

مختار
مفاتیح نوین

تیسرا جلد

کلیات مفاتیح نوین

مشخصات کتاب

سرشناسه : مکارم شیرازی، ناصر، 1305 -

عنوان قراردادی : مفاتیح نوین. برگزیده

عنوان و نام پدیدآور : زمزمه رمضان: برگرفته از کتاب مفاتیح نوین / اثر مکارم شیرازی؛ با همکاری احمد قدسی... [و دیگران].

وضعیت ویراست : [ویراست ؟].

مشخصات نشر : قم: انتشارات امام علی بن ابی طالب (ع)، 1387.

مشخصات ظاهری : 103ص.؛ 5/11 × 5/16 س م.

شابک : 5000 ریال : 9789645330239

یادداشت : فارسی - عربی.

یادداشت : با همکاری احمد قدسی، سعید داودی، محمدرضا حامدی، مسعود مکارم.

یادداشت : پشت جلد به انگلیسی: Whisper of Ramazan.

یادداشت : چاپ دوم.

یادداشت : کتابنامه به صورت زیرنویس.

موضوع : دعاهاى ماه رمضان

موضوع : اعمال الشهور

شناسه افزوده : قدسی، احمد

رده بندی کنگره : BP270 / ر8 م7 1387

رده بندی دیویی : 297/774

شماره کتابشناسی ملی : 1577912

ص: 1

اشاره

ص: 2

بسم الله الرحمن الرحيم

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ الدُّعَاءَ ذَرِيعَةً إِلَى رَحْمَتِهِ، وَ سَبَبًا لِإِجَابَتِهِ، وَ قَالَ:

«أَدْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ» وَ جَعَلَ زِيَارَةَ أَوْلِيَائِهِ وَ سَبِيلَهُ إِلَى رِضْوَانِهِ، وَ سَبِيلًا إِلَى مَرْضَاتِهِ، وَ تَيْلِ الشَّقَاعَةِ عِنْدَهُ.

ثُمَّ جَعَلَ جَمِيعَ ذَلِكَ سَبَبًا لِتَرْبِيَةِ النُّفُوسِ، وَ تَهْذِيبِ الْقُلُوبِ، وَ تَطْهِيرِ الْأَرْوَاحِ عَنِ دَنَسِ الذُّنُوبِ. وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى نَبِيِّهِ مُحَمَّدٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ النَّجَبَاءِ، الَّذِينَ عَلَّمُونَا طُرُقَ الزِّيَارَةِ وَ الدُّعَاءِ، لِأَسَيِّمَاتِ بَقِيَّةِ اللَّهِ الْمُتَنْظَرِ أَرْوَاحًا فِدَاهُ، وَ سَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا.

قبل از ورود در مباحث این کتاب ذکر چند نکته ضروری به نظر می رسد:

1- کتب دعا و زیارت و کتاب مفاتیح الجنان

در طول تاریخ شیعه جمعی از بزرگان به گردآوری دعاها و زیاراتی که از جانب پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله و ائمه هدی علیهم السلام صادر شده، پرداخته اند تا همه عاشقان راز و نیاز با خدا و شیفتگان زیارت اولیاءالله را از این چشمه جوشان معنویت، سیراب سازند که از میان آنها می توان به این افراد اشاره کرد:

1- مرحوم کلینی (مؤلف کتاب شریف کافی و «کتاب الدعاء»، متوفای سال 329 هجری قمری).

2- ابن قولویه (مؤلف کتاب «کامل الزیارات»، متوفای سال 368).

3- شیخ صدوق (مؤلف کتاب «الدعاء والمزار»، متوفای سال 381).

4- شیخ الطائفه شیخ طوسی (مؤلف کتاب «مصباح المتهجد»، متوفای سال 460).

5- سیّد بن طاووس (نویسنده کتابهای «مُهَج الدَّعَوَات، فلاح السائل، زهره‌الربیع، جمال الاسبوع، اقبال و ...» متوفّای سال 664).

6- ابن فهد حلّی (نویسنده کتاب «عُدَّه‌الداعی» و «المزار» متوفّای سال 841).

ص: 15

7- کفعمی (نویسنده کتاب «المصباح» و «البلدالامین» متوفای سال 905).

8- شیخ بهایی (نویسنده کتاب «مفتاح الفلاح» متوفای سال 1031).

9- علامه مجلسی (نویسنده کتاب های «زاد المعاد، ربیع الاسابیع، تحفه الزائر، مفاتیح الغیب و مقباس المصابیح»، متوفای سال 1110).

هر یک از این بزرگان در عصر خود رسالت خویش را در زمینه دعا به نحو احسن انجام دادند تا این که نوبت به مرحوم ثقه‌المحدثین حاج شیخ عباس قمی- رضوان الله تعالی علیه- (متوفای 1359 ق) رسید؛ ایشان با ذوق سرشار و سلیقه بسیار خوب و احاطه وسیعی که بر آثار اهل بیت علیهم السلام و کتب دعا و زیارات سابقین داشت، به تألیف کتاب جامع «مفاتیح الجنان» پرداخت و روی خلوص نیتی که این محدث عالقدر از آن برخوردار بود، در مدت کوتاهی، کتابش جهانگیر شد و به همه مساجد و خانه ها، راه یافت و همگان از رشحات قلم این عالم با اخلاص سیراب شدند.

قابل توجه اینکه، قبل از کتاب «مفاتیح الجنان» کتاب دعایی به نام «مفتاح الجنان» چاپ و در بسیاری از خانه ها منتشر شده بود، که کتاب دعای بسیاری از مردم را تشکیل می داد و متأسفانه این کتاب آلوده به روایات مجعول و نادرستی بود که مرحوم حاج شیخ عباس قمی و استادش حاجی نوری را سخت عصبانی کرده بود (که در مفاتیح الجنان، ذیل زیارت مطلقه وارث، این ناراحتی به طور مشروح منعکس است) و همین امر سبب شد که مرحوم حاج شیخ، به نوشتن اثر پر ارزش «مفاتیح الجنان» (به جای «مفتاح الجنان») اقدام نماید، که در مقدمه مفاتیح الجنان به این مطلب اشاره شده است.

ولی از آن جا که این کتاب مانند بسیاری از کتاب ها برای شرایط زمانی و مکانی خاصی نوشته شده بود و مخاطبان ویژه ای داشت، لازم بود در عصر و زمان ما مورد تجدید نظر وسیع قرار گیرد؛ کاستی ها برطرف گردد، و از پاره ای از مطالب اضافی که مایه ایراد بدخواهان است صرف نظر شود؛ مدارک و منابع دعاها و زیارات و ... افزوده گردد؛ رمز و راز، فلسفه، آثار و برکات دعاها و زیارات یادآوری شود؛ سپس نظم نوینی به آن داده شود و در مجموع کتاب دعا و زیارتی که از هر نظر جامع و متناسب عصر و زمان ما- مخصوصاً برای نسل جوان خداجو- باشد، فراهم گردد.

سال ها بود که این فکر را در سر می پروراندم و از خدا توفیق آن را می خواستم؛ پس از مطالعه کافی در این زمینه لازم دیدم که از دو نفر از فضای گرانقدر، باذوق، مخلص و پرکار حوزه علمیه، یعنی: استادان ارجمند، حج اسلام آقایان سعید داودی و احمد قدسی برای کمک و همکاری دعوت کنم؛ بحمدالله آنها استقبال کردند و با پشتکار تمام به آن پرداختند و زحمات فراوان در تنقیح و تحقیق مباحث کشیدند، و اینجانب در تمام مراحل بر کار آنان نظارت داشتم و آنچه لازم بود بر آن افزودم. بعد از

ص: 16

اتمام کتاب، یک بار دیگر از آغاز تا پایان با حضور این آقایان مورد بررسی مجدّد قرار گرفت و در نتیجه، مجموعه حاضر که تصوّر می کنم اهداف فوق را کاملاً تأمین می کند، فراهم شد. خداونداز همه قبول فرماید.

2- آثار روح پرور دعا

یکی از مزایای مهمّ مکتب اهل بیت علیهم السلام دعاهای بسیار عالی، روح پرور، پرمحتوا و آموزنده ای است که از آن امامان بزرگوار به یادگار مانده، بعضی از آنها شبیه اعجاز است؛ دعاهایی همچون دعای کمیل، صباح، ندبه، ابوحمزه و دعای عرفه. راستی چنین است؛ مانند این دعاها را در هیچ جا و نزد هیچ گروهی نمی توان یافت.

این دعاها که منبع الهام بخش معارف غنیّ اسلام است، راه و رسم خودسازی و «سیر و سلوک الی الله» را به ما می آموزد و چون روی سخن در آنها با خدا است، چنان اوج می گیرد که از قله افکار آدمیان فراتر می رود.

شکّی نیست که دعا نقش بسیار مؤثّری در تربیت نفوس انسانی و سوق آنها به مراتب کمال دارد که شاید بسیاری از دعاکنندگان از آن غافل باشند.

با این که خداوند به انسان بسیار نزدیک است، ولی آدمی با غفلت و بی توجّهی، از او فاصله گرفته و دور می شود؛ در این میان، دعا و ذکر است که حجاب میان دعاکننده و خداوند متعال را برطرف می سازد و انسان، قرب و نزدیکی را کاملاً احساس می کند.

«دعا» همچون باران بهاری است که سرزمین دلها را سیراب و شکوفه های ایمان و اخلاص و عشق و عبودیت را بر شاخسار روح آدمی ظاهر می سازد!

«دعا» نسیم روح بخش قدسی است که همچون دمّ مسیح، «عظم رمیم» را «باذن الله» حیات می بخشد!

«دعا» دریای مّوّاجی است که گوهرهای فضایل اخلاق را در درون خود پرورش می دهد!

هر نَفَسی که با دعا همراه است مُمَدِّ حیات است و مُفَرِّح ذات، و هر دلی که با نور دعا قرین است، با تقوای الهی همنشین است.

دعاکننده، وصول به مقاصد شخصی خود را از خدا می طلبد و خداوند تربیت و پرورش روحانی او را از طریق دعا می خواهد، و بقیّه بهانه است! و از این جا می توان گفت: دعا اکسیر اعظم، کیمیای سعادت، آب حیات و روح عبادت است؛ همان گونه که در حدیث وارد شده

«الدُّعَاءُ مُخُّ الْعِبَادَةِ».(1)

و جالب این که طبق گواهی قرآن، ارزش انسانها در پیشگاه پروردگار به خاطر دعاهاى آنهاست!

«قُلْ مَا يَعْبَهُوا بِكُمْ رَبِّى لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ».(2)

ص: 17

1- [1] بحارالانوار، جلد 90، صفحه 302، حدیث 39.

2- [2] سوره فرقان، آیه 77.

کوتاه سخن این که:

دعا عامل مهمّی برای تربیت و پرورش روح انسان است.

دعا از نومیدی و یأس جلوگیری کرده و نور امید بر دل می باشد.

دعا در مشکلات به انسان نیرو می بخشد و در برابر حوادث سخت درس مقاومت می دهد.

دعا نشاط و شادابی روح و دل را تضمین می کند و انسان را از افسردگی رهایی می بخشد.

دعا در برابر مصائب زندگی به انسان پایداری و تحمّل می دهد.

3- مزایای «مفاتیح نوین» و روش ما در این کتاب

1- نخستین مزیت آن این است که به قلم روز نگاشته شده و برای همگان، به ویژه نسل جوان، به سهولت قابل درک است.

2- برای هر بخش از دعاها و زیارات، مقدّمات فشرده و پرمعنایی نوشته شده که به تحصیل آثار معنوی و حالات عرفانی دعا کمک می کند.

3- منابع و مدارک دعاها و زیارات با دقّت تمام در پاورقی آمده است و در همه جا بر منابع قابل قبول تکیه شده است.

4- با توجّه به این که وقت مردم در عصر ما فشرده و محدود است در مواردی که اعمالی مشابه یکدیگر بوده، از میان آنها بهترین ها گزینش شده است.

5- نظم و ترتیب منطقی روشن، به مطالب کتاب داده شده تا پیدا کردن دعاها و زیارات آسانتر و راحت تر باشد.

6- مطالب ضعیف یا اموری که بهانه به دست ناآگاهان می دهد، کنار گذاشته شده است.

7- سعی شده است از ترجمه خوب و روان برای همه دعاها استفاده شود. (در این چاپ از کتاب، قسمت عمده ترجمه ها توسط دو تن از فضلاء

حوزه حج اسلام آقای محمدرضا حامدی و آقای مسعود مکارم، که زیر نظر اینجانب تهیه شده بهره گرفتیم).

8- در آن جا که نسخه ها متعدّد بوده، در دعاها و زیارات معروف، تنها به نسخه متداول اکتفا شده است تا مایه سردرگمی نشود، (مگر آن که اختلاف نسخه، مهم و قابل توجّه باشد) و در دیگر موارد، دقیقاً مطابق منبع و مصدر نقل شده، آمده است.

9- در برخی موارد، برای پرهیز از حجیم شدن کتاب، روایاتی که در فضیلت دعا و زیارت و غیر آن نقل شده، تلخیص و نقل به معنا گردیده و با ترجمه ای روان و احیاناً کمی آزاد، بیان شده است، بی آن که لطمه ای به محتوای آن وارد گردد.

ص: 18

10- از آن جا که یکی از نشانه های اعتبار سند روایات، محتوای روایت است، در گزینش دعاها و زیارات علاوه بر دقت در اسناد، به محتوای آن نیز توجه شده است.

4- راه تحصیل حضور قلب در دعا و نماز

بی شک روح دعا و نماز، به حضور قلب است و بدون آن، آثار مهم تربیتی و خودسازی و نورانیت و صفای روح، کمتر بدست می آید و این جای تردید نیست؛ آنچه مهم است و باید به آن توجه جدی شود پیدا کردن راههای تحصیل این امر مهم است؛ چون بسیاری کسانی که اشتیاق فراوان برای کسب حضور قلب و خضوع در نماز و دعا دارند؛ اما هر چه می کوشند توفیق آن را نمی یابند.

برای تحصیل خشوع و حضور قلب در دعا و نماز و سایر عبادات، به امور ذیل توصیه می شود:

1- به دست آوردن شناخت و معرفتی که دنیا را در نظر انسان کوچک و خدا را در نظر انسان بزرگ کند، تا هیچ کار دنیوی نتواند به هنگام راز و نیاز با معبود، نظر او را به خود جلب و از خدا منحرف سازد.

2- توجه به کارهای پراکنده و مختلف، معمولاً مانع تمرکز حواس است و هر قدر انسان، توفیق پیدا کند که مشغله های تشویش آور و پراکنده را کم کند، به حضور قلب در عبادات خود، کمک کرده است.

3- انتخاب محل و مکان نماز و دعا و سایر عبادات نیز در این امر، اثر بسیار دارد؛ به همین دلیل، نماز خواندن در برابر اشیا و چیزهایی که ذهن انسان را به خود مشغول می دارد مکروه است و همچنین در برابر درهای باز و محل عبور و مرور مردم و در مقابل آینه و عکس و مانند آن. به همین دلیل، مساجد و معابد مسلمین هر قدر ساده تر و خالی از زرق و برق و تشریفات باشد، بهتر است؛ چرا که به حضور قلب کمک می کند.

4- پرهیز از گناه عامل مؤثر دیگری است؛ زیرا گناه آینه قلب را مکدر ساخته، مانع آن می شود که جمال محبوب حقیقی در آن منعکس گردد، و با حجابی که به وجود می آید انسان دعاکننده، یا نمازگزار، خویشتن را در محضر او نمی بیند، به همین دلیل، قبل از هر نماز و دعا باید از گناهان توبه

کرد و خود را به خدا سپرد. توجّه به اذکاری که در مقدّمه نماز آمده است بسیار مؤثر است.

5- آشنایی با معنای نماز و دعا و فلسفه افعال و اذکار آن، عامل بسیار مهمّ دیگری برای حضور قلب است؛ چرا که وقتی انسان معانی و فلسفه های عبادات را بداند و به آن توجّه کند، راه حضور قلب برای او هموار می شود.

6- انجام مستحبات نماز و آداب مخصوص عبادت و دعا، چه در مقدّمات و چه در اصل نماز نیز، کمک مؤثری به این امر می کند.

7- از همه اینها گذشته، این کار، مانند هر کار دیگر، نیاز به مراقبت، تمرین، استمرار و پی گیری زیاد

ص: 19

دارد؛ بسیار می شود انسان در آغاز کار تنها در یک، یا چند لحظه کوتاه، قدرت تمرکز فکر و حضور قلب پیدا می کند، اما با ادامه این کار و پی گیری و تداوم، چنان قدرتی در نفس او پیدا می شود که می تواند به هنگام نماز و دعا، دریچه های فکر خود را بر غیر معبود، مطلقاً ببندد و خود را در حضور او ببیند و با او به راز و نیاز پردازد.

بنابراین، به همه- مخصوصاً جوانان- توصیه می کنیم که از پرت شدن حواس و عدم حضور قلب در عبادات خود، رنجیده و مأیوس نشوند، راه را ادامه دهند، ان شاءالله پیروز خواهند شد.

8- در عباداتی که جنبه تکراری دارد، مانند نماز، تغییر شکل ظاهری آن نیز در حضور قلب بسیار مؤثر است. مثلاً سوره هایی را که در نماز بعد از حمد می خواند، تغییر دهد؛ در بعضی از رکوع و سجودها ذکر «

سبحان الله

» و در بعضی ذکر کبیر «

سبحان ربی العظیم و بحمده

» و «

سبحان ربی الأعلی و بحمده

« بخواند، دعاها را قنوت را عوض کند، یا مثلاً دعای کمیل را گاه به صورت عادی، گاه ترتیل، گاه با صوت بخواند؛ یا در دل، به هنگام خواندن نماز و دعا خود را در مناطق و حریمهای مکه و مدینه و غیر آن ببیند.

تجربه نشان داده این تغییر صورت، کمک زیادی به تمرکز فکر و حضور قلب می کند.

9- پرهیز از غذاهای شبهه ناک نیز در این امر بسیار مؤثر است.

10- از همه اینها گذشته، باید با تمام وجود، نعمت بزرگ حضور قلب را در دعا و نماز و زیارت از خدا خواست؛ او کریم و رحیم است و جوینده را ناامید بر نمی گرداند.

چنین شنیدم که لطف ایزد به روی جوینده در نبندد!
دری که بگشاید از حقیقت بر اهل عرفان، دگر نبندد!

5- آداب دعا کردن و شرایط استجابت دعا

برای دعا کردن و باریافتن به محضر دوست، و بهره مندی بیشتر از فیض و رحمت الهی، آدابی ذکر شده است، که یقیناً برای استجابت دعا، مؤثر خواهد بود. در این جا به اهمّ آنها (با استفاده از روایات) اشاره می شود.

الف) معرفت الهی

دعاکننده باید خدا را به درستی بشناسد و به مالکیت، قدرت، عظمت، توانایی، علم و آگاهی و کرم و لطف خداوند ایمان داشته باشد.

ب) حسن ظنّ به خدا

در روایات آمده است که هنگام دعا، به خداوند و اجابت دعا توسّط او، اطمینان داشته باشید و باور

ص: 20

شما این باشد که خداوند، دعايتان را به اجابت می رساند. (1) (و اگر طبق مصالحی به اجابت نرسد بهتر از آن را به شما خواهد داد).

ج) دعا همراه با احساس نیاز

دعا باید، همراه با احساس نیاز شدید و درماندگی باشد به گونه ای که انسان باور کند، جز خداوند پناهگاهی ندارد. (2) دعا همراه با توجه تام

به هنگام دعا، باید همه توجه و حواس دعاکننده به جانب حق باشد و قلبش را از هرچه غیر خداست تهی سازد. (3) دعا همراه با خضوع و دل شکستگی

دعاکننده باید با نهایت خضوع، رقت قلب و فروتنی به درگاه خدا روی آورد. (4)؛ در این هنگام دستانش را به سمت آسمان (به علامت تسلیم و تعظیم) بلند می کند. (5) و با چشمان اشکبار و قلبی ترسان، حاجت می طلبد. (6) و دعا همراه با استغفار و صلوات

در ابتدای دعا، حمد الهی، ثنای پروردگار، استغفار و توبه و صلوات بر محمد و آلش برای استجاب دعا بسیار مؤثر است. (7) ز) اصرار و پافشاری در دعا

اصرار و پافشاری در دعا، مورد سفارش معصومین علیهم السلام است؛ (8) دعاکننده نباید ناامید شود، و از دعا کردن دست بردارد.

علاوه بر نکات فوق، به یقین، دعا در برخی از زمان ها، مثل شب و روز جمعه، دعا در نیمه های شب و سحرگاهان، مخصوصاً ماه مبارک رمضان، شب های قدر و مانند آن و همچنین در برخی از مکان ها، مانند مسجدالحرام، مسجد پیغمبراکرم صلی الله علیه و آله، مشاهد مشرفه و مانند آن، تأثیر بسزایی دارد. (9) این بخش را با سخنی از عارف کامل، عالم ربّانی و مرد میدان علم و عمل، مرحوم «سیدبن طاووس» به پایان می بریم؛ ایشان می گوید: «هرگاه از خداوند حاجتی می طلبی، حال تو در برابر او- لا اقل- مانند عرض نیاز، به نزد فرمانروایان دنیا باشد. همان گونه که برای جلب نظر آنان، از هیچ کوششی دریغ نمی ورزی و به هر طریق ممکن، خشنودی آنان را تحصیل می کنی، باید در برابر خداوند و

-
- 1- [3] کافی، جلد 2، صفحه 473، حدیث 1.
 - 2- [4] وسائل الشیعه، جلد 4، صفحه 1174، حدیث 1.
 - 3- [5] کافی، جلد 2، صفحه 473، حدیث 2.
 - 4- [6] همان مدرک، صفحه 481، حدیث 6.
 - 5- [7] همان مدرک، صفحه 479 و 480، حدیث 1 و 2.
 - 6- [8] وسائل الشیعه، جلد 4، صفحه 1120، حدیث 1.
 - 7- [9] همان مدرک، صفحه 1126 و 1127 و 1135.
 - 8- [10] بحارالانوار، جلد 90، صفحه 300 و 374.
 - 9- [11] برای آگاهی بیشتر از روایات، به بحارالانوار، جلد 90، صفحه 348، حدیث 15 و صفحه 351، حدیث 16 مراجعه فرمایید.

به هنگام خواستن حاجتی از او نیز، در تحصیل رضایتش کوشش فراوان نمایی! مبادا که توجّه ات به خداوند، از اقبال و توجّه ات به قدرتمندان دنیا کمتر باشد! اگر چنین باشی و منزلت خدا، در نزد تو، از منزلت آنها کمتر باشد- در حالی که همه آنها مملوک و بندگان خدایند- به یقین خداوند بزرگ را کوچک شمرده ای و عظمت و جلالش را به حساب نیاورده ای!

دیگر آن که: نماز و روزه ای که برای طلب حاجت به جا می آوری، هرگز از روی امتحان و آزمایش خداوند نباشد! زیرا انسان کسی را می آزماید که نسبت به او بدگمان باشد و خداوند از کسانی که در حقّ او گمان بد دارند، مذمت کرده و فرموده: «

«الظَّالِّينَ بِاللَّهِ ظَنَّ السَّوْءِ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ»؛

آنان که به خداوند، گمان بد می برند، حوادث ناگوار به آنان می رسد».(1) بلکه باید به خداوند کمال اعتماد و اطمینان را داشته باشی و به وعده های او امیدوارتر از وعده یک انسان توانگر سخاوتمند باشی!

سزاوار است به هنگام نماز و یا روزه حاجت، نخست حاجت های دینی را به ترتیب اهمیّت در نظر بگیری و البتّه مهمترین خواسته ها، حاجت آن مولایی است که تو در پناه هدایت و حمایت او به سر میبری! یعنی نخست باید برای حاجت های امام زمان (عجل الله تعالی فرجه الشریف) دعا کنی و آنگاه حاجت های دینی خود را بخواهی و در نهایت، حاجت و نیاز دنیوی خود را که در دل داری با خدای خویش مطرح نمایی...».(2)

6- عوامل عدم استجاب دعا

بعضی از مردم از تأخیر اجابت دعا یا عدم اجابت آن گله دارند، و توجّه ندارند که اجابت دعا مانند همه کارها شرایطی دارد:

لازم است بدانیم، دعا کردن به درگاه خدا، از دو سو، مقرون به رحمت الهی است: از یک سو، توفیق الهی برای دعا کردن، و از سوی دیگر استجاب دعا از جانب خداوند.

همین که انسان به دعا و راز و نیاز با خداوند می پردازد، یقیناً به سبب توفیق الهی است (چه دعایش به اجابت برسد، یا نرسد)؛ زیرا هر کسی توفیق شرفیابی به بارگاه الهی و گفتگو با حضرت حقّ را ندارد و این خود

برای هر دعاکننده ای بسیار با ارزش است؛ امّا با این حال، در روایات عواملی برای عدم استجابت دعا ذکر شده است که از مهمترین آنهاست:

(الف) دست کشیدن از تلاش و اکتفا به دعا

این نکته را باید بدانیم، که دعاکردن به معنای دست از تلاش کشیدن نیست، زیرا در این صورت دعای دعاکننده به اجابت نمی رسد؛ چرا که هیچ دعایی برای جبران تنبلی و تن پروری وارد نشده است.

ص: 22

-
- 1- [12]سوره فتح، آیه 6.
 - 2- [13]جمال الاسبوع، صفحه 326 (با تلخیص).

درباره برخی از افراد که دعایشان به اجابت نمی رسد، امام صادق علیه السلام فرمود: «

... وَ رَجُلٌ جَلَسَ فِي بَيْتِهِ وَ قَالَ: يَا رَبِّ ارْزُقْنِي، فَيُقَالُ لَهُ: أَلَمْ أَجْعَلْ لَكَ السَّبِيلَ إِلَى طَلَبِ الرِّزْقِ ...

؛ و آن کس که در خانه اش بنشیند و بگوید: پروردگارا! روزی مرا برسان! به او گفته می شود: آیا برای طلب روزی و کسب درآمد، راه و مسیری (که همان تلاش و کوشش است) قرار نداده ام؟!». (1. ب) گناهان از موانع مهم است

بسیاری از گناهان، سبب عدم استجابت دعا می شود. در روایتی امام علی علیه السلام در پاسخ به مردی که گفت دعای ما به اجابت نمی رسد، فرمود: «چگونه دعایتان به اجابت برسد، در حالی که راه های آن را مسدود ساخته اید! اعمالتان را اصلاح کنید، درونتان را خالص گردانید، امر به معروف و نهی از منکر کنید، آنگاه خداوند دعایتان را به اجابت می رساند». (2. و) به این ترتیب دعا وسیله ای برای تربیت و خودسازی می شود).

در روایات دیگری، عقود والدین، (3. ناپاکی های درونی، نفاق، تأخیر نماز از وقتش، ترک نیکی و صدقه، بدزبانی و ... از عوامل عدم استجابت دعا ذکر شده است. (4. ج) دعا بر ضدّ مؤمنان و دوستان

اگر کسی برضدّ مؤمنی و دوستی دعا کند (نفرین نماید) و بدون جهت و ظالمانه، از خداوند بد او را بخواهد، دعایش به اجابت نمی رسد. (5. د) دعا فقط در دشواریها

اگر کسی در حالت خوشی و آسودگی به درگاه خدا نرود و دعا نکند و فقط در مشکلات و شدّت و گرفتاری به سوی خدا برود، ممکن است دعایش به اجابت نرسد. در روایات آمده است: اگر بخواهی در مشکلات و دشواریها خداوند دعایت را به اجابت برساند، در آسودگی و خوشی، خدا را فراموش مکن و فراوان دعا کن! (6. ه) غذاهای حرام و ناپاک

در روایت آمده است: «آن کسی که می خواهد، دعایش به اجابت برسد، باید از راه حلال کسب درآمد کند». (7. و در روایت دیگر رسول خدا صلی

الله علیه و آله به کسی که گفت دوست دارم، دعایم مستجاب شود،
فرمود:

«وجودت را از لقمه حرام پاک کن».(8)

ص: 23

-
- 1- [14] وسائل الشیعه، جلد 4، کتاب الصلاه، ابواب الدعاء، باب 50، صفحه 1159، حدیث 3.
 - 2- [15] بحارالانوار، جلد 90، صفحه 377، حدیث 17.
 - 3- [16] کافی، جلد 2، صفحه 447، حدیث 1.
 - 4- [17] معانی الاخبار، صفحه 271، حدیث 2 و بحارالانوار، جلد 70، صفحه 376، حدیث 12.
 - 5- [18] بحارالانوار، جلد 90، صفحه 378، حدیث 21.
 - 6- [19] وسائل الشیعه، جلد 4، صفحه 1096، باب 9 از ابواب الدعاء.
 - 7- [20] بحارالانوار، جلد 90، صفحه 358 و 373.
 - 8- [21] همان مدرک، صفحه 373.

7- فلسفه پاداش های فراوان دعاها، زیارات و نمازها

گاه در روایات برای دعاها و زیارات و نمازها و اذکار پاداش های عظیمی ذکر شده است که ممکن است این دو سؤال را برای خوانندگان مطرح کند:

1- آیا هر فرد مسلمانی که چنین اعمال سیاده ای را انجام دهد از چنان پاداش های عظیم بهره مند می شود و اصولاً چه رابطه ای میان این اعمال و آن همه ثواب و پاداش است؟

2- گرچه رحمت الهی بی پایان است و هر قدر پاداش به افراد بدهد، کاستی در آن ایجاد نمی شود (

وَلَا تَزِيدُهُ كَثْرَةُ الْعَطَاءِ إِلَّا جُودًا وَ كَرَمًا

.(1) ولی گاه این پاداش ها از حدّ نیاز در زندگی آخرت نیز افزون است و گاه می شود که رسیدن به یک پاداش معنوی و فوق العاده برای آرامش و لذّات مؤمن کافی است.

در پاسخ سؤال اول باید به این نکته توجّه کرد که اوّلًا: دریافت این پاداش های عظیم مطابق صریح آیات قرآن و روایات، متوقّف بر ایمان و اخلاص و تقواست، چنانکه در قرآن کریم می خوانیم:

«إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ».(2)

در روایتی از امام صادق علیه السلام آمده است: «

مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصًا، دَخَلَ الْجَنَّةَ، وَ اخْلَاصُهُ أَنْ يُحْزِرَهُ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَمَّا حَرَّمَ اللَّهُ عَزَّ وَ جَلَّ

؛ کسی که «لا اله الا الله» را با اخلاص بگوید، داخل بهشت می شود و اخلاصش این است که «لا اله الا الله» او را از تمام آنچه خداوند متعال حرام کرده، باز دارد».(3) قابل توجّه اینکه مرحوم علامه مجلسی در بحارالانوار چندین حدیث به این مضمون نقل کرده است.(4) و نیز در پاره ای از روایاتی که در مورد پاداش عظیم زیارت ها آمده، جمله «

عارِفاً يَحَقُّهُ

« دیده می شود که مفهومش آن است: آن امام را واجب اطاعه بداند و دستوراتش را بکار گیرد؛ در یکی از این روایات امام کاظم علیه السلام می فرماید: »

اِذَا عَرَفَ حَقَّهُ وَ حُرْمَتَهُ وَ وِلَايَتَهُ

...» (5). ثانیاً: حفظ این دستاوردها و پاداش ها نیز مهم است؛ زیرا ممکن است کسی با اعمال صالحی پاداش های عظیمی برای خود فراهم سازد، ولی بعداً با اعمال زشت و گناهان عظیم آنها را از نامه اعمال خود بشوید؛ در حدیث معروفی از پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله می خوانیم که: هر کس لا اله الا الله بگوید، خداوند درختی در بهشت برای او غرس می کند (حضرت همین سخن را درباره اذکار دیگری نیز فرمود).

مردی از قریش در آنجا حاضر بود، عرض کرد: ای رسول خدا! بنابراین درختان ما در بهشت بسیار زیاد است! حضرت فرمود: »

تَعْمَ ! وَ لَکِنْ اِیَّاکُمْ اِنْ تُزْسِلُوْا عَلَیْهَا نِیرَانًا فَتُحْرِقُوْهَا

؛ آری! ولی بر حذر باشید

ص: 24

-
- 1- [22] دعای افتتاح.
 - 2- [23] سوره مائده، آیه 27.
 - 3- [24] بحار الانوار، جلد 90، صفحه 197، حدیث 21.
 - 4- [25] همان مدرک.
 - 5- [26] کافی، جلد 4، صفحه 582، حدیث 9. (مرحوم کلینی در همان باب روایات دیگری نزدیک به همین مضمون آورده است).

که آتشی نفرستید که آن درختان را بسوزاند». سپس پیامبر به آیه 33 سوره محمد:

«وَلَا تُبْطِلُوا أَعْمَالَكُمْ»

...» استدلال فرمود. (1) در مورد سؤال دوم به این نکته باید توجه داشت که پاداش های عظیم قیامت متناسب با آن عالم عظیم است؛ تمام دنیایی که ما در آن زندگی می کنیم در برابر جهان آخرت به منزله خانه کوچکی در مقابل تمام منظومه شمسی است و یا از آن کوچکتر؛ بنابراین، نباید از عظمت آن پاداش ها تعجب کرد.

به علاوه، پاداش های الهی متناسب لطف و کرم اوست نه متناسب اعمال ما و اضافه بر اینها گاه اعداد و ارقامی که در این روایات وارد شده، کنایه از یک سلسله پاداش های مهم معنوی است که در لباس پاداش های مادی به تناسب جهانی که در آن زندگی می کنیم، بیان شده است.

8- تبدیل خواسته ها

از برخی روایات استفاده می شود که گاهی اوقات، خداوند دعای مؤمنان را اجابت نمی کند و در عوض، گناهای را از آنها می آمرزد و یا آن را ذخیره برای آخرت می سازد.

رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: «هر مسلمانی که دعا کند، دعایش به اجابت می رسد؛ یا به زودی در دنیا خداوند حاجتش را برآورده می سازد و یا برای آخرتش ذخیره می کند و یا گناهانش را می آمرزد». (2) در روایتی دیگری آمده است: «گاه در قیامت، خداوند پاداش دعاهایی را که در دنیا به اجابت نرسیده، به مؤمن می دهد؛ در آن زمان مؤمن آرزو می کند، ای کاش در دنیا هیچ دعایی به اجابت نمی رسید و همه آنها امروز به پاداش الهی تبدیل می شد». (3) این را نیز باید کاملاً توجّه داشت که گاه انسان بر اثر بی اطلاعی، حاجتی را با تمام وجودش از خدا می خواهد که به ضرر اوست و اگر به آن رسد دنیا و آخرت او تباہ می شود، خداوند به لطفش آن چیز را دریغ می دارد و به جای آن، نعمت دیگری به او می بخشد؛ زیرا معلومات ما محدود و ناقص است و علم بی پایان، نزد خداست.

9- توصیه ما به شما عزیزان

در این جا توجه شما خوانندگان عزیز را به توصیه های زیر جلب می کنیم:

1- آنچه در این کتاب آمده است به کتب معتبری چون «مصابح المتهجد» شیخ طوسی (ره) و «کامل الزیارات» ابن قولویه و کتابهای مرحوم سید بن طاووس و مرحوم کفعمی برمی گردد. کتب بزرگانی که اهتمام فراوانی داشتند تا بدون مدرک چیزی را نقل نکنند و اگر دعا یا زیارتی از انشای نفس ربّانی و

ص: 25

-
- 1- [27] بحارالانوار، جلد 90، صفحه 168، حدیث 3.
 - 2- [28] همان مدرک، صفحه 378، حدیث 22.
 - 3- [29] همان مدرک.

ملکوتی خودشان است به آن تصریح نمایند. آنان به هنگام نوشتن ادعیه، کتب فراوانی را در اختیار داشته اند که با اقتباس از آن، چنین آثاری از خویش به یادگار گذاشته اند:

مرحوم سید بن طاووس، به هنگام نوشتن کتاب «اقبال» هزار و پانصد جلد کتاب در اختیار داشت [30] و به تصریح خودش در کتاب «کشف المحجّه»: «بیش از شصت جلد از آن، کتاب دعا بود» (1). محقق متبّع، دانشمند بزرگوار، مرحوم آقا بزرگ طهرانی نیز در کتاب وزین «الذریعه» درباره سید بن طاووس می نویسد: «هنگامی که او کتاب «مُهَج الدَّعَوَات» را می نوشت بیش از هفتاد کتاب از کتب ادعیه قدمای امامیه (کسانی که تمامی آنها مقدّم بر شیخ طوسی بوده اند) را در اختیار داشت. بلکه با مراجعه به کلمات و تعبیراتی که سید بن طاووس در لابه لای کتابهایش در ارتباط با اسناد و مدارک محتویات آن دارد، انسان مطمئن می شود که جمیع آنچه را که این بزرگوار از ادعیه و زیارات نقل کرده، مورد اعتمادش بوده است؛ خصوصاً وقتی ملاحظه می شود که این بزرگ مرد، هرگاه می خواست دعایی را از جانب ذهن لطیف و روح پاکش انشا کند، تصریح می کند که: «چون برای این مورد دعایی را از روایات نیافتم دعایی را مناسب با این مقام، انشا نمودم» با این بیان معلوم می شود که در سایر موارد که چنین نکته ای را متذکر نشده است، به مدرک روایی خاص، اعتماد کرده است» (2). با این بیان و با توجّه به این که آنچه را «سید بن طاووس» در قسمت دعا تألیف کرده [33] در واقع تتمّه و تکمیلی برای کتاب «مصباح المتهجّد» جدّ مادری ایشان مرحوم شیخ طوسی رحمه الله می باشد، (3) روشن می شود که اگر کسی مجموع این یازده جلد (مربوط به این دو بزرگوار) را تهیّه نماید، گویا تقریباً مجموعه کاملی از ادعیه و اعمال و زیارات را در اختیار گرفته است (و ما از تمام این آثار در کتاب حاضر استفاده کرده ایم).

درباره کتاب «مصباح کفعمی» می گوید: «او، در مقدّمه کتاب «جَنّه الامان الواقیه» (معروف به مصباح کفعمی) تصریح کرده است که این کتاب را از کتابهای معتبر و مورد اعتماد جمع آوری نموده است» (4). مرحوم علامه مجلسی نیز در مقدّمه «زادالمعاد» می گوید: در این کتاب منتخبی از اعمال سال و فضایل ایّام و لیالی و اعمال آنها را- که به سندهای صحیح و معتبر وارد شده است- آورده ام.

اصولاً اصحاب ائمه عليهم السلام، برای ضبط و انتقال صحیح احادیث، دعاها و عباراتی که از آن بزرگواران نقل می شد، اهتمام فراوانی داشتند.

ص: 26

-
- 1- [31] کشف المحجّه، صفحه 131.
 - 2- [32] الذریعه، جلد 8، صفحه 176 و 177.
 - 3- [34] الذریعه، جلد 8، صفحات 177 و 178.
 - 4- [35] همان مدرک، صفحه 179.

«عبدالله بن زید» که از اصحاب امام کاظم علیه السلام است، می گوید: «جمعی از یاران ویژه اهل بیت آن حضرت، به محضرش شرفیاب می شدند و هنگامی که امام علیه السلام کلمه ای می فرمود و درباره حادثه ای فتوا می داد، آنان با دقت می نوشتند (و همه جملات، آداب و نکته ها را کاملاً یادداشت می کردند)». (1) خواننده عزیز! با توجه به آنچه گذشت جایی برای تردید در اعتبار منابعی که محتوای این کتاب از آنها گرفته شده، باقی نمی ماند، پس می توان با دلی روشن و ضمیری پاک به ادعیه و زیارات و اعمال وارده در این کتاب، عمل کرد.

خصوصاً وقتی به دو امر دیگر نیز در این رابطه توجه شود:

نخست این که: همان گونه که اشاره شد محتوای برجسته و اوج معانی بسیاری از این دعاها و زیارات، بهترین گواه صدور آنها از جانب معصوم علیه السلام است، چرا که چنین الفاظ و مفاهیمی جز از روح بلند معصومین علیهم السلام نمی تواند صادر شود.

دیگر این که: در تمام دعاها و اعمال مستحب، می توان از «قصد رجا» یعنی به امید مطلوبیت نزد پروردگار، استفاده کرد؛ زیرا در روایات از رسول اکرم صلی الله علیه و آله نقل شده که «هرگاه کسی از سوی من ثوابی بر عملی به او برسد و به امید رسیدن به آن ثواب و یا به احترام من آن را بجا آورد، به اجر و پاداش مذکور برای آن عمل، خواهد رسید و تلاش او بی نتیجه نخواهد ماند». (2)

2- توصیه دیگر ما به خوانندگان عزیز- مخصوصاً به قشر جوان با ایمان و پاکدل- این است که بیش از آنچه به «کمیت» و مقدار دعا اهمیت می دهند به «کیفیت» و حال و هوای معنوی آن اهمیت دهند و بدانند که چه بسا خواندن یک دعا کامل یا ندبه و یا ابوحمره و یا خواندن دعا عارفه امام حسین علیه السلام با حضور قلب، چنان انقلاب و دگرگونی در انسان ایجاد می کند که فصل نوینی در زندگی او آغاز می شود؛ روحش را به اوج آسمانها برده، با فرشتگان دمساز می کند و از این جا روشن می شود که ثوابهای عظیمی که برای بعضی از دعاها ذکر شده، فلسفه اش چیست و برای کیست؟

عزیزان! همه ما سعی کنیم با مرور در مطالبی که در بحث حضور قلب و آداب دعا آمد و با اندیشه در محتوای دعاها، چنان حال و هوایی به هنگام خواندن دعا و نماز و زیارت پیدا کنیم که لذت بخش ترین لحظات زندگی ما باشد و ما را روز به روز به خدا نزدیک تر کند.

سعی ما بر این باشد که با تدبّر در محتوا و توجّه به این که در چه محضری قرار گرفته ایم و با التفات

ص: 27

1- [36] الذریعه، جلد 8، صفحه 173 و مستدرک الوسائل، جلد 17، صفحه 292، حدیث 27.

2- [37] وسائل الشیعه، جلد 1، صفحه 59، ابواب مقدّمات العبادات، باب 18 (در این باب چندین روایت به همین مضمون آمده است).

به قصورها و تقصیرها، و کوچکی نفسِ خویش از یک طرف و عظمت و بزرگی کسی که در حضورش واقع شده ایم از طرف دیگر، روح ما با عالم بالا تماس برقرار کند و با محبوب حقیقی راز و نیاز نماید.

اگر دغایی از ادعیه را می خوانیم که مخاطب در آن، خداست، به لطفها و محبت های که در طول عمرمان در حقّ ما روا داشت و گناهای را که پوشاند و لغزشهایی را که دفن کرد و نعمتهایی را که ارزانی داشت، یکی پس از دیگری اشاره کنیم و بر زبان جاری سازیم تا محبتی که او به خوب شدن و هدایت ما دارد را لمس کنیم و قُرب و انسش را احساس نماییم.

و اگر زیارتی از زیارات ائمه طاهرین (صلوات الله علیهم اجمعین) است، باز هم قرب و لطف و رحمت و کرامت آنها را در نظر بیاوریم و این که آنها شفیعان درگاه و مقربان خداوند؛ کلام ما را می شنوند و سلام ما را جواب می گویند و بر جایگاه و مقامی که هم اکنون در آن قرار داریم شاهد و ناظرند)

وَ أَعْلَمُ أَنَّ رَسُولَكَ وَ خُلَفَاءَكَ أَحْيَاءُ عِنْدَكَ يُرْزَقُونَ، يَرَوْنَ مَقَامِي، وَيَسْمَعُونَ كَلَامِي، وَ يَزِدُّونَ سَلَامِي.(1)

تا آن که لذت و شیرینی نجوا و مناجات با آنان را احساس کنیم)

وَ فَتَحْتَ بَابَ فَهْمِي بِلَذِيذِ مُنَاجَاتِهِمْ

.(2) اگر آن گونه دعا بخوانیم و این گونه زیارت کنیم، می توانیم مطمئن باشیم با هر دعا و زیارت، گویا به محضر خداوند و معصومین علیهم السلام شرفیاب شده ایم و روح و جانمان را صفا و صیقل تازه ای داده ایم و زنگارها و تیرگی های گناه را از خود زدوده ایم و این جاست که دعا و زیارت، جایگاه واقعی خود را پیدا می کند و هدف اصلی آن تحقق می یابد.

در پایان لازم می دانم از تمام کسانی که برای تهیه این مجموعه ما را یاری دادند و در تطبیق دقیق مدارک، و تصحیح، و چاپ و نشر آن تلاش و کوشش کردند، از جمله فضلالی محترم حج اسلام آقایان محمد رضا حامدی، مسعود مکارم و سید عبدالمهدی توکل (دامت تأییداتهم) تشکر و سپاسگزاری کنم و برای توفیق هر چه بیشتر همه عزیزان دعا نمایم. همچنین از همگان التماس دعا دارم که این جانب و تمام کسانی را که برای فراهم آوردن این مجموعه زحمت کشیده اند، فراموش نکنند.

ذکر این نکته لازم است که برای تهیّه این مجموعه، چند سال زحمت کشیده شده؛ با این حال، اگر صاحب نظران تذکرات تکمیلی داشته باشند، از آن استقبال می شود.

قم- ناصر مکارم شیرازی

فروردین 1384- صفر 1426

ص: 28

-
- 1- [38] وسائل الشیعه، جلد 1، صفحه 59، ابواب مقدمات عبادات، باب 18. لازم به ذکر است که این جملات، در اصل بخشی از اذن دخول زیارت رسول گرامی صلی الله علیه و آله در مدینه، در مسجد النبی می باشد و از آن جا به بعضی از مشاهد مشرفه دیگر منتقل شده است.
- 2- [39] همان مدرک.

با توجه به این که بسیاری از سوره‌ها و آیات قرآنی در نمازهای مختلفی چون نوافل یومیّه، نافله شب، نمازهای ائمه اطهار علیهم السلام، نمازهای زیارت، نمازهای ایّام هفته و نمازهای حاجت و نیز در مکان‌ها و زمان‌های مختلفی چون شبهای احیا، ایّام البیض، شبهای ماه رجب، شعبان و رمضان و در تعقیبات نمازهای یومیّه و نیز برای تحصیل بعضی از آثار و برکات چون آمرزش گناهان و نجات از مشکلات خوانده می‌شود، شایسته است بخشی از این سوره‌ها و آیات که بیشتر مورد استفاده قرار می‌گیرد (و این خود، دلیل بر اهمیّت و ویژگی و امتیاز آنهاست) در ابتدای این کتاب دعا- پس از اشاره به بعضی از فضیلت‌های آنها- آورده شود:

1- سوره یس

سوره «یس» به گواهی احادیث متعدّدی که در این زمینه وارد شده، یکی از مهمترین سوره‌های قرآنی است، به گونه‌ای که در احادیث «قلب قرآن» نامیده شده است [40] و این به جهت محتوای مهمّ توحیدی آن است که محور همه مسائل اعتقادی است. در حدیثی از امام صادق علیه السلام نیز آمده است:

«هر کس آن را در روز بخواند، در طول روز محفوظ و پرروزی خواهد بود و هر کس آن را شبانگاه پیش از آن که بخوابد تلاوت کند، خداوند هزار فرشته بر او مأمور می‌کند که او را از هر شیطان رجیم و هر آفتی حفظ کنند...» و به دنبال آن فضایل مهمّ دیگری نیز بیان می‌فرماید. (1) یادآوری لازم:

ناگفته پیداست پاداش‌های عظیمی که درباره این سوره و سایر سوره‌های قرآن در روایات آمده است،

ص: 31

به معنای خواندن سطحی و بدون تدبّر و خالی از عمل نیست؛ شواهد فراوانی داریم که این برکات و پاداش ها مربوط به کسانی است که برنامه زندگی خود را با محتوای این سوره ها هماهنگ می سازند.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

یس 1 وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ 2 إِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِينَ 3 عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ

یس. (1) سوگند به قرآن حکیم (و استوار). (2) که تو قطعاً از فرستادگان (خداوند) هستی، (3) بر راهی راست (قرارداری)؛ 4

تَنْزِيلَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ 5 لِنُنْذِرَ قَوْمًا مَّا أُنْذِرَ آبَاؤُهُمْ فَهُمْ غٰفِلُونَ

(4) (این قرآنی است که) از سوی خداوند توانا و مهربان نازل شده است؛ (5) تا قومی را انداز کنی که پدرانشان (هرگز) انداز نشدند، از این رو آنان غافلند.

6 لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلَى أَكْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ 7 إِنَّا جَعَلْنَا فِي أَعْنَقِهِمْ

(6) فرمان (الهی) درباره بیشتر آنها (به کیفر اعمالشان) تحقق یافته، به همین جهت ایمان نمی آورند. (7) ما در گردنهای آنان غلهایی

أَغْلَلًا فَنَهَىٰ إِلَى الْأَذْقَانِ فَهُمْ مُّقْمَحُونَ 8 وَجَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا

[/ طوقهائی قرار دادیم که تا چانه ها ادامه دارد و سرهای آنان را به بالا نگاه داشته است. (8) و در پیش روی آنان سدّی قرار دادیم،

وَمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَأَغْشَيْنَهُمْ فَهُمْ لَا يَبْصُرُونَ 9 وَسَوَاءٌ عَلَيْهِمْ ءَأَنْذَرْتَهُمْ

و در پشت سرشان سدّی؛ و چشمانشان را پوشانده ایم، لذا نمی بینند. (9) برای آنان یکسان است: چه اندازشان کنی

أَمْ لَمْ تُنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ 10 إِنَّمَا تُنْذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ وَخَشِيَ الرَّحْمَنَ

یا نکنی، ایمان نمی آورند. (10) تو فقط کسی را می توانی انذار کنی که از این یادآوری (الهی) پیروی کند و از خداوند رحمان

بِالْغَيْبِ فَبَشِّرْهُ بِمَغْفِرَتِهِ وَأَجْرِ كَرِيمٍ 11 إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَى وَنَكْتُبُ مَا

در نهان بترسد؛ سپس او را به آمرزش و پاداشی پرارزش بشارت ده. (11) به یقین مامردگان را زنده می کنیم و آنچه را از

قَدَّمُوا وَعَاثَرُهُمْ وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ فِي إِمَامٍ مُّبِينٍ 12 وَاصْرِبْ لَهُم

پیش فرستاده اند و آنچه را از خود باقی گذاشته اند؛ و همه چیز را در کتاب روشنگری احصا کرده ایم. (12) و برای آنها، اصحاب شهر (انطاکیه)

مَثَلًا أَصْحَابَ الْقَرْيَةِ إِذْ جَاءَهَا الْمُرْسَلُونَ 13 إِذْ أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمُ اشْتِينِ

را مثال بزن هنگامی که فرستادگان خدا به سوی آنان آمدند؛ (13) در آن زمان که دو نفر (از رسولان خود) را به سوی آنها فرستادیم، اما آنان فرستادگان (ما) را

فَكَذَّبُوهُمَا فَعَزَّزْنَا بِثَالِثٍ فَقَالُوا إِنَّا إِلَيْكُم مُّرْسَلُونَ 14 قَالُوا مَا أَنُكُم

تکذیب کردند؛ پس برای تقویت آن دو، شخص سوومی را فرستادیم؛ و آنها گفتند: «ما فرستادگان (خدا) به سوی شما هستیم.» (14) اما آنان (در جواب) گفتند:

إِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُنَا وَمَا أَنزَلَ الرَّحْمَنُ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا أَنْتُمْ لَا تَكْذِبُونَ 15 قَالُوا

«شما جز بشری همانند ما نیستید، و خداوند رحمان چیزی نازل نکرده، شما فقط دروغ می گوئید.» (15) (فرستادگان ما) گفتند:

رَبُّنَا يَعْلَمُ إِنَّا إِلَيْكُمْ لَمُرْسَلُونَ 16 وَمَا عَلَيْنَا إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ 17 قَالُوا إِنَّا

«پروردگار ما می داند که ما قطعاً فرستادگان (او) به سوی شما هستیم، (16) و بر عهده ما چیزی جز ابلاغ آشکار نیست.» (17) آنان گفتند: «ما شما را به فال بد گرفته ایم

تَطِيرَنَا بِكُمْ لَيْنَ لَمْ تَنْتَهُوا لَتَرْجُمَنَّكُمْ وَلَيَمَسَّنَّكُم مِّنَّا عَذَابٌ أَلِيمٌ 18 قَالُوا

(و شما را شوم می دانیم)، و اگر (از این سخنان) دست برندارید شما را سنگسار خواهیم کرد و عذاب دردناکی از ما به شما خواهد رسید! (18) (فرستادگان) گفتند:

طَائِرُكُمْ مَعَكُمْ أَئِنْ ذُكِّرْتُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّسْرِفُونَ 19 وَجَاءَ مِنْ أَقْصَا

«اگر درست بیندیشید فال بد شما با خود شماست، بلکه شما گروهی اسرافکارید.» (19) و مردی (با ایمان) از دورترین نقطه شهر

الْمَدِينَةِ رَجُلٌ يَسْعَى قَالَ يَاقَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ 20 اتَّبِعُوا مَن لَّا

با شتاب آمد، گفت: «ای قوم من! از فرستادگان (خدا) پیروی کنید. (20) از کسانی پیروی کنید

يَسْتَلْكُمْ أَجْرًا وَهُمْ مُّهِتَدُونَ 21 وَمَا لِيَ لَا أَعْبُدُ الَّذِي فَطَرَنِي وَإِلَيْهِ

که از شما اجر و پاداشی نمی خواهند و خود هدایت یافته اند. (21) چرا کسی را پرستش نکنم که مرا آفریده، و همگی به سوی او بازگشت

تَرْجِعُونَ 22 ءَاتَّخِذْ مِنْ دُونِهِ ءَالِهَةً إِنْ يُرِدِ الرَّحْمَنُ بِضُرٍّ لَّا تُغْنِ عَنِّي

داده می شوید؟! (22) آیا غیر از او معبودانی را انتخاب کنم که اگر خداوند رحمان بخواهد زبانی به من برساند، شفاعت آنها کمترین فایده ای برای من ندارد

شَفَعْنَهُمْ شَيْئًا وَلَا يُنْقِذُونَ 23 إِنِّي إِذَا لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ 24 إِنِّي ءَامَنْتُ

و مرا (از مجازات او) نجات نخواهند داد؟! (23) اگر چنین کنم، در گمراهی آشکاری خواهم بود. (24) (به همین دلیل) من به پروردگارتان ایمان آوردم؛

يَرْبِّكُمْ فَاسْمَعُونَ 25 قِيلَ ادْخُلِ الْجَنَّةَ قَالَ يَلَيْتُ قَوْمِي يَعْلَمُونَ 26 بِمَا

پس به سخنان من گوش فرا دهید.» (25) (سرانجام او را شهید کردند و) به او گفته شد: «وارد بهشت شو.» گفت: «ای کاش قوم من می دانستند ... (26) که

عَفَرَ لِي رَبِّي وَجَعَلَنِي مِنَ الْمُكْرَمِينَ 27 وَمَا أَنْزَلْنَا عَلَى قَوْمِهِ مِنْ بَعْدِهِ

پروردگارم مرا آمرزیده و از گرامی داشتگان قرار داده است!» (27) و ما بعد از او بر قومش

مِنْ جُنْدٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَمَا كُنَّا مُنْزِلِينَ 28 إِن كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا

هیچ لشکری از آسمان نفرستادیم، و هرگز سبّت ما براین نبود؛ (28) (بلکه) فقط یک صیحه آسمانی بود و ناگهان همگی

هُمْ خَمِدُونَ 29 يَحْسُرَةُ عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِّن رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ

خاموش شدند. (29) افسوس بر این بندگان که هیچ پیامبری به سراغ آنان نیامد مگر این که او را

يَسْتَهْزِئُونَ 30 أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنَ الْقُرُونِ أَنَّهُمْ إِلَيْهِمْ

استهزا می کردند! (30) آیا ندیدند چه قدر از اقوام پیش از آنان را (بخاطر گناهانشان) هلاک کردیم که آنها هرگز به سوی ایشان

لَا يَرْجِعُونَ 31 وَإِنْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ لَدَيْتَا مُحْضَرُونَ 32 وَءَايَةُ لَهُمْ الْأَرْضُ

باز نمی گردند (و زنده نمی شوند)؟! (31) و همه آنان (روز قیامت) نزد ما احضار می شوند. (32) و زمین مرده برای

الْمَيِّتَةُ أَحْيَيْنَهَا وَأَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا قَمِيئَةً يَأْكُلُونَ 33 وَجَعَلْنَا فِيهَا جَنَّتٍ

آنها نشانه ای (از عظمت خدا) است که ما آن را زنده کردیم و دانه (های غذایی) از آن خارج ساختیم که از آن می خورند؛ (33) و در آن باغهایی از

مِّنْ تَّخِيلٍ وَأَعْنَبٍ وَفَجَّرْنَا فِيهَا مِنَ الْعُيُونِ 34 لِيَأْكُلُوا مِن ثَمَرِهِ وَمَا

نخلها و انگورها قرار دادیم و چشمه هایی در آن جاری ساختیم، (34) تا از میوه آن بخورند در حالی که با

عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَقَلَّا يَشْكُرُونَ 35 سُبْحَنَ الَّذِي خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا

دست خود آن را به عمل نیاورده اند. آیا شکر (خدا را) به جا نمی آورند؟! (35) منزّه است کسی که تمام زوجها را آفرید، از

تُثِبْتُ الْأَرْضُ وَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَ مِمَّا لَا يَعْلَمُونَ 36 وَءَايَةُ لَهُمُ اللَّيْلُ تَسْلُجُ

آنچه زمین می رویاند، و از خودشان، و از آنچه نمی دانند. (36) شب (نیز) برای آنها نشانه ای است (از عظمت خدا)؛ ما روز را از آن

مِنْهُ النَّهَارَ فَإِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ 37 وَالشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا ذَلِكَ تَقْدِيرُ

برمی گیریم، در این هنگام آنان در تاریکی فرو می روند. (37) و خورشید (نیز برای آنها آیتی است) که پیوسته به سوی قرارگاهش در حرکت است؛ این تقدیر خداوند

الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ 38 وَالْقَمَرَ قَدَّرْنَاهُ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ 39

توانا و داناست. (38) و برای ماه منزلگاههایی قرار دادیم، (و هنگامی که این منازل را طی کرد) سرانجام بصورت شاخه کهنه (قوسی شکل و زرد رنگ) خرما درمی آید. (39)

لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ الْقَمَرَ وَلَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَكُلٌّ فِي فَلَكٍ

نه خورشید را سزااست که به ماه رسد، و نه شب بر روز پیشی می گیرد؛
و هر یک در مسیر خود

يَسْبَحُونَ 40 وَآيَةُ لَهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِكِ الْمَشْحُونِ 41 وَخَلَقْنَا

شناورند. (40) نشانه ای (دیگر از عظمت پروردگار) برای آنان این است
که ما فرزندانمان را در کشتیهایی پر (از وسایل و بارها) حمل کردیم.
(41) و برای

لَهُمْ مِّنْ مِّثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ 42 وَإِنْ نَشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيحَ لَهُمْ وَلَا هُمْ

آنها مرکبهای (دیگری) همانند آن آفریدیم. (42) و اگر بخواهیم آنها را غرق
می کنیم بطوری که نه فریادرسی داشته باشند

يُنْقَذُونَ 43 إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ 44 وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ اتَّقُوا مَا بَيْنَ

و نه نجات داده شوند. (43) مگر این که رحمت ما (شامل حالشان شود)،
و تا زمان معینی (از این زندگی) بهره گیرند. (44) و هر گاه به آنها گفته
شود: «از آنچه

أَبْدِيكُمْ وَمَا خَلَقَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ 45 وَمَا تَأْتِيهِمْ مِّنْ آيَةٍ مِّنْ آيَاتِ

پیش رو و پشت سر شماست (از عذاب دنیا و آخرت) بپرهیزید تا مشمول
رحمت الهی شوید.» (اعتنا نمی کنند). (45) و هیچ آیه ای از آیات
پروردگارشان برای آنها نمی آید

رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا مُعْرِضِينَ 46 وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالَ

مگر این که از آن روی گردان می شوند. (46) و هنگامی که به آنان گفته
شود: «از آنچه خدا به شما روزی کرده انفاق کنید.»، کافران

الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْطَعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ إِنْ أَنْتُمْ إِلَّا فِي

به مؤمنان می گویند: «آیا ما کسی را اطعام کنیم که اگر خدا می خواست او را اطعام می کرد؟! (پس خدا خواسته است او گرسنه باشد و) شما فقط در

صَلَّى مُبِينٍ 47 وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ 48 مَا يَنْظُرُونَ

گمراهی آشکارید.» (47) آنها می گویند: «اگر راست می گوید، این وعده (قیامت) کی خواهد بود؟!» (48) (اما) جز این

إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَهُمْ يَخِصِّمُونَ 49 فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً

انتظار نمی کشند که یک صیحه عظیم (آسمانی) آنها را فرا گیرد، در حالی که مشغول جدال (در امور دنیا) هستند. (49) و (چنان غافلگیر می شوند که حتی) نمی توانند وصیتی کنند

وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ يَرْجِعُونَ 50 وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَإِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ

و نه به سوی خانواده خود باز گردند. (50) (بار دیگر) در «صور» دمیده می شود، ناگهان آنها از قبرها، شتابان به سوی (دادگاه)

رَبِّهِمْ يَنْسِلُونَ 51 قَالُوا يَوَيْلَنَا مَنْ بَعَثَنَا مِنْ مَرْقَدِنَا هَذَا مَا وَعَدَ الرَّحْمَنُ

پروردگارشان می روند. (51) می گویند: «ای وای بر ما! چه کسی ما را از خوابگاهمان برانگیخت؟! (آری) این همان (روز جزا) است که خداوند رحمان و عده داده،

وَ صَدَقَ الْمُرْسَلُونَ 52 إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَدَيْنَا

و فرستادگان (او) راست گفتند.» (52) صیحه واحدی بیش نیست، (فریادی عظیم بر می خیزد) ناگهان همگی نزد ما

مُخَصَّرُونَ 53 قَالِيَوْمَ لَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْرَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ

احضار می شوند. (53) (و به آنها گفته می شود:) امروز به هیچ کس کمترین ستمی نخواهد شد، و جز آنچه انجام می دادید، کیفر داده نمی

شوید.

54 إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَاكِهُونَ 55 هُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ فِي

(54) بهشتیان، امروز (به نعمتهای خدا) مشغول و مسرورند. (55) آنها و همسرانشان در

ظِلَلٍ عَلَى الْأَرَائِكِ مُتَكِنُونَ 56 لَهُمْ فِيهَا فَاكِهَةٌ وَلَهُمْ مَّا يَدَّعُونَ 57

سایه هایی (از قصرها و درختان بهشتی) بر تختها تکیه زده اند. (56) برای آنها در بهشت میوه بسیار لذت بخشی است، و هرچه بخواهند در اختیارشان خواهد بود. (57)

سَلَامٌ قَوْلًا مِّن رَّبِّ رَّحِيمٍ 58 وَامْتَرُوا الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمُجْرِمُونَ 59 أَلَمْ

سلام (و درود الهی بر آنها)، سخنی است از سوی پروردگاری مهربان. (58) (و به گروهی دیگر گفته می شود:) جدا شوید امروز ای گنهکاران! (59) ای فرزندان آدم!

أَعْهَدُ إِلَيْكُمْ يَبْنَىٰ عَادَمَ أَن لَّا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ 60

آیا با شما عهد نکردم که شیطان را نپرستید، که او برای شما دشمن آشکاری است؟! (60)

وَأَنِ اعْبُدُونِي هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ 61 وَلَقَدْ أَصَلَّ مِنْكُمْ جِيلًا كَثِيرًا أَفَلَمْ

و این که مرا پرستید که راه مستقیم این است؟! (61) او گروه زیادی از شما را گمراه کرد؛

تَكُونُوا تَعْلُونَ 62 هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ 63 اصْلَوْهَا الْيَوْمَ بِمَا

آیا اندیشه نکردید؟! (62) این همان دوزخی است که به شما وعده داده می شد. (63) امروز بخاطر

كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ 64 الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُنَا أَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ

کفری که داشتید به آتش آن بسوزید! (64) امروز بر دهانشان مُهر می نهیم، و دستهایشان با ما سخن می گویند و پاهایشان به کارهایی

أَرْجُلُهُمْ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ 65 وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا

که انجام می دادند گواهی می دهند، (65) و اگر بخواهیم (در همین جهان) چشمانشان رامحو می کنیم؛ سپس برای عبور از راه،

الصِّرَاطَ فَأَنَّى يُبْصِرُونَ 66 وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَاهُمْ عَلَىٰ مَكَائَتِهِمْ فَمَا

می خواهند بر یکدیگر پیشی بگیرند، اما چگونه می توانند ببینند؟! (66) و اگر بخواهیم آنها را در جای خود مسخ می کنیم (و به مجسمه هایی بی روح مبدل می سازیم)

اسْتَطَعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ 67 وَمَنْ نُّعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِي الْخَلْقِ أَقَلًّا

تا نتوانند راه خود را ادامه دهند و نه به عقب بازگردند. (67) هر کس را عمر طولانی دهیم، در آفرینش واژگونه اش می کنیم (و به ناتوانی کودکی باز می گردانیم)؛

يَعْقِلُونَ 68 وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْءَانٌ مُّبِينٌ

آیا نمی اندیشند؟! (68) ما شعر به او [پیامبر] نیاموختیم، و شایسته او نیست؛ (شاعر باشد) این (کتاب آسمانی) فقط مایه یادآوری و قرآن مبین است.

69

لِيُنذِرَ مَن كَانَ حَيًّا وَيَحِقَّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ 70 أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا

(69) تا هرکس را که زنده است (و حیات انسانی دارد) انداز کند (و بر کافران اتمام حجت شود) و فرمان عذاب بر آنان مسلم گردد. (70) آیا ندیدند که از آنچه با قدرت

لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِيَنَا أَنْعَمَاءَ فَهُمْ لَهَا مُلْكُونَ 71 وَ دَلَّلْنَاهَا لَهُمْ فَمِنْهَا

خود به عمل آورده ایم چهارپایانی برای آنان آفریدیم که آنان مالک آن هستند؟! (71) و آنها را رام ایشان ساختیم، هم مرکب آنان

رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ 72 وَ لَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَ مَشَارِبُ أَفَلَا يَشْكُرُونَ 73

از آن است و هم از آن تغذیه می کنند؛ (72) و برای آنان بهره های دیگری در آن (حیوانات) است و نوشیدنیهایی گوارا؛ آیا با این حال شکرگزاری نمی کنند؟! (73) وَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ ءَالِهَةً لَّعَلَّهُمْ يُنْصَرُونَ 74 لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَهُمْ

آنان غیر از خدا معبودانی (برای خویش) برگزیدند به این امید که یاری شوند. (74) (ولی) آنها قادر به یاری ایشان نیستند، و این

وَهُمْ لَهُمْ جُنْدٌ مُّحَضَّرُونَ 75 فَلَا يَخْزِنَكَ قَوْلُهُمْ إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا

(عبادت کنندگان در قیامت) لشکری برای آنها خواهند بود که (در آتش دوزخ) احضار می شوند. (75) پس سخنانشان تو را غمگین نسازد؛ ما آنچه را پنهان می دارند و آنچه را آشکار می کنند

يُعْلِنُونَ 76 أَوْ لَمْ يَرَ الْإِنْسُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ نُّطْفَةٍ فَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ 77

می دانیم. (76) آیا انسان نمی داند که ما او را از نطفه ای بی ارزش آفریدیم؟! و او (چنان صاحب قدرت و شعور و نطق شد که) به مخاصمه آشکار (با ما) برخاست. (77)

وَ ضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَ تَسَىٰ خَلَقَهُ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَمَ وَ هِيَ رَمِيمٌ 78 قُلْ

و برای ما مثالی زد و آفرینش خود را فراموش کرد و گفت: «چه کسی این استخوانها را زنده می کند در حالی که پوسیده است؟!» (78) بگو:

يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَ هُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ 79 الَّذِي جَعَلَ لَكُم

«همان کسی آن را زنده می کند که نخستین بار آن را آفرید؛ و او نسبت به هر مخلوقی داناست. (79) همان کسی

مَنْ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ تَارًا فَإِذَا أَنْتُمْ مُنْتَهُ تَوْقِدُونَ 80 أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ

که برای شما از درخت سبز، آتش آفرید و شما بوسیله آن، آتش می افروزید.» (80) آیا کسی که

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ يَقْدِرُ عَلَى أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ وَهُوَ الْخَلْقُ الْعَلِيمُ

آسمانها و زمین را آفریده، قادر نیست همانند آنان را بیافریند؟! آری (می تواند)، و او آفریدگار آگاه است.

81 إِمَّا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ 82 فَسُبْحَنَ الَّذِي بِيَدِهِ

(81) فرمان او چنین است که هرگاه چیزی را اراده کند، تنها به آن می گوید: «موجود باش!»، آن نیز بی درنگ موجود می شود. (82) پس منزه است خداوندی

مَلَكَوْتُ كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ 83

که مالکیت همه چیز در دست اوست؛ و به سوی او بازگردانده می شوید. (83)

2- سوره الرَّحْمَنِ

از آن جا که این سوره، حسن شکرگزاری را در انسانها به عالی ترین وجهی بر می انگیزد، و بیان نعمتهای مادی و معنوی دنیا و آخرت، شوق طاعت و بندگی را در دل او افزایش می دهد، فضیلت های فراوانی برای تلاوت آن در روایات آمده است؛ البتّه تلاوتی که در اعماق روح انسان نفوذ کند و مبدأ حرکت گردد.

از جمله در حدیثی از رسول خدا صلی الله علیه و آله می خوانیم: «هر کس سوره الرَّحْمَنِ را بخواند خداوند به ناتوانی او (در ادای شکر نعمت ها) رحم می کند، و حق شکر نعمت هایی را که به او ارزانی داشته، ادا می کند». (1) در حدیث دیگری از امام صادق علیه السلام می خوانیم: «هر کس سوره الرَّحْمَنِ را بخواند و هنگامی که به آیه »

قَبَائِرِ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

« می رسد بگوید: »

لَا يَشَيْءٌ إِلَّا مِنْ آيَاتِكَ رَبِّ اكْذِبْ

؛ خداوندا! هیچ یک از نعمت های تو را انکار نمی کنم» اگر این تلاوت در شب باشد و در همان شب بمیرد، ثواب شهیدان را خواهد داشت، و همچنین اگر در روز باشد» (2). بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الرَّحْمَنُ 1 عَلَّمَ الْقُرْآنَ 2 خَلَقَ الْإِنْسَانَ 3 عَلَّمَهُ الْبَيَانَ 4 الشَّمْسُ

خداوند رحمان، (1) قرآن را تعلیم فرمود، (2) انسان را آفرید، (3) و به او سخن گفتن آموخت. (4) خورشید

ص: 37

-
- 1- [42] نورالثقلین، جلد 5، صفحه 187، حدیث 3.
2- [43] بحارالانوار، جلد 89، صفحه 306، حدیث 2.

وَالْقَمَرُ يَحْسَبَانِ 5 وَالنَّجْمُ وَالشَّجَرُ يَسْجُدَانِ 6 وَالسَّمَاءَ رَفَعَهَا وَوَضَعَ

و ماه با حساب دقیقی در گردشند، (5) و گیاهان و درختان برای خدا سجده می کنند. (6) و آسمان را برافراشت، و میزان

الْمِيزَانَ 7 أَلَّا تَطْغَوْا فِي الْمِيزَانِ 8 وَأَقِيمُوا الْوَزْنَ بِالْقِسْطِ وَلَا

و قانون نهاد، (7) تا در میزان طغیان نکنید (و از مسیر عدالت منحرف نشوید)، (8) و وزن را براساس عدل برپا دارید و در سنجش

تُحْسِرُوا الْمِيزَانَ 9 وَالْأَرْضَ وَضَعَهَا لِلْأَنَامِ 10 فِيهَا فَكَيْهٌ وَالنَّخْلُ ذَاتُ

کاستی نکنید. (9) و زمین را برای مردم آفرید، (10) که در آن میوه ها و نخلهای

الْأَكْمَامِ 11 وَالْحَبُّ ذُو الْعَصْفِ وَالرَّيْحَانُ 12 فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

پر شکوفه است، (11) و دانه هایی که همراه با ساقه و برگ است که بصورت کاه (و خوراک حیوانات) در می آید، و گیاهان خوشبو. (12) پس (ای گروه جن و انس) کدامین نعمتهای 13

خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ صَلْصَلٍ كَالْفَخَّارِ 14 وَ خَلَقَ الْجَانَّ مِنْ مَّارِجٍ مِّنْ

پروردگارتان را انکار می کنید؟! (13) انسان را از گل خشکیده ای همچون سفال آفرید، (14) و جن را از شعله های

نَارٍ 15 فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ 16 رَبُّ الْمَشْرِقَيْنِ وَ رَبُّ الْمَغْرِبَيْنِ 17

آتش خلق کرد. (15) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (16) او پروردگار دوشمال و دو مغرب است. (17)

فَبِأَيِّ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ 18 مَرَجَ الْبَحْرَيْنِ يَلْتَقِيَانِ 19 بَيْنَهُمَا بَرْزَخٌ

پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (18) دو دریای مختلف (شور و شیرین، گرم و سرد) را در کنار هم قرار داد، در حالی که با هم تماس دارند؛ (19) در میان آن دو

لَا يَبْعِيَانِ 20 قَبَائٍ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ 21 يَخْرُجُ مِنْهُمَا اللَّوْلُو

مانعی است که یکی بر دیگری غلبه نمی کند (و به هم نمی آمیزند). (20)
پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (21) از آن دو، لؤلؤ
و مرجان

وَالْمَرْجَانُ 22 قَبَائٍ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ 23 وَلَهُ الْجَوَارِ الْمُنشَآتُ فِي

خارج می شود. (22) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟!
(23) و برای او (و از ناحیه او) است کشتیهای کوه پیکر ساخته شده که در
دریا

الْبَحْرِ كَالْأَعْلَمِ 24 قَبَائٍ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ 25 كُلُّ مَنْ عَلَيْهَا قَانِ 26

به حرکت در می آیند! (24) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می
کنید؟! (25) همه کسانی که روی آن / زمین هستند فانی می شوند، (26)

وَيَبْقَى وَجْهُ رَبِّكَ ذُو الْجَلَلِ وَالْإِكْرَامِ 27 قَبَائٍ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ 28

و تنها ذات صاحب جلال و گرامی پروردگارت باقی می ماند. (27) پس
کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (28)

يَسْأَلُهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ كُلَّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ 29 قَبَائٍ ءَالَآءِ

تمام کسانی که در آسمانها و زمین هستند از او تقاضا می کنند، و او هر
روز در شأن و کاری است. (29) پس کدامین نعمتهای

رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ 30 سَنَقَرُّ لَكُمْ أَيُّهُ الثَّقَلَانِ 31 قَبَائٍ ءَالَآءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

پروردگارتان را انکار می کنید؟! (30) ای دو گروه انس و جن! بزودی به
(حساب) شما می پردازیم! (31) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را
انکار می کنید؟! 32

يَمْعَشَرُ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنْ اسْتَطَعْتُمْ أَنْ تَنْفُذُوا مِنْ أَقْطَارِ السَّمَوَاتِ

(32) ای گروه جن و انس! اگر می توانید از مرزهای آسمانها و زمین بگذرید، پس بگذرید،

وَالْأَرْضِ قَانِفُوا لَتَنْفُذُوا إِلَّا يَسْلُطُنِ 33 قَبَائِ ٓءَآلَاءِ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ

ولی هرگز نمی توانید، مگر با نیرویی (فوق العاده). (33) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! 34

يُرْسَلُ عَلَيْكُمَا شَوْاْطُ مِّنْ نَّارٍ وَنُحَاسٌ فَلَا تَنْصِرَانِ 35 قَبَائِ ٓءَآلَاءِ

(34) (در قیامت) شعله هایی از آتش، و دودهایی متراکم بر شما فرستاده می شود؛ و نمی توانید از کسی یاری بطلبید. (35) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان

رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ 36 فَإِذَا انشَقَّتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ وَرْدَةً كَالدِّهَانِ 37 قَبَائِ ٓءَآلَاءِ

را انکار می کنید؟! (36) در آن هنگام که آسمان شکافته شود و همچون روغن مذاب گلگون گردد (حوادث هولناکی رخ می دهد که تاب تحمل آن را نخواهید داشت). (37) پس

ٓءَآلَاءِ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ 38 فَيَوْمَئِذٍ لَّا يُسْأَلُ عَنْ دَنِيهِ إِِنْسٌ وَلَا جَانٌ 39

کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (38) در آن روز هیچ کس از انس و جن از گناهش سؤال نمی شود (و همه چیز روشن است). (39)

قَبَائِ ٓءَآلَاءِ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ 40 يُعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيمِهِمْ فَيُؤْخَذُ

پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (40) مجرمان از چهره هایشان شناخته می شوند؛ و موهای پیش سر،

بِالنَّوْصِيِّ وَالْأَقْدَامِ 41 قَبَائِ ٓءَآلَاءِ رَبِّكُمْ أَتُكَذِّبَانِ 42 هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي

و پاهایشان را می گیرند (و به دوزخ می افکنند). (41) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (42) این همان دوزخی است

يُكَذِّبُ بِهَا الْمُجْرِمُونَ 43 يَطُوفُونَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ حَمِيمٍ ءَانِ 44 قَبَائِءَ ءَالٍ

که مجرمان آن را انکار می کردند. (43) اکنون در میان آن و آب سوزان در رفت و آمدند. (44) پس کدامین نعمتهای

رَبُّكُمْ تُكَذِّبَانِ 45 وَلِمَنْ خَافَ مَقَامَ رَبِّهِ جَنَّاتٍ 46 قَبَائِءَ ءَالٍ رَبُّكُمْ

پروردگارتان را انکار می کنید؟! (45) و برای کسی که از مقام پروردگارش خائف است، دو باغ بهشتی است. (46) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان

تُكَذِّبَانِ 47 ذَوَاتَا أَفْنَانٍ 48 قَبَائِءَ ءَالٍ رَبُّكُمْ تُكَذِّبَانِ 49 فِيهِمَا عَيْنَانِ

را انکار می کنید؟! (47) (آن دو باغ بهشتی) دارای انواع نعمتها (و درختان پرطراوت) است. (48) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (49) در آنها دو چشمه

تَجْرِيَانِ 50 قَبَائِءَ ءَالٍ رَبُّكُمْ تُكَذِّبَانِ 51 فِيهِمَا مِنْ كُلِّ فَاكِهَةٍ رَوْحَانِ

همیشه جاری است. (50) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (51) در آن دو، از هر میوه ای دو نوع وجود دارد (هر یک از دیگری بهتر).

52

قَبَائِءَ ءَالٍ رَبُّكُمْ تُكَذِّبَانِ 53 مُتَكَبِّرِينَ عَلَى فُرُشٍ مَبْتَائِيهَا مِنْ

(52) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (53) این در حالی است که آنها برفرشهایی تکیه کرده اند با آسترهایی از دِبا و ابریشم،

إِسْتَبْرَقٍ وَجَنَى الْجَنَّتَيْنِ دَانٍ 54 قَبَائِءَ ءَالٍ رَبُّكُمْ تُكَذِّبَانِ 55 فِيهِنَّ

و میوه های رسیده آن دو باغ بهشتی نزدیک (و در دسترس) است. (54) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (55) در آن

ص: 39

قَصِرَتْ الطَّرْفُ لَمْ يَطْمِئِنَّ أَنْسُ قَبْلَهُمْ وَلَا جَانُ 56 قَبَائِ ۖ ءَالَاءِ رَبِّكُمْ

باغهای بهشتی زنانی هستند که جز به همسران خود عشق نمی ورزند؛ و هیچ انس و جنی پیش از ایشان با آنان تماس نداشته است. (56) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان

تُكَذِّبَانِ 57 كَأَنَّھُنَّ الْيَاقُوتُ وَالْمَرْجَانُ 58 قَبَائِ ۖ ءَالَاءِ رَبِّكُمْ تُكَذِّبَانِ

را انکار می کنید؟! (57) آنها همچون یاقوت و مرجانند. (58) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! 59

هَلْ جَزَاءُ الْإِحْسَنِ إِلَّا الْإِحْسَنُ 60 قَبَائِ ۖ ءَالَاءِ رَبِّكُمْ تُكَذِّبَانِ 61 وَمِنْ

(59) آیا جزای نیکی جز نیکی است؟! (60) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (61) و پایین تر

دُونَهُمَا جَنَّاتٍ 62 قَبَائِ ۖ ءَالَاءِ رَبِّكُمْ تُكَذِّبَانِ 63 مُدْهَامَّتَانِ 64 قَبَائِ

از آنها، دو باغ بهشتی (دیگر) است. (62) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (63) هر دو خرّم و سرسبزند. (64) پس کدامین

ءَالَاءِ رَبِّكُمْ تُكَذِّبَانِ 65 فِيھِمَا عَيْنَانِ تَصَاحَتَانِ 66 قَبَائِ ۖ ءَالَاءِ رَبِّكُمْ

نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (65) در آنها دو چشمه جوشنده است. (66) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان

تُكَذِّبَانِ 67 فِيھِمَا فَكْھُهُ وَتَخْلُ وَرَمَانُ 68 قَبَائِ ۖ ءَالَاءِ رَبِّكُمْ تُكَذِّبَانِ 69

را انکار می کنید؟! (67) در آنها میوه های فراوان و درخت خرما و انار است. (68) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (69)

فِيھِنَّ حَيْرٌ تَحِسانُ 70 قَبَائِ ۖ ءَالَاءِ رَبِّكُمْ تُكَذِّبَانِ 71 حُورٌ مَّقْصُورَاتٌ

و در آن باغهای بهشتی زنانی نیکوخلق و زیبايند. (70) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (71) حوریانی که در

فِي الْخِيَامِ 72 قَبَائٍ ءَالَآءِ رَبُّكُمَا تُكَذِّبَانِ 73 لَمْ يَطْمِئِنَّهُنَّ اِنْسُ قَبْلَهُمْ وَلَا

خیمه های بهشتی مستورند. (72) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (73) هیچ انس و جنّی پیش از ایشان با آنها تماس

جَانُّ 74 قَبَائٍ ءَالَآءِ رَبُّكُمَا تُكَذِّبَانِ 75 مُتَّكِنِينَ عَلَى رُفْرِ خُصْرِ

نداشته است (74) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (75) این در حالی است که بهشتیان بر تختهایی سبز رنگ

وَعَبَقَرٍ حِسَانٍ 76 قَبَائٍ ءَالَآءِ رَبُّكُمَا تُكَذِّبَانِ 77 تَبَارَكَ اسْمُ رَبِّكَ ذِي

ممتاز و زیبا تکیه زده اند. (76) پس کدامین نعمتهای پروردگارتان را انکار می کنید؟! (77) پربرکت و زوال ناپذیر است نام پروردگار

الْجَلِيلِ وَالْاَكْرَامِ 78

صاحب جلال و بزرگواری تو. (78)

3- سوره واقعه

درباره تلاوت این سوره روایات زیادی در منابع اسلامی ذکر شده است، از جمله در حدیثی از

ص: 40

رسول خدا صلی الله علیه و آله می خوانیم: «کسی که سوره واقعه را بخواند نوشته می شود که این فرد از غافلان نیست».(1) چرا که آیات سوره آن قدر تکان دهنده و بیدارکننده است که جایی برای غفلت انسان باقی نمی گذارد.

در حدیث دیگری از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل شده که فرمود: «مَنْ قَرَأَ سُورَةَ الْوَاقِعَةِ كُلَّ لَيْلَةٍ لَمْ تُصِبْهُ فَاقَةٌ أَبَدًا؛

هر کس سوره واقعه را هر شب بخواند هرگز فقیر نخواهد شد».(2) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

إِذَا وَقَعَتِ الْوَاقِعَةُ 1 لَيْسَ لِوَقْعَتِهَا كَاذِبَةٌ 2 خَافِضَةٌ رَّافِعَةٌ 3 إِذَا

هنگامی که واقعه عظیم (قیامت) واقع شود، (1) هیچ کس نمی تواند آن را انکار کند. (2) (این واقعه) گروهی را پایین می آورد و گروهی را بالا می برد. (3) در

رُجَّتِ الْأَرْضُ رَجًا 4 وَ بُسَّتِ الْجِبَالُ بَسًّا 5 فَكَانَتْ هَبَاءً مُنْبَثًّا 6

آن هنگام که زمین به شدت به لرزه درمی آید، (4) و کوهها درهم کوبیده می شود، (5) و بصورت غبار پراکنده درمی آید، (6)

وَكُنْتُمْ أَزْوَاجًا ثَلَاثَةً 7 فَأَصْحَبُ الْمِئْمَنَةِ 8 وَأَصْحَبُ

و شما (در آن زمان) سه گروه خواهید بود. (7) (نخست) سعادتمندان و خجستگان (هستند)؛ چه سعادتمندان و خجستگانی! (8) و (گروه دیگر)

الْمَشْئُمَةِ 9 وَالسَّيْفُونا السَّيْفُونَ 10 أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ

شقاوتمندان و شومانند، چه شقاوتمندان و شومانی! (9) و (سومین گروه) پیشگامان پیشگامند، (10) آنها مقربانند. 11

فِي جَنَّةِ النَّعِيمِ 12 ثَلَاثَةً 13 مِنَ الْأَوَّلِينَ 13 وَ قَلِيلٌ مِنَ الْآخِرِينَ 14

(11) در باغهای پر نعمت بهشت (جای دارند). (12) گروه زیادی (از آنها) از اُمّتهای نخستین اند، (13) و اندکی از اُمّتهای آخرین. (14) عَلَى سُرِّ مَوْضُوْتِهِ 15 مُتَّكِنِينَ عَلَيْهَا مُتَقَبِّلِينَ 16 يَطُوفُ عَلَيْهِمْ وَلَدَانُ

(مُقَرَّبَان) بر تختهایی که که در صفوف مختلف در کنار هم چیده شده قرار دارند، (15) در حالی که بر آنها تکیه زده و رو به روی یکدیگرند. (16) نوجوانانی جاودان

مُخَلَّدُونَ 17 بِأَكْوَابٍ وَأَبَارِيقَ وَكَأْسٍ مِّن مَّعِينٍ 18 لَا يُصَدَّعُونَ عَنْهَا

(در شکوه و طراوت) پیوسته برگرد آنان می گردند، (17) یا قدحها و کوزه ها و جامهایی لبریز از شراب طهور. (18) شرابی که نه آن درد سر می گیرند

وَلَا يَنْزِفُونَ 19 وَفِيهِ مِمَّا يَتَخَيَّرُونَ 20 وَلَحْمِ طَيْرٍ مِّمَّا يَشْتَهُونَ 21 وَخُورٍ

ونه مست می شوند. (19) و میوه هایی از هر نوع که انتخاب کنند، (20) و گوشت پرنده از هرگونه که مایل باشند. (21) و همسرانی از

ص: 41

-
- 1- [44]مجمع البیان، جلد 9، صفحه 354 و مستدرک الوسائل، جلد 4، صفحه 351، حدیث 89.
2- [45]مجمع البیان، جلد 9، صفحه 354.

عَيْنُ 22 كَأَمْثَلِ اللَّوْلُؤِ الْمَكْنُونِ 23 جَزَاءً يَمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ 24 لَا يَسْمَعُونَ

حورالعین دارند، (22) همچون مروارید (در صدف) پنهان. (23) اینها پاداشی است مطابق اعمالی که انجام می دادند. (24) در آنجا نه لغو و بیهوده ای

فِيهَا لَعْوًا وَلَا تَأْثِيمًا 25 إِلَّا قِيلًا سَلَمًا سَلَمًا 26 وَأَصْحَبُ الْيَمِينِ مَا

می شنوند نه سخنان گناه آلود؛ (25) تنها سخنی که می شنوند «سلام» است «سلام». (26) و اصحاب یمین و خجستگان، چه اصحاب

أَصْحَبُ الْيَمِينِ 27 فِي سِدْرٍ مَّخْضُودٍ 28 وَطَلْحٍ مَّنْضُودٍ 29 وَظِلٌّ مَّمْدُودٍ

یمین و خجستگانی! (27) آنها در سایه درختان «سدر» بی خار قرار دارند، (28) و در سایه درخت (خوش رنگ و پر برگ) «طلح»، (29) و سایه ای گسترده، 30

وَمَا يَسْكُوبُ 31 وَفِيهِ كَثِيرٌ 32 لَا مَقْطُوعٌ وَلَا مَمْنُوعٌ 33

(30) و در کنار آبشارها، (31) و میوه های فراوان، (32) که هرگز پایان نمی گیرد و ممنوع نمی شود، (33) وَفُرْشٍ مَّرْقُوعَةٍ 34 إِنَّا أَنْشَأْنَهُمْ إِنْشَاءً 35 فَجَعَلْنَهُمْ أَبْكَارًا 36 عُرْبًا

و همسرانی والا مقام. (34) ما آنها را آفرینش نوینی بخشیدیم، (35) و همه را دوشیزه قراردادیم، (36) زنانی که تنها به همسرشان

أَثَرَابًا 37 لِأَصْحَبِ الْيَمِينِ 38 ثُلَّةٌ مِّنَ الْأَوَّلِينَ 39 وَثُلَّةٌ مِّنَ الْآخِرِينَ 40

عشق می ورزند (و خوش زبان و فصیح) و همسن و سالند. (37) اینها همه برای اصحاب یمین است، (38) که گروهی از امت های نخستینند، (39) و گروهی از امت های آخرین. (40)

وَأَصْحَبُ الشَّامِ مَا أَصْحَبُ الشَّامِ 41 فِي سَمُومٍ وَحَمِيمٍ 42 وَظِلٌّ

و اصحاب شمال، چه اصحاب شمالی (که نامه اعمالشان به نشانه جرمشان به دست چپ آنها داده شده) (41) آنها در میان بادهای گشوده و آب سوزان قرار دارند، (42) و در سایه

مَنْ يَحْمُومَ 43 لَا تَارِدٍ وَلَا كَرِيمَ 44 إِنَّهُمْ كَانُوا قَبْلَ ذَلِكَ مُتْرَفِينَ 45 وَكَانُوا دُودَهَا مِتْرَاكِمَ وَآتَشَ زَا! (43) سایه ای که نه خنک است و نه آرام بخش. (44) آنها پیش از این (در عالم دنیا) مست و مغرور نعمت بودند، (45) و همواره یَصْرُوتُونَ عَلَى الْحِنْتِ الْعَظِيمِ 46 وَ كَانُوا يَقُولُونَ أَيُّدَا مِنَّا وَكُنَّا ثُرَابًا

بر گناهان بزرگ اصرار می ورزیدند، (46) و می گفتند: «هنگامی که ما مُردیم و خاک و استخوان شدیم،

وَعِظْمًا أَءَنَّا لَمَبْعُوثُونَ 47 أَوْ ءَابَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ 48 قُلْ إِنَّ الْأَوَّلِينَ

آیا برانگیخته خواهیم شد؟! (47) و آیا پدران نخستین ما (برانگیخته می شوند)؟!» (48) بگو: «اولین

وَالْآخِرِينَ 49 لَمَجْمُوعُونَ إِلَى مِيقَةٍ مَّعْلُومٍ 50 ثُمَّ إِنَّكُمْ أَيْهَا

و آخرین، (49) همگی در موعد روزی معین گردآوری می شوند، (50) سپس شما ای

الصَّالُّونَ الْمُكَذِّبُونَ 51 لَا كِلُونَ مِنْ شَجَرٍ مِّنْ رَّقُومٍ 52 فَمَالِئُونَ مِنْهَا

گمراهان تکذیب کننده! (51) به یقین از درخت (نفرت انگیز) رَقُوم می خورید، (52) و شکمها را از آن

الْبُطُونَ 53 فَشَرِبُونَ عَلَيْهِ مِنَ الْحَمِيمِ 54 فَشَرِبُونَ شَرَبَ الْهِيمِ 55 هَذَا

پر می کنید، (53) و روی آن از آب سوزان می نوشید، (54) و همچون شتران تشنه، از آن می آشامید، (55) این است

تُرْلَهُمْ يَوْمَ الدِّينِ 56 تَحْنُ حَلَقْنَكُمْ فَلَوْلَا تُصَدِّقُونَ 57 أَفَرَأَيْتُمْ مَا تُمْنُونَ

وسيله پذيرايي از آنها در روز جزا! (56) ما شما را آفريديم؛ پس چرا (آفرينش مجدّد را) تصديق نمي كنيد؟! (57) آيا از نطفه اي كه (در رحم) مي ريزيد آگاهيد؟! 58

ءَأَنْتُمْ تَخْلُقُونَهُ أَمْ نَحْنُ الْخَالِقُونَ 59 قَدَّرْنَا بَيْنَكُمُ الْمَوْتَ وَمَا تَحْنُ

(58) آيا شما آن را (در دوران جنيني) آفرينش (پي در پي) مي دهيد يا ما آفريدگاريم؟! (59) ما در ميان شما مرگ را مقدّر ساختيم؛ و هرگز كسي بر ما

بِمَسْبُوقِينَ عَلَى أَنْ يُبَدَّلَ أَمْثَلَكُمْ وَنُنشِئَكُمْ فِي مَا لَا تَعْلَمُونَ 61 وَلَقَدْ

پيشي نمي گيرد. (60) تا شما را به صورت ديگري تبديل کرده و در جهاني كه نمي دانيد آفرينشي (تازه) بخشيم! (61) شما عالم

عَلِمْتُمْ النَّشْأَةَ الْأُولَى فَلَوْلَا تَذَكَّرُونَ 62 أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَحْرُثُونَ 63 ءَأَنْتُمْ

نخستين را دانستيد؛ پس چرا متذكّر نمي شويد (كه جهاني بعد از آن است)؟! (62) آيا درباره آنچه كشت مي كنيد انديشيده ايد؟! (63) آيا شما

تَرَرُّعُوهُ أَمْ نَحْنُ الزَّارِعُونَ 64 لَوْ نَشَاءُ لَجَعَلْنَاهُ حُطَامًا فَظَلْتُمْ تَفَكَّهُونَ

آن را مي رويانيد يا ما مي رويانيم؟! (64) اگر مي خواستيم آن را مبّدل به كاه در هم كوبيده مي كرديم تا در تعجب فرو رويد! 65

إِنَّا لَمُعْرِضُونَ 66 بَلْ نَحْنُ مَحْرُومُونَ 67 أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ

(65) (بگونه اي كه مي گفديد:) براستي ما زيان کرده ايم، (66) بلكه ما بكلي محروم شده ايم! (67) آيا به آبي كه مي نوشيد انديشيده ايد؟! (68) 68 ءَأَنْتُمْ أَنْزَلْتُمُوهُ مِنَ الْمُزْنِ أَمْ نَحْنُ الْمُنْزِلُونَ 69 لَوْ نَشَاءُ جَعَلْنَاهُ أَجَاجًا

آيا شما آن را از ابر نازل کرده ايد يا ما نازل مي كنيم؟! (69) اگر مي خواستيم، اين آب گوارا را تلخ و شور قرار مي داديم؛

فَلَوْلَا تَشْكُرُونَ 70 أَفَرَأَيْتُمُ النَّارَ الَّتِي تُورُونَ 71 ءَأَنْتُمْ أَنْشَأْتُمْ شَجَرَتَهَا

پس چرا شکر نمی کنید؟! (70) آیا درباره آتشی که می افروزید فکر کرده اید؟! (71) آیا شما درخت آن را آفریده اید

أَمْ تَحْنُ الْمُنْشِئُونَ 72 تَحْنُ جَعَلْنَهَا تَذَكِرَةً وَمَتَعًا لِلْمُفَوِّينَ 73 فَسَبِّحْ

یا ما آفریده ایم؟! (72) ما آن را وسیله یادآوری (برای همگان) و وسیله زندگی برای مسافران قرار داده ایم. (73) حال که چنین است به نام

بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ 74 فَلَا أُقْسِمُ بِمَوَاقِعِ النُّجُومِ 75 وَإِنَّهُ لَقَسَمٌ لِّو تَعْلَمُونَ

پروردگار بزرگت تسبیح گوی (و او را پاک و منزّه بشمار). (74) سوگند به جایگاه ستارگان (و محل طلوع و غروب آنها)! (75) و این سوگندی است بسیار بزرگ،

عَظِيمٌ 76 إِنَّهُ لَقُرْءَانٌ كَرِيمٌ 77 فِي كِتَابٍ مَّكْنُونٍ 78 لَا يَمَسُّهُ إِلَّا الْمُطَهَّرُونَ

اگر بدانید! (76) که آن، قرآن پر ارزشی است، (77) که در کتاب محفوظی جای دارد، (78) و جز پاکان نمی توانند به آن دست زنند (و دست یابند). 79

تَنْزِيلٌ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ 80 أَفَبِهَذَا الْحَدِيثِ أَنْتُمْ مُذْهِبُونَ 81

(79) آن از سوی پروردگار جهانیان نازل شده؛ (80) آیا این سخن را [این قرآن را با اوصافی که گفته شد] سست و کوچک می شمرد، (81)

وَتَجْعَلُونَ رِزْقَكُمْ أَنَّكُمْ تُكَذِّبُونَ 82 فَلَوْلَا إِذَا بَلَغَتِ الْخُلُوفَ 83 وَ أَنْتُمْ

و به جای شکر روزیهای که به شما داده شده (آن را) تکذیب می کنید؟! (82) پس چرا هنگامی که جان به گلوگاه می رسد (توانایی بازگرداندن آن را ندارید)؟! (83) و شما

حَيْثُ تَنْظُرُونَ 84 وَتَحْنُ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْكُمْ وَلَكِنْ لَا تُبْصِرُونَ 85 فَلَوْلَا در این حال نظاره می کنید (و کاری از دستتان ساخته نیست)؛ (84) و ما از شما به او نزدیکتریم ولی نمی بینید. (85) اگر (با انتقال به سرای دیگر، إِنْ كُنْتُمْ غَيْرَ مَدِينِينَ 86 تَرْجِعُونَهَا إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ 87 فَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنْ

هرگز در برابر اعمالتان) جزا داده نمی شوید، (86) پس آن (روح) را بازگردانید اگر راست می گوید! (87) (ولی) هرگاه

الْمُقَرَّبِينَ 88 فَرَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَجَنَّتْ نَعِيمٌ 89 وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنْ أَصْحَابِ

او از مقرّبان باشد، (88) در رَوْح و ریحان و بهشت پر نعمت است. (89) امّا اگر از اصحاب یمین باشد، (90) (به او گفته می شود:) سلام بر تو از سوی اصحاب

الْيَمِينِ 90 فَسَلِّمْ لَكَ مِنْ أَصْحَابِ الْيَمِينِ 91 وَأَمَّا إِنْ كَانَ مِنَ الْمُكَذِّبِينَ

یمین (که از یاران تواند). (91) امّا اگر او از تکذیب کنندگان

الصَّالِينَ 92 فَتُرْلُ مِنْ حَمِيمٍ 93 وَتَصْلِيَهُ جَحِيمٍ 94 إِنَّ هَذَا لَهُوَ حَقُّ

گمراه باشد، (92) با آب سوزان دوزخ پذیرایی می شود (93) و سرنوشت او ورود در آتش جهنم است؛ (94) به یقین حق

الْيَقِينِ 95 فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ 96

و یقین این است. (95) پس به نام پروردگار بزرگت تسبیح کن (و او را منزه بشمار). (96)

4- سوره جمعه

در حدیثی از پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله می خوانیم: «هرکس سوره جمعه را بخواند، خداوند به تعداد کسانی که در بلاد مسلمین در نماز جمعه شرکت می کنند و کسانی که شرکت نمی کنند، به او ده حسنه می بخشد».(1) بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

يُسَبِّحُ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ

آنچه در آسمانها و آنچه در زمین است همواره تسبیح خدا می گویند، خداوندی که مالک و حاکم است و از هر عیب و نقصی مبرا، و توانا

الْحَكِيمِ 1 هُوَ الَّذِي بَعَثَ فِي الْأُمِّيِّينَ رَسُولًا مِنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ آيَاتِهِ

و حکیم است. (1) او کسی است که در میان جمعیت درس نخوانده پیامبری از خودشان برانگیخت که آیاتش را بر آنها بخواند

وَيُزَكِّيهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَإِنْ كَانُوا مِنْ قَبْلُ لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ

و آنها را تزکیه کند و به آنان کتاب (قرآن) و حکمت بیاموزد، هرچند پیش از آن در گمراهی آشکاری بودند. 2

ص: 44

1- [46] مجمع البیان، جلد 10، صفحه 5 و نورالثقلین، جلد 5، صفحه 320، حدیث 2.

وَأَخْرَيْنَ مِنْهُمْ لَمَّا يَلْحَقُوا بِهِمْ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ 3 ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ

(2) و (همچنین) پیامبر است بر گروه دیگری که هنوز به آنها ملحق نشده اند؛ و او توانا و حکیم است. (3) این فضل خداست

يُؤْتِيهِ مَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ 4 مَثَلُ الَّذِينَ حُمِّلُوا التَّوْرَةَ ثُمَّ

که به هرکس بخواهد (و شایسته بداند) می بخشد؛ و خداوند دارای فضل عظیم است. (4) داستان کسانی که مکلف به تورات شدند ولی

لَمْ يَحْمِلُوهَا كَمَثَلِ الْحِمَارِ يَحْمِلُ أَسْفَارًا بِئْسَ مَثَلُ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا

حق آن را ادا نکردند، مانند داستان درازگوشی است که کتابهایی حمل می کند، (اما چیزی از آن نمی فهمد). چه بد است مثل گروهی که

بَايَتَ اللَّهَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ 5 قُلْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هَادُوا إِنْ

آیات خدا را انکار کردند، و خداوند قوم ستمگر را هدایت نمی کند. (5) بگو: «ای یهودیان! اگر گمان می کنید که (فقط) شما

رَعَمْتُمْ أَنْكُمْ أَوْلِيَاءُ لِلَّهِ مِنْ دُونِ النَّاسِ فَتَمَتَّوْا الْمَوْتَ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ

دوستان خداييد نه ساير مردم، پس اگر راست می گوئيد آرزوی مرگ کنید (تا به لقای محبوبتان برسيد)!» 6

وَلَا يَتَمَنَّوْنَهُ أَبَدًا بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِالظَّالِمِينَ 7 قُلْ

(6) ولی آنان بخاطر اعمالی که از پیش فرستاده اند، هرگز آرزوی مرگ نمی کنند؛ و خداوند ستمگران را بخوبی می شناسد. (7) بگو:

إِنَّ الْمَوْتَ الَّذِي تَفِرُّونَ مِنْهُ فَإِنَّهُ مُلْقِيكُمْ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَى عِلْمِ الْغَيْبِ

«مرگی که از آن فرار می کنید سرانجام با شما ملاقات خواهد کرد؛ سپس به سوی کسی که دانای پنهان

وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ 8 يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا إِذَا نُودِيَ

و آشکار است باز گردانده می شوید؛ آنگاه شما را از آنچه انجام می دادید خبر می دهد.» (8) ای کسانی که ایمان آورده اید! هنگامی که برای نماز

لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَكُمْ

روز جمعه اذان گفته شود، به سوی ذکر خدا (و نماز) بشتابید و خرید و فروش را رها کنید که این برای شما بهتر است

إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ 9 فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْتَغُوا

اگر می دانستید! (9) و هنگامی که نماز پایان گرفت (می توانید) در زمین پراکنده شوید (و به سراغ کسب و کار رفته)

مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَادْكُرُوا اللَّهَ كَثِيرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ 10 وَإِذَا رَأَوْا تِجْرَةً أَوْ

و از فضل خدا بطلبید، و خدا را بسیار یاد کنید تا رستگار شوید. (10) هنگامی که آنها تجارت یا

لَهُوَ انْقَضُوا إِلَيْهَا وَتَرَكَوْكَ قَائِمًا قُلْ مَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ مِّنَ اللَّهِو وَمِنْ

سرگرمی و لهوی را ببینند پراکنده می شوند و به سوی آن می روند و تو را ایستاده به حال خود رها می کنند؛ بگو: «آنچه نزد خداست بهتر از لهو

التَّجَرُّهِ وَاللَّهُ خَيْرُ الرَّازِقِينَ 11

و تجارت است، و خداوند بهترین روزی دهندگان است.» (11)

در حدیثی از پیغمبر گرامی اسلام صلی الله علیه و آله آمده است: «کسی که سوره منافقون را بخواند از هرگونه نفاق پاک می شود». (1) و در حدیثی از امام صادق علیه السلام می خوانیم:

«بر هر مؤمنی از شیعیان ما لازم است که در شب جمعه، سوره «جمعه» و «سَبَّحَ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى» را بخواند، و در نماز ظهر جمعه، سوره «جمعه» و «منافقون» را بخواند؛ سپس افزود: «هنگامی که چنین کند گویی عملی همانند عمل رسول خدا صلی الله علیه و آله را انجام داده و جزا و پاداشش بر خدا، بهشت است». (2) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

إِذَا جَاءَكَ الْمُنْفِقُونَ قَالُوا نَشْهَدُ إِنَّكَ لَرَسُولُ اللَّهِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّكَ لَرَسُولُهُ

هنگامی که منافقان نزد تو آیند می گویند: «ما شهادت می دهیم که به یقین تو پیامبر خدا هستی!» خداوند می داند که تو پیامبر او هستی،

وَاللَّهُ يَشْهَدُ إِنَّ الْمُنْفِقِينَ لَكَاذِبُونَ 1 اتَّخَذُوا أَيْمَنَهُمْ جُنَّةً فَصَدُّوا عَن

ولی خداوند شهادت می دهد که منافقان دروغگو هستند (زیرا گفته خود ایمان ندارند). (1) آنها سوگندهایشان را پوششی قرار دادند تا (مردم را) از

سَبِيلِ اللَّهِ إِتَّهَمُوا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ 2 ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ ءَامَنُوا ثُمَّ كَفَرُوا فَطُبِعَ

راه خدا باز دارند، و چه بد است آنچه انجام می دادند. (2) این بخاطر آن است که (نخست) ایمان آوردند سپس کافر شدند؛ از این رو

عَلَى قُلُوبِهِمْ فَهُمْ لَا يَفْقَهُونَ 3 وَإِذَا رَأَوْهُمُ ثَغْبِكَ أَجْسَامُهُمْ وَإِنْ

بر دلهای آنان مهر نهاده شده، و (حقیقت را) درک نمی کنند. (3) هنگامی که آنها را می بینی، ظاهر (آراسته) آنان تو را درشگفتی فرو می برد؛ و اگر سخن بگویند،

يَقُولُوا تَسْمَعُ لِقَوْلِهِمْ كَأَنَّهُمْ خُشْبٌ مُسَنَّدَةٌ يَحْسَبُونَ كُلَّ صَيْحَةٍ عَلَيْهِمْ

به سخنانشان گوش فرا می دهی؛ اما گویی چوبهای خشکی هستند که به دیوار تکیه داده شده است! هر فریادی (از هر جا) بلند شود بر ضد خود می پندارند؛

هُمُ الْعَدُوُّ فَاحْذَرُهُمْ قَتَلَهُمُ اللَّهُ أَنَّى يُؤْفَكُونَ 4 وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ تَعَالَوْا

آنها دشمنان واقعی (تو) هستند، از آنان بر حذر باش! خدا آنها را بکشد، چگونه (از حق) منحرف می شوند؟! (4) هنگامی که به آنان گفته شود: «بیاید تا پیامبر خدا

يَسْتَغْفِرَ لَكُمْ رَسُولُ اللَّهِ لَوَّوْا رُءُوسَهُمْ وَرَأَيْتَهُمْ يَصُدُّونَ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ

برای شما طلب آمرزش کند.»، سرهای خود را (از روی استهزاء و غرور) تکان می دهند؛ و آنها را می بینی که از سخنان تو اعراض کرده و تکبر می ورزند. 5

ص: 46

-
- 1- [47] مجمع البیان، جلد 10، صفحه 16، آغاز سوره منافقون.
 - 2- [48] ثواب الاعمال، صفحه 118 و نورالثقلین، جلد 5، صفحه 331، حدیث 1.

سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أَسْتَغْفَرْتَ لَهُمْ أَمْ لَمْ تَسْتَغْفِرْ لَهُمْ لَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ

(5) برای آنها آمرزش بخواهی یا نخواهی بر ایشان تفاوت نمی کند، هرگز خداوند آنان را نمی بخشد؛ زیرا خداوند گروه

لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ 6 هُمُ الَّذِينَ يَقُولُونَ لَا تُنْفِقُوا عَلَى مَنْ عِنْدَ

فاسقان (لجوج و منافق) را هدایت نمی کند. (6) آنها کسانی هستند که می گویند: «به افرادی که نزد

رَسُولِ اللَّهِ حَتَّى يَنْفَضُوا وَلِلَّهِ خَزَائِنُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَكِنْ

پیامبر خدا هستند انفاق نکنید تا پراکنده شوند.» (غافل از این که) خزاین آسمانها و زمین از آن خداست،

الْمُنْفِقِينَ لَا يَفْقَهُونَ 7 يَقُولُونَ لَئِنْ رَجَعْنَا إِلَى الْمَدِينَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْأَعَزُّ

ولی منافقان نمی فهمند. (7) آنها می گویند: «اگر به مدینه باز گردیم، عزیزان، ذیلان را بیرون می کنند!»

مِنْهَا الْأَذَلُّ وَلِلَّهِ الْعِزَّةُ وَلِرَسُولِهِ وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَلَكِنَّ الْمُنْفِقِينَ لَا يَعْلَمُونَ

در حالی که عزت مخصوص خدا و پیامبر او و مؤمنان است؛ ولی منافقان نمی دانند. 8

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا لَا تُلْهِكُمْ أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَمَنْ

(8) ای کسانی که ایمان آورده اید! اموال و فرزندان شما را از یاد خدا غافل نکند!

يَفْعَلْ ذَلِكَ فَأُولَئِكَ هُمُ الْخَسِرُونَ 9 وَأَنْفِقُوا مِنْ مَّا رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ

و کسانی که چنین کنند، زیانکارانند. (9) و از آنچه به شما روزی داده ایم انفاق کنید،

أَنْ يَأْتِيَ أَحَدَكُمُ الْمَوْتُ فَيَقُولَ رَبِّ لَوْلَا أَخَّرْتَنِي إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ

پیش از آن که مرگ یکی از شما فرا رسد و بگوید: «پروردگارا! چرا مرگ مرا مدّت کمی به تأخیر نینداختی

فَأَصَدَّقَ وَأَكُنْ مِنَ الصَّالِحِينَ 10 وَلَنْ يُؤَخِّرَ اللَّهُ نَفْسًا إِذَا جَاءَ أَجْلُهَا

تا (در راه تو) صدقه دهم و از صالحان باشم؟!» (10) خداوند هرگز مرگ کسی را هنگامی که اجل او فرا رسد به تأخیر نمی اندازد،

وَاللَّهُ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ 11

و خداوند به آنچه انجام می دهید آگاه است. (11)

6- سوره نبأ

(عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ)

در حدیثی از پیغمبر گرامی اسلام صلی الله علیه و آله آمده است: «کسی که سوره «عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ» را بخواند، خداوند از شراب طهور گوارای بهشتی در قیامت سیرایش می کند». (1)

ص: 47

و در حدیثی از امام صادق علیه السلام می خوانیم: «کسی که هر روز، سوره عمّ یتسألون را ادامه دهد توفیق زیارت خانه خدا را پیدا می کند».

(1). بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ 1 عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ 2 الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ 3 كَلَّا

آنها از چه چیز از یکدیگر سؤال می کنند؟! (1) از خبر بزرگ و پر اهمیت (رستاخیز)! (2) که پیوسته در آن اختلاف دارند. (3) چنین نیست (که آنها فکر می کنند)،

سَيَعْلَمُونَ 4 ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ 5 أَلَمْ تَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهْدًا 6 وَالْجِبَالَ

بزودی خواهند دانست. (4) باز هم چنین نیست (که آنها می پندارند)، بزودی می دانند (که قیامت حق است)! (5) آیا زمین را محل آرامش (شما) قرار ندادیم؟! (6) و کوهها را

أَوْتَادًا 7 وَخَلَقْنَكُمْ أَزْوَاجًا 8 وَجَعَلْنَا تَوْمَكُمْ سُبَاتًا 9 وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ

میخهایی (برای زمین)؟! (7) و شما را بصورت زوجها آفریدیم! (8) و خواب شما رامایه آرامشتان قرار دادیم، (9) و شب را

لِبَاسًا 10 وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا 11 وَ بَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا 12

پوششی (برای شما)، (10) و روز را وسیله ای برای زندگی و معاش. (11) و بر فراز شما هفت (آسمان) محکم بنا کردیم. (12)

وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَّاجًا 13 وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرِ تَ مَاءً ثَجَّاجًا 14 لِّنُخْرِجَ

و چراغی روشن و حرارت بخش آفریدیم! (13) و از ابرهای باران زا آبی فراوان نازل کردیم. (14) تا بوسیله آن

بِهِ حَبًّا وَتَبَاتًا 15 وَجَنَّتِ الْقَافَا 16 إِنَّ يَوْمَ الْفَصْلِ كَانَ مِيقَتًا 17 يَوْمَ

دانه و گیاه بسیار برویانیم، (15) و باغهایی پر درخت. (16) (آری) روز جدایی (حق از باطل)، میعاد همگان است! (17) روزی که

يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا 18 وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ فَكَانَتْ أَبْوَابًا 19

در «صور» دمیده می شود و شما فوج فوج (به محشر) می آید. (18) و آسمان گشوده می شود و بصورت درهای متعددی در می آید. (19) و

وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا 20 إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا 21 لِلطَّغِيّينَ

کوهها به حرکت درمی آید (و متلاشی می شود) و بصورت سرابی خواهد شد. (20) به یقین (در آن روز) جهنم کمینگاهی است بزرگ، (21) و محل بازگشتی

مَاءًا 22 لِبِئْسَ فِيهَا أَحْقَابًا 23 لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا 24 إِلَّا

برای طغیانگران. (22) مدتهای طولانی در آن می مانند. (23) در آن جا نه چیز خنکی می چشند و نه نوشیدنی گوارایی، (24) جز آبی

ص: 48

حَمِيمًا وَعَسَاقًا 25 جَزَاءً وَفَاقًا 26 إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا 27

سوزان و مایعی از چرک و خون. (25) این مجازاتی است موافق و مناسب (اعمالشان). (26) چرا که آنها هیچ امیدی به حساب نداشتند، (27)

وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا 28 وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا 29 فَذُوقُوا فَلَن

و آیات ما را به طور کامل تکذیب کردند. (28) و ما همه چیز را در کتابی شمارش و ثبت کرده ایم. (29) پس (به آنان گفته می شود:) بچشید که چیزی جز

تَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا 30 إِنَّ لِلْمُتَّقِينَ مَقَارًا 31 حَدَائِقَ وَأَعْنَابًا 32 وَكَوَاعِبَ

عذاب بر شما نمی افزایم! (30) به یقین برای پرهیزگاران نجات و رستگاری بزرگی است: (31) باغهایی سرسبز، و انواع انگورها، (32) و حوریانی بسیار جوان

أَتْرَابًا 33 وَكَأَسَاءَ دِهَاقًا 34 لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا كِذَابًا 35 جَزَاءً مِّنْ

و همسن و سال، (33) و جامه‌هایی لبریز و پی‌پی (از شراب طهور). (34) در آن جا نه سخن لغو و بیهوده ای می شنوند و نه دروغی. (35) این پاداشی است از

رَبِّكَ عَطَاءً حِسَابًا 36 رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الرَّحْمَنِ لَا

سوی پروردگارت و عطیه ای است مطابق (اعمالشان). (36) همان پروردگار آسمانها و زمین و آنچه در میان آن دو است، همان پروردگار رحمان؛ و (در آن روز)

يَمْلِكُونَ مِنْهُ خِطَابًا 37 يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا لَا يَتَكَلَّمُونَ إِلَّا

هیچ کس حق ندارد بی اجازه او سخنی بگوید (یا شفاعتی کند). (37) روزی که «روح» و «ملائکه» به صف می ایستند و هیچ یک، جز

مَنْ أِذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَقَالَ صَوَابًا 38 ذَٰلِكَ الْيَوْمُ الْحَقُّ فَمَنْ شَاءَ اتَّخَذْ

به اذن خداوند رحمان، سخن نمی گویند، و (آنگاه که می گویند) درست می گویند. (38) آن روز حق است؛ هر کس بخواهد (اکنون) راه

إِلَىٰ رَبِّهِ مَا بَأْسًا 39 إِنَّا أَنْذَرْنَكُمْ عَذَابًا قَرِيبًا يَوْمَ يَنْظُرُ الْمَرْءُ مَا قَدَّمَتْ

بازگشتی به سوی پروردگارش برمی گزیند. (39) و ما شما را از عذاب نزدیکی بیم دادیم؛ در روزی که انسان آنچه را از قبل با دستهای خود

يَدَاهُ وَيَقُولُ الْكَافِرُ يَلَيْتَنِي كُنْتُ تُرَابًا 40

فرستاده می بیند، و کافر می گوید: «ای کاش خاک بودم (و گرفتار عذاب نمی شدم)!» (40)

7- سوره اُعلی

در فضیلت تلاوت این سوره همین بس که در روایتی آمده که یکی از یاران علی علیه السلام می گوید: «بیست شب پشت سر آن حضرت نماز خواندم، جز سوره اُعلی را در نماز نمی خواند و می فرمود اگر می دانستید چه برکاتی در آن است، هر یک از شما در هر روز بیست بار آن را تلاوت می کردید، و هر کس آن را بخواند گویی کتب و صحف موسی و ابراهیم را تلاوت کرده است.» (1).

ص: 49

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى 1 الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى 2 وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى 3

منزه شمار نام پروردگار بلند مرتبه ات را! (1) همان خداوندی که آفرید و موزون ساخت، (2) و همان کس که اندازه گیری کرد و هدایت نمود، (3)

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى 4 فَجَعَلَهُ غُثَاءً أَحْوَى 5 سَنُقْرِئُكَ فَلَا تَنسَى 6

و آن کس که چراگاه را به وجود آورد، (4) سپس آن را تیره و خشکیده ساخت. (5) ما بزودی (قرآن را) بر تو می خوانیم و هرگز فراموش نخواهی کرد، (6)

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ وَمَا يَخْفَى 7 وَ يُسِّرُكَ لِلْيُسْرَى 8 فَذَكَّرْ

مگر آنچه را خدا بخواهد، که او آشکار و نهان را می داند. (7) و ما انجام کار خیر را برای تو آسان می سازیم. (8) پس تذکر ده

إِنْ تَقَعَتِ الذُّكْرَى 9 سَيَذَكَّرُكَ مَنْ يَخْشَى 10 وَ يَتَجَنَّبُهَا الْأَشْقَى 11 الَّذِي

به یقین تذکر مفید خواهد بود. (9) بزودی آن که از خدا می ترسد متذکر می شود. (10) اما بدبخت ترین افراد از آن دوری می گزیند، (11) همان کسی

يَصْلَى النَّارَ الْكُبْرَى 12 ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى 13 قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَرَكَ

که در آتش عظیم (دوزخ) وارد می شود، (12) سپس در آن آتش نه می میرد و نه زنده می شود. (13) به یقین کسی که خود را پاکیزه ساخت، رستگار شد. 14

وَ ذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى 15 بَلْ تُؤْثِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا 16 وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ

(14) و (آن کس که) نام پروردگارش را یاد کرد و نماز خواند. (15) ولی شما زندگی دنیا را مقدم می دارید، (16) در حالی که آخرت بهتر

وَأَبْقَى 17 إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى 18 صُحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى 19

و پایدارتر است. (17) این (دستورها) در کتب آسمانی پیشین (نیز) آمده است، (18) در کتب ابراهیم و موسی. (19)

8- سوره شمس

در فضیلت تلاوت این سوره، همین بس که در حدیثی از پیغمبر صلی الله علیه و آله آمده است: «هر کس آن را بخواند گویی به عدد چیزهایی که خورشید و ماه بر آنها می تابد در راه خدا صدقه داده است!». (1). بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

وَالشَّمْسِ وَضُحَاهَا 1 وَالْقَمَرِ إِذَا تَلَّهَا 2 وَالنَّهَارِ إِذَا جَلَّهَا 3 وَاللَّيْلِ

به خورشید و گسترش نور آن در صبحگاهان سوگند، (1) و به ماه هنگامی که از پی آن در آید، (2) و به روز هنگامی که خورشید را آشکار سازد، (3) و به شب آن

ص: 50

إِذَا يَغْشَاهَا 4 وَالسَّمَاءِ وَمَا بَنَاهَا 5 وَالْأَرْضِ وَمَا طَحَاهَا 6 وَنَفْسٍ وَمَا

هنگام که آن را بپوشاند، (4) و سوگند به آسمان و کسی که آن را بنا کرده، (5) و به زمین و کسی که آن را گسترانیده، (6) و سوگند به روح آدمی و آن کس

سَوَّاهَا 7 فَالْهَمَّهَا فُجُورَهَا وَتَقْوَاهَا 8 قَدْ أَفْلَحَ مَنْ رَزَقَهَا 9 وَ قَدْ

که آن را (آفریده و) موزون ساخته، (7) سپس فجور و تقوایش [و شر و خیرش را به او الهام کرده است، (8) که هر کس نفس خود را پاک و تزکیه کرده، رستگار شده؛ (9) و

حَابَ مَنْ دَسَّهَا 10 كَذَّبَتْ ثَمُودُ بِطَغْوَاهَا 11 إِذِ انْبَعَثَ أَشْقَاهَا 12

آن که نفس خویش را با معصیت و گناه آلوده ساخته، نومید و محروم گشته است! (10) قوم «ثمود» بر اثر طغیانشان، (پیامبر خود را) تکذیب کردند، (11) آنگاه که شقی ترین آنها

فَقَالَ لَهُمْ رَسُولُ اللَّهِ نَاقَةَ اللَّهِ وَسُقْيَاهَا 13 فَكَذَّبُوهُ فَعَقَرُوهَا فَدَمْدَمَ

به پا خاست؛ (12) و پیامبر خدا به آنان گفت: «ناقه (و معجزه خداوند) را با آبشخورش واگذارید.» (13) ولی آنها او را تکذیب و ناقه را پی کردند (و به هلاکت رساندند)؛ از

عَلَيْهِمْ رَبُّهُمْ يَدَّبُّهُمْ فَسَوَّاهَا 14 وَ لَا يَخَافُ عُقْبَاهَا 15

این رو پروردگارشان آنها را بخاطر گناهشان درهم کوبید و با خاک یکسان کرد. (14) و او هرگز از فرجام مجازات ستمگران، باک ندارد. (15)

9- سوره شرح

(الم شرح)

در فضیلت تلاوت این سوره در حدیثی از پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله می خوانیم که فرمود: «هر کس این سوره را بخواند، پاداش کسی را دارد که محمد صلی الله علیه و آله را غمگین دیده و اندوه را از قلب او زدوده است». (1). بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

أَلَمْ تَشْرَحْ لَكَ صَدْرَكَ 1 وَوَضَعْنَا عَنكَ وِزْرَكَ 2 الَّذِي أَنْقَضَ ظَهْرَكَ 3

آیا ما سینه تو را گشاده نساختیم، (1) و بار سنگینت را از (دوش) تو
برنداشتیم؟! (2) همان باری که سخت بر پشت تو سنگینی می کرد. (3)

وَرَفَعْنَا لَكَ ذِكْرَكَ 4 فَإِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا 5 إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا 6 فَإِذَا

و آوازه تو را بلند ساختیم. (4) (آری) به یقین با سختی آسانی است. (5)
مسلماً با سختی آسانی است، (6) پس هنگامی

فَرَعْتَ فَإِنْصَبْ 7 وَإِلَىٰ رَبِّكَ فَارْغَب 8

که از مهمی فارغ می شوی به مهم دیگری پرداز، (7) و به سوی
پروردگارت توجه کن. (8)

10- سوره قدر

در فضیلت تلاوت این سوره همین بس که از پیغمبر اکرم صلی الله علیه و
آله نقل است که فرمود: «هر کس آن را تلاوت کند، مانند کسی است که
ماه رمضان را روزه گرفته، و شب قدر را احیا داشته است». (2).

ص: 51

1- [53] مجمع البیان، جلد 10، صفحه 387، آغاز سوره شرح.

2- [54] همان مدرک، صفحه 403، آغاز سوره قدر.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ 1 وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ 2 لَيْلَةُ الْقَدْرِ

به یقین ما آن (قرآن) را در شب قدر نازل کردیم. (1) و تو چه می دانی
شب قدر چیست؟! (2) شب قدر

حَيَّرَ مَنْ أَلْفَ شَهْرٍ 3 تَنَزَّلُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّوحُ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ

بہتر از هزار ماه است. (3) فرشتگان و «روح» در آن شب به اذن
پروردگارشان برای (تقدیر) هر امری نازل می شوند.

4 سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطْلَعِ الْفَجْرِ 5

(4) شبی است سرشار از سلامت (و برکت و رحمت) تا طلوع سپیده. (5)

11- سوره زلزله

در فضیلت این سوره تعبیّرات مهمّی در روایات اسلامی آمده، از جمله در حدیثی از پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله می خوانیم: «هر کس آن را تلاوت کند گویی سوره یقره را قرائت کرده، و پاداش او به اندازه کسی است که یک چهارم قرآن را تلاوت کرده باشد». (1) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

إِذَا زُلْزِلَتِ الْأَرْضُ زِلْزَالَهَا 1 وَأَخْرَجَتِ الْأَرْضُ أَثْقَالَهَا 2 وَقَالَ

هنگامی که زمین شدیداً به لرزه درآید، (1) و زمین بارهای سنگینش را
خارج سازد. (2) و انسان می گوید:

الْإِنْسُ مَا لَهَا 3 يَوْمَئِذٍ تُخَدِّثُ أَخْبَارَهَا 4 يَا أَيُّهَا النَّاسُ أَوْحَىٰ لَهَا 5

«زمین را چه می شود (که این گونه می لرزد)»؟! (3) در آن روز زمین
تمام خبرهایش را بازگو می کند؛ (4) چرا که پروردگارت به آن وحی کرده

است. (5)

يَوْمَئِذٍ يَصْدُرُ النَّاسُ أَشْتَاتًا لِّيُرَوْا أَعْمَلَهُمْ 6 فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ

در آن روز مردم بصورت گروههای پراکنده (از قبرها) خارج می شوند تا اعمالشان به آنها نشان داده شود. (6) پس هر کس هموزن ذره ای کار

خَيْرًا يَرَهُ 7 وَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ 8

خیر انجام دهد آن را می بیند. (7) و هر کس هموزن ذره ای کار بد کرده
آن را (نیز) می بیند. (8)

ص: 52

1- [55] مجمع البیان، جلد 10، صفحه 416، آغاز سوره زلزله.

12- سوره عادیات

در فضیلت تلاوت این سوره از امام صادق علیه السلام می خوانیم: «هر کس سوره «والعادیات» را بخواند و بر آن مداومت کند، خداوند روز قیامت او را با امیرمؤمنان علیه السلام مبعوث می کند و در جمع او و دوستان او خواهد بود». (1) بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

وَالْعَدِیَّتِ صَبْحاً 1 قَالْمُورِیَّتِ قَدْحاً 2 قَالْمُغِیْرَاتِ صُبْحاً 3 قَاتِرْنَ

سوگند به اسبان دونده (مجاهدان) در حالی که نفس زنان به پیش می تاختند، (1) و سوگند به افروزندگان جرقه آتش در برخورد سمهایشان (با سنگهای بیابان)، (2) و سوگند به

بِه تَفْعاً 4 قَوْسَطُنْ بِه جَمْعاً 5 إِنَّ الْإِنْسَانَ لِرَبِّهِ لَكَنُودٌ 6 وَإِنَّهُ عَلَىٰ

هجوم آوران در سپیده دم، (3) که گرد و غبار به هر سو پراکندند، (4) و (ناگهان) در میان جمع (دشمن) ظاهر شدند، (5) که انسان در برابر نعمتهای پروردگارش بسیار ناسپاس

ذٰلِكَ لَشَهِیْدٌ 7 وَإِنَّهُ لِحُبِّ الْخَیْرِ لَشَدِیْدٌ 8 أَفَلَا یَعْلَمُ إِذَا بُعِثِرَ مَا فِی الْقُبُورِ

و بخیل است؛ (6) و او خود (نیز) بر این گواه است؛ (7) و به یقین او علاقه شدید به مال دارد. (8) آیا نمی داند در آن زمان که تمام کسانی که در قبرها هستند برانگیخته 9

وَحُصِّلَ مَا فِی الصُّدُورِ 10 إِنَّ رَبَّهُمْ بِهِمْ یَوْمَئِذٍ لَّخَبِیْرٌ 11

می شوند، (9) و آنچه در درون سینه هاست آشکار می گردد، (10) در آن روز پروردگارش از آنها کاملاً آگاه است؟! (11)

13- سوره تکاثر

در حدیثی از پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله آمده است که فرمود:

«کسی که این سوره را بخواند، خداوند در برابر نعمت هایی که در دنیا به او داده او را مورد حساب قرار نمی دهد». (2) بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

أَلْهَكُمُ التَّكَاثُرُ 1 حَتَّىٰ زُرْتُمُ الْمَقَابِرَ 2 كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ 3 ثُمَّ

افزون طلبی (و تفاخر) شما را به خود مشغول داشته است. (1) تا آن جا که به دیدار قبرها رفتید (و به فزونی قبور مردگانتان افتخار کردید). (2) چنین نیست بزودی خواهید

كَلَّا سَوْفَ تَعْلَمُونَ 4 كَلَّا لَوْ تَعْلَمُونَ عِلْمَ الْيَقِينِ 5 لَتَرَوُنَّ الْجَحِيمَ 6

دانست! (3) باز چنان نیست؛ بزودی خواهید دانست! (4) هرگز چنان نیست (که شما خیال می کنید)؛ اگر شما علم الیقین (به آخرت) داشتید (5) به یقین شما جهنم را خواهید

ص: 53

1- [56] مجمع البیان، جلد 10، صفحه 421، آغاز سوره عادیات.

2- [57] همان مدرک، صفحه 430، آغاز سوره تکاثر.

ثُمَّ لَتَرَوْهَا عَيْنَ الْيَقِينِ 7 ثُمَّ لَتُسْأَلُنَّ يَوْمَئِذٍ عَنِ النَّعِيمِ 8

دید. (6) سپس (با ورود در آن) آن را به عین الیقین مشاهده خواهید کرد.
(7) سپس در آن روز (همه شما) از نعمتها (ی الهی) بازپرسی خواهید شد.
(8)

14- سوره کوثر

در فضیلت تلاوت این سوره در حدیثی از پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله آمده است: «هر کس آن را تلاوت کند خداوند او را از نهرهای بهشتی سیراب خواهد کرد...» (1). بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

إِنَّا أَعْطَيْنَكَ الْكَوْثَرَ 1 فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَانْحَرْ 2 إِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْأَبْتَرُ 3

به یقین ما به تو کوثر (و خیر و برکت فراوان) عطا کردیم. (1) پس برای پروردگارت نماز بخوان و قربانی کن. (2) (و بدان) دشمن تو به یقین ابتر و بریده نسل است. (3)

15- سوره کافرون

درباره فضیلت این سوره روایات فراوانی نقل شده که حاکی از اهمیّت محتوای آن است، از جمله:

در حدیثی از پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله نقل شده که فرمود: «کسی که سوره «قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ» را بخواند، گویی ربع قرآن را خوانده و شیاطین طغیانگر از او دور می شوند و از شرک پاک می گردد و از وحشت (روز قیامت) در امان خواهد بود» (2). بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ 1 لَا أَعْبُدُ مَا تَعْبُدُونَ 2 وَلَا أَنتُمْ عِبْدُونَ مَا أَعْبُدُ 3 وَلَا

بگو: ای کافران! (1) آنچه را شما می پرستید من نمی پرستم. (2) و نه شما آنچه را من می پرستم می پرستید، (3) و نه من آنچه

أَنَا عَابِدٌ مَّا عَبَدْتُمْ 4 وَلَا أَنْتُمْ عِبْدُونَ مَّا أَعْبُدُ 5 لَكُمْ دِينُكُمْ وَلِيَ دِينِ 6

را شما پرستش کرده اید می پرستم، (4) و نه شما آنچه را که من می پرستم پرستش می کنید؛ (5) (حال که چنین است) آیین شما برای خودتان، و آیین من برای خودم! (6)

ص: 54

-
- 1- [58] مجمع البیان، جلد 10، صفحه 458، آغاز سوره کوثر.
 - 2- [59] همان مدرک، صفحه 462، آغاز سوره کافرون.

16- سوره نصر

در فضیلت تلاوت این سوره در حدیثی از پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله آمده است: «کسی که آن را تلاوت کند همانند این است که در خدمت پیغمبر صلی الله علیه و آله در فتح مکه بوده است».(1) بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللّٰهِ وَالْفَتْحُ 1 وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللّٰهِ

هنگامی که یاری خدا و پیروزی (بر مشرکان مکه) فرا رسد، (1) و بینی مردم گروه گروه وارد دین خدا

أَفْوَاجًا 2 فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا 3

می شوند، (2) پروردگارت را تسبیح و حمد گوی و از او آمرزش بخواه که او بسیار توبه پذیر است. (3)

17- سوره اخلاص (قل هو الله)

در فضیلت تلاوت این سوره، روایات زیادی در منابع معروف اسلامی آمده است که حاکی از عظمت فوق العاده آن می باشد، از جمله: در حدیثی از پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله می خوانیم که فرمود: «آیا کسی از شما توانایی دارد یک سوم قرآن را در یک شب بخواند؟!». یکی از حاضرین عرض کرد: ای رسول خدا! آیا این کار ممکن است؟ فرمود: «قل هو الله احد را بخوانید».(2) بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

قُلْ هُوَ اللّٰهُ أَحَدٌ 1 اللّٰهُ الصَّمَدُ 2 لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ 3 وَلَمْ يَكُنْ لَهُ

بگو: «او خداوند، یکتا و یگانه است؛ (1) خداوندی بی نیاز است که همه نیازمندان قصد او می کنند؛ (2) (هرگز) نزاد، و زاده نشد؛ (3) و برای او هیچ گاه شبیه

كُفُوًا أَحَدٌ 4

و مانند نبوده است.» (4)

ص: 55

-
- 1- [60] مجمع البیان، جلد 10، صفحه 466، آغاز سوره نصر.
 - 2- [61] همان مدرک، صفحه 479، آغاز سوره اخلاص.

18- سوره فلق

در فضیلت این سوره از پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله نقل شده است که فرمود: «آیاتی بر من نازل شده که همانند آنها نازل نشده است و آن دو سوره «فلق» و «ناس» است» (1). و در حدیث دیگری از امام باقر علیه السلام می خوانیم: «کسی که در سه رکعت نماز «شفع» و «وتر» سوره «فلق» و «ناس» و «قل هو الله أحد» را بخواند به او گفته می شود: بشارت باد بر تو، خداوند نماز تو را قبول کرد» (2). بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْقَلْقِ 1 مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ 2 وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ 3

بگو: «پناه می برم به پروردگار سپیده صبح، (1) از شر آنچه آفریده است؛ (2) و از شر هر موجود شرور هنگامی که شبانه وارد می شود؛ (3)

وَمِنْ شَرِّ النَّفَّثَاتِ فِي الْعُقَدِ 4 وَ مِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ 5

و از شر آنها که (با افسون و سحر) در گره ها می دمند؛ (4) و از شر حسود هنگامی که حسد می ورزد» (5)

19- سوره ناس

در فضیلت تلاوت این سوره (غیر از روایتی که در بیان فضیلت سوره فلق گذشت) روایات متعددی وارد شده است (3). بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ 1 مَلِكِ النَّاسِ 2 إِلَهِ النَّاسِ 3 مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ

بگو: «پناه می برم به پروردگار مردم، (1) مالک و حاکم مردم، (2) معبود مردم، (3) از شر وسوسه گر

الْخَنَّاسِ 4 الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ 5 مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ 6

پنهانکار، (4) که در درون سینه مردمان وسوسه می کند، (5) خواه از جن باشد یا از انسان» (6)

-
- 1- [62] نورالثقلين، جلد 5، صفحه 716، حدیث 3 و مجمع البیان، جلد 10، صفحه 491، آغاز سوره فلق.
 - 2- [63] نورالثقلين، جلد 5، صفحه 716، حدیث 1 و مجمع البیان، جلد 10، صفحه 491، آغاز سوره فلق.
 - 3- [64] رجوع شود به: نورالثقلين، جلد 5، صفحه 724 و مجمع البیان، جلد 10، صفحه 495، آغاز سوره ناس.

20- «آیهالکرسی» یکی از مهمترین آیات قرآن

در اَهَمِّیَّت و فضیلت این آیه همین بس که از پیامبر گرامی اسلام صلی الله علیه و آله نقل شده است که از یکی از یاران خود سؤال کرد «کدام آیه برترین آیه کتاب الله است؟» عرض کرد:

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ ...

پیامبر صلی الله علیه و آله دست بر سینه او زد و فرمود: «دانش بر تو گوارا باد ...» (1). در حدیث دیگری از حضرت علی علیه السلام از پیامبر صلی الله علیه و آله می خوانیم که فرمود: «برگزیده قرآن، سوره بقره و برگزیده بقره، آیهالکرسی است، در آن، پنجاه کلمه و در هر کلمه برکتی است» (2). در حدیث دیگری آمده است که هر کس به بستر می رود، تسبیح حضرت زهرا علیها السلام بگوید، سپس آیهالکرسی را بخواند تا صبح از همه چیز در امان خواهد بود (3). بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي

هیچ معبودی جز خداوند یگانه زنده و پاینده نیست، (خداوندی که قائم به ذات خویش است، و موجودات دیگر، قائم به او). هیچ گاه خواب سبک و سنگینی او را فرا نمی گیرد؛

السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ

(و لحظه ای از تدبیر جهان هستی، غافل نمی ماند؛) آنچه در آسمانها و آنچه در زمین است، از آن اوست. کیست که در نزد او، جز به فرمانش شفاعت کند؟! آینده و گذشته بندگان را

أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلَقَهُمْ وَ لَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسِعَ

می داند؛ و کسی از علم او آگاه نمی گردد؛ جز به مقداری که او بخواهد. (اوست که به همه چیز آگاه است؛ و علم و دانش محدود دیگران، پرتوی از علم بی پایان و نامحدود اوست).

كُرْسِيِّهِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ 255 لَا

تخت (حکومت) او، آسمانها و زمین را دربرگرفته؛ و نگاهداری آن دو [و] آسمان و زمین، او را خسته نمی کند. و اوست بلند مرتبه و با عظمت. (255) اکراهی

إِكْرَاهٍ فِي الدِّينِ قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ فَمَنْ يَكْفُرْ بِالطُّغُوتِ وَيُؤْمِنِ

در قبول دین، نیست. (زیرا) راه درست از راه انحرافی، روشن شده است. بنابراین، کسی که به طاغوت [و] بت و شیطان، و هر موجود طغیانگر] کافر شود و به خدا ایمان آورد،

بِاللَّهِ فَقَدْ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَىٰ لَا انْفِصَامَ لَهَا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ 256 اللَّهُ

به محکم ترین دستگیره چنگ زده است، که گسستن برای آن نیست. و خداوند، شنوا و داناست. (256) خداوند،

ص: 57

1- [65] درّ المنثور، جلد 1، صفحه 322، ذیل آیه الکرسی.

2- [66] مستدرک الوسائل، جلد 4، صفحه 336، حدیث 27.

3- [67] بحارالانوار، جلد 89، صفحه 266، حدیث 11 (با تلخیص).

وَلِيُّ الَّذِينَ ءَامَنُوا يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

ولی و سرپرست کسانی است که ایمان آورده اند؛ آنها را از ظلمتها خارج ساخته، به سوی نور می برد. ولی کسانی که کافر

أُولِيَآؤُهُمُ الطُّغُوتُ يُخْرِجُوهُمْ مِّنَ النُّورِ إِلَى الظُّلُمَاتِ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ

شدند، اولیای آنها طاغوتها هستند؛ که آنها را از نور خارج ساخته، به سوی ظلمتها می برند؛ آنها اهل

النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ 257

دوزخند و جاودانه در آن خواهند بود. (257)

نکته:

همان گونه که در آغاز این سوره ها گفتیم شواهد و قرائن فراوانی در دست است که نشان می دهد این آثار، برکات و پاداش ها از آن کسی است که در محتوای این آیات بیندیشد و آن را در زندگی خود پیاده کند.

ص: 58

بخش دوم: مناجات ها و دعاهاى معروف

اشاره

ص: 59

اهمّیت و آثار دعا و مناجات

ص: 60

مقدمه: اهمیت و آثار دعا و مناجات

همان گونه که در آغاز کتاب گذشت، دعا و مناجات یکی از بهترین وسیله های ارتباط معنوی با خداوند و کسب صفای باطن و تهذیب نفس است.

اگر دعا کننده بداند چه کسی را می خواند و در برابر چه بزرگی به راز و نیاز مشغول است و چه مفاهیم بلندی در دعاها می آید، چنان سرمست از باده مناجات می شود که هیچ لذتی را در عالم با آن برابر نمی یابد.

دعا و مناجات، روح را صفا، جان را پاکی و دل را نورانیّت می بخشد.

تضرّع و زاری در پیشگاه حضرت حق و راز و نیاز در محضر معبود متعال و غلتیدن مروارید اشکی بر چهره بنده و زدودن غبار غفلت و گناه به وسیله سرشک پشیمانی، همه و همه نموده های بندگی و امتیاز انسان از سایر موجودات و وسیله ای برای کسب بالاترین افتخار عالم خلقت است.

وقتی که دل شکسته می شود و اشکی بر گونه ها روان می گردد و زبان به تسبیح و تقدیس الهی باز می شود و در پی آن کلماتی در استغفار و عذرخواهی ادا می گردد، پیوند و ارتباط با حضرت احدیّت تحقق می یابد و آن زمان بهترین لحظه عرض حاجات و بیان خواسته هاست.

با هر زبانی و با هر کلمه ای که بتوان بندگی را رساند و استغفار و توبه کرد و نیازها را برشمرد با ارزش است؛ ولی بدون تردید، دعاها و مناجاتی که از طریق والاترین مخلوقات عالم امکان و برترین بندگان شایسته الهی رسیده است، جامع، بدون نقص و انسان ساز است، و هر دعایی خود مجموعه ای از درسهاست.

مناجات ها و دعا‌هایی که از جانب معصومین علیهم السلام رسیده است، چون از بینش عمیق خداشناسانه ای برخوردار است و از انسانهای کامل و راسخان در علم و دانش صادر شده است، از هر نظر قابل اعتماد است و در آن هیچ یک از عوارض جاری در میان اوراد نشأت گرفته از افکار بشری وجود ندارد.

آنان چون خدا را به خوبی شناخته اند و اوصاف او را به خوبی می دانند، آنچه بر زبانشان در دعا و مناجات جاری شده است، پیراسته از خرافات و تعبیرات ناموزون است.

دعا‌هایی که از طریق خاندان عصمت علیهم السلام رسیده است به قدری از نظر محتوا و مضمون، عالی و بلند است که خود دلیل بر صحت سند آنهاست و انسان به وضوح درمی یابد که چنین کلمات و ذکرهایی، جز از وجود مقدس آنان نمی تواند صادر شود و دیگران را یارای ادای این مضامین بلند نیست.

ما در این بخش، دعاها و مناجاتی را ذکر می کنیم که علاوه بر بلندی محتوا و مضمون، از شهرت و یا اسناد قابل قبولی برخوردار باشد.

بار دیگر تأکید می کنیم آنگاه می توانیم از دعا و مناجات بهره عمیق و وافر بگیریم که در معانی آنها دقت کنیم و آن را در وجود خود پیاده نماییم و به صورت درس های انسان سازی پیام آنها را بشنویم.

مناجات پانزده گانه امام سجّاد علیه السلام

اشاره

مرحوم «علامه مجلسی» در «بحارالانوار» می گوید: من این مناجات را در کتب برخی از اصحاب یافتم که از امام زین العابدین علیه السلام نقل کرده اند. (1)

1- مناجات التائبین

(توبه کنندگان)

مناجات و راز و نیاز بنده ای است که قصد توبه و بازگشت به خداوند را دارد.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الهِی الْبَسْتِنِی الْخَطَايَا ثَوْبَ مَذَلَّتِي وَجَلَّلْنِي الثَّبَاعُذُ مِنْكَ لِبَاسٍ

ای معبود من، گناهان لباس خواری بر تنم کرده و دوری از تو لباس بیچارگی

مَسَكَّتِي وَامَات قَلْبِي عَظِيمُ جِنَايَتِي فَاحْيِهِ بِتَوْبَتِي مِنْكَ يَا اَمَلِي وَبُعَيْتِي

بر من پوشانده و گناهان بزرگم، دلم را میرانده، پس با پذیرش توبه ام آن را زنده کن ای آرزو و مطلوب من

وَيَا سُؤْلِي وَمُتَيْتِي فَوَعِزَّتِكَ مَا اَجِدُ لِذُنُوبِي سِوَاكَ غَافِرًا، وَلَا اَرِي

و ای خواسته و آرزوی قلبی من، پس به عزت سوگند، جز تو آمرزنده ای برای گناهانم نمی یابم، و برای دل شکستگم

لِكَسْرِي غَيْرَكَ جَابِرًا، وَقَدْ خَصَعْتُ بِالْإِنَابَةِ إِلَيْكَ، وَعَتَوْتُ بِالْأَسْتِكَائِهِ

مرهمی جز تو ندارم، و به وسیله بازگشت به سوی تو و با تسلیم در برابرت فروتنی نموده ام،

لَدَيْكَ، فَإِنْ طَرَدْتَنِي مِنْ بَيْتِكَ فَيَمَنْ الْوُدُّ، وَإِنْ رَدَدْتَنِي عَنْ جَنَائِكَ فَيَمَنْ

پس اگر مرا از درگاهت برانی به که پناه برم و اگر از حضورت بازگردانی
به که پناهنده شوم

اعُوذُ، قُوا اسْفَاهُ مِنْ حَجَلَتِي وَافْتِضَاحِي وَوَالْهَفَاهُ مِنْ سُوءِ عَمَلِي

پس افسوس از شرمندگی و رسواییم، و دریغ از بدی کردار و دست
آوردم،

وَاجْتِرَاحِي اسْتُلُوكَ يَا غَافِرَ الذَّنْبِ الْكَبِيرِ، وَيَا جَابِرَ الْعَظْمِ الْكَسِيرِ، اِنْ

ای آمرزنده گناه بزرگ و ای پیوند دهنده استخوان شکسته، از تو می
خواهم که

ص: 63

تَهَبَ لِي مُوبِقَاتِ الْجَرَائِرِ، وَتَسْتُرْ عَلَيَّ فَاضِحَاتِ السَّرَائِرِ، وَلَا تُخْلِنِي
جَنَايَاتِ آزَارِدَهْنده ام را ببخشی، و اسرار رسوا کننده ام را بپوشانی، و در
روز قیامت

فِي مَشْهَدِ الْقِيَامَةِ مِنْ بَرْدِ عَفْوِكَ وَغَفْرِكَ، وَ لَا تُغْرِنِي مِنْ جَمِيلِ صَفْحِكَ
مرا از لذت گذشت و آمرزش محروم نگردانی، و از چشم پوشی و پرده
پوشی زیبایت بی نصیب

وَسَتْرِكَ، اَلْهَى ظَلَلٌ عَلَى ذُنُوبِي عَمَامَ رَحْمَتِكَ، وَارْسِلْ عَلَيَّ عُيُوبِي
نکنی، ای معبود من، سایه ابر رحمتت را بر گناهانم بینداز و ابر مهربانیت
را

سَحَابَ رَأْفَتِكَ، اَلْهَى هَلْ يَرْجِعُ الْعَبْدُ الْاَبْقُ اِلَّا اِلَى مَوْلَاهُ، اَمْ هَلْ يُجِيرُهُ
برای شستن عیبهایم بفرست، ای معبود من، آیا بنده فراری جز به سوی
مولایش باز می گردد؟ و آیا جز مولایش

مِنْ سَخَطِهِ اَحَدٌ سِوَاهُ، اَلْهَى اِنْ كَانَ النَّدَمُ عَلَيَّ الذَّنْبِ تَوْبَةً قَائِي وَعِزَّتِكَ
کسی او را از خشم مولا پناه می دهد؟ ای معبود من، اگر پشیمانی از گناه
توبه است، پس به عزتت سوگند من به یقین

مِنَ النَّادِمِينَ، وَ اِنْ كَانَ الْاِسْتِغْفَارُ مِنَ الْخَطِيئَةِ حِطَّةً قَائِي لَكَ مِنْ
از پشیمانانم، و اگر طلب آمرزش از گناه، تخفیف گناه است، پس به یقین
من از آمرزش خواهان

الْمُسْتَغْفِرِينَ، لَكَ الْعُتْبَى حَتَّى تَرْضَى اَلْهَى يَقْدَرَتِكَ عَلَيَّ ثُبَّ عَلَيَّ،
درگاه توام، از آن توسل بازخواست تا خشنود شوی، ای معبود من، به حق
قدرتت بر من توبه ام را بپذیر

وَبِحِلْمِكَ عَنِّي اَغْفُ عَنِّي وَبِعِلْمِكَ بِي اَرْفُقْ بِي اَلْهَى اَنْتَ الَّذِي فَتَحْتَ

و به حق شکیباییت از من درگذر، و به حق آگاهیست به من مهربانی کن، ای
معبود من، تویی که دری به سوی

لِعِبَادِكَ بَاباً إِلَى عَفْوِكَ، سَمَّيْتُهُ التَّوْبَةَ، فَقُلْتُ: تُوبُوا إِلَى اللَّهِ تَوْبَةً تَصُوحاً.

گذشت به روی بندگان گشوده و آن را توبه نامیده و فرمودی: به سوی
خدا توبه کنید، توبه ای خالص

فَمَا عُذْرُ مَنْ اغْتَلَّ دُخُولَ الْبَابِ بَعْدَ فَتْحِهِ، الْهِيَ أَنْ كَانَ قَبْحَ الذَّنْبِ مِنْ

پس چیست عذر کسی که بعد از گشودن در از داخل شدن غفلت کند؟!
ای معبود من، اگر گناه از جانب بنده ات

عَبْدِكَ فَلْيُخْسِنِ الْعَفْوَ مِنْ عِنْدِكَ، الْهِيَ مَا أَتَا يَأْوِلُ مَنْ عَصَاكَ فَتُبَّتْ

زشت است پس به یقین گذشت از جانب تو نیکو می باشد، ای معبود من،
من اولین کسی نیستم که نافرمانیت کرده و تو او را

عَلَيْهِ، وَتَعَرَّضَ لِمَعْرُوفِكَ فَجُدَّتْ عَلَيْهِ، يَا مُجِيبَ الْمُضْطَرِّ، يَا كَاشِفَ

آمرزیده ای، و یا به نیکیهایت روی آورده و بر او بخشیده ای، ای اجابت
کننده درماندگان، ای برطرف کننده

الضَّرِّ، يَا عَظِيمَ الْبِرِّ، يَا عَلِيماً بِمَا فِي السِّرِّ، يَا جَمِيلَ السَّيْرِ، اسْتَشْفَعْتُ

ضرر و زیان، ای بزرگ احسان، ای دانای نهان، ای زیبا پرده پوش، با
بخشش و کرمیت

يُجُودِكَ وَكَرَمِكَ إِلَيْكَ، وَتَوَسَّلْتُ بِجَنَائِكَ [بِخَنَائِكَ وَتَرْحُمِكَ لَدَيْكَ،

از درگاهت شفاعت می طلبم، و به تو [به دوستیت و مهربانی که نزد
توست متوسل می شوم

فَاسْتَجِبْ دُعَائِي وَ لَا تُخَيِّبْ فِيكَ رَجَائِي وَ تَقَبَّلْ تَوْبَتِي وَ كَفِّرْ

دعایم را بپذیر و امیدم را به درگاهت ناامید مکن، و توبه ام را پذیرا باش

خَطِيئَتِي بِمَنِّكَ وَ رَحْمَتِكَ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

و به لطف و رحمتت از خطاهایم درگذر، ای مهربانترین مهربانان.

2- مناجات الشاکین

(شکایت کنندگان)

مناجات کسانی است که به درگاه خداوند شکایت می برند؛ شکایت از
نفس اماره و تمایلات نفس سرکش و شکایت از سختی دل و قساوت
قلب و وسوسه های شیطان و از او برای غلبه بر اینها کمک می طلبند.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

إِلَهِي إِلَيْكَ اشْكُو نَفْسًا بِالسُّوءِ أَمَّارَةً، وَإِلَى الْخَطِيئَةِ مُبَادِرَةً،

ای معبود من، به تو شکایت می کنم از نفسی که مرا به بدی فرمان می
دهد، و به سوی گناه می کشاند،

وَبِمَعَاصِيكَ مُوَلَّعَةً، وَبِسَخَطِكَ مُتَعَرِّضَةً، تَسْلُكُ بِي مَسَالِكَ الْمَهَالِكِ،

و به نافرمانیهای حریص است، و موجبات خشم و غضبت را فراهم ساخته
است، مرا به راه های نابودی می کشاند،

وَتَجْعَلُنِي عِنْدَكَ أَهْوَنَ هَالِكٍ، كَثِيرَةَ الْعِلَلِ، طَوِيلَةَ الْأَمَلِ، اِنْ مَسَّهَا الشَّرُّ

و مرا در نزد تو پست ترین هلاک شوندگانی که عیب هایش بسیار و
آرزویش طولانی است قرار می دهد، اگر آزاری به او رسد

تَجَزَّعُ، وَانْ مَسَّهَا الْخَيْرُ تَمْنَعُ، مَيَّالَةً إِلَى اللَّعِبِ وَاللَّهْوِ، مَمْلُوءَةً بِالْعَفْلَةِ

بی تابی کند و اگر نیکی به آن رسد دریغ ورزد، به لهو و لعب گرایش
داشته و غرق در بی خبری

وَالسَّهْوِ، تُسْرِعُ بِي إِلَى الْحَوْبَةِ، وَتُسَوِّفُنِي بِالتَّوْبَةِ، الْهَى اشْكُو إِلَيْكَ عَدُوًّا

و اشتباه است، مرا به سرعت به سوی گناه می کشاند و توبه ام را به
تأخیر می اندازد، ای معبود من، از دشمنی که مرا

يُضِلُّنِي وَشَيْطَانًا يُغْوِينِي قَدْ مَلَأَ بِالْوَسْوَاسِ صَدْرِي وَاحَاطَتْ

گمراه کرده و شیطانی که مرا فریب می دهد به تو شکایت می کنم، سینه
ام را پر از وسوسه نموده و آرزوهای

ص: 65

هَوَاجِسُهُ يَقْلِبِي يُعَاضِدُ لِي الْهَوَى وَيُرِيِّنُ لِي حُبَّ الدُّنْيَا، وَيَحُولُ بَيْنِي

نفسانی دلم را احاطه کرده و هوای نفس (به بیچارگی من) کمک می کند،
و دوستی دنیا را در نظرم زینت می دهد و میان من

وَبَيْنَ الطَّاعَةِ وَالزُّلْفَى الْهَى إِلَيْكَ اشْكُو قَلْبًا قَاسِيًا مَعَ الْوَسْوَاسِ مُتَقَلِّبًا،

و بندگی و نزدیکی به تو فاصله می اندازد، ای معبود من به تو شکایت می
کنم از دل بی رحمی که با وسوسه دگرگون گردیده

وَبِالزَّيْنِ وَالطَّبِيعِ مُتَلَبِّسًا، وَعَيْنًا عَنِ الْبُكَاءِ مِنْ خَوْفِكَ جَامِدَةً، وَالِى مَا

و با زنگار و خوی زشت پوشیده شده و چشمی که برای گریه از ترست
خشک شده و به آنچه که

يَسُرُّهَا طَامِحَةً، الْهَى لَا حَوْلَ لِي وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِقُدْرَتِكَ، وَلَا تَجَاةَ لِي مِنْ

او را خشنود می کند طمع دارد، ای معبود من پناهگاه و نیرویی جز قدرت
تو نیست، و جز محافظت تو راه نجاتی از

مَكَارِهِ الدُّنْيَا إِلَّا بِعِصْمَتِكَ، فَاسْأَلْكَ بِبَلَاغِهِ حِكْمَتِكَ، وَتَفَازِ مَشِيَّتِكَ، اِنْ

گرفتاریهای دنیا ندارم، پس به حق حکمت رسا و خواست نافذت از تو می
خواهم که مرا

لَا تَجْعَلْنِي لِغَيْرِ جُودِكَ مُتَعَرِّضًا، وَلَا تُصَيِّرْنِي لِلْفِتَنِ عَرَضًا، وَكُنْ لِي

روی آورنده به غیر بخششت قرار ندهی و هدف فتنه ها نگردانی و در
برابر

عَلَى الْأَعْدَاءِ نَاصِرًا، وَعَلَى الْمَخَازِي وَالْغُيُوبِ سَاتِرًا، وَمِنْ الْبَلَاءِ

دشمنان یاورم باشی، و رسوایی ها و عیب هایم را بپوشانی، و از بلاها

وَاقِيًا، وَعَنِ الْمَعَاصِي عَاصِمًا، يَرَأْفَتِكَ وَرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

محافظتم کنی، و از گناهان بازم داری، به مهربانی و رحمتت ای مهربان ترین مهربانان.

3- مناجات الخائفین

(خائفان)

مناجات کسانی است که از خدا ترسانند و با زبان خوف و ترس، سخن می گویند و از حضرتش کمک می جویند، ولی در حقیقت ترس آنها از گناهان خویش و برخورد عادلانه خدا با آنهاست.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الهی اَتْرَاكَ بَعْدَ الْإِيمَانِ بِكَ تُعَذِّبُنِي أَمْ بَعْدَ حُبِّي إِيَّاكَ تُبْعِدُنِي أَمْ مَعَ

ای معبود من، آیا می پسندی که بعد از ایمانم به تو مرا عذاب کنی یا بعد از محبتم به تو مرا دور کنی، یا با وجود

ص: 66

رَجَائِي لِرَحْمَتِكَ وَصَفْحِكَ تَخْرِمُنِي أَمْ مَعَ اسْتِجَارَتِي يَعْفُوكَ

امیدم به رحمت و گذشتت مرا محروم سازی، یا با وجود پناهندگیم به گذشتت مرا

تُسَلِّمُنِي حَاشَا لِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ إِنْ تُخَيِّبْنِي لَيْتَ شِعْرِي إِلِلَّشَقَاءِ

رها کنی، از کرمّت دور است که مرا محروم کنی، ای کاش می دانستم که آیا مادرم مرا برای

وَلَدَتْنِي أُمِّي أَمْ لِلْعَنَاءِ رَبَّنِي فَلَيْتَهَا لَمْ تَلِدْنِي وَ لَمْ تُرَبِّبْنِي وَلَيْتَنِي

بدبختی زاییده یا برای رنج و سختی تربیت نموده؟ پس ای کاش مرا نزیاییده و پرورش نداده بود، و ای کاش

عَلِمْتُ أَمِنْ أَهْلِ السَّعَادَةِ جَعَلْتَنِي وَيُقْرِبَكَ وَجَوَارِكَ خَصَصْتَنِي فَتَقَرَّرَ

می دانستم که آیا مرا از سعادت‌مندان قرار داده و به نزدیکی و جوارت مخصوص گردانده ای تا چشمم

بِذَلِكَ عَيْنِي وَتَطْمَئِنُّ لَهُ نَفْسِي الْهِيَ هَلْ تُسَوِّدُ وُجُوهًا خَرَّتْ سَاجِدَةً

روشن شده و دلم آرام گیرد؟ ای معبود من آیا چهره هایی را که در برابر عظمتت به خاک افتاده اند

لِعَظَمَتِكَ، أَوْ تُخْرِسُ السِّتَةَ تَطَقْتُ بِالثَّنَاءِ عَلَى مَجْدِكَ وَجَلَالَتِكَ، أَوْ تَطْبَعُ

سیاه می کنی؟ یا زبان‌هایی که به ستایش بزرگی و شکوهت گویایند لال می کنی؟ یا بر دل‌هایی که محبتت

عَلَى قُلُوبٍ انْطَوَتْ عَلَى مَحَبَّتِكَ، أَوْ تُصِمُّ أَسْمَاعًا تَلَدَّتْ بِسَمَاعِ ذِكْرِكَ

آنها را فرا گرفته مُهر می زنی؟ یا گوش‌هایی را که از شنیدن ذکر مورد پسند تو لَدَّت می برند،

فِي ارَادَتِكَ، أَوْ تَعْلُ أَكْفًا رَفَعَتْهَا الْأُمَالُ إِلَيْكَ رَجَاءً رَأْفَتِكَ، أَوْ تُعَاقِبُ

کر می کنی؟ یا دستهایی را که آرزوها به امید مهربانیت آنها را به درگاهت بلند کرده، به زنجیر می کنی؟ یا بدنهایی

اَبْدَانًا عَمِلَتْ بِطَاعَتِكَ حَتَّى تَحِلَّتْ فِي مُجَاهَدَتِكَ، اَوْ تُعَذِّبُ اَرْجُلًا

را که به بندگیت عمل نموده تا جایی که برای کوشش در راهت ضعیف شده کیفر می دهی؟ یا پاهایی را که

سَعَتْ فِي عِبَادَتِكَ، اَلْهَى لِاتُّغَلِقَ عَلَى مُوَحِّدِكَ ابْوَابَ رَحْمَتِكَ، وَلَا

در مسیر بندگیت تلاش کرده عذاب می کنی؟ ای معبود من درهای رحمت را بر یکتاپرستانت مبنده،

تَحْجُبُ مُشْتَاqِيكَ عَنِ النَّظَرِ اِلَى جَمِيلِ رُؤْيَتِكَ، اَلْهَى نَفْسٌ اَعَزَّتْهَا

و مشتاقانت را از دیدن جمال زیبایت محروم مگردان، ای معبود من، نفسی را که با یگانگیت

بِتَوْحِيدِكَ، كَيْفَ تُذِلُّهَا بِمَهَاتِهِ هَجْرَانِكَ، وَصَمِيرُ اِنْعَقَدَ عَلَى مَوَدَّتِكَ، كَيْفَ

گرامی داشتی، چگونه آن را با خواری دوریت پست می کنی؟ و دلی را که با دوستیت پیوند خورده چگونه

تُخْرِقُهُ بِحَرَارِهِ نِيرَانِكَ، اَلْهَى اِحْرَنِي مِنْ اَلِيْمِ عَصِيكَ وَعَظِيمِ سَخَطِكَ،

با حرارت آتشت می سوزانی؟ ای معبود من، مرا از خشم دردناک و بزرگی کيفرت پناه ده

يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ، يَا رَحِيمُ يَا رَحْمَنُ، يَا جَبَّارُ يَا قَهَّارُ، يَا عَفَّارُ يَا سَتَّارُ،

ای غمخوار، ای سخاوتمند، ای مهربان، ای بخشنده، ای توانا، ای پیروز، ای
آمرزنده، ای عیب پوش

تَجَنَّى بِرَحْمَتِكَ مِنْ عَذَابِ النَّارِ، وَفَضِيحَةِ الْعَارِ، إِذَا امْتَارَ الْأَخْيَارُ مِنْ

به رحمتت مرا از عذاب دوزخ و رسوایی ننگ نجات ده، در آن هنگام که
نیکان از بدان

الْأَشْرَارِ، وَحَالَتِ الْأَخْوَالُ، وَهَالَتِ الْأَهْوَالُ [71]، وَقَرَّبَ الْمُحْسِنُونَ، وَبَعُدَ

جدا شوند و حالها دگرگون شود و وحشت ها به هراس اندازند و نیکوکاران
نزدیک و بدکاران

الْمُسِيئُونَ، وَ وُقِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ. (1).

دور شوند، و به هر کس آنچه بدست آورده داده شود در حالی که بر ایشان
ستم نشود.

4- مناجات الراجين

(امیدواران)

مناجات کسانی است که با زبان رجا و امید با خدا سخن می گویند؛ امیدوار
به لطف الهی و پرده پوشی های او و احسان و فضل پروردگارند.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

يَا مَنْ إِذَا سَأَلْتُهُ عَبْدٌ أَعْطَاهُ، وَإِذَا أَمَلَ مَا عِنْدَهُ بَلَغَهُ مُنَاهُ، وَإِذَا أَقْبَلَ عَلَيْهِ

ای کسی که هر بنده از تو درخواست کند عطایش کنی، و هرگاه آنچه نزد
توست آرزو کند به آرزویش برسانی، و هرگاه به تو رو کند

قَرَّبَهُ وَإِدْنَاهُ، وَإِذَا جَاهَرَهُ بِالْعِصْيَانِ سَتَرَ عَلَى ذَنْبِهِ وَعَظَّمَهُ، وَإِذَا تَوَكَّلَ

مَقَرَّب و نزدیک درگاهت گردانی، و هر گاه که آشکارا نافرمانیت کند بر گناهش پرده کشیده و آن را بیوشانی، و هر گاه بر تو توکل کند

عَلَيْهِ اِحْسَبُهُ وَكَفَاهُ، الهی مَنِ الَّذِي تَزَلَّ بِكَ مُلْتَمِساً قِرَاكَ فَمَا قَرَيْتُهُ،

او را به حساب آوری و کفایت کنی، ای معبود من، کیست که با درخواست میهمان نوازی به درگاهت آید و تو او را نپذیری؟

وَمَنِ الَّذِي اِنَاخَ بِبَايِكَ مُرْتَجِياً تَدَاكَ فَمَا وُلَّيْتُهُ، اِيَحْسُنُ اِنْ اَرْجِعَ عَنْ بَايِكَ

و کیست که به امید بخششت به درگاهت فرود آید و احسانش نکنی؟ آیا نیکوست که با ناامیدی از درگاهت منصرف

بِالْحَيِّهِ مَصْرُوفاً، وَلَسْتُ اَعْرِفُ سِوَاكَ مَوْلًى بِالْاِحْسَانِ مَوْصُوفاً، كَيْفَ

شده و بازگردد؟ در حالی که من مولایی جز تو صاحب احسان نمی شناسم، چگونه

ص: 68

ارْجُو عَيْرَكَ وَالْحَيْرُ كُلُّهُ بِيَدِكَ، وَكَيْفَ أَوْمَلُ سِوَاكَ وَالْأَمْرُ لَكَ،

امید به غیر تو بندم در حالی که همه نیکی ها به دست توست؟ و چگونه به غیر تو دل بندم در حالی که آفرینش و امور از آن توست

أَقْطَعُ رَجَائِي مِنْكَ وَقَدْ أَوْلَيْتَنِي مَا لَمْ أَسْأَلْهُ مِنْ فَضْلِكَ، أَمْ تُفَقِّرُنِي إِلَى

آیا امیدم را از تو قطع کنم در حالی که آنچه را نخواسته بودم از فضل و احسانت به من عطا نمودی، یا مرا به همانند

مِثْلِي وَأَنَا أَعْتَصِمُ بِحَبْلِكَ، يَا مَنْ سَعَدَ بِرَحْمَتِهِ الْقَاصِدُونَ، وَلَمْ يَشُقَّ

خودم محتاج می کنی در حالی که من به رشته محبتت چنگ زده ام، ای کسی که قصد کنندگان به واسطه رحمتت خوشبخت شدند، و آمرزش خواهانت

يُنْقِمَتِهِ الْمُسْتَغْفِرُونَ، كَيْفَ انْسِيكَ وَلَمْ تَرَلْ ذَاكِرِي وَكَيْفَ الْهُوَ عَنْكَ

به واسطه کيفرت بدبخت نشدند، چگونه فراموشت کنم در حالی که تو پیوسته به یاد منی؟ و چگونه از تو غافل شوم

وَأَنْتَ مُرَاقِبِي الْهَى يَدَيْلِ كَرَمِكَ اَعْلَقْتُ يَدِي وَلَيْلِ عَطَايَاكَ بَسَطْتُ

در حالی که تو مراقب منی؟ ای معبود من، دستم را به دامان کرمات آویخته ام و برای رسیدن به بخششت، آرزویم را

أَمَلِي فَأَخْلَصْنِي بِخَالِصِهِ تَوْحِيدِكَ، وَاجْعَلْنِي مِنْ صَفْوَةِ عِبِيدِكَ، يَا مَنْ

گسترده ام، پس با یکتاپرستی خالصت مرا خالص کن، و مرا از بندگان برگزیده ات قرار ده، ای که

كُلُّ هَارِبٍ إِلَيْهِ يَلْتَجِي، وَكُلُّ طَالِبٍ إِلَيْهِ يَرْجُو، يَا حَيْرَ مَرْجُوٍّ، وَيَا أَكْرَمَ

هر فراری به تو پناهنده شود، و هر درخواست کننده ای به تو امید بندد، ای بهترین مایه امید، و ای گرامی ترین

مَدْعُوٍّ، يَا مَنْ لَا يَرُدُّ سَائِلُهُ، وَلَا يُخَيِّبُ أَمِلُهُ، يَا مَنْ بَابُهُ مَفْتُوحٌ لِدَاعِيهِ،

خوانده شده، و ای کسی که درخواست کننده ات را بر نگردانی، و
امیدوارت را ناامید نکنی، ای کسی که درگاهت به روی خواننده ات باز

وَ حَبَابُهُ مَرْفُوعٌ لِرَاجِيهِ، اسْتَلْكَ بِكَرَمِكَ اِنْ تَمَنَّ عَلَيَّ مِنْ عَطَائِكَ بِمَا

و پرده میان تو و امیدوارت کنار زده شده، به حق لطف و کرم از تو می
خواهم که بر من منت گذاری از بخششت به اندازه ای که

تَقَرُّ بِهِ عَيْنِي وَمِنْ رَجَائِكَ بِمَا تَطْمَئِنُّ بِهِ نَفْسِي وَمِنْ الْيَقِينِ بِمَا تُهَوِّنُ بِهِ

مایه چشم روشنی من گردد و از امیدت به اندازه ای که دلم به آن
اطمینان یابد و از یقین به اندازه ای که سختی های دنیا

عَلَيَّ مُصِيبَاتِ الدُّنْيَا، وَتَجَلُّوْ بِهِ عَنْ بَصِيرَتِي غَشَوَاتِ الْعَمَى بِرَحْمَتِكَ

در نظرم آسان گردد و به وسیله آن پرده های کوردلی از دیده ام کنار رود،
به رحمتت

یا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.(1)

ای مهربان ترین مهربانان.

ص: 69

(مشتاقان)

گفتگوی کسانی است که مشتاق الطاف الهی و بهره گیری از انوار قدس ربّانی اند؛ به عطوفت و برّ و احسان او و نعمت های فراوانش دلخوش اند.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الهی اِنْ كَانَ قَلٌّ زَادِي فِي الْمَسِيرِ إِلَيْكَ، فَلَقَدْ حَسُنَ ظَنِّي بِالتَّوَكُّلِ

ای معبود من، اگر توشه ام در راه رسیدن به تو کم است، ولی به یقین به توکل بر تو حسن ظن

عَلَيْكَ، وَإِنْ كَانَ جُرْمِي قَدْ أَخَافَنِي مِنْ عُقُوبَتِكَ، فَإِنَّ رَجَائِي قَدْ اشْعَرَنِي

دارم و اگر گناهم مرا از مجازاتت بترساند، پس به یقین امیدم مرا به ایمنی

بِالْأَمْنِ مِنْ نِقْمَتِكَ، وَإِنْ كَانَ ذَنْبِي قَدْ عَرَصَنِي لِإِعْقَابِكَ، فَقَدْ ادَّتَنِي حُسْنُ

از انتقامت متوجه می سازد، و اگر گناهم مرا در معرض عذاب قرار دهد، پس حسن اعتمادم به پاداشت

ثِقَتِي بِثَوَابِكَ، وَإِنْ أَنَا مَتْنِي الْعَفْلَةُ عَنِ الْإِسْتِعْدَادِ لِلِقَائِكَ، فَقَدْ تَبَهَّهْنِي

مرا آگاه می کند، و اگر بی توجهی مرا از آمادگی دیدارت به خواب غفلت برد، ولی شناخت و آگاهی

الْمَعْرِفَةُ بِكَرَمِكَ وَالْإِيكَ، وَإِنْ أَوْحَشَ مَا بَيْنِي وَبَيْنَكَ قَرِطُ الْعِصْيَانِ

از کرم و بخششهایت مرا بیدار می کند، و اگر زیاده روی در نافرمانی و گردنکشی میان من و تو فاصله اندازد

وَالطُّغْيَانِ، فَقَدْ اتَّسَنَى بُشْرَى الْغُفْرَانِ وَالرَّضْوَانِ، اسْأَلُكَ بِسُبُحَاتِ وَجْهِكَ،

ولی مژده آمرزش و خشنودیت مرا (به تو) مانوس کند، به حق شکوه و عظمت

وَبِأَنْوَارِ قُدْسِكَ، وَابْتِهَالُ الْيَكِّ بِعَوَاطِفِ رَحْمَتِكَ وَلَطَائِفِ بَرِّكَ، اِنْ تُحَقِّقَ

و انوار قدسیت از تو می خواهم و به حق عواطف رحمت و لطائف احسانت به درگاهت استغاثه می کنم که گمانم را تحقق

ظَنِّي بِمَا أَوْمَلُهُ مِنْ جَزِيلِ أَكْرَامِكَ، وَجَمِيلِ أَنْعَامِكَ فِي الْقُرْبَى مِنْكَ،

بخشی در آنچه آرزو دارم از فراوانی بخششت و نعمت های زیبای در جوارت

وَالرُّلْفَى لَدَيْكَ، وَالتَّمَنُّعُ بِالنَّظَرِ الْيَكِّ، وَهَا أَنَا مُتَعَرِّضٌ لِنَفَحَاتِ رَوْحِكَ

و جایگاه و منزلت در نزدت، و بهره مندی از توجّه به درگاهت (را آرزو دارم)، و اکنون من خود را در معرض نسیم جانبخش

وَعَطْفِكَ، وَمُتَنَجِّعٌ عَيْنَتْ جُودِكَ وَلُطْفِكَ، فَأَرْؤُ مِنْ سَخَطِكَ إِلَى رِضَاكَ،

و مهربانانه ات قرار داده و در طلب باران بخشش و لطفت هستم، از خشمیت به خشنودیت

هَارِبُ مِنْكَ إِلَيْكَ، رَاجٍ أَحْسَنَ مَا لَدَيْكَ، مُعَوِّلٌ عَلَى مَوَاهِبِكَ، مُفْتَقِرٌ إِلَى

و از (عذاب) تو، به (بخشش) تو گریزانم، به بهترین آنچه نزد توست امید دارم، و بر بخشش های تو تکیه کرده ام، و نیازمند

رِعَايَتِكَ، اَلْهَى مَا بَدَأَتْ بِهِ مِنْ فَضْلِكَ فَتَمِّمَهُ، وَمَا وَهَبَتْ لِي مِنْ كَرَمِكَ

سرپرستی توام، ای معبود من فضل و احسانی که (در حق من) آغاز نمودی به پایانش رسان، و بخششی که به من ارزانی داشتی

فَلَا تَسْلُبْنِي، وَمَا سَتَرْتَهُ عَلَيَّ بِحِلْمِكَ فَلَا تَهْتِكُهُ، وَمَا عَلِمْتَهُ مِنْ قَبِيحٍ

از من مگیر، و آنچه که با شکیباییت از من پوشاندی آشکار مکن، و آنچه از کردار زشتم

فِعْلِي قَاعِفِرُهُ، اَلْهَى اسْتَشْفَعْتُ بِكَ إِلَيْكَ، وَاسْتَجَرْتُ بِكَ مِنْكَ، اَتَيْتُكَ

می دانی بیامرز، ای معبود من، تو را به درگاهت شفیع قرار داده ام و از (عذاب) تو، به (بخشش) تو پناه می برم، به درگاهت آمده ام

طَالِمَعاً فِي إِحْسَانِكَ، رَاغِباً فِي امْتِنَانِكَ، مُسْتَسْقِياً وَابِلَ طَوْلِكَ،

در حالی که احسانت را آرزومندم، سخاوتت را مشتاقم، باران رحمتت را طالبم،

مُسْتَمْطِراً عَمَامَ فَضْلِكَ، طَالِباً مَرْضَاتِكَ، قاصِداً جَنَابَكَ، وَارِداً شَرِيعَةَ

از ابر فضل و کرم، رحمت می طلبم، خشنودیت را خواهانم، آستانت را قصد کرده ام، در دریای کرم

رَفْدِكَ، مُلْتَمِساً سِنَى الْخَيْرَاتِ مِنْ عِنْدِكَ، وَافِداً إِلَى حَضْرَةِ جَمَالِكَ،

وارد شده ام، بهترین نیکی های نزد تو را خواهانم، به حضور جمالت رسیده ام،

مُرِيداً وَجْهَكَ، طَارِقاً بِابِكَ، مُسْتَكِيناً لِعَظَمَتِكَ وَجَلَالِكَ، قَافِعُلاً بِي مَا

تو را اراده کرده ام، درگاه (رحمت) را کوبنده ام، به عظمت و شکوهت پناهنده ام، پس آنچه از آمرزش

أَنْتَ أَهْلُهُ مِنَ الْمَغْفِرَةِ وَالرَّحْمَةِ، وَلَا تَفْعَلْ بِي مَا آتَا أَهْلُهُ مِنَ الْعَذَابِ

و رحمت که تو شایسته آنی در حق من انجام ده، و آنچه از عذاب و انتقام که من سزاوار آنم در حق من

وَالنِّقْمَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

انجام مده، به رحمت ای مهربان ترین مهربانان.

6- مناجات الشاکرین

(شکرگزاران)

مناجات و راز و نیاز کسانی است که با زبان شکر و سپاس، آهنگ او نمایند و به ناتوانی خویش برای شکرگزاری در برابر نعمت های بی پایان خداوند اعتراف کرده و از قصور و تقصیر خود به درگاهش عذر می خواهند.

ص: 71

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الهِ اِذْهَلَنِي عَنْ اِقَامَةِ شُكْرِكَ تَتَابِعُ طَوْلِكَ، وَاعْجَزَنِي عَنْ اِحْصَاءِ ثَنَائِكَ

ای معبود من، بخشش پی در پی تو، مرا از انجام شکر بازداشته، و فراوانی لطف و کرم، مرا از شمارش ثنایت

قَيْضُ فَضْلِكَ، وَشَغَلَنِي عَنْ ذِكْرِ مَحَامِدِكَ تَرَادُفُ عَوَائِدِكَ، وَاعْيَانِي عَنْ

عاجز ساخته، و روزی پیوسته ات، مرا از یاد نیکی هایت بازداشته، و نعمت های متوالیت، مرا از

تَشْرِ عَوَارِفِكَ تَوَالِي اِيَادِكَ، وَ هَذَا مَقَامٌ مِّنْ اعْتَرَفَ بِسُبُوغِ النِّعْمَاءِ،

گسترش نیکبهایت ناتوان کرده است و این جایگاه کسی است که به فراوانی نعمتهایت معترف

وَقَابَلَهَا بِالتَّقْصِيرِ، وَشَهِدَ عَلَى نَفْسِهِ بِالْإِهْمَالِ وَالتَّضْيِيعِ، وَ اِنَّ الرَّؤْفَ

و در برابر آنها کوتاهی کرده است، و به سستی و کوتاهی خویش گواهی می دهد، و تویی با محبت،

الرَّحِيمُ الْبَرُّ الْكَرِيمُ، الَّذِي لَا يُخَيِّبُ قَاصِدِيهِ، وَلَا يَطْرُدُ عَنْ فَنَائِهِ اِمْلِيهِ،

مهربان، نیکوکار و بخشنده ای که قصد کنندگانت را محروم نگردانی و آرزومندانت را از درگاهت نرانی،

بِسَاخَتِكَ تُحْطُّ رِحَالُ الرَّاجِينَ، وَ يَعْزُصَتِكَ تَقِفُ اِمَالُ الْمُسْتَزِفِّدِينَ، فَلَا

بار امید امیدواران به آستان تو فرود آید، و آرزوهای عطاجویان به درگاه تو توقف کند، پس

تُقَالِ اِمَالَنَا بِالتَّخْيِيبِ وَالْاِيَاسِ، وَ لَا تُلْبِسْنَا سِرْبَالَ الْقُطُوطِ وَالْاِبْلَاسِ،

آرزوهای ما را با ناامیدی و یأس روبه رو مگردان، و لباس ناامیدی و یأس را بر ما مپوشان

الهی تَصَاعَّرَ عِنْدَ تَعَاظُمِ آلائِكَ شُكْرِي وَ تَضَاعَلَّ فِي جَنْبِ اِكْرَامِكَ

ای معبود من، در برابر بزرگی نعمت‌هایت سپاسگزاری من کم است، و در کنار گرامیداشت تو

اَيَّائِي تَنَائِي وَ تَشْرِي جَلَلَتْنِي نِعْمُكَ مِنْ اَنْوَارِ الْاِيْمَانِ خُلَلًا، وَ صَرَبَتْ

نسبت به من، گسترش ثنایت از سوی من ناچیز است، نعمت‌هایت لباس‌های زیبایی از پرتوهای ایمان بر من پوشانده، و لطایف

عَلَيَّ لَطَائِفُ بَرِّكَ مِنَ الْعِزِّ كِلَالًا، وَ قَلَّدْتَنِي مِنْكَ قَلَائِدَ لَا تُحَلُّ،

احسانت پوششی از بزرگواری بر سرم زده، و نعمت‌هایت گردن آویزی به گردنم آویخته که باز نگردد،

وَ طَوَّقْتَنِي اَطْوَقًا لَا تُقَلُّ، فَالْاُنْكَ جَمَّهُ ضَعْفَ لِسَانِي عَنْ اِخْصَائِهَا،

و گردنبندهایی که باز نشود، پس نعمت‌های باطنیت چنان زیاد است که زبانم از شمارش آن ناتوان شده،

وَ تَعْمَائِكَ كَثِيرَةٌ قَصُرَ فَهْمِي عَنْ ادْرَاكِهَا فَضْلًا عَنِ اسْتِقْصَائِهَا، فَكَيْفَ لِي

و نعمت‌های ظاهرت چنان فراوان است که فهمم از درک آن کوتاه شده تا چه رسد به این که همه آنها را بشمارم، چگونه شکر تو را

بِتَخْصِيلِ الشُّكْرِ، وَشُكْرِي إِيَّاكَ يَفْتَقِرُ إِلَى شُكْرِي، فَكُلَّمَا قُلْتُ لَكَ الْحَمْدُ،

به جای آورم در حالی که شکر تو خود نیازمند شکر دیگری است، پس هر زمان که بگویم: حمد و سپاس از آن توست

وَجَبَ عَلَيَّ لِذَلِكَ أَنْ أَقُولَ لَكَ الْحَمْدُ، إِلَهِي فَكَمَا عَزَّيْتَنَا بِلُطْفِكَ،

بر من واجب است که برای آن دوباره بگویم: حمد و سپاس از آن توست، ای معبود من، پس همان گونه که ما را غذا دادی

وَرَبَّيْتَنَا بِضُعْعِكَ، فَتَمِّمْ عَلَيْنَا سَوَائِعَ النِّعَمِ، وَادْفَعْ عَنَّا مَكَارِهِ النَّقَمِ، وَآتِنَا

و با آموزش تریبیت نمودی، پس نعمت های فراوانت را بر ما تمام کن، و بلاهای ناگوار را از ما دور گردان، و از

مِنْ خُطُوطِ الدَّارَيْنِ ارْقَعْهَا وَاجْلِّهَا، عَاجِلًا وَآجِلًا، وَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى

بهره های هر دو جهان، بالاترین و گرامی ترین آن، هم اکنون و در آینده ما را بهره مند ساز، حمد و سپاس از آن توست بر

حُسْنِ بَلَائِكَ، وَشُبُوحِ نِعْمَائِكَ، حَمْدًا يُوَافِقُ رِضَاكَ، وَيَمْتَرِي الْعَظِيمَ

آزمایش نیک و نعمت های فراوانت، ستایشی که موافق خوشنودی توست، و از نیکویی و احسان عظیم تو

مِنْ بَرِّكَ وَتَدَاكَ، يَا عَظِيمُ يَا كَرِيمُ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

سرچشمه می گیرد ای با عظمت و ای بخشنده، به رحمت ای مهربان ترین مهربانان.

7- مناجات المطيعين لله

(مطيعان خدا)

مناجات کسانی است که در پی اطاعت فرمان او تلاش فراوان دارند و از او می خواهند پرده های شک و تردید را از دیدگانشان کنار زند تا با یقینی استوار، تلاششان را در راه او و همتشان را در اطاعت او قرار دهد.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

اللَّهُمَّ اِهْمُنَا طَاعَتَكَ، وَجَنِّبْنَا مَعْصِيَتَكَ، وَيَسِّرْ لَنَا بُلُوعَ مَا تَتَمَنَّى مِنْ

خدایا ما را به اطاعتت وادار، و از نافرمانیت دور کن، و برای ما راه رسیدن به آنچه که از

اِتِّغَاءِ رِضْوَانِكَ، وَاخْلِلْنَا بُحْبُوحَةَ جَنَّاتِكَ، وَاقْشَعُ عَنْ بَصَائِرِنَا سَحَابَ

تحصیل خشنودیت آرزو داریم فراهم ساز، و ما را در میان بهشتت جای ده، و از دیدگان ما، ابرهای شک و تردید را

الْإِزْتِيَابِ، وَاكْشِفْ عَنْ قُلُوبِنَا اِغْشِيَةَ الْمِرْيَةِ وَالْجَبَابِ، وَارْهِقِ الْبَاطِلَ

متفرق ساز، و از دل های ما پرده های تردید و کوردلی را کنار زن، و باطل را در نهاد

ص: 73

عَنْ صَمَائِرِنَا، وَاثْبِتِ الْحَقَّ فِي سَرَائِرِنَا، قَانَ الشُّكُوكَ وَالظُّنُونِ لَوَاقِحُ

و درون ما نابود کن، و حق را در باطن و ضمیر ما ثابت گردان، چرا که
تردیدها و گمانها منشأ

الْفِتَنِ، وَ مُكَدِّرُهُ لِيَصْفُو الْمَنَاحِيحَ وَالْمِنَنِ، اللَّهُمَّ احْمِلْنَا فِي سُفْنِ نَجَاتِكَ،

فتنه ها و تیره کننده بخشش ها و نیکی های پاکند، خدایا ما را به کشتی
نجات درآور

وَمَتِّعْنَا بِلَذِيذِ مُنَاجَاتِكَ، وَ اَوْرِدْنَا حِيَاضَ حُبِّكَ، وَ اَذِقْنَا حَلَاوَةَ وُدِّكَ

و از لذت مناجات بهره مند ساز، و در دریای محبت وارد کن، و شیرینی
محبت و نزدیکی را به

وَقُرْبِكَ، وَ اجْعَلْ جِهَادَنَا فِيكَ، وَ هَمَّنَا فِي طَاعَتِكَ، وَ اخْلِصْ نِيَّاتِنَا فِي

ما بچشان، و کوشش و تلاشمان را در راه خودت و همتان را در بندگی
قرار ده، و نیت های ما را در تعامل با خودت

مُعَامَلَتِكَ، قَانًا بِكَ وَلَكَ، وَ لَا وَسِيلَةَ لَنَا إِلَيْكَ إِلَّا أَنْتَ، اَلْهَى اجْعَلْنِي مِنْ

خالص گردان، چرا که ما با تو و از آن تویم، و برای رسیدن به درگاهت
وسیله ای جز تو نداریم، ای معبود من، مرا از

الْمُصْطَفَيْنِ الْأَخْيَارِ، وَالْحَقْنِي بِالصَّالِحِينَ الْأَبْرَارِ، السَّابِقِينَ إِلَى

برگزیدگان از نیکان قرار ده، و به شایستگان از نیکوکاران ملحق کن،
همانانی که به برترین خصلت ها

الْمَكْرُمَاتِ، الْمُسَارِعِينَ إِلَى الْخَيْرَاتِ، الْعَامِلِينَ لِلْبَاقِيَاتِ الصَّالِحَاتِ،

سبقت گیرنده، و به نیکی ها شتابنده و به کارهای نیک ماندگار عمل کننده

السَّاعِينَ إِلَى رَفِيعِ الدَّرَجَاتِ، اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَبِالْإِجَابَةِ

و به سوی بالاترین درجات، تلاش کننده اند، که به یقین تو بر هر کار توانا و به اجابت (خواست بندگان)

جَدِیْرُ، یَرْحَمَتِكَ یا اَرْحَمَ الرَّاحِمِیْنَ. (1).

شایسته ای، به مهربانیت ای مهربان ترین مهربانان.

8- مناجات المریدین

(خداجویان)

راز و نیاز کسانی است که فقط آهنگ او دارند و دلبسته او می باشند؛ جز از آبشخور زلال لطف او سیراب نشوند و جز از مناجات با او لذت نبرند؛ همه شوقشان به جانب حق، و همه دلدادگیشان به حضرت احدیّت است.

ص: 74

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

سُبْحَانَكَ مَا أَصْبَقَ الطُّرُقَ عَلَى مَنْ لَمْ تَكُنْ دَلِيلَهُ، وَمَا أَوْصَحَ الْحَقَّ عِنْدَ

تسبیح می گویم تو را ای خدا، چقدر راه ها باریک است، برای کسی که تو راهنمایش نباشی، و چقدر راه حق آشکار است بر

مَنْ هَدَيْتَهُ سَبِيلَهُ، اَلْهَى قَاسِلُكَ بِنَا سُبُلِ الْوُضُولِ إِلَيْكَ، وَسَيِّرْنَا فِي اقْرَبِ

کسی که تو راهش را به او نشان دهی، ای معبود من، پس ما را در طریق رسیدن به درگاهت راهنمایی کن، و به نزدیکترین

الطُّرُقِ لِلْوُقُودِ عَلَيْكَ، قَرَّبْ عَلَيْنَا الْبَعِيدَ، وَسَهِّلْ عَلَيْنَا الْعَسِيرَ الشَّدِيدَ،

راه ها برای ورود به درگاهت رهسپار کن، دور را بر ما نزدیک و دشواری و سختی را آسان گردان،

وَالْحِقْنَا بِعِبَادِكَ الَّذِينَ هُمْ بِالْإِدَارِ إِلَيْكَ يُسَارِعُونَ، وَبَابَكَ عَلَى الدَّوَامِ

و ما را ملحق کن به بندگان که در پیشی گرفتن به سویت شتابانند و درگاهت را پیوسته

يَطْرُقُونَ، وَإِيَّاكَ فِي اللَّيْلِ يَعْبُدُونَ، وَهُمْ مِنْ هَيْبَتِكَ مُشْفِقُونَ، الَّذِينَ

می کوبند و تو را در دل شب عبادت می کنند و از هیبتت هراسانند، بندگان که

صَفَّيْتَ لَهُمُ الْمَشَارِبَ، وَبَلَّغْتَهُمُ الرِّغَائِبَ، وَأَنْجَحْتَ لَهُمُ الْمَطَالِبَ،

گرایشهایشان را خالص گردانیدی، و به آرزوهایشان رسانیدی و خواسته هایشان را برآورده ساختی

وَقَصَّيْتَ لَهُمْ مِنْ فَضْلِكَ الْمَآرِبَ، وَ مَلَأْتَ لَهُمْ صَمَائِرَهُمْ مِنْ حُبِّكَ،

و از فضل و کرمات حاجتهایشان را برآوردی، و دلهایشان را از محبتت پر ساختی

وَرَوَّيْتَهُمْ مِنْ صَافِي شَرِبِكَ، فَبِكَ إِلَى لَذِيذِ مُنَاجَاتِكَ وَصَلُّوا، وَمِنْكَ

و از شراب زلال وصال سیرایشان کردی، پس به واسطه تو به لذت مناجات رسیدند و از جانب تو

أَقْصَى مَقَاصِدِهِمْ حَصَلُوا، فَيَا مَنْ هُوَ عَلَى الْمُقْبِلِينَ عَلَيْهِ مُقْبِلٌ،

دورترین اهدافشان را بدست آوردند، پس ای کسی که به روی کنندگان رو کنی،

وَبِالْعَطْفِ عَلَيْهِمْ عَائِدٌ مُفْضِلٌ، وَبِالْغَافِلِينَ عَنْ ذِكْرِهِ رَحِيمٌ رَوْفٌ،

و پیوسته به آنان توجّه کرده و بخشنده ای و بر غفلت کنندگان از یادت مهربان و پرمحبتی

وَبَجْدِهِمْ إِلَى بَابِهِ وَدُودٌ عَطُوفٌ، اسْأَلُكَ أَنْ تَجْعَلَنِي مِنْ أَوْقَرِهِمْ مِنْكَ

و برای جذب آنان به درگاهت، با محبت و مهربانی، از تو می خواهم که مرا از بهره مندترین آنان

حَظًّا، وَاعْلَاهُمْ عِنْدَكَ مَنَزَلًا، وَاجْرَلِهِمْ مِنْ وَدِّكَ قِسْمًا، وَافْضَلِهِمْ فِي

و بالاترین شان از نظر جایگاه در نزدت، و بیشترین آنان از سهم دوستی و محبتت، و برترین آنان از

مَعْرِفَتِكَ تَصِيْبًا، فَقَدْ انْقَطَعَتْ إِلَيْكَ هِمَّتِي وَأَنْصَرَفْتُ تَحَوُّكَ رَغْبَتِي فَأَنْتَ

بهره شناختت قرار دهی، چرا که همّت به تو منتهی شده و اشتیاقم به
سوی تو متمایل گشته، پس تنها

لَا غَيْرُكَ مُرَادِي وَلَكَ لَا لِسِوَاكَ سَهْرِي وَشُهَادِي وَلِقَاؤُكَ قُرَّهُ عَيْنِي

تویی مقصود من، و تنها به خاطر توست شب زنده داری و بی خوابیم،
دیدار تو مایه چشم روشنیم

وَوَضَّلَكَ مَنِي نَفْسِي وَإِلَيْكَ شَوْقِي وَ فِي مَحَبَّتِكَ وَلَهِي وَ إِلَى هَوَاكَ

و وصال تو آرزوی قلبم و به جانب اشتیاقم و در محبت شیفتگیم و در
هوایت

صَبَابَتِي وَ رِضَاكَ بُغْيَتِي وَ رُؤْيُكَ حَاجَتِي وَ جِوَارِكَ طَلْبِي وَ قُرْبُكَ

عشق سوزانم، و خشنودیت آرزویم و دیدارت نیازم و جوار قربت خواسته
ام و نزدیکی

غَايَةُ سُؤْلِي وَ فِي مُنَاجَاتِكَ رَوْحِي وَ رَاحَتِي وَ عِنْدَكَ دَوَاءُ عِلَّتِي

نهایت مقصودم، و در مناجات آسایش و راحتیم و در نزدت داروی بیماریم

وَشِفَاءُ عِلَّتِي وَ بَرْدُ لَوْعَتِي وَ كَشْفُ كُرْبَتِي فَكُنْ أُنِيسِي فِي وَحْشَتِي

و شفای سوز دلم، و آرامش آتش عشقم، و برطرف شدن گرفتاری من
است، پس باش همدم و مونس من در تنهاییم

وَ مُقِيلَ عَثْرَتِي وَ غَافِرَ زَلَّتِي وَ قَابِلَ تَوْبَتِي وَ مُجِيبَ دَعْوَتِي وَ وَلِيَّ

و درگذرنده خطایم، و آمرزنده لغزشم، و پذیرنده توبه ام، و اجابت کننده
درخواستم، و عهده دار

عِصْمَتِي وَ مُعِينِي فَاقْتِي وَ لَا تَقْطَعْ عَنِّي عُنْكَ، وَلَا تُبْعِدْنِي مِنْكَ، يَا نَعِيمِي

پاکیم، و بی نیاز کننده نیازم، مرا از خودت جدا نکن و دور نساز، ای خوشبختی

وَجَنَّتِي وَ يَا دُنْيَايَ وَ آخِرَتِي [يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ (1)]. و بهشت من، و ای دنیا و آخرتم، [ای مهربان ترین مهربانان .

9- مناجات المحبّين

(دوستان خدا)

مناجات کسانی است که خدا را دوست دارند و به او عشق می ورزند؛ کسانی که محبّت خداوند را می طلبند و از او می خواهند به بنده اش نظر افکند و مهربانانه به وی بنگرد.

ص: 76

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الهِ مَنْ ذَا الَّذِي ذَاقَ حَلَاوَةَ مَحَبَّتِكَ قَرَامَ مِنْكَ بَدَلًا، وَمَنْ ذَا الَّذِي

ای معبود من، کیست که شیرینی محبت را چشید و غیر از تو را برگزید، و کیست که

آنسَ يُقْرِبَكَ فَأَبْتَغَى عَنْكَ حَوْلًا، الْهِ فَأَجَعَلْنَا مِمَّنِ اصْطَفَيْتَهُ لِقُرْبِكَ

به جوار قربت انس گرفت و روی گردانی از تو را طلبید، ای معبود من، ما را از کسانی قرار ده که برای نزدیکی و دوستیت

وَوَلَايَتِكَ، وَأَخْلَصْتَهُ لِيُؤَدِّكَ وَمَحَبَّتِكَ، وَشَوَّقْتَهُ إِلَى لِقَائِكَ، وَرَضَّيْتَهُ

برگزیده اش کردی و برای موَدّت و محبت خالصش گرداندی، و برای دیدارت مشتاقش نمودی، و به تقدیرت

بِقَضَائِكَ، وَمَنْحَتَهُ بِالنَّظَرِ إِلَى وَجْهِكَ، وَحَبَوْتَهُ بِرِضَاكَ، وَاعْدَتَهُ مِنْ

راضیش ساختی، و توجّه به جمالت را عطایش کردی، و خشنودیت را هدیه اش نمودی، و از هجران

هَجْرِكَ وَقِلَاقِكَ، وَبَوَّأْتَهُ مَقْعَدَ الصَّدَقِ فِي جِوَارِكَ، وَخَصَصْتَهُ بِمَعْرِفَتِكَ،

و دوریت پناهش دادی، و در جایگاه صدق در جوارت جایش دادی، و به شناختت مخصوصش گرداندی،

وَأَهْلَيْتَهُ لِعِبَادَتِكَ، وَهَيَّيْتُمْ قَلْبَهُ لِإِرَادَتِكَ، وَاجْتَبَيْتَهُ لِمُشَاهَدَتِكَ، وَأَخْلَيْتَ

و برای بندگیت لایقش ساختی، و دلش را شیفته خواسته ات نمودی و برای دیدارت برگزیده اش کردی، و رویش را

وَجْهَهُ لَكَ، وَفَرَّغْتَ فُؤَادَهُ لِحُبِّكَ، وَرَعَّبْتَهُ فِيمَا عِنْدَكَ، وَالْهَمَمْتُ ذِكْرَكَ،

متوجه خود ساختی و دلش را برای محبت خالی کردی، و برای آنچه نزد
توست مشتاقش نمودی، و به یادش مشغولش ساختی

وَأَوْزَعْتَهُ شُكْرَكَ، وَشَغَلْتَهُ بِطَاعَتِكَ، وَصَيَّرْتَهُ مِنْ صَالِحِي بَرِيَّتِكَ،

و شکر تو را نصیبش کردی، و به بندگی مشغولش نمودی، و او را از
شایسته ترین آفریدگانت قرار دادی

وَاخْتَرْتَهُ لِمُنَاجَاةِكَ، وَقَطَعْتَ عَنْهُ كُلَّ شَيْءٍ يَقْطَعُهُ عَنْكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا

و برای مناجات برگزیدی، و هر چه که او را از تو جدا می کند از او بریدی،
خدایا ما را

مِمَّنْ دَأَبُهُمُ الْإِزْيَاجُ إِلَيْكَ وَالْحَنِينُ، وَ دَهْرُهُمُ الزَّفَرَةُ وَالْأَنِينُ، جِبَاهُهُمْ

از کسانی قرار ده که عادتشان، شادی و زاری به درگاه توست، و
روزگارشان آه و ناله است، آنان که پیشانیهایشان

ساجده لِعَظَمَتِكَ، وَغُيُوبُهُمْ سَاهِرَةٌ فِي خِدْمَتِكَ، وَدُمُوعُهُمْ سَائِلَةٌ مِنْ

در برابر عظمتت بر خاک قرار گرفته، و چشمهایشان در خدمت تو بیدار
است، و اشکهایشان از ترس تو

خَشِيَّتِكَ، وَقُلُوبُهُمْ مُتَعَلِّقَةٌ بِمَحَبَّتِكَ، وَافْتِدَتْهُمْ مُنْخَلَعَةٌ مِنْ مَهَابَتِكَ، يَا

جاری است، و دلهایشان شیفته و دلدادۀ توست، و قلبهایشان از هیبت تو
فرو ریخته، ای

مَنْ أَنْوَارُ قُدْسِهِ لِأَبْصَارِ مُحِبِّهِ رَآئِقَهُ، وَسُبْحَاتُ وَجْهِهِ لِقُلُوبٍ عَارِفِيهِ

کسی که نورهای قدسیت برای دیده های دوستدارانت درخشان است، و انوار جمالت برای دلهای عارفانت

شَائِقَهُ، يَا مُنَى قُلُوبِ الْمُشْتَاقِينَ، وَيَا غَايَةَ آمَالِ الْمُحِبِّينَ، اسْأَلُكَ حُبَّكَ

آشکار است ای امید دل مشتاقان، ای نهایت آرزوی دوستداران، از تو می خواهم دوستیت را،

وَحُبَّ مَنْ يُحِبُّكَ، وَحُبَّ كُلِّ عَمَلٍ يُوصِلُنِي إِلَى قُرْبِكَ، وَإِنْ تَجَعَلَكَ

و دوستی آن که تو را دوست دارد، و دوستی هر عملی که مرا به نزدیکی می رساند، و (از تو می خواهم که) خود را

أَحَبَّ إِلَيَّ مِمَّا سِوَاكَ، وَإِنْ تَجَعَلَ حُبِّي إِيَّاكَ قَائِدًا إِلَى رِضْوَانِكَ، وَشَوْقِي

نزد من محبوب تر از هر چیز قرار دهی، و محبتم به خودت را وسیله ای برای رسیدن به بهشتت، و اشتیاقم

إِلَيْكَ ذَائِدًا عَنْ عِصْيَانِكَ، وَآمِنًا بِالنَّظَرِ إِلَيْكَ عَلَيَّ، وَأَنْظُرُ بِعَيْنِ الْوُدِّ

به خودت را مانع از نافرمانیت قرار دهی، با توجهم به خودت بر من منت گذار، و با دیده محبت

وَالْعَطْفِ إِلَيَّ، وَ لَا تَصْرِفْ عَنِّي وَجْهَكَ، وَاجْعَلْنِي مِنْ أَهْلِ الْإِسْعَادِ

و عطوفت به من نظر کن، و رویت را از من بر مگردان، و مرا در زمره سعادتمندان

وَالْحِطْوَةِ عِنْدَكَ، يَا مُجِيبُ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

و بهره مندان درگاهت قرار ده، ای اجابت کننده، ای مهربانترین مهربانان.

10- مناجات المتوسّلین

(متوسّلان)

راز و نیاز آنهاست که به عطوفت و رأفت الهی توسّل می جویند و به شفاعت پیامبرش دل خوش می دارند و این دو را وسیله نیل به غفران الهی و رسیدن به رضوان حق قرار می دهند.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الهی لیسَ لی وَسیلَهُ الَیکَ اَلَّا عَواطِفُ رَأْفَتِکَ، وَلا لی دَرِیعَهُ الَیکَ اَلَّا

ای معبود من، جز عواطف رأفتت وسیله ای برای رسیدن به درگاهت ندارم و جز رحمت های شناخته شده ات

عَواْرِفُ 79] رَحْمَتِکَ، وَشَفَاعَهُ نَبِیِّ الرَّحْمَهِ، وَمُنْقِذِ الْأُمَّهِ مِنَ الْعُمَّهِ،

و شفاعت پیامبرت، پیامبر رحمت و نجات دهنده امت از غم و اندوه، راهی برای رسیدن به درگاهت ندارم،

ص: 78

فَاجْعَلْهُمَا لِي سَبَبًا إِلَى تَيْلٍ عُفْرَانِكَ، وَصَيِّرْهُمَا لِي وَصْلَةً إِلَى الْقَوْرِ

پس آن دو را وسیله رسیدنم به آمرزش و سبب رسیدنم به خوشنودیت قرار ده،

بِرِضْوَانِكَ، وَقَدْ حَلَّ رَجَائِي بِحَرَمِ كَرَمِكَ، وَحَطَّ طَمَعِي بِفَنَاءِ جُودِكَ،

چرا که امیدم در حریم بخشش جای گرفته و طمعم به آستانه سخاوت فرود آمده،

فَحَقِّقْ فِيكَ أَمَلِي وَاخْتِمِ بِالْخَيْرِ عَمَلِي وَاجْعَلْنِي مِنْ صَفْوَتِكَ الَّذِينَ

پس آرزویم را در مورد خودت محقق ساز، و کارم را به خیر ختم کن، و قرار ده مرا از برگزیدگانت که

اخْلَلْتَهُمْ بُحْبُوحَةَ جَنَّتِكَ، وَبَوَّأْتَهُمْ دَارَ كَرَامَتِكَ، وَأَقْرَرْتَ أَعْيُنَهُمْ بِالنَّظَرِ

آنها را در میان بهشتت جای داده و در خانه کرامتت ساکن کرده ای و دیدگانشان را به تماشای جمالت

الْيَكْ يَوْمَ لِقَائِكَ، وَأَوْرَثْتَهُمْ مَنَازِلَ الصَّدَقِ فِي جِوَارِكَ، يَا مَنْ لَا يَفِدُ

در روز دیدارت (در قیامت) روشن نموده ای، و منزلگاه های صداقت را در جوار خودت به آنان بخشیده ای، ای که میهمانان،

الْوَافِدُونَ عَلَى اكْرَمِ مِنْهُ، وَلَا يَجِدُ الْقَاصِدُونَ اِرْحَمَ مِنْهُ، يَا حَيَّرَ مَنْ خَلَا

بر کریم تر از تو وارد نشوند، و قصدکنندگان، مهربان تر از تو را نیابند، ای بهترین کسی که تنهامانندگان

بِهِ وَحِيدٌ، وَيَا اعْطَفَ مَنْ أَوَى إِلَيْهِ طَرِيدٌ، إِلَى سَعَةِ عَفْوِكَ مَدَدْتُ يَدِي

با تو خلوت کنند، ای مهربانترین کسی که فراریان به تو پناهنده شوند، به سوی وسعت گذشتت، دست دراز کرده

وَبَدَيْلِ كَرَمِكَ اَعْلَقْتُ كَفِّي فَلَا تُؤْلِنِي الْجِرْمَانَ، وَلَا تُبْلِنِي بِالْحَيَبَةِ

و به دامان کرمّت متوسّل شده ام پس محرومیت را بر من مسلط مکن، و مرا به ناامیدی

وَالْحُسْرَانِ، يَا سَمِيعَ الدُّعَاءِ [يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ (1)]. و زیانکاری گرفتار مکن، ای شنونده دعا [ای مهربانترین مهربانان .

11- مناجات المفتقرین

(نیازمندان)

راز و نیاز آنان که سرتاپای وجود خود را نیازمند او می دانند و از غنای او طلب می کنند و دوام و پیوستگی نعمتش را می خواهند؛ رفع همه رنجها، شکستگی ها و اندوه ها را از خداوند می طلبند.

ص: 79

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الهی کسری لا یَجْبُرُهُ إِلَّا لَطْفُكَ وَحَنَائِكَ، وَفَقْرِي لَا يُغْنِيهِ إِلَّا عَطْفُكَ

ای معبود من، کمبودم را جز لطف و مهربانیت جبران نکند، و نیازم را جز محبت و احسانت

وَإِحْسَانُكَ، وَرَوْعَتِي لَا يُسَكِّنُهَا إِلَّا أَمَانُكَ، وَذِلَّتِي لَا يُعِزُّهَا إِلَّا سُلْطَانُكَ،

بی نیاز نکند، و هراسم را جز امان تو آرامش ندهد، و خواریم را جز قدرت و سلطه ات عزیز نگرداند

وَأَمْنِيَّتِي لَا يُبَلِّغُنِيهَا إِلَّا فَضْلُكَ، وَخَلَّتِي لَا يَسُدُّهَا إِلَّا طَوْلُكَ، وَحَاجَتِي لَا

و چیزی جز فضلت مرا به آرزویم نرساند و نیازم را جز بخششت جبران نکند، و احتیاجم را

يَقْضِيهَا غَيْرُكَ، وَكَرْبِي لَا يُفَرِّجُهُ سِوَى رَحْمَتِكَ، وَضُرِّي لَا يَكْشِفُهُ غَيْرُ

جز تو برآورده نکند، و گرفتاریم را جز رحمت نگشاید، زیانم را جز مهربانیت

رَأْفَتِكَ، وَغُلَّتِي لَا يُبْرِدُّهَا إِلَّا وَضْلُكَ، وَلَوْعَتِي لَا يُطْفِئُهَا إِلَّا لِقَاؤُكَ،

برطرف نکند، و سوز عطشم را جز وصالت آرام نکند، و آتش دلم را جز دیدارت خاموش نکند

وَشَوْقِي إِلَيْكَ لَا يَبُلُّهُ إِلَّا النَّظَرُ إِلَى وَجْهِكَ، وَقَرَارِي لَا يَقِرُّ دُونَ دُنُوِّي

و اشتیاقم به دیدارت را جز توجه به جلوه ات سیراب نکند، و آرامشم جز در نزدیکی قرار نگیرد

مِنْكَ، وَلَهْفَتِي لَا يَرُدُّهَا إِلَّا رَوْحُكَ، وَسُقْمِي لَا يَشْفِيهِ إِلَّا طِبُّكَ، وَغَمِّي لَا

اندوه و غم را جز نسیم جانبخت برطرف نکند، و بیماریم جز با درمانت
شفا نیابد، و غم را

يُزِيلُهُ إِلَّا قُرْبُكَ، وَجُرْحِي لَا يُبْرِئُهُ إِلَّا صَفْحُكَ، وَرَيْنُ قَلْبِي لَا يَجْلُوهُ إِلَّا

جز جوار قربت زائل نکند، و زخمم را جز گذشتت التیام نبخشد، و زنگار
دلم را جز عفوت

عَفْوُكَ، وَوَسْوَاسُ صَدْرِي لَا يُزِيحُهُ إِلَّا أَمْرُكَ، فَيَا مُنْتَهَى أَمَلِ الْأَمِلِينَ،

جلا ندهد، و وسوسه درونم را جز فرمانت برطرف نکند، ای نهایت آرزوی
آرزومندان

وَيَا غَايَةَ سُؤْلِ السَّائِلِينَ، وَ يَا أَقْصَى طَلِبَةِ الطَّالِبِينَ، وَيَا أَعْلَى رَغْبَةِ

و ای منتهای خواسته خواستاران، و ای آخرین مطلوب جویندگان، و ای
برترین میل

الرَّاغِبِينَ، وَ يَا وَلِيَّ الصَّالِحِينَ، وَ يَا أَمَانَ الْخَائِفِينَ، وَيَا مُجِيبَ دَعْوَةِ

مشتاقان، و ای سرپرست صالحان، و ای ایمنی بخش ترسیدگان، و ای
اجابت کننده درخواست

الْمُضْطَرِّينَ، وَيَا دُخْرَ الْمُعْدِمِينَ، وَيَا كَثْرَ الْبَائِسِينَ، وَيَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ،

درماندگان، و ای ذخیره نیازمندان، و ای گنج بینوایان، و ای فریادرس
فریادرس خواهان

وَاِذَا قَاضَىٰ حَوَائِجَ الْفُقَرَاءِ وَالْمَسَاكِيْنِ، وَ اِذَا اَكْرَمَ الْاَكْرَمِيْنَ، وَ اِذَا اَرْحَمَ
و ای برآورنده نیازهای فقیران و تهیدستان، و ای گرامی ترین گرامیان، و
ای مهربان ترین

الرَّاحِمِيْنَ، لَكَ تَخَضُّعِي وَسُؤَالِي وَ اِلَيْكَ تَصَرُّعِي وَابْتِهَالِي اسْئَلُكَ اِنْ
مهربانان، فروتنی و درخواستم، و گریه و زاری و ناله ام به درگاه توست،
از تو می خواهم که

تُثَلِّلْنِي مِنْ رَوْحِ رِضْوَانِكَ، وَتُدِيْمَ عَلَيَّ نِعَمَ امْتِنَانِكَ، وَهَاتَا بَابَ
از نسیم جانبخش خوشنودیت به من برسانی، و نعمت های بزرگت را بر
من ادامه دهی، و اینک من به درگاه

كَرَمِكَ وَاَقِفْ، وَلِتَفْحَاتِ بِرِّكَ مُتَعَرِّضٌ، وَبِحَبْلِكَ الشَّدِيدِ مُعْتَصِمٌ،
کرمت ایستاده و نسیم نیکیت را طالبم، و به ریسمان محکمت چنگ زده ام
وَبِعُزَّتِكَ الْوُثْقَى مُتَمَسِّكٌ، اَلْهٰی اَرْحَمَ عَبْدَكَ الدَّلِيْلَ، ذَا اللِّسَانِ الْكَلِيْلِ،
و دستگیره محکمت را گرفته ام، ای معبود من بر بنده فروتن که زبانش
گنگ

وَالْعَمَلِ الْقَلِيْلِ، وَامْنٌ عَلَيْهِ يَطْوِلُكَ الْجَزِيْلُ، وَاكْنُفُهُ تَحْتَ ظِلِّكَ الظَّلِيْلِ،
و عملش کم است رحم کن، با بخشش فراوانت بر او منت گذار، و او را
در زیر سایه گسترده ات پناه ده.

یا کَرِيْمُ یا جَمِيْلُ، یا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ. (1)

ای بخشنده، ای زیبا، ای مهربان ترین مهربانان.

12- مناجات العارفين

(عارفان)

مناجات کسانی است که عارفانه با خدا سخن می گویند، آنان که پس از قبول ناتوانی از درک کنه ذات او و راهیابی به شناخت کامل صفاتش در پی معرفتی بهتر از گذشته و دریدن حجابها از دیدگان دل و جانند و تشنه کام در جستجوی چشمه های محبت الهی و نوشیدن از جام عشق وی می باشند.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الهی قَصَّرَتِ الْأَلْسُنُ عَنْ بُلُوغِ ثَنَائِكَ كَمَا يَلِيقُ بِجَلَالِكَ، وَعَجَزَتِ

ای معبود من، زبانها از بیان ثنایت آن چنان که شایسته بزرگی توست کوتاه است، و عقلها

ص: 81

الْعُقُولُ عَنْ ادْرَاكِ كُنْهِ جَمَالِكَ، وَانْخَسَرَتْ الْأَبْصَارُ دُونَ النَّظَرِ إِلَى
از درک کنه ذات عاجز است، و دیده ها در تماشای شکوه و عظمت
سُبْحَاتِ وَجْهِكَ، وَلَمْ تَجْعَلْ لِلْخَلْقِ طَرِيقاً إِلَى مَعْرِفَتِكَ، إِلَّا بِالْعَجْزِ عَنْ
وامانده است، راهی برای مخلوقات در شناخت جز اقرار به ناتوانی از
شناخت قرار

مَعْرِفَتِكَ، اَلْهَى فَاجْعَلْنَا مِنَ الَّذِينَ تَرَسَّخَتْ اشْجَارُ الشَّوْقِ إِلَيْكَ فِي
نداده ای، ای معبود من، ما را از کسانی قرار ده که نهال امیدت در باغ
دلهایشان

حَدَائِقِ صُدُورِهِمْ، وَاحْذَثْ لَوْعَهُ مَحَبَّتِكَ بِمَجَامِعِ قُلُوبِهِمْ، فَهُمْ إِلَى
ریشه دوانده و سوز محبتت سراسر دلشان را فرا گرفته است، پس آنان
در

أَوْكَارِ الْأَفْكَارِ يَأْوُونَ، وَ فِي رِيَاضِ الْقُرْبِ وَالْمُكَاشَفَةِ يَرْتَعُونَ، وَمِنْ
آشیانه افکار جای گرفته و در باغ های قرب و مکاشفه می خرامند، و با
حِيَاضِ الْمَحَبَّةِ يَكْأَسِ الْمُلَاطَفَةِ يَكْرَعُونَ، وَشَرَايِعِ الْمُصَافَاتِ يَرِدُونَ،
جام مهربانیت از دریای محبت می نوشند و به سرچشمه های زلال و
صاف وارد می شوند

قَدْ كُشِفَ الْغِطَاءُ عَنْ أَبْصَارِهِمْ، وَانْجَلَتْ ظُلُمَةُ الرَّيْبِ عَنْ عَقَائِدِهِمْ
در حالی که پرده ها از دیده هایشان کنار رفته و تاریکی شک و تردید از
اعتقادات

وَصَمَائِرِهِمْ، وَانْتَفَتْ مُخَالَجَةُ الشَّكِّ عَنْ قُلُوبِهِمْ وَسَرَائِرِهِمْ، وَانْشَرَحَتْ
و باطنشان برطرف شده و اضطراب و تردید از دلها و باطنهایشان منتفی
شده و با

يَتَحَقِّقِ الْمَعْرِفَةَ صُدُورُهُمْ، وَعَلَتْ لِسَبْقِ السَّعَادَةِ فِي الزَّهَادَةِ هَمَمُهُمْ،

حصول معرفت، سینه هایشان گشاده شده و همت‌هایشان برای ربودن گوی
سبقت در پارسایی عالی شده

وَعَذَّبَ فِي مَعِينِ الْمُعَامَلَةِ شِرْبُهُمْ، وَطَابَ فِي مَجْلِسِ الْأُنْسِ سِرُّهُمْ،

و در چشمه رفتار (نیک)، نوشیدنی‌هایشان گوارا شده و باطنشان در محفل
انس پاکیزه گشته

وَأَمِنَ فِي مَوْطِنِ الْمَخَافَةِ سِرُّهُمْ، وَاطْمَأَنَّتْ بِالرُّجُوعِ إِلَى رَبِّ الْأَرْبابِ

و در محل‌های ترسناک، راهشان ایمن گشته و با بازگشت به سوی
پروردگار یکتا، نفسشان

أَنْفُسُهُمْ، وَتَيَقَّنَتْ بِالْفَوْزِ وَالْفَلَاحِ أَرْوَاحُهُمْ، وَقَرَّتْ بِالنَّظَرِ إِلَى مَحْبُوبِهِمْ

آرام گشته و روح و روانشان به پیروزی و رستگاری یقین پیدا کرده و دیده
هایشان به دیدار محبوبشان

أَغْنَيْتُهُمْ، وَاسْتَقَرَّ بِإِدْرَاكِ السُّؤْلِ وَتَيْلِ الْمَأْمُولِ قَرَارُهُمْ، وَرَبِحَتْ فِي بَيْعِ

روشن گشته، و با رسیدن به خواسته‌ها و آرزوها، آرامششان برقرار
گشته، و تجارتشان در فروختن

الدُّنْيَا بِالْآخِرَةِ تِجَارَتُهُمْ، اَلْهٰى مَا لَدَّ حَوَاطِرَ الْاِلْهَامِ يَذْكُرِكَ عَلٰى الْقُلُوْبِ،

دنیا به آخرت، سودمند شده است، ای معبود من، چه لذت بخش است
خاطره های الهام یاد تو بر دلها

وَمَا اَخْلٰى الْمَسِيْرَ اِلَيْكَ بِالْاَوْهَامِ فِى مَسَالِكِ الْغُيُوْبِ، وَمَا اَطْيَبَ طَعْمَ

و چه شیرین است حرکت به سوی تو در راه های نامرئی، با باورها، و چه
خوش است طعم

حُبِّكَ، وَمَا اَعْدَبَ شَرِبَ قُرْبِكَ، فَاَعِدْنَا مِنْ طَرْدِكَ وَ اِبْعَادِكَ، وَاجْعَلْنَا مِنْ

محببت، و چه گواراست مقام قربت، پس ما را از راندن و دور کردنت پناه
ده، و از مخصوص ترین

اَخَصَّ عَارْفِكَ، وَاصْلَحْ عِبَادِكَ، وَاصْدَقِ طَائِعِيكَ، وَاخْلَصِ عِبَادِكَ، يَا

عارفان، و شایسته ترین بندگان، و راستگوترین مطیعان و خالص ترین
عبادت کنندگان قرار ده، ای

عَظِيْمٌ يَا جَلِيْلٌ، يَا كَرِيْمٌ يَا مُنِيْلٌ، بِرَحْمَتِكَ وَمَنَّكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ. (1)

با عظمت، ای باشکوه، ای بخشنده، ای عطا کننده، به رحمت و ممتت ای
مهربان ترین مهربانان.

13- مناجات الذاکریں

(ذاکران)

راز و نیاز کسانی است که یاد خدا را می طلبند و از او می خواهند، که ذکر
و یادش را در همه جا و همه حال بر قلب و جانیشان فرود آرد و آن را انیس
و مونسشان گردانند؛ آنان که می دانند جز با یاد او دلها آرام نمی گیرد و جز
با رؤیت معنوی جمال حق، جانها آرامش نمی یابد.

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الهی لَوْ لَا الْوَاجِبُ مِنْ قَبُولِ أَمْرِكَ، لَتَرَهْتُكَ مِنْ ذِكْرِي أَيَّاكَ، عَلَى أَنْ

ای معبود من، اگر نبود پذیرفتن فرمان واجب، به یقین تو را پاک تر از آن می دانستم که یادت کنم، علاوه بر اینکه

ذِكْرِي لَكَ يَقْدَرِي لَا يَقْدَرِكَ، وَمَا عَسَى أَنْ يَبْلُغَ مِقْدَارِي حَتَّى اجْعَلَ

یاد کردن تو به اندازه (توان) من است نه به اندازه (شایستگی) تو، و امید ندارم که ارزشم به اندازه ای بالا رود که مورد

مَحَلًّا لِنَقْدِيسِكَ، وَمِنْ أَعْظَمِ النِّعَمِ عَلَيْنَا جَرِيَانُ ذِكْرِكَ عَلَى السَّيِّئَاتِ،

تکریم تو واقع شوم، و از بزرگترین نعمت های تو بر ما جاری شدن نام تو بر زبان ماست،

ص: 83

وَاذْكُرْ لَنَا يَدُعَايَكَ وَتَنْزِيهَكَ وَتَسْبِيحَكَ، اَلْهَى قَالَهُمْنَا ذِكْرَكَ فِي

و اجازه ات برای دعا و منزه داشتن و به پاکی یاد کردن توسست، ای معبود من، در خلوت و آشکار،

الْخَلَاءِ وَالْمَلَاءِ، وَاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَالْإِعْلَانِ وَالْإِسْرَارِ، وَفِي السَّرَّاءِ

و شب و روز، و پیدا و نهان و خوشی و ناخوشی ما را به

وَالصَّرَّاءِ، وَأَنْسِنَا بِالذِّكْرِ الْخَفِيِّ، وَاسْتَعْمِلْنَا بِالْعَمَلِ الرَّكِيِّ، وَالسَّعْيِ

یادت وادار، و به یاد پنهانیت مانوسمان کن، و به کار پاکیزه و تلاش

الْمَرْضِيِّ، وَجَازِنَا بِالْمِيزَانِ الْوَفِيِّ، اَلْهَى بِكَ هَامَتِ الْقُلُوبُ الْوَالِهَةُ،

پسندیده وادار و با پیمانه پر پاداشمان ده، ای معبود من، دلهای شیفته، عاشقت شده

وَعَلَى مَعْرِفَتِكَ جُمِعَتِ الْعُقُولُ الْمُتَبَايِنَةُ، فَلَا تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ إِلَّا بِذِكْرَاكَ،

و عقلهای پراکنده برای شناختت گرد آمده، پس دلها جز به یادت آرام نگیرد

وَلَا تَسْكُنُ النُّفُوسُ إِلَّا عِنْدَ رُؤْيَاكَ، أَنْتَ الْمُسَبِّحُ فِي كُلِّ مَكَانٍ،

و دلها جز به هنگام دیدارت آرامش نیابد، تویی که در هر مکان به پاکی یاد گردی

وَالْمَعْبُودُ فِي كُلِّ زَمَانٍ، وَالْمَوْجُودُ فِي كُلِّ أَوَانٍ، وَالْمَدْعُوُّ بِكُلِّ لِسَانٍ،

و در هر زمان عبادت شوی و در هر لحظه موجودی، و به هر زبان خوانده شوی

وَالْمُعْظَمُ فِي كُلِّ جَنَانٍ، وَاسْتَغْفِرُكَ مِنْ كُلِّ لَذْهِيغٍ ذِكْرَكَ، وَمِنْ كُلِّ رَاحَةٍ

و در هر دلی به بزرگی یاد شوی، از هر خوشی جز یادت و از هر آسایشی

بِغَيْرِ انْسِكَ، وَمِنْ كُلِّ سُرُورٍ بَغَيْرِ قُرْبِكَ، وَمِنْ كُلِّ شُغْلٍ بَغَيْرِ طَاعَتِكَ،

جز انست، و از هر شادی جز نزدیکیت و از هر اشتغالی جز بندگیت از تو
آمزش می طلبم

الهی اَنْتَ قُلْتَ وَقَوْلُكَ الْحَقُّ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا،

ای معبود من، تو فرمودی و فرمایشت حق است: ای کسانی که ایمان
آورده اید خدا را بسیار یاد کنید،

وَسَبِّحُوهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا. وَقُلْتَ وَقَوْلُكَ الْحَقُّ: فَادْكُرُونِي اذْكُرْكُمْ. فَأَمَرْتَنَا

و صبح و شام او را تسبیح گوید: و فرمودی و فرمایشت حق است: پس به
یاد من باشید تا به یاد شما باشم، پس ما را به یادت

بِذِكْرِكَ، وَ وَعَدْتَنَا عَلَيْهِ أَنْ تَذْكُرَنَا تَشْرِيفًا لَنَا وَ تَفْخِيمًا وَ اعْظَامًا، وَ هَا

فرمان داده و به ما وعده فرمودی که در قبال آن برای گرامیداشت و ارج
نهادن و بزرگداشت ما را یاد خواهی نمود و اینک

تَحْنُ ذَاكِرُوكَ كَمَا أَمَرْتَنَا، فَأَنْجِرْ لَنَا مَا وَعَدْتَنَا، يَا ذَاكِرَ الدَّاكِرِينَ، وَيَا

ما یادکنندگان تویم، آن گونه که تو فرمان داده ای، پس به آنچه به ما
وعده فرمودی وفا کن، ای یادکننده یادکنندگان، و ای

ارْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

مهربان ترین مهربانان.

14- مناجات المعتصمين

(پناهندگان)

مناجات کسانی است که در برابر انبوه آفات سعادت، به قدرت و توانایی او پناه می برند و به ریسمان الهی چنگ می زنند و حمایت و پشتیبانی خدا را می طلبند.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

اللَّهُمَّ يَا مَلَاذَ اللَّائِذِينَ، وَيَا مَعَاذَ الْعَائِذِينَ، وَيَا مُنْجِيَ الْهَالِكِينَ، وَيَا

ای خدا، ای حامی پناهندگان، و ای پناه پناه جویان، و ای نجات بخش هلاک شدگان، و ای

عاصِمَ الْبَائِسِينَ، وَيَا رَاحِمَ الْمَسَاكِينِ، وَيَا مُجِيبَ الْمُضْطَرِّينَ، وَيَا كَنَزَ

نگهدار بیچارگان، و ای رحم کننده بینوایان، و ای اجابت کننده گرفتاران، و ای گنج

الْمُفْتَقِرِينَ، وَيَا جَابِرَ الْمُتَكْسِرِينَ، وَيَا مَأْوَى الْمُتَقَطِّعِينَ، وَيَا نَاصِرَ

نیازمندان، و ای التیام بخش دل شکستگان، و ای پناهگاه آوارگان، و ای یاور

الْمُسْتَضَعْفِينَ، وَيَا مُجِيرَ الْخَائِفِينَ، وَيَا مُغِيثَ الْمَكْرُوبِينَ، وَيَا حِصْنَ

مستضعفان، و ای پناه دهنده ترسیدگان، ای فریادرس غمزدگان، ای پناه

الْأَجِينَ، اِنْ لَمْ اَعُدْ بِعِزَّتِكَ فَيَمِنْ اَعُوذُ، وَاِنْ لَمْ اَلِدْ بِقُدْرَتِكَ فَيَمِنْ اَلُوذُ،

پناهندگان، اگر به عزت پناه نبرم پس به که پناهنده شوم، و اگر به قدرت متوسل نشوم پس به که متوسل شوم،

وَقَدْ الْجَانِيَ الذُّنُوبُ إِلَى التَّشَبُّثِ بِأَذْيَالِ عَفْوِكَ، وَاخْوَجْتَنِي الْخَطَايَا

در حالی که گناهانم مرا به چنگ زدن به دامن گذشتت وادار کرده و خطاهایم مرا به کوبیدن

إِلَى اسْتِفْتَاكِ أَبْوَابِ صَفْحِكَ، وَدَعَيْتَنِي الْإِسَاءَةَ إِلَى الْإِنْخَاكِ بِفِنَاءِ عِزِّكَ،

درهای چشم پوشیت محتاج ساخته، و بدهایم مرا به اقامت در آستان عزتت فرا خوانده

وَحَمَلْتَنِي الْمَخَافَةَ مِنْ نِقْمَتِكَ عَلَى التَّمَسُّكِ بِعُرْوَةِ عَطْفِكَ، وَمَا حَقُّ مَنْ

و ترس از عذابت مرا به متوسل شدن به ریسمان گذشتت وادار کرده است، و سزای کسی که

ص: 85

اعْتَصِم بِحَبْلِكَ اِنْ يُخْذَلْ، وَلَا يَلِيقُ بِمَنْ اسْتَجَارَ بِعِزِّكَ اِنْ يُسْلَمَ اَوْ يُهْمَلَ،

به ریسمانت چنگ زده، خواری نیست، و آن که به عزّت پناهنده شود
شایسته نیست که رها شده یا نادیده گرفته شود،

الهی قَلَّا تُخْلِنَا مِنْ حِمَايَتِكَ، وَلَا تُعْرِئَنَا مِنْ رِعَايَتِكَ، وَذُنَا عَنْ مَوَارِدِ

ای معبود من، ما را از حمایت محروم مکن، و از توجهت بی بهره مساز، و
ما را از پرتگاه های

الْهَلَكَةِ، فَإِنَّا بِعَيْنِكَ وَفِي كَنَفِكَ وَلَكَ، اسْأَلُكَ يَا هَلِيلَ خَاصَّتِكَ مِنْ مَلَائِكَتِكَ

هلاکت دور نما، چرا که ما در برابر دیدگانت و در پناه تو و از آن تویم، از
تو می خواهیم به حقّ فرشتگان خاصّت

وَالصَّالِحِينَ مِنْ بَرِيَّتِكَ، اِنْ تَجَعَلَ عَلَيْنَا وَاقِيَةً تُنَجِّنَا مِنَ الْهَلَكَاتِ،

و صالحان از آفریدگانت، که برای ما سپری قرار دهی تا از مصیبت ها
نجاتمان دهد،

وَتُجَنَّبُنَا مِنَ الْآفَاتِ، وَتُكِنُّنَا مِنْ دَوَاهِي الْمُصِيبَاتِ، وَإِنْ تُنَزِّلْ عَلَيْنَا مِنْ

و از آفات دورمان سازد، و از مصیبت های فجیع ما را حفظ کند و اینکه از
آرامشت بر ما

سَكِينَتِكَ، وَ اِنْ تُعَشِّىَ وُجُوهَنَا بِأَنْوَارِ مَحَبَّتِكَ، وَ اِنْ تُؤْوِيَنَا إِلَى شَدِيدِ رُكْنِكَ،

فرو فرستی، و با انوار محبتت چهره ما را بپوشانی، و در رکن محکمت
جای داده

وَإِنْ تَحْوِيَنَا فِي أَكْنَافِ عِصْمَتِكَ، بِرَأْفَتِكَ وَرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

و در کنف حمایت قرار دهی، به مهربانی و رحمتت ای مهربان ترین
مهربانان.

(زاهدان)

مناجات کسانی است که از خطر دنیاپرستی و زخارف آن آگاهند؛ آنان که می دانند گردابهای خطرناکِ دنیاپرستی چگونه جویندگانِش را در کام خود فرو می برد و به نیستی و تباهی می کشاند. از این رو، زهد در دنیا و بی اعتنایی به زرق و برق آن را از خدا می طلبند.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الهی اسْکَنْتَنَا دَاراً حَفَرَتْ لَنَا حُفَرَ مَكْرَهَا، وَعَلَّقْنَا بِأَيْدِي الْمَنَايَا فِي

ای معبود من، ما را در خانه ای جای داده ای که گودال های نیرنگش را برای ما حفر کرده، و با دست آرزوها، ما را در

حَبَائِلِ عَذْرِهَا، فَأَلَيْكَ تَلْتَجِي مِنْ مَكَائِدِ خُدَعِهَا، وَ بِكَ نَعْتَصِمُ مِنَ الْإِغْتِرَارِ

ریسمانهای نیرنگ آویخته، پس از نقشه های فریبکارانه اش به تو پناه می بریم، و از مغرور شدن به زینت های رنگارنگش

ص: 86

بِرَّخَارِفِ زَيْتِيهَا، قَاتَّهَا الْمُهِلِكَهُ طَلَّابَهَا، الْمُثْلِقَهُ حُلَّالَهَا، الْمَحْشُوَّةُ

به تو متوسل می شویم زیرا که جویندگانش را نابود کند، و واردان به خویش را هلاک نماید، از بلاها

بِالْأَفَاتِ، الْمَشْحُونَةُ بِالنَّكَبَاتِ، الْهَى قَرَهْدُنَا فِيهَا، وَسَلَّمْنَا مِنْهَا

پر شده، و از مصیبت ها آکنده شده، ای معبود من، ما را در آن زاهد گردان، و به وسیله توفیق

بِتَوْفِيقِكَ وَعِصْمَتِكَ، وَانْتَرَعُ عَنَّا جَلَابِيبَ مُخَالَفَتِكَ، وَتَوَلَّ امُورَنَا يَحْسَنِ

و بازدارندگیت ما را در آن محفوظ بدار، و جامه نافرمانیت را از ما بر کن، و با تدبیر نیکت، امور ما را

كِفَايَتِكَ، وَآوَفِرْ مَزِيدَنَا مِنْ سَعَةِ رَحْمَتِكَ، وَاجْمِلْ صَلَاتِنَا مِنْ قَيْضِ

سرپرستی کن، و سهم ما را از وسعت رحمت فراوان گردان، و هدایای ما را از بخشش های فراوانت

مَوَاهِيكَ، وَاعْرِسْ فِي أَفِيدَتِنَا أَشْجَارَ مَحَبَّتِكَ، وَانْمِمْ لَنَا أَنْوَارَ مَعْرِفَتِكَ،

نیکو گردان، و درخت محبت را در دلهای ما بنشان، و انوار شناخت را بر ما کامل کن

وَإِذْقْنَا خِلَاوَةَ عَفْوِكَ وَلَذَّةَ مَغْفِرَتِكَ، وَاقْرِزْ أَعْيُنَنَا يَوْمَ لِقَائِكَ بِرُؤْيَتِكَ،

و شیرینی گذشت و لذت آمرزش را به ما بچشان و چشم های ما را در روز دیدارت به ملاقات روشن کن، و

وَإَخْرِجْ حُبَّ الدُّنْيَا مِنْ قُلُوبِنَا، كَمَا فَعَلْتَ بِالصَّالِحِينَ مِنْ صَفْوَتِكَ،

محبت دنیا را از دلهای ما بیرون کن، همان گونه که با صالحان از برگزیدگانت

وَالْأَبْرَارِ مِنْ خَاصَّتِكَ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، وَيَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ. (1)

و نیکان از خواص رفتار نموده ای، به رحمتت ای مهربان ترین مهربانان و ای گرامی ترین گرامیان.

مناجاتی منظوم از امام امیرالمؤمنین علی بن ابی طالب علیه السلام:

این مناجات از «صحیفه علویّه» نقل شده است. (2).

لَكَ الْحَمْدُ يَا ذَا الْجُودِ وَالْمَجْدِ وَالْعُلَى تَبَارَكْتَ تُعْطَى مَنْ تَشَاءُ وَتَمْنَعُ

حمد و سپاس از آنِ توست ای صاحب بخشش و بزرگواری و برتری بلند
مرتبه ای و به هر که خواهی عطا کنی و بازداری

الهِى وَ خَلَّاقِ وَجِزْزَى وَمَوْئِلَى إِلَيْكَ لَدَى الْإِغْسَارِ وَالْيُسْرِ افْرَغْ

ای معبود و آفریدگار و پناهگاه و پناه من هنگام تنگدستی و توانگری به
درگاه تو متوسّل می شوم

ص: 87

1- [85] بحارالانوار، جلد 91، صفحه 152.

2- [86] صحیفه علویّه، صفحه 152.

الهی لَئِنْ جَلَّتْ وَجَمَّتْ حَاطَتَتِی فَعَفُوكَ عَنْ ذَنْبِی اَجَلٌ وَاَوْسَعُ

ای معبود من، اگر گناهانم بزرگ و فراوان است پس عفو تو از گناهانم بزرگ تر و وسیع تر است

الهی لَئِنْ اَعْطَيْتُ نَفْسِی سُؤْلَهَا قَهَا اَنَا فِی رَوْضِ النَّدَامَةِ اَرْعُ

ای معبود من، اگر از هوای نفسم پیروی کنم پس اینک من در وادی پشیمانی سرگردانم

الهی تَرَى حَالِی وَفَقْرِی وَ فَاَقْتِی وَاَنْتَ مُنَاجَاتِی الْحَفِیَّةَ تَسْمَعُ

ای معبود من، حال و نیاز و نداریم را می بینی و راز و نیاز پنهانیم را می شنوی

الهی فَلَا تَقْطَعْ رَجَائِی وَلَا تُزِغْ قُودِی قَلِی فِی سَبَبِ جُودِكَ مَطْمَعُ

ای معبود من، امیدم را قطع و دلم را منحرف مکن چرا که من چشم طمع به باران رحمت دارم

الهی لَئِنْ حَبَسْتَنِی اَوْ طَرَدْتَنِی فَمَنْ ذَا الَّذِی اَرْجُو وَ مَنْ ذَا اَشْفَعُ

ای معبود من، اگر مرا ناامید کرده یا برانی پس به که امید بسته و که را شفیع گیرم

الهی اِحْزَنِی مِنْ عَذَابِكَ اِنَّنِی اَسِیرُ دَلِیلُ خَائِفٌ لَكَ اَخْصَعُ

ای معبود من، مرا از عذاب خود پناه ده، چرا که به یقین من گرفتار و خوار و ترسان و فروتن درگاه توام

الهی قَانِسُنِی بِتَلْقِیْنِ حُجَّتِی اِذَا كَانَ لِی فِی الْقَبْرِ مَثْوًیَّ وَ مَصْجَعُ

ای معبود من، پس با تلقین دلیل، همدم باش آن گاه که در قبر جا و مأوی گیرم

الهی لَئِنْ عَذَّبْتَنِی اَلْفَ حِجَّهٍ فَحَبْلُ رَجَائِی مِنْكَ لَا یَتَقَطَّعُ

ای معبود من، اگر مرا هزار سال عذاب کنی باز هم رشته امیدم از تو قطع نشود

الهی اِذْ قُنِيَ طَعْمَ عَفْوِكَ يَوْمَ لَا بُتُونَ وَلَا مَالٌ هُنَالِكَ يَنْفَعُ

ای معبود من، طعم عفو تو را به من بچشان در روزی که فرزندان و مال در آن سودی نبخشد

الهی لَئِنْ لَمْ تَرْعَنِ كُنْتُ ضَائِعًا وَإِنْ كُنْتُ تَرْعَانِي فَلَسْتُ أَصِيبُ

ای معبود من، اگر به من توجه نکنی، نابود شوم پس اگر به من توجه کنی نابود نشوم

الهی اِذَا لَمْ تَغْفُ عَنْ غَيْرِ مُحْسِنٍ فَمَنْ لِمُتْسِيٍّ بِالْهَوَى يَتَمَتَّعُ

ای معبود من، اگر فقط از نیکوکاران درگذری پس کیست آمرزنده گناهکاری که از هوای نفس پیروی کرده است

الهی لَئِنْ قَرَّطْتُ فِي طَلَبِ التَّقَى فَهِيَ أَتَا أَثَرَ الْعَفْوِ اقْفُو وَ اتَّبِعُوا

ای معبود من، اگر در بدست آوردن پرهیزکاری کوتاهی نمودم پس اینک من به دنبال عفو و گذشت رفته و جستجو می کنم

الهی لَئِنْ أَخْطَأْتُ جَهْلًا فَطَالَ مَرَجَوْكَ حَتَّى قِيلَ مَا هُوَ يَجْرَعُ

ای معبود من، اگر از روی نادانی خطا کرده ام ولی از دیرباز به تو امید بسته ام به گونه ای که درباره من گفته شد که بی خیال است

الهی ذُنُوبِي بَدَّتِ الطَّوْدَ وَأَعْتَلَّتْ وَصَفْحُكَ عَنْ ذَنْبِي أَجَلٌ وَارْفَعُ

ای معبود من، گناهانم از کوه افزونتر شده و بالاتر رفته ولی چشم پوشی تو از گناه من بزرگتر و بالاتر است

الهی یُتَحَّى ذِکْرُ طَوْلِكَ لَوْعَتِي وَذِکْرُ الْخَطَايَا الْعَيْنِ مِنِّي يُدَمِّعُ

ای معبود من، یاد نعمت بخشیت، سوز دلم را فرو نهد و یاد اشتباهاتم، چشمم را اشکبار کند

الهی اِقْلِنِي عَثْرَتِي وَامْحُ حَوْبَتِي قَاتِي مُقِرُّ خَائِفٍ مُتَصَرِّعُ

ای معبود من، لغزشم را نادیده گیر و گناهم را محو کن چرا که من معترف (به گناهم) و ترسان و نالانم

الهی اِنلِنِي مِنْكَ رَوْحاً وَرَاحَةً فَلَسْتُ سِوَى ابْوَابٍ فَضْلِكَ اُقَرِّعُ

ای معبود من، مرا از جانب خود به شادمانی و آسایش رسان که من جز در لطف تو را نمی گویم

الهی لَئِنْ اُقْصَيْتَنِي اَوْ اِهْتَنَنِي فَمَا حِيلَتِي يَا رَبِّ اَمْ كَيْفَ اصْنَعُ

ای معبود من، اگر مرا دور کرده و بی اعتنایی کنی پس چیست چاره ام ای پروردگار من یا چه کنم؟

الهی خَلِيفُ الْخُبِّ فِي اللَّيْلِ سَاهِرٌ يُنَاجِي وَيَدْعُو وَالْمُعَقَّلُ يَهْجَعُ

ای معبود من، هم پیمان محبتت، در شب بیدار است در حالی که راز و نیاز کرده و دعا می کند ولی غافل در خواب است

الهی وَهَذَا الْخَلْقُ مَا بَيْنَ نَائِمٍ وَمُنْتَبِهٍ فِي لَيْلِهِ يَتَصَرَّعُ

ای معبود من، این مخلوقات بعضی در خوابند و بعضی بیدار و در شب ناله می کنند

وَكُلُّهُمْ يَرْجُو تَوَالِكَ رَاجِئًا لِرَحْمَتِكَ الْعُظْمَى وَفِي الْخُلْدِ يَطْمَعُ

و همه آنان به بخششت امید داشته و امیدوار رحمت گسترده تواند و به بهشت جاویدان طمع دارند

الهی يُمَيِّنِي رَجَائِي سَلَامَهُ وَقُبْحُ خَطِيئَاتِي عَلَيَّ يُشَنِّعُ

ای معبود من، امیدم مرا به سلامتی امیدوار می کند ولی زشتی اشتباهاتم
مرا رسوا می کند

الهی قَا نْ تَغْفُوْ فَعَفُوْكَ مُنْقِذِیْ وَالَّا قِبَالِذَنْبِ الْمُدْمِرِ اصْرَعُ

ای معبود من، اگر درگذری، پس عفو تو مایه نجات من است و گرنه
گناهان هلاک کننده مرا از پای درآورد

الهی بِحَقِّ الْهَاشِمِیِّ مُحَمَّدٍ وَحُزْمِهِ اَطْهَارِ هُمْ لَكَ خُصَّعُ

ای معبود من، به حق پیامبر، محمد هاشمی و به حق حرمت پاکانی که در
برابرت فروتنند

الهی بِحَقِّ الْمُصْطَفَیْ وَابْنِ عَمِّهِ وَحُزْمِهِ اَبْرَارِ هُمْ لَكَ خُشَّعُ

ای معبود من، به حق برگزیده ات (محمد) و پسر عمویش علی و به
حرمت نیکانی که در برابرت متواضعند

الهی قَانْشِرْنِیْ عَلٰی دِیْنِ اَحْمَدُ مُنِیْبًا تَقِیًّا قَانِتًا لَكَ اَخْصَعُ

ای معبود من، مرا بر دین احمد برانگیز توبه کنان و پرهیزکار و فرمانبردار،
در حالی که در برابرت فروتنم

وَلَا تَحْرِمْْنِیْ یَا اِلَهِیْ وَسَیِّدِیْ شَفَاعَتُهُ الْكُبْرٰی فَذَاكَ الْمَشَفَّعُ

ای معبود و آقا و سرورم، مرا محروم مکن از شفاعت بزرگ او، که او
شفاعتش پذیرفته شده است

وَصَلِّ عَلَیْهِمْ مَا دَعَاكَ مُوَحِّدٌ وَنَاجَاكَ اَخِیَارٌ بِبَابِكَ رُكَّعُ

و بر آنان درود فرست، مادامی که یکتاپرستان تو را بخوانند و خوبان با تو
راز و نیاز کنند در حالی که به درگاهت راکعند

سه جمله بسیار عالی از امیر مؤمنان علیه السلام در مناجات:

الهی کفی بی عِزّاً اِنْ اَکُوْنَ لَکَ عَبْدًا** وَ کفی بی فَخْرًا اِنْ تَکُوْنَ لی رَبّاً

ای معبود من، برای عزّت و شرافتم همین بس که بنده تو باشم،*** و برای افتخارم همین بس که تو پروردگارم باشی

اِنَّتَ کَمَا احِبُّ، فَاجْعَلْنی کَمَا تُحِبُّ. (1)

تو آنچنانی که من دوست دارم، پس مرا چنان کن که خود می پسندی.

دعاهای قرآنی:

در قرآن مجید، علاوه بر آیاتی که اهمّیّت دعا را به طور کلی بیان می کند، نمونه هایی از دعا نیز آمده است که بسیار پرمعنا و پرمحتواسیت و سزاوار است در قنوت نمازها و در سجده آخر و تعقیبات و به طور کلی در مواقع دعا از آنها استفاده شود که امید اجابت در آن فراوان است.

بخشی از این دعاها بر زبان انبیای بزرگ جاری شده و بخش دیگری را خداوند به بندگان می آموزد.

قسمت مهمّی از این دعاها (به ترتیب سوره های قرآن) چنین است:

1- رَبَّنَا آتِنَا فی الدُّنْیَا حَسَنَةً وَ فی الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَ قِنَا عَذَابَ النَّارِ. (2)

پروردگارا، به ما در دنیا نیکی عطا کن و در آخرت نیز نیکی مرحمت فرما و ما را از عذاب دوزخ نگهدار.

2- رَبَّنَا أَفْرِغْ عَلَینَا صَبْرًا وَ تَبَّتْ أَقْدَامُنَا وَ اَنْصُرْنَا عَلَی الْکَافِرِینَ. (3)

پروردگارا، شکیبایی و استقامت را بر ما فرو ریز و قدم های ما را ثابت بدار و ما را بر جمعیّت کافران پیروز گردان.

3- رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا اِنْ تَسِینَا اَوْ اَخْطَاْنَا رَبَّنَا وَ لَا تَحْمِلْ عَلَینَا اِصْرًا

پروردگارا اگر ما فراموش یا خطا کردیم ما را مؤاخذه مکن، پروردگارا، تکلیف سنگینی بر ما قرار مده.

كَمَا حَمَلْتُهُ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ

آنچنان که (به خاطر گناه و طغیان) بر کسانی که پیش از ما بودند قرار دادی، پروردگارا، آنچه طاقت تحمل آن را نداریم بر ما مقرر مدار. و ما را عفو کن

عَنَّا وَاعْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ. (4).

و بیامرز و مورد رحمت خود قرار ده، تو مولا و سرپرست مایی، پس ما را بر جمعیت کافران پیروز گردان.

ص: 90

1- [87] خصال، جلد 2، صفحه 420، حدیث 14.

2- [88] سوره بقره، آیه 201.

3- [89] سوره بقره، آیه 250.

4- [90] سوره بقره، آیه 286.

4- رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً إِنَّكَ

پروردگارا، دل‌هایمان را، بعد از آن که ما را هدایت کردی (از راه حق) منحرف مگردان؛ و از سوی خود، رحمتی بر ما ببخش

أَنْتَ الْوَهَّابُ. (1)

زیرا تویی بخشنده.

5- رَبَّنَا إِنَّا أَمَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ. (2)

پروردگارا، ما ایمان آوردیم پس گناهان ما را بر ما ببخش و ما را از عذاب دوزخ نگهدار.

6- رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَإِسْرَافَنَا فِي أَمْرِنَا وَثَبِّتْ أَقْدَامَنَا وَانصُرْنَا

پروردگارا، گناهان و تندروی‌های ما در کارها را بر ما ببخش، قدم‌های ما را استوار بدار و ما را بر

عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ. (3)

جمعیت کافران پیروز گردان.

7- رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا يُنَادِي لِلْإِيمَنِ أَنْ ءَامِنُوا بِرَبِّكُمْ فَأَمَّا رَبَّنَا

پروردگارا، ما صدای منادی (تو) را شنیدیم که به ایمان دعوت می‌کرد که: به پروردگار خود ایمان بیاورید و ما ایمان آوردیم

فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ. (4)

پروردگارا، گناهان ما را ببخش و بدیهای ما را بپوشان و ما را با نیکان (و در مسیر آنها) بمیران.

8- رَبَّنَا وَءَاتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ وَ لَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا

پروردگارا، آنچه را به وسیله پیامبران‌ت به ما وعده فرمودی به ما عطا کن و ما را در روز رستاخیز رسوا مگردان زیرا تو

تُخْلِفُ الْمِيْعَادَ. (5).

هیچگاه از وعده خود تخلف نمی کنی.

9- رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَسِرِينَ. (6).

پروردگارا، ما به خویشتن ستم کردیم و اگر ما را نبخشی و بر ما رحم نکنی به یقین از زیانکاران خواهیم بود.

10- رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَ مِنْ ذُرِّيَّتِي رَبَّنَا وَتَقَبَّلْ دُعَاءِ. (Z).

پروردگارا، مرا بر پا دارنده نماز قرار ده و از فرزندانم (نیز چنین فرما) پروردگارا، دعای مرا بپذیر.

ص: 91

1- [91]سوره آل عمران، آیه 8.

2- [92]سوره آل عمران، آیه 16.

3- [93]سوره آل عمران، آیه 147.

4- [94]سوره آل عمران، آیه 193.

5- [95]سوره آل عمران، آیه 194.

6- [96]سوره اعراف، آیه 23.

7- [97]سوره ابراهیم، آیه 40.

11- رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَلَدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ. (1)

پروردگارا، من و پدر و مادرم و همه مؤمنان را در آن روزی که حساب بر پا می شود، بیامرز.

12- رَبِّ اَدْخِلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَّاَخْرِجْنِيْ مُخْرَجَ صِدْقٍ وَاَجْعَلْ

پروردگارا، مرا (در هر کار) با صداقت وارد کن و با صداقت خارج ساز و از سوی خود

لِّيْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا تَّصِيْرًا. (2)

حجتی یاری کننده برایم قرار ده.

13- رَبَّنَا ءَاتِنَا مِنْ لَّدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيِّئْ لَنَا مِنْ اَمْرِنَا رَشَدًا. (3)

پروردگارا، از سوی خود رحمتی به ما عطا کن و از کار (فرو بسته) ما راه نجاتی برایمان فراهم ساز.

14- رَبِّ اشْرَحْ لِيْ صَدْرِيْ وَيَسِّرْ لِيْ اَمْرِيْ وَاخْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِيْ

پروردگارا، سینه ام را گشاده کن و کارم را برایم آسان گردان و گره از زبانی بگشای

يَفْقَهُوا قَوْلِيْ. (4)

تا سختم را بفهمند.

15- رَبِّ اِنِّىْ مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَاَنْتَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ. (5)

پروردگارا، ناراحتی (و مشکلات شدید) به من روی آورده و تو مهربان ترین مهربانانی.

16- لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ سُبْحٰنَكَ اِنِّىْ كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِيْنَ. (6)

جز تو معبودی نیست، تو را تسبیح می گویم، من از ستمکاران بودم.

17- رَبِّ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيْطَانِ وَاَعُوْذُ بِكَ رَبَّ اَنْ يَّحْضُرُونِ. (Z).

پروردگارا، از وسوسه های شیاطین به تو پناه می برم و پروردگارا، از این که آنان نزد من حاضر شوند به تو پناه می برم.

18- رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَ اَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِيْنَ. (8).

پروردگارا، مرا بیامرز و رحمت کن و تو بهترین رحم کنندگانی.

19- رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ اِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا. (9).

پروردگارا، عذاب جهنم را از ما برطرف گردان که عذابش سخت و پر دوام است.

ص: 92

1- [98]سوره ابراهیم، آیه 41.

2- [99]سوره اسراء، آیه 80.

3- [100]سوره كهف، آیه 10.

4- [101]سوره طه آیه 25- 28.

5- [102]اقتباس سوره انبياء، آیه 83.

6- [103]سوره انبياء، آیه 87.

7- [104]سوره مؤمنون، آیه 97 و 98.

8- [105]سوره مؤمنون، آیه 118.

9- [106]سوره فرقان، آیه 65.

20- رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا

پروردگارا، همسران و فرزندانمان را مایه روشنی چشم ما قرار ده و ما را پیشوایی

لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. (1).

برای پرهیزگاران گردان.

21- رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَلَدَيَّ

پروردگارا، شکر نعمتهایت را که بر من و پدر و مادرم ارزانی داشته ای به من الهام کن (و توفیق ده)

وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحاً تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ. (2).

تا عمل صالحی که موجب رضای توست انجام دهم و مرا به رحمت خود در زمره بندگان صالحت وارد کن.

22- رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ. (3).

پروردگارا، به هر خیر و نیکی که تو بر من فرو فرستی نیازمندم.

23- رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَةً وَعِلْماً فَاغْفِرْ لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا

پروردگارا، رحمت و علم تو همه چیز را فرا گرفته است، پس کسانی را که توبه کرده و راه تو را پیروی می کنند

سَبِيلَكَ وَفِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ. (4).

بیامرزش و آنان را از عذاب دوزخ نگاهدار.

24- رَبِّ إِنِّي مَغْلُوبٌ فَأَنْتَ الصِّرَاطُ. (5).

پروردگارا، من مغلوب (این قوم طغیانگر) شده ام پس (مرا) یاری کن.

25- رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا وَلِإِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْإِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي

پروردگارا، ما و برادرانمان را که در ایمان بر ما پیشی گرفتند بیامرز و در دلهایمان

قُلُوبِنَا غَلَّا لِلَّذِينَ ءَامَنُوا رَبَّنَا إِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ. (6)

حسد و کینه ای نسبت به مؤمنان قرار مده پروردگارا، تو رؤوف و مهربانی.

26- رَبِّ اغْفِرْ لِي وَلِوَلَدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ

پروردگارا، مرا و پدر و مادرم و همه کسانی را که با ایمان وارد خانه من شدند و جمیع مردان

وَالْمُؤْمِنَاتِ. (7)

و زنان با ایمان را بیامرز.

ص: 93

1- [107]سوره فرقان، آیه 74.

2- [108]سوره نمل، آیه 19.

3- [109]سوره قصص، آیه 24.

4- [110]سوره غافر، آیه 7.

5- [111]اقتباس از: سوره قمر، آیه 10.

6- [112]سوره حشر، آیه 10.

7- [113]سوره نوح، آیه 28.

دعای صبح:

این دعا از امیرمؤمنان علی علیه السلام نقل شده است و بسیار پرمحتوا و لذت بخش و زیباست. مرحوم «علامه مجلسی» این دعا را در کتاب «بحارالانوار»- هم در کتاب الدعاء و هم در کتاب الصلاه- آورده است و فرموده: این دعا از دعا‌های مشهور است، ولی من آن را جز در کتاب «مصبح سید بن باقی» رضوان الله علیه، در دیگر کتاب‌های معتبر نیافتم و مشهور آن است که این دعا را بعد از نماز صبح بخوانند. (1) بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

اللَّهُمَّ يَا مَنْ دَلَعَ لِسَانَ الصَّبَاحِ يُطْقِي تَبْلُجِهِ، وَسَرَّحَ قِطْعَ اللَّيْلِ الْمُظْلِمِ

ای که زبان صبح را با دمیدن سپیده بیرون آوردی، و پاره های شب تاریک را به صورت سیاهی های

بغیایب تلجلجی، وَائْتَنَ صُنْعَ الْفَلَکِ الدَّوَّارِ فِي مَقَادِيرِ تَبَرُّجِهِ، وَشَعَشَعَ

پراکنده روانه کردی، و آفرینش چرخ گردون را در اندازه های زیبایش محکم ساختی، و روشنایی

ضیاء الشمسِ یُورِ تاجُّجِهِ، يَا مَنْ دَلَّ عَلَى ذَاتِهِ بِذَاتِهِ، وَتَرَّرَ عَنْ

خورشید را با نور گرمش پرتوافکن ساختی، ای که ذات گواه ذات توست و از مشابَهت

مُجَاسَّهِ مَخْلُوقَاتِهِ، وَجَلَّ عَنْ مُلَائِمَةِ كَيْفِيَّاتِهِ، يَا مَنْ قَرَّبَ مِنْ خَطَرَاتِ

با آفریدگانت مبرایی، و از مناسبت و سنخیت با مخلوقات برتری، ای که از گمانهایی که بر دل جاری شود

الظُّلُونِ، وَبَعْدَ عَنْ لَحْظَاتِ الْعُيُونِ، وَ عَلِمَ بِمَا كَانَ قَبْلَ أَنْ يَكُونَ، يَا مَنْ

نزدیکتری و از منظر دیدگان دوری، و به آنچه هست پیش از آن که باشد آگاهی، ای که

ارْقَدَنِي فِي مِهَادِ اَمْنِهِ وَ اَمَانِهِ، وَ اَيْقُظْنِي اِلَى مَا مَنَحَنِي بِهِ مِنْ مِثْنِهِ

مرا در بستر امنیت و آسایش خوابانیدی، و مرا برای (استفاده از) نعمت ها و احسانت

وَ اَحْسَانِهِ، وَ كَفَّ اَكْفَ السُّوءِ عَنِّي يَدِيهِ وَ سُلْطَانِهِ، صَلِّ اللّٰهُمَّ عَلَيِّ الدَّلِيلِ

بیدار کردی، و دست بدخواهان را با قدرت و فرمانروایت از من بازداشتی، خدایا درود فرست بر

اَلَيْكَ فِي اللَّيْلِ اَلْاَلِيلِ، وَ اَلْمَاسِيكِ مِنْ اَسْبَاكِ يَحْبِلُ الشَّرَفِ اَلْاَطْوَلِ،

راهنمایت در شب تاریک (جهل)، و گیرنده ریسمان آبرومند پایدار

ص: 94

1- [114]بحارالانوار، جلد 84، صفحه 339، حدیث 19 و جلد 91، صفحه 243، حدیث 11.

وَالْتَّاصِعِ الْحَسْبِ فِي ذُرْوَةِ الْكَاهِلِ الْأَعْبَلِ، وَالتَّائِبِ الْقَدَمِ عَلَى

و آن پاک نسبی که بر شانه پاکترین و بلندمرتبه ترین مرد عالم قرار گرفت، و آن ثابت قدم بر

رَحَالِيفِهَا فِي الزَّمَنِ الْأَوَّلِ، وَعَلَى إِلِهِ الْأَخْيَارِ الْمُصْطَفَيْنِ الْأَبْرَارِ، وَافْتِحْ

لغزشگاه های زمان نخست (جاهلیت) و بر خاندان نیک برگزیده نیکوکار،
خدایا درهای

اللَّهُمَّ لَنَا مَصَارِيعَ الصَّبَاحِ بِمَفَاتِيحِ الرَّحْمَةِ وَالْقَلَاحِ، وَالْبِسْنِي اللَّهُمَّ

صبح را با کلیدهای رحمت و رستگاریت بر ما بگشای، و خدایا از بهترین
جامه های

مِنْ أَفْضَلِ خَلْعِ الْهِدَايَةِ وَالصَّلَاحِ، وَاعْرِسِ اللَّهُمَّ بِعِظَمَتِكَ فِي شَرْبِ

هدایت و رستگاری بر من بپوشان، و خدایا به حق بزرگی و عظمتت در
آبگاه

جَنَانِي يَنَابِيعَ الْخُشُوعِ، وَاجْرِ اللَّهُمَّ لِهَيْبَتِكَ مِنْ أَمَاقِي رَقَرَاتِ الدُّمُوعِ،

دلم چشمه های فروتنی را قرار ده، و خدایا برای ترس از شکوهت قطرات
اشک را از چشمم جاری ساز

وَأَدِّبِ اللَّهُمَّ تَرَقَّ الْخُرْقِ مِنِّي بِإِزْمِهِ الْقُنُوعِ، الْهَى أَنْ لَمْ تَبْدِدْنِي

و خدایا کوتاه فکرم را با مهارهای قناعت تربیت کن، ای معبود من، اگر به
واسطه حسن توفیق،

الرَّحْمَةُ مِنْكَ بِحُسْنِ التَّوْفِيقِ، فَمَنْ السَّالِكُ بِي إِلَيْكَ فِي وَاضِحِ الطَّرِيقِ،

رحمت از ناحیه تو بر من آغاز نشده بود، پس چه کسی مرا در راه روشن و
آشکار به سوی تو می کشاند؟

وَأَنْ اسْلَمْتَنِي أَنَا نَكَّ لِقَائِدِ الْأَمَلِ وَالْمُنَى فَمَنْ الْمُقِيلُ عَثْرَاتِي مِنْ كَبَوَاتِ

و اگر شکیبایی مرا به دست میل سرکش بسپارد، پس چه کسی لغزش
های مرا در کنار پرتگاه های هوای نفس

الْهَوَىٰ وَإِنْ خَذَلْنِي تَصْرُكَ عِنْدَ مُحَارَبَةِ النَّفْسِ وَالشَّيْطَانِ، فَقَدْ وَكَلْنِي

می بخشد؟ و اگر در هنگام نبرد با نفس و شیطان، مرا از یاریت ناامید
کنی، به یقین

خَذَلْتُكَ إِلَىٰ حَيْثُ النَّصَبِ وَالْحِزْمَانِ، إِلَهِي أَتَرَانِي مَا أَتَيْتُكَ إِلَّا مِنْ

ناامید کردنت مرا به دست رنج و ناکامی سپارد، ای معبود من، تو می دانی
آمدنم به درگاهت

حَيْثُ الْأَمَالِ، أَمْ عَلِقْتُ بِأَطْرَافِ حِبَالِكَ إِلَّا حِينَ بَاعَدْتَنِي دُثُوبِي عَنْ

فقط به خاطر آرزوهایم است یا چنگ زدنم به ریسمانت فقط در زمانی
است که گناهان مرا از ارتباط

دَارِ الْوَصَالِ، فَبُئْسَ الْمَطِيَّةُ الَّتِي امْتَطَلْتُ نَفْسِي مِنْ هَوَاهَا، قَوَاهَا لَهَا لِمَا

با تو دور سازد، پس چه بد مرکبی است مرکب هوای نفس، پس وای بر
این نفس

سَوَّلْتُ لَهَا ظُنُونَهَا وَمُنَاهَا، وَتَبَّأَ لَهَا لِحُزَاتِهَا عَلَىٰ سَيِّدِهَا وَمَوْلِيهَا، إِلَهِي

که گمانها و آرزوها آن را وسوسه کرده و مرده باد این نفس به خاطر
گستاخیش بر آقا و مولایش، ای معبود من،

قَرَعْتُ بَابَ رَحْمَتِكَ يَبْدِ رَجَائِي وَهَرَبْتُ إِلَيْكَ لاجئاً مِنْ قَرْطِ أَهْوَائِي

با دست امید، درگاه رحمت را کوبیده ام، و از زیاده روی خواسته های
نفسم به سوی تو گریخته و پناهنده ام

وَعَلَّقْتُ بِأَطْرَافِ جِبَالِكَ اِنَامِلَ وَلَائِي فَأَصْفَحِ اللَّهُمَّ عَمَّا كُنْتُ أَجْرَمُهُ

و دست دوستیم را به ریسمانهای محبت آویختم، ای خدا، از لغزش و
خطایی که

مِنْ زَلَلِي وَخَطَائِي وَاقِلْنِي مِنْ صَرَعِهِ رِدَائِي فَأَنْتَ سَيِّدِي وَمَوْلَايَ

مرتکب شده ام درگذر، و کم عقلم را نادیده گیر، چرا که تو آقا و
سرپرست

وَمُعْتَمِدِي وَرَجَائِي وَأَنْتَ غَايَةُ مَطْلُوبِي وَمُنَايَ فِي مُنْقَلَبِي وَمَثْوَايَ،

و تکیه گاه و امید منی، و تویی نهایت خواسته ام و آرزویم در بازگشت و
جایگاهم،

الهِ كَيْفَ تَطْرُدُ مِسْكِيناً اَلْتَجَأَ اِلَيْكَ مِنَ الذُّنُوبِ هَارِباً، اَمْ كَيْفَ تُخَيِّبُ

ای معبود من، چگونه دور می کنی بیچاره ای را که برای فرار از گناه به تو
پناه آورده است، یا چگونه ناامید می کنی

مُسْتَرْشِداً قَصَدَ اِلَى جَنَائِكَ سَاعِياً، اَمْ كَيْفَ تَرُدُّ ظَمْئَانَ وَرَدَ اِلَى حِيَاضِكَ

جوینده راهی را که با سعی و کوشش تو را قصد کرده است، یا چگونه باز
می گردانی تشنه ای را که برای نوشیدن (آب حیات) به چشمه (وصالت)

شارباً، كَلَّا وَحِيَاضُكَ مُتْرَعَةٌ فِي صَنْكِ الْمُحُولِ، وَبَابُكَ مَفْتُوحٌ لِلطَّلَبِ

وارد شده است، نه هرگز چنین نیست، در حالی که چشمه وصالت در
خشکسالی شدید هم پر آب است، و درگاهت برای درخواست

وَالْوُغُولِ، وَأَنْتَ غَايَةُ الْمَسْئُولِ، وَنَهَايَةُ الْمَأْمُولِ، اَلهِ هَذِهِ اِزِمَّةُ نَفْسِي

و رفت و آمد باز است، و تویی درخواست شده نهایی و کمال مطلوب، ای
معبود من، این افسار نفس (سرکش) من است

عَقَلْتُهَا بِعَقَالٍ مَشِيَّتِكَ، وَ هَذِهِ اَعْبَاءُ دُتُوبِي دَرَأْتُهَا بِعَفْوِكَ وَ رَحْمَتِكَ،

که آن را به ریسمان مشیتت بسته ام، و این بارهای گناهان من است که با
عفو و رحمتت آنها را از خود دور کرده ام

وَهَذِهِ اَهْوَائِي الْمُضِلَّةُ وَ كُلُّهَا اِلَى جَنَابِ لُطْفِكَ وَ رَأْفَتِكَ، فَاجْعَلِ اللّٰهُمَّ

و این خواسته های گمراه کننده نفس من است که آنها را به درگاه لطف و
مهربانیت واگذار نموده ام، خدایا صبح

صَبَاحِي هَذَا نَازِلًا عَلَيَّ بِضِيَاءِ الْهُدَى وَ بِالسَّلَامَةِ فِي الدِّينِ وَ الدُّنْيَا،

امروزم را چنین مقدر کن که نور هدایت همراه با سلامتی دین و دنیا بر من
فروود آید؛

وَمَسَائِي جُنَّةً مِنْ كَيْدِ الْعَدَى وَ وَقَايَةً مِنْ مُرْدِيَاتِ الْهَوَى اِنَّكَ قَادِرٌ

و شبم را سپری در مقابل مکر دشمنان و پناهگاهی در مقابل هواهای نفس
قرار ده، زیرا تو

عَلَى مَا تَشَاءُ، تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ، وَ تَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ، وَ تُعِزُّ

بر هر چه خواهی توانایی، به هر کس بخواهی حکومت می بخشی و از هر
کس بخواهی حکومت را می گیری، و هر کس را

مَنْ تَشَاءُ، وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ، بِيَدِكَ الْخَيْرُ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، تُوَلِّجُ

بخواهی عزّت می بخشی و هر که را بخواهی خوار می کنی تمام خوبیها بدست توست، تو بر هر چیز قادری، شب را

اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ، وَتُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ، وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ،

در روز داخل می کنی و روز را در شب، و زنده را از مرده بیرون می آوری

وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ، وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ، لَا إِلَهَ إِلَّا

و مرده را از زنده و به هر کس بخواهی بدون حساب روزی می بخشی، معبودی جز

أَنْتَ، سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، مَنْ ذَا يَعْرِفُ قُدْرَكَ فَلَا يَخَافُكَ، وَمَنْ ذَا

تو نیست، خدایا تو را تسبیح می گویم و به ستایشت مشغولم، کیست که مقام و منزلت را شناخته و از تو نترسد، و کیست که

يَعْلَمُ مَا أَنْتَ فَلَا يَهَابُكَ، أَلْفَتْ بِقُدْرَتِكَ الْفِرْقَ، وَفَلَقْتَ بِلُطْفِكَ الْقَلْقَ،

تو را شناسد و از تو نهراسد، و گروه های مختلف را با قدرتت جمع نمودی، و به لطف و مهربانیت سپیده دم را شکافتی

وَأَثَرَتْ بِكَرَمِكَ دِيَاحِي الْعَسَقِ، وَأَنْهَزْتَ الْمِيَاءَ مِنَ الصُّمِّ الصَّيَاخِيدِ

و به لطف و کرمت تاریکیهای شب را روشن ساختی، و از دل سنگ های سخت، آبهای گوارا و شور را

عَذْبًا وَاجَا، وَأَنْزَلْتَ مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً تَجَّاجًا، وَجَعَلْتَ الشَّمْسَ

جاری ساختی، و از ابرهای باران را آبی فراوان نازل کردی، و خورشید

وَالْقَمَرَ لِلْبَرِّيَّةِ سِرَاجًا وَهَّاجًا، مِنْ غَيْرِ أَنْ تُمَارِسَ فِيمَا ابْتَدَأَتْ بِهِ لُغُوبًا

و ماه را برای آفریدگان چراغی روشن و حرارت بخش آفریدی، بی آن که در آنچه (از خلقت) آغاز نمودی دچار خستگی

وَلَا عِلَاجًا، قَيَا مَنْ تَوَحَّدَ بِالْعِزِّ وَالْبَقَاءِ، وَقَهَرَ عِبَادَهُ بِالْمَوْتِ وَالْقَنَاءِ،

و درماندگی شوی، ای که در عزّت و جاودانگی یگانه ای، و بر بندگانت با مرگ و نیستی مسلّطی،

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الْأَتْقِيَاءِ، وَاسْمَعْ نِدَائِي وَاسْتَجِبْ دُعَائِي وَحَقِّقْ

بر محمّد و خاندان پرهیزکارش درود فرست، صدایم را بشنو و دعایم را اجابت کن، و آرزو

بِفَضْلِكَ اَمَلِي وَرَجَائِي يَا خَيْرَ مَنْ دُعِيَ لِكَشْفِ الضُّرِّ، وَ الْمَأْمُولِ لِكُلِّ

و امیدم را به فضل و کرمّت محقق ساز، ای بهترین خواننده شده برای رفع ضرر و زیان، و بهترین آرزو شده برای هر

عُسْرٍ وَيُسْرٍ، يَكَا انْزَلْتُ حَاجَتِي فَلَا تَرُدَّنِي مِنْ سَنِيٍّ مَوَاهِيكَ خَائِبًا، يَا

سختی و آسانی، به درگاه تو حاجتم را آورده ام، پس مرا از عالی ترین بخششهایت ناامید بر مگردان، ای

كَرِيمُ يَا كَرِيمُ، يَرْحَمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرِ

بزرگوار، ای بزرگوار، ای بزرگوار به رحمتت ای مهربان ترین مهربانان، و خدا بر بهترین

خَلَقَهُ مُحَمَّدٌ وَإِلَيْهِ أَجْمَعِينَ* آنگاه به سجده برود و بگوید: اَللّٰهُمَّ قَلْبِي مَحْجُوبٌ،

مخلوقاتش محمد و تمامی خاندان پاکش درود فرستد، **** ای معبود من، دلم (با غبار غفلت) پوشیده شده

وَنَفْسِي مَغْيُوبٌ، وَعَقْلِي مَغْلُوبٌ، وَهَوَائِي (هَوَائِي) غَالِبٌ، وَطَاعَتِي

و روحم معیوب گشته، و عقلم شکست خورده و هوای نفسم بر من چیره و بندگیم

قَلِيلٌ، وَمَعْصِيَتِي كَثِيرٌ(1)، وَلِسَانِي مُقَرَّرٌ بِالدُّثُوبِ، فَكَيْفَ حِيلَتِي يَا سَتَّارَ

کم، و گناهم فراوان و زبانم به گناهان معترف است، پس چاره ام چیست؟ ای پوشاننده

الْغُيُوبِ، وَيَا عَلَّامَ الْغُيُوبِ، وَيَا كَاشِفَ الْكُرُوبِ، اغْفِرْ دُثُوبِي كُلَّهَا بِحُرْمَةِ

عیبها و ای دانای نهانها و ای برطرف کننده اندوه ها، به حق محمد و خاندان پاکش

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، يَا عَفَّارُ يَا عَفَّارُ يَا عَفَّارُ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

همه گناهانم را بیامرزد، ای آمرزنده، ای آمرزنده، ای آمرزنده، به رحمتت ای مهربان ترین مهربانان.

دعای کمیل 116:]

این دعا از دعا‌های معروف و مشهور و پربرکت است و دارای محتوا و مضامین عالی و انسان ساز می باشد، و راه بندگی و عبودیت، توبه و انابه و کسب نورانیت دل را به انسان می آموزد. اگر انسان با توجه به معانی بلندش، آن را بخواند و در تک تک جملاتش تأمل کند، بی تردید در روح و جاننش اثر می کند و انقلابی در او ایجاد می نماید. مطابق روایتی که «سید بن طاووس» نقل می کند، حضرت امیر مؤمنان علیه السلام به کمیل بن زیاد فرمود: این دعای حضرت خضر است، اگر آن را یاد گرفتی، در هر شب جمعه و یا ماهی یک بار و یا لااقل در هر سال یک مرتبه و حتی در تمام عمرت یک بار آن را بخوان که برای کفایت از شر دشمنان و

کسب روزی و آمرزش گناهان مفید خواهد بود. (2) مرحوم «کفعمی» در «مصباح» از کمیل بن زیاد نقل می کند که دیدم حضرت امیر مؤمنان علیه السلام این دعا را در شب نیمه شعبان در سجده خواند. (3).

ص: 98

1- [115] در بحارالانوار «طاعتی قلیله و معصیتی کثیره» آمده است.

2- [117] اقبال سیّد بن طاووس، صفحه 706.

3- [118] مصباح کفعمی، صفحه 555.

این دعای شریف، علاوه بر کتاب های فوق، در کتاب «مصباح المتهجد»، (1) نیز آمده است:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِیْ وَسِعَتْ كُلَّ شَیْءٍ، وَبِقُوَّتِكَ الَّتِیْ

خدایا از تو می خواهم به آن رحمت که همه موجودات را فرا گرفته و به آن قدرت که

قَهَرَتْ بِهَا كُلَّ شَیْءٍ، وَخَصَّعَ لَهَا كُلَّ شَیْءٍ، وَذَلَّ لَهَا كُلَّ شَیْءٍ،

به وسیله آن بر همه چیز تسلط یافتی و (آن قدرتی که) همه در برابر آن تسلیم و مطیع گردیدند،

وَبَجَبَرُوتِكَ الَّتِیْ غَلَبَتْ بِهَا كُلَّ شَیْءٍ، وَبِعِزَّتِكَ الَّتِیْ لَا یَقُومُ لَهَا شَیْءٌ،

و به بزرگیت که به وسیله آن همه چیز را مغلوب خود ساختی و به شکوه و قدرت که کسی توانایی ایستادن در برابر آن را ندارد،

وَبِعَظَمَتِكَ الَّتِیْ مَلَأَتْ كُلَّ شَیْءٍ، وَبِسُلْطَانِكَ الَّذِیْ عَلَا كُلَّ شَیْءٍ،

و به عظمت که همه چیز را فرا گرفته، و به فرمانروایت که همه چیز را زیر پر گرفته

وَبَوْجِهَكَ الْبَاقِیَ بَعْدَ فَنَاءِ كُلِّ شَیْءٍ، وَبِأَسْمَائِكَ الَّتِیْ مَلَأَتْ 120] اَرْكَانَ كُلِّ

و به ذات که بعد از نابودی همه موجودات ماندنی است و به نامهایت که اساس هر چیزی را پر

شَیْءٍ، وَبِعِلْمِكَ الَّذِیْ احاطَ بِكُلِّ شَیْءٍ، وَبِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِیْ اضَاءَ لَهُ كُلُّ

کرده است، و به دانش که بر همه چیز احاطه دارد، و به نور ذات که همه عالم در پرتوش روشن

شئ ع، یا نُورُ یا قُدُّوسُ، یا اَوَّلَ الْأَوَّلِینَ، وَیا اَخرَ الْأَخرِینَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ

شده، ای نور، ای پاک از هر عیب، ای آغاز همه آغازها و ای نهایت همه
پایانها، بارخدایا، گناهای

لِی الدُّنُوبِ الَّتِی تَهْتِکُ الْعِصَمَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِی الدُّنُوبَ الَّتِی تُنَزِلُ النَّعَمَ،

را که پرده های عصمت (و موانع گناه) را می درد بر من ببخش، خدایا
گناهای را که رنج و عذاب را فرود می آورد بر من ببخش،

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِی الدُّنُوبَ الَّتِی تُغَیِّرُ النَّعَمَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِی الدُّنُوبَ الَّتِی

خدایا گناهای را که موجب تغییر نعمتها می شود بر من ببخش، خدایا
گناهای را که از (برآورده شدن) دعا جلوگیری

تَحْبِسُ الدُّعَاءَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِی الدُّنُوبَ الَّتِی تُنَزِلُ الْبَلَاءَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِی

ص: 99

1- [119] مصباح المتهجد، صفحه 844. ما این دعا را مطابق نسخه متداول
نقل می کنیم و موارد اختلاف آن را با مصباح المتهجد در پاورقی متذکر
می شویم.

می کند بر من ببخش، خدایا گناهی را که بلا (و مصیبت) را فرود می آورد، بر من ببخش، خدایا هر گناهی کرده ام

كُلَّ ذَنْبٍ اَذْنَبْتُهُ، وَكُلَّ خَطِيئَةٍ اَخْطَاْتُهَا، اَللّهُمَّ اِنِّیْ اَتَقَرَّبُ اِلَيْكَ بِذِكْرِكَ،

و هر خطایی از من سر زده بر من ببخش خدایا من با یادت، به تو نزدیک می شوم،

وَاسْتَشْفِعْ بِكَ اِلَى نَفْسِكَ، وَاسْئَلْكَ بِجُودِكَ اَنْ تُدَيِّنَنیْ مِنْ قُرْبِكَ، وَانْ

و تو را به درگاهت شفیع می آورم، و از تو می خواهم که به کرم و بخششت، مرا به جوار قربت نزدیک کنی و

تُوْزِعَنیْ شُكْرَكَ، وَانْ تُلْهِمَنیْ ذِكْرَكَ، اَللّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ سُؤَالَ خَاضِعٍ

سپاسگزاری را نصیبم گردانی، و یادت را به من الهام کنی (و در دلم افکنی)، خدایا همانند شخص فروتن فرمانبردار

مُتَدَلِّلٍ خَاشِعٍ، اَنْ تُسَامِحَنیْ وَتَرْحَمَنیْ وَتَجْعَلَنیْ بِقَسَمِكَ رَاضِیاً قَانِعاً،

ترسان، از تو درخواست می کنم که (کار را) بر من آسان گیری و به من رحم کنی، و به آنچه که قسمتم کرده ای راضی و خرسندم سازی

وَفی جَمِیعِ الْاَحْوَالِ مُتَوَاضِعاً، اَللّهُمَّ وَاسْئَلْكَ سُؤَالَ مَنْ اِسْتَدَّتْ فَاقَتُهُ،

و در همه حال فروتنم گردانی، خدایا، و از تو درخواست می کنم همانند درخواست کسی که در شدت فقر و درماندگی است

وَائْتَرَلَ بِكَ عِنْدَ الشَّدَائِدِ حَاجَتَهُ، وَ عَظُمَ فِیْمَا عِنْدَكَ رَغْبَتُهُ، اَللّهُمَّ عَظُمَ

و در هنگام سختیها نیازش را نزد تو آورده و به آنچه که نزد توست بسیار امیدوار است، خدایا فرمانروایت

سُلْطَانُكَ، وَعَلَا مَكَائِكَ، وَ خَفِيَ مَكْرُكَ، وَظَهَرَ اَمْرُكَ، وَغَلَبَ قَهْرُكَ،

بزرگ و مقاومت بلند است و تدبیرت پنهان و فرمانت آشکار است و برتریت چیره

وَجَرَتْ قُدْرُوكَ، وَلَا يُمَكِّنُ الْفِرَارُ مِنْ حُكُومَتِكَ، اللَّهُمَّ لَا اجْدُ لِذُنُوبِي

و قدرتت (در همه امور) نافذ است، و فرار از قلمرو فرمانروایت محال است، خدایا جز تو کسی را برای

غافراً، وَلَا لِقَبَائِحِي سَاتِراً، وَلَا لِشَيْءٍ مِنْ عَمَلِي الْقَبِيحِ بِالْحَسَنِ مُبَدِّلاً

(آمرزش) گناهانم و پرده پوشی برای زشتیهایم و تبدیل کننده اعمال زشتم به نیکی ها نمی یابم،

غَيْرِكَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ، طَلَمْتُ نَفْسِي وَتَجَرَّأْتُ

معبودی جز تو نیست، پاک و منزّهی تو و ستایشت می کنم، به خود ستم کرده و به خاطر نادانیم (در انجام گناه)

بِجَهْلِي وَسَكَنْتُ إِلَى قَدِيمٍ ذَكَرَكَ لِي وَمَنْكَ عَلَى، اللَّهُمَّ مَوْلَايَ كَمْ مِنْ

گستاخی کردم و به این که همیشه مرا یاد کرده و به من لطف و بخشش نمودی آسوده خاطر بودم. ای خدا، ای مولای من بسیاری از

قَبِيحٍ سَتَرْتَهُ، وَكَمْ مِنْ فَادِحٍ مِنَ الْبَلَاءِ أَقْلَتُهُ، وَكَمْ مِنْ عِتَارٍ وَقَيْتَهُ، وَكَمْ

کارهای زشتم را پوشاندی، و بسیاری از گرفتاریهای سخت و کمر شکن را از من بازگرداندی، و از بسیاری از لغزشها حفظم کردی

مِنْ مَكْرُوهِ دَفَعْتَهُ، وَكَمْ مِنْ تَنَاءٍ جَمِيلٍ لَسْتُ أَهْلًا لَهُ تَشَرُّتُهُ، اللَّهُمَّ عَظَمَ

و بسیاری از حوادث ناگوار را از من دور کردی و تعریف و تمجید بسیاری که شایسته آن نبودم (بر زبانها) منتشر ساختی، خدایا گرفتاریم

بَلَائِي وَافْرَطَ بِي سُوءُ حَالِي وَقَصُرَتْ بِي أَعْمَالِي وَقَعَدَتْ بِي أَغْلَالِي

بزرگ است و بدی حالم از حد گذشته و اعمالم، دستم را کوتاه کرده و زنجیرهای (علايق) مرا زمین گیر کرده

وَحَبَسَنِي عَنْ تَفْعِي بُعْدُ أَمَلِي وَحَدَّ عَنِّي الدُّنْيَا يَغُرُّوْرَهَا، وَتَفْسِي

و آروزهای دور و دراز مرا از مصالحم باز داشته و دنیا با ظواهر فریبنده اش و تفسم

بِحِنَائِيهَا وَ مِطَالِي يَا سَيِّدِي فَاسْأَلْكَ بِعِزَّتِكَ أَنْ لَا يَحْجُبَ عَنْكَ دُعَائِي

با تبهکاری و سستی اش مرا گمراه کرده است، ای خدای من، به عزّت و جلالت از تو می خواهم که بدی رفتار و کردارم

سُوءُ عَمَلِي وَفِعَالِي وَلَا تَفْضَحْنِي بِخَفِيٍّ مَا أَطَّلَعْتَ عَلَيْهِ مِنْ سِرِّي وَلَا

مانع از اجابت درخواستم نشود و به (افشای) آنچه که از اسرار پنهانی من آگاه هستی رسوایم نکنی، و در

تُعَاجِلْنِي بِالْعُقُوبَةِ عَلَى مَا عَمِلْتُهُ فِي خَلَوَاتِي مِنْ سُوءٍ فِعْلِي وَاسْأَلْنِي

مجازات رفتار و کردار زشتی که در تنهایی مرتکب آن شده ام

وَدَوَامِ تَفْرِيطِي وَجَهَالَتِي وَكَثْرَةِ شَهَوَاتِي وَعَفْلَتِي وَ كُنِ اللَّهُمَّ بِعِزَّتِكَ

و استمرار کوتاهی و نادانیم و زیادی شهوت رانی و بی خبری ام، شتاب نکنی و خدایا به عزّت و جلالت

لِي فِي كُلِّ الْأَحْوَالِ رَعُوفًا، وَعَلَيَّ فِي جَمِيعِ الْأُمُورِ عَطُوفًا، اَللّٰهُمَّ وَرَبِّي

در تمامی حالات نسبت به من مهربان و در همه کارها نسبت به من پر محبّت باش، ای معبود و پروردگار من،

مَنْ لِي عَيْتُكَ، اسْأَلُهُ كَشَفَ ضُرِّي وَالتَّظَرَّ فِي أَمْرِي اَللّٰهُمَّ وَمَوْلَايَ

جز تو چه کسی را دارم که رفع گرفتاری و توجّه در کارم را از او بخواهم،
ای خدا و مولای من،

اَجَرَيْتَ عَلَيَّ حُكْمًا اَتَّبَعْتُ فِيهِ هَوَى نَفْسِي وَلَمْ اخْتَرِسْ فِيهِ مِنْ تَرْبِيَنِ

تو بر من حکمی کردی و من در آن پیروی هوای نفس کردم، و از فریبکاری
دشمنم (شیطان)

عَذْوَى فَعَرَّنى بِمَا اَهْوَى وَاَسْعَدَهُ عَلَى ذَلِكَ الْقَضَاءُ، فَتَجَاوَزْتُ بِمَا

پرهیز نکردم، پس مرا به آنچه دلخواهش بود فریب داد و تقدیر هم او را بر
این کار یاری کرد و به خاطر آنچه که

جَرى عَلَيَّ مِنْ ذَلِكَ بَعْضَ 121] حُدُودِكَ، وَخَالَفْتُ بَعْضَ اَوَامِرِكَ، فَلَكَ

بر سرم آمد نسبت به بعضی از احکامات بی اعتنائی کرده و بعضی از
فرمان هایت را مخالفت کردم، پس در تمام

الْحَمْدُ عَلَيَّ فِى جَمِيعِ ذَلِكَ 122]، وَلَا حُجَّةَ لى فِيمَا جَرى عَلَيَّ فِيهِ قَضَاؤُكَ،

این امور (که بر سرم آمده) حمد تو بر من واجب است و در آنچه که به
تقدیر تو بر من واقع شده و قضا و آزمایش

وَالرَّمْنَى حُكْمَكَ وَبَلَاؤُكَ، وَقَدْ آتَيْتُكَ يَا إِلَهِي بَعْدَ تَقْصِيرِي وَاسْرافِي

تو مرا بدان ملزم ساخته، حجت و برهانی ندارم، و ای معبود من در حالی که (در انجام وظیفه) کوتاهی و بر خود زیاده روی

عَلَى نَفْسِي مُعْتَذِرًا نَادِمًا، مُنْكَسِرًا مُسْتَقِيلًا، مُسْتَغْفِرًا مُنِيبًا، مُقِرًّا مُدْعِنًا

(و ستم) کرده ام، با عذر خواهی، پشیمانی، دل شکستگی، پوزش خواهی، آمرزش طلبی و بازگشت کننده، اقرار کننده، فرمانبردار

مُعْتَرِفًا، لَا إِجْدُ مَقَرًّا مِمَّا كَانَ مِنِّي وَلَا مَفْرَعًا اتَّوَجَّهُ إِلَيْهِ فِي أَمْرِي غَيْرَ

و اعتراف کننده به درگاهت آمده ام، نه از آنچه که از من سرزده راه گریزی دارم و نه پناهگاهی که برای (اصلاح) کارم به آنجا روی آورم،

قَبُولِكَ عُذْرِي وَادْخَالِكَ آيَاتِي فِي سَعَةِ رَحْمَتِكَ، اللَّهُمَّ قَاقِبَلْ عُذْرِي

جز این که عذرم را بپذیری و مرا در رحمت بی انتهایت داخل کنی، خدایا عذرم را بپذیر

وَارْحَمْ شِدَّةَ ضُرِّي وَفُكْنِي مِنْ شَدِّ وَثَاقِي يَا رَبِّ ارْحَمْ صَعْفَ بَدَنِي

و بر شدت گرفتاری ام رحم کن و از قید و بند (گناهان) رهاییم ده، ای پروردگار من، بر بدن ضعیف و ناتوان

وَرِقَّةَ جِلْدِي وَدِقَّةَ عَظْمِي يَا مَنْ بَدَأَ خَلْقِي وَذَكَرِي وَتَرْبِيَّتِي وَبَرِّي

و نازکی پوست و استخوان ضعیفم رحم کن، ای (خدایی) که مرا آفریدی، در نظر گرفته و پروراندی، نیکی کرده

وَتَعْذِيَّتِي هَبْنِي لِابْتِدَاءِ كَرَمِكَ، وَسَلَافِ بَرِّكَ بِي يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي

و غذایم دادی، اکنون به خاطر بخشش نخست، و نیکی پیشینت بر من، مرا بخش. ای معبود من و ای سرور

وَرَبِّي اُثْرَاكَ مُعَذِّبِي بِنَارِكَ بَعْدَ تَوْحِيدِكَ، وَبَعْدَ مَا انْطَوَى عَلَيْهِ قَلْبِي مِنْ

و پروردگار من، آیا باور کنم که مرا به آتش (غضبت) عذاب می کنی، بعد از یکتا پرستیم و بعد از آن که نور معرفت قلب مرا

مَعْرِفَتِكَ، وَلَهَجَ بِهِ لِسَانِي مِنْ ذِكْرِكَ، وَاعْتَقَدَهُ صَمِيرِي مِنْ حُبِّكَ، وَبَعْدَ

فرا گرفته و زبانم به ذکر تو گویا شده و دلم به محبت پیوند خورده (آیا باور کنم که مرا عذاب می کنی) و بعد از

صِدْقِ اعْتِرَافِي وَدُعَائِي خَاضِعاً لِرُبُوبِيَّتِكَ، هَيْهَاتَ أَنْتَ أَكْرَمُ مِنْ أَنْ

اعتراف صادقانه و دعای خاضعانه ام به مقام پروردگاریت، هرگز (باور نمی کنم)، تو بزرگوارتر از آنی که

تُصَيِّعُ مَنْ رَبَّيْتَهُ، أَوْ تُبْعِدَ مَنْ أَدَّبَيْتَهُ، أَوْ تُشَرِّدَ مَنْ أَوْيَيْتَهُ، أَوْ تُسَلِّمَ إِلَى الْبَلَاءِ

تباه کنی کسی را که پرورانده ای، یا دور کنی کسی را که (به خود) نزدیک کرده ای، یا آواره کنی کسی را که پناه داده ای، یا گرفتار سازی

مَنْ كَفَيْتَهُ وَرَحِمْتَهُ، وَلَيْتَ شِعْرِي يَا سَيِّدِي وَالْهَى وَمَوْلَايَ، ائْسَلْتُ

کسی را که سرپرستی و مهربانی کرده ای، کاش می دانستم ای سرور من و ای معبود و سرپرست من، آیا آتش (غضبت) را

النَّارَ عَلَى وَجْهِ حَرِّ لِعَظَمَتِكَ سَاجِدَةً، وَ عَلَى السُّنِّي تَطَلَّعْتُ بِتَوْحِيدِكَ

مسلط می کنی بر چهره هایی که در برابر عظمتت به سجده افتاده و بر زبانهایی که صادقانه به یگانگی

صَادِقَةً، وَيَشْكُرَكَ مَادِحَةً، وَعَلَى قُلُوبٍ اغْتَرَفَتْ بِإِلَهِيَّتِكَ مُحَقَّقَةً، وَعَلَى

گویا شده و ثناگوی شکر توسست، و بر دلهایی که از روی یقین به خدایت
اقرار دارد و بر

صَمَائِرَ حَوْثٍ مِنَ الْعِلْمِ بِكَ حَتَّى صَارَتْ خَاشِعَةً، وَعَلَى جَوَارِحَ سَعَتٍ

دلهایی که علم و معرفت تو آنها را فرا گرفته به گونه ای که (در برابرت)
فروتن گردیده، و بر اعضا و جوارحی که

إِلَى أَوْطَانٍ تَعْبُدُكَ طَائِعَةً، وَإِشَارَتٍ بِاسْتِغْفَارِكَ مُذْعِنَةً، مَا هَكَذَا الظَّنُّ

از سر تسلیم به سوی محلّ عبادتت شتابان است، و با آمرزش خواهی از
تو فرمانبرداریش را اظهار می کند، چنین گمانی به تو

بِكَ، وَلَا اخْبِرْنَا بِفَضْلِكَ عَنْكَ، يَا كَرِيمُ يَا رَبِّ، وَانْتَ تَعْلَمُ صَعْفَى عَنْ

نیست و چنین خبری از لطف و بزرگواریت به ما نرسیده است، ای
پروردگار بخشنده من، تو ناتوانی مرا در برابر

قَلِيلٍ مِنْ بَلَاءِ الدُّنْيَا وَ عُقُوبَاتِهَا، وَمَا يَجْرِي فِيهَا مِنَ الْمَكَارِهِ عَلَى أَهْلِهَا،

اندک رنج و عذاب دنیا و کیفرهای ناچیز آن و ناملایماتی که بر اهل آن می
رسد می دانی،

عَلَى أَنَّ ذَلِكَ بَلَاءٌ وَمَكْرُوهٌ، قَلِيلٌ مَكْنُوءٌ، يَسِيرُ بَقَائُهُ، قَصِيرٌ مُدَّتُهُ، فَكَيْفَ

با آن که رنج و عذاب و ناملایمات دنیا ماندگاریش اندک، دوامش کم و
زمانش کوتاه است، پس چگونه

اِحْتِمَالِي لِبَلَاءِ الْآخِرَةِ، وَجَلِيلٍ وَقُوعِ الْمَكَارِهِ فِيهَا، وَهُوَ بَلَاءٌ تَطُولُ

رنج و عذاب آخرت و سنگینی و بزرگی ناملایمات آن را تحمل کنم، در
حالی که رنج و عذاب آخرت

مُدَّتُهُ، وَيَدُومُ مَقَامُهُ، وَلَا يُخَفَّفُ عَنْ أَهْلِهِ، لِأَنَّهُ لَا يَكُونُ إِلَّا عَنْ عَصِيكَ

زمانش طولانی و جایگاهی همیشگی است و بر اهل عذاب تخفیفی نیست،
زیرا که آن عذاب از خشم

وَأَنْتِقَامِكَ وَسَخَطِكَ، وَهَذَا مَا لَا تَقُومُ لَهُ السَّمَوَاتُ وَالْأَرْضُ، يَا سَيِّدِي

و انتقام و نارضایتی تو سرچشمه گرفته که آسمان و زمین طاقت آن را
ندارد، ای سرور من،

فَكَيْفَ لِي وَآتَا عَبْدُكَ الضَّعِيفُ الدَّلِيلُ الْحَقِيرُ الْمِسْكِينُ الْمُسْتَكِينُ،

چگونه آن را تحمل کنم در حالی که بنده ای ناتوان، مطیع، کوچک و بینوای
درمانده ام،

يَا إِلَهِي وَرَبِّي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ، لِأَيِّ الْأُمُورِ إِلَيْكَ اشْكُو، وَلِمَا مِنْهَا

ای معبود و پروردگار من و ای سرور و مولای من، از کدام گرفتاریم به تو
شکایت کنم و برای کدامیک از آنها

اصِحُّ وَابْكِي لِأَلِيمِ الْعَذَابِ وَشِدَّتِهِ، أَمْ لِطُولِ الْبَلَاءِ وَمُدَّتِهِ، فَلَيْتَ

شیون و گریه کنم، آیا برای عذاب دردناک و سخت یا برای گرفتاری
طولانی؟ پس اگر

صَيَّرْتَنِي لِلْعُقُوبَاتِ مَعَ اَعْدَائِكَ، وَجَمَعْتَ بَيْنِي وَبَيْنَ أَهْلِ بَلَائِكَ،

برای کیفر (گناهانم) مرا در زمره دشمنانت شمرده و با گرفتاران (در
عذابت) در یک جا قرار دهی،

وَقَرَّرْتُ بَيْنِي وَبَيْنَ احِبَّائِكَ وَأَوْلِيَّائِكَ، فَهَبْنِي يَا هَلِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ

و میان من و دوستان و مقربانت جدایی اندازی، پس ای مبعود و سرورم و ای مولا

وَرَبِّي صَبَرْتُ عَلَى عَذَابِكَ، فَكَيْفَ اصْبِرُ عَلَى فِرَاقِكَ، وَ هَبْنِي صَبَرْتُ

و پروردگارم، گیرم که بر عذاب تو صبر کنم، اما چگونه فراق تو را تحمل کنم؟ و گیرم که

عَلَى حَرِّ نَارِكَ، فَكَيْفَ اصْبِرُ عَنِ النَّظَرِ إِلَى كَرَامَتِكَ، اَمْ كَيْفَ اسْكُنُ فِي

بر حرارت آتش (غضبت) صبر کنم، اما چگونه از لطف و کرمیت چشم پوشی کنم؟ یا چگونه در آتش مسکن گزینم

النَّارِ وَ رَجَائِي عَفْوِكَ، فَبِعِزَّتِكَ يَا سَيِّدِي وَمَوْلَايَ اُقْسِمُ صَادِقًا، لَئِنْ

در حالی که به عفو تو امیدوارم، پس ای سرور و مولا من، به شکوه و قدرت صادقانه ات سوگند می خورم که اگر

تَرَكْتَنِي نَاطِقًا، لَأَصِحَّ إِلَيْكَ بَيْنَ أَهْلِهَا صَاحِبِ الْأَمَلِينَ، وَ لَأَصْرُحَنَّ

مرا در حالی که زبانم گویاست (در دوزخ) رها کنی، هر آینه در بین دوزخیان همانند آرزومندان، به درگاهت شیون کرده و همانند

إِلَيْكَ صُرَاحَ الْمُسْتَصْرِخِينَ، وَلَأَبْكِيَنَّ عَلَيْكَ بُكَاءَ الْفَاقِدِينَ، وَ لَأُنَادِيَنَّكَ

دادخواهان، تو را به فریادرسی خواهم و مانند عزیز گم کرده گان، بر (فراق) تو گریسته و تو را به صدای بلند می خوانم،

إِنِّي كُنْتُ يَا وَلِيَّ الْمُؤْمِنِينَ، يَا غَايَةَ أَمَالِ الْعَارِفِينَ، يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ،

که کجایی ای یاور مؤمنان، ای منتهای آرزوی خداشناسان، ای فریادرس درمانده گان،

يَا حَبِيبَ قُلُوبِ الصَّادِقِينَ، وَيَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ، اقْتَرَاكَ سُبْحَانَكَ يَا هَلِي

ای محبوب دل راستگویان و ای معبود جهانیان، ای معبود من- که منزه‌ی و به ستایش تو مشغولم-

وَ بِحَمْدِكَ، تَسْمَعُ فِيهَا صَوْتَ عَبْدٍ مُسْلِمٍ سَجِنَ فِيهَا بِمُخَالَفَتِهِ، وَ ذَاقَ

چگونه باور کنم که می شنوی صدای بنده مسلمانی را که به سبب نافرمانیش در دوزخ زندانی شده و سختی

طَعَّمَ عَذَابِهَا بِمَعْصِيَّتِهِ، وَ حُبِسَ بَيْنَ أَطْبَاقِهَا بِجُرْمِهِ وَ جَرِيرَتِهِ، وَ هُوَ يَصِجُّ

عذاب دوزخ را به خاطر گناهش می چشد و در میان طبقات دوزخ به سبب جرم و جنایتش گرفتار شده در حالی که همانند

الَيْكَ صَاحِبِ مُؤَمِّلٍ لِرَحْمَتِكَ، وَ يُنَادِيكَ بِلِسَانِ أَهْلِ تَوْحِيدِكَ، وَيَتَوَسَّلُ

آرزومند رحمتت به درگاهت شیون کرده و با صدای بلند، به زبان یگانه پرستان تو را می خواند و به بنده پروریت

الَيْكَ بِرُبُوبِيَّتِكَ، يَا مَوْلَايَ فَكَيْفَ يَبْقَى فِي الْعَذَابِ وَ هُوَ يَرْجُو مَا سَلَفَ

متوسل می شود، ای مولای من، چگونه در عذاب بماند با این که به سابقه حلم تو

مِنْ جِلْمِكَ، أَمْ كَيْفَ تُؤْلِمُهُ النَّارُ وَ هُوَ يَأْمَلُ فَضْلَكَ وَ رَحْمَتَكَ، أَمْ كَيْفَ

امیدوار است، یا چگونه آتش (غضبت) او را بیازارد در حالی که به لطف و رحمتت امید دارد، یا چگونه

يُخْرِقُهُ لَهْيُهَا وَأَنْتَ تَسْمَعُ صَوْتَهُ وَتَرَى مَكَانَهُ، أَمْ كَيْفَ يَشْتَمِلُ عَلَيْهِ

زبانه های آتش (غضبت) او را بسوزاند در حالی که تو ناله اش را می شنوی و جایگاهش را (در آتش) می بینی، یا چگونه زبانه های آتش (غضبت)

رَفِيزُهَا وَأَنْتَ تَعْلَمُ صَعْفَهُ، أَمْ كَيْفَ يَتَقَلَّقُ بَيْنَ أَطْبَاقِهَا وَأَنْتَ تَعْلَمُ صِدْقَهُ،

او را بسوزاند، در حالی که تو ناتوانی او را می دانی، یا چگونه در میان طبقات دوزخ به خود بیچد با این که تو صداقت و راستگوییش را می دانی

أَمْ كَيْفَ تَرْجُرُهُ رَبَانِيَّتُهَا، وَهُوَ يُنَادِيكَ يَا رَبَّهُ، أَمْ كَيْفَ [123] يَرْجُو فَضْلَكَ فِي

یا چگونه مأموران او را بیزارند در حالی که به ندای «یا رب» تو را می خواند، یا چگونه در آزادی خویش از آتش،

عِنَقِهِ مِنْهَا فَتَنْزُرُكَ فِيهَا، هَيْهَاتَ مَا ذَلِكَ الظَّنُّ بِكَ، وَلَا الْمَعْرُوفُ مِنْ

به لطف تو امیدوار باشد ولی تو او را در آتش رها کنی؟! هرگز (باور نمی کنم)، چنین گمانی به تو نیست و چنین چیزی از لطف تو

فَضْلِكَ، وَلَا مُشِيَهُ لِمَا عَامَلْتَ بِهِ الْمُوَحِّدِينَ مِنْ بَرِّكَ وَإِحْسَانِكَ، قَبَائِلِيقِينَ

پسندیده نیست، و با نیکی و دستگیری تو نسبت به یکتاپرستان شباهت و تناسبی ندارد، من به یقین

اقْطَعُ لَوْلَا مَا حَكَمْتَ بِهِ مِنْ تَغْذِيَةِ جَاحِدِكَ، وَقَصَصِيتَ بِهِ مِنْ اخْلَادِ

می دانم که اگر فرمان تو بر مجازات منکرانت و باقی ماندن دشمنانت (در عذاب) نبود،

مُعَانِدِكَ، لَجَعَلْتَ النَّارَ كُلَّهَا بَرْدًا وَسَلَامًا، وَمَا كَانَ لِأَحَدٍ فِيهَا مَقَرًّا وَلَا

هر آینه آتش دوزخ را سرد و امن قرار می دادی و هیچ کس در آن منزل و مأوا

مُقَامًا، لَكِنَّكَ تَقْدَسَتْ أَسْمَاؤُكَ، أَفَسَمْتَ أَنْ تَمْلَأَهَا مِنَ الْكَافِرِينَ، مِنْ

نداشت، ولی ای خدایی که نامهایت مقدّس است، قسم یاد کرده ای که دوزخ را از کافران جنّ و انس

الْجِنَّ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، وَإِنْ تُخَلِّدْ فِيهَا الْمُعَانِدِينَ، وَأَنْتَ جَلَّ ثَنَاؤُكَ

پر کنی و برای همیشه دشمنانت را در آن جای دهی، و تویی که ستایشت بزرگ است

قُلْتُ مُبْتَدِئًا، وَتَطَوَّلْتُ بِالْإِنْعَامِ مُتَكَرِّمًا، أَقَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا

(در کتاب خود) ابتداءً فرموده ای و با انعام و کرامت گفته ای: «آیا کسی که با ایمان باشد، همچون کسی است که فاسق است؟! »

لَا يَسْتَوُونَ، الْهَى وَسَيِّدَى قَاسْتُلَكَ بِالْقُدْرَةِ الَّتِي قَدَّرْتَهَا، وَبِالْقَضِيَّةِ الَّتِي

نه هرگز این دو برابر نیستند»، ای مبعود و سرور من، به حقّ آن قدرتی که مقدر کرده ای و به آن حکمی که

حَتَمْتَهَا وَحَكَمْتَهَا، وَعَلَبْتَ مَنْ عَلَيْهِ أَجْرِيَّتُهَا، أَنْ تَهَبَ لِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ

لازم کرده و صادر فرموده ای و بر هر کس که آن را بر او جاری کردی، چیره شدی، از تو می خواهم که در این شب

وَفِي هَذِهِ السَّاعَةِ، كُلُّ جُزْمٍ اجْرَمْتُهُ، وَكُلُّ ذَنْبٍ اذْنَبْتُهُ، وَكُلُّ قَبِيحٍ اسْرَرْتُهُ،

و در این ساعت بر من ببخشی هر خلاقی که مرتکب شده ام و هر گناهی که از من سرزده و هر کار زشتی که پنهان کرده ام

وَكُلُّ جَهْلٍ عَمِلْتُهُ، كَتَمْتُهُ أَوْ اَعْلَنْتُهُ، اخْفَيْتُهُ أَوْ اظْهَرْتُهُ، وَكُلُّ سَيِّئَةٍ اَمَرْتُ

و هر کار جاهلانه ای که در نهان یا آشکارا و مخفیانه یا نمایان انجام داده ام و هر کار بدی را که

بِاثْبَاتِهَا الْكِرَامَ الْكَاتِبِينَ، الَّذِينَ وَكَّلْتَهُمْ بِحِفْظِ مَا يَكُونُ مِنِّي وَجَعَلْتَهُمْ

مأموران ثبت اعمال را به ثبت آن فرمان دادی، همان مأمورانی که بر ثبت و ضبط اعمال من گماشتی و آنها را

شُھوداً عَلَيَّ مَعَ جَوَارِحِي وَكُنْتُ اَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيَّ مِنْ وَرَائِهِمْ، وَالشَّاهِدَ

به همراه اعضای بدنم، گواه بر من قرار دادی و تو نیز مافوق آنها مراقبم بودی و گواه بودی

لِمَا خَفِيَ عَنْهُمْ، وَبِرَحْمَتِكَ اخْفَيْتُهُ، وَبِفَضْلِكَ سَتَرْتُهُ، وَانْ تُوقِّرَ حَظِّي

بر آنچه از آنها پوشیده مانده، و به واسطه رحمت و لطف آن را مخفی کرده و پوشاندی، و (از تو می خواهم) بهره ام را افزون کنی

مِنْ كُلِّ خَيْرٍ اَنْزَلْتُهُ، أَوْ اَحْسَانٍ فَضَّلْتُهُ، أَوْ بِرٍّ تَشَرَّعْتُهُ، أَوْ رِزْقٍ بَسَطْتُهُ، أَوْ

از هر خوبی که فرو فرستاده ای، یا هر احسانی که مرحمت فرموده ای، یا هر نیکی که گسترش داده ای، و یا هر روزی که گسترانده ای، یا

ذَنْبٍ تَغْفِرُهُ، أَوْ حَظٍّ تَسْئُرُهُ، يَا رَبِّ يَا رَبِّ، يَا اِلَهِي وَسَيِّدِي

هر گناهی که بخشیده ای، یا هر خطایی که پوشانده ای، ای پروردگار من، ای پروردگار من، ای معبود و سرور من،

وَمَوْلَايَ وَمَالِكَ رِقِّي يَا مَنْ يَبْدِيهِ ناصِيَّتِي يَا عَلِيماً بِصُرِّي [124] وَمَسْكَنَتِي

و ای مولا و صاحب اختیار من، ای کسی که اختیارم به دست اوست، ای آگاه بر بدحالی و بینوایی ام،

يَا خَبِيرًا بِفَقْرِي وَفَاقَتِي يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ، اسْأَلُكَ بِحَقِّكَ وَقُدْسِكَ،

ای دانای بر تهیدستی و نیازمندی ام، ای پروردگار من، ای پروردگار من، ای پروردگار من! به حق خودت و ذات مقدس

وَأَعْظَمَ صِفَاتِكَ وَأَسْمَائِكَ، أَنْ تَجْعَلَ أَوْقَاتِي مِنَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ بِذِكْرِكَ

و صفات و نامهای بزرگت، از تو می خواهم که اوقات شب و روزم را به یادت آباد

مَعْمُورَةً، وَبِخِدْمَتِكَ مَوْضُوعَةً، وَأَعْمَالِي عِنْدَكَ مَقْبُولَةً، حَتَّى تَكُونَ

ساخته و در خدمتت ثابت قدم گردانی و اعمالم را در درگاهت بپذیری، تا همه

أَعْمَالِي وَأَوْرَادِي كُلُّهَا وِرْدًا وَاحِدًا، وَحَالِي فِي خِدْمَتِكَ سَرْمَدًا، يَا

کردار و گفتارم یکسان (و برای تو) باشد و همیشه در حال خدمت به تو باشم، ای

سَيِّدِي يَا مَنْ عَلَيْهِ مُعْوَلِي يَا مَنْ إِلَيْهِ شَكْوْتُ اُحْوَالِي يَا رَبِّ يَا رَبِّ

سرور من، ای کسی که تکیه گاه منی، ای کسی که شکایت احوال (پریشان) خویش را به درگاه او برم، ای پروردگار من، ای پروردگار من،

يَا رَبِّ، قُوْ عَلَى خِدْمَتِكَ جَوَارِحِي وَاشْدُدْ عَلَى الْعَزِيمَةِ جَوَانِحِي

ای پروردگار من! اعضایم را در انجام خدمت نیرو بخش و دلم را برای آمدن به سویت قوی دار،

وَهَبْ لِي الْجِدَّ فِي حَشِيَّتِكَ، وَالذَّوَامَ فِي الْإِتِّصَالِ بِخِدْمَتِكَ، حَتَّى اسْتَرَحَ

و جدیت در خشیت و مداومت در خدمت را عطا فرما، تا این که در میدان

الْيَكْ فِي مَيَادِينِ السَّابِقِينَ، وَ اسْرِعْ إِلَيْكَ فِي الْبَارِزِينَ، وَاشْتَاقَ إِلَى

مسابقه (در اطاعت) به سوی تو روانه شوم و در میان پیش تازان، به سوی تو سرعت گیرم و در صف علاقه مندان،

قُرْبِكَ فِي الْمُشْتَاقِينَ، وَادُّتُو مِنْكَ دُتُو الْمُخْلِصِينَ، وَخَافَكَ مَخَافَةَ

به سوی مقام قربت اشتیاق پیدا کنم، و مانند پاکدلان به تو نزدیک گردم و مانند اهل یقین

الْمُوقِنِينَ، وَاجْتَمِعْ فِي جَوَارِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ، اللَّهُمَّ وَمَنْ ارَادَنِي بِشَوْءٍ

از تو بترسم و در جوار رحمت با مؤمنان گرد هم آییم، خدایا، هر کس بد مرا خواهد

قَارِدُهُ، وَ مَنْ كَادَنِي فَكِدُهُ، وَاجْعَلْنِي مِنْ أَحْسَنِ عِبِيدِكَ تَصِيباً عِنْدَكَ،

به خودش باز گردان، و هر کس با من حلیه کند، به خویش دچارش کن و بهره مندی بهترین بندگان

وَاقْرَبِهِمْ مَّنْزِلَةً مِنْكَ، وَاحْصِهِمْ رُفْقَةً لَدَيْكَ، فَإِنَّهُ لَا يُنَالُ ذَلِكَ إِلَّا بِفَضْلِكَ،

و مقرب ترین آنان و مخصوص ترین خاصانت را به من عطا فرما که به راستی جز با لطف تو کسی به این مقام نرسد،

وَ جُدْ لِي بِجُودِكَ، وَاعْطِفْ عَلَيَّ بِمَجْدِكَ، وَاحْفَظْنِي بِرَحْمَتِكَ، وَاجْعَلْ

و به بخشندگیت ببخش بر من، و به بزرگواریت به من توجه فرما و به رحمت مرا حفظ کن، و زبانم را

لِسَانِي بِذِكْرِكَ لَهْجًا، وَقَلْبِي بِحُبِّكَ مُتِّمًا، وَمُنَّ عَلَيَّ بِحُسْنِ اجَابَتِكَ،

به یادت گویا و دلم را به دوستیت بی تاب قرار ده، و با پذیرش خواسته ام بر من منت گذار،

وَاقْلِنِي عَثْرَتِي وَاعْفِرْ زَلَّتِي فَإِنَّكَ قَصَيْتَ عَلَيَّ عِبَادَكَ بِعِبَادَتِكَ، وَآمَرْتَهُمْ

و از لغزشم بگذر و گناهم را بیامرز، زیرا که تو بندگان را به پرستش خویش فرمان داده و به دعا کردن

بِدُعَائِكَ، وَصَمِمْتَ لَهُمْ الْإِجَابَةَ، فَإِلَيْكَ يَا رَبِّ تَصَبُّتٌ وَجْهِي وَإِلَيْكَ يَا

امر فرمودی و اجابت دعایشان را ضمانت کردی، پس ای پروردگار من اینک رو به تو و به سویت

رَبِّ مَدَدْتُ يَدِي فَبِعِزَّتِكَ اسْتَجِبْ لِي دُعَائِي وَبَلِّغْنِي مُنَائِي، وَلَا تَقْطَعْ

دست نیاز دراز کرده ام، پس به شکوه و عزتت قسم، دعایم را اجابت فرما و به آرزویم برسان و امیدم را

مِنْ فَضْلِكَ رَجَائِي وَاكْفِنِي شَرَّ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ مِنْ أَعْدَائِي يَا سَرِيعَ

به لطف و کرمتم ناامید مگردان، و از شر دشمنانم، از جن و انس حفظ فرما، ای (خدایی) که زود

الرِّضَا، اغْفِرْ لِمَنْ لَا يَمْلِكُ إِلَّا الدُّعَاءُ، فَإِنَّكَ فَعَّالٌ لِمَا تَشَاءُ، يَا مَنْ اسْمُهُ

راضی می شوی، کسی را که جز دعا به درگاهت چیز دیگری ندارد ببخش، که به راستی هر آنچه را بخواهی انجام می دهی. ای که نامت

دَوَاءٌ، وَذِكْرُهُ شِفَاءٌ، وَطَاعَتُهُ غِنَى، اَرْحَمْ مَنْ رَأْسُ مَالِهِ الرَّجَاءُ،

دارو و یادت درمان و بندگیت توانگری است، بر کسی که سرمایه اش امید

وَسِلَاحُهُ الْبُكَاءُ، يَا سَابِغَ النِّعَمِ، يَا دَافِعَ النِّقَمِ، يَا نُورَ الْمُسْتَوْحِشِينَ فِي

و اسلحه اش گریه است، رحم کن، ای فراوان دهنده نعمتها، ای برطرف کننده گرفتاریها، ای روشنی دلهای وحشت زده در

الظُّلُمِ، يَا عَالِمًا لَا يُعَلَّمُ صَلَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَافْعَلْ بِي مَا أَنْتَ

تاریکیها، ای دانای بی تعلیم، بر محمد و آلش درود فرست و آنچه را که تو لایق آنی درباره من

أَهْلُهُ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى رَسُولِهِ وَ الْأَئِمَّةِ الْمَيَامِينِ مِنْ إِلِهِ، وَ سَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا.

انجام ده و درود و رحمت خدا بر پیامبر و امامان با برکت از خاندانش، و سلام و تحیت فراوان بر آنان باد.

دعای عشرات 125:]

این دعا از دعاهای بسیار معتبر است که مستحب است- اگر کسی بتواند- هر صبح و شام آن را بخواند؛ ولی بهترین زمان خواندنش، عصر جمعه می باشد. مرحوم «کفعمی» در «مصباح» آن را از امام حسین علیه السلام نقل کرده است.(1) و دعا طبق نقل «شیخ طوسی» در «مصباح المتهجد».(2) چنین است:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا

پاک و منزّه است خداوند و ستایش مخصوص اوست، و معبودی جز خدای
یکتا نیست و او بزرگتر (از هر چیز) است و پناهگاه و نیرویی جز

بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، سُبْحَانَ اللَّهِ آثَاءَ اللَّيْلِ وَاطْرَافِ النَّهَارِ، سُبْحَانَ اللَّهِ

از سوی خداوند بلند مرتبه و با عظمت نیست، تسبیح می گویم خدا را در
تمام لحظه های شب و طول روز،

ص: 108

-
- 1- [126] مصباح کفعمی، صفحه 87.
2- [127] مصباح المتهجد، صفحه 84 و جمال الاسبوع، صفحه 456 و
بحار الانوار، جلد 87، صفحه 74.

بِالْعُدُوِّ وَالْأَصَالِ، سُبْحَانَ اللَّهِ بِالْعَشِيِّ وَالْإِبْكَارِ، سُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ
و در سپیده دم و شامگاهان و ابتدای شب و روز، تسبیح می گویم خدا را
هنگامی که در شب

وَ حِينَ تُصْبِحُونَ، وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَعَشِيًّا وَ حِينَ
و صبح داخل می شوید، و ستایش در آسمان ها و زمین، شبانگاه و هنگام
ظهر مخصوص خداوندی است که

تُظْهِرُونَ، يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ، وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ، وَيُحْيِي
زنده را از مرده و مرده را از زنده بیرون می آورد، و زمین را
الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا، وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ، سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعَزَّةِ عَمَّا
پس از مردنش زنده می کند و شما نیز این چنین (در قیامت) برانگیخته
می شوید، پروردگار تو، آن خدای صاحب شکوه

يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، سُبْحَانَ ذِي
از آنچه توصیف می کنند منزه است. و درود و سلام بر فرستادگان او، و
ستایش مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است. تسبیح می
گویم خداوندی را که صاحب

الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ، سُبْحَانَ ذِي الْعِزَّةِ وَالْجَبَرُوتِ، سُبْحَانَ ذِي الْكِبْرِيَاءِ
فرمانروایی و سلطه آسمانی است، تسبیح می گویم خداوند صاحب عزت
و بزرگی را، تسبیح می گویم خداوند صاحب جلال

وَالْعَظَمَةِ، الْمَلِكِ الْحَقِّ الْمُبِينِ الْمُهِيمِ الْقُدُّوسِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْمَلِكِ الْحَيِّ
و عظمت را، آن فرمانروای حقیقی روشنگر و نگهبان و پاکیزه از هر عیب،
تسبیح می گویم خداوند را، آن فرمانروای زنده ای

الَّذِي لَا يَمُوتُ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْمَلِكِ الْحَيِّ الْقُدُّوسِ، سُبْحَانَ الْقَائِمِ الدَّائِمِ،

که (هرگز) نمی میرد، تسبیح می گویم خداوندِ فرمانروای زنده پاکیزه از هر عیب، تسبیح می گویم (خدای) پایدار پاینده،

سُبْحَانَ الدَّائِمِ الْقَائِمِ، سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ، سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى سُبْحَانَ

پاک و منزه است پاینده پایدار، تسبیح می گویم پروردگار با عظمتم را، تسبیح می گویم پروردگار بلند مرتبه ام را، تسبیح می گویم

الْحَيِّ الْقَيُّومِ، سُبْحَانَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ،

(خدای) زنده جاودان را، تسبیح می گویم (خدای) برتر بلند مرتبه را، او پاک و منزه و برتر است، بسیار منزه و پاکیزه از هر عیب است

رَبُّنَا وَ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ، (1) سُبْحَانَ الدَّائِمِ غَيْرِ الْغَافِلِ، سُبْحَانَ الْعَالِمِ

پروردگار ما و پروردگار فرشتگان و «روح» تسبیح می گویم (خدای) پاینده آگاه را، تسبیح می گویم (خدای) دانای

بَعِيرٍ تَعْلِيمٍ، سُبْحَانَ خَالِقِ مَا يُرَى وَمَا لَا يُرَى سُبْحَانَ الَّذِي يُدْرِكُ

بدون نیاز به آموختن را، تسبیح می گویم آفریننده آنچه دیدنی و آنچه نادیدنی است، تسبیح می گویم (خدایی) که بینندگان را

ص: 109

1- [128] در مصباح المتهجد: «و رَبِّ كُلِّ شَيْءٍ» نیز آمده است.

الْأَبْصَارَ، وَلَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ، وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ، اللَّهُمَّ إِنِّي اصْبَحْتُ

می بیند ولی آنها او را نمی بینند، و او مهربان و آگاه است، خدایا من از (لطف و محبت) تو صبح

وَ امْسَيْتُ مِنْكَ فِي نِعْمَةٍ وَخَيْرٍ وَبَرَكَهٍ وَعَافِيَةٍ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ،

و شام در نعمت و خیر و برکت و عافیت، پس بر محمد و آل (پاکش) درود فرست

وَائِمِّمْ عَلَيَّ نِعْمَتِكَ وَخَيْرِكَ، وَبَرَكَاتِكَ وَعَافِيَتِكَ بِجَاهِ مِنَ النَّارِ،

و با نجات از آتش (غضبت) نعمت و خیر و برکت و عافیت را (از جانب خویش) بر من تمام کن.

وَارْزُقْنِي شُكْرَكَ وَعَافِيَتَكَ وَفَضْلَكَ وَكَرَامَتَكَ أَبَدًا مَا أَبْقَيْتَنِي اللَّهُمَّ

و مادامی که مرا زنده نگه داشته ای توفیق سپاسگذاری (از نعمت هایت) و عافیت و لطف و بخشش همیشگی ات را روزیم گردان، خدایا

بُنُورِكَ اهْتَدَيْتُ، وَبِفَضْلِكَ اسْتَعْيَيْتُ، وَبِنِعْمَتِكَ اصْبَحْتُ وَامْسَيْتُ،

به نور تو هدایت شده و به لطف تو بی نیاز شدم و به نعمت تو صبح و شب (را سپری) کردم،

اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ وَكَفَى بِكَ شَهِيدًا، وَأَشْهَدُ مَلَائِكَتَكَ وَرُسُلَكَ

خدایا تو را گواه می گیرم و گواهی تو کافی است و (همچنین) فرشتگان، و پیامبران

وَرُسُلَكَ، وَحَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَسُكَّانَ سَمَاوَاتِكَ وَارْضِكَ، وَجَمِيعَ خَلْقِكَ،

و فرستادگان و حاملان عرش و ساکنان آسمان ها و زمین و همه مخلوقات را گواه می گیرم

بِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَخَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَإِنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ

بر این که به یقین تو خدایی هستی که معبودی جز تو نیست، یگانه ای که شریکی برای تو نیست و این که محمد- که درود خدا

عَلَيْهِ وَآلِهِ عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ، وَاتَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، تُحْيِي وَتُمِيتُ،

بر او و خاندان (پاکش) باد- بنده و فرستاده توست و این که تو بر هر کاری توانایی، زنده کرده و می میرانی

وَتُمِيتُ وَتُحْيِي وَاشْهَدُ أَنَّ الْجَنَّةَ حَقٌّ، وَ أَنَّ النَّارَ حَقٌّ، وَ النُّشُورَ حَقٌّ،

و می میرانی و زنده می کنی و گواهی می دهم به یقین بهشت و دوزخ و قیامت حق است

وَالسَّاعَةَ آتِيَةً لَا رَيْبَ فِيهَا، وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ، وَاشْهَدُ أَنَّ عَلَى

و زمان آن بی شک فرا خواهد رسید و خداوند کسانی را که در گورها خفته اند بر می انگیزد، و گواهی می دهم به یقین

بَنَ ابِيطَالِبٍ امِيرُ الْمُؤْمِنِينَ حَقًّا حَقًّا، وَأَنَّ الْأَئِمَّةَ مِنْ وَلَدِهِ هُمُ الْأَئِمَّةُ

علی بن ابی طالب حقیقتاً و به حق، امیرمؤمنان است و امامان از فرزندانش همان امامان

الْهُدَاهُ الْمَهْدِيُّونَ، غَيْرُ الصَّالِّينَ وَلَا الْمُضِلِّينَ، وَأَنَّهُمْ أَوْلِيَاكَ الْمُصْطَفَوْنَ،

هدایت کننده هدایت شده ای هستند که نه گمراهند و نه گمراه کننده و (گواهی می دهم) به یقین آنها دوستان برگزیده تو

وَجِزُّكَ الْغَالِبُونَ، وَ صِفْوُكَ وَخَيْرُكَ مِنْ خَلْقِكَ، وَتُجْبَأُكَ الَّذِينَ

و حزب پیروز و فاتح تو، و برگزیده و بهترین مخلوقات تواند بزرگ زادگانی
که آنها را

اَسْتَجَبْتَهُمْ لِدِينِكَ، وَ اخْتَصَصْتَهُمْ مِنْ خَلْقِكَ، وَ اضْطَفَيْتَهُمْ عَلَى عِبَادِكَ،

برای دین خود انتخاب کرده و از میان مخلوقات مخصوصشان ساخته و بر
بندگان برگزیدی

وَجَعَلْتَهُمْ حُجَّةً عَلَى الْعَالَمِينَ، صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِمْ وَالسَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

و آنها را بر جهانیان حجت و دلیل قرار دادی درود و سلام و رحمت خدا بر
آنها باد،

وَبَرَكَاتُهُ، اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي هَذِهِ الشَّهَادَةَ عِنْدَكَ، حَتَّى تُلْقِنِيهَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ

خدایا این شهادت و گواهی را برای من در نزد خود ثبت فرما تا این که در
روز قیامت در حالی که از من

وَإِنِّي عَنِّي رَاضٍ، إِنَّكَ عَلَى مَا تَشَاءُ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا

خشنود هستی آن را بر زبانم جاری سازی زیرا که تو بر هر چه خواهی
توانایی خدایا ستایش مخصوص توسست ستایشی که

يَصْعَدُ أَوَّلُهُ، وَلَا يَنْقُذُ آخِرُهُ، اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا تَصْعَدُ لَكَ السَّمَاءُ

آغازش (به آسمان) بالا رود و پایانی نداشته باشد، خدایا ستایش مخصوص
توسست ستایشی که آسمان برای تو بالهایش را بر زمین نهد

كَتَفَيْهَا، وَتُسَبِّحُ لَكَ الْأَرْضُ وَمَنْ عَلَيْهَا، اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا سَرْمَدًا

(و تواضع کند) و زمین و آنچه بر آن است تو را تسبیح گوید، خدایا ستایش
مخصوص توسست ستایشی پیوسته

أَبَدًا، لَا انْقِطَاعَ لَهُ وَلَا تَفَادَ، وَلَكَ يَتَّبَعِي وَالْيَاكُ يَنْتَهِي فِيَّ وَعَلَى

و ابدی که انقطاعی برای آن نباشد و نه فنایی، (ستایش) شایسته توست و به تو منتهی می شود. (که اثر آن) در وجود من و بر من

و لَدَيَّ و مَعِيَ و قَبْلِي و بَعْدِي و اَمَامِي و فَوْقِي و تَحْتِي و اِذَا مِتُّ و بَقِيْتُ

و نزد من و همراه من و پیش از من و پس از من و مقابلم و بالای سرم و زیر پایم و هنگامی که از دنیا رفتم و تک و تنها

قَرْدًا و حِيدًا ثُمَّ قَنِيْتُ، وَلَكَ الْحَمْدُ اِذَا تُشِرْتُ وُبُعِثْتُ يَا مَوْلَايَ، اَللّٰهُمَّ

باقی ماندم و سپس فانی شدم (و در تمام حالات ظاهر شود) و ستایش مخصوص توست زمانی که دوباره زنده شوم و برانگیخته گردم، ای مولای من، خدایا

وَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ بِجَمِيعِ مَحَامِدِكَ كُلِّهَا، عَلَيَّ جَمِيعِ نِعْمَائِكَ كُلِّهَا،

ستایش و شکر مخصوص توست به جمیع انواع آن بر تمامی نعمتهایت،

حَتَّى يَنْتَهِيَ الْحَمْدُ اِلَى مَا تُحِبُّ رَبَّنَا وَتَرْضَى اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَيَّ كُلِّ

تا جایی که ای پروردگار من حمد من به خشنودی و رضایت تو منتهی گردد، خدایا ستایش مخصوص توست بر هر

اَكْلَةٍ و شَرَبَةٍ، و بَطْلَشَةٍ و قَبْضَةٍ و بَسْطَةٍ، وَ فِي كُلِّ مَوْضِعٍ شَعْرَةٍ، اَللّٰهُمَّ

خوردن و آشامیدن و هر حرکت، بستن و گشایشی، و در محلّ رویدن هر مویی، خدایا

لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا خَالِدًا مَعَ خُلُودِكَ، وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا لَا مُنْتَهَى لَهُ دُونَ

ستایش مخصوص توسست ستایشی که جاودان است به جاودانگیت. و ستایش مخصوص توسست ستایشی که نهایتی جز علم تو

عِلْمِكَ، وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا لَا أَمَدَ لَهُ دُونَ مَشِيَّتِكَ، وَلَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا لَا

برای آن نباشد. و ستایش مخصوص توسست ستایشی که پایانی جز اراده و خواست تو برای آن نباشد. و ستایش مخصوص توسست ستایشی که پاداشی

اجْرَ لِقَائِهِ إِلَّا رِضَاكَ، وَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى جِلْمِكَ بَعْدَ عِلْمِكَ، وَلَكَ الْحَمْدُ

جز رضای تو برای گوینده آن نباشد و ستایش مخصوص توسست به خاطر حلم بعد از آگاهیت، و ستایش مخصوص توسست

عَلَى عَفْوِكَ بَعْدَ قُدْرَتِكَ، وَلَكَ الْحَمْدُ بَاعِثَ الْحَمْدِ، وَلَكَ الْحَمْدُ وَارِثَ

به خاطر گذشت بعد از تواناییت، و ستایش مخصوص توسست که انگیزه هر ستایشی و ستایش مخصوص توسست که وارث

الْحَمْدِ، وَلَكَ الْحَمْدُ بَدِيعَ الْحَمْدِ، وَلَكَ الْحَمْدُ مُنْتَهَى الْحَمْدِ، وَلَكَ الْحَمْدُ

ستایشی و ستایش مخصوص توسست که ایجادکننده آنی و ستایش مخصوص توسست که نهایت ستایشی و ستایش مخصوص توسست

مُبْتَدِعَ الْحَمْدِ، وَ لَكَ الْحَمْدُ مُشْتَرِئَ الْحَمْدِ، وَلَكَ الْحَمْدُ وَلِيَّ الْحَمْدِ،

که به وجود آورنده آنی، و ستایش مخصوص توسست که خریدار ستایشی، و ستایش مخصوص توسست که صاحب ستایشی

وَلَكَ الْحَمْدُ قَدِيمَ الْحَمْدِ، وَلَكَ الْحَمْدُ صَادِقَ الْوَعْدِ، وَفِيَّ الْعَهْدِ، عَزِيزَ

و ستایش مخصوص توسست که از ازل مورد ستایشی و ستایش مخصوص توسست که وعده ات راست، پیمانت پایدار، سپاهت

الْجُنْدِ، قَائِمَ الْمَجْدِ، وَلَكَ الْحَمْدُ رَفِيعَ الدَّرَجَاتِ، مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ، مُنْزِلَ

بزرگ و بزرگواریت جاودان است، و ستایش مخصوص توست که بلندمرتبه، برآورنده حاجات، فرو فرستنده

الْآيَاتِ مِنْ فَوْقِ سَبْعِ سَمَوَاتٍ، عَظِيمَ الْبَرَكَاتِ، مُخْرِجَ النُّورِ مِنَ الظُّلُمَاتِ،

آیات از بالای هفت آسمانی، صاحب رحمت گسترده، خارج کننده نور از تاریکی ها

وَمُخْرِجَ مَنْ فِي الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ، مُبَدِّلَ السَّيِّئَاتِ حَسَنَاتٍ، وَجَاعِلَ

و خارج کننده هر کسی از تاریکی به روشنایی، تبدیل کننده بدی ها به خوبی ها و قرار دهنده

الْحَسَنَاتِ دَرَجَاتٍ، اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ غَايِرَ الذَّنْبِ، وَقَابِلَ التَّوْبِ، شَدِيدَ

درجات برای حسناتی، خدایا ستایش مخصوص توست که آمرزنده گناه و پذیرنده توبه و سخت

الْعِقَابِ ذَا الطَّوْلِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، إِلَيْكَ الْمَصِيرُ، اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ فِي اللَّيْلِ

کیفر دهنده توانایی، معبودی جز تو نیست و بازگشت (همه) به سوی توست، خدایا ستایش مخصوص توست در شب

إِذَا يَغْشَى وَلَكَ الْحَمْدُ فِي النَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى وَلَكَ الْحَمْدُ فِي الْآخِرَةِ وَالْأُولَى

هنگامی که (جهان را) بپوشاند. و ستایش مخصوص توست در روز هنگامی که (جهان را) روشن سازد. و ستایش مخصوص توست در آخرت و دنیا،

وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ كُلِّ نَجْمٍ وَمَلَكَ فِي السَّمَاءِ، وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ النَّارِ

و ستایش مخصوص توست به تعداد ستارگان و فرشتگان آسمان و ستایش
مخصوص توست به تعداد ذرات خاک ها

وَالْحَصَى وَالنَّوَى وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ مَا فِي جَوْفِ الْأَرْضِ، وَلَكَ الْحَمْدُ

و ریگ ها و دانه ها، و ستایش مخصوص توست به تعداد آنچه در دل زمین
است، و ستایش مخصوص توست

عَدَدَ أَوْزَانِ مِيَاهِ الْبَحَارِ، وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ أَوْرَاقِ الْأَشْجَارِ، وَلَكَ الْحَمْدُ

به اندازه آب دریاها، و ستایش مخصوص توست به تعداد برگ درختان، و
ستایش مخصوص توست

عَدَدَ مَا عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ، وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ مَا اخْصَى كِتَابُكَ، وَلَكَ

به تعداد آنچه که روی زمین است و ستایش مخصوص توست به تعداد آنچه
که در کتاب تو شمارش شده و ستایش

الْحَمْدُ عَدَدَ مَا احاطَ بِهِ عِلْمُكَ، وَلَكَ الْحَمْدُ عَدَدَ الْإِنْسِ وَالْجِنِّ، وَالْهَوَامِ

مخصوص توست به مقدار آنچه که علم تو به آن احاطه دارد و ستایش
مخصوص توست به عدد انس و جن و حشرات

وَالطَّيْرِ، وَالْبَهَائِمِ وَالسَّبَاعِ، حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ، كَمَا تُحِبُّ رَبَّنَا

و پرندگان و چهارپایان و درندگان، ستایشی فراوان، پاکیزه و با برکت آن
گونه که تو ای پروردگار ما، دوست داری

وَتَرْضَى وَ كَمَا يَتَّبَعِي لِكَرَمِ وَجْهِكَ وَعِزِّ جَلَالِكَ. آنگاه ده مرتبه می گویی: لَا
إِلَهَ

و خشنود می شوی و آن گونه که سزاوار ذات بزرگوار و عزت جلال
توست*****معبودی جز

إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ.

خدا نیست، یگانه ای که شریکی برای او نیست، فرمانروایی و ستایش مخصوص اوست و او مهربان و آگاه است.

و ده مرتبه: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي

***** معبودی جز خدا نیست، یگانه ای که شریکی برای او نیست، فرمانروایی و ستایش مخصوص اوست، زنده می کند

وَيُمِيتُ، وَيُحْيِي وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ

و می میراند و می میراند و زنده می کند، و او زنده ای است که (هرگز) نمی میرد، نیکی و خوبی بدست اوست و او بر هر

شَيْءٍ قَدِيرٌ. و ده مرتبه: اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ وَاتُّبُّ

چیز تواناست،***** آمرزش می طلبم از خدایی که معبودی جز او زنده و جاودان، نیست و به سوی او

آلِهِ. و ده مرتبه: يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ. و ده مرتبه: يَا رَحْمَنُ يَا رَحْمَنُ. و ده مرتبه: يَا رَحِيمُ

باز می گردم،***** ای خدا، ای خدا.***** ای بخشنده، ای بخشنده،***** ای مهربان،

يَا رَحِيمُ. و ده مرتبه: يَا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ. و ده مرتبه: يَا ذَا الْجَلَالِ

ای مهربان ***** ای به وجود آورنده آسمان و زمین،***** ای صاحب جلال

وَالْإِكْرَامِ. و ده مرتبه: يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ. و ده مرتبه: يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ. و ده مرتبه: يَا حَيُّ

و بزرگواری ***** ای بسیار مهربان و ای بسیار سخاوتمند، ***** ای زنده، ای جاودان، ***** ای زنده ای که

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ. و ده مرتبه: يَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ. و ده مرتبه: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ

معبودی جز تو نیست، ***** ای خدایی که معبودی جز تو نیست، ***** به نام خداوند بخشنده

الرَّحِيمِ. و ده مرتبه: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ. و ده مرتبه: اللَّهُمَّ أَفْعَلْ

مهربان ***** خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست ***** خدایا آنچه را که

بی ما أَنْتَ اِهْلُهُ. و ده مرتبه: آمین آمین. و ده مرتبه سوره قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ. سپس ده تو شایسته آنی در مورد من انجام بده ***** (دعایم را) اجابت فرما ... ***** بگو خداوند یکتا و یگانه است، *****

مرتبه می گویی: اللَّهُمَّ اصْنَعْ بِي مَا أَنْتَ اِهْلُهُ، وَلَا تَصْنَعْ بِي مَا أَنَا اِهْلُهُ، فَإِنَّكَ

***** خدایا آنچه را که تو شایسته آنی در مورد من انجام بده نه آنچه که من شایسته آنم، به یقین تو

اهْلُ التَّقْوَى وَاَهْلُ الْمَغْفِرَةِ، وَأَنَا اِهْلُ الذُّنُوبِ وَالْخَطَايَا، فَارْحَمْنِي يَا

شایسته پرهیزگاری و آمرزشی و من اهل گناه و اشتباهم، به من رحم کن ای

مَوْلَايَ وَأَنْتَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ. و نیز ده مرتبه می گویی: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ،

مولای من، که تویی مهربان ترین مهربانان***** پناهگاه و نیرویی
جز از سوی خداوند نیست،

تَوَكَّلْتُ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا،

به (خدای) زنده ای که (هرگز) نمی میرد توکل کردم و ستایش مخصوص
خدایی است که نه فرزندی برای خود انتخاب کرده

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ، وَكَبِّرْهُ تَكْبِيرًا.

و نه شریکی در حکومت دارد و ضعف و ذلتی ندارد که حامی و سرپرستی
برای او باشد و (به خدا می گویم) او را بسیار بزرگ بشمار.

دعای سمات 129:]

از دعا‌های مشهور است که اکثر علمای بزرگ به آن عنایت داشته اند.
مستحب است این دعا را در ساعت های آخر روز جمعه بخوانند. این دعا از
جناب محمد بن عثمان عَمَری رحمه الله که یکی از نواب چهارگانه امام
زمان علیه السلام است به سندش از حضرت امام باقر علیه السلام و امام
صادق علیه السلام نقل شده است.

همان گونه که در روایت آمده، این دعا برای رفع شرّ و ستم دشمنان و
اجابت سریع دعاها و پاداش فراوان

ص: 114

الهی، مؤثّر است.(1) این دعا طبق نقل «مصباح المتّهجّد»(2) چنین است:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

اللَّهُمَّ اِنِّی اَسْئَلُكَ بِاسْمِکَ الْعَظِیمِ الْاَعْظَمِ [132]، الْاَعَزَّ الْاَجَلُّ الْاَكْرَمِ، الَّذِی

خدایا به حق نام بزرگ و بسیار با عظمت و محبوب و عالی و گرامیت از تو می خواهم به حق نامی

اِذَا دُعِیتْ بِهِ عَلَی مَغَالِیقِ ابْوَابِ السَّمَآءِ لِیُلْقِحَ بِالرَّحْمَةِ انْفَتَحَتْ، وَ اِذَا

که اگر خوانده شوی به آن نام برای گشایش درهای بسته آسمان، به رحمت و بخشش باز می شود و اگر

دُعِیتْ بِهِ عَلَی مَضَآئِقِ ابْوَابِ الْاَرْضِ لِیَفْرَجَ انْفَرَجَتْ، وَ اِذَا دُعِیتْ بِهِ

خوانده شوی به آن نام برای گشایش تنگناها و سختی های زمین، گشوده می شود، و اگر خوانده شوی به آن نام

عَلِی الْعُسْرِ لِیُسِّرَ تَیَسَّرَتْ، وَ اِذَا دُعِیتْ بِهِ عَلَی الْاَمْوَآتِ لِلنُّشُورِ انْتَشَرَتْ،

برای آسان شدن دشواری ها، آسان شود و اگر خوانده شوی به آن نام برای زنده شدن مردگان، زنده شوند،

وَ اِذَا دُعِیتْ بِهِ عَلَی کَشْفِ الْبَاسَاءِ وَالصَّرَّاءِ انْکَشَفَتْ، وَ بَجَلَالِ وَجْهِکَ

و اگر خوانده شوی به آن نام برای برطرف شدن سختی ها و ناگواری ها، برطرف شود (و از تو می خواهم) به حق ذات ارجمند

الْکَرِیمِ، اَکْرَمِ الْوُجُوهِ وَاعَزُّ الْوُجُوهِ، الَّذِی عَنَتْ لَهُ الْوُجُوهُ، وَخَصَّعَتْ

و گرامیت، گرامی ترین و محبوب ترین ذواتی که در برابرت فروتنی کرده اند و گردنکشان در مقابلت

لَهُ الرِّقَابُ، وَخَشَعَتْ لَهُ الْاَصْوَاتُ، وَوَجِلَتْ لَهُ الْقُلُوبُ مِنْ مَخَافَتِکَ،

تسلیم و مطیع گردیده اند، و هر صدایی در حضورت خاموش گشته و هر دلی از ترس تو بیمناک گردیده،

وَبِقُوَّتِكَ الَّتِي بِهَا تُمَسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِكَ، وَتُمْسِكُ

و (از تو می خواهیم) به حق آن قدرتت که بوسیله آن آسمان را از فرو ریختن بر زمین جز به اذنت نگه می دارد، و آسمان

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْ تَزُولَا، وَبِمَشِيَّتِكَ الَّتِي دَانَ لَهَا الْعَالَمُونَ،

و زمین را از جابجا شدن حفظ می کند و (از تو می خواهیم) به حق اراده و خواستت که جهانیان در مقابل آن مطیعند،

ص: 115

-
- 1- [130] بحارالانوار، جلد 87، صفحه 96.
 - 2- [131] این دعا در مصباح المتهجد، صفحه 416 و جمال الاسبوع، صفحه 533 و دیگر کتب دعا نقل شده است. مرحوم علامه مجلسی نیز آن را در بحارالانوار، با شرح و توضیح آورده است (بحارالانوار، جلد 87، صفحه 96 به بعد).

وَبِكَلِمَتِكَ الَّتِي خَلَقْتَ بِهَا السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ، وَبِحِكْمَتِكَ الَّتِي صَنَعْتَ

و (از تو می خواهم) به حق آن کلمه ای که به واسطه آن آسمان و زمین را آفریدی و به حق آن دانایی و حکمتت که به واسطه آن

بِهَا الْعَجَائِبَ، وَخَلَقْتَ بِهَا الظُّلُمَةَ وَجَعَلْتَهَا لَيْلًا، وَجَعَلْتَ اللَّيْلَ سَكَنًا،

شگفتی ها را آفریدی و با آن تاریکی را آفریدی و آن را شب و مایه آرامش قرار دادی،

وَخَلَقْتَ بِهَا النُّورَ وَجَعَلْتَهُ نَهَارًا، وَجَعَلْتَ النَّهَارَ نُشُورًا مُبْصِرًا، وَخَلَقْتَ

و با آن روشنایی را آفریدی و آن را روز و زمان پراکندگی (برای کار و تلاش) و مایه بینایی قرار دادی

بِهَا الشَّمْسَ وَجَعَلْتَ الشَّمْسَ ضِيَاءً، وَخَلَقْتَ بِهَا الْقَمَرَ وَجَعَلْتَ الْقَمَرَ

و با آن خورشید را آفریدی و آن را درخشان ساختی و با آن ماه را آفریدی و آن را روشنایی (در شب)

نُورًا، وَخَلَقْتَ بِهَا الْكَوَاكِبَ وَجَعَلْتَهَا نُجُومًا وَبُرُوجًا، وَمَصَابِيحَ وَزِينَةً

قرار دادی، و با آن ستارگان را آفریدی و آنها را بصورت اختران تابناک و صور فلکی و چراغ های هدایت (در شب) و زینت

وَرُجُومًا، وَجَعَلْتَ لَهَا مَشَارِقَ وَمَغَارِبَ، وَجَعَلْتَ لَهَا مَطَالِعَ وَمَجَارِي،

و آرایش (آسمان) و سنگ های متحرک قرار دادی و برای آنها محل طلوع و غروب و محل جریان و حرکت

وَجَعَلْتَ لَهَا فَلَكَاءَ وَمَسَابِيحَ، وَقَدَّرْتَهَا فِي السَّمَاءِ مَنَازِلَ فَأَحْسَنْتَ

و مدارها و جایگاهی که بر آن شناورند قرار دادی و برای آنها منزلگاه هایی در آسمان معین کرده و به خوبی

تَقْدِيرَهَا، وَصَوَّرْتَهَا فَأَحْسَنْتَ تَصْوِيرَهَا، وَأَخْصَيْتَهَا بِأَسْمَائِكَ اخْصَاءً،

اندازه گیری نمودی و به بهترین وجه شکل دادی و به نام های مبارکت آنها را شمارش کردی

وَدَبَّرْتَهَا بِحِكْمَتِكَ تَذْبِيرًا فَاخْسَنْتَ تَذْبِيرَهَا، وَسَخَّرْتَهَا بِسُلْطَانِ اللَّيْلِ

و با دانایی و حکمتت به خوبی تدبیر کردی و به وسیله قدرت و سلطه شب

وَسُلْطَانِ النَّهَارِ، وَالسَّاعَاتِ وَعَدَدِ السِّنِينَ وَالْحِسَابِ، وَجَعَلْتَ رُؤُوسَهَا

و روز و ساعت ها و شمارش سال ها و برقراری نظم، آنها را مطیع ساختی و دیدنشان را

لِجَمِيعِ النَّاسِ مَرِيءً وَاحِدًا، وَاسْتَلَكَ اللَّهُمَّ بِمَجْدِكَ الَّذِي كَلَّمْتَ بِهِ

برای همه مردم یکسان قرار دادی، خدایا از تو می خواهیم به حق بزرگواریت که به واسطه آن با

عَبْدَكَ وَرَسُولَكَ، مُوسَى بْنُ عِمْرَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الْمُقَدَّسِينَ، فَوْقَ

بنده و فرستاده ات موسی بن عمران- که بر او درود و سلام باد- در میان فرشتگان پاک سخن گفתי، (در مکانی) فراتر از

اَحْسَاسِ الْكَرُّوبِيِّينَ، فَوْقَ عَمَائِمِ النُّورِ، فَوْقَ تَابُوتِ الشَّهَادَةِ فِي عَمُودِ

درک فرشتگان مقرب، بر فراز ابرهای نورانی، بالای صندوق شهادت (که فرشتگان، تورات را با آن حمل می کنند) و در میان ستونی

النَّارِ، وَفِي طُورِ سَيْنَاءَ، وَفِي جَبَلِ حُورَيْثَ فِي الْوَادِ الْمُقَدَّسِ فِي الْبُقْعَةِ
از آتش در طور سینا و در کوه حوریت، در سرزمینی پاکیزه، و در مکانی
المُبَارَكَةِ، مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ مِنَ الشَّجَرَةِ، وَفِي أَرْضِ مِصْرَ يَتَسَعِ
مبارک، از طرف راست کوه طور از درختی (با موسی سخن گفتی) و در
سرزمین مصر، با نُه معجزه آشکار

آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ، وَيَوْمَ فَرَّقْتَ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ، وَفِي الْمُتَبَجِّسَاتِ الَّتِي
(او را تأیید کردی)، و (به مجد و بزرگواریت) در روزی که دریا را برای بنی
اسرائیل شکافتی و در چشمه های جوشان

صَنَعْتَ بِهَا الْعَجَائِبَ فِي بَحْرِ سُوفٍ، وَعَقَدْتَ مَاءَ الْبَحْرِ فِي قَلْبِ الْعَمْرِ
از سنگ که به واسطه آن شکفتی ها را در دریای سوف آفریدی و آب را در
دل آن دریا همانند سنگ

كَالْحِجَارَةِ، وَجَاوَزْتَ بَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ، وَتَمَّتْ كَلِمَتُكَ الْحُسْنَى
محکم ساختی، و بنی اسرائیل را از آن گذراندی و به واسطه صبر آنها
کلمه نیکویت [حسن قضا] عَلَيْهِمْ بِمَا صَبَرُوا، وَ أَوْزَيْتَهُمْ مَشَارِقَ الْأَرْضِ
وَمَغَارِبَهَا الَّتِي بَارَكْتَ

را برایشان به پایان رساندی، و آنها را بر سراسر آن سرزمین که بر
جهانیان مبارک گردانده بودی

فِيهَا لِلْعَالَمِينَ، وَاعْرِفْتَ فِرْعَوْنَ وَجُنُودَهُ وَ مَرَائِبَهُ فِي الْيَمِّ، وَ بِاسْمِكَ
مالک کردی و فرعون و لشکریانش و آنچه بر آن سوار بودند را در دریا
غرق نمودی، و (از تو می خواهم)

الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ الْأَعَزُّ الْأَجَلُّ الْأَكْرَمُ، وَبِمَجْدِكَ الَّذِي تَجَلَّيْتَ بِهِ
به حق نام بزرگی با عظمت بسیار با عظمت و محبوب و عالی و گرامیت و
به بزرگواریت که به واسطه آن

لِمُوسَى كَلِمِكَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي طُورِ سَيْنَاءَ، وَإِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

بر موسی کلیم- که بر او درود و سلام باد- در طور سینا جلوه گر شدی و قبل از آن بر ابراهیم خلیل- که بر او درود

خَلِيلِكَ مِنْ قَبْلُ فِي مَسْجِدِ الْخَيْفِ، وَإِسْحَقَ صَفِيِّكَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي

و سلام باد- در مسجد خیف، و بر برگزیده ات اسحاق- که بر او درود و سلام باد- در

بُئْرِ شَيْعٍ، وَلِيعْقُوبَ نَبِيِّكَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي بَيْتِ اِيلٍ، وَآوَقَيْتَ لِإِبْرَاهِيمَ

چاه شیع، و بر پیامبرت یعقوب- که بر او درود و سلام باد- در خانه ایل (جلوه گر شدی) و به عهد و پیمانیت با ابراهیم

عَلَيْهِ السَّلَامُ بِمِيثَاقِكَ، وَإِسْحَقَ عَلَيْهِ السَّلَامُ بِخُلْفِكَ، وَلِيعْقُوبَ عَلَيْهِ

- که بر او درود و سلام باد- وفا کردی، و به سوگندت در مورد اسحاق- که بر او درود و سلام باد- و به گواهییت برای یعقوب

السَّلَامُ بِشَهَادَتِكَ، وَلِلْمُؤْمِنِينَ بِوَعْدِكَ، وَلِلدَّاعِينَ بِاسْمَائِكَ فَاجَبْتَ،

- که بر او درود و سلام باد- و به وعده ات برای مؤمنین و درخواست کنندگان به نامهاییت که (وفا کرده و) اجابت نمودی،

وَبِمَجْدِكَ الَّذِي ظَهَرَ لِمُوسَى بْنِ عِمْرَانَ عَلَيْهِ السَّلَامُ عَلَى قُبَّةِ الرُّمَّانِ،

و (از تو می خواهم) به حقّ بزرگواریت که در قُبَّة الرمان [۱] عبادتگاه موسی بر موسی بن عمران- که بر او درود و سلام باد- آشکار شد

وَبَايَاتِكَ الَّتِي وَقَعْتُ عَلَى أَرْضِ مِصْرَ بِمَجْدِ الْعِزَّةِ وَالْعَلَبَةِ، بَايَاتٍ عَزِيزَةٍ،

و به معجزه هایت که در سرزمین مصر با بزرگواری با شکوه و غالب و نشانه های باشکوه

و بِسُلْطَانِ الْقُوَّةِ، وَبِعِزَّةِ الْقُدْرَةِ وَبِشَأْنِ الْكَلِمَةِ النَّامَةِ، وَبِكَلِمَاتِكَ الَّتِي

و سلطه قوی و قدرت عظیم واقع شد و (از تو می خواهم) به حق مقام کلمه کامل و کلماتت که

تَفَضَّلْتَ بِهَا عَلَى أَهْلِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَأَهْلِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،

به واسطه آن بر اهل آسمان و زمین و دنیا و آخرت احسان نمودی

وَبِرَحْمَتِكَ الَّتِي مَنَنْتَ بِهَا عَلَى جَمِيعِ خَلْقِكَ، وَبِاسْتِطَاعَتِكَ الَّتِي أَقَمْتَ

و به حقّ بخششت که به واسطه آن بر تمامی مخلوقات مَنَنْتَ نهادی و به حقّ قدرتت که به واسطه آن

بِهَا عَلَى الْعَالَمِينَ، وَبُنُورِكَ الَّذِي قَدْ حَرَّمَ طُورُ سَيْنَاءَ، وَبِعِلْمِكَ

جهان را بر پا داشتی، و به حقّ نورت که از وحشت آن طور سینا فرو افتاد و به حق دانش

وَجَلَالِكَ وَكِبْرِيَاؤِكَ، وَعِزَّتِكَ وَجَبَرُوتِكَ الَّتِي لَمْ تَسْتَقِلَّهَا الْأَرْضُ،

و عظمت و اقتدار و شکوه و بزرگیت که زمین توان تحمل آن را نداشت

وَأَنْخَفَصَتْ لَهَا السَّمَوَاتُ، وَأَنْزَجَرَ لَهَا الْعُمُقُ الْأَكْبَرُ، وَرَكَدَتْ لَهَا الْبِحَارُ

و آسمان ها در برابرش فرود آمدند و عمیق ترین قسمت های زمین باز ایستاد، و دریاها و رودها

وَالْأَنْهَارُ، وَخَصَعَتْ لَهَا الْجِبَالُ، وَسَكَنْتْ لَهَا الْأَرْضُ بِمَنَاقِبِهَا،
راكد شدند، و کوه ها سر فرود آوردند، و زمین با پستی و بلندیهایش آرام
گرفت،

وَاسْتَسْلَمَتْ لَهَا الْخَلَائِقُ كُلُّهَا، وَخَفَقَتْ لَهَا الرِّيحُ فِي جَرَيَانِهَا،
و همه خلائق مطیع گردیدند، و بادهای در جریان خود مضطرب شدند،
وَخَمَدَتْ لَهَا النَّيرانُ فِي أَوْطَانِهَا، وَبَسُلْطَانِكَ الَّذِي عُرِقَتْ لَكَ بِهِ الْعَلْبَةُ
و آتش ها در آتشکده ها خاموش گشتند، و به حق سلطنت و فرمانروایت
که به واسطه آن تا ابد

دَهَرَ الدُّهُورَ، وَخُمِدَتْ بِهِ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَيْنِ، وَبِكَلِمَتِكَ كَلِمَهُ
پیروز و غالب شناخته شده ای و به واسطه آن در آسمان ها و زمین ها
ستایش شده ای، و به حق کلمه

الصَّدَقِ الَّتِي سَبَقَتْ لِأَبِينَا آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَدُرِّيَّتِهِ بِالرَّحْمَةِ، وَاسْأَلْكَ
صدق و راستی که به رحمت بر پدر ما آدم- که بر او درود و سلام باد- و
نسلس پیشی گرفت، و از تو می خواهم

بِكَلِمَتِكَ الَّتِي غَلَبَتْ كُلَّ شَيْءٍ، وَبُورِ وَجْهِكَ الَّذِي تَجَلَّيْتَ بِهِ لِلْجَبَلِ،

به حق آن کلمه ات که بر هر چیز چیره گشت و به حق نور ذات که به واسطه آن بر کوه جلوه کردی

فَجَعَلْتَهُ دَكَّاً وَحَرَّ مُوسَى صَعِقاً، وَبِمَجْدِكَ الَّذِي ظَهَرَ عَلَى طُورِ سَيْنَاءَ،

و آن را متلاشی ساختی و موسی بیهوش افتاد، و به حق بزرگواریت که بر طور سینا آشکار شد،

فَكَلَّمْتَ بِهِ عَبْدَكَ وَرَسُولَكَ مُوسَى بْنَ عِمْرَانَ، وَاطَّلَعْتَ فِي سَاعِيرَ،

و به واسطه آن با بنده و فرستاده ات موسی بن عمران سخن گفתי، و به آشکار شدن در ساعیر [/ محل عبادت عیسی

و ظُهُورِكَ فِي جَبَلِ فارانَ بِرَبَوَاتِ الْمُقَدَّسِينَ، وَجُنُودِ الْمَلَائِكَةِ الصَّافِّينَ،

و در کوه فاران [/ محل عبادت رسول خدا] در جایگاه رفیع فرشتگان مقدس و لشکریان صف کشیده آنها

وَحُشُوعِ الْمَلَائِكَةِ الْمُسَبِّحِينَ، وَبَرَكَاتِكَ الَّتِي بَارَكْتَ فِيهَا عَلَى إِبْرَاهِيمَ

و در میان فروتنی فرشتگان تسبیح کننده، و به حق بخشش و احسانت که برکت دادی در آن بر ابراهیم

خَلِيلِكَ عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي أُمِّهِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ، وَبَارَكْتَ

خلیل- که بر او درود و سلام باد- در میان اُمّت محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- و برکت دادی

لِإِسْحَاقَ صَفِيكَ فِي أُمِّهِ عِيسَى عَلَيْهِمَا السَّلَامُ، وَبَارَكْتَ لِيَعْقُوبَ

برای برگزیده ات اسحاق در میان اُمّت عیسی- که بر هر دوی آنها درود و سلام باد، و برکت دادی برای بنده برگزیده ات یعقوب

إِسْرَائِيلَ فِي أُمِّهِ مُوسَى عَلَيْهِمَا السَّلَامُ، وَبَارَكْتَ لِحَبِيبِكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى

در میان اُمّت موسی- که بر هر دوی آنها درود و سلام باد- و برکت دادی
برای محبوبت محمّد- که درود

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فِي عِثْرَتِهِ وَذُرِّيَّتِهِ وَآمَتِهِ، اللَّهُمَّ وَ كَمَا غَبْنَا عَنْ ذَلِكَ وَلَمْ

و سلام خدا بر او و خاندان پاکش باد- در خاندان و نسل و اُمّتش، خدایا با
این که ما در آن زمان نبودیم

تَشْهَدُهُ وَآمَنَّا بِهِ وَلَمْ تَرَهُ صِدْقًا وَعَدْلًا، اِنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،

و این امور را مشاهده نکردیم، ولی از روی راستی و درستی به آن ایمان
آوردیم (و از تو می خواهیم) که درود فرستی بر محمّد و خاندان پاکش،

وَ اِنْ تُبَارِكَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَتَرَحَّمْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،

و برکت دهی بر محمّد و خاندان پاکش و رحمت فرستی بر محمّد و
خاندان پاکش

كَأَفْضَلِ مَا صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ وَتَرَحَّمْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ، اِنَّكَ

همانند بهترین درودها و برکات و رحمت هایت که بر ابراهیم و خاندانش
فرستادی که تو

حَمِيدٌ مَجِيدٌ، فَعَالٌ لِّمَا تُرِيدُ، وَانْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ شَهِيدٌ* سپس
سزاوار ستایش و بزرگواری و هر چه اراده کنی انجام دهی و تو بر هر
کاری توانا و گواهی،***

چاجات خود را ذکر می کنی و می گویی: اللَّهُمَّ بِحَقِّ هَذَا الدُّعَاءِ، وَبِحَقِّ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ

***** خدایا به حق این دعا و به حق این نام های

اللّٰهی لَا یَعْلَمُ تَفْسِیرَهَا وَلَا یَعْلَمُ بَاطِنَهَا غَیْرُکَ، صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ

که کسی جز تو تفسیر و باطن آن را نمی داند بر محمد و خاندان پاکش درود فرست

مُحَمَّدٍ، وَافْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ، وَلَا تَفْعَلْ بِي مَا أَنَا أَهْلُهُ، وَاعْفِرْ لِي مِنْ

و آنچه را که تو شایسته آنی در حق من انجام ده نه آنچه را که من سزاوار آنم، و گناهان گذشته

دُئِبِي مَا تَقَدَّمَ مِنْهَا وَمَا تَأَخَّرَ، وَوَسِّعْ عَلَيَّ مِنْ حَلَالِ رِزْقِكَ، وَاکْفِنِي

و آنچه از من سر خواهد زد را بر من ببخش، و روزی حلالیت را بر من افزون کن و مرا

مَوْئِدَةً إِنْسَانٍ سَوِيٍّ وَجَارٍ سَوِيٍّ، وَقَرِينٍ سَوِيٍّ وَسُلْطَانٍ سَوِيٍّ، إِنَّكَ عَلَيَّ مَا

از بشر انسان بد و همسایه و همنشین و فرمانروای شرور حفظ کن، که تو بر آنچه

تَشَاءَ قَدِيرٌ، وَبِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ، آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ.

خواهی توانایی و بر هر چیز دانایی، ای پروردگار جهانیان (دعایم را) اجابت کن.

دعای مشلول:

این دعا به نام «دعاءالشباب المأخوذ بذنبه؛ دعای جوانی که بواسطه گناهش گرفتار گردیده» نیز نامیده شده است.(1) این دعا را حضرت امیرمؤمنان علی علیه السلام به جوانی که به سبب ستم در حق پدرش فلج شده بود، آموخت. آن جوان این دعا را خواند، آنگاه رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله را در خواب دید که دست بر اندام او کشید و به

او فرمود: بر اسم اعظم خدا، مراقبت کن که کار تو به نیکی و خیر خواهد بود. (2) جوان از خواب بیدار شد و خود را تندرست یافت. آن دعا مطابق نقل «بلدالامین» چنین است: (3) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، یا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِکْرَامِ،
خدایا از تو می خواهم به حق نامت «بسم الله الرحمن الرحیم»، ای صاحب شکوه و بزرگواری،

ص: 120

-
- 1- [133] این دعا، در مهج الدعوات، صفحه 151 و بحارالانوار، جلد 92، صفحه 394 به نقل از امام حسین علیه السلام از پدر بزرگوارش امیرمؤمنان علیه السلام طئیک داستان جالبی نقل شده است.
 - 2- [134] این تعبیر ممکن است اشاره به این باشد که اسم اعظم خدا در این دعاست.
 - 3- [135] بلدالامین، صفحه 337.

یا حَیُّ یا قَیُّوْمُ، یا حَیُّ لا اِلهَ اِلَّا اَنْتَ، یا هُوَ یا مَنْ لا یَعْلَمُ ما هُوَ، وَ لا

ای زنده، ای پاینده، ای زنده ای که معبودی جز تو نیست، ای خدا، ای کسی که جز تو نداند که چیستی؟ و

کَيْفَ هُوَ، وَ لا اَیْنَ هُوَ، وَ لا حَیْثُ هُوَ اِلَّا هُوَ، یا ذَا الْمُلْکِ وَالْمَلَكُوتِ، یا

چگونه ای؟ و در کدام سو و کجایی؟ ای صاحب فرمانروایی و سلطنت، ای

ذَا الْعِزَّةِ وَالْجَبَرُوتِ، یا مَلِکُ یا قُدُّوسُ، یا سَلامُ یا مُؤْمِنُ، یا مُهَيِّمُ یا

صاحب شکوه و بزرگی، ای فرمانروا، ای پاکیزه، ای مایه سلامتی، ای امان دهنده، ای مقتدر، ای

عَزِیزُ، یا جَبَّارُ یا مُتَكَبِّرُ، یا خَلِیقُ یا بَارِئُ، یا مُصَوِّرُ یا مُفِیْدُ، یا مُدَبِّرُ یا

قدرتمند، ای قادر، ای بزرگ منش، ای آفریننده، ای پدیدآورنده، ای شکل دهنده، ای سوددهنده، ای تدبیرکننده، ای

شَدِیدُ، یا مُبْدِئُ یا مُعِیدُ، یا مُبِیدُ یا وَدُودُ، یا مَحْمُودُ یا مَعْبُودُ، یا بَعِیدُ یا

سختگیر (بر ظالمان)، ای آغاز کننده، ای بازگرداننده، ای نابودکننده، ای با محبت، ای ستوده، ای ستایش شده، ای دور، ای

قَرِیبُ، یا مُجِیبُ یا رَقِیبُ، یا حَسِیبُ یا بَدِیعُ، یا رَفِیعُ یا مَنِیعُ، یا سَمِیعُ

نزدیک، ای پاسخگو، ای مراقب، ای حسابگر، ای پدیدآورنده، ای بلندمرتبه، ای دست نیافتنی، ای شنوا،

یا عَلِیمُ، یا حَلِیمُ یا کَرِیمُ، یا حَکِیمُ یا قَدِیمُ، یا عَلِیُّ یا عَظِیمُ، یا حَنَّانُ یا

ای دانا، ای شکیبا، ای بخشنده، ای خردمند، ای دیرینه، ای بلندمرتبه، ای با عظمت، ای با محبت، ای

مَنَّانُ، یا دَيَّانُ یا مُسْتَعانُ، یا جَلِیلُ یا جَمِیلُ، یا وَکِیلُ یا کَفِیلُ، یا مُقِیلُ

گشاده دست، ای داور روز جزا، ای یاور، ای بزرگوار، ای زیبا، ای وکیل، ای عهده دار، ای درگذرنده،

یا مُنیلُ، یا تَبیلُ یا دَلیلُ، یا هادی یا بادی یا اوّلُ یا اِخِرُ، یا ظاهِرُ یا

ای احسان کننده، ای شریف، ای راهنما، ای هدایت کننده، ای آشکار کننده،
ای آغاز، ای پایان، ای آشکار، ای

باطِنُ، یا قَائِمُ یا دَائِمُ، یا عَالِمُ یا حاکِمُ، یا قاضی یا عادِلُ، یا فاصِلُ یا

پنهان، ای استوار، ای جاویدان، ای دانا، ای حکمران، ای حکم کننده، ای
دادگر، ای جداکننده، ای

واصلُ، یا طاهرُ یا مُطَهَّرُ، یا قادِرُ یا مُقَدِّرُ، یا کَبیرُ یا مُتَکَبِّرُ، یا واحدُ یا

پیونددهنده، ای پاک، ای پاک کننده، ای توانا، ای مقتدر، ای بزرگ، ای
بزرگمنش، ای یکتا، ای

اَحَدُ یا صَمَدُ، یا مَنْ لَمْ یَلِدْ وَلَمْ یُولَدْ، وَلَمْ یَكُنْ لَهُ کُفُوًا اَحَدٌ، وَلَمْ یَكُنْ لَهُ

یگانه، ای بی نیاز، ای که هرگز نزاده و زاده نشده ای و برای تو هیچگاه
شبيه و مانندی نبوده است، و همدمی

صاحِبُهُ وَلَا کَانَ مَعَهُ وَزیرُ، وَلَا اتَّخَذَ مَعَهُ مُشیراً، وَلَا اِحتَاجَ الی ظَهِیرٍ،

برایت نیست و مددکاری نداری، و مشاوری برای خود برنگزیده ای، و
نیازی به پشتیبان نداری،

وَلَا كَانَ مَعَهُ إِلَهٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، فَتَعَالَيْتَ عَمَّا يَقُولُ الظَّالِمُونَ عُلُوًّا

و معبودی به همراهت نیست، معبودی جز تو نیست، و از آنچه ستمکاران می گویند بسیار

كَبِيرًا، يَا عَلِيُّ يَا شَامِحُ يَا بَذِخُ، يَا فَتَّاحُ يَا تَفَّاحُ، يَا مُرْتَاخُ يَا مُفَرِّجُ، يَا

برتری، ای برتر، ای سربلند، ای والا مقام، ای کارگشا، ای نعمت ده، ای فرح بخش، ای گشاینده (اندوه)،

نَاصِرُ يَا مُنْتَصِرُ، يَا مُدْرِكُ يَا مُهْلِكُ، يَا مُنْتَقِمُ يَا بَاعِثُ، يَا وَارِثُ يَا طَالِبُ،

ای یاور، ای پیروزمند، ای دریابنده، ای هلاک کننده، ای انتقام گیرنده، ای برانگیزنده (مردگان)، ای وارث، ای طلب کننده،

يَا غَالِبُ يَا مَنْ لَا يَفُوتُهُ هَارِبُ، يَا تَوَّابُ يَا آوَابُ، يَا وَهَّابُ يَا مُسَبِّبُ

ای غلبه کننده، ای که فراریان را از تو گریزی نیست، ای توبه پذیر ای دادرس، ای بخشنده، ای سبب ساز

الْأَسْبَابِ، يَا مُفَتِّحَ الْأَبْوَابِ، يَا مَنْ حَيْثُ مَا دُعِيَ اجَابَ، يَا طَهُورُ يَا

سبب ها، ای گشاینده درها، ای که هر زمان خوانده شوی، پاسخ گویی، ای پاک کننده، ای

شَكُورُ، يَا عَفُوُّ يَا عَفُورُ، يَا نُورَ النُّورِ، يَا مُدَبِّرَ الْأُمُورِ، يَا لَطِيفُ يَا حَبِيرُ،

شکرپذیر، ای عفوکننده، ای آمرزنده، ای روشنایی نور، ای تدبیرکننده کارها، ای مهربان، ای آگاه،

يَا مُجِيرُ يَا مُنِيرُ، يَا بَصِيرُ يَا ظَهِيرُ، يَا كَبِيرُ يَا وَئِرُ، يَا قَرْدُ يَا اَبَدُ، يَا سَدُّ يَا

ای پناه ده، ای تابناک، ای بینا، ای پشتیبان، ای بزرگ، ای یگانه، ای یکتا، ای جاوید، ای تکیه گاه،

صَمَدُ، يَا كَافِي يَا شَافِي يَا وَافِي يَا مُعَافِي يَا مُحْسِنُ يَا مُجْمِلُ، يَا مُنْعِمُ

ای بی نیاز، ای کفایت کننده ای شفا دهنده، ای وفاکننده، ای درگذرنده، ای نیکوکار، ای زیبایی بخش، ای نعمت دهنده،

یا مُفْضِلٌ، یا مُتَكَرِّمٌ یا مُتَقَرِّدٌ، یا مَنْ عَلا فَقَهَرَ، وَ یا مَنْ مَلَكَ فَقَدَرَ، یا مَنْ

ای فضیلت دهنده، ای بخشنده، ای تنها، ای که برتری و مغلوب سازی، و ای که مالکی و توانایی، و ای که

بَطَنَ فَخَبَرَ، وَ یا مَنْ عُيِدَ فَشَكَرَ، وَ یا مَنْ عُصِيَ فَقَعَرَ وَ سَتَرَ، وَ یا مَنْ لَا

پنهانی و آگاهی، و ای که در برابر عبادت سپاسگزاری کنی، و ای که نافرمانی شوی و بیامرزی و بیوشانی، و ای که

تَخَوَّاهُ الْفِكَرُ، وَ لَا يُدْرِكُهُ بَصَرٌ، وَ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ اثَرٌ، یا رَازِقَ الْبَشَرِ، یا

فکرها تو را در بر نگیرد، و چشمی تو را نبیند، و نشانه ای بر تو پوشیده نماند، ای روزی دهنده انسان، ای

مُقَدِّرٌ كُلِّ قَدَرٍ، یا عَالِيَ الْمَكَانِ، یا شَدِيدَ الْأَرْكَانِ، یا مُبَدِّلَ الزَّمَانِ، یا

مقدّر کننده هر تقدیر، ای بلند جایگاه، ای صاحب ارکان استوار، ای تغییر دهنده زمان، ای

قَابِلَ الْقُرْبَانِ، یا ذَا الْمَنِّ وَالْإِحْسَانِ، یا ذَا الْعِزِّ وَالسُّلْطَانِ، یا رَحِيمٌ یا

پذیرنده قربانی، ای صاحب نعمت و نیکی، ای صاحب عزت و فرمانروایی، ای مهربان،

رَحْمَنُ، یا مَنْ هُوَ كُلَّ يَوْمٍ فِي شَأْنٍ، یا مَنْ لَا يَشْغَلُهُ شَأْنٌ عَنْ شَأْنٍ، یا
ای بخشنده، ای کسی که هر روز در کاری هستی، ای کسی که کاری تو را
از کار دیگر باز ندارد،

عَظِيمَ الشَّانِ، یا مَنْ هُوَ بِكُلِّ مَكَانٍ، یا سَامِعَ الْأَصْوَاتِ، یا مُجِيبَ
ای صاحب مقام بزرگ، ای کسی که در هر مکان حاضری، ای شنونده
صداها، ای اجابت کننده

الدَّعَوَاتِ، یا مُنْجِحَ الطَّلِبَاتِ، یا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ، یا مُنْزِلَ الْبَرَكَاتِ، یا
دعاها، ای برآورنده خواسته ها، ای رواکننده حاجتها، ای نازل کننده برکتها،
ای

رَاحِمَ الْعَبْرَاتِ، یا مُقِيلَ الْعَثَرَاتِ، یا كَاشِفَ الْكُرْبَاتِ، یا وَلِيَّ الْحَسَنَاتِ،
رحم کننده بر اشکها، ای درگذرنده از لغزش ها، ای برطرف کننده گرفتاری
ها، ای صاحب نیکیها،

یا رَافِعَ الدَّرَجَاتِ، یا مُؤْتِيَ السُّؤْلَاتِ، یا مُحْيِيَ الْأَمْوَاتِ، یا جَامِعَ
ای بالا برنده رتبه ها، ای عطاکننده خواسته ها، ای زنده کننده مردگان، ای
گردآورنده

السَّيِّئَاتِ، یا مُطْلِعَ عَلَى النَّيَّاتِ، یا رَادًّا مَا قَدْ فَاتَ، یا مَنْ لَا تَنْشَبُهُ عَلَيْهِ
پراکندگی ها، ای آگاه بر قصدها، ای بازگرداننده از دست رفته ها، ای
کسی که صداها بر تو

الْأَصْوَاتِ، یا مَنْ لَا تُضْجِرُهُ الْمَسْئَلَاتُ، وَلَا تَغْشَاهُ الظُّلُمَاتُ، یا نُورَ
مشتبّه نشود، ای کسی که درخواست ها تو را نیازارد، و تاریکی ها تو را
نپوشاند، ای روشنی

الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ، یا سَابِغَ النَّعَمِ، یا دَافِعَ النَّقَمِ، یا بَارِيَّ النَّسَمِ، یا

زمین و آسمانها، ای سرازیر کننده نعمتها، ای برطرف کننده رنج ها، ای
پدیدآورنده آدمیان، ای

جامِعُ الْأُمَمِ، یا شافِی السَّقَمِ، یا خالِقَ النُّورِ وَالظُّلُمِ، یا ذَا الْجُودِ وَالْكَرَمِ،

جمع کننده امتهای، ای شفا بخش بیماریها، ای آفریننده روشنایی و تاریکی ها،
ای صاحب بخشش و کرم،

یا مَنْ لَا يَطَأُ عَرْشَهُ قَدَمٌ، یا اَجْوَدَ الْأَجْوَدِينَ، یا اَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ، یا اَسْمَعَ

ای کسی که احدی پایش به عرش او نرسد، ای بخشنده ترین بخشندگان،
ای گرامی ترین گرامیان، ای شنواترین

السَّامِعِينَ، یا ابْصَرَ النَّاطِرِينَ، یا جَارَ الْمُسْتَجِيرِينَ، یا امانَ الْخَائِفِينَ،

شنوایان، ای بیناترین بینایان، ای پناه پناه جویان، ای امان خائفان،

یاظْهَرَ اللَّاحِقِينَ، یا وَلِيَّ الْمُؤْمِنِينَ، یا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ، یا غَايَةَ

ای پشتیبان پناهندگان، ای سرپرست مؤمنان، ای فریادرس فریادرس
خواهان، ای هدف نهایی

الطَّالِبِينَ، یا صَاحِبَ كُلِّ غَرِيبٍ، یا مُوْنِسَ كُلِّ وَحِيدٍ، یا مَلْجَأَ كُلِّ طَارِدٍ،

طلب کنندگان، ای همراه غریبان، ای همدم هر تنها، ای پناه هر رانده شده،

یا مَآوِی کُلِّ شَرِیدِ، یا حَافِظَ کُلِّ ضَالِّهِ، یا رَاحِمَ الشَّیْخِ الْکَبِیرِ، یا رَازِقَ
ای پناهگاه گریختگان، ای نگهدار هر گمشده، ای ترخّم کننده پیر کهنسال،
ای روزی ده

الطُّفْلِ الصَّغِیرِ، یا جَابِرَ الْعَظْمِ الْکَسِیرِ، یا فَاکَّ کُلِّ اَسِیرِ، یا مُغْنِیَ الْبَآئِسِ
کودک خردسال، ای پیونددهنده استخوان شکسته، ای رهایی بخش
اسیران، ای بی نیاز کننده فقیر

الْفَقِیرِ، یا عِصْمَةَ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِیرِ، یا مَنْ لَهُ التَّدْبِیرُ وَالتَّقْدِیرُ، یا مَنْ
بینوا، ای نگهدار ترسان پناه جو، ای که تدبیر و سرنوشت بندگان بدست
توست، ای که

الْعَسِیرُ عَلَیْهِ یَسِیرُ، یا مَنْ لَا یَحْتَاجُ اِلٰی تَفْسِیرِ، یا مَنْ هُوَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ ؕ
سختی ها بر تو آسان است، ای که به شرح و بیان نیاز نداری، ای که بر هر
چیز

قَدِیرُ، یا مَنْ هُوَ بِکُلِّ شَیْءٍ ؕ حَبِیرُ، یا مَنْ هُوَ بِکُلِّ شَیْءٍ ؕ بَصِیرُ، یا مُرْسِلَ
توانایی، ای که از هر چیز آگاهی، ای که بر هر چیز بینایی، ای فرستنده
الرِّیَاحِ، یا فَالِقَ الْاِصْبَاحِ، یا بَاعِثَ الْاَرْوَاحِ، یا ذَا الْجُودِ وَالسَّمَاحِ، یا مَنْ
بادها، ای شکافنده صبح، ای برانگیزنده روح ها، ای صاحب بخشش و
گذشت، ای که

بِیْدِهِ کُلُّ مِفْتَاحٍ، یا سَامِعَ کُلِّ صَوْتٍ، یا سَابِقَ کُلِّ قُوْتٍ، یا مُحِیَّ کُلِّ
کلید (تمام مشکلات) به دست توست، ای شنونده هر صدا، ای پیشی
گیرنده بر اسباب فوت، ای زنده کننده

نَفْسٍ بَعْدَ الْمَوْتِ، یا عُذَّتِی فِی شِدَّتِی یا حَافِظِی فِی عُزْبَتِی یا مُوْنِسِی

جان ها پس از مرگ، ای ذخیره ام در سختی ها، ای نگهدارم در غربت، ای
همدمم

فِي وَحْدَتِي يَا وَلِيَّيْ فِی نِعْمَتِي يَا كَهْفِي حِينَ تُعِينِنِي الْمَذَاهِبُ،

در تنهایی ها، ای سرپرستم در نعمت ها، ای پناهم در وقتی که تعدد راه ها
مرا خسته می کند،

وُتَسَلِّمُنِي الْأَقَارِبُ، وَيَخَذُلْنِي كُلُّ صَاحِبٍ، يَا عِمَادَ مَنْ لَا عِمَادَ لَهُ، يَا

و نزدیکانم رهايم کنند، و دوستان یاريم نکنند، ای تکیه گاه کسی که تکیه
گاهی ندارد، ای

سَدَّ مَنْ لَا سَدَّ لَهُ، يَا دُخْرَ مَنْ لَا دُخْرَ لَهُ، يَا حِرَرَ مَنْ لَا حِرَرَ لَهُ، يَا كَهْفَ

پشتیان کسی که پشتیبانی ندارد، ای ذخیره کسی که ذخیره ای ندارد، ای
پناه کسی که پناهی ندارد، ای پناه گاه

مَنْ لَا كَهْفَ لَهُ، يَا كَنْزَ مَنْ لَا كَنْزَ لَهُ، يَا رُكْنَ مَنْ لَا رُكْنَ لَهُ، يَا غِيَاثَ مَنْ لَا

کسی که پناهگاهی ندارد، ای گنجینه کسی که گنجی ندارد، ای تکیه گاه
کسی که تکیه گاهی ندارد، ای فریادرس کسی که

غِيَاثَ لَهُ، يَا جَارَ مَنْ لَا جَارَ لَهُ، يَا جَارِيَ اللَّصِيقِ، يَا رُكْنِي الْوَثِيقَ، يَا

فریادرسی ندارد ای پناه کسی که پناهی ندارد، ای پناهی که از من جدا
نیستی، ای تکیه گاه مطمئنم، ای

الهی بِالتَّحْقِیقِ، یا رَبَّ الْبَیْتِ الْعَتِیقِ، یا شَفِیقُ یا رَفِیقُ، فُکِّنِ مِنْ حَلَقِ

معبود حقیقیم، ای پروردگار کعبه، ای مهربان و ای همراه، از تنگناها

الْمَضِیقِ، وَاصْرِفْ عَنِّي كُلَّ هَمٍّ وَغَمٍّ وَضِیقٍ، وَاکْفِنِ شَرَّ مَا لَا اَطِیقُ،

خلاصم کن، و هر اندوه و غم و سختی را از من برطرف کن، و شر آنچه را
که تحمل آن را ندارم از من برطرف کن،

وَاعِنِّي عَلَى مَا اَطِیقُ، یا رَاَدَّ یُوسُفَ عَلَی یَعْقُوبَ، یا کَاشِفَ ضُرِّ اَیُّوبَ،

و بر آنچه طاقت دارم کمکم کن، ای بازگرداننده یوسف به یعقوب، ای
برطرف کننده گرفتاری ایوب،

یا غَافِرَ ذَنْبِ دَاوُدَ، یا رَافِعَ عِیْسَى بْنِ مَرْیَمَ، وَ مُنَجِّیهِ مِنْ اَیْدِی الْیَهُودِ، یا

ای آمرزنده گناه داود، ای بالابرنده عیسی بن مریم و نجات بخشش از
دست یهود، ای

مُجِیبَ نِدَاءِ یُونُسَ فِی الظُّلُمَاتِ، یا مُصْطَفِیَ مُوسَى بِالْکَلِمَاتِ، یا مَنْ

پاسخ دهنده صدای یونس در تاریکی ها، ای برگزیننده موسی برای سخن
گفتن ای که

عَفَرَ لِادَمَ خَطِیئَتَهُ، وَ رَفَعَ اَدْرِیسَ مَکَاناً عَلِیّاً بِرَحْمَتِهِ، یا مَنْ تَجَّى

خطای آدم را بخشیدی، و ادریس را با رحمتت به مکان برتری بالا بردی،
ای که نوح را از

نُوحاً مِنَ الْعَرَقِ، یا مَنْ اَهْلَكَ عَاداً اُولَی وَ تَمُودَ فَمَا اَبْقَى وَ قَوْمَ نُوحٍ

غرق شدن نجات دادی، ای که قوم عاد نخستین را هلاک نمودی، و از قوم
ثمود چیزی باقی نگذاشتی و قوم نوح

مِنْ قَبْلُ، اِنَّهُمْ کَانُوا هُمْ اَظْلَمَ وَاطْغَى وَ الْمُؤْتَفِکَ اَهُوٰی یا مَنْ دَمَّرَ عَلَی

را پیش از آنها هلاک نمودی، زیرا آنان ستمکارتر و متجاوزتر بودند،
و شهرهای زیر و رو شده قوم لوط را فرو کوبیدی

قَوْمِ لُوطٍ، وَ دَمَدَمَ عَلَى قَوْمِ شُعَيْبٍ، يَا مَنْ اتَّخَذَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلًا، يَا مَنْ

و آنها را نابود کردی، و قوم شعیب را هلاک گرداندی ای که ابراهیم را به
دوستی خود برگزیدی، ای که

اتَّخَذَ مُوسَى كَلِيمًا، وَ اتَّخَذَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَ عَلَیْهِمُ الْجَمْعُ

موسی را هم صحبت خود ساختی، و محمد- که درود خدا بر او و خاندان
پاکش و تمامی آنان باد- را

حَبِيبًا، يَا مُؤْتَى لُقْمَانَ الْحِكْمَةَ، وَ الْوَهِبُ لِسُلَيْمَانَ مُلْكًا لَا يَتَّبَعِي لِأَخِي

حبیب خود قرار دادی، ای که به لقمان حکمت عطا کردی و به سلیمان
فرمانروایی دادی که کسی بعد از او

مِنْ بَعْدِهِ، يَا مَنْ نَصَرَ دَا الْقَرْنَيْنِ عَلَى الْمُلُوكِ الْجَبَائِرَةِ، يَا مَنْ أَعْطَى

شایسته آن نبود، ای کسی که ذوالقرنین را در مقابل پادشاهان ظالم یاری
کردی، ای که

الْخَضِرَ الْحَيَوَةَ، وَ رَدَّ لِيُوشَعَ بْنِ نُونٍ الشَّمْسَ بَعْدَ غُرُوبِهَا، يَا مَنْ رَبَطَ

به خضر زندگانی جاویدان بخشیدی، و خورشید را بعد از غروبش برای
یوشع بن نون بازگرداندی، ای که

عَلَى قَلْبِ امِّ مُوسَى وَ اخْصَنَ قَرْجَ مَرْيَمَ ابْنَتِ عِمْرَانَ، يَا مَنْ حَصَّنَ

بر دل مادر موسی آرامش بخشیدی، و دامن مریم دختر عمران را از
آلودگی حفظ نمودی، ای که

يَحْيَىٰ بَنَ زَكَرِيَّا مِنَ الذَّنْبِ، وَسَكَّنَ عَنْ مُوسَى الْغَصَبَ، يَا مَنْ بَشَّرَ

یحیی بن زکریا را از گناه حفظ کردی و خشم موسی را فرو نشانیدی، ای
که ولادت یحیی را به

زَكَرِيَّا بِيَحْيَىٰ يَا مَنْ قَدَا اسْمَاعِيلَ مِنَ الذَّبْحِ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ، يَا مَنْ قَبِلَ

زکریا مژده دادی، ای که ذبح عظیمی را فدای ذبح اسماعیل نمودی، ای که

قُرْبَانَ هَابِيلَ، وَجَعَلَ اللَّعْنَةَ عَلَى قَابِيلَ، يَا هَازِمَ الْأَحْزَابِ لِمُحَمَّدٍ صَلَّى

قربانی هابیل را پذیرفتی و قایل را از رحمت خود دور ساختی، ای که
گروه های مخالف محمد- که درود

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَ عَلَى جَمِيعِ الْمُرْسَلِينَ،

خدا بر او و خاندانش باد- را شکست دادی، بر محمد و خاندان پاکش و بر
تمامی فرستادگان

وَمَلَائِكَتِكَ الْمُقَرَّبِينَ، وَاهْلٍ طَاعَتِكَ أَجْمَعِينَ، وَاسْأَلْكَ بِكُلِّ مَسْئَلَةٍ

و فرشتگان مقرب و تمامی بندگان درود فرست، و از تو می خواهم
تمامی خواسته های

سَأَلْتُكَ بِهَا أَحَدٌ مِمَّنْ رَضِيتَ عَنْهُ، فَحَتَمْتَ لَهُ عَلَى الْإِجَابَةِ، يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا

اشخاصی را که تو از آنان خشنود هستی، و به طور حتم خواسته های آنها
را پاسخ می دهی، ای خدا، ای خدا، ای

اللَّهُ، يَا رَحْمَنُ يَا رَحْمَنُ يَا رَحْمَنُ، يَا رَحِيمُ يَا رَحِيمُ يَا رَحِيمُ،

خدا، ای بخشنده، ای بخشنده، ای بخشنده، ای مهربان، ای مهربان، ای مهربان،

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَهْ يَهْ

ای صاحب شکوه و بزرگواری، ای صاحب شکوه و بزرگواری، ای صاحب شکوه و بزرگواری، به آن، به آن، به آن،

يَهْ يَهْ يَهْ يَهْ اسْتَأْتَرْتُ بِهٖ اسْمِ سَمَّيْتُ بِهٖ تَفْسَكَ، اَوْ اَنْزَلْتُهُ فِى شَيْءٍ ۚ مِنْ

به آن، به آن، به آن، به آن، به آن (جلالت تو را سوگند می دهم و)، از تو می خواهم به حق تمامی نام هایی که خودت را به آن نامیده ای یا در بعضی از

كُتِبَ، اَوْ اسْتَأْتَرْتُ بِهٖ فِى عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، وَبِمَعَاقِدِ الْعِزِّ مِنْ عَرْشِكَ،

کتاب هایت فرو فرستاده ای، یا در علم غیبت برای خویش برگزیده ای و محلّ عزت از عرشت

وَبِمُنْتَهَى الرَّحْمَةِ مِنْ كِتَابِكَ، وَبِمَا لَوْ اَنَّ مَا فِى الْاَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ اَقْلَامٌ،

و به حقّ نهایت رحمتت از کتابت، و به حق این که اگر همه درختان روی زمین قلم شود

وَالْبَحْرُ يَمُدُّهُ مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةُ اَبْحُرٍ، مَا تَفِدْتُ كَلِمَاتُ اللّٰهِ، اِنَّ اللّٰهَ عَزِيزٌ

و دریاها برای آن مرکب گردد و هفت دریاچه به آن افزوده شود (اینها همه تمام می شود ولی) کلمات خدا پایان نمی گیرد، به یقین خداوند عزیز

حَكِيمٌ، وَ اسْتَئْكَ بِاسْمَائِكَ الْحُسْنَى الَّتِي تَعْتَهَا فِي كِتَابِكَ، فَقُلْتُ: وَلِلَّهِ

و حکیم است، و از تو می خواهم به حق نام های نیکویی که در کتابت توصیف نموده ای، پس فرموده ای: و برای خدا

الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى فَادْعُوهُ بِهَا. وَقُلْتُ: ادْعُونِي اسْتَجِبْ لَكُمْ. وَقُلْتُ: وَإِذَا

نام های نیک است خدا را به آن (نام ها) بخوانید، و فرمودی مرا بخوانید تا شما را اجابت کنم، و فرمودی: و هنگامی که

سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ اجِيبْ دَعْوَةَ الدَّاعِ إِذَا دَعَانِ. وَقُلْتُ: يَا

بندگان من از تو درباره من سؤال کنند (بگو:) من نزدیکم، دعای دعاکننده را هنگامی که می خواند پاسخ می گویم. و فرمودی: ای

عِبَادِيَ الَّذِينَ اسْرَفُوا عَلَى أَنْفُسِهِمْ، لَا تَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَةِ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ

بندگان من که بر خود اسراف و ستم کرده اید از رحمت خداوند نومید نشوید که خدا همه

الدُّنُوبَ جَمِيعًا، إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ. وَأَنَا اسْتَئْكَ يَا إِلَهِي وَادْعُوكَ يَا

گناهان را می آمرزد زیرا او بسیار آمرزنده و مهربان است، و من از تو می خواهم ای معبود من، و تو را می خوانم

رَبِّ، وَارْجُوكَ يَا سَيِّدِي وَاطْمَعُ فِي اجَابَتِي يَا مَوْلَايَ كَمَا وَعَدْتَنِي

ای پروردگار من و به تو امیدوارم ای آقا و سرورم و آن گونه که وعده فرموده ای آرزوی اجابت خواسته ام را دارم

وَقَدْ دَعَوْتُكَ كَمَا أَمَرْتَنِي فافْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ يَا كَرِيمُ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ

ای مولا و سرورم تو را آن گونه که فرمان داده ای خواندم پس آنچه که تو شایسته آنی در مورد من انجام ده ای بزرگوار و حمد و سپاس از آن

الْعَالَمِينَ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ.

خداوندی است که پروردگار جهانیان است و درود خدا بر محمّد و تمامی خاندانش باد.

دعای یستشیر [136]:

دعای یستشیر (1):

«سید بن طاووس» در «مهیج الدعوات» از امام امیرالمؤمنین علیه السلام نقل کرده است که آن حضرت فرمود:

رسول خدا صلی الله علیه و آله این دعا را به من آموخت و فرمانم داد که در دشواری و آسودگی این دعا را بخوانم و به جانشین خود نیز بیاموزم و تا زمانی که زنده ام آن را ترک نکنم و آن را هر صبح و شام بخوانم، زیرا این دعا گنجی از گنج های عرش الهی است. در پی اصرار فراوان ابی بن کعب انصاری برای بیان پاداش این دعا، رسول خدا صلی الله علیه و آله برخی از پاداش های مادی و معنوی آن را ذکر کرد، از جمله آن که: هر کس این دعا را بخواند خداوند گناهانش را می آمرزد، سکینه و آرامش بر او فرو می فرستد و رحمت الهی، وی را فرا می گیرد. همچنین آثار و خواصّ جالبی را درباره این دعا، پیامبر گرامی اسلام صلی الله علیه و آله برای جناب سلمان

ص: 127

1- [136] نام این دعا، از کلمه «یستشیر» در عبارت «و لا خلق من عباده یستشیر» در آغاز همین دعا گرفته شده است.

فارسی بیان کرده است.(1) این دعا برابر نقل «کفعمی» در «بلد الامین»(2) چنین است:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ، الدَّائِمُ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ،

حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که معبودی جز او نیست، زنده، جاودان، پاینده، فرمانروای بر حق و آشکار است،

الْمُدَبِّرُ لَا وَزِيرَ، وَلَا خَلْقٍ مِنْ عِبَادِهِ يَسْتَشِيرُ، الْأَوَّلُ غَيْرُ مَوْصُوفٍ،

تدبیر کننده ای که مددکاری ندارد و با آفریده ای از بندگانش مشورت نمی کند، همان آغازی که توصیف نشود،

الْبَاقِي بَعْدَ فَنَاءِ الْخَلْقِ، الْعَظِيمُ الرَّبُّوبِيَّةِ، نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَيْنِ،

و بعد از نابودی مخلوقات پایدار ماند، آن که پروردگارش با عظمت است، و روشنایی آسمان ها و زمین ها

و فَاطِرُهُمَا وَمُتَبَدِّعُهُمَا، خَلَقَهُمَا بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهُ، وَفَتَقَهُمَا فَتْقًا، فَقَامَتِ

و آفریننده و بوجود آورنده آنهاست، آنها را بدون ستون آفرید و به نحو خاصی گشود، پس

السَّمَوَاتِ طَائِعَاتٍ بِأَمْرِهِ، وَاسْتَقَرَّتِ الْأَرْضُ بِأَوْتَادِهَا فَوْقَ الْمَاءِ، ثُمَّ

آسمان ها به فرمان او مطیعانه در جای خود قرار گرفتند و زمین با کوه هایش بر روی آب استقرار یافت، پس

عَلَا رَبُّنَا فِي السَّمَوَاتِ الْعُلَى الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى لَهُ مَا فِي

پروردگار ما همان بخشنده ای است که بر آسمان ها و عرش مسلط است، آنچه در

السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى قَاتَا اِشْهَدُ بِاَنَّكَ
آسمان ها و زمین و بین آنها و زیر خاک است از آن اوست، و گواهی می
دهم

اَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، لَا رَافِعَ لِمَا وَضَعْتَ، وَلَا وَاضِعَ لِمَا رَفَعْتَ، وَلَا مُعَزِّزَ
تو خدایی که معبودی جز تو نیست، کسی را که پستش کنی بالایش نتوان
برد و کسی را که بالایش بری پستش نتوان کرد و کسی را که

لِمَنْ أَدَلَّتْ، وَلَا مُذِلَّ لِمَنْ أَعَزَّتْ، وَلَا مَانِعَ لِمَا أُعْطِيَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا
خوارش کنی عزتت نتوان بخشید و کسی را که عزتت بخشی خوارش
نتوان کرد آنچه را که عطا کنی منعش نتوان کرد و آنچه را که منع کنی

مَنْعْتَ، وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، كُنْتَ إِذْ لَمْ تَكُنْ سَمَاءً مَبْنِيَّةً، وَلَا أَرْضَ
عطایش نتوان نمود، و تویی خدایی که معبودی جز تو نیست، تو بودی در
زمانی که نبود آسمان برافراشته، و زمین

ص: 128

1- [137] برای آگاهی بیشتر از خواص و پاداش های این دعا به مهج
الدَّعَوَاتِ، صفحه 122 و یا به بحارالانوار، جلد 83، صفحه 330 مراجعه
فرمایید.

2- [138] بلدالامین، صفحه 380.

مَذِجِيَّهٗ، وَلَا شَمْسٌ مُّضِيَّهٗ، وَلَا لَيْلٌ مُّظْلِمٌ، وَلَا نَهَارٌ مُّضِيٌّ، وَلَا بَحْرٌ
 گسترده، و خورشید تابناک، و شب تاریک، و روز روشن، و دریای
 لُجِّيٌّ، وَلَا جَبَلٌ رَاسٍ، وَلَا تَجَمُّ سَائٍ، وَلَا قَمَرٌ مُّنِيرٌ، وَلَا رِيحٌ تَهْبٌ، وَلَا
 مَوَاجٍ، و کوه استوار، و ستارگان در حرکت، و ماه تابان، و بادهای وزان
 سَحَابٌ يَسْكُبُ، وَلَا بَرْقٌ يَلْمَعُ، وَلَا رَعْدٌ يُسَبِّحُ، وَلَا رُوحٌ يَتَنَفَّسُ، وَلَا
 و ابرهای بارنده، و برق درخشنده، و رعد به تسبیح غرنده، و موجود زنده، و
 طَائِرٌ يَطِيرُ، وَلَا نَارٌ تَتَوَقَّدُ، وَلَا مَاءٌ يَطْرِدُ، كُنْتَ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ ؕ وَكَوْنَتْ
 مرغ پرنده، و آتش فروزنده، و آب روان، تو قبل از هر چیز بودی، و همه
 چیز را
 كُلَّ شَيْءٍ ؕ وَقَدَرْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ ؕ وَابْتَدَعْتَ كُلَّ شَيْءٍ ؕ وَافْقَرْتَ
 تو پدید آوردی، و تو بر هر چیز توانایی، و همه چیز را تو بوجود آوردی، و
 محتاج
 وَاعْتَيْتَ، وَ اَمَتَّ وَ اَحْيَيْتَ، وَ اَصْحَكْتَ وَ اَبْكَيْتَ، وَ عَلَى الْعَرْشِ
 و توانگر گرداندی، مرده و زنده کنی، خندان و گریان کنی و بر عرش
 اسْتَوَيْتَ، تَبَارَكْتَ يَااللَّهُ وَ تَعَالَيْتَ، اَنْتَ اللَّهُ الَّذِي لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ الْخَلَّاقُ
 مسلطی، پس بلند مرتبه و برتری ای خدا، تویی خدایی که معبودی جز تو
 نیست که آفریننده
 الْعَلِيمُ، اَمْرُكَ غَالِبٌ، وَعِلْمُكَ نَافِذٌ، وَكَيْدُكَ غَرِيبٌ، وَ وَعْدُكَ صَادِقٌ،
 و دانایی، فرمانت نافذ، و دانشت مؤثر، و تدبیرت بی نظیر، و وعده ات
 راست،
 وَقَوْلُكَ حَقٌّ، وَحُكْمُكَ عَدْلٌ، وَكَلَامُكَ هُدًى، وَوَحْيُكَ نُورٌ، وَرَحْمَتُكَ

و گفتارت درست، و داوریت از روی عدالت، و کلامت مایه هدایت، و پیام
آسمانیت مایه روشنی، و بخشش

وَاسِعَهُ، وَعَفْوَكَ عَظِيمٌ، وَفَضْلُكَ كَبِيرٌ، وَعَطَاؤُكَ جَزِيلٌ، وَحَبْلُكَ مَتِينٌ،

و احسانت گسترده، و عفوت بزرگ و لطف و کرمیت بسیار، و بخشش بی
شمار و پیمان استوار،

وَأَمَّا كُنْكَ عَتِيدٌ، وَجَارُكَ عَزِيزٌ، وَبَاسُكَ شَدِيدٌ، وَمَكْرُكَ مَكِيدٌ، أَنْتَ يَا

و قدرت و توانت مهیا و آماده، و پناهنده ات گرامی، و کيفرت سخت و
تدبیرت نافذ است، تویی ای

رَبِّ مَوْضِعٍ كُلِّ شَكْوَى وَشَاهِدُ كُلِّ تَجْوَى وَحَاضِرُ كُلِّ مَلَأٍ، وَمُنْتَهَى

پروردگار من مرجع هر شکایت، و گواه هر صحبت محرمانه، و حاضر در هر
جمع، و نهایت

كُلِّ حَاجَةٍ، وَفَرَجُ كُلِّ حَزِينٍ، وَغِنَى كُلِّ فَقِيرٍ مِسْكِينٍ، وَحِصْنُ كُلِّ

هر خواسته، تسکین دهنده غم و اندوه، توانگری هر فقیر درمانده، پناهگاه
هر

پناهنده، پناه هر ترسان، حافظ ضعیفان، گنج فقیران، تسکین دهنده
غمزدگان،

یاور پارسایان، چنین خدایی پروردگار ماست که معبودی جز او نیست، هر بنده ای که خود را به تو بسپارد

یاریش کنی، و پناه دهنده هر کسی هستی که به تو پناهنده، و دست به دامن تو شود، نگهدار هر بنده ای که به تو متوسّل

شود، یاور هر کس که از تو یاری جوید، گناهان کسی را که از تو آمرزش طلبد می آمرزی، (و تویی) مسلط بر گردنکشان،

برتر برتران، بزرگ بزرگان، سرور سروران، مولای مولایان فریادرس

دادخواهان، غم زدای غمزدگان، اجابت کننده خواسته گرفتاران، شنواترین

شنوندگان، بیناترین بینایان، دادرس ترین حاکمان، سریع ترین حسابرسان،
مهربان ترین

مهربانان، بهترین آمرزندگان، برآورنده نیازهای مؤمنان، فریادرس صالحان،
تویی

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، رَبُّ الْعَالَمِينَ، أَنْتَ الْخَالِقُ وَآ تَا الْمَخْلُوقُ، وَأَنْتَ الْمَالِكُ

خدایی که معبودی جز تو نیست که پروردگار جهانیانی، تویی آفریننده و منم مخلوق، و تویی صاحب اختیار

وَآ تَا الْمَمْلُوكُ، وَأَنْتَ الرَّبُّ وَآ تَا الْعَبْدُ، وَأَنْتَ الرَّازِقُ وَآ تَا الْمَرْزُوقُ،

و منم مملوک، و تویی پروردگار و منم بنده، و تویی روزی ده و منم روزی خوار،

وَأَنْتَ الْمُعْطَى وَآ تَا السَّائِلُ، وَأَنْتَ الْجَوَادُ وَآ تَا الْبَخِيلُ، وَأَنْتَ الْقَوِيُّ وَآ تَا

و تویی بخشنده و منم گدا، و تویی سخاوتمند و منم بخیل، و تویی توانا و منم

الضَّعِيفُ، وَأَنْتَ الْعَزِيزُ وَآ تَا الدَّلِيلُ، وَأَنْتَ الْغَنِيُّ وَآ تَا الْفَقِيرُ، وَأَنْتَ السَّيِّدُ

ناتوان، و تویی گرامی و منم تسلیم تو و تویی بی نیاز و منم نیازمند و تویی سرور

وَآ تَا الْعَبْدُ، وَأَنْتَ الْغَافِرُ وَآ تَا الْمُسِيءُ، وَأَنْتَ الْعَالِمُ وَآ تَا الْجَاهِلُ، وَأَنْتَ

و منم عبد، و تویی آمرزنده و منم گناهکار، و تویی دانا و منم نادان، و تویی

الْحَلِيمُ وَآ تَا الْعَجُولُ، وَأَنْتَ الرَّاحِمُ وَآ تَا الْمَرْحُومُ، وَأَنْتَ الْمُعَافَى وَآ تَا

شکیبا و منم عجل، و تویی رحم کننده و منم مورد رحمت، و تویی شفا بخش و منم

الْمُبْتَلَى وَأَنْتَ الْمُجِيبُ وَآ تَا الْمُصْطَرُّ، وَآ تَا اشْهَدُ بِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ

دردمند، و تویی اجابت کننده و منم گرفتار، و گواهی می دهم که تویی خدایی که معبودی

إِلَّا أَنْتَ، الْوَاحِدُ الْقَرُّدُ، وَالْيَكَّ الْمَصِيرُ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآهْلِ بَيْتِهِ

جز تو نیست، (خداوند) یگانه و تنهایی که بازگشت همه به سوی توست، و درود خدا بر محمد و خاندان

الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ، وَاعْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَاسْتُرْ عَلَيَّ عُيُوبِي وَافْتَحْ لِي مِنْ

پاک و پاکیزه اش باد، (خدایا) گناهانم را ببخش و عیوبم را بپوشان، و از نزد خود

لَذُنُكَ رَحْمَةً، وَرِزْقاً وَاسِعاً، يَا رَحِمَ الرَّاحِمِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،

در بخشش و روزی فراوان را به رویم بگشا، ای مهربان ترین مهربانان، و ستایش مخصوص پروردگار جهانیان است،

وَحَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

خداوند (به عنوان پشتیبان) ما را بس و بهترین سرپرست است و پناهگاه و نیروی جز از سوی خداوند بلندمرتبه و با عظمت نیست.

دعای مجیر [139]:

دعای مجیر (1):

این دعا را مرحوم «کفعمی» در «بلدالامین» و «مصباح» آورده است [140] و بسیار ارزشمند و گران قیمت است و جبرئیل آن را بر رسول خدا صلی الله علیه و آله- در حالی که آن حضرت در مقام ابراهیم مشغول نماز

بود- نازل کرد و در پاداش آن آمده است: هر کس این دعا را در روزهای سیزدهم، چهاردهم و پانزدهم (ایّام البیض) ماه رمضان بخواند، گناهان فراوانی از او آمرزیده شود؛ همچنین این دعا برای شفای مریض، ادای قرض، پیه دست آوردن غنا و توانگری، رفع اندوه و غم، مؤثر است. (2).

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

سُبْحَانَكَ يَا اللَّهُ، تَعَالَيْتَ يَا رَحْمَنُ، اجْزَنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَانَكَ

پاک و منزّهی ای خدا، بلند مرتبه ای ای بخشنده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی

ص: 131

1- [139] نام این دعا از کلمه «مجیر» که در این دعا تکرار گردیده گرفته شده که از اوصاف خدا و به معنای «پناه دهنده» است.

2- [141] حاشیه مصباح کفعمی، مطابق نقل مرحوم محدّث قمی در مفاتیح الجنان.

یا رَحِیمُ، تَعَالَیْتَ یا کَرِیمُ، اِجْزَنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا مَلِکُ،

ای مهربان، بلندمرتبه ای ای بزرگوار، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای فرمانروا،

تَعَالَیْتَ یا مَلِکُ، اِجْزَنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا قُدُّوسُ، تَعَالَیْتَ یا

بلند مرتبه ای ای صاحب اختیار، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای پاکیزه، بلند مرتبه ای ای

سَلَامُ، اِجْزَنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا مُؤْمِنُ، تَعَالَیْتَ یا مُهِیْمُنُ،

مایه سلامتی، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای ایمنی بخش، بلند مرتبه ای ای مقتدر،

اِجْزَنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا عَزِیْزُ، تَعَالَیْتَ یا جَبَّارُ، اِجْزَنَا مِنَ

ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای گرامی، بلند مرتبه ای ای توانا، ما را از

النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا مُتَّکَبِّرُ، تَعَالَیْتَ یا مُتَجَبِّرُ، اِجْزَنَا مِنَ النَّارِ یا

آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای ای بزرگ منش، بلندمرتبه ای ای قدرتمند، ما را از آتش دوزخ پناه ده،

مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا خَالِقُ، تَعَالَیْتَ یا بَارِئُ، اِجْزَنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ،

ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای آفریننده، بلند مرتبه ای ای پدیدآورنده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده،

سُبْحَانَکَ یا مُصَوِّرُ، تَعَالَیْتَ یا مُقَدِّرُ، اِجْزَنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ

پاک و منزّهی ای شکل دهنده، بلند مرتبه ای ای تقدیرکننده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی

یا هادی تَعَالَیْتَ یا باقی اِجْزَنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا وَهَّابُ،

ای هدایتگر، بلندمرتبه ای ای پاینده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه
دهنده، پاک و منزه ای بخشنده،

تَعَالَيْتَ يَا تَوَّابُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَانَكَ يَا فَتَّاحُ، تَعَالَيْتَ يَا

بلند مرتبه ای ای توبه پذیر، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک
و منزه ای گشاینده (گره ها)، بلند مرتبه ای ای

مُزْتَاخُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَانَكَ يَا سَيِّدِي تَعَالَيْتَ يَا مَوْلَايَ،

فرح بخش، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزه ای آقا
و سرورم، بلند مرتبه ای ای مولا و سرورم،

اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَانَكَ يَا قَرِيبُ، تَعَالَيْتَ يَا رَقِيبُ، اجِرْنَا مِنَ

ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزه ای نزدیک، بلند
مرتبه ای ای مراقب، ما را از

النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَانَكَ يَا مُبْدِي، تَعَالَيْتَ يَا مُعِيدُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا

آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزه ای آغاز کننده، بلند مرتبه
ای ای بازگرداننده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای

مُجِيرُ، سُبْحَانَكَ يَا حَمِيدُ، تَعَالَيْتَ يَا مَجِيدُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ،

پناه دهنده، پاک و منزه ای ستوده، بلندمرتبه ای ای بزرگوار، ما را از
آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده،

سُبْحَاتِكَ يَا قَدِيمُ، تَعَالَيْتَ يَا عَظِيمُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا

پاک و منزهی ای دیرینه، بلند مرتبه ای با عظمت، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای

عَفُورُ، تَعَالَيْتَ يَا شَكُورُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا شَاهِدُ،

آمرزنده، بلند مرتبه ای شکرپذیر، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای گواه،

تَعَالَيْتَ يَا شَهِيدُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا حَنَّانُ، تَعَالَيْتَ يَا

بلند مرتبه ای ای شاهد، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای با محبت، بلندمرتبه ای ای

مَنَّانُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا بَاعِثُ، تَعَالَيْتَ يَا وَارِثُ،

گشاده دست، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای برانگیزنده، بلندمرتبه ای ای وارث،

اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا مُخِي تَعَالَيْتَ يَا مُمِيتُ، اجِرْنَا مِنَ

ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای زنده کننده، بلندمرتبه ای ای میراننده، ما را از

النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا شَفِيقُ، تَعَالَيْتَ يَا رَفِيقُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا

آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای دلسوز، بلند مرتبه ای ای رفیق، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای

مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا انيسُ، تَعَالَيْتَ يَا مُونِسُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ،

پناه دهنده، پاک و منزهی ای همدم، بلند مرتبه ای ای انس گیرنده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده،

سُبْحَاتِكَ يَا جَلِيلُ، تَعَالَيْتَ يَا جَمِيلُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ

پاک و منزّهی ای بزرگوار، بلند مرتبه ای ای زیبا، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی

یا حَبِیْرُ، تَعَالَيْتَ یا بَصِیْرُ، اِجِرْنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا حَفِیْ،

ای آگاه، بلندمرتبه ای ای بینا، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای پذیرنده،

تَعَالَيْتَ یا مَلِیْ، اِجِرْنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا مَعْبُوْدُ، تَعَالَيْتَ یا

بلند مرتبه ای ای توانگر، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای معبود، بلند مرتبه ای ای

مَوْجُوْدُ، اِجِرْنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا عَفَّارُ، تَعَالَيْتَ یا قَهَّارُ،

موجود، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای آمرزنده، بلند مرتبه ای ای قادر مطلق،

اِجِرْنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا مَذْکُوْرُ، تَعَالَيْتَ یا مَشْکُوْرُ، اِجِرْنَا

ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای یادشده، بلند مرتبه ای ای سپاس شده، ما را

مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا جَوَادُ، تَعَالَيْتَ یا مَعَادُ، اِجِرْنَا مِنَ النَّارِ یا

از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای بخشنده، بلند مرتبه ای ای پناهگاه، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای

مُجِيرُ، سُبْحَاكَ يَا جَمَالُ، تَعَالَيْتَ يَا جَلالُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ،

پناه دهنده، پاک و منزه ای زیبا، بلند مرتبه ای ای باشکوه، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده،

سُبْحَاكَ يَا سَابِقُ، تَعَالَيْتَ يَا رَازِقُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاكَ يَا

پاک و منزه ای پیشین، بلند مرتبه ای ای روزی ده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزه ای

صَادِقُ، تَعَالَيْتَ يَا فَالِقُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاكَ يَا سَمِيعُ،

راست گفتار، بلندمرتبه ای ای شکافنده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزه ای شنوا،

تَعَالَيْتَ يَا سَرِيعُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاكَ يَا رَفِيعُ، تَعَالَيْتَ يَا

بلند مرتبه ای ای سریع (در اجابت)، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزه ای ای، والا بلندمرتبه ای ای

بَدِيعُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاكَ يَا فَعَّالُ، تَعَالَيْتَ يَا مُتَعَالُ، اجِرْنَا

پدیدآورنده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزه ای ای تأثیرگذار، بلند مرتبه ای ای والامقام، ما را

مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاكَ يَا قَاضِي تَعَالَيْتَ يَا رَاضِي اجِرْنَا مِنَ النَّارِ

از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزه ای ای حکم کننده، بلند مرتبه ای ای خوشنود، ما را از آتش دوزخ پناه ده،

يَا مُجِيرُ، سُبْحَاكَ يَا قَاهِرُ، تَعَالَيْتَ يَا ظَاهِرُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ،

ای پناه دهنده، پاک و منزه ای غالب، بلند مرتبه ای ای آشکار، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده،

سُبْحَاكَ يَا عَالِمُ، تَعَالَيْتَ يَا حَاكِمُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاكَ يَا

پاک و منزهی ای دانا، بلند مرتبه ای ای حکم کننده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای

دَائِمُ، تَعَالَيْتَ یا قَائِمُ، اِجِرْنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا عَاصِمُ،

جاودان، بلندمرتبه ای ای استوار، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای بازدارنده،

تَعَالَيْتَ یا قَاسِمُ، اِجِرْنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا غَنِیُّ، تَعَالَيْتَ یا

بلند مرتبه ای ای قسمت کننده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای بی نیاز بلندمرتبه ای ای

مُغْنِی اِجِرْنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا وَفِیُّ، تَعَالَيْتَ یا قَوِیُّ، اِجِرْنَا

بی نیاز کننده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای وفادار، بلند مرتبه ای ای توانا، ما را

مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا کَافِی تَعَالَيْتَ یا شَافِی اِجِرْنَا مِنَ النَّارِ یا

از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای کفایت کننده، بلند مرتبه ای شفا دهنده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای

مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا مُقَدِّمُ، تَعَالَيْتَ یا مُوَخِّرُ، اِجِرْنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ،

پناه دهنده، پاک و منزهی ای پیشی گیرنده، بلند مرتبه ای ای تأخیراندازنده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده،

سُبْحَاتِكَ يَا أَوَّلُ، تَعَالَيْتَ يَا آخِرُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا

پاک و منزهی ای آغاز، بلند مرتبه ای ای پایان ما را از آتش دوزخ پناه ده،
ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای

ظَاهِرُ، تَعَالَيْتَ يَا بَاطِنُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا رَجَاءُ،

آشکار، بلندمرتبه ای ای پنهان، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده،
پاک و منزهی ای امید،

تَعَالَيْتَ يَا مُرْتَجَى اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا ذَا الْمَنِّ، تَعَالَيْتَ

بلندمرتبه ای ای مورد امید، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک
و منزهی ای صاحب منت، بلند مرتبه ای

يَا ذَا الطَّلَوِ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا حَيُّ، تَعَالَيْتَ يَا قَيُّوْمُ،

ای صاحب احسان، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و
منزهی ای زنده، بلند مرتبه ای ای پاینده،

اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا وَاحِدُ، تَعَالَيْتَ يَا أَحَدُ، اجِرْنَا مِنَ

ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای یکتا، بلند مرتبه
ای ای یگانه، ما را از

النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا سَيِّدُ، تَعَالَيْتَ يَا صَمَدُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا

آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای آقا و سرور، بلند مرتبه
ای ای بی نیاز، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای

مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا قَدِيرُ، تَعَالَيْتَ يَا كَبِيرُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ،

پناه دهنده، پاک و منزهی ای توانا، بلند مرتبه ای ای بزرگ، ما را از آتش
دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده،

سُبْحَاتِكَ يَا وَالِي تَعَالَيْتَ يَا عَالِي اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا

پاک و منزهی ای سرپرست، بلند مرتبه ای ای والامقام، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی

عَلَيْهِ، تَعَالَيْتَ يَا أَعْلَى اجْرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَانَكَ يَا وَلِيُّ، تَعَالَيْتَ

ای بلندمرتبه، بلند مرتبه ای ای برتر، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای صاحب اختیار، بلند مرتبه ای

يَا مَوْلَى اجْرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَانَكَ يَا ذَارِي، تَعَالَيْتَ يَا بَارِي،

ای سرور، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای پدیدآورنده، بلند مرتبه ای ای آفریننده،

اجْرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَانَكَ يَا خَافِضُ، تَعَالَيْتَ يَا رَافِعُ، اجْرْنَا مِنَ

ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای پایین آورنده، بلند مرتبه ای ای بالا برنده، ما را از

النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَانَكَ يَا مُقْسِطُ، تَعَالَيْتَ يَا جَامِعُ، اجْرْنَا مِنَ النَّارِ يَا

آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای عدالت پیشه، بلند مرتبه ای ای گردآورنده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای

مُجِيرُ، سُبْحَانَكَ يَا مُعِزُّ، تَعَالَيْتَ يَا مُذِلُّ، اجْرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ،

پناه دهنده، پاک و منزهی ای عزت بخش، بلند مرتبه ای ای خوارکننده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده،

سُبْحَانَكَ يَا حَافِظُ، تَعَالَيْتَ يَا حَفِیْظُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِیْرُ، سُبْحَانَكَ

پاک و منزهی ای حفاظت کننده، بلند مرتبه ای ای نگهدارنده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی

یا قَادِرُ، تَعَالَيْتَ يَا مُقْتَدِرُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِیْرُ، سُبْحَانَكَ يَا عَلِیْمُ،

ای توانا، بلند مرتبه ای ای با اقتدار، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای دانا،

تَعَالَيْتَ يَا حَلِیْمُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِیْرُ، سُبْحَانَكَ يَا حَكَمُ، تَعَالَيْتَ يَا

بلند مرتبه ای ای شکیا، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای داور، بلند مرتبه ای

حَكِیْمُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِیْرُ، سُبْحَانَكَ يَا مُعْطِی تَعَالَيْتَ يَا مانِعُ،

ای دانا، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای عطاکننده، بلند مرتبه ای ای بازدارنده،

اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِیْرُ، سُبْحَانَكَ يَا ضَارُّ، تَعَالَيْتَ يَا نَافِعُ، اجِرْنَا مِنَ

ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای زیان رسان، بلند مرتبه ای ای سودرسان، ما را از

النَّارِ يَا مُجِیْرُ، سُبْحَانَكَ يَا مُجِیْبُ، تَعَالَيْتَ يَا حَسِیْبُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ

آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای اجابت کننده، بلند مرتبه ای ای حسابگر، ما را از آتش دوزخ

یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَكَ يَا عَادِلُ، تَعَالَيْتَ يَا فَاضِلُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِیْرُ،

پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای عادل، بلند مرتبه ای ای با فضیلت، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده،

سُبْحَانَكَ يَا لَطِیْفُ، تَعَالَيْتَ يَا شَرِیْفُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِیْرُ، سُبْحَانَكَ

پاک و منزّهی ای مهربان، بلندمرتبه ای ای بزرگوار، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی

یا رَبُّ، تَعَالَيْتَ یا حَقُّ، اِجِرْنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا ما جِدُّ،

ای پروردگار، بلند مرتبه ای ای حق، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای بزرگوار،

تَعَالَيْتَ یا وَاحِدُ، اِجِرْنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا عَفُوُّ، تَعَالَيْتَ یا

بلند مرتبه ای ای یگانه، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای عفوکننده، بلند مرتبه ای ای

مُنْتَقِمُ، اِجِرْنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا وَاسِعُ، تَعَالَيْتَ یا مُوَسِّعُ،

انتقام گیرنده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای گسترده، بلند مرتبه ای ای وسعت ده،

اِجِرْنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا رَعُوْفُ، تَعَالَيْتَ یا عَظُوْفُ، اِجِرْنَا

ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای مهربان، بلند مرتبه ای باعطوفت، ما را

مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَکَ یا قَرْدُ، تَعَالَيْتَ یا وَثِرُ، اِجِرْنَا مِنَ النَّارِ یا

از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای تنها، بلند مرتبه ای ای یگانه، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای

مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا مُقِيْتُ، تَعَالَيْتَ يَا مُحِيطُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ،

پناه دهنده، پاک و منزّهی ای نیروبخش، بلند مرتبه ای ای دربرگیرنده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده،

سُبْحَاتِكَ يَا وَكِيلُ، تَعَالَيْتَ يَا عَدْلُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا

پاک و منزّهی ای وکیل، بلند مرتبه ای ای عادل، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای

مُبِينُ، تَعَالَيْتَ يَا مَتِينُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا بَرُّ، تَعَالَيْتَ

آشکارکننده، بلند مرتبه ای ای استوار، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای نیکوکار، بلند مرتبه ای

يَا وَدُودُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا رَشِيدُ، تَعَالَيْتَ يَا مُرْشِدُ،

ای با محبت، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای راهنما، بلند مرتبه ای ای ارشادکننده،

اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا نُورُ، تَعَالَيْتَ يَا مُنَوِّرُ، اجِرْنَا مِنَ

ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای نور، بلند مرتبه ای ای روشنی بخش، ما را از

النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا تَصِيرُ، تَعَالَيْتَ يَا نَاصِرُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا

آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزّهی ای یاور، بلند مرتبه ای ای یاری کننده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای

مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ يَا صَبُورُ، تَعَالَيْتَ يَا صَابِرُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ،

پناه دهنده، پاک و منزّهی ای شکيبا، بلندمرتبه ای ای صابر، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده،

سُبْحَاتِكَ يَا مُحْصِي تَعَالَيْتَ يَا مُنْشِئُ، اجِرْنَا مِنَ النَّارِ يَا مُجِيرُ، سُبْحَاتِكَ

پاک و منزهی ای احصا کننده، بلند مرتبه ای ای پدیدآورنده، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی

یا سُبْحَانُ، تَعَالَيْتَ یا دَيَّانُ، اِحْرِنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَكَ یا مُغِیْثُ،

ای تسبیح شده بلند مرتبه ای ای داور روز جزا، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای دادرس،

تَعَالَيْتَ یا غِیاثُ، اِحْرِنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَكَ یا فَاطِرُ، تَعَالَيْتَ یا

بلند مرتبه ای ای فریادرس، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای آفریننده، بلند مرتبه ای ای

حَاضِرُ، اِحْرِنَا مِنَ النَّارِ یا مُجِیْرُ، سُبْحَانَكَ یا دَا الْعِزِّ وَالْجَمَالِ، تَبَارَكْتَ یا

حاضر، ما را از آتش دوزخ پناه ده، ای پناه دهنده، پاک و منزهی ای صاحب عزت و زیبایی، بلند مرتبه ای

دَا الْجَبَرُوتِ وَالْجَلالِ، سُبْحَانَكَ لا اِلهَ اِلَّا اَنْتَ، سُبْحَانَكَ اِنِّی کُنْتُ مِنْ

ای صاحب قدرت و شکوه، پاک و منزهی تو که معبودی جز تو نیست پاک و منزهی تو، و من از

الظَّالِمِیْنَ، فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَتَجَبَّنَا مِنْ الْعَمِّ، وَكَذَلِكَ تُنْجِی الْمُؤْمِنِیْنَ،

ستمکاران بودم. (ای که فرمودی) ما دعای او (یونس) را به اجابت رساندیم و از آن اندوه نجاتش بخشیدیم و این گونه مؤمنان را نجات می دهیم

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَحَسْبُنَا

(ما را ببخش و اندوه و غم را از ما دور کن) و خدا بر محمد و تمامی خاندانش درود فرستد و حمد و سپاس از آن خداوندی است که پروردگار جهانیان است

اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

و خداوند ما را کافی و بهترین وکیل است و پناهگاه و نیروی جز از سوی خداوند بلندمرتبه و با عظمت نیست.

دعای جوشن کبیر [142]:

دعای جوشن کبیر (1):

این دعا را امام زین العابدین علیه السلام از پدر بزرگوارش از جدّش از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل کرده است. درباره شان ورود این دعا آمده است: در یکی از جنگ ها، رسول خدا صلی الله علیه و آله زره و جوشن سنگینی بر تن داشت که سبب آزار آن حضرت می شد، پیامبر صلی الله علیه و آله به درگاه خدا دعا کرد تا آن که جبرئیل نازل شد و گفت: خداوند به تو سلام می رساند و می فرماید: این زره سنگین را از تن خارج ساز و در عوض، این دعا را بخوان که برای تو و امّت تو، امان و حرزی خواهد بود. آنگاه فضیلت های فراوانی را در عظمت این دعا نقل کرده است، از جمله اینکه:

هر کس آن را بخواند و از منزل خارج شود و یا آن را همراه خویش داشته باشد (و در روح خود پیاده کند) اهل بهشت است و خداوند توفیق انجام اعمال صالح را به وی عنایت می کند. این دعا برای درمان بیماری های سخت و کسب پاداش های فراوان معنوی مفید است. امام حسین علیه السلام فرمود: پدرم مرا به حفظ و بزرگداشت این دعا سفارش کرد و به من فرمود: این دعا را بر کفنش بنویسم و آن را به خانواده ام تعلیم دهم و آنان را نسبت به خواندن این دعا ترغیب نمایم. (2) چند نکته:

1- نوشتن این دعا بر روی کفن- همان گونه که از روایت برمی آید- مستحب است؛ مرحوم «علامه بحر العلوم» نیز در شعر خود بدان اشاره کرده است:

و سُنَّ ان يُكْتَبَ بِالْأَكْفَانِ شَهَادَةُ الْإِسْلَامِ وَ الْإِيمَانِ

و هَكَذَا كَتَابَهُ الْقُرْآنُ وَ الْجَوْشَنُ الْمَنْعُوتُ بِالْأَمَانِ

یعنی: «نوشتن این امور بر روی کفن سنت است: شهادت به اسلام و ایمان (ولایت) و همچنین نوشتن آیات قرآن و دعای جوشن که امانی است از عذاب».

ص: 138

1- [142] سبب نامگذاری این دعا به جوشن کبیر، آن است که این دعا در برابر بلاها و آسیب های دنیوی و اخروی زره و محافظ خوبی است (جوشن به معنای زره است)، این دعا در مصباح کفعمی، صفحه 247 و بلدالامین، صفحه 402 آمده است.

2- [143] بحارالانوار، جلد 91، صفحه 382.

2- مرحوم «علامه مجلسی» در کتاب «زاد المعاد» این دعا را از اعمال شبهای قدر دانسته است [144] و از روایات استفاده می شود، سه بار یا حدّ اقل یک بار در ماه مبارک رمضان آن را بخوانند. (1) 3- گرچه معروف است که این دعا، صد فصل دارد و هر فصل آن، شامل ده اسم از اسمای الهی است که مجموعاً یک هزار اسم از اسمای پرمعنای خداوند است؛ ولی با دقت روشن می شود که یک هزار و یک اسم می باشد، زیرا بند 55 مشتمل بر 11 اسم الهی است.

به هر حال، در پایان هر فصل به خداوند متعال از عذاب دوزخ پناه می بریم و می گوئیم: «

سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْعَوْثُ، الْعَوْثُ، خَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ

». بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

(1) اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ، يَا رَحِيمُ يَا كَرِيمُ، يَا

(1) خدایا از تو می خواهم به حق نامت، ای خدا، ای بخشنده، ای مهربان، ای بزرگوار، ای

مُقِيمُ يَا عَظِيمُ، يَا قَدِيمُ يَا عَلِيمُ، يَا خَلِيمُ يَا حَكِيمُ، سُبْحَانَكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا

پایدار، ای بزرگ، ای دیرینه، ای دانا، ای شکیا، ای خردمند، تسبیح می گویم تو را ای کسی که جز تو معبودی

اَنْتَ، الْعَوْثُ، الْعَوْثُ، خَلَّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبِّ (2) يَا سَيِّدَ السَّادَاتِ، يَا

نیست، یاریمان کن، یاریمان کن، ما را از آتش دوزخ برهان، ای پرودگار من (2) ای آقا و سرور بزرگان، ای

مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ، يَا رَافِعَ الدَّرَجَاتِ، يَا وَلِيَّ الْحَسَنَاتِ، يَا غَافِرَ

اجابت کننده دعاها، ای بالا برنده رتبه ها، ای صاحب نیکی ها، ای آمرزنده

الْخَطِيئَاتِ، يَا مُعْطِيَ الْمَسْئَلَاتِ، يَا قَابِلَ التَّوْبَاتِ، يَا سَامِعَ الْأَصْوَاتِ، يَا

خطاها، ای عطاکننده خواسته ها، ای پذیرنده توبه ها، ای شنونده صداها،
ای

عَالِمَ الْخَفِيَّاتِ، یا دافعَ الْبَلِيَّاتِ (3) یا خَيْرَ الْغَافِرِينَ، یا خَيْرَ الْفَاتِحِينَ، یا

دانای نهانها، ای برطرف کننده بلاها (3) ای بهترین آمرزندگان، ای بهترین
کارگشایان، ای

خَيْرَ النَّاصِرِينَ، یا خَيْرَ الْحَاكِمِينَ، یا خَيْرَ الرَّازِقِينَ، یا خَيْرَ الْوَارِثِينَ، یا

بهترین یاوران، ای بهترین داوران، ای بهترین روزی دهندگان، ای بهترین
وارثان، ای

ص: 139

حَيَّرَ الْحَامِدِينَ، يَا حَيَّرَ الذَّاكِرِينَ، يَا حَيَّرَ الْمُنْزِلِينَ، يَا حَيَّرَ الْمُحْسِنِينَ (4)

بهترین سپاسگزاران، ای بهترین یادکنندگان، ای بهترین نازل کنندگان، ای بهترین احسان کنندگان، (4)

يَا مَنْ لَهُ الْعِزَّةُ وَالْجَمَالُ، يَا مَنْ لَهُ الْقُدْرَةُ وَالْكَمَالُ، يَا مَنْ لَهُ الْمُلْكُ

ای که عزت و زیبایی از آن توست، ای که توانایی و کمال از آن توست، ای که فرمانروایی

وَالْجَلَالُ، يَا مَنْ هُوَ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالُ، يَا مُنْشِئَ السَّحَابِ الثَّقَالِ، يَا مَنْ هُوَ

و شکوه از آن توست، ای که بزرگی و بلندمرتبگی از آن توست، ای پدیدآورنده ابرهای سنگین، ای که

شَدِيدُ الْمِحَالِ، يَا مَنْ هُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ، يَا مَنْ هُوَ شَدِيدُ الْعِقَابِ، يَا مَنْ

انتقام گیری سخت از آن توست، ای که حسابرسی سریع از آن توست، ای که سخت کیفری، ای که

عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ، يَا مَنْ عِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ (5) اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

پاداش نیکو نزد توست، ای که اصل کتاب نزد توست (5) خدایا از تو می خواهم به حق نامت

يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ، يَا دَيَّانُ يَا بُرْهَانُ، يَا سُلْطَانُ يَا رِضْوَانُ، يَا غُفْرَانُ يَا

ای با محبت ای گشاده دست، ای داور روز جزا، ای راهنما، ای فرمانروا، ای مایه خشنودی، ای آمرزنده، ای

سُبْحَانُ، يَا مُسْتَعَانُ يَا ذَا الْمَنِّْ وَالْبَيَانِ (6) يَا مَنْ تَوَاصَّ كُلُّ شَيْءٍ عِلَظَمَتِهِ،

تسبیح شده، ای یاور، ای صاحب منت و بیان (6) ای که همه چیز در برابر عظمتت سر فرود آورده،

يَا مَنْ اسْتَسْلَمَ كُلُّ شَيْءٍ لِقُدْرَتِهِ، يَا مَنْ دَلَّ كُلُّ شَيْءٍ لِعِزَّتِهِ، يَا مَنْ خَصَّعَ

ای که همه چیز در برابر قدرتت تسلیم گشته، ای که همه چیز در برابر عزّتت خوار گردیده، ای که همه چیز

كُلُّ شَيْءٍ لِّهَيْبَتِهِ، يَا مَنْ انْقَادَ كُلُّ شَيْءٍ مِنْ خَشْيَتِهِ، يَا مَنْ تَشَقَّقَتِ الْجِبَالُ

از هیبتت فروتن گشته، ای که همه چیز از ترست فرمانبردار گردیده، ای که کوه ها

مِنْ مَخَافَتِهِ، يَا مَنْ قَامَتِ السَّمَوَاتُ بِأَمْرِهِ، يَا مَنْ اسْتَقَرَّتِ الْأَرْضُونَ

از خوفت شکاف برداشته، ای که آسمانها به فرمانت برافراشته شده، ای که زمین ها به اجازه ات

بِأَذْنِهِ، يَا مَنْ يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ، يَا مَنْ لَا يَعْتَدِي عَلَى أَهْلِ مَمْلَكَتِهِ (7)
استقرار یافته، ای که غرّش رعد، حمد و تسبیح تو گوید، آی که به زیر
دستانت ستم نکنی (7)

يَا غَافِرَ الْخَطَايَا، يَا كَاشِفَ الْبَلَايَا، يَا مُنْتَهَى الرَّجَايَا، يَا مُجِرِلَ الْعَطَايَا، يَا

ای آمرزنده خطاها، ای برطرف کننده بلاها، ای نهایت امیدها، ای فراوان
بخشنده عطاها، ای

وَإِهْبِ الْهَدَايَا، يَا رَازِقَ الْبَرَايَا، يَا قَاضِيَ الْمَنَايَا، يَا سَامِعَ الشَّكَايَا، يَا

دهنده هدایا، ای روزی دهنده مخلوقات، ای برآورنده آرزوها، ای شنونده
شکایت ها، ای

بَاعِثَ الْبَرَايَا، يَا مُطْلِقَ الْأُسَارَى (8) يَا ذَا الْحَمْدِ وَالشَّانَاءِ، يَا ذَا الْقُحْرِ

برانگیزنده مخلوقات، ای آزادکننده اسیران (8) ای صاحب حمد و سپاس،
ای صاحب فخر

وَالْبَهَاءِ، يَا ذَا الْمَجْدِ وَالسَّنَاءِ، يَا ذَا الْعَهْدِ وَالْوَفَاءِ، يَا ذَا الْعَفْوِ وَالرِّضَاءِ، يَا

و درخشش، ای صاحب بزرگواری و عظمت، ای صاحب پیمان و وفاداری،
ای صاحب عفو و خشنودی، ای

ذَا الْمَنِّ وَالْعَطَاءِ، يَا ذَا الْقُضْلِ وَالْقَضَاءِ، يَا ذَا الْعِزِّ وَالْبَقَاءِ، يَا ذَا الْجُودِ

صاحب نعمت و عطا، ای جدا کننده (حق از باطل) و داور، ای صاحب عزّت
و پایداری، ای صاحب بخشش

وَالسَّخَاءِ، يَا ذَا الْأَلَاءِ وَالنِّعْمَاءِ (9) اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا مَانِعُ يَا

و سخاوت، ای صاحب احسانها و نعمت ها (9) خدایا از تو می خواهم به
حقّ نامت ای بازدارنده،

دَافِعُ، يَا رَافِعُ يَا صَانِعُ، يَا نَافِعُ يَا سَامِعُ، يَا جَامِعُ يَا شَافِعُ، يَا وَاسِعُ

ای دفع کننده، ای بالا برنده، ای سازنده، ای سود رساننده، ای شنونده، ای
گردآورنده، ای شفاعت کننده، ای گسترده،

يَا مُوسِعُ (10) يَا صَانِعَ كُلِّ مَصْنُوعٍ، يَا خَالِقَ كُلِّ مَخْلُوقٍ، يَا رَازِقَ كُلِّ

ای توانگر (10) ای سازنده هر ساخته شده، ای آفریننده هر آفریده، ای
روزی ده هر

مَرْزُوقٍ، يَا مَالِكَ كُلِّ مَمْلُوكٍ، يَا كَاشِفَ كُلِّ مَكْرُوبٍ، يَا فَارِجَ كُلِّ

روزی خوار، ای مالک هر دارایی، ای غمزدای غمزدگان، ای شادکننده

مَهْمُومٍ، يَا رَاحِمَ كُلِّ مَرْحُومٍ، يَا نَاصِرَ كُلِّ مَخْذُولٍ، يَا سَاتِرَ كُلِّ مَغْيُوبٍ،

اندوهگینان، ای رحم کننده هر مرحوم، ای یاور هر بی یاور، ای پوشاننده هر معیوب،

یا مَلَجَأَ كُلِّ مَطْرُودٍ (11) یا عُدَّتِي عِنْدَ شِدَّتِي یا رَجَائِي عِنْدَ مُصِيبَتِي یا

ای پناه هر رانده شده (11) ای ذخیره ام در سختی ها، ای امیدم در مصیبت ها، ای

مُونِسِي عِنْدَ وَحْشَتِي یا صَاحِبِي عِنْدَ غُرْبَتِي یا وَلِيِّي عِنْدَ نِعْمَتِي یا

همدمم در وحشت ها، ای همصحبتم در غربت ها، ای سرپرستم در نعمتها، ای

غِيَاثِي عِنْدَ كُرْبَتِي یا دَلِيلِي عِنْدَ حَيْرَتِي یا عَنَائِي عِنْدَ اِفْتِقَارِي یا

فریادرسم در گرفتاریها، ای راهنمایم در سرگردانی ها، ای بی نیازم در نیازمندیها، ای

مَلَجَأِي عِنْدَ اضْطِرَارِي یا مُعِينِي عِنْدَ مَقَرَعِي (12) یا عَلَّامَ الْغُيُوبِ، یا

پناهم در ناچاریهها، ای کمکم در پریشانی ها (12) ای دانای نهانها، ای

عَفَّارَ الذُّنُوبِ، یا سَتَّارَ الْغُيُوبِ، یا کَاشِفَ الْكُرُوبِ، یا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ، یا

آمرزنده گناهان، ای پرده پوش عیبهها، ای برطرف کننده غمها، ای گرداننده دلها، ای

ص: 141

الْحُجَّةِ وَالْبُرْهَانِ، يَا دَا الْعَظَمَةِ وَالسُّلْطَانِ، يَا دَا الرَّأْفَةِ وَالْمُسْتَعَانَ، يَا دَا

دلیل و برهان (قاطع)، ای صاحب بزرگی و فرمانروایی، ای صاحب رحمت و پشیمان، ای صاحب

الْعَفْوِ وَالْغُفْرَانِ (16) يَا مَنْ هُوَ رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ، يَا مَنْ هُوَ إِلَهُ كُلِّ شَيْءٍ، يَا

عفو و آمرزش (16) ای که تویی پروردگار هر چیز، ای که تویی معبود هر چیز، ای

مَنْ هُوَ صَانِعُ كُلِّ شَيْءٍ، يَا مَنْ هُوَ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ، يَا مَنْ هُوَ قَبْلَ كُلِّ

که تویی سازنده هر چیز، ای که تویی آفریننده هر چیز، ای که تویی قبل از هر

شَيْءٍ، يَا مَنْ هُوَ بَعْدَ كُلِّ شَيْءٍ، يَا مَنْ هُوَ فَوْقَ كُلِّ شَيْءٍ، يَا مَنْ هُوَ عَالِمُ

چیز، ای که تویی بعد از هر چیز، ای که تویی برتر از هر چیز، ای که تویی دانای

بِكُلِّ شَيْءٍ، يَا مَنْ هُوَ قَادِرٌ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، يَا مَنْ هُوَ يَبْقَى وَيَفْنَى كُلُّ

به هر چیز، ای که تویی توانای بر هر چیز، ای که تویی باقی، و هر چیز دیگر

شَيْءٌ ۚ (17) اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ يَا مُؤْمِنُ يَا مُهَيِّمِنُ، يَا مُكَوِّنُ يَا مُلَقِّنُ،

فانی (17) خدایا از تو می خواهم به حقّ نامت ای امان دهنده، ای مقتدر،
ای پدیدآورنده، ای آمرزنده،

یا مُبَيِّنُ یا مُهَوِّنُ، یا مُمَكِّنُ یا مُزَيِّنُ، یا مُعْلِنُ یا مُقَسِّمُ (18) یا مَنْ هُوَ فِی

ای روشنگر، ای آسان کننده، ای نیروبخش، ای زینت بخش، ای آشکار
کننده، ای تقسیم کننده (18) ای که در

مُلْکِهِ مُقِیْمُ، یا مَنْ هُوَ فِی سُلْطَانِهِ قَدِیْمُ، یا مَنْ هُوَ فِی جَلَالِهِ عَظِیْمُ، یا

فرمانروایی پایداری، ای که در سلطنت دیرینه ای، ای که در شکوه بس
بزرگی، ای

مَنْ هُوَ عَلٰی عِبَادِهِ رَحِیْمُ، یا مَنْ هُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ ۚ عَلِیْمُ، یا مَنْ هُوَ بِمَنْ

که بر بندگان مهربانی، ای که بر همه چیز دانایی، ای که بر

عَصَاهُ حَلِیْمُ، یا مَنْ هُوَ بِمَنْ رَجَاهُ کَرِیْمُ، یا مَنْ هُوَ فِی صُنْعِهِ حَکِیْمُ، یا

گنجهکاران شکیبایی، ای که بر امیدواران بخشنده ای، ای که در آفرینش
عالم دانایی، ای

مَنْ هُوَ فِی حِکْمَتِهِ لَطِیْفُ، یا مَنْ هُوَ فِی لُطْفِهِ قَدِیْمُ (19) یا مَنْ لَا یُرْجٰی اِلَّا

که دانائیت دقیق، ای که در مهربانی دیرینه ای (19) ای که جز به فضل و
کرم

فَضْلُهُ، یا مَنْ لَا یُسْتَعْلٰی اِلَّا عَفْوُهُ، یا مَنْ لَا یُنْظَرُ اِلَّا بِرُّهُ، یا مَنْ لَا یُخَافُ اِلَّا

امیدی نیست، ای که جز عفو درخواستی نیست، ای که جز نیکیت
انتظاری نیست، ای که جز از عدلت

عَدْلُهُ، یا مَنْ لَا یَدُوْمُ اِلَّا مُلْکُهُ، یا مَنْ لَا سُلْطَانَ اِلَّا سُلْطَانُهُ، یا مَنْ

ترسی نیست، ای که جز فرمانروایت جاودان نماند، ای که جز فرمانروایت فرمانروایی نیست، ای که

وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ رَّحْمَتُهُ، یا مَنْ سَبَقَتْ رَحْمَتُهُ غَضَبَهُ، یا مَنْ احاطَ بِكُلِّ

رحمتت همه چیز را فرا گرفته، ای که رحمتت بر غضبت پیشی گرفته، ای که علمت بر همه چیز

شَيْءٍ عِلْمُهُ، یا مَنْ لَيْسَ أَحَدٌ مِثْلَهُ (20) یا فَارِجَ الْهَمِّ، یا كَاشِفَ الْعَمِّ، یا

احاطه دارد، ای که هیچ کس مانندت نیست (20) ای گشاینده اندوه، ای برطرف کننده غم، ای

غَافِرَ الذَّنْبِ، یا قَابِلَ التَّوْبِ، یا خَالِقَ الْخَلْقِ، یا صَادِقَ الْوَعْدِ، یا مُوفِيَ

آمرزنده گناه، ای توبه پذیر، ای آفریننده خلق، ای خوش قول، ای وفا کننده

الْعَهْدِ، یا عَالِمَ السِّرِّ، یا فَالِقَ الْحَبِّ، یا رَازِقَ الْأَنَامِ (21) اللَّهُمَّ اِنِّی اسْأَلُكَ

پیمان، ای دانای راز، ای شکافنده دانه، ای روزی دهنده مردم (21) خدایا از تو می خواهم

بِاسْمِكَ یا عَلِیُّ یا وَفِیُّ، یا غَنِیُّ یا مَلِیُّ، یا حَفِیُّ یا رَضِیُّ، یا زَكِیُّ یا

به حق نامت، ای بلندمرتبه، ای وفادار، ای بی نیاز، ای توانگر، ای پذیرنده، ای خشنود، ای پاکیزه، ای

بَدِيُّ، یا قَوِيُّ یا وَلِيُّ (22) یا مَنْ اَظْهَرَ الْجَمِيلَ، یا مَنْ سَتَرَ الْقَبِيحَ، یا مَنْ لَمْ
آفریننده، ای توانا، ای سرپرست (22) ای که زیبایی ها را آشکار ساختی،
ای که زشتی ها را پوشاندی، ای که بر

يُؤَاخِذُ بِالْجَرِيرَةِ، یا مَنْ لَمْ يَهْتِكِ السِّرَّ، یا عَظِيمَ الْعَفْوِ، یا حَسَنَ
بدی مؤاخذه نکردی، ای که پرده دری ننمودی، ای صاحب عفو بزرگ، ای
صاحب

التَّجَاوُزِ، یا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ، یا بَاسِطَ الْيَدَيْنِ بِالرَّحْمَةِ، یا صَاحِبَ كُلِّ
گذشت نیکو، ای گسترده آمرزش، ای گشاینده دست به رحمت، ای آگاه از
هر

تَجَوَّى یا مُنْتَهَى كُلِّ شَكْوَى (23) یا دَا النَّعْمَةِ السَّابِقَةِ، یا دَا الرَّحْمَةِ
راز، ای نهایت هر شکایت (23) ای صاحب نعمت بی حساب، ای صاحب
رحمت

الْوَاسِعَةِ، یا دَا الْمِنَّةِ السَّابِقَةِ، یا دَا الْحِكْمَةِ الْبَالِغَةِ، یا دَا الْقُدْرَةِ الْكَامِلَةِ، یا
بی پایان، ای صاحب نعمت پیشین، ای صاحب حکمت بی انتها، ای صاحب
قدرت بی کران، ای

دَا الْحُجَّةِ الْقَاطِعَةِ، یا دَا الْكِرَامَةِ الظَّاهِرَةِ، یا دَا الْعِزَّةِ الدَّائِمَةِ، یا دَا الْقُوَّةِ
صاحب دلیل روشن، ای صاحب بزرگواری آشکار، ای صاحب عزت جاودان،
ای صاحب نیروی

الْمَتِينَةِ، یا دَا الْعَظَمَةِ الْمُنِيعَةِ (24) یا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ، یا جَاعِلَ الظُّلُمَاتِ، یا
استوار، ای صاحب بزرگی دست نیافتنی (24) ای پدیدآورنده آسمانها، ای
آفریننده تاریکی ها، ای

رَاجِمَ الْعَبْرَاتِ، یا مُقِيلَ الْعَثَرَاتِ، یا مُخَيِّئَ الْأَمْوَاتِ،

رحم کننده بر اشکها، ای درگذرنده از لغزشها، ای پوشاننده زشتی ها، ای زنده کننده مردگان،

یا مُنْزِلَ الْآيَاتِ، یا مُصَغِّفَ الْحَسَنَاتِ، یا مَاجِيَ السَّيِّئَاتِ، یا شَدِيدَ

ای نازل کننده آیات، ای فزون کننده نیکیها، ای محو کننده بدیها، ای سخت

التَّقِمَاتِ (25) اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ یا مُصَوِّرُ یا مُقَدِّرُ، یا مُدَبِّرُ یا

انتقام گیر (25) خدایا از تو می خواهم به حق نامت، ای شکل دهنده، ای تقدیر کننده، ای تدبیر کننده، ای

مُطَهِّرُ، یا مُتَوِّرُ یا مُیَسِّرُ، یا مُبَشِّرُ یا مُنْذِرُ، یا مُقَدِّمُ یا مُؤَخِّرُ (26) یا رَبِّ

پاک کننده، ای روشن کننده، ای آسان کننده، ای بشارت دهنده، ای ترساننده، ای پیشی گیرنده، ای تأخیراندازنده (26) ای پروردگار

الْبَيْتِ الْحَرَامِ، یا رَبَّ الشَّهْرِ الْحَرَامِ، یا رَبَّ الْبَلَدِ الْحَرَامِ، یا رَبَّ الرُّكْنِ وَ

کعبه، ای پروردگار ماه حرام، ای پروردگار بلد حرام، ای پروردگار رکن و

الْمَقَامِ، یا رَبَّ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ، یا رَبَّ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ، یا رَبَّ الْجِلِّ

مقام (ابراهیم)، ای پروردگار مشعر الحرام، ای پروردگار مسجد الحرام، ای پروردگار حلال

وَالْحَرَامِ، يَا رَبَّ النُّورِ وَالظُّلَامِ، يَا رَبَّ التَّحِيَّةِ وَالسَّلَامِ، يَا رَبَّ الْقُدْرَةِ فِي
و حرام، ای پروردگار نور و ظلمت، ای پروردگار درود و سلام، ای پروردگار
توانای در

الْأَنَامِ (27) يَا أَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ، يَا أَعْدَلَ الْعَادِلِينَ، يَا أَصْدَقَ الصَّادِقِينَ، يَا
میان مخلوقات (27) ای حکمرانترین حاکمان، ای عادلترین عادلان، ای
راستگوترین راستگویان، ای

أَطْهَرَ الطَّاهِرِينَ، يَا أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ، يَا أَسْرَعَ الْحَاسِبِينَ، يَا أَسْمَعَ
پاکترین پاکان، ای بهترین آفرینندگان، ای سریعترین حسابگران، ای
شنواترین

السَّامِعِينَ، يَا أَبْصَرَ النَّاطِرِينَ، يَا أَشْفَعَ الشَّافِعِينَ، يَا أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ (28) يَا
شنوایان، ای بیناترین بینایان، ای بهترین شافعان، ای گرامی ترین گرامیان
(28) ای

عِمَادَ مَنْ لَا عِمَادَ لَهُ، يَا سَنَدَ مَنْ لَا سَنَدَ لَهُ، يَا دُخْرَ مَنْ لَا دُخْرَ لَهُ، يَا حِزْرَ
تکیه گاه کسی که تکیه گاهی ندارد، ای پشتیبان کسی که پشتیبانی ندارد،
ای ذخیره کسی که ذخیره ای ندارد، ای پناه

مَنْ لَا حِزْرَ لَهُ، يَا غِيَاثَ مَنْ لَا غِيَاثَ لَهُ، يَا فَخْرَ مَنْ لَا فَخْرَ لَهُ، يَا عِزَّ مَنْ
کسی که پناهی ندارد، ای فریادرس کسی که فریادرسی ندارد، ای افتخار
کسی که افتخاری ندارد، ای عزّت کسی که

لَا عِزَّ لَهُ، يَا مُعِينَ مَنْ لَا مُعِينَ لَهُ، يَا انيسَ مَنْ لَا انيسَ لَهُ، يَا امانَ مَنْ لَا
عزّتی ندارد، ای یاور کسی که یآوری ندارد، ای همدم کسی که همدمی
ندارد، ای امان کسی که

امانَ لَهُ (29) اللَّهُمَّ اِنِّی اَسْئَلُکَ بِاسْمِکَ يَا عَاصِمُ يَا قَائِمُ، يَا دَائِمُ يَا رَاجِمُ،

امانی ندارد (29) خدایا از تو می خواهم به حقّ نامت، ای بازدارنده، ای استوار، ای جاویدان، ای رحم کننده،

یا سَالِمٌ یا حَاکِمٌ، یا عَالِمٌ یا قَاسِمٌ، یا قَابِضٌ یا بَاسِطٌ (30) یا عَاصِمٌ مِّنْ

ای بی نقص، ای حکمران، ای دانا، ای قسمت کننده، ای قبض کننده ای گشاینده (30) ای بازدارنده کسی که

اسْتَعْصَمَهُ، یا رَاحِمٌ مِّنْ اسْتَرْحَمَهُ، یا غَافِرٌ مِّنْ اسْتَغْفَرَهُ، یا نَاصِرٌ مِّنْ

از تو مصونیت (از گناه) طلبد، ای رحم کننده کسی که از تو رحمت طلبد، ای آمرزنده کسی که از تو آمرزش طلبد، ای یاور کسی که

اسْتَنْصَرَهُ، یا حَافِظٌ مِّنْ اسْتَحْفَظَهُ، یا مُكْرِمٌ مِّنْ اسْتَكْرَمَهُ، یا مُرْشِدٌ مِّنْ

از تو یاری طلبد، ای نگهدار کسی که از تو محافظت طلبد، ای گرامی دار کسی که از تو کرامت طلبد، ای راهنمای کسی که

اسْتَرْشَدَهُ، یا صَرِيحٌ مِّنْ اسْتَصْرَحَهُ، یا مُعِينٌ مِّنْ اسْتَعَاثَهُ، یا مُغِيثٌ مِّنْ

از تو هدایت طلبد، ای فریادرس کسی که از تو فریادرسی طلبد، ای یاور کسی که از تو کمک طلبد، ای دادرس کسی که از تو

اسْتَعَاثَهُ (31) یا عَزِيزاً لَا يُضَامُ، یا لَطِيفاً لَا يُرَامُ، یا قَيُّوماً لَا يَنَامُ، یا دَائِماً

دادرسی طلبد (31) ای عزیزی که ذلّت نپذیری، ای مهربانی که نفوذناپذیری، ای پاینده ای که خواب نداری، ای جاودانی که

لَا يَفُوتُ، يَا حَيًّا لَا يَمُوتُ، يَا مَلِكًا لَا يَزُولُ، يَا بَاقِيًّا لَا يَفْنَى يَا عَالِمًا لَا

از بین نروی، ای زنده ای که مرگ نداری، ای پادشهی که ملکیت از بین نرود، ای پایداری که فانی نشوی، ای دانایی که

يَجْهَلُ، يَا صَمَدًا لَا يُطْعَمُ، يَا قَوِيًّا لَا يَضْعَفُ (32) اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

نادان نگردی، ای بی نیازی که روزی نخواهی، ای توانایی که ضعیف نگردی (32) خدایا از تو می خواهم به حق نامت،

يَا اَحَدُ يَا وَاحِدُ، يَا شَاهِدُ يَا مَاجِدُ، يَا حَامِدُ يَا رَاشِدُ، يَا بَاعِثُ يَا وَارِثُ،

ای یکتا، ای یگانه، ای گواه، ای بزرگوار، ای ستاینده، ای راهنما، ای برانگیزنده (مردگان) ای وارث،

يَا ضَارُّ يَا نَافِعُ (33) يَا اَعْظَمَ مِنْ كُلِّ عَظِيمٍ، يَا اَكْرَمَ مِنْ كُلِّ كَرِيمٍ، يَا اَرْحَمَ

ای زیان رسان، ای سود رسان (33) ای بزرگتر از هر بزرگ، ای گرامی تر از هر گرامی، ای مهربان تر

مِنْ كُلِّ رَحِيمٍ، يَا اَعْلَمَ مِنْ كُلِّ عَلِيمٍ، يَا اَحْكَمَ مِنْ كُلِّ حَكِيمٍ، يَا اَقْدَمَ مِنْ

از هر مهربان، ای داناتر از هر دانا، ای دانشمندتر از هر دانشمند، ای دیرینه تر از

كُلِّ قَدِيمٍ، يَا اَكْبَرَ مِنْ كُلِّ كَبِيرٍ، يَا اَلْطَفَ مِنْ كُلِّ لَطِيفٍ، يَا اَجَلَ مِنْ كُلِّ

هر دیرینه، ای بزرگتر از هر بزرگ، ای مهربان تر از هر مهربان، ای والاتر از هر

جَلِيلٍ، يَا اَعَزَّ مِنْ كُلِّ عَزِيزٍ (34) يَا كَرِيمَ الصَّفْحِ، يَا عَظِيمَ الْمَنِّ، يَا كَثِيرَ

والا، ای محبوب تر از هر محبوب (34) ای بخشنده با گذشت، ای نعمت بخش بزرگ، ای پُر

الْحَيْرِ، يَا قَدِيمَ الْفَضْلِ، يَا دَائِمَ اللَّطْفِ، يَا لَطِيفَ الصُّنْعِ، يَا مُتَقَسِّمَ الْكَرْبِ،

خیر، ای دیرینه بخشش، ای پیوسته مهربان، ای با سلیقه در خلقت، ای
زداینده اندوه،

یا کَاشِفَ الصُّرِّ، یا مَالِکَ الْمُلْکِ، یا قَاضِیَ الْحَقِّ (35) یا مَنْ هُوَ فِی عَهْدِهِ
ای برطرف کننده زیان، ای مالک هستی، ای حاکم به حق (35) ای که در
پیمان

وَفِیُّ، یا مَنْ هُوَ فِی وَفَائِهِ قَوِیُّ، یا مَنْ هُوَ فِی قُوَّتِهِ عَلِیُّ، یا مَنْ هُوَ فِی
وفاداری، ای که در وفاداری توانایی، ای که در توانایی برتری، ای که در
عُلُوِّهِ قَرِیْبُ، یا مَنْ هُوَ فِی قُرْبِهِ لَطِیْفُ، یا مَنْ هُوَ فِی لُطْفِهِ شَرِیْفُ، یا
(عین) برتری نزدیکی، ای که در (عین) نزدیکی پنهانی، ای که در (عین)
مهربانی بزرگواری، ای

مَنْ هُوَ فِی شَرَفِهِ عَزِیْزُ، یا مَنْ هُوَ فِی عِزِّهِ عَظِیْمُ، یا مَنْ هُوَ فِی عَظَمَتِهِ
که در (عین) بزرگواری عزیز، ای که در عزّت با عظمتی، ای که در (عین)
عظمت

مَجِیْدُ، یا مَنْ هُوَ فِی مَجْدِهِ حَمِیْدُ (36) اللَّهُمَّ اِنِّی اَسْئَلُکَ بِاسْمِکَ یا کَافِی
بزرگواری، ای که در بزرگواری ستوده ای (36) خدایا از تو می خواهم به
حقّ نامت ای کفایت کننده،

یا شافی یا وافی یا مُعافی یا هادی یا داعی یا قاضی یا راضی یا

ای شفا دهنده، ای وفا کننده، ای درگذرنده، ای هدایت کننده، ای دعوت کننده، ای حکم کننده، ای خشنود، ای

عالی یا باقی (37) یا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ خَاضِعٌ لَهُ، یا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ خَاشِعٌ لَهُ، یا

بلندمرتبه، ای ماندگار (37) ای که هر چیز در برابرت فروتن است، ای که هر چیز در برابرت سر فرود آورده، ای

مَنْ كُلُّ شَيْءٍ كَآئِنٌ لَهُ، یا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ مَوْجُودٌ بِهِ، یا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ مُنِيبٌ

که هستی هر چیز با توست، ای که وجود هر چیز به واسطه توست، ای که بازگشت هر چیز به سوی

الَّيْهِ، یا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ خَائِفٌ مِنْهُ، یا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ قَائِمٌ بِهِ، یا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ

توست، ای که هر چیز از تو ترسان است، ای که قیام هر چیز به توست، ای که بازگشت هر چیز

صَائِرٌ إِلَيْهِ، یا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ، یا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا

به سوی توست، ای که هر چیز به ستایشش، تو را تسبیح گوید، ای که هر چیز جز ذات پاکت

وَجْهَهُ (38) یا مَنْ لَا مَقَرَّ إِلَّا إِلَيْهِ، یا مَنْ لَا مَفْرَعَ إِلَّا إِلَيْهِ، یا مَنْ لَا مَقْصَدَ إِلَّا

نابودشدنی است (38) ای که جز به سوی تو راه فراری نیست، ای که جز به سوی تو پناهی نیست، ای که جز به سوی تو مقصدی

إِلَيْهِ، یا مَنْ لَا مَنجَا مِنْهُ إِلَّا إِلَيْهِ، یا مَنْ لَا يُرْعَبُ إِلَّا إِلَيْهِ، یا مَنْ لَا حَوْلَ

نیست، ای که راه نجاتی از (عذاب) تو جز به سوی تو نیست، ای که جز به سوی تو میل و اشتیاقی نیست، ای که جز به واسطه تو پناهگاه

وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِهِ، یا مَنْ لَا يُسْتَعَانُ إِلَّا بِهِ، یا مَنْ لَا يُتَوَكَّلُ إِلَّا عَلَيْهِ، یا مَنْ لَا

و نیرویی نیست، ای که جز از تو کمک گرفته نشود، ای که جز بر تو توکل نشود، ای که جز تو

يُرْجَى إِلَّا هُوَ، یا مَنْ لَا يُعْبَدُ إِلَّا هُوَ (39) یا خَيْرَ الْمَرْهُوبِينَ، یا خَيْرَ

مايه امیدی نباشد، ای که جز تو پرستش نشود (39) ای بهترین کسی که از تو می ترسند، ای بهترین

الْمَرْغُوبِينَ، یا خَيْرَ الْمَطْلُوبِينَ، یا خَيْرَ الْمَسْئُولِينَ، یا خَيْرَ الْمُقْصُودِينَ،

رغبت شدگان، ای بهترین طلب شدگان، ای بهترین سؤال شدگان، ای بهترین قصد شدگان،

یا خَيْرَ الْمَذْكُورِينَ، یا خَيْرَ الْمَشْكُورِينَ، یا خَيْرَ الْمَحْبُوبِينَ، یا خَيْرَ

ای بهترین یادشدگان، ای بهترین سپاس شدگان، ای بهترین دوست داشته شدگان، ای بهترین

الْمَدْعُوبِينَ، یا خَيْرَ الْمُسْتَأْنِسِينَ (40) اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ بِاسْمِكَ یا غَافِرٌ یا

خوانده شدگان، ای بهترین انس گرفته شدگان (40) خدایا از تو می خواهم به حق نامت، ای آمرزنده، ای

سَاتِرٌ، یا قَادِرٌ یا قَاهِرٌ، یا فَاطِرٌ یا کَاسِرٌ، یا جَابِرٌ یا ذَاکِرٌ، یا نَاطِرٌ یا نَاصِرٌ

پوشاننده، ای توانا، ای غلبه کننده، ای آفریننده، ای شکننده، ای جبران کننده ای یاد کننده، ای بیننده، ای یاری کننده

(41) يَا مَنْ خَلَقَ فَسَوَّىٰ يَا مَنْ قَدَّرَ قَهْدِي يَا مَنْ يَكْشِفُ الْبَلْوَىٰ يَا مَنْ

(41) ای که آفریده و بیاراستی، ای که مقدر فرموده و هدایت نمودی، ای که گرفتاری را برطرف نمایی، ای که

يَسْمَعُ التَّجْوَىٰ يَا مَنْ يُنْقِذُ الْعَرْقَىٰ يَا مَنْ يُنْجِي الْهَلَكَىٰ يَا مَنْ يَشْفِي

سخن پنهانی را بشنوی، ای که غرق شدگان را نجات دهی، ای که هلاک شدگان را برهانی، ای که بیماران را

الْمَرْضَىٰ يَا مَنْ اصْحَكَ وَابْكَىٰ يَا مَنْ اَمَاتَ وَاحْيَىٰ يَا مَنْ خَلَقَ

شفا دهی، ای که بخندانی و بگریانی، ای که بمیرانی و زنده کنی، ای که

الرَّوْجَيْنِ الذَّكَرَ وَالْأُنْثَىٰ (42) يَا مَنْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ سَبِيلُهُ، يَا مَنْ فِي

نر و ماده را جفت آفریدی (42) ای که در خشکی و دریا راه رسیدن به توسست، ای که در

الْأَفَاقِ آيَاتُهُ، يَا مَنْ فِي الْآيَاتِ بُرْهَانُهُ، يَا مَنْ فِي الْمَمَاتِ قُدْرَتُهُ، يَا مَنْ

تمام هستی نشانه های توسست، ای در نشانه ها دلیل وجود توسست، ای که در مرگ نشانه قدرت توسست، ای که

فِي الْقُبُورِ عِبْرَتُهُ، يَا مَنْ فِي الْقِيَمَةِ مُلْكُهُ، يَا مَنْ فِي الْحِسَابِ هَيْبَتُهُ، يَا

در گورها نشانه پند توسست، ای که در قیامت فرمانروایی توسست، ای که در حساب رسی نشانه عظمت توسست، ای که

مَنْ فِي الْمِيزَانِ قَضَائُهُ، يَا مَنْ فِي الْجَنَّةِ ثَوَابُهُ، يَا مَنْ فِي النَّارِ عِقَابُهُ (43)

که در سنجش اعمال حکم توسست، ای که در بهشت پاداش نیک توسست، ای که در دوزخ کیفر توسست (43) ای که

مَنْ إِلَيْهِ يَهْرَبُ الْخَائِفُونَ، يَا مَنْ إِلَيْهِ يَفْرَغُ الْمُذْنِبُونَ، يَا مَنْ إِلَيْهِ يَقْصِدُ

که ترسیدگان به درگاه تو گریزند، ای که گناهکاران به درگاه تو زاری کنند،
ای که توبه کنندگان تو را

الْمُنِيبُونَ، یا مَنْ إِلَيْهِ يَرْعَبُ الرَّاهِدُونَ، یا مَنْ إِلَيْهِ يُلْجَأُ الْمُتَحَيِّرُونَ، یا

قصد کنند، ای که پرهیزکاران به تو مشتاقند، ای که سرگردانان به تو پناه
آورند، ای

مَنْ بِهِ يَسْتَأْنِسُ الْمُرِيدُونَ، یا مَنْ بِهِ يَفْتَخِرُ الْمُحِبُّونَ، یا مَنْ فِي عَفْوِهِ

که علاقمندان به تو انس گیرند، ای که دوستداران به تو افتخار کنند، ای که
خطاکاران به عفو

يَطْمَعُ الْخَاطِئُونَ، یا مَنْ إِلَيْهِ يَسْكُنُ الْمُوقِنُونَ، یا مَنْ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ

تو طمع دارند، ای که اهل یقین نزد تو آرام گیرند، ای که متوکلان بر تو

الْمُتَوَكِّلُونَ (44) اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ یا حَبِیْبُ یا طَبِیْبُ، یا قَرِیْبُ یا

توکل کنند (44) خدایا از تو می خواهم به حق نامت، ای دوست، ای طبیب،
ای نزدیک، ای

رَقِیْبُ، یا حَسِیْبُ یا مُهَيْبُ، یا مُثِیْبُ یا مُجِیْبُ، یا حَبِیْرُ یا بَصِیْرُ (45) یا

مراقب، ای حسابگر، ای با عظمت، ای پاداش دهنده، ای اجابت کننده، ای
آگاه، ای بینا (45) ای

اَقْرَبَ مِنْ كُلِّ قَرِيبٍ، یا اَحَبَّ مِنْ كُلِّ حَبِيبٍ، یا ابْصَرَ مِنْ كُلِّ بَصِيرٍ، یا
 نزدیکتر از هر نزدیک، ای محبوبتر از هر محبوب، ای بیناتر از هر بینا، ای
 اَحَبَّرَ مِنْ كُلِّ حَبِیبٍ، یا اشْرَفَ مِنْ كُلِّ شَرِیفٍ، یا اَرْفَعَ مِنْ كُلِّ رَفِیعٍ، یا
 آگاهتر از هر آگاه، ای شریف تر از هر شریف، ای والاتر از هر والا، ای
 اقْوٰی مِنْ كُلِّ قَوِیٍّ، یا اَعْنٰی مِنْ كُلِّ عَنٰیٍّ، یا اَجْوَدَ مِنْ كُلِّ جَوَادٍ، یا اِزَافَ
 قوی تر از هر قوی، ای بی نیازتر از هر بی نیاز، ای بخشنده تر از هر
 بخشنده، ای مهربانتر

مِنْ كُلِّ رَوْوْفٍ، (46) یا غَالِباً غَیْرَ مَغْلُوبٍ، یا صَانِعاً غَیْرَ مَصْنُوعٍ، یا خَالِقاً
 از هر مهربان (46) ای پیروزمند شکست ناپذیر، ای پدید آورنده ای که
 ساخته کسی نیستی، ای آفریننده

غَیْرَ مَخْلُوقٍ، یا مَالِکاً غَیْرَ مَمْلُوكٍ، یا قَاهِراً غَیْرَ مَفْهُورٍ، یا رَافِعاً غَیْرَ
 آفریده نشده، ای مالکی که مملوک کسی نیستی، ای قدرتمند شکست
 ناپذیر، ای برتری بخش بی نیاز

مَرْفُوعٍ، یا حَافِظاً غَیْرَ مَحْفُوظٍ، یا نَاصِراً غَیْرَ مَنْصُورٍ، یا شَاهِداً غَیْرَ
 برتری بخش، ای حفاظت کننده بی محافظ، ای یاری کننده بی یاور، ای
 گواه همیشه

غَائِبٍ، یا قَرِیباً غَیْرَ بَعِیدٍ (47) یا نُورَ النُّورِ، یا مُتَوَرِّ النُّورِ، یا خَالِقَ النُّورِ،
 حاضر، ای نزدیک بی فاصله (47) ای روشنایی نور، ای روشنایی بخش نور،
 ای آفریننده نور،

یا مُدَبِّرَ النُّورِ، یا مُقَدِّرَ النُّورِ، یا نُورَ كُلِّ نُورٍ، یا نُوراً قَبْلَ كُلِّ نُورٍ، یا نُوراً
 ای تدبیرکننده نور، ای نظام بخش نور، ای روشنایی هر نور، ای نور پیش از
 هر نور، ای نور

بَعْدَ كُلِّ نُورٍ، يَا نُورًا فَوْقَ كُلِّ نُورٍ، يَا نُورًا لَيْسَ كَمِثْلِهِ نُورٌ (48) يَا مَنْ

بعد از هر نور، ای نور بالاتر از هر نور، ای نوری که مانندت نوری نیست
(48) ای که

عَطَائُهُ شَرِيفٌ، يَا مَنْ فِعْلُهُ لَطِيفٌ، يَا مَنْ لُطْفُهُ مُقِيمٌ، يَا مَنْ أَحْسَانُهُ قَدِيمٌ،

بخششت شرافتمندانه است، ای که کارت مهربانانه است، ای که لطفت
جاودانه است، ای که احسانت دیرینه است،

يَا مَنْ قَوْلُهُ حَقٌّ، يَا مَنْ وَعْدُهُ صِدْقٌ، يَا مَنْ عَفْوُهُ فَضْلٌ، يَا مَنْ عَذَابُهُ

ای که گفتارت حق است، ای که وعده ات صادق است، ای که عفوت
لطف است، ای که عذابت

عَذْلٌ، يَا مَنْ ذِكْرُهُ خُلُوٌّ، يَا مَنْ فَضْلُهُ عَمِيمٌ (49) اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ

عادلانه است، ای که یادش شیرین است، ای که لطفت همگانی است (49)
خدایا از تو می خواهم به حق نامت،

يَا مُسَهِّلٌ يَا مُفَصِّلٌ، يَا مُبَدِّلٌ يَا مُدَلِّلٌ، يَا مُنَزِّلٌ يَا مُنَوِّلٌ، يَا مُفْضِلٌ يَا

ای آسان کننده ای جدا کننده، ای تبدیل کننده، ای خوار کننده، ای فرود
آورنده، ای عطا کننده، ای فضیلت دهنده، ای

مُجَزِّلُ، یا مُمَهِّلُ یا مُجْمِلُ (50) یا مَنْ يَرَى وَلَا يُرَى یا مَنْ يَخْلُقُ وَلَا

بخشنده نعمت بزرگ، ای مهلت دهنده، ای زیبایی بخش (50) ای که می بیند و دیده نمی شوی، ای که می آفرینی و آفریده

يُخْلَقُ، یا مَنْ يَهْدِي وَلَا يُهْدَى یا مَنْ يُحْيِي وَلَا يُحْيَى یا مَنْ يَسْئَلُ وَلَا

نمی شوی، ای که راهنمایی می کنی و راهنمایی نمی شوی، ای که حیات می بخشی و حیات بخشیده نمی شوی، ای که بازخواست می کنی و

يُسْأَلُ، یا مَنْ يُطْعِمُ وَلَا يُطْعَمُ، یا مَنْ يُجِيزُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ، یا مَنْ يَقْضِي

بازخواست نمی شوی، ای که روزی می دهی و روزی داده نمی شوی، ای که پناه می دهی و پناه داده نمی شوی، ای که قضاوت می کنی

وَلَا يَقْضَى عَلَيْهِ، یا مَنْ يَحْكُمُ وَلَا يُحْكَمُ عَلَيْهِ، یا مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ،

و مورد قضاوت واقع نمی شوی، ای که حکم می کنی و حکم رانده نمی شوی، ای که نزاده و زاییده نشدی،

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ (51) یا نِعَمَ الْحَسِيبُ، یا نِعَمَ الطَّيِّبُ، یا نِعَمَ الرَّقِيبُ،

و برای تو هیچ گاه شبیه و مانندی نباشد (51) ای نیکو حسابرس، ای نیکو طیب، ای نیکو مراقب،

یا نِعَمَ الْقَرِيبُ، یا نِعَمَ الْمُجِيبُ، یا نِعَمَ الْحَبِيبُ، یا نِعَمَ الْكَفِيلُ، یا نِعَمَ

ای نیکو قریب، ای نیکو اجابت کننده، ای نیکو محبوب، ای نیکو پشتیبان، ای نیکو

الْوَكِيلُ، یا نِعَمَ الْمَوْلَى یا نِعَمَ النَّصِيرُ (52) یا سُرُورَ الْعَارِفِينَ، یا مُتَى

وکیل، ای نیکو سرور، ای نیکو یاور (52) ای شادی بخش عارفان، ای آرزوی

الْمُجْتَبَيْنِ، یا انیسَ الْمُرِيدِينَ، یا حَبِيبَ التَّوَّابِينَ، یا رازِقَ الْمُقْلِينَ، یا

دوستداران، ای همدم مریدان، ای دوست توبه کنندگان، ای روزی ده
فقران، ای

رَجَاءَ الْمُذْنِبِينَ، يَا قُرَّةَ عَيْنِ الْعَابِدِينَ، يَا مُنْقِصَ عَنِ الْمَكْرُوبِينَ، يَا

امید گناهکاران، ای نور چشم عابدان، ای رهایی بخش گرفتاران، ای

مُفَرِّجَ عَنِ الْمُعْصُومِينَ، يَا إِلَهَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ (53) اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ

گشایش بخش غمزدگان ای خدای پیشینیان و پسینیان (53) خدایا از تو می
خواهم

بِاسْمِكَ يَا رَبَّنَا يَا إِلَهَنَا، يَا سَيِّدَنَا يَا مَوْلَانَا، يَا نَاصِرَنَا يَا حَافِظَنَا، يَا دَلِيلَنَا

به حق نامت ای پروردگار ما، ای معبود ما، ای آقای ما، ای سرور ما، ای
یاور ما، ای نگهدار ما، ای راهنمای ما،

يَا مُعِينَنَا، يَا حَبِيبَنَا يَا طَبِيبَنَا (54) يَا رَبَّ النَّبِيِّينَ وَالْأَبْرَارِ، يَا رَبَّ

ای یاری ده ما، ای دوست ما، ای طیب ما (54) ای پروردگار پیامبران و
نیکان، ای پروردگار

الصَّادِقِينَ وَالْأَخْيَارِ، يَا رَبَّ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ، يَا رَبَّ الصَّغَارِ وَالْكِبَارِ، يَا

راستگویان و برگزیدگان، ای پروردگار بهشت و دوزخ، ای پروردگار
خردسالان و بزرگان، ای

رَبِّ الْخُبُوبِ وَالْتِّمَارِ، يَا رَبَّ الْأَنْهَارِ وَالْأَشْجَارِ، يَا رَبَّ الصَّحَارِ

پروردگار دانه ها و میوه ها، ای پروردگار رودها و درختان، ای پروردگار صحراها

وَالْقِفَارِ، يَا رَبَّ الْبَرَارِ وَالْبِحَارِ، يَا رَبَّ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، يَا رَبَّ الْأَغْلَانِ

و کویرها، ای پروردگار خشکی ها و دریاها، ای پروردگار شب و روز، ای پروردگار آشکارها

وَالْأَسْرَارِ (55) يَا مَنْ تَقَدَّ فِي كُلِّ شَيْءٍ أَمْرُهُ، يَا مَنْ لَحِقَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمُهُ،

و نهانها (55) ای که فرمانت در همه چیز نفوذ کرده، ای که دانشت همه چیز را در برگرفته،

يَا مَنْ بَلَغَتْ إِلَى كُلِّ شَيْءٍ قُدْرَتُهُ، يَا مَنْ لَا تُحْصِي الْعِبَادُ نِعَمَهُ، يَا مَنْ لَا

ای که قدرتت همه چیز را فرا گرفته، ای که بندگان توان شمارش نعمتهایت را ندارند، ای که

تَبْلُغُ الْخَلَائِقُ شُكْرَهُ، يَا مَنْ لَا تُدْرِكُ الْأَفْهَامُ جَلَالَهُ، يَا مَنْ لَا تَنَالُ

مخلوقات از عهده شکر بر نیایند، ای که عقلا شکوهت را درک نکنند، ای که پندارها

الْأَوْهَامُ كُنْهَهُ، يَا مَنْ الْعِظَمَةُ وَالْكِبْرِيَاءُ رِدَائُهُ، يَا مَنْ لَا تَرُدُّ الْعِبَادُ قَضَاءَهُ،

به عمق حقیقت نرسند، ای که عظمت و بزرگی ردای توست، ای که بندگان حُکمت را سرپیچی نکنند،

يَا مَنْ لَا مُلْكَ إِلَّا مُلْكُهُ، يَا مَنْ لَا عَطَاءَ إِلَّا عَطَائُهُ (56) يَا مَنْ لَهُ الْمَثَلُ

ای که فرمانروایی جز فرمانروایت نیست، ای که بخششی جز بخششت نیست (56) ای که برترین مثالا

الْأَعْلَى يَا مَنْ لَهُ الصِّفَاتُ الْعُلْيَا، يَا مَنْ لَهُ الْآخِرَةُ وَالْأُولَى يَا مَنْ لَهُ

برای توسست، ای که برترین صفات برای توسست، ای که پایان و آغاز (آفرینش) برای توسست، ای که

الْجَنَّةُ الْمَأْوَى يَا مَنْ لَهُ الْآيَاتُ الْكُبْرَى يَا مَنْ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى يَا

بهشت جاویدان از آن توسست، ای که نشانه های بزرگ برای توسست، ای که نامهای زیبا برای توسست، ای

مَنْ لَهُ الْحُكْمُ وَالْقَضَاءُ، يَا مَنْ لَهُ الْهَوَاءُ وَالْقَضَاءُ، يَا مَنْ لَهُ الْعَرْشُ

که دآوری و قضا برای توسست، ای که هوا و فضا برای توسست، ای که عرش و فرش

وَاللَّتْرِى يَا مَنْ لَهُ السَّمَوَاتُ الْعُلَى (57) اللَّهُمَّ اِنِّى اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ يَا عَفُوٌّ

برای توسست، ای که آسمانهای بلند برای توسست (57) خدایا از تو می خواهم به حق نامت، ای عفو کننده،

يَا عَفُوٌّ، يَا صَبُورٌ يَا شَكُورٌ، يَا رَعُوفٌ يَا عَطُوفٌ، يَا مَسْئُولٌ يَا وَدُودٌ، يَا

ای آمرزنده، ای شکیبا، ای شکرپذیر، ای مهربان، ای با عطوفت، ای درخواست شده، ای با محبت، ای

سُبُّوحٌ يَا قُدُّوسٌ (58) يَا مَنْ فِي السَّمَاءِ عَظَمَتُهُ، يَا مَنْ فِي الْأَرْضِ آيَاتُهُ،

منزه، ای پاکیزه (58) ای که در آسمانها بزرگیت پیداست، ای که در زمین نشانه های (قدرت) تو هویداست،

یا مَنْ فِی کُلِّ شَیْءٍ دَلَالَةٌ، یا مَنْ فِی الْبَحْرِ عَجَائِبُهُ، یا مَنْ فِی الْجِبَالِ

ای که در هر چیز علامتهای (وجود) تو پیداست، ای که در دریاها شگفتی
های (خلقت) دوست، ای که در کوه ها

خزائنه، یا مَنْ یَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ یُعِیدُهُ، یا مَنْ إِلَیْهِ یَرْجِعُ الْأَمْرُ کُلُّهُ، یا مَنْ

گنج های دوست، ای که خلقت را آغاز کرده سپس باز می گردانی، ای که
بازگشت تمام کارها به سوی دوست، ای که

أَظْهَرَ فِی کُلِّ شَیْءٍ لُّطْفَهُ، یا مَنْ أَحْسَنَ کُلِّ شَیْءٍ خَلْقَهُ، یا مَنْ تَصَرَّفَ

نشانه های لطفت در هر چیز نمایان است، ای که همه چیز را نیکو آفریدی،
ای که قدرتت

فِی الْخَلَائِقِ قُدْرَتُهُ (59) یا حَبِيبَ مَنْ لَا حَبِيبَ لَهُ، یا طَیِّبَ مَنْ لَا طَیِّبَ

مخلوقات را در برگرفت (59) ای دوست کسی که دوستی ندارد، ای
طیب کسی که طیبی ندارد

لَهُ، یا مُجِيبَ مَنْ لَا مُجِيبَ لَهُ، یا شَفِیقَ مَنْ لَا شَفِیقَ لَهُ، یا رَفِیقَ مَنْ لَا

ای پاسخگوی کسی که پاسخگویی ندارد، ای دلسوز کسی که دلسوزی
ندارد، ای رفیق کسی که

رَفِیقَ لَهُ، یا مُغِیثَ مَنْ لَا مُغِیثَ لَهُ، یا دَلِیلَ مَنْ لَا دَلِیلَ لَهُ، یا انیسَ مَنْ لَا

رفیقی ندارد، ای فریادرس کسی که فریادرسی ندارد، ای راهنمای کسی
که راهنمایی ندارد، ای همدم کسی که

انیسَ لَهُ، یا رَاحِمَ مَنْ لَا رَاحِمَ لَهُ، یا صَاحِبَ مَنْ لَا صَاحِبَ لَهُ (60) یا

همدمی ندارد، ای رحم کننده بر کسی که رحم کننده ای ندارد، ای یار
کسی که یاری ندارد (60) ای

كَافٍ مِّنْ اسْتِکْفَاهُ، یا هَادٍ مِّنْ اسْتِهْدَاهُ، یا کَالِئٍ مِّنْ اسْتِکْلَاهُ، یا رَاعٍ

کفایت کننده کسی که از تو کفایت طلبد، ای هدایت کننده کسی که از تو هدایت طلبد، ای محافظ کسی که از تو حفاظت طلبد، ای نگهبان

مَنِ اسْتَرْعَاهُ، يَا شَافِيَ مَنِ اسْتَشْفَاهُ، يَا قَاضِيَ مَنِ اسْتَقْضَاهُ، يَا مُغْنِيَ مَنِ

کسی که از تو نگهداری طلبد، ای شفا بخش کسی که از تو شفا طلبد، ای داور کسی که از تو داوری طلبد، ای بی نیاز کننده کسی که

اسْتَعْنَاهُ، يَا مُوفِيَ مَنِ اسْتَوْفَاهُ، يَا مُقَوِّ مَنِ اسْتَقْوَاهُ، يَا وَلِيَّ مَنِ اسْتَوْلَاهُ

از تو بی نیازی طلبد، ای وفادار کسی که از تو وفاداری طلبد، ای نیروبخش کسی که از تو نیرو طلبد، ای سرپرست کسی که از تو سرپرستی طلبد

(61) اللَّهُمَّ اِنِّي اسْتَلْكَ يَا سَمِكَ يَا خَالِقُ يَا رَازِقُ، يَا نَاطِقُ يَا صَادِقُ، يَا

(61) خدایا از تو می خواهم به حق نامت، ای آفریننده، ای روزی دهنده، ای گوینده، ای راستگو، ای

فَالِقُ يَا فَارِقُ، يَا فَاتِقُ يَا رَاتِقُ، يَا سَابِقُ يَا سَامِقُ (62) يَا مَنْ يُقَلِّبُ اللَّيْلَ

شکافنده، ای جدا کننده، ای گشاینده، ای اصلاح کننده، ای پیشی گیرنده، ای بلندمرتبه (62) ای که شب و روز را

وَالنَّهَارَ، يَا مَنْ جَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالْأَنْوَارَ، يَا مَنْ خَلَقَ الظِّلَّ وَالْحَرُورَ، يَا

جابجا می کنی، ای که تاریکی ها و روشنایی ها را آفریدی، ای که سایه و گرما را آفریدی، ای

مَنْ سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ، يَا مَنْ قَدَّرَ الْخَيْرَ وَالشَّرَّ، يَا مَنْ خَلَقَ الْمَوْتَ
که خورشید و ماه را به خدمت گرفتی، ای که خیر و شر را مقدر نمودی،
ای که مرگ

وَالْحَيَاةَ، يَا مَنْ لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ، يَا مَنْ لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا، يَا مَنْ
و زندگی را آفریدی، ای که آفرینش و فرمان دادن برای توست، ای که
همسر و فرزندی برای خود نگرفتی، ای که

لَيْسَ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ، يَا مَنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الدُّلَى (63) يَا مَنْ يَعْلَمُ
شریکی در فرمانروایی نداری، ای که ضعف و ذلتی نداری که یاور و
سرپرستی بخواهی (63) ای که خواسته

مُرَادَ الْمُتَرِيدِينَ، يَا مَنْ يَعْلَمُ صَمِيرَ الصَّامِتِينَ، يَا مَنْ يَسْمَعُ انِينَ الْوَاهِنِينَ،
مریدان را می دانی، ای که راز دل خاموشان را می دانی، ای که ناله
ناتوانان را می شنوی،

يَا مَنْ يَرَى بُكَاءَ الْخَائِفِينَ، يَا مَنْ يَمْلِكُ حَوَائِجَ السَّائِلِينَ، يَا مَنْ يَقْبَلُ
ای که گریه ترسیدگان را می بینی، ای که حاجت های درخواست کنندگان
در اختیار توست، ای که عذر

عُذْرَ التَّائِبِينَ، يَا مَنْ لَا يُضْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ، يَا مَنْ لَا يُضِيعُ أَجْرَ
توبه کنندگان را می پذیری، ای که کار مفسدان را اصلاح نکنی، ای که اجر
نیکوکاران را

الْمُحْسِنِينَ، يَا مَنْ لَا يَبْعُدُ عَنْ قُلُوبِ الْعَارِفِينَ، يَا أَجْوَدَ الْأَجْوَدِينَ (64) از بین
نبری، ای که از دلهای عارفان دور نباشی، ای بخشنده ترین بخشنندگان
(64)

يَا دَائِمَ الْبَقَاءِ، يَا سَامِعَ الدُّعَاءِ، يَا وَاسِعَ الْعَطَاءِ، يَا غَافِرَ الْخَطَا، يَا بَدِيعَ

ای همیشه ماندگار، ای شنونده دعا، ای گسترده بخشش، ای آمرزنده خطا،
ای پدیدآورنده

السَّمَاءِ، یا حَسَنَ الْبَلَاءِ، یا جَمِيلَ الثَّنَاءِ، یا قَدِيمَ السَّنَاءِ، یا کَثِيرَ الْوَفَاءِ،

آسمان، ای صاحب آزمایشهای نیکو، ای زیبا ستایش، ای دیرینه شکوه، ای
بسیار با وفا،

یا شَرِيفَ الْجَزَاءِ (65) اللَّهُمَّ اِنِّی اَسْئَلُکَ بِاسْمِکَ یا سَتَّارُ یا عَفَّارُ، یا قَهَّارُ

ای بزرگوار در پاداش (65) خدایا از تو می خواهم به حق نامت ای پرده
پوش ای آمرزنده، ای قادر مطلق،

یا جَبَّارُ، یا صَبَّارُ یا بَّارُ، یا مُحْتَارُ یا فَتَّاحُ، یا تَفَّاحُ یا مُرْتَاحُ (66) یا مَنْ

ای تونا، ای شکيبا، ای نیکوکار، ای صاحب اختیار، ای کارگشا، ای نعمت ده،
ای فرح بخش (66) ای که

خَلَقَنِی وَسَوَّانِی یا مَنْ رَزَقَنِی وَرَبَّانِی یا مَنْ اطْعَمَنِی وَسَقَانِی یا مَنْ

مرا آفریده و بياراستی، ای که مرا روزی داده و پروریدی، ای که مرا
خوراک داده و نوشاندی، ای که

قَرَّبَنِی وَادَّنَنِی یا مَنْ عَصَمَنِی وَكَفَّانِی یا مَنْ حَقَطَنِی وَكَلَّانِی یا مَنْ

مرا نزد خود برده و مقرب ساختی، ای که مرا از گناه بازداشته و کفایت
نمودی، ای که مرا محافظت کرده و مواظبت نمودی، ای که

اعَزَّنِي وَاغْنَانِي يَا مَنْ وَفَّقَنِي وَهَدَانِي يَا مَنْ اَتَسَّنِي وَاَوَانِي يَا مَنْ

مرا عزت بخشیده و توانگر ساختی، ای که مرا توفیق داده و هدایت نمودی، ای که با من انس گرفته و پناه دادی، ای که

امانتی و اخیانی (67) يَا مَنْ يُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ، يَا مَنْ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ

مرا میرانده و زنده کنی (67) ای که حق را با کلمات استوار کنی، ای که توبه بندگان را

عباده، يَا مَنْ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ، يَا مَنْ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا بِإِذْنِهِ، يَا

پذیری، ای که میان شخص و دلش فاصله شوی، ای که شفاعت جز با اجازه ات سودی ندارد، ای

مَنْ هُوَ اعْلَمُ بِمَنْ صَلَّى عَنْ سَبِيلِهِ، يَا مَنْ لَا مُعَقَّبَ لِحُكْمِهِ، يَا مَنْ لَا رَادَّ

که به حال ره گم کردگان داناتری، ای که در داوریت تجدید نظری نیست، ای که حکمت را

لِقَضَائِهِ، يَا مَنْ اِنْقَادَ كُلُّ شَيْءٍ لِأَمْرِهِ، يَا مَنْ السَّمَاوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ، يَا

بازگشتی نیست ای که همه چیز مطیع فرمان توست، ای که آسمانها به دست تو در هم پیچیده شود، ای

مَنْ يُرْسِلُ الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ (68) يَا مَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ مِهَادًا،

که بادها را برای بشارت رحمت از پیش فرستی (68) ای که زمین را مهد آسایش قرار دادی،

يَا مَنْ جَعَلَ الْجِبَالَ أَوْتَادًا، يَا مَنْ جَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا، يَا مَنْ جَعَلَ

ای که کوهها را میخ های (زمین) قرار دادی، ای که خورشید را چراغ قراردادی، ای که ماه را

الْقَمَرَ نُورًا، يَا مَنْ جَعَلَ اللَّيْلَ لِبَاسًا، يَا مَنْ جَعَلَ النَّهَارَ مَعَاشًا، يَا مَنْ

روشنایی (شب) قرار دادی، ای که شب را پوشش قرار دادی، ای که روز را برای کسب و کار قرار دادی، ای که

جَعَلَ النَّوْمَ سُبَاتًا، یا مَنْ جَعَلَ السَّمَاءَ بِنَاءً، یا مَنْ جَعَلَ الْأَشْيَاءَ اَزْوَاجًا،

خواب را برای آرامش قرار دادی، ای که آسمان را برافراشته قرار دادی، ای که همه چیز را جفت قرار دادی،

یا مَنْ جَعَلَ النَّارَ مِرْصَادًا (69) اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ یا سَمِیعُ یا

ای که دوزخ را کمینگاه قرار دادی (69) خدایا از تو می خواهم به حق نامت، ای شنوا، ای

شَفِیعُ، یا رَفِیعُ یا مَنِیعُ، یا سَرِیعُ یا بَدِیعُ، یا کَبِیرُ یا قَدِیرُ، یا حَبِیرُ یا مُجِیرُ

شفاعت کننده، ای بلندمرتبه، ای ارجمند، ای سریع (در اجابت)، ای پدیدآورنده، ای بزرگ، ای توانا، ای آگاه، ای پناه ده

(70) یا حَیًّا قَبْلَ کُلِّ حَیٍّ، یا حَیًّا بَعْدَ کُلِّ حَیٍّ، یا حَیُّ الَّذِیْ لَیْسَ کَمِثْلِهِ

(70) ای زنده پیش از هر زنده، ای زنده پس از هر زنده، ای زنده ای که هیچ زنده ای مانندت

حَیُّ، یا حَیُّ الَّذِیْ لَا یُشَارِکُهُ حَیُّ، یا حَیُّ الَّذِیْ لَا یَحْتَاجُ اِلَی حَیٍّ، یا

نیست ای زنده ای که هیچ زنده ای شریک نیست، ای زنده ای که به هیچ زنده ای محتاج نیستی، ای

حَيُّ الَّذِي يُمِيتُ كُلَّ حَيٍّ، يَا حَيُّ الَّذِي يَرْزُقُ كُلَّ حَيٍّ، يَا حَيَّ لَمْ يَرِثْ

زنده ای که هر زنده ای را بمیرانی، ای زنده ای که هر زنده ای را روزی دهی، ای زنده ای که زندگی را

الْحَيَوَةُ مِنْ حَيٍّ، يَا حَيُّ الَّذِي يُحْيِي الْمَوْتَى يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ لَا تَأْخُذُهُ

از هیچ زنده ای ارث نبرده ای، ای زنده ای که مردگان را زنده کنی، ای زنده، ای پاینده، ای که چرت و خواب

سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ (71) يَا مَنْ لَهُ ذِكْرٌ لَا يُنْسَى يَا مَنْ لَهُ نُورٌ لَا يُطْفِئُ يَا مَنْ لَهُ

تو را فرا نگیرد (71) ای که یادش فراموش نشود، ای که نورت خاموش نشود، ای که

نِعَمٌ لَا تُعَدُّ، يَا مَنْ لَهُ مُلْكٌ لَا يَزُولُ، يَا مَنْ لَهُ تَنَاءٌ لَا يُحْصَى يَا مَنْ لَهُ

نعمتهایت شمارش نشود، ای که فرمانروایت زوال نپذیرد، ای که ستایشش قابل شمارش نباشد، ای که

جَلَالٌ لَا يُكَيِّفُ، يَا مَنْ لَهُ كَمَالٌ لَا يُدْرِكُ، يَا مَنْ لَهُ قَضَاءٌ لَا يُرَدُّ، يَا مَنْ لَهُ

بزرگیت تغییر نپذیرد، ای که کمالش درک نشود، ای که حکمتش رد نشود، ای که

صِفَاتٌ لَا تُبَدَّلُ، يَا مَنْ لَهُ نُعُوْتُ لَا تُغَيَّرُ (72) يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، يَا مَالِكَ يَوْمِ

صفات تغییر نکند، ای که ویژگیهایش تغییر نیابد (72) ای پروردگار جهان، ای فرمانروای روز

الدِّينِ، يَا غَايَةَ الطَّالِبِينَ، يَا ظَهَرَ الْأَجِينَ، يَا مُدْرِكَ الْهَارِبِينَ، يَا مَنْ

جزا، ای هدف نهایی طلب کنندگان، ای پشتیبان پناهندگان، ای دریابنده فراریان، ای که

يُحِبُّ الصَّابِرِينَ، يَا مَنْ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ، يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ، يَا مَنْ

صابران را دوست داری، ای که توبه کنندگان را دوست داری، ای که پاکیزگان را دوست داری، ای که

يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ، يَا مَنْ هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ (73) اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ

نیکوکاران را دوست داری، ای که به هدایت شدگان داناتری (73) خدایا از تو می خواهم

بِاسْمِكَ يَا شَفِيقُ يَا رَفِيقُ، يَا حَفِيطُ يَا مُحِيطُ، يَا مُقِيتُ يَا مُغِيثُ، يَا مُعِزُّ

به حقّ نامت، ای مهربان، ای رفیق، ای نگهدار، ای در برگیرنده، ای نیروبخش، ای فریادرس، ای عزّت بخش،

يَا مُذِلُّ، يَا مُبْدِيُّ يَا مُعِيدُ (74) يَا مَنْ هُوَ أَحَدٌ يَلَا ضِدَّ، يَا مَنْ هُوَ قَرْدٌ يَلَا نِدَّ،

ای خوار کننده، ای آغاز کننده، ای بازگرداننده (74) ای که تویی یکتای بی مخالف، ای که تویی تنهای بی همتا،

يَا مَنْ هُوَ صَمَدٌ يَلَا عَيْبٍ، يَا مَنْ هُوَ وَثَرٌ يَلَا كَيْفٍ، يَا مَنْ هُوَ قَاضٍ يَلَا

ای که تویی بی نیاز بی عیب، ای که تویی یگانه غیر قابل توصیف، ای که تویی حاکم

حَيْفٍ، يَا مَنْ هُوَ رَبٌّ يَلَا وَزِيرٍ، يَا مَنْ هُوَ عَزِيزٌ يَلَا دُلَّ، يَا مَنْ هُوَ غَنِيٌّ

بی زیان، ای که تویی پروردگار بی مشاور، ای که تویی گرامی بی ذلت، ای که تویی توانگر

يَا مَنِ هُوَ مَلِكٌ يَلَا عَزْلٍ، يَا مَنْ هُوَ مَوْصُوفٌ يَلَا شَبِيهٍ (75) يَا مَنْ

بی نیاز، ای که تویی فرمانروای غیر قابل عزل، ای که تویی وصف شده بی مانند (75) ای که

ذِكْرُهُ شَرَفٌ لِلذَّاكِرِينَ، يَا مَنْ شُكْرُهُ قَوْرٌ لِلشَّاكِرِينَ، يَا مَنْ حَمْدُهُ عِزٌّ

یادت برای یادکنندگان شرافت است، ای که شکر برای سپاسگزاران رستگاری است، ای که حمدت برای

لِلْحَامِدِينَ، يَا مَنْ طَاعَتُهُ تَجَاهٌ لِلْمُطِيعِينَ، يَا مَنْ بَأْهُ مَفْتُوحٌ لِلطَّالِبِينَ، يَا

حمدکنندگان عزت است، ای که اطاعتت برای اطاعت کنندگان نجات است، ای که درگاهت برای طلب کنندگان گشوده است، ای

مَنْ سَبِيلُهُ وَاضِحٌ لِلْمُنِيِّينَ، يَا مَنْ آيَاتُهُ بُرْهَانٌ لِلنَّاطِرِينَ، يَا مَنْ كِتَابُهُ

که راهت برای توبه کنندگان آشکار است، ای که نشانه هایت برای بینندگان دلیل است، ای که کتابت

تَذِكْرُهُ لِلْمُتَّقِينَ، يَا مَنْ رِزْقُهُ غُمُومٌ لِلطَّائِعِينَ وَالْعَاصِينَ، يَا مَنْ رَحْمَتُهُ

برای پرهیزکاران یادآوری است، ای که روزیت برای اطاعت کنندگان و گنهکاران عمومی است، ای که رحمتت

قَرِيبٌ مِنَ الْمُحْسِنِينَ (76) يَا مَنْ تَبَارَكَ اسْمُهُ، يَا مَنْ تَعَالَى جَدُّهُ، يَا مَنْ لَا

به نیکوکاران نزدیک است (76) ای که نامت مبارک است، ای که شأنت بلند است، ای که معبودی

إِلَهَ عَيْرُهُ، يَا مَنْ جَلَّ ثَنَاءُهُ، يَا مَنْ تَقَدَّسَتْ أَسْمَائُهُ، يَا مَنْ يَدُومُ بَقَائُهُ، يَا

جز تو نیست، ای که ثنایت بزرگ است، ای که نامهایت مقدس است، ای که بقایت جاودان است، ای

مَنِ الْعَظَمَةُ بَهَائُهُ، يَا مَنِ الْكِبْرِيَاءُ رِدَائُهُ، يَا مَنْ لَا تُحْصَى الْإِثْمَةُ، يَا مَنْ لَا

که بزرگی شکوه توسست، ای که بزرگ منشی ردای توسست، ای که نعمتهایت شمارش نشود، ای که بخشندگیت

تُعَدُّ تَعْمَانَهُ (77) اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا مُعِينُ يَا أَمِينُ، يَا مُبِينُ يَا

شمارش نشود (77) خدایا از تو می خواهم به حق نامت، ای یاری کننده، ای امانتدار، ای آشکار کننده، ای

مَتِينُ، يَا مَكِينُ يَا رَشِيدُ، يَا حَمِيدُ يَا مَجِيدُ، يَا شَدِيدُ يَا شَهِيدُ (78) يَا

استوار، ای مقتدر، ای راهنما، ای ستوده، ای بزرگوار، ای نیرومند، ای گواه (78) ای

ذَا الْعَرْشِ الْمَجِيدِ، يَا ذَا الْقَوْلِ السَّدِيدِ، يَا ذَا الْفِعْلِ الرَّشِيدِ، يَا ذَا الْبَطْشِ

صاحب عرش بزرگ، ای صاحب گفتار محکم، ای صاحب کردار صحیح، ای صاحب انتقام

الشَّدِيدِ، يَا ذَا الْوَعْدِ وَالْوَعِيدِ، يَا مَنْ هُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ، يَا مَنْ هُوَ فَعَّالٌ لِّمَا

سخت، ای صاحب وعده و وعید، ای که تویی سرپرست ستوده، ای که تویی انجام دهنده هر چه

يُرِيدُ، يَا مَنْ هُوَ قَرِيبٌ غَيْرُ بَعِيدٍ، يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ، يَا مَنْ

خواهی، ای که تویی نزدیک نزدیک، ای که تویی بر هر چیز گواه، ای که

هُوَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ (79) يَا مَنْ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا وَزِيرَ، يَا مَنْ لَا شَبِيهَ لَهُ

بر بندگان ستم نکنی (79) ای که شریک و مشاور نداری، ای که مثل

وَلَا تَظِيرَ، يَا خَالِقَ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ الْمُنِيرِ، يَا مُغْنِيَ الْبَائِسِ الْفَقِيرِ، يَا

و مانندی نداری، ای آفریننده خورشید و ماه تابان، ای بی نیاز کننده بینوای
فقر، ای

رَازِقَ الطُّفْلِ الصَّغِيرِ، يَا رَاحِمَ الشَّيْخِ الْكَبِيرِ، يَا جَابِرَ الْعَظْمِ الْكَسِيرِ، يَا

روزی ده کودک خردسال، ای ترحم کننده پیر کهنسال، ای پیوند دهنده
استخوان شکسته، ای

عِصْمَةَ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ، يَا مَنْ هُوَ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ بَصِيرٌ، يَا مَنْ هُوَ عَلَى

نگهدار ترسان پناهجو، ای که به بندگان آگاه و بینایی، ای که بر

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (80) يَا ذَا الْجُودِ وَالنَّعَمِ، يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْكَرَمِ، يَا خَالِقَ

هر چیز توانایی (80) ای صاحب بخشش و نعمتها، ای صاحب لطف و
بخشش، ای آفریننده

اللُّوحِ وَالْقَلَمِ، يَا بَارِئَ الذَّرِّ وَالنَّسَمِ، يَا ذَا الْبَأْسِ وَالنِّقَمِ، يَا مُلْهِمَ الْعَرَبِ

لوح و قلم، ای پدیدآورنده ذرات و آدمیان، ای صاحب سختی و انتقام، ای
الهام کننده عرب

وَالْعَجَمِ، يَا كَاشِفَ الصُّرِّ وَالْأَلَمِ، يَا عَالِمَ السِّرِّ وَالْهَمَمِ، يَا رَبَّ الْبَيْتِ

و عجم، ای برطرف کننده رنج و درد، ای دانای رازها و نیت ها، ای
پروردگار کعبه

وَالْحَرَمِ، يَا مَنْ خَلَقَ الْأَشْيَاءَ مِنَ الْعَدَمِ (81) اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا

و حرم، ای آفریننده اشیا از عدم (81) خدایا از تو می خواهم به حق نامت،
ای

فَاعِلٌ يَا جَاعِلٌ، يَا قَائِلٌ يَا كَامِلٌ، يَا فَاصِلٌ يَا وَاصِلٌ، يَا عَادِلٌ يَا غَالِبٌ،

انجام دهنده، ای قرار دهنده، ای پذیرنده، ای کامل، ای جدا کننده، ای پیوند دهنده، ای دادگر، ای غلبه کننده،

يَا طَالِبٌ يَا وَاهِبٌ (82) يَا مَنْ اَنْعَمَ بِطَوْلِهِ، يَا مَنْ اَكْرَمَ بِجُودِهِ، يَا مَنْ جَادَ

ای طلب کننده، ای بخشنده (82) ای که با توانایی نعمت دهی، ای که با بخشش احسان کنی، ای که با لطفت

بِلُطْفِهِ، يَا مَنْ تَعَزَّرَ بِقُدْرَتِهِ، يَا مَنْ قَدَّرَ بِحِكْمَتِهِ، يَا مَنْ حَكَمَ بِتَدْبِيرِهِ، يَا

بخشش کنی، ای که با قدرتت عزیز گردانی، ای که با حکمتت تقدیر نمایی، ای که با تدبیرت حکم کنی، ای

مَنْ دَبَّرَ بِعِلْمِهِ، يَا مَنْ تَجَاوَرَ بِحِلْمِهِ، يَا مَنْ دَنَى فِي عُلُوِّهِ، يَا مَنْ عَلَا فِي

که با دانشت تدبیر نمایی، ای که با حلمت درگذری، ای که در عین بلندمرتبه‌گی نزدیکی، ای که در عین نزدیکی

دُنُوِّهِ (83) يَا مَنْ يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ، يَا مَنْ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ، يَا مَنْ يَهْدِي مَنْ

بلندمرتبه ای (83) ای که هر چه بخواهی بیافرینی، ای که هر چه بخواهی انجام دهی، ای که هر کس را بخواهی

يَشَاءُ، يَا مَنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ، يَا مَنْ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ، يَا مَنْ يَغْفِرُ لِمَنْ

هدایت کنی، ای که هر کس را بخواهی گمراه کنی، ای که هر کس را بخواهی عذاب کنی، ای که هر کس را بخواهی

يَشَاءُ، يَا مَنْ يُعِزُّ مَنْ يَشَاءُ، يَا مَنْ يُذِلُّ مَنْ يَشَاءُ، يَا مَنْ يُصَوِّرُ فِي

بیامرزی، ای که هر کس را بخواهی عزیز کنی، ای که هر کس را بخواهی ذلیل کنی، ای که هر چه را بخواهی

الْأَرْحَامِ مَا يَشَاءُ، يَا مَنْ يَخْتَصُّ بِرَحْمَتِهِ مَنْ يَشَاءُ (84) يَا مَنْ لَمْ يَتَّخِذْ

در رحمها صورت بخشی، ای که هر کس را بخواهی به رحمت اختصاص دهی (84) ای که همسر و فرزندی

صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا، يَا مَنْ جَعَلَ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا، يَا مَنْ لَا يُشْرِكُ فِي

برای خود بر نگزیدی، ای که برای هر چیز اندازه ای قرار دادی، ای که کسی را در فرمانت

حُكْمِهِ أَحَدًا، يَا مَنْ جَعَلَ الْمَلَائِكَةَ رُسُلًا، يَا مَنْ جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا،

شریک نگرفتی، ای که فرشتگان را پیام آور قرار دادی، ای که در آسمانها برجهایی قرار دادی،

يَا مَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا، يَا مَنْ خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا، يَا مَنْ جَعَلَ لِكُلِّ

ای که زمین را جایگاه آسایش قرار دادی، ای که انسان را از آب آفریدی، ای که برای هر چیز

شَيْءٍ عَمَدًا، يَا مَنْ احَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا، يَا مَنْ اخْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا

مَدَّت قرار دادی، ای که علمت بر همه چیز احاطه دارد، ای که تعداد همه چیز را شمرده ای

(85) اللَّهُمَّ اِنِّي اسْئَلُكَ بِاسْمِكَ يَا اَوَّلُ يَا اٰخِرُ، يَا ظَاهِرُ يَا بَاطِنُ، يَا بَرُّ يَا

(85) خدایا از تو می خواهیم به حقّ نامت، ای آغاز، ای پایان، ای آشکار، ای پنهان، ای نیکوکار، ای

حقّ، یا قَرْدُ یا وِثْرُ، یا صَمَدُ یا سَرَمَدُ (86) یا حَیْرَ مَعْرُوفٍ عُرِفَ، یا اَفْصَلَ

حق، ای یگانه، ای تنها، ای بی نیاز، ای جاوید (86) ای بهترین نیکی شناخته شده، ای برترین

مَعْبُودِ عُبْدَ، یا اَجَلَ مَشْكُورٍ شُكِرَ، یا اَعَزَّ مَذْكُورٍ ذُكِرَ، یا اَعْلَى مَحْمُودٍ

معبود پرستش شده، ای بزرگترین سپاس شونده سپاه شده، ای عزیزترین یادشونده یاد شده، ای برترین ستایش شونده

حُمِدَ، یا اَقْدَمَ مَوْجُودٍ طُلِبَ، یا اَرْقَعَ مَوْصُوفٍ وُصِفَ، یا اَكْبَرَ مَقْصُودٍ

ستایش شده، ای قدیمی ترین موجود طلب شده، ای برترین توصیف شونده توصیف شده، ای بزرگترین قصد شونده

قُصِدَ، یا اَكْرَمَ مَسْئُولٍ سُئِلَ، یا اَشْرَفَ مَحْبُوبٍ عُلِمَ (87) یا حَبِيبَ

قصد شده، ای گرامی ترین درخواست شونده درخواست شده، ای شریف ترین محبوب شناخته شده (87) ای دوست

اَلْبَاكِيْنَ، یا سَيِّدَ الْمُتَوَكِّلِيْنَ، یا هَادِيَ الْمُضِلِّيْنَ، یا وَلِيَّ الْمُؤْمِنِيْنَ، یا

گریه کنندگان، ای سرور توکل کنندگان، ای هدایت کننده گمراهان، ای سرپرست مؤمنان، ای

انيسَ الذَّاكِرِينَ، يا مَفَرَّعَ الْمَلْهُوفِينَ، يا مُنْجِيَ الصَّادِقِينَ، يا اَقْدَرَ

همدم ذاكران، ای پناهگاه دلسوختگان، ای نجات دهنده راستگویان، ای تواناترین

الْقَادِرِينَ، يا اَعْلَمَ الْعَالَمِينَ، يا اِلَهَ الْخَلْقِ اَجْمَعِينَ (88) يا مَنْ عَلَا فَقَهَرَ، يا

توانایان، ای داناترین دانایان، ای معبود همه آفریدگان (88) ای که برتری و مغلوب سازی، ای

مَنْ مَلَكَ فَقَدَرَ، يا مَنْ بَطَّنَ فَخَبَّرَ، يا مَنْ عُيِدَ فَشَكَرَ، يا مَنْ عُصِيَ فَقَفَرَ، يا

که مالکی و توانایی، ای که پنهانی و آگاهی، ای که در برابر عبادت سپاسگزاری می کنی، ای که نافرمانی شوی و بیامرزی، ای

مَنْ لَا تَخْوِيهِ الْفِكْرُ، يا مَنْ لَا يُدْرِكُهُ بَصَرٌ، يا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ اثَرٌ، يا

که فکرها تو را در بر نگیرد، ای که چشمی تو را نبیند، ای که نشانه ای بر تو پوشیده نماند، ای

رَازِقَ الْبَشَرِ، يا مُقَدِّرَ كُلِّ قَدَرٍ (89) اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ يا حَافِظُ يا

روزه ده انسان، ای مقدر کننده هر تقدیر (89) خدایا از تو می خواهم به حق نامت، ای نگهدارنده، ای

بَارِئٌ، يا ذَارِئٌ يا بَازِئٌ، يا فَارِجٌ يا فَاتِحٌ، يا كَاشِفٌ يا ضَامِنٌ، يا اَمِیْرٌ يا

آفریننده، ای پدیدآورنده، ای والامقام، ای گشایش دهنده ای پیروز، ای آشکار کننده، ای عهده دار، ای دستور دهنده، ای

ناهی (90) يا مَنْ لَا يَعْلَمُ الْغَيْبَ اِلَّا هُوَ، يا مَنْ لَا يَصْرِفُ السُّوءَ اِلَّا هُوَ، يا

نهی کننده (90) ای که کسی جز تو نهان را نداند، ای که کسی جز تو بدی را بر نگرداند، ای

مَنْ لَا يَخْلُقُ الْخَلْقَ اِلَّا هُوَ، يا مَنْ لَا يَغْفِرُ الذَّنْبَ اِلَّا هُوَ، يا مَنْ لَا يُتِمُّ

که کسی جز تو مخلوقات را نیافریند، ای که کسی جز تو گناه را نیامرزد،
ای که کسی جز تو

النَّعْمَةُ إِلَّا هُوَ، يَا مَنْ لَا يُقَلِّبُ الْقُلُوبَ إِلَّا هُوَ، يَا مَنْ لَا يُدَبِّرُ الْأَمْرَ إِلَّا هُوَ،

نعمت را تمام نکند، ای که کسی جز تو دلها را دگرگون نکند، ای که کسی
جز تو کار را تدبیر نکند،

يَا مَنْ لَا يُنَزِّلُ الْغَيْثَ إِلَّا هُوَ، يَا مَنْ لَا يَبْسُطُ الرِّزْقَ إِلَّا هُوَ، يَا مَنْ لَا يُحْيِي

ای که کسی جز تو باران را فرو نفرستد، ای که کسی جز تو روزی را
نگستراند، ای که کسی جز تو

الْمَوْتِ إِلَّا هُوَ (91) يَا مُعِينَ الضُّعَفَاءِ، يَا صَاحِبَ الْغُرَبَاءِ، يَا نَاصِرَ الْأَوْلِيَاءِ،

مردگان را زنده نکند (91) ای یاور ناتوانان، ای همراه غریبان، ای یاری
دهنده دوستان،

يَا قَاهِرَ الْأَعْدَاءِ، يَا رَافِعَ السَّمَاءِ، يَا انِيسَ الْأَصْفِيَاءِ، يَا حَبِيبَ الْأَتَقِيَاءِ،

ای غلبه کننده بر دشمنان، ای برافرازنده آسمان، ای همدم برگزیدگان، ای
دوست پرهیزکاران،

يَا كَثْرَ الْفُقَرَاءِ، يَا إِلَهَ الْأَغْنِيَاءِ، يَا أَكْرَمَ الْكُرَمَاءِ (92) يَا كَافِيًا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ،

ای گنج نیازمندان، ای معبود توانگران، ای گرامی ترین گرامیان (92) ای
کفایت کننده از هر چیز،

یا قَائِماً عَلَى كُلِّ شَيْءٍ ۚ، یا مَنْ لَا يُشْبِهُهُ شَيْءٌ ۚ، یا مَنْ لَا يَزِيدُ فِي مُلْكِهِ
ای عهده دار هر چیز، ای که چیزی همانندت نیست، ای که چیزی به
فرمانروایت

شَيْءٌ ۚ، یا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ ۚ، یا مَنْ لَا يَنْقُصُ مِنْ خَزَائِنِهِ شَيْءٌ ۚ، یا
نیافزاید، ای که چیزی بر تو پوشیده نماند، ای که چیزی از خزائن نکاهد،
ای

مَنْ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ۚ، یا مَنْ لَا يَعْزُبُ عَنْ عِلْمِهِ شَيْءٌ ۚ، یا مَنْ هُوَ خَبِيرٌ
که چیزی مانندت نیست، ای که چیزی از دایره دانشت بیرون نیست، ای
که بر همه چیز

يَكُلُّ شَيْءٌ ۚ، یا مَنْ وَسِعَتْ رَحْمَتُهُ كُلَّ شَيْءٍ ۚ (93) اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ
آگاهی، ای که رحمت همه چیز را فرا گرفته است (93) خدایا از تو می
خواهم به حق نامت،

یا مُكْرِمٌ یا مُطْعِمٌ، یا مُنْعِمٌ یا مُعْطِی یا مُغْنِی یا مُفْنِی یا مُحْیِی
ای گرامی دارنده، ای اطعام کننده، ای نعمت دهنده، ای عطا کننده، ای بی
نیاز کننده، ای سرمایه بخش، ای نابود کننده، ای زنده کننده،

یا مُرْضِی یا مُنْجِی (94) یا اَوَّلَ كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَآخِرَهُ، یا اِلَهَ كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَمَلِیْكَهٗ،
ای خشنود کننده، ای نجات دهنده (94) ای آغاز و پایان هر چیز، ای معبود و
مالک هر چیز،

یا رَبَّ كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَصَانِعَهُ، یا بَارِئَ كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَخَالِقَهُ، یا قَابِضَ كُلِّ شَيْءٍ ۚ
ای پروردگار و سازنده هر چیز، ای پدیدآورنده و آفریننده هر چیز، ای تنگ
گیرنده و گشاینده

وَبَاسِطَهُ، یا مُبْدِئَ كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَمُعِیدَهُ، یا مُنْشِئَ كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَمُقَدِّرَهُ، یا

هر چیز، ای آغاز کننده و بازگرداننده هر چیز، ای ایجاد کننده و تقدیر کننده
هر چیز، ای

مُكَوَّنَ كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَمَخْوَلَهُ، یا مُخَيِّ كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَمُمِيتُهُ، یا خَالِقَ كُلِّ شَيْءٍ ۚ

هستی بخش و دگرگون کننده هر چیز، ای زنده کننده و نابود کننده هر چیز،
ای آفریننده و وارث

وَوَارِثُهُ (95) یا حَیْرَ ذَاكِرٍ وَمَذْكُورٍ، یا حَیْرَ شَاكِرٍ وَمَشْكُورٍ، یا حَیْرَ حَامِدٍ

هر چیز (95) ای بهترین یادکننده و یاد شده، ای بهترین شکر کننده و شکر
شده، ای بهترین ستایش کننده

وَمَحْمُودٍ، یا حَیْرَ شَاهِدٍ وَمَشْهُودٍ، یا حَیْرَ دَاعٍ وَمَدْعُوٍّ، یا حَیْرَ مُجِيبٍ

و ستایش شده، ای بهترین گواهی دهنده و گواهی شده، ای بهترین دعوت
کننده و دعوت شده، ای بهترین اجابت کننده

وَمُجَابٍ، یا حَیْرَ مُوْنِسٍ وَآنِيسٍ، یا حَیْرَ صَاحِبٍ وَجَلِيسٍ، یا حَیْرَ

واجابت شده، ای بهترین انس گیرنده و مأنوس شده، ای بهترین همراهی
کننده و همراهی شده، ای بهترین

مَقْصُودٍ وَمَطْلُوبٍ، یا حَیْرَ حَبِيبٍ وَمَحْبُوبٍ (96) یا مَنْ هُوَ لِمَنْ دَعَاهُ

قصد شده و طلب شده، ای بهترین دوست و محبوب (96) ای که هر کس
تو را بخواند

مُجِيبٌ، یا مَنْ هُوَ لِمَنْ اطَاعَهُ حَبِيبٌ، یا مَنْ هُوَ اِلَى مَنْ احَبَّهُ قَرِيبٌ، یا
اجابتش کنی، ای که هر کس تو را اطاعت کند دوستش داری، ای که به هر
کس که تو را دوست دارد نزدیکی، ای

مَنْ هُوَ يَمِنْ اسْتَحْفَظَهُ رَقِيبٌ، یا مَنْ هُوَ يَمِنْ رَجَاهُ كَرِيمٌ، یا مَنْ هُوَ يَمِنْ
که بر هر کس که حفاظت طلبد نگهبانی، ای که به هر کس که به تو امید
بندد بخشنده ای، ای که بر هر کس که

عَصَاهُ حَلِيمٌ، یا مَنْ هُوَ فِي عَظَمَتِهِ رَحِيمٌ، یا مَنْ هُوَ فِي حِكْمَتِهِ عَظِيمٌ، یا
نافرمانیت کند بردباری، ای که در عین بزرگیت مهربانی، ای که در عین
دانایت بزرگی، ای

مَنْ هُوَ فِي احْسَانِهِ قَدِيمٌ، یا مَنْ هُوَ يَمِنْ ارَادَةِ عَلِيمٍ (97) اَللّهُمَّ اِنِّی
که در نیکیت دیرینه ای، ای که به هر کس که تو را اراده کند دانایی (97)
خدایا از تو

اَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ یا مُسَبِّبٌ یا مُرْعِبٌ، یا مُقَلِّبٌ یا مُعَقِّبٌ، یا مُرْتَبِّ یا
می خواهم به حق نامت، ای چاره ساز، ای ترغیب کننده، ای دگرگون
کننده، ای تعقیب کننده، ای نظم دهنده، ای

مُخَوِّفٌ، یا مُحَذِّرٌ یا مُذَكِّرٌ، یا مُسَخِّرٌ یا مُغَيِّرٌ (98) یا مَنْ عِلْمُهُ سَابِقٌ، یا
ترساننده، ای بیم دهنده، ای یادآورنده، ای تسخیر کننده، ای تغییر دهنده
(98) ای که دانشت پیشین است، ای

مَنْ وَعْدُهُ صَادِقٌ، یا مَنْ لُطْفُهُ ظَاهِرٌ، یا مَنْ اَمْرُهُ غَالِبٌ، یا مَنْ كِتَابُهُ
که وعده ات راست است، ای که لطف آشکار است، ای که فرمانت
غالب است، ای که کتابت

مُحْكَمٌ، یا مَنْ قَضَائُهُ كَائِنٌ، یا مَنْ قُرْآنُهُ مَجِيدٌ، یا مَنْ مُلْكُهُ قَدِيمٌ، یا مَنْ

دقیق است، ای که داوریت حتمی است، ای که قرآنت با عظمت است، ای که فرمانروایت دیرینه است، ای که

فَضْلُهُ عَمِيمٌ، یا مَنْ عَرْشُهُ عَظِيمٌ (99) یا مَنْ لَا يَشْعَلُهُ سَمْعٌ عَنْ سَمْعٍ، یا

فضلت عمومی است، ای که عرشت بزرگ است (99) ای که شنیدنی از شنیدن دیگر تو را باز ندارد، ای

مَنْ لَا يَمْنَعُهُ فِعْلٌ عَنْ فِعْلٍ، یا مَنْ لَا يُلْهِيه قَوْلٌ عَنْ قَوْلٍ، یا مَنْ لَا يُعْلِطُهُ

که انجام کاری تو را از کار دیگر منع نکند، ای که سخنی از سخن دیگر تو را سرگرم نکند، ای که درخواست کسی تو را

سُؤَالٌ عَنْ سُؤَالٍ، یا مَنْ لَا يَحْجُبُهُ شَيْءٌ عَنْ شَيْءٍ، یا مَنْ لَا يُبْرِمُهُ الْحَاجُّ

از درخواست دیگری به اشتباه نیندازد، ای که چیزی از چیز دیگر تو را حجاب نشود، ای که پافشاری اصرار کنندگان تو را

الْمُلِحِّينَ، یا مَنْ هُوَ غَايَةُ مُرَادِ الْمُرِيدِينَ، یا مَنْ هُوَ مُنْتَهَى هِمَمِ

به ستوه نیاورد، ای که تویی نهایت آرزوی جویندگان، ای که تویی نهایت همت

الْعَارِفِينَ، یا مَنْ هُوَ مُنْتَهَى طَلَبِ الطَّالِبِينَ، یا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ ذَرَّةٌ

عارفان، ای که تویی نهایت خواسته طلب کنندگان، ای که ذره ای در عالم بر تو

فِي الْعَالَمِينَ (100) يَا حَلِيمًا لَا يَعْجَلُ، يَا جَوَادًا لَا يَتَّخِلُ، يَا صَادِقًا لَا

پوشیده نماند (100) ای بردباری که عجله نکنی، ای بخشنده ای که بخل نوری، ای راستگویی

يُخْلِفُ، يَا وَهَّابًا لَا يَمَلُّ، يَا قَاهِرًا لَا يُغْلَبُ، يَا عَظِيمًا لَا يُوصَفُ، يَا عَدْلًا

که خُلف وعده نکنی، ای بخشنده ای که خسته نشوی، ای پیروزی که شکست نخوری، ای بزرگی که توصیف نشوی، ای عادل که

لَا يَحِيفُ، يَا غَنِيًّا لَا يَفْتَقِرُ، يَا كَبِيرًا لَا يَصْغُرُ، يَا حَافِظًا لَا يَعْفُلُ، سُبْحَانَكَ

ستم نکنی، ای بی نیازی که محتاج نگردی، ای بزرگی که کوچک نشوی، ای نگهداری که غفلت نکنی، تسبیح می کنم تو را

يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْغَوْثُ، الْغَوْثُ، خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ يَا رَبَّ.

ای کسی که جز تو معبودی نیست، یاریمان کن، یاریمان کن، ما را از آتش دوزخ برهان، ای پروردگار من.

دعای جوشن صغیر [146]:

دعای جوشن صغیر (1):

این دعا در کتب مختلف نقل شده است [147] و دارای عظمت و منزلت والایی است و در برابر بلاها و رفع و دفع ظالم نافع است. در «مهج الدعوات» آمده است: هنگامی که موسی بن مهدی عباسی قصد کشتن امام کاظم علیه السلام را نمود، و این خبر به خانواده و شیعیان آن حضرت رسید، همگی اندوهگین شدند؛ امام علیه السلام فرمود: ناراحت نباشید؛ چرا که اولین نامه ای که از عراق برسد، مربوط به خبر مرگ موسی بن مهدی است.

یاران پرسیدند: از کجا می فرمایید؟ امام علیه السلام فرمود: رسول خدا صلی الله علیه و آله را در خواب دیدم و شکایت موسی بن مهدی را نزد او نمودم، پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله مرا مطمئن ساخت و فرمود: خداوند لحظاتی پیش دشمن تو را هلاک کرد؛ بنابراین، شکر الهی را بجا آور.

امام کاظم علیه السلام آنگاه رو به قبله نمود و دست ها را رو به آسمان بلند کرد و این دعا را خواند. این دعا مطابق نقل «بلدالامین» چنین است:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الهی کَم مِنْ عَدُوٍّ اتَّصَى عَلَى سَيْفِ عَدَاوَتِهِ، وَشَحَذَ لِي ظُبَّةَ مِدْيَتِهِ،

ای معبود من، چه بسیار دشمنی که شمشیر دشمنیش را به رویم کشید و لبه کاردش را برایم تیز کرد

ص: 162

1- [146] چون این دعا برای دفع دشمن، زره و حرز خوبی است، لذا جوشن نامیده شده و چون از دعای سابق کوتاه تر است، جوشن صغیر نامیده شده است.

وَأَرْهَفَ لِي شَبَاحَهُ، وَدَافَ لِي قَوَاتِلَ سُومِهِ، وَسَدَّدَ أَلْيَ صَوَائِبَ سِهَامِهِ،

و نوک برنده اش را به سوی من گرفت و زهرهای کشنده اش را برایم درهم آمیخت و مرا با تیرهای دقیقش نشانه گرفت

وَلَمْ تَنْمَ عَنِّي عَيْنُ حِرَاسَتِهِ، وَاصْصَمَرَ أَنْ يَشُومَنِي الْمَكْرُوهَ، وَيُجَزِّرَ عَنِّي

و چشم نگهبانش را از من فرو نبست، و در فکر آزار رساندن به من بود، تا تلخی

دُعَاةَ مَرَارَتِهِ، تَطَّرَتْ إِلَى صَعْفَى عَنِ اخْتِمَالِ الْقَوَاحِ، وَعَجَزَى عَنِ

زهر کشنده اش را به من بچشانند، ولی تو توجّه نمودی به ناتوانیم از تحمل بلاها، و درماندگیم از

الْإِنْتِصَارِ مِمَّنْ قَصَدَنِي بِمُحَارَبَتِهِ، وَوَحَدَتِي فِي كَثِيرٍ مِمَّنْ نَاوَانِي

پیروزی بر کسی که به جنگم برخواسته، و تنهاییم در برابر افراد بسیاری که با من دشمنی ورزیده اند

وَأَرْصَادِهِمْ لِي فِيمَا لَمْ أَعْمَلْ فِيهِ فِكْرِي فِي الْإِرْصَادِ لَهُمْ بِمِثْلِهِ، قَائِدَتْنِي

و به کوتاهی تدبیرم در مقابله به مثل، با آنان که بر من کمین کرده اند، پس مرا

بِقُوَّتِكَ، وَشَدَدَتْ أَرْزِي بِضُرَّتِكَ، وَقَلَّلَتْ لِي شَبَاحَهُ، وَحَذَلْتُهُ بَعْدَ

با نیرویت تأیید نمودی، و نیرویم را به یاریت تقویت کرده، و تیزی شمشیرش را بر من کند ساختی، و پس از

جَمْعِ عَدِيدِهِ وَحَشْدِهِ، وَاعْلَيْتَ كَعْبِي عَلَيْهِ، وَوَجَّهْتَ مَا سَدَّدَ إِلَيَّ مِنْ

فراهم ساختن سپاه و تجهیزات، خوارش نمودی، و مقام مرا بر او برتری دادی، و نقشه های شومی که برایم کشیده بود،

مَكَائِدِهِ إِلَيْهِ، وَرَدَدْتُهُ عَلَيْهِ، وَ لَمْ تَشْفِ عَلِيلَهُ، وَلَمْ تَبْرُدْ حَزَاثَ غَيْظِهِ،

متوجه خودش ساختی، و به او برگرداندی، و عطش انتقامش را فرو
نشانیدی، و حرارت خشمش سرد نشد

وَقَدْ عَظَّ عَلَىٰ أَنَامِلِهِ، وَادَّبَرَ مُؤَلِّيًّا قَدْ أَحْقَقَتْ سَرَايَاهُ، فَلَكَ الْحَمْدُ يَا

در حالی که از کینه من انگشت به دندان می گزید، پشت کرد و گریخت و
سپاهش درهم شکست، پس ای پروردگار من حمد و سپاس

رَبِّ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ، وَذِي أَنَاهِ لَا يَعْجَلُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،

از آن توست به خاطر نیروی شکست ناپذیرت، و شکیبایی بی شتابت، بر
محمد و خاندان پاکش درود فرست

وَاجْعَلْنِي لِتَعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ، وَلَا لَيْكَ مِنَ الدَّاكِرِينَ، اَلْهَى وَكَمْ مِنْ

و مرا از سپاسگزاران نعمتها و یادکنندگان احسانت قرار ده، ای معبود من،
چه بسیار

بَاغٍ بَغَانِي بِمَكَائِدِهِ، وَتَصَبَّ لِي اشْرَاكَ مَصَائِدِهِ، وَوَكَّلَ بِي تَقَفُّدَ رِعَايَتِهِ،

ستمگری که با حيله های خود بر من ستم کرد و برای شکار من دامها
گسترانید و در جستجوی من مأمور گمارد

وَصَبَّأَ إِلَيَّ صَبَبَ السَّبْعِ لِطَرِيدَتِهِ، اِنْتَظَارًا لِإِنْتِهَازِ فُرْصَتِهِ، وَهُوَ يُظْهِرُ

و مانند درنده ای که برای شکار گریخته ایش کمین کند به انتظار فرصتی
مناسب به کمینم نشست، در حالی که متملقانه

بَشَاشَةً الْمَلَقِ، وَيَبْسُطُ لِي وَجْهًا غَيْرَ طَلِقٍ، فَلَمَّا رَأَيْتَ دَعَلَ سَرِيرَتِهِ،

(برای فرییم) خود را خوشرو نشان می داد، و به دروغ خود را گشاده رو نشان می داد، پس زمانی که خیانت باطنش را دیدی

وَقُبْحَ مَا انْطَوَى عَلَيْهِ لِشَرِيكِهِ فِي مِلَّتِهِ، وَاصْبَحَ مُجْلِبًا لِي فِي بَغْيِهِ،

و زشتی نیتش را نسبت به هم کیشش دانستی، در حالی که مرا به سوی ظلم خویش می کشد،

اِرْكَسْتَهُ لِأُمِّ رَأْسِهِ، وَاتَّيْتُ بُنْيَانَهُ مِنْ اَسَاسِهِ، فَصَرَعْتُهُ فِي رُبَيْتِهِ، وَارْدَيْتُهُ

او را با فرق سر به زمین کوفتی، و ریشه اش را از بیخ و بن کندی، پس او را در دامش گرفتار ساختی، و در چاهی که

فِي مَهْوَى خُفْرَتِهِ، وَجَعَلْتُ حَذَّهُ طَبَقًا لِثَرَابِ رِجْلِهِ، وَشَعَلْتُهُ فِي بَدَنِهِ

حفر کرده بود افکندی، و صورتش را با خاک پایش برابر کردی، و او را سرگرم رسیدگی به بدن

وَرَزَقْتُهُ، وَرَمَيْتُهُ بِحَجَرِهِ، وَخَنَقْتُهُ بِوَتَرِهِ، وَذَكَّيْتُهُ بِمَشَاقِصِهِ، وَكَبَبْتُهُ

و روزیش نمودی، و با سنگ خودش او را زدی، و با زه کمانش خفه اش نمودی و با سرنیزه اش سرش را بریدی، و بینیش را

لِمَنْخَرِهِ، وَرَدَدْتُ كَيْدَهُ فِي تَخْرِهِ، وَوَقَّعْتُهُ بِدَامَتِهِ، وَفَتَّأْتُهُ بِخَسْرَتِهِ،

به خاک مالیدی و مکرش را به خودش بازگرداندی، و در بند پشیمانی اسیرش کردی و با حسرتش او را رام نمودی

فَاسْتَحْدَأَ وَاسْتَحْدَلَ وَتَضَائَلَ بَعْدَ تَخْوَتِهِ، وَانْقَمَعَ بَعْدَ اسْتِطَالَتِهِ، دَلِيلًا

پس خوار و حقیر و ضعیف گردید بعد از غرور و نخوتش، و پس از سرکشی ریشه کن گردید، در حالی که

مَا سُورًا فِي رَبْقِ جِبَائِلِهِ، أَلَّتِي كَانَ يُؤَمِّلُ أَنْ يَرَانِي فِيهَا يَوْمَ سَطْوَتِهِ، وَقَدْ

در چنگ بندهای دامش خوار و اسیر گردید، دامی که آرزو داشت در روز
قدرتش مرا در آن ببیند، و ای

كَذُّتْ يَا رَبِّ لَوْلَا رَحْمَتُكَ اِنْ يَخُلُّ بِي مَا حَلَّ بِسَاحَتِهِ، فَلَكَ الْحَمْدُ يَا

پروردگار من اگر رحمت نبود نزدیک بود بلایی که بر سر او آمد بر سر من
آید، پس ای پروردگار من

رَبِّ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ، وَذِي اَنَاهِ لَا يَعْجَلُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

حمد و سپاس از آن توست به خاطر نیروی شکست ناپذیرت و شکیبایی بی
شتابت، بر محمد و خاندان پاکش درود

مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِي لِتَعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ، وَلَا لَيْتَكَ مِنَ الدَّاكِرِينَ، اَلْهَى

فرست و مرا از سپاسگزاران نعمتها و یادکنندگان احسانت قرار ده، ای
معبود من

وَكَمْ مِنْ حَاسِدٍ شَرِقَ بِحَسَدِهِ، وَ عَدُوٍّ شَجَى بِغَيْظِهِ، وَ سَلَقَنِي بِحَدِّ لِسَانِهِ،

و چه بسیار حسودی که حسادت گلویش را گرفت و دشمنی که غیظ
گلویش را گرفت، و با زخم زبانش مرا آزد،

وَ وَخَرَنِي بِمُوقٍ عَيْنِهِ، وَ جَعَلَ عِرْضِي غَرَضاً لِمِرَامِيهِ، وَ قَلَّدَنِي خِلَافاً

و با گوشه چشمش رنجاند، و آبرویم را هدف تیرهای تهمت‌ش قرار داد،
عیوبی را به گردنم انداخت

لَمْ تَزَلْ فِيهِ، فَنَادَيْتُكَ يَا رَبِّ مُسْتَجِيراً بِكَ، وَاثِقاً بِسُرْعَةِ اجَابَتِكَ، مُتَوَكِّلاً

که پیوسته گرفتار آنم، پس ای پروردگار من، پناه جویان، تو را خواندم، در حالی که به سرعتِ اجابتِ مطمئن بوده و بر

عَلَى مَا لَمْ أَرْلُ اتَّعَرَّفُهُ مِنْ حُسْنِ دِفَاعِكَ، عَالِماً أَنَّه لَا يُضْطَهُدُّ مَنْ آوَى

دفاع نیکی که پیوسته از تو می شناختم توکل نمودم، و می دانستم کسی که در سایه

إِلَى ظِلِّ كَتِفِكَ وَكِفَائَتِكَ، وَاعْتَصَدَ بِوِلَايَتِكَ، وَلَنْ تَقْرَعَ الْحَوَادِثُ مَنْ لَجَأَ

حمایت و کفایت تو پناه گیرد و تحت سرپرستی تو نیرومند گردد خوار و ذلیل نشود، و هر کس به دژ محکم یاری تو

إِلَى مَعْقِلِ الْإِيتِصَارِ بِكَ، فَحَصَّنَتْنِي مِنْ بَأْسِهِ بِقُدْرَتِكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ يَا

پناهنده شود هرگز حوادث روزگار او را سرکوب نکند، پس مرا به قدرت خود از شر محافظت نمودی، پس ای پروردگار من

رَبِّ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ، وَذِي إِيَّاهِ لَا يَعْجَلُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

حمد و سپاس از آن توست به خاطر نیروی شکست ناپذیرت و شکیبایی بی شتابت، بر محمد و خاندان پاکش درود

مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِي لِتَعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ، وَ لِأَلَايِكَ مِنَ الدَّاكِرِينَ، اَللّٰهُ

فرست و مرا از سپاسگزاران نعمتها و یادکنندگان احسانت قرار داده، ای معبود من

وَكَمْ مِنْ سَحَائِبٍ مَكْرُوهٍ جَلَّتْهَا، وَسَمَاءٍ نِعْمَةٍ امْطَرَتْهَا، وَ جَدَاوِلٍ كَرَامَةٍ

و چه بسیار ابرهای ناخوشایند که پراکنده نمودی و آسمانی از نعمت بر من فرو باریدی و جویبارهای کرامتی که

اجْرَيْتَهَا، وَاعْنِيْ اَحْدَاثٍ طَمَسَتْهَا، وَنَاشِئَةٍ رَحِمَهُ نَشَرَتْهَا، وَجُتَّةٍ عَافِيَةٍ

جاری ساختی و چشمه های حوادثی که خشکاندی، و رحمت تازه ای که گسترانندی، و زره عافیتی که

الْبَسْتَهَا، وَعَوَامِرِ كُرْبَاتٍ كَشَفْتَهَا، وَأُمُورٍ جَارِيَةٍ قَدَّرْتَهَا، لَمْ تُعْجِزْكَ

بر بدنم پوشاندی، و گردابهای گرفتاری که برطرف ساختی، و کارهای روزمره که مقدر ساختی، (پس) ناتوانت نکرد

أَذْ طَلَبْتَهَا، وَلَمْ تَمْنَعْ عَلَيَّكَ أَذْ ارْدَتَهَا، فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ مُقْتَدِرٍ

هنگامی که آنها را طلب نمودی، و هرگاه آنها را اراده نمودی قدرت سرپیچی نداشتند پس ای پروردگار من حمد و سپاس از آن توست

لَا يُغْلَبُ، وَذِي إِيَّاهِ لَا يَعْجَلُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِي

به خاطر نیروی شکست ناپذیرت، و شکیبایی بی شتابت، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا از

لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ، وَلِلْأَلَايِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ، اَللّٰهُمَّ مِنْ ظَنِّ

سپاسگزاران نعمتها و یادکنندگان احسانت قرار ده، ای معبود من، و چه بسیار خوش بینی ها

حَسَنِ حَقَّقْتَ، وَمِنْ كَسْرِ أَمْلَاقٍ جَبَرْتَ، وَمِنْ مَسْكَنَةٍ فَادَحَةٍ حَوَّلْتَ،

که محقق ساختی، و شکستهای فقر که جبران کردی، و بینوایی کمرشکن که تغییر دادی

وَمِنْ صَرَعِهِ مُهْلِكُهُ تَعَشُّتْ، وَمِنْ مَشَقِّهِ ارْحَتْ، لَا تُسْئَلُ عَمَّا تَفْعَلُ وَهُمْ

و زمین خوردن هلاک کننده ای که بلندم نمودی، و سختی هایی که آسان نمودی، از آنچه انجام دهی، بازخواست نگردی ولی دیگران

یُسْئَلُونَ، وَلَا يَنْقُصُكَ يَا سَيِّدِي مَا انْقُصَتْ، وَلَقَدْ سُئِلَتْ فَأَعْطَيْتَ، وَلَمْ

بازخواست شوند، ای آقا و سرورم هر چه انفاق کنی از تو کاسته نشود، و هر چه از تو خواسته شد عطا نمودی، و آنگاه که از تو

تُسْئَلُ فَايْتَدَأْتُ، وَاسْتُمِيعَ بَابُ فَضْلِكَ فَمَا اكْدَيْتَ، ابَيْتَ إِلَّا اِنْْعَامًا

درخواست نشد خود ابتدا به احسان نمودی، و هرچه از درگاه فضل و احسان تو طلب شد دریغ نکردی، ای پروردگار من، خودداری کردی

وَأَمْتِنَانَا، وَالْأَتَطَوُّلَا يَا رَبِّ وَأَحْسَانًا، وَابَيْتُ إِلَّا ائْتِهَآكَ لِخُرْمَاتِكَ،

جز از نعمت بخشی و امتنان و جز از عطا کردن و احسان ولی من خودداری کردم جز از پرده دری حرمتهايت

وَأَجْتِرَاءً عَلَى مَعَاصِيكَ، وَتَعَدِّيًّا لِحُدُودِكَ، وَعَفْلَةً عَنْ وَعِيدِكَ، وَطَاعَةً

و بی باکی بر نافرمانیهايت و تجاوز از حدودت و غفلت از تهدیدت و پیروی از

لِعَدْوِي وَعَدْوُوكَ، لَمْ يَمْنَعَكَ يَا اِلٰهِي وَنَاصِرِي اِخْلَالِي بِالشُّكْرِ عَنْ اِتِّمَامِ

دشمنم و دشمنت، ای معبود و یاورم ناسپاسیم تو را از اتمام احسانت باز نداشت

اِحْسَانِكَ، وَلَا حَزَنِي ذَلِكَ عَنِ ارْتِكَابِ مَسَاخِيكَ، اَللّٰهُمَّ وَ هَذَا مَقَامُ

و مرا از ارتکاب اعمالی که موجب خشم توست باز نداشت، خدایا و اینک در جایگاه

عَبْدٍ دَلِيلٍ اَعْتَرَفَ لَكَ بِالتَّوْحِيدِ، وَاَقَرَّ عَلَى نَفْسِهِ بِالتَّقْصِيرِ فِي اِدَاءِ

بنده فروتنی قرار گرفته ام که به یگانگیت معترف است و به کوتاهی در
ادای حَقِّت

حَقِّکَ، وَشَهِدَ لَكَ بِسُبُوحِ نِعْمَتِكَ عَلَيْهِ، وَجَمِيلِ عَادَتِكَ عِنْدَهُ، وَاحْسَانِكَ
اقرار دارد و به فراوانی نعمتت بر او و زیبایی رفتارت با او و احسانت
نسبت به او

اَلَيْهِ، فَهَبْ لِي يَا اَلْهَى وَسَيِّدِي مِنْ فَضْلِكَ مَا اَرِيْدهُ سَبَبًا اِلَى رَحْمَتِكَ،
گواهی می دهد، پس ای معبود من و ای آقا و سرورم از فضل و احسانت
به من ببخش به اندازه ای که بتوانم خود را به رحمتت رسانم
وَاتَّخِذْهُ سُلْمًا اَعْرُجْ فِيهِ اِلَى مَرْضَاتِكَ، وَ اَمِنْ بِهِ مِنْ سَخَطِكَ، بِعِزَّتِكَ
و آن را نردبانی برای رسیدن به رضایتت قرار دهم، و از خشمیت ایمن
گردم، به عِزَّت

وَطَوْلِكَ، وَبِحَقِّ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ وَاَلَاٰئِمَّهِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ،
و کرمیت و به حقّ پیامبرت محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- و
به حقّ امامان- که درود بر ایشان باد-

فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ مُّقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ، وَذِي اَنَاهِ لَا يَعْجَلُ، صَلِّ عَلَى
پس ای پروردگار من حمد و سپاس از آن توسست به خاطر نیروی شکست
ناپذیرت، و شکیبایی بی شتابت

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِي لِتَعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ، وَلِلْأَيْكَ مِنَ

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا از سپاسگزاران نعمتها و یادکنندگان

الذَّاكِرِينَ، اَلْهٰی وَکَمِّ مِنْ عَبْدٍ اَمْسٰی وَاصْبَحَ فِی کَرْبِ الْمَوْتِ،

احسانت قرار ده، ای معبود من، و چه بسیار بنده ای که شب و روزش در سختی جان دادن

وَحَشَرَ جِهَ الصَّدْرِ، وَالنَّظَرَ اِلٰی مَا تَفْشَعُرُ مِنْهُ الْجُلُوْدُ، وَ تَفَرُّعُ لَهٗ الْقُلُوْبُ،

و رسیدن جان به سینه و مشاهده آنچه پوستها از آن به لرزه در آید و دلها به تپش افتد، بگذرد

وَ اَنَا فِی عَافِیَهِ مِنْ ذٰلِكَ کُلِّهِ، فَلَاکَ الْحَمْدُ یَا رَبِّ مِنْ مُّقْتَدِرٍ لَا یُغْلَبُ،

در حالی که من از تمامی اینها در سلامت به سر می برم، پس ای پروردگار من حمد و سپاس از آن توست به خاطر نیروی شکست ناپذیرت

وَذٰی اِنَاہٍ لَا یَعْجَلُ، صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِي لِتَعْمَائِكَ مِنَ

و شکیبایی بی شتابت، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا از سپاسگزاران

الشَّاکِرِينَ، وَ لِلْأَيْكَ مِنَ الذَّاکِرِينَ، اَلْهٰی وَکَمِّ مِنْ عَبْدٍ اَمْسٰی وَاصْبَحَ

نعمتها و یادکنندگان احسانت قرار ده، ای معبود من و چه بسیار بنده ای که شب و روزش

سَقِیماً مُّوجِعاً مُّذْتَفِئاً، فِی اِنِینٍ وَ عَوِیلٍ، یَتَقَلَّبُ فِی غَمِّهِ لَا یَجِدُ مَحِیصاً،

به بیماری دردناک و ناله و فریاد سپری گردد، در حالی که از اندوه به خود می پیچد، نه راه چاره ای دارد

وَلَا یُسِیْعُ طَعَاماً وَ لَا شَرَاباً، وَ اَنَا فِی صِحَّهِ مِنَ الْبَدَنِ، وَ سَلَامَهِ فِی

و نه غذا و آبی بر او گواراست، و من در تندرستی و سلامت روح، زندگی

النَّفْسِ مِنَ الْعَيْشِ، كُلُّ ذَلِكَ مِنْكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ،

می کنم که همه اینها از جانب توست، پس ای پروردگار من حمد و سپاس
از آن توست به خاطر نیروی شکست ناپذیرت

وَذِي انَاهٍ لَا يَعْجَلُ، صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِي لِتَعْمَائِكَ مِنْ

و شکیبایی بی شتابت، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا از
سپاسگزاران

الشَّاكِرِينَ، وَلِأَلَايِكَ مِنَ الدَّاكِرِينَ، اَلْهَى وَكَمَ مِنْ عَبْدٍ اَمْسَى وَاصْبَحَ

نعمتها و یادکنندگان احسانت قرار ده، ای معبود من، و چه بسیار بنده ای
که شب و روزش را

خَائِفًا مَرَّعُوبًا، مُسَهَّدًا مُشْفِقًا، وَحِيدًا وَجَلًّا، هَارِبًا طَرِيدًا، مُنَحْجِزًا فِي

در ترس و بیم و تشویش و اضطراب سپری کند، تنها و ترسان از خانه
گریخته و آواره شده، در حالی که در

مَضِيقٍ، أَوْ مَحَبَاهٍ مِنَ الْمَخَابِيِ، قَدْ ضَاقَتْ عَلَيْهِ الْأَرْضُ بِرُحْبِهَا، لَا يَجِدُ

تنگنا قرار گرفته یا در مخفیگاهی خود را مخفی کرده، و زمین با تمامی
وسعتش بر او تنگ شده است، نه راه

حِيلَةً وَلَا مَنجَى وَلَا مَأْوَى وَآتَا فِي أَمْنٍ وَ طُمَأْنِينَةٍ، وَ عَافِيَةٍ مِنْ ذَلِكَ

چاره ای دارد و نه امید نجاتی و نه سرپناهی، و من در امنیت و آسایش و دور از همه این گرفتاریها

كُلُّهُ، فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ، وَذِي إِيَّاهِ لَا يَعْجَلُ، صَلِّ

بسر می برم. پس ای پروردگار من، حمد و سپاس از آن توست به خاطر نیروی شکست ناپذیرت و شکیبایی بی شتابت،

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِي لِتَعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ، وَلَا إِلَاكَ

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا از سپاسگزاران نعمتها و یادکنندگان احسانت

مِنَ الدَّاكِرِينَ، اَلْهَى وَسَيِّدَى وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ اَمْسَى وَاصْبَحَ مَعْلُومًا مُكَبَّلًا

قرار ده، ای معبود من و ای آقا و سرورم و چه بسیار بنده ای که شب و روزش را در غل و زنجیر

فِي الْحَدِيدِ يَأْتِي الْعُدَاهُ لَا يَرْحَمُوهُ، فَقِيدًا مِنْ أَهْلِهِ وَوَلَدِهِ، مُنْقَطِعًا عَنْ

آهنین در اسارت دشمنان بی رحم، دور از زن و فرزند و جدای از

أَخْوَانِهِ وَبَلَدِهِ، يَتَوَقَّعُ كُلَّ سَاعَةٍ يَأِي قَتْلَهُ يُقْتَلُ وَيَأِي مِثْلَهُ يُمَثَّلُ بِهِ، وَآتَا

برادران و شهرش سپری کند، در حالی که هر ساعت انتظار می کشد که چگونه کشته خواهد شد و چگونه اعضای بدنش قطعه قطعه می گردد و من

فِي عَافِيَةٍ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ، فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ، وَذِي إِيَّاهِ

در سلامتی از همه این گرفتاریها به سر می برم، پس ای پروردگار من، حمد و سپاس از آن توست به خاطر نیروی شکست ناپذیرت و شکیبایی

لَا يَعْجَلُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِي لِتَعْمَائِكَ مِنَ

بی شتاب، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا از سپاسگزاران
نعمتها

الشَّاكِرِينَ، وَلَإِيَّكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ، الهی وَسَيِّدِی وَ كَم مِّنْ عَبْدٍ اَمْسَى

و یادکنندگان احسانت قرار ده، ای معبود من، و ای آقا و سرورم، و چه
بسیار بنده ای که شب

وَاصْبَحَ يُقَاسِی الْحَرْبَ، وَ مُبَاشَرَةَ الْقِتَالِ بِنَفْسِهِ، قَدْ عَشِيتُهُ الْأَعْدَاءُ مِنْ

و روز، سختی جنگ و حضورش در پیکار را تحمل کرد، در حالی که دشمنان
از هر سو

كُلِّ جَانِبٍ بِالسُّيُوفِ وَالرَّمَاكِ وَالْهَالِكِ الْحَرْبِ، يَتَقَعَّقُ فِي الْحَدِيدِ قَدْ بَلَغَ

با شمشیر و نیزه و آلات جنگی او را در میان گرفته اند، به گونه ای که در
میان صدای شمشیرها تلاشش

مَجْهُودُهُ، لَا يَعْرِفُ حِيلَةً وَلَا يَجِدُ مَهْرَبًا، قَدْ اُذِنَفَ بِالْجِرَاحَاتِ، اَوْ

به آخر رسیده و راه چاره و فراری ندارد، از کثرت جراحات از پا افتاده یا

مُتَشَحِّطًا بِدَمِهِ تَحْتَ السِّنَائِكِ وَالْأَرْجُلِ، يَتَمَتَّى شَرْبَةً مِنْ مَّاءٍ، اَوْ تَظَرَّةً

زیر سم اسبان و پاها به خونش غلطیده و آرزوی جرعه ای از آب، یا نگاهی

اِلٰی اَهْلِهٖ وَ وَلَدِهٖ، وَلَا يَقْدِرُ عَلَيَّهَا، قَدْ شَرَبْتَ الْاَرْضَ مِنْ دَمِهٖ، وَ اَكَلْتَ
به زن و فرزندش را دارد ولی توانایی آن را ندارد و زمین از خونش
سیراب شده و درندگان

السَّبَّاعُ وَالطَّيْرُ مِنْ لَحْمِهٖ، وَ اَنَا فِی عَافِيَةٍ مِنْ ذٰلِكَ كُلِّهِ، فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ
و پرندگان از گوشتش خورده اند و من در سلامتی از شر این گرفتاریها به
سر می برم، پس ای پروردگار من

مِنْ مُّقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ، وَ ذِی اَنَاہِ لَا یَعْجَلُ، صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،
حمد و سپاس از آن توست به خاطر نیروی شکست ناپذیرت و شکیبایی بی
شتابت بر محمد و خاندان پاکش درود فرست

وَاجْعَلْنِی لِتَعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِیْنَ، وَ لَا لِاِيْكَ مِنَ الدَّاكِرِیْنَ، اَلٰهٰی وَ كَمَّ
و مرا از سپاسگزاران نعمتها و یادکنندگان احسانت قرار ده، ای معبود من،
و چه بسیار

مِنْ عَبْدٍ اَمْسٰی وَ اصْبَحَ فِی ظُلُمَاتِ الْبَحَارِ، وَ عَوَاصِفِ الرِّیَاحِ وَ الْاَهْوَالِ
بنده ای که شب و روزش در تاریکی دریاها، تندبادها و هراسها و در میان
امواجی که

وَالْاُمُوجِ، یَتَوَقَّعُ الْعَرَقَ وَ الْهَلَاکَ، لَا یَقْدِرُ عَلٰی حِیْلِهٖ، اَوْ مُبْتَلٰی بِصَاعِقِهٖ
هر لحظه از آن انتظار غرق و نابودی می رود بگذرد و راه چاره ای هم
نداشته باشد یا بنده ای که گرفتار صاعقه

اَوْ هَذَمٍ اَوْ حَرَقٍ، اَوْ شَرَقٍ اَوْ حَسَفٍ، اَوْ مَسَخٍ اَوْ قَذْفٍ، وَ اَنَا فِی عَافِيَةٍ
یا ویرانی یا آتش سوزی یا آفتاب زدگی یا فرو رفتن در دل زمین یا مسخ
شدن یا پرتاب شدن گردد و من در سلامتی

مِنْ ذٰلِكَ كُلِّهِ، فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ مُّقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ، وَ ذِی اَنَاہِ لَا یَعْجَلُ،

از همه این گرفتاری ها به سر می برم، پس ای پروردگار من حمد و سپاس از آن توست به خاطر نیروی شکست ناپذیرت و شکیبایی بی شتاب،

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِي لِتَعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ،

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و مرا از سپاسگزاران نعمتها

وَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ يَا ذَاكَرِينَ، اَللّٰهُمَّ مِنْ عَبْدٍ اَمْسَى وَاصْبَحَ مُسَافِرًا

و یادکنندگان احسانت قرار ده، ای معبود من، و چه بسیار بنده ای که شب و روزش را در سفر

شَاخِصًا عَنْ اَهْلِهِ وَوَطْنِهِ وَوَلَدِهِ، مُتَحَيِّرًا فِي الْمَفَاوِزِ، تَائِهًا مَعَ الْوُحُوشِ

و دور از زن و وطن و فرزند، حیران در بیابانها، در میان حیوانات وحشی

و الْبَهَائِمِ وَالْهَوَآءِ، وَحِيدًا قَرِيدًا لَا يَعْرِفُ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدِي سَبِيلًا، اَوْ

و چهارپایان و حشرات سپری کرده است، در حالی که تک و تنهاست نه چاره ای می بیند و نه راهی می یابد یا

مُتَذَيِّبًا بِتَرْدٍ اَوْ حَرٍّ اَوْ جُوعٍ اَوْ عَطَشٍ اَوْ غُرْيٍ، اَوْ غَيْرِهِ مِنَ الشَّدَائِدِ مِمَّا

آزرده از سرما یا گرما یا گرسنگی یا تشنگی یا برهنگی یا سایر سختی ها که

اِنَّا مِنْهُ خُلُوْءٌ، فِى عَافِيَةٍ مِنْ ذٰلِكَ كُلِّهِ، فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ مُّقْتَدِرٍ لَا
 مِنْ اَزْ اَنّٰهَا بَدُوْرَم و در سلامتی از همه این گرفتاریها بسر می برم، پس ای
 پروردگار من حمد و سپاس از آن توست به خاطر نیروی
 يُغَلِّبُ، وَذِى اِنَاهِ لَا يَعْجَلُ، صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِى
 شکست ناپذیرت و شکیبایی بی شتابت، بر محمد و خاندان پاکش درود
 فرست و مرا
 لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِيْنَ، وَلِالْاٰتِكَ مِنَ الذَّاكِرِيْنَ، اَلٰهٰى وَسَيِّدٰى وَكَمُ
 از سپاسگزاران نعمتها و یادکنندگان احسانت قرار ده ای معبود من و ای
 آقا و سرورم و چه بسیار
 مِنْ عَبْدٍ اَمْسٰى وَاصْبَحَ فَقِيْرًا عَآئِلًا، عَارِيًا مُّمْلِقًا، مُّخْفِقًا مَّهْجُوْرًا، خَائِفًا
 بنده ای که شب و روزش در حالی بگذرد که تهیدست عیالوار، برهنه بینوا،
 ناکام وامانده، در ترس
 جَائِعًا ظَمْئَانًا، يَنْتَظِرُ مَنْ يَّعُوْدُ عَلَيْهِ بِفَضْلِ، اَوْ عَبْدٍ وَجِيهِ عِنْدَكَ هُوَ
 گرسنگی و تشنگی است، چشم به راه کسی است که به او چیزی ببخشد
 یا چه بسیار بنده آبرومندی که از من
 اَوْجَهُ مِّنِّى عِنْدَكَ، وَاشِدُّ عِبَادَةً لَّكَ، مَعْلُوْلًا مَّقْهُوْرًا، قَدْ حُمِّلَ ثِقْلًا مِنْ
 نزد تو آبرومندتر است و بیش از من تو را عبادت می کند در حالی که در
 غل و زنجیر و اسارت، بار گران
 تَعَبِ الْعَنَاءِ، وَشِدَّةِ الْعُبُوْدِيَّةِ، وَكُلْفَةِ الرِّقِّ، وَثِقَلِ الصَّرِيْبَةِ، اَوْ مُبْتَلٰى بِلَآءٍ
 رنج و مشقت و سختی بندگی و دشواری بردگی و سنگینی پرداخت مالیات
 را به دوش می کشد یا به بلای
 شَدِيْدٍ لَا قَبْلَ لَهُ بِهٖ اِلَّا يَمَّتْكَ عَلَيْهِ، وَاِنَّا الْمَخْذُوْمُ الْمُنْعَمُ الْمُعَاقٰى

شدیدی مبتلا شده که تاب تحمّل آن را جز با فضل تو ندارد ولی دیگران در خدمت من و من در ناز و نعمت و تندرستی

الْمَكْرَمُ، فَي عَافِيهِ مِمَّا هُوَ فِيهِ، فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى ذَلِكَ كُلِّهِ، مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا

و گرامی در سلامتی از گرفتاری هایی که او در آن است به سر می برم، پس ای پروردگار من حمد و سپاس از آن توست به خاطر نیروی

يُغَلِّبُ، وَذِي انَاهٍ لَا يَعْجَلُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِي

شکست ناپذیرت و شکیبایی بی شتابت، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا از

لِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ، وَلِلْأَثَائِكَ مِنَ الدَّاكِرِينَ، [الهی و مولای

سپاسگزاران نعمتها و یادکنندگان احسانت قرار ده [ای معبود من و آقا

وَسَيِّدِي وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ امْسَى وَاصْبَحَ شَرِيداً طَرِيداً حَيْرَاناً، مُتَحَيِّراً

و سرورم و چه بسیار بنده ای که شب و روزش را در آوارگی و فرار و حیرانی و سرگردانی

جَائِعاً خَائِفاً، خَاسِراً فِي الصَّحَارَى وَالْبَرَارَى قَدْ اخْرَقَهُ الْحَرُّ وَالْبَرْدُ،

و گرسنگی و ترسان و زیانکار در صحراها و بیابانها به سر برده در حالی که سرما و گرما او را بی تاب کرده

وَهُوَ فِي صَرٍّْ مِنَ الْعَيْشِ وَصَنْكٍ مِنَ الْحَيَوَةِ، وَدُلٌّ مِنَ الْمَقَامِ، يَنْظُرُ إِلَى

و در وضع فلاکت بار و زندگی سخت و توأم با خواری بسر می برد، با حسرت

تَفْسِيهِ حَسْرَةً، لَا يَقْدِرُ لَهَا عَلَى صَرٍّْ وَلَا تَفْعٍ، وَأَنَا خَلُّو مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ

به خود می نگرد و بر سود و زیان خود قدرتی ندارد، در حالی که من به لطف و کرمتم

يَجُودِكَ وَكَرَمِكَ، فَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ، وَذِي

از همه آنها بدورم، پس معبودی جز تو نیست، تسبیح می کنم تو را به خاطر نیروی شکست ناپذیرت و

إِنَاهِ لَا يَعْجَلُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِي لِأَنْعُمِكَ مِنْ

شکیبایی بی شتابت، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا از سپاسگزاران نعمتها

الشَّاكِرِينَ، وَ لِأَلَايِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ، وَ ارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ، يَا أَرْحَمَ

و یادکنندگان احسانت قرار ده و به رحمتت بر من رحم کن ای مهربانترین

الرَّاحِمِينَ (1). اَلْهَى وَ سَيِّدَى وَ كَمُ مِنْ عَبْدٍ اَمْسَى وَاصْبَحَ عَلِيلاً مَرِيضاً،

مهربانان، ای معبود من و ای آقا و سرورم، و چه بسیار بنده ای که شب و روزش را در ناتوانی، بیماری،

سَقِيماً مُدْنِفاً، عَلَى فُرْشِ الْعِلَّةِ وَفِي لِبَاسِهَا، يَتَقَلَّبُ يَمِيناً وَشِمَالاً، لَا

ناخوشی و بی حالی، در بستر و لباس بیماری بسر آورد و (از درد) از این پهلوی به آن پهلوی بغلطد،

يَعْرِفُ شَيْئاً مِنْ لَدَّهِ الطَّعَامِ، وَلَا مِنْ لَدَّهِ الشَّرَابِ، يَنْظُرُ إِلَى تَفْسِيهِ حَسْرَةً،

و چیزی از لذت غذا و نوشیدنی نفهمد، و با حسرت به خود بنگرد

لَا يَسْتَطِيعُ لَهَا صَرًّا وَلَا نَفْعًا، وَأَنَا خَلُؤُ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ، فَلَا
و بر سود و زیان خود قدرتی ندارد، در حالی که من به لطف و کرمیت از
همه آنها بدورم، پس

إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ مِنْ مُقَدَّرٍ لَا يُغْلَبُ، وَذِي إِيَّاهِ لَا يَعْجَلُ، صَلِّ عَلَى
معبودی جز تو نیست، تسبیح می کنم تو را به خاطر نیروی شکست
ناپذیرت و شکیبایی بی شتابت، بر

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَأَجْعَلْنِي لَكَ مِنَ الْعَابِدِينَ، وَلِنِعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ،
محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا از عبادت کنندگان و از
سپاسگزاران نعمتها

وَلِأَلَّا يَكُ مِنَ الدَّاكِرِينَ، وَارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، مَوْلَايَ
و یادکنندگان احسانت قرار ده و به رحمتت بر من رحم کن ای مهربان
ترین مهربانان، ای مولای من

ص: 171

1- [148] عبارت داخل پرانتز در بحارالانوار، جلد 91، صفحه 324 آمده است.

وَسَيِّدِي وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ اَمْسَى وَاصْبَحَ، وَقَدْ دَنَا يَوْمُهُ مِنْ حَتْفِهِ، وَاَحْدَقَ

و ای آقا و سرورم چه بسیار بنده ای که شب و روزش را سپری کند در
حالی که عمرش بسر آمده و فرشته مرگ

بِهِ مَلَكُ الْمَوْتِ فِي اَعْوَانِهِ، يُعَالِجُ سَكَرَاتِ الْمَوْتِ وَحِيَاصَهُ، تَدُورُ عَيْنَاهُ

با یاورانش دور بسترش را گرفته و علاجی برای سختی های جان کندن و
گرداب مرگ می طلبد، چشمانش

يَمِينًا وَ شِمَالًا، يَنْظُرُ اِلَى اِحْبَائِهِ وَ اَوْدَائِهِ وَ اِخْلَائِهِ، قَدْ مُنِعَ مِنَ الْكَلَامِ،

به چپ و راست می گردد، و به دوستان و یاران و رفقای خود می نگرد،
زبانش از گفتن بند آمده،

وَ حُجِبَ عَنِ الْخِطَابِ، يَنْظُرُ اِلَى نَفْسِهِ حَسْرَةً، فَلَا يَسْتَطِيعُ لَهَا صَرًّا وَلَا

و از گفتار باز ایستاده است، با حسرت به خود می نگرد که هیچ قدرتی بر
سود و زیان ندارد،

تَفْعًا، وَ اَنَا خَلُؤُ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ بِجُودِكَ وَ كَرَمِكَ، فَلَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ، سُبْحَانَكَ

در حالی که من به لطف و کرمت از همه آنها به دورم، پس معبودی جز تو
نیست، تسبیح می کنم تو را

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ، وَ ذِي اَنَاهِ لَا يَعْجَلُ، صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،

به خاطر نیروی شکست ناپذیرت و شکیبایی بی شتابت، بر محمد و خاندان
پاکش درود فرست

وَاجْعَلْنِي لِتَعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ، وَلِلْاَيْكَ مِنَ الدَّاكِرِينَ، وَارْحَمْنِي

و مرا از سپاسگزاران نعمتها و یادکنندگان احسانت قرار ده و به رحمتت بر
من

بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، مَوْلَايَ وَسَيِّدِي وَ كَمْ مِنْ عَبْدٍ اَمْسَى

رحم کن ای مهربان ترین مهربانان، ای مولای من و ای آقا و سرورم، و چه بسیار بنده ای که شب

وَاصْبَحَ فِي مَصَائِقِ الْحُبُوسِ وَالسُّجُونِ، وَكُرْبِهَا وَذُلِّهَا وَحَدِيدِهَا،

و روزیش در تنگناهای زندانها و بندها با انواع گرفتاریها و خواری و در بند زنجیر آهنین بگذرد

يَتَدَاوُلُهُ اَعْوَانُهَا وَرَبَانِيَّتُهَا، فَلَا يَذَرِي اَيُّ حَالٍ يُفَعِّلُ بِهِ، وَ اَيُّ مَثَلَةٍ يُمَثِّلُ

در حالی که به دست زندانبانان و نگهبانانش دست به دست بگردد و نمی داند که با او چه خواهد شد و کدام عضو از اعضایش را

بِهِ، فَهُوَ فِي صَرٍّ مِنَ الْعَيْشِ، وَصَنْكٍ مِنَ الْحَيَوَةِ، يَنْظُرُ اِلَى تَفْسِيهِ حَسْرَةً،

قطع خواهند کرد، پس او در وضع فلاکت بار و زندگی سخت و توأم با خواری بسر می برد، با حسرت به خود می نگرد

لَايَسْتَطِيعُ لَهَا صَرًّا وَلَا تَفْعَاءً، وَاِنَّا خَلَوُ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ، فَلَا

و برآورد و زیان خود قدرتی ندارد، در حالی که من به لطف و کرمیت از همه آنها بدورم، پس

اَلَا اَنْتَ، سُبْحَانَكَ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ، وَذِي اِنَاةٍ لَا يَعْجَلُ، صَلِّ عَلَى

معبودی جز تو نیست، تسبیح می کنم تو را به خاطر نیروی شکست ناپذیرت و شکستناپذیری بی شتابت، بر

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِي لَكَ مِنَ الْعَابِدِينَ، وَلِتَعْمَأَنَّكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ،

محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا از عبادت کنندگان و سپاسگزاران نعمتها

وَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، سَيِّدِي

و یادکنندگان احسانت قرار ده، و به رحمتت بر من رحم کن، ای مهربان ترین مهربانان، ای آقا و سرورم

و مَوْلَايَ، وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَ أَصْبَحَ قَدْ اسْتَمَرَّ عَلَيْهِ الْقَضَاءُ، وَ اخَذَ

و ای مولای من، و چه بسیار بنده ای که شب و روزش در حالی بگذرد که پی در پی گرفتار سرنوشت ناگوار گشته و بلا

بِهِ الْبَلَاءُ، وَفَارَقَ أَوْدَانَهُ وَ اجْبَاءَهُ وَ اخِلَاءَهُ، وَ أَمْسَى اسِيراً حَقِيراً دَلِيلاً

و گرفتاری او را احاطه کرده و از دوستان و یاران و رفقای خود دور شده و شب را در حال اسارت و حقارت و ذلت

فِي أَيْدِي الْكُفَّارِ وَالْأَعْدَاءِ، يَتَدَاوُلُوهُ يَمِيناً وَشِمَالاً، قَدْ حُصِرَ فِي

در دست کفار و دشمنان بسر آورد، او را دست به دست به راست و چپ بکشانند و در سیاه چال

الْمَطَامِيرِ، وَثَقَلَ بِالْحَدِيدِ، لَا يَرَى شَيْئاً مِنْ ضِيَاءِ الدُّنْيَا وَلَا مِنْ رَوْحِهَا،

زندانی شده و به زنجیر آهنین بسته شده، نه چیزی از روشنایی دنیا را می بیند و نه نسیمش بر او می وزد،

يَنْظُرُ إِلَى نَفْسِهِ حَسْرَةً، لَا يَسْتَطِيعُ لَهَا صَرّاً وَلَا تَفْعَلاً، وَأَنَا خَلُوٌ مِنْ ذَلِكَ

با حسرت به خود می نگرد و بر سود و زیان خود قدرتی ندارد، در حالی که من

كُلُّهُ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ، فَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ،

به لطف و کرم از همه آنها بدورم، پس معبودی جز تو نیست، تسبیح می
کنم تو را به خاطر نیروی شکست ناپذیرت

وَدَىٰ اِنَاہِ لَا یَعْجَلُ، صَلَّ عَلَی مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِی لَکَ مِنْ

و شکبایی بی شتابت، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و مرا از

الْعَابِدِیْنَ، وَلِنَعْمَائِکَ مِنَ الشَّاکِرِیْنَ، وَلَآلِیْکَ مِنَ الذَّاکِرِیْنَ، وَارْحَمْنِی

عبادت کنندگان و سپاسگزاران نعمتها و یادکنندگان احسانت قرار ده، و به
رحمتت

بِرَحْمَتِکَ، یا اَرْحَمَ الرَّاحِمِیْنَ، مَوْلَایَ وَ سَیِّدِی وَ کَمَ مِنْ عَبْدٍ اَمْسِی

بر من رحم کن، ای مهربان ترین مهربانان، ای مولای من و ای آقا و
سرورم، و چه بسیار بنده ای که شب

وَاصْبَحَ قَدْ اَشْتَاقَ اِلَی الدُّنْیَا لِلرَّغْبَةِ فِیْهَا، اِلَی اَنْ خَاطَرَ بِنَفْسِهِ وَ مَالِهِ

و روزش بگذرد و از روی میلی که به دنیا دارد مشتاقانه بسویش رود تا
آنجا که از حرصی که

حِرْصاً مِنْهُ عَلَیْهَا، قَدْ رَكِبَ الْفُلْکَ وَ کُسِرَتْ بِهٖ، وَ هُوَ فِی آفَاقِ الْبَحَارِ

بر آن دارد، خود و مالش را به خطر انداخته، سوار بر کشتی شده و کشتی
او شکسته و او در کرانه‌ها و تاریکی‌های

وَطَلَمَهَا، يَنْظُرُ إِلَى تَفْسِهِ حَسْرَةً، لَا يَقْدِرُ لَهَا عَلَى صَرٍّْ وَلَا تَفْعٍ، وَ إِنَّا خَلُؤُ

دریاست و از روی حسرت به خود می نگرد و بر سود و زیان خودش قدرتی ندارد در حالی که من

مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ، فَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا

به لطف و کرمت از همه آنها بدورم پس معبودی جز تو نیست تسبیح می کنم تو را به خاطر نیروی

يُغَلِّبُ، وَذِي إِتْنَاهٍ لَا يُعْجَلُ، صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِي لَكَ مِنْ

شکست ناپذیرت و شکیبایی بی شتابت بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا از

الْعَابِدِينَ، وَلِنَعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ، وَلِلْآلَائِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ، وَارْحَمْنِي

عبادت کنندگان و سپاسگزاران نعمتها و یادکنندگان احسانت قرار ده

بِرَحْمَتِكَ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، مَوْلَايَ وَ سَيِّدِي وَ كَمَ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى

و به رحمتت بر من رحم کن ای مهربان ترین مهربانان. ای مولای من و ای آقا و سرورم و چه بسیار بنده ای که شب

وَاصْبَحَ قَدْ اسْتَمَرَّ عَلَيْهِ الْقَضَاءُ، وَاحْدَقَ بِهِ الْبَلَاءُ، وَالْكَفَّارُ وَالْأَعْدَاءُ،

و روزش در حالی بگذرد که پی در پی گرفتار سرنوشت ناگوار گشته و بلا و گرفتاری و کفار و دشمنان

وَاحْذَنْتُهُ الرِّمَاحُ وَالسُّيُوفُ وَالسَّهَامُ، وَجُدَّ لَ صَرِيحاً، وَقَدْ شَرِبَتْ

او را احاطه کرده و نیزه ها و شمشیرها و تیرها او را فرا گرفته، و به رو درافتاده

الْأَرْضُ مِنْ دَمِهِ، وَآكَلَتِ السَّبَاغُ وَالطَّيْرُ مِنْ لَحْمِهِ، وَإِنَّا خَلُؤُ مِنْ ذَلِكَ

و زمین از خونش سیراب شده و درندگان و پرندگان گوشتش را خورده
اند، در حالی که من

كُلِّهِ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ، لَا يَسْتَحِقُّاقِي مَنِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ مِنْ

به لطف و کرمت از همه آنها بدورم، بی آنکه سزاوار آن باشم، معبودی جز
تو نیست، تسبیح می کنم تو را

مُقْتَدِرٍ لَا يُغْلَبُ، وَذِي انَاهِ لَا يَعْجَلُ، صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،

به خاطر نیروی شکست ناپذیرت و شکیبایی بی شتابت، بر محمد و خاندان
پاکش درود فرست،

وَاجْعَلْنِي لِتَعْمَائِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ، وَلِلْآيِكَ مِنَ الدَّاكِرِينَ، وَارْحَمْنِي

و مرا از سپاسگزاران نعمتها و یادکنندگان احسانت قرار ده و به رحمتت بر
من

بِرَحْمَتِكَ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، وَعِزَّتِكَ يَا كَرِيمٌ لَا طُلُبَنَّ مِنَّا لَدَيْكَ،

رحم کن، ای مهربان ترین مهربانان، به عزّتت سوگند ای بزرگوار، من از
آنچه نزد توست می خواهم

وَلَا لِحَنٍّ عَلَيْكَ، وَلَا لَجَأَ الْيُوكَ، وَلَا مُدَنَّ يَدِي تَحَوَّكَ مَعَ جُزْمِهَا إِلَيْكَ، يَا

و بر آن پافشاری دارم و به تو پناهنده ام و دست گنهکارم را به سویت
دراز می کنم، ای

رَبِّ قَيْمَنْ اَعُوذُ، وَيَمَنْ اَلُوذُ، لَا اَحَدَ لِي اِلَّا اَنْتَ، اَفْتَرُدُّنِي وَاَنْتَ مُعَوَّلِي
پروردگار من، به که پناه برم و به که رو کنم، در حالی که جز تو کسی را
ندارم، آیا با وجود اینکه پشتیان منی
وَعَلَيْكَ مُتَكَلِّي اسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي وَصَّعْتَهُ عَلَى السَّمَاءِ فَاسْتَقَلَّتْ،
و من بر تو توکل می کنم مرا از درگاهت برانی؟ به حق آن نامت که بر
آسمانها نهادی و پا برجا ماند
وَعَلَى الْأَرْضِ فَاسْتَقَرَّتْ وَعَلَى الْجِبَالِ قَرَسَتْ، وَعَلَى اللَّيْلِ قَاطَلَمَ،
و بر زمین نهادی و آرام گرفت و بر کوه ها نهادی و استوار گردید و بر شب
نهادی و تاریک شد
وَعَلَى النَّهَارِ فَاسْتَنَارَ، اِنْ تُصَلِّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاِنْ تَقْضِى لِي
و بر روز نهادی روشن گردید، از تو می خواهم که بر محمد و خاندان پاکش
درود فرستی و تمامی
جَمِيعَ حَوَائِجِ كُلِّهَا، وَتَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي كُلِّهَا، صَغِيرَهَا وَكَبِيرَهَا، وَتُوسِّعَ
حاجتهایم را بر آوری، و از تمامی گناهان کوچک و بزرگم در گذری، و روزیم
را
عَلَى مِنَ الرِّزْقِ مَا تُبَلِّغُنِي بِهِ شَرَفَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ،
چنان وسعت بخشی که با آن به عزت دنیا و آخرت برسم، ای مهربان ترین
مهربانان،
مَوْلَايَ يَكْ اسْتَعْنُتْ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاِعْنِنِي وَ يَكْ
ای مولای من از تو کمک می گیرم، پس بر محمد و خاندان پاکش درود
فرست و یاریم کن، و به تو
اسْتَجَرْتُ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَ اَجِرْنِي وَاغْنِنِي بِطَاعَتِكَ

پناه می برم، پس بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و پناهم ده، و به واسطه بندگیت

عَنْ طَاعَةِ عِبَادِكَ، وَ يَمَسُّنَاكَ عَنْ مَسْئَلِهِ خَلْقِكَ، وَ انْقُلْنِي مِنْ ذُلِّ الْفَقْرِ

از اطاعت بندگان بی نیازم کن و به وسیله درخواست از خود، از درخواست مخلوقات بی نیازم فرما، و مرا از ذلت فقر

الى عِزِّ الْغِنَى وَمِنْ ذُلِّ الْمَعَاصِي الى عِزِّ الطَّاعَةِ، فَقَدْ فَضَّلْتَنِي عَلَى كَثِيرٍ

به عزت بی نیازی و از خواری گناهان به عزت بندگیت منتقل کن، که تو مرا به واسطه

مِنْ خَلْقِكَ جُوداً مِنْكَ وَكَرَمًا، لَا يَسْتَحِقُّاقٍ مِنِّي الْهِىَ فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى

جود و کرمت بر بسیاری از مخلوقات برتری دادی نه به خاطر شایستگی من، ای معبود من، پس برای همه اینها سپاس

ذَلِكَ كُلِّهِ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِي لِتَعْمَائِكَ مِنْ

مخصوص توسست، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا از سپاسگزاران

الشَّاكِرِينَ، وَلَإِيَّاكَ مِنَ الدَّاكِرِينَ، وَارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ، يَا أَرْحَمَ

نعمتها و یادکنندگان احسانت قرار ده و به رحمتت بر من رحم کن، ای مهربان ترین

الرَّاحِمِينَ* آنگاه به سجده برو و بگو: سَجَدَ وَجْهِي الدَّلِيلُ، لِوَجْهِكَ الْعَزِيزِ

مهربانان***** رخسار خوارم در پیشگاه وجه عزیز و بزرگوارت

الْجَلِيلِ، سَجَدَ وَجْهِي الْبَالِي الْفَانِي لِوَجْهِكَ الدَّائِمِ الْبَاقِي سَجَدَ وَجْهِي

به خاک افتاده، چهره کهنه فانیم در پیشگاه روی دائمی و همیشگیست به
خاک افتاده، رخسار نیازمندم

الْفَقِيرُ، لِوَجْهِكَ الْعَنِيِّ الْكَبِيرِ، سَجَدَ وَجْهِي وَسَمِعِي وَبَصَرِي وَلَحْمِي

در پیشگاه روی بی نیاز و بزرگت به خاک افتاده، چهره و گوش و چشم و
گوشت

وَدَمِي وَجِلْدِي وَعَظْمِي وَ مَا أَقَلَّتِ الْأَرْضُ مِنِّْي لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،

و خون و پوست و استخوان و آنچه از اعضايم بر زمین است در پیشگاه
پروردگار جهانیان به خاک افتاده است،

اللَّهُمَّ عُدْ عَلَيَّ جَهْلِي بِحِلْمِكَ، وَعَلَيَّ فَقْرِي بِغِنَاكَ، وَعَلَيَّ ذُلِّي بِعِزِّكَ

خدایا بر نادانیم به شکیباییت و بر نیازمندیم به بی نیازیت و بر فرومایگیم
به قدرت

وَسُلْطَانِكَ، وَ عَلَيَّ صَعْفِي بِقُوَّتِكَ، وَعَلَيَّ خَوْفِي بِأَمْنِكَ، وَعَلَيَّ ذُنُوبِي

و سلطنتت و بر ناتوانیم به تواناییت و بر ترسم به امنیتت و بر گناهان

و خطایایِ بِعَفْوِكَ وَرَحْمَتِكَ، يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَدْرُءُ بِكَ فِی

و خطاهایم به عفو و رحمتت باز گرد، ای بخشنده، ای مهربان، خدایا در
مقابل سرسختی (دشمنم)

تَخْرِ فُلَانٍ بِنِ فُلَانٍ (به جای فُلَانِ بن فُلَانِ، نام دشمن را بگوید)، وَاَعُوْذُ بِكَ
مِنْ شَرِّهِ،

فلانی پسر فلانی از تو حمایت می طلبم***** و از شرّش به تو پناه می برم،

فَاكْفِنِيهِ بِمَا كَفَيْتَ بِهِ اَنْبِيَائَكَ وَاَوْلِيَائَكَ مِنْ خَلْقِكَ، وَصَالِحِي عِبَادِكَ مِنْ

پس مرا از شرّش کفایت کن آن گونه که پیامبران و اولیای تو را از مخلوقات و بندگان شایسته ات را از

قِرَاعَتِهِ خَلْقِكَ، وَ طُغَاهِ عُدَاتِكَ، وَشَرِّ جَمِيعِ خَلْقِكَ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ

شرّ فرعونیان مخلوقات و سرکشان از دشمنان و شرّ همه مخلوقات کفایت نمودی، به رحمت ای مهربان ترین

الرَّاحِمِينَ، اَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَحَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ.

مهربانان، که تو بر هر چیز توانایی و خداوند ما را کافی و نیکو وکیلی است.

دعای توسّل به چهارده معصوم علیهم السلام:

مقصود از «توسّل» در این جا، وسیله قرار دادن انسانهای شایسته و صالح، در پیشگاه خدا و طلب چیزی از خدا به خاطر آنان است که مورد سفارش قرآن و روایات اسلامی قرار گرفته است (بخشنده

نعمتها خداست و آن بزرگواران در پیشگاه او شفاعت می کنند). قرآن کریم می فرماید: »

«يا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ»؛

ای کسانی که ایمان آورده اید، پرهیزکاری پیشه کنید و وسیله ای برای تقرب به خدا انتخاب نمایید». (1) البته وسیله تقرب به خدا، امور گوناگونی است- همان گونه که در روایات تصریح شده است- که از جمله آنها، شفاعت پیامبران و امامان و بندگان صالح نزد خداوند می باشد. قرآن کریم به طور روشن به رسول خدا صلی الله علیه و آله می گوید: «اگر گنه کاران به محضرت آیند و از خدا طلب آمرزش نمایند و تو نیز برای آنها طلب عفو کنی، مشمول رحمت و عفو خدا خواهند شد». (2) در روایات فراوانی از طریق شیعه و سنی، مسأله توسل به پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله و اهل بیت علیهم السلام مطرح شده و مورد سفارش قرار گرفته است و آنها که منکر توسل هستند به خاطر کمی اطلاعات و یا بی اطلاعی آنها از آیات قرآن و روایات اسلامی است. (3) مرحوم «علامه مجلسی» فرموده است که در برخی از کتابهای معتبر آمده است که جناب «شیخ صدوق» این دعای توسل را از ائمه علیهم السلام روایت کرده و گفته است: «این دعا را برای هر حاجتی که خواندم به زودی به اجابت رسید». (4) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

اللَّهُمَّ اِنِّی اَسْئَلُكَ وَاتَوَجَّهُ اِلَیْكَ بِنَبِیِّكَ الرَّحْمَهِ، مُحَمَّدٍ صَلَّی اللَّهُ

خدایا از تو می خواهم و به تو رو می کنم به واسطه پیامبرت، پیامبر رحمت، حضرت محمد- که درود خدا

عَلَيْهِ وَآلِهِ، یا اَبَا الْقَاسِمِ یا رَسُوْلَ اللَّهِ، یا اِمَامَ الرَّحْمَهِ، یا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا،

بر او و خاندان پاکش باد، ای ابوالقاسم، ای فرستاده خدا، ای پیشوای رحمت، ای آقا و مولای ما،

اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللَّهِ، وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ

ما به تو رو نموده و تو را شفیع قرار داده ایم و به وسیله تو، به درگاه خدا
متوسّل شده و تو را پیش روی

حاجاتنا، یا وَجِیهاً عِنْدَ اللَّهِ، اشفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ، یا اَبَا الْحَسَنِ یا

خواسته هایمان (واسطه) قرار داده ایم، ای آبرومند نزد خدا، برای ما نزد
او شفاعت کن، ای ابالحسن ای

امیرالمؤمنین، یا عَلِیَّ بْنَ ابیطالبٍ، یا حُجَّهَ اللَّهِ عَلَی خَلْقِهِ، یا سَيِّدَنَا

امیرمؤمنان، ای علی بن ابی طالب، ای حجت خدا بر مخلوقاتش، ای آقا

ص: 177

1- [149]سوره مائده، آیه 35.

2- [150]سوره نساء، آیه 64.

3- [151]برای آگاهی بیشتر در این زمینه، به تفسیر نمونه، جلد 4، ذیل آیه
35 سوره مائده و جلد 12، ذیل آیه 57 سوره اسراء و دیگر کتب مراجعه
شود.

4- [152]بحارالانوار، جلد 99، صفحه 247.

وَمَوْلِينَا، اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللّٰهِ، وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيَّ

و مولای ما، ما به تو رو نموده و تو را شفیع قرار داده ایم و به وسیله تو،
به درگاه خدا متوسّل شده ایم و تو را پیش روی خواسته هایمان

حاجاتنا، یا وَجِیهاً عِنْدَ اللّٰهِ، اشفَعْ لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ، یا فَاطِمَةُ الزَّهْرَاءُ یا بِنْتَ

(واسطه) قرار داده ایم، ای آبرومند نزد خدا، برای ما نزد او شفاعت کن،
ای فاطمه زهرا، ای دختر

مُحَمَّدٍ، یا قُرَّةَ عَیْنِ الرَّسُولِ، یا سَيِّدَتَنَا وَمَوْلَانَا، اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

محمّد صلی الله علیه و آله، ای روشنی چشم رسول خدا، ای بانو و سرور
ما، ما به تو رو نموده و تو را شفیع قرار داده ایم

وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللّٰهِ، وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيَّ حَاجَاتِنَا، یا وَجِیهاً عِنْدَ اللّٰهِ،

و به وسیله تو به درگاه خدا متوسّل شده و تو را پیش روی خواسته هایمان
(واسطه) قرار داده ایم، ای آبرومند نزد خدا،

اشْفَعِ لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ، یا ابا مُحَمَّدٍ یا حَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ، اَيُّهَا الْمُجْتَبَى یا بْنَ

برای ما نزد او شفاعت کن، ای ابا محمّد، ای حسن بن علی، ای برگزیده،
ای فرزند

رَسُولِ اللّٰهِ، یا حُجَّةَ اللّٰهِ عَلَى خَلْقِهِ، یا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا، اِنَّا تَوَجَّهْنَا

رسول خدا، ای حجّت خدا بر مخلوقاتش، ای آقا و مولای ما، ما به تو رو
نموده

وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللّٰهِ، وَ قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيَّ حَاجَاتِنَا، یا وَجِیهاً

و تو را شفیع قرار داده ایم و به وسیله تو، به درگاه خدا متوسّل شده ایم و
تو را پیش روی خواسته هایمان (واسطه) قرار داده ایم، ای آبرومند

عِنْدَ اللّٰهِ، اشفَعْ لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ، یا ابا عَبْدِ اللّٰهِ یا حُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ، اَيُّهَا الشَّهِيدُ یا

نزد خدا، برای ما نزد او شفاعت کن، ای اباعبدالله، ای حسین بن علی، ای شهید، ای

بْنَ رَسُولِ اللَّهِ، يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ، يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا، إِنَّا تَوَجَّهْنَا

فرزند رسول خدا، ای حجت خدا بر مخلوقاتش، ای آقا و مولای ما، ما به تو رو نموده

وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ، وَ قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَتِنَا، يَا وَجِيهًا

و تو را شفیع قرار داده ایم و به وسیله تو، به درگاه خدا متوسل شده و تو را پیش روی خواسته هایمان (واسطه) قرار داده ایم، ای آبرومند

عِنْدَ اللَّهِ، اشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ، يَا أَبَا الْحَسَنِ يَا عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ، يَا زَيْنَ

نزد خدا، برای ما نزد او شفاعت کن، ای ابوالحسن، ای علی بن حسین، ای زینت

الْعَابِدِينَ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ، يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ، يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا، إِنَّا

عبادت کنندگان، ای فرزند رسول خدا، ای حجت خدا بر مخلوقاتش، ای آقا و مولای ما، ما

تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ، وَ قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَتِنَا،

به تو رو نموده و تو را شفیع قرار داده ایم و به وسیله تو، به درگاه خدا متوسل شده و تو را پیش روی خواسته هایمان (واسطه) قرار داده ایم،

یا وَجِیهاً عِنْدَ اللَّهِ، اِسْقَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ، یا ابا جَعْفَرٍ یا مُحَمَّدَ بْنَ عَلِیٍّ، اِیُّها
ای آبرومند نزد خدا، برای ما نزد او شفاعت کن، ای اباجعفر، ای محمد بن
علی، ای

الْباقِرُ یا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ، یا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَی خَلْقِهِ، یا سَیِّدَنا وَمَوْلِیْنا، اِنَّا
شکافنده علوم، ای فرزند رسول خدا، ای حجت خدا بر مخلوقاتش، ای آقا
و مولای ما،

تَوَجَّهْنا وَاسْتَشْفَعْنا وَتَوَسَّلْنا بِكَ اِلَی اللَّهِ، وَقَدَّمْناكَ بَیْنَ يَدَیْ حَاجَتِنا،
ما به تو رو نموده و تو را شفیع قرار داده ایم و به وسیله تو، به درگاه خدا
متوسل شده و تو را پیش روی خواسته هایمان (واسطه) قرار داده ایم،
یا وَجِیهاً عِنْدَ اللَّهِ، اِسْقَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ، یا ابا عَبْدِ اللَّهِ یا جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ، اِیُّها
ای آبرومند نزد خدا، برای ما نزد او شفاعت کن، ای اباعبدالله، ای جعفر
بن محمد، ای

الصَّادِقُ یا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ، یا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَی خَلْقِهِ، یا سَیِّدَنا وَمَوْلِیْنا، اِنَّا
راستگو، ای فرزند رسول خدا، ای حجت خدا بر مخلوقاتش، ای آقا و
مولای ما،

تَوَجَّهْنا وَاسْتَشْفَعْنا وَتَوَسَّلْنا بِكَ اِلَی اللَّهِ، وَ قَدَّمْناكَ بَیْنَ يَدَیْ حَاجَتِنا،
ما به تو رو نموده و تو را شفیع قرار داده ایم و به وسیله تو، به درگاه خدا
متوسل شده و تو را پیش روی خواسته هایمان (واسطه) قرار داده ایم،
یا وَجِیهاً عِنْدَ اللَّهِ، اِسْقَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ، یا اَبَا الْحَسَنِ یا مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ،
ای آبرومند نزد خدا، برای ما نزد او شفاعت کن، ای ابالحسن، ای موسی
بن جعفر،

اِیُّها الْكاظِمُ یا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ، یا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَی خَلْقِهِ، یا سَیِّدَنا وَمَوْلِیْنا،

ای فروبرنده خشم، ای فرزند رسول خدا، ای حجت خدا بر مخلوقاتش، ای آقا و مولای ما،

اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللّٰهِ، وَ قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ

ما به تو رو نموده و تو را شفیع قرار داده ایم و به وسیله تو به درگاه خدا متوسل شده و تو را پیش روی خواسته هایمان

حاجتینا، یا وَجِیهاً عِنْدَ اللّٰهِ، اَشْفَعُ لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ، یا اَبَا الْحَسَنِ یا عَلِیَّ بْنَ

(واسطه) قرار داده ایم، ای آبرومند نزد خدا، برای ما نزد او شفاعت کن، ای ابالحسن، ای علی بن

مُوسَى اَبِیْهَا الرِّضَا یا بْنَ رَسُولِ اللّٰهِ، یا حُجَّةَ اللّٰهِ عَلٰی خَلْقِهِ، یا سَيِّدَنَا

موسی، ای خشنود به رضای حق، ای فرزند رسول خدا، ای حجت خدا بر مخلوقاتش، ای آقا

وَمَوْلَانَا، اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللّٰهِ، وَ قَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ

و مولای ما، ما به تو رو نموده و تو را شفیع قرار داده ایم و به وسیله تو به درگاه خدا متوسل شده و تو را پیش روی خواسته هایمان

حاجتینا، یا وَجِیهاً عِنْدَ اللّٰهِ، اَشْفَعُ لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ، یا اَبَا جَعْفَرٍ یا مُحَمَّدَ بْنَ

(واسطه) قرار داده ایم، ای آبرومند نزد خدا، برای ما نزد او شفاعت کن، ای اباجعفر، ای محمد بن

عَلَيَّْ، أَيُّهَا النَّبِيُّ الْجَوَادُ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ، يَا
علی، ای پرهیزکارِ بخشنده، ای فرزند رسول خدا، ای حجت خدا بر
مخلوقاتش، ای

سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا، إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ، وَ قَدَّمْنَاكَ
آقا و مولای ما، ما به تو رو نموده و تو را شفیع قرار داده ایم و به وسیله
تو، به درگاه خدا متوسل شده و تو را پیش روی

بَيْنَ يَدَيَّ حَاجَتِنَا، يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ، اشفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ، يَا أَبَا الْحَسَنِ يَا
خواسته هایمان (واسطه) قرار داده ایم، ای آبرومند نزد خدا، برای ما نزد
او شفاعت کن، ای ابالحسن، ای

عَلَيَّْ بَنَ مُحَمَّدٍ، أَيُّهَا الْهَادِي النَّبِيُّ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى
علی بن محمد، ای هدایت کننده پاک، ای فرزند رسول خدا، ای حجت خدا
بر

خَلْقِهِ، يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا، إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ،
مخلوقاتش، ای آقا و مولای ما، ما به تو رو نموده و تو را شفیع قرار داده
ایم و به وسیله تو، به درگاه خدا متوسل شده،

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيَّ حَاجَتِنَا، يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ، اشفَعْ لَنَا عِنْدَ اللَّهِ، يَا أَبَا
و تو را پیش روی خواسته هایمان (واسطه) قرار داده ایم، ای آبرومند نزد
خدا برای ما نزد او شفاعت کن، ای ابا

مُحَمَّدٍ يَا حَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ، أَيُّهَا الزَّكِيُّ الْعَسْكَرِيُّ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، يَا حُجَّةَ
محمد، ای حسن بن علی، ای پاک و پاکیزه، امام عسکری، ای فرزند رسول
خدا، ای حجت

اللَّهُ عَلَى خَلْقِهِ، يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا، إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ

خدا بر مخلوقاتش، ای آقا و مولای ما، ما به تو رو نموده و تو را شفیع قرار داده ایم و به وسیله تو،

اَلٰی اللّٰهِ، وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَتِنَا، يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللّٰهِ، اَشْفَعْ لَنَا عِنْدَ

به درگاه خدا متوسّل شده و تو را پیش روی خواسته هایمان (واسطه) قرار داده ایم، ای ابرومند نزد خدا برای ما نزد او شفاعت کن،

اللّٰهِ، يَا وَصِيَّ الْحَسَنِ وَالْخَلَفَ الْحُجَّةَ، اِيُّهَا الْقَائِمُ الْمُنْتَظَرُ الْمَهْدِيُّ، يَا بَنَ

ای جانشین حسن، جانشین (امام) و حجت (بر مردم) ای قیام کننده انتظار کشیده شده هدایت یافته، ای فرزند

رَسُولِ اللّٰهِ، يَا حُجَّةَ اللّٰهِ عَلَى خَلْقِهِ، يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا، اِنَّا تَوَجَّهْنَا

رسول خدا، ای حجت خدا بر مخلوقاتش، ای آقا و مولای ما، ما به تو رو نموده

وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللّٰهِ، وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَتِنَا، يَا وَجِيهًا

و تو را شفیع قرار داده ایم و به وسیله تو، به درگاه خدا متوسّل شده و تو را پیش روی خواسته هایمان (واسطه) قرار داده ایم، ای ابرومند

عِنْدَ اللّٰهِ، اَشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ * سپس حاجت خود را بخواهد که ان شاءالله تعالی برآورده می شود.

نزد خدا برای ما نزد او شفاعت کن.*****

در روایت دیگری [153] آمده است که بعد از این بگوید:

يَا سَادَتِي وَ مَوَالِيَّ، اِنِّي تَوَجَّهْتُ بِكُمْ اِئِمَّتِي وَ عُذَّتِي لِيَوْمِ فَقْرِي

ای سروران و پیشوایان من، به وسیله شما پیشوایانم و ذخیره ام برای روز فقر

وَ حَاجَّتِي اِلَى اللّٰهِ، وَ تَوَسَّلْتُ بِكُمْ اِلَى اللّٰهِ، وَ اسْتَشْفَعْتُ بِكُمْ اِلَى اللّٰهِ،

و نیازم به خدا رو نموده ام و به واسطه شما به خدا متوسّل شده و شما را نزد او شفیع قرار داده ام

فَاسْأَلُوا لِي عِنْدَ اللّٰهِ، وَ اسْتَفِذُونِي مِنْ دُئُوبِي عِنْدَ اللّٰهِ، فَاتَّكُمُ وَ سَيَلْتِي اِلَى

پس شفیع من نزد خدا باشید، و مرا از (شرّ) گناهانم در نزد خدا نجات دهید، به یقین شما وسیله (ارتباط) من با

اللّٰهِ، وَ بِحُبِّكُمْ وَ بِقُرْبِكُمْ اَرْجُو نَجَاةً مِنَ اللّٰهِ، فَكُونُوا عِنْدَ اللّٰهِ رَجَائِي يَا

خدا هستم، و با محبّت و دوستی شما از خدا امید نجات دارم، پس شما ای سرورانم و ای اولیای خداوند

سَادَتِي يَا اَوْلِيَاءَ اللّٰهِ، صَلِّى اللّٰهُ عَلَيْهِمْ اَجْمَعِينَ، وَلَعَنَ اللّٰهُ اَعْدَاءَ اللّٰهِ

مايه اميدم در نزد خدا باشید، درود خدا بر همه آنان باد و خداوند دشمنانش را که در حقّ آنها

ظَالِمِيهِمْ مِنَ الْاَوَّلِينَ وَ الْاٰخِرِينَ، امينَ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

ظلم نموده اند از پیشینیان و پسینیان لعنت کند، دعایم را اجابت کن ای پروردگار جهانیان.

دعای مکارم الاخلاق:

این دعا همان گونه که از نامش پیداست، درخواستی است از خداوند، برای رفع صفات ناپسند و مذموم و کسب فضایل اخلاقی و حرکت در راه و روشی که مورد رضایت خداوند است. امام سجّاد علیه السلام با زبان

دعا، بسیاری از رذایل اخلاقی و گناهان را برمی شمرد تا از آنها اجتناب شود و فهرستی از فضایل اخلاقی را نیز بازگو می کند و آراستگی بدان صفات را از خداوند می طلبد تا مؤمنان برای کسب این صفات، به او اقتدا کنند. این دعا در «صحیفه سجّادیّه» که از کتب گرانبهاست (دعای بیستم) آمده است.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَبَلِّغْ بِإِيمَانِي اكْمَلَ الْإِيمَانِ، وَاجْعَلْ

خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و ایمانم را به کاملترین مرتبه آن برسان، و یقینم

ص: 181

يَقِينِي أَفْضَلَ الْيَقِينِ، وَائْتِهِ بِنِيَّتِي إِلَى أَحْسَنِ النِّيَّاتِ، وَبِعَمَلِي إِلَى أَحْسَنِ
را برترین یقین قرار ده، و نیتم را به نیکوترین آن و عملم را به نیکوترین
اعمال

الْأَعْمَالِ، اللَّهُمَّ وَفِّرْ لِبُطْفِكَ نِيَّتِي وَصَحِّحْ بِمَا عِنْدَكَ يَقِينِي وَاسْتَصْلِحْ
منتهی گردان، خدایا به لطف و کرم، نیتم را (برای کارهای خیر) فراوان
کن، و ایمانم را به واسطه آنچه نزد توست تصدیق کن، و با قدرتت
بِقُدْرَتِكَ مَا قَسَدَ مِنِّي اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَاكْفِنِي مَا يَشْغَلُنِي
آنچه از من تباه شده اصلاح گردان، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود
فرست، و اموری که پرداختن به آن مرا

الْإِهْتِمَامُ بِهِ، وَاسْتَغْمِلْنِي بِمَا تَسْتَلْنِي عَدَاً عَنْهُ، وَاسْتَفْرِغْ أَيَّامِي فِيمَا
مشغول می دارد کفایت نما، و مرا به کاری گمار که فردای قیامت از آن
بازخواست می کنی، و روزگارم را تنها برای آن هدفی که

خَلَقْتَنِي لَهُ، وَاعْنِنِي وَאוْسِعْ عَلَيَّ فِي رِزْقِكَ، وَلَا تَقْتِنِي بِاللَّظَرِ، وَاعِزَّنِي
مرا برای آن آفریدی فارغ ساز، و مرا بی نیاز کن و روزیم را وسعت ده، و
مرا با نگاه (بیهوده) گرفتار فتنه مساز، و مرا عزت بخش

وَلَا تَبْتَلِيَنِي بِالْكِبَرِ، وَعَبِّدْنِي لَكَ، وَلَا تُفْسِدْ عِبَادَتِي بِالْعُجْبِ، وَاجِرْ
و مبتلا به کبر و غرور نساز، و بنده خود گردان، و عبادتم را با خودبینی
فاسد مگردان، و با دستان من

لِلنَّاسِ عَلَى يَدَيَّ الْخَيْرِ، وَلَا تَمَحَقُّهُ بِالْمَنِّ، وَهَبْ لِي مَعَالِيَ الْأَخْلَاقِ،
خیر و نیکی را بر مردم جاری گردان، و آن را با منت نهادنم نابود مکن، و
مراتب عالی اخلاق را به من ببخش،

وَاعْصِمْنِي مِنَ الْفَخْرِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَلَا تَرْفَعْنِي فِي

و مرا از فخر فروشی نگهدار، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست،
و اگر مرتبه مرا نزد

النَّاسِ دَرَجَةً إِلَّا حَاطَّتْنِي عِنْدَ نَفْسِي مِثْلَهَا، وَلَا تُخْذِلْنِي لِي عِزًّا ظَاهِرًا

مردم بالا می بری به همان اندازه مرا نزد خودم پایین آور، و هر قدر عزت
آشکار

إِلَّا أَحْذَنْتَ لِي ذِلَّةً بَاطِنَةً عِنْدَ نَفْسِي بِقَدَرِهَا، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

به من عنایت می کنی به همان مقدار فروتنی در درونم ایجاد کن، خدایا بر
محمد و خاندان پاکش

وَالِ مُحَمَّدٍ، وَمَتَّعْنِي بِهُدًى صَالِحٍ لَا اسْتَبْدِلُ بِهِ، وَطَرِيقَهُ حَقٌّ لَا اِزْيَاجُ

درود فرست و مرا بهره مند نما به هدایت شایسته ای که آن را به چیز
دیگری تبدیل نسازم، و راه حقی که از آن

عَنْهَا، وَبِهِ رُشْدٌ لَا اشْكُ فِيهَا، وَعَمَّرْنِي مَا كَانَ عُمْرِي بِذَلِكَ فِي طَاعَتِكَ،

منحرف نشوم و نیت صحیحی که در آن شک نکنم، و تا زمانی که زندگیم
در مسیر طاعت توست به من عمر ده،

فَإِذَا كَانَ عُمْرِي مَرْتَعًا لِلشَّيْطَانِ، فَاقْبِضْنِي إِلَيْكَ قَبْلَ أَنْ يَسْبِقَ مَقْتُكَ

پس زمانی که زندگیم چراگاه شیطان گردد جانم را بگیر، پیش از آن که
خشمتم به من رسد

اَللّٰهُمَّ لَا تَدَعْ حَصْلَةَ تُعَابٍ مِنِّيْ اِلَّا

یا غضبت بر من حتمی گردد، خدایا هیچ خصلتی از من که مایه نکوهش است باقی مگذار جز آن که

اَصْلَحَتْهَا، وَلَا عَائِبَةً اَوْتُبُ بِهَا اِلَّا حَسَنَتَهَا، وَلَا اَكْرُوْمَةً فِيْ نَاقِصَةٍ اِلَّا

اصلاحش کنی و هیچ عیبی را که به آن سرزنش می شوم جز آن که نیکویش گردانی و هیچ خصلت نیکوی ناتمام را، جز آن که

اِنَّمَمْتُهَا، اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَابْدِلْنِيْ مِنْ يُّغْضَهُ اَهْلُ

کامل گردانی، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و دشمنی کینه توزان را با من

السَّيِّئَاتِ الْمَحَبَّةِ، وَمِنْ حَسَدِ اَهْلِ الْبَغْيِ الْمَوَدَّةِ، وَمِنْ ظَنِّ اَهْلِ الصَّلَاحِ

به مهر و محبت، و حسادت ستمکاران را به دوستی و مودت، و بدگمانی صالحان را

الثَّقَةِ، وَ مِنْ عَدَاوَةِ الْاَدْنِيِّينَ الْوَلَايَةِ، وَمِنْ عُقُوقِ ذَوِي الْاَرْحَامِ الْمَبَرَّةِ،

به اعتماد و وثاقت، و دشمنی نزدیکان را به سرپرستی و ولایت، و نافرمانی و مخالفت خویشاوندان را به نیکی و محبت،

وَمِنْ خِذْلَانِ الْاَقْرَبِيْنَ الشُّصْرَةِ، وَمِنْ حُبِّ الْمُدَارِيْنَ تَصْحِيحِ الْمِقَةِ، وَمِنْ

و خوار کردن نزدیکان را به یاری و نصرت، و محبت ظاهری مدارا کنندگان را به دوستی همراه با حقیقت،

رَدُّ الْمُلَاسِيْنَ كَرَمِ الْعِشْرَةِ، وَمِنْ مَرَارِهِ خَوْفِ الظَّالِمِيْنَ خَلَاوَةِ الْاَمَةِ،

و دور ساختن معاشران را به نیکی معاشرت، و تلخی ترس از ستمکاران را به شیرینی امنیت، تبدیل فرما.

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَاجْعَلْ لِيْ يَدًا عَلٰی مَنْ ظَلَمَنِيْ وَلِسَانًا

خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و برایم قرار ده دست
قدرتمندی در برابر آن که بر من ستم کند و زبان گویایی

عَلَى مَنْ خَاصَمَنِي وَظَفَرًا بِمَنْ عَاتَدَنِي وَهَبْ لِي مَكْرًا عَلَى مَنْ كَايَدَنِي

در برابر آنکه با من ستیز کند، و پیروزی بر کسی که با من دشمنی ورزد، و
بخشش به من راهکاری در برابر آن که با من حيله کند

وَقُدْرَةً عَلَى مَنْ اضْطَهَدَنِي وَتَكْذِيبًا لِمَنْ قَصَبَنِي وَسَلَامَةً مِمَّنْ

و توانی در برابر آن که مرا در تنگنا قرار دهد، و تکذیب آن کس که از من
عیب جویی کند، و در امان بودن از گزند کسی که

تَوَعَّدَنِي وَوَقْفَنِي لِطَاعَةِ مَنْ سَدَّدَنِي وَمُتَابَعَةِ مَنْ ارْشَدَنِي اللَّهُمَّ

مرا تهدید کند، و مرا به پیروی از کسی که راهنمایم می کند و متابعت از
کسی که ارشادم می کند توفیق ده، خدایا

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَسَدِّدْنِي لِأَنْ اِعَارِضَ مَنْ عَشَّيْنِي بِالنُّصْحِ،

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و کمکم کن تا با کسی که به من
خیانت کرده به خیر خواهی پاسخ دهم

وَاجِرِي مَنْ هَجَرَنِي بِالْبِرِّ، وَاثِيبَ مَنْ حَرَمَنِي بِالْبَذْلِ، وَكَافِيَ مَنْ

و کسی که مرا رها کرده به نیکی پاداش دهم، و کسی که مرا محروم
ساخته با بخشش عوض دهم و کسی که از من بریده

قَطَعَنِي بِالصَّلَةِ، وَاخَالَفَ مَنِ اعْتَابَنِي إِلَى حُسْنِ الذِّكْرِ، وَإِنْ اشْكُرَّ

با محبت سزایش دهم، و با کسی که از من بدگویی نموده با یاد نیک مقابله کنم، و از نیکی و احسان

الْحَسَنَةِ، وَاعْصِي عَنِ السَّيِّئَةِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَحَلِّنِي

سپاسگزاری نموده و از بدی چشم پوشی کنم، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا به

بِحِلِّيهِ الصَّالِحِينَ، وَالْبِسْنِي زِينَةَ الْمُتَّقِينَ فِي بَسْطِ الْعَدْلِ، وَكَظْمِ الْغَيْظِ،

زیور صالحان بیارای و زیور پرهیزکاران را به من بپوشان، در گسترش عدالت، و فرو بردن خشم

وَأَطْفَاءِ النَّائِرَةِ، وَصَمِّ أَهْلَ الْفُرْقَةِ، وَاصْلَحِ ذَاتِ الْبَيْنِ، وَافْشَاءِ الْعَارِفَةِ،

و خاموش ساختن آتش فتنه، و گردآوردن آنان که از هم جدا شده اند و اصلاح میان مردم و آشکار نمودن نیکیها

وَسَرِّ الْعَائِيَةِ، وَلِيَنِ الْعَرِيكَةِ، وَحَفْصِ الْجَنَاحِ، وَحُسْنِ السَّيْرِ،

و پوشاندن عیوب، و نرم خویی، و تواضع و فروتنی، و رفتار نیکو

وَسُكُونِ الرِّيحِ، وَطَيْبِ الْمُخَالَقَةِ، وَالسَّبْقِ إِلَى الْقَضِيلَةِ، وَإِثَارِ النَّقْصِ،

و سنگینی و وقار، و خوش خلقی، و سبقت گرفتن در فضایل، و از خود گذشتگی در احسان

وَتَرَكِ التَّغْيِيرِ، وَالْإِفْضَالِ عَلَى غَيْرِ الْمُسْتَحِقِّ، وَالْقَوْلِ بِالْحَقِّ وَإِنْ عَرَّ،

و ترک سرزنش دیگران و بخشش بر آن که سزاوار آن نیست، سخن گفتن به حق هر چند گران و دشوار باشد

وَاسْتِقْلَالَ الْخَيْرِ وَإِنْ كَثُرَ مِنْ قَوْلِي وَفِعْلِي وَاسْتِكْثَارِ الشَّرِّ وَ إِنْ قَلَّ

و کم شمردن کارهای نیک خود هر چند گفتار و رفتار خیرم زیاد باشد و زیاد شمردن کارهای بد خود هر چند

مِنْ قَوْلِي وَفِعْلِي وَ اكْمِلْ ذَلِكَ لِي يَدَوَامِ الطَّاعَةِ، وَلُزُومِ الْجَمَاعَةِ،

در گفتار و کردارم اندک باشد، (خدایا) این صفات را با اطاعت پیوسته و همراهی با جماعت (مؤمنان)

وَرَفُضِ أَهْلِ الْبِدْعِ، وَمُسْتَعْمِلِ الرَّأْيِ الْمُخْتَرِعِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

و طرد بدعت گذاران، و آنان که از رأی و نظر ساختگی پیروی می کنند، در من به کمال رسان، خدایا بر محمد

وَالِهِ، وَاجْعَلْ أَوْسَعَ رِزْقِكَ عَلَيَّ إِذَا كَبُرْتُ، وَأَقْوَى قُوَّتِكَ فِيَّ إِذَا تَصَبَّيْتُ،

و خاندان پاکش درود فرست، و به هنگام پیری، گسترده ترین روزی و به هنگام درماندگی، قوی ترین نیرویت را به من ارزانی دار

وَلَا تَبْتَلِيَنِي بِالْكَسَلِ عَنْ عِبَادَتِكَ، وَلَا الْعَمَى عَنْ سَبِيلِكَ، وَلَا بِاللَّعْرُضِ

و مرا به هنگام عبادت به کسالت و گمراهی از راهت و گام نهادن در مسیر

لِخِلَافِ مَحَبَّتِكَ، وَلَا مُجَامَعِهِ مَنْ تَفَرَّقَ عَنْكَ، وَلَا مُفَارَقِهِ مَنْ اجْتَمَعَ

خلاف محبتت و پیوند و همراهی با آنان که از تو جدا شده اند، و جدایی از آنان که با تو پیوند خورده اند،

اَلَيْكَ، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِيْ اَصُوْلُ يَكْ عِنْدَ الصَّرُوْرَةِ، وَاَسْتَلْكَ عِنْدَ الْحَاٰجَةِ،

دچار مکن. خدایا مرا چنان قرار ده که به هنگام سختی به تو رو کنم، و به هنگام نیاز از تو بخواهم

وَ اَتَصَرَّغُ اِلَيْكَ عِنْدَ الْمَسْكَنَةِ، وَلَا تَفْتِنَنِيْ بِالْاِسْتِعَاثَةِ بِغَيْرِكَ اِذَا

و به هنگام بیچارگی به درگاهت تضرع کنم، و مرا به هنگام گرفتاری و درماندگی به یاری جستن

اَصْطَرِرْتُ، وَلَا بِالْخُضُوْعِ لِسُؤَالِ غَيْرِكَ اِذَا افْتَقَرْتُ، وَلَا بِاللَّصَرُّعِ اِلَى

از غیر خودت و به هنگام نیاز به فروتنی برای درخواست از غیر خودت و به هنگام ترس به خواهش

مَنْ دُوْنَكَ اِذَا رَهَبْتُ، فَاسْتَحِقْ بِذَلِكَ خِذْلَانِكَ، وَمَنْعَكَ وَاَعْرَاصَكَ،

و التماس از غیر خودت، امتحان مکن، که (اگر چنان کنم) مستحق خواری و منع لطف و دوری از تو گردم

يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ مَا يُلْقَى الشَّيْطَانُ فِيْ رُوْعِيْ مِنَ التَّمَنِّيِّ

ای مهربان ترین مهربانان، خدایا در مقابل آنچه که شیطان در خاطر من از آرزوی باطل

وَالنَّظَنِّيِّ وَالْحَسَدِ، ذِكْرًا لِعَظَمَتِكَ، وَتَفَكُّرًا فِيْ قُدْرَتِكَ، وَتَذَبُّيرًا عَلَى

و بدگمانی و حسادت می افکند، در قلبم یادآوری عظمت و اندیشیدن در قدرت و تدبیر در برابر

عَدُوِّكَ، وَمَا اجْرَى عَلَى لِسَانِيْ مِنْ لَفْظِهِ فُحْشٍ اَوْ هَجْرٍ، اَوْ شَنْمٍ عَرَضٍ،

دشمنت را قرار ده، و در مقابل آنچه از کلمه رکیک یا ناسزا یا پرده دری

اَوْ شَهَادَةٍ باطِلٍ، اَوْ اَعْتِيَابٍ مُّؤْمِنٍ غَائِبٍ، اَوْ سَبِّ حَاضِرٍ، وَمَا اشْبَهَ ذَلِكَ

یا شهادت به ناحق یا غیبت مؤمن غایب، یا دشنام شخص حاضر و مانند آن که

تُطْقَا بِالْحَمْدِ لَكَ، وَاعْرِاقاً فِي الشَّائِءِ عَلَيْكَ، وَدَهَاباً فِي تَمْجِيدِكَ،

بر زبانم جاری می سازد به حمد و ستایش و مدح و ثنای فراوان و حرکت برای بزرگداشت

وَشُكْراً لِنِعْمَتِكَ، وَاعْتِرَافاً بِإِحْسَانِكَ، وَاحْصَاءً لِمَنِّكَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

و سپاس نعمت و اقرار به لطف و احسان و شمارش نعمتهایت را قرار ده،
خدایا بر محمد و خاندان

مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَلَا اِظْلَمَنَّ وَأَنْتَ مُطِيقٌ لِلدَّفْعِ عَنِّي وَلَا اِظْلَمَنَّ وَأَنْتَ

پاکش درود فرست، و (چنان کن که) مورد ستم واقع نشوم زیرا که توان
دفع آن را داری و (چنان کن که) به کسی ستم نکنم زیرا تو

الْقَادِرُ عَلَى الْقَبْضِ مِنِّي وَلَا اِضْلَلَّ وَ قَدْ اَمَكَّنَكَ هِدَايَتِي وَلَا افْتَقَرَنَّ

بر بازداشتنم توانایی، و (چنان کن که) گمراه نشوم، زیرا امکان هدایت
برای تو فراهم است، و (چنان کن که) نیازمند نشوم

وَمِنْ عِنْدِكَ وَسَعَى وَلَا اِطْعَيْنَنَّ وَمِنْ عِنْدِكَ وَجَدِي اللَّهُمَّ اِلَى مَغْفِرَتِكَ

زیرا که توانگریم از جانب توست، و (چنان کن که) طغیان و سرکشی
ننمایم زیرا که توانایی و تمکنم نزد توست، خدایا به آمرزش

وَقَدْثُ، وَآلِي عَفْوِكَ قَصْدْتُ، وَآلِي تَجَاوُزِكَ اشْتَقْتُ، وَبِقَضْلِكَ وَثِقْتُ،
وارد شده و عفو تو را طلب نمودم، و مشتاق گذشت توام و به فضل تو
اطمینان دارم

وَلَيْسَ عِنْدِي مَا يُوجِبُ لِي مَغْفِرَتَكَ، وَلَا فِي عَمَلِي مَا اسْتَحِقُّ بِهِ عَفْوَكَ،
و چیزی که موجب آمرزشم نزد تو شود ندارم و در کردارم چیزی که به
واسطه آن شایسته عفو تو باشم نیست

وَمَا لِي بَعْدَ أَنْ حَكَمْتُ عَلَى نَفْسِي إِلَّا قَضْلُكَ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ،
و بعد از قضاوتم بر نفسم جز فضل تو چیزی ندارم، پس بر محمد و خاندان
پاکش درود فرست، و

وَتَقَصَّلْ عَلَيَّ، اللَّهُمَّ وَأَنْطِقْنِي بِالْهُدَى وَالْهَمْنِي التَّقْوَى وَوَقِّفْنِي لِلَّتِي
بر من لطف کن، خدایا و مرا به هدایت، گویا گردان و پرهیزکاری به من
الهام کن و مرا به آنچه پاکیزه تر است

هِيَ أَرْكَى وَاسْتَعْمِلْنِي بِمَا هُوَ أَرْضَى اللَّهُمَّ اسْلُكْ بِيَ الطَّرِيقَةَ الْمُتْلَى
موفق گردان و به آنچه پسندیده تر است مشغول دار، خدایا مرا به بهترین
راه وارد کن

وَاجْعَلْنِي عَلَى مِلَّتِكَ أُمُوثٌ وَآخِي اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ،
و مرگ و زندگیم را بر دین خود قرار ده، خدایا بر محمد و خاندان پاکش
درود فرست، و

وَمَتَّعْنِي بِالْإِقْتِصَادِ، وَاجْعَلْنِي مِنْ أَهْلِ السَّدَادِ، وَ مِنْ أِدْلِهِ الرَّشَادِ، وَ مِنْ
مرا به میانه روی در زندگی بهره مند ساز، و مرا از ثابت قدمان و از
راهنمایان هدایت و از

صَالِحِي الْعِبَادِ، وَارْزُقْنِي قَوْرَ الْمَعَادِ، وَسَلَامَةَ الْمِرْصَادِ، اللَّهُمَّ خُذْ

بندگان شایسته ات قرار ده، و رستگاری روز قیامت و سلامتی عبور از
کمینگاه (آخرت) را روزیم گردان، خدایا آنچه

لِنَفْسِكَ مِنْ نَفْسِي مَا يُخَلِّصُهَا، وَابْقِ لِنَفْسِي مِنْ نَفْسِي مَا يُصْلِحُهَا، فَإِنْ

گرفتنش مرا خالص می کند از من بگیر، و آنچه مرا اصلاح می کند باقی
گذار پس به یقین

نَفْسِي هَالِكَةً أَوْ تَعْصِمَهَا، اللَّهُمَّ أَنْتَ عُدَّتِي أَنْ حَزِنْتُ، وَأَنْتَ مُنَجِّعِي أَنْ

نفسم نابودشدنی است مگر اینکه تو آن را نکه داری، خدایا اگر غمگین
شوم تو تکیه گاه منی، و اگر محروم شوم تو

حُرْمَتِي، وَبِكَ اسْتِغَاثَتِي أَنْ كَرِهْتُ، وَعِنْدَكَ مِمَّا فَاتَ خَلْفُ، وَلِمَا قَسَدَ

پناهگاه منی، و اگر گرفتار سختی شوم تو فریادرس منی، و نزد توست
جایگزین آنچه از دست برود و اصلاح آنچه

صَلَحُ، وَفِيمَا انْكَرْتَ تَغْيِيرُ، فَأَمُنْ عَلَى قَبْلِ الْبَلَاءِ بِالْعَافِيَةِ، وَقَبْلَ

تباه شود، و دگرگونی آنچه عیب دانستی، پس منت گذار بر من به
تندرستی قبل از گرفتاری، و توانگری

الطَّلَبِ بِالْجِدَّةِ، وَقَبْلَ الصَّلَالِ بِالرَّشَادِ، وَاكْفِنِي مَوْتَهُ مَعَرَّةِ الْعِبَادِ، وَهَبْ

قبل از درخواست کردن، و هدایت قبل از گمراهی، و مرا از رنج و آزار
بندگان کفایت کن، و امنیتی

لِيْ اَمِنْ يَوْمَ الْمَعَادِ، وَامْنِخْنِيْ حُسْنَ الْاِزْشَادِ، اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ

روز قیامت را به من ببخش، راهنمایی نیکو را به من ارزانی دار، خدایا بر محمد و خاندان پاکش

وَآلِهِ، وَادْرَأْ عَنِّيْ يَلُطْفِكَ، وَاعْذُنِيْ بِنِعْمَتِكَ، وَاصْلِحْ لِيْ بِكَرَمِكَ، وَدَاوِنِيْ

درود فرست، و با لطف و کرمیت از من دفاع کن، و با نعمتت غذایم ده، و با بزرگواریت اصلاحم کن و با تربیتت

بِضُنْعِكَ، وَاطْلِنِّيْ فِيْ دَرَاكِ، وَجَلِّلْنِيْ رِضَاكِ، وَوَقِّفْنِيْ اِذَا اسْتَكَلْتُ عَلٰى

درمانم کن، و در سایه حمایتت قرارم ده و با خشنودیت گرامیم دار، و آنگاه که کارها بر من مشکل شود

الْاُمُوْر لِاَهْدَاها، وَاِذَا تَشَابَهَتْ الْاَعْمَالُ لِاَرْكَاها، وَاِذَا تَنَاقَصَتْ الْمِلَلُ

با بهترین راهنمایی ها و آن گاه که کارها مشتبه شود با پاکیزه ترین آنها و آنگاه که ملتها اختلاف کنند

لِاَرْضاها، اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَتَوَجَّعْنِيْ بِالْكِفَايَةِ، وَ سُمْنِيْ

به پسندیده ترین آنها موقِّم دار، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و مرا به بی نیازی مزیّن کن، و با سرپرستی نیک،

حُسْنَ الْوِلَايَةِ، وَهَبْ لِيْ صِدْقَ الْهَدَايَةِ، وَلَا تَفْتِنْنِيْ بِالسَّعَةِ، وَامْنِخْنِيْ

زیبایم کن، و هدایت صادقانه را به من ببخش، و با وسعت روزی، امتحانم مکن، و خوش خلقی را

حُسْنَ الدَّعَةِ، وَلَا تَجْعَلْ عَيْشِيْ كَدًّا كَدًّا، وَلَا تَرُدَّ دُعَائِيْ عَلٰى رَدًّا، قَاتِيْ

به من ببخش، و زندگانیم را همراه با مشقّت قرار مده، و به هیچ وجه دعایم را به خودم باز مگردان، به یقین که من

لَا اَجْعَلُ لَكَ ضِدًّا، وَلَا اَدْعُوْ مَعَكَ نِدًّا، اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ،

ضدّی برایت قرار ندادم، و رقیبی به همراهت نخواندم، خدایا بر محمّد و خاندان پاکش درود فرست،

وَأَمْتَعْنِي مِنَ السَّرَفِ، وَحَصِّنْ رِزْقِي مِنَ التَّلَفِ، وَوَقِّرْ مَلَكَتِي بِالْبَرَكَةِ

و مرا از اسراف بازدار، و روزیم را از تلف شدن حفظ کن، و داراییم را با قرار دادن برکت در آن فراوان گردان،

فِيهِ، وَاصِبْ بِي سَبِيلَ الْهَدَايَةِ لِلْبِرِّ فِيمَا انْفِقُ مِنْهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

و مرا در طریق هدایت به نیکی ها در آنچه که از آن انفاق می کنم برسان، خدایا بر محمّد

مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَاكْفِنِي مَوْتَةَ الْإِكْتِسَابِ، وَارْزُقْنِي مِنْ غَيْرِ اخْتِسَابٍ، فَلَا

و خاندان پاکش درود فرست، و مرا از رنج بدست آوردن روزی کفایت کن، و بی حساب روزیم ده، تا این که

اشْتَغَلَ عَنْ عِبَادَتِكَ بِالطَّلَبِ، وَلَا اخْتِمِلَ اصْرَ تَبِعَاتِ الْمَكْسَبِ، اللَّهُمَّ

به جای بندگیت به طلب روزی مشغول نشوم، و پی آمدهای کسب روزی را به دوش نکشم، خدایا

فَأَطْلِبْنِي بِقُدْرَتِكَ مَا أُطْلَبُ، وَاجِرْنِي بِعِزَّتِكَ مِمَّا ارْهَبُ، اللَّهُمَّ صَلِّ

به قدرتت آنچه می طلبم به من برسان، و به عزّتت از آنچه می ترسم پناهم ده، خدایا

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَصُنْ وَجْهِي بِالْيَسَارِ، وَلَا تَبْتَذِلْ جَاهِي بِالْإِقْتَارِ،

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و باوسعت روزی آبرویم را حفظ کن، و با تنگدستی شخصیتم را بی ارزش مساز،

فَاسْتَرْزِقْ أَهْلَ رِزْقِكَ، وَاسْتَعْطِ شِرَارَ خَلْقِكَ، فَافْتِنَ بِحَمْدِ مَنْ

تا از روزی خوارانت روزی بخواهم و از بدترین مخلوقات گدایی کنم پس به ستایش آنکه عطایم کرده

أَعْطَانِي وَابْتَلَى بِدَمٍّ مَنْ مَنَعَنِي وَأَنْتَ مِنْ دُونِهِمْ وَلِيُّ الْإِعْطَاءِ وَالْمَنْعِ،

و بدگویی آنکه از من دریغ داشته مبتلا شوم در حالی که تو صاحب بخشش و دریغی نه آنها،

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَارْزُقْنِي صِحَّةً فِي عِبَادِهِ، وَ قَرَاغاً فِي

خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و سلامتی در (انجام) عبادت و آسایش در عین

رَهَادِهِ، وَعِلْماً فِي اسْتِعْمَالِ، وَ وَرَعاً فِي أَجْمَالِ، اللَّهُمَّ اخْتِمْ بِعَفْوِكَ

چشم پوشی از دنیا و دانش توأم با عمل، و پرهیزکاری در عین میانه روی را روزیم گردان، خدایا عمرم را با عفو

أَجَلِي وَحَقَّقْ فِي رَجَاءِ رَحْمَتِكَ أَمَلِي وَسَهِّلْ أَلِي بُلُوغِ رِضَاكَ سُبُلِي

به پایان رسان، و در سایه امید به رحمت آرزویم را محقق ساز، و راه های رسیدن به خشنودیت را برایم هموار گردان،

وَحَسِّنْ فِي جَمِيعِ أَحْوَالِي عَمَلِي اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَتَبَهَّنِي

و در همه حال کردارم را نیکو گردان، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و به هنگام

لِذِكْرِكَ فِي أَوْقَاتِ الْعَقَلَةِ، وَ اسْتَعْمِلْنِي بِطَاعَتِكَ فِي أَيَّامِ الْمُهِلَةِ، وَانْهَجْ

غفلت و بی خبری مرا به یادت متوجّه کن، و در اوقات فراغت مرا به
بندگیت بگمار، و راهی آسان

لِى اِلٰى مَحَبَّتِكَ سَبِيْلًا سَهْلَةً، اَكْمِلْ لِى بِهَا حَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اَللّٰهُمَّ

برای رسیدن به دوستیت به رویم بگشا، که به واسطه آن خیر دنیا و آخرت
را بر من کامل گردانی، خدایا بر

صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِهِ، كَاْفُضِلْ مَا صَلَّيْتَ عَلٰى اَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ قَبْلَهُ،

محمّد و خاندان پاکش درود فرست همانند بهترین درودی که بر هر یک از
مخلوقات پیش از آن حضرت فرستاده ای

وَ اَنْتَ مُصَلِّ عَلٰى اَحَدٍ بَعْدَهُ، وَ اَتِنَا فِى الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَ فِى الْآخِرَةِ حَسَنَةً،

و تویی درود فرستنده بر هر کس بعد از او، و در دنیا و آخرت نیکی به ما
ارزانی دار

وَ قِنِى بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ النَّارِ.

و به رحمتت مرا از عذاب دوزخ بازدار.

تَوَجَّهَ به حضرت ولیّ عصر- عَجَّلَ اللَّهُ تَعَالَى فرجه الشَّریف- و دعا برای وجود شریفش، ابراز عشق و علاقه به محضرش و دعا برای تعجیل ظهورش همه و همه نشانه یک شیعه واقعی است؛ ولی بی تردید، آن کس که برای ظهور مصلح جهانی دعا می کند، برای اصلاح خویش و جامعه خود می کوشد و آن کس که در انتظار منجی بشریت و امام برحق به سر می برد، خود نیز همچون سربازی فداکار و گوش به فرمان، برای جانبازی در راه اسلام و نجات ستمدیدگان، تلاش می کند. دعای ندبه نجوای عاشقانه ای است برای دلدادگان و رمزی است برای هر شیعه منتظر، تا با زمزمه آن و تَوَجَّه به محتوایش، هم برای وجود نازنین امام زمان دعا کند، هم عشق و ارادت خویش را به آن حضرت نشان دهد و هم راز و رمز سربازی را به درستی بیاموزد و هم با یک دوره فشرده از تاریخ پیامبران و دلایل ولایت امیر مؤمنان علیه السلام آشنا شود.

مستحب است دعای ندبه در اعیاد چهارگانه: جمعه، عید فطر، عید قربان و عید غدیر خوانده شود. (1) بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نَبِيِّهِ وَآلِهِ، وَسَلَّم

حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است، و درود خدا بر آقا و سرور ما پیامبر خدا مُحَمَّد و خاندان پاکش و سلام مخصوص خدا

تَسْلِيمًا، اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى مَا جَرَى بِهِ قَضَائِكَ فِي أَوْلِيَائِكَ، الَّذِينَ

بر آنان باد، خدایا حمد و سپاس از آنِ توست بر آنچه در میان اولیائت مقدر ساختی، همانانی که

اسْتَخْلَصْتَهُمْ لِنَفْسِكَ وَ دِينِكَ، إِذِ اخْتَرْتَ لَهُمْ جَزِيلَ مَا عِنْدَكَ مِنَ النِّعَمِ

برای خود و دینت خالصشان نمودی، آنگاه که نعمتهای بزرگ جاودان نزد خودت را

الْمُقِيمِ، الَّذِي لَا رَوَالَ لَهُ وَلَا اَصْمِخْلَالَ، بَعْدَ أَنْ شَرَطْتَ عَلَيْهِمُ الزُّهْدَ فِي

برایشان برگزیدی، نعمتهایی که زوال و نابودی ندارد، پس از آنکه بی
توجهی به مقامات

ص: 189

1- [155] این دعا را سید بن طاووس در مصباح الزائر، صفحه 446-453 و محمد بن المشهدی در مزار کبیر، صفحه 573 آورده اند، مرحوم علامه مجلسی نیز در پُجَرُ الانوار، جلد 99، صفحه 104-110 آن را نقل کرده است. همچنین علامه مجلسی در کتاب زادالمعاد، صفحه 491-504 این دعا را به سند معتبر از امام صادق علیه السلام نقل کرده است و مطابق برخی دیگر از روایات، این دعا از ناحیه امام زمان علیه السلام توسط یکی از نوّابش رسیده است که در واقع تأکیدی است بر آنچه که امام صادق علیه السلام آن را بیان فرموده است. (برای توضیح بیشتر به کتاب «ندبه و نشاط» تألیف دانشمند ارجمند، مرحوم آقای زمردیان مراجعه شود).

دَرَجَاتِ هَذِهِ الدُّنْيَا الدَّيْنِيَّةِ، وَرُخْرِفَهَا وَزَبْرَجَهَا، فَشَرَطُوا لَكَ ذَلِكَ،

و زرق و برق دنیای فانی را بر آنان شرط نمودی، پس آنان نیز آن را پذیرفتند

وَعَلِمْتَ مِنْهُمْ الْوَفَاءَ بِهِ، فَقَبِلْتَهُمْ وَقَرَّبْتَهُمْ، وَقَدَّمْتَ لَهُمُ الذِّكْرَ الْعَلِيِّ،

و تو وفاداری آنان را به پیمانشان دانستی و آنان را پذیرفته و مقرب درگاه خویش ساختی، و بلندنامی

وَالثَّنَاءَ الْجَلِيَّ، وَاهْبَطْتَ عَلَيْهِمْ مَلَائِكَتَكَ، وَكَرَّمْتَهُمْ بِوَحْيِكَ، وَرَفَدْتَهُمْ

و ثنای آشکار را عطایشان نمودی، و فرشتگانت را بر آنان فرو فرستادی و با وحیت گرامیشان داشتی، و با علم خویش

بِعِلْمِكَ، وَجَعَلْتَهُمُ الدَّرِيعَةَ إِلَيْكَ، وَالْوَسِيلَةَ إِلَى رِضْوَانِكَ، فَبَعْضُ اسْكَنْتَهُ

حمایتشان نمودی، و آنان را دستاویزی به درگاهت و وسیله ای برای خشنودیت قرار دادی، و بعضی از آنان (آدم (ع)) را

جَنَّتَكَ إِلَى أَنْ أُخْرِجْتَهُ مِنْهَا، وَبَعْضُ حَمَلْتَهُ فِي فُلْكِكَ، وَتَجَيَّتَهُ وَمَنْ آمَنَ

در بهشت جای دادی تا زمانی که از آن جا خارج نمودی و بعضی دیگر (نوح (ع)) را بر کشتی سوار کرده و او و مؤمنان

مَعَهُ مِنَ الْهَلَكَةِ بِرَحْمَتِكَ، وَبَعْضُ اتَّخَذَتْهُ لِنَفْسِكَ خَلِيلًا، وَسَأَلَكَ لِسَانَ

همراهش را با رحمت خود از هلاکت نجات دادی، و بعضی دیگر را (ابراهیم (ع)) برای خود دوست برگزیدی، و او از تو نیک نامی

صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ فَاجَبْتَهُ، وَجَعَلْتَ ذَلِكَ عَلِيًّا، وَبَعْضُ كَلَّمْتَهُ مِنْ

در میان آیندگان را درخواست کرد پس اجابت نموده و نامش را بلندمرتبه ساختی، و با بعضی دیگر (موسی (ع)) از درون

شَجَرِهِ تَكَلَّمْتَ لَهُ مِنْ أَخِيهِ رِذَاءً وَوَزِيرًا، وَبَعْضُ أَوْلَدَتْهُ مِنْ

درخت سخن گفتی، و برادرش (هارون) را پشتیبان و وزیرش قرار دادی، و بعضی دیگر (عیسی (ع)) را بدون پدر

غَيْرِ ابٍ، وَآتَيْنَهُ الْبَيِّنَاتِ، وَآيَدَتَهُ يَرْوِجُ الْقُدُسِ، وَكُلُّ شَرَعَتْ لَهُ شَرِيعَةً،

بدنیا آوردی و به او دلایل روشن دادی و با جبرئیل تأییدش نمودی، و برای هر یک (از انبیا) شریعت و آیین

وَنَهَجَتْ لَهُ مِنْهَا جَاءَ، وَتَخَيَّرَتْ لَهُ أَوْصِيَاءَ مُسْتَحْفِظًا بَعْدَ مُسْتَحْفِظٍ، مِنْ

و راه و روشی خاص قرار داده و جانشینانی برگزیدی تا یکی پس از دیگری در

مُدَّهُ إِلَى مُدَّهِ، إِقَامَةً لِدِينِكَ، وَحُجَّةً عَلَى عِبَادِكَ، وَلَيْلًا يَرْوِلَ الْحَقُّ عَنْ

زمان معین، نگهبان و برپادارنده دین و حجت بر بندگان باشند، تا حق از جایگاهش زایل نشود

مَقَرَّهُ، وَيَغْلِبَ الْبَاطِلُ عَلَى أَهْلِهِ، وَلَا يَقُولَ أَحَدٌ لَوْ لَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا

و باطل بر پیروان حقیقت غلبه نکند، و کسی نگوید چرا (برای هدایت) رسول بیم دهنده ای را به سوی ما

مُنْذِرًا، وَاقَمْتُمْ لَنَا عِلْمًا هَادِيًا، فَتَتَّبِعَ آيَاتِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَذِلَّ وَتُخْزَى

نفرستادی و نشانه هدایت را برپا نداشتی، تا پیش از آنکه خوار و رسوا شویم از آیات پیروی کنیم؟!

إِلَىٰ أَنْ تَهَيِّتَ بِالْأَمْرِ إِلَىٰ حَبِيبِكَ وَتَجِيْعَكَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ،

(ارسال پیامبران ادامه یافت) تا آنکه کارت را به دست دوست و بنده واقعیت محمد- که درود خدا بر او و خاک پاکش باد- به پایان رساندی

فَكَانَ كَمَا اتَّجَبْتُهُ سَيِّدَ مَنْ خَلَقْتُهُ، وَصَفْوَةَ مَنْ اصْطَفَيْتُهُ، وَأَفْضَلَ مَنْ

پس او آن گونه بود که او را برگزیدی، سرور مخلوقات، و برگزیده برگزیدگان، و برترین

اجْتَبَيْتُهُ، وَاکْرَمَ مَنْ اعْتَمَدْتُهُ، قَدَمْتُهُ عَلَىٰ أَنْبِيَائِكَ، وَبَعَثْتُهُ إِلَىٰ الثَّقَلَيْنِ مَنْ

انتخاب شدگان و گرامی ترین اعتماد شدگان، که او را بر پیامبران مقدم داشته و به سوی همه بندگان از جن و انس

عِبَادِكَ، وَأَوْطَأْتُهُ مَشَارِقَكَ، وَمَغَارِبَكَ، وَسَخَّرْتَ لَهُ الْبُرَاقَ، وَعَرَّجْتَ بِهِ

مبعوث نمودی، و شرق و غرب عالم را تحت سلطه اش قرار دادی، و مرکب آسمانی را مسخرش ساختی، و او را

[يُرْجِيهِ إِلَىٰ سَمَائِكَ، وَأَوْدَعْتُهُ عِلْمَ مَا كَانَ وَمَا يَكُونُ إِلَىٰ انْقِضَاءِ خَلْقِكَ،

به سوی آسمانت بالا بردی، و علم گذشتگان و آیندگان تا پایان آفرینش را به او سپردی،

ثُمَّ تَصَرَّيْتَهُ بِالرُّعْبِ، وَخَفَّفْتَهُ بِجَبْرِئِيلَ وَمِيكَائِيلَ، وَ الْمُسَوِّمِينَ مَنْ

سپس او را با ایجاد ترس (در دل دشمنانش) یاری کردی، و جبرئیل و میکائیل و فرشتگان نشان دار را

مَلَائِكَتِكَ، وَ وَعَدْتَهُ أَنْ تُظْهِرَ دِينَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ،

گرداگردش قرار دادی، و به او وعده دادی که دینش را بر همه ادیان پیروز گردانی هر چند که مشرکان آن را ناپسند دارند

وَذَلِكَ بَعْدَ أَنْ بَوَّيْتُهُ مُبَوَّءَ صِدْقٍ مِنْ أَهْلِهِ، وَجَعَلْتَ لَهُ وَلَهُمْ أَوَّلَ بَيْتٍ وَضَعَ

و این پیروزی پس از آن بود که او را در جایگاه صدق و راستی در میان خاندانش جای دادی، و برای او و خاندانش اولین خانه ای که برای مردم

لِّلنَّاسِ، لِّلَّذِي بَنَّاكَ مُبَارَكًا وَهُدًى لِّلْعَالَمِينَ، فِيهِ آيَاتٌ بَيِّنَاتٌ، مَّقَامٌ

ساخته شده قرار دادی، خانه ای در مکه، مایه برکت و هدایت برای جهانیان، که نشانه های روشن هدایت و مقام

إِبْرَاهِيمَ، وَمَنْ دَخَلَهُ كَانَ آمِنًا، وَقُلْتُ إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ

ابراهیم در آن است و هر کس داخل آن شود ایمن است؛ و فرمودی: خداوند می خواهد پلیدی و گناه را از شما

أَهْلَ الْبَيْتِ، وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا، ثُمَّ جَعَلْتَ أَجْرَ مُحَمَّدٍ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ

اهل بیت دور کند و کاملاً شما را پاک سازد، سپس در کتابت پاداش محمد- که درود تو بر او و خاندان پاکش باد-

مَوَدَّتْهُمْ فِي كِتَابِكَ، فَقُلْتُ قُلْ لَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ أَجْرًا إِلَّا الْمَوَدَّةَ فِي

را دوستی خاندانش قرار دادی، و فرمودی: بگو، من هیچ پاداشی از شما بر رسالتم درخواست نمی کنم، جز دوستی

الْقُرْبَى وَقُلْتُ مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ، وَقُلْتُ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ

نزدیکانم [/ اهل بیتم ، و فرمودی: پاداشی که از شما می طلبم به نفع شماست، و فرمودی: من در برابر آن (رسالت) هیچ

اَجْرٍ اِلَّا مَنْ شَاءَ اَنْ يَتَّخِذَ اِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيْلًا، فَكَانُوا هُمُ السَّبِيْلَ الْيَكِيَّةَ،

پاداشی از شما نمی طلبم مگر کسی که بخواهد راهی به سوی پروردگارش برگزیند، و اینان همان راه رسیدن به تو

وَالْمَسْلَكَ اِلَىٰ رِضْوَانِكَ، فَلَمَّا انْقَضَتْ اَيَّامُهُ، اَقَامَ وَلِيُّهُ عَلِيٌّ بَنَ ابِيطَالِبٍ

و طریق رسیدن به خشنودی تو می باشند، پس آن گاه که روزگار رسالتش سپری شد، یاورش علی بن ابی طالب-

صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِمَا وَ اٰلِهِمَا هَادِيًا، اِذْ كَانَ هُوَ الْمُنْذِرَ وَلِكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ، فَقَالَ

که درود تو بر هر دوی آنان و خاندانشان باد- را برای هدایت برگزید، چرا که او بیم دهنده بود و برای هر گروهی هدایتگری لازم است، پیامبر (در روز غدیر)

وَالْمَلَأَ اِمَامَهُ مَنْ كُنْتُ مَوْلَاهُ فَعَلِيٌّ مَوْلَاهُ، اَللّٰهُمَّ وَالِ مَنْ وَاٰلَهُ، وَعَادِ مَنْ

در حالی که گروه مردم پیش رویش بودند فرمود: هر کس من مولا و سرپرست اویم، علی مولا و سرپرست اوست، خدایا با دوستدارانش دوست و با دشمنانش

عَادَاهُ، وَاَنْصُرْ مَنْ تَصَرَّهٗ، وَاُخْذِلْ مَنْ خَدَلَهُ، وَ قَالَ مَنْ كُنْتُ اَنَا نَبِيُّهُ فَعَلِيٌّ

دشمن باش، و یاورانش را یاری و رهاکنندگانش را رها کن، و فرمود: هر کس من پیامبر اویم پس علی

اَمِيْرُهُ، وَقَالَ اَنَا وَ عَلِيٌّ مِنْ شَجَرَةٍ وَاحِدَةٍ، وَ سَائِرُ النَّاسِ مِنْ شَجَرٍ شَتَّى

فرمانروای اوست، و فرمود: من و علی از یک درخت و ریشه ایم و بقیه مردم از درختان و ریشه های مختلفند

وَ اَحَلَّهُ مَحَلَّ هَارُونَ مِنْ مُوسَى فَقَالَ لَهُ اَنْتَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ

و او را در جایگاهی همانند هارون نسبت به موسی قرار داده، به او فرمود: موقعیت تو نسبت به من مانند موقعیت هارون نسبت

مُوسَىٰ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَّهُ لَا تَبَىٰ بَعْدَىٰ وَرَوَّجَهُ ابْنَتُهُ سَيِّدَةُ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، وَاحِلٌ لَهُ

به موسی است جز اینکه پس از من پیامبری نیست سپس دخترش سرور بانوان جهان را به همسری او درآورد، و از مسجدش آنچه برای

مِنْ مَسْجِدِهِ مَا حَلَّ لَهُ، وَسَدَّ الْأَبْوَابَ إِلَّا بَابَهُ، ثُمَّ أَوْدَعَهُ عِلْمَهُ وَحِكْمَتَهُ،

خودش حلال بود، بر او حلال کرد و جز در خانه او تمامی درهایی که به مسجد باز بود را بست، سپس دانش و حکمتش را به او سپرد

فَقَالَ إِنَّا مَدِينَةُ الْعِلْمِ وَعَلَيَّ بَابُهَا، فَمَنْ أَرَادَ الْمَدِينَةَ وَالْحِكْمَةَ، فَلْيَأْتِهَا مِنْ

و فرمود: من شهر علم و علی در آن است، پس هر کس شهر و حکمت آن را بخواهد، باید از

بَابِهَا، ثُمَّ قَالَ إِنَّتَ أَخِي وَوَصِيِّي وَوَارِثِي لَحْمِكَ مِنْ لَحْمِي وَدَمِكَ

در آن داخل شود، سپس فرمود: تو برادر و جانشین و وارث منی، گوشت تو از گوشت من، و خون

مِنْ دَمِي وَسَيْلُكَ سَيْلِي وَحَرْبُكَ حَرْبِي وَالْإِيمَانُ مُخَالِطُ لَحْمِكَ

تو از خون من است، سازش تو سازش من و جنگ تو (با هر کس) جنگ من (با او) است، و ایمان با گوشت

وَدَمِكَ، كَمَا خَالَطَ لَحْمِي وَدَمِي وَأَنْتَ عَدَاً عَلَى الْخَوْضِ خَلِيفَتِي

و خونت آمیخته است آن گونه که با گوشت و خون من آمیخته شده، و تو فردا (ی قیامت) جانشین من بر کنار حوض کوثری،

وَإِنَّتَ تَقْضِي دَيْنِي وَ تُجِزُ عِدَاتِي وَشِيعَتُكَ عَلَى مَنَائِرٍ مِنْ نُورٍ، مُبَيَّصَةً

و تو قرض مرا ادا می کنی و عهد و پیمانم را به انجام می رسانی، و شیعیان تو بر جایگاهی از نور، با چهره هایی درخشان

وَجُوهُهُمْ حَوْلِي فِي الْجَنَّةِ، وَهُمْ جِيرَانِي وَلَوْلَا أَنْتَ يَا عَلِيُّ لَمْ يُعْرِفِ

در بهشت در اطراف من و همسایگان منند، و ای علی، اگر تو نبودی مؤمنان بعد از من

الْمُؤْمِنُونَ بَعْدِي وَكَانَ بَعْدُهُ هُدًى مِنَ الصَّلَالِ، وَثُوراً مِنَ الْعَمَى وَ حَبْلَ

شناخته نمی شدند، و علی پس از رسول خدا وسیله هدایت از گمراهی و نور و روشنی از کوری جهالت و ریسمان

اللَّهِ الْمَتِينِ، وَصِرَاطَهُ الْمُسْتَقِيمِ، لَا يُسَبِّقُ يِقْرَابَهُ فِي رَحِمٍ، وَلَا يَسَاقِيهِ فِي

محکم الهی و راه مستقیم پروردگار بود، و کسی نه در قرابت و خویشاوندی و نه از نظر سابقه در دین بر او

دین، وَلَا يُلْحَقُ فِي مَنَقَبِهِ مِنْ مَنَاقِبِهِ، يَخْذُو حَذْوَ الرَّسُولِ صَلَّى اللَّهُ

پیشی نگرفت، و در هیچ یک از فضایلش کسی به پای او نرسید، پا در جای پای رسول خدا نهاد- که درود خدا

عَلَيْهِمَا وَآلِهِمَا، وَيُقَاتِلُ عَلَى التَّأْوِيلِ، وَ لَا تَأْخُذُهُ فِي اللَّهِ لَوْمَةٌ لَائِمٌ، قَدْ

بر آن دو و خاندان پاکشان باد- و از روی واقعیت قرآن پیکار می نمود و در راه خدا سرزنش هیچ ملامتگری در او اثر نداشت،

وَتَرَّ فِيهِ صَنَادِيدَ الْعَرَبِ، وَقَتَلَ أَبْطَالَهُمْ وَنَاوَشَ دُؤْبَاتَهُمْ، فَأَوْدَعَ قُلُوبَهُمْ

دلاوران عرب را در راه خدا در تنگنا گذاشت و پهلوانانشان را کشته و با گردنکشان آنها جنگید، و این سبب شد که

أَحْقَاداً بَذَرِيَّةً وَخَيْرِيَّةً وَحُثْيِيَّةً وَغَيْرُهُنَّ، فَاصْبَتْ عَلَى عِدَاوَتِهِ،

کینه های جنگ های بدر و خیبر و حنین و جنگ های دیگر را به دل گرفتند و به دشمنیش دل بستند

وَكَابَتْ عَلَى مُنَابَذَتِهِ، حَتَّى قَتَلَ النَّاكِثِينَ وَالْقَاسِطِينَ وَالْمَارِقِينَ، وَلَمَّا

و بر مخالفت با او بسیج شدند، تا اینکه با پیمان شکنان و ستمگران و خارج شدگان از دین به نبرد برخواست، و هنگامی که

قَضَى نَحْبَهُ، وَقَتْلَهُ اشْقَى الْأَخْرَيْنَ يَتَّبِعُ اشْقَى الْأَوَّلِينَ، لَمْ يُمَتَّلْ أَمْرُ

زمان شهادتش رسید، و بدبخت ترین از پسینیان که از بدبخت ترین پیشینیان پیروی می کرد او را کشت، فرمان رسول خدا

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فِي الْهَادِينَ بَعْدَ الْهَادِينَ، وَالْأُمَّهُ مُصَرَّهٌ

- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- در مورد هدایت کنندگان دین یکی پس از دیگری اطاعت نشد، (بلکه) مردم بر دشمنی

عَلَى مَقْتِهِ، مُجْتَمِعَةً عَلَى قَطِيعِهِ رَحِمِهِ، وَاقْصَاءِ وُلْدِهِ، إِلَّا الْقَلِيلَ مِمَّنْ

با او پافشاری کردند و برای گسستن او از خاندانش و تبعید فرزندانش اجتماع نمودند، جز عده کمی که

وَفِي لِرِعَايَةِ الْحَقِّ فِيهِمْ، فَقُتِلَ مَنْ قُتِلَ، وَسُيِّئَ مِنْ سُيِّئٍ، وَاقْصَى مَنْ

به رعایت حق در مورد آنان وفا نمودند، در نتیجه گروهی به شهادت رسیدند و گروهی اسیر و جمعی نیز تبعید

اَقْصَى، وَجَرَى الْقَضَاءُ لَهُمْ يَمَا يُرْجَى لَهُ حُسْنُ الْمُتُوبَةِ، اِذْ كَانَتْ الْأَرْضُ

شدند، و سرنوشت برای آنان به گونه ای رقم خورد که امید پاداش نیک بر آن می رفت، زیرا زمین

لِلَّهِ يُورِثُهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ، وَسُبْحَانَ رَبَّنَا اِنْ كَانَ

از آن خداست و آن را به هر یک از بندگان که بخواهد می دهد، و سرانجام نیک از آن پرهیزکاران است و تسبیح می کنیم پروردگارمان را که

وَعْدُ رَبَّنَا لَمَفْعُولًا، وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ، فَعَلَى

وعدده اش حتمی است و هرگز از آن تخلف نمی کند و او قدرتمند و داناست، پس

الْأَطَائِبِ مِنْ أَهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ وَعَلَى صَلَّی اللَّهُ عَلَيْهِمَا وَآلِهِمَا، فَلَيْتَكَ

گریه کنندگان باید بر پاکان از خاندان محمد و علی- که درود خدا بر هر دوی ایشان و خاندانشان باد-

الْبَاكُونَ، وَإِيَّاهُمْ فَلْيَنْدُبِ النَّادِبُونَ، وَلِمِثْلِهِمْ فَلْيَنْدَرْفِ الدُّمُوعُ، وَلْيَصْرُخِ

گریه کنند و شیون کنندگان بر آنان شیون کنند و برای چنین افرادی باید اشکها جاری گردد و فریادزنندگان

الصَّارِحُونَ، وَ يَصْرِخِ الصَّاجُونَ، وَيَعِجُّ الْعَاجُونَ، اَيْنَ الْحَسَنِ اَيْنَ

فریاد زنند و زاری کنندگان شیون کنند و ناله کنندگان فریاد کنند، که حسن کجاست؟،

الْحُسَيْنِ، اَيْنَ ابْنَاءُ الْحُسَيْنِ، صَالِحٌ بَعْدَ صَالِحٍ، وَ صَادِقٌ بَعْدَ صَادِقٍ،

حسین کجاست؟ فرزندان حسین کجایند؟ شایسته ای پس از شایسته و راستگویی پس از راستگوی دیگر،

اَيْنَ السَّبِيلُ بَعْدَ السَّبِيلِ، اَيْنَ الْخَيْرُ بَعْدَ الْخَيْرِ، اَيْنَ الشُّمُوسُ الطَّالِعَةُ،

کجاست راه راست پس از این راه راست؟ کجاست برگزیدگان بعد از برگزیدگان؟ کجایند خورشیدهای تابان؟

اِنَّ الْأَقْمَارَ الْمُنِيرَةَ، اِنَّ الْأَنْجُمَ الرَّاهِرَةَ، اِنَّ اَعْلَامَ الدِّينِ وَ قَوَاعِدُ

کجایند ماه های نورافشان؟ کجایند ستارگان درخشان، کجایند بزرگان دین و پایه های

الْعِلْمِ، اِنَّ بَقِيَّةَ اللَّهِ الَّتِي لَا تَخْلُو مِنْ اِلْعَنَةِ الْهَادِيَةِ، اِنَّ الْمُعَدُّ لِقَطْعِ

دانش؟ کجاست ذخیره خدایی که از عترت هدایتگر بیرون نیست؟ کجاست آن کسی که برای

دَائِرِ الظَّلَمَةِ، اِنَّ الْمُتَنَظِّرَ لِإِقَامَةِ الْأَمْتِ وَالْعَوَجِ، اِنَّ الْمُزْتَجِيَ لِإِزَالِهِ

قطع ریشه ستمگران آماده شده؟ کجاست آن کسی که برای اصلاح نادرستی ها و کجی ها به انتظارش نشسته اند؟ کجاست آن کسی که

الْجَوْرِ وَالْعُدْوَانِ، اِنَّ الْمُدَّخِرَ لِتَجْدِيدِ الْقَرَائِصِ وَ السُّنَنِ، اِنَّ الْمُتَحَيِّرَ

برای از بین بردن جور و ستم به او امید بسته شده؟ کجاست آن کسی که برای تجدید واجبات و سُنَّتِها ذخیره شده؟ کجاست آنکه

لِإِعَادَةِ الْمِلَّةِ وَالشَّرِيعَةِ، اِنَّ الْمُؤَمَّلَ لِإِحْيَاءِ الْكِتَابِ وَحُدُودِهِ، اِنَّ

برای بازگرداندن دین و آیین برگزیده شده؟ کجاست آن کسی که برای زنده کردن قرآن و اجرای حدود آن آرزو شده؟ کجاست

مُحْيِي مَعَالِمِ الدِّينِ وَ أَهْلِهِ، اَيْنَ قَاصِمُ شَوْكَةِ الْمُعْتَدِينَ، اَيْنَ هَادِمُ ابْنِيهِ

زنده کننده آثار دین و اهل آن؟ کجاست درهم شکننده قدرت متجاوزان؟
کجاست ویران کننده بناهای

الشَّرِّ وَالنَّفَاقِ، اَيْنَ مُبِيدُ أَهْلِ الْفُسُوقِ وَالْعِصْيَانِ وَالطُّغْيَانِ، اَيْنَ

شرک و نفاق؟ کجاست نابودکننده فاسقان و نافرمانان و طغیانگران؟
کجاست

حَاصِدُ فُرُوعِ الْعَمَى وَالشُّقَاقِ، اَيْنَ طَامِسُ آثَارِ الرَّيِّغِ وَالْأَهْوَاءِ، اَيْنَ

قطع کننده شاخه های گمراهی و اختلاف؟ کجاست محو کننده نشانه های
انحراف و هواپرستی؟ کجاست

قَاطِعُ حَبَائِلِ الْكِذْبِ وَالْإِفْتِرَاءِ، اَيْنَ مُبِيدُ الْغُتَاهِ وَالْمَرَدَةِ، اَيْنَ مُسْتَأْصِلُ

قطع کننده رشته های دروغ و تهمت؟ کجاست نابود کننده گردنکشان و
سرکشان؟ کجاست ریشه کن کننده

أَهْلِ الْعِنَادِ وَالنَّصْلِيلِ وَالْإِلْحَادِ، اَيْنَ مُعِزُّ الْأَوْلِيَاءِ وَمُذِلُّ الْأَعْدَاءِ، اَيْنَ

معاندان و گمراه کنندگان و بی دینان؟ کجاست عزت بخش دوستان و خوار
کننده دشمنان؟ کجاست

جَامِعُ الْكَلِمَةِ عَلَى التَّقْوَى اَيْنَ بَابُ اللَّهِ الَّذِي مِنْهُ يُؤْتَى اَيْنَ وَجْهُ اللَّهِ

گردآورنده سخنان بر محور تقوا؟ کجاست آن درگاه خدا که از آن وارد
شوند؟ کجاست آن جلوه خدایی که

الَّذِي إِلَيْهِ يَتَوَجَّهُ الْأَوْلِيَاءُ، اَيْنَ السَّبَبُ الْمُتَّصِلُ بَيْنَ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ،

اولیا به آن توجه می کنند؟ کجاست آن وسیله پیوند میان زمین و آسمان؟

اَيْنَ صَاحِبُ يَوْمِ الْقِيَامِ وَ نَاشِرُ رَايَةِ الْهُدَى اَيْنَ مُؤَلِّفُ شَمْلِ الصَّلَاحِ

کجاست صاحب روز پیروزی و برافرازنده پرچم هدایت؟ کجاست گردآورنده همه شایستگی ها

وَالرَّضَا، اَيْنَ الطَّالِبُ يَدْخُولُ الْأَنْبِيَاءَ وَابْنَاءَ الْأَنْبِيَاءِ، اَيْنَ الطَّالِبُ يَدِمُ

و خوبی ها؟ کجاست خون خواه پیامبران و فرزندان پیامبران؟ کجاست خون خواه

الْمَقْتُولِ بِكَرْبَلَاءَ، اَيْنَ الْمَنْصُورُ عَلَى مَنْ اعْتَدَى عَلَيْهِ وَافْتَرَى اَيْنَ

شهید کربلا؟ کجاست یاری شده در برابر دشمنان و تهمت زندگانش؟ کجاست

الْمُضْطَرُّ الَّذِي يُجَابُ اِذَا دَعَى اَيْنَ صَدْرُ الْخَلَائِقِ دُوَالِيرٍ وَالتَّقْوَى اَيْنَ

درمانده ای که چون دعا کند مستجاب می شود؟ کجاست سرسلسله مخلوقات، آن صاحب نیکی و تقوا؟ کجاست

ابْنُ النَّبِيِّ الْمُصْطَفَى وَ ابْنُ عَلِيٍّ الْمُرْتَضَى وَ ابْنُ خَدِجَةَ الْعَرَّاءِ، وَ ابْنُ

فرزند پیامبر برگزیده، و فرزند علی مرتضی و فرزند خدیجه بزرگوار و فرزند

فَاطِمَةَ الْكُبْرَى يَا بَابِي اَنْتَ وَامِّي وَنَفْسِي لَكَ الْوِقَاءُ وَالْحِمَى يَا بَنَ السَّادَةِ

فاطمه کبری، پدر و مادر و جانم سپر بلا و نگهبان تو باد، ای فرزند بزرگی

الْمُقَرَّبِينَ، يَا بَنَ النَّجْبَاءِ الْأَكْرَمِينَ، يَا بَنَ الْهُدَاهِ الْمَهْدِيِّينَ، يَا بَنَ الْخَيْرِ

مَقَرَّبَانَ الهی، ای فرزند بزرگ زادگان گرامی، ای فرزند هدایت گران
هدایت یافته، ای فرزند نیکان

الْمُهَذَّبِينَ، يَا بَنَ الْعَطَارِقِ الْأَنْجَبِينَ، يَا بَنَ الْأَطَائِبِ الْمُطَهَّرِينَ، يَا بَنَ

وارسته، ای فرزند بزرگان شایسته و گرامی، ای فرزند پاکان پاکیزه، ای
فرزند

الْحَضَارِمِ الْمُتَنَجِّبِينَ، يَا بَنَ الْقِمَاقِمِ الْأَكْرَمِينَ، يَا بَنَ الْبُدُورِ الْمُنِيرِ، يَا

سخاوتمندان برگزیده، ای فرزند بزرگان گرامی، ای فرزند ماه های تابان،
ای

بَنَ السُّرُجِ الْمُضِيئِ، يَا بَنَ الشُّهَبِ النَّاقِبِ، يَا بَنَ الْأَنْجُمِ الرَّاهِرِ، يَا بَنَ

فرزند چراغ های نورافشان، ای فرزند شهاب های نافذ، ای فرزند ستارگان
درخشان، ای فرزند

السَّبِيلِ الْوَاضِحِ، يَا بَنَ الْأَعْلَامِ اللَّائِحِ، يَا بَنَ الْعُلُومِ الْكَامِلِ، يَا بَنَ

راه های آشکار حق، ای فرزند نشانه های روشن هدایت، ای فرزند دانش
های کامل، ای فرزند

السَّنَنِ الْمَشْهُورِ، يَا بَنَ الْمَعَالِمِ الْمَأْثُورِ، يَا بَنَ الْمُعْجَزَاتِ الْمَوْجُودِ،

سنت های معروف، ای فرزند نشانه های رسیده از جانب حق، ای فرزند
معجزه های موجود،

يَا بَنَ الدَّلَائِلِ الْمَشْهُودِ، يَا بَنَ الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ، يَا بَنَ النَّبَأِ الْعَظِيمِ،

ای فرزند راهنمایی های آشکار، ای فرزند راه راست، ای فرزند خبر بزرگ،

يَا بَنَ مَنْ هُوَ فِي أَمِّ الْكِتَابِ لَدَى اللَّهِ عَلِيُّ حَكِيمٌ، يَا بَنَ الْآيَاتِ وَالْبَيِّنَاتِ،

ای فرزند کسی که در امّ الكتاب نزد خداوند برتر و داناست، ای فرزند نشانه ها و دلایل آشکار،

يَا بَنَ الدَّلَائِلِ الظَّاهِرَاتِ، يَا بَنَ الْبَرَاهِينِ الْوَاضِحَاتِ الْبَاهِرَاتِ، يَا بَنَ

ای فرزند دلایل روشن، ای فرزند برهان های آشکار درخشان، ای فرزند

الْحُجَجِ الْبَالِغَاتِ، يَا بَنَ النِّعَمِ السَّائِغَاتِ، يَا بَنَ طَهٍ وَ الْمُحْكَمَاتِ، يَا بَنَ

حُجَّتِ های فراگیر، ای فرزند نعمت های فراوان، ای فرزند طه و محکمت قرآن، ای فرزند

يس وَالذَّارِيَاتِ، يَا بَنَ الطُّورِ وَالْعَادِيَاتِ، يَا بَنَ مَنْ دَنَى فَتَدَلَّى فَكَانَ

یاسین و ذاریات، ای فرزند طور و عادیات، ای فرزند آن که نزدیک و نزدیکتر شد تا آنکه فاصله او

قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى دُنُوًّا وَاقْتِرَابًا مِنَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى لَيْتَ شِعْرِي إِيْنَ

(با پیامبر) به اندازه فاصله دو کمان یا کمتر شد، در نزدیکی و قربت به خدای والای بلندمرتبه (ای امام زمان) کاش می دانستم

اسْتَقَرَّتْ بِكَ النَّوَى بَلْ أَيْ اَرْضٍ تُقْلِكَ أَوْ تَرَى اِبْرَضُوْى اَوْعِيْرَهَا، اُمّ

در کجا منزل گزیده ای، و کدامین سرزمین و مکان تو را در خود جای داده؟ آیا در کوه «رضوایی» یا غیر آن

ذی طوی عَزِیزُ عَلَیَّ اِنْ اَرٰی الْخَلْقَ وَلَا تُرٰی وَلَا اَسْمَعُ لَكَ حَسِيسًا

یا در سرزمین «ذی طوی»؟ بر من دشوار است که مردم را بینم ولی تو دیده نشوی، و صدا و نجوایی

وَلَا تَجْوٰی عَزِیزُ عَلَیَّ اِنْ تُحِیْطَ بِكَ دُوْنِی الْبَلٰوٰی وَ لَا یَنَالُكَ مِئٰی

از تو نشنوم، بر من دشوار است که تنها تو گرفتار رنج و بلا باشی نه من، و ناله و شکایت من

صَاحِبُ وَ لَا شَکْوٰی بِنَفْسِی اَنْتَ مِنْ مُّعِیْبٍ لَّمْ یَخْلُ مِنَّا، بِنَفْسِی اَنْتَ مِنْ

به تو نرسد، جانم فدای تو غایبی که هرگز از میان ما بیرون نیستی، جانم فدای تو دور از نظری که

نَارِحَ مَا تَرَحَّ عَنَّا، بِنَفْسِی اَنْتَ اَمْنِیَّهٗ شَائِقٍ یَّتَمَنّٰی مِنْ مُؤْمِنٍ وَ مُؤْمِنَہٗ

از ما دور نیستی، جانم فدای تو منتهای آرزوی مشتاقان که هر مرد و زن مؤمنی آرزوی تو را دارند،

ذَکَرَا فَحَنَّا، بِنَفْسِی اَنْتَ مِنْ عَقِیدٍ عَزَّ لِیْسَامِی بِنَفْسِی اَنْتَ مِنْ اَثِیلٍ

و تو را یاد کرده و ناله کنند، جانم فدای تو عزتمندی که همانندی نداری، جانم فدای تو ریشه و اصل

مَجْدٍ لِیُّجَارٰی 156]، بِنَفْسِی اَنْتَ مِنْ تِلَادٍ نِعَمٍ لَا تُضَاهِی بِنَفْسِی اَنْتَ مِنْ

بزرگواری که همطرازی نداری، جانم فدای تو نعمت پایدار و دیرینه ای که شبیه و ماندنی نداری، جانم فدای تو

تَصِیْفٍ شَرَفٍ لَا یُسَاوِی الٰی مَتٰی اِحَارُ فِیکَ یَا مَوْلٰی، وَ الٰی مَتٰی وَ اٰی

شرافتمندی که نظیری نداری، تا به کی حیران تو باشم ای مولای من؟ و تا به کی و با کدامین

خِطَابٍ اَصِیْفُ فِیکَ، وَ اٰی تَجْوٰی عَزِیزُ عَلَیَّ اِنْ اَجَابَ دُوْنَكَ وَ اِنَاغٰی

گفتار و کدامین نجوا تو را توصیف کنم؟ بر من دشوار است که پاسخم را از غیر تو بشنوم و با او گفتگو کنم،

عَزِيزُ عَلَيَّ اَنْ اَبْكِيكَ وَ يَخْذُلَكَ الْوَرَى عَزِيزُ عَلَيَّ اَنْ يَجْرِيَ عَلَيْكَ

بر من دشوار است که (در فراق) بگریم و دیگران به تو بی اعتنا باشند،
بر من دشوار است که سختی‌ها

دُوْنَهُمْ مَا جَرَى هَلْ مِنْ مُعِينٍ فَاطِيلَ مَعَهُ الْعَوِيلَ وَالْبُكَاءُ، هَلْ مِنْ

بر تو بگذرد نه بر آنها، آیا یاری کننده ای هست که همراه او گریه و ناله را طولانی کنم؟ آیا

جُرُوعٍ فَاسَاعِدَ جَزَعَهُ اِذَا حَلَا، هَلْ قَدِيَتْ عَيْنٌ فَسَاعَدَتْهَا عَيْنِي عَلَيَّ

بی تابی هست که او را بر بی تابیش در زمان تنهایی یاری کنم؟ آیا چشم گریان در اثر خار فراقی هست که چشم من او را بر گریستن

الْقَدَى هَلْ اِلَيْكَ يَا بَنَ اَحْمَدَ سَبِيلٌ فَتُلْقَى هَلْ يَتَّصِلُ يَوْمُنَا مِنْكَ بَعْدَهُ (1)

یاری کند؟ ای پسر احمد آیا راهی هست که تو را ملاقات کنم؟ آیا روز فراق ما به وعده دیدار تو منتهی می شود

ص: 197

فَتَحْظِي مَتَى تَرِدُ مَنَا هَلَكَ الرَّوْبَةَ فَتَرَوِي مَتَى تَنْقِعُ مِنْ عَذْبِ مَائِكَ

تا از آن بهره مند شویم؟ کی به چشمه های سیراب کننده (معرفت) وارد می شویم تا سیراب شویم؟ کی از آب گوارای (وصالت) سیراب شویم

فَقَدْ طَالَ الصَّدَى مَتَى تُغَادِيكَ وَتُرَاوِحُكَ فَتُقِرَّ (1) عَيْنًا، مَتَى تَرَانَا

چرا که تشنگی طولانی شده؟، کی می شود که شب و روز را با تو به سر بریم تا دیدگان ما (به نور جمالت) روشن شود؟ کی همدیگر را

وَتَرِيكَ، وَقَدْ تَشَرَّتْ لَوَاءُ النَّصْرِ تُرِي اِتْرَانَا تَخْفُ بِكَ وَأَنْتَ تَأْمُ الْمَلَأَ،

بینیم در حالی که پرچم نصر و پیروزی را عیان برافراشته ای؟ آیا روزی را می بینی که ما گرد تو جمع شده ایم و تو پیشوای مایی؟

وَقَدْ مَلَأَتْ الْأَرْضَ عَذْلًا، وَادَّقْتَ اغْدَائِكَ هَوَانًا وَعِقَابًا، وَابْتَرْتَ الْعُتَاةَ

در حالی که زمین را پر از عدل و داد کرده ای و به دشمنانت خواری و عقوبت را چشانده و سرکشان

وَجَحَدَ الْحَقُّ، وَقَطَعْتَ دَايِرَ الْمُتَكَبِّرِينَ، وَاجْتَشَّتِ اضْوَلِ الظَّالِمِينَ،

و منکران حق را نابود کرده ای و نسل متکبران را قطع نموده و ریشه ستمکاران را بر کنده ای

وَتَحْنُ تَقُولُ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ كَشَّافُ الْكُرْبِ وَالْبَلَوَى

و ما (در آن روز) می گوئیم حمد و سپاس مخصوص پروردگار جهانیان است، خدایا تو برطرف کننده اندوه ها و گرفتاری هایی

وَأَلَيْكَ اسْتَعْدَى فَعِنْدَكَ الْعَدْوَى وَأَنْتَ رَبُّ الْآخِرَةِ وَالْأُولَى (2)، قَاغِثُ يَا

و تنها از تو یاری می خواهم چرا که یاری و کمک فقط نزد توست و تو پروردگار آخرت و دنیایی، پس به فریاد بنده گرفتارت برس،

غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ، عُيَيْدَكَ الْمُبْتَلَى وَارِهِ سَيِّدَهُ يَا شَدِيدَ الْقُوَى وَازِلَ

ای فریادرس فریادرس خواهان، و ای دارنده قدرت عظیم، آقا و سرورش
را به او نشان ده، و به این وسیله

عَنْهُ بِه الْأَسَى وَالْجَوَى وَبَرِّدْ غَلِيلَهُ يَا مَنْ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى وَ مَنْ

اندوه و سیوز دلش را برطرف کن، و عطشش را فرو نشان، ای که بر
عرش مسلطی، و ای که

إِلَيْهِ الرُّجْعَى وَالْمُنْتَهَى اللَّهُمَّ وَتَحْنُ عَبِيدُكَ التَّائِقُونَ إِلَى وَلِيِّكَ الْمَذْكُورِ

بازگشت و نهایت کار به سوی توست، خدایا ما بندگان تو مشتاق ولیّت
هستیم، آن که مردم را

بِكَ وَبَنِيكَ، خَلَقْتَهُ لَنَا عِصْمَةً وَمَلَاذًا، وَ أَقَمْتَهُ لَنَا قِوَامًا وَمَعَاذًا، وَ جَعَلْتَهُ

به یاد تو و پیامبرت می اندازد، تو او را نگهدار و پناهگاه ما آفریدی و او را
مایه قوّت و پناه ما ساختی، و برای

لِلْمُؤْمِنِينَ مِنَّا أَمَامًا، قَبْلَهُ مِنَّا تَحِيَّةً وَسَلَامًا، وَ زِدْنَا بِذَلِكَ يَارَبِّ أَكْرَامًا،

مؤمنین از ما امام و پیشوا قرار دادی، پس ای پروردگار ما درود و سلام ما
را به او برسان و بدین وسیله بر کرامت ما بیفز

ص: 198

1- [158] در بحارالانوار و اقبال: فنقرّ منها.

2- [159] در بحارالانوار: الاولى

وَاجْعَلْ مُسْتَقَرَّهُ لَنَا مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا، وَائْتِمِمْ نِعْمَتَكَ بِتَقْدِيمِكَ آيَاهُ أَمَانًا،

و جایگاه او را جایگاه و اقامتگاه ما قرار ده، و با قرار دادن او پیشاپیش ما، نعمت را بر ما تمام گردان

حَتَّى تُورِدَنَا جَنَّاكَ وَمُرَاقَقَةَ الشُّهَدَاءِ مِنْ خُلَصَائِكَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

تا ما را به بهشت و همنشینی شهیدان از بندگان خالصت وارد سازد، خدایا
بر محمد

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ جَدِّهِ وَرَسُولِكَ السَّيِّدِ الْأَكْبَرِ،

و خاندان پاکش درود فرست، و درود فرست بر محمد، جدّ وی و فرستاده
تو آقای بزرگ

وَعَلَى أَبِيهِ السَّيِّدِ الْأَصْغَرِ، وَجَدَّتِهِ الصَّدِيقَةِ الْكُبْرَى فَاطِمَةَ بِنْتِ مُحَمَّدٍ،

و بر پدرش آقای کوچکتر (از پیامبر) و جدّه اش صدیقه کبری، فاطمه دختر
محمد،

وَعَلَى مَنْ اصْطَفَيْتَ مِنْ آبَائِهِ الْبَرَرَةِ، وَعَلَيْهِ أَفْضَلُ وَاكْمَلُ وَائْتِمِمْ وَادْوَمِ

و بر آنانی که از میان پدران نیکوکارش (برای امامت) برگزیدی، و بر خود
آن حضرت، برترین، کاملترین، تمام ترین، پیوسته ترین،

وَإِكْتَرِ وَأَوْفَرَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَصْفِيَائِكَ وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ،

بیشترین و فراوان ترین درودی که بر هر یک از برگزیدگان و نیکان از
بندگان فرستاده ای،

وَصَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةَ لَا غَايَةَ لِعَدَدِهَا، وَلَا نِهَائَةَ لِمَدَدِهَا، وَلَا تَفَادَ لَأَمَدِهَا،

و بر او درود فرست درودی که عددش را پایانی و مدّتش را نهایتی و دوره
اش را انتهای نباشد،

اللَّهُمَّ وَاقِمْ بِهِ الْحَقَّ، وَادْحِضْ بِهِ الْبَاطِلَ، وَادِلْ بِهِ أَوْلِيَائَكَ، وَادِلِلْ

خدایا به وسیله او حق را بپا دار و باطل را بی اعتبار ساز، و دوستان را
مکنت ده و دشمنان را

بِهِ اَعْدَائَكَ، وَصِلِ اللّٰهُمَّ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ وَصْلَةً تُؤَدِّي اِلَى مُرَاقَقَةِ سَلَفِهِ،

خوار گردان، خدایا میان ما و او را پیوندی ده که به دوستی گذشتگان
منجر شود

وَاجْعَلْنَا مِمَّنْ يَأْخُذُ بِحُجْرَتِهِمْ، وَيَمْكُتُ فِي ظِلِّهِمْ، وَاعِنَّا عَلَى تَأْدِيَةِ

و ما را از کسانی قرار ده که به دامن آنها چنگ زده و در سایه (ولایت) آنها
ماوی گزینند، و ما را بر ادای

حُقُوقِهِ اِلَيْهِ، وَالْاِجْتِهَادِ فِي طَاعَتِهِ، وَاجْتِنَابِ مَعْصِيَتِهِ، وَامْنِ عَلَيْنَا

حقوق و کوشش در فرمانبرداری و دوری از نافرمانیش یاری ده، و با
خشنودیش

بِرِضَاهُ، وَهَبْ لَنَا رَأْفَتَهُ وَرَحْمَتَهُ، وَدُعَاةَهُ وَخَيْرَهُ، مَا نَنَالُ بِهِ سَعَةً مِنْ

بر ما منت گذار و مهربانی و رحمت و دعا و خیرش را تا جایی که به وسیله
آن به وسعت

رَحْمَتِكَ، وَفَوْزاً عِنْدَكَ، وَاجْعَلْ صَلَاتَنَا بِهِ مَقْبُولَةً، وَدُئُوبَنَا بِهِ مَغْفُورَةً،

رحمت و رستگاری در نزدت دست یابیم به ما عطا کن و به برکت وجود او
نمازهای ما را بپذیر و گناهان ما را بیامرزد

وَدُعَاؤُنَا بِهِ مُسْتَجَابًا، وَاجْعَلْ اِزْرَاقَنَا بِهِ مَبْسُوطَةً، وَهُمُومَنَا بِهِ مَكْفِيَةً،

و دعا‌های ما را مستجاب گردان و روزی ما را گسترده فرما و غم و اندوه
ما را برطرف ساز

وَخَوَائِجَنَا بِهِ مَقْضِيَّةً، وَاقْبِلْ اِلَيْنَا بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ، وَاقْبِلْ تَقَرُّبَنَا اِلَيْكَ،

و حاجت های ما را برآور و با لطف کریمانه ات به ما توجّه کن، و نزدیکی
ما به درگاهت را بپذیر

وَانْظُرْ اِلَيْنَا نَظْرَةً رَحِيمَةً، تَسْتَكْمِلُ بِهَا الْكِرَامَةَ عِنْدَكَ، ثُمَّ لَا تَصْرِفْهَا عَنَّا

و مهربانانه به ما نظر کن، تا بوسیله آن مقام خود را نزد تو، به کمال
رسانیم، سپس به جود و بخششت

بِجُودِكَ، وَاسْقِنَا مِنْ حَوْضِ جَدِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، يَكْأْسِهِ وَبَيْدِهِ، رِيًّا

نظرت را از ما برمگردان و ما را از حوض (کوثر) جدش- که درود خدا بر او
و خاندان پاکش باد- از جام او به دستش، آبی خوش طعم،

رَوِيًّا هَنِيئًا سَائِغًا، لَا ظَمًا بَعْدَهُ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

فراوان و گوارای خوشگوار، سیراب گردان، آن گونه که پس از آن هرگز
تشنگی نباشد، ای مهربان ترین مهربانان.

دعای حضرت مهدی (عجل الله تعالی فرجه الشریف):

این دعا از دعا‌های مشهور و معروف و دارای محتوای عالی است و مرحوم
«کفعمی» آن را در «مصباح» (1) نقل کرده است:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

اللَّهُمَّ اِزْرِقْنَا تَوْفِيقَ الطَّاعَةِ، وَبُعَدَ الْمَعْصِيَةِ، وَصِدْقَ النَّيِّ، وَعِرْفَانَ

خدایا توفیق بندگی و دوری از گناه و نیت صادق و شناخت حرمت ها را

الْحُزْمَةِ، وَاکْرِمْنَا بِالْهُدَى وَالْإِسْتِقَامَةِ، وَسَدِّدْ أَلْسِنَتَنَا بِالصَّوَابِ

روزی ما گردان و ما را به هدایت و پایداری گرامی دار، و زبان های ما را
به راستگویی

وَالْحِكْمَةِ، وَامْلَأْ قُلُوبَنَا بِالْعِلْمِ وَالْمَعْرِفَةِ، وَ طَهِّرْ بُطُونَنَا مِنَ الْحَرَامِ

و دانش استوار گردان، و دلهای ما را از نور دانش و معرفت پر کن، و
درون ما را از غذای حرام

وَالشُّبْهِهِ، وَاكْفُفْ أَيْدِيَنَا عَنِ الظُّلْمِ وَالسَّرِقَةِ، وَاعْصُضْ أَبْصَارَنَا عَنِ

و شبهه ناک، پاک گردان، و دستهایمان را از ستم و دزدی بازدار، و
چشمهایمان را از

ص: 200

الْفُجُورِ وَالْخِيَاثَةِ، وَاسْدُدْ أَسْمَاعَنَا عَنِ اللَّغْوِ وَالْغَيْبَةِ، وَتَفَضَّلْ عَلَيَّ

گناه و خیانت بیویشان و گوشهایمان را از شنیدن سخنان بیهوده و غیبت
ببند، و تفضل کن بر

عُلَمَائِنَا بِالزُّهْدِ وَالنَّصِيحَةِ، وَ عَلَيَّ الْمُتَعَلِّمِينَ بِالْجُهِدِ وَالرَّغْبَةِ، وَعَلَيَّ

علمای ما، پرهیزگاری و خیرخواهی را و بر دانش پژوهان، کوشش و
اشتیاق (تحصیل) را، و بر

الْمُسْتَمِعِينَ بِالْإِتِّبَاعِ وَالْمَوْعِظَةِ، وَ عَلَيَّ مَرْضَى الْمُسْلِمِينَ بِالشِّفَاءِ

شنوندگان، پیروی و پند پذیری را و بر بیماران از مسلمانان، بهبودی

وَالرَّاحَةِ، وَعَلَيَّ مَوْتَاهُمْ بِالرَّاقَةِ وَالرَّحْمَةِ، وَعَلَيَّ مَشَائِخِنَا بِالْوَقَارِ

و آسایش را، و بر مردگان آنها، مهربانی و رحمت را، و بر سالخوردگان ما،
سنگینی

وَالسَّكِينَةِ، وَعَلَيَّ الشَّبَابِ بِالْإِنَابَةِ وَالتَّوْبَةِ، وَعَلَيَّ النِّسَاءِ بِالْحَيَاءِ وَالْعِفَّةِ،

و متانت را و بر جوانان، بازگشت به سوی خدا و توبه را، و بر زنان، حیا و
پاکدامنی را،

وَعَلَيَّ الْأَغْنِيَاءِ بِالتَّوَّاضُعِ وَالسَّعَةِ، وَعَلَيَّ الْفُقَرَاءِ بِالصَّبْرِ وَالْقَنَاعَةِ، وَعَلَيَّ

و بر ثروتمندان، فروتنی و گشاده دستی را، و بر نیازمندان، شکیبایی و
قناعت را، و بر

الْغُزَاهِ بِالتَّصَرُّ وَالْعَلَبَةِ، وَعَلَيَّ الْأَسْرَاءِ بِالْخَلَاصِ وَالرَّاحَةِ، وَعَلَيَّ الْأُمَرَاءِ

جنگجویان، یاری و پیروزی را و بر اسیران، رهایی و آسایش را و بر
فرمانروایان،

بِالْعَدْلِ وَالشَّفَقَةِ، وَعَلَيَّ الرَّعِيَّةِ بِالْإِنصَافِ وَحُسْنِ السِّيَرَةِ، وَبَارِكْ

عدالت و مهربانی را، و بر زیر دستان، انصاف و خوشرفتاری را (تفضّل فرما) و توشه

لِلْحُجَّاجِ وَالرُّوَّارِ فِي الرَّادِ وَ التَّقَةِ، وَأَقْضِ مَا أُوجِبْتَ عَلَيْهِمْ مِنَ الْحَجِّ

و خرج راه حجاج و زیارت کنندگان را برکت ده، و حج و عمره ایی که بر آنان واجب فرموده ای

وَالْعُمْرَةِ، بِفَضْلِكَ وَ رَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

بپذیر، به لطف و رحمتت ای مهربان ترین مهربانان.

دعایی دیگر از حضرت مهدی علیه السلام:

این دعا را مرحوم «سید بن طاووس» در «مَهج الدعوات»⁽¹⁾ آورده است:

ص: 201

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الهِ يَحَقُّ مَنْ نَجَاكَ، وَ يَحَقُّ مَنْ دَعَاكَ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ، تَفَضَّلْ عَلَيَّ

خدایا به حقّ هر که با تو نجوا کند و به حقّ هر که در خشکی و دریا تو را خواند، تفضّل فرما بر

فُقَرَاءِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِالْعَنَاءِ وَالْتِرْوَةِ، وَعَلَى مَرَضَى الْمُؤْمِنِينَ

نیازمندان از مردان و زنان با ایمان، به بی نیازی و ثروت و بر بیماران از مردان

وَالْمُؤْمِنَاتِ بِالشِّفَاءِ وَالصَّحَّةِ، وَعَلَى أَحْيَاءِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ

و زنان با ایمان، به بهبودی و سلامتی و بر زندگان از مردان و زنان با ایمان،

بِاللُّطْفِ وَالْكَرَامَةِ، وَعَلَى أَمْوَاتِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِالْمَغْفِرَةِ

به لطف و بزرگواری و بر مردگان از مردان و زنان با ایمان، به آمرزش

وَالرَّحْمَةِ، وَ عَلَى غُرَبَاءِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ بِالرَّدِّ إِلَى أَوْطَانِهِمْ

و رحمت و بر غریبان از مردان و زنان با ایمان، به بازگشت با

سَالِمِينَ غَانِمِينَ، بِمُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ.

سلامتی و موفقیت به وطنهایشان، به حقّ محمد و همه خاندان پاکش.

زیارت پیامبر اسلام صلی الله علیه و آله و امامان معصوم علیهم السلام که همان برقرار کردن ارتباط روحی و به وجود آوردن پیوند قلبی با آن بزرگواران است (چه از طریق حضور نزد مرقد آنان باشد، یا ارتباط از راه دور، و فرستادن سلام و درود و تحیت و اظهار ارادت و اخلاص به آستانشان، همراه با بیان فضایل، کرامات، عبادات، اطاعات و خدمات آنان) آثار فوق العاده سازنده ای در تربیت نفوس زیارت کنندگان، و ارتقای روح آنان و پرورش والاترین ارزش های معنوی و اخلاقی دارد؛ و چنانچه زیارت کننده، بداند چه می کند و چه می گوید و چه می خواهد؛ به خوبی می تواند راه قرب الی الله را با سرعت بپیماید، و از کنار قبر آنان، با روحی باصفا، پاک از گناه و آماده برای اطاعت پروردگار و انجام وظایف انسانی بازگردد، زیرا:

اولاً: چگونه ممکن است توجه به مقامات والای این پیشوایان بزرگ و ذکر صفات و سجایای آنان بازتابی در زیارت کننده آن بزرگواران نداشته باشد و او را به سوی خود فرا نخواند و تدریجاً به رنگ خود درنیآورد؟!

چگونه ممکن است من زائر، سر تا پا آلوده به گناه و صفات رذیله باشم، در عین حال دم از عشق و ارادت پاکان و نیکان جهان بزنم؟! آیا زبینه است که بدون توبه و تجدید نظر در حالات و اعمال و رفتار خویش، پای در حرم پاک آن بزرگواران بگذارم؟!

ثانیاً: چگونه ممکن است عرض حاجات معنوی یا مادی نزد آنان کنم و آنها را به شفاعت در پیشگاه خدا بطلبم در حالی که کاری که در خور توجه آنان و موجب رضایت آنان است انجام نداده ام؟! آیا توجه به این امور، برای توبه از گناه و خودسازی و پاکی کافی نیست؟!

ثالثاً: کسی که کمترین آشنایی با مسایل روانی و روحیه الگوپذیری انسان داشته باشد، تصدیق

خواهد کرد که اگر زائری با توجّه و حضور قلب و با عنایت به «محتوای بلند کلمات و جملات زیارات» در حرم آن بزرگواران حضور یابد، در هر جمله ای از این زیارات یک درس مهمّ تربیتی و انسان ساز نهفته است؛ فی المثل در زیارت جامعه کبیره، که جامع ترین زیارات است درس های عجیبی نهفته است؛ از جمله:

1- در اثنای زیارت از محبّت و توحید و شرک ستیزی آن عزیزان و مطیع محض خدا بودنشان دم می زند و عرضه می دارد:

«السَّلَامُ عَلَى الدُّعَاءِ إِلَى اللَّهِ، وَالْأَدِلَاءِ عَلَى مَرْضَاتِ اللَّهِ، وَالْمُسْتَقَرِّينَ

سلام بر دعوت کنندگان به سوی خدا و هدایت کنندگان بر اسباب خشنودی خدا، و ثابت قدمان

فِي أَمْرِ اللَّهِ، وَالتَّائِمِينَ فِي مَحَبَّةِ اللَّهِ، وَالْمُخْلِصِينَ فِي تَوْحِيدِ اللَّهِ،

در فرمان خدا، و خالصان در محبّت خدا، پاکدلان در یگانگی خدا

وَالْمُظْهِرِينَ لِأَمْرِ اللَّهِ وَتَهْيِهِ، وَعِبَادِهِ الْمُكْرَمِينَ، الَّذِينَ لَا يَسْبِقُونَهُ

و ظاهرکنندگان امر و نهی خدا، و بندگان گرامش که بر گفتار

بِالْقَوْلِ، وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ».(1)

او پیشی نمی گیرند و به فرمانش عمل می کنند.

امکان ندارد آن کس که این سخن را از روی معرفت می گوید، به شرک و نفاق روی آورد و در راستای توحید و اخلاص قدم برندارد!

2- ممکن نیست که زیارت کننده در خطاب به آن بزرگواران از تقوا، راستگویی، محوریت در یگانه پرستی، عصمت از لغزشها و فتنه ها، طهارت از پلیدیها و آلودگیهای آنان سخن بگوید و اعلان بدارد که من گواهی می دهم شما امامان با تقوا، صادق، قیام کننده به امر پروردگار و عمل کننده به اراده او هستید، شما ارکان توحید خداوند و راهنمایان به صراط مستقیم

او هستید. خداوند شماها را از لغزشها دور داشته و از فتنه های دین امنیّت بخشیده و از هر گونه آلودگی گناه پاک ساخته است؛ در عین حال عزمش را بر پرهیزکاری و راستگویی و دوری از آلودگی ها و استقامت در صراط مستقیم توحید، جزم ننماید.

3- امکان ندارد زائری روی به آنان کرده، از صبر و استقامت و جهاد و تلاش و از خودگذشتگی آنان در راه خدا و از اقامه نماز و ادای زکات و امر به معروف و نهی از منکر آنان حرف بزند و بگوید:

ص: 206

«فَعَظَّمْتُمْ جَلَالَهٗ، وَاکْبَرْتُمْ شَأْنَهٗ، وَمَجَّدْتُمْ كَرَمَهٗ، وَادَّمَنْتُمْ ذِكْرَهٗ، وَوَكَّدْتُمْ

پس شکوهش را ارج نهاده، و جایگاهش را بزرگ داشتید، و بخشندگیش را ستودید، و پیوسته او را یاد کردید،

مِثَاقَهٗ، وَاحْكَمْتُمْ عَقْدَ طَاعَتِهٖ، وَتَصَحَّحْتُمْ لَهُ فِی السِّرِّ وَالْعَلَانِيَةِ، وَدَعَوْتُمْ

و پیمانش را محکم ساختید، و عهد بندگیش را استوار نمودید، در آشکار و پنهان

اِلٰی سَبِيلِهٖ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ، وَبَدَلْتُمْ اَنْفُسَكُمْ فِی مَرْضَاتِهٖ،

خیرخواهیش کرده با حکمت و اندرز نیکو (مردم را) به راهش دعوت نمودید، و جانتان را در راه خشنودیش فدا کردید

وَصَبَرْتُمْ عَلٰی مَا صَابَكُمْ فِی جَنْبِهٖ، وَاقَمْتُمْ الصَّلَاةَ، وَآتَيْتُمُ الرِّكَاهَ، وَامَرْتُمْ

و بر مصیبت‌هایی که در راه خدا به شما رسید صبر نمودید و نماز را به پا داشته و زکات را پرداختید، و امر به

بِالْمَعْرُوفِ، وَتَهَيْيْتُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَجَاهَدْتُمْ فِی اللّٰهِ حَقَّ جِهَادِهٖ، حَتّٰی اَعْلَنْتُمْ

معروف و نهی از منکر کرده و در راه خدا به شایستگی جهاد نمودید، تا جایی که دعوتش را آشکار کردید،

دَعَوْتَهٗ، وَبَيَّنْتُمْ قَرَأَيْصَهٗ، وَاقَمْتُمْ حُدُودَهٗ، وَنَشَرْتُمْ شَرَائِعَ احْكَامِهٖ». (1)

و واجباتش را بیان نمودید و حدودش را به پا داشته و قوانین احکامش را ترویج نمودید.

ولی خودش اهل صبر و تلاش و جهاد نباشد و به نماز و زکات اهمیّت لازم را ندهد و نسبت به حدود و قوانین الهی، تسامح به خرج دهد.

4- چگونه ممکن است که خطاب به آنان اعلان کند که من منتظر ظهور و حاکمیّت شما هستم، به فرمان شما گردن می نهم، در پیشاپیش تمام خواسته ها و حوائج، خواست شما را در نظر می گیرم)

مُنْتَظِرٌ لِأَمْرِكُمْ، مُزْتَقِبٌ لِدَوْلَتِكُمْ، آخِذٌ بِقَوْلِكُمْ، عَامِلٌ بِأَمْرِكُمْ ... وَمُقَدِّمُكُمْ
امام طَلِبَتِي وَخَوَائِجِي وَارَادَتِي فِي كُلِّ أَحْوَالِي وَأُمُورِي (2).

ولی در عمل، به همه این قولها و پیمانها پشت پا بزنند؟!

5- و یا چگونه ممکن است خطاب به آنان از آثار صلوات بر آنان و برکات
ولایت آنان در تزکیه روح و جان و تطهیر نفوس و پوشاندن گناهان، سخن
بگوید)

وَجَعَلَ صَلَوَاتِنَا عَلَيْكُمْ، وَمَا حَصَّنَا بِهِ مِنْ وِلَايَتِكُمْ، طَيِّباً لِّخُلُقِنَا، وَطَهَارَةً لِّأَنْفُسِنَا،
وَتَزْكِيَةً لَّنَا، وَكَفَّارَةً لِّذُنُوبِنَا (3).

و یا دست به دعا بردارد و بگوید:

خداوند مرا پیوسته بر دوستی و محبت و آیین و اطاعت شما پایدار بدارد و
از خوبان دوستداران شما و پیروی کنندگان نسبت به آنچه شما به سوی آن
دعوت کرده اید و از آنان که آثار شما را روایت می کنند و راه شما را می
پویند قرار دهد

(فَتَبَتَّنِي اللَّهُ أَبَدًا مَا حَبِطَ عَلَى مُوَالَاتِكُمْ وَمَحَبَّتِكُمْ وَدِينِكُمْ، وَوَفَّقَنِي
لِطَاعَتِكُمْ، وَرَزَقَنِي شَفَاعَتَكُمْ، وَجَعَلَنِي مِنْ خِيَارِ مَوَالِيكُمُ التَّابِعِينَ لِمَا دَعَوْتُمْ
إِلَيْهِ، وَجَعَلَنِي مِمَّنْ

ص: 207

1- [163] (زیارت جامعه)، فقیه، جلد 2، صفحه 611.

2- [164] همان مدرک، صفحه 614.

3- [165] همان مدرک، صفحه 613.

يَقْتَصُّ آثَارَكُمْ، وَيَسْلُكُ سَبِيلَكُمْ

،(1) و یا از ایمان و تبعیت خویش نسبت به آنچه خدا و رسولش آورده اند حرف بزند و از خدا ثبات قدم را طلب کند

(رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ، وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ، فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ، رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا، وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً، إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ)(2)

و یا وساطت و شفاعت آن بزرگواران را بخواهد و عاجزانه و خاضعانه، آنان را به پروردگارشان قسم دهد که از خدا آمرزش گناهانش را طلب کنند

(يَا وَلِيَّ اللَّهِ، إِنْ بَيْنِي وَبَيْنَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ ذُنُوبٌ، لَا يَأْتِي عَلَيْهَا إِلَّا رِضَاكُمْ، فَبِحَقِّ مَنْ أَنْتُمْ عَلَيَّ سِرَّةٍ، وَأَسْتَزِعَاكُمْ أَمْرَ خَلْقِهِ، وَقَرَنَ طَاعَتَكُمْ بِطَاعَتِهِ، لَمَّا اسْتَوْهَبْتُمْ ذُنُوبِي وَكُنْتُمْ شُفَعَائِي)(3)

ولی در عین حال، هیچ تصمیم و اراده ای برای دور شدن از آلودگی ها و گناهان، نداشته باشد و برای خوب شدن و پیمودن راه آنان و نشر آثارشان قدمی برندارد و برای ثابت ماندن در راه آنان و در مسیر حق، تلاشی را به خرج ندهد؟!

6- چگونه امکان دارد که به آنان خطاب کند و بگوید: من مطیع شما هستم، اطاعت شما را اطاعت خدا و عصیان شما را عصیان خدا و دوستی و دشمنی با شما را دوستی و دشمنی با خدا می دانم

(قَائِي لَكُمْ مُطِيعٌ، مَنْ أَطَاعَكُمْ فَقَدْ أَطَاعَ اللَّهَ، وَمَنْ عَصَاكُمْ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ، وَمَنْ أَحَبَّكُمْ فَقَدْ أَحَبَّ اللَّهَ، وَمَنْ أَبْغَضَكُمْ فَقَدْ أَبْغَضَ اللَّهَ)(4)

ولی در مقام عمل هیچ قدمی که صداقت او را در این اظهارات اثبات کند برندارد؟! ... و همچنین سایر جملات پرمحتوای این زیارت و سایر زیارات.

به گفته شاعر:

من از مفصل این قصه مجملی گفتم تو خود حدیث مفصل بخوان از این مجمل

زیارت شرک نیست، عین توحید است:

راستی چه غافلند آنانی که به گمان واهی «پرهیز از شرک» مردم را از زیارت این بزرگان، با آن همه برکات معنوی و مادی- که به قسمتی از آن در بالا اشاره شد- باز می دارند! و خود را مسلمان می دانند در حالی که از حقیقت اسلام دورند؛ چرا که زیارت آن بزرگواران به شکلی که در بالا گفته شد و به عنوان «اولیاءالله» و درخواست از آنان به عنوان «شفیعان درگاه الهی» و «عباد صالحین پروردگار» عین توحید و یکتاپرستی است، و سبب پرورش روح تقوا و ایمان است. گویا نمی دانند که در زیارت آنها، گاه صدها بار نام خدای یگانه برده می شود و مثل زیارت جامعه، با یکصد بار تکبیر و توحید پروردگار آغاز می گردد و با «نماز زیارت» که نیایش خالصانه ای به درگاه خداست پایان می یابد، و گویا بی خبرند که زیاراتی چون زیارت «امین الله» (که از معتبرترین زیارتهاست) آمیخته با بلندترین و پر محتواترین مناجاتها و راز و نیاز

ص: 208

1- [166] (زیارت جامعه)، فقیه، جلد 2، صفحه 615.

2- [167] همان مدرک، صفحه 616.

3- [168] همان مدرک.

4- [169] همان مدرک، صفحه 617.

الهی است؛ آن‌جا که پس از سلام و درود به امام زیارت شونده، آن هم به عنوان «امین الله در روی زمین» خالصانه با خدایت نجوا می‌کنی و عرضه می‌داری:

«اللَّهُمَّ فَاجْعَلْ نَفْسِي مُطْمَئِنَّةً بِقَدْرِكَ، رَاضِيَةً بِقَضَائِكَ، مُوَلَّعَةً بِذِكْرِكَ وَدُعَائِكَ، مُحِبَّةً لِصَفْوَةِ أَوْلِيَائِكَ»

و سپس زمزمه می‌کنی:

«اللَّهُمَّ إِنَّ قُلُوبَ الْمُحِبِّينَ إِلَيْكَ وَاللَّاهِبِينَ إِلَيْكَ شَارِعَةٌ، وَأَعْلَامُ الْقَاصِدِينَ إِلَيْكَ وَاضِحَةٌ» (1).

و در پایان آمرزش دوستان و کوتاه شدن شر دشمنان و پیروزی کلمه حق و نابودی کلمه باطل را طلب می‌کنی

(أَنْتَ الْهَيَّ وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ، اغْفِرْ لِأَوْلِيَائِنَا، وَكُفَّ عَنَّا أَعْدَاءَنَا، وَاشْغَلْهُمْ عَنَّا إِذَا نَا، وَاطْهَرِ كَلِمَةَ الْحَقِّ، وَاجْعَلْهَا الْعُلْيَا، وَادْحِضْ كَلِمَةَ الْبَاطِلِ، وَاجْعَلْهَا السُّفْلَى إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ). (2).

راستی نادیده گرفتن چنین زیارتها و شرک پنداشتن چنین عرض ارادتها دلیلی ندارد، جز سیاه بودن دل و غوطه ور بودن در گمراهی و عدم آگاهی از کرامات و معجزات آن بزرگواران و آثار و برکات فراوان مادی و معنوی که از جانب آن ارواح مقدسه نصیب زوَّارشان می‌شود و در نهایت- چنانکه گذشت- بی‌خبری از محتوای بلند زیارتنامه‌هایی که آمیخته با توبه و انابه، و دعا و نیایش و عبودیت و خضوع در مقابل پروردگار یگانه و بازگشت به سوی اوست؛ این حقیقتی است که کمترین آشنایی با آداب زیارت، آن را آشکار می‌سازد، و آثار فوق‌العاده تربیتی آن را روشن می‌کند.

زیارت در روایات اسلامی:

بر همین اساس است که در روایات اهل بیت علیهم السلام با مضامین و تعبیر مختلف به زیارت و تعمیر قبور آن بزرگواران اهمّیت زیادی داده شده است که بخشی از آن عام و مربوط به همه ائمه است و بعضی از آن خاص است و ما در این جا به ذکر هفت تعبیر عام بسنده می‌کنیم: (3).

1- از روایات متعدّدی به دست می‌آید که اگر انسان بخواهد کاملاً به عهد و پیمانش نسبت به هر کدام از ائمه وفا کند، باید به زیارت قبورشان رود و

بداند که هر کس با میل و رغبت به زیارتشان رود و مکتب آنان را تصدیق نماید مشمول شفاعتشان در روز قیامت قرار می گیرد

(إِنَّ لِكُلِّ إِمَامٍ عَهْدًا فِي عُتُقِ أَوْلِيَائِهِ وَ شِيعَتِهِ، وَ إِنَّ مِنْ تَمَامِ الْوَفَاءِ بِالْعَهْدِ، وَ حُسْنِ الْأَدَاءِ، زِيَارَةَ قُبُورِهِمْ، فَمَنْ زَارَهُمْ رَغْبَةً فِي زِيَارَتِهِمْ، وَ تَصَدِيقًا بِمَا رَغَبُوا فِيهِ، كَانَ أَيْمَنُهُمْ شَفَعَائِهِمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ). (4).

2- زید شحام از امام صادق علیه السلام نقل می کند که زائر ما اهل بیت، مثل کسی است که رسول الله صلی الله علیه و آله را زیارت کرده باشد و زائر رسول الله صلی الله علیه و آله زائر خدا در عرش اوست

(قُلْتُ لِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ: مَا لِمَنْ زَارَ

ص: 209

1- [170] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 264.

2- [171] همان مدرک، صفحه 265.

3- [172] قابل ذکر است که در بخشی دیگر، قبل از زیارات هر کدام از چهارده معصوم علیهم السلام، به بعضی از روایات خاص اشاره می شود.

4- [173] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 116، حدیث 1 و عیون اخبارالرضا، جلد 2، صفحه 260، حدیث 24.

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ؟ قَالَ: كَمَنْ زَارَ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ فَوْقَ عَرْشِهِ (قَالَ قُلْتُ: فَمَا لِمَنْ زَارَ أَحَدًا مِنْكُمْ؟ قَالَ:

كَمَنْ زَارَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ). (1).

3- در روایت جابر که در آن، رسول گرامی صلی الله علیه و آله از شهادت اهل بیتش خبر می دهد، وقتی فرزندش حسین علیه السلام از زائرین قبور آنها می پرسد، رسول مکرم صلی الله علیه و آله در جواب می فرماید: «آنان طوایفی از امت من هستند که شما را زیارت می کنند و از آن، برکت می جویند، و شایسته است بر من که در روز قیامت به سراغشان بروم تا از مشکلات آن روز و از گناهانشان رهایشان سازم و خداوند آنان را در بهشت جای دهد»

(يَا بُنَيَّ، أُولَئِكَ طَوَائِفٌ مِنْ أُمَّتِي يُرَوِّوْنَكَمْ، فَيَلْتَمِسُونَ بِذَلِكَ الْبَرَكَةَ، وَحَقِيقٌ عَلَيَّ أَنْ أَتِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، حَتَّى أَخْلَصَهُمْ مِنْ أَهْوَالِ السَّاعَةِ مِنْ دُنُوبِهِمْ، وَيُسْكِنَهُمُ اللَّهُ الْجَنَّةَ). (2).

4- عیسی بن راشد از امام صادق علیه السلام نقل می کند که هر کس قبر هر کدام از ائمه علیهم السلام را زیارت کند و نزد آن، دو رکعت نماز بخواند ثواب حج و عمره برایش نوشته می شود. (3). 5- در روایت دیگری امام صادق علیه السلام از اجدادش از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل می کند که خطاب به امیرمؤمنان علی علیه السلام فرمود: «خداوند قبر تو و قبور فرزندان تو را بقعه ها و عرصه هایی از بقاع و عرصات بهشت قرار داده است، و قلبهای برگزیدگان از خلق و نخبگان از بندگان را شیفته شما قرار داده، به گونه ای که با تحمل انواع آزارها و مشکلات، قبور شما را تعمیر می کنند و فراوان به زیارت آن قبور می روند؛ همه اینها به نیت تقرب به خدا و به جهت علاقه شدیدی است که به رسول الله صلی الله علیه و آله دارند. اینان مخصوص شفاعت من و وارد بر حوض کوثر من، و فردای قیامت، زوار من در بهشت خواهند بود. یا علی! کسی که قبورتان را مرمت کند و از آن سرکشی نماید، گویا سلیمان بن داود را در بنای بیت المقدس یاری کرده است و کسی که قبورتان را زیارت کند ثواب حج به او داده می شود و به گونه ای از گناهانش خارج می شود که گویا تازه از مادر متولد شده! پس بر تو و دوستان و محبان تو بشارت باد به نعمت هایی که هیچ چشمی آن را ندیده و هیچ گوشی آن را نشنیده، و بر قلب هیچ بشری خطور نکرده است...». (4). 6- در روایتی دیگر، وقتی عبدالرحمن بن مسلم

از امام کاظم علیه السلام درباره با فضیلت ترین زیارت (و این که آیا زیارت امیرمؤمنان افضل است یا ...) سؤال می کند حضرتش می فرماید: «زیارت و دوستی اوّلین ما، زیارت و دوستی آخرین ماست، و زیارت و ولایت آخرین ما زیارت و ولایت اوّلین ماست (و

ص: 210

-
- 1- [174] کافی، جلد 4، صفحه 585، حدیث 5.
 - 2- [175] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 118، حدیث 11 به نقل از کامل الزیارات، صفحه 58، حدیث 6، باب 16.
 - 3- [176] بحارالانوار، ج 97، صفحه 119، حدیث 18 به نقل از کامل الزیارات، صفحه 160، حدیث 14، باب 65.
 - 4- [177] بحارالانوار، ج 97، صفحه 120، حدیث 22.

فرقی بین ما وجود ندارد) و هر کس حاجتی از یکی از اولیا و دوستان ما را برآورده کند، گویا حاجت همه ما را برآورده ساخته است...» (1). 7- همین راوی در روایت دیگری از امام صادق علیه السلام نقل می کند که: «هر کس بعد از رحلت ما به زیارت ما آید گویا در زمان حیاتمان ما را زیارت کرده است و هر کس با دشمنان ما بجنگد گویا در رکاب ما جنگ کرده است، و هر کس علاقه مندان ما را دوست داشته باشد در حقیقت به ما محبت ورزیده، و هر کس مؤمنی را خوشحال کند در حقیقت ما را خوشحال کرده، و هر کس فقیری از (پیروان) ما را کمک کند جبران کمک او بر جدّ ما محمد صلی الله علیه و آله است» (2). تذکر: شایان ذکر است که رفتن به استقبال زائرین اهل بیت علیهم السلام و دیدار از آنان و سلام و تهنیت بر ایشان، از اهمّیّت زیادی برخوردار است و مطابق روایت معلی بن خنیس، همانند ثواب زوّار، برای انسان استقبال کننده و یا دیدارکننده نیز نوشته می شود. (3) پیش از ورود در بحث زیارات معصومین علیهم السلام ذکر سه نکته لازم به نظر می رسد:

1- مقدّمات و آداب سفر

2- آداب زیارت

3- اذن دخول

مقدّمات و آداب سفر:

با توجّه به این که غالباً رفتن به زیارت، با مسافرتی همراه است (و به تعبیر دیگر: زیارت از مصادیق سفر می باشد) شایسته است زائران از انجام آداب سفر و مقدّمات آن غافل نباشند؛ اجمالی از این آداب و مقدّمات (که تفصیل آن در بحارالانوار، جلد 97؛ کتاب المزار، صفحه 101 به بعد و در وسائل الشیعه، جلد 8؛ ابواب آداب سفر از کتاب الحجّ، صفحه 248 به بعد وارد شده) عبارت است از:

- 1- در بعضی از روایات [181] آمده است که انتخاب بعضی از روزهای هفته برای مسافرت بهتر است ولی چنانچه انسان سفر خود را با صدقه [182] و دعا (4) شروع کند ان شاء الله گرفتار مشکلی نخواهد شد.

- 1- [178] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 122، حدیث 26 به نقل از کامل الزیارات، صفحه 335، حدیث 13، باب 108.
- 2- [179] بحارالانوار، ج 97، صفحه 124، حدیث 34.
- 3- [180] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 302، حدیث 1.
- 4- [183] رجوع شود به: وسائل الشیعه، جلد 11، باب 15 از ابواب سفر.

2- با امیدواری حرکت کند و از فال بد زدن بپرهیزد چرا که از روایات به دست می آید آن گونه که تو تَفَالْ برخود کنی همان برایت پیش می آید؛ اگر آسان بگیری آسان و اگر سخت بگیری سخت می شود و اگر آن را چیزی به حساب نیاوری مشکلی پیش نمی آید. (1) 3- قبل از سفر صدقه بدهد که در روایتی از امام باقر علیه السلام آمده: «هر زمان امام سجاد علیه السلام پای در رکاب می گذاشت با صدقه دادن در حدّ توان خود، سلامتی را از خداوند عزّوجلّ طلب می کرد و هنگام بازگشت از سفر نیز به شکرانه سلامتی سفر به اندازه توان خویش صدقه می داد و حمد و شکر خدا بجای می آورد». (2) و نیز آمده است: صدقه بده و هر روز که خواستی از منزل خارج شو (3) و اگر چیز ناگواری به دلت راه پیدا کرد، به اولین مسکینی که برخورد می کنی صدقه بده سپس حرکت کن که خداوند، خطر را از شما دور می کند. (4) 4- قبل از سفر دو رکعت نماز بخواند و همه چیز خود را به خدا بسپارد و بگوید:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَوْدِعُكَ نَفْسِي وَ أَهْلِي وَ مَالِي وَ ذُرِّيَّتِي وَ دُنْيَايَ

خداوندا من خودم و خانواده ام و اموالم و فرزندانم و دنیا

و آخرتی و امانتی و خاتمه عملی

و آخرتم و سرپرستم و پایان کارم را به تو می سپارم.

به سندهای معتبر نقل شده است که: آن نماز و این دعا بهترین جانشین او بر اهل بیتش است و کسی که این دعا را بخواند به آنچه درخواست نموده، می رسد. (5) 5- پس از خروج از خانه، بر در منزل و رو به آن سمتی که به سوی آن، سفرش را آغاز می کند، می ایستد و هر کدام از حمد و آیهالکرسی و فلق و ناس و اخلاص را از پیش رو و جانب راست و چپ می خواند و سپس می گوید:

اللَّهُمَّ احْفَظْنِي وَ احْفَظْ مَا مَعِيَ، وَ سَلِّمْنِي وَ سَلِّمْ مَا مَعِيَ، وَ بَلِّغْنِي

خداوندا مرا و آنچه با من است حفظ کن و مرا و آنچه با من است سالم بدار و مرا

و بَلِّغْ مَا مَعِيَ بِبَلَاغِكَ الْحَسَنِ الْجَمِيلِ.

و هر چه با من است به بهترین صورت به مقصد برسان.

ص: 212

-
- 1- [184] کافی، جلد 8، صفحه 197 و 198، حدیث 235 و 236 و وسائل الشیعه، جلد 8، باب 8 از ابواب سفر، حدیث 2 و 3.
 - 2- [185] فقیه، جلد 2، صفحه 270، حدیث 2408 و وسائل الشیعه، جلد 8، باب 15 از ابواب سفر، حدیث 5.
 - 3- [186] کافی، جلد 4، صفحه 283، حدیث 4 و وسائل الشیعه، جلد 8، باب 15 از ابواب سفر، حدیث 1.
 - 4- [187] محاسن، جلد 2، صفحه 349، حدیث 26 و وسائل الشیعه، جلد 8، باب 15 از ابواب سفر، حدیث 3.
 - 5- [188] کافی، جلد 4، صفحه 283، حدیث 1 و وسائل الشیعه، جلد 8، باب 18 از ابواب سفر، حدیث 1.

کسی که چنین کند خداوند او و آنچه همراه اوست را حفظ می کند و به مقصد می رساند. (1) 6- مقداری از تربت امام حسین علیه السلام بردارد و بگوید:

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذِهِ طِينَةُ قَبْرِ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَلِيكَ وَابْنِ وَلِيكَ،

خداوندا این خاک پاک قبر امام حسین علیه السلام است همان ولی و فرزند ولی تو؛

اتَّخَذْتُهَا جِزْراً لِّمَا أَخَافُ، وَ لِّمَا لَا أَخَافُ.

من آن را پناهی برای آنچه از آن می ترسم و آنچه از آن نمی ترسم قرار داده ام.

اگر چنین کند به برکت این کار در پناه خدا خواهد بود. (2) 7- پس از حرکت، در مسیر راه می گوید:

اللَّهُمَّ خَلِّ سَبِيلَنَا، وَ أَحْسِنْ تَسْيِيرَنَا، وَ أَحْسِنْ عَافِيَتَنَا. (3)

خداوندا راه ما را بگشای و مسیر و توانایی ما را نیکوگردان.

8- و بگوید: بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ، وَمِنْ اللَّهِ وَآلِ اللَّهِ، وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ الْيُكَّ

***** به نام خدا و به یاری خدا و از جانب خدا و به سوی خدا و در راه خدا، خدایا خودم

اسْلَمْتُ نَفْسِي وَ الْيُكَّ وَجْهْتُ وَجْهِي وَ الْيُكَّ قَوَّضْتُ امْرِي فَاحْفَظْنِي

را به تو تسلیم نموده و به درگاهت رو کرده ام، و کارم را به تو واگذارده ام، پس مرا با حفظ

بِحِفْظِ الْإِيمَانِ، مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ وَ مِنْ خَلْفِي وَ عَنْ يَمِينِي وَ عَنْ شِمَالِي

ایمانم محافظت فرما، از مقابل و پشت سر و از طرف راست و چپ و بالای سر

وَمِنْ فَوْقَى وَمِنْ تَحْتَى وَادْفَعْ عَنِّي بِحَوْلِكَ وَفُؤَتِكَ، فَإِنَّهُ لَا حَوْلَ وَلَا

و زیر پایم، و با توان و نیرویت (خطرات را) از من دور کن، زیرا به یقین پناهگاه

قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ. (4)

و نیرویی جز از سوی خداوند بلند مرتبه و با عظمت نیست.

9- وقتی سوار بر مرکب شود بگوید:

ص: 213

-
- 1- [189] کافی، جلد 2، صفحه 543، حدیث 11 و وسائل الشیعه، جلد 8، باب 19 از ابواب سفر، حدیث 1.
 - 2- [190] کامل الزیارات، صفحه 283، حدیث 10، باب 93.
 - 3- [191] کافی، جلد 4، صفحه 287، حدیث 1.
 - 4- [192] بحار الانوار، جلد 73، صفحه 258، حدیث 52.

بِسْمِ اللَّهِ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ

به نام خدایی که پناهگاه و نیرویی جز برای او نیست، ستایش مخصوص خداوندی است که ما را به این (همه نعمتها) رهنمون شد

لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ» (1)، «سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ» (2).

و اگر ما را هدایت نکرده بود ما (به اینها) راه نمی یافتیم، پاک و منزّه است کسی که این را مسخّر ما ساخت و گرنه ما توانایی تسخیر آن را نداشتیم.

که اگر چنین کند خودش و مرکبش محفوظ می ماند، تا پیاده شود. (3) 10- در مواقع احساس خطر، آیه 80 سوره اسراء را تلاوت کند:

«رَبِّ أَدْخِلْنِي مُدْخَلَ صِدْقٍ، وَ أَخْرِجْنِي مُخْرَجَ صِدْقٍ، وَ اجْعَلْ لِي مِنْ

پروردگارا مرا (در هر کار) با صداقت وارد کن و با صداقت خارج ساز

لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا».

و از سوی خود حجتی یاری کننده برایم قرار ده.

همچنین خواندن آیها لکرسی در چنین مواردی بسیار خوب است. (4) 11- اگر به منزلی رسید که قصد استراحت در آن را دارد قبل از خواب، تسبیح فاطمه زهرا علیها السلام را بگوید، سپس آیها لکرسی تلاوت کند که تا صبح از هر خطری محفوظ بماند. (5) 12- اگر تنها مسافرت می کند بگوید:

«مَا شَاءَ اللَّهُ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، اللَّهُمَّ آتِنِ الْيَتَامَى وَ الْوَسْطَى وَ الْغَنَى عَلَى

آنچه خدا بخواهد (همان می شود)، پناهگاه و نیرویی جز از سوی خداوند نیست، خدایا همدم دلتنگیم باش و مرا در

وَحْدَتِي وَ أَدِّ عَيْتِي. (6)

تنهاییم یاری کن، و در زمان غیبتم تو به جای من باش.

و بهتر است انسان تا امکان دارد تنها سفر نکند. (7) 13- به دوستان و همراهان کمک کند و در رفع نیازهای آنان مضایقه ننماید و حقیقتاً نسبت به

آنان متواضع و دوست و مهربان باشد. از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل شده است: »

مَا اضْطَحَبَ اِثْنَانِ اِلَّا كَانَ اَعْظَمُهُمَا

ص: 214

-
- 1- [193]سوره اعراف، آیه 43.
 - 2- [194]سوره زخرف، آیه 13.
 - 3- [195]ارجوع شود به: کافی، جلد 6، صفحه 540، حدیث 17.
 - 4- [196]محاسن، جلد 2، صفحه 367، حدیث 118.
 - 5- [197]همان مدرک، حدیث 120.
 - 6- [198]فقیه، جلد 2، صفحه 276، حدیث 2431.
 - 7- [199]کافی، جلد 4، صفحه 286، حدیث 5 و وسائل الشیعه، جلد 8، باب 30 از ابواب سفر، حدیث 1.

أَجْرًا وَ أَحَبَّهُمَا إِلَى اللَّهِ أَرْفَقَهُمَا لِصَاحِبِهِ؛

هرگاه دو نفر با یکدیگر همراه شوند آن کس که بیشتر محبت و کمک کند نزد خدا محبوب تر و پاداشش بیشتر است».(1) در روایت دیگری از امام سجّاد علیه السلام وارد شده که حضرتش سفر نمی کرد مگر با کسانی که او را شناسند تا بتواند در مسیر راه، به همراهانش کمک نماید.(2) در روایتی دیگر از رسول گرامی صلی الله علیه و آله نقل شده که وقتی با اصحابش در سفر بود و می خواستند گوسفندی بکشند، یکی گفت: کشتن گوسفند با من! دیگری گفت: کندن پوست آن با من! و سوومی گفت:

پختن آن با من! و حضرتش فرمود: تهیه هیزمیش با من! گفتند: یا رسول الله شما زحمت نکشید ما خود، انجامش می دهیم. فرمود: می دانم، ولی دوست ندارم نسبت به شما امتیازی پیدا کنم؛ زیرا حق تعالی دوست ندارد که ببیند بنده اش برای خود امتیازی نسبت به دیگران قائل است.(3) 14- به ما دستور داده شده: «با کسانی که از جهت خرج کردن و تمکن مالی در ردیف شما نیستند، مسافرت نکنید، مبادا آنها احساس حقارت کنند!».(4) 15- دقیقاً مراقب انجام نمازهای واجب باشد که بسیار مهم است؛ زیرا از کمال غفلت زائر است با آن که برای تقرب به سوی خدا و رسیدن به ثواب زیارت و حج و عمره و مشاهد مشرفه، به سفر می رود، در مسیر راه، نسبت به نماز و شرایط و حدود، و بجا آوردن آن در اول وقت، بی مبالائی و بی توجهی داشته باشد؛ در حالی که از امام صادق علیه السلام روایت شده که فرمود: «نماز فریضه از بیست حج (مستحب) بهتر است».(5) 16- بعد از نمازهای قصر- اگر وقت دارد- سی مرتبه تسبیحات اربعه را فراموش نکند که روی آن تأکید شده است.(6) 17- ناگفته پیداست: آنچه درباره دعا و صدقات برای حفظ جان و مال و خانواده، از خطرات در بالا گفته شد به این معنا نیست که انسان احتیاط را از دست دهد و مراقبت های لازم را برای حفظ خویش و اموالش انجام ندهد؛ بلکه مقصود این است: هر چه برای حفظ خود و اموال خویش در توان دارد انجام دهد و بقیه را به خدا بسپارد چرا که در روایت آمده است دعای افراد سهل انگار مستجاب نمی شود.

بنابراین، باید در جاّه های خطرناک قدم نگذارد؛ خصوصاً در رانندگی اموری را که برای ایمنی توصیه شده است فراموش نکند، از سرعت غیر مجاز پرهیزد، با احتیاط حرکت کند و وسایل لازم را که در سفرهای زمستانی یا تابستانی مورد نیاز است با خود بردارد.

-
- 1- [200] فقيه، جلد 2، صفحه 278، حدیث 2437 و وسائل الشیعه، جلد 8، باب 31 از ابواب سفر، حدیث 2.
 - 2- [201] عیون اخبارالرضا، جلد 2، صفحه 145، حدیث 13 و وسائل الشیعه، جلد 8، باب 46، حدیث 2.
 - 3- [202] بحارالانوار، جلد 73، صفحه 273.
 - 4- [203] فقيه، جلد 2، صفحه 279، حدیث 2442.
 - 5- [204] کافی، جلد 3، صفحه 265، حدیث 7.
 - 6- [205] تهذیب، جلد 3، صفحه 230، حدیث 103.

این سخن را با حدیث پرمعنایی پایان می دهیم: امام صادق علیه السلام به یکی از یارانش فرمود: »

اعْقِلْ رَاحِلَتَكَ وَ تَوَكَّلْ

؛ با توکل زانوی اشتر ببند». (1)

آداب زیارت:

پس از بیان آداب اسلامی سفر که به منزله مقدمه ای برای زیارت است به سراغ آداب زیارت می رویم که بسیار است و در این جا به ذکر مهمترین آنها قناعت می شود:

1- هر کس دوست دارد که امام معصوم علیه السلام او را بطلبد و به او اجازه شرفیابی دهد، قبل از حرکت از همه آنهایی که از جانب او احتمالاً اذیت و آزاری و لو در حدّ یک کدورت قلبی به آنها رسیده، حلیّت بطلبد؛ خصوصاً کسانی که از محبّان و موالی آن بزرگواران به حساب می آیند. این مطلب شواهد فراوانی دارد، از جمله داستان معروف ابراهیم جمّال (ساربان) و علی بن یقطین صحابی خاص امام کاظم علیه السلام و وزیر هارون الرشید (البتّه با اجازه آن حضرت و برای نجات مظلومان) می باشد که بر اثر عدم موافقت با ملاقات ابراهیم جمّال امام علیه السلام او را به ملاقات خود راه نداد و فرمود: چون قلب این مرد از تو شکسته است خدا زیارت تو را نیز قبول نکرد. علی بن یقطین ناچار به سراغ ابراهیم جمّال آمد و با تواضع بی نظیر با او ملاقات کرد و از او حلیّت طلبید؛ پس از آن بود که امام او را به حضور پذیرفت و بشارت قبولی اعمالش را به او داد. (2) 2- هرگونه حقّ الناس و از جمله خمس و زکات اموال را- مخصوصاً به هنگام سفر حجّ- بپردازد؛ چرا که تا اموال انسان پاک نشود، نه اعمال او با استفاده از آن اموال صحیح است و نه شایسته تقرّب به درگاه خداوند می باشد.

3- غسل زیارت کند و این دعا را هنگام غسل (یا بعد از آن) بخواند:

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ لِيْ نُورًا وَ طَهْرًا وَ جِزَاءً، وَ شِفَاءً مِنْ كُلِّ دَاءٍ وَ آفَةٍ وَ عَاهَةٍ،

به نام خداوند و به یاری خدا، پروردگارا آن را نور و پاکیزگی و نگهبان و شفای از هر درد و آفت و عیب قرار بده!

اللَّهُمَّ طَهِّرْ بِهِ قَلْبِي وَاشْرَحْ بِهِ صَدْرِي وَسَهِّلْ بِهِ أَمْرِي (3).

خداوندا با این غسل قلبم را پاک و خاطرَم را شادمان و کارم را آسان گردان.

4- با طهارت باشد یعنی اگر غسل واجبی به گردن اوست بجا آورد، چرا که امام صادق علیه السلام به ابوبصیر که در حال جنابت بر حضرتش وارد شد فرمود: «

أَمَا تَعْلَمُ أَنَّهُ لَا يَتَّبَعِي لِلْجُنُبِ أَنْ يَدْخُلَ بُيُوتَ

ص: 216

-
- 1- [206] بحارالانوار، جلد 100، صفحه 5، حدیث 18.
 - 2- [207] رجوع شود به: بحارالانوار، جلد 48، صفحه 85، حدیث 105.
 - 3- [208] همان مدرک، جلد 97، صفحه 129.

الأنبياء؛

آیا نمی دانی که برای شخص جنب شایسته نیست که در خانه های انبیا (و اولیا) داخل شود» راوی می گوید وقتی حضرت این را فرمودند ابوبصیر برگشت و ما بر آن حضرت داخل شدیم. (1) با توجه به این که پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله و امام معصوم علیه السلام حی و میت آنها در این امور تفاوتی ندارد، نتیجه این می شود که فرقی بین حرم های مقدّسه با خانه های آنان نباشد.

5- کفشها را درآورد، چون در وادی مقدّسی قدم نهاده است

«فَاخْلَعْ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طَوًى». (2)

6- همان گونه که عالم بزرگوار «شهید اوّل» در کتاب دروس [211] گفته است بر در حرم شریف بایستد و اذن دخول بطلبید و یا اذن دخولی که وارد شده است، را بخواند (که در صفحه 218 خواهد آمد) و با تفکّر در عظمت و جلالت قدر صاحب مرقد شریف و توجه به این نکته که او کلامش را می شنود و سلامش را جواب می دهد و از جایگاه و موقعیت او باخبر است (چنان که اذن دخولی که خواهد آمد، صراحت بر این مطالب دارد) و با تدبّر در لطف و محبّتی که آنان به شیعیان و زائرانشان دارند و با تأمل در گناهان خویش و بی وفایی که با خلافتی های خود در حقّ آنان کرده و خاطر شریفشان را آزرده ساخته، سعی در تحصیل رقت قلب و خضوع و انکسار دل و جاری شدن اشک، بنماید.

7- هنگامی که نگاهش به قبر مطهر افتاد، تکبیر بگوید و خدا را به عظمت یاد کند، چنان که در روایتی آمده است: هر کس پیش روی امام تکبیر و پس از زیارت

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ»

بگوید خشنودی بزرگ خدا نصیبش می شود. (3) 8- شکی نیست که صرف حضور در محضر امام و ایستادن و یا نشستن مؤدّبانه در مقابل ضریح، زیارت به حساب می آید چنان که صرف گفتن

«السَّلَامُ عَلَيْكُمْ»

نیز چنین است.(4) 9- از زیارتهای غیر معتبر و بی دلیل پرهیز کند و اگر حوصله و یا فرصت خواندن زیارات معروف را ندارد، می تواند سلام کوتاهی دهد و سپس دو رکعت نماز بخواند و آن را به صاحب قبر هدیه کند و حاجت خود را بخواهد، چرا که در روایت است: عبدالرحیم قصیر می گوید: وارد بر امام صادق علیه السلام شدم و گفتم:

فدایت شوم از پیش خود دعایی اختراع کردم، فرمود: واگذار اختراع خود را! هرگاه تو را حاجتی باشد پناه به حضرت رسول صلی الله علیه و آله بیاور و دو رکعت نماز بخوان و آن را به حضرتش هدیه کن(5).

ص: 217

-
- 1- [209] قرب الاسناد، صفحه 21 و بحارالانوار، جلد 97، صفحه 126، حدیث 2.
 - 2- [210] سوره طه، آیه 12.
 - 3- [212] بصائرالدرجات، صفحه 312.
 - 4- [213] شهید اوّل در دروس گفته است: خامسها الزیارة بالمأثور و یکفی السلام (والحضور)، (بحارالانوار، جلد 97، صفحه 134 به نقل از دروس، جلد 2، صفحه 23).
 - 5- [214] کافی، جلد 3، صفحه 476، حدیث 1.

10- پس از زیارت، نماز زیارت بخواند که حداقل آن دو رکعت است و اگر در رکعت اول حمد و سوره یس و در رکعت دوم حمد و الرحمن را بخواند بهتر است، (1) و چه بهتر که در بالای سر بجا آورد (2) و بعد از نماز زیارت، برای امور دین و دنیایش دعا کند و سعی کند دعا را به دیگران تعمیم دهد که در این صورت به اجابت نزدیکتر است.

این مطلب (پشت سر یا بالای سر خواندن) در روایت ابو حمزه ثمالی مربوط به زیارت امام حسین علیه السلام آمده است؛ ولی مرحوم شهید در دروس برای زیارت همه ائمه چنین می گوید: «اگر زائر رسول اکرم صلی الله علیه و آله باشد این دو رکعت را در روضه آن حضرت بخواند و اگر برای یکی از ائمه علیهم السلام زیارت می خواند بالای سر بجا آورد و خواندن آن در مسجد مکان زیارت نیز، جایز است». (3) 11- مستحب است در صورتی که مزاحمتی برای سایر زوّار فراهم نشود پس از خواندن زیارت و نماز زیارت و به طور کلی پس از حضور و تشرّف، اطراف ضریح را ببوسد. (4) 12- علاوه بر آنچه گفته شد سزاوار است زوّار محترم لباس های تمیز و مناسب به هنگام زیارت بپوشند و خود را خوشبو کنند و زبان را به ذکر خدا و حمد و تمجید او و صلوات بر محمّد و آلش مشغول دارند.

13- سعی کنند که در تمام حالات، حضور قلب را حفظ کنند، از گناهان استغفار نمایند و عزمشان را بر اصلاح کردار و گفتار خود جزم کنند، و در خود نسبت به آینده، تحوّلی به وجود آورند.

- شایسته است زائران محترم احترام خدام این آستانهای مقدّس را حفظ کنند همان گونه که بر خادمان لازم است مشکلات زائران را تحمّل کنند و با ادب با آنها رفتار نمایند.

15- به نیازمندان آن شهر و مساکین آن بلد، کمک کنند که ثواب مضاعف دارد.

16- به هنگام ازدحام به مقدار لازم از زیارت، قناعت نمایند و جای خود را به دیگران بسپارند و باید دانست آنچه در زیارت مهم است کیفیت است نه مقدار و کمیّت و گاه یک سلام کوتاه جای یک زیارت طولانی را می گیرد و در بعضی از روایات دستور به تعجیل در بازگشت داده شده است.

17- بانوان، جدای از مردان و نامحرمان زیارت کنند و با حجاب کامل تشرّف یابند و بدانند زیارت مستحب است و مراعات حجاب و جهات عفت

واجب است؛ مبادا واجب را فدای مستحب کرد.

ص: 218

-
- 1- [215] بحارالانوار، جلد 98، صفحه 186. ظاهر آنچه در روایت آمده این است که این دو رکعت در زیارت هر یک از ائمه خوانده می شود.
 - 2- [216] همان مدرک.
 - 3- [217] همان مدرک، جلد 97، صفحه 134 به نقل از دروس، جلد 2، صفحه 23.
 - 4- [218] علامه مجلسی در بحارالانوار، جلد 97، صفحه 126 ذیل حدیث 3 نقل می کند که در بعضی از روایات آمده است: «قَبْلَ جَوَانِبِ الْقَبْرِ».

در پایان این فصل، تذکر این نکته ضروری است که برادران زائر، مواظب حجاب و عفاف همسران و دختران خود در این مکان های مقدّس (و بلکه در هر زمان و مکان دیگر) باشند تا خدای ناکرده با یک بی توجهی، روح آن معصومان علیهم السلام را آزرده نکنند و زیارتشان را به جفا تبدیل نمایند.

از این امور باید پرهیز کرد:

1- در وقت خواندن زیارت صدای خود را بلند نکند چنانکه از آیه

«يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَرْفَعُوا أَصْوَاتَكُمْ فَوْقَ صَوْتِ النَّبِيِّ...» (1).

به دست می آید. زیرا گرچه این آیه مربوط به حیات رسول گرامی است لیکن چنانکه گذشت، فرقی بین حیات و ممات آن حضرت نیست همان گونه که مطابق روایتی که آن نیز گذشت، فرقی بین او و اهل بیتش در این جهت وجود ندارد و زیارت هر کدام از ائمه زیارت خود آن حضرت است.

2- پس از ورود در حرم اگر وقت نماز واجب فرا رسید، از تأخیر نماز پرهیزد و اوّل به نماز مشغول شود، به خصوص اگر نماز جماعت برپا شده باشد؛ همچنین اگر در وسط زیارت، وقت نماز وارد شود. خدام محترم حرم های مقدّسه وظیفه دارند که مردم را به این دستور شرعی دعوت کنند.

3- سخنان بیهوده و دنیایی را در حرم مطهر ترک کند که این کار در شأن زوّار حرم های مطهر نیست و به جای آن قرآن تلاوت کند و ثواب آن را به صاحب آن بقیعه مبارکه هدیه کند و بداند که عمل او تعظیمی برای آن بزرگوار است و برکاتش به خود تلاوت کننده باز می گردد و نیز می تواند به ذکر خدا مشغول باشد چرا که این حرم های مطهر همچنان که خداوند سبحان در آیه

«فِي بُيُوتٍ أَذِنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ وَ يُذَكَّرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْعُدْوَةِ وَالْأَصَالِ» (2).

اشاره فرموده است: خانه هایی است که پیوسته از رفعت و علوّ مرتبه برخوردار بوده، نام خدا در آنها برده می شود و صبح و شام جایگاه تسبیح

اوست.

4- از هر گونه ایجاد مزاحمت و ناراحتی برای دیگران پرهیزد و به هنگام ازدحام اصرار بر بوسیدن ضریح که سبب ناراحتی دیگران می شود، نداشته باشد و بداند بوسیدن ضریح- آن گونه که بعضی از عوام می پندارند- شرط قبولی زیارت نیست و سعی کند از آلوده کردن این حرم های مقدّس پرهیزد و حداکثر نظافت را- که از مهمترین دستورات اسلام است- رعایت کند.

ص: 219

1- [219]سوره حجرات، آیه 2.

2- [220]سوره نور، آیه 36.

اذن دخول:

پیش از ورود در حرم های معصومین علیهم السلام از آنها اجازه ورود می طلبیم، و به هنگام ترک این حرم ها وداع می گوئیم که مفهومش این است آن بزرگواران را زندگان جاوید می دانیم که به فرمان خدا از حال و راز همه زائران خود آگاهند.

و از آنجا که یک فرد آلوده، شرم می کند که پای خود را بر بساط پاک اولیاء الله بگذارد، همانجا توبه می کند و لباس آلوده گناهان را از تن بیرون می نماید و با لباس تقوا و پرهیزکاری وارد می شود. آهسته و با ادب در حالی که ذکر خدا بر لب دارد گام بر می دارد تا به آن مرقد مقدس برسد.

محتوای اذن دخول هایی که برای ورود در این حرم های مقدس وارد شده، بسیار آموزنده است و در بیداری قلب و حضور دل و توجه به موقعیت آن حرم شریف و معرفت صاحب آن و زدودن غبار غفلت از روح و جان بسیار مؤثر است.

به تصریح برخی از جملات این اذن دخول ها، زائر به هنگام ورود می گوید:

وَ اعْلَمُ اَنَّ رَسُوْلَكَ وَ خُلَفَاكَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، اَحْيَاءُ عِنْدَكَ يُرَزِّقُوْنَ، يَرْوُنْ
مَقَامِي وَ يَسْمَعُوْنَ كَلَامِي وَيَرُدُّوْنَ سَلَامِي

؛ خدایا من عقیده دارم که پیامبر تو و جانشینان زنده اند و در نزد تو روزی داده می شوند». اگر زائری در بدو ورود به محضر معصومان علیهم السلام با این اعتقاد وارد شود و این حقیقت را با جان و دل بپذیرد که آنان او را می بینند و سخن او را می شنوند و به سلام و ارادتش پاسخ می دهند، زیارت او حال و هوای دیگری خواهد داشت.

سزاوار است زائران محترم، به مضامین این اذن دخول ها کمال توجه را داشته باشند.

چنانکه گذشت یکی از آدابی که بزرگان علما برای زیارت ذکر کرده اند، اذن دخول است و آن به دو صورت است:

اوّل: همان است که محدّث بزرگوار مرحوم حاج شیخ عباس قمی از «کفعمی» (1) برای همه مشاهد مشرّفه ذکر کرده و «علامه مجلسی» (2).

در باب زیارت رسول اکرم صلی الله علیه و آله در مدینه به عنوان اذن دخول برای زیارت آن حضرت آورده است. ولی همان گونه که از عبارات آن، خصوصاً از جمله

«وَأَسْتَأْذِنُ خَلِيفَتَكَ الْمَقْرُوضَ عَلَى طَاعَتِهِ»

پیداست اختصاصی به زیارت رسول مکرم صلی الله علیه و آله ندارد، بلکه مربوط به همه مشاهد مشرفه است. عبارت اذن دخول این است:

ص: 220

1- [221] بلدالامین، صفحه 276.

2- [222] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 160، حدیث 41 (با اندکی تفاوت).

اللَّهُمَّ إِنِّي وَقَفْتُ عَلَى بَابٍ مِنْ أَبْوَابِ بُيُوتِ نَبِيِّكَ، صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ،

خدایا به یقین بر دری از درهای خانه های پیامبرت- که درود تو بر او و خاندان پاکش باد- ایستاده ام

وَقَدْ مَنَعْتَ النَّاسَ أَنْ يَدْخُلُوا إِلَّا بِإِذْنِهِ، فَقُلْتُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا

در حالی که مردم را از داخل شدن بی اجازه منع نموده و فرمودی: ای کسانی که ایمان آورده اید

لَا تَدْخُلُوا بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ لَكُمْ، اللَّهُمَّ إِنِّي اعْتَقِدُ حُرْمَةَ صَاحِبِ

در خانه های پیامبر داخل نشوید مگر به شما اجازه داده شود، خدایا من به (رعایت) احترام صاحب

هَذَا الْمَشْهَدِ الشَّرِيفِ فِي غَيْبَتِهِ، كَمَا اعْتَقِدُهَا فِي حَضَرَتِهِ، وَاعْلَمُ أَنَّ

این زیارتگاه شریف در زمان غیبتش همانند زمان حضورش معتقدم، و می دانم که

رَسُولَكَ وَخُلَفَاءَكَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، أَحْيَاءٌ عِنْدَكَ يُرَرِّقُونَ، يَرَوْنَ مَقَامِي

فرستاده و جانشینانت- که بر آنان درود باد- زنده اند و در نزدت روزی می خورند، جایگاه مرا دیده

وَيَسْمَعُونَ كَلَامِي وَيَرُدُّونَ سَلَامِي وَإِنَّكَ حَاجَبٌ عَنْ سَمْعِي كَلَامَهُمْ،

و سخنم را شنیده و سلام مرا جواب می دهند، و به یقین تو مرا از شنیدن سخن آنان بازداشته ای

وَفَتَحْتَ بَابَ فَهْمِي لِذَلِذِ مُنَاجَاتِهِمْ، وَإِنِّي اسْتَأْذِنُكَ يَا رَبِّ أَوَّلًا،

و باب فهم مرا برای شیرینی مناجات آنان به رویم گشودی، و ای پروردگار من، ابتدا از تو اجازه می گیرم

وَاسْتَأْذِنُ رَسُولَكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ ثَانِيًا، وَاسْتَأْذِنُ خَلِيفَتَكَ الْإِمَامَ

و بعد از فرستاده ات- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- اجازه می گیرم و پس از جانشینت، آن امامی

الْمَفْرُوضَ [223] عَلَيَّ طَاعَتُهُ، فَلَانَ بْنَ فُلَانٍ * بجای فلان بن فلان، آن امامی را که که اطاعتش را بر من واجب نمودی، فلان پسر فلان.*****

می خواهد زیارت کند نام ببرد و همچنین نام پدرش را ببرد مثلاً اگر در زیارت امام حسین علیه السلام است بگوید:

الْحُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَام

و اگر در زیارت امام رضا علیه السلام است بگوید:

عَلِيَّ بْنَ مُوسَى الرِّضَا عَلَيْهِ السَّلَام

و سپس بگوید:

وَالْمَلَائِكَةَ الْمُؤَكَّلِينَ بِهَذِهِ الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ ثَالِثًا، عَادْخُلُ يَا رَسُولَ

و فرشتگانی که عهده دار امور این زیارتگاه مبارک می باشند اجازه می گیرم، آیا داخل شوم ای رسول

ص: 221

اللَّهُ، عَادْخُلْ يَا حُجَّةَ اللَّهِ، عَادْخُلْ يَا مَلَأَيْكَهَ اللَّهُ الْمُقَرَّبِينَ الْمُقِيمِينَ فِي

خدا؟ آیا داخل شوم ای حجت خدا، آیا داخل شوم ای فرشتگان مقرب خدا که در

هَذَا الْمَشْهَدِ، قَادَنْ لِي يَا مَوْلَايَ فِي الدُّخُولِ أَفْضَلَ مَا اِذْنَتْ لِأَحَدٍ مِنْ

این زیارتگاه اقامت دارید؟ پس ای مولای من، برای داخل شدن به من اجازه فرما، بهترین اجازه ای که به هر یک از

أَوْلِيَائِكَ، قَانَ لَمْ أَكُنْ أَهْلًا لِذَلِكَ قَانَتْ أَهْلٌ لَهُ * سپس بگوید: بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ،

دوستانت داده ای، پس اگر من شایسته آن اجازه نیستم ولی تو شایسته آنی (که به من اجازه فرمایی)، ***** به نام خدا و به یاری خدا

وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي

و در راه خدا و بر دین فرستاده خدا- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- خدایا مرا بیامرز

وَارْحَمْنِي وَتُبْ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ.

و به من ترحم کن، و توبه ام را بپذیر، که به یقین تو بسیار توبه پذیر و مهربانی.

دوم: اذن دخولی است که «علامه مجلسی» آن را از یکی از نسخه های قدیمی بعضی از تألیفات علمای شیعه برای دخول در سرداب مقدس و بُقاع منوره سائرانهم علیهم السلام نقل فرموده و آن، چنین است:

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذِهِ بُقْعَةُ طَهَّرْتَهَا، وَعَقْفُوهُ شَرَّفْتَهَا، وَمَعَالِمُ رَكَّيْتَهَا، حَيْثُ

خدایا این مکان بارگاهی است که پاک گردانده ای، و محلّی است که شرافت بخشیده ای، و جایگاهی است که پاکیزه نموده ای، جایی که

أَظْهَرْتَ فِيهَا إِدْلَةَ التَّوْحِيدِ، وَأَشْبَاحَ الْعَرْشِ الْمَجِيدِ، الَّذِينَ اصْطَفَيْتَهُمْ

در آن دلایل توحید و ارواح (مطهر ساکن در) عرش با عظمتت را ظاهر کرده ای، آنان که برای محافظت

مُلُوكًا لِحِفْظِ النَّظَامِ، وَ اخْتَرْتَهُمْ رُؤَسَاءَ لِكُلِّ اُمَّةٍ، وَ بَعَثْتَهُمْ لِقِيَامِ

نظام آفرینش به عنوان فرمانروا برگزیده ای و برای سروری تمام مردم اختیار کرده ای و برای بپا داشتن

الْقِسْطِ فِي ابْتِدَاءِ الْوُجُودِ اِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ، ثُمَّ مَتَّعْتْ عَلَيْهِمْ بِاسْتِنَابِهِ

عدالت از آغاز خلقت تا روز قیامت برانگیخته ای، سپس برای جانشینی پیامبرانت بر آنان

اَنْبِيَاءِكَ، لِحِفْظِ شَرَايِعِكَ وَ احْكَامِكَ، فَ اكْمَلْتَ بِاسْتِخْلَافِهِمْ رِسَالَهٔ

مَّتَّعْتْ نِهَادِهِ اِی تا شرع مقدّس و احکامات را حفظ کنند، پس به واسطه جانشینی آنان رسالت پیامبران بپا دهنده ات را

الْمُنْذِرِينَ، كَمَا اَوْجَبْتَ رِیَاسَتَهُمْ فِی فِطْرِ الْمُكَلَّفِينَ، فَسُبْحَانَكَ مِنْ اِلٰهِ

کامل نموده ای، همان گونه که (پذیرش) ریاست آنان را در نهاد مکلفین واجب گردانده ای، پس تو را به عنوان معبود تسبیح می گویم

مَا إِذَا فَكَّ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ مِنْ مَلِكٍ مَا أَعْدَلَكَ، حَيْثُ طَابَقَ صُنْعُكَ مَا
 چون بسیار مهربانی، و معبودی جز تو به عنوان فرمانروا نیست چون بسیار
 عادل، زیرا افعال تو با آنچه عقلها را
 قَطَرَتْ عَلَيْهِ الْعُقُولَ، وَ وَاَقَقَ حُكْمُكَ مَا قَرَّرْتَهُ فِي الْمَعْقُولِ وَالْمَنْقُولِ،
 بر آن آفریدی مطابق است، و فرمانت با آنچه در معقول و منقول مقرر
 فرمودی موافق است،
 فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى تَقْدِيرِكَ الْحَسَنِ الْجَمِيلِ، وَلَكَ الشُّكْرُ عَلَى قَضَائِكَ
 پس حمد و سپاس از آن توست بر مقدرات زیبا و نیکویت و ستایش از آن
 توست بر تقدیرت
 الْمُعَلَّلِ بِاِكْمَالِ التَّغْلِيلِ، فَسُبْحَانَ مَنْ لَا يُسْأَلُ عَنْ فِعْلِهِ، وَلَا يُنَارَغُ فِي
 که کاملترین علتها را داراست، پس تسبیح می گویم کسی را که از کارش
 سؤال نشود و در فرمانش منازعه
 امْرِهِ، وَسُبْحَانَ مَنْ كَتَبَ عَلَى نَفْسِهِ الرَّحْمَةَ قَبْلَ ابْتِدَاءِ خَلْقِهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ
 نگردد و تسبیح می گویم کسی را که رحمت و بخشش را قبل از آغاز
 خلقت بر خودش واجب فرمود و حمد و سپاس
 الَّذِي مَنْ عَلَيْنَا بِحُكَامٍ يَقُومُونَ مَقَامَهُ لَوْ كَانَ حَاضِرًا فِي الْمَكَانِ، وَلَا
 از آن خدایی است که بر ما مَنّت گذاشت به فرمانروایی که جانشینان
 اویند، اگر بنا بود او در مکانی حاضر شود،
 إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الَّذِي شَرَّفَنَا بِأَوْصِيَاءَ يَحْفَظُونَ الشَّرَائِعَ فِي كُلِّ الْأَزْمَانِ،
 معبودی نیست جز خدایی که ما را شرافت بخشید به نمایندگانی که شرع
 مقدّس را در هر زمان حفظ می کنند،
 وَاللَّهُ أَكْبَرُ الَّذِي أَظْهَرَهُمْ لَنَا بِمُعْجَزَاتٍ يَعْجُزُ عَنْهَا الثَّقَلَانِ، لَا حَوْلَ وَلَا

و خداوند با عظمت آنان را با معجزاتی که جنّ و انس از آن عاجزند برای
ما آشکار گردانید، پناهگاه

قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، الَّذِي أَجْرَانَا عَلَى عَوَائِدِهِ الْجَمِيلَةِ فِي الْأُمَمِ

و نیرویی جز از سوی خداوند بلند مرتبه و با عظمت نیست، که نعمتهای
زیبای در میان امتهای گذشته را بر ما

السَّالِفِينَ، اللَّهُمَّ فَلَكَ الْحَمْدُ وَالشَّانُ الْعَلِيُّ، كَمَا وَجَبَ لَوْجْهِكَ الْبَقَاءُ

مقرر فرمود، خدایا حمد و ستایش و بلندی مرتبگی از آن توست، آن گونه
که بقا و جاودانگی

السَّرْمَدِ، وَ كَمَا جَعَلْتَ بَيْنَنَا حَيْرَ النَّبِيِّينَ، وَمُلُوكَنَا أَفْضَلَ الْمَخْلُوقِينَ،

بر تو واجب شد، و آن گونه که پیامبر ما را بهترین پیامبران و فرمانروایان
ما را بهترین آفریدگان قرار دادی

وَ اخْتَرْتَهُمْ عَلَى عِلْمٍ عَلَى الْعَالَمِينَ، وَ قَفْنَا لِلِسَّعْيِ إِلَى ابْوَابِهِمُ الْعَامِرَةِ

و از روی آگاهی آنان را بر جهانیان انتخاب نمودی، ما را برای رسیدن به
درگاه آباد آنان

اَلِیْ یَوْمِ الدِّیْنِ، وَاجْعَلْ اَرْوَاحَنَا تَحِنُّ اِلٰی مَوْطِئِ اَقْدَامِهِمْ، وَتُقُوْسَنَا
تا روز قیامت مَوْقِقِ بدار، و روحمان را شیفته راه آنها، و جانمان را مشتاق
تَوَجُّه

تَهْوٰی النَّظَرِ اِلٰی مَجَالِسِهِمْ وَغَرَاصَتِهِمْ، حَتّٰی کَاَنَّنا نُخَاطِبُهُمْ فِی
به مجالس و جایگاه آنها قرار ده، که گویا ما در حضورشان با آنان
حُضُورِ اشْخَاصِهِمْ، فَصَلِّیْ اللّٰهُ عَلَیْهِمْ مِنْ سَادَةِ غَائِبِیْنَ، وَمِنْ سُلَالَةِ
سخن می گوئیم، پس درود خدا بر آنان باد که سروران غایب و از نژاد
طاهَرِیْنَ، وَمِنْ اَئِمَّةِ مَعْصُومِیْنَ، اللّٰهُمَّ قَاذِنُ لَنَا بِدُخُولِ هَذِهِ الْعَرَاصَاتِ،
پاکان و امامان معصومند، خدایا برای داخل شدن به این جایگاهها (ی
مَقْدَّس) که

اَلَّتِی اسْتَعْبَدَتْ بِزِیَارَتِهَا اَهْلَ الْاَرْضِیْنَ وَالسَّمٰوٰتِ، وَارْسِلْ دُمُوعَنَا
اهل آسمان و زمین را به زیارت آنها وادار نمودی، به ما اجازه فرما، و
اشکهای ما را

یُخْشِوِعِ الْمَهَابَةِ، وَذَلَّلْ جَوَارِحَنَا بِذُلِّ الْعُبُودِیَّةِ وَ قَرْضِ الطَّاعَةِ، حَتّٰی
با فروتنی فراوان جاری کن، و اعضای ما را به تسلیم در بندگی و وجوب
اطاعت مطیع گردان، تا به

تُقَرَّرَ بِمَا یَجِبُ لَهُمْ مِنَ الْاَوْصَافِ، وَتَعْتَرِفَ بِاَنَّهُمْ شُفَعَاءُ الْخَلٰیقِ اِذَا
صفاتی که برای آنان واجب گردانده ای اقرار کرده و به شفاعت آنان از
آفریدگان اعتراف کنیم

تُصِیْبَتِ الْمَوَازِئِ فِی یَوْمِ الْاَعْرَافِ، وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَسَلَامٌ عَلٰی عِبَادِهِ الَّذِیْنَ
در روزی که میزان (سنجش اعمال) در روز قیامت برپا شود، و حمد و
سپاس از آن خداوند است و درود بر بندگان

اَضْطَفَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ.

که آنها را برگزید، همان محمد و خاندان پاکش.

سپس با خضوع و خشوع داخل شو و بدان که حال توجّه و خضوع، علامت صدور اذن از ناحیه مقدّس آن بزرگواران است. (1) اکنون که طریقه اذن دخول را دانستی، به سراغ زیارات یک یک از معصومین علیهم السلام می رویم و از زیارت رسول خدا صلی الله علیه و آله و سایر مشاهد مشرّفه مدینه شروع می کنیم.

ص: 224

1- [224] بحار الانوار، جلد 99، صفحه 115.

فصل اوّل: زیارت رسول خدا صلی الله علیه و آله و فاطمه زهرا علیها السلام و ائمه بقیع علیهم السلام و سایر مشاهد و مساجد در مدینه منوره

زیارت رسول خدا صلی الله علیه و آله از نزدیک:

بر هر مسلمانی- خصوصاً بر حجاج خانه خدا- مستحب مؤکّد است، زیارت قبر رسول مکرم صلی الله علیه و آله در مدینه منوره، و روایات زیادی درباره فضیلت زیارت آن حضرت وارده شده که از آن جمله است:

1- امام صادق علیه السلام می فرماید: «امام حسین علیه السلام از رسول الله صلی الله علیه و آله سؤال کرد: پاداش زائر شما چیست؟

فرمود: فرزندم! کسی که در حیات یا ممات من، مرا زیارت کند، یا پدرت را و یا برادرت را و یا خودت را زیارت کند، بر من لازم است که در روز قیامت زیارتش کنم تا او را از گناهانش رهایی بخشم»؛

(كَانَ حَقًّا عَلَيَّ أَنْ أَرْوِرَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، حَتَّى أَخْلَصَهُ مِنْ دُثُوبِهِ). (1)

2- در روایات متعدّدی آمده است که اگر کسی با خلوص نیت به زیارت قبر رسول خدا صلی الله علیه و آله برود، آن حضرت شفیع او در قیامت می شود و ان شاء الله وارد بهشت می گردد. (2) 3- زیارت قبر رسول الله صلی الله علیه و آله معادل حجّ مقبولی است که به همراه آن حضرت بجا آورده شود. (3) 4- فرمود: «کسی که در حیات یا پس از مرگم مرا زیارت کند، روز قیامت در جوار من خواهد بود»؛

(كَانَ فِي جَوَارِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ). (4)

5- رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: «

مَا بَيْنَ بَيْتِي وَ مِثْبَرِي رَوْضَةٌ مِنْ رِيَاضِ الْجَنَّةِ ...؛

میان خانه و منبر من، باغی از باغ های بهشت است ...». (5) 6- مرحوم صدوق از امیرمؤمنان علی علیه السلام روایت کرده که فرمود: «حجّ خود را با زیارت حضرت رسول صلی الله علیه و آله کامل کنید؛ چرا که ترک زیارتش بی وفایی و خلاف ادب است». (6)

-
- 1- [225] کامل الزیارات، صفحه 11، حدیث 2، باب 1.
 - 2- [226] همان مدرک، باب 2، احادیث 1، 2، 3، 4، 7، 8، 10، 12، 13، 14، 15 و 16.
 - 3- [227] همان مدرک، صفحه 15، حدیث 19.
 - 4- [228] همان مدرک، صفحه 13، حدیث 11.
 - 5- [229] کافی، جلد 4، صفحه 554، حدیث 3 و بحارالانوار، جلد 97، صفحه 146، حدیث 1.
 - 6- [230] خصال، جلد 2، صفحه 616.

کیفیت زیارت و آداب آن:

1- از امام صادق علیه السلام نقل شده است که قبل از ورود در مدینه غسل کند. (1) 2- «شیخ طوسی» برای داخل شدن در مسجدالنبی و زیارت رسول مکرم صلی الله علیه و آله، نیز غسل دیگری را ذکر کرده است. (2) 3- اذن دخول بخواند که آن را نیز «کفعمی» و دیگران ذکر کرده اند و در صفحه 220 در بحث اذن دخول گذشت.

4- سپس مطابق آنچه «ابن قولویه» در «کامل الزیارات» از امام صادق علیه السلام نقل کرده، نزد قبر پیامبر صلی الله علیه و آله برود و بر آن حضرت سلام کند، آنگاه (چنانچه میسر شود) کنار ستونی که جانب راست قبر و نزد سر مبارک حضرتش قرار دارد، رو به قبله بایستد و بگوید:

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ

گواهی می دهم که معبودی جز خدا نیست، یگانه ای که شریکی ندارد و گواهی می دهم که محمد بنده

وَرَسُولُهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ، وَأَنَّكَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَأَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ

و فرستاده اوست، و گواهی می دهم که به یقین تویی فرستاده خدا و محمد فرزند عبدالله، و گواهی می دهم که تو

بَلَغْتَ رِسَالَتِ رَبِّكَ، وَتَصَحَّحْتَ لِأُمَّتِكَ، وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ،

رسالتهای پروردگارت را به انجام رساندی و برای امتت خیرخواهی نمودی و در راه خدا جهاد کردی

وَعَبَدْتَ اللَّهَ حَتَّى آتَيْكَ الْيَقِينُ، بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ، وَادَّيْتِ

و خدا را در سایه حکمت و موعظه های نیکو تا زمان مرگت عبادت نمودی، و حقوقی که

الَّذِي عَلَيْكَ مِنَ الْحَقِّ، وَأَنَّكَ قَدْ رُوِّفْتَ بِالْمُؤْمِنِينَ، وَعَلُطْتَ عَلَى

بر عهده داشتی ادا نمودی، و به یقین تو بر مؤمنان، مهربان و بر کافران،

الْكَافِرِينَ، قَبَّلَ اللَّهُ بِكَ أَفْضَلَ شَرَفٍ مَحَلِّ الْمُكْرَمِينَ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي

سخت گیر بودی، پس خداوند تو را به برترین شرافت جایگاه مقربان
رساند، حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که

اسْتَنْقَدْنَا بِكَ مِنَ الشُّرْكِ وَالضَّلَالَةِ، اللَّهُمَّ اجْعَلْ صَلَوَاتِكَ وَصَلَوَاتِ

به واسطه تو ما را از شرک و گمراهی رهایی بخشید، خدایا قرار ده
درودهایت و درود

مَلَائِكَتِكَ الْمُقَرَّبِينَ، وَ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ، وَ أَنْبِيَائِكَ الْمُرْسَلِينَ، وَ أَهْلِ

فرشتگان مقرب و بندگان شایسته، و پیامبران فرستاده شده ات، و
ساکنان

ص: 226

1- [231] کامل الزیارات، صفحه 15، حدیث 1، باب 3.

2- [232] مصباح المتهجد، صفحه 12.

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِينَ، وَمَنْ سَبَّحَ لِرَبِّ الْعَالَمِينَ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ،

آسمانها و زمین و هر که از پسینیان و پیشینیان که پروردگار جهان را تسبیح می گوید (درودهای همه را)

عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ، وَنَبِيِّكَ وَآمِينِكَ وَنَجِيِّكَ، وَحَبِيبِكَ وَصَفِيِّكَ،

بر محمد بنده و فرستاده و پیامبر و امین (بر وحی) و محرم راز و دوستدار و برگزیده

وَصَفْوَتِكَ وَخَاصَّتِكَ، وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ، اللَّهُمَّ وَاعْطِهِ الدَّرَجَةَ

و انتخاب شده و بنده خاص و اختیارشده از میان مخلوقات (قرار ده)،
خدایا مقام (عالی)

وَالْوَسِيلَةَ مِنَ الْجَنَّةِ، وَابْعَثْهُ مَقَاماً مَحْمُوداً يَغِيْطُهُ بِهِ الْأَوَّلُونَ وَالْآخِرُونَ،

و واسطه (شفاعت) در بهشت را به او عطا کن، و او را به مقام شایسته
ای که پیشینیان و پسینیان به آن غبطه خورند، برسان

اللَّهُمَّ إِنَّكَ قُلْتَ وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ،

خدایا به یقین تو فرمودی: و اگر این مخالفان هنگامی که به خود ستم می
کردند (و فرمانهای خدا را زیر پا می گذارند) به نزد تو می آمدند و از خدا
طلب آمرزش می کردند

وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ لَوَجَدُوا اللَّهَ تَوَّاباً رَحِيماً، وَإِنِّي أَتَيْتُ نَبِيَّكَ مُسْتَغْفِراً

و پیامبر هم برای آنها استغفار می کرد خدا را توبه پذیر و مهربان می
یافتند، و من به درگاه پیامبرت آمده ام در حالی که آمرزش طلبیده

تَائِباً مِنْ ذُنُوبِي وَإِنِّي اتَّوَجَّهْتُ إِلَيْكَ يَا نَبِيَّ الرَّحْمَةِ، مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ

و از گناهانم توبه می کنم، و من به پیامبرت پیامبر رحمت، محمد- که درود
خدا

عَلَيْهِ وَآلِهِ، يَا مُحَمَّدُ إِنِّي اتَّوَجَّهْتُ إِلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكَ، لِيَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي

بر او و خاندان پاکش باد- رو می کنم، ای محمّد به یقین من به خدایی که پروردگار من و توسّ رو می کنم که گناهانم را بیامرزد.

سپس فرمود: اگر حاجتی داری، رو به قبله بایست و دو دستت را بالا ببر و حاجت را طلب کن که امید است برآورده شود ان شاءالله. (1) 5- در روایت دیگری از امام صادق علیه السلام در همان کتاب آمده است: پس از فراغت از دعا، نزد منبر بایست و حمد خدا را به جای آور و ثنای او بگو و حاجت را طلب کن؛ چرا که رسول الله صلی الله علیه و آله فرمود: «مابین قبر من و منبر من، باغی از باغ های بهشت است ... سپس آنچه خواستی نماز می خوانی». (2) 6- اسحاق بن عمار می گوید: خدمت امام صادق علیه السلام عرض کردم: سلام مختصر و کوتاهی نزد قبر پیامبر صلی الله علیه و آله به من بیاموز، فرمود: بگو:

ص: 227

-
- 1- [233] کامل الزیارات، صفحه 15، باب 3، حدیث 1.
 - 2- [234] همان مدرک، صفحه 16، حدیث 2.

«أَسْأَلُ اللَّهَ الَّذِي اسْتَجَبَكَ وَاصْطَفَاكَ وَاخْتَارَكَ، وَهَدَاكَ وَهَدَى بِكَ، أَنْ

از خدایی که تو را انتخاب کرده و برگزید و اختیار کرده و هدایت نمود، به واسطه تو دیگران را هدایت کرد، می خواهم که

يُصَلِّيَ عَلَيْكَ صَلَاةَ كَثِيرَةٍ طَيِّبَةٍ». (1)

بر تو درود فرستد، درودی فراوان و پاکیزه.

7- بزنتی از امام رضا علیه السلام سؤال می کند که سلام بر رسول خدا صلی الله علیه و آله چگونه است؟ فرمود: می گویی:

«السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفْوَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ اللَّهِ، وَأَشْهَدُ أَنَّكَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَأَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ تَصَحَّحْتَ لِأَمَّتِكَ، وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ رَبِّكَ، وَعَبَدْتَهُ حَتَّى أَتَاكَ الْيَقِينُ، فَجَزَاكَ اللَّهُ أَفْضَلَ مَا جَزَى نَبِيًّا عَنْ أُمَّتِهِ، اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ». (2)

8- در مسجد پیامبر صلی الله علیه و آله نماز زیاد بجا آورده شود که به فرموده رسول خدا صلی الله علیه و آله: یک رکعت نماز در آن معادل هزار رکعت در مساجد دیگر است و نماز در مسجد الحرام برابر هزار نماز در مسجد من (مسجد النبی) است (یعنی ثواب یک میلیون نماز دارد). (3)

زیارت رسول خدا صلی الله علیه و آله از دور

فضیلت زیارت آن حضرت از دور:

1- یکی از یاران امام صادق علیه السلام می گوید: امام علیه السلام به من امر فرمود که هر چه می توانم در مسجد رسول الله صلی الله علیه و آله نماز بگذارم؛ چرا که این توفیق همیشه نصیب انسان نمی شود. سپس فرمود: آیا کنار قبر رسول الله صلی الله علیه و آله هم می روی؟ عرض کردم: آری، فرمود: آگاه باش که او سلام تو را از نزدیک می شنود و اگر دور هم باشی از دور هم سلامت به او می رسد. (4) 2- امام علی علیه

السلام از رسول الله صلى الله عليه و آله نقل می کند که فرمود: «هر کس در هر مکانی از زمین، به من سلام کند سلامش به من می رسد».(5)

ص: 228

-
- 1- [235] کامل الزیارات، صفحه 19، حدیث 9.
 - 2- [236] همان مدرک، صفحه 20، حدیث 10.
 - 3- [237] همان مدرک، صفحه 21، حدیث 4، باب 4.
 - 4- [238] همان مدرک، صفحه 12، حدیث 5، باب 2.
 - 5- [239] امالی طوسی، صفحه 167، حدیث 31.

3- در روایت معتبری از امام سجّاد علیه السلام نقل شده که رسول الله صلی الله علیه و آله فرمود: کسی که بعد از وفات من به زیارت قبرم بیاید، مثل کسی است که در زمان حیاتم به سوی من هجرت کرده است؛ پس اگر توان آن را ندارید، از دور بر من سلام بفرستید که به من می رسد. (1)

کیفیت زیارت آن حضرت از دور:

1- یکی از یاران امام رضا علیه السلام می گوید: خدمت آن حضرت عرض کردم: بعد از نماز فریضه چگونه بر رسول گرامی صلی الله علیه و آله سلام فرستم (و حضرتش را زیارت کنم)؟ فرمود: خطاب به آن حضرت می گویی:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

سلام بر تو ای رسول خدا و رحمت و برکات خدا بر تو باد، سلام بر تو ای

مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ،

محمد بن عبدالله، سلام بر تو ای اختیارشده خدا، سلام بر تو ای محبوب خدا،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفْوَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنَّكَ رَسُولُ

سلام بر تو ای برگزیده خدا، سلام بر تو ای امین (بر وحی) خدا، گواهی می دهم که تو فرستاده

اللَّهِ، وَأَشْهَدُ أَنَّكَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَأَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ تَصَحَّحْتَ لِأُمَّتِكَ،

خدایی، و گواهی می دهم که تو محمد پسر عبدالله هستی، و گواهی می دهم که تو برای امتت خیرخواهی نمودی

وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ رَبِّكَ، وَعَبَدْتَهُ حَتَّى أَتَاكَ الْيَقِينُ، فَجَزَاكَ اللَّهُ يَا

و در راه پروردگارت جهاد کردی، و او را تا زمان مرگ عبادت نمودی، پس خداوند تو را جزای خیر دهد ای

رَسُولَ اللَّهِ أَفْضَلَ مَا جَزَى نَبِيًّا عَنْ أُمَّتِهِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

رسول خدا، بهترین جزایی که هیچ پیامبری را از جانب امتش چنان پاداشی نداده است، خدایا بر محمد و خاندان پاکش

مُحَمَّدٍ، أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ». (2).

درود فرست، بهترین درودی که بر ابراهیم و خاندان ابراهیم فرستاده ای، که تو ستوده و سزاوار ستایشی.

2- و نیز «سید بن طاووس» در «مصابح الزائر» از امام صادق علیه السلام نقل کرده که فرمود: «کسی که

ص: 229

-
- 1- [240] کامل الزیارات، صفحه 14، حدیث 17، باب 2.
 - 2- [241] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 181، حدیث 3 و قرب الاسناد، صفحه 169.

بخواهد از شهر خویش قبر رسول گرامی صلی الله علیه و آله و قبور سایر ائمه علیهم السلام را زیارت کند روز جمعه غسل نماید و دو جامه پاکیزه بپوشد و در فضای باز بایستد؛ سپس چهار رکعت نماز بخواند با هر سوره ای که میسر شود، پس از تشهد و سلام، رو به قبله بایستد و بگوید:

«السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا

سلام بر تو ای پیامبر و رحمت و برکات خدا بر تو باد، سلام بر تو ای

النَّبِيُّ الْمُرْسَلُ، وَالْوَصِيُّ الْمُرْتَضَى، وَالسَّيِّدَةُ الْكُبْرَى وَالسَّيِّدَةُ الزَّهْرَاءُ،

پیامبر فرستاده شده و (بر علی) جانشین پسندیده ات و (بر همسرت) بانو خدیجه کبری و (بر دخترت) بانو فاطمه زهرا

وَالسُّبُّطَانِ الْمُتَجَبَّانِ، وَالْأَوْلَادُ الْأَعْلَامُ، وَالْأَمَنَاءُ الْمُتَجَبُّونَ، جِئْتُ

و بر دو نوه برگزیده ات و بر فرزندان ممتاز و امینان برگزیده ات، به برکت

انْقِطَاعاً إِلَيْكُمْ وَ إِلَى آبَائِكُمْ، وَ وَلَدِكُمْ الْخَلْفَ عَلَى بَرَكَهَا لِحَقِّ، فَقَلْبِي

حق تعالی از همه بریده و به درگاه شما و پدران و فرزندان شایسته تان آمده ام، پس دلم

لَكُمْ مُسَلِّمٌ، وَ نُصْرَتِي لَكُمْ مُعَدَّةٌ، حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ لِدِينِهِ، فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ لَا

تسلیم شماست. و برای یاریتان آماده ام، تا خداوند حکم دینش را اجرا کند، پس آن که با شماست با شماست نه

مَعَ عَدُوِّكُمْ، إِنِّي لَمِنَ الْقَائِلِينَ بِفَضْلِكُمْ، مُقِرٌّ بِرَجْعَتِكُمْ، لَا انْكِرُ لِلَّهِ قُدْرَةً،

با دشمنان شما، به یقین من از معتقدان به لطف و کرم شما و معترف به بازگشت شمایم، منکر توانایی خدا نبوده

وَ لَا أَرْعَمُ إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ، سُبْحَانَ اللَّهِ ذِي الْمُلْكِ وَ الْمَلَكُوتِ، يُسَبِّحُ لِلَّهِ

و جز آنچه خدا می خواهد نمی خواهیم، تسبیح می گویم خدایی را که صاحب ملک و ملکوت است، تمامی مخلوقات،

بِاسْمَائِهِ جَمِيعُ خَلْقِهِ، وَالسَّلَامُ عَلَى أَرْوَاحِكُمْ وَ أَجْسَادِكُمْ، وَالسَّلَامُ

خدا را با نامهایش تسبیح می گویند، و درود بر جانها و جسمهای شما، و درود

عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ». (1).

و رحمت و برکات خدا بر شما باد.

3- در فصل «اعمال ایام هفته» (صفحه 985) دو زیارت برای آن حضرت خواهد آمد. هر کس بخواهد می تواند به آن جا رجوع کند و به فیض خواندن آن نائل گردد.

4- شایسته است صلوات فرستادن بر آن حضرت صلی الله علیه و آله به آن صلواتی که امیر مؤمنان علی علیه السلام در یکی از خطبه های خود در روز جمعه بر آن حضرت فرستاده و در «روضه کافی» نقل شده است:

ص: 230

«إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ، يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ

خدا و فرشتگانش بر پیامبر درود می فرستند ای کسانی که ایمان آورده اید بر او درود فرستید

وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَبَارِكْ عَلَى

و (در برابر اوامر او) کاملاً تسلیم باشید، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و به محمد

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَتَحَنَّنْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَسَلِّمْ عَلَى مُحَمَّدٍ

و خاندان پاکش برکت ده، و به محمد و خاندان پاکش محبت کن، بر محمد و خاندان پاکش

وَآلِ مُحَمَّدٍ، كَأَفْضَلِ مَا صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ وَتَرَحَّمْتَ وَتَحَنَّنْتَ وَسَلَّمْتَ

درود فرست، همانند بهترین درود و برکت و رحمت و محبت و سلامی که

عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ اعْطِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ،

بر ابراهیم و خاندانش فرستاده ای که تو ستوده و مورد ستایشی، خدایا به محمد وسیله شفاعت

وَالشَّرَفَ وَالْفَضِيلَةَ، وَالْمَنْزِلَةَ الْكَرِيمَةَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ

و شرافت و برتری و جایگاه بزرگواران را عطا کن، خدایا محمد و خاندان پاکش را

اعْظَمَ الْخَلْقِ كُلِّهِمْ شَرَفًا يَوْمَ الْقِيَمَةِ، واقربهم منك مفعداً، واوجههم

با شرافت ترین مخلوقات و نزدیکترین از جهت جایگاه و سربلندترین

عِنْدَكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ جَاهًا، و افضلهم عندك منزلةً و نصيباً، اللَّهُمَّ اعْطِ

و با فضیلت ترین آنان از نظر موقعیت و بهره در نزد خودت در روز قیامت قرار ده، خدایا به

مُحَمَّدًا اشْرَفَ الْمَقَامِ، وَ جِبَاءَ السَّلَامِ، وَ شَفَاعَةَ الْإِسْلَامِ، اللَّهُمَّ وَالْحَقُّنَا

محمد با شرافت ترین جایگاه و آرامش کامل و شفاعت مسلمانان را عطا کن، خدایا ما را به دور از

بِهَ غَيْرِ خَزَايَا، وَلَا نَاكِبِينَ وَلَا نَادِمِينَ وَلَا مُبَدِّلِينَ، اَللهُ الْحَقُّ آمِينَ. (1).

شرمندگی، و انحراف و پشیمانی و تبدیل عقیده به او ملحق کن، ای پروردگار برحق دعایم را اجابت کن.

5- عاشقان آن حضرت و اهل بیت طاهرینش از زیارت جامعی که «شیخ طوسی» در «مصباح» از امام حسن عسکری علیه السلام نقل می کند و در اواخر بخش زیارات، تحت عنوان «صلوات بر چهارده معصوم» (صفحه 561) «خواهد آمد، غافل نباشند که آثار ارزنده ای دارد.

ص: 231

زیارت حضرت فاطمه زهرا علیها السلام

فضیلت زیارت آن حضرت و جایگاه قبر شریفش:

1- مرحوم «علامه مجلسی» از امام صادق علیه السلام از اجداد طاهرینش روایت کرده که: «هر کس قبر حضرت طاهره فاطمه علیها السلام را زیارت کند و بگوید:

السَّلَامُ عَلَیْکِ یا سَيِّدَةَ نِسَاءٍ ...

(اولین زیارت از زیاراتی که خواهد آمد) و استغفار کند، خداوند او را می بخشد و او را وارد بهشت می کند!»، (1). 2- ابوالحسن ابراهیم بن محمد همدانی می گوید: برای امام هادی علیه السلام نامه ای نوشتم که مرا از قبر فاطمه علیها السلام باخبر سازد، حضرت در جواب نوشتند که: او با جَدِّم صلوات الله علیه و آله می باشد. (2). 3- مرحوم «صدوق» می گوید: صحیح در نزد من این است که آن حضرت در خانه اش دفن شده که پس از توسعه توسط بنی امیه، الآن جزء مسجد قرار گرفته است [246] و مرحوم «علامه مجلسی» نیز می گوید:

اظهر این است که آن حضرت (صلوات الله علیها) در خانه اش دفن شده است. (3). ظاهراً این نظر بر اساس روایتی است که در آن، یکی از یاران حضرت رضا علیه السلام نقل می کند که از امام علیه السلام از قبر حضرت فاطمه علیها السلام سؤال کردم، فرمود: در خانه اش دفن شد که پس از توسعه مسجد توسط بنی امیه، الآن جزء مسجد قرار گرفته است. (4). بنابراین هر کس نزدیک قبر پیامبر صلی الله علیه و آله و روضه مقدّسه بایستد و بانوی اسلام را زیارت کند، ان شاء الله فضیلت زیارت آن حضرت علیها السلام را کسب کرده است. البته در بقیع نیز به قصد رجا می توان آن حضرت را زیارت کرد.

4- علامه مجلسی از «مصباح الانوار» از علی علیه السلام از فاطمه علیها السلام نقل می کند که فرمود: رسول خدا به من فرمود:

«یا فاطمَةُ مَنْ صَلَّى عَلَیْکِ عَفَرَ اللَّهُ لَهُ، وَ الْحَقُّ بِي حَيْثُ كُنْتُ مِنَ الْجَنَّةِ؛

هر کس بر تو سلام فرستد خداوند او را ببخشد و او را به من ملحق می کند، هر کجای بهشت که باشم!» (5). 5- یزید بن عبدالملک از پدرش از

جَدِّش نقل می کند که روزی خدمت حضرت فاطمه علیها السلام رسیدم؛ آن حضرت در سلام، بر من سبقت گرفت و از حالم پرسید و سپس فرمود: «پدرم به من خبر داد که هر کس بر او و بر من سه روز سلام کند خداوند بهشت را بر او واجب می کند»، عرض کردم: در زمان حیات او و حیات شما؟ فرمود: «آری و بعد از وفات ما». (6). یادآوری: ظاهر این است که این روایت و نیز روایت قبل، شامل دور و نزدیک، هر دو می شود.

ص: 232

-
- 1- [244] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 199، حدیث 19.
 - 2- [245] همان مدرک، صفحه 198، حدیث 18.
 - 3- [247] همان مدرک، صفحه 197، به نقل از فقیه، جلد 2، صفحه 572.
 - 4- [248] همان مدرک، صفحه 191، حدیث 1، به نقل از عیون اخبار الرضا، جلد 1، صفحه 311، حدیث 76.
 - 5- [249] همان مدرک، صفحه 194، حدیث 10.
 - 6- [250] همان مدرک، صفحه 194، حدیث 9، به نقل از تهذیب، جلد 6، صفحه 9، حدیث 11.

کیفیت زیارت بانوی اسلام فاطمه زهرا علیها السلام:

زیارت اوّل: زیارت کوتاهی است که در روایت اوّل از روایات فضیلت زیارت آن حضرت به آن اشاره شد:

السَّلَامُ عَلَیْکِ یا سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِیْنَ، السَّلَامُ عَلَیْکِ یا وَالِدَةَ الْحُجَجِ

سلام بر تو ای سرور بانوان جهان، سلام بر تو ای مادر حجّت ها (ی خدا)

عَلَى النَّاسِ أَجْمَعِیْنَ، السَّلَامُ عَلَیْکِ اَیُّهَا الْمَظْلُومَةُ الْمَمْنُوعَةُ حَقُّهَا.

بر تمامی مردم، سلام بر تو ای مظلومه ای که از حقّت منع شدی.

سپس بگو: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى أُمِّتِكَ وَ ابْنِهِ تَبِیِّکَ، وَ زَوْجِهِ وَصِیِّ تَبِیِّکَ، صَلَاةً

**** خدایا بر کنیزت و دختر پیامبرت و همسر جانشین پیامبرت درود فرست، درودی که

تُرْلِفُهَا فَوْقَ رُفَى عِبَادِكَ الْمُكْرَمِیْنَ، مِنْ أَهْلِ السَّمَوَاتِ وَأَهْلِ الْأَرْضِیْنَ. (1).

او را به بالاتر از جایگاه بندگان گرامی از اهل آسمانها و زمین برساند.

زیارت دوم: محمّد بن عیسی از امام باقر علیه السلام نقل می کند که فرمود: هرگاه کنار قبر جدّه ات فاطمه علیها السلام قرار گرفتی بگو:

یا مُمْتَحَنَتَهُ، اُمْتَحَنَکِ اللَّهُ الَّذِی خَلَقَکِ قَبْلَ اَنْ یَخْلُقَکِ، فَوَجَدَکِ لِمَا

ای آزموده، خدایی که تو را آفرید قبل از آفرینشت تو را آزمود و تو را بر آنچه

اُمْتَحَنَکِ صَابِرَةً، وَرَعَمْنَا اِنَّا لَکِ اَوْلِیَاءُ وَ مُصَدِّقُونَ، وَصَابِرُونَ لِکُلِّ مَا

آزمود شکبایافت و ما خود را دوستدار و تصدیق کننده تو می دانیم و بر آنچه

اَتَانَا بِهٖ اَبُوکِ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ وَاَتَانَا بِهٖ وَصِیَّهٖ، قَاَنَّا نَسْئَلُکِ اِنْ کُنَّا

پدرت- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- و جانشینش برای ما آورده
شکباییم، پس از تو می خواهیم که اگر ما

صَدَّقْنَاکِ، اِلَّا الْحَقِّیْنَا بِتَّصَدِیْقِنَا لَهُمَا، لِیُبَشِّرَ اَنْفُسَنَا بِاَنَّا قَدْ طَهَّرْنَا بِوِلَایَتِکِ. (2)

تصدیق کنندگان توایم، ما را به واسطه تصدیقمان به آن دو ملحق کنی تا
به خود بشارت دهیم که به برکت ولایت پاک شده ایم.

زیارت سوم: مرحوم «شیخ طوسی» در کتاب «تهذیب»، زیارت دیگری را
از بزرگان شیعه نقل می کند که از این قرار است:

ص: 233

1- [251] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 198، حدیث 18 و اقبال، صفحه 623.

2- [252] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 194، حدیث 11، به نقل از تهذیب، جلد 6، صفحه 9، حدیث 12.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بُنْتُ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بُنْتُ نَبِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ
سلام بر تو ای دختر رسول خدا، سلام بر تو ای دختر پیامبر خدا، سلام
عَلَيْكَ يَا بُنْتُ حَبِيبِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بُنْتُ خَلِيلِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ
بر تو ای دختر (محمّد) محبوب خدا، سلام بر تو ای دختر خلیل خدا، سلام بر
تو

يَا بُنْتُ صَفِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بُنْتُ امِينِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بُنْتُ
ای دختر (محمّد) برگزیده خدا، سلام بر تو ای دختر امین خدا، سلام بر تو ای
دختر

خَيْرِ خَلْقِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بُنْتُ اَفْضَلِ انْبِيَاءِ اللَّهِ وَرُسُلِهِ وَمَلَائِكَتِهِ،
بهترین مخلوقات خدا، سلام بر تو ای دختر برترین پیامبران و فرستادگان و
فرشتگان خدا،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بُنْتُ خَيْرِ الْبَرِيَّةِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ
سلام بر تو ای دختر بهترین آفریدگان خدا، سلام بر تو ای سرور بانوان
جهانیاں

مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَوْحَةَ وَلِيِّ اللَّهِ، وَ خَيْرِ الْخَلْقِ
از پیشینیان و پسینیان، سلام بر تو ای همسر ولی خدا، و بهترین مخلوقات

بَعْدَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أُمَّ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ سَيِّدَيِ شَبَابِ أَهْلِ
بعد از رسول خدا، سلام بر تو ای مادر حسن و حسین سرور جوانان اهل
الْبَيْتِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الصَّدِيقَةُ الشَّهِيدَةُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الرَّضِيَّةُ
بهشت، سلام بر تو ای راستگوی شهیده، سلام بر تو ای که از خدا خشنود و
او از تو

الْمَرْضِيَّةُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا الْفَاضِلَةُ الرَّكِيَّةُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا

خشنود است، سلام بر تو ای با فضیلت پاکیزه، سلام بر تو ای

الْحَوْرَاءُ الْإِنْسِيَّةُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا النَّقِيَّةُ النَّقِيَّةُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا

حوری صفت در شکل انسان، سلام بر تو ای پرهیزکار پاکیزه، سلام بر تو ای

الْمُحَدَّثَةُ الْعَلِيْمَةُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيَّتُهَا الْمَظْلُومَةُ الْمَعْصُوبَةُ، السَّلَامُ

دانای اخبار (از سوی فرشتگان) و آگاه، سلام بر تو ای ستمدیده ای که
حَقَّتْ غَضَبٌ شَدِيدٌ، سلام

عَلَيْكَ أَيَّتُهَا الْمُضْطَهَدَةُ الْمَفْهُورَةُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَاطِمَةُ بِنْتُ رَسُولِ

بر تو ای ظلم کشیده مورد غضب (دشمنان) واقع شده، سلام بر تو ای
فاطمه دختر رسول

اللَّهُ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَعَلَى رُوحِكَ وَبَدَنِكَ، اشْهَدُ

خدا و رحمت و برکات خدا بر تو باد، درود خدا بر تو و بر روح و بدن تو باد،
گواهی می دهم که

اَتَّكِ مَصِيَّتٍ عَلَى بَيْتِهِ مِنْ رَبِّكَ، وَ اِنَّ مَنْ سَرَّكَ فَقَدْ سَرَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى

تو با دلیل روشن از جانب پروردگارت عمرت را به پایان رساندی و به یقین هر که تو را خشنود ساخت رسول خدا- که درود

اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آئِهِ، وَمَنْ جَفَاكَ فَقَدْ جَفَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آئِهِ، وَمَنْ

خدا بر او و خاندان پاکش باد- را خشنود ساخته، و هر که بر تو ستم کرد به یقین بر رسول خدا- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- ستم کرده، و هر که

اَذَاكَ فَقَدْ آذَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آئِهِ، وَمَنْ وَصَلَكَ فَقَدْ وَصَلَ

تو را اذیت نمود به یقین رسول خدا- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- را اذیت نموده، و هر که به تو پیوست به یقین به

رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آئِهِ، وَمَنْ قَطَعَكَ فَقَدْ قَطَعَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

رسول خدا- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- پیوسته و هر که از تو برید به یقین از رسول خدا- که درود خدا

عَلَيْهِ وَ آئِهِ، لِأَنَّكَ بَصَعَهُ مِنْهُ، وَ رُوحُهُ الَّتِي بَيْنَ جَنْبَيْهِ، كَمَا قَالَ صَلَّى اللَّهُ

بر او و خاندان پاکش باد- بریده است، زیرا تو پاره تن او و روحش که درون جسم او بود هستی، همان گونه که پیامبر- که درود خدا

عَلَيْهِ وَ آئِهِ، اَشْهَدُ اللَّهَ وَرُسُلَهُ وَمَلَائِكَتَهُ اَنْنِي رَاضٍ عَمَّنْ رَضِيَ عَنْهُ،

بر او و خاندان پاکش باد- فرمود، خدا و فرستادگان و فرشتگانش را گواه می گیرم که به یقین من خشنودم از هر که تو از او خشنودی

سَاخِطٌ عَلَى مَنْ سَخِطَ عَلَيْهِ، مُتَبَرِّئٌ مِمَّنْ تَبَرَّئْتَ مِنْهُ، مُوَالٍ لِمَنْ

و خشمگینم از هر که تو از او خشمگینی، بیزارم از هر که تو از او بیزاری، دوست دارم هر که را

وَالْيَتِ، مُعَادٍ لِمَنْ عَادَيْتِ، مُبْغِضٍ لِمَنْ ابْغَضْتِ، مُحِبٍّ لِمَنْ أَحْبَبْتِ،

تو دوست داری، دشمنم با هر که تو با او دشمنی، کینه دارم از آن که تو از او دلگیری، و علاقه مندم به هر که تو به او علاقه داری

وَكَفَى بِاللَّهِ شَهِيداً وَحَسِيباً، وَجَارِياً وَمُثِيباً.

و خدا برای گواه و حسابگر و کیفردهنده و پاداش دهنده کافی است.

سپس بر رسول اکرم و ائمه اطهار صلوات می فرستی. (1)

زیارت چهارم: زیارتی است که در بخش اعمال ماه ها برای روز سوم جمادی الثانی (صفحه 619)، روز وفات آن حضرت خواهد آمد.

زیارت پنجم: زیارت دیگری را «سید بن طاووس» در اقبال برای روز بیستم جمادی الثانی، روز تولد آن حضرت ذکر کرده است که مثل زیارت بالاست تا »

سَاخِطٌ عَلَى مَنْ سَخِطَ عَلَيْهِ

« و از این جا به بعد به این نحو است:

ص: 235

1- [253] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 195، حدیث 12، به نقل از تهذیب، جلد 6، صفحه 10.

وَ وَلِيُّ لِمَنْ وَالَاكِ، وَعَدُوُّ لِمَنْ عَادَاكِ، وَحَرْبُ لِمَنْ حَارَبَكِ، اَنَا يَا

و با هر کسی که با تو دوستی کند دوستم و با هر کسی که با تو دشمنی کند دشمنم و با هر کس که با تو از در جنگ درآید در جنگم،

مَوْلَاتِي بِكِ وَبَابِيكِ وَبَعْلِكِ، وَالْأَيْمَةُ مِنْ وَلَدِي مُوقِنٌ، وَبِوَلَايَتِهِمْ مُؤْمِنٌ،

ای سرورم من به تو و پدرت و همسرت و امامان از فرزندان یقین دارم و به ولایت آنها ایمان دارم

وَبِطَاعَتِهِمْ مُلتَزِمٌ، اَشْهَدُ اَنَّ الدِّينَ دِينُهُمْ، وَالْحُكْمَ حُكْمُهُمْ، وَهُمْ قَدْ بَلَّغُوا

و به اطاعت از آنان ملتزمم، گواهی می دهم که دین (حق) دین آنان و فرمان (لازم الاجرا) فرمان آنان است و از جانب خداوند عزیز

عَنِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ، وَدَعَوْا اِلَى سَبِيلِ اللَّهِ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ، لَا

و گرامی احکام را رسانده و با حکمت و موعظه نیکو به راه او دعوت نموده اند،

تَأْخُذُهُمْ فِي اللَّهِ لَوَمَةٌ لَّا ئِمٍ، وَصَلَّوْاُتُ اللَّهُ عَلَيْكِ وَعَلَى ابْنِكِ وَبَعْلِكِ،

و در این راه سرزنش ملامت کنندگان در آنان اثر نکرد، و درود خدا بر تو و پدرت و همسرت

وَابْنِيكِ وَذُرِّيَّتِكِ الْاَيْمَةُ الطَّاهِرِينَ، اَللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَاَهْلِ بَيْتِهِ،

و دو فرزندت و نسلت، همان امامان پاک، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست

وَصَلِّ عَلَى الْبُتُولِ الطَّاهِرَةِ، الصَّدِيقَةِ الْمَعْصُومَةِ، النَّقِيَّةِ النَّقِيَّةِ، الرَّضِيِّهِ

و بر حضرت بتول (آن بانوی) پاکیزه، راستگو، معصوم، پرهیزکار، پاک، خشنود از خداوند،

الرَّكِيَّةِ الرَّشِيدَةِ، الْمَظْلُومَةِ الْمَقْهُورَةِ، الْمَعْصُوبَةِ حَقُّهَا، الْمَمْنُوعَةِ ارْثُهَا،

بی گناه، هدایت یافته، ستمدیده و اندوهگین که حقش غصب و ارثش گرفته شد

الْمَكْسُورَهِ ضِلْعُهَا، الْمَظْلُومِ بَعْلُهَا، الْمَقْتُولِ وَلَدُهَا، فَاطِمَةَ بِنْتِ رَسُولِكَ،

و پهلویش شکسته و همسرش مورد ستم واقع شد و فرزندش کشته شد، همان فاطمه دختر رسولت

وَبِضْعِهِ لَحْمِهِ، وَصَمِيمِ قَلْبِهِ، وَفِلْدِهِ كَبِدِهِ، وَالنُّحْبَةِ مِنْكَ لَهُ، وَالنُّحَقَةَ

و پاره تنش، و میوه دل و جگرگوشه اش، و برگزیده از جانب تو برای پیامبرت و گوهری که

حَصَصْتَ بِهَا وَصِيَّةً، وَحَبِيبَةً الْمُصْطَفَى، وَقَرِيبَةً الْمُرْتَضَى وَسَيِّدَةَ النِّسَاءِ،

به وصی او اختصاص دادی، و محبوب مصطفی و همنشین مرتضی و سرور بانوان

وَمُبَشِّرَةِ الْأَوْلِيَاءِ، خَلِيفَةِ الْوَرَعِ وَالرُّهْدِ، وَثِقَاحَةِ الْفِرْدَوْسِ، وَالْخُلْدِ

و بشارت دهنده اولیا، مظهر پارسایی و زهد، و میوه بهشت، جاودانی که

الَّتِي شَرَّفَتْ مَوْلِدَهَا بِنِسَاءِ الْجَنَّةِ، وَ سَلَّلَتْ مِنْهَا أَنْوَارَ الْأَيْمَةِ، وَارْحَيْتِ

ولادتش را با زنان بهشتی گرامی داشتی، و نور امامان را از او جاری ساختی، و در نزد او

دُوتَهَا حِجَابَ السُّبُوحِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهَا صَلَاةً تَزِيدُ فِي مَحَلِّهَا عِنْدَكَ،

پرده نبوت را کنار زدی، خدایا بر او درودی فرست که بر مقام و شرافت او نزد تو

وَشَرَفِهَا لَدَيْكَ، وَمَنْزِلَتِهَا مِنْ رِضَاكَ، وَبَلَّغْهَا مِنَّا تَحِيَّةً وَسَلَاماً، وَآتِنَا مِنْ

و بر خشنودیت از او بیافزاید، و درود و سلام ما را به او برسان و در برابر دوستیش

لَدُنْكَ فِي حُبِّهَا فَضْلاً وَاحْسَاناً، وَرَحْمَةً وَغُفْراناً، اِنَّكَ ذُو الْعَفْوِ الْكَرِيمِ.

از جانب خود لطف و احسان و رحمت و آمرزش را به ما عنایت کن، چرا که تو آمرزنده و بزرگواری.

آنگاه نماز زیارت می خوانی و اگر توانستی نماز خود آن حضرت (که دو رکعت است در هر رکعتی یک حمد و شصت مرتبه قل هو الله) را می خوانی و اگر نتوانستی دو رکعت با حمد و قل هو الله و حمد و قل یا ایها الکافرون بجا آور و پس از سلام بگو:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَتُوجَّهُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَبِأَهْلِ بَيْتِهِ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِمْ،

خدایا من به واسطه پیامبرمان محمد و خاندان پاکش- که درود تو بر آنان باد- به سوی تو رو می آورم

وَأَسْأَلُكَ بِحَقِّكَ الْعَظِيمِ عَلَيْهِمْ، الَّذِي لَا يَعْلَمُ كُنْهَهُ سِوَاكَ، وَ أَسْأَلُكَ بِحَقِّ

و از تو می خواهم به حق بزرگی که بر آنان داری و کسی جز تو حقیقت آن را نمی داند، و از تو می خواهم به حق

مَنْ حَقُّهُ عِنْدَكَ عَظِيمٌ، وَبِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، الَّتِي أَمَرْتَنِي أَنْ أَدْعُوكَ بِهَا،

کسی که حق او نزدت بزرگ است و به حق نامهای نیکویت که فرمان دادی تو را به آن بخوانم

وَأَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْأَعْظَمِ الَّذِي أَمَرْتَ بِهِ إِبْرَاهِيمَ أَنْ يَدْعُو بِهِ الطَّيْرَ

و از تو می خواهم به حقّ اسم اعظمی که ابراهیم را به آن فرمان دادی
که پرنده را با آن صدا زند

فَأَجَابَتْهُ، وَ يَاسْمِكَ الْعَظِيمِ الَّذِي قُلْتَ لِلنَّارِ بِهِ كُونِي بَرْدًا وَ سَلَامًا عَلَى

و پرنده پاسخش گفت، و به حقّ اسم با عظمتی که با آن به آتش فرمودی:
بر ابراهیم سرد و سالم باش،

إِبْرَاهِيمَ فَكَانَتْ بَرْدًا، وَ بِأَحَبِّ الْأَسْمَاءِ إِلَيْكَ، وَ أَشْرَفِهَا وَ أَعْظَمِهَا لَدَيْكَ،

پس آتش سرد شد، و به حقّ محبوبترین و شریفترین و بزرگترین نامها در
نزدت

وَ أَسْرَعِهَا إِجَابَةً، وَ أَنْجَحِهَا طَلِبَةً، وَ بِمَا أَنْتَ أَهْلُهُ وَ مُسْتَجِيبُهُ وَ مُسْتَوْجِبُهُ،

و سریع ترین آنها در پاسخ گویی و پسندیده ترین آنها در برآوردن حاجت، و
به حق آنچه تو اهل و سزاوار و شایسته آنی (از تو می خواهم)

وَ أَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ وَ أَرْغَبُ إِلَيْكَ، وَ أَتَضَرَّعُ إِلَيْكَ وَ أَلْحُ عَلَيْكَ، وَ أَسْأَلُكَ

و به تو متوسّل شده و از تو می خواهم و به درگاهت تضرّع نموده و اصرار
می ورزم، و از تو می خواهم

ص: 237

يَكْتُبِكَ الَّتِي أَنْزَلْتَهَا عَلَى أَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِمْ، مِنَ التَّوْرَةِ

به حق کتابهایت، تورات و انجیل و زبور و قرآن با عظمت که بر پیامبران و فرستادگانت

وَالْأَنْجِيلِ، وَ الزَّبُورِ وَ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، فَإِنَّ فِيهَا اسْمُكَ الْأَعْظَمُ، وَبِمَا فِيهَا

- که درود تو بر آنان باد- نازل نمودی، زیرا که اسم اعظمت در آنها است و به حق آنچه

مِنْ أَسْمَائِكَ الْعُظْمَى، اِنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تُفَرِّجَ عَنِ

از نامهای با عظمتت در آنهاست (از تو می خواهم) که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی

آلِ مُحَمَّدٍ وَشِيعَتِهِمْ وَ مُحِبِّيهِمْ وَ عَنِّي وَ تَفْتَحَ أَبْوَابَ السَّمَاءِ لِدُعَائِي

و خاندان محمد و شیعیان و دوستداران آنان و مرا (از آتش) رهایی بخشی و درهای آسمان را بر دعایم بگشایی

وَتَرْفَعَهُ فِي عِلِّيَّينَ، وَ تَأْذَنَ فِي هَذَا الْيَوْمِ، وَ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ بِفَرَجِي

و آن را در بالاترین درجات بالا بری و در این روز و در این ساعت به گشایش (کارم)

وَإِعْطَاءِ أَمَلِي وَ سُؤْلِي فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ، يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ أَحَدٌ كَيْفَ هُوَ

و برآمدن آرزو و خواسته ام در دنیا و آخرت اجازه دهی، ای کسی که جز تو کسی چگونگی

وَقُدْرَتُهُ إِلَّا هُوَ، يَا مَنْ سَدَّ الْهَوَاءَ بِالسَّمَاءِ، وَ كَبَسَ الْأَرْضَ عَلَى الْمَاءِ،

و قدرتت را نمی داند، ای کسی که (اشعه مرگبار) آسمان را به وسیله هوا مسدود کردی و زمین را روی آب قرار دادی

وَاخْتَارَ لِنَفْسِهِ أَحْسَنَ الْأَسْمَاءِ، يَا مَنْ سَمَّى نَفْسَهُ بِالْأَسْمِ الَّذِي تُقْضَى

و برای خود زیباترین نامها را برگزیده ای، ای کسی که خود را به اسمی نامیده ای که با آن

بِه حَاجَهُ مَنْ يَدْعُوهُ، أَسْأَلُكَ بِحَقِّ ذَلِكَ الْأَسْمِ، فَلَا شَفِيعَ أَقْوَى لِي مِنْهُ،

خواسته خوانندگان را اجابت می کنی، از تو می خواهم به حق آن اسمی که شفיעی قویتر از آن برایم نیست

إِنْ تُصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَتَقْضِيَ لِي حَوَائِجِي وَتَسْمَعَ بِمُحَمَّدٍ

که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و خواسته هایم را برآوری، و صدایم را بشنوی به حق محمد

وَعَلَى وَفَاطِمَةَ، وَ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ، وَعَلَى بْنِ الْحُسَيْنِ، وَ مُحَمَّدِ بْنِ

و علی و فاطمه و حسن و حسین و علی بن حسین و محمد بن

عَلَى، وَجَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، وَمُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ، وَعَلَى بْنِ مُوسَى وَمُحَمَّدٍ

علی و جعفر بن محمد و موسی بن جعفر و علی بن موسی و محمد

بْنِ عَلِيٍّ، وَعَلَى بْنِ مُحَمَّدٍ، وَالْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ، وَالْحُجَّةَ الْمُنتَظِرَ لِإِذْنِكَ،

بن علی و علی بن محمد و حسن بن علی و حجتی که (در ظهورش) منتظر اجازه توست

صَلَوَاتُكَ وَسَلَامُكَ وَرَحْمَتُكَ وَبَرَكَاتُكَ عَلَيْهِمْ صَوْتِي لِيَشْفَعُوا لِي

- که درود و سلام و رحمت و برکات تو بر آنان باد- تا مرا در درگاهت شفاعت کنند

إِلَيْكَ، وَ تُشَفِّعُهُمْ فِيَّ، وَلَا تُرَدِّنِي خَائِبًا، بِحَقِّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.

و شفاعت آنان را در مورد من بپذیری و مرا مأیوس باز مگردانی به حق این که معبودی جز تو نیست.

سپس حوائج را طلب می کنی که برآورده خواهد شد ان شاءالله تعالی.
(1).

زیارت ائمه بقیع: امام حسن مجتبی، امام سجاد، امام باقر و امام صادق علیهم السلام

فضیلت زیارت آن بزرگواران:

1- «شیخ صدوق» از امام صادق علیه السلام روایت کرده که فرمود: «هرگاه کسی از شما حج کند باید که حجش را با زیارت ما ختم کند چرا که با آن، حج کامل می شود»! (2) 2- «علامه مجلسی» می فرماید: در حدیث معتبر از عبدالله بن عباس منقول است که رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله فرمود: «هر کس امام حسن علیه السلام را در بقیع زیارت کند قدمش بر صراط ثابت باشد در روزی که قدمها از آن بلغزد». (3) 3- در کتاب «مقنعه» مرحوم «مفید» از امام صادق علیه السلام روایت شده که فرمود: هر کس مرا زیارت کند گناهانش آمرزیده می شود و با تنگدستی از دنیا نمی رود. (4) 4- «ابن قولویه» در «کامل الزیارات»، ضمن حدیث طولانی از هشام بن سالم از امام صادق علیه السلام آورده است: مردی به خدمت آن حضرت شرفیاب شد و عرض کرد که آیا به زیارت پدرت هم می توان رفت؟

فرمود: آری، عرض کرد: برای زائر او چه پاداشی است؟ فرمود: اگر به امامت او اعتقاد داشته باشد و از وی متابعت کند بهشت از برای اوست! عرض کرد: کسی که از زیارتش روی گرداند، چه کیفری خواهد داشت؟

فرمود: حسرت در روز قیامت که «یوم الحسره» است!... (5)

5- امام صادق علیه السلام از پدرانش از امام مجتبی علیه السلام نقل می کند که خدمت جدّش رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله عرض کرد: «پدر! پاداش کسی که تو را زیارت کند چیست؟ فرمود: کسی که مرا یا پدرت را یا تو را یا

ص: 239

-
- 1- [254] اقبال، صفحه 624- 626 و بحارالانوار، جلد 97، صفحه 199، حدیث 20 (با اندکی تفاوت).
 - 2- [255] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 139، حدیث 1، به نقل از علل الشرایع، جلد 2، صفحه 459، حدیث 1 و عیون اخبار الرضا، جلد 2، صفحه 262، حدیث 28.
 - 3- [256] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 141، حدیث 14، به نقل از امالی صدوق، صفحه 115.
 - 4- [257] مقنعه، صفحه 474..
 - 5- [258] کامل الزیارات، صفحه 194، حدیث 7، باب 78.

برادرت را زیارت کند، حقّ است بر من که او را در روز قیامت زیارت کنم تا او را از گناهانش پاک سازم». (1) 6- در «کامل الزیارات» از امام باقر علیه السلام از رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله نقل شده که فرمود: کسی که مرا، یا یکی از ذرّیه مرا زیارت کند، او را در روز قیامت زیارت خواهم کرد و از مشکلات و سختیهای آن روز، نجاتش خواهم داد. (2) 7- نیز در «کامل الزیارات» از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل شده است که به علی علیه السلام فرمود: «هر کس من یا تو یا دو فرزندت (حسن و حسین) را در زمان حیات، یا پس از مرگ زیارت کند، ضمانت می کنم که در روز قیامت او را از احوال و شداید آن روز رهایی بخشم، تا او را با خودم و در جوار خودم قرار دهم». (3)

کیفیت زیارت ائمه بقیع علیهم السلام از نزدیک:

هنگامی که خواستی به زیارتشان بروی شایسته است آنچه را در آداب زیارات در ابتدای بخش زیارات نقل شد، بجا آوری؛ مثل غسل، یا وضو و پوشیدن جامه های پاک و استعمال بوی خوش، سپس یکی از این زیارات را می خوانی:

زیارت اوّل: زیارتی است که مرحوم «ابن قولویه» در «کامل الزیارات»، آن را از یکی از امامان معصوم علیهم السلام نقل می کند؛ بدین ترتیب: (4)

وقتی به زیارت قبور ائمه بقیع علیهم السلام مشرّف شدی (در صورتی که مانع نشوند) نزدیک آن قبور مقدّس برو و پشت به قبله، قبور مطهّر آن بزرگواران را مقابل خود قرار ده و بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَيُّمَهُ الْهُدَى السَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَهْلَ الْبِرِّ وَالتَّقْوَى السَّلَامُ

سلام بر شما امامان هدایتگر، سلام بر شما اهل نیکی و پرهیزکاری، سلام

عَلَيْكُمْ اَيُّهَا الْحَجَّجُ عَلَى اَهْلِ الدُّنْيَا، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ اَيُّهَا الْقَوَّامُ (5) فَيُ

بر شما ای حجّتها (ی خدا) بر اهل دنیا، سلام بر شما ای قیام کنندگان

- 1- [259] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 141، حدیث 12، به نقل از امالی صدوق، صفحه 59، حدیث 4. عین همین روایت در کامل الزیارات به سند دیگری از امام صادق علیه السلام از امام حسین علیه السلام نقل شده است (کامل الزیارات، صفحه 11، حدیث 5، باب 1).
- 2- [260] کامل الزیارات، صفحه 11، حدیث 4، باب 1.
- 3- [261] همان مدرک، حدیث 3.
- 4- [262] قابل توجّه است که مؤلف مزار کبیر این زیارت را با مقدّمه ای مشتمل بر اذن دخول، نقل می کند با تعبیری که نشان می دهد که در عصر مؤلف این کتاب، قبور ائمه بقیع علیهم السلام از قبّه و بارگاهی برخوردار بود (رجوع شود به: مزار کبیر، صفحه 88 و بحارالانوار، جلد 97، صفحه 211، حدیث 10). نکته دیگر آن که: چون اذن دخولی که در مزار کبیر آمده، در کامل الزیارات که منبع اصلی این زیارت است، نیامده، ما آن را نیاوردیم؛ بنابراین، برای اذن دخول ائمه بقیع، می توان از همان اذن دخول عامی که پیش از این در صفحه 222 گذشت، استفاده کرد.
- 5- [263] کامل الزیارات: «القوّامین»

الْبَرِّيَّةِ بِالْقِسْطِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الصَّفْوَةِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ آلَ [264] رَسُولِ

به عدالت در میان مخلوقات، سلام بر شما ای شایستگان برای انتخاب، سلام بر شما خاندان رسول

اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ النَّجْوَى أَشْهَدُ أَنَّكُمْ قَدْ بَلَّغْتُمْ وَتَصَحَّحْتُمْ وَصَبَرْتُمْ

خدا، سلام بر شما ای وارثان افتخار نجوای علی (ع)، گواهی می دهم که شما پیام خدا را رسانده و خیرخواهی کرده و در راه

فی ذَاتِ اللَّهِ، وَكُذِّبْتُمْ، وَأَسِيءَ إِلَيْكُمْ فَعَقَرْتُمْ، وَأَشْهَدُ أَنَّكُمْ الْإِيْمَةُ

خدا صبر نمودید، و تکذیب شدید و به شما بدی شد ولی شما آنها را بخشیدید، و گواهی می دهم که شما امامان

الرَّاشِدُونَ الْمُهْتَدُونَ، وَإِنَّ طَاعَتَكُمْ مَفْرُوضَةٌ، وَإِنَّ قَوْلَكُمْ الصِّدْقُ،

راهنما و هدایت یافته اید و به یقین اطاعت از شما واجب و سخن شما راست است

وَأَنَّكُمْ دَعَوْتُمْ فَلَمْ تُجَابُوا، وَآمَرْتُمْ فَلَمْ تُطَاعُوا، وَأَنَّكُمْ دَعَائِمُ الدِّينِ

و به یقین شما (به راه حق) دعوت نمودید ولی اجابت نشد و فرمان دادید و اطاعت نشد و به یقین شما ستونهای دین

وَأَرْكَانُ الْأَرْضِ، لَمْ تَزَالُوا بِعَيْنِ اللَّهِ، يَنْسَخُكُمْ مِنْ أَصْلَابِ كُلِّ مُطَهَّرٍ،

و ارکان زمین هستید، همواره مورد توجه خدا بودید، شما را از صلیبهای پاک خارج ساخت

وَيَنْقُلُكُمْ مِنْ أَرْحَامِ الْمُطَهَّرَاتِ، لَمْ تُدَسِّسْكُمْ الْجَاهِلِيَّةُ الْجَهْلَاءُ، وَلَمْ

و به رحمهای پاک منتقل نمود، نادانی جاهلان شما را آلوده نساخت، و فتنه های

تَشْرِكُ فِيكُمْ فِتْنُ الْأَهْوَاءِ، طِبْتُمْ وَطَابَ مَبْنُوكُمْ، مَنْ يَكُمُ عَلَيْنَا دَيَّانُ

هوای نفس در وجود شما شریک نشد، پاک بودید و اصل و نسب شما پاک بود، به واسطه شما خدای جزا دهنده بر ما مَنّت گذارد،

الَّذِينَ، فَجَعَلَكُمْ فِي بُيُوتٍ إِذِنَ اللَّهُ أَنْ تُرْفَعَ، وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ، وَجَعَلَ

پس شما را در خانه هایی قرار داد که خداوند اجازه فرموده دیوارهای آن را بالا برند، خانه هایی که نام خدا در آن برده می شود،

صَلَاتِنَا عَلَيْكُمْ رَحْمَةً لَنَا، وَكَفَّارَةً لِدُثُوبِنَا، إِذْ اخْتَارَكُمْ اللَّهُ لَنَا، وَطَيَّبَ

و درودمان را بر شما رحمتی برای ما و کفّاره گناهان ما قرار داد، زیرا خداوند شما را برای (هدایت) ما برگزید و با

خَلَقْنَا بِمَا مَنَّ عَلَيْنَا مِنْ وِلَايَتِكُمْ، وَكُنَّا عِنْدَهُ مُسَمِّينَ بِعِلْمِكُمْ، مُعْتَرِفِينَ

ولایت شما که بر ما مَنّت گذاشت، خلقت ما را پاکیزه گردانید، و ما در پیشگاه او به علم شما نامیده شدیم، و

بِتَصَدِيقِنَا إِيَّاكُمْ، وَهَذَا مَقَامٌ مَنْ اسْرَفَ وَآخِطَا وَاسْتَكَانَ وَاقَرَّ بِمَا جَنَى

به تصدیق کردن (مقام و مرتبه) شما معترفیم، و این است جایگاه کسی که زیاده روی کرده و خطا نموده و درمانده شده و به جنایت خود اقرار دارد

وَ رَجَى بِمَقَامِهِ الْخَلَاصَ، وَ اِنْ يَسْتَقْدَهُ بِكُمْ مُسْتَقْدُ الْهَلْكِ مِنْ

و امید رهایی از این جایگاه را دارد، و به واسطه شما، نجات بخش هلاک شوندگان، او را رهایی بخشد،

الرَّدى فَكُونُوا لى شُفَعَاءَ، فَقَدْ وَقَدْتُ الْيَكْمُ اذْ رَغِبَ عَنْكُمْ اَهْلُ الدُّنْيَا،

پس شفیعان من باشید، به یقین من به شما رو نموده ام در زمانی که اهل دنیا از شما رو گردانده اند

وَ اتَّخَذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوءًا، وَ اسْتَكْبَرُوا عَنْهَا، يَا مَنْ هُوَ قَائِمٌ لَا يَسْهُو،

و آیات الهی را به سخره گرفته و به آن پشت کرده اند، ای کسی که پایدار هستی و اشتباه و خطا نمی کنی

وَ دَائِمٌ لَا يَلْهُو، وَ مُحِيطٌ بِكُلِّ شَيْءٍ، لَكَ الْمَنْ بِمَا وَفَّقْتَنى وَ عَرَّفْتَنى بِمَا (1).

و پاینده ای که کار بیهوده انجام ندهی و بر همه چیز احاطه داری، بر من منت نهادی به واسطه آنچه مرا به آن موفق داشتی و به من معرفی کردی

اَقَمْتَنى عَلَيْهِ اذْ صَدَّ عَنْهُ عِبَادُكَ، وَ جَهِلُوا مَعْرِفَتَهُ، وَ اسْتَحَفُّوا بِحَقِّهِ،

آنچه را که مرا به آن واداشتی آن هنگام که بندگان از آن امتناع کرده و آن را نشناخته و حقش را سبک شمردند

وَ مَالُوا اِلَى سِوَاهُ، فَكَانَتْ الْمِنَّةُ مِنْكَ عَلَيَّ مَعَ اقْوَامٍ خَصَصْتَهُمْ بِمَا

و به سوی غیر آن منحرف شدند، پس بر من و مردمی که همانند من مخصوصشان ساختی منت داری،

خَصَصْتَنى بِهِ، فَلَكَ الْحَمْدُ اذْ كُنْتُ عِنْدَكَ فى مَقَامى هَذَا مَذْكُورًا مَكْتُوبًا،

حمد و سپاس از آن توست در آن هنگام که من در این جایگاه یادشده و ثبت شده در نزدت بودم

فَلَا تَحْرِمْنى مَا رَجَوْتُ، وَلَا تُخَيِّبْنى فِيمَا دَعَوْتُ، يَحْرَمُهُ مُحَمَّدٌ وَ آلِهِ

پس از آنچه امید دارم محروم مکن و در آنچه خواستم ناامیدم مگردان،
به احترام محمّد و خاندان

الطَّاهِرِينَ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ. (2)

پاکش، و درود خدا بر محمّد و خاندان پاکش باد.

سپس هر چه را که دوست داری، برای خودت بخواه. (3)

زیارت دوم: زیارت جامعه است که به زودی ذکر آن خواهد آمد ان شاءالله
(صفحه 537)، و به نظر «علامه مجلسی» و دیگران از بهترین زیارات
است.

زیارت سوم: زیارتی است که ذکر آن برای این چهار امام بزرگوار علیهم
السلام در ایّام هفته خواهد آمد.

(صفحه 992 و 993)

ص: 242

-
- 1- [265] کامل الزیارات: «و عَرَفْتَنِي اِثْمَتِي وَ بِمَا».
 - 2- [266] کامل الزیارات از «و صلی الله» تا آخر وجود ندارد، ولی در بحار آمده است.
 - 3- [267] کامل الزیارات، باب 15، حدیث 2 و بحارالانوار، جلد 97، صفحه 203، حدیث 1.

از خواندن صلوات بر این بزرگواران علیهم السلام که در اواخر بخش زیارات خواهد آمد نیز، نباید غافل شد.

(صفحه 561)

کیفیت زیارت ائمه بقیع و سایر امامان علیهم السلام از راه دور:

در فضیلت زیارت این بزرگواران از دور نیز روایات بسیاری نقل شده است که از آن جمله است:

1- ابن ابی عمیر از امام صادق علیه السلام نقل می کند:

«إِذَا بَعْدَتْ بِأَحَدِكُمُ الشُّقَّةُ وَ تَأَتْ بِه الدَّائِرُ فَلْيَعْلُ أَعْلَى مَنْزِلٍ لَهُ، فَيُصَلِّ رَكَعَتَيْنِ، وَ لِيُؤَمَّ بِالسَّلَامِ إِلَى قُبُورِنَا، فَإِنَّ ذَلِكَ يَصِلُ إِلَيْنَا؛

کسی که توان زیارت از نزدیک را ندارد در جای بلندی قرار گیرد و دو رکعت نماز بخواند سپس روی به سوی قبور ما کند و سلام دهد که به ما خواهد رسید» (1). 2- سلیمان بن عیسی از پدرش نقل می کند: خدمت امام صادق علیه السلام عرض کردم: وقتی که توان زیارت تو را از نزدیک ندارم چگونه شما را زیارت کنم؟ فرمود: «ای عیسی! اگر توان آمدن نزد ما را نداری روز جمعه غسل کن، یا وضو بگیر و زیر آسمان قرار گیر و دو رکعت نماز بخوان و به سوی من توجّه کن، پس هر کس در زمان حیاتم مرا زیارت کند گویا در زمان مماتم مرا زیارت کرده است و هر کس در زمان مماتم مرا زیارت کند، گویا در زمان حیات مرا زیارت کرده است»! (2). یادآوری:

الف) همان گونه که مرحوم «علامه مجلسی» (3) در ذیل این روایت فرموده، از این روایت به دست می آید که زیارت امام حجت از دور، به همین صورتی که در روایت آمده، جایز است و این دلیلی است بر امکان زیارت حضرت حجت علیه السلام در هر مکانی.

ب) گرچه از این دو روایت استفاده می شود که سلام و زیارت آن بزرگواران از راه دور با هر عبارتی ممکن است، اما اگر کسی بخواهد با زیارتی که از طرف معصومین علیهم السلام رسیده، آنان را زیارت کند رجوع کند به فصل زیارت رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله از راه

دور که در آن جا از «سید بن طاووس» زیارتی برای آن حضرت و سایر ائمه علیهم السلام از دور نقل کردیم. (صفحه 229)

زیارت ابراهیم فرزند رسول خدا صلی الله علیه و آله:

در کتب معروف زیارت چنین آمده است که نزد قبر ابراهیم (در قبرستان بقیع) می ایستی و می گویی:

ص: 243

1- [268] کامل الزیارات، باب 96، صفحه 286، حدیث 1 و تهذیب، جلد 6، صفحه 103، حدیث 1.

2- [269] کامل الزیارات، باب 96، صفحه 287، حدیث 4.

3- [270] بحارالانوار، جلد 98، صفحه 366.

السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى نَبِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى حَبِيبِ اللَّهِ،

سلام بر فرستاده خدا، سلام بر پیامبر خدا، سلام بر محبوب خدا

السَّلَامُ عَلَى صَفِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى تَحِيٍّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ

سلام بر برگزیده خدا، سلام بر رازدار خدا، سلام بر محمد بن عبدالله

اللَّهُ، سَيِّدِ الْأَنْبِيَاءِ وَخَاتَمِ الْمُرْسَلِينَ، وَخَيْرِهَا لِلَّهِ مِنْ خَلْقِهِ فِي أَرْضِهِ

آقا و سرور پیامبران و خاتم فرستادگان، و برگزیده خدا از میان مخلوقاتش
در زمین

وَسَمَائِهِ، السَّلَامُ عَلَى جَمِيعِ أَنْبِيَاءِ اللَّهِ وَرُسُلِهِ، السَّلَامُ عَلَى السُّعَدَاءِ

و آسمان، سلام بر همه پیامبران خدا و فرستادگانش، سلام بر سعادتمندان

وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، السَّلَامُ

و شهیدان و شایستگان، سلام بر ما و بر بندگان شایسته خدا، سلام

عَلَيْكَ أَيُّهَا الرُّوحُ الرَّائِيَّةُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّفْسُ الشَّرِيفَةُ، السَّلَامُ

بر تو ای روح پاک، سلام بر تو ای نفس باشرافت،

عَلَيْكَ أَيُّهَا السُّلَالَةُ الطَّاهِرَةُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّسَمَةُ الرَّائِيَّةُ، السَّلَامُ

سلام بر تو ای نسل پاکیزه، سلام بر تو ای شخص پاک، سلام

عَلَيْكَ يَا بَنَ خَيْرِ الْوَرَى، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ النَّبِيِّ الْمُجْتَبَى، السَّلَامُ

بر تو ای فرزند بهترین مخلوقات، سلام بر تو ای فرزند پیامبر برگزیده،
سلام

عَلَيْكَ يَا بَنَ الْمَبْعُوثِ إِلَى كَافَّةِ الْوَرَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْبَشِيرِ

بر تو ای فرزند کسی که برای (هدایت) تمام مردم برانگیخته شد، سلام بر
تو ای فرزند امیدبخش

التَّذِيرِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ السَّرَّاجِ الْمُنِيرِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْمُؤَيَّدِ

و بیم دهنده، سلام بر تو ای فرزند چراغ فروزان (هدایت)، سلام بر تو ای فرزند کسی که

بِالْقُرْآنِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْمُرْسَلِ إِلَى الْإِنْسِ وَالْجَانِّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

به قرآن تأیید شده، سلام بر تو ای فرزند کسی که به سوی انس و جن فرستاده شده، سلام بر تو

يَا بَنَ صَاحِبِ الرَّايَةِ وَالْعَلَامَةِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الشَّفِيعِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ،

ای فرزند صاحب پرچم و نشانه (هدایت)، سلام بر تو ای فرزند شفیع روز قیامت.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ مَنْ حَبَاهُ اللَّهُ بِالْكَرَامَةِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

سلام بر تو ای فرزند کسی که خداوند، بزرگواری را به او عنایت فرمود، سلام و رحمت و برکات خدا

وَبَرَكَاتُهُ، اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ اخْتَارَ اللّٰهُ لَكَ دَارَ اَنْعَامِهِ، قَبْلَ اَنْ يَكْتُبَ عَلَيْكَ

بر تو باد، گواهی می دهم که به یقین خداوند سرای پرنعمت خود را برای تو برگزید پیش از آن که احکامش را

اَحْكَامَهُ، اَوْ يُكَلِّفَكَ حَلَالَهُ وَحَرَامَهُ، فَتَقْلَكَ اِلَيْهِ طَيِّبًا زَاكِيًّا مَرْضِيًّا،

بر تو واجب کند یا حلال و حرامش را بر تو تکلیف نماید، پس تو را پاکیزه و پاک و خشنود

طَاهِرًا مِنْ كُلِّ نَجَسٍ، مُقَدَّسًا مِنْ كُلِّ دَنَسٍ، وَبَوَّكَ جَنَّةَ الْمَاوِي

و پاک از هر ناپاکی و پیراسته از هر آلودگی به آن سرا منتقل ساخت، و بهشت را جایگاه تو قرار داد،

وَرَفَعَكَ اِلَى الدَّرَجَاتِ الْعُلَى وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَيْكَ صَلَاةً يَقْرُ بِهَا عَيْنُ

و به درجات عالی تو را بالا برد، و درود خدا بر تو باد درودی که مایه چشم روشنی

رَسُولِهِ، وَ يُبَلِّغُهُ اَكْبَرَ مَا مَوْلَاهُ، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ اَفْضَلَ صَلَوَاتِكَ وَاَرْكَاهَا،

رسول خدا گردد و او را به بزرگترین آرزویش برساند، خدایا قرار ده برترین و پاکیزه ترین درودهایت

وَاَنْمِ بَرَكَاتِكَ وَاَوْفَاهَا، عَلَى رَسُوْلِكَ وَنَبِيِّكَ، وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ،

و بیشترین و فراوانترین برکاتت را بر رسول و پیامبرت و برگزیده ات از میان مخلوقات

مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ، وَعَلَى مَا نَسَلَ مِنْ اَوْلَادِهِ الطَّيِّبِينَ، وَعَلَى مَا خَلَفَ

محمد خاتم پیامبران و بر اولاد پاکیزه از نسلش و بر جانشینان

مِنْ عِنْتَرَةِ الطَّاهِرِينَ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ

از خاندان پاکش (قرار ده) به رحمت ای مهربانترین مهربانان، خدایا به حق برگزیده ات

يَحَقُّ مُحَمَّدٌ صَفِيَّكَ، وَابْرَاهِيمَ تَجَلَّيَّكَ، اِنْ تَجَعَلَ سَعْيِي بِهِمْ

محمد و ابراهیم فرزند پیامبرت از تو می خواهم که به واسطه آنان تلاشم را

مَشْكُورًا، وَدَتَّبِي بِهِمْ مَغْفُورًا، وَحَيَاتِي بِهِمْ سَعِيدَةً، وَعَاقِبَتِي بِهِمْ

مورد سپاس، و گناهم را آمرزیده، و زندگانیم را سعادتمند، و عاقبتم را

حَمِيدَةً، وَخَوَائِجِي بِهِمْ مَقْضِيَّةً، وَأَفْعَالِي بِهِمْ مَرْضِيَّةً، وَأُمُورِي بِهِمْ

ستوده و نیازهایم را برآورده شده، و کردارم را پسندیده، و کارهایم را

مَسْعُودَةً، وَشُئُونِي بِهِمْ مَحْمُودَةً، اللَّهُمَّ وَاحْسِنْ لِي التَّوْفِيقَ، وَتَقْسِ

با سعادت، و رفتارم را ستوده قرار دهی، خدایا توفیقم را نیکو گردان و اندوه

عَنِّي كُلَّ هَمٍّ وَضِيقٍ، اللَّهُمَّ جَنِّبْنِي عِقَابَكَ، وَامْنَحْنِي ثَوَابَكَ، وَاسْكِنْنِي

و دلتنگی را از من بزدای، خدایا مرا از کيفرت دور ساز و پاداشت را به من عطا کن و در بهشتت

جَنَاتِكَ، وَارْزُقْنِي رِضْوَانَكَ وَامَانِكَ، وَاشْرِكْ لِي فِي صَالِحِ دُعَائِي وَالِدَيَّ
ساکن گردان، و خشنودی و ایمنیت را روزیم کن، و در دعای خیرم پدر و
مادر

وَوُلْدِي وَجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ
و فرزندانم و تمامی زنان و مردان باایمان، زنده و مرده آنان را شریک
گردان، زیرا تو
وَلِيُّ الْبَاقِيَاتِ الصَّالِحَاتِ، آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ.

به یقین صاحب اعمال نیک هستی، دعایم را بپذیر ای پروردگار جهانیان.
سپس حاجات خود را از خدا می خواهی و دورکعت نماز زیارت می خوانی.
(1) (با توجه به این که در شرایط فعلی مانع انجام نماز در کنار این قبور
مقدّسه می شوند، این نمازها را می توان در مسجد پیغمبر صلی الله علیه
و آله که نزدیک بقیع است بجا آورد).

زیارت حضرت فاطمه بنت اسد مادر گرامی امیرمؤمنان علی علیه السلام:

«عَلَّامَهُ مَجْلِسِي» از «شیخ مفید» و «سید بن طاووس» و «شهید اوّل»
رضوان الله تعالی علیهم زیارتی را برای فاطمه بنت اسد مادر گرامی امیر
مؤمنان علی علیه السلام که در بقیع مدفون است، نقل کرده است، به این
صورت:

السَّلَامُ عَلَى نَبِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ سَيِّدِ
سلام بر پیامبر خدا، سلام بر فرستاده خدا، سلام بر محمد آقا و سرور
الْمُرْسَلِينَ، السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْأَوَّلِينَ، السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ سَيِّدِ
فرستادگان، سلام بر محمد آقا و سرور پیشینیان، سلام بر محمد آقا و
سرور
الْآخِرِينَ، السَّلَامُ عَلَى مَنْ بَعَثَهُ اللَّهُ رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا

پسینیان، سلام بر کسی که خدا او را به عنوان رحمت برای جهانیان مبعوث کرد، سلام و

النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ اسَدٍ الْهَاشِمِيَّةِ،

رحمت و برکات خدا بر تو ای پیامبر، سلام بر فاطمه دختر اسد، آن بانوی هاشمی

السَّلَامُ عَلَيْكِ أَيُّهَا الصَّدِيقَةُ الْمَرْضِيَّةُ، السَّلَامُ عَلَيْكِ أَيُّهَا النَّفِيسَةُ النَّقِيَّةُ،

سلام بر تو ای بانوی راستگوی پسندیده، سلام بر تو ای بانوی پرهیزکار پاکیزه،

السَّلَامُ عَلَيْكِ أَيُّهَا الْكَرِيمَةُ الرَّضِيَّةُ، السَّلَامُ عَلَيْكِ يَا كَافِلَةَ مُحَمَّدٍ خَاتَمِ

سلام بر تو ای بانوی باکرامت خشنود از پروردگار، سلام بر تو ای عهده دار پرورش محمد خاتم

ص: 246

1- [271] بحار الانوار، جلد 97، صفحه 217، حدیث 16 و مصباح الزائر، صفحه 56.

النَّبِيِّنَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَالِدَةَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ
پیامبران، سلام بر تو ای مادر آقا و سرور جانشینان، سلام بر تو ای بانویی
که

ظَهَرَتْ شَفَقَتُهَا عَلَى رَسُولِ اللَّهِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ
به رسول خدا خاتم پیامبران مهر ورزیدی، سلام بر تو ای بانویی که
تَرْبِيَّتُهَا لَوْلَى اللَّهِ الْأَمِينِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَى رُوحِكَ وَ بَدَنِكَ الطَّاهِرِ،
عهده دار پرورش ولیّ امین خدا بودی، سلام بر تو و بر روح و بدن پاکت
السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَى وَلَدِكَ، وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ، اَشْهَدُ اَنَّكَ احْسَنْتَ
سلام و رحمت و برکات خدا بر تو و فرزندت، گواهی می دهم که تو نیکو
الْكِفَالَةَ، وَ اَدَّيْتَ الْأَمَانَةَ، وَ اجْتَهَدْتَ فِي مَرْضَاتِ اللَّهِ، وَ بَالَعْتَ فِي حِفْظِ
پروراندی و امانت را ادا نمودی، و در جلب خشنودی خداوند کوشیدی، و در
محافظت از رسول خدا

رَسُولِ اللَّهِ، عَارِفَهُ بِحَقِّهِ، مُؤْمِنَةً بِصِدْقِهِ، مُعْتَرِفَةً بِبُؤْتِهِ، مُسْتَبْصِرَةً
سعی فراوان کردی، در حالی که حقّش را شناخته و به صداقتش ایمان
داشتی و به پیامبریش اعتراف کرده و به نعمت حضورش

بِنِعْمَتِهِ، كَافِلَةً بِتَرْبِيَّتِهِ، مُشْفِقَةً عَلَى نَفْسِهِ، وَاقِفَةً عَلَى خِدْمَتِهِ، مُخْتَارَةً
آگاه بودی، و پرورشش را بر عهده گرفته و بر او مهربان بودی، خود را
وقف خدمت به او نموده و رضایتش را

رِضَاهُ، وَ اَشْهَدُ اَنَّكَ مَصَيْتَ عَلَى الْإِيمَانِ، وَ التَّمَسُّكِ بِأَشْرَفِ الْأَدْيَانِ،
جلب کردی، گواهی می دهم که تو با ایمان و پایبند به برترین دین
درگذشتی

راضیه مَرْضِیَّه، طاهره زَکیَّه، تَقِیَّه تَقِیَّه، فَرضِی اللّهُ عَنکِ وَارِضاکِ،

در حالی که خشنود و پسندیده، پاک و پاکیزه، پرهیزکار و پاک بودی، پس خداوند از تو خشنود شد و تو را خشنود گردانید

وَجَعَلَ الْجَنَّةَ مَنْزِلَکِ وَ مَاوِکِ، اللّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ،

و بهشت را منزل و جایگاه تو قرار داد، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست

وَ اِنْفَعْنِی بِزِیَارَتِهَا، وَ ثَبِّتْنِی عَلَى مَحَبَّتِهَا، وَ لَا تَحْرِمْ نِی شَفَاعَتَهَا،

و زیارتش را برایم سودمند و مرا بر محبتش ثابت قدم گردان و از شفاعتش

وَ شَفَاعَةَ الْأَئِمَّةِ مِنْ دُرَرِیَّتِهَا، وَ ارْزُقْنِی مُرَاقَقَتَهَا، وَ احْشُرْنِی مَعَهَا وَ مَعَ

و شفاعت امامان از نسلش محروم مگردان، و همراهیش را روزیم کن و مرا با او

اَوْلَادِهَا الطَّاهِرِیْنَ، اللّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِیَارَتِی اِیَّاهَا،

و فرزندان پاکش محشور کن، خدایا این زیارت را آخرین زیارتم از این بانو قرار مده

وَأَرْزُقْنِي الْعَوْدَ إِلَيْهَا أَبَدًا مَا أَبْقَيْتَنِي وَإِذَا تَوَفَّيْتَنِي فَاحْشُرْنِي فِي زُمْرَتِهَا،

و تا مادامی که زنده ام بازگشت برای زیارتش را روزیم کن، و هنگامی که از دنیا رفتم در جمع او محشورم نما

وَادْخُلْنِي فِي شَفَاعَتِهَا، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، اللَّهُمَّ يَحَقِّقْهَا عِنْدَكَ،

و مرا در میان شفاعت شدگانش داخل کن، به رحمتت ای مهربانترین مهربانان، خدایا به حق او در نزدت

وَمَنْزِلَتِهَا لَدَيْكَ، اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ، وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،

و جایگاهش در پیشگاهت، من و پدر و مادرم و همه مردان و زنان باایمان را بیامرز

وَأَتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ النَّارِ.

و به ما در دنیا نیکی عطا کن و در آخرت نیز نیکی مرحمت فرما و به رحمتت ما را از عذاب آتش نگاه دار.

سپس دو رکعت نماز زیارت می خوانی و آنچه که دوست داری دعا می کنی. (1)

زیارت مشاهد و مساجد مدینه:

1- یکی از یاران امام صادق علیه السلام می گوید: خدمت آن حضرت عرض کردم: هرگاه بخواهم سری به مساجد (و مشاهد) اطراف مدینه بزنم از کجا شروع کنم؟

فرمود: «از مسجد قبا شروع کن و در آن نماز بخوان و زیاد هم نماز بخوان چرا که اولین مسجدی است که رسول الله صلی الله علیه و آله در آن نماز خواند. سپس به «مشربه امّ ابراهیم» برو و در آن جا نماز بگذار؛ چرا که آن، مسکن و مصلاّی رسول الله صلی الله علیه و آله بود. سپس وارد مسجد «فضیخ» (2). (که مسجد «ردّ شمس» نیز نام دارد و نزدیک مسجد قباست) می شوی و دو رکعت نماز می خوانی چرا که آن مسجدی است که پیامبر صلی الله علیه و آله در آن نماز خواند.

سپس به جانب «احد» می روی و از مسجدی که قبل از احد است آغاز می کنی و در آن نماز می خوانی، آنگاه نزد قبر «حمزه بن عبدالمطلب» می روی و بر او سلام می کنی، سپس سری به قبور شهدا می زنی و خطاب به آنان می گویی:

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ الدِّيَارِ، أَنْتُمْ لَنَا قَرَطٌ، وَإِنَّا بِكُمْ لَاحِقُونَ. (3).

پس از آن وارد مسجدی می شوی که در جنب کوه، در جانب راست و در مدخل احد قرار دارد، و در آن نماز می گذاری ... آنگاه وارد مسجد احزاب (که مسجد فتح نیز نام دارد) می شوی و در آن نماز می خوانی چرا که رسول الله صلی الله علیه و آله، روز احزاب در آن مسجد دعا کرد و عرض کرد:

ص: 248

-
- 1- [272] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 218، حدیث 17 و مصباح الزائر، صفحه 58.
 - 2- [273] متأسفانه مسجد «فضیخ» و «مشریه امّ ابراهیم» را تخریب کرده اند.
 - 3- [274] فضیلت زیارت حمزه و زیارتی که برایش نقل شده و نیز زیارت دیگری برای شهدای احد در صفحه 248 خواهد آمد.

«یا صَرِيحَ الْمَكْرُ و بَيْنَ، وَ یا مُجِيبَ دَعْوِهِ الْمُصْطَرِّينَ، وَ یا مُغِيثَ الْمَهْمُومِينَ،
ای دادرس گرفتاران، و ای اجابت کننده دعای درماندگان، و ای فریادرس
غمزدگان،

اَكْشِيفْ هَمِّي وَ كَرْبِي وَ عَمِّي فَقَدْ تَرَى حَالِي وَ حَالَ اصْحَابِي. (1).

غم و گرفتاری و اندوهم را برطرف کن، زیرا تو شاهد حال من و همراهانم
هستی.

2- مطابق آنچه در «مصبح الزائر» (2) «سید بن طاووس» آمده زائر می
تواند دعایی که رسول خدا صلی الله علیه و آله در مسجد احزاب خواندند
را برای تطبیق بر خودش تغییر دهد و بعد از خواندن دو رکعت نماز چنین
بگوید:

یا صَرِيحَ الْمَكْرُوبِينَ، وَ یا مُجِيبَ دَعْوِهِ الْمُصْطَرِّينَ، وَ یا مُغِيثَ

ای دادرس گرفتاران، و ای اجابت کننده دعای درماندگان، و ای فریادرس

الْمَهْمُومِينَ، اَكْشِيفْ عَنِّي ضُرِّي وَ هَمِّي وَ كَرْبِي وَ عَمِّي كَمَا كَشَفْتَ عَنِّي

غمزدگان، ضرر و گرفتاری و اندوه و غم را برطرف کن، همان گونه که
اندوه را از

نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ هَمَّهُ، وَ كَفَيْتَهُ هَوْلَ عَدُوِّهِ، وَ اَكْفِنِي مَا اَهَمَّنِي

پیامبرت- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- برطرف نمودی، و هراس
از دشمنش را از او دور ساختی، آنچه از امور

مِنْ اَمْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، یا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

دنیا و آخرت مرا به رحمت انداخته کفایت کن، ای مهربانترین مهربانان.

3- سپس «سید بن طاووس» می نویسد: و نماز می گزاری به مقداری که
برایت ممکن است در خانه حضرت امام زین العابدین علیه السلام و خانه
امام جعفر صادق علیه السلام و در مسجد سلمان فارسی و مسجد
امیرمؤمنان که محاذی قبر حمزه است و مسجد مباحله، و دعا می کنی به

آنچه می‌خواهی. (3) غالب این مساجد امروز موجود است و به نام مساجد سبعة (هفتگانه) نامیده می‌شود و معمولاً زوّار مدینه را یک روز به زیارت همه آنها می‌برند، ولی از بعضی از این آثار در حال حاضر اثری نیست.

زیارت حضرت حمزه علیه السلام

فضیلت زیارت حضرت حمزه علیه السلام:

1- «فخرالمحققین» در رساله «النّیّه» روایتی را از رسول اکرم صلی الله علیه و آله نقل می‌کند که فرمود: هر که مرا زیارت کند، ولی به زیارت عمویم حمزه نرود در حقّ من جفا کرده است! (4)

ص: 249

-
- 1- [275] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 213، حدیث 4 و کامل الزیارات، صفحه 23، حدیث 2 و صفحه 26، حدیث 5.
 - 2- [276] مصباح الزائر، صفحه 64.
 - 3- [277] همان مدرک، صفحه 65 و رجوع کنید به: مزارکبیر، صفحه 102.
 - 4- [278] مستدرک الوسائل، جلد 10، صفحه 198، حدیث 2.

2- و نیز «محدّث قمی» در «بیت الاحزان» روایت کرده که حضرت فاطمه علیها السلام بعد از وفات پدر بزرگوار خود هر هفته، روزهای دوشنبه و پنج شنبه به زیارت حمزه و شهدای احد می رفت و نماز می خواند و در آن جا دعا می کرد و تا زمان وفاتش آن را ترک نفرمود و بعضی از راویان گفته اند که آن سیّده جلیله سر قبر حمزه می رفت و گریه می کرد و من در یکی از روزها به زیارت حمزه مشرّف شدم دیدم که آن مظلومه نزد قبر حمزه مشغول به گریه است، من صبر کردم تا گریه اش فرو نشست، نزدیک رفتم و سلام کردم و گفتم:

یا سیّده النّسوانِ به خدا سوگند که با گریه ات رگهای دلم را قطع کردی. فرمود: برای من گریستن سزاوار است چرا که داغدار بهترین پدر هستم. سپس گفت:

وَأَشْوَقُهُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ

آنگاه این بیت را زمزمه کرد:

إِذَا مَاتَ يَوْمًا مَيِّتٌ قَلَّ ذِكْرُهُ وَذَكَرْتُ أَبِي مُدُّ مَاتَ وَاللَّهِ أَكْثَرُ(1)

هنگامی که شخصی بمیرد کم از او یاد می شود ولی به خدا سوگند یاد پدرم بعد از رحلتش بیشتر شده است

3- «شیخ مفید» می نویسد: رسول الله صلی الله علیه و آله در زمان حیاتش امر فرمود که به زیارت قبر حمزه بروند و حضرتش خود نیز به زیارت حمزه و سایر شهدا می رفت و حضرت فاطمه علیها السلام نیز پس از وفات پدر بزرگوارش هر صبح و هر شام (برای تسلی خاطر) به زیارت قبر حمزه می رفت و مسلمانان هم پی در پی به زیارت قبرش می رفتند. (2)

کیفیت زیارت حضرت حمزه علیه السلام:

«علامه مجلسی» از «شیخ مفید» و «سیّد بن طاووس» و «شهید اوّل» رضوان الله تعالی علیهم نقل کرده که برای زیارت قبر حمزه (در احد) می گویی:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَمَّ رَسُولِ اللَّهِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

سلام بر تو ای عموی رسول خدا- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد-
سلام بر تو ای

خَيْرُ الشُّهَدَاءِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اسَدَ اللَّهِ وَاسَدَ رَسُولِهِ، اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ

برترین شهیدان، سلام بر تو ای شیر خدا و رسولش، گواهی می دهم که تو
به یقین

جَاهَدْتَ فِي اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ، وَجُدْتَ بِنَفْسِكَ، وَتَصَحَّتَ رَسُولَ اللَّهِ، وَكُنْتَ

در راه خداوند عزیز و گرامی جهاد نموده، و جانت را فدا کردی، و برای
رسول خدا خیرخواهی نمودی

فِيما عِنْدَ اللَّهِ سُبْحَانَهُ رَاغِبًا، يَا ابْنِ اُمِّ اَتَيْتُكَ مُتَقَرِّبًا اِلَى رَسُولِ

و به آنچه در نزد خدای سبحان است مشتاق بودی، پدر و مادرم فدای تو
باد، برای تقرّب به رسول

ص: 250

1- [279] بیت الاحزان، صفحه 168.

2- [280] فصول المختاره، صفحه 131.

اللَّهُ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، بِذَلِكَ رَاغِباً إِلَيْكَ فِي الشَّفَاعَةِ، ابْتَغَى بِزِيَارَتِكَ

خدا- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- نزد شما آمده و با این کار مشتاق شفاعت شمایم، و با زیارت شما

خَلَّاصَ نَفْسِي مُتَعَوِّذاً بِكَ مِنْ نَارٍ اسْتَحَقَّهَا مِنْلِي بِمَا جَنَيْتُ عَلَى

رهایم را (از عذاب) می طلبم، در حالی که به تو پناهنده ام از آتشی که به واسطه جنایتی که بر خود کرده ام امثال من مستحق

نَفْسِي هَارِباً مِنْ دُئُوبِي الَّتِي اخْتَطَبْتُهَا عَلَى ظَهْرِي قَزَعاً إِلَيْكَ رَجَاءً

آن هستم و از گناہانی که پشتم را سنگین کرده گریزانم، و به امید

رَحْمَةِ رَبِّي أَتَيْتُكَ مِنْ شُقَّةٍ بَعِيدَةٍ، طَالِباً فَكَأَكْ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ، وَقَدْ

رحمت پروردگارم به تو متوسل شده ام، از راه دوری نزدتان آمده ام در حالی که رهایم را از آتش دوزخ خواهانم،

أَوْقَرْتُ ظَهْرِي دُئُوبِي وَآتَيْتُ مَا اسْحَطَ رَبِّي وَلَمْ أَجِدْ أَحَدًا أَفْرَغُ إِلَيْهِ

و سنگینی گناہانم پشتم را خم کرده، و آنچه پروردگارم را به خشم آورده مرتکب شده ام و کسی را بهتر از شما

خَيْراً لِي مِنْكُمْ أَهْلَ بَيْتِ الرَّحْمَةِ، فَكُنْ لِي شَفِيعاً يَوْمَ فَقْرِي وَحَاجَتِي

خاندان رحمت نمی یابم که به او پناهنده شوم، پس در روز نداری و نیاز شفیعم باش،

فَقَدْ سِرْتُ إِلَيْكَ مَخْرُوناً، وَآتَيْتُكَ مَكْرُوباً، وَسَكَبْتُ عَبْرَتِي عِنْدَكَ بَاكِياً،

اندوهگین و گرفتار به سویت آمده ام، و گریه کنان اشک چشمم را در پیشگاهت جاری ساختم

وَصِرْتُ إِلَيْكَ مُفْرَداً، وَأَنْتَ مِمَّنْ أَمَرَنِيَ اللَّهُ بِصِلَتِهِ، وَحَتَّى عَلَى بَرِّهِ،

و تنها نزدت آمده ام، و تو از کسانی هستی که خداوند دستور پیوستن به آنها را به من داده و مرا بر نیکی به آنها تشویق کرده

وَدَلَّنِي عَلَى فَضْلِهِ، وَهَدَانِي لِحُبِّهِ، وَرَعَّبَنِي فِي الْوِفَادَةِ إِلَيْهِ، وَالْهَمَنِي

و فضیلت آنها را به من شناسانده و به محبت آنان هدایت کرده و به حضور در نزد آنها مشتاقم ساخته،

طَلَبَ الْخَوَائِجَ عِنْدَهُ، أَنْتُمْ أَهْلُ بَيْتٍ لَا يَشْقَى مَنْ تَوَلَّاهُمْ، وَلَا يَخِيبُ مَنْ

و طلب حاجتها را در پیشگاه آنها به من الهام نموده است، شما یاران خاندانی که هر کس شما را دوست بدارد بدبخت نمی شود و هر کس نزد شما آید

اتَاكُمْ، وَلَا يَخْسِرُ مَنْ يَهْوِيَكُمْ، وَلَا يَسْعَدُ مَنْ عَادَاكُمْ* آنگاه رو به قبله می کنی ناامید نگردد، و هر کس به شما دل بندد زیانکار نشود، و هر کس با شما دشمنی کند سعادت مند نگردد*****

و دو رکعت نماز زیارت بجا می آوری و پس از آن (در صورت امکان) خود را به قبر می چسبانی و می گویی:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، اللَّهُمَّ إِنِّي تَعَرَّضْتُ لِرَحْمَتِكَ بِلُزُومِي

خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، خدایا با اقامتم نزد قبر عموی پیامبرت

لَقَبْرِ عَمِّ نَبِيِّكَ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، لِتُجِيرَنِي مِنْ نِقْمَتِكَ فِي يَوْمٍ تَكْثُرُ

- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- به رحمتت رو کرده ام، تا مرا از عذابت پناه دهی در روزی که (از شدت عذاب)

فِيهِ الْأَصْوَاتُ، وَتَشَعَّلُ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا قَدَّمَتْ، وَتُجَادِلُ عَنْ نَفْسِهَا، قَانَ

ناله ها فراوان است و هر کس به آنچه از پیش فرستاده مشغول است و از خود دفاع می کند پس اگر

تَرَحَّمَنِي الْيَوْمَ فَلَا خَوْفٌ عَلَيَّ وَلَا حُزْنٌ، وَإِنْ تُعَاقِبْ فَمَوْلَى لَهُ الْقُدْرَةُ

در آن روز بر من رحم کنی ترس و اندوهی ندارم، و اگر مجازاتم کنی مولایی هستی که

عَلَى عَبْدِهِ، وَلَا تُخَيِّبْنِي بَعْدَ الْيَوْمِ، وَلَا تَصْرِفْنِي بِغَيْرِ حَاجَتِي فَقَدْ

بر بنده ات قدرت داری، از این پس مأیوسم مکن و مرا بدون برآوردن حاجتم برمگردان، زیرا

لَصِفْتُ بِقَبْرِ عَمِّ نَبِيِّكَ، وَتَقَرَّبْتُ بِهِ إِلَيْكَ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِكَ، وَرَجَاءَ

به قبر عموی پیامبرت چسبیده ام و به واسطه او برای به دست آوردن خشنودی و امید رحمتت به درگاهت

رَحْمَتِكَ، فَتَقَبَّلْ مِنِّي وَعُدْ بِحِلْمِكَ عَلَيَّ جَهْلِي وَبِرَأْفَتِكَ عَلَيَّ جِنَايَةِ

تقرّب می جویم، پس از من بپذیر، و با شکیباییت بر نادانیم، و با مهربانیت بر جنایتی که بر خود کرده ام

نَفْسِي فَقَدْ عَظُمَ جُرْمِي وَمَا أَخَافُ أَنْ تَظْلِمَنِي وَلَكِنْ أَخَافُ سُوءَ

توجه فرما، زیرا گناهم بزرگ است، و (هرگز) از این که تو به من ستم کنی نمی ترسم بلکه ترس من از سختی

الْحِسَابِ، فَأَنْظِرِ الْيَوْمَ تَقَلُّبِي عَلَى قَبْرِ عَمِّ نَبِيِّكَ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ،

حساب است، پس امروز به روی آوردنم بر قبر عموی پیامبرت- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- عنایت کن

فَبِهِمَا فُكِّنِي مِنَ النَّارِ، وَلَا تُخَيِّبْ سَعْيِي وَلَا يَهُوتَنَّ عَلَيْكَ ابْتِهَالِي وَلَا

پس به واسطه آن دو بزرگوار مرا از آتش رهایی بخش، و تلاشم را بی نتیجه مگردان، و گریه و زاریم به درگاهت بی اهمیّت نباشد

تَخْجَبَنَّ عَنْكَ صَوْتِي وَلَا تَقْلِبْنِي بِغَيْرِ حَوَائِجِي يَا غِيَاثَ كُلِّ مَكْرُوبٍ

و صدایم را از رسیدن به درگاهت منع نکن و بدون برآوردن نیازم بازم مگردان، ای فریادرس هر گرفتار

و مَحْزُونٍ، وَيَا مُفَرِّجًا عَنِ الْمَلْهُوفِ الْخَيْرَانِ الْعَرِيقِ الْمُشْرِفِ عَلَى

و اندوهگین، و ای رهایی بخش غمگین سرگردان و غرق شده در آستانه هلاکت،

الْهَلَكَةِ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَانْظُرْ إِلَيَّ تَظَرُّةً لَا اشْقَى بَعْدَهَا

پس بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و به من به گونه ای توجّه فرما که هرگز بعد از آن بدبخت نشوم،

أَبَدًا، وَارْحَمْ تَصَرُّعِي وَعَبْرَتِي وَانْفِرَادِي فَقَدْ رَجَوْتُ رِضَاكَ،

و بر گریه و اشک و تنهاییم رحم کن، زیرا امید خشنودیت را دارم

وَتَحَرَّيْتُ الْخَيْرَ الَّذِي لَا يُعْطِيهِ أَحَدٌ سِوَاكَ، فَلَا تَرُدَّ أَمْلِي اللَّهُمَّ اِنْ

و خیری را می طلبم که جز تو کسی قادر بر عطای آن نیست. پس امیدم را ناامید مگردان، خدایا اگر

تُعَاقِبْ قَمَوْلِي لَهُ الْقُدْرَةُ عَلَى عَبْدِهِ، وَجَزَائِهِ بِشُوءٍ فَعَلِهِ، فَلَا اخِيَنَ

مجازاتم کنی پس مولایی هستی که بر بنده ات توانایی، و مجازاتش به خاطر بدی کردارش بوده است، پس امروز

الْيَوْمَ، وَلَا تَصْرِفْنِي بِغَيْرِ حَاجَتِي وَلَا تُخَيِّبَنَّ شُخُوصِي وَوِفَادَتِي فَقَدْ

مرا مأیوس نکن و بدون برآوردن حاجاتم باز مگردان، و سفر کردن و وارد شدنم را بی ثمر مگردان، چون

انْقَضَتْ تَفَقَّتِي وَانْعَبْتُ بَدَنِي وَقَطَعْتُ الْمَفَازَاتِ، وَخَلَفْتُ الْأَهْلَ وَالْمَالَ

(در این راه) دارایم را صرف نموده و بدنم را خسته کرده و بیابانها را پیموده ام، و خانواده و دارایی

و مَا حَوَّلْتَنِي وَآثَرْتُ مَا عِنْدَكَ عَلَى نَفْسِي وَلَذْتُ بِقَبْرِ عَمِّ تَبِيَّكَ، صَلَّى

و آنچه به من عطا نموده ای را بر جا گذاشته ام و آنچه در پیشگاه توست را بر خود برگزیده ام و به قبر عموی پیامبرت

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَتَقَرَّبْتُ بِهِ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِكَ، فَقَدْ يَحِلُّمِكَ عَلَى جَهْلِي

- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- پناهنده ام و به واسطه او برای به دست آوردن خشنودیت تقرب می جویم پس با شکیباییت بر نادانیم

وَبِرَأْفَتِكَ عَلَى ذَنْبِي فَقَدْ عَظُمَ جُرْمِي بِرَحْمَتِكَ يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ. (1)

و با مهربانیت بر گناهم توجه فرما، زیرا گناهم بزرگ است، به رحمتت ای بخشنده ای بخشنده.

زیارت سایر شهدای اُحد:

«علامه مجلسی» در «بحار الانوار»، زیارت سایر شهدای احد را این چنین آورده است:

السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى نَبِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ

سلام بر فرستاده خدا، سلام بر پیامبر خدا، سلام بر محمد بن

عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَيُّهَا الشُّهَدَاءُ

عبدالله، سلام بر خاندان پاکش، سلام بر شما ای شهیدان

الْمُؤْمِنُونَ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ بَيْتِ الْإِيمَانِ وَالتَّوْحِيدِ، السَّلَامُ

با ایمان، سلام بر شما ای اهل خانه ایمان و یگانه پرستی، سلام

عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ دِينِ اللَّهِ وَأَنْصَارَ رَسُولِهِ، عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ، سَلَامٌ

بر شما ای یاوران دین خدا و فرستاده اش- که بر او و خاندانش درود باد-
سلام

ص: 253

عَلَيْكُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ، اَشْهَدُ اَنَّ اللَّهَ اخْتَارَكُمْ لِدِينِهِ،

بر شما به واسطه بردباریتان، پس چه جایگاه نیکوییست (جایگاه صابران)،
گواهی می دهم که خداوند شما را برای (یاری) دین

وَاصْطَفَاكُمْ لِرَسُولِهِ، وَاشْهَدُ اَنَّكُمْ قَدْ جَاهَدْتُمْ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ،

و رسولش برگزید، و گواهی می دهم که شما در راه خدا به شایستگی
جهاد نمودید،

وَدَبَّيْتُمْ عَنْ دِينِ اللَّهِ وَعَنْ نَبِيِّهِ، وَجُدْتُمْ بِانْفُسِكُمْ دُونَهُ، وَاشْهَدُ اَنَّكُمْ

و از دین خدا و پیامبرش دفاع کرده و جان خود را نثار او نمودید، و گواهی
می دهم که شما

قُتِلْتُمْ عَلَى مِنْهَاجِ رَسُولِ اللَّهِ، فَجَزَاكُمُ اللَّهُ عَنْ نَبِيِّهِ وَعَنِ الْإِسْلَامِ وَاهْلِهِ

در راه رسول خدا کشته شدید، پس خداوند بهترین پاداش را از جانب
پیامبرش و دین اسلام و مسلمانان

افْضَلَ الْجَزَاءِ، وَعَرَّفَنَا وُجُوهَكُمْ فِي مَحَلِّ رِضْوَانِهِ، وَمَوْضِعِ اِكْرَامِهِ،

به شما عطا کند، و منزلت شما را در بهشت و جایگاه اکرامش

مَعَ النَّبِيِّينَ وَالصَّادِقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ، وَحَسَنَ اَوْلِيكَ رَفِيقًا،

به همراه پیامبران و راستگویان و شهیدان و شایستگان که نیکو رفیقانی
هستند- به ما بشناساند

اَشْهَدُ اَنَّكُمْ حِزْبُ اللَّهِ، وَاَنَّ مَنْ حَارَبَكُمْ فَقَدْ حَارَبَ اللَّهَ، وَاَنَّكُمْ لَمِنْ

گواهی می دهم که شما حزب خدايید و هر کس با شما بجنگد با خدا
جنگیده و شما به یقین از

الْمُقَرَّبِينَ الْفَائِزِينَ، الَّذِينَ هُمْ اَحْيَاءُ عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرَرَّقُونَ، فَعَلَى مَنْ قَتَلَكُمْ

مقربان و رستگارانید، آنانی که زنده اند و در نزد پروردگارشان روزی می خورند، پس

لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ، ائْتِئْتُمْ يَا أَهْلَ التَّوْحِيدِ زَائِرًا،

لعنت خدا و فرشتگان و تمامی مردم بر قاتلان شما باد، ای یگانه پرستان، برای زیارت نزد شما آمده ام

وَبِحَقِّكُمْ عَارِفًا، وَبِزِيَارَتِكُمْ إِلَى اللَّهِ مُتَقَرِّبًا، وَبِمَا سَبَقَ مِنْ شَرِيفِ

و به حق شما آشنایم و با زیارت شما به خداوند تقرب می جویم، و به آنچه در گذشته از کارهای خوب

الْأَعْمَالِ وَمَرْضَى الْأَفْعَالِ عَالِمًا، فَعَلَيْكُمْ سَلَامُ اللَّهِ وَرَحْمَتُهُ وَبَرَكَاتُهُ،

و پسندیده انجام داده اید آگاهم، پس سلام و رحمت و برکات خدا بر شما باد

وَعَلَى مَنْ قَتَلَكُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ وَغَضَبُهُ وَسَخَطُهُ، اللَّهُمَّ انْفَعْنِي بِزِيَارَتِهِمْ،

و لعنت و غضب و خشم خدا بر قاتلان شما باد، خدایا زیارت آنان را برایم سودمند گردان

وَتَبَنَّنِي عَلَى قَصْدِهِمْ، وَتَوَفَّنِي عَلَى مَا تَوَفَّيْتَهُمْ عَلَيْهِ، وَاجْمَعْ بَيْنِي

و مرا بر قصد آنان ثابت قدم بدار، و مرا به آن راهی که آنان را میراندی بمیران، و من را با آنان

وَبَيَّنَّهُمْ فِي مُسْتَقَرِّ دَارِ رَحْمَتِكَ، اَشْهَدُ اَنَّكُمْ لَنَا قَرَطٌ، وَتَحْنُ يَكُمُ لاجِقُونَ.

در بهشت و خانه رحمتت گردهم جمع کن، گواهی می دهم که شما بر ما پیشی گرفتید و ما به شما ملحق می شویم.

آنگاه هر مقدار که ممکن است سوره »

اَنَا انزلناه

« می خوانی و برمی گردی. (1)

زیارت وداع هنگام خروج از مدینه:

1- یکی از یاران خاص امام صادق علیه السلام به نام معاویه بن عمار از آن حضرت نقل می کند که فرمود:

هرگاه خواستی از مدینه بیرون آیی غسل کن و نزد قبر پیامبر صلی الله علیه و آله برو و آنچه را هنگام ورودت بجا آوردی انجام بده و سپس بگو:

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِي قَبْرِ نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ،

خدایا این زیارت را آخرین زیارتم از قبر پیامبرت- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- قرار مده،

فَإِنْ تَوَقَّيْتَنِي قَبْلَ ذَلِكَ، فَإِنِّي أَشْهَدُ فِي مَمَاتِي عَلَى مَا أَشْهَدُ عَلَيْهِ فِي

پس اگر مرا پیش از آن میراندی، در وقت مردنم گواهی می دهم به آنچه در زندگیم به آن

حیاتی اِنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَإِنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ.

گواهی داده ام، که معبودی جز تو نیست و محمد بنده و فرستاده توست.

2- یکی از یاران امام صادق علیه السلام از آن حضرت در ارتباط با وداع قبر رسول الله صلی الله علیه و آله سؤال کرد، فرمود بگو:

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ، لَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ تَسْلِيمِي عَلَيْكَ. (2)

درود خدا بر تو باد، سلام بر تو، خداوند این سلامم را آخرین سلامم بر تو
قرار ندهد.

ص: 255

-
- 1- [282] بحار الانوار، جلد 97، صفحه 221، حدیث 19.
2- [283] کامل الزیارات، باب 7، صفحه 26، حدیث 1 و 2.

فصل دوم: فضیلت زمین نجف و زیارت امیرمؤمنان علی علیه السلام

فضیلت زمین نجف:

1- طبق بعضی روایات، نجف، سرزمین نیکان و پاکان است به طوری که هفتاد هزار نفر از این سرزمین بدون حساب وارد بهشت می شوند. بر همین اساس، علی علیه السلام آن را از دهقان های آن منطقه خریداری کرد چون دوست می داشت که آن هفتاد هزار نفر از ملک او وارد بهشت شوند! (1). 2- «دیلمی» در «ارشاد القلوب» می نویسد: در اخبار صحیحی از اهل بیت علیهم السلام آمده است که از خواص خاک نجف این است که در آن، عذاب قبر و محاسبه نکیر و منکر، ساقط می شود (2). و نیز می نویسد:

از امیرمؤمنان علیه السلام نقل شده که به کوفه (که شامل نجف نیز می شد) نگاه کرد و فرمود: چقدر ظاهر و منظر تو زیبا و درون و قعر تو، طیب و پاکیزه است، خدایا قبر مرا در این مکان قرار ده! (3). 3- همچنین روایت کرده که هرگاه امیرمؤمنان علیه السلام می خواست با خود خلوتی داشته باشد از کوفه به سمت نجف حرکت می کرد؛ روزی که مُشرف بر نجف بود ناگهان مردی را سوار بر ناقه ای و همراه با جنازه ای دید، سؤال کرد از کجا می آیی؟ جواب داد از «یمن». فرمود: این جنازه کیست؟ جواب داد: جنازه پدرم است؛ آورده ام تا در این مکان دفنش کنم. فرمود: چرا در یمن دفنش نکردی؟ جواب داد: چون این گونه وصیت کرد، و گفت: در این مکان مردی دفن می شود که به تعداد افراد دو قبیله بزرگ «ربیع» و «مضر» مورد شفاعت او واقع می شوند. فرمود: آیا آن مرد را می شناسی؟ جواب داد: نه. حضرت سه بار فرمود: به خدا قسم منم آن مرد، پس دفن کن! (4).

4- و نیز به نقل از امام صادق علیه السلام می نویسد: هیچ مؤمنی در شرق یا غرب عالم نمی میرد مگر این که روحش در وادی السلام (واقع در سرزمین نجف) محشور می شود. (5).

5- در کتاب «کافی» از شخصی به نام «حَبَّه العرنی» نقل می کند که می گوید: با امیرمؤمنان علیه السلام به بیرون کوفه رفتم؛ دیدم که آن حضرت در وادی السلام توقّف کرد به گونه ای که گویا اقوامی را مخاطب قرار داده است. من هم با او ایستادم تا این که خسته شدم، سپس نشستم تا

این که از نشستن خسته شدم، بعد ایستادم تا این که بازهم از ایستادن ملول گشتم و نشستم تا این که خسته شدم، آنگاه برخاستم و عرض

ص: 256

-
- 1- [284] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 231، حدیث 21.
 - 2- [285] همان مدرک، صفحه 232 و 233، به نقل از ارشاد القلوب، جلد 2، صفحه 439 و 440.
 - 3- [286] همان مدرک.
 - 4- [287] همان مدرک.
 - 5- [288] همان مدرک.

کردم: ای امیرمؤمنان، من از این توقّف و سرپا ایستادن طولانی شما نگران هستم، ساعتی را استراحت کنید؛ سپس ردایم را پهن کردم تا حضرتش روی آن بنشیند، فرمود: یا حَبَّه! آنچه دیدی چیزی جز گفتگوی من با مؤمن و انس گرفتن با او نیست. عرض کردم: ای امیرمؤمنان واقعاً این گونه است؟ فرمود:

آری! اگر پرده ها کنار می رفت می دیدی آنها را که حلقه حلقه دور هم نشسته اند و با هم سخن می گویند.

عرض کردم: مقصود، اجسام آنهاست یا ارواح آنها؟ فرمود: مرادم ارواح آنهاست، هیچ مؤمنی در قطعه ای از زمین نمی میرد مگر این که به روح او گفته می شود: به وادی السّلام ملحق شو! به یقین که آن، بقعه ای از بهشت است. (1)

فضیلت زیارت امیرمؤمنان علی علیه السلام:

1- «شیخ طوسی» در کتاب «امالی» از امام صادق علیه السلام نقل می کند که فرمود: خداوند مخلوقی بیش از فرشتگان نیافریده که هر روز هفتاد هزار از آنها نازل می شوند و پس از طواف بیت معمور و سپس کعبه، به سراغ قبر پیامبر صلی الله علیه و آله می روند و بر او سلام می کنند و سپس به سراغ قبر امیر مؤمنان علیه السلام می روند و به او نیز سلام می کنند؛ سپس به زیارت قبر حسین علیه السلام می روند و به او نیز سلام می کنند؛ آنگاه به آسمان می روند و هر روز گروه دیگری مثل آنها تا روز قیامت، نازل می شوند، و نیز فرمود: کسی که امیرمؤمنان علیه السلام را «عارفاً بحقه» (/ با شناخت به حقّ او) و بدون تکبر زیارت کند، خداوند اجر شهیدان را برایش می نویسد و گناهانش بخشوده می شود و با امن و امان در قیامت مبعوث می شود و حساب و محاسبه بر او آسان می گردد و فرشتگان به استقبالش می روند و وقتی از زیارت برگشت، فرشتگان تا منزلش او را مشایعت می کنند؛ اگر مریض شود به عیادتش می روند و اگر بمیرد او را تشییع می کنند و برایش استغفار می نمایند». (2) (فراموش نشود این پاداش ها برای کسی است که عارف به حقّ آن حضرت باشد و در مسیر مکتب آنها حرکت کند).

2- «کامل الزیارات» از ابی وهب بصری نقل می کند که می گوید: وارد مدینه شدم و خدمت امام صادق علیه السلام رسیدم و عرض کردم: فدایت شوم محضر شما رسیدم در حالی که قبر امیرمؤمنان علیه السلام را

زیارت نکردم، فرمود: کار خوبی نکردی. اگر از شیعیان ما نبودی به تو نگاه نمی کردم به جهت این که زیارت نکردی کسی را که ... فرشتگان و انبیا و مؤمنان به زیارتش می روند. (3) 3- در روایت دیگری، آن حضرت خطاب به مفصل بن عمر فرمودند: برای زائر امیرمؤمنان، هنگامی که دعا می کند و چیزی را از خدا می خواهد، درهای آسمان گشوده می شود، پس غافل از خیر مباش. (4)

ص: 257

-
- 1- [289] کافی، جلد 3، صفحه 243، حدیث 1.
 - 2- [290] امالی طوسی، صفحه 214، حدیث 22.
 - 3- [291] کامل الزیارات، باب 10، حدیث 1.
 - 4- [292] همان مدرک، حدیث 2.

4- در روایت دیگری وقتی امام حسن مجتبی علیه السلام از رسول الله صلی الله علیه و آله سؤال می کند که پاداش زائر تو چیست؟ در جوابش می فرماید: پسر من! کسی که در زمان حیات و یا مماتم، مرا یا پدرت را زیارت کند بر من واجب است که در قیامت زیارتش کنم.... (1) 5- خلف بن حماد از امام صادق علیه السلام نقل می کند که فرمود: در بیرون کوفه (نجف) قبری وجود دارد که هیچ دردمندی به آن پناه نمی برد مگر این که شفا پیدا می کند. (2) 6- حسان بن مهران از امام صادق علیه السلام روایت می کند که فرمود: ای حسان! آیا به زیارت قبور شهدایی که در منطقه شما هستند می روید؟ عرض کردم: کدام شهدا؟ فرمود: علی علیه السلام و حسین علیه السلام. عرض کردم:

آری، بسیار به زیارتشان می رویم. فرمود: آنها شهدایی هستند که در نزد خدایشان روزی داده می شوند پس آنها را زیارت کنید و به آنها پناهنده شوید و حوائجتان را نزدشان بیان کنید (خداوند اجابت می کند). (3) 7- مرحوم «علامه مجلسی» از «ارشاد القلوب»، از عبدالله بن حازم نقل می کند: «روزی با هارون الرشید از کوفه (به قصد شکار) به جانب «غریین» (نجف) بیرون رفتیم، در آن جا آهوانی را دیدیم، بازهای شکاری و سگان تربیت شده را به سوی آنها فرستادیم، ساعتی آنها را تعقیب کردند تا این که آهوان به تپه ای پناه بردند و در آن جا بیارمیدند. بازها و سگان از تعقیب آنها دست کشیدند و برگشتند! هارون از این صحنه، متعجب شد، سپس آهوان از آن بلندی فرود آمدند و بازها و سگان، آنها را تعقیب کردند، ولی برای بار دوم نیز آهوان به آن تپه بازگشتند و بازها و سگان هم دوباره از آنها صرف نظر کردند، برای بار سوم هم این صحنه تکرار شد، هارون الرشید فرمان داد که به کوفه روند و کسی که سبش از همه بیشتر است را نزدش بیاورند، پیرمردی از بنی اسد را نزدش آوردند، هارون به او گفت: قصه این تپه چیست؟ جواب داد: پدرم از اجدادش نقل کرده که می گفتند: زیر این تپه قبر علی بن ابی طالب علیه السلام است، خداوند آن را حرم امن برای هر چیزی قرار داده است!». (4)

کیفیت زیارت آن حضرت:

زیارتهای فراوانی برای حرم آن حضرت، اعم از مطلقه (زیارت هایی که اختصاص به زمان خاصی ندارد، بلکه در هر زمانی می شود آن را خواند) و زیارات مخصوصه (یعنی زیارت هایی که اختصاص به زمانی خاص دارد)، نقل شده که ما در این جا به آنچه در کتاب های معتبری چون «کامل

الزیارات» و «کافی» و غیر آن نقل شده است اکتفا می کنیم، و قبل از ذکر آن، توجّه زوّار عزیز را به نکته ای مهم جلب

ص: 258

-
- 1- [293] کامل الزیارات، باب 10، حدیث 3.
 - 2- [294] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 261، حدیث 13 و تهذیب، جلد 6، صفحه 34، حدیث 14.
 - 3- [295] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 261، حدیث 12.
 - 4- [296] همان مدرک، صفحه 252، حدیث 47.

می نمایم که اختصاص به حرم شریف امیرمؤمنان علی علیه السلام ندارد بلکه در تمام مشاهد مشرفه جاری است و از لایه لای روایاتی که در فصل قبل (زیارت مرقد رسول الله صلی الله علیه و آله در مدینه) گذشت نیز استفاده می شود و در مقدمه بخش زیارات نیز روی آن تأکید شده است و آن این که: آنچه در باب زیارات مهم است نفس حضور در حرم و توجه قلبی به آن بارگاه ملکوتی و برقرار کردن ارتباط روحی با صاحب آن بارگاه است، و همه آنچه که در فصل قبل برای فضیلت زیارت قبر امیرمؤمنان علیه السلام بیان داشتیم (همچنین سایر امامان) با این حضور و ورود در حرم و توجه قلبی به آن بزرگواران حاصل می شود، هر چند زیارتی از زیارت ها را نخواند.

بر همین اساس، زائر گرامی اگر حال و حوصله و یا وقت زیارت خواندن را ندارد می تواند به صرف این حضور و یا به گفتن »

السَّلَامُ عَلَیْكَ یا امیرالمؤمنین

« اکتفا کند و اگر توانست ضریح مقدس را ببوسد و اگر نتوانست برگردد، و یا در جوار آن کشف حصین لحظه ای و یا ساعتی توقف کند و در جلالت و عظمت و صفات و مکارم آن بزرگوار و نقصان و آلودگی خودش تفکر نماید، و از گناهان خویش توبه کند و کوله بار سعادت آینده اش را محکم ببندد و در رابطه با این که چه کند تا آنچه را در این زیارت به دست آورده، از دست ندهد و ذخیره قبر و قیامتش گردد، و نیز در رابطه با این که چه کند که این ارتباط و اتصال که برقرار شد برایش باقی بماند، برنامه ریزی نماید.

همچنین می تواند بایستد و دو رکعت و یا چندین رکعت نماز بخواند و ثوابش را به آن امام معصوم هدیه کند.

در «کامل الزیارات» از امام صادق علیه السلام نقل شده: در کنار کوفه قبری است که هیچ دردمندی نزدش حاضر نمی شود و چهار رکعت (هر دو رکعت به یک سلام) نماز نمی خواند مگر این که خداوند او را به خاطر برآورده شدن حاجتش مسرور برمی گرداند

(الْاَرْجَعَهُ اللَّهُ مَسْرُوراً بِقَضَائِ حَاجَتِهِ). (1)

ابان بن تغلب از یاران امام صادق علیه السلام از آن حضرت نقل می کند که با امام علیه السلام بودم و دیدم که حضرتش پس از عبور از بیرون کوفه از مرکب پیاده شد و دو رکعت نماز خواند؛ سپس کمی جلوتر رفت و دو رکعت دیگر بجای آورد؛ سپس سوار شد و اندکی حرکت کرد و دوباره از مرکب پیاده شد و دو رکعت نماز خواند آنگاه فرمود: این جا جایگاه قبر امیرمؤمنان علیه السلام است. عرض کردم: فدایت شوم آن دو مکانی که در آن نماز خواندی چه بود؟ فرمود: جای سر مبارک حسین علیه السلام (در مسیر راه کوفه و شام) و جای منبر حضرت قائم علیه السلام است. (2).

ص: 259

-
- 1- [297] کامل الزیارات، باب 69، صفحه 167، حدیث 4.
 - 2- [298] همان مدرک، باب 9، صفحه 34، حدیث 5.

به هر حال اگر کسی، حالی به او دست داد و نخواست به این مقدار اکتفا کند بلکه آماده شد که زیارتی از زیارت های وارد شده را بخواند، می تواند یکی از این زیارات مطلقه را که اختصاص به زمان خاصی ندارد قرائت کند:

زیارات مطلقه

اشاره

این زیارت را «عَلَّامَه مجلسی» از جهت سند، از صحیح ترین زیارات می داند(1) و مرحوم حاج شیخ عباس قمی (در مفاتیح الجنان) آن را در نهایت اعتبار معرّفی می کند.

جابر جعفی از امام باقر علیه السلام نقل می کند که فرمود: پدرم علی بن الحسین علیه السلام بعد از شهادت پدرش (از فرط غصّه و اندوه و) برای کراهتی که از حشر و نشر با مردم داشت چند سالی دور از مردم زندگی می کرد، و گاه به سوی عراق به قصد زیارت پدر و جدّش حرکت می کرد و کسی از آن خبر نداشت، روزی به قصد زیارت امیرمؤمنان صلوات الله علیه حرکت کرد و من نیز، همراه او بودم و هیچ جنبنده و صاحب روحی غیر از دو ناقه، با ما نبود؛ وقتی به نجف- از بلاد کوفه- رسیدیم، دیدیم که در مکان خاصی توقّف کرد و گریست؛ به حدّی که محاسن شریفش با اشک چشمش تر شد و گفت: السلام علیک یا امیرالمؤمنین ... تا آخر این زیارت که خواهد آمد.(2) در هر حال، سندی که در «مزار کبیر» برای این زیارت آمده، چنین است: جابر جعفی از امام محمّد باقر علیه السلام نقل می کند که امام زین العابدین علیه السلام به زیارت قبر امیر مؤمنان علیه السلام آمد و کنار قبر آن حضرت ایستاد و گریست و گفت:

السَّلَامُ عَلَیْكَ یا امینَ اللّهِ فی اَرْضِهِ، وَحُجَّتَهُ عَلَی عِبَادِهِ، السَّلَامُ

سلام بر تو ای امین خدا بر روی زمینش و حجّت او بر بندگانش، سلام

عَلَیْكَ یا امیرالمؤمنین، اَشْهَدُ اَنَّكَ جَاهَدْتَ فی اللّهِ حَقَّ جِهَادِهِ، وَعَمِلْتَ

بر تو ای امیرمؤمنان، گواهی می دهم که تو در راه خدا به شایستگی جهاد نموده و به کتابش

يَكْتَابِهِ، وَاتَّبَعْتَ سُنَنَ نَبِيِّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، حَتَّى دَعَاكَ اللَّهُ إِلَى

عمل کرده و از سنت پیامبرش- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- پیروی نمودی تا اینکه خداوند تو را

جوارِهِ، فَقَبَضَكَ إِلَيْهِ بِاخْتِيَارِهِ، وَالزَّمَ اَعْدَائَكَ الْحُجَّةَ مَعَ مَالِكَ مِنْ

به جوار قربش فرا خواند و تو را به اختیار خود قبض روح کرد و دشمنانت را به پذیرش حجت و دلیل تو وادار ساخت با آن همه

ص: 260

1- [299] بحار الانوار، جلد 97، صفحه 269.

2- [300] همان مدرک، صفحه 266 و 267، حدیث 9.

الْحُجَجِ الْبَالِغَةِ عَلَى جَمِيعِ خَلْقِهِ، اللَّهُمَّ فَاجْعَلْ نَفْسِي مُطْمَئِنَّةً بِقَدْرِكَ،
حُجَّتِ هَای رَسَای دِیْگَر که بر تَمَامِی مَخْلُوقَاتِش داری، خدایا قَرار ده نَفَسَم
را مَطْمَئِن به تَقْدِیرت،

رَاضِیَةً بِقَضَائِكَ، مُوَلَّعَةً بِذِکْرِكَ وَدُعَائِكَ، مُحِبَّةً لِصَفْوَةِ أَوْلِيَائِكَ، مَحْبُوبَةً
خَشَنُود به مَقْدَرَاتِ، شِیْفَتِه یَاد و دَعَايِ، دُوسْتَدَار بَرگَزِیدِه اُولِیائِ،
مَحْبُوب

فِي أَرْضِكَ وَسَمَائِكَ، صَائِرَةً عَلَى نُزُولِ بَلَائِكَ، شَاكِرَةً لِقَوَاضِي
در زَمین و آسَمَانِ، شَکِیَا بر نَزولِ بَلَايِ، شُکَرگَزَار نَعْمَتِ هَای ظَاهِرِی
تَعْمَائِكَ، ذَاکِرَةً لِسَوَائِغِ آلَائِكَ، مُشْتَاقَةً إِلَى فَرْحِهِ لِقَائِكَ، مُتَرَوِّدَةً
فِرَاوَانِ، یَا دَکُنْدِه نَعْمَتِ هَای بَاطِنِی بِی شَمَارِ، مَشْتَاقِ دِیدَارِ مَسَرَّتِ
بَخْشِ، تَوِشِه بَر دَارِندِه

التَّقْوَى لِيَوْمِ جَزَائِكَ، مُسْتَنَّةً بِسُنَنِ أَوْلِيَائِكَ، مُفَارِقَةً لِأَخْلَاقِ اِعْدَائِكَ،
تَقُوا بَرای رُوزِ جَزَايِ، پِیرو سُنَّتِ هَای اُولِیائِ، دُورِی کُنْدِه از اخلاقِ
دَشْمَنَانِ،
مَسْئُولَةً عَنِ الدُّنْيَا بِحَمْدِكَ وَتَنَائِكَ سِپَسِ گُونِه مَبَارِکِ خُودِ را بَر قَبْرِ گُذَاشْتِ
وگفت:

سرگرم از دنیا به ستایش و ثنایت (قرار ده)*****

اللَّهُمَّ إِنَّ قُلُوبَ الْمُحِبِّينَ إِلَيْكَ وَالْهَمُّ، وَسُبُلَ الرَّاعِبِينَ إِلَيْكَ شَارِعَةٌ،
خدایا به یَقینِ دِلِهای فِرُوتَنانِ به دَرگَاهِ، شِیْفَتِه اَسْت، و رَاهِ هَای
عَلاقَمِنْدانِ به سَوی تُو نَمایانِ اَسْت،
وَاعْلَامَ الْقَاصِدِينَ إِلَيْكَ وَاضِحَةٌ، وَافِدَّةُ الْعَارِفِينَ مِنْكَ فَارِعَةٌ،
و نِشانِه هَای قَاصِدانِ اَشکارِ اَسْت، و دِلِ هَای عَارِفانِ بِی قَرارِ اَسْت

وَأَصْوَاتَ الدَّاعِينَ إِلَيْكَ صَاعِدَةً، وَأَبْوَابَ الْإِجَابَةِ لَهُمْ مُفْتَحَةً، وَدَعْوَةَ

و صداهای دعاکنندگان به سوی تو بلند است، و درهای پذیرش بندگانت گشوده است، و دعای

مَنْ نَاجَاكَ مُسْتَجَابَةً، وَتَوْبَةَ مَنْ انَابَ إِلَيْكَ مَقْبُولَةً، وَعِبْرَةَ مَنْ بَكَى مِنْ أَنْ كَسَ كَسَ بِأَنْ تَوَّابَ وَنِزَارَ كُنْدَ مُسْتَجَابَ اسْت، و توبه آن کس که به سوی تو بازگردد پذیرفته است، و اشک آن کس که از

خَوْفِكَ مَرْحُومَةً، وَالْإِغَاثَةَ لِمَنْ اسْتَعَاثَ بِكَ مَوْجُودَةً، وَالْإِعَاثَةَ لِمَنْ

ترس تو بگرید مورد ترحم است، و فریادرسیت برای آن کس که از تو یاری طلبد مهیاست، و کمکت برای آن کس که

اسْتَعَانَ بِكَ مَبْدُولَةً، وَعِدَاتِكَ لِعِبَادِكَ مُنْجَرَةً، وَرَلَّلَ مَنْ اسْتَقَالَكَ مُقَالََةً،

از تو کمک خواهد فراهم است و وعده هایت بر بندگانت حتمی است، و لغزش های آن کس که از تو پوزش طلبد نادیده گرفته شده است

وَأَعْمَالَ الْعَامِلِينَ لَدَيْكَ مَحْفُوظَةً، وَارْزَاقَكَ إِلَى الْخَلَائِقِ مِنْ لَدُنْكَ

و اعمال عمل کنندگان در نزدت محفوظ است و روزیهایت بر آفریدگان از نزدت

نَازِلُهُ، وَعَوَائِدَ الْمَزِيدِ إِلَيْهِمْ وَاصِلَهُ، وَذُنُوبَ الْمُسْتَغْفِرِينَ مَغْفُورَهُ،

نازل است و بهره های فراوان به ایشان می رسد، و گناهان آمرزش خواهان آمرزیده است،

وَحَوَائِجَ خَلْقِكَ عِنْدَكَ مَقْضِيَّهٖ، وَجَوَائِزَ السَّائِلِينَ عِنْدَكَ مُوَفَّرَهُ،

و نیازهای مخلوقات در پیشگاهت برآورده شده است، و پاداش های درخواست کنندگان در پیشگاهت فراوان

وَعَوَائِدَ الْمَزِيدِ مُتَوَاتِرَهُ، وَمَوَائِدَ الْمُسْتَطْعِمِينَ مُعَدَّةً، وَمَنَاهِلَ الظَّمَاءِ

و بهره های بسیار (در نزدت) پی در پی است، و سفره های نعمت طعام خواهانت مهیا و چشمه های آب (در نزدت) برای تشنگان

مُتَرَعَّةً، اللَّهُمَّ فَاسْتَجِبْ دُعَائِي وَاقْبَلْ ثَنَائِي وَاجْمَعْ بَيْنِي وَبَيْنَ

پر آب است، خدایا دعایم را اجابت کن، و ستایشم را بپذیر، و مرا با اولیائم گرد هم

أَوْلِيَائِي بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَعَلِيٍّ وَفَاطِمَةَ، وَالْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ، إِنَّكَ وَلِيُّ

جمع کن، به حق محمد و علی و فاطمه و حسن و حسین، زیرا که تویی ولی نعمت

تَعْمَائِي وَمُنْتَهَى مُنَايَ، وَغَايَةُ رَجَائِي فِي مُنْقَلَبِي وَمَثْوَايَ* در کامل الزیارات و سرپرستم و نهایت آرزو و امیدم در محل بازگشت و قرارگاهم*****

بعد از این زیارت، این فقرات نیز آمده است: اَنْتَ الْهٰی وَسَيِّدٰی وَمَوْلٰی، اَعِزُّ لْأَوْلِيَائِنَا،

***** (خدایا) تویی معبود و سرور و مولای من، دوستان ما رابیا مرز،

وَكُفَّ عَنَّا اَعْدَاءَنَا، وَاشْغَلْهُمْ عَنِ اِذَانَا، وَاطْهِّرْ كَلِمَةَ الْحَقِّ وَاجْعَلْهَا الْعُلْيَا،

و دشمنانمان را از ما بازدار، و آنها را از آزارمان منحرف کن، و کلمه حق را آشکار گردان و آن را برتر قرار ده،

وَأَذِصْ كَلِمَةَ الْبَاطِلِ وَاجْعَلْهَا السُّقْلَى اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (1)

و کلمه باطل را از بین ببر و آن را در جایگاه پست قرار ده، زیرا که تو بر هر چیز توانایی.

آنگاه امام باقر علیه السلام فرمود: هر که از شیعیان ما این زیارت و دعا را نزد قبر امیرالمؤمنین علیه السلام یا نزد قبر یکی از ائمه علیهم السلام بخواند، خداوند متعال، این زیارت و دعای او را در طوماری از نور بالا می برد و مهر حضرت محمد صلی الله علیه و آله بر آن زده شود و این گونه محفوظ بماند تا تسلیم قائم آل محمد علیهم السلام شود. (2) مطابق آنچه در کتاب مزار کبیر و بحارالانوار آمده است: این زیارت شریفه هم از زیارات مُطلّقه محسوب می شود و هم از زیارات مخصوصه روز غدیر و هم از زیارات جامعه که در جمیع روضات مقدّسه ائمه علیهم السلام خوانده می شود. (3)

ص: 262

-
- 1- [301] کامل الزیارات، باب 11، صفحه 39، حدیث 1.
 - 2- [302] مزار کبیر، صفحه 282.
 - 3- [303] همان مدرک و بحارالانوار، جلد 53، صفحه 312-316، حکایت 59.

2- زیارت کافی

مرحوم «کلینی» در «کافی» و «ابن قولویه» در «کامل الزیارات» از امام علی النقی علیه السلام روایت کرده اند که آن حضرت نزد قبر امیر مؤمنان علیه السلام چنین می گفت:

السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ، أَنْتَ أَوَّلُ مَظْلُومٍ، وَأَوَّلُ مَنْ غُصِبَ حَقُّهُ،

سلام بر تو ای ولی خدا، تو اولین مظلوم و اولین کسی هستی که حقش غصب شد،

صَبَرْتَ وَاحْتَسَبْتَ حَتَّى أَتَيْكَ الْيَقِينُ، فَاشْهَدْ أَنَّكَ لَقِيتَ اللَّهَ وَأَنْتَ شَهِيدٌ،

تا زمان مرگت بردباری نموده و از خدا پاداش خیر خواستی، گواهی می دهم که تو با شهادت خدا را ملاقات نمودی،

عَذَّبَ اللَّهُ قَاتِلَكَ بِأَنْوَاعِ الْعَذَابِ، وَجَدَّدَ عَلَيْهِ الْعَذَابَ، جُنُوكَ عَارِفًا

خداوند قاتل تو را با انواع عذاب کیفر دهد، و بر عذابش بیافزاید، به پیشگاهت آمده ام در حالی که

بِحَقِّكَ، مُسْتَبْصِرًا بِشَأْنِكَ، مُعَادِيًا لِأَعْدَائِكَ وَمَنْ ظَلَمَكَ، أَلْقَى عَلَى ذَلِكَ

آشنا به حق تو، و آگاه به مقام تو و دشمن دشمنان و ظلم کنندگان به تو هستم، اگر خدا بخواهد با این حال

رَبِّي إِنْ شَاءَ اللَّهُ، يَا وَلِيَّ اللَّهِ، إِنْ لِي دُثُوبًا كَثِيرَةً، فَاشْفَعْ لِي إِلَى رَبِّكَ، فَإِنْ

پروردگارم را ملاقات می کنم، ای ولی خدا، گناهانم بسیار است، پس به درگاه پروردگارت مرا شفاعت کن، زیرا

لَكَ عِنْدَ اللَّهِ مَقَامًا مَحْمُودًا مَعْلُومًا، وَإِنَّ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ جَاهًا وَشَفَاعَةً، وَ قَدْ

مقام تو در نزد خداوند پسندیده و معلوم است و این که تو نزد خداوند آبرو داری و شفاعت می کنی، و

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ ارْتَضَى (1).

خداوند بلندمرتبه فرمود: آنها جز برای کسی که خدا راضی (به شفاعت برای او) است شفاعت نمی کنند.

3- زیارت صفوان جَمّال

سیف بن عمیره می گوید: با صفوان جَمّال و جماعتی از یاران، به سوی نجف بیرون رفتیم و امیرمؤمنان علیه السلام را زیارت کردیم؛ وقتی از زیارت فارغ شدیم صفوان را دیدیم که روی به سوی قبر امام حسین علیه السلام کرد و گفت: اکنون از همین مکان از بالای سر امیرمؤمنان علیه السلام، حسین بن علی علیه السلام را زیارت می کنیم. سپس توضیح داد که با مولایم امام جعفر صادق علیه السلام وارد نجف شدیم. آن حضرت پس از زیارت

ص: 263

1- [304] کافی، جلد 4، صفحه 569، حدیث 1 و کامل الزیارات، باب 11، صفحه 45، حدیث 3.

امیرمؤمنان علیه السلام، همین زیارت و نماز و دعایی را خواند که من الآن می خواهم بجا آورم، آنگاه به من فرمود: ای صفوان! این زیارت را حفظ کن و این دعا را بخوان و همیشه امیرمؤمنان علیه السلام و حسین بن علی علیه السلام را این گونه زیارت کن که من از جانب خدا ضامنم که هر کس این زیارت و این دعا را از دور یا نزدیک بخواند زیارتش مقبول، سعیش مشکور، سلامش واصل و حاجتش- هر چه باشد- حاصل می گردد و خداوند جواب او را می دهد ... زیارت چنین است: مقابل قبر آن حضرت می ایستی و می گویی:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفْوَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

سلام بر تو ای فرستاده خدا، سلام بر تو ای برگزیده خدا، سلام بر تو ای

امینَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى مَنْ اصْطَفَاهُ اللَّهُ، وَاخْتَصَّه وَاخْتَارَهُ مِنْ بَرِيَّتِهِ،

امین خدا، سلام بر کسی که خدا او را برگزیده و مخصوصش گردانید و از میان مخلوقاتش او را اختیار کرد،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيلَ اللَّهِ مَا دَجَى اللَّيْلُ وَعَسَقَ، وَاضَاءَ النَّهَارُ وَاشْرَقَ،

سلام بر تو ای خلیل خدا مادامی که شب فرا رسد و تاریکتر شود و روز روشن شود و روشنتر گردد،

السَّلَامُ عَلَيْكَ مَا صَمَتَ صَامِتٌ، وَتَطَقَ نَاطِقٌ، وَدَرَّ شَارِقٌ، وَرَحِمَهُ اللَّهُ

سلام بر تو مادامی که سکوت کنندگان خاموش و گویندگان سخن می رانند و خورشید می تابد، و رحمت و برکات خدا

وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَى مَوْلَانَا اميرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ ابيطَالِبٍ، صَاحِبِ

بر تو باد، سلام بر مولای ما امیر مؤمنان علی بن ابیطالب، (آن بزرگ مرد) دارای

السَّوَابِقِ وَالْمَنَاقِبِ وَالنَّجْدَةِ، وَمُبِيدِ الْكَتَائِبِ، الشَّدِيدِ الْبَاسِ، الْعَظِيمِ

پیشینه نیکو و فضایل و مردانگیها و نابودکننده لشکرها (ی کفر) و پُرسخت در نبرد، پهلوان

الْمِرَاسِ، الْمَكِينِ الْأَسَاسِ، سَاقِي الْمُؤْمِنِينَ بِالْكَاسِ مِنْ حَوْضِ الرَّسُولِ
بزرگ ثابت قدم، سیراب کننده مؤمنان با جامی از حوض رسول
الْمَكِينِ الْأَمِينِ، السَّلَامُ عَلَى صَاحِبِ النُّهَى وَالْفَضْلِ وَالطَّوَائِلِ،
صاحب منزلت و امین، سلام بر صاحب خرد و فضیلت و بخششها
وَالْمَكْرُمَاتِ وَالنَّوَائِلِ، السَّلَامُ عَلَى فَارِسِ الْمُؤْمِنِينَ، وَلَيْثِ الْمُؤَحِّدِينَ،
و جوانمردی ها و عطاها، سلام بر تک سوار دلیر مؤمنان و شیرمرد یگانه
پرستان
وَقَاتِلِ الْمُشْرِكِينَ، وَوَصِيِّ رَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ،
و قاتل مشرکان و جانشین فرستاده پروردگار جهانیان، و رحمت و برکات
خدا بر تو باد،
السَّلَامُ عَلَى مَنْ أَيْدَهُ اللَّهُ بِجَبْرَائِيلَ، وَاعَاتَهُ بِمِيكَائِيلَ، وَازَلَقَهُ فِي
سلام بر کسی که خداوند او را با جبرئیل تأیید نموده و با میکائیل یاری
فرمود و او را در دو جهان

الدَّارَيْنِ، وَ حَبَاهُ بِكُلِّ مَا تَقَرُّ بِهِ الْعَيْنُ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ

مقرب ساخت، و آنچه مایه چشم روشنی است به او عنایت فرمود، و درود خدا بر او و خاندان

الطَّاهِرِينَ، وَعَلَى أَوْلَادِهِ الْمُتَجَبِّينَ، وَعَلَى الْأَئِمَّةِ الرَّاشِدِينَ، الَّذِينَ

پاکش، و بر فرزندان برگزیده اش و بر امامان هدایتگر (از نسل او)، آنان که

أَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ، وَتَهَوَّأَ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَفَرَّضُوا عَلَيْنَا الصَّلَوَاتِ، وَ أَمَرُوا

امر به معروف نموده و نهی از منکر کردند و نماز را بر ما واجب نموده و به پرداخت

بِأَيَّاءِ الزَّكَاةِ، وَعَرَّفُونَا صِيَامَ شَهْرِ رَمَضَانَ، وَقِرَاءَةَ الْقُرْآنِ، السَّلَامُ

زکات فرمان دادند و روزه ماه رمضان و تلاوت قرآن را به ما شناساندند، سلام

عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، وَيَعْسُوبَ الدِّينِ، وَقَائِدَ الْغُرِّ الْمُحَجَّلِينَ،

بر تو ای امیرمؤمنان و پیشوای دین، و پیشوای روسفیدان،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَابَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَيْنَ اللَّهِ النَّاطِرَةَ، وَيَدَهُ

سلام بر تو ای درگاه (رسیدن به) خدا، سلام بر تو ای دیده بینای خدا و دستهای

الْبَاسِطَةَ، وَ اذْنَهُ الْوَاعِيَةَ، وَحِكْمَتَهُ الْبَالِغَةَ، وَنِعْمَتَهُ السَّابِغَةَ، السَّلَامُ عَلَى

گشوده اش و گوش شنوایش و دانش و حکمت رسایش، و نعمت فراوانش، سلام بر

قَسِيمِ الْجَنَّةِ وَالتَّارِ، السَّلَامُ عَلَى نِعْمَةِ اللَّهِ عَلَى الْأَبْرَارِ، وَنِعْمَتِهِ عَلَى

تقسیم کننده بهشت و دوزخ، سلام بر نعمت خدا بر نیکوکاران، و عذاب خدا بر

الْفُجَّارِ، السَّلَامُ عَلَى سَيِّدِ الْمُتَّقِينَ الْأَخْيَارِ، السَّلَامُ عَلَى اخِي رَسُولِ

بدکاران، سلام بر آقا و سرور پرهیزکاران برگزیده، سلام بر برادر رسول

اللَّهِ، وَابْنِ عَمِّهِ وَرَوْحِ ابْنَتِهِ، وَالْمَخْلُوقِ مِنْ طِبَّتِهِ، السَّلَامُ عَلَى الْأَصْلِ

خدا، و پسر عمو و همسر دخترش، و آفریده شده از سرشت و طینتش، سلام بر ریشه

الْقَدِيمِ، وَالْقَرْعِ الْكَرِيمِ، السَّلَامُ عَلَى الثَّمَرِ الْجَنِيِّ، السَّلَامُ عَلَى ابْنِ

قدیم (ایمان) و شاخه با ارزش آن، سلام بر میوه آماده (این شجره الهی) سلام بر

الْحَسَنِ عَلَيْهِ، السَّلَامُ عَلَى شَجَرِهِ طُوبَى وَسِدْرِهِ الْمُنتَهَى السَّلَامُ عَلَى

ابوالحسن علی، سلام بر درخت طوبی و سدره المنتهی (درختان بهشتی)، سلام بر

آدَمَ صَفْوَهُ اللَّهِ، وَنُوحٍ نَبِيِّ اللَّهِ، وَإِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ، وَمُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ،

آدم برگزیده خدا، و نوح پیامبر خدا، و ابراهیم خلیل خدا، و موسی هم صحبت خدا،

وَعِيسَى رُوحِ اللَّهِ، وَ مُحَمَّدٍ حَبِيبِ اللَّهِ، وَمَنْ بَيَّنَّهُمْ مِنَ النَّبِيِّينَ،

و عیسی روح خدا، و محمد محبوب خدا، و بر پیامبرانی که در بین آنها مبعوث شدند

وَالصَّادِقِينَ، وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ، وَ حَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا، السَّلَامُ عَلَى

و بر راستگویان، و شهیدان و صالحان، که نیکو رفیقانی هستند، سلام بر

نُورِ الْأَنْوَارِ، وَسَلِيلِ الْأَطْهَارِ، وَ عُنَاصِرِ الْأَحْيَارِ، السَّلَامُ عَلَى وَالِدِ

نور همه نورها، و نژاد پاکان، و افراد برگزیده، سلام بر پدر

الْأَيْمَةِ الْأَطْهَارِ، السَّلَامُ عَلَى حَبْلِ اللَّهِ الْمَتِينِ، وَجَنِّهِ الْمَكِينِ، وَ رَحْمَهُ

امامان پاک، سلام بر ریسمان محکم خدا، و مدافع پابرجایش، و رحمت

اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَى أَمِينِ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ وَخَلِيقَتِهِ، وَ الْحَاكِمِ بِأَمْرِهِ،

و برکات خدا بر او باد، سلام بر امین و جانشین خدا در زمین، و حکم کننده به فرمانش

وَالْقَيِّمِ بَدِينِهِ، وَ النَّاطِقِ بِحُكْمَتِهِ، وَ الْعَامِلِ بِكِتَابِهِ، اخِ الرَّسُولِ، وَ رَوْجِ

و بپادارنده دین و گویا به حکمتش و عمل کننده به کتابش، برادر رسول خدا و همسر

الْبُتُولِ، وَ سَيْفِ اللَّهِ الْمَسْلُولِ، السَّلَامُ عَلَى صَاحِبِ الدَّلَالِ، وَ الْآيَاتِ

بتول و شمشیر برکشیده خدا، سلام بر صاحب دلیلهای و نشانه های

الْبَاهِرَاتِ، وَ الْمُعْجَزَاتِ الْقَاهِرَاتِ، وَ الْمُنْجَى مِنَ الْهَلَكَاتِ، الَّذِي ذَكَرَهُ

آشکار، و معجزه های کوبنده و نجات بخش از نابودیها، کسی که خدا او را

اللَّهُ فِي مُحْكَمِ الْآيَاتِ، فَقَالَ تَعَالَى وَ اللَّهُ فِي أَمِّ الْكِتَابِ لَدَيْنَا لَعَلَّيْ

در آیات محکم قرآن ذکر نموده و فرموده است: و آن در امّ الكتاب [/ لوح محفوظ] نزد ما بلندپایه

حَكِيمٌ، السَّلَامُ عَلَى اسْمِ اللَّهِ الرَّضَى وَ وَجْهِهِ الْمُضِيِّ، وَجَنِّهِ الْعَلِيِّ،

و استوار است، سلام بر نام پسندیده خدا و چهره نورانی و مدافع برترش

وَرَحْمَهُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَى حُجَّجِ اللَّهِ وَأَوْصِيَاءِهِ، وَخَاصَّةِ اللَّهِ

و رحمت و برکات خدا بر او باد، سلام بر حجّتها و اوصیای خدا و خاصّان

وَأَصْفِيَاءِهِ، وَخَالِصَتِهِ وَأَمَنَائِهِ، وَرَحْمَتِ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، قَصْدُكَ يَا مَوْلَايَ يَا

و برگزیدگانش و بندگان خالص و امانتدارش، و رحمت و برکات خدا بر او باد، تو را قصد نمودم ای مولای من ای

امینَ اللَّهِ وَ حُجَّتُهُ، زَائِرًا عَارِفًا بِحَقِّكَ، مُوَالِيًا لِأَوْلِيَائِكَ، مُعَادِيًا

امین و حجّت خدا، در حالی که زائر تو و آشنا به حقّ توأم، دوستدار دوستان و دشمن

لَا عُدَايَكَ، مُتَقَرِّبًا إِلَى اللَّهِ بِزِيَارَتِكَ، فَاشْفَعْ لِي عِنْدَ اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكَ، فِي

دشمنانت هستم، و با زیارت تو به خدا تقرب می جویم، پس در نزد خدایی
که پروردگار من و توسست شفاعتم کن، در

خَلاصِ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ، وَقَضَاءِ حَوَائِجِي حَوَائِجِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

آزادیم از آتش دوزخ و برآورده شدن حاجتهای دنیوی و اخروی.

* سپس خود را به قبر بچسبان و آن را ببوس و بگو: سَلَامُ اللَّهِ وَسَلَامُ
مَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ،

***** سلام خدا و فرشتگان مقربش

وَالْمُسْلِمِينَ لَكَ يَقْلُوبُهُمْ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، وَالنَّاطِقِينَ بِفَضْلِكَ،

و درود فرستندگان از دل و جان بر تو ای امیر مؤمنان و گویندگان فضلت،

وَالشَّاهِدِينَ عَلَى أَنَّكَ صَادِقُ أَمِينٌ صَدِيقٌ، عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ،

و گواهان بر راستگویی و امانتداری و صداقت (سلام تمامی آنان) و
رحمت و برکات خدا بر تو باد.

وَأَشْهَدُ أَنَّكَ طَاهِرٌ طَاهِرٌ مُطَهَّرٌ، مِنْ طُحْرٍ طَاهِرٍ مُطَهَّرٍ، أَشْهَدُ لَكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ

و گواهی می دهم که تو پاک و پاکیزه و پاک شده، از (نسلی) پاک و پاکیزه
و پاک شده ای، گواهی می دهم که تو ای ولی خدا

وَوَلِيِّ رَسُولِهِ بِالْبَلَاغِ وَالْأَدَاءِ، وَأَشْهَدُ أَنَّكَ جُنُبُ اللَّهِ وَبَابُهُ، وَأَنَّكَ حَبِيبُ

و ولی رسولش ابلاغ رسالت کرده و ادای امانت نمودی، و گواهی می دهم
که تو مدافع خدا و درگاه رسیدن به او هستی، و تو محبوب

اللَّهِ وَوَجْهُهُ الَّذِي يُؤْتِي مِنْهُ، وَأَنَّكَ سَبِيلُ اللَّهِ، وَأَنَّكَ عَبْدُ اللَّهِ وَآخُورُ سُلُوكِهِ،

خدا و وجه الهی که از آن طریق به سویش روند، و تویی راه رسیدن به
خدا و تویی بنده خدا و برادر رسولش

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، اَتَيْتُكَ مُتَقَرِّبًا إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ بِزِيَارَتِكَ، رَاغِبًا إِلَيْكَ

- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- به درگاهت آمده ام در حالی که با زیارتت به خداوند عزیز و گرامی تقرب می جویم، و امید

فِي الشُّفَاعَةِ، ابْتَغَى بِشَفَاعَتِكَ خُلَاصَ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ، وَ مُتَعَوِّذًا بِكَ مِنَ

به شفاعت دارم، و با شفاعتت رهاییم از آتش دوزخ را می طلبم و از آتش دوزخ به تو

النَّارِ، هَارِبًا مِنْ دُثُوبِي الَّتِي اخْتَطَبْتُهَا عَلَى طَهْرِي قَزَعًا إِلَيْكَ رَجَاءً

پناهنده ام، و از گناهانی که پشتم را سنگین کرده گریزانم، به امید رسیدن به رحمت پروردگارم

رَحْمَةِ رَبِّي اَتَيْتُكَ اسْتَشْفِعُ بِكَ يَا مَوْلَايَ، وَاتَّقَرُّ بِكَ إِلَى اللَّهِ لِيَقْضِيَ

به تو متوسل شده ام، به درگاهت آمده ام تا شفاعتت را بطلبم ای مولای من، و به واسطه تو به خدا تقرب می جویم

بِكَ حَوَائِجِي فَاسْقَعْ لِي يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِلَى اللَّهِ، قَائِي عَبْدًا لِلَّهِ وَمَوْلَاكَ

تا حاجت‌هایم را برآورد، پس ای امیر مؤمنان به درگاه خدا شفیعم باش، زیرا من بنده خدا و غلام

وَزَائِرُكَ، وَلَكَ عِنْدَ اللَّهِ الْمَقَامُ الْمَحْمُودُ، وَالْجَاهُ الْعَظِيمُ، وَ الشَّأْنُ الْكَبِيرُ،

و زائر توام، و تو در نزد خدا مقامی ستوده و جایگاهی با عظمت و شأنی بزرگ

وَالشَّفَاعَةُ الْمَقْبُولَةُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَصَلِّ عَلَى

و شفاعتی پذیرفته شده داری، خدایا درود فرست بر محمد و خاندان پاکش و درود فرست بر

اميرِ الْمُؤْمِنِينَ عَبْدِكَ الْمُتَرْضَى وَامِينِكَ الْأَوْفَى وَ عُرْوَتِكَ الْوُثْقَى

امیرمؤمنان بنده پسندیده ات و امین وفادارت و ریسمان محکمت

وَيَدِكَ الْعُلْيَا، وَجَنِّبِكَ الْأَعْلَى وَكَلِمَتِكَ الْحُسْنَى وَ حُجَّتِكَ عَلَى

و دست بلندت و حامی برترت و سخن نیکویت و حجتت بر

الْوَرَى وَصِدِّيقِكَ الْأَكْبَرِ، وَسَيِّدِ الْأَوْصِيَاءِ، وَ رُكْنِ الْأَوَّلِيَاءِ، وَ عِمَادِ

خلق و بزرگترین راستگویت و سرور اوصیا و تکیه گاه دوستان و

الْأَصْفِيَاءِ، اميرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَيَعْشُوبِ الدِّينِ، وَ قُدْوَةِ الصَّالِحِينَ، وَامامِ
برگزیدگان، امیر مؤمنان و رئیس مذهب و پیشوای شایستگان و امام

الْمُخْلِصِينَ، وَ الْمَعْصُومِ مِنَ الْخَلَلِ، الْمُهَذَّبِ مِنَ الزَّلَلِ، الْمُطَهَّرِ مِنَ

مخلصان، و معصوم از خطا و پاک از لغزش و پاکیزه از

الْعَيْبِ، الْمُتَزَّهِ مِنَ الرَّيْبِ، اخِي تَيْبِكَ، وَ وَصِيِّ رَسُولِكَ، الْبَائِتِ عَلَى

هر عیب، و مبرا از شک و تردید و برادر پیامبر و جانشین فرستاده ات، آن
که بر

فِرَاشِهِ، وَالْمُوَاسِي لَهُ بِنَفْسِهِ، وَكَاشِفِ الْكَرْبِ عَنْ وَجْهِهِ، الَّذِي جَعَلَتْهُ

بستر پیامبرت خوابید و با جان خویش او را یاری کرد، و اندوه را از چهره
اش برطرف کرد، کسی که او را

سَيِّفًا لِّنُبُوتِهِ، وَآيَةً لِّرِسَالَتِهِ، وَشَاهِدًا عَلَى أُمَّتِهِ، وَدِلَالَةً لِّحُجَّتِهِ، وَحَامِلًا

شمشیری برای یاری پیامبریش قرار دادی و نشانه ای برای رسالتش و
گواهی بر امتش و راهنمایی برای حجتش و حمل کننده

لِرَايَتِهِ، وَوَقَايَةً لِّمُهْجَتِهِ، وَهَادِيًا لِأُمَّتِهِ، وَيَدًا لِّتَأْسِيهِ، وَتَاجًا لِّرَأْسِيهِ، وَبَابًا

پرچمش و حافظ جاننش، و هدایت کننده امتش، و دستی برای مبارزه اش
و تاجی بر سرش و دری

لِسِرِّهِ، وَمِفْتَاحًا لِّظَفَرِهِ، حَتَّى هَرَمَ جُيُوشَ الشُّرَكِ بِأَذْنِكَ، وَأَبَادَ عَسَاكِرَ

برای سِرِّش و کلیدی بر پیروزیش (قرار دادی)، تا این که سپاهیان شرک را
به اجازه تو نابود ساخت، و لشکریان

الْكُفْرِ بِأَمْرِكَ، وَبَدَّلَ نَفْسَهُ فِي مَرْضَاهِ رَسُولِكَ، وَجَعَلَهَا وَقْفًا عَلَى

کفر را به فرمان تو از بین برد، و جاننش را در راه خشنودی پیامبرت بذل
نموده و بر اطاعت از او

طَاعَتِهِ، فَصَلِّ اللَّهُمَّ عَلَيْهِ صَلَاةً دَائِمَةً بَاقِيَةً * سپس بگو: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

وقف کرد، خدایا بر او درودی همیشگی و پایدار بفرست*** سلام بر تو ای

وَلِيِّ اللَّهِ، وَالشُّهَابَ الثَّاقِبَ، وَالتُّورَ الْعَاقِبَ، يَا سَلِيلَ الْأَطَائِبِ، يَا سِرَّ

ولی خدا، و شهاب شکافنده تاریکی، و نور پی در پی دلها، ای فرزند
پاکیزگان، ای راز

اللَّهُ، إِنَّ بَيْنِي وَبَيْنَ اللَّهِ تَعَالَى ذُتُوبًا قَدْ انْقَلَتْ ظَهْرِي وَلَا يَأْتِي عَلَيْهَا إِلَّا

خدا، به یقین میان من و خداوند بلندمرتبه گناهانیست که پشتم را سنگین
ساخته و جز رضایت تو آنها را

رِضَاهُ، فَيَحَقِّقْ مَنِ انْتَمَكَ عَلَى سِرِّهِ، وَاسْتَرْعَاكَ أَمْرَ خَلْقِهِ، كُنْ لِي إِلَى

محو نکند، پس به حق آن که تو را امین اسرارش قرار داد و امور
مخلوقاتش را به دستت سپرد، به درگاه

اللَّهُ شَفِيعًا، وَ مِنَ النَّارِ مُجِيرًا، وَ عَلَى الدَّهْرِ ظَهِيرًا، فَاتِّبِ عِبْدُ اللَّهِ وَ وَلِيُّكَ وَ

خدا شفیع باش و از آتش پناهم ده و در برابر گرفتاریهای روزگار پشتیبانم
باش، من بنده خدا و دوستدار تو و

زَائِرُكَ، صَلِّ اللَّهُ عَلَيْكَ.

زائر توام درود خدا بر تو باد.

سپس شش رکعت نماز زیارت بخوان (هر دو رکعت به یک سلام) و هر چه
می خواهی طلب کن. آنگاه با توجّه به قبر امیرمؤمنان علیه السلام بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، عَلَيْكَ مِنِّي سَلَامُ اللَّهِ أَبَدًا مَا بَقِيْتُ

سلام بر تو ای امیر مؤمنان، سلام خدا از جانب من بر تو باد همیشه
مادامی که هستم

وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ* و با اشاره به قبر امام حسین علیه السلام بگو: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أبا

و شب و روز باقی است*****سلام بر تو ای

عَبْدَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ [305]* سپس با توجه به هر دو بزرگوار (امیرمؤمنان و اباعبدالله، سلام بر تو ای فرزند رسول خدا)*****

امام حسین علیهما السلام) می گوی: (1). یا امیرالمؤمنین، یا اباعبدالله، ائیکما زائراً

***** ای امیرمؤمنان، ای ابا عبدالله، برای زیارت نزدتان آمده ام

وَمُتَوَسِّلًا إِلَى اللَّهِ تَعَالَى رَبِّي وَرَبِّكُمَا، وَمُتَوَجِّهًا إِلَيْهِ بِكُما، وَمُسْتَشْفِعًا

و به خداوند بلندمرتبه ای که پروردگار من و شماست توسل جسته و به واسطه شما به او رو نموده و شما را

ص: 269

1- [306] از این قسمت با توجه به اختلاف دعا در نسخه های مختلف، مطابق مصباح المتهجد، صفحه 780 به بعد نقل می شود.

يَكُفَى اللَّهُ فِي حَاجَتِي هَذِهِ فَاشْفَعَا لِي قَانَ لَكُما عِنْدَ اللَّهِ الْمَقَامَ

در این خواسته ام به درگاهش شفیع می گیرم، پس شفیعم باشید، زیرا که شما در نزد خدا دارای مقام

الْمَحْمُودَ، وَالْجَاهَ الْوَجِيهَ، وَالْمَنْزِلَ الرَّفِيعَ وَالْوَسِيلَةَ، اِنِّي اُنْقَلِبُ مِنْكُما

پسندیده و رتبه ممتاز و جایگاهی بلند و (صاحب) وسیله (شفاعت) هستید، اکنون که از نزد شما باز می گردم

مُنْتَظِراً لِتَنْجِزِ الْحَاجَةِ وَقَضَائِهَا وَتَجَاجِها مِنَ اللَّهِ، بِشَفَاعَتِكُما لِي اِلَى اللَّهِ

منتظر قطعی شدن حاجت و برآمدن و به نتیجه رسیدن آن از جانب خدا، به واسطه شفاعت شما از من در نزد خدا

فِي ذَلِكَ، فَلَا اخِيْبُ وَلَا يَكُوْنُ مُنْقَلَبِي مُنْقَلَباً خَائِباً خَاسِراً، بَلْ يَكُوْنُ

در این خواسته ام هستم، پس مأیوس نیستم و بازگشتم مانند بازگشت ناامید و زیانکار نیست بلکه پیروزمند

مُنْقَلَبِي مُنْقَلَباً رَاجِحاً مُفْلِحاً مُنْجِحاً، مُسْتَجَاباً بِقَضَاءِ جَمِيعِ الْحَوَائِجِ،

و رستگار و کامیاب باز می گردم، در حالی که پاسخ برآورده شدن تمام خواسته هایم را گرفته ام،

وَتَشْفَعَا لِي اِلَى اللَّهِ، اُنْقَلِبُ عَلَى مَا شَاءَ اللَّهُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللَّهِ،

و به درگاه خدا شفیعم باشید، به خواست خدا باز می گردم، و توان و نیرویی جز برای خداوند نیست

مُقَوَّضاً اَمْرِي اِلَى اللَّهِ، مُلْجِئاً ظَهْرِي اِلَى اللَّهِ، مُتَوَكِّلاً عَلَى اللَّهِ، وَاَقُوْلُ

در حالی که کار را به خدا واگذار می کنم و به او تکیه کرده و بر او توکل می کنم و می گویم

حَسْبِيَ اللَّهُ وَكَفَى اللَّهُ لِمَنْ دَعَى لَيْسَ لِي وِرَاءَ اللَّهِ وَوَرَاءَ تَكُفُّمِ يَا

خدا مرا بس است و کفایت می کند، (صدای) هر کسی که او را بخواند
می شنود، و جز خدا و شما ای

سَادَتِی مُنْتَهٰی مَا شَاءَ رَبِّیْ کَانَ، وَ مَا لَمْ یَشَأْ لَمْ یَكُنْ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ

سرورانم پناهی ندارم، آنچه پروردگارم بخواهد می شود و آنچه نخواهد
نمی شود و توان و نیرویی جز برای

اَلَّا بِاللّٰهِ، اَسْتَوْدِعُکُمَا اللّٰهَ، وَلَا جَعَلَهُ اللّٰهُ اٰخِرَ الْعَهْدِ مِنِّیْ اَیُّکُمَا، اِنْصَرَفْتُ

خداوند نیست، شما را به خدا می سپارم، و خداوند این زیارت را آخرین
زیارت من از شما قرار ندهد، باز می گردم

یا سَیِّدِیْ یا امیرَ الْمُؤْمِنِیْنَ وَمَوْلَایْ، وَاَنْتَ یا ابا عَبْدِاللّٰهِ یا سَیِّدِیْ

ای آقا و سرورم ای امیرمؤمنان و مولای من، و تو ای ابا عبدالله ای آقا و
سرورم

وَسَلَامِیْ عَلَیْکُمَا مُتَّصِلُ مَا اتَّصَلَ اللَّیْلُ وَالتَّهَارُ، وَاصِلُ ذَلِکَ اَیُّکُمَا،

و سلامم پیوسته بر شما باد مادامی که شب و روز باقی است، و سلامم به
شما برسد،

غَیْرُ مَحْجُوبٍ عَنْکُمَا سَلَامِیْ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ، وَاسْتَلُّهُ بِحَقِّکُمَا اِنْ یَشَاءَ ذَلِکَ

بی آنکه بر شما پوشیده باشد، اگر خدا بخواهد، و به حق شما از خدا می
خواهم که این را بخواهد

وَيَفْعَلْ، فَإِنَّهُ حَمِيدٌ مُّجِيدٌ، انْقَلَبْتُ يَا سَيِّدِي عَنْكُمَا تَائِبًا حَامِدًا لِلَّهِ،

و انجام دهد، زیرا او ستوده و بزرگوار است، ای آقا و سرورم از نزد شما باز می گردم توبه کننده و سپاسگزار خدا،

شاکراً راجِياً لِلْإِجَابَةِ، غَيْرَ آيسٍ وَلَا قَانِطٍ، ائِباً عَائِداً راجِعاً الى

شکر کننده و امیدوار به اجابت او، بدون یأس و ناامیدی، و امیدوار به بازگشت دوباره به

زِيَارَتِكُمَا، غَيْرَ رَاغِبٍ عَنْكُمَا، وَلَا مِنْ زِيَارَتِكُمَا، بَلْ رَاغِبٌ عَائِدٌ اِنْ شَاءَ

زیارت شما، بدون روی گردانی از شما و زیارت شما، بلکه اگر خدا بخواهد (به سوی شما) باز خواهم گشت

اللَّهُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، يَا سَادَتِي رَغِبْتُ إِلَيْكُمَا

و توان و نیرویی جز برای خداوند بلندمرتبه و با عظمت نیست، ای سرورانم به شما و زیارتتان

وَالِي زِيَارَتِكُمَا، بَعْدَ اِنْ رَهِدَ فَيْكُمَا وَ فِي زِيَارَتِكُمَا اَهْلُ الدُّنْيَا، فَلَا

مشتاقم در حالی که دنیاپرستان از شما و زیارتتان روی گردانند، پس

حَبِيبِي اللَّهُ مَا رَجَوْتُ، وَمَا اَمَلْتُ فِي زِيَارَتِكُمَا، اِنَّهُ قَرِيبٌ مُّجِيبٌ.

خداوند مرا از آنچه در زیارت شما به آن امیدوارم و آرزو دارم ناامید نکند، زیرا او نزدیک و اجابت کننده است.

آنگاه رو به قبله می ایستی و دعایی که به دعای علقمه معروف شده است [307] را می خوانی:

يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ، يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ، يَا كَاشِفَ كُرْبٍ

ای خدا، ای خدا، ای خدا، ای اجابت کننده درخواست نیازمندان، ای برطرف کننده غم

الْمَكْرُوبِينَ، يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ، وَيَا صَرِيحَ الْمُسْتَصْرِخِينَ، وَيَا مَنْ
گرفتاران، ای فریادرس فریادرس خواهان، و ای یاری گر یاری خواهان، و
ای که

هُوَ أَقْرَبُ إِلَيَّ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ، يَا مَنْ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ، وَيَا مَنْ
از رگ گردن به من نزدیکتری، ای که میان انسان و دلش فاصله می شوی،
و ای که

هُوَ بِالْمَنْظَرِ الْأَعْلَى وَبِالْأُفُقِ الْمُبِينِ، وَيَا مَنْ هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ عَلَى
در جایگاه بلند و در افق آشکار هستی، و ای که بخشنده و مهربانی و بر
الْعَرْشِ اسْتَوَى وَيَا مَنْ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ، وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ، وَيَا
عرش مسلطی، و ای که خیانت دیده ها و آنچه را سینه ها پنهان داشته می
دانی، و ای

مَنْ لَا تَخْفَى عَلَيْهِ خَافِيَةٌ، يَا مَنْ لَا تَسْتَبِيهِ عَلَيْهِ الْأَصْوَاتُ، وَيَا مَنْ
که چیزی بر تو پوشیده نیست، ای که صداها بر تو مشتبه نشود، و ای که

لَا تُغْلِظُهُ الْحَاجَاتُ، وَيَا مَنْ لَا يُبْرِئُهُ الْحَاحُ الْمُلْحِحِينَ، يَا مُدْرِكَ كُلِّ

(فراوانی) نیازها او را به اشتباه نیاندازد، و ای که اصرار پافشاری کنندگان
او را نیازارد، ای به دست آورنده

قَوْتٍ، وَيَا جَامِعَ كُلِّ شَمَلٍ، وَيَا بَارِيَّ النُّفُوسِ بَعْدَ الْمَوْتِ، يَا مَنْ هُوَ كُلِّ

هر چه از دست رفته، و ای جمع کننده پراکندگان، ای آفریننده جانها پس از
مرگ، ای که هر

يَوْمٍ فِي شَأْنٍ، يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ، يَا مُتَفِّسَ الْكُتُبَاتِ، يَا مُعْطِيَ

روز در کاری هستی، ای برآورنده حاجتها، ای برطرف کننده گرفتاریها، ای
عطا کننده

السُّؤَالَاتِ، يَا وَلِيَّ الرَّغَبَاتِ، يَا كَافِيَ الْمُهِمَّاتِ، يَا مَنْ يَكْفِي مَنْ كُلِّ

درخواستها، ای صاحب اختیار آرزوها، ای کفایت کننده امور مهم، ای که از
هر چیز

شَيْءٍ، وَلَا يَكْفِي مِنْهُ شَيْءٌ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، اسْأَلُكَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ

کفایت می کنی، ولی چیزی در آسمان ها و زمین از تو کفایت نکند، از تو
می خواهم به حق محمد

خَاتَمِ النَّبِيِّينَ، وَ عَلَيَّ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَ بِحَقِّ فَاطِمَةَ بِنْتِ تَبِيِّكَ، وَ بِحَقِّ

خاتم پیامبران و علی امیر مؤمنان و به حق فاطمه دختر پیامبرت و به حق

الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ، فَإِنِّي بِهِمْ اتَّوَجَّهُ إِلَيْكَ فِي مَقَامِي هَذَا، وَ بِهِمْ اتَّوَسَّلُ،

امام حسن و امام حسین، زیرا من در این جایگاه به واسطه آنها به تو توجّه
نموده و متوسّل می شوم

و بِهِمْ اتَّشَفَّعُ إِلَيْكَ، وَ بِحَقِّهِمْ اسْأَلُكَ وَ أَقْسِمُ وَاعْزِمُ عَلَيْكَ، وَ بِالشَّانِ الَّذِي

و به واسطه آنها از تو شفاعت می طلبم و به حق آنها از تو می خواهم و تو را سوگند می دهم و با تأکید تقاضا می کنم و به حق جایگاهی که

لَهُمْ عِنْدَكَ، وَبِالْقَدْرِ الَّذِي لَهُمْ عِنْدَكَ، وَبِالَّذِي فَضَّلْتَهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ،

آنان نزد تو دارند، و به حق ارزشی که آنان نزد تو دارند و به حق آنچه که آنان را بر جهانیان برتری دادی،

وَبِاسْمِكَ الَّذِي جَعَلْتَهُ عِنْدَهُمْ، وَبِهِ خَصَصْتَهُمْ دُونَ الْعَالَمِينَ، وَبِهِ ابْتَنَتْهُمْ

و به حق نامی که نزد آنان قرار دادی، و از میان جهانیان آنان را به آن اختصاص دادی، و به وسیله آن، آنها

وَابْتَنَتْ فَضْلَهُمْ مِنْ فَضْلِ الْعَالَمِينَ، حَتَّىٰ فَاقَ فَضْلُهُمْ فَضْلَ الْعَالَمِينَ

و فضیلتشان را بر دیگران آشکار نمودی، تا جایی که فضیلتشان بر تمام جهانیان پیشی گرفت،

جَمِيعًا، اسْتَلْكَ اِنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاِنْ تَكْشِفَ عَنِّي

از تو می خواهم که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی، و غم و اندوه

عَمِّي وَهَمِّي وَكَرْبِي وَتَكْفِينِي الْمُهَمِّ مِنْ اُمُورِي وَتَقْضِيَ عَنِّي دَيْنِي

و گرفتاریم را برطرف کنی، و کارهای مهمم را کفایت کنی، و قرضم را ادا کنی

وَتُجِيرَنِي مِنَ الْفَقْرِ، وَتُغْنِيَنِي عَنِ الْمَسْئَلَةِ إِلَى

و مرا در فقر و نیازمندی حمایت کنی، و مرا از اظهار حاجت در نزد
آفریدگان

الْمَخْلُوقِينَ، وَتَكْفِيَنِي هَمَّ مَنْ أَخَافُ هَمَّهُ، وَجَوْرَ مَنْ أَخَافُ جَوْرَهُ،

بی نیاز گردانی و کفایت کنی مرا از اندوه کسی که از اندوهش می ترسم،
و از ستم کسی که از ستمش می ترسم

وَعُسْرَ مَنْ أَخَافُ عُسْرَهُ، وَخُرُوتَهُ مَنْ أَخَافُ خُرُوتَهُ، وَشَرَّ مَنْ أَخَافُ

و از گرفتاری کسی که از گرفتار شدن به دست او می ترسم، و از
خشونت کسی که از خشونت او بیم دارم و از شرّ کسی که از

شَرِّهِ، وَمَكْرَ مَنْ أَخَافُ مَكْرَهُ، وَبَغْيَ مَنْ أَخَافُ بَغْيَهُ، وَسُلْطَانَ مَنْ أَخَافُ

شرّش می ترسم، و از حيله کسی که از حيله اش خائفم، و از بيداد کسی
که از بيدادش ترس دارم بيمناکم، و از سلطه کسی که از

سُلْطَانَتِهِ، وَكَيْدَ مَنْ أَخَافُ كَيْدَهُ، وَمَقْدَرَةَ مَنْ أَخَافُ مَقْدَرَتَهُ عَلَيَّ،

سلطه اش می ترسم، و از نیرنگ کسی که از نیرنگش خوف دارم، و از
قدرت یافتن کسی که از قدرتش بر خود می ترسم،

و تَرَدُّ عَنِّي كَيْدَ الْكَيْدِهِ، وَمَكْرَ الْمَكْرِهِ، اللَّهُمَّ مَنْ ارَادَنِي قَارِدُهُ،

و از تو می خواهم که نیرنگ نیرنگبازان و فریب فریبکاران را از من دور
کنی، خدایا هر که مرا (به بدی) قصد کند تو نیز با او چنان کن،

وَمَنْ كَادَنِي فَكِدُهُ، وَاصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُ وَمَكْرَهُ وَبَاسَهُ وَامَانِيَّهٖ، وَامْتَنِعْهُ

و هر که با من نیرنگ کند تو نیز گرفتارش کن، و نیرنگ و فریب و قدرت و
سلطه اش را از من باز دار، و او را

عَنِّي كَيْفَ شِئْتَ وَآتَى شِئْتَ، اللَّهُمَّ اشْغَلْ عَنِّي يَقْفَرٌ لَا تَجْبُرُهُ، وَبِلَاءٌ

هر گونه و هر زمان که خواهی از من باز دار، خدایا او را گرفتار کن به
فقری که جبرانش نکنی و به بلایی که

لَا تَسْتُرْهُ، وَبِفَاقِهِ لَا تَسُدَّهَا، وَبِسُقْمٍ لَا تُعَافِيهِ، وَذُلٍّ لَا تُعِزُّهُ، وَبِمَسْكَنَةٍ

از آن حفظش نکنی، و به نیازی که جبرانش نکنی، و به دردی که عافیتش
نبخشی و به ذلتی که عزتش نبخشی و به بیچارگی که

لَا تَجْبُرْهَا، اللَّهُمَّ اصْرِبْ بِالذُّلِّ تَصَبَّ عَيْتِيهِ، وَادْخُلْ عَلَيْهِ الْفَقْرَ

جبرانش نکنی، خدایا ذلت را در مقابل دیدگانش قرار ده و فقر را

فِي مَنْزِلِهِ، وَالْعِلَّةَ وَالسُّقْمَ فِي بَدَنِهِ، حَتَّى تَشْغَلَهُ عَنِّي بِشُغْلٍ شَاغِلٍ لَا

در خانه اش و بیماری و مرض را در بدنش داخل کن، تا او را از من به
کاری مشغول و گرفتار سازی که

قَرَاعَ لَهُ، وَأَنْسِيهِ ذِكْرِي كَمَا أَنْسَيْتُهُ ذِكْرَكَ، وَخُذْ عَنِّي بِسَمْعِهِ وَبَصَرِهِ،

فراغتی نداشته باشد و یادم را از خاطرش ببر همان گونه که یاد خودت را
از خاطرش برده ای، و گوش و چشم

وَلِسَانِهِ وَيَدَيْهِ وَرِجْلَيْهِ وَقَلْبِهِ، وَجَمِيعِ جَوَارِحِهِ، وَادْخُلْ عَلَيْهِ

و زبان و دست و پای و دل و تمامی اعضایش را از من باز دار، و تمامی
اعضای

فِي جَمِيعِ ذَلِكَ السُّقْمِ، وَلَا تَشْفِهِ حَتَّى تَجْعَلَ ذَلِكَ لَهُ شُغْلًا شَاغِلًا بِهِ
بدنش را به بیماری مبتلا کن، و او را شفا نده تا به واسطه آن از من و یاد
من

عَنِّي وَعَنْ ذِكْرِي وَاكْفِنِي يَا كَافِيَ مَا لَا يَكْفِي سِوَاكَ، فَإِنَّكَ الْكَافِي لَا
به آن مشغول شود، ای کفایت کننده، آنچه را که کسی جز تو کفایت نمی
کند، مشکلات مرا کفایت کن، زیرا تو کفایت کننده ای هستی که

كَافِيَ سِوَاكَ، وَمُقَرِّجٌ لَا مُقَرِّجَ سِوَاكَ، وَمُغِيثٌ لَا مُغِيثَ سِوَاكَ، وَجَارٌ لَا
کفایت کننده ای جز تو نیست و گشایشگری که گره گشایی جز تو نیست و
فریادرسی که فریادرسی جز تو نیست و پناه دهی

جَارَ سِوَاكَ، خَابَ مَنْ كَانَ جَارُهُ سِوَاكَ، وَمُغِيثُهُ سِوَاكَ، وَمُقَرِّعُهُ إِلَى
که پناه دهنده ای جز تو نیست، زیان دید آن که پناه و فریادرسش جز تو
بود،

سِوَاكَ، وَمَهْرَبُهُ إِلَى سِوَاكَ، وَ مَلْجَأُهُ إِلَى غَيْرِكَ، وَ مَنْجَاةٌ مِنْ مَخْلُوقٍ
و پناهگاه و راه نجاتش جز تو بود، و به غیر تو پناهنده شد و از غیر تو
غَيْرِكَ، فَإِنَّتِ ثِقَتِي وَرَجَائِي وَ مَفْرَعِي وَمَهْرَبِي وَمَلْجَأِي وَمَنْجَائِي،
راه نجات جست، تویی تکیه گاه و امید و پناه و راه نجات و پناهگاه و راه
رهاییم،

فَبِكَ اسْتَفْتِحُ وَبِكَ اسْتَجِجُ، وَبِمُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ اتَّوَجَّهُ إِلَيْكَ، وَآتَوَسَّلُ
پس نام با تو آغاز کرده و از تو موفقیت می طلبم و به واسطه محمد و
خاندان پاکش به تو رو کرده و توسل جسته

وَأَتَشَفَّعُ، فَاسْأَلُكَ يَا اللَّهَ يَا اللَّهَ يَا اللَّهَ، فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ، وَإِلَيْكَ

و شفاعت می طلبم پس از تو می خواهم ای خدا، ای خدا، ای خدا، حمد و سپاس از آنِ توست، و شکایتم

الْمُشْتَكِي وَانْتَ الْمُسْتَعَانُ، فَاسْأَلْكَ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ، بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِ

به درگاه توست و تویی یاورم، پس از تو می خواهم ای خدا، ای خدا، ای خدا، به حق محمد و خاندان

مُحَمَّدٍ، اِنْ تُصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاِنْ تَكْشِفَ عَنِّي غَمِّي

پاکش که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و غم و اندوه و گرفتاریم را

وَهَمِّي وَكَرْبِي فِي مَقَامِي هَذَا، كَمَا كَشَفْتَ عَنِ نَبِيِّكَ هَمَّهُ وَغَمَّهُ وَكَرْبَهُ،

در این جایگاه برطرف کنی همان گونه که از پیامبرت اندوه و غم و گرفتاری را برطرف نمودی

وَكَفَيْتَهُ هَوْلَ عَدُوِّهِ، فَاكْشِفْ عَنِّي كَمَا كَشَفْتَ عَنْهُ، وَفَرِّجْ عَنِّي كَمَا

وهراس از دشمن را از او برطرف کردی، پس برطرف کن از من آن گونه که از او برطرف نمودی، و گشایش ده به من همان گونه که

فَرَّجْتَ عَنْهُ، وَاكْفِنِي كَمَا كَفَيْتَهُ، وَاَصْرِفْ عَنِّي هَوْلَ مَا اخَافُ هَوْلَهُ،

به او گشایشی عطا نمودی، و کفایت کن همان گونه که او را کفایت نمودی، و ترس آنچه را که از هراسش می ترسم

وَمَوْئِدَهُ مَا اخَافُ مَوْئِدَهُ، وَهَمَّ مَا اخَافُ هَمَّهُ، يَلَا مَوْئِدَهُ عَلَى نَفْسِي مِنْ

و زحمت آنچه را که از سختیش بیم دارم و اندوه آنچه را از اندوهش خائفم از من دور کن بی آن که از این جهت به زحمت

ذَلِكَ، وَاصْرِفْنِي بِقَضَاءِ حَوَائِجِي وَكِفَايَةِ مَا اَهَمَّنِي هَمُّهُ مِنْ اَمْرِ اٰخِرَتِي

بیافتم و مرا باز گردان با برآورده شدن حاجتم و کفایت آنچه از امور آخرت و دنیايم مرا

وَ دُنْيَايَ. آنگاه اگر قصد وداع با این دو بزرگوار را داشته باشد می گوید: يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، وَ يَا

به زحمت انداخته است. ***** ای امیر مؤمنان و ای

اَبَا عَبْدِ اللَّهِ، عَلَيْكُمَا مِئْتَى سَلَامٍ اللَّهُ اَبَدًا مَا بَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ وَلَا

اَبَا عَبْدِ اللَّهِ، سلام همیشگی خدا از جانب من بر شما باد مادامی که شب و روز باقی است

جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِكُمَا وَلَا فَرَقَ بَيْنِي وَبَيْنَكُمَا. (1)

و خدا این زیارت را شما را آخرین زیارت قرار ندهد و بین من و شما جدایی نیندازد.

4- زیارت دیگری از صفوان

مرحوم «سید بن طاووس» در «فرحه الغری» از «صفوان جمال» نقل می کند که وقتی با امام

ص: 275

1- [308] یادآوری چند نکته: الف) این زیارت را مرحوم سید بن طاووس در «مصباح الزائر، صفحه 149» نیز با تفاوت هایی آورده است و علامه مجلسی آن را از مزار شیخ مفید نقل کرده. (بحار الانوار، جلد 97، صفحه 305، حدیث 23) ما نیز بخشی از این دعا را مطابق بحار و قسمتی را

مطابق مصباح المتهجد نقل کرده ایم. ب) از آنچه گذشت به دست آمد که آنچه به عنوان دعای علقمه میان مردم معروف است و مرحوم حاج شیخ عباس قمی آن را بعد از زیارت عاشورا آورده، همین دعای صفوان است و حق این بود که به دعای صفوان معروف می شد؛ زیرا به تصریح حدیث سیف بن عمیره- مطابق نقل شیخ طوسی در مصباح- اساساً علقمه، پس از نقل زیارت عاشورا، دعایی ذکر نکرده (ر. ک: بحارالانوار، جلد 98، صفحه 296، حدیث 3) و نقل کامل الزیارات نیز مؤید آن است (ر. ک: کامل الزیارات، باب 71، حدیث 8). ج) از آنچه گذشت نیز روشن شد که جایگاه اصلی دعای صفوان (که به دعای علقمه معروف شده) همین فصل، یعنی فصل زیارات امیرمؤمنان است. چون امام صادق علیه السلام این دعا را در کنار قبر شریف امیر مؤمنان علیه السلام و پس از زیارت آن حضرت خواند، گرچه پس از زیارت آن بزرگوار، سلامی به امام حسین علیه السلام هم داده باشد و یا حتی مطابق نقلی که شیخ طوسی نسبت به جریان صفوان دارد، پس از زیارت امیر مؤمنان علیه السلام، زیارت عاشورایی را هم خوانده باشد. بر همین اساس، ما آن دعا را به این جا (فصل زیارت امیرمؤمنان علیه السلام) منتقل کرده ایم. د) اگر آن دعا (دعای صفوان و یا علقمه) در ذیل زیارت امیرمؤمنان علیه السلام ذکر می شد دیگر ابهامی برای زائران عزیز به وجود نمی آمد که چگونه در آخر دعایی که پس از زیارت عاشورا خوانده می شود سخن از وداع با امیر مؤمنان علیه السلام است و تعبیراتی چون «یا امیرالمؤمنین ... من زیارتکما ... یا امیرالمؤمنین ... اتیتکما ... و لکما ...» در آن آمده است؟! ظاهراً منشأ اشتباه، کیفیت نقل مرحوم علامه مجلسی در فصل زیارات امام حسین علیه السلام است که دعای صفوان (علقمه) را در آن جا (فصل زیارات امام حسین علیه السلام) نیز با تتمه آن، که مربوط به وداع با امیر مؤمنان و امام حسین علیهما السلام است نقل می کند.

صادق علیه السلام وارد کوفه شدیم- زمانی که آن حضرت به نزد منصور دوانقی می رفت- فرمود: ای صفوان! شتر را بخوابان که این جا نزدیک قبر جدّ امیرمؤمنان علیه السلام است، شتر را خواباندم، حضرت فرود آمدند و غسل کردند و لباس خود را عوض کردند و پاها را برهنه نمودند و فرمودند تو نیز چنین کن؛ سپس به جانب تلّ نجف روانه شدند و فرمودند: گامها را کوتاه بردار و سر را به زیر افکن که حق تعالی برای هر گامی صد هزار حسنه می نویسد ... سپس حرکت کرد و من هم به همراه او حرکت کردم در حالی که با سکینه و وقار بودیم و تسبیح و تقدیس خدا می گفتیم تا به تل ها (تپه ها) رسیدیم؛ آنگاه ایستاد و نگاهی به چپ و راست انداخت و با چوبی که در دست داشت خطی کشید و فرمود: خاکها را کنار بزن! من چنین کردم، ناگهان اثر قبری را یافتم، پس اشک چشم آن بزرگوار بر گونه های مبارکش جاری شد و گفت:

اَنَا لِلَّهِ وَاَنَا اِلَيْهِ راجِعُونَ و گفت: السَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا الْوَصِيُّ الْبَرُّ النَّقِيُّ،

ما از آن خداییم و به سوی او باز می گردیم*** سلام بر تو ای جانشین نیکوکار پرهیزکار،

السَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا النَّبِيُّ الْعَظِيمُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا الصَّدِّيقُ الرَّشِيدُ،

سلام بر تو ای خبر بزرگ، سلام بر تو ای راستگوی هدایت یافته

السَّلَامُ عَلَيْكَ اَيُّهَا الْبَرُّ الزَّكِيُّ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَصِيَّ رَسُولِ رَبِّ

سلام بر تو ای نیکوکار پاکیزه، سلام بر تو ای جانشین فرستاده پروردگار

الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَةَ اللَّهِ عَلَى الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ، اَشْهَدُ اَنَّكَ

جهانیان، سلام بر تو ای برگزیده خدا بر تمامی مخلوقات، گواهی می دهم که تو

حَبِيبُ اللَّهِ، وَ خَاصَّتُهُ وَ خَالِصَتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ، وَمَوْضِعَ سِرِّهِ،

محبوب خدا و بنده خاص و خالصش هستی، سلام بر تو ای ولی خدا، و مخزن سر

وَ عَيْبَةُ عَلَيْهِ، وَ خَازِنَ وَحْيِهِ. سپس خود را به قبر چسبانید و گفت: يَا اَبِي اَنْتَ
وَاُمِّي

و گنجینه دانش و خزانه دار وحیش. ***** پدر و مادرم فدای تو

یا امیر الْمُؤْمِنِینَ، يَا اَبِي اَنْتَ وَ اُمِّي یا حُجَّةَ الْخِصَامِ، يَا اَبِي اَنْتَ وَ اُمِّي یا

ای امیر مؤمنان، پدر و مادرم فدای تو ای حجت (خدا) بر دشمنان، پدر و
مادرم فدای تو ای

بَابَ الْمَقَامِ، يَا اَبِي اَنْتَ وَ اُمِّي یا نُورَ اللَّهِ التَّامِّ، اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ بَلَغْتَ عَنِ اللَّهِ

درگاه با عظمت، پدر و مادرم فدای تو ای نور کامل خدا، گواهی می دهم
که تو ابلاغ نمودی آنچه از جانب خدا

وَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، مَا حُمِّلْتَ، وَ رَعَيْتَ مَا اسْتُحْفِظْتَ،

و رسولش- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- بر عهده داشتی، و
رعایت نمودی آنچه مأمور حفظش بودی

ص: 276

وَحَفِظْتُ مَا اسْتُودِعْتُ، وَحَلَلْتُ حَلَالَ اللَّهِ، وَحَرَّمْتُ حَرَامَ اللَّهِ، وَاقَمْتُ

و حفظ نمودی آنچه نزدت ودیعه گذاشته شد و حلال خدا را حلال و حرام خدا را حرام دانستی

أَحْكَامَ اللَّهِ، وَلَمْ تَتَعَدَّ حُدُودَ اللَّهِ، وَعَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصاً حَتَّى آتِيكَ الْيَقِينُ،

و احکام خدا را بپا داشته و از حدود الهی تجاوز ننمودی و خدا را از روی اخلاص عبادت نمودی تا زمان مرگت فرا رسید

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَ عَلَى الْأَئِمَّةِ مِنْ بَعْدِكَ.

درود خدا بر تو و بر امامان بعد از تو باد.

سپس برخاست و در بالای سر آن حضرت چند رکعت نماز خواند و فرمود: ای صفوان! هر کس امیرمؤمنان علیه السلام را به این زیارت، زیارت کند و این نماز را بخواند در حالی به اهل خود برمی گردد که گناهانش بخشوده شده و سعیش مشکور است و ثواب هر فرشته ای از فرشتگان که او را زیارت کرده برایش نوشته می شود. با تعجب پرسیدم: ثواب هر زائری از فرشتگان؟! فرمود: هر شب هفتاد گروه از فرشتگان او را زیارت می کنند، عرض کردم تعداد هر گروه چقدر است؟ فرمود: صد هزار؛ سپس به صورت قهقرا خارج شد در حالی که می گفت:

يَا جَدَّاهُ يَا سَيِّدَاهُ، يَا طَيِّبَاهُ يَا طَاهِرَاهُ، لَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْكَ،

ای جد و آقای من، ای پاک و پاکیزه، خدا این زیارت را آخرین زیارت از تو قرار ندهد

وَرَزَقَنِي الْعَوْدَ إِلَيْكَ، وَالْمَقَامَ فِي حَرَمِكَ، وَالْكَوْنَ مَعَكَ وَمَعَ الْأَبْرَارِ مِنْ

و بازگشت به سویت و اقامت در حرمت و بودن با تو و نیکان از

وُلْدِكَ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ، وَ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الْمُحَدِّقِينَ بِكَ.

فرزندانت را روزیم کند، درود خدا بر تو و بر فرشتگان گرداگرد حرمت باد.

عرض کردم: ای آقای من! آیا اجازه می دهی که اصحاب ما از اهل کوفه را از این قبر آگاه سازم؟ فرمود:

آری و مبلغی به من دادند و من قبر را تعمیر و اصلاح کردم. (1)

5- زیارتی از کتاب مزار قدیم

مرحوم «حاجی نوری» رحمه الله از کتاب «مزار قدیم» از امام باقر علیه السلام روایت کرده که فرمود: با پدرم به زیارت قبر جدّ امیرمؤمنان علی بن ابی طالب علیه السلام در نجف رفتیم، پس پدرم نزد قبر مطهر ایستاد و گریست و گفت:

ص: 277

1- [309] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 279، حدیث 15 و فرحه الغری، صفحه 94، (با اندکی تفاوت).

السَّلَامُ عَلَى ابْنِ الْأَيْمَنِ، وَخَلِيلِ النَّبِيِّ، وَالْمَخْصُوصِ بِالْأُخُوَّةِ، السَّلَامُ
سلام بر پدر امامان و دوستدار نبوت و برگزیده شده برای برادری (پیامبر)،
سلام

عَلَى يَعْشُوبِ الْإِيمَانِ، وَمِيزَانِ الْأَعْمَالِ، وَسَيْفِ ذِي الْجَلَالِ، السَّلَامُ
بر رئیس ایمان، و میزان سنجش اعمال و شمشیر خدای باشکوه، سلام
عَلَى صَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ، وَوَارِثِ عِلْمِ النَّبِيِّينَ، الْحَاكِمِ فِي يَوْمِ الدِّينِ،
بر شایسته ترین مؤمنان و وارث علم پیامبران، و حکم کننده در روز
قیامت.

السَّلَامُ عَلَى شَجَرَةِ التَّقْوَى السَّلَامُ عَلَى حُجَّةِ اللَّهِ الْبَالِغَةِ، وَنِعْمَتِهِ
سلام بر شجره تقوا، سلام بر حجت رسای خدا و نعمت
السَّائِعَةِ، وَنِعْمَتِهِ الدَّامِعَةِ، السَّلَامُ عَلَى الصِّرَاطِ الْوَاضِحِ، وَالنَّجْمِ اللَّائِحِ،
فراوان و عذاب کوبنده اش، سلام بر راه آشکار و ستاره درخشان
وَالْإِمَامِ النَّاصِحِ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ* آنگاه گفت: اَنْتَ وَسَيَلْتِي اِلَى اللَّهِ
و امام خیرخواه، و رحمت و برکات خدا بر تو باد***** تو واسطه و راه
من به سوی خدایی،

وَدَرِيعَتِي وَلِي حَقِّ مُوَالَاتِي وَ تَأْمِيلِي فَكُنْ لِي شَفِيعِي اِلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ
و من نسبت به تو حق پیروی و آرزومندی دارم، پس به درگاه خدا برای
برآورده

فِي الْوُقُوفِ عَلَى قَضَاءِ حَاجَتِي وَهِيَ فَكَأُ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ، وَاصْرِفْنِي
شدن حاجتم که همان رهاییم از آتش دوزخ است، شفیعم باش، و مرا از
این جایگاهم

فِي مَوْقِفِي هَذَا بِالنَّجْحِ، وَبِمَا سَأَلْتُهُ كُلَّهُ بِرَحْمَتِهِ وَقُدْرَتِهِ، اَللّٰهُمَّ
با موفقیت و برآورده شدن آنچه از تو خواسته ام به رحمت و قدرت
بازگردان، خدایا

اِرْزُقْنِي عَقْلاً كَامِلاً، وَلُبّاً رَاجِحاً، وَقَلْباً زَكِيّاً، وَعَمَلاً كَثِيراً، وَادَباً بَارِعاً،
عقلی کامل و اندیشه ای برتر و دلی پاک و عملی فراوان و ادبی کارآمد را
روزیم کن

وَاجْعَلْ ذَلِكَ كُلَّهُ لِي وَلَا تَجْعَلْهُ عَلَيَّ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)
و تمام اینها را به نفع من قرار ده نه به زیان من، به رحمتت ای مهربان
ترین مهربانان.

6- زیارت وداع

در کتاب «کامل الزیارات» از ابوالحسن (موسی بن جعفر) علیه السلام نقل
کرده که هرگاه قصد وداع کردی، کنار قبر آن حضرت بگو:

ص: 278

1- [310] مستدرک الوسائل، جلد 10، صفحه 222، حدیث 1.

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، اسْتَودِعَكَ اللَّهُ وَاسْتَرْعِيكَ، وَاقْرَأْ

سلام بر تو و رحمت و برکات خدا بر تو باد، تو را به خدا می سپارم و
توجهت را می طلبم

عَلَيْكَ السَّلَامَ، آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرُّسُلِ، وَبِمَا جَاءَتْ بِهِ، وَدَعَتْ إِلَيْهِ وَدَلَّتْ

و بر تو سلام می کنم، ایمان آورده ایم به خدا و فرستادگانش و به آنچه
آورده اند و به آن دعوت نموده و بر آن

عَلَيْهِ، فَاکْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ، اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِي

راهنمایی کرده اند، پس ما را در زمره گواهان (بر آن) ثبت فرما، خدایا
زیارتم را آخرین زیارت از او قرار مده

إِيَّاهُ، فَإِنْ تَوَفَّيْتَنِي قَبْلَ ذَلِكَ، فَإِنِّي أَشْهَدُ فِي مَمَاتِي عَلَى مَا كُنْتُ شَهِدْتُ

پس اگر مرا پیش از زیارت دوباره، میراندی گواهی می دهم در مردنم به
آنچه

عَلَيْهِ فِي حَيَاتِي أَشْهَدُ اَنَّكُمْ الْاَئِمَّةُ، امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيًّا، وَالْحَسَنَ

در زنده بودنم گواهی دادم، گواهی می دهم که شما امامید، امیرمؤمنان
علی، و حسن

وَالْحُسَيْنَ، وَ عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ، وَمُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ، وَجَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ،

و حسین، و علی بن حسین و محمد بن علی، و جعفر بن محمد

وَمُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ، وَعَلِيَّ بْنَ مُوسَى وَ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ، وَعَلِيَّ بْنَ

و موسی بن جعفر، و علی بن موسی و محمد بن علی، و علی بن

مُحَمَّدٍ، وَالْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ، وَالْحُجَّةَ بْنَ الْحَسَنِ، صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِمْ

محمد و حسن بن علی و حجت بن الحسن (همه امامان من هستند) که
درود خدا بر تمامی

اجْمَعِينَ، وَ اشْهَدُ اَنَّ مَنْ قَتَلَهُمْ وَ حَارَبَهُمْ مُشْرِكُونَ، وَ مَنْ رَدَّ عَلَيْهِمْ وَرَدَّ

آنان باد، و گواهی می دهم هر کس آنان را کشت و با آنان جنگید مشرک است و هر کس مقام علمی آنان را نپذیرفت

عَلَيْهِمْ فِي اسْفَلِ دَرَكٍ مِنَ الْجَحِيمِ، وَ اشْهَدُ اَنَّ مَنْ حَارَبَهُمْ لَنَا اَعْدَاءُ،

و با آنها به مخالفت برخاست در پایین ترین درجه دوزخ است، و گواهی می دهم هر کس با آنان جنگید دشمن ماست

وَ تَحْنُ مِنْهُمْ بُرْءَاءُ، وَ اِنَّهُمْ حِزْبُ الشَّيْطَانِ، وَ عَلَى مَنْ قَتَلَهُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ

و ما از آنها بیزاریم، و آنها گروه شیطانند و لعنت خدا و فرشتگان و تمامی مردم بر

وَالْمَلَائِكَةِ وَالنَّاسِ اَجْمَعِينَ، وَ مَنْ شَرِكَ فِيهِمْ، وَ مَنْ سَرَّهُ قَتْلُهُمْ، اللَّهُمَّ

قاتلان آنان باد و بر کسانی که در قتل آنان شراکت نموده و از آن خوشحال شدند، خدایا

اِنِّي اسْئَلُكَ بَعْدَ الصَّلَاةِ وَ التَّسْلِيمِ، اَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَعَلَيَّ

بعد از درود و سلام از تو می خواهم که بر محمد و علی

وَ فَاطِمَةَ، وَالْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ، وَعَلِيٍّ وَمُحَمَّدٍ، وَجَعْفَرَ وَمُوسَى وَعَلِيٍّ

و فاطمه و حسن و حسین و علی و محمد و جعفر و موسی و علی

وَمُحَمَّدٍ، وَ عَلِيٍّ وَالْحَسَنَ، وَالْحُجَّةَ، وَ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِهِ،

و محمد و علی و حسن و حجت بن الحسن درود فرستی و این زیارت را
آخرین زیارت از او قرار مده

فَإِنْ جَعَلْتَهُ فَاحْشُرْنِي مَعَ هَؤُلَاءِ الْمُسَمَّيْنَ الْأَيَّامَ، اللَّهُمَّ وَ ذَلَّلْ قُلُوبَنَا

پس اگر آخرین زیارت قرار دادی مرا با امامان یاد شده محشورم فرما و
دل‌های ما را به

لَهُمْ بِالطَّاعَةِ، وَالْمُنَاصَحَةِ وَالْمَحَبَّةِ، وَحُسْنِ الْمُوَازَرَةِ وَالتَّسْلِيمِ. (1)

اطاعت و خیرخواهی و دوستی و فرمانبرداری و تسلیم در برابر آنان مطیع
گردان.

زیارات مخصوصه

اشاره

علاوه بر زیاراتی که گذشت و مخصوص زمان معینی نبود، چند زیارت
مخصوصه نیز برای آن حضرت نقل شده است:

1- زیارت روز عید غدیر

«سید بن طاووس» در «اقبال» از بزنطی، از امام رضا علیه السلام روایت
کرده که فرمود: «هر جا باشی (اگر بتوانی) در روز غدیر نزد قبر
امیرمؤمنان علیه السلام حاضر شو، چرا که خداوند تبارک و تعالی در این
روز گناهان بسیاری از مرد و زن مؤمن را می آمرزد ... به خدا قسم اگر
مردم فضیلت این روز را حقیقتاً می شناختند در هر روز، فرشتگان، ده
مرتبه با آنان مصافحه می کردند». (2). به هر حال، برای این روز چند
زیارت نقل شده است:

زیارت اوّل: زیارت «امین اللّٰه» که بعضی از بزرگان آن را به عنوان زیارت مخصوص به این روز نقل کرده اند و در بحث زیارات مطلقه گذشت، (صفحه 260).

زیارت دوم: زیارت بسیار جالب و جامعی که امام حسن عسکری علیه السلام آن را از پدرش بزرگوارش نقل می کند (3) و کیفیت آن چنین است: وقتی اراده زیارت حضرتش را کردی نخست بر در آن قبه شریفه بایست و اذن دخول بخواه (خوب است اذن دخولی را که ما در ابتدای بخش زیارات، صفحه 220، ذکر

ص: 280

-
- 1- [311] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 266، حدیث 8، به نقل از کامل الزیارات، باب 12، صفحه 46، حدیث 1.
 - 2- [312] اقبال، صفحه 468 و بحارالانوار، جلد 97، صفحه 358، حدیث 2.
 - 3- [313] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 359، حدیث 6.

کردیم: »

اللَّهُمَّ إِنِّي وَقَفْتُ عَلَى بَابٍ مِنْ ...

« خوانده شود) سپس پای راست را مقدّم بدار و داخل شو و به نزدیک ضریح مقدّس برو و پشت به قبله و رو به ضریح بایست و بگو:

السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ، وَسَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ، وَصَفْوِهِ

سلام بر محمد رسول خدا و خاتم پیامبران، و آقا و سیّد فرستادگان و برگزیده

رَبِّ الْعَالَمِينَ، امینِ اللَّهِ عَلَى وَحْيِهِ، وَعَزَائِمِ أَمْرِهِ، وَالْخَاتَمِ لِمَا سَبَقَ،

پروردگار جهانیان، امین خدا بر وحی و فرمان حتمیش و ختم کننده آنچه گذشت

وَالْفَاتِحِ لِمَا اسْتُفْعِلَ، وَالْمُهَيِّمِ عَلَى ذَلِكَ كُلِّهِ، وَرَحْمَةِ اللَّهِ وَبَرَكَاتِهِ

و گشاینده آنچه خواهد آمد، و ناظر بر تمام این امور، و رحمت و برکات خدا

وَصَلَوَاتِهِ وَتَحِيَّاتِهِ، السَّلَامُ عَلَى أَنْبِيََاءِ اللَّهِ وَرُسُلِهِ، وَ مَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ،

و درود و تحیاتش بر تو باد، سلام بر پیامبران و فرستادگان خدا و فرشتگان مقرب

وَعِبَادِهِ الصَّالِحِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، وَسَيِّدَ الْوَصِيِّينَ،

و بندگان صالحش، سلام بر تو ای امیرمؤمنان و آقا و سرور جانشینان

وَ وَارِثَ عِلْمِ النَّبِيِّينَ، وَوَلِيَّ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَمَوْلَى وَمَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ،

و وارث علم پیامبران و دوستدار پروردگار جهانیان و مولای من و تمامی مؤمنان

وَ رَحْمَةِ اللَّهِ وَ بَرَكَاتِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَى يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ،

و رحمت و برکات خدا بر تو باد، سلام بر تو ای مولای من ای امیرمؤمنان
یا امینَ اللّٰهِ فی اَرْضِهِ، وَسَفِیرَهُ فی خَلْقِهِ، وَحُجَّتَهُ الْبَالِغَةَ عَلٰی عِبَادِهِ،
ای امین خدا در روی زمین و سفیرش در میان مخلوقات و حجت و دلیل
رسایش بر بندگان
السَّلَامُ عَلَیْكَ یا دینَ اللّٰهِ الْقَوِیمَ، وَصِرَاطَهُ الْمُسْتَقِیمَ، السَّلَامُ عَلَیْكَ
سلام بر تو ای دین پایدار خدا و راه راست او، سلام بر تو
اَیُّهَا النَّبَیُّ الْعَظِیمُ، الَّذِی هُمْ فِیهِ مُخْتَلِفُونَ، وَ عَنْهُ یُسْتَأْذَنُ، السَّلَامُ عَلَیْكَ
ای خبر بزرگ، که امت در آن اختلاف کردند و از آن بازخواست شوند،
سلام بر تو
یا امیرَ الْمُؤْمِنِینَ، آمَنْتَ بِاللّٰهِ وَهُمْ مُشْرِکُونَ، وَصَدَّقْتَ بِالْحَقِّ وَهُمْ
ای امیر مؤمنان به خدا ایمان آوردی در حالی که آنها مشرک بودند و حق را
تصدیق نمودی در حالی که
مُكَذِّبُونَ، وَجَاهَدْتَ وَهُمْ مُّحْجَمُونَ، وَعَبَدْتَ اللّٰهَ مُخْلِصاً لَهُ الدِّینَ
آنان تکذیب نمودند و جهاد نمودی در حالی که آنان شانه خالی کردند، و
خدا را عبادت نمودی در حالی که دینت را برای او خالص کردی

ص: 281

صَابِرًا مُّحْتَسِبًا، حَتَّىٰ آتِيكَ الْيَقِينُ، إِلَّا لَعْنَةُ اللَّهِ عَلَى الظَّالِمِينَ، السَّلَامُ

و صبر کرده و به پاداش او راضی شدی، تا زمان مرگت فرا رسید، لعنت خدا بر ستمکاران باد، سلام

عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُسْلِمِينَ، وَيَعْسُوبَ الْمُؤْمِنِينَ، وَآمَامَ الْمُتَّقِينَ، وَقَائِدَ

بر تو ای آقا و سرور مسلمانان و پیشوای مؤمنان و امام پرهیزکاران و پیشوای

الْعُرَّ الْمُحَجَّلِينَ، وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، أَشْهَدُ أَنَّكَ أَحْوَرَسُولِ اللَّهِ وَوَصِيِّهُ،

سفیدرویان، و رحمت و برکات خدا بر تو باد، گواهی می دهم که تویی برادر و جانشین رسول خدا

وَوَارِثُ عِلْمِهِ وَآمِيْنُهُ عَلَى شَرْعِهِ، وَخَلِيْفَتُهُ فِي أَمَّتِهِ، وَأَوَّلُ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ،

و وارث علم و امین او بر شریعتش و جانشینش در میان امتش و اولین کسی که به خدا ایمان آورد

وَصَدَّقَ بِمَا أَنْزَلَ عَلَى نَبِيِّهِ، وَأَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَغَ عَنِ اللَّهِ مَا أَنْزَلَهُ فِيكَ،

و آنچه بر پیامبرش نازل شد تصدیق نمود، و گواهی می دهم که او آنچه خدا در مورد تو نازل کرد (به امت) ابلاغ نمود

فَصَدَعَ بِأَمْرِهِ، وَأَوْجَبَ عَلَى أَمَّتِهِ قَرْضَ طَاعَتِكَ وَوِلَايَتِكَ، وَعَقَّدَ

و کارش را به انجام رسانید، و اطاعت و ولایت تو را بر امتش واجب فرمود و برای تو

عَلَيْهِمُ الْبَيْعَةُ لَكَ، وَجَعَلَكَ أَوَّلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ، كَمَا جَعَلَهُ اللَّهُ

از آنان بیعت گرفت و تو را نسبت به مؤمنان شایسته تر از خودشان قرار داد، همان گونه که خدا او را

كَذَلِكَ، ثُمَّ أَشْهَدُ اللَّهَ تَعَالَىٰ عَلَيْهِمْ، فَقَالَ السُّتُّ قَدْ بَلَّغْتُ، فَقَالُوا اللَّهُمَّ

چنین قرار داد، سپس خداوند بلندمرتبه را بر آنان شاهد گرفت و فرمود:
آیا (فرمان خدا را) نرساندم؟ پس گفتند:

بَلَىٰ فَقَالَ اللَّهُمَّ اشْهَدْ وَكَفَىٰ بِكَ شَهِيداً وَحَاكِماً بَيْنَ الْعِبَادِ، فَلَعَنَ اللَّهُ

بخدا رساندی، پس فرمود: خدایا تو شاهد باش و شهادت و حکم تو بین
بندگان کافی است، پس خدا لعنت کند

جَادَ وَلَايَتِكَ بَعْدَ الْإِقْرَارِ، وَنَاكِتَ عَهْدِكَ بَعْدَ الْمِيثَاقِ، وَاشْهَدْ أَنَّكَ

منکر ولایت را بعد از اقرار به آن و پیمان شکنانت را بعد از بستن پیمان،
و گواهی می دهی که تو

وَقَيْتَ بِعَهْدِ اللَّهِ تَعَالَىٰ وَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَىٰ مُوفٍ لَكَ بِعَهْدِهِ، وَمَنْ أَوْفَىٰ بِمَا

به عهد خداوند بلندمرتبه وفا نمودی و خداوند بلندمرتبه به عهدش در مورد
تو وفا نمود، و هر کس به آنچه با خدا

عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْراً عَظِيماً، وَاشْهَدْ أَنَّكَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ الْحَقُّ،

عهد بسته وفا کند، به زودی پاداش بزرگی به او خواهد داد و گواهی می
دهی که تویی به حق امیر مؤمنان

الَّذِي تَطَقَّ بِوَلَايَتِكَ النَّزِيلُ، وَاحْذَ لَكَ الْعَهْدَ عَلَى الْأُمَّةِ بِذَلِكَ الرَّسُولِ،

که قرآن در مورد ولایت سخن گفته و رسول خدا از امت بر آن عهد و
پیمان گرفته است.

وَاشْهَدُ اَنَّكَ وَعَمَّكَ وَاخَاكَ الَّذِي تَاجَرْتُمُ اللّٰهَ بِنُفُوسِكُمْ، قَاتِلَ اللّٰهَ

و گواهی می دهم که تو و عمو و برادرت کسانی هستید که با جانتان با خدا تجارت نمودید و خدا در شأن شما چنین نازل فرمود:

فِيكُمْ: اِنَّ اللّٰهَ اشْتَرٰ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنْفُسَهُمْ وَاَمْوَالَهُمْ بِاَنْ لَهُمُ الْجَنَّةَ،

خداوند از مؤمنان جانها و اموالشان را خریداری کرده که (در برابرش) بهشت برای آنان باشد،

يُقَاتِلُوْنَ فِيْ سَبِيْلِ اللّٰهِ، فَيَقْتُلُوْنَ وَيُقْتَلُوْنَ، وَعْدًا عَلَيْهِ حَقًّا فِي التَّوْرَةِ

(به این گونه که:) در راه خدا پیکار می کنند، می کشند و کشته می شوند، این وعده حقی است بر او که در تورات

وَالْاِنْجِيلِ وَالْقُرْآنِ، وَمَنْ اَوْفٰ بِعَهْدِهِ مِنَ اللّٰهِ، فَاسْتَبْشِرُوا بِنِعْمَتِ اللّٰهِ

و انجیل و قرآن ذکر فرموده؛ چه کسی از خدا به عهدش وفادارتر است؟! اکنون بشارت باد بر شما

بِاَيْعَتُمْ بِهِ، وَذٰلِكَ هُوَ الْقَوْرُ الْعَظِيْمُ، التَّائِبُوْنَ الْعَايِدُوْنَ، الْحَامِدُوْنَ

به داد و ستدی که با خدا کرده اید و این است آن پیروزی بزرگ، توبه کنندگان، عبادت کاران، سپاسگویان

السَّائِحُوْنَ، الرَّاٰكِعُوْنَ السَّاجِدُوْنَ، الْاِمْرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ، وَالتَّاهُوْنَ عَنِ

سیاحت کنندگان، رکوع کنندگان، سجده آوران، آمران به معروف و نهی کنندگان از

الْمُنْكَرِ، وَالْحَافِظُوْنَ لِحُدُوْدِ اللّٰهِ، وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ. اَشْهَدُ يَا امِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ،

منکر و حافظان حدود (و مرزهای) الهی، (مؤمنان حقیقی اند) و بشارت ده به (اینچنین) مؤمنان. گواهی می دهم ای امیرمؤمنان

اِنَّ الشَّاْكَ فَيْكَ مَا اَمَّنَ بِالرَّسُوْلِ الْاَمِيْنِ، وَاَنَّ الْعَادِلَ يَكُ غَيْرَكَ عَانِدُ عَنِ

که تردیدکنندگان در تو به رسول امین ایمان نیاورده اند، و آنها که غیر تو را با تو برابر دانستند

الَّذِينَ الْقَوِيمِ، الَّذِي ارْتَضَاهُ لَنَا رَبُّ الْعَالَمِينَ، وَاكْمَلَهُ بِوِلَايَتِكَ يَوْمَ

دشمن دین حقّند، که پروردگار جهانیان برای ما پسندید و آن را در روز غدیر با ولایت تو کامل نمود،

الْعَدِيرِ، وَاشْهَدُ اَنَّكَ الْمَعْنِيُّ بِقَوْلِ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ: وَانَّ هَذَا صِرَاطِي

و گواهی می دهم که تویی مقصود گفتار خداوند عزیز و مهربان: و این راه

مُسْتَقِيمًا فَاتَّبِعُوهُ، وَلَا تَتَّبِعُوا السَّبِيلَ فَتَفَرَّقَ بِكُمْ عَنْ سَبِيلِهِ. صَلَّى وَاللَّهِ

مستقیم من است از آن پیروی کنید و از راههای پراکنده (و انحرافی) پیروی نکنید که شما را از طریق حق دور می سازد. به خدا سوگند گمراه شد

وَاصِلًا مَنِ اتَّبَعَ سِوَاكَ، وَعَنَدَ عَنِ الْحَقِّ مَنْ عَادَاكَ، اللَّهُمَّ سَمِعْنَا لِأَمْرِكَ

و گمراه کرد کسی که از غیر تو پیروی نمود و هر کس با تو دشمنی نمود از راه حق منحرف شد، خدایا فرامینت را شنیده

وَاطَعْنَا، وَاتَّبَعْنَا صِرَاطَكَ الْمُسْتَقِيمَ، فَاهْدِنَا رَبَّنَا وَلَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ اذْ

و اطاعت نمودیم، و از راه راستت پیروی کردیم، پروردگارا ما را هدایت کن و دلهای ما را گمراه مکن

هَدَيْتَنَا إِلَى طَاعَتِكَ، وَاجْعَلْنَا مِنَ الشَّاكِرِينَ لِأَنْعُمِكَ، وَاشْهَدْ أَنَّكَ لَمْ

بعد از آن که به بندگیت هدایت نمودی و از شکرگزاران نعمتهایت قرار دادی، و گواهی می دهی که تو

تَزَلُ لِلْهَوَى مُخَالِفًا، وَلِلتَّقَى مُحَالِفًا، وَعَلَى كَظْمِ الْعَيْظِ قَادِرًا، وَعَنِ

پیوسته با هوای نفس مخالفت کرده و با تقوا و پرهیزکاری همپیمانی، و بر فرو بردن خشم توانایی، و بر

النَّاسِ عَافِيًا غَافِرًا، وَإِذَا عُصِيَ اللَّهُ سَاحِطًا، وَإِذَا اطِيعَ اللَّهُ رَاضِيًا، وَبِمَا

مردم عفو کننده و بخشنده ای و زمانی که نافرمانی خدا شود خشمگین شده و چون اطاعت خدا شود، خشنودی، و به آنچه

عَهْدَ الْيَمِينِ عَامِلًا، رَاعِيًا لِمَا اسْتُخْفِضْتُ، حَافِظًا لِمَا اسْتُودِعْتُ، مُبَلِّغًا مَا

از تو پیمان گرفت عمل کرده و آنچه محافظتت را خواسته بود رعایت نمودی، آنچه نزدت ودیعه گذاشته بود حفظ کرده و آنچه بر

حُمِّلْتُ، مُنْتَظِرًا مَا وُعِدْتُ، وَاشْهَدْ أَنَّكَ مَا اتَّقَيْتَ ضَارِعًا، وَلَا امْسَكَتَ

عهده داشتی رساندی و منتظر وعده اش، شدی، و گواهی می دهی که تو به خاطر ناتوانی تقیه نکردی و به خاطر عجز از مطالبه

عَنْ حَقِّكَ جَارِعًا، وَلَا احْجَمْتَ عَنْ مُجَاهَدَةِ غَاصِبِكَ نَاكِلًا، وَلَا

حقّت باز نایستادی، و به خاطر سستی از مبارزه با غاصبان حقّت عقب نشینی نکردی،

اَظْهَرْتَ الرِّضَى بِخِلَافِ مَا يُرْضَى اللَّهُ مُدَاهِنًا، وَلَا وَهَنْتَ لِمَا اَصَابَكَ فِي

و به خاطر ریاکاری خشنودیت را بر خلاف خشنودی خدا ظاهر ننمودی، و بخاطر آنچه در راه خدا به تو رسید،

سَبِيلِ اللَّهِ، وَلَا صَعُفْتَ وَلَا اسْتَكْنْتَ عَنْ طَلَبِ حَقِّكَ مُرَاقِبًا، مَعَآذَ اللَّهِ اِنْ

سست نشدی، و به خاطر حفظ جان از مطالبه حَقِّ ناتوان و درمانده نشدی، پناه بر خدا که

تَكُونْ كَذَلِكَ، بَلْ اِذْ ظَلِمْتَ اِخْتَسَبْتَ رَبَّكَ، وَقَوَّضْتَ اِلَيْهِ اَمْرَكَ،

چنین باشی، بلکه آن گاه که مورد ستم واقع شدی پروردگارت را مدِّ نظر قرار دادی و کارت را به او واگذار نمودی

وَذَكَّرْتَهُمْ فَمَا اذْكُرُوا، وَوَعَّظْتَهُمْ فَمَا اِنْعَظُوا، وَخَوَّفْتَهُمُ اللّٰهَ فَمَا تَخَوُّوْا،

و به آنها تذکر دادی ولی نپذیرفتند و نصیحتشان کردی ولی عبرت نگرفتند و آنان را از خدا ترساندی ولی آنها نترسیدند

وَاشْهَدْ اِنَّكَ يَا اميرَ الْمُؤْمِنِينَ، جَاهَدْتَ فِي اللّٰهِ حَقَّ جِهَادِهِ، حَتَّى دَعَاكَ

و گواهی می دهم که تو ای امیرمؤمنان، به شایستگی در راه خدا جهاد نمودی، تا این که خداوند تو را به جوار

اللّٰهُ اِلَى جِوَارِهِ، وَقَبَضَكَ اِلَيْهِ بِاخْتِيَارِهِ، وَالزَّمَ اَعْدَاكَ الْحُجَّةَ بِقَلْبِهِمْ

رحمتش فرا خواند، و تو را به اختیار خود قبض روح کرد، و با کشته شدن تو به دست آنان، خدا با دشمنانت

اِيَّاكَ، لِتَكُونَ الْحُجَّةَ لَكَ عَلَيْهِمْ، مَعَ مَا لَكَ مِنَ الْحُجَجِ الْبَالِغَةِ عَلَى جَمِيعِ

اتمام حجّت نمود تا حجّت تو بر آنها تمام باشد با آن همه حجّتهای رسای دیگر که بر تمامی مخلوقاتش داری،

خَلَقِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، عَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصاً، وَجَاهَدْتَ
سلام بر تو ای امیرمؤمنان، از روی اخلاص خدا را عبادت نموده و صبورانه
فِي اللَّهِ صَابِراً، وَجُدْتَ بِنَفْسِكَ مُحْتَسِباً، وَعَمِلْتَ بِكِتَابِهِ، وَاتَّبَعْتَ سُنَّةَ
در راه خدا جهاد نمودی، و به حساب خدا با جانت فداکاری کردی و به
کتابش عمل نموده و از سنت
نَبِيِّهِ، وَاقَمْتَ الصَّلَاةَ، وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَامَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهَيْتَ عَنِ
پیامبرش پیروی کردی، و نماز را بپا داشته و زکات داده و در حدّ توان امر
به معروف و نهی از
الْمُنْكَرِ مَا اسْتَطَعْتَ، مُبْتَغِياً مَا عِنْدَ اللَّهِ، رَاغِباً فِيهِمَا وَعَدَاةَ اللَّهِ، لَا تَحْفِلُ
منکر کردی، در حالی که آنچه نزد خداست طلب نموده و به آنچه خدا
فرموده مشتاق بودی، به مصیبتها
بِالتَّوَائِبِ، وَلَا تَهِنُ عِنْدَ الشَّدَائِدِ، وَلَا تُخْجِمُ عَنْ مُحَارِبٍ، اِفْكٌ مِّنْ
اهمیت نداده و در مقابل سختیها سست نشدی، و از مبارزه عقب نشینی
نکردی، تهمت زده هر کس
تَسَبَّ غَيْرَ ذَلِكَ إِلَيْكَ، وَافْتَرَى بَاطِلاً عَلَيْكَ، وَأُولَى لِمَنْ عَنَدَ عَنكَ، لَقَدْ
غیر از این را به تو نسبت دهد، تهمت زده و بر تو افترا بسته است، و (این
نسبتها) شایسته است برای کسی که از تو روی گرداند
جَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ الْجِهَادِ، وَصَبَرْتَ عَلَى الْأَذَى صَبْرَ اخْتِسَابٍ،
چرا که تو به شایستگی در راه خدا جهاد نمودی و به حساب خدا در برابر
آزار و اذیت صبر نمودی
وَإِنَّتِ أَوَّلُ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ، وَصَلَّى لَهُ وَجَاهَدَ، وَأَبْدَى صَفْحَتَهُ فِي دَارِ

و تو اولین کسی بودی که به خدا ایمان آورده و برای او نماز خوانده و جهاد نموده است و چهره اش را در زمینِ شرک آشکار نمود،

الشَّرْكَ، وَالْأَرْضُ مَشْحُونَةٌ ضَلَالَةً، وَالشَّيْطَانُ يُعْبَدُ جَهْرَةً، وَأَنْتَ الْقَائِلُ

در حالی که زمین از گمراهی پر شده بود و شیطان آشکارا عبادات می شد، و تویی کسی گفتی:

لَا تَزِيدُنِي كَثْرَةَ النَّاسِ حَوْلِي عِزَّةً، وَلَا تَقْرُقُهُمْ عَنِّي وَخَشَةً، وَلَوْ

فراوانی جمعیت در اطراف من به عزتم نمی افزاید و پراکنده شدنشان نیز به وحشتم نمی اندازد، و اگر

اسْلَمَنِي النَّاسُ جَمِيعاً لَمْ أَكُنْ مُتَصَرِّعاً، اِعْتَصَمْتُ بِاللَّهِ فَعَزَزْتُ، وَآثَرْتُ

تمام مردم مرا رها کنند، التماس نمی کنم، به خدا پناه آوردم و عزت یافتی، و آخرت

الْآخِرَةَ عَلَى الْأُولَى فَزَهَّدْتُ، وَإِيْدَكَ اللَّهُ وَهْدَاكَ، وَأَخْلَصَكَ وَاجْتَبَيْكَ،

را بر دنیا ترجیح دادی و زاهد شدی، و خدا تو را تأیید نموده و هدایت کرد و خالص گردانده و برگزید

فَمَا تَنَاقَضَتْ أِفْعَالُكَ، وَلَا اخْتَلَفَتْ أَقْوَالُكَ، وَلَا تَقَلَّبَتْ أَحْوَالُكَ، وَلَا

پس در کردارت تناقض و در گفتارت اختلاف نبود، و حالت دگرگون نشد، و هرگز

ادَّعَيْتَ وَلَا افْتَرَيْتَ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا، وَلَا شَرِهْتَ إِلَى الْخُطَامِ، وَلَا دَسَّكَ

به خداوند نسبت دروغ ندادی و به متاع ناچیز دنیا حریص نبودی، و گناهان تو را آلوده نساخت،

الْأَثَامُ، وَلَمْ تَزَلْ عَلَى بَيْتِهِ مِنْ رَبِّكَ، وَيَقِينٍ مِنْ أَمْرِكَ، تَهْدِي إِلَى الْحَقِّ

پیوسته دلیل آشکاری از ناحیه پروردگارت و یقینی در کارت همراه تو بود، به سوی حق و

وَالَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ، اَشْهَدُ شَهَادَةَ حَقٍّ، وَأُقْسِمُ بِاللَّهِ قَسَمَ صِدْقٍ، اِنْ

راه راست هدایت می کردی، از روی حق گواهی می دهم و صادقانه به خدا سوگند می خورم که

مُحَمَّدًا وَآلَهُ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ سَادَاتُ الْخَلْقِ، وَاتَّكَ مَوْلَايَ وَمَوْلَى

محمد و خاندانش- که درود خدا بر آنان باد- سرور مخلوقاتند و تویی سرپرست من و تمام

الْمُؤْمِنِينَ، وَاتَّكَ عَبْدُ اللَّهِ وَوَلِيُّهُ، وَأَخُو الرَّسُولِ وَوَصِيُّهُ وَوَارِثُهُ،

مؤمنان، و تویی بنده خدا و دوستدارش و برادر رسول خدا و جانشین و وارثش

وَأَنَّهُ الْقَائِلُ لَكَ، وَالَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ مَا آمَنَ بِي مَنْ كَفَرَ بِكَ، وَلَا أَقَرَّ بِاللَّهِ

و او به تو فرمود: قسم به آن که مرا به حق مبعوث کرد، کسی که به تو کافر شود به من ایمان نیاورده

مَنْ جَحَدَكَ، وَقَدْ صَلَّ مَنْ صَدَّ عَنْكَ، وَلَمْ يَهْتَدِ إِلَى اللَّهِ وَلَا إِلَى مَنْ لَا

و کسی که تو را انکار کند به خدا اقرار نکرده است، و کسی که (مردم را) از تو باز داشت گمراه است، و به سوی خدا و من هدایت نشده هر کس که به

يَهْتَدِي بِكَ، وَهُوَ قَوْلُ رَبِّي عَزَّوَجَلَّ، وَإِنِّي لَعَفَّارٌ لِمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ

سوی تو هدایت نشده است و این همان قول پروردگار عزیز و گرامی است که فرمود: و به یقین می آمرزم هر کس را که توبه کرده و ایمان آورد و عمل

صَالِحاً ثُمَّ اهْتَدَى إِلَى وِلَايَتِكَ، مَوْلَايَ فَضْلُكَ لَا يَخْفَى وَ تُورِكَ لَا

شایسته انجام داده و ولایت تو را بپذیرد، مولای من فضیلت مخفی نبوده و نورت

يُطْفَأُ، وَإِنَّ مَنْ جَحَدَكَ الظُّلُمُ الْأَشْقَى مَوْلَايَ إِنَّتَ الْحُجَّةُ عَلَى الْعِبَادِ،

خاموش نگردد و هر کس تو را انکار کند ستمکار و بدبخت است، مولای من تویی حجت بر بندگان

وَالْهَادِي إِلَى الرَّشَادِ، وَالْعُدَّةُ لِلْمَعَادِ، مَوْلَايَ لَقَدْ رَفَعَ اللَّهُ فِي الْأُولَى

و راهنما به راه راست و ذخیره برای روز قیامت، مولای من به یقین خداوند در دنیا جایگاهت را

مَنْزِلَتَكَ، وَاعْلَى فِي الْآخِرَةِ دَرَجَتَكَ، وَبَصَّرَكَ مَا عَمِيَ عَلَى مَنْ خَالَفَكَ،

بالا بُرد و در آخرت رتبه ات را برتر قرار داد و آگاه کرد تو را بر آنچه پوشیده ماند بر مخالفینت

وَحَالَ بَيْنَكَ وَبَيْنَ مَوَاهِبِ اللَّهِ لَكَ، فَلَعَنَ اللَّهُ مُسْتَحِلِّي الْحُرْمَةِ مِنْكَ،

و بر آنان که بین تو و نعمتهای خدا بر تو مانع شدند، پس لعنت خدا بر آنان که حرمت را شکسته

وَذَائِدِي الْحَقِّ عَنْكَ، وَاشْهَدُ أَنَّهُمُ الْأَخْسَرُونَ، الَّذِينَ تَلْفَحُ وُجُوهَهُمْ

و حَقَّتْ را گرفتند، و گواهی می دهم که به یقین آنان زیانکارانند، آنان که
آتش چهره شان را سوزاند

النَّارُ وَهُمْ فِيهَا كَالْحُوتِ، وَاشْهَدُ أَنَّكَ مَا أَقْدَمْتَ وَلَا أَحْجَمْتَ، وَلَا تَطَقْتَ

در حالی که در آتش روی درهم کشیده اند و گواهی می دهم که تو به یقین
اقدام نکرده و عقب نشینی ننمودی و سخن نگفته

وَلَا امْسَكْتَ، إِلَّا بِأَمْرِ مِنَ اللَّهِ وَرَسُولِهِ، قُلْتُ وَالَّذِي تَفْسِي بِيَدِهِ، لَقَدْ تَطَرَّ

و ساکت نشدی، مگر به فرمان خدا و رسولش، فرمودی: قسم به آن که
جانم به دست اوست،

إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، اصْرَبُ بِالسَّيْفِ قُدَمًا، فَقَالَ يَا عَلِيُّ

رسول خدا- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- به من نگاه کرد در
حالی که پیش رویش (برای حفظ او) شمشیر می زدم، و فرمود: ای علی

أَنْتَ مِنِّي بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى إِلَّا أَنَّهُ لَا نَبِيَّ بَعْدِي وَاعْلَمْكَ أَنَّ

تو نسبت به من همانند هارون نسبت به موسی هستی، جز این که پیامبری
بعد از من نخواهد بود و تو را آگاه می کنم که

مَوْتِكَ وَحَيَوَتِكَ مَعِيَ وَعَلَى سُنَّتِي قَوْلَ اللَّهِ مَا كَذِبْتُ وَلَا كُذِّبْتُ، وَلَا

مرگ و زندگیت همراه من و بر سنت من خواهد بود، پس به خدا سوگند نه
دروغ گفتم و نه به من دروغ گفته شد و نه

صَلَّلْتُ وَلَا ضَلَّلْتُ بِي وَلَا تَسِيْتُ مَا عَاهَدَ إِلَيَّ رَبِّي وَإِنِّي لَعَلَى بَيْتِهِ مِنْ

گمراه شدم و نه کسی به وسیله من گمراه شد و هرگز عهد و پیمان
پروردگارم را فراموش نکردم و به یقین من همراه دلیل آشکار از

رَبِّي بَيْتِهَا لِبَيْتِهِ وَبَيْتِهَا النَّبِيُّ لِي وَإِنِّي لَعَلَى الطَّرِيقِ الْوَاضِحِ، الْفِظَةُ

جانب پروردگارم بودم که آن را برای پیامبرش روشن ساخته و او نیز برای من روشن نمود و به یقین من بر راه آشکار حرکت نمودم که آن را با صراحت بیان می کنم،

لَفْظًا، صَدَقْتَ وَاللَّهِ وَقُلْتَ الْحَقَّ، فَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ سَاوَاكَ يَمَنْ نَاوَاكَ، وَاللَّهُ

به خدا سوگند که راست گفته و به حق فرمودی، پس لعنت خدا بر کسانی که تو را با دشمنانت برابر کردند و خداوندی

جَلَّ اسْمُهُ يَقُولُ: هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ. فَلَعَنَ

که نامش بزرگ است می فرماید: آیا کسانی که می دانند با کسانی که نمی دانند یکسانند؟ پس لعنت

اللَّهُ مَنْ عَدَلَ بِكَ مَنْ قَرَضَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَايَتَكَ، وَأَنْتَ وَلِيُّ اللَّهِ وَآخُو

خدا بر کسی که تو را با کسانی که ولایت تو بر آنها واجب است هم ردیف قرار داد، و تویی دوستدار خدا و برادر

رَسُولِهِ، وَالذَّابُّ عَنْ دِينِهِ، وَالَّذِي تَطَقَّ الْقُرْآنُ بِتَفْضِيلِهِ، قَالَ اللَّهُ تَعَالَى

رسولش و دفاع کننده از دینش، و کسی که قرآن به برتریش سخن گفته است، خداوند بلندمرتبه فرمود:

وَفَضَّلَ اللَّهُ الْمُجَاهِدِينَ عَلَى الْقَاعِدِينَ اجْرًا عَظِيمًا، دَرَجَاتٍ مِنْهُ

و مجاهدان را بر قاعدان [/ ترک کنندگان جهاد] با پاداش عظیمی برتری بخشید درجات (مهمی) از ناحیه خداوند

وَمَغْفِرَةً وَرَحْمَةً، وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا. وَقَالَ اللَّهُ تَعَالَى اجْعَلْنِي سِقَايَةً

و آمرزش و رحمت (نصیب آنان می گردد) و (اگر لغزشهایی داشته اند) خداوند آمرزنده و مهربان است و خداوند بلندمرتبه فرمود: آیا سیراب کردن

الْحَاجَّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ، كَمَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَاهَدَ

حجاج و آباد کردن مسجدالحرام را همانند (عمل) کسی قرار دادید که به خدا و روز قیامت ایمان آورده و در راه او

فِي سَبِيلِ اللَّهِ، لَا يَسْتَوُونَ عِنْدَ اللَّهِ، وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ، الَّذِينَ

جهاد کرده است؟! (این دو) نزد خدا مساوی نیستند و خداوند گروه ظالمان را هدایت نمی کند، آنها که

آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَ جَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَكْثَرُ دَرَجَةٍ

ایمان آوردند و هجرت کردند و با اموال و جانهایشان در راه خدا جهاد نمودند مقامشان نزد

عِنْدَ اللَّهِ، وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ، يُبَشِّرُهُمْ رَبُّهُمْ بِرَحْمَةٍ مِنْهُ وَرِضْوَانٍ،

خدا برتر است و آنها پیروز و رستگارند، پروردگارشان به رحمتی از ناحیه خود و رضایت (خویش)

وَجَنَّاتٍ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مُّقِيمٌ، خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا، إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ.

و باغهایی از بهشت بشارت می دهد که در آن نعمتهای جاودانه دارند، همواره و تا ابد در این باغها (و در میان این نعمتها) خواهند بود زیرا پاداش عظیم نزد خداوند است،

أَشْهَدُ أَنَّكَ الْمَخْصُوصُ بِمَدْحِهِ اللَّهُ، الْمُخْلِصُ لِعِطَائِهِ اللَّهُ، لَمْ تَبْغِ بِالْهُدَى

گواهی می دهم که مدح خدا مخصوص توست و تو نیز خود را برای اطاعت خدا خالص کرده ای، برای هدایت،

بَدَلًا، وَلَمْ تُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّكَ أَحَدًا، وَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى اسْتَجَابَ لِتَبِئِهِ صَلَّى

جانشینی برنگزیده و در عبادت پروردگارت کسی را شریک قرار ندادی، و به یقین خداوند بلندمرتبه درخواست پیامبرش- که درود

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فَبِكَ دَعْوَتِهِ، ثُمَّ أَمَرَهُ بِإِظْهَارِ مَا أُوْلَاكَ لِأُمَّتِهِ إِعْلَاءً

خدا بر او و خاندان پاکش باد- را در مورد تو پاسخ گفت، سپس او را به آشکار کردن آنچه را که برای امت بر عهده تو گذاشته فرمان داد تا مقاومت را بالا برده

لِشَأْنِكَ، وَاعْلَانًا لِبُرْهَانِكَ، وَدَحْضًا لِلْبَاطِلِ، وَقَطْعًا لِلْمَعَازِيرِ، فَلَمَّا

و دلیلت را آشکار ساخته و باطلها را از بین برده و بهانه را قطع نماید، پس زمانی که از

اشْفَقَ مِنْ فِتْنَةِ الْفَاسِقِينَ، وَاتَّقَى فَبِكَ الْمُنَافِقِينَ، أَوْحَى إِلَيْهِ رَبُّ

فتنه فاسقان بیمناک شد، و در مورد تو از منافقان ترسید پروردگار جهانیان به او وحی نمود:

الْعَالَمِينَ: يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ، وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا

ای پیامبر آنچه از طرف پروردگارت بر تو نازل شده است، کاملاً (به مردم) برسان و اگر نکنی

بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ، وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ. فَوَضَعَ عَلَى نَفْسِهِ أَوْزَارَ

رسالت او را انجام نداده ای، خداوند تو را از (خطرات احتمالی) مردم نگاه می دارد، پس سختیهای مسیر را به جان خرید،

الْمَسِيرِ، وَتَهَضَّ فِي رَمَضَاءِ الْهَجِيرِ، فَخَطَبَ وَاسْمَعَ وَنَادَى قَابَلَعً، ثُمَّ

و در گرمای نیمروز بپا خواست، و خطبه خواند و آگاه کرد و ندا داد و پیامش را رسانید، سپس از

سَلَّهْمُ أَجْمَعُ فَقَالَ هَلْ بَلَّغْتُ، فَقَالُوا اللَّهُمَّ بَلَى فَقَالَ اللَّهُمَّ اشْهَدْ، ثُمَّ قَالَ

همه آنان پرسید و فرمود آیا (پیام را) رساندم، همه گفتند: به خدا سوگند آری، پس فرمود: خدایا تو شاهد باش، سپس فرمود:

الَسْتُ أُولَى بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ، فَقَالُوا بَلَى فَآخَذَ بِيَدِكَ وَقَالَ مَنْ

آیا من نسبت به مؤمنان از خودشان سزاوارتر نیستم؟! گفتند: آری، پس دست تو را بالا گرفت و فرمود: هر کس

كُنْتُ مَوْلَاهُ فَهَذَا عَلَى مَوْلَاهُ، اللَّهُمَّ وَالِ مَنْ وَالَاهُ، وَعَادِ مَنْ عَادَاهُ،

که من مولا و سرپرست اویم علی مولا و سرپرست اوست، خدایا هر که او را دوست بدارد دوستش بدار و هر که او را دشمن دارد، دشمنش باش

وَأَنْصُرْ مَنْ تَصَرَّهٖ، وَآخُذْ مَنْ خَذَلَهُ، فَمَا آمَنَ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَيْكَ عَلَى نَبِيِّهِ

و هر که او را یاری کند یاریش کن، و هر که او را یاری نکند یاریش نکن، پس به آنچه خدا بر پیامبرش در مورد تو نازل نمود

إِلَّا قَلِيلٌ، وَلَا زَادَ اكْثَرَهُمْ غَيْرَ تَخْسِيرٍ، وَلَقَدْ أَنْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى فَيْكَ مِنْ قَبْلُ

جز اندکی ایمان نیاوردند، و جز زیانکاری بر اکثرشان چیزی افزوده نشد، و خداوند بلندمرتبه پیش از این در مورد تو نازل فرمود

وَهُمْ كَارِهُونَ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ، فَسَوْفَ يَأْتِي

در حالی که آنان خوش نداشتند: ای کسانی که ایمان آورده اید هر کس از شما از آیین خود برگردد (به خدا زیانی نمی رساند) خداوند

اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ، إِذْ لَبَّى عَلَى الْمُؤْمِنِينَ إِعْرَهِ عَلَى الْكَافِرِينَ،

جمعیتی را می آورد که آنها را دوست دارد و آنان نیز او را دوست دارند در برابر مؤمنان متواضع و در برابر کافران سرسخت و نیرومندند

يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ، ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَنْ

آنها در راه خدا جهاد می کنند و از سرزنش هیچ ملامتگری هراسی ندارند، این فضل خداست که به هر کس

يَشَاءُ، وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ، إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ، وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ

بخواهد (و شایسته ببیند) می دهد و (فضل) خدا وسیع و خداوند داناست، سرپرست و ولی شما تنها خداست و پیامبر او و آنها که ایمان آورده اند

يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ، وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ

همانها که نماز را برپا می دارند و در حال رکوع زکات می دهند و کسانی که ولایت خدا و پیامبر او

وَالَّذِينَ آمَنُوا، فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ، رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا انزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا

و افراد با ایمان را بپذیرند (پیروزند زیرا) حزب و جمعیت خدا پیروز است، پروردگار را به آنچه نازل کردی ایمان آوردیم و از

الرَّسُولَ فَاتَّبَعْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ، رَبَّنَا لَا تَزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا، وَهَبْ

فرستاده (تو) پیروی نمودیم ما را در زمره گواهان بنویس، پروردگارا دلهایمان را بعد از آن که ما را هدایت کردی (از راه حق) منحرف مگردان و از

لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً، إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعْلَمُ أَنَّ هَذَا هُوَ الْحَقُّ

سوی خود رحمتی بر ما ببخش زیرا تو بخشنده ای، خدایا ما می دانیم که این سخن حقی از

مِنْ عِنْدِكَ، قَالَعَنْ مَنْ عَارَضَهُ وَاسْتَكْبَرَ، وَكَذَّبَ بِهِ وَكَفَرَ، وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ

جانب توسست، پس هر که با او مخالفت کرده و تکبر ورزید و تکذیب کرده و کفر ورزید، لعنت کن، و آنها که

ظَلَمُوا إِيَّائِي مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، وَسَيِّدَ

ستم کردند به زودی می دانند که بازگشتشان به کجاست، سلام بر تو ای امیر مؤمنان و آقا و

الْوَصِيِّينَ، وَآوَّلَ الْعَابِدِينَ، وَآزْهَدَ الرَّاهِدِينَ، وَرَحْمَةَ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ،

سرور جانشینان، و اوّلین عبادت کنندگان، زاهدترین زاهدان و رحمت و برکات و

وَصَلَوَاتُهُ وَتَحِيَّاتُهُ، أَنْتَ مُطْعِمُ الطَّعَامِ عَلَى حُبِّهِ مِسْكِيناً وَيَتِيماً وَأَسِيراً

درود و سلام خدا بر تو باد، و غذای خود را با این که به آن علاقه (و نیاز) داشتی برای رضای خدا به مسکین و یتیم و اسیر دادی،

لِوَجْهِ اللَّهِ، لَا تُرِيدُ مِنْهُمْ جَزَاءً وَلَا شُكُوراً، وَفِيكَ انْزَلَ اللَّهُ تَعَالَى

در حالی که از آنان پاداش و سپاسی نخواستی، و خداوند بلندمرتبه در مورد تو نازل فرمود:

وَيُؤْثِرُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ، وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ

و آنها را بر خود مقدّم می دارد هر چند خودشان بسیار نیازمند باشند کسانی که از بخل و حرص نفس خویش باز داشته شده اند

قَالُوا لَكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ. وَأَنْتَ الْكَاطِمُ لِّلْغَيْظِ، وَالْعَافِي عَنِ النَّاسِ، وَاللَّهُ

رستگارانند، و تویی فروبرنده خشم و درگذرنده از مردم، و خداوند
 يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ، وَأَنْتَ الصَّائِرُ فِي الْبَاسَاءِ وَالصَّرَّاءِ وَحِينَ الْبَاسِ،
 نیکوکاران را دوست دارد، و تویی شکیا در سختی و مشکلات و هنگام نبرد
 وَأَنْتَ الْقَاسِمُ بِالسَّوِيَّةِ وَالْعَادِلُ فِي الرَّعِيَّةِ، وَالْعَالِمُ بِحُدُودِ اللَّهِ مِنْ جَمِيعِ
 و تویی تقسیم کننده به مساوات و رفتار کننده به عدالت در میان مردم، و
 دانای به حدود (احکام) خدا از میان
 الْبَرِيَّةِ، وَاللَّهُ تَعَالَى اخْبَرَ عَمَّا أُولَاكَ مِنْ فَضْلِهِ يَقُولُ: أَقَمَنْ كَانَ مُؤْمِنًا
 مخلوقات، و خداوند متعال از فضیلتی که به تو عطا نموده با گفتارش چنین
 خبر داد: آیا کسی که با ایمان باشد
 كَمَنْ كَانَ فَاسِقًا لَا يَسْتَوُونَ، أَمَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فَلَهُمْ
 همچون کسی است که فاسق است؟! نه هرگز این دو برابر نیستند، اما
 کسانی که ایمان آوردند و کارهای شایسته انجام دادند
 جَنَّاتُ الْمَأْوَى تُرَىٰ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ. وَأَنْتَ الْمَخْصُوصُ بِعِلْمِ التَّزْيِيلِ،
 باغهای بهشت جاویدان از آن آنها خواهد بود، این وسیله پذیرایی (خداوند)
 از آنهاست به پاداش آنچه انجام می دادند،

وَحُكْمِ التَّأْوِيلِ، وَنَصِّ الرَّسُولِ، وَلِكَ الْمَوَاقِفِ الْمَشْهُودَةِ، وَالْمَقَامَاتِ

و علم قرآن و حکم تفسیر و بیان و سفارش صریح پیامبر مخصوص توسست،
و از آن توسست نبردهای آشکار (در راه اسلام) و مقامات

الْمَشْهُورَةِ، وَالْأَيَّامِ الْمَذْكُورَةِ، يَوْمَ بَدْرٍ وَيَوْمَ الْأَحْزَابِ، اذْ رَاغَتْ

مشهور، و روزهایی که بر سر زبانهاست، همان روز بدر و احزاب، آن گاه
که چشمها

الْأَبْصَارُ، وَبَلَغَتْ الْقُلُوبُ الْحَنَاجِرَ، وَتَظُنُّونَ بِاللَّهِ الظُّنُونَا، هُنَالِكَ

از شدت وحشت خیره شده و جانها به لب رسیده بود و گمانهای گوناگون
بدی به خدا می بردید،

ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ، وَزُلْزِلُوا زِلْزَالًا شَدِيدًا، وَاذْ يَقُولُ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي

آنجا که مؤمنان آزمایش شدند و تکان سختی خوردند و آنگاه که منافقان و

قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ، مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ إِلَّا غُرُورًا، وَاذْ قَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ

بیماردلان می گفتند: خدا و پیامبرش جز وعده های دروغین به ما نداده اند،
و آنگاه که گروهی از آنها گفتند

يَا أَهْلَ يَثْرِبَ لَا مُقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوا، وَيَسْتَأْذِنُ فَرِيقٌ مِنْهُمْ النَّبِيَّ،

ای اهل یثرب (ای مردم مدینه) اینجا جای توقف شما نیست، به خانه های
خود باز گردید و گروهی از آنان از پیامبر اجازه بازگشت می خواستند.

يَقُولُونَ إِنَّ بُيُوتَنَا عَوْرَةٌ وَمَا هِيَ بِعَوْرَةٍ، إِنْ يُرِيدُونَ إِلَّا فِرَارًا، وَقَالَ اللَّهُ

و می گفتند: خانه های ما بی حفاظ است در حالی که بی حفاظ نبود آنها
فقط می خواستند (از جنگ) فرار کنند، و خداوند بلندمرتبه

تَعَالَى وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ، قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ،

فرمود: مؤمنان وقتی لشکر احزاب را دیدند گفتند، این همان است که خدا و رسولش به ما وعده داده

وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ، وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَتَسْلِيمًا. فَقَتَلَتْ عَمْرَهُمْ،

و خدا و رسولش راست گفته اند و این موضوع جز بر ایمان و تسلیم آنها نیافزود، پس عَمْرَبْن عبدود از ایشان را کشتی

وَهَرَمْتَ جَمْعَهُمْ، وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا يَعِظُهُمْ لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا، وَكَفَى اللَّهُ

و جمعشان را پراکنده ساختی، و خدا کافران را با دلی پر از خشم بازگرداند بی آنکه نتیجه ای از کار خود گرفته باشند و خداوند

الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ، وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا، وَيَوْمَ أُحُدٍ اذْ يُصْعِدُونَ وَلَا

(در این میدان) مؤمنان را از جنگ بی نیاز ساخت (و پیروزی را نصیبشان کرد) و خدا قوی و شکست ناپذیر است، و در روز احد هنگامی که از کوه بالا می رفتند و

يَلُؤُونَ عَلَى أَحَدٍ، وَالرَّسُولُ يَدْعُوهُمْ فِي أُخْرَاهُمْ، وَأَنْتَ تَدُودُ بِهِمْ

(از وحشت) به هیچ کس (از عقب ماندگان) نگاه نمی کردند در حالی که پیامبر از پشت سر آنها را صدا می زد، و تو جنگجویان

الْمُشْرِكِينَ عَنِ النَّبِيِّ ذَاتِ الْيَمِينِ وَذَاتِ الشِّمَالِ، حَتَّى رَدَّهُمُ اللَّهُ تَعَالَى

مشرکان را از سمت راست و چپ پیامبر دور می کردی تا این که خداوند بلندمرتبه آنها را از

عَنْكُمَا خَائِفِينَ، وَتَصَرَّ بِكَ الْخَادِلِينَ، وَيَوْمَ حُتَيْنٍ عَلَى مَا نَطَقَ بِهِ

شما دفع کرد در حالی که می ترسیدند، و به وسیله تو شکست خوردگان را یاری کرد، و در روز جنگ حُنین (نیز شما را یاری نمود) بنابر آنچه قرآن به آن سخن

النَّزِيلُ: اِذْ اَعْجَبْتُكُمْ كَثْرَتُكُمْ، فَلَمْ تُغْنِ عَنْكُمْ شَيْئًا، وَضَاقَتْ عَلَيْكُمُ

رانده است: در آن هنگام که فزونی جمعیتتان شما را مغرور ساخت ولی (این فزونی جمعیت) مشکلی را از شما حل نکرد و زمین با همه

الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ، ثُمَّ وَلَّيْتُمْ مُدْبِرِينَ، ثُمَّ انْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ

وسعتش بر شما تنگ شد، سپس پشت (به دشمن) کرده فرار نمودید، سپس خداوند آرامش خود را بر پیامبرش و

وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ. وَالْمُؤْمِنُونَ اَنْتَ وَمَنْ يَلِيكَ، وَعَمَّكَ الْعَبَّاسُ يُنَادِي

مؤمنان نازل کرد. و تو و همراهانت همان مؤمنان بودید و عمویت عباس فرارکنندگان را صدا می زد

الْمُنْهَازِمِينَ، يَا اَصْحَابَ سُورَةِ الْبَقَرَةِ، يَا اَهْلَ بَيْعَةِ الشَّجَرَةِ، حَتَّى

(و می گفت:) ای أصحاب سوره بقره و ای اهل بیعت (با پیامبر در زیر) درخت معهود، تا

اسْتَجَابَ لَهُ قَوْمٌ قَدْ كَفَيْتَهُمُ الْمَوْتَةَ، وَتَكَفَّلَتْ دُونَهُمُ الْمَعْوَنَةُ، فَعَادُوا

سرانجام گروهی که تو عهده دار مسئولیت آنان شدی، و تو (ای علی) به جای آنها عهده دار کمک بودی به او پاسخ گفتند، پس فرارکنندگان

اِيسِينَ مِنَ الْمَثُوبَةِ، رَاجِينَ وَعَدَ اللَّهُ تَعَالَى بِالتَّوْبَةِ، وَذَلِكَ قَوْلُ اللَّهِ جَلَّ

با ناامیدی از پاداش بازگشتند، در حالی که به وعده خداوند در پذیرش توبه امیدوار بودند که همان قول خداوند- که یادش بزرگ

ذِكْرُهُ: ثُمَّ يَتُوبُ اللَّهُ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَلَى مَنْ يَشَاءُ. وَانْتَ حَائِزٌ دَرَجَةً

است- می باشد: سپس خداوند- بعد از آن- توبه هر کس را بخواهد (و شایسته ببیند) می پذیرد. و تو به رتبه

الصَّبْرِ، فائِزٌ بِعَظِيمِ الْأَجْرِ، وَيَوْمَ حَيَّرَ إِذْ أَظْهَرَ اللَّهُ حَوَرَ الْمُنَافِقِينَ، وَقَطَعَ

صبر نائل شدی و پاداش بزرگ را به دست آوردی، و روز خیبر (را بیاد آر) آن گاه که خداوند ضعف منافقان را آشکار ساخت

دَايِرَ الْكَافِرِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَلَقَدْ كَانُوا عَاهَدُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ

و ریشه کافران را قطع کرد- ستایش از آن خداوندی است که پروردگار جهانیان است،- با این که آنان قبل از این با خدا عهد کرده بودند

لَا يُؤْلَوْنَ الْأَذْبَارَ، وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا، مَوْلَايَ أَنْتَ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ،

که پشت به دشمن نکنند و عهد الهی مورد سؤال قرار خواهد گرفت (و در برابر آن مسئولند)، مولای من تویی حجت رسای (خداوند)

وَالْمَحَجَّةُ الْوَاضِحَةُ، وَالنِّعْمَةُ السَّابِغَةُ، وَالْبُرْهَانُ الْمُنِيرُ، فَهَنِيئًا لَكَ يَمَا

و راه آشکار و نعمت فراوان و دلیل روشن، پس گوارا باد بر تو فضیلتی که

اتيكَ اللَّهُ مِنْ فَضْلٍ، وَتَبَّأَ لِسَانُكَ ذِي الْجَهْلِ، شَهِدَتْ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

خداوند به تو عطا نمود و هلاک باد دشمن نادان تو، به همراه پیامبر- که درود خدا بر او و

عَلَيْهِ وَآلِهِ، جَمِيعَ حُرُوبِهِ وَمَغَازِيهِ، تَحْمِلُ الرَّايَةَ اِمَامَهُ، وَتَضْرِبُ

خاندان پاکش باد- در تمامی جنگها و غزوات حاضر شده و پرچم (اسلام) را
پیشاپیش او حمل نمودی و با

بِالسَّيْفِ قُدَّامَهُ، ثُمَّ لِحَرْمِكَ الْمَشْهُورِ، وَبَصِيرَتِكَ فِي الْأُمُورِ، امَّرَكَ فِي

شمشیر پیش رویش جنگیدی، سپس به خاطر تدبیر مشهورت و آگاهی در
کارها، تو را در

الْمَوَاطِنِ وَلَمْ يَكُنْ عَلَيْكَ امِيرٌ، وَكَمْ مِنْ امْرِئٍ صَدَّكَ عَنْ امْضَاءِ عَزْمِكَ فِيهِ

جایگاههای مختلف فرمانده قرار داد در حالی که کسی امیر تو نبود، و چه
بسیار کارهایی که پرهیزکاریت تو را از اجرای تصمیمت در آن بازداشت،

التَّقَى وَاتَّبَعَ غَيْرُكَ فِي مِثْلِهِ الْهَوَى فَظَنَّ الْجَاهِلُونَ اَنَّكَ عَجَزْتَ عَمَّا

در حالی که دیگران در مثل آن گرفتار هوای نفس شدند، پس نادانان
پنداشتند که تو از آنچه پیامبر به آن رسیده است ناتوانی،

اَلَيْهِ اَنْتَهَى صَلَّ وَاللَّهِ الظَّانُّ لِدَلِكَ وَمَا اهْتَدَى وَلَقَدْ اَوْصَحْتَ مَا اشْكَلُ

به خدا گمراه شد کسی که چنین پنداشته و هدایت نشده است، و به یقین
آنچه را که از

مِنْ ذَلِكَ لِمَنْ تَوَهَّمْ وَاُمْتَرَى بِقَوْلِكَ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ، قَدْ يَرَى الْخَوَلُ

این امور برای توهم کنندگان و تردیدکنندگان مشکل شده بود با گفتارت
روشن ساختی- که درود خدا بر تو باد- (و فرمودی:) گاهی مدبر

الْقُلُوبُ وَجَهَ الْحِيلَةِ، وَ دُوتَهَا حَاجِزٌ مِنْ تَقْوَى اللَّهِ، فَيَدْعُهَا رَأَى الْعَيْنِ،

چاره جو راه حيله و نیرنگ را می داند ولی تقوای الهی مانعش می شود،
پس آشکارا آن را رها می کند

وَيَسْتَهْزِئُ فُرْصَتَهَا مَنْ لَأَخْرِجَهُ لَهُ فِي الدِّينِ، صَدَقْتَ وَخَسِرَ الْمُبْطِلُونَ،

ولی کسی که دین مانعش نیست فرصت را غنیمت می شمارد، راست گفتی و یاوه گویان زیانکار شدند.

وَإِذْ مَا كَرَّكَ الْتَاكِتَانِ فَقَالَ لُتَيْدُ الْعُمَرَةِ، فَقُلْتُ لَهُمَا لَعَمْرُكُمَا مَا تُرِيدَانِ

و آنگاه که پیمان شکنان (طلحه و زبیر) نیرنگ کرده و گفتند: قصد انجام عمره داریم، تو به آن دو فرمودی: قسم به جانتان که قصد عمره ندارید،

الْعُمَرَةَ، لَكِنْ تُرِيدَانِ الْعَذْرَةَ، فَاحْذَتِ الْبَيْعَةَ عَلَيْهِمَا، وَجَدَّتِ الْمِثَاقَ

بلکه قصد خیانت دارید، سپس از آن دو بیعت گرفتی و تجدید پیمان نمودی

فَجَدَّا فِي التَّفَاقِ، فَلَمَّا تَبَهَّتَهُمَا عَلَى فِعْلِهِمَا، اِعْقَلَا وَعَادَا وَمَا اِنْتَفَعَا،

ولی آنان در نفاق کوشیدند و آنگاه که آنان را بر (عاقبت) کارشان آگاه ساختی، خود را به غفلت زده و (از پیش تو) بازگشتند در حالی که (از سخنان) بهره ای نبردند

وَكَانَ عَاقِبَةُ امْرِهِمَا خُسْرًا، ثُمَّ تَلَاهُمَا اَهْلُ الشَّامِ فَسِرَّتْ اِلَيْهِمْ بَعْدَ

و عاقبت کار آنها خسران و زیانکاری بود، سپس شامیان به دنبال آن دو به راه افتادند و پس از اتمام حجت به سوی آنها حرکت نمودی،

الْإِعْذَارِ، وَ هُمْ لَا يَدِينُونَ دِينَ الْحَقِّ، وَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ، هَمَجٌ رَعَا

در حالی که آنان به دین حق ایمان نیاورده و در قرآن تدبّر ننمودند، (آنها) مردمی عوام و بی اراده

ضَالُّونَ، وَبِالَّذِي أَنْزَلَ عَلَى مُحَمَّدٍ فَيَكْفُرُونَ، وَلِأَهْلِ الْخِلَافِ عَلَيْكَ
و گمراه بودند و به آنچه در مورد تو بر محمد (ص) نازل شده کافر بودند و
مخالفانت را یاری می کردند،
نَاصِرُونَ، وَقَدْ أَمَرَ اللَّهُ تَعَالَى بِاتِّبَاعِكَ، وَتَدَبَّ الْمُؤْمِنِينَ إِلَى تَصْرِيكِ،
در حالی که خدای بلندمرتبه به پیروی تو فرمان داده و مؤمنان را به یاریت
فرا خواند و خداوند عزیز و گرامی
وَقَالَ عَزَّوَجَلَّ: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ، وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.
فرمود: ای کسانی که ایمان آورده اید از (مخالفتِ فرمان) خدا بپرهیزید و
با صادقان و راستگویان باشید،
مَوْلَايَ يَكْ ظَهَرَ الْحَقُّ، وَقَدْ تَبَدَّهَ الْخَلْقُ، وَ أَوْصَحَّتِ السُّنَنُ بَعْدَ الدُّرُوسِ
مولای من حق به وسیله تو نمایان شد با آن که مردم آن را رها کرده
بودند، و سُنَّتِهای اسلامی را بعد از فراموشی و نابودی آشکار ساختی،
وَالطَّمَسِ، فَلَكَ سَابِقَةُ الْجِهَادِ عَلَى تَصْدِيقِ النَّزِيلِ، وَلَكَ فَضِيلَةُ الْجِهَادِ
و سبقت به جهاد در طریق تصدیق به قرآن از آن توسست، و فضیلت جهاد به
خاطر تحقق
عَلَى تَحْقِيقِ التَّأْوِيلِ، وَعَدُوُّكَ عَدُوُّ اللَّهِ، جَاوِدُ لِرَسُولِ اللَّهِ، يَدْعُو بِاطِلَالًا،
تأویل قرآن نیز از آن توسست و دشمن تو دشمن خدا و منکر رسول
خداست، که به باطل دعوت می کند
وَيَحْكُمُ جَائِرًا، وَيَتَأَمَّرُ غَاصِبًا، وَيَدْعُو حِزْبَهُ إِلَى النَّارِ، وَ عَمَّارٌ يُجَاهِدُ
و به ظلم حکومت کرده، و به غصب فرمان می دهد، در حالی که گروهش
را به سوی آتش فرا می خواند، و عَمَّارِ یاسر (در راه خدا) جهاد کرده
وَيُنَادِي بَيْنَ الصَّفَيْنِ، الرِّوَاخَ الرِّوَاخَ إِلَى الْجَنَّةِ، وَلَمَّا اسْتَسْقَى قَسَقَى

و در میان دو صف فریاد می زد: حرکت کنید، حرکت کنید به سوی بهشت،
و زمانی که آب خواست، و با

اللَّبَنُ، كَبَّرَ وَقَالَ قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، آخِرُ شَرَايِكَ

شیر سیراب شد، ندای الله اکبر سر داد و گفت: رسول خدا- که درود خدا
بر او و خاندان پاکش باد- به من فرمود: آخرین نوشیدنی تو

مِنَ الدُّنْيَا صَيَاحٌ مِنْ لَبَنٍ، وَتَقُولُكَ الْفِتْنَةُ الْبَاغِيَّةُ، فَأَعْتَرَصَهُ أَبُو الْعَادِيَةِ

از دنیا جرعه ای از شیر است و گروهی ستمکار تو را می کشند، پس
ابوعادیه

الْفَزَارِي فَقَتَلَهُ، فَعَلَى أَبِي الْعَادِيَةِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَلَعْنَةُ مَلَائِكَتِهِ وَرُسُلِهِ

فزاری راه را بر او بست و او را به شهادت رساند، پس لعنت خدا و
فرشتگان و تمامی

اجْمَعِينَ، وَعَلَى مَنْ سَلَّ سَيْفَهُ عَلَيْكَ، وَسَلَّتْ سَيْفَكَ عَلَيْهِ يَا

فرستادگان بر ابوعادیه باد و بر کسانی که به روی تو شمشیر کشیده و تو
ای

امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، مِنَ الْمُشْرِكِينَ وَالْمُنَافِقِينَ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ، وَعَلَى مَنْ

امیر مؤمنان بر آنها شمشیر کشیدی (و لعنت خدا بر) تمامی مشرکین و
منافقین تا روز قیامت و بر تمامی کسانی که

رَضِيَ بِمَا سَأَلَكَ وَلَمْ يَكْرَهُهُ، وَاعْمَضَ عَيْنَهُ وَلَمْ يُنْكِرْ، أَوْ اعَانَ عَلَيْكَ

بر ناراحتی تو خشنود گردیده و ناراحت نشدند و چشم برهم گذاشته و انکار نکردند، یا با دست و زبان بر

يَدٍ أَوْ لِسَانٍ، أَوْ قَعَدَ عَنْ تَضْرِكِ، أَوْ حَذَلَ عَنِ الْجِهَادِ مَعَكَ، أَوْ عَمَطَ

علیه تو کمک کردند، یا از یاریت عقب نشستند یا از جهاد همراه تو دست کشیدند، یا فضلت را

فَضْلَكَ، وَجَحَدَ حَقَّكَ، أَوْ عَدَلَ بِكَ مَنْ جَعَلَكَ اللَّهُ أُولَىٰ بِهِ مِنْ نَفْسِهِ،

نادیده گرفته، و حَقَّت را منکر شدند، یا تو را با کسی برابر دانستند که خدا تو را نسبت به او برتر قرار داده است

وَصَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، وَ سَلَامُهُ وَ تَحِيَّاتُهُ، وَعَلَىٰ

و درود و رحمت و برکات خدا بر تو باد، و سلام و تحیت او نیز بر تو و بر

الْأُمَمِ مِنْ آلِكَ الطَّاهِرِينَ، اللَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، وَ الْأَمْرُ الْأَعْجَبُ وَالْخَطْبُ

امامان پاک از خاندان تو باد، که به یقین او ستوده و بزرگوار است، و عجیب تر و سخت تر و

الْأَفْطَعُ بَعْدَ جَحْدِكَ حَقَّكَ، غَضَبُ الصَّدِيقِ الطَّاهِرِ الرَّهْرَاءِ سَيِّدِهِ

بی رحمانه تر بعد از انکار حق تو، غضب فدک از صدیق طاهره حضرت زهرا سرور

النِّسَاءِ قَدَكَا، وَرَدُّ شَهَادَتِكَ وَشَهَادَةِ السَّيِّدِينَ سُلَالَتِكَ، وَعِثْرُهُ

بانوان بود، و نپذیرفتن شهادت تو و دو آقای از نسل تو و خاندان

الْمُصْطَفَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكُمْ، وَقَدْ اَعْلَى اللَّهُ تَعَالَى عَلَى الْأُمَمِ دَرَجَتَكُمْ،

برگزیده پیامبر- که درود خدا بر شما باد- (بر فدک) بود، در حالی که خداوند متعال شما را بر امت برتری داده

وَرَفَعَ مَنَزِلَتَكُمْ، وَابَانَ فَضْلَكُمْ، وَشَرَّفَكُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ، فَأَذْهَبَ

و مقامتان را بالا برده بود و فضل شما را آشکار ساخته و شما را بر
جهانیان برتری داده بود، خداوند

عَنْكُمُ الرِّجْسَ وَطَهَّرَكُمْ تَطْهِيراً، قَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ: إِنَّ الْإِنْسَانَ خُلِقَ

پلیدی (گناه) را از شما دور ساخته و شما را کاملاً پاک نموده بود، خداوند
عزیز و گرامی می فرماید: به یقین انسان، حریص و کم طاقت

هَلُوعاً، إِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ جُرُوعاً، وَإِذَا مَسَّهُ الْخَيْرُ مَنُوعاً، إِلَّا الْمُصَلِّينَ.

آفریده شده است، هنگامی که بدی به او رسد بی تابی می کند و هنگامی
که خوبی به او رسد، مانع دیگران می شود و (بخل می ورزد) مگر
نمازگزاران

فَاسْتَنْتَى اللَّهُ تَعَالَى نَبِيَّهُ الْمُصْطَفَى وَانْتِ يَا سَيِّدَ الْأَوْصِيَاءِ مِنْ جَمِيعِ

پس خداوند متعال پیامبر برگزیده اش و تو را ای آقا و سرور جانشینان از
میان تمامی مخلوقات استثنا کرد،

الْخَلْقِ، فَمَا اَعْمَةً مَنْ ظَلَمَكَ عَنِ الْحَقِّ، ثُمَّ اقْرَضُوكَ سَهْمَ ذَوِي الْقُرْبَى

پس چقدر گمراه است آن که در حق تو ستم نمود، سپس فریبکارانه سهم
ذوی القربی را به تو قرض دادند

مَكْرًا، وَاحَادُوهُ عَنْ اَهْلِهِ جَوْرًا، فَلَمَّا اِلَ الْأَمْرُ اِلَيْكَ اجْرَيْتَهُمْ عَلَى مَا

و حال آن که با ظلم و ستم، آن را از اهلش دور ساخته بودند، پس زمانی را که حکومت به دست تو افتاد با اینکه از

اجْرِيَا، رَغْبَةً عَنْهُمَا يَمَا عِنْدَ اللَّهِ لَكَ، فَاشْبَهَتْ مِحْنَتَكَ بِهِمَا مِحْنَ الْأَنْبِيَاءِ

عمل آن دو نفر راضی نبودی به خاطر خداوند مردم را بر همان روشی که آن دو اجرا کردند باقی گذاردی، پس گرفتاری تو به آن دو با گرفتاری پیامبران

عَلَيْهِمُ السَّلَامُ عِنْدَ الْوَحْدَةِ وَعَدَمِ الْأَنْصَارِ، وَاشْبَهَتْ فِي الْبَيَاتِ عَلَى

- که درود خدا بر آنان باد- در هنگام تنهایی و بی یآوری همانند شد، و خوابیدن در بستر پیامبر

الْفِرَاشِ الذَّبِيحِ عَلَيْهِ السَّلَامُ، اِذْ اجْبَتْ كَمَا اجَابَ، وَاطْعَتْ كَمَا اطَاعَ

شبيه اسماعيل ذبيح- که درود خدا بر او باد- شد، آنگاه که همانند او پذیرفتی و همانند

اسْمَعِيلُ صَابِرًا مُحْتَسِبًا، اِذْ قَالَ لَهُ: يَا بُنَيَّ اِنِّي اَرَى فِي الْمَنَامِ اِنِّي

اسماعیل صابر و خیراندیش اطاعت نمودی، آن گاه که (پدرش) به او گفت: پسر من در خواب دیدم که

اِذْبَحُكَ، فَانْظُرْ مَاذَا تَرَى قَالَ يَا اَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمَرُ سَتَجِدُنِي اِنْشَاءَ اللَّهِ

تو را ذبح می کنم، پس بنگر رأی تو چیست؟ گفت: پدرم هر چه دستور داری اجرا کن، به خواست خدا

مِنَ الصَّابِرِينَ. وَكَذَلِكَ اَنْتَ لَمَّا ابَاكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَامَرَكَ

مرا از صابران خواهی یافت. و تو نیز چنین بودی آنگاه که پیامبر- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- شبانگاه تو را

اِنْ تَصْجَعَ فِي مَرْقَدِهِ وَاَقِيًّا لَهُ يَنْفُسِكَ، اسْرَعْتَ اِلَى اجَابَتِهِ مُطِيعًا،

در منزلش جای داده و به خوابیدن در بسترش فرمان داد تا با جان خویش او را حفظ کنی، به سرعت فرمان او را اطاعت نموده

وَلَيْفَسِكَ عَلَى الْقَتْلِ مُوْطِنًا، فَشَكَرَ اللَّهُ تَعَالَى طَاعَتَكَ، وَابَانَ عَنْ جَمِيلٍ

و جانث را برای کشته شدن مهیا ساختی، پس خداوند بلندمرتبه فرمانبرداریت را پاداش داده و از کار نیکت با گفتارش

فَعَلِكَ بِقَوْلِهِ جَلَّ ذِكْرُهُ؛ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يَشْرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ.

- که یادش بزرگ است- چنین پرده برداشت: بعضی از مردم (با ایمان و فداکار) جان خود را به خاطر خشنودی خدا می فروشند.

ثُمَّ مَحَبَّتَكَ يَوْمَ صِفِّينَ، وَقَدْ رُفِعَتِ الْمَصَاحِفُ حَيْلَةً وَمَكْرًا، فَأَعْرَضَ

گرفتاری بعدی تو جنگ صفین بود، آنگاه که از روی مکر و فریب قرآنها (بر نیزه ها) بالا برده شد، پس (در میان سپاه)

الشَّكُّ وَغَزَفَ الْحَقُّ، وَاتَّبَعَ الظَّنُّ، اشْبَهَتْ مَحَنَةَ هَارُونَ إِذْ أَمَرَهُ مُوسَى

تردید پیدا شد و از حق روی گردان شده و از گمان (خود) پیروی نمودند، که (این گرفتاری تو) همانند گرفتاری هارون بود آنگاه که موسی او را

عَلَى قَوْمِهِ فَتَفَرَّقُوا عَنْهُ، وَهَارُونُ يُنَادِي بِهِمْ وَيَقُولُ يَا قَوْمِ إِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِهِ،

بر قوم خویش امیر قرارداد، پس از گرد او پراکنده شدند درحالی که هارون آنها را صدا کرده و می گفت، ای قوم من شما فقط به وسیله آن (گوساله سامری) مورد آزمایش قرار گرفته اید

وَأَنَّ رَبَّكُمْ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي وَاطِيعُوا أَمْرِي قَالُوا لَنْ تَبْرَحَ عَلَيْهِ

و پروردگار شما خداوند رحمان است پس از من پیروی کنید و فرمانم را اطاعت نمایید ولی آنها گفتند ما همچنان گرد آن می مانیم

عَاكِفِينَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَى وَكَذَلِكَ أَنْتَ لَمَّا رُفِعَتِ الْمَصَاحِفُ،

(و آن را پرستش می کنیم) تا موسی به سوی ما باز گردد، و تو نیز آنگاه که قرآنها (بر نیزه ها) بالا برده شد

قُلْتُ يَا قَوْمِ إِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِهَا وَخُذِعْتُمْ، فَعَصَوْكَ وَخَالَفُوا عَلَيْكَ، وَاسْتَدْعَوْا

فرمودی: ای قوم من شما فقط به وسیله آن (قرآنها) مورد آزمایش قرار گرفته و فریب خوردید، پس نافرمانی کرده و با تو مخالفت نمودند و درخواست

تَصَبَّ الْحَكَمَيْنِ قَابِئَتْ عَلَيْهِمُ، وَتَبَرَّأْتُ إِلَى اللَّهِ مِنْ فِعْلِهِمْ، وَقَوَّصْتُهُ

تعیین دو حکم کردند و تو درخواستشان را نپذیرفتی و از کار آنها به خدا پناه برده و کار را به خودشان واگذار نمودی،

إِلَيْهِمْ، فَلَمَّا اسْفَرَ الْحَقُّ وَسَفِهَ الْمُنْكَرُ، وَاعْتَرَفُوا بِالزَّلَلِ وَالْجَوْرِ عَنِ

پس آنگاه که حق آشکار شده و باطل شناخته شد و به لغزش و عدول از حق اعتراف نمودند،

الْقَصْدِ، اخْتَلَفُوا مِنْ بَعْدِهِ، وَ الرَّمُوكَ عَلَى سَفَهِ التَّحْكِيمِ الَّذِي ابْتِئَتْ

بعد از آن اختلاف کردند، و تو را بر پذیرش حکمیت سفیهانه ای که از پذیرفتن آن خودداری کردی

وَاحْبُوهُ، وَحَظَرْتَهُ وَابَاحُوا دَنَبَهُمُ الَّذِي افْتَرَفُوهُ، وَأَنْتَ عَلَى تَهْجٍ بَصِيرَةٍ

و آنها می پسندید مجبور ساختند و تو از آن منع نمودی، در حالی که آنها گناهی را که مرتکب شده بودند مجاز می دانستند و تو بر طریق آگاهی

وَهْدَى، وَهُمْ عَلَى سُنَنِ ضَلَالَةٍ وَعَمَى، فَمَا زَالُوا عَلَى التَّفَاقِ مُصِرِّينَ،

و هدایت و آنها بر طریق گمراهی و کوردلی بودند، پس پیوسته بر نفاق
پافشاری کرده و

وَفِي الْعَيِّ مُتَرَدِّدِينَ، حَتَّىٰ إِذَا قَهُمُ اللَّهُ وَبَالَ أَمْرِهِمْ، قَامَاتٍ بِسَيْفِكَ مَنْ

در گمراهی سرگردان بودند، تا این که خدا نتیجه کارشان را به آنها
چشانید، پس با شمشیر تو دشمنانت را از میان برداشت

عَانَدَكَ فَشَقِيَّ وَهَوَىٰ وَآخِي يَخُجَّتِكَ مَنْ سَعَدَ فَهْدَىٰ، صَلَوَاتُ اللَّهِ

در نتیجه بدبخت شده و سقوط کردند، و با حجت و برهان تو سعادتمندان
را زنده گردانید و در نتیجه هدایت شدند، دروهای خدا

عَلَيْكَ غَادِيَّةٌ وَرَائِحَةٌ، وَعَاكِفَةٌ وَذَاهِبَةٌ، فَمَا يُحِيطُ الْمَادِحُ وَصَفَكَ، وَلَا

بر تو باد صبحگان و شامگاهان و هنگام آمد و شد شب و روز پس توصیف
کنندگان به وصفت احاطه نیابند، و

يُحِيطُ الطَّاعِنُ فَصْلَكَ، أَنْتَ أَحْسَنُ الْخَلْقِ عِبَادَةً، وَأَخْلَصُهُمْ زَهَادَةً،

بدخواهان فصلت را نپوشانند، تویی بهترین مخلوقات در عبادت و خالص
ترین آنان در پارسایی

وَأَدَبُهُمْ عَنِ الدِّينِ، أَقَمْتَ حُدُودَ اللَّهِ بِجُهِدِكَ، وَقَلَّلْتَ عَسَاكِرَ الْمَارِقِينَ

و دفاع کننده ترین آنان از دین، حدود خدا را با فداکاریت بپا داشتی و
لشکریان مارقین

بِسَيِّفِكَ، تُحْمِذُ لَهَبَ الْخُرُوبِ يَبْنَانِكَ، وَتَهْتِكُ سُتُورَ الشُّبَّهِ بَيَانِكَ،

را با شمشیرت شکست دادی، و آتش جنگها را به دست خویش فرو
نشاندی، و پرده های شک و تردید را با بیانت کنار زدی

وَتَكْشِفُ لَبْسَ الْبَاطِلِ عَنْ صَرِيحِ الْحَقِّ، لَا تَأْخُذُكَ فِي اللَّهِ لَوْمَةٌ لَّائِمٌ،

و پوشش باطل را از چهره حق کنار زدی، سرزنش سرزنش کنندگان تو را
از راه خدا باز نداشت

وَفِي مَدْحِ اللَّهِ تَعَالَى لَكَ غِنَى عَنْ مَدْحِ الْمَادِحِينَ، وَتَقْرِيطِ الْوَاصِفِينَ،

و مدح خداوند بلندمرتبه تو را از مدح ثناگویان و تمجید توصیف کنندگان بی
نیاز می کند

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ، فَمِنْهُمْ

خداوند بلندمرتبه می فرماید: در میان مؤمنان مردانی هستند که بر سر
عهدی که با خدا بستند صادقانه ایستاده اند، بعضی پیمان خود را به آخر
بردند

مَنْ قَضَى نَحْبَهُ، وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ، وَمَا بَدَّلُوا تَبْدِيلًا. وَلَمَّا رَأَيْتَ

(و در راه او شربت شهادت نوشیدند) و بعضی دیگر در انتظارند و هیچ
گونه تغییری در پیمان خود ندادند، و آنگاه که

إِنْ قَتَلْتَ النَّاكِثِينَ وَالْقَاسِطِينَ وَالْمَارِقِينَ، وَصَدَقَكَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

کشته شدن ناکثان (پیمان شکنان) و قاسطان (متجاوزان) و مارقان (بیرون
روندگان از دین) را به دست خود ملاحظه نموده و وعده رسول خدا- که
درود خدا

عَلَيْهِ وَآلِهِ وَعَدَهُ، فَأَوْفَيْتَ بِعَهْدِهِ، قُلْتَ أَمَا إِنْ أَنْ تُخْصَبَ هَذِهِ مِنْ هَذِهِ،

بر او و خاندان پاکش باد- را صادق یافتی، به پیمانت وفا نموده و فرمودی:
آیا وقت آن نرسیده که این (محاسنم) از این (خون سرم) رنگین شود؟

أَمْ مَتَى يُنْعَثُ أَشْقَاهَا، وَاثِقًا بِأَنَّكَ عَلَى بَيْتِهِ مِنْ رَبِّكَ، وَبَصِيرَةً مِنْ

چه وقت شقی ترین آنان مأمور (کشتن من) می شود؟ در حالی که اطمینان داشت تو دلیل آشکار از جانب پروردگارت داری و بر کارت آگاهی،

أَمْرِكَ، قَادِمٌ عَلَى اللَّهِ، مُسْتَبْشِرٌ بِبَيْعِكَ الَّذِي بَايَعْتَهُ بِهِ، وَ ذَلِكَ هُوَ الْقَوْرُ

به خاطر خدا پیش قدم شده ای، و به معامله ای که با خدا کرده ای شادمانی و این رستگاری

الْعَظِيمُ، اللَّهُمَّ الْعَنْ قَتْلَةَ أَنْبِيَائِكَ، وَأَوْصِيَائِهِ، وَكُلِّمْتَ لَعْنَتِكَ،

بزرگی است، خدایا قاتلان پیامبرانت و قاتلان جانشینان آنان را به تمامی نفرینهایت لعنت کن

وَأَصْلِهِمْ حَرَّ نَارِكَ، وَالْعَنْ مَنْ عَصَبَ وَلِيِّكَ حَقَّهُ، وَأَنْكَرَ عَهْدَهُ، وَجَحَدَهُ

و با گرمی آتش دوزخت بسوزان، و لعنت کن کسانی را که حق ولایت را غصب نموده و پیمانش را انکار کردند و بعد از

بَعْدَ الْيَقِينِ وَالْإِقْرَارِ بِالْوِلَايَةِ لَهُ يَوْمَ اكْمَلْتَ لَهُ الدِّينَ، اللَّهُمَّ الْعَنْ قَتْلَةَ

یقین و اقرار به ولایتش در روزی که دین را برای او کامل گرداندی، آن را انکار نمودند، خدایا قاتلان امیر مؤمنان

أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ مَنْ ظَلَمَهُ، وَأَشْيَاعَهُمْ وَأَنْصَارَهُمْ، اللَّهُمَّ الْعَنْ ظَالِمِي

و کسانی که به او ظلم نمودند و پیروان و یاران آنها را لعنت کن، خدایا ظالمان در حق

الْحُسَيْنِ وَقَاتِلِيهِ، وَالْمُتَابِعِينَ عَدُوَّهُ وَنَاصِرِيهِ، وَالرَّاضِينَ بِقَتْلِهِ وَخَاذِلِيهِ

امام حسین و قاتلانش و پیروان و یاوران دشمنش و کسانی که به کشتنش رضایت دادند و دست از یاریش کشیدند را بسیار

لَعْنًا وَبِيلًا، اللَّهُمَّ اَلْعَنُ اَوَّلَ ظَالِمٍ ظَلَمَ آلَ مُحَمَّدٍ وَمَانِعِيهِمْ حُقُوقَهُمْ،

لعنت کن، خدایا نخستین ظالمان در حق خاندان محمد (ص) و منع کنندگان از حقشان را لعنت کن

اللَّهُمَّ خُصَّ اَوَّلَ ظَالِمٍ وَغَاصِبٍ لِآلِ مُحَمَّدٍ بِاللَّعْنِ، وَكُلَّ مُسْتَنٍّ بِمَا سَنَّ

خدایا لعنت را بر نخستین ظالم و غاصب حق خاندان محمد (ص) و هر کسی را که از این سنت باطل

اِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ، وَعَلَى عَلِيِّ سَيِّدِ

تا روز قیامت پیروی می کند قرار ده، خدایا بر محمد خاتم پیامبران و بر علی آقا و سرور

الْوَصِيِّينَ، وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ، وَاجْعَلْنَا بِهِمْ مُتَمَسِّكِينَ، وَبِوَلَايَتِهِمْ مِنْ

جانشینان و خاندان پاکش درود فرست و ما را از ارادتمندان آنان قرار ده و با ولایت آنان ما را

الْفَائِزِينَ الْأَمِنِينَ، الَّذِينَ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ.

از رستگاران و ایمنانی که هراس و اندوهی ندارند قرار ده.

یادآوری: کسانی که توفیق زیارت آن حضرت را در روز غدیر از نزدیک ندارند، شایسته است هر جا که هستند از راه دور، خواندن این زیارت را غنیمت بشمرند.

زیارت سوم: زیارت کوتاهی است که «سید بن طاووس» در «اقبال» از امام صادق علیه السلام برای روز غدیر نقل کرده است و آنها که فرصت

زیارت طولانی قبل را ندارند می توانند به خواندن این زیارت اکتفا کنند.

می فرماید: اگر در روز غدیر در مشهد مولای ما امیر مؤمنان صلوات الله علیه و آله حضور داشتی بعد از نماز، با نزدیک شدن به قبرش و اگر در شهرهای دیگر می باشی، بعد از نماز با اشاره به قبرش بخوان:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى وَلِيِّكَ وَآخِي نَبِيِّكَ، وَوَزِيرِهِ وَحَبِيبِهِ وَخَلِيلِهِ، وَمَوْضِعِ

خدایا درود فرست بر ولی و برادر پیامبرت، و وزیر و محبوب و دوستش، و جایگاه

سِرِّهِ وَخَيْرَتِهِ مِنْ اسْرَتِهِ، وَوَصِيِّهِ وَصَفْوَتِهِ، وَخَالِصَتِهِ وَآمِينِهِ وَوَلِيِّهِ،

اسرار و بهترین برگزیده از خاندانش، و جانشین و برگزیده اش، و خیرخواه و امین و دوستدارش

وَاشْرَفِ عِثْرَتِهِ الَّذِينَ آمَنُوا بِهِ، وَآبَى ذُرِّيَّتِهِ، وَبَابِ حِكْمَتِهِ، وَالنَّاطِقِ

و گرامی ترین خاندانش که به او ایمان آوردند، و پدر فرزنداناش، و درگاه حکمتش، و گوینده به

يُحْجَّتِهِ، وَالِدَّاعِي إِلَى شَرِيعَتِهِ، وَالْمَاضِي عَلَى سُنَّتِهِ، وَخَلِيقَتِهِ عَلَى
دلیل و برهانیش، و دعوت کننده به دینش، و قاطع در اجرای سنتش، و
جانشین در میان

اَمَّتِهِ، سَيِّدِ الْمُسْلِمِينَ وَامِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَقَائِدِ الْعُرِّ الْمُحَجَّلِينَ، أَفْضَلَ مَا
امتش، آقا و سرور مسلمانان و امیرمؤمنان، و پیشوای سفیدرویان، (درود
فرست) برترین

صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ، وَاصْفِيَاءِكَ وَأَوْصِيَاءِ أَنْبِيَائِكَ، اللَّهُمَّ اِنِّي
درودی که بر هر یک از مخلوقات و برگزیدگان و جانشینان پیامبران
فرستاده‌ای، خدایا به یقین

اَشْهَدُ اَنْهُ قَدْ بَلَغَ عَنْ نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ مَا حُمِّلَ، وَرَعَى مَا
گواهی می‌دهم که او آنچه از جانب پیامبرت- که درود خدا بر او و خاندان
پاکش باد- به عهده داشت به انجام رسانید، و آنچه که

اسْتَحْفِظَ، وَحَفِظَ مَا اسْتُودِعَ، وَحَلَّلَ خَلَائِكَ، وَحَرَّمَ حَرَامَكَ، وَاقَامَ
حفظش را عهده دار شده بود، رعایت نمود، و آنچه نزدش ودیعه بود حفظ
کرد، و حلال تو را حلال و حرام تو را حرام شمرد، و

أَحْكَمَكَ، وَدَعَا إِلَى سَبِيلِكَ، وَوَالَى أَوْلِيَاءَكَ، وَعَادَى اَعْدَاءَكَ، وَجَاهَدَ
احکام تو را بپا داشت و به راهت دعوت نمود، و دوستانت را دوست و
دشمنانت را دشمن داشت، و با

النَّكَثِينَ عَنْ سَبِيلِكَ، وَالْقَاسِطِينَ وَالْمَارِقِينَ عَنْ أَمْرِكَ، صَابِرًا مُحْتَسِبًا،
پیمان شکنان راهت و با بیرون روندگان از دین و خارج شوندگان از
فرمانت جهاد نمود، در حالی که شکیا و راضی بود،

مُقْبِلًا غَيْرَ مُذِيرٍ، لَا تَأْخُذُهُ فِي اللَّهِ لَوْمَةٌ لَائِمٌ، حَتَّى بَلَغَ فِي ذَلِكَ الرِّضَا،

رو آورنده به جهاد نه روی گردان از آن سرزنش ملامت گران او را از راه خدا بازداشت، تا این که در این راه به مقام رضای (خداوند) رسید

وَسَلَّمَ إِلَيْكَ الْقَضَاءُ، وَعَبَدَكَ مُخْلِصًا، وَنَصَحَ لَكَ مُجْتَهِدًا، حَتَّى أَتَيْتُهُ

و سرنوشت خویش را تسلیم تو کرد و تو را خالصانه عبادت نمود و با نهایت کوشش خیرخواهی برای (دین) تو کرد،

الْيَقِينُ، فَقَبَضَتْهُ إِلَيْكَ شَهِيدًا سَعِيدًا، وَلِيًّا تَقِيًّا، رَضِيًّا زَكِيًّا، هَادِيًّا مَهْدِيًّا،

تا این که زمان وفاتش فرا رسید، پس قبض روحش نمودی در حالی که شهید و نیک بخت، دوستدار (تو) و پرهیزگار، خشنود و پاک، هدایتگر و هدایت یافته بود

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَيْهِ، أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَنْبِيَائِكَ

خدایا بر محمد و بر او درود فرست، بهترین درودی که بر هر یک از پیامبران و برگزیدگان فرستاده ای، ای پروردگار جهانیان بر هر یک از پیامبران و

وَاصْفِيَّائِكَ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. (1)

برگزیدگان فرستاده ای، ای پروردگار جهانیان.

ص: 300

2- زیارت روز میلاد رسول اکرم صلی الله علیه و آله

مرحوم «علامه مجلسی» از «شیخ مفید» و «شهید اوّل» و «سید بن طاووس» نقل می کند که روایت شده: امام صادق علیه السلام در روز میلاد رسول اکرم صلی الله علیه و آله امیرمؤمنان علیه السلام را به این زیارت، زیارت کرد و آن را به محمد بن مسلم ثقفی تعلیم داد و فرمود: وقتی به محلّ دفن امیر مؤمنان علیه السلام رسیدی برای زیارت، غسل کن و پاکیزه ترین لباس خود را بپوش و با بوی خوش، خودت را معطر ساز و با سکنه و وقار حرکت کن، وقتی به در حرم مطهر رسیدی رو به قبله بایست و سی بار تکبیر بگو و بخوان:

السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى خَيْرِهِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى الْبَشِيرِ

سلام بر رسول خدا، سلام بر برگزیده خدا، سلام بر بشارت دهنده

النَّذِيرِ، السَّرَاجِ الْمُنِيرِ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَى الطُّهْرِ الطَّاهِرِ،

بیم دهنده، آن چراغ نورانی، و رحمت و برکات خدا بر او باد، سلام بر پاک پاک کننده

السَّلَامُ عَلَى الْعَلَمِ الزَّاهِرِ، السَّلَامُ عَلَى الْمَنْصُورِ الْمُؤَيَّدِ، السَّلَامُ عَلَى

سلام بر نشانه درخشان، سلام بر یاری شده مورد تأیید، سلام بر

أَبِي الْقَاسِمِ مُحَمَّدٍ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَى أَنْبِيَاءِ اللَّهِ

ابوالقاسم محمد، و رحمت و برکات خدا بر او باد، سلام بر پیامبران فرستاده خدا

الْمُرْسَلِينَ، وَعِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، السَّلَامُ عَلَى مَلَائِكَهَ اللَّهِ الْحَاقِّينَ بِهَذَا

و بندگان شایسته اش، سلام بر فرشتگان خدا که این حرم و گرداگرد

الْحَرَمِ وَبِهَذَا الصَّرِيحِ، اللَّائِذِينَ بِهِ * آنگاه به نزدیک قبر برو و بگو: السَّلَامُ

ضريح را در بر گرفته و به آن پناهنده اند ***** سلام

عَلَيْكَ يَا وَصِيَّ الْأَوْصِيَاءِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عِمَادَ الْأَتْقِيَاءِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

بر تو ای جانشین جانشینان، سلام بر تو ای تکیه گاه پرهیزکاران، سلام بر تو

يَا وَلِيَّ الْأَوْلِيَاءِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الشُّهَدَاءِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا آيَةَ اللَّهِ

ای ولیّ اولیای خدا، سلام بر تو ای آقا و سرور شهیدان، سلام بر تو ای نشانه

الْعُظْمَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَامِسَ أَهْلِ الْعَبَاءِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا قَائِدَ الْعُرَى

بزرگ خدا، سلام بر تو ای خامس آل عبا، سلام بر تو ای پیشوای سفیدرویان

الْمُحَجَّلِينَ الْأَتْقِيَاءِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عِصْمَةَ الْأَوْلِيَاءِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

پرهیزکار، سلام بر تو ای عصمت اولیا، سلام بر تو ای

رَبِّنَا الْمُؤْمِنِينَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى خَالِصِ الْأَخْلَاءِ، السَّلَامُ

زینت یکتاپرستان برگزیده، سلام بر تو ای خالصترین دوستان (خدا)، سلام

عَلَيْكَ يَا وَلِدَ الْأَيْمَةِ الْأَمْنَاءِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ الْحَوْضِ وَحَامِلَ

بر تو ای پدر امامان امین، سلام بر تو ای صاحب حوض (کوثر) و

اللَّوَاءِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا قَسِيمَ الْجَنَّةِ وَلَظَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ شُرِّفَتْ

پرچمدار اسلام، سلام بر تو ای تقسیم کننده بهشت و دوزخ، سلام بر تو ای
که به

بِهِ مَكَّةٌ وَمِنَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَحْرَ الْعُلُومِ وَكَتَفَ الْفُقَرَاءِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

مکه و منی شرافت بخشیدی، سلام بر تو ای دریای علوم و حامی
نیازمندان، سلام بر تو

يَا مَنْ وُلِدَ فِي الْكَعْبَةِ، وَرُؤِجٌ فِي السَّمَاءِ بِسَيِّدَةِ النَّسَاءِ، وَكَانَ شُهُودُهَا

ای که در کعبه دنیا آمده و در آسمان به همسری سرور زنان درآمده، که
شاهدان آن

الْمَلَائِكَةُ الْأَصْفِيَاءُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مِصْبَاحَ الصِّيَاءِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

فرشتگان برگزیده بودند، سلام بر تو ای چراغ روشنی بخش، سلام بر تو
ای

مَنْ حَصَّهُ النَّبِيُّ بِجَزِيلِ الْحَبَاءِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ بَاتَ عَلَى فِرَاشِ

که پیامبر تو را به عطای بزرگ اختصاص داد، سلام بر تو ای که شب را بر
بستر

خَاتَمِ الْأَنْبِيَاءِ، وَوَقَاهُ بِنَفْسِهِ شَرَّ الْأَعْدَاءِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ رُدَّتْ لَهُ

خاتم پیامبران گذراندی، و با جان او را از شر دشمنان حفظ نمودی، سلام
بر تو ای که

الشَّمْسُ قَسَامِي شَمْعُونَ الصَّفا، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ انجَى اللَّهَ سَفِينَهُ

خورشید به خاطر تو بازگردانده شد و بر شمعون صفا برتری یافتی، سلام
بر تو ای که خدا کشتی

نُوحٍ بِاسْمِهِ وَاسْمِ اخِيهِ، حَيْثُ التَّطَمَّ الْمَاءُ حَوْلَهَا وَطَمَى السَّلَامُ عَلَيْكَ

نوح را با نام تو و برادرت (پیامبر اسلام) نجات بخشید آن هنگام که آب
اطراف آن را متلاطم ساخته بود، سلام بر تو

يَا مَنْ تَابَ اللَّهُ بِهِ وَبِاخِيهِ عَلَى آدَمَ اذْ عَوَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فُلَكَ النِّجَاهِ

ای که خدا توبه آدم را به خاطر تو و برادرت پذیرفت آنگاه که (از ماندن در
بهشت) محروم شد، سلام بر تو ای کشتی نجاتی

الَّذِي مَنْ رَكِبَهُ نَجَى وَمَنْ تَأَخَّرَ عَنْهُ هَوَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ خَاطَبَ

که هر کس به آن سوار شود نجات یابد، و هر کس از آن جا ماند هلاک
شود، سلام بر تو ای که

التُّعْبَانَ وَذُنَبَ الْقَلَا، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ

مار و گرگ بیابان را مخاطب قرار دادی، سلام بر تو ای امیر مؤمنان و
رحمت و برکات خدا

وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى مَنْ كَفَرَ وَانَابَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

بر تو باد، سلام بر تو ای حجت خدا بر کافران و بازگشتگان (از کفر)، سلام
بر تو ای

امام دَوَى الْأَلْبَابِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَعْدِنَ الْحِكْمَةِ وَفَضْلَ الْخِطَابِ،

پیشوای خردمندان، سلام بر تو ای معدن دانش و داور عادل

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مِيزَانَ يَوْمِ

سلام بر تو ای که علم کتاب الهی نزد توست، سلام بر تو ای میزان روز

الْحِسَابِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَاصِلَ الْحُكْمِ النَّاطِقَ بِالصَّوَابِ، السَّلَامُ

حساب، سلام بر تو ای (صاحب) حکم تعیین کننده و گویای به حق و صواب،
سلام

عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُتَصَدِّقُ بِالْخَاتَمِ فِي الْمِحْرَابِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ كَفَى

بر تو ای صدقه دهنده انگشتر در محراب، سلام بر تو ای که

اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ بِهِ يَوْمَ الْأَحْزَابِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ اخْلَصَ لِلَّهِ

خداوند در روز احزاب مؤمنان را به دست تو از جنگ بی نیاز ساخت، سلام
بر تو ای که یگانگی را خالصانه برای خدا

الْوَحْدَانِيَّةَ وَانَابَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا قَاتِلَ حَبِيرَ وَقَالَعَ الْبَابِ، السَّلَامُ

قرار دادی و به سوی او بازگشتی، سلام بر تو ای قاتل (یهود) خیر و
برکننده در آن، سلام

عَلَيْكَ يَا مَنْ دَعَاهُ حَيْرُ الْأَنَامِ لِلْمَبِيتِ عَلَى فِرَاشِهِ، فَاسْلَمَ تَفْسَهُ لِلْمَنِيِّ

بر تو ای که بهترین مخلوقات تو را برای آرمیدن در بسترش فرا خواند و تو
خود را تسلیم مرگ ساخته و درخواستش

وَاجَابَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ لَهُ طَوْبِي وَخُسْنُ مَآبٍ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ

را اجابت نمودی، سلام بر تو ای که سعادت‌مندی و سرانجام نیک از آن
توست، و رحمت و برکات خدا

وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ عِصْمَةِ الدِّينِ وَيَا سَيِّدَ السَّادَاتِ، السَّلَامُ

بر تو باد، سلام بر تو ای پاسدار دین، و ای سرور بزرگان، سلام

عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ الْمُعْجَزَاتِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ تَرَلَّتْ فِي قَضَائِهِ

بر تو ای صاحب معجزات، سلام بر تو ای که سوره عادیات در

سُورَةُ الْعَادِيَاتِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ كُتِبَ اسْمُهُ فِي السَّمَاءِ عَلَى

فضیلت تو نازل شده، سلام بر تو ای که نامت بر سراپرده های آسمان
نوشته شده،

السُّرَادِقَاتِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُظْهِرَ الْعَجَائِبِ وَالْآيَاتِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

سلام بر تو ای آشکارکننده عجایب و نشانه ها، سلام بر تو ای

امیرِ الْعَرَوَاتِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا مُخْبِرًا بِمَا عَبَّرَ وَ بِمَا هُوَ اتِ، السَّلَامُ
فرمانده جنگها (در حضور پیامبر)، سلام بر تو ای خبردهنده از گذشته و
آینده، سلام

عَلَیْكَ یا مُخَاطَبَ ذُنُبِ الْقَلَوَاتِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا خَاتِمَ الْحَصَى وَمُبَيِّنَ
بر تو ای خطاب کننده به گریبان (و نهی او از درندگی)، سلام بر تو ای
مهر زننده بر سنگریزه و بیان کننده

الْمُشْكِلَاتِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا مَنْ عَجَبَتْ مِنْ حَمَلَاتِهِ فِي الْوَعَا مَلَائِكَةُ
مشکلات، سلام بر تو ای که از حمله هایت در جنگها فرشتگان
السَّمَوَاتِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا مَنْ نَاجَى الرَّسُولَ فَقَدَّمَ بَيْنَ يَدَيْ تَجْوِيهِ
آسمانها متعجب شدند، سلام بر تو ای که با پیامبر درگوشی صحبت کردی
و هر بار پیش از آن

الصَّدَقَاتِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا وَالِدَ الْأَيْمَةِ الْبَرَرَةِ السَّادَاتِ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ
صدقه دادی، سلام بر تو ای پدر امامان نیکوکار بزرگوار، و رحمت و برکات
خدا

وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا تَالِيَ الْمَبْعُوثِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا وَارِثَ عِلْمِ
بر تو باد، سلام بر تو ای پیرو پیامبر برانگیخته شده، سلام بر تو ای وارث
علم

خَيْرِ مَوْرُوثٍ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا امامَ الْمُتَّقِينَ،
بهترین ارث گذارنده و رحمت و برکات خدا بر تو باد، سلام بر تو ای
پیشوای پرهیزکاران

السَّلَامُ عَلَیْكَ یا غِيَاثَ الْمَكْرُوبِينَ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا عِصْمَةَ الْمُؤْمِنِينَ،
سلام بر تو ای فریادرس گرفتاران، سلام بر تو ای پناه مؤمنان

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُظْهِرَ الْبَرَاهِينِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا طَه وَيسَ السَّلَامُ
 سلام بر تو ای آشکارکننده دلایلها، سلام بر تو ای طه و یس، سلام
 عَلَيْكَ يَا حَبْلَ اللَّهِ الْوَحِيدِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ تَصَدَّقَ فِي صَلَاتِهِ
 تو ای ریسمان محکم خدا، سلام بر تو ای که انگشتت را در نماز به
 بِخَاتَمِهِ عَلَى الْمِسْكِينِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا قَالِعَ الصَّخْرَةِ عَنْ قَمِ الْقَلْبِ،
 مسکین صدقه دادی، سلام بر تو ای که سنگ بزرگ را از دهانه چاه برکنده
 و
 وَمُظْهِرَ الْمَاءِ الْمَعِينِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَيْنَ اللَّهِ النَّاطِرَةِ، وَيَدَهُ الْبَاسِطَةَ،
 آب گوارا را جاری ساختی، سلام بر تو ای دیده بینای خداوند و دستهای (به
 رحمت) گشوده اش
 وَلِسَانَهُ الْمُعَبِّرَ عَنْهُ فِي بَرِيَّتِهِ أَجْمَعِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِلْمِ
 و زبان گویای او در میان تمامی مخلوقات، سلام بر وارث علم

النَّبِيِّينَ، وَ مُسْتَوْدَعَ عِلْمِ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، وَصَاحِبَ لُؤَاءِ الْحَمْدِ،
 پیامبران، و امانتدار علم پیشینیان و پسینیان، و صاحب پرچم حمد و ستایش
 وَسَاقِيَ أَوْلِيَائِهِ مِنْ حَوْضِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا يَعْسُوبَ
 و ساقی دوستانش از حوض خاتم پیامبران، سلام بر تو ای رئیس
 الدِّينِ، وَقَائِدَ الْعُرِّ الْمُحَجَّلِينَ، وَوَالِدَ الْأَيْمَةِ الْمَرْضِيِّينَ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ
 مذهب، و پیشوای سفیدرویان، و پدر امامان پسندیده، و رحمت و
 وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَى اسْمِ اللَّهِ الرَّضِيِّ، وَوَجْهِهِ الْمُضِيِّ، وَجَنِّهِ الْقَوِيِّ،
 برکات خدا بر تو باد، سلام بر نام پسندیده خداوند، و سلام بر پرتوی از نور
 او، و جلوه ای از قدرت او
 وَصِرَاطِهِ السَّوِيِّ، السَّلَامُ عَلَى الْإِمَامِ التَّقِيِّ، الْمُخْلِصِ الصَّفِيِّ، السَّلَامُ
 و راه راست او، سلام بر امام پرهیزکار و مخلص و برگزیده، سلام
 عَلَى الْكَوَكَبِ الدُّرِّيِّ، السَّلَامُ عَلَى الْإِمَامِ أَبِي الْحَسَنِ عَلِيِّ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ
 بر اختر تابناک، سلام بر امام ابوالحسن، حضرت علی (ع) و رحمت و
 برکات
 وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَى أَيْمَةِ الْهُدَى وَمَصَابِيحِ الدُّجَى وَاعْلَامِ التَّقَى
 خدا بر تو باد، سلام بر امامان هدایتگر، و چراغهای در تاریکی، و نشانه های
 پرهیزکاری و
 وَمَنَارِ الْهُدَى وَدَوَى النُّهَى وَكَهْفِ الْوَرَى وَالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى وَالْحُجَّةِ
 چراغ هدایت، و صاحبان خرد، و پناهگاه مردم، و دستاویز محکم و حجت
 (خدا)
 عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَى نُورِ الْأَنْوَارِ، وَحُجَّةِ

بر اهل دنیا، و رحمت و برکات خدا بر تو باد، سلام بر نور الانوار، و حجت خداوند

الْجَبَّارِ، وَوَالِدِ الْأَيْمَةِ الْأَطْهَارِ، وَقَسِيمِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ، الْمُخْبِرِ عَنِ الْأَثَارِ،

توانا، و پدر امامان پاکیزه، و تقسیم کننده بهشت و دوزخ، خبر دهنده از نشانه ها

الْمُدَمِّرِ عَلَى الْكُفَّارِ، مُسْتَقْدِ الشَّيْعَةِ الْمُخْلِصِينَ مِنْ عَظِيمِ الْأَوْزَارِ،

نابودکننده کفار، رهایی بخش شیعیان با اخلاص از سنگینی بار گناهان

السَّلَامُ عَلَى الْمَخْضُوصِ بِالطَّاهِرَةِ النَّقِيَّةِ، ابْنَةِ الْمُخْتَارِ، الْمَوْلُودِ فِي

سلام بر اختصاص یافته به (همسری) بانوی پاکیزه پرهیزکار، دختر پیامبر برگزیده، تولد یافته در

الْبَيْتِ ذِي الْأَسْتَارِ، الْمُرَوِّجِ فِي السَّمَاءِ بِالْبَرَّةِ الطَّاهِرَةِ الرَّضِيِّهِ

خانه (کعبه) دارای پرده، تزویج شده در آسمان با بانوی پاکیزه پسندیده

الْمَرْضِيِّهِ، وَالِدِهِ الْأَيْمَنِ الْأَطْهَارِ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَى النَّبِإِ
خشنود، مادر امامان پاکیزه، و رحمت و برکات خدا بر تو باد، سلام بر خبر
العظیم، الَّذِي هُمْ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ، وَعَلَيْهِ يُعْرَضُونَ، وَعَنْهُ يُسْتَلَوْنَ، السَّلَامُ
بزرگ، که آنان در آن اختلاف کردند و بر آن عرضه شده و از آن سؤال
شوند، سلام

عَلَى نُورِ اللَّهِ الْأَنْوَرِ، وَضِيَائِهِ الْأَزْهَرِ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ
بر نور درخشان خداوند و روشنایی آشکارش، و رحمت و برکات خدا بر تو
باد، سلام بر تو

يَا وَلِيَّ اللَّهِ وَحُجَّتَهُ، وَخَالِصَةَ اللَّهِ وَخَاصَّتَهُ، اَشْهَدُ اَنَّكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ
ای ولی خدا و حجتش و بنده خالص و مخصوص خدا، ای ولی و
وَحُجَّتَهُ، لَقَدْ جَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ، وَاتَّبَعْتَ مِنْهَا رِسُولَ
حجت خدا گواهی می دهم که تو در راه خدا به شایستگی جهاد نموده و از
سیره رسول

اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَحَلَلْتَ حَلَالَ اللَّهِ، وَحَرَّمْتَ حَرَامَ اللَّهِ،
خدا- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- پیروی کردی و حلال خدا را
حلال و حرامش را حرام شمردی

وَشَرَعْتَ أَحْكَامَهُ، وَاقَمْتَ الصَّلَاةَ وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَآمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ
و احکام دینش را به رسمیت شناختی و نماز را بپا داشته و زکات دادی، و
امر به معروف

وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ صَابِرًا نَاصِحًا مُجْتَهِدًا،
و نهی از منکر کردی و در راه خدا با بردباری و خیرخواهی و کوشش جهاد
نمودی

مُحْتَسِبًا عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمَ الْأَجْرِ، حَتَّىٰ آتِيكَ الْيَقِينَ، فَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ دَفَعَكَ

در حالی که به پاداش بزرگ نزد خداوند راضی بودی، تا زمان مرگت فرا رسید، پس خدا لعنت کند کسانی را که تو را از

عَنْ حَقِّكَ، وَازَالَكَ عَنْ مَقَامِكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ بَلَغَهُ ذَلِكَ فَرَضِيَ بِهِ، اَشْهَدُ

حَقَّت دور ساخته و از مقامت کنار زدند، و لعنت خدا بر کسانی که از آن آگاه شده و به آن راضی شدند،

اللَّهُ وَمَلَائِكَتُهُ وَانْبِيَائُهُ وَرُسُلُهُ، اِنِّي وَلِيُّ لِمَنْ وَالَاكَ، وَ عَدُوٌّ لِمَنْ عَادَاكَ،

خدا و فرشتگان و پیامبران و فرستادگانش را گواه می گیرم که من به یقین با دوستدارانت دوست و با دشمنانت دشمنم

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ* سپس خود را به قبر بچسبان و آن را ببوس و بگو:

سلام و رحمت و برکات خدا بر تو باد.*****

اَشْهَدُ اَنَّكَ تَسْمَعُ كَلَامِي وَتَشْهَدُ مَقَامِي وَاشْهَدُ لَكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ بِالْبَلَاغِ

گواهی می دهم که تو به یقین سخنم را شنیده و جایگاهم را می بینی و ای ولی خدا گواهی می دهم در مورد تو به ابلاغ

وَالْأَدَاءِ، يَا مَوْلَايَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ، يَا أَمِينَ اللَّهِ، يَا وَلِيَّ اللَّهِ، اِنَّ بَيْنِي وَبَيْنَ اللَّهِ

و انجام (وظیفه ات)، ای مولای من، ای حجت خدا، ای امین خدا، ای ولی خدا، به یقین میان من و خدای عزیز و

عَزَّوَجَلَّ دُئُوباً قَدْ اِنْقَلَتْ ظَهْرِي وَمَتَعْنِي مِنَ الرُّقَادِ، وَذِكْرُهَا يُقَلِّلُ

گرامی گناهایی است که پشتم را سنگین کرده و خواب را از من گرفته، و یاد آنها درونم را

اِحْشَاءً وَقَدْ هَرَبْتُ اِلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ وَالْيَكِّ، فَيَحَقُّ مَنِ اِتَّمَمَكَ عَلَى

مضطرب ساخته، و (از آنها) به سوی خداوند عزیز و گرامی و به سوی تو گریزانم، پس به حق آن که تو را امین بر

سِرِّهِ، وَاسْتَرْعَاكَ اَمْرَ خَلْقِهِ، وَقَرَنَ طَاعَتَكَ بِطَاعَتِهِ، وَ مُوَالَاتِكَ

اسرارش قرار داده، و رسیدگی به امور مخلوقاتش را به تو سپرده و اطاعت از تو را به اطاعت از خویش و پیروی از تو را به

بِمُوَالَاتِهِ، كُنْ لِي اِلَى اللَّهِ شَفِيعاً، وَمِنَ النَّارِ مُجِيراً، وَعَلَى الدَّهْرِ ظَهِيراً

پیروی از خود قرین ساخته، در درگاه خدا شفیع باش و از آتش دوزخ پناهم ده، و در (سختیهای) روزگار پشتیبانم باش.

* يَا رَبِّ دِيكَرُ خُودِ رَا بِه قَبْرِ بَجَسْبَانِ وَقَبْرِ رَا بِبُوسِ وَبِگُو: يَا وَلِيَّ اللَّهِ، يَا حُجَّةَ اللَّهِ، يَا بَابَ حِطَّةٍ

***** ای ولی خدا، ای حجت خدا، ای درگاه خدا برای ریزش گناهان،

اللَّهُ، وَلِيَّكَ وَزَائِرُكَ، وَاللَّائِذُ بِقَبْرِكَ، وَالنَّازِلُ بِفَنَائِكَ، وَالْمُنِجُ رَحْلَهُ فِي

دوستدار و زائرت و پناهنده به قبرت و فرود آینده به درگاهت، و رحل اقامت گزیننده

جَوَارِكَ، يَسْأَلُكَ اِنْ تَشْفَعَ لَهُ اِلَى اللَّهِ فِي قَضَاءِ حَاجَتِهِ، وَتُجِّحَ طَلِبَتِهِ فِي

در جوارت، از تو می خواهد که شفاعتش کنی در برآورده شدن حاجتش در درگاه خدا و رسیدن به خواسته هایش در

الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، فَإِنَّ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ الْجَاهَ الْعَظِيمَ، وَالشَّفَاعَةَ الْمَقْبُولَةَ،

دنیا و آخرت، چرا که به یقین مقام با عظمت و شفاعت پذیرفته شده در نزد خدا از آن توست.

فَاَجْعَلْنِي يَا مَوْلَايَ مِنْ هَمِّكَ، وَادْخِلْنِي فِي جَزْبِكَ، وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

پس ای مولای من مرا مورد توجّهت قرار ده و در گروهت داخل کن، و سلام بر تو

وَعَلَى صَاحِبَيْكَ آدَمَ وَنُوحٍ، وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى وَلَدَيْكَ الْحَسَنِ

و بر دو آرمیده در کنارت آدم و نوح، و سلام بر تو و بر دو فرزندت حسن

وَالْحُسَيْنِ، وَعَلَى الْأَئِمَّةِ الطَّاهِرِينَ مِنْ دُرَرِكَ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

و حسین، و بر امامان پاکیزه از نسلت و رحمت و برکات خدا بر تو باد.

سپس شش رکعت نماز زیارت بخوان، دو رکعت برای هدیه به امیرمؤمنان علیه السلام و دو رکعت برای هدیه

به حضرت آدم علیه السلام و دو رکعت برای هدیه به حضرت نوح علیه السلام، و خداوند را بسیار بخوان که دعای تو مستجاب خواهد شد ان شاء الله تعالی. (1) یادآوری:

1- نظر خود مرحوم «علامه مجلسی» این است که این زیارت، ظاهراً از زیارات مطلقه است [316]؛ بنابراین، در هر زمان دیگر نیز می شود آن را بجا آورد.

2- مرحوم حاج شیخ عباس قمی رحمه الله از کتاب «مزار کبیر» نقل می کند که وقت بجا آوردن این زیارت هنگام طلوع آفتاب است و از «علامه مجلسی» نقل می کند که فرمود: این زیارت به سندهای معتبر در کتب معتبره ذکر شده، و از بهترین زیارات است.

3- ممکن است برای بعضی این سؤال مطرح شود که با آن که روز 17 ربیع الاول روز تولد رسول خدا صلی الله علیه و آله است، چگونه زیارت امیرمؤمنان علیه السلام در این روز وارد شده و از زیارت خود آن حضرت در این روز (غیر از چند جمله ای که در ابتدای این زیارت طولانی آورده شده) خبری نیست؟ (نظیر همین سؤال نسبت به زیارت مخصوصه شب و روز مبعث نیز مطرح می شود).

این سؤال چند پاسخ دارد:

الف) رسول گرامی صلی الله علیه و آله خود، فرمودند:

«أَنَا مَدِينَةُ الْعِلْمِ وَ عَلِيُّ بَابُهَا»

که ممکن است از آن برداشت شود: برای رسیدن به محضر پیامبر صلی الله علیه و آله باید از دروازه توجّه به علی علیه السلام عبور کرد.

ب) ارتباط این دو بزرگوار و اتحاد این دو نور، به قدری زیاد است که حقیقتاً یک نَفَس و یک روح هستند در دو کالبد؛ بر همین اساس، در آیه مباهله از نفس پیامبر در کلمه «أنفسنا» علی علیه السلام اراده شده است و لازمه چنین اتحادی این است که زیارت یکی زیارت دیگری نیز باشد.

ج) «کامل الزیارات» از مفصل بن عمر از امام صادق علیه السلام روایتی را نقل کرده که ظاهرش این است:

زیارت نجف، به منزله زیارت رسول گرامی صلی الله علیه و آله می باشد. (2). همان گونه که «علامه مجلسی» از کتاب «مزار کبیر» از اسحاق بن عمار نقل کرده که از امام صادق علیه السلام شنیدم که فرمود: عربی بادیه نشین به خدمت رسول الله صلی الله علیه و آله مشرف شد، و عرض کرد: یا رسول الله! خانه ام دور از خانه توست و من مشتاق تو و زیارت تو می شوم و این مسیر طولانی را می پیمایم و به مدینه می آیم ولی تو را نمی یابم، بلکه با علی بن ابی طالب ملاقات می کنم و او هم با گفتگو و مواعظش با من انس می گیرد و برمی گردم، اما در حالی که متأسف و محزون از ندیدن تو هستم. فرمود:

ص: 308

-
- 1- [315] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 373، حدیث 9.
 - 2- [317] کامل الزیارات، باب 10، صفحه 39، حدیث 2.

هر کس علی علیه السلام را زیارت کند به راستی که مرا زیارت کرده است و هر کس او را دوست داشته باشد مرا دوست داشته است و هر کس با او دشمنی کند با من دشمنی کرده است. این مطلب را از جانب من به قومت برسان و (بگو که:) هر کس به زیارت علی آید به زیارت من آمده است و من و جبرئیل و مؤمنان صالح در روز قیامت به او پاداش خواهیم داد. (1) د) از اینها گذشته، شیعیان غالباً در عراق بودند و کمتر دسترسی به قبر پیامبر صلی الله علیه و آله داشتند. از این رو دستور داده شد که در چنین روزی جانشین به حق او را زیارت کنند.

3- زیارت شب و روز مبعث

(27 رجب)

«علامه مجلسی» از «شیخ مفید» و «سید بن طاووس» و «شهید اول» (رحمهم الله) نقل می کند که هرگاه اراده زیارت امیر مؤمنان علیه السلام در شب و یا روز مبعث کردی پس بر در قبه شریفه مقابل ضریح آن حضرت بایست و بگو:

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَاشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ

گواهی می دهم معبودی جز خدا نیست، یگانه ای که شریکی ندارد، و گواهی می دهم که محمد بنده

وَرَسُولُهُ، وَانَّ عَلِيَّ بْنَ اَبِي طَالِبٍ اَمِيْرَ الْمُؤْمِنِيْنَ عَبْدُ اللّٰهِ، وَاحُوْرَسُولِهِ،

و فرستاده اوست و علی بن ابی طالب امیرمؤمنان، بنده خدا و برادر رسولش است

وَانَّ الْاَئِمَّةَ الطَّاهِرِيْنَ مِنْ وُلْدِهِ حُجَّجُ اللّٰهِ عَلٰى خَلْقِهِ * آنگاه داخل شو و نزدیک و امامان پاک از فرزندان او حجت خدا بر مخلوقاتش هستند، *****

قبر آن حضرت بایست به این نحو که پشت به قبله و رو به روی قبر آن حضرت و آنگاه صد مرتبه «تکبیر» بگو و پس از آن بگو:

السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَاْرثَ آدَمَ خَلِیْفَهُ اللّٰهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَاْرثَ نُوحٍ

سلام بر تو ای وارث آدم خلیفه خدا (در زمین)، سلام بر تو ای وارث نوح
صَفْوَهُ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا
برگزیده خداوند سلام بر تو ای وارث ابراهیم خلیل خدا، سلام بر تو ای
وارث مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِيسَى رُوحِ اللَّهِ، السَّلَامُ
وارث موسی، کلیم خدا سلام بر تو ای وارث عیسی، روح الله، سلام
ص: 309

1- [318] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 262، حدیث 17، به نقل از مزار
کبیر، صفحه 38، حدیث 13.

عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ سَيِّدِ رُسُلِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ،
بر تو ای وارث محمد، سرور فرستادگان خدا، سلام بر تو ای امیرمؤمنان،
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا امامَ الْمُتَّقِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْوَصِيِّينَ، السَّلَامُ
سلام بر تو ای پیشوای پرهیزگاران، سلام بر تو ای آقای اوصیا، سلام
عَلَيْكَ يَا وَصِيَّ رَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِلْمِ
بر تو ای جانشین فرستاده پروردگار جهانیان، سلام بر تو ای وارث علم
الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبَأُ الْعَظِيمُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا
پیشینیان و پسینیان، سلام بر تو ای خبر بزرگ، سلام بر تو ای
الصِّرَاطُ الْمُسْتَقِيمُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُهَدَّبُ الْكَرِيمُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ
راه راست، سلام بر تو ای پاک بزرگوار، سلام بر تو
أَيُّهَا الْوَصِيُّ الْتَقِيُّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الرَّضِيُّ الرَّكِيُّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا
جانشین پرهیزگار سلام بر تو ای پسندیده پاکیزه، سلام بر تو ای
الْبَدْرُ الْمُضَى، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الصَّدِيقُ الْأَكْبَرُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا
ماه فروزان، سلام بر تو ای بزرگترین تصدیق کننده (رسول خدا) سلام بر
تو ای
الْفَارُوقُ الْأَعْظَمُ، [السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا السَّرَاجُ الْمُنِيرُ] (1)، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا
برترین جدا کننده (حق از باطل)، سلام بر تو ای مشعل فروزان، سلام بر
تو ای
امام الهدى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَلَمَ التَّقَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ
پیشوای هدایت، سلام بر تو ای نشانه پرهیزگاری، سلام بر تو ای بزرگترین
الْكُبْرَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَاصَّةَ اللَّهِ وَخَالِصَتَهُ، وَامِينَ اللَّهُ وَصَفْوَتَهُ،

حُجَّتِ خُدا، سَلام بَر تو ای بَندۀ خاصِّ و بی آلايش و امانتدار و برگزیده خُدا،
وَبَابِ اللّٰهِ وَحُجَّتُهُ، وَمَعْدِنِ حُكْمِ اللّٰهِ وَسِرِّهِ، وَعَيْبَةِ عِلْمِ اللّٰهِ وَخَازِنَتِهِ،
و درگاه (رحمت) و حُجَّتِ خُدا، و خزانۀ حکم و اسرار خُدا، و گنجینۀ و خزانۀ
دار علم خُدا،
وَسَفِيرِ اللّٰهِ فِي خَلْقِهِ، اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ اَقَمْتَ الصَّلَاةَ، وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَامَرْتَ
و واسطۀ خُدا در بین مخلوقاتش گواهی می دهم کہ نماز را بپا داشته و
زکات را پرداختی و امر
ص: 310

1- [319] این قسمت در بحارالانوار، جلد 97، صفحہ 378 آمده است.

بِالْمَعْرُوفِ، وَتَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَاتَّبَعْتَ الرَّسُولَ، وَتَلَوْتَ الْكِتَابَ حَقًّا

به معروف و نهی از منکر کردی و از رسول خدا پیروی نمودی، و قرآن را به شایستگی

تلاوتی، وَبَلَّغْتَ عَنِ اللَّهِ، وَوَفَّيْتَ بِعَهْدِ اللَّهِ، وَتَمَّتْ بِكَ كَلِمَاتُ اللَّهِ،

تلاوت کردی، و از جانب خدا تبلیغ نموده و به عهد و پیمانش وفا کردی و کلمات خدا به وسیله تو کامل شد،

وَجَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ، وَتَصَحَّحْتَ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

و به شایستگی در راه او جهاد نموده و برای خدا و رسولش- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد-

وآله، وَجُدْتَ بِنَفْسِكَ صَابِرًا مُحْتَسِبًا، مُجَاهِدًا عَنِ دِينِ اللَّهِ، مُوَفِّيًّا

خیرخواهی کردی، و با جانت فداکاری نمودی در حالی که صبر کرده و پاداشت را از خدا خواستی و از دین خدا دفاع کردی و نگهبان

لِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، طَالِبًا مَا عِنْدَ اللَّهِ، رَاغِبًا فِيما وَعَدَ اللَّهُ،

رسول خدا- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- بودی و طالب رضایت خدا و مشتاق وعده اش بودی

وَمَصَّيْتَ لِلَّذِي كُنْتَ عَلَيْهِ شَهِيدًا وَشَهِيدًا وَمَشْهُودًا، فَجَزَاكَ اللَّهُ عَن

و بر این عقیده ات که داشتی، شهید و گواه و گواهی شده از دنیا رفتی، پس خدا از جانب

رَسُولِهِ وَعَنِ الْإِسْلَامِ وَآهْلِهِ مِنْ صَدِّيقٍ أَفْضَلَ الْجَزَاءِ، أَشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ

پیامبرش و اسلام و اهل اسلام بهترین پاداش را به خاطر درستکاریت به تو عطا کند، گواهی می دهم که تو

أَوَّلَ الْقَوْمِ إِسْلَامًا، وَأَخْلَصَهُمْ إِيْمَانًا، وَأَشَدَّهُمْ يَقِينًا، وَأَخْوَفَهُمْ لِلَّهِ،

اولین نفر در پذیرش اسلام و خالص ترین آنها در ایمان و استوارترین آنها از در یقین و خداترس ترین آنها بودی

وَأَعْظَمَهُمْ عَنَاءً، وَأَخْوَطَهُمْ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ،

و بیش از همه در رنج و مشقّت، نسبت به رسول خدا- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد-

وَأَفْضَلَهُمْ مَنَاقِبَ، وَأكْثَرَهُمْ سَوَابِقَ، وَارْفَعَهُمْ دَرَجَةً، وَأَشْرَفَهُمْ مَنَزَلَةً،

مراقب ترین، و با سابقه ترین آنها (در اسلام) بودی، و تو دارای بالاترین رتبه و رفیع ترین جایگاه

وَأكْرَمَهُمْ عَلَيْهِ، فَقَوِيَتْ حِينَ وَهْتُوا، وَلَزِمْتَ مِنْهَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

و گرامی ترین آنها نسبت به پیامبر بودی، هنگام سستی آنها، استوار و ملازم راه رسول خدا- که درود خدا

عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَاشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ خَلِيفَتُهُ حَقًّا، لَمْ تُنَازِعْ بِرَعْمِ الْمُنَافِقِينَ،

بر او و خاندان پاکش باد- شدی و گواهی می دهم که تو جانشین به حق او بودی، با وجود (مخالفت) منافقان

وَعَيَّظَ الْكَافِرِينَ، وَضَعِنِ الْفَاسِقِينَ، وَقُمْتَ بِالْأَمْرِ حِينَ فَشِلُوا، وَتَطَقْتَ

و خشم کافران و کینه فاسقان مورد نزاع واقع نشدی، و هنگامی که دیگران ترسان شدند، تو به امر (ترویج دین) قیام کردی، و آنگاه که

حِينَ تَتَعَتَّوْا، وَمَصَّيْتَ بُنُورَ اللَّهِ إِذْ وَقَفُوا، فَمَنِ اتَّبَعَكَ فَقَدِ اهْتَدَى كُنْتَ

دیگران از سخن گفتن عاجز شدند (به حقایق دین) گویا شدی و هنگامی که دیگران توقف کردند در پرتو نور الهی حرکت کردی، پس هر کس که تو را پیروی کرد هدایت شد،

أَوَّلَهُمْ كَلَاماً، وَاشَدَّهُمْ خِصَاماً، وَاصْوَبَهُمْ مَنْطِقاً، وَاسَدَّهُمْ رَأياً،

تو اولین آنها در سخن گفتن، و سخت ترین آنها در مقابل دشمن، و راستگوترین آنها در گفتار و استوارترین آنها در اندیشه،

وَاشَجَّعَهُمْ قَلْباً، وَاکْتَرَهُمْ يَقِيناً، وَاحْسَنَهُمْ عَمَلًا، وَاعْرَفَهُمْ بِالْأُمُورِ،

و صاحب شجاع ترین قلب، و بیشترین یقین، و بهترین عمل، و داناترین آنها به کارها بودی،

كُنْتَ لِلْمُؤْمِنِينَ أَباً رَحِيماً، إِذْ صَارُوا عَلَيْكَ عِيَالاً، فَحَمَلْتَ اثْقَالَ مَا عَنْهُ

هنگامی که مؤمنان تحت سرپرستی تو قرار گرفتند، پدری مهربان برای آنها شدی، و کارهایی که دیگران تحمل سنگینی آن را نداشتند،

صَعَّفُوا، وَحَفِظْتَ مَا اضَاعُوا، وَرَعَيْتَ مَا اِهْمَلُوا، وَشَمَّرْتَ إِذْ جَبْتُوا،

تو بر دوش کشیدی و آنچه را که دیگران هدر دادند، حفظ کردی، و آنچه را که در انجامش سستی کردند، رعایت نمودی، و زمانی که دیگران ترسیدند، دامن همت بکمر زدی،

وَعَلَوْتَ إِذْ هَلَعُوا، وَصَبَرْتَ إِذْ جَزِعُوا، كُنْتَ عَلَى الْكَافِرِينَ عَذَاباً صَبّاً،

و زمانی که دیگران بی تابی و جزع کردند، برتر بودی و صبر کردی، تو بر کافران عذابی ریزان

وَعِلْظَةً وَعَيْظاً، وَلِلْمُؤْمِنِينَ عَيْثاً وَخِصْباً وَعِلْماً، لَمْ تُفَلِّ حُجَّتْكَ، وَلَمْ

و شدید خشنماک، و برای مؤمنان باران رحمت و پرنعمت و بحر علم و دانش بودی حجت و برهانت هرگز مغلوب نشد و دلت

يَزِغُ قَلْبُكَ، وَلَمْ تَضْعِفْ بَصِيرَتَكَ، وَلَمْ تَجْبُنْ نَفْسَكَ، كُنْتَ كَالْجَبَلِ

(از مسیر حق) منحرف و بینایت کم نگشت و هرگز نترسیدی، بلکه همانند
کوهی بودی که

لَا تُحَرِّكُهُ الْعَوَاصِفُ، وَلَا تُزِيلُهُ الْقَوَاصِفُ، كُنْتَ كَمَا قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى

تندبادها او را حرکت ندهد و طوفانهای شکننده او را از بین نبرد، تو همان
گونه که رسول خدا- که درود

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ قَوِيًّا فِي بَدَنِكَ، مُتَوَاضِعاً فِي نَفْسِكَ، عَظِيماً عِنْدَ اللَّهِ، كَبِيراً

خدا بر او و خاندان پاکش باد- فرمود نیرومند از جهت جسم، فروتن در
روح، با عظمت در نزد خدا، بزرگ

فِي الْأَرْضِ، جَلِيلاً فِي السَّمَاءِ، لَمْ يَكُنْ لِأَحَدٍ فِيكَ مَهْمَزٌ، وَلَا لِقَائِلٍ

در زمین و شایسته در آسمان بودی، در تو برای کسی جای بدگویی و عیب
جویی نبود،

فِيكَ مَعْمَزٌ، وَلَا لِحَلْقٍ فِيكَ مَطْمَعٌ، وَلَا لِأَحَدٍ عِنْدَكَ هَوَادَةٌ، يُوجَدُ الضَّعِيفُ

و در تو برای مردم جای طمع و در نزد تو جای توقعی نبود، ناتوان خوار
در پیشگاه تو

الدَّلِيلُ عِنْدَكَ قَوِيًّا عَزِيزاً، حَتَّى تَأْخُذَ لَهُ بِحَقِّهِ، وَالْقَوِيُّ الْعَزِيزُ عِنْدَكَ

قوی و نیرومند بود تا این که حقش را بستانی قوی و نیرومند در نزد تو

صَعِيفاً دَلِيلًا حَتَّى تَأْخُذَ مِنْهُ الْحَقُّ، الْقَرِيبُ وَالْبَعِيدُ عِنْدَكَ فِي ذَلِكَ

ناتوان [خوار] بود تا حق را از او بگیری، نزدیکان و بیگانگان در این مورد در نزد تو

سَوَاءٌ، شَأْنُكَ الْحَقُّ وَالصِّدْقُ وَالرَّفْقُ، وَقَوْلُكَ حُكْمٌ وَحَنَمٌ، وَامْرُكَ حِلْمٌ

مساوی بودند، مرامت حق و راستی و درستی، و گفتارت قانون و لازم الاجرا، و فرمانت بردباری

وَعَزْمٌ، وَرَأْيُكَ عِلْمٌ وَجَزْمٌ، اِعْتَدَلْ بِكَ الدِّينُ، وَسَهْلَ بِكَ الْعَسِيرُ، وَاطْفِئَتْ

و جدیت، و اندیشه تو دانش و هوشیاری بود، (پرچم) دین اسلام به دست تو افراشته شد، و مشکلات به دست تو آسان گردید، و آتش (نفاق)

بِكَ التَّيْرَانُ، وَقَوِيَ بِكَ الْإِيمَانُ، وَثَبَتَ بِكَ الْإِسْلَامُ، وَهَدَّتْ مُصِيبُكَ

به دست تو خاموش گردید، و ایمان به دست تو قوت گرفت و اسلام به دست تو پابرجا شد، و مصیبت شهادت تو مردم را

الْأَنَامَ، فَأَنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ، لَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ خَالَفَكَ،

درهم شکست، (آری) همه از آن خداییم و به سوی او باز می گردیم خداوند قاتلان و مخالفان و کسانی که

وَلَعَنَ اللَّهُ مَنِ افْتَرَى عَلَيْكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ ظَلَمَكَ وَغَصَبَكَ حَقَّكَ، وَلَعَنَ

به تو دروغ بستند و به تو ستم کرده و حقت را غصب نمودند لعنت کند و همچنین

اللَّهُ مَنْ بَلَغَهُ ذَلِكَ فَارْضَى بِهِ، إِنَّا إِلَى اللَّهِ مِنْهُمْ بُرَاءٌ، لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً خَالَفَكَ،

خدا لعنت کند کسانی که این امور را شنیده و به آن راضی شدند، ما در پیشگاه خداوند از آنان بیزاری می جویم، خداوند کسانی را که با تو مخالفت کردند

وَجَحَدَتْ وِلَايَتَكَ، وَتَظَاهَرَتْ عَلَيْكَ وَقَتْلُكَ، وَحَادَتْ عَنْكَ

و ولایت را انکار نموده بر ضدّ تو همدست شده و تو را به شهادت رساندند و از تو روی گردانده و تو را یاری نکردند،

وَحَدَّثَكَ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ النَّارَ مَثْوِيَهُمْ، وَيُسَّ الْوَرْدُ الْمَوْرُودُ،

لعنت کند، حمد و ستایش مخصوص خداوندی است که آتش دوزخ را جایگاه آنان قرار داد و چه بد آبشخوری است (دوزخ)، که بر آن وارد می شوند،

اشْهَدْ لَكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ وَ وَلِيَّ رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ بِالْبَلَاغِ وَالْأَدَاءِ،

گواهی می دهم که تو ای دوستدار خدا و رسولش- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- تبلیغ (دین) کرده و انجام وظیفه و خیرخواهی نمودی،

وَاشْهَدْ أَنَّكَ جَنْبُ اللَّهِ وَبَابُهُ، وَأَنَّكَ حَبِيبُ اللَّهِ وَوَجْهُهُ الَّذِي مِنْهُ يُوتَى

و گواهی می دهم که تو محبوب خدا و درگاه رحمت او هستی و براستی تو «جنب الله» و «وجه اللهی» که باید از آن به سوی خدا توجّه شود

وَأَنَّكَ سَبِيلُ اللَّهِ، وَأَنَّكَ عَبْدُ اللَّهِ وَآخُو رَسُولِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، ائْتِيكَ

و تویی راه (به سوی) خدا و تویی بنده خدا و برادر رسولش- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- برای زیارت

زائراً لِعَظِيمِ جَلَالَتِكَ وَمَنْزِلَتِكَ عِنْدَ اللَّهِ وَ عِنْدَ رَسُولِهِ، مُتَقَرِّباً إِلَى اللَّهِ

به درگاهت آمده ام، زیرا که مقام و منزلت در نزد خدا و رسولش بسی بزرگ است در حالی که با زیارت تو به خدا

بِزِيَارَتِكَ، رَاغِبًا إِلَيْكَ فِي الشَّفَاعَةِ، ابْتَغَى بِشَفَاعَتِكَ خَلَاصَ نَفْسِي

نزدیکی جویم و به شفاعت تو مشتاقم و به واسطه شفاعتت رهایی خود را
(از آتش) می طلبم

مُتَعَوِّذًا بِكَ مِنَ النَّارِ، هَارِبًا مِنْ دُثُوبِ اللَّتِي اخْتَطَبْتُهَا عَلَى ظَهْرِي قَزَعًا

و از آتش دوزخ به تو پناهنده ام، از گناهانی که بر پشتم سنگینی می کند
گریزانم، به امید

إِلَيْكَ رَجَاءَ رَحْمَةِ رَبِّي أَسْتَشْفِعُ بِكَ يَا مَوْلَايَ إِلَى اللَّهِ، وَاتَّقَرَّبُ

رحمت پروردگارم به تو متوسل می شوم، ای مولای من، برای طلب
شفاعت در درگاه خدا نزد تو آمده ام، و به واسطه تو

بِكَ إِلَيْهِ لِيَقْضِيَ بِكَ حَوَائِجِي فَاشْفَعْ لِي يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ إِلَى اللَّهِ، قَائِي

به خدا تقرب می جویم تا حوائجم برآورده شود، ای امیرمؤمنان مرا به
درگاه خدا شفاعت کن، که من

عَبْدُ اللَّهِ وَمَوْلَاكَ وَزَائِرُكَ، وَلَكَ عِنْدَ اللَّهِ الْمَقَامُ الْمَعْلُومُ، وَالْجَاهُ الْعَظِيمُ،

بنده خدا و دوست و زائر تو هستم، و تو نزد خدا دارای جایگاهی معلوم، و
مقام

وَالشَّانُ الْكَبِيرُ، وَالشَّفَاعَةُ الْمَقْبُولَةُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

و رتبه ای بلند و شفاعت پذیرفته شده هستی، خدایا بر محمد و خاندان
پاکش درود فرست

مُحَمَّدٍ، وَصَلِّ عَلَى عَبْدِكَ وَآمِينِكَ الْأَوْفَى وَعُزْرَتِكَ الْوُثْقَى وَبِدِكَ

و درود فرست بر بنده و با وفاترین امانت دارت، و ریسمان محکمت، و
دست

الْعُلْيَا، وَكَلِمَتِكَ الْحُسْنَى وَحُجَّتِكَ عَلَى الْوَرَى وَصِدِّيقِكَ الْأَكْبَرِ سَيِّدِ

بلندت، و نیکوترین کلمه ات، و حجت و برهانت بر بندگان، بزرگترین
تصدیق کننده ات، سرور

الأَوْصِيَاءِ، وَرُكْنِ الْأَوَّلِيَاءِ، وَعِمَادِ الْأَصْفِيَاءِ، اميرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَيَعْسُوبِ

اوصیا، و تکیه گاه دوستداران و برگزیدگان خدا، امیرمؤمنان و پیشوای

الْمُتَّقِينَ، وَقُدْوَةِ الصَّادِقِينَ، وَامَامِ الصَّالِحِينَ، الْمَعْصُومِ مِنَ الزَّلَلِ،

پرهیزگاران، و مقتدای راستگویان، و پیشوای شایستگان، مصون از خطا و
لغزش،

وَالْمَقْطُومِ مِنَ الْخَلَلِ، وَالْمُهَذَّبِ مِنَ الْعَيْبِ، وَالْمُطَهَّرِ مِنَ الرَّيْبِ، اخي

دور از عیب، پاک از نقص، پاکیزه از شک و تردید، برادر

تَبِيَّكَ وَوَصِيَّ رَسُولِكَ، وَالْبَائِتِ عَلَى فِرَاشِهِ، وَالْمُوَاسِي لَهُ بِنَفْسِهِ،

پیامبر و جانشین فرستاده ات و کسی که در بستر پیامبر خفت، و با جانش
او را یاری کرد

وَكَاشِفِ الْكَرْبِ عَنْ وَجْهِهِ، الَّذِي جَعَلْتَهُ سَيْفًا لِنُبُوتِهِ، وَمُعْجِزًا لِرِسَالَتِهِ،

و برطرف کننده غم از چهره او، که او [/] علی را شمشیری برای (یاری)
پیامبریش و معجزه ای برای رسالتش قرار دادی

وَدِلَالَةً وَاضِحَةً لِحُجَّتِهِ، وَحَامِلًا لِرَايَتِهِ، وَوَقَايَةً لِمُهِجَّتِهِ، وَهَادِيًا لِأُمَّتِهِ،

و راهنمایی روشن و آشکار برای حجت و برهانش، و پرچمدارش، و سپری
برای حفظ جاننش، و هدایت کننده امتش،

وَيَدًا لِبَاسِهِ، وَتَاجًا لِرَأْسِهِ، وَبَابًا لِنَصْرِهِ، وَمِفْتَاحًا لِنَظَرِهِ، حَتَّى هَرَمَ

و دستی (توانا) برای جنگهایش و تاج سرش، و درگاهی برای یاریش، و
کلیدی برای پیروزش (قرار دادی)، تا این که

جُنُودَ الشُّرَكِ يَأْيِدُكَ، وَابَادَ عَسَاكِرَ الْكُفْرِ بِأَمْرِكَ، وَبَدَّلَ نَفْسَهُ فِي مَرْضَاهِ

لشکریان شرک را به یاری تو شکست داد، و به فرمانت لشکریان کفر را
نابود کرد، و جاننش را در راه رضایت تو

رَسُولِكَ، وَجَعَلَهَا وَقُفًا عَلَى طَاعَتِهِ، وَمَجِئًا دُونَ تَكْبِتِهِ، حَتَّى فَاصَتْ

و رسالت بر کف گرفته، و آن را وقف بر اطاعتش و سپری در برابر
گرفتاری هایش قرار داد، تا این که

نَفْسُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فِي كَفِّهِ، وَاسْتَلَبَ بَرْدَهَا، وَمَسَحَهُ عَلَى وَجْهِهِ،

پیامبر- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- در آغوش او جان سپرد، و
سردی بدنش را احساس کرد، و آن را بر صورتش کشید،

وَاعَانَتْهُ مَلَائِكَتُكَ عَلَى غُسْلِهِ وَتَجْهِيزِهِ، وَصَلَّى عَلَيْهِ، وَوَارَى

و فرشتگان او را بر غسل و آماده ساختن برای دفن یاری کردند، و بر او
نماز خوانده، و به خاک

شَخَصَهُ، وَقَضَى دَيْنَهُ، وَانْجَزَ وَعْدَهُ، وَلَزِمَ عَهْدَهُ، وَاخْتَذَى مِثَالَهُ، وَحَفِظَ

سپرد و دیونش را پرداخت کرد، و به وعده اش عمل کرده و در پیمانش
ثابت قدم بود و همانند او عمل کرد و سفارش هایش را

وَصِيَّتَهُ، وَحِينَ وَجَدَ انْصَارًا تَهْضَ مُسْتَقِلًّا بِأَعْبَاءِ الْخِلَاقِ، مُصْطَلِعًا

به خاطر سپرد و زمانی که یارانی یافت مستقلاً به مسئولیت های خلافت اقدام و سنگینی

بِإِثْقَالِ الْإِمَامَةِ، فَتَصَبَّ رَايَةَ الْهُدَى فِي عِبَادِكَ، وَتَشَرَّ تَوْبَ الْأَمْنِ فِي

وظایف امامت را تحمّل نمود، سپس پرچم هدایت را در میان بندگان برافراشت، و امنیّت را در سرزمین

بِلَادِكَ، وَبَسَطَ الْعَدْلَ فِي بَرِّيَّتِكَ، وَحَكَمَ بِكِتَابِكَ فِي خَلِيقَتِكَ، وَاقَامَ

اسلام و عدالت را در میان بندگان گسترش داد و در میان مخلوقات بر اساس کتابت حکم کرده و حدود را

الْحُدُودَ، وَقَمَعَ الْجُحُودَ، وَقَوَّمَ الرِّيعَ، وَسَكَّنَ الْعَمْرَةَ، وَابَادَ الْقَتْرَةَ، وَسَدَّ

اجرا کرد، و منکران را سرکوب، و کجی ها را راست، و آشوب را سرکوب نموده و سستی ها را از بین برده و شکاف (اختلاف) را

الْفُرْجَةَ، وَقَتَلَ النَّائِكَةَ وَالْقَاسِطَةَ وَالْمَارِقَةَ، وَلَمْ يَزَلْ عَلَى مِنْهَاجِ رَسُولِ

پر کرد، و پیمان شکنان و بیدادگران و بیرون روندگان از دین را کشت، و پیوسته بر راه رسول

اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَوَتِيرَتِهِ وَلُطْفِ شَاكِلَتِهِ، وَجَمَالِ سِيرَتِهِ،

خدا- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- و روش، و شیوه ملایم، و رفتار زیبای او بود،

مُقْتَدِيًا بِسُنَّتِهِ، مُتَعَلِّقًا بِهَمَّتِهِ، مُبَاشِرًا لِطَرِيقَتِهِ، وَآمِثْلُهُ تَصُبُّ عَيْنُهُ،

به سنت پیامبر اقتدا کرده به همت او وابسته و به راه و روش او ملازم بود، مقاصد پیامبر را مورد توجه قرار داده

يَحْمِلُ عِبَادَكَ عَلَيْهَا، وَيَدْعُوهُمْ إِلَيْهَا إِلَى أَنْ حُضِبَتْ شَيْبَتُهُ مِنْ دَمِ رَأْسِهِ،

و بندگان را بر آن وادار و به آن دعوت نمود، تا این که محاسن شریفش از خون سرش رنگین شد،

اللَّهُمَّ فَكَمَا لَمْ يُؤْتِرْ فِي طَاعَتِكَ شَكًّا عَلَى يَقِينٍ، وَلَمْ يُشْرِكْ بِكَ طَرَفَةً

خدایا همچنان که هیچ گاه یقین او در اطاعت تو به شک مبدل نگردید و لحظه ای از تو غافل نشد،

عَيْنٍ، صَلَّ عَلَيْهِ صَلَاةَ زَاكِيَةٍ نَامِيَةٍ، يَلْحَقُ بِهَا دَرَجَةُ النَّبَوِّهِ فِي جَنَّتِكَ،

پس بر او درودی پاکیزه و فزاینده فرست، تا بواسطه آن در بهشت به درجه انبیا برسد،

وَبَلَّغُهُ مِنَّا تَحِيَّةً وَسَلَامًا، وَآتِنَا مِنْ لَدُنْكَ فِي مُوَالَاتِهِ فَضْلًا وَاحْسَانًا

و از جانب ما درود و سلامی به او برسان، و از نزد خودت در راه دوستی او به ما لطف و احسان

وَمَغْفِرَةً وَرِضْوَانًا، إِنَّكَ ذُو الْفَضْلِ الْجَسِيمِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَ

بخشش (گناهان) و بهشت را عطا فرما، که تو صاحب احسان وسیعی، به بخشش و احسانت ای مهربان ترین مهربانان.

* سپس ضریح را ببوس؛ آنگاه دو رکعت نماز زیارت بجای آور و بعد از آن هر چه می خواهی از خدا بخواه و پس از تسبیح حضرت زهرا علیها السلام بگو: اللَّهُمَّ إِنَّكَ بَشَّرْتَنِي عَلَى لِسَانِ رَسُولِكَ مُحَمَّدٍ

***** خدایا تو با زبان پیامبر و فرستاده ات محمد

صَلَوْتُكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ، فَقُلْتُ: وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ

- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- بشارت داده و فرمودی: و به کسانی که ایمان آورده اند بشارت ده که برای آنها سابقه نیک

رَبَّهُمْ. اللَّهُمَّ وَائِي مُؤْمِنٌ بِجَمِيعِ أَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِمْ، فَلَا

(و پاداش) نزد پروردگارشان است و من به تمام پیامبران و فرستادگانت- که درود تو بر آنها باد- ایمان دارم، پس

تَقْفَنِي بَعْدَ مَعْرِفَتِهِمْ مَوْقِفًا تَفْصَحُنِي فِيهِ عَلَى رُؤُوسِ الْخَلَائِقِ [320]، بَلْ قَفْنِي

بعد از معرفت من نسبت به آنها، مرا در جایگاهی قرار نداده که در برابر مردم رسوایم کنی، بلکه مرا همراهشان

مَعَهُمْ، وَتَوَقَّفَنِي عَلَى التَّصَدِيقِ بِهِمْ، اللَّهُمَّ وَأَنْتَ حَصَصْتَهُمْ بِكَرَامَتِكَ،

قرار ده و مرا بر تصدیق و ایمان به آنها بمیران، خدایا تو آنها را به کرامت خود مخصوص داشته

وَأَمَرْتَنِي بِاتِّبَاعِهِمْ، اللَّهُمَّ وَائِي عَبْدُكَ وَزَائِرُكَ، مُتَقَرِّباً إِلَيْكَ بِزِيَارَةِ أَخِي
و مرا به پیروی از آنها امر فرمودی، خدایا من بنده و زیارت کننده توأم، در
حالی که با زیارت برادر رسولت به درگاهت

رَسُولِكَ، وَ عَلَى كُلِّ مَاتِيٍّ وَمَرْوَرٍ حَقُّ لِمَنْ آتَاهُ وَ زَارَهُ، وَأَنْتَ خَيْرُ مَاتِيٍّ
نزدیکی می جویم، و هر که به درگاه و زیارت کسی آید بر او حقی دارد، و
تو بهترین کسی هستی که به سویت آیند

وَأَكْرَمُ مَرْوَرٍ، فَاسْأَلُكَ يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ، يَا جَوَادُ يَا مَاجِدُ، يَا
و گرامی ترین زیارت شده ای، پس ای خدا، ای بخشنده، ای مهربان، ای
سزاوتمند، ای بزرگوار، ای

أَحَدُ يَا صَمَدُ، يَا مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، وَلَمْ يَتَّخِذْ
یکتا، ای بی نیاز، ای کسی که (هرگز) نزاده و زاده نشده و برای او هیچ گاه
شبيه و مانندی نبوده و برای خود

صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَ أَنْ تَجْعَلَ تُحَقِّقَكَ
همسر و فرزندی نگرفته است، از تو می خواهم که بر محمد و خاندان
پاکش درود فرستی و پاداش مرا از زیارت

إِيَّائِي مِنْ زِيَارَتِي أَخَا رَسُولِكَ فَكَأَنَّ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ، وَأَنْ تَجْعَلَ لِي مِمَّنْ
برادر رسولت، رهاییم از آتش دوزخ قرار دهی و مرا از کسانی قرار دهی
که

يُسَارِعُ فِي الْخَيْرَاتِ، وَيَدْعُوكَ رَعْبًا وَرَهْبًا، وَتَجْعَلَ لِي مِنَ الْخَاشِعِينَ،
به سوی کارهای خیر شتافته و تو را از روی امید و بیم می خوانند و مرا از
فروتنان قرار دهی،

اللَّهُمَّ إِنَّكَ مَنَّتَ عَلَيَّ بِزِيَارَةِ مَوْلَايَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، وَ وِلَايَتِهِ

خدایا به واسطه زیارت مولایم علی بن ابی طالب علیه السلام و ولایت و معرفت او، بر من

وَمَعْرِفَتِهِ، فَاجْعَلْنِي مِمَّنْ يَنْصُرُهُ وَيَنْصُرُ بِهِ، وَمَنْ عَلَى يَنْصُرِكَ لِدِينِكَ،

مَنْت نهادی، پس مرا از کسانی که او را یاری کرده و از او یاری می طلبند، قرار ده و به واسطه یاری دینت بر من مانت گذار،

اللَّهُمَّ وَاجْعَلْنِي مِنْ شِيعَتِهِ، وَتَوَقَّني عَلَى دِينِهِ، اللَّهُمَّ أَوْجِبْ لِي مِنْ

و خدایا مرا از شیعیانش قرار ده و بر دینش بمیران، خدایا از رحمت

الرَّحْمَةِ وَالرَّضْوَانِ، وَالْمَغْفِرَةِ وَالْإِحْسَانِ، وَالرِّزْقِ الْوَاسِعِ الْحَلَالِ الطَّيِّبِ

و خشنودی و آمرزش و نیکی و روزی گسترده حلال پاکیزه

مَا أَنْتَ أَهْلُهُ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.(1)

که تو شایسته آنی به من عطا فرما، ای مهربان ترین مهربانان و ستایش مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است.

ص: 317

1- [321] مزار شهید اوّل، صفحه 99 و بحارالانوار، جلد 97، صفحه 377، حدیث 10، (با اندکی تفاوت).

(21 رمضان)

مرحوم حاج شیخ عباس قمی می نویسد: در روایت معتبر وارد شده است که روز شهادت امیر مؤمنان علیه السلام، حضرت خضر علیه السلام گریه کنان و استرجاع گویان، با سرعت آمد و بر در خانه آن حضرت ایستاد و گفت:

رَحِمَكَ اللَّهُ يَا أَبَا الْحَسَنِ، كُنْتَ أَوَّلَ الْقَوْمِ إِسْلَامًا، وَآخِلَصَهُمْ إِيْمَانًا،

ای ابوالحسن خداوند تو را رحمت کند، تو اولین نفر در اسلام، و خالص ترین آنها در ایمان به خدا،

وَأَشَدَّهُمْ يَقِينًا، وَأَخْوَفَهُمْ لِلَّهِ.

و محکم ترین آنها در یقین، و خداترس ترین آنها بودی.

و بسیاری از فضایل آن حضرت را برشمرد که قریب به عباراتی است که در زیارت قبل گذشت. لذا مناسب است که زیارت قبلی (زیارت روز و شب مبعث) در روز شهادت امیرمؤمنان علیه السلام نیز خوانده شود (از باب تأسی به جناب خضر علیه السلام). (1)

یادآوری: در بخش اعمال ماه ها در ضمن اعمال شب مبعث، کلامی از سفرنامه ابن بطوطه درباره اهمّیت مرقد مبارک امیرمؤمنان علیه السلام خواهد آمد که شایسته است مورد توجّه واقع شود، (صفحه 656).

ص: 318

فصل سوم: فضیلت زمین و مسجد کوفه و اماکن زیارتی آن

فضیلت سرزمین کوفه:

با این که گروهی از مردم کوفه، افرادی بی وفا، سنگدل و ترسو بودند و شیعیان از شهر کوفه خاطرات بسیار دردناکی دارند، ولی نباید فراموش کرد که بسیاری از اصحاب و یاران امامان علیهم السلام و شخصیت های بزرگ و فداکار، از کوفه برخاسته اند و به همین دلیل در فضیلت و عظمت سرزمین کوفه، روایات فراوانی وارد شده که از آن جمله است:

- 1- کوفه یکی از چهار شهری است که حق تعالی آن را اختیار فرموده است. (1)
- 2- «طور سینین» که خداوند در سوره بلد به آن قسم خورده، به این منطقه تفسیر شده است. (2)
- 3- حرم خدا و حرم رسول خدا و حرم امیر مؤمنان علی علیه السلام به حساب آمده است. (3)
- 4- یک درهم تصدّق در آن، معادل با تصدّق صد درهم در جای دیگر به حساب می آید. (4)
- 5- دو رکعت نماز در آن، معادل با صد رکعت نماز در جای دیگر است. (5)
- 6- باغی از باغهای بهشت است که در آن قبر نوح و قبر ابراهیم ... و قبر سیّد الاوصیا امیرمؤمنان، قرار دارد. (6) (از این حدیث معلوم می شود که کوفه در این گونه روایات سرزمین نجف را نیز شامل می شود).

فضیلت مسجد کوفه:

در فضیلت مسجد کوفه و نماز و عبادت در آن نیز روایات زیادی وارد شده است که به بعضی از آنها اشاره می شود:

- 1- ابو حمزه ثمالی نقل می کند که امام سجّاد علیه السلام روزی از مدینه، صرفاً به قصد مسجد کوفه حرکت کرد و دو رکعت نماز در آن به جای آورد و دوباره سوار بر مرکب شد و برگشت! (7)
- 2- مطابق روایتی از امیرمؤمنان علیه السلام: «هزار پیامبر و هزار وصی پیامبر در این مسجد نماز خوانده اند». (8)

ص: 319

1- [323] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 392، حدیث 20، به نقل از خصال، جلد 1، صفحه 225، حدیث 58.
2- [324] همان مدرک.

- 3- [325] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 400، حدیث 51، به نقل از کامل الزیارات، باب 8، صفحه 29، حدیث 8.
- 4- [326] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 399، حدیث 42، به نقل از کامل الزیارات، باب 8، صفحه 27، حدیث 2.
- 5- [327] همان مدرک.
- 6- [328] همان مدرک، صفحه 405، حدیث 61 و فرجه الغری، صفحه 69.
- 7- [329] کامل الزیارات، باب 8، صفحه 27، حدیث 1.
- 8- [330] همان مدرک، صفحه 28، حدیث 5.

3- در روایتی از امام صادق علیه السلام آمده است: «اگر من در نزدیکی مسجد کوفه بودم امید آن داشتم که حَتّی یک نماز در آن هم از من فوت نشود»، سپس خطاب به راوی می فرماید: «آیا از فضل آن آگاهی؟» عرض کرد: نه؛ فرمود: «هیچ عبد صالحی و هیچ پیامبری نبود مگر این که در مسجد کوفه نماز خواند، حَتّی زمانی که رسول الله صلی الله علیه و آله به معراج رفت جبرئیل به آن حضرت گفت: آیا می دانی در این لحظه در کجا هستی یا محمد؟»

فرمود: نه؛ عرض کرد: تو در مقابل مسجد کوفه هستی. رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: بنابراین، از پروردگارت اجازه بگیر که فرود آیم و در آن نماز بخوانم. جبرئیل اجازه گرفت، خداوند نیز اجازه داد و پیامبر صلی الله علیه و آله هبوط کرد و دو رکعت نماز خواند. آنگاه امام صادق علیه السلام فرمود: «نماز واجب در آن معادل هزار نماز و نماز نافله در آن معادل پانصد نماز است. در هر جهت از چهار جهت او باغی از باغهای بهشت قرار دارد. نشستن در آن بدون نماز و ذکر نیز، عبادت است». (1)

4- امام صادق علیه السلام می فرماید: «امیر مؤمنان علی علیه السلام به کسی که برای درک فضیلت مسجدالاقصی بار خود را بسته بود و برای خدا حافظی خدمت آن حضرت در مسجد کوفه رسید، فرمود: زاد و راحله ات را بفروش و بیا در این مسجد نماز بگذار که نماز واجب در آن، معادل یک حجّ مقبول و نماز نافله در آن، معادل یک عمره مقبوله است ... هیچ غمزه و دردمندی حاجتی از حوائجش را در این مسجد طلب نمی کند مگر این که خداوند به او پاسخ می دهد و مشکلیش را برطرف می سازد». (2)

5- مطابق روایتی از امیرمؤمنان علیه السلام به دست می آید که مسجد کوفه، خانه حضرت آدم و حضرت نوح و حضرت ادریس و مصلای ابراهیم خلیل و خضر علیهم السلام بوده است و یکی از چهار مسجدی است که خداوند آن را برگزیده و در روز قیامت برای کسانی که در آن نماز خواندند شفاعت می کند؛ شفاعتی که رد نمی شود و مصلای حضرت مهدی علیه السلام است و مؤمنی روی زمین نیست مگر این که قلبش به آن اشتیاق دارد. (3) 6- مسجد کوفه یکی از چهار مکانی است که مسافر در آن مخیر است، بین قصر و اتمام. امام صادق علیه السلام فرمود: «از جمله از علم مخزون خداوند، نماز اتمام در چهار مکان است: حرم خداوند، حرم رسول گرامی صلی الله علیه و آله و حرم امیرمؤمنان علیه السلام و حرم حسین بن علی علیه السلام». (4)

اعمال مسجد کوفه به نحوی که در کتاب «مصباح الزائر» (5). «سید بن طاووس» و غیر آن با مختصر

ص: 320

-
- 1- [331] کامل الزیارات، باب 8، صفحه 28، حدیث 6.
 - 2- [332] همان مدرک، صفحه 32، حدیث 18.
 - 3- [333] امالی صدوق، صفحه 227، حدیث 8.
 - 4- [334] جواهرالکلام، جلد 14، صفحه 337.
 - 5- [335] مصباح الزائر، از صفحه 77 تا 99.

تفاوتی وارد شده بدین شرح است:

1- آداب دخول در مسجد

چون داخل شهر کوفه شدی بگو:

بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَعَلَىٰ مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ،

به نام خدا و به یاری خدا و در راه خدا، و بر دین رسول خدا- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد-

اللَّهُمَّ انْزِلْنِي مُنْزَلًا مُّبَارَكًا، وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ * سپس روانه شو به سوی خدایا مرا در جایگاه مبارکی فرود آر که تو بهترین فرود آوردگانی.*****

مسجد کوفه و در حال رفتن بگو: اللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ

***** خداوند بزرگتر است از هر چیز و معبودی جز او نیست، و ستایش مخصوص اوست و او را تسبیح می کنم * تا به در مسجد برسی، (1) در آنجا بایست و بگو: السَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا رَسُولِ اللَّهِ، مُحَمَّدٍ

***** سلام و درود بر آقا و سرور ما، فرستاده خدا، محمد

بْنِ عَبْدِ اللَّهِ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ، السَّلَامُ عَلَى مَوْلَانَا امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ

فرزند عبدالله و خاندان پاکش باد، سلام و درود و رحمت و برکات خدا بر امیرمؤمنان علی فرزند

ابیطالب، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، وَعَلَىٰ مَجَالِسِهِ، وَمَشَاهِدِهِ وَمَقَامِ

ابی طالب باد، و بر محل نشستن و حضور

حُكْمَتِهِ، وَآثَارِ آبَائِهِ آدَمَ وَنُوحٍ، وَابْرَاهِيمَ وَاسْمَاعِيلَ، وَتَبْيَانِ بَيْتَاتِهِ،

و داوریش، و بر آثار پدرانیش آدم و نوح و ابراهیم و اسماعیل، و بر بیان
روشنش باد،

السَّلَامُ عَلَى الْإِمَامِ الْحَكِيمِ الْعَدْلِ الصِّدِّيقِ الْأَكْبَرِ، الْفَارُوقِ بِالْقِسْطِ

سلام و درود بر پیشوای حکیم عادل و اولین تصدیق کننده (رسول خدا)،
جداکننده بین حق و باطل با عدالت،

الَّذِي فَرَّقَ اللَّهُ بِهِ بَيْنَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ، وَالْكَفْرِ وَالْإِيمَانِ، وَالشَّرِّ

کسی که خدا به واسطه او بین حق و باطل و کفر و ایمان و شرک

والتَّوْحِيدِ، لِيَهْلِكَ مَنْ هَلَكَ عَنْ بَيْتِهِ، وَيَخْيَى مَنْ خَيَّ عَنْ بَيْتِهِ، أَشْهَدُ

و توحید جدایی انداخت، تا از روی دلیل هلاک کند هر که هلاک می شود و
از روی دلیل زنده کند هر که زنده می شود، گواهی می دهم

أَنَّكَ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ، وَخَاصَّةُ نَفْسِ الْمُتَجَبِّينَ، وَرَئِيسُ الصِّدِّيقِينَ، وَصَائِرُ

که تو امیرمؤمنان، و برگزیده نجیب زادگان، و زینت راستگویان، و
شکیباترین

ص: 321

الْمُتَحَنِّينَ، وَاتَّكَ حَكَمُ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ، وَقَاضَى أَمْرِهِ، وَبَابُ حِكْمَتِهِ،

امتحان شدگانی، و تویی حاکم از جانب خدا در زمینش و بجا آورنده فرمانش، و درگاه حکمت و دانشش

وَعَاقِدُ عَهْدِهِ، وَالتَّاطِقُ يَوْعِدُهُ، وَالْحَبْلُ الْمَوْضُولُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ عِبَادِهِ،

و پیوند دهنده پیمانانش، و گوینده به وعده اش، و ریسمان اتصال بین او و بندگانش

وَكَهْفُ النَّجَاةِ، وَمِنْهَاجُ التُّقَى، وَالذَّرَجَةُ الْعُلْيَا، وَمُهِمِّنُ الْقَاضِي

و پناهگاه نجات، و راه روشن پرهیزکاری، و مقام والا، و گواه خدای داور،

الْأَعْلَى يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ بِكَ اتَّقَرُّبُ إِلَى اللَّهِ زُلْفَى أَنْتَ وَلِيِّي وَسَيِّدِي

ای امیرمؤمنان به واسطه تو به درگاه خداوند تقرب کامل می جویم، که تویی سرپرست و آقا و سرور

وَوَسِيلَتِي فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ * آنگاه داخل مسجد شو و بگو: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ

و وسیله نجاتم در دنیا و آخرت. ***** خدا بزرگتر است از هر چیز، خدا بزرگتر است از هر چیز، خدا

أَكْبَرُ، هَذَا مَقَامُ الْعَائِدِ بِاللَّهِ، وَبِمُحَمَّدٍ حَبِيبِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ،

بزرگتر است از هر چیز، این است جایگاه پناهنده به خدا و به محمد حبیب او- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد-

وَبُولَايَةِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَالْأَيْمَةِ الْمَهْدِيِّينَ الصَّادِقِينَ النَّاطِقِينَ

و به ولایت امیرمؤمنان و پیشوایان هدایت و راستگویان و سخنوران

الرَّاشِدِينَ، الَّذِينَ أَذْهَبَ اللَّهُ عَنْهُمْ الرِّجْسَ وَطَهَّرَهُمْ تَطْهِيراً، رَضِيتُ بِهِمْ

و رشد یافتگانی که خداوند پلیدی را از آنها دور ساخته و به خوبی پاکیزه گردانیده است، به پیشوایی

اِئِمَّةً وَهُدَاهَ وَمَوَالِيَّ، سَلَّمْتُ لِأَمْرِ اللَّهِ لَا أَشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، وَلَا اتَّخِذُ مَعَ اللَّهِ

و هدایت و سرپرستی آنها خشنودم، تسلیم فرمان خدایم و کسی را شریک او قرار ندهم، و سرپرستی همراه خدا

وَلِيًّا، كَذِبَ الْعَادِلُونَ بِاللَّهِ وَصَلُّوا صَلًّا بَعِيدًا، حَسْبِيَ اللَّهُ وَآوِلِيَاءُ اللَّهِ،

برای خود نگیرم، روی گردانندگان از خدا دروغ گفته و به گمراهی سختی دچار شدند، خداوند و اولیای او مرا کافی است،

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ

گواهی می دهم که معبودی جز خدا نیست، یگانه ای که شریکی ندارد و گواهی می دهم که محمد بنده

وَرَسُولُهُ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَإِنِّي عَلَى الْأَئِمَّةِ الْمَهْدِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَّتِهِ

و فرستاده اوست- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- و به راستی علی و پیشوایان هدایت از نسل او

عَلَيْهِمُ السَّلَامُ أَوْلِيَاءِي وَحُجَّتُهُ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ.

- که درود خدا بر آنها باد- سرپرستان من و حجت و برهان خدا بر مخلوقاتند.

آنگاه به جانب ستون چهارم می روی که برابر ستون پنجم یعنی ستون حضرت ابراهیم علیه السلام قرار گرفته، پس چهار رکعت نماز بخوان، دو رکعت آن را با حمد و

«قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ»

و دو رکعت دیگر را با حمد و

«إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ»

. پس از اتمام نماز و بعد از گفتن تسبیح حضرت زهرا علیها السلام هفت مرتبه بگو:

السَّلَامُ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ الرَّاشِدِينَ، الَّذِينَ أَذْهَبَ اللَّهُ عَنْهُمْ الرَّجْسَ

سلام و درود بر بندگان شایسته و رشد یافته خدا، که خداوند پلیدی را از آنها دور ساخته

و طَهَّرَهُمْ تَطْهِيراً، وَجَعَلَهُمْ أَنْبِيَاءَ مُرْسَلِينَ، وَخُجَّةً عَلَى الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ،

و به خوبی پاکیزه گردانیده و آنها را پیامبران مرسل و حجت و برهان بر تمامی مخلوقات قرار داد،

وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، ذَلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ

و سلام و درود بر فرستادگانش، و حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است و این تقدیر و حکم خدای بی همتای

الْعَلِيمِ، سَلَامٌ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ* سپس بگو: تَحْنُ عَلَى وَصِيَّتِكَ يَا وَلِيَّ

دانا است، سلام و درود بر نوح در میان جهانیان***** ای سرپرست مؤمنان، ما به

الْمُؤْمِنِينَ، الَّتِي أَوْصَيْتَ بِهَا دُرِّيَّتَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ وَالصَّادِقِينَ، وَتَحْنُ

وصیتی که بر فرزندان از فرستادگان و راستگویان نمودی، پایبندیم، و ما

مِنْ شِيعَتِكَ وَشِيعَةِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَعَلَيْكَ وَعَلَى
از شیعیان تو و پیامبران محمد هستیم- که درود خدا بر او و خاندان پاکش
و بر تو

جَمِيعِ الْمُرْسَلِينَ، وَالْأَنْبِيَاءِ وَالصَّادِقِينَ، وَتَحُنُّ عَلَى مِلَّةِ إِبْرَاهِيمَ، وَدِينِ
و همه فرستادگان و پیامبران و راستگویان باد- و ما به دین ابراهیم
مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ، وَالْأَئِمَّةِ الْمَهْدِيِّينَ، وَوَلَايَةِ مَوْلَانَا عَلِيِّ امير
و محمد، پیامبر امی [/ درس نخوانده و پیشوایان هدایت و ولایت مولایمان
علی

الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَى الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَرَحْمَتُهُ
امیرمؤمنان پایندیم، سلام و درود بر بشارت دهنده بیم دهنده، درود و
رحمت

وَرِضْوَانُهُ وَبَرَكَاتُهُ، وَعَلَى وَصِيِّهِ وَخَلِيفَتِهِ الشَّاهِدِ لِلَّهِ مِنْ بَعْدِهِ عَلَى
و خشنودی و برکات خدا بر او باد، و بر وصی و جانشین او، همان گواه خدا
بر مخلوقات

خَلْقِهِ، عَلِيُّ اميرِ الْمُؤْمِنِينَ الصَّادِقِ الْأَكْبَرِ، وَالْفَارُوقِ الْمُبِينِ، الَّذِي
پس از او (یعنی) علی امیرمؤمنان، اولین تصدیق کننده (پیامبر اسلام) و
جدا کننده روشن حق از باطل که

اخَذَتْ بَيْعَتَهُ عَلَى الْعَالَمِينَ، رَضِيَتْ بِهِمْ اَوْلِيَاءَ وَمَوَالِيَّ، وَحُكَّاماً فِي
 مَسْئُولِيَّتِ بَيْعَتِش را بر جهانیان قرار دادی، من به سرپرستی و سروریشان
 خشنودم و آنها حاکمان در
 نَفْسِي وَوُلْدِي وَاهْلِي وَمَالِي وَقِسْمِي وَحِلِّي وَاحْرَامِي وَاسْلَامِي
 جان و فرزندان و خاندان و اموال و روزیم، و در حال احرام و غیر احرام، و
 اسلام
 وَدِينِي وَدُنْيَايَ وَآخِرَتِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي اَنْتُمْ الْاَيْمَةُ فِي الْكِتَابِ،
 و دینم، و دنیا و آخرتم، و زندگی و مردنم هستید شما پیشوایان در کتاب
 خدا
 وَقَصْلُ الْمَقَامِ وَقَصْلُ الْخِطَابِ، وَاعْيُنُ الْحَيِّ الَّذِي لَا يَنَامُ، وَاَنْتُمْ
 و دارای بالاترین مقام و داوران عادلید و شما بید دیدگان زنده ای که هرگز
 نخوابد و شما بید
 حُكْمَاءُ اللَّهِ فِي اَرْضِهِ، وَبِكُمْ حَكَمَ اللَّهُ، وَبِكُمْ عُرِفَ حَقُّ اللَّهِ، لَا اِلَهَ اِلَّا
 فرزندگان الهی در روی زمین و به واسطه شما خداوند حکمرانی می کند و
 حَقُّ خدا شناخته می شود، معبودی جز
 اللَّهُ، مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، اَنْتُمْ نُورُ اللَّهِ مِنْ بَيْنِ اَيْدِينَا وَمِنْ خَلْفِنَا، اَنْتُمْ سُنَّةُ
 خدا نیست محمد فرستاده اوست، شما نور خدا در مقابل و پشت سر
 مایید، شما حکم
 اللَّهُ الَّتِي بِهَا سَبَقَ الْقَضَاءُ، يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، اَنَا لَكُمْ مُسَلِّمٌ تَسْلِيماً لَا
 خدایید که به واسطه آن سرنوشت رقم زده می شود ای امیرمؤمنان من
 به طور کامل تسلیم شمایم و چیزی را
 اَشْرِكُ بِاللَّهِ شَيْئاً، وَلَا اتَّخِذُ مِنْ دُونِهِ وَلِيّاً، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانِي بِكُمْ،

برای خدا شریک قرار نداده و سرپرستی جز او بر نمی‌گزینیم حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که مرا به وسیله شما هدایت کرد

وَمَا كُنْتُ لِأَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانِيَ اللَّهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، الْحَمْدُ

و اگر خدا مرا هدایت نمی‌کرد هرگز هدایت نمی‌شدم، خدا بزرگتر است از هر چیز، خدا بزرگتر است از هر چیز خدا بزرگتر است از هر چیز، ستایش مخصوص

لِلَّهِ عَلَى مَا هَدَانَا. (1)

خداوند است به خاطر هدایت کردن ما.

2- اعمال دکه القضا و بیت الطلث

دکه القضا سگویی بوده در مسجد کوفه که امیرالمؤمنین علیه السلام بر روی آن می‌نشستند و قضاوت و حکم می‌نمودند و در آن جایگاه، ستون کوتاهی بوده که بر روی آن آیه کریمه

«إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ» (2).

نوشتۀ شده بود (3). و بیت الطلث که متصل به دکه القضا است همان محلی است که معجزه

ص: 324

1- [337] مصباح الزائر، صفحه 77 و بحارالانوار، جلد 97، صفحه 409-411 (با اندکی تفاوت).

2- [338] سوره نحل، آیه 90.

3- [339] مفاتیح الجنان، اعمال مسجد کوفه.

امیرالمؤمنین علیه السلام برای نجات دختری از اتهام ظاهر شد. (1) در هر حال پس از اعمال ستون چهارم به سوی دگه القضا برو و در آن جا دو رکعت نماز بخوان با حمد و هر سوره که خواهی و بعد از نماز و گفتن تسبیح حضرت زهرا علیها السلام بگو:

یا مالِکی و مُمَلِّکی و مُتَعَمِّدی بِالنَّعَمِ الْجِسَامِ مِنْ غَیْرِ اسْتِحْقَاقٍ،

ای مالک من و ای کسی که مرا مالک قرار داده ای، ای کسی که بدون شایستگی من مرا غرق در نعمت های بزرگ ساخته ای،

وَجْهِی خَاضِعٌ لِّمَا تَعْلُوهُ الْأَقْدَامُ لِجَلَالِ وَجْهِکَ الْکَرِیمِ، لَا تَجْعَلْ هَذِهِ

چهره ام در مقابل ذات با عظمت و گرامیت فروتن است تا قدم ها بر آن قرار گیرد، این سختی و گرفتاری

الشَّدَّةَ وَلَا هَذِهِ الْمِحْنَةَ مُتَّصِلَةً بِاسْتِیْصَالِ الشَّاقِّهِ، وَامْنَحْنِ مِنْ فَضْلِکَ

را سبب نابودیم، قرار مده و از فضل و کرمیت چیزی را که بدون درخواست

مَا لَمْ تَمْنَحْ بِهِ أَحَدًا مِنْ غَیْرِ مَسْئَلَةٍ، اَنْتَ الْقَدِیمُ الْأَوَّلُ الَّذِی لَمْ تَزَلْ وَلَا

به کسی نبخشیده ای بر من ببخش، تویی آن ازلی و اولی که همیشه بوده

تَزَالُ، صَلِّ عَلَی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاعْفِرْ لِی وَارْحَمْنِی وَرَکِّ عَمَلِی

و خواهی بود، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا بیامرزد و به من رحم کن و اعمالم را پاک گردان،

وَبَارِكْ لِی فِی اجْلِی وَاجْعَلْنِی مِنْ عُتَقَائِکَ وَطَلَقَائِکَ مِنَ النَّارِ،

و به عمرم برکت ده و مرا از آزادشدگان و رها شدگان از آتش دوزخ قرار ده

بِرَحْمَتِکَ یا اَرْحَمَ الرَّاحِمِینَ آنگاه اعمال بیث الطُّشْتِ را بجا آور؛ یعنی دو رکعت نماز به بخشش و احسانت ای مهربان ترین

مهربانان*****

بخوان و بعد از سلام و تسبیح فاطمه زهرا علیها السلام بگو: اللَّهُمَّ اِنِّی
دَخَرْتُ تَوْحِیدَ اَیَّاکَ

***** خدایا من یگانه پرستی و معرفتم نسبت
به تو

وَمَعْرِفَتِی بِکَ، وَاخْلَاصِ لَکَ وَاقْرَارِی بِرُبُوبِیَّتِکَ، وَدَخَرْتُ وِلَايَةَ مَنْ

و اخلاص و اقرارم به پروردگاریت را اندوخته و ذخیره کردم ولایت کسانی
را که به واسطه شناخت آنها

اَنْعَمْتَ عَلَیِّ بِمَعْرِفَتِهِمْ مِنْ بَرِّیَّتِکَ، مُحَمَّدٍ وَعِثْرَتِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَیْهِمْ، لَیْوَمِ

از بین مخلوقات، به من نعمت دادی، (یعنی) محمد و خاندانش- که درود
خدا بر آنها باد- برای روز

ص: 325

قَرَعَى الْيَكَّ عَاجِلًا وَآجِلًا، وَقَدْ قَرِعْتُ الْيَكَّ وَالْيَهُمَّ يَا مَوْلَايَ فِي هَذَا
نیازم به تو در دنیا و آخرت، ای مولای من، در این روز و در این جایگاه به تو
الْيَوْمِ، وَفِي مَوْقِفِي هَذَا، وَسَأَلْتُكَ سَعَادَتِي مِنْ نِعْمَتِكَ، وَازَاحَةَ مَا
و آنان متوسل می شوم و از تو نعمت های پاکیزه ات و برطرف شدن
ترس

اِحْشَاءُ مِنْ نِقْمَتِكَ، وَالْبَرَكَهَ فِيمَا رَزَقْتَنِيهِ، وَتَخَصُّينَ صَدْرِي مِنْ كُلِّ

از انتقامت و برکت در روزیم، و حفظ سینه ام از هر

هَمٍّ وَ جَائِحَةٍ وَمَعْصِيَةٍ، فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَآخِرَتِي يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ غَمٍّ وَ
گرفتاری و گناه در دین و دنیا و آخرتم را می خواهم، ای مهربان ترین
مهربانان.

* سپس به وسط مسجد می روی و دو رکعت نماز می خوانی در رکعت
اَوَّلَ حَمْدٍ بِاَقْلٍ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ و در رکعت دوم حمد و قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ
آنگاه پس از سلام و تسبیح زهرا علیها السلام بگو: اللّٰهُمَّ اَنْتَ السَّلَامُ

***** خدایا تویی سلامتی

وَمِنْكَ السَّلَامُ، وَالْيَكَّ يَغُودُ السَّلَامُ، وَدَاوُكَ دَاوُ السَّلَامِ، حَيَّنَا رَبَّنَا مِنْكَ

و از جانب توست سلامتی و به سوی تو باز می گردد سلامتی و درگاه
توست جایگاه امنیّت و سلامتی ای پروردگار ما؛

بِالسَّلَامِ، اللّٰهُمَّ اِنِّي صَلَّيْتُ هَذِهِ الصَّلَاةَ اِبْتِغَاءَ رَحْمَتِكَ وَرِضْوَانِكَ

یا سلامتی از جانب خودت، ما را زنده بدار، خدایا این نماز را برای بدست
آوردن بخشش و احسان و خشنودی

وَمَغْفِرَتِكَ، وَتَعْظِيماً لِمَسْجِدِكَ، اللّٰهُمَّ فَصِّلْ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،

و آمرزشت و برای بزرگداشت مسجدت مسجدت به جای آوردم، خدایا بر محمد و
خاندان پاکش درود فرست

وَأَرْفَعُهَا فِي عِلِّيِّينَ، وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

و نمازم را به عالی ترین درجات بالا برده و از من بپذیر ای مهربان ترین مهربانان.

یادآوری: محدث بزرگوار مرحوم حاج شیخ عبّاس قمی رحمه الله می گوید: این مقام را دَكَّةُ الْمِعْرَاج گفته اند و ظاهراً به ملاحظه آن که در شب معراج حضرت رسول صلی الله علیه و آله از حق تعالی رخصت طلبید و در این جا فرود آمده و دو رکعت نماز گذاشت که در اوّل این فصل گذشت. (2)

ص: 326

-
- 1- [341] مصباح الزائر، صفحه 79 و بحارالانوار جلد 97، صفحه 411 و 412 (با اندکی تفاوت).
2- [342] مفاتیح الجنان، اعمال مسجد کوفه.

(مقام ابراهیم خلیل علیه السلام)

مقدمه:

در فضیلت این ستون احادیث بسیاری وارد شده، از آن جمله:

1- «شیخ کلینی» به سند معتبر روایت کرده که امیرمؤمنان علیه السلام رو به این ستون نماز می خواند و نزدیک آن می ایستاد. (1) 2- در روایت معتبر دیگری وارد شده که هر شب شصت هزار فرشته از آسمان نازل می شوند و نزد ستون هفتم نماز می گزارند. (2) 3- در حدیث معتبر سومی از امام صادق علیه السلام منقول است که ستون هفتم مقام حضرت ابراهیم علیه السلام است. (3) 4- «شیخ کلینی» در «کافی» به سند صحیح از ابواسماعیل سراج روایت کرده که معاویه بن وهب دست مرا گرفت و گفت: ابوحمره ثمالی دست مرا گرفت و گفت: اصبع بن نباته دست مرا گرفت و ستون هفتم را به من نشان داد و گفت: که این ستون، مقام امیرمؤمنان علیه السلام است که نزد آن نماز می خواند و امام حسن علیه السلام در نزد ستون پنجم نماز بجا می آورد و هرزمان امیرمؤمنان علیه السلام حضور نداشت امام حسن علیه السلام در جای آن حضرت، نماز می خواند. (4) در هر حال مقابل این ستون رو به قبله می ایستی و می گویی:

بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ، وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا

به نام خدا و به یاری خدا و بر دین رسول خدا- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- و معبودی جز

اللَّهُ، مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى آئِنَا آدَمَ وَآمِنَا حَوَّاءَ، السَّلَامُ عَلَى

خدا نیست، محمد فرستاده اوست، سلام و درود بر پدرمان آدم و مادرمان حوا، سلام و درود بر

هابیل الْمَقْتُولِ ظُلْمًا وَ عُذْوَانًا عَلَى مَوَاهِبِ اللَّهِ وَرِضْوَانِهِ، السَّلَامُ عَلَى

هابیل که از روی ظلم و دشمنی به خاطر نعمت هایی که خدا به او داده و از او خشنود بود، کشته شد، سلام و درود بر

شَيْثِ صَفْوَةِ اللَّهِ الْمُخْتَارِ الْأَمِينِ، وَعَلَى الصَّفْوَةِ الصَّادِقِينَ مِنْ دُرِّيَّتِهِ

شیث برگزیده خدا و انتخاب شده امانتدار و بر برگزیدگان راست گفتار از نسل

الطَّيِّبِينَ، أَوَّلِهِمْ وَآخِرِهِمْ، السَّلَامُ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَاسْمَعِيلَ، وَاسْحَقَ

پاکش از ابتدا تا انتها، سلام و درود بر ابراهیم و اسماعیل، و اسحاق

ص: 327

1- [343] کافی، جلد 3، صفحه 493، حدیث 4.

2- [344] همان مدرک، حدیث 5

3- [345] همان مدرک، حدیث 7.

4- [346] همان مدرک، حدیث 8.

وَيَعْقُوبَ، وَ عَلَى ذُرِّيَّتِهِمُ الْمُخْتَارِينَ، السَّلَامُ عَلَى مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ،

و يعقوب و بر نسل برگزیده ایشان، سلام و درود بر موسی کلیم خدا

السَّلَامُ عَلَى عِيسَى رُوحِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ خَاتَمِ

سلام و درود بر عیسی روح خدا، سلام و درود بر محمد بن عبدالله خاتم

النَّبِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَى عَلِيٍّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَ ذُرِّيَّتِهِ الطَّيِّبِينَ، وَ رَحْمَةُ اللَّهِ

پیامبران، سلام و درود بر امیر مؤمنان و نسل پاکش و رحمت و برکات خدا

وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ فِي الْأَوَّلِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ فِي الْآخِرِينَ،

بر او باد، سلام و درود بر شما در میان آنها که پیش از این بوده و پس از
این خواهند بود،

السَّلَامُ عَلَى فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ، السَّلَامُ عَلَى الْأَيْمَةِ الْهَادِيَةِ، شُهِدَاءِ اللَّهِ

سلام و درود بر فاطمه زهرا، سلام و درود بر پیشوایان هدایت گر و
گواهان خدا

عَلَى خَلْقِهِ، السَّلَامُ عَلَى الرَّقِيبِ الشَّاهِدِ عَلَى الْأَمَمِ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

بر مخلوقاتش، سلام و درود بر مراقب و گواه بر امت ها از جانب پروردگار
جهانیان.

بعد از آن نزد آن ستون، چهار رکعت نماز می خوانی در رکعت اوّل حمد و

اَنَا اَتْرُلْنَاهُ

و در رکعت دوم حمد و

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

و در رکعت سوم و چهارم نیز به همین گونه عمل می کنی و چون نماز به
پایان رسید پس از تسبیح حضرت زهرا علیها السلام بگو:

اللَّهُمَّ اِنْ كُنْتُ قَدْ عَصَيْتُكَ، فَاتَى قَدْ اطَعْتُكَ فِي الْإِيمَانِ مِنِّي بِكَ مَنَّا
خدایا اگر نافرمانیت کردم ولی در ایمان به تو اطاعتت نمودم که این مَنّی
از

مِنْكَ عَلَيَّ، لَا مَنَّا مِنِّي عَلَيْكَ، وَاطَعْتُكَ فِي أَحَبِّ الْأَشْيَاءِ لَكَ لَمْ اتَّخِذْ
ناحیه تو بر من است نه مَنّی از من بر تو، و در مورد محبوب ترین اشیا نزد
تو اطاعتت کردم و برای تو

لَكَ وَلَدًا، وَلَمْ ادْعُ لَكَ شَرِيكًا، وَقَدْ عَصَيْتُكَ فِي أَشْيَاءَ كَثِيرَةٍ عَلَى غَيْرِ
فرزندی نگرفته و شریکی نخواندم و البتّه در بسیاری از امور نافرمانیت
کردم ولی از روی

وَجْهِ الْمُكَابَرَةِ لَكَ، وَلَا الْخُرُوجِ عَنْ عُبُودِيَّتِكَ، وَلَا الْجُحُودِ لِرُبُوبِيَّتِكَ،
گردن کشی و خارج شدن از بندگی و انکار پروردگاریت نبود،
وَلَكِنْ اتَّبَعْتُ هَوَايَ، وَارْلَنِي الشَّيْطَانُ بَعْدَ الْحُجَّةِ عَلَيَّ وَالْبَيَانِ، فَإِنْ
لیکن پیروی هوای نفس کردم و با وجود دلیل و برهان آشکار، شیطان مرا
به گناه انداخت، پس اگر

تُعَذِّبُنِي فَيَذُبُّنِي غَيْرُ ظَالِمٍ لِي وَإِنْ تَغْفُ عَنِّي وَتَرْحَمْنِي فَيَجُودِكَ

مرا عذاب کنی به واسطه گناهان من است و تو ستمی نکرده ای، و اگر از من درگذری و رحم کنی پس بواسطه بخشش

وَكَرَمِكَ يَا كَرِيمُ، اللَّهُمَّ إِنْ ذُنُوبِي لَمْ يَبْقَ لَهَا إِلَّا رَجَاءُ عَفْوِكَ، وَقَدْ

و کرم توست ای (خدای) بزرگوار، خدایا برای گناهانم چاره ای جز امید به عفو تو باقی نمانده، در حالی که

قَدَّمْتُ آلَةَ الْحِرْمَانِ، فَإِنَّا اسْتَلَكَ اللَّهُمَّ مَا لَا اسْتَوْجِبُهُ، وَأَطْلُبُ مِنْكَ مَا

من اسباب محرومیت خود را از پیش فرستاده ام، پس خدایا چیزی را که شایسته اش نیستم از تو می خواهم و چیزی را که

لَا اسْتَحِقُّهُ، اللَّهُمَّ إِنْ تُعَذِّبُنِي فَيَذُبُّنِي وَلَمْ تَظْلِمْنِي شَيْئًا، وَإِنْ تَغْفِرْ لِي

سزاوارش نیستم از تو می طلبم، خدایا اگر مرا عذاب کنی پس به واسطه گناهان من است و به من ظلمی نکرده ای و اگر مرا ببخشی

فَحَيْرٌ رَاحِمٍ أَنْتَ يَا سَيِّدِي اللَّهُمَّ أَنْتَ أَنْتَ، وَ إِنَّا إِنَّا، أَنْتَ الْعَوَّادُ

پس تو بهترین رحم کننده ای ای آقا و سرور من، خدایا تو آنی و من همان، تویی پیوسته

بِالْمَغْفِرَةِ، وَ إِنَّا الْعَوَّادُ بِالدُّنُوبِ، وَأَنْتَ الْمُتَقَصِّلُ بِالْحِلْمِ، وَ إِنَّا الْعَوَّادُ

آمرزنده و منم همواره گناهکار، تویی احسان کننده به حلم و منم پیوسته

بِالْجَهْلِ، اللَّهُمَّ فَإِنِّي اسْتَلَكَ يَا كَثَرَ الضُّعْفَاءِ، يَا عَظِيمَ الرَّجَاءِ، يَا مُنْقِذَ

در جهل و نادانی، خدایا من از تو می خواهم ای گنج ضعیفان، ای امید بزرگ، ای نجات دهنده

الْعَرَقَى يَا مُنْجِيَ الْهَلَكَى يَا مُمِيتَ الْأَحْيَاءِ، يَا مُحْيِيَ الْمَوْتَى أَنْتَ اللَّهُ

غریقان، ای رهاننده محکومان به فنا، ای میراننده زندگان، ای زنده کننده مردگان، تویی خدایی که

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ الَّذِي سَجَدَ لَكَ شُعَاعُ الشَّمْسِ وَدَوِيُّ الْمَاءِ،

معبودی جز تو نیست، تویی (خدایی) که تعظیم کرد در برابرت نور خورشید و خروش آب،

وَحَفِيفُ الشَّجَرِ، وَثَوْرُ الْقَمَرِ، وَظُلْمَةُ اللَّيْلِ وَضَوْءُ النَّهَارِ، وَحَقَّاقُ

صدای برگ های درخت در هنگام وزیدن باد و روشنایی ماه و تاریکی شب، و روشنایی روز، و صدای بال زدن

الطَّيْرِ، فَاسْتُلِكَ اللَّهُمَّ يَا عَظِيمُ بِحَقِّكَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الصَّادِقِينَ، وَبِحَقِّ

پرنده، پس از تو می خواهم ای خدای بزرگوار به حَقِّت بر محمد و خاندان راست گفتارش، به حقِّ

مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الصَّادِقِينَ عَلَيْكَ، وَبِحَقِّ عَلِيٍّ، وَبِحَقِّ عَلِيٍّ عَلَيْكَ،

محمد و خاندان راست گفتارش بر تو و به حق تو بر علی و به حق علی بر تو

وَبِحَقِّكَ عَلَى فَاطِمَةَ، وَبِحَقِّ فَاطِمَةَ عَلَيْكَ، وَبِحَقِّكَ عَلَى الْحَسَنِ،

و به حق تو بر فاطمه و به حق فاطمه بر تو، و به حق تو بر حسن

وَبِحَقِّ الْحَسَنِ عَلَيْكَ، وَبِحَقِّكَ عَلَى الْحُسَيْنِ، وَبِحَقِّ الْحُسَيْنِ عَلَيْكَ، فَإِنَّ

و به حق حسن بر تو و به حق تو بر حسین و به حق حسین بر تو، که همانا

حُفُوقَهُمْ عَلَيْكَ مِنْ أَفْضَلِ أَنْعَامِكَ عَلَيْهِمْ، وَبِالشَّانِ الَّذِي لَكَ عِنْدَهُمْ،

حق آنان بر تو از بهترین نعمت های تو به آنهاست و به شأن و منزلت تو
نزد آنان

وَإِلَى الشَّانِ الَّذِي لَهُمْ عِنْدَكَ، صَلِّ عَلَيْهِمْ يَا رَبِّ صَلَاةً دَائِمَةً مُنْتَهَى

و جایگاه آنها نزد تو، ای پروردگار من بر آنها درودی همیشگی فرست که
نهایت آن

رِضَاكَ، وَاعْفُزْ لِي بِهِمُ الذُّنُوبَ الَّتِي بَيْنِي وَبَيْنَكَ، وَأَرْضِ عَنِّي خَلْقَكَ،

خشنودی تو باشد، و به واسطه آنها گناهایی که بین من و تو واقع شده (و
فقط تو از آن آگاهی) بیامرزش و مخلوقات را (از من) خشنود گردان

وَأَتِمِّمْ عَلَيَّ نِعْمَتَكَ، كَمَا أَتَمَمْتَهَا عَلَى آبَائِي مِنْ قَبْلُ، وَلَا تَجْعَلْ لِأَحَدٍ مِنْ

و نعمت هایت را بر من تمام گردان، همان گونه که پیش از این آن نعمتها
را بر پدرانم تمام کردی، و منت کسی از

الْمَخْلُوقِينَ عَلَيَّ فِيهَا امْتِنَانًا، وَأَمُنُّنُ عَلَيَّ كَمَا مَنَنْتَ عَلَيَّ آبَائِي مِنْ

مخلوقات را در این مورد بر من قرار مده، و بر من منت گذار همان گونه
که بر پدرانم پیش از این

قَبْلُ، يَا كَهْيَعَصَ، اللَّهُمَّ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، فَاسْتَجِبْ لِي

منت گذاشتی، ای «کهیعیص»، ای خدا همان گونه که بر محمد و خاندان
پاکش درود فرستادی، دعایم را در آنچه از تو

دُعَائِي فِيمَا سَأَلْتُ، يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ* سپس به سجده برو و در
سجده خواستم اجابت کن، ای بزرگوار ای بزرگوار ای
بزرگوار*****

بگو: يَا مَنْ يَقْدِرُ عَلَى حَوَائِجِ السَّائِلِينَ، وَيَعْلَمُ مَا فِي صَمِيرِ الصَّامِتِينَ، یا

ای کسی که بر اجابت خواسته های سؤال کنندگان توانایی و آنچه در دل لب فرو بستگان است می دانی،

مَنْ لَا يَخْتِاجُ إِلَى التَّفْسِيرِ، يَا مَنْ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي

ای کسی که به تفسیر و توضیح نیاز نداری، ای کسی که خیانت چشم ها و آنچه در سینه ها مخفی است

الصُّدُورِ، يَا مَنْ انْزَلَ الْعَذَابَ عَلَى قَوْمِ يُونُسَ وَهُوَ يُرِيدُ أَنْ يُعَذِّبَهُمْ،

را می دانی، ای کسی که عذاب را بر قوم یونس نازل کرد، وقتی که می خواست آنها عذاب شوند

فَدَعَاؤُهُ وَتَضَرَّعُوا إِلَيْهِ فَكَشَفَ عَنْهُمْ الْعَذَابَ، وَمَتَّعَهُمْ إِلَى حِينٍ، قَدْ تَرَى

سپس دعا کرده و به درگاهش گریه و زاری کردند پس عذاب را از آنها برطرف کرد و تا مدتی آنها را (از حیات) بهره مند ساخت، تو جایگاهم

مَكَانِي وَتَسْمَعُ دُعَائِي وَتَعْلَمُ سِرِّي وَعَلَانِيَتِي وَحَالِي صَلِّ عَلَى

را می بینی و دعایم را می شنوی، و نهان و آشکار و حال مرا می دانی، بر محمد و

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاكْفِنِي مَا اَهَمَّنِي مِنْ اَمْرِ دِينِي وَدُنْيَايَ وَآخِرَتِي

خاندان پاکش درود فرست و آنچه که از امور دین و دنیا و آخرت مرا غمگین ساخته، کفایت کن* آنگاه هفتاد مرتبه بگو: یا سَيِّدِی سپس سر از سجده بردار و بگو: یا رَبِّ اسْئَلْكَ بَرَکَه

***** ای آقا و سرور من ***** ای پروردگار من از تو برکت

هَذَا الْمَوْضِعِ وَبَرَكَاتِهَا لِي، وَاسْئَلْكَ اَنْ تَرْزُقَنِي مِنْ رِزْقِكَ رِزْقًا حَلَالًا طَيِّبًا،

این مکان واهلش را خواهانم و از تو روزی حلال و پاکیزه ات را می خواهم

تَسْؤُفُهُ اَلَيَّْ بِحَوْلِكَ وَقُوَّتِكَ، وَ اَنَا خَائِضٌ فِي عَافِيَةٍ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

که به پناه و قدرتت به سویم فرستی در حالی که من در صحت و سلامتی غوطه ورم ای مهربانترین مهربانان.

یادآوری: در حدیثی از ابو حمزه ثمالی نقل شده: روزی در مسجد کوفه نشسته بودم که شخص خوشرو، خوشبو و پاک جامه ای وارد مسجد شد و نزد ستون هفتم ایستاد و برای نماز تکبیر گفت، تکبیری که از شنیدن آن، مو بر بدن من راست شد، آنگاه چهار رکعت نماز (هر دو رکعت به یک سلام) بجای آورد و این دعا را خواند:

الهی اِنْ كُنْتُ قَدْ عَصَيْتُكَ، فَقَدْ اطَعْتُكَ فِي احَبِّ الْأَشْيَاءِ إِلَيْكَ، لَمْ

خدایا اگر نافرمانیت کردم اما در محبوب ترین اشیا نزد تو اطاعتت نمودم و برای

اتَّخِذْ لَكَ وَلَدًا، وَلَمْ اَدْعُ لَكَ شَرِيكًا، وَقَدْ عَصَيْتُكَ فِي اشْيَاءَ كَثِيرَةٍ عَلَيَّ

تو فرزندی نگرفته و شریکی نخواندم، و البته در بسیاری از امور تو را نافرمانی کردم

غَيْرِ وَجْهِ الْمُكَابَرَةِ لَكَ، وَلَا الْأَسْتِكْبَارِ عَنْ عِبَادَتِكَ، وَلَا الْجُحُودِ

ولی از روی گردن کشی و روی گرداندن از عبادت و انکار

لِرُبُوبِيَّتِكَ، وَلَا الْخُرُوجِ عَنِ الْعُبُودِيَّةِ لَكَ، وَلَكِنْ اتَّبَعْتُ هَوَايَ، وَارْلَيْتَنِي

پروردگاری و خارج شدن از بندگی ات نبود، لیکن پیروی هوای نفس کردم،
و با وجود دلیل و برهان آشکار،

الشَّيْطَانُ بَعْدَ الْحُجَّةِ وَالْبَيَانِ، فَإِنْ تُعَذِّبْنِي فَيَذْنُوبِي غَيْرُ ظَالِمٍ أَنْتَ لِي

شیطان مرا به گناه انداخت، پس اگر مرا عذاب کنی به واسطه گناهان من
است و تو ستمی نکرده ای

وَأَنْ تَغْفُ عَنِّي وَتَرْحَمَنِي فَيَجُودَكَ وَكَرَمِكَ يَا كَرِيمُ.

و اگر از من درگذری و رحم کنی پس بواسطه بخشش و کرم توسست ای
(خدای) بزرگوار.

ص: 331

1- [347] مصباح الزائر، صفحه 80-83 و بحارالانوار، جلد 97، صفحه 412.

سپس به سجده رفت و مکرّر

«یا کریم»

گفت. آنگاه چنین گفت:

یا مَنْ يَقْدِرُ عَلَى حَوَائِجِ السَّائِلِينَ ...

تا آخر دعایی که در صفحه قبل آمد (و به

آخرتی

ختم می شود). آنگاه هفتاد مرتبه

یا سیدی

گفت. هنگامی که سر از سجده برداشت خوب نگاه کردم دیدم حضرت امام زین العابدین علیه السلام است، دست راستش را بوسیدم و عرض کردم برای چه این جا آمدید؟ فرمود: برای همین اعمال که دیدید. (1)

4- اعمال ستون پنجم

(مقام جبرئیل علیه السلام)

مقدمه:

از جمله قسمت های پرفضیلت مسجد کوفه، ستون پنجم است که شایسته است نزد آن نماز خواند و حاجات خود را از حق تعالی طلب نمود زیرا که در روایات معتبر وارد شده است که محلّ نماز حضرت ابراهیم خلیل الرحمن علیه السلام بوده است [349] و این روایت، منافات با روایات دیگر که مقام حضرت ابراهیم علیه السلام را ستون هفتم می داند ندارد؛ زیرا ممکن است آن حضرت در همه این جایگاهها نماز بجا آورده باشد، و در حدیثی از حضرت امام صادق علیه السلام آمده است که ستون پنجم مقام جبرئیل علیه السلام است [350] چنان که در روایتی از ابواسماعیل آمده است که مقام امام حسن علیه السلام است. (2) به هر حال، نزد این

ستون نیز دو رکعت نماز می خوانی با حمد و هر سوره ای که خواهی و پس از سلام و تسبیح فاطمه زهرا علیها السلام می گویی:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِجَمِیعِ اَسْمَائِكَ کُلِّهَا، مَا عَلِمْنَا مِنْهَا وَمَا لَا نَعْلَمُ،

خدایا به حقّ تمامی نام های مبارکت- چه آنها که می دانیم و چه آنها که نمی دانیم- از تو می خواهم

وَاسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الْعَظِیمِ الْأَعْظَمِ الْكَبِیْرِ الْاَكْبَرِ، الَّذِیْ مَنْ دَعَاكَ بِهِ

و به حقّ با عظمت ترین و بزرگترین نامت که به واسطه آن نام آن کس که تو را خواند

اَجَبْتُهُ، وَمَنْ سَأَلَكَ بِهِ اَعْطَيْتُهُ، وَمَنْ اسْتَصْرَكَ بِهِ تَصَرَّتُهُ، وَمَنْ اسْتَغْفَرَكَ

پاسخش دادی و آن کس که از تو چیزی خواست عطایش کردی و آن کس که از تو یاری طلبید یاریش نمودی، و آن کس که از تو آمرزش طلبید

بِهِ عَفَرْتَ لَهُ، وَمَنْ اسْتَعَاثَكَ بِهِ اَعْنَتْهُ، وَمَنْ اسْتَرْزَقَكَ بِهِ رَزَقْتُهُ، وَمَنْ

او را آمرزیدی و آن کس که از تو کمک خواست کمکش نمودی و آن کس که از تو طلب روزی کرد روزیش دادی، و آن کس که

اسْتَغَاثَكَ بِهِ اَعْنَتْهُ، وَمَنْ اسْتَرْحَمَكَ بِهِ رَحِمْتُهُ، وَمَنْ اسْتَجَارَكَ بِهِ

تو را به فریادرسی خواند به فریادش رسیدی و آن کس که از تو رحمت طلبید به او ترحم کردی، و آن کس که از تو پناه طلبید

ص: 332

1- [348] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 388، حدیث 12.

2- [351] همان مدرک، حدیث 8.

اَجْرَتُهُ، وَمَنْ تَوَكَّلَ عَلَيْكَ يَهْ كَفَيْتُهُ، وَمَنْ اسْتَعَصَمَكَ يَهْ عَصَمْتُهُ، وَمَنْ

پناهِش دادی، و آن کس که به تو توکل کرد کفایتش کردی، و آن کس که از تو دوری از گناه طلبید حفظش نمودی و آن کس که

اسْتَقَدَكَ يَهْ مِنَ النَّارِ انْقَذَتْهُ، وَمَنْ اسْتَعَطَقَكَ يَهْ تَعَطَّقَتْ لَهُ، وَمَنْ اَمَلَكَ يَهْ

از تو نجات از آتش طلبید، نجاتش دادی، و آن کس که از تو مهربانی خواست مورد لطفش قرار دادی و آن کس که از تو آرزوی طلبید

اَعْطَيْتُهُ، الَّذِي اتَّخَذَتْ يَهْ آدَمَ صَفِيًّا، وَنُوحًا نَجِيًّا، وَابْرَاهِيمَ خَلِيلًا،

عطایش کردی، نامی که به واسطه آن آدم را بنده برگزیده خود، و نوح را نجات یافته و ابراهیم را خلیل

وَمُوسَى كَلِيمًا، وَعِيسَى رُوحًا، وَمُحَمَّدًا حَبِيبًا، وَعَلِيًّا وَصِيًّا، صَلَّى اللَّهُ

و موسی را کلیم و عیسی را روح و محمد را حبیب و علی را وصی خود قرار دادی، درود خدا

عَلَيْهِمْ اَجْمَعِينَ، اِنْ تَقْضِيَ لِي حَوَائِجِي وَتَغْفُو عَمَّا سَلَفَ مِنْ ذُنُوبِي

بر همه آنان باد، (به حق آن نام) حاجت هایم را برآور، و از گناهان سابقم درگذر،

وَتَقْصَلْ عَلَيَّ بِمَا اَنْتَ اَهْلُهُ، وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ لِلدُّنْيَا

و به آنچه که تو شایسته آنی بر من و همه مردان و زنان با ایمان در دنیا

وَالْآخِرَةِ، يَا مُفَرِّجَ هَمِّ الْمَهْمُومِينَ، وَيَا غِيَاثَ الْمَلْهُوفِينَ، لَا اِلَهَ اِلَّا

و آخرت احسان نما، ای دفع کننده اندوه اندوهگینان، و ای فریادرس ستمدیدگان معبودی جز

اَنْتَ، سُبْحَانَكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. (1)

تو نیست، تو را تسبیح می کنم ای پروردگار جهانیان.

(مقام امام زین العابدین علیه السلام)

آنگاه به سوی جایگاه امام زین العابدین علیه السلام می روی که در نزد ستون سوم قرار گرفته است. در این مکان نیز دو رکعت نماز با حمد و هر سوره که خواستی می خوانی و پس از سلام و تسبیح حضرت زهرا علیها السلام می گویی:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، اللَّهُمَّ اِنَّ دُئُوبِي قَدْ كَثُرَتْ، وَلَمْ يَنْقُ لَهَا اِلَّا

به نام خدای بخشنده مهربان، خدایا گناهانم بسیار است و برای گناهانم جز امید بخشش تو

رَجَاءٌ عَفْوِكَ، وَقَدْ قَدَّمْتُ آلَةَ الْحِرْمَانِ إِلَيْكَ، فَاتَا اسْأَلُكَ اللَّهُمَّ مَا لَا

چاره ای نمانده، و سبب محرومیت خود را به درگاهت پیش فرستادم، خدایا چیزی را که شایسته اش نیستم

ص: 333

اسْتَوْجِبُهُ، وَاطْلُبْ مِنْكَ مَا لَا اسْتَحِقُّهُ، اللَّهُمَّ اِنْ تُعَذِّبْنِي فَيَذُوبُنِي وَلَمْ

از تو می خواهم، و چیزی را که سزاوارش نیستم از تو می طلبم، خدایا اگر عذابم کنی به واسطه گناهان من است و تو

تَظْلِمْنِي شَيْئًا، وَانْ تَغْفِرْ لِي فَحَيْرٌ رَاجِمٌ اَنْتَ يَا سَيِّدِي اللَّهُمَّ اَنْتَ اَنْتَ،

ظلمی نکرده ای، و اگر از من درگذری پس ای آقای من تو بهترین رحم کننده ای، خدایا تو آنی

وَ اَنَا اَنَا، اَنْتَ الْعَوَّادُ بِالْمَغْفِرَةِ، وَ اَنَا الْعَوَّادُ بِالذُّوبِ، وَ اَنْتَ الْمُتَفَصِّلُ

و من همان، تویی پیوسته آمرزنده و منم همواره گناهکار، و تویی احسان کننده

بِالْجَلْمِ، وَ اَنَا الْعَوَّادُ بِالْجَهْلِ، اللَّهُمَّ قَاتِي اسْأَلُكَ يَا كَثَرَ الصُّغَفَاءِ، يَا

به حلم و منم پیوسته در جهل و نادانی، خدایا از تو می خواهم ای گنج ضعیفان، ای

عَظِيمَ الرَّجَاءِ، يَا مُنْقِذَ الْعَرَقِيِّ يَا مُنْجِيَّ الْهَلْكِ يَا مُمِيتَ الْأَحْيَاءِ، يَا

امید بزرگ، ای نجات دهنده غریقان، ای رهاننده محکومان به فنا، ای میراننده زندگان، ای

مُحْيِي الْمَوْتِ اَنْتَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا اَنْتَ، اَنْتَ الَّذِي سَجَدَ لَكَ شُعَاعُ

زنده کننده مردگان، تویی خدایی که معبودی جز تو نیست، تویی (خدایی) که تعظیم کرد در برابرت نور

الشَّمْسِ، وَ نُورُ الْقَمَرِ، وَ ظُلْمَةُ اللَّيْلِ، وَ صَوْنُ النَّهَارِ، وَ حَفَقَانُ الطَّيْرِ،

خورشید و روشنایی ماه، و تاریکی شب و روشنایی روز، و صدای بال زدن پرندگان،

فَاسْأَلُكَ اللَّهُمَّ يَا عَظِيمُ، بِحَقِّكَ يَا كَرِيمُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الصَّادِقِينَ،

پس از تو می خواهیم ای خدای با عظمت و ای بخشنده، به حقّ تو بر محمّد و خاندان راست گفتارش،

وَبِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الصّادِقِينَ عَلَيْكَ، وَبِحَقِّكَ عَلَى عَلِيٍّ، وَبِحَقِّ عَلِيٍّ

و به حقّ محمّد و خاندان راست گفتارش بر تو و به حقّ تو بر علی و به حقّ علی

عَلَيْكَ، وَبِحَقِّكَ عَلَى فَاطِمَةَ، وَبِحَقِّ فَاطِمَةَ عَلَيْكَ، وَبِحَقِّكَ عَلَى

بر تو و به حقّ تو بر فاطمه و به حقّ فاطمه بر تو و به حقّ تو بر

الْحَسَنِ، وَبِحَقِّ الْحَسَنِ عَلَيْكَ، وَبِحَقِّكَ عَلَى الْحُسَيْنِ، وَبِحَقِّ الْحُسَيْنِ

حسن و به حق حسن بر تو و به حقّ تو بر حسین و به حقّ حسین

عَلَيْكَ، فَإِنَّ حُقُوقَهُمْ مِنْ أَفْضَلِ أُنْعَامِكَ عَلَيْهِمْ، وَبِالشَّانِ الَّذِي لَكَ

بر تو که همانا حقوق آنها بر تو از بهترین نعمت های تو به آنان است و به شان و منزلت تو

عِنْدَهُمْ، وَبِالشَّانِ الَّذِي لَهُمْ عِنْدَكَ، صَلِّ يَا رَبِّ عَلَيْهِمْ صَلَاةً دَائِمَةً

نزد آنان و جایگاهشان نزد تو، ای پروردگار من، بر آنان درودی همیشگی فرست

مُنْتَهَى رِضَاكَ، وَاعْفِرْ لِي يَهْمُ الذُّنُوبِ الَّتِي بَيْنِي وَبَيْنَكَ، وَأَنْمِمَ نِعْمَتَكَ

که نهایت آن خشنودی تو باشد و به واسطه آنها گناہانی که بین من و تو واقع شده (و فقط تو از آن آگاهی) بیامرز و نعمت هایت را

عَلَى كَمَا اَنْمَمْتَهَا عَلَى آبَائِي مِنْ قَبْلُ، يَا كَهْيَعَص، اَللّٰهُمَّ كَمَا صَلَّيْتَ

بر من تمام گردان همان گونه که پیش از این بر پدرانم تمام کردی، ای «کهیعیص»، ای خدا همان گونه که

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، فَاسْتَجِبْ لِي دُعَائِي فِيمَا سَأَلْتُكَ.

بر محمد و خاندان پاکش درود فرستادی دعایم را در آنچه که از تو خواستم اجابت کن.

سپس به سجده برو و طرف راست صورت را بر سجده گاه بگذار و بگو:

يَا سَيِّدِي يَا سَيِّدِي صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاعْفِرْ لِي

ای آقا و سرور من، ای آقا و سرور من، ای آقا و سرور من، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا بیامرز.

و بسیار این کلمه را با خشوع بگو. آنگاه طرف چپ صورت را بر سجده گاه بگذار و همان دعا را بخوان.

بعد از آن هر حاجتی داری از خدا بخواه. (1)

6- اعمال باب القَرَج

(معروف به مقام نوح علیه السلام)

پس از پایان اعمال ستون سوم به سراغ دگه باب امیرالمؤمنین علیه السلام که امروزه به مقام نوح علیه السلام در آن جا معروف است برو و چهار رکعت نماز (هر دو رکعت یک سلام) با حمد و هر سوره ای که می خواهی، بخوان و پس از تسبیح فاطمه زهرا علیها السلام بگو:

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاقْضِ حَاجَتِي يَا اَللّٰهُ، يَا مَنْ لَا

خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و حاجتم را بر آور ای خدا، ای کسی که

يَخِيبُ سَائِلُهُ، وَلَا يَنْقُذُ نَائِلُهُ، يَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ، يَا مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ،

درخواست کننده اش ناامید نشود، و بخشش او تمام نگردد، ای برآورنده حاجت ها، ای اجابت کننده دعاها،

يَا رَبَّ الْأَرْضِينَ وَالسَّمَوَاتِ، يَا كَاشِفَ الْكُرْبَاتِ، يَا وَاسِعَ الْعَطِيَّاتِ، يَا

ای پروردگار زمین و آسمان ها، ای برطرف کننده گرفتاری ها، ای بخشش گستر، ای

دَافِعَ النَّقِمَاتِ، يَا مُبَدِّلَ السَّيِّئَاتِ حَسَنَاتٍ، عُذُّ عَلَىٰ بِطَوْلِكَ وَفَضْلِكَ

دفع کننده مصیبت ها، ای تبدیل کننده بدی ها به خوبی ها، به توانایی و بخشش و احسانت

ص: 335

وَإِحْسَانِكَ، وَاسْتَجِبْ دُعَائِي فِيمَا سَأَلْتُكَ وَطَلَبْتُ مِنْكَ، بِحَقِّ نَبِيِّكَ

به من رو کن، و دعایم را در آنچه از تو خواسته و طلب نمودم اجابت فرما،
به حق پیامبر

وَوَصِيِّكَ وَأَوْلِيَّائِكَ الصَّالِحِينَ.

و وصی و اولیای صالحت.*****

و نیز دو رکعت نماز دیگر بخوان و پس از سلام و تسبیح فاطمه زهرا علیها
السلام بگو: اللَّهُمَّ اِنِّی

***** بار خدایا به خاطر

حَلَلْتُ بِسَاحَتِكَ لِعِلْمِي بِوَحْدَانِيَّتِكَ وَصَمَدَانِيَّتِكَ، وَ اِنَّهُ لَا قَادِرَ عَلٰی

علمم به یگانگی و بی نیازیت به درگاهت آمده ام، و جز تو کسی قادر
نیست

قَضَاءِ حَاجَتِي غَيْرُكَ، وَقَدْ عَلِمْتُ يَا رَبِّ اِنَّهُ كُلَّمَا شَاهَدْتُ نِعْمَتَكَ عَلَيَّ،

حاجتم را برآورد و ای پروردگار من به خوبی دریافته ام که هر چه نعمت
هایت را بر خود مشاهده می کنم،

اَشْتَدَّتْ فَاقَتِي اِلَيْكَ، وَقَدْ طَرَقَنِي يَا رَبِّ مِنْ مُّهِمِّ امْرِی مَا قَدْ عَرَفْتُهُ،

احتیاجم به تو بیشتر می شود و ای پروردگار من پیش آمد مهمی بر سرم
آمده که تو از آن آگاهی،

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ يَا رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَاسْأَلُكَ بِالْإِسْمِ الَّذِي وَضَعْتَهُ عَلَى السَّمَوَاتِ

چرا که تو دانای بدون تعلیمی، و از تو می خواهیم به حق نامت که نهادی آن
را بر آسمان ها

فَأَنْشَقَّتْ، وَعَلَى الْأَرْضِينَ فَأَنْبَسَطْتَ، وَعَلَى الْجُجُومِ فَأَنْشَرْتَ، وَعَلَى

پس شکافته شد و بر زمین ها پس گسترده شد، و بر ستارگان پس پراکنده شد و بر

الْجِبَالِ فَاسْتَقَرَّتْ، وَاسْأَلُكَ بِالِإِسْمِ الَّذِي جَعَلْتَهُ عِنْدَ مُحَمَّدٍ وَعِنْدَ عَلِيٍّ،

کوه ها پس استقرار یافت و از تو می خواهیم به حق نامت که نزد محمد و علی

وَعِنْدَ الْحَسَنِ وَعِنْدَ الْحُسَيْنِ، وَعِنْدَ الْأَيَّمَّةِ كُلِّهِمْ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ

و حسن و حسین و تمامی امامان- که درود خدا بر آنها باد- (به امانت)

اجْمَعِينَ، اِنْ تُصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَانْ تَقْضِيَ لِي يَا رَبِّ

نهادی بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و ای پروردگار من حاجتم را

حَاجَتِي وَتُبَسِّرْ عَسِيرَهَا، وَتَكْفِينِي مُهِمَّهَا، وَتَفْتَحْ لِي قُفْلَهَا، فَإِنْ فَعَلْتَ

برآور، و دشواریش را آسان گردان و مهم آن را کفایت کن، و قفل آن را بگشا، پس اگر چنین کردی

ذَلِكَ فَلَكَ الْحَمْدُ، وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَلَكَ الْحَمْدُ، عَيَّرَ جَائِرٌ فِي حُكْمِكَ، وَلَا

ستایش مخصوص توست و اگر چنین نکنی (باز هم) ستایش از آن توست، که در فرمانت ستم نکرده

حَآئِفٌ فِى عَذْلِكَ* پَسْ طَرَفٍ رَاسِتٍ صَوْرَتٍ رَا بَرِ سَجْدَه گَاهِ بَگْذَارِ وَ بَگُو:
اللَّهُمَّ اِنَّ يُونُسَ

و از عدالت دور نگشته ای ***** خدایا بنده و
پیامبرت

بَنَ مَتَّى عَلَيْهِ السَّلَامُ عَبْدَكَ وَنَبِيَّكَ، دَعَاكَ فِى بَطْنِ الْخُوتِ فَاسْتَجَبْتَ

یونس بن متی (ع) در شکم ماهی تو را خواند و تو پاسخش دادی

لَهُ، وَ اَنَا اَدْعُوكَ فَاسْتَجِبْ لِى بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ.

و من تو را می خوانم، پس به حق محمد و خاندان پاکش (دعایم را)
مستجاب کن.

آنگاه آنچه را دوست داری، از خدا بخواه. سپس طرف چپ را بگذار و بگو:

اللَّهُمَّ اِنَّكَ اَمَرْتَ بِالْذُّعَاءِ، وَتَكَفَّلْتَ بِالْاِجَابَةِ، وَ اَنَا اَدْعُوكَ كَمَا اَمَرْتَنِى

خدایا به دعا امر فرموده و اجابتش را بر عهده گرفتی و من تو را می
خوانم، همان گونه که امر فرمودی،

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاسْتَجِبْ لِى كَمَا وَعَدْتَنِى يَا كَرِيمُ* آنگاه پس
بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و همان گونه که وعده فرمودی
دعایم را اجابت کن، ای بزرگوار****

پیشانی را بر محل سجده بگذار و بگو: يَامُعِزُّ كُلِّ ذَلِيلٍ، وَيَا مُذِلَّ كُلِّ عَزِيزٍ،
تَعْلَمُ

***** ای عزت بخش هر خوار، ای خوارکننده هر عزیز،
گرفتاریم را

كُزِبَتِى فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَفَرِّجْ عَنِّى يَا كَرِيمُ* آنگاه اگر خواستی چهار
می دانی، پس بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و (گرفتاریم) را
برطرف کن، ای بزرگوار.*****

رکعت نماز دیگر برای برآورده شدن حاجت بجا آور و پس از سلام و تسبیح فاطمه زهرا علیها السلام بگو:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْتُلْکَ یا مَنْ لَا تَرَاهُ الْعُیُونُ، وَلَا تُحِیْطُ بِهِ الظُّنُونُ، وَلَا یَصِفُهُ

خدایا از تو می خواهم ای کسی که دیده ها تو را نبیند و اوهام به کنه ذاتت نرسند و توصیف کنندگان

الْوَصِفُونَ، وَلَا تُغَیِّرُهُ الْحَوَادِثُ، وَلَا تُفْنِیهِ الدُّهُورُ، تَعْلَمُ مَثاقیلَ الْجِبَالِ،

نتوانند توصیفت کنند و پیش آمدها تغییرت ندهد و روزگار نابودت نکند، سنگینی کوه ها،

وَمَکائِلَ الْبِحَارِ، وَوَرَقَ الْأَشْجارِ، وَرَمْلَ الْقَفارِ، وَما اَضْأَتْ بِه

پیمانه دریاها، عدد برگ های درختان و شن های صحراها، و آنچه که

الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ، وَاطْلَمَ عَلَیْهِ اللَّیْلُ، وَوَصَحَ عَلَیْهِ النَّهَارُ، وَ لَا تُواری

خورشید و ماه بر آن تابیده، و تاریکی شب آن را فرا گرفته، و روز آن را آشکار می کند (همه را) می دانی، [و] مِنْكَ سَمَاءٌ سَمَاءٌ، وَلَا اَرْضٌ اَرْضاً، وَلَا جَبَلٌ ما فی اَصْلِهِ، وَلَا بَحْرٌ ما

آسمانی، آسمان دیگر و زمینی، زمین دیگر را از تو پنهان نکند و نه کوهی آنچه را که در دل خود دارد و نه دریایی آنچه

فِي قَعْرِهِ، اسْئَلْكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تَجْعَلَ خَيْرَ

را که در اعماقش دارد (از تو پنهان نکند). از تو می خواهم که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی، و بهترین کار مرا

امری آخره، وَخَيْرَ أَعْمَالِي خَوَاتِيمَهَا، وَخَيْرَ أَيَّامِي يَوْمَ الْقَاكَ، إِنَّكَ عَلَى

در انتهای آن و بهترین اعمالم را در خاتمه آن و بهترین روزهایم را روز دیدارت قرار دهی، که تو بر

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ مَنْ ارَادَنِي بِسُوءٍ قَارِئُهُ، وَمَنْ كَادَنِي فَكِيدُهُ، وَمَنْ

هر کار توانایی، خدایا هرکس بد مرا خواهد به خودش بازگردان و هرکس با من حيله کند به تدبیر خویش دچارش کن و هرکس

بَغَانِي بِهَلَاكِهِ فَأَهْلِكْهُ، وَاكْفِنِي مَا أَهَمَّنِي مِمَّنْ دَخَلَ هَمُّهُ عَلَيَّ، اللَّهُمَّ

به دشمنی و عداوت نابودی مرا خواهد، نابودش کن و اندوهی که به واسطه اندوه دیگران بر من وارد شده برطرف کن، خدایا

ادْخُلْنِي فِي دِرْعِكَ الْحَصِيَّةِ، وَاسْتُرْنِي بِسِتْرِكَ الْوَاقِي يَا مَنْ يَكْفِي مَنْ

مرا در زره محکمت [] پناهت داخل کن، و با پوشش نگهدارنده ات بیوشان، ای کفایت کننده از

كُلِّ شَيْءٍ، وَلَا يَكْفِي مِنْهُ شَيْءٌ، اكْفِنِي مَا أَهَمَّنِي مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،

هر چیز که چیزی از او کفایت نکند، اندوه امور دنیا و آخرتم را برطرف کن،

وَصَدِّقْ قَوْلِي وَفِعْلِي يَا شَفِيقُ يَا رَفِيقُ، فَارْجُ عَنِّي الْمَصِيقَ، وَلَا

گفتار و کردارم را بپذیر، ای مهربان و ای یاور، تنگناهای (زندگیم) را بگشا و

تَحْمِلْنِي مَا لَا أَطِيقُ، اللَّهُمَّ اخْرُسْنِي بِعَيْنِكَ الَّتِي لَا تَنَامُ، وَارْحَمْنِي

آنچه که تحملش را ندارم بر من تحمیل مکن، خدایا با دیده ات که خواب ندارد مرا حفظ کن،

يُقَدِّرَتِكَ عَلَيَّ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، يَا عَلِيُّ يَا عَظِيمُ، اَنْتَ عَالِمُ حَاجَتِي

و به قدرتت بر من رحم کن، ای مهربانترین مهربانان، ای برتر و ای با عظمت، تو حاجتم را

وَعَلَى قَضَائِهَا قَدِيرٌ، وَهِيَ لَدَيْكَ يَسِيرٌ، وَ اَنَا اِلَيْكَ فَقِيرٌ، فَمَنْ عَلَيَّ يَهَا يَا

و بر برآوردنش توانایی و بر تو آسان است، و من به تو نیازمندم، پس به سبب برآوردن حاجتم بر من منت گذار ای

كَرِيمُ، اِنَّكَ عَلَيَّ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ* آنگاه به سجده می روی و می گویی:
الهی قَدْ

بزرگوار، که تو بر هر چیز توانایی.***** خدایا

عَلِمْتَ حَوَائِجِي فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ وَاقْضِهَا، وَقَدْ اخْصَيْتَ دُئُوبِي

حاجت هایم را می دانی، پس بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و آنها را برآور. به عدد گناهانم آگاهی،

فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَاعْفِرْهَا يَا كَرِيمُ* بعد از آن طرف راست صورت را بگذار و پس بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و گناهانم را بیامرز ای
بزرگوار*****

بگو: اِنْ كُنْتُ يُنْسَى الْعَبْدُ فَأَنْتَ نِعْمَ الرَّبُّ، افْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ، وَلَا
اگر من بنده ای بدم، تو نیکو پروردگاری، آنچه تو شایسته آنی در حق من
انجام ده، نه
تَفْعَلْ بِي مَا أَنَا أَهْلُهُ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ* آنگاه طرف چپ صورت را بگذار و
بگو:

آنچه که من شایسته آنم، ای مهربانترین مهربانان
اللَّهُمَّ اِنْ عَظُمَ الذَّنْبُ مِنْ عَبْدِكَ، فَلْيَحْسُنِ الْعَفْوُ مِنْ عِنْدِكَ يَا كَرِيمُ
خدایا اگر گناه بنده ات بزرگ است، عفو و بخشش از ناحیه تو نیکوست،
ای بزرگوار،
* سپس پیشانی را می گذاری و می گویی: اَرْحَمَ مَنْ اِسَاءَ وَاُقْتَرَفَ، وَ
اِسْتَكَانَ وَ اعْتَرَفَ.(1)

بر کسی که بدی کرده و دست به گناه زده و درمانده شده و به آن اعتراف
دارد رحم کن.

7- اعمال محراب امیرالمؤمنین علیه السلام و مناجات آن حضرت

آنگاه نزد محراب امیرمؤمنان علیه السلام، همان مکانی که آن حضرت را
ضربت زدند می روی و دو رکعت نماز می خوانی و پس از تسبیح فاطمه
زهرا علیها السلام می گویی:

يَا مَنْ اَظْهَرَ الْجَمِيلَ، وَسَتَرَ الْقَبِيحَ، يَا مَنْ لَمْ يُؤَاخِذْ بِالْجَرِيرَةِ، وَلَمْ يَهْنِكِ
ای کسی که زیبایی را آشکار نموده و زشتی را پوشانید، ای کسی که بر
گناه مؤاخذه نکرده و پرده آبرو را

السُّتْرَ وَالسَّرِيرَةَ، يَا عَظِيمَ الْعَفْوِ، يَا حَسَنَ التَّجَاوُزِ، يَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ، يَا
ندریده و راز باطن را آشکار نکرد، ای صاحب عفو بزرگ، ای نیکو گذشت،
ای گسترده آمرزش، ای

بَاسِطَ الْيَدَيْنِ بِالرَّحْمَةِ، يَا صَاحِبَ كُلِّ نَجْوَى يَا مُنْتَهَى كُلِّ شَكْوَى يَا

گشاینده دست به رحمت، ای آگاه از هر گفتگوی پنهانی، ای مرجع نهایی
هر شکایت، ای

كَرِيمَ الصَّفْحِ، يَا عَظِيمَ الرَّجَاءِ، يَا سَيِّدِي صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،

چشم پوش بزرگوار، ای امید بزرگ، ای آقا و سرور من، بر محمد و خاندان
پاکش درود فرست

وَأَفْعَلُ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ يَا كَرِيمُ [355]* و مناسب است در آن مکان مناجات
معروف آن حضرت را و آنچه تو شایسته آنی در مورد من انجام ده، ای
بزرگوار.*****

بخوانی: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْأَمَانَ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ، إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ

***** خدایا از تو امان می خواهم برای روزی که مال و فرزندان سودی
ندهد مگر کسی که با دلی پاک

ص: 339

يَقْلِبِ سَلِيمٍ، وَاسْتَئْكَ الْأَمَانَ يَوْمَ يَعْصُ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ، يَقُولُ يَا لَيْتَنِي

در پیشگاه خدا حاضر شود، و از تو امان می خواهم در آن روزی که ظالم هر دو دستش را گزیده و می گوید: ای کاش

اتَّخَذْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا، وَاسْتَئْكَ الْأَمَانَ يَوْمَ يُعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ

همراه پیامبر راه (اطاعت) در پیش گرفته بودم، و از تو امان می خواهم در روزی که گناهکاران از چهره شان

بَسِيماهُمْ، فَيُؤْخَذُ بِالنَّوَاصِي وَالْأَقْدَامِ، وَاسْتَئْكَ الْأَمَانَ يَوْمَ لَا يَجْزِي

شناخته می شوند و (مأموران عذاب) موهای پیش سر و پاهایشان را گرفته (و به دوزخ می افکنند)، و از تو امان می خواهم (در روزی که)

وَالِدٌ عَنْ وَلَدِهِ، وَلَا مَوْلُودٌ هُوَ جَازٍ عَنْ وَالِدِهِ شَيْئًا، إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ،

پدری به جای فرزند و فرزندى به جای پدر کیفر نشود، و به یقین وعده خدا حق است،

وَاسْتَئْكَ الْأَمَانَ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذِرَتُهُمْ، وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ

و از تو امان می خواهم در روزی که عذر خواهی ستمکاران سودی ندهد، و لعنت خدا و جایگاه بد (در دوزخ)

الدَّارِ، وَاسْتَئْكَ الْأَمَانَ يَوْمَ لَا تَمْلِكُ نَفْسٌ لِنَفْسٍ شَيْئًا، وَالْأَمْرُ يَوْمَئِذٍ لِلَّهِ،

برای آنان است، و از تو امان می خواهم در روزی که کسی قدرت بر دیگری ندارد و کارها در آن روز به دست خداوند است،

وَاسْتَئْكَ الْأَمَانَ يَوْمَ يَفِرُّ الْمَرْءُ مِنْ أَخِيهِ، وَأُمُّهُ وَأَبِيهِ، وَصَاحِبَتُهُ وَبَنِيهِ،

و از تو امان می خواهم در روزی که انسان از برادر و مادر و پدر و همسر و فرزندانش فرار می کند

لِكُلِّ امْرِيٍّ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ، وَاسْتَئْكَ الْأَمَانَ يَوْمَ يَوْدُ الْمُجْرِمُ لَوْ

و در آن روز هرکس به کار خویش مشغول است، و از تو امان می خواهیم
در روزی که گناهکار دوست دارد

يَفْتَدِي مِنْ عَذَابٍ يَوْمَئِذٍ بَنِيهِ، وَصَاحِبَتِهِ وَآخِيهِ، وَفَصِيلَتِهِ الَّتِي تُؤْوِيهِ،

که فرزندان و همسر و برادر و قبیله اش که (در دنیا) حامی او بودند و
همه مردم روی زمین را در برابر عذاب آن روز

وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا ثُمَّ يُنْجِيهِ، كَلَّا إِنَّهَا لَأُظْلَى تَرَاءَةً لِلشَّوَى مَوْلَايَ

فدا کند تا مایه نجاتش گردند، امّا هرگز (نجات نخواهد یافت، آری) شعله
های سوزان آتش است که دست و پا و پوست و سر را می کند و می برد،
مولای من،

يَا مَوْلَايَ، أَنْتَ الْمَوْلَى وَ أَنَا الْعَبْدُ، وَهَلْ يَرْحَمُ الْعَبْدَ إِلَّا الْمَوْلَى مَوْلَايَ

ای مولای من، تویی مولا و منم بنده، و آیا کسی جز مولا بر بنده اش رحم
می کند؟ مولای من،

يَا مَوْلَايَ، أَنْتَ الْمَالِكُ وَ أَنَا الْمَمْلُوكُ، وَهَلْ يَرْحَمُ الْمَمْلُوكَ إِلَّا الْمَالِكُ،

ای مولای من، تویی مالک و منم، مملوک، و آیا کسی جز مالک بر مملوک
رحم می کند؟

مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ، أَنْتَ الْعَزِيزُ وَ أَنَا الدَّلِيلُ، وَهَلْ يَرْحَمُ الدَّلِيلَ إِلَّا

مولای من، ای مولای من، تویی گرامی و منم افتاده، و آیا کسی جز گرامی
بر ذلیل خوار

الْعَزِيزُ، مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ، اَنْتَ الْخَالِقُ وَ اَنَا الْمَخْلُوقُ، وَهَلْ يَرْحَمُ

رحم می کند؟ مولای من، ای مولای من، تویی آفریننده و منم آفریده شده،
و آیا کسی جز آفریننده

الْمَخْلُوقَ إِلَّا الْخَالِقُ، مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ، اَنْتَ الْعَظِيمُ وَ اَنَا الْحَقِيرُ، وَهَلْ

بر مخلوقش رحم می کند؟ مولای من، ای مولای من، تویی بزرگ و منم بی
مقدار، و آیا کسی

يَرْحَمُ الْحَقِيرَ إِلَّا الْعَظِيمُ، مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ، اَنْتَ الْقَوِيُّ وَ اَنَا الضَّعِيفُ،

جز (خدای) بزرگ بر (بنده) بی مقدار رحم می کند؟ مولای من، ای مولای
من، تویی توانا و منم ناتوان،

وَهَلْ يَرْحَمُ الضَّعِيفَ إِلَّا الْقَوِيُّ، مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ، اَنْتَ الْغَنِيُّ وَ اَنَا

و آیا کسی جز توانا بر ناتوان رحم می کند؟ مولای من، ای مولای من، تویی
بی نیاز و منم

الْفَقِيرُ، وَهَلْ يَرْحَمُ الْفَقِيرَ إِلَّا الْغَنِيُّ، مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ، اَنْتَ الْمُعْطَى وَ اَنَا

نیازمند، و آیا کسی جز بی نیاز بر نیازمند رحم می کند؟ مولای من، ای
مولای من، تویی عطا کننده و منم

السَّائِلُ، وَهَلْ يَرْحَمُ السَّائِلَ إِلَّا الْمُعْطَى مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ، اَنْتَ الْحَيُّ

محتاج، و آیا کسی جز عطا کننده بر محتاج رحم می کند؟ مولای من، ای
مولای من، تویی زنده

وَ اَنَا الْمَيِّتُ، وَهَلْ يَرْحَمُ الْمَيِّتَ إِلَّا الْحَيُّ، مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ، اَنْتَ الْبَاقِي

و منم مرده، و آیا کسی جز زنده ابدی بر مرده بی جان رحم می کند؟
مولای من، ای مولای من، تویی باقی

وَ اَنَا الْفَانِي وَهَلْ يَرْحَمُ الْفَانِي إِلَّا الْبَاقِي مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ، اَنْتَ الدَّائِمُ

و منم فانی، و آیا کسی جز باقی بر فانی رحم می کند؟ مولای من، ای مولای من، تویی جاودان

وَإِنَّا الرَّائِلُ، وَهَلْ يَرْحَمُ الرَّائِلَ إِلَّا الدَّائِمُ، مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ، أَنْتَ الرَّازِقُ

و منم زوال پذیر، و آیا کسی جز جاودان بر زوال پذیر رحم می کند؟ مولای من، ای مولای من، تویی روزی ده

وَإِنَّا الْمَرْزُوقُ، وَهَلْ يَرْحَمُ الْمَرْزُوقَ إِلَّا الرَّازِقُ، مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ، أَنْتَ

و منم روزی خوار، و آیا کسی جز روزی ده بر روزی خوار رحم می کند؟ مولای من، ای مولای من، تویی

الْجَوَادُ وَإِنَّا الْبَخِيلُ، وَهَلْ يَرْحَمُ الْبَخِيلَ إِلَّا الْجَوَادُ، مَوْلَايَ يَا مَوْلَايَ،

سخاوتمند و منم بخیل، و آیا کسی جز سخاوتمند بر بخیل رحم می کند؟ مولای من، ای مولای من،

أَنْتَ الْمُعَافَى وَإِنَّا الْمُبْتَلَى وَهَلْ يَرْحَمُ الْمُبْتَلَى إِلَّا الْمُعَافَى مَوْلَايَ يَا

تویی شفا دهنده و منم بیمار و آیا کسی جز شفا دهنده بر بیمار رحم می کند؟ مولای من، ای

مَوْلَايَ، أَنْتَ الْكَبِيرُ وَإِنَّا الصَّغِيرُ، وَهَلْ يَرْحَمُ الصَّغِيرَ إِلَّا الْكَبِيرُ، مَوْلَايَ

مولای من، تویی بزرگ و منم کوچک و آیا کسی جز بزرگ بر کوچک رحم می کند؟ مولای من،

یا مَوْلای، اَنْتَ الْهَادِی وَ اَنَا الصَّالِّی، وَهَلْ یَرْحَمُ الصَّالِّیَ اِلَّا الْهَادِی

ای مولای من، تویی هدایت کننده و منم گمراه، و آیا کسی جز هدایت کننده بر گمراه رحم می کند؟

مَوْلای یا مَوْلای، اَنْتَ الرَّحْمَنُ وَ اَنَا الْمَرْحُومُ، وَهَلْ یَرْحَمُ الْمَرْحُومَ اِلَّا

مولای من، ای مولای من، تویی بخشنده و منم نیازمندِ بخشش، و آیا کسی جز بخشنده بر نیازمندِ بخشش

الرَّحْمَنُ، مَوْلای یا مَوْلای، اَنْتَ السُّلْطَانُ وَ اَنَا الْمُمْتَحَنُ، وَهَلْ یَرْحَمُ

رحم می کند؟ مولای من، ای مولای من، تویی فرمانروا و منم گرفتار امتحان، و آیا کسی جز

الْمُمْتَحَنَ اِلَّا السُّلْطَانُ، مَوْلای یا مَوْلای، اَنْتَ الدَّلِیلُ وَ اَنَا الْمُتَحَیِّرُ،

فرمانروا برگفتار رحم می کند؟ مولای من، ای مولای من تویی راهنما و منم سرگردان،

وَ هَلْ یَرْحَمُ الْمُتَحَیِّرَ اِلَّا الدَّلِیلُ، مَوْلای یا مَوْلای، اَنْتَ الْعُفُورُ وَ اَنَا

و آیا کسی جز راهنما بر سرگردان رحم می کند؟ ای مولای من، ای مولای من، تویی آمرزنده و منم

الْمُذْنِبُ، وَهَلْ یَرْحَمُ الْمُذْنِبَ اِلَّا الْعُفُورُ، مَوْلای یا مَوْلای، اَنْتَ الْغَالِبُ

گناهکار، و آیا کسی جز آمرزنده بر گناهکار رحم می کند؟ مولای من، ای مولای من، تویی پیروز

وَ اَنَا الْمَغْلُوبُ، وَهَلْ یَرْحَمُ الْمَغْلُوبَ اِلَّا الْغَالِبُ، مَوْلای یا مَوْلای، اَنْتَ

و منم شکست خورده و آیا کسی جز پیروز بر شکست خورده رحم می کند؟ مولای من، ای مولای من، تویی

الرَّبُّ وَ اَنَا الْمَرْبُوبُ، وَهَلْ یَرْحَمُ الْمَرْبُوبَ اِلَّا الرَّبُّ، مَوْلای یا مَوْلای،

پروردگار و منم پرورش یافته، و آیا کسی جز پروردگار بر پرورش یافته رحم می کند؟ مولای من، ای مولای من،

اَنْتَ الْمُتَكَبِّرُ وَ اَنَا الْخَاشِعُ، وَهَلْ يَرْحَمُ الْخَاشِعَ اِلَّا الْمُتَكَبِّرُ، مَوْلایِ یا

تویی بزرگ منش و منم افتاده، و آیا کسی جز بزرگ منش بر افتاده رحم می کند؟ مولای من، ای

مَوْلایِ، اَرْحَمْنِی بِرَحْمَتِکَ، وَارْضَ عَنِّی بِجُودِکَ وَکَرَمِکَ وَفَضْلِکَ، یا

مولای من، به رحمتت بر من رحم کن، و به بخشش و کرم و لطفت از من خشنود باش، ای

دَالِ الْجُودِ وَالْإِحْسَانِ، وَالطَّوْلِ وَالْإِمْتِنَانِ، بِرَحْمَتِکَ یا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

صاحب بخشش و نیکی و قدرت و امتنان، به رحمتت ای مهربان ترین مهربانان.

8- اعمال مقام حضرت امام صادق علیه السلام

پس به سوی مقام حضرت امام صادق علیه السلام که در نزدیکی قبر حضرت مسلم بن عقیل رحمه الله واقع شده

ص: 342

است برو و آن جا دو رکعت نماز بخوان و پس از سلام و تسبیح فاطمه زهرا علیها السلام بگو:

یا صانعُ كُلِّ مَصْنُوعٍ، ویا جابرُ كُلِّ کَسیرٍ، ویا حاضرُ كُلِّ مَلٍّ، ویا

ای آفریننده هر آفریده شده، و ای پیوند دهنده هر شکستگی، و ای حاضر در هر انجمن، و ای

شاهدِ كُلِّ تَجَوّی ویا عالِمِ كُلِّ خَفِیّهِ، ویا شاهدِ غَیْرِ غَیْبٍ، ویا غَالِباً

گواه هر سخن پنهانی، و ای دانای هر سرّ نهان، و ای گواه همیشه حاضر، و ای پیروز

غَیْرِ مَعْلُوبٍ، ویا قَرِیباً غَیْرِ بَعیدٍ، ویا مُوِنِسَ كُلِّ وَحیدٍ، ویا حَیُّ حَیْن

شکست ناپذیر، و ای نزدیک همیشه نزدیک، و ای همدم هر تنها، و ای زنده در زمانی که

لا حَیَّ غَیْرُهُ، یا مُحِیِّ الْمَوْتِی وَمُحِیِّ الْأَحْیَاءِ، الْقَائِمَ عَلٰی كُلِّ نَفْسٍ

هیچ زنده ای جز او نیست، ای زنده کننده مردگان، و میراننده زندگان، که بر هر کس به آنچه که

بِما کَسَبَتْ، لا اِلهَ اِلَّا اَنْتَ، صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ.

انجام داده مراقبی، معبودی جز تو نیست، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست.

آنگاه هر حاجتی داری از خدا بخواه. (1)

9- نماز حاجت در مسجد کوفه

از حضرت امام صادق علیه السلام روایت شده که هر کس دو رکعت نماز در مسجد کوفه بجا آورد و در هر رکعت حمد و سوره های ناس، فلق، اخلاص، کافرون، نصر،

سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلٰی

و قدر را بخواند و پس از سلام، هر حاجتی که دارد از خدا طلب کند، خداوند حاجتش را برآورده و دعایش را مستجاب می کند. (2) یادآوری:

این نکته حائز اهمیت است که زوّار محترم هر گاه وقت کافی برای انجام تمام این اعمال نداشته باشند، می توانند بخشی از آن را انجام دهند و مهم این است که حال دعا و مناجات و توجّه به معبود را در این مکان مقدّس تحصیل کنند.

زیارت حضرت مسلم بن عقیل رحمه الله

هنگامی که از اعمال مسجد کوفه فارغ شدی به سوی قبر مسلم بن عقیل (رضوان الله تعالی علیه)-

ص: 343

1- [357] مصباح الزائر، صفحه 98 و بحارالانوار، جلد 97، صفحه 425.

2- [358] امالی طوسی، صفحه 415، حدیث 84.

سفیر مخصوص امام حسین علیه السلام و نخستین شهید از خیل شهیدان کربلا- که در کنار مسجد است می روی و نزد آن قبر شریف می گویی:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْمَلِكِ الْحَقِّ الْمُبِينِ، الْمُتَّصَاغِرِ لِعَظَمَتِهِ جَبَّارِهِ الطَّاعِينَ،

حمد و سپاس مخصوص خداوند فرمانروای به حق و آشکار است، که گردنکشان طغیانگر در برابر عظمتش حقیرند،

الْمُعْتَرِفِ بِرُبُوبِيَّتِهِ جَمِيعُ أَهْلِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِينَ، الْمُقَرِّ بِتَوْحِيدِهِ

و اهل آسمان ها و زمین به پروردگارش معترفند و تمامی مخلوقات

سَائِرُ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِ الْأَنَامِ، وَاهْلِ بَيْتِهِ الْكِرَامِ،

به یگانگی اش اقرار می کنند، و درود و سلام خدا بر آقا و سرور مخلوقات و خاندان گرامیش،

صَلَاةً تُقَرُّ بِهَا أَعْيُنُهُمْ، وَتُرْعَمُ بِهَا أَنْفَ شَانِيئِهِمْ مِنَ الْجَنِّ وَالْإِنْسِ

درودی که به آن، دیدگانشان روشن گردد و بینی دشمنانشان از تمامی جن و انس به خاک

أَجْمَعِينَ، سَلَامٌ لِلَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، وَسَلَامٌ وَمَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ، وَأَنْبِيَآئِهِ

مالیده شود، سلام و درود خداوند بلند مرتبه با عظمت و سلام فرشتگان مقرب و پیامبران

الْمُرْسَلِينَ، وَ أَيْمَتِهِ الْمُتَّجِبِينَ، وَعِبَادِهِ الصَّالِحِينَ، وَجَمِيعِ الشُّهَدَاءِ

مرسل و پیشوایان برگزیده و بندگان صالح و تمام شهیدان،

وَالصَّادِقِينَ، وَالزَّكَايَا الطَّيِّبَاتِ فِيمَا تَعْتَدِي وَتَرُوحُ، عَلَيْكَ يَا مُسْلِمَ

و راستگویان، و دروهای پاک و پاکیزه در صبح و شام، بر تو ای مسلم

بْنِ عَقِيلِ بْنِ أَبِيطَالِبٍ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ،

بن عقیل فرزند ابی طالب علیه السلام و رحمتت و برکات خدا بر تو باد،
گواهی می دهم که نماز را به پا داشته

وَأَتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَتَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَجَاهَدْتَ فِي

و زکات دادی و امر به معروف و نهی از منکر کرده و در راه خدا به
شایستگی

اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ، وَقُتِلْتَ عَلَى مِنْهَاجِ الْمُجَاهِدِينَ فِي سَبِيلِهِ، حَتَّى لَقِيتَ

جهاد نمودی، و به راه مجاهدان در راه خدا شهید گشتی تا این که

اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ، وَهُوَ عَنْكَ رَاضٍ، وَاشْهَدُ اَنَّكَ وَقَيْتَ بِعَهْدِ اللَّهِ، وَبَدَلْتَ

خداوند- عَزَّوَجَلَّ- را در حالی که از تو خوشنود بود، ملاقات نمودی، و گواهی
می دهم که تو به پیمان با خدا وفا کرده و جانت را

تَفْسَكَ فِي نُصْرَةِ حُجَّهِ اللَّهِ وَابْنِ حُجَّتِهِ، حَتَّى اَتَيْكَ الْيَقِينُ، اَشْهَدُ لَكَ

در یاری حجت خدا و فرزند حجت خدا، فدا کردی تا مرگت فرا رسید، و
گواهی می دهم برای تو

بِالتَّسْلِيمِ وَالْوَفَاءِ وَالتَّصِيحِهِ، لِحَلْفِ النَّبِيِّ الْمُرْسَلِ، وَالسَّبْطِ الْمُتَجَبِّ،

به خاطر فرمانبرداری و وفای به عهد و خیر خواهیت برای جانشین پیامبر
مرسل، و نوه برگزیده،

وَالدَّلِيلِ الْعَالِمِ، وَالْوَصِيِّ الْمُبَلِّغِ، وَالْمَظْلُومِ الْمُهْتَصِمِ، فَجَزَاكَ اللَّهُ عَنْ

و راهنمای دانا و جانشین تبلیغ کننده، و ستمدیده ستم کشیده، پس خداوند
از جانب

رَسُولِهِ وَعَنْ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَعَنِ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ، أَفْضَلَ الْجَزَاءِ بِمَا

پیامبر و امیرمؤمنان و امام حسن و امام حسین، بهترین پاداش را در مقابل

صَبَرْتَ وَاحْتَسَبْتَ وَاعْتَنَتْ، فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ، لَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ، وَلَعَنَ

استقامت و خیرخواهی و یاری کردنت به تو عطا کند، پس خانه آخرت چه
نیکوست، خدا قاتلان تو و کسانی که دستور

اللَّهُ مَنْ أَمَرَ بِقَتْلِكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ ظَلَمَكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ افْتَرَى عَلَيْكَ، وَلَعَنَ

قتل تو را داده و به تو ظلم کردند، لعنت کند، و خدا کسانی را که به تو
دروغ بسته و حقت را

اللَّهُ مَنْ جَهِلَ حَقَّكَ، وَاسْتَحَفَّ بِحُرْمَتِكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ بَايَعَكَ وَغَشَّكَ،

منکر شده و حرمتت را رعایت نکردند لعنت کند، و خدا کسانی را که با تو
بیعت کرده و خیانت کردند

وَحَدَلَكَ وَاسْلَمَكَ، وَمَنْ الْبَّ عَلَيْكَ وَ لَمْ يُعِنِكَ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ

و تو را رها کرده و تسلیم دشمن نمودند و کسانی که مردم را بر ضد تو
بسیج کرده و تو را یاری نکردند، لعنت کند، ستایش مخصوص خداوندی
است که

النَّارَ مَثْوِيَهُمْ، وَيُنْسِ الْوَرْدُ الْمَوْرُودُ، اَشْهَدُ اَنَّكَ قُتِلْتَ مَظْلُومًا، وَاَنَّ اللَّهَ

آتش را جایگاه ابدی آنها قرار داد و آتش چه بد جایگاهی است، گواهی می دهد که مظلومانه کشته شدی و خداوند

مُنْجِرُ لَكُمْ مَا وَعَدَكُمْ، حِثُّكَ زَائِرًا عَارِفًا بِحَقِّكُمْ، مُسَلِّمًا لَكُمْ، تَائِبًا

به وعده ای که به شما داده وفا می کند، برای زیارت به درگاهت آمده ام در حالی که به حق شما آگاه و تسلیم امر و پیرو

لِسُنَّتِكَ، وَنُصْرَتِي لَكُمْ مُعَدَّةٌ، حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ،

سنت شمایم و برای یاریتان آماده ام تا این که خداوند که بهترین حاکمان است حکم کند،

فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ لَامَعَ عَدُوُّكُمْ، صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ، وَ عَلَى أَرْوَاحِكُمْ

پس همیشه با شمایم نه با دشمنانتان، درود و سلام خدا بر شما و بر ارواح

وَأَجْسَادِكُمْ وَشَاهِدِكُمْ وَغَائِبِكُمْ، وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ

و بدن هایتان، در حضور و غیبت شما و درود و رحمت و برکات خدا

وَبَرَكَاتُهُ، قَتَلَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلْتُمْ بِالْأَيْدِي وَالْأَلْسُنِ. (1)

بر شما باد خدا مردمی را که با دست و زبان به جنگ با شما برخاستند لعنت کند.

ص: 345

یادآوری: «مزار کبیر» بخشی از کلمات فوق را به منزله اذن دخول قرار داده است. (1) آنگاه اشاره به ضریح کرده، می گوئی:

السَّلَامُ عَلَیْكَ أَيُّهَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ، الْمُطِيعُ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ، وَلِامِيرِ

سلام بر تو ای بنده شایسته و فرمانبردار خدا و رسولش و امیرمؤمنان

الْمُؤْمِنِينَ وَالْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، الْحَمْدُ لِلَّهِ، وَسَلَامٌ عَلَى

و امام حسن و امام حسین- که درود خدا بر آنان باد- حمد و سپاس مخصوص خداوند است و سلام و درود بر

عِبَادِهِ الَّذِينَ اصْطَفَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ

بندگان برگزیده خدا محمد و خاندان پاکش و سلام و درود و رحمت و برکات و آمرزش خدا

وَمَغْفِرَتُهُ، وَعَلَى زَوْجِكَ وَبَدَنِكَ، اَشْهَدُ اَنَّكَ مَصِيَّتٌ عَلَى مَا مَضَى عَلَيْهِ

بر خاندان پیامبر و بر روح و جسم تو باد، گواهی می دهم که تو در مسیر جنگجویان

الْبَدْرِيِّونَ وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، الْمُبَالِغُونَ فِي جِهَادِ اَعْدَائِهِ

بدر و مجاهدان در راه خدا حرکت کردی، مجاهدانی که در جهاد با دشمنان خدا

و نُصْرِهِ اَوْلِيَائِهِ، فَجَزَاكَ اللَّهُ اَفْضَلَ الْجَزَاءِ، وَاکْثَرَ الْجَزَاءِ، وَاقْرَ جَزَاءِ

و یاری اولیایش کوشیدند، پس خداوند به تو عطا کند بهترین و بیشترین و فراوان ترین پاداشی را که

اَحَدٍ مِّمَّنْ وَفَى بِبَيْعَتِهِ، وَاسْتَجَابَ لَهُ دَعْوَتُهُ، وَاطَاعَ وُلاَةَ امْرِئِهِ، اَشْهَدُ

عطا کرده به هر یک از وفاکنندگان به پیمانش و پاسخ دهندگان به دعوتش و اطاعت کنندگان از والیان حکومتش، گواهی می دهم که

اِنَّكَ قَدْ بِالْعَتِّ فِي النَّصِيحَةِ، وَاعْطَيْتَ غَايَةَ الْمَجْهُودِ، حَتَّى بَعَثَكَ اللَّهُ فِي

تو در خیرخواهی کوشیدی و نهایت سعیت را نمودی، تا این که خداوند تو را
در زمره

الشُّهَدَاءِ، وَجَعَلَ رُوحَكَ مَعَ اَرْوَاحِ السُّعَدَاءِ، وَاعْطَاكَ مِنْ جَنَانِهِ اِفْسَحَهَا

شهدا برانگیخت، و روح تو را با ارواح سعادت‌مندان قرار داد، و از بهشتش
وسیع ترین

مَنْزِلًا، وَافْضَلَهَا عُزْفًا، وَرَفَعَ ذِكْرَكَ فِي الْعِلِّيِّينَ، وَخَشَرَكَ مَعَ النَّبِيِّينَ

منزل و بهترین جایگاه را به تو عطا کرد، و یاد تو را در علیین بالا برد، و تو
را با پیامبران

وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ، وَخَسَّنَ اَوْلِيَّكَ رَفِيقًا، اَشْهَدُ اَنَّكَ لَمْ

و راستگویان و شهدا و صالحان محشور کرد، و آنان چه همنشینان خوبی
هستند گواهی می دهم که

ص: 346

تَهُنَّ وَلَمْ تَنْكُلْ، وَاتَّكَ قَدْ مَصَّيْتَ عَلَى بَصِيرَةٍ مِنْ أَمْرِكَ، مُقْتَدِيًا بِالصَّالِحِينَ،

سستی و کندی نورزیدی و با بینایی کامل در کار خویش قدم برداشتی، به صالحان اقتدا کرده

وَمُتَّبِعًا لِلنَّبِيِّينَ، فَجَمَعَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ، وَبَيَّنَّ رَسُولُهُ وَأَوْلِيَائِهِ فِي

و پیروی پیامبران نمودی، پس خداوند ما و تو و پیامبر و اولیایش را در

مَنَازِلِ الْمُخْتَلِفِينَ، فَإِنَّهُ ارْحَمُ الرَّاحِمِينَ* سپس دو رکعت نماز در بالای سر بخوان جایگاه متواضعان گرد هم آورد، پس همانا او مهربانترین مهربانان است *****

وَأَنْ رَأَى بِهَآ أَن جَنَابِ هَدِيَه نَمَا وَبَكُو: اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَلَا تَدَعْ لِيْ ...

***** خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و گناهی را برای من (نیامرزیده) مگذار.

و این همان دعایی است که در حرم حضرت عباس علیه السلام خوانده می شود و بعداً خواهد آمد، (صفحه 389).

و اگر خواستی وداع کنی با جناب مسلم علیه السلام همان وداعی را که در زیارت جناب عباس علیه السلام ذکر می شود، بخوان [361]، (صفحه 390).

زیارت هانی بن عروه رحمه الله

آنگاه کنار قبر هانی رحمه الله که آن نیز در کنار مسجد است می روی و پس از سلام بر رسول مکرم صلی الله علیه و آله می گویی:

سَلَامُ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَصَلَوَاتُهُ عَلَيْكَ يَا هَانِيَّ بْنَ عُرْوَةَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا

سلام و درود خداوند با عظمت بر تو ای هانی بن عروه، سلام و درود بر تو ای

الْعَبْدُ الصَّالِحُ، النَّاصِحُ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ، وَلِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْحَسَنِ

بنده شایسته و خیرخواه خدا و رسولش و امیرمؤمنان و امام حسن
وَالْحُسَيْنِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، اَشْهَدُ اَنَّكَ قُتِلْتَ مَظْلُومًا، فَلَعَنَ اللّٰهُ مَنْ قَتَلَكَ،
و امام حسین- که سلام و درود خدا بر آنان باد- گواهی می دهم که تو
مظلومانه کشته شدی، پس خداوند کسانی را که تو را کشته
وَاسْتَحَلَّ دَمَكَ، وَحَشَى قُبُورَهُمْ نَارًا، اَشْهَدُ اَنَّكَ لَقِيتَ اللّٰهَ وَ هُوَ رَاضٍ
و خونت را مباح دانستند لعنت کند و گور آنان را از آتش (عذاب) پُر کند،
گواهی می دهم که تو خدا را ملاقات کردی در حالی که
عَنْكَ يَمَا فَعَلْتَ وَتَصَحَّتْ، وَ اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ بَلَغْتَ دَرَجَةَ الشُّهَدَاءِ، وَ جُعِلَ
به سبب آنچه انجام داده و خیرخواهی کردی از تو خشنود بود، و گواهی می
دهم که تو به درجه رفیع شهیدان رسیدی

رُوحَكَ مَعَ اَرْوَاحِ السُّعَدَاءِ، يَمَا تَصَحَّتْ لِلّٰهِ وَلِرَّسُولِهِ مُجْتَهِدًا، وَبَدَّلْتَ

و روحت همراه ارواح سعادتمندان قرار گرفت، به خاطر کوششت در
خیرخواهی برای خدا و رسولش، و جانت را

تَفْسَكَ فِي ذَاتِ اللّٰهِ وَمَرْضَاتِهِ، فَرَجَمَكَ اللّٰهُ وَرَضِيَ عَنْكَ، وَحَشَرَكَ مَعَ

در راه خدا و خشنودیش فدا نمودی پس خداوند تو را رحمت کند و از تو
خشنود گردد و تو را با

مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ، وَجَمَعَنَا وَإِيَّاكَ مَعَهُمْ فِي دَارِ النِّعَمِ، وَسَلَامٌ عَلَيْكَ

محمد و خاندان پاکش محشور کند، و ما و شما را با آنان در بهشت گرد
هم آورد، و سلام

وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ.

و رحمت و برکات خدا بر تو باد.

سپس دو رکعت نماز می گذاری و آن را به روح آن بزرگوار هدیه می کنی
و حاجات خود را از خداوند طلب می کنی. (1).

ص: 348

1- [362] مصباح الزائر، صفحه 104 و بحارالانوار، جلد 97، صفحه 429) با
اندکی تفاوت).

بعد از مسجد بزرگ کوفه، نوبت به مسجد سهله می رسد که در بعضی از روایات مسجد «سهیل» و در بعضی روایات دیگر مسجد «شری» و در روایت سوّمی مسجد «بنی ظفر» نیز نامیده شده، (1) و میعادگاه عاشقان و دلباختگان حضرت بقیّه‌الله الاعظم، امام زمان (صلوات الله علیه) می باشد و در روایات، فضایل زیادی برای آن نقل شده که از آن جمله است:

1- خانه ادريس پیامبر علیه السلام و حضرت ابراهيم علیه السلام و خانه انبیا و اوصیا و صالحان بود. (2) 2- در بعضی از روایات آمده: «فیه المعراج» (3) که ممکن است اشاره به این باشد که معراج معنوی مؤمنان، در این مسجد حاصل می شود یا این که اشاره به این است که رسول اکرم صلی الله علیه و آله پس از فرود آمدن در شب معراج به مسجد کوفه، (که در بعضی از روایات وارد شده که حضرت، فرود آمدند و در مسجد کوفه دو رکعت نماز خواندند) (4) وارد مسجد سهله شدند و از آن جا به آسمان عروج کردند.

3- کسی که در این مسجد، خدا را به آنچه که دوست دارد بخواند حوائجش برآورده می شود ... و از مشکلات دنیا و حيله های دشمنانش در امان قرار می گیرد. (5) 4- خداوند پیامبری را مبعوث نکرد مگر این که در این مسجد نماز خواند. (6) 5- «شیخ طوسی» در کتاب «تهذیب» از امام صادق علیه السلام نقل کرده است که هیچ غم زده و دردمندی وارد مسجد سهله نمی شود و بین نماز مغرب و عشا، دو رکعت نماز نمی خواند مگر این که خداوند مشکلیش را حل می کند. (7)

ص: 349

-
- 1- [363] اسم «سهیل» در کامل الزیارات، باب 8، حدیث 10 و 11 و اسم «بنی ظفر» در کافی، جلد 3، صفحه 489، حدیث 1 و اسم «شری» در قرب الاسناد، صفحه 74، آمده است.
 - 2- [364] رجوع شود به: کامل الزیارات، باب 8، صفحه 29، حدیث 10 و 11، و فقیه، جلد 1، صفحه 232، حدیث 697.
 - 3- [365] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 437، حدیث 8 به نقل از کامل الزیارات، صفحه 30، حدیث 10.

- 4- [366] کامل الزیارات، باب 8، صفحه 28، حدیث 6.
- 5- [367] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 434، حدیث 1.
- 6- [368] همان مدرک، صفحه 435، حدیث 3.
- 7- [369] همان مدرک، صفحه 440، حدیث 20 به نقل از تهذیب، جلد 6، صفحه 38، حدیث 21 و در بحارالانوار، جلد 97، صفحه 437، حدیث 9، به نقل از قرب الاسناد، صفحه 74 به طور مطلق و بدون قید «بین نماز مغرب و عشا» چنین مژده ای وارد شده است.

6- امام صادق علیه السلام خطاب به ابوبصیر فرمود: «این مسجد از بقعه‌هایی است که خداوند دعا و درخواست در آن را دوست دارد و هیچ روز و شبی نیست مگر این که فرشتگان، این مسجد را زیارت و خدا را در آن عبادت می‌کنند...» (1). 7- طبق روایتی از امام صادق علیه السلام اقامت در این مسجد (برای عبادت) همانند اقامت در خیمه رسول الله صلی الله علیه و آله است و هیچ مرد و زن مؤمنی نیست مگر این که دلش مشتاق این مسجد است. (2).

اعمال مسجد سهله:

1- چنان که گذشت دو رکعت نماز بین نماز مغرب و عشا بجا آورد و حاجتش را بخواهد که برآورده خواهد شد ان شاء الله.

2- اعمالی را بجا آورد که جمعی از بزرگان علما در کتب مختلف [372 نقل کرده اند و بعضی از بزرگان برای انجام آن، شب چهارشنبه، بین نماز مغرب و عشا را از اوقات دیگر مناسبتر می‌دانند (3). (از بعضی روایات استفاده می‌شود که قسمتی از این اعمال به وسیله حضرت خضر علیه السلام تعلیم داده شد، که خواهد آمد) و آن اعمال به قرار ذیل است:

هنگامی که خواستی وارد مسجد شوی نزد در آن بایست و بگو:

بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ، وَمِنَ اللَّهِ وَآلِ اللَّهِ، وَمَا شَاءَ اللَّهُ، وَخَيْرُ الْأَسْمَاءِ لِلَّهِ، تَوَكَّلْتُ

به نام خدا و به یاری خدا و از جانب خدا و به سوی خدا و آنچه خدا بخواهد و بهترین نامها برای خداوند است، بر خدا

عَلَى اللَّهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنْ

توکل کردم و پناهگاه و نیرویی جز از سوی خداوند بلندمرتبه و با عظمت نیست خدایا مرا از

عُمَارِ مَسَاجِدِكَ وَبُيُوتِكَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَوَجَّهُ إِلَيْكَ بِمُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،

آبادکنندگان مساجد و خانه‌هایت قرار ده، خدایا من به واسطه محمد و خاندان پاکش به تو رو کرده

وَاقْدُمُهُمْ بَيْنَ يَدَيَّ حَوَّاجِي فَاجْعَلْنِي اللَّهُمَّ بِهِمْ عِنْدَكَ وَجِيهًا فِي

و آنان را (برای شفاعت) پیشاپیش حوائجم مقدّم می دارم، پس خدایا به حقّ آنان مرا در

الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْ صَلَاتِي بِهِمْ مَقْبُولَةً، وَدَّعْبِي

دنیا و آخرت در نزد خود آبرومند و از مقربان (درگاهت) قرار ده، خدایا به حقّ آنان نمازم را پذیرفته و گناهم را

ص: 350

1- [370] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 436، حدیث 7 و مزار کبیر، صفحه 135.

2- [371] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 435، حدیث 3.

3- [373] مصباح الزائر، صفحه 105.

يَهُمَّ مَغْفُورًا، وَرَزَقَى يَهُمَّ مَبْسُوطًا، وَدُعَائِي يَهُمَّ مُسْتَجَابًا، وَخَوَائِجِي يَهُمَّ

آمرزیده و روزیم را گسترده و دعایم را اجابت شده و حاجت‌هایم را

مَقْضِيَّةً، وَانْظُرْ إِلَيَّ يَوْجِهَكَ الْكَرِيمِ تَنْظُرَةً رَحِيمَةً، اسْتَوْجِبْ بِهَا الْكَرَامَةَ

برآورده شده قرار ده، و به بزرگواریت از روی رحمت به من توجّه فرما،
که به واسطه آن مستحقّ کرامت در

عِنْدَكَ، ثُمَّ لَا تَصْرِفْهُ عَنِّي أَبَدًا، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، يَا مُقَلِّبَ

نزد تو گردم، پس هیچگاه آن را از من نگیر، به رحمتت ای مهربان ترین
مهربانان، ای دگرگون کننده

الْقُلُوبِ وَالْأَبْصَارِ، ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ، وَ دِينَ نَبِيِّكَ وَوَلِيِّكَ، وَلَا تُزِعْ

دلها و دیده‌ها، دلم را بر دینت و دین پیامبر و ولیّت ثابت بدار، و بعد از آن
که

قَلْبِي بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنِي وَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً، إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ،

مرا هدایت کردی منحرف مگردان و رحمتی تازه از نزد خویش بر من
بخش، که تو بسیار بخشنده ای،

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ تَوَجَّهْتُ، وَمَرْضَاتِكَ طَلَبْتُ، وَتَوَابِكَ ابْتَغَيْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ،

خدایا به تو رو کرده و خشنودیت را می جویم و پاداشت را می طلبم و به
تو ایمان آورده

وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، اللَّهُمَّ فَاقْبِلْ يَوْجِهَكَ إِلَيَّ، وَاقْبِلْ يَوْجِهِي إِلَيْكَ.

و بر تو توکل می کنم، خدایا به من توجّه فرما و توجّه مرا به سوی خودت
جلب نما.

سپس آیهاالکرسی و پِسوره ناس و فلق را بخوان و هفت مرتبه سبحان الله
و هفت مرتبه الحمد لله و هفت مرتبه لا اله الا الله و هفت مرتبه الله اکبر
بگو، آنگاه بخوان:

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ عَلَى مَا هَدَيْتَنِي وَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى مَا فَضَّلْتَنِي وَلَكَ

خدایا حمد و سپاس مخصوص توسست به خاطر هدایت کردن و برتری دادن

الْحَمْدُ عَلَى مَا شَرَّفْتَنِي وَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى كُلِّ بَلَاءٍ حَسَنٍ ابْتَلَيْتَنِي

و شرافتم (بر سایر مخلوقات)، و حمد و سپاس مخصوص توسست بر هر آزمایش نیکویی که مرا به آن آزمودی،

اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ صَلَاتِي وَدُعَائِي وَطَهِّرْ قَلْبِي وَاشْرَحْ لِي صَدْرِي وَثُبْ

خدایا نماز و دعایم را بپذیر و دلم را پاک گردان و سعه صدر به من عطا فرما، و توبه ام را

عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ. (1)

بپذیر که تو بسیار توبه پذیر و مهربانی.

ص: 351

1- [374] برای این قسمت از اعمال، به مدرکی غیر از آنچه مرحوم حاج شیخ عباس قمی (ره) به عنوان بعضی از کتب مزاریه نقل می کند دست نیافتیم، جز آنچه در مصباح المتهجد صفحه 130-132، آن هم به عنوان اعمال مطلق مساجد و با تفاوت های قابل ملاحظه نقل شده است.

بعد از آن داخل مسجد شو و دو رکعت نماز بجا آور و دستها را به سوی آسمان بالا ببر و عرضه بدار:

اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ، مُبْدِئُ الْخَلْقِ وَمُعِيدُهُمْ، وَاَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ،

تویی خدایی که معبودی جز تو نیست، به وجود آورنده مخلوقات و بازگرداننده آنها، و تویی خدایی که معبودی جز تو نیست،

خَالِقُ الْخَلْقِ وَرَازِقُهُمْ، وَاَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ، الْقَائِضُ الْبَاسِطُ، وَاَنْتَ

آفریننده مخلوقات و روزی دهنده آنها، و تویی خدایی که معبودی جز تو نیست، گیرنده و گستراننده ای، و تویی

اللّٰهُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ، مُدَبِّرُ الْأُمُورِ، وَبَاعِثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ، اَنْتَ وَارِثُ

خدایی که معبودی جز تو نیست، تدبیرکننده کارها و برانگیزنده اهل قبوری، تویی وارث

الْأَرْضِ وَمَنْ عَلَيْهَا، اسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْمَخْرُوجِ الْمَكْنُونِ الْحَيِّ الْقَيُّومِ،

زمین و ساکنان آن، از تو می خواهم به حق نام پوشیده و محفوظ و زنده و پاینده ات

وَاَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ، عَالِمُ السِّرِّ وَآخِْفِ اسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي اِذَا

و تویی خدایی که معبودی جز تو نیست، دانای اسرار و مخفی تر از اسراری، از تو می خواهم به حق نامت که اگر

دُعِيتَ بِهِ اجَبْتَ، وَاِذَا سُئِلْتَ بِهِ اَعْطَيْتَ، وَاَسْأَلُكَ بِحَقِّكَ عَلَى مُحَمَّدٍ

به آن خوانده شوی، اجابت کنی و اگر به آن درخواست شوی، عطا کنی، و از تو می خواهم به حقت بر محمد

وَأَهْلِ بَيْتِهِ، وَبِحَقِّهِمُ الَّذِي أَوْجَبْتَهُ عَلَى نَفْسِكَ، اِنْ تُصَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ

و خاندان پاکش، و به حق آنان که بر خود واجب نمودی، که بر محمد

وَالِ مُحَمَّدٍ، وَإِنْ تَقْضِيَ لِي حَاجَتِي السَّاعَةَ السَّاعَةَ، يَا سَامِعَ الدُّعَاءِ،

و خاندان پاکش درود فرستی و حاجتم را در همین ساعت برآوری، ای شنوای دعا،

يَا سَيِّدَاهُ يَا مَوْلَاهُ يَا غِيَاثَاهُ، اسْئَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ،

ای آقا و سرورم، ای مولای من، ای فریادرسم از تو می خواهم به حق هر نامی که خود را به آن نامیدی

اَوَاسْتَأْثَرْتُ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، اِنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،

یا در علم غیبت در نزد خود برگزیدی، که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی

وَإِنْ تُعَجِّلَ فَرَجَنَا السَّاعَةَ، يَا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ وَالْأَبْصَارِ، يَا سَمِيعَ الدُّعَاءِ.

و در گشایش کارهایمان شتاب کنی، ای دگرگون کننده دلها و دیده ها، ای شنوای دعا.

سپس به سجده برو و با اظهار خشوع هر آنچه می خواهی از خدا طلب کن، [\(1\)](#) آنگاه به محلی

ص: 352

1- [375] مصباح الزائر، صفحه 105 و بحارالانوار، جلد 97، صفحه 441، حدیث 21 و مزار کبیر، صفحه 137. قابل توجه است که مطابق نقل بحار، این دعا را امام صادق علیه السلام برای نجات زنی که به جهت اظهار بیزاری از کسانی که بر حضرت فاطمه صدیقه علیها السلام ستم کردند، دستگیر شد در مسجد سهله خواندند و مؤلفان کتب مزار، آن را با اندک تفاوتی که قابل تطبیق بر هر نیازمند دیگری است، نقل کرده اند.

که معروف به خانه حضرت ابراهیم علیه السلام است می روی و دو رکعت نماز می خوانی و پس از تسبیح حضرت زهرا علیها السلام می گویی:

اللَّهُمَّ بِحَقِّ هَذِهِ الْبُقْعَةِ الشَّرِيفَةِ، وَبِحَقِّ مَنْ تَعَبَّدَ لَكَ فِيهَا، قَدْ عَلِمْتَ

خدایا به حق این بارگاه گرامی و به حق آن کسی که تو را در آن عبادت کرد، حاجت‌هایم را

خَوَّاجِي فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاقْضِهَا، وَقَدْ اخْصَيْتَ دُئُوبِي

می دانی، پس بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و حاجتم را برآور، و به یقین به عدد گناهانم آگاهی،

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاعْفِزْهَا لِي اللَّهُمَّ اخِينِي مَا كَانَتْ الْحَيَاةُ

پس بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و گناهانم را بیامرز، خدایا تا زمانی که زندگی برای من بهتر است

خَيْرًا لِي وَامْنِي إِذَا كَانَتْ الْوَفَاةُ خَيْرًا لِي عَلَى مُوَالَاهِ أَوْلِيَائِكَ،

مرا زنده بدار و زمانی که مردن برای من بهتر است مرا بر دوستی اولیا

وَمُعَادَاهِ اَعْدَائِكَ، وَافْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

و دشمنی دشمنانت بمیران و آنچه تو شایسته آنی در مورد من انجام ده، ای مهربان ترین مهربانان.

بعد از آن به گوشه دیگر مسجد که در سمت مغرب و قبله واقع شده می روی و دو رکعت نماز می خوانی و دستها را بلند می کنی و این دعا را می خوانی:

اللَّهُمَّ اِنِّي صَلَّيْتُ هَذِهِ الصَّلَاةَ ابْتِغَاءً مَرْضَاتِكَ، وَ طَلَبَ نَائِلِكَ، وَرَجَاءَ

خدایا این نماز را برای بدست آوردن خشنودی و طلب احسان و امید

رِفْدِكَ وَجَوَائِزِكَ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي بِاَحْسَنِ قَبُولٍ،

هدیه و پاداشت بجا آوردم، پس بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و آن را به بهترین وجه از من بپذیر

وَبَلِّغْنِي بِرَحْمَتِكَ الْمَأْمُولَ، وَافْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

و مرا به رحمتت به آرزویم برسان و آنچه تو شایسته آنی در مورد من انجام ده، ای مهربان ترین مهربانان.

آنگاه به سجده می روی و دو طرف صورت را بر سجده گاه می گذاری، بعد از آن به گوشه دیگر مسجد که در طرف مشرق است می روی و پس از دو رکعت نماز، دستها را می گشایی و می گویی:

اللَّهُمَّ إِنْ كَانَتْ الذُّنُوبُ وَالْخَطَايَا قَدْ اخْلَقَتْ وَجْهِي عِنْدَكَ، فَلَمْ تَرْفَعْ لِي

خدایا اگر گناهان و اشتباهاتم چهره ام را در پیشگاهت دگرگون کرده و نمی گذارد صدایم

اَلَيْكَ صَوْتًا، وَلَمْ تَسْتَجِبْ لِي دَعْوَةً، فَاتَى اسْتَلَكَ بِكَ يَا اللّٰهُ، فَاتَّهَ لَيْسَ

به درگاهت برسد و دعایی از من مستجاب کنی، پس از تو می خواهم به حق خودت ای خدا که احدی

مِثْلَكَ اَحَدٌ، وَاتَّوَسَّلُ اِلَيْكَ بِمُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَاسْتَلَكَ اِنْ تُصَلِّيَ عَلٰی مُحَمَّدٍ

مانندت نیست و به حق محمد و خاندان پاکش به تو متوسل می شوم، و از تو می خواهم که بر محمد

وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاِنْ تُقْبِلَ اِلَيَّ بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ وَ تُقْبِلَ بِوَجْهِی اِلَيْكَ، وَلَا

و خاندان پاکش درود فرستی و به روی کریمت به من توجه کنی و مرا به خودت متوجه سازی، و زمانی که

تُحَبِّبْنِي حَيْنَ ادْعُوكَ، وَلَا تَحْرِمْنِي حَيْنَ ارْجُوكَ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

تو را می خوانم ناامیدم مکنی و هنگامی که به تو امیدوارم محرومم مگردانی، ای مهربان ترین مهربانان.

سپس دو طرف صورت خویش را بر روی خاک بگذار (و ذکر خدا بگو و دعا کن). (1) سپس وارد خانه ای که در وسط مسجد است می شوی (که به مقام امام زین العابدین علیه السلام معروف است) و پس از خواندن دو رکعت نماز، می گویی: يَا مَنْ هُوَ اقْرَبُ اِلَيَّ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ، يَا

***** ای کسی که از رگ گردن به من نزدیکتری ای

فَعَالًا لِمَا يُرِيدُ، يَا مَنْ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ، صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،

کسی که هرچه اراده کنی انجام می دهی، ای کسی که بین انسان و دلش فاصله می شوی، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست،

وَحُلِّ بَيْنَنَا وَ بَيْنَ مَنْ يُؤْذِنَا بِحَوْلِكَ وَقُوَّتِكَ، يَا كَافِيَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ؕ وَلَا

و به نیرو و تواناییت بین ما و آنچه که ما را می آزارد مانع شو، ای یاری کننده هر چیز، که

يَكْفِي مِنْهُ شَيْءٌ، اَكْفَيْنَا الْمُهِمَّ مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

چیزی او را یاری نکند، امور مهم دنیا و آخرت ما را کفایت کن، ای مهربان ترین مهربانان.

آنگاه دو طرف صورت خود را روی سجده گاه بگذار. (2) در ادامه بعضی از روایات آمده است: سپس او (حضرت خضر علیه السلام) از مسجد سهله خارج شد، از او درباره این مکان سؤال کردیم جواب داد: این مکان مقام صالحین و انبیا و مرسلین است. (3)

مقام حضرت مهدی

(ارواحنا فداه):

طرف قبله مسجد بقعه ای است معروف به مقام حضرت مهدی علیه السلام که زیارت آن حضرت در آن محل

ص: 354

-
- 1- [376] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 443، حدیث 22 و مزار کبیر، صفحه 140 و مصباح الزائر، صفحه 105.
 - 2- [377] بحارالانوار، جلد 97، صفحه 445.
 - 3- [378] همان مدرک، صفحه 444 و مزار کبیر، صفحه 141.

شریف مناسب است و از بعضی از کتب نقل شده که شایسته است زیارت آن حضرت در این محل با خواندن »

سَلَامُ اللَّهِ الْكَامِلُ الثَّامُّ...»(1).

که در بخش زیارت امام زمان تحت عنوان «استغاثه به امام زمان» خواهد آمد، (صفحه 518).

اعمال مسجد «زید»:

در بعضی از روایات از علی بن ابراهیم از پدرش این چنین آمده است: او (حضرت خضر علیه السلام) پس از خروج از مسجد سهله وارد مسجد کوچکی (نزدیک مسجد سهله) شد و با سکینه و وقار دو رکعت نماز در آن بجای آورد و سپس دو دستش را گشود و عرضه داشت:

الهی قَدْ مَدَّ إِلَيْكَ الْخَاطِئُ الْمُذْنِبُ يَدَيْهِ يَحْسُنُ ظَنَّهُ بِكَ، الاهی قَدْ جَلَسَ

خدایا خطاکار گناهکار به واسطه حسن ظنّش به تو، دستانش را به درگاهت بلند کرده، خدایا بنده

الْمُسِيءُ بَيْنَ يَدَيْكَ، مُقِرّاً لَكَ بِسُوءِ عَمَلِهِ، وَرَاجِئاً مِنْكَ الصَّفْحَ عَنْ

بدکار در مقابلت نشسته، درحالی که به بدی کردارش اقرار داشته و از تو امید بخشش خطاهایش

رَلَّيْهِ، الاهی قَدْ رَفَعَ إِلَيْكَ الظَّالِمُ كَفِّهِ، رَاجِئاً لِمَا لَدَيْكَ، فَلَا تُخَيِّبْهُ

را دارد، خدایا بنده ای که به خود ظلم کرده دستهایش را به درگاهت بلند کرده در حالی که به آنچه نزد توست امیدوار است، پس

بِرَحْمَتِكَ مِنْ فَضْلِكَ، الاهی قَدْ جِئْنَا الْعَائِدُ إِلَى الْمَعَاصِي بَيْنَ يَدَيْكَ،

به رحمتت او را از فضل و احسانت ناامید مکن، خدایا بازگشت کننده به گناهان در مقابلت زانو زده

خَائِفاً مِنْ يَوْمٍ تَجُثُّ فِيهِ الْخَلَائِقُ بَيْنَ يَدَيْكَ، الاهی جَاءَكَ الْعَبْدُ الْخَاطِئُ

درحالی که از روز زانو زدن مخلوقات در برابر ترسان است، خدایا بنده
خطاکار،

قَزِعَا مُشْفِقًا، وَرَفَعَ إِلَيْكَ طَرْفَهُ حَذِرًا رَاجِيًا، وَفَاصَتْ عَبْرَتُهُ مُسْتَغْفِرًا

هراسان و نگران به سویت آمده و درحال پرهیز و امید، نگاهش را به سوی
تو دوخته است، و توبه کنان و پشیمان اشکش

نَادِمًا، وَ عِزَّتِكَ وَ جَلَالِكَ مَا ارْدَتْ بِمَعْصِيَتِي مُخَالَفَتَكَ، وَمَا عَصَيْتُكَ اِذْ

جاری است، به عزّت و جلالت سوگند با گناهم قصد مخالفت تو را نداشته
ام، و نافرمانیم

عَصَيْتُكَ وَ اَنَا بِكَ جَاهِلٌ، وَلَا لِعُقُوبَتِكَ مُتَعَرِّضٌ، وَ لَا لِتَنْظَرِكَ مُسْتَخِفٌّ،

نه به خاطر جهلم به ذات تو و نه به جهت اعتراض به کیفر تو و نه سبک
شمردن رأی و نظر تو است،

ص: 355

وَلَكِنْ سَوَّلْتُ لِي نَفْسِي وَاعَانَتْهُ عَلَيَّ ذَلِكَ شِقْوَتِي وَغَرَّنِي سِتْرُكَ

بلکه هوای نفسم این کار را در نظرم جلوه داد و بدبختیم نیز بر آن کمک کرد، و پرده پوشیت بر من

الْمُرْخَى عَلَيَّ، فَمِنْ الْآنَ مِنْ عَذَابِكَ مَنْ يَسْتَقِذُّنِي وَبَحَلٍ مَنْ اِعْتَصِمُ

مرا (به انجام گناه) مغرور ساخت، پس اکنون چه کسی مرا از عذابت نجات می دهد، و اگر ریسمان (نجات را) از من قطع کنی

اِنْ قَطَعْتَ حَبْلَكَ عَنِّي فَيَا سَوَاتَاهُ عَدَاً مِنَ الْوُقُوفِ بَيْنَ يَدَيْكَ، اِذَا قِيلَ

به ریسمان چه کسی چنگ زنم، پس وای از رسوایی ایستادن در پیشگاهت در فردای قیامت، آن گاه که

لِلْمُخَفِّينَ جُورُوْا، وَ لِلْمُثْقَلِينَ حُطُّوْا، اَقْمَعَ الْمُخَفِّينَ اجُورُ، اَمْ مَعَ

به سبکباران گفته می شود بگذرید و به سنگین باران گفته می شود فرود آید، آیا با سبکباران بگذرم یا با

الْمُثْقَلِينَ اُحْطُ، وَيَلِي كَلِّمَا كَبَّرَ سِنِّي كَثُرَتْ ذُنُوبِي وَيَلِي كَلِّمَا طَالَ

سنگین باران فرود آیم؟، وای بر من هر چه سنم زیاد می شود گناهانم بیشتر می گردد، وای بر من هر چه

عُمُرِي كَثُرَتْ مَعَاصِي، فَكَمْ اُتُوبُ وَكَمْ اَعُوْذُ، اَمَا اَنْ لِي اِنْ اسْتَخِيَتْ مِنْ

عمرم طولانی می شود نافرمانیم بیشتر می گردد، پس چقدر توبه کنم و بازگردم؟! آیا وقت آن نرسیده که از پروردگارم

رَبِّي اَللّٰهُمَّ فَبِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، اَعْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي يَا اَرْحَمَ

شرم کنم؟ خدایا، پس به حق محمد و خاندان پاکش مرا ببخش و بر من رحم کن، ای مهربان ترین

الرَّاحِمِينَ، وَخَيْرَ الْغَافِرِينَ سپس گریه کرد و طرف راست صورتش را بر سجده گاه گذاشت مهربانان و بهترین

آمرزندگان.*****

وگفت: اَرْحَمَ مَنْ اَسَاءَ وَاَقْتَرَفَ وَاَسْتَكَانَ وَاَعْتَرَفَ اَنِّكَ طَرَفٌ چپ صورت
را و**** بر بنده ای که بدی و جنایت کرده و درمانده شده و (به گناهش)
معترف است رحم کن*****

گفت: عَظُمَ الذَّنْبُ مِنْ عَبْدِكَ، فَلْيَحْسُنِ الْعَفْوُ مِنْ عِنْدِكَ يَا كَرِيمُ.

**** گناه بنده ات بزرگ است ولی عفو و گذشت از ناحیه تو نیکوست ای
بزرگوار.

سپس خارج شد و درباره این مکان از او پرسیدیم، جواب داد: این مکان
مسجد «زید بن صوحان» از اصحاب علی بن ابی طالب علیه السلام است
و آنچه بجا آوردم دعا و تهجد او بود. سپس از ما غایب شد. (1) یادآوری:
مرحوم «سید بن طاووس» در «مصباح الزائر» می گوید: آنگاه به سجده
برو و صد مرتبه بگو:

«العفو العفو». (2).

ص: 356

1- [380] بحار الانوار، جلد 97، صفحه 444 و مزار کبیر، صفحه 142.

2- [381] مصباح الزائر، صفحه 108.

اعمال مسجد «صعصعه»:

مرحوم «سید بن طاووس» در «مصباح الزائر» (1) برای این مسجد بعد از دو رکعت نماز، دعای

«اللَّهُمَّ يَا

ذَا الْمِثْنِ السَّابِغِ وَالْأَلَاءِ الْوَازِعِ ...»

که در اعمال روزهای ماه رجب می آید را ذکر کرده است. گرچه مرحوم «علامه مجلسی» (2) از «مزار شهید» و «مزار کبیر» و همچنین از خود «سید بن طاووس» در کتاب «اقبال» نقل می کند که بعضی از مؤمنین در ماه مبارک رجب، امام زمان (صلوات الله علیه) را در این مسجد مشاهده کردند که بعد از دو رکعت نماز، این دعا را خواند (شاید آن حضرت به مناسبت ماه رجب این دعا را خواندند، نه از باب این که مخصوص این مسجد باشد) ولی در هر حال، شکی نیست که خواندن چنین مناجات بلند و پرمعنایی در این مسجد، در زمان های دیگر نیز مناسب است.

شخصیت زید و صعصعه:

دو مسجد زید و صعصعه منسوب به دو برادر از یاران علی علیه السلام است: زید بن صوحان و صعصعه بن صوحان. زید از بزرگان اصحاب امیرمؤمنان علیه السلام و از شخصیت های برجسته و پرهیزگاران روزگار به شمار می رفت و در جنگ جمل، در رکاب آن حضرت به شهادت رسید (3) و دعایی که در اعمال مسجد زید ذکر شد، دعایی است که او در نماز شب می خواند (4). برادرش صعصعه نیز از اصحاب امیرمؤمنان علیه السلام و از عارفان به حق آن حضرت و از بزرگان اهل ایمان است، فصاحت و بلاغت او در حدی بود که امیرمؤمنان علیه السلام او را «خطیب شحشخ» یعنی ماهر، لقب داد (5) و او را به مهارت و فصاحت در خطابه و نیز به «کمی هزینه زندگی و کثرت کمک به مردم» ستوده است (6). او کسی است که در شبی که جنازه آن حضرت دفن می شد به همراه فرزندان آن بزرگوار از تشییع کنندگان بود و پس از فراغت از دفن آن حضرت، نزد قبر مقدس ایستاد و مشتی خاک برداشت و بر سر خود ریخت و گفت: پدر و مادرم فدای تو باد ای امیرمؤمنان! گوارا باد تو را کرامت های خدا، ای ابوالحسن! به یقین مولد تو پاکیزه و صبر تو قوی و جهاد تو عظیم بود، و به آنچه آرزویش داشتی رسیدی، تجارت سودمندی

- 1- [382] مصباح الزائر، صفحه 109.
- 2- [383] بحار الانوار، جلد 97، صفحه 446 و مزار کبير، صفحه 143.
- 3- [384] بحار الانوار، جلد 23، صفحه 211.
- 4- [385] همان مدرک، جلد 97، صفحه 445.
- 5- [386] همان مدرک، جلد 34، صفحه 308.
- 6- [387] همان مدرک، جلد 23، صفحه 211.

کردی و به نزد پروردگار خود شتافتی! ... و از این قبیل اوصاف، بسیار گفت و گریه سختی کرد و دیگران را به گریه آورد(1). و در حقیقت سر قبر آن حضرت مجلس سوگواری به پا شد که روضه خوانش صعصعه و مستمعینش حسن و حسین علیهما السلام و محمد بن حنفیه و ابوالفضل العباس علیه السلام و سایر فرزندان و بستگان آن حضرت بودند. رحمت و رضوان خدا بر او باد.

فصل پنجم: زیارت امام حسین علیه السلام

زیارت امام حسین علیه السلام از نزدیک

فضیلت زیارت آن حضرت از نزدیک:

از آن جا که روایات مربوط به فضایل زیارت امام حسین (صلوات الله علیه) بسیار زیاد است، مناسب دیدیم که تنها فهرستی را از اعظم فضایی که در روایات آمده است بیان کنیم و در این رابطه بهترین شیوه را در این دیدیم که به یکی از مهمترین مصادر و منابع مورد اعتماد علمای شیعه یعنی کتاب «کامل الزیارات»(2). (تألیف محدّث و فقیه جلیل القدر، صاحب صدق و امانت، استاد مرحوم شیخ مفید رحمه الله و جمعی از بزرگان دیگر یعنی جعفر بن محمد بن قولویه) اشاره کنیم؛ کتابی که یکی از منابع اصلی ما در بخش های دیگر این کتاب یعنی بخش های مربوط به زیارت رسول مکرم و سایر ائمه علیهم السلام نیز بوده، و خواهد بود.

83 باب از 108 باب این کتاب، مربوط به فضایل امام حسین (صلوات الله علیه) و بعضی از یاران آن حضرت است که بیش از 560 روایت دارد و ما تنها با مروری بر روایات بسیار فراوان مربوط به زیارت آن بزرگوار بسنده می کنیم:

1- هیچ ملک مقرب و پیامبر مرسل نیست مگر این که از خدا طلب می کند که اذن زیارت امام حسین علیه السلام را برایش صادر کند، پس پیوسته، فوجی از ارواح انبیا و فرشتگان (از آسمانها) پایین می آیند و فوجی بالا می روند.(3). 2- هر شب هفتاد هزار فرشته از آسمان فرود می آیند و پس از طواف خانه خدا و زیارت قبر پیامبر صلی الله علیه و آله و امیرمؤمنان علیه السلام، به زیارت قبر امام حسین علیه السلام می روند و قبل از طلوع خورشید به آسمان عروج می کنند.(4). 3- یکی از یاران امام صادق علیه السلام از آن حضرت نقل می کند که فرمود: «رسول گرامی و

علی علیهما السلام و فاطمه علیها السلام و همه ائمه علیهم السلام برای زوّار امام حسین علیه السلام دعا می کنند» (5). و نیز نقل می کند که روزی بر آن حضرت وارد شدم دیدم با خدای خودش مناجات می کند و در حال سجده این دعا را می خواند ... (دعایی بسیار عالی و با مضامین بلند در حقّ زوّار امام حسین علیه السلام که در «کامل الزیارات» آمده است) پس از

ص: 358

-
- 1- [388] همان مدرک، جلد 42، صفحه 295.
 - 2- [389] مؤلف این کتاب در مقدّمه آن می گوید: «آنچه در این کتاب نقل کرده ام از طریق موثّقین از اصحاب ما می باشد» و بر این اساس بعضی از بزرگان تمام روات آن را معتبر و از ثقات شمرده اند.
 - 3- [390] کامل الزیارات، باب 39، صفحه 114، حدیث 4.
 - 4- [391] همان مدرک، حدیث 2.
 - 5- [392] همان مدرک، باب 40، صفحه 116، حدیث 1.

آن که از سجده سر برداشت فرمود: «کسانی که در آسمانها در حق زوّار امام حسین علیه السلام دعا می کنند بیش از کسانی هستند که در زمین برای آنها دعا می کنند» (1). و نیز نقل می کند که آن حضرت فرمود: «آیا دوست نداری از کسانی باشی که از دنیا بیرون می روند در چالی که گناهی بر آنها نیست؟ آیا دوست نداری از آنانی باشی که رسول الله صلی الله علیه و آله با آنان مصافحه می کند؟» (2). (پس زیارت آن حضرت را فراموش مکن).

4- خداوند هزاران فرشته را مأمور قبر امام حسین علیه السلام قرار داده، و هیچ زائری به زیارت آن حضرت نمی رود مگر این که از او استقبال می کنند، و هیچ زائری با آن حضرت وداع نمی کند مگر این که او را بدرقه می نمایند، و هیچ زائری مریض نمی شود مگر این که از او عیادت می کنند و هیچ زائری نمی میرد مگر این که بر جنازه اش نماز می خوانند و بعد از مرگش برای او استغفار می کنند، (3). و مطابق روایت دیگری اگر در اثنای سفر از دنیا برود ملائکه غسلش می دهند و درهای بهشت به رویش باز می شود! (4). 5- هفتاد هزار فرشته را خداوند مأمور قبر امام حسین علیه السلام قرار داده که در آن جا عبادت خدا بجا می آورند و یک نماز آنان برابر با هزار نماز از انسان هاست، ثواب نمازشان برای زوّار قبر امام حسین علیه السلام نوشته می شود! (5). 6- هر کس نزد قبر آن حضرت دو رکعت نماز بخواند و چیزی را از خدا طلب کند حاجتش برآورده می شود، و اگر برای زیارت او در آب فرات غسل کند تمام گناهانش- همانند روزی که از مادر متولد شده- ریخته می شود، و اگر کسی را در این راه کمک کند و هزینه سفرش را بدهد در برابر هر درهمی، خداوند چند برابر به او عطا می کند و بلاهایی که مقدر شده بود به او اصابت کند را از او دور می سازد و از اموالش حفاظت می شود. (6). 7- یکی از یاران امام صادق علیه السلام از آن حضرت نقل می کند: «کسی که به زیارت قبر ابی عبدالله علیه السلام برود صله رسول الله صلی الله علیه و آله و صله ما را به جا آورده است؛ غیبت کردن در پشت سر او حرام و گوشتش بر آتش جهنم نیز حرام می شود و خداوند پشیمان او در رفع نیازها و حفظ آنچه (از مال و فرزند و عیال) بر جای گذاشته، می باشد؛ هر حاجتی را از خدا بخواهد دیر یا زود برآورده می سازد». (7). و مطابق روایت دیگری در ازای هر درهمی، ده هزار درهم برایش ثواب نوشته می شود و درحالی که سوی اهلش باز می گردد که گناهان او از نامه اعمالش پاک شده است. (8). و مطابق روایت دیگری بهتر از آن، رضایت خدا و دعای محمد صلی الله علیه و آله و دعای امیرمؤمنان و ائمه علیهم السلام است که شامل حالش می شود. (9).

-
- 1- [393] کامل الزیارات، باب 40، صفحه 117، حدیث 2.
 - 2- [394] همان مدرک، باب 41، صفحه 118، حدیث 3.
 - 3- [395] همان مدرک، صفحه 119، حدیث 1.
 - 4- [396] همان مدرک، باب 46، صفحه 128، حدیث 2.
 - 5- [397] همان مدرک، باب 42، صفحه 121، حدیث 1.
 - 6- [398] همان مدرک، باب 44، صفحه 123، حدیث 2.
 - 7- [399] همان مدرک، باب 46، صفحه 127، حدیث 1.
 - 8- [400] همان مدرک، صفحه 128، حدیث 2.
 - 9- [401] همان مدرک، حدیث 4.

8- کسی که توان زیارت امام حسین علیه السلام را داشته باشد و در عین حال (بدون عذر) ترک کند مخالفت با رسول الله صلی الله علیه و آله و مخالفت با ما کرده [402] و به حسرت در «یوم الحسره» گرفتار می شود! (1). 9- بشیر بن دهان از امام صادق علیه السلام نقل می کند که فرمود: «زائر قبر حسین علیه السلام با اولین گامی که برمی دارد و از اهل بیتش جدا می شود، مغفرت گناهانش آغاز می گردد، سپس پیوسته با قدم هایی که بر می دارد پاکتر می شود تا به قبر آن حضرت برسد، وقتی نزد قبر مطهر آمد خداوند سبحان می فرماید: بنده من از من طلب کن تا عطايت کنم، دعا کن تا به اجابت رسانم و بر خداست که آنچه را در این راه بذل کرده، به او برگرداند». (2). و در روایت دیگری آمده است: برای خداوند فرشتگانی موکل بر قبر امام حسین علیه السلام می باشند که وقتی کسی تصمیم به زیارت قبر امام حسین علیه السلام را گرفت خداوند گناهانش را به آن ملائکه می سپرد و وقتی قدمی برداشت آن گناهان را محو می کنند و وقتی باز قدمی برداشت حسنات او را زیاد می کنند و به همین صورت حسنات او زیاد می شود تا این که بهشت بر او واجب می گردد. سپس او را در بر می گیرند و تقدیسش می کنند، و فرشتگان آسمان ندا می دهند که زوّار حبیب رسول خدا صلی الله علیه و آله را تقدیس کنید، و وقتی غسل زیارت کردند حضرت محمد صلی الله علیه و آله ندایشان می دهد که ای مسافران الهی! رفاقت با من در بهشت، بر شما بشارت باد! سپس امیرمؤمنان علیه السلام ندایشان می دهد که من ضامن قضای حوائج و دفع بلاها از شما در دنیا و آخرتم. سپس رسول گرامی صلی الله علیه و آله با آنها از راست و چپ ملاقات می کند تا این که با همراهی آن حضرت به سوی خانواده خود باز گردند. (3). یادآوری لازم:

روشن است که این ثواب های عظیم و پاداش های فوق العاده از آن کسانی است که عارف به حقّ امام حسین علیه السلام باشند و بدانند آن حضرت برای چه هدفی قیام کرد و در چه راهی شربت شهادت نوشید و در ضمن زیارت، با آن حضرت پیوند تازه ای برقرار کنند و در مسیر اهداف آن بزرگوار قرار گیرند و محتوای سازنده زیارت نامه ها را در وجود خود پیاده کنند و با روحیه ای تازه از کنار قبر آن بزرگوار بازگردند و لذا در روایتی که ابن عباس از پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله درباره زیارت امام حسین علیه السلام و پاداش عظیم آن نقل می کند جمله «عارفاً بحقه» در آغاز روایت به چشم می خورد. (4).

-
- 1- [403] همان مدرک، حدیث 3.
 - 2- [404] همان مدرک، باب 49، صفحه 132، حدیث 2.
 - 3- [405] همان مدرک، حدیث 3 و رجوع شود به باب 62.
 - 4- [406] رجوع شود به: بحارالانوار، جلد 36، صفحه 286، حدیث 107.

آداب زیارت امام حسین علیه السلام از نزدیک:

آدابی که شایسته است زائر در مسیر زیارت، رعایت کند به قرار زیر است (البته بعضی از این آداب در شرایط فعلی میسر نیست، به آنچه ممکن است اکتفا کند):

1- بهتر است قبل از آن که از خانه خارج شود سه روز روزه بدارد و در روز سوم غسل کند و خانواده خود را جمع نماید و بگوید:

اللَّهُمَّ اِنِّی اَسْتَوْدِعُكَ الْیَوْمَ نَفْسِی وَاَهْلِی وَمَالِی وَ وُلْدِی وَكُلَّ مَنْ کَانَ

خدایا امروز خودم و خانواده و اموال و فرزندانم و هر که در راه

مَنِّی بِسَبِیلِی، الشَّاهِدَ مِنْهُمْ وَالْغَائِبَ، اللَّهُمَّ احْفَظْنَا بِحِفْظِ الْإِیمَانِ،

با من است، حاضر و غایب آنان را به تو می سپارم، خدایا ما را با حفظ ایمان محافظت فرما،

وَاحْفَظْ عَلَیْنَا، اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا فِی حِرْزِکَ، وَلَا تَسْلُبْنَا نِعْمَتَکَ، وَلَا تُغَیِّرْ مَا

و از ما دفاع کن، خدایا ما را در پناهت قرار ده و نعمت هایت را از ما مگیر و آنچه که

بِنَا مِنْ نِعْمَةٍ وَعَافِیَةٍ، وَزِدْنَا مِنْ فَضْلِکَ، اِنَّا اِلَیْکَ رَاغِبُونَ. (1)

از نعمت و سلامتی به ما ارزانی داشته ای دگرگون مکن و از فضل و احسانت بر ما بیفرا که ما به تو مشتاقیم.

2- آنگاه با خضوع و خشوع از منزل خارج شود و »

لَا اِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

« و »

اللَّهُ اَكْبَرُ

« و »

ۛ ۛ

الْحَمْدُ لِلَّهِ

« بسیار بگویند، و صلوات بر محمد و آل محمد (صلوات الله عليهم) بفرستند و با آرامش و وقار به راه بیفتند(2) و بدانند هر زحمتی در این راه متحمل شود، اجر و پاداش عظیم دارد.

3- امام صادق علیه السلام فرمود: «در حالی به زیارت امام حسین علیه السلام برو که محزون و ژولیده و غبارآلود و گرسنه و تشنه باشی چرا که آن حضرت با چنین حالاتی به شهادت رسید، آنگاه حاجات خود را طلب کن و برگرد و کنار قبرش را وطن خود قرار مده»!(3) 4- توشه خویش را در این سفر، از غذاهای لذیذ و شیرین قرار ندهد و از غذاهای ساده استفاده کند چرا که از امام صادق علیه السلام روایت شده که فرمود: «شنیده ام جماعتی به زیارت امام حسین علیه السلام می روند در حالی که با خود سفره هایی از بزغاله های بریان و حلوها حمل می کنند، با آن که اگر به زیارت قبر پدران یا

ص: 361

1- [407] مزار کبیر، صفحه 417.

2- [408] همان مدرک.

3- [409] بحارالانوار، جلد 98، صفحه 140، حدیث 2 و کامل الزیارات، باب 48، صفحه 131، حدیث 3. مرحوم علامه مجلسی می گوید: شاید نهی از وطن قرار دادن، حمل بر زمان تقیه و خوف شود چنان که غالب در آن اعصار چنین حالتی بوده و یا مقصود، توقف کردن کنار قبر است(تا مزاحمتی برای سایر زواری پیش نیاید)(بحارالانوار، جلد 98، صفحه 115).

دوستان خود می رفتند چنین عمل نمی کردند». (1) 5- اگر ممکن است گاهی با پای پیاده و با کمال تواضع و فروتنی برای زیارت حرکت کند، چرا که امام صادق علیه السلام فرمود: «در ازای هر گامی که برمی دارد هزار حسنه برای او نوشته می شود». (2) 6- وقتی به شطّ فرات رسید غسل کند و با پای پیاده و برهنه حرکت کند. (3)

آب فرات و فضیلت آن:

شطّ فرات از کربلا و از نزدیکی نجف یعنی شهر «کوفه» که هم اکنون متّصل به «نجف» شده است می گذرد. روایات زیادی در فضیلت آب فرات در کتب روایی ما از جمله «کامل الزیارات ابن قولویه»، وارد شده و ویژگی ها و برکاتی را برای آن برشمرده است؛ از جمله:

الف) یکی از یاران امام باقر علیه السلام نقل می کند که مردی از اهل کوفه بر آن حضرت وارد شد، حضرت فرمود: «آیا هر روز در آب فرات غسل می کنی؟ گفت خیر، فرمود: هر هفته؟ گفت خیر، فرمود: هر ماه؟ گفت خیر، فرمود: هر سال؟ عرض کرد خیر، فرمود: به یقین که تو از خیر و برکت محرومی». (4) ب) در روایتی امام صادق علیه السلام آیه

«وَأَوْنَاهُمَا إِلَى رَبْوَةٍ ذَاتِ قَرَارٍ وَ مَعِينٍ» (5)

(که درباره مریم و فرزندش حضرت عیسی علیه السلام وارد شده و ترجمه اش این است: «و ما عیسی و مادرش را در سرزمین مرتفعی که دارای امنیّت و آب جاری بود، جای دادیم») را به نجف (که در نزدیکی کوفه است) و آب فرات تفسیر فرمودند. (6) ج) در روایت دیگری آن حضرت می فرماید: «اگر من در نزدیکی فرات بودم صبح و شام کنارش می رفتم و از آن بهره می گرفتم». (7) د) در روایت معتبر دیگری نهر فرات از نهرهای چهارگانه بهشتی معرّفی شده است. (8) یادآوری:

لزومی ندارد که مردم برای تبرّک به آب فرات در نهر غسل کنند بلکه استفاده از آب لوله کشی که از آب فرات برگرفته شده باشد نیز، همین برکات را خواهد داشت، ان شاء الله.

7- به نیازمندان و واماندگان در راه کمک کند و تا حدّ ممکن در رفع مشکل آنها اهتمام ورزد و آنها را

- 1- [410] ثواب الاعمال، صفحه 89.
- 2- [411] كامل الزيارات، باب 49، صفحه 134، حديث 8.
- 3- [412] همان مدرک، صفحه 133، حديث 4.
- 4- [413] همان مدرک، باب 8، صفحه 31، حديث 12.
- 5- [414] سورة مؤمنون، آيه 50.
- 6- [415] كامل الزيارات، باب 13، صفحه 47، حديث 5.
- 7- [416] همان مدرک، حديث 4.
- 8- [417] همان مدرک، حديث 1.

به منزل برسند؛ چرا که «شیخ کلینی» به سند معتبر از امام صادق علیه السلام روایت کرده که خطاب به جمعی که در نزد او بودند فرمود: چرا شما ما را خوار و سبک می انگارید؟! فردی از آن جمع عرض کرد: پناه می بریم به خداوند از این که بخواهیم شما و یا چیزی را که مربوط به شماست سبک بشماریم. فرمود: آری! تو خودت یکی از آنها هستی! عرض کرد: به خدا پناه می برم! فرمود: آیا نزدیک «جحفه» که بودیم صدای استعانت فلان کس را نشنیدی که از تو درخواست کرده بود مرا به قدر یک میل (حدود 1/5 کیلومتر) سوار کن که به خدا سوگند خسته شده ام و تو سرت را بالا گرفتی و با بی اعتنایی از او گذشتی؟! آنگاه فرمود: هر کس مؤمنی را خوار نماید ما را خوار نموده و احترام ما را ضایع کرده است. (1)

لازم به تذکر است که این نکته اختصاص به زوّار امام حسین علیه السلام ندارد، بلکه نظیر قصّه ای که از علی بن یقطین در آداب مطلق زیارات گذشت (و آن نیز مربوط به تکریم برادر دینی و پرهیز از بی حرمتی و بی اعتنایی نسبت به مؤمن بود) در هر سفر زیارتی باید مورد توجّه قرار گیرد.

8- مصاحبت و معاشرت نیکو داشته باشد و با دوستان و رفقا سخن کم بگوید، بسیار یاد خدا کند و جامه های پاکیزه بپوشد، قبل از ورود به حرم، غسل کند و با خشوع و رقت قلب بوده باشد و نماز بسیار بخواند و بر محمّد و آل محمّد علیهم السلام بسیار صلوات بفرستد و از چیزهای ناشایست، خویشتن را نگه دارد، و از حرام و چیزهای شبهه ناک، کاملاً پرهیزد، و به برادران مؤمن پریشان حال، احسان کند و اگر کسی را دید که هزینه سفرش تمام شده از او دستگیری کند و موجودی خود را میان خود و او، تقسیم کند و از جدال و نزاع و همه اموری که خدا از آن نهی کرده، دوری گزیند. همه این آداب را محمّد بن مسلم از امام صادق علیه السلام نقل می کند. (2) 9- از ابوسعید مدائنی نقل شده که می گوید: محضر امام صادق علیه السلام رسیدم و پرسیدم: آیا به زیارت قبر حسین بن علی علیه السلام بروم؟ فرمود: آری، برو به زیارت قبر امام حسین علیه السلام، نیک ترین نیکان، پاکیزه ترین پاکیزگان و نیکوکارترین نیکوکاران، و چون آن حضرت را زیارت کردی نزد آن حضرت دو رکعت نماز بجای آور و در آن دو رکعت، سوره یس و الرحمن بخوان که اگر چنین کنی ثواب عظیمی برای تو خواهد بود. (3) 10- نماز فریضه و نافله را نزد قبر آن حضرت بجا آورد که مقبول است؛ چرا که نماز واجبی که نزد آن حضرت خوانده می شود برابر با حج، و نماز نافله برابر با عمره است. (4)

یادآوری: الف) ظاهر اخبار این است که نماز زیارت و یا غیر آن را، هم می تواند در پشت سر قبر آن

- 1- [418] کافی، جلد 8، صفحه 102، حدیث 73.
- 2- [419] کامل الزیارات، باب 48، صفحه 130، حدیث 1.
- 3- [420] همان مدرک، باب 79، صفحه 213، حدیث 10.
- 4- [421] همان مدرک، باب 83، صفحه 251، حدیث 1.

حضرت بخواند و هم در بالای سر، (1) (البته اگر می خواهد در بالای سر بخواند مقداری عقب تر بایستد تا محاذی قبر مقدّس نباشد).

ب) دو رکعت نمازی که به عنوان نماز زیارت در بالای سر خوانده می شود بهتر است که در رکعت اوّل آن، حمد و سوره یس بخواند و در رکعت دوم، حمد و سوره الرحمن. (2) ج) ابن قولویه از امام باقر علیه السلام روایت کرده که به شخصی فرمود: چه مانعی دارد که هرگاه حاجتی پیدا کردی نزد قبر امام حسین علیه السلام بروی و چهار رکعت نماز گزاری و حاجت خویش را از خدا طلب کنی؛ چرا که نماز فریضه نزد آن حضرت معادل با حج، و نماز نافله معادل با عمره است [424] و از روایت امام باقر علیه السلام نیز به دست می آید که هر کس دو رکعت یا چهار رکعت نماز، کنار قبرش بخواند و حاجتش را طلب کند، حاجتش برآورده خواهد شد. (3) و وقتی ابن ابی یعفور خدمت امام صادق علیه السلام عرض می کند: اشتیاق زیارت تو باعث شد که من مشقّت هایی را متحمّل گردم تا به محضرت شرفیاب شوم، حضرت در جوابش فرمودند: از پروردگارت گلایه نکن! چرا نزد کسی که حقّش بر گردن تو از حقّ من بیشتر است نرفتی؟ ابن ابی یعفور می گوید: این دو جمله حضرت خیلی بر من گران آمد و جمله دوم (چرا نزد کسی که حقّش بیشتر از حقّ من است نرفتی) از جمله اوّل (از پروردگارت گلایه نکن) گرانتر بود، لذا پرسیدم: آن چه کسی است که حقّش بر من از حقّ تو بیشتر است؟ فرمود: حسین بن علی علیهما السلام؛ چرا نزد امام حسین علیه السلام نرفتی و آن جا دعا نکردی و عرض حاجت نمودی؟! (4) در روایات [427] آمده است که خداوند در برابر شهادت، سه چیز به امام حسین علیه السلام ارزانی داشت: »

جَعَلَ

الإِمَامَةَ فِي دُرِّيَّتِهِ، وَ الشِّفَاءَ فِي تُرْبَتِهِ، وَ إِجَابَةَ الدُّعَاءِ عِنْدَ قَبْرِهِ

؛ امامت را در فرزندان او قرار داد و شفا را در تربتش و اجابت دعا را در کنار قبرش (در بعضی از روایات نیز آمده: »

تَحْتَ قُبَّتِهِ

؛ زیر قبّه اش)». (5) حاج شیخ عباس قمی (ره) نوشته است از روایات به دست می آید که اجابت دعا در زیر قبّه آن حضرت از اموری است که حق تعالی در عوض شهادتش به او عنایت فرموده است لذا زائر باید آن را

غنیمت بشمرد و در تضرّع و انابه و دعا و عرض حاجات کوتاهی نکند و
بهترین دعاها با عالی ترین مضامین را در این مکان مقدّس بخواند، و ما در
این جا به چهار دعا اشاره می کنیم:

یک- دعایی که در پایان زیارت امین الله (صفحه 262) وارد شده و از
مضامین بسیار بلند و جامعی

ص: 364

-
- 1- [422] کامل الزیارات، باب 44، صفحه 123، حدیث 2 و باب 79، صفحه 240، حدیث 17.
 - 2- [423] همان مدرک، باب 79، صفحه 214، حدیث 10.
 - 3- [425] همان مدرک، باب 69، صفحه 168، حدیث 7.
 - 4- [426] همان مدرک، حدیث 8.
 - 5- [428] عدّه الداعی، صفحه 57.

برخوردار است، که می تواند همراه با خود این زیارت (که مطابق آنچه ضمن زیارات مطلقه امیرمؤمنان گذشت از معتبرترین زیارتهاست) امام حسین علیه السلام را نیز زیارت کند زیرا همچنان که گفته شد این زیارتی است که در همه مشاهد مشرفه می توان خواند.

دو- دعاهایی که در اواخر این بخش بعد از زیارات جامعه آمده است، (صفحه 552-561).

سه- دعای عالیّه المضامین که از جامع ترین دعاهاست و «سید بن طاووس» در «مصباح الزائر» بعد از زیارت جامعه ائمهالمؤمنین (سومین زیارت جامعه) آن را نقل کرده است و در تتمه این بخش نیز خواهد آمد، (صفحه 555).

چهار- دعایی که در ضمن یکی از زیارات امام حسین علیه السلام نقل شده، به این صورت که دست های خود را به سوی آسمان بالا برده، می گویی:

اللَّهُمَّ قَدْ تَرَى مَكَانِي وَتَسْمَعُ كَلَامِي وَتَرَى مَقَامِي وَتَصْرَعِي وَمَلَاذِي

خدایا جایگاهم را می بینی و سخنم را می شنوی و موقعیت و گریه و زاری و پناهندگیم را

يَقْبُرُ وَلَيْكَ وَحُجَّتِكَ، وَابْنِ بَيْتِكَ، وَقَدْ عَلِمْتَ يَا سَيِّدِي حَوَائِجِي وَلَا

به قبر ولی و حجت و فرزند پیامبرت می بینی، ای آقا و سرورم حاجت هایم را می دانی، و

يَخْفَى عَلَيْكَ حَالِي وَقَدْ تَوَجَّهْتُ إِلَيْكَ يَا بَنِي رَسُولِكَ وَحُجَّتِكَ وَامِينِكَ،

حالم بر تو پوشیده نیست و به واسطه فرزند پیامبر و حجت و امنیت، به تو رو کرده ام

وَقَدْ آتَيْتَكَ مُتَقَرِّبًا بِهَ الْيَكْ وَالِي رَسُولِكَ، فَاجْعَلْنِي بِهَ عِنْدَكَ وَجِيهًا

و به واسطه او به تو و پیامبرت نزدیکی می جویم پس به حق او مرا

فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ، وَاعْطِنِي بِزِيَارَتِي أَمَلِي وَهَبْ

در دنیا و آخرت در نزد خودت آبرومند و از مقربان قرار ده، و به سبب
زیارتم آرزویم را برآور و خواسته ام را

لِى مُنَاى، وَتَفَضَّلْ عَلَیَّ بِشَهَوَتِی وَرَغْبَتِی وَاقْضِ لِى حَوَائِجِی

عطا کن، خواسته و شوق و اشتیاقم را به من تفصل کن و حاجت هایم را
برآور

وَلَا تُرَدِّنِی خَائِبًا، وَ لَا تَقْطَعْ رَجَائِی وَ لَا تُحَيِّبْ دُعَائِی وَ عَزِّفْنِی

و مرا ناامید باز مگردان و امیدم را قطع مکن، و دعایم را بی نتیجه قرار
مده، اجابت

الْإِجَابَةَ فِی جَمِیعِ مَا دَعَوْتُكَ مِنْ أَمْرِ الدِّینِ وَالدُّنْیَا وَالْآخِرَةِ، وَاجْعَلْنِی

تمام آنچه که از امور دین و دنیا و آخرت از تو خواستم به من بنمایان، و
مرا

ص: 365

مِنْ عِبَادِكَ الَّذِينَ صَرَفْتَ عَنْهُمْ الْبَلَايَا، وَالْأَمْرَاضَ وَالْفِتْنَ وَالْأَعْرَاضَ،

از بندگانی که بلاها و بیماری ها و فتنه ها و حوادث را از آنها بازگردانده ای، قرار ده،

مِنَ الَّذِينَ تُخَيِّبُهُمْ فِي عَافِيَةٍ، وَ تُمَيِّتُهُمْ فِي عَافِيَةٍ، وَ تُدْخِلُهُمُ الْجَنَّةَ

از آنانی که در عافیت و سلامتی زنده داشته و میرانده ای و در عافیت وارد بهشت

فِي عَافِيَةٍ، وَ تُجِيرُهُمْ مِنَ النَّارِ فِي عَافِيَةٍ، وَ وَفَّقَ لِي يَمَنٌ مِّنْكَ صَلَاحٌ

نموده و در عافیت از آتش جهنم پناه داده ای، و به منّتی از ناحیه خودت خیر

مَا أَوْمَلُ فِي نَفْسِي وَاهْلِي وَوُلْدِي وَآخْوَانِي وَمَالِي وَجَمِيعِ مَا أَنْعَمْتَ

آنچه آرزو دارم در مورد خودم، خانواده، فرزندان، برادران و دارایم و تمام آن چه که به واسطه آن به من نعمت داده ای

بِهِ عَلَيَّ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

برایم مهیا کن، ای مهربانترین مهربانان.

11- در داخل حرم بر آن حضرت صلوات بفرستد و بهتر است این صلوات را که مرحوم «علامه مجلسی» از «سید بن طاووس» نقل کرده، بخواند:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَصَلِّ عَلَى الْحُسَيْنِ الْمَظْلُومِ الشَّهِيدِ،

خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و بر حسین مظلوم شهید درود فرست،

قَتِيلِ الْعَبْرَاتِ، وَاسِيرِ الْكُزْبَاتِ، صَلَاةَ نَامِيَةٍ زَاكِيَةٍ مُبَارَكَةٍ، يَصْعَدُ أَوَّلُهَا،

آن کشته ای که اشک فراوان بر او ریخته می شود و در بند ناگواری ها است درود فرست، درودی فراوان، پاکیزه و با برکت که صعود کننده

وَلَا يَنْقُذُ آخِرُهَا، أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَوْلَادِ الْأَنْبِيَاءِ

و بی انتها باشد بهترین درودی که بر هر یک از فرزندان پیامبران و
فرستادگانت

وَالْمُرْسَلِينَ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْإِمَامِ الشَّهِيدِ الْمَقْتُولِ

فرستاده ای، ای پروردگار جهانیان، خدایا درود فرست بر پیشوای شهید و
کشته شده (در راه خدا)

الْمَظْلُومِ الْمَخْذُولِ، وَالسَّيِّدِ الْقَائِدِ، الْعَابِدِ الزَّاهِدِ، الْوَصِيِّ الْخَلِيفَةِ،

و مظلوم و بی یاور، و آقا و رهبر، و عابد پرهیزگار و وصی جانشین،

الْإِمَامِ الصِّدِّيقِ، الطُّهْرِ الطَّاهِرِ، الطَّيِّبِ الْمُبَارَكِ، وَ الرَّضِيِّ الْمَرْضِيِّ،

آن امام راست گفتار، پاک و پاکدامن و پاکیزه و با برکت، و خشنود و
پسندیده

ص: 366

وَالْتَقَى الْهَادِيَ الْمَهْدِيِّ، الرَّاهِدِ الدَّائِدِ الْمُجَاهِدِ الْعَالِمِ، إِمَامِ الْهُدَى

و پرهیزکار و راهنمای راه یافته، آن پرهیزگار پشتیبان و مجاهد دانا، و پیشوای هدایت،

وَسَبَّطِ الرَّسُولِ، وَقُرَّهِ عَيْنِ الْبُتُولِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ، اللَّهُمَّ صَلِّ

و نوه پیامبر و نور چشم حضرت زهرا- که سلام و درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- خدایا

عَلَى سَيِّدِي وَمَوْلَائِي، كَمَا عَمِلَ بِطَاعَتِكَ، وَتَهَى عَنْ مَعْصِيَتِكَ، وَبَالَغْ

بر آقا و مولای من درود فرست، آن گونه که اطاعتت کرده و از نافرمانیت نهی نمود، در راه خشنودیت

فِي رِضْوَانِكَ، وَاقْبَلَ عَلَى إِيْمَانِكَ غَيْرَ قَائِلٍ فِيكَ عُذْرًا، سِرًّا وَ عَلَانِيَةً

کوشش کرده، و بدون عذری به تو ایمان آورد، در نهان و آشکار

يَدْعُو الْعِبَادَ إِلَيْكَ، وَيَذُلُّهُمْ عَلَيْكَ، وَقَامَ بَيْنَ يَدَيْكَ، يَهْدِمُ الْجَوْرَ

بندگان را به سوی تو فراخوانده و راهنمایی نمود و در حضورت قیام کرده تا (کاخ) ظلم و جور را با

بِالصَّوَابِ، وَ يُخَيِّ السُّنَّةَ بِالْكِتَابِ، فَعَاشَ فِي رِضْوَانِكَ مَكْدُودًا،

درستی ویران سازد و راه و روش پیغمبر را با کتاب خدا زنده گردانید، پس در راه خشنودی تو با سختی و مشقت زندگی کرد

وَمَضَى عَلَى طَاعَتِكَ وَ فِي أَوْلِيَايِكَ مَكْدُوحًا، وَ قَضَى إِلَيْكَ مَفْقُودًا، لَمْ

و بر بندگی تو و در راه اولیایت رنج کشید، از دنیا رفت، در حالی که

يَعْصِكَ فِي لَيْلٍ وَلَا نَهَارٍ، بَلْ جَاهَدَ فِيكَ الْمُنَافِقِينَ وَالْكَفَّارَ، اللَّهُمَّ

هیچ گاه نافرمانی تو را نکرد، بلکه در راه تو با منافقان و کفار پیکار کرد، خدایا

فَاجِرِهِ خَيْرَ جَزَاءِ الصَّادِقِينَ الْأَبْرَارِ، وَضَاعِفُ عَلَيْهِمُ الْعَذَابَ، وَلِقَاتِلِيهِ

پس بهترین پاداش راستگویان و نیکوکاران را به او عطا فرما، و بر عذاب و عقاب دشمنان و قاتلانش

الْعِقَابَ، فَقَدْ قَاتَلَ كَرِيمًا، وَقُتِلَ مَظْلُومًا، وَمَضَى مَرْحُومًا، يَقُولُ يَا ابْنُ

بیغزا، که بزرگوارانه جنگید و مظلومانه کشته شد و در سایه رحمت خدا درگذشت، در حالی که می فرمود: من فرزند

رَسُولِ اللَّهِ مُحَمَّدٍ، وَابْنُ مَنْ زَكَّى وَعَبَدَ، فَقَتَلُوهُ بِالْعَمْدِ الْمُعْتَمَدِ، قَتَلُوهُ

فرستاده خدا، محمد هستم و فرزند کسی که زکات داد و خدا را عبادت نمود، پس او را دانسته و به عمد کشتند، او را

عَلَى الْإِيمَانِ، وَاطَاعُوا فِي قَتْلِهِ الشَّيْطَانَ، وَلَمْ يُرَاقِبُوا فِيهِ الرَّحْمَنَ،

بر ایمان کشتند و در کشتن او از شیطان پیروی کردند. و در قتل او از خداوند رحمان نترسیدند،

اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى سَيِّدِي وَمَوْلَايَ، صَلَاةً تَرْفَعُ بِهَا ذِكْرَهُ، وَتُظْهِرُ بِهَا أَمْرَهُ،

خدایا بر آقا و مولای من درود فرست، درودی که به واسطه آن یادش را بالا برده و برنامه اش را آشکار نموده

وَتُعَجَّلُ بِهَا تَصَرُّهُ، وَاحْضُضْهُ بِأَفْضَلِ قِسْمِ الْقَضَائِلِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ، وَزِدْهُ

و در یاریش تعجیل کنی، و بهترین فضیلت ها را در روز قیامت مخصوص او گردان و بر شرافتش در

شَرَفًا فِي أَعْلَى عِلِّيِّينَ، وَبَلِّغْهُ أَعْلَى شَرَفِ الْمُكَرَّمِينَ، وَارْقَعْهُ مِنْ شَرَفِ

بلندترین درجات بهشت بیفزا و او را به بلندترین مرتبه اهل کرامت برسان، و او را از رحمت عظیمت

رَحْمَتِكَ فِي شَرَفِ الْمُقَرَّبِينَ فِي الرَّفِيعِ الْأَعْلَى وَبَلِّغْهُ الْوَسِيلَةَ،

در جایگاه رفیع مقربان تا بلندترین جایگاه بالا ببر، و او را به مقام وسیله [/ شفاعت و

وَالْمَنْزِلَةَ الْجَلِيلَةَ، وَ الْفَضْلَ وَالْقَضِيْلَةَ، وَالْكَرَامَةَ الْجَزِيلَةَ، اللَّهُمَّ وَاجِزْهُ

جایگاه با عظمت و فضل و فضیلت و بزرگواری نیکو برسان، خدایا بهترین پاداشی را که به

عَنَّا أَفْضَلَ مَا جَارَيْتَ إِمَامًا عَنْ رَعِيَّتِهِ، وَصَلِّ عَلَى سَيِّدِي وَمَوْلَايَ،

یک پیشوا از جانب پیروانش می دهی از جانب ما به او عطا فرما و بر آقا و مولایم درود فرست

كُلَّمَا ذُكِرَ وَكُلَّمَا لَمْ يُذَكَّرْ، يَا سَيِّدِي وَمَوْلَايَ، ادْخِلْنِي فِي حِزْبِكَ

هر زمانی که یاد شود و یاد نشود، ای آقا و مولای من، مرا در حزب و گروهت

وَرُؤْمَرَتِكَ، وَاسْتَوْهِنِي مِنْ رَبِّكَ وَرَبِّي فَإِنَّ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ جَاهًا وَقَدْرًا

داخل کن و بخشش مرا از پروردگارمان بخواه، که برای تو در نزد او مقام و ارزش

وَمَنْزِلَةً رَفِيعَةً، إِنْ سَأَلْتَ اعْطَيْتَ، وَإِنْ شَقَعْتَ شُقِّعْتَ، اللَّهُ اللَّهُ فِي عَبْدِكَ

و جایگاهی بلند است، هر چه خواهی به تو می دهد و اگر شفاعت کنی پذیرفته می شود، خدا را، خدا را در مورد بنده

و مَوْلَاكَ، لَا تُحَلِّنِي عِنْدَ الشَّدَائِدِ وَالْأَهْوَالِ لِشُوءِ عَمَلِي وَقَبِيحِ فِعْلِي

و دوستدارت یاد کن و مرا در سختی ها و گرفتاری ها به خاطر عمل بد و کار زشت

وَعَظِيمِ جُرْمِي قَائِكَ أَمَلِي وَرَجَائِي وَثِقَتِي وَمُعْتَمَدِي وَوَسِيلَتِي إِلَى

و گناه بزرگم، رها مکن، پس همانا تو آرزو و امید و پناهگاه و تکیه گاه و وسیله (تَقَرَّب) من به

اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكَ، لَمْ يَتَوَسَّلِ الْمُتَوَسِّلُونَ إِلَى اللَّهِ بِوَسِيلَةٍ هِيَ أَعْظَمُ حَقًّا،

خدا هستی که پروردگار من و توست، متوسِّلان به خدا به کسی که حقش بزرگتر

وَلَا أُوجِبُ حُرْمَةً، وَلَا أَجَلٌ قَدَرًا عِنْدَهُ مِنْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ، لَا خَلْفَنِي اللَّهُ

و احترامش واجب تر و ارزشش در نزد او بیشتر از شما اهل بیت باشد توَسَّل نجسته اند، خداوند به خاطر گناهانم مرا

عَنْكُمْ بِذُنُوبِي وَجَمَعَنِي وَإِيَّاكُمْ فِي جَنَّةٍ عَذْنِ اللَّهِ الَّتِي أَعَدَّهَا لَكُمْ

از شما جدا نکند، و مرا با شما در بهشتی که برای شما

وَلَاؤِلْيَائِكُمْ، اِنَّهُ خَيْرُ الْغَافِرِينَ، وَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ، اَللّهُمَّ اَبْلُغْ سَيِّدِي

و دوستدارانتان مهیا کرده گرد هم آورد که او بهترین آمرزندگان و مهربان ترین مهربانان است، خدایا سلام و تحیت

وَمَوْلایِ تَحِيَّهٔ كَثِيرَةً وَسَلَامًا، وَارْزُدْ عَلَيْنَا مِنْهُ السَّلَامَ، اِنَّكَ جَوَادُ كَرِيمٌ،

فراوان مرا به آقا و مولایم برسان، و سلام او را نیز به ما بازگردان که تو بخشنده و بزرگواری

وَصَلِّ عَلَيْهِ كَلِّمَا ذَكَرَ السَّلَامُ وَكَلِّمَا لَمْ يُذَكَّرْ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. (1)

و هر زمانی که ذکر سلامی شود یا نشود بر او درود فرست ای پروردگار جهانیان.

یادآوری: در پایان این بخش (بخش زیارات، صفحه 561) صلواتی بر معصومین علیهم السلام نقل خواهد شد که مشتمل بر صلواتی بر امام حسین علیه السلام نیز هست، علاقمندان می توانند آن را نیز قرائت کنند.

12- «ابن فهد» در «عده الداعی» از امام صادق علیه السلام روایت کرده که فرمود: هر کس به درگاه خدای عزوجل حاجتی دارد، بالای سر امام حسین علیه السلام بایستد و بگوید:

يا ابا عَبْدِ اللَّهِ، اَشْهَدُ اَنَّكَ تَشْهَدُ مَقَامِي وَتَسْمَعُ كَلَامِي وَ اَنَّكَ حَيٌّ عِنْدَ

ای ابا عبدالله گواهی می دهم که تو جایگاهم را می بینی و سخنم را می شنوی و همانا تو در نزد

رَبِّكَ تُرَزَّقُ، فَاسْأَلْ رَبَّكَ وَرَبِّي فِي قَضَائِ حَوَائِجِي

پروردگارت زنده ای و روزی داده می شوی، پس برآمدن حاجتم را از پروردگارمان بخواه.

به یقین حاجت او برآورده می شود، ان شاءالله تعالی. (2) 13- اگر مشکل و یا کار مهمی دارد می تواند زیر آن قبه شریف استخاره و طلب خیر کند؛ به این نحو که در قسمت بالای سر امام حسین علیه السلام بایستد، صد مرتبه طلب خیر کند و «

الْحَمْدُ لِلَّهِ

« و »

لا اله الا الله

« و »

سُبْحَانَ اللَّهِ

« بگویند و خدا را به بزرگی یاد کند و حمد و ثنای او- آن گونه که سزاوار اوست- بجا آورد که اگر چنین کند مطابق روایت «قرب الاسناد حمیری» که به سند صحیح نقل شده، آنچه خیر اوست به او داده می شود(3) و طلب خیر- مطابق روایات دیگر- به این نحو است که صد مرتبه بگویند: »

اسْتَخِيرُ اللَّهَ بِرَحْمَتِهِ

خَيْرَةً فِي عَافِيَةٍ

«(4) 14- در روایتی از امام صادق علیه السلام نقل شده است که به یکی از یارانش فرمود: «به من خبر رسیده که گروهی در نیمه ماه شعبان از اطراف کوفه و غیر آن، نزد قبر امام حسین علیه السلام می آیند و نوحه گری می کنند؛ عده ای مصیبت می خوانند و عده ای دیگر اشک می ریزند و گروهی مرثیه می خوانند؟» عرض کرد: آری

ص: 369

-
- 1- [430] بحار الانوار، جلد 98، صفحه 225.
 - 2- [431] عده الداعی، صفحه 64.
 - 3- [432] قرب الاسناد، صفحه 28.
 - 4- [433] کافی، جلد 3، صفحه 471، حدیث 3.

فدايت شوم من خودم شاهد بعضی از آنچه می فرمایید بودم. فرمود: «سپاس خداوندی را که در میان مردم کسانی را قرار داد که نزد ما می آیند و ما را مدح می کنند و برای ما مرثیه می خوانند، و دشمن ما را از کسانی قرار داد که بر آنها طعنه می زنند و آنها را تهدید کرده، کارهایشان را زشت می شمرند». (1). در صدر همین روایت آمده: امام حسین علیه السلام کسی است که آن کس که به زیارتش می رود برایش می گیرد و کسی که توفیق زیارتش را نیابد بر او محزون می شود، و کسی که بر قبر پسرش در پایین پای او، نظر می افکند قلبش به ترحم می آید، خصوصاً وقتی ملاحظه می کند که در بیابان، غریبانه و بدون دوست و خویشان و نزدیکان افتاده، حقیقتش را غصب کردند و جمعی از مرتدین و برگشتگان از دین، دست به دست هم دادند و او را شهید کردند؛ حتی او را دفن نکرده در بیابان رهایشان ساختند و از آب فراتی که حیّ حیوانات از آن می نوشند، منعش کردند و از این طریق، حقّ رسول الله صلی الله علیه و آله و وصیّتی را که آن حضرت در حقّ او و اهل بیتش کرده بود، ضایع نمودند.... (2). 15- «علامه مجلسی» به نقل از «سیدبن طاووس» می گوید: مستحب است کسی که از زیارت آن حضرت فارغ شد و می خواهد از حرم مطهر بیرون رود، ضریح را ببوسد (اگر ممکن است) و بگوید:

السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا مَوْلَايَ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا

سلام بر تو ای مولای من، سلام بر تو ای حجت خدا، سلام بر تو ای

صَفْوَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا خَالِصَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا قَتِيلَ الظَّمَاءِ،

برگزیده خدا، سلام بر تو ای (بنده) پاکدل و خالص خدا، سلام بر تو ای کشته عطشان،

السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا غَرِيبَ الْغُرَبَاءِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ سَلَامَ مُودِّعٍ لَا سَائِمٍ وَلَا

سلام بر تو ای غریب تر از هر غریب، سلام بر تو سلام وداع کننده ای که خسته

قال، فَإِنْ أَمَضٍ فَلَا عَنْ مَلَالَةٍ، وَإِنْ أَقِمَ فَلَا عَنْ سُوءِ ظَنٍّ بِمَا وَعَدَ اللَّهُ

و دلتنگ نمی شود، پس اگر بروم از روی ناراحتی نیست و اگر بمانم به خاطر بدگمانی به وعده خداوند

الصَّابِرِينَ، لَا جَعْلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنِّي لِزِيَارَتِكَ، وَرَزَقَنِي اللَّهُ الْعُودَ إِلَى
به بردباران نیست، خداوند این زیارت را آخرین زیارت من قرار ندهد و
بازگشت دوباره به

مَشْهَدِكَ، وَالْمَقَامَ بِفَنَائِكَ، وَالْقِيَامَ فِي حَرَمِكَ، وَإِيَّاهُ اسْتَلُّ أَنْ يُسْعِدَنِي
زیارتگاهت و اقامت در درگاه و حرمت را روزی من گرداند، و از او می
خواهم که مرا به واسطه شما

ص: 370

1- [434] کامل الزیارات، باب 108، صفحه 325، حدیث 1.

2- [435] همان مدرک.

يَكُمُ، وَيَجْعَلَنِي مَعَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ. (1).

سعادتمند گرداند، و مرا در دنیا و آخرت با شما قرار دهد.
و این در واقع، زیارت وداع آن حضرت به حساب می آید.

کیفیت زیارت امام حسین علیه السلام از نزدیک:

زیاراتی که برای امام حسین علیه السلام نقل شده، بر دو قسم است: نخست زیاراتی است که مقید به زمان خاصی نیست و «زیارات مطلقه» نام گرفته است. دیگر زیاراتی است که مخصوص زمان معینی می باشد و «زیارات مخصوصه» نام دارد:

زیارات مطلقه امام حسین علیه السلام از نزدیک:

زیارات مطلقه آن حضرت زیاد است و ما به ذکر هفت زیارت اکتفا می کنیم:

زیارت اول: (معتبرترین زیارت 437) طبق نقل «کلینی» و «ابن قولویه» گروهی از یاران امام صادق علیه السلام نزد آن حضرت بودند، یکی از بزرگان آنها عرض کرد:

فدایت شوم، من بسیاری از اوقات امام حسین علیه السلام را یاد می کنم، در آن لحظه چه بگویم؟ فرمود: سه مرتبه بگو:

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اَبَا عَبْدِ اللَّهِ» (2).

چرا که سلام، از دور یا نزدیک به آن حضرت می رسد. سپس فرمود: هنگامی که اباعبدالله علیه السلام به شهادت رسید آسمانها و زمین های هفتگانه و آنچه در آنها و مابین آنهاست، بر او گریه کردند ... عرض کردم: من تصمیم می گیرم که به زیارت آن حضرت بروم چه بگویم و چگونه عمل کنم؟ فرمود: وقتی به زیارت حضرتش رفتی، با آب فرات غسل کن و سپس جامه های پاکت را بپوش ... و هنگام رفتن بسیار

«اللَّهُ أَكْبَرُ»

و

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ»

و

«سُبْحَانَ اللَّهِ»

و

«الْحَمْدُ لِلَّهِ»

بگو و صلوات بر محمد و آل محمد بفرست، تا به درِ حرم حسینی برسی،
وقتی به آن جا رسیدی بگو:

ص: 371

-
- 1- [436] بحار الانوار، جلد 98، صفحه 230.
2- [438] در روایت کافی به جای «السلام علیک یا ابا عبدالله» «صلی الله علیک یا ابا عبدالله» آمده، ولی روایت کامل زیارات (السلام علیک یا ابا عبدالله) با ادامه حدیث هماهنگ تر است، زیرا در هر دو روایت امام علیه السلام بعد از آن فرمود: «چرا که «سلام» از دور یا نزدیک به او می رسد».

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَابْنَ حُجَّتِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا مَلَائِكَةَ اللَّهِ

سلام بر تو ای حجت خدا و فرزند حجت خدا، سلام بر شما ای فرشتگان خدا

وَرُؤَاآءَ قَبْرِ ابْنِ بَيْتِ اللَّهِ * سپس ده گام بردار و توقف کن و سی مرتبه «اللَّهُ اكْبَرُ» بگو، آنگاه به و زیارت کنندگان فرزند پیامبر خدا*****

جانب قبر مقدس حرکت کن و مقابل آن- در حالی که پشت به قبله کرده ای- بایست و بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَابْنَ حُجَّتِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا قَتِيلَ اللَّهِ وَابْنَ

سلام بر تو ای حجت خدا و فرزند حجت خدا، سلام بر تو ای کشته در راه خدا و فرزند

قتیلهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ وَابْنَ ثَارِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَثَرَ اللَّهِ

کشته در راه خدا، سلام بر تو ای فرزند کسی که خونخواهتان خداست، سلام بر تو ای یگانه خداوند

الْمَوْثُورَ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، اَشْهَدُ اَنْ دَمَكَ سَكَنَ فِي الْخُلْدِ،

که کسی در آسمان و زمین (جز خدا) نمی تواند انتقامت را بگیرد، گواهی می دهم که خون تو در بهشت جای گرفت،

وَأَقْشَعَرَّتْ لَهُ أَظِلُّهُ الْعَرْشِ، وَبَكَى لَهُ جَمِيعُ الْخَلْقِ، وَبَكَتْ لَهُ

و به واسطه آن سایه افکنان عرش به لرزه در آمد، و تمام مخلوقات گریستند،

السَّمَوَاتُ السَّبْعُ، وَالْأَرْضُونَ السَّبْعُ، وَمَا فِيهِنَّ وَمَا بَيْنَهُنَّ، وَمَنْ يَتَّقِلُبُّ

و آسمانها و زمینهای هفت گانه و آنچه که در آنها و ما بین آنهاست و تمامی آفریده های پروردگار ما

فِي الْجَنَّةِ وَالنَّارِ مِنْ خَلْقِ رَبَّنَا، وَمَا يُرَى وَمَا لَا يُرَى اشْهَدُ اَنَّكَ حُجَّةُ

در بهشت و جهنم و آنچه دیده می شود و دیده نمی شود، بر او گریستند،
گواهی می دهم که تو حجت

اللَّهِ وَابْنُ حُجَّتِهِ، وَاشْهَدُ اَنَّكَ قَتِيلُ اللَّهِ وَابْنُ قَتِيلِهِ، وَاشْهَدُ اَنَّكَ ثَارُ اللَّهِ

خدا و فرزند حجت خدایی و گواهی می دهم که تو کشته در راه خدا و
فرزند کشته در راه خدایی و گواهی می دهم که تو فرزند کسی هستی که

وَابْنُ ثَارِهِ [439]، وَاشْهَدُ اَنَّكَ وَثْرُ اللَّهِ الْمَوْثُورُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ،
وَاشْهَدُ

خونخواهتان خداست، و گواهی می دهم که تو آن یگانه خدا در آسمان ها و
زمین هستی که (جز او) نمی تواند انتقامش را بگیرد و گواهی می دهم

اَنَّكَ قَدْ بَلَغْتَ وَنَصَحْتَ وَوَفَيْتَ وَوُفِّيتَ وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ،

که تو رسالت را ابلاغ نموده و خیر خواهی کردی و به عهدت وفا نموده و
وفاداری کردی و در راه خدا جهاد نمودی

ص: 372

وَمَصَّيْتُ لِلَّذِي كُنْتُ عَلَيْهِ شَهِيداً وَمُسْتَشْهِداً، وَشَاهِداً وَمَشْهُوداً، اَنَا

و به دنبال هدفی که داشتی با شهادتی که خواهان آن بودی و گواه و گواهی شده از دنیا رفتی؛ من

عَبْدُ اللَّهِ وَمَوْلَاكَ وَفِي طَاعَتِكَ، وَالْوَافِدُ إِلَيْكَ، التَّمِسُّ كَمَالَ الْمَنْزِلَةِ

بنده خدا و دوست دار تو و در اطاعت تو و حاجتمند درگاهت هستم، بالاترین مقام

عِنْدَ اللَّهِ، وَثَبَاتُ الْقَدَمِ فِي الْهَجَرَةِ إِلَيْكَ، وَالسَّبِيلَ الَّذِي لَا يَخْتَلِجُ دُونَكَ

نزد خدا و پایداری در هجرت به درگاه تو را خواهانم، و راهی را که بی دغدغه برای

مِنَ الدُّخُولِ فِي كِفَالَتِكَ الَّتِي أَمَرْتَ بِهَا، مَنْ أَرَادَ اللَّهُ بَدَاءَ بِكُمْ، بِكُمْ يُبَيِّنُ

ورود تحت سرپرستیت که به آن مأمور گشته ای خواهانم، کسی که خدا را اراده کند باید از شما شروع کند خداوند دروغ را به وسیله

اللَّهُ الْكَذِبَ، وَبِكُمْ يُبَايِعُ اللَّهُ الزَّمَانَ الْكَلْبَ، وَبِكُمْ فَتَحَ اللَّهُ، وَبِكُمْ يَخْتِمُ

شما آشکار می کند و دوران سخت و دشوار را پایان می دهد، و (درهای خیر و رحمت را) می گشاید و می بندد

اللَّهُ، وَبِكُمْ يَمْحُو مَا يَشَاءُ وَبِكُمْ يُثَبِّتُ، وَبِكُمْ يَفُكُّ الدَّلَّ مِنْ رِقَابِنَا، وَبِكُمْ

و به واسطه شما هر چه را خواهد محو می کند و هر چه را خواهد برقرار می دارد، و ذلت و خواری را از ما برمی دارد و انتقام

يُذَرِكُ اللَّهُ تَرَةً كُلِّ مُؤْمِنٍ يُطَلَّبُ بِهَا، وَبِكُمْ تُثَبِّتُ الْأَرْضُ اشْجَارَهَا،

خون به ناحق ریخته شده هر مؤمنی را که مطالبه شود می ستاند، و به واسطه شما زمین، درختان

وَبِكُمْ تُخْرِجُ الْأَرْضُ اثمارَهَا، وَبِكُمْ تُنْزِلُ السَّمَاءُ قَطْرَهَا وَرِزْقَهَا،

و میوه هایش را می رویاند و آسمان باران و روزیش را نازل می کند،

وَبِكُمْ يَكْشِفُ اللَّهُ الْكَرْبَ، وَبِكُمْ يُنَزِّلُ اللَّهُ الْغَيْثَ، وَبِكُمْ تُسَبِّحُ الْأَرْضُ [440]

و گرفتاری را بر طرف می کند و باران را فرو می فرستد و به خاطر شما
زمینی که بدنهای شما را در بردارد

الَّتِي تَحْمِلُ أَبْدَانَكُمْ، وَتَسْتَقِرُّ جِبَالُهَا عَنْ مَرَاسِيهَا، أَرَادَهُ الرَّبُّ فِي

خدا را تسبیح می گوید، و کوهها در جایگاهش ثابت می گردد، خواست
خداوند در

مَقَادِيرِ أُمُورِهِ تَهَيِّطُ إِلَيْكُمْ، وَتَصُدِّرُ مِنْ بُيُوتِكُمْ، وَالصَّادِرُ عَمَّا فُصِّلَ مِنْ

تقدیر امورش به شما محوّل شده و از خانه های شما صادر می شود و
آنچه از احکام بندگان تفصیل شده از جانب

أَحْكَامِ الْعِبَادِ، لُعِنَتْ أُمَّهُ قَتَلَنَكُمْ، وَأُمَّهُ خَالَقَنَكُمْ، وَأُمَّهُ جَحَدَتْ

شما صادر می شود نفرین بر امّتی که شما را به شهادت رسانده و با شما
مخالفت کردند و ولایتان را انکار

ص: 373

وَلَا يَتَكُمُ، وَامَّةٌ ظَاهَرَتْ عَلَيْكُمْ، وَامَّةٌ شَهِدَتْ وَلَمْ تُسْتَشْهَدْ، الْحَمْدُ لِلَّهِ

نمودند و امتی که به شما پشت کردند و امتی که حاضر بودند ولی تن به شهادت ندادند، حمد و سپاس خداوندی را

الَّذِي جَعَلَ النَّارَ مَأْوِيَهُمْ [441]، وَيُسِّنَ وَرْدُ الْوَارِدِينَ، وَيُسِّنَ الْوَرْدُ الْمَوْزُودُ،

که آتش را جایگاه ابدیشان قرار داد و چه بد جایگاهی است برای وارد شوندگان و واردشدگان،

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. آنگاه سه مرتبه بگو: «صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ يَا اَبَا عَبْدِ اللَّهِ،

و حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است.***** سلام و درود خدا بر تو ای ابا عبدالله،

أَنَا إِلَى اللَّهِ مِمَّنْ خَالَفَكَ بَرَى ءُ»

من به سوی خداوند از هر که با تو مخالف می کرد بی زاری می جویم

سپس بر می خیزی و نزد قبر فرزند آن حضرت، علی بن الحسین علیهما السلام (علی اکبر) که در پایین پای آن حضرت مدفون است می روی و می گویی:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ

سلام بر تو ای فرزند رسول خدا، سلام بر تو ای فرزند امیرمؤمنان، سلام

عَلَيْكَ يَا بَنَ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ [442]، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ حَدِجَةَ وَ فاطِمَةَ

بر تو ای فرزند امام حسن و امام حسین، سلام بر تو ای فرزند حضرت خدیجه و فاطمه،**** سپس سه مرتبه می گویی: صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ، لَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ* و نیز سه مرتبه ***** سلام و درود خدا بر تو و لعنت او بر قاتلین تو*****

می گویی: أَنَا إِلَى اللَّهِ مِنْهُمْ بَرَى ءُ* سپس بر می خیزی و با دست خود به سوی سایر شهدا اشاره من به سوی خداوند از آنان بیزار می

جوبم *****

می کنی و می گویی: السَّلَامُ عَلَیْکُمْ، السَّلَامُ عَلَیْکُمْ، السَّلَامُ عَلَیْکُمْ، فُرُتُمْ
وَاللَّهِ،

***** سلام بر شما سلام بر شما، سلام بر شما، به خدا رستگار
شدید، به خدا رستگار شدید،

فُرُتُمْ وَاللَّهِ، فُرُتُمْ وَاللَّهِ، فَلَیْتَ اِنِّی مَعَكُمْ فَافُورَ فَوْزاً عَظِیماً.

به خدا رستگار شدید، پس ای کاش با شما بودم و به رستگاری بزرگ می
رسیدم

بعد از آن دور می زنی و پشت قبر ابی عبداللّٰه علیه السلام رو به قبله می
ایستی و شش رکعت نماز بجا می آوری،

ص: 374

وقتی چنین کردی زیارتت به اتمام می رسد. آنگاه اگر خواستی توقّف می کنی و اگر خواستی برمی گردی.(1) (اللّٰهُ بِجَا آوَرْدَن تَمَام اِیْن اَدَاب بَرای همه زوَّار در حال حاضر مشکل است، کافی است در کناری بایستند و با توجّه متن زیارت را بخوانند).

زیارت دوم مؤلّف «کامل الزیارات» از سلیمان بن حفص مروزی، از امام هادی علیه السلام نقل می کند که فرمود: نزد قبر امام حسین علیه السلام می گویی:

السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا ابا عَبْدِاللهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا حُجَّةَ اللهِ فِي اَرْضِهِ،

سلام بر تو ای ابا عبدالله، سلام بر تو ای حجت خدا در زمین،

وَشَاهِدُهُ عَلَى خَلْقِهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَنَ

و گواه او در میان مخلوقات، سلام بر تو ای فرزند رسول خدا، سلام بر تو ای فرزند

عَلَى الْمُرْتَضَى السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ، اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ اَقَمْتَ

علی مرتضی، سلام بر تو ای فرزند فاطمه زهرا، گواهی می دهم که تو نماز را

الصَّلَاةَ، وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَامَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ،

به پا داشته و زکات دادی و امر به معروف و نهی از منکر نموده،

وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللهِ حَتَّى اَتَاكَ الْيَقِينُ، فَصَلَّى اللهُ عَلَیْكَ حَيًّا وَمَيِّتًا

و در راه خدا جهاد نمودی تا به شهادت رسیدی، پس سلام و درود خدا بر تو در حال حیات و مرگ* سپس گونه راستت را بر ضریح می گذاری و می گویی: اَشْهَدُ اَنَّكَ عَلَى بَيْتِهِ مِنْ رَبِّكَ،

***** گواهی می دهم که تو (در تمام امور)

از پروردگارت پُیْنِه و گواه روشنی داشتی

جُنُوكَ مُقِرّاً بِالدُّنُوبِ، لِيَتَّشَفَعَ لِي عِنْدَ رَبِّكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ آنْكَاه با اقرار به گناهانم به درگاهت آمده ام تا در نزد پروردگارت مرا شفاعت کنی ای فرزند رسول خدا،

تک تک ائمه عليهم السلام را با نام های شریفشان بر زبان جاری می کنی (یا علی بن ابی طالب و ...) و می گویی:

«اشْهَدُ اَنَّكُمْ حُجَّجُ اللَّهِ سِيسِ می گویی: اَكْتُبْ لِي عِنْدَكَ مِثاقاً وَعَهْداً، اِئى

گواهی دهم كه شما حجتهای خدا هستيد***** پیمان و عهد مرا در نزد خود ثبت كن كه من

ص: 375

1- [443] كامل الزيارات، باب 79، صفحه 197، حديث 2، كافى، جلد 4، صفحه 575، حديث 2 و فقيه، جلد 2، صفحه 594، حديث 3199.

اَتَيْتَكَ مُجَدِّدًا الْمِثَاقَ، فَاشْهَدْ لِي عِنْدَ رَبِّكَ، اِنَّكَ اَنْتَ الشَّاهِدُ. (1)

برای تجدید پیمان آمده ام پس گواهم باش در نزد پروردگارت که تو (بهترین) گواهی.

زیارت سوم امام صادق علیه السلام به جابر جعفی فرمود: مسافت بین شما و قبر امام حسین علیه السلام چقدر است؟ می گوید: عرض کردم: کمی بیش از یک روز، فرمود: آن حضرت را زیارت می کنی؟ گفتم: آری، فرمود: دوست نداری که تو را به ثواب زیارتش خشنود سازم و بشارت دهم؟ عرض کردم: آری فدایت شوم، فرمود: هر کس از شما که برای زیارتش مهیا می شود اهل آسمان یکدیگر را مژده می دهند، هنگامی که از منزلش، سواره یا پیاده، بیرون می رود خداوند متعال چهار هزار فرشته را موکل بر او قرار می دهد که بر او تا رسیدن به قبر امام حسین علیه السلام، درود بفرستند. سپس فرمود: هرگاه به حرم آن حضرت رسیدی بر درِ حرم مقدس بایست و این کلمات را بگو که در ازای هر کلمه ای، بهره ای از رحمت الهی میبری، گفتم: آن کلمات کدام است؟ (2) فرمود: می گویی:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ آدَمَ صَفْوَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ نُوحٍ

سلام بر تو ای وارث آدم، (بنده) برگزیده خدا، سلام بر تو ای وارث نوح،

تَبِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

پیامبر خدا، سلام بر تو ای وارث ابراهیم، خلیل خدا، سلام بر تو ای

وَارِثَ مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِيسَى رُوحِ اللَّهِ، السَّلَامُ

وارث موسی، کلیم الله، سلام بر تو ای وارث عیسی، روح خدا، سلام

عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ سَيِّدِ رُسُلِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ اميرِ

بر تو ای وارث محمد، آقا و سرور فرستادگان خدا، سلام بر تو ای وارث امیرمؤمنان

الْمُؤْمِنِينَ وَخَيْرِ الْوَصِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ الْحَسَنِ الرَّضِيِّ
 و بهترین اوصیاء، سلام بر تو ای وارث امام حسن (آن امام) خشنود
 الطَّاهِرِ الرَّاضِي الْمَرْضِيِّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الصَّدِيقُ الْأَكْبَرُ، السَّلَامُ
 و پاکیزه و راضی و مورد پسند، سلام بر تو ای بزرگترین راست گفتار،
 سلام
 عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَصِيُّ الْبَرُّ الْتَقِيُّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى الْأَرْوَاحِ الَّتِي حَلَّتْ
 بر تو ای جانشین نیکوکار پرهیزگار، سلام بر تو و بر ارواحی که در حرمت
 ص: 376

-
- 1- [444] کامل الزیارات، باب 79، صفحه 210، حدیث 7.
 - 2- [445] این مقدمه در بحار نیامده، ولی در کامل الزیارات آمده است.

بِفَنَائِكَ، وَانَا حَتَّ بِرَحْلِكَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى الْمَلَائِكَةِ الْحَافِينَ بِكَ،

مدفون و مقیمند، سلام بر تو و بر فرشتگانی که برگرد حرمت حلقه زده اند،

أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ، وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهَيْتَ

گواهی می دهم که تو نماز را به پاداشته و زکات دادی و امر به معروف و نهی

عَنِ الْمُنْكَرِ، وَجَاهَدْتَ الْمُلْحِدِينَ، وَعَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصاً حَتَّى آتَيْكَ

از منکر کرده و با بی دینان جهاد نموده و تا وقت شهادت، خدا را پرستش

الْيَقِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

نمودی، سلام و رحمت و برکات خدا بر تو باد.

آنگاه به سوی قبر مطهر می روی، وقتی به قبر رسیدی و نزد آن ایستادی دست خود را بر ضریح بگذار و بگو: »

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ

« سپس به نماز روی آور و بدان که در مقابل هر رکعتی که نزد آن حضرت بجا می آوری، ثوابهای بسیار عظیمی داری. (1).

زیارت چهارم معاویه بن عمار می گوید: محضر امام صادق علیه السلام عرض کردم که وقتی به زیارت امام حسین علیه السلام شرفیاب شدم چه بگویم؟ فرمود: بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أبا عَبْدِ اللَّهِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ يَا أبا عَبْدِ اللَّهِ، رَحِمَكَ اللَّهُ يَا

سلام بر تو ای ابا عبدالله، درود خدا بر تو ای ابا عبدالله، خداوند تو را رحمت کند ای

أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، لَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ شَرِكَ فِي دَمِكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ

اباعبدالله خداوند قاتلین تو و کسانی که در (ریختن) خون تو شریک شدند و کسانی که

بَلَّغَهُ ذَلِكَ قَرَضِي بِهِ، آتَا إِلَى اللَّهِ مَنْ ذَلِكَ بَرِيءٌ. (2).

خبر شهادت تو به آنان رسید و خشنود شدند را لعنت کند، من به درگاه خدا از آنان بیزاری می جویم.

زیارت پنجم به سند معتبر از ابراهیم بن ابی البلاد نقل شده که می گوید:
امام موسی بن جعفر علیه السلام به من فرمود: هرگاه به زیارت امام حسین علیه السلام می روی چه می گویی؟ عرض کردم: می گویم:

ص: 377

-
- 1- [446] بحارالانوار، جلد 98، صفحه 229، حدیث 36 و کامل الزیارات، باب 79، صفحه 205، حدیث 5، (با اندکی تفاوت).
2- [447] کامل الزیارات، باب 79، صفحه 205، حدیث 4.

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ، اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ
سلام بر تو ای ابا عبد الله، سلام بر تو ای فرزند رسول خدا، گواهی می دهم
که تو

اَقَمْتَ الصَّلَاةَ، وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَآمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَتَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ،
نماز را به پاداشته و زکات دادی، و امر به معروف و نهی از منکر کرده
وَدَعَوْتَ اِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ، وَاشْهَدُ اَنَّ الَّذِينَ
و با دانایی و اندرز نیکو به راه پروردگارت دعوت نمودی و گواهی می دهم
کسانی که

سَفَكُوا دَمَكَ، وَاسْتَحَلُّوا حُرْمَتَكَ، مَلْعُونُونَ مُعَذَّبُونَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ
خونت را ریخته و حرمتت را شکستند بر زبان داود و عیسی بن مریم نفرین
شده

وَعِيسَى بْنِ مَرْيَمَ، ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ.
و در عذابند، به خاطر این که نافرمانی کرده و تجاوز کار بودند.

فرمود: آری! چنین است. (1)

زیارت ششم عمّار سبابطی از امام صادق علیه السلام نقل می کند که
فرمود: وقتی نزد قبر آن حضرت رسیدی بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ اميرِ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ
سلام بر تو ای فرزند رسول خدا، سلام بر تو ای فرزند امیرمؤمنان، سلام
عَلَيْكَ يَا ابا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ شَبَابِ اَهْلِ الْجَنَّةِ، وَرَحِمَهُ اللَّهُ

بر تو ای اباعبداللّٰه، سلام و رحمت و برکات خدا بر تو ای آقا و سرور
جوانان اهل بهشت،

وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ رِضَاهُ مِنْ رِضَى الرَّحْمَنِ، وَسَخَطُهُ مِنْ

و سلام بر تو ای که خشنودیش از خشنودی خداوند و آزرده‌گی‌اش از

سَخَطِ الرَّحْمَنِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا امِينَ اللّٰهِ، وَحُجَّةَ اللّٰهِ، وَبَابَ اللّٰهِ،

آزرده‌گی خداوند است، سلام بر تو ای امین و حجّت و درگاه (رحمت) خدا

وَالدَّلِيلَ عَلَى اللّٰهِ، وَالِدَّاعِيَ إِلَى اللّٰهِ، اشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ خَلَلْتَ حَلَالَ اللّٰهِ،

و راهنما و دعوت کننده به سوی خدا، گواهی می دهم که تو حلال خدا را
حلال و

ص: 378

وَحَرَّمْتَ حَرَامَ اللَّهِ، وَاقَمْتَ الصَّلَاةَ، وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ،

حرام خدا را حرام شمرده و نماز به پاداشته و زکات دادی و امر به معروف

وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَدَعَوْتَ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ

و نهی از منکر نموده و با دانایی و اندرز نیکو به راه پروردگارت دعوت

الْحَسَنَةِ، وَاشْهَدُ أَنَّكَ قُتِلَ مَعَكَ شَهِدَاءُ أَحْيَاءُ عِنْدَ رَبِّكُمْ تُرَزَقُونَ،

نمودی و گواهی می دهم که تو و تمام کسانی که با تو کشته شدند شهید و زنده اند و در نزد پروردگارتان روزی داده می شوید

وَاشْهَدُ أَنَّ قَاتِلَكَ فِي النَّارِ، اِدِينُ اللَّهَ بِالْبَرَاءَةِ مِمَّنْ قَتَلَكَ، وَمِمَّنْ قَاتَلَكَ،

و گواهی می دهم که قاتل تو در آتش است، پیروی می کنم از دین خدا به واسطه بی زاری از قاتلین تو و کسانی که به جنگ با تو برخاسته

وَشَايَعَ عَلَيْكَ، وَمِمَّنْ جَمَعَ عَلَيْكَ، وَمِمَّنْ سَمِعَ صَوْتَكَ وَلَمْ يُعِنِكَ، يَا

و از یکدیگر پشتیبانی کردند و از کسانی که بر علیه تو سپاه آماده کردند و از کسانی که صدایت را شنیدند ولی یاریت نکردند، ای

لَيْتَنِي كُنْتُ مَعَكُمْ قَافُورَ قَوْزاً عَظِيماً. (1)

کاش با تو بودم و به رستگاری بزرگ نایل می شدم.

زیارت هفتم: (زیارت وارث)

مرحوم «شیخ طوسی» در «مصباح المتهجد» از صفوان جمال نقل می کند که می گوید: برای زیارت مولایمان امام حسین علیه السلام از امام صادق علیه السلام رخصت طلبیدم و از او استدعا کردم که دستورالعملی را در زیارت آن حضرت برایم ذکر کند، فرمود: ای صفوان! قبل از حرکت سه

روز روزه بگیر و در روز سوم غسل کن، سپس خانواده خود را جمع نما و بگو: »

اللَّهُمَّ إِنِّي اسْتَودِعُكَ ...

« (تا آخر. این دعا با مختصر تفاوت در بخش آداب زیارت امام حسین علیه السلام، صفحه 361 گذشت) سپس با آب فرات غسل کن، پدرم از پدرانش، از رسول گرامی صلی الله علیه و آله به من خبر داد که فرمود: این فرزندم امام حسین علیه السلام بعد از من در کنار فرات کشته خواهد شد، پس هر کس پس از غسل با آب فرات، او را زیارت کند گناهانش به گونه ای می ریزد و پاک می شود که گویا تازه از مادر متولد شده است. آنگاه بعد از ذکر دستوراتی، از جمله گفتن تکبیر و لا اله الا الله و صلوات بر محمد و آل محمد و به خصوص صلوات بر امام حسین علیه السلام و لعنت بر قاتلان آن حضرت، فرمود: چون به در حرم رسیدی بایست و بگو: اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ

***** خدا بزرگتر از اندیشه و توصیف است،
و حمد و ستایش فراوان مخصوص اوست و خداوند پاک و منزّه

ص: 379

1- [449] مستدرک الوسائل، جلد 10، صفحه 304، حدیث 7 و کامل
الزیارات، باب 79، صفحه 212، حدیث 9. (با اندکی تفاوت)

اللَّهُ بُكْرَةً وَاصِيلًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا، وَ مَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ

است صبح و شام، حمد و ستایش مخصوص خداوندی است که ما را به این درگاه رحمت هدایت کرد که اگر هدایت و راهنمایی او نبود

هَدَانَا اللَّهُ، لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُ رَبِّنَا بِالْحَقِّ* سپس بگو: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ما هدایت نمی یافتیم، به یقین فرستادگان پروردگار ما، به حق آمدند.***** سلام بر تو ای

رَسُولُ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَاتَمَ النَّبِيِّينَ،

رسول خدا، سلام بر تو ای پیامبر خدا، سلام بر تو ای آخرین پیامبر،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْمُرْسَلِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ، السَّلَامُ

سلام بر تو ای آقا و سرور فرستادگان، سلام بر تو ای حبیب خدا، سلام

عَلَيْكَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَيِّدَ الْوَصِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

بر تو ای امیرمؤمنان، سلام بر تو ای آقا و سرور جانشینان پیامبر، سلام بر تو ای

قَائِدَ الْعُرَى الْمُحَجَّلِينَ، السَّلَامُ عَلَى فَاطِمَةَ(1) سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ

پیشوای انسانهای بی مانند، سلام بر تو ای فرزند فاطمه، سرور بانوان جهان، سلام

عَلَيْكَ وَ عَلَى الْأَيْمَةِ مِنْ وَلَدِكَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَصِيَّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ،

بر تو و بر امامان از فرزندان، سلام بر تو ای جانشین امیرمؤمنان،

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الصَّدِيقُ الشَّهِيدُ، أَلَسَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا مَلَائِكَةَ اللَّهِ

سلام بر تو ای راست گفتار شهید، سلام بر شما ای فرشتگان خدا

الْمُقِيمِينَ فِي هَذَا الْمَقَامِ الشَّرِيفِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا مَلَائِكَةَ رَبِّي

که در این بارگاه شریف مقیم هستید، سلام بر شما ای فرشتگان پروردگار
من

الْمُحْدِقِينَ بِقَبْرِ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ مِنِّْي أَبَدًا مَا بَقِيَْتُ

که قبر حسین- که بر او درود باد- را در برگرفته اید، سلام و درود همیشگی
من بر شما باد مادامی که هستم

وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَ النَّهَارُ* آنگاه می گویی: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ

و شب و روز باقی است،***** سلام بر تو ای ابا عبد الله، سلام

عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، [السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (2)، عَبْدُكَ وَابْنُ

بر تو ای فرزند رسول خدا، [سلام بر تو ای فرزند امیرمؤمنان ، بنده ات و
فرزند

ص: 380

1- [450] در بحار» السلام عليك يا بن فاطمه ...» آمده است.

2- [451] این جمله در مصباح نیامده، ولی در بحار آمده است.

عَبْدِكَ وَابْنُ امَّتِكَ، الْمُقِرُّ بِالرَّقِّ، وَالتَّارِكُ لِلْخِلَافِ عَلَيْكُمْ، وَالْمُوَالِي

بنده و فرزند کنیزت هستم، اقرار به بندگی دارم، و بدون مخالفت با شما و در حالی که دوستدار

لِوَلِيِّكُمْ، وَالْمُعَادِي لِعَدُوِّكُمْ، قَصَدَ حَرَمَكَ، وَاسْتَجَارَ بِمَشْهَدِكَ، وَ تَقَرَّبَ

دوستان و دشمن دشمنان شمایم (زیارت) حرم شریف را قصد کرده و به محلّ شهادت پناه آورده و به این قصد تقرب

إِلَيْكَ بِقَصْدِكَ، ءَاذُخُلُ يَا رَسُولُ اللَّهِ، ءَاذُخُلُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ، ءَاذُخُلُ يَا

به درگاهت را می طلبم، آیا داخل شوم ای رسول خدا، آیا داخل شوم ای پیامبر خدا، آیا داخل شوم

أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، ءَاذُخُلُ يَا سَيِّدَ الْوَصِيِّينَ، ءَاذُخُلُ يَا فَاطِمَةَ سَيِّدَةَ نِسَاءِ

ای امیرمؤمنان، آیا داخل شوم ای آقا و سرور جانشینان، آیا داخل شوم ای فاطمه سرور بانوان

الْعَالَمِينَ، ءَاذُخُلُ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، ءَاذُخُلُ يَا مَوْلَايَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ،

جهان، آیا داخل شوم ای مولای من ای اباعبدالله، آیا داخل شوم ای مولای من ای فرزند رسول خدا.

پس اگر دلت خاشع شد و اشکت سرازیر گردید، بدان که آن نشانه اجازه شرفیابی است، آنگاه داخل شو و بگو: الْحَمْدُ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ الْقَرْدِ الصَّمَدِ، الَّذِي هَدَانِي لِيَوْلَايَتِكَ،

حمد و ستایش مخصوص خداوند یگانه یکتا و تنهای بی نیاز است که مرا به دوستی تو هدایت نمود

وَحَصَّنِي بِزِيَارَتِكَ، وَسَهَّلَ لِي قَصْدَكَ * سپس بالای سر می ایستی و می گویی:

و مرا برای زیارت برگزیده و برایم آسان گردانید *****

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ آدَمَ صَفْوَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ نُوحٍ نَبِيِّ
سلام بر تو ای وارث آدم برگزیده خدا، سلام بر تو ای وارث نوح پیامبر
اللَّهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ
خدا، سلام بر تو ای وارث ابراهیم خلیل خدا، سلام بر تو ای وارث
مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِيسَى رُوحِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ
موسی هم صحبت خدا، سلام بر تو ای وارث عیسی روح خدا، سلام بر تو
يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ حَبِيبِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ
ای وارث محمد حبیب خدا، سلام بر تو ای وارث امیرمؤمنان ولی خدا،
عَلَيْهِ السَّلَامُ وَلِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى السَّلَامُ
- که درود خدا بر او باد- سلام بر تو ای فرزند محمد مصطفی، سلام

عَلَيْكَ يَا بَنَ عَلِيٍّ الْمُرْتَضَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ الرَّهْرَاءِ، السَّلَامُ
بر تو ای فرزند علی مرتضی، سلام بر تو ای فرزند فاطمه زهرا، سلام
عَلَيْكَ يَا بَنَ حَدِيجَةَ الْكُبْرَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ وَابْنَ ثَارِهِ، وَالْوَثَرَ
بر تو ای فرزند خدیجه کبری سلام بر تو ای فرزند کسی که خونخواهتان
خداست، و یگانه ای که

الْمَوْثُورُ، اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ اَقَمْتَ الصَّلَاةَ، وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَامَرْتَ
انتقام خونش گرفته نشده است، گواهی می دهم که تو نماز را به پا داشته
و زکات دادی و امر
بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَاطَّعْتَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ حَتَّى اَتَيْكَ الْيَقِينُ،
به معروف و نهی از منکر کرده و از خدا و رسولش پیروی نمودی تا به
شهادت رسیدی،

فَلَعَنَ اللَّهُ اُمَّةً قَتَلَتْكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ اُمَّةً ظَلَمَتْكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ اُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ
خداوند قاتلین تو و کسانی که به تو ستم کردند و کسانی که این (واقعه) را
شنیده و به آن

فَرَضِيَتْ بِهِ، يَا مَوْلَايَ يَا اَبَا عَبْدِ اللَّهِ، اَشْهَدُ اَنَّكَ كُنْتَ نُورًا فِي الْأَصْلَابِ
راضی شدند لعنت کند، ای مولای من، ای اباعبدالله، گواهی می دهم که تو
نوری در صلبهای

الشَّامِخَةِ، وَالْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ، لَمْ تُجَسَّكَ الْجَاهِلِيَّةُ بِإِجَاسِهَا، وَلَمْ
بلند مرتبه و رحمهای پاکیزه بودی، که دوران جاهلیت با ناپاکیهایش تو را
آلوده نساخت و

تُلبِسَكَ مِنْ مُدْلِهَمَاتِ ثِيَابِهَا، وَاشْهَدُ اَنَّكَ مِنْ دَعَائِمِ الدِّينِ وَارْكَانِ

لباسهای آلوده اش تو را نپوشانید، و گواهی می دهم که تو از پایه های دین و تکیه گاه

الْمُؤْمِنِينَ، وَاشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْبَرُّ الْتَقِيُّ، الرَّضِيُّ الرَّكِيُّ، الْهَادِي الْمَهْدِيُّ،

مؤمنان هستی و گواهی می دهم که تو پیشوای نیکوکار پرهیزکار و پسندیده پاکیزه و راهنمای هدایت یافته ای،

وَاشْهَدُ أَنَّ الْأَئِمَّةَ مِنْ وَلَدِكَ كَلِمَةُ التَّقْوَى وَاعْلَامُ الْهُدَى وَالْعُرْوَةُ

و گواهی می دهم که امامان از فرزندان تو اساس پرهیزکاری و نشانه های هدایت و ریسمان

الْوُثْقَى وَالْحُجَّةُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا، وَاشْهَدُ لِلَّهِ وَمَلَائِكَتِهِ، وَرُسُلِهِ

محکم (هدایت) و حجت (خدا) بر جهانیان هستند، و خدا و فرشتگان و پیامبران و فرستادگانش را

وَرُسُلَهُ، إِنِّي بِكُمْ مُؤْمِنٌ، وَبِأَيَّائِكُمْ مُوقِنٌ، بِشَرَائِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ

گواه می گیرم که به شما ایمان دارم و به واسطه قوانین دینم و عواقب عملم به بازگشت شما

عَمَلِي وَقَلْبِي لِقَلْبِكُمْ سَلَامٌ، وَأَمْرِي لِأَمْرِكُمْ مُتَّبِعٌ، صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ،

مطمئنم، و دلم تسلیم دل شما و عملم پیرو عمل شماست، سلام و دروهای خدا بر شما

وَعَلَىٰ أَرْوَاحِكُمْ، وَعَلَىٰ أَجْسَادِكُمْ، وَعَلَىٰ أَجْسَامِكُمْ، وَعَلَىٰ شَاهِدِكُمْ،

و بر ارواح و بدن‌ها و پیکرهای شما و بر حاضر

وَعَلَىٰ غَائِبِكُمْ، وَعَلَىٰ ظَاهِرِكُمْ، وَعَلَىٰ بَاطِنِكُمْ * آنگاه (در صورت امکان)
قبر را و غایبتان و ظاهر و باطنتان *****

بیوس و بگو: یابی اَنْتَ وَاُمِّی یَابْنَ رَسُولِ اللَّهِ، یابی اَنْتَ وَاُمِّی یا اَبَا عَبْدِ اللَّهِ،
***** پدر و مادرم فدایت ای فرزند رسول خدا، پدر و مادرم فدایت ای
ابا عبد الله،

لَقَدْ عَظُمَتِ الرَّزِيَّةُ، وَجَلَّتِ الْمُصِيبَةُ بِكَ عَلَيْنَا، وَعَلَىٰ جَمِيعِ أَهْلِ

به یقین گرفتاری بزرگی پیش آمد و مصیبت تو بر ما و اهل

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً اسْرَجَتْ وَالْجَمْتُ وَتَهَيَّأَتْ لِقِتَالِكَ، یا

آسمانها و زمین گران آمد، پس خدا لعنت کند مردمی را که اسبها را زین
کرده و لجام زدند و برای جنگ با تو آماده شدند، ای

مَوْلای یا ابا عَبْدِ اللَّهِ، قَصَدْتُ حَرَمَكَ، وَاتَّيْتُ إِلَىٰ مَشْهَدِكَ، اسْئَلُ اللَّهَ

مولای من ای ابا عبد الله، حرم شریف را قصد کرده و به محلّ شهادت
آمدم، از خدا می خواهم

بِالشَّانِ الَّذِي لَكَ عِنْدَهُ، وَبِالْمَحَلِّ الَّذِي لَكَ لَدَيْهِ، اِنْ يُصَلِّيَ عَلَىٰ مُحَمَّدٍ

به حقّ منزلت و جایگاهی که نزد او داری، بر محمد

وَأَلِ مُحَمَّدٍ، وَإِنْ يَجْعَلَنِي مَعَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ * سپس برخیز و دو رکعت
نماز و خاندان پاکش درود فرستد و مرا در دنیا و آخرت با شما قرار
دهد. *****

با حمد و هر سوره ای که خواستی بخوان و وقتی از نماز فارغ شدی، بگو:
اللَّهُمَّ اِنِّی صَلَّیْتُ

***** خدایا نماز خوانده

وَرَكْعَتٌ وَسَجْدَةٌ لَكَ، وَحَدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، لِأَنَّ الصَّلَاةَ وَالرُّكُوعَ

و برای تو رکوع و سجود بجای آوردم، تویی که یگانه ای و شریکی نداری،
چرا که نماز و رکوع

وَالسُّجُودَ لَا يَكُونُ إِلَّا لَكَ، لِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ

و سجود فقط برای توست، چون تویی خدایی که معبودی جز تو نیست،
خدایا

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَابْلِغْهُمْ عَنِّي أَفْضَلَ السَّلَامِ وَالتَّحِيَّةِ،

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و بهترین سلام و درود مرا به آنان
برسان

وَارْزُدْ عَلَيَّ مِنْهُمْ السَّلَامَ، اللَّهُمَّ وَهَاتَانِ الرَّكْعَتَانِ هَدِيَّةٌ مِنِّي إِلَى مَوْلَائِ

و سلامشان را به من بازگردان، خدایا این دو رکعت هدیه ای از جانب من
به مولا و سرورم

ص: 383

اَلْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ، اَللّٰهُمَّ فَصِّلْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَعَلَيْهِ، وَتَقَبَّلْ

حسین بن علی- که سلام و درود بر ایشان باد- است، خدایا بر محمد و بر او درود فرست و از من بپذیر،

مِنِّيْ وَاجْزِنِيْ عَلٰى ذٰلِكَ يٰ اَفْضَلَ اَمَلٰى وَرَجَّأَنِيْ فَيْكَ، وَفِيْ وَلِيِّكَ يٰ

و در مقابل آن پاداشی بهتر از آنچه آرزو داشته و از تو و ولیّت امید دارم را به من عطا فرما، ای

وَلِيَّ الْمُؤْمِنِيْنَ اَنّٰكَ بِرَحْمَتِكَ وَ بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّحْمٰنِيْنَ
بن حسین علیهما السلام (علی سرپرست مؤمنان. *****

اکبر) بایست و خطاب به آن حضرت بگو: السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بْنَ رَسُوْلِ اللّٰهِ، السَّلَامُ

***** سلام بر تو ای فرزند رسول خدا، سلام

عَلَیْكَ يَا بْنَ نَبِيِّ اللّٰهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بْنَ اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ، السَّلَامُ عَلَیْكَ

بر تو ای فرزند پیامبر خدا، سلام بر تو ای فرزند امیر مؤمنان، سلام بر تو

يَا بْنَ الْحُسَيْنِ الشَّهِيدِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ اَيُّهَا الشَّهِيدُ وَابْنُ الشَّهِيدِ، السَّلَامُ

ای فرزند حسین شهید، سلام بر تو ای شهید و فرزند شهید،

عَلَیْكَ اَيُّهَا الْمَظْلُوْمُ وَابْنُ الْمَظْلُوْمِ، لَعَنَ اللّٰهُ اُمَّةً قَتَلَتْكَ، وَلَعَنَ اللّٰهُ اُمَّةً

سلام بر تو ای مظلوم و فرزند مظلوم، خداوند مردمی که تو را به شهادت رسانده و به تو

ظَلَمَتْكَ، وَ لَعَنَ اللّٰهُ اُمَّةً سَمِعَتْ بِذٰلِكَ فَارْضِيَتْ بِهٖ * اَنّٰكَ ضَرِيْحٌ رَّا بَبُوْسًا وَ بَغُوْا:

ظلم کردند و مردمی که آن را شنیده و به آن راضی شدند را لعنت کند، *****

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ وَابْنِ وَلِيِّهِ، لَقَدْ عَظَمَتِ الْمُصِيبَةُ، وَجَلَّتِ الرَّزِيَّةُ
سلام بر تو ای ولی خدا و فرزند ولی خدا، به یقین گرفتاری بزرگی پیش
آمد و مصیبت

بِكَ عَلَيْنَا، وَعَلَى جَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ، فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ، وَابْرَأَ إِلَى اللَّهِ
تو بر ما و همه مسلمانان گران آمد خدا مردمی که تو را به شهادت
رساندند لعنت کند و از آنها به درگاه خدا
وَاللَّيْكَ مِنْهُمْ * سِپَسِ مَتَوَجَّهٍ سَايِرِ شَهَدَا شَو و بَگَو: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَوْلِيَاءَ
اللَّهِ

و تو بیزاری می جویم، ***** سلام بر شما ای اولیا
وَاجِبَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَصْفِيَاءَ اللَّهِ وَآوِدَاءَهُ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ
و دوستداران خدا، سلام بر شما ای برگزیدگان با محبت و عاشق خدا،
سلام بر شما ای یاوران
دینِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ
دین خدا، سلام بر شما ای یاوران رسول خدا، سلام بر شما ای یاوران

امیرِ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ،
امیرمؤمنان، سلام بر شما ای یاوران فاطمه سرور بانوان جهانیان،
السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَبِي مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ الْوَلِيِّ النَّاصِحِ، السَّلَامُ
سلام بر شما ای یاوران ابی محمد حسن بن علی آن ولی خیر خواه، سلام
عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ، يَا أَبَى ائْتُمْ وَاُمِّ طِبُّنُمْ وَطَابَتِ الْأَرْضُ الَّتِي
بر شما ای یاوران اباعبدالله، پدر و مادرم فدای شما باد، پاکیزه گشتید و
پاکیزه گردید زمینی که

فِيهَا دُفِنْتُمْ، وَفُزْتُمْ قَوْزاً عَظِيماً، قَا لَيْتَنِي كُنْتُ مَعَكُمْ قَاقُورَ مَعَكُمْ.

در آن مدفون شدید و به رستگاری بزرگ نایل گشتید، پس ای کاش با شما
بودم تا رستگار می شدم.

آنگاه به بالای سر امام حسین علیه السلام برگرد و برای خود و اهل و اولاد
و پدر و مادر و برادران خود، بسیار دعا کن؛ چرا که دعای دعاکننده و سؤال
سؤال کننده در آن روضه مطهره، رد نخواهد شد. (1) یادآوری لازم:

توجه به این نکته لازم است که بعضی از ناآگاهان جمله هایی از پیش خود
به زیارت وارث افزوده اند و این کار در موارد دیگری نیز تکرار شده، در
حالی که این گونه بدعتها و اضافات از پیش خود، کاری خطرناک و نزد ائمه
علیهم السلام مردود است و تدریجاً سبب مسخ کلمات آن بزرگواران می
شود. بر همین اساس، مرحوم حاج شیخ عباس قمی رحمه الله پس از نقل
زیارت وارث شکوائیه مبسوطی را در این رابطه ابراز می دارد، و در ضمن
آن گلایه ای را که استادش مرحوم «حاجی نوری» در کتاب «لؤلؤ و
مرجان» در همین ارتباط دارد ذکر نموده، آنگاه به نمونه های متعددی از
این «اضافات جاهلانه» اشاره می کند و در پایان تحقّق شدیدی که اصحاب
و علمای امامیه در نقل روایت و صحیح بودن و نبودن آن و اصراری که بر
عرضه کردن بعضی از کتابها به بعضی از ائمه علیهم السلام داشتند را
گوشتزد می نماید و به همین مناسبت، داستان عرضه کردن «ابوهاشم
جعفری» کتاب «یونس بن عبدالرحمن» را به «امام حسن عسکری علیه
السلام» و نیز قصّه عرضه کردن «بورق شنجانی هراتی» کتاب «یوم

ولیله» فضل بن شاذان به آن حضرت را مطرح می سازد و پس از اشاره به دقتی که خود، در نقل دعاها و زیارات از نسخه های اصلی و عرضه آن بر نسخه های متعدّد داشته، در پایان از «شیخ کلینی» از «عبدالرحیم قصیر» نقل می کند که خدمت امام صادق علیه السلام رسید و عرض کرد: فدایت شوم، من از پیش خود دعایی اختراع کرده ام، حضرت فرمود: «رها کن و نسبت به اختراع خود مرا به حالم واگذار» (2). (کنایه از این که لازم نیست آن را برایم نقل کنی، که مردود است).

ص: 385

1- [452] مصباح المتهجّد، صفحه 717 و بحارالانوار، جلد 98، صفحه 197، حدیث 32.

2- [453] کافی، جلد 3، صفحه 476، حدیث 1.

عبدالله بن سنان نیز از امام صادق علیه السلام نقل می کند که فرمود: «به زودی شبهات، بر شما هجوم می آورد در حالی که راهنما و پیشوایی برای شما نیست؛ در چنین زمانی کسی نجات می یابد که دعای غریق را بخواند» عرض کردم: دعای غریق چیست؟ فرمود می گویی:

«يا الله يا رَحْمَنُ يا رَحِيمُ، يا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ، ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ

« من با اضافه کردن کلمه »

والأبصار»

به این دعا گفتم: »

يا مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ وَالْأَبْصَارِ ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ

« فرمود: شکی نیست که خداوند »

مقلِّب القلوب و الأبصار

« است، ولی آن گونه که من گفتم بگو و همان کافی است. (و چیزی اضافه نکن). (1).

زیارت حضرت ابا الفضل، عباس بن علی علیهما السلام:

«ابن قولویه» در کتاب «کامل الزیارات» به سند معتبر از ابو حمزه ثمالی از امام صادق علیه السلام نقل کرده که فرمود: وقتی اراده زیارت قبر حضرت عباس علیه السلام را نمودی، بر درِ حرم آن حضرت می ایستی و می گویی:

سَلَامُ اللَّهِ وَسَلَامُ مَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ وَانْبِيَاءِهِ الْمُرْسَلِينَ، وَعِبَادِهِ

سلام و درود خدا و فرشتگان مقرب و پیامبران مرسل و بندگان

الصَّالِحِينَ، وَجَمِيعِ الشُّهَدَاءِ وَالصَّادِقِينَ، وَالرَّاكِبَاتِ الطَّيِّبَاتِ، فِيمَا

شایسته او و همه شهیدان و راستگویان و پاکان و پاکیزگان در

تُعْتَدِي وَتَرُوْحُ، عَلَیْكَ يَا بْنَ امیرِ الْمُؤْمِنِیْنَ، اَشْهَدُ لَكَ بِالتَّسْلِیْمِ

صبح و شام بر تو باد ای فرزند امیرمؤمنان، گواهی می دهم که تو تسلیم
بودی

وَالْتَّصَدِیقِ، وَالْوَفَاءِ وَالنَّصِیْحَةِ، لِخَلَفِ النَّبِیِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَیْهِ وَآلِهِ

و تصدیق نمودی و وفاداری کرده و خیر خواهی نمودی برای جانشین پیامبر
مرسل- که درود خدا بر او و اهل بیت پاکش باد-

الْمُرْسَلِ، وَالسَّبْطِ الْمُتَّجِبِ، وَالذَّلِيلِ الْعَالِمِ، وَالْوَصِيِّ الْمُبْلَغِ، وَالْمَظْلُومِ

و نوه برگزیده اش و راهنمای دانا و جانشین تبلیغ کننده و ستمدیده ای

الْمُهْتَصَمِ، فَجَزَاكَ اللَّهُ عَنْ رَسُولِهِ وَعَنْ امیرِ الْمُؤْمِنِیْنَ، وَعَنْ الْحَسَنِ

که حقش پایمال شده، پس خداوند از جانب پیامبرش و امیرمؤمنان و امام
حسن

وَالْحُسَيْنِ، صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَیْهِمْ، أَفْضَلَ الْجَزَاءِ يَمَا صَبَرْتَ وَاحْتَسَبْتَ

و امام حسین- که درود خدا بر آنان باد- بهترین پاداش را به خاطر صبر و در
نظر گرفتن خدا

ص: 386

1- [454] مهج الدعوات، صفحه 332 و بحارالانوار، جلد 52، صفحه 148،
حدیث 73.

وَأَعَنْتَ، فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ، لَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ جَهِلَ حَقَّكَ،

و یاری کردند به تو عطا کند چه نیکوست سرانجام سرای جاویدان،
خداوند قاتلین تو و کسانی که حقت را منکر شده

وَاسْتَحَفَّ بِحُرْمَتِكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ حَالَ بَيْنَكَ وَبَيْنَ مَاءِ الْفُرَاتِ، اَشْهَدُ

و حرمتت را شکستند و کسانی را که بین تو و آب فرات فاصله شدند
لعت کند، گواهی می دهم

اَنَّكَ قُتِلْتَ مَظْلُومًا، وَاَنَّ اللَّهَ مُنْجِزٌ لَكُمْ مَا وَعَدَكُمْ، حِثُّكَ يَا بَنَ امِيرٍ

که تو مظلومانه کشته شدی و به یقین خداوند آنچه را که به شما وعده
فرموده عمل خواهد کرد ای فرزند

الْمُؤْمِنِينَ، وَاِفِدَاَ الْيَكُومَ، وَقَلْبِي مُسَلِّمٌ لَكُمْ، وَ اَنَا لَكُمْ تَائِعٌ، وَنُصْرَتِي لَكُمْ

امیرمؤمنان (به درگاهت) آمده و بر شما وارد شدم و دلم تسلیم و تابع
شما و خود نیز پیرو شمایم و برای یاریتان

مُعَدَّةٌ، حَتَّى يَحْكُمَ اللَّهُ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ، فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ لَامَعَ عَدُوُّكُمْ،

آماده ام تا زمانی که خدا حکم کند که او بهترین حکم کنندگان است، پس با
شمایم با شما، نه با دشمنانتان،

اِنِّى بِكُمْ وَبِاِيَاكُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، وَبِمَنْ خَالَفَكُمْ وَقَتَلَكُمْ مِنَ الْكَافِرِينَ،

به یقین من به شما و بازگشتان ایمان دارم و مخالفین و قاتلین شما را
انکار می کنم،

قَتَلَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلْتُمْ بِالْأَيْدِى وَ الْأَلْسُنِ * سپس داخل حرم مقدس می شوی
و خدا بکشد مردمی را که با دست و زبان شما را
کشتند.*****

می گوی: السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ، الْمُطِيعُ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ،

**** سلام بر تو ای بنده شایسته و مطیع خدا و رسولش

وَأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَالْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَسَلَّم، السَّلَامُ
و امیرمؤمنان و امام حسن و امام حسین- که درود و سلام خدا بر آنان باد-
سلام

عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ [وَمَغْفِرَتُهُ (1)] وَرِضْوَانُهُ، وَعَلَى رُوحِكَ وَبَدَنِكَ،
و درود و رحمت و برکات و بخشش و خشنودی خدا بر تو و بر روح پاک و
بدن مطهرت باد،

اشْهَدْ وَ اشْهَدْ اللَّهُ اَنَّكَ مَصِيتَ عَلَى مَا مَضَى عَلَيْهِ الْبَدْرِيُّونَ،
گواهی می دهم و خدا را گواه می گیرم که تو همان راه مبارزان بدر
وَالْمُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، الْمُنَاصِحُونَ لَهُ فِي جِهَادِ اَعْدَائِهِ،
و مجاهدان در راه خدا و خیر خواهان او در جنگ با دشمنانش

ص: 387

1- [455] این کلمه در بحار آمده است.

الْمُبَالِغُونَ فِي نُصْرِهِ أَوْلِيَائِهِ، الذَّابُّونَ عَنْ أَحِبَّائِهِ، فَجَزَاكَ اللَّهُ أَفْضَلَ

و تلاش کنندگان در یاری دوستانش و حامیان محبینش را پیمودی، پس خداوند برترین

الْجَزَاءِ، وَاکْتَرَّ الْجَزَاءِ، وَآوَفَرَ الْجَزَاءِ، وَآوَفَى جَزَاءَ أَحَدٍ مِّمَّنْ وَفَى

و بیشترین و فراوان ترین و کامل ترین پاداش هر یک از کسانی را که به بیعتش

بِيعْتِهِ، وَاسْتَجَابَ لَهُ دَعْوَتُهُ، وَاطَاعَ وِلَاةَ امْرِئِهِ، وَاشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ بَالَعْتَ فِي

وفا کرده و دعوتش را اجابت نموده و از والیان امرش اطاعت کردند به تو عنایت کند و گواهی می دهم که تو در خیر خواهی

النَّصِيحَةِ، وَاعْطَيْتَ غَايَةَ الْمَجْهُودِ، فَبَعَثَكَ اللَّهُ فِي الشُّهَدَاءِ، وَجَعَلَ

کوشش کرده و نهایت سعی خود را نمودی، پس خداوند تو را با شهیدان محشور گرداند، و روح

رُوحَكَ مَعَ اَزْوَاجِ الشُّهَدَاءِ(1)، وَاعْطَاكَ مِنْ جَنَانِهِ اِفْسَحَهَا مَنَزِلًا، وَافْضَلَهَا

تو را با سعادت‌مندان قرار دهد، و وسیع ترین جایگاه از بهشت و بهترین خانه را به تو عطا کند،

عُرْفًا، وَرَفَعَ ذِكْرَكَ فِي عَلِيِّينَ، وَخَشَرَكَ مَعَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ،

و نامت را در علیین بالا برده و تو را با انبیا و راستگویان

وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ، وَخَسَّنَ اَوْلِيَّكَ رَفِيقًا، اَشْهَدُ اَنَّكَ لَمْ تَهِنْ وَلَمْ

و شهیدان و شایستگان محشور کند، که آنها نیکو رفیقانی هستند، گواهی می دهم که تو سستی

تَكُلُّ، وَانَّكَ مَضَيْتَ عَلَى بَصِيرَةٍ مِنْ اَمْرِكَ، مُقْتَدِيًا بِالصَّالِحِينَ، وَمُتَّبِعًا

و تنبلی نکردی، و با بصیرت و آگاهی از عاقبت کارت، عمرت را سپری کردی در حالی که به صالحان اقتدا کرده و از پیامبران

لِلنَّبِيِّينَ، فَجَمَعَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ، وَبَيْنَ رَسُولِهِ وَأَوْلِيَائِهِ فِي

پیروی نمودی، پس خداوند، ما و شما و پیامبر و اولیایش را در

مَنَازِلِ الْمُحِبِّينَ، فَإِنَّهُ ارْحَمُ الرَّاحِمِينَ. (2).

جایگاه فروتنان گرد هم آورد، که او مهربان ترین مهربانان است.

چند تذکر:

1- از عبارت «شیخ طوسی» در «تهذیب» به دست می آید که خوب است این زیارت را در پشت سر قبر، رو به قبله بخواند. (3).

ص: 388

-
- 1- [456] در بحار «ارواح السُّعْدَاءِ» آمده است.
 - 2- [457] کامل الزیارات، باب 85، صفحه 256، حدیث 1 و بحار الانوار، جلد 98، صفحه 277، حدیث 1.
 - 3- [458] تهذیب، جلد 6، صفحه 66.

2- «شیخ مفید» وعده ای دیگری گویند: پس از زیارت فوق به بالاسرآن حضرت می روی و دو رکعت نماز می خوانی و پس از آن، باز هم هر چه خواهی نماز بجای می آوری و خدا را بسیار می خوانی و سپس می گویی:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَلَا تَدَعْ لِي فِي هَذَا الْمَكَانِ الْمُكْرَمِ،

خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و در این مکان گرامی

والمشهد المعظم، دنباً الا عقرته، ولا همماً الا قرجته، ولا كرباً الا

و شهادتگاه با عظمت مرا به حال خود وا مگذار، مگر این که گناهانم را بیمارزی و اندوهم را برطرف کرده و گرفتاریم را

كشفته، ولا مَرَضاً الا شفيته، ولا عيباً الا سترته، ولا رزقاً الا بسطته،

حل نمایی و بیماریم را شفا دهی و عیبم را بپوشانی و روزیم را زیاد کنی

ولا خوفاً الا آمنته، ولا شملاً الا جمعته، ولا غائباً الا حفطته واديته،

و ترسم را ایمنی بخشی، و پراکندگی ام را گردآوری، و مسافریم را حفظ کرده و دیدارش را نزدیک گردانی

ولاحاجة من حوائج الدنيا والأخره، لك فيها رضى ولى فيها صلاح

و حاجتهای دنیا و آخرتم را که رضایت تو و خیر صلاح من

الا قضيتها، يا ارحم الراحمين* آنگاه پایین پای آن حضرت رو به ضریح می ایستی و در آن است برآوری، ای مهربان ترین مهربانان

می گویی: السَّلامُ عَلَيْكَ يَا اَبَا الْفَضْلِ الْعَبَّاسَ ابْنَ اميرِ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلامُ

**** سلام بر تو ای ابوالفضل عباس فرزند امیرمؤمنان، سلام

عَلَيْكَ يَا بْنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ، السَّلامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ اَوَّلِ الْقَوْمِ اسْلاماً،

بر تو ای فرزند آقا و سرور جانشینان، سلام بر تو ای فرزند اولین مسلمان

وَاقْدِمِهِمْ اِيْمَانًا، وَاقْوَمِهِمْ يَدِيْنَ اللّٰهِ، وَاخْوِطِهِمْ عَلٰى الْاِسْلَامِ، اَشْهَدُ لَقَدْ
و پيش قدم در ايمان و استوارترين مردم در دين خدا و محتاطترين آنها در
احكام اسلام، گواهی می دهم که

تَصَحَّتْ لِلّٰهِ وَلِرَسُوْلِهِ وَلِاَخِيْكَ، فَنِعْمَ الْاَخُ الْمُوَاسِي فَلَعَنَ اللّٰهُ اُمَّهٗ
تو برای خدا و رسولش و برادرت خیرخواهی کردی، پس برادر بسیار
غمخواری بودی، خداوند مردمی که

قَتَلْتِكَ، وَلَعَنَ اللّٰهُ اُمَّهٗ ظَلَمْتِكَ، وَلَعَنَ اللّٰهُ اُمَّهٗ اسْتَحَلَّتْ مِنْكَ الْمَحَارِمَ،
تو را به قتل رسانده و بر تو ظلم کرده و حُرمتت را حلال شمردند

ص: 389

وَأَتَّهَكَتْ فِيكَ حُرْمَةَ الْإِسْلَامِ، فَنِعْمَ الصَّائِرُ الْمُجَاهِدُ الْمُحَامِي النَّاصِرُ،

و حُرمت اسلام را شکستند، لعنت کند، پس چه نیکو صبر کننده و جهاد کننده و حمایت کننده و یآوری کننده ای بودی،

وَالْأُحُّ الدَّافِعُ عَنْ أَخِيهِ، الْمُجِيبُ إِلَى طَاعَةِ رَبِّهِ، الرَّاعِبُ فِيمَا رَهَدَ فِيهِ

و چه نیکو برادری که مدافع برادرش بود و اجابت کننده اطاعت پروردگارش. تو به پاداش فراوان

غَيْرُهُ مِنَ الثَّوَابِ الْجَزِيلِ، وَالتَّنَاءِ الْجَمِيلِ، فَالْحَقَّكَ اللَّهُ بِدَرَجَةِ آبَائِكَ

و ستایش زیبایی که دیگران از آن کناره گیری می کردند مشتاق بودی، خداوند تو را به جایگاه پدران

فِي دَارِ النَّعِيمِ، اللَّهُمَّ إِنِّي تَعَرَّضْتُ لِزِيَارَةِ أَوْلِيَائِكَ رَغْبَةً فِي ثَوَابِكَ،

در بهشت برساند. خدایا به زیارت دوستان آمده ام به خاطر اشتیاق به پاداش

وَرَجَاءً لِمَغْفِرَتِكَ وَجَزِيلِ إِحْسَانِكَ، فَاسْتَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

و امید به آمرزش و احسان فراوانت، پس از تو می خواهم که بر محمد و خاندان

الطَّاهِرِينَ، وَأَنْ تَجْعَلَ رِزْقِي بِهِمْ دَارًا، وَعَيْشِي بِهِمْ قَارًا، وَزِيَارَتِي بِهِمْ

پاکش دررود فرستی و روزیم را به خاطر آنان فراوان گردانده و خوشیم را پایدار و زیارتم را

مَقْبُولَةً، وَحَيَاتِي بِهِمْ طَيِّبَةً، وَادْرَجْنِي ادْرَاجَ الْمُكْرَمِينَ، وَاجْعَلْنِي مِمَّنْ

مقبول و زندگیم را پاکیزه گردانی، و مرا در میان گرامی داشتگان و از کسانی که

يَتَقَلَّبُ مِنْ زِيَارَةِ مَشَاهِدِ احِبَّائِكَ مُنْجِحًا، قَدْ اسْتَوْجَبَ عُفْرَانَ الذُّنُوبِ،

از زیارت قبور دوستان رستگار باز می گردند، قرار دهی، آن چنان که موجب بخشش گناهان

وَسْتَرِ الْعُيُوبِ، وَكَشَفِ الْكُرُوبِ، اِنَّكَ اَهْلُ التَّقْوٰی وَاَهْلُ الْمَغْفِرَةِ. (1)

و پوشش عیبا و برطرف شدن گرفتاریها گردد که تو شایسته پرهیزگاری و آمرزشی.

3- برای وداع با آن بزرگوار «ابن قولویه» از ابوحمزه ثمالی نقل می کند که امام صادق علیه السلام فرمود:

هنگام وداع با عباس علیه السلام بگو:

اَسْتَوْدِعُكَ اللّٰهَ وَاَسْتَرْعِيكَ، وَاَقْرَأُ عَلَيْكَ السَّلَامَ، آمَنَّا بِاللّٰهِ وَبِرَسُولِهِ

به خدا می سپارمت و خواستار حفظ توام، بر تو سلام می فرستم، به خدا و رسول

وَبِكِتَابِهِ، وَبِمَا جَاءَ بِهِ مِنْ عِنْدِ اللّٰهِ، اللّٰهُمَّ اكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ، اللّٰهُمَّ لَا

و کتابش و آنچه که از نزد او آورده ایمان دارم، خدایا مرا در زمره گواهان قرار ده، خدایا

ص: 390

1- [459] مزار مفید، صفحه 123 و بحارالانوار، جلد 98، صفحه 218. (با اندکی تفاوت)

تَجْعَلُهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَةِ قَبْرِ ابْنِ أَخِي نَبِيِّكَ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ،

این زیارت را آخرین زیارت من از قبر فرزند برادر پیغمبرت- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- قرار مده

وَأَرْزُقْنِي زِيَارَتَهُ أَبَدًا مَا أَبْقَيْتَنِي وَاحْشُرْنِي مَعَهُ وَ مَعَ آبَائِهِ فِي الْجَنَانِ،

و زیارت او را مادامی که زنده ام نصیبم گردان و مرا با او و اجداد پاکش در بهشت محشور کن،

وَعَرِّفْ بَنِي وَبَيْتَهُ وَبَيْنَ رَسُولِكَ وَأَوْلِيَّائِكَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

و مرا با او و رسول و اولیایت آشنا بگردان. خدایا بر محمد

و آلِ مُحَمَّدٍ، وَتَوَفَّنِي عَلَى الْإِيمَانِ بِكَ، وَالتَّصَدِيقِ بِرَسُولِكَ، وَالْوِلَايَةِ

و خاندان پاکش درود فرست و مرا بر ایمان به خودت و اعتقاد به رسالت و ولایت

لِعَلِيِّ بْنِ أَبِيطَالِبٍ، وَالْأَيْمَةِ مِنْ وَلَدِهِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، وَالْبَرَاءَةِ مِنْ

علی بن ابیطالب و امامان از فرزندان- که بر آنان درود و سلام باد- و به بیزاری از

عَدُوِّهِمْ، فَإِنِّي قَدْ رَضِيتُ بِذَلِكَ يَا رَبِّ.

دشمنانشان بمیران که من به این کار راضیم ای پروردگار من.

سپس برای خود و والدین خود و مؤمنین و مسلمین هر دعایی را که خواستی بکن. (1) 4- در عظمت و مقام حضرت عباس علیه السلام همین بس که امام سجاد (سلام الله علیه) فرمود: «خدا رحمت کند عباس را که برادرش را بر خود مقدم داشت و جان خویش را فدای حضرتش نمود، به گونه ای که در یاری او دو دستش را قطع کردند، و خدای سبحان در عوض آن، دو بال به او عنایت فرمود که مانند جعفر بن ابی طالب (جعفر طیار) در بهشت پرواز می کند و از برای عباس در نزد خدا روز قیامت منزلت و مقامی است که جمیع شهدا به آن غبطه می خورند (و آرزوی مقام او را می نمایند)». (2) 5- در تاریخ، عمر آن حضرت در وقت شهادت، 34 سال

نقل شده است [462] و نیز آمده است که مادرش امّ البنین در بیرون مدینه در قبرستان بقیع، چنان در ماتم عبّاس و برادرانش ندبه و گریه می کرد که هر عابر و شاهدهی گریان می شد، حتّی بزرگترین دشمن خاندان نبوّت «مروان بن الحکم» وقتی از کنار امّ البنین گذشت در اثر گریه او گریست. (3) این اشعار در مرثیه عباس و برادرانش از امّ البنین نقل شده:

يَا مَنْ رَأَى الْعَبَّاسَ كَرَّ عَلَى جَمَاهِيرِ التَّقْدِوَرَاهُ مِنْ ابْنَاءِ حَيْدَرٍ كُلِّ لَيْثٍ ذِي لَبَدٍ

ای که دیدی عباس را که بر گروه فرومایگان حمله می برد در حالی که فرزندان حیدر مانند شیر یالدار به دنبال اویند

ص: 391

-
- 1- [460] کامل الزیارات، باب 86، صفحه 258، حدیث 1.
 - 2- [461] خصال، جلد 1، صفحه 68، حدیث 101.
 - 3- [463] بحار الانوار، جلد 45، صفحه 40.

اِنْثُ انَّ ابْنِي اصِيبَ بِرَاسِهِ مَقْطُوعَ يَدِيْلِي عَلٰى شِئْلِي اَمَالَ بِرَاسِهِ صَرْبُ الْعَمَدِ

شنیدم که وقتی پسر من دست نداشت به سرش ضربه زدند و ای بر من که سر فرزند شجاعم از ضرب عمود خم شد

لَوْ كَانَ سَيْفُكَ فِي يَدَيْكَ لَمَا دَنَى مِنْهُ أَحَدٌ (1)

اگر شمشیر در دستت بود کسی جرأت نزدیک شدن نداشت

و نیز این ابیات منسوب به آن بانوی مخدّره است:

لَا تَدْعُوْنِي وَبِكِي اُمُّ الْبَنِيْنِ تُدَكِّرُنِي بِلُيُوْثِ الْعَرِيْنِ

دیگر مرا مادر پسران نخوانید که مرا به یاد شیران بیشه می اندازد

كَانَتْ بَنُوْنَ لِيْ اَدْعٰى بِهِمْ وَالْيَوْمَ اصْبَحْتُ وَلَا مِنْ بَنِيْنِ

پسرانی داشتم که مرا به آنها می خواندند ولی امروز دیگر پسری ندارم

اَرْبَعَهُ مِثْلُ تُسُوْرِ الرُّبٰى قَدْ وَاَصْلُوْا الْمَوْتَ يَقْطَعِ الْوَتِيْنِ

چهار تن مانند باز کوهستان که با بریده شدن رگ حیات به مرگ پیوستند

تَنَارَعِ الْخِرْصَانُ اشْلَاَتْهُمْ فَكُلُّهُمْ اَمْسٰى صَرِيْعًا طَعِيْنِ

بر پیکرشان نیزه ها به هم افتادند و همگی با تن مجروح به خاک افتادند

يَا لَيْتَ شِعْرِيْ اَكَمَا اخْبَرُوْا بَانَ عَبَّاسًا قَطِيْعُ الْيَمِيْنِ [465]

ای کاش می دانستم که آیا حقیقت دارد که دست عباس جدا شد؟

6- «سید بن طاووس» در کتاب «اقبال» زیارتی را از ناحیه مقدّسه حضرت حجّت (سلام الله علیه) برای علی اکبر علیه السلام و سایر شهدای کربلا با ذکر نام و بعضی از خصوصیات تک تک آنها ذکر کرده که علاقمندان برای اطلاع، می توانند به اقبال، یا بحارالانوار رجوع کنند. (2)

زیارات مخصوصه امام حسین علیه السلام از نزدیک

زیاراتی که مخصوص زمان خاصی است، نیز برای امام حسین علیه السلام نقل شده که عبارتند از:

زیارت در شبها و روزهای مخصوص

1- زیارت عاشورا

اشاره

برای روز عاشورا زیارات متعدّدی نقل شده که در بخش های آینده این کتاب (بخش اعمال ماه ها) به

ص: 392

-
- 1- [464] مقتل ابومخنف، صفحه 181.
 - 2- [466] اقبال، صفحه 573 و بحارالانوار، جلد 98، صفحه 269.

مناسبت بیان اعمال روز دهم ماه محرم (روز عاشورا) بعضی از این زیارات ذکر خواهد شد. در این بخش (بخش زیارات) نیز به تناسب فصل زیارات مخصوصه امام حسین علیه السلام به بعضی زیارات دیگر اشاره می شود، لیکن قبل از بیان این زیارت، شایسته است به اهمّیت و آثار فراوانی که زیارت قبر امام حسین علیه السلام از نزدیک، یا دور در این روز غم انگیز و حزن آفرین دارد، اشاره گردد:

1- جابر جعفی می گوید: روز عاشورا بر امام صادق علیه السلام وارد شدم، به من فرمود: «کسی که شب عاشورا نزد قبر امام حسین علیه السلام بیتوته کند، روز قیامت در حالی که به خونش آغشته است و گویا با امام حسین علیه السلام در یک میدان شهید شده، محشور می شود». (1)
2- کسی که روز عاشورا امام حسین علیه السلام را زیارت کند بهشت بر او واجب می شود. (2)
3- کسی که روز عاشورا نزد قبر امام حسین علیه السلام به یاد آن حضرت، زوّارش را سیراب کند مثل کسی است که به لشکر امام حسین آب داده و در آن میدان حاضر بوده است. (3) یادآوری: جناب علقمه، از تکلیف کسانی که توفیق زیارت امام حسین علیه السلام در روز عاشورا برای آنان فراهم نیست سؤال می کند که به ضمیمه جواب امام علیه السلام در قسمت «زیارت امام حسین علیه السلام از راه دور» خواهد آمد؛ إن شاء الله. (صفحه 432)

سند زیارت معروف عاشورا:

جناب علقمه از امام باقر علیه السلام زیارتی را نقل می کند که هر جا از زیارت عاشورا و آثار و برکات آن چیزی گفته شده و یا می شود، مقصود همین زیارت است. این زیارت که می توان از دور و نزدیک آن را خواند از آثار و برکات فوق العاده ای برخوردار است که ما برای نشان دادن اهمّیت آن نکاتی را مورد اشاره قرار می دهیم:

الف) سند این روایت اختصاص به علقمه ندارد بلکه به سه طریق دیگر نیز نقل شده است:

1- محمّد بن اسماعیل از صالح بن عقبه از مالک جهنی از امام باقر علیه السلام. (4)
2- محمّد بن اسماعیل از صالح بن عقبه از پدرش از امام باقر علیه السلام. (5)
3- روایت معروف صفوان از امام صادق علیه السلام. (6)

-
- 1- [467] کامل الزیارات، باب 71، صفحه 173، حدیث 1.
 - 2- [468] همان مدرک، صفحه 174، حدیث 2.
 - 3- [469] همان مدرک، حدیث 5 و بحارالانوار، جلد 98، صفحه 15، حدیث 14.
 - 4- [470] کامل الزیارات، باب 71، حدیث 7 و بحارالانوار، جلد 98، صفحه 290، حدیث 1.
 - 5- [471] بحارالانوار، جلد 98، صفحه 293، حدیث 2.
 - 6- [472] همان مدرک، صفحه 296-300.

البَّه لازم به ذکر است، در اسنادی که به امام باقر علیه السلام منتهی می شود زیارت عاشورا بدون دعا نقل شده است؛ اما در سند صفوان که به امام صادق علیه السلام منتهی می شود، دعایی نیز برای بعد از زیارت ذکر شده که- همان گونه که گذشت- به اشتباه به نام «دعای علقمه» مشهور شده است در حالی که صحیح این بود که به «دعای صفوان» نامگذاری می شد.

(ب) در فضیلت این زیارت همین بس که بر خلاف سایر زیارات که از معصومین علیهم السلام نقل شده، این زیارت به شکل حدیث قدسی روایت شده است، یعنی ائمه هدی علیهم السلام آن را از پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله نقل کرده اند که جبرئیل امین آن را از سوی خداوند برای او آورده است.

اضافه بر این که طبق روایتی از امام صادق علیه السلام، آن حضرت و اجداد معصومش علیهم السلام ضمانت کرده اند هر کس این زیارت را و دعای بعد از آن را بخواند، زیارتش مقبول درگاه خداوند و دعایش مستجاب و اهل بهشت خواهد بود و حتی شفاعتش در حق دیگران پذیرفته خواهد شد. (1) این که مشاهده می شود بعضی از متدینین و عاشقان امام حسین علیه السلام، هر روز این زیارت را می خوانند و بر مداومت بر آن اصرار می ورزند بی جهت نیست؛ چون «ابن قولویه» در پایان روایت علقمه، از خود علقمه نقل می کند که امام باقر علیه السلام فرمود: «اگر توان داری که هر روز امام حسین علیه السلام را با این زیارت، زیارت کنی، چنین کن که تمام آنچه از ثواب گفته شد برایت نوشته می شود ان شاء الله تعالی». (2) البَّه با توجّه به این که در روایت علقمه، دعای بعد از زیارت، وجود ندارد لذا از سنگینی مداومت بر این زیارت، کاسته می شود.

(د) از بعضی از قضایا نیز به دست می آید که ادامه دادن بر این زیارات، آثار و برکات ویژه ای را به دنبال دارد، حتی سبب می شود که دوستان و همسایگان چنین کسی، مشمول برکات و نتایج آن گردند و الطاف الهی شامل حال آنها شود.

(ه) قابل توجّه این که در پایان این روایت آمده است: «ای صفوان! هرگاه حاجتی به تو روی آورد با این زیارت در هر مکانی که هستی زیارت کن و این دعا را بخوان و حاجتت را بخواه که از جانب خدا پُرآورده خواهد شد و خداوند از وعده جود و بخششی که به رسولش داد تخلف نمی کند و

الحمد لله». (3) خلاصه هر قدر در فضیلت این زیارت گفته شود کم است، ولی نباید فراموش کرد که شرط گرفتن نتیجه آن است که محتوای زیارت را درک کند و در مسیر آن حرکت نماید.

ص: 394

-
- 1- [473] بحار الانوار، جلد 98، صفحه 300 و مصباح المتهجد، صفحه 781.
 - 2- [474] کامل الزیارات، باب 71، صفحه 179، قسمت پایانی حدیث 9.
 - 3- [475] بحار الانوار، جلد 98، صفحه 300.

متن زیارت عاشورا:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اِبَاعَبْدِاللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، [السَّلَامُ عَلَيْكَ

سلام بر تو ای فرزند رسول خدا،] سلام بر تو

يَا خَيْرَةَ اللَّهِ وَابْنَ خَيْرَتِهِ (1)، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَابْنَ سَيِّدِ

ای فرزند و فرزند برگزیده اش سلام بر تو ای فرزند امیرمؤمنان و فرزند آقای

الْوَصِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ

اوصیا، سلام بر تو ای فرزند فاطمه بانوی زنان جهانیان، سلام

عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ وَابْنَ ثَارِهِ، وَالْوَثَرَ الْمُؤْتَوْرَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى

بر تو ای که خدا خونخواهیش کند و فرزند چنین کسی و ای کشته ای که انتقام کشته گانت را نگرفتی، سلام بر تو و بر

الْأَرْوَاحِ الَّتِي حَلَّتْ بِفَنَائِكَ، عَلَيْكُمْ مِنِّي جَمِيعاً سَلَامُ اللَّهِ اَبَدًا مَا بَقِيَتْ

روان هایی که فرود آمدند به آستانت، بر شما همگی از جانب من سلام خدا باد همیشه تا من برجام

وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ، يَا اِبَاعَبْدِاللَّهِ لَقَدْ عَظُمَتِ الرَّزِيَّةُ، وَجَلَّتْ وَعَظُمَتِ

و برجاست شب و روز، ای ابا عبدالله، به راستی بزرگ شد سوگواری تو و گران و عظیم گشت

الْمُصِيبَةُ بِكَ عَلَيْنَا وَعَلَى جَمِيعِ اَهْلِ الْاِسْلَامِ، وَجَلَّتْ وَعَظُمَتِ

مصیبت تو بر ما و بر همه اهل اسلام و گران و عظیم گشت

مُصِيبُكَ فِي السَّمَوَاتِ، عَلَى جَمِيعِ اَهْلِ السَّمَوَاتِ، فَلَعَنَ اللَّهُ اُمَّةً

مصیبت تو در آسمان ها بر همه اهل آسمان ها، پس خدا لعنت کند مردمی را که

اسَّسَتْ اَسَاسَ الظُّلْمِ وَالْجَوْرِ عَلَیْكُمْ اَهْلَ الْبَیْتِ، وَلَعَنَ اللّٰهُ اُمَّةً دَفَعَتْكُمْ

ریختند شالوده ستم و بیدادگری را بر شما خاندان و خدا لعنت کند مردمی را که کنار زدند شما را

عَنْ مَقَامِكُمْ، وَازَالَتْكُمْ عَنْ مَرَاتِبِكُمْ الَّتِی رَّبَّیْتُكُمْ اللّٰهُ فِیْهَا، وَلَعَنَ اللّٰهُ اُمَّةً

از مقام مخصوصتان و دور کردند شما را از آن مرتبه هایی که خداوند آن رتبه ها را به شما داده بود و خدا لعنت کند مردمی که

قَتَلْتُمْ، وَلَعَنَ اللّٰهُ الْمُمَهِّدِیْنَ لَهُمْ بِالْتَّمَكِیْنِ مِنْ قِتَالِكُمْ، بَرِئْتُ اِلَى اللّٰهِ

شما را کشتند و خدا لعنت کند آنان که تهیه اسباب کردند برای آنها تا توانستند با شما بجنگند، بیزاری جویم به سوی خدا

وَالِیْكُمْ مِنْهُمْ، وَمِنْ اَشْیَاعِهِمْ وَاَتْبَاعِهِمْ وَاَوْلِیَائِهِمْ، یَا اَبَا عَبْدِ اللّٰهِ اِنِّی سِلْمٌ

و به سوی شما از ایشان و از پیروان و دنبال روندگانیشان و دوستانیشان، ای ابا عبدالله من تسلیمم و در صلحم

ص: 395

1- [476] آنچه داخل پراکنش آمده، در مصباح المتهجد نیامده است، ولی در بعضی از نسخه ها آمده است.

لِمَنْ سَأَلَكُمْ، وَحَزْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ، وَلَعَنَ اللَّهُ آلَ زِيَادٍ

با کسی که با شما در صلح است و در جنگم با هر کس که با شما در جنگ است تا روز قیامت و خدا لعنت کند خاندان زیاد

وَأَلَّ مَرْوَانَ، وَلَعَنَ اللَّهُ بَنِي أُمَيَّةَ قَاطِبَةً، وَلَعَنَ اللَّهُ ابْنَ مَرْجَانَةَ، وَلَعَنَ اللَّهُ

و خاندان مروان را و خدا لعنت کند بنی امیه را همگی و خدا لعنت کند فرزند مرجانه (ابن زیاد) را و خدا لعنت کند

عُمَرَ بْنَ سَعْدٍ، وَلَعَنَ اللَّهُ شِمْرًا، وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً اسْرَجَتْ وَالْجَمْتُ وَتَتَقَبَّطُ

عمر فرزند سعد را و خدا لعنت کند شمر را و خدا لعنت کند مردمی را که اسب ها را زین کردند و دهنه زدند و به راه افتادند

لِقِتَالِكَ، يَا ابْنَ أُمِّ لَقْدُ عَظُمَ مُصَابِي بِكَ، فَاسْتَلُّ اللَّهُ الَّذِي أَكْرَمَ

برای پیکار با تو پدر و مادرم بفدایت که براستی بزرگ شد مصیبت تو بر من پس می خواهم از آن خدایی که گرامی داشت

مَقَامَكَ وَاکْرَمَنِي بِكَ، اِنْ يَرْزُقْنِي طَلَبَ تَارِكٍ مَعَ إِمَامٍ مَنْصُورٍ مِنْ أَهْلِ

مقام تو را و گرامی داشت مرا به خاطر تو که روزیم گرداند خونخواهی تو را در رکاب آن امام یاری شده از خاندان

بَيْتِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي عِنْدَكَ وَجِيهًا بِالْخُسَيْنِ

محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- خدایا قرار ده مرا نزد خودت آبرومند بوسیله حسین

عَلَيْهِ السَّلَامُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، يَا أبا عَبْدِ اللَّهِ، إِنِّي اتَّقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ وَالْإِلَهِ

- که بر او سلام باد- در دنیا و آخرت، ای ابا عبدالله من تقرب جویم به درگاه خدا و پیشگاه

رَسُولِهِ، وَالْإِلَهِ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَ إِلَى فَاطِمَةَ، وَالْإِلَهِ الْحَسَنِ وَالْإِلَهِ

رسولش و امیرمؤمنان و فاطمه و حسن و شما

يُمُوالِاتِك، وَيَالْبَرَاءَةِ [مِمَّنْ قَاتَلَكَ وَ تَصَبَّ لَكَ الْحَرْبَ، وَ يَالْبَرَاءَةِ مِمَّنْ

بوسیله دوستی تو و بوسیله بیزاری [از کسی که با تو مقاتله کرد و جنگ با تو را برپا کرد و به بیزاری جستن از کسی که

اسَّسَ اسَاسَ الظُّلْمِ وَالْجَوْرِ عَلَيْكُمْ، وَابْرَأُ إِلَى اللَّهِ وَ إِلَى رَسُولِهِ (1). مِمَّنْ

شالوده ستم و ظلم بر شما را ریخت و بیزاری جویم به سوی خدا و به سوی رسولش از کسی که

اسَّسَ اسَاسَ ذَلِكَ، وَبَنَى عَلَيْهِ بُنْيَانَهُ، وَجَرَى فِي ظُلْمِهِ وَجْوَهِهِ عَلَيْكُمْ،

پی ریزی کرد شالوده این کار را و پایه گذاری کرد بر آن بنیانش را و دنبال کرد ظلم و ستمش را بر شما

وَعَلَى أَشْيَاءِكُمْ، بَرِئْتُ إِلَى اللَّهِ وَالْيَكُمُ مِنْهُمْ، وَاتَّقَرُّبُ إِلَى اللَّهِ، ثُمَّ الْيَكُمُ

و بر پیروان شما، بیزاری جویم به درگاه خدا و به پیشگاه شما از ایشان و تقرب جویم به سوی خدا سپس به شما بوسیله

ص: 396

1- [477]متن داخل پرانتز در بعضی از نسخه های مصباح شیخ طوسی نیامده است.

بِمُؤَالَاتِكُمْ وَمُؤَالَاهِ وَلِيِّكُمْ، وَبِالْبَرَاءَةِ مِنْ أَعْدَائِكُمْ وَالنَّاصِبِينَ لَكُمْ

دوستیتان و دوستی دوستان شما و به بیزاری از دشمنانتان و برپا کنندگان
(و آتش افروزان) جنگ

الْحَرْبَ، وَبِالْبَرَاءَةِ مِنْ أَشْيَاءِهِمْ وَاتِّبَاعِهِمْ، اِئْتِ سِلْمٌ لِمَنْ سَأَلَكَمُ،

با شما و به بیزاری از یاران و پیروانشان، من در صلح و سازش با کسی
که با شما در صلح است،

وَحَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ، وَوَلِيُّ لِمَنْ وَالَاكُمْ، وَعَدُوٌّ لِمَنْ عَادَاكُمْ، فَاسْأَلْ

و در جنگم با کسی که با شما در جنگ است و دوستم با کسی که شما را
دوست دارد و دشمنم با کسی که شما را دشمن دارد و درخواست کنم

اللَّهُ الَّذِي أَكْرَمَنِي بِمَعْرِفَتِكُمْ وَمَعْرِفَةِ أَوْلِيَاءِكُمْ، وَرَزَقَنِي الْبَرَاءَةَ مِنْ

از خدایی که مرا گرامی داشت بوسیله معرفت شما و معرفت دوستانتان
و روزیم کند بیزاری جستن از

أَعْدَائِكُمْ، اِنْ يَجْعَلَنِي مَعَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَانْ يُثَبِّتْ لِي عِنْدَكُمْ

دشمنانتان را، به این که قرار دهد مرا با شما در دنیا و آخرت و پابرجا دارد
برای من در پیش شما

قَدَمَ صِدْقٍ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَاسْأَلُهُ اِنْ يُبَلِّغَنِي الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ لَكُمْ

گام راست و درستی (و ثبات قدمی) در دنیا و آخرت و از او خواهم که
برساند مرا به مقام پسندیده

عِنْدَ اللَّهِ، وَ اِنْ يَرْزُقَنِي طَلَبَ ثَارِي مَعَ اِمَامٍ هُدًى ظَاهِرٍ نَاطِقٍ بِالْحَقِّ

شما در پیش خدا و روزیم کند خونخواهی شما را با امام راهنمای آشکار
گویای به حق که

مِنْكُمْ [478]، وَاسْأَلُ اللَّهَ بِحَقِّكُمْ وَبِالشَّانِ الَّذِي لَكُمْ عِنْدَهُ، اِنْ يُعْطِيَنِي

از شما (خاندان) است و از خدا خواهیم به حقّ شما و بدان منزلتی که شما نزد او دارید که عطا کند به من

بِمُصَابِي بِكُمْ أَفْضَلَ مَا يُعْطَى مُصَاباً بِمُصِيبَتِهِ، مُصِيبَةً مَا أَغْظَمَهَا وَأَعْظَمَ

بوسیله مصیبتی که از ناحیه شما به من رسیده بهترین پاداشی را که می دهد به یک مصیبت زده از مصیبتی که دیده، برآستی چه مصیبت بزرگی و چه داغ

رَزَيْتَهَا فِي الْإِسْلَامِ، وَفِي جَمِيعِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي

گرانی بود در اسلام و در تمام آسمانها و زمین، خدایا چنانم کن

فِي مَقَامِي هَذَا مِمَّنْ تَنَالُهُ مِنْكَ صَلَوَاتُ وَرَحْمَةٍ وَمَغْفِرَةٍ، اللَّهُمَّ اجْعَلْ

در این جا که ایستاده ام از کسانی باشم که برسد بدو از ناحیه تو درود و رحمت و آمرزشی، خدایا قرار ده

مَحْيَا مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَمَمَاتِي مَمَاتِ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،

زندگیم را زندگی محمد و آل محمد و مرگم را مرگ محمد و آل محمد،

ص: 397

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا يَوْمٌ تَبَرَّكَتَ بِهِ بَنُو أُمِّيَّةَ، وَابْنُ آكِلِهِ الْأَكْبَادِ، اللَّعِينُ ابْنُ

خدایا این روز روزی است که مبارک و میمون دانستند آن را بنی امیه و پسر آن زن جگرخوار (معاویه)، آن ملعون پسر

اللَّعِينِ، عَلَى لِسَانِكَ وَلِسَانِ نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، فِي كُلِّ مَوْطِنٍ

ملعون (که لعن شده) بر زبان تو و زبان پیامبرت- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- در هر جا

وَمَوْقِفٍ وَقَفَ فِيهِ نَبِيُّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، اللَّهُمَّ اَلْعَنِ ابا سُفْيَانَ

و هر مکانی که توقف کرد در آن مکان پیامبرت- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- خدایا لعنت کن ابوسفیان

وَمُعَوِيَةَ وَ يَزِيدَ بْنَ مُعَاوِيَةَ، عَلَيْهِمُ مِنَ اللَّعْنَةِ اَبَدَ الْاَبَدِينَ، وَهَذَا يَوْمٌ

و معاویه و یزید فرزند معاویه را که لعنت بر ایشان باد از جانب تو برای همیشه و این روز روزی است که

قَرِحَتْ بِهِ آلُ زِيَادٍ وَآلُ مَرْوَانَ يَقْتُلُهُمُ الْحُسَيْنُ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ، اللَّهُمَّ

شادمان شدند به این روز دودمان زیاد و دودمان مروان به خاطر کشتنشان حضرت حسین را، خدایا

قَضَاعِفُ عَلَيْهِمُ اللَّعْنُ مِنْكَ وَالْعَذَابُ، اللَّهُمَّ اِنِّي اتَّقَرَّبُ إِلَيْكَ فِي هَذَا

پس چندین برابر کن بر آنها لعنت خود و عذاب دردناک را، خدایا من تقرب جویم به سوی تو در این

الْيَوْمِ، وَفِي مَوْقِفِي هَذَا وَآيَاتِ حَيَاتِي بِالْبَرَاءَةِ مِنْهُمْ وَاللَّعْنَةِ عَلَيْهِمْ،

روز و در این جایی که هستم و در تمام دوران زندگیم به بیزاری جستن از اینها و لعنت فرستادن بر ایشان

وَبِالْمُؤَالَاتِ لِنَبِيِّكَ وَ آلِ نَبِيِّكَ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمُ السَّلَامُ سپس صد مرتبه می گویی:

و بوسیله دوست داشتن پیامبرت و خاندان پیامبرت که بر او و بر ایشان
سلام باد*****

اللَّهُمَّ اَلْعَنُ اَوَّلَ ظَالِمٍ ظَلَمَ حَقَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَآخِرَ تَائِعٍ لَهُ عَلَى

خدایا لعنت کن نخستین ستمگری را که به زور گرفت حق محمد و آل
محمد را و آخرین کسی که او را در این زور و ستم پیروی

ذَلِكَ، اللَّهُمَّ اَلْعَنِ الْعِصَابَةَ الَّتِي جَاهَدَتِ الْحُسَيْنَ، وَشَايَعَتْ وَبَايَعَتْ

کرد، خدایا لعنت کن بر گروهی که پیکار کردند با حسین و همراهی کردند و
پیمان بستند

وَتَابَعَتْ عَلَى قَتْلِهِ، اللَّهُمَّ اَلْعَنُوهُمْ جَمِيعاً* آنگاه صد مرتبه می گویی: السَّلَامُ

و از هم پیروی کردند برای کشتن آن حضرت، خدایا لعنت کن همه آنها
را***** سلام

عَلَيْكَ يَا اَبَا عَبْدِ اللَّهِ، وَعَلَى الْأَزْوَاجِ الَّتِي حَلَّتْ بِفِنَائِكَ، عَلَيْكَ مِنِّي سَلَامٌ

بر تو ای ابا عبدالله و بر روانهایی که فرود آمدند به آستانت، بر تو از جانب
من سلام

اللَّهُ اَبَدًا مَا بَقِيَتْ وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ، وَلَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنِّي

خدا باد همیشه تا من زنده ام و برپاست شب و روز و قرار ندهد این
زیارت را خداوند آخرین بار زیارت من

لِزِيَارَتِكُمْ 479]، السَّلَامُ عَلَى الْحُسَيْنِ، وَعَلَى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ، وَعَلَى أَوْلَادِ

از شما سلام بر حسین و بر علی فرزند حسین و بر فرزندان

الْحُسَيْنِ، وَعَلَى أَصْحَابِ الْحُسَيْنِ* سپس می گوئی: اللَّهُمَّ خُصَّ أَنْتَ أَوَّلَ

حسین و بر اصحاب و یاران حسین***** خدایا مخصوص گردان
نخستین

ظَالِمٍ بِاللَّعْنِ مَنِّي وَابْدَأْ بِهِ أَوَّلًا ثُمَّ الثَّانِي وَالثَّلَاثِ وَالرَّابِعِ، اللَّهُمَّ الْعَنْ

ستمگر را به لعنت من و آغازکن بدان لعن اولی را و سپس دومی و سومی
و چهارمی را، خدایا لعنت کن

يَزِيدَ خَامِسًا، وَالْعَنْ عُبَيْدَ اللَّهِ بْنَ زِيَادٍ وَابْنَ مَرْجَانَةَ وَ عُمَرَ بْنَ سَعْدٍ

یزید را در مرتبه پنجم و لعنت کن عیدالله پسر زیاد و پسر مرجانه را و
عمر فرزند سعد

وَ شِمْرًا، وَآلَ أَبِي سُفْيَانَ وَ آلَ زِيَادٍ وَ آلَ مَرْوَانَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ(1)* آنگاه
به و شمر و دودمان ابوسفیان و دودمان زیاد و دودمان مروان را تا روز
قیامت*****

سجده می روی و می گوئی: اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ حَمْدَ الشَّاكِرِينَ لَكَ عَلَى
مُصَابِهِمْ،

***** خدایا مخصوص توسست ستایش سپاسگزاران تو بر مصیبت
زدگی آنها،

ص: 399

1- [480] بعضی می گویند: جمله های «أَوَّلًا ثُمَّ الثَّانِي وَالثَّلَاثِ وَالرَّابِعِ» در
نسخه خطی مصباح المتهجد، مربوط به اوایل قرن ششم (سال 502)،
موجود در کتابخانه آستان قدس رضوی و نسخه مصباح الصغير شيخ (که
برگزیده مصباح المتهجد است) و مربوط به قرن ششم و آن هم در آستان
قدس موجود است، وجود ندارد. ولی باید توجه داشت که جمله های فوق

در چند نسخه مهم و معتبر دیگر مصباح المتهجد و مصباح الصغير موجود است: 1- نسخه قدیمی و خطی مصباح المتهجد که تاریخش به زمان شیخ طوسی (قرن پنجم) بر می گردد و در کتابخانه مسجد اعظم مرحوم آیه الله پروجردی رحمه الله در قم (به شماره 394) موجود است و در صفحه اول آن نوشته شده: «نسخه زمان مؤلف». 2- نسخه ابن ابی الجود که در کتابخانه مرحوم آیه الله مرعشی رحمه الله (به شماره 6837) موجود است؛ وی می نویسد: این نسخه را با نسخه ای که در اختیار نوه ابن شهر آشوب بوده، مقابله کردم و نوه ابن شهر آشوب گفته است که من از جدّم (ابن شهر آشوب) شنیدم که این نسخه ای است که آن را بر شیخ طوسی خوانده ام. در این نسخه نیز جملات فوق موجود است. 3- مرحوم سید بن طاووس رحمه الله نیز در مصباح الزائر این زیارت را به کیفیت فوق نقل کرده است و پس از آنکه می گوید: این دو فقره اخیر زیارت که مشتمل بر صد لعن و صد سلام است را در مصباح کبیر (مصباح المتهجد، در نسخه موجود نزد من) نیافتم، می افزاید: ولی من آن را از مصباح الصغير شیخ (که برگرفته از مصباح کبیر است) نقل می کنم. (مصباح الزائر، صفحه 278) در نقل سید از مصباح الصغير نیز، جمله های فوق آمده است. بنابراین، در بسیاری از نسخه های قدیمی مصباح المتهجد و برخی از نسخه های مصباح الصغير جمله های فوق موجود است و اگر در برخی دیگر از نسخه ها نیست، ممکن است به شرایط زمانی عرضه این زیارت برگردد. علاوه برآنکه در بحار الانوار (جلد 98، صفحه 296) همین فقرات و جمله ها موجود است و ایشان نیز مستقیماً از مصباح المتهجد نقل می کند و این نشان می دهد در نسخه موجود نزد علامه مجلسی نیز، جمله های فوق وجود داشت. و اگر در کامل الزیارات جمله های فوق به طور دقیق نیامده، مشکلی ایجاد نمی کند، چرا که نقل ابن قولویه در کامل الزیارات در بخش های دیگر زیارت عاشورا نیز با نقل مصباح المتهجد اندکی متفاوت است و تنها در جمله های مورد بحث نیست.

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى عَظِيمِ رِزْقِي اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي شَفَاعَةَ الْحُسَيْنِ يَوْمَ الْوُرُودِ،

ستایش خدای را بر بزرگی مصیبت خدایا روزیم گردان شفاعت حسین علیه السلام را در روز ورود (به صحرای قیامت)

وَتَبَّتْ لِي قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَكَ مَعَ الْحُسَيْنِ وَ أَصْحَابِ الْحُسَيْنِ، الَّذِينَ

و ثابت بدار گام راستیم را در نزد خودت با حسین علیه السلام و یاران حسین، آنان که

بَدَلُوا مُهَجَّهُمْ دُونَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ. (1)

بی دریغ دادند جان خود را در راه حسین- که بر او درود باد-

یادآوری:

1- از روایت علقمه از امام باقر علیه السلام استفاده می شود که این زیارت برای دور و نزدیک هر دو وارد شده است و خوب است در ابتدا سلامی به حضرت دهند و دو رکعت نماز بخوانند و سپس شروع به خواندن زیارت کنند. (2) 2- کسانی که موفق به گفتن صد مرتبه لعن و سلام نباشند، می توانند به یک مرتبه (به قصد رجا) قناعت کنند و در روایتی از امام هادی علیه السلام در مورد چنین اشخاصی آمده است که هر کس لعن و سلام زیارت عاشورا را یک بار بخواند و پس از لعن نود و نه بار بگوید: «

اللَّهُمَّ الْعَنَّهُمْ جَمِيعاً

« و پس از سلام نیز نود و نه بار بگوید: «

السَّلَامُ عَلَى الْحُسَيْنِ وَ عَلَى عَلِيٍّ بْنِ الْحُسَيْنِ وَ عَلَى أَوْلَادِ الْحُسَيْنِ وَ عَلَى أَصْحَابِ الْحُسَيْنِ

« کفایت می کند. (3) 3- در فصل زیارات امیرمؤمنان علیه السلام (پاورقی زیارت صفوان، زیارت سوم از زیارت مطلقه) گذشت که آنچه به عنوان دعای علقمه بعد از زیارت عاشورا معروف شده، جایگاه اصلی اش آنجاست لذا از این جا حذف شده و به آن جا منتقل گردیده است، (رجوع شود به: پاورقی صفحه 275). گرچه بر اساس روایت صفوان از امام

صادق علیه السلام هر جا که زیارت عاشورا خوانده شود، می توان این دعا را نیز پس از آن خواند. (4)

2- زیارت اربعین

(بیستم صفر)

مطابق روایت «شیخ طوسی» در «تهذیب» و «مصباح المتهجد»، از امام حسن عسکری علیه السلام زیارت

ص: 400

-
- 1- [481] مصباح المتهجد، صفحه 773. رجوع شود به: کامل الزیارات، باب 71، صفحه 176، حدیث 8 و مزار کبیر، صفحه 480 (با اندکی تفاوت).
 - 2- [482] مصباح المتهجد، صفحه 773 و کامل الزیارات، صفحه 175.
 - 3- [483] رجوع شود به: الذریعه، جلد 15، صفحه 29؛ کتاب «ربع قرن مع علامه الأمینی»، صفحه 231 و ادب الزائر، نوشته علامه امینی، صفحه 127. برخی ها چنین تصور کرده اند که یک بار لعن و سلام را بگوید، سپس به دنبال هر کدام از لعن و سلام اضافه کند «تَسْعًا وَ تِسْعِينَ مَرَّةً» و همین کفایت می کند، در حالی که ظاهر روایت همان است که در بالا ذکر شد.
 - 4- [484] رجوع شود به: بحارالانوار، جلد 97، صفحه 311.

اربعین یکی از علامات مؤمن به حساب آمده است. می فرماید: «علامات مؤمن پنج چیز است: 51 رکعت نماز گزاردن (17 رکعت نماز واجب و 34 رکعت نافله) در هر شب و روز، و زیارت اربعین و انگشت در دست راست کردن و بر خاک سجده نمودن و بلند گفتن «بسم الله الرحمن الرحيم» (در نمازها)».(1) اشاره به این که از ویژگی های شیعیان اهل بیت علیهم السلام این پنج چیز است و انتخاب زیارت اربعین احتمالاً به خاطر آن است که زیارت شهدای کربلا از روز اربعین آغاز شد و در این روز، در زمان ما آن چنان انبوهی از جمعیت عاشقان و دلدادگان امام حسین علیه السلام در کربلا جمع می شوند که در هیچ موقع از سال- حتی عاشورا- چنان جمعیت عظیمی دیده نمی شود.

زیارت اربعین به دو صورت نقل شده است:

زیارت اول «شیخ طوسی» از «صفوان جمال» روایت می کند که گفت: مولایم امام صادق علیه السلام در ارتباط با زیارت اربعین به من فرمود: هنگامی که روز، بالا آمد خطاب به امام حسین علیه السلام می گویی:

السَّلَامُ عَلَى وَلِيِّ اللَّهِ وَحَبِيبِهِ، السَّلَامُ عَلَى خَلِيلِ اللَّهِ وَنَجِيِّهِ، السَّلَامُ

سلام بر ولی خدا و دوستدارش، سلام بر خلیل خدا و محرم اسرارش، سلام

عَلَى صَفِيِّ اللَّهِ وَابْنِ صَفِيِّهِ، السَّلَامُ عَلَى الْحُسَيْنِ الْمَظْلُومِ الشَّهِيدِ،

بر برگزیده خدا و فرزند برگزیده اش، سلام بر حسین مظلوم شهید (در راه خدا)

السَّلَامُ عَلَى اسِيرِ الْكُزْبَاتِ، وَقَتِيلِ الْعَبْرَاتِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّهُ وَلِيُّكَ،

سلام بر اسیر در بند ناگواری ها و کشته ای که اشک فراوان بر او ریخته می شود، خدایا گواهی می دهم که او به یقین ولی تو

وَابْنُ وَلِيِّكَ، وَصَفِيُّكَ وَابْنُ صَفِيِّكَ، الْفَائِزُ بِكَرَامَتِكَ، اَكْرَمَتُهُ بِالشَّهَادَةِ،

و فرزند ولی تو و برگزیده تو و فرزند برگزیده توست، که به بزرگداشت تو رستگار گشته، او را با مقام شهادت گرامی داشتی

وَحَبَوْتُهُ بِالسَّعَادَةِ، وَاجْتَبَيْتُهُ بِطَيْبِ الْوِلَادَةِ، وَجَعَلْتُهُ سَيِّدًا مِنَ السَّادَةِ،

و به نیکبختی مخصوصش ساخته، و به پاکی ولادت برگزیدی، و او را آقای
از میان بزرگان

وَقَائِدًا مِنَ الْقَادَةِ، وَذَائِدًا مِنَ الذَّادَةِ، وَاعْطَيْتُهُ مَوَارِيثَ الْأَنْبِيَاءِ، وَجَعَلْتُهُ

و پیشوایی از میان پیشوایان، و مدافعی از مدافعان حق، قرار دادی و
میراث پیامبران را به او عطا نمودی، و او را

حُجَّةً عَلَى خَلْقِكَ مِنَ الْأَوْصِيَاءِ، فَأَعْذَرَ فِي الدُّعَاءِ وَمَنْحَ النَّصْحِ، وَبَدَلَ

حجت بر مخلوقات از میان جانشینان قرار دادی، پس در دعوت مردم جای
عذری باقی نگذاشت و در خیرخواهی دریغ نکرد،

ص: 401

1- [485] مصباح المتهجد، صفحه 787 و تهذیب، جلد 6، صفحه 52، حدیث
37.

مُهَجَّتُهُ فَيْكَ لَيْسَتْ قَدْ عِبَادَكَ مِنَ الْجَهَالَةِ، وَخَيْرُهُ الصَّلَاةُ، وَقَدْ تَوَارَرَ

و خون قلبش را در راه تو بخشید تا بندگان را از نادانی و سرگردانی
گمراهی رهایی بخشد، در حالی که

عَلَيْهِ مَنْ عَزَّزَهُ الدُّنْيَا، وَبَاعَ حَظَّهُ بِالْأَرْذَلِ الْأَذْنَى وَشَرَى آخِرَتَهُ

فَرِيبِ خُورْدگان دُنیا و آنان که سهم خود را با پست ترین چیز معامله کردند
و آخرت خود را

بِالْتَّمَنِ الْأَوْكَسِي، وَتَعَطَّرَسَ وَتَرَدَّى فِي هَوَاهُ، وَاسْحَطَكَ [486] وَاسْحَطَ

به ارزان ترین قیمت فروختند بر علیه او همپیمان شدند و به سبب هوای
نفس سقوط کردند، و تو و پیامبرت را به خشم

تَبَيَّكَ، وَاطَاعَ مِنْ عِبَادِكَ أَهْلَ الشَّقَاقِ وَالتَّفَاقِ، وَحَمَلَهُ الْأَوْزَارِ

آوردند و از میان بندگان، از اهل اختلاف و دورویی و از حمل کنندگان بار
گناه که

الْمُسْتَوْجِبِينَ النَّارَ، فَجَاهَدَهُمْ فَيْكَ صَائِرًا مُحْتَسِبًا، حَتَّى شَفِكَ فِي

سزاوار دوزخند پیروی نمودند، پس در راه تو با شکیبایی و حسابگرانه با
آنان جهاد نمود تا این که در راه

طَاعَتِكَ دَمُهُ، وَاسْتَبِيحَ حَرِيمُهُ، اللَّهُمَّ فَالْعَنُوهُمْ لَعْنًا وَبِلَاءً، وَعَذَّبْهُمْ عَذَابًا

بندگیت خونش ریخته شد و حرمتش شکسته شد، خدایا آنان را بسیار لعنت
کن و به عذاب دردناکت

الْيَمَاءَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ سَيِّدِ الْأَوْصِيَاءِ،

گرفتار ساز، سلام بر تو ای فرزند رسول خدا، سلام بر تو ای فرزند سرور
جانشینان،

أَشْهَدُ أَنَّكَ أَمِينُ اللَّهِ وَابْنُ أَمِينِهِ، عِشْتَ سَعِيدًا، وَمَصَّيْتَ حَمِيدًا، وَمِيتَ

گواهی می دهم که تو به یقین امین خدا و فرزند امین او هستی، که با سعادت زندگی کرده و به نیکی از دنیا رفتی

فَقِيداً مَظْلُوماً شَهِيداً، وَاشْهَدْ أَنَّ اللَّهَ مُنْجِزُ مَا وَعَدَكَ، وَمُهْلِكُ مَنْ خَدَلَكَ،

و مظلومانه با شهادت درگذشتی، و گواهی می دهم که خداوند به آنچه به تو وعده داده وفا نمود، و آنکه را دست از یاریت کشید هلاک کرد،

وَمُعَذِّبٌ مَنْ قَتَلَكَ، وَاشْهَدْ أَنَّكَ وَقَيْتَ بِعَهْدِ اللَّهِ، وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِهِ

و آنکه تو را به شهادت رساند عذاب نمود، و گواهی می دهم که تو به عهد خدا وفا نموده و در راهش جهاد نمودی

حَتَّى آتَيْكَ الْيَقِينَ، فَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ ظَلَمَكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً

تا مرگت فرا رسید، پس خداوند قاتلان تو و کسانی که به تو ستم کردند و کسانی که این (واقعه) را

سَمِعَتْ بِذَلِكَ قَرَضَيْتَ بِهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَشْهَدُكَ إِنِّي وَلِيُّ لِمَنْ وَالَاهُ، وَعَدُوُّ

شنیده و به آن راضی شدند لعنت کند، خدایا گواهی می دهم که من دوستانش را دوست دارم و با دشمنانش

لِمَنْ عَادَاهُ، يَا بِي أَنْتَ وَآمِي يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ، أَشْهَدُ أَنَّكَ كُنْتَ نُورًا
دشمنم، پدر و مادرم فدای تو ای فرزند رسول خدا، گواهی می دهم که تو
نوری

فِي الْأَصْلَابِ الشَّامِخَةِ، وَالْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ(1)، لَمْ تُتَجَسَّكَ الْجَاهِلِيَّةُ
در صلب های بلندمرتبه و رحم های پاکیزه بودی، که دوران جاهلیت
بِأَنْجَاسِهَا، وَلَمْ تُلْبِسْكَ الْمَذَلَّهِمَاتُ مِنْ ثِيَابِهَا، وَأَشْهَدُ أَنَّكَ مِنْ دَعَائِمِ
با ناپاکی هایش تو را آلوده نساخت و با لباس های آلوده اش تو را نپوشانید
و گواهی می دهم که تو از پایه های

الدِّينِ، وَارْكَانِ الْمُسْلِمِينَ، وَمَعْقِلِ الْمُؤْمِنِينَ، وَأَشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْبَرُّ
دین و تکیه گاه مسلمانان و پناهگاه مؤمنان هستی و گواهی می دهم که تو
پیشوای نیکوکار

التَّقِيُّ الرَّضِيُّ الرَّكِيُّ، الْهَادِي الْمَهْدِيُّ، وَأَشْهَدُ أَنَّ الْأَيَّمَةَ مِنْ وَلَدِكَ كَلِمَةُ
پرهیزگار و پسندیده پاکیزه و راهنمای هدایت یافته ای و گواهی می دهم
که امامان از فرزندان تو اساس

التَّقْوَى وَاعْلَامُ الْهُدَى وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَى وَالْحُجَّةُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا،
پرهیزکاری و نشانه های هدایت و ریسمان محکم (هدایت) و حجت (خدا)
بر جهانیان هستند

وَأَشْهَدُ أَنِّي بِكُمْ مُؤْمِنٌ، وَبِأَيَّابِكُمْ مُوقِنٌ، بِشَرَائِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ عَمَلِي
و گواهی می دهم که به شما ایمان دارم و به واسطه قوانین دینم و
عواقب عملم به بازگشت شما مطمئنم

وَقَلْبِي لِقَلْبِكُمْ سِلْمٌ، وَآمِرِي لِأَمْرِكُمْ مُبِيعٌ، وَنُصْرَتِي لَكُمْ مُعَدَّةٌ، حَتَّى

و دلم تسلیم دل شما و عملم پیرو عمل شماست، و آماده یاری شمایم تا این که

يَا دَنَ اللّٰهُ لَكُمْ، فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ لَامَعَ عَدُوَّكُمْ، صَلَوَاتُ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ، وَعَلَى

خداوند به شما اجازه دهد، پس آن که با شماست با شماست نه با دشمنان شما، درود خدا بر شما و بر

ارواحکم و اجسادکم، و شاهدکم و غائبکم، و ظاهرکم و باطنکم، آمین

ارواح و بدن های شما و بر حاضر و غائبان و بر ظاهر و باطنتان، دعایم را بپذیر

رَبِّ الْعَالَمِينَ آنگاه دو رکعت نماز می خوانی و دعا می کنی به آنچه خواهی، سپس برمی گردی. (2). ای پروردگار جهانیان. *****

ص: 403

1- [487] در تهذیب و مصباح المتهجد به جای «المطهره» الطاهره آمده است.

2- [488] تهذیب، جلد 6، صفحه 113، حدیث 17 و مصباح المتهجد، صفحه 788 و بحارالانوار، جلد 98، صفحه 331، حدیث 2.

زیارت دوم مرحوم «عَلَّامَه مجلسی» از «سید بن طاووس» نقل می کند که یکی از دوستان جابر بن عبدالله به نام عطا (عَطِیَّه) می گوید: روز بیستم ماه صفر با جابر بن عبدالله انصاری بودم، وقتی به «کربلا» رسیدیم در آب فرات غسل کرد و پیراهن پاک و تمیزی که با خود داشت پوشید و به من گفت: آیا از بوی خوش چیزی به همراه داری؟ گفتم: آری! قدری از آن بر سر و بدن پاشید و پا برهنه روانه شد، تا به مزار حضرت رسید، نزد سر مبارک امام حسین علیه السلام ایستاد و سه مرتبه الله اکبر گفت و افتاد و بی هوش شد.

وقتی به هوش آمد شنیدم که گفت »

السَّلَامُ عَلَیْكُمْ یا آلَ اللَّهِ...»(1).

که عیناً همان زیارت نیمه رجب است که خواهد آمد (صفحه 409).

3- زیارت مشترکه شب و روز اوّل رجب، شب و روز نیمه رجب و شب و روز نیمه شعبان

«عَلَّامَه مجلسی» به نقل از «شیخ مفید» و «سید بن طاووس» زیارت ذیل را برای شب و روز اوّل رجب و شب نیمه شعبان ذکر کرده است [490] و کفعمی در «بلدالامین» شب و روز نیمه رجب را نیز به آن ضمیمه کرده است: (2). هرگاه خواستی امام حسین علیه السلام را در این اوقات ششگانه زیارت کنی، غسل کن و پاکیزه ترین جامه های خود را بپوش و بر در حرم مطهر آن حضرت رو به قبله بایست، و بر رسول خدا صلی الله علیه و آله و امیرمؤمنان و فاطمه و حسن و حسین و سایر ائمه علیهم السلام سلام بده (که کیفیت آن در اذن دخول زیارت روز عرفه خواهد آمد؛ صفحه 423) آنگاه داخل شو و نزد ضریح مقدّس بایست و صد مرتبه تکبیر بگو، سپس بخوان:

السَّلَامُ عَلَیْکَ یا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْکَ یا بَنَ خَاتَمِ النَّبِیِّینَ، السَّلَامُ

سلام بر تو ای فرزند رسول خدا، سلام بر تو ای فرزند خاتم پیامبران، سلام

عَلَیْکَ یا بَنَ سَیِّدِ الْمُرْسَلِینَ، السَّلَامُ عَلَیْکَ یا بَنَ سَیِّدِ الْوَصِیِّینَ، السَّلَامُ

بر تو ای فرزند آقا و سرور رسولان، سلام بر تو ای فرزند آقا و سرور
جانشینان، سلام

عَلَيْكَ يَا أبا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

بر تو ای ابا عبدالله، سلام بر تو ای حسین فرزند علی، سلام بر تو

ص: 404

1- [489] بحار الانوار، جلد 98، صفحه 329، حدیث 1.

2- [491] بلد الامین، صفحه 281.

يَا بْنَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ وَابْنَ وَلِيِّهِ،

ای فرزند فاطمه سرور بانوان جهانیان سلام بر تو ای ولی خدا و فرزند
ولیش،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ وَابْنَ صَفِيِّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّهَ اللَّهِ وَابْنَ

سلام بر تو ای برگزیده خدا و فرزند برگزیده اش، سلام بر تو ای حجت خدا
و فرزند

حُجَّتِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ وَابْنَ حَبِيبِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَفِيرَ

حجتش، سلام بر تو ای حبيب خدا و فرزند حبیبش، سلام بر تو ای پیام آور

اللَّهِ وَابْنَ سَفِيرِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَازِنَ الْكِتَابِ الْمَسْطُورِ، السَّلَامُ

خدا و فرزند پیام آورش، سلام بر تو ای نگهبان کتاب نوشته شده، سلام

عَلَيْكَ يَا وَارِثَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالزَّبُورِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَمِينَ

بر تو ای وارث تورات موسی و انجیل عیسی و زبور داود، سلام بر تو ای
امانتدار

الرَّحْمَنِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا شَرِيكَ الْقُرْآنِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَمُودَ الدِّينِ،

خدا، سلام بر تو ای شریک قرآن، سلام بر تو ای ستون دین،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَابَ حُكْمِهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَابَ حِطِّهِ

سلام بر تو ای درگاه علم و دانش پروردگار جهانیان، سلام بر تو ای درگاه
ریزش گناه

الَّذِي مَنْ دَخَلَهُ كَانَ مِنَ الْأَمِينِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَيْبَةَ عِلْمِ اللَّهِ، السَّلَامُ

که هر کس از آن داخل شود ایمن خواهد بود، سلام بر تو ای گنجینه دانش
خدا، سلام

عَلَيْكَ يَا مَوْضِعَ سِرِّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ وَابْنَ ثَارِهِ، وَالْوَيْلُ

بر تو ای محلّ اسرار خدا، سلام بر تو که خونخواه تو و پدرت خداست و
یگانه ای که انتقام

الْمَوْتُورِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَى الْأَرْوَاحِ الَّتِي حَلَّتْ بِفِنَائِكَ، وَانَاخَتْ

خونش گرفته نشده، سلام بر تو و بر ارواحی که در حرمت مدفون

بِرَحْلِكَ، يَا بِي أَنْتَ وَآمِي وَنَفْسِي يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، لَقَدْ عَظُمَتِ الْمُصِيبَةُ،

و مقیمند، پدر و مادر و خودم به فدای تو ای اباعبدالله، برآستی مصیبت
بزرگی پیش آمد

وَجَلَّتِ الرَّزِيَّةُ بِكَ عَلَيْنَا وَ عَلَى جَمِيعِ أَهْلِ الْإِسْلَامِ، فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً

و گرفتاری تو بر ما و بر همه اهل اسلام گران آمده، پس خداوند کسانی را
که

اسَّسَتْ اِسَاسَ الظُّلْمِ وَالْجَوْرِ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ، وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً دَفَعَتْكُمْ

ظلم و ستم بر شما اهل بیت را پایه گذاری کرده و شما را

عَنْ مَقَامِكُمْ، وَازَالَتُكُمْ عَنْ مَرَاتِيكُمُ الَّتِي رَبَّبَكُمُ اللَّهُ فِيهَا، يَا ابْنِي أَنْتَ
از جایگاهی که خدا برایتان قرار داده بود کنار زدند، لعنت کند، پدر
وَأُمِّي وَنَفْسِي يَا أبا عَبْدِ اللَّهِ، أَشْهَدُ لَقَدْ أَقْشَعَرَّتْ لِدِمَائِكُمُ اظِلَّةُ الْعَرْشِ
و مادر و خودم به فدای تو ای ابا عبدالله، گواهی می دهم که از خون شما
تمامی عرش

مَعَ اِظْلَالِ الْخَلَائِقِ، وَبَكْنَتُكُمُ السَّمَاءُ وَالْأَرْضُ، وَسُكَّانُ الْجَنَانِ وَالْبَرِّ
و مخلوقات به لرزه در آمد، و آسمان و زمین و ساکنان بهشت و خشکی
وَالْبَحْرِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ عَدَدَ مَا فِي عِلْمِ اللَّهِ، لَبَّيْكَ دَاعِيَ اللَّهِ، إِنْ كَانَ لَمْ
و دریا بر شما گریستند، درود خدا بر تو به تعداد آنچه در علمش آمده،
دعوت کننده خدا را اجابت می کنم، اگر

يُجِبُكَ بَدَنِي عِنْدَ اسْتِغَاثَتِكَ، وَلِلسَانِي عِنْدَ اسْتِئْصَارِكَ، فَقَدْ اجَابَكَ قَلْبِي
در وقت کمک خواهی بدنم و در وقت یاری طلبی زبانم پاسخ نداد، به
یقین قلب

وَسَمِعِي وَبَصَرِي سُبْحَانَ رَبِّنا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبِّنا لَمَفْعُولًا، أَشْهَدُ أَنَّكَ
و گوش و چشمم پاسخ می گوید، تسبیح می گویم پروردگاران را که
وَعْدَهُ أَشْ به طور قطع انجام شدنی است، گواهی می دهم که تو
طَهَّرْتَ طَاهِرٌ مُطَهَّرٌ مِنْ طُهْرٍ طَاهِرٍ مُطَهَّرٍ، طَهَّرْتَ وَطَهَّرْتَ بِكَ الْبِلَادُ،
پاک و پاکیزه و پاک شده از نژاد پاکان و پاک کننده پاک شده ها هستی و
شهرها به وجود تو پاک شد

وَطَهَّرْتَ أَرْضَ أَنْتَ بِهَا، وَطَهَّرْتَ حَرَمُكَ، أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَمَرْتَ بِالْقِسْطِ
و پاک شد زمینی که تو در آنی و پاک شد حرمت، گواهی می دهم که تو به
عدل

وَالْعَدْلِ، وَدَعَوْتَ إِلَيْهِمَا، وَأَنَّكَ صَادِقٌ صِدِّيقٌ، [صَدَقْتَ (1)]، فِيمَا دَعَوْتَ

و داد فرمان داده و دعوت نمودی و به یقین تو راستگو و درستکاری، و در آنچه که به آن دعوت نمودی راست

إِلَيْهِ، وَأَنَّكَ ثَارُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ، وَأَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ بَلَغْتَ عَنِ اللَّهِ، وَعَنْ جَدِّكَ

گفتی و همانا خونخواه تو در زمین خداست، و گواهی می دهم که تو (آنچه را که) از جانب خدا و جدّت

رَسُولِ اللَّهِ، وَعَنْ أَبِيكَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَعَنْ أَخِيكَ الْحَسَنِ، وَتَصَحَّتْ

رسول خدا و پدرت امیرمؤمنان و برادرت حسن به عهده داشتی رساندی، و خیر خواهی کرده

وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَعَبَدْتَهُ مُخْلِصاً حَتَّى آتَيْكَ الْيَقِينَ، فَجَزَاكَ اللَّهُ

و در راه خدا جهاد نمودی و از روی اخلاص او را پرستیدی تا به شهادت رسیدی، پس بهترین پاداش

ص: 406

1- [492] کلمه « صدقت » در نسخه مصباح الزائر و بلد الامین آمده است، ولی در بحار نیامده.

حَيْرَ جَزَاءِ السَّائِقِينَ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَسَلَّم تَسْلِيمًا، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى
پیشینیان را خدا به تو عطا کند و درود و سلام بی پایان خدا بر تو باد، خدایا
بر

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَصَلِّ عَلَى الْحُسَيْنِ الْمَظْلُومِ الشَّهِيدِ الرَّشِيدِ، قَتِيلِ
محمد و خاندان پاکش درود فرست و بر حسین مظلوم، و شهید راستین
درود فرست آن کشته ای که

الْعَبْرَاتِ، وَاسِيرِ الْكُرْبَاتِ، صَلَاةَ نَامِيَةٍ زَاكِئَةٍ مُبَارَكَةٍ، يَصْعَدُ أَوَّلُهَا وَلَا
اشک فراوان بر او ریخته می شود و در بند ناگواری ها است، درودی
فزاینده، پاکیزه و با برکت که ابتدای آن بالا رود و

يَنْقُذُ آخِرُهَا، أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَوْلَادِ أَنْبِيَائِكَ الْمُرْسَلِينَ، يَا
پایان نپذیرد، بهترین درودی که بر هر یک از فرزندان پیامبران مرسلت
فرستاده ای، ای

إِلَهَ الْعَالَمِينَ. (1)

معبود جهانیان.

یادآوری: «عَلَامَه مجلسی» به نقل از «شیخ مفید» می نویسد: سپس رو
به سوی قبر مطهر علی بن الحسین (علی اکبر) علیه السلام بیاور و نزد
قبر آن بزرگوار بایست و بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الصَّدِيقُ الطَّيِّبُ، الزَّكِيُّ الْحَبِيبُ الْمُقَرَّبُ، وَابْنُ رِيحَاتِهِ

سلام بر تو ای راست گفتار پاک، پاکیزه و دوست نزدیک خدا، فرزند (زهرا)
گل خوشبوی

رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ مِنْ شَهِيدٍ مُحْتَسِبٍ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، مَا

رسول خدا سلام بر تو شهید آزموده خدا، و رحمت و برکات خدا بر تو باد،

اَكْرَمَ مَقَامَكَ، وَاشْرَفَ مُنْقَلَبَكَ، اَشْهَدُ لَقَدْ شَكَرَ اللّٰهُ سَعْيَكَ،

مقامت چقدر گرامی و محلّ بازگشتت با شرافت است، گواهی می دهم
که خدا از کوششت قدر دانی کرده

وَاجْزَلَ ثَوَابِكَ، وَالْحَقَّ بِالذِّرْوَةِ الْعَالِيَةِ، حَيْثُ الشَّرَفُ كُلُّ الشَّرَفِ،

و پاداشت را افزودن نمود و تو را به درجات عالی رسانید، در جایگاههای
بلندی که همه شرافتها

وَفِي الْعُرْفِ، كَمَا مَنَّ عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ، وَجَعَلَكَ مِنْ اَهْلِ الْبَيْتِ الَّذِيْنَ

در آن جمع است، آنچنان که پیش از این نیز بر تو مَنّت گذاشت، و تو را از
خاندانی که

اَذْهَبَ اللّٰهُ عَنْهُمْ الرِّجْسَ، وَطَهَّرَهُمْ تَطْهِيراً، صَلَوَاتُ اللّٰهِ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ

زشتی و پلیدی را از آنها دور کرده و آنها را پاکیزه گردانید، قرار داد، درود
و سلام و رحمت

ص: 407

اللَّهُ وَبَرَكَاتُهُ وَرِضْوَانُهُ، فَاشْفَعْ إِلَيْهَا السَّيِّدُ الطَّاهِرُ إِلَى رَبِّكَ فِي حَظٍّ

و برکات و رضوان خدا بر تو باد، پس ای آقا و سرور پاکیزه در برداشتن سنگینی

الْأَثْقَالِ عَنْ ظَهْرِي وَتَخْفِيفِهَا عَنِّي وَارْحَمْ ذُلِّي وَخُضُوعِي لَكَ،

گناهان از دوشم و سبک کردن آنها، به درگاه خدا مرا شفاعت کن، و بر افتادگی و فروتنیم در مقابل تو

وَلِلَّسَيِّدِ ابْنِكَ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكُمَا.

و پدر بزرگوارت- که درود خدا بر هر دوی شما باد- رحم کن

سپس بگو:

زَادَ اللَّهُ فِي شَرَفِكُمْ فِي الْآخِرَةِ، كَمَا شَرَّفَكُمُ فِي الدُّنْيَا، وَاسْعَدَكُمُ كَمَا

خداوند بر شرافت و بزرگواری شما در آخرت بیفزاید، همان گونه که در دنیا شما را بزرگوار قرار داد، و سعادت‌مندتان کند همان گونه که

اسْعَدَ بِكُمْ، وَاشْهَدُ أَنَّكُمْ أَعْلَامُ الدِّينِ، وَنُجُومُ الْعَالَمِينَ، وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

دیگران را بوسیله شما سعادت‌مند کرد و گواهی می‌دهم که شما نشانه‌های دین و ستارگان جهانید، و سلام و درود

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

و رحمت و برکات خدا بر شما باد

آنگاه رو به سوی سایر شهدا کن و بگو: السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا نُصَارَ اللَّهِ، وَانْصَارَ

***** سلام و درود بر شما ای یاوران خدا

رَسُولِهِ، وَانْصَارَ عَلِيِّ بْنِ أَبِيطَالِبٍ، وَانْصَارَ فَاطِمَةَ، وَانْصَارَ الْحَسَنَ

و رسولش و یاوران علی فرزندان ابی طالب و فاطمه و امام حسن

وَالْحُسَيْنِ، وَأَنْصَارَ الْإِسْلَامِ، أَشْهَدُ لَقَدْ تَصَحَّحْتُمْ لِلَّهِ، وَجَاهَدْتُمْ فِي

و امام حسین و یاوران اسلام، گواهی می دهم که شما برای خدا خیر
خواهی کرده و در راه او جهاد

سَبِيلِهِ، فَجَزَاكُمُ اللَّهُ مِنَ الْإِسْلَامِ [494] وَاهْلِيهِ أَفْضَلَ الْجَزَاءِ، فُزْتُمْ وَاللَّهُ فَوْزاً

نمودید، پس خداوند از جانب اسلام و مسلمانان بهترین پاداش را به شما
عطا کند، به خدا سوگند به رستگاری بزرگ

عَظِيماً، يَا لَيْتَنِي كُنْتُ مَعَكُمْ فَأُفُوزَ فَوْزاً عَظِيماً، أَشْهَدُ أَنَّكُمْ أَحْيَاءُ عِنْدَ

رسیدید، ای کاش با شما بودم و به رستگاری بزرگ می رسیدم، گواهی
می دهم که شما زنده اید و در نزد

رَبِّكُمْ تُرَزَّقُونَ، أَشْهَدُ أَنَّكُمْ الشُّهَدَاءُ وَالسُّعَدَاءُ، وَأَنَّكُمْ الْفَائِزُونَ فِي

پروردگارتان روزی می خورید، گواهی می دهم که شما شهید و خوشبختید
و به

دَرَجَاتِ الْعُلَى وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

درجات عالی رسیده اید، و سلام و درود و رحمت و برکات خداوند بر شما باد.

بعد از آن برگرد و بالای سر مبارک امام حسین علیه السلام نماز زیارت بجای آور و برای خود و پدر و مادر و برادران دینی دعا کن. (1) یادآوری: زیارت امام حسین علیه السلام در روز اوّل رجب و نیز نیمه رجب و نیمه شعبان از فضیلت ویژه ای برخوردار است چرا که از امام صادق علیه السلام روایت شده که: «هر کس حسین علیه السلام را در روز اوّل ماه رجب زیارت کند البتّه خدای سبحان او را می آمرزد». (2) و نیز از ابن ابی نصر نقل شده است که وقتی از امام رضا علیه السلام سؤال کرد: برای زیارت امام حسین علیه السلام کدام وقت بهتر است؟ آن حضرت در جواب فرمودند: نیمه رجب و نیمه شعبان. (3)

4- زیارت مخصوص نیمه رجب

برای نیمه رجب که به سبب غفلت عامّه مردم از فضیلت آن در زمان گذشته «عُقَیْلَه» نام گرفته بود، مرحوم «شیخ مفید» زیارت دیگری را نقل کرده است، به این صورت که پس از ورود به حرم مطهر و گفتن سه مرتبه اللَّهُ أَكْبَرُ نزد قبر مطهر بایست و بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا آلَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا صَفْوَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

سلام بر شما ای خاندان خدا، سلام بر شما ای برگزیدگان خدا، سلام بر شما

یا سَادَةَ السَّادَاتِ، السَّلَامُ عَلَى لُيُوثِ الْغَابَاتِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا سُفْنَ

ای آقا و سرور آقایان، سلام بر شما ای شیران بی‌شه (شجاعت)، سلام بر شما ای کشتیهای

النَّجَاهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أبا عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِلْمِ

نجات (امت)، سلام بر تو ای ابا عبدالله حسین، سلام بر تو ای وارث علم

الْأَنْبِيَاءِ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، [السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ آدَمَ صَفْوَةَ اللَّهِ،

پیمبران و رحمت خدا و برکات خدا بر تو باد، [سلام بر تو ای وارث آدم
برگزیده خدا،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ نُوحٍ نَبِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ إِبْرَاهِيمَ

سلام بر تو ای وارث نوح پیامبر خدا، سلام بر تو ای وارث ابراهیم

ص: 409

1- [495] بحار الانوار، جلد 98، صفحه 337 و مزار شهید اوّل، صفحه 145)
با اندکی تفاوت).

2- [496] کامل الزیارات، باب 73، صفحه 182، حدیث 2.

3- [497] همان مدرک، حدیث 1.

خَلِيلِ اللَّهِ ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ إِسْمَاعِيلَ ذَبِيحِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا
[خلیل خدا،] سلام بر تو ای وارث اسماعیل قربانی در راه خدا، سلام بر تو
ای

وَارِثَ مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِيسَى رُوحِ اللَّهِ، السَّلَامُ
وارث موسی کلیم خدا، سلام بر تو ای وارث عیسی روح خدا، سلام
عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ حَبِيبِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى
بر تو ای وارث محمد حبیب خدا، سلام بر تو ای فرزند محمد مصطفی،
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ عَلِيٍّ الْمُرْتَضَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ،
سلام بر تو ای فرزند علی مرتضی، سلام بر تو ای فرزند فاطمه زهرا،
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ خَدِجَةَ الْكُبْرَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا شَهِيدُ بَنِ الشَّهِيدِ،
سلام بر تو ای فرزند خدیجه کبری، سلام بر تو ای شهید و فرزند شهید،
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا قَتِيلُ بَنِ الْقَتِيلِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ وَابْنَ وَلِيِّهِ،
سلام بر تو ای کشته (در راه خدا) و فرزند کشته (در راه خدا)، سلام بر تو
ای ولی خدا و فرزند ولیش،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَابْنَ حُجَّتِهِ عَلَى خَلْقِهِ، اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ اَقَمْتَ
سلام بر تو ای حجت خدا و فرزند حجتش بر مخلوقات، گواهی می دهم که
تو نماز را

الصَّلَاةَ، وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَامَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَرَزَيْتَ
به پاداشته و زکات دادی و امر به معروف و نهی از منکر کرده و داغدار
شهادت

بِوَالِدَيْكَ، وَجَاهَدْتَ عَدُوَّكَ، وَاشْهَدُ اَنَّكَ تَسْمَعُ الْكَلَامَ وَ تَرُدُّ الْجَوَابَ،

پدر و مادرت گشتی، و با دشمنانت جهاد نمودی، و گواهی می دهی که تو سخن را شنیده و جواب می دهی

وَإِنَّكَ حَبِيبُ اللَّهِ وَخَلِيلُهُ وَتَجِيبُهُ وَصَفِيُّهُ وَابْنُ صَفِيِّهِ، يَا مَوْلَايَ زُرْتُكَ

و به یقین تو حبیب خدا، و یار و بنده برجسته و برگزیده او و فرزند بنده برگزیده اش هستی، ای مولای من تو را با شوق و رغبت

مُشْتَقًا فَكُنْ لِي شَفِيعًا إِلَى اللَّهِ يَا سَيِّدِي وَاسْتَشْفِعْ إِلَى اللَّهِ بِجَدِّكَ سَيِّدِ

زیارت کردم، پس در درگاه خدا شفیع باش ای آقای من، و شفاعت می طلبم در درگاه خدا از جدّت آقا و سرور

النَّبِيِّينَ، وَبَابِكَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ، وَبِأَمِّكَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، اَلَا

پیامبران و پدرت آقا و سرور جانشینان و مادرت فاطمه سرور بانوان جهانیان،

لَعَنَ اللَّهُ قَاتِلِيكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ ظَالِمِيكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ سَالِبِيكَ وَمُبْغِضِيكَ مِنْ

خداوند قاتلین و ستم کنندگان بر تو و غارتگران حریمت و کینه ورزان به تو را از

الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ.

پیشینیان و پسینیان لعنت کند، و درود خدا بر آقا و سرور ما محمد و خاندان پاک و پاکیزه اش باد.

آنگاه ضریح منور را ببوس و رو به جانب علی بن الحسین علیهما السلام (علی اکبر) آور و بگو: السَّلَامُ عَلَيْكَ

سلام بر تو *****

يَا مَوْلَايَ وَابْنَ مَوْلَايَ، لَعَنَ اللَّهُ قَاتِلَيْكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ ظَالِمِيكَ، اِنِّي اتَّقَرَّبُ

ای مولای من و فرزند مولایم، خداوند قاتلان و ستم کنندگان بر تو را لعنت کند، من بواسطه

اَلَى اللّٰهِ بِزِيَارَتِكُمْ وَبِمَحَبَّتِكُمْ، وَابَرَّءُ اِلَى اللّٰهِ مِنْ اَعْدَائِكُمْ، وَالسَّلَامُ

زیارت و محبت شما بدرگاه خدا تقرب جسته و از دشمنانتان بیزاری می جویم، و سلام و درود خدا

عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ* سپس رو به جانب قبور سایر شهدا (رضوان الله بر تو ای مولای من و رحمت و برکات خدا بر تو باد. *****

عليهم) بکن و بگو: السَّلَامُ عَلَى الْأَرْوَاحِ الْمُنِيحَةِ بِقَبْرِ ابِي عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِ

سلام و درود بر ارواحی که در کنار قبر اباعبدالله حسین رحل اقامت افکندند *****

عَلَيْهِ السَّلَامُ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا طَاهِرِينَ مِنَ الدَّتْسِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا

- که درود و سلام خدا بر او باد- سلام بر شما ای پاکیزگان از پلیدی، سلام بر شما ای

مَهْدِيُونَ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا اِبْرَارَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَعَلَى الْمَلَائِكَةِ

راه یافتگان، سلام بر شما ای بنده های نیکوکار خدا، سلام بر شما و بر فرشتگانی

الْحَافِّينَ يَقْبُورِكُمْ أَجْمَعِينَ، جَمَعَنَا اللَّهُ وَإِيَّاكُمْ فِي مُسْتَقَرٍّ رَحْمَتِهِ وَتَحْتِ

که قبورتان را در برگرفته اند، خداوند ما و شما را در قرارگاه رحمتش در زیر

عَرْشِهِ، إِنَّهُ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ، وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

عرشش گرد هم آورد که او مهربانترین مهربانان است و سلام و درود و رحمت و برکات خدا بر شما باد.

آنگاه به سوی حرم عباس بن علی علیهما السلام روی آور، وقتی به حرمش رسیدی بر درِ حرم آن جناب بایست و بگو:

سَلَامُ اللَّهِ وَسَلَامُ مَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ

... تا آخر زیارت آن حضرت که پیش از این (صفحه 386) گذشت.(1)

ص: 411

5- زیارت مخصوص نیمه شعبان

زیارت امام حسین علیه السلام در نیمه شعبان نیز از اهمّیت فوق العاده ای برخوردار است و روایات زیادی در فضیلت آن وارد شده، از جمله این که به چند سند معتبر از امام زین العابدین علیه السلام و امام جعفر صادق علیه السلام نقل شده که: هر کسی مصافحه 124 هزار پیامبر را می خواهد در نیمه شعبان، زیارت ابی عبدالله الحسین علیه السلام را بجای آورد، چرا که فرشتگان و ارواح پیامبران در چنین زمانی به زیارت آن حضرت می آیند، (پس خوشا به حال کسی که با ایشان مصافحه کند و آنان نیز با او مصافحه نمایند)؛ که پنج پیامبر اولوالعزم: نوح و ابراهیم و موسی و عیسی و محمّد صلی الله علیه و آله نیز از جمله آنانند. (1) برای نیمه شعبان نیز زیارت دیگری نقل شده که «شیخ کفعمی» در «بلدالامین» آن را از امام صادق علیه السلام این چنین آورده است:

بعد از اذن دخول در حالی که غسل کرده ای، نزد قبر آن حضرت می ایستی و می گویی:

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ اَيُّهَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ الرَّكِيُّ، اودِعْكَ

حمد و ستایش مخصوص خداوند بلند مرتبه و بزرگ است، سلام بر تو ای بنده شایسته و پاکیزه، گواهی خود را

شهادۀ منی لک تُقَرِّبُنِی الَیْکَ فِی یَوْمِ شَفَاعَتِکَ، اَشْهَدُ اَنَّکَ قُتِلْتَ وَ لَمْ

برای تو به ودیعه می سپارم تا در روز شفاعت مرا به تو نزدیک کند، گواهی می دهم که تو کشته شدی ولی

تَمُتْ، بَلْ یَرْجَاءَ حَیَاتِکَ حَیِّتْ قُلُوبُ شِیعَتِکَ، وَ بِضِیَآءِ نُورِکَ اهْتَدٰی

زنده ای و به امید زنده بودن دلهای شیعیانت زنده است، و طالبان وصال در پرتو نورت

الطَّالِبُونَ الَیْکَ، وَ اَشْهَدُ اَنَّکَ نُورُ اللّٰهِ الَّذِی لَمْ یُطْفَأْ وَلَا یُطْفَأْ اَبَدًا، وَ اَنَّکَ

هدایت یافتند، گواهی می دهم که تو نور خدایی که خاموش نشده و هرگز خاموش نمی گردد، و تو

وَجْهَ اللَّهِ الَّذِي لَمْ يَهْلِكْ وَلَا يُهْلَكْ أَبَدًا، وَاشْهَدُ أَنَّ هَذِهِ التَّوْبَةُ تُرَبُّتُكَ،

جلوه خدایی که از بین نرفته و از بین نمی رود، و گواهی می دهم که این تربت، تربت تو

وَهَذَا الْحَرَمَ حَرْمُكَ، وَهَذَا الْمَصْرَعُ مَصْرَعُ بَدَنِكَ، لَا دَلِيلَ وَاللَّهِ مُعَزُّكَ،

و این حرم، حرم تو و این قتلگاه، قتلگاه بدن توست، به خدا سوگند گرامی داشته ات هرگز خوار نگردد

وَلَا مَغْلُوبَ وَاللَّهِ نَاصِرُكَ، هَذِهِ شَهَادَةُ لِي عِنْدَكَ إِلَى يَوْمِ قَبْضِ رُوحِي

و یاری کننده ات هرگز مغلوب نشود، این گواهی من است در نزد تو تا روز گرفته شدن جانم

ص: 412

1- [499] کامل زیارات، باب 72، صفحه 179، حدیث 2 و بحارالانوار، جلد 98، صفحه 93، حدیث 2.

يَحْضُرَتِكَ، وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ. (1)

در حضورت، و سلام و درود و رحمت و برکات خدا بر تو باد.

6- زیارت در شب های قدر

در فضیلت زیارت امام حسین علیه السلام در ماه مبارک رمضان به نحو عام و در شب اوّل و نیمه ماه و آخر آن و شب های قدر به خصوص، روایات بسیاری نقل شده، از جمله:

1- از امام محمد تقی علیه السلام نقل شده است که: «هر کس در شب بیست و سوم ماه رمضان- که امید شب قدر بودن آن می رود- به زیارت امام حسین علیه السلام برود ارواح 24 هزار پیامبر که از خداوند رخصت زیارت امام حسین علیه السلام را در آن شب می طلبند، با او مصافحه می کنند». (2) در روایت معتبر دیگری از امام صادق علیه السلام آمده است که: «وقتی شب قدر می شود منادی از آسمان، از وسط عرش ندا می دهد که حق تعالی هر کسی را که به زیارت قبر حسین علیه السلام آمده است آمرزید». (3) در روایت سومی از آن حضرت آمده: «هر کس شب قدر نزد قبر آن حضرت باشد و دو رکعت، یا آنچه برای او میسر شود نماز بگذارد و از خداوند ورود در بهشت و پناه از آتش جهنم را طلب کند، دعایش مستجاب می شود». (4) حتی «ابن قولویه» در «کامل الزیارات» از امام صادق علیه السلام روایت کرده که: «هر کس قبر امام حسین علیه السلام را در ماه مبارک رمضان زیارت کند و در راه زیارت از دنیا برود، به او گفته می شود: با امن و امان داخل بهشت شو». (5) به هر حال زیارتی که برای شب قدر (و عید فطر و عید قربان) از «سید بن طاووس» و چند تن از بزرگان نقل شده و بعضی از آنها آن را از امام صادق علیه السلام روایت کرده اند، به قرار ذیل است:

وقتی اراده زیارت ابی عبدالله الحسین علیه السلام کردی پس از غسل و پوشیدن تمیزترین لباس های خود، به حرم مقدّس آن حضرت می روی و در حالی که روی به جانب آن حضرت کرده ای، قبله را مابین دو کتف خود قرار ده و بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ

سلام بر تو ای فرزند رسول خدا، سلام بر تو ای فرزند امیرمؤمنان، سلام

-
- 1- [500] بلد الامين، صفحه 284 و بحارالانوار، جلد 98، صفحه 342، حديث 2.
 - 2- [501] بحارالانوار، جلد 98، صفحه 100، حديث 31.
 - 3- [502] همان مدرک، حديث 32.
 - 4- [503] همان مدرک، صفحه 99، حديث 30.
 - 5- [504] کامل الزيارات، باب 108، صفحه 330، حديث 7.

عَلَيْكَ يَا بَنَ الصَّدِيقِ الطَّاهِرِ، فَاطِمَةَ سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ

بر تو ای فرزند صدیقه طاهره، فاطمه سرور بانوان جهانیان، سلام

عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا ابا عَبْدِ اللَّهِ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، اشْهَدُ اَنَّكَ

بر تو ای مولا و سرورم ای ابا عبدالله، و رحمت و برکات خدا بر تو باد،
گواهی می دهم که تو به یقین

قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ، وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ،

نماز را بپا داشته و زکات را ادا نموده و امر به معروف و نهی از منکر
کردی

وَتَلَوْتَ الْكِتَابَ حَقَّ تِلَاوَتِهِ، وَجَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ، وَصَبَرْتَ

و کتاب خدا را به شایستگی تلاوت نموده و در راه خدا به شایستگی جهاد
کردی، و

عَلَى الْأَذَى فِي جَنْبِهِ مُحْتَسِبًا حَتَّى اتَيْكَ الْيَقِينُ، اشْهَدُ اَنَّ الَّذِينَ

در کنار آن بر آزار و اذیتها صبر نمودی و به حساب خدا گذاردی تا زمان
وفات فرا رسید، گواهی می دهم که به یقین آنان که

خَالَفُوكَ وَحَارَبُوكَ، وَالَّذِينَ خَدَلُوكَ، وَالَّذِينَ قَتَلُوكَ، مَلْعُونُونَ عَلَى

با تو مخالفت کرده و جنگیدند و آنان که تو را تنها گذاشتند و آنان که تو را
به شهادت رساندند، بر

لِسَانِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ، وَقَدْ خَابَ مَنْ افْتَرَى لَعَنَ اللَّهُ الظَّالِمِينَ لَكُمْ مِنْ

زبان پیامبر امی لعنت شده اند، و تهمت زندگان زیانکارند، و خداوند
تمامی ستم کنندگان بر شما از

الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، وَضَاعَفَ عَلَيْهِمُ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ، اَتَيْتُكَ يَا مَوْلَايَ

پیشینیان و پسینیان را لعنت کرده و بر عذاب دردناک آنان بیافزاید، برای زیارت به درگاهت آمده ام ای مولای من

يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ، زَائِراً عَارِفاً بِحَقِّكَ، مُوَالِياً لِأَوْلِيَائِكَ، مُعَادِياً لِأَعْدَائِكَ،

ای فرزند رسول خدا، در حالی که آشنای به حق تو و دوستدار دوستان و دشمن دشمنانت هستم

مُسْتَبْصِراً بِالْهُدَى الَّتِي أَنْتَ عَلَيْهَا، عَارِفاً بِصَلَاةِ مَنْ خَالَفَكَ، فَاشْفَعْ لِي

و به هدایتی که تو برآنی بصیرت یافته ام، و به گمراهی مخالفانت آگاهم، پس نزد پروردگارت

عِنْدَ رَبِّكَ* سپس به جانب بالای سر برو و بگو: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ فِي

شفیعم باش.***** سلام بر تو ای حجت خدا در

أَرْضِهِ وَسَمَائِهِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَى رُوحِكَ الطَّيِّبِ، وَجَسَدِكَ الطَّاهِرِ،

زمین و آسمان، درود خدا بر روح پاک و بدن پاکیزه ات

وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا مَوْلَايَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ* پس از آن ضریح را ببوس، آنگاه و سلام بر تو باد ای مولای من و رحمت و برکات خدا بر تو باد.*****

دو رکعت نماز زیارت بجای آور و بعد از آن هر مقدار که میسر شود نماز بخوان و سپس به پایین پای آن حضرت برو و خطاب به علی بن الحسین علیهما السلام (علی اکبر) بگو: السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا مَوْلَايَ وَابْنَ

***** سلام بر تو ای مولای من و فرزند

مَوْلَايَ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، لَعَنَ اللَّهُ مَنْ ظَلَمَكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ قَتَلَكَ،

مولایم، و رحمت و برکات خدا بر تو باد، لعنت خدا بر کسی که بر تو ستم نمود، و لعنت خدا بر کسی که تو را به شهادت رساند،

وَضَاعَفَ عَلَيْهِمُ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ* و آنچه می خواهی از خدا بخواه، سپس در طرف پایین پا و خدا بر عذاب دردناک آنان بیافزاید*****

رو به قبله بایست و سایر شهدا را زیارت کن و بگو: السَّلَامُ عَلَیْكُمْ أَيُّهَا الصَّادِقُونَ،

***** سلام بر شما ای راستگویان

السَّلَامُ عَلَیْكُمْ أَيُّهَا الشُّهَدَاءُ الصَّابِرُونَ، اشْهَدُ أَنَّكُمْ جَاهِدْتُمْ فِي سَبِيلِ

سلام بر شما ای شهیدان شکیبا، گواهی می دهم که شما به یقین در راه خدا جهاد

اللَّهُ، وَصَبَرْتُمْ عَلَى الْأَذَى فِي جَنْبِ اللَّهِ، وَنَصَحْتُمْ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ، حَتَّى

کرده و در راه خدا بر آزار و اذیتها صبر نمودید و برای خدا و پیامبرش خیرخواهی کردید تا این که زمان

اتَيْكُمْ الْيَقِينُ، اشْهَدُ أَنَّكُمْ أَحْيَاءُ عِنْدَ رَبِّكُمْ تُرَرُّقُونَ، فَجَزَاكُمُ اللَّهُ عَنِ

مرگتان فرا رسید، گواهی می دهم که به یقین شما زنده اید و نزد پروردگارتان روزی داده می شوید، پس خداوند

الْإِسْلَامِ وَاهْلِهِ، أَفْضَلَ جَزَاءِ الْمُحْسِنِينَ، وَجَمَعَ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ فِي مَحَلِّ

از جانب اسلام و مسلمانان به شما بهترین پاداش نیکوکاران را عطا کند، و
ما و شما را در بهشت گرد هم

النَّعِيمُ* آنگاه به زیارت عباس بن علی علیهما السلام برو، وقتی به آن جا
رسیدی، نزد آن جناب بایست و بگو:

آورد.*****

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ

سلام بر تو ای فرزند امیرمؤمنان، سلام بر تو ای بنده شایسته و

الْمُطِيعُ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ، أَشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ جَاهَدْتَ وَتَصَحَّتَ وَصَبَرْتَ حَتَّى

فرمانبردار خدا و رسولش، گواهی می دهم که تو به یقین جهاد کرده و
خیرخواهی نموده و (در راه خدا) صبر کردی تا

اتِيكَ الْيَقِينُ، لَعَنَّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ لَكُمْ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، وَالْحَقُّهُمْ

زمان وفاتت فرا رسید، و خداوند تمامی ستم کنندگان بر شما از پیشینیان
و پسینیان را لعنت کرده و

ص: 415

بَدَرِکِ الْجَحِیمِ. (1).

به قعر دوزخ بفرستد.

یادآوری: در مواقع ازدحام جمعیت، دور زدن ضریح یا چسبیدن به ضریح و مانند آن- که در بعضی از روایات آمده- لازم نیست.

7- زیارت در عید فطر و قربان

به سند معتبر از امام صادق علیه السلام نقل شده است که: «هر کس قبر امام حسین علیه السلام را در یکی از سه شب زیارت کند گناهان او آمرزیده می شود»، راوی عرض می کند: فدایت شوم آن سه شب کدام است؟ فرمود:

«شب عید فطر، شب عید قربان و شب نیمه شعبان». (2). همچنین از آن حضرت روایت شده که: «هر کس آن حضرت را در یکی از سه شب نیمه شعبان، عید فطر و عرفة زیارت کند هزار حاجت از حوائج دنیا و آخرت برای او برآورده می شود». (3). از امام باقر علیه السلام نقل شده که: «هر کس شب عرفة در زمین کربلا باشد و آن جا برای زیارت روز عید قربان بماند و سپس برگردد، خدای سبحان او را از آفات آن سال محافظت می کند». (4). به هر حال، برای این دو شب نیز غیر از زیارت قبلی، زیارت دیگری ذکر شده است و از کلمات علما به دست می آید که زیارت قبلی مربوط به روزهای عید فطر و عید قربان است و زیارت ذیل مربوط به شب های این دو عید است.

وقتی اراده زیارت آن حضرت را در این دو شب کردی بر درِ حرم مطهر او بایست و به جانب قبر نظر بیفکن و برای اذن دخول بگو:

یا مَوْلای یا ابا عَبْدِاللهِ، یا بَنَ رَسُولِ اللهِ، عَبْدُكَ وَابْنُ اَمَّتِكَ، الدَّلِيلُ بَيْنَ

ای مولای من ای ابا عبدالله، ای فرزند رسول خدا، بنده و فرزند کنیزت، فروتن در پیش

یَدِّیْكَ، وَالْمُصَغَّرُ فی غُلُوِّ قَدْرِكَ، وَالْمُعْتَرِفُ بِحَقِّكَ، جَاءَكَ مُسْتَجِیراً

رویت و کوچک در برابر علو منزلت و اعتراف کننده به حَقّت، نزدت آمده،
در حالی که به تو پناهنده

يَا، قاصِداً الى حَرَمِكَ، مُتَوَجِّهاً الى مَقامِكَ، مُتَوَسِّلاً الى اللَّهِ تَعَالَى يَا،

است، و حرمت را قصد کرده و به جایگاهت رو نموده، و به واسطه تو به
خداوند بلندمرتبه متوسّل شده است

ص: 416

-
- 1- [505] بحارالانوار، جلد 98، صفحه 350 و مصباح الزائر، صفحه 325. (با اندکی تفاوت)
 - 2- [506] کامل الزیارات، باب 72، صفحه 180، حدیث 6.
 - 3- [507] همان مدرک، حدیث 7.
 - 4- [508] همان مدرک، باب 88، صفحه 269، حدیث 9.

ءَاذْخُلْ يَا مَوْلَايَ، ءَاذْخُلْ يَا وَلِيَّ اللَّهِ، ءَاذْخُلْ يَا مَلَائِكَةَ اللَّهِ الْمُخَدِّقِينَ

آیا داخل شوم ای مولای من، آیا داخل شوم ای ولیّ خدا، آیا داخل شوم ای فرشتگان خدا که این حرم را در بر

بِهَذَا الْحَرَمِ، الْمُقِيمِينَ فِي هَذَا الْمَشْهَدِ * سپس پای راست را جلو بگذار و داخل شو گرفته، و در این شهادتگاه اقامت گزیده
اید.*****

و یگو: بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ، وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ
انزلنی

به نام خدا و به یاری خدا و در راه خدا، و بر دین رسول خدا، خدایا مرا به جایگاه پربرکتی

مُنْزَلًا مُبَارَكًا، وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ * آنگاه بگو: اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ

فروود آر، و تو بهترین فرودآوردندگانی ***** خداوند بسیار بزرگتر است و حمد و سپاس

لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَرْدِ الصَّمَدِ الْمَاجِدِ

فراوان از آن خداوند است، و در صبحگاهان و شامگاهان او را تسبیح می گویم، و حمد و سپاس از آن خداوند یگانه بی نیاز و بزرگوار

الْأَحَدِ، الْمُتَفَضِّلِ الْمَنَّانِ الْمُتَطَوِّلِ الْحَنَّانِ، الَّذِي مِنْ تَطَوُّلِهِ سَهَّلَ لِي

یکتاست، (خداوند) با محبت و سخاوتمند و نعمت بخش و غمخوار، آن که به واسطه نعمت بخشی و احسانش

زِيارَةَ مَوْلَايَ بِإِحْسَانِهِ، وَلَمْ يَجْعَلْنِي عَنْ زِيَارَتِهِ مَمْنُوعًا، وَلَا عَنْ ذِمَّتِهِ

زیارت مولایم را برایم آسان کرد، و مرا از زیارتش منع نکرد و از امانش

مَذْفُوعًا، بَلْ تَطَوَّلَ وَمَنَحَ * آنگاه حرکت کن و پس از رسیدن به میان حرم، مقابل قبر مطهر دور نساخت بلکه احسان کرد و عطا
نمود *****

با حال خضوع و تضرّع بایست و بگو: السَّلَامُ عَلَیْكَ یا وَارِثَ آدَمَ صَفْوَهُ اللّٰه،
السَّلَامُ

***** سلام بر تو ای وارث آدم برگزیده خدا، سلام

عَلَیْكَ یا وَارِثَ نُوحٍ امینِ اللّٰه، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا وَارِثَ اِبْرَاهیمَ خَلیلِ اللّٰه،

بر تو ای وارث نوح امین خدا، سلام بر تو ای وارث ابراهیم خلیل خدا

السَّلَامُ عَلَیْكَ یا وَارِثَ مُوسَى کَلیمِ اللّٰه، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا وَارِثَ عِسی

سلام بر تو ای وارث موسی هم صحبت خدا، سلام بر تو ای وارث عیسی

رُوحِ اللّٰه، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا وَارِثَ مُحَمَّدٍ، صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَآلِهِ، حَبیبِ اللّٰه،

روح خدا، سلام بر تو ای وارث محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش
باد- حبیب خدا

السَّلَامُ عَلَیْكَ یا وَارِثَ عَلِیٍّ حُجَّهَ اللّٰه، السَّلَامُ عَلَیْكَ اَیُّهَا الْوَصِیُّ الْبَرُّ

سلام بر تو ای وارث علی حجت خدا، سلام بر تو ای جانشین نیکوکار

ص: 417

التَّقِيُّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ وَابْنَ ثَارِهِ، وَالْوِثَرَ الْمُؤْتُورَ، اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ

پرهیزکار، سلام بر تو ای فرزند کسی که خونخواهتان خداست و یگانه ای که انتقام خونش گرفته نشده است، گواهی می دهم که تو به یقین

اَقَمْتَ الصَّلَاةَ، وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَآمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَتَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ،

نماز را بپا داشته و زکات دادی، و امر به معروف و نهی از منکر کرده

وَجَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ، حَتَّى اسْتَبِيحَ حَرْمُكَ، وَقُتِلْتَ مَظْلُومًا

و در راه خدا به شایستگی جهاد نمودی، تا این که حُرمتت شکسته شد و مظلومانه به شهادت رسیدی* سپس نزد سر مقدّس، با دلی خاشع بایست و بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

سلام بر تو ای اباعبداللّه، سلام بر تو ای فرزند رسول خدا، سلام بر تو

يَا بَنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ،

ای فرزند آقا و سرور جانشینان، سلام بر تو ای فرزند فاطمه سرور بانوان جهانیان

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَطَلَ الْمُسْلِمِينَ، يَا مَوْلَايَ اَشْهَدُ اَنَّكَ كُنْتَ نُورًا فِي

سلام بر تو ای قهرمان مسلمانان، ای مولای من گواهی می دهم که تو نوری در

الْأَصْلَابِ الشَّامِخَةِ، وَالْأَرْحَامِ الْمُطَهَّرَةِ، لَمْ تُجَسَّكَ الْجَاهِلِيَّةُ

صلبهای بلندمرتبه و رحمهای پاکیزه بودی، که دوران جاهلیت

بِاِنْجَاسِهَا، وَلَمْ تُلْبَسْكَ مِنْ مُذْلَهَمَاتِ ثِيَابِهَا، وَاشْهَدُ اَنَّكَ مِنْ دَعَائِمِ

با ناپاکیهایش تو را آلوده نساخت، و لباسهای آلوده اش تو را نپوشانید، و گواهی می دهم که تو از پایه های

الدِّينَ، وَارْكَانِ الْمُسْلِمِينَ، وَمَعْقِلِ الْمُؤْمِنِينَ، وَاشْهَدْ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْبَرُّ

دین و تکیه گاه مسلمانان و پناهگاه مؤمنان هستی، و گواهی می دهم که تو پیشوای نیکوکار

التَّقِيُّ الرَّضِيُّ الرَّكِيُّ الْهَادِي الْمَهْدِيُّ، وَاشْهَدْ أَنَّ الْأَيَّمَةَ مِنْ وَلَدِكَ كَلِمَهُ

پرهیزکار و پسندیده پاکیزه و راهنمای هدایت یافته ای، و گواهی می دهم که امامان از فرزندان تو اساس

التَّقْوَى وَاعْلَامُ الْهُدَى وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَى وَالْحُجَّةُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا

پرهیزکاری و نشانه های هدایت و پریسمان محکم (هدایت) و حجت (خدا) بر جهانیان هستند* آنگاه بگو: اَنَا لِلَّهِ وَآنَا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ، يَا مَوْلَايَ اَنَا مُوَالٍ لَوْلِيكُمْ، وَمُعَادٍ

ما از آن خداییم و به سوی او بازمی گردیم، ای مولا و سرورم، من دوست دوستان و دشمن

ص: 418

لِعَدُوِّكُمْ، وَ اَنَا بِكُمْ مُؤْمِنٌ، وَبِاِيَاكُمْ مُوقِنٌ، بِشَرَايِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ

دشمنان توام، و به شما ایمان دارم و به واسطه قوانین دینم و عواقب
عملم به بازگشت شما

عَمَلِي وَقَلْبِي لِقَلْبِكُمْ سِلْمٌ، وَامْرِي لِأَمْرِكُمْ مُتَّبِعٌ، يَا مَوْلَايَ اَتَيْتُكَ

مطمئنم و دلم تسلیم دل شما و عملم پیرو عمل شماست، ای مولای من با
ترس (از گناه) به درگاهت آمده ام

خَائِفًا قَاَمَتْنِي وَاتَيْتُكَ مُسْتَجِيرًا قَاَجِرْنِي وَاتَيْتُكَ فَقِيرًا قَاَعْنِي

پس امانم ده، و پناه جویان به درگاهت آمده ام پس پناهم ده، و فقیر و
نیازمند به درگاهت آمده ام پس بی نیازم گردان

سَيِّدِي وَمَوْلَايَ، اَنْتَ مَوْلَايَ، حُجَّهَ اللَّهِ عَلَيِ الْخَلْقِ اَجْمَعِينَ، اَمَنْتُ

آی آقا و سرورم و ای مولای من، تویی مولای من و حجت خدا بر تمامی
مخلوقات، ایمان دارم

بِسِرِّكُمْ وَعَلَانِيَتِكُمْ، وَبِظَاهِرِكُمْ وَبَاطِنِكُمْ، وَأَوَّلِكُمْ وَآخِرِكُمْ، وَاشْهَدُ اَنَّكَ

به نهان و آشکارتان، و ظاهر و باطنتان و اولین و آخریتان، و گواهی می
دهم که تو به یقین

التَّالِي لِكِتَابِ اللَّهِ، وَامِينُ اللَّهِ، الدَّاعِي اِلَى اللَّهِ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةُ

کتاب خدا را تلاوت نموده و امین خدایی، و با حکمت و اندرز نیکو به سوی
خداوند دعوت نمودی

الْحَسَنَةِ، لَعَنَ اللَّهُ اُمَّةً ظَلَمْتَكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ اُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَارَضِيَتْ بِهِ

خداوند گروهی را که به تو ستم نمودند لعنت کند و خداوند گروهی که آن
را شنیده و به آن راضی شدند لعنت کند* سپس دو رکعت نماز بالای سر
آن حضرت بخوان و پس از سلام بگو: اللَّهُمَّ اِنِّي لَكَ صَلِيْتُ،

***** خدایا برای تو نماز خوانده

وَلَكَ رَكَعَتْ، وَلَكَ سَجْدَتْ، وَحَدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، فَإِنَّهُ لَا تَجُوزُ الصَّلَاةُ

و برای تو رکوع و سجود بجا آوردم، تویی که یگانه ای و شریکی نداری،
چرا که نماز

وَالرُّكُوعُ وَالسُّجُودُ إِلَّا لَكَ، لِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ صَلِّ

و رکوع و سجود فقط برای توست، چون تویی خدایی که معبودی جز تو
نیست، خدایا

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَابْلِغْهُمْ عَنِّي أَفْضَلَ السَّلَامِ وَالتَّحِيَّةِ، وَارْزُدْ

به محمد و خاندان پاکش درود فرست، و بهترین سلام و درود مرا به آنان
برسان، و

عَلَيَّ مِنْهُمْ السَّلَامَ، اللَّهُمَّ وَهَاتَانِ الرَّكَعَتَانِ هَدِيَّةٌ مِنِّي إِلَى سَيِّدِي

سلامشان را به من بازگردان، خدایا این دو رکعت نماز هدیه ای است از
جانب من به آقا و سرورم

الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَيْهِ،

حسین بن علی- که سلام و درود بر ایشان باد- خدایا بر محمد و بر او درود
فرست،

وَتَقَبَّلُهُمَا مِنِّي وَأُجْزِنِي عَلَيْهِمَا أَفْضَلَ أَمَلِي وَرَجَائِي فِيكَ، وَ فِي وَلِيِّكَ

و این دو رکعت را از من بپذیر، و در مقابل آن پاداشی بهتر از آنچه آرزو داشته و از تو و ولیّت امید دارم را به من عطا فرما

یا وَلِیَّ الْمُؤْمِنِينَ* سپس قبر آن حضرت را ببوس و بگو: السَّلَامُ عَلَی الْحُسَيْنِ بْنِ

ای سرپرست مؤمنان***** سلام بر حسین فرزند

عَلِیِّ الْمَظْلُومِ الشَّهِیدِ، قَتِلِ الْعَبْرَاتِ، وَاسِیرِ الْكُرْبَاتِ، اللَّهُمَّ اِنِّی اَشْهَدُ

علی آن مظلوم شهید، آن کشته ای که اشک فراوان بر او ریخته می شود، و در بند ناگواری ها است، خدایا گواهی می دهم که به یقین

اِنَّهُ وَلِیُّكَ وَابْنُ وَلِیِّكَ، وَصَفِیُّكَ النَّائِزُ بِحَقِّكَ، اَكْرَمَتْهُ بِكَرَامَتِكَ، وَحَتَمَتْ

او ولیّ تو و فرزند ولیّ تو و برگزیده بپا خواسته بر (احقاق) حق توست، او را به کرامت گرامی داشته و

لَهُ بِالشَّهَادَةِ، وَجَعَلْتَهُ سَيِّدًا مِنَ السَّادَةِ، وَقَائِدًا مِنَ الْقَادَةِ، وَ اَكْرَمَتْهُ

با شهادت زندگیش را به پایان رساندی، و او را آقایی از میان آقایان و پیشوایی از میان پیشوایان قرار دادی، و او را به

بَطِیْبِ الْوِلَادَةِ، وَاعْطَيْتَهُ مَوَارِیثَ الْأَنْبِیَاءِ، وَجَعَلْتَهُ حُجَّةً عَلَی خَلْقِكَ

پاکی ولادت گرامی داشتی و میراث پیامبران را به او عطا نموده و از میان جانشینان او را حجت بر مخلوقات

مِنَ الْأَوْصِیَاءِ، فَأَعْذَرَ فِی الدُّعَاءِ، وَ مَنَحَ النَّصِیْحَةَ، وَبَدَّلَ مُهْجَتَهُ فِیكَ،

قرار دادی، پس در دعوت جای بهانه باقی نگذاشت و در خیرخواهی دریغ نکرد و جانش را در راه تو فدا نمود

حَتَّى اسْتَفْعَدَ عِبَادَكَ مِنَ الْجَهَالَةِ، وَخَیَّرَهُ الصَّلَاةَ، وَقَدْ تَوَارَرَ عَلَيْهِ مَنْ

تا بندگان را از جهالت و سرگردانی در گمراهی رهایی بخشید، در حالی که
همدیگر را یاری کردند آنان که

عَزَّوَاللهُ الدُّنْيَا، وَبَاعَ حَظَّهُ مِنَ الْآخِرَةِ بِالْأَذْنَى وَتَرَدَّى فِي هَوَاهُ،

دنیا آنها را فریفته بود و بهره خود را از آخرت به (متاع ناچیز) دنیا فروخته و
در (دام) هوای نفس افتاده بودند

وَاسْخَطَكَ وَاسْخَطَ نَبِيِّكَ، وَاطَاعَ مِنْ عِبَادِكَ أُولَى الشَّقَاقِ وَالنَّفَاقِ،

و تو و پیامبرت را به خشم آوردند و اطاعت نمودند از تفرقه افکنان و
منافقان

وَحَمَلَةَ الْأَوْزَارِ الْمُسْتَوْجِبِينَ النَّارَ، فَجَاهَدَهُمْ فَيَكْ صَابِرًا مُحْتَسِبًا،

و حاملان (بارهای) گناه که سزاوار دوزخند، پس او در راه تو شکست
حسابگر با آنها جهاد نمود

مُقْبِلًا غَيْرَ مُذِيرٍ، لَا تَأْخُذُهُ فِي اللَّهِ لَوْمَةٌ لَائِمٌ، حَتَّى سَفِكَ فِي طَاعَتِكَ

روی کننده به جهاد نه گریزان از آن، در حالی که ملامت سرزنش کنندگان
او را از راه خدا باز نداشت، تا این که در راه فرمانبرداری تو

دَمُهُ، وَاسْتَبِيحَ حَرِيمُهُ، اللَّهُمَّ الْعَنَّهُمْ لَعْنًا وَبِلَاءً، وَعَذَّبْهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا

خونش ریخته شده و حرمتش پایمال شد، خدایا آنها را به سختی لعنت کن
و به عذاب دردناک گرفتار نما

* آنگاه حرکت کن به سوی قبر علی بن الحسین علیهما السلام (علی اکبر) که در پائین پای امام حسین علیه السلام واقع است و بگو: السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ [509]، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ

**** سلام بر تو ای ولیّ خدا، سلام بر تو ای فرزند رسول خدا، سلام

عَلَیْكَ يَا بْنَ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بْنَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَاءٍ

بر تو ای فرزند خاتم پیامبران، سلام بر تو ای فرزند فاطمه سرور بانوان

الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بْنَ امیرِ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَیْكَ اَيُّهَا الْمَظْلُومُ

جهانیان، سلام بر تو ای فرزند امیرمؤمنان، سلام بر تو ای ستمدیده

الشَّهِيدُ، يَا ابْنِي اَنْتَ وَاُمِّي عِشْتُمْ سَعِيدًا، وَقُتِلْتُمْ مَظْلُومًا شَهِيدًا* بعد از آن شهید، پدر و مادرم فدای تو باد، سعادت مند زندگی کرده و مظلومانه به شهادت رسیدی.*****

رو به سوی قبور سایر شهدا (رضوان الله علیهم) می کنی و می گویی: السَّلَامُ عَلَیْكُمْ اَيُّهَا

***** سلام بر شما ای

الدَّابُّونَ عَنْ تَوْحِيدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْكُمْ يَمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ،

دفاع کنندگان از یگانگی خدا، سلام بر شما به خاطر شکیبایتان، پس چه جایگاه نیکویی است (جایگاه صابران)

يَا ابْنِي اَنْتُمْ وَاُمِّي فُرْتُمْ قَوْزًا عَظِيمًا* آنگاه به سوی حرم عباس بن علی علیهما السلام حرکت کن و پدر و مادرم فدای شما که به رستگاری بزرگی رسیدید.*****

نزد ضریح شریف او بایست و بگو: السَّلَامُ عَلَیْكَ اَيُّهَا الْعَبْدُ الصَّالِحُ، وَالصَّدِيقُ

***** سلام بر تو ای بنده شایسته (خدا) و بسیار راستگو

المُوَاسِي اَشْهَدُ اَنَّكَ اَمَنْتَ بِاللّٰهِ، وَنَصَرْتَ ابْنَ رَسُوْلِ اللّٰهِ، وَدَعَوْتَ اِلَى
و یاری کننده (برادر)، گواهی می دهم که تو به یقین به خدا ایمان آورده و
فرزند رسول خدا را یاری نمودی، و به سوی

سَبِيْلِ اللّٰهِ، وَ وَاَسَيْتَ بِنَفْسِكَ، فَعَلَيْكَ مِنَ اللّٰهِ اَفْضَلُ التَّحِيَّهِ وَالسَّلَامِ
راه خدا دعوت کرده و با جان خویش (برادرت را) یاری نمودی، پس بهترین
درود و سلام از جانب خداوند بر تو باد.

* سپس بگو: يَا بِي اَنْتَ وَاُمِّي يَا نَاصِرَ دِيْنِ اللّٰهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَاصِرَ
***** پدر و مادرم فدای تو ای یاور دین خدا، سلام بر تو ای یاور

ص: 421

اَلْحُسَيْنِ الصِّدِّيقِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا نَاصِرَ الْحُسَيْنِ الشَّهِيدِ، عَلَیْكَ مِنِّي

حسین بسیار راستگو، سلام بر تو ای یاور حسین شهید، سلام من بر تو باد

السَّلَامُ مَا بَقِیْتُ وَبَقِیَ اللَّیْلُ وَ النَّهَارُ.

مادامی که زنده ام و شب و روز باقیست.

آنگاه دو رکعت نماز بالای سر آن حضرت بخوان و پس از آن، دعایی که
بالای سر امام حسین علیه السلام خواندی یعنی

اللَّهُمَّ إِنِّي صَلَّيْتُ ...

(که در صفحه 383 گذشت) را این جا نیز بخوان، آنگاه به سوی حرم امام
حسین علیه السلام برگرد و نزد آن حضرت هر مقدار که خواستی بمان (به
گونه ای که مزاحمت برای دیگران نشود). هنگامی که خواستی وداع کنی
بالای سر آن حضرت بایست و بگو:

السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا مَوْلَايَ سَلَامَ مُودَعٍ لَا قَالٍ وَلَا سَائِمٍ، فَإِنْ انْصَرَفَ فَلَا

سلام بر تو ای مولای من، سلام وداع کننده ای که نه دلتنگ است و نه
خسته، پس اگر باز می گردم

عَنْ مَلَالِهِ، وَإِنْ أَقِمَ فَلَا عَنْ سُوءِ ظَنٍّ بِمَا وَعَدَ اللَّهُ الصَّابِرِينَ، يَا مَوْلَايَ،

از روی دلتنگی نیست و اگر می مانم از روی بدگمانی به وعده خدا به
صابران نیست، ای مولای من،

لَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنِّي لِزِيَارَتِكَ، وَ رَزَقَنِي الْعَوْدَ إِلَيْكَ، وَالْمَقَامَ فِي

خداوند این زیارت را آخرین زیارت از تو قرار ندهد، و بازگشت به آستان
و اقامت در

حَرَمِكَ، وَالْكَوْنَ فِي مَشْهَدِكَ، آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ* در پایان نیز (در صورت
امکان) حرمت، و بودن در محل شهادت را روزیم گرداند، دعایم را بپذیر
ای پروردگار جهانیان*****

قبر آن حضرت را ببوس و به صورت قهقری خارج شو و هنگام خارج شدن
بگو: السَّلَامُ عَلَیْكَ

***** سلام بر تو

یا بَابَ الْمَقَامِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا شَرِیکَ الْقُرْآنِ [510]، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا حُجَّه
ای درگاه اقامت (مؤمنان)، سلام بر تو ای شریک قرآن، سلام بر تو ای
حجت و دلیل

الْخِصَامِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا سَفِینَةَ النَّجَاهِ، السَّلَامُ عَلَیْكُمْ یا مَلَائِکَةَ رَبِّی
بر دشمنان، سلام بر تو ای کشتی نجات، سلام بر شما ای فرشتگان
پروردگار من

الْمُقِیمِینَ فی هَذَا الْحَرَمِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ اَبَدًا ما بَقِیْتُ وَبَقِیَ اللَّیْلُ وَالنَّهَارُ
که در این حرم اقامت دارید، پیوسته سلام بر تو باد مادامی که زنده ام و
شب و روز باقیست

ص: 422

* و بگو: اِنَّا لِلّٰهِ وَ اِنَّا اِلَيْهِ رَاجِعُونَ، وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

***** ما از آن خدایم و به سوی او باز می گردیم و توان و نیرویی جز برای خداوند بلندمرتبه و با عظمت نیست.

قابل توجه این که برای این زیارت، ثواب عظیمی نقل شده است.(1)

8- زیارت روز عرفه

در فضیلت زیارت امام حسین علیه السلام در روز عرفه روایات فراوانی وارد شده که به تعبیر مرحوم محدّث قمی رحمه الله قابل احصا نیست، لذا تنها به ذکر سه روایت معتبر، اکتفا می شود:

1- در روایات متعدّد معتبر، وارد شده که خدای سبحان در روز عرفه قبل از آن که به حاجیان متوقّف در عرفات نظری افکند، نظر رحمتش را به سوی زائران قبر حسین علیه السلام معطوف می سازد.(2) 2- در حدیث معتبر دیگری از رفاعه نقل شده که می گوید: امام صادق علیه السلام به من فرمود: امسال حج مشرّف شده ای؟ گفتم: فدایت شوم پولی نداشتم تا به حج روم، لیکن عرفه را نزد قبر امام حسین علیه السلام بودم، فرمود: ای رفاعه! هیچ کوتاهی نکردی از آنچه اهل منی در آن بودند، اگر نه این بود که می ترسم مردم ترک حج کنند حدیثی را برایت می گفتم که با شنیدن آن هرگز زیارت قبر امام حسین علیه السلام را رها نمی کردی! آنگاه لحظه ای ساکت شد و سپس فرمود: پدرم مرا خبر داد که هر کس به سوی قبر امام حسین علیه السلام حرکت کند در حالی که عارف به حقّ آن حضرت و بدون تکبر باشد، هزار فرشته از جانب راست و هزار فرشته از جانب چپ، با او همراه می شوند و برای او ثواب هزار حج و هزار عمره ای که به همراه پیامبر یا وصیّ پیامبر صلی الله علیه و آله بجا آورده شود نوشته می شود.(3) 3- داوود رقی می گوید: من از امام صادق و امام کاظم و امام رضا (صلوات الله علیهم) شنیدم که می فرمودند: هر کسی به زیارت امام حسین علیه السلام در روز عرفه برود خداوند قلب او را (با ایمان و یقین و مغفرت و رحمت) آرامش می بخشد.(4) به هر حال، کیفیت زیارت آن حضرت در روز عرفه چنین است که هرگاه اراده زیارت کنی در صورت امکان، با آب فرات و گرنه با هر آبی که ممکن باشد غسل کن و پاکیزه ترین لباس های خود را بپوش و با آرامش و وقار و طمأنینه، حرکت نما، وقتی به در حرم حسینی رسیدی بگو:

اللَّهُ أَكْبَرُ وَ نِيز بگو: اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً

خدا بزرگتر از هر چیز است*** خدا بسیار بزرگتر است و حمد و سپاس فراوان از آن اوست و هر بامداد و شامگاه او را

ص: 423

-
- 1- [511] بحارالانوار، جلد 98، صفحه 352، حدیث 1 و مصباح الزائر، صفحه 329 (با اندکی تفاوت).
 - 2- [512] کامل الزیارات، باب 70، حدیث 3 و 4 و 5 و 7.
 - 3- [513] مصباح المتهجد، صفحه 716.
 - 4- [514] بحارالانوار، جلد 98، صفحه 86، حدیث 8.

وَاصِيلاً، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا، وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ،

تسبیح می گویم، و ستایش مخصوص خداوندی است که ما را به این (همه نعمتها) رهنمون شد؛ و اگر خدا ما را هدایت نکرده بود ما (به

لَقَدْ جَاءَتْ رُسُلٌ رَبِّنا بِالْحَقِّ، السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى امیرِ

اینها) راه نمی یافتیم مسلماً فرستادگان پروردگار ما حق را آوردند، سلام بر رسول خدا، سلام بر امیر

الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَى فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ

مؤمنان، سلام بر فاطمه زهرا سرور بانوان جهانیان، سلام

عَلَى الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ، السَّلَامُ عَلَى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ، السَّلَامُ عَلَى

بر حسن و حسین، سلام بر علی بن حسین، سلام بر

مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ، السَّلَامُ عَلَى جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، السَّلَامُ عَلَى مُوسَى بْنِ

محمد بن علی، سلام بر جعفر بن محمد، سلام بر موسی بن

جَعْفَرٍ، السَّلَامُ عَلَى عَلِيِّ بْنِ مُوسَى السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ،

جعفر، سلام بر علی بن موسی، سلام بر محمد بن علی،

السَّلَامُ عَلَى عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ، السَّلَامُ عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ، السَّلَامُ عَلَى

سلام بر علی بن محمد، سلام بر حسن بن علی، سلام بر

الْخَلَفِ الصَّالِحِ الْمُتَنَطِّرِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أبا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ

جانشین شایسته ای که انتظار (حضورش) کشیده می شود، سلام بر تو ای ابا عبدالله، سلام بر تو ای فرزند

رَسُولِ اللَّهِ، عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ، وَابْنُ أُمَّتِكَ، الْمَوَالِیَ لِوَلِيِّكَ، الْمُعَادِیَ

رسول خدا، بنده و فرزند بنده و فرزند کنیزت، دوستدار دویستانیت و دشمن

لِعَدُوِّكَ، اسْتَجَارَ بِمَشْهَدِكَ، وَتَقَرَّبَ إِلَى اللَّهِ بِقَصْدِكَ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي

دشمنانت، به شهادتگاهت پناهنده شده و با عزیمت به سویت به خدا تقرب
می جوید، حمد و سپاس از آن خداوندی است که

هَدَانِي لِدَوْلَاتِكَ، وَخَصَّنِي بِزِيَارَتِكَ، وَسَهَّلَ لِي قَصْدَكَ سِوَى دَاخِلِ حَرَمِ مَرَا
بِه دوستی تو هدایت نمود، و مرا برای زیارتت برگزیده و آن را برایم آسان
کرد*****

می شوی و بالای سر حضرت می ایستی و می گویی: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا
وَارِثَ آدَمَ صَفْوَه

***** سلام بر تو ای وارث آدم برگزیده

اللَّهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ نُوحٍ نَبِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ إِبْرَاهِيمَ

خدا، سلام بر تو ای وارث نوح پیامبر خدا، سلام بر تو ای وارث ابراهیم

ص: 424

خَلِيلِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا
 خَلِيلِ خُدا، سلام بر تو ای وارث موسی هم صحبت خدا، سلام بر تو ای
 وَارِثَ عِيسَى رُوحِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ حَبِيبِ اللَّهِ، السَّلَامُ
 وارث عیسی روح خدا، سلام بر تو ای وارث محمد حبیب خدا، سلام
 عَلَيْكَ يَا وَارِثَ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ،
 بر تو ای وارث امیرمؤمنان، سلام بر تو ای وارث فاطمه زهرا
 السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ عَلِيٍّ
 سلام بر تو ای فرزند محمد مصطفی، سلام بر تو ای فرزند علی
 الْمُزْتَضَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ
 مرتضی، سلام بر تو ای فرزند فاطمه زهرا، سلام بر تو ای فرزند
 حَديجَةَ الْكُبْرَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ وَابْنَ ثَارِهِ، وَالْوِثَرَ الْمَوْثُورَ،
 خدیجه کبری سلام بر تو ای فرزند کسی که خونخواهتان خداست و یگانه
 ای که انتقام خونش گرفته نشده است
 اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ اَقَمْتَ الصَّلَاةَ، وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَامَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهَيْتَ
 گواهی می دهم که تو نماز را بپا داشته و زکات دادی و امر به معروف و
 نهی
 عَنِ الْمُنْكَرِ، وَاطَعْتَ اللَّهَ حَتَّى اَتَيْكَ الْيَقِينُ، فَلَعَنَ اللَّهُ اُمَّةً قَتَلَتْكَ، وَلَعَنَ
 از منکر کرده و خدا را اطاعت نمودی تا به شهادت رسیدی، خداوند قاتلین
 تو و کسانی که
 اللَّهُ اُمَّةً ظَلَمْتَكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ اُمَّةً سَمِعَتْ بِذَلِكَ فَارْضِيَتْ بِهِ، يَا مَوْلَايَ يَا ابا

به تو ستم کردند و کسانی که این (واقعه) را شنیده و به آن راضی شدند،
لعنت کند، ای مولای من ای

عَبْدِ اللَّهِ، اَشْهَدُ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ وَانْبِيَائَهُ وَرُسُلَهُ، اَنِّي بِكُمْ مُؤْمِنٌ، وَبِاَيَاكُمْ

اَباعِدُ اللَّهَ، خدا و فرشتگان و پیامبران و فرستادگانش را گواه می گیرم، که
به شما ایمان دارم و به واسطه قوانین

مُوقِنٌ، بِشَرَائِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ عَمَلِي وَمُنْقَلَبِي اِلَى رَبِّي فَصَلَّوْا ثُ اللَّهَ

دینم و عواقب عملم به بازگشت شما مطمئنم، و بازگشتم به سوی
پروردگارم است، پس دروهای خدا

عَلَيْكُمْ، وَعَلَى اَرْوَاحِكُمْ، وَعَلَى اجْسَادِكُمْ، وَعَلَى شَاهِدِكُمْ، وَغَائِبِكُمْ،

بر شما و بر ارواح و بدنها و حاضر و غایبتان

و ظَاهِرِكُمْ وَبَاطِنِكُمْ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ، وَابْنَ سَيِّدِ

و ظاهر و باطنتان، سلام بر تو ای خاتم پیامبران، و فرزند آقا و سرور

الْوَصِيِّينَ، وَابْنَ إِمَامِ الْمُتَّقِينَ، وَابْنَ قَائِدِ الْعُرِّ الْمُحَجَّلِينَ إِلَى جَنَاتِ

جانشینان، و فرزند پیشوای پرهیزکاران و فرزند پیشوای هدایتگر
سفیدرویان به سوی باغهای بهشتی

النَّعِيمِ، وَ كَيْفَ لَا تَكُونُ كَذَلِكَ، وَ أَنْتَ بَابُ الْهُدَى وَ إِمَامُ التَّقَى وَالْعُرْوَةُ

پر نعمت، و چرا این گونه نباشی، در حالی که تو درگاه هدایت و پیشوای
پرهیزکاری و ریسمان

الْوُثْقَى وَالْحُجَّةُ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا، وَ خَامِسُ أَهْلِ الْكِسَاءِ(1)، عَدَّتْكَ

محکم و حجت و دلیل بر اهل دنیا و خامس آل عبا،

يَدُ الرَّحْمَةِ، وَرُضِعْتَ مِنْ ثَدْيِ الْإِيمَانِ، وَ رُبِّيتَ فِي حَجْرِ الْإِسْلَامِ،

از دست (پیامبر) رحمت غذا خوردی، و از سینه (مملو از) ایمان شیر داده
شدی و در دامن اسلام تربیت یافتی،

قَالَ نَفْسٌ غَيْرُ رَاضِيَةٍ بِفِرَاقِكَ، وَلَا شَاكٍ فِي حَيَاتِكَ، صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ

لذا دل راضی به جدایی از تو نیست و تردیدی در زنده بودن تو ندارد، درود
خدا بر تو

وَ عَلَى آبَائِكَ وَابْنَائِكَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَرِيحَ الْعَبْرَةِ السَّائِكَةِ، وَقَرِينَ

و پدران و فرزندان تو باد، سلام بر تو ای به خاک افتاده ای که اشکها برای
تو جاریست، و همدم

الْمُصِيبَةِ الرَّائِيَةِ، لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً اسْتَحَلَّتْ مِنْكَ الْمَحَارِمَ، [وَأَتَتْكَ فَيْكَ

مصیبتهای پیاپی، خداوند لعنت کند گروهی را که حرمتت را رعایت نکردند
]و در مورد تو

حُرْمَةِ الْإِسْلَامِ(2). فَقُتِلَتْ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ مَقْهُورًا، وَاصْبَحَ رَسُولُ اللَّهِ

به حریم اسلام تجاوز کردند] پس کشته شدی، درود خدا بر تو که مظلوم گشتی و از سوی رسول خدا

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ بِكَ مَوْثُورًا، وَاصْبَحَ كِتَابُ اللَّهِ بِفَقْدِكَ مَهْجُورًا، السَّلَامُ

- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- کسی انتقام خونت را نگرفت، و با نبود تو کتاب خدا متروک واقع شد، سلام

عَلَيْكَ وَعَلَى جَدِّكَ وَآبِيكَ، وَامِّكَ وَآخِيكَ، وَعَلَى الْأَئِمَّةِ مِنْ بَنِيكَ،

بر تو و بر جدّ و پدرت و مادر و برادرت و بر امامان از فرزندان

وَعَلَى الْمُسْتَشْهِدِينَ مَعَكَ، وَعَلَى الْمَلَائِكَةِ الْحَاقِّينَ بِقَبْرِكَ،

و بر آنان که با تو به شهادت رسیدند و بر فرشتگانی که قبرت را در بر گرفته

وَالشَّاهِدِينَ لِزَوَّارِكَ، الْمُؤْمِنِينَ بِالْقَبُولِ عَلَى دُعَاءِ شِيعَتِكَ، وَالسَّلَامُ

و گواه بر زوّار تو هستند و برای پذیرش دعای شیعیانت آمین می گویند، و سلام

ص: 426

-
- 1- [515] در مصباح الزائر «اصحاب الکساء» آمده است.
2- [516] آنچه داخل پرانتز است، در مصباح الزائر آمده است.

عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، يَا ابْنِ رَسُولِ اللَّهِ، يَا ابْنِ ابْنِ
و رحمت و برکات خدا بر تو باد، پدر و مادرم فدای تو باد ای فرزند رسول
خدا، پدر

وَأُمِّي يَا أبا عَبْدِ اللَّهِ، لَقَدْ عَظُمَتِ الرَّزِيَّةُ، وَجَلَّتِ الْمُصِيبَةُ بِكَ عَلَيْنَا،
و مادرم فدای تو باد ای ابا عبدالله، به یقین داغ تو سوزناک و مصیبت تو بر
ما

وَعَلَى جَمِيعِ أَهْلِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً اسْرَجَتْ وَالْجَمْتُ
و بر تمامی اهل آسمانها و زمین بزرگ است، پس خدا لعنت کند مردمی را
که اسبها را زین کرده و افسار زده

وَتَهَيَّأْتُ لِقِتَالِكَ، يَا مَوْلَايَ يَا أبا عَبْدِ اللَّهِ، قَصَدْتُ حَرَمَكَ، وَاتَيْتُ
و برای جنگ با تو آماده شدند، ای مولای من ای ابا عبدالله، حرمت را قصد
نموده و به محل شهادت

مَشْهَدَكَ، اسْأَلُ اللَّهَ بِالشَّانِ الَّذِي لَكَ عِنْدَهُ، وَ بِالمَحَلِّ الَّذِي لَكَ لَدَيْهِ، اِنْ
آمده ام، و به حق مقام و جایگاهی که نزد خدا داری از او می خواهم که
يُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَ اِنْ يَجْعَلَنِي مَعَكُمْ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ،
بر محمد و خاندان پاکش درود فرستد و مرا در دنیا و آخرت

بِمَنِّهِ وَجُودِهِ وَكَرَمِهِ* آنگاه ضریح را ببوس و در بالای سر دو رکعت نماز
بجای آور با حمد و هر به حق لطف و بخشش و کرمش با شما قرار
دهد*****

سوره ای که خواستی، پس از فراغت از نماز بگو: اللَّهُمَّ اِنِّي صَلَّيْتُ وَ
رَكَعْتُ وَسَجَدْتُ

***** خدایا برای تو نماز خوانده و رکوع و سجود بجا
آوردم

لَكَ، وَخَذَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، لِأَنَّ الصَّلَاةَ وَالرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ لَا تَكُونُ إِلَّا

تویی که یگانه ای و شریکی نداری، چرا که نماز و رکوع و سجود فقط شایسته

لَكَ، لِأَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،

توست، چون تویی خدایی که معبودی جز تو نیست، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست،

وَابْلِغْهُمْ عَنِّي أَفْضَلَ التَّحِيَّةِ وَالسَّلَامِ، وَارْزُدْ عَلَيَّ مِنْهُمْ التَّحِيَّةَ وَالسَّلَامَ،

و بهترین درود و سلام مرا به آنان برسان، و سلامشان را به من بازگردان

اللَّهُمَّ وَهَاتَانِ الرَّكْعَتَانِ هَدِيَّةٌ مِنِّي إِلَى مَوْلَائِ وَسَيِّدِي وَامَامِي

خدایا این دو رکعت هدیه ای است از جانب من به مولا و آقا و پیشوایم

الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،

حسین بن علی- که درود و سلام بر ایشان باد-، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست

وَتَقَبَّلْ ذَلِكَ مِنِّي وَأَجْزِنِي عَلَى ذَلِكَ أَفْضَلَ أَمَلِي وَرَجَائِي فَيْكَ وَفِي

و آن را از من بپذیر، و در مقابل آن پاداشی بهتر از آنچه آرزو داشته و از تو و ولایت امید دارم را به من عطا فرما

وَلَيْكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ * سپس برخیز و به سوی پایین پای مبارک به قصد زیارت علی ای مهربان ترین مهربانان.*****

بني الحسين عليهما السلام (علی اکبر) برو و بگو: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

***** سلام بر تو ای فرزند رسول خدا، سلام بر تو

يَا بَنَ نَبِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ

ای فرزند پیامبر خدا، سلام بر تو ای فرزند امیر مؤمنان، سلام بر تو ای فرزند

الْحُسَيْنِ الشَّهِيدِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الشَّهِيدُ بُنُ الشَّهِيدِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

حسین شهید، سلام بر تو ای شهید و فرزند شهید، سلام بر تو ای ستمدیده

أَيُّهَا الْمَظْلُومُ ابْنُ الْمَظْلُومِ [517]، لَعَنَ اللَّهُ أُمَّهُ قَتَلَتْكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّهُ ظَلَمَتْكَ،

و فرزند ستمدیده، خداوند لعنت کند گروهی را که تو را به شهادت رساندند و خداوند لعنت کند گروهی را که به تو ستم نمودند و

وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّهُ سَمِعَتْ بِذَلِكَ قَرَضَيْتَ بِهِ، [السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ (1)]، السَّلَامُ

خداوند لعنت کند گروهی که آن را شنیده و به آن رضایت دادند، [سلام بر تو ای مولای من ، سلام

عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ وَابْنَ وَلِيِّهِ، لَقَدْ عَظُمَتِ الْمُصِيبَةُ، وَجَلَّتِ الرَّزِيَّةُ بِكَ

بر تو ای ولی خدا و فرزند ولی او، به یقین مصیبت تو بزرگ و داغ تو

عَلَيْنَا وَعَلَى جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ، فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ، وَابْرَأُ إِلَى اللَّهِ وَ إِلَيْكَ

بر ما و بر تمامی مؤمنان سوزناک است، پس لعنت خدا بر گروهی که تو را به شهادت رساندند، و به درگاه خدا و نزد تو

مِنْهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ* آنگاه به جانب سایر شهدا توجّه کن و به قصد زیارت آنها بگو:

از آنان در دنیا و آخرت بیزاری می جویم.*****

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَوْلِيَاءَ اللَّهِ وَاجِبَاءَهُ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَصْفِيَاءَ اللَّهِ

سلام بر شما ای اولیا و دوستداران خدا، سلام بر شما ای برگزیدگان

وَإِدَّائِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَنْصَارَ دِينِ اللَّهِ وَأَنْصَارَ نَبِيِّهِ، وَأَنْصَارَ امِيرِ

با محبّت و عاشق خدا، سلام بر شما ای یاوران دین خدا و یاوران پیامبرش و یاوران امیر

ص: 428

1- [518] آنچه داخل پرانتز است، در مصباح الزائر آمده است.

اَلْمُؤْمِنِينَ، وَاَنْصَارَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا اَنْصَارَ
مؤمنان و یاوران فاطمه سرور بانوان جهانیان، سلام بر شما ای یاوران
ابى مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ الْوَلِيِّ النَّاصِحِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا اَنْصَارَ ابى عَبْدِ اللَّهِ
أبى محمد حسن آن ولی خیرخواه، سلام بر شما ای یاوران أبا عبدالله
اَلْحُسَيْنِ الشَّهِيدِ الْمَظْلُومِ، صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ اَجْمَعِينَ، يَا بى اَنْتُمْ وَاُمِّى
حسین شهید ستمدیده، درود خدا بر تمامی شما باد، پدر و مادرم فدای
شما

طِبْتُمْ وَ طَابَتْ اَلْاَرْضُ الَّتِى فِىهَا دُفِنْتُمْ، وَفُرْتُمُ وَاللَّهُ قَوْزاً عَظِيماً، فَيَا
پاکیزه گشتید و پاکیزه گردید زمینی که در آن مدفون شدید و بخدا سوگند
به رستگاری بزرگ نایل گشتید، پس ای
لَيْتَنِى كُنْتُ مَعَكُمْ قَافُورَ مَعَكُمْ فِى الْجَنَانِ مَعَ الشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ،
کاش با شما بودم تا با شما به همراه شهیدان و شایستگان در بهشت
رستگار می شدم

وَحَسُنَ اُولَئِكَ رَفِيقاً، وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ* سپس به و آنان
نیکو رفیقانی هستند، و سلام و رحمت و برکات خدا بر شما باد***
طرف بالای سر برگرد و برای خود و خانواده خود و برادران دینی، بسیار دعا
کن. (1) «سید بن طاووس» و «شهید اوّل» گفته اند: آنگاه به سوی حرم
مقدّس جناب عباس علیه السلام حرکت کن و نزد قبر آن حضرت بایست و
بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اَبَا الْقَاصِلِ الْعَبَّاسَ بْنَ اميرِ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ
سلام بر تو ای ابوالفضل عباس فرزند امیر مؤمنان، سلام بر تو ای فرزند
سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ اَوَّلِ الْقَوْمِ اسَلاماً، وَاَقْدَمِهِمْ ايماناً،

آقا و سرور جانشینان، سلام بر تو ای فرزند اولین کسی که اسلام آورد و سابقترین در ایمان

وَأَقْوَمِهِمْ بِدِينِ اللَّهِ، وَاخْوَصِهِمْ عَلَى الْإِسْلَامِ، أَشْهَدُ لَقَدْ تَصَحَّتْ لِلَّهِ

و پایدارترین در دین خدا و محافظترین بر اسلام بود، گواهی می دهم که به یقین برای خدا و فرستاده اش و برادرت

وَلِرَسُولِهِ وَلِأَخِيكَ، فَنِعْمَ الْأَخُ الْمُوَاسِي فَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ

خیرخواهی نموده و برادر یاریگر بسیار خوبی بودی، پس لعنت خدا بر گروهی که تو را به شهادت رساندند و خداوند لعنت کند

أُمَّةً ظَلَمَتْكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً اسْتَحَلَّتْ مِنْكَ الْمَحَارِمَ، وَاتَّهَكَتْ فِي قَتْلِكَ

گروهی را که بر تو ستم نمودند، و خداوند لعنت کند گروهی را که حرمتت را رعایت نکردند و در شهادت تو

ص: 429

1- [519] بحارالانوار، جلد 98، صفحه 359 حدیث 1 و مصباح الزائر، صفحه 347. (با اندکی تفاوت)

حُرْمَةِ الْإِسْلَامِ، فَنِعْمَ الْأَخُ الصَّائِرُ الْمُجَاهِدُ، وَالْمُحَامِي النَّاصِرُ، وَالْأَخُ

به حریم اسلام تجاوز کردند، ولی تو برادر شکیبای مجاهد و حمایت کننده و یاور بسیار خوبی بودی، و برادری

الدَّافِعُ عَنْ أَخِيهِ، الْمُجِيبُ إِلَى طَاعَةِ رَبِّهِ، الرَّاعِبُ فِيمَا زَهَدَ فِيهِ غَيْرُهُ

که از برادرش دفاع کرد، و بندگی پروردگارش را اجابت نمود، و به پاداش فراوان و نام نیکی که دیگران

مِنَ الثَّوَابِ الْجَزِيلِ، وَالنَّائِءِ الْجَمِيلِ، وَالْحَقَّكَ اللَّهُ يَدْرَجُهُ أَبَائِكَ فِي

به آن بی اعتنا بودند، مشتاق بود، و خداوند تو را به جایگاه پدرانیت در

دَارِ النَّعِيمِ، اللَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ* سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ لَكَ تَعَرَّضْتُ، وَلِزِيَارِهِ

بهشت نعمتها ملحق نمود، زیرا که او به یقین ستوده و بزرگوار است***** خدایا من به تو روی آورده و زیارت

أَوْلِيَائِكَ قَصَدْتُ، رَغْبَةً فِي ثَوَائِكَ، وَرَجَاءً لِمَغْفِرَتِكَ وَجَزِيلِ إِحْسَانِكَ،

اولیائت را قصد نموده ام، به خاطر اشتیاق در پاداش و امید به آمرزش و احسان فراوانت،

فَأَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تَجْعَلَ رِزْقِي بِهِمْ دَارًا،

پس از تو می خواهم که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و به واسطه آنان روزیم را فراوان

وَعَيْشِي بِهِمْ قَارًا، وَزِيَارَتِي بِهِمْ مَقْبُولَةً، وَدَنْبِي بِهِمْ مَغْفُورًا، وَأَقْلِبْنِي

و زندگیم را خوش و خرم و زیارتم را پذیرفته و گناهم را آمرزیده قرار دهی، و به واسطه آنان مرا

بِهِمْ مُفْلِحًا مُنْجِحًا، مُسْتَجَابًا دُعَائِي بِأَفْضَلِ مَا يَنْقَلِبُ بِهِ أَحَدٌ مِنْ رُؤَايِهِ،

رستگار و موفّق با دعایی مستجاب (به وطنم) بازگردانی، بهتر از بازگشت
هر یک از زیارت کنندگان

وَالْقَاصِدِينَ إِلَيْهِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ* آنگاه ضریح مطهرش را ببوس
و قصد کنندگانش، به رحمت ای مهربانترین
مهربانان.*****

نزد آن حضرت، نماز زیارت- هر قدر خواستی- انجام ده، و چون خواستی
وداع کنی آنچه را که سابقاً در وداع آن حضرت ذکر کردیم بگو،(1) (صفحه
390).

زیارت امام حسین علیه السلام در شب جمعه و ایّام مخصوصه دیگر:

شکّی نیست که زیارت امام حسین علیه السلام در غیر ایّام مخصوصی که
گذشت، در هر وقت و زمان دیگر، خصوصاً اوقات شریفه و بالخصوص ایّامی
که با آن حضرت نسبتی داشته باشد (مثل روز مباهله و روز نزول

ص: 430

1- [520] بحارالانوار، جلد 98، صفحه 364؛ مزار شهید، صفحه 177 و
مصباح الزائر، صفحه 351.

سوره «هل أتى» و روز تولّد آن حضرت) فضیلت دارد و در این ایّام فرشتگان از آسمان نازل می شوند،⁽¹⁾ و در میان آنها، شب های جمعه از اهمّیت ویژه ای برخوردار است و روایات متعدّدی در ارتباط با آن وارد شده است، از جمله:

1- در حدیثی از امام صادق علیه السلام می خوانیم خدای متعال در هر شب جمعه نظر عنایت خاصّی به امام حسین علیه السلام می افکند و جمیع پیامبران و اوصیای آنان را به زیارتش می فرستد.⁽²⁾ 2- «ابن قولویه» از یکی از یاران امام صادق علیه السلام نقل می کند که فرمود: «هر کس در هر جمعه، قبر امام حسین علیه السلام را زیارت کند به یقین آمرزیده می شود، و با حسرت از دنیا بیرون نمی رود، و با حضرتش در بهشت همسایه می شود»، سپس به او فرمود: «چه کسی است که از همسایگی با امام حسین علیه السلام در بهشت شادمان نشود؟» عرض کرد: کسی که رستگار نشده باشد.⁽³⁾ 3- از بعضی روایات استفاده می شود که حضرت ولی عصر علیه السلام خبر سلیمان اعمش را که می گوید:

«همسایه اش به او گفت: در خواب دیدم که برگه هایی از آسمان فرو می ریزد که در آنها امان از آتش دوزخ برای هر کس که در شب جمعه امام حسین علیه السلام را زیارت کند نوشته بود»⁽⁴⁾ تأیید فرموده است.

یادآوری:

1- برای این اوقات شریفه زیارت خاصّی وارد نشده، تنها برای روز تولّد آن حضرت (سوم شعبان) دعایی از ناحیه مقدّسه صادر شده که خواندن آن بسیار شایسته است و در اعمال ماه ها (ماه شعبان، صفحه 678) خواهد آمد.

2- برای زیارت وداع امام حسین علیه السلام اکتفا می کنیم به آنچه که در آخرین آداب زیارت امام حسین علیه السلام خواهد آمد. (صفحه 435).

زیارت امام حسین علیه السلام از راه دور

پاداش زیارت امام حسین علیه السلام از راه دور:

همان گونه که از زیارات گذشته به دست آمد زیارت امام حسین علیه السلام از راه دور نیز فضیلت بسیار دارد (چنان که زیارت هر معصوم دیگری نیز این گونه است) و روایات بسیاری در این رابطه وارد شده که ما در این جا به ذکر چند روایت اکتفا می کنیم:

1- آنچه به عنوان روایت علقمه گذشت شاهد خوبی است، زیرا در صدر این روایت وقتی امام باقر علیه السلام پاداش زیارت عاشورا در حرم آن حضرت را با آن عظمت بیان می کند. علقمه می پرسد: فدایت شوم برای

ص: 431

-
- 1- [521] بحارالانوار، جلد 98، صفحه 98، حدیث 29.
 - 2- [522] کامل الزیارات، باب 38، صفحه 113، حدیث 4.
 - 3- [523] همان مدرک، باب 74، صفحه 183، حدیث 3.
 - 4- [524] بحارالانوار، جلد 45، صفحه 401، حدیث 12.

کسی که در شهرهای دور از کربلا باشد و در چنین روزی (روز عاشورا) رفتن به سوی قبر آن حضرت برایش ممکن نباشد و بخواهد در این روز از دور زیارتش کند چه ثوابی دارد؟ حضرت در جواب، پس از بیان آدابی که خواهد آمد، فرمود: من ضمانت الهی می کنم کسی که امام حسین علیه السلام را در این روز (با رعایت آدابی که خواهد آمد) زیارت کند تمام آن ثواب ها برایش نوشته شود. (1) 2- ابن ابی عمیر از امام صادق علیه السلام نقل می کند که: «هرگاه، راه بعضی از شما دور و از خانه اش تا قبور ما مسافت بسیار باشد، در فضای باز قرار گیرد و دو رکعت نماز بخواند و با اشاره به سوی قبور ما سلام کند که تحقیقاً به ما می رسد». (2) 3- از روایت سُدیر (یکی از یاران امام صادق علیه السلام) به خوبی استفاده می شود که زیارت آن حضرت از دور نیز فضیلت بسیار دارد، به این صورت که در فضای باز قرار گیرد و به راست و چپ نظر بيفکند، سپس سر خود را به سوی آسمان بلند کند و به جانب قبر امام حسین علیه السلام توجّه نماید و بگوید:

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اَبَا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ»

که در مقابل آن برای او ثواب بسیار نوشته می شود». (3) 4- در مقدمه زیارت اوّل از زیارات مطلقه امام حسین علیه السلام گذشت که وقتی راوی از امام صادق علیه السلام می پرسد: فدایت شوم بسیار می شود که یادی از امام حسین علیه السلام می کنم در آن هنگام چه بگویم؟ فرمود:

سه مرتبه بگو

«صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ يَا اَبَا عَبْدِ اللَّهِ»

که سلام به آن حضرت از دور و نزدیک به او می رسد. (4)

آداب زیارت امام حسین علیه السلام از راه دور:

از روایات فوق و نیز از آنچه در فصل زیارت امام حسین علیه السلام در روز عاشورا گذشت به دست می آید، که برای زیارت آن حضرت و عرض ادب به آستان مقدّسش از راه دور، آدابی وارد شده که در ذیل به آن اشاره می شود:

1- در روایتی که از علقمه گذشت آمده است: عرض کردم: فدایت شوم کسی که در شهری دور از کربلا زندگی می کند و امکان حضور در نزد قبر آن حضرت در چنین روزی (روز عاشورا) برایش وجود ندارد، چه ثوابی خواهد بود؟ فرمود: اگر چنین است به فضای باز برود و به سوی آن حضرت اشاره کند و بر قاتلین حضرتش نفرین فرستد و سپس دو رکعت نماز بجا آورد و زمانی را که برای این عمل انتخاب می کند

ص: 432

-
- 1- [525] کامل الزیارات، باب 71، صفحه 175، حدیث 8.
 - 2- [526] همان مدرک، باب 96، صفحه 286، حدیث 1.
 - 3- [527] همان مدرک، صفحه 287، حدیث 2.
 - 4- [528] کافی، جلد 4، صفحه 575، حدیث 2.

اوایل روز، پیش از ظهر باشد، آنگاه برای امام حسین علیه السلام سوگواری کند و بر او بگرید و اهل خانه را نیز به عزاداری دعوت کند، و مجلس مصیبت و عزا برپا کند و وقتی (شیعیان آن حضرت) به هم می رسند تسلیت بگویند، اگر چنین کنند من ضمانت الهی می کنم که تمام آن ثواب ها (ثواب هایی که در صدر این روایت برای زیارت امام حسین علیه السلام در روز عاشورا از نزدیک بیان شده) برای او نوشته شود.

علقمه می گوید: عرض کردم چگونه وقتی به هم می رسند به یکدیگر تسلیت گویند؟ فرمود: می گویند:

«عَظَّمَ اللَّهُ أَجُورَنَا بِمُصَابِنَا بِالْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَجَعَلَنَا وَايَاكُمْ مِنَ الطَّالِبِينَ بِنَارِهِ، مَعَ وَلِيِّهِ الْإِمَامِ الْمَهْدِيِّ مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ»

یعنی خداوند اجر ما را در مصیبت امام حسین علیه السلام فراوان دهد و ما و شما را توفیق جبران خون حضرتش به همراه ولیش امام مهدی علیه السلام که از آل محمد علیهم السلام است، عطا فرماید.

2- در ادامه این حدیث آمده است: اگر بتوانی در این روز کسب و کار را تعطیل کنی بهتر است؛ زیرا که روز نحسی است که کسب مؤمن در آن روز به نتیجه نمی رسد و اگر به نتیجه برسد، خیر و برکت در آن نخواهد بود، و نیز در چنین روزی، کسی از شما چیزی را برای خانه اش ذخیره نکند که اگر چنین کند برای اهلش مبارک نخواهد بود. (1) و در بعضی از روایات استحباب غسل کردن برای زیارت روز عاشورا نیز آمده است [530]، و در سایر ایام نیز همین اعمال را به قصد رجا به هنگام زیارت می توان بجا آورد.

کیفیت زیارت امام حسین علیه السلام از راه دور:

از مجموع روایات، زیارت آن حضرت از راه دور به یکی از عبارات زیر استفاده می شود:

1- سه بار بگوید:

«صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ».

2- بگوید:

«السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اِبَاعَبْدِاللّٰهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ رَحْمَةُ اللّٰهِ وَ بَرَكَاتُهُ».(2)

3- در روایت حنان بن سُدیر چنین آمده است:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ وَ ابْنَ مَوْلَايَ، وَ سَيِّدِي وَ ابْنَ سَيِّدِي السَّلَامُ

سلام بر تو ای مولای من و فرزند مولای من و آقا و سرورم و فرزند آقا و سرورم، سلام

عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ الشَّهِيدُ بْنُ الشَّهِيدِ، وَالْقَتِيلُ بْنُ الْقَتِيلِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

بر تو ای مولای من ای شهید فرزند شهید، و کشته شده فرزند کشته شده، سلام بر تو

ص: 433

1- [529] کامل الزیارات، باب 71، صفحه 175، حدیث 8 و بحارالانوار، جلد 98، صفحه 290، حدیث 1.

2- [531] کامل الزیارات، باب 96، صفحه 287، حدیث 2.

وَرَحْمَهُ اللَّهُ وَبَرَكَاتُهُ، أَتَا زَائِرُكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ يَقْلُبِي وَ لِسَانِي

و رحمت و برکات خدا بر تو باد، ای فرزند رسول خدا من با قلب و زبان و تمام وجود زائر

وَجَوَارِحِي وَ إِن لَّمْ أُزْرِكْ بِنَفْسِي مُشَاهَدَةً لِقُبَّتِكَ، فَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا

توأم، گرچه تو را از نزدیک زیارت ننموده و بارگاہت را مشاهده نکردم، پس بر تو سلام باد ای

وَارِثَ آدَمَ صَفْوَةَ اللَّهِ، وَ وَارِثَ نُوحٍ نَبِيِّ اللَّهِ، وَ وَارِثَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ،

وارث آدم برگزیده خدا و وارث نوح پیامبر خدا، و وارث ابراهیم خلیل خدا

وَ وَارِثَ مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ، وَ وَارِثَ عِيسَى رُوحِ اللَّهِ، وَ وَارِثَ مُحَمَّدٍ

و وارث موسی هم صحبت خدا، و وارث عیسی روح خدا، و وارث محمد

حَبِيبِ اللَّهِ وَنَبِيِّهِ وَرَسُولِهِ، وَ وَارِثَ عَلِيِّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَصِيِّ رَسُولِ اللَّهِ

محبوب خدا و پیامبر و فرستاده اش، و وارث علی امیر مؤمنان و وصی و جانشین رسول خدا

وَ خَلِيفَتِهِ، وَ وَارِثَ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ وَصِيِّ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، لَعَنَ اللَّهُ

و وارث حسن بن علی جانشین امیر مؤمنان، خداوند

قَاتِلِيكَ، وَجَدَّدَ عَلَيْهِمُ الْعَذَابُ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ وَفِي كُلِّ سَاعَةٍ، أَتَا يَا

قاتلان تو را لعنت کند، و در این ساعت و هر ساعت عذاب آنان را تجدید نماید، ای

سَيِّدِي مُتَقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ جَلَّ وَ عَزَّ، وَ إِلَى جَدِّكَ رَسُولِ اللَّهِ، وَ إِلَى أَبِيكَ

آقا و سرورم من به درگاه خداوند گرامی و عزیز و جدّت رسول خدا و پدرت

أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، وَإِلَى أَخِيكَ الْحَسَنِ، وَإِلَيْكَ يَا مَوْلَايَ، فَعَلَيْكَ السَّلَامُ

امیرمؤمنان و برادرت حسن و خودت ای مولا و سرورم تقرّب می جویم،
پس سلام بر تو

وَرَحْمَهُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ بِزِيَارَتِي لَكَ يِقْلُبِي وَ لِسَانِي وَ جَمِيعَ جَوَارِحِي

و رحمت و برکات خدا بر تو باد به واسطه زیارتم با قلب و زبان و تمام
وجودم از تو

فَكُنْ يَا سَيِّدِي شَفِيعِي لِقَبُولِ ذَلِكَ مِنِّي، وَ أَنَا بِالْبَرَاءَةِ مِنْ أَعْدَائِكَ

پس ای آقا و سرورم برای پذیرش آن از من شفیعم باش، و من با بیزاری
از دشمنانت

وَاللَّعْنَةُ لَهُمْ وَعَلَيْهِمْ أَتَقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ وَإِلَيْكُمْ أَجْمَعِينَ، فَعَلَيْكَ صَلَوَاتُ اللَّهِ

و لعنت بر آنان به خدا و همه شما تقرّب می جویم، پس درود

وَ رِضْوَانُهُ وَ رَحْمَتُهُ.

و خشنودی و رحمت خدا بر تو باد

ص: 434

سپس به قبر علی بن الحسین علیهما السلام (علی اکبر) توجّه می کنی و بر او سلام می گویی، و در پایان آنچه دوست داری از امور دنیا و آخرت را، از خدا طلب می کنی، آنگاه چهار رکعت نماز می خوانی. سپس رو به قبله، به سوی قبر امام حسین علیه السلام و سایر شهدا متوجّه می شوی و به قصد وداع می گویی:

أَنَا مُودِّعُكَ يَا مَوْلَايَ وَابْنَ مَوْلَايَ، يَا سَيِّدِي وَابْنَ سَيِّدِي وَ مُودِّعُكَ

با تو وداع می کنم ای مولای من و فرزند مولای من، و ای آقا و سرورم و فرزند آقا و سرورم و با تو وداع می کنم

يَا سَيِّدِي وَابْنَ سَيِّدِي يَا عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ، وَ مُودِّعُكُمْ يَا ساداتی یا

ای آقا و سرورم و فرزند آقا و سرورم ای علی بن حسین، و با شما وداع می کنم ای سرورانم ای

مَعَاشِرَ الشُّهَدَاءِ، فَعَلَيْكُمْ سَلَامُ اللَّهِ وَ رَحْمَتُهُ وَ رِضْوَانُهُ وَ بَرَكَاتُهُ. (1)

گروه شهیدان، پس سلام خدا و رحمت و خوشنودی و برکات او بر شما باد.

فضیلت تربت امام حسین علیه السلام و آداب استفاده از آن:

در فضیلت تربت آن حضرت روایات فراوانی وارد شده، مانند:

1- از روایات متواتر به دست می آید که تربت پاک آن حضرت شفای دردها و بیماری هاست [533] و امان از بلاها و هر خوف و ترس [534] و طبق بعضی از روایات، تربت را می توان از میان محلّ قبر مبارک تا یک میل [535] و یا حتّی تا چهار میل [536] برگرفت.

مرحوم محدّث قمی رحمه الله در «فوائد الرضویّه» در احوال سیّد محدّث و مُتَبَخَّر، آقا سیّد نعمت الله جزایری قدس سره می نویسد که آن سیّد جلیل در تحصیل علم، زحمت بسیار کشیده و رنج بسیار برده است و چون در اوایل تحصیل حتّی قادر بر تهیّه چراغ نبود، از روشنی مهتاب استفاده می کرد، لذا از کثرت مطالعه در مهتاب، چشمانش ضعیف شده بود، ولی به برکت تربت مقدّسه سیّدالشهدا و خاک مرقدهای شریفه ائمه عراق علیهم السلام چشمانش روشنی یافت، (2) و جای تعجّب نیست که خداوند چنین اثری را در آن خاک مقدّس برای شیعیان و محبّان قرار داده باشد.

بهترین راه برای استفاده از تربت پربرکت آن حضرت، این است که مقدار کمی از تربت تمیز را در

ص: 435

-
- 1- [532] کامل الزیارات، باب 96، صفحه 288، حدیث 7.
 - 2- [537] فوائد الرضویه، صفحه 695.

مقدار کمی آب تمیز حل کنند و از آن کمی بنوشند؛ یا هر یک از افراد خانواده مقداری از آن آب را به عنوان تبرک استفاده کنند، و طریق دیگر این که به اندازه یک عدس از تربت تمیز را روی زبان بگذارند و یک جرعه آب روی آن بنوشند.

2- «ابن قولویه» از شخصی نقل می کند که گفت: امام علی بن موسی الرضا علیهما السلام از خراسان برایم بسته ای را فرستاد، وقتی آن را گشودم، در میانش خاکی را یافتم. از کسی که آن را آورده بود پرسیدم: این چیست؟ گفت: خاک قبر امام حسین علیه السلام است، آن حضرت (امام رضا علیه السلام) هدیه ای برای کسی نمی فرستد مگر آن که کمی از این خاک را در میانش می گذارد و می فرماید: به اذن و مشیّت خدا امان از بلاهاست. (1) 3- یکی از یاران امام صادق علیه السلام به محضر مبارک امام عرض کرد: چگونه است که فردی از خاک قبر امام حسین علیه السلام برمی دارد و از آن سود می برد، ولی فرد دیگری از آن برمی دارد و بهره ای نمی برد؟ جواب فرمود: «نه والله، هر کس که از آن خاک بردارد و اعتقاد داشته باشد که به او نفع می بخشد، البته بهره مند می شود». (2)

کیفیت استفاده از تربت حسینی:

در ارتباط با آداب نگهداری تربت حسینی و کیفیت بهره گیری از آن نیز روایاتی وارد شده است:

1- از ابو حمزه ثمالی نقل شده: خدمت امام صادق علیه السلام عرض کردم: اصحاب را می بینم که از خاک قبر امام حسین علیه السلام برمی دارند و از آن (باذن الله) شفا طلب می کنند، آیا واقعاً در آن شفا وجود دارد؟ فرمود: «از خاکی که از فاصله میان قبر تا چهار میل برمی دارند، می توان برای درمان دردها بهره جست، و هر کس یقین به شفای آن داشته باشد هرگاه از آن شفا بجوید باذن الله کفایتش می کند». (3) 2- در روایت دیگری آمده است که هرگاه کسی از شما خواست از تربت بهره گیرد، نخست آن را ببوسد، سپس بر دو دیده اش بگذارد و بر سایر بدن بمالد و بگوید:

اللَّهُمَّ بِحَقِّ هَذِهِ التُّرْبَةِ، وَبِحَقِّ مَنْ حَلَّ بِهَا، وَتَوَى فِيهَا، وَبِحَقِّ أَبِيهِ وَامِّهِ

خدایا به حقّ این تربت (پاک) و به حقّ آن که در آن اقامت گزیده و به خاک سپرده شده و به حقّ پدر و مادر

وَآخِيهِ، وَالْأَيْمَةِ مِنْ وَلَدِهِ، وَبِحَقِّ الْمَلَائِكَةِ الْحَاقِّينَ بِهِ، أَلَّا جَعَلْتُهَا شِفَاءً مِنْ

و برادرش و امامان از فرزندانش و به حقّ فرشتگانی که او را در بر گرفته اند، این تربت را درمان

ص: 436

-
- 1- [538] کامل الزیارات، باب 92، صفحه 278، حدیث 1.
 - 2- [539] همان مدرک، باب 91، صفحه 274، حدیث 1.
 - 3- [540] همان مدرک، باب 93، صفحه 280، حدیث 5.

كُلِّ دَاءٍ، وَ بُرْءاً مِنْ كُلِّ مَرَضٍ، وَ تَجَاهَ مِنْ كُلِّ آفَةٍ، وَ جِزْراً مِمَّا اخَافُ وَ اخْذَرُّ.

هر بیماری و بهبودی از هر مرض و نجات از هر آفت و مایه ایمنی از هر چه می ترسم و هراس دارم قرار دهی.

سپس از آن استفاده کند. (1) 3- و نیز در روایتی آمده: هر گاه خواستی از تربت امام حسین علیه السلام استفاده کنی بگو:

بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ رِزْقاً وَاسِعاً، وَعِلْماً نَافِعاً، وَشِفَاءً مِنْ كُلِّ

به نام خدا و به کمک خدا، خدایا این تربت را روزی وسیع و علم سود بخش و درمان هر بیماری قرار

دآءِ، اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (2).

ده، چرا که تو بر هر چیز توانایی.

4- مستحب است قدری تربت حسینی به همراه میّت، داخل قبر گذاشته شود، (3) و در روایت دیگری وارد شده که با حنوطش مخلوط گردد. (4) 5- مستحب است سجده کردن بر تربت امام حسین علیه السلام که حجاب های هفتگانه را باز می کند و سبب قبولی نماز و بالا رفتن آن به آسمانها می شود. (5) 6- مستحب است از آن، تسبیح بسازند و با چنین تسبیحی ذکر گویند (6) که فضیلت عظیم دارد و مادامی که در دست صاحبش می باشد، تسبیح خدا می گوید هر چند صاحبش تسبیح نگوید. (7) یادآوری:

1- همان گونه که از مجموع روایات فوق به دست آمد، باید حریم تربت حسینی را پاس داشت و به گونه ای آن را نگهداری کرد که بی حرمتی پیش نیاید، زیر دست و پا نماند، در راه نریزند و آلوده نکنند.

2- مشهور میان علما این است که خوردن گل و خاک، مطلقاً جایز نیست مگر تربت مقدّسه امام حسین علیه السلام که آن هم صرفاً به قصد شفا جایز است، و احتیاط آن است که بیش از یک عدس نباشد.

3- در این که مقصود از تربت حسینی، خاکی چه مقدار فاصله از زمین کربلا می باشد، تعبیرات روایات

-
- 1- [541] بحار الانوار، جلد 98، صفحه 119، حدیث 4 و امالی طوسی، صفحه 318، حدیث 93.
 - 2- [542] کامل الزیارات، باب 94، صفحه 284، حدیث 1.
 - 3- [543] بحار الانوار، جلد 98، صفحه 136، حدیث 75.
 - 4- [544] همان مدرک، صفحه 133، حدیث 63 و تهذیب، جلد 6، صفحه 76، حدیث 18.
 - 5- [545] بحار الانوار، جلد 98، صفحه 135، حدیث 74.
 - 6- [546] همان مدرک، جلد 98، صفحه 132، حدیث 61، و تهذیب، جلد 6، صفحه 75، حدیث 16.
 - 7- [547] همان مدرک.

گوناگون است؛ البتّه هر چه نزدیکتر به قبر مقدّس باشد، بهتر است.(1)

فضیلت زمین کربلا و حائر حسینی:

روایات فراوانی در ارتباط با شرافت و فضیلت زمین کربلا و حائر حسینی وارد شده که به بعضی از آنها اشاره می شود:

1- امیرمؤمنان علیه السلام از زمین کربلا به همراه جمعی از اصحابش گذشتند، وقتی به آن جا رسیدند اشک از چشمان حضرت جاری شد و فرمود: این جاست جایگاه اقامت سوارانشان و اینجاست محلّ انداختن بارهایشان و این جاست که خونشان ریخته می شود، خوشا به حال تو ای تربتی که خون یاران حق روی تو ریخته می شود

(هَذَا مَنَاحُ رُكَّائِهِمْ، وَ هَذَا مَلَقَى رِحَالِهِمْ، وَ هُنَا تُهْرَقُ دِمَاؤُهُمْ، طُوبَى لَكَ مِنْ تَرَبِّهِ عَلَيْكَ تُهْرَقُ دِمَاءُ الْأَحِبَّةِ).(2)

2- در حدیثی از امام صادق علیه السلام می خوانیم: جایگاه قبر حسین بن علی علیهما السلام از روزی که آن حضرت در آن دفن شد، باغ پرارزشی از باغ های بهشت است.(3) 3- ابوهایشم جعفری می گوید: امام هادی علیه السلام در ایّام بیماریش می فرمود: کسی را به سوی «حائر» (حائر حسینی برای طلب شفای من) بفرستید. عرض کردم: فدایت شوم اجازه می فرمایید که من بروم؟

فرمود: برو اما با رعایت تقیّه ... عزم بر حرکت گرفتم ولی قبل از حرکت، جریان را برای علیّ بن بلال ذکر کردم، او با تعجّب گفت: حضرت هادی علیه السلام خودش حائر است او را با «حائر» چه کار؟! خدمت حضرت رسیدم سؤال علیّ بن بلال را برای او نقل کردم، فرمود: آیا رسول الله خانه خدا را طواف نمی کرد و حجرالاسود را نمی بوسید با آن که حرمت رسول گرامی صلی الله علیه و آله و حرمت مؤمن از حرمت خانه خدا بیشتر است؟

بدان که این مکان ها مکان هایی هستند که خداوند دوست دارد یاد او در آنها زنده شود، من هم دوست دارم برای شفای من در مکان هایی دعا شود که خدا دوست دارد و حائر حسینی یکی از آن مکانهاست.(4)

محلّ حائر حسینی:

بحثی که در این جا مطرح است این است که چه مقدار از اطراف قبر مطهر امام حسین علیه السلام «حائر» محسوب می شود و آن مکانی که آن همه روایات در فضیلت آن و استجاب دعا در آن، در فصل فضیلت

ص: 438

-
- 1- [548] رجوع کنید به: بحارالانوار، جلد 98، صفحه 130، حدیث 50، 54 و 55؛ و جواهرالکلام، جلد 36، صفحه 364.
 - 2- [549] کامل الزیارات، باب 88، صفحه 270، حدیث 11.
 - 3- [550] همان مدرک، باب 89، صفحه 271، حدیث 1.
 - 4- [551] همان مدرک، باب 90، حدیث 1 و بحارالانوار، جلد 98، صفحه 112.

زیارت ذکر شد، کدام است و چه مقدار مساحت دارد؟

مرحوم «علامه مجلسی» اقوال متعددی را از علما در این رابطه نقل کرده است و آنچه در نظر شریف خود ایشان تقویت دارد این است که مراد از «حائر» (1) آن مقدار از مساحتی است که دیوارهای صحن، آن را احاطه کرده است در نتیجه خود صحن از جمیع اطراف و ساختمان هایی که به قبه شریفه متصل است و همچنین مسجدی که در پشت آن قبه قرار دارد جزء حائر محسوب می شود. و آنچه مشهور میان اهالی کربلاست و از گذشتگان، به آنها به ارث رسیده و همچنین ظاهر کلمات اکثر اصحاب، همین است. (2) مرحوم «صاحب جواهر» نیز در تفسیر حائر همین معنا را انتخاب کرده است [554] هر چند احتیاط آن است که صحن مطهر را جزء حائر ندانند و به حرم مطهر و رواق ها و مسجد بالاسر قناعت کنند، به خصوص این که در گذشته حرم تا این حد توسعه نداشت.

از خداوند بزرگ توفیق بهره وری همه عاشقان مکتب آن حضرت را از فیوضات عظیم این اماکن مقدسه مسألت داریم.

ص: 439

1- [552] (1). «حائر» در لغت (از حَیْر است نه از حَوْر) به مکانی گفته می شود که آب در آن جا جمع شود و دَوْران پیدا کند (صاح اللغه و مصباح المنیر) در هر حال: گویا از زمانی که متوکل عباسی- لعنه الله علیه- قبر آن حضرت را به آب بست، ولی آب در اطراف قبر، دور زد و به خود قبر نرسید، به این محوطه حائر گفته شد. (بحارالانوار، جلد 98، صفحه 117).

2- [553] بحارالانوار، جلد 98، صفحه 117.

فصل ششم: زیارت کاظمین علیهما السلام

فضیلت زیارت کاظمین (حضرت موسی بن جعفر و امام جواد علیهما السلام):

در فضیلت زیارت این دو امام معصوم علیهما السلام روایات زیادی وارد شده که به بعضی از آنها اشاره می شود:

1- زیارت امام موسی بن جعفر علیه السلام مثل زیارت رسول الله صلی الله علیه و آله است [555] و هر کس او را زیارت کند مثل آن است که رسول الله صلی الله علیه و آله و امیرمؤمنان علیه السلام را زیارت کرده است [556] و نیز مثل آن است که امام حسین علیه السلام را زیارت کند. (1) 2- «هر کس حضرت موسی بن جعفر علیه السلام را زیارت کند، اهل بهشت است». (2) 3- «ابن شهرآشوب» از «خطیب بغدادی» (صاحب تاریخ بغداد) از علی بن خلال نقل می کند که گفت: هیچ مشکلی برای من پیش نیامد مگر این که با پناه بردن به قبر مطهر موسی بن جعفر علیهما السلام و توسل به آن حضرت، خداوند آن را برایم گشود و بر من آسان کرد. (3) 4- و نیز از «خطیب بغدادی» نقل می کند: در بغداد زنی را مشاهده کردند که شتابان در حال دویدن بود، وقتی از او سؤال کردند به کجا می روی؟ جواب داد: به سوی قبر موسی بن جعفر علیهما السلام تا دعا کنم پسر من از حبس آزاد شود، مردی حنبلی مذهب که در آن جا حاضر بود او را به تمسخر گرفت و گفت: پسر من در زندان مُرد! آن زن گفت: خداوند! به حق آن کسی که او را در زندان به شهادت رساندند، قدرت خود را به ما نشان ده! چیزی نگذشت که پسرش را رها کردند و پسر آن مرد حنبلی که استهزا کرده بود، دستگیر شد! (4)

کیفیت زیارت کاظمین علیهما السلام:

زیاراتی که در حرم شریف کاظمین می توان خواند بر دو قسم است: نخست زیاراتی که مختص به هر یک از آن دو بزرگوار است و دیگر زیاراتی که مشترک بین آن دو امام علیهما السلام می باشد.

ص: 440

1- [557] همان مدرک، حدیث 1، 3، 8، 10.

2- [558] همان مدرک، حدیث 7، 12.

3- [559] مناقب ابن شهرآشوب، جلد 4، صفحه 305.

4- [560] همان مدرک.

زیارت مختص به امام موسی بن جعفر علیهما السلام:

زیارت اول از «سید بن طاووس» نقل شده است که وقتی خواستی آن حضرت را زیارت نمایی سزاوار است که غسل کنی، سپس با آرامش و وقار به سمت حرم روانه شو، وقتی به در حرم رسیدی بایست و بگو:

اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى هِدَايَتِهِ لِدِينِهِ،

خدا بزرگتر از هر چیز است، خدا بزرگتر از هر چیز است، معبودی جز خدا نیست، و خدا بزرگتر از هر چیز است، حمد و سپاس از آن خداوند

والتَّوْفِيقِ لِمَا دَعَا إِلَيْهِ مِنْ سَبِيلِهِ، اللَّهُمَّ اِنَّكَ اَكْرَمُ مَقْصُودٍ وَاَكْرَمُ مَاتِيٍّ،

است به خاطر هدایت بر دینش، و توفیق بر دعوت به راهش، خدایا تو به یقین گرامی ترین مقصود و شایسته ترین میزبانی،

وَقَدْ اَتَيْتَكَ مُتَقَرِّبًا إِلَيْكَ يَا بْنَ بِنْتِ نَبِيِّكَ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَعَلَى آبَائِهِ

و من به درگاهت آمده ام در حالی که به واسطه فرزند دختر پیامبرت به تو تقرب می جویم، درود خدا بر او و بر پدران

الطَّاهِرِينَ، وَابْنَائِهِ الطَّيِّبِينَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَلَا تُخَيِّبْ

پاک و فرزندان پاکیزه اش باد، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و تلاشم را بیهوده

سَعْيِي وَلَا تَقْطَعْ رَجَائِي وَاجْعَلْنِي عِنْدَكَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

مگردان و امیدم را ناامید مکن، و مرا در دنیا و آخرت مقبول و از مقربان

وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ. و به هنگام ورود بگو: بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَعَلَى مِلَّةِ

قرار ده ***** به نام خدا و به کمک خدا و در راه خدا و بر دین

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِجَمِيعِ

رسول خدا- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- خدایا مرا و پدر و
مادرم و تمامی

الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ سِپَسِ هَمِينَ که به دَرِ قَبِّهِ شریفه رسیدی بایست و
طلب اذن نما و بگو:

مردان و زنان با ایمان را بیامرزد*****

ءَاذْخُلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، ءَاذْخُلُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ، ءَاذْخُلُ يَا مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ،

آیا داخل شوم ای رسول خدا، آیا داخل شوم ای پیامبر خدا، آیا داخل شوم
ای محمد بن عبدالله

ءَاذْخُلُ يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، ءَاذْخُلُ يَا ابا مُحَمَّدٍ الْحَسَنَ، ءَاذْخُلُ يَا

آیا داخل شوم ای امیر مؤمنان، آیا داخل شوم ای ابا محمد، حسن مجتبی،
آیا داخل شوم ای

ابا عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنِ، ءَاذْخُلُ يَا ابا مُحَمَّدٍ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ، ءَاذْخُلُ يَا ابا

ابا عبدالله الحسین، آیا داخل شوم ای ابا محمد علی بن حسین، آیا داخل
شوم ای ابا

ص: 441

جَعْفَرُ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ، ءَاذُخُلُ يَا اَبَا عَبْدِ اللَّهِ جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، ءَاذُخُلُ يَا

جعفر، محمد بن علی، آیا داخل شوم ای ابا عبدالله جعفر بن محمد، آیا داخل شوم ای

مَوْلایِ یا اَبَا الْحَسَنِ مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ، ءَاذُخُلُ يَا مَوْلایِ یا اَبَا جَعْفَرٍ

مولای من ای ابا الحسن موسی بن جعفر، آیا داخل شوم ای مولای من ای ابا جعفر

مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ* آنگاه داخل شو و چهار مرتبه اللَّهُ اکْبَرُ بگو و سپس مقابل قبر و در حالی که محمد بن علی،***** خدا بزرگتر از هر چیز است*****

قیله را پشت کتف خود قرار داده ای بایست و بگو: السَّلَامُ عَلَیْكَ یا وَلِیَّ اللَّهِ وَابْنِ وَلِیِّهِ،

***** سلام بر تو ای ولی خدا و فرزند ولیش

السَّلَامُ عَلَیْكَ یا حُجَّةَ اللَّهِ وَابْنِ حُجَّتِهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا صَفِيَّ اللَّهِ وَابْنِ

سلام بر تو ای حجت خدا و فرزند حجتش، سلام بر تو ای برگزیده خدا و فرزند

صَفِيَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا امينَ اللَّهِ وَابْنِ امينِهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا نُورَ اللَّهِ فی

برگزیده اش، سلام بر تو ای امین خدا و فرزند امینش، سلام بر تو ای نور خدا در

ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا امامَ الْهُدَى السَّلَامُ عَلَیْكَ یا عِلْمَ

تاریکیهای زمین، سلام بر تو ای پیشوای هدایت، سلام بر تو ای نشانه

الدِّينِ وَالتَّقَى السَّلَامُ عَلَیْكَ یا خازِنَ عِلْمِ النَّبِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا

دین و پرهیزکاری، سلام بر تو ای مخزن علم پیامبران، سلام بر تو ای

خازِنَ عِلْمِ الْمُرْسَلِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَائِبَ الْأَوْصِيَاءِ السَّابِقِينَ،
مخزن علم فرستادگان (خدا)، سلام بر تو ای جانشین اوصیای پیشین
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَعْدِنَ الْوَحْيِ الْمُبِينِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ الْعِلْمِ
سلام بر تو ای معدن وحی آشکار، سلام بر تو ای صاحب علم
الْيَقِينِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَيْتَهُ عِلْمِ الْمُرْسَلِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا
الْيَقِينِ سلام بر تو ای معدن علم فرستادگان (خدا)، سلام بر تو ای
الإِمَامُ الصَّالِحُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الإِمَامُ الرَّاهِدُ، [السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا
پیشوای شایسته، سلام بر تو ای پیشوای زاهد، [سلام بر تو ای

الإمام العابد [1]، السَّلامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الإِمَامُ السَّيِّدُ الرَّشِيدُ، السَّلامُ عَلَيْكَ

امام عابد]، سلام بر تو ای پیشوا و آقا و سرور آگاه، سلام بر تو

أَيُّهَا الْمَقْتُولُ الشَّهِيدُ، السَّلامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ وَابْنَ وَصِيِّهِ، السَّلامُ

ای کشته شده شهید، سلام بر تو ای فرزند رسول خدا و فرزند جانشینش، سلام

عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، اشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ

بر تو ای مولای من، ای موسی بن جعفر و رحمت و برکات خدا بر تو باد،
گواهی می دهم که تو به یقین

بَلَّغْتَ عَنِ اللَّهِ مَا حَمَلَكَ، وَحَفِظْتَ مَا اسْتَوْدَعَكَ، وَحَلَلْتَ حَلَالَ اللَّهِ،

آنچه از جانب خدا به عهده داشتی ابلاغ نمودی، و آنچه نزدت ودیعه بود
حفظ کردی و حلال خدا را حلال

وَحَرَّمْتَ حَرَامَ اللَّهِ، وَاقَّمْتَ أَحْكَامَ اللَّهِ، وَتَلَوْتَ كِتَابَ اللَّهِ، وَصَبَرْتَ عَلَى

و حرام خدا را حرام شمردی، و احکام خدا را بپا داشته و کتاب خدا را
تلاوت نمودی، و در راه خدا بر

الَّذِي فِي جَنْبِ اللَّهِ، وَجَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ حَتَّى اتَيْكَ الْيَقِينُ،

آزار و اذیتها صبر نمودی، و در راه خدا به شایستگی جهاد کردی، تا زمان
وفات فرا رسید

وَاشْهَدُ أَنَّكَ مَصْنُوعٌ عَلَى مَا مَضَى عَلَيْهِ آبَاؤُكَ الطَّاهِرُونَ، وَاجْدَادُكَ

و گواهی می دهم که تو به یقین به همان راهی رفتی که پدران پاک و
اجداد

الطَّيِّبُونَ، وَالْأَوْصِيَاءُ الْهَادُونَ الْأَيُّمَةُ الْمَهْدِيُّونَ، لَمْ تُؤْثِرْ عَمَى عَلَى

پاکیزه ات و جانشینان هدایتگر و امامان هدایت یافته رفتند، گمراهی را بر هدایت

هُدًى، وَلَمْ تَمِلْ مِنْ حَقِّ الِى بَاطِلٍ، وَاشْهَدْ اَنَّكَ تَصَحَّتْ لِلّٰهِ وَلِرَسُولِهِ

برنگزیده و از راه حق به سوی باطل منحرف نشدی و گواهی می دهم که تو به یقین برای خدا و رسولش

وَلِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَانَّكَ اَدَّيْتِ الْأَمَانَةَ، وَاجْتَنَبْتَ الْخِيَانَةَ، وَاقَمْتَ

و امیر مؤمنان خیرخواهی کرده، و امانت را ادا نمودی و از خیانت دور بودی و

الصَّلَاةَ، وَآتَيْتِ الزَّكَاةَ، وَآمَرْتِ بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهَيْتِ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَعَبَدْتَ

نماز را بپا داشته و زکات را پرداخت نمودی و امر به معروف و نهی از منکر کردی و

اللّٰهُ مُخْلِصاً مُّجْتَهِداً مُّحْتَسِباً حَتَّىٰ اَتِيكَ الْيَقِينُ، فَجَزَاكَ اللّٰهُ عَنِ الْإِسْلَامِ

خدا را خالصانه و کوشا و به امید پاداش عبادت نمودی تا زمان وفاتت فرا رسید، پس خداوند از جانب اسلام و

ص: 443

وَأَهْلِهِ أَفْضَلَ الْجَزَاءِ، وَاشْرَفَ الْجَزَاءِ، أَتَيْتُكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، زَائِراً

مسلمانان بهترین و باارزشتترین پاداش را به تو عطا کند، ای فرزند رسول خدا به درگاهت آمده ام، در حالی که زائر

عارفاً بِحَقِّكَ، مُقَرَّراً بِفَضْلِكَ، مُحْتَمِلاً لِعِلْمِكَ، مُحْتَجِجاً بِذِمَّتِكَ، عَائِداً

آشنا به حق تو و اقرارکننده به فضل توام، علمت را فرا گرفته و در امان پیمان توام

بِقَبْرِكَ، لَا إِذَا بَصَرِيكَ، مُسْتَشْفِعاً بِكَ إِلَى اللَّهِ، مُوَالِياً لِأَوْلِيَائِكَ، مُعَادِياً

به قبر و ضربحت پناهنده ام و تو را به درگاه خدا شفیع قرار می دهم، دوستدار دوستان و دشمن

لِأَعْدَائِكَ، مُسْتَبْصِراً بِشَأْنِكَ وَبِالْهُدَى الَّتِي أَنْتَ عَلَيْهِ، عَالِماً بِضَلَالِهِ

دشمنان توام، و به جایگاه تو و هدایتی که تو برآنی آگاهم، و گمراهی

مَنْ خَالَفَكَ، وَبِالْعَمَى الَّذِي هُمْ عَلَيْهِ، يَا بِي أَنْتَ وَامِّي وَنَفْسِي وَأَهْلِي

مخالفانت و کوردلی آنان را می دانم، پدر و مادر و جانم و خانواده

وَمَالِي وَوُلْدِي يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، أَتَيْتُكَ مُتَقَرِّباً بِزِيَارَتِكَ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى

و اموال و فرزندانم فدای تو باد ای فرزند رسول خدا، به درگاهت آمده ام در حالی که با زیارت تو به خداوند بلندمرتبه تقرب می جویم

وَمُسْتَشْفِعاً بِكَ إِلَيْهِ، فَاشْفَعْ لِي عِنْدَ رَبِّكَ، لِيَعْفَرَ لِي ذُنُوبِي وَيَعْفُو عَنِّي

و تو را به درگاه او شفیع قرار می دهم، پس نزد پروردگارت شفیعم باش، تا گناهانم را ببامرز و خطایم را

جُزْمِي وَيَتَجَاوَزَ عَنِّي سَيِّئَاتِي وَيَمْحُو عَنِّي خَطِيئَاتِي وَيُدْخِلَنِي

بخشد و از گناهانم درگذرد و خطاهایم را محو کند، و مرا در بهشت داخل

الْجَنَّةَ، وَيَتَقَصَّلَ عَلَىٰ يَمَا هُوَ أَهْلُهُ، وَيَغْفِرَ لِي وَلِأَبَائِي وَلِإِخْوَانِي

کند، و آنچه که او شایسته آن است به من عطا نماید و من و پدران (و مادران) و برادران

وَإِخْوَاتِي وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا،

و خواهرانم و تمامی مردان و زنان با ایمان را در شرق و غرب زمین
بیامرزد

بِقَضَائِهِ وَجُودِهِ وَمَنِّهِ * سپس ضریح را ببوس و دو طرف صورت خود را بر آن
بگذار و هر آنچه به حق لطف و کرم و نعمت
بخشیش*****

خواهی دعا کن و به جانب سر مبارک آن حضرت برگرد و بگو: السَّلَامُ عَلَيْكَ
یا مَوْلای یا

***** سلام بر تو ای مولای من ای

مُوسَىٰ بْنَ جَعْفَرٍ، وَرَحْمَهُ اللَّهُ وَبَرَكَاتُهُ، اشْهَدُ أَنَّكَ الْإِمَامُ الْهَادِي وَالْوَلِيُّ

موسی بن جعفر و رحمت و برکات خدا بر تو باد، گواهی می دهم که تو به یقین پیشوای هدایتگر و سرپرست

الْمُرْشِدُ، وَأَنَّكَ مَعْدِنُ التَّنْزِيلِ، وَصَاحِبُ التَّأْوِيلِ، وَحَامِلُ التَّوْرَةِ

و راهنمایی و تویی معدن قرآن و صاحب علم تأویل (قرآن)، و دارنده علم تورات

وَالْإِنْجِيلِ، وَالْعَالِمُ الْعَادِلُ، يَا مَوْلَايَ إِنَّا ابْتَرَأُ إِلَى

و انجیل، و دانای دادگر و راستگوی عمل کننده، ای مولای من از دشمنان تو به درگاه

اللَّهِ مِنْ أَعْدَائِكَ، وَاتَّقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ بِمُؤَالَاتِكَ، فَصَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَعَلَى

خدا بیزاری می جویم و با دوستی تو به درگاه خدا تقرب می جویم، پس درود خدا بر تو و بر

آبَائِكَ، وَأَجْدَادِكَ وَأَبْنَائِكَ، وَشِيعَتِكَ وَمُجَبِّبِكَ، وَرَحْمَهُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

پدران و اجداد و فرزندان تو و بر شیعیان و دوستدارانت و رحمت و برکات خدا بر تو باد

آنگاه دو رکعت نماز زیارت بجای آور و در آن، حمد و سوره یس و الرحمن، یا هر چه از قرآن برایت آسان است بخوان و آنچه می خواهی از خدا بخواه. (1) زیارت دوم: علامه مجلسی می نویسد: «شیخ مفید» و «شیخ شهید» و «محمد بن المشهدی» نوشته اند: هرگاه خواستی در نزدیکی بغداد، امام موسی بن جعفر علیهما السلام را زیارت کنی غسل کن و روانه حرم شریفش شو و بر در حرم بایست و اذن دخول بطلب و سپس داخل حرم شو در حالی که می گویی:

بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ،

به نام خدا و به کمک خدا و در راه خدا و بر دین رسول خدا- که درود خدا
بر او و خاندان پاکش باد-

وَالسَّلَامُ عَلَىٰ أَوْلِيَاءِ اللَّهِ. آنگاه نزد قبر آن جناب بایست و بگو:

و درود بر اولیای خدا*****

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ اللَّهِ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ،

سلام بر تو ای نور خدا در تاریکیهای زمین، سلام بر تو ای ولی خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّهَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَابَ اللَّهِ، اشْهَدُ أَنَّكَ أَقَمْتَ

سلام بر تو ای حجت خدا، سلام بر تو ای درگاه (تقرّب به) خدا، گواهی می
دهم که تو به یقین نماز را بپا داشته

الصَّلَاةَ، وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَتَلَوْتَ

و زکات دادی و امر به معروف و نهی از منکر کردی و

ص: 445

1- [562] مصباح الزائر، صفحه 377 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 14،
حدیث 9 (با اندکی تفاوت).

الْكِتَابَ حَقًّا تِلَاوَتِهِ، وَجَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ، وَصَبَرْتَ عَلَى

کتاب (خدا) را به شایستگی تلاوت نموده و در راه خدا جهاد کردی، و به امید پاداش در راه خدا بر

الَّذِي فِي جَنْبِهِ مُحْتَسِبًا، وَعَبَدْتَهُ مُخْلِصًا حَتَّى اتَيْكَ الْيَقِينُ، اَشْهَدُ اَنَّكَ

ادبیتها صبر نمودی، و او را خالصانه عبادت کردی تا زمان وفاتت فرا رسید، گواهی می دهم که تو به یقین

أُولَى بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ، وَأَنَّكَ ابْنُ رَسُولِ اللَّهِ حَقًّا، ابْرَأُ إِلَى اللَّهِ مِنْ أَعْدَائِكَ،

به خدا و رسولش نزدیکتری و فرزند بر حق رسول خدایی، از دشمنانت به درگاه خدا بیزاری جسته

وَأَتَقَرَّبُ إِلَى اللَّهِ بِمُؤَالَاتِكَ، اَتَيْتُكَ يَا مَوْلَايَ عَارِفًا بِحَقِّكَ، مُوَالِيًا

و با پیروی از تو، به درگاه خدا تقرب می جویم، ای مولای من به درگاهت آمده ام در حالی که آشنای به حق تو و دوستدار

لَأُولِيَّائِكَ، مُعَادِيًا لِأَعْدَائِكَ، فَاشْفَعْ لِي عِنْدَ رَبِّكَ.

دوستانت و دشمن دشمنان توام، پس نزد پروردگارت شفیعم باش.

سپس ضریح را ببوس و گونه های خود را بر آن بگذار، آنگاه به جانب بالای سر برو و بایست و بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، اَشْهَدُ اَنَّكَ صَادِقٌ، اَدَّيْتُ نَاصِحًا، وَقُلْتُ

سلام بر تو ای فرزند رسول خدا، گواهی می دهم که تو به یقین راستگویی، و با خیرخواهی ادای امانت نموده و با امانتداری سخن

امیناً، وَمَصَيَّتْ شَهِيداً، لَمْ تُؤْثِرْ عَمَى عَلَى الْهُدَى وَلَمْ تَمِلْ مِنْ حَقٍّ إِلَى

گفتی و با شهادت زندگیت را بپایان رساندی، گمراهی را بر هدایت برنگزیده و از راه حق به سوی باطل منحرف

بَاطِلٍ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَعَلَى آبَائِكَ وَابْنَائِكَ الطَّاهِرِينَ.

نشدی، درود خدا بر تو و بر پدران و فرزندان پاکت باد.

سپس ضریح منور را ببوس و دو رکعت نماز زیارت بگذار و بعد از آن هر مقدار نماز که می خواهی بجای آور و پس از آن به سجده برو و بگو: اللَّهُمَّ إِلَيْكَ اعْتَمَدْتُ، وَإِلَيْكَ قَصَدْتُ، وَلِفَضْلِكَ

***** خدایا به تو پناه آورده و درگاہت را قصد نمودم و به فضلت

رَجَوْتُ، وَقَبْرَ إِمَامِي الَّذِي أُوجِبْتَ عَلَيَّ طَاعَتَهُ زُرْتُ، وَبِهِ إِلَيْكَ

امیدوارم و قبر امامم که اطاعتش را بر من واجب نمودی زیارت کردم و به واسطه او به تو

تَوَسَّلْتُ، فَبِحَقِّهِمُ الَّذِي أُوجِبْتَ عَلَيَّ نَفْسِيكَ، اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ

متوسل می شوم، پس به خاطر حقّی که از آنان بر خودت واجب نموده ای، من و پدر و مادرم

ص: 446

وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَا كَرِيمُ. آنگاه طرف راست صورت خود را بر محل سجده بگذار
و بگو: اللَّهُمَّ قَدْ

و تمامی مؤمنان را بیامرزد ای بخشنده ***** خدایا به یقین

عَلِمْتُ حَوَائِجِي فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَأَقْضِهَا. سپس جانب چپ را
حاجت‌هایم را می دانی، پس بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و آنها را
برآور.

بگذار و بگو: اللَّهُمَّ قَدْ أَحْصَيْتَ ذُنُوبِي فَبِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، صَلِّ عَلَى

خدایا تعداد گناهانم را می دانی، پس به حق محمد و خاندان پاکش، بر

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاعْفِزْهَا وَتَصَدَّقْ عَلَيَّ يَا اَنْتَ اَهْلُهُ.

محمد و خاندان پاکش درود فرست و گناهانم را بیامرزد و به آنچه تو
شایسته آنی بر من احسان کن.

آنگاه به سجده برگرد و صد مرتبه بگو: شُكْرًا شُكْرًا ... سپس سر از سجده
بردار و به آنچه می خواهی و از برای هر کس که دوست داری دعا کن. (1)
تذکر: «سید بن طاووس» صلواتی را برای موسی بن جعفر علیه السلام
نقل کرده که بخشی از فضایل و مصائب آن حضرت را در بر دارد و زائر
محترم می تواند خود را به فیض آن نایل سازد و آن صلوات چنین است:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَاهْلِ بَيْتِهِ، وَصَلِّ عَلَى مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ وَصِيِّ

خدایا درود فرست بر محمد و خاندان پاکش، و درود فرست بر موسی بن
جعفر جانشین

الْأَبْرَارِ، وَامَامِ الْأَخْيَارِ، وَعَيْبِهِ الْأَنْوَارِ، وَوَارِثِ السَّكِينَةِ وَالْوَقَارِ،

نیکان و پیشوای نیکوکاران، معدن نورها و وارث آرامش و متانت

وَالْحِكْمِ وَالْأَثَارِ، الَّذِي كَانَ يُخَيِّى اللَّيْلَ بِالسَّهْرِ إِلَى السَّحْرِ بِمُوَاصَلِهِ

و حکمتها و آثار (گذشتگان)، آن که شبها را تا سحر به شب زنده داری
بیدار بود و پیوسته

الِاسْتِغْفَارِ، خَلِيفِ السَّجْدَةِ الطَّوِيلَةِ، وَالذَّمُّوعِ الْغَزِيرَةِ، وَالْمُنَاجَاتِ

استغفار می کرد، هم پیمان بود با سجده های طولانی و اشکهای روان و
مناجات

الْكَثِيرَةِ، وَالضَّرَاعَاتِ الْمُتَّصِلَةِ، وَمَقَرِّ النُّهَى وَالْعَدْلِ، وَالْخَيْرِ وَالْقَصْلِ،

فراوان و ناله های پیوسته و جایگاه خرد و عدالت و نیکی و احسان

وَالنَّدَى وَالْبَدْلَ، وَمَأَلَفِ الْبُلُوَى وَالصَّبْرِ، وَالْمُضْطَهَدِ بِالظُّلْمِ، وَالْمَقْبُورِ

و سخاوت و بخشش و همدم با گرفتاری و صبر، همان کسی که با ستم
پایمال شد و با جور مدفون گردید

ص: 447

1- [563] بحار الانوار، جلد 99، صفحه 11، حدیث 7 و مزار کبیر، صفحه
536 و مزار شهید، صفحه 188. (با اندکی تفاوت)

بِالْجَوْرِ، وَالْمُعَذِّبِ فِي قَعْرِ السُّجُونِ، وَظَلَمِ الْمَطَامِيرِ، ذِي السَّاقِ

و در سیاه چال ها و زندان های تاریک شکنجه می شد، صاحب ساق

الْمَرْضُوضِ يَخْلِقِ الْقُيُودَ، وَالْجِنَارَةَ الْمُنَادَى عَلَيْهَا يَذُلُّ الْإِسْتِخْفَافِ،

آسیب دیده با حلقه های زنجیر، و جنازه ای که با خواری و سبک شماری بر آن ندا داده شد

وَالْوَارِدِ عَلَى جَدِّهِ الْمُصْطَفَى وَابِيهِ الْمُرْتَضَى وَامِّهِ سَيِّدَةِ النَّسَاءِ،

و آن کس که بر جدّش محمد مصطفی و پدرش علی مرتضی و مادرش سرور بانوان داخل شد

بَارِثٍ مَعْصُوبٍ، وَوَلَاءٍ مَسْلُوبٍ، وَآمِرٍ مَغْلُوبٍ، وَدَمٍ مَطْلُوبٍ، وَسَمٍ

با ارثی غصب شده و خلافت سلب شده و فرمان بر زمین مانده خون طلب شده و سمی که به او

مَشْرُوبٍ، اللَّهُمَّ وَكَمَا صَبَرَ عَلَى غَلِيظِ الْمِحَنِ، وَتَجَرَّعَ عُصَصَ

نوشاندند، خدایا همان گونه که او بر گرفتاریهای سخت صبر نمود و غصّه های گرفتاریها را

الْكُرْبِ، وَاسْتَسْلَمَ لِرِضَاكَ، وَاخْلَصَ الطَّاعَةَ لَكَ، وَمَخَصَّصَ الْخُشُوعَ،

فرو خورد و بخاطر خوشنودی تو تسلیم شد و خالصانه از تو اطاعت نمود و صادقانه فروتنی کرد

وَاسْتَشْعَرَ الْخُضُوعَ، وَعَادَى الْبِدْعَةَ وَاهْلَهَا، وَلَمْ يَلْحَقْهُ فِي شَيْءٍ مِنْ

و لبریز از خضوع بود، و با بدعت و بدعتگزاران دشمن بود و در اجرای فرمان های تو

اوامرکَ وَتَوَاهِيكَ لَوْمَةً لَا أَيْمٍ، صَلَّى عَلَيْهِ صَلَاةَ نَامِيَةٍ مُنِيفَةٍ زَاكِئَةٍ، تُوجِبُ

سرزنش ملامتگران در او اثر نکرد، درودی فزاینده و فراوان و پاک بر او فرست، که

لَهُ بِهَا شَفَاعَةٌ أَمَمٍ مِنْ خَلْقِكَ، وَقُتُّوْنِ مِنْ بَرَايَاكَ، وَبَلَّغُهُ عَنَّا تَحِيَّةً

موجب شفاعت امتهای پیشین و گذشتگان گردد و درود

وَسَلَاماً، وَآتِنَا مِنْ لَدُنْكَ فِي مُوَالَاتِهِ فَضْلاً وَاحْسَاناً، وَمَعْفِرَةً وَرِضْواناً،

و سلام ما را به او برسان، و بخاطر پیروی از او، لطف و احسان و آمرزش و خوشنودیت را به ما عطا کن

اِنَّكَ ذُو الْفَضْلِ الْعَمِيمِ، وَالتَّجَاوُزِ الْعَظِيمِ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.(1)

زیرا تو دارای فضل همگانی و گذشت بزرگ هستی، به رحمتت ای مهربان ترین مهربانان.

زیارات مخصوصه امام جواد علیه السلام:

زیارت اوّل مطابق نقل علامه مجلسی، همان بزرگواران (شیخ مفید، شیخ شهید و محمد بن

ص: 448

1- [564] مصباح الزائر، صفحه 382 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 17، حدیث 10 (با اندکی تفاوت).

المشهدی) در ادامه زیارت قبل نوشته اند: آنگاه متوجّه قبر محمّد بن علی الجواد علیهما السلام می شوی که در پشت سر جدّ بزرگوار خود مدفون است و چون نزد قبر آن حضرت ایستادی بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ

سلام بر تو ای ولیّ خدا، سلام بر تو ای حجت خدا، سلام بر تو ای نور

اللَّهِ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

خدا در تاریکی های زمین، سلام بر تو ای فرزند رسول خدا، سلام بر تو

وَعَلَى آبَائِكَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى ابْنَائِكَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى أَوْلِيَائِكَ،

و بر پدرانت، سلام بر تو و بر فرزندانت، سلام بر تو و بر دوستدارانت

اشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ أَقَمْتَ الصَّلَاةَ، وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَآمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهَيْتَ

گواهی می دهم که تو به یقین نماز را بپا داشته و زکات داده و امر به معروف و نهی از

عَنِ الْمُنْكَرِ، وَتَلَوْتَ الْكِتَابَ حَقَّ تِلَاوَتِهِ، وَجَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ،

منکر نمودی و کتاب خدا را به شایستگی تلاوت کردی و در راه خدا به شایستگی جهاد نمودی

و صَبَرْتَ عَلَى الْأَذَى فِي جَنْبِهِ حَتَّى اتَيْتَكَ الْيَقِينُ، ائْتَيْتَكَ زَائِراً عَارِفاً بِحَقِّكَ،

و در راه خدا بر آزارها صبر نمودی تا زمان وفاتت فرا رسید، برای زیارت به درگاہت آمده ام در حالی که آشنای به حق تو

مُوَالِياً لِأَوْلِيَائِكَ، مُعَارِياً لِأَعْدَائِكَ، فَاشْفَعْ لِي عِنْدَ رَبِّكَ* سپس ضریح را ببوس و دوستدار دوستان و دشمن دشمنان توام، پس نزد پروردگارت شفیع باش *****

و آنگاه دو طرف صورت خود را بر آن بگذار، سپس دو رکعت نماز زیارت بخوان و بعد از آن، هر نمازی که می خواهی بجای آور و آنگاه به سجده

برو و بگو: اَرْحَمُ مَنْ اِسَاءَ وَاقْتَرَفَ، وَاسْتَكَانَ

***** بر بنده ای که بدی و جنایت کرده و درمانده شده

وَاعْتَرَفَ. سپس جانب راست صورت را بر محل سجده بگذار و بگو: اِنْ كُنْتُ بِنُفْسِ الْعَبْدِ،

و (به گناهش) معترف است، رحم کن. ***** اگر من بنده بدی بوده ام

فَإِنِّي نِعْمَ الرَّبُّ. آنگاه جانب چپ صورت را بگذار و بگو: عَظُمَ الذَّنْبُ مِنْ عَبْدِكَ، فَلْيَحْسُنْ

ولی تو پروردگار خوبی هستی ***** گناه بنده ات بزرگ است ولی عفو

الْعَفْوُ مِنْ عِنْدِكَ يَا كَرِيمٌ. سپس به سجده برو و صد مرتبه بگو:

شُكْرًا شُكْرًا ...

و برگرد. (1) و گذشت از ناحیه تو نیکوست ای بزرگوار *****

ص: 449

1- [565] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 12، حدیث 7؛ مزار شهید، صفحه 192 و مزار کبیر، صفحه 538 (با اندکی تفاوت).

زیارت دوم «سید بن طاووس» می نویسد: وقتی امام موسی بن جعفر
علیهما السلام را زیارت کردی نزد مرقد امام جواد علیه السلام می ایستی
و آن را می بوسی و می گویی:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اَبَا جَعْفَرٍ، مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ الْبَرِّ التَّقِيِّ الْإِمَامِ الْوَفِيِّ،

سلام بر تو ای اباجعفر، محمد بن علی امام نیکوکار پرهیزکار و پیشوای
باوفا

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الرَّضِيُّ الزَّكِيُّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ، السَّلَامُ

سلام بر تو ای پسندیده پاکیزه، سلام بر تو ای ولی خدا، سلام

عَلَيْكَ يَا تَجِيَّ اللَّهَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَفِيرَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سِرَّ اللَّهَ،

بر تو ای رازدار پروردگار، سلام بر تو ای سفیر خدا، سلام بر تو ای گنجینه
اسرار الهی

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ضِيَاءَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَنَاءَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

سلام بر تو ای پرتوی انوار خداوند، سلام بر تو ای درخشندگی (نور) الهی،
سلام بر تو ای

كَلِمَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَحْمَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النُّورُ السَّاطِعُ،

سخن خدا، سلام بر تو ای رحمت الهی، سلام بر تو ای نور درخشان

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْبَدْرُ الطَّالِعُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الطَّيِّبُ مِنَ الطَّيِّبِينَ،

سلام بر تو ای ماه تابان، سلام بر تو ای پاک سرشت از نژاد پاکان

السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الطَّاهِرُ مِنَ الْمُطَهَّرِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْأَيُّهُ

سلام بر تو ای پاکیزه خوی از نژاد پاکیزگان، سلام بر تو ای نشانه

الْعُظْمَى السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْحُجَّةُ الْكُبْرَى السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُطَهَّرُ

با عظمتِ (خدا)، سلام بر تو ای حجتِ بزرگِ (خداوند)، سلام بر تو ای پاک
شده از

مِنَ الزَّلَّاتِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُتَرِّهُ عَنِ الْمُعْضَلَاتِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

لغزش ها، سلام بر تو ای پاکیزه از خطاها، سلام بر تو

أَيُّهَا الْعَلِيُّ عَنْ تَقْصِ الْأَوْصَافِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الرَّضِيُّ عِنْدَ

ای برتر از نقص در اوصاف، سلام بر تو ای پسندیده در نزد

الْأَشْرَافِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَمُودَ الدِّينِ، اشْهَدُ أَنَّكَ وَلِيُّ اللَّهِ وَحُجَّتُهُ فِي

بزرگان، سلام بر تو ای ستون دین، گواهی می دهم که تو به یقین ولیّ خدا
و حجت او در

أَرْضِهِ، وَأَنَّكَ جَنْبُ اللَّهِ وَخَيْرُهُ اللَّهُ، وَمُسْتَوْدَعُ عِلْمِ اللَّهِ وَعِلْمِ الْأَنْبِيَاءِ،

زمین هستی، و تویی به یقین بنده مقرب و برگزیده خدا و امانتدار علم
الهی و پیامبران،

وَرَكُنْ الْإِيمَانَ، وَتَرْجُمَانُ الْقُرْآنِ، وَاشْهَدْ أَنَّ مَنِ اتَّبَعَكَ عَلَى الْحَقِّ

و اساس ایمان و مفسر قرآن، و گواهی می دهم که به یقین هر که از تو پیروی نمود بر (راه) حق

وَالْهُدَى وَأَنَّ مَنْ انْكَرَكَ وَتَصَبَّ لَكَ الْعَدَاوَةَ عَلَى الصَّلَاةِ وَالرَّدى اِبْرء

و هدایت است و هر کس تو را انکار نموده و با تو دشمنی کرد بر (راه) گمراهی و هلاکت است، من

أَلَى اللَّهِ وَاللَّيْكَ مِنْهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ مَا بَقِيَتْ وَبَقِيَ

به درگاه خدا و نزد تو از آنان در دنیا و آخرت بیزاری می جویم، و سلام بر تو مادامی که زنده ام

اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ* سپس این صلوات را بخوان: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآهِلِ بَيْتِهِ،

و شب و روز باقیست***** خدایا درود فرست بر محمد و خاندان پاکش

وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الرَّكِيِّ النَّقِيِّ، وَالْبَرِّ الْوَفِيِّ، وَالْمُهَذَّبِ النَّقِيِّ،

و درود فرست بر محمد بن علی امام پاکیزه پرهیزکار و نیکوکار باوفا، و آراسته پاک

هَادِي الْأُمَمِ، وَوَارِثِ الْأَيْمَةِ، وَخَازِنِ الرَّحْمَةِ، وَيُسْبُوْعِ الْحِكْمَةِ، وَقَائِدِ

و هدایت کننده امت، و وارث امامان، و معدن رحمت و چشمه حکمت و دانش، و پیشوای

الْبَرَكَةِ، وَعَدِيلِ الْقُرْآنِ فِي الطَّاعَةِ، وَوَاحِدِ الْأَوْصِيَاءِ فِي الْأَخْلَاصِ

بابرکت و همدریف با قرآن در (وجوب) اطاعت، و یکی از جانشینان در مقام اخلاص

وَالْعِبَادَةِ، وَحُجَّتِكَ الْعُلْيَا، وَمَمْلِكَ الْأَعْلَى وَكَلِمَتِكَ الْحُسْنَى الدَّاعِي

و عبادت، و حجت و دلیل برتر و نمونه والا و سخن نیکویت، که به سوی تو دعوت

الَيْكَ، وَالذَّالُّ عَلَيْكَ، الَّذِي تَصَبَّهَ عِلْمًا لِعِبَادِكَ، وَمُتَرَجِّمًا لِكِتَابِكَ،

و راهنمایی نمود، آن که قرار دادی او را نشانه (هدایت) بر بندگانت، مفسر کتابت،

وَصَادِعًا بِأَمْرِكَ، وَنَاصِرًا لِدِينِكَ، وَحُجَّةً عَلَى خَلْقِكَ، وَثُورًا تَحْرُقُ بِهِ

مطیع فرمانت، و یاور دینت و حجت بر مخلوقات و نوری که تاریکیها را

الظُّلُمَ، وَقُدْوَةً تُدْرِكُ بِهَا الْهُدَايَةَ، وَشَفِيعًا تُنَالُ بِهِ الْجَنَّةَ، اللَّهُمَّ وَكَمَا اخَذَ

بشکافد و پیشوایی که با او به هدایت می رسند، و شفיעی که با او بهشت حاصل شود، خدایا همان گونه که او

فِي خُشُوعِهِ لَكَ حَظَّهُ، وَاسْتَوْفَى مِنْ خَشْيَتِكَ تَصِيبَهُ، فَصَلِّ عَلَيْهِ

در سایه خشوع در برابر تو، بهره آن را دریافت کرد و به خاطر ترس از تو، به نصیبش رسید، پس بر او درود فرست

اضْعَافَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى وَلِيِّ اِرْتَضَيْتَ طَاعَتَهُ، وَقَبِلْتَ خِدْمَتَهُ، وَبَلَّغَهُ مِنَّا

چندین برابر درود بر هر یک از دوستانت که بندگیش را پذیرفته و خدمتش را قبول کرده ای و

تَحِيَّهً وَسَلَامًا، وَآتِنَا فِي مُوَالَاتِهِ مِنْ لَدُنْكَ فَضْلًا وَإِحْسَانًا، وَمَغْفِرَةً

درود و سلام ما را به او برسان و به خاطر پیروی از او، از جانب خودت لطف و احسان و آمرزش

وَرِضْوَانًا، إِنَّكَ ذُو الْمَنِّ الْقَدِيمِ، وَالصَّفْحِ الْجَمِيلِ. آنگاه نماز زیارت بجای آور. (1) و خوشنودیت را به ما عطا کن زیرا تو صاحب نعمت دیرینه و صرف نظر کردن شایسته (از خطاها) هستی.*****

زیارت سوم «ابن قولویه» در «کامل الزیارات» زیارت سوّمی که مخصوص امام جواد علیه السلام است از امام هادی علیه السلام نقل می کند و می گوید: پس از غسل زیارت بگو:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ، الْإِمَامِ الْبَرِّ الْتَقِيَّ النَّقِيِّ الرَّضِيِّ

خدایا بر محمد بن علی درود فرست، آن امام نیکوکار پرهیزکار پاکیزه و پسندیده

الْمَرْضِيِّ، وَحُجَّتِكَ عَلَى مَنْ فَوْقَ الْأَرْضِينَ وَمَنْ تَحْتَ الثَّرَى صَلَاةً

خشنود، و حجت تو بر تمام کسانی که روی زمین و زیر خاکند، درودی

کثیره تامّه نامیه زاکیه، مُبَارَكَةً مُتَوَاصِلَةً مُتَوَاتِرَةً مُتَرَادِفَةً، كَأَفْضَلِ مَا

فراوان و کامل و فزاینده و پاکیزه، و بابرکت و پیوسته و پی در پی و پشت سر هم، همانند بهترین درودی

صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَوْلِيَائِكَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

که بر هر یک از اولیایت فرستاده ای، سلام بر تو ای ولی خدا، سلام بر تو ای

نُورِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّهَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِمَامَ الْمُؤْمِنِينَ،

نور خدا، سلام بر تو ای حجت خدا، سلام بر تو ای پیشوای مؤمنان

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ النَّبِيِّينَ وَسَلَّالَهُ الْوَصِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

سلام بر تو ای جانشین پیامبران و از نسل جانشینان، سلام بر تو ای

نُورِ اللَّهِ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ، اَتَيْتُكَ زَائِراً عَارِفاً بِحَقِّكَ، مُعَادِياً

نور خدا در تاریکیهای زمین، برای زیارت به درگاهت آمده ام در حالی که
آشنای به حق تو و دشمن

لِأَعْدَائِكَ، مُوَالِياً لِأَوْلِيَائِكَ، فَاشْفَعْ لِي عِنْدَ رَبِّكَ يَا مَوْلَايَ.

دشمنانت و دوستدار دوستان توام، پس نزد پروردگارت شفیعم باش، ای
مولای من.

آنگاه حاجت خود را طلب کن که ان شاء الله تعالی برآورده خواهد شد. (2).

ص: 452

1- [566] مصباح الزائر، صفحه 395 و بحار الانوار، جلد 99، صفحه 20.

2- [567] کامل الزیارات، باب 100، صفحه 302، حدیث 1.

زیارات مشترک امام کاظم و امام جواد علیهما السلام:

زیارت اوّل: «ابن قولویه»، «شیخ کلینی» و «شیخ طوسی» از امام هادی علیه السلام نقل می کنند که ابتدا مقابل مرقد امام موسی کاظم علیه السلام می ایستی و می گویی: السَّلَامُ عَلَیْكَ یا وَلِیَّ اللَّهِ، السَّلَامُ

***** سلام بر تو ای ولیّ خدا، سلام

عَلَیْكَ یا حُجَّةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا نُورَ اللَّهِ فی ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ، السَّلَامُ

بر تو ای حُجَّت خدا، سلام بر تو ای نور خدا در تاریکیهای زمین، سلام

عَلَیْكَ یا مَنْ بَدَأَ لِلَّهِ فی شَأْنِهِ، اَتَيْتُكَ زَائِراً عَارِفاً بِحَقِّكَ، مُعَادِياً

بر تو ای کسی که خدا جایگاهت را آشکار نمود، برای زیارت به درگاهت آمده ام در حالی که آشنای به حقّ تو و دشمن

لِأَعْدَائِكَ، مُوَالِياً لِأَوْلِيَاءِكَ، فَاشْفَعْ لِي عِنْدَ رَبِّكَ یا مَوْلای.

دشمنانت و دوستدار دوستان توام، پس نزد پروردگارت شفیعم باش، ای مولای من.

سپس دعا می کنی و حاجت را طلب می نمایی. آنگاه رو به قبر امام جواد علیه السلام می ایستی و همین زیارت را خطاب به آن حضرت تکرار می کنی. این زیارت در نهایت اعتبار است. (1).

زیارت دوم «شیخ مفید» و «شیخ شهید» و «محمّد بن المشهدی» می نویسند: برای زیارت آن دو بزرگوار نزد ضریح مطهر بایست و خطاب به هر دو امام علیهما السلام بگو:

السَّلَامُ عَلَیْکُمَا یا وَلِیَّی اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْکُمَا یا حُجَّتِی اللَّهِ، السَّلَامُ

سلام بر شما دو ولیّ خدا، سلام بر شما دو حُجَّت پروردگار، سلام

عَلَیْکُمَا یا نُورِی اللَّهِ فی ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ، اشْهَدُ اَنَّکُمَا قَدْ بَلَّغْتُمَا عَنِ اللَّهِ

بر شما دو نور الهی در تاریکیهای زمین، گواهی می دهم که به یقین آنچه خدا بر عهده تان قرار داده بود

مَا حَمَلَكُمَا، وَحَفِظْتُمَا مَا اسْتَوْدِعْتُمَا، وَحَلَّلْتُمَا حَلَالَ اللَّهِ، وَحَرَّمْتُمَا

رساندید، و آنچه نزدتان امانت بود حفظ نمودید و حلال خدا را حلال و حرام خدا را حرام

حَرَامَ اللَّهِ، وَاقَمْتُمَا حُدُودَ اللَّهِ، وَتَلَّوْتُمَا كِتَابَ اللَّهِ، وَصَبَرْتُمَا عَلَى الْأَذَى

شمرده، و حدود (احکام) خدا را بپا داشتید و کتاب خدا را تلاوت کرده و در راه خدا به امید پاداش بر اذیتها

فِي جَنْبِ اللَّهِ مُحْتَسِبِينَ حَتَّىٰ آتَيْكُمَا الْيَقِينَ، ابْرَأُ إِلَى اللَّهِ مِنْ أَعْدَائِكُمَا،

صبر نمودید، تا زمان وفاتتان فرا رسید، از دشمنان شما به درگاه خدا بیزاری جسته

ص: 453

1- [568] کامل الزیارات، صفحه 301، حدیث 1 و کافی، جلد 4، صفحه 578، حدیث 1 و تهذیب، جلد 6، صفحه 91، حدیث 1.

وَاتَّقَرُّبُ إِلَى اللَّهِ بِوَلَايَتِكُمَا، اَتَيْتُكُمَا زَائِرًا عَارِفًا بِحَقِّكُمَا، مُوَالِيًا

و با دوستی شما به درگاه خدا تقرب می جویم، برای زیارت به درگاهتان آمده ام در حالی که آشنای به حقتان و دوستدار

لِأَوْلِيَاءِكُمَا، مُعَادِيًا لِأَعْدَائِكُمَا، مُسْتَبْصِرًا بِالْهُدَى الَّتِي أَنْتُمَا عَلَيْهِ،

دوستانتان و دشمن دشمنانتان هستم، و به هدایتی که شما برآنید

عَارِفًا بِضَلَالِهِ مَنْ خَالَفَكُمَا، فَاشْفَعَا لِي عِنْدَ رَبِّكُمَا، فَإِنَّ لَكُمَا عِنْدَ اللَّهِ

و گمراهی مخالفانتان آگاهم، پس نزد پروردگارتان شفیعم باشید، زیرا جایگاه با عظمت

جَاهًا عَظِيمًا، وَمَقَامًا مَحْمُودًا* سپس ضریح شریف را ببوس و روی راست صورت را بر و مقام پسندیده از آن شماسست*****

آن بگذار و آنگاه به جانب سر مقدس برو و بگو: السَّلَامُ عَلَيْكُمَا يَا حُجَّتَيِ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ

***** سلام بر شما ای دو حجت خدا در زمین

وَسَمَائِهِ، عَبْدُكُمَا وَوَلِيُّكُمَا زَائِرُكُمَا، مُتَقَرِّبًا إِلَى اللَّهِ بِزِيَارَتِكُمَا، اللَّهُمَّ

و آسمانش، بنده و دوستدار و زائرتان با زیارت شما به درگاه خدا تقرب می جوید، خدایا

اجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي أَوْلِيَاءِكَ الْمُصْطَفَيْنِ، وَحَبِّبْ إِلَيَّ مَشَاهِدَهُمْ،

در مورد اولیای برگزیده ات زبان صدق برارم قرار ده، و (زیارت) محلّ شهادت آنان را برارم محبوب گردان

وَاجْعَلْنِي مَعَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

و مرا در دنیا و آخرت با ایشان قرار ده ای مهربانترین مهربانان.

سپس برای هر امام دو رکعت نماز زیارت بخوان و هر آنچه می خواهی از خدا بخواه. (1) یادآوری: مرحوم محدّث قمی پس از نقل این زیارت می گوید: مختصر بودن این گونه زیارت ها به جهت تقیّه شدیدی است که در آن زمانها حاکم بوده و ائمه علیهم السلام می خواستند که شیعیان را به این وسیله، از آسیب طاغیان زمان محفوظ بدارند، اکنون که زمان تقیّه نیست اگر زائری طالب زیارتی طولانی باشد، می تواند زیارت جامعه کبیره که بهترین زیارت است و ذکرش خواهد آمد (صفحه 537) را بخواند (چنان که می تواند زیارت امین الله را بخواند که در صفحه 260 گذشت).

زیارت وداع امام کاظم علیه السلام:

«شیخ طوسی» در «تهذیب» می نویسد: هرگاه خواستی با امام موسی بن جعفر علیهما السلام وداع کنی نزد قبر

ص: 454

1- [569] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 13 و مزار کبیر، صفحه 539 و مزار شهید، صفحه 194 (با اندکی تفاوت).

شریفش بایست آن گونه که در ابتدای زیارت ایستادی و بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا الْحَسَنِ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، اسْتَوْدِعُكَ

سلام بر تو ای مولای من ای ابا الحسن و رحمت و برکات خدا بر تو باد، تو را به خدا می سپارم

اللَّهُ وَاقْرَأْ عَلَيْكَ السَّلَامَ، آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ، وَبِمَا جِئْتَ بِهِ وَدَلَّلْتَ

و بر تو درود می فرستم، به خدا و رسولش و به آنچه آورده و راهنمایی کرده ای ایمان

عَلَيْهِ، اللَّهُمَّ اكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ. (1)

دارم، خدایا مرا در زمره گواهان قرار ده.

زیارت وداع امام جواد علیه السلام:

در وداع امام جواد علیه السلام مقابل قبر آن حضرت می ایستی آن گونه که در ابتدای زیارت ایستادی و می گویی:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ،

سلام بر تو ای مولای من ای فرزند رسول خدا، و رحمت و برکات خدا بر تو باد

اسْتَوْدِعُكَ اللَّهُ وَاقْرَأْ عَلَيْكَ السَّلَامَ، آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِرَسُولِهِ، وَبِمَا جِئْتَ بِهِ

تو را به خدا می سپارم و بر تو درود می فرستم، به خدا و رسولش و به آنچه آورده

وَدَلَّلْتَ عَلَيْهِ، اللَّهُمَّ اكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ.

و راهنمایی کرده ای ایمان دارم، خدایا مرا در زمره گواهان قرار ده.

آنگاه از خدا می خواهی که این زیارت، آخرین زیارت تو نباشد و مجدداً توفیق زیارت را پیدا کنی، سپس آنچه می خواهی دعا کن و ضریح آن

حضرت را بیوس و دو طرف صورت خود را بر روی آن بگذار. (2).

فضیلت مسجد براثا:

مسجد «براثا» از مساجد معروف و متبرّکی است که بین بغداد و کاظمین در مسیر زوّار قرار گرفته و با همه شرافت و فضایی که دارد غالباً نسبت به آن توجّه نمی شود و از فیض آن محرومند. «حموی» از مورّخین سال 626 در معجم البلدان می نویسد:

«براثا» پیش از بنای شهر بغداد، قریه ای بود که گمان مردم آن بر این بود که علی علیه السلام از این قریه-

ص: 455

1- [570] تهذیب، جلد 6، صفحه 83.

2- [571] همان مدرک، صفحه 91.

زمانی که برای جنگ با خوارج نهروان می رفت- عبور کرد و در مسجد مزبور نماز خواند و در حمام آن قریه استحمام نمود. از جمله از کسانی که به این «براثا» منسوبند «ابوشعیب براهی» عابد است که اوّل کسی است که در براثا در کوخی که از نی ساخته بود؛ ساکن شد و در آن عبادت خدا می کرد.(1) و به همین دلیل، شیعیان به این مسجد اهمّیت فراوان می دادند.

آنچه برای ما قابل اعتماد است روایاتی است که مرحوم «علامه مجلسی»(2) در ارتباط با فضیلت این مسجد و سابقه تاریخی آن نقل می کند که از مجموع آن، نکات فراوانی به دست می آید از جمله:

1- این مکان، خانه حضرت مریم علیها السلام و زمین حضرت عیسی علیه السلام بود.

2- حضرت امیرمؤمنان علیه السلام چشمه ای به اعجاز در آن جا ظاهر ساخت.

3- امیرمؤمنان علیه السلام پس از بازگشت از نهروان چند روز در آن مکان اقامت فرمودند.

4- در این مکان، انبیای قبل از عیسی علیه السلام از جمله ابراهیم خلیل علیه السلام نیز نماز بجای آوردند.

5- صومعه ای در این مکان قرارداشت که راهب آن با مشاهده امیرمؤمنان علیه السلام و دیدن معجزات مزبور اسلام آورد.

6- از روایت دیگری به دست می آید که در این مکان قبر پیامبری واقع شده است و مرحوم محدّث قمی می گوید: شاید آن پیامبر، حضرت یوشع باشد.

مرحوم «علامه مجلسی» پس از نقل این روایات می نویسد: این مسجد الآن موجود است و به وسط راه بغداد- کاظمین، نزدیک است و مستحب است نماز خواندن و طلب کردن حوائج از خداوند در آن.(3)

زیارت نَوّاب اربعه:

از جمله برنامه های زوّار، در ایّام توقّف در کَاطمین، رفتن به بغداد برای زیارت چهار نایب خاص امام عصر صلوات الله علیه (1- عثمان بن سعید، 2- محمّد بن عثمان، 3- شیخ ابوالقاسم حسین بن روح، 4- شیخ جلیل علیّ بن محمّد سمري رحمهم الله) می باشد که اگر قبر هر کدام از آنها در مناطق دوردست دیگری بود باز هم سزاوار بود که انسان مسیری طولانی را طی کند و رنج و مشقّت سفر را متحمّل شود و به فیض زیارت آنها برسد، زیرا آنها کسانی هستند که 70 سال منصب سفارت و وساطت میان امام عصر علیه السلام و امّت را بر عهده داشتند و به دست آنها کرامات بسیار ظاهر شد.

ص: 456

-
- 1- [572]معجم البلدان، جلد 1، صفحه 363.
 - 2- [573]بحارالانوار، جلد 99، صفحه 26، باب 3.
 - 3- [574]همان مدرک، صفحه 29.

کیفیت زیارت آن بزرگواران:

«شیخ طوسی» در «تهذیب» و «سید بن طاووس» در «مصباح الزائر» از حسین بن روح رحمه الله (یکی از نواب چهارگانه) نقل می کنند که هرگاه خواستی نواب حضرت را زیارت کنی پس از سلام به رسول خدا صلی الله علیه و آله و امیرمؤمنان و خدیجه کبری و فاطمه زهرا و امام حسن و امام حسین و هر یک از ائمه تا صاحب الزمان (صلوات الله علیهم اجمعین)، می گویی:

السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ

(و به جای فلان بن فلان اسم صاحب قبر و پدرش را می بری) سپس می گویی: اَشْهَدُ اَنَّكَ بَابُ الْمَوْلَى اَدَّيْتَ عَنْهُ وَاَدَّيْتَ اِلَيْهِ، مَا خَالَفْتَهُ وَلَا

***** گواهی می دهم که تو به یقین درگاه ورود به مولا بودی، امانت او را (به مردم) و امانت (مردم را) به او رساندی، با او مخالفت نکردی و برخلاف

خَالَفْتَ عَلَيْهِ، فَقُمْتَ خَالِصاً وَاَنْصَرَفْتَ سَابِقاً، جِئْتُكَ عَارِفاً بِالْحَقِّ

او کاری انجام ندادی، با اخلاص قیام نمودی و با سبقت (در اطاعت) بازگشتی، با آشنایی به حقی

الَّذِي اَنْتَ عَلَيْهِ، وَ اَنَّكَ مَا خُنْتَ فِي التَّائِيَةِ وَالسَّفَارَةِ، وَ السَّلَامُ عَلَیْكَ

که تو برآنی به درگاهت آمده ام، و تو به یقین در ادای امانت و نمایندگی خیانت نمودی، و سلام بر تو باد

مِنْ بَابٍ مَا اَوْسَعَهُ، وَمِنْ سَفِيرٍ مَا اَمَّكَ، وَمِنْ ثَقَةٍ مَا اَمَّكَتَكَ، اَشْهَدُ اَنَّ اللَّهَ

که چه درگاه وسیع (برای رسیدن به امام)، و چه سفیر امین، و چه فرد مورد اطمینان ثابت قدمی بودی، گواهی می دهم که خداوند به یقین

اَخْتَصَّكَ بِتُورِهِ، حَتَّى عَايَنْتَ الشَّخْصَ، قَاذَيْتَ عَنْهُ وَاَدَّيْتَ اِلَيْهِ. سپس تو را به نورش اختصاص داد، تا امام را به چشم خود دیدی، پس امانت او را (به مردم) و امانت (مردم را) به او رساندی.***

مجدّداً بر رسول خدا تا صاحب الزمان علیهم السلام می فرستی و پس از آن می گویی: جُنُکَ مُخْلِصاً

***** به درگاهت آمده ام با اخلاص

يَتَّوْحِدُ اللَّهَ، وَمُؤَالَاهِ أَوْلِيَاءَهُ، وَالْبِرَاءَةِ مِنْ أَعْدَائِهِمْ، وَمِنْ الَّذِينَ خَالَفُواكَ

به یگانگی خدا و پیروی از اولیائش و بیزاری از دشمنانش و از کسانی که با تو مخالفت کردند

يَا حُجَّةَ الْمَوْلى وَبِكَ إِلَيْهِمْ تَوَجَّهَى وَبِهِمْ إِلَى اللَّهِ تَوَسَّلَى

ای حجت مولا، و به واسطه تو به آنان رو نموده و به وسیله آنان به خدا متوسّل می شوم.

آنگاه دعا کن و آنچه را می خواهی از خدا بطلب که ان شاءالله اجابت می شود.(1)

ص: 457

1- [575]تهذیب، جلد 6، صفحه 118 و مصباح الزائر، صفحه 514) با تفاوت).

زیارت مرحوم کلینی:

سزاوار است زوّار محترم در بغداد به زیارت شیخ بزرگوار و عالی مقام جناب ثقه الاسلام محمد بن یعقوب کلینی نیز بروند، کسی که در زمان خودش رئیس شیعه و موثق ترین و استوارترین آنان در نقل حدیث بوده، و کتاب شریف «کافی» را که یکی از منابع مهم حدیث شیعه است، در مدّت بیست سال، تألیف کرده، و حقّی بزرگ بر گردن شیعه به خصوص اهل علم دارد. او کسی است که به جهت عظمت شأنش، ابن اثیر (مورّخ معروف) او را مجدّد و مؤسّس مذهب امامیه در آغاز قرن چهارم می شمرد بعد از آن که حضرت ثامن الائمه علیه السلام را مجدّد این مذهب در آغاز قرن سوم به حساب می آورد. (1) (البته این سخن به آن معنا نیست که احادیث کتاب شریف کافی احتیاج به بررسی اسناد و نقد ندارد).

زیارت جناب سلمان:

از برنامه های خوب زوّار در کاظمین رفتن به شهر مدائن برای زیارت عبد صالح الهی جناب سلمان محمدی (رضوان الله علیه) می باشد، کسی که:

1- مرحوم «علامه مجلسی» می گوید: به سندهای مختلف از امام صادق علیه السلام نقل شده که ایمان ده درجه دارد؛ مقدار در درجه هشتم و ابودر در درجه نهم، و سلمان در درجه دهم قرار گرفته است! (2) 2- او به شرافت»

سَلْمَانُ مِنَّا أَهْلَ الْبَيْتِ

؛ سلمان از ما اهل بیت است» مفتخر شده و رسول خدا صلی الله علیه و آله در فضیلت او فرموده است: «

سَلْمَانُ بَحْرٌ لَا يُتْرَفُ، وَكَثْرٌ لَا يَنْقَدُ، سَلْمَانُ مِنَّا أَهْلَ الْبَيْتِ، سَلْسَلٌ يَمْتَحُ الْحِكْمَةَ، وَيُؤْتِي الْبُرْهَانَ؛

یعنی سلمان دریایی است که نمی خشکد و گنجی است که تمام نمی شود، سلمان از ما اهل بیت است، آب گوارایی است که حکمت می بخشد و برهان می دهد». (3) 3- امیرمؤمنان علیه السلام او را همانند لقمان حکیم [579] معرفی کرده است.

کیفیت زیارت آن جناب:

«سید بن طاووس» در «مصباح الزائر» چهار زیارت برای آن بزرگوار نقل کرده که ما در این جا به ذکر یکی از آن چهار زیارت اکتفا می کنیم:

نزد قبر او، رو به قبله می ایستی و می گویی:

السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَى

ص: 458

-
- 1- [576] حبل المتین، شیخ بهایی، صفحه 7.
 - 2- [577] بحار الانوار، جلد 99، صفحه 291.
 - 3- [578] همان مدرک، جلد 22، صفحه 348، حدیث 64.

سلام بر فرستاده خدا محمد بن عبدالله خاتم پیامبران، سلام بر
 امیر المؤمنین سید الوصیین، السَّلامُ عَلَی الْأَئِمَّةِ الْمَعْصُومِینَ
 امیر مؤمنان و آقا و سرور جانشینان، سلام بر امامان معصوم
 الرَّاشِدِینَ، السَّلامُ عَلَی الْمَلَائِکَةِ الْمُقَرَّبِینَ، السَّلامُ عَلَیْکَ یا صَاحِبَ
 هِدایت یافته، سلام بر فرشتگان مقرب (خدا)، سلام بر تو ای صحابی
 رَسُولِ اللَّهِ الْأَمِینِ، السَّلامُ عَلَیْکَ یا وَلِیَّ امیرِ الْمُؤْمِنِینَ، السَّلامُ عَلَیْکَ یا
 فرستاده امین خداوند، سلام بر تو ای دوستدار امیر مؤمنان، سلام بر تو ای
 مُودِعَ اسرارِ السَّادَةِ الْمِیَامِینِ، السَّلامُ عَلَیْکَ یا بَقِیَّةَ اللَّهِ مِنَ الْبَرَرِ
 امانتدار اسرار سروران با برکت، سلام بر تو ای ذخیره خدا از میان
 نیکوکاران
 الْمَاضِیْنَ، السَّلامُ عَلَیْکَ یا اَباعَبْدِ اللَّهِ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَکاتُهُ، اشْهَدُ اَنَّکَ
 گذشته، سلام بر تو ای ابا عبدالله و رحمت و برکات خدا بر تو باد، گواهی
 می دهم که تو به یقین از خدا
 اطَّعْتَ اللَّهَ کَمَا امَرَکَ، وَاتَّبَعْتَ الرَّسُولَ کَمَا نَدَبَکَ، وَتَوَلَّیْتَ خَلِیفَتَهُ کَمَا
 آن گونه که فرمان داد اطاعت کردی، و آن گونه که پیامبر از تو خواسته
 بود، پیرویش نمودی و همان گونه که بر تو لازم کرده بود با جانشینش
 الزَّمَمَکَ، وَدَعَوْتُ اِلَی الْاِهِتِمَامِ بِدُرِّیَّتِهِ کَمَا وَفَّقَکَ، وَعَلِمْتُ الْحَقَّ یَقِیناً
 دوستی کردی، و آن گونه که تو را آگاه ساخته بود به مراقبت از نسلش
 دعوت نمودی، و از روی یقین حق را شناختی
 وَاعْتَمَدْتُه کَمَا امَرَکَ، اشْهَدُ اَنَّکَ بَابُ وَصِیِّ الْمُصْطَفَی وَطَرِيقُ حُجَّهِ

و آن گونه که فرمان داده بود بر آن اعتماد نمودی، گواهی می دهم که تو به یقین درگاه رسیدن به جانشین مصطفی و راه رسیدن به حجت

اللّٰهُ الْمُرْتَضٰی وَامِیْنُ اللّٰهِ فِیْمَا اسْتُوْدِعْتَ مِنْ عُلُوْمِ الْأَصْفِیَاءِ، اَشْهَدُ اَنَّكَ

خدا همان علی مرتضی هستی و در علوم (پیامبران) برگزیده که نزدت امانت بود امین خدایی، گواهی می دهم که تو به یقین

مِنْ اَهْلِ بَيْتِ النَّبِیِّ، النَّجَبَاءِ الْمُخْتَارِیْنَ لِضَرِّهِ الْوَصِیِّ، اَشْهَدُ اَنَّكَ

از خاندان پیامبر هستی، همان بزرگ زادگان برگزیده برای یاری جانشین (پیامبر)، گواهی می دهم که تو به یقین

صَاحِبُ الْعَاشِرَةِ، وَالْبَرَاهِیْنِ وَالْدَّلَیْلِ الْقَاهِرَةِ، وَاقَمْتَ الصَّلَاةَ، وَآتَيْتَ

دارای درجات دهگانه ایمان، و برهانها و استدلالهای کوبنده هستی، و نماز را بپا داشته و زکات

الزَّكَاةَ، وَامَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَادَّيْتِ الْأَمَانَةَ،

دادی و امر به معروف و نهی از منکر کرده و ادای امانت نمودی

وَتَصَحَّحْتَ لِلّٰهِ وَلِرَّسُوْلِهِ، وَصَبَرْتَ عَلَى الْأَذَى فِیْ جَنْبِهِ حَتّٰی اَتٰیكَ الْیَقِیْنُ،

و برای خدا و رسولش خیرخواهی کردی و در راه خدا بر اذیتها صبر نمودی تا زمان وفات فرا رسید

لَعَنَ اللَّهُ مَنْ جَحَدَكَ حَقَّكَ، وَ حَطَّ مِنْ قَدْرِكَ، لَعَنَ اللَّهُ مَنْ آذَاكَ فِي

خداوند لعنت کند کسی که حق تو را انکار نموده و از جایگاهت پایین آورد،
خداوند لعنت کند کسی را که در راه (دوستی)

مَوَالِيكَ، لَعَنَ اللَّهُ مَنْ اغْتَتَكَ فِي أَهْلِ بَيْتِكَ، لَعَنَ اللَّهُ مَنْ لَامَكَ فِي

امامانت تو را اذیت نمود، خداوند لعنت کند کسی را که به خاطر (حمایت)
خاندان پیامبرت به تو ستم نمود، و خداوند لعنت کند کسی را که

سَادَاتِكَ، لَعَنَ اللَّهُ عَدُوَّ آلِ مُحَمَّدٍ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ مِنَ الْأَوَّلِينَ

به سبب سرورانت تو را سرزنش کرد، خداوند لعنت کند دشمنان خاندان
محمد از جن و انس و پیشینیان

وَالْآخِرِينَ، وَضَاعَفَ عَلَيْهِمُ الْعَذَابَ الْأَلِيمَ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ

و پسینیان را، و عذاب دردناک آنان را چند برابر کند، درود خدا بر تو باد ای
ابا عبد

اللَّهُ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ يَا صَاحِبَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَعَلَيْكَ

اللَّهُ، درود خدا بر تو باد ای یاور رسول خدا، درود خدا بر او و خاندان پاکش
و بر تو باد

يَا مَوْلَى أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى رُوحِكَ الطَّيِّبِ، وَ جَسَدِكَ

ای دوستدار امیر مؤمنان، و درود خدا بر روح پاک و بدن

الطَّاهِرِ، وَالْحَقْنَا بِمَنْهُ وَرَأْفَتِهِ إِذَا تَوَفَّانَا بِكَ، وَبِمَحَلِّ السَّادَةِ الْمِيَامِينَ،

پاکیزه ات، خداوند به لطف و مهربانیش بعد از مرگ ما را به تو و به جایگاه
امامان بابرکت ملحق کند

وَجَمَعْنَا مَعَهُمْ بِجَوَارِهِمْ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ،

و ما و آنان را در کنارشان در بهشتهای پر نعمت گردهم آورد، درود خدا بر تو ای ابا عبد الله

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى اخْوَانِكَ الشَّيْعَةِ الْبَرَرَةِ مِنَ السَّلَفِ الْمَيَامِينِ، وَادْخَلَ

و درود خدا بر برادران شیعه نیکوکار از پیشینیان بابرکت، و

الرَّوْحَ وَالرِّضْوَانَ عَلَى الْخَلْفِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، وَالْحَقَّنَا وَايَاهُمْ بِمَنْ تَوَلَّاهُ

آرامش و خوشنودیش را بر بازماندگان از مؤمنان داخل کند و ما و آنان را به عترت پاکی که

مِنَ الْعُتْرَةِ الطَّاهِرِينَ، وَعَلَيْكَ وَعَلَيْهِمُ السَّلَامُ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

از آن پیروی می کنند ملحق کند، و سلام و رحمت و برکات خدا بر تو و آنان باد.

سپس هفت مرتبه سوره «انا انزلناه» می خوانی، آنگاه آنچه از نمازهای مستحبی خواستی کنار قبرش بجای می آوری [580] و سپس وداع ذیل را که «سید بن طاووس» آورده، می خوانی:

ص: 460

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، أَنْتَ بَابُ اللَّهِ الْمُؤْتَى مِنْهُ، وَالْمَأْخُودُ عَنْهُ، اشْهَدْ

سلام بر تو ای ابا عبد الله، تویی باب ورود به (قرب) خدا که از آن داخل شوند و از مخالفت با آن مؤاخذه شوند، گواهی می دهم

اِنَّكَ قُلْتَ حَقًّا، وَتَطَقْتَ صِدْقًا، وَدَعَوْتَ اِلَى مَوْلَايَ وَمَوْلَاكَ غَلَانِيَةً

که تو به یقین به حق و صادقانه سخن گفتی، و به سوی مولای من و خودت آشکارا و در پنهان دعوت

وَسِرًّا، اَتَيْتُكَ زَائِرًا وَحَاجَاتِي لَكَ مُسْتَوْدِعًا، وَهَا اَنَا ذَا مُوَدِّعُكَ، اسْتَوْدِعُكَ

نمودی، به قصد زیارت به درگاهت آمده ام و حاجت‌هایم (برای اجابت) نزدت امانت است، و اکنون از تو وداع می کنم، و

دینی و امانتی و خواتیم عملی و جوامع املی الی منتهی اجلی و السلام

دین و امانت و عاقبت کار و تمامی آرزوهایم را تا آن زمان مرگم به تو می سپارم و سلام

عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الْأَخْيَارِ.

و رحمت و برکات خدا بر تو باد، و درود خدا بر محمد و خاندان نیکوکارش باد.

سپس بسیار دعا می کنی و باز می گردی.(1)

طاق کسری

پس از زیارت جناب سلمان رحمه الله شایسته است زائر محترم دو رکعت نماز یا بیشتر در طاق کسری بخواند که امیرمؤمنان علیه السلام در آن جا نماز گزارد و عمار سبابطی نقل می کند که آن حضرت وقتی به «مداین» آمد در ایوان کسری فرود آمد و «دلف بن بحیر» به همراه حضرتش بود، حضرت در این مکان نماز به جای آورد و آنگاه برخاست و خطاب به «دلف» (به عنوان درس عبرت) فرمود: از برای «کسری (آن پادشاه معروف) در این مکان چنین و چنان بود و ... دلف هم در مقابل می گفت:

آری به خدا قسم، چنین است که می فرمایی، ای سید و مولای من! چنان
شما بر این دیار مطلع هستید که گویا خود شما آن را بنا نهاده اید! (2)

در روایت دیگری آمده: وقتی آن حضرت بر مداین، مرور کرد و آثار کسری
و خرابی آن را مشاهده فرمود یکی از همراهان از روی عبرت این شعر را
قرائت کرد:

جَرَّتِ الرِّیَاحُ عَلَى مَحَلِّ 583 [دیارِهمْ

فَكَانَتْهُمْ كَانُوا عَلَى مِيعَادٍ

بادها بر ویرانه های خانه هایشان وزیدگویی همگی در وعده گاهی بودند (و
رفتند)

ص: 461

1- [581] مصباح الزائر، صفحه 511 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 291.
(با اندکی تفاوت)

2- [582] مستدرک الوسائل، جلد 3، صفحه 448، حدیث 22.

حضرت فرمود: چرا این آیات را تلاوت نمی کنی:

كَمْ تَرَكُوا مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ * وَزُرُوعٍ وَمَقَامٍ كَرِيمٍ * وَنَعْمَهُ كَانُوا فِيهَا

چه بسیار باغ ها و چشمه ها که از خود به جای گذاشتند* و کشتزارها و قصرهای پرارزش* و نعمت های فراوان دیگر که در آن

فاکھین* کَذَلِکَ وَاوْرَثْنَاهَا قَوْمًا آخَرِينَ * فَمَا بَكَتْ عَلَيْهِمُ السَّمَاءُ

غرق شادمانی بودند* این چنین بود (ماجرای آنان!) و ما این (نعمت ها) را میراث برای اقوام دیگری قرار دادیم* نه آسمان

وَالْأَرْضُ وَمَا كَانُوا مُنْتَظَرِينَ. (1)

و زمین بر آنان گریست و نه به آنها مهلتی داده شد.

سپس این گروه وارث دیگران بودند اما چیزی نگذشت که دیگران وارث آنها شدند. شکر نعمت الهی بجای نیاوردند لذا دنیای آنها به خاطر گناه از دست رفت، از کفران نعمت پرهیزد تا بلا بر شما نازل نشود. (2) حاصل آن آیه و این بیان حضرت همان است که حکیم خاقانی در شعر معروفش گفته است:

هان ای دل عبرت بین از دیده نظر کن هان ایوان مداین را آینه عبرت دان
پرویز که بنهادی بر خوان تره زرین زرین تره کو برخوان، رو کم تَرَكُوا
برخوان

زیارت حذیفه بن الیمان:

پس از نماز در طاق کسری شایسته است که زائر محترم به زیارت حذیفه بن الیمان برود که از بزرگان اصحاب پیامبر صلی الله علیه و آله و یاران ویژه امیرمؤمنان علیه السلام است و ویژگی او در میان صحابه، شناختن منافقان و دانستن نام های آنان بود به گونه ای که اگر او در تشییع جنازه کسی برای نماز حاضر نمی شد، حتی خلیفه ثانی نیز بر او نماز نمی خواند!

او از جانب خلیفه ثانی سال ها والی شهر مداین بود، خلیفه او را عزل کرد و سلمان را والی آن جا قرار داد، پس از وفات سلمان، دوباره والی مداین شد تا زمان حکومت امیرمؤمنان علیه السلام. پس از حکومت آن حضرت، نامه ای از جانب حضرتش برای حذیفه و اهل مداین فرستاده شد و از این طریق هم به حکومت رسیدن امیرمؤمنان علیه السلام و هم ابقای حذیفه برای ولایت مداین، به او و مردم مداین ابلاغ شد، ولی پس از آن که آن حضرت از مدینه به جانب بصره برای دفع شرّ اصحاب جمل حرکت کرد و قبل از آن که وارد کوفه

ص: 462

-
- 1- [584]سوره دخان، آیات 25- 29.
 - 2- [585]شرح نهج البلاغه ابن ابی الحدید، جلد 3، صفحه 202 و بحارالانوار، جلد 75، صفحه 84، حدیث 91 (با مقداری تفاوت).

شود، حذیفه از دنیا رفت و توفیق درک مجدد محضر آن حضرت را نیافت.
(1).

نماز در مسجد جامع مداین:

در جنب مدفن جناب سلمان، مسجد جامع مداین واقع شده که منسوب به حضرت امام حسن عسکری علیه السلام است که یا به امر آن حضرت بنا شده، یا در آن جا نماز خوانده است. سزاوار است زائر گرامی از فیض دو رکعت نماز در این مسجد نیز، خود را محروم نسازد.

ص: 463

1- [586]درجات الرفیعه، صفحه 283 و سفینه البحار ماده حذیفه.

فضیلت زیارت امام رضا علیه السلام بیش از آن است که احصا شود و ما در این جا تنها به ذکر چند روایت تبرّک می جوئیم؛ ولی قبل از بیان این روایات، اشاره ای به بعضی از کرامات آن حضرت در طول سفر به خراسان مناسب به نظر می رسد:

«ابن طاووس» روایت کرده: زمانی که مأمون، امام رضا علیه السلام را از مدینه به خراسان طلبید آن حضرت از مدینه به سوی بصره حرکت کرد و بدون آن که وارد کوفه شود، از طریق کوفه به بغداد و از آن جا وارد قم شد؛ اهل قم به استقبال آن حضرت شتافتند و چون هر کسی میل داشت که آن بزرگوار بر او وارد شود، در زمینه ضیافت و پذیرایی از آن جناب با هم به نزاع پرداختند. حضرت علیه السلام فرمودند: شتر من مأمور است، یعنی هر کجا که او فرود آمد من همان جا وارد می شوم. آن شتر آمد و آمد، تا در خانه ای که صاحبش در شب آن روز خواب دیده بود که امام رضا علیه السلام فردا میهمان او خواهد بود، ایستاد و حضرت آن جا وارد شدند. چندی نگذشت که آن محلّ به مقام رفیعی تبدیل شد و در زمان ما از مدارس دینیّه موفق حوزه مقدّسه قم به حساب می آید (و به نام مدرسه رضویّه نامیده شده است). (1) «شیخ صدوق» نیز به سند خود از «اسحاق بن راهویه» نقل کرده که گفت: وقتی امام رضا علیه السلام وارد نیشابور شد و خواست از آن جا حرکت کند، راویان احادیث خدمت آن حضرت جمع شدند و عرض کردند:

ای پسر رسول خدا از نزد ما می روی بدون آن که برای ما حدیثی بیان فرمایی که از آن بهره مند شویم؟ آن بزرگوار سر مبارکش را از داخل محملی که در آن نشسته بود بیرون آورد و فرمود: «شنیدم از پدرم موسی بن جعفر علیهما السلام که فرمود: شنیدم از پدرم جعفر بن محمّد علیهما السلام، که فرمود: شنیدم از پدرم محمّد بن علی علیهما السلام که فرمود: شنیدم از پدرم علی بن الحسین علیهما السلام که فرمود: شنیدم از پدرم حسین بن علی علیهما السلام که فرمود: شنیدم از پدرم امیر مؤمنان علی بن ابی طالب علیهما السلام که فرمود: شنیدم از رسول خدا صلی الله علیه و آله که فرمود: شنیدم از جبرئیل که گفت: شنیدم از خداوند عزّوجلّ که فرمود:

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ حِصْنِي فَمَنْ دَخَلَ حِصْنِي أَمِنَ مِنْ عَذَابِي

لا اله الا الله قلعه محكم من است، هر كس در اين قلعه وارد شود از عذاب من در امان خواهد بود». امام عليه السلام

ص: 464

1- [587] فرجه الغرى، صفحه 105.

پس از بیان این حدیث حرکت فرمود، وقتی شتر آن حضرت به راه افتاد، مجدداً سر مبارک خود را از محمل بیرون آورد و فرمود: «

بَشُرُوطِهَا وَ آتَا مِنْ شُرُوطِهَا

؛ با شرایطش و من از آن شرایط هستم»! (1) اباصلت نیز روایت کرده که وقتی امام رضا علیه السلام به «ده سُرخ» در اطراف مشهد رسیدند محضر مبارکش عرض شد: یابن رسول الله! صلی الله علیه و آله ظهر شده است نماز بجای نمی آورید؟ حضرت فرود آمد و آب طلبید.

عرض کردند: آب همراه نداریم، پس با دست مبارک خود زمین را کاویدند، آن قدر آب از زمین جوشید که آن حضرت و همه همراهان وضو ساختند و اثرش تا به امروز باقی است. وقتی وارد سناباد شدند پشت مبارک را به کوهی که دیگ های سنگی از آن می تراشیدند تکیه داد و عرض کرد: «خداوندا! به این کوه و آنچه در داخل ظرف های تراشیده شده از این کوه گذاشته می شود، نفع و برکت عطا فرما»! سپس دستور دادند که برای خود آن حضرت نیز دیگ هایی از همان کوه بتراشند و طعامش را تنها داخل همان دیگ ها طبخ کنند، از آن روز به بعد، مردم نیز دیگ ها و ظرف ها از آن کوه تراشیدند و برکت گرفتند. (2)

فضیلت زیارت حضرت رضا علیه السلام:

پس از این مقدمه به سراغ مختصری از روایاتی می رویم که در فضیلت زیارت آن حضرت وارد شده است:

1- از رسول گرامی صلی الله علیه و آله نقل شده که فرمود: «بزودی پاره ای از تن من در زمین خراسان مدفون گردد و هیچ مؤمنی او را زیارت نکند مگر آن که خداوند متعال بهشت را بر او واجب و بدنش را بر آتش جهنم حرام کند». (3) 2- در حدیث دیگری از آن حضرت صلی الله علیه و آله آمده است: «پاره ای از بدن من در خراسان مدفون خواهد شد، هر غم زده ای که او را زیارت کند خدای متعال غمش را زایل گرداند و هر گناهکاری که به زیارتش رود خداوند گناهانش را بیامرزد». (4) 3- از خود حضرت رضا علیه السلام روایت شده: «بقعه ای در خراسان است که زمانی بر آن می گذرد که محلّ رفت و آمد فرشتگان می شود؛ پیوسته فوجی از فرشتگان از آسمان فرود می آیند و فوجی بالا می روند تا صور

اسرافیل بدمد». پرسیدند: ای پسر رسول خدا! آن، کدام بقعه است؟
فرمود: «بقعه ای است در زمین

ص: 465

-
- 1- [588] عیون اخبار الرضا، جلد 2، صفحه 135، حدیث 4 و بحارالانوار، جلد 49، صفحه 123، حدیث 4.
 - 2- [589] عیون اخبار الرضا، جلد 2، صفحه 136، حدیث 1 و بحارالانوار، جلد 49، صفحه 125، حدیث 1.
 - 3- [590] عیون اخبار الرضا، جلد 2، صفحه 255، حدیث 4 و بحارالانوار، جلد 49، صفحه 284، حدیث 3.
 - 4- [591] عیون اخبار الرضا، جلد 2، صفحه 257، حدیث 14 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 33، حدیث 11.

طوس و آن به خدا قسم، باغی از باغ های بهشت است، هر کس مرا در آن بقعه زیارت کند گویا رسول خدا را زیارت کرده است».(1) 4- به دو سند معتبر نقل شده که آن حضرت فرمود: هر کس مرا با توجه به دوری قبرم زیارت کند روز قیامت در سه جایگاه نزد او بیایم، تا او را از صحنه های هولناک آن روز خلاصی بخشم، اوّل زمانی که نامه اعمال به دست انسانها داده می شود، دوم نزد پُل صراط و سوم نزد میزان و ترازوی اعمال.(2) 5- از حضرت جواد علیه السلام نیز روایت شده که فرمود: «من از جانب خداوند متعال ضمانت بهشت می کنم برای کسی که قبر پدرم را در طوس زیارت کند در حالی که به حقّ آن حضرت معرفت داشته باشد».(3) کوتاه سخن این که، روایاتی در فضیلت زیارت آن حضرت وارد شده که درباره زیارت هیچ یک از معصومین علیهم السلام وارد نشده است و این به دلایل مختلفی است که یکی از آنها این است که فقط شیعیان خالص اثنا عشری به زیارت مرقدش می شتابند و از برکات تربتش بهره می گیرند و به پیروی از مکتبش افتخار می کنند، البتّه همان گونه که در حدیث اخیر آمده عارف به حقّ آن حضرت بودن، شرط قبولی زیارت است.

کیفیت زیارت حضرت رضا علیه السلام:

در منابع دینی ما زیارات متعدّدی برای آن حضرت نقل شده است:

زیارت اوّل زیارت مشهور آن جناب است که در کتب معتبری مانند «کامل الزیارات» و «عیون اخبارالرضا» و «مصباح الزائر» نقل شده و از عبارت «کامل الزیارات» به دست می آید که این زیارت از یکی از ائمه علیهم السلام روایت شده است.(4) در کتاب های فوق، این زیارت با اندکی اختلاف نسبت به یکدیگر نقل شده است، و ما این زیارت را بر اساس نسخه متداول نقل می کنیم:

پیش از آن که از منزل خارج شوی غسل می کنی و در هنگام غسل چنین می گویی:

اللّهُمَّ طَهِّرْ نِي وَطَهِّرْ لِي قَلْبِي وَاشْرَحْ لِي صَدْرِي وَاجْرِ عَلَى لِسَانِي

خدایا مرا پاک کن و دلم را برای من پاکیزه گردان، و به من شرح صدر عنایت کن،

-
- 1- [592] عيون اخبار الرضا، جلد 2، صفحه 255، حديث 5 و بحار الانوار، جلد 99، صفحه 31، حديث 2.
 - 2- [593] كامل الزيارات، باب 101، صفحه 304، حديث 4 و فقيه، جلد 2، صفحه 584، حديث 3189.
 - 3- [594] بحار الانوار، جلد 99، صفحه 37، حديث 26 و عيون اخبار الرضا، جلد 2، صفحه 256، حديث 7.
 - 4- [595] كامل الزيارات، باب 102، صفحه 309، حديث 2.

مِذْحَتَكَ، وَالشَّاءَ عَلَيْكَ، فَإِنَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لِي طَهُورًا

و مدح و ثنایت را بر زبانم جاری ساز، زیرا که هیچ قدرتی جز به کمک تو نیست، خدایا این غسل را برای من مایه پاکیزگی

و شِفَاءً* و به هنگام بیرون رفتن می گویی: بِسْمِ اللَّهِ وَ بِاللَّهِ وَ إِلَى اللَّهِ، وَ إِلَى ابْنِ

و شفا قرار ده ***** به نام خدا و برای خدا و به سوی خدا، و به سوی فرزند

رَسُولِ اللَّهِ، حَسْبِيَ اللَّهُ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، اللَّهُمَّ إِلَيْكَ تَوَجَّهْتُ، وَ إِلَيْكَ

رسول خدا (حرکت می کنم)، خدا مرا کافی است و به او توکل کرده ام، خدایا به درگاه تو توجّه نموده، و تو را

قَصَدْتُ، وَ مَا عِنْدَكَ ارْذُتْ هنگامی که از خانه بیرون می روی بر در خانه خود بایست و بگو:

قصد کرده و هر آنچه نزد توست خواهانم. *****

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ وَجَّهْتُ وَجْهِي وَ عَلَيْكَ خَلَفْتُ أَهْلِي وَ مَالِي وَ مَا حَوَّلْتَنِي

خدایا به درگاه تو رو نموده و بخاطر تو خانواده و دارایی و آنچه را عطا نمودی برجا گذاشته

وَ بِكَ وَثِقْتُ، فَلَا تُخَيِّبْنِي يَا مَنْ لَا يُخَيِّبُ مَنْ ارَادَهُ، وَلَا يُضَيِّعُ مَنْ

و بر تو اعتماد نمودم، پس مرا مأیوس مکن ای کسی که قصد کننده ات را مأیوس نسازی، و هر کسی را تو

حَفِظَهُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ احْفَظْنِي بِحِفْظِكَ، فَإِنَّهُ لَا يَضِيعُ

حفظ کنی تباه نشود، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و مرا به محافظت خویش حفظ فرما، زیرا هر کس را که تو

مَنْ حَفِظَتْ* سپس هنگامی که به سلامت به مقصد رسیدی و خواستی به
زیارت بروی، مجدداً حفظ نمایی تباه
نشود*****

غسل می کنی و می گویی: اللَّهُمَّ طَهِّرْني وَطَهِّرْ لِي قَلْبِي وَاشْرَحْ لِي
صَدْرِي

***** خدایا مرا پاک کن و دلم را برای من پاکیزه گردان، و
شرح صدر به من عطا کن

وَاجِرِ عَلَى لِسَانِي مَدْحَكَ وَ مَحَبَّتَكَ وَ الشَّائِءَ عَلَيْكَ، فَإِنَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ،
و مدح و محبت و ثنایت را بر زبانت جاری کن، زیرا که هیچ قدرتی جز به
کمک تو نیست

وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ قِوَامَ دِينِي التَّسْلِيمُ لِأَمْرِكَ، وَالْإِتِّبَاعُ لِسُنَّتِهِ نَبِيِّكَ، وَالشَّهَادَةُ
و به یقین دانستم که پایداری دینم، تسلیم شدن در برابر فرمان تو و پیروی
کردن از سنت پیامبرت و به گواهی طلبیدن

عَلَى جَمِيعِ خَلْقِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لِي شِفَاءً وَ نُورًا، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ ءِ
تمامی مخلوقات توسست، خدایا غسل را برای من مایه درمان و نورانیت
قرار ده چرا که تو بر هر چیز

قَدِيرٌ* آنگاه پاکیزه ترین لباس های خود را می پوشی و به آرامی و وقار و
با گام های کوتاه در حال
توانایی.*****

گفتن اللّٰهُ اَكْبَرُ و لا اله الا اللّٰهُ و سُبْحَانَ اللّٰهِ و الْحَمْدُ لِلّٰهِ به سوى حرم
حرکت می کنی، *** خدا بزرگتر از هر چیز است و معبودی جز او نیست و
تسبیح می گویم خدا را و حمد و سپاس از آن اوست *****

و هنگام ورود به آن روضه مقدس می گویی: بِسْمِ اللّٰهِ وَبِاللّٰهِ، وَ عَلَىٰ مِلَّةِ
رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّی

***** به نام خدا و برای خدا و بر دین رسول خدا- که درود

اللّٰهُ عَلَیْهِ وَآلِهِ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اله الا اللّٰهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَ اَشْهَدُ اَنْ

خدا بر او و خاندان پاکش باد- گواهی می دهم که معبودی نیست جز خدای
یگانه ای که شریکی ندارد و گواهی می دهم که

مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَ رَسُولُهُ، وَاَنَّ عَلِيًّا وَلِيُّ اللّٰهِ * سپس در مقابل قبر آن حضرت
پشت به محمد بنده و فرستاده اوست و علی ولی
خداست. *****

قبله می ایستی و چنین می گویی: اَشْهَدُ اَنْ لَا اله الا اللّٰهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ
لَهُ، وَاَشْهَدُ

***** گواهی می دهم که معبودی نیست جز خدای یگانه
ای که شریکی ندارد و گواهی می دهم

اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَ رَسُولُهُ، وَاَنَّهُ سَيِّدُ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، وَاَنَّهُ سَيِّدُ

که محمد بنده و فرستاده اوست، و او به یقین سرور و آقای پیشینیان و
پسینیان، و تمامی

الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَ رَسُولِكَ وَ نَبِيِّكَ،

پیامبران و فرستادگان است، خدایا بر محمد بنده و فرستاده و پیامبرت

وَسَيِّدِ خَلْقِكَ اجْمَعِينَ، صَلَاةً لَا يَقْوَىٰ عَلَىٰ اخْصَائِهَا غَيْرُكَ، اللَّهُمَّ

و آقا و سرور تمام مخلوقات درود فرست، درودی که جز تو کسی قادر بر
احصاء آن نباشد، خدایا

صَلِّ عَلَى امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، عَبْدِكَ وَ أَخِي رَسُولِكَ، الَّذِي

بر امیرمؤمنان علی بن ابی طالب بنده ات و برادر رسالت درود فرست
آن کسی که

اَتَّجَبْتُهُ بِعِلْمِكَ، وَ جَعَلْتُهُ هَادِيًا لِمَنْ شِئْتَ مِنْ خَلْقِكَ، وَالدَّلِيلَ عَلَى مَنْ

به علم خویش برگزیدی و برای هر یک از مخلوقات که خواستی هدایت
گر، و بر هر یک از کسانی که

بَعَثْتُهُ بِرِسَالَتِكَ، وَدَيَّانَ الدِّينِ بِعَدْلِكَ، وَفَضْلَ قَضَائِكَ بَيْنَ خَلْقِكَ،

بر رسالت هایت برانگیختی دلیل قرار دادی و قضاوت کننده به عدل و
جداکننده حق از باطل در میان مخلوقات

وَالْمُهِيمِينَ عَلَى ذَلِكَ كُلِّهِ، وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، اللَّهُمَّ

و مسلط بر تمامی اینها قرار دادی، درود و رحمت و برکات خدا بر او باد،
خدایا

صَلِّ عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ نَبِيِّكَ، وَرَوْجِهِ وَلِيِّكَ، وَامِّ السَّبْطَيْنِ الْحَسَنِ

بر فاطمه دختر پیامبرت و همسر ولایت و مادر دو نوه پیامبر امام حسن

وَالْحُسَيْنِ، سَيِّدِي شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ، الطُّهْرَةِ الطَّاهِرَةِ الْمُطَهَّرَةِ، النَّقِيَّةِ

و امام حسين، سرور جوانان اهل بهشت درود فرست، همان بانوی پاک، پاکیزه، پاک شده، پرهیزگار

النَّقِيَّةِ، الرَّضِيَّةِ الرَّكِيَّةِ، سَيِّدَةِ نِسَاءِ أَهْلِ الْجَنَّةِ أَجْمَعِينَ، صَلَاةً لَا يَقْوَى

منزه، خشنود (از پروردگار)، پاک از هر گناه، سرور تمامی بانوان اهل بهشت، درودی که جز تو کسی

عَلَى اخْصَائِهَا غَيْرُكَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ سِبْطَيْ نَبِيِّكَ،

قادر بر احصاء آن نیست، خدایا بر امام حسن و امام حسین دو نوه پیامبرت

وَسَيِّدِي شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ، الْقَائِمِينَ فِي خَلْقِكَ، وَالذَّلِيلِينَ عَلَى مَنْ

و سرور جوانان اهل بهشت درود فرست، آن قیام کنندگان در میان مخلوقات و دو نشانه بر هر یک از کسانی که

بَعَثْتَ بِرِسَالَتِكَ، وَدَيَّائِي الدِّينِ يَعْدِلُكَ، وَفَضْلِي قَضَائِكَ بَيْنَ خَلْقِكَ،

به نبوت برگزیدی و دو قضاوت کننده به عدل و جداکنندگان حق از باطل در میان مخلوقات

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَبْدِكَ الْقَائِمِ فِي خَلْقِكَ، وَالذَّلِيلِ

خدایا بر علی بن حسین درود فرست آن بنده قیام کننده در میان مخلوقات و دلیل

عَلَى مَنْ بَعَثْتَ بِرِسَالَتِكَ، وَدَيَّانِ الدِّينِ يَعْدِلُكَ، وَفَضْلِي قَضَائِكَ بَيْنَ

بر هر یک از کسانی که به نبوت برانگیختی، و قضاوت کننده به عدل و جداکننده حق از باطل در میان

خَلْقِكَ، سَيِّدِ الْعَابِدِينَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ، عَبْدِكَ

مخلوقات، آقا و سرور عبادت کنندگان، خدایا بر محمد بن علی بنده

وَحَلِيقَتِكَ فِي أَرْضِكَ، بِأَقْرِ عِلْمِ النَّبِيِّينَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ
و جانشینت در زمین و شکافنده علم پیامبران درود فرست، خدایا بر جعفر
بن محمد

الصَّادِقِ، عَبْدِكَ وَوَلِيِّ دِينِكَ، وَحُجَّتِكَ عَلَى خَلْقِكَ أَجْمَعِينَ، الصَّادِقِ
صادق بنده و عهده دار دینت و حجت تو بر تمامی مخلوقات، آن راستگوی
الْبَارِّ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ، عَبْدِكَ الصَّالِحِ، وَلِسَانِكَ فِي
نیکوکار درود فرست، خدایا بر موسی بن جعفر بنده صالح و زبان گویای تو
در

خَلْقِكَ، وَالنَّاطِقِ بِحُكْمِكَ، وَالْحُجَّةِ عَلَى بَرِيَّتِكَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيٍّ
میان مخلوقات و گوینده به حکمت و حجت تو بر آفریدگان درود فرست،
خدایا بر علی

بْنِ مُوسَى الرَّضَا الْمُرْتَضَى عَبْدِكَ وَوَلِيِّ دِينِكَ، الْقَائِمِ بِعَدْلِكَ، وَالِدَّاعِي
بن موسی الرضا آن پسندیده و بنده و عهده دار دینت و قیام کننده بر
عدلت و دعوت کننده

اَلِی دَیْنِکَ وَدَیْنِ اَبَائِهِ الصَّادِقِیْنَ، صَلَاةً لَا یَقْوِی عَلَی اِخْصَائِهَا غَیْرُکَ،

به دینت و دین پدران راست گفتارش درود فرست، درودی که جز تو کسی قادر بر احصاء آن نیست

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَی مُحَمَّدِ بْنِ عَلَیٍّ، عَبْدِکَ وَ وَلِیِّکَ الْقَائِمِ بِاَمْرِکَ، وَالدَّاعِی

خدایا بر محمد بن علی بنده و ولیّت و قیام کننده به فرمانت و دعوت کننده

اَلِی سَبِیْلِکَ، اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَی عَلَیِّ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَبْدِکَ وَ وَلِیِّ دَیْنِکَ،

به راهت درود فرست، خدایا بر علی بن محمد بنده و ولیّ دینت درود فرست

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَی الْحَسَنِ بْنِ عَلَیٍّ، الْعَامِلِ بِاَمْرِکَ، الْقَائِمِ فِی خَلْقِکَ،

خدایا بر حسن بن علی عمل کننده به فرمانت و قیام کننده در میان مخلوقات

وَ حُجَّتِکَ الْمُؤَدَّی عَنْ نَبِیِّکَ، وَ شَاهِدِکَ عَلَی خَلْقِکَ، الْمَخْصُوصِ

و حجّت تو که از جانب پیامبرت ادای تکلیف نمود، و گواहत بر مخلوقات همان کس که به

بِکَرَامَتِکَ، الدَّاعِی اِلَی طَاعَتِکَ، وَ طَاعَهُ رَسُوْلِکَ، صَلَوَاتُکَ عَلَیْهِمْ

گرامیداشت خود مخصوصش ساختی و دعوت کننده به اطاعت از تو و رسولت، درود فرست- درود تو بر

اَجْمَعِیْنَ، اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَی حُجَّتِکَ وَ وَلِیِّکَ الْقَائِمِ فِی خَلْقِکَ، صَلَاةً

تمامی آنان باد- خدایا بر حجّت و ولیّت، آن قیام کننده در میان مخلوقات درود فرست، درودی

تَامَّةً نَامِیَةً بِاَقِیَّتِهِ، تُعَجِّلُ بِهَا فَرَجَهُ، وَ تَنْصُرُهُ بِهَا، وَ تَجْعَلُنَا مَعَهُ فِی الدُّنْیَا

کامل، فزاینده و ماندگار، که به واسطه آن فرجش را نزدیک و او را یاری
کنی، و ما را در دنیا

وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي اتَّقَرَّبُ إِلَيْكَ بِحُبِّهِمْ، وَآوَالِي وَلِيِّهِمْ، وَاعَادِي

و آخرت همراه او قرار دهی، خدایا من به واسطه دوستی آنان به درگاهت
تقرب می جویم، و دوستدار آنان را دوست دارم و با دشمن

عَدُوَّهُمْ، فَأَرْزُقْنِي بِهِمْ خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَاصْرِفْ عَنِّي بِهِمْ شَرَّ الدُّنْيَا

آنان دشمنم، پس به واسطه آنان خیر دنیا و آخرت را روزیم کن، و شر دنیا
وَالْآخِرَةِ، وَاهْوَآلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ* آنگاه نزد سر مبارک آن حضرت می نشینی و
می گویی:

و آخرت و وحشت های روز قیامت را از من باز
دار*****

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ

سلام بر تو او ولی خدا، سلام بر تو ای حجت خدا، سلام بر تو ای نور

اللَّهُ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَمُودَ الدِّينِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

خدا در تاریکی های زمین، سلام بر تو ای رکن دین، سلام بر تو ای

وَارِثَ آدَمَ صَفْوَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ نُوحٍ تَبِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ
وارث آدم برگزیده خدا، سلام بر تو ای وارث نوح پیامبر خدا، سلام بر تو ای
یا وارث ابراهیم خلیل الله، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ اسْمَاعِيلَ ذَبِيحِ اللَّهِ،
وارث ابراهیم خلیل خدا، سلام بر تو ای وارث اسماعیل ذبح شده در راه
خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عِيسَى
سلام بر تو ای وارث موسی هم صحبت خدا، سلام بر تو ای وارث عیسی
رُوحِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدٍ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا
روح خدا، سلام بر تو ای وارث محمد فرستاده خدا، سلام بر تو ای
وارث امیرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ وَلِيِّ اللَّهِ، وَوَصِيِّ رَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،
وارث امیرمؤمنان علی ولی خدا و جانشین فرستاده پروردگار جهانیان
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ الْحَسَنِ
سلام بر تو ای وارث فاطمه زهرا، سلام بر تو ای وارث امام حسن
وَالْحُسَيْنِ، سَيِّدَيِ شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ عَلِيِّ بْنِ
و امام حسین، سرور جوانان اهل بهشت، سلام بر تو ای وارث علی بن
الْحُسَيْنِ رَئِیْنِ الْعَابِدِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بَاقِرِ عِلْمِ
حسین زینت عبادت کنندگان، سلام بر تو ای وارث محمد بن علی شکافنده
دانش

الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ
پیشینیان و پسینیان، سلام بر تو ای وارث جعفر بن محمد راستگوی

الْبَارُّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَارِثَ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا

نیکوکار، سلام بر تو ای وارث موسی بن جعفر، سلام بر تو ای

الصَّدِّيقُ الشَّهِيدُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَصِيُّ الْبَارُّ التَّقِيُّ، اشْهَدُ أَنَّكَ قَدْ

راستگوی شهید، سلام بر تو ای جانشین نیکوکار پرهیزگار، گواهی می دهم
که تو به یقین

اقَمْتَ الصَّلَاةَ وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَامَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ،

نماز را بپا داشته و زکات را پرداخت نمودی و امر به معروف و نهی از
منکر کرده

وَعَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصاً حَتَّى آتَيْكَ الْيَقِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْحَسَنِ

و تا هنگام مرگ خدا را از روی اخلاص عبادت نمودی، سلام بر تو ای
ابوالحسن

ص: 471

وَرَحْمَهُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ* سپس می گویی: اللَّهُمَّ الْيَكَّ صَمَدٌ مِنْ أَرْضِي

و رحمت و برکات خدا بر تو باد،***** خدایا از سرزمینم به سوی تو عزیمت نمودم

وَقَطَعْتُ الْبِلَادَ رَجَاءَ رَحْمَتِكَ فَلَا تُخَيِّبْنِي وَلَا تَرُدَّنِي بِغَيْرِ قَضَاءٍ

و به امید رحمتت شهرها را پشت سر گذاشتم پس مرا مأیوس نکن و بدون برآوردن

حَاجَتِي وَارْحَمْ تَقَلُّبِي عَلَى قَبْرِ ابْنِ أَخِي رَسُولِكَ، صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ

حاجتم باز مگردان و بر رفت و آمدم کنار قبر فرزند برادر رسالت- که بر او

وَالِهِ، يَا بَابِي أَنْتَ وَامِّي يَا مَوْلَايَ، ائْتِيكَ زَائِراً وَافِداً عَائِداً

و خاندان پاکش درود باد- رحم کن، پدر و مادرم فدای تو باد ای مولای من، برای زیارت نزد تو آمده ام و بر تو وارد شده

مِمَّا جَنَيْتُ عَلَى نَفْسِي وَاخْتَطَبْتُ عَلَى ظَهْرِي فَكُنْ لِي شَافِعاً إِلَى اللَّهِ

و از جنایاتی که به خود کرده و گناهانی که به دوش کشیده ام به تو پناهنده ام، پس بر درگاه خدا شفیعم باش

يَوْمَ فَقَرَى وَفَاقَتِي فَلَكَ عِنْدَ اللَّهِ مَقَامٌ مَحْمُودٌ، وَأَنْتَ عِنْدَهُ وَجِيهٌ* آنگاه در روز نیاز و درماندگیم، زیرا که مقام و جایگاه ستوده در نزد خدا از آن توست و در نزد او آبرو داری*****

دست راست را بلند می کنی و می گویی: اللَّهُمَّ اِنِّي اتَّقَرُّبُ إِلَيْكَ بِحُبِّهِمْ وَبَوْلَايَتِهِمْ،

***** خدایا من به واسطه دوستی و ولایت آنان به تو تقرب می جویم

اَتَوَلَّى آخِرَهُمْ بِمَا تَوَلَّيْتُ بِهِ أَوَّلَهُمْ، وَابْرَأُ مِنْ كُلِّ وَلِيَجِهِ دُونَهُمْ، اللَّهُمَّ

و همان گونه که اولین آنها را دوست دارم آخرین آنها را هم دوست دارم، و از هر همدمی غیر از آنان بیزاری می جویم، خدایا

اَلْعَنِ الَّذِيْنَ بَدَّلُوْا نِعْمَتَكَ، وَاتَّهَمُوْا نَبِيْكَ، وَجَحَدُوْا بِآيَاتِكَ، وَ سَخِرُوْا

لعنت کن کسانی را که نعمت را تغییر دادند و به پیامبرت تهمت زدند و آیات را انکار نمودند

بِاِمَامِكَ، وَ حَمَلُوْا النَّاسَ عَلٰى اِكْتَاْفِ آلِ مُحَمَّدٍ، اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَتَقَرَّبُ اِلَيْكَ

و امام تو را مسخره نمودند، و مردم را بر دوش آنها سوار کردند (و مسلط ساختند)، خدایا من با

بِاللَّعْنَةِ عَلَیْهِمْ، وَ الْبِرَآئَةِ مِنْهُمْ فِى الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ يَا رَحْمٰنُ سپس به پایین لعن بر آنها و بیزاری از آنها در دنیا و آخرت به تو تقرّب می جویم ای
بخشنده*****

پای آن حضرت برمی گردی و می گویی: صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْكَ يَا اَبَا الْحَسَنِ، صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْ

***** درود خدا بر تو ای ابوالحسن، درود خدا بر

رُوحِكَ وَ بَدَنِكَ، صَبَرْتَ وَ اَنْتَ الصَّادِقُ الْمُصَدِّقُ، قَتَلَ اللّٰهُ مَنْ قَتَلَكَ

روح و بدن تو، صبر و بردباری نمودی در حالی که راستگو و تصدیق شده ای، خداوند بکشد کسانی را که با

بِالْأَيْدِي وَالْأَلْسُنِ.

دستها و زبانها تو را به شهادت رساندند.

آنگاه بر قاتلان امیرمؤمنان و حسن و حسین و جمیع اهل بیت رسول خدا علیهم السلام لعن می کنی، سپس به بالای سر حضرت برمی گردی و دو رکعت نماز می خوانی، در رکعت اول پس از حمد، سوره «یس» و در رکعت دوم سوره «الرحمن» را تلاوت می کنی و در دعا و تضرع، تلاش و همت به خرج می دهی و برای پدر و مادر و برادران دینی، زیاد دعا می کنی. (البته انجام این امور در مواقعی است که ازدحام جمعیت نباشد و گرنه می توان در گوشه ای ایستاد و تمام زیارت را خواند). (1) یادآوری:

(الف) برای فرستادن لعن بر قاتلان ائمه علیهم السلام اگر عبارت ذیل را که به گفته محدث قمی (ره) از بعضی دعاها گرفته شده است [597]، بخواند شاید مناسب تر باشد:

اللَّهُمَّ الْعَنْ قَتْلَةَ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَقَتْلَةَ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ،

خدایا لعنت کن قاتلان امیر مؤمنان و قاتلان امام حسن و امام حسین- که بر ایشان درود باد-

وَقَتْلَةَ أَهْلِ بَيْتِ نَبِيِّكَ، اللَّهُمَّ الْعَنْ أَعْدَاءَ آلِ مُحَمَّدٍ وَقَتْلَتَهُمْ، وَزِدْهُمْ

و قاتلان خاندان پیامبرت را، خدایا دشمنان و قاتلان خاندان محمد را لعنت کن،

عَذَاباً فَوْقَ الْعَذَابِ، وَهَوَاناً فَوْقَ هَوَانٍ، وَذُلًّا فَوْقَ ذُلٍّ، وَخِزْيًا فَوْقَ

و عذابی بر عذابشان، و خواری بر خواریشان و ذلتی بر ذلتشان و رسوایی بر رسواییشان

خِزْيٍ، اللَّهُمَّ دُعُهُمْ إِلَى النَّارِ دَعَاءً، وَارْكِسْهُمْ فِي الْيَمِّ عَذَابِكَ رَكْسًا،

بیافزا خدایا آنها را به سختی در آتش بیانداز، و به شدت در عذاب دردناکت داخل کن

وَاحْشُرْهُمْ وَابْعَازْهُمْ إِلَى جَهَنَّمَ زُمرّاً.

و آنها و پیروانشان را گروه گروه در جهنم جمع کن،

ب) «علامه مجلسی» رحمه الله از «شیخ مفید» رحمه الله نقل کرده که مستحب است زائر محترم بعد از زیارت حضرت رضا علیه السلام، این دعا را بخواند:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْتَلْکَ یا اللَّهُ الدَّائِمُ فِی مُلْکِهِ، الْقَائِمُ فِی عِزِّهِ، الْمُطَاعُ فِی

خدایا از تو می خواهم، ای خدایی که فرمانرواییش همیشگی، عزتش پایدار، حاکمیتش

ص: 473

1- [596] عیون اخبار الرضا، جلد 2، صفحه 267، حدیث 1 و کامل الزیارات، باب 102، صفحه 309، حدیث 2 و مصباح الزائر، صفحه 389.

سُلْطَانِهِ، الْمُتَقَرِّدُ فِي كِبَرِيَّائِهِ، الْمُتَوَحِّدُ فِي دَيْمُومِيَّهِ بَقَائِهِ، الْعَادِلُ فِي

مقتدر، بزرگیش یگانه، جاودانگیش یکتا، در میان آفریدگانش عادل،

بَرِيَّتِهِ، الْعَالِمُ فِي قَضِيَّتِهِ، الْكَرِيمُ فِي تَأْخِيرِ عُقُوبَتِهِ، الْهَيُّ حَاجَاتِي

در حکم کردنش عالم و در تأخیر انداختن کیفر بزرگوار است، معبودا
نیازهایم

مَصْرُوقُهُ الْيَكَّ، وَآمَالِي مَوْفُوقُهُ لَدَيْكَ، وَكُلُّمَا وَفَّقْتَنِي مِنْ حَيْرٍ قَانَتْ

متوجه تو و آرزوهایم حاضر در پیشگاه توست، و هر زمان که بر کار خیری
موفقم داشتی پس تو

دَلِيلِي عَلَيْهِ، وَطَرِيقِي إِلَيْهِ، يَا قَدِيرًا لَا تُؤْذُهُ الْمَطَالِبُ، يَا مَلِيًّا يَلْجَأُ إِلَيْهِ

راهنمایم به آن و راهم به سوی آن بودی، ای توانایی که درخواستها
درمانده ات نکند، ای توانگری که

كُلُّ رَاغِبٍ، مَا زِلْتُ مَصْخُوبًا مِنْكَ بِالنِّعَمِ جَارِيًا عَلَى عَادَاتِ الْإِحْسَانِ

هر مشتاقی به تو پناه آورد، پیوسته برخوردار از نعمتهای تو، و همراه
احسان

وَالْكَرَمِ، اسْتَلَكَ بِالْقُدْرَةِ النَّافِذَةِ فِي جَمِيعِ الْأَشْيَاءِ، وَقَضَائِكَ الْمُبْرَمِ

و کرم تو، بوده ام از تو می خواهم به حق قدرت نافذت در تمامی اشیاء، و
حکم حتمیت

الَّذِي تَحْجُبُهُ بِإِسْرَارِ الدُّعَاءِ، وَبِالنَّظَرِ الَّتِي تَنْظُرُتُ بِهَا إِلَى الْجِبَالِ

که آن را با کمترین دعا بازداری، و به حق آن توجهی که به کوهها نمودی

فَتَشَامَخَتْ، وَ إِلَى الْأَرْضِينَ فَتَسَطَّحَتْ، وَ إِلَى السَّمَوَاتِ فَارْتَفَعَتْ،

و برافراشته شدند و به زمینها نمودی و گسترده شدند و به آسمانها نمودی
و مرتفع گشتند

وَالَى الْبَحَارِ فَتَفَجَّرَتْ، يَا مَنْ جَلَّ عَنْ أَدْوَاتِ لَحَظَاتِ الْبَشَرِ، وَلَطَفَ عَنْ

و به آنها نمودی و جاری شدند، ای کسی که از ابزار دید بشر برتری، و از

دَقَائِقِ خَطَرَاتِ الْفِكْرِ، لَا تُحْمَدُ يَا سَيِّدِي إِلَّا بِتَوْفِيقٍ مِنْكَ يَقْتَضِي

ریزه کاریهایی که به فکر خطور می کند لطیف تری، ای آقا و سرورم،
ستوده نشوی مگر به واسطه توفیقی که از جانب توست

حَمْدًا، وَلَا تُشْكِرُ عَلَى اصْغَرِ مِنْهُ إِلَّا اسْتَوْجِبْتَ بِهَا شُكْرًا، قَمْتِي

که خود ستایشی می طلبد، و سپاسگزاری نشوی بر کوچکترین نعمت جز
این که بر آن نعمت نیز مستوجب سپاسی،

تُخْصِي نِعْمَاؤُكَ يَا اَلْهِی وَتُجَازِي اَلْاَوْكَ يَا مَوْلَايَ، وَتُكَافِئُ صَنَائِعَكَ

پس کی نعمتهایت احصا شود؟! ای معبود من، و چگونه نعمتهایت قدردانی
شود ای مولای من، و کی نعمتهایت جبران شود؟

يَا سَيِّدِي وَمِنْ نِعْمِكَ يَحْمَدُ الْحَامِدُونَ، وَمِنْ شُكْرِكَ يَشْكُرُ الشَّاكِرُونَ،

ای آقا و سرورم، و در سایه نعمتهای توست که ستایش کنندگان ستایش
می کنند و در سایه سپاسگزاری توست که شاکران سپاسگزاری می کنند

وَإِنَّ الْمُعْتَمِدَ لِلذُّبُوبِ فِي عَفْوِكَ، وَالتَّائِبُ عَلَى الْخَاطِئِينَ جَنَاحَ

و تویی مورد اعتماد در عفو و بخشش گناهان و گسترنده پرده پوشی بر
خطاکاران

سِرِّكَ، وَإِنَّ الْكَاشِفَ لِلصُّرِّ بِيَدِكَ، فَكَمْ مِنْ سَيِّئٍ اخْفَاها جِلْمُكَ حَتَّى

و تویی برطرف کننده مشکلات با قدرتت، پس چه بسیار گناهی که
شکباییت آنها را پوشاند تا از

دَخَلَتْ، وَحَسَنَهُ ضَاعَفَهَا فَضْلُكَ حَتَّى عَظُمَتْ عَلَيْهَا مُجَازَاتُكَ، جَلَلَتْ

بین رفت، و نیکیهایی که فضل و کرمت آنها را دو چندان کرد تا این که
پاداشهایت بر آنها بزرگ شد،

أَنْ يُخَافَ مِنْكَ إِلَّا الْعَدْلُ، وَأَنْ يُرْجَى مِنْكَ إِلَّا الْإِحْسَانُ وَالْفَضْلُ، قَامُنُ

برتر از آن هستی که جز از عدالت تو بترسند، و جز به احسان و لطف تو
امیدوار باشند،

عَلَىٰ بِمَا أَوْجَبَهُ فَضْلُكَ، وَلَا تَخْذُلْنِي بِمَا يَحْكُمُ بِهِ عَدْلُكَ، سَيِّدِي لَوْ

پس به آنچه فضل و کرمت ایجاب می کند بر من مِتّ گذار، و به آنچه
عدالتت حکم می کند خوارم مکن، ای آقا و سرورم اگر

عَلِمْتَ الْأَرْضُ بِذُنُوبِي لَسَاخَتْ بِي أَوِ الْجِبَالُ لَهَدَّنتُنِي أَوِ السَّمَاوَاتُ

زمین از گناهانم آگاه بود مرا به کام خود فرو می برد، یا کوهها مرا در هم
می کوبید یا آسمانها

لَاخْتَطَفْتُنِي أَوِ الْبَحَارُ لَأَغْرَقْتُنِي سَيِّدِي سَيِّدِي سَيِّدِي مَوْلَايَ

مرا می ربود یا دریاها مرا غرق می ساخت، سرورم، سرورم، سرورم،
مولای من

مَوْلَايَ مَوْلَايَ، قَدْ تَكَرَّرَ وُقُوفِي لِضِيَاغَتِكَ، فَلَا تَحْرِمْنِي مَا وَعَدْتَ

مولای من، مولای من، بارها به میهمانیت آمدم، پس از آنچه به درخواست
کنندگان وعده فرمودی

الْمُتَعَرِّضِينَ لِمَسْئَلَتِكَ، يَا مَعْرُوفَ الْعَارِفِينَ، يَا مَعْبُودَ الْعَابِدِينَ، يَا

محروم مکن، ای شناخته شده (نزد) عارفان، ای عبادت شده عابدان، ای

مَشْكُورَ الشَّاكِرِينَ، يَا جَلِيسَ الذَّاكِرِينَ، يَا مَحْمُودَ مَنْ حَمَدَهُ، يَا

سپاسگزاری شده شاکران، ای همنشین ذاکران، ای ستایش شده هر
ستایش کننده، ای

مَوْجُودَ مَنْ طَلَبَهُ، يَا مَوْصُوفَ مَنْ وَحَدَهُ، يَا مَحْبُوبَ مَنْ أَحَبَّهُ، يَا عَوْتَ

حاضر (نزد) هر طلب کننده، ای توصیف شده هر یگانه پرست، ای محبوب
دوستانان، ای فریادرس

مَنْ ارَادَهُ، يَا مَقْصُودَ مَنْ اَنَابَ اِلَيْهِ، يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ الْغَيْبَ اِلَّا هُوَ، يَا مَنْ لَا

اراده کنندگان، ای مقصود بازگشت کنندگان به سویت، ای که جز تو کسی
از غیب آگاه نیست، ای که جز تو کسی بدی را باز ندارد، ای که جز

يَصْرِفُ السُّوءَ اِلَّا هُوَ، يَا مَنْ لَا يُدَبِّرُ الْاَمْرَ اِلَّا هُوَ، يَا مَنْ لَا يَغْفِرُ الذَّنْبَ

تو کسی کارها را تدبیر نکند، ای که جز تو کسی گناه

اَلَّا هُوَ، يَا مَنْ لَا يَخْلُقُ الْخَلْقَ اَلَّا هُوَ، يَا مَنْ لَا يُتَزَّلُ اَلْعِثَّةُ اَلَّا هُوَ، صَلِّ

را نیامرزد، ای که جز تو کسی مخلوقات را نیافریند، ای که جز تو کسی باران را فرو نفرستد،

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاعْفُ لِي يَا حَيُّرَ الْغَافِرِينَ، رَبِّ اِنِّی اسْتَغْفِرُكَ

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا بیامرز ای بهترین آمرزندگان، پروردگارا، با شرمساری از تو

اسْتَغْفَارَ حَيَّاءٍ، وَاسْتَغْفِرُكَ اسْتَغْفَارَ رَجَاءٍ، وَاسْتَغْفِرُكَ اسْتَغْفَارَ اِنَابَةٍ،

آمرزش می طلبم، و با امیدواری از تو آمرزش می طلبم، و با بازگشت به سویت از تو آمرزش می طلبم

وَاسْتَغْفِرُكَ اسْتَغْفَارَ رَعْبَةٍ، وَاسْتَغْفِرُكَ اسْتَغْفَارَ رَهْبَةٍ، وَاسْتَغْفِرُكَ اسْتَغْفَارَ

و با اشتیاق از تو آمرزش می طلبم، و با ترس و هراس از تو آمرزش می طلبم، و با اطاعت و فرمانبرداری

طَاعَةٍ، وَاسْتَغْفِرُكَ اسْتَغْفَارَ اِيْمَانٍ، وَاسْتَغْفِرُكَ اسْتَغْفَارَ اِقْرَافٍ، وَاسْتَغْفِرُكَ

از تو آمرزش می طلبم، و با ایمان (به یگانگی) از تو آمرزش می طلبم، و با اعتراف (به گناه) از تو آمرزش می طلبم،

اسْتَغْفَارَ اِخْلَاصٍ، وَاسْتَغْفِرُكَ اسْتَغْفَارَ تَقْوَى وَاسْتَغْفِرُكَ اسْتَغْفَارَ

و با اخلاص از تو آمرزش می طلبم، و با پرهیزگاری از تو آمرزش می طلبم، و با

تَوَكُّلٍ، وَاسْتَغْفِرُكَ اسْتَغْفَارَ ذَلٍّ، وَاسْتَغْفِرُكَ اسْتَغْفَارَ عَامِلٍ لِّكَ، هَارِبٍ

توکل (بر ذات) از تو آمرزش می طلبم، و با خشوع (به درگاهت) از تو آمرزش می طلبم، و با عمل (به فرامینت) و گریزان

مِنْكَ اِلَيْكَ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَثُبِّ عَلَى وَالِدَيْ يَمَّا

از تو، به سوی خودت از تو آمرزش می طلبم پس بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، رحمت خود را شامل حال من و پدر و مادرم گردان

ثُبَّتْ وَتُثَوِّبُ عَلَى جَمِيعِ خَلْقِكَ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، يَا مَنْ يُسَمِّي

همان گونه که شامل حال تمام مخلوقات کرده ای، ای مهربانترین مهربانان، ای کسی که

بِالْعَفْوِ الرَّحِيمِ، يَا مَنْ يُسَمِّي بِالْعَفْوِ الرَّحِيمِ، يَا مَنْ يُسَمِّي بِالْعَفْوِ

بخشنده و مهربان نامیده شدی، ای کسی که بخشنده مهربان نامیده شدی، ای کسی که بخشنده

الرَّحِيمِ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاقْبَلْ تَوْبَتِي وَرَكَ عَمَلِي وَاشْكُرْ

و مهربان نامیده شدی، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و توبه ام را بپذیر و عملم را پاک گردان، و تلاشم را

سَعْيِي وَارْحَمْ صَرَاعَتِي وَلَا تَحْجُبْ صَوْتِي وَلَا تُخَيِّبْ مَسْئَلَتِي يَا

پاداش ده، و بر افتادگیم رحم کن، و صدایم را در پرده (فراموشی) قرار نده، و مرا ناامید مگردان، ای

عَوْتَ الْمُسْتَغِيثِينَ، وَابْلِغْ اِيْمَتِي سَلَامِي وَدُعَائِي وَشَفْعَهُمْ فِي جَمِيعِ

فریادرس فریادرس خواهان، سلام و دعایم را به امامانم برسان، و در همه آنچه از تو خواستم آنان را

ما سَأَلْتُكَ، وَأَوْصِلْ هَدِيَّتِي إِلَيْهِمْ كَمَا يَتَّبَعِي لَهُمْ، وَزِدْهُمْ مِنْ ذَلِكَ مَا
شفيعم گردان، و هدیه ام را آن گونه که شایسته مقامشان است به آنها
برسان، و آن گونه

يَتَّبَعِي لَكَ بِإِصْعَافٍ لَا يُخْصِيهَا غَيْرُكَ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ
که شایسته توسل بر آن بیافزا به اندازه ای که جز تو کسی توان احصاء
آن را ندارد، و توان و نیرویی جز برای خداوند بلندمرتبه و با
الْعَظِيمِ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى أَطْيَبِ الْمُرْسَلِينَ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ. (1)
عظمت نیست، و خدا بر محمد پاک ترین فرستادگان و خاندان پاکش درود
فرستد.

زیارت دوم زیارت کوتاهی است که آن نیز در «کامل الزیارات» از بعضی
از ائمه علیهم السلام نقل شده است، به این شرح:

هنگامی که به نزد قبر امام رضا علیه السلام رفتی بگو:
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ مُوسَى الرِّضَا الْمُرْتَضَى، الْإِمَامِ النَّقِيِّ النَّقِيِّ،
خدایا درود فرست بر علی بن موسی الرضا آن امام پسندیده با تقوای پاک
وَحُجَّتِكَ عَلَى مَنْ فَوْقَ الْأَرْضِ وَمَنْ تَحْتَ الثَّرَى الصِّدِّيقِ الشَّهِيدِ،
و حجت تو بر هر که روی زمین و هر که در زیر زمین است آن راستگوی
شهید

صَلَاةً كَثِيرَةً نَامِيَةً زَاكِیَةً مُتَوَاصِلَةً مُتَوَاتِرَةً مُتَرَادِفَةً، كَأَفْضَلِ مَا صَلَّيْتَ
درودی بسیار نمو یافته و پاکیزه و پیوسته و پی در پی و دنبال هم مانند
بهترین درودی که می فرستی

عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَوْلِيَائِكَ. (2)

بر یکی از دوستان.

زیارت سوم «شیخ مفید» در «مقنعه» زیارت دیگری را به شرح زیر نقل کرده است:

پس از غسل زیارت و پوشیدن پاکیزه ترین لباس های خود، نزد قبر آن حضرت می ایستی و می گویی:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ وَابْنَ وَلِيِّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَابْنَ

سلام بر تو ای ولی خدا و فرزند ولیش، سلام بر تو ای حجت خدا و فرزند

حجتیه، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِمَامَ الْهُدَى وَالْعُرْوَةَ الْوُثْقَى وَرَحْمَةَ اللَّهِ

حجتش، سلام بر تو ای امام هدایتگر و ریسمان محکم الهی، و رحمت

ص: 477

1- [598] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 57.

2- [599] کامل الزیارات، باب 102، صفحه 309، حدیث 1.

وَبَرَكَاتُهُ، اَشْهَدُ اَنَّكَ مَصِيَّتٌ عَلَى مَا مَضَى عَلَيْهِ اَبَاؤُكَ الطَّاهِرُونَ، صَلَوَاتُ

و برکات خدا بر تو باد، گواهی می دهم که تو، به همان راهی رفتی که پدران پاکت- که درود

اللَّهِ عَلَيْهِمْ، لَمْ تُؤْثِرْ عَمِيَّ عَلَى هُدًى، وَلَمْ تَمِلْ مِنْ حَقِّ اِلَى باطِلٍ، وَاَنَّكَ

خدا بر آنان باد- به آن راه رفته اند، گمراهی را بر هدایت ترجیح ندادی، از راه حق به سوی باطل تمایل نیافتی، و به یقین

تَصَحَّتْ لِلَّهِ وَلِرَسُولِهِ، وَاَدَّيْتَ الْأَمَانَةَ، فَجَزَاكَ اللَّهُ عَنِ الْإِسْلَامِ وَاَهْلِهِ

برای خدا و رسولش خیرخواهی نموده و امانت را ادا کردی، پس خداوند بهترین پاداش را از اسلام و مسلمانان

خَيْرَ الْجَزَاءِ، اَتَيْتُكَ يَا ابْنِ اُمِّ زَائِرٍ عَارِفًا بِحَقِّكَ، مُوَالِيًا

به تو عنایت کند، پدر و مادرم فدای تو باد، به زیارت تو آمده ام در حالی که از حق تو آگاه، و دوستدار

لِأَوْلِيَائِكَ، مُعَادِيًا لِأَعْدَائِكَ، فَاشْفَعْ لِي عِنْدَ رَبِّكَ* آنگاه به جانب بالای سر دوستان و دشمن دشمنان توام، پس در نزد پروردگارت شفاعتم کن.*****

برگرد و بگو: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ،

***** سلام بر تو ای مولا و سرورم، ای فرزند رسول خدا، و رحمت و برکات خدا بر تو باد

اَشْهَدُ اَنَّكَ الْإِمَامُ الْهَادِي وَالْوَلِيُّ الْمُرْشِدُ، اَبْرَأُ اِلَى اللَّهِ مِنْ اَعْدَائِكَ،

گواهی می دهم که تو به یقین امام هدایتگر و سرپرست، ارشادکننده ای، از دشمنانت به درگاه خدا بیزاری می جویم

وَاتَقَرَّبُ اِلَى اللَّهِ بِوِلَايَتِكَ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَرَحِمَهُ اللَّهُ وَبَرَكَاتُهُ.

و با ولایت تو، به درگاه خدا تقرب می جویم، درود و رحمت و برکات خدا بر تو باد.

سپس دو رکعت نماز زیارت بجای آور و اگر می خواهی نمازهای دیگری هم بخوان و به طرف پایین پا برگرد و حاجات خود را از خداوند طلب کن! (1).

زیارت وداع:

«عَلَّامَه مَجْلِسِی» رحمه الله از «بلد الامین» نقل می کند که برای وداع با آن حضرت همان سخنی را بگو که امام صادق علیه السلام برای وداع با رسول گرامی صلی الله علیه و آله بیان داشته است یعنی:

لَا جَعْلَهُ اللَّهُ آخِرَ تَسْلِيمِي عَلَيْكَ وَآگَرِ خَوَاسْتِي بَگو: السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ

خداوند این سلام را آخرین سلامم بر شما قرار ندهد***** سلام بر تو ای ولی خدا

ص: 478

وَرَحْمَهُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِي ابْنَ تَبِيِّكَ،

و رحمت و برکات خدا بر تو باد، خدایا زیارتم را آخرین زیارتم از فرزند پیامبرت

وَحُجَّتِكَ عَلَى خَلْقِكَ، وَاجْمَعْنِي وَإِيَّاهُ فِي جَنَّتِكَ، وَاحْشُرْنِي مَعَهُ وَفِي

و حجت تو بر مخلوقات قرار مده، و مرا با او در بهشت گرد هم آور و مرا با او و در

حِزْبِهِ مَعَ الشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ، وَحَسُنَ أَوْلِيكَ رَفِيقًا، وَاسْتَوْدِعْكَ

گروه او همراه با شهیدان و صالحان که رفیقان خوبی هستند قرار ده، تو را به

اللَّهِ وَاسْتَرْعِيكَ، وَاقْرَأْ عَلَيْكَ السَّلَامَ، آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِالرَّسُولِ، وَبِمَا جِئْتَ بِهِ

خدا می سپارم و رعایت حالم را از تو می خواهم و بر تو درود می فرستم، به خدا و رسولش و به آنچه آورده

وَدَلَّلْتَ عَلَيْهِ، فَكُنْتُنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ. (1)

و به آن راهنمایی نموده ای ایمان داریم، پس نام ما را در زمره گواهان ثبت فرما.

یادآوری: در پایان این فصل لازم است سه نکته یادآوری شود:

1- مرحوم «علامه مجلسی» می گوید: زیارت حضرت رضا علیه السلام در روزهای مقدس اسلامی، افضل است، خصوصاً روزهایی که اختصاص به آن حضرت دارد مثل روز ولادت (11 ذی القعدة) و روز شهادت آن حضرت (مطابق مشهور آخر ماه صفر) سپس از کتاب «اقبال» مرحوم «سید بن طاووس» استحباب زیارت آن حضرت را در روز 23 ذی القعدة (طبق روایتی روز شهادت آن حضرت) نیز نقل می کند و در پایان می نویسد: استحباب زیارت آن حضرت در ماه رجب گذشت. (2) مرحوم محدث قمی روز 25 ذی القعدة را نیز به این موارد ضمیمه کرده است.

2- مردم نباید اصرار در بوسیدن ضریح مقدس داشته باشند و برای دیگران ایجاد زحمت کنند زیرا بوسیدن ضریح شرط زیارت نیست و با گفتن یک سلام نیز زیارت حاصل می شود.

3- ناگفته پیداست که گذشته از زیارات سه گانه مخصوصه بالا، می توان از زیارات جامعه مانند زیارت امین الله که گذشت و زیارت جامعه کبیره که از زیارات بسیار مهم است و بعداً خواهد آمد، استفاده کرد.

زیارت های دیگری نیز وجود دارد که در بخش زیارات جامعه می آید.

در پایان این فصل، شایسته است اشعار جالبی را که مرحوم محدث قمی از جامی در مدح حضرت رضا علیه السلام نقل کرده بیاوریم:

ص: 479

1- [601] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 50، حدیث 8 و بلدالأمین، صفحه 283.

2- [602] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 43 و 44.

سَلَامٌ عَلَى آلِ طه وَيسَ سَلَامٌ عَلَى آلِ خَيْرِ النَّبِيِّينَ

سلام بر خاندان طه و یاسین سلام بر خاندان بهترین پیمبران

سَلَامٌ عَلَى رَوْضَةٍ حَلَّ فِيهَا إمامٌ يُباهى بِهِ الْمُلُكُ وَالِدِّينُ

سلام بر روضه ای که مسکن گرفت در آن امامی که افتخار کند بدان مُلک و دین

امام بحق شاه مطلق که آمد حریم درش قبله گاه سلاطین

شه کاخ عرفان، گل شاخ احسان دُرِ دُرُج امکان، مه بُرج تمکین

علیّ بن موسی الرضا کز خدایش رضا شد لقب چون رضا بودش آیین

ز فضل و شرف بینی او را جهانی اگر نبودت تیره چشم جهان بین

پی عطر رو بند خُوران جنت غبار درش را بگیسوی مشکین

اگر خواهی آری بکف دامن او برو دامن از هر چه جز اوست بر چین.

فصل هشتم: زیارت عسکریین (امام هادی و امام حسن عسکری علیهما السلام)

فضیلت زیارت عسکریین علیهما السلام:

شکّی نیست که فضیلت زیارت آن دو بزرگوار از زیارت سایر ائمه علیهم السلام کمتر نیست، بلکه آن گونه که از امام صادق علیه السلام گذشت: «کسی که یکی از ائمه علیهم السلام را زیارت کند مثل آن است که رسول خدا صلی الله علیه و آله را زیارت کرده است». (1) و این روایت نیز از آن حضرت گذشت که «هر کس امام واجب الطاعه ای را زیارت کند و نزد او چهار رکعت نماز گزارد، برای او ثواب یک حج و یک عمره نوشته می شود». (2) و مرحوم «علامه مجلسی» در باب «ثواب تعمیر قبور الثّبی و الائمه و زیارتها» (3) حدود 15 روایت نقل می کند که شامل قبور همه ائمه می شود و در اوایل بخش زیارات به قسمتی از آنها اشاره گردید.

در این رابطه سه روایت زیر نیز قابل توجه است:

1- مرحوم «شیخ طوسی» از ابوهاشم جعفری از امام حسن عسکری علیه السلام نقل می کند که فرمود: قبر من در «سرّ من رأی امان (از بلاها و عذاب الهی) برای هر دو گروه است». (4) (منظور دو گروه شیعه و اهل سنت که در آن جا ساکن هستند) و طبعاً معنای این روایت آن خواهد بود که برکت قبر آن حضرت، برکت عامّی است که همه را احاطه کرده است، چنان که قبر موسی بن جعفر علیه السلام امان برای همه اهالی بغداد است. (5) 2- «شیخ طوسی» در «امالی» از بعضی نقل می کند که می گوید: خدمت امام هادی علیه السلام عرض کردم:

ای آقای من! دعایی به من بیاموز که از طریق آن به خدای عزّوجلّ نزدیک شوم، فرمود: دعایی که الآن برایت نقل می کنم دعایی است که بسیاری از اوقات با آن خدا را می خوانم و از خداوند عزّوجلّ خواسته ام، کسی که در حرم من این دعا را بخواند مایوس برنگردد، دعا این است:

یا عُدَّتِي عِنْدَ الْعُدَدِ، وَ یا رَجَائِي وَ الْمُعْتَمَدَ، وَ یا كَهْفِي وَ السَّنَدَ، وَ یا

ای ذخیره ام در میان ذخیره ها، و ای امید و تکیه گاهم، و ای پناهگاه و پشتیبانم، و ای

-
- 1- [603] کامل الزیارات، باب 59، صفحه 147، حدیث 1 و کافی، جلد 4، صفحه 579، حدیث 1.
 - 2- [604] تهذیب، جلد 6، صفحه 79، حدیث 4.
 - 3- [605] بحارالانوار، جلد 97، از صفحه 116 تا 124.
 - 4- [606] تهذیب، جلد 6، صفحه 93، حدیث 3 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 59، حدیث 1.
 - 5- [607] عوالی اللئالی، جلد 4، صفحه 84، حدیث 93.

وَاحِدُ يَا أَحَدُ، وَ يَا قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدُ، أَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ بِحَقِّ مَنْ خَلَقْتَهُ مِنْ

یگانه ای یکتا، و ای که گفتی: «بگو خداوند یکتا و یگانه است»، خدایا از تو می خواهم به حق مخلوقات (برگزیده) از میان

خَلْقِكَ، وَ لَمْ تَجْعَلْ فِي خَلْقِكَ مِثْلَهُمْ أَحَدًا، صَلِّ عَلَى جَمَاعَتِهِمْ وَافْعَلْ

آفریدگانت، که در میان آنان کسانی را مانند ایشان قرار نداده ای، بر تمامی آنان درود فرست و درباره من چنین

بی کذا و کذا(1).

(به جای «وافعل بی کذا و کذا» حاجتش را بخواهد). مطابق گواهی بعضی از مؤمنان و چنان کن

مخلص، تأثیر خواندن این دعا در آن حرم مقدّس به تجربه رسیده است.

3- در «عدهالداعی» روایت شده که شخصی مشکل مهمّی در زمان امام هادی علیه السلام داشت، از آن حضرت تقاضا کرد که نزد خلیفه وقت برای او شفاعت کند. چیزی نگذشت که مشکل او به طور کامل حل شد؛ خدمت حضرت رسید و عرض کرد: آیا شما نزد او شفاعتی برای من کردید؟ امام علیه السلام فرمود: خداوند ما را این گونه تربیت کرده که در مسائل مهم تنها به او پناه ببریم و از غیر او چیزی نخواهیم، ترسیدم که (اگر شفاعت تو را نزد خلیفه کنم و) راه و رسم خود را تغییر دهم، خداوند هم لطف خود را تغییر دهد و من از خداوند عزّوجلّ خواسته ام که احدی بعد از من این دعا را نزد قبرم نخواند مگر این که دعایش مستجاب شود. سپس دعای فوق را عیناً نقل فرمود.(2).

کیفیت زیارت آن دو امام همام علیهما السلام

زیارت مشترک آن دو بزرگوار:

«ابن قولویه» از بعضی از ائمّه علیهم السلام روایت کرده که فرمود: هرگاه قصد زیارت امام هادی علیه السلام و امام عسکری علیه السلام را نمودی بعد از غسل زیارت اگر به قبر آن دو بزرگوار رسیدی کنار قبر، و

اگر رسیدن به کنار قبر برایت ممکن نشد، پشت شبکه ای که در دیوار
مقابل قبر نصب شده [610] بایست و بگو:

السَّلَامُ عَلَیْکُمَا یا وَلِیَّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْکُمَا یا حُجَّتِی اللَّهُ، السَّلَامُ

سلام بر شما دو ولیّ خدا، سلام بر شما دو حجت خداوند، سلام

ص: 482

1- [608] امالی طوسی، صفحه 280، حدیث 76 و بحارالانوار، جلد 99،
صفحه 59، حدیث 2.

2- [609] عدّه الداعی، صفحه 65 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 59، حدیث
3 (با تلخیص).

عَلَيْكُمَا يَا نُورَيِ اللَّهِ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمَا يَا مَنْ بَدَأَ لِلَّهِ

بر شما دو نور پروردگار در تاریکیهای زمین، سلام بر شما که خداوند اراده اش را در مورد شما آشکار

فِي شَأْنِكُمَا، اتَيْنَكُمَا زَائِرًا عَارِفًا بِحَقِّكُمَا، مُعَادِيًا لِأَعْدَائِكُمَا، مُوَالِيًا

کرد، برای زیارت به درگاهتان آمده ام در حالی که آشنای به حَقَّتَن و دشمن دشمنانتان و دوستدار

لِأَوْلِيَاءِكُمَا، مُؤْمِنًا بِمَا آمَنْتُمَا بِهِ، كَافِرًا بِمَا كَفَرْتُمَا بِهِ، مُحَقِّقًا لِمَا

دوستانتان هستم، و به آنچه شما به آن ایمان آورده اید، ایمان آورده و آنچه را کافر شده اید، کافرم، و آنچه را بر حق دانسته اید،

حَقَّقْتُمَا، مُبْطِلًا لِمَا ابْطَلْتُمَا، اسْأَلُ اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمَا، أَنْ يَجْعَلَ حَظِّي

حقّ شمرده و آنچه را باطل می دانید، باطل می شمارم، از خداوندی که پروردگار من و شماست می خواهم که بهره ام را

مِنْ زِيَارَتِكُمَا الصَّلَاةَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَأَنْ يَرْزُقَنِي مُرَافَقَتِكُمَا فِي

از زیارت شما را درود بر محمد خاندان پاکش قرار دهد، و همنشینی با شما و پدران شایسته تان را در

الْجَنَانِ مَعَ آبَائِكُمَا الصَّالِحِينَ، وَاسْأَلُهُ أَنْ يُعْتِقَ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ،

بهشت روزیم گرداند، و از او می خواهم که مرا از آتش دوزخ رهایی بخشد

وَيَرْزُقَنِي شِفَاعَتِكُمَا وَ مُصَاحَبَتِكُمَا، وَيُعَرِّفَ بَيْنِي وَبَيْنَكُمَا، وَلَا

و شفاعت و همراهی شما را روزیم گرداند، و مرا با شما آشنا کند، و

يَسْلُبَنِي حُبَّكُمَا وَحُبَّ آبَائِكُمَا الصَّالِحِينَ، وَأَنْ لَا يَجْعَلَ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ

محبّت شما و پدران شایسته تان را از من نگیرد، و این زیارتم را آخرین زیارت از شما

زيارَتِکَما، وَیَحْشُرَنی مَعَکَما فِی الْجَنَّةِ بِرَحْمَتِهِ، اللَّهُمَّ ارْزُقْنی حُبَّهُما،
 قرار ندهد، و به رحمتش مرا با شما در بهشت محشور کند، خدایا محبت
 آنان را روزیم کن
 وَتَوَقَّنی عَلی مِلَّتِهِما، اللَّهُمَّ الْعَن ظالِمی آلِ مُحَمَّدٍ حَقَّهُمْ، وَانْتَقِم مِّنْهُمْ،
 و مرا بر دین آنان بمیران، خدایا کسانی را که در حق خاندان محمد ستم
 نمودند، لعنت کن و از آنان انتقام بگیر
 اللَّهُمَّ الْعَن الْأَوَّلینَ مِنْهُمْ وَالْأَخِرینَ، وَضاعِفْ عَلَیْهِمُ الْعَذابَ، وَابْلُغْ
 خدایا اوّلین و آخرین آنان را لعنت کن و عذابشان بیافزای، و
 بِهِمْ وَبِأَشْیاعِهِمْ وَمُحِبِّیْهِمْ وَمُتَبِعِیْهِمْ اسْفَلَ دَرَكٍ مِنَ الْجَحیمِ، اِنَّکَ عَلی
 آنان و پیروان و دوستداران و متابعین آنان را به پایین ترین درجه دوزخ
 داخل کن، چرا که تو به یقین بر
 کُلِّ شَیْءٍ قَدیرٌ، اللَّهُمَّ عَجِّلْ فَرَجَ وَلِیکَ وَابْنِ وَلِیکَ، وَاجْعَلْ فَرَجَنا مَعَ
 هر کاری توانایی، خدایا فرج ولی و فرزند ولی را نزدیک گردان و گشایش
 (امور) ما را با

قَرَجِهِمْ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

فرج آنان قرار ده، ای مهربانترین مهربانان.

آنگاه برای خود و پدر و مادر دعا کن و هر دعایی خواستی بخوان. سپس دو رکعت نماز زیارت در حرم مطهر آن دو امام بجا آور و بعد از آن آنچه دوست داری از خداوند طلب کن [611] (بعضی نقل کرده اند که رواق پشت سر آن بزرگواران و حدود یک متر از حرم مطهر جزء مسجدی بوده که ضمیمه حرم مطهر شده است).

یادآوری:

زیارات مشترک دیگری نیز برای آن دو بزرگوار نقل شده، اما با توجه به این که زیارت جامعه کبیره (که ذکرش در اواخر بخش زیارات خواهد آمد) مصدر و مبدأش خود امام هادی علیه السلام است و این کلمات بلیغ و فصیح که برخورداری از همه مراتب اظهار ارادت و بیان فضایل و مکارم است، از خود آن جناب صادر شده، از ذکر زیارت مشترک دیگری صرف نظر می کنیم و به زائر محترم توصیه می کنیم که زیارت پربرکت جامعه را خطاب به هر دو بزرگوار قرائت کند.

زیارت مخصوص امام هادی علیه السلام:

مرحوم «علامه مجلسی» در «بحارالانوار» و «سیّد بن طاووس» در «مصباح الزائر» برای هر یک از آن دو امام همام علیهما السلام زیارت مخصوصی را به همراه صلوات مخصوص ذکر کرده اند که اگر چه طولانی است اما به جهت فواید و برکاتی که در آن مندرج است شایسته است نقل شود. می نویسند: هرگاه به «سرّ من رأی» رسیدی غسل کن و پاکیزه ترین جامه های خود را بپوش و با وقار و طمأنینه حرکت نما، وقتی به در حرم رسیدی با این عبارات اجازه ورود بخواه:

ءَاَدْخُلُ يَا نَبِيَّ اللَّهِ، ءَاَدْخُلُ يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، ءَاَدْخُلُ يَا فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءُ،

آیا داخل شوم ای پیامبر خدا، آیا داخل شوم ای امیر مؤمنان، آیا داخل شوم ای فاطمه زهرا

سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، ءَاَدْخُلُ يَا مَوْلَايَ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ، ءَاَدْخُلُ يَا

سرور بانوان جهانیان، آیا داخل شوم ای مولای من حسن بن علی، آیا داخل
شوم ای

مَوْلای الْحُسَینَ بْنِ عَلِیٍّ، ءَاذُخُلُ یا مَوْلای عَلِیِّ بْنِ الْحُسَینِ، ءَاذُخُلُ

مولای من حسین بن علی، آیا داخل شوم ای مولای من علی بن حسین، آیا
داخل شوم

ص: 484

یا مَوْلای مُحَمَّدَ بْنَ عَلِیٍّ، اَدْخُلْ یا مَوْلای جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ، اَدْخُلْ یا

ای مولای من محمد بن علی، آیا داخل شوم ای مولای من جعفر بن محمد،
آیا داخل شوم ای

مَوْلای مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ، اَدْخُلْ یا مَوْلای عَلِیَّ بْنَ مُوسَى، اَدْخُلْ یا

مولای من موسی بن جعفر، آیا داخل شوم ای مولای من علی بن موسی،
آیا داخل شوم ای

مَوْلای مُحَمَّدَ بْنَ عَلِیٍّ، اَدْخُلْ یا مَوْلای اَبَا الْحَسَنِ عَلِیَّ بْنَ مُحَمَّدٍ،

مولای من محمد بن علی، آیا داخل شوم ای مولای من ای ابا الحسن علی
بن محمد

اَدْخُلْ یا مَوْلای یا ابا مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ بْنَ عَلِیٍّ، اَدْخُلْ یا مَلَائِكَةُ اللَّهِ

آیا داخل شوم ای مولای من ای ابا محمد حسن بن علی، آیا داخل شوم ای
فرشتگان خدا

الْمُؤَكَّلِينَ بِهَذَا الْحَرَمِ الشَّرِيفِ.

که در این حرم شریف مأمورید.

سپس با مقدم داشتن پای راست، داخل شو و نزد ضریح امام هادی علیه
السلام رو به قبر و پشت به قبله بایست و پس از گفتن صد مرتبه «اللّه
اکبر» بگو:

السَّلَامُ عَلَیْكَ یا اَبَا الْحَسَنِ عَلِیَّ بْنَ مُحَمَّدٍ الرَّكَّیَّ الرَّاشِدَ، النُّورَ الثَّاقِبَ،

سلام بر تو ای ابا الحسن علی بن محمد آن پاکیزه رشد یافته، و نور تابان

وَرَحْمَهُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا صَفِیَّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا سِرَّ اللَّهِ،

و رحمت و برکات خدا بر تو باد، سلام بر تو ای برگزیده خدا، سلام بر تو ای
رازدار خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا امينَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبْلَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا آلَ
سلام بر تو ای امین خدا، سلام بر تو ای وسیله (ارتباط با) خدا، سلام بر تو
ای پیرو
اللَّهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفْوَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ
خداوند، سلام بر تو ای انتخاب شده خدا، سلام بر تو ای برگزیده خدا، سلام
بر تو
يَا حَقَّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ الْأَنْوَارِ،
ای (بنده بر) حق خداوند، سلام بر تو ای حبیب خدا، سلام بر تو ای
روشنایی نورها
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَيْنَ الْأَبْرَارِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَلِيلَ الْأَخْيَارِ، السَّلَامُ
سلام بر تو ای زینت نیکان، سلام بر تو ای سرسلسله خوبان، سلام
عَلَيْكَ يَا غُنْصَرَ الْأَطْهَارِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ الرَّحْمَنِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ
بر تو ای اصل و ریشه پاکان، سلام بر تو ای حجت خداوند رحمان، سلام بر
تو

يَا رُكْنَ الْإِيمَانِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ
 آيِ اسَاسِ إِيْمَانٍ، سَلامَ بَرِ تَوِ آيِ مَوَلَايِ مُؤْمِنَانِ، سَلامَ بَرِ تَوِ آيِ سَرِپَرِستِ
 الصَّالِحِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَلمَ الْهُدَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ التَّقَى
 شایستگان، سَلامَ بَرِ تَوِ آيِ نِشانِ هِدایتِ، سَلامَ بَرِ تَوِ آيِ هِمِ پِیمانِ وِ هِمدمِ
 پَرهیزکاریِ
 السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَمُودَ الدِّينِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ، السَّلَامُ
 سَلامَ بَرِ تَوِ آيِ سَتونِ دِینِ، سَلامَ بَرِ تَوِ آيِ فَرزَندِ خاتمِ پیامبرانِ، سَلامَ
 عَلَيْكَ يَا بَنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَاءٍ
 بَرِ تَوِ آيِ فَرزَندِ آقا وِ سَرورِ جانشینانِ، سَلامَ بَرِ تَوِ آيِ فَرزَندِ فَاطمِهِ سَرورِ
 بانوانِ
 الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْأَمِينُ الْوَفِيُّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَلمُ
 جَهانیانِ، سَلامَ بَرِ تَوِ آيِ امانتدارِ باوفا، سَلامَ بَرِ تَوِ آيِ نِشانِ
 الرَّضِيِّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الرَّاهِدُ التَّقِيُّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْحُجَّةُ عَلَى
 رِضايتِ، سَلامَ بَرِ تَوِ آيِ پارِسایِ پَرهیزکارِ، سَلامَ بَرِ تَوِ آيِ حُجَّتِ بَرِ
 الْخَلْقِ أَجمَعینِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّالِیَ لِلْقُرْآنِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا
 تَمامیِ مَخلوقاتِ، سَلامَ بَرِ تَوِ آيِ تَلاوتِ کَندِهِ قُرْآنِ، سَلامَ بَرِ تَوِ آيِ
 الْمُبَيِّنِ لِلْحَلَالِ مِنَ الْحَرَامِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَلِيُّ النَّاصِحُ، السَّلَامُ
 جَدا کَندِهِ حَلالِ از حَرامِ، سَلامَ بَرِ تَوِ آيِ سَرِپَرِستِ خِیرخواهِ، سَلامَ
 عَلَيْكَ أَيُّهَا الطَّرِيقُ الْوَاضِحُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّجْمُ اللَّائِحُ، اشْهَدُ يَا
 بَرِ تَوِ آيِ رَاهِ رَوشنِ، سَلامَ بَرِ تَوِ آيِ سَتارِهِ دَرخشانِ، گَواهِیِ میِ دَهِمِ آيِ

مَوْلَايَا اَبَا الْحَسَنِ اِنَّكَ حُجَّهَاللّٰهِ عَلٰى خَلْقِهِ، وَخَلِيفَتُهُ فِى بَرِّيَّتِهِ،

مولای من ای ابا الحسن که تو به یقین حجت خدا بر مخلوقاتش و جانشین
در میان آفریدگانش

وَامِينُهُ فِى بِلَادِهِ، وَشَاهِدُهُ عَلٰى عِبَادِهِ، وَاشْهَدُ اَنَّكَ كَلِمَةُ التَّقْوٰى وَبَابُ

و امینش در شهرها و گواهِش بر بندگان هستی، و گواهی می دهی که تویی
به یقین اساس پرهیزکاری و درگاه

الْهُدٰى وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقٰى وَالْحُجَّةُ عَلٰى مَنْ فَوْقَ الْاَرْضِ وَمَنْ تَحْتَ

هدایت، و ریسمان محکم (خدا) و حجت بر کسانی که روی زمین و زیر
خاکند

النَّارِ وَاشْهَدُ اَنَّكَ الْمُطَهَّرُ مِنَ الذُّنُوبِ، الْمُبَرَّرُ مِنَ الْغُيُوبِ، وَالْمُخْتَصُّ

و گواهی می دهی که تویی به یقین پاک از گناهان، و پاکیزه از هر عیب، و
گرامی

يَكْرَاهِي اللَّهُ، وَالْمَحْبُوبُ يُحِبُّهُ اللَّهُ، وَالْمَوْهُوبُ لَهُ كَلِمَةُ اللَّهِ، وَالرُّكْنُ الَّذِي

نزد خدا، و مفتخر به حجت خداوند بودن، و کسی که کلام خداوند به او
بخشیده شده و تکیه گاهی که

يَلْجَأُ إِلَيْهِ الْعِبَادُ، وَتُخَيَّ بِهِ الْبِلَادُ، اَشْهَدُ يَا مَوْلَايَ اِنِّي بِكَ وَبَابَائِكَ

بندگان به آن پناه برند، و شهرها به آن آباد شود، ای مولای من گواهی می
دهم که به تو و پدران و

وَابْنَائِكَ مُوقِنٌ مُّقَرَّرٌ، وَ لَكُمْ تَابِعٌ فِي ذَاتِ نَفْسِي وَ شَرَايِعِ دِينِي وَ خَاتِمَهُ

فرزندانت یقین و اقرار دارم، و در درون جانم پیرو شمایم، و قوانین دینم و
عاقبت

عَمَلِي وَ مُنْقَلَبِي وَ مَنَوَائِي، وَ اِنِّي وَلِيُّ لِمَنْ وَالَاكُمْ، عَدُوٌّ لِمَنْ عَادَاكُمْ،

عملم، و در بازگشت و جایگاهم، و به یقین با دوستان شما دوست و با
دشمنانتان دشمنم

مُؤْمِنٌ بِسِرِّكُمْ وَ عَلَانِيَتِكُمْ، وَ اَوَّلَكُمْ وَ آخِرِكُمْ، يَا بِي اَنْتَ وَ اُمِّي وَ السَّلَامُ

به پنهان و آشکار و اولین و آخرینان ایمان دارم، پدرم و مادرم فدای شما،
و درود

عَلَيْكَ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ* آنگاه ضریح را ببوس و طرف راست صورت
را بر آن بگذار و رحمت و برکات خدا بر تو
باد.*****

سپس طرف چپ را بگذار و بگو: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَ صَلِّ
عَلَى

***** خدایا درود فرست بر محمد و خاندان محمد و درود
فرست بر

حُجَّتِكَ الْوَفِيِّ، وَ وَلِيِّكَ الرَّكِيِّ، وَامِينِكَ الْمُزْتَضِي وَ صَفِيِّكَ الْهَادِي

حُجَّتْ باوفا و دوستدار پاکیزه و امین مورد رضایت، و برگزیده هدایتگر،
 وَصِرَاطِکَ الْمُسْتَقِیْمِ، وَالْجَادَّةِ الْعُظْمَى وَالطَّرِیقَهِ الْوُسْطَى وَ تُورِ قُلُوبِ
 و راه راست و جادّه با عظمت، و راه مستقیم و صحیح و روشنی دلهای
 الْمُؤْمِنِیْنَ، وَ وَلِیِّ الْمُتَّقِیْنَ، وَصَاحِبِ الْمُخْلِصِیْنَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى
 مؤمنان و سرپرست پرهیزکاران و همدم مخلصان، خدایا درود فرست بر
 سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ، وَ صَلِّ عَلَى عَلِیِّ بْنِ مُحَمَّدٍ الرَّاشِدِ الْمَعْصُومِ
 آقا و سرور ما محمد و خاندان پاکش، و درود فرست بر علی بن محمد آن
 امام رشدیافته و مصون
 مِنَ الزَّلَلِ، وَالطَّاهِرِ مِنَ الْخَلَلِ، وَ الْمُنْقَطِعِ الْيَكَّ بِالْأَمَلِ، الْمَبْلُوءُ بِالْفِتَنِ،
 از لغزش، و پاک از هر عیب، و آن که تمام امیدش به تو بود، آن گرفتار در
 میان فتنه ها
 وَالْمُخْتَبَرِ بِالْمَحَنِ، وَالْمُمْتَحَنِ بِحُسْنِ الْبَلَوِ وَ صَبْرِ الشَّكْوَى مُرْشِدِ
 و آزموده با غم و اندوه، و امتحان شده با آزمایش نیکو و صبر بر شکایت،
 آن راهنمای

عِبَادِكَ، وَ بَرَكَهٖ يَلَادِكَ، وَ مَحَلُّ رَحْمَتِكَ، وَ مُسْتَوْدِعِ حِكْمَتِكَ، وَالْقَائِدِ

بندگان و برکت شهرهایت و جایگاه رحمت و امانتدار حکمتت، و راهنمای

الی جَنَّتِكَ، الْعَالِمِ فِي بَرِّيَّتِكَ، وَالْهَادِي فِي خَلِيقَتِكَ، الَّذِي ارْتَضَيْتَهُ

به سوی بهشتت، دانای در میان مخلوقات و هدایتگر در میان آفریدگانت،
آن که از او خوشنودی

وَاِتَّجَبْتُهُ، وَ اخْتَرْتُهُ لِمَقَامِ رِسُولِكَ فِي اُمَّتِهِ، وَ اَلْتَمَمْتُهُ حِفْظَ شَرِيعَتِهِ،

و او را انتخاب نموده و برای جانشینی پیامبرت در میان امتش برگزیدی، و
او را بر حفظ آیینش وادار نمودی

فَاسْتَقَلَّ بِاَعْبَاءِ الْوَصِيَّةِ نَاهِضاً بِهَا، وَمُصْطَلِعاً بِحَمْلِهَا، لَمْ يَعْثُرْ فِي

پس به تنهایی بار سنگین جانشینی را بدوش کشید، و (مسئولیت) حملش
را به عهده گرفت، در هیچ مشکلی

مُشْكِلٍ، وَلَا هَفَا فِي مُعْضِلٍ، بَلْ كَشَفَ الْعُمَّةَ، وَسَدَّ الْفُرْجَةَ، وَادَّى

نلغزید، و در هیچ کار سختی درمانده نشد، بلکه هر غمی را برطرف نمود
و جلوی هر شکاف و تفرقه ای را گرفت، و وظیفه اش را

الْمُفْتَرَضَ، اللَّهُمَّ فَكَمَا اقْرَرْتَ نَاطِرَ نَبِيِّكَ بِهِ قَرَقَهُ دَرَجَتُهُ، وَاجْزِلْ

انجام داد، خدایا پس همان گونه که دیدگان پیامبرت را به او روشن
گرداندی، پس او را به درجه اش برسان،

لَدَيْكَ مَثُوبَتُهُ، وَصَلِّ عَلَيْهِ، وَبَلِّغُهُ مِنَّا تَحِيَّةً وَسَلَاماً، وَآتِنَا مِنْ لَدُنْكَ فِي

و پاداشش را در پیشگاهت فراوان کن، و بر او درود فرست و از جانب ما
درود و سلامی به او برسان، و به واسطه دوستی او

مُؤَالَاتِهِ فَضْلاً وَاحْسَاناً، وَمَغْفِرَةً وَرِضْوَاناً، اِنَّكَ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ.

از نزد خودت لطف و احسان و آمرزش و خوشنودیت را عطاایمان کن چرا
که تو صاحب لطف و بزرگ هستی

سپس نماز زیارت بخوان و پس از سلام نماز بگو:

اَللّٰهُمَّ يَا دَا الْقُدْرَةِ الْجَامِعَةِ، وَالرَّحْمَةِ الْوَاسِعَةِ، وَالْمِنَّةِ الْمُتَتَابِعَةِ،

ای خدا، ای صاحب قدرت فراگیر و رحمت گسترده و ممت های پی در پی

وَالْأَلَاءِ الْمُتَوَاتِرَةِ، وَالْأَيَادِي الْجَلِيلَةِ، وَالْمَوَاهِبِ الْجَزِيلَةِ، صَلِّ عَلَى

و نعمت های پیایی، و لطف و احسان با عظمت، و بخشهای فراوان، بر محمد

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِينَ، وَاعْظِنِي سُؤْلِي وَاجْمَعْ شَمْلِي وَلُحْمِي

و خاندان راست گفتارش درود فرست، و خواسته ام را عطا کن، و امور
پراکنده ام را جمع کن و پریشانیم را برطرف

شَعْنِي وَرَكِّ عَمَلِي وَلَا تُزِعْ قَلْبِي بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنِي وَلَا تُزِلَّ قَدَمِي وَلَا

کن، و عملم را پاکیزه گردان، و دلم را بعد از آنکه هدایت نمودی (از راه
حق) منحرف مگردان، و قدمم را (از راه حق) نلغزان،

تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرَفَةً عَيْنٍ أَبَدًا، وَلَا تُخَيِّبْ طَمَعِي وَلَا تُبِدِ عَوْرَتِي

و مرا هیچگاه چشم بر هم زدنی به خودم وا مگذار، و امیدم (به رحمتت) را ناامید مگردان، و عیبم را آشکار مکن

وَلَا تَهْتِكْ سِرِّي وَلَا تُوحِشْنِي وَلَا تُؤْيِسْنِي وَكُنْ لِي رَوْفًا رَحِيمًا،

و پرده آبرویم را پاره نکن و مرا به وحشت نیانداز و مأیوس نکن، و نسبت به من با محبت و مهربان باش

وَاهِدْنِي وَزَكِّنِي وَطَهِّرْنِي وَصَفِّنِي وَاصْطَفِنِي وَخَلِّصْنِي وَاسْتَخْلِصْنِي

و مرا هدایت کن و پاکیزه و پاک گردان، و مرا خالص گردان و برگزین، و مرا رهایی بخش و نجات ده

وَاصْغِنِي وَاصْطَنِعْنِي وَقَرِّبْنِي إِلَيْكَ وَلا تُبَاعِدْنِي مِنْكَ، وَالْطُّفُّ بِي وَلَا

و مرا سامان ده و (بر انجام فرامینت) پایبند گردان، و به درگاهت نزدیک کن و از خود دورم مساز، و به من مهربانی کن و در حقم

تَجَفُنِي وَاکْرِمْنِي وَلَا تُهَيِّئْ وَ مَا اسْأَلُكَ فَلَا تَحْرِمْنِي وَمَا لَا اسْأَلُكَ

جفا نکن، و مرا گرامی دار و خوارم مکن، و از آنچه از تو می خواهم محرومم نفرما، و آنچه از تو درخواست نکرده ام

فَاَجْمَعُهُ لِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، وَاسْأَلُكَ بِحُرْمَةِ وَجْهِكَ

برایم مهیا ساز، به رحمتت ای مهربان ترین مهربانان، و از تو می خواهم به حرمت ذات

الْكَرِيمِ، وَبِحُرْمَةِ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَبِحُرْمَةِ أَهْلِ بَيْتِ

بخشنده ات و به حرمت پیامبرت محمد- که درود تو بر او و خاندان پاکش باد- و به حرمت خاندان

رَسُولِكَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٍّ، وَالْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ، وَعَلِيٍّ وَمُحَمَّدٍ

پیامبرت، امیر مؤمنان علی، و حسن و حسین و علی و محمد
وَجَعَفَرٍ وَمُوسَى وَعَلِيٍّ وَمُحَمَّدٍ، وَعَلِيٍّ وَالْحَسَنِ، وَالْخَلْفِ الْبَاقِي
و جعفر و موسی، علی و محمد، علی و حسن و جانشین پابنده
صَلَوَاتُكَ وَبَرَكَاتُكَ عَلَيْهِمْ، اِنْ تُصَلِّىَ عَلَيْهِمْ اَجْمَعِينَ، وَتُعَجِّلَ فَرَجَ

- که درود و برکات تو بر آنان باد- (از تو می خواهم) که بر تمامی آنان
درود فرستی و با فرمانت در فرج

قَائِمِهِمْ بِأَمْرِكَ، وَتَنْصُرَهُ وَتَنْصِرَ بِهِ لِدِينِكَ، وَتَجْعَلَنِي فِي جُمْلِهِ

قائم آنان تعجیل کنی، و او را یاری کن و دینت را به کمک او یاری ده و مرا
در زمره نجات یافتگان به دست او

الْمُتَجِدِينَ بِهِ، وَالْمُخْلِصِينَ فِي طَاعَتِهِ، وَاسْأَلُكَ بِحَقِّهِمْ لَمَّا اسْتَجَبْتَ لِي

و خالصان در اطاعتش قرار ده، و به حق آنان از تو می خواهم که خواسته
ام را اجابت

دَعْوَتِي وَقَصِّصْتَ حَاجَتِي وَاعْطَيْتَنِي سُؤْلِي وَأَمْنِيَّتِي وَكَفَيْتَنِي مَا

نموده و حاجتم را برآورده سازی و درخواست و آرزویم را عطا نمایی و
آنچه

اَهْمَنِي مِنْ اَمْرِ دُنْيَايَ وَآخِرَتِي يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، يَا تُورُ يَا بُرْهَانُ، يَا

از امور دنیا و آخرتم مرا به زحمت انداخته کفایت کنی، ای مهربان ترین
مهربانان، ای نور، ای دلیل قاطع، ای

مُنِيرُ يَا مُبِينُ، يَا رَبِّ اَكْفِنِي شَرَّ الشُّرُورِ، وَآفَاتِ الدُّهُورِ، وَاسْأَلْكَ

روشنی بخش، ای آشکارکننده، ای پروردگار من، مرا از شر اشرار و گزند
روزگار حفظ کن، و از تو می خواهم

النَّجَاةَ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ، سِپِسْ آنچه دوست داری از خدا بخواه و این
دعا را زیاد بگو: یا

رهایی (از دوزخ) را در روزی که در صور دمیده خواهد
شد ***** ای

عُدَّتِي عِنْدَ الْعُدَدِ، وَيَا رَجَائِي وَالْمُعْتَمَدَ، وَيَا كَهْفِي وَالسَّنَدَ، يَا وَاحِدُ يَا

ذخیره ام در میان ذخیره ها، و ای امید و تکیه گاهم و ای پناهگاه و
پشتیبانم، ای یگانه ای

اَحَدُ، وَيَا قُلُّ هُوَ اللّٰهُ اَحَدُ، اسْأَلُكَ اللّٰهَ بِحَقِّ مَنْ خَلَقْتَ مِنْ خَلْقِكَ، وَلَمْ

یکتا، وای که گفתי: «بگو خداوند یکتا و یگانه است»، خدایا از تو می خواهم
به حق مخلوقات (برگزیده) از میان آفریدگانت، که

تَجْعَلُ فِي خَلْقِكَ مِثْلَهُمْ اَحَدًا، صَلِّ عَلَى جَمَاعَتِهِمْ، وَافْعَلْ بِي كَذَا وَكَذَا.

در میان آنان کسانی را مانند ایشان قرار نداده ای، بر تمام آنان درود
فرست و درباره من چنین و چنان کن.

و به جای »

وافعل بی کذا و کذا

« حاجت خویش را بخواه، چرا که روایت شده که آن حضرت فرمود:

من از خداوند تقاضا کرده ام کسی را که در روضه من این دعا را بخواند،
نامید برنگرداند. (1)

زیارت مخصوص امام حسن عسکری علیه السلام:

«عَلَّامَهُ مَجْلِسِي» در «بحارالانوار» و «سَيِّدُ بَنِ طَاوُوس» در «مصباح الزائر» پس از نقل زیارت مزبور می نویسند: هرگاه اراده کردی که امام حسن عسکری علیه السلام را زیارت کنی پس از انجام آنچه در زیارت امام هادی علیه السلام گذشت مقابل ضریح مقدس امام عسکری علیه السلام می ایستی و می گویی:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ، الْهَادِيَ الْمُهْتَدِي

سلام بر تو ای مولای من ای ابا محمد، حسن بن علی، ای هدایتگر هدایت یافته

وَرَحْمَهُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ وَابْنَ أَوْلِيَّائِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

و رحمت و برکات خدا بر تو باد، سلام بر تو ای ولی خدا و فرزند اولیایش، سلام بر تو

يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَابْنَ حُجَّجِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَّ اللَّهِ وَابْنَ أَصْفِيَائِهِ،

ای حجت خدا و فرزند حجت‌هایش (بر مخلوقات)، سلام بر تو ای برگزیده خدا و فرزند برگزیدگانش

ص: 490

1- [612] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 63 و مصباح الزائر، صفحه 404) با اندکی تفاوت).

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيقَةَ اللَّهِ وَابْنَ خُلَفَائِهِ وَابَا خَلِيقَتِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ

سلام بر تو ای جانشین خدا (در زمین) و فرزند جانشینانش و پدر
جانشینش، سلام بر تو ای فرزند

خَاتَمِ النَّبِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ

خاتم پیامبران، سلام بر تو ای فرزند آقا و سرور جانشینان، سلام بر تو ای
فرزند

اميرِ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ سَيِّدِهِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

امیرمؤمنان، سلام بر تو ای فرزند سرور بانوان جهانیان، سلام بر تو

يَا بْنَ الْأَيْمَةِ الْهَادِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ الْأَوْصِيَاءِ الرَّاشِدِينَ، السَّلَامُ

ای فرزند امامان هدایتگر، سلام بر تو ای فرزند جانشینان رشد یافته، سلام

عَلَيْكَ يَا عِصْمَةَ الْمُتَّقِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا إِمَامَ الْفَائِزِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

بر تو ای عصمت پرهیزکاران، سلام بر تو ای پیشوای رستگاران، سلام بر
تو

يَا رُكْنَ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَرْجَ الْمَلْهُوفِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ای تکیه گاه مؤمنان، سلام بر تو ای مایه آرامش غمزدگان، سلام بر تو ای

وَارِثَ الْأَنْبِيَاءِ الْمُتَجَبِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَازِنَ عِلْمٍ وَصِيَّ رَسُولٍ

وارث پیامبران برگزیده، و سلام بر تو ای گنجینه دانش جانشین رسول

اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الدَّاعِي بِحُكْمِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّاطِقُ

خدا، سلام بر تو ای دعوت کننده به حکم خدا، سلام بر تو ای گویا

بِكِتَابِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ الْحُجَجِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا هَادِيَ

بِكِتَابِ خدا، سلام بر تو ای حجت حجتها (ی خدا)، سلام بر تو ای راهنمای

الْأَمِّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ النَّعْمِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَيْبَةَ الْعِلْمِ،
 امَّتْهَا، سلام بر تو ای صاحب نعمتها، سلام بر تو ای جایگاه دانش
 السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَفِينَةَ الْحِلْمِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْإِمَامِ الْمُنتَظَرِ،
 سلام بر تو ای کشتی شکیبایی، سلام بر تو ای پدر امامی که انتظارش
 کشیده می شود
 الظَّاهِرِ لِلْعَاقِلِ حُجَّتُهُ، وَالثَّابِتِ فِي الْيَقِينِ مَعْرِقَتُهُ، الْمُحْتَجِبِ عَنْ أَعْيُنِ
 آن که حجتش بر خردمندان آشکار است، و شناختش به یقین ثابت است،
 آن که از دیدگان ستمگران
 الظَّالِمِينَ، وَالْمُعَيَّبِ عَنْ دَوْلَةِ الْفَاسِقِينَ، وَالْمُعِيدِ رَبُّنَا بِهِ الْإِسْلَامَ جَدِيداً
 پنهان و از حکومت بدکاران ناپیداست، و پروردگار ما به وسیله او اسلام را
 بعد از ضعیف شدن

بَعْدَ الْإِنْطِمَاسِ، وَالْقُرْآنَ عَصَاً بَعْدَ الْإِنْدِرَاسِ، اَشْهَدُ يَا مَوْلَايَ اَنَّكَ اَقَمْتَ

تجدید حیات کرده، و قرآن را بعد از فراموشی یادآوری می کند، گواهی می دهم ای مولای من که تو به یقین نماز را

الصَّلَاةَ، وَآتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَآمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ،

بپا داشته و زکات دادی و امر به معروف و نهی از منکر کرده

وَدَعَوْتَ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ، وَعَبَدْتَ اللَّهَ

و با دانش و پند نیکو به راه پروردگارت دعوت نمودی و خدا را

مُخْلِصاً حَتَّى اَتَيْكَ الْيَقِينُ، اسْأَلُ اللَّهَ بِالشَّانِ الَّذِي لَكُمْ عِنْدَهُ، اِنْ يَتَقَبَّلَ

خالصانه عبادت کردی تا زمان وفاتت فرا رسید، از خدا می خواهم به حق جایگاهی که نزد او دارید، زیارتم از

زِيَارَتِي لَكُمْ، وَيَشْكُرَ سَعْيِي اِلَيْكُمْ، وَيَسْتَجِيبَ دُعَائِي بِكُمْ، وَيَجْعَلَنِي

شما را بپذیرد و تلاشم در رسیدن به درگاهتان را پاداش داده و دعایم را به واسطه شما اجابت کند، و مرا از

مِنْ اَنْصَارِ الْحَقِّ وَاتِّبَاعِهِ، وَ اَشْيَاعِهِ وَ مَوَالِيهِ وَ مُحِبِّهِ، وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

یاوران و تابعین و پیروان و دوستان و دوستداران حق قرار دهد و سلام و رحمت و

وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ* آنگاه ضریح را می بوسی و طرف راست صورت و سپس طرف چپ را بر برکات خدا بر تو باد،

روی آن می گذاری و می گویی: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَاهْلِ بَيْتِهِ، وَصَلِّ

***** خدایا درود فرست بر آقا و سرور ما محمد و خاندان پاکش، و درود فرست

عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ الْهَادِي إِلَى دِينِكَ، وَالدَّاعِي إِلَى سَبِيلِكَ، عَ لَمِ
بر حسن بن علی، آن راهنمای دینت و دعوت کننده به راهت، نشانه
الْهُدَى وَ مَنَارِ التَّقَى وَ مَعْدِنِ الْحِجَى وَ مَأْوَى النُّهَى وَ عَيْنِ الْوَرَى
هدایت و پرهیزکاری، و معدن عقل و جایگاه خرد و باران (رحمت) بر خلق
وَ سَحَابِ الْحِكْمَةِ، وَ بَحْرِ الْمَوْعِظَةِ، وَ وَارِثِ الْأَيْمَةِ، وَ الشَّهِيدِ عَلَى الْأُمَّةِ،
و ابر دانش و دریای موعظه و وارث امامان و گواه بر امت
الْمَعْصُومِ الْمُتَهَذَّبِ، وَ الْفَاضِلِ الْمُقَرَّبِ، وَ الْمُطَهَّرِ مِنَ الرَّجْسِ، الَّذِي
و معصوم و پاکیزه و بافضیلت و مقرب خدا، و پاک از هر پلیدی، که
وَ رَزَقَتْهُ عِلْمَ الْكِتَابِ، وَ الْهَمَّتْهُ فَضْلَ الْخِطَابِ، وَ تَصَبَّهَتْهُ عِلْمًا لِأَهْلِ
او را وارث علم کتاب (و آگاهی بر قرآن) قرار دادی، و داوری عادلانه را به
او الهام کردی، و او را نشانه ای برای (راهنمایی) مسلمانان

قَبْلَتِكَ، وَ قَرَنْتَ طَاعَتَهُ بِطَاعَتِكَ، وَقَرَضْتَ مَوَدَّتَهُ عَلَى جَمِيعِ خَلِيقَتِكَ،

قرار دادی، و اطاعت از او را به اطاعت خویش مقرون ساختی، و دوستیش را بر تمامی آفریدگانت واجب ساختی

اللَّهُمَّ فَكَمَا أَنَا بِإِحْسَانِ الْإِخْلَاصِ فِي تَوْحِيدِكَ، وَازْدَى مَنْ خَاصَ

خدایا، پس همان گونه که با اخلاص نیکو در یکتاپرستیت به سوی تو بازگشت و کسانی را که برای تو شبیه قرار دادند

فِي تَشْبِيهِكَ، وَحَامَى عَنْ أَهْلِ الْإِيمَانِ بِكَ، فَصَلِّ يَا رَبِّ عَلَيْهِ صَلَاةً

را هلاک ساخت، و از کسانی که به تو ایمان داشتند حمایت نمود، پس ای پروردگار من بر او درودی فرست که او را

يَلْحَقُ بِهَا مَحَلُّ الْخَاشِعِينَ، وَيَعْلُو فِي الْجَنَّةِ يَدْرَجُهُ جَدُّهُ خَاتِمُ النَّبِيِّينَ،

به جایگاه خاشعان ملحق کند، و او را در بهشت تا رتبه جدش خاتم پیامبران بالا برد

وَبَلَّغُهُ مِنَّا تَحِيَّةً وَسَلَامًا، وَآتِنَا مِنْ لَدُنْكَ فِي مُوَالَاتِهِ فَضْلًا وَاحْسَانًا،

و از جانب ما درود و سلامی به او برسان و از نزد خودت به واسطه دوستی او به ما لطف و احسان

وَمَغْفِرَةً وَرِضْوَانًا، إِنَّكَ ذُو فَضْلٍ عَظِيمٍ، وَمَنْ جَسِيمٍ.

و آمرزش و خوشنودیت را ببخش چرا که تو صاحب بخشش با عظمت و نعمت بزرگی.

آنگاه نماز زیارت بجای می آوری و پس از سلام نماز می گویی:

يَا دَائِمُ يَا دَيْمُومُ، يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ، يَا كَاشِفَ الْكَرْبِ وَالْهَمِّ، وَيَا فَارِجَ

ای پاینده و ای جاودان، ای زنده ای پایدار، ای برطرف کننده گرفتاری و غصه، و ای زداینده

الْعَمِّ، وَيَا بَاعِثَ الرُّسُلِ، وَيَا صَادِقَ الْوَعْدِ، وَيَا حَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،

اندوه، و ای مبعوث کننده رسولان، و ای کسی که وعده هایت راست است، و ای زنده ای که معبودی جز تو نیست

اتَّوَسَّلُ إِلَيْكَ بِحَبِيبِكَ مُحَمَّدٍ، وَوَصِيِّهِ عَلِيِّ ابْنِ عَمِّهِ، وَصِهْرِهِ عَلِيِّ ابْنَتِهِ،

به تو متوسّل می شوم به واسطه دوستدارت محمد و علی جانشین و پسر عمو و همسر دخترش

الَّذِي حَتَمْتَ بِهِمَا الشَّرَايِعَ، وَفَتَحْتَ بِهِمَا التَّأْوِيلَ وَالطَّلَايِعَ، فَصَلِّ

همان بزرگوارانی که ادیان را به واسطه آن دو ختم نمودی و تأویل و اسرار آیات را گشودی، پس

عَلَيْهِمَا صَلَاةً يَشْهَدُ بِهَا الْأَوَّلُونَ وَالْآخِرُونَ، وَيَنْجُو بِهَا الْأَوْلِيَاءُ

بر آن دو درودی فرست که پیشینیان و پسینیان به آن گواهی دهند و به وسیله آن دوستداران

وَالصَّالِحُونَ، وَاتَّوَسَّلُ إِلَيْكَ بِفَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ وَالِدَةِ الْأَيْمَةِ الْمَهْدِيِّينَ،

و شایستگان نجات یابند، و به تو متوسّل می شوم به واسطه فاطمه زهرا مادر امامان هدایتگر

وَسَيِّدَهُ نِسَاءَ الْعَالَمِينَ، الْمُشَفَّعَهُ فِي شِيعَةِ أَوْلَادِهَا الطَّيِّبِينَ، فَصَلِّ عَلَيْهَا

و سرور بانوان جهانیان، آن که شیعیان فرزندان پاکش را شفاعت می کند،
پس درود فرست بر او

صَلَاةً دَائِمَةً أَبَدَ الْأَيِّدِينَ، وَدَهْرَ الدَّاهِرِينَ، وَاتَّوَسَّلُ إِلَيْكَ يَا حَسَنَ

درودی دائمی و همیشگی و در طول روزگاران و به تو متوسل می شوم به
واسطه حسن

الرَّضِيِّ الطَّاهِرِ الرَّكِيِّ، وَالْحُسَيْنِ الْمَظْلُومِ الْمَرْضِيِّ الْبَرِّ التَّقِيِّ، سَيِّدِي

آن (امام) پسندیده پاک و پاکیزه، و حسین مظلوم آن (امام) پسندیده
نیکوکار و پرهیزکار، دو آقا و سرور

شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ، الْإِمَامَيْنِ الْخَيْرَيْنِ، الطَّيِّبَيْنِ التَّقِيِّينِ، النَّقِيِّينِ

جوانان بهشت، آن دو امام نیکوکار و پاک و پرهیزکار و پاکیزه

الطَّاهِرَيْنِ، الشَّهِيدَيْنِ الْمَظْلُومَيْنِ الْمَقْتُولَيْنِ، فَصَلِّ عَلَيْهِمَا مَا طَلَعَتْ

و پاکدامن، آن دو شهید مظلوم و کشته شده (در راه خدا) پس مادامی که
خورشید طلوع و غروب

شَمْسٌ وَمَا غَرَبَتْ، صَلَاةً مُتَوَالِيَةً مُتَتَالِيَةً، وَاتَّوَسَّلُ إِلَيْكَ يَا عَلِيُّ بْنِ

می کند بر آن دو درود فرست، درودی پیوسته و پی در پی، و به متوسل
می شوم به واسطه علی بن

الْحُسَيْنِ سَيِّدِ الْعَابِدِينَ، الْمَخْجُوبِ مِنْ خَوْفِ الظَّالِمِينَ، وَبِمُحَمَّدِ بْنِ

حسین آقا و سرور عبادت کنندگان، پرده نشین از خطر ستمکاران، و به
واسطه محمد فرزند

عَلِيِّ الْبَاقِرِ الطَّاهِرِ، النُّورِ الرَّاهِرِ، الْإِمَامَيْنِ السَّيِّدَيْنِ، مِفْتَاحِي الْبَرَكَاتِ،

علی، امام باقر پاکدامن و نور تابان، همان دو امام و آقا و سرور و کلید برکت

وَمِصْبَاحِ الظُّلُمَاتِ، فَصَلِّ عَلَيْهِمَا مَا سَرَى لَيْلٌ وَمَا اضَاءَ نَهَارٌ، صَلَاةً

و چراغ تاریکیها، پس مادامی که شب و روز باقیست بر آن دو درود فرست درودی

تَعْدُو وَتَرْوُحُ، وَاتَّوَسَّلُ إِلَيْكَ بِجَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ عَنِ اللَّهِ، وَالنَّاطِقِ

در طول صبح و شام، و به تو متوسل می شوم به واسطه جعفر بن محمد راستگوی از جانب خدا، و گویا

فِي عِلْمِ اللَّهِ، وَبِمُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ الْعَبْدِ الصَّالِحِ فِي نَفْسِهِ، وَالْوَصِيِّ

به علم خدا، و به وسیله موسی بن جعفر آن بنده صالح و شایسته، و جانشین

النَّاصِحِ، الْإِمَامَيْنِ الْهَادِيَيْنِ الْمَهْدِيَيْنِ، الْوَافِيَيْنِ الْكَافِيَيْنِ، فَصَلِّ عَلَيْهِمَا

خیرخواه، دو امام هدایتگر هدایت یافته و وفادار و کفایت کننده، پس مادامی که

مَا سَبَّحَ لَكَ مَلَكٌ، وَتَحَرَّكَ لَكَ فَلَكُ، صَلَاةً تُنْمِي وَتَزِيدُ، وَلَا تَقْنِي وَلَا

ملکی تسبیح تو می گوید و چرخ گردون در چرخش است بر آن دو درود فرست، درودی که رشد یافته و فزون گردد و فنا نپذیرد و

تَبِيدُ، وَاتَّوَسَّلُ إِلَيْكَ بِعَلِيِّ بْنِ مُوسَى الرِّضَا، وَبِمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْمُزْتَصَى،
نابود نگردد، و به تو متوسل می شوم بواسطه علی بن موسی الرضا و
محمد بن علی امام پسندیده

الإِمَامَيْنِ الْمُطَهَّرَيْنِ الْمُتَجَبَّيْنِ، فَصَلِّ عَلَيْهِمَا مَا اضْأءَ صُبْحُ وَدَامَ،
آن دو امام پاک و برگزیده، پس مادامی که روز روشن و پایدار است بر آن
دو درود فرست

صَلَاةً تُرَقِّيهُمَا إِلَى رِضْوَانِكَ فِي الْعِلِّيَّيْنِ مِنْ جِنَانِكَ، وَاتَّوَسَّلُ إِلَيْكَ بِعَلِيٍّ
درودی که آن دو را در درجات عالی بهشتت به سوی خوشنودیت بالا برد، و
به تو متوسل می شوم به واسطه علی

بْنِ مُحَمَّدٍ الرَّاشِدِ، وَالْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ الْهَادِي، الْقَائِمَيْنِ بِأَمْرِ عِبَادِكَ،
بن محمد آن امام رشد یافته و حسن بن علی امام هادی، آن دو امام قیام
کننده به (اصلاح) امور بندگان

الْمُخْتَبَرَيْنِ بِالْمَحَنِ الْهَائِلَةِ، وَالصَّابِرَيْنِ فِي الْإِحْنِ الْمَائِلَةِ، فَصَلِّ
و آزموده شده با گرفتاریهای خوفناک و شکیا در برابر کینه های کهنه، پس
عَلَيْهِمَا كِفَاءً أَجْرَ الصَّابِرِينَ، وَآزَاءَ ثَوَابِ الْفَائِزِينَ، صَلَاةً تُمَهِّدُ لَهُمَا
به اندازه پاداش صابران و ثواب رستگاران بر آن دو درود فرست، درودی
که بلندمرتبگی را برای آن دو

الرُّفْعَةَ، وَاتَّوَسَّلُ إِلَيْكَ يَا رَبِّ بِإِمَامِنَا، وَمُحَقِّقِ زَمَانِنَا، الْيَوْمِ الْمَوْعُودِ،
میسر کند، و به تو متوسل می شوم ای پروردگار من به واسطه پیشوایمان
و محقق کننده (وعده خدا) در زمان ما در روزی که وعده داده شده
وَالشَّاهِدِ الْمَشْهُودِ، وَالتُّورِ الْأَزْهَرِ، وَالصِّيَّاءِ الْأَنْوَرِ، الْمَنْصُورِ بِالرُّعْبِ،

و گواه گواهی شده و نور تابان، و روشنایی فروزان، آن یاری شده با ایجاد ترس (در دل دشمنان)

وَالْمُظَفَّرِ بِالسَّعَادَةِ، فَصَلِّ عَلَيْهِ عَدَدَ الثَّمَرِ، وَأَوْرَاقِ الشَّجَرِ، وَأَجْزَاءِ

و پیروز و سعادتمند پس بر او درود فرست به تعداد میوه ها و برگهای درختان

الْمَدَرِ، وَعَدَدَ الشَّعْرِ وَالْوَبَرِ، وَعَدَدَ مَا احَاطَ بِهِ عِلْمُكَ، وَاحْصَاهُ كِتَابُكَ،

و ریگها و به تعداد هر نخ مو و پشم و به تعداد آنچه علمت به آن احاطه دارد و کتابت شمارش نموده است

صَلَاةً يَغِيْطُهُ بِهَا الْأَوَّلُونَ وَالْآخِرُونَ، اللَّهُمَّ وَاحْشُرْنَا فِي زُمْرَتِهِ،

درودی که پیشینیان و پسینیان به آن غبطه خورند، خدایا ما را در گروه او محشور کن

وَاحْفَظْنَا عَلَى طَاعَتِهِ، وَاحْشُرْنَا بِدَوْلَتِهِ، وَانْحِفْنَا بِوِلَايَتِهِ، وَانْصُرْنَا عَلَى

و بر اطاعتش ثابت دار و با حکومت او ما را حفظ کن و به ولایتش پاداش ده، ما را به عزت او

اعْدَائِنَا بِعِزَّتِهِ، وَاجْعَلْنَا يَا رَبِّ مِنَ التَّوَّابِينَ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، اللَّهُمَّ

بر دشمنانمان یاری کن و ای پروردگار من ما را از توبه کنندگان قرار ده ای مهربانترین مهربانان، خدایا

وَأَنَّ ابْلِيسَ الْمُتَمَرِّدَ اللَّعِينِ، قَدْ اسْتَنْظَرَكَ لِإِغْوَاءِ خَلْقِكَ فَأَنْظَرْتَهُ،

شیطان سرکش ملعون برای فریب مخلوقات از تو فرصت خواست و تو او را فرصت دادی

وَأَسْتَمْهَلَكَ لِإِضْلَالِ عَبِيدِكَ فَأَمَّهَلْتَهُ، بِسَابِقِ عِلْمِكَ فِيهِ، وَقَدْ عَشَّشَ

و برای گمراه کردن بندگان مهلت خواست و با وجود سابقه آگاهیت در مورد او مهلتش دادی، اینک شیطان ریشه دوانده

وَكَثَّرَتْ جُنُودُهُ، وَازْدَحَمَتْ جُيُوشُهُ، وَانْتَشَرَتْ دُعَائُهُ فِي أَقْطَارِ

و لشکریانش زیاد شده و سپاهیانش فراوان گشته و مبلغانش در پهنه زمین گسترش

الْأَرْضِ، فَاصْلُوا عِبَادَكَ، وَافْسَدُوا دِينَكَ، وَحَرَّفُوا الْكَلِمَ عَنْ مَوَاضِعِهِ،

یافته اند، پس بندگان را گمراه کرده و دینت را فاسد نمودند، و سخنان (تو) را تحریف کردند

وَجَعَلُوا عِبَادَكَ شِيعَاءَ مُتَفَرِّقِينَ، وَاحْزَاباً مُتَمَرِّدِينَ، وَقَدْ وَعَدْتَ تَقْصَ

و بندگان را به صورت گروههای متفرق و دسته های سرکش قرار دادند، و تو شکستن بنیانش

بُنْيَانِهِ، وَتَمْزِيقَ شَأْنِهِ، فَأَهْلِكَ أَوْلَادَهُ وَجُيُوشَهُ، وَطَهَّرَ بِلَادَكَ مِنْ

و از هم پاشیدن مقامش را وعده نمودی، پس فرزندان و لشکریانش را نابود گردان و شهرهای را از

اخْتِرَاعَاتِهِ وَاخْتِلَافَاتِهِ، وَارْحُ عِبَادَكَ مِنْ مَذَاهِبِهِ وَقِيَّاسَاتِهِ، وَاجْعَلْ

بدعتها و اختلافهایش پاک نما، و بندگان را از آیین افکارش راحت کن،

دَائِرَةَ السَّوْءِ عَلَيْهِمْ، وَابْسُطْ عَذْلَكَ، وَاطْهَرِ دِينَكَ، وَقَوِّ أَوْلِيَاءَكَ،

و حوادث بد را برایشان قرار ده، و عدالت را بگستران و دینت را آشکار
کن و دوستانت را تقویت

وَأُوْهِنْ اَعْدَاكَ، وَاُورِثْ دِيَارَ ابْلِيسَ وَدِيَارَ اَوْلِيَآئِهِ اَوْلِيَآئِكَ، وَخَلِّدْهُمْ

و دشمنانت را خوار کن، و دوستدارانت را وارث شهرهای شیطان و
دوستانش قرار ده، و آنها را در دوزخ

فِي الْجَحِيمِ، وَاذِقْهُمْ مِنَ الْعَذَابِ الْاَلِيمِ، وَاَجْعَلْ لِّعَائِكَ الْمُسْتَوْدَعَةَ فِي

جاودانه گردان، و از عذاب دردناک به آنها بچشان، و نفرینهایی که در
رخدادهای منحوس خلقت به ودیعه گذاشته ای

مَنَاجِسِ الْخَلْقِ، وَمَشَاوِيهِ الْفِطْرَةِ، دَائِرَةً عَلَيْهِمْ، وَمُوكَلَّةً بِهِمْ، وَجَارِيَةً

بر آنان قرار ده، در حالی که آنها را فرا گیرد و بر آنان گماشته شود

فِيهِمْ كُلَّ مَسَاءٍ وَصَبَاحٍ، وَغُدُوٍّ وَرَوَاحٍ، رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي

و شامگاهان و صبحگاهان و بامداد و عصر بر آنها فرود آید، پروردگارا، به
ما در دنیا نیکی کن و در

الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ النَّارِ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

آخرت نیز نیکی مرحمت فرما و به رحمتت ما را از عذاب دوزخ نگاه دار،
ای مهربانترین مهربانان.

آنگاه آنچه را برای خود و برادرانت دوست داری از خدا طلب کن. (1)

زیارت نرجس خاتون مادر مکرمه حضرت حجت علیه السلام:

در ادامه زیارت امام عسکری علیه السلام «سید بن طاووس» می نویسد:
آنگاه زیارت می کنی مادر حضرت قائم (ارواحنا فداه) را که قبرش پشت
ضریح امام حسن عسکری علیه السلام واقع شده است و می گویی:

السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ الصَّادِقِ الْأَمِينِ، السَّلَامُ

سلام بر رسول خدا- که درود خدا بر او و خاندان راست گفتار و امینش
باد- سلام

عَلَى مَوْلَانَا امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَى الْأَئِمَّةِ الطَّاهِرِينَ، الْحُجَّجِ

بر مولای ما امیر مؤمنان، سلام بر امامان پاکیزه، آن حجت‌های

الْمَيَامِينِ، السَّلَامُ عَلَى وَالِدِهِ الْإِمَامِ، وَالْمُودَعَةِ اسْرَارِ الْمَلِكِ الْعَلَّامِ،

مبارک، سلام بر مادر امام و امانتدار اسرار خداوند، آن فرمانروای بسیار
دانا

وَالْحَامِلَةِ لِأَشْرَفِ الْأَنَامِ، السَّلَامُ عَلَيْكِ ابْنَتِهَا الصَّدِيقَةِ الْمَرْضِيَّةِ، السَّلَامُ

و باردار به گرامی ترین مخلوقات، سلام بر تو ای راست گفتار پسندیده،
سلام

عَلَيْكِ يَا شَبِيهَةَ امِّ مُوسَى وَابْنَةَ خَوَارِئِ عِيسَى السَّلَامُ عَلَيْكِ ابْنَتِهَا

بر تو ای همانند مادر موسی و ای دختر پیروان حضرت عیسی، سلام بر تو
ای

التَّقِيَّةِ النَّقِيَّةِ، السَّلَامُ عَلَيْكِ ابْنَتِهَا الرَّضِيَّةِ الْمَرْضِيَّةِ، السَّلَامُ عَلَيْكِ ابْنَتِهَا

پرهیزکار پاکیزه، سلام بر تو ای که تو از خدا راضی و خدا از تو راضی
است، سلام بر تو ای

الْمَنْعُوتُهُ فِي الْإِنْجِيلِ، الْمَخْطُوبَةُ مِنْ رُوحِ اللَّهِ الْأَمِينِ، وَمَنْ رَغِبَ فِي
توصیف شده در انجیل، و خواستگاری شده از جانب (عیسی) روح الله
امین و آن که علاقمند به

وُضِّلَتْهَا مُحَمَّدٌ سَيِّدُ الْمُرْسَلِينَ، وَالْمُسْتَوْدَعَةُ اسْرَارَ رَبِّ الْعَالَمِينَ،
وصلت او بود محمد آقا و سرور فرستادگان و امانتدار اسرار پروردگار
جهانیان

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى آبَائِكَ الْخَوَارِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى بَعْلِي
سلام بر تو و بر پدران حواریت، سلام بر تو و بر همسر
وَوَلَدِي، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَعَلَى رُوحِكَ وَبَدَنِكَ الطَّاهِرِ، اشْهَدُ اَنَّكَ احْسَنْتَ
و فرزندت، سلام بر تو و بر روح و بدن پاکیزه ات، گواهی می دهم که تو به
یقین نیکو

ص: 497

1- [613] بحار الانوار، جلد 99، صفحه 67 و مصباح الزائر، صفحه 409-
413 (با اندکی تفاوت).

الْكَفَالَةَ، وَادَّيْتِ الْأَمَانَةَ، وَاجْتَهَدْتِ فِي مَرْضَاتِ اللَّهِ، وَصَبَرْتِ فِي ذَاتِ اللَّهِ،

سرپرستی نموده و حقی که بر عهده داشتی ادا کردی و در جلب خشنودی خدا کوشیده، و در راه خدا شکیبایی نمودی

وَحَفِظْتِ سِرَّ اللَّهِ، وَحَمَلْتِ وَلِيَّ اللَّهِ، وَبَالَغْتِ فِي حِفْظِ حُجَّةِ اللَّهِ، وَرَغِبْتِ

و راز خدا را حفظ کرده و ولی خدا را در دل پروراندی و در حفظ حجت خدا کوشیدی، و به

فِي وُضْلِهِ ابْنَاءَ رَسُولِ اللَّهِ، عَارِفَةَ بِحَقِّهِمْ، مُؤْمِنَةً بِصِدْقِهِمْ، مُعْتَرِفَةً

پیوند با فرزندان رسول خدا علاقمند شدی، در حالی که آشنای به حقشان، مؤمن به راستگویی آنان، اعتراف کننده

بِمَنْزِلَتِهِمْ، مُسْتَبْصِرَةً بِأَمْرِهِمْ، مُشْفِقَةً عَلَيْهِمْ، مُؤَثِّرَةً هَوَاهُمْ، وَاشْهَدُ

به جایگاهشان و آگاه به کار آنان، مهربان بر آنان، ترجیح دهنده میل آنان بر خودت بودی، و گواهی می دهم

أَنَّكَ مَصْنُوتٌ عَلَى بَصِيرَةٍ مِنْ أَمْرِي، مُقْتَدِيَةٌ بِالصَّالِحِينَ، رَاضِيَةٌ مَرْضِيَّةٌ،

که تو به یقین عمرت را با آگاهی بر کارت سپری کردی در حالی که به شایستگان اقتدا نمودی و خوشنود و پسندیده

تَقِيَّةً تَقِيَّةً رَكِيَّةً، قَرَضَى اللَّهُ عَنْكَ وَارْضَاكِ، وَجَعَلَ الْجَنَّةَ مَنَزْلَكَ وَمَأْوِيكِ،

و پرهیزکار و پاکیزه و پاک بودی، پس خدا از تو خشنود گردد و تو را راضی کند و بهشت را منزل و جایگاهت قرار دهد

فَلَقَدْ أَوْلاكَ مِنَ الْخَيْرَاتِ مَا أَوْلاكَ، وَأَعْطَاكِ مِنَ الشَّرَفِ مَا يَهْ أَعْنَاكِ،

و از خیرات آنچه تو شایسته آنی به تو عطا کند، و از شرافت به اندازه بی نیازی به تو عطا کند

فَهَنَّاكِ اللَّهُ بِمَا مَنَحَكَ مِنَ الْكَرَامَةِ وَأَمْرَاكِ * آنگاه سر را به سوی آسمان بالا می بری و پس خداوند آنچه از کرامت به تو عطا نموده گوارایت کند و

برایت سودمند گرداند *****

می گوی: اللَّهُمَّ اِيَّاكَ اَعْتَمَدْتُ، وَلِرِضَاكَ طَلَبْتُ، وَبِاَوْلِيَائِكَ اَلَيْكَ تَوَسَّلْتُ،

*** خدایا به تو اعتماد نموده و خشنودیت را خواهانم، و به واسطه اولیایت
به تو متوسل می شوم

وَعَلَى عُفْرَانِكَ وَحِلْمِكَ اَتَكَلُّتُ، وَبِكَ اَعْتَصِمْتُ، وَبِقَبْرِ امِّ وَلِيِّكَ لُذْتُ،

و بر بخشش و حلمت توکل می کنم و به تو پناهنده ام، و به قبر مادر ولیّت
روی آورده ام

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَانْقَعْنِي بِزِيَارَتِهَا، وَتَبَسَّنِي عَلَى مَحَبَّتِهَا،

پس بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و زیارتش را برایم سودمند
گردان و بر دوستیش ثابت قدم بدار

وَلَا تَحْرِمْنِي شَفَاعَتَهَا وَشَفَاعَةَ وَلَدِهَا، وَارْزُقْنِي مُرَاقَقَتَهَا، وَاحْشُرْنِي

و از شفاعت او و فرزندش محروم مساز و دوستی و محبتش را روزیم
کن و با او

مَعَهَا وَمَعَ وَلَدِهَا، كَمَا وَفَّقْتَنِي لِزِيَارَتِهِ وَلَدِهَا وَ زِيَارَتِهَا، اللَّهُمَّ اِنِّى اَتَوَجَّهُ

و فرزندش محشورم گردان، همان گونه که به زیارت او و فرزندش موفقم
داشتی، خدایا به واسطه

ص: 498

اَلَيْكَ يَا اَلَا ئُمَّه الطَّاهِرِينَ، وَاتَّوَسَّلُ اِلَيْكَ بِالْحُجَجِ الْمَيَامِينِ مِنْ آلِ طه

امامان پاک نهاد به درگاهت رو نموده و به واسطه حجتهای مبارک از آل طه و یاسین به تو متوسل

وَيْسَ اِنْ تُصَلِّىْ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ الطَّيِّبِينَ، وَ اِنْ تَجْعَلَنى مِنْ

می شوم، که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی، و مرا از

الْمُطْمَئِنِّينَ الْفَائِزِينَ الْفَرِحِينَ الْمُسْتَبْشِرِينَ، الَّذِينَ لَاخَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَ لَاهُمْ

امیدواران و رستگاران شادمان و خوشحال قرار دهی، آنانی که نه ترسی به آنهاست و نه اندوهگین

يَخْزُونُ، وَاجْعَلَنى مِمَّنْ قَبِلَتْ سَعْيَهُ، وَيَسَّرَتْ اَمْرَهُ، وَكَشَفَتْ ضُرَّهُ،

می شوند، و مرا از کسانی قرار ده که کوشش او را پذیرفته و کارش را آسان ساخته ای و اندوهش را برطرف

وَأَمَنْتَ خَوْفَهُ، اَللّهُمَّ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَّآلِ مُحَمَّدٍ، صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّآلِ

و ترسش را ایمن گردانده ای، خدایا به حق محمد و خاندان پاکش، بر محمد و خاندان پاکش درود

مُحَمَّدٍ، وَعَجِّلْ لَهُمْ يَأْتِئِقَامِكَ، وَلَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِىْ اَيَّاهَا،

فرست، و در گرفتن انتقامشان تعجیل فرما و این زیارتم را آخرین زیارت از او قرار مده

وَأَرْزُقْنِى الْعَوْدَ اِلَيْهَا اَبَدًا مَا بَقِيتُنِى وَ اِذَا تَوَفَّيْتُنِى فَاحْشُرْنِى فِى زُمْرَتِهَا،

و مادامی که زنده ام بازگشت برای زیارت او را روزیم کن، و بعد از مردنم در گروه او محشورم گردان

وَادْخِلْنِى فِى شَفَاعَةِ وَلَدِهَا وَ شَفَاعَتِهَا، وَاعْفِرْ لى وَ لِوَالِدَئِى وَلِلْمُؤْمِنِينَ

و مرا در شفاعت او و فرزندش داخل کن، و من و پدر و مادرم و تمامی مردان و زنان با ایمان را

و الْمُؤْمِنَاتِ، وَ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَ قِنَا بِرَحْمَتِكَ

بیامرز و به ما در دنیا نیکی عطا کن و در آخرت نیز نیکی عطا فرما و به رحمتت ما را از عذاب دوزخ

عَذَابِ النَّارِ، وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا سَادَاتِي وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ. (1)

نگاه دار، و درود و رحمت و برکات خدا بر شما باد ای سروران من.

زیارت حکیمه خاتون:

حکیمه خاتون دختر امام جواد علیه السلام (خواهر امام هادی و عمّه امام حسن عسکری علیهما السلام) است که قبر شریفش پایین پای عسکریین و چسبیده به ضریح آن دو بزرگوار است و مرحوم «علامه مجلسی» می گوید: نمی دانم با آن که فضل و جلالت این بانو، ظهور یافته و او از خواصّ و اصحاب سرّ ائمّه علیهم السلام بوده و

ص: 499

1- [614] مصباح الزائر صفحه 413-415 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 70.

مادر حضرت مهدی (سلام الله علیه) یعنی نرجس خاتون، نزد این بانو بوده و آن مخدّره، هنگام ولادت حضرت حجت، حضور داشته و پیوسته آن بزرگوار (مهدی علیه السلام) را در زمان حیات امام حسن عسکری علیه السلام می دیده و از سُفرا و وسائط بعد از وفات امام عسکری علیه السلام بوده، در عین حال زیارتی برای آن کریمه عالمه و فاضله نجیه و تقیّه رضیّه، ذکر نشده است. سپس می نویسد: سزاوار است زیارت کردن آن بانو به آنچه که بر زبان جاری شود و هماهنگ با فضل و شأنش باشد. (1) بر همین اساس، مرحوم محدّث قمی در «مفاتیح الجنان» می گوید: سزاوار است زیارت آن مخدّره با الفاظی که در زیارت اولاد ائمه علیهم السلام نقل می شود، و یا زیارت کنند او را با زیارتی که درباره عمّه مکرمه اش حضرت معصومه (دختر گرامی موسی بن جعفر علیهما السلام) خواهد آمد، و به اعتقاد ما انتخاب زیارت اخیر بهتر است.

زیارت دو امامزاده سید محمّد و سید حسین علیهما السلام:

معروف است که نزد قبر عسکریّین علیهما السلام عدّه ای از سادات بزرگ دفن شده اند که از آن جمله است حسین پسر امام هادی علیه السلام. مرحوم محدّث قمی رحمه الله می نویسد: گرچه از احوال این سید بزرگوار اطلاعی نیافته ام لیکن از بعضی از روایات استفاده می شود که از مولای ما امام حسن عسکری علیه السلام و برادرش حسین بن علی الهادی، تعبیر به «سبطین» می شده و این دو برادر را به اجدادشان دو سبط رسول گرامی، حسن و حسین علیهما السلام تشبیه می نمودند، و نیز در روایت [616] ابوالطیب آمده است که صدای حضرت حجت علیه السلام به صدای عمویّش حسین شباهت داشت. همچنین در «شجره الاولیاء» تألیف عالم بزرگوار، «سید احمد اردکانی یزدی» در مقام ذکر اولاد امام هادی علیه السلام آمده است که حسین فرزند آن حضرت از زهاد و عبّاد و از پیروان برادر خود امام عسکری علیه السلام بود.

از مجموع این نکات به دست می آید که این بزرگوار سیدی جلیل القدر و عظیم الشان است.

امامزاده معروف دیگر سید محمّد فرزند دیگر امام هادی علیه السلام است که مزار مشهوری در نزدیکی سامرا دارد و به جلالت شأن و بروز کرامات معروف است؛ عموم مردم به زیارتش می روند و نذرها و هدایای بسیار به آن جا می برند و به وسیله او از خدا حاجت می طلبند، و اعراب

آن حدود، از آن بزرگوار حساب می برند و کرامات بسیاری از او نقل شده است.

در جلالت قدر آن جناب همین بس که فرزند بزرگ امام هادی علیه السلام بود و برادر بزرگوارش امام حسن

ص: 500

1- [615] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 79.

عسکری علیه السلام در فوت او گریبان چاک کرد، و بزرگان علما اعتقاد زیادی به آن حضرت داشته اند و دارند و لذا شیخ بزرگوار «حاجی نوری» (نورالله مرقده)، در تعمیر بقعه و ضریح مبارکش سعی و تلاش بسیار کرد.

زیارت وداع عسکریین:

هرگاه خواستی با امام هادی و امام عسکری علیهما السلام وداع کنی نزد قبر مطهر آن دو بزرگوار بایست و بگو:

السَّلَامُ عَلَیْکُمَا يَا وَلِیَّیَ اللّٰهِ، اسْتَودِعُکُمَا اللّٰهَ وَاقْرَأْ عَلَیْکُمَا السَّلَامَ، آمَنَّا

سلام بر شما ای دو ولی خدا، شما را به خدا می سپارم و بر شما درود می فرستم،

بِاللّٰهِ وَبِالرَّسُولِ وَبِمَا جِئْتُمَا بِهِ، وَدَلَّلْتُمَا عَلَیْهِ، اللّٰهُمَّ اكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِیْنَ.

به خدا و رسولش و به آنچه شما آورده و به آن راهنمایی نموده اید ایمان داریم، خدایا ما را در زمره گواهان ثبت فرما.

آنگاه از خداوند توفیق بازگشت مجدد به زیارت آن دو بزرگوار را مسألت نما و به آنچه دوست داشتی دعا کن که ان شاء الله برآورده خواهد شد. (1).

ص: 501

1- [617] تهذیب الأحکام، جلد 6، صفحه 95، باب 45 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 63.

قبل از بیان این زیارت یادآوری دو نکته لازم است:

1- سرداب مقدّس کجاست؟

مرحوم محدّث قمی در «مفاتیح الجنان» می گوید: آنچه به عنوان سرداب مطهر حضرت حجّت علیه السلام گفته می شود همان سرداب داخل خانه امام حسن عسکری علیه السلام است که قبل از بنای جدید و ساختن قبّه و حرم برای قبر عسکریّین، راه ورود در آن سرداب در طرف پشت قبر مطهر عسکریّین، یعنی نزدیک قبر نرجس خاتون قرار داشت که به مقیاس وضعیّت فعلی، ممکن است در قسمت رواق فعلی واقع شده باشد.

این راه بود که با پایین رفتن از پله آن و سپس گذشتن از دالان به در سرداب غیبت می رسیدند که در آن آینه کاری شده و پنجره آن از طرف قبله، به صحن عسکریّین باز می شود.

2- زمان زیارت حضرت

در فصل زیارت ائمّه بقیع علیهم السلام گذشت که از روایت سلیمان بن عیسی از پدرش از امام صادق علیه السلام به دست می آید که زیارت امام حیّ (که در این زمان حضرت مهدی علیه السلام می باشد) در هر مکانی ممکن است چنان که از همین روایت استفاده می شود که روز جمعه در میان سایر ایّام و زمان ها ویژگی خاصی دارد. (1) پس بر عاشقان و شیعیان آن حضرت است که اگر ممکن شد هر صبح، یادی از آن حضرت کنند و با بعضی از زیارت ها و دعاهایی که ذکرش خواهد آمد، زمزمه و نجوایی با آن بزرگوار داشته باشند و هم برای سلامتی و ظهور حضرتش دعا کنند و اگر هر روز ممکن نشد لااقل هفته ای یک بار، روز جمعه آن حضرت را در مکان مناسبی زیارت کنند و به تعبیر بعضی از دعاها باید «دل را با یاد او آباد نگه داشت». (2)

ص: 502

1- [618] کامل الزیارات، باب 96، صفحه 287، حدیث 4 و این روایت می تواند به سؤال آنهایی که می پرسند: برای رفتن به مسجد جمکران، چه

زمانی مناسب تر است پاسخ دهد.
2- [619] اللهم كما جعلت قلبي بذكره معموراً، فاجعل سلاحى بنصرته مشهوراً (بحار الانوار، جلد 99، صفحه 103).

کیفیت زیارت آن حضرت

اذن دخول:

برای ورود در سرداب مقدّس اذن دخول زیر کفایت می کند:

همان اذن دخولی که «سید بن طاووس» آن را نقل کرده و از جهت مضامین، قریب به نخستین اذن دخولی است که در اوایل بخش زیارات تحت عنوان «اذن دخول» (صفحه 220) گذشت.

یا اذن دخولی که «علامه مجلسی» از نسخه ای قدیمی آن را نقل کرده و با »

اللّٰهُمَّ إِنَّ هَذِهِ بَقْعَهُ ...

« شروع می شود و آن را نیز سابقاً در اوایل بخش زیارات (صفحه 222) به عنوان دومین اذن دخول ذکر کردیم.

زیارت اوّل (زیارت آل یاسین):

«شیخ جلیل، احمد بن علی بن ابی طالب طبرسی» در کتاب شریف «احتجاج» روایت کرده که از ناحیه مقدّس حضرت مهدی علیه السلام زیارت زیر در پاسخ نامه «محمد حمیری» آمده است که زیارتی است بسیار عالی و پرمحتوا (و در سرداب مقدس و غیر آن می توان از آن استفاده کرد)، آن حضرت فرمود:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، لَا لِأَمْرِهِ تَعْقِلُونَ، وَ لَا مِنْ أَوْلِيَائِهِ تَقْبَلُونَ، حِكْمُهُ بِالْعَهْ قَمَا تُغْنِي النَّذْرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ

. هر گاه خواستید بوسیله ما به خدا، و به سوی ما توجّه کنید، این زیارت را بخوانید.

این زیارت مطابق نقل «بحارالانوار» چنین است:

سَلَامٌ عَلَى آلِ يَس، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا دَاعِيَ اللَّهِ وَرَبَّانِي آيَاتِهِ، السَّلَامُ

سلام بر آل یس، سلام بر تو ای دعوت کننده (به سوی) خدا و پرورش یافته آیات الهی،

عَلَيْكَ يَا بَابَ اللَّهِ وَدَيَّانَ دِينِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ اللَّهِ وَنَاصِرَ حَقِّهِ،

سلام بر تو ای درگاه (رحمت) خدا و مبلغ دینش، سلام بر تو ای جانشین خدا (در زمین) و یاور دینش،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَدَلِيلَ ارَادَتِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا تَالِيَ كِتَابِ اللَّهِ

سلام بر تو ای حجت خدا و راهنمای اراده اش سلام بر تو ای تلاوت کننده کتاب خدا

وَتَرْجُمَانَهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ فِي آنَاءِ لَيْلِكَ وَاطْرَافِ نَهَارِكَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

و مفسر آن سلام بر تو در طول شب و روز سلام بر تو

يَا بَقِيَّةَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مِثَاقَ اللَّهِ الَّذِي أَخَذَهُ وَوَكَّدَهُ،

ای ذخیره الهی در زمین او، سلام بر تو ای پیمانی که خدا آن را گرفته و محکم ساخته است

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَعْدَ اللَّهِ الَّذِي صَمِنَهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَلَمُ

سلام بر تو ای وعده خدا که آن را ضمانت نموده، سلام بر تو ای نشانه

الْمَنْصُوبُ، وَالْعِلْمُ الْمَصْبُوبُ، وَالْعَوْتُ وَالرَّحْمَةُ الْوَاسِعَةُ، وَعُدَا غَيْرَ

نصب شده، و دانش فراوان، و فریادرس و رحمت وسیع، و ای وعده

مَكْذُوبٍ، السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقُومُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقْعُدُ، السَّلَامُ

صادق (الهی)، سلام بر تو هنگامی که بپا می خیزی سلام بر تو هنگامی که می نشینی، سلام

عَلَيْكَ حِينَ تَقْرَأُ وَتُبَيِّنُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُصَلِّي وَتَقْنُتُ، السَّلَامُ

بر تو هنگامی که (قرآن) می خوانی و تفسیر می کنی، سلام بر تو هنگامی که نماز می خوانی و قنوت می گیری، سلام

عَلَيْكَ حِينَ تَرْكَعُ وَتَسْجُدُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُهَلِّلُ وَتُكَبِّرُ، السَّلَامُ

بر تو هنگامی که رکوع کرده و سجده می کنی سلام بر تو هنگامی که «لا اله الا الله» و تکبیر می گویی، سلام

عَلَيْكَ حِينَ تَحْمَدُ وَتَسْتَغْفِرُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُصِيحُ وَتُمْسِي

بر تو هنگامی که ستایش خدا کرده و آمرزش می طلبی، سلام بر تو هنگامی که صبح و شام می کنی،

السَّلَامُ عَلَيْكَ فِي اللَّيْلِ إِذَا يَغْشَى وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّى السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا

سلام بر تو در شب آن هنگام که سیاهپیش فراگیر شود و در روز آن هنگام که آشکار گردد، سلام بر تو ای

الْإِمَامُ الْمَأْمُونُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُقَدَّمُ الْمَأْمُولُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

امام مورد اطمینان، سلام بر تو ای پیشی گرفته ای که همه آرزوی تو را دارند،

يَجَوايِعِ السَّلَامِ، اَشْهَدُكَ يَا مَوْلَايَ اِنِّي اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا

همه سلام ها بر تو باد مولای من تو را گواه می گیرم که شهادت می دهم
بر اینکه معبودی جز خدا نیست، یگانه ای که

شَرِيكَ لَهُ، وَانَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، لَا حَبِيبَ اِلَّا هُوَ وَاهْلُهُ، وَاشْهَدُكَ

شریکی ندارد و محمد بنده و فرستاده اوست، محبوبی جز او و خاندانش
نیست، و مولای من تو را گواه

يَا مَوْلَايَ اِنَّ عَلِيًّا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ حُجَّتُهُ، وَالْحَسَنَ حُجَّتُهُ، وَالْحُسَيْنَ

می گیرم که علی امیرمؤمنان حجت خداست و امام حسن حجت او و امام
حسین

حُجَّتُهُ، وَعَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ حُجَّتُهُ، وَمُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ، وَجَعْفَرَ بْنَ

حجت او و علی بن حسین حجت او، و محمد بن علی، حجت او و جعفر بن

مُحَمَّدٌ حُجَّتُهُ، وَمُوسَى بْنُ جَعْفَرٍ حُجَّتُهُ، وَعَلِيٌّ بْنُ مُوسَى حُجَّتُهُ،

محمد حجت او، و موسی بن جعفر حجت او، و علی بن موسی حجت او،

وَمُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ، وَعَلِيٌّ بْنُ مُحَمَّدٍ حُجَّتُهُ، وَالْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ

و محمد بن علی حجت او و علی بن محمد حجت او و حسن بن علی

حُجَّتُهُ، وَاشْهَدُ أَنَّكَ حُجَّةُ اللَّهِ، أَنْتُمْ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ، وَ أَنَّ رَجَعْتَكُمْ حَقٌّ لَا

حجت اوست و گواهی می دهم که تو حجت خدایی، آغاز و پایان شماست و
این که رجعت شما حق است

رَيْبَ فِيهَا، يَوْمَ لَا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا، لَمْ تَكُنْ آمَنَتْ مِنْ قَبْلُ أَوْ كَسَبَتْ

و هیچ شکی در آن نیست، روزی که ایمان آوردن کسی که قبلاً ایمان
نیاورده یا در ایمانش

فِي إِيْمَانِهَا خَيْرًا، وَأَنَّ الْمَوْتَ حَقٌّ، وَأَنَّ نَاكِرًا وَتَكِيرًا حَقٌّ، وَاشْهَدُ أَنَّ

عمل نیکی انجام نداده سودی به حالش نخواهد داشت، و اینکه به یقین
مرگ و (آمدن دو فرشته) ناکر و نکیر (در قبر) حق است، و

النَّشْرَ حَقٌّ، وَالْبَعْثَ حَقٌّ [620]، وَأَنَّ الصِّرَاطَ حَقٌّ، وَالْمِزْنَ حَقٌّ، وَالْمِيزَانَ

گواهی می دهم که زنده شدن دوباره و برانگیخته شدن حق است و پل
صراط و کمین گاه قیامت حق است، و سنجش اعمال

حَقٌّ، وَالْحَشَرَ حَقٌّ، وَالْحِسَابَ حَقٌّ، وَالْجَنَّةَ وَالنَّارَ حَقٌّ، وَالْوَعْدَ

و محشور شدن و رسیدگی به حساب اعمال حق است و بهشت و دوزخ
حق است، و وعده و وعیدهای بهشت و جهنم حق

وَالْوَعِيدَ بِهِمَا حَقٌّ، يَا مَوْلَايَ شَقِيٌّ مَنْ خَالَفَكَ، وَسَعِيدٌ مَنْ اطَاعَكَ،

است، ای مولای من مخالف شما بدبخت و مطیع شما خوشبخت است،

فَاشْهَدْ عَلَيَّ مَا اشْهَدْتُكَ عَلَيْهِ، وَ اَنَا وَلِيُّ لَكَ، بَرئُ مِنْ عَدُوِّكَ، فَالْحَقُّ مَا

پس بر آنچه تو را بر آن شاهد گرفتم گواهی ده، و من دوست شمایم و از دشمنانتان بیزارم، حق آن است که

رَضِيتُمُوهُ، وَ الْبَاطِلُ مَا اسْخَطْتُمُوهُ [621]، وَ الْمَعْرُوفُ مَا اَمَرْتُمْ بِهِ، وَ الْمُنْكَرُ

شما را خشنود ساخته و باطل آن است که شما را به خشم آورده و معروف آن است که شما به آن فرمان داده اید و منکر

مَا تَهَيَّيْتُمْ عَنْهُ، فَتَنْفُسِي مُؤْمِنَهُ بِاللَّهِ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِرَسُولِهِ

آن است که شما از آن نهی کرده اید، پس من ایمان دارم به خدای یگانه ای که شریکی ندارد و به فرستاده او

وَ بِامِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَبِكُمْ يَا مَوْلَايَ، اَوَّلِكُمْ وَآخِرِكُمْ، وَنُصْرَتِي مُعَدَّةٌ لَكُمْ،

و به امیرمؤمنان و به شما ای مولای من اولین و آخرینتان، و برای یاریتان آماده ام

وَمَوَدَّتِي خَالِصَهُ لَكُمْ، آمِينَ آمِينَ آنگاه این دعا خوانده شود: اللَّهُمَّ اِنِّی
اَسْئَلُكَ

و دوستی من نسبت به شما خالص است، دعایم را بپذیر، دعایم را
بپذیر،***** خدایا از تو می خواهم

اِنْ تُصَلِّیْ عَلٰی مُحَمَّدٍ نَبِیِّ رَحْمَتِكَ، وَكَلِمَةِ نُورِكَ، وَانْ تَمَلَّأْ قَلْبِی نُورَ

که بر محمد پیامبر رحمت و آفریده پرنور درود فرستی و پر کنی دلم را
از نور

الْیَقِیْنِ، وَصَدْرِی نُورَ الْاِیْمَانِ، وَفِكْرِی نُورَ النِّیَّاتِ، وَعَزْمِی نُورَ الْعِلْمِ،

یقین و سینه ام را از نور ایمان و فکرم را از نور اراده، و عزمم را از نور
علم

وَقُوَّتِی نُورَ الْعَمَلِ، وَلِسَانِی نُورَ الصِّدْقِ، وَدِیْنِی نُورَ الْبَصَائِرِ مِنْ عِنْدِكَ،

و توانم را از نور عمل، و زبانم را از نور صداقت و دینم را از نور روشنائی
های نزدت،

وَبَصَرِی نُورَ الصِّیَّآءِ، وَسَمْعِی نُورَ الْحِكْمَةِ، وَمَوَدَّتِی نُورَ الْمُوَالَاهِ

و چشمم را از نور روشنائیت، و گوشم را از نور حکمت، و محبتم را از نور
دوستی

لِمُحَمَّدٍ وَآلِهِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، حَتّٰی الْقَاكَ وَقَدْ وَقِیْتُ بِعَهْدِكَ وَمِثَاقِكَ،

محمد و خاندان پاکش- که بر ایشان درود باد- (پر کنی) تا هنگامی که تو را
ملاقات کنم در حالی که به عهد و پیمانانت

فَتُعَشِّیْنِی رَحْمَتِكَ، یَا وَلِیُّ یَا حَمِیدُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ حُجَّتِكَ فِی

وفا نمودم پس مرا با رحمت خود بپوشان، ای سرپرست، ای ستوده، خدایا
درود فرست بر محمد (امام زمان) حجت در

اَرْضِکَ، وَخَلِیْقَتِکَ فِی یَلَدِکَ، وَالدَّاعِی الِی سَبِیلِکَ، وَالْقَائِمِ بِقِسْطِکَ،

زمین و جانشینت در شهرهایت و دعوت کننده به راهت و پیادارنده قسط و عدل تو،

وَالثَّائِرِ بِأَمْرِكَ، وَلِيِّ الْمُؤْمِنِينَ، وَبَوَارِ الْكَافِرِينَ، وَمُجَلِّي الظُّلْمَةِ، وَمُنِيرِ

و بپاخواسته برای اجرای فرمانت، همان سرپرست مؤمنان و نابودکننده کافران، و زائل کننده تاریکی و روشن کننده

الْحَقِّ، وَالتَّاطِقِ بِالْحُكْمِ وَالصِّدْقِ، وَكَلِمَتِكَ النَّامَةِ فِي أَرْضِكَ،

حق، و گوینده حکمت و راستی و حجت کاملت در زمین،

الْمُرْتَقِبِ الْخَائِفِ، وَالْوَلِيِّ النَّاصِحِ، سَفِيهِ النَّجَاهِ، وَ عَلَمِ الْهُدَى وَ نُورِ

آن منتظر نگران، و سرپرست خیرخواه، همان کشتی نجات و نشانه هدایت و روشنی

أَبْصَارِ الْوَرَى وَ خَيْرٍ مَنْ تَقَمَّصَ وَارْتَدَى وَ مُجَلِّي الْعَمَى الَّذِي يَمْلَأُ

چشمان مخلوقات، بهترین کسی که پیراهن و ردا پوشیده و برطرف کننده جهالت و نادانی، کسی که

الْأَرْضَ عَدْلًا وَقِسْطًا، كَمَا مُلِئَتْ ظُلْمًا وَجَوْرًا، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

زمین را از عدل و داد پر می کنی، همان گونه که از ظلم و جور پر شده است، زیرا که تو بر هر چیز

قَدِيرُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى وَلِيِّكَ وَابْنِ أَوْلِيَائِكَ الَّذِينَ قَرَضَتْ طَاعَتَهُمْ،

توانایی، خدایا بر ولایت و فرزند اولیائت درود فرست، آنانی که اطاعتشان را

وَأَوْجَبَتْ حَقَّهُمْ، وَأَذْهَبَتْ عَنْهُمْ الرَّجْسَ وَطَهَّرَتْهُمْ تَطْهِيراً، اللَّهُمَّ

لازم و رعایت حقشان را واجب فرمودی و ناپاکی را از آنها دور ساخته و به شایستگی پاکشان نمودی، خدایا

انْصُرْهُ وَانْتَصِرْ بِهِ لِدِينِكَ، وَانْصُرْ بِهِ أَوْلِيَائَكَ، وَ أَوْلِيَائَهُ وَشِيعَتَهُ وَانْصَارُهُ،

یاریش کن و دینت را به دست او یاری کن، و دوستدارانت و دوستداران و شیعیان و یاورانش

وَأَجْعَلْنَا مِنْهُمْ، اللَّهُمَّ اِعِذْهُ مِنْ شَرِّ كُلِّ بَاغٍ وَطَاغٍ، وَمِنْ شَرِّ جَمِيعِ خَلْقِكَ،

را به وسیله او یاری کن و ما را در زمره آنان قرار ده، خدایا او را از شر هر ظالم و طغیانگر و از شر تمامی مخلوقات،

وَأَحْفَظْهُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ، وَعَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ، وَأَخْرِسْهُ

و از پیش رو و پشت سر و از سمت راست و چپ حفظ کن، و نگهدار او باش و از رسیدن آسیب

وَأَمْتَعَهُ مِنْ أَنْ يُوَصَلَ إِلَيْهِ بِسُوءٍ، وَأَحْفَظْ فِيهِ رَسُولَكَ، وَآلَ رَسُولِكَ،

به او جلوگیری کن، و با حفظ او رسالت و خاندانش را حفظ کن، و با او عدل را

وَأُظْهِرْ بِهِ الْعَدْلَ، وَأَيِّدْهُ بِالنَّصْرِ، وَانْصُرْ نَاصِرِيهِ، وَأَخْذُلْ خَاذِلِيهِ، وَأَقْصِمِ

ظاهر کن و با یاریش او را تأیید کن، و یاورانش را یاری کن، و مخالفانش را خوار گردان، و دشمنانش را درهم شکن،

قَاصِمِيهِ، وَأَقْصِمِ بِهِ جَبَايَرَةَ الْكُفْرِ، وَأَقْتُلْ بِهِ الْكُفَّارَ وَ الْمُنَافِقِينَ، وَ جَمِيعَ

و به دست او گردنکشان کفر را درهم شکن و بدست او کافران و منافقان و تمامی

الْمُلْجِدِينَ حَيْثُ كَانُوا مِنْ مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَ مَغَارِبِهَا، بَرِّهَا وَ بَحْرِهَا،

بی دینان را در هر جا که هستند چه در شرق زمین و چه در غرب آن و چه در خشکی و چه در دریا

وَأَمْلَأْ بِهِ الْأَرْضَ عَدْلًا، وَاطْهَرْ بِهِ دِينَ نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ،

نابود کن، و به دست او زمین را از عدل پر کن، و به دست او دین پیامبرت- که درود خدا بر او و خاندان پاکش

وَاجْعَلْنِي اللَّهُمَّ مِنْ أَنْصَارِهِ وَ اغْوَانِهِ، وَ اتَّبَاعِهِ وَ شِيعَتِهِ، وَارِنِي فِي آلِ

باد- را ظاهر کن، خدایا مرا از یاران و یاوران و پیروان و شیعیانش قرار ده و آنچه را خاندان محمد- که بر آنان درود

مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ مَا يَأْمُلُونَ، وَفِي عَدُوِّهِمْ مَا يَحْذَرُونَ، اَلَهَ الْحَقِّ

باد- آرزو داشتند در مورد دشمنانشان بیم داشتند به من نشان ده ای معبود بر حق دعایم را

آمین، یا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، یا اَرْحَمَ الرَّاحِمِینَ. (1)

پذیر، ای صاحب شکوه و بزرگواری، ای مهربان ترین مهربانان. یادآوری: همان گونه که اشاره شد این زیارت از زیارات مطلقه است و اختصاصی به سرداب مقدّس ندارد، لذا در هر زمان- مخصوصاً عصر جمعه- می توان آن را خواند.

زیارت دوم (زیارت مخصوص سرداب):

«عَلَّامَه مجلسی» از «شیخ مفید» و «شهید اوّل» و «مؤلف مزار کبیر» نقل می کند که هرگاه از زیارت جدّ و پدر حضرت حجتّ علیه السلام فارغ شدی بر درِ حرم آن حضرت بایست و بگو:

السَّلَامُ عَلَیْكَ یا خَلِیفَه اللَّهِ وَخَلِیفَه آبَائِهِ الْمَهْدِیِّینَ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا

سلام بر تو ای جانشین خدا و جانشین پدران هدایت یافته ات، سلام بر تو ای

وَصِیِّ الْأَوْصِیَاءِ الْمَاضِیْنَ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا حَافِظَ اسْرَارِ رَبِّ الْعَالَمِینَ،

جانشین اوصیای گذشته، سلام بر تو ای حافظ اسرار پروردگار جهانیان

السَّلَامُ عَلَیْكَ یا بَقِیَّه اللَّهِ مِنَ الصَّفْوَه الْمُتَّجِبِینَ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا بَنَی

سلام بر تو ای ذخیره خدا از میان برگزیدگان باشرافت، سلام بر تو ای فرزند

الْأَنْوَارِ الزَّاهِرَه، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا بَنَی الْأَعْلَامِ الْبَاهِرَه، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا بَنَی

نورهای تابان، سلام بر تو ای فرزند نشانه های فروزان، سلام بر تو ای فرزند

الْعِترَه الطَّاهِرَه، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا مَعْدِنَ الْعُلُومِ النَّبَوِیَّه، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا

خاندان پاک، سلام بر تو ای گنجینه دانشهای نبوی، سلام بر تو ای

بَابُ اللَّهِ الَّذِي لَا يُؤْتَى إِلَّا مِنْهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَبِيلَ اللَّهِ الَّذِي مَنْ سَلَكَ

درگاه رسیدن به خدا که جز از آن داخل نشوند، سلام بر تو ای راه رسیدن
به خدا که اگر کسی غیر آن را بپیماید

غَيْرُهُ هَلَكَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَاطِرَ شَجَرِهِ طُوبَى وَسِدْرِهِ الْمُنتَهَى

هلاک می شود، سلام بر تو ای بیننده درخت طوبی و سدره المنتهی

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ اللَّهِ الَّذِي لَا يُطْفِئُ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ الَّتِي لَا

سلام بر تو ای نور خدا که هرگز خاموش نشود، سلام بر تو ای حجت خدا
که

ص: 508

1- [622] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 81، حدیث 1 و احتجاج، جلد 2،
صفحه 492 (با اندکی تفاوت).

تَخْفَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى مَنْ فِي الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ، السَّلَامُ
مخفی نباشد، سلام بر تو ای حجت خدا بر هر که در زمین و آسمان است،
اسلام

عَلَيْكَ سَلَامٌ مَنْ عَرَّفَكَ بِمَا عَرَّفَكَ بِهِ اللَّهُ، وَتَعَتَكَ بِبَعْضِ نُعُوتِكَ الَّتِي أَنْتَ
بر تو همانند سلام کسی که تو را می شناسد آن گونه که خداوند معرفتی
نموده است (و همانند سلام کسی که) تو را با بعضی از صفات که

أَهْلُهَا وَفَوْقَهَا، أَشْهَدُ أَنَّكَ الْحُجَّةُ عَلَى مَنْ مَضَى وَمَنْ بَقِيَ، وَإِنَّ حِزْبَكَ
شایسته آن و برتر از آنی توصیف کرده است، گواهی می دهم که تو به
یقین بر تمامی گذشتگان و آیندگان حجت هستی و به یقین گروه تو

هُمْ الْغَالِبُونَ، وَأَوْلِيَاكَ هُمْ الْفَائِزُونَ، وَاعْدَاؤُكَ هُمْ الْخَاسِرُونَ، وَأَنَّكَ
پیروزند، و پیروانت رستگار، و دشمنانت زیانکارند، به یقین تو
خَازِنُ كُلِّ عِلْمٍ، وَفَاتِقُ كُلِّ رَنْقٍ، وَمُحَقِّقُ كُلِّ حَقٍّ، وَمُبْطِلُ كُلِّ بَاطِلٍ،
گنجینه تمام علوم و گشاینده تمام گره ها، و احقاق کننده هر حق و باطل
کننده هر باطلی

رَضِيْتُكَ يَا مَوْلَايَ أَمَاماً وَهَادِياً وَوَلِيّاً وَمُرْشِداً، لَا ابْتَغِي بِكَ بَدَلاً، وَلَا
ای مولای من به امامت و هدایتگری و ولایت و راهنمایی تو راضیم و برای
تو جایگزینی نگرفته

أَتَّخِذُ مِنْ دُونِكَ وَلِيّاً، أَشْهَدُ أَنَّكَ الْحَقُّ الثَّابِتُ الَّذِي لَا عَيْبَ فِيهِ، وَإِنَّ
و جز تو سرپرستی برنخواهم گزید، گواهی می دهم که به یقین تو حق
ثابتی هستی که ایرادی در آن نیست،

وَعَدَ اللَّهُ فِيكَ حَقًّا، لَا ارْتَابُ لِطُولِ الْعَيْبَةِ وَبُعْدِ الْأَمَدِ، وَلَا اتَّخَيَّرَ مَعَ مَنْ

و وعده خدا در مورد تو حقّ است، و بخاطر طولانی بودن غیبت و دوری مدّت، تردید نخواهم کرد، و به همراه

جَهْلَكَ وَجَهْلَ بِكَ، مُنْتَظِرٌ مُتَوَقِّعٌ لِإِيَّامِكَ، وَأَنْتَ الشَّافِعُ الَّذِي لَا تُنَارِعُ،

بیخبران از تو و جاهلان به تو سرگردان نمی شوم، و منتظر و چشم به راه روزهای حضور توام، و تویی شفاعت کننده بدون منازع

و الْوَلِيُّ الَّذِي لَا تُدَافِعُ، دَخَرَكَ اللَّهُ لِئُصْرَهُ الدِّينِ، وَاعْزَازِ الْمُؤْمِنِينَ،

و سرپرست بی بدیل، که خداوند تو را برای یاری دین و عزّت مؤمنان

وَالْإِنْتِقَامِ مِنَ الْجَا حِدِينَ الْمَارِقِينَ، اَشْهَدُ أَنَّ بِيُولَايَتِكَ تُقْبَلُ الْأَعْمَالُ،

و انتقام از منکران (حق) و بیرون روندگان از دین ذخیره نموده است، گواهی می دهم که به یقین با ولایت تو اعمال پذیرفته

و تُرَكَّى الْأَفْعَالُ، وَتُضَاعَفُ الْحَسَنَاتُ، وَتُمَحَى السَّيِّئَاتُ، فَمَنْ جَاءَ

و کردار پاک، و نیکیها چند برابر و گناهان پاک شود، پس کسی که

بِيُولَايَتِكَ، وَاعْتَرَفَ بِإِمَامَتِكَ، قُبِلَتْ أَعْمَالُهُ، وَصُدِّقَتْ أَقْوَالُهُ، وَتَضَاعَفَتْ

به ولایت داخل شده و به امامت اقرار کند، اعمالش قبول و گفتارش تصدیق می شود و نیکیهایش چند برابر

حَسَنَاتُهُ، وَمُجِيتُ سَيِّئَاتِهِ، وَمَنْ عَدَلَ عَنْ وِلَايَتِكَ، وَجَهَلَ مَعْرِفَتَكَ،

و گناهانش پاک می شود، و کسی از ولایت خارج شود و تو را نشناسد
وَاسْتَبَدَلَ بِكَ غَيْرَكَ، كَبَّهُ اللَّهُ عَلَى مَنْحَرِهِ فِي النَّارِ، وَلَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ لَهُ عَمَلًا،
و به جای تو دیگری را جایگزین کند، خداوند او را به صورتش در آتش
اندازد و عملش را نپذیرد

وَلَمْ يُقَمْ لَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزَنًا، اَشْهَدُ اللَّهَ وَاشْهَدُ مَلَائِكَتَهُ، وَاشْهَدُكَ يَا
و برای اعمالش در روز قیامت ارزشی قائل نشود، خداوند و فرشتگانش و
تو را ای مولای من بر این (سخنان)

مَوْلَايَ بِهَذَا ظَاهِرُهُ كَبَاطِنِهِ، وَسِرُّهُ كَعَلَانِيَّتِهِ، وَأَنْتَ الشَّاهِدُ عَلَى ذَلِكَ،
گواه می گیرم، سخنانی که ظاهر و باطن و پنهان و آشکارش یکی است، و
تویی گواه بر این امور

وَهُوَ عَهْدِي إِلَيْكَ، وَمِيثَاقِي لَدَيْكَ، اِذْ أَنْتَ نِظَامُ الدِّينِ، وَيَعْسُوبُ
و این عهد من است نزدت و پیمان من است در پیشگاهت، چرا که تویی
نظام دین و پیشوای بزرگ

الْمُتَّقِينَ، وَعِزُّ الْمُوَحِّدِينَ، وَبِذَلِكَ أَمَرَنِي رَبُّ الْعَالَمِينَ، فَلَوْ تَطَاوَلَتْ
پرهیزکاران، و عزت یکتاپرستان، و به آن پروردگار جهانیان فرمان داده
است، پس هرگاه

الدُّهُورُ وَتَمَادَّتِ الْأَعْمَارُ لَمْ ارْدَدْ فَيْكَ إِلَّا يَقِينًا، وَلَكَ إِلَّا حُبًّا، وَعَلَيْكَ
روزگار ما به دازا کشد و عمرها طولانی گردد، افزوده نگردد جز بر یقین
من نسبت به تو و محبتم به تو،

إِلَّا مُتَّكِلًا وَمُعْتَمِدًا، وَلِظُهُورِكَ إِلَّا مُتَوَقِّعًا وَمُنْتَظَرًا، وَلِجِهَادِي بَيْنَ يَدَيْكَ
و توکل و اعتمادم به تو و توقع و انتظار ظهور تو و اشتیاق جهاد در کنار تو

مُتَرَقِّبًا، قَابِذُ نَفْسِي وَ مَالِي وَ وَلَدِي وَ أَهْلِي وَ جَمِيعَ مَا حَوَّلَنِي رَبِّي

پس جان و مال و فرزند و خانواده و تمامی آنچه که پروردگارم به من
عنایت فرموده در پیش رویت

بَيْنَ يَدَيْكَ، وَالتَّصَرُّفَ بَيْنَ أَمْرِكَ وَ نَهْيِكَ، مَوْلَايَ فَإِنْ أَدْرَكْتُ إِيَّامَكَ

فدا می کنم و در اختیار امر و نهی تو می گذارم، ای مولای من پس اگر
روزگار درخشان

الرَّاهِرَةِ، وَاعْلَامَكَ الْبَاهِرَةِ، فَهَا أَنَا ذَا عَبْدُكَ الْمُتَصَرِّفُ بَيْنَ أَمْرِكَ وَنَهْيِكَ،

و نشانه های آشکارت را درک نمودم، پس من همان بنده توام که اختیارم
به دست امر و نهی توست

أَرْجُو بِهِ الشَّهَادَةَ بَيْنَ يَدَيْكَ، وَالْقَوَرَ لَدَيْكَ، مَوْلَايَ فَإِنْ أَدْرَكَنِي الْمَوْتُ

که به واسطه آن امید شهادت در پیش رویت و رستگاری در نزدت را دارم،
ای مولای من اگر پیش از

قَبْلَ ظُهُورِكَ، فَأَنِّي اتَّوَسَّلُ بِكَ وَبِأَبَائِكَ الطَّاهِرِينَ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى وَاسْتَلُّهُ

ظهورت مرگم فرا رسد، به واسطه تو و پدران پاکت به درگاه خداوند
بلندمرتبه متوسل می شوم و از او می خواهم

اِنْ يُصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَانْ يَجْعَلَ لِي كَرَّةً فِي ظُهُورِكَ،

که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستد و بازگشت در ظهورت و

وَرَجْعَةً فِي أَيَّامِكَ، لِأَبْلُغَ مِنْ طَاعَتِكَ مُرَادِي وَاشْفِيَ مِنْ أَعْدَائِكَ

رجوع در روزگارت را نصیبم گرداند، تا با اطاعتت به مقصودم برسم و دلم
را از (انتقام) دشمنانت

فُؤَادِي مَوْلَايَ وَقَفْتُ فِي زِيَارَتِكَ مَوْقِفَ الْخَاطِئِينَ النَّادِمِينَ،

خشنود سازم، ای مولای من، در زیارتت در جایگاه خطاکاران پشیمان

الْخَائِفِينَ مِنْ عِقَابِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَقَدْ اتَّكَلْتُ عَلَى شَفَاعَتِكَ،

که از کیفر پروردگار جهانیان ترسانند، قرار گرفته ام، و بر شفاعتت توکل
کرده

وَرَجَوْتُ بِمُؤَالَاتِكَ وَ شَفَاعَتِكَ مَحَوَ دُئُوبِي وَ سَتَرَ عُيُوبِي وَ مَغْفِرَةً

و به واسطه پیروی از تو و شفاعتت به پاکی از گناهان و پوشیدگی عیبه‌ها و
آمرزش لغزشهایم

رَلَّيْ فَاكُنْ لَوْلِيكَ يَا مَوْلَايَ عِنْدَ تَحْقِيقِ أَمَلِي، وَاسْتَلِ اللَّهَ عُفْرَانَ رَلَّيْ،

امیدوارم، پس ای مولای من همراه دوستدارت باش در هنگام تحقق
آرزویش و از خداوند آمرزش لغزشش را بخواه

فَقَدْ تَعَلَّقَ بِحَبْلِكَ، وَ تَمَسَّكَ بِوِلَايَتِكَ، وَ تَبَرَّءَ مِنْ أَعْدَائِكَ، اللَّهُمَّ صَلِّ

چرا که دست به دامن‌ت شده و به ولایت متمسک شده و از دشمنانت
بیزاری جسته است، خدایا

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَانْجِرْ لَوْلِيكَ مَا وَعَدْتَهُ، اللَّهُمَّ اظْهِرْ كَلِمَتَهُ، وَاعْلِ

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و آنچه به ولیّت وعده فرمودی وفا
کن، خدایا آئینش را آشکار ساز و دعوتش را

دَعُوْهُ، وَانْصُرْهُ عَلَى عَدُوِّهِ وَعَدُوِّكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِيْنَ، اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى

ظاهر گردان، و او را بر دشمنانش و دشمنانت پیروز گردان ای پروردگار
جهانیان، خدایا بر

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاطْهَرِ كَلِمَتَكَ التَّامَّةَ، وَمُعَيَّبِكَ فِي اَرْضِكَ، الْخَائِفَ

محمد و خاندان پاکش درود فرست و حجت بابرکت و پنهان شده در
زمینت را ظاهر کن همان نگران

الْمُتَرَقِّبَ، اَللّٰهُمَّ انْصُرْهُ نَصْرًا عَزِيْزًا، وَافْتَحْ لَهُ فَتْحًا قَرِيْبًا يَسِيْرًا،

در حال انتظار، خدایا او را با عزت یاری کن و برای او پیروزی نزدیک و
آسان قرار ده

اَللّٰهُمَّ وَاعِزِّ بِهِ الدِّيْنَ بَعْدَ الْخُمُولِ، وَ اطْلُعْ بِهِ الْحَقَّ بَعْدَ الْأُقُولِ، وَ اجْلِ بِهِ

خدایا به واسطه او دین را بعد از گمنامی عزت ده و حق را بعد از غروب
آشکار ساز و به واسطه او

الظُّلْمَةَ، وَ اكْشِفْ بِهِ الْعُمَّةَ، اَللّٰهُمَّ وَآمِنْ بِهِ الْبِلَادَ، وَاهْدِ بِهِ الْعِبَادَ، اَللّٰهُمَّ

تاریکیها را روشنی بخش و غصه ها را برطرف کن، خدایا به واسطه او
شهرها را ایمن گردان و بندگان را هدایت کن، خدایا

أَمْلَأْ بِهِ الْأَرْضَ عَدْلًا وَقِسْطًا، كَمَا مُلِئَتْ ظُلْمًا وَجَوْرًا، إِنَّكَ سَمِيعٌ

زمین را به دست او پر از عدل و داد کن همان گونه که از ظلم و ستم پر شده است، چرا که تو به یقین شنوا

مُجِيبٌ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ، ائْذَنْ لَوْلِيَّكَ فِي الدُّخُولِ إِلَى حَرَمِكَ،

و پاسخگویی، سلام بر تو ای ولیّ خدا، به دوستداری برای داخل شدن در حرمت اجازه فرما

صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ وَعَلَى آبَائِكَ الطَّاهِرِينَ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ. (1)

درود خدا بر تو و بر پدران پاکت، و رحمت و برکات خدا بر تو باد.

آنگاه به طرف سرداب غیبت آن حضرت حرکت کن و رخصت بطلب و وارد شو و بگو:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

و با طمأنینه و حضور قلب پایین برو و در عرصه سرداب دو رکعت نماز بخوان و بگو: اللَّهُ أَكْبَرُ اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلِلَّهِ الْحَمْدُ، الْحَمْدُ لِلَّهِ

***** خدا بزرگتر از هر چیز است، خدا بزرگتر از هر چیز است، معبودی جز خدا نیست و خدا بزرگتر از هر چیز است، و حمد و سپاس از آن اوست

الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا، وَعَرَّفَنَا أَوْلِيَاءَهُ وَاعْدَائَهُ، وَوَفَّقَنَا لِمَنَافِعِهِ ائْتَمْنَا، وَلَمْ

حمد و سپاس از آن خداوندی است که ما را به این (زیارت) هدایت نمود، و دوستان و دشمنانش را به ما شناساند، و ما را به زیارت

يَجْعَلُنَا مِنَ الْمُعَانِدِينَ النَّاصِبِينَ، وَلَا مِنَ الْعُلَاهِ الْمُفَوِّضِينَ، وَلَا مِنَ

پیشوایانمان موقّق نمود، و ما را از دشمنان ناصبی و غلوکنندگان تفویضی و

الْمُرْتَابِينَ الْمُقْصَرِّينَ، السَّلَامُ عَلَى وَلِيِّ اللَّهِ وَابْنِ أَوْلِيَائِهِ، السَّلَامُ عَلَى

تردیدکنندگان سهل انگار قرار نداد، سلام بر ولی خدا و فرزند اولیایش، سلام بر

الْمُدَّخِرِ لِكِرَامِهِ أَوْلِيَاءِ اللَّهِ، وَبَوَارِ اِغْدَائِهِ، السَّلَامُ عَلَى النُّورِ الَّذِي ارَادَ

ذخیره شده برای گرامیداشت اولیای خدا و درهم کوبنده دشمنانش، سلام بر نوری که کافران قصد

اهْلُ الْكُفْرِ اِطْفَاءً، قَابَى اللَّهُ اِلَّا اَنْ يُتِمَّ نُورَهُ يَكْزِهِمْ، وَاَيَّدَهُ بِالْحَيَاةِ

خاموش کردنش را داشتند ولی خداوند خواست که نورش را با وجود ناخشنودی آنان کامل گرداند و او را با زندگانی (طولانی) تأیید نماید

حَتَّى يُظْهَرَ عَلَى يَدِهِ الْحَقُّ بِرَعْمِهِمْ، اَشْهَدُ اَنَّ اللَّهَ اصْطَفَاكَ صَغِيرًا،

تا حق به دست او علی رغم میل آنان ظاهر شود، گواهی می دهم که خداوند تو را در خردسالی برگزید

وَاكْمَلَ لَكَ عُلُومَهُ كَبِيرًا، وَاَنَّكَ حَيٌّ لَا تَمُوتُ حَتَّى تُبْطَلَ الْجِبَتْ

و در بزرگسالی دانشش را بر تو کامل نمود، و به یقین تویی زنده ای که نخواهی مرد تا بتها

ص: 512

1- [623] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 116 و مزار کبیر، صفحه 586 و مزار شهید، صفحه 203.

وَالطَّاعُونَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ وَعَلَى خُدَّامِهِ، وَاعْوَانِهِ عَلَى عَيْتِهِ وَتَأْيِهِ،

و طاعتها را نابود کنی، خدایا بر او و بر خدمتگذاران و یاورانش در زمان غیبت و دوریش درود فرست

وَاسْتُرْهُ سِتْرًا عَزِيزًا، وَاجْعَلْ لَهُ مَعْقِلًا حَرِيزًا، وَاشْدُدِ اللَّهُمَّ وَطَأَتَكَ

و او را به خوبی حفظ فرما، و برای او پناهگاه محکمی قرار ده، و خدایا به سختی دشمنانش را پایمال

عَلَى مُعَانِدِيهِ، وَاخْرُسْ مَوَالِيَهُ وَزَائِرِيهِ، اللَّهُمَّ كَمَا جَعَلْتَ قَلْبِي بِذِكْرِهِ

کن، و دوستان و زیارت کنندگانش را حفظ کن، خدایا همان گونه که دلم را با یادش

مَعْمُورًا، فَاجْعَلْ سِلَاحِي بِضَرْتِهِ مَشْهُورًا، وَإِنْ حَالَ بَيْنِي وَبَيْنَ لِقَائِهِ

حیات بخشیدی، پس سلاحم را برای یاریش آماده قرار ده، و اگر مرگ بین من و دیدارش جدایی

الْمَوْتُ الَّذِي جَعَلْتَهُ عَلَى عِبَادِكَ حَتْمًا، وَاقْدَرْتَ بِهِ عَلَى خَلِيقَتِكَ

اندازد همان مرگی که بر بندگان حتمی کرده، و به رغم میل بندگان آن را بر آنان مسلط

رَعْمًا، فَابْعَثْنِي عِنْدَ خُرُوجِهِ ظَاهِرًا مِنْ حُفْرَتِي مُؤْتَرِّرًا كَفَنِي حَتَّى

ساخته ای، پس در زمان قیامش مرا از قبرم کفن پوشان خارج کن تا

اجَاهِدَ بَيْنَ يَدَيْهِ فِي الصَّفِّ الَّذِي اثْنَيْتَ عَلَى أَهْلِهِ فِي كِتَابِكَ، فَقُلْتُ

در پیش رویش جهاد کنم در گروه آنان که در قرآنت آنها را ستایش نموده و فرمودی:

كَانَهُمْ بَيْنًا مَرْصُوصٌ، اللَّهُمَّ طَالَ الْإِنْتِظَارُ، وَشِمِتَ بِنَا الْفُجَّارُ،

گویی آنان بنایی آهینند، خدایا انتظار طولانی شد و بدکاران ما را سرزنش کردند

وَصَعُبَ عَلَيْنَا الْإِثْتِصَارُ، اللَّهُمَّ ارِنَا وَجْهَ وَلِيِّكَ الْمَيِّمُونَ فِي حَيَاتِنَا

و برای ما یافتن یاور سخت شده است، خدایا چهره مبارک ولیّت را در زمان حیات و بعد از مردن به ما

وَبَعْدَ الْمَمُوتِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَدِينُ لَكَ بِالرَّجْعَةِ بَيْنَ يَدَيْ صَاحِبِ هَذِهِ

نشان ده، خدایا من برای رجعت پیش روی صاحب این مکان، آماده و مطیع

الْبُقْعَةِ، الْعَوْتُ الْعَوْتُ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ، قَطَعْتُ فِي وُضْلَتِكَ

توام، به فریاد رس، به فریاد رس به فریاد رس، ای صاحب عصر و زمان، برای رسیدن به تو، دوستان صمیمیم را

الْخُلَّانَ، وَهَجَرْتُ لِمِيزَانِكَ الْأَوْطَانَ، وَاحْقَيْتُ أَمْرِي عَنْ أَهْلِ الْبُلْدَانِ،

رها کردم، و برای زیارتت ترک دیار گفتم و عقیده ام را از اهل شهرها پنهان ساختم

لِتَكُونَ شَفِيعاً عِنْدَ رَبِّكَ وَرَبِّي وَ إِلَى آبَائِكَ وَمَوَالِيَّ فِي حُسْنِ التَّوْفِيقِ

تا در نزد پروردگار تو و من شفیعم باشی، و در نزد پدرانت سروران من در عاقبت بخیری

لِي وَاسْبَاغِ التَّغَمُّهِ عَلَيَّ، وَسَوِّقِ الْإِحْسَانَ إِلَيَّ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ
و فراوانی نعمت و روی آوردن لطفت به من (شفیع باشی) خدایا بر
محمد

وَالِ مُحَمَّدٍ أَصْحَابِ الْحَقِّ، وَقَادَهُ الْخَلْقِ، وَأَسْتَجِبْ مِنِّي مَا دَعَوْتُكَ،
و خاندان پاکش همان یاران حق و پیشوایان خلق درود فرست، و آنچه از
تو خواستم برایم اجابت کن

وَأَعْطِنِي مَا لَمْ أَنْطِقْ بِهِ فِي دُعَائِي مِنْ صَلَاحِ دِينِي وَ دُنْيَايَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ
و آنچه از صلاح دین و دنیایم در دعایم به زبان نیاوردم عطایم کن، چرا که
تو ستوده

مَجِيدٌ، وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ. آنگاه داخل صفه (ایوان) شو
و دو و بزرگواری و درود خدا بر محمد و خاندان پاکش
باشد.*****

رَكَعَتِ نَمَازِ بَخْوَانِ وَ بَكُو: اللَّهُمَّ عَبْدُكَ الرَّائِي فِي فَنَاءٍ وَلَيْكَ، الْمَرْوَرِ الَّذِي
***** خدایا بنده زائرت در درگاه ولی توست، زیارت شده ای که
فَرَضْتَ طَاعَتَهُ عَلَى الْعَبِيدِ وَالْأَحْرَارِ، وَانْقَذْتَ بِهِ أَوْلِيَاءَكَ مِنْ عَذَابِ
اطاعتش را بر بندگان و آزادگان واجب نمودی و به واسطه او دوستدارانت
را از عذاب دوزخ نجات

النَّارِ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا زِيَارَةً مَقْبُولَةً ذَاتَ دُعَاءٍ مُسْتَجَابٍ، مِنْ مُصَدِّقٍ
دادی، خدایا این زیارت را پذیرفته شده با دعای اجابت شده از ناحیه
تصدیق کننده

بِوَلِيِّكَ غَيْرِ مُرْتَابٍ، اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ بِهِ وَ لَا يَزِيَارَتِهِ، وَ لَا
بدون تردید ولایت قرار ده، خدایا این زیارت را آخرین دیدار و زیارت از او
قرار مده

تَقْطَعُ اثَرِي مِنْ مَشْهَدِهِ وَ زِيَارَةِ اَبِيهِ وَ جَدِّهِ، اَللّٰهُمَّ اَخْلِفْ عَلَيَّ نَفَقَتِي

و ارتباطم را از زیارتگاه او و زیارت پدر و جدش قطع نکن، خدایا مخارج سفرم را جبران کن

وَ اَنْفَعْنِي بِمَا رَزَقْتَنِي فِي دُنْيَايَ وَ اٰخِرَتِي لِيْ وَ لِاِخْوَانِي وَ اَبَوَّيَّ وَ جَمِيعِ

و به آنچه روزیم نموده ای در دنیا و آخرت به من و برادران و پدر و مادر و تمامی

عِثْرَتِي اسْتَوْدِعْكَ اَللّٰهُ اَيُّهَا الْاِمَامُ الَّذِي يَفُوْزُ بِهٖ الْمُؤْمِنُوْنَ، وَ يَهْلِكُ عَلَيَّ

خانواده ام سود بخش، به خدا می سپارمت ای امامی که مؤمنان به واسطه تو رستگار شوند و

يَدِّيهِ الْكَافِرُوْنَ الْمُكَذِّبُوْنَ، يَا مَوْلَايَ يَا بَنَ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ، جُنُكَ

کافران تکذیب کننده به دستت هلاک گردند، ای مولای من ای ابا الحسن بن علی، برای

زَائِرًا لَكَ وَ لِاَبِيكَ وَ جَدِّكَ، مُتَيَقِّنًا الْفَوْزَ بِكُمْ، مُعْتَقِدًا اِمَامَتَكُمْ، اَللّٰهُمَّ

زیارت تو و پدر و جدت به درگاهت آمده ام در حالی که به رستگاری خود به واسطه شما یقین داشته و به امامتان معتقدم، خدایا

اَكْتُبْ هَذِهِ الشَّهَادَةَ وَالزِّيَارَةَ لِي عِنْدَكَ فِي عِلِّيَّينَ، وَبَلِّغْنِي بَلَاغَ

این گواهی و زیارت را برای من نزدت در بالاترین درجات ثبت کن، و مرا
به سرمنزل شایستگان

الصَّالِحِينَ، وَانْقَعْنِي بِحُبِّهِمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. (1)

برسان، و به واسطه محبت آنها به من سود رسان ای پروردگار جهانیان

زیارت سوم:

از جمله زیاراتی که مرحوم علامه مجلسی از «سید بن طاووس» نقل
کرده، بدین قرار است:

خطاب به آن حضرت می گویی:

السَّلَامُ عَلَى الْحَقِّ الْجَدِيدِ، وَالْعَالِمِ الَّذِي عِلْمُهُ لَا يَبِيدُ، السَّلَامُ عَلَى

سلام بر حق جدید، و عالمی که علمش تمام نشود، سلام بر

مُحْيِي الْمُؤْمِنِينَ، وَمُبِيرِ الْكَافِرِينَ، السَّلَامُ عَلَى مَهْدِيٍّ الْأُمَمِ، وَجَامِعِ

حیات بخش مؤمنان، و درهم کوبنده کافران، سلام بر مهدی امتها، جمع
کننده

الْكَلِمِ، السَّلَامُ عَلَى خَلْفِ السَّلَفِ، وَصَاحِبِ الشَّرَفِ، السَّلَامُ عَلَى

تمام گروه ها، سلام بر جانشین گذشتگان، و صاحب شرافت، سلام بر

حُجَّهِ الْمَعْبُودِ، وَكَلِمَةِ الْمَحْمُودِ، السَّلَامُ عَلَى مُعِزِّ الْأَوْلِيَاءِ، وَمُذِلِّ

حجت خدا (بر بندگان)، و کلمه ستوده، سلام بر عزت بخش دوستان و
خوارکننده

الْأَعْدَاءِ، السَّلَامُ عَلَى وَاثِرِ الْأَنْبِيَاءِ، وَخَاتَمِ الْأَوْصِيَاءِ، السَّلَامُ عَلَى

دشمنان، سلام بر وارث پیامبران و خاتم جانشینان، سلام بر
 الْقَائِمِ الْمُنتَظَرِ، وَالْعَدْلِ الْمُشْتَهَرِ، السَّلَامُ عَلَى السَّيْفِ الشَّاهِرِ، وَالْقَمَرِ
 قیام کننده ای که انتظارش کشیده می شود و دادگستر مشهور، سلام بر
 شمشیر برکشیده، و ماه
 الزَّاهِرِ، وَالنُّورِ الْبَاهِرِ، السَّلَامُ عَلَى شَمْسِ الظَّلَامِ، وَبَدْرِ التَّمَامِ، السَّلَامُ
 تابان، و نور درخشان، سلام بر خورشید تاریکیها و ماه کامل، سلام
 عَلَى رَبِيعِ الْأَنَامِ، وَتَضَرُّعِهِ الْأَيَّامِ، السَّلَامُ عَلَى صَاحِبِ الصَّمَامِ،
 بر بهار انسانها، و شادمانی روزگار، سلام بر صاحب شمشیر بران،

ص: 515

1- [624] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 102 و مزار کبیر، صفحه 657 (با اندکی تفاوت).

وَوَفَّلَاقِ الْهَامِ، السَّلَامُ عَلَى صَاحِبِ الدِّينِ الْمَأْثُورِ، وَالْكِتَابِ الْمَسْطُورِ،

وَشَكَافَنْدِه سَرِهَا، سَلام بر صاحب دین باقیمانده (از پیغمبر اکرم) و کتاب نگاشته شده (از سوی خدا)

السَّلَامُ عَلَى بَقِيَّةِ اللَّهِ فِي بِلَادِهِ، وَ حُجَّتِهِ عَلَى عِبَادِهِ، الْمُنتَهَى إِلَيْهِ

سلام بر ذخیره خدا در شهرها و حجت بر بندگانش، که میراث پیامبران به او

مَوَارِيثُ الْأَنْبِيَاءِ، وَلَدَيْهِ مَوْجُودُ آثَارِ الْأَصْفِيَاءِ، الْمُؤْتَمَنِ عَلَى السِّرِّ،

ختم شده و آثار برگزیدگان نزدش موجود است، همان امین بر اسرار

وَالْوَلِيِّ لِلْأَمْرِ، السَّلَامُ عَلَى الْمَهْدِيِّ الَّذِي وَعَدَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ بِهِ الْأُمَّمَ، اِنْ

و ولی امور، سلام بر مهدی که خداوند عزیز و گرامی وعده آمرزش را به امتها داده است که

يَجْمَعَ بِهِ الْكَلِمَ، وَيُلْمَ بِهِ الشَّعَتَ، وَيَمْلَأَ بِهِ الْأَرْضَ قِسْطًا وَعَدْلًا،

همه گروه ها را به وسیله او متحد کند و پریشانی را التیام بخشد و زمین را به واسطه او پر از عدل و داد کند

وَيُمْكِّنَ لَهُ، وَيُنْجِرَ بِهِ وَعَدَ الْمُؤْمِنِينَ، اَشْهَدُ يَا مَوْلَايَ اَنَّكَ وَالْاِئِمَّةَ مِنْ

و به او قدرت دهد و به واسطه او به وعده مؤمنان وفا کند، گواهی می دهم ای مولای من که تو و امامان از

آبَائِكَ اِئِمَّتِي وَمَوَالِيَّ فِي الْحَيَوَةِ الدُّنْيَا، وَ يَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ، اسْتَئَلُّكَ يَا

پدرانت پیشوایان و مولاهاى من هستيد، در زندگى دنيا و در روزى که گواهان بپا خيزند، ای مولای من از تو می خواهم

مَوْلَايَ اِنْ تَسْأَلُ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى فِي صَلَاحِ شَأْنِي وَقَضَاءِ حَوَائِجِي

که از خداوند بلندمرتبه و برتر اصلاح کار و برآورده شدن حاجتها

وَعُفْرَانِ دُثُوبِي وَالْأَخْذِ بِيَدِي فِي دِينِي وَدُنْيَايَ وَآخِرَتِي لِي

و آمرزش گناهان و دستگیری در دین و دنیا و آخرتم را بخواهی، برای خودم

و لِإِخْوَانِي وَآخَوَاتِي الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ كَأَقَّةً، اللَّهُ عَفُورٌ رَحِيمٌ.

و برای تمامی برادران و خواهران با ایمانم، چرا که او آمرزنده و مهربان است.

آنگاه دوازده رکعت نماز به عنوان نماز زیارت بجای می آوری بعد از هر دو رکعت، سلام می دهی و تسبیح حضرت زهرا علیها السلام می گویی و آن را به آن حضرت هدیه می کنی و هنگامی که از نماز فارغ شدی می گویی:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى حُجَّتِكَ فِي أَرْضِكَ، وَخَلِيقَتِكَ فِي بِلَادِكَ، الدَّاعِيَ إِلَى

خدایا درود فرست بر حجتت در زمینت و جانشینت در شهرهایت، همان دعوت کننده

ص: 516

سَبِيلِكَ، وَالْقَائِمِ بِقِسْطِكَ، وَالْفَائِزِ بِأَمْرِكَ، وَلِيُّ الْمُؤْمِنِينَ، وَمُبِيرِ

به راهت و قیام کننده به عدل و داد تو، و پیروز به فرمانت، آن سرپرست
مؤمنان و درهم کوبنده

الْكَافِرِينَ، وَمُجَلِّي الظُّلْمَةِ، وَمُنِيرِ الْحَقِّ، وَالصَّادِعِ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظِ

کافران، و روشنی بخش تاریکی و آشکار کننده حق و جدا کننده (حق از
باطل) با حکمت و پند

الْحَسَنَةِ وَالصَّدْقِ، وَكَلِمَتِكَ وَعَيْبَتِكَ، وَعَيْنِكَ فِي أَرْضِكَ، الْمُتَرَقِّبِ

نیکو و راستی، و گفتار و رازت و دیده ات در زمین، و چشم براه

الْخَائِفِ، الْوَلِيِّ النَّاصِحِ، سَفِينَةِ النَّجَاهِ، وَعَلَمِ الْهُدَى وَثُورِ ابْصَارِ الْوَرَى

نگران و سرپرست خیرخواه، کشتی نجات و نشانه هدایت و نور چشم
مخلوقات

وَخَيْرِ مَنْ تَقَمَّصَ وَارْتَدَى وَالْوَيْثِ الْمَوْثُورِ، وَمُقَرِّجِ الْكَرْبِ، وَمُزِيلِ

و بهترین کسی که پیراهن و قبای امامت را بپوشد و یگانه ای که انتقام
گیرنده است، گشایش دهنده گرفتاری و از بین برنده

الْهَمِّ، وَكَاشِفِ الْبَلَوِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَعَلَى آبَائِهِ الْأَيْمَةِ الْهَادِينَ،

غم و برطرف کننده سختی، درود خدا بر او و بر پدرانش همان امامان
هدایتگر

وَالْقَادَةِ الْمِيَامِينَ، مَا طَلَعَتْ كَوَاكِبُ الْأَسْحَارِ، وَ أَوْرَقَتِ الْأَشْجَارُ، وَ اِئْتَعَتِ

و پیشوایان بابرکت، مادامی که ستارگان در سحرگاهان طلوع کنند و
درختان برگ درآورند و میوه ها

الْأَثْمَارُ، وَاخْتَلَفَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ، وَعَزَدَتِ الْأَطْيَارُ، اللَّهُمَّ انْقَعْنَا

برسند، و شب و روز در رفت و آمدند و پرندگان آواز خوانند، خدایا محبتش
به ما

يُحِبُّهُ، وَاحْشُرْنَا فِي زُمْرَتِهِ، وَتَحْتَ لَوَائِهِ، اَللهُ الْحَقُّ آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ. (1).

سود رسان، و ما را در گروه او و زیر پرچمش محشور کن، ای معبود بر
حق دعایم را به اجابت رسان ای پروردگار جهانیان

مرحوم «سید بن طاووس» پس از زیارت فوق این صلوات را برای آن
حضرت ذکر کرده است:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآهْلِ بَيْتِهِ، وَصَلِّ عَلَى وَلِيِّ الْحَسَنِ، وَوَصِيِّهِ

خدایا درود فرست بر محمد و خاندان پاکش و درود فرست بر جانشین
امام حسن و وصی

وَوَارِثِهِ، الْفَائِمِ بِأَمْرِكَ، وَالْغَائِبِ فِي خَلْقِكَ، وَالْمُنْتَظَرِ لِإِذْنِكَ، اللَّهُمَّ

و وارثش، آن قیام کننده به فرمانت و پنهان در میان مخلوقات و در انتظار
اجازه ات، خدایا

ص: 517

1- [625] بحار الانوار، جلد 99، صفحه 101 و مصباح الزائر، صفحه 441) با
اندکی تفاوت).

صَلِّ عَلَيْهِ، وَقَرِّبْ بُعْدَهُ، وَانْجِرْ وَعْدَهُ، وَآوِفِ عَهْدَهُ، وَاكْشِفْ عَنْ بَاسِهِ

بر او درود فرست، و ظهورش را نزدیک کن، و به وعده و عهدش وفا کن،
پرده غیبت را از نیرویش

حِجَابِ الْعَيْبِ، وَاطْهَرِ بِظُهُورِهِ صَحَائِفَ الْمَحْتَةِ، وَقَدِّمِ اِمَامَهُ الرُّعْبَ،

بردار، و با ظهورش اوراق غم و اندوه را برطرف کن، و هراسش را
پیشاپیش (در دل دشمنان) قرار ده

وَتَبَّتْ بِهِ الْقُلُوبَ، وَاقِمِ بِهِ الْحَرْبَ، وَابْدِئْهُ بِجُنْدٍ مِنَ الْمَلَائِكَةِ مُسَوِّمِينَ،

و دلها را به او آرام کن، و جنگ (علیه باطل) را به واسطه او برپا دار، و او
را با لشکری از فرشتگان نشاندار یاری کن

وَسَلِّطْهُ عَلَى اَعْدَاءِ دِينِكَ اَجْمَعِينَ، وَ اَلْهِمَّهُ اَنْ لَا يَدَعَ مِنْهُمْ رُكْنًا اِلَّا

و بر تمامی دشمنان دینت مسلط گردان، و به او الهام کن که از بزرگان
آنان چیزی

هَدَّهٗ، وَلَا هَامًا اِلَّا قَدَّهٗ، وَلَا كَيْدًا اِلَّا رَدَّهٗ، وَلَا فَاسِقًا اِلَّا حَدَّهٗ، وَلَا فِرْعَوْنَ

باقی نگذارد، و سرهای آنان را دو نیم کند، و حيله آنها را به خودشان
بازگرداند، و فاسقانشان را حد شرعی زند و گردنکشانشان

اِلَّا اَهْلَكَهٗ، وَلَا سِرًّا اِلَّا هَتَكَهٗ، وَلَا عِلْمًا اِلَّا تَكَّسَهٗ، وَلَا سُلْطَانًا اِلَّا كَبَسَهٗ،

را هلاک کند، و پرده آبروی آنها را بدرد، و پرچمشان را سرنگون کند،
سلطنتشان را مورد حمله قرار دهد

وَلَا رُمْحًا اِلَّا قَصَفَهٗ، وَلَا مِطْرَدًا اِلَّا حَرَقَهٗ، وَلَا جُنْدًا اِلَّا فَرَّقَهٗ، وَلَا مِئْبَرًا

و نیزه هایشان را بشکند، و سپرهایشان را پاره کند و لشکریانشان را
پراکنده کند، و منبر (تبلیغ) شان را

اِلَّا اَحْرَقَهٗ، وَلَا سَيْفًا اِلَّا كَسَرَهٗ، وَلَا صَتَمًا اِلَّا رَضَّهٗ، وَلَا دِمًا اِلَّا اَرَاقَهٗ، وَلَا

بسوزاند، و شمشیرشان را بشکند و بتهایشان را خرد کند و خونشان را بریزد، و

جَوْرًا إِلَّا ابَادَهُ، وَلَا حِصْنًا إِلَّا هَدَمَهُ، وَلَا بَابًا إِلَّا رَدَمَهُ، وَلَا قَصْرًا إِلَّا

سَتمشان را از بین برد، و قلعه شان را ویران کند، و درهایشان را ببندد، و قصرشان را

اَحْرَبَهُ، وَلَا مَسْكَنًا إِلَّا قَتَّسَهُ، وَلَا سَهْلًا إِلَّا اَوْطَنَهُ، وَلَا جَبَلًا إِلَّا صَعَدَهُ،

خراب کند و منزلشان را تفتیش کند، و زمینهای هموارشان را زیر پا گیرد و کوهها را فتح کند

وَلَا كَنْزًا إِلَّا اَخْرَجَهُ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.(1)

و گنجهایشان را خارج سازد، به رحمت ای مهربانترین مهربانان.

زیارت چهارم و استغاثه به امام زمان علیه السلام:

برای استغاثه و طلب حاجت بوسیله آن حضرت از درگاه خداوند، دو رکعت نماز بخوان و آنگاه زیر آسمان، رو به قبله بایست و بگو:

ص: 518

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

سَلَامُ اللَّهِ الْكَامِلُ التَّامُّ الشَّامِلُ الْعَامُّ، وَصَلَوَاتُهُ الدَّائِمَةُ، وَبَرَكَاتُهُ الْقَائِمَةُ

سلام کامل و تمام و جامع و شامل از سوی خدا و درودهای همیشگی و برکت های مستمر

التَّامَّةُ، عَلَى حُجَّهَاللَّهِ وَوَلِيِّهِ فِي أَرْضِهِ وَبِلَادِهِ، وَخَلِيفَتِهِ عَلَى خَلْقِهِ

و تمام او بر حجت خدا و ولیش در زمین و شهرهایش و جانشین او بر آفریدگان

وَعِبَادِهِ، وَسُلَالَةِ النَّبَوِّهِ، وَبَقِيَّةِ الْعِترَةِ وَالصَّفْوَةِ، صَاحِبِ الزَّمَانِ، وَمُظْهِرِ

و بندگانش و خلف و بازمانده خاندان نبوت و برگزیدگان، همان صاحب عصر و زمان و ظاهرکننده

الْإِيمَانِ، وَمُلَقِّنِ أَحْكَامِ الْقُرْآنِ، وَمُطَهِّرِ الْأَرْضِ، وَنَاشِرِ الْعَدْلِ فِي

ایمان و تعلیم دهنده احکام قرآن، و پاک کننده زمین (از ستم)، و گستراننده عدالت در

الطُّولِ وَالْعَرْضِ، وَالْحُجَّةِ الْقَائِمِ الْمَهْدِيِّ الْإِمَامِ الْمُنتَظَرِ الْمَرْضِيِّ،

سراسر زمین، و حجت پاینده، حضرت مهدی آن امام منتظر پسندیده

وَابْنِ الْأَيْمَةِ الطَّاهِرِينَ، الْوَصِيِّ بْنِ الْأَوْصِيَاءِ الْمَرْضِيِّينَ، الْهَادِي

و فرزند امامان پاک، و جانشین و فرزند جانشینان پسندیده، و هدایتگر

الْمَعْصُومِ، ابْنِ الْأَيْمَةِ الْهُدَاهِ الْمَعْصُومِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُعَزَّ الْمُؤْمِنِينَ

معصوم (از خطا)، فرزند امامان هدایتگر معصوم (از خطا)، سلام بر تو ای عزت بخش مؤمنان

الْمُسْتَضَعْفِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُذِلَّ الْكَافِرِينَ الْمُتَكَبِّرِينَ الظَّالِمِينَ،
مستضعف، سلام بر تو ای خوارکننده کافران متکبر ستمگر،
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ
سلام بر تو ای مولای من ای صاحب عصر و زمان، سلام بر تو ای فرزند
رسول
اللَّهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ فَاطِمَةَ
خدا، سلام بر تو ای فرزند امیرمؤمنان، سلام بر تو ای فرزند فاطمه
الرَّهْرَاءِ، سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْأُمِّمَةِ الْحُجَّجِ
زهرا، سرور بانوان جهانیان، سلام بر تو ای فرزند امامان آن حجت های
الْمَعْصُومِينَ، وَالْإِمَامِ عَلَى الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ،
معصوم (از خطا)، و (سلام بر تو) پیشوای تمامی مخلوقات، سلام بر تو ای
مولای من،

سَلَامٌ مُّخْلِصٍ لَكَ فِي الْوِلَايَةِ، اَشْهَدُ اَنَّكَ الْإِمَامُ الْمَهْدِيُّ قَوْلًا وَفِعْلًا،

همانند سلام کسی که خالص در ولایتِ توسست، گواهی می دهم که به یقین
تویی آن پیشوای هدایت یافته در گفتار و کردار

وَإِنَّتَ الَّذِي تَمْلَأُ الْأَرْضَ قِسْطًا وَعَدْلًا، بَعْدَ مَا مُلِئَتْ ظُلْمًا وَجَوْرًا،

و تویی کسی که زمین را پر از عدل و داد می کند، بعد از آن که از ظلم و
ستم پر شد

فَعَجَّلَ اللَّهُ فَرَجَكَ، وَسَهَّلَ مَخْرَجَكَ، وَقَرَّبَ رَمَاتَكَ، وَكَثَّرَ انْصَارَكَ

پس خداوند در فرجت تعجیل کرده و راه را برای خروجت هموار سازد و
زمان (ظهورت) را نزدیک گرداند و بر یاران

وَإِعْوَانِكَ، وَانْجَزَ لَكَ مَا وَعَدَكَ، فَهُوَ اَصْدَقُ الْقَائِلِينَ: وَتُرِيدُ اِنْ تَمَنَّ عَلَى

و یاورانت بیفزاید، و آنچه به تو وعده نموده وفا کند، چرا که او صادق ترین
گویندگان است (که فرمود:) ما اراده کرده ایم تا بر

الَّذِينَ اسْتَضَعُوا فِي الْأَرْضِ، وَتَجْعَلَهُمْ اِئِمَّةً وَتَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ. يَا

مستضعفان زمین نعمت بخشیم و آنان را پیشوایان و وارثان روی زمین
قرار دهیم. ای

مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ، يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، حَاجَتِي كَذَا وَكَذَا (بجای کذا و کذا
مولای من ای صاحب عصر و زمان، ای فرزند رسول خدا حاجاتم چنین و
چنان است)*****

حاجات خود را ذکر کند) فَاشْفَعْ لِي فِي نَجَاحِهَا، فَقَدْ تَوَجَّهْتُ إِلَيْكَ بِحَاجَتِي

***** پس در برآورده شدنش شفیعم باش، با حاجتم به تو رو نموده
ام

لَعَلَّمَنِي اَنَّ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ شَفَاعَةً مَقْبُولَةً، وَمَقَامًا مَحْمُودًا، فَبِحَقِّ مَنْ

چرا که می دانم شفاعت تو نزد پروردگار پذیرفته شده و دارای جایگاه ستوده ای، پس به حق آن که

اِخْتَصَّكُمْ بِأَمْرِهِ، وَارْتَضَاكُمْ لِسِرِّهِ، وَبِالشَّانِ الَّذِي لَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَيْنَكُمْ

انجام اوامرش را به شما واگذارده، و شما را برای اسرارش پسندید و به حق جایگاهی که شما نزد خدا بین خود و او دارید

وَبَيْنَهُ، سَلِّ اللَّهُ تَعَالَى فِي نُجْحِ طَلِبَتِي وَاجَابَةِ دَعْوَتِي وَكَشْفِ كُرْبَتِي

از خدای بلندمرتبه، برآوردن درخواستم و قبولی دعایم و برطرف شدن گرفتاریم را درخواست کن.

* آنگاه هر حاجتی که داری، بخواه که ان شاءالله تعالی برآورده می شود. (1) یادآوری:

این زیارت و استغاثه نیز اختصاص به سرداب مقدّس ندارد بلکه هر زمان و هر مکان می توان آن را بجا آورد.

ص: 520

1- [627] الکلم الطیب، تألیف سید علی صدر الدین، (معروف به سیّد علی خان) صفحه 83. این دعا در بحارالانوار، جلد 98، صفحه 373، حدیث 16) با تفاوت هایی آمده است.

دعاهای مربوط به آن حضرت:

اشاره

در پایان این فصل (فصل زیارات حضرت حجت علیه السلام) به پنج دعا اشاره می کنیم که در ارتباط با سلامتی و تعجیل ظهور آن حضرت و رفع مشکلات یاران او و این که ما نیز از سربازان و مدافعان و شیعیان واقعی آن بزرگوار و از ملازمان او بعد از ظهورش باشیم وارد شده است.

دعای اوّل (دعای ندبه):

این دعا در بخش دوم این کتاب در صفحه 189 گذشت.

دعای دوم (دعای بعد از نماز صبح):

از دعاهایی که در «مصباح الزائر» بعد از دعای ندبه ذکر شده (و از آن به زیارت تعبیر گردیده است) دعایی است که بعد از نماز صبح خوانده می شود:

اللَّهُمَّ بَلِّغْ مَوْلَايَ صَاحِبَ الزَّمَانِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ، عَنْ جَمِيعِ

خدایا برسان به مولای من حضرت صاحب الزمان- که دروهای تو بر او باد- از طرف همه

الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا، وَبَرِّهَا وَبَحْرِهَا،

مردان و زنان با ایمان که در شرق ها و غربهای زمینند و در خشکی و دریا هستند

وَسَهْلِهَا وَجَبَلِهَا، حَيِّهِمْ وَمَيِّتِهِمْ، وَعَنْ وَالِدَيَّْ وَوُلْدِي وَعَنْنِي مِنْ

و در همواری زمین و کوهند، زنده شان و مرده شان و از طرف پدر و مادر و فرزندان و خود من

الصَّلَوَاتِ وَالتَّحِيَّاتِ زِيَّةَ عَرْشِ اللَّهِ، وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ، وَمُنْتَهَى رِضَاهُ،

درودها و تحیات های هموزن عرش خدا و به شماره کلمات و سخنانش و
نهایت مرتبه خشنودیش

وَعَدَدَ مَا أَحْصَاهُ كِتَابُهُ، وَاحَاطَ بِهِ عِلْمُهُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَجِدُّ لَهُ فِي هَذَا

و به شماره آنچه برشمرده است آن را دفتر و کتابش و احاطه دارد بدان
دانشش، خدایا من نو می کنم برای آن جناب در این

الْيَوْمِ، وَفِي كُلِّ يَوْمٍ عَهْدًا وَعَقْدًا وَبَيْعَةً لَهُ فِي رَقَبَتِي اللَّهُمَّ كَمَا شَرَّفْتَنِي

روز و در هر روز عهد و پیمان و بیعتی را در گردنم، چنانچه مرا مفتخر
ساختی

بِهَذَا التَّشْرِيفِ، وَقَضَّيْتَنِي بِهَذِهِ الْفَضِيلَةِ، وَخَصَصْتَنِي بِهَذِهِ النِّعَمَةِ، فَصَلِّ

بدین افتخار و برتریم دادی به این فضیلت و مخصوصم داشتی بدین نعمت،
پس درود فرست

عَلَى مَوْلَائِي وَسَيِّدِي صَاحِبِ الزَّمَانِ، وَاجْعَلْنِي مِنْ أَنْصَارِهِ وَأَشْيَاعِهِ

بر مولا و آقام حضرت صاحب الزمان و قرارم ده از یاران و پیروان

وَالذَّائِبِينَ عَنْهُ، وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُسْتَشْهَدِينَ بَيْنَ يَدَيْهِ، طَائِعًا غَيْرَ مُكْرَهٍ

و دفاع کنندگان آن حضرت و بگردانم از شهادت یافتگان در پیش رویش از
روی میل و رغبت بدون اکراه و ناراحتی

ص: 521

فِي الصَّفِّ الَّذِي تَعَتَّ أَهْلُهُ فِي كِتَابِكَ، فَقُلْتُ صَفًّا كَانَتْهُمْ بُيَانُ مَرْصُوصُ

در آن صفی که اهل آن را در کتاب خود (قرآن) توصیف کرده و فرمودی:
«صفی که گویا بنایی استوارند»

عَلَى طَاعَتِكَ، وَطَاعَةِ رَسُولِكَ وَآلِهِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، اللَّهُمَّ هَذِهِ بَيْعَةٌ لَهُ

در راه فرمانبرداری تو و فرمانبرداری رسول تو و آل رسالت- که بر
تمامی آنها سلام باد- خدایا این بیعتی است از آن جناب

فِي غُنْتِي إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ. (1)

در گردن من تا روز قیامت.

و در حقیقت با این دعا با آن حضرت تجدید بیعت می کنی.

دعای سوم (دعای عهد):

از امام صادق علیه السلام روایت شده که هر کس چهل روز صبح ها این
دعا را بخواند از یاوران حضرت قائم علیه السلام باشد. (2) به یقین تأثیر
این گونه دعاها در مورد کسانی است که شرایط سربازی امام زمان علیه
السلام را بدست آورده اند، نخست با خودسازی و تهذیب نفس و تلاش
برای اصلاح جامعه، شایستگی حضور در میان یاران آن حضرت را کسب
می کنند و سپس با خواندن این دعا حضور خود را در خدمت حضرت تضمین
می نمایند. این دعا در مزار کبیر، مصباح الزائر و بحارالانوار- با تفاوت
هایی نسبت به یکدیگر- آمده است و ما آن را مطابق نسخه متداول نقل
می کنیم:

اللَّهُمَّ رَبَّ النُّورِ الْعَظِيمِ، وَرَبَّ الْكُرْسِيِّ الرَّفِيعِ، وَرَبَّ الْبَحْرِ الْمَسْجُورِ،

خدایا، ای پروردگار نور با عظمت، و پروردگار جایگاه بلند و رفیع، و
پروردگار دریای خروشان

وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالزَّبُورِ، وَرَبَّ الظِّلِّ وَالْحَرُورِ، وَمُنْزِلَ الْقُرْآنِ

و فرو فرستنده تورات و انجیل و زبور، و پروردگار سایه و باد سوزان و
فرو فرستنده قرآن

الْعَظِيمِ، وَرَبِّ الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ، وَالْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ، اللَّهُمَّ اِنِّی

با عظمت، و پروردگار فرشتگان مقرب و پیامبران و رسولان، خدایا از تو

اَسْأَلُكَ بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ، وَبُورِ وَجْهِكَ الْمُنِيرِ، وَمُلْكِكَ الْقَدِيمِ، يَا حَىُّ يَا

می خواهم به حق ذات کریمانه ات و روشنایی جمال نورانیت و
فرمانروایی دیرینه ات، ای زنده، ای

قَیُّوْمُ، اَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِی اَشْرَقَتْ بِهِ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُونَ، وَبِاسْمِكَ

پاینده، از تو می خواهم به حق نامت که آسمان ها و زمین ها به آن روشن
شده و به حق نامت

ص: 522

-
- 1- [628] مصباح الزائر، صفحه 454 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 110.
 - 2- [629] مزار کبیر، صفحه 663 و مصباح الزائر، صفحه 455 و
بحارالانوار، جلد 99، صفحه 111.

الَّذِي يَصْلَحُ بِهِ الْأَوَّلُونَ وَالْآخِرُونَ، يَا حَيَّاءَ قَبْلَ كُلِّ حَيٍّ، وَيَا حَيَّاءَ بَعْدَ

که پیشینیان و پسینیان به آن صالح و شایسته گردیدند، ای زنده پیش از هر زنده و ای زنده پس از

كُلِّ حَيٍّ، وَيَا حَيَّاءَ حِينَ لَا حَيٍّ، يَا مُحْيِيَ الْمَوْتِ وَمُمِيتَ الْأَحْيَاءِ، يَا

تمامی زندگان، و ای زنده در زمانی که زنده ای نبود، ای زنده کننده مردگان و میراننده زندگان، ای

حَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ بَلِّغْ مَوْلَانَا الْإِمَامَ الْهَادِيَ الْمَهْدِيَّ الْقَائِمَ

زنده ای که معبودی جز تو نیست، خدایا برسان به مولایم امام هدایتگر هدایت یافته آن قیام کننده

بِأَمْرِكَ، صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَعَلَى آبَائِهِ الطَّاهِرِينَ، عَنْ جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ

به فرمانت- که درود خدا بر او و پدران پاکش باد- از جانب تمامی مردان

وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا، سَهْلِهَا وَجَبَلِهَا، وَبَرِّهَا

و زنان با ایمان در شرق و غرب زمین، پستی ها و بلندی های آن و خشکی ها

وَبَحْرِهَا، وَعَنْ وَالِدَيَّْ مِنَ الصَّلَوَاتِ زِيَّةَ عَرْشِ اللَّهِ، وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ،

و دریاهایش، و از جانب من و پدر و مادرم، درودهایی همسنگ عرش خدا و به عدد کلماتش

وَمَا أَحْصَاهُ عِلْمُهُ، وَاحَاطَ بِهِ كِتَابُهُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَجِدُّ لَهُ فِي صَبِيحِهِ يَوْمِي

و به اندازه ای که دانشش احصا نموده و کتابش به آن احاطه دارد، خدایا من در صبح امروز

هَذَا وَمَا عِشْتُ مِنْ أَيَّامِي عَهْدًا وَعَقْدًا وَبَيْعَةً لَهُ فِي عُتْقِي لَا أَحُولُ

و روزهای سپری شده از عمرم، عهد و پیمان و بیعتش را که بر عهده دارم،
تجدید می کنم و هرگز از آن روی برنرفته

عَنْهَا وَلَا اِزُولُ اَبَدًا، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِيْ مِنْ اَنْصَارِهِ وَاَعْوَانِهِ، وَالدَّائِبِيْنَ عَنْهُ،

و دست نکشم، خدایا قرار ده مرا از یاران و یاوران و دفاع کنندگانش

وَالْمُسَارِعِيْنَ اِلَيْهِ فِيْ قَضَاءِ حَوَائِجِهِ، وَالْمُمْتَثِلِيْنَ لِاَوْامِرِهِ، وَالْمُحَامِيْنَ

و از شتابندگان به برآوردن خواسته هایش و از اطاعت کنندگان فرامینش
و از حمایت کنندگانش

عَنْهُ، وَالسَّابِقِيْنَ اِلَى اِرَادَتِهِ، وَالْمُسْتَشْهَدِيْنَ بَيْنَ يَدَيْهِ، اَللّٰهُمَّ اِنْ حَالَ

و از سبقت گیرندگان به انجام خواسته هایش، و از شهادت طلبان پیش
رویش، خدایا اگر

بَيْنِيْ وَبَيْنَهُ الْمَوْتُ الَّذِيْ جَعَلْتَهُ عَلٰى عِبَادِكَ حَتْمًا مَّقْضِيًّا، فَاخْرِجْنِيْ

مرگی که بر بندگان سرنوشت حتمی قرار داده ای میان من و او جدایی
اندازد، پس مرا

مِنْ قَبْرِیْ مُؤْتَرّاً كَفَنیْ شَاهِراً سَیْفیْ مُجَرِّداً قَنَاتیْ مُلَبِّياً دَعْوَةَ

از قبرم خارج کن کفن پوشان، با شمشیر کشیده و نیزه آماده، به دعوت

الدَّاعِيَ فِي الْحَاضِرِ وَالْبَادِي اللَّهُمَّ ارِنِي الطَّلْعَةَ الرَّشِيدَةَ، وَالْعُرَّةَ

آن امام در شهر و روستا لبیک گویم، خدایا آن جمال با کمال و سفیدروی

الْحَمِيدَةَ، وَاکْخُلْ نَاطِرِي بِتَظَرِّهِ مِنِّي إِلَيْهِ، وَعَجِّلْ فَرَجَهُ، وَسَهِّلْ مَخْرَجَهُ،

ستوده را به من نشان ده، و دیدگانم را با نگاهی به سوی او روشنی بخش
و در فرجش تعجیل فرما و خروجش را آسان

وَإَوْسِعْ مِنْهَجَهُ، وَاسْلُكْ بِي مَحَجَّتَهُ، وَانْفِذْ أَمْرَهُ، وَاشْدُدْ أَرْزَهُ، وَاعْمُرِ

و راهش را هموار گردان، و مرا به راهش هدایت کن و فرمانش را نافذ
گردان و او را یاری کن، و خدایا

اللَّهُمَّ بِهٖ يَلَادَكَ، وَآخِي بِهٖ عِبَادَكَ، فَأَتَكَ قُلْتُ وَقَوْلَكَ الْحَقُّ، ظَهَرَ الْقَسَادُ

به وسیله او شهرهایت را آباد و بندگان را زنده گردان، چرا که تو فرموده
ای و گفتارت حق است: «فساد در صحرا و دریا

فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ يَمَا كَسَبَتْ أَيْدِي النَّاسِ، فَاطْهَرِ اللَّهُمَّ لَنَا وَلِيَّكَ وَابْنَ بِنْتِ

بخاطر کارهایی که مردم انجام داده اند آشکار شده است»، خدایا ولیّت و
فرزند دختر

تَبَيَّنَكَ الْمُسَمَّى بِاسْمِ رَسُولِكَ، حَتَّى لَا يَظْفَرَ بِشَيْءٍ مِّنَ الْبَاطِلِ إِلَّا مَرَقَهُ،

پیامبرت را که همانم رسول توست برای ما ظاهر گردان، تا این که بر هر
باطلی پیروز شده و آن را از هم بپاشد

وَيُحِقَّ الْحَقَّ وَيُحَقِّقَهُ، وَاجْعَلْهُ اللَّهُمَّ مَفْرَعًا لِمَظْلُومِ عِبَادِكَ، وَنَاصِرًا

و احقاق حق کرده و به آن جامه عمل بپوشاند، خدایا قرار ده او را پناهگاه
بندگان مظلومت و یاور

لِمَنْ لَا يَجِدُ لَهُ نَاصِرًا غَيْرَكَ، وَمُجَدِّدًا لِّمَا عُطِّلَ مِنْ أَحْكَامِ كِتَابِكَ،

آنان که یآوری جز تو نمی یابند، و تجدیدکننده احکام رهاشده از کتابت

وَمُشَيِّدًا لِّمَا وَرَدَ مِنْ أَعْلَامِ دِينِكَ، وَسُنَنِ نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ،

و محکم کننده نشانه های دینت و سنت های پیامبرت- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد-

وَاجْعَلْهُ اللَّهُمَّ مِمَّنْ حَصَّنَتْهُ مِنْ بَأْسِ الْمُعْتَدِينَ، اللَّهُمَّ وَسُرَّ نَبِيِّكَ مُحَمَّدًا

و خدایا او را از کسانی قرار ده که از گزند دشمنان حفظش کرده ای، خدایا پیامبرت محمد

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ بِرُؤُوسِهِ، وَمَنْ تَبِعَهُ عَلَى دَعْوَتِهِ، وَارْحَمِ اسْتِكَاتَنَا

- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- و کسانی که او را در دعوتش پیروی کرده اند را به دیدارش خشنود کن، و به درماندگی

بَعْدَهُ، اللَّهُمَّ اكْشِفْ هَذِهِ الْعُمَّةَ عَنْ هَذِهِ الْأُمَّةِ بِحُضُورِهِ، وَعَجِّلْ لَنَا

ما پس از او رحم کن، خدایا با حضورش این غم را از این امت برطرف کرده، و در ظهورش برای ما تعجیل فرما

ظُهُورَهُ، اِنَّهُمْ يَرَوْنَهُ بَعِيدًا وَتَرِيَهُ قَرِيبًا، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

(زیرا تو خود فرمودی) «آنها آن روز را دور می بینند و ما آن را نزدیک می بینیم»، به رحمتت ای مهربان ترین مهربانان.

سپس سه مرتبه دست بر ران راست خود می زنی و در هر مرتبه می گویی:

الْعَجَلِ الْعَجَلِ يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمَانِ. (1).

دعای چهارم:

یونس بن عبدالرحمن از امام رضا علیه السلام نقل کرده که آن حضرت امر فرمودند که با این دعا حضرت صاحب الامر (مهدی علیه السلام) را دعا کنید:

اللَّهُمَّ اذْفَعْ عَنِّي وَلِيَّكَ وَخَلِيفَتِكَ وَحُجَّتِكَ عَلَى خَلْقِكَ، وَلِسَانِكَ الْمُعَبِّرِ

خدایا دفاع کن از ولی و جانشین و حجت بر مخلوقات و زبان گویایت،

عنتک، الناطق بحکممتک، وَعَيْنُكَ النَّاطِرَةُ بِأَذْنِكَ، وَشَاهِدُكَ عَلَى عِبَادِكَ،

همان سخن گوینده به حکمت و دیدگان بینای به اذنت، و گواه بر بندگان،

الْجَحْجَاحِ الْمُجَاهِدِ، الْعَائِذُ بِكَ، الْعَائِدِ عِنْدَكَ، وَاعِذُهُ مِنْ شَرِّ جَمِيعِ مَا

آن بزرگ مرد مبارز، پناهنده به تو، عبادت کننده به درگاهت، و او را پناه ده از شر تمامی آنچه

خَلَقْتَ، وَبَرَأْتَ وَانْشَأْتَ وَصَوَّرْتَ، وَاحْفَظْهُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ

آفریده و بوجود آوردی و پرورش داده و صورت بخشیدی، و او را از مقابل و پشت سر

وَعَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ، وَمِنْ قَوْفِهِ وَمِنْ تَحْتِهِ، بِحِفْظِكَ الَّذِي لَا يَضِيعُ

و سمت راست و چپ و بالای سر و زیر پایش حفظ کن، به حفاظتی که هر کس را که

مَنْ حَفِظْتَهُ بِهِ، وَاحْفَظْ فِيهِ رَسُولَكَ وَابَاءَهُ اِيْمَتَكَ وَدَعَائِمَ دِيْنِكَ،

با آن حفظ کنی محفوظ بماند، و با حفظ او رسالت و پدرانیش، همان
امامان و استوانه های دینت را حفظ کن

وَاجْعَلْهُ فِي وَدَائِعِكَ الَّتِي لَا تَضِيْعُ، وَفِي جِوَارِكَ الَّذِي لَا يُخْفَرُ، وَفِي

و او را قرار ده در ودیعه های ضایع نشدنی ات و در جوار خویش که
حفاظت نخواهد، و در

مَنْعِكَ وَعِزِّكَ الَّذِي لَا يُفْهَرُ، وَآمِنُهُ بِامَانِكَ الْوَثِيْقِ الَّذِي لَا يُخْذَلُ مَنْ

حفظ و عزّت که شکست ناپذیر است، و ایمن گردان او را با پناه محکمت
که هر کس را به آن ایمن گرداندی خوار

آمَنْتَهُ بِهِ، وَاجْعَلْهُ فِي كَنْفِكَ الَّذِي لَا يُرَامُ مَنْ كَانَ فِيهِ، وَانْصُرْهُ بِنَصْرِكَ

نگردد، و قرار ده او را در حمایت که هر کس در آن باشد مورد سوء قصد
واقع نشود، و او را با یاری قویّت پیروز

الْعَزِيْزِ، وَابْدُءْ بِجُنْدِكَ الْغَالِبِ، وَقَوِّهِ بِقُوَّتِكَ، وَارْدِفْهُ بِمَلَائِكَتِكَ، وَوَالِ

گردان و با لشکریان پیروزت تأیید کن، و با قدرتت تقویت نما، و با
فرشتگانت همراهیش کن، و دوستانش

ص: 525

1- [630] مزار کبیر، صفحه 663 و مصباح الزائر، صفحه 455 و 456 و
بحارالانوار، جلد 99، صفحه 111.

مَنْ وَالَاهُ، وَ عَادِ مَنْ عَادَاهُ، وَ اَلَيْسَهُ دِرْعَكَ الْحَصِيَّةَ، وَ حُفَّهُ بِالْمَلَائِكَةِ

را دوست و دشمنانش را دشمن بدار، و زره محکمت را به او بپوشان و با فرشتگانت به خوبی اطرافش

حَقًّا، اللَّهُمَّ اشْعَبْ بِهِ الصَّدْعَ، وَ ارْتُقْ بِهِ الْقَنْقَ، وَ امِثْ بِهِ الْجَوْرَ، وَ اظْهَرْ

را احاطه کن، خدایا به وسیله او اختلاف را کم کن و تفرقه و جدایی را پیوند ده، و ظلم و ستم را بمیران و عدالت را

بِهِ الْعَدْلَ، وَ زَيِّنْ بِطُولِ بَقَائِهِ الْأَرْضَ، وَ اَيِّدْهُ بِالنَّصْرِ، وَ انْصُرْهُ بِالرُّعْبِ،

ظاهر گردان، و با طول عمرش زمین را زینت ده و با یاریت او را تأیید کن، و با بیم و هراس (در دل دشمنانش) او را یاری نما

وَقَوِّ نَاصِرِيهِ، وَ اخْذُلْ خَاذِلِيهِ، وَ دَمِّمْ مَنْ نَصَبَ لَهُ، وَ دَمِّرْ مَنْ عَشَّهَ،

و یاورانش را تقویت و تضعیف کنندگانش را خوار گردان، و هر که را با او دشمنی کند نابود کن، و هر که را به او خیانت کند

وَ اقْتُلْ بِهِ جَبَايِرَةَ الْكُفْرِ وَ عُمَدَهُ وَ دَعَائِمَهُ، وَ اقْصِمْ بِهِ رُؤُوسَ الصَّلَاةِ،

ریشه کن ساز و به وسیله او گردنکشان و سرکرده ها و ستون های کفر را بکش، و خرد کن به وسیله او سران گمراهی

وَ شَارِعَةَ الْبِدْعِ، وَ مُمَيَّنَةَ السُّنَّةِ، وَ مُقَوِّةَ الْبَاطِلِ، وَ دَلِّلْ بِهِ الْجَبَّارِينَ، وَ اَبِرْ

و بدعت گزاران، و نابودکنندگان سنت (پیامبر) و تقویت کنندگان باطل را، و به وسیله او زورگویان را خوار گردان،

بِهِ الْكَافِرِينَ، وَ جَمِيعَ الْمُلْحِدِينَ فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَ مَغَارِبِهَا، وَ بَرِّهَا

و کافران، و تمامی بی دینان در شرق و غرب زمین و خشکی

وَ بَحْرِهَا، وَ سَهْلِهَا وَ جَبَلِهَا، حَتَّى لَا تَدَعَ مِنْهُمْ دَيَّارًا، وَ لَا تُبْقَى لَهُمْ

و دریا و پستی و بلندی آن را هلاک گردان، تا اینکه احدی از آنان را باقی نگذاری، و آثارشان را ریشه کن

آثَارًا، اللَّهُمَّ طَهِّرْ مِنْهُمْ يَلَدَكَ، وَاشْفِ مِنْهُمْ عِبَادَكَ، وَاعِزِّ بِهِ الْمُؤْمِنِينَ،

کنی، خدایا شهرهایت را از وجود آنان پاک گردان، و بندگان را از دست آنان نجات ده، و مؤمنان را به واسطه او عزت بخش

وَإِخِي بِهِ سُنَّتِ الْمُرْسَلِينَ، وَدَارِسَ حُكْمِ النَّبِيِّينَ، وَجَدِّدْ بِهِ مَا امْتَحَى

و سنت های پیامبران و احکام محو شده آنان را زنده گردان، و به وسیله او آنچه را

مِنْ دِينِكَ، وَبُدِّلَ مِنْ حُكْمِكَ، حَتَّى تُعِيدَ دِينَكَ بِهِ، وَعَلَى يَدَيْهِ جَدِيدًا

از دینت محو و فراموش شده و از فرمانت دگرگون شده تجدید کن، تا این که به واسطه او، دینت را جدید،

عَصَاً مَخْضاً صَاحِباً لَا عِوَجَ فِيهِ، وَلَا يَذْعَةَ مَعَهُ، وَحَتَّى تُنِيرَ بِعَدْلِهِ ظُلْمَ

تازه، خالص و صحیح گردانی در حالی که کجی و بدعت در او نباشد، و تا این که با عدالت او تاریکی های ستم را روشن

الْجَوْرِ، وَتُطْفِئَ بِهِ نِيرَانَ الْكُفْرِ، وَتُوضِحَ بِهِ مَعَاقِدَ الْحَقِّ، وَ مَجْهُولَ

سازی و آتش کفر را خاموش کنی، و جایگاه حق و عدل ناشناخته را روشن سازی،

الْعَدْلِ، فَإِنَّهُ عَبْدُكَ الَّذِي اسْتَخْلَصْتَهُ لِنَفْسِكَ، وَاصْطَفَيْتَهُ عَلَى غَيْرِكَ،

چرا که او بنده توست که برای خودت خالص گردانده و بر (آگاهی از) عالم غیبت برگزیدی

وَعَصَمْتَهُ مِنَ الذُّنُوبِ، وَبَرَّأْتَهُ مِنَ الْغُيُوبِ، وَطَهَّرْتَهُ مِنَ الرَّجْسِ،

و معصوم از گناهان قرار داده و از عیب ها دور ساختی و از پلیدی پاک گردانده

وَسَلَّمْتَهُ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ فَإِنَّا نَشْهَدُ لَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ، وَيَوْمَ حُلُولِ

و از آلودگی سالم داشتی، خدایا ما برای او در روز قیامت و روز وقوع حادثه بزرگ گواهی

الطَّامَةِ، إِنَّهُ لَمْ يُذْنِبْ ذَنْبًا، وَ لَا آتَى حُوبًا، وَ لَمْ يَرْتَكِبْ مَعْصِيَةً، وَ لَمْ

می دهیم که او به یقین گناهی مرتکب نشده، و لغزشی نداشته و نافرمانی نکرده

يُصَيِّغْ لَكَ طَاعَةً، وَ لَمْ يَهْتِكْ لَكَ حُرْمَةً، وَ لَمْ يُبَدِّلْ لَكَ قَرِيبَةً، وَ لَمْ يُغَيِّرْ

و طاعتی را ضایع نساخته و حرمت شکنی نکرده، و واجبی را تغییر نداده، و قانونی را دگرگون

لَكَ شَرِيعَةً، وَ إِنَّهُ الْهَادِي الْمُهْتَدِي الطَّاهِرُ، النَّقِيُّ النَّقِيُّ، الرَّضِيُّ الرَّكِيُّ،

نساخته است، و اوست به یقین هدایت کننده هدایت یافته پاکیزه، همان پرهیزگار پاک، و پسندیده خالص،

اللَّهُمَّ اَعْطِهِ فِي نَفْسِهِ وَاهْلِهِ وَوَلَدِهِ، وَذُرِّيَّتِهِ وَامَّتِهِ، وَ جَمِيعِ رَعِيَّتِهِ مَا

خدایا به او و خاندان و فرزندان و نسل و امتش و تمامی پیروانش آنچه را که

تَقَرُّ بِهِ عَيْنُهُ، وَ تَسُرُّ بِهِ نَفْسُهُ، وَ تَجْمَعُ لَهُ مُلْكُ الْمَمْلَكَاتِ كُلِّهَا، قَرِيبَهَا

ماه چشم روشنی و خوشحالی اوست عطا کن، و برای او فرمانروایی
تمامی کشورهای نزدیک

وَبَعِيدَهَا، وَعَزِيْزَهَا وَذَلِيْلَهَا، حَتَّى تُجْرِيَ حُكْمَهُ عَلَى كُلِّ حُكْمٍ، وَتَغْلِبَ

و دور و نیرومند و ضعیف را جمع کن، تا اینکه حکمش را بر تمامی فرمان
ها غالب کرده و با حقانیتش

يَحَقُّهُ كُلِّ باطِلٍ، اللَّهُمَّ اسْلُكْ بِنَا عَلَى يَدَيْهِ مِنْهَاجَ الْهُدَى وَالْمَحَجَّةَ

بر باطل ها پیروز گردانی، خدایا ما را به دست او راهنمایی کن به راه
هدایت و بزرگراه (سعادت)

الْعُظْمَى وَالطَّرِيقَةَ الْوُسْطَى الَّتِي يَرْجِعُ إِلَيْهَا الْغَالِي وَيَلْحَقُ بِهَا النَّالِي

و راه مستقیمی که پیش افتادگان به آن بازگردند و عقب ماندگان به آن
ملحق شوند

وَقَوْنَا عَلَى طَاعَتِهِ، وَتَبَّئْنَا عَلَى مُشَايَعَتِهِ، وَآمَنُ عَلَيْنَا بِمُتَابَعَتِهِ،

و ما را بر اطاعت از او نیرو ده و بر همراهیش ثابت قدم بدار، و با
پیرویش بر ما منت گذار،

وَاجْعَلْنَا فِي حِزْبِهِ الْقَوَّامِينَ بِأَمْرِهِ، الصَّابِرِينَ مَعَهُ، الطَّالِبِينَ رِضَاكَ

و ما را در گروه او قرار ده، گروهی که قیام کننده به فرمان او، صبر کننده
به همراه او، جویندگان رضایت تو

بِمُنَاصَحَتِهِ، حَتَّى تَحْشُرَنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِي أَنْصَارِهِ وَاعْوَانِهِ، وَمُقَوِّبِهِ

با خیرخواهی او هستند، تا این که ما را در روز قیامت در زمره یاران و یاوران و تقویت کنندگان

سُلْطَانِهِ، اللَّهُمَّ وَاجْعَلْ ذَلِكَ لَنَا خَالِصاً مِنْ كُلِّ شَكٍّ وَشُبْهَةٍ، وَرِيَاءٍ

فرمانروایی او محشور کنی، و خدایا آن را برای ما خالص از هر شک و تردید و ریا

وَسُمْعَةٍ، حَتَّى لَا نَعْتَمِدَ بِهِ غَيْرَكَ، وَلَا تَطْلُبَ بِهِ إِلَّا وَجْهَكَ، وَحَتَّى تُحِلَّ لَنَا

و شهرت طلبی قرار ده، تا این که به واسطه آن بر غیر تو اعتماد نکنیم و جز تو را نجویم، و تا این که ما را به جایگاهش

مَحَلَّهُ، وَتَجْعَلَنَا فِي الْجَنَّةِ مَعَهُ، وَاعِدْنَا مِنَ السَّامَةِ وَالْكَسَلِ وَالْفَقْرِ،

برسانی، و ما را در بهشت همراه او قرار دهی و از خستگی و کسالت و سستی دور نمایی

وَاجْعَلْنَا مِمَّنْ تَنْصِرُ بِهِ لِدِينِكَ، وَتُعِزُّ بِهِ نَصْرَ وَلِيِّكَ، وَلَا تَسْتَبْدِلْ بِنَا غَيْرَنَا،

و ما را از یاوران دینت و شیفتگان پیروزی ولایت قرار ده، و کسی را جایگزین ما نکن

فَإِنَّ اسْتِبْدَالَكَ بِنَا غَيْرَنَا عَلَيْكَ يَسِيرٌ، وَهُوَ عَلَيْنَا كَثِيرٌ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

چرا که جایگزین کردن دیگران بجای ما برای تو آسان است، و این کار بر ما بسیار سنگین است، خدایا بر

وَلَاهِ عَهْدِهِ، وَالْأَيْمَةِ مِنْ بَعْدِهِ، وَبَلِّغْهُمْ آمَالَهُمْ، وَزِدْ فِي آجَالِهِمْ،

جانشینان او و پیشوایان بعد از او درود فرست، و آنان را به آرزوهایشان برسان و عمرشان را طولانی گردان

وَاعِزَّ نَصْرَهُمْ، وَتَمِّمْ لَهُمْ مَا اسْتَدْتَ إِلَيْهِمْ مِنْ أَمْرِكَ لَهُمْ، وَتَبَّتْ دَعَائِمُهُمْ،

و یاورانش را عزّت بخش، و آنچه از امور حکومت به آنان سپرده ای، کامل گردان، و پایه های آن را محکم کن،

وَاجْعَلْنَا لَهُمْ اَعْوَانًا، وَعَلَىٰ دِينِكَ اِنْصَارًا، فَاتَّهَمُ مَعَادِنُ كَلِمَاتِكَ،

و ما را یاور آنان و ناصر دینت قرار ده، چرا که آنان گنجینه سخنان

وَ خُزَّانُ عِلْمِكَ، وَ اَرْكَانُ تَوْحِيدِكَ، وَ دَعَائِمُ دِينِكَ، وَ وُلاهُ اَمْرِكَ،

و خزانه دار دانش تو و پایه های توحید، و استوانه های دین تو، و متولیان حکومت

وَ خَالِصُكَ مِنْ عِبَادِكَ، وَ صَفْوَتُكَ مِنْ خَلْقِكَ، وَ اَوْلِيَاؤُكَ وَ سَلَائِلُ

و بندگان خالص تو و برگزیدگان از مخلوقات و دوستداران و فرزندان

اَوْلِيَاؤُكَ، وَ صَفْوَةُ اَوْلَادِ نَبِيِّكَ، وَ السَّلَامُ عَلَيْهِمْ وَ رَحْمَةُ اللّٰهِ وَ بَرَكَاتُهُ. (1)

دوستداران تو، و برگزیده از فرزندان پیامبر تو هستند، و درود و رحمت و برکات خدا بر آنان باد.

ص: 528

دعای پنجم

: «سید بن طاووس» در «جمال الاسبوع» از «عثمان بن سعید» نائب اول از نواب اربعه نقل کرده، و می نویسد: اگر از خواندن جمیع آنچه به عنوان تعقیبات نماز عصر در روز جمعه آورده ایم معذور هستی، این دعا را بخوان و به آن اعتماد کن:

اللَّهُمَّ عَرِّفْنِي نَفْسَكَ، فَإِنَّكَ إِنْ لَمْ تُعَرِّفْنِي نَفْسَكَ لَمْ أَعْرِفْ رَسُولَكَ،

خدایا خودت را به من بشناسان، چرا که اگر خودت را به من نشناسانی، رسولت را نخواهم شناخت،

اللَّهُمَّ عَرِّفْنِي رَسُولَكَ، فَإِنَّكَ إِنْ لَمْ تُعَرِّفْنِي رَسُولَكَ لَمْ أَعْرِفْ حُجَّتَكَ،

خدایا رسولت را به من بشناسان چرا که اگر رسولت را به من نشناسانی، حجتت را نخواهم شناخت،

اللَّهُمَّ عَرِّفْنِي حُجَّتَكَ، فَإِنَّكَ إِنْ لَمْ تُعَرِّفْنِي حُجَّتَكَ صَلَّيْتُ عَنْ دِينِي

خدایا حجتت را به من بشناسان، چرا که اگر حجتت را به من نشناسانی، از دینم منحرف خواهم شد.

اللَّهُمَّ لَا تُمِئْنِي مِئَةً جَاهِلِيَّةً، وَلَا تُزِغْ قَلْبِي بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنِي اللَّهُمَّ فَكَمَا

خدایا مرا به مرگ جاهلیت نمیران، و دلم را بعد از آن که من را هدایت کردی (از راه حق) منحرف مگردان، خدایا همان گونه

هَدَيْتَنِي لِوَلَايَةِ مَنْ قَرَضْتَ طَاعَتَهُ عَلَيَّ، مِنْ وُلاَةِ أَمْرِكَ بَعْدَ رَسُولِكَ

که مرا به ولایت کسانی که اطاعتشان را بر من واجب نمودی هدایت کردی، همان ها که اولیا و خلفای بعد از رسولت

صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ، حَتَّى وَالْيَتُّ وُلاَةُ أَمْرِكَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْحَسَنَ

- که درود تو بر او و خاندان پاکش باد- بودند تا جایی که پیمان بستم با اولیای تو امیرمؤمنان و امام حسن

وَالْحُسَيْنَ، وَعَلِيًّا وَمُحَمَّدًا وَجَعْفَرًا وَمُوسَى وَعَلِيًّا وَمُحَمَّدًا وَعَلِيًّا
و امام حسين، و علی و محمد و جعفر و موسی و علی و محمد و علی
وَالْحَسَنَ وَالْحُجَّةَ الْقَائِمَ الْمَهْدِيَّ، صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ، اللَّهُمَّ
و حسن و حجت قائم مهدی، که درود تو بر تمامی آنان باد، خدایا
قَتَّبْنِي عَلَى دِينِكَ، وَاسْتَعْمِلْنِي بِطَاعَتِكَ، وَلَيِّنْ قَلْبِي لِوَلِيِّ أَمْرِكَ،
مرا بر دینت ثابت قدم بدار و بر بندگیت بگمار، و دلم را بر (اطاعت از)
ولی امرت نرم کن
وَعَافِنِي مِمَّا امْتَحَنْتَ بِهِ خَلْقَكَ، وَتَبَيَّنِي عَلَى طَاعَةِ وَلِيِّ أَمْرِكَ، الَّذِي
و مرا از آنچه مخلوقات را به آن می آزمایی، معاف کن، و بر اطاعت از
ولی امرت ثابت قدم بدار، آن کسی که
سَتَرْتَهُ عَنْ خَلْقِكَ، وَبَادَنِكَ غَابَ عَنْ بَرِّيَّتِكَ، وَآمَرَكَ يَنْتَظِرُ، وَأَنْتَ الْعَالِمُ
او را از مخلوقات پوشانده ای و با اجازه تو از آفریدگانت غایب است و
منتظر فرمان توست، و تو دانایی هستی که

غَيَّرَ الْمُعَلِّمُ بِالْوَقْتِ الَّذِي فِيهِ صَلَاحُ أَمْرِ وَلِيِّكَ، فِي الْإِذْنِ لَهُ بِإِظْهَارِ أَمْرِهِ

کسی تو را بر زمانی که در آن امر (فرج) ولیّت اصلاح خواهد شد آگاه
نکرده است، در اجازه دادن به او برای ظهور

وَكَشَفَ سِرَّهُ، فَصَبَّرَنِي عَلَى ذَلِكَ، حَتَّى لَا أَحِبَّ تَعْجِيلَ مَا أَخَّرْتُ، وَلَا

و آشکار شدن راز غیبتش، پس مرا بر آن صبور گردان، تا تعجیل در آنچه
تأخیر انداخته ای

تَأْخِيرَ مَا عَجَّلْتُ، وَلَا كَشَفَ مَا سَتَرْتُ، وَلَا الْبَحْثَ عَمَّا كَتَمْتُ، وَلَا

و تأخیر آنچه جلو انداخته ای را نپسندم، و نه روشن شدن آنچه پوشانده ای
و نه جستجوی آنچه مخفی نموده ای و نه

انْزَاعَكَ فِي تَذْبِيرِكَ، وَلَا أَقُولَ لِمَ وَكَيْفَ وَمَا بَالُ وَلِيِّ الْأَمْرِ لَا يَظْهَرُ، وَقَدْ

مخالفت با تدبیرت و نه سؤال از چرایی و چگونگی آن و نه دلیل ظهور
نکردن ولیّ امرت را، در حالی که

امْتَلَأَتِ الْأَرْضُ مِنَ الْجَوْرِ، وَاقْوَضُ أُمُورِي كُلَّهَا إِلَيْكَ، اللَّهُمَّ إِنِّي

زمین از ستم پر شده است، و تمامی امورم را به تو واگذار می کنم، خدایا

اسْأَلُكَ أَنْ تُرِيَنِي وَلِيَّ أَمْرِكَ ظَاهِرًا نَافِذًا الْأَمْرَ، مَعَ عِلْمِي بِأَنَّ لَكَ

از تو می خواهم که ولیّ امرت را در حالی که آشکار و فرمانش نافذ باشد
به من بنمایانی، با این که می دانم

السُّلْطَانَ، وَالْقُدْرَةَ وَالْبُرْهَانَ، وَالْحُجَّةَ وَالْمَشِیَّةَ، وَالْحَوْلَ وَالْقُوَّةَ، فَافْعَلْ

فرمانروایی و قدرت و دلیل و حجت و اراده و توان و نیرو از آنِ توست،
پس تمامی

ذَلِكَ بِي وَبِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ، حَتَّى تَنْظُرَ إِلَيَّ وَلِيِّكَ، صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ،

آن را در حق من و همه مؤمنان انجام ده، تا ولّیت را- که درود تو بر او باد-
نظاره کنیم

ظَاهِرَ الْمَقَالَةِ، وَاضِحَ الدَّلَالَةِ، هَادِيًا مِنَ الصَّلَاةِ، شَافِيًا مِنَ الْجَهَالَةِ،

در حالی که صاحب گفتار روشن و راهنمایی آشکار و هدایت کننده از
گمراهی و نجات دهنده از گمراهی باشد،

اَبْرُرُ يَا رَبِّ مُشَاهَدَتَهُ، وَ تَبَّتْ قَوَاعِدُهُ، وَاجْعَلْنَا مِمَّنْ تَقْرُ عَيْنُهُ بِرُؤْيَتِهِ،

ای پروردگار من دیدارش را برایم آشکار کن، و پایه های (حکومتش) را
استوار بدار، و ما را از انانی قرار ده که چشمانشان به دیدارش روشن
شود

وَاقِمْنَا بِخِدْمَتِهِ، وَتَوَقَّنَا عَلَى مِلَّتِهِ، وَاحْشُرْنَا فِي زُمْرَتِهِ، اَللّهُمَّ اِعِذْهُ مِنْ

و ما را به خدمتش بگمار، و بر آیین او بمیران، و در گروهش محشور کن،
خدایا او را پناه ده از

شَرِّ جَمِيعِ مَا خَلَقْتَ، وَ ذَرَأْتَ وَ بَرَأْتَ، وَ اَنْشَأْتَ وَ صَوَّرْتَ، وَ اخْفَظْتَ

شرّ تمامی آنچه آفریده و خلق کرده و پدید آوردی و پرورش داده و صورت
بخشیدی، و او را

مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ، وَ عَنْ يَمِينِهِ وَ عَنْ شِمَالِهِ، وَ مِنْ قَوْقِهِ وَ مِنْ

از مقابل و پشت سر و سمت راست و چپ و بالای سر و زیر

تَحْتِهِ، بِحِفْظِكَ الَّذِي لَا يَضِيعُ مَنْ حَفِظْتَهُ بِهِ، وَاحْفَظْ فِيهِ رَسُولَكَ،

پا حفظ کن، به حفاظتی که ضایع نگردد کسی را که با آن حفظ می کنی، و
با حفظ او (آثار) رسولت

وَوَصِيَّ رَسُولِكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ، اللَّهُمَّ وَ مُدَّ فِي عُمرِهِ، وَ زِدْ فِي أَجَلِهِ،

و جانشین رسولت- که بر او و خاندانش درود باد- را حفظ کن، خدایا
عمرش را طولانی کن و بر طول زندگیش بیفز

وَاعِنُّهُ عَلَى مَا وَلَّيْتَهُ وَاسْتَرْعَيْتَهُ، وَ زِدْ فِي كَرَامَتِكَ لَهُ، فَاتَّهُ الْهَادِي

و او را یاری کن در آنچه به عهده اش گذاشته و انجامش را از او خواسته
ای، و لطف و کرمش را نسبت به او افزون کن، چرا که اوست هدایت گر

الْمُهْدِيُّ، وَالْقَائِمُ الْمُهْتَدِي وَالطَّاهِرُ النَّقِيُّ، الرَّكِيُّ النَّقِيُّ، الرَّضِيُّ

هدایت یافته، و قیام کننده راهنما، و پاکیزه پرهیزکار، خالص پاک، خشنود

الْمَرْضِيُّ، الصَّابِرُ الشَّكُورُ الْمُجْتَهِدُ، اللَّهُمَّ وَلَا تَسْلُبْنَا الْيَقِينَ لِطَوْلِ

پسندیده، شکیبای شکرگزار و کوشا، خدایا بخاطر طولانی شدن مدّت غیبت

الْأَمَدِ فِي عَيْبَتِهِ، وَانْقِطَاعِ خَبَرِهِ عَنَّا، وَلَا تُسِنَا ذِكْرَهُ وَانْتِظَارَهُ

و قطع شدن ارتباطش از ما یقینمان (به ظهورش) را از ما مگیر، و از
یادمان مبر، ذکر و یادش را و انتظار (وصالش)

وَالْإِيمَانَ بِهِ، وَقُوَّةَ الْيَقِينِ فِي ظُهُورِهِ، وَالْدُّعَاءَ لَهُ وَالصَّلَاةَ عَلَيْهِ، حَتَّى

و ایمان به او، و استحکام یقین در ظهورش و دعا و درود بر او را، تا این که

لَا يُقْتَطَعَنَّ طَوْلُ عَيْبَتِهِ مِنْ قِيَامِهِ، وَيَكُونَ يَقِينُنَا فِي ذَلِكَ، كَيَقِينُنَا فِي قِيَامِ

طول غیبتش ما را از قیامش مأیوس نکند و یقین ما به قیام او همانند یقین
ما به قیام

رَسُولِكَ صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَمَا جَاءَ بِهِ مِنْ وَحْيِكَ وَتَنْزِيلِكَ، فَقَوُّ

رسولت- که درود تو بر او و خاندانش باد- و وحی و قرآنت باشد، پس

قُلُوبَنَا عَلَى الْإِيمَانِ بِهِ، حَتَّى تَسْلُكَ بِنَا عَلَى يَدَيْهِ مِنْهَاجَ الْهُدَى

دل های ما را در ایمان به او تقویت کن، تا ما را به دست او به راه هدایت

وَالْمَحَجَّةَ الْعُظْمَى وَالطَّرِيقَةَ الْوُسْطَى وَقَوِّنَا عَلَى طَاعَتِهِ وَتَبَتَّنَا عَلَى

و اصلی ترین راه و راه راست حرکت دهی، و ما را بر فرمانبرداری از او
نیرو ده و بر پیرویش

مُتَابَعَتِهِ، وَاجْعَلْنَا فِي حِزْبِهِ وَاعْوَانِهِ وَانْصَارِهِ وَالرَّاضِينَ بِفِعْلِهِ، وَلَا

ثابت قدم بدار، و ما را در گروه او و یاران و یاورانش و رضایت مندان به
کردارش قرار ده، و آن را

تَسْلُبْنَا ذَلِكَ فِي حَيَاتِنَا، وَلَا عِنْدَ وَفَاتِنَا، حَتَّى تَتَوَقَّأَنَا وَتَحْنُ عَلَى ذَلِكَ،

در طول زندگانی و هنگام مردن از ما مگیر، تا ما را در حالی بمیرانی که بر
این اعتقادیم،

ص: 531

لَا شَاكِينَ وَلَا نَاكِثِينَ، وَلَا مُرْتَابِينَ وَلَا مُكَذِّبِينَ، اللَّهُمَّ عَجِّلْ فَرَجَهُ،

نه در حال تردید و پیمان شکن و نه در حال شک و انکار، خدایا در فرجش
تعجیل فرما

وَأَيِّدْهُ بِالنَّصْرِ، وَانصُرْ ناصِرِيهِ، وَ اخْذُلْ خَاذِلِيهِ، وَ دَمِّمْ عَلَى مَنْ تَصَبَّ

و او را با یاریت تأیید کن و یاورانش را یاری کن و مخالفانش را خوار
گردان، و هر که با او دشمنی کرده

لَهُ وَكَذَّبَ بِهِ، وَاطْهَرْ بِهِ الْحَقَّ، وَامِثْ بِهِ الْجَوْرَ، وَاسْتَقِذْ بِهِ عِبَادَكَ

و او را تکذیب کند نابود کن و حق را به دست او آشکار و ظلم و ستم را
بوسیله او نابود کن، و به واسطه او بندگان

الْمُؤْمِنِينَ مِنَ الذُّلِّ، وَانْعَشْ بِهِ الْبِلَادَ، وَاقْتُلْ بِهِ جَبَايِرَةَ الْكُفْرِ، وَاقْصِمْ بِهِ

با ایمانت را از ذلت رهایی ده، و شهرها را احیا کن، و به وسیله او
گردنکشان کفر را به قتل برسان، و سران گمراهی را

رُؤُسَ الصَّلَاةِ، وَدَلِّلْ بِهِ الْجَبَّارِينَ وَالْكَافِرِينَ، وَابْرِزْ بِهِ الْمُنَافِقِينَ

خرد کن، و زورگویان و کافران را خوار گردان، و هلاک گردان به وسیله او
منافقان

وَالنَّاكِثِينَ، وَ جَمِيعَ الْمُخَالِفِينَ وَ الْمُلْحِدِينَ، فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ

و پیمان شکنان و تمامی مخالفان و بی دینان را در شرق

وَمَغَارِبِهَا، وَبَرِّهَا وَبَحْرِهَا، وَسَهْلِهَا وَجَبَلِهَا، حَتَّى لَا تَدَعَ مِنْهُمْ دَيَّارًا،

و غرب زمین، و خشکی و دریا و پستی و بلندی آن، تا این که احدی از آنان
را باقی نگذاری

وَلَا تُبْقِ لَهُمْ آثَارًا، طَهِّرْ مِنْهُمْ بِلَادَكَ، وَاشْفِ مِنْهُمْ صُدُورَ عِبَادِكَ،

و آثارشان را ریشه کن کنی، و شهرهایت را از وجود آنان پاک گردانی، و
دل های بندگانت را شفا بخشی

وَجَدِّدْ بِهِ مَا أَمَّحَىٰ مِنْ دِينِكَ، وَاصْلِحْ بِهِ مَا بَدَّلَ مِنْ حُكْمِكَ، وَغَيِّرْ مِنْ

و آنچه از دینت منسوخ شده تجدید نمایی و آنچه از فرمانت دگرگون شده
و آنچه از سنت

سنتت، حَتَّىٰ يَعُودَ دِينُكَ بِهِ، وَ عَلَىٰ يَدَيْهِ عَصَاً جَدِيداً صَاحِباً لَا عِوَجَ

تغییر یافته اصلاح کنی، تا این که به واسطه او و به دستش دینت را تازه،
جدید و صحیح گردانی در حالی که کجی

فیه، وَلَا يَدْعَا مَعَهُ، حَتَّىٰ تُطْفِئَ بِعَدْلِهِ نِيرَانَ الْكَافِرِينَ، فَإِنَّهُ عَبْدُكَ الَّذِي

و بدعت در او نباشد، تا این که با عدالت او آتش کافران را خاموش
گردانی، چرا که او بنده توست

اسْتَخْلَصَتْهُ لِنَفْسِكَ، وَارْتَضَيْتَهُ لِنُصْرِهِ دِينِكَ، وَاصْطَفَيْتَهُ بِعِلْمِكَ،

که برای خودت خالص گردانده و برای یاری دینت انتخاب نموده و با
دانشت برگزیدی

وَعَصَمْتَهُ مِنَ الذُّنُوبِ وَبَرَّأْتَهُ مِنَ الْغُيُوبِ، وَاطْلَعْتَهُ عَلَى الْغُيُوبِ،

و معصوم از گناهان قرار داده و از عیب ها دور ساختی، و بر امور پنهان
آگاهش کردی

وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ، وَطَهَّرْتَهُ مِنَ الرَّجْسِ، وَتَقَيَّيْتَهُ مِنَ الدَّاسِ، اللَّهُمَّ فَصِّلْ

و به او نعمت دادی، و از پلیدی پاک نموده و از آلودگی پاکیزه ساختی،
خدایا درود فرست

عَلَيْهِ وَعَلَى آبَائِهِ الْأَئِمَّةِ الطَّاهِرِينَ، وَعَلَى شِيعَتِهِ الْمُتَجَبِّينَ، وَبَلِّغْهُمْ

بر او و بر پدرانش همان امامان پاک و بر شیعیان برگزیده اش، و آنان را

مِنْ آمَالِهِمْ أَفْصَلَ مَا يَأْمَلُونَ، وَاجْعَلْ ذَلِكَ مِنَّا خَالِصاً مِنْ كُلِّ شَكٍّ

به بهترین آرزوهایشان برسان، و آن را از جانب ما خالص از هر شک

و شُبْهَةٍ وَرِيَاءٍ وَسُمْعَةٍ، حَتَّى لَا تُرِيدَ بِهِ غَيْرَكَ، وَ لَا تَطْلُبَ بِهِ إِلَّا وَجْهَكَ،

و تردید و ریا و شهرت طلبی قرار ده، تا این که به واسطه آن غیر تو را
نخواهیم و جز تو را نجویم

اللَّهُمَّ إِنَّا نَشْكُو إِلَيْكَ فَقْدَ نَبِيِّنَا، وَعَيْبَةَ إِمَامِنَا، وَشِدَّةَ الزَّمَانِ عَلَيْنَا،

خدایا به تو شکایت می کنیم از فقدان پیامبرمان و غیبت اماممان و سختی
روزگار

وَوُقُوعَ الْفِتَنِ بَيْنَا، وَتَظَاهُرِ الْأَعْدَاءِ عَلَيْنَا، وَكَثْرَةَ عَدُوِّنَا، وَقِلَّةَ عَدَدِنَا،

و واقع شدن فتنه ها بر ما، و پشتیبانی دشمنان از هم بر علیه ما، و
فراوانی دشمنانمان و کمی عدلمان

اللَّهُمَّ فَفَرِّجْ ذَلِكَ عَنَّا بِفَتْحٍ مِنْكَ تُعَجِّلُهُ، وَتَضَرِّ مِنْكَ تُعِزُّهُ، وَإِمَامٍ عَدْلٍ

خدایا این امور را از ما برطرف کن به واسطه پیروزی سریع و حمایت همه
جانبه از سوی خودت و به واسطه امام عادل

تُظْهِرُهُ، إِلَهَ الْحَقِّ رَبَّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ أَنْ تَأْذَنَ لَوْلِيِّكَ فِي

که ظاهرش گردانی، ای معبود بر حق و پروردگار جهانیان، خدایا از تو می
خواهیم که به ولیّت اجازه فرمایی در

اَظْهَارِ عَذْلِكَ فِي عِبَادِكَ، وَقَتْلِ اَعْدَائِكَ فِي يَلَدِكَ، حَتَّى لَا تَدَعَّ لِلْجَوْرِ
 اجرای عدالت در میان بندگان و کشتن دشمنان در تمامی سرزمین
 هایت، تا ای پروردگار من تمام پایه های جور و ستم را
 يَا رَبِّ دِعَامَةً اَلَّا قَصَمْتَهَا، وَلَا بَقِيَّةً اَلَّا اَفْنَيْتَهَا، وَلَا قُوَّةً اَلَّا اَوْهَنْتَهَا، وَلَا
 در هم شکنی و بقایای آن ها را نابود کنی و توانشان را از بین ببری
 رُكْنًا اَلَّا هَدَمْتَهُ، وَلَا حَدًّا اَلَّا قَلَلْتَهُ، وَلَا سِلَاحًا اَلَّا اَكَلَلْتَهُ، وَلَا لَارَايَةً اَلَّا
 و اساس آنها را فروریزی و شمشیرشان را کند کنی، و سلاحشان را از کار
 اندازی، و پرچمشان را
 تَكَسَّتَهَا، وَلَا شُجَاعًا اَلَّا قَتَلْتَهُ، وَلَا جَيْشًا اَلَّا خَذَلْتَهُ، وَارْمِهِمْ يَا رَبِّ
 سرنگون سازی و شجاعانشان را بکشی و سپاهیانشان را خوار گردانی،
 پروردگارا آنها را
 بِحَجَرِكَ الدَّامِغِ، وَاصْرِبْهُمْ بِسَيْفِكَ الْقَاطِعِ، وَبَأْسِكَ الَّذِي لَا تَرُدُّهُ عَنِ
 با سنگ های نشاندارت سنگسار کن و با شمشیر برّان و با مجازاتی که از
 گناهکاران باز نمی گردانی

الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ، وَعَذَّبَ اَعْدَاءَكَ، وَ اَعْدَاءَ وَلِيِّكَ 632] وَ اَعْدَاءَ رَسُولِكَ،

آنها را مجازات کن و دشمنانت و دشمنان ولیّت و دشمنان رسالت

صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ، بِيَدِ وَلِيِّكَ وَآيِدَى عِبَادِكَ الْمُؤْمِنِينَ، اللَّهُمَّ اكْفِ

- که درود تو بر او و خاندان پاکش باد- را به دستان ولیّ و بندگان با ایمانت عذاب کن، خدایا

وَلِيِّكَ وَحُجَّتِكَ فِي اَرْضِكَ هَوْلَ عَذْوِهِ، وَكَيْدَ مَنْ ارَادَهُ، وَامْكُرْ بِمَنْ مَكَرَ

ولیّ و حجتِ روی زمینت را از هراس دشمنش و مکر مکاران حفظ کن، و هر که با او حيله کند به مکر خویش گرفتارش

بِهِ، وَاجْعَلْ دَائِرَةَ السَّوْءِ عَلَى مَنْ ارَادَ بِهِ سُوءًا، وَاقْطَعْ عَنْهُ مَادَّتَهُمْ،

کن، و هر کس نسبت به او قصد سوئی دارد به حوادث ناگوار گرفتارش کن، و شرّشان را از او دور گردان

وَارْعِبْ لَهُ قُلُوبَهُمْ، وَزَلِزِلْ اَقْدَامَهُمْ، وَخُذْهُمْ جَهْرَةً وَبَغْتَةً، وَشَدِّدْ

و ترس از او را در دل آنها قرار ده و قدم هایشان را متزلزل گردان، و آشکارا و ناگهانی آنها را گرفتار کن

عَلَيْهِمْ عَذَابِكَ، وَاخْزِهِمْ فِي عِبَادِكَ، وَالْعَنَّهُمْ فِي يَلَدِكَ، وَاسْكِنَهُمْ اسْفَلَ

و عذابت را بر آنان سخت گردان و در میان بندگان خوار کن، و در سرزمین هایت مورد لعن قرار ده، و در پایین ترین درجه دوزخ جای

نَارِكَ، وَاحِطٌ بِهِمْ اَشَدُّ عَذَابِكَ، وَاصْلِهِمْ نَارًا، وَاخْشِ قُبُورَ مَوْتَاهُمْ نَارًا،

ده، و شدیدترین عذابت را بر آنان فرود آر، و آنها را در آتش قرار ده، و قبرهای مردگان آنان را از آتش پر کن

وَ اصْلِهِمْ حَرَّ نَارِكَ، فَاتَّهَمُ اصْلُوا وَاضَاعُوا الصَّلَاةَ، وَاتَّبَعُوا الشَّهَوَاتِ،

و در آتش سوزانت جایشان ده، چرا که آنان گمراه شدند، و نماز را ضایع کردند و از شهوات پیروی نمودند

وَأَصْلُوا عِبَادَكَ، [وَأَخْرَبُوا بِلَادَكَ (1)]، اللَّهُمَّ وَ أَخِي يُولِيكَ الْقُرْآنَ، وَ اِرْنَا

و بندگان را گمراه ساختند و شهرهای را خراب نمودند، خدایا به واسطه ولایت قرآن را زنده گردان،

نُورُهُ سَرْمَدًا لَا لَيْلَ فِيهِ، وَ أَخِي بِهِ الْقُلُوبَ الْمَيِّتَةَ، وَ أَشْفِ بِهِ الصُّدُورَ

و نورش را پیوسته بدون خاموشی به ما نشان ده، و دل های مرده را به واسطه آن زنده گردان و دل های پر از کینه (نسبت به دشمنان)

الْوَعْرَةَ، وَ اجْمَعْ بِهِ الْأَهْوَاءَ الْمُخْتَلِفَةَ عَلَى الْحَقِّ، وَ اقِمْ بِهِ الْحُدُودَ

را شفا ده، و به واسطه او گروه های مختلف را بر محور حق جمع گردان، و حدود الهی تعطیل شده

الْمُعْطَلَّةَ، وَ الْأَحْكَامَ الْمُهْمَلَةَ، حَتَّى لَا يَبْقَى حَقٌّ إِلَّا ظَهَرَ، وَلَا عَدْلٌ إِلَّا

و احکام رها شده را به واسطه او بپا دار، تا حق ظاهر گردد و عدل

ص: 534

1- [633] این جمله در « جمال الاسبوع » نیامده، ولی در « بحارالانوار » آمده است.

رَهْرَ، وَاجْعَلْنَا يَا رَبِّ مِنْ اَغْوَانِهِ، وَمُقَوِّيهِ سُلْطَانِهِ، وَ الْمُؤْتَمِرِينَ لِأَمْرِهِ،

شکوفا شود، پروردگارا قرار ده ما را از یاران، و تقویت کنندگان سلطنتش و فرمانبرداران اوامرش

وَالرَّاضِينَ بِفَعْلِهِ، وَالْمُسَلِّمِينَ لِأَحْكَامِهِ، وَمِمَّنْ لَا حَاجَةَ بِهِ إِلَى التَّقِيهِ

و آنها که از کار او راضی و تسلیم احکام او هستند، و از کسانی قرار ده که نیازی به تقیه از مخلوقات

مِنْ خَلْقِكَ، وَأَنْتَ يَا رَبِّ الَّذِي تَكْشِفُ الصُّرَّ، وَتُجِيبُ الْمُضْطَرَّ إِذَا

نداشته باشند، و تویی ای پروردگار من که مشکلات را برطرف کنی و در زمانی که شخص گرفتار، تو را می خواند

دَعَاكَ، وَتُنْجِي مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ، فَاكْشِفِ الصُّرَّ عَنْ وَلِيِّكَ، وَاجْعَلْهُ

پاسخش دهی، و از مشکلات بزرگ رهایی بخشی، پس گرفتاری ولیّت را برطرف کن و او را

خَلِيقَةً فِي اَرْضِكَ كَمَا صَمِنْتَ لَهُ، اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْنِي مِنْ حُصَمَاءِ آلِ

جانشین در زمینت قرار ده، همان گونه که برایش ضمانت نموده ای، خدایا مرا از کینه توزان خاندان

مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، وَ لَا تَجْعَلْنِي مِنْ اَعْدَاءِ آلِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ،

محمد- که بر آنان درود باد- قرار مده و از دشمنان خاندان محمد- که بر آنان درود باد- قرار مده

وَلَا تَجْعَلْنِي مِنْ اَهْلِ الْحَقِّ وَالْعَيْظِ عَلَى آلِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، قَائِي

و مرا از اهل خشم و غضب بر خاندان محمد- که بر آنان درود باد- قرار مده، همانا من

اَعُوذُ بِكَ مِنْ ذَلِكَ قَاعِدُنِي وَاسْتَجِيرُ بِكَ فَاجِرْنِي اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

از این امور به تو پناه می برم پس پناه ده و به تو پناهنده ام، پس پناه
باش، خدایا بر

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِي بِهِمْ فَائِزاً عِنْدَكَ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَمِنْ

محمد و خاندان محمد درود فرست و مرا به واسطه آنان نزدت، در دنیا و
آخرت رستگار گردان و از

الْمُقَرَّبِينَ، آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ. (1)

مقربان درگاهت قرار ده، دعایم را بپذیر ای پروردگار جهانیان.

ص: 535

1- [634] جمال الاسبوع، صفحه 521. این دعا در مصباح المتهجد، صفحه
411 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 89 نیز با تفاوت هایی آمده است.

زیاراتی که با آن هر امام را به تنهایی و یا همه ائمه را با هم می توان زیارت کرد.

زیارت اوّل (زیارت منقول از امام رضا علیه السلام):

در «کامل الزیارات» از امام علی بن موسی الرضا علیهما السلام روایت شده که آن حضرت در جواب کسی که از زیارت قبر امام موسی کاظم علیه السلام سؤال کرده بود فرمودند:

کافی است که در همه جا (یعنی در زیارت هر یک از ائمه و خطاب به شخص آن امام و یا به همه ائمه به طور دسته جمعی) بگویید:

السَّلَامُ عَلَى أَوْلِيَاءِ اللَّهِ وَاضْفِئْهُ، السَّلَامُ عَلَى أَمَنَاءِ اللَّهِ وَاجْبِئْهُ،

سلام بر دوستداران خدا و برگزیدگانش، سلام بر امینان (بر وحی) خدا و دوستدارانش

السَّلَامُ عَلَى أَنْصَارِ اللَّهِ وَخُلَفَائِهِ، السَّلَامُ عَلَى مَحَالِّ مَعْرِفَةِ اللَّهِ، السَّلَامُ

سلام بر یاوران خدا و جانشینانش، سلام بر جایگاه های شناخت خدا، سلام

عَلَى مَسَاكِينِ ذِكْرِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى مَظَاهِرِ أَمْرِ اللَّهِ وَتَهْيِئِهِ، السَّلَامُ عَلَى

بر محل های یاد خدا، سلام بر مظهرهای امر و نهی خدا، سلام بر

الدُّعَاءِ إِلَى اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى الْمُسْتَقَرِّينَ فِي مَرْضَاتِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى

دعوت کنندگان به سوی خدا، سلام بر ثابت قدمان در جلب خشنودی خدا، سلام بر

الْمُخْلِصِينَ فِي طَاعَةِ اللَّهِ، [السَّلَامُ عَلَى الْأَدِلَّاءِ عَلَى اللَّهِ (1)] السَّلَامُ عَلَى

خالصان در بندگی خدا، سلام بر راهنمایان به سوی خدا، سلام بر

الَّذِينَ مَنْ وَالَاهُمْ فَقَدْ وَالَى اللَّهَ، وَمَنْ عَادَاهُمْ فَقَدْ عَادَى اللَّهَ، وَمَنْ

آنان که دوستدارانشان دوستداران خدايند و دشمنانشان دشمنان خدايند، و هر که

عَرَفَهُمْ فَقَدْ عَرَفَ اللَّهَ، وَمَنْ جَهِلَهُمْ فَقَدْ جَهِلَ اللَّهَ، وَمَنْ اعْتَصَمَ بِهِمْ فَقَدْ

آنان را بشناسد خدا را شناخته و هر که آنان را انکار کند خدا را انکار نموده و هر که به آنان متوسل شود

اعْتَصَمَ بِاللَّهِ، وَمَنْ تَخَلَّى مِنْهُمْ فَقَدْ تَخَلَّى مِنَ اللَّهِ، اَشْهَدُ اللَّهَ اَنِّي سِلْمٌ لِمَنْ

به خدا توسل جسته و هر که آنان را رها کند خدا را رها ساخته، خدا را گواه می گیرم که من با هر کسی که

ص: 536

سَالَمَكُمْ، وَ حَرْبُ لِمَنْ حَارَبَكُمْ، مُؤْمِنٌ بِسِرِّكُمْ وَ عَلَانِيَتِكُمْ، مُقَوِّضٌ فِي

با شما از در صلح درآید در صلح و با هر کسی که با شما از در جنگ در جنگم، به پنهان و آشکارتان ایمان دارم، تمام این امور را

ذَلِكَ كُلُّهُ الْيَوْمَ، لَعَنَ اللَّهُ عَدُوَّ آلِ مُحَمَّدٍ مِنَ الْجِنِّ وَ الْإِنْسِ، وَ ابْتَرَأَ إِلَى اللَّهِ

به شما واگذار نموده ام، خداوند دشمنان خاندان پیامبر از جن و انس را لعنت کند و من از آنان به درگاه خدا

مِنْهُمْ، وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ.

بیزاری می جویم و درود خدا بر محمد و خاندان پاکش باد.

و این زیارتی است که می تواند جایگزین هر زیارت دیگر بشود؛ پس از خواندن این زیارت، بر محمد و آل محمد زیاد صلوات می فرستی و اسم یک یک ائمه را می بری و بر دشمنانشان لعنت می فرستی و برای خودت و همه مؤمنین و مؤمنات هر دعایی را که خواستی می کنی. (1).

زیارت دوم (زیارت جامعه کبیره):

«شیخ صدوق» در کتاب «من لا يحضره الفقيه» از یکی از یاران حضرت هادی علیه السلام روایت کرده که گفت: خدمت آن حضرت علیه السلام عرض کردم: یا بن رسول الله! زیارتی به من تعلیم فرما که از حیث بلاغت کامل باشد و با آن، هر کدام از شما را که خواستم زیارت کنم، فرمود: پس از غسل زیارت، هرگاه به درگاه حرم رسیدی بایست و بگو:

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ

گواهی می دهم که معبودی جز خدا نیست، یگانه است و شریکی ندارد و گواهی می دهم محمد- که درود خدا

عَلَيْهِ وَ آلِهِ عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

بر او و خاندان پاکش باد- بنده و فرستاده اوست.

و چون وارد حرم شدی و نگاهت به قبر افتاد، می ایستی و سی مرتبه

اللَّهُ اكْبَرُ

می گویی. سپس اندکی با آرامش دل و آرامش تن و کوتاه گرفتن گام ها
راه می روی، آنگاه می ایستی و بار دیگر سی مرتبه

اللَّهُ اكْبَرُ

می گویی، سپس نزدیک قبر مطهر می روی و چهل مرتبه

اللَّهُ اكْبَرُ

می گویی (تا صد مرتبه کامل شود)([2](#)). آنگاه می گویی:

ص: 537

-
- 1- [636] کامل الزیارات، باب 104، صفحه 315، حدیث 1 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 126، حدیث 1 (با اندکی تفاوت).
2- [637] چنان که مجلسی اوّل گفته: شاید علت گفتن صد مرتبه تکبیر این باشد که مبادا زائری- با توجّه به عبارات بلند این زیارتنامه درباره ائمه علیهم السلام- دچار غلوّ شود و یا از عظمت خداوند متعال (و این که آنچه آنها دارند از جانب خدا و به اذن خداست) غافل گردد (روضه المتقین، جلد 5، صفحه 453).

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ بَيْتِ النَّبَوِّهِ، وَمَوْضِعِ الرِّسَالَةِ، وَمُخْتَلَفِ الْمَلَائِكَةِ،
 سلام بر شما ای خاندان نبوت، و جایگاه رسالت و محل رفت و آمد
 فرشتگان
 وَمَهْطِطِ الْوَحْيِ، وَمَعْدِنِ الرَّحْمَةِ، وَخُزَّانِ الْعِلْمِ، وَمُنْتَهَى الْجِلْمِ، وَاصْوَولِ
 و نزول وحی و معدن رحمت و خزانه داران دانش و نهایت بردباری و پایه
 های
 الْكَرَمِ، وَقَادَةَ الْأُمَمِ، وَأَوْلِيَاءَ النَّعَمِ، وَعَنَاصِرَ الْأَبْرَارِ، وَدَعَائِمَ الْأَخْيَارِ،
 بخشش و رهبران امتها و صاحبان نعمتها، و سرچشمه های نیکی و تکیه گاه
 های نیکوکاران
 وَسَاسَةَ الْعِبَادِ، وَارْكَانَ الْبِلَادِ، وَأَبْوَابَ الْإِيمَانِ، وَآمَنَاءَ الرَّحْمَنِ،
 و تنظیم کننده امور بندگان، و رکن های شهرها، و درهای ایمان، و
 امانتداران خداوند رحمان،
 وَسُلَالَهَ النَّبِيِّينَ، وَصَفْوَهَا الْمُرْسَلِينَ، وَعِثْرَةَ خَيْرِهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَرَحْمَهُ
 و نسل پیامبران و برگزیده فرستاده شدگان، و خانواده برگزیده پروردگار
 جهانیان، و رحمت
 اللَّهُ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَى أئِمَّةِ الْهُدَى وَ مَصَابِيحِ الدُّجَى وَاعْلَامِ التُّقَى
 و برکات خدا بر آنان باد، سلام بر امامان هدایتگر، و چراغ های تاریکی، و
 نشانه های پرهیزکاری،
 وَ دَوَى النَّهْيِ وَ أَوْلَى الْحَجَى وَ كَهْفِ الْوَرَى وَ وَرَثَةِ الْأَنْبِيَاءِ، وَالْمَثَلِ
 و صاحبان خرد و عقل، و پناه آفریدگان، و وارثان پیامبران، و صفت
 الْأَعْلَى وَالِدَعْوَةِ الْحُسْنَى وَ حُجَجِ اللَّهِ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ
 برتر و (صاحب) دعوت نیکو، و حجت های خدا بر اهل دنیا و آخرت

وَالْأُولَى وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَى مَحَالٍّ مَعْرِقِهِ اللَّهُ، وَمَسَاكِينِ
و پیشینیان و رحمت و برکات خدا بر آنان باد، سلام بر جایگاه های شناخت
خدا و محل های

بَرَكَاهِ اللَّهِ، وَمَعَادِنِ حِكْمَةِ اللَّهِ، وَحَفَظِهِ سِرِّ اللَّهِ، وَحَمَلِهِ كِتَابِ اللَّهِ، وَأَوْصِيَاءِ
برکت خدا، و معدن های حکمت خدا، و حافظان راز خدا، و حاملان کتاب
خدا، و جانشینان

نَبِيِّ اللَّهِ، وَذُرِّيَّتِهِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ،
پیامبر خدا و فرزندان رسول خدا- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- و
رحمت و برکات خدا بر شما باد،

السَّلَامُ عَلَى الدُّعَاةِ إِلَى اللَّهِ، وَالْأَدِلَّةِ عَلَى مَرْضَاتِ اللَّهِ، وَالْمُسْتَقِرِّينَ
سلام به دعوت کنندگان به سوی خدا و راهنمایان بر (اسباب) خشنودی
خدا، و ثابت قدمان

فِي أَمْرِ اللَّهِ، وَالتَّآمِنِينَ فِي مَحَبَّةِ اللَّهِ، وَالْمُخْلِصِينَ فِي تَوْحِيدِ اللَّهِ،
در فرمان خدا، و کاملان در محبت خدا و خالصان در (اقرار به) یگانگی
خدا،

وَالْمُظْهِرِينَ لَأَمْرِ اللَّهِ وَتَهْيِهِ، وَعِبَادِهِ الْمُكْرَمِينَ الَّذِينَ لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ،

و آشکار کنندگان امر و نهی خدا، و بندگان گرامیش که در گفتار بر او پیشی نگیرند

وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْمَلُونَ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَى الْأَيْمَةِ الدُّعَاةِ،

و به فرمانش عمل کنند، و رحمت و برکات خدا بر آنان باد، سلام بر امامان دعوت کننده

وَالْقَادَةَ الْهُدَاهِ، وَالسَّادَةَ الْوُلَاهِ، وَالذَّادَةَ الْخُمَاهِ، وَاهْلِي الذِّكْرِ، وَاولی

و رهبران هدایت گر، و سرور فرمانروایان، و دفاع کنندگان حمایتگر، و اهل ذکر

الْأَمْرِ، وَبَقِيَّةِ اللَّهِ، وَخَيْرَتِهِ وَحِزْبِهِ، وَعَيْنِهِ عِلْمِهِ، وَخُجَّتِهِ وَصِرَاطِهِ،

و سرپرستان (امت)، و ذخیره الهی و برگزیدگان و حزبش، و گنجینه دانشش و حجت و راهش،

وُتُورِهِ وَبُزْهَانِهِ 638]، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا

و نور و برهانش، و رحمت و برکات خدا بر آنان باد، گواهی می دهم که معبودی جز خدای یگانه نیست

شَرِيكَ لَهُ، كَمَا شَهِدَ اللَّهُ لِنَفْسِهِ، وَشَهِدْتُ لَهُ مَلَائِكَتُهُ وَاولُوا الْعِلْمِ مِنْ

که شریکی ندارد همان گونه که خدا بر خودش شهادت داده و فرشتگان و عالمان از

خَلْقِهِ، لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ، وَاشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ الْمُتَجَبُّ،

مخلوقاتش نیز شهادت داده اند، معبودی جز او گرامی و فرزانه نیست و گواهی می دهم که محمد بنده برگزیده خدا

وَرَسُولُهُ الْمُرْتَضَى ارْسَلَهُ بِالْهُدَى وَدِينِ الْحَقِّ، لِيُظْهِرَهُ عَلَى الدِّينِ كُلِّهِ

و فرستاده پسندیده اوست که او را برای هدایت و بر دین حق فرستاد تا آن را بر همه ادیان غالب کند،

وَلَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ، وَاشْهَدُ اَنْكُمْ الْاَئِمَّةُ الرَّاشِدُونَ الْمَهْدِيُّونَ،

اگرچه مشرکان نپسندند، و گواهی می دهم که شما امامان هدایتگر هدایت یافته اید، امامان

الْمَعْصُومُونَ الْمَكْرُمُونَ، الْمُقَرَّبُونَ الْمُتَّقُونَ، الصَّادِقُونَ الْمُصْطَفَوْنَ،

معصوم، گرامیان، مقربان (خدا)، پرهیزکاران، راستگویان، برگزیدگان،

الْمُطِيعُونَ لِلَّهِ، الْقَوَّامُونَ بِأَمْرِهِ، الْعَامِلُونَ بِرَأْدَتِهِ، الْفَائِزُونَ بِكَرَامَتِهِ،

اطاعت کنندگان خدا، بپادارندگان فرمانش، عمل کنندگان به خواسته اش، که به مقام کرامت نائل شده اند،

اصْطَفَاكُمْ بِعِلْمِهِ، وَارْتَضَاكُمْ لِغَيْبِهِ، وَاخْتَارَكُمْ لِسِرِّهِ، وَاجْتَبَاكُمْ بِقُدْرَتِهِ،

خداوند با آگاهی شما را برگزید و برای (حفظ) اسرارش پسندیده، و اختیار کرد، و با قدرتش برگزید

وَاعَزَّكُمْ بِهُدَاهُ، وَحَصَّكُمْ بِبُرْهَانِهِ، وَاسْتَجَبَكُمْ لِنُورِهِ، وَابْدَكُمْ بِرُوحِهِ،

و با هدایتش عزّت بخشید و دلایل خاص خود را در اختیار شما قرار داد و
برای نورش برگزید، و با روحش تأییدتان نمود

وَرَضِيَكُمْ خُلَفَاءَ فِي اَرْضِهِ، وَحُجَجاً عَلَى بَرِيَّتِهِ، وَاِنْصَاراً لِدِينِهِ،

و شما را پسندید برای جانشینش در زمین و حجت ها بر مخلوقاتش و
یاوران دینش

وَحَفَظَةً لِّسِرِّهِ، وَخَزَنَةً لِّعِلْمِهِ، وَ مُسْتَوْدَعاً لِّحِكْمَتِهِ، وَ تَرَاجِمَةً لِّوَحْيِهِ،

و حافظان اسرارش، و گنجینه های علمش و مخزن حکمتش و
تفسیرکنندگان وحیش

وَاِزْكَاناً لِتَوْحِيدِهِ، وَشُهَدَاءَ عَلَى خَلْقِهِ، وَاَعْلَاماً لِّعِبَادِهِ، وَ مَنَاراً فِي بِلَادِهِ،

و پایه های یگانگیش و گواهان بر مخلوقاتش نشانه های (هدایت)
بندگان، و برج های نور در شهرهایش

وَ اِدْلَاءً عَلَى صِرَاطِهِ، عَصَمَكُمْ اللّهُ مِنَ الزَّلَلِ، وَآمَنَكُمْ مِنَ الْفِتَنِ،

و راهنمایان راهش (پسندید)، خداوند شما را از لغزش ها محفوظ داشت و
از فتنه ها ایمن گردانید

وَطَهَّرَكُمْ مِنَ الدَّنَسِ، وَاَذْهَبَ عَنْكُمْ الرَّجْسَ 639، وَطَهَّرَكُمْ تَطْهِيراً،
فَعَظَّمْتُمْ

و از آلودگی پاک کرد، و از پلیدی بیرون برد، و شما را به طور کامل پاک
نمود پس شما شکوهش را

جَلَّالَهُ، وَ اكْبَرْتُمْ شَأْنَهُ، وَ مَجَّدْتُمْ كَرَمَهُ، وَاَدَمْتُمْ ذِكْرَهُ 640، وَ وَكَّدْتُمْ مِيثَاقَهُ،

بزرگ شمردید و مقامش را گرامی داشتید و بزرگواریش را ستوده و یادش
را ادامه دادید و عهدش را استوار ساختید

وَ اَحْكَمْتُمْ عَقْدَ طَاعَتِهِ، وَتَصَحَّحْتُمْ لَهُ فِي السِّرِّ وَ الْعَلَانِيَةِ، وَ دَعَوْتُمْ اِلَى

و پیمان بندگیش را محکم کردید، و در پنهان و آشکار برای او خیرخواهی نمودید، و با دانش

سَبِيلِهِ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ، وَبَدَلْتُمْ أَنْفُسَكُمْ فِي مَرْضَاتِهِ،

و پند نیکو (مردم را) به راهش دعوت نمودید، و در راه رسیدن به رضایتش جانفشانی کردید

وَصَبَرْتُمْ عَلَى مَا أَصَابَكُمْ فِي جَنَبِهِ، وَاقُمْتُمُ الصَّلَاةَ، وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ،

و بر آنچه در راهش به شما رسید صبر نمودید و نماز را بپا داشته و زکات دادید

وَأَمَرْتُمْ بِالْمَعْرُوفِ، وَنَهَيْتُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَجَاهَدْتُمْ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ،

و امر به معروف و نهی از منکر کردید، و در راه خدا به شایستگی جهاد نمودید،

حَتَّىٰ اِغْلَبْتُمْ دَعْوَتَهُ، وَبَيَّنْتُمْ قَرَأَيْصَهُ، وَاقُمْتُمْ حُدُودَهُ، وَنَشَرْتُمْ شَرَائِعَ

تا در نهایت دعوتش را آشکار نموده و فرامینش را بیان کردید و حدودش را بپا داشته، و قوانین اسلام را

أَحْكَامِهِ، وَ سَتَّيْتُمْ سُنَّتَهُ، وَ صِرْتُمْ فِي ذَلِكَ مِنْهُ إِلَى الرِّضَا، وَ سَلَّمْتُمْ لَهُ
منتشر ساختید، و سنتش را احیا نمودید، و در این راه رضایتش را بدست
آوردید و تسلیم

الْقَضَاءِ، وَ صَدَّقْتُمْ مِنْ رُسُلِهِ مَنْ مَضَى قَالِ الرَّاعِبُ عَنْكُمْ مَارِقٌ، وَاللَّازِمُ
حکمش شده و پیامبران گذشته را تصدیق نمودید، روی گردان از شما
خارج از دین و پیرو شما

لَكُمْ لَاحِقٌ، وَ الْمُقَصِّرُ فِي حَقِّكُمْ زَاهِقٌ، وَالْحَقُّ مَعَكُمْ وَ فِيكُمْ وَ مِنْكُمْ
داخل در دین و کوتاهی کننده در حق شما نابود شدنی است، و حق
(همیشه) با شما و در میان شما و از جانب شما

وَالْيَكُمُ، وَانْتُمْ أَهْلُهُ وَ مَعِدَّتُهُ، وَ مِيرَاثُ النَّبَوَةِ عِنْدَكُمْ، وَ آيَاتُ الْخَلْقِ
و به سوی شماست، و شما اهل حق و معدن آن هستید و میراث نبوت نزد
شما و بازگشت مخلوقات (به مشیت خدا)

الْيَكُمُ، وَحِسَابُهُمْ عَلَيْكُمْ، وَفَصْلُ الْخِطَابِ عِنْدَكُمْ، وَ آيَاتُ اللَّهِ لَدَيْكُمْ،
به سوی شما و حساب آنها (به فرمان او) بر شماست و سخن آخر با
شماست و نشانه های خدا نزد شما،

وَ عَزَائِمُهُ فِيكُمْ، وَ نُورُهُ وَ بُرْهَانُهُ عِنْدَكُمْ، وَ أَمْرُهُ الْيَكُمُ، مَنْ وَالَاكُمْ فَقَدْ
و اراده حتمی خدا در میان شماست، و نور و دلیلش در نزد شماست و
حکمش را به شما سپرده است، دوستدار شما

وَالَى اللَّهِ، وَ مَنْ عَادَاكُمْ فَقَدْ عَادَ اللَّهَ، وَ مَنْ أَحَبَّكُمْ فَقَدْ أَحَبَّ اللَّهَ، وَ مَنْ
دوستدار خدا و دشمن شما دشمن خداست، و هر کس که شما را دوست
بدارد خدا را دوست داشته، و هر کس که

ابْغَضَكُمْ فَقَدْ ابْغَضَ اللَّهَ، وَ مَنْ ابْغَضَكُمْ فَقَدْ ابْغَضَ اللَّهَ، انْتُمْ الصِّرَاطُ

با شما دشمنی کند با خدا دشمنی کرده، و هر کس که به شما متوسل شود به خدا متوسل شده است، شما باید راه راست

الْأَقْوَمُ، وَشُهَدَاءُ دَارِ الْفَنَاءِ، وَشُفَعَاءُ دَارِ الْبَقَاءِ، وَالرَّحْمَةُ الْمَوْضُوعَةُ،

پایدار، و گواهان دنیای فانی و شفیعان آخرت، و رحمت پیوسته (خدا)

وَالْآيَةُ الْمَخْرُوتَةُ، وَالْأَمَانَةُ الْمُحْفُوظَةُ، وَالْبَابُ الْمُبْتَلَى بِهِ النَّاسُ، مَنْ

و نشانه پنهان (الهی) و امانت حفظ شده (خداوند) و درگاه آزمایش مردم، هر که

اتِيكُمْ تَجِي وَمَنْ لَمْ يَأْتِكُمْ هَلَكَ، إِلَى اللَّهِ تَدْعُونَ، وَعَلَيْهِ تَذْلُونَ، وَبِهِ

به سوی شما آید نجات یابد و هر کس که نیاید هلاک شود، (مردم را) به سوی خدا دعوت کرده، و راهنمایی می کنید، به او

تُؤْمِنُونَ، وَلَهُ تُسَلِّمُونَ، وَبِأَمْرِهِ تَعْمَلُونَ، وَإِلَى سَبِيلِهِ تُرْشِدُونَ، وَبِقَوْلِهِ

ایمان آورده و تسلیم اوید، به فرمانش عمل کرده و به راهش ارشاد نموده و به گفتارش

تَحْكُمُونَ، سَعِدَ مَنْ وَالَاكُمْ، وَهَلَكَ مَنْ عَادَاكُمْ، وَخَابَ مَنْ جَحَدَكُمْ،

حکم می کنید، دوستدارتان سعادتمند شد و دشمنتان به هلاکت رسید، و منکرتان زیانکار شد،

وَصَلِّ مَنْ فَارَقَكُمْ، وَ فَارَ مَنْ تَمَسَّكَ بِكُمْ، وَ امِنْ مَنْ لَجَا إِلَيْكُمْ، وَ سَلِمَ

و جدا شونده از شما گمراه گردید، و متمسک به شما رستگار شد و پناهنده به شما ایمن گردید،

مَنْ صَدَّقَكُمْ، وَ هَدَىٰ مَنِ اعْتَصَمَ بِكُمْ، مَنِ اتَّبَعَكُمْ فَالْجَنَّةُ مَأْوِيَهُ، وَ مَنْ

و تصدیق کننده شما سالم ماند، و متوسل شونده به شما هدایت یافت، هر که از شما پیروی کند بهشت جایگاه اوست و هر که

خَالَقَكُمْ فَالْثَّارُ مَثْوِيَهُ، وَ مَنْ جَحَدَكُمْ كَافِرٌ، وَ مَنْ حَارَبَكُمْ مُشْرِكٌ، وَ مَنْ

با شما مخالفت کند دوزخ جایگاه اوست، و هر که شما را انکار کند، کافر و هر که با شما به جنگ برخیزد، مشرک است و هر کس

رَدَّ عَلَيْكُمْ فِى اسْقَلٍ دَرَكٍ مِنَ الْجَحِيمِ، اَشْهَدُ اَنَّ هَذَا سَابِقٌ لَكُمْ فِيمَا

شما را رد کند در پایین ترین درجه دوزخ است، گواهی می دهم که این اوصاف در گذشته

مَضَىٰ وَ جَارٍ لَكُمْ فِيمَا بَقِيَ، وَ اَنَّ اَرْوَاحَكُمْ وَ نُورَكُمْ وَ طَيِّبَتَكُمْ وَاحِدَةٌ،

برای شما بوده و در آینده نیز خواهد بود، و به یقین جانها و نور و سرشت شما یکی است

طَابَتْ وَ طَهَّرَتْ بَعْضُهَا مِنْ بَعْضٍ، خَلَقَكُمْ اللّٰهُ اَنْوَارًا، فَجَعَلَ لَكُمْ بَعْزُهُ

پاکی و پاکیزگی بعضی از شما از بعضی دیگر است، خداوند شما را به صورت نورهایی آفرید و شما را احاطه کننده

مُحْدِقِينَ، حَتَّىٰ مَنِ عَلَيْنَا بِكُمْ، فَجَعَلَ لَكُمْ فِى بُيُوتِ اِذِنَ اللّٰهُ اَنْ تُرْفَعَ

عرشش قرار داد تا اینکه با خلقت شما بر ما منت گذاشت، و شما را در خانه هایی که خداوند اذن فرموده دیوارهای آن را بالا برند

وَيُذَكَّرَ فِيهَا اسْمُهُ، وَجَعَلَ صَلَوَاتِنَا عَلَيْكُمْ، وَ مَا حَصَّنَا بِهِ مِنْ وِلَايَتِكُمْ

و نام خدا در آنها برده شود قرار داد، و دروهای ما را بر شما قرار داد، و آنچه از ولایت شما به ما اختصاص داد

طَيِّبًا لِّخُلُقِنَا، وَ طَهَارَةً لِّأَنفُسِنَا، وَ تَرْكِیَةً لَّنَا، وَ كَفَّارَةً لِّذُنُوبِنَا، فَكُنَّا عِنْدَهُ

برای پاکی خلقت و پاکیزگی جانهای ما و تزکیه و کفاره گناهان ما بود، پس ما در پیشگاه او

مُسَلِّمِينَ بِفَضْلِكُمْ، وَمَعْرُوفِينَ بِتَصَدِيقِنَا إِيَّاكُمْ، فَبَلَغَ اللَّهُ بِكُمْ أَشْرَفَ

فضل و برتری شما را پذیرفتیم و به واسطه تصدیقتان شناخته شدیم، پس خدا شما را به شریف ترین

مَحَلِّ الْمُكْرَمِينَ، وَ أَعْلَى مَنَازِلِ الْمُقَرَّبِينَ، وَ أَرْفَعَ دَرَجَاتِ الْمُرْسَلِينَ،

جایگاه گرامیان، و برترین منزل مقربان و بالاترین رتبه فرستاده شدگان رسانید

حَيْثُ لَا يَلْحَقُهُ لَاحِقٌ، وَ لَا يَفُوقُهُ فَائِقٌ، وَ لَا يَسْبِقُهُ سَابِقٌ، وَ لَا يَطْمَعُ

جایگاهی که دست کسی به آن نرسد و کسی بر آن برتری نجوید و کسی از آن فراتر نرود، و طمع کننده ای

فِي إِدْرَاكِهِ طَامِعٌ، حَتَّى لَا يَبْقَى مَلَكٌ مُّقَرَّبٌ، وَلَا نَبِيٌّ مُّرْسَلٌ، وَ لَا

طمع درک آن نکند تا این که باقی نماند فرشته مقرب و نه پیامبر فرستاده شده ای

صِدِّيقٌ وَ لَا شَهِيدٌ، وَ لَا عَالِمٌ وَ لَا جَاهِلٌ، وَ لَا دَنِيٌّ وَ لَا فَاضِلٌ، وَ لَا

و نه صدیق و نه شهیدی و نه عالم و نه جاهلی و نه فرومایه و نه صاحب
فضلی، و نه

مُؤْمِنٌ صَالِحٌ، وَ لَا فَاجِرٌ طَالِحٌ، وَ لَا جَبَّارٌ عَنِيدٌ، وَ لَا شَيْطَانٌ مَرِيدٌ، وَ لَا

مؤمن صالح و نه بدکار ناشایستی، و نه زورگوی لجبار و نه شیطان رانده
شده ای و نه

خَلْقٌ فِيمَا بَيْنَ ذَلِكَ شَهِيدٌ، إِلَّا عَرَّفَهُمْ جَلَالَهُ أَمْرِكُمْ، وَ عِظَمَ خَطَرِكُمْ،

مخلوقاتی که در این میان حاضرند، جز این که خدا شناساند به آنها شکوه
منزلت و عظمت موقعیت

وَ كَبَرَ شَأْنِكُمْ، وَ تَمَامَ نُورِكُمْ، وَ صِدْقَ مَقَاعِدِكُمْ، وَ ثَبَاتَ مَقَامِكُمْ، وَ شَرَفَ

و بزرگی مقام و کمال نور و درستی جایگاه و استواری مقام و شرافت

مَحَلِّكُمْ وَ مَنَزِلَتِكُمْ عِنْدَهُ، وَ كَرَامَتَكُمْ عَلَيْهِ، وَ خَاصَّتَكُمْ لَدَيْهِ، وَ قُرْبَ

جایگاه و منزلت شما را در نزدش و گرامی بودن شما را در پیشگاه او و
جایگاه ویژه شما را در

مَنَزِلَتِكُمْ مِنْهُ، يَا بَنِي آدَمَ وَ أَهْلَى وَ مَالَى وَ اسْرَتَى اشْهَدُ اللَّهَ

نزد او و نزدیکی منزلت شما را نزد خویش (به آنها شناساند)، پدر و مادر و
همسر و دارایی و فرزندانم فدای شما باد، خداوند

وَ اشْهَدُكُمْ، اِنِّي مُؤْمِنٌ بِكُمْ وَ بِمَا آمَنْتُمْ بِهِ، كَافِرٌ بِعَدْوِكُمْ وَ بِمَا كَفَرْتُمْ بِهِ،

و شما را گواه می گیرم که ایمان دارم به شما و آنچه که به آن ایمان
دارید، دشمنتان و آنچه را شما انکار دارید انکار می کنم،

مُسْتَبْصِرٌ بِشَأْنِكُمْ وَ بِصَلَاةٍ مَنْ خَالَفَكُمْ، مُوَالٍ لَكُمْ وَ لِأَوْلِيَاءِكُمْ، مُبْغِضٌ

به شأن و مقام شما و گمراهی مخالفانتان آگاهم، دوستدار شما و دوستانتان هستم، بغض و کینه

لَاَعْدَائِكُمْ وَ مُعَادٍ لَهُمْ، سِلْمٌ لِمَنْ سَالَمَكُمْ، وَ حَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَكُمْ، مُحَقَّقٌ

دشمنانتان را در دل دارم و با آنان دشمنم، با آن کس که با شما از در صلح درآید صلح می کنم و با آن کس که با شما از در جنگ درآید در جنگم، حق می دانم

لِما حَقَّقْتُمْ، مُبْطِلٌ لِّما أَبْطَلْتُمْ، مُطِيعٌ لَّكُمْ، عَارِفٌ بِحَقِّكُمْ، مُقَرَّرٌ بِفَضْلِكُمْ،

آنچه را شما حق می دانید، و باطل می دانم آنچه را شما باطل می دانید، فرمانبردار شما و آشنا به حق شمایم معترف به فضل شما

مُحْتَمِلٌ لِّعِلْمِكُمْ، مُحْتَجِبٌ بِذِمَّتِكُمْ، مُعْتَرِفٌ بِكُمْ، مُؤْمِنٌ بِأَيَّابِكُمْ،

و حامل علم شمایم، در پناه ضمانت شما و اعتراف کننده به حق شمایم، به بازگشتتان ایمان دارم

مُصَدِّقٌ بِرَجْعَتِكُمْ، مُنْتَظِرٌ لِأَمْرِكُمْ، مُرْتَقِبٌ لِذَوَلَّتِكُمْ، آخِذٌ بِقَوْلِكُمْ،

و رجعتتان را تصدیق می کنم، در انتظار فرمان شما و چشم به راه حکومت شمایم، گفتار شما را پذیرفته

عَامِلٌ بِأَمْرِكُمْ، مُسْتَجِيرٌ بِكُمْ، زَائِرٌ لَّكُمْ، لَايْذُ عَائِدُ يَقْبُورَكُمْ، مُسْتَشْفِعٌ

و عمل کننده به فرمان شمایم پناهنده به شما و زیارت کننده شمایم، پناهنده به قبرهای شمایم شما را

اِلَى اللّٰهِ عَزَّوَجَلَّ بِكُمْ، وَ مُتَقَرَّبُ بِكُمْ اِلَيْهِ، وَ مُقَدِّمُكُمْ اِمَامَ طَلِبَتِي
 به درگاه خدا شفیع گرفته و به او تقرّب می جویم و شما را پیشاپیش
 وَخَوَائِجِي وَ ارَادَتِي فِي كُلِّ اَحْوَالِي وَ اُمُورِي مُؤْمِنُ بِسِرِّكُمْ
 خواسته ها و نیازها و آرزویم در هر حال و در هر کار قرار می دهم به پنهان
 وَعَلَانِيَتِكُمْ، وَشَاهِدِكُمْ وَ غَائِبِكُمْ، وَ اَوَّلِكُمْ وَ آخِرِكُمْ، وَ مُقَوِّضُ فِي ذَلِكَ
 و آشکار شما و حاضر و غایب شما و اوّلین و آخرینتان ایمان دارم و همه
 آنها را به شما واگذار می کنم
 كُلِّهِ اِلَيْكُمْ، وَ مُسَلِّمٌ فِيهِ مَعَكُمْ، وَ قَلْبِي لَكُمْ مُسَلِّمٌ 641، وَ رَأْيِي لَكُمْ تَبَعٌ،
 و تسلیم شمایم، و دلم تسلیم شما و رأیم تابع شماست،
 وَنُصْرَتِي لَكُمْ مُعَدَّةٌ، حَتَّى يُحْيِيَ اللّٰهُ تَعَالَى دِيْنَهُ بِكُمْ، وَ يَرُدَّكُمْ فِي اَيَّامِهِ،
 و برای یاری تان آماده ام تا این که خدا دینش را به واسطه شما احیا کند و
 در آن روزگار شما را بازگرداند
 وَ يُظْهِرَكُمْ لِعَدْلِهِ، وَ يُمَكِّنَكُمْ فِي اَرْضِهِ، فَمَعَكُمْ مَعَكُمْ لَامَعَ غَيْرِكُمْ 642،
 و به خاطر عدالتش شما را ظاهر کند و در زمینش متمکّن سازد، پس با
 شمایم با شما نه با غیر شما،
 اَمَنْتُ بِكُمْ، وَتَوَلَّيْتُ آخِرَكُمْ يَمَا تَوَلَّيْتُ بِهِ اَوَّلَكُمْ، وَبَرِئْتُ اِلَى اللّٰهِ
 به شما ایمان دارم، و دوست دارم آخرین شما را همان گونه که اوّلین شما
 را دوست دارم، و بیزاری می جویم به درگاه خداوند
 عَزَّوَجَلَّ مِنْ اَعْدَائِكُمْ، وَ مِنَ الْجَبْتِ وَ الطَّاغُوتِ وَ الشَّيَاطِينِ وَ حَزْبِهِمْ
 عزیز و ارجمند، از دشمنانتان و از طاغوت و قدرت های سرکش و شیاطین
 و گروه های آنها

الطَّالِمِينَ لَكُمْ، وَ الْجَادِينَ لِحَقِّكُمْ، وَ الْمَارِقِينَ مِنْ وِلَايَتِكُمْ،

که بر شما ستم روا داشتند و حَقَّتَن را انکار کردند، و از ولایت و سرپرستی شما بیرون رفتند

وَالْغَاصِبِينَ لِإِثْمِكُمْ، وَالشَّاكِّينَ فِيكُمْ، وَالْمُنْحَرِفِينَ عَنْكُمْ، وَمِنْ كُلِّ

و ارثتان را غصب نمودند و در مورد شما شک نموده و از راهتان منحرف شدند، (و بیزاری می جویم) از هر

وَلِجَهٍ دُونَكُمْ، وَكُلِّ مُطَاعٍ سِوَاكُمْ، وَمِنْ الْأَيْمَةِ الَّذِينَ يَدْعُونَ إِلَى النَّارِ،

همدمی غیر از شما، و از هر اطاعت شده ای جز شما و از پیشوایانی که به آتش دوزخ دعوت می کنند،

فَتَبَتَّنِي اللَّهُ أَبَدًا مَا حَيْثُ عَلَى مُوَالَاتِكُمْ وَمَحَبَّتِكُمْ وَدِينِكُمْ، وَوَقَفَنِي

پس خداوند پیوسته مادامی که زنده ام مرا بر دوستی و محبَّت و دین شما ثابت قدم بدارد

لِطَاعَتِكُمْ، وَ رَزَقْنِي شَفَاعَتَكُمْ، وَ جَعَلَنِي مِنْ خِيَارِ مَوَالِيكُمْ، التَّابِعِينَ

و بر اطاعت از شما موقوم کند، و شفاعت شما را روزیم گرداند و از بهترین دوستانتان که از دعوت شما

لِما دَعَوْتُمْ إِلَيْهِ، وَ جَعَلَنِي مِمَّنْ يَقْتَضُ آثَارَكُمْ، وَ يَسْلُكُ سَبِيلَكُمْ،

پیروی می کنند قرارم دهد، و مرا از کسانی قرار دهید که آثار شما را نقل می کند و از شما پیروی می کند،

وَيَهْدِي بِهُدْيِكُمْ، وَ يُخَشِّرُ فِي زُمْرَتِكُمْ، وَ يُكْرِ فِي رَجْعَتِكُمْ، وَيُمَلِّكُ

و به هدایتتان راهنمایی می شود، و با شما محشور می شود و در زمان رجعتان باز می گردد،

فِي دَوْلَتِكُمْ، وَيُشَرِّفُ فِي عَافِيَتِكُمْ، وَ يُمَكِّنُ فِي آيَاتِكُمْ، وَ تَقَرُّ عَيْنُهُ

و در دولت شما به حکومت می رسد، و در عافیت شما عزیز می شود، و در زمان (حکومت) شما قدرتمند می گردد، و چشمانش در

عَدَاً بِرُؤْيَيْتِكُمْ، يَا بِي اَنْتُمْ وَ اُمِّي وَ نَفْسِي وَ اَهْلِي وَ مَالِي مَنْ ارَادَ اللّٰهُ بَدَاءَ

آینده به دیدارتان روشن می شود، پدر و مادر و خود و خانواده و داراییم فدای شما باد، هر کس قصد (رسیدن به) خدا کند

بِكُمْ، وَ مَنْ وَحَدَهُ قَبِيلَ عَنْكُمُ، وَمَنْ قَصَدَهُ تَوَجَّهَ بِكُمْ، مَوَالِيَّ لَا اَخَصِي

با شما آغاز می کند، و هر کس او را به یگانگی یاد کند از شما بپذیرد، و هر کس خدا را قصد کند به شما رو کند، ای سروران من،

تَنَاءَتِكُمْ، وَلَا اَبْلُغُ مِنَ الْمَدْحِ كُنْهَكُمْ، وَمِنْ الْوَصْفِ قَدْرَكُمْ، وَ اَنْتُمْ نُورُ

مدح و ثنایتان را نمی توانم بر شمارم و نمی توانم با ستایش به کنه شما و با توصیف به قدر و منزلتان برسم، و شما یید نور

الْاَخْيَارِ، وَ هُدَاهُ الْاَبْرَارِ، وَ حُجَّجُ الْجَبَّارِ، بِكُمْ فَتَحَ اللّٰهُ وَ بِكُمْ يَحْتِمُ،

نیکان، و راهنمای خوبان و حجت های خدای قادر، خداوند (خلقت را) با شما آغاز کرد و به شما ختم می کند

وَبِكُمْ يُنْزِلُ الْعَيْتَ، وَ بِكُمْ يُمَسِّكُ السَّمَاءَ اِنْ تَقَعَ عَلَى الْاَرْضِ اِلَّا بِاِذْنِهٖ،

و به واسطه شما باران می فرستد و بواسطه شما آسمان را از افتادن بی اجازه بر زمین نگه می دارد،

وَبِكُمْ يُنْفِثُ الْهَمَّ، وَيَكْشِفُ الصُّرَّ، وَ عِنْدَكُمْ مَا تَرَلْتُ بِهِ رُسُلُهُ، وَ هَبَطْتُ

و به واسطه شما اندوه را بزدايد و سختی را برطرف سازد، و نزد شماست آنچه که رسولان خدا

بِهِ مَلَأْتُكُمْ، وَ اِلَى جَدِّكُمْ بُعِثَ الرُّوحُ الْاَمِينُ.

و فرشتگان‌ش آورده اند و بر جدّ شما جبرئیل روح الامین مبعوث گردید.

(در صورتی که مخاطب در این زیارت، امیرمؤمنان علیه السلام باشد به جای

وَ اِلَى جَدِّكُمْ

« وَ اِلَى اَخِيكَ »

می گویی). اَتَاكُمْ اللّٰهُ مَا لَمْ يُؤْتِ اَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِيْنَ، طَاطَا كُلُّ شَرِيفٍ

**** آنچه خداوند به شما داده به هیچ یک از جهانیان نداده است هر شریفی

ص: 545

لِشَرَفِكُمْ، وَبَخَعَ كُلُّ مُتَكَبِّرٍ لِمَطَاعَتِكُمْ، وَخَصَعَ كُلُّ جَبَّارٍ لِقَضَائِكُمْ، وَدَلَّ

در برابر شرافت شما سر فرود آورده و هر متکبری برای اطاعت از شما گردن نهاده، و هر سرکشی در برابر فضلتان فروتن گردیده،

كُلُّ شَيْءٍ لَّكُمْ، وَاشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِكُمْ، وَفَارَّ الْفَائِزُونَ بِوِلَايَتِكُمْ،

و همه چیز برای شما خوار گشته، و زمین به نورتان روشن شده و رستگاران در سایه ولایت شما رستگار شده اند،

بِكُمْ يُسَلَّكَ إِلَى الرَّضْوَانِ، وَعَلَى مَنْ جَحَدَ وَلَايَتِكُمْ عَصَبُ الرَّحْمَنِ،

به وسیله شما راه بهشت پیموده می شود و بر منکران ولایت شماست خشم و غضب خداوند،

يَا بِي اَنْتُمْ وَاُمِّي وَتَفْسِي وَاَهْلِي وَمَالِي ذِكْرُكُمْ فِي الدَّاكِرِينَ، وَاسْمَاؤُكُمْ

پدر و مادر و خود و خانواده و داراییم فدای شما باد، یاد شما در (دل) ذاکران است و نام هایتان

فِي الْأَسْمَاءِ، وَاجْسَادُكُمْ فِي الْأَجْسَادِ، وَارْوَا حُكْمُ فِي الْأَرْوَاحِ،

در میان نام ها و جسم هایتان در میان جسم ها و روح هایتان در میان روح ها

وَأَنْفُسُكُمْ فِي النَّفُوسِ، وَآثَارُكُمْ فِي الْأَثَارِ، وَقُبُورُكُمْ فِي الْقُبُورِ، فَمَا

و نفس هایتان در میان نفس ها و آثارتان در میان آثار و قبرهایتان در میان قبرهاست، ولی (با این حال)

اخْلَى أَسْمَاءَكُمْ، وَكَرَّمَ أَنْفُسَكُمْ، وَاعْظَمَ شَأْنَكُمْ، وَاجَلَ حَطَرَكُمْ، وَآوَفَى

چه شیرین است نام هایتان و چه گرامی است نفس هایتان و چه با عظمت است شأن و مقامتان و چه باشکوه است موقعیتتان و چه با وفاست

عَهْدَكُمْ، وَاصْدَقَ وَعْدَكُمْ [643] كَلَامُكُمْ نُورٌ، وَأَمْرُكُمْ رُشْدٌ، وَوَصِيَّتُكُمْ

عهد و پیمانتان و چه صادق است وعده تان، سخنانتان نور و فرمانتان
هدایت و وصیتشان

التَّقْوَى وَفِعْلُكُمُ الْخَيْرِ، وَعَادَتُكُمُ الْإِحْسَانَ، وَسَجِيَّتُكُمُ الْكَرَمَ،

تقوا و پرهیزکاری و کارتان خیر و نیکی، و عادتتان احسان و نیکوکاری،
و خلق و خویتان بخشش

وَسَائِلُكُمْ الْحَقُّ وَالصِّدْقُ وَالرِّفْقُ، وَقَوْلُكُمْ حُكْمٌ وَحَقٌّ، وَرَأْيُكُمْ عِلْمٌ

و شأنتان حق و راستی و مدارا و گفتارتان فرمان و لازم الاجرا و رأیتان
علم

وَحِلْمٌ وَحَرَمٌ، اِنْ ذُكِرَ الْخَيْرُ كُنْتُمْ اَوَّلَهُ، وَاَصْلُهُ وَقَرْعُهُ، وَمَعْدِنُهُ وَمَأْوِيهِ

و بردباری و دور اندیشیست، اگر یادی از خیر و نیکی شود، آغاز، اصل فرع،
معدن، جایگاه و نهایت

وَمُنْتَهَاهُ، يَا بَنِي اُمَّيْ وَتَفْسِي كَيْفَ اَصِفُ حُسْنَ تَنَائِكُمْ، وَاَخْصَى

آن شما، پدر و مادر و خودم فدای شما، چگونه نیکی ستایش شما را
توصیف کنم

جَمِيلَ بَلَائِكُمْ، وَبِكُمْ اخْرَجْنَا اللَّهَ مِنَ الدُّلِّ، وَفَرَّجَ عَنَّا عَمَرَاتٍ

و زیبایی نعمت هایتان را برشمارم، به وسیله شما خداوند ما را از ذلت و خواری خارج کرد،

الْكُرُوبِ، وَانْقَدْنَا مِنْ شَفَا جُرْفِ الْهَلَكَاتِ وَمِنْ النَّارِ، يَا بِي اَنْتُمْ وَاُمِّي

و اندوه های فراگیر ما را برطرف کرد، و از لبه پرتگاه های نابودی و آتش دوزخ رهانید، پدر و مادر

وَتَفْسِي بِمُؤَالَاتِكُمْ عَلَّمَنَا اللَّهُ مَعَالِمَ دِينِنَا، وَاصْلَحَ مَا كَانَ فَسَدَ مِنْ

و خودم فدای شما، به خاطر پیروی از شما خداوند آموزه های دینمان را به ما آموخت، و آنچه از امور دنیای ما فاسد شده بود اصلاح نمود

دُنْيَانَا، وَبِمُؤَالَاتِكُمْ تَمَّتِ الْكَلِمَةُ، وَعَظُمَتِ النِّعْمَةُ، وَائْتَلَفَتِ الْفُرْقَةُ،

و با دوستی شما دین خدا کامل و نعمت (او) برجسته و عظیم شد و جدایی و تفرقه به الفت تبدیل شد

وَبِمُؤَالَاتِكُمْ تُقْبَلُ الطَّاعَةُ الْمُفْتَرَضَةُ، وَلَكُمْ الْمَوَدَّةُ الْوَاجِبَةُ، وَالذَّرَجَاتُ

و به خاطر پیروی از شما عبادت های واجب پذیرفته شده و از آن شماسست محبت واجب (از جانب مردم) و رتبه های

الرَّفِيعَةُ، وَالْمَقَامُ الْمَحْمُودُ، وَالْمَكَانُ 644] الْمَعْلُومُ عِنْدَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ، وَالْجَاهُ

بلند و مقام ستوده و جایگاه شناخته شده در نزد خدای با عزت و باشکوه، و مقام

الْعَظِيمُ، وَالشَّانُ الْكَبِيرُ، وَالشَّفَاعَةُ الْمَقْبُولَةُ، رَبَّنَا آمَنَّا بِمَا انْتَرَلْتَ وَاتَّبَعْنَا

با عظمت و منزلت بزرگ و شفاعت پذیرفته شده (همه از آن شماسست) پروردگارا، ما به آنچه نازل فرمودی ایمان آورده و از

الرَّسُولِ، فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ، رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ اذْ هَدَيْتَنَا، وَهَبْ

فرستاده ات پیروی نمودیم، پس (نام) ما را همراه گواهان ثبت فرما،
پروردگارا دل هایمان را بعد از آنکه ما را هدایت کردی (از راه حق)
منحرف مگردان

لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً، إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ، سُبْحَانَ رَبَّنَا إِنْ كَانَ وَعْدُ رَبَّنَا

و از سوی خود رحمتی بر ما ببخش زیرا تویی بخشنده، منزه است
پروردگار ما که وعده اش به یقین

لَمَفْعُولًا، يَا وَلِيَّ اللَّهِ (و اگر همه امامان را قصد کرده باشد می گوید:
«یا اولیاء الله»

(اِنَّ بَيْنِي

انجام شدنی است، ای ولی خدا***** «ای اولیای خدا»، به
یقین میان من

وَبَيْنَ اللَّهِ عَزَّ وَ جَلَّ ذُنُوبًا لَا يَأْتِي عَلَيْهَا إِلَّا رِضَاكُمْ، فَيَحَقُّ مَنْ اِئْتَمَنَكُمْ

و خداوند با عزّت و باشکوه گناہانی است که جز رضایت شما آنها را محو
نکند، پس به حق کسی که شما را امین

عَلَى سِرِّهِ، وَاسْتَرْعَاكُمْ أَمْرَ خَلْقِهِ، وَقَرَنَ طَاعَتَكُمْ بِطَاعَتِهِ، لَمَّا اسْتَوْهَبْتُمْ

رازش قرار داد و امور مخلوقات را به شما واگذار نمود و اطاعت شما را
به اطاعت خویش قرین ساخت، مصرانه تقاضا دارم

ص: 547

دُئِبِي وَكُنْتُمْ شُفَعَائِي فَأَتَى لَكُمْ مُطِيعٌ، مَنْ اطَاعَكُمْ فَقَدْ اطَاعَ اللَّهَ،

برای گناهانم طلب بخشش کنید و شفیعان من (در پیشگاه خدا) باشید، زیرا من مطیع شما هستم، هر کس شما را اطاعت کند خدا را اطاعت کرده است،

وَمَنْ عَصَاكُمْ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ، وَ مَنْ أَحَبَّكُمْ فَقَدْ أَحَبَّ اللَّهَ، وَ مَنْ ابْغَضَكُمْ

و هر کس شما را نافرمانی کند خدا را نافرمانی کرده است، و هر کس شما را دوست دارد خدا را دوست داشته است، و هر کس با شما دشمنی کند

فَقَدْ ابْغَضَ اللَّهَ، اللَّهُمَّ اِنِّي لَوْ وَجَدْتُ شُفَعَاءَ اقْرَبَ إِلَيْكَ مِنْ مُحَمَّدٍ

با خدا دشمنی کرده است، خدایا اگر من شفیعی را می یافتم که از محمد

وَ أَهْلِ بَيْتِهِ الْأَخْيَارِ، الْأَيَّمَّةِ الْأَبْرَارِ، لَجَعَلْتُهُمْ شُفَعَائِي فَيَحَقِّقَهُمُ الَّذِي

و خاندان برگزیده اش همان پیشوایان نیکوکار به درگاهت نزدیکتر بودند، آنها را شفیعان خود قرار می دادم، پس به حقی که از آنان بر خودت

أَوْجَبَتْ لَهُمْ عَلَيْكَ، اسْأَلُكَ أَنْ تُدْخِلَنِي فِي جُمْلَةِ الْعَارِفِينَ بِهِمْ وَيَحَقِّقَهُمْ،

واجب فرمودی از تو می خواهم که مرا در زمره عارفان به آنان و حقشان

وَ فِي زُمْرَةِ الْمَرْحُومِينَ بِشَفَاعَتِهِمْ، إِنَّكَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى

و آمرزیدگان به واسطه شفاعتشان داخل کنی زیرا که تو مهربان ترین مهربانانی، و خدا بر

مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ، وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا، وَحَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ. (1)

محمد و خاندان پاکش درود فرستد و سلام فراوان خدا بر آنان باد و خداوند برای ما کافی و بهترین سرپرست است.

یادآوری: «علامه مجلسی» پس از نقل و شرح این زیارت می گوید: اگر در شرح این زیارت کمی بسط کلام دادم- اگرچه برای رعایت اختصار هنوز

هم حقّ آن را ادا ننمودم- به این جهت است که این زیارت از جهت سند، صحیح ترین، و از جهت موارد شمولش نسبت به ائمه علیهم السلام شامل ترین و عام ترین زیارات، و از جهت لفظ، روشن ترین و فصیح ترین، و از جهت معنا و محتوا بلیغ ترین، و از جهت پُشان و مقام، عالی ترین زیارات است. (2) «مجلسی اوّل» (پدر بزرگوار علامه مجلسی) نیز در شرح «من لا یحضره الفقیه» (یعنی در کتاب روضه‌المُتّقین) می فرماید: این زیارت احسن و اکمل زیارات است و من تا زمانی که در عتبات عالیات بودم زیارت نکردم ائمه علیهم السلام را مگر به این زیارت. (3) از حکایتی که مرحوم «حاجی نوری» (قدّس الله نفسه) در کتاب «نجم الثاقب» نقل می کند به دست می آید که باید بر این زیارت مواظبت و مداومت داشت و از آن غافل نبود. (4)

ص: 548

1- [645] فقیه، جلد 2، صفحه 609، حدیث 3213 و عیون الاخبار، جلد 2، صفحه 272، حدیث 1 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 127) با اندکی تفاوت).

2- [646] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 144.

3- [647] روضه‌المُتّقین، جلد 5، صفحه 452.

4- [648] نجم الثاقب، صفحه 603.

زیارت سوم (زیارت جامعه دیگری از امام صادق علیه السلام):

«عَلَّامَهُ مَجْلِسِي» در «بحارالانوار» می نویسد: این زیارت زیارتی است که «سید بن طاووس» ضمن ادعیه عرفه، از امام صادق علیه السلام روایت کرده که فرمود: در هر جا و هر زمان خصوصاً روز عرفه می توان این زیارت را خواند:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

سلام بر تو ای رسول خدا، سلام بر تو ای پیامبر خدا، سلام بر تو ای

خَيْرَةَ اللَّهِ مِنْ خَلْقِهِ، وَامِينَهُ عَلَى وَحْيِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا امِيرَ

برگزیده خدا از میان مخلوقات و امین بر وحیش، سلام بر تو ای مولای من
ای امیر

الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ، اَنْتَ حُجَّةُ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ، وَبَابُ

مؤمنان، سلام بر تو ای مولای من، تویی حجت خدا بر مخلوقاتش، و درگاه

عِلْمِهِ، وَوَصِيُّ نَبِيِّهِ، وَالْخَلِيفَةُ مِنْ بَعْدِهِ فِي اُمَّتِهِ، لَعَنَ اللَّهُ اُمَّةً غَضَبَتْكَ

علم و وصی پیامبرش، و جانشین بعد از او در میان امتش، خدا لعنت کند
آن مردمی که حقّت را غصب

حَقَّكَ، وَقَعَدَتْ مَقْعَدَكَ، اَنَا بَرِيٌّ مِنْهُمْ وَمِنْ شِيعَتِهِمُ الْيَكَّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

نموده و در جایگاهت قرار گرفتند، من از آنان و پیروانشان به درگاهت
بیزاری می جویم، سلام بر تو

يَا فَاطِمَةُ الْبُتُولُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا زَيْنَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

ای فاطمه پاکدامن، سلام بر تو ای زینت بانوان جهانیان، سلام بر تو ای

بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَعَلَيْهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اُمَّ

دختر رسول خدایی که پروردگار جهانیان است، درود خدا بر تو و بر او باد، سلام بر تو ای مادر

الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ، لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً غَضَبْتِكِ حَقَّكِ، وَمَتَّعْتِكِ مَا جَعَلَهُ اللَّهُ لَكَ

حسن و حسین، خدا لعنت کند مردمی را که حقّت را غصب نموده و تو را از آنچه خداوند برایت حلال ساخته بود منع

حَلَالًا، اَنَا بَرِيءُ إِلَيْكَ مِنْهُمْ وَمِنْ شِيعَتِهِمْ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا

کردند، من از آنان و پیروانشان به درگاهت بیزاری می جویم، سلام بر تو ای مولای من ای ابا

مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ الرَّكِيِّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ، لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ،

محمد، حسن پاک نهاد، سلام بر تو ای مولای من، خدا لعنت کند مردمی را که تو را به شهادت رسانده

وَبَايَعْتُ فِي أَمْرِكَ وَشَايَعْتُ، اَنَا بَرِيءُ إِلَيْكَ مِنْهُمْ وَمِنْ شِيعَتِهِمْ، السَّلَامُ

و بر آن بیعت نموده و همکاری کردند، من از آنان و پیروانشان به درگاهت بیزاری می جویم، سلام

عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ الْحُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ، صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكَ

بر تو ای مولای من ای اباعبدالله، حسین بن علی، درود خدا بر تو

وَعَلَى أَبِيكَ وَعَلَى جَدِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، لَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً

و بر پدرت و جدّت محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- خدا لعنت
کند مردمی را

اسْتَحَلَّتْ دَمَكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ أُمَّةً قَتَلَتْكَ، وَاسْتَبَاحَتْ حَرِيمَكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ

که خونت را حلال شمردند، و خدا لعنت کند مردمی را که تو را به شهادت
رسانده و حریمت را رعایت نکردند، و خدا لعنت کند

أَشْيَاءَهُمْ وَاتِّبَاعَهُمْ، وَلَعَنَ اللَّهُ الْمُمَهِّدِينَ لَهُمْ بِالتَّمَكِينِ مِنْ قِتَالِكُمْ، إِنَّا

پیروان و متابعان آنها را و خدا لعنت کند کسانی را که با فرمانبرداری از
آنان زمینه جنگ با شما را فراهم کردند، من

بَرِئُ إِلَى اللَّهِ وَالْإِيكَ مِنْهُمْ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ عَلِيَّ بْنَ

از آنان به درگاه خدا و نزد تو بیزاری می جویم، سلام بر تو ای مولای من،
ای ابامحمد، علی بن

الْحُسَيْنِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ، يَا أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ، السَّلَامُ

حسین، سلام بر تو ای مولای من ای اباجعفر محمد بن علی، سلام

عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ، يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ،

بر تو ای مولای من، ای ابا عبدالله جعفر بن محمد، سلام بر تو ای مولای
من

يَا أَبَا الْحَسَنِ مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ، يَا أَبَا الْحَسَنِ

ای ابالحسن موسی بن جعفر، سلام بر تو ای مولای من، ای ابالحسن

عَلِيَّ بْنَ مُوسَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ، يَا أَبَا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ،
 علی بن موسی، سلام بر تو ای مولای من، ای اباجعفر محمد بن علی،
 السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ، يَا أَبَا الْحَسَنِ عَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا
 سلام بر تو ای مولای من، ای ابالحسن علی بن محمد، سلام بر تو ای
 مَوْلَايَ، يَا أَبَا مُحَمَّدٍ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ، يَا أَبَا
 مولای من، ای ابامحمد حسن بن علی، سلام بر تو ای مولای من، ای ابَا
 الْقَاسِمِ مُحَمَّدَ بْنَ الْحَسَنِ صَاحِبَ الزَّمَانِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَعَلَى
 القاسم محمد بن حسن، صاحب الزمان، درود خدا بر تو و بر
 عِثْرَتِكَ الطَّاهِرَةِ الطَّيِّبَةِ، يَا مَوَالِيَّ كُونُوا شُفَعَاءِي فِي حَظٍّ وَزُرَى
 خاندان پاک و پاکیزه ات، ای سروران من در کاستن گناهان و خطاهایم
 شفیعم

وَحَاطَيَّ، آمَنْتُ بِاللَّهِ وَبِمَا أَنْزَلَ إِلَيْكُمْ، وَآتَوَالِي آخِرَكُمْ بِمَا آتَوَالِي بِهِ
باشید، به خدا و آنچه بر شما نازل نموده ایمان دارم، و آخرینتان را دوست
دارم به همان جهت که

أُولَئِكَمُ، وَبَرِّئْتُ مِنَ الْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَاللَّاتِ وَالْعُزَّىٰ يَا مَوَالِيَّ إِنَّا
اولینتان را دوست دارم و از بت و طاغوت و لات و عزی می جویم،
ای سروران من، من

سَلِّمُ لِمَنْ سَلَّمَكُمْ، وَحَرْبُ لِمَنْ حَارَبَكُمْ، وَعَدُوٌّ لِمَنْ عَادَاكُمْ، وَوَلِيٌّ
با هر کس که با شما از در صلح درآید در صلحم، و با هر کس که با شما از
در جنگ درآید در جنگم و من تا روز قیامت با دشمنانتان دشمن و با
دوستدارانتان

لِمَنْ وَالَاكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ، وَلَعَنَ اللَّهُ ظَالِمِيَكُمْ وَغَاصِبِيَكُمْ، وَلَعَنَ اللَّهُ
دوستم، و خدا لعنت کند ستمکاران و غصب کنندگان حقان را، و خدا لعنت
کند

أَشْيَاعَهُمْ وَاتَّبَاعَهُمْ وَأَهْلَ مَذْهَبِهِمْ، وَابْرَأُ إِلَى اللَّهِ وَالْإِكْمُ مِنْهُمْ. (1)
پیروان و تابعان و همکیشان آنان را و از آنان به درگاه خدا و نزد شما
بیزاری می جویم.

زیارت چهارم (زیارت امین الله):

همان گونه که قبلاً نیز گفته ایم زیارت «امین الله» در نظر بزرگانی مانند
مرحوم «علامه مجلسی» از معتبرترین زیاراتی است که در همه مشاهد
مشرّفه می توان خواند.

این زیارت در فصل زیارات امیرمؤمنان علیه السلام (صفحه 260) به
عنوان نخستین زیارت از زیارت مطلقه آن حضرت آمد.

زیارت پنجم (زیارت رجبیه):

در اعمال ماه رجب نیز زیارتی با شروع »

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَشْهَدَنَا مَشْهَدَ أَوْلِيَائِهِ فِي رَجَبٍ

« (صفحه 631) خواهد آمد که مطابق روایتی که از حسین بن روح از حضرت صاحب الامر علیه السلام نقل شد می توان آن را در هر یک از مشاهد مشرفه خواند (البته در ماه رجب).

ص: 551

1- [649] اقبال، صفحه 382 و بحار الانوار، جلد 98، صفحه 374) با اندکی تفاوت).

فصل یازدهم: دعا‌های بعد از زیارات

دعای اوّل:

«سید بن طاووس» می فرماید: مستحب است خواندن این دعا پس از زیارت هر کدام از ائمه علیهم السلام:

اللَّهُمَّ اِنْ كَانَتْ ذُنُوبِي قَدْ اخْلَقَتْ وَجْهِي عِنْدَكَ، وَحَجَبَتْ دُعَائِي عَنْكَ،

خدایا اگر گناهانم آبرویم را در پیشگاهت برده و مانع رسیدن دعایم به تو شده

وَحَالَتْ بَيْنِي وَبَيْنَكَ، فَاسْأَلْكَ اِنْ تُقِيلَ عَلَيَّ يَوْجَهَكَ الْكَرِيمِ، وَتَنْشُرَ

و میان من و تو فاصله انداخته، از تو می خواهم که با جمال کریمانه ات به من رو کنی و رحمتت را بر من

عَلَيَّ رَحْمَتَكَ، وَتُنَزِّلَ عَلَيَّ بَرَكَاتِكَ، وَاِنْ كَانَتْ قَدْ مَنَعَتْ اِنْ تَرْفَعَ لِي

بگسترانی و برکاتت را بر من نازل کنی، و اگر گناهانم مانع رسیدن صدایم

اَلَيْكَ صَوْتًا، اَوْ تَغْفِرَ لِي ذَنْبًا، اَوْ تَجَاوَزَ عَنِّ خَطِيئَةٍ مُّهِلِكَ، فَهَا اَنَا ذَا

به درگاهت شده یا مانع آمرزش آن شده، یا مانع گذشت از گناهان هلاک کننده ام گشته، پس این منم

مُسْتَجِيرٌ بِكَرَمِ وَجْهِكَ، وَعِزِّ جَلَالِكَ، مُتَوَسِّلُ اِلَيْكَ، مُتَقَرِّبُ اِلَيْكَ بِأَحَبِّ

که به کرم ذاتت و عزّت جلالت پناهنده ام، به درگاهت متوسّل شده و تقرّب می جویم به واسطه محبوب ترین مخلوقات در

خَلْقِكَ اِلَيْكَ، وَاکْرَمِهِمْ عَلَيْكَ، وَآوَاهُمْ بِكَ، وَاعْظَمِهِمْ

درگاهت و گرامی ترین و برترین آنان در نزدت و مطیع ترین آنان نسبت به تو و با عظمت ترین

مَنْزِلَةً وَمَكَانًا عِنْدَكَ مُحَمَّدٍ، وَبِعِزَّتِهِ الطَّاهِرِينَ، الْأَيُّمَةِ الْهُدَاهِ الْمَهْدِيِّينَ،

آنان از جهت شأن و جایگاه در نزدت، همان محمد و خاندان پاکش، امامان هدایت یافته هدایتگر،

الَّذِينَ قَرَضْتَ عَلَى خَلْقِكَ طَاعَتَهُمْ، وَأَمَرْتَ بِمَوَدَّتِهِمْ، وَجَعَلْتَهُمْ وُلاَءَ

آنانی که اطاعتشان را بر مخلوقات واجب کرده و به محبتشان فرمان دادی، و آنان را فرمانروایان

الْأَمْرِ مِنْ بَعْدِ رَسُولِكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، يَا مُذِلَّ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ، وَيَا

بعد از رسالت- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- قرار دادی، ای خوارکننده هر ستمگر گردنکش، و ای

مُعِزَّ الْمُؤْمِنِينَ، بَلَغَ مَجْهُودِي فَهَبْ لِي تَفْسِي السَّاعَةَ، وَرَحْمَةً مِنْكَ تَمُنُّ

عِزَّتِ بَخْشِ مُؤْمِنَانِ، تَوَانِمُ بِهِ سِرَّ آمَدٍ، پَسِ مَرَا فِي سَاعَتِ بَبْخَشِ، وَ رَحْمَتِي از جانب خودت که با آن بر من مَنِّت

ص: 552

بِهَا عَلَيَّ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. آنگاه ضریح را ببوس و هر دو طرف صورتت را
روی ضریح گذاری عطايم کن ای مهربان ترین
مهربانان.*****

بگذار و بگو: اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا مَشْهُدٌ لَا يَرْجُو مَنْ فَاتَتْهُ فِيهِ رَحْمَتُكَ أَنْ يَنَالَهَا
**** خدایا به یقین اینجا شهادتگاهی است که اگر کسی در آن از رحمت
دور ماند امیدی ندارد که در جای دیگر به آن

فِي غَيْرِهِ، وَلَا أَحَدٌ اشْقَى مِنْ أَمْرِ قَصْدَهُ مُؤَمَّلًا قَابَ عَنْهُ خَائِبًا، اللَّهُمَّ
برسد، و کسی بیچاره تر از آن نیست که امیدوارانه به این جایگاه رو کند
ولی ناامید از آنجا بازگردد، خدایا

إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ الْإِيَابِ وَخَيْبَةِ الْمُتَقَلِّبِ، وَالْمُنَاقَشَةِ عِنْدَ الْحِسَابِ،
به تو پناه می برم از شرّ و ناامیدی در بازگشت و سخت گیری در هنگام
حساب

وَحَاشَاكَ يَا رَبِّ أَنْ تَقْرَنَ طَاعَةً وَلِيَّكَ بِطَاعَتِكَ، وَمُؤَالَاتُهُ بِمُؤَالَاتِكَ،
و ای پروردگار من از تو بعید است که فرمانبرداری از ولّیت را به
فرمانبرداریت و پیروی از او را به پیرویت

وَمَعْصِيَتُهُ بِمَعْصِيَتِكَ ثُمَّ تُؤَيِّسَ زَائِرَهُ، وَالْمُتَحَمِّلَ مِنْ بُعْدِ الْبِلَادِ إِلَى
و نافرمانیش را به نافرمانیت مقرون سازی ولی زائرش و آن که دوری راه
را برای رسیدن به قبرش

قَبْرِهِ، وَعِزَّتِكَ يَا رَبِّ لَا يَتَعَقَّدُ عَلَى ذَلِكَ صَمِيرِي إِذْ كَانَتْ الْقُلُوبُ إِلَيْكَ
تحمل نموده ناامید گردانی، به عزّتت سوگند ای پروردگار من این را باور
ندارم، زیرا دلها از تو

بِالْجَمِيلِ تُشِيرُ. سپس نماز زیارت بخوان و وقت وداع بگو:

به نیکی یاد می کند.*****

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ بَيْتِ النَّبَوِّهِ، وَمَعْدِنَ الرَّسَالَةِ، سَلَامٌ مُودَّعٍ لَا سَائِمٍ

سلام بر شما ای خاندان نبوت و گنجینه رسالت، سلام خداحافظی کننده ای که نه خسته است

وَلَا قَالَ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ، إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، سَلَامٌ

و نه دلتنگ، و رحمت و برکات خدا بر شما خاندان باد چرا که او ستوده و بزرگوار است، سلام

وَلَيْ غَيْرٌ رَاغِبٍ عَنْكُمْ، وَلَا مُنْحَرِفٍ عَنْكُمْ، وَلَا مُسْتَبْدِلٍ بِكُمْ، وَلَا مُؤَثِّرٍ

دوستداری که به شما امیدوار است، و از شما روی گردان نیست، و برای شما جایگزین قرار نداده، و کسی را بیش از شما

عَلَيْكُمْ، وَلَا زَاهِدٍ فِي قُرْبِكُمْ، لَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَةِ قُبُورِكُمْ،

دوست ندارد، و از جوارتان دوری نمی کند، خداوند این زیارت را از قبرهایتان را آخرین زیارت

وَ أَثْبَانٍ مَشَاهِدِكُمْ، وَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ، وَ حَشَرَنِي اللَّهُ

و آمدن به درگاهتان قرار ندهد و سلام و رحمت و برکات خدا بر شما باد و خدا مرا در گروه شما محشور

فِي زُمْرَتِكُمْ، وَأُورَدَنِي حَوْصَكُمْ، وَأَرْضَاكُمُ عَنِّي وَمَكَّنَنِي فِي دَوْلَتِكُمْ،

گرداند و بر حوض کوثر شما وارد گرداند و شما را از من خشنود سازد، و در حکومت شما مرا قدرت بخشد

وَأَخْيَانِي فِي رَجْعَتِكُمْ، وَ مَلَّكَنِي فِي أَيَّامِكُمْ، وَ شَكَرَ سَعْيِي بِكُمْ، وَ عَفَّرَ

و در رجعتتان زنده گرداند، و در روزگارتان حاکم گرداند، و به واسطه شما تلاشم را بپذیرد، و به

دُئُوبِي بِشَفَاعَتِكُمْ، وَ أَقَالَ عَثْرَتِي بِحُبِّكُمْ، وَ أَعْلَى كَعْبِي بِمُؤَالَاتِكُمْ،

شفاعتتان گناهانم را بیامرزد و به محبتتان از لغزش هایم درگذرد، و به پیرویتان ارجمندم گرداند

وَشَرَّفَنِي بِطَاعَتِكُمْ، وَاعَزَّنِي بِهَدْيِكُمْ، وَجَعَلَنِي مِمَّنْ يَنْقَلِبُ مُفْلِحاً

و با اطاعت از شما شرافتم بخشد، و با هدایتتان عزیزم گرداند، و مرا از کسانی قرار دهد که باز می گردند در حالی که رستگار

مُنْجِحاً، سَالِماً غَانِماً، مُعَافَاً غَنِيّاً، فَائِزاً بِرِضْوَانِ اللَّهِ وَفَضْلِهِ وَكَفَايَتِهِ،

پیروز، سلامتِ موفق، بخشیده شده و بی نیازند، و به خشنودی خدا و لطف و عنایتش رسیده اند

بِأَفْضَلِ مَا يَنْقَلِبُ بِهِ أَحَدٌ مِنْ زُرَّارِكُمْ، وَمَوَالِيكُمْ وَمُحِبِّبِكُمْ وَشِيعَتِكُمْ،

به بهترین شکلی که هر یک از زائران و دوستداران و محبان و شیعیانتان باز می گردند

وَ رَزَقْنِي اللَّهَ الْعَوْدَ ثُمَّ الْعَوْدَ ثُمَّ الْعَوْدَ مَا أَبْقَانِي رَبِّي بِنَبِيِّ صَادِقِهِ،

و خدا پیوسته بازگشت (به این مکان) را مادامی که زنده ام، روزیم گرداند، با نبی صادق

وَ إِيْمَانٍ وَتَقْوَى وَأَحْبَابٍ، وَ رِزْقٍ وَاسِعٍ حَلَالٍ طَيِّبٍ، اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ

و ایمان و تقوا و فروتنی، و روزی وسیع و حلال و پاکیزه، خدایا این زیارتم را

آخِرُ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِهِمْ وَ ذِكْرِهِمْ، وَ الصَّلَاةِ عَلَيْهِمْ، وَ أُوجِبْ لِي الْمَغْفِرَةَ
آخرین زیارت و یاد و درود برایشان قرار مده، و بر من واجب گردان
آمرزش

وَالرَّحْمَةَ، وَالْخَيْرَ وَالْبَرَكَهَ، وَالْقُوَّةَ وَالْإِيمَانَ، وَحُسْنَ الْإِجَابَةِ، كَمَا
و رحمت و خیر و برکت و رستگاری و ایمان و اجابت نیکو را، همان گونه
که

أَوْجِبْتَ لِأَوْلِيَائِكَ الْعَارِفِينَ بِحَقِّهِمْ، الْمُوَجِّبِينَ طَاعَتَهُمْ، وَالرَّاغِبِينَ فِي
واجب ساختی برای اولیائت که آشنای به حق امامان بودند و اطاعتشان را
بر خود واجب می دانستند و مشتاق زیارتشان

زِيَارَتِهِمْ، الْمُتَقَرِّبِينَ إِلَيْكَ وَالْيَهْمُ، يَا بِي اِنَّهُمْ وَامِّي وَ نَفْسِي وَمَالِي وَاهْلِي
بودند و به درگاه تو و آنان تقرب می جستند، پدر و مادر و جان و مال و
خانواده ام فدای شما،

اجْعَلُونِي مِنْ هَمِّكُمْ، وَصَيِّرُونِي فِي جُزْبِكُمْ، وَادْخُلُونِي فِي شَفَاعَتِكُمْ،
مرا مورد عنایتان و در گروه خودتان قرار دهید و در شفاعتتان داخل کنید

وَاذْكُرُونِي عِنْدَ رَبِّكُمْ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَابْلُغْ

و در نزد پروردگارتان یاد کنید، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست،

ارواحَهُمْ وَأَجْسَادَهُمْ عَنِّي تَحِيَّةً كَثِيرَةً وَسَلَاماً، وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ

درود و سلام فراوان مرا به ارواح و بدن های آنان برسان و سلام

وَرَحْمَهُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ. (1)

و رحمت و برکات خدا بر شما باد.

دعای دوم (دعای عالیہ المضامین):

این دعا را نیز «سید بن طاووس» در «مصباح الزائر» آورده است که بعد از زیارت هریک از ائمه علیهم السلام می توان خواند:

اللَّهُمَّ اِنِّی زُرْتُ هَذَا الْاِمَامَ مُقَرَّراً بِاِمَامَتِهِ، مُعْتَقِداً لِقَرَضِ طَاعَتِهِ، فَقَصَدْتُ

خدایا من این امام را زیارت نمودم در حالی که به امامتش اقرار دارم و به وجوب اطاعتش معتقدم، پس زیارت

مَشْهَدَهُ بِذُنُوبِی وَعُیُوبِی وَمُؤَبِّقَاتِ اَثَامِی وَكَثْرَةِ سَیِّئَاتِی وَخَطَايَای،

بارگاهش را قصد نمودم با گناهان و عیب ها و جرم های آزاردهنده ام و فراوانی گناهان و اشتباهاتم

وَمَا تَعْرِفُهُ مِنِّی مُسْتَجِيراً بِعَفْوِكَ، مُسْتَعِیذاً بِحِلْمِكَ، راجِیاً رَحْمَتِكَ،

و آنچه تو از من می دانی در حالی که به آمرزشت امیدوار و به شکیبایی پناهنده ام، و به رحمتت امیدوار

لَا حِجّاً اِلَی رُكْنِكَ، عَائِداً بِرَأْفَتِكَ، مُسْتَشْفِعاً بِوَلِیِّكَ، وَابْنِ اَوْلِیائِكَ،

و به قدرت تو پناه آورده ام و در سایه لطف تو قرار گرفته ام، و ولی و
فرزند اولیاء

وَصَفِيَّكَ وَابْنِ اَصْفِيَاءِكَ، وَامِينِكَ وَابْنِ اَمْنَائِكَ، وَخَلِيفَتِكَ وَابْنِ خُلَفَائِكَ،

و برگزیده ات و فرزند برگزیدگان و امین و فرزند امینانت و خلیفه و فرزند
خلفانت را شفیع می گیرم.

(هرگاه این دعا در زیارت امیرمؤمنان علیه السلام خوانده شود در هر چهار
مورد بجای کلمه «ابن» باید «ابی» گفته

شود). الَّذِينَ جَعَلْتَهُمُ الْوَسِيلَةَ اِلَى رَحْمَتِكَ وَرِضْوَانِكَ، وَالذَّرِيعَةَ اِلَى

*** آنانی که واسطه رسیدن به رحمت و خوشنودیت و راه رسیدن به

رَأْفَتِكَ وَغُفْرَانِكَ، اللَّهُمَّ وَابْنُ حَاجَتِي اِنَّكَ تَغْفِرُ لِي مَا سَلَفَ مِنْ

لطف و آمرزشت قرارشان دادی، خدایا اولین حاجتم به درگاهت این است
که گناهان فراوان

ص: 555

دُئِبِي عَلَى كَثَرَتِهَا، وَإِنْ تَغْصِمَنِي فِيمَا بَقِيَ مِنْ عُمْرِي وَتُطَهِّرْ دِينِي
گذشته مرا بیامرزی، و مرا در باقیمانده عمرم (از گناه) حفظ کنی و دینم
را

مِمَّا يُدْنِسُهُ وَيَشِينُهُ وَيُزْرِي بِهِ، وَتَحْمِيَهُ مِنَ الرَّيْبِ وَالشَّكِّ وَالْفَسَادِ
از آنچه آن را آلوده و تباه و بی آبرو ساخته، پاک گردانی و آن را از شک و
تردید و تباهی

وَالشُّرْكِ، وَتُبْنِنِي عَلَى طَاعَتِكَ وَطَاعَةِ رَسُولِكَ، وَدُرِّتِيهِ النَّجَبَاءَ
و شرک، حفظ کنی، و مرا بر اطاعتت و اطاعت رسولت و نسل نجیب
السُّعْدَاءِ، صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِمْ وَرَحْمَتِكَ وَسَلَامِكَ وَبَرَكَاتِكَ، وَتُخَيِّنِي مَا
و سعادت‌مندش- که درود و رحمت و سلام و برکات تو بر آنان باد- ثابت قدم
گردانی، و مادام که زنده ام

أَخِيَّتِي عَلَى طَاعَتِهِمْ، وَتُمَيِّنِي إِذَا أَمَّنِي عَلَى طَاعَتِهِمْ، وَإِنْ لَا تَمُحُو
بر اطاعت ایشان زنده ام بدار، و در وقت مردن بر اطاعت ایشان بمیران،
مِنْ قَلْبِي مَوَدَّتَهُمْ وَمَحَبَّتَهُمْ، وَبُغْضَ اَعْدَائِهِمْ، وَمُرَاقَقَةَ أَوْلِيَائِهِمْ وَبِرَّهُمْ،
و دوستی و محبت آنان و کینه دشمنانشان و همراهی دوستدارانشان و
نیکی به آنان را از دلم محو نکنی

وَاسْأَلْكَ يَا رَبِّ إِنْ تَقْبَلَ ذَلِكَ مِنِّي وَتُحِبَّ إِلَيَّ عِبَادَتَكَ، وَالْمُوَاطَبَةَ
و ای پروردگار من از تو می خواهم که این (زیارت) را از من بپذیری و به
عبادتت و مواظبت

عَلَيْهَا، وَتُسَلِّطَنِي لَهَا، وَتُبْغِضَ إِلَيَّ مَعَاصِيكَ وَمَحَارِمَكَ، وَتَدْفَعَنِي عَنْهَا،
بر آن علاقه مندم گردانی و بر انجام آن نشاطم بخشی، و گناهان و حرام
هایت را مبعوضم گردانده و از آنها بازم داری

وَتُجَنَّبُنِي التَّقْصِيرَ فِي صَلَاتِي وَالْإِسْتِهَانَةَ بِهَا، وَالتَّرَاخِي عَنْهَا،

و مرا از کوتاهی در انجام نمازم و سبک شمردن آن و تأخیر در انجام آن دور سازی

وَتَوْفَّقْنِي لِتَأْدِيَّتِهَا كَمَا قَرَضْتَ وَآمَرْتَ بِهِ عَلَى سُنَّةِ رَسُولِكَ، صَلَوَاتُكَ

و بر انجام آن موفقم بداری آن گونه که واجب نموده و به انجام آن مطابق سنت رسولت- که درود

عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَرَحْمَتُكَ وَبَرَكَاتُكَ، خُضُوعاً وَخُشُوعاً، وَتَشْرِحَ صَدْرِي

و رحمت و برکات تو بر او و خاندانش باد- در حال فروتنی و افتادگی فرمان داده ای، و دلگرمم کنی

لِإِيتَاءِ الزَّكَاةِ، وَاعْطَاءِ الصَّدَقَاتِ، وَبَذْلِ الْمَعْرُوفِ، وَالْإِحْسَانِ إِلَى

به پرداخت زکات و دادن صدقات و انجام کارهای نیک و نیکی و احسان به

شِيعَةِ آلِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، وَمُؤَاسَاتِهِمْ، وَلَا تَتَوَقَّأْنِي إِلَّا بَعْدَ أَنْ

شیعیان خاندان محمد- که بر آنان درود باد- و زنده ام بداری تا

تَرْزُقْنِي حَجَّ بَيْتِكَ الْحَرَامِ، وَزِيَارَةَ قَبْرِ نَبِيِّكَ وَقُبُورِ الْأَئِمَّةِ عَلَيْهِمُ

حج بیت الله الحرام و زیارت قبر پیامبرت و امامان- که بر آنان درود باد- را
روزیم گردانی

السَّلَامُ، وَاسْأَلْكَ يَا رَبُّ تَوْبَةَ تَصُوحاً تَرْضَاهَا، وَنِيَّةً تَحْمَدُهَا، وَعَمَلاً

و ای پروردگار من از تو می خواهم توبه واقعی مورد پسندت را، و نیت
(خالص) مورد ستایشت را و عمل

صَالِحاً تَقْبَلُهُ، وَإِنْ تَغْفِرْ لِي وَتَرْحَمْنِي إِذَا تَوَفَّيْتَنِي وَتُهَوِّنَ عَلَيَّ

شایسته مورد پذیرشت را، و آمرزش و رحمت هنگام مرگم را و آسانی
سختی های

سَكَرَاتِ الْمَوْتِ، وَتَخْشُرْنِي فِي رُومِهِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ

جان کندم را، و این که مرا در گروه محمد و خاندانش- که درود خدا بر او
و بر آنان باد- محشور

وَعَلَيْهِمْ، وَتُدْخِلَنِي الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِكَ، وَتَجْعَلَ دَمْعِي غَزِيراً فِي طَاعَتِكَ،

گردانی، و به رحمتت در بهشت داخلم کنی، و اشکم را در راه بندگیت
فراوان کن

وَعَبْرَتِي جَارِيَةً فِيمَا يُقَرِّبُنِي مِنْكَ، وَقَلْبِي عَاطُوفاً عَلَى أَوْلِيَائِكَ،

و سرشکم را در آنچه مرا به تو نزدیک می کند جاری ساز، و دلم را به
اولیائت مهربان کن

وَتَصُونَنِي فِي هَذِهِ الدُّنْيَا مِنَ الْعَاهَاتِ وَالْآفَاتِ، وَالْأَمْرَاضِ الشَّدِيدَةِ،

و مرا در این دنیا از آسیب ها و آفت ها و بیماری های شدید

وَالْأَسْقَامِ الْمُزْمِنَةِ، وَجَمِيعِ أَنْوَاعِ الْبَلَاءِ وَالْحَوَادِثِ، وَتَصْرِفَ قَلْبِي عَنِ

و دردهای مزمن و تمامی بلاها و حوادث (ناگوار) ایمن گردان، و دلم را از حرام

الْحَرَامِ، وَتُبْعَضَ إِلَيَّ مَعَاصِيكَ، وَتُحَبِّبَ إِلَيَّ الْحَلَالَ، وَتَفْتَحَ لِي أَبْوَابَهُ،

بازگردان و نافرمانیت را مبغوض ساز، و حلال را محبوبم گردان و درهای آن را به رویم بگشای

وَتُثَبِّتَ نِيَّتِي وَفِعْلِي عَلَيْهِ، وَتَمُدَّ فِي عُمْرِي وَتُعْلِقَ أَبْوَابَ الْمَحَنِ عَنِّي

و نیت و فعلم را بر آن ثابت بدار و عمرم را طولانی گردان و درهای سختی را به رویم ببند

وَلَا تَسْلُبْنِي مَا مَنَنْتَ بِهِ عَلَيَّ، وَلَا تَسْتَرِدَّ شَيْئاً مِمَّا أَحْسَنْتَ بِهِ إِلَيَّ، وَلَا

و آنچه به من عطا نموده ای از من نگیر، و آنچه به من احسان نموده ای از من باز نگردان،

تَنْزِعَ مِنِّي النِّعَمَ الَّتِي أَنْعَمْتَ بِهَا عَلَيَّ، وَتَزِيدَ فِيمَا حَوَّلْتَنِي وَتُضَاعِفَهُ

و نعمت هایی که بر من ارزانی داشته ای از من مگیر، و در آنچه به من عطا کرده ای بیافزای و آن را مضاعف کن

اَضْعَافاً مُضَاعَفَةً، وَتَزِدْ قَنِي مَالاً كَثِيراً وَاسِعاً سَائِغاً، هَنِيئاً نَامِياً وَافِياً،

و مال فراوان و وسیع حلال، گوارا و فزاینده و کافی روزیم گردان

وَعِزًّا بَاقِيًّا كَافِيًّا، وَجَاهًا عَرِيضًا مَنِيْعًا، وَنِعْمَةً سَابِغَةً عَامَّةً، وَتُغْنِيَنِي

و عزّتی پاینده و کافی، و مقامی گسترده و دست نیافتنی، و نعمتی فراوان و گسترده، و مرا با این امور

بِذَلِكَ عَنِ الْمَطَالِبِ الْمُتَكَدِّهِ، وَ الْمَوَارِدِ الصَّغْبَةِ، وَ تُخَلِّصَنِي مِنْهَا مُعَافَاً

از تلاش خسته کننده و کارهای دشوار بی نیاز ساز، و از آنها رهایم کن با سلامتی

فِي دِينِي وَ نَفْسِي وَ وَلَدِي وَ مَا أُعْطِيْتَنِي وَ مَنَحْتَنِي وَ تَحْفَظَ عَلَيَّ مَالِي

در دین و جان و فرزند و آنچه به من عطا نموده و بخشیده ای، و دارایی

وَ جَمِيعَ مَا حَوَّلْتَنِي وَ تَقْبِضَ عَنِّي اَيْدِي الْجَبَايِرِ، وَ تَرُدَّنِي اِلَى وَطَنِي

و تمامی آنچه به من ارزانی داشته ای را حفظ کن، و دست ستمگران را از من کوتاه گردان، و مرا به وطنم بازگردان

وَ تُبَلِّغْنِي نِهَایَةَ اَمَلِي فِي دُنْيَايَ وَ اٰخِرَتِي وَ تَجْعَلَ عَاقِبَةَ اَمْرِي

و به نهایت آرزوهایم در دنیا و آخرت برسان، و عاقبت کارم را

مَحْمُودَةً حَسَنَةً سَلِيْمَةً، وَ تَجْعَلَنِي رَحِيْبَ الصَّدْرِ، وَاسِعَ الْحَالِ، حَسَنَ

پسندیده و نیکو و مطمئن قرار ده، و مرا با سخاوت و دست و دلباز و خوش رفتار

الْخُلُقِ، بَعِيداً مِنَ الْبُخْلِ وَالْمَنَعِ وَالنَّفَاقِ، وَالْكَذِبِ وَالْبُهْتِ وَقَوْلِ الزُّوْرِ،

و دور از بخل و تنگ نظری و دورویی و دروغ و تهمت و سخن باطل قرار ده

وَ تُرْسِحَ فِي قَلْبِي مَحَبَّةَ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَشِيعَتِهِمْ، وَتَخْرُسَنِي يَا رَبِّ

و محبت محمد و خاندان محمد و شیعیانشان را بر دلم راسخ کن، و ای پروردگار من، مرا به رحمت و بخششت

فِى نَفْسِى وَاهْلِى وَمَالِى وَ وَلَدِى وَاهْلِى خُزَاتِّى وَ اَخْوَانى وَاهْلِى
 در جان و خانواده و مال و فرزندان و غمخواران و برادران و دوستان
 مَوَدَّتِى وَ دُرِّىَّتِى بِرَحْمَتِكَ وَ جُودِكَ، اَللّهُمَّ هَذِهِ حَاجَاتِى عِنْدَكَ، وَ قَدْ
 و نسلم محافظت فرما، خدایا اینها حاجت هایم به درگاه توست که
 اسْتَكَثَرْتُهَا لِلْأُمِّى وَ شُحِّى وَ هِىَ عِنْدَكَ صَغِيرَةٌ حَقِيرَةٌ، وَ عَلَيْكَ سَهْلَةٌ
 به خاطر تنگ نظری و طمعم بر آن افزودم، در حالی که آنها نزد تو کوچک و
 بى مقدار و (انجام آن) بر تو آسان
 يَسِيرَةٌ، فَاسْأَلْكَ بِجَاهِ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمُ السَّلَامُ عِنْدَكَ،
 و ساده است، پس از تو مى خواهم به مقام محمد و خاندان او- که درود بر
 او و بر آنان باد- در نزدت
 وَ بِحَقِّهِمْ عَلَيْكَ، وَ بِمَا أُوجِبْتَ لَهُمْ، وَ بِسَائِرِ انْبِيَائِكَ وَ رُسُلِكَ، وَ اصْفِيَّائِكَ
 و به حَقِّشان بر تو، و به حَقِّ آنچه بر آنان و بر تمامی پیامبران و
 فرستادگان و برگزیدگان

وَ اَوْلِيَائِكَ الْمُخْلِصِينَ مِنْ عِبَادِكَ، وَ بِاسْمِكَ الْاَعْظَمِ الْاَعْظَمِ لَمَّا قَصَيْتَهَا

و دوستداران خالص از بندگان و واجب نموده ای و به حق اسم اعظم اعظمت که تمامی حاجت هایم را

كُلَّهَا، وَ اسْعَفْتَنِي بِهَا، وَ لَمْ تُخَيِّبْ اَمَلِي وَ رَجَائِي اَللّهُمَّ وَ شَفِّعْ صَاحِبَ

برآوری، و خواسته هایم را اجابت کنی، و امید و آرزویم را ناامید مگردانی،
خدایا شفاعت صاحب

هَذَا الْقَبْرِ فِيَّ، يَا سَيِّدِي يَا وَلِيَّ اللّٰهِ يَا اَمِيْنَ اللّٰهِ، اسْئَلُكَ اَنْ تَشْفَعَ لِي اِلَى

این قبر را در موردم بپذیر، ای آقای من ای ولی خدا، ای امین خدا، از تو می خواهم که در تمامی

اللّٰهِ عَزَّوَجَلَّ فِي هَذِهِ الْحَاجَاتِ كُلِّهَا، بِحَقِّ اَبَائِكَ الطَّاهِرِينَ، وَ بِحَقِّ

حاجت هایم نزد خداوند عزیز و گرامی شفیعم باشی، به حق پدران پاک نهادت و به حق

اَوْلَادِكَ الْمُتَجَبِّينَ، قَانَ لَكَ عِنْدَ اللّٰهِ تَقَدَّسَتْ اَسْمَاءُهُ، الْمَنْزِلَةَ الشَّرِيفَةَ،

فرزندان برگزیده ات، چرا که برای توست نزد خداوندی که نام هایش مقدس است، مقام با شرافت

وَالْمَرْتَبَةَ الْجَلِيلَةَ، وَالْجَاهَ الْعَرِيضَ، اَللّهُمَّ لَوْ عَرَفْتُ مَنْ هُوَ اَوْجَهُ

و رتبه ای عالی، و جایگاه وسیع، خدایا اگر کسی را در نزدت آبرومند از این

عِنْدَكَ مِنْ هَذَا الْاِمَامِ، وَ مِنْ اَبَائِهِ وَ اَبْنَائِهِ الطَّاهِرِينَ عَلَیْهِمُ السَّلَامُ

امام و از پدران و فرزندان پاکش- که درود و سلام بر ایشان باد- می شناختم

وَالصَّلَاةُ، لَجَعَلْتُهُمْ شُفَعَائِي وَ قَدَّمْتُهُمْ اِمَامَ حَاجَتِي وَ طَلِبَاتِي هَذِهِ،

به یقین آنان را شفیعان خود و پیشاپیش حاجت و خواسته هایم قرار می دادم

فَاسْمَعْ مِنِّي وَاسْتَجِبْ لِي وَافْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ،

(خدایا) از من بشنو و اجابت فرما و در مورد من آنچه تو شایسته آنی انجام ده ای مهربان ترین مهربانان.

اللَّهُمَّ وَ مَا قَصَّرْتُ عَنْهُ مَسْئَلَتِي وَلَمْ تَبْلُغْهُ فِطْنَتِي مِنْ صَالِحِ دِينِي

خدایا آنچه درخواستم شامل آن نشد و آنچه از صلاح دین

و دنیای و آخرتی قائلش به علی، و احقطنی و اخرسنی و هب لی و اعفر

و دنیا و آخرتم به فکرم خطور نکرده است، به اجابتش بر من منت گذار، و مرا حفظ و پاسداری نما و بر من ببخش و مرا

لی و من ارادنی بسوء او مکروه، من شیطان مرید، او سلطان عنید، او

بیامرز، و هر که مرا به بدی یا زشتی قصد کند چه شیطان نافرمان یا فرمانروای ظالم یا

مخالف فی دین، او منازع فی دنیا، او حاسد علی نعمه، او ظالم او باغ،

مخالف در دین یا ستیزه جوی در (امور) دنیا، یا حسود نسبت به نعمت هایم، یا ستمکار، یا سرکش

فَاقْبِضْ عَنِّي يَدَهُ، وَاصْرِفْ عَنِّي كَيْدَهُ، وَاشْغَلْهُ عَنِّي بِنَفْسِهِ، وَاكْفِنِي

دستش را از من کوتاه کن و مکرش را از من دور کن و او را به جای من
به خودش مشغول ساز، و شر او

شَرِّهِ، وَشَرِّ اتِّبَاعِهِ وَشَيَاطِينِهِ، وَاجِرْنِي مِنْ كُلِّ مَا يَضُرُّنِي وَيُجْحِفُ بِي

و پیروان و شیاطینش را از من دور کن، و از آنچه به من زیان می رساند و
ضرر می زند، پناهم ده

وَاعْطِنِي جَمِيعَ الْخَيْرِ كُلِّهِ مِمَّا اعْلَمُ وَمِمَّا لَا اعْلَمُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

و تمامی نیکی ها را از آنچه می دانم و نمی دانم عطايم کن، خدایا بر

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاعْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ، وَلِلْإِخْوَانِي وَاخَوَاتِي وَاعْمَامِي

محمد و خاندان پاکش درود فرست و بیامرز مرا و پدر و مادر و برادران و
خواهران و عموها

وَعَمَّاتِي وَاخْوَالِي وَخَالَاتِي وَاجْدَادِي وَجَدَّاتِي وَوُلَادِيهِمْ وَذَرَارِيهِمْ،

عمه ها و دایی ها و خاله ها و پدربزرگ ها و مادربزرگ ها و فرزندان و
نسل آنها

وَأَزْوَاجِي وَذُرِّيَّاتِي وَأَقْرِبَائِي وَاصْدِقَائِي وَجِيرَانِي وَاخْوَانِي فَيْكَ مِنْ

و همسران و نسلم و نزدیکان و دوستان و همسایه هایم را و برادران دینیم
در

أَهْلِ الشَّرْقِ وَالْعَرَبِ، وَلِجَمِيعِ أَهْلِ مَوَدَّتِي مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ،

شرق و غرب زمین و تمامی دوستانم از مردان و زنان با ایمان

الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، وَلِجَمِيعِ مَنْ عَلَّمَنِي خَيْرًا، أَوْ تَعَلَّمْتُ مِنْ

زنده و مرده ایشان و تمامی آنان که به من کار خیری آموخته اند یا از من
عملی یاد گرفته اند

عَلِّمْنَا، اللَّهُمَّ اشْرِكْهُمْ فِي صَالِحِ دُعَائِي وَزِيَارَتِي لِمَشْهَدِ حُجَّتِكَ

خدایا آنان را در دعای خیرم و زیارتم از بارگاه حجت

وَوَلِيِّكَ، وَاشْرِكْنِي فِي صَالِحِ ادْعِيَّتِهِمْ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ،

و ولیّت شریک گردان و مرا در دعای خیر آنان شریک کن، به رحمتت ای
مهربان ترین مهربانان.

وَبَلِّغْ وَلِيَّكَ مِنْهُمْ السَّلَامَ، وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، يَا سَيِّدِي

و از جانب آنان سلامی به ولیّت برسان، و سلام و رحمت و برکات خدا بر
تو باد ای سرور

یا مَوْلای، یا فُلانَ بَن فُلان (و به جای کلمه فلان بن فلان نام امامی را که
زیارت می کنی با و مولای من ای فلان پسر
فلان *****)

نام پدر بزرگوارش می بری و می گویی) صَلَّی اللَّهُ عَلَيْكَ وَعَلَى رُوحِكَ
وَبَدَنِكَ، اَنْتَ

***** درود خدا بر تو و بر روح و بدن (مطهر) تو باد، تویی

وَسَيَّلْتِي إِلَى اللَّهِ، وَدَرِيعَتِي إِلَيْهِ، وَ لِي حَقُّ مُوَالَاتِي وَتَأْمِيلِي فَكُنْ

وسيله و راه رسیدنم به خدا، و برای من است حق دوستی و آرزومندی،
پس به درگاه

شَفِيعِي إِلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ فِي الْوُقُوفِ عَلَى قِصَّتِي هَذِهِ، وَصَرَفِي عَنْ

خداوند عزیز و گرامی شفیعم باش در آگاهی از خواسته ام و بازگشتن از

مَوْقِفِي هَذَا بِالنُّجْحِ، وَ بِمَا سَأَلْتُهُ كُلَّهُ، بِرَحْمَتِهِ وَقُدْرَتِهِ، اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي

این مکان، با کامیابی و با تمامی آنچه از تو خواسته ام به واسطه رحمت و
قدرت خدا، خدایا روزیم گردان

عَقْلاً كَامِلاً، وَلُبّاً رَاحِجاً، وَ عِزّاً بَاقِياً، وَ قَلْباً زَكِياً، وَ عَمَلاً كَثِيراً، وَادِّبْ

عقل کامل و فکر برتر و عزت پاینده و قلبی پاک و عمل فراوان و ادب

بَارِعاً، وَاجْعَلْ ذَلِكَ كُلَّهُ لِي وَلَا تَجْعَلْهُ عَلَيَّ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

نیکو، و تمامی اینها را به نفعم قرار ده نه به زیانم، به رحمتت ای مهربان
ترین مهربانان.

دعای سوم (دعای مکارم الاخلاق):

چه نیکوست که زائر عزیز، فرصت به دست آمده پس از زیارت را غنیمت
بشمرد و چنانچه موفق شود دعای «مکارم الاخلاق» را که از دعاهاى بسیار
جامع و از حیث محتوا بسیار عالی است بخواند و آن دعایی است که از امام
سجاد علیه السلام نقل شده و در فصل دعاهاى معروف (صفحه 181)
گذشت.

یادآوری: بسیار شایسته است که زائر محترم وقتی می خواهد طلب حاجت
کند (چه در حرم باشد و یا هر مکان دیگر) عظمت اسلام و مسلمین و درود
بر محمد و آل محمد صلی الله علیه و آله و سلامتی وجود مقدس حضرت

ولی عصر- عَجَّلَ اللَّهُ تعالى فرجه الشَّریف- را بر هر حاجتی مقدّم بدارد که از برکات فراوانی برخوردار است.

صلوات بر چهارده معصوم علیهم السلام:

«شیخ طوسی» در «مصبح المتهجّد» در اعمال روز جمعه نوشته است: یکی از یاران امام حسن عسکری علیه السلام می گوید: از مولای خود امام حسن عسکری علیه السلام در منزل آن حضرت در «سامرا» سال 255 درخواست کردم کیفیت صلوات بر پیامبر و اوصیای آن بزرگوار علیهم السلام را بر من املا کند. آن حضرت نیز، با الفاظ مبارک خود بدون آن که در کتابی نگاه کند در حالی که من کاغذ بزرگی را به همراه داشتم، صلوات ذیل را املا فرمود و من نوشتم:

ص: 561

1- [651] مصباح الزائر، صفحه 468 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 169.

صلوات بر پیغمبر صلی الله علیه و آله:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ كَمَا حَمَلْتَ وَحْيَكَ، وَبَلَّغْتَ رِسَالَاتِكَ، وَصَلِّ عَلَى

خدایا بر محمد درود فرست آن گونه که وحیت را حمل نمود و رسالت را
تبلیغ کرد و بر محمد درود فرست

مُحَمَّدٍ كَمَا اخْلَلَّ خَلَائِكَ، وَحَرَّمَ حَرَامَكَ، وَعَلَّمَ كِتَابَكَ، وَصَلِّ عَلَى

آن گونه که خلالت را حلال و حرامت را حرام شمرده و کتابت را (به
دیگران) آموخت و بر

مُحَمَّدٍ كَمَا اِقَامَ الصَّلَاةَ، وَآتَى الزَّكَاةَ، وَدَعَا إِلَى دِينِكَ، وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

محمد درود فرست آن گونه که نماز را بپا داشته و زکات را پرداخت نموده
و به دینت دعوت کرد و بر محمد درود فرست

كَمَا صَدَّقَ بِوَعْدِكَ، وَاشْفَقَ مِنْ وَعِيدِكَ، وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ كَمَا عَفَرْتَ

آن گونه که وعده ات را تصدیق نموده و از وعده عذابت بیمناک شد، و بر
محمد درود فرست آن گونه که به واسطه

بِهِ الدُّنُوبَ، وَسَتَرْتَ بِهِ الْغُيُوبَ، وَفَرَجْتَ بِهِ الْكُرُوبَ، وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

او گناهان را آمرزیده و عیب ها را پوشانده و غم ها را برطرف نمودی، و
بر محمد درود فرست

كَمَا دَفَعْتَ بِهِ الشَّقَاءَ، وَكَشَفْتَ بِهِ الْعَمَاءَ، وَاجَبْتَ بِهِ الدُّعَاءَ، وَنَجَّيْتَ

آن گونه که به واسطه او بدبختی را دفع نموده و اندوه را برطرف ساختی
و دعا را اجابت نموده،

بِهِ مِنَ الْبَلَاءِ، وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ كَمَا رَحِمْتَ بِهِ الْعِبَادَ، وَاحْيَيْتَ بِهِ

و از گرفتاری نجات دادی، و بر محمد درود فرست آن گونه که به واسطه
او بر بندگان رحم نموده و شهرها را

الْبِلَادِ، وَقَصَمَتْ فِي الْجَبَايِرَةِ، وَاهْلَكَتْ فِي الْقَرَاعِنَةِ، وَصَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ

زنده ساختی و گردنکشان را درهم کوبیده و فرعون ها را هلاک کردی و بر محمد درود فرست

كَمَا اضْعَفَتْ فِي الْأَمْوَالِ، وَاحْرَزَتْ فِي مَنَ الْأَهْوَالِ، وَكَسَرَتْ فِي الْأَصْنَامِ،

آن گونه که به واسطه او دارایی ها را چند برابر گرداندی و از ترس حفظ نمودی و بت ها را به وسیله او درهم شکستی

وَرَجِمَتْ فِي الْأَنَامِ، وَصَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ كَمَا بَعَثْتُهُ بِخَيْرِ الْأَدْيَانِ، وَاعَزَزَتْ

و به سبب او بر انسان ها رحم نمودی، و بر محمد درود فرست آن گونه که او را به بهترین دین مبعوث نمودی

فِي الْإِيمَانِ، وَتَبَّرَتْ فِي الْأَوْثَانِ، وَعَظَّمَتْ فِي الْبَيْتِ الْحَرَامِ، وَصَلَّى عَلَى

و ایمان را به واسطه او تقویت نمودی، و بت ها را به خاک افکنده و بیت الحرام را عظمت بخشیدی، و بر محمد

مُحَمَّدٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ الْأَخْيَارِ، وَسَلَّمْ تَسْلِيمًا.

و خاندان پاک و برگزیده اش درود فرست و سلام فراوان بر آنان باد.

صلوات بر امیرالمؤمنین علیه السلام:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى اميرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ بْنِ ابیطَالِبٍ، اخی تَبِیِّکَ، وَوَصِیِّهِ

خدایا بر امیرمؤمنان علی بن ابی طالب درود فرست، همان برادر پیامبرت
و جانشین

وَوَلِیِّهِ، وَصَفِیِّهِ وَوَزِیرِهِ، وَمُسْتَوْدَعِ عِلْمِهِ، وَمَوْضِعِ سِرِّهِ، وَبَابِ حِکْمَتِهِ،

و ولیش و برگزیده و وزیرش، و امانتدار علم و جایگاه اسرارش، و درگاه
حکمت

وَالنَّاطِقِ بِحُجَّتِهِ، وَالِدَّاعِیِ اِلَى شَرِیْعَتِهِ، وَخَلِیْفَتِهِ فِی اُمَّتِهِ، وَمُقَرَّرِجِ

و گویا به حجتش و دعوت کننده به دین و جانشین در میان امتش، و
برطرف کننده

الْكَرْبِ عَنْ وَجْهِهِ، قَاصِمِ الْكَفَرَةِ، وَمُرْغِمِ الْفَجَرَةِ، الَّذِی جَعَلْتَهُ مِنْ

غم از چهره اش، درهم کوبنده کافران و خوار کننده بدکاران، آن که او را
نسبت به

تَبِیِّکَ بِمَنْزِلَةِ هَارُونَ مِنْ مُوسَى اللَّهُمَّ وَالِ مَنْ وَالَاهُ، وَعَادِ مَنْ عَادَاهُ،

پیامبرت همانند هارون نسبت به موسی قرار دادی، خدایا دوستدارانش را
دوست و دشمنانش را دشمن بدار

وَائْصُرْ مَنْ تَصَرَّهٗ، وَاخْذُلْ مَنْ خَذَلَهُ، وَالْعَنْ مَنْ تَصَبَّ لَهُ مِنَ الْأَوَّلِیْنَ

و یاورانش را یاری کن و رها کنندگانیش را خوار گردان، و هر که از
پیشینیان و پسینیان با او دشمنی

وَالْآخِرِیْنَ، وَصَلِّ عَلَیْهِ اِفْضَلَّ مَا صَلَّیْتَ عَلَى اَحَدٍ مِنْ اَوْصِیَاءِ اَنْبِیَائِکَ،

ورزید لعنت کن، بر او درود فرست، برترین درودی که بر هر یک از
جانشینان پیامبرانت فرستاده ای

یا رَبِّ الْعَالَمِينَ.

ای پروردگار جهانیان.

صلوات بر سیده زنان فاطمه علیها السلام:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الصَّدِيقَةِ فَاطِمَةَ الزَّكِيَّةِ، حَبِيبَةِ حَبِيبِكَ وَنَبِيِّكَ، وَامِ

خدایا بر فاطمه راست گفتار پاکیزه درود فرست، همان محبوبِ حبيب و
(محبوب) پیامبرت، و مادر

اجبائیکَ وَاصْفِيائِكَ، الَّتِي اتَّجَبْتَهَا وَفَضَّلْتَهَا وَاخْتَرْتَهَا عَلَى

دوستان و برگزیدگان، بانویی که او را برگزیده و برتری داده

نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ كُنِ الطَّالِبَ لَهَا مِمَّنْ ظَلَمَهَا، وَاسْتَحَفَّ بِحَقِّهَا، وَكُنِ

و بر بانوان جهانیان اختیار نمودی، خدایا تو خود انتقام او را بگیر از کسانی
که به او ستم نموده و حقش را رعایت نکردند و خدایا

ص: 563

الثَّائِرَ اللَّهُمَّ يَدَمِ أَوْلَادِهَا، اللَّهُمَّ وَكَمَا جَعَلْتَهَا أُمَّ أَيْمَةِ الْهُدَى وَخَلِيلَةَ

تو خود خونخواه فرزندانِش باش، خدایا همان گونه که او را مادر امامان
هدایتگر و همسر

صَاحِبِ اللُّوَاءِ، وَالْكَرِيمَةَ عِنْدَ الْمَلَأِ الْأَعْلَى فَصَلِّ عَلَيْهَا وَعَلَى أُمَّهَا

صاحب پرچم (هدایت) و گرامی در نزد فرشتگان عالم بالا قرار دادی، پس
بر او و مادرش درود فرست

صَلَاةً تُكْرِمُ بِهَا وَجْهَ أَبِيهَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَتُقَرُّ بِهَا أَعْيُنُ

درودی که به واسطه آن پدرش محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش
باد- را گرامی داری و مایه چشم روشنی

دُرِّيَّتِهَا، وَابْلَغُهُمْ عَنِّي فِي هَذِهِ السَّاعَةِ أَفْضَلَ التَّحِيَّةِ وَالسَّلَامِ.

نسلیش را فراهم سازی و از جانب من در این ساعت برترین درود و سلام
را به آنان برسان.

صلوات بر امام حسن و امام حسین علیهما السلام:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ عَبْدَيْكَ، وَوَلِيِّكَ وَابْنِ رَسُولِكَ،

خدایا درود فرست بر حسن و حسین دو بنده و ولیّت و فرزندان رسولت

وَسِبْطِي الرَّحْمَةِ، وَسَيِّدَيِ شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ، أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى

و دو نوه پیامبر رحمت و دو آقای جوانان اهل بهشت، برترین درودی که بر

أَحَدٍ مِنْ أَوْلَادِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ بْنِ سَيِّدِ

هر یک از فرزندان پیامبران و فرستادگانت رسانده ای، خدایا بر حسن
فرزند سرور

النَّبِيِّينَ، وَوَصِيِّ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ

پیامبران و جانشین امیرمؤمنان درود فرست، سلام بر تو ای فرزند رسول
خدا، سلام

عَلَيْكَ يَا بَنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ، اَشْهَدُ اَنَّكَ يَا بَنَ اميرِ الْمُؤْمِنِينَ امينُ اللَّهِ وَابْنُ

بر تو ای فرزند سرور جانشینان، گواهی می دهم که تو به یقین فرزند
امیرمؤمنان امین خدا و فرزند

امینهِ، عِشْتَ مَظْلُوماً وَمَصَّيْتَ شَهِيداً، وَاشْهَدُ اَنَّكَ الْإِمَامُ الرَّكِيُّ الْهَادِي

امینش هستی، مظلومانه زندگی کرده و با شهادت از دنیا رفتی و گواهی
می دهم که تو به یقین امام پاک، هدایتگر

الْمَهْدِيُّ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ، وَبَلِّغْ رُوحَهُ وَجَسَدَهُ عَنِّي فِي هَذِهِ السَّاعَةِ

و هدایت یافته ای، خدایا بر او درود فرست و بهترین درود و سلام را در
این ساعت از جانب من به روح و بدنش

اَفْضَلِ التَّحِيَّهِ وَالسَّلَامِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ الْمَظْلُومِ

برسان، خدایا بر حسین بن علی درود فرست، آن ستمدیده

الشَّهِيدِ، قَتِيلِ الْكَفَرَةِ، وَطَرِيحِ الْقَجَرَةِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اِبَاعَبْدِاللَّهِ،

شهید، کشته شده به دست کافران، و به خاک افتاده به دست بدکاران،
سلام بر تو ای ابا عبد الله

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، اَشْهَدُ

سلام بر تو ای فرزند رسول خدا، سلام بر تو ای فرزند امیر مؤمنان، از روی
یقین گواهی می دهم

مُوقِنًا اَنَّكَ امِينُ اللَّهِ وَابْنُ امِينِهِ، قُتِلْتَ مَظْلُومًا وَمَصَّيْتَ شَهِيدًا، وَاشْهَدُ اَنَّ

که تو امین خدا و فرزند امینش هستی، مظلومانه کشته شده و با شهادت
از دنیا رفتی، و گواهی می دهم که

اللَّهُ تَعَالَى الطَّالِبُ بِثَارِكَ، وَمُنْجِزُ مَا وَعَدَكَ مِنَ النَّصْرِ وَالتَّائِيدِ فِي هَلَاكِ

خداوند بلندمرتبه خونخواه توست، و به وعده یاری و حمایت در هلاک
نمودن دشمنت

عَدُوِّكَ، وَاطْهَارِ دَعْوَتِكَ، وَاشْهَدُ اَنَّكَ وَقَيْتَ بِعَهْدِ اللَّهِ، وَجَاهَدْتَ فِي

و آشکار ساختن دعوتت، وفا خواهد نمود، و گواهی می دهم که تو به یقین
به پیمان خدا وفا کرده، و در

سَبِيلِ اللَّهِ، وَعَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصًا حَتَّى اَتَيْكَ الْيَقِينُ، لَعَنَ اللَّهُ اُمَّةً قَتَلَتْكَ،

راه خدا جهاد نموده و خدا را خالصانه عبادت نمودی تا زمان شهادتت فرا
رسید، خداوند قاتلان تو را لعنت کند

وَلَعَنَ اللَّهُ اُمَّةً خَذَلَتْكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ اُمَّةً الْبَتَّ عَلَيْكَ، وَابْرَأُ اِلَى اللَّهِ تَعَالَى

و خداوند آنان که تو را یاری نکردند لعنت کند، و خداوند گروهی را که کمر
به دشمنیت بستند را لعنت کند، و به درگاه خداوند بلندمرتبه بیزاری می
جویم

مِمَّنْ اَكْذَبَكَ، وَاسْتَخَفَّ بِحَقِّكَ، وَاسْتَخَلَّ دَمَكَ، يَا بِي اِنَّتَ وَامِّي يَا

از کسانی که تو را تکذیب نموده و حَقَّت را سبک شمرده و خونت را حلال دانستند، پدر و مادرم به فدای تو ای

اباعبدالله، لَعَنَ اللَّهُ قَاتِلَكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ خَاذِلَكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ سَمِعَ وَاعِيَتَكَ

اباعبدالله، خداوند قاتلت را لعنت کند، و خداوند ترک کننده یاریت را لعنت کند و خداوند لعنت کند کسی را که صدای

قَلَمٌ يُجِبُكَ وَلَمْ يَنْصُرَكَ، وَلَعَنَ اللَّهُ مَنْ سَبَا نِسَاءَكَ، اِنَّا اِلَى اللَّهِ مِنْهُمْ بَرِيٌّ،

یاری خواستنت را شنید و پاسخ نداد و یاریت نکرد، و خداوند کسانی را که زنان را به اسارت بردند لعنت کند، من به درگاه

وَمِمَّنْ وَالَاهُمْ وَمَالَاهُمْ وَاعَاتَهُمْ عَلَيْهِ، وَاشْهَدُ اَنَّكَ وَالْاَيَّمَّةَ مِنْ وُلْدِكَ

خداوند از آنان و از دوستداران و حامیان و یاورانشان بیزاری می جویم، و گواهی می دهم که تو و امامان از فرزندان

كَلِمَةُ التَّقْوَى وَبَابُ الْهُدَى وَالْعُرْوَةُ الْوُثْقَى وَالْحُجَّةُ عَلَى اَهْلِ الدُّنْيَا،

اساس پرهیزکاری و درگاه هدایت و ریسمان محکم (هدایت) و حجت (خدا) بر جهانیان هستید

وَاشْهَدُ اَنِّي بِكُمْ مُؤْمِنٌ، وَبِمَنْزِلَتِكُمْ مُوقِنٌ، وَلَكُمْ تَايِعٌ بِذَاتِ نَفْسِي

و گواهی می دهم که من به شما ایمان دارم و به جایگاهتان یقین دارم و پیرو شمایم با تمام وجودم

وَشَرَايِعِ دِينِي وَخَوَاتِيمِ عَمَلِي وَمُنْقَلَبِي فِي دُنْيَايَ وَآخِرَتِي
و قوانین دینم و عواقب عملم و سرنوشتم در دنیا و آخرتم.

صلوات بر امام علی بن الحسین علیهما السلام:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ سَيِّدِ الْعَابِدِينَ، الَّذِي اسْتَخْلَصَتْهُ
خدایا بر علی بن حسین آقا و سرور عابدان درود فرست، آن که او را برای
خودت خالص

لِنَفْسِكَ، وَجَعَلْتَ مِنْهُ أَيْمَةً الْهُدَى، الَّذِينَ يَهْدُونَ بِالْحَقِّ، وَبِهِ يَعْدِلُونَ،
گرداندی و امامان هدایتگر را از نسل او قرار دادی، آنان که به سوی حق
هدایت کرده و به آن باز می گردند

الَّذِي اخْتَرْتَهُ لِنَفْسِكَ، وَطَهَّرْتَهُ مِنَ الرَّجْسِ، وَاصْطَفَيْتَهُ وَجَعَلْتَهُ هَادِيًا
آن که او را برای خود برگزیده و از پلیدی پاک نمودی، و او را انتخاب کرده
و هدایتگر هدایت یافته قرارش

مَهْدِيًّا، اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَيْهِ أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ ذُرِّيَةِ أَنْبِيَائِكَ،
دادی، خدایا بر او درود فرست بهترین درودی را که بر هر یک از فرزندان
پیامبران فرستاده ای

حَتَّى تَبْلُغَ بِهِ مَا تَقَرُّ بِهِ عَيْنُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، إِنَّكَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ.
تا به او برسانی آنچه را که به واسطه آن چشمش در دنیا و آخرت روشن
شود، زیرا که تو گرامی و با حکمتی.

صلوات بر امام باقر علیه السلام:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بَاقِرِ الْعِلْمِ، وَ إِمَامِ الْهُدَى وَ قَائِدِ أَهْلِ
خدایا درود فرست بر محمد بن علی شکافنده دانش و پیشوای هدایتگر و
رهبر

التَّقْوَى وَ الْمُتَتَجِبِ مِنْ عِبَادِكَ، اللَّهُمَّ وَ كَمَا جَعَلْتَهُ عِلْمًا لِعِبَادِكَ،

پرهیزکاران و برگزیده از میان بندگان، خدایا همان گونه که او را قرار دادی نشانه ای برای (هدایت) بندگان

وَمَنَارًا لِّلْإِدَارِكِ، وَ مُسْتَوْدَعًا لِّحِكْمَتِكَ، وَ مُتَرْجِمًا لِّوَحْيِكَ، وَ أَمَرْتَ

و روشنایی شهرهایت، و ودیعه گاه دانشت و مفسر وحیت (قرار دادی)، و به اطاعتش

بِطَاعَتِهِ، وَ حَذَّرْتَ مِنْ مَعْصِيَتِهِ، فَصَلِّ عَلَيْهِ يَا رَبِّ أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى

فرمان داده و از نافرمانیش منع نمودی، پس پروردگارا بر او درود فرست بهترین درودی را که بر

أَحَدٍ مِنْ دُرِّيَّةِ أَنْبِيَائِكَ، وَ أَصْفِيَائِكَ وَ رُسُلِكَ وَ أَمَنَائِكَ، يَا رَبِّ الْعَالَمِينَ.

هر یک از فرزندان پیامبران و برگزیدگان و فرستادگان و امینان فرستاده ای ای پروردگار جهانیان.

ص: 566

صلوات بر امام صادق علیه السلام:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ، خَازِنِ الْعِلْمِ، الدَّاعِي إِلَيْكَ

خدایا بر جعفر بن محمد راست گفتار درود فرست، آن گنجینه دانش،
دعوت کننده راستین

بِالْحَقِّ، النُّورِ الْمُبِينِ، اللَّهُمَّ وَكَمَا جَعَلْتَهُ مَعْدِنَ كَلَامِكَ وَوَحْيِكَ، وَخَازِنَ

به سویت و نور آشکار، خدایا همان گونه که او را قرار دادی گنجینه سخنان
و وحیت و مخزن

عِلْمِكَ، وَلِسَانَ تَوْحِيدِكَ، وَوَلِيَّ أَمْرِكَ، وَمُسْتَحْفِظَ دِينِكَ، فَصَلِّ عَلَيْهِ

دانشت و زبان گویا به یگانگی و سرپرست امورت و حافظ دینت (قرار
دادی)، پس بر او درود فرست

أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَصْفِيَائِكَ وَحُجَجِكَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

بهترین درودی را که بر هر یک از برگزیدگان و حجت هایت فرستاده ای،
زیرا که تو ستوده و بزرگواری.

صلوات بر امام موسی بن جعفر علیهما السلام:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْأَمِينِ الْمُؤْتَمَنِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ، الْبَرِّ الْوَفِيِّ، الطَّاهِرِ

خدایا بر امانتدار مورد اعتماد همان موسی بن جعفر درود فرست، آن
نیکوکار با وفا، پاک

الرَّكِيِّ، النُّورِ الْمُبِينِ، الْمُجْتَهِدِ الْمُحْتَسِبِ، الصَّابِرِ عَلَى الْأَذَى فَيْكَ،

پاکیزه، نور آشکار، تلاش کننده و کسی که اعمالش برای تو بود، و صبر
کننده بر اذیت ها در راه تو

اللَّهُمَّ وَكَمَا بَلَغَ عَنْ آبَائِهِ مَا اسْتَوْدَعَ مِنْ أَمْرِكَ وَنَهْيِكَ، وَحَمَلَ عَلَى

خدایا همان گونه که اوامر و نواهی و دیعه گذاشته شده در نزد پدرانش را
رسانید و به سوی راه روشن هدایت

الْمَحَجَّةِ، وَكَابَدَ أَهْلَ الْعِزَّةِ وَالشَّدَّةِ فِيمَا كَانَ يَلْقَى مِنْ جُهَّالِ قَوْمِهِ، رَبِّ

نمود و تحمل کرد و در برابر زورمندان و سختگیران در آنچه از جاهلان
قومش به او می رسید مقاومت کرد، پروردگارا

فَصَلِّ عَلَيْهِ أَفْضَلَ وَأَكْمَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِمَّنْ اطَاعَكَ، وَنَصَحَ

پس بر او درود فرست بهترین درودی را که بر هر یک از اطاعت کنندگان و
خیرخواهان

لِعِبَادِكَ، إِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ.

بندگان فرستاده ای، زیرا که تو بسیار آمرزنده و مهربانی.

ص: 567

صلوات بر امام علی بن موسی الرضا علیهما السلام:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ مُوسَى، الَّذِي ارْتَضَيْتَهُ وَرَضَّيْتَ بِهِ مَنْ شِئْتَ

خدایا بر علی بن موسی درود فرست، آن که او را پسندیده و هر یک از آفریدگانت را که خواستی به واسطه او

مِنْ خَلْقِكَ، اللَّهُمَّ وَكَمَا جَعَلْتَهُ حُجَّةً عَلَى خَلْقِكَ، وَقَائِماً بِأَمْرِكَ، وَنَاصِراً

خشنود ساختی، خدایا همان گونه که او را حجت بر مخلوقات، و به پا دارنده فرامین و یاور

لِدِينِكَ، وَشَاهِداً عَلَى عِبَادِكَ، وَكَمَا تَصَحَّ لَهُمْ فِي السِّرِّ وَالْعَلَانِيَةِ، وَدَعَا

دین و گواه بر بندگان قرار دادی و همان گونه که در پنهان و آشکار خیرخواه آنان بود و با

إِلَى سَبِيلِكَ بِالْحُكْمِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ، فَصَلِّ عَلَيْهِ أَفْضَلَ مَا

حکمت و اندرز نیکو به راه تو دعوت نمود، پس بر او درود فرست، بهترین

صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَوْلِيَائِكَ، وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ، إِنَّكَ جَوَادٌ كَرِيمٌ.

درودی را که بر هر یک از دوستداران و برگزیدگان از مخلوقات فرستاده ای، زیرا که تو بخشنده و بزرگواری.

صلوات بر امام جواد علیه السلام:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ مُوسَى عَلَمِ التَّقَى وَنُورِ الْهُدَى

خدایا بر محمد بن علی بن موسی درود فرست، آن نشانه پرهیزکاری و نور هدایت

وَمَعْدِنِ الْوَفَاءِ، وَقَرَعِ الْأَرْكَيَاءِ، وَخَلِيفَةِ الْأَوْصِيَاءِ، وَآمِينَكَ عَلَى

و گنجینه وفاداری، و از نژاد پاکیزگان، جانشین اوصیاء، و امین بر

وَحْيِكَ، اللَّهُمَّ فَكَمَا هَدَيْتَ بِهِ مِنَ الصَّلَاةِ، وَاسْتَنْقَذْتَ بِهِ مِنَ الْخَيْرِ،

وحیت، خدایا همان گونه که به واسطه او (مردمان را) از گمراهی و سرگردانی رهایی بخشیدی

وَأَرْشَدْتَ بِهِ مَنِ اهْتَدَى وَرَكَّيْتَ بِهِ مَنْ تَرَكَّى فَصَلِّ عَلَيْهِ أَفْضَلَ مَا

و هدایت یافتگان را به وسیله او پروراندی و پاکیزگان را به واسطه او پاکیزه گرداندی، پس بر او

صَلِّتْ عَلَى أَحَدٍ مِنْ أَوْلِيَائِكَ، إِنَّكَ عَزِيزٌ حَكِيمٌ.

درود فرست بهترین درودی را که بر هر یک از اولیائت فرستاده ای، زیرا که تو گرامی و دانایی.

ص: 568

صلوات بر امام هادی علیه السلام:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ، وَصِي الْأَوْصِيَاءِ، وَامَامِ الْأَتْقِيَاءِ،

خدایا بر علی بن محمد درود فرست، آن جانشین اوصیاء، و پیشوای پرهیزکاران

وَحَلْفِ ائِمَّةِ الدِّينِ، وَالْحُجَّةِ عَلَى الْخَلَائِقِ اَجْمَعِينَ، اللَّهُمَّ كَمَا جَعَلْتَهُ

و جانشین امامان دین، و حجت بر تمامی مخلوقات، خدایا همان گونه که او را نوری قرار دادی که

نُوراً يَسْتَضِيُّ بِهِ الْمُؤْمِنُونَ، فَبَشِّرْ بِالْجَزِيلِ مِنْ ثَوَابِكَ، وَانْذَرِ بِالْأَلِيمِ

به واسطه آن مؤمنان روشنایی می گیرند، پس به پاداش عظیمت بشارت داده و از عذاب دردناکت

مِنْ عِقَابِكَ، وَحَذَّرْ بِأَسْكَ، وَذَكَّرْ بِإِيَامِكَ، وَاحِلَّ خِلَالَكَ، وَحَرَّمَ

بیم داد، و از کیفرت برحذر داشته و ایام الله را یادآوری نمود و حلال و حرامت را

حَرَامَكَ، وَبَيَّنَّ شَرَايِعَكَ وَقَرَايِصَكَ، وَخَصَّ عَلَى عِبَادَتِكَ، وَامَرَ

حرام شمرد، و قوانین و واجبات را بیان کرد و بر عبادتت ترغیب نمود و به اطاعتت فرمان

بِطَاعَتِكَ، وَتَهَى عَنْ مَعْصِيَتِكَ، فَصَلِّ عَلَيْهِ أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ

داده و از نافرمانیت بازداشت، پس بر او درود فرست بهترین درودی را که بر هر یک

مِنْ أَوْلِيَائِكَ، وَ ذُرِّيَّتِهِ أَنْبِيَائِكَ، يَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ.

از اولیائت و نسل پیامبرانت فرستاده ای، ای معبود جهانیان.

راوی این صلوات می گوید: حضرت امام حسن عسکری علیه السلام وقتی از ذکر صلوات بر پدرش فارغ شد و نوبت به خود آن بزرگوار رسید ساکت شد، عرض کردم که کیفیت صلوات بر بقیه را بفرمایید، فرمود: اگر نه این بود که ذکر این صلوات از تعلیمات مهم دین است و خدا به ما امر فرموده که آن را به اهلس بیاموزیم به یقین دوست می داشتم که در این جا سکوت کنم؛ ولی چون در مقام تعلیم دین هستم، بنویس!

صلوات بر امام حسن عسکری علیه السلام:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدٍ، الْبَرِّ التَّقِيِّ، الصَّادِقِ الْوَفِيِّ،

خدایا بر حسن بن علی بن محمد درود فرست، آن نیکوکار پرهیزکار، راستگوی وفادار

النُّورِ الْمُضِيِّ، خَازِنِ عِلْمِكَ، وَالْمُذَكِّرِ بِتَوْحِيدِكَ، وَوَلِيِّ أَمْرِكَ، وَخَلْفِ

نور تابان، گنجینه علمت، و یادآورنده یگانگیت، و ولی امرت، و جانشین

ص: 569

اِئْمَهُ الدِّينِ الْهُدَاهِ الرَّاشِدِينَ، وَالْحُجَّهٖ عَلَى اَهْلِ الدُّنْيَا، فَصَلِّ عَلَيْهِ يَا

امامان دین، آن هدایت گران رشدیافته، و حجت بر اهل دنیا، پس ای
پروردگار من بر او درود فرست

رَبِّ اَفْضَلْ مَا صَلَّيْتَ عَلَى اَحَدٍ مِنْ اَصْفِيَائِكَ، وَحُجَّجِكَ وَاَوْلَادِ

بهترین درودی را که بر هر یک از برگزیدگان و حجت هایت و فرزندان
رُسُلِكَ، یا اله العالمین.

رسولانت فرستاده ای، ای معبود جهانیان.

صلوات بر ولی الامر المنتظر

(عَجَّلَ اللَّهُ تَعَالَى فَرْجَهُ الشَّرِيفَ):

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى وَلِيِّكَ وَابْنِ اَوْلِيَائِكَ، الَّذِيْنَ قَرَضْتَ طَاعَتَهُمْ،

خدایا بر ولی و فرزند اولیائت درود فرست، آنان که اطاعتشان لازم

وَاَوْجَبْتَ حَقَّهُمْ، وَاَذْهَبْتَ عَنْهُمْ الرَّجْسَ، وَطَهَّرْتَهُمْ تَطْهِيراً، اللَّهُمَّ

و رعایت حقشان را واجب فرمودی، ناپاکی را از آنها دور ساخته و به
شایستگی پاکشان نمودی، خدایا

اِنْتَصِرْ بِهٖ لِدِينِكَ، وَاِنصُرْ بِهٖ اَوْلِيَائَكَ وَاَوْلِيَائَهُ، وَشِيعَتَهُ وَاَنْصَارَهُ، وَاجْعَلْنَا

دینت را به وسیله او یاری کن، و اولیائت و دوستداران و شیعیان و یاوران
او را یاری کن، و ما را

مِنْهُمْ، اللَّهُمَّ اَعِذْهُ مِنْ شَرِّ كُلِّ باغٍ وَطَاغٍ، وَمِنْ شَرِّ جَمِيعِ خَلْقِكَ،

در زمره آنان قرار ده، خدایا او را از شر هر ظالم و طغیان گر و از شر
تمامی مخلوقات

وَاحْفَظْهُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ، وَعَنْ يَمِينِهِ وَعَنْ شِمَالِهِ، وَاخْرُسْهُ

و از پیش رو و پشت سر و از سمت راست و چپ حفظ کن، و نگهدار او
باش

وَأَمْتَعَهُ أَنْ يُوصَلَ إِلَيْهِ بِسُوءٍ، وَاحْفَظْ فِيهِ رَسُولَكَ وَآلَ رَسُولِكَ، وَاطْهَرْ

و از حوادث ناگوار بازدار، و با حفظ او آثار رسالت و خاندانش را حفظ
کن، و به دست او

بِهِ الْعَدْلَ، وَابْتَدِئْهُ بِالنَّصْرِ، وَأَنْصُرْ نَاصِرِيهِ، وَاخْذُلْ خَاذِلِيهِ، وَأَقْصِمْ بِهِ

عدالت را ظاهر کن و با یاریش او را تأیید کن و یاورانش را یاری کن و
مخالفانش را خوار گردان، و به دست او

جَبَايَرَةَ الْكُفْرِ، وَأَقْتُلْ بِهِ الْكُفَّارَ وَالْمُنَافِقِينَ، وَجَمِيعَ الْمُلْحِدِينَ، حَيْثُ

گردنکشان کفر را درهم شکن، و به دست او کافران و منافقان و تمامی
بی دینان هر زمان

كَائُوا وَآيِنَ كَائُوا، مِنْ مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا، وَبَرِّهَا وَبَحْرِهَا، وَأَمْلَأْ

و هر جا که هستند، در شرق و غرب زمین و در خشکی و دریا نابود کن، و
زمین را

بِهِ الْأَرْضَ عَدْلًا، وَ أَظْهَرُ بِهِ دِينَ نَبِيِّكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ، وَاجْعَلْنِي اللَّهُمَّ

به وسیله او از عدل پر کن، و دین پیامبرت- که بر او و خاندانش درود باد-
را به دست او ظاهر کن، خدایا مرا

مِنْ أَنْصَارِهِ وَاعْوَانِهِ، وَاتَّبَاعِهِ وَشِيعَتِهِ وَارِنِي فِي آلِ مُحَمَّدٍ مَا يَأْمُلُونَ،

از یاران و یاوران و پیروان و شیعیانش قرار ده، و آنچه را که خاندان
محمد آرزو داشتند

وَفِي عَدُوِّهِمْ مَا يَحْذَرُونَ، اَللهُ الْحَقُّ آمِينَ. (1)

و در مورد دشمنانش بیم داشتند به من نشان ده، ای معبود بر حق دعایم را
بپذیر.

زیارت وداع ائمه علیهم السلام:

یکی از آداب زیارت وداع کردن زائر هنگام خروج از شهر یا حرم آن
بزرگواران است، آن هم به زیارتی که از جانب خود آنها رسیده است. ما
در زیارت هر کدام از ائمه علیهم السلام وداع خاصی را ذکر کرده ایم ولی
در این جا نیز زیارتی را بیان می داریم که در وداع هر یک از ائمه علیهم
السلام می توان آن را خواند و آن زیارتی است که «سید بن طاووس» و
«شهید اول» و دیگران آن را آورده اند به این صورت که هرگاه خواستی
برگردی در هر یک از مشاهد مشرفه که هستی بگو:

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ بَيْتِ النَّبُوَّةِ، وَ مَعْدِنَ الرِّسَالَةِ، سَلَامَ مُودَعٍ لَا سَائِمٍ

سلام بر شما ای خاندان نبوت، و گنجینه رسالت، سلام خداحافظی کننده
ای که نه ناراحت است

و لَا قَالٍ، وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ، اللَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ،

و نه دلتنگ، و رحمت و برکات خدا بر شما اهل بیت باد، زیرا که او ستوده و
بزرگوار است،

سَلَامٌ وَلِيَّ غَيْرٍ رَاغِبٍ عَنْكُمْ، وَ لَا مُنْحَرِفٍ عَنْكُمْ، وَ لَا مُسْتَبْدِلٍ بِكُمْ،

سلام دوستداری که روی گردان از شما نیست و از (راه) شما منحرف نشده و کسی را جایگزین شما نساخته است

وَلَا مُؤَثِّرٍ عَلَيْكُمْ، وَلَا زَاهِدٍ فِي قُرْبِكُمْ، لَا جَعَلَهُ اللَّهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارِهِ

کسی را بر شما ترجیح نداده، و از جوارتان کناره گیری نکرده است، خداوند این زیارت را آخرین زیارت از قبورتان

قُبُورِكُمْ، وَ اثْبَانٍ مَشَاهِدِكُمْ، وَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ،

و حضور در بارگاهتان قرار ندهد، و سلام و رحمت و برکات خدا بر شما باد.

ص: 571

وَحَشَرَنِي اللَّهُ فِي زُمْرَتِكُمْ، وَ أَوْرَدَنِي حَوْصَكُمْ، وَ ارْضَاكُم عَنِّي

و خداوند مرا در گروه شما محشور گردانده و بر حوض کوثرتان داخل کند،
و مرا از شما خشنود گردانده

وَمَكَّنَنِي فِي دَوْلَتِكُمْ، وَ اخْيَانِي فِي رَجْعَتِكُمْ، وَ مَلَكَانِي فِي أَيَّامِكُمْ،

و در حکومتتان قدرتمند ساخته و در بازگشتتان زنده ام گرداند، و در
روزگارتان قدرتمندم سازد

وَشَكَرَ سَعْيِي بِكُمْ، وَ عَفَرَ ذُنُوبِي بِشَفَاعَتِكُمْ، وَ اقَالَ عَثْرَتِي بِحُبِّكُمْ،

و تلاشم را به خاطر شما ببذیرد و با شفاعتتان از گناهانم درگذرد، و به
خاطر محبتتان لغزشم را نادیده گیرد

وَاعْلَى كَعْبِي بِمُؤَالَاتِكُمْ، وَ شَرَّفَنِي بِطَاعَتِكُمْ، وَاعَزَّنِي بِهُدْيِكُمْ،

و به واسطه دوستیتان جایگاهم را بالا برد و با اطاعتتان شرافت بخشید، و
با هدایتتان عزیزم گرداند

وَجَعَلَنِي مِمَّنْ يَنْقَلِبُ مُفْلِحًا مُنْجِحًا، سَالِمًا غَانِمًا، مُعَافَاً غَنِيًّا، فَائِزًا

و مرا رستگار و پیروز و سالم و موفق، تندرست و بی نیاز و دست یافته

بِرِضْوَانِ اللَّهِ وَ فَضْلِهِ وَ كِفَايَتِهِ، بِأَفْضَلِ مَا يَنْقَلِبُ بِهِ أَحَدٌ مِنْ رُؤَاكُمُ،

به خشنودی خدا و لطف و کفایتش بازگرداند، به بهترین وضعی که هر یک
از زیارت کنندگان

وَمَوَالِيَكُمْ وَ مُحِبِّبِكُمْ وَ شَيْعَتِكُمْ، وَ رَزَقَنِي اللَّهُ الْعُودَ ثُمَّ الْعُودَ ثُمَّ الْعُودَ مَا

و دوستداران و علاقمندان و شیعیانتان باز می گرداند و خداوند بازگشت
مکرر را مادامی که پروردگارم زنده ام

أَبْقَانِي رَبِّي بِنَبِيِّهِ صَادِقِهِ، وَ إِيْمَانٍ وَ تَقْوَى وَ أَحْبَابٍ، وَ رِزْقٍ وَاسِعٍ خِلَالِ

بدارد روزیم گرداند با نیتی صادق و ایمان و پرهیزکاری و خضوع و روزی
وسیع و حلال

طَيِّبٍ، اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ زِيَارَتِهِمْ وَ ذِكْرِهِمْ، وَالصَّلَاةِ

و پاکیزه، خدایا این زیارتم را آخرین زیارت از آنان و یاد و درود

عَلَيْهِمْ، وَ أَوْجِبْ لِي الْمَغْفِرَةَ وَالرَّحْمَةَ، وَ الْخَيْرَ وَ الْبَرَكَهَ، وَ الْقَوْرَ

بر ایشان قرار مده، و آمرزش و رحمت و خیر و برکت و رستگاری

وَالْإِيمَانَ، وَ حُسْنَ الْإِجَابَةِ، كَمَا أَوْجَبْتَ لِأَوْلِيَائِكَ الْعَارِفِينَ بِحَقِّهِمْ،

و ایمان و اجابت نیکو را بر من واجب گردان، آن گونه که واجب فرموده
ای برای دوستدارانت که آشنای به حق آنان بوده

الْمُوجِبِينَ طَاعَتَهُمْ، وَ الرَّاعِبِينَ فِي زِيَارَتِهِمْ، الْمُتَقَرِّبِينَ إِلَيْكَ وَ إِلَيْهِمْ،

و اطاعتشان را لازم دانسته و به زیارتشان مشتاقند و به تو و آنان تقرب
می جویند

يَا بِي اِنَّكُمْ وَ اُمِّي وَ نَفْسِي وَ مَالِي وَ اَهْلِي اجْعَلُونِي مِنْ هَمِّكُمْ،

پدر و مادر و جان و مال و خانواده ام فدای شما باد، مرا از غمخوارانتان

وَصَيِّرُونِي فِي حَزْبِكُمْ، وَادْخُلُونِي فِي شَفَاعَتِكُمْ، وَادْكُرُونِي عِنْدَ
و از گروهتان قرار دهید، و در شفاعتتان داخل گردانید، و مرا در نزد
رَبِّكُمْ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَابْلُغْ أَرْوَاحَهُمْ وَاجْسَادَهُمْ
پروردگارتان یاد کنید، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و به
روح و جسم آنان

عَنِّي تَحِيَّةً كَثِيرَةً وَسَلَاماً، وَالسَّلَامُ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ. (1)

درود و سلام فراوان مرا برسان و سلام و رحمت و برکات خدا بر شما باد.

ص: 573

1- [653] مصباح الزائر، صفحه 472؛ مزار شهید، صفحه 216؛ مزار کبیر،
صفحه 535 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 133 (با اندکی تفاوت).

فصل دوازدهم: زیارت انبیای عظام و امام زادگان و قبور مؤمنین

اشاره

این فصل مشتمل بر چهار بخش است:

بخش اول: زیارت پیامبران

فضیلت زیارت و محل قبور:

چنان که از آیه

«لَا تُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ» (1).

(یعنی ما به همه پیامبران ایمان داریم و بین آنان فرقی نمی گذاریم) به دست می آید، تکریم و تعظیم همه پیامبران الهی امری لازم و زیارت قبور آنها مسأله ای پسندیده و نیکو و مورد تصریح علماست.

شمار انبیا گرچه بسیار است ولی قبور شناخته شده آنان بسیار محدود می باشد، و عبارت است از: قبور حضرات آدم و نوح علیهما السلام در مرقد امیرمؤمنان علیه السلام، قبر حضرت ابراهیم علیه السلام در شهر الخلیل که در نزدیکی بیت المقدس است، و در جوار آن، قبر همسر مکرمه اش جناب ساره و قبور سه فرزند و فرزندزاده اش اسحق و یعقوب و یوسف علیهم السلام قرار دارد، و قبور حضرت اسماعیل و مادرش هاجر علیهما السلام در حجر اسماعیل در کنار کعبه، و قبور بسیاری از انبیای دیگر در حجر اسماعیل و مابین رکن و مقام، یا مابین رکن یمانی و حجرالأسود (چنان که از امام باقر علیه السلام نقل شده که مابین رکن و مقام مملو از قبور پیامبران است 655] و از امام صادق علیه السلام نیز نقل شده، مابین رکن یمانی و حجرالأسود هفتاد پیامبر مدفونند (2). و قبور جمعی از پیامبران دیگر، مانند حضرت داوود و حضرت سلیمان علیهما السلام در بیت المقدس (چنان که نزد اهالی آن جا معروف است) و قبر زکریا علیه السلام در حلب؛ و جناب یونس علیه السلام در کوفه نزدیک شط فرات بقیعه و قبّه ای مشهور دارد، و قبر حضرت هود و صالح علیهما السلام در نجف اشرف مشهور است، و مرقد حضرت ذوالکفل علیه السلام در کنار شط فرات در نزدیکی کوفه به فاصله چند فرسخ معروف می باشد و قبر چرجیس پیامبر علیه السلام در موصل؛ و در بیرون این شهر قبر شیث (هبهالله) فرزند آدم علیهما السلام واقع شده است، در شوش (خوزستان) قبر دانیال پیامبر

عليه السلام و در مسجد براثا در بغداد قبر جناب يوشع عليه السلام،
شهرت دارد (سلام و صلوات خداوند بر همه آن بزرگواران).

کیفیت زیارت پیامبران:

ص: 574

-
- 1- [654]سوره بقره، آیه 285.
 - 2- [656]همان مدرک، حدیث 10.

«سید بن طاووس» در «مصباح الزائر»، (1) و بعضی دیگر از بزرگان در کتب خود در آداب ورود به شهر کوفه، برای زیارت قبر حضرت یونس علیه السلام اولین زیارت جامعه از زیارات پنجگانه جامعه (که ذکرش صفحه 536 گذشت) را ذکر کرده اند، وبعید نیست برای زیارت سایر پیامبران هم بتوان از آن استفاده کرد.

بخش دوم: زیارت امامزادگان

فضیلت زیارت امامزادگان:

شکی نیست که یکی از مکان های کسب فیض و نزول رحمت الهی، قبور امام زادگان والا مقام است، قبوری که علمای اعلام به استحباب زیارات آن، تصریح کرده اند، و بحمدالله در بسیاری از مناطق شیعه نشین قبورشان شناخته شده است و مورد توجه همگان می باشد و مردم از این طریق می توانند به خدا نزدیک شوند. پس بر مؤمنان و شیفتگان خاندان عصمت است که قبور این بزرگ زادگان والامقام را زیارت کنند، کسانی که به جهت حاکمیت فشار و اختناق اموی و عباسی بر دو کشور حجاز و عراق (که عرصه را بر عموم شیعه، خصوصاً سادات و ذراری رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله تنگ کرده و انواع ناامنی و خطرهای جانی و سایر مشکلات را برای آنان به وجود آورده بودند) بر اساس

«أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا» (2).

هجرت از دیار خویش را برمی گزیدند و از زادگاه خود و از آن محیطهای پرخفقان به مکان های ظاهراً امن و شهرها و روستاهای شیعه نشین، پناه می آوردند و آنها مقدمشان را گرامی می داشتند، هر چند عده ای از آنان سرانجام به توسط مأموران خشن و مزدور آن ظالمان و جباران به شهادت می رسیدند. (3).

کیفیت زیارت امام زادگان:

برای کیفیت زیارت امام زادگان (غیر از حضرت ابوالفضل و حضرت علی اکبر علیهما السلام که گذشت و حضرت معصومه علیها السلام که در ذیل

خواهد آمد) روایت خاصی نقل نشده است، لذا مرحوم «علامه مجلسی» می گوید:

ص: 575

-
- 1- [657] مصباح الزائر، صفحه 75.
 - 2- [658] سوره نساء، آیه 97.
 - 3- [659] رجوع کنید به: مختصر اخبار الخلفاء، چاپ بولاق مصر، صفحه 25. مرحوم علامه مجلسی (در بحارالانوار، جلد 99، صفحه 273) غیر از حضرت معصومه و عبدالعظیم حسنی، دو نفر دیگر را نیز در زمره برجستگان ذکر می کند؛ یکی جعفر طیار که در شهر مویه مدفون است و دیگر علی بن جعفر که در شهر مقدّس قم دفن شده و درباره او می نویسد: جلالتش مشهورتر از آن است که نیاز به بیان داشته باشد و گرچه مدفون بودنش در قم در کتب معتبره نیامده است لیکن اثر قبر شریفش از قدیم موجود و اسمش روی آن مکتوب است. (البته موارد شناخته شده منحصر به آنچه مرحوم علامه مجلسی فرموده نیست؛ بلکه در موارد دیگر که به طور قطع شناخته شده نباشد، ولی مورد احترام مردم با ایمان است، می توان به قصد رجاء زیارت کرد).

می توان آنان را با آنچه که سایر مؤمنان با آن زیارت می شوند (و ذکر آن خواهد آمد) زیارت کرد و هم می توان به آنچه از فضل و فضیلتشان بر زبان جاری می شود آنان را مخاطب قرار داد و به ایشان و اجداد طاهریانشان (صلوات فرستاد و) توسّل جست و طلب شفاعت کرد. (1)

یادآوری: آنچه را در بیان «علامه مجلسی» آمده می توان به سه طریق انجام داد:

(الف) پس از طلب مغفرت و علوّ درجه برای امام زاده ای که به زیارتش تشرّف یافته ایم و قرائت فاتحه می توان خدا را به شأن و مقام او قسم داد و حوایج خویش را طلب کرد.

(ب) پس از طلب مغفرت و علوّ درجه، می توان اوّلین امام معصومی که پدر یا جدّ آن امام زاده است را مخاطب قرار داد و پس از عرض سلام و ارادت و یا خواندن زیارتی از زیارت های جامعه، او را به این فرزند صاحب قبر، قسم داد و طلب شفاعت در پیشگاه خداوند نمود. (ج) نخست فاتحه بخوانند و سپس دو رکعت نماز بجا آورند و ثواب آن را هدیه به آن امام زاده کنند و بعد از آن دعا نمایند.

فضیلت زیارت حضرت معصومه علیها السلام:

سیده جلیله، حضرت فاطمه علیها السلام دختر موسی بن جعفر علیهما السلام که به حضرت «معصومه» شهرت یافته و قبر شریفش در شهر مقدّس قم معروف و مشهور است، روشنی چشم اهل قم و پناهگاه عامّه مردم است.

در هر سال میلیونها نفر از شهرها و کشورهای دور و نزدیک، رنج سفر بر خود هموار می کنند تا از فیض زیارت آن کریمه اهل بیت علیها السلام بهره مند گردند.

فضیلت و جلالت آن حضرت بسیار است و روایات زیر گواه بر آن است:

1- «شیخ صدوق» و «ابن قولویه» (به سند معتبر) از سعد بن سعد روایت کرده اند که درباره فاطمه دختر موسی بن جعفر علیهم السلام، از امام علی بن موسی الرضا علیهما السلام سؤال نمود، جواب فرمودند: «هر کس او را زیارت کند بهشت برای او خواهد بود!». (2) 2- از امام جواد علیه السلام روایت شده: «هر کس عمّه ام را در قم زیارت کند بهشت

برای او خواهد بود».(3) 3- حسین بن محمد قمی در کتاب «تاریخ قم» از امام صادق علیه السلام نقل می کند که فرمود: «برای خداوند حرمی است و آن مکه است، و برای رسولش حرمی است و آن مدینه است، و برای امیرمؤمنان حرمی است و آن کوفه است، و برای ما (اهل بیت) حرمی است و آن قم است، و به زودی در قم بانویی از فرزندان من

ص: 576

-
- 1- [660]بحارالانوار، جلد 99، صفحه 277.
 - 2- [661]عیون اخبار الرضا، جلد 2، صفحه 267 و کامل الزیارات، باب 106، صفحه 324، حدیث 1.
 - 3- [662]کامل الزیارات، باب 106، حدیث 2.

که «فاطمه» نام دارد مدفون می شود؛ هر کس او را زیارت کند بهشت بر او واجب می شود. راوی می گوید:

این بیان در حالی بود که هنوز مادر موسی بن جعفر علیهما السلام به آن حضرت (یعنی موسی بن جعفر که پدر حضرت معصومه است) باردار نشده بود». (1) البته عارف به حق آن بزرگوار بودن شرط است، همان گونه که در بعضی از روایات آمده است. (2)

کیفیت زیارت حضرت معصومه علیها السلام:

«علامه مجلسی» رحمه الله می گوید: در بعضی از کتب زیارات آمده است: حضرت رضا علیه السلام به یکی از یارانش به نام «سعد اشعری» فرمود: نزد شما (اهل قم) قبری از ما هست، سعد می گوید: عرض کردم: فدایت شوم قبر فاطمه دختر امام موسی علیه السلام را می فرمایید؟ فرمود: آری!»

مَنْ زَارَهَا عَارِفًا يَحَقُّهَا فَلَهُ الْجَنَّةُ

؛ هر کس با معرفت او را زیارت کند بهشت برای اوست» هنگامی که نزد قبر آن بانو رسیدی بالای سر، رو به قبله بایست و 34 مرتبه الله اکبر و 33 مرتبه سبحان الله و 33 مرتبه الحمد لله بگو سپس این زیارت را بخوان:

السَّلَامُ عَلَى آدَمَ صَفْوَاهُ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى نُوحٍ نَبِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى إِبْرَاهِيمَ

سلام بر آدم برگزیده خدا، سلام بر نوح پیامبر خدا، سلام بر ابراهیم

خَلِيلِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى عِيسَى رُوحِ اللَّهِ،

خلیل خدا، سلام بر موسی هم صحبت خدا، سلام بر عیسی روح خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَ خَلْقِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

سلام بر تو ای رسول خدا، سلام بر تو ای بهترین مخلوقات خدا، سلام بر تو

يَا صَفِيَّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ خَاتَمَ النَّبِيِّينَ، السَّلَامُ

ای برگزیده خدا، سلام بر تو ای محمد بن عبدالله آخرین پیامبران، سلام
عَلَيْكَ يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيَّ بْنَ ابيطَالِبٍ، وَصِيَّ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ
بر تو ای امیرمؤمنان علی بن ابی طالب، جانشین رسول خدا، سلام
عَلَيْكِ يَا فَاطِمَةُ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكُمَا يَا سِبْطَيَّ نَبِيِّ
بر تو ای فاطمه سرور بانوان جهانیان، سلام بر شما نوه های پیامبر
ص: 577

-
- 1- [663] تاریخ قم، طبع ایران سال 1353، صفحه 215 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 267.
2- [664] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 266، حدیث 4.

الرَّحْمَه، وَسَيِّدِي شَبَابِ اَهْلِ الْجَنَّةِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ
رحمت، و سروران جوانان اهل بهشت، سلام بر تو ای علی بن حسین
سَيِّدَ الْعَابِدِينَ، وَقُرَّةَ عَيْنِ النَّاطِرِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ بَاقِرِ
سرور عابدان، و روشنی چشم بینندگان، سلام بر تو ای محمد بن علی
شکافنده

الْعِلْمِ بَعْدَ النَّبِيِّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ الصَّادِقَ الْبَارَّ الْأَمِينَ،
علم بعد از پیامبر، سلام بر تو ای جعفر بن محمد راست گفتار نیکوکار و
امانتدار

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ الطَّاهِرِ الطُّهَرِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَلِيَّ بْنَ
سلام بر تو ای موسی بن جعفر پاک و پاکیزه، سلام بر تو ای علی بن
مُوسَى الرِّضَا الْمُزْتَضَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ التَّقِيِّ، السَّلَامُ
موسی خشنود و پسندیده، سلام بر تو ای محمد بن علی پرهیزکار، سلام
عَلَيْكَ يَا عَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ التَّقِيِّ النَّاصِحِ الْأَمِينِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَسَنَ
بر تو ای علی بن محمد پاک و خیرخواه و امانتدار، سلام بر تو ای حسن
بْنَ عَلِيٍّ، السَّلَامُ عَلَى الْوَصِيِّ مِنْ بَعْدِهِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى ثَوْرِكَ
بن علی، سلام بر جانشین بعد از او، خدایا درود فرست بر نور
وَسِرَاجِكَ، وَوَلِيِّ وَلِيِّكَ، وَوَصِيِّ وَصِيِّكَ، وَحُجَّتِكَ عَلَى خَلْقِكَ، السَّلَامُ
و چراغ (هدایت) و دوستدار ولایت و جانشین وصیت و حجت بر مخلوقات،
سلام

عَلَيْكَ يَا بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكِ يَا بِنْتَ فَاطِمَةَ وَ حَدِجَةَ، السَّلَامُ
بر تو ای دختر رسول خدا، سلام بر تو ای دختر فاطمه و خدیجه، سلام

عَلَيْكَ يَا بِنْتَ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكِ يَا بِنْتَ الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ،
بر تو ای دختر امیرمؤمنان، سلام بر تو ای دختر حسن و حسین
السَّلَامُ عَلَيْكِ يَا بِنْتَ وَلِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكِ يَا اخْتِ وَلِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ
سلام بر تو ای دختر ولی خدا، سلام بر تو ای خواهر ولی خدا، سلام
عَلَيْكِ يَا عَمَّةَ وَلِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكِ يَا بِنْتَ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ وَرَحْمَةُ اللَّهِ
بر تو ای عمه ولی خدا، سلام بر تو ای دختر موسی بن جعفر و رحمت
وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْكِ عَرَّفَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ فِي الْجَنَّةِ، وَحَشَرْنَا فِي
و برکات خدا بر تو باد، سلام بر تو، خدا ما را با شما در بهشت در کنار هم
قرار دهد، و در گروه شما محشور

ص: 578

رُمِّرْتَكُمْ، وَآوَرَدَنَا حَوْضَ نَبِيِّكُمْ، وَسَقَانَا بِكَاسٍ جَدِّكُمْ مِنْ يَدِ عَلِيِّ بْنِ
گرداند، و بر حوض (کوثر) پیامبرتان وارد کند، و با جام جدتان از دستان
علی بن

ابیطالبِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ، اسْتَلُّ اللَّهُ أَنْ يُرِينَا فِيكُمْ السُّرُورَ وَالْفَرَجَ،
ابی طالب سیراب گرداند، درود خدا بر شما باد، از خدا می خواهم که
خشنودی و گشایش کارم را به وسیله شما به من نشان دهد
وَإِنْ يَجْمَعَنَا وَإِيَّاكُمْ فِي رُمَرِهِ جَدُّكُمْ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَإِنْ لَا
و ما را با شما در گروه جدتان محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش
باد- گرد هم آورد، و

يَسْلُبُنَا مَعْرِفَتَكُمْ، إِنَّهُ وَلِيُّ قَدِيرٍ، اتَّقَرُّبُ إِلَى اللَّهِ بِحُبِّكُمْ، وَالْبِرَاءَةِ مِنْ
معرفت و شناخت شما را از من نگیرد، چرا که او سرپرستی تواناست، به
خدا تقَرَّب می جویم به واسطه محبت شما و بیزاری از
اغْدَائِكُمْ، وَالتَّسْلِيمِ إِلَى اللَّهِ رَاضِيًا بِهِ غَيْرَ مُنْكَرٍ وَلَا مُسْتَكْبِرٍ، وَ عَلَى
دشمنانتان و تسلیم بودن در برابر فرمان خدا، با خشنودی به آن، بدون
انکار و تکبر، و با

يَقِينٍ مَا آتَى بِهِ مُحَمَّدٌ وَبِهِ رَاضٍ، تَطْلُبُ بِذَلِكَ وَجْهَكَ يَا سَيِّدِي اللَّهُمَّ
یقین به آنچه محمد آورده و به آن خشنودم، و با آن توجهت را می طلبم ای
سرورم، خدایا

وَرِضَاكَ وَالذَّارَ الْآخِرَةَ، يَا فَاطِمَةُ اشْفَعِي لِي فِي الْجَنَّةِ، فَإِنَّ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ
رضایت تو و نجات در سرای آخرت را نیز از تو می خواهم، ای فاطمه مرا
در بهشت شفاعت کن چرا که در پیشگاه خدا دارای

شَأْنًا مِنَ الشَّانِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تَخْتِمَ لِي بِالسَّعَادَةِ، فَلَا تَسْلُبْ مِنِّي

جایگاه با عظمت هستی، خدایا از تو می خواهم که مرا عاقبت به خیر گردانی، پس ایمانی که دارم

مَا آتَا فِيهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، اللَّهُمَّ اسْتَجِبْ لَنَا،

از من نگیر و توان و نیرویی جز برای خداوند بلندمرتبه و با عظمت نیست،
خدایا دعایمان را اجابت کن

وَتَقَبَّلْهُ بِكَرَمِكَ وَعِزَّتِكَ، وَبِرَحْمَتِكَ وَعَافِيَّتِكَ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

و به لطف و بزرگواری و رحمت و توانمندیت از ما بپذیر و بر محمد

وآلِهِ أَجْمَعِينَ، وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

و تمامی خاندانش درود و سلام فراوان فرست ای مهربان ترین مهربانان.

ص: 579

1- [665] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 266، حدیث 4. در ذیل این زیارت در کتاب تحفه الزائر مرحوم علامه مجلسی آمده است: «محمّل است که این زیارت از تنمّه حدیث امام رضا علیه السلام نباشد، بلکه از تألیف علما بوده باشد». شاید علامه مجلسی ذکر ائمه بعد از حضرت رضا علیه السلام و سلام بر آنها را قرینه ای بر این مطلب دانسته، در حالی که ظاهر حدیث این است که زیارت، دنباله کلام حضرت امام رضا علیه السلام است و سلام بر ائمه بعد، به وسیله تعلیم امام رضا علیه السلام، امر بعیدی نیست. (همانگونه که در زیارت امام رضا علیه السلام صلوات و درود بر امامان بعد از آن حضرت نیز آمده است).

فضیلت زیارت حضرت عبدالعظیم حسنی علیه السلام:

نسب شریف او با چند واسطه به امام حسن مجتبی علیه السلام منتهی می شود. قبر شریف او در شهر ری معلوم و مشهور و پناهگاه خاص و عام است. علو مقام و جلالت شأن آن حضرت بر کسی پوشیده نیست، چرا که آن جناب علاوه بر آن که از سادات و دودمان والامقام حضرت خاتم النبیین است، از محدثین کبیر و علمای بزرگ و اهل زهد و عبادت و صاحب ورع و تقوا می باشد. او از اصحاب امام جواد و امام هادی علیهما السلام بود و نهایت توسل و ارادت را به آن دو بزرگوار داشت، از آنان روایات بسیاری را نقل کرده است. دو کتاب «خُطَب امیرالمؤمنین» و «کتاب یوم و لیل» تألیف اوست. او کسی است که دین خودش را بر امام زمانش حضرت هادی علیه السلام عرضه کرد و آن حضرت تصدیقش نمود و فرمود:

«يَا اَبَا الْقَاسِمِ! هَذَا وَاللَّهِ دِينُ اللَّهِ الَّذِي ارْتَضَاهُ لِعِبَادِهِ، فَاتَّبِعْ عَلَيْهِ، تَبْتَكَ اللَّهُ بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ

؛ ای ابوالقاسم، به خدا سوگند این (عقاید و کلمات تو) همان دینی است که خداوند برای بندگانش پسندیده است؛ بر همین عقیده پایدار باش! خداوند تو را به گفتار و اعتقاد ثابت در دنیا و آخرت استوار نگه دارد». (1) نیز صاحب بن عبّاد در وصف علم آن بزرگوار چنین می گوید: «ابوتراب رویانی» مرا روایت کرده که گفت: از ابوحمّاد رازی شنیدم که می گفت: در «سرّ من رأی بر حضرت امام هادی علیه السلام وارد شدم و تعدادی از مسائل حلال و حرام را از آن حضرت پرسیدم و جواب گرفتم، هنگام وداع به من فرمود: ای حمّاد! هرگاه چیزی از امور دینی ات بر تو مشکل شد در ناحیه خود در شهر ری از عبدالعظیم پسر عبدالله حسنی سؤال کن و سلام مرا به او برسان. (2) در اهمّیّت زیارت آن حضرت همین بس که «ابن قولویه»، در «کامل الزیارات» از یکی از اهالی شهر ری نقل می کند که گفت: بر امام هادی علیه السلام وارد شدم، فرمود: کجا بودی؟ عرض کردم: به زیارت حضرت حسین بن علی علیه السلام (در کربلا)، رفته بودم فرمود: «آگاه باش اگر قبر عبدالعظیم که در شهر شماسست را زیارت می کردی، مثل کسی بودی که امام حسین علیه السلام را زیارت کرده باشد». (3)

کیفیت زیارت حضرت عبدالعظیم حسنی علیه السلام:

مرحوم محدّث قمی (ره) می نویسد: علما برای حضرت عبدالعظیم علیه السلام زیارتی نقل نکرده اند فقط «فخرالمحقّقین آقا جمال الدین» در کتاب «مزار» خود نوشته: زیارت آن حضرت به این نحو مناسب است:

ص: 580

-
- 1- [666] اعلام الوری، صفحه 436.
 - 2- [667] مستدرک الوسائل، جلد 17، صفحه 321، حدیث 32.
 - 3- [668] کامل الزیارات، باب 107، صفحه 324، حدیث 1.

السَّلَامُ عَلَى آدَمَ صَفْوَاهِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى نُوحٍ نَبِيِّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى
 سلام بر آدم برگزیده خدا، سلام بر نوح پیامبر خدا، سلام بر
 اِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَى عِيسَى
 ابراهیم خلیل خدا، سلام بر موسی هم صحبت خدا، سلام بر عیسی
 رُوحِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَيَّرَ خَلْقِ اللَّهِ،
 روح خدا، سلام بر تو ای رسول خدا، سلام بر تو ای بهترین مخلوقات خدا
 السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفِيَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ خَاتَمَ
 سلام بر تو ای برگزیده خدا، سلام بر تو ای محمد بن عبدالله آخرین
 النَّبِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيَّ بْنَ ابيطَالِبٍ، وَصِيَّ
 پیامبران، سلام بر تو ای امیرمؤمنان، علی بن ابی طالب، جانشین
 رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَاطِمَةَ سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكُمَا
 رسول خدا، سلام بر تو ای فاطمه سرور بانوان جهانیان، سلام بر شما
 يَا سِبْطَيِ الرَّحْمَةِ، وَسَيِّدَيِ شَبَابِ اَهْلِ الْجَنَّةِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَلِيَّ بْنَ
 نوه های پیامبر رحمت، و سروران جوانان اهل بهشت، سلام بر تو ای علی
 بن
 الْحُسَيْنِ سَيِّدِ الْعَابِدِينَ، وَقُرَّةِ عَيْنِ النَّاطِرِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدَ بْنَ
 حسین سرور عابدان، و روشنی چشم بینندگان، سلام بر تو ای محمد بن
 عَلِيٍّ باقِرِ الْعِلْمِ بَعْدَ النَّبِيِّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ الصَّادِقِ
 علی شکافنده علم بعد از پیامبر، سلام بر تو ای جعفر بن محمد راست
 گفتار

الْبَارُّ الْأَمِينُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ الطَّاهِرِ الطَّهَرِ، السَّلَامُ
نیکوکار و امانتدار، سلام بر تو ای موسی بن جعفر پاک و پاکیزه، سلام
عَلَيْكَ يَا عَلِيُّ بْنُ مُوسَى الرَّضَا الْمُزْتَضَى السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُحَمَّدَ بْنَ
بر تو ای علی بن موسی، خشنود و پسندیده، سلام بر تو ای محمد بن
عَلِيٍّ النَّقِيِّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ النَّقِيِّ النَّاصِحِ الْأَمِينِ،
علی پرهیزکار، سلام بر تو ای علی بن محمد پاک و خیرخواه و امانتدار
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ، السَّلَامُ عَلَى الْوَصِيِّ مِنْ بَعْدِهِ، اللَّهُمَّ
سلام بر تو ای حسن بن علی، سلام بر جانشین بعد از او، خدایا

ص: 581

صَلِّ عَلَى ثُورِكَ وَسِرَاجِكَ، وَوَلِيِّ وَلِيِّكَ، وَوَصِيِّ وَصِيِّكَ، وَحُجَّتِكَ
درود فرست بر نور و چراغ (هدایت) و دوستدار ولایت و جانشین وصیت و
حجت

عَلَى خَلْقِكَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا السَّيِّدُ الزَّكِيُّ، وَالطَّاهِرُ الصَّفِيُّ، السَّلَامُ
بر مخلوقات، سلام بر تو ای آقای پاک، پاکیزه و خالص، سلام
عَلَيْكَ يَا بَنَ السَّادَةِ الْأَطْهَارِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ الْمُصْطَفَيْنِ الْأَخْيَارِ،
بر تو ای فرزند سروران پاکیزه، سلام بر تو ای فرزند بهترین برگزیدگان
السَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ، وَ عَلَى ذُرِّيَّتِهِ رَسُولِ اللَّهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ،
سلام بر رسول خدا، و بر نسل رسول خدا و رحمت و برکات خدا بر او باد
السَّلَامُ عَلَى الْعَبْدِ الصَّالِحِ، الْمُطِيعِ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَلِرَسُولِهِ وَلِأَمِيرِ
سلام بر بنده شایسته، و فرمانبردار پروردگار جهانیان، و رسول خدا و امیر
الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا الْقَاسِمِ ابْنَ السَّبْطِ الْمُتَجَبِّ الْمُجْتَبَى
مؤمنان، سلام بر تو ای ابالقاسم فرزند نوه برگزیده (پیامبر) امام مجتبی
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ بَزِيَارَتِهِ ثَوَابُ زِيَارَةِ سَيِّدِ الشُّهَدَاءِ يُرْتَجَى السَّلَامُ
سلام بر تو ای که با زیارتت امید ثواب زیارت سیدالشهدا می رود، سلام
عَلَيْكَ عَرَّفَ اللَّهُ بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ فِي الْجَنَّةِ، وَحَشَرْنَا فِي زُمْرَتِكُمْ، وَآوَرَدَنَا
بر تو، خداوند ما را با شما در بهشت در کنار هم قرار دهد و در گروه شما
محشور گرداند، و بر حوض (کوثر)
حَوْضِ نَبِيِّكُمْ، وَسَقَانَا بِكَأْسِ جَدِّكُمْ مِنْ يَدِ عَلِيِّ بْنِ أَبِيطَالِبٍ صَلَوَاتُ
پیامبرتان وارد کند و با جام جدتان از دستان علی بن ابی طالب سیراب
گرداند، درود

اللّٰهُ عَلَیْكُمْ، اسْئَلُ اللّٰهَ اَنْ یُّرِیْنَا فِیْكُمْ السَّرُّوْرَ وَالْفَرْجَ، وَ اَنْ یَّجْمَعَنَا وَاِیَّاكُمْ

خدا بر شما باد، از خدا می خواهیم که خشنودی و گشایش کارم را به وسیله شما به من نشان دهد و ما را با شما در

فی زُمْرِهِ جَدَّكُمْ مُحَمَّدٍ صَلَّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَاٰلِهٖ، وَ اَنْ لَا یَسْلُبَنَا مَعْرِفَتَكُمْ، اِنَّهُ

گروه جدّتان محمّد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- گرد هم آورد و معرفت و شناخت شما را از من نگیرد

وَلِیُّ قَدِیْرٌ، اتَّقَرَّبُ اِلَی اللّٰهِ بِحُبِّكُمْ، وَ اَلْبَرَاءَةِ مِنْ اَعْدَائِكُمْ، وَ التَّسْلِیْمِ اِلَی

چرا که او سرپرستی تواناست، به خدا تقرب می جویم به واسطه محبت شما و بیزاری از دشمنانتان و تسلیم بودن

اللّٰهُ رَاضِیاً بِهٖ غَیْرَ مُنْكَرٍ وَلَا مُسْتَكْبِرٍ، وَ عَلَی یَقِیْنٍ مَا تَی بِهٖ مُحَمَّدٌ تَطْلُبُ

در برابر فرمان خدا با خشنودی به آن بدون انکار و تکبر و با یقین به آنچه محمّد آورده و با آن

بِذَلِكَ وَجْهَكَ يَا سَيِّدِي اللَّهُمَّ وَرِضَاكَ وَالْدَّارَ الْآخِرَةَ، يَا سَيِّدِي وَابْنَ

توجهت را می طلبم ای سرورم، خدایا رضایت تو و نجات در سرای آخرت را نیز از تو می خواهم، ای سرورم و فرزند

سَيِّدِي اشْفَعْ لِي فِي الْجَنَّةِ، فَإِنَّ لَكَ عِنْدَ اللَّهِ شَأْنًا مِنَ الشَّأْنِ، اللَّهُمَّ اِنِّي

سرورم، مرا در بهشت شفاعت کن، چرا که در پیشگاه خدا دارای جایگاه با عظمت هستی خدایا از تو

اسْأَلُكَ أَنْ تَخْتِمَ لِي بِالسَّعَادَةِ، فَلَا تَسْلُبْ مِنِّي مَا آتَا فِيهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا

می خواهم که مرا عاقبت به خیر گردانی، پس ایمانی که دارم از من نگیر و توان و نیرویی

قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، اللَّهُمَّ اسْتَجِبْ لَنَا، وَتَقَبَّلْهُ بِكَرَمِكَ وَعِزَّتِكَ،

جز برای خداوند بلند مرتبه و با عظمت نیست، خدایا دعايمان را اجابت کن و به لطف و بزرگواری

وَبِرَحْمَتِكَ وَعَافِيَّتِكَ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ، وَسَلَّمْ

و رحمت و توانمندیت از ما بپذیر، و بر محمد و تمامی خاندانش درود و سلام فراوان

تَسْلِيمًا يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

بفرست ای مهربان ترین مهربانان.

در ادامه می نویسد: همین زیارت را برای امام زاده حمزه پسر امام موسی علیه السلام (که مزار او نزدیک حضرت عبدالعظیم است) نیز می توان خواند (البته با حذف جمله «السلام عليك يا ابا القاسم» و جمله بعد از آن).

یادآوری: در صحن امام زاده حمزه، قبر شیخ جلیل و مفسر کبیر، ابوالفتوح رازی حسین بن علی خزاعی رحمه الله صاحب تفسیر معروف ابوالفتوح، واقع شده و نیز در شهر ری قبر جناب شیخ صدوق رئیس المحدثین،

معروف به «ابن بابویه» قرار گرفته، که لازم است از زیارت این دو قبر شریف نیز غفلت نشود.

بخش سوم: زیارت قبور مؤمنان

فضیلت زیارت قبور مؤمنان:

1- در «کامل الزیارات» از موسی بن جعفر علیهما السلام روایت شده است که فرمود: هر کس قادر بر زیارت ما نباشد صالحان از دوستان و موالیان ما را از زیارت کند تا ثواب زیارت ما برای او نوشته شود و کسی که قادر بر صله و نیکی به ما نباشد به صالحان از موالیان ما نیکی کند تا ثواب نیکی به ما برایش نوشته شود.⁽¹⁾

ص: 583

1- [669] کامل الزیارات، باب 105، صفحه 319، حدیث 1.

2- از یکی از یاران امام رضا علیه السلام (محمّد بن احمد بن یحیی اشعری) روایت شده که آن حضرت فرمود:

هر کس نزد قبر برادر مؤمن خود برود و دست بر روی قبر بگذارد و هفت مرتبه سوره «انا انزلناه» بخواند در روز «فزع اکبر» (روز قیامت که روز ترس بزرگ است) ایمن خواهد بود. (1) ظاهر بعضی از روایات این است که همین ثواب برای صاحب قبر نیز خواهد بود. (2) 3- از روایاتی که در بحث «کیفیت زیارت قبور مؤمنان» خواهد آمد، به دست می آید که با خواندن بعضی از اذکار، گناهان بسیاری از زائر و پدر و مادرش بخشوده می شود و نیز استفاده می شود که عذاب روز قیامت از انسان دور می گردد. (3) 4- از بعضی از روایات به دست می آید که انسان با رفتن به زیارت قبر والدین خود می تواند بعضی از کمبودها را که از جهت عدم رعایت حقوق آنها در زمان حیاتشان از او حاصل شده جبران کند. (4) و حتی به حوایجش برسد به این صورت که اوّل برای والدین استغفار کند و سپس حاجتش را از خداوند بطلبد. (5)

آداب، زمان و کیفیت زیارت قبور مؤمنان:

1- زائر رو به قبله قرار می گیرد و دست روی قبر می گذارد چنان که از دو روایت عبدالرحمن بن ابی عبدالله [675] و محمّد بن احمد بن یحیی [676] به دست می آید.

2- هفت مرتبه سوره انا انزلناه بخواند چنان که در روایت «اشعری» گذشت. در بعضی از روایات اشاره به سوره حمد نیز شده است و مناسب است در صورتی که توفیق رفیق او گردد از سوره های دیگر قرآن برای شادی روح آن میت مانند «یس»، «مُلک» و «واقع» استفاده کند.

3- این دعا را بخواند: السَّلَامُ عَلَى أَهْلِ الدِّيَارِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ،

***** سلام بر اهل این خانه های (خاموش) از مؤمنان و مسلمانان آن

اَنْتُمْ لَنَا قَرَطٌ، وَتَحْنُ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ بِكُمْ لَاحِقُونَ، همان گونه که از امام صادق علیه السلام نقل شما بر ما پیشی گرفتید و ما نیز هرگاه خدا بخواهد به شما ملحق می شویم. *****

-
- 1- [670] كامل الزيارات، باب 105، صفحه 319، حديث 3.
 - 2- [671] همان مدرک، حديث 12.
 - 3- [672] همان مدرک، صفحه 320، حديث 4.
 - 4- [673] بحار الانوار، جلد 71، صفحه 81، حديث 85.
 - 5- [674] همان مدرک، جلد 10، صفحه 97.

شده است. (1) 4- بگوید: اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الْأَرْوَاحِ الْفَانِيَةِ، وَالْأَجْسَادِ الْبَالِيَةِ، وَالْعِظَامِ

*** خدایا ای پروردگار این ارواح فنا شده و جسم های از هم پاشیده

النَّخَرَةِ الَّتِي خَرَجَتْ مِنَ الدُّنْيَا وَهِيَ بِكَ مُؤَمَّنَةٌ، ادْخِلْ عَلَيْهِمْ رَوْحاً

و استخوان های پوسیده های که از دنیا رفته اند در حالی که به تو ایمان دارند، رحمت تازه ای از جانب خود

مِنْكَ، وَسَلَاماً مِنِّي

و سلامی از جانب من به آنان برسان.

از امام حسین علیه السلام نقل شده که هر کس داخل قبرستان شود و این دعا را بخواند خدای متعال به عدد خلقش، از زمان خلقت آدم تا قیامت برای او حسنه می نویسد. (2) 5- از امیرمؤمنان علیه السلام نقل شده که هر کس داخل قبرستان شود و بگوید:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، السَّلَامُ عَلَى أَهْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، مِنْ أَهْلِ لَا

به نام خداوند بخشنده مهربان، سلام بر پیروان کلمه «لا اله الا الله»، از جانب پیروان کلمه

إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، يَا أَهْلَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، بِحَقِّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، كَيْفَ وَجَدْتُمْ قَوْلَ

«لا اله الا الله»، ای پیروان کلمه «لا اله الا الله»، چگونه یافتید قول

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، مِنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، يَا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، بِحَقِّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ،

«لا اله الا الله» را، از جانب پیروان کلمه «لا اله الا الله»، ای معبودی که جز تو خدایی نیست، به حق کلمه «لا اله الا الله»

اغْفِرْ لِمَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاحْشُرْنَا فِي زُمْرِهِ مَنْ قَالَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ،

گویندگان «لا اله الا الله» را بیامرز، و ما را در گروه گویندگان «لا اله الا الله»

مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، عَلِيُّ وَلِيُّ اللَّهِ. خداوند ثواب بسیار برای او و پدر و مادرش می نویسد. (3) «محمد رسول الله»، «علی ولی الله» قرار ده
..*****

6- زیارت قبور مؤمنان در روز پنجشنبه فضیلت خاصی دارد (4). و بهترین زمان برای زیارت طبق بعضی از روایات ساعت قبل از طلوع آفتاب است. (5) و زیارت قبور در شب کراهت دارد چنان که در

ص: 585

-
- 1- [677] همان مدرک، حدیث 9.
 - 2- [678] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 300، حدیث 31.
 - 3- [679] همان مدرک، صفحه 301، حدیث 31.
 - 4- [680] مصباح الزائر، صفحه 512 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 299، حدیث 25.
 - 5- [681] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 297، حدیث 11.

«دعوات راوندی» از رسول خدا خطاب به ابوذر آمده است. (1) 7- محمد بن مسلم می گوید: خدمت امام صادق علیه السلام عرض کردم که مردگان را زیارت کنیم؟ فرمود: آری! گفتم: آیا آنها می فهمند که ما به زیارت آنها رفته ایم؟ فرمود: آری! به خدا قسم که آنها می فهمند و شاد می شوند و با شما انس می گیرند. عرض کردم: وقتی به زیارتشان رفتیم چه بگوییم؟

فرمود: بگو:

اللَّهُمَّ جَافِ الْأَرْضَ عَنْ جُثُوبِهِمْ، وَصَاعِدِ إِلَيْكَ أَرْوَاحَهُمْ، وَلَقِّهِمْ مِنْكَ

خدایا خالی کن این زمین را از (فشار بر) پهلوهایشان، و ارواح آنان را به سویت بالا بر، و آنان را از خشنودیت

رِضْوَاناً، وَاسْكِنْ إِلَيْهِمْ مِنْ رَحْمَتِكَ مَا تَصِلُ بِهِ وَخَدِّتْهُمْ، وَتُونِسْ بِهِ

برخوردار ساز، آن مقدار از رحمت که تنهاییشان را برطرف ساخته و در وحشت با آن انس گیرند را در جوارشان

وَخَشَّتْهُمْ، اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (2)

قرار ده، زیرا که تو بر هر کاری توانایی.

8- «ابن قولویه» از صفوان جمال از امام صادق علیه السلام نقل می کند که فرمود: رسول الله به اتفاق جمعی از یاران خود، پیوسته عصر روز پنج شنبه وارد قبرستان بقیع می شد و خطاب به اهل قبور سه مرتبه «

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ الدِّيَارِ

« و سه بار هم »

رَحِمَكُمُ اللَّهُ

« می فرمود. (3) 9- در روایات وارد شده که اگر برای قبور مؤمنین یک قبرستان یازده بار سوره «قل هو الله احد» خوانده شود به عدد اموات آن جا، خداوند به زائر ثواب می دهد. (4) 10- اگر می خواهد قرآن تلاوت کند می تواند سوره «یس» را انتخاب کند که هم باعث تخفیف بر اهل قبور

می شود و هم به عدد آنها برای تلاوت کننده، حسنه نوشته می شود. (5). یادآوری: در بخش دهم این کتاب (بخش احکام و آداب مربوط به مردگان) در ارتباط با «خیرات برای اموات» روایات جالبی آمده است، به آن جا مراجعه شود.

بخش چهارم: آداب نیابت در زیارت

اشاره

شکّی نیست که نیابت در زیارت یا اهدای ثواب چه برای انسان زنده و چه اموات و گذشتگان مستحب است و ثوابش به «منوب عنه» (کسی که زائر محترم به نیابت او زیارت می کند) می رسد و به یقین نائب هم از آن بهره مند می گردد، و روایات متعدّدی بر آن دلالت دارد از جمله:

ص: 586

-
- 1- [682] دعوات راوندی، صفحه 277، حدیث 801.
 - 2- [683] فقیه، جلد 1، صفحه 180، حدیث 540.
 - 3- [684] کامل الزیارات، باب 105، صفحه 320، حدیث 6.
 - 4- [685] جامع الاخبار، صفحه 168.
 - 5- [686] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 301، حدیث 33.

1- داوود صرمی در حدیث معتبری می گوید: خدمت امام حسن عسکری علیه السلام عرض کردم: من به زیارت پدر بزرگوارت رفتم و ثوابش را به شما هدیه کردم، فرمود: «برای تو از جانب خدا اجر و ثواب عظیم و از جانب ما حمد و ثناءست».(1) 2- ابراهیم حصرمی می گوید: پدر مدینه با امام موسی کاظم علیه السلام که میان منبر و قبر رسول الله نشسته بودند ملاقات کردم؛ خدمتش عرض کردم: وقتی از وطن عازم سفر حج می شدم بعضی مرا سفارش کرده بودند که هفت دور طواف و دو رکعت نماز به نیابت آنها بجا آورم، ولی من یادم رفت. وقتی برگردم نمی دانم چه به آنها بگویم. فرمود: «هنگامی که به مکه مشرف شدی اگر پس از بجا آوردن مناسک حج، هفت دور طواف می کردی و دو رکعت نماز می خواندی و می گفتی: خدایا من این طواف و دو رکعت را از طرف پدر، مادر، همسر، فرزندان، دوستان و همه همشهریانم بجا آورده ام چنان چه پس از برگشت به هر کدام آنها می گفتی:

من به نیابت شما طواف بجا آوردم و دو رکعت نماز خواندم در گفتارت صادق بودی، همچنین در مدینه پس از انجام وظایف خود، اگر دو رکعت نماز بخوانی سپس بالای سر رسول گرامی صلی الله علیه و آله بایستی و بگویی:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَبِيَّ اللَّهِ مِنْ أَبِي وَامِّي وَرَوْجَتِي وَوَلَدِي وَحَامَّتِي

سلام بر تو ای نبی خدا، از جانب پدر و مادر و همسر و فرزند و خویشانم و مِنْ جَمِيعِ اَهْلِ بَلَدِي حُرَّهِمْ وَعَبْدِهِمْ، وَابْنِيهِمْ وَاسْوَدِهِمْ.

و از جانب تمامی هم شهریهام، آزاد و برده شان و سفید و سیاهشان.

و پس از بازگشت به هر کدام از اهل شهرت بگویی که من به نیابت تو به پیامبر سلام دادم (و دو رکعت نماز خواندم) راست گفته ای».(2) 3- در روایت دیگری می خوانیم که از بعضی از ائمه طاهرين عليهم السلام سؤال کردند درباره کسی که دو رکعت نماز می خواند یا یک روز روزه می گیرد و یا حج یا عمره ای بجا می آورد یا رسول گرامی و یا یکی از ائمه عليهم السلام را زیارت می کند و ثواب آن را به پدر و مادر یا برادر دینی خود هدیه می کند، آیا برای خود او نیز ثوابی هست؟ فرمود: ثواب آن عمل به «منوب عنه» (پدر یا مادر یا برادر دینی) می رسد بدون آن که چیزی از ثواب خودش کاسته شود!(3)

کیفیت نیابت برای کسانی که هزینه سفرشان را دیگری پرداخته است:

«شیخ طوسی» در «تهذیب» می نویسد: کسی که به نیابت از برادر دینی،
اجیر شود چون از غسل

ص: 587

-
- 1- [687] بحارالانوار، جلد 99، صفحه 256، حدیث 3.
 - 2- [688] همان مدرک، صفحه 255، حدیث 1.
 - 3- [689] همان مدرک، جلد 85، صفحه 311 و 313.

زیارت (و مطابق بعضی از نسخه ها چون از عمل زیارت) فارغ شود بگوید:

اللَّهُمَّ مَا أَصَابَنِي مِنْ تَعَبٍ أَوْ نَصَبٍ، أَوْ شَعَثٍ أَوْ لُغُوبٍ، فَأُجْزِ فُلَانَ بَنٍ

خدایا آنچه از سختی یا زحمت، یا پریشانی یا خستگی که به من رسیده است، پس پاداش آن را به فلانی پسر

فُلَانٍ فِیهِ، وَأُجْزِنِ فِی قَضَائِی عَنْهُ.

فلانی بده، و در انجام آن از جانب او به من هم پاداش ده.

و اگر به امامی که زیارت می کند سلام دهد در آخر سلام بگوید:

السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا مَوْلَايَ عَنْ فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ، اَتَيْتُكَ زَائِرًا عَنْهُ، فَاشْفَعْ لَهُ

سلام بر تو ای مولای من از جانب فلانی پسر فلانی، از طرف او به زیارتت آمده ام، پس نزد پروردگارت

عِنْدَ رَبِّكَ. و به جای فلان بن فلان اسم «شخص مورد نظر و پدرش» را
بیاورد، سپس به آنچه شفیعش
باشد. *****

می خواهد دعا کند (1) و اگر خواست زیارت نامه ای بخواند بگوید: اللَّهُمَّ
اِنَّ فُلَانًا بَنَ فُلَانٍ (به جای ***** خدایا فلانی
پسر فلانی *****)

فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ اسْمَ مَنْوَبٍ عَنْهُ وَنَامَ بِدَرْشٍ رَا بَبْرَدَ) اَوْقَدَنِي اِلَى مَوْلَاهُ
وَمَوْلَايَ، لِأَرْوَرَ عَنْهُ

***** مرا به سوی مولای خودش و مولایم
روانه کرده، تا از جانب او

رَجَاءً لِحَزِيلِ الثَّوَابِ، وَفِرَارًا مِنْ سُوءِ الْحِسَابِ، اللَّهُمَّ اِنَّهُ يَتَوَجَّهُ اِلَيْكَ

به امید پاداش بزرگ و دوری از بدی و سختی حساب، زیارت کنم، خدایا او
به واسطه اولیائش که

يَا وَلِيَّائِهِ الدَّالِّينَ عَلَيْكَ فِي عُفْرَانِكَ ذُنُوبَهُ، وَحَطَّ سَيِّئَاتِهِ، وَيَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ

به سوی تو راهنمایی می کنند، برای آمرزش و ریزش گناهان به تو توجه نموده است، و به واسطه آنان

بِهِمْ عِنْدَ مَشْهَدِ إِمَامِهِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ، اللَّهُمَّ فَتَقَبَّلْ مِنْهُ، وَاقْبَلْ شَفَاعَةَ

در شهادتگاه امامش- که درود خدا بر او باد- به تو متوسل شده است، خدا از او بپذیر، و شفاعت

أُولِيَائِهِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ فِيهِ، اللَّهُمَّ جازِهِ عَلَى حُسْنِ نِيَّتِهِ، وَصَحِيحِ

اولیائش- که درود خدا بر آنان باد- را در مورد او قبول کن، خدایا به واسطه حسن نیت و عقیده

عَقِيدَتِهِ، وَصَحِّهِ مُوالاتِهِ، أَحْسَنَ مَا جَارَيْتَ أَحَدًا مِنْ عَبِيدِكَ الْمُؤْمِنِينَ،

صحیح و پیروی آگاهانه اش به او پاداش ده، بهترین پاداشی که به هر یک از بندگان مؤمنت داده ای

ص: 588

وَادِمُ لَهُ مَا حَوَّلْتَهُ، وَاسْتَغْمِلُهُ صَالِحاً فِيمَا آتَيْتَهُ، وَلَا تَجْعَلْنِي آخِرَ وَاكِفٍ

و آنچه به او ارزانی داشته ای از او مگیر، و او را به شایستگی در آنچه عطا نموده ای به کار گیر، و مرا آخرین نایب

لَهُ يُوفِدُهُ، اللَّهُمَّ اغْتِقْ رَقَبَتَهُ مِنَ النَّارِ، وَافْسَحْ عَلَيْهِ مِنْ رِزْقِكَ الْحَلَالِ

او قرار مده، خدایا او را از آتش دوزخ رهایی ده و از روزی حلال و پاکیزه ات بر او وسعت

الطَّيِّبِ، وَاجْعَلْهُ مِنْ رُفَقَاءِ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَبَارِكْ لَهُ فِي وَلَدِهِ وَمَالِهِ

بخش، و او را از دوستان محمد و خاندان محمد قرار ده، و به فرزندان و اموال

وَاهِلِهِ، وَ مَا مَلَكَتْ يَمِينُهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَحُلِّ

و خاندان و داراییش برکت ده، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و بین

بَيْنَهُ وَبَيْنَ مَعَاصِيكَ حَتَّى لَا يَعْصِيَكَ، وَاعِنَهُ عَلَى طَاعَتِكَ وَطَاعَةِ

او و نافرمانیت فاصله انداز تا نافرمانیت نکند، و او را بر اطاعت خویش و اولیانت یاری

أَوْلِيَائِكَ، حَتَّى لَا تَفْقِدَهُ حَيْثُ أَمَرْتَهُ، وَلَا تَرَاهُ حَيْثُ تَهَيْئَتُهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ

کن، تا در جایی که فرمان داده ای حاضر شده و در جایی که نهی نموده ای دیده نشود، خدایا

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاعْفُ لَهُ وَارْحَمْهُ، وَاعْفُ عَنْهُ وَعَنْ جَمِيعِ

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و او را بیامرزد و مورد رحمت خویش قرار ده، و از او و تمامی

الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاعِذْهُ مِنْ

مردان و زنان با ایمان درگذر، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست
و او را از

هَوْلِ الْمُطَّلَعِ، وَمِنْ قَرَعِ يَوْمِ الْقِيَمَةِ، وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ، وَمِنْ ظُلْمَةِ الْقَبْرِ

هراس روز جزا و از وحشت قیامت و بازگشتگاه بد و از تاریکی قبر

وَ وَحْشَتِهِ، وَمِنْ مَوَاقِفِ الْخَزْيِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

و وحشت آن و از جایگاه های خفت و خواری در دنیا و آخرت پناه ده، خدایا
بر

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْ جَائِزَتَهُ فِي مَوْقِفِي هَذَا عُفْرَانِكَ، وَتُحَفَّتَهُ

محمد و خاندان پاکش درود فرست، و پاداش او را در این جایگاهم
آمرزشت قرار ده، و هدیه اش

فِي مَقَامِي هَذَا عِنْدَ إِمَامِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ أَنْ تُقِيلَ عَثْرَتَهُ، وَ تَقْبَلَ

را در این اقامتم نزد امامم- که درود خدا بر او باد- نادیده گرفتن لغزش
هایش قرار ده، و عذرش را

مَعْذِرَتَهُ، وَ تَتَجَاوَزَ عَنْ خَطِيئَتِهِ، وَ تَجْعَلَ النَّفْوَ زَادَهُ، وَمَا عِنْدَكَ خَيْرًا

بپذیر، و از خطایش درگذر، و پرهیزکاری را توشه اش قرار ده، که آنچه نزد
توست

لَهُ فِي مَعَادِهِ، وَتَحْشُرُهُ فِي زُمْرِهِ مُحَمَّدٌ وَآلِ مُحَمَّدٍ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

در روز معاد برای او بهتر است، و او را در گروه محمد و خاندان محمد محشور گردان، درود خدا بر او و خاندان پاکش

وآله، وَتَغْفِرَ لَهُ وَ لِوَالِدَيْهِ، فَإِنَّكَ خَيْرُ مَرْغُوبٍ إِلَيْهِ، وَ أَكْرَمُ مَسْئُولٍ

باد، و او و پدر و مادرش را بیامرز، چرا که تو بهترین مطلوب و بهترین درخواست شده هستی

اعْتَمَدَ الْعِبَادُ عَلَيْهِ، اللَّهُمَّ وَلِكُلِّ مُؤَفِّدٍ جَائِرَةٍ، وَلِكُلِّ زَائِرٍ كَرَامَةٍ،

که بندگان به او اعتماد کنند، خدایا برای هر نیابت فرستنده ای پاداش و برای هر زیارت کننده ای منزلتی است

فَاجْعَلْ جَائِرَتَهُ فِي مَوْقِفِي هَذَا عُفْرَاتِكَ، وَ الْجَنَّةَ لَهُ وَ لِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ

پس پاداش او را در این اقامتم آمرزش قرار ده و برای او و تمامی مردان و زنان با ایمان بهشت را مقرر

وَالْمُؤْمِنَاتِ، اللَّهُمَّ وَ ا تَا عَبْدُكَ الْخَاطِئُ الْمَذْنِبُ، الْمُقِرُّ بِذُنُوبِهِ، فَاسْئَلُكَ

فرما، خدایا من بنده خطاکار و گنهگار توام، که به گناهانش اقرار دارد، پس از تو می خواهم

يَا اللَّهُ يَحَقُّ مُحَمَّدٌ وَآلِ مُحَمَّدٍ، اِنْ لَا تَخْرِمَنِي بَعْدَ ذَلِكَ الْأَجَرِ وَالثَّوَابِ

ای خدا به حق محمد و خاندان محمد، مرا بعد از این اجر و پاداشی که

مِنْ فَضْلِ عَطَائِكَ وَكَرَمِ تَفَضُّلِكَ.

از عطا و بخشش فراوانت می باشد محروم مگردانی.

سپس نزد ضریح مقدس آن امام علیه السلام برود و دست ها را رو به قبله به طرف آسمان بلند کند و بگوید:

يَا مَوْلَايَ يَا اِمَامِي عَبْدُكَ فُلَانُ بْنُ فُلَانٍ (به جای فلان بن فلان، نام آن شخص و پدرش را بگویند) ای مولای من ای پیشوای من، بنده ات فلانی
فرزند فلانی*****

اَوْفَدَنِي زَائِرًا لِمَشْهَدِكَ، يَتَقَرَّبُ اِلَى اللّٰهِ عَزَّ وَ جَلَّ بِذَلِكَ، وَ اِلَى رَسُوْلِ اللّٰهِ
مرا به نیابت برای زیارت شهادتگاهت فرستاده و با این زیارت به خداوند
عزیز و گرامی و به رسول خدا

وَ اِلَيْكَ، يَرْجُو بِذَلِكَ فَكَأَنَّ رَقَبَتَهُ مِنَ النَّارِ مِنَ الْعُقُوبَةِ، فَاعْفُ لَهُ وَلِجَمِيعٍ
و به تو تقرب می جویند و با آن امید آزادی از آتش و عذاب را دارد، پس او
و تمامی

الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، يَا اللّٰهُ يَا اللّٰهُ يَا اللّٰهُ، يَا اللّٰهُ يَا اللّٰهُ يَا اللّٰهُ، لَا اِلٰهَ
مردان و زنان با ایمان را بیامرزد، ای خدا، ای خدا، ای خدا، ای خدا، ای خدا،
ای خدا، ای خدا، معبودی

اِلَّا اللّٰهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ، لَا اِلٰهَ اِلَّا اللّٰهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ، اسْئَلُكَ اِنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ
جز خداوند شکیبای بزرگوار نیست، معبودی جز خداوند بلندمرتبه و با
عظمت نیست، از تو می خواهم که بر

مُحَمَّدٍ وَ آلٍ مُحَمَّدٍ، وَ تَسْتَجِيبَ لِي فِيهِ، وَ فِي جَمِيعِ اخْوَانِي وَ اخَوَاتِي

محمد و خاندان محمد درود فرستی و درخواستم را در مورد او و تمامی برادران و خواهرانم

وَوُلْدِي وَ اَهْلِي بِجُودِكَ وَ كَرَمِكَ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.(1)

و فرزندان و خانواده ام به بخشش و کرمیت پذیری، ای مهربان ترین مهربانان.

ص: 591

1- [691] تهذیب، جلد 6، صفحه 116 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 256، حدیث 4 (با اندکی تفاوت).

ص: 592

بخش چهارم: اعمال ماه های اسلامی (از محرم تا ذی الحجه)

اشاره

ص: 593

ص: 594

هر ماه را باید با توجّه به خدا و یاد و ذکر او آغاز کرد، و سلامت و موفّقیت خود را در آن ماه از خداوند متعال طلب نمود.

در همین زمینه اعمالی برای آغاز هر ماه، در کتب دعا نقل شده است که پیوند خلق با خالق را محکم می کند، یاد خدا را در خاطره ها زنده نگه می دارد، و انسان را در پناه قدرت لایزال او قرار می دهد؛ به یقین این توجّه و دعا، سبب حلّ بسیاری از مشکلات و دفع بلاها و آفات خواهد شد.

اعمال مشترک اوّل هر ماه:

1- هنگام رؤیت هلال دعایی را که در «صحیفه سجّادیه» (1) آمده است بخواند که بسیار پرمعناست:

اِيْهَا الْخَلْقُ الْمُطِيعُ، الدَّائِبُ السَّرِيْعُ، الْمُتَرَدِّدُ فِي مَنَازِلِ التَّقْدِيْرِ،

ای مخلوق فرمانبردار، و خستگی ناپذیر شتابان، که در منزلگاه های معین در حرکتی

الْمُتَصَرِّفُ فِي فَلَكِ التَّدْبِيْرِ، اَمَنْتُ بِمَنْ تَوَرَّكَ يَكُ الظُّلْمُ، وَاَوْصَحَ يَكُ الْبُهْمُ،

و در مدار حساب شده ای در چرخشی، ایمن دارم به آن که تاریکی ها را به وسیله تو روشن کرد، و تیرگی ها را به تو آشکار ساخت

وَجَعَلَكَ اَيَّةً مِنْ اَيَاتِ مُلْكِهِ، وَعَلَامَةً مِنْ عِلَامَاتِ سُلْطَانِهِ، فَحَدِّ يَكُ

و تو را نشانه ای از نشانه های فرمانروایی و علامتی از علائم حکومتش قرار داده، و زمان را به وسیله تو

الزَّمَانَ، وَاَمْتَهَنَكَ بِالزِّيَادَةِ وَالنُّقْصَانِ، وَالطُّلُوعِ وَالْأُفُولِ، وَالْإِنَارَةِ

معین کرد، و بزرگی و کوچکی، و طلوع و غروب و آشکاری

ص: 595

وَالْكُفُوفِ، فِي كُلِّ ذَلِكَ أَنْتَ لَهُ مُطِيعٌ، وَالْإِرَادَةِ سَرِيعٌ، سُبْحَانَهُ مَا

و پنهانی را پیشینه تو ساخت، در تمام این امور تو فرمانبردار او هستی و به خواسته اش به سرعت پاسخگویی، پاک و منزّه است او

أَعْجَبَ مَا دَبَّرَ فِي أَمْرِكَ، وَالطَّفَ مَا صَنَعَ فِي شَأْنِكَ، جَعَلَكَ مِفْتَاحَ شَهْرِ

و چه تدبیر اعجاب آوری در کار تو دارد، و چه دقیق است آنچه در مورد تو انجام داده است، تو را کلید آغاز ماه

حَادِثٍ لِأَمْرِ حَادِثٍ، فَاسْأَلُ اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكَ، وَخَالِقِي وَخَالِقَكَ،

جدید برای کاری جدید قرار داده است، پس از خداوندی که پروردگار و آفریننده

وَمُقَدَّرِي وَمُقَدَّرِكَ، وَمُصَوِّرِي وَمُصَوِّرِكَ، أَنْ يُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ،

و تقدیر کننده، و صورت بخش من و توست می خواهم که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستد

وَأَنْ يَجْعَلَكَ هِلَالَ بَرَكَهٍ لَا تَمَحُفُّهَا الْآيَاتُ، وَطَهَارَةٍ لَا تُدَسُّهَا الْأَثَامُ،

و تو را قرار دهد هلال با برکتی که روزگار، آن را نابود نکند، و هلال پاکی که پلیدیها آن را آلوده نسازد،

هِلَالَ أَمْنٍ مِنَ الْآفَاتِ، وَسَلَامَةٍ مِنَ السَّيِّئَاتِ، هِلَالَ سَعْدٍ لَا تَحْسَنَ فِيهِ،

و هلال ایمنی از آفات و سلامت از گناهان و هلال با سعادت که در آن نحوستی نباشد

وَيُؤْمِنُ لَا تَكْذَبُ مَعَهُ، وَيُسِرُّ لَا يُمَارِجُهُ عُسْرٌ، وَخَيْرٌ لَا يَشُوبُهُ شَرٌّ، هِلَالَ

و هلال با برکتی که بداقبالی نیاورد و هلال آسایشی که سختی با او نباشد، و هلال خیری که شری با آن همراه نشود، (و تو را) هلال

أَمْنٍ وَإِيمَانٍ، وَنِعْمَةٍ وَإِحْسَانٍ، وَسَلَامَةٍ وَاسْلَامٍ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

اَمْنِيَّت و ایمان و نعمت و لطف و سلامت و اسلام (قرار دهد)، خدایا بر
محمّد

مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ اجْعَلْنَا مِنْ اَرْضِي مَنْ طَلَعَ عَلَيْهِ، وَ اَرْكِي مَنْ تَطَرَّ اِلَيْهِ،

و خاندان پاکش درود فرست، و مرا از خوشنودترین افرادی که ماه بر آنان
طلوع کرده، و پاک ترین کسی که به آن نگاه کرده

وَ اسْعِدْ مَنْ تَعَبَّدَ لَكَ فِيهِ، وَ وَفَّقْنَا فِيهِ لِلتَّوْبَةِ وَ اعْصِمْنَا فِيهِ مِنَ الْخَوْبَةِ،

و از با سعادت ترین کسانی که تو را در آن ماه عبادت کرده اند قرار ده، و
ما را در این ماه برای توبه موفق بدار و از لغزش بازدار

وَ اَحْفِظْنَا فِيهِ مِنْ مُبَاشَرِهِ مَعْصِيَتِكَ، وَ اَوْزِعْنَا فِيهِ شُكْرَ نِعْمَتِكَ، وَ اَلْبِسْنَا

و از ارتکاب گناهان حفظ کن، و در این ماه شکر نعمت هایت را قسمتمان
کن، و لباس

فِيهِ جُتْنَ الْعَافِيَةِ، وَ اَثِمِّمْ عَلَيْنَا بِاسْتِكْمَالِ طَاعَتِكَ فِيهِ الْمِنَّةَ، اِنَّكَ اَنْتَ

عافیت بر انداممان پیوشان، و با نهایت بندگی برای تو نعمت را بر ما در
این ماه تمام کن، زیرا که تو

الْمَنَّانُ الْحَمِيدُ، وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ.

بسیار نعمت بخش و ستوده ای، و درود خدا بر محمّد و خاندان پاک و
پاکیزه اش باد.

2- خواندن هفت بار سوره «حمد». (1) 3- خواندن نماز اول ماه در روز اول، و آن دو رکعت است، در رکعت اول بعد از «حمد»، سی مرتبه «قل هو الله احد» می خواند (به عدد روزهای ماه) و در رکعت دوم سی مرتبه «اِنَّا انزلناه»، و بعد از نماز صدقه ای در راه خدا می دهد؛ (و اگر مستحقّی حاضر نیست، برای او کنار بگذارد) در بعضی از روایات اسلامی آمده است، هر کس چنین کند، سلامت خود را در آن ماه از خداوند متعال گرفته است. (2) در بعضی از احادیث آمده است: بعد از نماز، این دعا را (که) پرمعنا و پربرکت و مشتمل بر آیات گرانبها و مناسبی از قرآن مجید است) بخواند:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، وَ مَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا،

به نام خداوند بخشنده مهربان، و هیچ جنبنده ای در زمین نیست مگر این که روزی او بر خداست

وَ يَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهَا وَ مُسْتَوْدَعَهَا، كُلُّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ، بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ

و او قرارگاه و محلّ نقل و انتقالشان را می داند، همه اینها در کتاب مبین (لوح محفوظ) ثبت است، به نام خداوند بخشنده

الرَّحِيمِ، وَ اِنْ يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ، وَ اِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ

مهربان، و اگر خداوند (برای امتحان و مانند آن) زیانی به تو رساند هیچ کس جز او نمی تواند آن را برطرف کند و اگر اراده خیری

فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ، يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ، وَ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ. بِسْمِ

برای تو کند هیچ کس مانع فضل او نخواهد شد، آن را به هر کس از بندگان بخاهد می رساند و او آمرزنده و مهربان است، به نام

اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، سَيَجْعَلُ اللَّهُ بَعْدَ عُسْرٍ يُسْرًا، مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا

خداوند بخشنده مهربان، خداوند به زودی بعد از سختی ها آسانی قرار می دهد، آنچه خدا بخاهد (همان خواهد شد و) توان و نیروی جز

بِاللَّهِ، حَسْبُنَا اللَّهُ وَ نِعْمَ الْوَكِيلُ، وَ اقْوِضْ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ

برای خدا نیست، خدا ما را بس است و او بهترین حامی ماست، و من کار خود را به خدا وا می گذارم که خداوند نسبت به بندگانیش

بِالْعِبَادِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ، رَبِّ إِنِّي لَمَّا

بیناست، جز تو معبودی نیست منزّهی تو، و من از ستمکاران بودم، پروردگارا به هر

انزَلْتُ إِلَيْكَ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ، رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا، وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ. (3).

خیر و نیکی که تو بر من فرو فرستی نیازمندم، پروردگارا مرا تنها نگذار و تو بهترین وارثانی.

4- از اموری که پر آن تأکید شده است، سه روز روزه گرفتن در هر ماه است. مرحوم «علامه

ص: 597

1- [693] زاد المعاد، صفحه 462.

2- [694] همان مدرک، صفحه 463.

3- [695] همان مدرک.

مجلسی «رحمه الله در «زاد المعاد» می گوید: مطابق مشهور، این سه روز، پنجشنبه اوّل ماه و پنجشنبه آخر ماه و چهارشنبه اوّل از دهه وسط ماه است.

سنت است که همه ماه شعبان را روزه بدارد و در ده ماه دیگر، سه روز آن را، روزه بگیرد. و اگر این سنت از او فوت شد، قضای آن را بجا آورد و حتی اگر در تابستان انجام آن دشوار باشد، در زمستان قضا نماید.

در روایتی از امام صادق علیه السلام آمده است: «کسی که این سه روز را روزه می گیرد، مراقب باشد، با کسی جدال و تندخویی نکند و اگر نسبت به او جسارتی شد، درگذرد. و اگر در این ایّام روزه باشد و به منزل برادر مؤمنی رفت و از او خواسته شد که افطار کند، اجابت دعوت مؤمن و افطار کردن، هفتاد برابر برتر است از روزه داشتن».⁽¹⁾ به هر حال سه روز روزه گرفتن در هر ماه (به نحوی که گذشت) پاداش فراوانی دارد و مورد تأکید قرار گرفته است.

اعمال ویژه هر ماه:

در فرهنگ اسلامی و روایات پیشوایان دین، برای مناسبت های ماههای قمری، آداب و اعمالی نقل شده است که در این بخش به آنها پرداخته می شود، و در آغاز به تقویم آن ماه و حوادث مهمی که در آن واقع شده است، اشاره می گردد. تا با توجه به این روزهای تاریخی، اعمال مناسب انجام دهند و با یادآوری این ایّام و تجدید خاطره های مهم تاریخی، از آنها بهره گیرند.

ص: 598

1- [696] زاد المعاد، صفحه 464 و 465 (با تلخیص).

فصل اوّل: ماه محرم

تقویم این ماه:

اوّل محرم: آغاز سال هجری قمری است، گرچه هجرت در ماه ربیع الأوّل صورت گرفت؛ ولی به مناسبت آغاز سال، سزاوار است همه مؤمنان به یاد حادثه عظیم هجرت و آثار مهم آن در تاریخ اسلام و فداکاری های مولای متقیان علی علیه السلام در ليله المبيت باشند.

دوم محرم: روز ورود امام حسین علیه السلام و یارانش به سرزمین کربلا (در سال 61 هجری قمری)(1) است که سرآغاز حماسه های عظیم عاشورا است.

هفتم محرم: روز جلوگیری کردن حرم حسینی علیه السلام از دستیابی به آب است؛ در این روز دستوری از سوی عبیدالله بن زیاد برای عمر بن سعد رسید که بین حسین علیه السلام و یارانش و آب حایل شوند، تا قطره ای از آب فرات ننوشند!(2) نهم محرم (تاسوعا): «شیخ کلینی» از امام صادق علیه السلام نقل می کند که آن حضرت فرمود: «روز تاسوعا، روزی است که امام حسین علیه السلام و یارانش را در کربلا محاصره کردند و دشمنان برای جنگ با آن حضرت اجتماع نمودند، و پسر مرجانه و عمر بن سعد از زیادی لشکر خویش خوشحال شدند، و امام حسین علیه السلام و اصحابش را در آن روز ضعیف شمردند، و یقین کردند که برای امام حسین علیه السلام یآوری نخواهد آمد و مردم عراق وی را کمک نخواهند کرد؛ آنگاه فرمود:

«يَا بِي الْمُسْتَضَعُّ الْغَرِيبُ؛

پدرم فدای آن ضعیف غریب باد». (3) در این روز شمر همراه با نامه ای از سوی عبیدالله بن زیاد خطاب به عمر بن سعد وارد کربلا شد که بر حسین علیه السلام و یارانش سخت بگیر! تا تسلیم شوند و وادار به بیعت گردند و در صورت امتناع، همه آنها را به قتل برسان. امام حسین علیه السلام حاضر به پذیرش ذلت بیعت با دشمن نشد؛ ولی از آنان خواست که آن شب را به وی مهلت دهند، تا به عبادت و دعا و نماز پردازد، و فردا در معرکه نبرد با آنان روبه رو خواهد شد. (4) دهم محرم (عاشورا): روز پرحماسه و فراموش نشدنی تاریخ اسلام و تشییع؛ روز فداکاری، جانبازی و

- 1- [697] بحار الانوار، جلد 44، صفحه 383.
- 2- [698] همان مدرک، صفحه 389.
- 3- [699] کافی، جلد 4، صفحه 147، حدیث 7.
- 4- [700] بحار الانوار، جلد 44، صفحه 392.

شهادت سرور و سالار شهیدان حضرت اباعبدالله الحسین علیه السلام و یاران باوفایش، در سرزمین کربلا (در سال 61 هجری قمری) است.

دوازدهم محرم: روز شهادت امام زین العابدین علیه السلام (بنابر روایتی در سال 94 یا 95 هجری قمری) است. (1) بیست و پنجم محرم: روز شهادت امام زین العابدین علیه السلام است بنابر روایتی دیگر. (2)

ماه محرم، ماه حماسه و ماتم:

ماه محرم، ماه غم و اندوه اهل بیت علیهم السلام و شیعیان آنهاست و ماه شهادت و یادآوری دلاوری ها و شجاعت ها و ایثارهای سیدالشهدا امام حسین علیه السلام و یاران باوفاي او در کربلاست؛ در حدیثی از امام علی بن موسی الرضا علیهما السلام آمده است که فرمود: «هنگامی که ماه محرم فرا می رسد، کسی پدرم را خندان نمی دید و همواره محزون و غمگین بود، تا روز دهم یعنی روز عاشورا؛ آن روز روز مصیبت و حزن و اندوه و گریه پدرم بود و می فرمود: امروز روزی است که حسین علیه السلام شهید شده است». (3) سزاوار است همه ارادتمندان اهل بیت علیهم السلام با تشکیل مجالس سوگواری، هرچه باشکوهتر در تعظیم این شعائر بکوشند، و خطبای گرامی فلسفه شهادت آن بزرگواران و آثار مهم آن را برای بقای اسلام و تشیع، شرح دهند؛ مخصوصاً جوانان و نوجوانان خود را با این مراسم آشنا کنند و در انجام این مراسم از آنچه که مایه وهن مذهب در نظر دوست و دشمن می شود، جداً پرهیزند، و توجه داشته باشند که عاشورا و مراسم حسینی است که اسلام را زنده نگه داشته است، و هر سال خون تازه ای در عروق اسلام جاری می سازد، و تا مراسم حسینی، پرشور و پرشکوه برپاست، آسیبی به اسلام نخواهد رسید.

اعمال ماه محرم:

- 1- به هنگام رؤیت هلال محرم، مستحب است تکبیر بگویی و اگر می توانی دعای مشروحی را که سید در «اقبال الاعمال» آورده است، بخوانی. (4)
- 2- در شب اول محرم صد رکعت نماز بخوان، و در هر رکعت سوره «حمد» و «قل هو الله» را می خوانی و هر دو رکعت را به یک سلام پایان می دهی؛ در روایتی از رسول خدا صلی الله علیه و آله آمده است: هر کس این نمازها را

-
- 1- [701] بحار الانوار، جلد 46، صفحه 151، حدیث 11.
 - 2- [702] مصباح المتہجد، صفحه 787.
 - 3- [703] امالی صدوق، صفحه 128، حدیث 2.
 - 4- [704] اقبال الاعمال، صفحه 545.

بخواند و روز اوّل ماه محرم را روزه بگیرد، مانند کسی است که در طول سال بر انجام خیر مداومت داشته باشد و تا سال آینده از فتنه ها محفوظ خواهد بود. و اگر بمیرد وارد بهشت خواهد شد. (1) 3- مطابق روایت دیگری از رسول خدا صلی الله علیه و آله در شب اوّل محرم دو رکعت نماز می خوانی به این نحو: در رکعت اوّل سوره «حمد» و سوره «انعام» و در رکعت دوم سوره «حمد» و سوره «یس». (2) علاوه بر این نمازها، مستحب است نماز اوّل هر ماه نیز خوانده شود که کیفیت آن در اعمال مشترک ماهها (صفحه 597) گذشت.

4- در روز اوّل محرم، روزه گرفتن مستحب است، که در روایتی امام رضا علیه السلام فرمود: «هر کس این روز را روزه بگیرد، و حاجت خویش را از خداوند بخواهد، خداوند دعایش را به اجابت خواهد رساند، این روز همان روزی بود که حضرت زکریّا در این روز، از خداوند فرزندی را طلب کرد و خداوند دعایش را به اجابت رساند و یحیی را به وی عنایت فرمود». (3) 5- از امام علی بن موسی الرضا علیهما السلام نقل شده است که رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله روز اوّل محرم، دو رکعت نماز می خواند و پس از نماز دست ها را بلند می کرد و این دعا را سه مرتبه قرائت می فرمود:

اللَّهُمَّ أَنْتَ الْإِلَهُ الْقَدِيمُ، وَ هَذِهِ سَنَةٌ جَدِيدَةٌ، فَاسْأَلُكَ فِيهَا الْعِصْمَةَ

خدایا تویی معبود ازلی و این سالی جدید است، پس در این سال از تو می خواهم مصونیت

مِنَ الشَّيْطَانِ، وَ الْقُوَّةَ عَلَى هَذِهِ النَّفْسِ الْأَمَّارَةِ بِالسُّوءِ، وَ الْإِسْتِغَالَ بِمَا

از شرّ شیطان را و توانایی بر (مبارزه با) نفسی که به بدی بر می انگیزد، و انجام دادن آنچه

يُقَرِّبُنِي إِلَيْكَ، يَا كَرِيمُ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا عِمَادَ مَنْ لَا عِمَادَ لَهُ، يَا

مرا به تو نزدیک می کند، ای بخشنده، ای صاحب شکوه و بزرگواری، ای تکیه گاه کسی که تکیه گاهی ندارد، ای

ذَخِيرَةٍ مَنْ لَا ذَخِيرَةَ لَهُ، يَا حِزْرَ مَنْ لَا حِزْرَ لَهُ، يَا غِيَاثَ مَنْ لَا غِيَاثَ

ذخیره کسی که ذخیره ای ندارد، ای پناه کسی که پناهی ندارد، ای
فریادرس کسی که فریادرسی

لَهُ، يَا سَدَّ مَنْ لَا سَدَّ لَهُ، يَا كَثُرَ مَنْ لَا كَثُرَ لَهُ، يَا حَسَنَ الْبَلَاءِ، يَا عَظِيمَ

ندارد، ای پشتیبان کسی که پشتیبانی ندارد، ای گنج کسی که گنجینه ای
ندارد، ای صاحب آزمایش های نیکو، ای صاحب

الرَّجَاءِ، يَا عِزَّ الضُّعَفَاءِ، يَا مُنْقِذَ الْعَرْقَى، يَا مُنْجِيَ الْهَلْكِ، يَا مُنْعِمُ يَا

امید بزرگ، ای عزّت بخش ضعیفان، ای نجات دهنده غریقان، ای رهاکننده
محکومان به فنا، ای نعمت دهنده، ای

ص: 601

1- [705] اقبال الاعمال، صفحه 552.

2- [706] همان مدرک.

3- [707] همان مدرک، صفحه 544 و بحار الانوار، جلد 44، صفحه 285.

مُجْمِلُ، يَا مُفْضِلُ يَا مُحْسِنُ، أَنْتَ الَّذِي سَجَدَ لَكَ سَوَادُ اللَّيْلِ وَنُورُ
 زیبایی بخش، ای فضیلت دهنده، ای نیکوکار، تویی آن که تاریکی شب و
 روشنایی روز
 النَّهَارِ، وَصَوْنُ الْقَمَرِ وَشُعَاعُ الشَّمْسِ، وَدَوِيُّ الْمَاءِ وَخَفِيفُ الشَّجَرِ، يَا
 و نور ماه و پرتو خورشید و صدای آب و به هم خوردن درختان در برابرت
 فروتن گشته، ای
 اللَّهُ لَا شَرِيكَ لَكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا خَيْرًا مِمَّا يَظُنُّونَ، وَاعْفِرْ لَنَا مَا لَا
 خدا شریکی برای تو نیست، خدایا ما را بهتر از آنچه که دیگران می پندارند
 قرار ده و آنچه از ما نمی دانند
 يَعْلَمُونَ، وَلَا تُؤَاخِذْنَا بِمَا يَقُولُونَ، حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، عَلَيْهِ
 بیامرزد و به آنچه می گویند ما را مؤاخذه مکن، خداوند برای من کافی
 است، معبودی جز او نیست، بر او
 تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، أَمَّا بِهِ، كُلُّ مَنْ عِنْدَ رَبِّنَا، وَمَا يَدَّكُرُ إِلَّا
 توکل می کنم و او پروردگار عرش با عظمت است، به او ایمان داریم،
 تمام امور از جانب پروردگار ماست، و جز خردمندان
 أُولُوا الْأَلْبَابِ، رَبَّنَا لَا تُزِغْ قُلُوبَنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا، وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ
 متذکر نمی شوند، پروردگارا دلهایمان را بعد از آن که ما را هدایت کردی
 (از راه حق) منحرف مگردان و از سوی خودت
 رَحْمَةً، إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. (1)

رحمتی بر ما ببخش، زیرا تویی بخشنده.

6- مرحوم «شیخ طوسی» فرموده است که مستحب است دهه اول محرم را روزه بگیرد؛ ولی در روز عاشورا از غذا و آب امساک نماید، اما روزه نگیرد، و چون وقت عصر فرا رسید، به مقدار کمی، تربت تناول نماید (زیرا

روزه گرفتن در این روز شیوه بنی امیه بود که به شکرانه جریان کربلا،
روزه می گرفتند! (2).

اعمال شب عاشورا:

برای شب عاشورا، دعا و نمازهای بسیاری نقل شده است که برخی از آنها
به این شرح است:

1- احیای شب عاشورا؛ در روایتی از رسول خدا صلی الله علیه و آله آمده
است که «هر کس شب عاشورا را بیدار بماند (و به عبادت پردازد)؛ گویا
عبادت فرشتگان را انجام داده است...» (3). 2- پیامبر اکرم صلی الله
علیه و آله فرمود: در شب عاشورا، چهار رکعت نماز می گذاری و در هر
رکعت یک مرتبه «حمد» و پنجاه مرتبه سوره «توحید» را می خوانی وقتی
که در رکعت چهارم سلام نماز را گفتی، ذکر خدا را

ص: 602

1- [708] اقبال، صفحه 553 و بحارالانوار، جلد 95، صفحه 333.

2- [709] مصباح المتهجد، صفحه 771.

3- [710] اقبال، صفحه 555.

بسیار بگو و بر رسول خدا صلی الله علیه و آله صلوات بفرست و تا مقداری که ممکن است بر دشمنان اهل بیت علیهم السلام لعنت کن. (1)

3- صد رکعت نماز بجا می آوری، هر دو رکعت با یک سلام، که در هر رکعت یک مرتبه «حمد» و سه بار سوره «توحید» را می خوانی و پس از پایان این نمازها، هفتاد بار می گویی:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: کسی که این نماز را بخواند- از مردان و زنان- وقتی که بمیرد، خداوند قبرش را معطر و خوشبو می کند و هر روز- تا هنگام دمیدن صور- نوری وارد قبرش می شود (2)

اعمال روز عاشورا:

می دانیم روز عاشورا که روز شهادت امام حسین علیه السلام و یاران باوفای اوست، روز اندوه و غم و مصیبت ائمه اطهار علیهم السلام و شیعیان آنها می باشد، و بر انجام اعمال و رعایت اموری در این روز تأکید شده است، مانند:

1- شایسته است شیعیان در این روز دست از کسب و کار بکشند و نیازهای خانه را امروز تهیه و ذخیره نکنند و به عزاداری و نوحه سرایی بپردازند و همچون کسانی که عزیزترین افراد خویش را از دست داده اند، غم زده و اندوهگین باشند.

امام علی بن موسی الرضا علیه السلام فرمود: هر کس در روز عاشورا، دست از تلاش برای دنیا بردارد، خداوند حاجت های دنیوی و اخروی او را برآورده می سازد، و هر کس که روز عاشورا، روز اندوه و غم و گریه اش باشد، خداوند روز قیامت را روز سرور و شادی او قرار دهد و در بهشت با دیدار ما، چشمش روشن می شود، و هر کس که روز عاشورا را برای خود روز برکت بداند و در آن روز برای منزل خویش اموالی را ذخیره سازد، آن اموال برای او برکتی نخواهد داشت. (3) (البته کسانی که با مسائل بسیار ضروری مردم سر و کار دارند مانند اطباء کشیک و امثال آنها از این امر مستثنا هستند).

در روایت دیگری ابن عبّاس می گوید: در منطقه «ذیقار» خدمت امیر مؤمنان علیه السلام رسیدم، صحیفه و نوشته ای را بیرون آورد که به خط مبارک او و املاي رسول خدا صلی الله علیه و آله بود. امام علیه السلام آن صحیفه را بر من خواند

ص: 603

-
- 1- [711] اقبال، صفحه 556.
 - 2- [712] همان مدرک، صفحه 555.
 - 3- [713] همان مدرک، صفحه 578. (مرحوم علامه مجلسی در کتاب «زاد المعاد»، صفحه 372 می گوید: بنی امیه برای برکت، آذوقه یکساله خود را در روز عاشورا، ذخیره می کردند).

که در آن نوشته بود، امام حسین علیه السلام چگونه شهید می شود و چه کسی او را می کشد و چه کسانی وی را یاری می کنند و چه کسانی با وی به شهادت می رسند، امام علیه السلام وقتی آن را خواند گریه شدیدی نمود و من هم گریان شدم. (1) همچنین در این روز از لعن و بیزاری جستن از قاتلان آن حضرت غافل نشوند و بر این امر تأکید کنند.

2- امام باقر علیه السلام فرمود: شیعیان در این روز به یکدیگر تسلیت بگویند و چه بهتر که با این جمله ها باشد:

عَظَّمَ اللَّهُ أَجُورَنَا بِمُصَابِنَا بِالْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ، وَ جَعَلَنَا وَ إِيَّاكُمْ مِنْ

خداوند پاداش ما را در مصیبت امام حسین- که درود خدا بر او باد- عظیم گرداند، و ما و شما را از

الطَّالِبِينَ بِنَارِهِ، مَعَ وَلِيِّهِ الْإِمَامِ الْمَهْدِيِّ مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ. (2)

خونخواهانیش به همراه ولیّش امام مهدی از خاندان محمد- که درود خدا بر ایشان باد- قرار دهد.

3- مرحوم «ابن قولویه» رحمه الله مطابق روایتی می گوید: کسی که در روز عاشورا کنار قبر امام حسین علیه السلام باشد و زائران را (کمک کند و) آب دهد، مانند کسی است که لشکر آن حضرت را سیراب کرده باشد و گویا با آن حضرت در کربلا حاضر بوده است. (3) 4- هزار مرتبه بر قاتلان آن حضرت لعنت کند و بگوید:

اللَّهُمَّ الْعَنْ قَتْلَةَ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَام. (4)

5- خواندن هزار مرتبه سوره «توحید» در این روز فضیلت فراوانی دارد.

امام صادق علیه السلام فرموده است: هر کس در روز عاشورا هزار مرتبه سوره «توحید» را بخواند، خداوند رحمان به وی نظر (رحمت) افکند و هر کس را که خداوند رحمان (با دیده رحمت) نظر کند، وی را مجازات نخواهد کرد. (5) 6- در روز عاشورا شایسته است که از خوردن و آشامیدن- بدون قصد روزه- خودداری نمایند تا این که وقت عصر فرا رسد و از غذا و آب مختصری (که مصیبت زدگان استفاده می کنند)، تناول نمایند. (6) مرحوم «علامه مجلسی» در کتاب «زاد المعاد» گفته است که بهتر است روز نهم

و دهم ماه محرم را روزه نگیرند، زیرا بنی امیه این دو روز را برای برکت و شکر بر قتل امام حسین علیه السلام (به عنوان ظاهرسازی) روزه می گرفتند؛ از طریق اهل بیت علیهم السلام احادیث فراوانی در مذمت روزه این دو روز، مخصوصاً روزه روز

ص: 604

-
- 1- [714] بحارالانوار، جلد 28، صفحه 73، حدیث 32 و کتاب سلیم بن قیس، صفحه 916.
 - 2- [715] زاد المعاد، صفحه 374.
 - 3- [716] کامل الزیارات، باب 71، صفحه 174، حدیث 5.
 - 4- [717] زاد المعاد، صفحه 372.
 - 5- [718] اقبال، صفحه 577.
 - 6- [719] زاد المعاد، صفحه 372.

عاشورا نقل شده است.

همچنین در این روز، از مزاح و خنده و دیگر سرگرمی های مسرت بخش دنیوی خودداری نمایند. (1) 7- سزاوار است هنگام غروب روز عاشورا، به یاد مصائب فرزندان و اطفال و زنان حرم امام حسین علیه السلام باشند، زیرا آن هنگام از سخت ترین لحظات حرم آل پیامبر صلی الله علیه و آله بود. دشمنان سرمست از باده پیروزی، و اجساد شهیدان روی خاک کربلا، و زنان و کودکان نالان و گریان و پریشان بودند؛ در همان زمان دستور غارت و آتش زدن خیمه ها صادر شد. اطفال یتیم، زنان بی سرپرست و کودکان تشنه، هر کدام به سویی می دویدند و در آن میان، زینب و زین العابدین و امّ کلثوم علیهم السلام پناهگاه این مصیبت دیدگان بودند و همه غم ها را به دل و جان می خریدند و همه دشواری ها را بر خویش هموار می ساختند، تا دیگران را آرام کنند.

در آن غروب، مصائبی بر خاندان رسول الله صلی الله علیه و آله رفت که قابل تصوّر نیست و اندوهی بر آنان فرود آمد که قابل بیان کردن نمی باشد؛ مصائبی که اشک ها را از دیده ها سرازیر می سازد و اعماق روح و جان را آزار می دهد.

8- سزاوار است عاشقان و علاقه مندان مکتب سالار شهیدان امام حسین علیه السلام در روز عاشورا برخیزند و بر رسول خدا و علی مرتضی و فاطمه زهرا و حسن مجتبی و سایر امامان از ذریّه آن حضرت علیهم السلام سلام کنند و آنان را در این مصیبت های بزرگ، با دلی سوزان و اشکی روان تسلیت گویند و این زیارت را بخوانند:

السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ آدَمَ صَفْوَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ نُوحٍ نَبِيِّ

سلام بر تو ای وارث آدم برگزیده خدا، سلام بر تو ای وارث نوح پیامبر

الله، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ

خدا، سلام بر تو ای وارث ابراهیم خلیل خدا، سلام بر تو ای وارث

مُوسَى كَلِيمِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا وَارِثَ عِيسَى رُوحِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ

موسی هم صحبت خدا، سلام بر تو ای وارث عیسی روح خدا، سلام بر تو

یا وارثِ مُحَمَّدٍ حَبِیبِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ یا وارثَ عَلِیٍّ امیرِ الْمُؤْمِنِینَ،
ای وارثِ مُحَمَّدِ حَبِیبِ خدا، سلام بر تو ای وارثِ امیرِ مؤمنان
السَّلَامُ عَلَیْكَ یا وارثَ الْحَسَنِ الشَّهِیدِ سِبْطِ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ
سلام بر تو ای وارثِ امامِ حسنِ شهید و نوهِ پیامبرِ خدا، سلام بر تو

ص: 605

يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، يَا بْنَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ،

ای فرزند رسول خدا، سلام بر تو ای فرزند بشارت دهنده بیم دهنده، و
فرزند آقا و سرور جانشینان

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ فَاطِمَةَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ابا

سلام بر تو ای فرزند فاطمه سرور بانوان جهانیان، سلام بر تو ای ابا

عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَةَ اللَّهِ وَابْنَ خَيْرَتِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا ثَارَ اللَّهِ

عبدالله، سلام بر تو ای برگزیده خدا و فرزند برگزیده خدا، سلام بر تو ای
فرزند کسی

وَابْنَ ثَارِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَيْثُ الْمَوْثُورُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْإِمَامُ

که خونخواهتان خداست، سلام بر تو ای یگانه ای که انتقام خونش گرفته
نشده است، سلام بر تو ای امام

الْهَادِي الرَّكِيُّ، وَعَلَى الْأَرْوَاحِ الَّتِي حَلَّتْ بِفِنَائِكَ، وَاقَامَتْ فِي جَوَارِكَ،

هدایتگر پاک، و بر ارواحی که بر آستانت وارد شده، و در جوار تو اقامت
گزیده اند

وَوَفَدَتْ مَعَ رُؤَّارِكَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ مِنْ مَّا بَقِيَتْ وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَ النَّهَارُ،

و به همراه زائرانت آمده اند، سلام بر تو از جانب من مادامی که زنده ام
و شب و روز باقیست

فَلَقَدْ عَظُمَتْ بِكَ الرَّزِيَّةُ، وَ جَلَّ الْمَصَابُ فِي الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُسْلِمِينَ،

پس به یقین داغ تو سوزناک و مصیبت تو بر مؤمنان و مسلمانان

وَفِي أَهْلِ السَّمَوَاتِ أَجْمَعِينَ، وَ فِي سُكَّانِ الْأَرْضِينَ، قَاتَا لِلَّهِ وَآتَا إِلَيْهِ

و تمامی اهل آسمانها و ساکنان زمین بزرگ است، پس ما از خداییم و به
سوی او

راجِعُونَ، وَ صَلَوَاتُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ وَ تَحِيَّاتُهُ عَلَيْكَ وَ عَلَى آبَائِكَ
 باز می گردیم، و درود و برکات و سلام های خداوند بر تو و پدران
 الطَّاهِرِينَ الطَّيِّبِينَ الْمُتَجَبِّينَ، وَ عَلَى ذَرَارِيهِمُ الْهُدَاهِ الْمَهْدِيِّينَ، السَّلَامُ
 پاک و پاکیزه و برگزیده ات و بر نسل هدایتگر و هدایت یافته ات باد، سلام
 عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ وَ عَلَيْهِمْ، وَ عَلَى زُوجِكَ وَ عَلَى اَزْوَاجِهِمْ، وَ عَلَى
 بر تو ای مولای من و بر آنان و بر روح تو و بر ارواح آنان و بر
 تُرْبَتِكَ وَ عَلَى تُرْبَتِهِمْ، اللَّهُمَّ لَقَّهُمْ رَحْمَةً وَ رِضْوَاناً وَ رَوْحاً وَ رِيحَاناً،
 تربت تو و آنان، خدایا رحمت و رضوان و لطف و عنایتت را به آنان برسان،
 السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ يَا ابا عَبْدِ اللَّهِ، يَا بَنَ خَاتِمِ النَّبِيِّينَ، وَ يَا بَنَ سَيِّدِ
 سلام بر تو ای مولای من ای اباعبدالله، ای فرزند خاتم پیامبران و ای
 فرزند آقا و سرور

الشَّهِدَاءِ مِنْ وَلَدِ الْحُسَيْنِ، السَّلَامُ عَلَى الشَّهِدَاءِ مِنْ وَلَدِ جَعْفَرٍ وَ عَقِيلٍ،
شهیدان از فرزندان حسین، سلام بر شهیدان از فرزندان جعفر و عقیل،
السَّلَامُ عَلَى كُلِّ مُسْتَشْهِدٍ مَعَهُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ
سلام بر تمامی مؤمنان شهید همراه آنان، خدایا بر محمد
وآلِ مُحَمَّدٍ، وَ بَلِّغُهُمْ عَنِّي تَحِيَّةَ كَثِيرَةٍ وَ سَلَاماً، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ
و خاندان محمد درود فرست و سلام و درود فراوان مرا به آنان برسان،
سلام بر تو ای رسول
اللَّهُ، احْسَنَ اللَّهُ لَكَ الْعَزَاءَ فِي وَلَدِ الْحُسَيْنِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا فَاطِمَةُ،
خدا، خداوند در عزای فرزندت حسین به نیکوترین وجه تسلیت دهد، سلام
بر تو ای فاطمه،
احْسَنَ اللَّهُ لَكَ الْعَزَاءَ فِي وَلَدِ الْحُسَيْنِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا امِيرَ
خداوند در عزای فرزندت حسین به بهترین وجه تسلیت دهد، سلام بر تو
ای امیر

الْمُؤْمِنِينَ، أَحْسَنَ اللَّهُ لَكَ الْعَزَاءَ فِي وَلَدِكَ الْحُسَيْنِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أبا
مؤمنان، خداوند در عزای فرزندت حسین به نیکوترین وجه تسلیت دهد،
سلام بر تو ای ابا

مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ، أَحْسَنَ اللَّهُ لَكَ الْعَزَاءَ فِي أَخِيكَ الْحُسَيْنِ، يَا مَوْلَايَ يَا أبا
محمد امام حسن، خداوند در عزای برادرت حسین به بهترین وجه تسلیت
دهد، ای مولای من ای ابا

عَبْدِ اللَّهِ، أَنَا صَيِّفُ اللَّهِ وَصَيِّفُكَ، وَجَارُ اللَّهِ وَجَارُكَ، وَلِكُلِّ صَيِّفٍ وَجَارٌ
عبدالله، من میهمان خدا و میهمان توام، و همجوار خدا و همجوار توام و
برای هر میهمانی و همجواری

قَرِيٍّ، وَقِرَائِي فِي هَذَا الْوَقْتِ أَنْ تَسْأَلَ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَنْ يَرْزُقَنِي
حق پذیرایی است و حق پذیرایم در این وقت این باشد که از خداوند پاک
و منزه و برتر بخواهی که

فَكَأَنَّ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ، إِنَّهُ سَمِيعُ الدُّعَاءِ، قَرِيبٌ مُجِيبٌ. (1)

آزادی از آتش دوزخ را روزیم گرداند، زیرا که او شنوای دعا و نزدیک و
اجابت کننده است.

9- خواندن زیارت امام حسین علیه السلام معروف به «زیارت عاشورا» در
این روز ثواب فراوانی دارد.

این زیارت را می توان از راه دور یا نزدیک خواند و بسیار بافضیلت و یکی
از کیمیاهای سعادت است و در بخش زیارات تحت عنوان «زیارت
عاشورا» گذشت (صفحه 392).

ص: 608

اوّل ماه صفر: آغاز جنگ صفّین، مطابق نقل مورّخان در سال 37 هجری است. (1) جنگ صفّین از سوی امیرمؤمنان علیه السلام و لشکریانش، در برابر معاویه و سپاه غارتگر شام، آغاز شد و مدّت 110 روز طول کشید، (2) و در آستانه شکست لشکر شام، عمرو عاص خدعه ای به کار زد و قرآن ها را بر سر نیزه کردند و داستان تأسّف بار حکمین پیش آمد. (3) همچنین در این روز در سال 61 هجری (بنا بر روایتی) سر مبارک حضرت سیّدالشّهدا علیه السلام را همراه کاروان اهل بیت علیهم السلام وارد شهر شام کردند. (4) دوم ماه صفر: روز شهادت زید بن علی بن الحسین علیه السلام پس از قیام بر ضدّ بنی امیّه در سال 120 هجری است؛ وی به هنگام شهادت 42 سال داشت. (5) هفتم ماه صفر: بنا بر نقل شیخ مفید و کفعمی، روز شهادت امام حسن مجتبی علیه السلام است. (6) همچنین ولادت امام کاظم علیه السلام طبق روایتی در سال 128، در این روز در منطقه «ابواء» (محلّی میان مکه و مدینه) واقع شده است. (7) این روز از جهتی روز حزن و از جهتی روز سرور است.

بیستم ماه صفر: روز اربعین امام حسین علیه السلام است؛ بنابر نقل جمعی از بزرگان مانند شیخ مفید، شیخ طوسی و کفعمی، جابر بن عبدالله انصاری در این روز برای زیارت امام حسین علیه السلام به کربلا آمد و همین روز، روزی است که اهل بیت امام حسین علیه السلام طبق روایتی از شام به مدینه آمدند. (8) ولی در ارتباط با آمدن اهل بیت حسینی علیه السلام در روز اربعین به کربلا میان مورّخان گفتگوست؛ مرحوم

ص: 609

-
- 1- [722] بحارالانوار، جلد 32، صفحه 458 و شرح ابن ابی الحدید، جلد 4، صفحه 29. (البته مطابق نقل دیگر، واقعه صفین در ماه ذی الحجه سال 36 شعله ور شد، بحارالانوار، جلد 32، صفحه 573).
 - 2- [723] مروج الذهب، جلد 2، صفحه 527. ولی مطابق نقل ارشاد القلوب دیلمی (جلد 2، صفحه 248) این جنگ 18 ماه طول کشید.
 - 3- [724] پیام امیرالمؤمنین، جلد 1، صفحه 392.

- 4- [725] شیخ بهایی در کامل، و کفعمی در مصباح، این روز را روز ورود
اهل بیت به شام دانسته اند. (مقتل الحسین مقررّم، 348).
- 5- [726] ارشاد مفید، جلد 2، صفحه 174.
- 6- [727] بحارالانوار، جلد 44، صفحه 134.
- 7- [728] همان مدرک، جلد 48، صفحه 1.
- 8- [729] همان مدرک، جلد 95، صفحه 195 و منتهی الآمال، (تاریخ زندگی
امام حسین علیه السلام).

حاج شیخ عباس قمی در «منتهی الآمال» از سید بن طاووس نقل می کند که اهل بیت حرم حسینی علیه السلام در مسیر بازگشت به مدینه، نخست به کربلا آمدند و زمانی به آنجا رسیدند که جابر بن عبدالله انصاری و گروهی از بنی هاشم به زیارت امام حسین و یارانش آمده بودند (و با توجه به اینکه جابر در بیستم صفر به کربلا آمد، بنابراین اهل بیت نیز ورودشان به کربلا همان روز بود).

اما مرحوم حاج شیخ عباس قمی با توجه به نقل دیگر مورّخان و قرائن و شواهد دیگر، ورود اهل بیت علیهم السلام را در بیستم صفر (اربعین حسینی) به کربلا بسیار بعید می داند و از شیخ مفید و شیخ طوسی نقل می کند که اهل بیت علیهم السلام روز بیستم صفر از شام به مدینه مراجعت کردند. (1) بیست و هشتم ماه صفر؛ در چنین روزی، در سال یازدهم هجری، رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله وفات یافت و همه مورّخان اتفاق دارند که روز وفات آن حضرت، روز دوشنبه بود و آن حضرت به هنگام وفات شصت و سه سال از عمر مبارکشان می گذشت.

رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله در سنّ چهل سالگی به رسالت مبعوث شد و سپس سیزده سال در مکه مردم را به توحید و خداپرستی دعوت کرد و در سنّ پنجاه و سه سالگی به مدینه هجرت نمود و ده سال نیز در مدینه- با تشکیل حکومت اسلامی و با تلاش پی گیر و مستمرّ- به مبارزه با شرک و کفر و ظلم و ستم پرداخت؛ در این مدّت، مردم زیادی از مناطق مختلف به آن حضرت ایمان آوردند و اسلام روز به روز گسترش یافت، تا آن که در 28 صفر سال یازدهم از این جهان رحلت فرمود.

حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام، آن حضرت را غسل داده و کفن نمود و بر آن حضرت نماز گزارد و آنگاه مردم گروه گروه بر پیکر شریفش نماز گزاردند و سپس علی علیه السلام آن حضرت را در حجره اش در همان محلی که از دنیا رفته بود دفن فرمود. (2) از «انس بن مالک» روایت شده است که وقتی رسول خدا صلی الله علیه و آله را به خاک سپردیم، حضرت فاطمه علیها السلام به سوی من آمد و گفت: ای انس! چگونه راضی شدید که خاک بر چهره رسول خدا بریزید، آنگاه گریست. (3) و مطابق نقل دیگری، آن حضرت مقداری از خاک قبر پدر گرامیش را برداشت و بر دیدگانش نهاد و گفت:

-
- 1- [730] رجوع کنید به: منتهی الآمال، (تاریخ زندگی امام حسین علیه السلام).
 - 2- [731] منتهی الآمال، تاریخ زندگی حضرت رسول اکرم صلی الله علیه و آله و بحار الانوار، جلد 22، صفحه 503 به بعد.
 - 3- [732] سنن دارمی، جلد 1، صفحه 40.

مَاذَا عَلَى الْمُشْتَمِّ تُرْبَةُ أَحْمَدَانَ لَا يَشُمُّ مَدَى الزَّمَانِ عَوَالِيَا

بر چه ملامت شود کسی که تربت پاک احمد را ببویدولی هرگز در طول عمرش عطر دیگری نبوید؟!

صُبَّتْ عَلَى مَصَائِبُ لَوْ أَنَّهَا صُبَّتْ عَلَى الْأَيَّامِ صِرْنَ لَيَالِيَا (1)

مصیبت‌هایی بر من وارد شد که اگر بر روزهای روشن وارد می شد همچون شب های سیاه و ظلمانی می گشت

همچنین بنا بر نقل جمعی از علما و مؤرخان، روز بیست و هشتم صفر سال 50 هجری، روز شهادت امام حسن مجتبی علیه السلام است و این روایت بیشتر در میان شیعیان مشهور است تا روایت هفتم ماه صفر. (2) روز آخر ماه صفر: بنا بر قول «شیخ طبرسی» و «ابن اثیر» آخر ماه صفر سال 203 هجری، روز شهادت امام رضا علیه السلام است که در سن پنجاه و پنج سالگی، توسط مأمون عباسی مسموم شده و به فیض شهادت نائل آمدند. (3)

دهه آخر صفر، دهه غم و اندوه:

این ماه نیز یادآور فداکاری ها و جانبازی های امام حسین علیه السلام و یارانش می باشد؛ ماه ادامه اسارت اهل بیت علیهم السلام و ورود آنها (مطابق روایتی) به شام است.

شام بر اثر خطبه های امام سجّاد و زینب کبری علیهما السلام به کلی دگرگون گردید و از همان جا بذر انقلاب بر ضدّ بنی امیّه پاشیده شد؛ و در نتیجه همین خطبه ها، بنی امیّه در تمام جهان اسلام رسوا گشت و خطری که از سوی آنان اسلام و قرآن را تهدید می کرد، به برکت خون های شهیدان و خطابه های پیام آوران عاشورا، دفع شد.

علاوه بر این، ماه صفر چنان که گفتیم یادآور ضایعه بزرگ و مصیبت عظمی یعنی رحلت پیامبر اسلام صلی الله علیه و آله و شهادت فرزندان گرامیش امام حسن مجتبی و امام علی بن موسی الرضا علیهما السلام است؛ آمیخته شدنِ خاطره اربعین حسینی با خاطره جانکاه این مصایب بزرگ، دهه آخر ماه صفر را، دهه اندوه و غم برای پیروان مکتب اهل بیت علیهم السلام ساخته است.

ولی از آن جا که این ایّام ماتم و غم، سبب مروری مجدّد، بر تاریخ زندگانی آن بزرگواران و تلاش ها، شهامت ها و فداکاری های آنان است، ماهی است پر از شور و عشق و اخلاص و فداکاری؛ به همین دلیل، تاریخ نشان داده است که بسیاری از توطئه های دشمنان اسلام، به برکت شوری که در جلسات و دسته جاتِ سوگواریِ آن بزرگواران در این ماه ایجاد شده، درهم شکسته و خنثی گردیده است، که این خود موهبت بزرگی است، و باید همیشه آن را ارج نهاد و از آن پاسداری کرد.

ص: 611

-
- 1- [733] بحارالانوار، جلد 79، صفحه 106.
 - 2- [734] همان مدرک، جلد 44، صفحه 135
 - 3- [735] منتهی الآمال، تاریخ زندگانی امام رضا علیه السلام.

1- «سید بن طاووس» نقل کرده است: در روز سوم ماه صفر، دو رکعت نماز بخوان که در رکعت اول سوره «حمد» و سوره «اِثّا فتحنّا» (فتح) و در رکعت دوم سوره «حمد» و سوره «توحید» قرائت شود و پس از سلام نماز، صد بار صلوات بفرست و صد بار آل ابی سفیان را لعنت کن و صد مرتبه استغفار نما و آنگاه حاجت خویش را از خداوند بخواه. (ان شاء الله به هدف اجابت می رسد). (1) 2- در روز اربعین (بیستم ماه صفر) زیارت امام حسین علیه السلام مستحب است و مورد تأکید قرار گرفته. در روایتی که «شیخ طوسی» از امام حسن عسکری علیه السلام نقل کرده، چنین آمده است: نشانه های مؤمن پنج چیز است: به جای آوردن پنجاه و یک رکعت نماز (17 رکعت نماز واجب و 34 رکعت نافله) و زیارت اربعین (امام حسین علیه السلام) و انگشتر را بر دست راست نهادن، و پیشانی را به هنگام سجده بر خاک گذاردن و بسم الله الرحمن الرحيم را در نماز بلند گفتن. (2) زیارت مخصوصی برای اربعین از امام صادق علیه السلام نقل شده است که در بخش زیارات (صفحه 400) گذشت.

ص: 612

1- [736] اقبال، صفحه 587.

2- [737] همان مدرک، صفحه 589 و مصباح المتهجد، صفحه 787، (اهل سنت یا بسم الله را در آغاز سوره ها در نماز ترک می کنند یا آهسته می گویند، با این که بسم الله قطعاً جزء سوره حمد، بلکه سایر سوره های قرآن است).

فصل سوم: ماه ربیع الأول

تقویم این ماه:

شب اول: این شب به نام «لیله المیت» مزین است، در این شب یک حادثه مهم تاریخی واقع شد و آن این که در سال سیزدهم بعثت، رسول خدا صلی الله علیه و آله از مکه به قصد هجرت به سوی مدینه، از شهر خارج شد و در «غار ثور» پنهان گردید و امیر مؤمنان علی علیه السلام برای اغفال دشمنان، فداکارانه در بستر رسول خدا صلی الله علیه و آله خوابید و مشرکان قریش که خانه رسول خدا صلی الله علیه و آله را محاصره کرده بودند، به گمان آن که رسول خدا صلی الله علیه و آله در بسترش آرمیده است، تا صبح منتظر ماندند و چون صبحگاهان با شمشیرهای برهنه به منزل آن حضرت هجوم بردند تا رسول الله صلی الله علیه و آله را بکشند، علی علیه السلام را دیدند که از آن بستر برخاست! بدین سان، رسول خدا صلی الله علیه و آله در فرصتی مناسب خود را از چنگال مشرکان قریش نجات داد و علی علیه السلام نیز با این فداکاری، عشق و علاقه و برادری خود را نسبت به رسول خدا صلی الله علیه و آله نشان داد؛ این در حالی بود که هر زمان ممکن بود کسی را که در بستر خوابیده به قتل برسانند.

آیه شریفه

«وَمِنَ النَّاسِ مَن يَشْتَرِي نَفْسَهُ ابْتِغَاءَ مَرْضَاتِ اللَّهِ وَاللَّهُ رَءُوفٌ بِالْعِبَادِ»؛

بعضی از مردم (با ایمان و فداکار) جان خود را در برابر خشنودی خدا می فروشند؛ و خداوند نسبت به بندگان مهربان است» (1) در حق آن حضرت نازل شد. (2) سال هجرت رسول خدا صلی الله علیه و آله مبدأ تاریخ مسلمانان است و تحولی عظیم در جهان اسلام روی داد.

روز هشتم: در روز هشتم ربیع الأول، سال 260، شهادت امام حسن عسکری علیه السلام طبق روایتی واقع شده است و از همان روز، امامت حضرت صاحب الزمان، حجه بن الحسن - عجل الله تعالی فرجه الشریف - آغاز گردید. (3) روز دهم: روز ازدواج رسول خدا صلی الله علیه و آله با حضرت خدیجه کبری علیها السلام است در حالی که رسول خدا صلی الله علیه و آله 25 ساله بود و حضرت خدیجه علیها السلام 40 ساله. به همین

مناسبت روزه این روز به عنوان شکرگزاری مستحب شمرده شده است.
(4)

ص: 613

-
- 1- [738]سوره بقره، آیه 207.
 - 2- [739]اقبال الاعمال، صفحه 592 و تفسیر نمونه، جلد 2، ذیل آیه 207 سوره بقره.
 - 3- [740]کافی، جلد 1، صفحه 503.
 - 4- [741]اقبال، صفحه 599.

روز دوازدهم: این روز مطابق نظر مرحوم شیخ کلینی و مسعودی و همچنین مشهور میان اهل سنت، روز ولادت با سعادت نبی مکرم اسلام صلی الله علیه و آله است. (1) همچنین در این روز، رسول خدا صلی الله علیه و آله بعد از 12 روز که مسیر راه میان مکه و مدینه را پیمود وارد مدینه گردید. (2) و نیز روز انقراض دولت بنی مروان در سال 132 است. (3) روز چهاردهم: در سال 64 در چنین روزی، یزید بن معاویه به هلاکت رسید. (4) وی پس از سه سال و نه ماه خلافت که همراه با جنایات عظیمی بود- که مهمترین آن واقعه کربلا و شهادت ابی عبدالله الحسین علیه السلام و یارانش می باشد- در سن سی و هفت سالگی در منطقه «حوران» زندگی ننگینش به پایان رسید؛ جنازه اش را در دمشق دفن کردند؛ ولی اکنون اثری از او نیست. (5) شب هفدهم: طبق روایات مشهور شیعه، شب ولادت حضرت خاتم الانبیا، رسول معظم اسلام صلی الله علیه و آله است و شب بسیار مبارکی است. (6) همچنین یکسال قبل از هجرت رسول خدا صلی الله علیه و آله، در چنین شبی معراج آن حضرت صورت گرفت. (7) روز هفدهم: همان گونه که گفتیم مشهور میان علمای امامیه آن است که روز هفدهم ربیع الأول، روز ولادت با سعادت رسول خدا حضرت محمد بن عبدالله صلی الله علیه و آله است و معروف آن است که ولادتش در مکه معظمه، واقع شده است، و زمان ولادتش هنگام طلوع فجر، روز جمعه، سنه عام الفیل بوده است. (8) (عام الفیل سالی است که ابرهه با لشکرش که بر فیل سوار بودند به قصد تخریب کعبه آمد، ولی همگی نابود شدند).

همچنین در چنین روزی در سال 83 هجری قمری، ولادت امام صادق علیه السلام واقع شده است و از این جهت نیز بر اهمیت این روز افزوده شده است. (9) ماه ربیع الأول گرچه آغاز آن آمیخته با خاطره غم انگیز و اندوهبار شهادت امام حسن عسکری علیه السلام است، ولی از آن جا که میلاد مبارک حضرت ختمی مرتبت رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله مطابق روایت معروف، در هفدهم این ماه و طبق روایت غیرمعروف، در دوازدهم آن واقع شده و میلاد حضرت صادق علیه السلام نیز در هفدهم این ماه است، ماه شادی و جشن و سرور است.

ص: 614

- 2- [743] اقبال، صفحه 599 و کامل ابن اثیر، جلد 2، صفحه 7 (حوادث سال اوّل هجرت).
- 3- [744] مصباح المتّهّجّد، صفحه 791.
- 4- [745] اقبال، صفحه 601 (سید بن طاووس، در همین کتاب از شیخ مفید، استحباب روزه در این روز را به خاطر هلاکت یزید نقل کرده است).
- 5- [746] تتمه المنتهی، صفحه 64.
- 6- [747] مصباح المتّهّجّد، صفحه 791 و اقبال، صفحه 603.
- 7- [748] اقبال، صفحه 601.
- 8- [749] مصباح المتّهّجّد، صفحه 791 و اقبال، صفحه 603.
- 9- [750] بحار الانوار، جلد 47، صفحه 1، حدیث 2.

از آن جا که هجرت پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله که سرچشمه دگرگونی عمیق در جهان اسلام و عزّت و شوکت مسلمین شد، و همچنین داستان «لیلۀ المبیت» در این ماه واقع گردیده، و آغاز امامت پربرکت حضرت بقیه‌الله (ارواحنا فداه) همزمان با شهادت پدر بزرگوارش نیز می باشد؛ در مجموع از ماههای بسیار پربرکت و پرخاطره است، که سزاوار است، همه علاقه مندان مکتب اهل بیت علیهم السلام آن را ارج نهند و گرامی بدارند.

اعمال ماه ربیع الاول:

روز اوّل این ماه: علما گفته اند مستحب است، به شکرانه هجرت موقّیت امیر رسول خدا صلی الله علیه و آله این روز را روزه بگیرند و صدقه و انفاق و احسان نمایند، (1) و همچنین زیارت آن بزرگوار، در این روز مناسب است.

مرحوم «سید بن طاووس»، دعایی را برای این روز در کتاب اقبال نقل کرده است. (2) روز دوازدهم: در این روز دو رکعت نماز مستحب است که در رکعت اوّل بعد از حمد، سه مرتبه سوره

«قل یا ایّها الکافرون»

و در رکعت دوم بعد از حمد، سه مرتبه سوره «توحید» خوانده شود. (3) روز هفدهم: همان گونه که قبلاً گفته شد این روز مطابق نظر مشهور علمای امامیه، روز ولادت رسول خدا صلی الله علیه و آله و همچنین میلاد امام صادق علیه السلام است و روز بسیار مبارکی است و دارای اعمالی می باشد:

1- غسل؛ به نیت روز هفدهم ربیع الاول. (4) 2- روزه؛ که برای آن فضیلت بسیار نقل شده است، از جمله در روایاتی از ائمه معصومین علیهم السلام آمده است: کسی که این روز را روزه بدارد، خداوند برای او ثواب روزه یکسال را مقرّر می فرماید. (5) 3- دادن صدقه، احسان نمودن و خوشحال کردن مؤمنان و به زیارت مشاهد مشرفه رفتن. (6) 4- زیارت رسول خدا صلی الله علیه و آله از دور و نزدیک؛ در روایتی از آن حضرت آمده است: هر کس بعد از وفات من، قبرم را زیارت کند مانند کسی است که به هنگام حیاتم به سوی من هجرت کرده باشد، اگر نمی توانید مرا از نزدیک زیارت کنید، از همان راه دور به سوی من سلام بفرستید (که به من می

رسد). (7) 5- زیارت امیر مؤمنان، علی علیه السلام نیز در این روز مستحب است با همان زیارتی که امام صادق علیه السلام در چنین روزی کنار ضریح شریف آن حضرت علیه السلام وی را زیارت کرد. (8) (این زیارت در بخش زیارات، صفحه 301 آمده است).

ص: 615

-
- 1- [751] اقبال، صفحه 592.
 - 2- [752] همان مدرک، صفحه 596.
 - 3- [753] همان مدرک، صفحه 599.
 - 4- [754] فلاح السائل، صفحه 61.
 - 5- [755] اقبال، صفحه 603.
 - 6- [756] همان مدرک.
 - 7- [757] همان مدرک، صفحه 604.
 - 8- [758] همان مدرک، صفحه 608.

6- تکریم، تعظیم و بزرگداشت این روز بسیار بجاست، مرحوم «سید بن طاووس»، در اقبال، در تکریم و تعظیم این روز به خاطر ولادت شخص اوّل عالم امکان و سرور همه ممکنات حضرت نبیّ اکرم صلی الله علیه و آله سفارش بسیار کرده است.(1) بنابراین، سزاوار است مسلمین با برپایی جشن ها و تشکیل جلسات، هرچه بیشتر با شخصیت نبیّ مکرم اسلام صلی الله علیه و آله، سیره و تاریخ زندگی او آشنا شوند و از آن، برای ساختن جامعه ای اسلامی و محمدی بهره کامل گیرند.

ص: 616

فصل چهارم: ماه ربیع الثانی

تقویم این ماه:

روز هشتم: طبق مشهور، روز ولادت امام حسن عسکری علیه السلام در سال 232 است. (1) روز دهم: روز رحلت حضرت فاطمه معصومه علیها السلام در سال 201 (مطابق روایتی) است. (2) روز شانزدهم: بنا بر نقلی، آغاز قیام مختار در کوفه، به خونخواهی شهیدان کربلا در سال 66 می باشد. (3) و برخی آغاز قیام او را چهاردهم ربیع الاول ذکر کرده اند. (4)

گرچه حوادث مهم تاریخی این ماه کم است، ولی همین سه حادثه از یکسو یادآور یک روز سرور و شادی است که مایه خیر و برکت می باشد و از سوی دیگر، روز اندوه، به خاطر رحلت کریمه اهل بیت، در سرزمین مقدّس قم است، و از سوی سوم یادآور یک روز عبرت انگیز است که با قیامی خونین، جنایتکاران حادثه کربلا، در مدّت بسیار کوتاهی تار و مار شدند، و نام ننگین آنان، برای همیشه همراه با نفرت و لعن و نفرین در صفحات تاریخ باقی ماند.

اعمال ماه ربیع الثانی:

در روایات اسلامی و کتب دعا، اعمال زیادی برای این ماه ذکر نشده، فقط مرحوم سیّد بن طاووس، برای روز اوّل این ماه دعایی را ذکر کرده است که می توانید در کتاب اقبال آن را بخوانید. (5)

ص: 617

-
- 1- [760] منتهی الآمال، تاریخ زندگانی امام حسن عسکری علیه السلام و بحارالانوار، جلد 50، صفحه 237، حدیث 8) البّیّه برخی نیز روز دهم و برخی روز چهاردهم را روز ولادت آن حضرت دانسته اند. «همان مدرک، صفحه 238، حدیث 12».
 - 2- [761] فروغی از کوثر (زندگی نامه حضرت فاطمه معصومه) انتشارات زائر، صفحه 32. و مطابق نقل دیگر، روز دوازدهم، روز وفات آن حضرت است، لذا مناسب است مؤمنین این سه روز (دهم تا دوازدهم) را به یاد آن حضرت، گرامی بدارند.

- 3- [762] بحار الانوار، جلد 45، صفحه 333، حدیث 2.
- 4- [763] تاریخ طبری، جلد 4، صفحه 496.
- 5- [764] اقبال، صفحه 616.

فصل پنجم: ماه جمادی الأوّل

تقویم این ماه:

روز پنجم: مطابق بعضی از روایات روز ولادت با سعادت بانوی قهرمان کربلا، حضرت زینب کبری علیها السلام است (سال پنجم یا ششم هجری). (1) روزهای سیزدهم، چهاردهم و پانزدهم: بنا بر روایت معروفی مقارن با ایّام شهادت بانوی اسلام حضرت فاطمه زهرا علیها السلام، سیّده نساء العالمین، در سال یازدهم هجری است. زیرا مطابق بعضی از روایات معتبر (2)، آن بانوی بزرگ، هفتاد و پنج روز بعد از رحلت پدر بزرگوارش در قید حیات بود، و با توجّه به این که رحلت رسول خدا صلی الله علیه و آله در 28 صفر واقع شده، باید شهادت آن بانوی عزیز، در یکی از این سه روز باشد (با در نظر گرفتن احتمال تمام یا ناقص بودن ماههای وسط).

به هر حال، باید به همین مناسبت مجالس سوگواری آن حضرت- که طبق فرمایش پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله برترین زنان جهان از اوّلین و آخرین است- هرچه باشکوهتر برگزار گردد و حالات و فضایل آن بانوی بزرگ اسلام، که می تواند الگوی بسیار خوبی برای زنان عصر حاضر باشد، در این مجالس تشریح گردد.

صوّماً آن دو خطبه آموزنده و فراموش نشدنی که از آن حضرت به یادگار مانده و بسیاری از معارف و تعلیمات اسلام و مسایل تاریخی بعد از رسول خدا صلی الله علیه و آله در آن جمع است، توسط گویندگان برای همه مردم تجزیه و تحلیل شود.

خواندن زیارت آن حضرت نیز، در این ایّام مناسب است.

اعمال ماه جمادی الأوّل:

1- دعایی است که در اوّل ماه جمادی الأوّل خوانده می شود؛ مرحوم «سیّد بن طاووس» آن را در «اقبال» نقل کرده است. (3) 2- مطابق برخی از روایات، نیمه این ماه مصادف با ولادت امام زین العابدین علیه السلام است، لذا روزه گرفتن و احسان و خیرات، در آن روز مناسب است. (4)

- 1- [765] زندگانی زینب کبری، تألیف شهید آیه الله دستغیب، صفحه 13 و کتاب « زینب الکبری » تألیف علامه محقق شیخ جعفر النقدي، صفحه 17.
- 2- [766] کافی، جلد 1، صفحه 458، حدیث 1 و رجوع کنید به: بحار الانوار، جلد 43، صفحه 215.
- 3- [767] اقبال، صفحه 618.
- 4- [768] همان مدرک، صفحه 621.

فصل ششم: ماه جمادی الثانی

تقویم این ماه:

سوم و چهارم و پنجم: طبق بعضی از روایات مصادف با ایّام شهادت حضرت فاطمه زهرا علیها السلام است،⁽¹⁾ و بزرگان و علما به آن اهمّیت خاصی می دادند.

روز بیستم: روز ولادت باسعادت حضرت زهرا علیها السلام در سال دوم بعثت [770] یا پنجم بعثت [771] است.

از آن جا که ماه جمادی الثانی بیش از هر ماه دیگر، آمیخته با نام مبارک بزرگترین بانوی جهان، سیده نساء العالمین من الاولین و آخرین حضرت فاطمه زهرا علیها السلام می باشد، پیروان مکتب اهل بیت علیهم السلام در روزهای آغازین ماه، بساط غم و اندوه می گسترانند، و در روز بیستم، غرق امواج سرور و شادی هستند و غرض از همه این مراسم آگاهی بیشتر از فضایل و مناقب آن بانو و اقتباس از خلق و خو، و رنگ و بوی معنوی آن حضرت است، و چه زیبا و الهام بخش است زندگی این بانوی نمونه، در آن خانواده نمونه برای همه، مخصوصاً بانوان.

سزاوار است همه عاشقان این مکتب، به عنوان عزا و سرور، مجالس باشکوه و پرمحتوایی برگزار کنند؛ مجالسی که امواج تبلیغات دشمنان اسلام و اهل بیت علیهم السلام را خنثی کند و روح تازه ای در کالبد دوستان و علاقه مندان بدمد.

اعمال ماه جمادی الثانی:

روز اوّل: خواندن دعایی که مرحوم سیّد در «اقبال» نقل کرده است.⁽²⁾

ص: 619

1- [769] هر چند مطابق روایت معتبر، سوم این ماه مصادف با ایّام شهادت آن حضرت است (مصباح المتهجّد، صفحه 793 و زاد المعاد، صفحه 456 و بحارالانوار، جلد 43، صفحه 170) ولی با توجه به قول 95 روز و محاسبه ماه ها بر اساس 29 و یا 30 روز، این سه روز به عنوان ایّام

شهادت حضرت زهرا عليها السلام مورد احترام علاقه مندان آن حضرت
است.

2- [772] اقبال، صفحه 621.

- چهار رکعت نماز: مرحوم «سید بن طاووس» نقل کرده است که در این ماه- هر وقت که باشد؛ هر چند روز اوّل بهتر است- چهار رکعت نماز بخواند (هر دو رکعت به یک سلام)، در رکعت اوّل، پس از سوره «حمد» یک مرتبه «آیهاالکرسی» و بیست و پنج مرتبه «اِنَّا انزلناه»؛ در رکعت دوم «حمد» و یک مرتبه سوره «الهیکم التّکاثّر» و بیست و پنج مرتبه سوره «توحید»؛ در رکعت سوم «حمد» و یک مرتبه «قل یا ایّها الکافرون» و بیست و پنج مرتبه سوره «فلق»؛ و در رکعت چهارم «حمد» و یک مرتبه سوره «نصر» و بیست و پنج مرتبه سوره «ناس» را بخواند.

پس از پایان نماز، هفتاد مرتبه بگوید:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ

. و هفتاد مرتبه بگوید:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ

؛ پس از آن سه مرتبه بگوید:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ؛

آنگاه سر به سجده بگذارد و سه مرتبه بگوید:

یا حَیُّ یا قَیُّوْمُ، یا ذَا الْجَلَالِ وَ الْإِکْرَامِ، یا اللَّهُ یا رَحْمَنُ یا رَحِیمُ، یا اَرْحَمَ الرَّاحِمِینَ؛

در پایان هر حاجتی که دارد از خداوند عزّوجلّ طلب نماید، (امید است اجابت گردد)، در این روایت آمده است: هر کس این نماز را با این کیفیت انجام دهد، خداوند خودش و مال و زن و فرزندان او را و همچنین دین و دنیای او را تا سال دیگر حفظ فرماید، و اگر در این سال بمیرد، پاداش شهیدان دارد. (1) روز سوم در این روز به مناسبت شهادت حضرت زهرا علیها السلام زیارت آن حضرت مطلوب و مناسب است.

مرحوم سید در «اقبال»، این زیارت را برای آن حضرت ذکر کرده است:

السَّلَامُ عَلَیْکِ یا سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِینَ، السَّلَامُ عَلَیْکِ یا وَالدَّةَ الْحُجَّجِ

سلام بر تو ای سرور بانوان جهانیان، سلام بر تو ای مادر حجت های
عَلَى النَّاسِ أَجْمَعِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمَظْلُومَةُ الْمَمْنُوعَةُ حَقُّهَا،
بر تمامی مردم، سلام بر تو ای مظلومه ای که از حَقِّش منع شد،
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى أُمَّتِكَ وَآبَتِهِ نَبِيِّكَ، وَرَوْجِهِ وَصِيِّ نَبِيِّكَ، صَلَاةً تُزْلِفُهَا
خدایا بر کنیزت و دختر پیامبرت و همسر جانشین پیامبرت درود فرست،
درودی که
فَوْقَ زُلْفَى عِبَادِكَ الْمُكْرَمِينَ، مِنْ أَهْلِ السَّمَوَاتِ وَأَهْلِ الْأَرْضِينَ.
منزلتی برتر از منزلت بندگان گرامیت از اهل آسمان و زمین به او بدهد.
ص: 620

سپس مرحوم سیّد اضافه می کند: «روایت شده است، هر کس با این عبارات، آن حضرت را زیارت کند و از خدا طلب آمرزش نماید، خداوند گناهانش را می بخشد و او را داخل بهشت می کند».(1) روز بیستم در این روز که مصادف با ولادت حضرت زهرا علیها السلام است چند عمل مناسب است:

الف) روزه.

ب) خیرات و صدقات بر مؤمنین.

ج) زیارت آن حضرت (که در بخش زیارات، صفحه 235 ذکر شد).(2)

ص: 621

1- [774] اقبال، صفحه 623.

2- [775] همان مدرک.

فصل هفتم: ماه رجب

تقویم این ماه:

اوّل ماه: مطابق بعضی از روایات، این روز، روز ولادت امام محمّد باقر علیه السلام در سال 57 هجری قمری است. (1) دوم ماه: مطابق برخی از روایات روز ولادت امام علی النّقی علیه السلام در سال 212 هجری است. (2) سوم ماه: روز شهادت امام علی النّقی علیه السلام در سال 254 است. (3) دهم ماه: روز ولادت امام محمّد تقی علیه السلام طبق بعضی از روایات است. (4) سیزدهم ماه: روز ولادت امیر مؤمنان علی بن ابی طالب علیه السلام است؛ بنا بر مشهور این مولود عزیز جهان انسائیّت، 12 سال قبل از بعثت رسول خدا صلی الله علیه و آله در داخل خانه کعبه، چشم به جهان گشود. (5) پانزدهم ماه: مطابق برخی از نقل ها، روز وفات حضرت زینب کبرا علیها السلام است در سال 63 هجری. (6) هیجدهم ماه: روز وفات جناب ابراهیم، فرزند رسول خداست. (7) بیست و پنجم ماه: روز شهادت امام موسی بن جعفر علیه السلام در سال 183 هجری است. (8) بیست و ششم ماه: مطابق روایتی، روز وفات حضرت ابوطالب علیه السلام است. (9) بیست و هفتم ماه: بعثت پیامبر گرامی اسلام صلی الله علیه و آله به نبوّت است. (10)

فضیلت ماه رجب:

ماه رجب و ماههای شعبان و رمضان، از ماههای بسیار پرفضیلت است، و از تعبیرات بعضی از روایات برمی آید که ماه رجب در میان این سه ماه، امتیاز خاصی دارد، تا آن جا که ماه رجب «ماه خدا» نامیده شده

ص: 622

-
- 1- [776] مصباح المتهجّد، صفحه 801.
 - 2- [777] همان مدرک، صفحه 805 و بحارالانوار، جلد 50، صفحه 117، حدیث 9.
 - 3- [778] مصباح المتهجّد، صفحه 805.
 - 4- [779] همان مدرک.
 - 5- [780] همان مدرک، صفحه 805 و زاد المعاد، صفحه 19.
 - 6- [781] زینب الکبری، تألیف علامه محقق شیخ جعفر النقدی، صفحه 122.

- 7- [782] مصباح المتهجد، صفحه 812.
- 8- [783] بحار الانوار، جلد 48، صفحه 1، حديث 1 و صفحه 8.
- 9- [784] همان مدرک.
- 10- [785] (10). همان مدرک، صفحه 813.

و ماه شعبان «ماه پیامبر» و ماه مبارک رمضان «ماه امت» (1) ماه رجب یکی از ماههای حرام است که آغاز و ادامه جنگ در آن، با دشمنان اسلام حرام می باشد (مگر جنگ دفاعی)، (2) و جنایات نیز در این ماهها (ماههای حرام)، دیه سنگین تری دارد. (3) پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله ماه رجب را «ماه اصَبّ» نامیده است، زیرا رحمت خدا در این ماه بر امت فرو می ریزد. (4) این ماه آمیخته است با یاد پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله (به مناسبت مبعث در بیست و هفتم ماه) و یاد امیر مؤمنان علیه السلام (به مناسبت میلاد مبارک آن حضرت در سیزدهم ماه) و خاطره شهادت موسی بن جعفر علیه السلام (در بیست و پنجم ماه) و روزهای مهم تاریخی دیگر؛ و از این نظر یکی از ماههای بسیار پر خاطره اسلامی است.

از روایات متعددی که درباره روزه های ماه رجب- حتی یک روز از آن- وارد شده، اهمّیت فوق العاده این ماه، و عبادت و خودسازی در آن کاملاً روشن می گردد، که در این جا به گوشه ای از آن اشاره می شود:

1- مرحوم «شیخ صدوق» به سند معتبر از امام صادق علیه السلام نقل می کند که یکی از یاران آن حضرت در اواخر ماه رجب خدمتش رسید، چون نظر مبارک امام علیه السلام به او افتاد، فرمود: آیا در این ماه روزه گرفته ای؟

عرض کرد: نه، فرمود: آن قدر ثواب از تو فوت شده که اندازه آن را کسی جز خدا نمی داند؛ این ماهی است که خداوند آن را بر سایر ماهها برتری بخشیده و احترام آن را عظیم شمرده، و برای روزه داشتن آن، پاداش های مهمّی قرار داده است. آن مرد عرض می کند: آیا اگر در بقیّه این ماه روزه بدارم، به بخشی از ثواب می رسم؟ امام علیه السلام فرمود: آری؛ سپس ثواب های مهمّی برای کسی که فقط روز آخر ماه، یا دو روز آخر ماه، یا سه روز آخر ماه را روزه بدارد، بیان فرمودند؛ مانند نجات از سكرات مرگ، عذاب قبر و لغزش بر صراط و شداید قیامت و نایل شدن به برائت و رهایی از آتش دوزخ. (5) 2- در حدیث دیگری آمده است: «رجب» نام نهري است در بهشت، از شیر سفیدتر و از عسل شیرین تر؛ هر کس یک روز از این ماه را روزه بدارد، از آن می نوشد! (6) 3- در حدیث دیگری از رسول خدا صلی الله علیه و آله می خوانیم: هر کس یک روز از این ماه را روزه بگیرد، خشنودی

-
- 1- [786] اقبال، صفحہ 634.
 - 2- [787] مستدرک الوسائل، جلد 11، صفحہ 48، حدیث 2 و جواهر الکلام، جلد 21، صفحہ 32.
 - 3- [788] کافی، جلد 7، صفحہ 281، حدیث 6.
 - 4- [789] مصباح المتہجد، صفحہ 797.
 - 5- [790] امالی صدوق، صفحہ 15، حدیث 7 و بحار الانوار، جلد 94، صفحہ 32، حدیث 6.
 - 6- [791] اقبال، صفحہ 635.

عظیم خدا را به دست آورده، خشم الهی از او دور می شود، و درهای جهنم به روی او بسته خواهد شد! (1) 4- هر کس سه روز از این ماه را که پنجشنبه و جمعه و شنبه باشد، روزه بگیرد، فضیلت بسیار دارد و همچنین در سایر ماههای حرام. (2) در روایتی از رسول خدا صلی الله علیه و آله آمده است: هر گاه کسی نتواند در این ماه روزه بگیرد، هر روز صد مرتبه این تسبیحات را بخواند، تا ثواب روزه آن را دریابد:

سُبْحَانَ إِلَهِ الْجَلِيلِ، سُبْحَانَ مَنْ لَا يَنْبَغِي التَّسْبِيحُ إِلَّا لَهُ، سُبْحَانَ

پاک و منزّه است معبود باشکوه، پاک و منزّه است کسی که تسبیح جز برای او شایسته نیست، پاک و منزّه است

الْأَعَزُّ الْأَكْرَمُ، سُبْحَانَ مَنْ لَيْسَ الْعِزَّةَ وَهُوَ لَهُ أَهْلٌ. (3)

(خداوند) عزیز و گرامی، پاک و منزّه است آن که عزّت ردای اوست و او شایسته آن است.

از مجموع احادیث بالا- و دیگر احادیث- به خوبی استفاده می شود که این ماه، ماه تهذیب نفوس و خودسازی و آغاز یک دوره جدید سیر و سلوک الی الله است، که از ماه رجب آغاز و به ماه مبارک رمضان منتهی می شود؛ خوشا به حال آنان که قدر و منزلت این سه ماه را بدانند و از آن بهره کافی بگیرند.

اعمال ماه رجب

اشاره

اعمال این ماه (علاوه بر روزه گرفتن که در بالا گفته شد) بر دو بخش تقسیم می شود:

اول- اعمال مشترک این ماه:

اشاره

این اعمال که مخصوص روز معینی نیست، بلکه در تمام ماه انجام می شود، بسیار است، از جمله:

1- در تمام ماه رجب، این دعا را بخواند:

يَا مَنْ يَمْلِكُ حَوَائِجَ السَّائِلِينَ، وَيَعْلَمُ صَمِيرَ الصَّامِتِينَ، لِكُلِّ مَسْئَلَةٍ

ای مالک درخواست های نیازمندان، و دانای راز دل سکوت کنندگان، برای هر درخواستی

مِنْكَ سَمْعٌ حَاضِرٌ، وَجَوَابٌ عَتِيدٌ، اللَّهُمَّ وَمَوَاعِيدُكَ الصَّادِقَةُ، وَايَادِكَ

از تو گوشى شنوا و جوابى آماده است، ای خدایى که وعده ات راست و نعمت هایت

الْفَاضِلَةُ، وَرَحْمَتُكَ الْوَاسِعَةُ، فَاسْأَلْكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

فراوان و رحمتت گسترده است، پس از تو مى خواهم که بر محمد و خاندان محمد درود

ص: 624

1- [792] اقبال، صفحه 634.

2- [793] مقنعه، صفحه 375.

3- [794] اقبال، صفحه 637.

مُحَمَّدٍ، وَإِنْ تَقْضِيَ حَوَائِجِي لِلدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، ائْتِكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (1).

فرستی و حاجت های دنیوی و اخرویم را برآوری، زیرا که تو بر هر چیز توانایی.

2- بخواند دعایی را که امام صادق علیه السلام در هر روز از ماه رجب آن را می خوانند:

خَابَ الْوَافِدُونَ عَلَى غَيْرِكَ، وَخَسِرَ الْمُتَعَرِّضُونَ إِلَّا لَكَ، وَضَاعَ

وارد شوندگان بر غیر تو ناامید شدند و روکنندگان به غیر تو زیانکار شدند، و گردآمدگان

الْمُلِمُّونَ إِلَّا بِكَ، وَاجْدَبَ الْمُتَجِعُونَ إِلَّا مِنْ ائْتَجَعَ فَضْلَكَ، بِابْنِكَ مَفْتُوحٌ

به غیر درگاه تو نابود گردیدند، متوسل شدگان به غیر فضل تو دست خالی ماندند، درگاهت به روی مشتاقان

لِلرَّاعِبِينَ، وَخَيْرُكَ مَبْدُولٌ لِلطَّالِبِينَ، وَفَضْلُكَ مُبَاحٌ لِلسَّائِلِينَ، وَتَيْلُكَ

گشوده، و خیرت به درخواست کنندگان عطا شده، ولطفت برای نیازمندان شامل و عطایت

مُتَاحٌ لِلْأَمِلِينَ، وَرِزْقُكَ مَبْسُوطٌ لِمَنْ عَصَاكَ، وَحِلْمُكَ مُعْتَرِضٌ لِمَنْ

برای آرزومندان مهیاست، و روزیت برای نافرمانان گسترده، و شکیباییت دشمنان

نَاوَاكَ، عَادَتْكَ الْإِحْسَانُ إِلَى الْمُسِيئِينَ، وَسَبِيلُكَ الْإِيقَاءُ عَلَى

را در برگرفته است، نیکی به گنهکاران عادت و مهلت به دشمنان روش

الْمُعْتَدِينَ، اللَّهُمَّ قَاهِدِنِي هُدَى الْمُهْتَدِينَ، وَارْزُقْنِي اجْتِهَادَ

توست، خدایا همانند هدایت هدایت یافتگان راهنماییم کن، و جهاد
جهادگران را روزیم

الْمُجْتَهِدِينَ، وَ لَا تَجْعَلْنِي مِنَ الْغَافِلِينَ الْمُتَّبَعِينَ، وَ اغْفِرْ لِي يَوْمَ الدِّينِ. (2).

کن، و مرا از غافلان دور (از رحمت) قرار مده، و در روز قیامت مرا
بیامرزد.

3- شیخ در «مصباح» از امام صادق علیه السلام روایت کرده است که آن
حضرت فرمود: در ماه رجب این دعا را بخوان:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ صَبْرَ الشَّاكِرِیْنَ لَكَ، وَ عَمَلَ الْخَائِفِیْنَ مِنْكَ، وَ یَقِیْنَ

خدایا صبر شکرگزارانت و کردار خائفانت و یقین

ص: 625

1- [795] اقبال، صفحه 643.

2- [796] همان مدرک.

الْعَابِدِينَ لَكَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ، وَأَنَا عَبْدُكَ الْبَائِسُ الْفَقِيرُ، أَنْتَ

عبادت کنندگان را، از تو می خواهم خدایا تویی برتر و با عظمت و منم
بنده نیازمند و محتاجت، تویی

الْعَنِيُّ الْحَمِيدُ، وَأَنَا الْعَبْدُ الدَّلِيلُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَأَمْنُ

بی نیاز ستوده و منم بنده فرمانبردار، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود
فرست

بِغِنَاكَ عَلَى فَقْرِي وَبِحِلْمِكَ عَلَى جَهْلِي وَبِقُوَّتِكَ عَلَى ضَعْفِي يَا قَوِيَّ

و با بی نیازیت فقرم را و با بردباریت جهلم را و با نیرومندیت ناتوانم را
برطرف کن، ای توانا

يَا عَزِيزُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الْأَوْصِيَاءِ الْمَرْضِيِّينَ، وَاكْفِنِي مَا

ای با عزت، خدایا بر محمد و خاندان پاک او همان جانشینان پسندیده درود
فرست، و آنچه از

اهَمَّنِي مِنْ أَمْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

کارهای دنیا و آخرت که مرا به زحمت انداخته کفایت کن، ای مهربان ترین
مهربانان.

«سید بن طاووس» نیز این دعا را در «اقبال»، روایت کرده است و از
روایت او به دست می آید که این دعا از جامعترین دعاها است که در همه
اوقات می توان آن را خواند. (2)

4- شیخ طوسی می فرماید: مستحب است، هر روز این دعا را بخوانند:

اللَّهُمَّ يَا دَا الْمِئَنِ السَّابِغِ، وَالْأَلَاءِ الْوَازِعِ، وَالرَّحْمَةِ الْوَاسِعِ، وَالْقُدْرَةِ

خدایا، ای صاحب خیر و برکت فراوان و نعمت های بی شمار، و رحمت
گسترده و توانایی

الْجَامِعِ، وَالنَّعْمِ الْجَسِيمِ، وَالْمَوَاهِبِ الْعَظِيمِ، وَالْأَيَادِي الْجَمِيلَةَ،
جامع، و نعمت های بزرگ و عطا‌های با عظمت، و دستگیری های زیبا
وَالْعَطَايَا الْجَزِيلَةَ، يَا مَنْ لَا يُنْعَثُ بِتَمْثِيلٍ، وَلَا يُمَثَّلُ بِنَظِيرٍ، وَلَا يُغْلَبُ
و بخشش های فراوان، ای کسی که با مثال توصیف نشوی و همانند و
نظیری نداری، و شکست ناپذیری،
يُظْهِرُ، يَا مَنْ خَلَقَ قَرَزَقَ، وَالْهَمَّ قَانُطَقَ، وَ ابْتَدَعَ فَشَرَعَ، وَ عَلَا قَارْتَقَعَ،
ای که آفریده و روزی داده ای، و الهام نموده و گویا ساخته ای و نوآوری
کرده و آغاز نموده ای و برتری داده و بالا برده ای
وَ قَدَّرَ قَاخَسَنَ، وَ صَوَّرَ قَائِقَنَ، وَ اخْتَجَّ قَابَلَعَ، وَ اَنْعَمَ قَاسِبَعَ، وَ اَعْطَى
و تقدیر نموده و نیکو ساخته ای، و صورت بخشیده و استوار گردانده ای،
دلیل آورده و رسا ساخته ای، و نعمت داده و فراوان گردانده ای، و عطا
نموده

ص: 626

-
- 1- [797] مصباح المتهجد، صفحه 802.
 - 2- [798] اقبال، صفحه 643.

فَاجْزَلْ، وَ مَتَحَ فَافْضَلْ، يَا مَنْ سَمَا فِي الْعِزِّ قَفَاتِ خَوَاطِرِ الْأَبْصَارِ، وَ دَنَا

و افزون ساخته ای، بخشیده و فزونی داده ای، ای که در عزّت چنان
ارجمندی که از دیدگان ناپدید گشته ای و در

فِي اللَّطْفِ فَجَارَ هَوَاجِسَ الْأَفْكَارِ، يَا مَنْ تَوَحَّدَ بِالْمُلْكِ فَلَا يَدَّ لَهُ فِي

لطف و احسان چنان نزدیکی که به فکر و گمان خطور نمی کنی، ای که در
فرمانروایت یگانه ای و رقیبی در قلمرو

مَلَكَوَتِ سُلْطَانِهِ، وَ تَقَرَّدَ بِالْأَلَاءِ وَالْكَبَرِيَاءِ فَلَا ضِدَّ لَهُ فِي جَبَرُوتِ

حکومت نداری، و در نعمت ها و بزرگی یکتایی که در عظمت مقامت
رقیبی نداری،

شَانِهِ، يَا مَنْ حَارَتْ فِي كِبَرِيَاءِ هَيْبَتِهِ دَقَائِقُ لَطَائِفِ الْأَوْهَامِ،

ای که در بزرگی شکوهت ذهن های دقیق و موشکاف حیران است

وَ انْخَسَرَتْ دُونَ ادْرَاكِ عَظَمَتِهِ خَطَائِفُ ابْصَارِ الْأَنَامِ، يَا مَنْ عَنَتِ الْوُجُوهُ

و در برابر درک بزرگیت دیدگان تیزبین مردم درمانده است، ای که چهره
ها در برابر هیبتش

لِهَيْبَتِهِ، وَ خَصَعَتِ الرِّقَابُ لِعَظَمَتِهِ، وَ وَجَلَتِ الْقُلُوبُ مِنْ خِيفَتِهِ، اسْتَلْكَ

فروتن گشته و گردنها در برابر عظمتش خاضع گردیده و دل ها از ترس او
لرزان است، از تو می خواهم

بِهَذِهِ الْمِدْحَةِ الَّتِي لَا تَتَّبَعِي إِلَّا لَكَ، وَ يَمَا وَائْتِ بِهِ عَلَى نَفْسِكَ لِذَاعِيكَ

به حقّ این ستایشی که جز تو را شایسته نیست و به حقّ آنچه بر
خوانندگان مؤمنت بر عهده

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، وَ يَمَا صَمِئْتَ الْإِجَابَةَ فِيهِ عَلَى نَفْسِكَ لِلدَّاعِينَ، يَا اسْمَعَ

گرفته ای و به حق آنچه اجابتش را بر خوانندگان ضمانت کرده ای، ای
شنواترین

السَّامِعِينَ، وَابْصَرَ النَّاطِرِينَ، وَاسْرَعَ الْحَاسِبِينَ، يَا ذَا الْقُوَّةِ الْمَتِينِ، صَلِّ

شنوایان و بیناترین بینایان، و سریع ترین حسابگران، ای صاحب نیروی
استوار،

عَلَى مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ، وَأَقْسِمُ لِي فِي شَهْرِنَا هَذَا

بر محمد خاتم پیامبران و خاندانش درود فرست، و در این ماه بهترین آنچه
قسمت نموده ای

خَيْرَ مَا قَسَمْتَ، وَاخْتِمَ لِي فِي قَضَائِكَ خَيْرَ مَا حَتَمْتَ، وَاخْتِمَ لِي

روزیم کن، و بهترین آنچه را که در حکمت تعیین نموده ای برایم مقدر نما،
و پایان کارم را

بِالسَّعَادَةِ فَيَمُنْ حَتَمْتَ، وَ اخِينِي مَا اخِيَّتَنِي مَوْفُورًا، وَامْنِي مَسْرُورًا

به سعادت ختم نما، مادامی که زنده ام روزیم را فراوان گردان، و مرا
خوشحال و آمرزیده

وَمَعْفُورًا، وَ تَوَلَّ اَنْتَ تَجَاتِي مِنْ مُسَائِلِهِ الْبَرْزَخِ، وَادْرَأْ عَنِّي مُنْكَرًا

بمیران، و رهاییم از سؤال های برزخ را بر عهده گیر، و منکر و نکیر را از
من

وَتَكْبِيرًا، وَارِ عَيْنِي مُبَشِّرًا وَبَشِيرًا، وَاجْعَلْ لِي إِلَى رِضْوَانِكَ وَجِنَانِكَ

دور کن و مبشّر و بشیر را به من نشان ده، و راهی به سوی خوشنودی و بهشت

مَصِيرًا، وَعَيْشًا قَرِيرًا، وَ مُلْكًا كَبِيرًا، وَ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ كَثِيرًا. (1)

و زندگانی خوش و خرم و جایگاهی بزرگ برایم قرار ده و بر محمد و خاندانش فراوان درود فرست.

5- مرحوم «شیخ طوسی» از شیخ کبیر ابوجعفر محمد بن عثمان بن سعید، که از نواب چهارگانه حضرت مهدی علیه السلام است این روایت را از آن حضرت نقل کرده است، که در هر روز از ایّام رجب، این دعا را بخوان:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِمَعَانِیْ جَمِیعِ مَا یَدْعُوْكَ بِهٖ وُلاهُ اَمْرِکَ، اَلْمَأْمُوْنُوْنَ عَلٰی

خدایا از تو می خواهم به محتوای تمامی آنچه پیروان فرمانت تو را به آن می خوانند، آنان که امین بر

سِرِّکَ، اَلْمُسْتَبْشِرُوْنَ بِاَمْرِکَ، اَلْوَاصِفُوْنَ لِقُدْرَتِکَ، اَلْمُعْلِنُوْنَ لِعَظَمَتِکَ،

اسرارَت، مسرور به فرمانت، ستاینده توانایت و آگاه کننده بر عظمت تواند،

اَسْئَلُکَ بِمَا تَطَقَّ فِیْهِمْ مِنْ مَّشِیَّتِکَ، فَجَعَلْتَهُمْ مَّعَادِنَ لِكَلِمَاتِکَ، وَارْکَانَ

از تو می خواهم به حقّ خواستت که در مورد آنان جاری شده و آنان را گنجینه کلمات و پایه های

لِتَوْحِیدِکَ وَآیَاتِکَ وَمَقَامَاتِکَ الَّتِی لَا تَعْطِیلُ لَهَا فِی کُلِّ مَکَانٍ، یَعْرِفُکَ

یگانگی و نشانه ها و مقامات قرارشان داده ای، مقاماتی که در هیچ مکانی تعطیل بردار نیست، هر که تو را

بِهَا مَنْ عَرَفَكَ، لَا فَرْقَ بَيْنَكَ وَبَيْنَهَا إِلَّا أَنَّهُمْ عِبَادُكَ وَخَلْقُكَ، فَتُنْفِهَا

می شناسد به واسطه آن می شناسد، فرقی میان تو و آنها نیست جز اینکه آنان بنده و مخلوق تو هستند، و اصلاح

وَرَنُفْهَا بِيَدِكَ، بَدْوُهَا مِنْكَ وَعَوْدُهَا إِلَيْكَ، أَعْضَادُ وَاشْهَادُ وَمُنَاهُ وَادْوَادُ،

امورشان بدست توست، آغاز آنها از جانب تو و بازگشت آنها به سوی توست، حامیان و گواهان و پشتیبانان و مدافعان

وَحَقْفَةُ وَرُؤَادُ، فِيهِمْ مَلَأَتْ سَمَائِكَ وَارْصَكَ، حَتَّى ظَهَرَ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا

و نگهبانان و طلایه داران تواند، پس بواسطه آنها آسمانها و زمینت را پر نمودی تا اینکه کلمه «لا إله الا

ص: 628

اَنْتَ، فَبِذَلِكَ اسْتَلْكَ، وَبِمَوَاقِعِ الْعِزِّ مِنْ رَحْمَتِكَ، وَبِمَقَامَاتِكَ وَعَلَامَاتِكَ،

أنت «آشکار شد، پس به واسطه آن و جایگاه های رحمت ارجمندت و مقام ها و نشانه هایت از تو می خواهم،

اِنْ تُصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَاِنْ تَزِيدَنِي اِيْمَانًا وَتُسَبِّتًا، يَا بَاطِنًا

که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و بر ایمان و پایداریم بیافزایی، ای نهان

فِي ظُهُورِهِ، وَظَاهِرًا فِي بُطُونِهِ وَمَكْنُونِهِ، يَا مُفَرِّقًا بَيْنَ النُّورِ وَالْدِّيْجُورِ،

در عین آشکاری، و ای آشکار در عین پوشیدگی و مستوری، ای جداکننده روشنایی و تاریکی،

يَا مَوْصُوفًا بِغَيْرِ كُنْهِ، وَمَعْرُوفًا بِغَيْرِ شَبْهِ، حَادِّ كُلِّ مَخْذُودٍ، وَشَاهِدَ كُلِّ

ای ستوده شده ناشناخته و شناخته شده بی نظیر، ای محدودکننده هر محدود، و ای گواه هر

مَشْهُودٍ، وَمَوْجِدَ كُلِّ مَوْجُودٍ، وَمُخْصِيَّ كُلِّ مَعْدُودٍ، وَفَاقِدَ كُلِّ مَفْقُودٍ،

گواهی شده، و ای پدیدآورنده هر موجود، و ای احصا کننده هر شمارش شده، و ای محروم کننده هر گمشده،

لَيْسَ دُونَكَ مِنْ مَّعْبُودٍ، اَهْلَ الْكِبْرِيَاءِ وَالْجُودِ، يَا مَنْ لَا يُكَيِّفُ بِكَيْفٍ،

جز تو معبودی نیست و شایسته بزرگی و بخششی، ای که به چگونگی توصیف نشوی

وَلَا يُؤَيِّنُ بَإَيْنٍ، يَا مُحْتَجِبًا عَنْ كُلِّ عَيْنٍ، يَا دَيْمُومٌ يَا قَيُّومٌ، وَعَالِمٌ

و مکانی برایت تعیین نشود، ای پوشیده از دیده ها، ای جاوید، ای خداوند پایدار، و دانای

كُلِّ مَعْلُومٍ، صَلِّ عَلَى عِبَادِكَ الْمُتَجَبِّينَ، وَبَشْرِكَ الْمُحْتَجِبِينَ،

هر معلوم، بر بندگان برگزیده و پرده نشینان

وَمَلَائِكَتِ الْمُقَرَّبِينَ، وَبُهُمِ الصَّافِّيْنَ الْحَافِّيْنَ، وَبَارِكْ لَنَا فِي شَهْرِنَا

و فرشتگان مقرب و خاموشان صف کشیده در گرداگردت درود فرست، و
بر ما مبارک گردان این ماه

هَذَا الْمُرَجَّبِ الْمُكْرَمِ، وَمَا بَعْدَهُ مِنَ الْأَشْهُرِ الْحُرْمِ، وَاسْبِغْ عَلَيْنَا فِيهِ

رجب گرامی و ماه های حرام بعد از آن را، و نعمت هایت را در این ماه بر
ما

النِّعَمِ، وَاجْزِلْ لَنَا فِيهِ الْقِسْمَ، وَابْرِزْ لَنَا فِيهِ الْقِسْمَ، بِاسْمِكَ الْأَعْظَمِ

فرو ریز و روزی ما را فراوان گردان، و قسم های ما را در آن ادا کن، به
حق نام با عظمت

الْأَعْظَمِ الْأَجَلِّ الْأَكْرَمِ، الَّذِي وَصَعْتَهُ عَلَى النَّهَارِ قَاضَاءً، وَ عَلَى اللَّيْلِ

و بزرگ و باشکوه و گرامیت، که با آن روز را روشن و شب

قَاضِلَمَ، وَاعْفِرْ لَنَا مَا تَعْلَمُ مِنَّا وَلَا تَعْلَمُ، وَاعْصِمْنَا مِنَ الذُّنُوبِ خَيْرَ الْعِصَمِ،

را تاریک ساختی و آنچه از ما می دانی و ما نمی دانیم بیامرز، و ما را به
بهترین شکل از گناهان بازدار،

وَإَكْفِنَا كَوَافِي قَدْرِكَ، وَ اٰمُنْ عَلَيْنَا بِحُسْنِ تَطَرِّكَ، وَ لَا تَكِلْنَا اِلَى غَيْرِكَ،

ما را در برابر حوادث سخت یاری ده و با حسن نظرت بر ما منت گذار و
ما را به غیر خودت وا مگذار

وَلَا تَمْنَعْنَا مِنْ حَيْرِكَ، وَ بَارِكْ لَنَا فِيْمَا كَتَبْتَهُ لَنَا مِنْ اَعْمَارِنَا، وَاصْلِحْ

و از احسانت محروم مساز، در عمری که برای ما مقرر داشته ای برکت
ده، و اسرار

لَنَا حَبِيَّةَ اسْرَارِنَا، وَاعْطِنَا مِنْكَ الْاَمَانَ، وَ اَسْتَعْمِلْنَا بِحُسْنِ الْاِيْمَانِ،

پنهانی ما را اصلاح گردان، و ما را از جانب خودت امان ده، و به ما ایمان
نیک عطا کن،

وَبَلِّغْنَا شَهْرَ الصِّيَامِ، وَ مَا بَعْدَهُ مِنَ الْاَيَّامِ وَالْاَعْوَامِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ. (1)

و ما را به ماه رمضان و روزها و سال های بعد از آن برسان، ای صاحب
شکوه و بزرگواری.

6- شیخ طوسی در روایت دیگری از ناحیه مقدسه حضرت مهدی علیه
السلام، توسط شیخ ابوالقاسم حسین بن روح رحمه الله که از نواب خاص
است این دُعا را برای ایام ماه رجب نقل کرده است:

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَلْمَوْلُوْدَیْنِ فِی رَجَبٍ، مُحَمَّدِ بْنِ عَلِیٍّ الثَّانِی وَابْنِهِ

خدایا از تو می خواهم به حقّ دو مولود ماه رجب محمد بن علی دوم (امام
جواد) و فرزندش

عَلِیُّ بْنُ مُحَمَّدٍ الْمُتَجَبِّ، وَاتَّقَرَّبُ بِهِمَا اِلَیْكَ حَیْرَ الْقُرْبِ، یا مَنْ اِلَیْهِ

علی بن محمد آن امام برگزیده، و به واسطه آن دو به بهترین شکل به تو
تقرّب می جویم، ای کسی که

اَلْمَعْرُوْفُ طَلِبَ، وَفِیْمَا لَدَیْهِ رُغْبَ، اَسْئَلُكَ سُؤَالَ مُقْتَرِفٍ مُّذْنِبٍ، قَدْ

نیکی از او درخواست شود و آنچه نزد اوست آرزو شود، از تو می خواهم
همانند درخواست ستم پیشه گناهکاری که

اَوْبَقْتُهُ دُئُوبُهُ، وَاَوْتَقْتُهُ عُيُوبُهُ، فَطَالَ عَلَى الْخَطَايَا دُئُوبُهُ، وَمِنْ الرِّزَايَا

گناهانش او را به هلاکت افکنده، و زشتی هایش او را اسیر کرده، و
پایداری او بر گناهان طولانی شده و آمیخته شدن کارهایش با مصائب

خُطُوبُهُ، يَسْأَلُكَ التَّوْبَةَ وَحُسْنَ الْأَوْبَةِ، وَالتُّرُوعَ عَنِ الْحَوْبَةِ، وَمِنْ النَّارِ

به طول انجامیده و از تو می خواهد توفیق بر توبه و بازگشت نیکو (به
سویت)، و جدایی از گناه، و آزادی از آتش

فَكَأَنَّ رَقَبَتَهُ، وَالْعَفْوَ عَمَّا فِي رِيقَتِهِ، فَأَنْتَ مَوْلَايَ اعْظُمُ امَلِهِ وَثِقَتِهِ،

دوزخ را، و بخشش از خطاهایی که بر گردن اوست، پس تو ای مولای من
بزرگترین آرزو و تکیه گاه اویی،

ص: 630

1- [800] مصباح المتهجد، صفحه 803 و بلدالامین، صفحه 179) با اندکی
تفاوت).

اللَّهُمَّ واسئلكَ بِمَسَائِلِكَ الشَّرِيفَةِ، وَوَسَائِلِكَ الْمُنِيفَةِ، اِنْ تَتَعَمَّدَنِي فِي
خدایا از تو می خواهم به حق در خواست های شرافتمندان و اسباب عالیہ
ات، که مرا در

هَذَا الشَّهْرِ بِرَحْمَةٍ مِنْكَ واسِعَةٍ، وَنِعْمَةٍ وَازِعَةٍ، وَنَفْسٍ بِمَا رَزَقْتَهَا قَانِعَةٍ،
این ماه در رحمت وسیع و نعمت بازدارنده از گناه غوطه ور سازی و
نفسی به من عطا کنی که به آنچه روزیش داده ای

الی تُرْوِلَ الْحَافِرَةَ، وَمَحَلُّ الْآخِرَةِ، وَمَا هِيَ إِلَيْهِ صَائِرَةٌ. (1)

تا فرود آمدن در قبر و جایگاه ابدی و آنچه سرانجام اوست، قانع باشد.

7- همچنین شیخ طوسی روایت کرده است از جناب ابوالقاسم حسین بن
روح رحمه الله- که نایب خاص حضرت صاحب الامر علیه السلام است-
فرمود: در ماه رجب، به هر یک از مشاهد مشرفه که رفتی، با این عبارت،
آن معصوم را زیارت کن. وقتی که داخل شدی بگو:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي اشْهَدَنَا مَشْهَدَ اَوْلِيَائِهِ فِي رَجَبٍ، وَاَوْجَبَ عَلَيْنَا مِنْ

حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که ما را در ماه رجب در زیارتگاه
دوستانش حاضر نمود، و حقوق واجب آنها را بر ما

حَقَّهِمْ مَا قَدْ وَجَبَ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ الْمُتَّجِبِ، وَعَلَى اَوْصِيَائِهِ

لازم نمود، و درود خدا بر محمد برگزیده و بر جانشینان او که

الْحُجُبِ، اللَّهُمَّ فَكَمَا اشْهَدْتَنَا مَشْهَدَهُمْ، فَانْجِرْ لَنَا مَوْعِدَهُمْ، وَ اُورِدْنَا

حجابها (در برابر آتشند)، خدایا همان گونه که ما را در زیارتگاه آنان حاضر
نموده ای، وعده دیدار آنها را برای ما حتمی کن و ما را به محل ورود آنان

مَوْرِدَهُمْ، غَيْرَ مُحَلَّلِينَ عَنْ وِرْدٍ فِي دَارِ الْمُقَامَةِ وَ الْخُلْدِ، وَ السَّلَامُ

در جایگاه اقامت و بهشت داخل کن بدون ممانعت از داخل شدن، و سلام و درود

عَلَيْكُمْ، اِنِّی قَصَدْتُكُمْ وَاعْتَمَدْتُكُمْ بِمَسْئَلَتِی وَ حَاجَتِی وَ هِیَ فَاکَاکُ

بر شما باد، به یقین من به شما رو آورده و با خواسته و حاجتم به شما اعتماد نموده ام و خواسته ام رهایی

رَقَبَتِی مِنَ النَّارِ، وَ الْمَقَرُّ مَعَكُمْ فِی دَارِ الْقَرَارِ، مَعَ شِیعَتِکُمُ الْأَبْرَارِ،

از آتش دوزخ و جای گرفتن در سرای باقی به همراه شیعیان نیکوکار شماست،

وَالسَّلَامُ عَلَیْکُمْ بِمَا صَبَرْتُمْ فَنِعْمَ عُقْبَى الدَّارِ، اِنَّا سَائِلُکُمْ وَ آمِلُکُمْ فِیْمَا

و سلام و درود بر شما باد به واسطه صبر و بردباری شما پس (مقام صابران) چه جایگاه نیکوییست، من از شما خواهانم و در آنچه به شما

ص: 631

1- [801] مصباح المتهجّد، صفحه 804. عدم ذکر میلاد مبارک امیرمؤمنان علی علیه السلام در این دعا شاید به خاطر وضوح آن بوده است.

الْيَكُمُ التَّغْوِيضُ، وَ عَلَيْكُمُ التَّغْوِيضُ، فَبِكُمْ يُجَبَّرُ الْمَهِيضُ، وَ يُشْفَى

واگذار شده و پاداش آن با شماست به شما امیدوارم، چرا که با وساطت شما استخوان شکسته پیوند خورده و بیمار شفا

الْمَرِيضُ، وَ مَا تَزْدَادُ الْأَرْحَامُ وَ مَا تَغِيضُ، اِنِّي بِسِرِّكُمْ مُؤْمِنٌ، وَ لِقَوْلِكُمْ

یابد و آنچه در رحمهاست کم و زیاد شود، من به یقین به اسرار شما ایمان دارم و تسلیم گفتار

مُسَلِّمٌ، وَ عَلَى اللَّهِ بِكُمْ مُقْسِمٌ فَيَرْجِعِي بِخَوَائِجِي وَ قَضَائِهَا وَ امْضَائِهَا

شمایم و خدا را به شما قسم می دهم در بازگشتم با خواسته های برآورده و تأیید شده

وَ اِنْجَاحِهَا وَ اِبْرَاحِهَا، وَ يَشُوْنِي لَدَيْكُمْ وَ صَلاَحِهَا، وَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ

و روا و آشکار شده، و با اصلاح کارهایم نزد شما، و سلام و درود بر شما باد

سَلَامٌ مُودِعٌ، وَ لَكُمْ خَوَائِجُهُ مُودِعٌ، يَسْأَلُ اللَّهُ الْيَكُمُ الْمَرْجِعَ، وَ سَعْيُهُ

همانند سلام شخصی که خداحافظی می کند و خواسته هایش را نزد شما به ودیعه می گذارد، و از خداوند درخواست بازگشت

الْيَكُمُ غَيْرُ مُنْقَطِعٍ، وَ اِنْ يَرْجِعَنِي مِنْ حَضْرَتِكُمْ خَيْرٌ مَرْجِعٍ اِلَى جَنَابِ

مرتب به سوی شما را دارد، و (از خدا می خواهم که) مرا به نیکوترین وجه از حضور شما بازگرداند به سوی مکانی

مُفْرِعٍ، وَ خَفِضٍ مُوسِعٍ، وَ دَعَا وَ مَهْلٍ اِلَى حِينِ الْأَجَلِ، وَ خَيْرٍ مَصِيرٍ

سرسبز و خرم و زندگانی وسیع و در خوشی و آسایش تا زمان مرگ و بهترین بازگشت

وَمَحَلٍّ فِي النَّعِيمِ الْأَرْلِ، وَ الْعَيْشِ الْمُقْتَبِلِ، وَ دَوَامِ الْأُكْلِ، وَ شُرْبِ

و جایگاهی در بهشت جاویدان، همراه با زندگی مورد قبول و خوراکی های دائمی و نوشیدن

الرَّحِيقِ، وَ السَّلْسَلِ وَ عَلٍ وَ تَهْلٍ، لَا سَأَمَ مِنْهُ وَ لَا مَلَلٍ، وَ رَحْمَةُ اللَّهِ

شریت ناب و آب گوارا و لذت بخش و دلچسب که دلتنگی و آزرده‌گی از آن نباشد و رحمت

وَبَرَكَاتُهُ وَ تَحِيَّاتُهُ [عَلَيْكُمْ (1)]، حَتَّى الْعَوْدِ إِلَى حَضْرَتِكُمْ، وَ الْقَوْرِ فِي

و برکات و دروهای خدا [بر شما باد]، تا زمانی که به حضور شما بازگردم و در رجعت شما رستگار شده

كَرَّتِكُمْ، وَ الْحَشْرِ فِي زُمْرَتِكُمْ، وَ السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ

و در گروه شما محشور شوم، و سلام و رحمت و برکات

عَلَيْكُمْ، وَ صَلَوَاتُهُ وَ تَحِيَّاتُهُ، وَ هُوَ حَسْبُنَا وَ نِعْمَ الْوَكِيلُ. (2).

و دروهای و تحیات خدا بر شما باد که او ما را کافی و بهترین وکیل است.

ص: 632

1- [802] کلمه «علیکم» در اقبال آمده است.

2- [803] مصباح المتهدّد، صفحه 821 و اقبال، صفحه 631 (با اندکی تفاوت).

8- «سید بن طاووس» از محمد بن ذکوان (معروف به محمد سجّاد، که بر اثر سجده های طولانی به این نام، نامیده شده بود) روایت کرده است، که به امام صادق علیه السلام عرض کردم: این ماه، ماه رجب است، به من دعایی بیاموز که خداوند متعال مرا با آن منفعت بخشد!

امام علیه السلام فرمود: بنویس بسم الله الرحمن الرحيم و بگو در هر شب و روز از ماه رجب، پس از هر نماز:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

يَا مَنْ ارْجُوهُ لِكُلِّ خَيْرٍ، وَ آمَنْ سَخَطُهُ عِنْدَ كُلِّ شَرٍّ، يَا مَنْ يُعْطَى

ای کسی که برای هر چیزی به تو امیدوارم، و از هر شری از خشمیت ایمنی می جویم، ای کسی که در برابر اطاعت

الْكَثِيرِ بِالْقَلِيلِ، يَا مَنْ يُعْطَى مَنْ سَأَلَهُ، يَا مَنْ يُعْطَى مَنْ لَمْ يَسْأَلْهُ وَمَنْ لَمْ

اندکم پاداش فراوان بخشی، ای کسی که هر کس از تو درخواست کند عطا می کنی، ای کسی که از روی

يَعْرِفُهُ تَحَنُّناً مِنْهُ وَ رَحْمَةً، اَعْطِنِي بِمَسْئَلَتِي اِيَّاكَ، جَمِيعَ خَيْرِ الدُّنْيَا

دلسوزی و رحمت به کسی که از تو درخواستی نکرده و تو را شناسد نیز عطا کنی، به واسطه درخواستم از تو تمامی خیر دنیا

وَجَمِيعَ خَيْرِ الْآخِرَةِ، وَ اصْرِفْ عَنِّي بِمَسْئَلَتِي اِيَّاكَ، جَمِيعَ شَرِّ الدُّنْيَا

و آخرت را به من عطا کن و تمامی شر دنیا و آخرت را از من

و شَرِّ الْآخِرَةِ، فَإِنَّهُ غَيْرُ مَنْقُوصٍ مَا اَعْطَيْتَ، وَ زِدْنِي مِنْ فَضْلِكَ يَا كَرِيمُ.

باز دار، به یقین آنچه تو عطا کنی بی نقص و کامل است، و از فضلت بر من بیافزا، ای بخشنده،

سپس آن حضرت، محاسن شریف خود را، با دست چپ خود گرفت و در حالی که انگشت سبابه دست راست خود را حرکت داد، با حالت تضرع و التجا این دعا را خواند. سپس گفت:

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا ذَا النِّعْمَاءِ وَالْجُودِ، يَا ذَا الْمَنِّ وَالطَّوْلِ، حَرِّمْ

ای صاحب شکوه و بزرگواری، ای صاحب نعمتها و بخشش، ای صاحب لطف و کرم، آتش

شَیْبَتی عَلَی النَّارِ. (1)

دوزخ را بر من حرام کن.

9- رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: هر کس در ماه رجب صد مرتبه بگوید:

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ

و در پایان صدقه ای بدهد، خداوند کارش را به رحمت و مغفرت پایان

ص: 633

1- [804] اقبال، صفحه 644 و بحار الانوار، جلد 95، صفحه 390.

دهد و هر کس چهارصد مرتبه آن را بگوید فضیلت شهیدان را دارد. (1) 10-
همچنین رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: کسی که در ماه رجب
هزار مرتبه

«لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ»

بگوید، خداوند برای او حسنات فراوانی می نویسد. (2) 11- در روایتی
آمده است: «هر کس در ماه رجب، در وقت صبح، هفتاد مرتبه و شبانگاه
نیز هفتاد مرتبه بگوید:

«اسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ»

و پس از آن، دستها را بلند کند و بگوید:

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَ تُبَّ عَلَيَّ»

اگر در همان ماه رجب بمیرد، خداوند از او راضی خواهد بود ...». (3) 12-
در طول این ماه هزار مرتبه بگوید:

«اسْتَغْفِرُ اللَّهَ ذَا الْجَلَالِ وَ الْإِكْرَامِ مِنْ جَمِيعِ الذُّنُوبِ وَالْآثَامِ»

تا خداوند رحمان وی را بیامرزد. (4) 13- «سید بن طاووس» در «اقبال»
فضیلت فراوانی برای خواندن سوره «قل هو الله احد» در ماه رجب نقل
کرده است؛ از جمله از رسول خدا صلی الله علیه و آله روایت کرده است:
هر کس با نیت پاک در ماه رجب، ده هزار مرتبه سوره «قل هو الله احد»
را بخواند، وارد عرصه قیامت شود در حالی که از گناه پاک باشد مانند
روزی که از مادر متولد شده است، و هفتاد فرشته به استقبال او می آیند
و به وی بشارت بهشت را می دهند.

همچنین آن حضرت برای هزار بار خواندن سوره «قل هو الله احد» در این
ماه و حتی صد بار نیز پاداش زیادی ذکر کرد. (5) 14- در روایتی از رسول
خدا صلی الله علیه و آله نقل شده است که آن حضرت فرمود: «هر کس
یک روز از ماه رجب را روزه بدارد، و چهار رکعت نماز بگذارد (هر دو
رکعت با یک سلام) و در رکعت اول صد مرتبه «آیه الکرسی» بخواند و در
رکعت دوم، دویست مرتبه «قل هو الله احد»؛ پیش از مردن جای خود را
در بهشت می بیند و یا دیگری جای او را ببیند (و برای او توصیف کند)». (6)

15- در طول ماه رجب شصت رکعت نماز بجا آورد به این نحو که: در هر شب از این ماه، دو رکعت نماز بخواند، در هر رکعت، یک مرتبه «حمد» و سه مرتبه «قل یا ایها الکافرون» و یک مرتبه «قل هو الله احد» بخواند و پس از سلام نماز، دستها را بلند کند و بگوید:

لا اله الا الله، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ، يُخَيِّ

معبودی جز خدا نیست، یگانه ای که شریکی ندارد و فرمانروایی و ستایش از آن اوست، زنده کرده

ص: 634

1- [805] اقبال، صفحه 648.

2- [806] همان مدرک.

3- [807] همان مدرک.

4- [808] مفاتیح الجنان، اعمال ماه رجب.

5- [809] اقبال، صفحه 648.

6- [810] همان مدرک، صفحه 637.

وَيُمِيتُ، وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَالْيَهُ

و می میراند، و اوست زنده ای که هرگز نمیرد، خیر و نیکی بدست اوست
و بر هر چیز تواناست، و بازگشت (همه)

الْمَصِيرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

به سوی اوست، و توان و نیروی جز برای خداوند بلندمرتبه و با عظمت
نیست، خدایا بر محمد

مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَ آلِهِ.

آن پیامبر درس نخوانده و خاندان پاکش درود فرست.

و آنگاه دست ها را به صورت خود بکشد.

رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: «هر کس این عمل را به جا آورد،
خداوند دعایش را مستجاب گرداند...» (1) 16- مرحوم «علامه مجلسی»
در «زاد المعاد» روایتی را از امیر مؤمنان علی علیه السلام از رسول خدا
صلی الله علیه و آله نقل کرده است که آن حضرت فرمود: هر کس در هر
شب و یا در هر روز از ماههای رجب، شعبان و رمضان سوره «حمد»،
«آیه الکرسی» و سوره های «قل یا ایها الکافرون»، «قل هو الله احد»،
«قل اعوذ برب الفلق» و «قل اعوذ برب الناس» را سه مرتبه بخواند و
سه مرتبه بگوید:

«سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ، وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ
إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ»

و سه مرتبه بگوید:

«اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ»

و سه مرتبه بگوید:

«اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ»

و چهارصد مرتبه بگوید:

«اسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ»

خداوند گناهانش را بیامرزد (هر چند زیاد باشد) سپس در ادامه فرمود: اگر کسی در مدّت عمرش یک بار این عمل را بجا آورد، خداوند در برابر هر حرفی پاداش فراوانی به وی عطا کند... (2).

لیله الرّغائب:

17- لیله الرّغائب: اوّلین شب جمعه ماه رجب را «لیله الرّغائب» (3) گویند؛ رسول خدا صلی الله علیه و آله در روایتی که فضیلت ماه رجب را بیان می کرد فرمود: «از اوّلین شب جمعه ماه رجب غافل نشوید که فرشتگان آن را «لیله الرّغائب» نامیدند».

آنگاه رسول خدا صلی الله علیه و آله اعمالی را برای آن شب به این کیفیت بیان فرمود: «روز پنج شنبه اوّل ماه را روزه می گیری، چون شب جمعه فرا رسید، میان نماز مغرب و عشا دوازده رکعت نماز می گذاری (هر دو رکعت به یک سلام) و در هر رکعت از آن، یک مرتبه سوره «حمد» و سه مرتبه «إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ» و دوازده مرتبه «قل هو

ص: 635

1- [811] اقبال، صفحه 630.

2- [812] زاد المعاد، صفحه 12.

3- [813] (3). « لیله الرّغائب» یعنی شبی که به خاطر پاداش ها و فضیلت های فراوانی که دارد، مورد میل و رغبت فراوان است و یا به معنای « شب پاداش های فراوان» است، زیرا « رغائب» جمع « رغیبه» است که هم به معنای « کار مورد رغبت» آمده است و هم به معنای پاداش و عطای فراوان.

اللَّهُ اَاحِد» را می خوانی؛ پس از اتمام نماز هفتاد مرتبه می گویی:

«اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْاَمِيِّ وَ عَلٰى اٰلِهٖ»

آنگاه به سجده می روی و هفتاد بار می گویی:

«سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلٰٓئِكَةِ وَ الرُّوْحِ»

سپس سر از سجده برمی داری و هفتاد بار می گویی:

«رَبِّ اغْفِرْ وَ ارْحَمْ وَ تَجَاوَزْ عَمَّا تَعْلَمُ، اِنَّكَ اَنْتَ الْعَلِيُّ الْاَعْظَمُ»

بار دیگر نیز به سجده می روی و هفتاد مرتبه می گویی:

«سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلٰٓئِكَةِ وَ الرُّوْحِ»

آنگاه حاجت خود را می طلبی که ان شاءالله برآورده خواهد شد.

رسول خدا صلی الله علیه و آله در فضیلت این اعمال فرمود: «کسی که چنین نمازی را بخواند، خداوند همه گناهانش را بپارزد ... و در قیامت درباره هفتصد تن از خاندانش شفاعت می کند، و چون شب اوّل قبر فرا رسد، خداوند پاداش این نماز را به نیکوترین چهره، با روی گشاده و درخشان و زبانی فصیح و گویا، به سوی قبر او می فرستد، آن چهره نیکو به وی گوید: «ای حبیب من! بر تو بشارت باد! که از هر شدّت و سختی نجات یافتی» از آن چهره نورانی می پرسد: «تو کیستی؟ من تاکنون چهره ای از تو زیباتر ندیده ام و بویی از بویت خوشتر به مشامم نرسیده؟!»

آن چهره نیکو پاسخ دهد: «ای حبیب من! من پاداش آن نمازی هستم که تو در فلان شهر، فلان ماه و در فلان سال به جا آورده ای؛ من امشب به نزد تو آمدم، تا حقّت را ادا کنم و مونس تنهایی تو باشم و وحشت را از تو مرتفع سازم (و همواره در کنارت بمانم) تا زمانی که همگی در روز رستاخیز برخیزند و در عرصه قیامت بر سرت سایه بیفکنم. (خلاصه هیچ زمانی پاداش این کار نیک از تو قطع نخواهد شد)». (1).

18- عمره رجبیه: انجام «عمره»، در ماه رجب فضیلت فراوان دارد. طبق روایات اهل بیت علیهم السلام «عمره» در ماه رجب فضیلتی هم ردیف حج دارد. (2) در روایتی از امام صادق علیه السلام آمده است:

«أَفْضَلُ الْعُمْرَةِ، عُمْرَةُ رَجَبٍ؛

با فضیلت ترین عمره، عمره در ماه رجب است». (3) در روایتی دیگر از امام صادق علیه السلام پرسیدند: «عمره در ماه رجب افضل است یا ماه رمضان؟» فرمود:

«عمره در ماه رجب افضل است». (4) در روایتی آمده است که حضرت امام زین العابدین علیه السلام در ماه رجب به عمره رفته بود و شبانه روز، در کنار کعبه نماز بجا می آورد و پیوسته در سجده بود، و در حال سجده این ذکر را می گفت:

«عَظَّمَ الذَّنْبُ مِنْ

ص: 636

-
- 1- [814] اقبال، صفحه 632؛ مرحوم علامه حلی در اجازه اش برای «بنی زهره» این روایت را به طور مشروح نقل کرده است (رجوع کنید به: بحار الانوار، جلد 104، صفحه 125).
 - 2- [815] مصباح المتهجد، صفحه 798.
 - 3- [816] کافی، جلد 4، صفحه 536، حدیث 6.
 - 4- [817] فقیه، جلد 2، صفحه 453، حدیث 2949.

عَبْدِكَ، فَلْيَحْسُنِ الْعَفْوَ مِنْ عِنْدِكَ»

و در آن مدّت، چیزی افزون بر این ذکر نمی گفت! (1) همچنین زیارت امام رضا علیه السلام در ماه رجب مستحب است و در روایتی از امام جواد علیه السلام زیارت آن حضرت در ماه رجب مورد تأکید قرار گرفته است. (2)

دوم- اعمال مخصوص شبها و روزهای ماه رجب:

اشاره

شب اوّل ماه انجام اعمالی در این شب با ارزش، مورد سفارش است:
اوّل: از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل شده است که به هنگام رؤیت هلال ماه رجب، این دعا را می خواند:

اللَّهُمَّ اهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَ الْإِيمَانِ، وَ السَّلَامَةِ وَ الْإِسْلَامِ، رَبِّي

خدایا ما را با امنیّت و ایمان و سلامتی و اسلام در این ماه داخل کن،
پروردگار من

وَرَبِّيَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ. (3)

و تو (ای ماه رجب) خداوند عزیز و گرامی است.

و همچنین از آن حضرت نقل شده است که وقتی هلال ماه رجب را می دید، می فرمود:

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي رَجَبٍ وَ شَعْبَانَ، وَ بَلِّغْنَا شَهْرَ رَمَضَانَ، وَ اَعِنَّا عَلَى

خدایا ماه رجب و شعبان را بر ما مبارک گردان و ما را به ماه رمضان
برسان، و بر

الصَّيَامِ وَ الْقِيَامِ، وَ حِفْظِ اللِّسَانِ، وَ عَضِّ الْبَصَرِ، وَ لَا تَجْعَلْ حَظَّنَا مِنْهُ

روزه و شب زنده داری و حفظ زبان و چشم پوشی یاری ده، و بهره ما را از این ماه

الْجُوعَ وَالْعَطَشَ. (4).

گرسنگی و تشنگی قرار مده.

دوم: غسل کردن.

مرحوم «سید بن طاووس» می گوید در کتب «عبادات» روایتی از رسول خدا صلی الله علیه و آله یافتیم که آن حضرت فرمود: «هر کس درک کند ماه رجب را و در اوّل، وسط و آخر آن، غسل کند؛ همانند روزی که از مادر متولد شده، از گناهان خارج گردد (و پاک شود)». (5).

ص: 637

-
- 1- [818] مصباح المتهجّد، صفحه 801 و اقبال، صفحه 648.
 - 2- [819] مصباح المتهجّد، صفحه 820 و کافی، جلد 4، صفحه 584، حدیث 2.
 - 3- [820] اقبال، صفحه 627.
 - 4- [821] همان مدرک، صفحه 628.
 - 5- [822] همان مدرک.

سوم: زیارت امام حسین علیه السلام در این شب فضیلت بسیار دارد. (1)
چهارم: بعد از نماز مغرب، بیست رکعت نماز بخواند (هر دو رکعت به یک سلام) و در هر رکعت یک بار سوره «حمد» و یک بار سوره «توحید» بخواند؛ رسول خدا صلی الله علیه و آله در پاداش این عمل فرمود: هر کس چنین کند، به خدا سوگند! خودش، خانواده اش، مالش و فرزندانش محفوظ بمانند و از عذاب قبر پناه داده شود ...

و در قیامت به سرعت از صراط بگذرد. (2) پنجم: بعد از نماز عشا، دو رکعت نماز بجا آورد، در رکعت اوّل «حمد» و «الم نشرح» را یک مرتبه و سوره «قل هو الله احد» را سه مرتبه بخواند و در رکعت دوم، سوره های «حمد»، «الم نشرح»، «قل هو الله احد» و «معوذتین» (سوره های ناس و فلق) را یکبار بخواند و پس از سلام سی مرتبه بگوید: «لا اله الا الله» و سی مرتبه «صلوات» بفرستد.

رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: کسی که این عمل را انجام دهد، خداوند گناهانش را می آمرزد و از گناه پاک می شود. (3) ششم: سی رکعت نماز بخواند، (هر دو رکعت به یک سلام) در هر رکعت یک مرتبه «حمد» و یک مرتبه «قل یا ایها الکافرون» و سه مرتبه «قل هو الله احد» را بخواند؛ در روایتی رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: هر مرد و زن مؤمنی چنین کند، خداوند تمام گناهان کوچک و بزرگ وی را می آمرزد و تا سال بعد، خداوند نامش را در فهرست «نمازگزاران» می نویسد و از نفاق پاک می شود. (4)

هفتم: احیای شب اوّل ماه «شیخ طوسی» در «مصباح المتهجد» از امام صادق علیه السلام از جدّش از امیر مؤمنان علی علیه السلام نقل کرده است که آن حضرت دوست داشت که در چهار شب از شبهای سال، فارغ از هر چیز، به عبادت بپردازد: شب اوّل ماه رجب، شب نیمه شعبان، شب عید فطر و شب عید قربان. (5) در حدیثی دیگر، از امام صادق علیه السلام نقل شده است که: «تا می توانی بر احیای شب های عید فطر، عید قربان و ... شب اوّل رجب مراقبت کن». (6)

هشتم: خواندن دعایی که از امام جواد علیه السلام نقل شده است که فرمود: مستحب است انسان، در شب اوّل رجب، با این کلمات، دعا کند:

ص: 638

-
- 1- [823] زاد المعاد، صفحه 13.
 - 2- [824] اقبال، صفحه 629.
 - 3- [825] همان مدرک.
 - 4- [826] اقبال، صفحه 629.
 - 5- [827] مصباح المتّهّجّ، صفحه 798.
 - 6- [828] زاد المعاد، صفحه 13.

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنَّكَ مَلِیْکُ، وَاَنَّكَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ مُّقْتَدِرٌ، وَاَنَّكَ مَا

خدایا از تو می خواهم به خاطر اینکه فرمانروایی و بر هر چیز توانایی، و آنچه بخواهی

تَشَاءُ مِنْ اَمْرِ یَكُوْنُ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَتَوَجَّهُ اِلَیْكَ بِسَبِّیْكَ مُحَمَّدٍ نَبِیِّ الرَّحْمَةِ،

انجام می شود، خدایا به تو رو می کنم، به واسطه پیامبرت محمد، پیامبر رحمت

صَلِّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَآلِهِ، یا مُحَمَّدُ یا رَسُوْلَ اللّٰهِ، اِنِّیْ اَتَوَجَّهُ بِكَ اِلَى اللّٰهِ رَبِّكَ

- که درود خدا بر او و خاندانش باد- ای محمد، ای رسول خدا، به واسطه تو به خدایی که پروردگار تو

وَرَبِّیْ لِیُنْجِحَ بِكَ طَلِبَتِیْ اللَّهُمَّ بِسَبِّیْكَ مُحَمَّدٍ وَالْاَیْمَةِ مِنْ اَهْلِ بَیْتِهِ،

و من است رو می کنم، تا به واسطه تو به خواسته ام برسم، خدایا به حق پیامبرت محمد و امامان از خاندانش

صَلِّی اللّٰهُ عَلَیْهِ وَ عَلَیْهِمْ، اُنْجِحْ طَلِبَتِیْ

- که درود خدا بر او و بر آنان باد- خواسته ام را اجابت کن.

آنگاه حاجت خود را از خداوند بخواهد.(1) نهم: از حضرت موسی بن جعفر علیه السلام نقل شده که (در شب اوّل ماه رجب) بعد از فراغ از نماز شب، در حال سجده می گفت:

لَكَ الْمَحْمَدَةُ اِنْ اطَعْتُكَ، وَلَكَ الْحُجَّةُ اِنْ عَصَيْتُكَ، لَا صُنْعَ لِي وَلَا لِغَيْرِي

ستایش از آنِ توست اگر اطاعتت کنم، و دلیل و حجت از آنِ توست اگر مخالفتت کنم، و در احسان و نیکی جز به کمک تو کاری از دست من و غیر من

فِي احْسَانٍ اِلَّا بِكَ، یا کائِنَا قَبْلَ کُلِّ شَیْءٍ، وَیا مُکَوَّنَ کُلِّ شَیْءٍ، اِنَّكَ

ساخته نیست، ای که قبل از هر چیز بوده و همه چیز را به وجود آوردی، به یقین تو

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْعَدِيلَةِ عِنْدَ الْمَوْتِ، وَ مِنْ

بر هر چیز توانایی، خدایا از خروج از حق در هنگام مردن و از

شَرِّ الْمَرْجِعِ فِي الْقُبُورِ، وَ مِنَ النَّدَامَةِ يَوْمَ الْآزِفَةِ، فَاسْأَلْكَ أَنْ تُصَلِّيَ

بازگشت بد به گور و از پشیمانی روز قیامت، به تو پناه می برم، پس از تو می خواهم که

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تَجْعَلَ عَيْشِي عَيْشَةً تَقِيَّةً، وَ مَيِّتِي مَيِّتَةً

بر محمد و خاندان محمد درود فرستی، و زندگانیم را پاکیزه و مرگم را

سَوِيَّةً، وَ مُنْقَلَبِي مُنْقَلَبًا كَرِيمًا، غَيْرَ مُخْزٍ وَ لَا فَاضِحٍ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

آسان و بازگشتم را کریمانه و بدون خواری و رسوایی قرار دهی، خدایا بر

ص: 639

مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الْأَيَّامَ، يَتَابِعِ الْحِكْمَ، وَ أُولَى النَّعْمَ، وَمَعَادِنِ الْعِصْمَ،

محمد و خاندانش درود فرست، همان امامانی که سرچشمه های دانش و صاحبان نعمت و گنجینه های عصمتند،

وَأَعِصْمَنِي بِهِمْ مِنْ كُلِّ سُوءٍ، وَلَا تَأْخُذْنِي عَلَى غَرِّهِ وَلَا عَلَى عَقْلِهِ، وَلَا

و مرا به واسطه ایشان از هر بدی حفظ کن، و بر غرور و بی خبری مؤاخذه نکن،

تَجْعَلْ عَوَاقِبَ أَعْمَالِي حَسْرَةً، وَ أَرْضَ عَنِّي فَإِنَّ مَغْفِرَتَكَ لِلظَّالِمِينَ

و سرانجام کارم را افسوس و پشیمانی قرار مده، و از من راضی باش، چرا که آمرزش تو از آن گنهکاران است

وَأَنَا مِنَ الظَّالِمِينَ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا لَا يَصُرُّكَ، وَ اعْطِنِي مَا لَا يَنْقُصُكَ،

و من از گنهکارانم، خدایا آنچه زیانی را به تو نرساند از من بیامرز و آنچه از تو نکاهد به من عطا کن،

فَاتِّكَ الْوَسِيعُ رَحْمَتُهُ، الْبَدِيعُ حِكْمَتُهُ، وَ اعْطِنِي السَّعَةَ وَ الدَّعَةَ، وَ الْأَمْنَ

چرا که رحمت تو وسیع و دانشت به روز است، و به من وسعت و آسایش و امنیت

وَ الصَّحَّةَ، وَ الْبُخُوعَ وَ الْقُنُوعَ، وَ الشُّكْرَ وَ الْمُعَافَاةَ، وَ التَّقْوَى وَ الصَّبْرَ،

و سلامتی و فروتنی و قناعت و شکر و گذشت و پرهیزکاری و صبر

وَ الصَّدَقَ عَلَيْكَ وَ عَلَى أَوْلِيَائِكَ، وَ الْيُسْرَ وَ الشُّكْرَ، وَ اعْمُمْ بِذَلِكَ يَا رَبِّ

و راستگویی نسبت به تو و اولیایت و آسایش و شکر عطا کن، ای پروردگار من شریک کن در این امور

أَهْلِي وَ وُلْدِي وَ إِخْوَانِي فَيْكَ، وَ مَنْ أَحَبَّنِي وَ أَحَبَّنِي وَ وَلَدْتُ وَ وَلَدَنِي

خانواده و فرزندان و برادران دینیم و آنان که دوستشان دارم و دوستم دارند و فرزندان و پدرانم،

مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَ الْمُؤْمِنِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. (1)

از مسلمانان و مؤمنان را، ای پروردگار جهانیان.

در حدیث آمده است که این دعا، بعد از هشت رکعت نماز شب و پیش از نماز وتر است. آنگاه سه رکعت وتر (دو رکعت نماز شفع و یک رکعت نماز وتر) را بجا می آوری پس از سلام، در همان حالت نشسته می خوانی:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَا تَنْقُذُ خَزَائِنُهُ، وَ لَا يَخَافُ أَمْنُهُ، رَبِّ انِ ارْتَكَبْتُ

حمد و سپاس از آن خداوندی است که گنجهایش پایان نپذیرد و پناه آورنده اش ایمن باشد، ای پروردگار من، اگر مرتکب

الْمَعَاصِيَ فَذَلِكَ ثِقَةٌ مِنِّي يَكْرَمِكَ، اِنَّكَ تَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِكَ، وَتَعْفُو

گناهان شدم به خاطر اطمینانم به کرم توست، چرا که توبه بندگان را می پذیری و گناهانشان را

ص: 640

عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ، وَ تَغْفِرُ الزَّلَّالَ، وَ اِنَّكَ مُجِيبٌ لِدَاعِيكَ وَ مِنْهُ قَرِيبٌ، وَ اَنَا

می بخشی، و لغزش هایشان را می آمرزی، و تو به یقین درخواست کننده
ات را پاسخ گویی و به او نزدیکی، و من

تَائِبُ الْيَكَمِنْ الْخَطَايَا، وَ رَاغِبُ الْيَكَمِنْ فِي تَوْفِيرِ خَطَايَا، يَا

از خطاهایم به درگاهت بازگشته و فزونی بهره ام از عطاهایت را خواهانم،
ای

خَالِقَ الْبَرَايَا، يَا مُنْقِذِي مِنْ كُلِّ شَدِيدَةٍ، يَا مُجِيرِي مِنْ كُلِّ مَخْذُورٍ، وَقَرِّ

آفریدگار مخلوقات، ای نجات دهنده ام از سختی ها، ای پناهم از هر خطر،
شادمانیم

عَلَى السُّرُورِ، وَ اكْفِنِي شَرَّ عَوَاقِبِ الْأُمُورِ، فَإِنَّ اللَّهَ عَلَى تَعْمَايَكَ

را فراوان کن، و از عاقبت های بد کارهایم مرا حفظ کن، پس تویی خدایی
که نعمتها

وَ جَزِيلِ عَطَائِكَ مَشْكُورٌ، وَلِكُلِّ خَيْرٍ مَذْخُورٌ. (1).

و فراوانی بخششهایت در خور ستایش و برای هر کار خیری ذخیره شده
است.

روز اوّل ماه این روز نیز اعمالی دارد:

1- روزه گرفتن؛ در روایتی از امام رضا علیه السلام پاداشهای مهمّی برای
روزه اوّل ماه رجب ذکر شده است. (2) در روایتی دیگر، امام باقر علیه
السلام روز اوّل ماه رجب را، روز سوار شدن حضرت نوح بر کشتی بیان
کرده و فرمود: «هنگامی که نوح در این روز، سوار کشتی شد، به همه
کسانی که با او بودند دستور داد روزه بگیرند؛ و هر کس این روز را روزه
بگیرد، آتش دوزخ به فاصله یک سال راه، از او دور گردد». (3) 2- غسل
کردن. (4) 3- زیارت امام حسین علیه السلام؛ «شیخ طوسی» روایتی را از
امام صادق علیه السلام نقل کرده است که آن حضرت فرمود: «هر کس

امام حسین علیه السلام را در روز اوّل ماه رجب زیارت کند، به یقین خداوند او را می آمرزد».(5) 4- خواندن نماز حضرت سلمان؛ این نماز را که رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله به وی آموخت، به این نحو است: ده رکعت نماز بجا می آوری (هر دو رکعت به یک سلام) و در هر رکعت، یک مرتبه «حمد»، سه مرتبه «توحید» و سه مرتبه «قل یا ایّها الکافرون» را می خوانی و بعد از سلام نماز، دستها را بلند می کنی و می گویی:

ص: 641

-
- 1- [831] مصباح المتّهّجّد، صفحه 799.
 - 2- [832] اقبال، صفحه 634.
 - 3- [833] اقبال، صفحه 635، و مصباح المتّهّجّد، صفحه 797.
 - 4- [834] اقبال، صفحه 628.
 - 5- [835] مصباح المتّهّجّد، صفحه 801.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ،

معبودی نیست جز خدای یگانه که شریکی ندارد، فرمانروایی و ستایش از آن اوست، زنده کرده و می میراند،

وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ لَا مَانِعَ

و اوست زنده ای که هرگز نمیرد، و نیکی ها به دست اوست و او بر هر چیز تواناست، خدایا آنچه تو عطا کنی کسی را توانایی

لِمَا أُعْطِيَ، وَلَا مُعْطَى لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ.

منعش نباشد و آنچه تو منع کنی کسی را توانایی عطایش نباشد، و تلاش غنی (بدون عمل) از تو بی نیازش نکند.

آنگاه دست ها را بر روی صورت خود می کشی. (1) در روز نیمه ماه نیز ده رکعت نماز به همین نحو انجام می دهی و پس از هر دو رکعت، آن دعا را می خوانی ولی پس از جمله

«وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»

این جملات را اضافه می کنی:

الْهَاءَ وَاحِدًا أَحَدًا قَرْدًا صَمَدًا، لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا.

معبود یگانه یکتای تنهای بی نیازی که همسر و فرزندی اختیار نکرده است.

آنگاه دستها را به صورت می کشی. (2) و در روز آخر ماه رجب نیز، ده رکعت نماز را به همان نحو، انجام می دهی و پس از سلام نماز، آن دعا را می خوانی، ولی پس از جمله

«وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»

می گویی:

وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

و درود خدا بر محمّد و خاندان پاکش و توان و نیرویی جز برای خداوند
الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

بلندمرتبه با عظمت نیست.

آنگاه دست ها را بر صورت خود می کشی و حاجت را می طلبی که به
اجابت می رسد. (3) پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله به سلمان فرمود:
«هر مرد و زن مؤمنی که این سی رکعت نماز را بجا آورد، خداوند
گناهانش را بیامرزد و پاداش کسی که تمام آن ماه را روزه گرفته، به وی
عنایت کند و از آتش دوزخ نجات دهد، و این به منزله ورقه عبور از صراط
است».

سلمان می گوید: «پس از شنیدن این حدیث از رسول خدا صلی الله علیه
و آله با حالت گریه به سجده افتادم و شکر الهی را بجا آوردم». (4).

ص: 642

-
- 1- [836] اقبال، صفحه 637.
 - 2- [837] همان مدرک، صفحه 657.
 - 3- [838] همان مدرک، صفحه 682.
 - 4- [839] همان مدرک، صفحه 637 و 682.

5- نماز دیگری از حضرت سلمان رحمه الله، این نماز نیز ده رکعت است (هر دو رکعت به یک سلام) که در روز اوّل ماه رجب خوانده می شود: در هر رکعت یک مرتبه «حمد» و سه مرتبه «توحید».

رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله درباره پاداش این نماز به سلمان نکته هایی را فرمود، از جمله، بخشش گناهان، محفوظ ماندن از وحشت قبر و عذاب روز قیامت و دور ماندن از برخی از بیماری ها. (1) شب سیزدهم ماه امام صادق علیه السلام فرمود: «خداوند به این امّت سه ماه ارزشمند عطا کرد، که به امّت های قبل نداده بود و آن ماهها، رجب، شعبان و ماه رمضان است و سه شب نیز به این امّت عنایت کرد که به امّت های پیشین نداده بود و آن شب های سیزدهم و چهاردهم و پانزدهم ماه است و همچنین سه سوره (بافضیلت و پرمحتوا) به این امّت عطا کرد که به امّت های سابق نداده بود و آن سوره های «یس»، «ملک» و «توحید» است، از این رو هر کس که میان این سه فضیلت جمع کند، میان بهترین عطاهاى این امّت جمع کرده است».

از امام علیه السلام سؤال شد: «چگونه می توان میان آنها جمع کرد؟»

فرمود: «در لیالی بیض (سه شب مزبور) در این سه ماه نماز بخواند؛ به این نحو که «در شب سیزدهم، دو رکعت نماز بگزارد و در هر رکعتی پس از سوره «حمد» این سه سوره (یس، ملک و توحید) را بخواند، و در شب چهاردهم، چهار رکعت نماز بگزارد (هر دو رکعت به یک سلام) و در هر رکعتی «حمد» و «یس» و «ملک» و «توحید» را بخواند و در شب پانزدهم، شش رکعت نماز بگزارد (هر دو رکعت به یک سلام) و همان سوره ها را در هر رکعت بخواند».

امام علیه السلام در فضیلت این نمازها فرمود: «هر کس چنین کند فضیلت این سه ماه را به دست آورده و خداوند همه گناهانش را- جز شرک- می آمرزد». (2) روز سیزدهم ماه روز سیزدهم ماه رجب مصادف با ولادت امیرالمؤمنین علی علیه السلام است و اوّلین روز از ایّام البیض است. روزه گرفتن در این روز، و دو روز بعد، ثواب فراوانی دارد. (3) و هر کس که بخواهد عمل «امّ داوود» را بجا آورد باید این روز را روزه بگیرد.

روز چهاردهم ماه روزه گرفتن در این روز پاداش فراوانی دارد. در روایتی از رسول خدا صلی الله علیه و آله می خوانیم: «هرکس که روز چهاردهم ماه رجب را روزه بگیرد، خداوند پاداشی به وی عنایت کند که نه چشمی

دیده و نه گوشی شنیده و نه بر قلبی خطور کرده باشد!...».(4) شب نیمه
ماه این شب، شب ارزشمندی است که چند عمل در آن وارد شده است:

ص: 643

1- [840] اقبال، صفحه 637.

2- [841] همان مدرک، صفحه 655.

3- [842] همان مدرک، صفحه 656.

4- [843] همان مدرک، صفحه 655.

اوّل: غسل. (1) دوم: احیای آن شب به عبادت که فضیلت بسیار دارد. (2) سوم: زیارت امام حسین علیه السلام که زیارت آن حضرت در شب و روز نیمه رجب مورد تأکید قرار گرفته است. (3) چهارم: شش رکعت نماز بگذارد (هر دو رکعت با یک سلام) و در هر رکعتی «حمد» و «یس» و «ملک» و «توحید» را بخواند.

پنجم: بجا آوردن سی رکعت نماز، که در هر رکعت یک مرتبه «حمد» و ده مرتبه سوره «توحید» را بخواند، در روایتی از رسول خدا صلی الله علیه و آله پاداش فراوانی برای این نماز ذکر شده است. (4) ششم: دوازده رکعت نماز (هر دو رکعت به یک سلام) و در هر رکعت یک بار «حمد» و یک بار «سوره» را می خوانی و پس از پایان نمازها هر یک از سوره های «حمد»، «فلق»، «ناس»، «توحید» و «ایهاالکرسی» و همچنین سوره «قدر» را چهار مرتبه می خوانی و پس از آن، چهار مرتبه می گویی:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ

. سپس می گویی:

اَللّٰهُ اَكْبَرُ رَبِّيْ، لَا اَشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، مَا شَاءَ اللّٰهُ وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ.

این نماز را «سید» در «اقبال» از امام صادق علیه السلام روایت کرده است. (5) روز نیمه رجب روز مبارکی که در آن چند عمل وارد شده است:

1- غسل کردن. (6) 2- زیارت امام حسین علیه السلام؛ در روایتی از محمّد بن ابی نصر نقل شده است که از امام رضا علیه السلام سؤال کردم: «در چه ماهی زیارت امام حسین علیه السلام بهتر است؟» فرمود: «در نیمه رجب و نیمه شعبان». (7) 3- بجا آوردن نماز جناب سلمان (همان گونه که در اعمال روز اوّل ماه رجب، صفحه 641 گذشت). (8) 4- چهار رکعت نماز بگذارد (هر دو رکعت به یک سلام) و پس از سلام دستهای خود را بگشاید و بگوید:

اَللّٰهُمَّ يَا مُذِلَّ كُلِّ جَبَّارٍ، وَيَا مُعِزَّ الْمُؤْمِنِيْنَ، اَنْتَ كَهْفِيْ حِيْنَ تُعِيْنِيْ

ای خدا، ای خوارکننده ستمگران، و ای عزّت بخش مؤمنان، تویی پناهم به هنگام درماندگی،

- 1- [844] زاد المعاد، صفحه 19 و 20.
- 2- [845] همان مدرک.
- 3- [846] همان مدرک.
- 4- [847] اقبال، صفحه 656.
- 5- [848] همان مدرک.
- 6- [849] مصباح المتهجد، صفحه 807
- 7- [850] همان مدرک و اقبال، صفحه 657.
- 8- [851] اقبال، صفحه 657.

الْمَذَاهِبُ، وَأَنْتَ بَارِئُ خَلْقِي رَحْمَةً بِي وَ قَدْ كُنْتُ عَنْ خَلْقِي غَنِيًّا،

و تویی آفریننده من از روی رحمت، در حالی که نیازی به خلقت من نداشتی،

وَلَوْلَا رَحْمَتُكَ لَكُنْتُ مِنَ الْهَالِكِينَ، وَ أَنْتَ مُؤَيَّدِي بِاللَّصْرِ عَلَى اِغْدَائِي

و اگر نبود رحمت تو به یقین نابود می شدم، و تویی یاورم در برابر دشمنان،

وَ لَوْ لَا تَصْرُكَ آيَاتِي لَكُنْتُ مِنَ الْمَفْضُوحِينَ، يَا مُرْسِلَ الرَّحْمَةِ مِنْ

و اگر یاریت نبود به یقین از رسواشدگان بودم، ای فرو فرستنده رحمت از

مَعَادِنِهَا، وَ مُنْشِئَ الْبَرَكَهَةِ مِنْ مَوَاضِعِهَا، يَا مَنْ حَصَّ نَفْسَهُ بِالشُّمُوحِ

معادن آن، و پدیدآورنده برکت از جایگاه آن، ای کسی که خود را به سربلندی

وَالرَّفْعَةِ، قَاوِلِيَاؤُهُ يَعْزُّوْنَ، وَ يَا مَنْ وَصَعَتْ لَهُ الْمُلُوكُ نِيرَ الْمَدَلِّ

و بلندمرتبگی مخصوص ساخته، پس دوستانش به عزت او سرافراز گردند، و ای کسی که پادشاهان در برابرش یوغ ذلت

عَلَى اِغْنَائِهِمْ، فَهُمْ مِنْ سَطَوَاتِهِ خَائِفُونَ، اسْأَلُكَ بِكَيْتُونِيَّتِكَ الَّتِي

به گردن نهاده، و از اقتدار او بیمناکند، از تو می خواهم به حق بودندت که

اِسْتَقْفَتْهَا مِنْ كِبْرِيَاؤِكَ، وَ اسْأَلُكَ بِكِبْرِيَاؤِكَ الَّتِي اِسْتَقْفَتْهَا مِنْ عِزَّتِكَ،

از عظمتت برگرفته ای، و از تو می خواهم به حق عظمتت که از عزتت برگرفته ای،

وَ اسْأَلُكَ بِعِزَّتِكَ الَّتِي اسْتَوَيْتَ بِهَا عَلَى عَرْشِكَ، فَخَلَقْتَ بِهَا جَمِيعَ خَلْقِكَ

و از تو می خواهم به حق عزتت که به وسیله آن بر عرشست مستولی گشته ای، و به واسطه آن تمامی مخلوقات را آفریده ای،

فَهُمْ لَكَ مُذْعِنُونَ اِنْ تُصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ اَهْلِ بَيْتِهِ.

پس همه به خداوندیت اقرار دارند، (از تو می خواهم) که بر محمد و خاندانش درود فرستی.

امام صادق علیه السلام از امیر مؤمنان علی علیه السلام نقل کرده است که: هر غمزه و اندوهگینی این دعا را بخواند، خداوند متعال اندوه و غم او را برطرف می سازد. (1)

5- عمل امّ داوود: از مهمترین اعمال روز نیمه رجب، عمل «امّ داوود» است که به گفته علامه مجلسی: «شیخ صدوق»، «شیخ طوسی» و «سیّد بن طاووس» (ره) به سندهای معتبر آن را نقل کرده اند. (2) این عمل برای برآمدن حاجات و رفع اندوه و غم، حلّ مشکلات و دفع ظلم ستمگران بسیار مؤثر است. (و به گفته «علامه مجلسی»، در «زاد المعاد»، بارها تجربه شده است.)

ص: 645

1- [852] اقبال، صفحه 657.

2- [853] زاد المعاد، صفحه 21.

اجمال این روایت و سبب نامگذاری آن به «ام داوود» چنین است:

جناب فاطمه، مادر داوود بن حسن (نوه پسری امام حسن مجتبی علیه السلام) دایه امام صادق علیه السلام بود، که فاطمه، امام صادق علیه السلام را با شیر داوود، شیر داده بود، هنگامی که «محمد بن عبدالله بن حسن» در مدینه قیام کرد، «منصور دوانیقی» لشکری را برای نبرد با آنان فرستاد که آنها را شکست دادند و محمد و برادرش ابراهیم را کشتند، و عبدالله بن حسن و جمعی از سادات را دستگیر نموده و به زندان عراق منتقل کردند، در میان آن گروه «داوود» نیز حضور داشت. مادر داوود می گوید: چون مدتی از حبس فرزندم گذشت و از او خبری به من نرسید، بسیار پریشان شدم و پیوسته تضرع و دعا می کردم و از صلحا و نیکان و برادران دینی برای نجات فرزندم طلب دعا می نمودم، ولی نتیجه ای نمی گرفتم و گاهی خبر کشته شدن داوود به من می رسید و گاه می گفتند که وی زنده است. روز به روز اندوه و مصیبت من بیشتر می شد و از دیدار او ناامیدتر می شدم. تا آن که شنیدم، امام صادق علیه السلام بیمار شده است. به عیادت آن حضرت رفتم، وقتی خواستم برخیزم، امام فرمود:

از داوود چه خبر داری؟ من وقتی که نام «داوود» را شنیدم، گریستم و گفتم: فدایت شوم، داوود در عراق زندانی است، من که از دیدار او ناامیدم! از شما التماس دعا دارم، او را دعا کنید، او برادر رضاعی شماست!

امام علیه السلام فرمود: چرا از دعای «استفتاح» و دعای «اجابت» و «نجاح»⁽¹⁾ غافل! این دعا، دعایی است که درهای اجابت الهی را می گشاید و فرشتگان از آن استقبال می کنند و دعا کننده را به اجابت دعایش، بشارت می دهند و کسی که این دعا را بخواند، پاداش او بهشت است.

پرسیدم: این دعا و عمل به آن چگونه است؟

امام علیه السلام فرمود: ماه رجب نزدیک شده است و این ماه، ماهی ارزشمند است و دعاها در آن به اجابت می رسد، در سیزدهم و چهاردهم و پانزدهم ماه رجب، روزه بگیر! امام علیه السلام در ادامه نحوه اعمال را بیان کرد و فرمود: این دعا، بسیار شریف و پرارزش است که مشتمل بر اسم اعظم خداست و هر کس آن را بخواند، حاجت او برآورده می شود.

امّ داوود می گوید: آن حضرت، دعا را برای من نوشت، من آن را به خانه بردم و انجام دادم تا آن که در شب شانزدهم، پس از افطار و عبادت به خواب رفتم؛ رسول خدا صلی الله علیه و آله را در خواب دیدم، آن حضرت، علاوه بر بشارت بهشت و آمرزش گناهان، خبر آزادی و بازگشت فرزندم را به من داد؛ چند روزی نگذشت که پسرم آزاد شد و با عزّت و احترام نزدم بازگشت و جریان آزادی خود و اموری را که سبب آن شد، برای من تعریف کرد.⁽²⁾

ص: 646

-
- 1- [854] (1). «استفتاح» به معنای طلب نصرت و فتح و یاری است و «نجاح» نیز به معنای ظفر و پیروزی است. (بحارالانوار، جلد 81، صفحه 376).
 - 2- [855] زاد المعاد، صفحه 21-24 (با تلخیص و تصرّف) و اقبال، صفحه 658.

وَالْمَلَائِكَةُ وَآوَلُوا الْعِلْمِ، قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ،

و فرشتگان و صاحبان دانش نیز گواهی می دهند که معبوی جز او نیست؛
همواره قائم به عدالت است (آری) هیچ معبودی جز آن خداوند توانا و دانا
وجود ندارد،

وَبَلَّغَتْ رُسُلُهُ الْكِرَامُ، وَآتَا عَلَى ذَلِكَ مِنَ الشَّاهِدِينَ، اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ

و پیامبران گرامیش این (گواهی) را رسانده اند و من نیز از گواهانم، خدایا
حمد و سپاس

وَلَكَ الْمَجْدُ، وَلَكَ الْعِزُّ وَلَكَ الْفَخْرُ، وَلَكَ الْقَهْرُ وَلَكَ النِّعْمَةُ، وَلَكَ الْعِظَمَةُ

و بزرگواری از آن توست و عزّت و بزرگ منشی از آن توست، و چیرگی و
نعمت بخشی از آن توست، و بزرگی

وَلَكَ الرَّحْمَةُ، وَلَكَ الْمَهَابَةُ وَلَكَ السُّلْطَانُ، وَلَكَ الْبَهَاءُ وَلَكَ الْإِمْتِنَانُ،

و رحمت از آن توست، و شکوه و سلطنت از آن توست، و جلال و لطف از
آن توست،

ص: 647

وَلَكَ التَّسْبِيحُ وَلَكَ التَّقْدِيسُ، وَلَكَ التَّهْلِيلُ وَلَكَ التَّكْبِيرُ، وَلَكَ مَا يُرَى
و ثنا و تقدیس از آن توست، و «لا إله الا الله» و «الله اكبر» مخصوص
توست، و تویی مالک

وَلَكَ مَا لَا يُرَى وَلَكَ مَا فَوْقَ السَّمَوَاتِ الْعُلَى وَ لَكَ مَا تَحْتَ الثَّرَى
آنچه پیدا و پنهان است، و تویی مالک آنچه در آسمان بالا و در زیر زمین
است،

وَلَكَ الْأَرْضُونَ السُّفْلَى وَلَكَ الْآخِرَةُ وَالْأُولَى وَلَكَ مَا تَرْضَى بِهِ مِنْ
و از آن توست طبقات زیرین زمین و آخرت و دنیا، و از آن توست آنچه از
الثَّناءِ وَالْحَمْدِ وَالشُّكْرِ وَ النِّعْمَاءِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى جَبْرَائِيلَ امِينِكَ عَلَى
ستایش و سپاس و شکر و نعمت بخشی که تو را خشنود سازد، خدایا درود
فرست بر جبرئیل، امین بر

وَحْيِكَ، وَالْقَوِيَّ عَلَى أَمْرِكَ، وَالْمُطَاعِ فِي سَمَوَاتِكَ، وَمَحَالِّ كَرَامَاتِكَ،
وحیت، و توانمند بر اطاعت فرمانت و اطاعت شده در آسمانها و جایگاه
های بزرگی و منزلت،

الْمُتَحَمِّلِ لِكَلِمَاتِكَ، النَّاصِرِ لِأَنْبِيَائِكَ، الْمُدْمِرِ لِأَعْدَائِكَ، اللَّهُمَّ صَلِّ
آورنده سخنان، یاور پیامبرانت، و نابودکننده دشمنانت، خدایا درود فرست
عَلَى مِيكَائِيلَ مَلَكِ رَحْمَتِكَ، وَالْمَخْلُوقِ لِرَأْفَتِكَ، وَالْمُسْتَغْفِرِ الْمُعِينِ
بر میکائیل، فرشته رحمت و آفریده شده برای (اظهار) مهربانیت و آمرزش
خواه و یاور

لِأَهْلِ طَاعَتِكَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى اسْرَافِيلَ حَامِلِ عَرْشِكَ، وَصَاحِبِ
بندگان مطیعت، خدایا درود فرست بر اسرافیل حامل عرشت و صاحب

الصُّورِ الْمُنتَظِرِ لِأَمْرِكَ، الْوَجِلِ الْمُشْفِقِ مِنْ خِيفَتِكَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى
 صور و منتظر فرمانت، و هراسان و نگران از ترست، خدایا درود فرست بر
 حَمَلِهِ الْعَرْشِ الطَّاهِرِينَ، وَعَلَى السَّفَرَةِ الْكِرَامِ الْبَرَرَةِ الطَّيِّبِينَ، وَعَلَى
 حاملان پاک عرشت، و بر سفیران گرامی و نیکوکار و پاکیزه، و بر
 مَلَائِكَتِكَ الْكِرَامِ الْكَاتِبِينَ، وَ عَلَى مَلَائِكَهِ الْجِنَانِ، وَخَزَنَةِ النَّيِّرَانِ،
 فرشتگان نگارنده گرامی، و بر فرشتگان بهشت و بر نگهبانان دوزخ،
 وَمَلَكَ الْمَوْتِ وَالْأَعْوَانِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى ابْنِنا
 و فرشته مرگ و یارانش، ای صاحب شکوه و بزرگواری، خدایا بر پدر ما
 آدَمَ بَدِيعِ فِطْرَتِكَ، الَّذِي كَرَّمْتَهُ بِسُجُودِ مَلَائِكَتِكَ، وَابْحَثْهُ جَنَّتِكَ، اللَّهُمَّ
 آدم، مخلوق جالب تو درود فرست، آن که او را به سجده فرشتگان
 گرامی داشته و بهشت را بر او مباح کردی، خدایا

صَلِّ عَلَى أُمَّنَا حَوَّاءَ الْمُطَهَّرَةِ مِنَ الرَّجْسِ، الْمُصَفَّاتِ مِنَ الدَّنَسِ،
دروود فرست بر مادر ما حواء، همان پاکیزه از پلیدی ها، پاک از آلودگی ها،
الْمُقَصَّلَةِ مِنَ الْإِنْسِ، الْمُتَرَدِّدَةِ بَيْنَ مَحَالِّ الْقُدْسِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى
برتری یافته بر انسانها، و رفت و آمد کننده در جایگاه های قدسیان، خدایا
دروود فرست بر

هَابِلَ وَ شِيثَ وَ اَدْرِيسَ وَ نُوحَ، وَ هُودَ وَ صَالِحَ، وَ اِبْرَاهِيمَ وَ اِسْمَاعِيلَ،
هابیل و شیث و ادریس و نوح، و هود و صالح، و ابراهیم و اسماعیل،
وَ اسْحَقَ وَ يَعْقُوبَ، وَ يُوْسُفَ وَ الْأَسْبَاطَ، وَ لُوطَ وَ شُعَيْبَ، وَ اَيُّوبَ
و اسحاق و یعقوب و یوسف و أسباط (پیامبران از فرزندان یعقوب) و لوط
و شعیب، و ایوب

وَ مُوسَى وَ هَارُونَ وَ يُوْشَعَ، وَ مِيشَا وَ الْخَصْرَ، وَ ذِي الْقَرْنَيْنِ وَ يُوْنُسَ،
و موسی، و هارون و یوشع، و میشا و خضر، و ذی القرنین و یونس،
وَ الْيَاسَ وَ الْيَسَعَ، وَ ذِي الْكِفْلِ وَ طَالُوتَ، وَ دَاوُدَ وَ سُلَيْمَانَ، وَ زَكَرِيَّا
و الیاس و یسع، و ذوالکفل و طالوت، و داود و سلیمان، و زکریا
وَ شَعِيَا، وَ يَحْيَى وَ ثَوْرَحَ، وَ مَتَّى وَ اِرْمِيَا، وَ حَيْقُوقَ وَ دَانِيَالَ، وَ عَزْرِيْرَ
و شعیا، و یحیی و تورخ، و متی و ارمیا، و حیقوق و دانیال، عزیر
وَ عِيسَى وَ شَمْعُونَ وَ جَرَجِيسَ، وَ الْخَوَارِیِّیْنَ وَ الْأَتْبَاعَ، وَ خَالِدَ
و عیسی، و شمعون و جرجیس، و یاران و پیروانشان، و خالد
وَ حَنْظَلَةَ وَ لُقْمَانَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ اَرْحَمْ مُحَمَّدًا
و حنظله و لقمان، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و بر محمد

وَأَلِ مُحَمَّدٍ، وَ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ وَ رَحِمْتَ

و خاندانش رحمت فرست، و بر محمد و خاندانش برکت ده، همان گونه که
بر ابراهیم و خاندانش درود و رحمت

وَبَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَ آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

و برکت فرستاده ای، زیرا که تو ستوده و شایسته ستایشی، خدایا بر

الْأَوْصِيَاءِ، وَ السُّعَدَاءِ وَ الشُّهَدَاءِ وَ أَيْمَنَ الْهُدَى اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْأَبْدَالِ

جانشینان و سعادتمندان و شهیدان و امامان هدایتگر درود فرست، خدایا بر
مردان برجسته

وَ الْأَوْلَادِ، وَ السُّبَّاحِ وَ الْعَبَّادِ، وَ الْمُخْلِصِينَ وَ الزُّهَّادِ، وَ أَهْلَ الْجِدِّ

و بزرگان وارسته و پارسایانی که در خدمت مردمند و عابدان و مخلصان و
زاهدان و کوشش کنندگان

ص: 649

وَالْإِجْتِهَادِ، وَ اخْصُصْ مُحَمَّدًا وَ أَهْلَ بَيْتِهِ بِأَفْضَلِ صَلَوَاتِكَ، وَ اجْزَلِ

و تلاشگران درود فرست و محمد و خاندانش را به برترین درودها و بزرگترین

گرامتیک، وَ بَلِّغْ رُوحَهُ وَ جَسَدَهُ مِنِّي تَحِيَّةً وَ سَلَامًا، وَ زِدْهُ فَضْلًا وَ شَرَفًا

کرامتت مخصوص گردان، و از جانب من درود و سلامی به روح و بدنش برسان و بر فضیلت و شرافت

وَ كَرَمًا، حَتَّى تُبَلِّغَهُ أَغْلَى دَرَجَاتِ أَهْلِ الشَّرَفِ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ،

و بزرگواریش بیافزا، تا این که او را به برترین درجات شرافتمندان از پیامبران و فرستادگان

وَ الْأَفْاضِلِ الْمُقَرَّبِينَ، اللَّهُمَّ وَ صَلِّ عَلَى مَنْ سَمَّيْتُ وَ مَنْ لَمْ أَسْمِ مِنْ

و با فضیلت ترین از مقربانت برسانی، خدایا بر فرشتگان و پیامبران و فرستادگان و عبادت کنندگانت که اسمی از آنها

مَلَائِكَتِكَ، وَ أَنْبِيَائِكَ وَ رُسُلِكَ وَ أَهْلِ طَاعَتِكَ، وَ أَوْصِلْ صَلَوَاتِي إِلَيْهِمْ

برده و یا نبرده ام، درود فرست، و درودهای مرا به آنان

وَ إِلَى أَرْوَاحِهِمْ، وَاجْعَلْهُمْ إِخْوَانِي فِيكَ وَاعْوَانِي عَلَى دُعَائِكَ، اللَّهُمَّ اِنِّي

و ارواحشان برسان، و آنان را برادران دینی و یاورانم در دعا (به درگاهت) قرار ده، خدایا

اسْتَشْفِعُ بِكَ إِلَيْكَ، وَ بِكَرَمِكَ إِلَى كَرَمِكَ، وَ بِجُودِكَ إِلَى جُودِكَ،

شفیع قرار می دهم تو را به درگاهت و بزرگواریت را برای رسیدن به بزرگواریت و بخششت را برای رسیدن به بخششت،

وَبِرَحْمَتِكَ إِلَى رَحْمَتِكَ، وَ يَا أَهْلَ طَاعَتِكَ إِلَيْكَ، وَ اسْأَلُكَ اللَّهُمَّ بِكُلِّ مَا

و رحمتت را برای رسیدن به رحمتت و بندگان را برای رسیدن به درگاهت (شفیع قرار می دهی)، و خدایا از تو می خواهم تمامی آنچه را که

سَأَلَكَ بِهِ أَحَدٌ مِنْهُمْ، مِنْ مَسْئَلَةٍ شَرِيفَةٍ غَيْرِ مَرْدُودَةٍ، وَبِمَا دَعَوَكَ بِهِ مِنْ

هر یک از آنان از تو خواسته اند، درخواست های با ارزش و برآورده شده، و دعاها را پذیرفته شده

دَعَاؤُهُ مُجَابَهَ غَيْرِ مُخَيَّبَةٍ، يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ، يَا حَلِيمُ يَا كَرِيمُ، يَا

و امیدوارکننده، ای خدا، ای بخشنده، ای مهربان، ای شکیب، ای بزرگوار، ای

عَظِيمُ يَا جَلِيلُ، يَا مُنِيلُ يَا جَمِيلُ، يَا كَفِيلُ يَا وَكِيلُ، يَا مُقِيلُ يَا مُجِيرُ، يَا

با عظمت ای باشکوه، ای احسان کننده، ای زیبا، ای حمایت کننده، ای سرپرست، ای درگذرنده، ای پناه دهنده، ای

حَبِيرُ يَا مُنِيرُ، يَا مُبِيرُ يَا مَنِيْعُ، يَا مُدِيلُ يَا مُحِيلُ، يَا كَبِيرُ يَا قَدِيرُ، يَا

آگاه، ای تابناک، ای هلاک کننده، ای دست نیافتنی، ای گرداننده، ای انتقال دهنده، ای خداوند بزرگ، ای توانا، ای

بَصِيرُ يَا شَكُوْرُ، يَا بَرُّ يَا طَهْرُ، يَا طَاهِرُ يَا قَاهِرُ، يَا ظَاهِرُ يَا بَاطِنُ، يَا

بینا، ای شکرپذیر، ای نیکوکار، ای پاک، ای پاکیزه، ای پیروز، ای آشکار، ای پنهان، ای

سَاتِرُ یا مُحِیطُ، یا مُقْتَدِرُ یا حَفِیْظُ، یا مُتَجَبِّرُ یا قَرِیْبُ، یا وَدُوْدُ یا

پوشاننده، ای آگاه، ای قدرتمند، ای نگهدارنده، ای بزرگمنش، ای نزدیک،
ای مهربان، ای

حَمِیدُ، یا مَجِیدُ یا مُبْدِئُ، یا مُعِیدُ یا شَهِیدُ، یا مُحْسِنُ یا مُجْمِلُ، یا مُنْعِمُ

پسندیده، ای بزرگوار، ای آغاز کننده، ای بازگرداننده، ای گواه، ای نیکوکار،
ای زیبایی بخش، ای نعمت دهنده،

یا مُفْضِلُ، یا قَایِضُ یا بَاسِطُ، یا هادی یا مُرْسِلُ، یا مُرْشِدُ یا مُسَدِّدُ، یا

ای فزونی بخش، ای دریافت کننده، ای گشایش دهنده، ای هدایتگر، ای
فرستنده، ای ارشادکننده، ای محکم کننده، ای

مُعْطی یا مانعُ، یا دَافِعُ یا رَافِعُ، یا باقی یا واقی یا خَلَّاقُ یا وَهَّابُ، یا

عطا کننده، ای منع کننده، ای دفع کننده، ای بالابرنده، ای پاینده، ای نگاه
دارنده، ای آفریننده، ای بخشنده، ای

تَوَّابُ یا فَتَّاحُ، یا تَفَّاحُ یا مُرْتاحُ، یا مَنْ بَیْدِهِ کُلُّ مِفْتَاحٍ، یا تَفَّاعُ یا رَوْفُ

توبه پذیر، ای کارگشا، ای نعمت ده، ای فرح بخش، ای که کلیدها به دست
توست، ای سودرسان، ای پر محبت،

یا عَطُوفُ، یا کافی یا شافی یا مُعافی یا مُکافی یا وَفِیُّ یا مُهْمِیْمُ، یا

ای مهربان، ای کفایت کننده، ای شفا دهنده، ای درگذرنده، ای جزا دهنده،
ای وفاکننده، ای مقتدر، ای

عَزِیزُ یا جَبَّارُ یا مُتَكَبِّرُ، یا سَلامُ یا مُؤْمِنُ، یا اَحَدُ یا صَمَدُ، یا نُورُ یا

گرامی، ای قادر، ای مقتدر، ای مایه سلامتی، ای امان دهنده، ای یگانه، ای
بی نیاز، ای روشنایی، ای

مُدَبِّرُ، یا قَرَدُ یا وَثِرُ، یا قُدُّوسُ یا نَاصِرُ، یا مُوْنِسُ یا بَاعِثُ، یا وارِثُ یا

تدبیر کننده، ای یکتا، ای یگانه، ای پاکیزه، ای یاور، ای همدم، ای برانگیزنده
(مردگان)، ای وارث، ای

عَالِمٌ، یا حَاکِمٌ یا بادی یا مُتَعَالی یا مُصَوِّرٌ، یا مُسَلِّمٌ یا مُتَحَبِّبٌ، یا قَائِمٌ

دانا، ای حکمران، ای آشکارکننده، ای برتر، ای شکل دهنده، ای سلامتی
بخش، ای دوستدارنده، ای استوار،

یا دَائِمٌ، یا عَلِیمٌ یا حَکِیمٌ، یا جَوَادٌ یا باریُّ، یا بَازُّ یا سَآءٌ، یا عَدْلٌ یا

ای جاویدان، ای دانا، ای خردمند، ای بخشنده، ای پدیدآورنده، ای نیکوکار،
ای سرورآفرین، ای عادل، ای

فَاصِلٌ، یا دَيَّانٌ یا حَنَّانٌ، یا مَنَّانٌ یا سَمِیعٌ، یا بَدِیعٌ یا حَفِیْرٌ، یا مُعِیْرٌ یا

جداکننده، ای داور، ای با محبت، ای گشاده دست، ای شنوا، ای
پدیدآورنده، ای پناه دهنده، ای تغییر دهنده، ای

ناشِرٌ، یا غَافِرٌ یا قَدِیمٌ، یا مُسَهِّلٌ یا مُیَسِّرٌ، یا مُمِیْتُ یا مُحِیٌ یا نَافِعٌ یا

گسترنده، ای آمرزنده، ای دیرینه، ای آسان کننده، ای هموار کننده، ای
میراننده، ای زنده کننده، ای سودرسان، ای

رَازِقٌ، یا مُقْتَدِرٌ یا مُسَبِّبٌ، یا مُغِیْثٌ یا مُعْنی یا مُقْنی یا خَالِقٌ یا رَاصِدٌ،

روزی ده، ای مقتدر، ای سبب ساز، ای فریادرس، ای بی نیاز کننده، ای
راضی کننده، ای آفریننده،

یا وَاحِدٌ یا حَاضِرٌ، یا جَابِرٌ یا حَافِظٌ، یا شَدِيدٌ یا غِیَاثٌ، یا عَائِدٌ یا

ای یکتا، ای حاضر، ای جبران کننده، ای حفظ کننده، ای سخت گیر، ای
فریادرس، ای بخشنده، ای

قَابِضٌ، یا مَنْ عَلاَفَاسْتَعْلَى فَكَانَ بِالْمَنْظَرِ الْأَعْلَى یا مَنْ قَرَّبَ قَدَنَا،

دریافت کننده، ای که برتری و شایسته علو و در جایگاه بالایی، ای که
نزدیک و نزدیک تری،

وَبَعْدَ فَنَآیَ وَ عِلْمَ السِّرِّ وَ اخْفَى یا مَنْ آلَّهِ التَّدْبِيرُ وَ لَهُ الْمَقَادِيرُ، وَ یا

و (از ذهن ها) دور و دورتری، و اسرار و نهان را می دانی، ای که قضا و
قدر به دست توسست، و ای

مَنِ الْعَسِيرُ عَلَيْهِ [سَهْلٌ یَسِيرٌ، یا مَنْ هُوَ عَلَى مَا یَشَاءُ قَدِيرٌ، یا مُرْسِلٌ

که دشواری ها بر تو آسان و هموار است، ای که بر هر چه خواهی توانایی،
ای فرستنده

الرَّیَّاحِ، یا فَالِقَ الْإِصْبَاحِ، یا بَاعِثَ الْأَرْوَاحِ، یا ذَا الْجُودِ وَالسَّمَاحِ، یا

بادها، ای شکافنده صبح، ای برانگیزنده ارواح، ای صاحب بخشش و
گذشت، ای

رَادًّا مَا قَدْ فَاتَ، یا نَاشِرَ الْأَمْوَاتِ، یا جَامِعَ الشَّتَاتِ، یا رَازِقَ مَنْ

بازگرداننده از دست رفته ها، ای زنده کننده مردگان، ای گردآورنده
پراکندگی ها، ای که [بی حساب به هر که خواهی

یَشَاءُ] یَغْیِرُ حِسَابٍ، وَ یا فَاعِلَ مَا یَشَاءُ کَیْفَ یَشَاءُ، وَ یا ذَا الْجَلَالِ

روزی دهی، ای که هرگونه و هر چه خواهی انجام دهی، ای صاحب شکوه

وَالْإِكْرَامِ، یا حَیُّ یا قَیُّوْمٌ، یا حَیًّا حَیْنَ لَا حَیَّ، یا حَیُّ یا مُحْیِی الْمَوْتِ

و بزرگواری، ای زنده، ای پاینده، ای زنده در زمانی که زنده ای نبود، ای زنده، ای زنده کننده مردگان،

يَا حَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، يَا إِلَهِي وَ سَيِّدِي صَلِّ

ای زنده ای که معبودی جز تو نیست و پدیدآورنده آسمان و زمینی، ای معبود و ای آقا و سرورم،

عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ ارْحَمْ مُحَمَّدًا وَ آلَ مُحَمَّدٍ، وَ بَارِكْ عَلَى

بر محمد و خاندان محمد درود فرست، و بر محمد و خاندان محمد رحمت فرست و بر

مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ وَ بَارَكْتَ وَ رَحِمْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَ آلِ

محمد و خاندان محمد برکت ده، همان گونه که بر ابراهیم و خاندان ابراهیم درود فرستاده و برکت داده و رحمت

إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، وَ ارْحَمْ ذُلِّي وَ فَاقَتِي وَ فَقْرِي وَ انْفِرَادِي

فرستاده ای، زیرا تو ستوده و بزرگواری، و بر افتادگی و نیاز و تهیدستی و تنهایی

وَ وَحْدَتِي وَ خُضُوعِي بَيْنَ يَدَيْكَ، وَ اعْتِمَادِي عَلَيْكَ، وَ تَصَرُّعِي إِلَيْكَ،

و بی کسی و فروتنیم در برابرت و اعتمادی که به تو دارم و گریه و زاریم به درگاهت رحم کن،

ادْعُوكَ دُعَاءَ الْخَاصِيعِ الدَّلِيلِ، الْخَاشِعِ الْخَائِفِ، الْمُشْفِقِ الْبَائِسِ،

تو را می خوانم همانند فروتن افتاده، شکسته دل ترسان، نگران بینوا،
المهین الحقی، الجائع الفقیر، العائذ المستجیر، المقر بذنبه، المستغفر
ناچیز بی مقدار، گرسنه نیازمند، پناهنده پناه جو، اقرار کننده به گناه، و
آمرزش خواه

مِنْهُ، الْمُسْتَکِینِ لِربِّهِ، دُعَاءَ مَنْ اسْلَمَتْهُ ثِقَّتُهُ [857]، وَرَفَصَتْهُ احِبَّتُهُ،

از آن، نالان به درگاه پروردگارش، (و تو را می خوانم همانند) کسی که
یاران مورد اعتمادش او را رها و دوستدارانش او را ترک نموده اند،

وَ عَظُمَتْ فَجِيعَتُهُ، دُعَاءَ حَرِیقِ حَزینِ، صَعِیفِ مَهِینِ، بَائِسِ مُسْتَکِینِ

و دردش شدت یافته، (و تو را می خوانم همانند) دلسوخته اندوهگین،
ناتوان ناچیز، بینوای نالانی که

بِکَ مُسْتَجِیرٍ، اللَّهُمَّ وَاسْأَلْکَ بِاتِّکَ مَلِیکُ، وَ اتِّکَ مَا تَشَاءُ مِنْ أَمْرِ یَکُونُ،

به تو پناهنده است، خدایا از تو می خواهم به حق فرمانروایت و این که هر
چه خواهی انجام شود،

وَ اتِّکَ عَلٰی مَا تَشَاءُ قَدِیرُ، وَاسْأَلْکَ بِحُرْمَةِ هَذَا الشَّهْرِ الْحَرَامِ، وَ الْبَیْتِ

و این که بر هر چه خواهی، توانایی و از تو می خواهم به احترام این ماه
حرام و خانه

الْحَرَامِ، وَ الْبَلَدِ الْحَرَامِ، وَ الرُّکْنِ وَ الْمَقَامِ، وَ الْمَشَاعِرِ الْعِظَامِ، وَ یَحَقِ

کعبه و شهر مکه و رکن و مقام و جایگاه های با عظمت حج (عرفات،
مشعر و منی) و به حق

تَبِیْکَ مُحَمَّدٍ عَلَیْهِ وَ آلِهِ السَّلَامُ، یا مَنْ وَهَبَ لِادَمَ شَیْئاً، وَ لِإِبْرَاهِیمَ

پیامبرت محمّد- که بر او و خاندانش درود باد- ای که شیث را به آدم و اسماعیل و اسحاق را به ابراهیم

اسْمَاعِيلَ وَ اسْحَاقَ، وَ يَا مَنْ رَدَّ يُوسُفَ عَلٰی يَعْقُوبَ، وَ يَا مَنْ كَشَفَ

عطا کردی، و ای که یوسف را به یعقوب بازگرداندی، و ای که

بَعْدَ الْبَلَاءِ صُرَّ اَيُّوبَ، يَا رَاَدَّ مُوسٰى عَلٰى اَمِّهِ، وَ زَايَدَ الْخَصْرِ فِى عِلْمِهِ،

گرفتاری ایوب را بعد از امتحان برطرف نمودی، ای بازگرداننده موسی به مادرش، و افزاینده دانش خضر،

وَ يَا مَنْ وَهَبَ لِدَاوُدَ سُلَيْمَانَ، وَ لِزَكَرِيَّا يَحْيٰى وَ لِمَرْيَمَ عِيسٰى يَا حَافِظًا

و ای که سلیمان را به داود و یحیی را به زکریا و عیسی را به مریم عطا کردی، ای نگهدار

بِنْتِ شُعَيْبٍ، وَ يَا كَافِلَ وَلَدِ امِّ مُوسٰى اسْئَلُكَ اَنْ تُصَلِّىَّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَ آلِ

دختر شعیب، و ای کفالت کننده موسی (در کودکی و بزرگی)، از تو می خواهیم که بر محمّد و خاندان پاکش درود

ص: 653

مُحَمَّدٍ، وَإِنْ تَغْفِرَ لِي ذُنُوبِي كُلَّهَا، وَ تُجِيرَنِي مِنْ عَذَابِكَ، وَ تُوجِبَ لِي
فرستی، و تمام گناهانم را بیامرزی، و از عذابت پناهم دهی، و بر من
رِضْوَانِكَ، وَ اِمَانِكَ وَ اِحْسَانِكَ، وَ غُفْرَانِكَ وَ جَنَاتِكَ، وَ اسْأَلُكَ اِنْ تُفَكَّ
خشنودی و امانت و احسان و آمرزش و بهشتت را مقرر فرمایی، و از تو
می خواهم گره هایی که

عَنِّي كُلَّ حَلَقَةٍ بَيْنِي وَ بَيْنَ مَنْ يُؤْذِنِي وَ تَفْتَحَ لِي كُلَّ بَابٍ، وَ تُلَيِّنَ لِي
میان من و آزاردهندگان من است بگشایی، و هر دری را به رویم باز کنی،
و هر سختی را

كُلَّ صَعْبٍ، وَ تُسَهِّلَ لِي كُلَّ عَسِيرٍ، وَ تُخْرِسَ عَنِّي كُلَّ نَاطِقٍ بِشَرٍّ،
برایم آسان و هر دشواری را بر من سهل گردانی، و زبان بدگویان را از من
بازداری،

وَ تَكْفُفَ عَنِّي كُلَّ بَاغٍ، وَ تَكْبِتَ عَنِّي كُلَّ عَدُوٍّ لِي وَ حَاسِدٍ، وَ تَمْنَعَ مِنِّي كُلَّ
و هر ظالمی را از من دور کنی، و دشمنان و حسودانم را سرافکنده
سازی، و هر ظالمی را از من

ظَالِمٍ، وَ تَكْفِيَنِي كُلَّ عَائِقٍ يَحُولُ بَيْنِي وَ بَيْنَ حَاجَتِي وَ يُحَاوِلُ اِنْ يُفَرِّقَ
بازداری، و بر طرف کنی از من هر مانعی که میان من و خواسته هایم
فاصله می شود و می کوشد میان من و بندگیت

بَيْنِي وَ بَيْنَ طَاعَتِكَ، وَ يُبْطِلَنِي عَنْ عِبَادَتِكَ، يَا مَنْ الْجَمَّ الْجِنَّ الْمُتَمَرِّدِينَ،
جدایی اندازد، و از پرستشت باز دارد، ای که جتّیان سرکش را مهار نموده،
وَ قَهَرَ غُتَاةَ الشَّيَاطِينِ، وَ اَدَلَّ رِقَابَ الْمُتَجَبِّرِينَ، وَ رَدَّ كَيْدَ الْمُتَسَلِّطِينَ
و بر شیاطین نافرمان چیره گشتی و گردنکشان زورگو را خوار ساخته و
نقشه های پلید مستکبران را

عَنِ الْمُسْتَضْعِفِينَ، اسئَلْكَ بِقُدْرَتِكَ عَلَى مَا تَشَاءُ، وَتَسْهِيْلِكَ لِيَا

از مستضعفان دور کردی، از تو می خواهم به حق قدرتت بر هر چه خواهی
و به حق آسان بودن هرچه اراده کنی

تَشَاءُ كَيْفَ تَشَاءُ، اِنْ تَجْعَلَ قَضَاءَ حَاجَتِي فِيمَا تَشَاءُ.

به هر گونه که باشد، برآورده شدن حاجتم را از هر طریق که می خواهی
قرار دهی.

آنگاه بر زمین سجده کن و دو طرف صورت را روی خاک (روی مهر) بگذار
و بگو:

اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ، وَبِكَ اَمِنْتُ، فَارْحَمْ دُلِّي وَفَاقَتِي وَاجْتِهَادِي

خدایا برای تو سجده نموده و به تو ایمان آورده ام، پس بر فروتنی و احتیاج
و کوشش

وَتَصَرُّعِي وَمَسْكَنَتِي وَفَقْرِي اِلَيْكَ يَا رَبِّ.

و التماس و درماندگی و نیازم به درگاهت، رحم کن، ای پروردگار من.

ص: 654

و کوشش کن که اشکی از چشمانت سرازیر شود، هرچند اندک باشد که این علامت استجاب است. (1)

شب بیست و هفتم ماه رجب (شب مبعث): شب مبعث از شب های مهم سال و بسیار ارزشمند است. و اعمالی برای این شب نقل شده است:

اول: غسل کردن در این شب مستحب است. (2)

دوم: «شیخ طوسی» در «مصباح المتهجد» روایتی را از امام جواد علیه السلام نقل کرده است که آن حضرت فرمود: «در ماه رجب، شبی است که از تمام آنچه که خورشید بر آن می تابد بهتر است و آن شب، شب «بیست و هفتم» ماه رجب است؛ که در صبح این شب، رسول خدا صلی الله علیه و آله به رسالت مبعوث گردید، و از شیعیان ما هر کس در آن شب عملی را انجام دهد، پاداش آن به اندازه عمل شصت سال خواهد بود!».

از آن حضرت سؤال شد: چه عملی در آن شب بهتر است؟

فرمود: پس از نماز «عشا» وقتی که خوابیدی، پیش از نیمه شب، یا پس از نیمه آن از خواب برمی خیزی و دوازده رکعت نماز می خوانی، در هر رکعتی، سوره «حمد» و یک سوره از سوره های کوچک مفصل [860] را می خوانی؛ آنگاه در هر دو رکعتی که سلام نماز را دادی، می نشینی و هفت مرتبه سوره «حمد» و هفت مرتبه «معوذتین» (سوره فلق و ناس) و سوره های «توحید» و «کافرون» و سوره «قدر» و «آیهاالکرسی» را هر کدام هفت مرتبه می خوانی؛ پس از آن این دعا را می خوانی:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ، وَلَمْ يَكُنْ

ستایش مخصوص خداوندی است که نه فرزندی برای خود انتخاب کرده و نه شریکی در حکومت دارد و ضعف

لَهُ وَلِيُّ مِنَ الدُّلِّ، وَكَبَّرَهُ تَكْبِيرًا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِمَعَاقِدِ عَرْكَ عَلَى

و ذلتی ندارد که حامی و سرپرستی برای او باشد و او را بسیار بزرگ بشمار و از تو می خواهیم به حق جایگاه عزّت بر

اَرْكَانِ عَرْشِكَ، وَمُنْتَهَى الرَّحْمَةِ مِنْ كِتَابِكَ، وَبِاسْمِكَ الْأَعْظَمِ الْأَعْظَمِ

پایه های عرشت و به حق نهایت رحمت از کتابت و به حق نام بزرگی با عظمت

الْأَعْظَمِ، وَذِكْرِكَ الْأَعْلَى الْأَعْلَى وَبِكَلِمَاتِكَ الثَّامَاتِ، اِنْ

بسیار با شکوهت و به حق نام برتر و الای بلندمرتبه ات و به حق کلمات کاملت که

ص: 655

1- [858] از روایتی که در زادالمعاد مرحوم مجلسی آمده، استفاده می شود که خواندن این دعا پس از روزه ایّام البیض هر ماه، یا در سایر ایّام متبرّکه بدون روزه نیز، در استجابت دعا مؤثّر است (زادالمعاد، صفحه 33).

2- [859] مصباح المتّهّجّد، صفحه 814.

تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَإِنْ تَفَعَّلَ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ.

بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و در حق من آنچه را که تو شایسته آنی انجام دهی.

آنگاه هر حاجتی که داری از خداوند طلب کن. (1) سوم: دوازده رکعت نماز است که نحوه آن در اعمال شب نیمه رجب، (صفحه 644) بیان شد.

چهارم: زیارت حضرت امیر مؤمنان علی علیه السلام در این شب، از افضل اعمال است. برای آن حضرت، در این شب سه زیارت نقل شده است که در بخش زیارات (زیارت امیرالمؤمنین در مبعث، صفحه 309) گذشت.

کرامات قبر امیر مؤمنان علیه السلام در شب مبعث، به روایت ابن بطوطه [862]:

«ابن بطوطه» در سفرنامه خود، درباره کراماتی که در شب بیست و هفتم رجب، از حرم امیر مؤمنان علیه السلام دیده شده چنین نقل می کند:

همه مردم این شهر (نجف) شیعه اند و از این حرم، کرامت ها ظاهر می شود که منشأ عقیده مردم، به وجود قبر علی علیه السلام در آن جا، همین کرامت هاست. از جمله آن که، در شب بیست و هفتم ماه رجب که آن را «لیلۀ المحیا» می نامند، گروه بسیاری از سراسر عراق و فارس و روم بعد از نماز «عشا» در کنار روضه علی علیه السلام گرد می آیند و بیماران سخت، مثل افراد فلج و زمین گیر را کنار ضریح می گذارند و خود به نماز و ذکر و قرآن و زیارت، مشغول می شوند و چون پاسی از شب بگذرد، مریض ها شفا می یابند و صحیح و سالم می شوند و با ذکر

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ وَ عَلِيُّ وَلِيُّ اللَّهِ،

برمی خیزند، این حکایت در میان آنها بسیار معروف است. هرچند من خود، آن شب را درک نکردم، ولی داستان آن را از افراد مورد اعتماد شنیدم، همچنین در مدرسه حرم، سه تن از افراد زمین گیر را دیدم که یکی از «روم» آمده بود و دیگری از «اصفهان» و سوومی از «خراسان» از حالشان جويا شدم، گفتند امسال به «لیلۀ المحیا» نرسیده اند و منتظرند تا سال آینده، این شب را درک کنند و شفا یابند، در این شب مردم از شهرهای مختلف در نجف جمع می شوند و بازار بزرگی نیز در آن شهر برپاست که

تا ده روز ادامه دارد. (2) البتّه هم اکنون نیز در مناسبت های گوناگون در حرم های ائمه اطهار علیهم السلام از جمله حرم امیر مؤمنان علیه السلام

ص: 656

1- [861] مصباح المتهدّد، صفحه 813 و اقبال، صفحه 670 و زاد المعاد، صفحه 35.

2- [863] سفرنامه ابن بطوطه، جلد 1، صفحه 185 و انوار البهیّه، صفحه 80 (با اندکی تصرّف).

و حرم امام رضا علیه السلام بیمارانی شفا می یابند که به یقین شما خوانندگان گرامی نیز از برخی از این کرامت ها و معجزات آگاهی دارید؛ و اخیراً در دفتر مخصوصی در آستانه های مقدّسه، نام آنها پس از تحقیق کافی با تمام مشخصات ثبت می شود.

پنجم: مرحوم «کفعمی»، برای شب مبعث این دعا را نقل کرده است:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِالتَّجَلِّیِّ الْاَعْظَمِ فِیْ هَذِهِ اللَّیْلَةِ مِنْ الشَّهْرِ الْمُعْظَمِ،

خدایا از تو می خواهم به حق بزرگترین جلوه این شب از این ماه با عظمت،

وَالْمُرْسَلِ الْمُكْرَمِ، اِنْ تُصَلِّیَ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِهِ، وَاَنْ تَغْفِرَ لَنَا مَا اَنْتَ بِهٖ مِنَّا

و به حقّ فرستاده شده گرامیت، که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و آنچه که تو از ما به آن آگاه تری

اعْلَمُ، یا مَنْ یَعْلَمُ وَلَا تَعْلَمُ، اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِی لَیْلَتِنَا هَذِهِ، الَّتِیْ یَشْرَفُ

بیمارزی، ای که (همه چیز را) می دانی و ما نمی دانیم، خدایا بر ما مبارک گردان این شب را که با شرافتِ

الرِّسَالَةِ فَضَّلْتَهَا، وَبِکَرَامَتِكَ أَجَلْتَهَا، وَبِالْمَحَلِّ الشَّرِیفِ اخْلَلْتَهَا،

رسالت فضیلت داده و با گرامی داشتنت عظمت بخشیده و در جایگاه با شرافتی قرار دادی،

اللَّهُمَّ قَاتَا تَسْئَلُكَ بِالْمَبْعَثِ الشَّرِیفِ، وَالسَّیِّدِ اللَّطِیفِ، وَالْعُنْصُرِ الْعَفِیفِ،

خدایا از تو می خواهیم به حقّ مبعث گرامی، و آقا و سرور مهربان، و عصاره پاکی و عفت،

اِنْ تُصَلِّیَ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّآلِهِ، وَاَنْ تَجْعَلَ اَعْمَالَنا فِیْ هَذِهِ اللَّیْلَةِ وَفِیْ سَائِرِ

که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و قرار دهی در این شب و شب های

اللَّيَالَى مَقْبُولَةً، وَ دُئُوبَنَا مَغْفُورَةً، وَ حَسَنَاتِنَا مَشْكُورَةً، وَ سَيِّئَاتِنَا

دیگر اعمال ما را پذیرفته، و گناهان ما را آمرزیده و نیکی های ما را
قدردانی شده، و بدی های ما را

مَسْتُورَةً، وَ قُلُوبَنَا بِحُسْنِ الْقَوْلِ مَسْرُورَةً، وَ اِزْرَاقَنَا مِنْ لَدُنْكَ بِالْيُسْرِ

پوشیده، و دل های ما را با گفتار نیک شادمان، و روزی های ما را از جانب
خود به آسانی

مَدْرُورَةً، اللَّهُمَّ اِنَّكَ تَرَى وَ لَا تُرَى وَ اَنْتَ بِالْمَنْظَرِ الْأَعْلَى وَ اِنَّ اِلَيْكَ

فراوان (قرار دهی)، خدایا تویی که می بینی ولی دیده نمی شوی، و در
بلندترین جایگاهی

الرُّجْعَى وَ الْمُنتَهَى وَ اِنَّ لَكَ الْمَمَاتَ وَالْمَحْيَا، وَ اِنَّ لَكَ الْآخِرَةَ

و بازگشت و سرانجام به سوی توست، و مرگ و زندگی به دست توست و
انتها و ابتدا از آن

وَالْأُولَى اللَّهُمَّ اِنَّا نَعُوْذُ بِكَ اِنْ تَذِلَّ وَ نَخْزَى وَ اِنْ تَأْتِيَ مَا عَنَّهُ تَنْهَى

توست، خدایا به تو پناه می بریم از خواری و رسوایی و بجا آوردن آنچه از
آن نهی نموده ای،

اللَّهُمَّ اِنَّا نَسْئَلُكَ الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِكَ، وَ نَسْتَعِيدُ بِكَ مِنَ النَّارِ، فَاعِدْنَا مِنْهَا

خدایا به واسطه رحمتت از تو بهشت را می طلبیم و از آتش دوزخ به تو پناه می بریم، پس به قدرتت ما را از آن

بِقُدْرَتِكَ، وَ نَسْئَلُكَ مِنَ الْخُورِ الْعَيْنِ، فَارْزُقْنَا بِعِزَّتِكَ، وَاجْعَلْ اَوْسَعَ

پناه ده و از تو حورالعین می طلبیم، پس به عزتت روزیمان گردد، و وسیع ترین روزیمان

ارْزاقِنَا عِنْدَ كَبِيرِ سِتِّنا، وَ احْسَنَ اَعْمَالِنَا عِنْدَ اقْتِرَابِ اجَالِنَا، وَ اِطْلُ فِی

را در زمان پیریمان قرار ده، و بهترین کارهای ما را در نزدیکی اجلمان مقرر فرما، و (عمر ما را) طولانی گردان در

طَاعَتِكَ وَ مَا يُقَرِّبُ الْيَكَّ، وَ يُخْطِیْ عِنْدَكَ، وَ يُزِلْفُ لَدَيْكَ اَعْمَارِنَا،

بندگیت و آنچه به تو نزدیک می گرداند و نزد تو بهره مند می سازد و عمرهای ما را در تقرب به درگاهت طولانی گردان،

وَ احْسِنْ فِی جَمِیعِ اَحْوَالِنَا وَ اُمُورِنَا مَعْرِفَتِنَا، وَ لَا تَكِلْنَا اِلٰی اَحَدٍ مِنْ

و معرفت ما را در تمامی احوال و کارهایمان نیکو گردان، و ما را به هیچ یک از مخلوقات وامگذار

خَلْقِكَ فَيَمُنَّ عَلَيْنَا، وَ تَفْصِلْ عَلَيْنَا بِجَمِیعِ حَوَائِجِنَا لِلدُّنْيَا وَ الْاٰخِرَةِ،

تا بر ما منت گذارند، و با برآوردن حاجت های دنیوی و اخرویمان به ما لطف و عنایت کن،

وَ اِبْدَأْ بِاَبَائِنَا وَ اِبْنَائِنَا، وَ جَمِیعِ اَحْوَانِنَا الْمُؤْمِنِیْنَ فِی جَمِیعِ مَا سَأَلْنَاكَ

و در تمامی آنچه برای خود خواستیم پدران و فرزندان و تمامی برادران با ایمانمان را بر ما

لَا تُفْسِدِنَا، یَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِیْنَ، اللَّهُمَّ اِنَّا نَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الْعَظِیْمِ، وَ مُلْكِكَ

مقدم دار، ای مهربان ترین مهربانان، خدایا از تو می خواهیم به حق نام با عظمتت و فرمانروایی

الْقَدِيمِ، اِنْ تُصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَ اِنْ تَغْفِرَ لَنَا الذَّنْبَ الْعَظِيمَ،

دیرینه ات که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و گناهان بزرگ ما را بیامرزی،

اِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الْعَظِيمَ اِلَّا الْعَظِيمُ، اَللّهُمَّ وَ هَذَا رَجَبُ الْمُكَرَّمِ الَّذِي اَكْرَمْتَنَا

چرا که گناهان بزرگ را جز (خالق) با عظمت نیامرزد، خدایا این همان ماه رجب گرامی است که ما را به آن گرامی داشتی،

بِهِ، اَوَّلُ اشْهُرِ الْحُرْمِ، اَكْرَمْتَنَا بِهِ مِنْ بَيْنِ الْأُمَمِ، فَلَكَ الْحَمْدُ يَا ذَا الْجُودِ

اولین ماه (از ماه های) حرامی که از بین امّت ها ما را به آن گرامی داشتی، پس حمد و سپاس از آن توست ای صاحب بخشش

وَالْكَرَمِ، وَ أَسْأَلُكَ بِهِ وَبِاسْمِكَ الْأَعْظَمِ الْأَعْظَمِ الْأَعْظَمِ، الْأَجَلِّ الْأَكْرَمِ،

و بزرگواری و از تو می خواهم به حق این ماه و اسم بزرگی با عظمت بسیار باشکوه عالی و گرامیت

الَّذِي خَلَقْتَهُ فَاسْتَقَرَّ فِي ظِلِّكَ، فَلَا يَخْرُجُ مِنْكَ اِلَى غَيْرِكَ، اِنْ تُصَلِّ

که آن را آفریدی و در سایه (عرشت) قرار گرفت و جز تو کسی شایسته آن نام نیست، که بر

عَلَى مُحَمَّدٍ وَاهْلِ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ، وَأَنْ تَجْعَلَنَا مِنْ الْعَامِلِينَ فِيهِ
 مُحَمَّد و خاندان پاکش درود فرستی و ما را در این ماه از فرمانبرداران
 بِطَاعَتِكَ، وَ الْآمِلِينَ فِيهِ لِشَفَاعَتِكَ، اللَّهُمَّ اهْدِنَا إِلَى سَوَاءِ السَّبِيلِ،
 و آرزومندان شفاعتت قرار دهی، خدایا ما را به راه راست هدایت فرما،
 وَاجْعَلْ مَقِيلَنَا عِنْدَكَ خَيْرَ مَقِيلٍ، فِي ظِلِّ ظَلِيلٍ، وَ مُلْكٍ جَزِيلٍ، فَأَنَّكَ
 و منزلگاه ما را بهترین منزلگاه قرار ده در سایه گسترده و فرمانروایی
 وَسِعَتْ، چَرا که تو
 حَسْبُنَا وَنِعْمَ الْوَكِيلُ، اللَّهُمَّ أَقْلِبْنَا مُفْلِحِينَ مُنْجِحِينَ، غَيْرَ مَعْصُوبٍ
 ما را کافی و بهترین وکیلی، خدایا ما را قرار ده از رستگاران نجات یافته
 ای که مورد غضب تو
 عَلَيْنَا وَلَا ضَالِّينَ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ
 و از گمراهان نیستند، به رحمت ای مهربان ترین مهربانان، خدایا از تو می
 خواهم
 بِعَزَائِمٍ مَغْفِرَتِكَ، وَ بِوَاجِبِ رَحْمَتِكَ، السَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ آثَمٍ، وَالْغَنِيمَةَ مِنْ
 به حق وسایل آمرزش و به لازمه رحمتت، سلامت از هر گناه و بهره
 مندی از
 كُلِّ بَرٍّ، وَالْقُوْرَ بِالْجَنَّةِ، وَالنَّجَاةَ مِنَ النَّارِ، اللَّهُمَّ دَعَاكَ الدَّاعُونَ
 هر کار نیک، و رسیدن به بهشت و رهایی از آتش دوزخ را نصیبم گردانی،
 خدایا دعاکنندگان تو را می خوانند
 وَدَعَاؤُكَ، وَ سَأَلَكَ السَّائِلُونَ وَ سَأَلْتُكَ، وَ طَلَبَ إِلَيْكَ الطَّالِبُونَ وَ طَلَبْتُ
 و من نیز تو را خواندم و درخواست کنندگان از تو خواهند و من نیز از تو
 خواستم و جویندگان تو را جویند و من نیز تو را جستجو

اَلَيْكَ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ التَّقِيُّ وَالرَّجَاءُ، وَ اَلَيْكَ مُنْتَهَى الرَّغْبَةِ وَ الدَّعَاءِ، اَللّٰهُمَّ

کردم، خدایا تویی مورد اطمینان و امید و تویی نهایت اشتیاق و دعا، خدایا

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَاجْعَلِ الْيَقِينَ فِي قَلْبِي وَالنُّورَ فِي بَصَرِي

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و یقین را در دلم و روشنایی را در دیده ام

وَالنَّصِيحَةَ فِي صَدْرِي وَذِكْرَكَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ عَلَى لِسَانِي وَرِزْقًا وَاسِعًا

و خیرخواهی را در سینه ام و یادت را در شب و روز بر زبانم قرار ده و روزی وسیع

غَيْرَ مَمْنُونٍ، وَ لَا مَحْظُورٍ فَأَرْزُقْنِي وَ بَارِكْ لِي فِيمَا رَزَقْتَنِي وَاجْعَلْ

بی منت و بدون مانع را عطایم کن، و در آنچه نصیبم گرداندی برکت ده و بی نیازی (از مخلوقات) را

غِنَاءً فِي نَفْسِي وَ رَغْبَتِي فِيمَا عِنْدَكَ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

در وجودم و اشتیاقم را به آنچه نزد توست قرار ده، به رحمتت ای مهربان ترین مهربانان.

ص: 659

سپس به سجده برو و صد مرتبه بگو:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هَدَانَا لِمَعْرِفَتِهِ، وَخَصَّنَا بِوِلَايَتِهِ، وَوَفَّقَنَا لِمَطَاعَتِهِ،

حمد و سپاس از آن خداوندی است که ما را به شناختش هدایت فرمود و به دوستیش مخصوصمان ساخت و به بندگیش توفیقمان داد،

شُكْرًا شُكْرًا.

سپاسگزارم، سپاسگزارم.

آنگاه سر از سجده بردار و بگو:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ قَصَدْتُكَ بِحَاجَتِیْ وَاعْتَمَدْتُ عَلَیْكَ بِمَسْئَلَتِیْ وَتَوَجَّهْتُ

خدایا با درخواست هایم تو را قصد نموده و در نیازم به تو امید بسته ام، و به واسطه

اَلِیْكَ بِاِیْمَتِیْ وَسَادَتِیْ اللَّهُمَّ اِنْفَعْنَا بِحُبِّهِمْ، وَاُورِدْنَا مَوْرِدَهُمْ، وَارْزُقْنَا

امامان و سرورانم به تو رو نموده ام، خدایا به واسطه محبت ایشان ما را بهره مند ساز و در راه آنان داخل کن، و هم نشینی آنان را

مُرَافَقَتَهُمْ، وَادْخِلْنَا الْجَنَّةَ فِی رُؤْمَرَتِهِمْ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِیْنَ. (1)

روزیمان گردان، و در گروه آنان به بهشت داخل کن، به رحمت ای مهربان ترین مهربانان.

روز بیست و هفتم ماه بیست و هفتم رجب، روز مبعث است که روز بسیار شریف و با ارزشی است.

رسول خدا صلی الله علیه و آله هنگامی به رسالت مبعوث شد که مردم در جهالت و گمراهی به سر می بردند؛ آثار توحید از میان رفته و فروغ انسانیت خاموش گشته بود؛ عقاید مردم دستخوش خرافات و تحریفات گشته و اهداف والای انبیای پیشین، به فراموشی سپرده شده بود و بت

پرستی، جنایت، زنده به گور کردن دختران، ظلم و بیدادگری، غارت و خونریزی، پایمال کردن حقوق ضعیفان و فحشا و منکرات، بر سراسر جزیره العرب حکومت می کرد.

مردم سایر کشورها نیز، هر کدام به نوعی گرفتار چندگانه پرستی بودند و محبت و عدالت از میانشان رخت بر بسته و فضایل و ارزش های انسانی به افول گراییده بود.

خداوند متعال، در چنین عصری، حضرت محمد صلی الله علیه و آله را برای هدایت بشر، به رسالت برگزید تا مردم را از بت پرستی و شرک، به توحید و خدا پرستی دعوت کند و آنان را از تاریکی گناه، و ظلمت های جهل، رهانیده و به سرچشمه ایمان و دانش، و پاکی و تقوا رهنمون گردد.

ص: 660

«مبعث» تحوّل شگرف در زندگی جامعه بشری و رستاخیزی عظیم در روح انسانها به وجود آورد و جا دارد که روز بعثت رسول خدا صلی الله علیه و آله را روز «توحید» و «احیای ارزشهای انسانی» بنامیم.

گرامی داشت این روز و تجلیل از رسول گرامی اسلام و تشکیل مجالس و محافل جشن و سرور، در حقیقت تجلیل از اهداف بلند آن معلم بشریت و اعلام وفاداری به توحید، نبوت و همه ارزشهای والایی است که از سوی نبی مکرم اسلام صلی الله علیه و آله به جامعه بشری عرضه شده است.

در روایتی از امام صادق علیه السلام روز مبعث به عنوان شریفترین اعیاد یاد شده است. (1) در هر حال بزرگان برای این روز، اعمالی ذکر کرده اند:

اوّل: غسل کردن در این روز مستحب است. (2) دوم: روزه؛ این روز در میان روزه‌های سال یکی از چهار روزه‌ای است که روزه گرفتن آن فضیلت بسیار دارد و پاداش فراوانی برای آن نقل شده است.

در روایتی از امام صادق علیه السلام می‌خوانیم: «هر کس در روز بیست و هفتم رجب روزه بگیرد، خداوند برای او پاداش روزه هفتاد سال را می‌نویسد». (3) سوم: زیاد صلوات فرستادن.

در روایتی از امام صادق علیه السلام نقل شده است که: «در این روز روزه می‌گیری و بر محمد و آلش زیاد صلوات می‌فرستی». (4) چهارم: زیارت رسول خدا و امیر مؤمنان علیهما السلام است. (5) پنجم: دوازده رکعت نماز است.

از «ربّان بن صلت» نقل شده است که هنگامی که امام محمد تقی علیه السلام در بغداد بود، روز نیمه رجب و روز بیست و هفتم رجب را روزه می‌گرفت و همه ملازمان و یاران آن حضرت نیز روزه گرفتند؛ آنگاه به ما فرمودند، دوازده رکعت نماز بجا آوریم (هر دو رکعت به یک سلام) که در هر رکعت، «حمد» و «سوره ای» بخوانیم و هنگامی که نمازها به پایان رسید، هر یک از سوره‌های حمد، توحید و معوذتین (فلق و ناس) را چهار مرتبه بخوانیم؛ آنگاه چهار مرتبه گفته شود:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ، وَ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ؛

و چهار مرتبه:

اللَّهُ اللَّهُ رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئاً

و چهار مرتبه:

لَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَداً. (6).

ص: 661

-
- 1- [865] اقبال، صفحه 673.
 - 2- [866] مصباح المتهجد، صفحه 814.
 - 3- [867] اقبال، صفحه 673. (به همین مضمون چند روایت دیگر را نیز نقل کرده اند).
 - 4- [868] همان مدرک، صفحه 674 و زاد المعاد، صفحه 40.
 - 5- [869] زاد المعاد، صفحه 40.
 - 6- [870] مصباح المتهجد، صفحه 814، و زاد المعاد، صفحه 40.

ششم: دوازده رکعت نماز دیگر:

«شیخ طوسی»، از حسین بن روح رحمه الله روایت کرده است که: در این روز دوازده رکعت نماز بجا می آوری و در هر رکعت حمد و هر سوره ای که خواستی می خوانی و پس از هر دو رکعت و سلام نماز، می خوانی:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا، وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ، وَ لَمْ

حمد و سپاس از آن خداوندی است که فرزندی برنگزید و شریکی در فرمانروایی ندارد و ضعف و ذلتی ندارد

يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذَّلِّ، وَكَبَّرَهُ تَكْبِيرًا، يَا عُدَّتِي فِي مُدَّتِي يَا صَاحِبِي فِي

که حامی و سرپرستی برای او باشد (و به خدا می گویم) او را بسیار بزرگ بشمار، ای ذخیره ام در تمام عمر، ای همدم من در

شِدَّتِي يَا وَلِيِّي فِي نِعْمَتِي يَا غِيَاثِي فِي رَغْبَتِي يَا تَجَاحِي فِي حَاجَتِي

سختی، ای صاحبِ نعمت من، ای فریادرس آرزوی من، ای برآورنده خواسته ام،

يَا حَافِظِي فِي غَيْبَتِي يَا كَافِيَّ (كَافِيَّ) فِي وَحْدَتِي يَا اُنْسِي فِي وَحْشَتِي

و ای نگهدارنده من در سفر، ای پشتیبان من در تنهایی، ای همدم من به هنگام ترسم،

اَنْتَ السَّائِرُ عَوْرَتِي فَلَكَ الْحَمْدُ، وَ اَنْتَ الْمُقِيلُ عَثْرَتِي فَلَكَ الْحَمْدُ،

تویی پوشاننده زشتی هایم، پس حمد و سپاس از آنِ توست و تویی چشم پوشی کننده از لغزشم، پس حمد و سپاس از آنِ توست،

وَ اَنْتَ الْمُنْعِشُ صِرْعَتِي فَلَكَ الْحَمْدُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاسْئُرْ

و تویی نیروبخش ناتوانیم، پس حمد و سپاس از آنِ توست، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و زشتیهایم را

عَوْرَتِي وَ اَمِنْ رَوْعَتِي وَ اَقْلِنِي عَثْرَتِي وَ اصْفَحْ عَن جُرْمِي وَتَجَاوَزْ

پوشان، و ترسم را ایمن گردان، و از لغزشم درگذر و از گناهم چشم پوشی کن و بدیهایم را

عَنْ سَيِّئَاتِي فِي أَصْحَابِ الْجَنَّةِ، وَعَدَّ الصَّدَقِ الَّذِي كَانُوا يُوعَدُونَ.

بخش و در میان بهشتیان جایم ده، به خاطر وعده راستی که به بهشتیان داده شده است.

وقتی که نماز و دعا، پایان یافت، هر یک از سوره های حمد، اخلاص، معوذتین، کافرون، انا انزلناه و آیها لکرسی را هفت مرتبه می خوانی. سپس هفت بار می گویی:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

و آنگاه هفت مرتبه می گویی:

اللَّهُ اللَّهُ رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئاً

؛ پس از آن، هرچه از خدا می خواهی طلب نما. (1)

ص: 662

1- [871] مصباح المتهجد، صفحه 816 و اقبال، صفحه 676. (در زادالمعاد، صفحه 40، می گوید: این نماز، به سند معتبر از حضرت صاحب الأمر علیه السلام نقل شده است).

هفتم: دعایی است که وقتی امام موسی بن جعفر علیهما السلام را در روز 27 رجب سال 179 هجری از مدینه به سوی بغداد حرکت دادند، آن را خواند:

يَا مَنْ أَمَرَ بِالْعَفْوِ وَالتَّجَاوُزِ، وَصَمَّمَ نَفْسَهُ الْعَفْوَ وَالتَّجَاوُزَ، يَا مَنْ عَفَى

ای که به بخشش و گذشت فرمان داده ای و خودت را به بخشش و گذشت ملزم ساخته ای، ای که بخشی

وَتَجَاوَزَ، اَعْفُ عَنِّي وَتَجَاوَزْ يَا كَرِيمُ، اللَّهُمَّ وَقَدْ اكْدَى الطَّلَبُ، وَاعْتَيْتِ

و درگذری، (گناهان) مرا ببخش و از من درگذر ای بخشنده، خدایا جستجو به جایی نرسیده، و درها

الْحِيلَةَ وَالْمَذْهَبُ، وَدَرَسَتْ الْأُمَالُ، وَانْقَطَعَ الرَّجَاءُ إِلَّا مِنْكَ، وَخَذَكَ لَا

و راه ها بسته شد، و آرزوها طولانی و امید قطع شد جز از تو، یگانه ای که

شَرِيكَ لَكَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَجِدُ سُبُلَ الْمَطَالِبِ إِلَيْكَ مُشْرَعَةً، وَمَنَاهِلَ

شریکی نداری، خدایا یافتم راه های درخواست را به سوی تو کشیده شده و سرچشمه های

الرَّجَاءِ لَدَيْكَ مُتْرَعَةً، وَأَبْوَابَ الدُّعَاءِ لِمَنْ دَعَاكَ مُفْتَحَةً، وَالْإِسْتِعَانَةَ

امید را نزد تو لبریز شده، و درهای دعا برای درخواست کنندگانت گشوده شده، و درخواست یاری

لِمَنْ اسْتَعَانَ بِكَ مُبَاحَةً، وَاعْلَمْ أَنَّكَ لِدَاعِيكَ بِمَوْضِعِ اجَابَةٍ، وَلِلصَّارِخِ

یاری طلبان از تو آزاد شده، و می دانم که تو برای درخواست کنندگانت در جایگاه اجابتی، و برای کمک خواهان

إِلَيْكَ بِمَرَصِدِ اغَاثِهِ، وَإِنَّ فِي اللَّهْفِ إِلَى جُودِكَ، وَالصَّمَانِ بِعِدَّتِكَ عِوَضاً

از درگاهت در جایگاه فریادرسی هستی، و به یقین امید به بخششت و اطمینان به وعده هایت جایگزین

مِنْ مَنَعَ الْبَاطِلِينَ، وَمَنْدُوحَةً عَمَّا فِي أَيْدِي الْمُسْتَأَثِّرِينَ، وَاتَّكَ لَا

مضایقه بخیلان و بی نیازبست از آنچه در دست توانگران است و می دانم
که به یقین تو

تَحْتَجِبُ عَنْ خَلْقِكَ إِلَّا أَنْ تَحْجُبَهُمُ الْأَعْمَالُ دُونَكَ، وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ

از آفریدگانت پوشیده نیستی مگر این که اعمال (ناشایست) آنها حجاب
شود و دانستم که

أَفْضَلَ زَادِ الرَّاحِلِ إِلَيْكَ عَزْمُ ارَادَةٍ يَخْتَارُكَ بِهَا، وَقَدْ نَاجَاكَ بِعَزْمِ الْإِرَادَةِ

بهترین زاد و توشه رهسپار به سوی تو، اراده جدی است که تو را با آن
اختیار کند، و به یقین دلم با چنین اراده ای با تو

قَلْبِي وَاسْأَلْكَ بِكُلِّ دَعْوَةٍ دَعَاكَ بِهَا رَاجٍ بَلَّغْتُهُ أَمَلَهُ، أَوْ صَارِحُ إِلَيْكَ

نجوا می کند، و از تو می خواهم به حق هر دعایی که تو را به آن خوانده
اند امیدوارانی که به آرزویشان رسانده ای، یا شیون کنندگانی که

اعْتَنَتْ صَرَخَتَهُ، أَوْ مَلْهُوفٌ مَكْرُوبٌ فَرَجَّتْ كَرْبُهُ، أَوْ مُذْنِبٌ خَاطِئٌ

به فریادشان رسیده ای، یا دلسوختگان گرفتاری که گرفتاریشان را
برطرف ساخته ای، یا گناهکاران خطاکاری که

عَفَرْتُ لَهُ، أَوْ مُعَافَىٍّ ائْتَمَمْتَ نِعْمَتَكَ عَلَيْهِ، أَوْ فَقِيرٌ اهْدَيْتَ غِنَاكَ إِلَيْهِ،

آنها را آمرزیده ای، یا تندرستانی که نعمت را بر آنها تمام کرده ای، یا نیازمندی که بی نیازیت را به آنها هدیه نموده ای

وَلَيْتَكَ الدَّعْوَةُ عَلَيْكَ حَقٌّ، وَعِنْدَكَ مَنْزِلُهُ، إِلَّا صَلَّيْتُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

و برای این دعاها بر تو حق و نزد تو جایگاهی است، که بر محمد و خاندان پاکش درود

مُحَمَّدٍ، وَقَصَيْتَ حَوَائِجَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَ هَذَا رَجَبُ

فرستی و حوائج دنیا و آخرتم را برآوری، و این ماه رجب

الْمُرَجَّبُ الْمُكْرَمُ، الَّذِي أَكْرَمْتَنَا بِهِ، أَوَّلُ أَشْهُرِ الْحُرْمِ، أَكْرَمْتَنَا بِهِ مِنْ بَيْنِ

بزرگ گرامیست، که ما را به آن گرامی داشتی، اولین از ماه های حرام، که از میان امّت ها ما را به آن گرامی

الْأَمَمِ، يَا ذَا الْجُودِ وَالْكَرَمِ، فَتَسْتُلِكَ بِهِ وَيَا سَمِكَ الْأَعْظَمِ الْأَعْظَمِ

داشتی، ای صاحب بخشش و بزرگواری، پس از تو می خواهیم به حق آن و به حق اسم بزرگ بسیار بزرگ

الْأَعْظَمِ، الْأَجَلُّ الْأَكْرَمِ، الَّذِي خَلَقْتَهُ فَاسْتَقَرَّ فِي ظِلِّكَ، فَلَا يَخْرُجُ مِنْكَ

با عظمت و با شکوه گرامیت که آن را آفریده و در سایه عرشت قرار دادی، پس فقط شایسته

إِلَى غَيْرِكَ، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآهْلِ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ، وَتَجْعَلَنَا مِنْ

توست، (از تو می خواهیم) که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و ما را در این ماه از

الْعَامِلِينَ فِيهِ بِطَاعَتِكَ، وَالْأَمِلِينَ فِيهِ بِشَفَاعَتِكَ، اللَّهُمَّ وَاهْدِنَا إِلَى سَوَاءِ

عمل کنندگان به فرامینت و آرزومندان شفاعتت قرار دهی، خدایا ما را به راه راست هدایت

السَّبِيلِ، وَاجْعَلْ مَقِيلَنَا عِنْدَكَ خَيْرَ مَقِيلٍ فِي ظِلِّ ظَلِيلٍ، فَإِنَّكَ حَسْبُنَا

فرما، و جایگاه ما را در نزدت بهترین جایگاه در سایه گسترده ات قرار ده، چرا که تو ما را کافی

وَنِعْمَ الْوَكِيلُ، وَالسَّلَامُ عَلَى عِبَادِهِ الْمُصْطَفَيْنِ، وَصَلَاةُ عَلَيْهِمُ اجْمَعِينَ،

و بهترین سرپرستی و سلام بر بندگان برگزیده و درود بر تمامی آنان باد

اللَّهُمَّ وَبَارِكْ لَنَا فِي يَوْمِنَا هَذَا الَّذِي فَضَّلْتَهُ، وَبِكَرَامَتِكَ جَلَّلْتَهُ،

خدایا این روز را بر ما مبارک گردان، روزی که آن را فضیلت داده و به بزرگواریت عظمت بخشیده

و بِالْمَنْزِلِ الْعَظِيمِ الْأَعْلَى انْزَلْتَهُ، صَلِّ عَلَى مَنْ فِيهِ إِلَى عِبَادِكَ ارْسَلْتَهُ،

و در جایگاه با عظمت والا قرارش دادی، درود فرست بر کسی که در این ماه بر بندگان فرستادی

وَبِالْمَحَلِّ الْكَرِيمِ اخْلَلْتَهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ صَلَاةً دَائِمَةً تَكُونُ لَكَ شُكْرًا،

و در جایگاه بزرگواری قرار دادی، خدایا پیوسته بر او درود فرست تا مایه سپاسگزاری از تو

وَلَنَا ذُخْرًا، وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا يُسْرًا، وَ اخْتِمْ لَنَا بِالسَّعَادَةِ إِلَى مُنْتَهَى

و ذخیره ای برای ما باشد، و کار ما را آسان قرار ده و عمر ما را به سعادت و نیکبختی ختم

أَجَالِنَا، وَ قَدْ قَبِلْتَ الْيُسْرَ مِنْ أَعْمَالِنَا، وَ بَلَّغْنَا بِرَحْمَتِكَ أَفْضَلَ آمَالِنَا،

فرما، چرا که تو اعمال ناچیز ما را پذیرفته ای و به رحمتت ما را به برترین آرزوهایمان برسان،

اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ وَ سَلَّمَ. (1)

زیرا تو بر هر چیز توانایی و بر محمد و خاندان پاکش درود و سلام فرست.

روز آخر ماه در این روز، نماز جناب سلمان را بجا می آوری (که چگونگی آن، در اعمال روز اوّل ماه رجب، صفحه 641 گذشت).

همچنین روزه نیز در این روز پاداش فراوان دارد، امام رضا علیه السلام فرمود: «هر کس روز آخر ماه رجب را روزه بگیرد، خداوند گناهانش را می آمرزد». (2)

ص: 665

1- [872] اقبال، صفحه 677 و مصباح المتهجّد، صفحه 814 و زاد المعاد، صفحه 41 (با اندکی تفاوت).

2- [873] اقبال، صفحه 682.

فصل هشتم: ماه شعبان المعظم

تقویم این ماه:

سوم ماه: ولادت با سعادت امام حسین علیه السلام است.

به گفته «شیخ طوسی» در «مصباح»، ولادت آن حضرت- طبق روایتی از امام حسن عسکری علیه السلام- در روز پنج شنبه، سوم شعبان واقع شده است. (1) (سال سوم هجری).

چهارم ماه: بنا بر قولی، ولادت حضرت ابا الفضل العباس علیه السلام است. (سال 26 هجری). (2) پنجم ماه: بنا بر قولی، ولادت امام زین العابدین علی بن الحسین علیهما السلام است. (سال 38 هجری). (3) پانزدهم ماه: میلاد مسعود منجی عالم بشریت، حضرت حجه بن الحسن امام زمان (عجل الله تعالی فرجه الشریف) می باشد که در سال 255، در «سامرا» واقع شد. (4)

فضیلت ماه شعبان:

ماه شعبان یکی از عزیزترین ماه های اسلامی و یادآور خاطره های بزرگ است که از همه مهمتر، خاطره میلاد مبارک سالار شهیدان کربلا، امام حسین علیه السلام (در سوم ماه) و میلاد فرخنده حضرت بقیه الله مهدی منتظر علیه السلام (در پانزدهم ماه) است که فضای این ماه را به بوی ولایت عطرآگین ساخته است.

در فضیلت این ماه، همین بس که ماه پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله نامیده شده و هنگامی که آن حضرت هلال ماه را مشاهده می کرد، دستور می داد، کسی در سراسر مدینه ندا دهد که: ای مردم! این ماه، ماه من است، خدا رحمت کند کسی که مرا بر ماه من یاری دهد، یعنی آن را روزه بدارد! (5) مرحوم محدث قمی، حدیثی را از تفسیر امام حسن عسکری علیه السلام در فضیلت روز اول ماه شعبان نقل فرموده که در واقع مربوط به تمام ماه شعبان است، این حدیث بسیار پرمعنا و در عین حال بسیار مفصل است که ایشان آن را تلخیص کرده و ما هم به ملاحظه حال خوانندگان بار دیگر، آن را خلاصه می کنیم؛ خلاصه حدیث چنین است:

- 1- [874] مصباح المتهجّد، صفحه 826.
- 2- [875] زندگانی حضرت ابوالفضل العباس، صفحه 22.
- 3- [876] بحارالانوار، جلد 46، صفحه 14. جمعی از علما، ولادت آن حضرت را نیمه ماه جمادی الاول و جمعی نیز نیمه جمادی الثانی ذکر کرده اند. برای آگاهی بیشتر به بحارالانوار، جلد 46، صفحه 12-15 مراجعه شود.
- 4- [877] بحارالانوار، جلد 51، صفحه 4 و 19 و 23 و 28.
- 5- [878] مصباح المتهجّد، صفحه 825.

امیر مؤمنان علی علیه السلام روز اوّل ماه شعبان، گروهی را مشاهده کرد که در مسجد نشسته اند و سخنان بیهوده و ناآگاهانه، درباره قضا و قدر می گویند و صدای جار و جنجالشان فضا را پر کرده؛ فرمود: این گونه سخنان را رها کنید! امروز روز اوّل ماه شعبان است، و از این نظر شعبان نامیده شده، که مرکز شعبه ها و شاخه های خیرات و نیکی هاست، شعبه های خیراتِ نماز، روزه، زکات، امر به معروف و نهی از منکر و نیکی به پدر و مادر و همسایگان و صدقه به نیازمندان و اصلاح در میان مردم و مانند آن است.

سپس امام علی علیه السلام به حدیثی از رسول اکرم صلی الله علیه و آله اشاره کرد که خلاصه اش چنین است:

پیامبر صلی الله علیه و آله فرمود: روز اوّل ماه شعبان که می شود، خداوند امر می کند درهای بهشت باز شود و دستور می دهد به درخت «طوبی» (1) که شاخه هایش را به مردم دنیا نزدیک کند، و منادی از سوی پروردگار صدا می زند که این شاخه های درخت «طوبی» در دسترس شماست، به آنها بیاویزید که شما را به سوی بهشت می برد، و از شاخه های درخت «زقوم» بپرهیزید و به آن چنگ نزنید که شما را به سوی دوزخ می کشاند.

سپس افزود: به خدایی که مرا به رسالت برگزیده سوگند! که هر کس در این روز به سراغ یکی از کارهای خیر برود، به یکی از شاخه های درخت «طوبی» درآویخته و او را به سوی بهشت می کشاند؛ و هر کس به سراغ یکی از کارهای شرّ برود، به یکی از شاخه های درخت «زقوم» چنگ زده و او را به سوی دوزخ می کشاند.

سپس آن حضرت، نمونه هایی از اسباب چنگ زدن به شاخه های درخت «طوبی» را برشمرد و فرمود:

هر کس (علاوه بر نمازهای واجب) در این روز، نماز مستحبی بخواند، یا روزه بگیرد، یا میان دو همسر، یا پدر و مادر و فرزند، یا خویشاوندان، یا همسایگان، صلح و صفا ایجاد کند، به یکی از شاخه های درخت «طوبی» درآویخته است!

همچنین کسی که بدهی خود را به مردم ادا کند، یتیمی را کفالت نماید یا سبک مغزی را از تعرّض به آبرو و ناموس مردم بازدارد، و کسی که قرآن

بخواند؛ یا شکر نعمت های او را بجا آورد، بیماری را عیادت کند؛ به پدر و مادر نیکی نماید؛ مؤمنی را تشییع جنازه کند و یا هر کار خیر دیگری انجام دهد؛ به یکی از شاخه های درخت «طوبی» آویخته است.

سپس افزود: قسم به آن کس که مرا به نبوّت مبعوث کرد، هر کس به سراغ درّی از درّهای شرّ و گناه در این ماه برود، به یکی از شاخه های درخت «زُقوم» آویخته که او را به آتش می کشاند؛ کسی که در نماز

ص: 667

1- [879]طبق برخی از روایات، درخت «طوبی» درختی است که در بهشت می روید و ریشه آن در خانه رسول خداست و شاخه هایی در خانه های مؤمنان دارد و هر چیزی را که بهشتیان میل داشته باشند آن شاخه ها برایشان فراهم می سازند (بحارالانوار، جلد 8، صفحه 117-118) و درخت «زُقوم» بنا بر تصریح قرآن کریم (سوره صافات، آیه 62-66) درختی است که ریشه اش در دوزخ است و خداوند آن را برای ظالمان و ستمگران قرار داده است.

واجب خود کوتاهی نماید، یا نیازمندی نزد او آید، و شرح بیچارگی خود را بدهد و او توان حلّ مشکل آن نیازمند را داشته باشد، ولی کوتاهی کند، و دست او را نگیرد؛ یا عذر بدهکار بیچاره ای را نپذیرد، یا میان دو همسر، یا پدر و فرزند، یا خویشاوندان و همسایگان و دیگر مؤمنان، اختلاف و نفاق بیندازد؛ یا بدهی خود را به مردم انکار کند؛ یا از رسیدگی به کار یتیمان، خودداری نماید؛ یا به سراغ خوانندگی های مجالس لهو و فساد برود؛ یا ظلم ها و گناهان خویش را بشمرد و به آن افتخار کند؛ یا از همسایه بیمارش عیادت نکند، یا پدر و مادرش را از خود، ناخشنود سازد ... همه اینها سبب درآویختن به شاخه های درخت «زُقوم» است که انسان را به جهنّم می برد. (1) این حدیث شریف و پرمعنا، راههای سعادت و شقاوت را با ذکر یک مثال معنوی به روشنی بیان کرده، و طُرُق خودسازی و تهذیب نفس، و خدمت به خلق و عبودیت خالق را، در این ماه مشخص نموده است، و همچنین نسبت به اسباب بدبختی و محرومیت از سعادت هشدار داده است که برای همه ماههای سال راهگشاست؛ به ویژه در ماه شعبان که سرآغاز حرکت جدیدی به سوی نیکی ها و پاکی هاست.

اعمال ماه شعبان

اعمال ماه شعبان نیز بر دو گونه است:

اعمال مشترک این ماه:

1- روزه؛ درباره روزه مستحبی در این ماه بسیار تأکید شده است. رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله این ماه را روزه می گرفت و آن را به ماه مبارک رمضان وصل می کرد. (2) روایات فراوانی درباره روزه ماه شعبان وارد شده است که مختصری از آنها را نقل می کنیم:

الف) رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: «شعبان ماه من است و رمضان ماه خداست؛ هر کس یک روز از ماه مرا روزه بدارد، من در قیامت شفیع او خواهم بود و هر کس، دو روز از آن را روزه بگیرد، خداوند گناهان گذشته اش را می آمرزد و هر کس که سه روز روزه بدارد، به او گفته می شود (از گناهان پاک شده ای) اعمالت را از ابتدا شروع کن». (3) ب) از امام صادق علیه السلام روایت شده است که چون ماه شعبان داخل می شد، امام زین العابدین علیه السلام اصحاب خود را جمع می کرد و می فرمود: ای یاران من! می دانید این چه ماهی است؟ این ماه شعبان است،

رسول خدا صلی الله علیه و آله می فرمود: شعبان ماه من است پس
برای محبت به پیامبر صلی الله علیه و آله، و برای تقرب به

ص: 668

1- [880] تفسیر امام حسن عسکری، صفحه 635 به بعد، (در تفسیر آیه
282 سوره بقره).

2- [881] اقبال، صفحه 684.

3- [882] همان مدرک.

پروردگار خود، این ماه را روزه بدارید، به حقّ آن خدایی که جان علی بن الحسین علیهما السلام در دست اوست سوگند یاد می کنم که از پدرم حسین بن علی علیهما السلام شنیدم فرمود: از امیرمؤمنان علیه السلام شنیدم که: هر کس ماه شعبان را برای محبّت به پیامبر خدا صلی الله علیه و آله و تقرّب به خداوند روزه بگیرد، خداوند او را دوست می دارد و به کرامت خویش در روز قیامت نزدیک می کند، و بهشت را بر او واجب می گرداند. (1 ج) صفوان جمّال می گوید: امام صادق علیه السلام به من فرمود: کسانی را که در اطراف و نواحی تو هستند به روزه در ماه شعبان وادار کن! گفتم: فدایت شوم آیا در فضیلت آن چیز مهمّی وجود دارد؟ فرمود: آری، رسول خدا صلی الله علیه و آله هنگامی که هلال ماه شعبان را می دید، فرمان می داد که منادی در مدینه ندا دهد و بگوید:

ای اهل یثرب! من فرستاده خدا به سوی شمایم؛ آگاه باشید که شعبان ماه من است، پس خداوند رحمت کند کسی را که یاری کند مرا بر این ماه (یعنی آن را روزه بدارد) سپس امام علیه السلام در ادامه فرمود: امیر مؤمنان علی علیه السلام می فرمود: از زمانی که این سخن را از منادی رسول الله صلی الله علیه و آله شنیدم، هرگز روزه ماه شعبان از من فوت نشد و تا زمانی که زنده ام نیز از من فوت نخواهد شد ان شاء الله. (2) (البته آنها که نمی توانند همه ماه را روزه بگیرند، خوب است هر مقدار را که می توانند، روزه بگیرند).

2- طبق روایت امام صادق علیه السلام هر روز هفتاد مرتبه بگوید:

اسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَ اسْأَلُهُ التَّوْبَةَ. (3)

3- هر روز هفتاد مرتبه بگوید:

اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ، الْحَيُّ الْقَيُّومُ، وَ اثُوبُ إِلَيْهِ. (4)

از روایات استفاده می شود که بهترین ذکرها در این ماه استغفار است و هر کس هر روز از این ماه هفتاد مرتبه استغفار کند، مثل آن است که در ماههای دیگر هفتاد هزار مرتبه استغفار کرده است. (5) 4- صدقه دادن و کمک به نیازمندان در این ماه فضیلت فراوان دارد. راوی می گوید: به امام صادق علیه السلام عرض کردم: یا بن رسول الله! بهترین اعمال در این ماه کدام است؟ فرمود: صدقه دادن و استغفار. هر کس در ماه شعبان صدقه دهد، خداوند متعال، صدقه او را پرورش می دهد همچنان که شما شتربچه

ای را پرورش می دهید، و در قیامت به صاحبش می رسد، در حالی که به اندازه کوه اُحد بزرگ شده باشد! (6) در روایت دیگری از امام رضا علیه السلام آمده است که صدقه در این ماه سبب نجات از آتش دوزخ است. (7) 5- صلوات بر پیامبر و آلش علیهم السلام در این ماه ثواب زیادی دارد. در حدیثی از امام صادق علیه السلام نقل شده است که پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله فرمود: شعبان ماه من است، در این ماه بر من و آل من، بسیار صلوات بفرستید. (8)

ص: 669

-
- 1- [883] زاد المعاد، صفحه 47.
 - 2- [884] اقبال، صفحه 683 و مصباح المتهجد، صفحه 825.
 - 3- [885] زاد المعاد، صفحه 49.
 - 4- [886] همان مدرک.
 - 5- [887] همان مدرک.
 - 6- [888] اقبال، صفحه 685.
 - 7- [889] زاد المعاد، صفحه 47.
 - 8- [890] همان مدرک، صفحه 49.

6- در تمام این ماه، هزار بار بگوید:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ لَا نَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ، وَ لَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ

. در روایتی از رسول خدا صلی الله علیه و آله آمده است: کسی که چنین کند؛ در قیامت در حالی از قبرش خارج می شود که چهره اش مثل ماه شب بدر (شب چهاردهم) می درخشد. (1) 7- در هر پنجشنبه ماه شعبان، دو رکعت نماز بگزارد؛ در هر رکعت بعد از سوره

«حمد»

صد مرتبه، سوره

«توحید»

را بخواند و پس از سلام، صد بار صلوات بفرستد. در روایتی که امیر مؤمنان علیه السلام از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل کرده، آمده است که هر کس این نماز را بگزارد خداوند هر حاجتی از حاجت های دینی و دنیوی که داشته باشد، برآورده سازد و هر کس آن روز را روزه بدارد، خداوند جسدش را بر آتش دوزخ حرام کند.

در همین روایت، رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: در هر روز پنجشنبه از ماه شعبان، آسمانها را زینت می کنند، و فرشتگان عرض می کنند: خداوندا! روزه داران این ماه را بیامرزد و دعایشان را مستجاب گردان! (2) 8- در هر روز از ماه شعبان در وقت ظهر و در شب نیمه آن، این صلوات را که از امام سجاد علیه السلام نقل شده بخواند:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، شَجَرَةِ النَّبُوَّةِ، وَمَوْضِعِ الرِّسَالَةِ،

خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، همان درخت نبوت و جایگاه رسالت

وَمُخْتَلَفِ الْمَلَائِكَةِ، وَمَعْدِنِ الْعِلْمِ، وَاهْلِ بَيْتِ الْوَحْيِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

و محل رفت و آمد فرشتگان و معدن دانش و خاندان وحی، خدایا بر

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، الْفُلْكِ الْجَارِيَةِ فِي اللَّجَجِ الْغَامِرَةِ، يَا مَنْ مِنْ رَكِبِهَا،

محمد و خاندان پاکش درود فرست همان کشتی در حال حرکت در
دریاهای مؤاج، که هر کس بر آن سوار شود در امان است

وَيَغْرَقُ مَنْ تَرَكَهَا، الْمُتَقَدِّمُ لَهُمْ مَارِقٌ، وَالْمُتَأَخِّرُ عَنْهُمْ زَاهِقٌ، وَاللَّازِمُ

و هر کس آن را ترک کند غرق می شود و هر کس بر آنان پیشی گیرد، از
دین خارج شده و هر کس از آنان عقب بماند هلاک شود و هر کس همراه
آنان

لَهُمْ لَاحِقٌ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، الْكَهْفِ الْحَصِينِ،

باشد به آنان ملحق شود، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست،
همان پناهگاه محکم

وَعِيَاثِ الْمُضْطَرِّ الْمُسْتَكِينِ، وَمَلَجَأِ الْهَارِبِينَ، وَعِصْمَةِ الْمُعْتَصِمِينَ،

و فریادرس درمانده بینوا و پناه گریختگان (از ظلم) و نگهدارنده پناهجویان،

ص: 670

1- [891] اقبال، صفحه 685.

2- [892] همان مدرک، صفحه 688.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، صَلَاةً كَثِيرَةً تَكُونُ لَهُمْ رِضًا، وَلِحَقِّ

خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، درود فراوانی که مایه
خشنودی آنها باشد و برای حق

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ اِدَاءً وَقَضَاءً، بِحَوْلٍ مِنْكَ وَقُوَّةٍ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ

محمد و خاندان پاکش ادای وظیفه و انجام تکلیف شده باشد با کمک و
نیروی از جانب تو ای پروردگار جهانیان، خدایا

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، الطَّيِّبِينَ الْأَبْرَارِ الْأَخْيَارِ، الَّذِينَ أَوْجَبَتْ

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، همان پاکان و نیکوکاران برگزیده
که (رعایت) حقشان را واجب

حُقُوقَهُمْ، وَفَرَضْتَ طَاعَتَهُمْ وَوَلَايَتَهُمْ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

ساخته و فرمانبرداری و ولایتشان را لازم گردانده ای، خدایا بر محمد و
خاندان پاکش درود

مُحَمَّدٍ، وَاعْمُرْ قَلْبِي بِطَاعَتِكَ، وَلَا تُخْزِنِي بِمَعْصِيَتِكَ، وَارْزُقْنِي مُوَاَسَاةَ

فرست و دلم را با بندگیت آباد گردان، و با نافرمانیت رسوا مگردان، و
روزیم کن رسیدگی و کمک

مَنْ قَتَرْتَ عَلَيْهِ مِنْ رِزْقِكَ، يَمَا وَسَّعْتَ عَلَيَّ مِنْ فَضْلِكَ، وَنَشَرْتَ عَلَيَّ

به کسانی را که روزیت را بر آنها تنگ گردانده ای، با آنچه از فضل و
احسانت بر من وسعت داده و از روی عدلت گسترانده ای

مِنْ عَذْلِكَ، وَاحْيَيْتَنِي تَحْتَ ظِلِّكَ، وَهَذَا شَهْرُ نَبِيِّكَ سَيِّدِ رُسُلِكَ، شَعْبَانُ

و مرا در سایه (لطف و کرم) خودت زنده بدار، و این، ماه پیامبر تو، آقا و
سرور فرستادگان توست، همان ماه شعبان

الَّذِي حَقَّقْتَهُ مِنْكَ بِالرَّحْمَةِ وَالرَّضْوَانِ، الَّذِي كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

که با رحمت و خشنودیت آن را در برگرفته ای و رسول خدا- که درود و سلام خدا

عَلَيْهِ وَالْهِ وَسَلَّم، يَذَابُ فِي صِيَامِهِ وَقِيَامِهِ، فِي لَيَالِيهِ وَأَيَّامِهِ، بُخُوعاً لَكَ

بر او و خاندان پاکش باد- در روزه داری و بپا خواستن (برای عبادت) در شب ها و روزهای آن برای فروتنی در برابر تو

فِي أَكْرَامِهِ وَأَعْظَامِهِ إِلَى مَحَلِّ حِمَامِهِ، اللَّهُمَّ قَاعِنَا عَلَى الْإِسْتِثْنَانِ

و گرامیداشت و تعظیم آن تا فرارسیدن مرگش کوشش می فرمود، خدایا ما را در عمل به سنت پیامبرت

بِسُنَّتِهِ فِيهِ، وَتَبَلِّ الشَّفَاعَةِ لَدَيْهِ، اللَّهُمَّ وَاجْعَلْهُ لِي شَفِيعاً مُشَفَّعاً،

در این ماه و رسیدن به شفاعتش یاری فرما، خدایا او را برای من شفיעی که شفاعتش پذیرفته شده

وَطَرِيقاً إِلَيْكَ مَهْيَعاً، وَاجْعَلْنِي لَهُ مُتَّبِعاً، حَتَّى الْقَاكَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَنِّي

و راهی هموار به سوی درگاهت قرار ده، و مرا پیرو او گردان، تا در روز قیامت تو را ملاقات کنم در حالی که تو از من خشنودی

رَاضِياً، وَ عَنِ ذُنُوبِي غَاضِياً، قَدْ أَوْجَبْتَ لِي مِنْكَ الرَّحْمَةَ وَالرَّضْوَانَ،

و از گناهانم چشم پوشیده ای و رحمت و خشنودیت را بر من واجب فرموده

وَأَنْزَلْتَنِي دَارَ الْقَرَارِ، وَ مَحَلَّ الْأَخْيَارِ. (1)

و در سرای باقی و جایگاه برگزیدگان داخل نموده ای.

9- مناجات شعبانیه

به گفته عالم بزرگوار مرحوم «سید بن طاووس» در کتاب «اقبال» این مناجات را امیرمؤمنان علی علیه السلام و فرزنداناش- علیهم آلف التحیه و السلام- در ماه شعبان می خواندند.

از این تعبیر به خوبی روشن می شود که این مناجات اهمیّت فراوان دارد که همه ائمه معصومین علیهم السلام بر آن مداومت داشتند و مطالعه محتوای آن نیز گواه بر اهمیّت فوق العاده آن است و در واقع یک دوره عرفان اسلامی در بالاترین سطح در آن منعکس شده و اگر انسان مفاهیم این مناجات عظیم را در درون قلب و جان خود پیاده کند، مقامات طولانی سیر و سلوک الی الله را پیموده است.

آنچه مهم است دقت در بندیدن این مناجات و تعبیرات لطیف و عالی آن و سپس هماهنگ ساختن روح و فکر با این تعبیرات است.

از خدا می خواهیم که همه ما را اهل این مناجات قرار دهد و از متخلّقان آن سازد.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاسْمَعْ دُعَائِي إِذَا دَعَوْتُكَ، وَاسْمَعْ

خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و هنگامی که تو را می خوانم دعایم را اجابت فرما و هنگامی که

ندائی اذا نَادَيْتُكَ، وَاقْبَلْ عَلَيَّ إِذَا نَاجَيْتُكَ، فَقَدْ هَرَبْتُ إِلَيْكَ، وَوَقَفْتُ بَيْنَ

تو را صدا می زنم صدایم را بشنو، و چون با تو سخن گویم به من توجه نما، به سوی تو گریخته ام و با حالت فروتنی

يَدَيْكَ مُسْتَكِينًا لَكَ، مُتَضَرِّعًا إِلَيْكَ، رَاجِيًا لِمَا لَدَيْكَ ثَوَابِي وَتَعَلَّمْ مَا فِي

در برابرت ایستاده ام و به درگاهت تضرّع کرده و امید پاداش نزد تو را دارم، و آنچه در دل دارم

نَفْسِي وَتَحْبُرُ حَاجَتِي وَتَعْرِفُ صَمِيرِي وَلَا يَخْفَى عَلَيْكَ أَمْرٌ مُنْقَلَبِي

را می دانی و از حاجتم آگاهی و از نهادم با خبری و چگونگی بازگشت و جایگاهم

وَمَثْوَايَ، وَمَا أَرِيدُ أَنْ أَبْدِيَ بِهِ مِنْ مَنَاطِقِي وَاتَّقَوْهُ بِهِ مِنْ طَلِبَتِي وَارْجُوهُ

و آنچه که می خواهم بر زبان آورم و از آن سخن گویم و برای سرانجام کارم به آن امیدوارم،

لِعَاقِبَتِي 894]، وَقَدْ جَرَتْ مَقَادِيرُكَ عَلَيَّ يَا سَيِّدِي فِيمَا يَكُونُ مِنِّي إِلَى آخِرِ

بر تو پوشیده نیست، ای آقا و سرورم، مقدرات تو در آنچه تا آخر

ص: 672

1- [893] مصباح المتهجد، صفحه 828 و اقبال، صفحه 687) با اندکی تفاوت).

عُمْرِي مِنْ سَرِيرَتِي وَعَلَانِيَتِي وَبَيْدِكَ لَا يَبِيدُ غَيْرِكَ زِيَادَتِي وَتَقْصِي

عمر آشکارا و پنهان از من سر زند بر من جاری است، و کم و زیادی (روزیم) و سود و زیانم به دست توست نه

وَتَنْفَعِي وَصَرَّيْهِ اَلْهٰی اِنْ حَرَمْتَنِيْ فَمَنْ ذَا الَّذِيْ يَرْزُقُنِيْ وَاِنْ حَذَلْتَنِيْ

به دست غیر تو، خدایا اگر مرا محروم کنی چه کسی مرا روزی دهد و اگر مرا رها کنی

فَمَنْ ذَا الَّذِيْ يَنْصُرُنِيْ اَلْهٰی اَعُوْذُ بِكَ مِنْ غَضَبِكَ وَخُلُوْلٍ سَخَطِكَ،

چه کسی مرا یاری کند، خدایا از خشم و نزول عذابت به تو پناه می برم،

اَلْهٰی اِنْ كُنْتُ غَيْرَ مُسْتَاْهِلٍ لِّرَحْمَتِكَ، فَانْتَ اَهْلٌ اِنْ تَجُوْدَ عَلَيَّ بِفَضْلِ

بار خدایا اگر شایسته رحمتت نیستم ولی تو به واسطه فزون بخشی گسترده ات شایسته بخشش

سِعَتِكَ، اَلْهٰی كَاْنِيْ بِنَفْسِيْ وَاِقْفُهُ بَيْنَ يَدَيْكَ، وَقَدْ اَظْلَلَهَا حُسْنُ تَوَكُّلِيْ

بر من هستی، خدایا گویا من خود در مقابلت ایستاده ام، و توکل نیکویم به تو بر آن سایه افکنده است،

عَلَيْكَ، فَقُلْتُ مَا اَنْتَ اَهْلُهُ وَتَعَمَّدْتَنِيْ بِعَفْوِكَ، اَلْهٰی اِنْ عَفَوْتَ فَمَنْ اَوَّلِيْ

پس گفتم آنچه را که تو شایسته آنی، و مرا به عفو فرا گرفتی. خدایا اگر ببخشی پس چه کسی به آن شایسته تر

مِنْكَ بِذَلِكَ، وَاِنْ كَانَ قَدْ دَنَا اَجَلِيْ وَلَمْ يُدْنِنِيْ مِنْكَ عَمَلِيْ فَقَدْ جَعَلْتُ

از تو است، و اگر مرگم نزدیک شود و اعمالم مرا به تو نزدیک نکند، پس اقرار

اَلْاِقْرَارَ بِالدَّئِبِ اِلَيْكَ وَسَيَلْتِيْ اَلْهٰی قَدْ جُرْتُ عَلٰی نَفْسِيْ فِي النَّظَرِ لَهَا،

به گناه را وسیله ای برای تقرب به تو قرار می دهم، خدایا با توجّهی که به
نفسم کردم بر خود ستم نمودم،

قَلَّهَا الْوَيْلُ اِنْ لَمْ تَغْفِرْ لَهَا، الهی لَمْ يَزَلْ يَرْكُ عَلَيَّ اَيَّامَ حَيَاتِي فَلَا تَقْطَعْ

پس وای بر نفسم اگر آن را نبخشی، خدایا احسانت پیوسته در طول
زندگانی بر من جاری است، پس احسانت

يَرْكُ عَنِّي فِي مَمَاتِي الهی كَيْفَ آيَسُ مِنْ حُسْنِ نَظَرِكَ لِي بَعْدَ مَمَاتِي

را در زمان مرگ از من قطع مگردان، خدایا چگونه از حسن نظرت بعد از
مرگم مأیوس شوم،

وَإِنِّي لَمْ تُؤَلَّنِي إِلَّا الْجَمِيلَ فِي حَيَاتِي الهی تَوَلَّ مِنْ أَمْرِي مَا أَنْتَ

در حالی که تو در طول زندگیم به نیکویی سرپرستیم نمودی، خدایا کارهایم
را آنچنان که شایسته آنی سرپرستی کن،

أَهْلُهُ، وَعُذُّ عَلَيَّ بِفَضْلِكَ عَلَى مُذْنِبٍ قَدْ عَمَرَهُ جَهْلُهُ، الهی قَدْ سَتَرْتَ

و به فضل خود بر گنهکاری که جهلش او را به کام خود کشانده توجّه کن،
خدایا گناهانی را از

عَلَيَّ ذُنُوبًا فِي الدُّنْيَا، وَ إِنَّا أَخَوُجُ إِلَى سِتْرِهَا عَلَيَّ مِنْكَ فِي الْآخِرَةِ

من در دنیا پوشاندی که من به پوشش آنها از جانب تو در آخرت
نیازمندترم،

الهی قَدْ أَحْسَنْتَ إِلَيَّ اذْ لَمْ تُظْهِرْهَا لِأَحَدٍ مِنْ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ،

خدایا با پوشاندن گناهانم از بندگان شایسته ات، بر من احسان نمودی،

فَلَا تُفْضَحْنِي يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَلَى رُؤُسِ الْأَشْهَادِ، الهی جُودُكَ بَسَطَ أَمَلِي

پس در قیامت در حضور همه مرا رسوا مگردان، خدایا بخششت آرزویم را
گسترانیده

وَعَفْوُكَ أَفْضَلُ مِنْ عَمَلِي الهی فَسِّرْنِي يَلِقَائِكَ يَوْمَ تَقْضَى فِيهِ بَيْنَ

و گذشتت برتر از عمل من است، خدایا به واسطه ملاقات درروزی که
بین بندگان حکم می کنی مرا

عِبَادِكَ، الهی إِعْتِذَارِي إِلَيْكَ اِعْتِذَارٌ مَنْ لَمْ يَسْتَغْنِ عَنْ قَبُولِ عُذْرِهِ،

خشنود ساز، خدایا پوزشم از تو مانند پوزش شخصی است که از پذیرش
عذرش بی نیاز نیست،

فَاقْبَلْ عُذْرِي يَا أَكْرَمَ مَنْ اِعْتَذَرَ إِلَيْهِ الْمُسِيئُونَ، الهی لَا تَرُدَّ حَاجَتِي

پس عذرم را بپذیر ای بزرگووارترین کسی که گنهکاران عذر به درگاهش
برند، خدایا درخواستم را رد مکن،

وَلَا تُحَيِّبْ طَمَعِي وَلَا تَقْطَعْ مِنْكَ رَجَائِي وَامَلِي الهی لَوْ اَرَدْتَ

و طمعم را ناامید مگردان، و امید و آرزویم را از خودت قطع مفرما، خدایا
اگر خوایم را

هَوَانِي لَمْ تَهْدِنِي وَلَوْ اَرَدْتَ فَضِيحَتِي لَمْ تُعَافِنِي الهی مَا اِظْنُكَ تَرُدُّنِي

خواسته بودی هدایت منی کردی و اگر رسوایم را خواسته بودی عفوم
نمی کردی، خدایا چنین گمانی به تو ندارم که تمام عمر

فِي حَاجَةٍ قَدْ افْتَيْتُ عُمْرِي فِي طَلِبِهَا مِنْكَ، الهی فَلَكَ الْحَمْدُ اَبَدًا اَبَدًا

در طلب حاجتی باشم و تو مرا مایوس بازگردانی، خدایا حمد و ستایش از آن دوست، ستایش همیشگی،

دَائِمًا سَرْمَدًا، یَزِيدُ وَلَا یَبِيدُ، کَمَا تُحِبُّ وَتَرْضَى الهی اِنْ اَحَدْتَنِی

دائمی، جاودان که افزودن شود و نقصان نپذیرد، آنچنان که تو دوست داری و خشنود می شوی، خدایا اگر به جرمم

یَجُزِمِی اَحَدْتُکَ یَعْفُوکَ، وَ اِنْ اَحَدْتَنِی یدُتُّوبِی اَحَدْتُکَ بِمَغْفِرَتِکَ، وَ اِنْ

مرا مؤاخذه کنی به گذشتت متوسل می شوم و اگر به گناهم مرا مؤاخذه کنی به آمرزشت متوسل می شوم، و اگر

اَدْخَلْتَنِی النَّارَ اَعْلَمْتُ اَهْلَهَا اِنِّی اِحْبُکَ، الهی اِنْ کَانَ صَعُرَ فِی جَنبِ

مرا در آتش داخل کنی اهل آن را آگاه می کنم که تو را دوست دارم، خدایا اگر چه عملم در مقابل

طَاعَتِکَ عَمَلِی فَقَدْ کَبُرَ فِی جَنبِ رَجَائِکَ اَمَلِی الهی کَیْفَ اِنْقَلَبُ مِنْ

طاعتت اندک است ولی آرزویم در مقابل امید به کرمت بسیار است، خدایا چگونه از درگاهت

عِنْدِکَ بِالْحَیْبَةِ مَحْرُومًا، وَ قَدْ کَانَ حُسْنُ ظَنِّی بِجُودِکَ اِنْ تَقْلِبْنِی

محروم برگردم، در حالی که به بخششت حسن ظن دارم که مرا مورد رحمت قرار داده

بِالْتَّجَاهِ مَرْحُومًا، اَلْهٰى وَ قَدْ اِفْتِنْتُ عُمرى فِى شِرِّهِ السَّهْوِ عَنكَ،

و اهل نجات گردانی، در حالی که عمرم را در غفلت از تو سپری کردم

وَ اَبْلَيْتُ شَبَابِى فِى سَكْرَةِ التَّبَاعُدِ مِنْكَ، اَلْهٰى فَلَمْ اسْتَيْقِظْ اَيَّامَ اَعْتِرَارِى

و جوانیم را در مستی دوری از تو فنا کردم، پس در روزگاری که مغرور به کرمّت بوده

بِكَ، وَرُكُونِى اِلٰى سَبِيلِ سَخَطِكَ، اَلْهٰى وَ اَنَا عَبْدُكَ وَ اَبْنُ عَبْدِكَ، قَائِمٌ بَيْنَ

و در راه خشم و غضب تو حرکت می کردم بیدار نشدم، خدایا من بنده تو و فرزند بنده توام

يَدَيْكَ، مُتَوَسِّلُ بِكَرَمِكَ اِلَيْكَ، اَلْهٰى اِنَّا عَبْدُ اتَّصَلُ اِلَيْكَ مِمَّا كُنْتُ

در برابرت ایستاده ام و به وسیله کرمّت به درگاه تو توسّل می جویم، خدایا من بنده ای هستم که خود را از کمی

اَوَاجِهْكَ بِهٖ مِنْ قَلْبِهِ اسْتِخْيَاۤئِى مِنْ تَظَرِّكَ، وَ اَطْلُبُ الْعَفْوَ مِنْكَ، اِذِ الْعَفْوَ

حیا (در ارتکاب گناهان) در مقابل تو، به سویت رها می کنم و از تو طلب گذشت دارم، زیرا که عفو

تَعْتُ لِكَرَمِكَ، اَلْهٰى لَمْ يَكُنْ لِى حَوْلٌ قَانَتْقِلَ بِهٖ عَنْ مَعْصِيَتِكَ اِلَّا فِى

زینت کرم توسّت، خدایا من نیرویی که به واسطه آن از نافرمانیت چشم پوشی کنم ندارم، مگر این که

وَقْتُ اَيْقَظْتَنِى لِمَحَبَّتِكَ، وَ كَمَا اَرَدْتَ اِنْ اَكُوْنَ كُنْتُ، فَشَكَرْتُكَ بِاِذْخَالِى

تو، به عشق و محبّتت مرا بیدار کنی، من همان که تو می خواهی شده ام، پس از تو سپاسگزارم که مرا

فِى كَرَمِكَ، وَلِتَطْهِّرَ قَلْبِى مِنْ اَوْسَاخِ الْعَفْلَةِ عَنكَ، اَلْهٰى اَنْظُرْ اِلَى تَظَرِّ

در کرم‌ت داخل کرده و از پلیدیهای غفلت پاکیزه ساختی، خدایا مرا مانند کسی که ندایش کردی

مَنْ نَادَيْتُهُ فَاجَابَكَ، وَاسْتَعْمَلْتُهُ بِمَعُونَتِكَ فَاطَاعَكَ، يَا قَرِيبًا لَا يَبْعُدُ عَنِّي

و پاسخ‌ت گفتم و به یاری خویش به طاعتت واداشتی و او اطاعتت نمود، مورد توجه قرار ده، ای نزدیکی که از

الْمُعْتَرِّ بِهِ، وَيَا جَوَادًا لَا يَبْخُلُ عَمَّنْ رَجَا ثَوَابَهُ، اَلْهَى هَبْ لِي قَلْبًا يُدْنِيهِ

فریفته‌اش دور نیست، و ای بخشنده‌ای که به امیدوار احسانش بخل نورزد، خدایا به من دلی ببخش که

مِنْكَ شَوْقُهُ، وَلِسَانًا يُرْفَعُ إِلَيْكَ صِدْقُهُ، وَتَظَرًّا يُقَرِّبُهُ مِنْكَ حَقُّهُ، اَلْهَى إِنَّ

شوقش مرا به تو نزدیک سازد و زبانی که راستیش مرا به سوی تو بالا برد و نگاهی که حقش مرا به تو نزدیک سازد، خدایا آن

مَنْ تَعَرَّفَ بِكَ غَيْرَ مَجْهُولٍ، وَمَنْ لَادَ بِكَ غَيْرَ مَخْذُولٍ، وَمَنْ أَقْبَلَتْ عَلَيْهِ

که به وسیله تو شناخته شد، ناشناس نماند، و آن که به تو پناهنده شد خوار نگردد و کسی که به او رو کنی

غَيْرَ مَمْلُوكٍ، اَلْهَى اِنَّ مَنِ اتَّهَجَ بِكَ لَمْسْتَنْيِرْ، وَاِنَّ مَنِ اعْتَصَمَ بِكَ

برده نگردد، خدایا همانا کسی که راه تو را پیش گیرد، راهش روشن است و کسی که به تو متوسل شود

لَمُسْتَجِيرٌ، وَقَدْ لُذْتُ بِكَ يَا اِهْلِي فَلَا تُخَيِّبْ ظَنِّي مِنْ رَحْمَتِكَ، وَلَا

پناه یابد، خدایا به تو پناهنده شده ام، پس گمانی که به رحمتت دارم ناامید مگردان،

تَخَجُّبْنِي عَنْ رَأْفَتِكَ، اِهْلِي اِقْمِنِي فِي اَهْلِ وِلَايَتِكَ مُقَامَ مَنْ رَجَا

و از مهربانیت دورم مگردان، خدایا در میان دوستدارانت مقام کسانی را که امید محبت بیشتر تو را

الزِّيَادَةَ مِنْ مَحَبَّتِكَ، اِهْلِي وَالْهَمْنِي وَلَهَا يَذْكُرُكَ اِلَى ذِكْرِكَ، وَهَمَّتِي فِي

دارند به من عطا فرما، خدایا شیفتگی یادت را پیوسته به من الهام کن، و همتم را

رَوْحِ تَجَاحِ اسْمَائِكَ وَمَحَلِّ قُدْسِكَ، اِهْلِي بِكَ عَلَيْكَ اِلَّا الْحَقُّنِي بِمَحَلِّ

برای شادمانی دست یابی به اسما و محلّ قدسیت قرار ده، خدایا به حقّ خودت برخوردت مرا به جایگاه

اَهْلٍ طَاعَتِكَ، وَالْمُتَوَى الصَّالِحِ مِنْ مَرْضَاتِكَ، قَائِي لَا اَقْدِرُ لِنَفْسِي

فرمانبرداران و بندگان شایسته مورد رضایتت ملحق کن، چرا که من قادر بر دفع شر از خود

دَفْعاً، وَلَا اَمْلِكُ لَهَا تَفْعاً، اِهْلِي اَنَا عَبْدُكَ الضَّعِيفُ الْمَذْنِبُ، وَمَمْلُوكُكَ

و جلب منفعتی برای خود نیستم، خدایا من بنده ضعیف و گناهکار و بنده

الْمُنِيبُ 895]، فَلَا تَجْعَلْنِي مِمَّنْ صَرَفَتْ عَنْهُ وَجْهَكَ، وَحَجَبَهُ سَهْوُهُ عَنْ

توبه کار توام، پس مرا از کسانی که از آنان روی گردانده ای و خطاهایش او را از بخششت دور کرده

عَفْوِكَ، اِهْلِي هَبْ لِي كَمَالَ الْإِقْطَاعِ إِلَيْكَ، وَانْزِ ابْصَارَ قُلُوبِنَا بِضِيَاءِ

قرار مده، خدایا بریدن کامل از خلق به سوی خودت را به من ببخش، و دیده دلهای ما را با نورانیّت

تَظَرِّهَا إِلَيْكَ، حَتَّى تَخْرِقَ أَبْصَارُ الْقُلُوبِ حُجُبَ النُّورِ، فَتَصِلَ إِلَى مَعْدِنِ

توجّه به خودت روشن کن، تا این که دیده دلهای ما پرده های مانع نور را پاره کند و به گنج بزرگواری برسد،

الْعَظَمَةِ، وَتَصِيرَ أَرْوَاحُنَا مُعَلَّقَةً بِعِزِّ قُدْسِكَ، اَلْهَى وَاجْعَلْنِي مِمَّنْ نَادَيْتَهُ

و ارواح ما به بزرگی قداستت متصل شود، خدایا مرا از کسانی قرار ده که او را خواندی

فَاجَابَكَ، وَلاَحَظْتُهُ فَصَعِقَ لِجَلَالِكَ، فَنَاجَيْتُهُ سِرًّا، وَعَمِلَ لَكَ جَهْرًا،

و اجابت نمود، و مورد توجّه قرار دادی و به خاطر شکوه و عظمتت مدهوش شد، سپس با او پنهانی سخن گفتی و او آشکارا عمل کرد،

اَلْهَى لَمْ اسَلِّطْ عَلَى حُسْنِ ظَنِّي قُتُوطَ الْأَيَّاسِ، وَلَا انْقَطَعَ رَجَائِي مِنْ

خدایا ناامیدی را بر خوش بینیم مسلط نکردم، و امیدم را از کرم

جَمِيلِ كَرَمِكَ، اَلْهِى اِنْ كَاثَبِ الْخَطَايَا قَدْ اسْقَطْتَنِي لَدَيْكَ، فَاصْفَحْ عَنِّي

نیکویت قطع نکردم، خدایا اگر اشتباهاتم مرا از نظرت انداخته، پس به خاطر اعتماد

يَحْسُنِ تَوَكُّلِي عَلَيْكَ، اَلْهِى اِنْ حَطَّيْنِي الدُّثُوبُ مِنْ مَّكَارِمِ لُطْفِكَ، فَقَدْ

نیکم به تو از من درگذر، خدایا اگر گناهانم مرا از بزرگی لطفت دور ساخته، پس

تَبَهَّنِي الْيَقِيْنُ اِلَى كَرَمِ عَطْفِكَ، اَلْهِى اِنْ اَنَا مَتْنِي الْعَفْلَةُ عَنِ الْاِسْتِعْدَادِ

یقینم مرا به بزرگی عطوفت آگاه کرده، خدایا اگر غفلت مرا از آمادگی دیدارت غافل ساخته،

لِلِقَائِكَ، فَقَدْ تَبَهَّنِي الْمَعْرِفَةُ بِكَرَمِ اِلَائِكَ، اَلْهِى اِنْ دَعَانِي اِلَى النَّارِ

ولی آگاهی به نعمتهای بزرگت مرا بیدار کرده، خدایا اگر مجازات بزرگت مرا به سوی

عَظِيْمٍ عِقَابِكَ، فَقَدْ دَعَانِي اِلَى الْجَنَّةِ جَزِيْلُ ثَوَابِكَ، اَلْهِى فَلَكَ اسْتَلُّ،

آتش می خواند، ولی پاداش بزرگت مرا به سوی بهشت دعوت می کند، خدایا از تو می خواهم،

وَإِلَيْكَ ابْتَهِلُ وَارْعَبُ، اسْأَلُكَ اِنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَإِنْ

و به سوی تو زاری کرده و به تو مشتاقم، از تو می خواهم که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی

تَجْعَلَنِي مِمَّنْ يُدِيرُ ذِكْرَكَ، وَلَا يَنْقُضُ عَهْدَكَ، وَلَا يَعْطِلُ عَنْ شُكْرِكَ، وَلَا

و مرا از کسانی قرار دهی که پیوسته به یاد تو هستند و پیمانت را نمی شکنند و از شکر تو غافل نمی شوند

يَسْتَخِفُّ بِأَمْرِكَ، اَلْهِى وَالْحِقْنِي بِثُورِ عِرْكَ الْأَبْهَجِ، فَأَكُوْنَ لَكَ عَارِفًا،

و فرامینت را سبک نمی شمردند، خدایا مرا به نور درخشان عزّت پیوند ده،
تا تو را بشناسم

وَعَنْ سِوَاكَ مُنْحَرِفًا، وَمِنْكَ خَائِفًا مُرَاقِبًا، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، وَصَلَّى

و از غیر تو دوری گزینم و از تو ترسان و مراقب فرمان تو باشم، ای خدای
صاحب جلال و بزرگواری، و درود

اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ رَسُولِهِ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ، وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا. (1)

خدا بر فرستاده اش محمد و خاندان پاکش و سلام و درود فراوان بر
ایشان باد.

این مناجات از مناجات های پرارزش ائمه علیهم السلام است و دارای
مضامین عالیه ای است که در هر وقت حضور قلبی باشد، خواندن آن و
فکر کردن در مفاهیم آن، مناسب است.

اعمال مخصوص شب ها و روزهای ماه شعبان:

شب اوّل ماه: برای شب اوّل ماه در کتاب «اقبال» نمازهای زیادی ذکر
شده است که از جمله آن،

ص: 677

1- [896] اقبال، صفحه 685 و بحارالانوار، جلد 91، صفحه 97) با اندکی
تفاوت).

دوازده رکعت نماز است (هر دو رکعت به یک سلام) که در هر رکعتی یک مرتبه «حمد» و پانزده مرتبه «توحید» خوانده می شود و از رسول خدا صلی الله علیه و آله پاداش فراوانی برای این نماز ذکر شده است. (1) روز اوّل ماه: روزه این روز فضیلت فراوانی دارد و از امام صادق علیه السلام نقل شده است که هر کس روز اوّل ماه شعبان را روزه بگیرد، بهشت بر او واجب می شود. (2) و «سید بن طاووس» در کتاب «اقبال» از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل کرده است که هر کس سه روز اوّل ماه شعبان را روزه بگیرد و شبهایش را قیام کند و دو رکعت نماز بگذارد که در هر رکعتی یک مرتبه «حمد» و یازده مرتبه «قُلْ هُوَ اللهُ أَحَدٌ» را بخواند، خداوند شرّ اهل آسمان و زمین و شرّ ابلیس و هر سلطه ستمگری را از او برطرف سازد و خداوند گناهان فراوانی را از او می آمرزد. (3) روز سوم ماه: این روز بنا بر نقل شیخ طوسی در «مصابح»، روز ولادت با سعادت حسین بن علی علیهما السلام است. از «قاسم بن علاء همدانی» وکیل امام حسن عسکری علیه السلام نامه ای رسید که در آن آمده بود: مولای ما امام حسین علیه السلام در روز پنجشنبه، سوم شعبان متولد شد؛ لذا آن روز را روزه بگیر و این دعا را بخوان:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِحَقِّ الْمَوْلُوْدِ فِیْ هَذَا الْیَوْمِ، الْمَوْعُوْدِ بِشَهِادَتِهِ قَبْلَ

خدایا از تو می خواهم به حق فرزندی که در این روز متولد شده، و قبل از ولادت وعده به شهادتش

اَسْتَهْلِلُهِ وَ وِلَادَتِهِ، بِكَتْمَةِ السَّمَاءِ وَ مَنْ فِیْهَا، وَ الْأَرْضِ وَ مَنْ عَلَیْهَا، وَ لَمَّا

داده شده و پیش از آن که قدم بر این جهان بگذارد، آسمان و زمین و هر که در آن است بر او گریسته،

یَطَأُ لَابَتَّیْهَا، قَتَلَ الْعَبْرَةَ، وَ سَيِّدِ الْأُسْرَةِ، الْمَمْدُوْدِ بِالنُّصْرَةِ یَوْمَ الْكَرَّةِ،

(و به حق) آن کشته اشک و آقا و سرور خاندانش و یاری شده در روز رجعت (و به حق)،

الْمُعَوَّضِ مِنْ قَتْلِهِ اِنَّ الْأَئِمَّةَ مِنْ نَسْلِهِ، وَ الشِّفَاءَ فِیْ تُرْبَتِهِ، وَ الْقَوْرَ مَعَهُ

آن کسی که پاداش کشته شدنش امتداد امامت در نسل او و شفا و درمان در تربت او و پیروزی در

فِي أَوْبَتِهِ، وَالْأَوْصِيَاءَ مِنْ عِثْرَتِهِ، بَعْدَ قَائِمِهِمْ وَغَيْبَتِهِ، حَتَّى يُدْرِكُوا

رجعت با اوست و جانشینان بعد از قیام قائم و غیبتش تا زمان گرفتن انتقام

الْأَوْتَارَ، وَ يَتَأَرَّوْا النَّارَ، وَيُرْضَوُا الْجَبَّارَ، وَيَكُونُوا خَيْرَ انْصَارٍ، صَلَّى اللَّهُ

و خونخواهی و خشنودی خدا، از خاندان اوست و آنها بهترین یاورانند که با گردش شب و روز درود خدا

ص: 678

1- [897] اقبال، صفحه 683.

2- [898] همان مدرک، صفحه 685.

3- [899] همان مدرک، صفحه 684.

عَلَيْهِمْ، مَعَ اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، اللَّهُمَّ فَخَبِّقْهُمْ الْيَكَّ اتَّوَسَّلُ، وَاسْتَلُّ
 بر ایشان باد، خدایا به حق ایشان به تو متوسل شده و از تو می خواهم
 سُؤَالَ مُقْتَرِفٍ مُّغْتَرِفٍ، مُسِيئٍ إِلَى تَفْسِيهِ مِمَّا قَرَّطَ فِي يَوْمِهِ وَآمَسِيهِ،
 مانند خواستن شخص گناهکار و اعتراف کننده و بدی کرده برخود از
 کوتاهیهای امروز و دیروز
 يَسْأَلُكَ الْعِصْمَةَ إِلَى مَحَلِّ رَمْسِيهِ، اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ عِثْرَتِهِ،
 که از تو می خواهد عصمت از گناه را تا محل دفنش. خدایا بر محمد و
 خاندان پاکش درود فرست
 وَاحْشُرْنَا فِي زُمْرَتِهِ، وَ بَوِّئْنَا مَعَهُ دَارَ الْكَرَامَةِ، وَ مَحَلَّ الْإِقَامَةِ، اللَّهُمَّ
 و ما را در جمع یاران او محشور فرما و ما را همراه او در بهشت و سرای
 ابدی جای ده، خدایا
 وَكَمَا أَكْرَمْتَنَا بِمَعْرِفَتِهِ فَآكِرِمْنَا بِزُلْفَتِهِ، وَارْزُقْنَا مُرَافَقَتَهُ وَسَابِقَتَهُ، وَاجْعَلْنَا
 همانگونه که ما را به شناخت او گرامی داشتی پس به نزدیکی به او نیز
 گرامی دار، و دوستی دیرینه او را نصیب ما فرما،
 مِمَّنْ يُسَلِّمُ لِأَمْرِهِ، وَيُكَثِّرُ الصَّلَاةَ عَلَيْهِ عِنْدَ ذِكْرِهِ، وَعَلَى جَمِيعِ أَوْصِيَائِهِ
 و ما را از کسانی قرار ده که مطیع فرمان اویند و در هنگام ذکر نامش بر
 او و بر همه جانشینان
 وَاهْلٍ أَصْفِيَائِهِ، الْمَمْدُودِينَ مِنْكَ بِالْعَدَدِ الْإِثْنِ عَشَرَ، النُّجُومِ الرَّهْرِ،
 و دوازده برگزیده یاری شده از خاندانش، آن ستارگان درخشان
 وَالْحُجَجِ عَلَى جَمِيعِ الْبَشَرِ، اللَّهُمَّ وَهَبْ لَنَا فِي هَذَا الْيَوْمِ خَيْرَ مَوْهَبَةٍ،
 و حجت بر تمامی بشر، بسیار درود می فرستند، خدایا در این روز بهترین
 بخشش را به ما عطا فرما

وَ اُنْجِ لَنَا فِيهِ كُلَّ طَلِبَةٍ، كَمَا وَهَبْتَ الْحُسَيْنَ لِمُحَمَّدٍ جَدِّهِ، وَعَادَ فُطْرُسُ

و هر خواسته ای را بر آور، همان گونه که حسین را به جدش محمد عطا فرمودی و فطرس به

بمهدیه، فَتَحْنُ عَائِدُونَ بِقَبْرِهِ مِنْ بَعْدِهِ، تَشْهَدُ ثَرْبَتَهُ، وَنَنْتَظِرُ اَوْبَتَهُ، آمِينَ

گهواره اش پناهنده شد، پس ما نیز بعد از او به قبرش پناهنده ایم، بر سر تربتش حاضر شده و منتظر بازگشت مجدد او هستیم، قبول فرما

رَبِّ الْعَالَمِينَ. (1)

ای پروردگار جهانیان

پس از آن، این دعا را که به دعای امام حسین علیه السلام معروف است می خوانی. این دعا آخرین دعایی است که آن حضرت در روز عاشورا (همان روزی که دشمنانش زیاد بودند) خواند:

ص: 679

1- [900] مصباح المتهجد، صفحه 826 و بحارالانوار، جلد 98، صفحه 347.

اللَّهُمَّ أَنْتَ مُتَعَالَى الْمَكَانِ، عَظِيمُ الْجَبَرُوتِ، شَدِيدُ الْمِحَالِ، غَنِيٌّ
 خدایا تو والا مکانی، قدرت مطلق، بسیار مدبری، از مخلوقات
 عَنِ الْخَلَاقِ، عَرِيضُ الْكِبَرِيَاءِ، قَادِرٌ عَلَى مَا تَشَاءُ، قَرِيبُ الرَّحْمَةِ،
 بی نیازی، اقتدارت وسیع و به آنچه خواهی توانایی، رحمتت نزدیک و
 صَادِقُ الْوَعْدِ، سَابِغُ النَّعْمَةِ، حَسَنُ الْبَلَاءِ، قَرِيبٌ إِذَا دُعِيَ، مُحِيطٌ بِمَا
 وعده ات راست و نعمتت فراوان و آزمایشت نیکوست، زمانی که خوانده
 شوی نزدیکی، و به آنچه آفریدی محیطی،
 خَلَقْتَ، قَابِلُ التَّوْبَةِ لِمَنْ تَابَ إِلَيْكَ، قَادِرٌ عَلَى مَا ارَادْتَ، وَ مُدْرِكٌ مَا
 توبه پذیر توبه کنندگانی و بر آنچه اراده کنی توانایی، آنچه خواهی بدست
 طَلَبْتَ، وَ شَكُورٌ إِذَا شُكِرْتَ، وَ ذَكُورٌ إِذَا ذُكِرْتَ، اذْغُوكَ مُحْتَاجاً،
 آری آن گاه که سپاس شوی سپاس پذیری، آن گاه که یادت کنند یاد کنی،
 تو را به حال نیاز خوانم،
 وَارْعَبُ إِلَيْكَ فَقِيراً، وَ افْرَعْ إِلَيْكَ خَائِفاً، وَ ابْكِ إِلَيْكَ مَكْرُوباً، وَ اسْتَعِِنْ
 و به حال درماندگی به سویت توجّه کنم، و با ترس به درگاهت پناه برم، و
 با درمندی به درگاهت گریه کنم، و با ناتوانی از تو
 بِكَ صَعِيفاً، وَ اتَوَكَّلْ عَلَيْكَ كَافِئاً
 کمک خواهم و بر تو توکل کنم در حالی که تو کافی هستی.

در ذیل این دعا قسمتی دیده می شود که جنبه خصوصی دارد، زیرا امام
 علیه السلام عرض می کند: «خدایا بین ما، و قوم ما به حق داوری کن! آنها
 به ما نیرنگ زدند (ما را دعوت کردند و اعلام وفاداری نمودند ولی) دست
 از یاری ما برداشتند و راه مکر و فریب را پیش گرفتند، آماده کشتن ما
 شدند در حالی که ما عترت پیامبر تو و فرزندان حبیب محمد بن عبدالله

صلی الله علیه و آله هستیم همان کسی که او را به نبوت برگزیدی و امین وحی ساختی» سپس عرضه داشت:

فَاجْعَلْ لَنَا مِنْ أَمْرِنَا قَرَجاً وَمَخْرَجاً، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

پس برای کار ما گشایش و راه گریزی قرار ده، به رحمت ای مهربان ترین مهربانان.

ابن عیّاش گفت: از حسین بن علیّ بزوفری شنیدم که می گفت حضرت صادق علیه السلام این دعا را در این روز می خواند و فرمود که این دُعا از دعاهاى روز سوم شعبان است و آن روز ولادت حسین علیه السلام است. (2)

ص: 680

-
- 1- [901] مصباح المتهجّد، صفحه 827 و بحارالانوار، جلد 98، صفحه 348.
 - 2- [902] همان مدرک، صفحه 828.

شب سیزدهم ماه: شب سیزدهم و چهاردهم و پانزدهم، «لیالی بیض» یعنی شبهای روشن، نامیده می شود. برای این شب ها اعمالی است که در اعمال ماه رجب (صفحه 643) بیان شد.

شب نیمه شعبان: این شب، شب بسیار مبارکی است؛ از امام صادق علیه السلام روایت شده است که از امام محمد باقر علیه السلام از فضیلت شب نیمه شعبان سؤال شد، فرمود: آن شب، بعد از شب قدر بافضیلت ترین شب های سال است. در این شب، خداوند به بندگان فضل خود را عطا می فرماید و به کرم خویش، آنان را می آمرزد؛ در این شب، برای تقرب به خداوند سعی و کوشش نمایید! زیرا این شب، شبی است که خداوند به ذات مقدس خود قسم یاد کرده است که نیازمندی را دست خالی برنگرداند، مادامی که معصیت و گناهی را نخواهد و شبی است که خدای متعال آن را برای ما اهل البیت علیهم السلام قرار داد، آن گونه که شب قدر را برای پیامبر ما قرار داد. پس در دعا و ثنای الهی در این شب کوشش کنید. (1) از جمله برکات این شب این است که ولادت باسعادت منجی عالم بشریت، مهدی موعود، امام زمان- عجل الله تعالی فرجه الشریف- در سحر این شب در سال 255، در «سرّ من رأی، واقع شد، و بر شرافت این شب افزود.

برای این شب چند عمل است:

اوّل: غسل است که طبق روایتی از امام صادق علیه السلام سبب تخفیف گناهان است. (2) دوم: احیای این شب است، به نماز و دعا و استغفار. در روایتی که حضرت امیر مؤمنان علیه السلام از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل می کند آمده است: «هنگامی که شب نیمه شعبان فرا می رسد آن را به عبادت به سر برید و روزیش را روزه بدارید، زیرا از اوّل تا آخر این شب، از جانب خداوند ندا می آید: آیا استغفار کننده ای هست که از گناهان خویش آمرزش طلبد، تا گناهان او را بیامرزم؟ آیا کسی هست که طلب روزی کند و من روزی او را وسعت بخشم؟». (3) همچنین در روایتی آمده است که جبرئیل به رسول خدا صلی الله علیه و آله گفت: هر کس این شب را به تسبیح و تکبیر و دعا و نماز و استغفار و ... احیا بدارد، خداوند گناهانش را می آمرزد، و جایگاه و منزل او بهشت خواهد بود ...

ای محمد! این شب را احیا بدار، و به امت فرمان ده آن را احیا دارند.

جبرئیل پس از بیان فضایل دیگری برای این شب، در پایان گفت: محروم واقعی کسی است که از خیر و برکت این شب محروم باشد! (4). از امام زین العابدین علیه السلام نیز احیای این شب نقل شده است. (5).

ص: 681

-
- 1- [903] مصباح المتّهّجّد، صفحه 831 و اقبال، صفحه 695.
 - 2- [904] مصباح المتّهّجّد، صفحه 853 و زاد المعاد، صفحه 59.
 - 3- [905] بحار الانوار، جلد 95، صفحه 415 و اقبال، صفحه 701.
 - 4- [906] اقبال، صفحه 699.
 - 5- [907] زاد المعاد، صفحه 64.

همچنین در روایتی از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل شده است که هر کس این شب را احیا بدارد، در آن روز که قلبها می میرد، قلبش نخواهد مرد. (1) سوم: زیارت امام حسین علیه السلام در این شب از افضل اعمال است، و باعث آمرزش گناهان است. (2) در فضیلت زیارت امام حسین علیه السلام در این شب روایات متعددی نقل شده است از جمله:

1- ابوبصیر از امام صادق علیه السلام روایت کرده است: هر کس دوست دارد یکصد و بیست و چهار هزار پیامبر با او مصافحه کند، در نیمه شعبان، قبر حسین علیه السلام را زیارت کند؛ زیرا ارواح پیامبران در این شب به اذن خداوند به زیارت آن حضرت می روند! (3) 2- در روایت دیگری امام صادق علیه السلام فرمود: وقتی که نیمه شعبان می شود از افق اعلی (از جانب خداوند) به زائر امام حسین علیه السلام ندا می دهند که، اکنون با گناهان آمرزیده برگرد، پاداش تو به عهده پروردگارت و پیامبر خداست! (4) حدّاقلّ زیارت آن حضرت آن است که انسان آن شب، بر روی بام خانه و یا فضای باز دیگری برود و به سمت راست و چپ آسمان نگاه کند، آنگاه به بالای سر نظر افکند و با انگشت به سمت راستِ قبله اشاره کند و بگوید:

السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا أَبَا عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ. (5)

برای شب نیمه شعبان زیارت مخصوصه ای نیز می باشد که در بخش زیارات گذشت. (صفحه 412)

چهارم: خواندن این دعاست که جناب «سید بن طاووس» و «شیخ طوسی» آن را نقل کرده اند و به منزله زیارت امام زمان علیه السلام است:

اللَّهُمَّ بِحَقِّ لَيْلَتِنَا هَذِهِ وَمَوْلُودِهَا وَحُجَّتِكَ، وَمَوْعُودِهَا الَّتِي قَرَنْتَ إِلَى

خدایا به حقّ این شب و مولود آن و حجّت و شب وعده داده شده ای که بر

فَضْلِهَا فَضْلاً، فَتَمَّتْ كَلِمَتُكَ صِدْقاً وَعَدْلاً لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِكَ، وَلَا مُعَقِّبَ

فضلیش فضیلتی همراه نمودی پس کامل شد سخت به راستی و عدل، در
حالی که تغییر دهنده ای برای سخنان و تعقیب کننده ای

لَايَاتِكَ، تُورِكَ الْمُتَالِقُ، وَضِيَائُكَ الْمُشْرِقُ، وَالْعَلَمُ النُّورُ فِي طَحْيَاءِ

ص: 682

-
- 1- [908] اقبال، صفحه 718.
 - 2- [909] مصباح المتهجد، صفحه 830.
 - 3- [910] همان مدرک و اقبال، صفحه 710.
 - 4- [911] همان مدرک.
 - 5- [912] زاد المعاد، صفحه 60.

برای آیات نیست، نورت درخشان و روشنائیت تابان است، و تویی نشانه نورانی در تاریکی

الدَّيْجُورِ، الْغَائِبُ الْمَسْتُورُ، جَلَّ مَوْلِدُهُ، وَكَرَّمَ مَحْتِدُهُ، وَالْمَلَائِكَةُ شُهَدَاؤُهُ،

شب ظلمانی، آن پنهان و پوشیده که ولادتش بزرگ و نژادش شریف است و فرشتگان گواهان او،

وَاللَّهُ نَاصِرُهُ وَمُؤَيِّدُهُ إِذَا آتَىٰ مِيعَادُهُ، وَالْمَلَائِكَةُ أُمْدَادُهُ، سَيُفُ اللَّهُ الَّذِي لَا

و خداوند یاور و تأیید کننده اوست، آن گاه که وعده اش فرا رسد و در حالی که فرشتگان یاور اویند، شمشیر برنده خدا که

يَنْبُوءُ، وَنُورُهُ الَّذِي لَا يَخْبُوءُ، وَدُوالِجِلْمِ الَّذِي لَا يَضْبُوءُ، مَدَارُ الدَّهْرِ،

کند نشود و نورش که خاموش نگردد، و بردباری که ناشکیب نگردد (او و پدرانش) محور گردش روزگار

وَتَوَامِسُ الْعَصْرِ، وَوُلَاةُ الْأَمْرِ، وَالْمُنَزَّلُ عَلَيْهِمْ مَا يَتَنَزَّلُ فِي لَيْلِهِ الْقَدْرِ،

و محرم اسرار هر عصر و زمان و والیان امر خدایند و آنچه در شب قدر نازل شده بر آنها فرود آمده

وَأَصْحَابُ الْخَشْرِ وَالنَّشْرِ، تَرَاجِمُهُ وَحْيِهِ، وَوُلَاةُ أَمْرِهِ وَنَهْيِهِ، اللَّهُمَّ

و آنان صاحبان حشر و نشر (رستاخیز) و مفسران وحی و والیان اوامر و نواهی اویند، خدایا

فَصَلِّ عَلَى خَاتِمِهِمْ وَقَائِمِهِمْ، الْمَسْتُورِ عَنْ عَوَالِمِهِمْ، وَادْرِكْ بِنَا أَيَّْامَهُ،

بر آخرین آنها و قائمشان که از جهانیان پنهان است درود فرست، خدایا ما را به روزگار

وَطُهْرَهُ وَقِيَامَهُ، وَاجْعَلْنَا مِنْ أَنْصَارِهِ، وَاقِرِّ ثَارَنَا بِثَارِهِ، وَاكْتُبْنَا فِي

ظهور و قیامش برسان و از یاورانش قرار ده و خون خواهی ما را به خون خواهی او نزدیک کن و در زمره

اَعُوَانِهِ وَخُلَصَائِهِ، وَاحِينَا فِي دَوْلَتِهِ نَاعِمِينَ، وَبِصُحْبَتِهِ غَانِمِينَ، وَبِحَقِّهِ

یاوران خالصش مکتوب فرما، و ما را در حکومتش شادکام و به همنشینی
او بهره مند و به انجام حقوقش

قَائِمِينَ، وَمِنْ السُّوءِ سَالِمِينَ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ

پاینده و از بدیها در امان بدار، ای مهربان ترین مهربانان، و حمد و سپاس
مخصوص خداوندی است که پروردگار

الْعَالَمِينَ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ،

جهانیان است و درود و سلام خدا بر آقا و سرور ما محمد، خاتم پیامبران و
فرستادگان

وَعَلَى اَهْلِ بَيْتِهِ الصَّادِقِينَ، وَعِثْرَتِهِ النَّاطِقِينَ، وَالْعَنْ جَمِيعَ الظَّالِمِينَ،

و بر خاندان راستگو و حقگویش باد، و همه ستمکاران را لعنت کن و

واَحْكُمْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ يَا اَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ. (1)

بین ما و آنها داوری کن ای عادلترین داوران.

ص: 683

1- [913] اقبال، صفحه 705 و مصباح المتهجد، صفحه 842) با اندکی
تفاوت).

پنجم: «شیخ طوسی» از اسماعیل بن فضل هاشمی روایت کرده که گفت: حضرت صادق علیه السلام این دعا را به من تعلیم داد تا آن را در شب نیمه شعبان بخوانم:

اللَّهُمَّ أَنْتَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ، الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ، الْخَالِقُ الرَّازِقُ، الْمُحْيِي

خدایا تویی زنده جاوید و والای با عظمت و آفریننده روزی ده، و زنده کننده

الْمُمِيتُ، الْبَدِيءُ الْبَدِيعُ، لَكَ الْجَلَالُ وَلَكَ الْفَضْلُ، وَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ

میراننده، و آغاز کننده نو آفرین، برای توست بزرگی و لطف و کرم، و ستایش و

الْمَنْ، وَلَكَ الْجُودُ وَلَكَ الْكَرَمُ، وَلَكَ الْأَمْرُ وَلَكَ الْمَجْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ،

خیر و برکت، و برای توست بخشش و سخاوت و فرمان و بزرگی و سپاس،

وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، يَا وَاحِدُ يَا أَحَدُ، يَا صَمَدُ يَا مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ،

یگانه ای که شریکی برای تو نیست، ای یکتای یگانه بی نیاز ای که نه زاده و زاده نشده

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاعْفِرْ لِي

و برای او هیچ گاه شبیه و مانندی نبوده است بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و مرا بیامرز

وَارْحَمْنِي وَاكْفِنِي مَا اهْمَنِي وَاقْضِ دَيْنِي وَوَسِّعْ عَلَيَّ فِي رِزْقِي

و بر من رحم کن و آنچه مرا به خود مشغول کرده بر آور و قرضم را ادا کن و در روزیم وسعت ده،

فَإِنَّكَ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ كُلَّ أَمْرٍ حَكِيمٍ تَفْرُقُ، وَمَنْ تَشَاءُ مِنْ خَلْقِكَ تَرْزُقُ،

چرا که تو در این شب، امور پیچیده را می گشایی، و هر مخلوق را که خواهی روزی می دهی،

قَارِزُنِي وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ، قَاتِكَ قُلْتَ وَ أَنْتَ خَيْرُ الْقَاتِلِينَ النَّاطِقِينَ:

پس روزیم ده که تو بهترین روزی دهی، زیرا تو خود که بهترین گوینده و گویاترینی فرمودی:

وَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ. فَمِنْ فَضْلِكَ اسْأَلُ، وَ إِيَّاكَ قَصَدْتُ، وَ ابْنُ نَبِيِّكَ

از لطف و کرم خدا بخواهید. پس از لطف و کرم می خواهیم، و تو مقصود منی، و بر فرزند پیامبرت

اعْتَمَدْتُ، وَ لَكَ رَجَوْتُ، قَارِزَمْنِي يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.(1)

اعتماد کرده و به (رحمت) تو امیدوارم، پس بر من ترحم کن ای مهربان ترین مهربانان

ص: 684

1- [914] مصباح المتهجد، صفحه 843 و بحار الانوار، جلد 95، صفحه 412) با مقداری تفاوت).

ششم: این دعا را بخواند که حضرت رسول صلی الله علیه و آله در این شب می خواندند:

اللَّهُمَّ اقْسِمْ لَنَا مِنْ خَشْيَتِكَ مَا يَحُولُ بَيْنَنَا وَبَيْنَ مَعْصِيَتِكَ، وَمِنْ

خدایا از ترس خود به آن اندازه نصیमान کن که میان ما و نافرمانیت فاصله شود، و از

طاعتک ما تُبَلِّغُنَا بِهِ رِضْوَانَكَ، وَمِنْ الْيَقِينِ مَا يَهُونُ عَلَيْنَا بِهِ مُصِيبَاتُ

بندگیت به آن اندازه که ما را به خشنودیت رساند، و از یقین به آن اندازه که گرفتاریهای

الدُّنْيَا، اللَّهُمَّ امْتِعْنَا بِاسْمَاعِنَا وَابْصَارِنَا وَقُوَّتِنَا مَا أَحْيَيْتَنَا، وَاجْعَلْهُ

دنیا بر ما آسان شود، خدایا تا زمانی که زنده ایم ما را از گوشها و چشمها و نیرویمان بهره مند ساز، و آن را

الْوَارِثَ مِنَّا، وَاجْعَلْ ثَارَنَا عَلَى مَنْ ظَلَمْنَا، وَانْصُرْنَا عَلَى مَنْ عَادَانَا، وَلَا

وارث ما قرار ده، و خون ما را بر گردن آن که بر ما ظلم کرده قرار ده و ما را بر دشمنانمان پیروز کن،

تَجْعَلْ مُصِيبَتَنَا فِي دِينِنَا، وَلَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا أَكْبَرَ هَمِّنَا، وَلَا مَبْلَغَ عِلْمِنَا،

و گرفتاری ما را در دینمان قرار مده، و دنیا را بزرگترین غصه ما و نهایت دانش ما قرار مده،

وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيْنَا مَنْ لَا يَرْحَمُنَا، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

و کسی را که بر ما رحم نمی کند بر ما مسلط مکن، به مهربانیت ای مهربان ترین مهربانان.

و این دعای جامع و کاملی است که خواندن آن در اوقات دیگر نیز غنیمت است و از عوالی اللّٰلی نقل شده که حضرت رسول صلی الله علیه و آله همیشه این دعا را می خواندند. (2) هفتم: صلوات هر روز ماه شعبان را (صفحه 670) که در وقت ظهر خوانده می شود، بخواند. (3) هشتم: دعای

کمیل (صفحه 98) را که حضرت علی علیه السلام در این شب آن را به کمیل تعلیم داد، بخواند.

نهم: در این شب صد مرتبه بگوید: سبحان الله و صد مرتبه بگوید: الحمد لله و صد مرتبه بگوید: الله اکبر و صد مرتبه بگوید: لا إله إلا الله که طبق روایتی از امام باقر علیه السلام هرکس چنین کند، خداوند گناهان گذشته او را بیامرزد و حاجت های دنیوی و اخروی او را برآورده سازد. (4)

دهم: مرحوم «شیخ طوسی» از «ابویحیی» روایتی را نقل می کند که می گوید: به مولایم امام صادق علیه السلام عرض کردم: بهترین دعا، در این شب کدام است؟ فرمود: وقتی که نماز عشا را بجا آوردی، دو

ص: 685

-
- 1- [915] بحارالانوار، جلد 95، صفحه 414 و اقبال، صفحه 699) با اندکی تفاوت).
 - 2- [916] عوالی اللئالی، جلد 1، صفحه 159، حدیث 144 و بحارالانوار، جلد 92، صفحه 361، حدیث 18.
 - 3- [917] اقبال، صفحه 687.
 - 4- [918] همان مدرک، صفحه 695 و بحارالانوار، جلد 95، صفحه 409.

رکعت نماز بگزار و در رکعت اول سوره «حمد» و سوره «قل یا ایها الکافرون» و در رکعت دوم، سوره «حمد» و سوره «توحید» را بخوان؛ پس از نماز، سی و سیه مرتبه بگو: سبحان الله سی و سه مرتبه الحمد لله و سی و چهار مرتبه الله اکبر. آنگاه بگو:

يَا مَنْ إِلَيْهِ مَلَجَ الْعِبَادُ فِي الْمُهَمَّاتِ، وَإِلَيْهِ يَفْرُغُ الْخَلْقُ فِي الْمُلَمَّاتِ،

ای پناه بندگان در گرفتاریها که بندگان در مشکلات به او پناهنده شوند،

يَا عَالِمَ الْجَهْرِ وَالْخَفِيَّاتِ، يَا مَنْ لَا تَخْفَى عَلَيْهِ خَوَاطِرُ الْأَوْهَامِ،

ای دانای آشکار و نهان، ای که پنهان نشود بر او افکار و رویاها،

وَتَصَرَّفُ الْخَطَرَاتِ، يَا رَبَّ الْخَلَائِقِ وَالْبَرِيَّاتِ، يَا مَنْ بِيَدِهِ مَلَكُوتُ

و تغییر و تصرف در آنها، ای پروردگار مخلوقات و آفریدگان، ای کسی که پادشاهی

الْأَرْضِينَ وَالسَّمَوَاتِ، أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اُمُّ الْيَكِّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،

زمین و آسمان ها از آن اوست، تویی خدایی که معبودی جز تو نیست، به وسیله کلمه «لا اله الا انت» به تو متوجه شده ام،

قَبْلَ إِلَهٍ إِلَّا أَنْتَ، اجْعَلْنِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ مِمَّنْ نَظَرَتْ إِلَيْهِ فَرَحِمَتُهُ،

پس به واسطه آن مرا در این شب از کسانی قرار ده که به او توجه کرده و ترحم نموده ای،

وَسَمِعَتْ دُعَاءَهُ فَاجَبَّتْهُ، وَعَلِمَتْ اسْتِفَالَتهُ فَأَقْلَتَهُ، وَتَجَاوَزَتْ عَنْ

و دعایش را شنیده و پاسخش فرموده ای و بر طلب آمرزش آگاه شده و او را آمرزیده ای

سَالِفِ خَطِيئَتِهِ، وَعَظِيمِ جَرِيرَتِهِ، فَقَدْ اسْتَجَرْتُ بِكَ مِنْ دُئُوبِي وَلَجَأْتُ

و گناهان گذشته و خطاهای بزرگش را بخشیده ای، پس از گناهانم به تو پناه آورم

اَلَيْكَ فِى سِرِّ غُيُوبِ اللّٰهُمَّ فَجُدْ عَلٰى يَكْرَمِكَ وَفَضْلِكَ، وَاخْطَطْ

و در پوشش عیوبم از تو کمک خواهم خدایا ببخش بر من به فضل و کرم
و

خَطَايَاىِٕ يَحْلُمِكَ وَعَفْوِكَ، وَتَعَمَّدَنى فِى هَذِهِ اللَّيْلَةِ يَسَابِغِ كَرَامَتِكَ،

گناهانم را به حلم و گذشت فروریز، و مرا در این شب در فراوانی احسان
و کرم غوطه ور ساز

وَاجْعَلْنِى فِىهَا مِنْ اَوْلِيَآئِكَ الَّذِىْنَ اجْتَبَيْتَهُمْ لِمَطَاعَتِكَ، وَ اخْتَرْتَهُمْ

و مرا در این شب از دوستانی که برای اطاعت و بندگیت انتخاب نموده و
از خاصان و

لِعِبَادَتِكَ، وَ جَعَلْتَهُمْ خَالِصَتَكَ وَصَفْوَتَكَ، اللّٰهُمَّ اجْعَلْنِى مِمَّنْ سَعَدَ

برگزیدگانت قرار داده ای، مقرر فرما، خدایا مرا از کسانی قرار ده که
سعی و کوشش او به نتیجه رسیده

ص: 686

جَدُّهُ، وَ تَوَفَّرَ مِنَ الْخَيْرَاتِ حَظُّهُ، وَ اجْعَلْنِي مِمَّنْ سَلِمَ قَتَعِمَ، وَ فَارَ فَعَنِمَ،

و بهره اش از نیکیها فراوان گشته است و قرار ده از کسانی که تندرست گشته و به نعمت رسیده و رستگار شده و بهره مند گردیده است،

وَ اكْفِنِي شَرَّ مَا اسْلَفْتُ، وَ اغْصِمْنِي مِنَ الْإِزْدِيَادِ فِي مَعْصِيَتِكَ، وَ حَبِّبْ

و مرا از شرّ بدیهایی که کرده ام حفظ کن، و مرا از زیاده روی در نافرمانیت بازدار،

الَّتِي طَاعَتِكَ، وَ مَا يُقَرِّبُنِي مِنْكَ، وَ يُزِلُّنِي عِنْدَكَ، سَيِّدِي إِلَيْكَ يَلْجَأُ

و اطاعت و بندگیت و محبوب من گردان آنچه که مرا به تو نزدیک کرده و مقرب درگاهت سازد، آقای من بنده فراری به

الْهَارِبُ، وَ مِنْكَ يَلْتَمِسُ الطَّالِبُ، وَ عَلَى كَرَمِكَ يُعَوِّلُ الْمُسْتَغِيثُ النَّائِبُ،

سوی تو پناه آورد، و از تو عاجزانه طلب کند و عذر خواه توبه کننده بر کرم و بخشش تو تکیه کند.

ادَّبَتْ عِبَادَكَ بِالتَّكْرُمِ، وَ أَنْتَ أَكْرَمُ الْأَكْرَمِينَ، وَ أَمَرْتَ بِالْعَفْوِ عِبَادَكَ،

بندگان را به مهرورزی تربیت نمودی و تو گرامی ترین گرامیان هستی و بندگان را به بخشش و گذشت فرمان دادی

وَ أَنْتَ الْعَفْوُ الرَّحِيمُ، اللَّهُمَّ فَلَا تَحْرِمْنِي مَا رَجَوْتُ مِنْ كَرَمِكَ، وَ لَا

و تویی آمرزنده مهربان، خدایا مرا از امیدی که به بخشش و کرمت دارم محروم مگردان و از

تُؤَيِّسُنِي مِنْ سَائِغِ نِعَمِكَ، وَ لَا تُخَيِّبْنِي مِنْ جَزِيلِ قِسْمِكَ فِي هَذِهِ

فراوانی نعمتهايت مأیوس مکن، و مرا از فراوانی بهره ات در این شب

الَّيْلَةِ لِأَهْلِ طَاعَتِكَ، وَ اجْعَلْنِي فِي جُتَّةٍ مِنْ شِرَارِ بَرِيَّتِكَ، رَبِّ اِنْ لَمْ اَكُنْ

بر بندگان فرمانبرداری بی بهره مساز و از گزند مخلوقات در پناهگاهی
قرار ده، ای پروردگار من اگر من

مِنْ أَهْلِ ذَلِكَ، فَأَنْتَ أَهْلُ الْكَرَمِ وَالْعَفْوِ وَالْمَغْفِرَةِ، وَجُدْ عَلَيَّ بِمَا أَنْتَ

شایسته آنها نیستم ولی تو شایسته بخشش و گذشت و آمرزشی و به آنچه
که تو شایسته آنی بر من ببخش

أَهْلُهُ لَا بِمَا اسْتَحِقُّهُ، فَقَدْ حَسُنَ ظَنِّي بِكَ، وَتَحَقَّقَ رَجَائِي لَكَ، وَعَلِقْتُ

نه آنچه که من سزاوار آنم، پس به یقین گمانم به تو نیکوست و امیدم به
تو تحقق یافته، و جانم به کرمات

نَفْسِي بِكَرَمِكَ، فَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ، وَاکْرُمُ الْأَكْرَمِينَ، اللَّهُمَّ

تعلق یافته، و تویی مهربان ترین مهربانان و گرامی ترین گرامیان، خدایا

وَاحْصُصْنِي مِنْ كَرَمِكَ بِجَزِيلٍ قَسَمِكَ، وَاعُوذُ بِعَفْوِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَاعْفِرْ

از کرم خویش فراوانی بهره ات را نصیبم گردان، و از مجازاتت به گذشتت
پناه می برم، و ببخش

لِيَ الدَّنْبِ الَّذِي يَحْسِبُ عَلَى الْخُلُقِ، وَيُصَيِّقُ عَلَى الرِّزْقِ، حَتَّى أَقُومَ

بر من گناهی را که رفتار (بد) را در من نگه دارد و روزی را بر من تنگ
کند، تا به

يَصَالِحِ رِضَاكَ، وَانْعَمَ بِحَزِيلِ عَطَائِكَ، وَاسْعَدَ بِسَائِغِ نِعْمَائِكَ، فَقَدْ لُذْتُ

خشنودی شایسته تو اقدام کنم، و از نعمتهای فراوانت بهره مند گردم و از فراوانی نعمتهایت خرسند شدم، زیرا به درگاهت

بِحَرَمِكَ، وَتَعَرَّضْتُ لِكَرَمِكَ، وَاسْتَعْدْتُ بِعَفْوِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَبِحِلْمِكَ

پناه آورده و به بخششت متوسل شده ام و به عفو و گذشتت از مجازاتت و به حلمت

مِنْ عَصِيكَ، فَجُدْ بِمَا سَأَلْتُكَ، وَإِنِّ لِمَا أَلْتَمَسْتُ مِنْكَ، اسْتَلُكَ بِكَ لَا

از غضبت پناهنده شدم، پس آنچه از تو خواستم بر من ببخش و به آنچه در خواست نمودم برسان، از تو به حق خودت می خواهم

بِشَيْءٍ هُوَ أَكْبَرُ مِنْكَ.

چرا که چیزی از تو بزرگتر نیست.

سپیس به سجده می روی و بیست مرتبه می گویی: یا رَبِّ و هفت مرتبه یا اللَّهُ و هفت مرتبه لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ و ده مرتبه: مَا شَاءَ اللَّهُ و ده مرتبه لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ. آنگاه صلوات می فرستی بر پیغمبر و آل او علیهم السلام و از خدا حاجت خود را می طلبی.

به خدا سوگند! اگر کسی با انجام این عمل، از خدا حاجت بطلبد، هرچند بسیار فراوان باشد خداوند آن را به کرم و فضل گسترده اش برآورده می سازد. (1)

یازدهم: «شیخ طوسی» و «سید بن طاووس»، فرموده اند، در این شب این دعا را بخواند.

الهی تَعَرَّضْ لَكَ فِي هَذَا اللَّيْلِ الْمُتَعَرِّضُونَ، وَقَصِّدَكَ فِيهَا الْقَاصِدُونَ،

معبود من، خواهندگان، در این شب به درگاهت آمده اند، و قصد کنندگان، تو را قصد کرده اند،

وَأَمَّلَ فَضْلَكَ وَمَعْرُوفَكَ الطَّالِبُونَ، وَلَكَ فِي هَذَا اللَّيْلِ تَفَحُّثٌ وَجَوَازٌ،
و جویندگان، فضل و احسانت را آرزومندند، و تو را در این شب هدایا و
پاداشها

وَعَطَايَا وَمَوَاهِبُ، تَمُنُّ بِهَا عَلَى مَنْ تَشَاءُ مِنْ عِبَادِكَ، وَتَمْنَعُهَا مَنْ لَمْ
و بخششها و نعمتهایی است که به واسطه آن بر هر یک از بندگان که
خواهی منت گذاری، و از هر که

تَسْبِقُ لَهُ الْعِنَايَةُ مِنْكَ، وَهَا أَنَا ذَا عُيَيْدِكَ الْفَقِيرُ إِلَيْكَ، الْمُؤَمِّلُ فَضْلَكَ
پیش از این به او توجّه نفرموده ای دریغ کنی و اینک من بنده کوچک و
نیازمند تو و آرزومند فضل و

وَمَعْرُوفَكَ، فَإِنْ كُنْتَ يَا مَوْلَايَ تَفَضَّلْتَ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ عَلَى أَحَدٍ مِنْ
احسان توام، پس ای مولای من اگر خواهی در این شب بر هر یک از

ص: 688

1- [919] مصباح المتهجّد، صفحه 831 و بحارالانوار، جلد 95، صفحه 409)
با اندکی تفاوت).

خَلِّكَ، وَغُذَّتْ عَلَيْهِ بِعَائِدِهِ مِنْ عَطْفِكَ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،
بندگان احسان نموده، و پاداشی از مهربانیت عنایت فرمایی، پس بر
محمد و خاندان

الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ، الْخَيْرِينَ الْفَاضِلِينَ، وَجُدْ عَلَيَّ يَطْوُلِكَ وَ مَعْرُوفِكَ يَا
پاک و پاکیزه و نیکوکار و برترش درود فرست، و به فضل و احسانت بر من
بخش ای

رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ،
پروردگار جهانیان درود و سلام فراوان خدا بر محمد، خاتم پیامبران و
خاندان پاکش باد،

وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا، إِنَّ اللَّهَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَدْعُوكَ كَمَا أَمَرْتَ،
همانا خداوند پسندیده و بزرگوار است، خدایا تو را آنچنان که فرمان دادی
می خوانم،

فَاسْتَجِبْ لِي كَمَا وَعَدْتَ، إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ. (1)

پس دعایم را آنچنان که وعده فرمودی اجابت کن، که همانا تو خلف وعده
نمی کنی

و این دعایی است که در سحرها، پس از نماز شفع خوانده می شود. (2)
دوازدهم: بعد از هر دو رکعت از نماز شب و شفع و بعد از دعاها نماز
وتر، دعاهایی را که مرحوم «شیخ طوسی» و «سید بن طاووس» نقل
کرده اند را بخواند. (3) سیزدهم: سجده ها و دعاهایی که از رسول خدا
صلی الله علیه و آله روایت شده است را بخواند. از جمله، در روایتی که
«ابان بن تغلب» از امام صادق علیه السلام نقل کرده است، چنین آمده:

شب نیمه شعبان داخل شد و آن شب رسول خدا صلی الله علیه و آله نزد
یکی از همسران خود بود؛ وقتی که شب به نیمه رسید آن حضرت از بستر
برای عبادت برخاست؛ همسرش در پی آن حضرت روان شد، در حالی که
خود را به چادرش پیچیده بود و در جستجوی آن حضرت بود؛ ناگاه رسول
خدا صلی الله علیه و آله را در سجده یافت، که مثل جامه ای به زمین

چسبیده بود. به حضرت نزدیک شد، شنید که آن حضرت در سجده خود می گوید:

سَجَدَ لَكَ سَوَادِي وَخَيَالِي وَأَمَّنْ بِكَ فُؤَادِي هَذِهِ يَدَايَ وَمَا جَنَيْتُهُ عَلَى

تمام وجودم بر تو سجده کرد و دلم به تو ایمان آورد، این است دستان من و آنچه بر خود

تَفْسِي يَا عَظِيمُ تُرْجَى لِكُلِّ عَظِيمٍ، اَعْفِرْ لِي الْعَظِيمَ، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذَّنْبَ

جفا کرده ام، ای بزرگی که در هر گناه بزرگی امید به بخشش توست، بخشش بر من (گناهان) بزرگم را

الْعَظِيمَ إِلَّا الرَّبُّ الْعَظِيمُ آنگاه سر خود را بلند کرد و سپس به سجده رفت و عرض کرد:

چرا که نمی آمرزد گناهان بزرگ را مگر پروردگار
بزرگ.*****

ص: 689

1- [920] مصباح المتهجد، صفحه 833 و اقبال، صفحه 697 و بحار الانوار، جلد 95، صفحه 411.

2- [921] مصباح كفعمي، صفحه 51.

3- [922] مصباح المتهجد، صفحه 833 و اقبال، صفحه 716.

اعُوذُ بِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي اضَاءَتْ لَهُ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُونَ، وَانْكَشَفَتْ لَهُ

پناه می برم به روشنایی جمالت که آسمانها و زمین ها را روشن کرده و تاریکیها را بر چیده

الظُّلُمَاتُ، وَصَلِّحْ عَلَيَّهِ امْرُؤَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، مِنْ فُجَاءَةِ تَقَمَّتِكَ، وَمِنْ

و به واسطه آن کارهای پیشینیان و پسینیان از عذاب ناگهانیت و از

تَحْوِيلِ عَافِيَّتِكَ، وَمِنْ رَوَالِ نِعْمَتِكَ، اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي قَلْبًا تَقِيًّا تَقِيًّا، وَمِنْ

دست رفتن سلامتی و نعمتت اصلاح گردیده است، خدایا دلی خداترس و پاکیزه روزیم کن و از

الشَّرِّكَ بَرِيئاً، لَا كَافِراً وَلَا شَقِيًّا. آنگاه دو طرف روی خود را به خاک گذاشت و گفت:

شرک دورم گردان در حالی که نه ناسپاس باشم و نه بدبخت.***

عَفَّرْتُ وَجْهِي فِي التُّرَابِ، وَحُقَّ لِي أَنْ اسْجُدَ لَكَ.

صورتم را بر خاک نهادم و لازم است که بر تو سجده کنم.

وقتی که رسول خدا صلی الله علیه و آله خواست به بستر خویش برگردد، همسرش شتابان به جای خود برگشت؛ هنگامی که رسول خدا صلی الله علیه و آله به نزدش آمد، صدای نفس های بلند او را شنید و فرمود: این نفس زدن ها چیست؟ آیا نمی دانی امشب، چه شبی است؟ امشب نیمه شعبان است که روزی ها در آن تقسیم می شود و اجل ها نوشته می شود و حاجیان نامشان امشب معین می گردد و خداوند افراد فراوانی را می آمرزد و فرشتگان خود را از آسمان به سوی مکه می فرستد! (1). چهاردهم: نماز جناب جعفر طیار را بجا آورد، همان گونه که در روایتی از امام رضا علیه السلام در اعمال امشب وارد شده است. (2). (شرح آن در نمازهای مستحب و معروف- صفحه 1081- خواهد آمد)

پانزدهم: نمازهای فراوانی برای شب نیمه شعبان وارد شده است که آنها را بجا آورد از جمله گروهی از افراد مورد وثوق و اعتماد از امام باقر و امام صادق علیهما السلام روایت کرده اند که فرمودند: وقتی که شب نیمه

شعبان می شود، چهار رکعت نماز بجا آور (هر دو رکعت به یک سلام) و در هر رکعت، حمد یک مرتبه و قل هو الله احد را صد مرتبه بخوان و پس از پایان چهار رکعت بگو:

اللَّهُمَّ اِنِّی الْيَکَ فَقِيرٌ، وَمِنْ عَذَابِکَ خَائِفٌ مُّسْتَجِيرٌ، اللَّهُمَّ لَا تُبَدِّلْ

خدایا من به تو نیازمندم و از عذابت ترسان و پناه جویم، خدایا مرا از زمره خداپرستان خارج مکن

اِسْمِی وَلَا تُغَيِّرْ جِسْمِی وَلَا تَجْهَدْ بِلَائِی وَلَا تُشْمِتْ بِی اَعْدَائِی اَعُوذُ

و (سلامت) جسمم را دگرگون مساز، و آزمایشم را سخت مگردان، و مرا دشمن شاد مکن (خدایا)

ص: 690

1- [923] اقبال، صفحه 702 و بحارالانوار، جلد 95، صفحه 416.

2- [924] مصباح المتهجد، صفحه 838.

يَعْفُوكَ مِنْ عِقَابِكَ، وَاعُوذُ بِرَحْمَتِكَ مِنْ عَذَابِكَ، وَاعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ

از عقوبتت به گذشتت و از عذابت به رحمتت و از خشمیت به خشنودیت
پناه می برم

سَخَطِكَ، وَاعُوذُ بِكَ مِنْكَ، جَلَّ ثَنَاؤُكَ، أَنْتَ كَمَا اثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ،

و از تو به خودت پناهنده ام، مدح و ستایشت بزرگ است، تو آن چنانی که
خود را ثنا کردی، و

وَقَوْقَ مَا يَقُولُ الْقَائِلُونَ. (1)

برتر از توصیف گویندگانی.

روز نیمه شعبان روز ولادت باسعادت امام دوازدهم حضرت مهدی، حجه بن
الحسن صاحب الزمان (عجل الله تعالی فرجه الشریف) است. بسیار
شایسته است که شیعیان، در شب و روز نیمه شعبان، با تشکیل محافل و
مجالس، و برپایی سخنرانی ها، درباره عظمت این روز و وجود مقدس
امام زمان علیه السلام و شرایط انتظار آن حضرت، و دعا برای تعجیل در
ظهورش و دفع شبهات دشمنان و ناآگاهان، آن را گرامی بدارند؛ ولی در
همه این موارد از کارهای نامناسب و خلاف شرع پرهیزند و عبادت را با
گناه آلوده نسازند.

البته زیارت آن حضرت در این روز با استفاده از زیارات معتبری که در
بخش زیارات آمده بسیار مناسب است.

اعمال پایانی ماه شعبان:

الف) از امام صادق علیه السلام نقل شده است که هر کس سه روز از
آخر ماه شعبان را روزه بگیرد و به ماه مبارک رمضان متصل سازد، خداوند
متعال ثواب روزه دو ماه متوالی را برای او بنویسد. (2) ب) اباضلت هروی
می گوید: جمعه آخر ماه شعبان خدمت امام رضا علیه السلام رسیدم.
حضرت فرمود: ای اباضلت! اکثر ماه شعبان رفت و امروز جمعه آخر ماه
است، پس تقصیرها و کوتاهی های گذشته را در بقیه این ماه جبران کن، و
به آنچه برای تو سودمند است روی آور؛ بسیار دعا کن و استغفار نما و
قرآن را بسیار تلاوت کن و از گناهان خود توبه نما، تا وقتی که ماه رمضان

داخل می شود، خود را برای خدا خالص ساخته باشی و هر دَین و امانتی بر عهده داری، ادا کن و کینه هر کس که در دل داری بیرون نما و گناهانی را که انجام می دادی ترک کن و از خدا بترس و در امور پنهان و آشکار خود بر خدا توکل نما، که هر کس بر خدا توکل کند، خداوند امور او را کفایت می نماید، و در بقیه این ماه این دعا را بسیار بخوان:

ص: 691

-
- 1- [925] مصباح المتهجّد، صفحه 830 و بحارالانوار، جلد 94، صفحه 88.
 - 2- [926] اقبال، صفحه 723 (این روایت در زادالمعاد، صفحه 81، از امام رضا علیه السلام نقل شده است).

اللَّهُمَّ إِنْ لَمْ تَكُنْ عَفَرْتَ لَنَا فِيمَا مَضَى مِنْ شَعْبَانَ، فَاعْفِرْ لَنَا فِيمَا

بار خدایا، اگر مرا در روزهای سپری شده از شعبان نیامرزیده ای در باقیمانده آن مرا بیامرز

بَقِيَ مِنْهُ.

امام علیه السلام در ادامه فرمود: خداوند به احترام و عظمت ماه مبارک رمضان، بنده های بسیاری را در ماه شعبان از آتش جهنم آزاد می گرداند. (1. ج) دعای شب آخر ماه شعبان و اوّل ماه رمضان

حارث بن مغیره نضری از امام صادق علیه السلام روایت کرده است که آن حضرت در شب آخر ماه شعبان و شب اوّل ماه رمضان این دعا را می خواند:

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا الشَّهْرَ الْمُبَارَكَ الَّذِي أَنْزَلَ فِيهِ الْقُرْآنُ، هُدًى لِلنَّاسِ

خدایا، این ماه با برکت که قرآن مایه هدایت انسانها و

وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ قَدْ حَضَرَ، فَسَلِّمْ لَنَا وَسَلِّمْ لَنَا، وَتَسَلِّمْ لَنَا

دلیل قاطع هدایت و جدا کننده حق از باطل در آن نازل شده، فرا رسیده است، پس ما را در آن سالم بدار و آن را برای ما به سلامت دار

مِنَّا فِي يُسْرِ مِنْكَ وَعَافِيَةٍ، يَا مَنْ أَحَدَ الْقَلِيلِ وَشَكَرَ الْكَثِيرِ، اقْبَلْ مِنِّي

و به آسانی و سلامت از ما تحویل بگیر ای کسی که کم را پذیرفته و قدردان (اعمال) فراوانی، این مقدار ناچیز را از من بپذیر،

الْيَسِيرِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تَجْعَلَ لِي إِلَى كُلِّ خَيْرٍ سَبِيلًا، وَمِنْ كُلِّ مَا

خدایا از تو می خواهم که راهی برای انجام کارهای خیر به رویم بگشایی و از آنچه

لَا تُحِبُّ مَا بَعْدَهُ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، يَا مَنْ عَفَا عَنِّي وَعَمَّا خَلَوْتُ بِهِ مِنْ

نمی پسندی بازداري، ای مهربان ترین مهربانان، ای که گذشتی از من و

السَّيِّئَاتِ، يَا مَنْ لَمْ يُؤَاخِذْنِي بِإِثْكَابِ الْمَعَاصِي عَفْوَكَ عَفْوَكَ عَفْوَكَ

از گناهانی که در خلوت مرتکب شده ام، ای که مرا به واسطه انجام
گناهان بازخواست نکردی، بگذر، بگذر بگذر

يَا كَرِيمُ، اَلْهِى وَعَظَّمْتَنِي فَلَمْ اَتَّعِظْ، وَرَجَرْتَنِي عَنْ مَحَارِمِكَ فَلَمْ اَنْزَجِرْ،

ای بخشنده، خدایا پندم دادی و نپذیرفتم و از انجام حرام بازم داشتی و
مرتکب شدم،

ص: 692

فِي الْعَمَلِ وَالْأَمَلِ، وَالْقَضَاءِ وَالْقَدَرِ، اللَّهُمَّ ابْقِنِي خَيْرَ الْبَقَاءِ، وَافِقِنِي خَيْرَ

در رفتار و آرزو و قضا و قدر قرار ده، خدایا مرا به بهترین وضع

الْقَنَاءِ عَلَى مُوَالَاهِ أَوْلِيَائِكَ، وَ مُعَادَاهِ أَعْدَائِكَ، وَ الرَّغْبَةِ إِلَيْكَ، وَ الرَّهْبَةِ

بر دوستی دوستانت و دشمنی دشمنانت زنده بدار و بمیران، با اشتیاق به
تو و ترس

مِنْكَ، وَالْخُشُوعِ وَ الْوَفَاءِ وَ التَّسْلِيمِ لَكَ، وَ التَّصَدِيقِ بِكِتَابِكَ، وَ اتِّبَاعِ

از تو و فروتنی و وفاداری و تسلیم به تو و پذیرش کتابت و پیروی

سُنَّتِهِ رَسُولِكَ، اللَّهُمَّ مَا كَانَ فِي قَلْبِي مِنْ شَكٍّ أَوْ رَيْبٍ، أَوْ جُحُودٍ أَوْ

از سنت فرستاده ات (زنده بدار و بمیران)، خدایا آنچه از شک، تردید،
انکار،

فُتُورٍ، أَوْ قَرَحٍ أَوْ بَدَخٍ أَوْ بَطَرٍ، أَوْ خِيَلَاءٍ أَوْ رِيَاءٍ أَوْ سُمْعَةٍ، أَوْ شِقَاقٍ أَوْ

ناامیدی، شادی، تکبر، گستاخی، خودبینی، خودنمایی، شهرت طلبی،
ناسازگاری،

ص: 693

نِفَاقٍ، اَوْ كُفْرٍ اَوْ فُسُوقٍ، اَوْ عِصْيَانٍ اَوْ عَظَمَةٍ، اَوْ شَيْءٍ لَا تُحِبُّ، فَاسْأَلْكَ
دورویی، کفر، فسق، نافرمانی، بزرگ منشی یا چیزی که تو نمی پسندی و
در دل من است

يَا رَبِّ اِنْ تُبَدِّلْنِي مَكَاتُهُ اِيْمَانًا يَوْعِدُكَ، وَ وِفَاءً يَعْهَدُكَ، وَ رِضًا يَقْضَايْكَ،
پس ای پروردگرم از تو می خواهم که تبدیل کنی آن را به تصدیق وعده
ات و پایبندی به پیمانت و خشنودی به تقدیرت

وَ زُهْدًا فِي الدُّنْيَا، وَ رَعْبَةً فِيمَا عِنْدَكَ، وَ اَثَرَةً وَ طُمَآنِينَةً وَ تَوْبَةً
و پارسایی در دنیا و اشتیاق به آنچه نزد توست و فضیلت و آرامش
تَصُوحًا، اَسْأَلُكَ ذَلِكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، الهی اَنْتَ مِنْ جِلْمِكَ تُغْصِي
و توبه خالص، این را از تو می خواهم ای پروردگار جهانیان، خدایا به خاطر
حلمت نافرمانیت کنند

وَمِنْ كَرَمِكَ وَجُودِكَ تُطَاعُ، فَكَأَنَّكَ لَمْ تُغْصَ، وَ اَنَا وَمَنْ لَمْ يَعْصِكَ سُكَّانُ
و به خاطر بخشش و کرمیت اطاعتت کنند، پس گویا نافرمانی نشده ای و
من و کسانی که نافرمانیت نکرده اند

اَرْضِكَ، فَكُنْ عَلَيْنَا بِالْفَضْلِ جَوَادًا، وَبِالْخَيْرِ عَوَّادًا، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ،
در زمین تو ساکنیم پس به کرمیت بر ما بخشنده باش و خیر و نیکی را به
ما بازگردان، ای مهربان ترین مهربانان،

وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ صَلَاةً دَائِمَةً لَا تُخْصَى وَلَا تُعَدُّ، وَلَا يَقْدِرُ
و درود خدا بر محمد و خاندان پاکش باد درودی همیشگی که به شماره و
عدد نیاید و

قَدَّرَهَا غَيْرُكَ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.(1)

اندازه آن را غیر تو نداند ای مهربان ترین مهربانان.

1- [928] مصباح المتهجد، صفحه 850.

فصل نهم: ماه مبارک رمضان

تقویم این ماه:

دهم ماه: مصادف با وفات حضرت خدیجه کبری علیها السلام یکی از بزرگترین زنان جهان (در سال دهم بعثت) است. (1) پانزدهم ماه: روز ولادت سبط اکبر رسول خدا صلی الله علیه و آله، حضرت امام حسن مجتبی علیه السلام (در سال سوم هجری) است. (2) هفدهم ماه: سال روز پیروزی در جنگ بدر در سال دوم هجری است. (3) نوزدهم ماه: سالروز ضربت خوردن امیر مؤمنان علی علیه السلام به دست ابن ملجم اشقی آخرین (در سال چهارم هجری) است. (4) بیست و یکم ماه: سالروز شهادت مولای متقیان، امیر مؤمنان علی بن ابی طالب علیه السلام (در سال چهارم هجری) است که جهان اسلام را در غم و اندوه عظیمی فرو برد. (5)

فضیلت ماه مبارک رمضان:

در تمام سال، ماهی به عظمت ماه پربرکت رمضان نیست؛ زیرا ماهی است که خداوند آن را جهت اهدای بالاترین هدیه خود به جهان بشریت، یعنی «قرآن مجید» برگزیده است.

از سوی دیگر، ماهی است که شب قدر در آن واقع شده، شبی که مقدرات یکسال انسانها- بر حسب شایستگی ها و لیاقت هایشان- تعیین می گردد و عبادت آن برتر از عبادت هزار ماه است!

از سوی سوم، بهار عبادت و ماه تعلیم و تربیت، ماه طهارت و پاکی، و ماه تقوا و خودسازی است؛ ماهی که مراحل قرب الهی و سیر و سلوک الی الله را با گام های سریع و استوار می توان پیمود.

در اهمّیت این ماه همین بس که پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله در آستانه ماه مبارک رمضان طیّ خطبه ای چنین فرمود:

ص: 695

1- [929] منتهی الآمال، فصل ششم، زندگانی پیامبر اسلام صلی الله علیه و آله، و بحارالانوار، جلد 19، صفحه 5 (البته روز آن با آنچه در بالا آمد

تطبیق ندارد).

2- [930] منتهی الآمال، فصل ششم، زندگانی امام حسن علیه السلام.

3- [931] همان مدرک، وقایع سال دوم هجری.

4- [932] همان مدرک، زندگانی حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام.

5- [933] همان مدرک.

«ای مردم! ماه خدا با برکت و رحمت و مغفرت به شما روی آورده؛ ماهی که نزد خدا برترین ماه هاست، روزهایش برترین روزها، و شبهایش برترین شبها، و ساعاتش برترین ساعات است.

ماهی است که در آن به میهمانی خدا دعوت شده اید، و مورد کرامت و احترام الهی قرار گرفته اید؛ نفس های شما در آن حکم تسبیح را دارد، خواب شما در آن عبادت، عمل شما مقبول (درگاه الهی) و دعای شما در آن مستجاب است!

با نیت های صادق و قلب های پاک از خدا بخواهید که شما را موفق به روزه این ماه و تلاوت قرآن در آن کند؛ زیرا شقی و دور از سعادت کسی است که در این ماه (که دریای رحمت الهی موج است) از رحمت و مغفرت او محروم گردد...».

سپس دستورهای مؤکدی درباره صدقه به نیازمندان، احترام به بزرگترها، محبت به کوچکترها، صله رحم، حفظ زبان و چشم و گوش از گناه، نوازش یتیمان و توبه از گناه، دعا کردن- به ویژه هنگام نمازها- فرمود؛ سپس درباره اهمیت افطاری دادن روزه داران سخن گفت، تا آن جا که حتی کسانی که توانایی ندارند، می توانند با دانه ای خرما یا جرعه ای از آب در این کار خیر شرکت جویند!

در پایان خطبه فرمود: «ای مردم! درهای بهشت در این ماه گشوده است، از خداوند بخواهید آن را به روی شما نبندد، و درهای دوزخ بسته است، از پروردگارتان بخواهید آن را به روی شما نگشاید! و شیاطین در این ماه در زنجیرند، از خداوند بخواهید آنها را بر شما مسلط نکند!» امیر مؤمنان علی علیه السلام عرض کرد: یا رسول الله! برترین اعمال در این ماه چیست؟ فرمود: پرهیز از گناهان! (1). خوشبخت و سعادتمند کسانی هستند که ارزش والای این ماه را بشناسند و از برکات بی پایان آن بهره گیرند و مشکلات معنوی و مادی خود را به برکت روزه ها و عبادات در این ماه حل کنند.

البته برای بهره گیری بیشتر از برکات مادی و معنوی و آثار و ثواب های ماه مبارک رمضان، نباید تنها به روزه گرفتن اکتفا کرد، بلکه باید از گناهان اجتناب نمود و با خودسازی و مراقبت و دوری از آلودگی ها، جان خویش را در معرض وزش نفحات رحمانی و عنایات ویژه سبحانی قرار داد.

بارالها! همه ما را موقّق بدار، و قرین رحمت و عنایت کن.

اعمال ماه مبارک رمضان:

این اعمال که آثار عمیقی در پرورش روح و جان انسان دارد، به دو بخش تقسیم می شود:

اوّل: اعمال مشترک ماه مبارک رمضان، که مخصوص شب و روز معینی نیست، و آن بر چهار قسم است:

ص: 696

1- [934] امالی صدوق، صفحه 93، حدیث 4 و بحارالانوار، جلد 93، صفحه 356.

1- اعمالی که در هر شب و روز ماه مبارک انجام می شود.

2- اعمالی که مخصوص شب های ماه مبارک است.

3- اعمالی که مخصوص سحرگاهان پرفیض این ماه است.

4- اعمالی که مخصوص روزهای ماه مبارک است.

دوم: اعمالی که به روزها یا شب های معینی اختصاص دارد و پاداش و ثواب بی شماری برای آنها ذکر شده است.

اعمال مشترک ماه مبارک رمضان

اعمال مشترک هر شب و روز:

اعمال مشترک هر شب و روز ماه رمضان، بسیار است از جمله:

1- «سید بن طاووس» از امام صادق و امام کاظم علیهما السلام روایت کرده است که فرمودند: از اوّل ماه تا آخر ماه مبارک- بعد از هر فریضه- این دعا را می خوانی:

اللّهُمَّ ارْزُقْنِي حَجَّ بَيْتِكَ الْحَرَامِ، فِي عَامِي هَذَا وَفِي كُلِّ عَامٍ، مَا

خدایا در این سال و سالهای آینده حَجّ خانه ات را روزیم گردان، مادامی که

اَبْقَيْتَنِي فِي يُسْرٍ مِنْكَ وَعَافِيَةٍ وَسَعَةٍ رِزْقٍ، وَلَا تُخْلِنِي مِنْ تِلْكَ الْمَوَاقِفِ

در آسایش و سلامتی و وسعت روزی از ناحیه تو قرار دارم، و مرا از جایگاههای

الْكَرِيمَةِ، وَالْمَشَاهِدِ الشَّرِيفَةِ، وَزِيَارَةِ قَبْرِ نَبِيِّكَ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ،

پسندیده و بارگاههای با عظمت و زیارت قبر پیامبرت- که درود تو بر او و خاندانش باد- دور مگردان

وَفِي جَمِيعِ حَوَائِجِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَكُنْ لِي اللّهُمَّ اِنِّي اسْتُلْكَ فِيمَا

و در تمام نیازهای دنیوی و اخروی با من باش خدایا از تو می خواهم در امر
تَقْضَى وَتُقَدَّرُ مِنَ الْأَمْرِ الْمَخْتُومِ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ، مِنَ الْقَضَاءِ الَّذِي لَا يُرَدُّ
حتمی که در شب قدر حکم رانده و مقرّر می فرمایی و قابل بازگشت
وَلَا يُبَدَّلُ، اِنْ تَكُتَبْنِي مِنْ حُجَّاجِ بَيْتِكَ الْحَرَامِ، الْمَبْرُورِ حَجُّهُمْ،
و تغییر نیست، مرا در زمره حجاج خانه ات ثبت نمایی، حاجیانی که
حَجَّشان پذیرفته و
الْمَشْكُورِ سَعْيِهِمْ، الْمَغْفُورِ ذُنُوبُهُمْ، الْمُكَفَّرِ عَنْهُمْ سَيِّئَاتُهُمْ، وَاجْعَلْ
سعیشان مورد تقدیر و گناهانشان آمرزیده و خطاهایشان پوشیده شده
است،

ص: 697

فِيَمَا تَقْضَىٰ وَتُقَدَّرُ أَنْ تُطِيلَ عُمْرِي وَتُوسِّعَ عَلَيَّ رِزْقِي وَتُوَدِّيَ عَنِّي

و در آنچه برای من حکم کرده و مقدر فرمودی طول عمر و وسعت روزی و ادای امانت

امانتی و دینی آمین رَبَّ الْعَالَمِينَ.

و قرضم را قرار ده، قبول فرمای پروردگار جهانیان.

و همچنین بعد از هر نماز فریضه ای می گویی:

يَا عَلِيُّ يَا عَظِيمُ، يَا عَفُورُ يَا رَحِيمُ، أَنْتَ الرَّبُّ الْعَظِيمُ، الَّذِي لَيْسَ كَمِثْلِهِ

ای برتر و با عظمت، ای آمرزنده و مهربان، تویی پروردگار با عظمتی که چیزی همانندت نیست

شَيْءٌ ؤُ، وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ، وَهَذَا شَهْرُ عَظَمَتِهِ وَكَرَمَتِهِ، وَشَرَفَتِهِ

و تویی شنوای بینا، و این ماهی است که عظمت بخشیده و گرامی داشتی و بر

وَفَضَلَتُهُ عَلَى الشُّهُورِ، وَهُوَ الشَّهْرُ الَّذِي فَارَضْتَ صِيَامَهُ عَلَيَّ، وَهُوَ شَهْرُ

ماههای دیگر شرافت و برتری دادی، و ماهی است که روزه اش را بر من واجب فرمودی و این همان ماه

رَمَضَانَ، الَّذِي أَنْزَلْتَ فِيهِ الْقُرْآنَ، هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى

رمضانی است که قرآن را در آن فرو فرستادی که مایه هدایت انسانها و نشانه هدایت و

وَالْفُرْقَانِ، وَجَعَلْتَ فِيهِ لَيْلَةَ الْقَدْرِ، وَجَعَلْتَهَا خَيْرًا مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ، قَيَا دَا

جدا کننده حق از باطل است و شب قدر را که بهتر از هزار شب است در آن قرار دادی پس ای صاحب هر

الْمَنْ وَلَا يُمْنُ عَلَيْكَ، مَنْ عَلَىٰ بَفَاكِ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ، فَيَمَنْ تَمُنُّ عَلَيْهِ،

مَنْتِی که منتی بر تو نیست، با رهاییم از آتش در میان آنان که بر آنها مَنّت نهاده ای بر من مَنّت گذار،

وَادْخِلْنِي الْجَنَّةَ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.(1)

و در بهشت داخلم کن به رحمتت ای مهربانترین مهربانان.

2- «شیخ کفعمی» در «مصبح» و «بلدالامین» از حضرت رسول صلی الله علیه و آله نقل کرده اند که آن حضرت فرمود: هر کس این دعا را در ماه رمضان بعد از هر نماز واجب بخواند، خدای متعال گناهان او را بیامرزد:

اللَّهُمَّ ادْخِلْ عَلَى أَهْلِ الْقُبُورِ السُّرُورَ، اللَّهُمَّ اغْنِ كُلَّ فَقِيرٍ، اللَّهُمَّ اشْبِعْ

خدایا شادمانی را بر خفتگان در گورها داخل کن، خدایا نیازمندان را بی نیاز فرما، خدایا گرسنگان

ص: 698

كُلَّ جَائِعٍ، اللَّهُمَّ اكْسُ كُلَّ غُرْيَانٍ، اللَّهُمَّ اقْضِ دَيْنَ كُلِّ مَدِينٍ، اللَّهُمَّ
را سیر کن خدایا برهنگان را بیوشان، خدایا قرض بدهکاران را ادا کن،
خدایا

فَرِّجْ عَنْ كُلِّ مَكْرُوبٍ، اللَّهُمَّ رُدَّ كُلَّ غَرِيبٍ، اللَّهُمَّ فُكَّ كُلَّ اسِيرٍ،
اندوه غمدیدگان را برطرف کن خدایا غریبان را به وطن بازگردان، خدایا
اسیران را آزاد کن،

اللَّهُمَّ اصْلَحْ كُلَّ فَاسِدٍ مِنْ أُمُورِ الْمُسْلِمِينَ، اللَّهُمَّ اشْفِ كُلَّ مَرِيضٍ،
خدایا مفسد امور مسلمانان را اصلاح فرما خدایا بیماران را شفا ده،

اللَّهُمَّ سُدِّ فَقْرَنَا بِغِنَاكَ، اللَّهُمَّ غَيِّرْ سُوءَ حَالِنَا بِحُسْنِ حَالِكَ، اللَّهُمَّ
خدایا نیاز ما را به بی نیازیت برطرف کن، خدایا بدحالی ما را به خشنودیت
تغییر ده، خدایا

اقْضِ عَنَّا الدَّيْنَ، وَاعْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ، اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (1)
بدهکاری های ما را ادا کن و ما را بی نیاز گردان، که تو بر هر چیز توانایی.

3- مرحوم «شیخ کلینی» در «کافی» از ابوبصیر روایت کرده که امام
صادق علیه السلام در ماه رمضان این دعا را می خواند:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ بِكَ اَتَوَسَّلُ وَمِنْكَ اَطْلُبُ حَاجَتِیْ مِنْ طَلَبٍ حَاجَةٍ اِلَیْ
خدایا به تو متوسل شده و از تو حاجتم را می خواهم و هر کس نیازش را
از مردم بخواهد

النَّاسِ فَانِّیْ لَا اَطْلُبُ حَاجَتِیْ اِلَّا مِنْكَ، وَحَدَّكَ لَا شَرِیکَ لَكَ، وَاسْئَلُكَ
ولی من نیازم را فقط از تو می خواهم، که یگانه ای و شریکی برای تو
نیست، و به

بِفَضْلِكَ وَرِضْوَانِكَ، اِنْ تُصَلِّىَ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاهْلٍ بَيْتِهِ، وَ اِنْ تَجْعَلَ لِيْ فِى

لطف و کرم و خشنودیت از تو می خواهم که بر محمد و خاندان پاکش
درود فرستی و برای من در این

عامی هذا الى بَيْتِكَ الْحَرَامِ سَبِيْلًا، حَجَّةً مَبْرُوْرَةً، مُتَقَبَّلَةً زَاكِیَّةً خَالِصَةً

سال، راهی به سوی خانه ات قرار دهی، برای حجی نیکو، پذیرفته شده،
پاکیزه و خالص

لَكَ، تَقَرُّ بِهَا عَيْنِی وَتَرْفَعُ بِهَا دَرَجَتِی وَتَرْزُقْنِی اِنْ اَعْضَّ بَصْرِی وَ اِنْ

برای تو، تا دیده ام به آن روشن شده و رتبه ام (در نزد تو) بالا رود، چشم
پوشی از گناه و

اَحْفَظَ قَرْجِی وَ اِنْ اَكُفَّ بِهَا عَنْ جَمِیْعِ مَحَارِمِكَ، حَتّٰی لَا یَكُوْنَ شَیْءٌ

حفظ عفت و پاکدامنی و دوری از همه گناهان را به من عطا فرما، تا چیزی
در نزد من مهمتر نباشد

ص: 699

1- [936] مصباح کفعمی، صفحه 617 و بلدالامین، صفحه 222 و
بحارالانوار، جلد 95، صفحه 120.

أَتَرَّ عِنْدِي مِنْ طَاعَتِكَ وَحَشِيَّتِكَ، وَالْعَمَلِ بِمَا أَحْبَبْتُ، وَاللَّزَكِ لِمَا
 از بندگی و ترس از (مخالفت) تو و انجام آنچه محبوب تو و ترک آنچه
 كَرِهْتُ وَتَهَيْتَ عَنْهُ، وَاجْعَلْ ذَلِكَ فِي يُسْرٍ وَيَسَارٍ وَعَافِيَةٍ، وَ اَوْزِغْنِي
 ناپسند توست و از آن نهی کرده ای و همه آنچه را که خواستم، در آسایش
 و توانگری و تندرستی قرار ده، و
 شُكْرَ مَا اَنْعَمْتَ بِهِ عَلَيَّ، وَاسْأَلْكَ اَنْ تَجْعَلَ وَفَاتِي قَنَلًا فِي سَبِيلِكَ تَحْتَ
 شکر نعمتهایی که به من داده ای روزیم کن و از تو می خواهم که مردنم را
 شهادت در راه خودت و زیر
 رَايِهِ بَيِّكَ مَعَ اَوْلِيَائِكَ، وَاسْأَلْكَ اَنْ تُقِيلَ بِي اَعْدَائِكَ وَاعْدَاءَ رَسُوْلِكَ،
 پرچم پیامبرت، به همراه دوستانت قرار دهی و از تو می خواهم که به
 وسیله من دشمنان خودت و دشمنان رسولت را نابود کنی
 وَاسْأَلْكَ اَنْ تُكْرِمَنِي بِهَوَانٍ مِّنْ شَيْءٍ مِّنْ خَلْقِكَ، وَلَا تُهَيِّئْ بِكَرَامَةٍ اَحَدٍ
 و از تو می خواهم که به واسطه خواری هر یک از مخلوقات که خواهی
 مرا گرامی داری، و مرا با گرامیداشت دوستانت خوار مگردان،
 مِنْ اَوْلِيَائِكَ، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ لِي مَعَ الرَّسُوْلِ سَبِيْلًا، حَسْبِيَ اللّٰهُ مَا شَاءَ اللّٰهُ. (1)

خدایا برای من در همراهی رسولت راهی قرار ده که خدا برای من کافی
 است و هر آنچه خواهد می شود.

«سید بن طاووس» در «اقبال» از ابوبصیر روایت کرده است که امام
 صادق علیه السلام فرمود: در شب های ماه رمضان بعد از نماز مغرب، با
 این دعا، برای توفیق زیارت خانه خدا دعا کن. (2) و «کفعمی» در
 «بلدالامین» گفته است که: مستحب است این دعا را در شب اول ماه
 رمضان و هر روز از این ماه بخواند. (3) 4- بهترین اعمال در شبها و
 روزهای ماه مبارک رمضان تلاوت قرآن است؛ زیرا قرآن در ماه مبارک
 رمضان نازل شده است و در حدیث آمده است که: هر چیزی را بهاری
 است و بهار قرآن ماه رمضان است و در ماههای دیگر، هر ماهی یک بار

ختم قرآن سنّت است و اقلّ آن هر شش روز است؛ ولی در ماه رمضان، هر سه روز یک ختم قرآن سنّت است و اگر بتواند روزی یک قرآن ختم کند، خوب است. (4) شکی نیست کسانی که با مفاهیم و محتوای قرآن آشنایی ندارند سزاوار است در محتوای آیات دقت بیشتری کنند و در مکتب قرآن درس فرا گیرند، هر چند مقدار کمتری بخوانند همان گونه که تشکیل جلسات تفسیر برای فهم هدایت های قرآن در این باره بسیار مناسب است.

«علامه مجلسی» می فرماید: اگر ثواب هر ختم قرآنی به روح مقدّس پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله و حضرت فاطمه

ص: 700

-
- 1- [937] کافی، جلد 4، صفحه 74، حدیث 6.
 - 2- [938] اقبال، صفحه 24.
 - 3- [939] بلدالامین، صفحه 222.
 - 4- [940] زاد المعاد، صفحه 109.

زهره‌ا علیها السلام و یا یکی از ائمه هدی علیهم السلام (و یا به محضر حضرت ولی عصر علیه السلام) هدیه شود ثوابش بیشتر می شود. (1) و از روایتی برمی آید که پاداش چنین کسی آن است که در روز قیامت در سایه آن بزرگواران باشد. (2) 5- باید دعا و ذکر صلوات و استغفار از گناهان در این ماه بسیار نمود. و کلمه طیبه

لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

را فراوان گفت. (3) در روایتی می خوانیم: وقتی ماه مبارک رمضان داخل می شد امام زین العابدین علیه السلام جز به دعا و تسبیح و استغفار و تکبیر، سخن نمی گفت. (4) همچنین باید به عبادت و نافله های شب و روز در این ماه اهمّیت فراوان داد. (5) مخصوصاً کسانی که در غیر این ماه موفق به انجام نافله ها (مخصوصاً نافله شب) نیستند.

اعمال مشترک شب های ماه مبارک رمضان:

اعمالی که در شب های ماه رمضان بجا آورده می شود چند امر است:

1- افطار کردن به هنگام دخول وقت مغرب شرعی. و مستحبّ است که بعد از نماز مغرب افطار کند، مگر آن که ضعف و ناتوانی بر او غلبه کرده باشد که توجّه و حضور قلب از او سلب شود، و یا آن که جمعی منتظر او باشند. (6) 2- افطار با غذاها و نوشیدنی های پاک و طاهر از حرام و مشتبّه به حرام باشد. (7) بهتر آن است که به خرمای حلال افطار کند که پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله فرمود: هر کس با خرمای حلال افطار کند، ثواب نمازش افزون گردد. (8) همچنین امام علی علیه السلام فرمود: مستحب است با شیر افطار کند. (9) افطار کردن به آب و نبات و حلوا و به آب نیم گرم، به هر کدام که باشد، نیز خوب است که رسول خدا صلی الله علیه و آله با اینها افطار می کردند. (10) 3- به هنگام افطار دعاها کوتاهی که از معصومین علیهم السلام وارد شده است را بخواند مانند:

الف) اللَّهُمَّ لَكَ صُومْتُ، وَعَلَى رِزْقِكَ أَفْطَرْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ. (11)

*** خدایا برای تو روزه گرفته و با روزیت افطار کرده و بر تو توکل می کنم.

-
- 1- [941] زاد المعاد، صفحه 109.
 - 2- [942] اقبال، صفحه 110.
 - 3- [943] زاد المعاد، صفحه 109.
 - 4- [944] کافی، جلد 4، صفحه 88، حدیث 8.
 - 5- [945] زاد المعاد، صفحه 109.
 - 6- [946] همان مدرک، صفحه 108.
 - 7- [947] اقبال، صفحه 114.
 - 8- [948] همان مدرک.
 - 9- [949] همان مدرک.
 - 10- [950] (10). زاد المعاد، صفحه 108.
 - 11- [951] (11). اقبال، صفحه 117.

ب) امیرمؤمنان علیه السلام به هنگام افطار کردن، این دعا را می خواند:

بِسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ لَكَ صُومُنَا، وَعَلَى رِزْقِكَ أَفْطَرْنَا، فَتَقَبَّلْ مِنَّا، إِنَّكَ أَنْتَ

به نام خدا، خدایا برای تو روزه گرفتیم و با روزی تو افطار کردیم پس از ما بپذیر که تو

السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. (1)

شنوا و دانایی.

4- خواندن سوره «اِذَا انزلناه» به هنگام افطار، پاداش بسیاری دارد. (2). 5-

در لقمه اوّل به هنگام افطار، بگوید:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، يَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ، اغْفِرْ لِي

که امام حسن مجتبی علیه السلام فرمود: کسی که آن را بگوید، خداوند او را بیامرزد. (3). 6- دعا کردن به هنگام افطار نیز بسیار خوب است. در روایتی آمده است که رسول خدا صلی الله علیه و آله می فرمود:

برای روزه دار به هنگام افطارش، یک دعای اجابت شده، می باشد. (4). 7- به هنگام افطار، صدقه دهد و روزه داران را افطار دهد هرچند در صورت عدم توانایی، به تعدادی خرما یا جرعه ای از آب باشد، و افطار دادن از مستحبات بسیار مؤکد است که سزاوار است مؤمنان آن را فراموش نکنند، و در بعضی از کشورهای اسلامی هنگام افطار در تمام مساجد سفره های ساده طولانی گسترده می شود.

از رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله نقل شده است که هر کس در ماه رمضان، مؤمن روزه داری را افطار دهد، پاداش آزاد کردن بنده مؤمنی را دارد و سبب آمرزش گناهان او می شود.

وقتی که اصحاب پرسیدند، توان چنین کاری نداریم، فرمود: آن کس که توان ندارد، مقداری شیر یا قدری آب و یا تعدادی خرما هم بدهد، خداوند به او چنین پاداشی را عطا می کند. (5). در روایت دیگری که «مرحوم کلینی» و «شیخ صدوق» و «شیخ طوسی» از امام صادق علیه السلام نقل کرده اند آمده است: هر کس روزه داری را افطار دهد، همانند پاداش آن

روزه دار ثواب می برد. (بی آن که از ثواب او کاسته شود). (6). 8- هر شب بعد از مغرب، دعای حج را بخواند که در اعمال مشترک هر شب و روز (صفحه 697) ذکر شد.

ص: 702

-
- 1- [952] مصباح کفعمی، صفحه 631 (همین روایت در اقبال، صفحه 116، با مختصری تفاوت، آمده است).
 - 2- [953] اقبال، صفحه 114.
 - 3- [954] همان مدرک، صفحه 116.
 - 4- [955] همان مدرک و بلدالامین، صفحه 232.
 - 5- [956] اقبال، صفحه 7.
 - 6- [957] کافی، جلد 4، صفحه 68، حدیث 1 و تهذیب، جلد 4، صفحه 201، حدیث 4 و فقیه، جلد 2، صفحه 134، حدیث 1952.

9- «سید بن طاووس» در «اقبال» روایت کرده است: هر کس در هر شب از ماه رمضان این دعا را بخواند گناهان بسیاری از او آمرزیده می شود:

اللَّهُمَّ رَبَّ شَهْرِ رَمَضَانَ، الَّذِي أَنْزَلْتَ فِيهِ الْقُرْآنَ، وَافْتَرَضْتَ عَلَى

ای خدا، ای پروردگارِ ماه رمضان که قرآن را در آن نازل نمودی و روزه را در آن

عِبَادِكَ فِيهِ الصِّيَامَ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَارْزُقْنِي حَجَّ بَيْتِكَ

بر بندگان واجب کردی بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و

الْحَرَامِ، فِي عَامِي هَذَا وَفِي كُلِّ عَامٍ، وَاعْفُ لِي تِلْكَ الذُّنُوبَ الْعِظَامَ، فَإِنَّهُ

در این سال و همه سال حج خانه ات را روزیم گردان و گناهان بزرگم را بیامرز، چرا که آنها

لَا يَغْفِرُهَا غَيْرُكَ يَا رَحْمَنُ يَا عَلَّامُ. (1)

را نمی آمرزد جز تو ای بخشنده بسیار دانا.

10- در هر شب از ماه رمضان دعای افتتاح را بخواند.

دعای افتتاح [959]:

به سند معتبر از حضرت صاحب الأمر- امام زمان (ارواحنا فداه)- نقل شده است که به شیعیان نوشتند:

در هر شب از ماه مبارک رمضان این دعا را بخوانید که دعای این ماه را فرشتگان می شنوند و برای صاحبش استغفار می کنند.

متن دعا مطابق نقل «زاد المعاد» (2) چنین است:

اللَّهُمَّ إِنِّي افْتَتِحُ الثَّنَاءَ بِحَمْدِكَ، وَأَنْتَ مُسَدِّدٌ لِلصَّوَابِ بِمَنْكَ، وَإِيقَنْتُ

خدایا مدح و ثنا را با ستایش آغاز می کنم که تو با احسان خود بندگان را
به راه راست هدایت می کنی و یقین دارم

اِنَّكَ اَنْتَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ فِي مَوْضِعِ الْعُقُوفِ وَالرَّحْمَةِ، وَاشَدُّ الْمُعَاقِبِينَ

که در مقام گذشت و مهربانی، مهربانترین مهربانانی، ولی در مقام عذاب
و انتقام

ص: 703

1- [958] اقبال، صفحه 61.

2- [960] زاد المعاد، صفحه 110 و اقبال، صفحه 58.

فِي مَوْضِعِ التَّكَالِ وَالنَّقِمَةِ، وَاعْظَمُ الْمُتَجَبِّرِينَ فِي مَوْضِعِ الْكِبْرِيَاءِ

سخت گیرترین عذاب کنندگانی، و در مقام اقتدار و عظمت، تواناترینی،

وَالْعَظَمَةِ، اللَّهُمَّ اِذْنَتْ لِي فِي دُعَائِكَ وَمَسْئَلَتِكَ، فَاسْمَعْ يَا سَمِيعُ

خدایا در خواندن و درخواست از خودت به من اجازه داده ای، پس ای شنوا ستایشم را بشنو

مِدْحَتِي وَاجِبُ يَا رَحِيمُ دَعْوَتِي وَاقِلُ يَا عَفُورُ عَثْرَتِي فَكَمْ يَا اَلٰهِي

و ای مهربان دعایم را اجابت کن و ای آمرزنده از لغزشم در گذر، پس ای معبود من

مِنْ كُزْبَةٍ قَدْ فَرَّجْتَهَا، وَهُمُومٍ قَدْ كَشَفْتَهَا، وَعَثْرَةٍ قَدْ اَقْلَيْتَهَا، وَرَحْمَةٍ قَدْ

چه بسیار غمها که گشودی و اندوهها که بر طرف کردی و لغزشها که در گذشتی و بخشش ها که

تَشَرَّتَهَا، وَخَلَقَهُ بَلَاءٍ قَدْ فَكَّكْتُهَا، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا

گستراندی، و گرفتاریها که گشودی، حمد و ستایش مخصوص خداوندی است که همدم و

وَلَدًا، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذَّلِّ، وَكَبَّرَهُ

فرزندی ندارد و شریکی در حکومتش نیست و سرپرستی ندارد و او را بسیار بزرگ بشمار.

تَكْبِيرًا، الْحَمْدُ لِلَّهِ بِجَمِيعِ مَحَامِدِهِ كُلِّهَا، عَلَى جَمِيعِ نِعَمِهِ كُلِّهَا، الْحَمْدُ لِلَّهِ

حمد و سپاس مخصوص خداوند است به تمامی ستایش ها بر تمامی نعمتهایش، حمد و سپاس مخصوص خداوندی است

الَّذِي لَا مُضَادَّ لَهُ فِي مُلْكِهِ، وَلَا مُنَازِعَ لَهُ فِي امْرِهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَا

که مخالفی در فرمانرواییش و ستیزه جویی در کارش نیست، حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که

شَرِيكَ لَهُ فِي خَلْقِهِ، وَلَا شَبِيهَ لَهُ فِي عَظَمَتِهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الْفَاشِي فِي

شریکی در آفرینش و نظیری در عظمت و بزرگیش نیست. حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که فرمان و سپاسش

الْخَلْقِ امْرُؤُهُ وَ حَمْدُهُ، الظَّاهِرِ بِالْكَرَمِ مَجْدُهُ، الْبَاسِطِ بِالْجُودِ يَدُهُ، الَّذِي لَا

در میان مخلوقات آشکار است و به واسطه سخاوتش بزرگواریش آشکار است و دستانش به بخشش گشوده است، خداوندی که

تَقْصُ حَزَائِنُهُ، وَلَا تَزِيدُهُ كَثْرَةُ الْعَطَاءِ إِلَّا جُوداً وَ كَرَمًا، إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ

گنجینه (رحمتش) کم نشود، و فراوانی بخششش جز بر گشاده دستی و سخاوتش نیافزاید و اوست گرامی

الْوَهَّابُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ قَلِيلاً مِنْ كَثِيرٍ مَعَ حَاجَةٍ بِي إِلَيْهِ عَظِيمَةٍ،

و بخشنده، خدایا از تو می خواهم مقدار کمی از (کرم) بسیاری را با این که نیاز من به آن بزرگ

وَعِناكَ عَنْهُ قَدِيمٌ، وَ هُوَ عِنْدِي كَثِيرٌ، وَ هُوَ عَلَيْكَ سَهْلٌ يَسِيرٌ، اللَّهُمَّ إِنِّ

و بی نیازی تو از آن ازلی است، در حالی که آن مقدار نزد من بسیار ولی بر تو کم و آسان است، خدایا

عَفْوِكَ عَنْ ذَنْبِي وَتَجَاوُزِكَ عَنْ حَطِيئَتِي وَصَفْحِكَ عَنْ ظُلْمِي

بخشش تو از گناه من و گذشتت از خطایم و چشم پوشیت از ظلمم

وَسَتْرِكَ عَلَيَّ قَبِيحِ عَمَلِي وَحِلْمِكَ عَنْ كَثِيرِ جُرْمِي عِنْدَ مَا كَانَ مِنْ

و پرده پوشیت بر زشت کاریم و حلمت از اشتباههای فراوان

حَطَأِي وَعَمْدِي اَطْمَعَنِي فِي اَنْ اَسْأَلَكَ مَا لَا اسْتَوْجِبُهُ مِنْكَ الَّذِي

عمدی و سهویم، مرا به طمع انداخت که از تو چیزی را که شایسته آن
نیستم درخواست کنم، آنچه را که از رحمتت

رَزَقْتَنِي مِنْ رَحْمَتِكَ، وَارَيْتَنِي مِنْ قُدْرَتِكَ، وَعَرَّفْتَنِي مِنْ اِجَابَتِكَ،

روزیم کردی و از قدرتت نشانم دادی و از پاسخ دادنت به من شناساندی.

قَصِرْتُ اِذْ غُوِيَ اَمْنًا، وَاسْأَلْتُكَ مُسْتَأْنِسًا لَا خَائِفًا وَلَا وَجَلًا، مُدِلًّا عَلَيَّكَ

پس با آسودگی خاطر تو را می خوانم و از تو می خواهم در حال انس با
تو، بدون ترس و وحشت، در حالی که با

فِي مَا قَصَدْتُ فِيهِ اِلَيْكَ، فَاِنْ اَبْطَأَ عَنِّي عَتَبْتُ بِجَهْلِي عَلَيَّكَ، وَلَعَلَّ الَّذِي

گستاخی مقصودم را به درگاهت آورده ام، پس اگر در برآوردن حاجتم
تأخیر کنی به واسطه نادانیم بر تو اعتراض کنم و حال آن که شاید

اَبْطَأَ عَنِّي هُوَ خَيْرٌ لِي لِعِلْمِكَ بِعَاقِبَةِ الْأُمُورِ، فَلَمْ اَرَ مَوْلًا كَرِيمًا اصْبَرَ

تأخیر آن برای من بهتر باشد، چرا که به سرانجام کارها دانایی، پس ندیده
ام مولا و سرور بخشنده ای، صبر کننده تر

عَلَى عَبْدٍ لَيْئِمٍ مِنْكَ عَلَيَّ يَا رَبِّ، اِنَّكَ تَدْعُونِي قَاوِلِي عَنكَ، وَتَتَحَبَّبُ

از تو بر بنده پستی مثل من، ای پروردگار من، تو مرا می خوانی ولی من
از تو روی می گردانم و با

إِلَىٰ فَاتَّبَعْضُ إِلَيْكَ، وَتَتَوَدَّدُ إِلَيَّ فَلَا أَقْبِلُ مِنْكَ، كَانَ لِيَ التَّطَوُّلَ عَلَيْكَ،

من دوستی می کنی ولی من با تو دشمنی می کنم، و در حقّ من دلسوزی
می کنی ولی من از تو نمی پذیرم، گویا که من بر تو مٓنت دارم،

فَلَمْ يَمْنَعَكَ ذَلِكَ مِنَ الرَّحْمَةِ لِي وَالْإِحْسَانِ إِلَيَّ، وَالْتَفَضُّلِ عَلَيَّ بِجُودِكَ

ولی این کار من، تو را از بخشش و نیکی به من و بزرگواری به واسطه
جود

وَكَرَمِكَ، فَأَرْحَمَ عَبْدَكَ الْجَاهِلَ، وَجُدَّ عَلَيْهِ بِفَضْلِ إِحْسَانِكَ، إِنَّكَ جَوَادُ

و کرمّت در حقّ من باز نداشت، پس بر بنده نادانت رحم کن و با فزونی
احسانت بر او ببخش که تو سخاوتمند

كَرِيمٌ، الْحَمْدُ لِلَّهِ مَالِكِ الْمُلْكِ، مُجْرِي الْفُلْكِ، مُسَخِّرِ الرِّيحِ، فَالِقِ

و بخشنده ای، حمد و سپاس خداوندی را که فرمانروای هستی و حرکت
دهنده کشتیها و تسخیر کننده بادهای و شکافنده

الْإِصْبَاحِ، دَيَّانِ الدِّينِ، رَبِّ الْعَالَمِينَ، الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى جَلَمِهِ بَعْدَ عِلْمِهِ،

صبح و داور روز جزا و پروردگار جهانیان است، حمد و سپاس خدای را بر
حلم بعد از آگاهی

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى عَفْوِهِ بَعْدَ قُدْرَتِهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى طَوْلِ انَاتِهِ فِي عَصِيهِ،

و حمد و سپاس خدای را بر عفو با وجود تواناییش و حمد و سپاس خدای را بر صبر و تحمل در حال خشمش،

وَهُوَ الْقَادِرُ عَلَى مَا يُرِيدُ، الْحَمْدُ لِلَّهِ خَالِقِ الْخَلْقِ، بَاسِطِ الرِّزْقِ، فَالِقِ

در حالی که بر آنچه خواهد تواناست، حمد و سپاس خدای را که آفریننده مخلوقات، گستراننده روزی، شکافنده

الْإِصْبَاحِ، ذِي الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، وَالْفَضْلِ وَالْإِنْعَامِ، الَّذِي بَعْدَ فَلَا يُرَى

صبح، صاحب جلال و احترام و لطف و کرم است، کسی که چنان دور است که دیده نمی شود

وَقَرَّبَ فَشَهِدَ التَّجْوَى تَبَارَكَ وَتَعَالَى الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَيْسَ لَهُ مُنَازِعُ

و چنان نزدیک است که از گفتگوهای پنهانی آگاه است و بلند مرتبه و برتر است، حمد و سپاس خداوندی را که ستیزه جویی

يُعَادِلُهُ، وَلَا شَبِيهَ يُشَاكِلُهُ، وَلَا ظَهِيرٌ يُعَاضِدُهُ، قَهَرَ بَعْرَتِهِ الْأَعْرَآءَ،

در برابر او و مشابهی هم شکل او و پشتوانه ای تقویت کننده او، وجود ندارد، با عزت و قدرتش قدرتمند را مغلوب ساخته

وَتَوَاصَعَ لِعَظَمَتِهِ الْعُظْمَاءُ، قَبْلَ عِيقُودِهِ مَا يَشَاءُ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي

و بزرگان در برابر عظمتش سر تعظیم فرود آورده اند، و با قدرتش به آنچه خواسته رسیده است، حمد و سپاس خداوندی را

يُجِيبُنِي حِينَ اِنَادِيهِ، وَيَسْتُرُّ عَلَيَّ كُلَّ عَوْرَةٍ وَاَنَا اَعْصِيهِ، وَيُعْظِمُ النِّعَمَةَ

که هرگاه بخوانمش پاسخم گوید، و هر کار زشتی را بر من پوشانده با اینکه من نافرمانیش می کنم و نعمتها را

عَلَيَّ فَلَا اجازيه، فَكَمْ مِنْ مَوْهَبَةٍ هَنِيئَةٍ قَدْ اَعْطَانِي وَعَظِيمَةٍ مَخُوفَةٍ قَدْ

بر من تمام کرده با این که من ناسپاسیش می کنم، و چه نعمتهای
سودمندی که به من عطا فرمودی و حوادث بزرگی ترسناکی که از من

کفانی وَبَهْجَةٍ مُّوْنِقَةٍ قَدْ ارَانِي قَاشِي عَليهِ حَامِدًا، وَادْكُرُهُ مُسَبِّحًا،

بازداشتی و شادمانی مطبوعی که نشانم دادی، پس ستایش کنان ثنائیش
گویم و تسبیح گویان یادش کنم،

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَا يُهْتَكُ حِجَابُهُ، وَلَا يُغْلَقُ بَابُهُ، وَلَا يُرَدُّ سَأَلُهُ، وَلَا

حمد و سپاس خدایی را که حجابش دریده نشود و باب رحمتش مسدود
نگردد و درخواست کننده اش را باز نگرداند

يُخَيِّبُ آمِلُهُ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي يُؤْمِنُ الْخَائِفِينَ، وَيُجِّي الصَّالِحِينَ، وَيَرْفَعُ

و آرزومندش را مأیوس نکند، حمد و سپاس خدایی را که خائفان را ایمنی
بخشد و شایستگان را نجات دهد و

الْمُسْتَضَعْفِينَ، وَيَصْعُقُ الْمُسْتَكْبِرِينَ، وَيُهْلِكُ مُلُوكًا، وَيَسْتَخْلِفُ آخِرِينَ،

مستضعفان را ترقی داده و گردنکشان را خوار کند و پادشاهان را هلاک
کرده و دیگران را جانشین آنان کند،

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ قَاصِمِ الْجَبَّارِينَ، مُبِيرِ الظَّالِمِينَ، مُدْرِكِ الْهَارِبِينَ، تَكَالِ

حمد و سپاس خدایی را که در هم شکننده زورگویان، هلاک کننده
ستمگران، دریابنده فراریان، عذاب کننده

الظَّالِمِينَ، صَرِيحِ الْمُسْتَصْرِخِينَ، مَوْضِعِ حَاجَاتِ الطَّالِبِينَ، مُعْتَمِدِ
 سَتْمِغْرَانِ، فَرِيادِرسِ یاری خواهان، محلّ نیازهای نیازمندان و تکیه گاه
 الْمُؤْمِنِينَ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي مِنْ حَشِيَّتِهِ تَرَعَدُ السَّمَاءُ وَسُكَّانُهَا، وَتَرْجُفُ
 مُؤْمِنَانِ است، حمد و سپاس خدایی را که از هیبت او آسمان و زمین
 الْأَرْضُ وَعُمَّاؤُهَا، وَتَمْوجُ الْبِحَارُ وَمَنْ يَسْبَحُ فِي عَمَرَاتِهَا، الْحَمْدُ لِلَّهِ
 و ساکنانشان می لرزند، و دریاها و آنچه در آن شناور است به حرکت
 درآید، حمد و سپاس خدایی را که
 الَّذِي هَدَانَا لِهَذَا، وَمَا كُنَّا لِنَهْتَدِيَ لَوْلَا أَنْ هَدَانَا اللَّهُ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي
 ما را به این امور هدایت نمود، که اگر ما را هدایت نمی فرمود هدایت
 نمی یافتیم، حمد و سپاس خدایی را که
 يَخْلُقُ وَلَمْ يَخْلُقْ، وَيَزِرُّكُمْ وَلَا يُزِرُّكُمْ، وَيُطْعِمُ وَلَا يُطْعِمُ، وَيُمِيتُ
 می آفریند و آفریده نشده و روزی می دهد و روزی داده نشده و اطعام
 می کند و اطعام نشده و زندگان را
 الْأَحْيَاءَ وَيُخَيِّ الْمَوْتَى وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ
 می میراند و مردگان را زنده می کند و اوست زنده ای که هرگز نمیرد،
 خَيْرٍ وَنِيكِي بِهِ دَسْتُ اَوْسْتِ وَبِرْ هَر
 شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ، وَامِينِكَ وَصَفِيِّكَ،
 چیز تواناست، خدایا بر محمد بنده و فرستاده و امانتدار و برگزیده
 وَحَبِيبِكَ وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ، وَحَافِظِ سِرِّكَ، وَمُبَلِّغِ رِسَالَتِكَ، أَفْضَلَ
 و حبیب و انتخاب شده از میان مخلوقات و نگهدارنده راز و رساننده
 پیامهایت درود فرست، برترین،

وَإِحْسَنَ وَاجْمَلَ، وَاكْمَلَ وَارْكَى وَائْمَى وَاطْيَبَ وَاطْهَرَ وَاسْنَى وَاكْتَرَّ

نیکوترین، زیباترین، کامل ترین، پاکیزه ترین، فزاینده ترین، دلپذیرترین، پاکترین، درخشان ترین و بیشترین

مَا صَلَّيْتُ وَبَارَكْتُ وَتَرَحَّمْتُ، وَتَحَنَّنْتُ وَسَلَّمْتُ عَلَى أَحَدٍ مِنْ عِبَادِكَ

درود و برکت و رحمت و دلسوزی و سلامی که فرستادی بر هر یک از بندگان

وَإِنِّيَّاكَ وَرُسُلِكَ وَصَفْوَتِكَ، وَاهْلِ الْكَرَامَةِ عَلَيْكَ مِنْ خَلْقِكَ، اللَّهُمَّ

و پیامبران و فرستادگان و برگزیدگان و بزرگمنشان از میان مخلوقات، خدایا

وَصَلِّ عَلَى عَلِيِّ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَوَصِيِّ رَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، عَبْدِكَ

درود فرست بر حضرت علی امیرالمؤمنین و جانشین فرستاده پروردگار جهانیان، بنده

وَوَلِيِّكَ وَآخِي رَسُولِكَ، وَحُجَّتِكَ عَلَى خَلْقِكَ، وَآيَتِكَ الْكُبْرَى وَالنَّبَأُ

و محبوبت و برادر فرستاده ات و دلیل و برهانت بر بندگان و نشانه و خبر

الْعَظِيمِ، وَصَلِّ عَلَى الصَّدِيقِ الطَّاهِرِ، فَاطِمَةَ سَيِّدَةَ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ،

بسیار بزرگ، و درود فرست بر راستگوی پاکیزه حضرت فاطمه، سرور بانوان جهان

وَصَلِّ عَلَى سِبْطِی الرَّحْمَةِ وَامَامِی الْهُدَى الْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ، سَيِّدَيَّ

و درود فرست بر دو فرزندزاده پیامبر رحمت و دو پیشوای هدایت، امام حسن و امام حسین آقا و سرور

شَبَابِ أَهْلِ الْجَنَّةِ، وَصَلِّ عَلَى أَيْمَةِ الْمُسْلِمِينَ، عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ،

جوانان اهل بهشت، و درود فرست بر پیشوایان مسلمانان، علی بن حسین

وَمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ، وَجَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، وَمُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ، وَعَلِيِّ بْنِ

و محمد بن علی و جعفر بن محمد و موسی بن جعفر و علی بن

مُوسَى وَمُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ، وَعَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ، وَالْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ، وَالْخَلْفِ

موسی و محمد بن علی و علی بن محمد و حسن بن علی و جانشین

الْهَادِي الْمَهْدِيِّ، حُجَّجَكَ عَلَى عِبَادِكَ، وَآمَنَّا بِكَ فِي يَلَدِكَ، صَلَاةً كَثِيرَةً

راهنمای راه یافته (حضرت مهدی (عج))، حجت ها و دلایلت بر بندگان و امانتدارانت در زمین، درود فراوان

دَائِمَةً، اللَّهُمَّ وَصَلِّ عَلَى وَلِيِّ أَمْرِكَ الْقَائِمِ الْمُؤَمَّلِ، وَالْعَدْلِ الْمُنتَظَرِ،

و همیشگی، خدایا درود فرست بر عهده دار فرمانت و قیام کننده آرزو شده و عدالت گستر مورد انتظار

وَحُفَّهِ بِمَلَائِكَتِكَ الْمُقَرَّبِينَ، وَآيِدُهُ بِرُوحِ الْقُدُسِ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ

و او را با فرشتگان مقربیت در برگیر، و با روح القدس یاریش کن، ای پروردگار جهانیان، خدایا

اجْعَلْهُ الدَّاعِيَ إِلَىٰ كِتَابِكَ، وَالْقَائِمَ بِدِينِكَ، اسْتَخْلِفْهُ فِي الْأَرْضِ كَمَا

او را دعوت کننده به کتابت و قیام کننده به امر دینت قرار ده، او را در زمین جانشین خود قرار ده همان گونه که

اسْتَخْلَفْتَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِ، مَكَنُّ لَهُ دِينُهُ الَّذِي ارْتَضَيْتَهُ لَهُ، اَبْدِلْهُ مِنْ بَعْدِ

پیشینیان او را جانشین خود قرار دادی، دینی که برای او پسندیده ای پابرجا ساز، و بیم و ترس او را به آسودگی خاطر

خَوْفِهِ اٰمَنًا، يَعْْبُدُكَ لَا يُشْرِكُ بِكَ شَيْئًا، اللّٰهُمَّ اَعِزَّهُ وَاَعِزِّرْ بِهِ، وَاَنْصُرْهُ

و ایمنی تبدیل کن، چرا که تو را عبادت کرده و شریکی برای تو نگیرد، خدایا او را عزّت ده و دیگران را به او عزّت بخش، و یاریش کن

وَاَنْتَصِرْ بِهِ، وَاَنْصُرْهُ نَصْرًا عَزِيزًا، وَاَفْتَحْ لَهُ فَتْحًا يَسِيرًا، وَاَجْعَلْ لَهُ مِنْ

و دیگران را به وسیله او یاری ده و او را کاملاً یاری کن و پیروزی آسان نصیبش فرما، و از جانب خود حکومتی

لَدُنْكَ سُلْطَانًا تَصِيرًا، اللّٰهُمَّ اَظْهَرْ بِهِ دِينَكَ وَسُنَّةَ نَبِيِّكَ، حَتَّى لَا

پیروزمند برایش مقرر فرما، خدایا دین و سنت پیامبرت را به وسیله او آشکار کن، تا چیزی از

يَسْتَخْفِي بِشَيْءٍ مِّنَ الْحَقِّ مَخَافَةً أَحَدٍ مِّنَ الْخَلْقِ، اللَّهُمَّ إِنَّا تَرَعَبُ

حق به واسطه ترس از مخلوقات مخفی نماند، خدایا ما آرزومند

الَيْكَ فِي دَوْلَةِ كَرِيمَةٍ، تُعِزُّ بِهَا الْإِسْلَامَ وَاهْلَهُ، وَتُذِلُّ بِهَا النِّفَاقَ وَاهْلَهُ،

دولتی کریمانه هستیم که به واسطه آن اسلام و اهل آن را عزت بخشیده و
نفاق و اهل آن را خوار گردانی

وَتَجْعَلُنَا فِيهَا مِّنَ الدُّعَاةِ إِلَى طَاعَتِكَ، وَالْقَادَةِ إِلَى سَبِيلِكَ، وَتَزِرُنَا بِهَا

و ما را در آن حکومت از دعوت کنندگان به بندگی ات و پیشروان راهت
قرار ده و به واسطه آن بزرگی در

كَرَامَةِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ مَا عَرَّفْتَنَا مِنَ الْحَقِّ فَحَمَلْنَاهُ، وَمَا قَصَرْنَا

دنیا و آخرت را روزیمان گردان، خدایا آنچه از حق به ما شناساندی پس ما
را بدان وادار و آنچه کوتاهی کردیم،

عَنْهُ فَبَلَّغْنَاهُ، اللَّهُمَّ الْمُمْ بِهٍ شَعْنًا، وَاشْغَبْ بِهٍ صَدْعَنَا، وَارْتُقْ بِهٍ قَنْقَنَا،

ما را به آن برسان، خدایا به واسطه او پراکندگی ما را اصلاح کن، و
اختلاف میان ما را کم کن، و تفرقه میان ما را پیوند ده،

وَكَثِّرْ بِهٍ قَلَّتْنَا، وَاعْزِزْ بِهٍ ذَلَلْنَا، وَاعْنِ بِهٍ عَائِلْنَا، وَاقْضِ بِهٍ عَنْ مُّغَرِّمِنَا،

و کمی (افراد) ما را فزونی بخش، و ما را از خواری به عزت و از نداری
به بی نیازی برسان، و بدهی ما را ادا کن

وَاجْبُرْ بِهٍ فَقْرَنَا، وَسُدِّ بِهٍ خَلَّتْنَا، وَيَسِّرْ بِهٍ عُسْرَنَا، وَبَيِّضْ بِهٍ وُجُوهَنَا،

و فقرمان را جبران کن، و اختلاف میان ما را کم کن، و مشکلات ما را به
آسانی تبدیل کن و ما را روسفید گردان،

وُفِّكْ بِهٍ اسْرَنَا، وَانْجِحْ بِهٍ طَلِبَتَنَا، وَانْجِزْ بِهٍ مَوَاعِيدَنَا، وَاسْتَجِبْ بِهٍ

و گرفتاری ما را بگشا، و نیازمان را مرتفع گردان، و وعده های ما را محقق گردان، و دعاهايمان را مستجاب کن

دَعَوْنَا، وَاعْطِنَا بِهٖ سُؤْلَنَا، وَبَلِّغْنَا بِهٖ مِنَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ آمَالَنَا، وَاعْطِنَا بِهٖ

و خواسته های ما را برآور، و ما را به آرزوهای دنیا و آخرت برسان، و بیش از آنچه می خواهیم

فَوْقَ رَغْبَتِنَا، يَا خَيْرَ الْمَسْئُولِينَ وَاَوْسَعَ الْمُعْطِينَ، اشْفِ بِهٖ صُدُورَنَا،

به ما عطا کن، ای بهترین درخواست شده و توانگرترین عطاکننده، سینه های ما را به او شفا بخش،

وَاذْهَبْ بِهٖ عَيْظَ قُلُوبِنَا، وَاهْدِنَا بِهٖ لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ بِاَذْنِكَ، اِنَّكَ

و عقده دلهای ما را بگشا و ما را به جانب حق از آنچه که به اجازه ات در آن اختلاف شده هدایت فرما، زیرا تو

تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ اِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ، وَاَنْصُرْنَا بِهٖ عَلَى عَدُوِّكَ وَعَدُوِّنَا،

هر که را بخواهی به راه راست هدایت می کنی، و ما را به کمک او بر دشمنان خود و دشمنانمان پیروز گردان،

اَلَهَ الْحَقِّ آمِينَ، اَللّٰهُمَّ اِنَّا نَشْكُو الْيَكَّ فَقَدْ تَبَيَّنَا صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ،

ای معبود به حق (دعاهايم را) قبول فرما، خدایا ما از فقدان پیامبران- که درود تو بر او و خاندانش باد

وَعَيْبَهُ وَلَيْتًا، وَكَثْرَةَ عَدُوِّنَا، وَقِلَّةَ عَدَدِنَا، وَشِدَّةَ الْفِتَنِ بِنَا، وَتَظَاهَرَ الرِّمَانِ

- و غیبت اماممان و فراوانی دشمنان و کمی تعداد و فتنه های سخت و خود نمایی روزگار بر ضرر ما به تو شکایت

عَلَيْنَا، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ اعِنَّا عَلَى ذَلِكَ بِقَبْحٍ مِنْكَ تُعَجِّلُهُ،

می کنیم پس بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و ما را بر این امور یاری فرما، به پیروزی نزدیک از جانب خودت و

وَبِضْرٍ تَكْشِفُهُ، وَ تَصْرِ ثُعْرُهُ، وَ سُلْطَانِ حَقٍّ تُظْهِرُهُ، وَ رَحْمَةٍ مِنْكَ

برطرف ساختن رنج و سختی و یاری با عزت و فرمانروایی آشکار و به حق و رحمت

تَجَلَّلْنَاهَا، وَ عَافِيَةٍ مِنْكَ تُلَبِّسُنَاهَا، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

و سلامتی فراگیر از جانب، به رحمت ای مهربان ترین مهربانان.

11- در هر شب بخواند:

اَللّٰهُمَّ بِرَحْمَتِكَ فِي الصَّالِحِينَ قَادِخُنَا، وَفِي عَلِيِّينَ قَارِعُنَا، وَبِكَاسِي

خدایا ما را به احسانت در زمره نیکوکاران داخل کن و در درجات بهشت بالا بر و با جامی

مِنْ مَعِينٍ مِنْ عَيْنٍ سَلَسَبِيلٍ قَاسِقِنَا، وَمِنْ الْخُورِ الْعَيْنِ بِرَحْمَتِكَ

از چشمه گوارا سیراب کن و به احسانت از حورالعین به همسری ما درآور،

قَرَوُّجْنَا، وَمِنْ الْوِلْدَانِ الْمُخَلَّدِينَ كَأَنَّهُمْ لَوْلُو مَكُونُ قَاخِدِمْنَا، وَمِنْ

و از نوجوانانی جاودان که مانند گوهرهای در صدفند به خدمت ما درآور، و از

ثَمَارِ الْجَنَّةِ وَلَحُومِ الطَّيْرِ قَاطِعِمْنَا، وَ مِنْ ثِيَابِ السُّنْدُسِ وَالْخَرِيرِ

میوه های بهشتی و گوشت پرندگان بهره مند ساز، و از لباسهای ذربافت و ابریشمی

وَالْإِسْتَبْرَقِ قَالِيسُنَا، وَلَيْلَةِ الْقَدْرِ وَحَجِّ بَيْتِكَ الْحَرَامِ وَقَتْلًا فِي سَبِيلِكَ

و دیبا به ما بپوشان، و ما را به درک فضیلت شب قدر و حج خانه ات و شهادت در راهت

فَوْقَ لَنَا، وَصَالِحِ الدُّعَاءِ وَالْمَسْئَلَةِ فَاسْتَجِبْ لَنَا، وَإِذَا جَمَعْتَ الْأَوَّلِينَ

موفق بدار، و دعا و خواسته شایسته ما را اجابت فرما، و در زمانی که پیشینیان و پسینیان

وَالْآخِرِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَارْحَمْنَا، وَبِرَأْتِهِ مِنَ النَّارِ فَاكْتُبْ لَنَا، وَفِي جَهَنَّمَ

را در قیامت گردآوری بر ما رحم کن، رهایی از آتش دوزخ را برای ما مقدّر فرما، و ما را در دوزخ

فَلَا تَغُلَّنَا، وَفِي عَذَابِكَ وَهَوَانِكَ فَلَا تَبْتَلِنَا، وَ مِنَ الزَّقُّومِ وَالصَّرِيعِ فَلَا

گرفتار مکن و به عذاب و خواریت مبتلا مگردان، و از گیاه تلخ و بد بوی «زقّوم» و «ضرّیع» به

تُطْعِمُنَا، وَ مَعَ الشَّيَاطِينِ فَلَا تَجْعَلْنَا، وَ فِي النَّارِ عَلَى وُجُوهِنَا فَلَا
ما مخوران و ما را همراه شیطانها قرار مده، و به صورت در آتش نیانداز،
تَكْتُبْنَا، وَ مِنْ ثِيَابِ النَّارِ وَ سَرَابِيلِ الْقَطِرَانِ فَلَا تُلْبِسْنَا، وَ مِنْ كُلِّ سُوءٍ يَا
و از لباسهای آتشین و پیراهن قبر اندود به ما مپوشان، ای
لا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ يَحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ فَتَجَنَّبْنَا. (1)

که معبودی جز تو نیست، به حق این که معبودی جز تو نیست ما را از هر
بدی رهایی بخش.

12- از حضرت صادق علیه السلام روایت شده است که در هر شب ماه
رمضان این دعا را می خوانی:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تَجْعَلَ فِيمَا تَقْضِي وَتُقَدِّرُ مِنَ الْأَمْرِ الْمَحْثُومِ فِي
خدایا از تو می خواهم که قرار دهی در آنچه حکم کرده و مقرر فرمودی از
الْأَمْرِ الْحَكِيمِ، مِنَ الْقَضَاءِ الَّذِي لَا يُرَدُّ وَلَا يُبَدَّلُ، أَنْ تَكْتُبَنِي مِنْ حُجَّاجِ
فرمان حکیمانه ات، از قضایی که برگشت نداشته و تغییر نمی یابد که مرا
از حاجیان

بَيْتِكَ الْحَرَامِ، الْمَبْرُورِ حَجُّهُمْ، الْمَشْكُورِ سَعْيُهُمْ، الْمَغْفُورِ ذُنُوبُهُمْ،
خانه ات قرار دهی، حجاجی که حجتشان پذیرفته، سعیشان قبول شده،
گناهانشان آمرزیده، و

الْمُكَفَّرِ عَنْ سَيِّئَاتِهِمْ، وَأَنْ تَجْعَلَ فِيمَا تَقْضِي وَتُقَدِّرُ، أَنْ تُطِيلَ عُمْرِي
بدیهایشان پوشیده شده است، و قرار دهی در آنچه حکم کرده و مقرر
فرمودی، طول عمری همراه

فِي حَيْرٍ وَعَافِيَةٍ، وَتُوسِّعَ فِي رِزْقِي وَتَجْعَلَنِي مِمَّنْ تَنْصِرُ بِهِ لِدِينِكَ،

با خوبی و سلامتی و روزی وسیع و قراردهی مرا از کسانی که دینت را به وسیله آنان یاری کنی

وَلَا تَسْتَبْدِلْ بِي غَيْرِي (2).

و مرا با دیگری عوض نکنی.

13- مرحوم محدّث قمی نقل کرده است که: در «أنیس الصالحین» آمده است که در هر شب از شبهای ماه رمضان این دعا را بخوان:

ص: 711

1- [961] اقبال، صفحه 61 و زادالمعاد، صفحه 116.

2- [962] اقبال، صفحه 61.

اَعُوذُ بِجَلَالِ وَجْهِكَ الْكَرِيمِ، اِنْ يَنْقَضِيَ عَنِّي شَهْرُ رَمَضَانَ، اَوْ يَطْلُعَ

به بزرگی جمال کریمانه ات پناه می برم که (مبادا) ماه رمضان سپری شود یا امشبم صبح

الْفَجْرِ مِنْ لَيْلَتِي هَذِهِ، وَلَكَ قَبْلِي تَبِعُهُ اَوْ دَنْبٌ تُعَذِّبُنِي عَلَيْهِ. (1)

گردد در حالی که از ناحیه من عمل مستوجب بازخواست یا گناهی باشد که مرا به آن عذاب کنی.

14- مستحب است در هر شب از ماه رمضان دو رکعت نماز خوانده شود، در هر رکعت بعد از حمد، سه مرتبه توحید و پس از سلام بگوید: سُبْحَانَ مَنْ هُوَ خَفِیْظٌ لَا یَعْفُلُ، سُبْحَانَ مَنْ هُوَ

***** تسبیح می کنم خدای نگاهدارنده ای را که غافل نشود (از حال بندگان) تسبیح می کنم، خدای

رَحِیْمٌ لَا یَعْجَلُ، سُبْحَانَ مَنْ هُوَ قَائِمٌ لَا یَسْهُو، سُبْحَانَ مَنْ هُوَ دَائِمٌ لَا

مهربانی را که (در عذاب بندگان) شتاب نکند، تسبیح می کنم خدای پاینده ای را که اشتباه نکند، تسبیح می کنم خدای ابدی را که بیهوده وقت

یَلْهُو. سپس تسبیحات اربعه را هفت مرتبه بخواند و آنگاه بگوید: سُبْحَانَكَ سُبْحَانَكَ

نمی گذارند. ***** تو را تسبیح می کنم، تو را تسبیح می کنم،

سُبْحَانَكَ، یا عَظِیْمُ اَعْفِرْ لِيَ الذَّنْبِ الْعَظِیْمِ.

تو را تسبیح می کنم، ای بزرگ مرتبه، گناه بزرگ مرا ببخش.

در پایان نیز ده مرتبه صلوات بفرستد بر پیغمبر و آل او علیهم السلام. کسی که این دو رکعت نماز را بجا آورد خداوند متعال گناهان زیادی را از او بپامرد. (2) 15- در روایتی از امام صادق علیه السلام آمده است که هر

کس در هر شب از ماه رمضان، سوره «إِنَّا فَتَحْنَا» را در نماز مستحبی بخواند، آن سال از بلاها محفوظ بماند. (3). 16- بجا آوردن هزار رکعت نماز در طول شبهای ماه رمضان.

درباره کیفیت بجا آوردن آن، روایات مختلف است ولی آنچه که در روایت «علی بن مهران» از امام جواد علیه السلام نقل شده و گروه کثیری از بزرگان آن را پذیرفته اند چنین است:

در دهه اوّل و دهه دوم ماه رمضان، در هر شبی بیست رکعت نماز خوانده شود (هر دو رکعت به یک سلام) به این نحو که هر شب، هشت رکعت آن بعد از نماز مغرب و دوازده رکعت آن، بعد از نماز عشا و در دهه آخر، در هر شبی سی رکعت خوانده شود؛ هشت رکعت بعد از نماز مغرب و بیست و دو رکعت، بعد از

ص: 712

1- [963] مفاتیح الجنان، اعمال شبهای ماه مبارک رمضان.

2- [964] مستدرک الوسائل، جلد 6، صفحه 215، حدیث 6770.

3- [965] زاد المعاد، صفحه 100.

نماز عشا، که در مجموع هفتصد رکعت می شود و باقیمانده آن که سیصد رکعت است در شب های قدر خوانده شود، یعنی در شب نوزدهم صد رکعت (به اضافه بیست رکعتی که قبلاً می خواند) و در شب بیست و یکم صد رکعت (به اضافه سی رکعت) و در شب بیست و سوم نیز صد رکعت (به علاوه سی رکعت) که در مجموع هزار رکعت می شود. (1) مناسب است که مؤمنان از این نماز (تا آن جا که مقدور است) غفلت نورزند.

اعمال مخصوص سحرگاهان:

در اعمال سحرهای ماه مبارک رمضان اموری مستحب است:

1- خوردن سحری؛ که در روایتی از رسول خدا صلی الله علیه و آله آمده است که خوردن سحری را ترک نکنید؛ هرچند یک عدد خرما باشد. (2) در روایت دیگری رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: فرشتگان برای کسانی که در سحرها، طلب آمرزش می کنند و سحری می خورند، استغفار می کنند. (3) 2- خواندن سوره «إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ» به هنگام خوردن سحری؛ در روایتی از امام صادق علیه السلام آمده است که هر مؤمنی، در وقت افطار و خوردن سحری، این سوره را بخواند، در میان این دو وقت ثواب شهیدان را دارد. (4) 3- خواندن دعای سحر

این دعا که دارای مضامین ارزشمند و بیانگر عظمت اوصاف الهی است، انسان را در مسیر کمال معنوی و سیر و سلوک الی الله بسیار کمک می کند و توجّه به معانی آن، معارف توحیدی ناب و خالص را به ما می آموزد.

درباره این دعای باعظمت، از امام رضا علیه السلام نقل شده که فرمود: این دعا را امام باقر علیه السلام در سحرهای ماه مبارک رمضان می خواند و می فرمود: اسم اعظم الهی در آن است و در سرعت اجابت دعا بسیار مؤثر است. دعا این است:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ بَهَائِكَ بِاِبْهَائِهِ، وَكُلُّ بَهَائِكَ بِهَيْئِهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ

خدایا از تو می خواهم به حق درخشنده ترین درخشنده گیت با اینکه همه درخشندگیت درخشنده است، خدایا از تو می خواهم به

بِهَائِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ جَمَالِكَ بِاجْمَلِهِ، وَكُلُّ جَمَالِكَ

حق تمامی درخشندگیت خدایا از تو می خواهم به حق زیباترین زیبایییت با
این که همه زیباییهایت

ص: 713

-
- 1- [966] اقبال، صفحه 11.
 - 2- [967] همان مدرک، صفحه 82.
 - 3- [968] همان مدرک.
 - 4- [969] همان مدرک، صفحه 83.

جَمِيلُ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِجَمَالِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ جَلَالِكَ

زیباست، خدایا از تو می خواهم به حق تمامی زیباییت، خدایا از تو می خواهم به حق بزرگترین

بِاجْلِهِ، وَكُلُّ جَلَالِكَ جَلِيلُ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِجَلَالِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ

بزرگیت با این که همه بزرگیت بزرگ است، خدایا از تو می خواهم به حق تمام بزرگیت، خدایا

اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ عَظَمَتِكَ بِاعْظَمِهَا، وَكُلُّ عَظَمَتِكَ عَظِيمَةٌ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ

از تو می خواهم به حق باشکوهترین شکوهت با این که همه شکوهت با شکوه است خدایا از

اَسْئَلُكَ بِعَظَمَتِكَ كُلِّهَا، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ نُورِكَ بِأَنُّورِهِ، وَكُلُّ نُورِكَ

تو می خواهم به حق تمامی شکوهت، خدایا از تو می خواهم به حق روشن ترین روشنی با اینکه همه روشنی

بَيَّرُ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِنُورِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ رَحْمَتِكَ

نورانی است خدایا از تو می خواهم به حق تمامی روشنی، خدایا از تو می خواهم به حق گسترده ترین

بِأَوْسَعِهَا، وَكُلُّ رَحْمَتِكَ وَاسِعَةٌ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِرَحْمَتِكَ كُلِّهَا، اللَّهُمَّ

بخششت با اینکه تمام بخششت گسترده است، خدایا از تو می خواهم به حق تمامی بخششت، خدایا از

اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ كَلِمَاتِكَ بِأَتَمِّهَا، وَكُلُّ كَلِمَاتِكَ تَامَّةٌ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ

تو می خواهم به حق کاملترین سخنان با این که تمام سخنان کامل است، خدایا از تو می خواهم

بِكَلِمَاتِكَ كُلِّهَا، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ كَمَالِكَ بِأَكْمَلِهِ، وَكُلُّ كَمَالِكَ كَامِلٌ،

به حق تمامی سخنان، خدایا از تو می خواهم به حق کاملترین کمالات با این که تمام کمالات کامل است،

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِکَمَالِکَ کُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ اَسْمَائِکَ بِاَکْبَرِهَا،

خدایا از تو می خواهم به حق تمامی کمالت، خدایا از تو می خواهم به حق بزرگترین نامهایت

وَكُلُّ اَسْمَائِکَ کَبِیْرُهُ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَسْمَائِکَ کُلِّهَا، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ

با این که تمام نامهایت بزرگ است، خدایا از تو می خواهم به حق تمامی نامهایت، خدایا از تو می خواهم

مِنْ عِزَّتِکَ بِاَعَزِّهَا، وَكُلُّ عِزَّتِکَ عَزِیْرُهُ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِعِزَّتِکَ کُلِّهَا،

به حق بالاترین مقامت با این که تمامی مقامات بلند است، خدایا از تو می خواهم به حق تمامی مقامت،

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ مَّشِیَّتِکَ بِاَمْضَاهَا، وَكُلُّ مَّشِیَّتِکَ مَاضِیُّهُ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ

خدایا از تو می خواهم به حق گذراترین اراده ات با این که تمام اراده ات گذراست، خدایا از

اَسْئَلُکَ بِمَشِیَّتِکَ کُلِّهَا، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ قُدْرَتِکَ بِاَلْقُدْرَةِ الَّتِیْ

تو می خواهم به حق تمامی اراده ات، خدایا از تو می خواهم به حق قدرتی که به واسطه

اسْتَطَلْتُ بِهَا عَلَى كُلِّ شَيْءٍ ۖ وَكُلُّ قُدْرَتِكَ مُسْتَطِيلَةٌ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ

آن بر هر چیز احاطه داری، با این که تمام قدرتت محیط است خدایا از تو می خواهم به

بِقُدْرَتِكَ كُلِّهَا، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ عِلْمِكَ بِاَنْقَظِهِ، وَكُلُّ عِلْمِكَ نَافِذٌ،

حق تمامی قدرتت، خدایا از تو می خواهم به حق نافذترین علمت، با اینکه تمام علمت نافذ است،

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِعِلْمِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ قَوْلِكَ بِارِضَاهُ،

خدایا از تو می خواهم به حق تمامی علمت، خدایا از تو می خواهم به حق پسندیده ترین گفتارت

وَكُلُّ قَوْلِكَ رَاضٍ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِقَوْلِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ

با اینکه تمام گفتارهایت پسندیده است، خدایا از تو می خواهم به حق تمامی گفتارهایت، خدایا از تو می خواهم

مَسَائِلِكَ بِاَحَبِّهَا اِلَيْكَ، وَكُلُّ مَسَائِلِكَ اِلَيْكَ حَبِيبَةٌ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ

به حق محبوبترین خواسته هایت با اینکه تمام خواسته هایت محبوب است، خدایا از تو می خواهم به

بِمَسَائِلِكَ كُلِّهَا، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ شَرَفِكَ بِاَشْرَفِهِ، وَكُلُّ شَرَفِكَ

حق تمامی خواسته هایت، خدایا از تو می خواهم به حق بالاترین درجه ات با اینکه تمام درجات

شَرِيفٌ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِشَرَفِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ سُلْطَانِكَ

بلند است، خدایا از تو می خواهم به حق تمامی درجات. خدایا از تو می خواهم به حق جاودانترین

بِادْوَمِهِ، وَكُلُّ سُلْطَانِكَ دَائِمٌ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِسُلْطَانِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ

فرمانروایت با اینکه تمام فرمانروایت جاودانی است، خدایا از تو می خواهم به حق تمام فرمانروایت، خدایا

اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ مُلْکِکَ یَافْخَرِہِ، وَکُلُّ مُلْکِکَ فَاخِرٌ، اللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ

از تو می خواهم به حق با شکوہترین پادشاهیت با اینکه تمام پادشاهیت با شکوہ است، خدایا از تو می خواهم

بِمُلْکِکَ کُلِّہِ، اللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ عُلُوْکَ یَاْغَلَاہُ، وَکُلُّ عُلُوْکَ عَالٍ،

به حق تمامی پادشاهیت، خدایا از تو می خواهم به حق بالاترین مقامت، با اینکه تمام مقامات بلند است،

اللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ یُعْلُوْکَ کُلِّہِ، اللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ مَّتْکَ یَاْقَدَمِہِ، وَکُلُّ

خدایا از تو می خواهم به حق تمام مقامات، خدایا از تو می خواهم به حق دیرینه ترین نعمت،

مَّتْکَ قَدِیْمٌ، اللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِمَّتْکَ کُلِّہِ، اللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ آیَاتِکَ

با اینکه تمام نعمت‌های دیرینه است، خدایا از تو می خواهم به حق تمامی نعمت‌های، خدایا از تو می خواهم به حق

بَاکْرَمِہَا، وَکُلُّ آیَاتِکَ کَرِیْمَہُ، اللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِآیاتِکَ کُلِّہَا، اللّٰهُمَّ اِنِّیْ

گرامی ترین نشانه هایت، با اینکه تمام نشانه هایت گرامی است، خدایا از تو می خواهم به حق تمامی نشانه هایت، خدایا از

اسْأَلْكَ بِمَا أَنْتَ فِيهِ مِنَ الشَّانِ وَالْجَبْرُوتِ، وَاسْأَلْكَ بِكُلِّ شَأْنٍ وَخَدَّهُ

تو می خواهم به حق مقام و بزرگیت و از تو می خواهم به حق تمامی

وَجَبْرُوتٍ وَخَدَّهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي اسْأَلْكَ بِمَا تُجِيبُنِي [بِهِ حِينَ اسْأَلْكَ،

مقامات و بزرگیت، خدایا از تو می خواهم به حق آنچه که مرا [به آن پاسخ
می دهی زمانی که تو را می خوانم،

فَاجِبْنِي يَا اللَّهُ.

پاسخم گویی ای خدا.

آنگاه هر حاجت که داری از خدا طلب کن که برآورده می شود، ان شاءالله
تعالی. (1)

4- دعای ابوحمزه ثمالی [971]

دعای ابوحمزه ثمالی که در سحرگاهان ماه رمضان خوانده می شود، از
مضامین و محتوای بسیار بلندی برخوردار است که اگر کسی اندکی
آمادگی روحی داشته باشد و با توجّه، این دعا را بخواند، به یقین در عمق
وجودش نورانیّت خاصی وارد می شود و در دل و جاننش انقلابی ایجاد می
کند.

دعای ابوحمزه ثمالی علاوه بر آن که یک دوره درس خداشناسی را در بر
دارد، راه و رسم بندگی و طریق انابه و توبه و بازگشت به پروردگار را به
ما می آموزد.

ابوحمزه ثمالی می گوید: امام زین العابدین علیه السلام در طول شب های
ماه رمضان بیشتر شب را به نماز می ایستاد و چون هنگام سحر فرا می
رسید، این دعا را می خواند: (2) اَللّٰهُ لَا تُؤَدِّبُنِيْ بِعُقُوبَتِكَ، وَلَا تَمَكِّرْ بِيْ فِيْ
حِيلَتِكَ، مِنْ اَيْنَ لِيَ الْخَيْرُ يَا

ای معبود من، مرا با مجازاتت ادب مکن، و مرا به تدبیر خویش دچار نکن،
از کجا خیری بیابم، ای

رَبِّ، وَلَا يُوجَدُ اِلَّا مِنْ عِنْدِكَ، وَمِنْ اَيْنَ لِيَ النَّجَاهُ، وَلَا تُسْتَطَاعُ اِلَّا بِكَ،

پروردگار من، در حالی که جز در پیشگاه تو یافت نشود، و از کجا راه نجاتی
یابم، در حالی که جز با کمک تو میسر نشود،

ص: 716

-
- 1- [970] اقبال، صفحه 76.
 - 2- [972] این دعا را شیخ در مصباح المتهجد، صفحه 582 و سید بن طاووس در اقبال، صفحه 67 آورده اند. مرحوم علامه مجلسی نیز در بحارالانوار، جلد 95، صفحه 82 آن را نقل کرده است. ما این دعا را مطابق نسخه مصباح نقل می کنیم و اگر در نسخه های متداول، بر اساس دیگر کتب جملاتی آمده که در مصباح نیست، در پاورقی متذکر می شویم.

لَا الَّذِي أَحْسَنَ اسْتَعْنَى عَنْ عَوْنِكَ وَرَحْمَتِكَ، وَلَا الَّذِي اسَاءَ وَاجْتَرَأَ

نه آنکه نیکی می کند بی نیاز از کمک و بخشش توست و نه آنکه بدی کرده و بر تو

عَلَيْكَ وَلَمْ يُرْضِكَ خَرَجَ عَنْ قُدْرَتِكَ، يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ به اندازه یک نفس جرأت نموده و تو را خشنود نساخته از قدرتت بیرون است، ای پروردگار من، ای پروردگار من، ای پروردگار من *****

بگوید. سپس بگوید: يَكَ عَرَفُوكَ، وَاَنْتَ دَلَلْتَنِي عَلَيْكَ، وَ دَعَوْتَنِي اِلَيْكَ، وَ لَوْ لَا ***** تو را به کمک خودت شناختم و تو مرا به سوی خویش راهنمایی کرده و دعوت نمودی و اگر

اَنْتَ لَمْ اَدْرِ مَا اَنْتَ، الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي اَدْعُوهُ فَيُجِيبُنِي وَ اِنْ كُنْتُ بَاطِلًا

تو نبودی نمی دانستم که کیستی، حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که می خوانمش و پاسخم می گوید اگر چه در آن هنگام که

حِينَ يَدْعُونِي وَ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي اسْأَلُهُ فَيُعْطِينِي وَ اِنْ كُنْتُ بَخِيلًا حِينَ

مرا می خواند سستی کنم، و حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که از او می خواهم و عطايم می کند، اگر چه در آن هنگام که از من

يَسْتَقْرِضُنِي وَ الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي اُنَادِيهِ كُلَّمَا سَأَلْتُ لِحَاجَتِي وَ اَخْلُو بِهِ

طلب انفاق کند بخل ورزم، و حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که برای هر خواسته ام می خوانمش و در هر زمان

حَيْثُ سَأَلْتُ لِسِرِّيْ بِغَيْرِ شَفِيعٍ فَيَقْضِيْ لِيْ حَاجَتِي الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَا

برای اسرارم بی واسطه با او خلوت می کنم و او خواسته ام را اجابت می کند، حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که

اَدْعُوْهُ غَيْرُهُ، وَلَوْ دَعَوْتُ غَيْرَهُ لَمْ يَسْتَجِبْ لِيْ دُعَائِيْ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي لَا

غیر او را نخوانم و اگر غیر او را می خواندم خواسته ام را پاسخ نمی داد، و حمد و سپاس مخصوص خداوندی است

ارْجُو غَيْرَهُ، وَلَوْ رَجَوْتُ غَيْرَهُ لَأَخْلَفَ رَجَائِي وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي وَكَّلَنِي

که به غیر او امید ندارم و اگر به غیر او امید داشتم ناامیدم می کرد، و حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که مرا به خودش واگذارده

إِلَيْهِ فَأَكْرَمَنِي وَلَمْ يَكِلْنِي إِلَى النَّاسِ فَيُهَيِّئُونِي وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي تَحَبَّبَ

تا گرامیم دارد و مرا به مردم وانگذارده تا خوارج کنند، و حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که به من مهر ورزد

إِلَيَّ وَهُوَ غَنِيٌّ عَنِّي وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي يَخْلُمُ عَنِّي حَتَّى كَأَنِّي لَا ذَنْبَ لِي

در حالی که بی نیاز از من است، و حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که مرا تحمّل کند گویا من گناهی ندارم،

قَرَّبَنِي أَحْمَدُ شَيْءٍ عِنْدِي وَاحَقُّ بِحَمْدِي اللَّهُمَّ إِنِّي أَجِدُ سُبُلَ الْمَطَالِبِ

پس پروردگار من شایسته ترین و سزاوارترین است به حمد و سپاس من،
خدایا من راههای مقصود را به

إِلَيْكَ مُسْرَعَةً، وَمَنَاهِلَ الرَّجَاءِ إِلَيْكَ مُتْرَعَةً، وَالْإِسْتِعَانَةَ بِفَضْلِكَ لِمَنْ

سویت گشوده و چشمه های امید را به سویت جاری، و کمک خواستن از احسان و نیکیت را برای کسی که

اَمَلَكَ مُبَاحَةً، وَابْوَابَ الدُّعَاءِ اِلَيْكَ لِلصَّارِحِينَ مَفْتُوحَةً، وَاعْلَمُ اَنَّكَ

آرزویان دارد مشروع و درهای دعای به سویت را برای فریاد خواهان
گشوده می یابم، و می دانم به یقین تو برای

لِلرَّاجِی بِمَوْضِعِ اجَابَةٍ، وَلِلْمَلْهُوفِیْنَ بِمَرْصَدِ اغَاثِهِ، وَانَّ فِی اللَّهِفِ اِلٰی

بر آوردن (حاجت) امیدواران و فریادرسی غمزدگان آماده ای و به یقین

جُودِكَ، وَالرِّضَا بِقَضَائِكَ عَوْضًا مِنْ مَنِّعِ الْبَاطِلِیْنَ، وَمَنْدُوحَةً عَمَّا فِی

اشتیاق به جود و کرم و رضایت به تقدیرت در مقابل منع بخیلان است و
رهایی از آنچه در

اِیْدِی الْمُسْتَثْنِیْنَ، وَانَّ الرَّاحِلَ اِلَيْكَ قَرِیْبُ الْمَسَافَةِ، وَانَّكَ لَا تَحْتَجِبُ

دست دنیا طلبان است و به یقین مسیر آن که به سویت می آید کوتاه
است، و به یقین تو

عَنْ خَلْقِكَ اِلَّا اَنْ تَحْجُبَهُمُ الْاَعْمَالُ دُورَتَكَ، وَقَدْ قَصَدْتُ اِلَيْكَ بِطَلِبَتِی

از مخلوقات دور نیستی مگر اینکه اعمال (بد) ایشان میان تو و آنها جدایی
اندازد، و من با خواسته ام تو را قصد کرده

وَتَوَجَّهْتُ اِلَيْكَ بِحَاجَتِی وَجَعَلْتُ بِكَ اسْتِغَاثَتِی وَبِدُعَائِكَ تَوَسَّلْتُ

و به درگاهت روی آورده ام، و فریاد خواهیم را به درگاه تو قرار داده ام و
با خواندنت به تو متوسل شده ام

مِنْ غَیْرِ اسْتِحْقَاقٍ لِاسْتِمَاعِكَ مِنِّیْ وَلَا اسْتِیْجَابٍ لِعَفْوِكَ عَنِّی بَلْ

بی آنکه مستحق شنیدن و عفو تو باشم، بلکه به خاطر

لِثِقَتِی بِكَرَمِكَ، وَسُكُونِی اِلٰی صِدْقِ وَعْدِكَ، وَلَجَأُ اِلٰی الْاِیْمَانِ

اطمینان به بخششت و آرامشم به وعده صادق و روی آوردنم به ایمان
بر یگانگیت و باور [واطمینانم بتوحدیک، و یقینی [و ثقتی بمعرفتیک مِنِّیْ اِنْ

لَا رَبَّ لِي غَيْرُكَ، وَلَا إِلَهَ

به شناخت تو از من است که پروردگاری جز تو ندارم و معبودی جز
الَّا أَنْتَ، وَخَدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الْفَائِلُ وَقَوْلُكَ حَقٌّ، وَوَعْدُكَ
تو نیست و یگانه بی شریکی، خدایا تو گوینده ای هستی که گفتارت راست
و وعده ات

صِدْقٌ: وَاسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا. وَلَيْسَ مِنْ صِفَاتِكَ
صادق است (که فرمودی): و از فضل (و رحمت و برکت) خدا، (برای رفع
تنگناها) طلب کنید و خداوند بر شما مهربان است،

يَا سَيِّدِي أَنْ تَأْمُرَ بِالسُّؤَالِ وَتَمْنَعَ الْعَطِيَّةَ، وَأَنْتَ الْمَنَّانُ بِالْعَطِيَّاتِ عَلَى
ای آقای من از ویژگیهای تو نیست که فرمان به خواستن داده و از بخشش
دریغ کنی و تویی بخشنده مواهب بر

أَهْلٍ مَمْلُوكَتِكَ، وَالْعَائِدُ عَلَيْهِمْ يَتَحَنَّنُ رَأْفَتِكَ، إِلَهِي رَبِّيتَنِي فِي نِعْمِكَ
مخلوقاتت و توجّه کنند بر ایشان با مهربانی دلسوزانه ات، معبودا مرا در
کودکی در نعمتها

ص: 718

وَإِحْسَانِكَ صَغِيرًا، وَتَوَهُّتِ بِاسْمِي كَبِيرًا، قَيَا مَنْ رَبَّانِي فِي الدُّنْيَا

و احسانت پروراندی و در بزرگسالی مرا بلند آوازه کردی، پس ای کسی که مرا در دنیا با

بِإِحْسَانِهِ وَتَفَضُّلِهِ وَنِعَمِهِ، وَإِشَارَ لِي فِي الْآخِرَةِ إِلَى عَفْوِهِ وَكَرَمِهِ،

لطف و کرم و نعمت‌هایت پروراندی و در آخرت برای من به بخشش و کرم‌ت اشارت فرمودی،

مَعْرِفَتِي يَا مَوْلَايَ دَلِيلِي عَلَيْكَ، وَحُبِّي لَكَ شَفِيعِي إِلَيْكَ، وَأَنَا وَاثِقٌ مِنْ

ای آقا و سرورم شناختم (از تو) راهنمایم به سوی توست و محبت‌م به تو شفیع‌م به درگاه توست، و من از راهنمایی یافتنم

دَلِيلِي بِدَلَالَتِكَ، وَسَاكِنٌ مِنْ شَفِيعِي إِلَى شَفَاعَتِكَ، اَدْعُوكَ يَا سَيِّدِي

به هدایت تو مطمئنم و از پذیرش شفیع‌م به شفاعت تو آسوده‌خاطر‌م، ای آقای من

بِلِسَانٍ قَدْ اخْرَسَهُ دَنْبُهُ، رَبِّ اَنَا جِيكَ يِقْلِبُ قَدْ اَوْبَقَهُ جُرْمُهُ،

تو را با زبانی که گناه، آن را گنگ نموده می‌خوانم، ای پروردگار من با دلی که گناه آن را هلاک نموده

اَدْعُوكَ يَا رَبِّ رَاهِبًا رَاغِبًا رَاغِبًا خَائِفًا، اِذَا رَاَيْتُ مَوْلَايَ دُتُّوبِي

با تو راز و نیاز می‌کنم ای پروردگار من با حالت ترس و علاقه و امید و وحشت تو را می‌خوانم، ای آقا و سرورم زمانی که گناهانم را می‌بینم

فَزِعْتُ، وَادَا رَاَيْتُ كَرَمَكَ طَمِعْتُ، فَإِنْ عَفَوْتَ فَحَيَّرُ رَاغِبًا، وَإِنْ عَذَّبْتَ

وحشت می‌کنم و زمانی که لطف و کرم تو را می‌بینم طمع می‌کنم، پس اگر از من درگذری پس مهربان‌ترینی و اگر عذاب کنی

فَعَيَّرُ ظَالِمٍ، حُجَّتِي يَا اللَّهُ فِي جُرَاتِي عَلَى مَسْئَلَتِكَ مَعَ اثْنَانِي مَا تَكْرَهُ،

ستم نکرده ای، ای خدا دلیل بر گستاخیم برای در خواستن از تو- با اینکه مخالف میل تو رفتار کرده ام-

جُودُكَ وَكَرَمُكَ، وَعُدَّتِي فِي شِدَّتِي مَعَ قَلِّهِ حَيَائِي رَأْفَتُكَ وَرَحْمَتُكَ،

بخشش و احسان توست، و (دلیل بر درخواست رفع) نیازم در سختیها با وجود بی شرمی ام لطف و مهربانی توست،

وَقَدْ رَجَوْتُ أَنْ لَا تَخِيبَ بَيْنَ دَيْنٍ وَدَيْنٍ مُنِيَّتِي فَحَقُّ رَجَائِي وَاسْمَعْ

و امیدوارم که بین این دو و آن دو ناامیدم نگردانی، پس امیدم را محقق ساز، و خواسته ام را بپذیر،

دُعَائِي يَا خَيْرَ مَنْ دَعَاهُ دَاعٍ، وَافْضَلَ مَنْ رَجَاهُ رَاجٍ، عَظُمَ يَا سَيِّدِي

ای بهترین خواننده شده و برترین مورد امید، ای آقا و سرورم،

اَمَلِي وَسَاءَ عَمَلِي فَأَعْطِنِي مِنْ عَفْوِكَ بِمِقْدَارِ اَمَلِي وَلَا تُؤَاخِذْنِي

آرزویم بزرگ و عملم زشت است، پس به مقدار آرزویم از بخششت عطایم کن و مرا به عمل

بِاسْوَاءِ عَمَلِي فَإِنَّ كَرَمَكَ يَجِلُّ عَنْ مُجَازَاهِ الْمُذْنِبِينَ، وَحِلْمَكَ يَكْبُرُ

زشتی من مؤاخذه نکن، چرا که بخشش و کرم تو از مجازات گناهکاران، و حلمت از کيفر

عَنْ مُكَافَاهِ الْمُقْصِرِينَ، وَ ا تَا يَا سَيِّدِي عَائِدُ بِفَضْلِكَ، هَارِبُ مِنْكَ الْيَكَّ،

کوتاهی کنندگان بزرگتر است، ای آقای من، به فضل و احسان پناهنده ام و از (عذاب) تو به سوی (رافت) تو گریزانم،

مُتَجَرِّ ما وَعَدْتَ مِنَ الصَّفْحِ عَمَّنْ أَحْسَنَ يَكَ ظَنًّا، وَمَا ا تَا يَا رَبِّ وَمَا

محقق نمودی چشم پوشی را که وعده کرده بودی از کسی که به تو گمان نیک دارد، من که هستم و چه ارزشی دارم ای پروردگار من،

خَطَرِي هَبْنِي بِفَضْلِكَ، وَتَصَدَّقْ عَلَيَّ بِعَفْوِكَ، اَيُّ رَبِّ جَلَّلْنِي بِسِتْرِكَ،

مرا به فضل و احسانت ببخش و با عفو و گذشتت بر من منت گذار، ای پروردگار من مرا به پرده پوشیت گرامی دار،

وَاعْفُ عَنْ تَوْبِيخِي بِكَرَمٍ وَجْهِكَ، فَلَوْ اَطَّلَعَ الْيَوْمَ عَلَى ذَنْبِي عَيْتُكَ

و با چهره کریمانه ات از ملامت من درگذر، که اگر غیر از تو امروز بر گناهم آگاهی می یافت

مَا فَعَلْتُهُ، وَلَوْ خِفْتُ تَعْجِيلَ الْعُقُوبَةِ لَأَجْتَنَبْتُهُ، لَا لِاتِّكَ اهْوُنُ النَّاطِرِينَ،

آن را مرتکب نمی شدم و اگر از سرعت در مجازات می ترسیدم به یقین آن را مرتکب نمی شدم، (و دلیل ارتکاب گناهم)

وَاحْفُ الْمُطَّلَعِينَ [عَلَيَّ، بَلْ لِاتِّكَ يَارَبِّ خَيْرُ السَّائِرِينَ، وَاحْكَمْ

نه به خاطر این است که تو [بر من بی ارزش ترین بینندگان و کمترین آگاهانی، بلکه بدان جهت است که تو ای پروردگار من بهترین عیب پوش و داناترین

الْحَاكِمِينَ، وَاکْرَمْ الْأَكْرَمِينَ، سَتَّارُ الْغُيُوبِ، عَقَّارُ الذُّنُوبِ، عَلَّامُ

حکمران و گرامی ترین گرامیان و بسیار پوشاننده عیوب و آمرزنده گناهان و دانای

الْغُيُوبِ، تَسْتُرُ الذَّنْبَ بِكَرَمِكَ، وَتُوَخِّرُ الْعُقُوبَةَ بِحِلْمِكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ

نهانها هستی که گناه را با بزرگواریت می پوشانی و مجازات را با حلمت به تأخیر می اندازی، پس حمد و سپاس از آن توست

عَلَى حِلْمِكَ بَعْدَ عِلْمِكَ، وَعَلَى عَفْوِكَ بَعْدَ قُدْرَتِكَ، وَيَحْمِلُنِي وَيُجَرِّئُنِي

بر حلم بعد از آگاهی و عفو بعد از قدرتت، در حالی که صبر و شکیبایی تو نسبت به من مرا وادار و گستاخ به

عَلَى مَعْصِيَتِكَ حِلْمُكَ عَنِّي وَيَذْغُونِي إِلَى قَلْبِهِ الْحَيَاءِ سِتْرُكَ عَلَيَّ،

نافرمانیت می نماید و عیب پوشی تو نسبت به من، مرا به بی شرمی فرا می خواند

وَيُسْرِئُنِي إِلَى التَّوْبِ عَلَى مَحَارِمِكَ مَعْرِفَتِي بِسَعَةِ رَحْمَتِكَ، وَعَظِيمِ

و آگاهیم به وسعت رحمت و بزرگی بخششت، مرا به ارتکاب کارهای حرام سرعت می بخشد،

عَفْوِكَ، يَا حَلِيمُ يَا كَرِيمُ، يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، يَا غَافِرَ الذَّنْبِ، يَا قَابِلَ التَّوْبِ،

ای شکیبا، ای بزرگوار، ای زنده، ای پایدار، ای آمرزنده گناه، ای توبه پذیر،

يَا عَظِيمَ الْمَنِّ، يَا قَدِيمَ الْإِحْسَانِ، اَيْنَ سِتْرُكَ الْجَمِيلُ، اَيْنَ عَفْوُكَ

ای بزرگ نعمت، ای دیرینه نیکی، کجاست عیب پوشی زیبایت، کجاست عفو

الْجَلِيلُ، اَيْنَ فَرَجُكَ الْقَرِيبُ، اَيْنَ غِيَاثُكَ السَّرِيعُ، اَيْنَ رَحْمَتُكَ الْوَاسِعَةُ،

بزرگت، کجاست گشایش نزدیکت، کجاست فریادرسی سریع، کجاست
مهربانی گسترده ات،

اَيْنَ عَطَايَاكَ الْفَاضِلَةَ، اَيْنَ مَوَاهِبُكَ الْهَنِيئَةَ، اَيْنَ صَنَائِعُكَ السَّيِّئَةَ، اَيْنَ

کجاست بخششهای فراوانت، کجاست هدایای دلچسبت، کجاست مهارتهای
عالی مرتبه ات، کجاست

فَضْلُكَ الْعَظِيمُ، اَيْنَ مَتْنُكَ الْجَسِيمُ، اَيْنَ احْسَاؤُكَ الْقَدِيمُ، اَيْنَ كَرَمُكَ يَا

لطف و کرم بزرگت، کجاست نعمت بزرگت، کجاست نیکی دیرینه ات،
کجاست بخششت،

كَرِيمُ، بِهٖ وَ بِمُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ (1) فَاسْتَنْقِذْنِي وَبِرَحْمَتِكَ فَخَلَّصْنِي يَا

ای بزرگوار، به آنچه که گفتم و به محمد و خاندان پاکش مرا نجات ده و به
رحمت و احسانت مرا رهایی بخش، ای

مُحْسِنُ يَا مُجْمِلُ، يَا مُنْعِمُ يَا مُفْضِلُ، لَسْتُ اَتَّكِلُ فِي التَّجَاهِ مِنْ عِقَابِكَ

نیکوکار ای شایسته، ای نعمت دهنده، ای فزون بخش، در رهایی از
مجازات تو تکیه بر اعمالم نکرده ام

عَلَى اَعْمَالِنَا، بَلْ بِفَضْلِكَ عَلَيْنَا، لِأَنَّكَ اَهْلُ التَّقْوَى وَ اَهْلُ الْمَغْفِرَةِ، تُبْدِئُ

بلکه (تکیه ام) بر لطف و کرمی است که بر ما داری، چرا که تو سزاوار
پرهیزکاری و آمرزشی، که به

بِالْإِحْسَانِ نِعْمًا، وَتَغْفُو عَنِ الذَّنْبِ كَرَمًا، فَمَا تَذَرِي مَا تَشْكُرُ أَجْمِلَ مَا

احسان، نعمت را آغاز می نمایی و به کرمی از گناه در می گذاری، نمی
دانم بر چه شکر تو گویم

تَشْرُ، اَمْ قَبِيحَ مَا تَسْتُرُ، اَمْ عَظِيمَ مَا ابْلَيْتَ وَ اَوَّلَيْتَ، اَمْ كَثِيرَ مَا مِنْهُ تَجَيِّتُ

آیا بر زیبایی که می گسترانی یا بر زشتی که می پوشانی، یا بزرگی آنچه
آزموده و احسان نمودی، یا فراوانی آنچه از آن نجات بخشیده

وَعَاقِبَتِ، يَا حَبِيبَ مَنْ تَحَبَّبَ إِلَيْكَ، وَيَا قُرَّةَ عَيْنٍ مَنْ لَدَيْكَ وَانْقَطَعَ

و سلامتی دادی، ای دوست کسی که مدّعی دوستی توست، و ای روشنی
چشم کسی که به تو پناهنده شده

إِلَيْكَ، أَنْتَ الْمُحْسِنُ وَتَحَنُّ الْمُسِيئُونَ، فَتَجَاوَزُ يَا رَبِّ عَنْ قَبِيحٍ مَا

و از دیگران بریده، تویی نیکوکار و ماییم گنهکار، پس ای پروردگار من به
واسطه

عِنْدَنَا بِجَمِيلٍ مَا عِنْدَكَ، وَإِنَّ جَهْلِيَّ يَا رَبِّ لَا يَسَعُهُ جُودُكَ، أَوْ إِيَّ زَمَانٍ

زیبایی آنچه نزد توست از زشتی آنچه نزد ماست درگذر، و ای پروردگار
من کدام جهالت است که وسعت بخششت آن را فرا نگیرد یا کدام زمان

أَطْوَلَ مِنْ أُنَاتِكَ، وَمَا قَدَّرُ أَعْمَالِنَا فِي جَنبِ نِعْمِكَ، وَكَيْفَ تَسْتَكْثِرُ

از شکیبایی طولانی تر است، کارهای ما در کنار نعمتهای تو چه ارزشی
دارد، و چگونه زیاد بشمریم

ص: 721

1- [973] جمله «بمحمّد و آل محمّد» در مصباح نیامده، ولی در اقبال آمده است.

اَعْمَالًا تُقَالُ بِهَا كَرَمَكَ، بَلْ كَيْفَ يَضِيقُ عَلَى الْمُذْنِبِينَ مَا وَسِعَهُمْ مِنْ
کارهایمان را تا آن را با کرمّت برابر کنیم، بلکه چگونه مهربانی گسترده ات
بر

رَحْمَتِكَ، يَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ، يَا بَاسِطَ الْيَدَيْنِ بِالرَّحْمَةِ، قَوْ عَزَّتِكَ يَا
گنهکاران تنگ آید، ای گسترده آمرزش، ای گشوده دست به بخشش، قسم
به عزّت و جلالت ای

سَيِّدِي لَوْ تَهَرَّنتِي مَا بَرِحْتُ مِنْ بَايِكَ، وَلَا كَفَفْتُ عَنْ تَمَلُّقِكَ، لِمَا اِنَّهِيَ
آقای من که اگر مرا از درگاهت برانی نخواهم رفت و به خاطر شناختی که
از بخشش و کرم تو

اَلَيْ مِنَ الْمَعْرِفَةِ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ، وَاِنَّتِ الْفَاعِلُ لِمَا تَشَاءُ، تُعَذِّبُ مَنْ
به من رسیده دست از تملّقت بر نخواهم داشت، و تویی که هر چه خواهی
انجام می دهی، هر کسی را که خواهی

تَشَاءُ يَمَا تَشَاءُ كَيْفَ تَشَاءُ، وَتَرْحَمُ مَنْ تَشَاءُ يَمَا تَشَاءُ كَيْفَ تَشَاءُ، لَا
و به آنچه خواهی و هرگونه که خواهی عذاب می کنی و هر کسی را که
خواهی و به آنچه خواهی و هرگونه که خواهی مورد رحمت قرار می دهی،

تُسْأَلُ عَنْ فِعْلِكَ، وَلَا تُنَازَعُ فِي مُلْكِكَ، وَلَا تُشَارَكُ فِي امْرِكَ، وَلَا
در مورد کار تو سؤال نشده و در فرمانروایت کشمکش نیست، و در کار
تو شریکی نبوده و در

تُضَادُّ فِي حُكْمِكَ، وَلَا يَغْتَرِضُ عَلَيْكَ اَحَدٌ فِي تَذْبِيرِكَ، لَكَ الْخَلْقُ
فرمانت دوگانگی نیست، و در اداره کارهایت کسی بر تو خرده نگیرد،
آفرینش و

وَالْأَمْرُ، تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ، يَا رَبِّ هَذَا مَقَامُ مَنْ لَا دَيْكَ وَاسْتَجَارَ

فرمان از آن توسست، بلند مرتبه است خداوندی که پروردگار جهانیان است،
ای پروردگار من، این است جایگاه کسی که به تو متوسل شده است و به

بِكَرَمِكَ، وَالْفَاحِشَاتِكَ وَنِعَمَكَ، وَأَنْتَ الْجَوَادُ الَّذِي لَا يَضِيقُ عَفْوَكَ،

بخشش و کرمت پناهنده شده و به لطف و احسان و نعمتهایت خو گرفته
است، و تویی بخشنده ای که گذشتت محدود نشود

وَلَا يَنْقُصُ فَضْلُكَ، وَلَا تَقِلُّ رَحْمَتُكَ، وَقَدْ تَوَثَّقْنَا مِنْكَ بِالصَّفْحِ الْقَدِيمِ،

و لطف و کرمت کاهش نیابد، و مهربانیت کم نگردد، و ما به چشم پوشی
دیرینه

وَالْفَضْلِ الْعَظِيمِ، وَ الرَّحْمَةِ الْوَاسِعَةِ، اقْتِرَاكَ يَا رَبِّ تُخَلِّفُ ظُنُونَنَا، أَوْ

و لطف و کرم بزرگ و مهربانی گسترده ات اطمینان داریم، ای پروردگار
من آیا ممکن است بر خلاف گمان ما رفتار نمایی یا

تُخَيِّبُ آمَالَنا، كَلَّا يَا كَرِيمُ فَلَيْسَ هَذَا ظَنُّنَا بِكَ، وَ لَا هَذَا فِیكَ طَمَعُنَا، يَا

آرزوهای ما را ناامید کنی، هرگز چنین نیست ای بزرگوار، چرا که گمان ما
به تو چنین نبوده و امید ما به تو چنین نیست، ای

رَبِّ اِنَّ لَنَا فِیكَ اَمَلًا طَوِيلًا كَثِیرًا، اِنَّ لَنَا فِیكَ رَجَاءً عَظِیْمًا، عَصِیْنَاكَ

پروردگار من به یقین ما آرزوی طولانی و فراوان و امید بزرگ به تو داریم،
نافرمانی تو کرده

وَتَحْنُ تَرْجُو أَنْ تَسْتُرَ عَلَيْنَا، وَ دَعَوْنَاكَ وَ تَحْنُ تَرْجُو أَنْ تَسْتَجِيبَ لَنَا،

و امیدواریم که آن را بر ما بیوشانی، و تو را خوانده و امیدواریم که اجابت فرمایی،

فَحَقُّ رَجَائِنَا مَوْلَانَا، فَقَدْ عَلِمْنَا مَا تَسْتَوْجِبُ بِأَعْمَالِنَا، وَلَكِنْ عَلِمُكَ

ای آقا و سرور ما امید ما را محقق فرما، چرا که می دانیم آنچه را که ما در قبال کارهایمان سزاوار انیم، ولی نسبت به

فینا وَ عَلِمْنَا بِأَنَّكَ لَا تَصْرِفُنَا عَنْكَ، وَ أَنْ كُنَّا غَيْرَ مُسْتَوْجِبِينَ لِرَحْمَتِكَ،

ما آگاهی و آگاهی ما به این است که تو ما را از درگاهت دور نسازی اگرچه ما سزاوار لطف و مهربانیت نباشیم

فَأَنْتَ أَهْلُ أَنْ تَجُودَ عَلَيْنَا، وَ عَلَى الْمُذْنِبِينَ بِفَضْلِ سَعَتِكَ، فَأَمُنْ عَلَيْنَا

البته تو به واسطه بخشش فراوانت شایستگی داری که ما و تمامی گناهکاران را مورد بخشش قرار دهی،

بِمَا أَنْتَ أَهْلُهُ، وَجُدْ عَلَيْنَا قَاتِلًا مُحْتَاجُونَ إِلَى تَيْلِكَ، يَا عَفَّارُ يُبُورُكَ

به آنچه که تو شایسته آنی بر ما کرامت فرما و بر ما بخشش چرا که ما نیازمند بخشش تویم، ای آمرزنده، به نور تو

أَهْتَدَيْنَا، وَبِفَضْلِكَ اسْتَعَيْنَا، وَبِنِعْمَتِكَ اصْبَحْنَا وَ امْسَيْنَا، ذُنُوبُنَا بَيْنَ

هدایت یافتیم و به لطف و رحمت بی نیاز شده و با نعمتهایت صبح و شام کردیم، گناهان ما در

يَدَيْكَ، نَسْتَغْفِرُكَ اللَّهُمَّ مِنْهَا وَتُوبُ إِلَيْكَ، تَتَحَبَّبُ إِلَيْنَا بِالنَّعَمِ،

مقابل توست، خدایا از گناهان خود آمرزش طلبیده و به درگاهت توبه می کنیم، با نعمتهایت به ما محبت نمودی

وَنُعَارِضُكَ بِالدُّنُوبِ، حَيْرُكَ إِلَيْنَا نَازِلٌ، وَشَرُّنَا إِلَيْكَ صَاعِدٌ، وَلَمْ يَزَلْ وَ لَا

و ما در قبال آن نافرمانی کردیم، خیر تو بر ما فرود آید و بدی ما به درگاهت بالا رود

يَزَالُ مُلْكُ كَرِيمٍ يَأْتِيكَ عَنَّا بِعَمَلٍ قَبِيحٍ، فَلَا يَمْنَعُكَ ذَلِكَ مِنْ أَنْ تَحُوطَنَا

و پیوسته فرشته ای بزرگوار عمل زشت ما را به درگاهت آورده، ولی این باعث نمی شود که تو ما را در نعمتهایت غرق نساخته

بِنِعْمِكَ، وَ تَتَفَضَّلَ عَلَيْنَا بِالْآيَاتِ، فَسُبْحَانَكَ مَا أَحْلَمَكَ وَ اعْظَمَكَ

و مورد لطفت قرار ندهی، تسبیح می کنم تو را و چقدر شکیب و با عظمت

وَ اكْرَمَكَ مُبْدِئاً وَ مُعِيداً، تَقَدَّسَتْ أَسْمَائُكَ، وَ جَلَّ ثَنَاؤُكَ، وَ كَرَّمَ صَنَائِعُكَ

و بزرگواری تو، چه در آغاز و چه در ادامه، نامهایت مقدس، مدح و ثنایت بزرگ و مهارتها و کارهایت

وَ فِعَالُكَ، أَنْتَ الْهَى أَوْسَعُ فَضْلاً، وَ اعْظَمُ حِلْماً مِنْ أَنْ تُقَايِسَنِي بِفِعْلِي

بزرگوارانه است، تو معبود منی و لطف و کرم و وسیعتر و حلمت بزرگتر از آن است که مرا با رفتار

وَ خَطِيئَتِي فَالْعَفْوُ الْعَفْوُ، سَيِّدِي سَيِّدِي سَيِّدِي اللَّهُمَّ اشْغَلْنَا

و گناهانم بسنجی، پس (از من) درگذر، درگذر، درگذر، ای آقای من، ای آقای من، ای آقای من، خدایا ما را

بِذِكْرِكَ، وَاعِدْنَا مِنْ سَخَطِكَ، وَاجِرْنَا مِنْ عَذَابِكَ، وَارْزُقْنَا مِنْ مَوَاهِبِكَ،

به یاد خود مشغول فرما، و از خشم و غضبت پناه ده و مرا از عذابت
رهایی بخش و از عطاهايت روزی ما گردان،

وَ اِنْعِمْ عَلَيْنَا مِنْ فَضْلِكَ، وَ ارْزُقْنَا حَجَّ بَيْتِكَ، وَ زِيَارَةَ قَبْرِ نَبِيِّكَ،

و از لطف و کرمت بر ما ببخش، و حج خانه ات و زیارت قبر پیامبرت-

صَلِّوَانِكَ وَ رَحْمَتِكَ وَ مَغْفِرَتِكَ وَ رِضْوَانِكَ عَلَيْهِ وَ عَلَى اَهْلِ بَيْتِهِ، اِنَّكَ

که درود و بخشش و احسان و آمرزش و خشنودیت بر او و بر خاندان
پاکش باد- را روزی ما گردان، که همانا تو

قَرِيبٌ مُجِيبٌ، وَ ارْزُقْنَا عَمَلًا بِطَاعَتِكَ، وَ تَوْفَقًا عَلَى مِلَّتِكَ، وَ سُنَّةَ نَبِيِّكَ

نزدیک و اجابت کننده ای، و فرمانبرداریت را روزی ما گردان و ما را بر دین
خود و روش پیامبرت-

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ، اللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِي وَ لِوَالِدَيَّ وَ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي

که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- بمیران، خدایا من و پدر و مادرم را
بیامرز و بر آن دو ترحم فرما که مرا در کودکی پرورش دادند،

صَغِيرًا، اجْزِهِمَا بِالْإِحْسَانِ احْسَانًا، وَ بِالسَّيِّئَاتِ عُفْرَانًا، اللّٰهُمَّ اغْفِرْ

در مقابل نیکیهایشان به نیکی و در مقابل بدیهایشان به آمرزش پاداش ده،
خدایا

لِلْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَ الْأَمْوَاتِ، وَ تَابِعْ بَيْنَنَا وَ بَيْنَهُمْ

زندگان و مردگان مردان و زنان با ایمان را بیامرز، و میان ما و آنها با
نیکیها پیوند ده،

بِالْخَيْرَاتِ، اللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَ مَيِّتِنَا، وَ شَاهِدِنَا وَ غَائِبِنَا، ذَكِّرْنَا وَ اُنْثَانَا،

خدایا زنده و مرده و حاضر و غایب، مرد و زن،

صَغِيرَنَا وَكَبِيرَنَا، حُرَّنَا وَمَمْلُوكِنَا، كَذَبَ الْعَادِلُونَ بِاللَّهِ، وَ صَلُّوا صَلَاتًا

کوچک و بزرگ، آزاد و عبد ما را بیامرز، روی گردانندگان از خداوند دروغ گفتند و به گمراهی دور و

بَعِيداً، وَ حَسِرُوا خُسْرَاناً مُّبِيناً، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ،

زیان آشکاری گرفتار شدند، خدایا بر محمد و خاندان پاک او درود فرست

وَاحْتِمِ لِي بِخَيْرٍ، وَ اكْفِنِي مَا اهَمَّنِي مِنْ أَمْرِ دُنْيَايَ وَ آخِرَتِي وَ لَا تُسَلِّطْ

و عاقبتم را ختم به خیر فرما، و آنچه از امر دنیا و آخرتم مرا اندوهگین ساخته کفایت فرما، و

عَلَيَّ مَنْ لَا يَزَحْمُنِي وَاجْعَلْ عَلَيَّ مِنْكَ وَاقِيَةً بَاقِيَةً، وَلَا تَسْلُبْنِي صَالِحَ

آن که بر من رحم نمی کند بر من مسلط مکن، و برای من از جانب خود نگهدارنده ای ماندگار قرار ده و نعمتهای شایسته ای که به من داده ای

مَا أَنْعَمْتَ بِهِ عَلَيَّ، وَ ارْزُقْنِي مِنْ فَضْلِكَ رِزْقاً وَاسِعاً حَلَالاً طَيِّباً، اللَّهُمَّ

از من نگیر، و از لطف و کرمات روزی وسیع، حلال و پاکیزه به من عنایت فرما، خدایا

اخْرُسْنِي بِحِرَاسَتِكَ، وَ احْفَظْنِي بِحِفْظِكَ، وَ اكْلَأْنِي بِكِلاَّتِكَ، وَارْزُقْنِي

مرا به پاسداری و حمایت و نگهداریت محافظت فرما، و

حَجَّ بَيْتِكَ الْحَرَامِ، فِي عَامِنَا هَذَا وَ فِي كُلِّ عَامٍ، وَ زِيَارَةَ قَبْرِ نَبِيِّكَ

حج خانه ات و زیارت قبر پیامبر و امامان- که درود خدا بر آنان باد- را در این سال و

وَالْأَيَّامَهُ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ 974]، وَ لَا تُخْلِنِي يَا رَبِّ مِنْ تِلْكَ الْمَشَاهِدِ الشَّرِيقَةِ،

در هر سال روزیم فرما، ای پروردگار من، مرا از (زیارت) این بارگاههای گرامی

وَالْمَوَاقِفِ الْكَرِيمَةِ، اللَّهُمَّ ثُبِّ عَلَيَّ حَتَّى لَا اغْصِيكَ، وَ الْهَمْنِي الْخَيْرَ

و جایگاههای ارزشمند محروم مگردان، خدایا توفیق توبه ام ده تا نافرمانیت نکنم و نیکی

وَالْعَمَلَ بِهِ، وَ حَشِيَّتِكَ بِاللَّيْلِ وَ النَّهَارِ مَا ابْقَيْتَنِي يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ،

و عمل به آن و ترس از خودت را در شب و روز مادامی که زنده ام در دلم بیانداز، ای پروردگار جهانیان،

اللَّهُمَّ إِنِّي كُلَّمَا قُلْتُ قَدْ تَهَيَّأْتُ وَ تَعَبَّأْتُ، وَ قُمْتُ لِلصَّلَاةِ بَيْنَ يَدَيْكَ

خدایا هر زمانی که گفتم مهیا و آماده ام و برای خواندن نماز در مقابلت ایستادم

وَنَاجَيْتُكَ، الْقَيْتَ عَلَيَّ نُعَاساً إِذَا أَنَا صَلَّيْتُ، وَ سَلَبْتَنِي مُنَاجَاةَكَ إِذَا أَنَا

و با تو راز و نیاز کردم، در آن زمان که نماز می خواندم خواب را بر من مسلط کردی و در آن زمان که راز و نیاز می کردم توفیق آن را از من گرفتی،

نَاجَيْتُ، مَا لِي كُلَّمَا قُلْتُ قَدْ صَلَّحْتُ سَرِيرَتِي وَ قَرَّبَ مِنْ مَجَالِسِ

چه شده است که هر وقت با خود گفتم که باطنم اصلاح شده و به توبه
کنندگان نزدیک شده ام،

التَّوَابِينَ مَجْلِسِي عَرَصَتْ لِي بَلِيَّةٌ اَزَالَتْ قَدَمِي وَ حَالَتْ بَيْنِي وَ بَيْنَ

گرفتاری بر من رخ داد که پایم لغزید و بین من و بندگیت فاصله انداخت،

خِدْمَتِكَ، سَيِّدِي لَعَلَّكَ عَنِ بَايِكَ طَرَدْتَنِي وَ عَنِ خِدْمَتِكَ تَحَيَّيْتَنِي اَوْ

آقا و سرورم شاید مرا از درگاهت رانده و از بندگیت دور کرده ای یا

لَعَلَّكَ رَأَيْتَنِي مُسْتَخِفًّا بِحَقِّكَ فَاقْصَيْتَنِي اَوْ لَعَلَّكَ رَأَيْتَنِي مُعْرِضًا عَنْكَ

شاید مرا سبک شمارنده حقّت یافته ای که مرا رانده ای یا شاید مرا روی
گردانده از خودت یافته ای

فَقَلَيْتَنِي اَوْ لَعَلَّكَ وَجَدْتَنِي فِي مَقَامِ الْكَاذِبِينَ فَارْقَصْتَنِي اَوْ لَعَلَّكَ

که بر من غضب نموده ای، یا شاید که مرا در جایگاه دروغگویان یافته ای
که مرا رها کرده ای، یا شاید که

رَأَيْتَنِي غَيْرَ شَاكِرٍ لِتَعْمَائِكَ فَحَرَمْتَنِي أَوْ لَعَلَّكَ فَقَدْتَنِي مِنْ مَجَالِسِ

مرا ناسپاس بر نعمتهایت یافته ای که محروم کرده ای، یا شاید که مرا دور از مجالس

الْعُلَمَاءِ فَحَدَلْتَنِي أَوْ لَعَلَّكَ رَأَيْتَنِي فِي الْغَافِلِينَ فَمِنْ رَحْمَتِكَ آيَسْتَنِي

علما یافته ای که خوارم کرده ای، یا شاید که مرا در میان بی خبران یافته ای که از بخشش و احسانت ناامیدم کرده ای،

أَوْ لَعَلَّكَ رَأَيْتَنِي آلِفَ مَجَالِسِ الْبَطَّالِينَ قَبِينِي وَبَيْنَهُمْ خَلِّيتَنِي أَوْ لَعَلَّكَ

یا شاید که مرا همنشین بیکاران یافته ای که مرا در میان آنها رها کرده ای، یا شاید

لَمْ تُحِبَّ أَنْ تَسْمَعَ دُعَائِي فَبَاعَدْتَنِي أَوْ لَعَلَّكَ بِجُرْمِي وَجَرِيرَتِي

که دوست نداشتی که دعایم را بشنوی که مرا دور کرده ای، یا شاید که به جرم و جنایتم کیفرم

كَافَيْتَنِي أَوْ لَعَلَّكَ بِقَلْبِهِ حَيَّائِي مِنْكَ جَارَيْتَنِي فَإِنْ عَفَوْتَ يَا رَبِّ، فَطَالَ

نموده ای، یا شاید که به خاطر بی شرمی ام نسبت به تو مجازاتم کرده ای، پس ای پروردگار من اگر از من درگذری (شایسته است)

مَا عَفَوْتَ عَنِ الْمُذْنِبِينَ قَبْلِي لِأَنْ كَرَمَكَ إِي رَبِّ يَجِلُّ عَنْ مُكَافَاتِ

چون از دیرباز بسیاری از گناهکاران قبل از مرا آمرزیده ای چرا که ای پروردگار من لطف و احسانت بزرگتر از مجازات کوتاهی کنندگان است

الْمُقَصِّرِينَ، وَ إِنَّا عَائِدُ بِفَضْلِكَ، هَارِبُ مِنْكَ إِلَيْكَ، مُتَتَجِّرُ مَا وَعَدْتَ مِنْ

و من به لطف و کرمت پناهنده ام و از ترس تو به سوی خودت گریزانم، چشم پوشی را که وعده فرمودی

الصَّفْحِ عَمَّنْ أَحْسَنَ بِكَ ظَنًّا، أَلْهِیْ أَنْتَ أَوْسَعُ فَضْلًا، وَ اعْظَمُ جِلْمًا مِنْ أَنْ

از کسی که به تو گمان نیکو دارد خواهانم ای معبود من لطف و کرم
وسیعتر و حلمت بزرگتر از آن است که

تُقَايِسَنِي بِعَمَلِي أَوْ أَنْ تَسْتَزِلَّنِي بِخَطِيئَتِي وَمَا أَنَا يَا سَيِّدِي وَمَا

مرا با عملم مقایسه کنی، یا اینکه به واسطه اشتباهم مرا بلغزانی، و ای
آقا و سرورم من

خَطَرِي هَبْنِي بِفَضْلِكَ سَيِّدِي وَتَصَدَّقْ عَلَيَّ بِعَفْوِكَ، وَجَلِّلْنِي بِسِتْرِكَ،

که هستم و چه ارزشی دارم، به لطف و کرم مرا ببخش، ای آقای من، و
با گذشتت بر من احسان فرما و با پرده پوشیت مرا ارجمند گردان،

وَأَعْفُ عَن تَوْبِيخِي بِكَرَمٍ وَجْهِكَ، سَيِّدِي أَنَا الصَّغِيرُ الَّذِي رَبَّيْتَهُ، وَأَنَا

و با چهره کریمانه ات از سرزنش من درگذر، ای آقا و سرورم من همان
بنده کوچکم که او را پرورش دادی و همان

الْجَاهِلُ الَّذِي عَلَّمْتَهُ، وَأَنَا الصَّالُّ الَّذِي هَدَيْتَهُ، وَأَنَا الْوَضِيعُ الَّذِي

نادانم که دانایش کردی، و همان گمراهم که هدایتش نمودی، و همان
افتاده ام که بلندش کردی

رَفَعْتَهُ، وَأَنَا الْخَائِفُ الَّذِي آمَنْتَهُ، وَالْجَائِعُ الَّذِي اشْبَعْتَهُ، وَالْعَطْشَانُ

و همان ترسانم که امانش دادی و همان گرسنه ام که سیرش کردی و
همان تشنه ام

الَّذِي ارْوَيْتُهُ، وَالْعَارِي الَّذِي كَسَوْتُهُ، وَالْفَقِيرُ الَّذِي اعْتَيْتُهُ، وَالضَّعِيفُ

که سیرابش نمودی، و همان عریانم که او را پوشاندی، و همان محتاجم که
بی نیازش نمودی و همان ناتوانم

الَّذِي قَوَّيْتُهُ، وَالذَّلِيلُ الَّذِي اعَزَّزْتُهُ، وَالسَّقِيمُ الَّذِي شَفَيْتُهُ، وَالسَّائِلُ

که نیرویش دادی و همان خوارم که عزیزش گرداندی و همان بیمارم که
شفاییش دادی و همان گدایم

الَّذِي اعْطَيْتُهُ، وَ الْمُذْنِبُ الَّذِي سَتَرْتُهُ، وَ الْخَاطِئُ الَّذِي اَقْلَتُهُ، وَ اَنَا

که عطاییش نمودی و همان گنهکارم که او را پوشاندی و همان خطاکارم که
از او درگذشتی و همان ناچیزم

الْقَلِيلُ الَّذِي كَثَّرْتُهُ، وَالْمُسْتَضْعَفُ الَّذِي تَصَرَّزْتُهُ، وَ اَنَا الطَّرِيدُ الَّذِي

که بزرگم نمودی، و همان ناتوانم که یاریش فرمودی و همان رانده شده ام
اَوَيْتُهُ، اَنَا يَا رَبِّ الَّذِي لَمْ اسْتَحْيِكَ فِي الْخَلَاءِ، وَلَمْ اَرَا قَبْكَ فِي الْمَلَأِ،

که پناهِش دادی، پروردگارا من همانم که در خلوت از تو شرم نکرده و در
میان مردم ملاحظه تو ننمودم،

اَنَا صَاحِبُ الدَّوَاهِي الْعُظْمَى اَنَا الَّذِي عَلَى سَيِّدِهِ اجْتَرَى اَنَا الَّذِي

من دارای گرفتاریهای بزرگم، من همانم که بر آقا و سرورش گستاخی
کرده است، من همانم که

عَصَيْتُ جَبَّارَ السَّمَاءِ، اَنَا الَّذِي اعْطَيْتُ عَلَى مَعَاصِي الْجَلِيلِ الرَّشَاءِ، اَنَا

مقتدر آسمان [خدا] را نافرمانی کرده است، من همانم که بر نافرمانیهای
بزرگم رشوه دادم، من همانم که

الَّذِي حِينَ بُشِّرْتُ بِهَا خَرَجْتُ إِلَيْهَا اسْعَى، اَنَا الَّذِي امْهَلْتَنِي فَمَا

وقتی به نافرمانیها بشارت داده می شدم به سوی آنها می شتافتم من
همانم که مهلتش دادی

اَرْغَوَيْتُ، وَسَتَرْتُ عَلَىٰ مَا اسْتَحْيَيْتُ، وَعَمِلْتُ بِالْمَعَاصِي فَتَعَذَّيْتُ،

ولی پشیمان نشدم، و مرا پوشاندی پس من شرم نکرده و نافرمانی نموده
و از حد گذراندم،

وَاسْقَطْنِي مِنْ عَيْنِكَ فَمَا بِالْيَثِّ، فَجِلْمِكَ اَمْهَلْتَنِي وَبِسُرِّكَ سَتَرْتَنِي

و مرا از نظرت انداختی ولی اعتنا نکردم، پس به شکیباییت مهلتم دادی و
به پرده پوشیت پوشاندی،

حَتَّىٰ كَانَتْكَ اَعْقَلْتَنِي وَمِنْ عُقُوبَاتِ الْمَعَاصِي جَنَّبْتَنِي حَتَّىٰ كَانَتْكَ

تا اینکه گویا مرا نادیده گرفتی و از کیفر گناهان دورم ساختی، تا جایی که
گویی

اسْتَحْيَيْتَنِي اَلٰهِي لَمْ اَعْصِكَ حِيْنَ عَصَيْتُكَ وَ اَنَا بِرُبُوبِيَّتِكَ جَاحِدٌ، وَلَا

تو از من شرم داری، ای معبود من در وقت نافرمانی منکر پروردگاریت
نبوده و فرمانت را سبک نشمرده

بِأَمْرِكَ مُسْتَخَفٌّ، وَلَا لِعُقُوبَتِكَ مُتَعَرِّضٌ، وَلَا لِوَعْدِكَ مُتَهَاوِنٌ، لَكِنْ

و خود را در معرض کیفرت قرار نداده و به وعده ات بی توجه نبوده ام،
بلکه

حَاطِيئُهُ عَرَصَتْ وَسَوَّلَتْ لِي نَفْسِي وَغَلَبَتْنِي هَوَايَ، وَاعَانَنِي عَلَيْهَا

اشتباهی بود که سر زد و دستخوش وسوسه های نفسم شدم و هوای
نفسم بر من چیره شد و بیچارگی ام بر انجام آن مرا یاری کرد،

شِقْوَتِي وَغَرَّنِي سَتْرُكَ الْمُرْخَى عَلَيَّ، فَقَدْ عَصَيْتُكَ وَخَالَفْتُكَ بِجُهْدِي

و پرده پوشیت مرا مغرور کرد، و تا می توانستم نافرمانی و مخالفت تو
کردم،

قَالَانْ مِنْ عَذَابِكَ مَنْ يَسْتَقِذُّنِي وَ مِنْ اِيْدِي الْخُصَمَاءِ عَدَاً مَنْ

پس چه کسی اکنون مرا از عذاب تو و فردا از دست دشمنان نجات خواهد
داد؟

يُخَلِّصُنِي وَ يَحْبِلُ مَنْ اَتَّصِلُ اِنْ اَنْتَ قَطَعْتَ حَبْلَكَ عَنِّي قَوَاسُوَاتَا عَلَيَّ

و به ریسمان چه کسی چنگ زنم اگر تو پیوندت را از من قطع کنی، پس
وای از رسوایی

مَا اُحْصِيَ كِتَابُكَ مِنْ عَمَلِي الَّذِي لَوْ لَا مَا ارْجُو مِنْ كَرَمِكَ وَسَعَةِ

آنچه در صحیفه ات از اعمال من ثبت کرده ای، که اگر امیدم به بخشش و
وسعت احسانت نبود

رَحْمَتِكَ، وَتَهَيَّكَ اَيَّاءَ عَنِ الْقُتُوطِ، لَقَتَطْتُ عِنْدَمَا اَتَذَكَّرُهَا، يَا خَيْرَ مَنْ

و از ناامیدی منعم نکرده بودی به یقین در هنگام یادآوری آنها ناامید می
شدم، ای بهترین

دَعَاهُ دَاعٍ، وَافْضَلَ مَنْ رَجَاهُ رَاجٍ، اَللّٰهُمَّ بِذِمَّةِ الْاِسْلَامِ اَتَوْسَلُّ اِلَيْكَ،

خوانده شده و ای برترین مایه امید، خدایا در پناه اسلام به تو متوسل شده

وَبِحُرْمَةِ الْقُرْآنِ اعْتَمِدُ اِلَيْكَ، وَبِحُبِّي النَّبِيَّ الْأُمِّيَّ الْقُرَشِيَّ الْهَاشِمِيَّ

و به احترام قرآن بر تو توکل می کنم، و به دوستی پیامبر اُمّی قرشی
هاشمی

الْعَرَبِيُّ التَّهَامِيُّ الْمَكِّيَّ الْمَدَنِيَّ، ارْجُو الرُّلْفَةَ لَدَيْكَ، فَلَا تُوحِشِ

عربی تهامی مکی مدنی، امید جایگاهی نزد تو دارم، انس ایمانی مرا به

استیناس ایمانی وَلَا تَجْعَلْ ثَوَابِي ثَوَابَ مَنْ عَبَدَ سِوَاكَ، فَإِنَّ قَوْمًا

وحشت مبدّل نکن، و پاداش مرا پاداش کسی که غیر تو را بندگی کرده
قرار مده، چرا که گروهی

آمَنُوا بِالسِّيْتِهِمْ، لِيَحْقِثُوا بِهِ دِمَائَهُمْ، فَأَذْرِكُوا مَا اَمَلُوا، وَاِنَّا آمَنَّا بِكَ

به زیان ایمان آوردند تا به واسطه اسلام خونشان را حفظ کنند پس به
آنچه آرزو داشتند رسیدند، ولی ما به

بِالسِّيْتِنَا وَقُلُوبِنَا لَتَغْفُوَ عَنَّا، فَأَذْرِكُنَا مَا اَمَلْنَا، وَتَبَّتْ رَجَائِكَ فِي

زبان و دل به تو ایمان آوردیم تا از ما درگذری، پس ما را به آرزویمان
برسان و امیدت را در

صُدُّورِنَا، وَلَا تُزِعْ قُلُوبَنَا بَعْدَ اِذْ هَدَيْتَنَا، وَهَبْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً، اِنَّكَ

دل ما پایدار نما و دلهایمان را بعد از آن که ما را هدایت کردی منحرف
مگردان و از سوی خود رحمتی بر ما ببخش زیرا تو

اَنْتَ الْوَهَّابُ، فَوَعِزَّتِكَ لَوْ اَنْتَهَرْتَنِي مَا بَرِحْتُ مِنْ بَايِكَ، وَلَا كَفَفْتُ عَنْ
بخشنده ای، پس به عزّتت سوگند اگر مرا از درگاهت برانی نخواهم رفت،
و به خاطر بخشش و وسعت

تَمَلُّكَ، لِمَا اَلِهَمَّ قَلْبِي مِنَ الْمَعْرِفَةِ بِكَرَمِكَ، وَسَعَةِ رَحْمَتِكَ، اِلَى مَنْ
احسانت که بر دلم الهام شده از التماس به درگاهت دست بر نخواهم داشت،

يَذْهَبُ الْعَبْدُ اِلَّا اِلَى مَوْلَاهُ، وَالِى مَنْ يُلْتَجِئُ الْمَخْلُوقُ اِلَّا اِلَى خَالِقِهِ،
بنده جز آقا و مولایش به سوی که رود و مخلوق جز آفریدگارش به که پناه
آورد،

اَلِهَى لَوْ قَرُنْتَنِي بِالْاَصْفَادِ، وَمَتَعْنَتَنِي سَيِّبِكَ مِنْ بَيْنِ الْاَشْهَادِ، وَدَلَّلْتَ
خدایا اگر مرا به غل و زنجیرها گرفتار سازی و عطایت را از میان بندگان،
از من منع کنی

عَلَى قَضَائِحِي عُيُونِ الْعِبَادِ، وَ اَمَرْتَ بِي اِلَى النَّارِ، وَ حُلْتَ بَيْنِي وَ بَيْنَ
و رسوائیهام را در مقابل چشم بندگان قرار دهی و مرا امر به دوزخ
فرمایی و میان من و نیکوکاران فاصله اندازی،

الْاَبْرَارِ، مَا قَطَعْتُ رَجَائِي مِنْكَ، وَ مَا صَرَفْتُ تَأْمِيلِي لِلْعَفْوِ عَنْكَ، وَ لَا
امیدم را از تو قطع نخواهم کرد، و دست از آرزوی عفو تو بر نخواهم داشت و

خَرَجَ حُبُّكَ مِنْ قَلْبِي اَتَا لَا اُنْسِي اِيَادِكَ عِنْدِي وَ سَتَرَكَ عَلَيَّ فِي دَارِ
محبتت از دلم بیرون نخواهد رفت، من دستگیریهام و پرده پوشیهام را در
دنیا نسبت به خود فراموش نخواهم کرد

الدُّنْيَا، سَيِّدِي اُخْرِجْ حُبَّ الدُّنْيَا مِنْ قَلْبِي وَاجْمَعْ بَيْنِي وَ بَيْنَ

ای آقا و سرورم دوستی دنیا را از دلم بیرون کن و مرا در جمع
 الْمُصْطَفَى وَآلِهِ خَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ، وَ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ
 پیامبر برگزیده و خاندان پاکش که برگزیدگان از آفریدگانت هستند و
 آخرین پیامبرت حضرت محمد- که درود خدا
 عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَانْقُلْنِي إِلَى دَرَجَةِ التَّوْبَةِ إِلَيْكَ، وَاعِنِّي بِالْبُكَاءِ عَلَى نَفْسِي
 بر او و خاندانش باد- قرار ده و مرا به درجه بازگشت به سویت منتقل کن
 و مرا برگریه به حال خودم یاری کن،
 فَقَدْ أَفْتَيْتُ بِالتَّسْوِيفِ وَالْأَمَالِ عُمْرِي وَقَدْ تَرَلْتُ مَنَزِلَةَ الْأَيْسِينَ مِنْ
 پس با تأخیر انداختن و آرزوهای دور و دراز، عمرم را تباه کردم، و به
 جایگاه ناامیدان از نیکی خودم تنزل کردم،
 حَيْرِي فَمَنْ يَكُونُ اسْوَاءَ حَالًا مِنِّي إِنْ أَتَا تُقِلْتُ عَلَى مِثْلِ حَالِي إِلَى
 پس چه کسی بد حال تر از من است، اگر با این حال به سوی گوری برده
 شوم
 قَبْرِي لَمْ أَمْهَدْهُ لِرَفْدَتِي وَلَمْ أَفْرُشْهُ بِالْعَمَلِ الصَّالِحِ لِصَجْعَتِي وَمَالِي لَا
 که آن را برای خوابیدنم آماده نکرده و با اعمال نیک برای آرمیدنم مفروش
 نساخته ام، چرا

اَبْكَى وَلَا اَذْرِى اِلَى مَا يَكُوْنُ مَصِيْرَى وَآرَى نَفْسَى تُخَادِعُنِى وَ اَيَّامِى

گریه نکنم در حالی که نمی دانم عاقبتم به کجا ختم می شود و نفسم مرا
گول می زند و روزگار

تُخَاتِلُنِى وَقَدْ حَقَّقْتَ عِنْدَ رَأْسِى اَجِنَحَهُ الْمَوْتِ، فَمَا لِى لَا اَبْكَى اَبْكَى

مرا می فریبید، و بالهای مرگ بالای سرم در حرکت است، پس چرا گریه
نکنم؟ می گریم برای

لِخُرُوجِ نَفْسِى اَبْكَى لِظُلْمِهِ قَبْرِى اَبْكَى لِضِيقِ لَحْدِى اَبْكَى لِسُؤَالِ

جان دادن و تاریکی قبر و تنگی لحدم، می گریم برای پرسش

مُنْكَرٍ وَتَكْوِيْنِ اَيَّامِى، اَبْكَى لِخُرُوجِى مِنْ قَبْرِى عُزْبَانًا ذَلِيْلًا، حَامِلًا ثِقْلَى

نکیر و منکر از خودم، می گریم برای بیرون آمدنم از قبر در حالی که برهنه
و خوارم و بار سنگین گناه را

عَلَى ظَهْرِى اَنْظُرُ مَرَّةً عَنْ يَمِيْنِى وَآخِرَى عَنْ شِمَالِى اِذِ الْخَلَائِقُ فِى

بر پشتم حمل می کنم، به چپ و راست می نگرم و مخلوقات را در

شَأْنٍ غَيْرِ شَأْنِى لِكُلِّ اَمْرٍ مِنْهُمْ يَوْمَئِذٍ شَأْنٌ يُغْنِيهِ، وَجُوهٌ يَوْمَئِذٍ

وضعى غير از وضع خود مى يابم، در آن روز هر يك از آنها وضعى دارد كه
او را كاملاً به خود مشغول مى سازد، چهره هاى در آن روز

مُسْفِرَةٌ، ضَاحِكَةٌ مُسْتَبْشِرَةٌ، وَوُجُوهٌُ يَوْمَئِذٍ عَلَيْهَا غَبَرَةٌ، تَرْهَقُهَا قَتَرَةٌ

گشاده و نورانى است، خندان و مسرور است و صورتهائى در آن روز
غبارآلود است و دود و تاریکی و

وَذِلَّةٌ، سَيِّدَى عَلَيْكَ مُعْوَلَى وَمُعْتَمَدَى وَرَجَائِى وَتَوَكَّلْ عَلَى وَرَحْمَتِكَ

خوارى آنها را پوشانده است، اى آقا و سرورم تکیه گاه، اعتماد، امید و
توکلّم بر توست و به لطف و احسانت

تَعَلَّقَىٰ تُصِيبُ بِرَحْمَتِكَ مَن تَشَاءُ، وَتَهْدِي بِكَرَامَتِكَ مَن تُحِبُّ، فَلَاكَ

دل بسته ام، هر کسی را بخواهی به لطف و احسانت می رسانی و هر کسی را دوست داری به بزرگواریت هدایت می کنی، پس به خاطر اینکه

الْحَمْدُ عَلَىٰ مَا تَقَيَّتْ مِنَ الشُّرْكِ قَلْبِي وَلَكَ الْحَمْدُ عَلَىٰ بَسْطِ لِسَانِي

دلم را از شرک پاک کرده و زبانم را گشودی ستایش از آن دوست،

اقْبِلْ لِسَانِي هَذَا الْكَلَامَ الشُّكْرَ، اَمْ يَغَايِهِ جُهْدِي فِي عَمَلِي اَرْضِيكَ، وَمَا

آیا با این زبان کند شکر تو گویم یا با نهایت کوشش در کردارم تو را

قَدَّرُ لِسَانِي يَا رَبِّ فِي جَنْبِ شُكْرِكَ، وَ مَا قَدَّرُ عَمَلِي فِي جَنْبِ نِعَمِكَ

خشنود سازم؟ ای پروردگار من مقابل شکر تو زبانم چه ارزشی دارد و در مقابل نعمت و بخششت بر من عملم

وَإِحْسَانِكَ إِلَيَّ، اَللّٰهُ اِنَّ جُودَكَ بَسَطَ اَمَلِي وَشُكْرَكَ قَبِلَ عَمَلِي سَيِّدِي

چه ارزشی دارد ای معبود من برآستی بخششت آرزویم را فزونی بخشیده و قدردانیت موجب پذیرش عملم گردیده است، ای آقا و سرورم

ص: 730

اَلَيْكَ رَغْبَتِي وَاَلَيْكَ رَهْبَتِي وَاَلَيْكَ تَأْمِيلِي وَقَدْ سَاقَنِي اَلَيْكَ اَمَلِي
اشتیاق و هراس و آرزویم به سوی توست و آرزویم مرا به سوی تو
کشانده است

وَعَلَيْكَ يَا وَاحِدِي عَكَفْتُ هِمَّتِي وَفِيمَا عِنْدَكَ اُنْبَسَطْتُ رَغْبَتِي وَلَكَ
و ای یگانه من همتم به تو روی آورده، و به آنچه نزد توست اشتیاق فراوان
یافته ام،

خَالِصُ رَجَائِي وَخَوْفِي وَبِكَ اِنْسَتُ مَحَبَّتِي وَاَلَيْكَ اَلْقَيْتُ يَدِي
و امید خالص و هراسم برای توست و دوستی و محبتم به تو خو گرفته و
خود را به تو سپرده ام

وَيَحْتَلِ طَاعَتِكَ مَدَدْتُ رَهْبَتِي [يَا] مَوْلَايَ بِذِكْرِكَ عَاشَ قَلْبِي
و به ریسمان بندگیت هراسم را بسته ام ای آقا و سرورم دلم به یاد تو
زنده گشته

وَبِمُنَاجَاةِكَ بَرَدْتُ اَلَمْ اَلْخَوْفِ عَنِّي قَا مَوْلَايَ وَيَا مُوَمَّلِي وَيَا
و با راز و نیازت ترسم را تسکین می بخشم، پس ای مولا و آرزویم و ای
مُنْتَهَى سُؤْلِي قَرَّقُ بَيْنِي وَبَيْنَ اَلْمَانِعِ لِي مِنْ لُزُومِ طَاعَتِكَ، قَائِمَا
نهایت خواسته ام، میان من و گناهانی که مانع ملازمت بندگی توست
جدایی بیانداز، پس همانا

اَسْأَلُكَ لِقَدِيمِ الرَّجَاءِ فِيكَ، وَعَظِيمِ الطَّمَعِ مِنْكَ، الَّذِي اَوْجَبْتُهُ عَلَيَّ
به خاطر امیدی که از پیش به تو دارم و میل فراوانم به تو می خوانمت،
تویی که مهربانی

تَفْسِيكَ مِنَ الرَّاقَةِ وَالرَّحْمَةِ، قَالَاْمُرُّ لَكَ، وَحَدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ [975]، وَالْخَلْقُ

و بخشش را بر خود واجب کرده ای پس فرمان به دست توست، که یگانه
ای بی شریکی و همه آفریدگان

كُلُّهُمْ عِيَالُكَ وَفِي قَبْصَتِكَ، وَكُلُّ شَيْءٍ خَاضِعٌ لَكَ، تَبَارَكْتَ يَا رَبَّ

روزی خوار تو و در اختیار تواند، و همه چیز در برابرت فروتن است، پاک و
منزهی ای پروردگار

الْعَالَمِينَ، اَلْهٰی اَرْحَمُنٰی اِذَا اِنْقَطَعَتْ حُجَّتٰی وَكَلَّ عَنْ جَوَابِكَ لِسَانِي

جهانیان، ای معبود من آن هنگام که دلیلم نارسا و زبانم از پاسخ گنگ و

وَطَاشَ عِنْدَ سُؤَالِكَ اَيَّائِي لُبِّي فَيَا عَظِيمَ رَجَائِي لَا تُخَيِّبْنِي اِذَا اِسْتَدَدْتُ

عقلم از جواب پرسشست قاصر است، بر من رحم کن، پس ای امید بزرگ
من، در شدت درماندگی مرا ناامید مکن

فَاقْتِي وَلَا تَرُدَّنِي لِحَجَلِي وَلَا تَمْتَعْنِي لِإِقْلِهِ صَبْرِي اعْطِنِي لِإِقْفَرِي

و به خاطر نادانیم مرا (از درگاهت) مران، و به خاطر کم طاقتیم محرومم
نکن، بخاطر نیازم بر من ببخش

ص: 731

وَأَرْحَمَنِي لِصَغْفَى سَيِّدِي عَلَيْكَ مُعْتَمِدِي وَمُعَوَّلِي وَرَجَائِي وَتَوَكَّلِي

و به خاطر ناتوانیم بر من ترحم کن، ای آقای من، اعتماد، تکیه گاه، امید و توکل من بر توست

وَبِرَحْمَتِكَ تَعَلَّقِي وَبِفَنَائِكَ اُحْطِ رَحْلِي وَبِجُودِكَ اقْصِدِي طَلِبَتِي

و دلبستگی ام به مهربانی توست، به درگاه تو روی آورده ام و به سبب بخشش حاجتم را عرضه داشته ام

وَبِكَرَمِكَ اَيُّ رَبِّ اسْتَفْتِحُ دُعَائِي وَلَدَيْكَ اَرْجُو فَاقْتِي 976]، وَبِعِثَاكَ اَجْبُرْ

و به بزرگواریت ای پروردگارم دعایم را شروع می کنم، نزد تو امید رفع درماندگی ام را دارم و به توانگریت نیازم

عَيْلَتِي وَتَحْتَ ظِلِّ عَفْوِكَ قِيَامِي وَالِي جُودِكَ وَكَرَمِكَ اَرْفَعُ بَصْرِي

را جبران می کنم و در سایه گذشتت ایستاده ام و چشم به بخشش و لطف تو دارم،

وَالِي مَعْرُوفِكَ اَدِيمُ تَطَرِي فَلَا تُخْرِقْنِي بِالنَّارِ وَاَنْتَ مَوْضِعُ اَمَلِي وَلَا

و به احسانت چشم دوخته ام، پس مرا به آتش مسوزان در حالی که تویی محل آرزوی من،

تُسْكِنُنِي الْهَٰوِيَةَ فَانِّكَ قُرَّهُ عَيْنِي يَا سَيِّدِي لَا تُكَذِّبْ ظَنِّي بِاِحْسَانِكَ

و مرا در دوزخ جای مده که تویی روشنی چشم من، ای آقا و سرورم، گمانم را به لطف و احسانت

وَمَعْرُوفِكَ فَانِّكَ ثِقَتِي وَلَا تَحْرِمْ نِي ثَوَابَكَ فَانِّكَ الْعَارِفُ بِفَقْرِي الْهَي

دروغ مپندار زیرا که تو مورد اعتماد منی، و مرا از پاداشت محروم مکن که تو به نیازم آگاهی، ای معبود من

اِنْ كَانَ قَدْ دَنَا اَجَلِي وَلَمْ يُقَرِّبْنِي مِنْكَ عَمَلِي فَقَدْ جَعَلْتُ الْاِعْتِرَافَ

اگر مرگم نزدیک شده و عملم مرا به تو نزدیک نکرده، اعتراف به گناهم را وسیله

الْيَاكُ يَدَّيْكَ وَسَائِلَ عِلَّالِي الْهِي اِنْ عَقَوْتُ فَمَنْ اُولَى مِنْكَ بِالْعَفْوِ(1)، وَانْ

عذرم قرار می دهم ای معبود من، اگر درگذری پس کیست سزاوارتر از تو در عفو و اگر

عَذَّبْتُ فَمَنْ اَعْدَلُ مِنْكَ فِي الْحُكْمِ، اَرْحَمُ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا عُزْبَتِي وَعِنْدَ

عذاب کنی پس کیست عادل تر از تو در حکمرانی، در این دنیا بر غریبی ام و در هنگام

الْمَوْتِ كُرْبَتِي وَفِي الْقَبْرِ وَخَدَتِي وَفِي اللَّحْدِ وَخَشْتِي وَادَا تُشْرِتُ

مرگ بر اندوهم و در گور بر تنهاییم و در لحد بر ترسم، و در زمانی که برای حساب در مقابلت

لِلْحِسَابِ بَيْنَ يَدَيْكَ ذُلٌّ مَوْقِفِي وَاعْفِرْ لِي مَا خَفِيَ عَنِّي الْاَدَمِيَّيْنِ مِنْ

حاضر شدم بر پستی جایگاهم رحم کن، و ببخش بر من اعمالی را که بر انسانها پوشیده مانده

ص: 732

1- [977] کلمه « بالعفو » در اقبال آمده است.

عَمَلِي وَادِمْ لِي مَا يَه سَتَرْتَنِي وَارْحَمْنِي صَرِيحاً عَلَى الْفِرَاشِ تُقَلِّبُنِي

و پیوسته مرا بپوشان و در حالی که در بستر افتاده ام و دوستان مرا جابجا می کنند

اَيِدِي اجِبَّتِي وَتَفَضَّلْ عَلَيَّ مَمْدُوداً عَلَى الْمُعْتَسَلِ يُقَلِّبُنِي صَالِحُ

بر من رحم کن، و در حالی که در محلّ غسل دراز کشیده ام و همسایگان نیکم مرا (برای غسل) جابجا می کنند

جِيَرَتِي وَتَحَنَّنْ عَلَيَّ مَحْمُولاً قَدْ تَنَاوَلَ الْأَقْرَبَاءُ اطْرَافَ جَنَازَتِي

بر من لطف نما، و در حالی که دوستان اطراف جنازه ام را گرفته

وَجُدْ عَلَيَّ مَنُفُولاً قَدْ تَرَلُّثُ بِكَ وَحِيداً فِي حُفْرَتِي وَارْحَمْ فِي ذَلِكَ

و حمل می کنند بر من رحم کن، و در حالی که به تنهایی در میان قبر به سوی تو منتقل می شوم بر من ببخش،

الْبَيْتِ الْجَدِيدِ غُرَبَتِي حَتَّى لَا اسْتَأْنِسَ بِغَيْرِكَ، يَا سَيِّدِي اِنْ وَكَلْتَنِي اِلَى

و در این خانه جدید بر غریبم رحم کن، تا با غیر تو انس نگیرم، ای آقا و سرورم اگر مرا به

نَفْسِي هَلَكَتْ، سَيِّدِي فَيَمَنْ اسْتَغِيثُ اِنْ لَمْ تُقَلِّنِي عَثْرَتِي قَالِي مَنْ اَفْرَعُ

خودم واگذاری هلاک شوم، ای آقا و سرورم پس اگر تو لغزشم را نادیده نگیری از که کمک گیرم

اِنْ فَقَدْتُ عِنَايَتَكَ فِي صَجْعَتِي وَآلِي مَنْ التَّجِيُّ اِنْ لَمْ تُنْقِصْ كُرْبَتِي

پس اگر عنایت و توجّهت را در گور از دست دهم به که پناه برم، و اگر گرفتاریم را حل نکنی به که روی آورم،

سَيِّدِي مَنْ لِي وَمَنْ يَرْحَمُنِي اِنْ لَمْ تَرْحَمْنِي وَفَضَّلَ مَنْ اَوْمَلُ اِنْ

ای آقا و سرورم اگر بر من رحم نکنی من که را دارم و که بر من رحم می کند،

عَدِمْتُ فَضْلَكَ يَوْمَ فَاقَتِي وَآلِي مَنِ الْفِرَارُ مِنَ الذُّنُوبِ إِذَا انْقَضَى أَجَلِي

اگر لطف تو را در روز نیاز از دست دهم لطف چه کسی را آرزو کنم و اگر عمرم به پایان رسد از گناهانم به سوی که بگریزم،

سَيِّدِي لَا تُعَذِّبْنِي وَ إِنَّا أَرْجُوكَ، اَلْهَى حَقَّقْ رَجَائِي وَآمِنْ خَوْفِي فَإِنَّ

ای آقا و سرورم، در حالی که به تو امید دارم مرا عذاب نکن، ای معبود من امیدم را محقق و ترسم را ایمن گردان، پس به یقین

كَثْرَةَ ذُنُوبِي لَا أَرْجُو فِيهَا إِلَّا عَفْوَكَ، سَيِّدِي إِنَّا أَسْأَلُكَ مَا لَا اسْتَحِقُّ،

جز عفو تو امیدی برای گناهان فراوانم ندارم، ای آقا و سرورم از تو می خواهم چیزی را که شایسته آن نیستم،

وَإِنِّي أَهْلُ التَّقْوَى وَ أَهْلُ الْمَغْفِرَةِ، فَاعْفُ زِلِّي وَ الْيُسْنَى مِنْ تَطَرِكَ

در حالی که تو شایسته پرهیزگاری و آمرزشی، پس مرا بیامرز و از نزد خودت لباسی را که

تَوْبًا يُعْطَى عَلَى التَّيْبَاتِ، وَتَغْفِرْهَا لِي وَلَا أَطَالِبُ بِهَا، إِنَّكَ ذُو مَنْ قَدِيمٍ،

بدیها را ببوشاند بر من ببوشان و آنها را بر من بیامرز تا بر آنها مؤاخذه نشوم، چرا که تو صاحب نعمت دیرینه

وَصَفْحٍ عَظِيمٍ، وَتَجَاوُزٍ كَرِيمٍ، اَلْهٰی اَنْتَ الَّذِی تُفِیضُ سَیِّئَکَ عَلٰی مَنْ لَا
و چشم پوشی بزرگ و گذشت بزرگوارانه ای، ای معبود من تویی که
نعمت بر کسی که از تو درخواست نکند
یَسْأَلُکَ، وَعَلَى الْجَادِیْنَ بِرُبُوبِیَّتِکَ، فَکَیْفَ سَیِّدِی یَمَنْ سَأَلَکَ وَایَقِنَ
و بر منکرین پروردگاریت سرازیر است، پس چه رسد ای آقای من به
کسی که از تو درخواست کرده
اِنَّ الْخَلْقَ لَکَ، وَالْاَمْرَ اِلَیْکَ، تَبَارَکْتَ وَتَعَالٰیْتَ یَا رَبَّ الْعَالَمِیْنَ، سَیِّدِی
و یقین دارد که آفرینش و تدبیر امور به دست توست و پاک و منزّهی ای
پروردگار جهانیان، ای آقا و سرورم
عَبْدُکَ یَبَایْکَ، اِقَامَتْهُ الْخَصَاصَةُ بَیْنَ یَدَیْکَ، یَقْرَعُ بَابَ اِحْسَانِکَ
بنده ات به درگاهت آمده و تنگدستی، مرا برابرت نگه داشته باب احسانت
را با دعای خود می گویم،
یَدْعَاہِ ۹۷۸]، فَلَا تُغْرِضْ بِوَجْهِکَ الْکَرِیْمِ عَنِّیْ وَاقْبَلْ مِنِّیْ مَا اَقُولُ، فَقَدْ
پس نظر بزرگوارانه ات را از من باز نگردان و آنچه می گویم اجابت فرما
دَعَوْتُکَ بِهَذَا الدُّعَاءِ، وَآءَا اَرْجُو اَنْ لَا تَرُدَّنِیْ مَعْرِفَةً مِّنِّیْ بِرَأْفَتِکَ
پس تو را با این دعا می خوانم در حالی که امیداورم به خاطر شناختی که
از مهربانی و لطف تو دارم مرا دست خالی باز نگردانی
وَرَحْمَتِکَ، اَلْهٰی اَنْتَ الَّذِی لَا یُخْفِیْکَ سَآئِلٌ، وَلَا یَنْقُصُکَ نَآئِلٌ، اَنْتَ کَمَا
ای معبود من تویی که سؤال کننده ای سؤال پیچت نکند و بخشش و
احسان چیزی از تو نکاهد، تو آنچنانی
تَقُولُ وَفَوْقَ مَا تَقُولُ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُکَ صَبْرًا جَمِیْلًا، وَفَرَجًا قَرِیْبًا،

که می گویی و برتر از آنی که ما می گوئیم، خدایا از تو شکیبایی نیکو،
گشایش نزدیک،

وَقَوْلًا صَادِقًا، وَاجْرَأَ عَظِيمًا، اسْأَلُكَ يَا رَبِّ مِنَ الْخَيْرِ كُلِّهِ، مَا عَلِمْتُ

گفتار راست و پاداشی بزرگ می خواهم، ای پروردگار من از تو تمامی
نیکوها، آنچه را که می دانم

مِنْهُ وَمَا لَمْ أَعْلَمْ، اسْأَلُكَ اللَّهُمَّ مِنْ خَيْرٍ مَا سَأَلَكَ مِنْهُ عِبَادُكَ الصَّالِحُونَ،

و آنچه را که نمی دانم خواهانم، خدایا از تو می خواهم بهترین چیزی را که
بندگان صالحت از تو خواسته اند،

يَا خَيْرَ مَنْ سُئِلَ، وَاجْوَدَ مَنْ أُعْطِيَ اعْطِنِي سُؤْلِي فِي نَفْسِي وَاهْلِي

ای بهترین درخواست شده و بخشنده ترین بخشندگان، درخواستم را در
مورد خود، خانواده

وَالِدَيَّ وَوُلْدِي وَاهْلِي خُرَاتِي وَاخْوَانِي فَيْكَ، وَارْغِدْ عَيْشِي وَاطْهِّرْ

پدر و مادر، بستگان و برادران دینیم برآور، و زندگانیم را شادمان گردان،

ص: 734

مُرَوَّتِي وَاصْلِحْ جَمِيعَ اٰخْوَالِي وَاجْعَلْنِي مِمَّنْ اَطْلَتْ عُمْرَهُ، وَحَسَّنَتْ

جوانمردیم را ظاهر کن و تمامی حالاتم را نیکو گردان، و مرا از کسانی قرار ده که عمرشان را طولانی و کردارشان را نیکو،

عَمَلَهُ، وَائْتَمَمْتَ عَلَيْهِ نِعْمَتَكَ، وَرَضِيتَ عَنْهُ، وَاخْيَيْتَهُ حَيَاةً طَيِّبَةً فِي

و نعمت را به آنها کامل کرده و از آنها خشنودی و زندگانی پاکیزه

اَدْوَمِ السُّرُورِ، وَاسْبَغِ الْكِرَامَةَ، وَائْتِمَّ الْعَيْشِ، اِنَّكَ تَفْعَلُ مَا تَشَاءُ، وَلَا

همراه با شادی پایدار و بزرگواری گسترده و زندگانی کامل به آنها ارزانی داشته ای، زیرا تویی که هر چه خواهی انجام دهی

يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ غَيْرُكَ، اَللّٰهُمَّ خُصَّنِي مِنْكَ بِخَاصَّةِ ذِكْرِكَ، وَلَا تَجْعَلْ

و آنچه که دیگران خواهند انجام ندهی، خدایا توجه خاصت را مخصوص من گردان، و آنچه را که به

شَيْئًا مِّمَّا اتَّقَرَّبُ بِهِ فِي اَنَاءِ اللَّيْلِ وَاطْرَافِ النَّهَارِ رِيَاءً وَلَا سُمْعَةً، وَلَا

وسیله آن در طول شب و روز به تو تقرب می جویم، از روی ریا، خودپسندی

اِشْرَاءً وَلَا بَطَرًا، وَاجْعَلْنِي لَكَ مِنَ الْخَاشِعِينَ، اَللّٰهُمَّ اَعْطِنِي السَّعَةَ فِي

خود بزرگ بینی و خودبینی قرار مده، و مرا از فروتنان در برابرت قرار ده، خدایا وسعت روزی،

الرِّزْقِ، وَالْأَمْنَ فِي الْوَطَنِ، وَقُرَّةَ الْعَيْنِ فِي الْأَهْلِ وَالْمَالِ وَالْوَلَدِ،

امنیت در وطن و روشنی چشم در خانواده و مال و فرزند

وَالْمُقَامَ فِي نِعْمِكَ عِنْدِي وَالصَّحَّةَ فِي الْجِسْمِ، وَالْقُوَّةَ فِي الْبَدَنِ،

و ماندگاری نعمتهایت و سلامتی و نیرو در بدن

وَالسَّلَامَةُ فِي الدِّينِ، وَاسْتَعْمِلْنِي بِطَاعَتِكَ وَطَاعَةِ رَسُولِكَ، مُحَمَّدٍ

و سلامتی دین به من ارزانی دار، و مرا مادامی که زنده ام به پیروی از خود و فرستاده ات حضرت محمد

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ أَبَدًا مَا اسْتَعْمَرْتَنِي وَاجْعَلْنِي مِنْ أَوْقَرِ عِبَادِكَ عِنْدَكَ

- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- همیشه مشغول دار، و مرا از بندگان قرار ده که در

تَصِيًّا فِي كُلِّ خَيْرٍ أَنْزَلْتَهُ، وَتُنْزِلُهُ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ، فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ، وَمَا

هر خیری که فرو می فرستی بیشترین سهم را دارند، خیرهایی که در ماه رمضان در شب قدر نازل می کنی و آنچه که

أَنْتَ مُنْزِلُهُ فِي كُلِّ سَنَةٍ مِنْ رَحْمَةٍ تَنْشُرُهَا، وَعَافِيَةٍ تُلْبِسُهَا، وَبَلِيَّةٍ

تو در هر سال از رحمت می گسترانی و سلامتی که (بر بندگان) می پوشانی و بلاهایی که

تَدْفَعُهَا، وَحَسَنَاتٍ تَقْبَلُهَا، وَسَيِّئَاتٍ تَتَجَاوَرُ عَنْهَا، وَارْزُقْنِي حَاجَّ بَيْتِكَ

دفع می کنی و نیکیهایی که می پذیری و گناهایی که می آمرزی، و حاج خانه ات را در

ص: 735

الْحَرَامِ، فِي عَامِي هَذَا وَفِي كُلِّ عَامٍ، وَارْزُقْنِي رِزْقاً وَاسِعاً مِنْ فَضْلِكَ
این سال و در هر سال روزیم گردان و از لطف گسترده ات روزی فراوان
نصیم نما،

الْوَاسِعِ، وَاصْرِفْ عَنِّي يَا سَيِّدِي الْأَسْوَأَ، وَأَقْضِ عَنِّي الدَّيْنَ
و بدیها را از من دور گردان ای آقا و سرورم بدیها و مظالم را ادا کن
و الظُّلُمَاتِ، حَتَّى لَا آتَاذِي بِشَيْءٍ مِنْهُ، وَخُذْ عَنِّي بِاسْمَاعِ
تا به واسطه آنها ناراحت نشوم و گوش

وَأَبْصَارِ اِغْدَائِي وَحُسَّادِي وَالْبَاغِينَ عَلَيَّ، وَأَنْصُرْنِي عَلَيْهِمْ، وَاقِرَّ
و چشم دشمنان و حسودان و ظلم کنندگان بر من را بگیر و مرا بر آنها
یاری کن

عَيْنِي وَفَرِّحْ قَلْبِي وَاجْعَلْ لِي مِنْ هَمِّي وَكَرْبِي قَرَجاً وَمَخْرَجاً،
و چشمم را روشن و قلبم را شاد گردان و برای غم و غصه ام گشایش و
محلّ خروجی قرار ده،

وَاجْعَلْ مَنْ ارَادَنِي بِسُوءٍ مِنْ جَمِيعِ خَلْقِكَ تَحْتَ قَدَمَيَّ، وَاكْفِنِي شَرَّ
و هر کس از میان آفریدگانت قصد سویی نسبت به من دارد زیر پاهایم
قرار ده، و شرّ

الشَّيْطَانِ وَشَرِّ السُّلْطَانِ وَسَيِّئَاتِ عَمَلِي وَطَهِّرْنِي مِنَ الذُّنُوبِ كُلِّهَا،
شیطان و سلطان و گناهانم را از من بازگردان، و مرا از تمامی گناهان پاک
گردان،

وَاجِرْنِي مِنَ النَّارِ بِعَفْوِكَ، وَادْخِلْنِي الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِكَ، وَرَوِّجْنِي مِنْ
و مرا به گذشتت از آتش دوزخ پناه ده و به لطفت در بهشت داخل کن و به
احسانت

الْحُورِ الْعَيْنِ بِفَضْلِكَ، وَالْحَفْنَى بِأَوْلِيَايَكَ الصَّالِحِينَ، مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

از حورالعين به همسریم درآور، و مرا به بندگان شایسته ات ملحق کن،
همان محمد و خاندان

الْأَبْرَارِ، الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ الْأَخْيَارِ، صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِمْ وَعَلَى أَجْسَادِهِمْ

نیک، پاک پاکیزه و برگزیده اش که درود تو بر آنها و بدن‌ها و

وَارِوَاجِهِمْ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، اَللّهُمَّ وَسَيِّدِي وَعِزَّتِكَ وَجَلَالِكَ لِيُنْ

ارواح پاکشان باد و رحمت و برکات خدا بر آنان باد ای معبود من و ای آقا
و سرورم به عزّت و شکوهت سوگند که

طَالِبَتْنِي بِذُنُوبِي لِأُطَالِبَنَّكَ بِعَفْوِكَ، وَلِيُنْ طَالِبَتْنِي بِلُؤْمِي لِأُطَالِبَنَّكَ

اگر مرا بر گناهانم باز خواست کنی از تو عفو را می طلبم و اگر مرا به
فرومایگیم مؤاخذه کنی، من از تو

يَكْرَمِكَ، وَلِيُنْ ادْخَلْتَنِي النَّارَ لِأُخِيرَنَّ أَهْلَ النَّارِ بِحُبِّي لَكَ، اَللّهُمَّ

جوانمردیت را می خواهم، و اگر مرا در دوزخ داخل کنی، اهل دوزخ را از
محبتّم به تو آگاه می کنم ای معبود من

ص: 736

وَسَيِّدِي اِنْ كُنْتُ لَا تَغْفِرُ اِلَّا لِأَوْلِيَائِكَ وَاهْلٍ طَاعَتِكَ، قَالَ مَنْ يَفْرَغُ

و ای آقا و سرورم اگر تنها دوستان و پیروانت را بیامرزی پس گنهکاران به چه

الْمُذْنِبُونَ، وَإِنْ كُنْتُ لَا تُكْرِمُ اِلَّا اَهْلَ الْوَفَاءِ بِكَ، فَيَمَنْ يَسْتَغِيثُ

کسی پناه برند و اگر جز وفاداران به خودت را گرامی نداری، پس بدکاران از چه

الْمُسْتِئُونَ، اَلْهٰی اِنْ اَدْخَلْتَنِي النَّارَ فَفِيْ ذٰلِكَ سُرُوْرٌ عَدُوْكَ، وَاِنْ

کسی کمک خواهند، ای معبود من اگر مرا داخل دوزخ کنی موجب خوشحالی دشمن توست و اگر

اَدْخَلْتَنِي الْجَنَّةَ فَفِيْ ذٰلِكَ سُرُوْرٌ نَّبِيِّكَ، وَ اَنَا وَاللّٰهُ اَعْلَمُ اِنَّ سُرُوْرَ نَّبِيِّكَ

مرا داخل بهشت کنی موجب خرسندی پیامبر توست، به خدا سوگند، می دانم که خرسندی پیامبرت را

اَحَبُّ اِلَيْكَ مِنْ سُرُوْرِ عَدُوْكَ، اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْأَلُكَ اِنْ تَمَلَّأَ قَلْبِيْ حُبًّا لِّكَ،

بیش از خرسندی دشمنت دوست داری، خدایا از تو می خواهم که دلم را از محبت

وَحَشِيَّةٍ مِنْكَ، وَتَصَدِيقًا بِكِتَابِكَ 979]، وَ اِيْمَانًا بِكَ، وَفَرَقًا مِنْكَ، وَشَوْقًا اِلَيْكَ،

و بیم خودت و تصدیق کتابت و ایمان وترس و علاقمندی به خودت پر کنی

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ، حَبِّبْ اِلَيَّ لِقَائَكَ وَاحْبِبْ لِقَائِيْ وَاجْعَلْ لِيْ فِيْ

ای صاحب جلال و بزرگواری، دیدارت را برای من خوشایند گردان و دیدارم را خوشایند بدار و برای من در

لِقَائِكَ الرَّاحَةَ وَالْفَرَجَ وَالْكَرَامَةَ، اَللّٰهُمَّ الْحِقْنِيْ بِصَالِحٍ مِّنْ مَّضٰی

دیدارت آسایش و گشایش و بزرگواری قرار ده، خدایا مرا به نیکوکاران از گذشتگان ملحق کن

وَاجْعَلْنِي مِنْ صَالِحٍ مَنْ بَقِيَ، وَخُذْ بِي سَبِيلَ الصَّالِحِينَ، وَاعِنِّي عَلَى

و مرا از نیکوکارانی که مانده اند قرار ده و مرا به راه شایستگان ببر و مرا بر (غلبه بر)

نَفْسِي بِمَا تُعِينُنِي بِهِ الصَّالِحِينَ عَلَى انْفُسِهِمْ، وَاخْتِمْ عَمَلِي بِاخْسَنِهِ،

نفسم یاری کن همان گونه که نیکوکاران را (بر غلبه) بر نفسشان یاری دادی و عملم را با نیکوترینش پایان ده،

وَاجْعَلْ ثَوَابِي مِنْهُ الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِكَ، وَاعِنِّي عَلَى صَالِحٍ مَا أُعْطَيْتَنِي

و پاداشم را از جانب خود به لطف و رحمتت بهشت قرار ده، و مرا بر (بکارگیری) نعمتهای شایسته ات یاری ده

وَتَبَتَّنِي يَا رَبِّ، وَلَا تُرَدِّنِي فِي سُوءٍ اسْتَقْدَنْتَنِي مِنْهُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ،

و پایدار بدار، ای پروردگار من، و مرا به بدیهایی که از آن رهایی بخشیدی بازمگردان ای پروردگار جهانیان،

ص: 737

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ اِیْمَانًا لَا اَجَلَ لَهُ دُونَ لِقَائِكَ، اَحِیْنِیْ مَا اَحْیَیْتَنِیْ عَلَیْهِ،

خدایا از تو ایمانی می خواهم که پایانش دیدار تو باشد، مادامی که زنده ام
با ایمان زنده بدار

وَتَوَفَّنِیْ اِذَا تَوَفَّیْتَنِیْ عَلَیْهِ، وَابْعَثْنِیْ اِذَا بَعَثْتَنِیْ عَلَیْهِ، وَابْرِءْ قَلْبِیْ مِنْ

و در زمان مردنم با ایمان بمیران، و در زمان برانگیختن با ایمان برانگیز و
دلَم را از

الرِّیَاءِ وَالشَّكِّ وَالسُّمْعِیِّ فِی دِیْنِكَ، حَتَّى یَكُونَ عَمَلِیْ خَالِصًا لَّكَ،

ریا و تردید و سمعه در دین پاک بدار تا عملم فقط برای تو باشد،

اللَّهُمَّ اَعْطِنِیْ بَصِیْرَةً فِی دِیْنِكَ، وَفَهْمًا فِی حُكْمِكَ، وَفِقْهًا فِی عِلْمِكَ،

خدایا به من بینایی در دینت و درک فرمانت و شناخت دانشت

وَكَفَلَتِیْ مِنْ رَّحْمَتِكَ، وَوَرَعًا یَحْجُزْنِیْ عَنْ مَعَاصِيكَ، وَبَيِّضْ وَجْهَیْ

و رحمت مضاعفت و پرهیزگاری که مرا از نافرمانیت باز دارد عطا فرما و
چهره ام را به نور خود نورانی گردان،

یُبْوَِرْكَ، وَاجْعَلْ رَعْبَتِیْ فِیْمَا عِنْدَكَ، وَتَوَفَّنِیْ فِی سَبِيلِكَ، وَعَلِیْ مِلَّةِ

و اشتیاقم را به آنچه نزد توست قرار ده و مرا در راه خود و بر آیین

رَسُولِكَ، صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَآلِهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَالْقَسَلِ،

فرستاده ات- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- بمیران، خدایا به تو
پناه می برم از تنبلی و سستی

وَالْهَمِّ وَالْجُبْنِ وَالْبُخْلِ، وَالْعَفْلَةِ وَالْقَسْوَةِ(1) وَالْمَسْكَنَةِ، وَالْفَقْرِ وَالْفَاقَةَ

و اندوه و ترس و تنگ نظری و بی خبری و سنگدلی و بیچارگی و نداری و
درماندگی

وَكُلِّ بَلِيَّةٍ، وَالْفَوَاحِشِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ، وَاعُوذُ بِكَ مِنْ نَفْسٍ لَا

و هر گرفتاری و کارهای زشت آشکار و پنهان، و به تو پناه می برم از
نفسی که

تَفْعُ، وَبَطْنٍ لَا يَشْبَعُ، وَقَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَدُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ، وَعَمَلٍ لَا يَنْفَعُ،

قانع نشود و شکمی که سیر نگیرد و دلی که (در برابرت) خاشع نیست و
دعایی که پذیرفته نشود و عملی که سود نبخشد

وَاعُوذُ بِكَ يَا رَبِّ عَلَى نَفْسِي وَدِينِي وَمَالِي وَعَلَى جَمِيعِ مَا رَزَقْتَنِي

و ای پروردگار من از شرّ شیطان رانده شده بر نفس و دین و مال و بر
همه آنچه به من روزی کرده ای

مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، اللَّهُمَّ إِنَّهُ لَا يُجِيرُنِي مِنْكَ

به تو پناه می برم، چرا که تو شنوا و دانایی؛ خدایا کسی مرا از (عقوبت)
تو

ص: 738

اِحْدُ، وَلَا اِحْدُ مِنْ دُونِكَ مُلْتَحِدًا، فَلَا تَجْعَلْ نَفْسِي فِي شَيْءٍ مِنْ عَذَابِكَ،

پناه ندهد و جز تو پناهگاهی ندارم، پس در عذابت قرارم نده

وَلَا تُرِدَّنِي بِهَلَاكِهِ، وَلَا تُرِدَّنِي بِعَذَابِ الْيَمِّ، اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِّي وَاعْلِ

و مرا به نابودی و عقوبت دردناک باز مگردان، خدایا از من بپذیر و یادم را

ذِكْرِي وَارْقَعْ دَرَجَتِي وَحُطَّ وِرْري وَلَا تَذْكُرْنِي بِخَطِيئَتِي وَاجْعَلْ

والا گردان و رتبه ام را بالا بر و بار گناهم را فرو ریز، و مرا با اشتباهم یاد
مکن، و

ثَوَابَ مَجْلِسِي وَثَوَابَ مَنْطِقِي وَ ثَوَابَ دُعَائِي رِضَاكَ وَالْجَنَّةَ،

پاداش این مجلس و گفتار و دعایم را رضایت و بهشت قرار ده و

وَاعْطِنِي يَا رَبِّ جَمِيعَ مَا سَأَلْتُكَ، وَ زِدْنِي مِنْ فَضْلِكَ، اِنِّی الْيَكْ رَاغِبٌ يَا

ای پروردگار من آنچه از تو خواستم به من ارزانی دار و از لطف و کرم
ت بر من بیافزا چرا که من مشتاق توام ای

رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ اِنَّكَ اَنْزَلْتَ فِي كِتَابِكَ اَنْ تَعْفُو عَمَّنْ ظَلَمْنَا، وَ قَدْ

پروردگار جهانیان، خدایا به یقین تو در کتابت نازل کردی که از کسانی که
به ما ظلم کرده اند درگذریم و

ظَلَمْنَا اِنْفُسَنَا فَاَعْفُ عَنَّا، فَانَّكَ اُولَى بِذَلِكَ مِنَّا، وَامَرْتَنَا اَنْ لَا تُرِدَّ سَائِلًا

ما به خود ستم کرده ایم پس از ما درگذر چرا که تو از ما به آن
سزاوارتری و امر فرمودی به ما که درخواست کننده ای را از

عَنْ اَبْوَابِنَا، وَقَدْ جِئْتُكَ سَائِلًا فَلَا تُرِدَّنِي اِلَّا بِقَضَاءِ حَاجَتِي وَامَرْتَنَا

پیش خود نرانیم من نیز به حال درخواست به درگاهت آمده ام پس مرا جز
با حاجت بر آورده شده باز مگردان و ما را

بِالْإِحْسَانِ إِلَى مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُنَا، وَتَخْرُ أَرْقَائُكَ قَاعَتِقُ رِقَابِنَا مِنَ النَّارِ،
به نیکی در حقّ زبردستان امر فرمودی، ما نیز بندگان تویم، پس ما را از
آتش رهایی بخش،

يَا مَفْرَعِي عِنْدَ كُزَيْبَتِي وَيَا عَوْثِي عِنْدَ شَيْدَتِي أَلَيْكَ فَرَعْتُ، وَبِكَ
ای پناه من به هنگام گرفتاری و ای فریادرس من در هنگام سختی به
درگاهت پناه آورده و

اسْتَعْنْتُ وَلَدْتُ، لَا الْوُدَّ بِسِوَاكَ، وَلَا اِطْلُبُ الْقَرْجَ إِلَّا مِنْكَ 981]، قَاعَتِقُ
کمک می طلبم و از غیر تو کمک نمی طلبم و جز از تو گشایش نمی
خواهم، پس به فریادم برس

وَقَرَّجْتُ عَنِّي يَا مَنْ يَفُكُّ الْأَسِيرَ (1)، وَيَعْفُو عَنِ الْكَثِيرِ، اقْبَلْ مِنِّي الْيَسِيرَ،
و مرا رهایی بخش ای کسی که اسیر را آزاد کنی و از گناهان فراوان
درگذری، این (اطاعت) کم را از من بپذیر،

ص: 739

1- [982] در مصباح و اقبال « يَا مَنْ يَقْبَلُ الْيَسِيرَ » آمده است.

وَاعْفُ عَنِّي الْكَثِيرَ، إِنَّكَ أَنْتَ الرَّحِيمُ الْعَفُورُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيْمَاناً

و از گناهان فراوانم درگذر، چرا که تو مهربان و آمرزنده ای، خدایا ایمانی از تو می خواهم که

تُبَاشِرُ بِهِ قَلْبِي وَيَقِيناً صَادِقاً حَتَّى اعْلَمَ أَنَّهُ لَنْ يُصِيبَنِي إِلَّا مَا كَتَبْتَ لِي
دلم همراه او باشد و یقین صادقی که بدانم جز آنچه تو مقدر کرده ای به من نخواهد رسید

وَرَضْتَنِي مِنَ الْعَيْشِ بِمَا قَسَمْتَ لِي يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

و مرا به آنچه در زندگی برایم مقدر کرده ای خشنود گردان، ای مهربان ترین مهربانان.

5- مختصرترین دعای سحر (دعای بسیار پرمحتوا)

يَا مَفْرَعِي عِنْدَ كُرْبَتِي وَيَا عَوْثِي عِنْدَ شِدَّتِي إِلَيْكَ قَزَعْتُ، وَبِكَ

ای پناه من به هنگام گرفتاری، و ای فریادرسم در هنگام سختی، به درگاهت پناه آورده و

اسْتَعْنْتُ، وَبِكَ لُدْتُ، لَا أَلُوذُ بِسِوَاكَ، وَلَا أَطْلُبُ الْقَرَجَ إِلَّا مِنْكَ، قَاغِثُنِي

کمک می طلبم و به تو متوسل شده و از غیر تو کمک نمی طلبم و جز از تو گشایش نمی خواهم پس به فریادم برس

وَ قَرِّجْ عَنِّي يَا مَنْ يَقْبَلُ الْيَسِيرَ، وَ يَعْفُو عَنِ الْكَثِيرِ، اقْبَلْ مِنِّي الْيَسِيرَ،

و مرا رهایی بخش، ای کسی که اعمال کم را پذیرفته و از گناهان فراوان درگذری، این (طاعت) کم را از من بپذیر

وَاعْفُ عَنِّي الْكَثِيرَ، إِنَّكَ أَنْتَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ إِيْمَاناً

و از گناهان فراوانم درگذر، چرا که تو آمرزنده و مهربانی، خدایا ایمانی از تو می خواهم

تُبَاشِرُ بِهِ قَلْبِي وَيَقِينَا حَتَّى اعْلَمَ أَنَّ لَنْ يُصَيِّنِي إِلَّا مَا كَتَبْتَ لِي

که دلم همراه او باشد و یقینی که بدانم جز آنچه تو مقدر کرده ای به من نخواهد رسید

وَرَضِّنِي مِنَ الْعَيْشِ بِمَا قَسَمْتَ لِي يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، يَا عُدَّتِي فِي

و مرا به آنچه در زندگی برایم مقدر نموده ای خشنود گردان ای مهربان ترین مهربانان، ای ذخیره من در

کُزِبْتِي وَ يَا صَاحِبِي فِي شِدَّتِي وَ يَا وَلِيَّيَ فِي نِعْمَتِي وَ يَا غَايَتِي فِي

گرفتاری و ای همدم من در سختی، و ای صاحب نعمت من و ای نهایت

رَغْبَتِي أَنْتَ السَّائِرُ عَوْرَتِي وَ الْأَمِينُ رَوْعَتِي وَ الْمُقِيلُ عَثْرَتِي فَأَعْفِرْ

آرزوی من، تویی پوشاننده زشتیهایم و آرامش دهنده پریشانیم و درگذرنده از لغزشم، پس گناهم

لِي خَطِيئَتِي يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

را بیامرزد، ای مهربان ترین مهربانان.

ص: 740

6- خواندن این تسبیحات، که در کتب معتبر آمده است:

سُبْحَانَ مَنْ يَعْلَمُ جَوَارِحَ الْقُلُوبِ، سُبْحَانَ مَنْ يُخْصِي عَدَدَ الذُّنُوبِ،

تسبیح می کنم آن کسی را که درد دلها را می داند، تسبیح می کنم آن کسی را که گناهان را می شمارد،

سُبْحَانَ مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ خَافِيَةٌ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِينَ، سُبْحَانَ

تسبیح می کنم آن کسی را که امر پنهانی در آسمانها و زمین بر او پوشیده نیست، تسبیح می کنم

الرَّبِّ الْوُدُودِ، سُبْحَانَ الْقَرْدِ الْوَتْرِ، سُبْحَانَ الْعَظِيمِ الْأَعْظَمِ، سُبْحَانَ

پروردگار بسیار مهربان را، تسبیح می کنم یگانه یکتا را، تسبیح می کنم بزرگترین بزرگ را، تسبیح می کنم

مَنْ لَا يَعْتَدِي عَلَى أَهْلِ مَمْلَكَتِهِ، سُبْحَانَ مَنْ لَا يُؤَاخِذُ أَهْلَ الْأَرْضِ

کسی را که بر مردم تحت حکومتش ظلم نمی کند، تسبیح می کنم کسی را که اهل زمین را با عذابهای گوناگون

بِأَلْوَانِ الْعَذَابِ، سُبْحَانَ الْحَنَانِ الْمَتَّانِ، سُبْحَانَ الرَّؤُوفِ الرَّحِيمِ،

بازخواست نمی کند، تسبیح می کنم غمخوار سخاوتمند را، تسبیح می کنم پر محبت مهربان را،

سُبْحَانَ الْجَبَّارِ الْجَوَادِ، سُبْحَانَ الْكَرِيمِ الْخَلِيمِ، سُبْحَانَ الْبَصِيرِ

تسبیح می کنم قادر بخشنده را، تسبیح می کنم بزرگوار شکیا را، تسبیح می کنم بینای

الْعَلِيمِ، سُبْحَانَ الْبَصِيرِ الْوَاسِعِ، سُبْحَانَ اللَّهِ عَلَى أَقْبَالِ النَّهَارِ،

دانا را، تسبیح می کنم بینای وسعت ده را، تسبیح می کنم خدا را هنگام آمدن روز،

سُبْحَانَ اللَّهِ عَلَى أَدْبَارِ النَّهَارِ، سُبْحَانَ اللَّهِ عَلَى أَدْبَارِ اللَّيْلِ وَأَقْبَالَ

تسبیح می کنم خدا را هنگام رفتن روز، تسبیح می کنم خدا را هنگام رفتن شب و آمدن

النَّهَارِ(1)، وَلَهُ الْحَمْدُ وَالْمَجْدُ وَالْعَظَمَةُ وَالْكِبْرِيَاءُ، مَعَ كُلِّ نَفْسٍ وَكُلِّ طَرَفٍ

روز، سپاس و بزرگی و عظمت و اقتدار مخصوص اوست، همراه با هر نفس و هر چشم

عَيْنٍ، وَكُلِّ لَمَحَةٍ سَبَقَ فِي عِلْمِهِ، سُبْحَانَكَ مِلًّا مَا أَحْصَى كِتَابُكَ،

بر هم زدنی، و هر اشاره ای که در علمش گذشته، تسبیح می کنم تو را به اندازه احصاء کتابت،

سُبْحَانَكَ زِينَةَ عَرْشِكَ، سُبْحَانَكَ سُبْحَانَكَ سُبْحَانَكَ(2).

تسبیح می کنم تو را هم وزن عرشت، تسبیح می کنم تو را، تسبیح می کنم تو را، تسبیح می کنم تو را.

یادآوری: البته اگر نیت روزه را بعد از خوردن سحری کند بهتر است، و از اول شب تا به آخر نیز

ص: 741

1- [984] در اقبال این جملات نیز آمده است: «سُبْحَانَ اللَّهِ عَلَى أَدْبَارِ النَّهَارِ وَ أَدْبَارِ اللَّيْلِ، سُبْحَانَ اللَّهِ عَلَى أَدْبَارِ النَّهَارِ وَ أَدْبَارِ اللَّيْلِ».

2- [985] اقبال، صفحه 82 و بحار الانوار، جلد 95، صفحه 100.

می توان نیت کرد؛ بلکه همین مقدار که می داند و قصد دارد فردا از برای خدا روزه بگیرد کافی است و همان طور که قبلاً گفتیم بسیار شایسته است که در سحرها نماز شب را ترک نکند.

اعمال مشترک روزه‌های ماه مبارک رمضان:

برای روزه‌های ماه رمضان چند عمل نقل شده است:

1- هر روز این دعا را بخواند که در کتب معتبر نقل شده است:

اللَّهُمَّ هَذَا شَهْرُ رَمَضَانَ، الَّذِي انْزَلْتَ فِيهِ الْقُرْآنَ، هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ

خدایا این ماه رمضان است که قرآن را در آن برای هدایت مردم و دلایل

مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ، وَ هَذَا شَهْرُ الصِّيَامِ، وَ هَذَا شَهْرُ الْقِيَامِ، وَ هَذَا شَهْرُ

هدایت و جدا کننده حق از باطل نازل کردی، و این ماه روزه و ماه شب زنده داری است، و این ماه

الْإِنَابَةِ، وَ هَذَا شَهْرُ التَّوْبَةِ، وَ هَذَا شَهْرُ الْمَغْفِرَةِ وَالرَّحْمَةِ، وَ هَذَا شَهْرُ الْعِنَقِ

بازگشت از گناه و ماه توبه است و این ماه آمرزش و رحمت است، و این ماه رهایی

مِنَ النَّارِ، وَالْقَوْزِ بِالْجَنَّةِ، وَ هَذَا شَهْرُ فِيهِ لَيْلَةُ الْقَدْرِ، الَّتِي هِيَ خَيْرٌ مِنْ

از آتش و رسیدن به بهشت است، و این ماهی است که شب قدر در آن است، شبی که از

أَلْفِ شَهْرٍ، اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَاعْنِي عَلَى صِيَامِهِ

هزار ماه بهتر است، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا بر روزه

وَقِيَامِهِ، وَسَلِّمْهُ لِي وَسَلِّمْهُ فِيهِ، وَاعْنِي عَلَيْهِ بِأَفْضَلِ عَوْنِكَ،

و شب زنده داری در این ماه یاری ده، و آن را برای من و مرا در آن سالم
بدار، و مرا بر (انجام وظایف) آن به بهترین یاریت یاری ده

وَوَفَّقْنِي فِيهِ لِمَطَاعَتِكَ، وَمَطَاعِهِ رَسُولِكَ وَأَوْلِيَّائِكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِمْ،

و مرا در آن بر بندگیت و اطاعت فرستاده و اولیایت- که درود خدا بر آنان
باد- موفق بدار،

وَقَرِّعْنِي فِيهِ لِعِبَادَتِكَ وَدُعَائِكَ، وَتِلَاوَةِ كِتَابِكَ، وَعَظْمِ لِي فِيهِ الْبَرَكَةِ،

و مرا در این ماه برای بندگی و نیایش و تلاوت قرآن فراغت ده، و برکت را
زیاد گردان،

وَأَحْسِنْ لِي فِيهِ الْعَافِيَةَ، وَاصِحِّ فِيهِ بَدَنِي وَأَوْسِعْ لِي فِيهِ رِزْقِي وَاكْفِنِي

و سلامتیم را در این ماه نیکو گردان و تنم را سالم بدار، و روزیم را وسعت
ده، و آنچه مرا

فِيهِ مَا أَهَمَّنِي وَاسْتَجِبْ فِيهِ دُعَائِي وَبَلِّغْنِي فِيهِ رَجَائِي اللَّهُمَّ صَلِّ

در آن اندوهگین ساخته کفایت کن، و دعایم را بپذیر و مرا به آرزویم
برسان، خدایا

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَادْهَبْ عَنِّي فِيهِ النَّعَاسَ وَالْكَسَلَ، وَالسَّامَةَ
 بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و در این ماه چرت و خستگی و
 دلتنگی
 وَالْفَتْرَةَ، وَالْقَسْوَةَ وَالْعَفْلَةَ وَالْغَرَّةَ، وَجَنِّبْنِي فِيهِ الْعِلَلَ وَالْأَسْقَامَ،
 و سستی و بی رحمی و بی خبری و سهل انگاری را از من برطرف کن، و
 مرا در آن از دردها و بیماریها
 وَالْهُمُومَ وَالْأَحْزَانَ، وَالْأَعْرَاضَ وَالْأَمْرَاضَ، وَالْخَطَايَا وَالذُّنُوبَ،
 و غصه ها و اندوهها و حوادث و ناخوشیها و اشتباهات و گناهان دور گردان،
 وَاصْرِفْ عَنِّي فِيهِ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءَ، وَالْجَهْدَ وَالْبَلَاءَ، وَالتَّعَبَ وَالْعَنَاءَ،
 و بدی و هرزگی و رنج و گرفتاری و خستگی و زحمت را از من باز گردان،
 اِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ، اَللّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاعِذْنِي فِيهِ مِنْ
 که تو شنونده دعایی، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا در
 این ماه از
 الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، وَهَمَزِهِ وَلَمَزِهِ، وَ تَفْئِهِ وَ تَفْخِهِ، وَ وَسْوَستِهِ وَ تَشْبِيطِهِ،
 (شرّ) شیطان رانده شده پناه ده، و از عیب جویی و بدگوییش و دمیدن و
 نفوذ دادنش، و وسوسه و باز داشتنش و ستم
 وَبَطْشِهِ وَ كَيْدِهِ وَ مَكْرِهِ، وَ حَبَائِلِهِ وَ خُدَعِهِ، وَ اَمَانِيهِ وَ غُرُورِهِ، وَ فِتْنَتِهِ
 و حيله و نیرنگش، و دامها و فریبهایش و آرزوها و اغفالش و آشوب
 وَشَرَكِهِ، وَ اخْزَايِهِ وَ اِتْبَاعِهِ، وَ اَشْيَاعِهِ وَ اَوْلِيَاءِهِ، وَ شُرَكَائِهِ وَ جَمِيعِ
 و دامهایش و گروهها و پیروانش و یاران و دوستدارانش و همدستان و
 تمامی

مَكَائِدِهِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَارْزُقْنَا قِيَامَهُ وَصِيَامَهُ،

نیرنگهایش پناه ده، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و روزیمان کن شب زنده داری و روزه اش را

وَبُلُوعَ الْأَمَلِ فِيهِ وَ فِي قِيَامِهِ، وَ اسْتِكْمَالَ مَا يُرْضِيكَ عَنِّي صَبْرًا

و رسیدن به آرزو در این ماه و در شب زنده داریش و کامل کردن بردباری

وَاحْتِسَابًا، وَ اِيْمَانًا وَ يَقِيْنًا، ثُمَّ تَقَبَّلْ ذَلِكَ مِنِّي بِالْأَضْعَافِ الْكَثِيْرَةِ،

و رضایت و ایمان و یقینم که تو را از من خشنود گرداند، سپس آن را به چند برابر

وَالْأَجْرِ الْعَظِيْمِ، يَا رَبَّ الْعَالَمِيْنَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ،

و پاداش بزرگ از من بپذیر، ای پروردگار جهانیان، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست

وَارْزُقْنِي الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ، وَالْإِجْتِهَادَ وَالْقُوَّةَ وَالنَّشَاطَ، وَ الْإِيْنَابَةَ وَ التَّوْبَةَ،

و روزیم گردان حج و عمره و کوشش و نیرو و شادمانی، و بازگشت از گناه و توبه

ص: 743

وَالْقُرْبَةَ وَالْخَيْرَ الْمَقْبُولَ، وَالرَّهْبَةَ وَالرَّغْبَةَ، وَالنَّصْرُوعَ وَالْحُشُوعَ،
و نزدیکی (به تو) و نیکی پذیرفته شده و ترس و اشتیاق و زاری و فروتنی،
و الرِّقَّةَ وَ النِّيَّةَ الصَّادِقَةَ، وَ صِدْقَ اللِّسَانِ، وَ الْوَجَلَ مِنْكَ، وَ الرَّجَاءَ لَكَ،
و مهربانی و نیت درست، و گفتار راست و ترس از خودت و امید
و التَّوَكُّلَ عَلَيْكَ، وَ الثَّقَّةَ بِكَ، وَ الْوَرَعَ عَنْ مَحَارِمِكَ، مَعَ صَالِحِ الْقَوْلِ،
و تکیه و اعتماد بر خودت و پرهیز از حرامهای همراه با گفتار شایسته
و مَقْبُولِ السَّعْيِ، وَ مَرْفُوعِ الْعَمَلِ، وَ مُسْتَجَابِ الدَّعْوَةِ، وَ لَا تَحُلْ بَيْنِي
و تلاش پذیرفته و کردار بالا رفته (به درگاهت) و دعای پذیرفته (را روزیم
گردان) و بین من
وَ بَيْنَ شَيْءٍ مِنْ ذَلِكَ يَعْزِضُ وَ لَا مَرَضٍ، وَ لَا هَمٌّ وَ لَا غَمٌّ وَ لَا سُقْمٌ، وَ لَا
و چیزی از اینها با حادثه و مرض و اندوه و غصه و بیماری
عَقْلِهِ وَ لَا نِسْيَانٍ، بَلْ بِالتَّعَاهُدِ وَ التَّحَفُّظِ لَكَ وَ فَيْكَ، وَ الرَّعَايَةِ لِحَقِّكَ،
و بی خبری و فراموشی جدایی مینداز، بلکه هم پیمانی و خویشتن داری
برای تو و در راه تو و مراعات حق تو
وَ الْوَفَاءَ بَعْدَكَ وَ وَعْدَكَ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى
و وفای به پیمان و وعده ات (را برایم مقرر فرما) به رحمتت ای مهربان
ترین مهربانان، خدایا بر
مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ اقْسِمَ لِي فِيهِ أَفْضَلُ مَا تَقْسِمُهُ لِعِبَادِكَ الصَّالِحِينَ،
محمد و خاندان پاکش درود فرست و در این ماه بهترین چیزی که روزی
بندگان شایسته ات نموده ای روزیم گردان،
وَ اعْطِنِي فِيهِ أَفْضَلَ مَا تُعْطِي أَوْلِيَائَكَ الْمُقَرَّبِينَ، مِنْ الرَّحْمَةِ وَ الْمَغْفِرَةِ،

و در آن به من ببخش بهترین آنچه که به دوستان نزديکت از رحمت و
آمزش

و النَّحْنُ وَ الْإِجَابَةِ، وَ الْعَفْوِ وَ الْمَغْفِرَةِ الدَّائِمَةِ، وَ الْعَافِيَةِ وَ الْمُعَافَاةِ،

و دلسوزی و پذیرش و گذشت و آمزش همیشگی و تندرستی و سلامتی

وَ الْعِنَقِ مِنَ النَّارِ وَ الْقَوْزِ بِالْجَنَّةِ، وَ خَيْرِ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

و رهایی از آتش و رسیدن به بهشت و نیکی دنیا و آخرت عطا نموده ای،
خدایا بر

مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ اجْعَلْ دُعَائِي فِيهِ الْيَكَّ وَاصِلًا، وَ رَحْمَتَكَ وَ خَيْرَكَ

محمد و خاندان پاکش درود فرست، و دعایم را در آن، رسیده به درگاهت
و رحمت و نیکیت را

الَّتِي فِيهِ نَازِلًا، وَ عَمَلِي فِيهِ مَقْبُولًا، وَ سَعْيِي فِيهِ مَشْكُورًا، وَ ذَنْبِي فِيهِ

در آن، نازل بر من، و کردارم را در آن، پذیرفته و تلاشم را در آن، مورد
سپاس و گناهم را در آن،

مَغْفُورًا، حَتَّى يَكُونَ نَصِيبِي فِيهِ الْأَكْثَرُ، وَ حَظِّي فِيهِ الْأَوْفَرُ، اللَّهُمَّ صَلِّ
 آمرزیده قرار ده تا بهره ام در آن بیشتر و کامیایم فراوانتر باشد. خدایا
 عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ وَقِّفْنِي فِيهِ لِلَّيْلَةِ الْقَدْرِ عَلَى أَفْضَلِ حَالٍ
 بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا در آن بر (دری) شب قدر در
 بهترین حال موقوف گردان،
 تُحِبُّ أَنْ يَكُونَ عَلَيْهَا أَحَدٌ مِنْ أَوْلِيَائِكَ، وَ اِرْضَاهَا لَكَ، ثُمَّ اجْعَلْهَا لِي
 حالی که دوست داری هر یک از دوستانت بر آن باشند و تو را خشنود می
 کند، پس آن شب را برایم
 خَيْرًا مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ، وَ اِرْزُقْنِي فِيهَا أَفْضَلَ مَا رَزَقْتَ أَحَدًا مِمَّنْ بَلَغَتْهُ
 بهتر از هزار ماه قرار ده، و بهترین آنچه در آن شب روزی هر یک از
 کسانی که به آن رسانده
 آيَاهَا، وَ اكْرَمْتَهُ بِهَا، وَ اجْعَلْنِي فِيهَا مِنْ عُتَقَائِكَ مِنْ جَهَنَّمَ، وَ طُلُقَائِكَ مِنْ
 و او را به آن گرامی داشته ای روزیم گردان، و مرا در آن شب به آمرزش
 و خشنودیت از آزاد شده های از دوزخ و رهایی یافته از
 النَّارِ، وَ سَعْدَاءِ خَلْقِكَ، بِمَغْفِرَتِكَ وَ رِضْوَانِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، اللَّهُمَّ
 آتش و سعادت‌مندان از مخلوقات قرار ده، ای مهربان ترین مهربانان، خدایا
 صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ اِرْزُقْنَا فِي شَهْرِنَا هَذَا الْجِدَّ وَ الْإِجْتِهَادَ،
 بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و در این ماه کوشش و تلاش
 وَ الْقُوَّةَ وَ النَّشَاطَ، وَ مَا تُحِبُّ وَ تَرْضَى اللَّهُمَّ رَبَّ الْفَجْرِ وَ لَيَالِ عَشْرِ،
 و نیرو و شادمانی و آنچه را که دوست داری و خشنود می شوی روزیم
 گردان، خدایا، ای پروردگار سپیده دم و شبهای ده گانه

وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ، وَ رَبِّ شَهْرِ رَمَضَانَ، وَ مَا أَنْزَلْتَ فِيهِ مِنَ الْقُرْآنِ، وَ رَبِّ
و زوج و فرد، و ای پروردگار ماه رمضان و آنچه از قرآن در آن نازل نموده
ای، و ای پروردگار

جَبْرِئِيلَ وَ مِيكَائِيلَ وَ اسْرَافِيلَ، وَ جَمِيعِ الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ، وَ رَبِّ
جبرئیل و میکائیل و اسرافیل و همه فرشتگان مقرب، و ای پروردگار
اِبْرَاهِيمَ وَ اسْمَاعِيلَ، وَ اسْحَقَ وَ يَعْقُوبَ، وَ رَبِّ مُوسَى وَ عِيسَى
ابراهیم و اسماعیل و اسحاق و یعقوب، و ای پروردگار موسی و عیسی
وَ جَمِيعِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ، وَ رَبِّ مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ، صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ
و همه پیامبران و فرستادگان، و ای پروردگار محمد، آخرین پیامبران- که
درود تو بر او

وَ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ، وَ اسْأَلُكَ بِحَقِّكَ عَلَيْهِمْ وَ بِحَقِّهِمْ عَلَيْكَ، وَ بِحَقِّكَ
و بر همه آنها باد- و به حق تو بر آنان و به حق آنها بر تو و به حق

ص: 745

الْعَظِيمِ، لَمَّا صَلَّيْتَ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَعَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ، وَ تَظَلَّتَ إِلَى تَظَرُّةٍ

بزرگت از تو می خواهم هنگامی که بر او و خاندانش و همه آنها درود
فرستادی و به من نظری

رَحِيمَةً، تَرْضَى بِهَا عَنِّي رِضًى لَا تَسْخَطُ عَلَيَّ بَعْدَهُ أَبَدًا، وَاعْطَيْتَنِي

مهربانانه نمودی، به واسطه آن از من خشنود شوی، خشنود شدنی که پس
از آن هیچگاه بر من غصب نکنی و

جَمِيعَ سُؤْلِي وَ رَغْبَتِي وَ اُمِّيَّتِي وَ ارَادَتِي وَ صَرَفْتِ عَنِّي مَا اَكْرَهُ

همه خواسته ها و اشتیاق و آرزو و درخواستم را به من عطا کنی، و آنچه
نمی پسندم

وَ اخْذَرْتُ، وَ اخَافْتُ عَلَى نَفْسِي وَ مَا لَا اخَافُ، وَ عَنِ اَهْلِي وَ مَالِي وَ اخْوَانِي

و از آن دوری می کنم و بر خودم بیم دارم و آنچه نمی ترسم، از خود و
خانواده و دارایی و برادران

وَدُرَيْتِي اَللّٰهُمَّ اَلَيْكَ قَرَرْنَا مِنْ دُنُوْنَا فَاوْنَا تَائِبِينَ، وَثُبَّ عَلَيْنَا

و نسلم دور گردانی، خدایا از گناهانمان به درگاهت گریخته ایم پس ما توبه
کنندگان را پناه ده و توبه ما

مُسْتَغْفِرِينَ، وَاعْفِرْ لَنَا مُتَعَوِّذِينَ، وَاعِذْنَا مُسْتَجِيرِينَ، وَاجِرْنَا

آمرزش خواهان را بپذیر و ما پناه جوین را بیامرز و پناه ده، و ما
فرمانبرداران

مُسْتَسْلِمِينَ، وَلَا تَخْذُلْنَا رَاهِبِينَ، وَآمِنَّا رَاغِبِينَ، وَشَفِّعْنَا سَائِلِينَ،

را نجات ده، و ما وحشت زدگان را خوار مگردان، و ما مشتاقان را ایمن
گردان، و ما نیازمندان را شفاعت کن

وَاعْطِنَا اِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ، قَرِيبُ مُجِيبُ، اَللّٰهُمَّ اَنْتَ رَبِّيْ وَ اَنَا عَبْدُكَ،

و به ما عطا کن که تو شنوای خواسته ها و نزدیک و اجابت کننده ای، خدایا
تویی پروردگار من و منم بنده ات،

وَ أَحَقُّ مَنْ سَأَلَ الْعَبْدُ رَبَّهُ، وَ لَمْ يَسْأَلِ الْعِبَادُ مِثْلَكَ كَرَمًا وَ جُودًا، يَا

و شایسته ترین کسی که بنده از او درخواست کند پروردگار اوست، و
بندگان از کسی مانند تو در کرم و بخشش درخواست نکرده اند، ای

مَوْضِعَ شَكْوَى السَّائِلِينَ، وَ يَا مُنْتَهَى حَاجَةِ الرَّائِغِينَ، وَ يَا غِيَاثَ

محلّ شکایت نیازمندان، و ای نهایت نیاز مشتاقان، و ای فریادرس

الْمُسْتَغِيثِينَ، وَ يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ، وَ يَا مَلَجَا الْهَارِبِينَ،

درماندگان و ای اجابت کننده درخواست درماندگان، و ای پناهگاه وحشت
زدگان،

وَ يَا صَرِيحَ الْمُسْتَضْرِحِينَ، وَ يَا رَبَّ الْمُسْتَضَعْفِينَ، وَ يَا كَاشِفَ كَرْبِ

و ای دادرس فریادرس خواهان و ای پروردگار مظلومان و ای برطرف
کننده گرفتاری

الْمَكْرُوبِينَ، وَ يَا فَارِجَ هَمِّ الْمَهْمُومِينَ، وَ يَا كَاشِفَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ، يَا اللَّهُ

گرفتاران، و ای گشاینده اندوه غمزدگان، و ای برطرف کننده گرفتاری
بزرگ، ای خدا،

یا رَحْمَنُ یا رَحِیمُ، یا اَرْحَمَ الرَّاحِمِینَ، صَلِّ عَلَی مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ،

ای بخشنده ای مهربان، ای مهربان ترین مهربانان، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست

وَاعْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَ عُيُوبِي وَ اسْأَلْنِي وَ ظُلْمِي وَ جُرْمِي وَ اسْأَلْنِي عَلَي

و گناهان و عیبه و بدی و ستم و گناه و زیاده روی بر

نَفْسِي وَ ارْزُقْنِي مِنْ فَضْلِكَ وَ رَحْمَتِكَ، فَإِنَّهُ لَا يَمْلِكُهَا غَيْرُكَ، وَاعْفُ

خودم را بیامرز، و از فضل و رحمتت روزیم ده، که کسی جز تو مالک آنها نیست، و از من

عَنِّي وَاعْفِرْ لِي كُلَّ مَا سَلَفَ مِنْ ذُنُوبِي وَاعْصِمْنِي فِيمَا بَقِيَ مِنْ

درگذر، و تمامی گناهان گذشته ام را بیامرز، و در باقیمانده عمرم مرا

عُمْرِي وَاسْتُرْ عَلَيَّ وَ عَلَيَّ وَالِدَيَّ وَ وُلْدِي وَ قَرَابَتِي وَ أَهْلِي حُرَاتِي

حفظ کن، بر من و پدر و مادر و فرزندان و نزدیکان و خانواده ام،

وَمَنْ كَانَ مِنِّي بِسَبِيلٍ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، فَإِنَّ

و هر که از مردان و زنان با ایمان در دنیا و آخرت با من بر یک راه باشد، محافظت کن، که

ذَلِكَ كُلُّهُ بِيَدِكَ، وَأَنْتَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ، فَلَا تُخَيِّبْنِي يَا سَيِّدِي وَلَا تَرُدَّ

همه اینها به دست توست، و آمرزشت گسترده است، پس ای آقا و سرورم مرا مأیوس نکن، و دعایم را

عَلَيَّ دُعَائِي وَلَا يَدِي إِلَى تَحْرِى حَتَّى تَفْعَلَ ذَلِكَ بِي وَتَسْتَجِيبَ لِي

بر مگردان و دستم را (خالی) به سینه ام بر مگردان، تا این که آن را برایم انجام داده و تمامی آنچه را که

جَمِيعَ مَا سَأَلْتُكَ، وَتَزِيدَنِي مِنْ فَضْلِكَ، فَإِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ،

از تو خواستم اجابت کنی و از فضلت برایم بیفزایی که تو بر هر چیز توانایی

وَتَحْنُ إِلَيْكَ رَاغِبُونَ، اللَّهُمَّ لَكَ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى وَالْأَمْثَالُ الْعُلْيَا،

و ما به سوی تو مشتاقیم، خدایا نامهای نیک و الگوهای والا

وَالْكِبْرِيَاءُ وَالْأَلَاءُ، اسْأَلُكَ بِاسْمِكَ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، إِنْ كُنْتُ

و عظمت و نعمتها از آن توست، از تو به حقّ نامت «به نام خداوند بخشنده مهربان» می خواهم که اگر

قَضَيْتَ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ تَنْزُلَ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ فِيهَا، إِنْ تُصَلَّى عَلَى

فرود آمدن فرشتگان و روح را در این شب مقدّر نموده ای، بر محمّد

مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَإِنْ تَجْعَلَ اسْمِي فِي السُّعْدَاءِ، وَ رُوحِي مَعَ

و خاندان پاکش درود فرستی و نامم را در میان سعادت‌مندان و روحم را همراه

الشُّهَدَاءِ، وَ إِحْسَانِي فِي عِلِّيِّينَ، وَ اسْأَلْنِي مَغْفُورَةً، وَ اِنْ تَهَبَ لِي يَقِيناً
شهیدان و نیکیم را در جایگاهی والا و گناهم را آمرزیده قرار ده، و ببخش
به من یقینی که

تُبَاشِرْ بِهِ قَلْبِي وَ اِيْمَاناً لَا يَشُوْبُهُ شَكٌّ، وَ رِضًى يَمَا قَسَمْتَ لِي وَآتِنِي
دلم پیوسته همراه آن باشد و ایمانی که تردید به آن نیامیزد و رضایت به
آنچه قسمتم نموده ای

فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنِي عَذَابَ النَّارِ، وَ اِنْ لَمْ تَكُنْ
و در دنیا و آخرت به من نیکی ده، و مرا از عذاب آتش حفظ کن و اگر
قَصَيْتَ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ تَنْزُلَ الْمَلَكَةِ وَالرُّوحِ فِيهَا، فَاخَّرْنِي اِلَى ذَلِكَ،
فرود آمدن فرشتگان و روح را در این شب مقدّر ننموده ای پس مرا تا آن
زمان نگاهدار

وَارْزُقْنِي فِيهَا ذِكْرَكَ وَشُكْرَكَ، وَ طَاعَتَكَ وَ حُسْنَ عِبَادَتِكَ، وَ صَلِّ عَلَى
و در این شب یاد و سپاس و بندگی و عبادت نیکویت را روزیم گردان و به
برترین

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ بِأَفْضَلِ صَلَوَاتِكَ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، يَا اَحَدُ يَا
درودهایت بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، ای مهربان ترین
مهربانان، ای یگانه، ای

صَمَدُ، يَا رَبَّ مُحَمَّدٍ اَعْصِبِ الْيَوْمَ لِمُحَمَّدٍ وَلِأَبْرَارِ عِنْتَرَتِهِ، وَ اقْبُلْ
بی نیاز، ای پروردگار محمد در این روز محمد و نیکان از خاندانش را
حمایت کن و همه

اغْدَائَهُمْ بَدَدًا، وَ اخْصِهِمْ عَدَدًا، وَ لَا تَدْعُ عَلَى ظَهْرِ الْأَرْضِ مِنْهُمْ أَحَدًا،

دشمنان آنها را نابود کن و یک به یک بشمار، و هیچ یک از آنها را بر زمین باقی نگذار،

و لَا تَغْفِرْ لَهُمْ أَبَدًا، يَا حَسَنَ الصُّحْبَةِ، يَا خَلِيفَةَ النَّبِيِّينَ، أَنْتَ اِرْحَمْ

و هرگز آنها را نیامرز، ای نیکو همدم، ای جانشین پیامبران، تو مهربان ترین

الرَّاحِمِينَ، الْبَدَىءُ الْبَدِيعُ، الَّذِي لَيْسَ كَمِثْلِكَ شَيْءٌ، وَ الدَّائِمُ غَيْرُ

مهربانانی، آغاز کننده آفریننده ای که چیزی همانندت نباشد، پاینده ای که

الْغَافِلِ، وَ الْحَيُّ الَّذِي لَا يَمُوتُ، أَنْتَ كُلَّ يَوْمٍ فِي شَأْنٍ، أَنْتَ خَلِيفَةُ

غفلت نکند و زنده ای که نمیرد، تو هر روز در کاری هستی، تویی جانشین

مُحَمَّدٍ، وَ نَاصِرُ مُحَمَّدٍ، وَ مُفَضِّلُ مُحَمَّدٍ، اسْأَلُكَ أَنْ تَنْصُرَ وَصِيَّ مُحَمَّدٍ،

و یاور و برتری دهنده محمد از تو می خواهم که وصی و

وَ خَلِيفَةُ مُحَمَّدٍ، وَ الْقَائِمَ بِالْقِسْطِ مِنْ أَوْصِيَاءِ مُحَمَّدٍ، صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ

جانشین محمد و قیام کننده به عدل از جانشینان محمد- که درود تو بر او و بر آنان باد- را

وَعَلَيْهِمْ، اَعْطِفْ عَلَيْهِمْ تَصْرَكَ، يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، يَحَقُّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، صَلِّ

یاری کنی، یاریت را متوجه ایشان کن، ای که معبودی جز تو نیست به حق
این که معبودی جز تو نیست،

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِي مَعَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَاجْعَلْ

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا در دنیا و آخرت همراه ایشان
قرار ده

عَاقِبَةَ أَمْرِي إِلَى عُفْرَانِكَ وَرَحْمَتِكَ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، وَكَذَلِكَ تَسَبَّحُ

و پایان کارم را آمرزش و رحمت قرار ده، ای مهربان ترین مهربانان، و
همچنین ای آقا

نَفْسَكَ يَا سَيِّدِي بِاللُّطْفِ، بَلَى إِنَّكَ لَطِيفٌ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

و سرورم خودت را به محبت نسبت داده ای، آری تو براستی با محبتی،
پس بر محمد و خاندان پاکش درود

مُحَمَّدٍ، وَالطُّفُ بِي لِمَا تَشَاءُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،

فرست، و در آنچه می خواهی به من محبت کن، خدایا بر محمد و خاندان
پاکش درود فرست

وَأَرْزُقْنِي الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ فِي عَامِنَا هَذَا، وَتَطَوَّلْ عَلَيَّ بِجَمِيعِ حَوَائِجِي

و حج و عمره را در این سال روزیم گردان، و با برآوردن همه حاجتهای
دنیوی

لِلْآخِرَةِ وَالْدُّنْيَا* سپس سه مرتبه می گویی: اسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي وَاثُوبُ إِلَيْهِ،
اِنَّ

و اخرویم بر من منت گذار،***** از خدایی که پروردگار من است طلب
آمرزش کرده و به سوی او توبه می کنم، که

رَبِّي قَرِيبٌ مُجِيبٌ، اسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي وَاثُوبُ إِلَيْهِ، اِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ،

پروردگار من نزدیک و اجابت کننده است، از خدایی که پروردگار من است
طلب آمرزش کرده و به سوی او توبه می کنم، که پروردگارم مهربان و با
محبت است،

اسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي وَاثُوبُ إِلَيْهِ، إِنَّهُ كَانَ عَفَّاراً، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي إِنَّكَ أَرْحَمُ

از خدایی که پروردگار من است طلب آمرزش کرده و به سوی او توبه می
کنم، که او بسیار آمرزنده است، خدایا مرا بیامرزد که تو مهربان ترین

الرَّاحِمِينَ، رَبِّ اِنِّي عَمِلْتُ سُوءاً وَظَلَمْتُ نَفْسِي فَاعْفِرْ لِي اِنَّهُ لَا يَغْفِرُ

مهربانانی، پروردگارا من بد کرده و به خود ستم نمودم، پس مرا بیامرزد که
براستی کسی

الدُّثُوبَ اِلَّا اَنْتَ، اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا اِلَهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ، الْحَلِيمُ

جز تو گناهان را نیامرزد، طلب آمرزش می کنم از خدایی که معبودی جز او
زنده و پاینده نیست، او شکیبنا،

الْعَظِيمُ الْكَرِيمُ، الْعَفَّارُ لِلذَّنْبِ الْعَظِيمِ، وَاثُوبُ إِلَيْهِ، اسْتَغْفِرُ اللَّهَ اِنَّ اللَّهَ

بزرگ، بزرگوار، آمرزنده گناه بزرگ است و به سوی او توبه می کنم، از
خدا طلب آمرزش می کنم که خدا

كَانَ عَفُوراً رَحِيماً.

آمرزنده و مهربان است.

پس از آن، این دعا را می خوانی:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تَجْعَلَ فِيمَا

خدایا از تو می خواهم که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و در آنچه

تَقْضَى وَتُقَدِّرُ مِنَ الْأَمْرِ الْعَظِيمِ الْمَخْتُومِ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ، مِنَ الْقَضَاءِ الَّذِي

حکم کرده و مقدر فرمودی از فرمان بزرگ حتمی در شب قدر، از حکمی که

لَا يُرَدُّ وَلَا يُبَدَّلُ، أَنْ تَكْتُبَنِي مِنْ حُجَّاجِ بَيْتِكَ الْحَرَامِ، الْمَبْرُورِ حَجُّهُمْ،

تغییر و تبدیلی در آن نیست که نام مرا در میان حجاج خانه ات ثبت کنی،
حجاجی که حجتشان پذیرفته

الْمَشْكُورِ سَعْيُهُمْ، الْمَغْفُورِ ذُنُوبُهُمْ، الْمُكَفَّرِ عَنْهُمْ سَيِّئَاتُهُمْ، وَأَنْ تَجْعَلَ

و تلاششان مورد سپاس و گناهانشان آمرزیده و بدیهایشان بخشیده شده
است، و در آنچه

فِيمَا تَقْضَى وَتُقَدِّرُ، أَنْ تُطِيلَ عُمْرِي وَتُوسِّعَ فِي رِزْقِي وَتُوَدِّيَ عَنِّي

حکم کرده و مقدر می کنی عمرم را طولانی و روزیم را وسیع و امانت و
قرضم را

أَمَاتَنِي وَدِينِي آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي مِنْ أَمْرِي قَرَجًا

ادا شده قرار دهی، دعایم را مستجاب کن ای پروردگار جهانیان، خدایا در
کارم گشایش

وَمَخْرَجًا، وَارْزُقْنِي مِنْ حَيْثُ اخْتَسِبْتُ وَمِنْ حَيْثُ لَا اخْتَسِبْتُ،

و محل خروجی قرار ده و از جایی که می پندارم و نمی پندارم روزیم ده،

وَاخْرُسْنِي مِنْ حَيْثُ اخْتَرِسْتُ وَمِنْ حَيْثُ لَا اخْتَرِسْتُ، وَصَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ

و از جایی که خود را حفظ می‌کنم و جایی که حفظ نمی‌کنم مرا حفظ کن، و بر محمد

وآلِ مُحَمَّدٍ، وَسَلِّمْ کَثِيراً. (1)

و خاندان پاکش درود و سلام فراوان فرست.

2- در هر روز از ماه رمضان این تسبیحات را که از امام صادق علیه السلام نقل شده است بخواند. این تسبیحات ده بخش است و هر بخش از آن مشتمل بر ده تسبیح است:

* سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ النَّسَمِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْمُصَوِّرِ، سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ

مَنْزَرِهِ است خدا آفریننده هر دم زنی، مَنْزَرَهُ است خدای صورت ده، مَنْزَرَهُ است خدا آفریننده

ص: 750

1- [986] مصباح المتهجد، صفحه 610 و اقبال، صفحه 89، با اندکی تفاوت. (مرحوم سیّد بن طاووس در اقبال نقل می‌کند که این دعا را امام باقر علیه السلام در هر روز از ماه رمضان می‌خواند).

الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا، سُبْحَانَ اللَّهِ جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ، سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ

همه موجودات جُفت، منزّه است خدا مقرر کننده تاریکیها و روشنی، منزّه است خدا شکافنده

الْحَبِّ وَالنَّوَى سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ، سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا يُرَى

دانه و هسته منزّه است خدا آفریننده هر چیز، منزّه است خدا آفریننده آنچه دیده شود

وَمَا لَا يُرَى سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ كَلِمَاتِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،

و آنچه دیده نشود، منزّه است خدا به مقدار کلمات نامنتهایش، منزّه است خدا پروردگار جهانیان،

سُبْحَانَ اللَّهِ السَّمِيعِ الَّذِي لَيْسَ شَيْءٌ أَسْمَعَ مِنْهُ، يَسْمَعُ مِنْ فَوْقِ عَرْشِهِ

منزّه است خدای شنوایی که چیزی شنواتر از او نیست، می شنود از بالای عرش خود

مَا تَحْتَ سَبْعِ أَرْضِينَ، وَيَسْمَعُ مَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ، وَيَسْمَعُ

آنچه را در زیر هفت زمین است و می شنود آنچه را در تاریکیهای بیابان و دریاست و می شنود

الْأَنِينَ وَالشَّكْوَى وَيَسْمَعُ السِّرَّ وَأَخْفَى وَيَسْمَعُ وَساوِسَ الصُّدُورِ، وَلَا

ناله و شکایت را و می شنود پنهان و پنهان تر از پنهان را و می شنود وسوسه های سینه ها را

يُصِمُّ سَمْعَهُ صَوْتُ* سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ النَّسَمِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْمُصَوِّرِ،

و کر نکند شنواییش را صدایی* منزّه است خدا آفریننده هر دم زنی، منزّه است خدای صورت بخش،

سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا، سُبْحَانَ اللَّهِ جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ،

منزه است خدا آفریننده همه موجودات جُفت، منزه است خدا مقرر دارنده تاریکیها و روشنی،

سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ الْحَبِّ وَالنَّوَى سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ، سُبْحَانَ

منزه است خدا شکافنده دانه و هسته، منزه است خدا آفریننده هر چیز، منزه است

اللَّهُ خَالِقِ مَا يُرَى وَمَا لَا يُرَى سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ كَلِمَاتِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ

خدا آفریننده آنچه دیده شود و آنچه دیده نشود، منزه است خدا به مقدار کلمات نامنتهایش، منزه است خدا

رَبِّ الْعَالَمِينَ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْبَصِيرِ الَّذِي لَيْسَ شَيْءٌ أَوْ أَبْصَرَ مِنْهُ، يُبْصِرُ مِنْ

پروردگار جهانیان، منزه است خدای بینایی که چیزی بینا تر از او نیست می بیند از

فَوْقِ عَرْشِهِ مَا تَحْتَ سَبْعِ أَرْضِينَ، وَيُبْصِرُ مَا فِي ظُلُمَاتِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ،

بالای عرش خود آنچه در زیر هفت زمین است و می بیند آنچه را در تاریکیهای خشکی و دریا است

لَا تُدْرِكُهُ الْأَبْصَارُ وَهُوَ يُدْرِكُ الْأَبْصَارَ، وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ، لَا تُغْشَى

دیدگان او را درک نکند ولی او درک کند دیدگان را و اوست دقیق و کاردان دیده اش را

بَصَرُهُ الظُّلْمَةُ، وَلَا يُسْتَتَرُ مِنْهُ بِسِتْرٍ، وَلَا يُوَارَى مِنْهُ جِدَارٌ، وَلَا يَغِيبُ

تاریکی نبوشاند و بوسیله پرده چیزی از او مستور نماند و دیوار چیزی را از او پنهان نکند و نادیده نماند

عَنْهُ بَرٌّ وَلَا بَحْرٌ، وَلَا يَكُنُّ مِنْهُ جَبَلٌ مَا فِي أَصْلِهِ، وَلَا قَلْبٌ مَا فِيهِ، وَلَا

از دید او هیچ خشکی و نه دریایی و هیچ کوهی نتواند مخفی کند از او آنچه را در ریشه و در زیر خود دارد و نه دلی آنچه را در خود دارد و نه

جَنْبٌ مَا فِي قَلْبِهِ، وَلَا يَسْتَتِرُ مِنْهُ صَغِيرٌ وَلَا كَبِيرٌ، وَلَا يَسْتَخْفِي مِنْهُ

پهلویی آنچه را در دل دارد و نتواند بپوشاند خود را از او کوچکی و نه بزرگی، و پنهانی نتواند جست از او

صَغِيرٌ لِصَغَرِهِ، وَلَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ، هُوَ

کوچکی بخاطر خردیش و مخفی نماند بر او چیزی در زمین و نه در آسمان اوست

الَّذِي يُصَوِّرُكُمْ فِي الْأَرْحَامِ كَيْفَ يَشَاءُ، لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ*

که صورت بندد شما را در رحمها هر طور که خواهد معبودی جز او نیست که نیرومند و فرزانه است*

سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ السَّمِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْمُصَوِّرِ، سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ

منزه است خدا پدیدآورنده هر دم زنی، منزه است خدای صورت بخش، منزه است خدا آفریننده

الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا، سُبْحَانَ اللَّهِ جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ، سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ

همه موجودات جفت، منزه است خدا مقرر کننده تاریکیها و روشنی، منزه است خدا شکافنده

الْحَبِّ وَالنَّوَى سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ، سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا يُرَى

دانه و هسته، منزه است خدا آفریننده هر چیز، منزه است خدا آفریننده آنچه دیدنی

وَمَا لَا يُرَى سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ كَلِمَاتِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،

و آنچه نادیدنی است، منزه است خدا به مقدار کلمات نامنتهایش، منزه است خدا پروردگار جهانیان،

سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي يُنْشِئُ السَّحَابَ الثَّقَالَ، وَيُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ،

منزه است خدایی که بوجود آورد ابرهای سنگین را و تسبیح گوید رعد به حمد او

وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ، وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَنْ يَشَاءُ، وَيُرْسِلُ

و فرشتگان از بیم او و بفرستد صاعقه ها را و دچار سازد بدان هر که را خواهد و

الرِّيَّاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ، وَيُنْزِلُ الْمَاءَ مِنَ السَّمَاءِ بِكَلِمَتِهِ، وَيُثَبِّتُ

بادها را نویدی از پیشاپیش رحمت خود فرستد و آب باران را از آسمان بوسیله امر خود فرو فرستد

النَّاتِ بِقُدْرَتِهِ، وَيَسْقُطُ الْوَرَقُ بِعِلْمِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي لَا يَعْزُبُ عَنْهُ

و گیاه را به قدرت کامله خویش برویاند و برگ درختان را به علم خود فروریزد منزه است خدایی که پنهان نماند از او

مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ، وَلَا اصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ، وَلَا اكْبَرُ إِلَّا
هموزن ذره ای در زمین و نه در آسمان و نه کوچکتر از آن و نه بزرگتر جز
آن که

فی کِتَابٍ مُبِينٍ * سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ السَّيِّئَاتِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْمُصَوِّرِ،
در دفتری روشن است * منزه است خدا پدید آورنده هر دم زنی، منزه است
خدای صورت بخش،

سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا، سُبْحَانَ اللَّهِ جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ،
منزه است خدا آفریننده همه موجودات جفت، منزه است خدا مقرر دارنده
تاریکیها و روشنی،

سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ الْوَلَدَيْنِ الْوَحْدَيْنِ، سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ، سُبْحَانَ
منزه است خدا شکافنده دانه و هسته، منزه است خدا آفریننده هر چیز،
منزه است

اللَّهُ خَالِقِ مَا يُرَى وَمَا لَا يُرَى سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ كَلِمَاتِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ
خدا آفریننده هر چه دیدنی است و هر چه نادیدنی است، منزه است خدا به
مقدار کلمات نامنتهایش، منزه است خدا

رَبِّ الْعَالَمِينَ، سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ أُنْثَى وَمَا تَغِيصُ
پروردگار جهانیان، منزه است خدایی که می داند آنچه بار دارد هر حیوان
ماده ای و آنچه در

الْأَرْحَامِ وَمَا تَرْدَادُ، وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ، عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ،
رحمها کم شود و آنچه بیفزاید و هر چیزی را نزد او اندازه ای است دانای
غیب و شهود

الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ، سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ اسْتَرَّ الْقَوْلَ وَمَنْ جَهَرَ بِهِ، وَمَنْ هُوَ

و بزرگ و والاست برای او یکسان است هر که از شما سخن آهسته کند یا بلند کند و هر که به

مُسْتَخْفٍ بِاللَّيْلِ وَسَارِبٌ بِالنَّهَارِ، لَهُ مُعَقَّبَاتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ،

شب پنهان گردد و یا رهرو شود در روز برای خدا فرشتگانی پیاپی است از جلوی روی انسان و از پشت سرش

يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي يُمِيتُ الْأَحْيَاءَ وَيُحْيِي الْمَوْتَى

که او را به فرمان خدا محافظت کنند منزّه است خدایی که بمیراند زندگان را و زنده کند مردگان را

وَيَعْلَمُ مَا تَنْقُصُ الْأَرْضُ مِنْهُمْ، وَيُقَرَّرُ فِي الْأَرْحَامِ مَا يَشَاءُ إِلَى أَجَلٍ

و می داند آنچه را زمین از ایشان بکاهد و مستقر کند در رحمها آنچه را خواهد تا

مُسَمًّى* سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ السَّمِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْمُصَوِّرِ، سُبْحَانَ اللَّهِ

مدتی معین* منزّه است خدا پدید آورنده هر دم زنی، منزّه است خدای صورت بخش، منزّه است خدا

خَالِقِ الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا، سُبْحَانَ اللَّهِ جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ، سُبْحَانَ اللَّهِ

آفریننده موجودات جفت همگی، منزّه است خدا مقرر دارنده تاریکیها و روشنی، منزّه است خدا

فَالِقِ الْحَبِّ وَاللَّوَى سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ، سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا
شکافنده دانه و هسته، منزه است خدا آفریننده هر چیزی، منزه است خدا
آفریننده هر چه

يُرى وَمَا لَا يُرى سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ كَلِمَاتِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،
دیدنی است و هر چه نادیدنی است، منزه است خدا به مقدار کلماتش،
منزه است خدا پروردگار جهانیان،

سُبْحَانَ اللَّهِ مَالِكِ الْمُلْكِ، تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ، وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ
منزه است خدا مالک پادشاهی، بدهی سلطنت را به هر که خواهی و بگیری
آن را از

تَشَاءُ، وَتُعِزُّ مَنْ تَشَاءُ، وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ، بِيَدِكَ الْخَيْرُ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ ءِ
هر که خواهی و عزت بخشی هر که را خواهی و خوار کنی هر که را خواهی
هر چه خیر است بدست توست و تو بر هر چیز

قَدِيرٌ، تُوَلِّجُ اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ، وَتُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ، تُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ
توانایی درآوری شب را در روز و درآوری روز را در شب بیرون آوری زنده
را

الْمَيِّتِ، وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ، وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ*
از مرده و بیرون آوری مرده را از زنده و روزی دهی هر که را خواهی بی
حساب*

سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ السَّيِّئِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْمُصَوِّرِ، سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ
منزه است خدا آفریننده هر دم زنی، منزه است خدای صورت بخش، منزه
است خدا آفریننده

الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا، سُبْحَانَ اللَّهِ جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ، سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ

موجودات جفت همگی، منزه است خدا مقرر کننده تاریکیها و روشنی،
منزه است خدا شکافنده

الْحَبِّ وَالتَّوَى سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ، سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا يُرَى

دانه و هسته، منزه است خدا آفریننده هر چیز، منزه است خدا آفریننده هر
دیدنی

وَمَا لَا يُرَى سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ كَلِمَاتِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،

و نادیدنی، منزه است خدا به مقدار کلمات نامنتهایش، منزه است خدا
پروردگار جهانیان،

سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي عِنْدَهُ مَفَاتِيحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ، وَيَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ

منزه است خدایی که نزد اوست کلیدهای غیب و نمی داند آنها را جز او و
می داند هر چه در خشکی

وَالْبَحْرِ، وَمَا تَسْقُطُ مِنْ وَرَقَةٍ إِلَّا يَعْلَمُهَا، وَلَا حَبَّةٌ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ،

و دریاست و نیفتد برگگی از درخت جز آن که بداند آن را و نیست دانه ای
در تاریکیهای زمین

وَلَا رَطْبٍ وَلَا يَابِسٍ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ * سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ السَّمِ،

و نه تر و نه خشکی جز این که در نامه ای روشن است * منزه است خدا
پدید آورنده هر دم زنی،

سُبْحَانَ اللَّهِ الْمُصَوِّرِ، سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا، سُبْحَانَ اللَّهِ

منزه است خدای صورت بخش، منزه است خدا آفریننده هر موجود جفت
همگی، منزه است خدا

جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ، سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ الْحَبِّ وَاللَّوَى سُبْحَانَ اللَّهِ

مقرر دارنده تاریکیها و روشنی، منزه است خدا شکافنده دانه و هسته،
منزه است خدا

خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ، سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا يُرَى وَمَا لَا يُرَى سُبْحَانَ اللَّهِ

آفریننده هر چیز، منزه است خدا آفریننده هر دیدنی و هر نادیدنی، منزه
است خدا

مِدَادَ كَلِمَاتِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي لَا يُحْصَى

به مقدار کلمات نامتناهیش، منزه است خدا پروردگار جهانیان، منزه است
خدایی که شماره نتوانند کرد

مِدْحَتُهُ الْقَائِلُونَ، وَلَا يَجْزَى بِالْإِثْمِ الشَّاكِرُونَ الْعَابِدُونَ، وَهُوَ كَمَا قَالَ

مدحش را گویندگان و پاداش ندهند نعمتهایش را سپاسگزاران پرستش
کننده و او چنان است که گفته

وَقَوْقَ مَا يَقُولُ الْقَائِلُونَ، وَاللَّهُ سُبْحَانَهُ كَمَا أَتَى عَلَى نَفْسِهِ، وَلَا

و برتر از آن است که گویندگان گویند و خدای سبحان چنان است که
خودش خویشتن را ستوده

يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ، وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ، وَ

رسایی ندارند به چیزی از دانشش جز بدانچه خود او خواهد قلمرو او
آسمانها و زمین را فراگرفته

وَلَا يَؤُدُّهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ * سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ النَّسَمِ، سُبْحَانَ

و سنگینی نمی کند بر او نگهداشتن آن دو و او والا و بزرگ است* منزه
است خدا پدیدآورنده هر دم زنی منزه است

اللَّهُ الْمُصَوِّرُ، سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا، سُبْحَانَ اللَّهِ جَاعِلِ

خدای صورت بخش، منزه است خدا آفریننده هر جفت همگی، منزه است
خدا مقرر دارنده

الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ، سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ الْوَحْشِ وَاللَّيْلِ سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ

تاریکیها و روشنی، منزه است خدا شکافنده دانه و هسته، منزه است خدا
آفریننده

كُلِّ شَيْءٍ، سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا يُرَى وَمَا لَا يُرَى سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ

هر چیز، منزه است خدا آفریننده هر دیدنی و هر نادیدنی، منزه است خدا به
مقدار

كَلِمَاتِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي يَعْلَمُ مَا يَلِجُ فِي

کلماتش منزه است خدا پروردگار جهانیان، منزه است آن خدایی که می
داند آنچه فرو رود در

الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَمَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا، وَلَا

زمین و آنچه بیرون آید از آن و آنچه فرو ریزد از آسمان و آنچه بالا رود در
آن

يَشْعَلُهُ مَا يَلِجُ فِي الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا، عَمَّا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا

و سرگرمش نکند آنچه فرو رود در زمین و آنچه بیرون آید از آن از آنچه
فروود آید از آسمان و آنچه

يَعْرُجُ فِيهَا، وَلَا يَشْعَلُهُ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ وَمَا يَعْرُجُ فِيهَا، عَمَّا يَلِجُ فِي

بالا رود در آن و سرگرمش نکند آنچه فروود آید از آسمان و آنچه بالا رود در
آن از آنچه فروود در

الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَلَا يَشْعَلُهُ عِلْمُ شَيْءٍ عَنْ عِلْمِ شَيْءٍ، وَلَا

زمین و آنچه بیرون آید از آن و سرگرمش نکند علم به چیزی از علم به چیز
دیگر

يَشْعَلُهُ خَلْقُ شَيْءٍ عَنْ خَلْقِ شَيْءٍ، وَلَا حِفْظُ شَيْءٍ عَنْ حِفْظِ شَيْءٍ، وَلَا

و سرگرمش نکند آفریدن چیزی از آفریدن چیز دیگر و نه نگهداری چیزی از
نگهداری چیز دیگر و چیزی

يُسَاوِيهِ شَيْءٌ، وَلَا يَعْدِلُهُ شَيْءٌ، لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ، وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ*

با او مساوی نیست و چیزی معادل او نیست و چیزی مانند او نیست و او
شنوا و بینا است*

سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ السَّيِّئِ، سُبْحَانَ اللَّهِ الْمُصَوِّرِ، سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ

منزه است خدا پدید آورنده هر دم زنی، منزه است خدای صورت بخش،
منزه است خدا آفریننده

الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا، سُبْحَانَ اللَّهِ جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ، سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ

هر موجود جفت، منزه است خدا مقرر دارنده تاریکیها و روشنی، منزه
است خدا شکافنده

الْحَبِّ وَالنَّوَى سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ، سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا يُرَى

دانه و هسته، منزه است خدا آفریننده هر چیز، منزه است خدا آفریننده هر دیدنی

وَمَا لَا يُرَى سُبْحَانَ اللَّهِ مِدَادَ كَلِمَاتِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،

و هر نادیدنی، منزه است خدا به مقدار کلمات نامتناهیش، منزه است خدا پروردگار جهانیان،

سُبْحَانَ اللَّهِ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، جَاعِلِ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا أُولَى

منزه است خدا خالق آسمانها و زمین آن که فرشتگان را فرستادگانی مقرر فرمود که آنها دارای

اجنحه، مثنی و ثلاث و رباع، يَزِيدُ فِي الْخَلْقِ مَا يَشَاءُ، إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ

بالحايند دوتا دوتا و سه تا سه تا و چهارتا چهارتا و بيفزايد در خلقت هر چه بخواهد و براستی خدا بر هر

شَيْءٍ قَدِيرٌ، مَا يَفْتَحِ اللَّهُ لِلنَّاسِ مِنْ رَحْمَةٍ فَلَا مُمْسِكَ لَهَا، وَمَا يُمْسِكُ فَلَا

چیز توانا است هر رحمتی را که خدا گشاید کسی بستن آن نتواند و هر چه را خدا بندد پس

مُرْسِلَ لَهُ مِنْ بَعْدِهِ، وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ * سُبْحَانَ اللَّهِ بَارِئِ السَّمِ،

از او کسی آن را نگشاید و او است نیرومند فرزانه * منزه است خدا آفریننده هر دم زنی،

سُبْحَانَ اللَّهِ الْمُصَوِّرِ، سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ الْأَزْوَاجِ كُلِّهَا، سُبْحَانَ اللَّهِ

منزه است خدای صورت بخش، منزه است خدا آفریننده هر موجود جفت همگی، منزه است خدا

جَاعِلِ الظُّلُمَاتِ وَالنُّورِ، سُبْحَانَ اللَّهِ فَالِقِ الْوَحْيِ وَاللَّوِيِّ سُبْحَانَ اللَّهِ

مقرر دارنده تاریکیها و روشنی، منزه است خدا شکافنده دانه و هسته، منزه است خدا

خَالِقِ كُلِّ شَيْءٍ، سُبْحَانَ اللَّهِ خَالِقِ مَا يُرَى وَمَا لَا يُرَى سُبْحَانَ اللَّهِ

آفریننده هر چیز، منزه است خدا آفریننده دیدنیها و نادیدنیها، منزه است خدا

مِدَادَ كَلِمَاتِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، سُبْحَانَ اللَّهِ الَّذِي يَعْلَمُ مَا فِي

به مقدار کلمات نامنتهایش، منزه است خدا پروردگار جهانیان، منزه است خدایی که می داند آنچه را در

السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ، مَا يَكُونُ مِنْ تَحْوِي ثَلَاثَةٍ إِلَّا هُوَ رَافِعُهُمْ،

آسمانها و آنچه را در زمین است، نباشد گفتگوی سری و رازگویی سه نفری جز این که او چهارمین آنهاست

وَلَا خَمْسَةٍ إِلَّا هُوَ سَادِسُهُمْ، وَلَا ادْنَى مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرُ إِلَّا هُوَ مَعَهُمْ

و نه پنج نفری جز این که او ششمین آنهاست و نه کمتر از این و نه بیشتر از این جز این که او با آنهاست

إِنَّمَا كَانُوا، ثُمَّ يُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا يَوْمَ الْقِيَامَةِ، إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ. (1)

هر کجا که باشند سپس آگاهشان کند در روز قیامت بدانچه کرده اند براستی خدا بهر چیز داناست.

3- در هر روز از ماه مبارک رمضان، این صلوات خوانده شود که بسیار پرمحتوا و پراززش است:

اِنَّ اللّٰهَ وَ مَلٰٓئِكَتُهٗ يُصَلُّوْنَ عَلٰی النَّبِیِّ، یَا اَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا صَلُّوْا عَلَیْهِ

همانا خدا و فرشتگانش درود فرستند بر پیامبر ای کسانی که ایمان آورده اید شما هم درود فرستید بر او

وَسَلِّمُوا تَسْلِیْمًا، لِّنَبِّیْكَ یَا رَبِّ وَ سَعْدَیْكَ وَ سُبْحَانَكَ، اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی

و سلام کنید سلام کامل، پروردگارا من هم دستورت را اجابت کردم و پی درپی از تو سعادت می خواهم و منزهی تو خدایا درود فرست بر

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَبَارِكْ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، کَمَا صَلَّیْتَ وَبَارَكْتَ

محمد و آل محمد و برکت ده بر محمد و آل محمد چنانچه درود فرستادی و برکت دادی

عَلٰی اِبْرَاهِیْمَ وَآلِ اِبْرَاهِیْمَ، اِنَّكَ حَمِیدٌ مَّجِیدٌ، اللّٰهُمَّ اَرْحَمْ مُحَمَّدًا وَآلَ

بر ابراهیم و آل ابراهیم براستی تو ستوده و بزرگواری خدایا مهرورز بر محمد و آل

ص: 757

1- [987] مصباح المتهجد، صفحه 616 و اقبال، صفحه 93 و بحارالانوار، جلد 95، صفحه 105.

مُحَمَّدٍ، كَمَا رَحِمْتَ إِبْرَاهِيمَ وَآلَ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ سَلِّمْ
 مُحَمَّدَ چنانچه مهر ورزیدی بر ابراهیم و آل ابراهیم براستی تو ستوده و
 بزرگواری خدایا تحیت و سلام فرست
 عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا سَلَّمْتَ عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ، [اللَّهُمَّ اٰمِنْ
 بر محمد و آل محمد چنانچه تحیت فرستادی بر حضرت نوح در میان
 جهانیان خدایا نعمت بخش
 عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا مَنَنْتَ عَلَى مُوسَى وَهَارُونَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى
 بر محمد و آل محمد چنانچه نعمت بخشیدی بر موسی و هارون خدایا درود
 فرست بر
 مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا شَرَّفْتَنَا بِهِ (1)، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ،
 محمد و آل محمد چنانچه ما را بدو شرافت دادی خدایا درود فرست بر
 محمد و آل محمد
 كَمَا هَدَيْتَنَا بِهِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَابْعَثْهُ مَقَاماً مَحْمُوداً
 چنانچه ما را بدو راهنمایی کردی خدایا درود فرست بر محمد و آل محمد و
 به مقام ستوده ای برانگیزانش
 يَعْطِيهِ بِهِ الْأَوَّلُونَ وَالْآخِرُونَ، عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ السَّلَامُ كُلَّمَا طَلَعَتْ
 که اولین و آخرین بر او غبطه خورند، بر محمد و آلش سلام باد هر زمان که
 شَمْسٌ أَوْ غَرَبَتْ، عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ السَّلَامُ كُلَّمَا طَرَقَتْ عَيْنٌ أَوْ بَرَقَتْ،
 برآید خورشید یا غروب کند بر محمد و آلش سلام باد هر زمان که پلک
 چشمی بهم خورد یا برقی زند،
 عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ السَّلَامُ كُلَّمَا ذُكِرَ السَّلَامُ، عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ السَّلَامُ كُلَّمَا

بر محمد و آلش سلام باد هر زمان که ذکر سلامی شود، بر محمد و آلش سلام باد هر

سَبَّحَ اللَّهُ مَلَكُ أَوْ قَدَسَهُ، السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فِي الْأَوَّلِينَ، وَالسَّلَامُ

زمان که تسبیح خدا کند فرشته ای یا تقدیسش کند سلام بر محمد و آلش در میان اولین و سلام

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فِي الْآخِرِينَ، وَالسَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فِي الدُّنْيَا

بر محمد و آلش در آخرین و سلام بر محمد و آلش در دنیا

وَالْآخِرَةِ، اللَّهُمَّ رَبَّ الْبَلَدِ الْحَرَامِ، وَرَبَّ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ، وَرَبَّ الْحِلِّ

و آخرت خدایا ای پروردگار شهر محترم مکه و پروردگار رکن و مقام و پروردگار حل

وَالْحَرَامِ، ابْلِغْ مُحَمَّدًا نَبِيَّكَ عَنَّا السَّلَامَ، اللَّهُمَّ اعْطِ مُحَمَّدًا مِنَ الْبَهَاءِ

و حرم از ما به محمد پیامبرت سلام برسان خدایا عطا کن به محمد از جلوه

ص: 758

وَالنَّصْرَهُ، وَالشُّرُورَ وَالْكَرَامَةَ، وَالْغِبْطَةَ وَالْوَسِيلَةَ، وَالْمَنْزِلَةَ وَالْمَقَامَ،

و درخشندگی و شادی و بزرگواری و خوش حالی و وسیله و منزلت و مقام

وَالشَّرَفَ وَالرَّفْعَةَ، وَالشَّفَاعَةَ عِنْدَكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، أَفْضَلَ مَا تُعْطَى أَحَدًا

و شرافت و بلندی مقام و شفاعت نزد تو در روز رستاخیز بهترین چیزی را
که عطا کنی به یکی

مِنْ خَلْقِكَ، وَاعْطِ مُحَمَّدًا فَوْقَ مَا تُعْطَى الْخَلَائِقَ مِنَ الْخَيْرِ، اضْعَافًا

از خلق خود و عطا کن به محمد بالاترین خیری را که به خلائق عطا می
کنی به چندین برابر

كَثِيرَةً لَا يُحْصِيهَا غَيْرُكَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، اَطِيبَ

که شماره اش نتواند کسی جز تو خدایا درود فرست بر محمد و آل محمد
پاکترین

وَاطْهَرَ، وَارْكَى وَائْمَى وَأَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى أَحَدٍ مِنَ الْأَوَّلِينَ

و پاکیزه ترین و نیکوترین و فزاینده ترین و بهترین درودی که بر یکی از
اولین

وَالْآخِرِينَ، وَعَلَى أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

و آخرین و بطور کلی بر یکی از خلق خود فرستی ای مهربانترین مهربانان
خدایا درود فرست بر

عَلَى امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَوَالٍ مَنْ وَالَاهُ، وَعَادٍ مَنْ عَادَاهُ، وَضَاعِفِ الْعَذَابِ

علی امیرمؤمنان و دوست دار هر که دوستش دارد و دشمن دار هر که
دشمنش دارد و دوچندان کن عذابت

عَلَى مَنْ شَرِكَ فِي دَمِهِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى فَاطِمَةَ بِنْتِ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ

را بر آن کس که در ریختن خونش شرکت کرد خدایا درود فرست بر
فاطمه دختر پیامبرت محمد بر او

وَاللّٰهُ السَّلَامُ، وَالْعَنْ مَنْ آذَى نَبِيِّكَ فِيهَا، اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى الْحَسَنِ

و آتش سلام باد و لعنت کن کسی که پیامبرت را در مورد دخترش آزرده
کرد خدایا درود فرست بر حسن

وَالْحُسَيْنِ اِمَامَيِ الْمُسْلِمِيْنَ، وَوَالِ مَنْ وَالَاهُمَا، وَعَادِ مَنْ عَادَاهُمَا،

و حسین دو پیشوای مسلمانان و دوست بدار هر که دوستشان دارد و
دشمن دار هر که دشمنشان دارد

وَضَاعِفِ الْعَذَابِ عَلٰى مَنْ شَرِكَ فِى دِمَائِهِمَا، اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى عَلِيٍّ بِنِ

و دو چندان کن عذابت را بر هرکس که در ریختن خونشان شرکت کرد
خدایا درود فرست بر علی بن

الْحُسَيْنِ اِمَامِ الْمُسْلِمِيْنَ، وَوَالِ مَنْ وَالَاهُ، وَعَادِ مَنْ عَادَاهُ، وَضَاعِفِ

الحسین پیشوای مسلمانان و دوست دار هر که دوستش دارد و دشمن دار
هر که دشمنش دارد و دو چندان کن

الْعَذَابِ عَلٰى مَنْ ظَلَمَهُ، اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ بِنِ عَلِيٍّ اِمَامِ

عذابت را بر هر که به او ستم کرد خدایا درود فرست بر محمد بن علی
پیشوای

الْمُسْلِمِينَ، وَوَالٍ مَنْ وَالَاهُ، وَعَادٍ مَنْ عَادَاهُ، وَضَاعِفٍ الْعَذَابَ عَلَى مَنْ

مسلمانان و دوست دار هر که دوستش دارد و دشمن دار هر که دشمنش دارد و دو چندان کن عذابت را بر هر که

ظَلَمَهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ إِمَامِ الْمُسْلِمِينَ، وَوَالٍ مَنْ

بدو ستم کرد خدایا درود فرست بر جعفر بن محمد پیشوای مسلمانان و دوست دار هر که

وَالَاهُ، وَعَادٍ مَنْ عَادَاهُ، وَضَاعِفٍ الْعَذَابَ عَلَى مَنْ ظَلَمَهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ

دوستش دارد و دشمن دار هر که دشمنش دارد و دو چندان کن عذابت را بر هر که به او ستم کرد خدایا درود فرست

عَلَى مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ إِمَامِ الْمُسْلِمِينَ، وَوَالٍ مَنْ وَالَاهُ، وَعَادٍ مَنْ عَادَاهُ،

بر موسی بن جعفر پیشوای مسلمانان و دوست دار هر که دوستش دارد و دشمن دار هر که دشمنش دارد

وَضَاعِفٍ الْعَذَابَ عَلَى مَنْ شَرِكَ فِي دَمِهِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيِّ بْنِ

و دو چندان کن عذابت را بر هر کس که در ریختن خونش شرکت کرد خدایا درود فرست بر علی بن

مُوسَى إِمَامِ الْمُسْلِمِينَ، وَوَالٍ مَنْ وَالَاهُ، وَعَادٍ مَنْ عَادَاهُ، وَضَاعِفٍ

موسی پیشوای مسلمانان و دوست دار هر که دوستش دارد و دشمن دار هر که دشمنش دارد و دو چندان کن

الْعَذَابَ عَلَى مَنْ شَرِكَ فِي دَمِهِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ إِمَامِ

عذابت را بر هر کس که در ریختن خونش شرکت کرد خدایا درود فرست بر محمد بن علی پیشوای

الْمُسْلِمِينَ، وَوَالٍ مَنْ وَالَاهُ، وَعَادٍ مَنْ عَادَاهُ، وَضَاعِفٍ الْعَذَابَ عَلَى مَنْ

مسلمانان و دوست دار هر که دوستش دارد و دشمن دار هر که دشمنش دارد و دو چندان کن عذابت را بر هر کس

ظَلَمَهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى عَلِيٍّ بْنِ مُحَمَّدٍ إِمَامِ الْمُسْلِمِينَ، وَوَالِ مَنْ وَالَاهُ،

که بدو ستم کرد خدایا درود فرست بر علی بن محمد پیشوای مسلمانان و دوست دار هر که دوستش دارد

وَعَادِ مَنْ عَادَاهُ، وَضَاعِفِ الْعَذَابِ عَلَى مَنْ ظَلَمَهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

و دشمن دار هر که دشمنش دارد و دو چندان کن عذابت را بر هر کس که بدو ستم کرد خدایا درود فرست بر

الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ إِمَامِ الْمُسْلِمِينَ، وَوَالِ مَنْ وَالَاهُ، وَعَادِ مَنْ عَادَاهُ،

حسن بن علی پیشوای مسلمانان و دوست دار هر که دوستش دارد و دشمن دار هر که دشمنش دارد

وَضَاعِفِ الْعَذَابِ عَلَى مَنْ ظَلَمَهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى الْخَلَفِ مِنْ بَعْدِهِ إِمَامِ

و دو چندان کن عذابت را بر هر کس که بدو ستم کرده خدایا درود فرست بر یادگار پس از او پیشوای

الْمُسْلِمِينَ، وَوَالِ مَنْ وَالَاهُ، وَعَادِ مَنْ عَادَاهُ، [وَعَجَّلْ فَرَجَهُ (1)]، اللَّهُمَّ

مسلمانان و دوست دار هر که دوستش دارد و دشمن دار هر که دشمنش دارد و در فرجش شتاب فرما خدایا

ص: 760

صَلِّ عَلَى الْقَاسِمِ وَالطَّاهِرِ ابْنَيْ نَبِيِّكَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى رُقِيَّهَ بِنْتِ نَبِيِّكَ،

درود فرست بر قاسم و طاهر پسران پیامبرت خدایا درود فرست بر رقیه دختر پیامبرت

وَالْعَنْ مَنْ آذَى نَبِيَّكَ فِيهَا، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى امِّ كُلْثُومَ بِنْتِ نَبِيِّكَ، وَالْعَنْ

و لعنت کن بر آن کس که پیامبرت را در مورد او آزرده خدایا درود فرست بر ام کلثوم دختر پیامبرت و لعنت کن

مَنْ آذَى نَبِيَّكَ فِيهَا، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى ذُرِّيَّهِ نَبِيِّكَ، اللَّهُمَّ اخْلُفْ نَبِيَّكَ فِي

کسی را که پیامبرت را در مورد او آزرده خدایا درود فرست بر فرزندان پیغمبرت خدایا بجای پیامبرت سرپرستی

أَهْلِ بَيْتِهِ، اللَّهُمَّ مَكِّنْ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا مِنْ عَدَدِهِمْ

خاندانش را به عهده گیر خدایا پابرجا کن حکومتشان را در زمین خدایا ما را در زمره عده

وَمَدَدِهِمْ، وَأَنْصَرِهِمْ عَلَى الْحَقِّ فِي السِّرِّ وَالْعَلَانِيَةِ، اللَّهُمَّ اطْلُبْ بِدَخْلِهِمْ

و کمک کاران و یاران آنها بر حق قرارمان ده چه در پنهانی و چه آشکارا خدایا بیستان انتقام

و وَثَرِهِمْ وَ دِمَائِهِمْ، وَ كُفَّ عَنَّا وَ عَنْهُمْ وَ عَنِ كُلِّ مُؤْمِنٍ وَ مُؤْمِنَةٍ بَأْسَ كُلِّ

و قصاص و خونشان را و باز دار از ما و از ایشان و از هر مرد مؤمن و زن با ایمانی شر هر

بَاغٍ وَ طَاغٍ، وَ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا، إِنَّكَ أَشَدُّ بَأْسًا وَ أَشَدُّ تَكْيَلًا. (1)

ستمگر و سرکش و هر جانوری را که مهارش بدست تو است زیرا تو در سخت گیری از همه سخت تر و مجازات عقوبت از همه شدیدتر است.

«سید بن طاووس» فرموده: آنگاه می گوئی: یا عُدَّتِي فِي كُرْبَتِي وَ يَا صَاحِبِي فِي

***** ای ذخیره ام در حال غمزدگی و ای همدم در

شِدَّتِي وَيَا وَلِيِّي فِي نِعْمَتِي وَ يَا غَايَتِي فِي رَغْبَتِي اَنْتَ السَّائِرُ

سختی و ای سرپرستم در نعمت و ای منتهای شوق و رغبت من تویی
پوشاننده

عَوْرَتِي وَ الْمُؤْمِنُ رَوْعَتِي وَ الْمُقِيلُ عَثْرَتِي فَاعْفِرْ لِي خَطِيئَتِي يَا

زشتیم و امان بخش ترس و بیمم و نادیده گیر لغزشم بیامرز خطای مرا ای

اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ* و می گویی: اللَّهُمَّ اِنِّي اذْغُوكَ لَهُمْ لَا يُفَرِّجُهُ عَيْتُكَ،

مهربانترین مهربانان***** خدایا تو را بخوانم در مورد اندوهی که
برطرفش نکند کسی جز تو

وَلِرَحْمَةٍ لَا تُنَالُ إِلَّا بِكَ، وَلِكَرْبٍ لَا يَكْشِفُهُ إِلَّا اَنْتَ، وَلِرَغْبَةٍ لَا تُبْلَغُ إِلَّا

و در مورد رحمتی که نرسد جز بوسیله تو و برای گرفتگی که برطرفش
نکند جز تو و در مورد شوقی که بدان نتوان رسید جز

ص: 761

1- [990] مصباح المتهجد، صفحه 620 و اقبال، صفحه 96 و بحارالانوار،
جلد 95، صفحه 108 (با مقداری تفاوت).

يَا، وَلِحَاجِهِ لَا يَقْضِيهَا إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ فَكَمَا كَانَ مِنْ شَأْنِكَ مَا أَذِنْتَ لِي

به توفیق تو و در مورد حاجتی که کسی آن را برنیاورد جز تو خدایا هم چنانکه شأن تو بود که به من اجازه فرمودی

بِهِ مِنْ مَسْئَلَتِكَ، وَ رَحِمْتَنِي بِهِ مِنْ ذِكْرِكَ، فَلْيَكُنْ مِنْ شَأْنِكَ سَيِّدِي

از تو درخواست کنم و بوسیله یادآوریت به من مهر ورزیدی پس ای آقای من از شأن تو باید چنین باشد

الْإِجَابَةُ لِي فِيمَا دَعَوْتُكَ، وَ عَوَّيْتُ الْإِفْضَالَ فِيمَا رَجَوْتُكَ، وَاللَّجَاهُ

که در آنچه تو را خواندم اجابت فرمایی و در آنچه امید به تو دارم عایدات فزون بخشی باشد و نجاتم دهی

مِمَّا فَرَعْتُ إِلَيْكَ فِيهِ، فَإِنْ لَمْ أَكُنْ أَهْلًا أَنْ أُبْلَغَ رَحْمَتَكَ، فَإِنَّ رَحْمَتَكَ

از آنچه درباره اش به تو پناه آوردم و اگر من شایستگی ندارم که به رحمت و مهر تو برسم مسلماً رحمت تو

أَهْلٌ أَنْ تَبْلُغَنِي وَ تَسَعْنِي وَ أَنْ لَمْ أَكُنْ لِلْإِجَابَةِ أَهْلًا فَأَنْتَ أَهْلُ الْفَضْلِ،

شایسته است که به من برسد و مرا فراگیرد و اگر من شایستگی اجابت دعا را ندارم ولی تو اهل فضل

وَرَحْمَتُكَ وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ، فَلْتَسَعْنِي رَحْمَتُكَ، يَا إِلَهِي يَا كَرِيمُ، اسْأَلُكَ

و رحمت همه چیز را شامل گردد پس باید مرا هم شامل شود ای خدای من ای خدای کریم از تو خواهم به

بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ، وَ أَنْ تُفَرِّجَ

حق ذات بزرگواری که درود فرستی بر محمد و خاندانش و این که اندوه دلم را بگشایی

هَمِّي وَ تَكْشِفَ كَرْبِي وَ عَمِّي وَ تَرْحَمَنِي بِرَحْمَتِكَ، وَ تَرْزُقَنِي مِنْ

و گرفتاری و غصه ام را برطرف کنی و به رحمت خود به من رحم کنی و از فضل خود روزیم گردانی

فَضْلِكَ، اِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ، قَرِيبٌ مُّجِيبٌ. (1)

که براستی تو شنوای دعایی و نزدیک و پاسخ دهنده هستی.

4- همچنین در کتب معتبر آمده است در هر روز از ماه مبارک رمضان بخوان:

اللَّهُمَّ اِنِّی اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ بِافْضَلِهِ، وَكُلُّ فَضْلِكَ فَاضِلٌ، اللَّهُمَّ اِنِّی

خدایا از تو خواهم از فضلت از برترین آن و همه فضل تو برتر است خدایا از

اَسْئَلُكَ بِفَضْلِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّی اَسْئَلُكَ مِنْ رِزْقِكَ بِاعَمِّهِ، وَكُلُّ رِزْقِكَ

تو خواهم به حق فضل تو همگی خدایا از تو خواهم از روزیت از عمومی ترین آنها (که شامل همه می شود) گرچه تمام روزی تو

ص: 762

عَامُّ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِرِزْقِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ عَطَائِكَ

عمومی است خدایا از تو خواهم به همه اقسام روزیت خدایا از تو خواهم از عطایت

بَاهْتِنَا، وَكُلُّ عَطَائِكَ هُنِیْ ؤ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِعَطَائِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ

از گواراترین عطاها با این که همه انواع عطای تو گواراست خدایا از تو خواهم به همه اقسام عطای تو خدایا از

اَسْئَلُكَ مِنْ خَيْرِكَ بِاَعْجَلِهِ، وَكُلُّ خَيْرِكَ عَاجِلٌ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ

تو خواهم از خیر و نیکیت به زودرس ترین آنها در صورتی که تمام نیکیهایت زودرس است خدایا از تو خواهم

بِخَيْرِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ اِحْسَانِكَ بِاَحْسَنِهِ، وَكُلُّ اِحْسَانِكَ

به همه انواع نیکیت خدایا از تو خواهم بهترین احسانت و همه احسان تو

حَسَنٌ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاِحْسَانِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِمَا تُجِیْبُنِیْ

نیکوست خدایا از تو خواهم تمام انواع احسانت را خدایا از تو خواهم بدانچه اجابتم کنی

بِهِ حِیْنَ اَسْئَلُكَ، فَاجِبْنِیْ یَا اللّٰهُ، وَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ

هنگامی که از تو خواهم پس اجابتم کن ای خدا و درود فرست بر محمد و آل او بنده

الْمُرْتَضٰی وَرَسُولِكَ الْمُصْطَفٰی وَامِنِكَ وَتَجِیِّكَ دُونَ خَلْقِكَ، وَتَجِیِّكَ

پسندیده ات و فرستاده برگزیده ات و امین بر وحیت و محرم رازت از میان خلق و نیک گوهرت

مِنْ عِبَادِكَ، وَتَبِیِّكَ بِالصَّدَقِ وَحَبِیِّكَ، وَصَلِّ عَلٰی رَسُوْلِكَ، وَخَيْرَتِكَ

از بندگان تو و پیامبرت براستی و دوستت و مورد فرست بر رسول و برگزیده ات

مِنَ الْعَالَمِينَ، الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، السَّرَاجِ الْمُنِيرِ، وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ

از جهانیان نوید دهنده و ترساننده آن چراغ تابناک و بر خاندان

الْأَبْرَارِ الطَّاهِرِينَ، وَعَلَى مَلَائِكَتِكَ الَّذِينَ اسْتَخْلَصْتَهُمْ لِنَفْسِكَ،

نیکو و پاکیزه اش و بر فرشتگانت که خالص گرداندی آنها را برای خویش و آنها را

وَحَبَّبْتَهُمْ عَنْ خَلْقِكَ، وَعَلَى أَنْبِيَائِكَ الَّذِينَ يُشِيرُونَ عَنْكَ بِالصِّدْقِ،

از خلق خود مستور داشتی و بر پیامبرانت که از تو براستی خبر دهند

وَعَلَى رُسُلِكَ الَّذِينَ خَصَصْتَهُمْ بِوَحْيِكَ، وَفَضَّلْتَهُمْ عَلَى الْعَالَمِينَ

و بر رسولانت که به وحی خویش مخصوصشان داشتی و بوسیله رسالتهای خویش بر جهانیان

بِرِسَالَتِكَ، وَعَلَى عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ الَّذِينَ ادْخَلْتَهُمْ فِي رَحْمَتِكَ،

برتریشان دادی و بر بندگان شایسته ات که داخلشان کردی در رحمت

ص: 763

الْأَيْمَهُ الْمُهْتَدِينَ الرَّاشِدِينَ، وَأَوْلِيَّائِكَ الْمُطَهَّرِينَ، وَعَلَى جَبْرَائِيلَ
آن پیشوایان راهنمایی شده و رهبر و دوستان پاکیزه ات و بر جبرئیل
وَمِيكَائِيلَ وَاسْرَافِيلَ وَمَلَكِ الْمَوْتِ، وَمَالِكِ خَازِنِ النَّارِ، وَرِضْوَانَ
و میکائیل و اسرافیل و فرشته مرگ و بر «مالک» خزینه دار دوزخ و بر
«رضوان»

خَازِنِ الْجَنَانِ، وَرُوحِ الْقُدُسِ، وَالرُّوحِ الْأَمِينِ، وَحَمَلِهِ عَرْشِكَ
خزینه دار بهشت و روح القدس و روح الامین و حاملین مقرب عرش تو
الْمُقَرَّبِينَ، وَعَلَى الْمَلَائِكَةِ الْحَافِظِينَ عَلَى الصَّلَاةِ، الَّتِي تُحِبُّ أَنْ يُصَلِّيَ
و بر دو فرشته نگهبان من درودی که دوست داری که درود فرستند
بِهَا عَلَيْهِمْ أَهْلُ السَّمَاوَاتِ وَأَهْلُ الْأَرْضِينَ، صَلَاةً طَيِّبَةً كَثِيرَةً، مُبَارَكَةً
بدان آسمانیان و زمینیان بر ایشان درودی پاک و بسیار و مبارک
زَاكِيَةً نَامِيَةً، ظَاهِرَةً بَاطِنَةً، شَرِيفَةً فَاضِلَةً، تُبَيِّنُ بِهَا فَضْلَهُمْ عَلَى
و پاکیزه و فزاینده و آشکار و پنهان و شریف و برتری که آشکار سازی
بدان درود برتری ایشان را

الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، اللَّهُمَّ وَاعْظِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ، وَالشَّرَفَ وَالْفَضِيلَةَ،
بر اولین و آخرین خدایا و عطا کن به محمد وسیله و شرف و فضیلت را
وَاجِرِهِ خَيْرَ مَا جَزَيْتَ نَبِيًّا عَنْ أُمَّتِهِ، اللَّهُمَّ وَاعْظِ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
و پاداشش بده به بهتر چیزی که پاداش دهی پیمبری را از امتش خدایا و
عطا کن به محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد-
وَالِهِ، مَعَ كُلِّ رُفْقَةٍ رُفْقَةً، وَمَعَ كُلِّ وَسِيلَةٍ وَسِيلَةً، وَمَعَ كُلِّ فَضِيلَةٍ فَضِيلَةً،

با هر مقام و رتبه ای مقام و رتبه ای دیگر و با هر وسیله ای وسیله ای دیگر و با هر فضیلتی فضیلتی دیگر

وَمَعَ كُلِّ شَرَفٍ شَرَفًا، تُعْطَى مُحَمَّدًا وَآلَهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ، أَفْضَلَ مَا أُعْطِيََتْ

و با هر شرافتی شرافتی دیگر بدهی به محمد و آلش در روز قیامت بهترین چیزی که عطا کنی

أَحَدًا مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، اللَّهُمَّ وَاجْعَلْ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

به احدی از اولین و آخرین خدایا و قرار ده محمد صلی الله علیه

وآله، اَدْنَى الْمُرْسَلِينَ مِنْكَ مَجْلِسًا، وَافْسَحْهُمْ فِي الْجَنَّةِ عِنْدَكَ مَنَزِلًا،

و آله را نزدیکترین رسولان بخود در مجلس و منزلش را در بهشت وسیع ترین منازل در پیش خود گردان

وَاقْرَبْهُمْ إِلَيْكَ وَسِيلَةً، وَاجْعَلْهُ أَوَّلَ شَافِعٍ، وَ أَوَّلَ مُشَفِّعٍ، وَ أَوَّلَ

و نزدیکترین افراد از نظر وسیله در نزد خود و قرارش ده نخستین شفیع و هم نخستین کسی که شفاعتش پذیرفته است و نخستین

قَائِلٍ، وَانْجَحَ سَائِلٍ، وَابْعَثْهُ الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ الَّذِي يَغِيْطُهُ بِهِ الْأَوَّلُونَ

گوینده و حاجت رواترین خواهنده و برانگیزش به مقامی شایسته که غبطه
برند به او اولین

وَالْآخِرُونَ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، وَاسْأَلْكَ اِنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِ

و آخرین ای مهربانترین مهربانان و از تو خواهم که درود فرستی بر محمد
و آل

مُحَمَّدٍ، وَاِنْ تَسْمَعَ صَوْتِي وَتُجِيبَ دَعْوَتِي وَتَجَاوَرَ عَنِّي خَطِيئَتِي

محمد و این که صدایم بشنوی و دعایم را اجابت کنی و از خطایم بگذری

وَتَصْفَحَ عَنِّي ظُلْمِي وَتُنْجِحَ طَلِبَتِي وَتَقْضِيَ حَاجَتِي وَتُنْجِرَ لِي مَا

و از ستمم چشم پوشی کنی و حاجت روایم کنی و خواسته ام بدهی و
بدانچه وعده ام

وَعَدَتْنِي وَتُقِيلَ عَثْرَتِي [وَتَقْبَلَ مِنِّي (1)] وَتَغْفِرَ ذُنُوبِي وَتَغْفُوَ عَنِّي

کرده ای وفا کنی و لغزشم را نادیده گیری و گناهم را بیامرزی و از

جُرْمِي وَتَقْبَلَ عَمَلِي وَ لَا تُغْرِضَ عَنِّي وَ تَرْحَمْنِي وَ لَا تُعَذِّبْنِي

جرمم بگذری و عمل مرا بپذیری و رو از من نگردانی و به من رحم کنی و
عذابم نکنی

وَتُعَافِيَنِي وَ لَا تَبْتَلِيَنِي وَ تَرْزُقْنِي مِنَ الرِّزْقِ اَطْيَبُهُ وَ اَوْسَعُهُ، وَ لَا تَحْرِمْ نِي

و تندرستم کنی و مبتلایم نسازی و روزیم ده از پاک ترین و فراخ ترین
روزبها و محرومم نکنی

يَا رَبِّ، وَاقْضِ عَنِّي دَيْنِي وَصَعْ عَنِّي وَرْزِي وَ لَا تُحَمِّلْنِي مَا لَا طَاقَةَ

ای پروردگار و قرضم را ادا کنی و بار گناهم را از دوشم برداری و باری بر
دوشم ننهی که طاقتش را

لِي بِهِ يَامَوْلَايَ، وَادْخِلْنِي فِي كُلِّ خَيْرٍ ادْخَلْتَ فِيهِ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ،

ندارم ای سرور من و داخل گردانی مرا در هر خیری که داخل کردی در آن
محمد و آل محمد را

وَاخْرِجْنِي مِنْ كُلِّ سُوءٍ اخْرَجْتَ مِنْهُ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ، صَلَوَاتُكَ

و بیرونم آوری از هر بدی (و شری) که برون آوردی از آن محمد و آل
محمد را که دروهای تو

عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ، وَالسَّلَامُ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ، وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ*

بر او و بر ایشان باد همگی و سلام بر او و بر ایشان و رحمت خدا و
برکاتش

آنگاه سه مرتبه بگو: اللَّهُمَّ إِنِّي ادْعُوكَ كَمَا أَمَرْتَنِي فَاسْتَجِبْ لِي كَمَا
وَعَدْتَنِي

***** خدایا تو را خوانم چنانکه دستورم دادی پس به اجابت رسان دعایم
را چنانچه وعده ام فرمودی

ص: 765

* سپس بگو: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ قَلِيلًا مِنْ كَثِيرٍ، مَعَ حَاجَةٍ بِي إِلَيْهِ عَظِيمَةٍ،

***** خدایا از تو خواهم اندکی از بسیار با نیاز بس بزرگی که من بدان دارم

وَعِثَاكَ عَنْهُ قَدِيمٌ، وَهُوَ عِنْدِي كَثِيرٌ، وَهُوَ عَلَيْكَ سَهْلٌ يَسِيرٌ، فَأَمُنْ عَلَى

ولی تو از قدیم بی نیاز بدان بوده ای و آن حاجت پیش من بسیار ولی برای تو سهل و آسان است پس بر من بدان حاجت مَنّت نه

بِه، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ. (1)

که تو بر هر چیز توانایی اجابت کن ای پروردگار جهانیان.

5- «شیخ مفید» در کتاب «مقنعه» از راوی موثق و جلیل القدر علی بن مهزیار از حضرت امام محمدتقی علیه السلام روایت کرده است که مستحب است در هر وقت از شب و روز ماه رمضان، از اوّل ماه تا آخر آن، این دعا را بخوانی:

يَا ذَا الَّذِي كَانَ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ ؕ، ثُمَّ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ ؕ، ثُمَّ يَبْقَى وَيَفْنَى كُلُّ

ای که بوده ای پیش از هر چیز و آفرید هر چیز را و سپس تنها او باقی ماند و هر چه هست

شَيْءٍ ؕ، يَا ذَا الَّذِي لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ ؕ، وَيَا ذَا الَّذِي لَيْسَ فِي السَّمَاوَاتِ

فانی شود ای که نیست مانندش چیزی ای که معبودی جز او در آسمانهای

الْعُلَى وَلَا فِي الْأَرْضِينَ السُّفْلَى وَلَا فَوْقَهُنَّ وَلَا تَحْتَهُنَّ، وَلَا بَيْنَهُنَّ إِلَهٌ

بالا و نه در زمینهای پایین و نه فوق آنها و نه زیر آنها و نه در مابین آنها

يُعْبَدُ غَيْرُهُ، لَكَ الْحَمْدُ حَمْدًا لَا يَقْوَى عَلَى احْصَائِهِ إِلَّا أَنْتَ، فَصَلِّ عَلَى

نیست خاص توسست ستایش آن ستایشی که توانایی ندارد بر شماره اش
کسی جز تو درود فرست بر

مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، صَلَاهَ لَا يَقْوَى عَلَى اخْصَائِهَا إِلَّا أَنْتَ. (2)

محمد و آل محمد درودی که توانایی نداشته باشد بر شماره اش کسی جز
تو.

6- «شیخ کفعمی» در «بلدالامین» و «مصباح» از کتاب «اختیار» «سید بن
باقی» نقل کرده است که هر کس بخواند این دعا را در هر روز از ماه
رمضان، خداوند متعال گناهان بسیاری را از او بپامرد:

ص: 766

-
- 1- [993] مصباح المتهجد، صفحه 623 و اقبال، صفحه 98 و بحارالانوار،
جلد 95، صفحه 111 (با اندکی تفاوت).
2- [994] مقنعه، صفحه 320.

اللَّهُمَّ رَبَّ شَهْرِ رَمَضَانَ، الَّذِي انْتَرَلْتُ فِيهِ الْقُرْآنَ، وَافْتَرَضْتَ عَلَى عِبَادِكَ

خدایا ای پروردگار ماه رمضانی که فرود آوردی در آن قرآن را و واجب کردی بر بندگانت

فِيهِ الصِّيَامَ، وَارْزُقْنِي حَجَّ بَيْتِكَ الْحَرَامِ فِي هَذَا الْعَامِ وَفِي كُلِّ عَامٍ،

در این ماه روزه را و روزی من کن حج خانه محترمت (کعبه) را در این سال و در هر سال

وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الْعِظَامَ، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُهَا غَيْرُكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. (1)

و بیامرز برایم گناهان بزرگ را که براستی نیامرزد آنها را کسی جز تو ای صاحب جلالت و بزرگواری.

7- «شیخ مفید» در «مقنعه» فرموده: و از مستحبات ماه رمضان صلوات فرستادن بر رسول خدا صلی الله علیه و آله است در هر روز صد مرتبه، و اگر زیادت بر فرستد فضیلت بیشتری دارد. (2)

اعمال مخصوص شب ها یا روزهای معین ماه مبارک رمضان:

در مورد اعمالی که مخصوص شب ها یا روزهای معینی از این ماه شریف است، اموری ذکر شده است.

شب اول ماه: برای شب اول ماه چند عمل ذکر شده است:

1- به سراغ رؤیت هلال برود که بعضی آن را واجب (کفایی) دانسته اند.

2- وقتی هلال را رؤیت کرد، طبق روایتی از امام صادق علیه السلام رو به قبله نماید و دست ها را به آسمان بلند کند و خطاب به هلال کند و بگوید:

رَبِّي وَرَبُّكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ اهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ

پروردگار من و پروردگار تو خدا پروردگار جهانیان است خدایا این ماه را بر ما نو کن با امانیت

وَالْإِيمَانِ، وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ، وَالْمُسَارَعَةِ إِلَى مَا تُحِبُّ وَتَرْضَى

و ایمان و سلامتی و اسلام و پیشی گرفتن بدانچه تو دوست داری و خشنود شوی

اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي شَهْرِنَا هَذَا، وَارْزُقْنَا خَيْرَهُ وَعَوْنَهُ، وَاصْرِفْ عَنَّا ضَرَّهُ

خدایا برکت ده به ما در این ماه و خیر و خوبی و کمک آن را روزی ما کن و بگردان از ما زیان این ماه

وَشَرَّهُ، وَبَلَاءَهُ وَفِتْنَتَهُ. (3)

و شر و بلا و فتنه اش را.

ص: 767

1- [995] مصباح کفعمی، صفحه 618 و بلدالامین، صفحه 223.

2- [996] مقنعه، صفحه 313.

3- [997] اقبال، صفحه 18.

روایت شده که حضرت رسول صلی الله علیه و آله وقتی که هلال ماه رمضان را رؤیت می کرد، روی شریف را به جانب قبله می فرمود و می گفت:

اللَّهُمَّ اهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ، وَالسَّلَامَةِ وَالْإِسْلَامِ، وَالْعَافِيَةِ

خدایا این ماه را بر ما نو کن به امنیّت و ایمان و تندرستی و اسلام و عافیت کامل

الْمُجَلَّلَةِ، وَدِفَاعِ الْأَسْقَامِ، وَ الرِّزْقِ الْوَاسِعِ، وَالْعَوْنِ عَلَى الصَّلَاةِ

و دفاع از دردها و روزی وسیع و کمک بر نماز

وَالصِّيَامِ وَالْقِيَامِ، وَ تِلَاوَةِ الْقُرْآنِ، اللَّهُمَّ سَلِّمْ لَنَا لِسَهْرِ رَمَضَانَ، وَ تَسَلِّمْهُ

و روزه و شب زنده داری و تلاوت قرآن خدایا سالم کن ما را برای ماه رمضان و سالم

مِنَّا، وَ سَلِّمْ لَنَا فِيهِ حَتَّى يَنْقَضِيَ عَنَّا شَهْرُ رَمَضَانَ، وَ قَدْ عَفَوْتَ عَنَّا،

از ما دریافتش کن و ما را در آن سالم بدار تا بگذرد از ما ماه رمضان و تو از ما گذشته باشی

وَعَفَرْتَ لَنَا وَرَحِمْتَنَا. (1)

و ما را آمرزیده و مورد مهر خویش قرار داده باشی.

و از حضرت صادق علیه السلام نقل شده است که چون رؤیت هلال کردی بگو:

اللَّهُمَّ قَدْ حَصَرَ شَهْرُ رَمَضَانَ، وَقَدْ افْتَرَضْتَ عَلَيْنَا صِيَامَهُ، وَانْزَلْتَ

خدایا ماه رمضان آمد و تو واجب کرده ای بر ما روزه این ماه را و فرو فرستادی در آن

فِيهِ الْقُرْآنُ، هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ، اللَّهُمَّ اعِنَّا عَلَى

قرآن را که راهنمای مردم است و حجت‌هایی از هدایت و تمیز حق و باطل است خدایا کمک بده ما را بر

صِيَامِهِ، وَتَقَبَّلُهُ مِنَّا، وَسَلِّمْنَا فِيهِ، وَسَلِّمْنَا مِنْهُ، وَسَلِّمُهُ لَنَا فِي يُسْرِ

روزه آن و آن را از ما بپذیر و سالم بدار ما را در این ماه و از این ماه و آن را نیز برای ما سالم گردان در آسانی

مِنْكَ وَعَافِيَةٍ، اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ. (2)

و تندرستی که براستی تو بر هر چیز قادری ای بخشاینده ای مهربان.

3- «سید بن طاووس» رحمه الله روایت کرده که روزی حضرت امام زین العابدین علیه السلام عبور می کرد که نظرش به هلال ماه رمضان افتاد، ایستاد و گفت:

ص: 768

1- [998] اقبال، صفحه 17.

2- [999] همان مدرک، صفحه 18.

إِيَّهَا الْخَلْقُ الْمُطِيعُ الدَّائِبُ السَّرِيعُ، الْمُتَرَدِّدُ فِي مَنَازِلِ التَّقْدِيرِ،

ای مخلوق فرمانبردار پیوسته (در حرکت) و شتابان و رفت و آمد کننده در منزلهای معین

الْمُتَصَرِّفُ فِي فَلَكِ التَّدْبِيرِ، اَمَنْتُ بِمَنْ تَوَرَّكَ الظُّلُمَ، وَوَضَحَ بِكَ الْبُهْمَ،

و گردش کننده در مدار تدبیر ایمان دارم به آن خدایی که تاریکیها را به تو روشن کرد و راههای ناپیدا و مبهم را به تو آشکار کرده

وَجَعَلَ آيَةً مِنْ آيَاتِ مُلْكِهِ، وَعَلَامَةً مِنْ عِلْمَاتِ سُلْطَانِهِ، فَحَدَّ بِكَ

و تو را نشانه ای از نشانه های فرمانرواییش و علامتی از علامات سلطنتش قرار داده و زمان را به تو

الزَّمَانَ، وَامْتَهَنَكَ بِالْكَمَالِ وَالنُّقْصَانِ، وَالطُّلُوعِ وَالْأُفُولِ، وَالْإِنَارَةَ

محدود ساخت و تو را واداشت به کمال و نقصان و طلوع و غروب و پرتوافکنی

وَالْكُسُوفِ، فِي كُلِّ ذَلِكَ أَنْتَ لَهُ مُطِيعٌ، وَالْإِرَادَةِ سَرِيعٌ، سُبْحَانَهُ مَا

و گرفتن و در تمام آنها تو در تحت فرمان او فرمانبرداری و بسوی اراده اش شتابان منزه است خدا که

أَعْجَبَ مَا دَبَّرَ فِي أَمْرِكَ، وَالطَّفَ مَا صَنَعَ فِي شَأْنِكَ، جَعَلَكَ مِفْتَاحَ شَهْرِ

چه شگفت انگیز تدبیری در امر تو بکار برد و چه دقیق است صنعتی که در کار تو انجام داده تو را کلید ماه

حَادِثٍ، لِأَمْرِ حَادِثٍ، فَاسْتَلِ اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكَ، وَخَالِقِي وَخَالِقَكَ،

نوی قرار داده برای کاری نو از خدا پروردگار خود و پروردگار تو و آفریدگار خود و آفریدگار تو

وَمُقَدَّرِي وَمُقَدَّرَكَ، وَمُصَوِّرِي وَمُصَوِّرَكَ، اِنْ يُصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

و تقدیر کننده خود و تقدیرکننده تو و صورت بخش خود و صورت گر تو
خواهم که درود فرستد بر محمد و آل

مُحَمَّدٍ، وَإِنْ يَجْعَلَ هِلَالَ بَرَكَةٍ لَا تَمَحُّهَا الْأَيَّامُ، وَطَهَارَةٍ لَا تُدَسُّهَا

محمد و قرار دهد تو را ماه برکتی که روزگار از بینش نبرد و ماه پاکیزه ای
که آلوده اش نکند

الْأَثَامُ، هِلَالَ أَمْنٍ مِنَ الْآفَاتِ، وَسَلَامَةٍ مِنَ السَّيِّئَاتِ، هِلَالَ سَعْدٍ لَا

گناهان ماه امنیت از آفات و سلامتی از بدیها ماه خجسته و مسعودی

تَحْسَنَ فِيهِ، وَيُؤْمِنُ لَا تَكْدَ مَعَهُ، وَيُسِرُّ لَا يُمَارِجُهُ عُسْرٌ، وَخَيْرٌ لَا يَشُوْبُهُ

که نحسی در آن نباشد و ماه میمونی که ملالی با آن نباشد و ماه آسانی
که با دشواری مخلوط نشود و ماه خیری که

شَرٌّ، هِلَالَ أَمْنٍ وَإِيمَانٍ، وَنِعْمَةٍ وَاحْسَانٍ، وَسَلَامَةٍ وَإِسْلَامٍ، اللَّهُمَّ صَلِّ

به شری آلوده نگردد ماه امنیت و ایمان و نعمت و احسان و سلامتی و
اسلام خدایا درود فرست بر

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنَا مِنْ أَرْضِي مَنْ طَلَعَ عَلَيْهِ، وَارْكَى مَنْ

محمد و آل محمد و قرار ده ما را از خشنودترین مردمی که این ماه بر او
طلوع کرده و پاکیزه ترین کسانی

تَظَرَّ إِلَيْهِ، وَاسْعَدَ مَنْ تَعَبَّدَ لَكَ فِيهِ، وَوَفَّقَنَا اللَّهُمَّ فِيهِ لِلطَّاعَةِ وَالتَّوْبَةِ،

که بدان نگاه کرده و سعادتمندترین کسی که پرستش تو را در آن کرده و موفق دار ما را خدایا در این ماه به فرمانبرداری و توبه

وَاعْصِمْنَا فِيهِ مِنَ الْإِثَامِ وَالْخَوْبَةِ، وَآوِزْنَا فِيهِ شُكْرَ النِّعَمَةِ، وَالْبِسْنَا فِيهِ

و نگاهمان دار در آن از گناهان و خطا و الهام کن به ما در این ماه شکر نعمت را و بپوشان به ما در

جُنَّ الْعَافِيَةِ، وَائْتِمِمْ عَلَيْنَا بِاسْتِكْمَالِ طَاعَتِكَ فِيهِ أَلِمَّةً، إِنَّكَ أَنْتَ الْمَنَّانُ

این ماه سپرهای تندرستی و منت خود را بوسیله انجام کامل اطاعتت بر ما تمام کن که بر راستی تویی پر نعمت

الْحَمِيدُ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ، وَاجْعَلْ لَنَا فِيهِ عَوْنًا مِنْكَ

ستوده و درود خدا بر محمد و آل پاکش و مقرر دار برای ما در این ماه کمکی از جانب خود

عَلَى مَا تَدْبِتُنَا إِلَيْهِ مِنْ مُفْتَرَضِ طَاعَتِكَ، وَتَقَبَّلْهَا، إِنَّكَ الْأَكْرَمُ مِنْ كُلِّ

برای انجام آنچه ما را بدان خواندی و طاعت واجب خود و بپذیر آن را که تو کریم ترین همه

كَرِيمٍ، وَالْأَرْحَمُ مِنْ كُلِّ رَحِيمٍ، آمِينَ آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ. (1)

کریمانی و مهربانتر از هر مهربانی آمین آمین ای پروردگار جهانیان.

4- غسل شب اوّل ماه طبق بعضی از روایات مستحب است. (2) 5- در شب اوّل ماه امام حسین علیه السلام را زیارت کند، تا گناهانش بخشوده شود. (3) 6- از شب اوّل ماه، شروع به خواندن هزار رکعت نماز ماه رمضان نماید، که شرح آن قبلاً گذشت.

7- دو رکعت نماز بخواند که در هر رکعت سوره حمد و سوره انعام را بخواند و از خدا بخواهد تا امور وی را کفایت کند و از آنچه که می ترسد و از بیماریها او را حفظ نماید. (4) 8- این دعا را بخواند که در اعمال شب آخر ماه شعبان (صفحه 692) نیز آمده است:

اللَّهُمَّ إِنَّ هَذَا الشَّهْرَ الْمُبَارَكُ ...

9- بعد از نماز مغرب دست ها را بلند کند و این دعا را که از امام جواد علیه السلام نقل شده است، بخواند:

اللَّهُمَّ يَا مَنْ يَمْلِكُ التَّدْبِيرَ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، يَا مَنْ يَعْلَمُ خَائِنَةَ

خدایا ای که تدبیر امور بدست اوست و او بر هر چیز قادر است ای که می داند خیانت

الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ، وَتُجِنُّ الصَّمِيرُ، وَهُوَ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ، اللَّهُمَّ

چشمها را و آنچه را سینه ها پنهان کنند و دلها در خویش مستور دارند و اوست دقیق آگاه خدایا

ص: 770

1- [1000] اقبال، صفحه 17.

2- [1001] زاد المعاد، صفحه 99.

3- [1002] همان مدرک.

4- [1003] اقبال، صفحه 22.

اجْعَلْنَا مِمَّنْ تَوَى فَعَمِلَ، وَلَا تَجْعَلْنَا مِمَّنْ شَقِيَ فَكَسِلَ، وَلَا مِمَّنْ هُوَ

قرار ده ما را از کسانی که نیت کنند و بدنبالش عمل کنند و قرارمان مده
از کسانی که بدبخت شده و تنبلی کرد و نه از کسانی که

عَلَى غَيْرِ عَمَلٍ يَتَكَلُّ، اللَّهُمَّ صَحِّحْ اِبْدَانَنَا مِنَ الْعِلَلِ، وَاعِنَّا عَلَى مَا

بر غیر کار و کوشش اعتماد کنند خدایا سالم گردان بدنهامان را از بیماریها
و کمکمان ده بر آنچه

اِفْتَرَضْتَ عَلَيْنَا مِنَ الْعَمَلِ، حَتَّى يَنْقَضِيَ عَنَّا شَهْرُكَ هَذَا، وَقَدْ اَدَّيْنَا

واجب کرده ای بر ما از عمل تا بگذرد از ما این ماه تو در حالیکه آنچه را بر
ما

مَفْرُوضَكَ فِيهِ عَلَيْنَا، اللَّهُمَّ اعِنَّا عَلَى صِيَامِهِ، وَوَقِّفْنَا لِقِيَامِهِ، وَتَشْطُّنَا

واجب فرموده بودی انجام داده باشیم خدایا ما را بر روزه این ماه کمک ده
و به شب زنده داریش موفقمان دار و برای خواندن نماز در این ماه

فِيهِ لِلصَّلَاةِ، وَلَا تَحْجُبْنَا مِنَ الْقِرَاءَةِ، وَسَهِّلْ لَنَا فِيهِ اِيتَاءَ الرَّكَاهِ، اللَّهُمَّ لَا

نشاطی بما بده و از قرائت قرآن محروممان مدار و آسان گردان بر ما
پرداختن زکات را خدایا

تُسَلِّطْ عَلَيْنَا وَصَبًا وَلَا تَعْبًا، وَلَا سَقَمًا وَلَا عَطَبًا، اللَّهُمَّ ارْزُقْنَا الْإِفْطَارَ

چیره مگردان بر ما خستگی و سستی و نه رنج و نه بیماری و نه هلاکت را
خدایا روزی ما کن افطار کردن

مِنْ رِزْقِكَ الْحَلَالِ، اللَّهُمَّ سَهِّلْ لَنَا فِيهِ مَا قَسَمْتَهُ مِنْ رِزْقِكَ، وَيَسِّرْ مَا

از روزی حلال خدایا سهل کن بر ما در این ماه آن سهمی را که از روزیت
نصیب ما کرده ای و آسان گردان آنچه را

قَدَّرْتَهُ مِنْ أَمْرِكَ، وَاجْعَلْهُ خَلَاً طَيِّباً، تَقِيّاً مِنَ الْأَثَامِ، خَالِصاً مِنَ

طبق فرمانت مقرر داشته ای و قرارش ده حلال و پاک و پاکیزه از گناهان و خالص از

الْأَصَارِ وَالْأَجْرَامِ، اللَّهُمَّ لَا تُطْعِمْنَا إِلَّا طَيِّبًا غَيْرَ حَبِيثٍ وَلَا حَرَامٍ،

معاصی و جنایات خدایا بر ما مخوران جز خوراکی پاک که نه پلید باشد و نه حرام

وَأَجْعَلْ رِزْقَكَ لَنَا حَلَالًا لَا يَشُوْبُهُ دَنَسٌ وَلَا اسْقَامٌ، يَا مَنْ عِلْمُهُ بِالسِّرِّ

و قرار ده روزیت را برای ما حلال که آلوده به چرکی و بیماریها نباشد ای که داناییش به نهان

كَعِلْمِهِ بِالْأَعْلَانِ، يَا مُتَقَصِّلًا عَلَى عِبَادِهِ بِالْإِحْسَانِ، يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ

همانند داناییش به آشکار است ای که بر بندگانیش به احسان تفضل فرمود ای که او بر هر

شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ خَبِيرٌ، اَلْهَمْنَا ذِكْرَكَ، وَجَبْنَا عُسْرَكَ،

چیز تواناست و به هر چیز دانا و آگاه است ذکر خود را به ما الهام کن و از دشواریت ما را برکنار دار و به

وَإِنَّا يُسْرَكَ، وَ اهْدِنَا لِلرَّشَادِ، وَ وَفِّقْنَا لِلسَّادِ، وَ اغْصِنَا مِنَ الْبَلَايَا،

دستورات آسانت برسانمان و به کارهای صواب راهنماییمان کن و به کارهای محکم و درست موفقمان بدار و از بلاها محفوظمان دار

وَصُنَّا مِنَ الْأَوْزَارِ وَالْخَطَايَا، يَا مَنْ لَا يَغْفِرُ عَظِيمَ الذُّنُوبِ غَيْرُهُ، وَلَا
و از گناهان و خطاها نگاهمان دار ای که نیامرزد گناهان بزرگ را جز او
يَكْشِفُ الشُّوْءَ إِلَّا هُوَ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، وَاکْرَمَ الْأَكْرَمِينَ، صَلِّ عَلَى
و برطرف نکند بدیها را جز او ای مهربانترین مهربانان و کریمترین کریمان
درو د فرست بر

مُحَمَّدٍ وَاهْلِ بَيْتِهِ الطَّيِّبِينَ، وَاجْعَلْ صِيَامَنَا مَقْبُولًا، وَبِالْبِرِّ وَالتَّقْوَى
محمد و خاندان پاکش و روزه ما را مقبول درگاهت فرما و به نیکی و
پرهیزکاری

مَوْضُوعًا، وَكَذَلِكَ فَاجْعَلْ سَعْيَنَا مَشْكُورًا، [وَحَوِّنَا مَغْفُورًا] وَ قِيَامَنَا
پیوندش ده و هم چنین کوشش ما را مورد تقدیر و گناهان ما را مورد
بخشش قرار ده و شب زنده داریمان را

مَبْرُورًا، وَ قُرْآنًا مَرْفُوعًا، وَدُعَاءَنَا مَسْمُوعًا، وَاهْدِنَا لِلْخُسْنَى وَجَنِّبْنَا
نیک پذیرفته و قرآن ما را (که خوانده ایم) بالا رفته و دعایمان را مقرون به
اجابت فرما و ما را به کار نیک هدایت فرما

الْعُسْرَى وَيَسِّرْنَا لِلْيُسْرَى وَ اَعْلِلْ لَنَا الدَّرَجَاتِ، وَ ضَاعِفْ لَنَا
و از دشواریها برکنارمان دار و مهیامان بدار برای آسانها و درجات ما را
بالابر و حسنات ما را دو

الْحَسَنَاتِ، وَاقْبَلْ مِنَّا الصَّوْمَ وَالصَّلَاةَ، وَاسْمَعْ مِنَّا الدَّعَوَاتِ، وَاعْفُ لَنَا
چندان کن و روزه و نماز ما را بپذیر و دعاها را بشنو و خطاهای ما را
بیامرز

الْخَطِيئَاتِ، وَتَجَاوَزْ عَنَّا السَّيِّئَاتِ، وَاجْعَلْنَا مِنَ الْعَامِلِينَ الْفَائِزِينَ،
و از گناهان ما درگذرو قرار ده ما را از عمل کنندگان کامیاب

وَلَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْمَعْصُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الصَّالِّينَ، حَتَّى يَنْقَضِيَ شَهْرُ
و قرارمان مده از غضب شدگان و نه از گمراهان تا بگذرد از ما ماه
رَمَضَانَ عَنَّا، وَ قَدْ قَبِلْتَ فِيهِ صِيَامَنَا وَ قِيَامَنَا، وَ زَكَّيْتَ فِيهِ أَعْمَالَنَا،
رمضان و تو روزه و شب زنده داریمان را پذیرفته باشی و اعمال ما را پاک
و پاکیزه کرده
وَعَفَرْتَ فِيهِ دُثُوبَنَا، وَ أَجَزَلْتَ فِيهِ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ نَصِيبَنَا، فَأَتَكَ الْإِلَهُ
و گناهانمان را آمرزیده باشی و بهره ما را در این ماه از هر خیر و نیکی به
حد کامل داده باشی که براستی تویی معبود
الْمُجِيبُ، وَالرَّبُّ الْقَرِيبُ، وَأَنْتَ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّحِيطٌ. (1)
اجابت کننده و پروردگار نزدیک و تو بر هر چیز احاطه داری.

ص: 772

10- در شب اول، این دعا را که از امام صادق علیه السلام نقل شده است بخواند:

اللَّهُمَّ رَبَّ شَهْرِ رَمَضَانَ، مُنَزَّلَ الْقُرْآنِ، هَذَا شَهْرُ رَمَضَانَ، الَّذِي

خدایا ای پروردگار ماه رمضان و فرو فرستنده قرآن این ماه رمضان است که

انزَلْتَ فِيهِ الْقُرْآنَ، وَانزَلْتَ فِيهِ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ، اللَّهُمَّ

در آن قرآن را نازل فرموده ای و در آن آیه هایی است که آنها حجت‌های هدایت و تمیز حق و باطل است خدایا

ارْزُقْنَا صِيَامَهُ، وَاعِنَّا عَلَى قِيَامِهِ، اللَّهُمَّ سَلِّمْهُ لَنَا وَسَلِّمْنا فِيهِ، وَسَلِّمْهُ مِنَّا

روزه اش را روزی ما گردان و بر شب زنده داریش به ما کمک کن خدایا این ماه را برای ما سالم بدار و ما را در آن به سلامت دار

فِي يُسِّرْ مِنْكَ وَمُعَافَاهِ، وَاجْعَلْ فِيمَا تَقْضِي وَتُقَدِّرُ مِنَ الْأَمْرِ الْمَحْثُومِ،

و آن را در آسانی و تندرستی کاملی از جانب خود از ما دریافتش کن و قرار ده در آن قضا و قدر حتمی خود

وَفِيمَا تَفَرِّقُ مِنَ الْأَمْرِ الْحَكِيمِ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ، مِنَ الْقَضَاءِ الَّذِي لَا يُرَدُّ

و در آن دستور حکیمانه که جدا کنی در شب قدر از آن قضا و قدر حتمی و مسلمی که برگشت ندارد

وَلَا يُبَدَّلُ، اِنْ تَكُنْتَنِي مِنْ حُجَّاجِ بَيْتِكَ الْحَرَامِ، الْمَبْرُورِ حُجَّتِهِمْ،

و تغییرپذیر نیست که نام ما را بنویسی در زمره حاجیان خانه محترمت (کعبه) آنان که حجتشان پذیرفته

الْمَشْكُورِ سَعْيِهِمْ، الْمَغْفُورِ ذُنُوبِهِمْ، الْمُكَفَّرِ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ، وَاجْعَلْ

و سعیشان مورد تقدیر و گناهانشان آمرزیده و بدیهایشان جبران شده است و قرار ده

فِيْمَا تُقْضَىٰ وَتُقَدَّرُ، اِنْ تُطِيلَ عُمْرِي وَتُوسِّعَ عَلَيَّ مِنَ الرِّزْقِ الْخَالِ. (1)

در آنچه مقدر فرمایی که عمرم را طولانی فرموده و از روزی حلال خود بر من توسعه دهی.

11- دعای بسیار نورانی چهل و چهارم «صحیفه سجّادیّه» نیز مربوط به این شب است.

12- از امور مهمّه در این ماه، تلاوت قرآن مجید است که با شروع ماه رمضان، سزاوار است قرآن بسیار تلاوت شود. روایت شده است که حضرت امام صادق علیه السلام در وقت تلاوت قرآن قبل از قرائت، این دعای بسیار پرمعنا را می خواندند:

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّ هَٰذَا کِتَابُکَ الْمُنَزَّلُ مِنْ عِنْدِکَ عَلٰی رَسُوْلِکَ، مُحَمَّدٍ

خدایا من گواهی دهم که این کتابی است که نازل شده از نزد تو بر فرستاده ات محمد

بْنِ عَبْدِاللّٰهِ، صَلَّى اللّٰهُ عَلَیْهِ وَآلِهِ، وَکَلَامُکَ النَّاطِقُ عَلٰی لِسَانِ نَبِیِّکَ،

بن عبدالله صلی الله علیه و آله و کلام گویای توست که بر زبان پیغمبرت جاری گشته

ص: 773

جَعَلْتَهُ هَادِيًا مِنْكَ إِلَى خَلْقِكَ، وَحَبْلًا مُتَّصِلًا فِيمَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ عِبَادِكَ،

و آن را راهنمای خود بر خلق خویش قرار دادی و رشته پیوسته ای در مابین خود و مابین بندگان گردانیدی

اللَّهُمَّ إِنِّي تَشَرُّتُ عَهْدَكَ وَكِتَابَكَ، اللَّهُمَّ فَاجْعَلْ تَظْرِي فِيهِ عِبَادَةً،

خدایا من باز کردم (پیش رویم) عهد و کتاب تو را خدایا پس قرار ده نظر مرا در آن عبادت

وَقَرَأْتِي فِيهِ فِكْرًا، وَفِكْرِي فِيهِ اِغْتِبَارًا، وَاجْعَلْنِي مِمَّنِ اتَّعَظَ بِبَيَانِ

و قرائتم را در آن از روی اندیشه و فکرم را در آن عبرت آور و بگردانم از کسانی که پند گیرد به بیان

مَوَاعِظِكَ فِيهِ، وَاجْتَنَبَ مَعَاصِيكَ، وَلَا تَطْبِعْ عِنْدَ قِرَائَتِي عَلَى سَمْعِي

پندهای تو در آن و از معصیتهایت دوری کند و مُهر مَزَن هنگام خواندنم بر گوش من

وَلَا تَجْعَلْ عَلَيَّ بَصَرِي غِشَاوَةً، وَلَا تَجْعَلْ قِرَائَتِي قِرَاءَةً لَا تَدَبَّرُ فِيهَا،

و مینداز بر دیده ام پرده و مگردان خواندنم را خواندنی که تدبر در آن نباشد

بَلِ اجْعَلْنِي اِتِّدَبَّرُ آيَاتِهِ وَ اَحْكَامَهُ، آخِذَا بِشَرَائِعِ دِينِكَ، وَ لَا تَجْعَلْ

بلکه چنانم کن که تدبر کنم در آیات و احکامش و در برگیرم دستورات دین تو را و قرار مده

تَظْرِي فِيهِ غَفْلَةً، وَ لَا قِرَائَتِي هَذَرًا، إِنَّكَ أَنْتَ الرَّؤُوفُ الرَّحِيمُ.

نظر مرا در آن نظر بی خبری و نه قرائتم را بیهوده که برآستی تو رؤوف و مهربانی.

و بعد از قرائت قرآن مجید این دعا را می خوانند:

اللَّهُمَّ إِنِّي قَدْ قَرَأْتُ مَا قَضَيْتَ مِنْ كِتَابِكَ، الَّذِي أَنْزَلْتَهُ عَلَى نَبِيِّكَ

خدایا من خواندم آنچه را حکم کرده بودی از کتابت همان کتابی که نازل فرمودی بر پیامبر

الصَّادِقِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، فَلَكَ الْحَمْدُ رَبَّنَا، اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِمَّنْ يُحِلُّ

راستگویت درود تو بر او و آلش پس حمد خاص توسل ای پروردگار ما خدایا بگردانم از کسانی که حلال می شمرد

حَلَالَهُ، وَيُحَرِّمُ حَرَامَهُ، وَيُؤْمِنُ بِمُحْكَمِهِ وَمُتَشَابِهِهِ، وَاجْعَلْهُ لِي انْصَافاً فِي

حلالش را و حرام داند حرامش را و ایمان دارد به محکم و متشابه آن و آن را همدم من در

قَبْرِی وَانْصَافاً فِي حَشْرِی وَاجْعَلْنِي مِمَّنْ تُزْقِيهِ بِكُلِّ آيَةٍ قَرَأَهَا دَرَجَةً

قبرم و همدم در روز محشرم قرار ده و قرار ده مرا از کسانی که بالا بری او را به هر آیه از آن که بخواند به درجه ای

فِي أَعْلَى عِلِّيِّينَ، آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ. (1)

در بالاترین جایگاههای بهشت اجابت فرما ای پروردگار جهانیان.

ص: 774

روز اوّل ماه برای روز اوّل ماه رمضان اعمالی به شرح زیر نقل شده است:

1- غسل کند. (1) 2- خود را با گلاب خوشبو سازد. (2) 3- دو رکعت نماز بگذارد و در رکعت اوّل سوره حمد و سوره انا فتحنا و در رکعت دوم حمد و هر سوره ای که خواست، بخواند. در روایتی آمده است هر کس این نماز را بخواند خداوند بدی ها را در آن سال از وی دفع کند و تا سال آینده در پناه حمایت خدا باشد. (3) 4- دو رکعت نماز اوّل ماه را (که در صفحه 597 آمده است) بجا آورد و صدقه بپردازد. (4) 5- بعد از طلوع فجر این دعا را بخواند:

اللَّهُمَّ قَدْ حَضَرَ شَهْرُ رَمَضَانَ، وَقَدْ افْتَرَضْتَ عَلَيْنَا صِيَامَهُ، وَانْزَلْتَ فِيهِ

خدایا ماه رمضان آمد و تو روزه آن را بر ما واجب کرده ای و نازل فرموده ای در آن

الْقُرْآنَ، هُدًى لِلنَّاسِ وَبَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَالْفُرْقَانِ، اللَّهُمَّ اِنِّتَا عَلَى

قرآن را که راهنمای مردم و حجت‌هایی از هدایت و تمیز (میان حق و باطل) است خدایا کمک ده ما را بر گرفتن

صِيَامِهِ، وَتَقَبَّلْهُ مِنَّا، وَتَسَلَّمْهُ مِنَّا، وَسَلَّمْهُ لَنَا فِي يُسْرٍ مِنْكَ وَعَافِيَةٍ، اِنَّكَ

روزه اش و آن را از ما بپذیر و بخوبی از ما دریافتش کن و سالمش گردان برای ما در آسودگی و عافیت خودت که همانا تو

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (5)

بر هر چیز توانائی.

6- «علامه مجلسی» در «زادالمعاد» فرموده است: «شیخ کلینی» و «شیخ طوسی» و دیگران به سند صحیح روایت کرده اند که حضرت امام موسی کاظم علیه السلام فرمود: در روز اوّل ماه مبارک رمضان این دعا را بخوان و فرمود: هر کس این دعا را از برای رضای خدا و بدون شائبه اغراض فاسد و ریا، بخواند، در آن سال فتنه و گمراهی به او نرسد و آفتی که به

دین، یا بدن او ضرر رساند، متوجّه او نخواهد شد و خداوند متعال او را از شرّ بلاهای آن سال حفظ کند، و آن دعا این است:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ بِاسْمِکَ الَّذِیْ دَانَ لَهُ کُلُّ شَیْءٍ ۚ وَبِرَحْمَتِکَ الَّتِیْ

خدایا من از تو خواهم به حق آن نامت که گردن نهاد در برابرش هر چیز و بدان رحمتت که

ص: 775

1- [1007] اقبال، صفحه 86.

2- [1008] همان مدرک.

3- [1009] همان مدرک، صفحه 87.

4- [1010] همان مدرک.

5- [1011] بحارالانوار، جلد 94، صفحه 354.

وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ ۚ وَبِعَظَمَتِكَ الَّتِي تَوَاصَعَ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ ۚ وَبِعِزَّتِكَ الَّتِي

فراگرفت هر چیز را و بدان بزرگیت که فروتن شد در برابرش هر چیز و بدان عزت که

قَهَرَتْ كُلَّ شَيْءٍ ۚ وَبِقُوَّتِكَ الَّتِي خَصَعَ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ ۚ وَبِجَبَرُوتِكَ الَّتِي

مقهور کرد هر چیز را و بدان نیرویت که خاضع شد در برابرش هر چیز و به جبروتت که

غَلَبَتْ كُلَّ شَيْءٍ ۚ وَبِعِلْمِكَ الَّذِي احَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ ۚ يَا نُورُ يَا قُدُّوسُ، يَا

غالب آمد بر هر چیز و بدانشت که هر چیز را احاطه کرده ای نور و ای منزّه از هر عیب ای

أَوَّلَ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَبَاقِيَ بَعْدَ كُلِّ شَيْءٍ ۚ يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ، صَلِّ عَلَى

نخست پیش از هر چیز و باقی پس از هر چیز ای بخشاینده درود فرست بر

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاعْفِرْ لِيَ الذُّنُوبَ الَّتِي تُغَيِّرُ النَّعَمَ، وَاعْفِرْ لِيَ الذُّنُوبَ

محمد و آل محمد و بیامر از من گناهای را که نعمتها را تغییر دهد و بیامر از من گناهای را

الَّتِي تُنْزِلُ النَّعَمَ، وَاعْفِرْ لِيَ الذُّنُوبَ الَّتِي تَقْطَعُ الرَّجَاءَ، وَاعْفِرْ لِيَ الذُّنُوبَ

که رنج و عذاب فرو ریزد و بیامر از من گناهای را که امید را قطع کند و بیامر از من گناهای را

الَّتِي تُدِيلُ الْأَعْدَاءَ، وَاعْفِرْ لِيَ الذُّنُوبَ الَّتِي تَرُدُّ الدُّعَاءَ، وَاعْفِرْ لِيَ

که دشمنان را چیره کند و بیامر از من گناهای را که دعا را باز گرداند و بیامر از من

الذُّنُوبَ الَّتِي يُسْتَحَقُّ بِهَا تُرُولُ الْبَلَاءِ، وَاعْفِرْ لِيَ الذُّنُوبَ الَّتِي تَحْسِبُ

گناهانی که مردم را مستحق نزول بلا گرداند و بیمارز از من گناهانی را که
عَيَّتِ السَّمَاءُ، وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَكْشِفُ الْغِطَاءَ، وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ

باران آسمان را جلوگیری کند و بیمارز از من گناهانی را که پرده را بالا زند
و بیمارز از من گناهانی را

الَّتِي تُعَجِّلُ الْقَنَاءَ، وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُورِثُ النَّدَمَ، وَاعْفِرْ لِي

که در نابودی شتاب کند و بیمارز از من گناهانی را که پشیمانی آرد و
بیمارز از من گناهانی را که

الذُّنُوبَ الَّتِي تَهْتِكُ الْعِصَمَ، وَالْبِسْنِي دِرْعَكَ الْحَصِيَّةِ الَّتِي لَا تُرَامُ،

پرده ها را بدرد و زره محکمت را که پاره شدنی نیست بر من بپوشان

وَعَافِنِي مِنْ شَرِّ مَا أَحَازِرُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ فِي مُسْتَقْبَلِ سَنَتِي هَذِهِ، اللَّهُمَّ

و سلامتم بدار از شر آنچه حذر می کنم از آن در شب و روز در روزهای
آینده امسال من خدایا

رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبَّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ، وَمَا فِيهِنَّ وَمَا بَيْنَهُنَّ،

ای پروردگار آسمانهای هفتگانه و ای پروردگار زمینهای هفتگانه و آنچه در
آنها و آنچه مابین آنهاست

وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، وَ رَبَّ السَّبْعِ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَ رَبَّ

و ای پروردگار عرش عظیم و پروردگار هفت آیه (یعنی سوره حمد یا هفت سوره) و قرآن بزرگ و پروردگار

اسرافیل و میکائیل و جبرئیل، وَ رَبَّ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، سَيِّدِ

اسرافیل و میکائیل و جبرئیل و پروردگار محمد صلی الله علیه و آله آقای

الْمُرْسَلِينَ، وَخَاتَمِ النَّبِيِّينَ، اسْأَلُكَ بِكَ وَبِمَا سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ، يَا عَظِيمُ

رسولان و خاتم پیامبران از تو خواهم به حق خودت و به حق آنچه خود را بدان نام نهاده ای ای خدای بزرگ

أَنْتَ الَّذِي تَمُنُّ بِالْعَظِيمِ، وَتَدْفَعُ كُلَّ مَحْذُورٍ، وَتُعْطِي كُلَّ جَزِيلٍ،

تویی که به نعمت عظیم ممنت نهی و هر محذور را دفع کنی و هر عطای شایانی را تو عطا کنی

وَتُضَاعِفُ الْحَسَنَاتِ بِالْقَلِيلِ وَبِالْكَثِيرِ، وَتَفْعَلُ مَا تَشَاءُ يَا قَدِيرُ، يَا اللَّهُ يَا

و دو چندان کنی کارهای نیک را به کم و زیادو می کنی هر کاری را بخواهی ای توانا ای خدا ای

رَحْمَنُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَاهْلٍ بَيْتِهِ، وَالْبِسْنِي فِي مُسْتَقْبَلِ سَنَتِي هَذِهِ

بخشاینده درود فرست بر محمد و خاندانش و بپوشان بر من در آینده این سال

سِتْرَكَ، وَتَصَرِّ وَجْهِي يُنُورِكَ، وَاجِبْنِي بِمَحَبَّتِكَ، وَبَلِّغْنِي رِضْوَانَكَ

پرده خویش را و چهره ام را به نور خویش منور گردان و به محبت خویش دوستم بدار و مرا به مقام خشنودی خود

وَشَرِيفَ كَرَامَتِكَ، وَجَسِيمَ عَطِيَّتِكَ، وَاعْطِنِي مِنْ خَيْرِ مَا عِنْدَكَ، وَمِنْ

و بزرگواری شریف و عطای بزرگت نائل گردان و عطا کن به من از

خَيْرَ مَا أَنْتَ مُعْطِيهِ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ، وَالْيَسْنَى مَعَ ذَلِكَ عَافِيَّتِكَ، يَا

بهترین چیزی که نزد توست و از بهتر چیزی که عطا می کنی بر یکی از
خلق خویش و با آنها لباس عافیت را هم بر من بپوشان ای

مَوْضِعَ كُلِّ شَكْوَى وَيَا شَاهِدَ كُلِّ نَجْوَى وَيَا عَالِمَ كُلِّ خَفِيٍّ، وَيَا دَافِعَ

مرجع هر شکایت و ای گواه بر هر راز و ای دانای هر پنهان و ای جلوگیرنده

مَا تَشَاءُ مِنْ بَلِيٍّ، يَا كَرِيمَ الْعَفْوِ، يَا حَسَنَ التَّجَاوُزِ، تَوَقَّنِي عَلَى مِلَّةِ

از هر بلا که خواهی ای بزرگوار گذشت ای نیکو درگذر بمیران مرا بر کیش

إِبْرَاهِيمَ وَفِطْرَتِهِ، وَعَلَى دِينِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ، وَعَلَى

ابراهیم و فطرت او و بر دین محمد صلی الله علیه و آله و طریقۀ اش و بر

خَيْرِ الْوَفَاءِ، فَتَوَقَّنِي مُوَالِيًا لِأَوْلِيَائِكَ، وَمُعَادِيًا لِأَعْدَائِكَ، اللَّهُمَّ

بهترین مردنها پس بمیرانم در آن حال که دوست دار دوستانت و دشمن
دشمنانت باشم خدایا

ص: 777

وَجَنِّبْنِي فِي هَذِهِ السَّنَةِ كُلَّ عَمَلٍ أَوْ قَوْلٍ أَوْ فِعْلٍ يُبَاعِدُنِي مِنْكَ،

و مرا در این سال از هر کاری یا گفتاری یا عملی که مرا از تو دور کند

وَأَجْلِبْنِي إِلَى كُلِّ عَمَلٍ أَوْ قَوْلٍ أَوْ فِعْلٍ يُقَرِّبُنِي مِنْكَ فِي هَذِهِ السَّنَةِ، يَا

دورم بدار و بسوی کار یا گفتار یا عملی که مرا در این سال به تو نزدیک سازد بکشانم ای

ارْحَمَ الرَّاحِمِينَ، وَامْتَنِعْنِي مِنْ كُلِّ عَمَلٍ أَوْ قَوْلٍ أَوْ فِعْلٍ يَكُونُ مِنِّي

مهربانترین مهربانان و بازم دار از هر کاری یا گفتاری یا کرداری که از من سرزند

اخَافُ صَرَرَ عَاقِبَتِهِ، وَاخَافُ مَقْتِكَ أَيَّامَ عَلَيْهِ حِذَارُ أَنْ تَصْرِفَ وَجْهَكَ

و از سرانجام زیان آورش بیمناک باشم و از خشمیت بخاطر آن بر خویش بترسم، بترسم از این که توجه

الْكَرِيمَ عَنِّي فَاسْتَوْجِبْ بِهِ تَقْصَافاً مِنْ حَظِّ لِي عِنْدَكَ، يَا رَوْفُ يَا رَحِيمُ،

کریمانه ات را از من بگردانی و بدان جهت مستوجب نقصانی از بهره ای که پیش تو دارم گردم ای با عطوفت ای مهربان

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِي مُسْتَقْبَلِ سَنَتِي هَذِهِ فِي حِفْظِكَ، وَ فِي جِوَارِكَ وَفِي

خدایا در آینده امسال مرا در حفظ و پناه

كَتِفِكَ، وَجَلِّلْنِي سِتْرَ عَافِيَّتِكَ، وَهَبْ لِي كَرَامَتَكَ، عَزَّ جَارُكَ، وَجَلَّ

و کنف خودت قرارم ده و پرده عافیت خود را بر من بپوشان و از بزرگواری خویش بر من ببخش عزیز است پناهنده به تو و والاست

تَأْوُوكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي تَائِعاً لِصَالِحِي مَنْ مَضَى مِنْ

ستایشت و معبودی جز تو نیست خدایا مرا پیرو شایستگان از اولیای گذشته ات قرارم ده

اُولِيَّائِكَ، وَالْحَقْنِي بِهِمْ، وَاجْعَلْنِي مُسْلِمًا لِمَنْ قَالَ بِالصِّدْقِ عَلَيْكَ مِنْهُمْ،

و بدانها ملحقم کن و چنانم کن که برای آنان که از جانب تو به حقیقت سخن گفتند تسلیم باشم

وَاعُوذُ بِكَ اللَّهُمَّ اَنْ تُحِيطَ بِي خَطِيئَتِي وَظُلْمِي وَاسْرَافِي عَلَى نَفْسِي

و پناه می برم به تو خدایا از این که فرا گیردم خطا و ستم و زیاده رویم بر خویشتن

وَاطِّبَاعِي لِهَوَايَ، وَ اَشْتِغَالِي بِشَهَوَاتِي فَيَحُولُ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَ رَحْمَتِكَ

و پیرویم از هوای نفس و سرگرمیم به شهوات و در نتیجه آنها میان من و رحمت

وَرِضْوَانِكَ، فَأَكُونُ مَنْسِيًّا عِنْدَكَ، مُتَعَرِّضًا لِسَخَطِكَ وَنِقْمَتِكَ، اللَّهُمَّ

و خشنودی تو حائل گردد و کار بدانجا کشد که فراموش درگاهت شوم و بدانچه موجب خشم و عقوبت توست دست زنم خدایا

وَقَفِّنِي لِكُلِّ عَمَلٍ صَالِحٍ تَرْضَاهُ عَنِّي وَقَرِّبْنِي إِلَيْكَ زُلْفَى اللَّهِ كَمَا

موفقم بدار برای هر عمل شایسته ای که به وسیله آن از من خشنود شوی و مرا به مقام قرب خویش نزدیک کن خدایا چنانچه

كَفَيْتَ نَبِيَّكَ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ هَوْلَ عَدُوِّهِ، وَقَرَّجْتَ هَمَّهُ،

هراس دشمن را از پیامبرت محمد صلی الله علیه و آله کفایت فرمودی و
اندوهش را برطرف کردی

وَكَشَفْتَ غَمَّهُ، وَصَدَّقْتُهُ وَعْدَكَ، وَانْجَزْتَ لَهُ عَهْدَكَ، اللَّهُمَّ فَبِذَلِكَ

و غمش را زدودی و به وعده ات درباره اش وفا کردی و پیمانت را با او به
پایان رساندی خدایا به همان

فَاكْفِنِي هَوْلَ هَذِهِ السَّنَةِ، وَآفَاتِهَا وَاسْقَامَهَا، وَفِتْنَتَهَا وَشُرُورَهَا

ترتیب هراس این سال و آفات و امراض و بلاها و شرور

وَآخِرَاتِهَا، وَضِيقَ الْمَعَاشِ فِيهَا، وَبَلَّغْنِي بِرَحْمَتِكَ كَمَالَ الْعَافِيَةِ، بِتَمَامِ

و اندوهها و تنگی و فشار زندگی را از من دور فرما و به رحمت خویش
برسان مرا به کمال عافیت بوسیله

دَوَامِ النِّعَمَةِ عِنْدِي إِلَى مُنْتَهَى أَجَلِي اسْأَلُكَ سُؤَالَ مَنْ اسَاءَ وَظَلَمَ،

ادامه نعمتت که پیش من داری تا پایان عمرم، و از تو خواهم خواستن
کسی که گناه کرده و بر خویش ستم کرده

وَاسْتَكَانَ وَاعْتَرَفَ، وَاسْأَلُكَ أَنْ تَغْفِرَ لِي مَا مَضَى مِنَ الذُّنُوبِ الَّتِي

و به حال بیچارگی افتاده و به گناه خویش معترف است از تو خواهم که
بیمارزی گناهان گذشته مرا آنها را که

حَصَرْتُهَا حَقْظُوكَ، وَاخْصَتْهَا كِرَامُ مَلَائِكَتِكَ عَلَيَّ، وَأَنْ تَعْصِمَنِي إِلَهِي

نگهبانانت ثبت کرده و فرشتگان بزرگوارت شماره کرده اند و نگاهم داری
خدایا

مِنَ الذُّنُوبِ فِيمَا بَقِيَ مِنْ عُمْرِي إِلَى مُنْتَهَى أَجَلِي يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ يَا

از گناهان در آینده عمرم تا پایان عمرم ای خدا ای بخشاینده ای

رَحِيمٌ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ، وَاتِنِي كُلَّ مَا
مهربان درود فرست بر محمد و آل محمد و خاندان محمد و بده به من همه
آنچه را از

سَأَلْتُكَ وَرَغِبْتُ إِلَيْكَ فِيهِ، فَإِنَّكَ أَمَرْتَنِي بِالْدُّعَاءِ، وَتَكَفَّلْتَ لِي بِالْإِجَابَةِ،
تو خواستم و درباره اش مشتاقانه به درگاهت آمدم زیرا تو خود دستور
دعایم دادی و اجابت آن را نیز برایم به عهده گرفتی

یا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

ای مهربانترین مهربانان.

مناسب است این دعا در اوّل سال قمری، و اوّل سال شمسی نیز به قصد
قرابت مطلقه خوانده شود.

ص: 779

1- [1012] زاد المعاد، صفحه 101- 105 و اقبال، صفحه 45) با مقداری
تفاوت).

شب سیزدهم ماه این شب، نخستین شب از لیالی بیض (یعنی شب های روشن) است که انجام سه عمل در آن وارد شده است:

1- غسل. (1) 2- چهار رکعت نماز (هر دو رکعت به یک سلام) که در هر رکعت یک مرتبه حمد و بیست و پنج مرتبه سوره توحید را بخواند. (2) 3- دو رکعت نماز که در شب سیزدهم ماه رجب و شعبان نیز خوانده می شود؛ در هر رکعت، بعد از سوره حمد سوره های یس، ملک، و توحید را بخواند. (3) 4- خواندن دعای «مجیر» در شب های سیزدهم و چهاردهم و پانزدهم که در بخش دعا‌های معروف (صفحه 131) گذشت.

شب چهاردهم در این شب، چهار رکعت نماز می خواند (هر دو رکعت به یک سلام)، به صورتی که در شب سیزدهم گذشت. (4) شب پانزدهم این شب، از شب های بافضیلت و ارزشمندی است که برای آن اعمالی وارد شده است:

1- غسل. (5) 2- شش رکعت نماز (هر دو رکعت به یک سلام) که در هر رکعت، سوره های حمد و یس و ملک و توحید را بخواند. (6) 3- صد رکعت نماز، که در هر رکعت بعد از حمد، ده مرتبه سوره «قل هو الله احد» را بخواند. از حضرت امیرالمؤمنین علی علیه السلام از رسول خدا صلی الله علیه و آله روایت شده است که هر کس این عمل را بجا آورد خداوند ده فرشته را به سوی او بفرستد تا دشمنان را از او دفع کنند و سی فرشته را به هنگام مرگ نزد او بفرستد تا بهشت را به وی بشارت دهند و سی فرشته دیگر، تا او را از آتش دوزخ ایمن دارند. (7) 4- زیارت امام حسین علیه السلام. از امام صادق علیه السلام سؤال کردند که پاداش کسی که در شب نیمه ماه رمضان کنار قبر امام حسین علیه السلام باشد چیست؟ فرمود: خوشا به حال کسی که در شب نیمه ماه رمضان در کنار قبر امام حسین علیه السلام بعد از نماز عشا ده رکعت نماز بگذارد، در هر رکعتی بعد از سوره حمد ده مرتبه قل هو الله احد را بخواند و از آتش دوزخ به خدا پناه ببرد؛ خداوند نیز به پاداش این عمل، نامش را «آزاد شده از

ص: 780

1- [1013] زاد المعاد، صفحه 142.

2- [1014] مصباح کفعمی، صفحه 563.

3- [1015] زاد المعاد، صفحه 178.

4- [1016] همان مدرک، صفحه 179.

5- [1017] همان مدرک.

6- [1018] همان مدرک.

7- [1019] اقبال، صفحه 150.

آتش» ثبت فرماید و قبل از آن که بمیرد، فرشتگان به وی بشارت بهشت می دهند و فرشتگان دیگری، او را از آتش دوزخ ایمن می دارند.(1)

روز نیمه ماه رمضان روز پانزدهم ماه رمضان سال سوم هجری، روز ولادت باسعادت امام مجتبی علیه السلام می باشد،(2) و بنابر بعضی از اقوال، تولد امام محمد تقی علیه السلام در سال 195 در این روز واقع شده، البته این قول غیرمشهور است.(3) به هر حال این روز، روز بسیار بافضیلتی است و دادن صدقه و خیرات و کمک به مستمندان در این روز پاداش زیادی دارد.

شب هفدهم ماه این شب، شب بسیار مبارکی است. در این شب، رسول خدا صلی الله علیه و آله با لشکر کفار قریش در سرزمین بدر برخورد کرد، و در روز هفدهم، جنگ بدر واقع شد و خداوند متعال لشکریان اسلام را بر مشرکین پیروز گردانید، با آن که مسلمانان از نفرات محدود و ساز و برگ اندک جنگی برخوردار بودند.

این پیروزی از بزرگترین فتوحات اسلام است؛ از این رو علما گفته اند که در این روز، غسل و صدقه و شکر خدا بجا آوردن مستحب است و عبادت در شب هفدهم فضیلت فراوانی دارد.(4)

فضیلتی از امیر مؤمنان علیه السلام در شب جنگ بدر:

در روایات فراوانی آمده است که در شب هفدهم که فردای آن جنگ بدر واقع شد، رسول خدا صلی الله علیه و آله به اصحابش فرمود: چه کسی حاضر است پرود از چاه آب بکشد و بیاورد؟ اصحاب سکوت کردند و هیچ کدام اعلام آمادگی نکردند (چون کار خطرناکی بود) علی علیه السلام برخاست، و برای آوردن آب بیرون رفت، آن شب، شبی سرد و ظلمانی بود و باد سردی می وزید. حضرت به چاه آب رسید، چاه بسیار عمیق بود. حضرت دلوی نیافت که بتواند از آن آب بکشد، لذا از چاه پایین رفت و مشکی را که با خود داشت پر از آب کرد و بیرون آمد. به هنگام مراجعت ناگاه باد شدیدی وزید، امام علیه السلام نشست تا باد فرو نشیند آنگاه برخاست و حرکت کرد که تندباد دیگری وزیدن گرفت، ناچار امام علیه السلام نشست، پس از آرام شدن، مجدداً به راه افتاد که در مرتبه سوم نیز تندبادی همانند قبل وزید، آن حضرت نشست، تا هوا آرام شد؛ آنگاه به

راه خود ادامه داد و خدمت رسول خدا صلی الله علیه و آله رسید، پیامبر صلی الله علیه و آله پرسید: ای ابوالحسن! چرا دیر آمدی؟ امام جریان را توضیح داد.

ص: 781

-
- 1- [1020] اقبال، صفحه 151.
 - 2- [1021] منتهی الآمال، تاریخ زندگانی امام حسن مجتبی علیه السلام) البتّه برخی معتقدند ولادت آن حضرت سال دوم واقع شده است).
 - 3- [1022] همان مدرک، تاریخ زندگانی امام محمّد تقی علیه السلام.
 - 4- [1023] زاد المعاد، صفحه 179.

رسول خدا صلی الله علیه و آله پرسید: متوجّه شدی آن بادهای شدید چه بود؟ عرض کرد: نه، فرمود: اوّلی جبرئیل بود همراه با هزار فرشته که بر تو سلام کردند و دوّمی میکائیل بود که با هزار فرشته بر تو سلام کردند و سوّمی نیز اسرافیل بود با هزار فرشته بر تو سلام کردند و آنها برای کمک و یاری ما در جنگ آمدند. (1) و آن کس که گفته است برای امیر مؤمنان علیه السلام در یک شب سه هزار و سه فضیلت است، اشاره به همین جریان دارد که سه هزار فرشته، همراه با سه فرشته مقرب الهی بر آن حضرت سلام کردند!

سید حمیری نیز در شعر خود در مدح آن حضرت به همین داستان اشاره کرده:

اَقْسِمُ بِاللّٰهِ وَ آلَائِهِ وَالْمَرْءُ عَمَّا قَالَ مَسْئُولٌ

سوگند خورم به خدا و نعمتهایش و انسان از هر چه گوید بازخواست شود

اِنَّ عَلِيَّ بْنَ اَبِي طَالِبٍ عَلٰى التَّقٰى وَالْبِرِّ مَجْبُوْلٌ

براستی علی بن ابی طالب فطرتش به پرهیزکاری و نیکی سرشته شده

كَانَ اِذَا الْحَرْبُ مَرَّتْهَا الْقَنَا وَاحْجَمَتْ عَنْهَا الْبَهَائِلُ

چنان بود که هنگامی که نیزه ها تنور جنگ را می افروخت و دلیران از آن گریزان بودند

يَمْشِي اِلَى الْقِرْنِ وَفِي كَفِّهِ اَبْيَضٌ مَاضٍ اِلْحَدِّ مَضْعُوْلٌ

بسوی همورد خویش می رفت و در دستش شمشیر براق و بُران و صیقلی شده بود

مَشَى الْعَقْرَنِي بَيْنَ اَشْبَالِهِ اَبْرَرُهُ لِلْقَتَصِ الْغِيلُ

چنانچه شیر در میان بچه های خود راه می رود در آن حال که بیشه برای شکار او را بیرون فرستد

ذَاكَ الَّذِي سَلَّمَ فِي لَيْلِهِ عَلَيْهِ مِيكَالٌ وَجِبْرِيلُ

علی همان کسی است که در یک شب بر او سلام کرد میکائیل و جبرئیل

مِکَالُ فِی الْفِی وَجِبْرِیلُ فِی الْفِی وَیَتْلُوهُمْ سَرَافِیلُ

میکائیل با هزار فرشته و جبرئیل نیز با هزار فرشته و پشت سر آنها نیز اسرافیل آمد

لَیْلَهُ بَذَرٍ مَدَدًا أَنْزَلُوا کَاتِبُهُمْ طَیْرُ أَبَابِیلُ [1025]

ص: 782

1- [1024] بحارالانوار، جلد 19، صفحه 286، 293 و 316 و جلد 39، صفحه 95.

در شب بدر که برای کمک فرود آمدند همانند مرغهای ابابیل (که به مکه آمدند)

شبهای قدر:

شب قدر، شبی است که مقدرات یک سال انسانها- بر اساس لیاقت ها و شایستگی های آنان- تعیین می گردد؛ در تمام سال، شبی به عظمت و فضیلت آن نمی رسد و عمل در آن از عمل در هزار ماه برتر است.

فرشتگان خداوند و فرشته ای به نام «روح» که اعظم همه فرشتگان است در آن شب، به اذن پروردگار به زمین فرود می آیند و خدمت امام زمان علیه السلام می رسند و آنچه را که برای هر کس در طول سال آینده مقدر شده است بر آن حضرت عرضه می دارند. (1) خوشا به حال آن کس که از فیض عظیم این شب که شب نزول قرآن است، بهره مند شود و با دعا و مناجات و گریه و توبه، به درگاه حقّ روی آورد و زمینه تقذیرات ارزشمند و سرنوشت معنوی و روحانی والایی را برای خویش فراهم سازد.

معصومین علیهم السلام شب قدر را به طور دقیق، تعیین نکرده اند و آن را مردّد در میان سه شب (نوزدهم، بیست و یکم و بیست و سوم) ذکر فرموده اند، تا مؤمنان با انجام اعمال شب های قدر، در هر سه شب و به دست آوردن حال خوش معنوی و کسب فیض در این شب ها، به آمادگی کامل، جهت دریافت عنایات ویژه الهی دست یابند.

هرچند علما، با توجّه به روایات، شب های بیست و یکم و بیست و سوم را به شب قدر بودن، نزدیکتر می دانند. (2) شب نوزدهم ماه این شب، اوّلین شب از شب های قدر است و از این شب، انجام اعمال شب های قدر آغاز می شود.

اعمال شب های قدر:

اعمال شب های قدر بر دو قسم است. یک قسم آن مشترک میان هر سه شب است و قسم دیگر اعمالی است که مخصوص هر یک از این سه شب می باشد.

اعمال مشترک شب های قدر:

1- غسل شب قدر است، مرحوم «عَلَّامه مجلسی» فرموده: بهتر است غسل شب های قدر را مقارن غروب آفتاب انجام دهند که نماز مغرب را با غسل بخوانند. (3)

ص: 783

-
- 1- [1026] زاد المعاد، صفحه 180.
 - 2- [1027] رجوع شود به: اقبال، صفحه 167.
 - 3- [1028] زاد المعاد، صفحه 185.

2- دو رکعت نماز بخواند؛ که در هر رکعت بعد از حمد، هفت مرتبه سوره «قُلْ هُوَ اللَّهُ» را تلاوت کند و بعد از پایان نماز، هفتاد مرتبه بگوید:

اَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَ اَتُوبُ اِلَيْهِ

در روایتی از رسول خدا صلی الله علیه و آله آمده است:

کسی که این عمل را بجا آورد، از جای خویش برنخیزد مگر این که خداوند متعال او و پدر و مادرش را پیامرزد و خداوند فرشتگان را مأمور می کند تا سال آینده برای وی حسنات بنویسند... (1) 3- امام باقر علیه السلام درباره عمل دیگر این شب فرمود: قرآن را بگشاید و در برابر خود قرار دهد و بگوید:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ بِکِتَابِکَ الْمُنَزَّلِ وَمَا فِیْهِ، وَفِیْهِ اِسْمُکَ [الْاَعْظَمُ الْاَكْبَرُ، وَ

خدایا از تو خواهم به حق کتاب فرستاده شده ات و آنچه در آن است که در آن است نام بزرگت و

اسماؤک الْحُسْنٰی وَمَا یُخَافُ وَیُرْجٰی اِنْ تَجْعَلَنِیْ مِنْ عَتَقَائِکَ مِنَ النَّارِ.

نامهای نیکویت و آنچه بدانها ترس و امید شود که قرارم دهی از زمره آزاد شدگان از دوزخ.

سپس حاجت خود را از خدا بخواهد. (2).

4- مراسم قرآن به سر گرفتن است، به فرموده امام صادق علیه السلام: قرآن مجید را بر سر بگذارد و بگوید:

اللَّهُمَّ بِحَقِّ هَذَا الْقُرْآنِ، وَ بِحَقِّ مَنْ ارْسَلْتَهُ بِهِ، وَ بِحَقِّ كُلِّ مُؤْمِنٍ مَدَحْتَهُ

خدایا به حق این قرآن و به حق آن کس که او را بدین قرآن فرستادی و هر مؤمنی که در آن مدحش کردی

فِیْهِ، وَ بِحَقِّکَ عَلَیْهِمْ، فَلَا اَحَدًا اعْرِفُ بِحَقِّکَ مِنْکَ.

و به حق تو بر ایشان زیرا هیچ کس به حق تو از خودت آشناتر نیست.

آنگاه ده مرتبه بگوید: یَا اللّهُ و ده مرتبه بِمُحَمَّدٍ صَلَی اللّهُ عَلَیْهِ و آلِهِ و ده مرتبه عَلَیِّ عَلَیْهِ السَّلَام و ده مرتبه بِفَاطِمَةَ عَلَیْهَا السَّلَام و ده مرتبه بِالْحَسَنِ عَلَیْهِ السَّلَام و ده مرتبه بِالْحُسَيْنِ عَلَیْهِ السَّلَام و ده مرتبه عَلَیِّ عَلَیْهِمَا السَّلَام و ده مرتبه بِمُحَمَّدِ بْنِ عَلَیِّ عَلَیْهِمَا السَّلَام و ده مرتبه بِجَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَلَیْهِمَا السَّلَام و ده مرتبه بِمُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ عَلَیْهِمَا السَّلَام و ده مرتبه عَلَیِّ عَلَیْهِمَا السَّلَام و ده مرتبه بِمُحَمَّدِ بْنِ عَلَیِّ عَلَیْهِمَا السَّلَام و ده مرتبه عَلَیِّ عَلَیْهِمَا السَّلَام و ده مرتبه بِالْحَسَنِ عَلَیِّ عَلَیْهِمَا السَّلَام و ده مرتبه بِالْحُجَّهِ عَلَیْهِ السَّلَام در پایان هر حاجتی که دارد از خداوند طلب کند(3) و در تمام این اذکار، نهایت حضور قلب و توجّه به درگاه خدا را حفظ کند.

ص: 784

-
- 1- [1029] اقبال، صفحه 186.
 - 2- [1030] همان مدرک و زادالمعاد، صفحه 185.
 - 3- [1031] اقبال، صفحه 187.

بهتر است اگر می خواهند توسّل گرفته، یا ذکر مصیبتی کنند قبل یا بعد از دعا باشد و دعا را قطع نکنند.

5- زیارت امام حسین علیه السلام؛ به فرموده علامه مجلسی، زیارت امام حسین علیه السلام در هر یکی از این سه شب، مستحبّ مؤکد است، (1) و در روایتی آمده است که سبب آمرزش گناهان می شود (2) و اگر دسترسی به زیارت از نزدیک نداشته باشد، از دور زیارت کند.

6- احیا داشتن شب های قدر است؛ یعنی این شب را تا صبح بیدار باشد و با عبادت و دعا و تلاوت قرآن و جلسات سخنرانی دینی و پرسش و پاسخ های مذهبی و یا مطالعه کتاب های تفسیر و عقاید و مواعظ سپری کند.

در روایتی از امام باقر علیه السلام آمده است: هر کس شب قدر را احیا دارد، گناهان او آمرزیده شود، هرچند زیاد باشد، (3) و بهتر است روز قبل مقداری استراحت کند و غذا و نوشیدنی کمتر بخورد تا خواب بر او غلبه نکند و کسانی که توانایی بر احیا ندارند، بهتر است اوّل شب را استراحت کنند و سحرگاهان بیدار باشند و عبادت نمایند.

7- صد رکعت نماز بگذارد (هر دو رکعت به یک سلام) که فضیلت بسیار دارد و افضل آن است که اگر توانایی داشته باشد، در هر رکعت بعد از حمد، ده مرتبه سوره قل هو الله را بخواند. (4) 8- مرحوم «شیخ کفعمی» در «مصباح» نقل کرده است که امام زین العابدین علیه السلام این دعا را در شب های نوزدهم، بیست و یکم و بیست و سوم در حالت ایستاده و نشسته و در رکوع و سجود می خواندند:

اللَّهُمَّ اِنِّی اَمْسِیْتُ لَكَ عَبْدًا دَاخِرًا، لَا اَمْلِکُ لِنَفْسِی نَفْعًا وَلَا ضَرًّا، وَلَا

خدایا من شام کردم در حالی که بنده خواری هستم که مالک سود و زیانی برای خویش نیستم

اَصْرِفْ عَنْهَا سُوءًا، اَشْهَدُ بِذَلِكَ عَلٰی نَفْسِی وَاعْتَرِفْ لَكَ بِضَعْفٍ قُوَّتِی

و نتوانم از خویشتن پیش آمد ناگواری را بازگردانم و این مطلبی است که من آن را بر خویش گواهی دهم و به ناتوانی خود و بیچارگیم

وَقَلِّهِ حِیَلَتِی فَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَانْجِزْ لِی مَا وَعَدْتَنِی

در برابرت اعتراف دارم پس درود فرست بر محمّد و آل محمّد و وفا کن
برایم بدانچه بر من

وَجَمِيعَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ مِنَ الْمَغْفِرَةِ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، وَائْتِمُّ عَلَيَّ مَا

و همه مؤمنین و مؤمنات وعده فرمودی از آمرزش در این شب و تمام کن
بر من آنچه را

ص: 785

-
- 1- [1032] زاد المعاد، صفحه 186.
 - 2- [1033] تهذیب، جلد 6، صفحه 49، حدیث 26.
 - 3- [1034] اقبال، صفحه 186.
 - 4- [1035] همان مدرک، صفحه 167.

اَتَيْتَنِي قَاتِي عَبْدُكَ الْمِسْكِينُ الْمُسْتَكِينُ، الصَّعِيفُ الْفَقِيرُ الْمَهِينُ،

به من دادی زیرا که من بنده بینوای مستمند ناتوان تهیدست خوار توام

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْنِي نَاسِيًا لِذِكْرِكَ فِيمَا أَوْلَيْتَنِي وَلَا لِإِحْسَانِكَ فِيمَا

خدایا مرا فراموشکار از یاد خویش در آنچه به من انعام فرمودی و از احسانت در آنچه به من

اعطیتنی وَلَا اِيسَاءً مِنْ اِجَابَتِكَ، وَانْ اِبْطَاطُ عَنِّي فِي سَرَآءٍ اَوْ صَرَآءٍ،

عطا کردی قرار مده و قرارم مده ناامید از اجابت خویش و اگرچه دیرزمانی طول کشد چه در خوشی و چه در سختی

اَوْ شِدَّةٍ اَوْ رَخَاءٍ، اَوْ عَافِيَةٍ اَوْ بَلَاءٍ، اَوْ بُؤْسٍ اَوْ نَعْمَاءٍ، اِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ. (1)

در دشواری یا در آسایش در تندرستی یا گرفتاری در تنگدستی یا در نعمت براستی تو شنوای دعایی.

9- مرحوم «علامه مجلسی» می فرماید: بهترین اعمال در این شب ها طلب آمرزش گناهان و دعا برای امور دنیوی و اخروی است، هم برای خود و هم برای پدر و مادر و خویشان و برادران مؤمن؛ چه زنده باشند و چه از دنیا رفته باشند و همچنین ذکرهای مختلف و صلوات بر محمد و آلش، تا آن جا که مقدور است، انجام دهد و در بعضی از روایات وارد شده است که دعای «چوشن کبیر» (صفحه 138) را در این سه شب بخوانند. (2) در روایتی آمده است که شخصی خدمت رسول خدا صلی الله علیه و آله رسید و عرض کرد: اگر شب قدر را درک کردم، چه چیزی را از خداوند طلب کنم؟ فرمود: عافیت و سلامتی را بخواه. (3)

اعمال مخصوص هر یک از شب های سه گانه قدر:

اعمال شب نوزدهم:

اعمال شب نوزدهم چند چیز است:

1- صد مرتبه بگوید:

اسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ.(4)

2- صد مرتبه بگوید:

اللَّهُمَّ الْعَنْ قَتْلَةَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ.(5)

3- دعایی را که در اعمال روزهای ماه رمضان ذکر کردیم (یا ذا الَّذی کان
...- صفحه 766-) را بخواند.(6) 4- این دعا را بخواند:

ص: 786

1- [1036] بلدالامین، صفحه 203.

2- [1037] زاد المعاد، صفحه 186 (با اندکی تصرّف).

3- [1038] مستدرک الوسائل، جلد 7، صفحه 458، حدیث 12.

4- [1039] اقبال، صفحه 186 و زاد المعاد، صفحه 186.

5- [1040] همان مدرک.

6- [1041] اقبال، صفحه 187.

اللَّهُمَّ اجْعَلْ فيما تَقْضَى وَتُقَدَّرُ مِنَ الْأَمْرِ الْمَحْثُومِ، وَفِيمَا تَفَرَّقُ مِنْ

خدایا قرار ده در آنچه حکم کرده و مقدر فرموده ای از سرنوشت حتمی و در آنچه جدا کنی از

الْأَمْرِ الْحَكِيمِ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ، وَفِي الْقَضَاءِ الَّذِي لَا يُرَدُّ وَلَا يُبَدَّلُ، اِنْ

فرمان حکیمانه ات در شب قدر و در آن قضا و قدری که برگشت و تغییر و تبدیلی ندارد

تَكْتُبُنِي مِنْ حُجَّاجِ بَيْتِكَ الْحَرَامِ، الْمَبْرُورِ حَجُّهُمْ، الْمَشْكُورِ سَعْيُهُمْ،

که نام مرا در زمره حاجیان خانه محترمت (کعبه) بنویسی آنان که حجتشان مقبول و سعیشان مورد تقدیر

الْمَغْفُورِ ذُنُوبُهُمْ، الْمُكَفَّرِ عَنْهُمْ سَيِّئَاتُهُمْ، وَاجْعَلْ فيما تَقْضَى وَتُقَدَّرُ، اِنْ

و گناهانشان آمرزیده و کردار بدشان بخشوده شده است و قرار ده در آنچه مقدر فرموده ای

تُطِيلَ عُمْرِي وَتُوسِّعَ عَلَيَّ فِي رِزْقِي وَتَفْعَلَ بِي كَذَا وَكَذَا. (1)

که عمر مرا طولانی کرده و روزیم را وسیع گردانی و درباره ام چنین و چنان کنی.

(به جای کلمه کذا و کذا، حاجت خود را عرضه دارد).

شب بیست و یکم: این شب فضیلتش از شب نوزدهم بیشتر است که اعمال مشترک شب های قدر را با توجه بیشتری انجام دهد. در روایات درباره غسل و احیا و تلاش در عبادت در این شب و شب بیست و سوم تأکید شده و آمده است که شب قدر در میان یکی از این دو شب است، (2) و در چند روایت وقتی که از معصوم علیه السلام خواستند تا معین کنند که شب قدر، در میان کدام یک از این دو شب است، معین نکردند، بلکه فرمودند:

مَا أَيْسَرَ لَيْلَتَيْنِ فِيمَا تَطْلُبُ

(احیای هر دو شب برای آنچه می خواهی مشکل نیست). (3) و جالب این که «مرحوم صدوق» در «امالی» می گوید: »

مَنْ دِينَ الْإِمَامِيَّةِ ... مَنْ أَحْيَى هَاتَيْنِ اللَّيْلَتَيْنِ يُمَذِّكِرَهُ الْعِلْمُ فَهُوَ أَفْضَلُ؛

از دستورات مذهب امامیه است که ... اگر کسی این دو شب را به گفتگوی علمی پردازد، از هر عبادتی برتر است». (4) اعمال شب بیست و یکم: اعمال این شب بر دو قسم است؛ قسم اول دعاهایی که مربوط به دهه آخر ماه رمضان است که خواهد آمد (صفحه 796) و قسم دیگر اعمال مخصوص شب بیست و یکم، که به این شرح است:

1- دعایی است که در «مصباح المتهجد» و «کافی» نقل شده است که در شب بیست و یکم خوانده می شود. (5):

ص: 787

-
- 1- [1042] بحارالانوار، جلد 95، صفحه 147.
 - 2- [1043] اقبال، صفحه 194.
 - 3- [1044] بحارالانوار، جلد 94، صفحه 2، حدیث 4.
 - 4- [1045] امالی صدوق، صفحه 649.
 - 5- [1046] مصباح المتهجد، صفحه 628 و کافی، جلد 4، صفحه 160 (با اندکی تفاوت).

یا مُوَلِّجَ اللَّیْلِ فِی النَّهَارِ، وَ مُوَلِّجَ النَّهَارِ فِی اللَّیْلِ، وَ مُخْرِجَ الْحَیِّ مِنَ
ای فروبرنده شب در روز و ای فروبرنده روز در شب و ای بیرون آورنده
زنده از

الْمَیِّتِ، وَ مُخْرِجَ الْمَیِّتِ مِنَ الْحَیِّ، یا رَازِقَ مَنْ یَشَاءُ بِغَیْرِ حِسَابٍ، یا اللَّهُ
مرده و بیرون آورنده مرده از زنده ای روزی دهنده هر که را خواهی بی
حساب ای خدا،

یا رَحْمَنُ، یا اللَّهُ یا رَحِیمُ، یا اللَّهُ یا اللَّهُ، لَكَ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى
ای بخشاینده، ای خدا ای مهربان ای خدا ای خدا ... از آن توست نامهای
نیکو

وَالْأَمْثَالُ الْعُلَیَا، وَالْکِبَرِیَاءُ وَالْأَلَاءُ، اسْأَلْكَ أَنْ تُصَلِّیَ عَلَی مُحَمَّدٍ وَ آلِ
و نمونه های والا و بزرگی و نعمتها از تو خواهم درود فرستی بر محمد و
آل

مُحَمَّدٍ، وَ أَنْ تَجْعَلَ اسْمَی فِی هَذِهِ اللَّیْلَةِ فِی السُّعْدَاءِ، وَ رُوحِی مَعَ
محمد و نام مرا در این شب در زمره سعادتمندان قرار دهی و روحم را با
الشُّهَدَاءِ، وَ احْسَانِی فِی عِلِّیْنَ، وَ اسْأَلْتُ مَغْفُورَةً، وَ أَنْ تَهَبَ لِی یَقِیناً
شهدا مقرون سازی و احسان و نیکوکاریم را در بلندترین درجه بهشت و
گناهانم را آمرزیده کنی و به من یقینی عطا کنی که

تُبَاشِرُ بِهِ قَلْبِی وَ اِیْمَاناً یُذْهِبُ الشَّکَّ عَنِّی وَ تُرَضِّیْنِی بِمَا قَسَمْتُ لِی
همیشه با دلم همراه باشد و ایمانی به من بدهی که شک و تردید را از من
دور سازد و بدانچه روزیم کرده ای خشنودم سازی
وَ آتِنَا فِی الدُّنْیَا حَسَنَةً، وَ فِی الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَ قِنَا عَذَابَ النَّارِ الْحَرِیقِ،

و بدهی به من در دنیا نعمت نیک و در آخرت نعمت نیک و نگهداری ما را از عذاب آتش سوزان

وَأَرْزُقْنِي فِيهَا ذِكْرَكَ وَ شُكْرَكَ، وَ الرَّغْبَةَ إِلَيْكَ وَ الْإِنَابَةَ، وَ التَّوْفِيقَ لِمَا

و روزیم کنی در این شب ذکر خود و سپاسگزاریت و اشتیاق و بازگشت بسویت و توفیق برای انجام آنچه را

وَفَقِّتْ لَهُ مُحَمَّدًا وَ آلَ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ وَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

موفق داشتی بدان محمد و آل محمد را که بر او و بر ایشان سلام باد.

2- مرحوم «شیخ کفعمی» از «سید بن باقی» نقل کرده است که در شب بیست و یکم می خوانی:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ أَقْسِمُ لِي حِلْمًا يَسُدُّ عَنِّي بَابَ

خدایا درود فرست بر محمد و آل محمد و چنان بردباری بهره ام کن که ببندد بر من در

الْجَهْلِ، وَ هُدًى تَمُنُّ بِهِ عَلَيَّ مِنْ كُلِّ ضَلَالَةٍ، وَ غِنًى تَسُدُّ بِهِ عَنِّي بَابَ كُلِّ

نادانی را و هدایتی به من ده که بر من مَنّت نهد از رهانیدن از هر گمراهی و بی نیازی به من بده که درهای انواع فقر را به تمامی بر من ببندد

ص: 788

فَقْرٍ، وَقُوَّةَ تَرُدُّ بِهَا عَنِّي كُلَّ ضَعْفٍ، وَعِزًّا تُكْرِمُنِي بِهِ عَنْ كُلِّ ذَلٍّ، وَرِفْعَةً

و نیرویی به من ده که هرگونه سستی را از من بازگرداند و عزتی که از هر خواری مرا گرامی داری و رفعت مقامی

تَرْفَعُنِي بِهَا عَنْ كُلِّ ضَعْفٍ، وَآمَنًا تَرُدُّ بِهِ عَنِّي كُلَّ خَوْفٍ، وَعَافِيَةً تَسْئُرُنِي

که بدان وسیله مرا از هر پستی بلند کنی و امنیتی که بوسیله آن هر ترسی را از من دور کنی و تندرستی که بدان وسیله

بِهَا مِنْ كُلِّ بَلَاءٍ، وَعِلْمًا تَفْتَحُ لِي بِهِ كُلَّ يَقِينٍ، وَيَقِينًا تُذْهِبُ بِهِ عَنِّي كُلَّ

مرا از هر بلایی بیوشانی و دانشی که به آن هر یقینی را بر من مفتوح گردانی و یقینی که بدان وسیله هر

شَكٍّ، وَدُعَاءً تَبْسُطُ لِي بِهِ الْإِجَابَةَ فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، وَفِي هَذِهِ السَّاعَةِ

شک و تردیدی را از من دور سازی و دعایی که اجابتش را بر من بگسترانی در همین امشب و در همین ساعت

السَّاعَةِ السَّاعَةِ يَا كَرِيمُ، وَخَوْفًا تَنْشُرُ لِي بِهِ كُلَّ رَحْمَةٍ، وَعِصْمَةً تَحُولُ

... ای بزرگوار و ترسی به من بده که هر رحمتی را بدان وسیله بر من بگسترانی و مرا چنان خودنگهدار کن که همان

بِهَا بَيْنِي وَبَيْنَ الذُّنُوبِ، حَتَّى أَفْلِحَ بِهَا بَيْنَ الْمَعْصُومِينَ عِنْدَكَ، بِرَحْمَتِكَ

حالت میان من و گناهان حائل شود و بدان وسیله در پیشگاه معصومین (و خود نگهداران) درگاهت رستگار باشم

یا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ (1).

ای مهربانترین مهربانان.

3- به فرموده «شیخ مفید»، در این شب صلوات بسیار فرستد و بر ظالمان و غاصبان حقوق آل محمد صلی الله علیه و آله و همچنین بر قاتل امیرمؤمنان علیه السلام بسیار لعن و نفرین فرستد و برای خویش و پدر و

مادرش و سایر مؤمنان دعا کند. (2) 4- دعا برای وجود مبارک امام زمان علیه السلام و فرج آن حضرت، یکی دیگر از اعمال این شب است. در روایتی که «سید بن طاووس» از حماد بن عثمان نقل کرده می خوانیم: در شب بیست و یکم ماه مبارک رمضان به محضر امام صادق علیه السلام شرفیاب شدم، امام علیه السلام از من پرسید که آیا غسل کرده ای؟ گفتم:

آری، امام علیه السلام حصیری طلبید و مرا نیز به کنارش فراخواند. آن حضرت علیه السلام مشغول نماز شد و من نیز نزدیک آن حضرت علیه السلام نماز می خواندم. وقتی که از نمازها فارغ شدیم، آن حضرت دعا کرد و من آمین گفتم، و این کار ادامه داشت تا صبح طلوع کرد. امام علیه السلام اذان و اقامه گفتند و برخی از خدمتکاران را فراخواند و نماز صبح را به امامت آن حضرت علیه السلام بجا آوردیم.

ص: 789

-
- 1- [1047] مصباح کفعمی، صفحه 584.
 - 2- [1048] مقنعه، صفحه 167 (باب صلاه شهر رمضان).

امام صادق علیه السلام بعد از نماز، به تسبیح و تقدیس پروردگار پرداخت و بر پیامبر صلی الله علیه و آله درود فرستاد و برای مؤمنان دعا کرد؛ آنگاه به سجده رفت و ساعتی در سجده بود، و در آن مدّت جز صدای تَقَسُّ حضرت چیزی را نمی شنیدم، سپس دعایی خواند از جمله در دعایش عرض کرد:

وَ أَسْأَلُكَ بِجَمِيعِ مَا سَأَلْتُكَ وَ مَا لَمْ أَسْأَلْكَ مِنْ عَظِيمِ جَلَالِكَ، مَا لَوْ

از تو تقاضا می کنم به جمیع آنچه که تو را با آن خواندم و آنچه را نخواندم، از عظیم جلال تو که اگر

عَلِمْتُهُ لَسَأَلْتُكَ بِهِ، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ، وَ أَنْ تُأَدِّنَ لِقَرْجِ

می دانستم تو را با آن خواندم. از تو می خواهم بر محمد و اهل بیتش درود بفرستی و اجازه فرج

مَنْ يَفَرِّجُهُ قَرْجُ أَوْلِيَائِكَ وَ أَصْفِيَائِكَ مِنْ خَلْقِكَ، وَ بِهِ تُبِيدُ الظَّالِمِينَ

و ظهور کسی را بدهی که با ظهور او گشایشی در کار اولیای تو و برگزیدگان از خلقت ظاهر می شود و به وسیله او ظالمان را نابود

و تُهْلِكُهُمْ، عَجِّلْ ذَلِكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.

و هلاک می سازی. ای پروردگار عالمیان، در ظهورش تعجیل فرما.

پس از آن که امام علیه السلام سر از سجده برداشت، عرض کردم: جانم به فدایت! شما برای فرج کسی دعا کردید که با فرج او گشایشی در کار دوستان و اولیای الهی حاصل خواهد شد؛ مگر آن کس شما نیستید؟

امام علیه السلام فرمود: نه! او قائم آل محمد است!

آنگاه امام صادق علیه السلام نشانه های ظهورش را بیان کرد و در ادامه فرمود: «شب و روز، منتظر ظهور مولایت باش! زیرا خداوند هر روز در شأن و کاری است، و انجام کاری او را از کار دیگر باز نمی دارد».

(وَ تَوَقَّعْ أَمْرَ صَاحِبِكَ لَيْلَكَ وَ نَهَارَكَ، فَإِنَّ اللَّهَ كُلُّ يَوْمٍ هُوَ فِي شَأْنٍ، لَا يَشْغَلُهُ شَأْنٌ عَنْ شَأْنٍ)

(1) نکته:

از شب بیست و یکم، دهه آخر ماه رمضان شروع می شود که بسیار پرارزش و مغتنم است. در هر شب از شب های این دهه، غسل مستحب است و روایت شده است که رسول خدا صلی الله علیه و آله در هر شب از شب های دهه آخر ماه رمضان غسل می کرد. (2) همچنین اعتکاف در مساجد جامع در این دهه مستحب است و فضیلت فراوان دارد و در روایتی از رسول خدا صلی الله علیه و آله اعتکاف در دهه آخر ماه رمضان برابر دو حج و دو عمره شمرده شده است. (3)

ص: 790

-
- 1- [1049] اقبال، صفحه 200 (با تلخیص).
 - 2- [1050] همان مدرک، صفحه 195.
 - 3- [1051] بحار الانوار، جلد 94، صفحه 129، حدیث 7.

رسول خدا صلی الله علیه و آله در دهه آخر ماه رمضان در مسجد معتکف می شد(1). بسترش را جمع می کرد و آماده و مهیا و بانشاط به شب زنده داری و عبادت می پرداخت (بسیاری از مسلمانان نیز در این امر به آن حضرت اقتدا می کردند)،(2). برخلاف آنچه بعضی از ناآگاهان می پندارند که با گذشت شب های قدر برنامه ماه مبارک رمضان تمام شده است.

شب بیست و سوم این شب، از دو شب قبل برتر است و از احادیث متعدّدی استفاده می شود که شب قدر همین شب است. در روایتی از امام باقر علیه السلام نقل شده است که مردی به نام «جهنی» در ماه رمضان خدمت رسول خدا صلی الله علیه و آله آمد و به آن حضرت عرض کرد: من در بیرون مدینه به سر می برم و شتر و گوسفند دارم که نمی توانم همه شب در مدینه حاضر شوم. دوست دارم شبی را به من معرّفی کنی تا آن شب را به مدینه بیایم و در نماز و عبادت حاضر باشم. حضرت او را به نزد خود فراخواند و به طور درگوشی آن شب را معرّفی کرد.

«جهنی» نیز وقتی شب های بیست و سوم ماه رمضان فرا می رسید، با همه خانواده و فرزندان و غلامان به مدینه می آمد و آن شب را می ماند و صبحگاهان به منزل خویش برمی گشت.(3). همچنین در روایت دیگری نقل شده است که رسول خدا صلی الله علیه و آله در شب بیست و سوم ماه رمضان به سر و روی خانواده اش آب می پاشید تا به خواب نروند (و از فضیلت این شب بهره بگیرند).(4). روایات متعدّد دیگری نیز داریم که می گوید: شب قدر، شب بیست و سوم است.(5). مرحوم «علامه مجلسی» نیز در «زاد المعاد» می گوید: اکثر احادیث معتبر دلالت دارد که شب بیست و سوم، شب قدر است.(6).

اعمال مخصوص شب بیست و سوم:

در شب بیست و سوم، غیر از اعمال مشترک شب های قدر، اعمال دیگری نیز وارد شده است:

- 1- سوره عنکبوت و سوره روم را بخواند که امام صادق علیه السلام فرمود: «هر کس در شب بیست و سوم، سوره های عنکبوت و روم را بخواند، به خدا سوگند! اهل بهشت است».(7). 2- هزار مرتبه سوره «إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ» را بخواند.(8).

- 1- [1052] اقبال، صفحه 195.
- 2- [1053] بحار الانوار، جلد 94، صفحه 130، حدیث 7.
- 3- [1054] اقبال، صفحه 207.
- 4- [1055] همان مدرک.
- 5- [1056] همان مدرک، صفحه 206 و 207.
- 6- [1057] زاد المعاد، صفحه 187.
- 7- [1058] مصباح المتہجد، صفحه 628 و اقبال، صفحه 211.
- 8- [1059] همان مدرک.

3- سوره «حم دخان» را بخواند. (1) 4- این دعا را بخواند:

اللَّهُمَّ اَمُدُّ لِي فِي عُمْرِي وَاَوْسِعْ لِي فِي رِزْقِي وَاَصِحِّ لِي جِسْمِي

خدایا دراز کن عمرم را و فراخ کن روزیم را و سالم گردان تنم را

وَبَلِّغْنِي اَمَلِي وَاِنْ كُنْتُ مِنَ الْاَشْقِيَاءِ فَاْمَحْنِي مِنَ الْاَشْقِيَاءِ، وَاَكْتُبْنِي

و برسانم به آرزویم و اگر در زمره بدبختان هستم تو نامم را ازسلک آنان پاک کن و در زمره

مِنَ السَّعْدَاءِ، فَاتَّكَ قُلْتُ فِي كِتَابِكَ الْمُنَزَّلِ عَلَى نَبِيِّكَ الْمُرْسَلِ، صَلَوَاتُكَ

سعادت‌مندانم ثبت کن زیرا تو خودت در کتابی که بر پیامبر مرسلت (ص) نازل فرمودی چنین گفتی:

عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ، يَمْحُو اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ، وَعِنْدَهُ اُمُّ الْكِتَابِ. (2)

«خدا هر چه خواهد محو می کند و ثبت می کند و نزد اوست اصل کتاب».

5- این دعا را که مخصوص شب بیست و سوم است بخواند:

يَا رَبَّ لَيْلَهُ الْقَدَرِ وَجَاعِلَهَا خَيْرًا مِنْ اَلْفِ شَهْرٍ، وَرَبَّ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ،

ای پروردگار شب قدر و قرار دهنده آن بهتر از هزار ماه و پروردگار شب و روز

وَالْجِبَالِ وَالْبَحَارِ، وَالظُّلُمِ وَالْاَنْوَارِ، وَالْاَرْضِ وَالسَّمَاءِ، يَا بَارِئُ يَا

و کوهها و دریاها و تاریکی ها و روشنیها و زمین و آسمان ای پدیدآورنده ای

مُصَوِّرٌ، يَا حَنَّانُ يَا مَنَّانُ، يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ، يَا اللَّهُ يَا قَيُّوْمُ، يَا اللَّهُ يَا بَدِيعُ، يَا

صورت بخش ای عطابخش ای نعمت ده ای خدا ای بخشاینده ای خدا ای پاینده ای خدا ای نوآفرین ای

اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ، لَكَ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى وَالْأَمْثَالُ الْعُلْيَا، وَالْكَبَرِيَاءُ

خدا ای خدا ای خدا از آن توسست نامهای نیک و نمونه های والا و بزرگی
وَالْأَلَاءُ، اسْتَئْتَمَّكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تَجْعَلَ اسْمِي فِي
و نعمتها از تو خواهم که درود فرستی بر محمد و آل محمد و قرار دهی نام
مرا در
هَذِهِ اللَّيْلَةِ فِي السُّعْدَاءِ، وَرُوحِي مَعَ الشُّهَدَاءِ، وَإِحْسَانِي فِي عِلِّيِّينَ،

ص: 792

-
- 1- [1060] اقبال، صفحه 214.
2- [1061] همان مدرک، صفحه 209 و بحارالانوار، جلد 95، صفحه 162.

این شب در زمره سعادت‌مندان و روح‌ها را با شهیدان و احسان و نیکم را در بلندترین درجات

وَاسَأَتْنِي مَغْفُورَةً، وَإِنْ تَهَبَ لِي يَقِينًا تُبَاشِرُ بِهِ قَلْبِي وَإِيمَانًا يُذْهِبُ

و گناه‌ها را آمرزیده و یقینی به من ببخشی که همیشه با دلم همراه باشد و ایمانی به من بدهی که

الشَّكَّ عَنِّي وَتُرْضِيَنِي بِمَا قَسَمْتَ لِي وَ إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ، وَفِي

یکسره شک و تردید را از من دور کنی و بدانچه نصیبم کرده ای خشنودم سازی و بده به ما در دنیا نیکی و نعمت و در

الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ(1) الْحَرِيقِ، وَارْزُقْنِي فِيهَا ذِكْرَكَ

آخرت نیز نیکی و نگاهمان دار از عذاب آتش سوزان و روزیم کن در این شب ذکر خود

وَشُكْرَكَ، وَالرَّغْبَةَ إِلَيْكَ، وَالْإِنَابَةَ وَالتَّوْبَةَ، وَالتَّوْفِيقَ لِمَا وَقَفْتَ لَهُ مُحَمَّدًا

و سپاسگزاری و شوق و بازگشت و توبه بسوی خودت را و موفقم بدار بدانچه موفق داشتی بدان محمد

وَ آلَ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ.(2)

و آل محمد علیهم السلام.

6- این دعا را که از امام صادق علیه السلام نقل شده است، بخواند:

اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِيمَا تَقْضِي وَفِيمَا تُقَدِّرُ مِنَ الْأَمْرِ الْمَحْثُومِ، وَفِيمَا تَفَرِّقُ

خدایا قرار ده در آنچه حکم کرده و مقدر فرموده ای از فرمان حتمی خود و در آنچه جدا کنی

مِنَ الْأَمْرِ الْحَكِيمِ، فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ، مِنَ الْقَضَاءِ الَّذِي لَا يُرَدُّ وَلَا يُبَدَّلُ، إِنَّ

از دستور حکیمانه ات در شب قدر از آن حکمی که بازگشت ندارد و تغییر پذیر نیست

تَكْتَبُنِي مِنْ حُجَّاجِ بَيْتِكَ الْحَرَامِ فِي عَامِي هَذَا، الْمَبْرُورِ حَجُّهُمْ،

که بنویسی مرا از حاجیان خانه محترم کعبه ات در همین امسال آنان که حجتشان مقبول

الْمَشْكُورِ سَعْيِهِمْ، الْمَغْفُورِ ذُنُوبُهُمْ، الْمُكَفَّرِ عَنْهُمْ سَيِّئَاتُهُمْ، وَاجْعَلْ فِيمَا

و سعیشان مورد تقدیر و گناهانشان آمرزیده و اعمال بدشان بخشوده شده و مقرر فرما

تَقْضَى وَتُقَدَّرُ، اِنْ تُطِيلَ عُمْرِي وَتُوسِّعَ لِي فِي رِزْقِي (3).

در آنچه حکم کرده و مقدر فرموده ای که عمرم را طولانی کنی و در روزیم وسعت دهی.

ص: 793

1- [1062] کلمه «التَّار» در مصباح آمده است.

2- [1063] کافی، جلد 4، صفحه 161 و مصباح المتعجّد، صفحه 629.

3- [1064] اقبال، صفحه 211.

7- این دعا را که از امام حسن علیه السلام نقل شده است بخواند:

يَا بَاطِنًا فِي ظُهُورِهِ، وَيَا ظَاهِرًا فِي بُطُونِهِ، وَيَا بَاطِنًا لَيْسَ يَخْفَى وَيَا

ای که نهان است در عین آشکاریش و ای که آشکار است در عین نهانیش
و ای نهانی که درخفا نیستی و ای

ظَاهِرًا لَيْسَ يُرَى يَا مَوْصُوفًا لَا يَبْلُغُ بِكَيْتُوتَيْهِ مَوْصُوفٌ، وَلَا حَدُّ

آشکاری که دیده نشوی ای که توصیفت کنند ولی هیچ وصفی به کنه ذات
تو نرسد و هیچ حدی

مَخْدُودٌ، وَيَا غَائِبًا غَيْرَ مَفْقُودٍ، وَيَا شَاهِدًا غَيْرَ مَشْهُودٍ، يُطَلَّبُ

محدودت نکند و ای که پیدا نیستی ولی گم نشده ای و ای که حاضری ولی
مشهودنشوی تو را طلب کنند

قِيَصَابٌ، وَلَمْ يَخْلُ مِنْهُ السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ وَمَا بَيْنَهُمَا طَرَفَةً عَيْنٍ، لَا

و به مقصود نائل گردند، از تو خالی نیست آسمانها و زمین و مابین آن دو
یک چشم برهم زدن،

يُذَرَكُ بِكَيْفٍ، وَلَا يُؤَبَّنُ بَيْنَ وَلَا بِحَيْثٍ، أَنْتَ نُورُ النُّورِ، وَرَبُّ الْأَرْبَابِ،

به چگونگی در نیایی و به جایی و سویی اندر نشوی تویی روشنی نور و
پروردگار همه پروردگاران

أَخْطَتِ بِجَمِيعِ الْأُمُورِ، سُبْحَانَ مَنْ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ، وَهُوَ السَّمِيعُ

به تمام امور احاطه داری منزه خدایی که نیست مانندش چیزی و اوست
شنوای

الْبَصِيرُ، سُبْحَانَ مَنْ هُوَ هَكَذَا، وَلَا هَكَذَا غَيْرُهُ. (1)

بينا منزه است آن که او چنین است و جز او دیگری چنین نخواهد بود.

سپس هر حاجتی داری از خدا بطلب.

8- همچنین از معصومین علیهم السلام روایت شده است که در شب بیست و سوم ماه رمضان، در سجود و ایستاده و نشسته دعای ذیل را می خواندند، بلکه مناسب است در تمام ماه رمضان، و در زمانهای دیگر پس از تمجید و ستایش خداوند و صلوات بر محمد و آتش (مثلاً حدّ اقل با گفتن

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ الصَّلَاةُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ وَ آلِهِ الطَّاهِرِينَ

، این دعا خوانده شود:

اللَّهُمَّ كُنْ لَوْلِيَّكَ الْحُجَّةِ بْنِ الْحَسَنِ، صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَعَلَى آبَائِهِ، فِي

خدایا باش برای ولی خود حضرت حجت فرزند امام حسن عسکری دروذهای تو بر او و بر پدرانش باد در

هَذِهِ السَّاعَةِ، وَفِي كُلِّ سَاعَةٍ، وَلِيًّا وَحَافِظًا، وَقَائِدًا وَنَاصِرًا، وَدَلِيلًا

این ساعت و در هر ساعت یار و مددکار و نگهبان و رهبر و یاور و راهنما

ص: 794

1- [1065] اقبال، صفحه 211. در بحار الانوار، جلد 95، صفحه 165 آمده است که این دعا را امام علی بن الحسین علیهما السلام در شب قدر می خواند.

وَعَيْنًا، حَتَّى تُسْكِنَهُ اَرْضَكَ طَوْعًا، وَتُمَتِّعَهُ فِيهَا طَوِيلًا. (1)

و دیده بان تا او را از روی میل و رغبت مردم در روی زمین سکونت دهی و بهره مندش سازی زمانی دراز.

9- همچنین این دعا را در حالی که دستان خود را به سوی آسمان بلند می کند، بخواند:

يَا مُدَبِّرَ الْأُمُورِ، يَا بَاعِثَ مَنْ فِي الْقُبُورِ، يَا مُجَرِّئَ الْبُحُورِ، يَا مُلَيِّنَ

ای تدبیر کننده کارها ای برانگیزنده هر که در گورها است ای روان کننده دریاها ای نرم کننده

الْحَدِيدِ لِداوُدَ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَافْعَلْ بِي كَذَا وَ كَذَا. به جای آهن برای حضرت داود درود فرست بر محمد و آل محمد و بکن نسبت به من چنین و چنان.***

کلمات

کذا و کذا

حاجات خود را بخواهد و سپس اضافه کند:

اللَّيْلَةَ اللَّيْلَةَ

، السَّاعَةَ السَّاعَةَ

. این دعا را در حال رکوع، سجده، ایستاده و نشسته به طور مکرر بخوان. (2)

10- با توجّه به اهمّیّت شب بیست و سوم، غسل، احیا و زیارت امام حسین علیه السلام در این شب فضیلت بسیار دارد و همچنین خواندن آن صد رکعت نماز که مشترک میان همه شب های قدر است.

«شیخ طوسی» در «تهذیب»، از ابوبصیر روایت کرده است که امام صادق علیه السلام فرمود: در آن شبی که امید می رود شب قدر باشد صد رکعت نماز بخوان؛ در هر رکعت (پس از حمد) ده مرتبه سوره قل هو الله را بخوان. ابوبصیر عرض کرد: اگر نتوانستم ایستاده بخوانم، چه کنم؟ فرمود: نشسته بجا آور! گفتم: اگر نتوانم نشسته بخوانم؟ فرمود: در همان حال که در بستر خود دراز کشیده ای، بجا آور. (3)

11- مرحوم «علامه مجلسی»، در «زاد المعاد» فرموده است: در این شب هر مقدار که ممکن باشد، قرآن بخواند، و از دعاها «صحیفه کامله سجّادیّه» نیز استفاده کند؛ مخصوصاً دعای مکارم الاخلاق و دعای توبه.

روزهای شب قدر را نیز باید حرمت داشت و به عبادت و دعا به سر برد؛ در احادیث فراوانی آمده است که روز قدر نیز در فضیلت مثل شب قدر است. (4)

ص: 795

-
- 1- [1066] مصباح المتهجّد، صفحه 630 و مصباح کفعمی، صفحه 586) با اندکی تفاوت).
 - 2- [1067] فقیه، جلد 2، صفحه 162 و بحارالانوار، جلد 95، صفحه 70.
 - 3- [1068] تهذیب، جلد 3، صفحه 64، حدیث 19.
 - 4- [1069] زاد المعاد، صفحه 190.

دعای شب های دهه آخر ماه مبارک رمضان:

دعاهای این شب ها بر دو قسم است؛ نخست دعاهایی که مشترک میان همه شب های این دهه است که در هر شب از دهه آخر ماه رمضان خوانده می شود و دیگر، دعاهایی که مخصوص هر شب از دهه آخر است.

دعاهای مشترک شب های آخر ماه رمضان:

1- مرحوم «شیخ کلینی» در کتاب شریف «کافی» از امام صادق علیه السلام روایت کرده است که فرمود: در دهه آخر ماه رمضان، هر شب این دعا را می خوانی:

اَعُوذُ بِجَلَالِ وَجْهِكَ الْكَرِيمِ، اَنْ يَنْقُضِيَ عَنِّي شَهْرَ رَمَضَانَ، اَوْ يَطْلُعَ

پناه می برم به جلال ذات بزرگوارت از این که ماه رمضان از من بگذرد یا سپیده

الْفَجْرِ مِنْ لَيْلَتِي هَذِهِ، وَ لَكَ قَبْلِي ذَنْبٌ اَوْ تَبِعَهُ تُعَذِّبَنِي عَلَيْهِ. (1).

امشب بر من طلوع کند و باز هم از من در پیش تو گناه یا چیزی که پاداشش بد است مانده باشد که بدان عذابم کنی.

2- از مرحوم «کفعمی» در حاشیه «بلدالامین» از امام صادق علیه السلام نقل شده است که آن حضرت در هر شب از دهه آخر ماه رمضان، بعد از نمازهای فریضه و نافله، این دعا را می خواند:

اللَّهُمَّ ادِّعْنَا حَقَّ مَا مَضَى مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ، وَ اغْفِرْ لَنَا تَقْصِيرَنَا فِيهِ،

خدایا اداء کن از ما حق ایام گذشته ماه رمضان را و بیامرز تقصیر ما را در این ماه

وَتَسَلِّمْهُ مِنَّا مَقْبُولًا، وَ لَا تُؤَاخِذْنَا بِاسْرَافِنَا عَلَى انْفُسِنَا، وَ اجْعَلْنَا مِنْ

و آن را پذیرفته از ما دریافت کن و مگیر ما را به زیاده رویهایی که بر نفس خویش کردیم و قرارمان ده از

الْمَرْحُومِينَ، وَ لَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْمَحْزُومِينَ. (2).

رحمت شدگان و قرارمان مده از محرومان.

3- «سید بن طاووس» در «اقبال»، از امام صادق علیه السلام نقل کرده است که آن حضرت در هر شب از دهه آخر ماه رمضان این دعا را می خواند:

اللَّهُمَّ اِنَّكَ قُلْتَ فِي كِتَابِكَ الْمُنَزَّلِ، شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي اُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ،

ص: 796

-
- 1- [1070] کافی، جلد 4، صفحه 160، حدیث 1.
2- [1071] مفاتیح الجنان، اعمال شب های دهه آخر ماه رمضان.

خدایا تو فرمودی در قرآنت که از آسمان نازل گشته «ماه رضانی که قرآن در آن نازل گشته

هُدًى لِلنَّاسِ وَ بَيِّنَاتٍ مِنَ الْهُدَى وَ الْفُرْقَانِ، فَعَظَّمْتَ حُرْمَةَ شَهْرِ رَمَضَانَ

که آن قرآن راهنمای مردم و حجت‌هایی است از هدایت و تمیز» و بدین ترتیب حرمت ماه رمضان را

بِمَا أَنْزَلْتَ فِيهِ مِنَ الْقُرْآنِ، وَ خَصَصْتَهُ بِلَيْلِهِ الْقَدْرِ، وَ جَعَلْتَهَا خَيْرًا مِنْ

با نازل فرمودن قرآن بزرگ کردی و به شب قدر مخصوصش داشتی و آن شب را بهتر

أَلْفِ شَهْرٍ، اللَّهُمَّ وَهَذِهِ أَيَّامُ شَهْرِ رَمَضَانَ قَدْ انْقَضَتْ، وَ لَيَالِيهِ قَدْ

از هزار ماه گرداندی خدایا این روزهای ماه رمضان بود که بر من گذشت و این شبهای آن است که آن نیز

تَصَرَّرْتُ، وَ قَدْ صِرْتُ يَا إِلَهِي مِنْهُ إِلَى مَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي وَ أَحْصَى

گذشت و من ای معبودم از این ماه به حالی درآمده ام که تو خود بهتر از من می دانی

لِعَدَدِهِ مِنَ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ، فَاسْئَلْكَ بِمَا سَأَلْتَكَ بِهِ مَلَائِكَتُكَ الْمُقَرَّبُونَ،

و شماره اش را از همه مردم بهتر داری پس از تو خواهم بدانچه فرشتگان مقرب

وَ أَنْبِيَائُكَ الْمُرْسَلُونَ، وَ عِبَادُكَ الصَّالِحُونَ، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ

و پیامبران فرستاده ات و بندگان شایسته ات تو را بدان خواستند که درود فرستی بر محمد و آل

مُحَمَّدٍ، وَ أَنْ تُفَكَّ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ، وَ تُدْخِلَنِي الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِكَ، وَ أَنْ

محمد و این که مرا از آتش دوزخ آزاد کنی و به رحمت خویش به بهشتم ببری و به

تَقْصِلَ عَلَيَّ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ، وَتَقْبَلَ تَقَرُّبِي وَتَسْتَجِيبَ دُعَائِي

عفو و بزرگواری خویش بر من تفضل کنی و تقرّب جویی مرا بپذیری و دعایم را مستجاب گردانی

وَتَمُنَّ عَلَيَّ بِالْأَمْنِ يَوْمَ الْخَوْفِ مِنْ كُلِّ هَوْلٍ اَعَدَّتَهُ لِيَوْمِ الْقِيَامَةِ، اَللهِي

و در آن روز ترس و وحشت با امان دادم از هر هراسی که برای روز قیامت آماده کرده ای بر من منت نهی خدایا

وَاعُوذُ بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ، وَبِجَلَالِكَ الْعَظِيمِ، اِنْ يَنْقُضِيَ اَيَّامُ شَهْرِ رَمَضَانَ

پناه می برم به ذات بزرگواریت و به جلال و شوکت عظیمت که بگذرد روزها

وَلِيَالِيهِ، وَ لَكَ قَبْلِي تَبِعُهُ اَوْ دَنْبٌ تُؤَاخِذُنِي بِهِ، اَوْ حَاطِيَةٌ تُرِيدُ اَنْ تَقْتَصَّهَا

و شبهای ماه رمضان و از تو در نزد من گناه یا پاداش بدی باشد که مرا بدان مؤاخذه کنی یا خطایی باشد که بخواهی آنرا از من تقاص کنی

مِنِّي لَمْ تَغْفِرْهَا لِي سَيِّدِي سَيِّدِي اسْأَلُكَ يَا لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ، اِذْ لَا

و نیامرزیده باشی ای آقای من آقای من آقای من از تو خواهم ای که معبودی جز تو نیست زیرا

اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ، اِنْ كُنْتَ رَضِيتَ عَنِّي فِي هَذَا الشَّهْرِ، فَارْدَدْ عَنِّي رِضًا، وَاِنْ

معبودی جز تو نیست که اگر در این ماه از من خشنود گشته ای بر خشنودی خویش از من بیفزا و اگر

لَمْ تَكُنْ رَضِيتَ عَنِّي فَمِنْ الْآنَ قَارِضَ عَنِّي يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، يَا اللّٰهُ

هنوز خشنود نشده ای از هم اکنون از من خشنود شو ای مهربانترین
مهربانان ای خدا

يَا اَحَدُ يَا صَمَدُ، يَا مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا اَحَدٌ. و بسیار بگو:

ای یکتا ای بی نیاز ای که فرزند ندارد و فرزند کسی نیست و برای او
همتایی نباشد هیچ کس*****

يَا مُلَيِّنَ الْحَدِيدِ لِداوُدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، يَا كاشِفَ الصُّرِّ وَالْكَرْبِ الْعِظَامِ عَنْ

ای نرم کننده آهن برای حضرت داوود علیه السلام ای برطرف کننده
گرفتاری و ناراحتی بزرگ از

اَيُّوبَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، اَيُّ مُفَرِّجَ هَمٍّ يَعْقُوبَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، اَيُّ مُتَقِّسَ غَمِّ

ایوب علیه السلام ای گشاینده اندوه یعقوب علیه السلام ای زداینده غم

يُوسُفَ عَلَيْهِ السَّلَامُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا اَنْتَ اَهْلُهُ اِنْ

یوسف علیه السلام درود فرست بر محمد و آل محمد بدانسان که تو
شایسته آنی که

تُصَلِّيَ عَلَيْهِمْ اَجْمَعِينَ، وَافْعَلْ بِي مَا اَنْتَ اَهْلُهُ، وَلَا تَفْعَلْ بِي مَا اَنَا اَهْلُهُ
[1072]

درود فرستی بر ایشان همگی و انجام ده درباره من آنچه را تو شایسته
آنی و انجام مده درباره ام آنچه من سزاوارم

دعاهای مخصوص هر شب از دهه آخر ماه رمضان:

دعای مخصوص شب بیست و یکم گذشت.

دعای شب بیست و دوم:

يَا سَالِحَ النَّهَارِ مِنَ اللَّيْلِ قَاذَا نَحْنُ مُظْلِمُونَ، وَمُجْرِيَ الشَّمْسِ لِمُسْتَقَرِّهَا

ای که روز (روشن) را از شب (تار) برکنی و ناگهان ما در تاریکی فرو
رویم و ای روان کننده خورشید روی مدارش

بِتَقْدِيرِكَ، يَا عَزِيزُ يَا عَلِيمُ، وَمُقَدَّرِ الْقَمَرِ مَنَازِلَ حَتَّىٰ عَادَ كَالْعُرْجُونِ

به تقدیری که فرمودی ای نیرومند ای دانا و ای اندازه گیرماه در منزلهای
معین تا بازگردد چون شاخه

الْقَدِيمِ، يَا نُورَ كُلِّ نُورٍ، وَمُنْتَهَىٰ كُلِّ رَغْبَةٍ، وَوَلِيَّ كُلِّ نِعْمَةٍ، يَا اللَّهُ يَا

خرمای لاغر خشک ای روشنی هر نور و آخرین سرحد هر شوق و سرپرست
هر نعمت ای خدا ای

رَحْمَنُ، يَا اللَّهُ يَا قُدُّوسُ، يَا أَحَدُ يَا وَاحِدُ يَا قَرَدُ، يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ، لَكَ

بخشاینده ای خدا ای منزّه از هر عیب ای یگانه ای یکتا ای فرد ای خدا ...
از آن توست

ص: 798

الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى وَالْأَمْثَالُ الْعُلْيَا، وَالْكَبَرِيَاءُ وَالْأَلَاءُ، اسْتَطْلَكَ أَنْ

نامهای نیک و نمونه های والا و بزرگی و نعمتها از تو خواهم که درود

تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآهْلِ بَيْتِهِ، وَأَنْ تَجْعَلَ اسْمِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ فِي

فرستی بر محمد و خاندانش و قرار دهی نامم را در این شب در زمره

السُّعَدَاءِ، وَرُوحِي مَعَ الشُّهَدَاءِ، وَاحْسَانِي فِي عِلِّيِّينَ، وَاسْأَلْنِي

سعادتمندان و روحم را با شهیدان و احسان و نیکم را در بلندترین درجات
و گناهانم را

مَغْفُورَةً، وَأَنْ تَهَبَ لِي يَقِينًا تُبَاشِرُ بِهِ قَلْبِي وَإِيمَانًا يُذْهِبُ الشَّكَّ عَنِّي

آمرزیده و دیگر این که یقینی به من بدهی که همیشه با دلم همراه باشد و
ایمانی به من عطا کنی که شک و تردید را یکسره از من دور سازد

وَتُرْضِيَنِي بِمَا قَسَمْتَ لِي وَ إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ،

و بدانچه نصیب کرده ای خشنودم ساز و بده به ما در دنیا نعمت نیک و در
آخرت نیز نعمت نیک

وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ(1) الْحَرِيقِ، وَارْزُقْنِي فِيهَا ذِكْرَكَ وَ شُكْرَكَ، وَ الرَّغْبَةَ

و نگهدار ما را از عذاب آتش سوزان و روزیم گردان در این شب ذکر خود
و سپاسگزاری و اشتیاق

الْيَكَّ وَالْإِنَابَةَ، وَالتَّوْفِيقَ لِمَا وَفَّقْتَ لَهُ مُحَمَّدًا وَ آلَ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ.(2)

و بازگشت بسویت را و موفق داری مرا برای انجام آنچه را موفق داشتی
بدان محمد و آل محمد علیهم السلام را.

دعای شب بیست و سوم قبلاً گذشت.

دعای شب بیست و چهارم:

یا فَالِقَ الْإِصْبَاحِ، وَجَاعِلَ اللَّيْلِ سَكَنًا، وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ حُسْبَانًا، یا

ای شکافنده سپیده صبح و ای قرار دهنده شب را وسیله آرامش و خورشید و ماه را وسیله حساب کردن ای

عَزِيزُ یا عَلِیمُ، یا ذَا الْمَنِّ وَالطَّوْلِ، وَالْقُوَّةِ وَالْحَوْلِ، وَالْفَضْلِ وَالْإِنْعَامِ،

نیرومند ای دانا ای صاحب نعمت و بخشش و نیرو و جنبش و فضل و نعمت بخشی

وَالْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، یا اللَّهُ یا رَحْمَنُ، یا اللَّهُ یا قَرْدُ یا وَثَرُ، یا اللَّهُ یا ظَاهِرُ

و جلالت و بزرگواری ای خدا ای بخشاینده ای خدا ای یگانه یکتا ای خدا ای آشکار

ص: 799

1- [1073] کلمه « التَّار » در دعای این شب و دعای شب های دیگر در مصباح آمده است.

2- [1074] کافی، جلد 4، صفحه 161 و مصباح المتهجد، صفحه 629.

يا باطِنُ، يا حَيُّ لا الهَ الا انتَ، لَكَ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى وَ الْأَمْثَالُ الْعُلْيَا،

و ای نهان ای زنده ای که معبودی جز تو نیست از آن توست نامهای نیک و نمونه های والا

وَ الْكِبْرِيَاءُ وَ الْأَلَاءُ، اسْأَلْكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَي مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَ أَنْ

و بزرگی و نعمتها از تو خواهم که درود فرستی بر محمد و آل محمد و دیگر آن که

تَجْعَلَ اسْمِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ فِي السُّعْدَاءِ، وَ رُوحِي مَعَ الشُّهَدَاءِ،

قرار دهی نام مرا در این شب در زمره سعادتمندان و روحم را با شهیدان

وَإِحْسَانِي فِي عِلِّيِّينَ، وَ اسألتني مَغْفُورَةً، وَ أَنْ تَهَبَ لِي يَقِيناً تُبَاشِرُ بِهِ

و احسان و نیکیم را در بلندترین درجات و گناهم را آمرزیده و یقینی به من ببخشی که همواره با دلم مقرون باشد

قَلْبِي وَ اِيْمَاناً يُذْهِبُ الشَّكَّ عَنِّي وَ رِضًى يَمَّا قَسَمْتُ لِي وَ اِتِّنَا فِي

و ایمانی بدهی که شک و تردید را از من دور سازد و خشنودی بدانچه نصیم کرده ای و بده به ما در

الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَ قِنَا عَذَابَ النَّارِ الْحَرِيقِ، وَ ارْزُقْنِي

دنیا نیکی و نعمت و در آخرت نیز نیکی و نعمت و بازمان دار از عذاب آتش سوزان و روزیم کن

فِيهَا ذِكْرَكَ وَ شُكْرَكَ، وَ الرَّغْبَةَ إِلَيْكَ، وَ الْإِنَابَةَ وَ التَّوْبَةَ، وَ التَّوْفِيقَ لِمَا

در این شب ذکر خود و سپاسگزاری را و میل و رغبت و بازگشت و توبه کردن بسویت را و موفقم بدار بدانچه

وَفَّقْتَ لَهُ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ، صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَ عَلَيْهِمْ. (1)

موفق داشتی بدان محمّد و آل محمّد را دروهای تو و بر او و بر ایشان
باد.

دعای شب بیست و پنجم:

یا جاعِلَ اللَّیْلِ لِبَاساً، وَالنَّهَارِ مَعِاشاً، وَالْأَرْضِ مِهَاداً، وَالْجِبَالِ أَوْتاداً،

ای که شب را پوشش قراردادی و روز را وسیله درآوردن روزی وزمین را
گهواره (یا بستر گسترده) و کوهها را چون میخ قرار دادی

یا اللَّهُ یا قَاهِرُ، یا اللَّهُ یا جَبَّارُ، یا اللَّهُ یا سَمِیعُ، یا اللَّهُ یا قَرِیبُ، یا اللَّهُ یا

ای خدا ای چیره ای با جبروت ای خدا ای شنوا ای خدا ای نزدیک ای خدا
ای

مُجِیبُ، یا اللَّهُ یا اللَّهُ یا اللَّهُ، لَکَ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى وَالْأَمْثالُ الْعُلْیَا،

پاسخ ده ای خدا ... از آن توست نامهای نیک و نمونه های والا

ص: 800

وَالْكِبْرِيَاءُ وَالْأَلَاءُ، اسْأَلْكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تَجْعَلَ
و بزرگی و نعمتها از تو خواهم که درود فرستی بر محمد و آل محمد و
قرار دهی

اسْمِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ فِي السُّعْدَاءِ، وَرُوحِي مَعَ الشُّهَدَاءِ، وَاحْسَانِي فِي
نامم را در این شب در زمره سعادتمندان و روحم را با شهیدان و احسان و
نیکم را

عَلَّيْنِ، وَاسْأَلْنِي مَغْفُورَةً، وَأَنْ تَهَبَ لِي يَقِيناً تُبَاشِرُ بِهِ قَلْبِي وَإِيمَاناً
در بلندترین درجات و گناهم را آمرزیده و یقینی به من بدهی که همیشه
ملازم دل من باشد و ایمانی

يُذْهِبُ الشَّكَّ عَنِّي وَرِضًى بِمَا قَسَمْتَ لِي وَ إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ، وَفِي
به من عطا کنی که شک و تردید را از من دور سازد و خشنودم سازی
بدانچه نصیب کرده ای و بدهی به من در دنیا نیکی و در

الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ الْحَرِيقِ، وَارْزُقْنِي فِيهَا ذِكْرَكَ
آخرت نیکی و نگاهم داری از آتش سوزان دوزخ و روزیم کنی در این شب
ذکر خود

وَشُكْرَكَ، وَالرَّغْبَةَ إِلَيْكَ، وَالْإِنَابَةَ وَالتَّوْبَةَ، وَالتَّوْفِيقَ لِمَا وَفَّقْتَ لَهُ مُحَمَّدًا
و سپاسگزاری را و شوق و رغبت و بازگشت و توبه به درگاهت و موفقم
دار بدانچه موفق داشتی بدان محمد

وَ آلَ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ. (1)

و آل محمد علیهم السلام را.

دعای شب بیست و ششم:

یا جاعِلَ اللَّیْلِ وَالنَّهَارِ اِیَّتَیْنِ، یا مَنْ مَحَا اَیَّهَ اللَّیْلِ وَجَعَلَ اَیَّهَ النَّهَارِ

ای قرار دهنده شب و روز را دو نشانه (بر قدرتت) ای که نشانه شب را سیاه و نشانه روز را

مُبْصِرَةً، لِتَبْتَغُوا فَضْلًا مِنْهُ وَرِضْوَانًا، یا مُقْصِلَ كُلِّ شَیْءٍ تَفْصِیلًا، یا

روشنی بخش کردی تا فزونی جویند از فضل و خشنودی پروردگار ای جداکننده هر چیز بخوبی ای

ماجِدُ یا وَهَّابُ، یا اللَّهُ یا جَوادُ، یا اللَّهُ یا اللَّهُ یا اللَّهُ، لَكَ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى

صاحب مجد و شوکت ای پربخشش ای خدا ای بخشنده ای خدا ... از آن توست نامهای نیک

وَالْأَمْثَالُ الْعُلَیَا، وَالْکِبَرِیَاءُ وَالْأَلَاءُ، اسْئَلُکَ اِنْ تُصَلِّیَ عَلَی مُحَمَّدٍ وَآلِ

و نمونه های والا و بزرگ و نعمتها از تو خواهم درود فرستی بر محمد و آل

ص: 801

مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تَجْعَلَ اسْمِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ فِي السُّعْدَاءِ، وَرُوحِي مَعَ
مُحَمَّدٍ وَدِيكَرِ آن كه نامم را در این شب در زمره سعادتمندان قرار دهی و
روحم را با

الشُّهَدَاءِ، وَاحْسَانِي فِي عِلِّيِّينَ، وَاسَأَلْتِي مَغْفُورَةً، وَأَنْ تَهَبَ لِي يَقِيناً
شهیدان و احسان و نیکم را در بلندترین درجات و گناهم را آمرزیده و
بخشی بر من

تُبَاشِّرُ بِهِ قَلْبِي وَ اِيْمَاناً يُذْهِبُ الشَّكَّ عَنِّي وَ تُرْضِيَنِي بِمَا قَسَمْتَ لِي
یقینی که همواره ملازم قلبم باشد و ایمانی که یکسره شک و تردید را از
من دور سازد و خشنودم سازی بدانچه نصیب کرده ای

وَأَتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَ قِنَا عَذَابَ النَّارِ الْحَرِيقِ،
و بدهی به من در دنیا نیکی و نعمت و در آخرت نیز نیکی و نگاهمان داری
از عذاب آتش سوزان

وَأَرْزُقْنِي فِيهَا ذِكْرَكَ وَ شُكْرَكَ، وَ الرَّغْبَةَ إِلَيْكَ، وَ الْإِنَابَةَ وَ التَّوْبَةَ،
و روزیم کنی در این شب ذکرت و سپاسگزاری را و شوق و رغبت و
بازگشت و توبه بسویت

وَالْتَوْفِيقَ لِمَا وَفَّقْتَ لَهُ مُحَمَّدًا وَ آلَ مُحَمَّدٍ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ عَلَيْهِمْ. (1)
و موفقم داری بدانچه موفق داشتی بدان محمد و آل محمد را که درود تو
بر او و برایشان باد.

دعای شب بیست و هفتم:

يَا مَادَّ الظَّلِّ وَلَوْ شِئْتَ لَجَعَلْتَهُ سَاكِناً، وَجَعَلْتَ الشَّمْسَ عَلَيْهِ دَلِيلاً، ثُمَّ

ای امتداد دهنده سایه که اگر می خواستی آن را در یکجا ساکن می کردی
و قراردادی خورشید را بر آن سایه رهبر سپس

قَبَضْتَهُ إِلَيْكَ قَبْضاً يَسِيراً، يَا ذَا الْجُودِ وَالطَّوْلِ، وَالْكَبَرِيَاءِ وَالْأَلَاءِ، لَا

آن را به آسانی تدریجاً دربرگرفتی ای صاحب جود و عطا و کبریا و نعمتها

إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، يَا

معبودی جز تو نیست که دانای غیب و شهود و بخشاینده و مهربانی معبودی
جز تو نیست ای

قُدُّوسٌ يَا سَلَامٌ، يَا مُؤْمِنٌ يَا مُهَيِّمٌ، يَا عَزِيزٌ يَا جَبَّارٌ يَا مُتَكَبِّرٌ، يَا اللَّهُ يَا

منزه از هر عیب ای بی خلل ای ایمنی بخش ای مراقب بندگان ای نیرومند
ای مقتدر ای بزرگوار ای خدا ای

خَالِقٌ، يَا بَارِئُ يَا مُصَوِّرٌ، يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ، لَكَ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى

آفریننده ای ایجاد کننده ای صورتگر ای خدا ای خدا ای خدا از آن توست
نامهای نیکو

ص: 802

وَالْأَمْثَالُ الْعُلْيَا، وَالْكَبْرِيَاءُ وَالْأَلَاءُ، اسْئَلْكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ

و نمونه های والا و کبریا و نعمتها از تو خواهیم که درود فرستی بر محمد

وَالِ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تَجْعَلَ اسْمِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ فِي السُّعْدَاءِ، وَرُوحِي مَعَ

وآل محمد و این که نامم را در این شب در زمره سعادتمندان قرار دهی و
روحم را با

الشُّهَدَاءِ، وَاحْسَانِي فِي عِلِّيِّينَ، وَاسْأَلْنِي مَغْفُورَةً، وَأَنْ تَهَبَ لِي يَقِيناً

شهیدان و احسان و نیکم را در بلندترین درجات و گناهم را آمرزیده و
بخشی بر من یقینی

تُبَاشِّرْ بِهِ قَلْبِي وَآيْمَاناً يُذْهِبُ الشَّكَّ عَنِّي وَتُرْضِيَنِي بِمَا قَسَمْتَ لِي

که همواره ملازم قلب من باشد و ایمانی که شک و تردید را یکسره از من
دور سازد و خشنودم سازی بدانچه نصیم کرده ای

وَ إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةٌ، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ الْحَرِيقِ،

و بده به من در دنیا نیکی و در آخرت نیکی و نگاهم دار از عذاب آتش
سوزان

وَارْزُقْنِي فِيهَا ذِكْرَكَ وَشُكْرَكَ، وَالرَّغْبَةَ إِلَيْكَ وَ الْإِنَابَةَ وَ التَّوْبَةَ،

و روزیم گردان در این شب ذکر خود و سپاسگزاری را و شوق و رغبت
بسویت و بازگشت و توبه به درگاهت

وَالْتَوْفِيقَ لِمَا وَفَّقْتَ لَهُ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ عَلَیْهِمْ. (1)

و موفقم بدار بدانچه موفق داشتی بدان محمد و آل محمد را درود تو بر او
و بر ایشان باد.

دعای شب بیست و هشتم:

یا خازِنَ اللَّیْلِ فِی الْهَوَاءِ، وَخازِنَ النُّورِ فِی السَّمَاءِ، وَمَانِعَ السَّمَاءِ أَنْ
ای جا دهنده تاریکی شب را در هوا و جا دهنده روشنی (روز) را در آسمان
و جلوگیری کننده آسمان از این که

تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِذَنبِهِ، وَحَاسِبَتُهُمَا أَنْ تَزُولَا، یا عَلِیمُ یا عَفُورُ یا
بر زمین افتد مگر به اذن او و نگهدارنده آسمان و زمین از این که از جای
خود بدر روند ای دانا ای آمرزنده ای

دَائِمُ، یا اللَّهُ یا وَارِثُ، یا بَاعِثَ مَنْ فِی الْقُبُورِ، یا اللَّهُ یا اللَّهُ یا اللَّهُ، لَكَ
جاویدان ای خدا ای ارث برنده ای برانگیزنده مردگان در میان گورها ای
خدا ای خدا ای خدا از آن تو است

الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى وَالْأَمْثَالُ الْعُلَیَا، وَالْکِبَرِیَاءُ وَالْأَلَاءُ، اسْتَئْذَنَ أَنْ تُصَلَّى
نامهای نیکو و نمونه های والا و کبریاء و نعمتها از توخواهم که درود فرستی

ص: 803

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَإِنْ تَجَعَلَ اسْمِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ فِي السُّعْدَاءِ،

بر محمد و آل محمد و این که قرار دهی نامم را در این شب در زمره
سعادت‌مندان

وَرُوحِي مَعَ الشُّهَدَاءِ، وَاحْسَانِي فِي عِلِّيِّينَ، وَاسْأَلْنِي مَغْفُورَةً، وَإِنْ تَهَبَ

و روحم را با شهیدان و احسانم را در بلندترین درجات و گناهم را آمرزیده
و ببخش

لِي يَقِينًا تُبَاشِرُ بِهِ قَلْبِي وَإِيمَانًا يُذْهِبُ الشَّكَّ عَنِّي وَتُرْضِيَنِي بِمَا قَسَمْتَ

بر من یقینی که پیوسته همراه و ملازم دلم باشد و ایمانی به من ده که
یکسره شک و تردید را از من دور سازد و خشنودم سازی بدانچه نصیبم
کرده ای

لِي وَ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

و بده به ما در دنیا نیکی و در آخرت نیکی و نگاهمان دار از آتش سوزان
دوزخ

الْحَرِيقِ، وَارْزُقْنِي فِيهَا ذِكْرَكَ وَشُكْرَكَ، وَالرَّغْبَةَ إِلَيْكَ، وَالْإِنَابَةَ وَالتَّوْبَةَ،

و روزیمان گردان در این شب یاد خود و سپاسگزاریت را و شوق و رغبت و
بازگشت و توبه به سویت

وَالْتَّوْفِيقَ لِمَا وَفَّقْتَ لَهُ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ. (1)

و موفقم دار بدانچه موفق داشتی بدان محمد و آل محمد را درود خدا بر
او و بر ایشان باد.

دعای شب بیست و نهم:

يَا مُكَوِّرَ اللَّيْلِ عَلَى النَّهَارِ، وَمُكَوِّرَ النَّهَارِ عَلَى اللَّيْلِ، يَا عَلِيمُ يَا

ای خدایی که شب را به روز پیچانی و روز را بر شب پیچانی ای دانا ای
 حَکِیمُ، یا رَبَّ الْأَرْبابِ، وَ سَيِّدَ السَّادَاتِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، یا اقْرَبَ إِلَیَّ
 فرزانه ای پروردگار همه پروردگاران و آقای همه بزرگان معبودی جز تو
 نیست ای که نزدیکتری به من
 مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ، یا اللَّهُ یا اللَّهُ یا اللَّهُ، لَكَ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى وَ الْأَمْثَالُ
 از رگ گردن ای خدا ای خدا ای خدا از آن توست نامهای نیکو و نمونه های
 الْعُلَیَّاءِ، وَ الْکِبَرِیَاءِ وَ الْأَلَاءِ، اسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّیَ عَلَی مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ،
 والا و بزرگی و نعمتها از تو خواهم که درود فرستی بر محمد و آل محمد
 وَأَنْ تَجْعَلَ اسْمَی فِی هَذِهِ اللَّیْلَةِ فِی السُّعَدَاءِ، وَ رُوحِی مَعَ الشُّهَدَاءِ،
 و قرار دهی نام مرا در این شب در زمره سعادتمندان و روحم را با
 شهیدان

ص: 804

وَإِحْسَانِي فِي عِلِّيِّينَ، وَاسْأَلْتَنِي مَغْفُورَةً، وَ أَنْ تَهَبَ لِي يَقِيناً تُبَاشِرُ بِهِ
و احسان و نیکیم را در بلندترین درجات و گناهم را آمرزیده و ببخشی بر
من یقینی که پیوسته ملازم
قَلْبِي وَ اِيْمَانًا يُدْهِبُ الشَّكَّ عَنِّي وَ تُرْضِيَنِي بِمَا قَسَمْتَ لِي وَ اِنِّا فِي
دل من باشد و ایمانی که یکسره شک و تردید را از من دور سازد و
خشنودم سازی بدانچه بهره ام کرده ای و به ماعطا فرما در
الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَ قِنَا عَذَابَ النَّارِ الْحَرِيقِ، وَ ارْزُقْنِي
دنیا نیکی و در آخرت نیکی و نگاهمان دار از عذاب آتش سوزان و روزیم
گردان
فِيهَا ذِكْرَكَ وَ شُكْرَكَ، وَ الرَّغْبَةَ إِلَيْكَ، وَالْإِنَابَةَ وَ التَّوْبَةَ، وَ التَّوْفِيقَ لِمَا
در این شب ذکر خود و سپاسگزاری و شوق و رغبت بسویت و بازگشت و
توبه به درگاهت را و موفقم دار بدانچه
وَفَقْتُ لَهُ مُحَمَّدًا وَ آلَ مُحَمَّدٍ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ عَلَيْهِمُ. (1)
موفق داشتنی بدان محمد و آل محمد را که درود خدا بر او و بر ایشان باد.

دعای شب سی ام:

الْحَمْدُ لِلَّهِ لَا شَرِيكَ لَهُ، الْحَمْدُ لِلَّهِ كَمَا يَتَّبَعِي لِكَرَمِ وَجْهِهِ، وَعِزِّ جَلَالِهِ،
ستایش مخصوص خدایی است که شریک ندارد ستایش خاص خدا چنانچه
شایسته بزرگواری ذات و شوکت جلال اوست
وَ كَمَا هُوَ أَهْلُهُ، يَا قُدُّوسُ يَا ثَوْرُ، يَا ثَوْرَ الْقُدْسِ، يَا سُبُّوحُ يَا مُنْتَهَى
و چنانچه سزاوار آن است ای منزّه ای روشنی ده ای روشنی مقدّس ای
پاکیزه از هر عیب ای آخرین حد

التَّسْبِيحُ، يَا رَحْمَنُ يَا فَاعِلَ الرَّحْمَةِ، يَا اللَّهُ يَا عَلِيمُ يَا كَبِيرُ، يَا اللَّهُ يَا
پاکیزگی ای بخشاینده ای مهر پیشه ای خدا ای دانا ای بزرگوار ای خدا ای
لَطِيفُ يَا جَلِيلُ، يَا اللَّهُ يَا سَمِيعُ يَا بَصِيرُ، يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ، لَكَ الْأَسْمَاءُ
با لطف ای برجسته ای خدا ای شنوا ای بینا ای خدا ای خدا ای خدا از آن
تو است نامهای

الْحُسْنَى وَالْأَمْثَالُ الْعُلْيَا، وَالْكَبَرِيَاءُ وَالْأَلَاءُ، اسْئَلْكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ
نیکو و نمونه های والا و بزرگی و نعمتها از تو خواهم که درود فرستی بر
مُحَمَّدٍ وَاهْلِ بَيْتِهِ، وَأَنْ تَجْعَلَ اسْمِي فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ فِي السُّعْدَاءِ، وَرُوحِي
محمد و خاندانش و قرار دهی نامم را در این شب در زمره سعادتمندان و
روحم را

ص: 805

مَعَ الشُّهَدَاءِ، وَاحْسَانِي فِي عِلِّيِّينَ، وَاسْأَلْنِي مَغْفُورَةً، وَ اِنْ تَهَبَ لِي يَقِيناً
با شهیدان و احسان و نیکم را در بلندترین درجات و گناهم را آمرزیده و
بخشی به من یقینی

تُبَاشِرْ بِهِ قَلْبِي وَ اِيْمَاناً يُذْهِبُ الشَّكَّ عَنِّي وَ تُرْضِيَنِي بِمَا قَسَمْتَ لِي
که پیوسته ملازم دل من باشد و ایمانی که یکسره شک و تردید را از من
دور سازد و خشنودم سازی بدانچه نصیم کرده ای

وَ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَ قِنَا عَذَابَ النَّارِ الْحَرِيقِ،
و بدهی به من در دنیا نیکی و در آخرت نیکی و نگاهم داری از عذاب آتش
سوزان

وَ ارْزُقْنِي فِيهَا ذِكْرَكَ وَ شُكْرَكَ، وَ الرَّغْبَةَ إِلَيْكَ، وَ الْإِنَابَةَ وَالتَّوْبَةَ،
و روزیم کنی در این شب ذکر خودو سپاسگزاری و شوق و رغبت بسویت
و بازگشت و توبه بدرگاهت

وَ التَّوْفِيقَ لِمَا وَفَّقْتَ لَهُ مُحَمَّدًا وَ آلَ مُحَمَّدٍ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ عَلَیْهِمْ. (1)
و موفقم بداری بدانچه موفق داشتی بدان محمد و آل محمد را درود خدا
بر او و بر ایشان باد.

شب بیست و هفتم ماه رمضان: این شب، شب مبارکی است و بزرگان
اعمال زیر را برای آن ذکر کرده اند:

1- «غسل» است که در روایتی از امام صادق علیه السلام به آن تصریح
شده است. (2) 2- سی رکعت نماز است که شرح آن در اعمال شب های
ماه رمضان (صفحه 713) گذشت.

3- از زید بن علی علیه السلام نقل شده است که از پدرم علی بن الحسین
علیهما السلام شنیدم که در شب بیست و هفتم ماه رمضان از اوّل شب تا
آخر، این دعا را می خواند:

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي التَّجَافِي عَنْ دَارِ الْغُرُورِ، وَالْإِنَابَةَ إِلَى دَارِ الْخُلُودِ،

خدایا روزیم کن دوری گزیدن از خانه فریب (ناپایدار) و بازگشت بسوی خانه جاویدان

وَالِاسْتِعْدَادَ لِلْمَوْتِ قَبْلَ خُلُودِ الْقَوْتِ. (3)

و آماده شدن برای مرگ پیش از رسیدن آن.

4- دعای دیگری برای این شب، از رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله نقل شده است که مجموعه ای از آیات قرآن است:

ص: 806

-
- 1- [1081] کافی، جلد 4، صفحه 164 و مصباح المتهجد، صفحه 634.
 - 2- [1082] اقبال، صفحه 226.
 - 3- [1083] همان مدرک، صفحه 228 و بحارالانوار، جلد 95، صفحه 63.

رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا، وَ كَفِّرْ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا، وَ تَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ؛ رَبَّنَا

پروردگارا، ما ایمان آوردیم، گناهان ما را ببخش و بدی های ما را بپوشان و ما را با نیکان بمیران! پروردگارا

وَأَتِنَا مَا وَعَدْتَنَا عَلَىٰ رُسُلِكَ، وَ لَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ

آنچه را بوسیله پیامبران به ما وعده فرمودی، به ما عطا کن! و ما را در روز رستاخیز، رسوا مگردان، زیرا تو هیچ گاه از وعده خود، تخلف نمی کنی.

الْمِيعَادِ. رَبَّنَا آمَنَّا اِشْتَيْنِ وَ اٰخِيَّتْنَا اِشْتَيْنِ، فَاَعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ اِلٰى

پروردگارا! ما را دوبار میراندی و دوبار زنده کردی! اکنون به گناهان خود معترفیم، آیا

خُرُوجٍ مِّن سَبِيلٍ. رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ، إِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا.

راهی برای خارج شدن وجود دارد. پروردگارا! عذاب جهنم را از ما برطرف گردان، که عذابش سخت و پردوام است.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ اَزْوَاجِنَا وَ ذُرِّيَّتَيْنَا قُرَّةَ اَعْيُنٍ، وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ اِمَامًا.

پروردگارا! از همسران و فرزندانمان مایه روشنی چشم ما قرار ده، و ما را برای پرهیزگاران، پیشواگردان.

رَبَّنَا عَلَيكَ تَوَكَّلْنَا، وَ اِلَيْكَ اُنَبِّئُكَ اَلَيْكَ الْمَصِيرُ. رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً

پروردگارا! ما بر تو توکل کردیم و به سوی تو بازگشتیم و همه فرجام ها به سوی توست. پروردگارا! ما را مایه گمراهی

لِلَّذِينَ كَفَرُوا، رَبَّنَا اغْفِرْ لَنَا، وَ لِاِخْوَانِنَا الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْاِيْمَانِ،

کافران قرار مده. پروردگارا! ما و برادرانمان را که در ایمان بر ما پیشی گرفتند، بیامرز

وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا غِلًّا لِلَّذِينَ آمَنُوا، رَبَّنَا إِنَّكَ رَؤُوفٌ رَحِيمٌ. (1)

و در دل های ما حسد و کینه ای نسبت به مؤمنان قرار مده. پروردگارا! تو
مهربان و رحیمی!

شب آخر ماه رمضان شب آخر ماه رمضان، شب مبارکی است که چند
عمل در آن وارد شده است:

1- غسل کردن. (2) 2- زیارت امام حسین علیه السلام. (3) 3- خواندن
سوره های «انعام»، «کهف» و «یس». (4) 4- صد مرتبه بگوید:

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ. (5)

5- خواندن این دعا که «شیخ کلینی» رحمه الله از امام صادق علیه السلام
نقل کرده است:

ص: 807

1- [1084] بحارالانوار، جلد 95، صفحه 63.

2- [1085] اقبال، صفحه 237.

3- [1086] همان مدرک.

4- [1087] همان مدرک، صفحه 242.

5- [1088] همان مدرک.

اللَّهُمَّ هَذَا شَهْرُ رَمَضَانَ، الَّذِي أُنزِلَتْ فِيهِ الْقُرْآنَ وَقَدْ تَصَرَّعَ، وَاعُوذُ

خدایا این ماه رمضان است که در آن قرآن را نازل فرمودی و اکنون رو به رفتن است و پناه می برم

يُوجِّهَكَ الْكَرِيمِ يَا رَبِّ أَنْ يَطْلُعَ الْفَجْرُ مِنْ لَيْلَتِي هَذِهِ، أَوْ يَتَصَرَّعَ شَهْرُ

به ذات بزرگواری ای پروردگار من که سپیده دم امشب بر من بزند یا ماه

رَمَضَانَ، وَلَكَ قِبَلِي تَبِعَهُ أَوْ دَنْبٌ تُرِيدُ أَنْ تُعَذِّبَنِي بِهِ يَوْمَ الْقَاكَ. (1)

رمضان بر من بگذرد و از تو در پیش من پیگرد یا گناهی باشد که بخواهی مرا در روز دیدارت عذاب فرمائی.

6- خواندن دعای

«يَا مُدَبِّرَ الْأُمُورِ»

که در اعمال شب بیست و سوم (صفحه 795) گذشت. (2) 7- با ماه رمضان وداع کند و دعاها را که علمای بزرگ در کتب خویش نقل کرده اند بخواند و از بهترین آن دعاها، دعای چهل و پنجم «صحیفه کامله سجادیه» است.

«سید بن طاووس» از امام صادق علیه السلام روایت کرده است که هر کس در شب آخر ماه رمضان، با آن ماه وداع کند و این دعا را بخواند، خداوند او را پیش از طلوع صبح بیامرزد و توفیق توبه و انابه را به او مرحمت فرماید:

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ صِيَامِي لِشَهْرِ رَمَضَانَ، وَاعُوذُ بِكَ أَنْ

خدایا قرارش مده آخرین دیدار از روزه ام در ماه رمضان و پناه می برم به تو از آن که

يَطْلُعَ فَجْرُ هَذِهِ اللَّيْلَةِ إِلَّا وَقَدْ عَفَرْتُ لِي (3)

سپیده دم امشب بر من بزند جز آن که مرا آمرزیده باشی.

در روایت دیگری از جابر بن عبداللّٰه انصاری نقل شده است که در جمعه آخر ماه رمضان به محضر رسول خدا صلی الله علیه و آله شرفیاب شدم؛ رسول خدا صلی الله علیه و آله به من فرمود: این روز، جمعه آخر ماه رمضان است، با آن وداع کن و بگو:

اللَّهُمَّ لَا تَجْعَلْهُ آخِرَ الْعَهْدِ مِنْ صِيَامِنَا أَيَّاهُ، فَإِنْ جَعَلْتَهُ فَأَجْعَلْنِي

خدایا قرارش مده آخرین دیدار ما از روزه مان در ماه رمضان و اگر چنین کرده ای پس مرا

مَرْحُومًا، وَلَا تَجْعَلْنِي مَحْرُومًا.

مورد رحمت قرار ده و قرارم مده در زمره محرومان.

ص: 808

1- [1089] کافی، جلد 4، صفحه 164، حدیث 5.

2- [1090] فقیه، جلد 2، صفحه 162.

3- [1091] اقبال، صفحه 256 و بحارالانوار، جلد 95، صفحه 181.

رسول خدا صلی الله علیه و آله در ادامه فرمود: هر کس در این روز این دعا را بخواند، به یکی از دو خصلت نیکو دست یابد، یا آن که ماه رمضان آینده را درک می کند و یا به آمرزش و رحمت بی انتهای خداوند می رسد. (1) 8- خواندن ده رکعت نماز (هر دو رکعت به یک سلام).

از رسول خدا صلی الله علیه و آله روایت شده است که هر کس در شب آخر ماه رمضان، ده رکعت نماز بگذارد و در هر رکعت یک مرتبه سوره «حمد» و ده مرتبه سوره «قل هو الله احد» را بخواند و در رکوع و سجود ده مرتبه بگوید:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ

و بعد از هر دو رکعت، تشهد بخواند و سلام دهد و هنگامی که تمامی ده رکعت به پایان رسید، هزار مرتبه بگوید:

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ

و بعد از استغفار سر به سجده بگذارد و بگوید:

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَ الْإِكْرَامِ، يَا رَحْمَنَ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ

ای زنده ای پاینده ای صاحب جلالت و بزرگواری ای بخشاینده دنیا و آخرت

وَرَحِيمَهُمَا، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، يَا إِلَهَ الْأَوَّلِينَ وَ الْآخِرِينَ، اَعْفِرْ لَنَا

و مهربان آن دو ای مهربانترین مهربانان ای معبود پیشینان و پسینان

دُئُوبَنَا، وَتَقَبَّلْ مِنَّا صَلَوَاتِنَا وَ صِيَامَنَا وَ قِيَامَنَا.

گناهانمان را بیامرز و نمازها و روزه ها و شب زنده داریهامان را بپذیر.

فرمود: هر کس چنین کند، سوگند به حقّ آن کس که مرا به نبوّت مبعوث کرد که جبرئیل مرا خبر داد از اسرافیل و اسرافیل از پروردگار خود، که هنوز این شخص سر از سجده برنداشته است که خداوند او را بیامرزد و ماه رمضان را از او قبول فرماید، و از گناهانش بگذرد... (2) این نماز و اعمال برای شب عید فطر هم نقل شده است. در آن روایت آمده است:

تسبیحات اربعه را در رکوع و سجود، به جای ذکر رکوع و سجود بخواند و به جای

إِغْفِرْ لَنَا ...

بگوید:

إِغْفِرْ لِي دُثُوبِي، وَ تَقَبَّلْ صَوْمِي وَ صَلَاتِي وَ قِيَامِي. (3).

دعای ختم قرآن در روز آخر ماه رمضان:

با توجّه به این که در روز آخر ماه رمضان، غالباً مردم قرآن را ختم می کنند، مناسب است که بعد از ختم قرآن دعای چهل و دوم «صحیفه سجّادیه» را بخوانند.

ص: 809

-
- 1- [1092] اقبال، صفحه 243 و بحارالانوار، جلد 95، صفحه 172.
 - 2- [1093] اقبال، صفحه 241 و بحارالانوار، جلد 95، صفحه 73.
 - 3- [1094] اقبال، صفحه 272 و بحارالانوار، جلد 88، صفحه 130.

همچنین می توانند این دعای مختصر را که از امیر مؤمنان علیه السلام نقل شده است بخوانند:

اللَّهُمَّ اشْرِخْ بِالْقُرْآنِ صَدْرِي وَاسْتَعْمِلْ بِالْقُرْآنِ بَدَنِي وَتَوَرَّ بِالْقُرْآنِ

خدایا سینه ام را بوسیله قرآن بگشا و به کار انداز به دستورات قرآن بدنم را و روشن گردان بوسیله قرآن

بَصْرِي وَاطْلُقْ بِالْقُرْآنِ لِسَانِي وَاعِنِّي عَلَيْهِ مَا ابْقَيْتَنِي فَإِنَّهُ لَا حَوْلَ

دیده ام را و باز کن به قرآن زبانم را و کمکم ده به (عمل) بدان تا زنده ام داری زیرا هیچ

وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ. (1)

جنبش و نیرویی نیست جز به تو.

همچنین دعای دیگری که آن حضرت از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل کرده است بخواند:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَحِبَاتِ الْمُحِبِّينَ، وَأَخْلَاصَ الْمُؤَقِنِينَ، وَمُرَافَقَةَ

خدایا از تو خواهم اطمینان و خشوع خاشعان درگاهت را و اخلاص اهل یقین و رفاقت

الْأَبْرَارِ، وَاسْتِحْقَاقَ حَقَائِقِ الْإِيمَانِ، وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ، وَالسَّلَامَةَ مِنْ

با نیکان و استحقاق پیدا کردن برای درک حقایق ایمان و نصیبی از هر خیر و سلامتی از

كُلِّ آثَمٍ، وَوُجُوبَ رَحْمَتِكَ وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَالْقَوَرَّ بِالْجَنَّةِ،

هر گناه و لازم شدن مهر و رحمت و موجبات آمرزش و رسیدن به بهشت

وَالْتَّجَاهَ مِنَ النَّارِ. (2)

و رهایی از دوزخ.

برای شروع در تلاوت قرآن و پایان آن دعایی از امام صادق علیه السلام نقل شده است که پیش از این گذشت. (صفحه 773)

نمازهای شب های ماه مبارک رمضان:

مرحوم «علامه مجلسی» در فصل آخر از اعمال ماه رمضان در کتاب «زادالمعاد»، نماز شب های ماه رمضان را چنین بیان می کند: (و با توجّه به این که بهترین اعمال، در ماه مبارک، نماز و قرآن است و این نمازها در بردارنده بسیاری از سوره های قرآن است، هرکس هر چند شب را بخواند غنیمت است).

ص: 810

1- [1095] مصباح المتهجّد، صفحه 323 و بحارالانوار، جلد 89، صفحه 209.

2- [1096] مکارم الاخلاق، صفحه 342 و بحارالانوار، جلد 89، صفحه 206.

شب اوّل: چهار رکعت؛ هر رکعت بعد از سوره حمد پانزده مرتبه سوره توحید.

شب دوم: چهار رکعت؛ در هر رکعت بعد از سوره حمد بیست مرتبه سوره اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ.

شب سوم: ده رکعت؛ در هر رکعت بعد از سوره حمد پنجاه مرتبه سوره توحید.

شب چهارم: هشت رکعت؛ در هر رکعت بعد از سوره حمد بیست مرتبه سوره اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ.

شب پنجم: دو رکعت؛ در هر رکعت، سوره حمد و پنجاه مرتبه سوره توحید؛
بعد از سلام نماز، صد مرتبه بگوید:
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ.

شب ششم: چهار رکعت و در هر رکعت سوره حمد و سوره ملک.

شب هفتم: چهار رکعت؛ در هر رکعت سوره حمد و سیزده مرتبه سوره اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ.

شب هشتم: دو رکعت؛ در هر رکعت سوره حمد و ده مرتبه سوره توحید و پس از سلام نماز، هزار مرتبه بگوید: سبحان الله.

شب نهم: شش رکعت میان نماز مغرب و عشا؛ در هر رکعت سوره حمد و هفت مرتبه آیه الکرسی و پس از اتمام نماز، پنجاه مرتبه بگوید:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ.

شب دهم: بیست رکعت؛ در هر رکعت سوره حمد، و سی مرتبه سوره توحید.

شب یازدهم: دو رکعت؛ در هر رکعت سوره حمد، و بیست مرتبه سوره کوثر.

شب دوازدهم: هشت رکعت؛ در هر رکعت سوره حمد، و سی مرتبه سوره
إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ.

شب سیزدهم: چهار رکعت؛ در هر رکعت سوره حمد، و بیست و پنج مرتبه
سوره توحید.

شب چهاردهم: شش رکعت؛ در هر رکعت سوره حمد، و سی مرتبه سوره
إِذَا زُلْزِلَتْ.

شب پانزدهم: چهار رکعت؛ در دو رکعت اوّل بعد از سوره حمد، صد مرتبه
سوره توحید، و در دو رکعت دیگر، بعد از سوره حمد، پنجاه مرتبه سوره
توحید.

شب شانزدهم: دوازده رکعت؛ در هر رکعت سوره حمد، و دوازده مرتبه
سوره تکاثر.

شب هفدهم: دو رکعت؛ در رکعت اوّل، سوره حمد و هر سوره ای که
خواست بخواند و در رکعت دوم، سوره حمد و صد مرتبه سوره توحید و
بعد از سلام نیز صد مرتبه بگوید:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ.

شب هیجدهم: چهار رکعت؛ در هر رکعت سوره حمد، و بیست و پنج مرتبه
سوره کوثر.

شب نوزدهم: پنجاه رکعت؛ با سوره حمد، و پنجاه مرتبه سوره إِذَا زُلْزِلَتْ.

مرحوم «عَلَّامَه مجلسی» می گوید: ظاهراً مراد آن است که در هر رکعت
یک مرتبه این سوره را بخواند؛ زیرا در یک شب خواندن دوهزار و پانصد
مرتبه سوره «اِذَا زُلْزِلَتْ» دشوار خواهد بود.

شبهای بیستم تا بیست و چهارم: در هر یک از این شب ها، هشت رکعت
نماز بخواند که پس از حمد،

هر سوره ای خواست می خواند. شب بیست و پنجم: هشت رکعت نماز؛ در هر رکعت سوره حمد، و ده مرتبه سوره توحید را بخواند.

شب بیست و ششم: هشت رکعت؛ در هر رکعت سوره حمد، و صد مرتبه سوره توحید را بخواند.

شب بیست و هفتم: چهار رکعت؛ در هر رکعت سوره حمد، و سوره ملک را بخواند و اگر نتوانست، بیست و پنج مرتبه سوره توحید را بخواند.

شب بیست و هشتم: شش رکعت؛ در هر رکعت سوره حمد، و صد مرتبه آیها لکرسی، صد مرتبه سوره توحید و صد مرتبه سوره کوثر را بخواند و پس از پایان نماز، صد مرتبه صلوات بفرستد.

مرحوم حاج شیخ عباس قمی می نویسد: مطابق آنچه که من یافتم بجای صد مرتبه، ده مرتبه آمده است [1097] (که همین مناسب تر به نظر می رسد).

شب بیست و نهم: دو رکعت؛ در هر رکعت سوره حمد، و بیست مرتبه سوره توحید را بخواند.

شب سی ام: دوازده رکعت؛ در هر رکعت سوره حمد، و بیست مرتبه سوره توحید را بخواند و پس از پایان نماز، صد مرتبه صلوات بفرستد.

یادآوری: این نمازها هر دو رکعت به یک سلام است. (1) و همان گونه که گفته شد اگر تمام آنها را نتواند بجا آورد، هر مقدار که می تواند بجا آورد، خوب است.

دعاهای مخصوص روزهای ماه رمضان:

از «ابن عباس» روایت شده است که رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله برای روزه هر روز از ماه مبارک رمضان فضیلت بسیاری را بیان فرمودند و همچنین برای هر روز دعای مخصوصی با فضیلت و پاداش فراوان ذکر کردند که ما در این جا آن دعاها را ذکر می کنیم. (2) دعای روز اول: اللَّهُمَّ اجْعَلْ صِيَامِي فِيهِ صِيَامَ الصَّائِمِينَ، وَ قِيَامِي فِيهِ قِيَامَ

خدایا در این ماه روزه ام را روزه روزه داران (واقعی) قرار ده، و شب زنده داریم را شب زنده داری (واقعی) قرار ده و مرا از خواب غفلت بیدار

کن، و گناه‌ها را ببخش ای معبود جهانیان، و

الْقَائِمِينَ، وَتُبِّهْنِي فِيهِ عَنْ تَوَمَّهِ الْغَافِلِينَ، وَهَبْ لِي جُزْمِي فِيهِ يَا إِلَهَ

از من درگذر ای درگذرنده از گنهکاران ***** خدایا در این ماه مرا به
خشنودیت نزدیک کن، و از خشم و غضبت دورم کن، و بر تلاوت آیات
موفقم بدار به مهربانیت ای

الْعَالَمِينَ، وَاعْفُ عَنِّي يَا عَافِيًا عَنِ الْمُجْرِمِينَ روز دوم: اللَّهُمَّ قَرِّبْنِي فِيهِ

مهربان ترین مهربانان *** خدایا در این ماه، فهم و آگاهی را روزیم کن، و
از کم عقلی و بی اطلاعی دورم کن، و از هر خیر و نیکی که در این ماه
نازل می شود بهره ای برایم قرار

ص: 812

1- [1098] زاد المعاد، صفحه 213-214.

2- [1099] همان مدرک، صفحه 214-220؛ همچنین در بلدالامین، صفحه
219، دعاها همراه با ذکر ثواب ها آمده است.

اَلِی مَرْضَاتِكَ، وَجَبَّتْنِی فِیهِ مِنْ سَخَطِكَ وَتَقِمَاتِكَ، وَوَقَّعْنِی فِیهِ لِقِرَائَتِهِ

ده، ای بخشنده ترین بخشندگان **** خدایا در این ماه مرا برای پاداشتن فرمانت تقویت کن و شیرینی یادت را به من بچشان، و به لطف و کرمتم مرا برای ادای شکرت موفق

ایاتِک، بِرَحْمَتِکَ یا اَرْحَمَ الرَّاحِمِیْنَ روز سوم: اَللّٰهُمَّ ارْزُقْنِی فِیهِ

بدار، و با حفظ و پوششت محافظتم کن، ای بیناترین بینندگان **** خدایا در این ماه مرا از آمرزش خواهان قرار ده

الدَّهْنَ وَالنَّسِیَةَ، وَبَاعِدْنِی فِیهِ مِنَ السَّفَاهَةِ وَالتَّمْوِیهِ، وَاجْعَلْ لِّی تَصِیْباً

و در زمره بندگان شایسته و شب زنده دارت داخل کن و مرا از دوستان نزدیکت قرار ده، به مهربانیت

مِنْ كُلِّ حَیْرٍ تُنْزِلُ فِیهِ، بِجُودِکَ یا اَجْوَدَ الْاَجْوَدِیْنَ روز چهارم: اَللّٰهُمَّ

ای مهربان ترین مهربانان **** خدایا در این ماه مرا به خاطر نافرمانیت خوار مکن،

قَوَّیْتُ فِیهِ عَلٰی اِقَامَةِ اَمْرِکَ، وَادِقْنِی فِیهِ حِلَاوَةَ ذِکْرِکَ، وَاوْزِعْنِی فِیهِ

و با تازیانۀ انتقامت عذاب مکن، و از موجبات خشم دور کن، به حق نعمت های ظاهری

لَادَاءِ شُکْرِکَ بِکَرَمِکَ، وَاحْفَظْنِی فِیهِ بِحِفْظِکَ وَسِتْرِکَ، یا ابْصَرَ

و باطنیت، ای نهایت میل مشتاقان ***** خدایا در این ماه مرا بر روزه و شب زنده داری یاری کن

التَّاطِرِیْنَ روز پنجم: اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِی فِیهِ مِنَ الْمُسْتَغْفِرِیْنَ، وَاجْعَلْنِی فِیهِ

و از لغزش ها و گناهان دور بدار و دوام یاد و ذکر را روزیم کن، به توفیقت ای هدایت کننده گمراهان **** خدایا

مِنْ عِبَادِکَ الصَّالِحِیْنَ الْقَانِتِیْنَ، وَاجْعَلْنِی فِیهِ مِنْ اَوْلِیَائِکَ الْمُقَرَّبِیْنَ،

در این ماه مهربانی بر یتیمان و خوراندن طعام، سلام گفتن گسترده،
همنشینی بزرگان را روزیم کن،

يَرَأْفَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ روز ششم: اللَّهُمَّ لَا تَخْذُلْنِي فِيهِ لِتَعَرُّضِ

به قدرتت ای پناه آرزومندان **** خدایا در این ماه بهره ای از رحمت
وسیعت برایم قرار ده و با دلایل روشنت هدایت کن

مَعْصِيَتِكَ، وَلَا تَضُرِّبْنِي بِسِيَاطِ تَقْمَتِكَ، وَرَخِّزْنِي فِيهِ مِنْ مُوْجِبَاتِ

و به سوی خشنودی فراگیر خود ببر به محبتت ای آرزوی مشتاقان ****
خدایا در این ماه مرا از توکل کنندگان بر خودت

سَخَطِكَ، يَمَنِّكَ وَايَادِيكَ، يَا مُنْتَهَى رَغْبَةِ الرَّاعِبِينَ روز هفتم: اللَّهُمَّ اعِنِّي

و از رستگاران در نزدت و از مقرّبان درگاهت قرار ده، به نیکی و احسانت
ای نهایت آرزوی طلب کنندگان *****

فِيهِ عَلَى صِيَامِهِ وَقِيَامِهِ، وَجَنَّتِي فِيهِ مِنْ هَفَوَاتِهِ وَاثَامِهِ، وَارْزُقْنِي فِيهِ

خدایا در این ماه شوق احسان و نیکی را در دلم قرار ده، و میل به فسق و
نافرمانی را از من دور کن و خشم و دوزخت را بر من حرام گردان،

ذِكْرَكَ يَدَوَامِهِ، بِتَوْفِيقِكَ يَا هَادِيَ الْمُضِلِّينَ روز هشتم: اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي فِيهِ

به یاریت ای فریادرس فریادرس خواهان، **** خدایا در این ماه مرا با
پوشش و عفت زینت ده، و با لباس قناعت و کفاف بپوشان و بر رعایت
عدالت

رَحْمَةً الْإِيْتَامِ، وَاطْعَامَ الطَّعَامِ، وَافْشَاءَ السَّلَامِ، وَصُحْبَةَ الْكِرَامِ، يَطْوِلَكَ

و انصاف وادار كن، و از هر چه مي ترسم ايمن گردان به نگهداريت اي نگهدارنده ترسيدگان**** خدايا در اين ماه

يا مَلَجَا الْأَمِلِينَ روز نهم: اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي فِيهِ تَصِيْباً مِنْ رَحْمَتِكَ

مرا از پليدي ها و آلودگي ها پاك گردان، و در برابر مقدّرات شكيبايم كن، و بر پرهيزگاري و همنشيني نيكان موفقم بدار،

الْوَاسِعَةِ، وَاهْدِنِي فِيهِ لِبَرَاهِينِكَ السَّاطِعَةِ، وَخُذْ بِنَاصِيَتِي إِلَى مَرْضَاتِكَ

به ياريت اي روشني چشم نيازمندان***** خدايا در اين ماه مرا بر لغزش هايم مؤاخذه مكن، و از اشتباهات

الْجَامِعَةِ، بِمَحَبَّتِكَ يَا أَمَلَ الْمُشْتَاقِينَ روز دهم: اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِيهِ مِنْ

و لغزش هايم درگذر، و هدف بلاها و آفت ها قرارم مده به عزّت اي عزّت مسلمانان**** خدايا در اين ماه اطاعتي همانند

الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَيْكَ، وَاجْعَلْنِي فِيهِ مِنَ الْفَائِزِينَ لَدَيْكَ، وَاجْعَلْنِي فِيهِ مِنْ

فروتنان را روزيم كن، و با توبه خاضعانه سینه ام را گشاده دار، به ايمني اي ايمني بخش ترسيدگان***** خدايا در اين ماه

الْمُقَرَّبِينَ إِلَيْكَ، بِإِحْسَانِكَ يَا غَايَةَ الطَّالِبِينَ روز يازدهم: اللَّهُمَّ حَبِّبْ إِلَيَّ

مرا بر همراهی نيكان موفّق بدار، و از رفاقت با بدكاران دور بدار و در جوار قربت پناه ده به خداوندیت اي معبود جهانيان****

فِيهِ الْإِحْسَانَ، وَكَرَّهُ إِلَيَّ فِيهِ الْفُسُوقَ وَالْعِصْيَانَ، وَحَرِّمْ عَلَيَّ فِيهِ

خدايا در اين ماه مرا به سوي كارهاي نيك و شايسته هدايت كن، و خواسته ها و آرزوهايم را برآور، اي كه به توضيح و سؤال نياز نداری، اي دانا به آنچه در سینه های جهانيان است

السَّخَطَ وَالْتِيْرَانَ، يَعْوْنِكَ يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ روز دوازدهم: اللَّهُمَّ رَيِّبِي

اَبَر محمد و خاندان پاکش درود فرست ***** خدایا در این ماه مرا به
برکت سحرهای آن آگاه کن، و دلم را با

فِيهِ بِالسَّيْرِ وَالْعَفَافِ، وَاسْتُرْنِي فِيهِ بِلِبَاسِ الْقُنُوعِ وَالْكَفَافِ، وَاحْمِلْنِي

روشنایی انوار آن نورانی گردان، و تمام اعضا و جوارحم را به پیروی از
آثار آن سوق ده به نورانیت ای روشنایی بخش دلهای عارفان****

فِيهِ عَلَى الْعَدْلِ وَالْإِنصَافِ، وَ اِمْنِي فِيهِ مِنْ كُلِّ مَا اخَافُ، بِعِصْمَتِكَ يَا عِصْمَةَ
الْخَائِفِينَ رُوزِ سِيزْدَهَم: اَللّٰهُمَّ طَهِّرْنِي فِيهِ مِنَ الدَّائِسِ وَالْاَقْدَارِ، وَصَبِّرْنِي فِيهِ
عَلَى كَائِنَاتِ الْاَقْدَارِ، وَوَقِّفْنِي فِيهِ لِلتَّقَى وَ صُحْبَةِ الْاَبْرَارِ، بِعَوْنِكَ يَا قُرَّةَ عَيْنِ
الْمَسَاكِينِ.* رُوزِ چَهَارْدَهَم: اَللّٰهُمَّ لَا تُؤَاخِذْنِي فِيهِ

ص: 814

بِالْعَثَرَاتِ، وَأَقْلِنِي فِيهِ مِنَ الْخَطَايَا وَالْهَفَوَاتِ، وَلَا تَجْعَلْنِي فِيهِ عَرَضاً لِلْبَلَايَا
وَالْأَفَاتِ، يَعْزَّتِكَ يَا عَزَّ الْمُسْلِمِينَ روز پانزدهم: اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي فِيهِ

خدایا در این ماه بهره ام را از برکاتش فراوان گردان، و راهم را به نیکی
هایش آسان کن، و از پذیرش فضایل آن محروم مکن، ای هدایت کننده به
سوی حقیقت آشکار****

طَاعَةَ الْخَاشِعِينَ، وَاشْرَحْ فِيهِ صَدْرِي بِإِنَابَةِ الْمُخْتَبِينَ، يَا مَانِكَ يَا أَمَانَ

خدایا در این ماه درهای بهشت را به رویم بگشا و درهای دوزخ را به رویم
ببند، و بر تلاوت قرآن موقم بدار،

الْخَائِفِينَ روز شانزدهم: اللَّهُمَّ وَقِّفْنِي فِيهِ لِمُوَاقَقَةِ الْأَبْرَارِ، وَجَنِّبْنِي فِيهِ

ای آرامش بخش دلهای مؤمنان.***** خدایا در این ماه راهنمایی برای
رسیدنم به خشنودیت قرار ده، و راهی برای

مُرافَقَةِ الْأَشْرَارِ، وَأَوْنِي فِيهِ بِرَحْمَتِكَ إِلَى دَارِ الْقَرَارِ، يَا لِهَيْتِكَ يَا إِلَهَ

تسلط شیطان بر من قرار مده و بهشت را منزل و محل بازگشتم قرار ده
ای برآورنده حاجت های طلب کنندگان****

الْعَالَمِينَ روز هفدهم: اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيهِ لِصَالِحِ الْأَعْمَالِ، وَأَقْضِ لِي فِيهِ

خدایا در این ماه درهای لطف و کرمات را به رویم بگشا، و برکات را بر
من نازل کن، و بر اسباب خشنودیت موقم بدار

الْحَوَائِجِ وَالْأُمَالِ، يَا مَنْ لَا يَخْتِاجُ إِلَى التَّفْسِيرِ وَالسُّؤَالِ، يَا عَالِماً بِمَا

و در میان بهشت ساکنم کن ای اجابت کننده درخواست درماندگان****
خدایا در این ماه مرا از گناهان شستشو ده و از عیب ها پاک گردان

فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ، [صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ].(1)* روز هیجدهم:

و قلبم را به وسیله پرهیزگاری دلهای بیازمای، ای درگذرنده از لغزش های
گنهکاران***** خدایا در این ماه اسباب خشنودیت

اللَّهُمَّ تَبَهَّنِي فِيهِ لِبَرَكَاتِ اسْحَارِهِ، وَتَوَزَّ فِيهِ قَلْبِي بِضِيَاءِ انْوَارِهِ، وَخُذْ

را از تو می خواهم و از آنچه تو را می آزارد به تو پناه می برم و توفیق در اطاعت و عدم نافرمانیت را از تو می خواهم

بِكُلِّ اَعْضَائِي اِلَى اتِّبَاعِ اَثَارِهِ، يَنْوِرْكَ يَا مُنَوِّرَ قُلُوبِ الْعَارِفِينَ رُزْ اَي بَخشنده درخواست کنندگان*** خدايا در اين ماه مرا دوستدار اوليائت و دشمن دشمنانت و عمل کننده به روش خاتم پيامبرانت،

نوزدهم: اللَّهُمَّ وَقِّرْ فِيهِ حَظِّي مِنْ بَرَكَاتِهِ، وَسَهِّلْ سَبِيلِي اِلَى حَيْرَاتِهِ، وَلَا

قرار ده، اَي نگهدار دل های پيامبران***** خدايا در اين ماه تلاشم را مورد سپاس

تَحْرِمْنِي قَبُولَ حَسَنَاتِهِ، يَا هَادِيًا اِلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ رُز بيستم: اللَّهُمَّ افْتَحْ

و گناههم را آمرزيده و عملم را پذيرفته شده و عييم را پوشيده قرار ده، اَي شنواترين شنوندگان***** خدايا در اين ماه

ص: 815

لی فیهِ ابوابَ الْجَنانِ، وَاعْلِقْ عَنِّي فِيهِ ابوابَ النَّيرانِ، وَوَقِّفْنِي فِيهِ

درک فضیلت شب قدر را روزیم کن، و کارهایم را از سختی به آسانی
مبدل گردان و عذرم را بپذیر و گناه و جرمم را

لِتَلَوَهُ الْقُرْآنَ، يَا مُنْزِلَ السَّكِينَةِ فِي قُلُوبِ الْمُؤْمِنِينَ روزیست و یکم: اللَّهُمَّ

بریز ای مهربان بر بندگان شایسته***** خدایا در این ماه بهره ام را از
نافله ها فراوان گردان و با برآوردن

اجْعَلْ لِي فِيهِ إِلَى مَرْضَاتِكَ دَلِيلًا، وَلَا تَجْعَلْ لِلشَّيْطَانِ فِيهِ عَلَيَّ

خواسته هایم گرامیم دار، و از میان وسائل، وسیله تقربم به درگاهت را به
من نزدیک گردان ای که پافشاری اصرار کنندگان

سَبِيلًا، وَاجْعَلِ الْجَنَّةَ لِي مَنَزِلًا وَمَقِيلًا، يَا قَاضِيَ حَوَائِجِ الطَّالِبِينَ

تو را به خود مشغول نسازد***** خدایا در این ماه مرا به لطف و
رحمت داخل کن و توفیق عمل و دوری از گناه

* روز بیست و دوم: اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي فِيهِ ابوابَ فَضْلِكَ، وَانْزِلْ عَلَيَّ فِيهِ

را روزیم گردان، و دلم را از سیاهی های تهمت پاک گردان، ای مهربان بر
بندگان با ایمان*** خدایا در این ماه روزه ام

بَرَكَاتِكَ، وَوَقِّفْنِي فِيهِ لِمَوْجِبَاتِ مَرْضَاتِكَ، وَاسْكِنْنِي فِيهِ بُحْبُوحَاتِ

را مورد سپاس و پذیرش و مطابق آنچه تو و پیامبرت را خشنود می سازد
قرار ده در حالی که احکام آن با

جَنَاتِكَ، يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ روز بیست و سوم: اللَّهُمَّ اغْصِلْنِي فِيهِ

اصول (شرع) محکم شده، به حق آقای ما محمد و خاندان پاکش و حمد و
سپاس از آن خداوندی است که پروردگار جهانیان است.

مِنَ الذُّنُوبِ، وَطَهِّرْنِي فِيهِ مِنَ الْغُيُوبِ، وَامْتَحِنْ قَلْبِي فِيهِ بِتَقْوَى الْقُلُوبِ، يَا
مُقِيلَ عَثَرَاتِ الْمُذْنِبِينَ روز بیست و چهارم: اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ فِيهِ مَا

يُرْضِيكَ، وَاعْزُودُ بِكَ مِمَّا يُؤْذِيكَ، وَاسْئَلْكَ التَّوْفِيقَ فِيهِ لِأَنْ اطِيعَكَ وَلَا إِعْصِيكَ،
يَا جَوَادَ السَّائِلِينَ رُوزِ بِيست و پنجم: اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِيهِ مُحِبًّا لِأَوْلِيَائِكَ،
وَمُعَادِيًّا لِأَعْدَائِكَ، مُسْتَتًّا بِسُنَّةِ خَاتَمِ أَنْبِيَائِكَ، يَا عَاصِمَ قُلُوبِ النَّبِيِّينَ رُوزِ
بِيست و ششم: اللَّهُمَّ اجْعَلْ سَعْيِي فِيهِ مَشْكُورًا، وَدَّعْبِي

ص: 816

فِيهِ مَغْفُورًا، وَعَمَلَى فِيهِ مَقْبُولًا، وَعَيْبَى فِيهِ مَسْثُورًا، يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ

* روز بیست و هفتم: اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي فِيهِ فَضْلَ لَيْلَةِ الْقَدْرِ، وَصَيِّرْ أُمُورِي فِيهِ مِنَ الْعُسْرِ إِلَى الْيُسْرِ، وَأَقْبِلْ مَعَاضِيرِي وَخُطِّ عَنِّي الدَّنْبَ [1101] وَالْوِزْرَ، يَا رَوْفًا

بِعِبَادِهِ الصَّالِحِينَ روز بیست و هشتم: اللَّهُمَّ وَقِّرْ خَطِّي فِيهِ مِنَ النَّوَافِلِ، وَاکْرَمْني فِيهِ بِإِحْضَارِ الْمَسَائِلِ، وَقَرِّبْ فِيهِ وَسِيلَتِي إِلَيْكَ مِنْ بَيْنِ الْوَسَائِلِ، يَا مَنْ لَا يَشْغَلُهُ الْحَاجُّ الْمُلْجِئِ روز بیست و نهم: اللَّهُمَّ عَشِّنِي فِيهِ بِالرَّحْمَةِ، وَارْزُقْنِي فِيهِ التَّوْفِيقَ وَالْعِصْمَةَ، وَطَهِّرْ قَلْبِي مِنْ عَيَاهِي التَّهَمَةِ، يَا رَحِيمًا بِعِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ روز سی ام: اللَّهُمَّ اجْعَلْ صِيَامِي فِيهِ بِالشُّكْرِ وَالْقَبُولِ، عَلَى مَا يَرْضَاهُ وَيَرْضَاهُ الرَّسُولُ، مُحْكَمَةً فُرُوعُهُ بِالْأَصُولِ، بِحَقِّ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

ص: 817

فصل دهم: ماه شوال

تقویم این ماه:

اوّل شوال: روز اوّل این ماه، روز عید فطر است که از اعیاد بزرگ اسلامی است.

عید روزه داران واقعی است همانها که اعمال آنان پذیرفته شده و گناهانشان بخشوده گردیده؛ لذا باید این روز را عید بگیرند.

هشتم شوال: روز ویران کردن قبور ائمه بقیع توسط گروه متعصب و گمراه وهابی در سال 1344 هجری قمری است.

وهابیون که گروهی اندک، متعصب و نادان در میان مسلمانان به شمار می روند دارای عقاید افراطی عجیبی هستند و با همه مذاهب اسلامی در اموری به مخالفت برخاسته اند که از جمله آنها، توسّل به اولیاءالله، ساختن ضریح و گنبد برای آنان و مسأله شفاعت است. از همین رو، بنای قبور امامان بقیع و حمزه سیدالشهدا و دیگر بزرگان اسلام و قبور صحابه و حتی قبر پدر بزرگوار پیامبر صلی الله علیه و آله را در مدینه و دیگر شهرها تخریب نمودند، و در پی تخریب ضریح و گنبد رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله نیز بودند که بر اثر واکنش های شدید جهان اسلام، از آن دست کشیدند.

آنان به سبب همین عقاید جاهلانه و خشک، با تأسف بسیار آثار تاریخی اسلامی فراوانی را در حرمین شریفین تخریب کردند؛ آثار ارزشمندی که می توانست سبب پیوند نسل حاضر با تاریخ گذشته اسلام باشد. متأسفانه همه آنها از دست رفت.

بیست و پنجم شوال: روز رحلت امام صادق علیه السلام پیشوای بزرگ مذهب ما (در سال 148 هجری) است. (1)

فضیلت ماه شوال:

این ماه نخستین ماه از ماههای حج است؛ زیرا «عمره حجّ تمّيع» را می توان در سه ماه، شوال، ذی القعدة و ذی الحجه انجام داد و قبل از آن جایز نیست (هرچند عمره مفرده را می توان در تمام سال انجام داد) و این خود دلیل بر اهمّیت و فضیلت این ماه است.

1- [1102] منتهی الآمال، زندگی امام صادق علیه السلام.

ماهی است که خداوند بندگان خویش را به سوی خانه خود دعوت کرده است و آنان نیز با گوش جان ندای او را شنیده و به سوی او از نقاط دور و نزدیک به حرکت در می آیند (این سه ماه را «اشهر الحج» می نامند، ولی ماه شوال جزء ماههای حرام نیست).

وجود عید بزرگ اسلامی فطر در ابتدای این ماه نیز، فضیلت مهم دیگری برای این ماه به شمار می آید.

اعمال ماه شوال:

برای این ماه اعمال مشترکه خاصی ذکر نشده است و اما اعمال مخصوص آن:

شب اول ماه (شب عید فطر):

از شب های بسیار مبارک است و در فضیلت و اهمیّت آن، همین بس که در بعضی از روایات آمده است، اهمیّت آن کمتر از شب قدر نیست، و در روایات توصیه به عبادت و احیای این شب شده است. (1) برای این شب چند عمل ذکر شده است:

اول: غسل است به هنگامی که آفتاب غروب کند. (2) دوم: این شب را به نماز و دعا و استغفار زنده نگه دارد و در مسجد بیتوته کند، یعنی شب را در آن جا سپری نماید و به عبادت مشغول باشد، همانگونه که امام علی بن الحسین علیهما السلام چنین می کرد. (3) سوم: امام صادق علیه السلام فرمود: پس از نماز مغرب و نماز عشا و نماز صبح و نماز عید، این ذکرها را بگوید:

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَ لِلَّهِ الْحَمْدُ، اللَّهُ

خدا بزرگتر است ... نیست معبودی جز خدا و خدا بزرگتر است ... و ستایش خاص خداست خدا

أَكْبَرُ عَلَى مَا هَدَانَا، وَ لَهُ الشُّكْرُ عَلَى مَا أَوْلَانَا. (4)

بزرگتر است بر آنچه ما را راهنمایی فرمود و برای اوست سپاس بر آنچه به ما بخشود.

چهارم: طبق روایتی از امام صادق علیه السلام پس از خواندن نماز مغرب و نافله آن، دست ها را به سوی آسمان بلند کند و بگوید:

يَا دَا اَلْمَنَّ وَالطَّوْلَ، يَا دَا الْجُودِ، يَا مُصْطَفَى مُحَمَّدٍ وَنَاصِرَهُ، صَلِّ عَلَى

ای صاحب نعمت و فضل ای صاحب جود و بخشش ای برگزینده محمد و یاور او درود فرست بر

ص: 819

-
- 1- [1103] اقبال، صفحه 274 و زادالمعاد، صفحه 220.
 - 2- [1104] زادالمعاد، صفحه 220 و کافی، جلد 4، صفحه 167، حدیث 3.
 - 3- [1105] اقبال، صفحه 274.
 - 4- [1106] مصباح المتهجد، صفحه 648.

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاعْفِرْ لِي كُلَّ ذَنْبٍ اخْصَيْتَهُ، وَهُوَ عِنْدَكَ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ.

محمد و آل محمد و پیامرز از من هر گناهی را که شماره کرده ای و در کتابی روشن در پیش تو ثبت است.

آنگاه به سجده برود و صد مرتبه بگوید:

أَتُوبُ إِلَى اللَّهِ

. سپس هر حاجتی که دارد از خداوند طلب کند که ان شاء الله برآورده خواهد شد. (1) پنجم: زیارت امام حسین علیه السلام در این شب فضیلت بسیار دارد (زیارت مخصوصه آن حضرت در شب عید فطر، در بخش زیارات- صفحه 416- گذشت).

ششم: ده رکعت نماز بخواند (که چگونگی آن در اعمال شب آخر ماه رمضان گذشت).

هفتم: این ذکر را که در شب جمعه نیز گفتنش مستحب است، ده بار بگوید:

يَا دَائِمَ الْفَضْلِ عَلَى الْبَرِّيَّةِ، يَا بَاسِطَ الْيَدَيْنِ بِالْعَطِيَّةِ، يَا صَاحِبَ

ای کسی که فضل و بخششت بر خلق دائمی است و ای آن که دو دست احسانت به عطابخشی باز است ای دارنده

الْمَوَاهِبِ السَّنِيَّةِ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ خَيْرِ الْوَرَى سَجِيَّةً، وَاعْفِرْ لَنَا

بخششهای ارجمند درود فرست بر محمد و آلش که بهترین مردمند در سرشت و نهاد، و پیامرز ما را

يَا دَالْعُلَى فِي هَذِهِ الْعَشِيَّةِ. (2)

ای خدای بلندمرتبه در این شب.

هشتم: دو رکعت نماز معروف شب عید را بخواند؛ در رکعت اوّل بعد از سوره حمد، هزار مرتبه سوره قلّ هو الله و در رکعت دوم، پس از سوره حمد، یک مرتبه سوره قلّ هو الله را بخواند پس از سلام سر به سجده بگذارد و صد مرتبه بگوید:

أَتُوبُ إِلَى اللَّهِ

. آنگاه بگوید:

يَا ذَا الْمَنِّ وَالْجُودِ، يَا ذَا الْمَنِّ وَالطَّوْلِ، يَا مُصْطَفَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

ای صاحب مَنّت و جود ای صاحب نعمت و بخشش ای برگزینده محمد صلی الله علیه

وآله، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلهِ، وَافْعَلْ بِي كَذَا وَ كَذَا.

و آله درود فرست بر محمد و آله و بکن درباره من چنین و چنان.

بجای

افعل بی کذا و کذا

حاجات خود را ذکر کند.

ص: 820

1- [1107] اقبال، صفحه 271.

2- [1108] مصباح کفعمی، صفحه 647.

در روایت است که امیر مؤمنان علیه السلام این نماز را به همین کیفیت که ذکر شد، انجام می داد و سر از سجده برمی داشت و می فرمود: «به حقّ آن خدایی که جانم به دست اوست، هر کس این نماز را بجا آورد، هر حاجتی که از خداوند طلب کند، به وی عنایت خواهد شد و گناهان زیادی را از او بیامرزد». (1) در روایت دیگری از امیرمؤمنان علیه السلام به جای خواندن هزار مرتبه سوره قل هو الله، صد مرتبه آمده است؛ ولی در این روایت آمده است که این نماز را باید بعد از نماز مغرب و نافله آن بجا آورد. (2) (هر دو نماز خوب است).

مرحوم «شیخ طوسی» و «سید بن طاووس»، این دعای نورانی را بعد از خواندن این نماز نقل کرده اند:

یا الله یا الله یا الله، یا رَحْمَنُ یا الله، یا رَحِيمُ یا الله، یا مَلِكُ یا الله، یا

ای خدا ای خدا ای خدا ای بخشاینده ای خدا ای مهربان ای خدا ای پادشاه
ای خدا ای

قُدُّوسُ یا الله، یا سَلامُ یا الله، یا مُؤْمِنُ یا الله، یا مُهَيِّمُنُ یا الله، یا عَزِيزُ یا

منزه از هر عیب ای خدا ای سلامت بخش ای خدا ای ایمنی بخش ای خدا
ای مراقب ای خدا ای نیرومند ای

الله، یا جَبَّارُ یا الله، یا مُتَكَبِّرُ یا الله، یا خَالِقُ یا الله، یا بَارِئُ یا الله، یا

خدا ای مقتدر ای خدا ای عظیم الشأن ای خدا ای آفریننده ای خدا ای
موجد ای خدا ای

مُصَوِّرُ یا الله، یا عَالِمُ یا الله، یا عَظِيمُ یا الله، یا عَلِيمُ یا الله، یا كَرِيمُ یا الله،

صورت بخش ای خدا ای دانا ای خدا ای بزرگ ای خدا ای آگاه ای خدا ای
بزرگوار ای خدا

یا حَلِيمُ یا الله، یا حَكِيمُ یا الله، یا سَمِيعُ یا الله، یا بَصِيرُ یا الله، یا قَرِيبُ یا

ای بردبار ای خدا ای فرزانه ای خدا ای شنوا ای خدا ای بینا ای خدا ای
نزدیک ای

اللَّهُ، يَا مُجِيبُ يَا اللَّهُ، يَا جَوَادُ يَا اللَّهُ، يَا مَاجِدُ يَا اللَّهُ، يَا مَلِيُّ يَا اللَّهُ، يَا
 خدا ای اجابت کننده ای خدا ای بخشنده ای خدا ای با شوکت ای خدا ای
 توانگر مقتدر ای خدا ای
 وَفِيُّ يَا اللَّهُ، يَا مَوْلَى يَا اللَّهُ، يَا قَاضِي يَا اللَّهُ، يَا سَرِيعُ يَا اللَّهُ، يَا شَدِيدُ يَا
 اللَّهُ،
 وفادار ای خدا ای سرور ای خدا ای داور ای خدا ای سریع ای خدا ای
 سخت گیر ای خدا
 يَا رَوْوْفُ يَا اللَّهُ، يَا رَقِيبُ يَا اللَّهُ، يَا مَجِيدُ يَا اللَّهُ، يَا حَفِيطُ يَا اللَّهُ، يَا مُحِيطُ
 ای مهربان ای خدا ای نگهبان ای خدا ای شوکتمند ای خدا ای نگهبان ای
 خدا ای احاطه کننده
 يَا اللَّهُ، يَا سَيِّدَ السَّادَةِ يَا اللَّهُ، يَا أَوَّلُ يَا اللَّهُ، يَا آخِرُ يَا اللَّهُ، يَا ظَاهِرُ يَا اللَّهُ، يَا
 ای خدا ای بزرگ بزرگان ای خدا ای آغاز ای خدا ای انجام ای خدا ای پیدا
 ای خدا ای

ص: 821

-
- 1- [1109] اقبال، صفحه 272 و زادالمعاد، صفحه 221.
 2- [1110] اقبال، صفحه 272.

باطِنُ یا اللّٰهُ، یا فَاحِشُ یا اللّٰهُ، یا قَاهِرُ یا اللّٰهُ، یا رَبَّاهُ یا اللّٰهُ، یا رَبَّاهُ یا اللّٰهُ، یا
ناپیدا ای خدا ای با فخر ای خدا ای چیره ای خدا ای پروردگار من ای خدا
ای

رَبَّاهُ یا اللّٰهُ، یا وَدُودُ یا اللّٰهُ، یا نُورُ یا اللّٰهُ، یا رَافِعُ یا اللّٰهُ، یا مانِعُ یا اللّٰهُ، یا
پروردگار من ای خدا ای پروردگار من ای خدا ای دوستدار ای خدا ای نور
ای خدا ای رفعت ده ای خدا ای بازدارنده ای خدا ای

دَافِعُ یا اللّٰهُ، یا فَاتِحُ یا اللّٰهُ، یا تَفَاعُ یا اللّٰهُ، یا جَلِيلُ یا اللّٰهُ، یا جَمِيلُ یا اللّٰهُ،
جلوگیرنده ای خدا ای گشاینده ای خدا ای بسیار نفع رسان ای خدا ای با
جلالت ای خدا ای زیبا ای خدا

یا شَهِيدُ یا اللّٰهُ، یا شَاهِدُ یا اللّٰهُ، یا مُغِيثُ یا اللّٰهُ، یا حَبِيبُ یا اللّٰهُ، یا فَاطِرُ یا
ای گواه ای خدا ای شاهد ای خدا ای فریادرس ای خدا ای دوست ای خدا
ای خالق ای

اللّٰهُ، یا مُطَهِّرُ یا اللّٰهُ، یا مَلِكُ یا اللّٰهُ، یا مُقْتَدِرُ یا اللّٰهُ، یا قَابِضُ یا اللّٰهُ، یا
خدا ای پاک کننده ای خدا ای پادشاه ای خدا ای نیرومند ای خدا ای گیرنده
ای خدا ای

بَاسِطُ یا اللّٰهُ، یا مُحْيِي یا اللّٰهُ، یا مُمِيتُ یا اللّٰهُ، یا بَاعِثُ یا اللّٰهُ، یا وَارِثُ یا
گسترنده ای خدا ای زنده کننده ای خدا ای میراننده ای خدا ای برانگیزنده
ای خدا ای ارث برنده ای

اللّٰهُ، یا مُعْطِي یا اللّٰهُ، یا مُفْضِلُ یا اللّٰهُ، یا مُنْعِمُ یا اللّٰهُ، یا حَقُّ یا اللّٰهُ، یا مُبِينُ
خدا ای عطا کننده ای خدا ای فزون بخش ای خدا ای نعمت بخش ای خدا
ای برحق ای خدا ای آشکار کننده

یا اللّٰهُ، یا طَيِّبُ یا اللّٰهُ، یا مُحْسِنُ یا اللّٰهُ، یا مُجْمِلُ یا اللّٰهُ، یا مُبْدِي یا اللّٰهُ، یا

ای خدا ای پاکیزه ای خدا ای نیکوکننده ای خدا ای زیبا پرور ای خدا ای
آغازنده ای خدا

مُعِیدُ یا اللَّهُ، یا بَارِئُ یا اللَّهُ، یا بَدِیعُ یا اللَّهُ، یا هادی یا اللَّهُ، یا کافی یا اللَّهُ، یا

ای بازگرداننده ای خدا ای پدیدآرنده ای خدا ای نوآفرین ای خدا ای راهنما
ای خدا ای کفایت کننده ای خدا ای

شافی یا اللَّهُ، یا عَلِیُّ یا اللَّهُ، یا عَظِیمُ یا اللَّهُ، یا حَنَّانُ یا اللَّهُ، یا مَنَّانُ یا اللَّهُ،

شفابخش ای خدا ای والا مرتبه ای خدا ای بزرگ ای خدا ای بسیار مهربان
ای خدا ای بسیار بخشنده ای خدا

یا ذَا الطَّوْلِ یا اللَّهُ، یا مُتَعَالِی یا اللَّهُ، یا عَدْلُ یا اللَّهُ، یا ذَا الْمَعَارِجِ یا اللَّهُ، یا

ای صاحب نعمت ای خدا ای برتر ای خدا ای دادگر ای خدا ای دارای
مراتب بلند ای خدا ای

صِدْقُ یا اللَّهُ، یا دَیَّانُ یا اللَّهُ، یا باقی یا اللَّهُ، یا واقی یا اللَّهُ، یا ذَا الْجَلالِ یا

راستی محض ای خدا ای جزاده ای خدا ای باقی ای خدا ای نگهدارنده ای
خدا ای صاحب جلالت ای

اللَّهُ، یا ذَا الْإِکْرَامِ یا اللَّهُ، یا مَحْمُودُ یا اللَّهُ، یا مَعْبُودُ یا اللَّهُ، یا صانعُ یا اللَّهُ،

خدا ای صاحب بزرگواری ای خدا ای پسندیده ای خدا ای معبود ای خدا ای
سازنده ای خدا

یا مُعِینُ یا اللَّهُ، یا مُکَوِّنُ یا اللَّهُ، یا فَعَّالُ یا اللَّهُ، یا لَطِیفُ یا اللَّهُ، یا جَلِیلُ یا
ای یاور ای خدا ای بوجود آورنده ای خدا ای کننده هر کار ای خدا ای با
لطف ای

اللَّهُ، یا عَفُوْرُ یا اللَّهُ، یا شَکُوْرُ یا اللَّهُ، یا نُورُ یا اللَّهُ، یا قَدِیْرُ یا اللَّهُ، یا رَبَّاهُ یا
خدا ای آمرزنده ای خدا ای سپاس دارنده ای خدا ای نور ای خدا ای توانا
ای خدا ای پروردگار ای خدا

اللَّهُ، یا رَبَّاهُ یا اللَّهُ، یا رَبَّاهُ یا اللَّهُ، یا رَبَّاهُ یا اللَّهُ، یا رَبَّاهُ یا اللَّهُ، یا رَبَّاهُ یا
ای پروردگار ای خدا، ای پروردگار ای خدا، ای پروردگار ای خدا، ای
پروردگار ای

اللَّهُ، یا رَبَّاهُ یا اللَّهُ، یا رَبَّاهُ یا اللَّهُ، یا رَبَّاهُ یا اللَّهُ، یا رَبَّاهُ یا اللَّهُ، اسْئَلْکَ اِنْ
خدا، ای پروردگار ای خدا، ای پروردگار ای خدا، ای پروردگار ای خدا، ای
پروردگار ای خدا از تو خواهم که

تُصَلِّیَ عَلَی مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَتَمُنَّ عَلَی بِرِضاکَ، وَتَعْفُو عَنِّی
درود فرستی بر محمد و آل محمد و به خشنودی خود بر من مَنّت گذاری و
به

بِحِلْمِکَ، وَتُوسِّعَ عَلَیَّ مِنْ رِزْقِکَ الْحَلالِ الطَّیِّبِ، وَمِنْ حَیْثُ
بردباریت از من بگذری و فراخ گردانی بر من از روزی حلال و پاکیزه ات و
از جایی که

اِخْتَسِبْتُ وَمِنْ حَیْثُ لَا اِخْتَسِبْتُ، فَاتَّیَّ عَبْدُکَ لَیْسَ لَی اِحْدُ سِواکَ، وَلَا
گمان دارم و از جایی که گمان ندارم زیرا من بنده توام و کسی را جز تو
ندارم و نه

اِحْدُ اسْئَلُهُ غَیْرَکَ، یا اَرْحَمَ الرَّاحِمِیْنَ، ما شاءَ اللَّهُ لا قُوَّةَ اِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِیِّ

هیچ کس است که از او درخواست کنم جز تو ای مهربانترین مهربانان،
آنچه خدا خواهد نیروی نیست جز به خدای

الْعَظِيمِ* سپس به سجده می روی و می گویی: یا اللَّهُ یا اللَّهُ، یا رَبِّ یا اللَّهُ،
یا رَبِّ یا

والای بزرگ ***** ای خدا ای خدا ای پروردگار من ای
خدا، ای پروردگار من، ای

اللَّهُ، یا رَبِّ یا اللَّهُ، یا اللَّهُ یا اللَّهُ، یا رَبِّ یا رَبِّ یا رَبِّ، یا مُنْزِلَ الْبَرَكَاتِ،

خدا، ای پروردگار من ای خدا، ای خدا، ای خدا، ای پروردگار من، ای
پروردگار من، ای پروردگار من ای فرستنده برکات

بِكَ تُنْزَلُ كُلُّ حَاجَةٍ، اسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ فِي مَخْرُوجِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ،

هر حاجتی بدست تو فرود آید از تو خواهم به هر نامی که در خزینه غیب تو
محفوظ است

وَالْأَسْمَاءِ الْمَشْهُورَاتِ عِنْدَكَ، الْمَكْتُوبَةِ عَلَى سُورَةِ عَرْشِكَ، اِنْ

و نامهایی که پیش تو آشکار است آنها که بر سراپرده های عرشت نوشته
شده که

تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَإِنْ تَقَبَّلَ مِنِّي شَهْرَ رَمَضَانَ، وَتَكْتُبَنِي

درود فرستی بر محمد و آل محمد و از من بپذیری ماه رمضان را و نامم را

مِنَ الْوَافِدِينَ إِلَى بَيْتِكَ الْحَرَامِ، وَتَصَفَّحَ لِي عَنِ الذُّنُوبِ الْعِظَامِ،

در زمره رفتگان بسوی خانه محترمت (کعبه) بنویسی و از گناهان بزرگم چشم پوشی کنی

وَتَسْتَخْرِجَ يَا رَبِّ كُنُوزَكَ يَا رَحْمَنُ. (1)

و گنجهای خود را برایم بیرون آوری ای خدای بخشاینده.

نهم: چهارده رکعت نماز بخواند (هر دو رکعت به یک سلام) و در هر رکعتی، سوره حمد و آیهالکرسی و سه مرتبه سوره قل هو الله را بخواند. در روایت است هر کس چنین کند، خداوند در برابر هر رکعتی ثوابهای بسیار زیادی به او می دهد. (2) دهم: مرحوم «شیخ طوسی» در «مصباح المتهجد» فرموده است: در پایان شب نیز غسل کن و تا طلوع صبح در مصلايت (محل خواندن نماز) بنشین (و ذکر خدا بگو). (3)

فضیلت و اعمال روز عید فطر:

روز عید فطر روز بسیار مهمی برای مسلمانان است؛ زیرا پس از یک ماه روزه و تهجد و عبادت، برای گرفتن پاداش الهی آماده می شوند؛ لذا این روز، از سویی سبب شادی و سرور است، چراکه هر مسلمانی از انجام وظیفه الهی خوشحال و مسرور است؛ ولی از سویی چون روز دریافت جوایز الهی است، انسان در حالت خوف و دلهره به سر می برد از این که نمی داند اعمال یک ماهه او تا چه اندازه مورد قبول قرار گرفته است؟

امام باقر علیه السلام از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل کرده است که آن حضرت فرمود: هنگامی که روز اوّل شوال فرا می رسد، منادی ندا می دهد: ای مؤمنان برای دریافت جوایز و پاداش های خود بشتابید! آنگاه امام علیه السلام فرمود: جایزه های خداوند مانند جایزه های پادشاهان نیست (یعنی جایزه او بسیار بزرگ و معنوی و قبولی طاعات و رضوان الهی است).

در پایان نیز تأکید فرمود: «روز اوّل شوال روز دریافت جایزه هاست!» (4). برای روز اوّل شوال اعمالی ذکر شده است:

اوّل: تکبیراتی است که در اعمال شب عید فطر ذکر شد، و بعد از نماز صبح و نماز عید فطر آن را بخواند.

ص: 824

-
- 1- [1111] مصباح المتهجّد، صفحه 649 و اقبال، صفحه 272 و بحارالانوار، جلد 88، صفحه 120 (با اندکی تفاوت).
 - 2- [1112] بحارالانوار، جلد 88، صفحه 122.
 - 3- [1113] مصباح المتهجّد، صفحه 651.
 - 4- [1114] کافی، جلد 4، صفحه 168، حدیث 3.

دوم: پیش از نماز عید، زکات فطره را جدا سازد؛ اگر دسترسی به مستحق دارد بپردازد و الا کنار بگذارد، برای هر نفر یک صاع (حدود سه کیلو) از گندم یا مواد غذایی دیگر که در آن شهر غذای غالب مردم محسوب می شود.

زکات فطره واجب مؤکد است و شرط قبولی روزه ماه رمضان است، و خداوند نیز در قرآن آن را مقدم بر نماز (عید) شمرده است و می فرماید:

«قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَرَكَى وَ ذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ؛

به یقین آن کس که زکات دهد و یاد پروردگارش را کند سپس نماز بخواند، رستگار است!». (1)، (2) سوم: غسل کردن است و وقت آن به فرموده «شیخ طوسی» بعد از طلوع فجر است تا زمان بجا آوردن نماز عید. (3) قبل از غسل این دعا را بخواند:

اللَّهُمَّ اِيْمَانًا بِكَ، وَتَصَدِيقًا بِكِتَابِكَ، وَاتِّبَاعًا سُنَّةِ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى

خدایا بخاطر ایمان به تو و تصدیق کتاب تو و پیروی از روش پیغمبرت محمد صلی

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ.

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ.

آنگاه بسم الله بگوید و غسل کند. پس از پایان غسل بگوید:

اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ كَفَّارَةً لِدُنُوبِي وَطَهَّرْ دِيْنِي اللَّهُمَّ اذْهَبْ عَنِّي الدَّسَّ. (4)

خدایا قرارش ده کفاره گناهانم و دین و مذهبم را پاک گردان خدایا دور کن از من چرکی را.

چهارم: به فرموده «شیخ طوسی» در این روز نیکوترین لباسش را بپوشد و خود را معطر سازد و با وقار و سکینه به سمت مصلاّی عید حرکت کند. (5) پنجم: پیش از نماز عید، در ابتدای روز افطار کند، (6) و بهتر آن است که افطارش با خرما باشد. (7) «شیخ مفید» رحمه الله فرموده است: مستحب است مقدار کمی از تربت سید الشهداء، امام حسین علیه السلام

را تناول نماید که شفای هر دردی است. (8). ششم: پس از طلوع آفتاب برای نماز عید حرکت کند (همان گونه که از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل شده

ص: 825

-
- 1- [1115]سوره اعلی، آیه 14 و 15.
 - 2- [1116]زاد المعاد، صفحه 224.
 - 3- [1117]مصبح المتهجد، صفحه 653.
 - 4- [1118]اقبال، صفحه 279.
 - 5- [1119]مصبح المتهجد، صفحه 653.
 - 6- [1120]اقبال، صفحه 280.
 - 7- [1121]همان مدرک، صفحه 281.
 - 8- [1122]مسار الشیعه، صفحه 31.

است(1) و دعا‌هایی را که از طریق معصومین علیهم السلام وارد شده است، بخواند؛ از جمله آن که امام باقر علیه السلام فرمود:

در عید فطر و عید قربان و جمعه وقتی که برای رفتن به نماز مهیا شدی، این دعا را بخوان:

اللَّهُمَّ مَنْ تَهَيَّأَ فِي هَذَا الْيَوْمِ أَوْ تَعَبَّأَ، أَوْ اعْدَّ وَاسْتَعَدَّ لِيُوفَاةٍ إِلَى مَخْلُوقٍ،

خدایا هر که آماده شده در این روز یا مهیا و مستعد و مجهز گشته برای ورود به یکی از مخلوقات

رَجَاءَ رَفْدِهِ وَتَوَافِلِهِ، وَفَوَاضِلِهِ وَعَطَايَاهُ، فَإِنَّ إِلَيْكَ يَا سَيِّدِي

به امید جایزه و صله و بهره ها و عطا‌های او ولی ای آقای من

تَهَيَّئْتِي وَتَعَيَّيْتِي وَاعْدَادِي وَاسْتِعْدَادِي رَجَاءَ رَفْدِكَ وَجَوَائِزِكَ،

تنها بسوی توست آمادگی و تهیه و استعداد و تجهیز من به امید جایزه

وَتَوَافِلِكَ وَفَوَاضِلِكَ، وَفَضَائِلِكَ وَعَطَايَاكَ، وَقَدْ عَدَوْتُ إِلَى عِيدٍ مِنْ

و صله ها و بهره ها و بخششها و فضلها و عطا‌های تو و بامداد کردم در عیدی

اغْيَادِ امِّهِ تَبَيَّكَ، مُحَمَّدٍ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ، وَ لَمْ اِفِدْ إِلَيْكَ الْيَوْمَ

از عیدهای امت پیامبرت محمد که درو‌دهای تو بر او و برآلش باد و البته ورود من نه به امید

بِعَمَلٍ صَالِحٍ اِثْقُ بِهِ قَدَمُتُهُ، وَلَا تَوَجَّهْتُ بِمَخْلُوقٍ اَمَلْتُهُ، وَلَكِنْ اَتَيْتُكَ

کردار شایسته ای است که بدان اطمینان داشته و پیشکش آورده باشم و نه این که به مخلوقی رو کرده و آرزومندش باشم بلکه با حال خضوع به درگاه تو آمده

خَاضِعاً، مُقِرّاً بِذُنُوبِي وَ اِسَاءَاتِي إِلَى نَفْسِي فَيَا عَظِيمُ يَا عَظِيمُ يَا عَظِيمُ،

و معترف به گناه و بدی خود بر نفس خویشتم پس ای خدای بزرگ.....
اغْفِرْ لِي الْعَظِيمَ مِنْ ذُنُوبِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ الْعِظَامَ إِلَّا أَنْتَ، يَا لَا إِلَهَ
بِإِمْرَزِ بزرگ گناهانم را زیرا نیامرزد گناهان بزرگ را جز تو ای که معبودی
إِلَّا أَنْتَ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (2)

جز تو نیست ای مهربانترین مهربانان.

هفتم: نماز عید. خواندن نماز عید در زمان ما مستحب است و آن دو
رکعت است؛ در رکعت اول سوره حمد و سوره اعلی (یا هر سوره دیگری
که مایل باشد) بخواند و بعد از آن پنج تکبیر بگوید و بعد از هر تکبیر این
قنوت را بخواند:

ص: 826

-
- 1- [1123] اقبال، صفحه 281.
2- [1124] همان مدرک، صفحه 280.

اللَّهُمَّ أَهْلَ الْكِبْرِيَاءِ وَالْعَظَمَةِ، وَأَهْلَ الْجُودِ وَالْجَبَرُوتِ، وَأَهْلَ الْعَفْوِ

خدایا ای اهل بزرگی و عظمت و ای شایسته بخشش و قدرت و سلطنت و ای شایسته عفو

و الرَّحْمَةِ، وَأَهْلَ التَّقْوَى وَالْمَعْفِرَةِ، اسْأَلُكَ بِحَقِّ هَذَا الْيَوْمِ، الَّذِي جَعَلْتَهُ

و رحمت و ای شایسته تقوا و آمرزش از تو خواهم به حق این روزی که قرارش دادی

لِلْمُسْلِمِينَ عِيداً، وَلِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ دُخْرًا [وَشَرَفًا] وَمَزِيداً،

برای مسلمانان عید و برای محمد صلی الله علیه و آله ذخیره و آله ذخیره و شرف و فزونی مقام

أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تُدْخِلَنِي فِي كُلِّ خَيْرٍ ادْخَلْتَ

که درود فرستی بر محمد و آل محمد و درآوری مرا در هر خیری که درآوری

فِيهِ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تُخْرِجَنِي مِنْ كُلِّ سُوءٍ اخْرَجْتَ مِنْهُ مُحَمَّدًا

در آن خیر محمد و آل محمد را و بروم آری از هر بدی و شری که برون آوری از آن محمد

وَآلَ مُحَمَّدٍ، صَلَوَاتِكَ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا سَأَلَكَ

و آل محمد را- که دروهای تو بر او و بر ایشان باد- خدایا از تو خواهم بهترین چیزی را که درخواست کردند

مِنْهُ عِبَادُكَ الصَّالِحُونَ، وَاعُوذُ بِكَ مِمَّا اسْتَعَاذَ مِنْهُ عِبَادُكَ الصَّالِحُونَ.

از تو بندگان شایسته ات و پناه برم به تو از آنچه پناه بردند از آن بندگان شایسته ات.

(در صورت عدم توانایی براین قنوت، هرگونه قنوت دیگری نیز می تواند بخواند) سپس تکبیر ششم را بگوید و به رکوع برود و بعد از رکوع و

سجده، برخیزد و رکعت دوم را شروع کند؛ در رکعت دوم، بعد از سوره حمد، سوره والشمس یا سوره دیگری را بخواند؛ آنگاه چهار تکبیر بگوید و بعد از هر تکبیر همان قنوت را بخواند، سپس تکبیر پنجم را بگوید و به رکوع و سجود برود و نماز را تمام کند. (1) بعد از نماز، تسبیحات حضرت زهرا علیها السلام را بگوید. (2) و آنگاه دعا‌هایی که نقل شده است را بخواند که یکی از آنها دعای چهل و ششم «صحیفه سجّادیه» است.

مستحب است نماز عید، زیر آسمان باشد. (3) و بعد از نماز برای برادران دینی جهت قبولی اعمال دعا کند.

هشتم: دعای ندبه را بخواند، که در بخش دعا‌های معروف (صفحه 189) آمده است مرحوم محدّث قمی می گوید: به فرموده «سید بن طاووس»، پس از دعا به سجده برود و بگوید:

ص: 827

1- [1125] مصباح المتهجّد، صفحه 654.

2- [1126] همان مدرک، صفحه 655.

3- [1127] اقبال، صفحه 285.

اَعُوذُ بِكَ مِنْ نَارٍ حَرُّهَا لَا يُطْفِئُ وَجَدِيدُهَا لَا يَبْلَى وَعَظْمُهَا لَا يُرْوَى

پناه می برم به تو از آتشی که حرارتش خاموش نشود و تازه اش کهنه نگردد و تشنه اش سیراب نشود

سپس گونه راست را بر محل سجده بگذارد و بگوید: اَللّٰهُمَّ لَا تُثَقِّلْ وَجْهِي فِي النَّارِ بَعْدَ

***** خدایا بدست آتش مسپار چهره ام را پس از

سُجُودِي وَتَغْفِيرِي لَكَ بِغَيْرِ مَنْ مِّنِّي عَلَيْكَ، بَلْ لَكَ الْمَنُّ عَلَيَّ * آنگاه گونه سجده کردم و بخاک مالیدم آن را برای تو بدون این که منّی بر تو داشته باشم بلکه تو بر من منّت داری *****

چپ را بگذارد و بگوید: اَرْحَمُ مَنْ اَسَاءَ وَاَقْتَرَفَ وَاَسْتَكَانَ وَاَعْتَرَفَ * سپس به حال ***** رحم کن کسی را که بد کرده و به نافرمانی دست زده و بیچاره گشته و اعتراف بدانها دارد *****

سجده برگردد و بگوید: اِنْ كُنْتُ يَتَسَّ الْعَبْدُ، قَانَتْ نِعَمَ الرَّبِّ، عَظُمَ الذَّنْبُ مِنْ

***** اگر من بدبنده ای هستم پس تو خوب پروردگاری هستی بزرگ است گناه

عَبْدِكَ، فَلْيَحْسِنِ الْعَفْوُ مِنْ عِنْدِكَ يَا كَرِيمُ. در پایان صد مرتبه بگوید: الْعَفْوُ الْعَفْوُ.

بنده ات پس باید گذشت تو نیز نیکو باشد ای خدای کریم ***** گذشت خواهم گذشت خواهم.

اوّل ذی القعدة: بنا بر نقلی، اوّل ذی القعدة سال 173 هجری، روز میلاد حضرت فاطمه معصومه علیها السلام است. (1) یازدهم ذی القعدة: روز یازدهم ماه (سال 148 هجری قمری) روز میلاد مسعود امام علی بن موسی الرضا علیهما السلام است. (2) بیست و سوم ماه ذی القعدة: (سال 203) طبق برخی از روایات شهادت همان حضرت است و زیارت آن حضرت در چنین روزی مناسب است. (هرچند معروف در شهادت آن حضرت «آخر ماه صفر» است). (3) بیست و پنجم ماه ذی القعدة: طبق روایتی از امام رضا علیه السلام روز دحوالأرض است (روزی است که نخستین خشکی ها از زیر آب- که تمام روی زمین را فراگرفته بود- سربرآورد و مطابق بعضی از روایات، نخستین جایی که از زیر آب بیرون آمد و خشک شد و سپس گسترش یافت، سرزمین «مکه» و بخصوص محلّ «خانه کعبه» بود و لذا مکه «امّ القری» [/ مادر همه آبادی ها] نام گرفت). (4) آخر ماه ذی القعدة: (سال 220 هجری قمری) روز شهادت امام نهم، امام محمدتقی علیه السلام است که به زهر «معتصم عباسی» در بغداد مسموم و شهید گشت در حالی که بیش از 25 سال از عمر مبارکش نمی گذشت؛ بدن مطهر آن حضرت را به کاظمین که نزدیک بغداد است آوردند و در کنار جدّ بزرگوارش امام موسی بن جعفر علیهما السلام به خاک سپردند و انتخاب نام کاظمین بر آن شهر به همین مناسبت است (قبلاً آن جا را «مقابر قریش» می نامیدند). (5) در حدیثی آمده است که خود آن حضرت می فرمود: »

الْفَرْجُ بَعْدَ الْمَأْمُونِ ثَلَاثِينَ شَهْرًا

؛ آسودگی من بعد از مرگ مأمون به فاصله سی ماه خواهد بود». (6)

ص: 829

1- [1128] فروغی از کوثر، (زندگی نامه حضرت فاطمه معصومه) صفحه 32.

2- [1129] منتهی الآمال، تاریخ زندگانی امام رضا علیه السلام و بحارالانوار، جلد 49، صفحه 9، حدیث 16 و صفحه 10، حدیث 17.

3- [1130] منتهی الآمال، تاریخ زندگانی امام رضا علیه السلام.

- 4- [1131] بحار الانوار، جلد 11، صفحه 217، حدیث 29.
- 5- [1132] منتهی الآمال، تاریخ زندگانی امام محمد تقی علیه السلام.
- 6- [1133] بحار الانوار، جلد 50، صفحه 64 و كشف الغمّه، جلد 2، صفحه 363.

که این جمله اشاره ای به شهادت آن حضرت بعد از دو سال و نیم (30 ماه) بعد از مرگ مأمون بود.

همچنین نشان می دهد که آن بزرگوار تا چه حد به خاطر فشارهای دستگاه بنی عباس در زحمت بودند.

فضیلت ماه ذی القعدة:

ماه ذی القعدة، نخستین ماه از ماههای حرام است که در آنها جنگ، حتی با دشمنان اسلام حرام است؛ مگر این که جنگ بر مسلمین تحمیل شود (سه ماه دیگر از ماههای حرام، ذی الحجه، محرم و رجب است).

آتش بس در این چهار ماه وسیله ای برای آرامش جامعه و توفیق برای حج و عبادت، حل مشکلات اقتصادی و بازنگری در امر جنگ و یافتن نقطه پایان برای آن و سپس مرهم نهادن بر زخم های جانکاه ناشی از آن است.

ماهی است که زوار خانه خدا از اطراف و اکناف جهان به سوی خانه خدا حرکت می کنند، گروهی به مدینه می روند و قبر پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله و قبور ائمه هدی علیهم السلام را زیارت می کنند و آثار تاریخی که در جای جای این خاستگاه اسلامی وجود دارد را می بینند و غرق لذات عمیق روحانی می شوند (هرچند نابخردان و جاهلان، بسیاری از این آثار عظیم و گرانقدر را از میان برده اند).

گروه دیگری راهی مکه می شوند و با انجام مناسک «عمره تمتع» در انتظار مراسم بزرگ عبادی سیاسی حج می نشینند و با طواف کعبه و شرکت در صفوف پرشکوه جماعت، روح و جانیشان را تازه می کنند (خداوند این سفر روحانی را نصیب همه آرزومندان فرماید) تجدید یاد و خاطره آن، برای آنها که به این سفر رفته اند نیز لذت بخش است.

«سید بن طاووس» در فضیلت این ماه می گوید: «ماه ذی القعدة ماهی است که به هنگام شدت و گرفتاری، زمان خوبی برای دعاست، و برای رفع ظلم و ستم و دعا بر ضد ظالم مؤثر است».(1) همچنین می گوید: «این ماه «ماه اجابت دعاها» نامیده شده است؛ لذا باید اوقاتش را غنیمت شمرد و در آن روزه حاجت گرفت».(2)

اعمال ماه ذی القعدة:

نماز در روز یکشنبه این ماه برای نماز در روز یکشنبه این ماه روایتی از
رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل شده

ص: 830

1- [1134] اقبال، صفحه 306.

2- [1135] همان مدرک، صفحه 307.

است. در فضیلت این نماز، آمده است که هر کس آن را بجا آورد توبه اش پذیرفته می شود و گناهانش آمرزیده می گردد و سبب برکت برای نمازگزار و خانواده اش خواهد بود، و در روز قیامت کسانی که از او طلبی و یا حقی دارند، از وی راضی گردند و با ایمان از دنیا می رود و قبرش برای او وسیع و نورانی گردد و پدر و مادرش از او راضی شوند، و آنها نیز مورد مغفرت خداوند قرار گیرند، ذریّه او نیز بخشیده شوند و روزی او وسیع گردد. فرشته مرگ به هنگام مردن، با او مدارا کند و به آسانی جاننش را بگیرد. (1) رسول خدا صلی الله علیه و آله کیفیت نماز را این گونه بیان فرمود که، در روز یکشنبه غسل کند و وضو بگیرد و چهار رکعت نماز بخواند (هر دو رکعت به یک سلام) در هر رکعت، سوره «حمد» یک مرتبه، سوره «قل هو الله» سه مرتبه و سوره های «فلق» و «ناس» را یک مرتبه بخواند؛ و بعد از نماز هفتاد مرتبه استغفار کند، سپس بگوید: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ آنگاه بگوید: يَا عَزِيزُ يَا عَفَّارُ،

*** و توان و نیرویی جز برای خداوند بلندمرتبه و با عظمت نیست *****
ای نیرومند ای بسیار آمرزنده

اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَذُنُوبَ جَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ

بیامرز گناهانم را و گناهان همه مردان مؤمن و زنان با ایمان را که نیامرزد کسی

الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ. (2)

گناهان را جز تو.

از ذیل این روایت استفاده می شود که این اعمال را در غیر این ماه نیز، می توان انجام داد.

سه روز روزه در این ماه: از رسول خدا صلی الله علیه و آله روایت شده است، هر کس روزهای پنج شنبه، جمعه و شنبه از ماههای حرام را روزه بگیرد، عبادت یک سال برای او نوشته شود. (3) شب پانزدهم ماه: از رسول خدا صلی الله علیه و آله روایت شده است که شب پانزدهم ماه ذی القعدة، شب مبارکی است و خداوند در این شب، به بندگان مؤمن، نظر رحمت می افکند و آن کس که در این شب به اطاعت خداوند مشغول باشد، پاداش بسیار زیادی دارد.

در ادامه فرمود: چون شب به نیمه رسید، به عبادت خدا و نماز پرداز و از خداوند حاجت بطلب که در این شب، حاجت کسی بدون پاسخ نخواهد ماند! (4).

روز بیست و پنجم (روز دحوالارض):

همان گونه که پیش از این گفته شد، روز بیست و پنجم ذی القعدة، روزی است که نخستین خشکی ها از زیر آب سربرآورد، و سپس گسترش یافت. برای این روز

ص: 831

-
- 1- [1136] اقبال، صفحه 308.
 - 2- [1137] همان مدرک.
 - 3- [1138] همان مدرک.
 - 4- [1139] همان مدرک، صفحه 309.

اعمالی نقل شده است:

(الف) در روایتی از امیرمؤمنان علیه السلام نقل شده است: اوّل رحمتی که از آسمان به زمین نازل شد، روز بیست و پنجم ذی القعدة بود؛ بنابراین اگر کسی آن روز را روزه بگیرد، و آن شب را به عبادت پردازد، پاداش عبادت یکصد سال را دارد.

همچنین فرمود: در آن روز، اگر گروهی به ذکر خدا پردازند، خداوند حاجتشان را پیش از آن که متفرّق شوند برآورده سازد؛ خداوند در این روز هزار هزار رحمت نازل می کند که قسمتی از آن شامل کسانی است که جمع گردند و به ذکر خدا پردازند و روزه بدارند و شبش را عبادت کنند. (1) ب) مستحب است در آغاز روز (هنگامی که آفتاب کمی بلند شود) دو رکعت نماز بجا آورد و در هر رکعت، بعد از سوره حمد پنج مرتبه سوره والشمس را بخواند و پس از سلام نماز، این دعا را بخواند:

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، يَا مُقِيلَ الْعَثَرَاتِ، اقْلِنِي عَثْرَتِي

پناهگاه و نیروی جز از سوی خداوند بلندمرتبه و با عظمت نیست ای نادیده گیر لغزشها، نادیده گیر لغزشم را

يَا مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ، اجِبْ دَعْوَتِي يَا سَامِعَ الْأَصْوَاتِ، اسْمَعْ صَوْتِي

ای اجابت کننده دعاها اجابت کن دعایم را ای شنوای صداها بشنو صدایم را

وَارْحَمْنِي وَتَجَاوَزْ عَن سَيِّئَاتِي وَمَا عِنْدِي يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. (2)

و به من رحم کن و از گناهانم و آنچه بدی دارم درگذر ای صاحب جلال و بزرگواری.

(ج) «شیخ طوسی» فرمود: مستحب است در این روز، این دعا را بخواند:

اللَّهُمَّ دَاخِيَ الْكَعْبَةِ، وَفَالِقَ الْحَبَّةِ، وَصَارِفَ اللَّزْبَةِ، وَكَاشِفَ كُلِّ

خدایا ای گسترنده خانه کعبه و شکافنده دانه و برطرف کننده سختی و گشاینده هر

كَزَبَهُ، اسْتَلَكَ فِي هَذَا الْيَوْمِ مِنْ آيَاتِكَ الَّتِي اعْظَمْتَ حَقَّهَا، وَاقْدَمْتَ

غم و گرفتاری از تو خواهم در این روز از روزهایت که بزرگ گرداندی
حقش را و در سبقت

سَبَقَهَا، وَجَعَلْتَهَا عِنْدَ الْمُؤْمِنِينَ وَدِيعَةً، وَ إِلَيْكَ دَرِيعَةً، وَ بِرَحْمَتِكَ

پیشش انداختی و در نزد مؤمنین آن را به ودیعت نهادی و آن را وسیله ای
برای آمدن به پیشگاهت و رسیدن برحمت

الْوَسِيعَةِ، اِنْ تُصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ الْمُتَّجِبِ، فِي الْمِيثَاقِ الْقَرِيبِ

وسیعت قراردادی که درود فرستی بر محمد بنده برگزیده ات در روز
میثاق نزدیک که

ص: 832

1- [1140] اقبال، صفحه 312.

2- [1141] همان مدرک، صفحه 314.

يَوْمَ التَّلَاقِ، فَاتِقِ كُلَّ رَتَقٍ، وَدَاعِ إِلَى كُلِّ حَقٍّ، وَعَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ الْأَطْهَارِ

روز دیدار و ملاقات است آن بزرگواری که هر در بسته ای را گشود و به هر حق دعوت فرمود و بر خاندان پاکیزه

الْهُدَاهِ الْمَنَارِ، دَعَائِمِ الْجَبَّارِ، وَوُلاهِ الْجَنَّةِ وَالنَّارِ، وَاعْطِنَا فِي يَوْمِنَا هَذَا

و راهنمایان روشنی بخش و پایه های دین خدا و زمامداران کار بهشت و دوزخند و عطا کن به ما در این روز

مِنْ عَطَائِكَ الْمَحْزُونِ، غَيْرَ مَقْطُوعٍ وَلَا مَمْنُونٍ، تَجْمَعُ لَنَا بِهِ التَّوْبَةُ،

از عطای موجود در خزینه ات که نه پایان دارد و نه منتی در آن است گردآوری بدان برای ما توبه

وَحُسْنِ الْأَوْبَةِ، يَا حَيَّرَ مَدْعُوًّا وَاکْرَمَ مَرْجُوًّا، يَا كَفَىُّ يَا وَفَىُّ، يَا مَنْ لُطْفُهُ

و بازگشت خوبی را بسوی خودت ای بهترین خواننده شدگان و بزرگوارترین مایه امید ای کفایت کننده ای وفادار ای که لطفش در

حَفَىُّ، الْطُفُّ لِي يُلْطِفَكَ، وَاسْعِدْنِي بِعَفْوِكَ، وَايِّدْنِي بِنَصْرِكَ، وَلَا تُسِينِي

نهان و خفاست بلطف خویش بر من لطف فرما و به عفو سعادتمندم کن و به یاریت کمک ده و از یاد

كَرِيمِ ذِكْرِكَ، بِوُلاهِ امْرِكَ، وَحَفَظِهِ سِرِّكَ، وَاحْفَظْنِي مِنْ شَوَائِبِ الدَّهْرِ،

کریمانه ات فراموشم مکن به حق زمامداران کار خود و نگهبانان رازت و نگاهم دار از آلودگیهای روزگار

إِلَى يَوْمِ الْحَشْرِ وَالنَّشْرِ، وَاشْهَدْنِي أَوْلِيَاكَ عِنْدَ خُرُوجِ نَفْسِي وَخُلُولِ

تا روز حشر و برانگیخته شدن و گواه گیر برایم دوستانت را هنگام جان دادنم و سرازیر

رَمْسِي وَانْقِطَاعِ عَمَلِي وَانْقِضَاءِ أَجَلِي اللَّهُمَّ وَادْكُرْنِي عَلَى طَوْلِ

شدنم در قبر و به پایان رسیدن کردارم و بسر آمدن عمرم خدایا یادم کن
در دوران دراز

اَلَيْلَىٰ اِذَا حَلَلْتُ بَيْنَ اَصْطَبَاقِ الثَّرَىٰ وَتَسَيَّنِي النَّاسُوتَ مِنَ الْوَرَىٰ

پوسیده شدنم در آن هنگام که میان توده های خاک وارد شوم و مردم
فراموشکار یکسره فراموشم کرده اند

وَاخْلِلْنِي دَارَ الْمُقَامَةِ، وَبَوِّئِي مَنَزِلَ الْكَرَامَةِ، وَاجْعَلْنِي مِنْ مُرَافِقِي

و در خانه ماندنی (بهشت) فرودم آر و در منزل کرامت جایم ده و از
رفقای دوستانت و

اَوْلِيَائِكَ، وَاهْلٍ اجْتِبَائِكَ وَأَصْفِيَائِكَ، وَبَارِكْ لِي فِي لِقَائِكَ، وَارْزُقْنِي

برگزیدگان و مخصوصانت قرارم ده و دیدارت را بر من مبارک گردان و
حسن عمل روزیم کن

حُسْنَ الْعَمَلِ قَبْلَ خُلُولِ الْأَجَلِ، بَرِيئاً مِنَ الرَّلْلِ وَسُوءِ الْخَطَلِ، اَللَّهُمَّ وَ

پیش از آن که عمرم بسر رسد در حالی که پاک از لغزش و بد کرداری
باشم خدایا

اَوْرِدْنِي حَوْضَ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ، وَاسْقِنِي مِنْهُ

مرا به حوض پیامبرت محمد درود خدا بر او و خاندانش باد (یعنی حوض
کوثر) واردم کن و بنوشان مرا از آن

مَشْرَبًا رَوِيًّا سَائِغًا هَنِئًا، لَا اِظْمًا بَعْدَهُ، وَلَا اِحْلًا وِرْدَهُ، وَلَا عَنْهُ اِذَا دُ،

حوض نوشاندنی سیراب کننده و روان و گوارا که دیگر تشنه نشوم و از ورود بدان جلوگیری نکنند و بازم ندارند

وَاجْعَلْهُ لِي خَيْرَ زَادٍ، وَ اَوْفَى مِيعَادٍ، يَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهَادُ، اللَّهُمَّ وَالْعَنُ

و آن را برایم بهترین توشه راه و کاملترین وعده گاه در روز به پا خواستن گواهان قرار ده خدایا دور ساز

جَبَائِرَهُ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، وَبِحُقُوقِ أَوْلِيَائِكَ الْمُسْتَأْثَرِينَ، اللَّهُمَّ

از رحمتت سرکشان اولین و آخرین را و آنان که به حقوق دوستان برگزیده ات تجاوز و تعدی کردند خدایا

وَاقْصِمْ دَعَائِمَهُمْ، وَاهْلِكْ أَشْيَاعَهُمْ وَ عَامِلَهُمْ، وَ عَجِّلْ مَهَالِكَهُمْ،

پایه های حکومتشان را در هم شکن و پیروان و عمالشان را نابود گردان و به هلاکتشان تعجیل کن

وَاسْلُبْهُمْ مَمَالِكَهُمْ، وَصَيِّقْ عَلَيْهِمْ مَسَالِكَهُمْ، وَالْعَنُ مُسَاهِمَهُمْ

و مملکتهایشان را از ایشان بگیر و راهها را بر ایشان تنگ فرما و آنان که با ایشان سهیم

و مُشَارِكَهُمْ، اللَّهُمَّ وَ عَجِّلْ فَرَجَ أَوْلِيَائِكَ، وَارْذُدْ عَلَيْهِمْ مَظَالِمَهُمْ،

و شریک هستند نیز از رحمتت دور کن خدایا شتاب کن در فرج دوستان و حقوق از دست رفته شان را به آنها باز گردان

وَاطْهَرِ بِالْحَقِّ قَائِمَهُمْ، وَاجْعَلْهُ لِدِينِكَ مُتَّصِرًا، وَبِأَمْرِكَ فِي اِعْدَائِكَ

و قائمشان را به حق طاهر گردان و یاری ستاننده دینت و فرمانروای در میان دشمنانت قرارش ده

مُؤْتَمِرًا، اللَّهُمَّ اخْفُفْهُ بِمَلَائِكَهِ النَّصْرِ، وَبِمَا لَقِيتَ إِلَيْهِ مِنَ الْأَمْرِ فِي لَيْلِهِ

خدایا فرشتگان یاری دهنده را گرداگردش قرار ده و بدان دستوری که در شب قدر بر او فرستی وی را

الْقَدْرِ، مُنْتَقِمًا لَكَ حَتَّى تَرْضَى وَيَعُودَ دِيْنُكَ بِهِ وَعَلَى يَدَيْهِ جَدِيدًا

انتقام کشنده برای خودت قرار ده بدان حد که تو خشنود گردی و دین تو به وسیله او و بدست او بصورت نو و تازه ای

عَصَاً، وَيَمْحَضَ الْحَقَّ مَحْضًا، وَيَرْفُضَ الْبَاطِلَ رَفْضًا، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ

درآید و حق کاملاً خالص گردد و باطل یکسره از بین برود خدایا درود فرست بر او و

وَعَلَى جَمِيعِ آبَائِهِ، وَاجْعَلْنَا مِنْ صَحْبِهِ وَاسْرَتِهِ، وَابْعَثْنَا فِي كَرَّتِهِ، حَتَّى

بر همه پدرانیش و قرار ده ما را از اصحاب و نزدیکانش و در زمان رجعت او ما را برانگیز تا

تَكُونُ فِي زَمَانِهِ مِنْ اَعْوَانِهِ، اللَّهُمَّ اذْكُرْ بِنَا قِيَامَهُ، وَاشْهَدْنا اِيَّامَهُ، وَصَلِّ

ما در زمان او جزء یارانش باشیم خدایا توفیق درک زمان قیام او را نصیب ما گردان و در روزگار ظهورش ما را حاضر کن و درود فرست

عَلَيْهِ، وَعَلَيْهِ السَّلَامُ، وَارْزُدْ اَلَيْنَا سَلَامَهُ، وَرَحْمَةَ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهُ. (1)

بر او و سلام او را بسوی ما بازگردان و سلام و تحیت و رحمت خدا و برکاتش بر او باد.

ص: 834

اول ماه ذی الحجه: روز ولادت حضرت ابراهیم خلیل علیه السلام، پیامبر بزرگ و بت شکن و بناکننده خانه کعبه است.(1) همچنین بنا بر نقل «شیخ طوسی»، این روز، روز ازدواج امیر مؤمنان علی علیه السلام و حضرت صدیقه کبری فاطمه زهرا علیها السلام (در سال دوم هجری) است.(2) روز هفتم ماه ذی الحجه: وفات امام محمد باقر علیه السلام (در سال 114) در چنین روزی واقع شده است.(3) روز هشتم ماه ذی الحجه: این روز را روز «ترویه» می نامند. «ترویه در لغت به معنای سیراب کردن، و آب ذخیره نمودن است»، در سابق که در عرفات آب نبود، حجاج روز هشتم آب برای وقوف در عرفات در روز نهم از مکه با خود می بردند.(4) روز نهم ذی الحجه: روز عرفه است که روزی بسیار بافضیلت است و حاجیان آن روز را در صحرای عرفات به یاد خدا هستند، همچنین این روز مصادف است با سال روز شهادت حضرت مسلم بن عقیل علیه السلام در شهر کوفه (در سال 60 هجری قمری).(5) روز دهم ماه ذی الحجه: روز عید بزرگ قربان است که از اعیاد مهم اسلامی است.

روز پانزدهم ماه ذی الحجه: در چنین روزی میلاد مسعود حضرت امام علی الثقی علیه السلام در سال 212 هجری قمری واقع شده است.(6) روز هیجدهم ماه ذی الحجه: روز عید سعید غدیر، عید ولایت و امامت، از اعیاد مهم اسلامی است.

آن روز پیامبر گرامی اسلام صلی الله علیه و آله به فرمان خداوند، علی علیه السلام را به امامت و جانشینی خود منصوب کرد. این واقعه در سال دهم هجری در سرزمین «خُم» نزدیکی مکه کنار غدیر (برکه آبی) واقع شد. و لذا آن را عید «غدیر خم» می نامند. مرحوم «علامه امینی» رحمه الله در کتاب شریف «الغدیر» که در 11 جلد نوشته شده

ص: 835

1- [1143] مصباح المتهجد، صفحه 671. (البته مرحوم سید بن طاووس روایتی را نقل می کند که ولادت آن حضرت در شب بیست و پنجم ذی القعدة است، اقبال، صفحه 310).

2- [1144] همان مدرک.

- 3- [1145] بحار الانوار، جلد 46، صفحه 217.
- 4- [1146] همان مدرک، جلد 96، صفحه 254، حدیث 18.
- 5- [1147] منتهی الآمال، تاریخ زندگانی امام حسین علیه السلام، فصل چهارم (شهادت حضرت مسلم علیه السلام).
- 6- [1148] همان مدرک، تاریخ زندگانی امام علی النقی علیه السلام و بحار الانوار، جلد 50، صفحه 115، حدیث 4.

است، روایات فراوانی را از طرق اهل سنت راجع به جریان غدیر خم، نقل می کند که جای تردیدی برای هیچ فرد با انصافی باقی نمی گذارد. روز بیست و چهارم ماه ذی الحجه: روز «مباهله» است، روزی است که رسول خدا صلی الله علیه و آله با نصارای نجران «مباهله» کرد، و پیش از آن که مباهله صورت گیرد مسیحیان نجران، پشیمان شده و از مباهله صرف نظر کردند. این جریان در سال دهم هجری واقع شده است. (1) (داستان آن را در ذیل اعمال روز مباهله شرح خواهیم داد).

همچنین در این روز حضرت امیرالمؤمنین علی علیه السلام در حال رکوع انگشتر خود را به سائل داد. (2) و آیه

«إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ» (3).

در همین رابطه نازل شد.

روز بیست و پنجم ماه ذی الحجه: روز نزول سوره «هَلْ أَتَىٰ» پس از آن که حضرت علی، حضرت فاطمه، امام حسن و امام حسین علیهم السلام و جناب فضّه، برای ادای نذر خویش که برای شفای امام حسن و امام حسین علیهما السلام کرده بودند، سه روز روزه گرفتند و در روز اوّل غذای افطار خود را به مسکین دادند و با آب افطار کردند و در روز دوم به یتیم و روز سوم به اسیر دادند این سوره در مدح آنان نازل شد (که بعداً شرحش خواهد آمد).

فضیلت ماه ذی الحجه:

ماه «ذی الحجه»، آخرین ماه «سال هجری قمری» است و ماهی است بسیار پربرکت. بزرگان دین هنگامی که این ماه وارد می شد، اهمّیت ویژه ای به عبادت در آن می دادند. مخصوصاً در دهه اوّل این ماه. (5) در بعضی از روایات آمده است، شب های دهگانه ای که قرآن در سوره «الفجر و لیال عشر» به آن سوگند یاد کرده است، شب های دهه اوّل این ماه شریف است، (6) و این سوگند به خاطر عظمت آن است.

خداوند در سوره حج (آیه 28) ضمن بیان فریضه بزرگ «حج» سخن از «أَيَّامَ مَعْلُومَاتٍ» گفته است که مؤمنان باید در آن به یاد خدا باشند. یکی از تفسیرهای معروف «أَيَّامَ مَعْلُومَاتٍ» که در روایات نیز آمده است، ده روز

اوّل ماه ذی الحّجه است.⁽⁷⁾ بنابراین، هم شب های آن عزیز است و هم روزهای آن.

ص: 836

-
- 1- [1149] منتهی الآمال، تاریخ زندگانی پیامبر صلی الله علیه و آله، وقایع سال دهم هجری.
 - 2- [1150] مصباح المتّهّد، صفحه 758.
 - 3- [1151] سوره مائده، آیه 55.
 - 4- [1152] مصباح المتّهّد، صفحه 767.
 - 5- [1153] زاد المعاد، صفحه 240.
 - 6- [1154] تفسیر قمی، جلد 2، صفحه 419.
 - 7- [1155] مصباح المتّهّد، صفحه 671.

در حدیثی از رسول خدا صلی الله علیه و آله می خوانیم که عبادت و کار نیک در هیچ ایّامی به اندازه این ایّام (ده روز اوّل ماه ذی الحجّه) فضیلت ندارد. (1)

افزون بر اینها، هم صدا شدن با زوّار خانه خدا در این ماه، و یاد و خاطره مراسم باشکوه حجّ و معنویّت و برکات آن، حال و هوای دیگری به انسان می دهد؛ مخصوصاً برای کسانی که در سلک زوّار سعادت‌مند خانه خدا قرار گرفته اند، یا با یاد و خاطره آنها همراهند.

وجود دو «عید» مهمّ اسلامی عید قربان (عید اضحی) و عید غدیر (عید ولایت) و روز «عرفه» و خاطره دعای عجیب و بسیار گرانبهای امام حسین علیه السلام در عرفات، شکوه و عظمت خاصّی به این ماه بخشیده، و سزاوار است همه مؤمنان (مخصوصاً جوانان پاکدل) از فضای آکنده از معنویّت این ماه غافل نشوند و در خودسازی و تهذیب نفس بکوشند که به پیشرفت های مهمّی نائل می شوند.

اعمال ماه ذی الحجّه:

اعمال این ماه بر دو قسم است:

اوّل اعمالی که مشترک است میان دهه اوّل. دوم اعمالی که مختصّ به ایّام خاصّی است.

اعمال مشترک دهه اوّل:

1- امام صادق علیه السلام می فرماید: پدرم حضرت امام باقر علیه السلام به من فرمود: پسر من! در دهه نخست از ماه ذی الحجّه، هر شب میان نماز مغرب و عشا این دو رکعت نماز را ترک مکن:

در هر رکعت سوره حمد و سوره قل هو الله را می خوانی، پس از آن این آیه (آیه 142 سوره اعراف) را می خوانی:

وَ وَاَعِدْنَا مُوسَى ثَلَاثِينَ لَيْلَةً، وَ اَتَمَمْنَاهَا بِعَشْرِ، فَتَمَّ مِيقَاتُ رَبِّهِ

و ما با موسی سی شب وعده گذاشتیم سپس آن را با ده شب دیگر تکمیل نمودیم به این ترتیب میعاد پروردگارش (با او)

أَرْبَعِينَ لَيْلَةً، وَ قَالَ مُوسَى لِأَخِيهِ هَارُونَ اخْلُفْنِي فِي قَوْمِي وَ أَصْلِحْ

چهل شب تمام شد و موسی به برادرش هارون گفت: جانشین من در میان قومم باش و (آنها را) اصلاح کن

وَلَا تَتَّبِعْ سَبِيلَ الْمُفْسِدِينَ.

و از روش مفسدان پیروی منما.

ص: 837

اگر چنین کنی، در ثواب حاجیان، و اعمال حج آنها شریک می شوی. (1) 2- روزه گرفتن در ٲه روز اول. در روایتی از امام موسی کاظم علیه السلام نقل شده است که هر کس ٲه روز اول ذی الحجه را روزه بدارد، خداوند ثواب روزه تمام عمر را برای او می نویسد. (2) 3- ابو حمزه ثمالی از امام صادق علیه السلام نقل کرده است که آن حضرت، از روز اول تا عصر روز عرفه، پس از نماز صبح و قبل از نماز مغرب این دعا را می خواند:

اللَّهُمَّ هَذِهِ الْأَيَّامُ الَّتِي فَضَّلْتَهَا عَلَيَّ الْأَيَّامِ وَشَرَّفْتَهَا، وَ قَدْ بَلَّغْتَنِيهَا بِمَنِّكَ

خدایا این روزهایی است که برتری و شرافتش دادی بر سایر روزها و به لطف و

وَرَحْمَتِكَ، فَأَنْزِلْ عَلَيْنَا مِنْ بَرَكَاتِكَ، وَ أَوْسِعْ عَلَيْنَا فِيهَا مِنْ نِعْمَائِكَ،

رحمتت مرا بدانها رساندی پس برکات خودت را بر ما فرو بار و از نعمتهای خود در این روزها بر ما وسعت ده

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تَهْدِيَنَا فِيهَا

خدایا من از تو خواهم که درود فرستی بر محمد و آل محمد و نیز خواهم که ما را در این روزها به

لِسَبِيلِ الْهُدَى وَالْعَفَافِ وَالْغِنَى وَالْعَمَلِ فِيهَا بِمَا تُحِبُّ وَ تَرْضَى اللَّهُمَّ

راه هدایت و پاکدامنی و بی نیازی راهنمایی فرمایی و موفقمان داری به انجام آنچه دوست داری و موجب خشنودی تو است خدایا

إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا مُؤْضِعَ كُلِّ شَكْوَى وَيَا سَامِعَ كُلِّ نَجْوَى وَيَا شَاهِدَ كُلِّ

از تو خواهم ای جایگاه هر شکایت و ای شنوای هر سخن سِرّی و راز و ای حاضر در هر

مَلَأَ، وَيَا عَالِمَ كُلِّ خَفِيٍّ، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تَكْشِفَ

جمع و ای دانای هر نهان که درود فرستی بر محمد و آل محمد و بگشایی

عَنَّا فِيهَا الْبَلَاءَ، وَ تَسْتَجِيبَ لَنَا فِيهَا الدُّعَاءَ، وَ تُقَوِّبَنَا فِيهَا وَ تُعِينَنَا،

در این روزها از ما بلا و گرفتاری را و مستجاب گردانی در آنها دعای ما را
و نیرو دهی به ما در این روزها و کمکمان دهی

وَتُوفِّقُنَا فِيهَا لِمَا تُحِبُّ رَبَّنَا وَتَرْضَى وَعَلَى مَا افْتَرَضْتَ عَلَيْنَا مِنْ

و موفقمان داری پروردگارا بدانچه دوست داری و خشنود گردی و بر آنچه
واجب کرده ای بر ما از اطاعت خودت

طَاعَتِكَ، وَطَاعَةِ رَسُولِكَ وَاهْلِ وَلايَتِكَ، اللَّهُمَّ اِنِّي اسئَلُكَ يَا اَرْحَمَ

و اطاعت پیامبرت و اهل ولایتت خدایا از تو خواهم ای مهربانترین

ص: 838

1- [1157] اقبال، صفحه 317.

2- [1158] زاد المعاد، صفحه 240.

الرَّاحِمِينَ، اِنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاِنْ تَهَبَ لَنَا فِيهَا الرِّضَا،
 مهربانان که درود فرستی بر محمد و آل محمد و در این ایام خشنودی
 خویش را به من ببخش
 اِنَّكَ سَمِيعُ الدُّعَاءِ، وَلَا تَحْرِمْنَا حَيْرَ مَا تُنْزِلُ فِيهَا مِنَ السَّمَاءِ، وَطَهِّرْنَا
 که براستی تو شنوای دعایی و محروم مکن ما را از خیری که در این روزها
 از آسمان فرو باری و پاکمان کن
 مِنَ الدُّنُوبِ يَا عَلَّامَ الْغُيُوبِ، وَاَوْجِبْ لَنَا فِيهَا دَارَ الْخُلُودِ، اَللّهُمَّ صَلِّ
 از گناهان ای دانای بر نادیدنیها و واجب گردان در این ایام برای ما خانه
 جاویدان را خدایا درود فرست
 عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَلَا تَتْرُكْ لَنَا فِيهَا ذَنْبًا اِلَّا عَفَرْتَهُ، وَلَا هَمًّا اِلَّا
 بر محمد و آل محمد و هیچ گناهی برای ما باقی مگذار جز آن که بیمارزی
 و نه اندوهی جز
 فَرَجْتَهُ، وَلَا دَيْنًا اِلَّا قَضَيْتَهُ، وَلَا غَائِبًا اِلَّا اَدَيْتَهُ، وَلَا حَاجَةً مِنْ خَوَائِجِ
 آن که بگشایی و نه بدهی جز آن که پردازی و نه غایبی جز آن که به ما
 برسانی و نه حاجتی از حاجات
 الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ اِلَّا سَهَّلْتَهَا وَيَسَّرْتَهَا، اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اَللّهُمَّ يَا
 دنیا و آخرت جز آن که آسان و هموارش گردانی که براستی تو بر هر چیز
 توانایی خدایا ای
 عَالِمَ الْخَفِيَّاتِ، يَا رَاحِمَ الْعَبْرَاتِ، يَا مُجِيبَ الدَّعَوَاتِ، يَا رَبَّ الْأَرْضِينَ
 دانای اسرار پنهان ای رحم کننده بر اشک دیدگان ای اجابت کننده دعاها ای
 پروردگار زمینها
 وَالسَّمَوَاتِ، يَا مَنْ لَا تَنْشَابُهُ عَلَيْهِ الْأَصْوَاتُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

و آسمانها ای که صداها (ی بشمار) بر او اشتباه نشود درود فرست بر
محمّد و آل

مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنَا فِيهَا مِنْ عُنُقَائِكَ وَطُلُقَائِكَ مِنَ النَّارِ، وَالْفَائِزِينَ بِجَنَّتِكَ،

محمّد و قرار ده ما را در این روزها از آزادشدگان و رهایی یافتگان از آتش
و نائل شوندگان به بهشت

وَاللَّاحِقِينَ بِرَحْمَتِكَ، يَا رَحِمَ الرَّاحِمِينَ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

و نجات یافتگان بوسیله رحمت ای مهربانترین مهربانان و درود خدا بر
آقای ما محمّد و

وَالِهِ أَجْمَعِينَ، وَسَلَّمْ عَلَيْهِمْ تَسْلِيمًا. (1)

آلش همگی و سلام بر همه آنان باد.

4- آن پنج دعایی را بخواند که به فرموده امام باقر علیه السلام خداوند آن
را بوسیله جبرئیل برای حضرت عیسی علیه السلام هدیه فرستاد، تا در ایام
این دهه، آنها را بخواند. آن پنج دعا چنین است:

ص: 839

1- [1159] مصباح المتهجّد، صفحه 672 و اقبال، صفحه 322) با اندکی
تفاوت).

(1) اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يَبْدِئُ

(1) گواهی دهم که معبودی جز خدای یگانه نیست که شریک ندارد از آن اوست فرمانروایی و خاص اوست ستایش هر چه خیر است

الْحَيُّ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (2) اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَحْدَهُ لَا

بدست اوست و او بر هر چیز تواناست (2) گواهی دهم که معبودی جز خدای یگانه نیست که

شَرِيكَ لَهُ، اَحَدًا صَمَدًا، لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا. (3) اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ

شریک ندارد یگانه بی نیازی که همسر و فرزندی برای خود نگیرد (3) گواهی دهم که معبودی

اِلَّا اللّٰهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اَحَدًا صَمَدًا، لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ

جز خدای یگانه نیست که شریک ندارد یگانه بی نیازی که نزاید و نه زاییده شده و نیست برایش

كُفُوًا اَحَدٌ. (4) اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ

همتایی هیچ کس (4) گواهی دهم که معبودی جز خدای یگانه نیست که شریکی ندارد از آن اوست فرمانروایی و خاص اوست

الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْحَيُّ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ

ستایش زنده کند و بمیراند و اوست زنده ای که نمیرد خیر بدست اوست و او بر هر

شَيْءٍ قَدِيرٌ. (5) حَسْبِيَ اللّٰهُ وَكَفَى اللّٰهُ لِمَنْ دَعَا، لَيْسَ وَرَاءَ اللّٰهِ

چیز تواناست (5) بس است مرا خدا و کافی است بشنود خدا صدای هر کس که دعا کند و رای خدا

مُنْتَهَى اَشْهَدُ لِلّٰهِ بِمَا دَعَا، وَانَّهُ بَرَىءٌ مِّمَّنْ تَبَرَّءَ، وَانَّ لِلّٰهِ الْاٰخِرَةَ وَالْاَوَّلَى (1).

انتهایی نیست گواهی دهم برای خدا بدانچه خوانده است و این که بیزار است از هر که از او بیزاری جسته و برای خداست آخرت و دنیا.

سپس حضرت عیسی علیه السلام پاداش فراوانی را برای صد مرتبه خواندن این پنج دعا ذکر فرمود. (2) مرحوم «علامه مجلسی» گفته است: اگر کسی هر روز هر یک از این پنج دعا را ده مرتبه بخواند (که در مدّت ده روز هر کدام را صد مرتبه خوانده است) به روایت عمل کرده است. البتّه اگر هر روز هر دعایی را صد مرتبه بخواند بهتر است. (3).

5- در هر روز از این دهه، این تهلیلات]

لا اله الا الله

ها] را که از امیر مؤمنان علیه السلام نقل شده است بخواند و اگر روزی ده مرتبه بخواند بهتر است:

ص: 840

-
- 1- [1160] ممکن است این دعا به زبان عربی بر حضرت مسیح علیه السلام نازل شده باشد و نیز ممکن است حضرت امام باقر علیه السلام آن را به عربی تبدیل کرده باشد.
 - 2- [1161] اقبال، صفحه 323.
 - 3- [1162] زادالمعاد، صفحه 245.

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ اللَّيَالِي وَالْأَيَّامِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ أَمْوَاجِ الْبُحُورِ، لَا

معبودی جز خدا نیست به شماره شبها و روزگاران معبودی جز خدا نیست
به شماره موجهای دریاها

إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَرَحْمَتُهُ خَيْرٌ مِمَّا يَجْمَعُونَ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ الشُّوْكِ

معبودی جز خدا نیست و رحمت او بهتر است از آنچه مردم جمع کنند
معبودی جز خدا نیست به شماره هر خار و

وَالشَّجَرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ الشَّعْرِ وَالْوَبَرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ الْحَجَرِ

هر درخت معبودی جز خدا نیست به شماره هر مو و کُرک معبودی جز خدا
نیست به شماره هر سنگ

وَالْمَدَرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ لَمَحِ الْعُيُونِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ فِي اللَّيْلِ إِذَا

و کلوخ معبودی جز خدا نیست به شماره بهم خوردن چشمها معبودی جز
خدا نیست در شب چون

عَسَعَسَ، وَالصُّبْحِ إِذَا تَنَفَّسَ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَدَدَ الرِّيَّاحِ فِي الْبَرِّ

تاریک شود و در صبح چون بدمد معبودی نیست جز خدا به شماره بادهای در
صحراها

وَالصُّحُورِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مِنَ الْيَوْمِ إِلَى يَوْمٍ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ. (1)

و کوهها معبودی جز خدا نیست از امروز تا روز نفخ صور.

اعمال مختصّ روزها و شب های این ماه:

روز اوّل ماه: روز اوّل ماه ذی الحجه روز مبارکی است و برای آن اعمالی
چند نقل شده است:

1- روزه گرفتن. در روایتی از امام موسی بن جعفر علیهما السلام نقل
شده است که هر کس روز اوّل ماه ذی الحجه را روزه بگیرد، خداوند برای
وی پاداش عظیمی را می نویسد. (2). 2- خواندن نماز حضرت فاطمه علیها

السلام. مرحوم «شیخ طوسی» فرموده است: مستحب است در این روز، نماز حضرت فاطمه علیها السلام را بخواند و این نماز چهار رکعت است (هر دو رکعت به یک سلام) و همانند نماز حضرت امیرالمؤمنین علیه السلام است؛ در هر رکعت، یک مرتبه سوره حمد و پنجاه مرتبه سوره قل هو الله را بخواند و بعد از سلام تسبیح حضرت فاطمه علیها السلام را بگوید، آنگاه بخواند:

سُبْحَانَ ذِي الْعِزِّ الشَّامِخِ الْمُنِيفِ، سُبْحَانَ ذِي الْجَلَالِ الْبَازِخِ الْعَظِيمِ،

منزه است خدای صاحب عزت بلند و والا منزه است صاحب شوکت مرتفع و بزرگ

سُبْحَانَ ذِي الْمُلْكِ الْفَاخِرِ الْقَدِيمِ، سُبْحَانَ مَنْ يَرَى اَثَرَ التَّمَلُّهِ فِي

منزه است صاحب فرمانروایی گرانمایه و دیرینه منزه است آن کس که بیند جای پای مور را بر

ص: 841

1- [1163] اقبال، صفحه 324.

2- [1164] مصباح المتهجد، صفحه 671.

الصَّفا، سُبْحَانَ مَنْ يَرَى وَفَعَّ الطَّيْرَ فِي الْهَوَاءِ، سُبْحَانَ مَنْ هُوَ هَكَذَا وَلَا

روی سنگ خارا منزه است آن کس که بیند ردّ عبور پرنده را در هوا منزه است آن کس که فقط او چنین است

هَكَذَا عَيْتُهُ. (1).

و جز او چنین نیست.

3- نیم ساعت قبل از ظهر، دو رکعت نماز بگزارد و در هر رکعت، یک مرتبه سوره حمد و ده مرتبه سوره قل هو الله و ده مرتبه آیه الکرسی و ده مرتبه سوره اِثّا أنزلناه را بخواند. (2). 4- هر کس از ظالمی خوف داشته باشد در این روز بگوید:

«حَسْبِيَ حَسْبِي حَسْبِي مِنْ سُؤَالِي عِلْمُكَ بِحَالِي

»، تا خداوند او را از شرّ آن ظالم حفظ کند. (3). روز هشتم ماه: روز هشتم ذی الحجه را روز «ترویه» می نامند و به روایت امام صادق علیه السلام روزه در آن، کفّاره گناهان زیادی است. (4). شب نهم (شب عرفه): شب عرفه از شب های مبارک و بافضیلت است که عبادت و توبه و راز و نیاز با حضرت حقّ در آن بسیار پرارزش است.

در روایتی از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل شده است که فرمود: شب عرفه شبی است که دعاها در آن مستجاب است، و کسی که آن شب را به عبادت بپردازد، پاداش سالها عبادت را دارد و این شب، شبِ مناجات و توبه است. (5). برای این شب، اعمالی نقل شده است:

1- این دعا را که از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل شده است بخواند، و در پاداش آن فرموده هر کس آن را در شب عرفه یا شب های جمعه بخواند، خداوند او را بیامرزد:

اللَّهُمَّ يَا شَاهِدَ كُلِّ تَجْوَى وَمَوْضِعَ كُلِّ شَكْوَى وَعَالِمَ كُلِّ خَفِيٍّ،

خدایا ای آگاه هر راز و مرجع هر شکایت و دانای هر پنهان

وَمُنْتَهَى كُلِّ حَاجَةٍ، يَا مُبْتَدِئًا بِالنَّعْمِ عَلَى الْعِبَادِ، يَا كَرِيمَ الْعَفْوِ، يَا حَسَنَ

و منتهای هر حاجت ای آغازنده نعمت ها بر بندگان ای بزرگوار گذشت ای نیکو

السَّجَّادُ، يَا جَوَادُ، يَا مَنْ لَا يُوَارِي مِنْهُ لَيْلٌ دَاجٍ، وَلَا بَحْرٌ عَجَّاجٌ، وَلَا

درگذر ای بخشنده ای که نه شب تاری چیزی را از تو پنهان کند و نه دریای موج و نه

ص: 842

1- [1165] مصباح المتهجد، صفحه 671.

2- [1166] اقبال، صفحه 325.

3- [1167] همان مدرک.

4- [1168] همان مدرک.

5- [1169] همان مدرک.

سَمَاءُ ذَاتِ ابْرَاجٍ، وَلَا ظُلْمُ ذَاتِ ارْتِجَاجٍ، يَا مَنْ الظُّلْمَةُ عِنْدَهُ ضِيَاءٌ،

آسمان برج دار و نه تاریکیهای پیچیده درهم ای کسی که تاریکی در پیش او روشن است

اسْتَلَكَ بُنُورٍ وَجْهَكَ الْكَرِيمِ، الَّذِي تَجَلَّيْتَ بِهِ لِلْجَبَلِ فَجَعَلْتَهُ دَكَّا، وَحَرَّ

از تو خواهیم به حق نور ذات بزرگواریت همان که بدان وسیله بر کوه تجلی فرمودی و آن را متلاشی کردی

مُوسَى صَعِقًا، وَيَا سَمِيكَ الَّذِي رَفَعْتَ بِهِ السَّمَوَاتِ يَلَا عَمَدٍ، وَسَطَخْتَ بِهِ

و موسی مدهوش بر زمین افتاد و به همان نامت که آسمانها را بدون ستون برافراشتی و

الْأَرْضَ عَلَى وَجْهِ مَاءٍ جَمَدٍ، وَيَا سَمِيكَ الْمَحْزُونِ الْمَكْنُونِ الْمَكْتُوبِ

زمین را بر روی آبی منجمد شده پهن کردی و بدان نامت که پیش تو در گنجینه و در پرده و نوشته

الطَّاهِرِ، الَّذِي إِذَا دُعِيَ بِهِ اجْتَبَتْ، وَإِذَا سُئِلَتْ بِهِ أُعْطِيَتْ، وَيَا سَمِيكَ

و پاکیزه است همانکه هرگاه بدان نام بخوانندت اجابت کنی و هرگاه بدان از تو خواهند عطا فرمایی

السُّبُوحِ الْقُدُّوسِ الْبُرْهَانِ، الَّذِي هُوَ نُورٌ عَلَى كُلِّ نُورٍ، وَنُورٌ مِنْ نُورٍ،

و به حق نام منزه و مقدس و برهان تو که آن نور است بر هر نوری و نور است از نوری

يُضِيئُ مِنْهُ كُلُّ نُورٍ، إِذَا بَلَغَ الْأَرْضَ انْشَقَّتْ، وَإِذَا بَلَغَ السَّمَوَاتِ فُتِحَتْ،

که روشنی گیرد از آن هر نور چون به زمین رسد شکافته شود و چون به آسمانها رسد گشوده شوند

وَإِذَا بَلَغَ الْعَرْشَ اهْتَرَّ، وَيَا سَمِيكَ الَّذِي تَرْتَعِدُ مِنْهُ قَرَائِصُ مَلَائِكَتِكَ،

و چون به عرش رسد بلرزد و به حق آن نامت که بلرزد از آن اندام
فرشتگان

وَاسْأَلْكَ بِحَقِّ جَبْرَائِيلَ وَمِيكَائِيلَ وَاسْرَافِيلَ، وَبِحَقِّ مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى

و از تو خواهم به حق جبرئیل و میکائیل و اسرافیل و به حق محمد
مصطفی

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَعَلَى جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَجَمِيعِ الْمَلَائِكَةِ، وَبِالْأَسْمِ

که درود خدا بر او و آلش و بر جمیع پیمبران و همه فرشتگان و به حق آن
نامی

الَّذِي مَشَى بِهِ الْخَضِرُ عَلَى قُلُلِ الْمَاءِ، كَمَا مَشَى بِهِ عَلَى جَدَدِ الْأَرْضِ،

که حضرت خضر بوسیله آن بر روی امواج آب دریا راه می رفت چنانچه بر
روی زمین هموار راه می رفت

وَبِاسْمِكَ الَّذِي فَلَقْتَ بِهِ الْبَحْرَ لِمُوسَى وَاعْرَقْتَ فِرْعَوْنَ وَقَوْمَهُ،

و به حق آن نامت که شکافتی بدان دریا را برای موسی و غرق کردی
فرعون و قوم او را

وَأَنْجَيْتَ بِهِ مُوسَى بْنَ عِمْرَانَ وَمَنْ مَعَهُ، وَبِاسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ مُوسَى

و نجات دادی بدان موسی بن عمران و همراهانش را و به حق آن نامت که
موسی

بُنْ عِمْرَانَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْاَيْمَنِ، فَاسْتَجَبَتْ لَهُ وَالْقَيْتَ عَلَيْهِ مَحَبَّةً

بن عمران بوسیله آن تو را خواند از جانب راست کوه طور و اجابتش کردی و محبت خود را بر دلش انداختی

مِنْكَ، وَبِاسْمِكَ الَّذِي بِهِ اَحْيَى عِيسَى بُنُ مَرْيَمَ الْمَوْتَى وَتَكَلَّمَ فِي الْمَهْدِ

و به حق آن نامت که عیسی بن مریم بوسیله اش مردگان را زنده کرد و در گهواره در زمان کودکی سخن گفت

صَبِيًّا، وَابْتَرَأَ الْاَكْمَةَ وَالْاَبْرَصَ بِاَذْنِكَ، وَبِاسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ حَمَلُهُ

و کور مادرزاد و مبتلای به مرض برص را به اذن تو شفا داد و بدان نامت که خواند بوسیله آن تو را حاملین

عَرْشِكَ، وَجَبْرَائِيلُ وَمِيكَائِيلُ وَاسْرَافِيلُ، وَحَبِيبُكَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ

عرشت و جبرئیل و میکائیل و اسرافیل و حبیبیت محمد صلی الله

عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَمَلَائِكَتِكَ الْمُقَرَّبُونَ، وَانْبِيَاؤُكَ الْمُرْسَلُونَ، وَعِبَادُكَ

علیه و آله و فرشتگان مقرب و پیمبران مرسلت و بندگان

الصَّالِحُونَ مِنْ اَهْلِ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِينَ، وَبِاسْمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ

شایسته ات از اهل آسمانها و زمینها و بدان نامت که یونس تو را بدان نام خواند

دُوَالْتُونِ، اِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ اِنْ لَنْ تَقْدِرَ عَلَيْهِ، فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ، اِنْ

در آن هنگام که خشمناک برفت و گمان داشت که بر او سخت نگیری پس ندا کرد در میان تاریکیها که

لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ، سُبْحَانَكَ اِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ، فَاسْتَجَبَتْ لَهُ وَتَجَوَّيْتُهُ

معبودی جز تو نیست منزهی تو و براستی من از ستمکاران هستم پس تو اجابتش کردی و از اندوه نجاتش دادی

مِنَ الْعَمِّ، وَكَذَلِكَ تُنَجِّي الْمُؤْمِنِينَ، وَيَا سَمِيكَ الْعَظِيمِ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ دَاوُدُ،

و این چنین نجات دهی مؤمنان را و بدان نام عظیمت که داود

وَحَرَّرَ لَكَ سَاجِدًا، فَعَفَرْتَ لَهُ ذَنْبَهُ، وَيَا سَمِيكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ أَسِيَّهُ أَمْرَأَهُ

بدان نام تو را خواند و برایت به سجده افتاد پس گناهش آمرزیدی و بدان نامت که آسیه همسر

فِرْعَوْنَ، إِذْ قَالَتْ رَبِّ ابْنِ لِي عِنْدَكَ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ، وَ تَجِّنِي مِنْ فِرْعَوْنَ

فرعون بدان نام تو را خواند و گفت: پروردگارا برای من نزد خود در بهشت خانه ای بنا کن و نجاتم ده از فرعون و

وَعَمَلِهِ، وَ تَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ، فَاسْتَجَبْتَ لَهَا دُعَائَهَا، وَيَا سَمِيكَ

کردارش و نجاتم ده از دست مردم ستمکار پس دعایش را اجابت کردی و بدان نامت

الَّذِي دَعَاكَ بِهِ أَيُّوبُ، إِذْ حَلَّ بِهِ الْبَلَاءُ، فَعَاقَبْتَهُ وَ اتَّيْتَهُ أَهْلَهُ، وَمِثْلَهُمْ

که ایوب تو را بدان خواند در آن هنگام که بلا بر او نازل شد پس او را تندرست کرده و کسانش را به او دادی و نظایرشان را

مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِكَ وَذِكْرَى لِلْعَابِدِينَ، وَيَا سَمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ

نیز از رحمت خویش و پندی برای پرستش کنندگان و بدان نامت که

يَعْقُوبُ، فَرَدَدْتَ عَلَيْهِ بَصَرَهُ، وَقُرَّهَ عَيْنِهِ يُوسُفَ، وَجَمَعْتَ شَمْلَهُ،

یعقوب تو را بدان نام خواند پس بینایش را و نور دیده اش یوسف را به او بازگرداندی و پریشانیش را برطرف کردی

وَيَا سَمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ سُلَيْمَانُ، فَوَهَبْتَ لَهُ مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِنْ

و بدان نامت که سلیمان بدان تو را خواند پس بدو سلطنتی دادی که شایسته نبود برای هیچ کس

بَعْدِهِ، إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ، وَيَا سَمِكَ الَّذِي سَخَّرْتَ بِهِ الْبُرَاقَ لِمُحَمَّدٍ صَلَّى

پس از او و براستی تو پربخششی و بدان نامت که براق را برای محمد صلی

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ، إِذْ قَالَ تَعَالَى سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنْ

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ مسخر کردی آن جا که فرمودی: «منزه است خدایی که راه برد بنده اش را شبانه از

الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَى وَقَوْلُهُ: سُبْحَانَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا

مسجد الحرام تا مسجد اقصی» و گفتار دیگری: «منزه است خدایی که مسخر کرد برای ما

هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ، وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ. وَيَا سَمِكَ الَّذِي تَنَزَّلَ بِهِ

این را و گرنه ما نیروی تسخیرش را نداشتیم و ما بسوی پروردگارمان باز می گردیم» و بدان نامت که نازل می شد بوسیله آن

جَبْرَائِيلُ عَلَى مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَيَا سَمِكَ الَّذِي دَعَاكَ بِهِ آدَمُ،

جبرئیل بر محمد صلی الله علیه و آله و بدان نامت که خواند بدان نام تو را
آدم

فَعَفَرْتُ لَهُ ذَنْبَهُ، وَاسْكَنْتُهُ جَنَّتَكَ، وَاسْتُلِكَ بِحَقِّ الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَبِحَقِّ

پس گناهش آمرزیدی و در بهشتت جایش دادی و از تو خواهم به حق قرآن
عظیم و به حق

مُحَمَّدٍ خَاتِمِ النَّبِيِّينَ، وَبِحَقِّ إِبْرَاهِيمَ، وَبِحَقِّ فَضْلِكَ يَوْمَ الْقَضَاءِ، وَبِحَقِّ

محمد خاتم پیمبران و به حق ابراهیم و به حق جدا کردنت حق و باطل را
در روز داوری و به حق

الْمَوَازِينِ إِذَا تُصَبَّتْ، وَالصُّحُفِ إِذَا تُشْرِتْ، وَبِحَقِّ الْقَلَمِ وَمَا جَرَى

میزانها هنگامی که نصب گردد و نامه ها آنگاه که گشوده شود و به حق قلم
و آنچه بنویسد

وَاللُّوحِ وَمَا أُخْصِيَ وَبِحَقِّ الْأَسْمِ الَّذِي كَتَبْتُهُ عَلَى سُرَادِقِ الْعَرْشِ قَبْلَ

و لوح و آنچه بشمارد و به حق آن نامت که نوشتی آن را بر سراپرده های
عرش پیش از آن که

خَلَقَكَ الْخَلْقَ وَالْدُّنْيَا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ بِالْقَيِّ عَامٍ، وَاشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا

خلق را بیافرینی و دنیا و خورشید و ماه را خلق فرمایی و گواهی دهم که
معبودی جز

اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَإِنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، وَاسْتَئْذِنَكَ بِاسْمِكَ

خدای یگانه نیست که شریکی ندارد و این که محمد بنده و رسول او است و از تو خواهیم بدان نام

الْمَحْزُونِ فِي خَزَائِنِكَ، الَّذِي اسْتَأْثَرَتْ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ، لَمْ

محفوظ در خزینه هایت که مخصوص خود ساختی آن را در علم غیب در نزد خویشتن و

يَظْهَرُ عَلَيْهِ أَحَدٌ مِنْ خَلْقِكَ، لَا مَلَكٌ مُقَرَّبٌ، وَلَا نَبِيٌّ مُرْسَلٌ، وَلَا عَبْدٌ

آگاه نشد بر آن هیچ کس از خلق تو نه فرشته مقرب و نه پیامبر مرسل و نه بنده

مُضْطَفٍّ، وَاسْتَئْذِنَكَ بِاسْمِكَ الَّذِي شَقَقْتَ بِهِ الْبَحَارَ، وَقَامَتْ بِهِ الْجِبَالُ،

برگزیده ای و از تو خواهیم بدان نامت که شکافتی بدان دریاها را و برپا شد بدان کوهها

وَاخْتَلَفَ بِهِ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ، وَبَحَقَّ السَّبْعُ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنُ الْعَظِيمُ،

و در رفت و آمد شد بدان شب و روز و به حق سوره مبارکه حمد و قرآن عظیم و

وَبَحَقَّ الْكِرَامِ الْكَاتِبِينَ، وَبَحَقَّ طه وَ يس، وَكهِيعص، وَحَمَعسق، وَبَحَقَّ

به حق نویسندگان ارجمندت و به حق طه و یس و کهیعص و حمعسق و به حق

تُوراهِ مُوسَى وَانْجِيلِ عِيسَى وَرَبُّورِ دَاوُدَ، وَفُرْقَانِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ

تورات موسی و انجیل عیسی و زبور داود و قرآن محمد که درود تو

عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَعَلَى جَمِيعِ الرُّسُلِ، وَبَاهِيّاً شَرَاهِيّاً، اللَّهُمَّ إِنِّي اسْتَئْذِنَكَ بِحَقِّ

بر او و آتش و بر جمیع رسولان باد و به حق آهی و شراهی (که دو نام اعظم یا نام دو تن از بزرگان دین است) خدایا از تو خواهیم به حق

تِلْكَ الْمُنَاجَاتِ، اَلَّتِي بَيَّنَّ مُوسَىٰ بَنِي عِمْرَانَ فَوْقَ جَبَلٍ طَوْرٍ

آن مناجاتی که میان تو و موسی بن عمران در بالای کوه طور

سَيْنَاءَ، وَاسْتَلَّكَ بِاسْمِكَ الَّذِي عَلَّمْتَهُ مَلَكَ الْمَوْتِ لِقَبْضِ الْأَرْوَاحِ،

سینا گذشت و از تو خواهیم به آن نامت که آن را برای گرفتن جانها به ملک الموت یاد دادی

وَاسْتَلَّكَ بِاسْمِكَ الَّذِي كُتِبَ عَلَى وَرَقِ الزَّيْتُونِ، فَخَصَّصْتَ الشَّيْرَانُ لَتِلْكَ

و از تو خواهیم بدان نامت که نوشته شد به برگ زیتون و آتشها در مقابل آن نام فروتن گشت

الْوَرَقَةِ، فَقُلْتُ: يَا نَارُ كُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا. وَاسْتَلَّكَ بِاسْمِكَ الَّذِي كَتَبْتَهُ

و فرمودی «ای آتش سرد و سلامت باش» و از تو خواهیم بدان نامت که نوشتی آن را بر

عَلَى سُرَادِقِ الْمَجْدِ وَالْكَرَامَةِ، يَا مَنْ لَا يُخْفِيهِ سَائِلٌ، وَلَا يَنْقُصُهُ نَائِلٌ،

سراپرده های مجد و کرامت ای که درمانده اش نکند سائلی و نگاهدش دادن جایزه ای،

یا مَنْ بِهِ يُسْتَغَاثُ وَآلِيهِ يُلْجَأُ، اسْأَلُكَ بِمَعَاقِدِ الْعَرْشِ مِنْ عَرْشِكَ، وَمُنْتَهَى
ای که به او استغاثه شود و به او پناه برند از تو خواهیم به حق آنچه موجب
عزت عرشت گشته

الرَّحْمَهُ مِنْ كِتَابِكَ، وَيَا سَمِكَ الْأَعْظَمِ، وَجَدَّكَ الْأَعْلَى وَكَلِمَاتِكَ
و به آخرین حد نهایی رحمت از کتاب تو و به اسم اعظمت و مقام والاترت
و کلمات

الْتَّامَاتِ الْعُلَى اللَّهُمَّ رَبَّ الرِّيَّاحِ وَمَا دَرَتْ، وَالسَّمَاءِ وَمَا اِظَلَّتْ،
کامله و ولایت خدایای پروردگار بادهای و آنچه پراکنده کنند و پروردگار
آسمان و آنچه را سایه کنند

وَالْأَرْضِ وَمَا اَقْلَّتْ، وَالشَّيَاطِينِ وَمَا اصْلَّتْ، وَالْبَحَارِ وَمَا جَرَتْ،
و پروردگار زمین و آنچه برخود دارد و پروردگار شیاطین و آنچه را گمراه
کنند و دریاها و آنچه را همراه برند

وَبِحَقِّ كُلِّ حَقٍّ هُوَ عَلَيْكَ حَقٌّ، وَبِحَقِّ الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ،
و به حق هر حقی که بر توست و به حق فرشتگان مقرب
وَالرُّوحَانِيِّينَ وَالْكَرُوبِيِّينَ، وَالْمُسَبِّحِينَ لَكَ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لَا يَفْثُرُونَ،
و روحانیان و کروبیان و آنان که تسبیح کنند به شب و روز بی آن که
سستی کنند

وَبِحَقِّ إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِكَ، وَبِحَقِّ كُلِّ وَلِيٍّ يُنَادِيكَ بَيْنَ الصَّفا وَالْمَرْوَةِ،
و به حق ابراهیم خلیل تو و به حق هر ولی و دوستی که تو را در میان صفا
و مروه صدا زند

وَتَسْتَجِيبُ لَهُ دُعَائَهُ، يَا مُجِيبُ اسْأَلُكَ بِحَقِّ هَذِهِ الْأَسْمَاءِ، وَبِهَذِهِ

و دعایش را به اجابت رسانی ای اجابت کننده از تو خواهیم به حق این نامها
و به این

الدَّعَوَاتِ، اِنْ تَغْفِرَ لَنَا مَا قَدَّمْنَا وَمَا اَخَّرْنَا، وَمَا اسْرَرْنَا وَمَا اَعْلَنَّا، وَمَا

دعاها که بیامرزی آنچه ازگناهان که از پیش داشته و از این پس داریم و
آنچه پنهان کرده و آنچه را آشکار کردیم و آنچه را

اَبَدَيْنَا وَمَا اخْفَيْنَا، وَمَا اَنْتَ اَعْلَمُ بِهِ مِنَّا، اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ،

ظاهر کرده و آنچه را مخفی کردیم و آنچه را تو بدان آگاهتری از ما که
براستی تو بر هر چیز توانایی

بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، يَا حَافِظَ كُلِّ غَرِيبٍ، يَا مُوْنِسَ كُلِّ وَحِيدٍ،

به رحمتت ای مهربانترین مهربانان ای نگهدار هر غریب ای همدم هر تنها

يَا قُوَّةَ كُلِّ ضَعِيفٍ، يَا نَاصِرَ كُلِّ مَظْلُومٍ، يَا رَازِقَ كُلِّ مَحْرُومٍ، يَا مُوْنِسَ

ای نیروی هر ناتوان ای یاور هر ستمدیده ای روزی ده هر محروم ای
مونس

كُلِّ مُسْتَوْحِشٍ، يَا صَاحِبَ كُلِّ مُسَافِرٍ، يَا عِمَادَ كُلِّ حَاضِرٍ، يَا غَافِرَ كُلِّ

هر وحشت زده ای همراه هر مسافر ای تکیه گاه هر حاضر در وطن ای
آمرزنده هر

دَنَبٍ وَخَطِيئَةٍ، يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ، يَا صَرِيحَ الْمُسْتَصْرِخِينَ، يَا
 گناه و خطا ای فریادرس فریادخواهان ای دادرس دادخواهان ای
 کاشِفَ كَرْبِ الْمَكْرُوبِينَ، يَا فَارِجَ هَمِّ الْمَهْمُومِينَ، يَا بَدِيعَ
 برطرف کننده محنت محنت زدگان ای غمزدای غمزدگان ای پدید آورنده
 السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِينَ، يَا مُنْتَهَى غَايَةِ الطَّلِبِينَ، يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ
 آسمانها و زمینها ای منتهای مقصود جویندگان ای اجابت کننده دعای
 الْمُضْطَرِّينَ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، يَا دَيَّانَ يَوْمِ الدِّينِ، يَا
 درماندگان ای مهربانترین مهربانان ای پروردگار جهانیان ای جزا دهنده روز
 جزا ای
 اَجْوَدَ الْاَجْوَدِينَ، يَا اَكْرَمَ الْاَكْرَمِينَ، يَا اَسْمَعَ السَّامِعِينَ، يَا اَبْصَرَ
 بخشنده ترین بخشندگان ای با کرمترین کریمان ای شنواترین شنوایان ای
 بیناترین
 النَّاطِرِينَ، يَا اَقْدَرَ الْقَادِرِينَ، اَعْفِرْ لِيَ الذُّنُوبَ الَّتِي تُغَيِّرُ النِّعَمَ، وَاعْفِرْ لِيَ
 بینایان ای قادرترین قدرتمندان بیامرز از من آن گناهای را که نعمتها را
 تغییر دهد و بیامرز از من
 الذُّنُوبَ الَّتِي تُورِثُ النَّدَمَ، وَاعْفِرْ لِيَ الذُّنُوبَ الَّتِي تُورِثُ السَّقَمَ، وَاعْفِرْ
 گناهای را که پشیمانی به بار آورد و بیامرز از من گناهای را که موجب
 بیماریها گردد و بیامرز
 لِيَ الذُّنُوبَ الَّتِي تَهْتِكُ الْعِصَمَ، وَاعْفِرْ لِيَ الذُّنُوبَ الَّتِي تَرُدُّ الدُّعَاءَ،
 از من گناهای را که پرده ها بدرد و بیامرز از من گناهای را که دعا را باز
 گرداند

وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَحِيسُ قَطَرَ السَّمَاءِ، وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي

و بیامرزد از من گناهانی را که باران را از آسمان جلوگیری کند و بیامرزد از من گناهانی را که

تُعَجِّلُ الْقَنَاءَ، وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَجْلِبُ الشَّقَاءَ، وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ

شتاب در نابودی کند و بیامرزد از من گناهانی را که بدبختی آورد و بیامرزد از من گناهانی

الَّتِي تُظْلِمُ الْهَوَاءَ، وَاعْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَكْشِفُ الْغِطَاءَ، وَاعْفِرْ لِي

که هوا را تاریک کند و بیامرزد از من گناهانی را که پرده را بالا زند و بیامرزد از من

الذُّنُوبَ الَّتِي لَا يَغْفِرُهَا غَيْرُكَ يَا اللَّهُ، وَاحْمِلْ عَنِّي كُلَّ تَبِعَةٍ لِأَحَدٍ مِنْ

گناهانی را که جز تو کسی آنها را نیامرزد ای خدا و بردار از دوش من هر حقی که از یکی از

خَلْقِكَ، وَاجْعَلْ لِي مِنْ أَمْرِي فَرْجاً وَمَخْرَجاً وَيُسْراً، وَانْزِلْ يَقِينَكَ فِي

خلق تو بر گردن من است و قرار ده برای من در کارم گشایش و آسانی و وسیله بیرون آمدنی و فرود آر یقینت را در

صَدْرِي وَرَجَاءَكَ فِي قَلْبِي حَتَّى لَا أَرْجُوَ غَيْرَكَ، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي

سینه ام و امیدت را در دلم تا امیدی به کسی جز تو نداشته باشم خدایا مرا حفظ کن

وَعَافِنِي فِي مَقَامِي وَاصْحَبْنِي فِي لَيْلِي وَنَهَارِي وَمِنْ بَيْنِ يَدَيَّ

و عافیتم ده در جایگاهم و همراه من باش در شب و روزم و از پیش رو

وَحَلْفِي وَعَنْ يَمِينِي وَعَنْ شِمَالِي وَمِنْ فَوْقِي وَمِنْ تَحْتِي وَيَسْرَ لِي

و پشت سرم و از راست و چپم و از بالای سر و زیر پایم و راه را بر من هموار کن

السَّبِيلَ، وَاحْسِنْ لِيَ الْيَسِيرَ، وَلَا تَحْذُنِي فِي الْعَسِيرِ، وَاهْدِنِي يَا حَيُّرَ

و آسانی خوشی برایم پیش آور و در دشواریها خوارم مکن و راهنمایم کن ای بهترین

دَلِيلٍ، وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي فِي الْأُمُورِ، وَلَقِّنِي كُلَّ سُرُورٍ، وَاقْلِبْنِي إِلَى

راهنما و در کارها مرا به خودم وامگذار و هر سرور و خوشحالی را به دلم انداز و بازگردان مرا بسوی

أَهْلِي بِالْفَلَاحِ وَالنَّجَاحِ، مَحْبُوراً فِي الْعَاجِلِ وَالْأَجَلِ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ

خانواده ام به رستگاری و کامیابی و آراسته به شادکامی در دنیا و آخرت که براستی تو بر هر چیز

شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَارْزُقْنِي مِنْ فَضْلِكَ، وَأَوْسِعْ عَلَيَّ مِنْ طَيِّبَاتِ رِزْقِكَ،

توانایی و از فضل خویش روزیم کن و فراخ گردان بر من از روزیهای پاکیزه ات

وَاسْتَعْمِلْنِي فِي طَاعَتِكَ، وَاجِرْنِي مِنْ عَذَابِكَ وَنَارِكَ، وَاقْلِبْنِي إِذَا

و وادارم کن به انجام طاعتت و پناهم ده از عذاب و آتش دوزخت و
بگردانم به رحمت خود هنگامی

تَوَفَّيْتَنِي إِلَى جَنَّتِكَ بِرَحْمَتِكَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ زَوَالِ نِعْمَتِكَ،

که مرا از این جهان بیرون بری بسوی بهشتت خدایا به تو پناه برم از زوال
نعمتت

وَمِنْ تَحْوِيلِ عَافِيَتِكَ، وَمِنْ حُلُولِ نَقِمَتِكَ، وَمِنْ تُرُولِ عَذَابِكَ، وَأَعُوذُ

و از تغییر یافتن عافیتت و از آمدن عقوبتت و از نازل شدن عذابت و به تو
پناه برم

بِكَ مِنْ جَهْدِ الْبَلَاءِ، وَدَرَكِ الشَّقَاءِ، وَمِنْ سُوءِ الْقَضَاءِ، وَشِمَاتِهِ الْأَعْدَاءِ،

از سختی بلا و گرفتاری و رسیدن بدبختی و از تقدیر بدو شماتت دشمنان

وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ، وَمِنْ شَرِّ مَا فِي الْكِتَابِ الْمُنَزَّلِ، اللَّهُمَّ لَا

و از شرّ آنچه از آسمان فرود آید و از شرّ آنچه در کتاب منزل خود (قرآن)
بیان فرموده ای خدایا

تَجْعَلَنِي مِنَ الْأَشْرَارِ، وَلَا مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ، وَلَا تَحْرِمْنِي صُحْبَةَ

مرا از اشرار و از اهل دوزخ قرارم مده و از مصاحبت نیکان محرومم
مفرما

الْأَخْيَارِ، وَآخِئِنِي حَيَاةً طَيِّبَةً، وَتَوَفَّنِي وَفَاةً طَيِّبَةً تُلَحِّقُنِي بِالْأَبْرَارِ،

و به زندگی پاکیزه زنده ام بدار و به مرگ پاکیزه ای بمیرانم که به نیکان ملحقم داری

وَأَرْزُقُنِي مُرَاقَقَةَ الْأَنْبِيَاءِ فِي مَقْعَدِ صِدْقٍ عِنْدَ مَلِكٍ مُّقْتَدِرٍ، اللَّهُمَّ لَكَ

و رفاقت پیمبران را روزیم گردانی در جایگاه پسندیده نزد پادشاهی نیرومند خدایا از آن

الْحَمْدُ عَلَى حُسْنِ بَلَائِكَ وَصُنْعِكَ، وَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَ [اتَّبَاعِ تَوْسِطِ سِتَائِشِ بِرِ خَوْشِ آزْمَائِشِ وَ خَوْشِ رِفْتَارِیْتِ وَ تَوْ رَاسِطِ سِتَائِشِ بِرِ نَعْمَتِ دِیْنِ اسْلَامِ وَ پِیْرُوی

السُّنَّةِ، يَا رَبِّ كَمَا هَدَيْتَهُمْ لِدِينِكَ، وَعَلَّمْتَهُمْ كِتَابَكَ، فَاهْدِنَا وَعَلِّمْنَا،

طریقه (پیمبران) پروردگارا چنانچه آن پیمبران را به دین خود راهنمایی کردی و کتاب خود را به آنان یاد دادی ما را نیز هدایت کرده و یادمان ده

وَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى حُسْنِ بَلَائِكَ وَصُنْعِكَ عِنْدِي خَاصَّةً، كَمَا خَلَقْتَنِي

و تو راست ستایش بر خصوص آزمایش و رفتار نیکت درباره شخص من که مرا آفریدی

فَاخْسَنْتَ خَلْقِي وَعَلَّمْتَنِي فَاخْسَنْتَ تَعْلِيمِي وَهَدَيْتَنِي فَاخْسَنْتَ

و خلقتم را نیکو کردی و یادم دادی و نیکو یاد دادی و هدایتم کردی و نیکو

هِدَايَتِي فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى اِنْعَامِكَ عَلَيَّ قَدِيماً وَحَدِيثاً، فَكَمْ مِنْ كَرْبٍ يَا

هدایت کردی پس تو راست ستایش بر نعمت بخشیت نسبت به من از زمان قدیم و جدید پس چه بسیار محنتی که ای

سَيِّدِي قَدْ فَرَّجْتَهُ، وَكَمْ مِنْ غَمٍّ يَا سَيِّدِي قَدْ نَفَّسْتَهُ، وَكَمْ مِنْ هَمٍّ يَا

آقای من تو آن را گشودی و چه بسیار اندوهی که ای

سَيِّدِي قَدْ كَشَفْتُهُ، وَكَمْ مِنْ بَلَاءٍ يَا سَيِّدِي قَدْ صَرَفْتُهُ، وَكَمْ مِنْ عَيْبٍ يَا

آقای من تو آن را زدودی و چه بسیار غم و غصه ای که ای آقای من تو آن را برطرف کردی و چه بسیار بلا و گرفتاری ای آقای من که تو آن را باز گرداندی و چه بسیار عیبی ای

سَيِّدِي قَدْ سَتَرْتُهُ، فَلَكَ الْحَمْدُ عَلَى كُلِّ حَالٍ فِي كُلِّ مَثْوًى وَزَمَانٍ،

آقای من که تو آن را پوشاندی پس تو راست ستایش بر هر حال و در هر جا و هر زمان

وَمُنْقَلَبٍ وَمُقَامٍ، وَعَلَى هَذِهِ الْحَالِ وَكُلِّ حَالٍ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنْ أَفْضَلِ

و هر منزل و هر مقام و بر این حال و هر حال خدایا قرار ده مرا از بهترین

عِبَادِكَ نَصِيباً فِي هَذَا الْيَوْمِ [فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ] مِنْ خَيْرِ تَقْسِيمَتِهِ، أَوْ ضُرِّ

بندگان در بهره مندی این روز از هر خیری که قسمت کنی یا گرفتاری

تَكْشِفُهُ، أَوْ سُوءٍ تَصْرِفُهُ، أَوْ بَلَاءٍ تَدْفَعُهُ، أَوْ خَيْرٍ تَسُوِّقُهُ، أَوْ رَحْمَةٍ

که برطرف کنی یا بدی که بازش گردانی یا بلایی که دفعش کنی یا خیری که بفرستی یا رحمتی

تَنْشُرُهَا، أَوْ عَافِيَةٍ تُلَبِّسُهَا، فَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَبِيَدِكَ خَزَائِنُ

که بگسترانی یا جامه تندرستی که بپوشانی که براستی تو بر هر چیز توانایی و خزینه های آسمانها

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَأَنْتَ الْوَاحِدُ الْكَرِيمُ الْمُعْطِي الَّذِي لَا يُرَدُّ سَأَلُهُ،

و زمین بدست توست و تویی خدای یگانه بزرگوار عطابخشی که خواهنده اش دست خالی بازنگردد

وَلَا يُخَيِّبُ آمِلُهُ، وَلَا يَنْقُصُ نَائِلُهُ، وَلَا يَنْقُذُ مَا عِنْدَهُ، بَلْ يَزِدَادُ كَثْرَةً

و آرزومندش ناامید نشود و عطاهایش نقصان نپذیرد و خزینه اش پایان ندارد بلکه همواره به زیادی

وَطِيبًا، وَعَطَاءً وَجُودًا، وَارْزُقْنِي مِنْ خَزَائِنِكَ الَّتِي لَا تَفْنَى وَمِنْ

و پاکیزگی و عطا و جودش بیفزاید و روزیم کن از خزینه هایت که فنا نپذیرد و از رحمت

رَحْمَتِكَ الْوَاسِعَةِ، إِنَّ عَطَاكَ لَمْ يَكُنْ مَحْظُورًا، وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

وسیعت که براستی عطای تو از کسی منع نشده و تو بر هر چیز

قَدِيرٌ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1).

توانایی به رحمتت ای مهربانترین مهربانان.

2- مستحب است این تسبیحات را بخواند که رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: هرکس در شب عرفه این تسبیحات ده گانه را هزار مرتبه بخواند، هر حاجتی از خداوند بخواهد، جز خواسته ای که گناه باشد، برآورده می شود:

سُبْحَانَ مَنْ فِي السَّمَاءِ عَرْشُهُ، سُبْحَانَ الَّذِي فِي الْأَرْضِ سَطْوُهُ،

منزه است خدایی که در آسمان است عرش او منزه است خدایی که در زمین است فرمان و حکمش

سُبْحَانَ الَّذِي فِي الْبَحْرِ سَبِيلُهُ، سُبْحَانَ الَّذِي فِي النَّارِ سُلْطَانُهُ، سُبْحَانَ

منزه است خدایی که در دریا راه دارد منزه است

الَّذِي فِي الْجَنَّةِ رَحْمَتُهُ، سُبْحَانَ الَّذِي فِي الْقُبُورِ قَضَاؤُهُ، سُبْحَانَ الَّذِي

خدایی که در آتش دوزخ سلطنتش موجود است منزه است خدایی که در بهشت رحمت اوست منزه است خدایی که در گورها قضا و فرمانش جاری است منزه است خدایی که

فِي الْهَوَاءِ أَمْرُهُ، سُبْحَانَ الَّذِي رَفَعَ السَّمَاءَ، سُبْحَانَ الَّذِي وَضَعَ الْأَرْضَ،

در هوا امر اوست منزه است خدایی که آسمان را بالا برد منزه است خدایی که زمین را گسترده

سُبْحَانَ مَنْ لَا مَنَجَا مِنْهُ إِلَّا إِلَيْهِ. (2).

منزه است خدایی که ملجأ و پناهی از او نیست جز به سوی خودش.

ص: 851

1- [1170] اقبال، صفحه 325.

2- [1171] همان مدرک، صفحه 329.

3- زیارت امام حسین علیه السلام. در روایتی امام باقر علیه السلام فرمود: هر کس در شب عرفة امام حسین علیه السلام را زیارت کند و تا روز عید در آن جا بماند، خداوند او را از گرفتاری و مشکلات آن سال محفوظ بدارد. (1) 4- دعایی را که در اعمال شب جمعه و روز عرفة نیز وارد شده است بخواند که در اعمال شب جمعه (صفحه 966) خواهد آمد و ابتدای آن چنین است:

اَللّٰهُمَّ مَنْ تَعَبَّأَ وَ تَهَيَّأَ وَ اَعَدَّ. (2)

روز نهم (روز عرفة):

مرحوم «علامه مجلسی» می گوید: روز عرفة از اعیاد بزرگ اسلامی است و کسی که بتواند این روز را در «عرفات» باشد، توفیق بزرگی دارد. این روز اعمال و دعاهاى فراوانی دارد و بهترین عمل در این روز، دعا است. (3) این روز، برای تقویت معرفت الهی، و رابطه عمیق تر با حضرت حق و شناخت صفات جمال و جلال پروردگار، بسیار مناسب و مغتنم است.

این روز، بویژه برای کسانی که در سرزمین پرخاطره و انسان ساز «عرفات» باشند و در مناسک حج شرکت داشته باشند، سعادت مضاعف خواهد بود؛ آنان که در لباس سفید احرام، با قلبی مملو از عشق خداوند، دعای عرفة امام حسین علیه السلام را در سرزمین عرفات زمزمه می کنند، از این زلال معرفت ناب، بیش از دیگران سیراب می شوند.

امام باقر علیه السلام از امام زین العابدین علیه السلام روایت کرده است که آن حضرت در روز عرفة جمعی را مشاهده کرد که دست نیاز به سوی مردم دراز کرده و کمک می خواستند! حضرت فرمود: وای بر شما! آیا از غیر خدا در این روز حاجت می طلبید در حالی که در این روز امید می رود که فضل خداوند حتّی شامل بچه هایی شود که در شکم مادرانند. (4) در روز عرفة، مخصوصاً دعا برای مؤمنان و دوستان بسیار سفارش شده است. چه آنان که زنده اند و چه کسانی که از دنیا رفته اند. (5) از پیراهیم بن هاشم که از بزرگان شیعه است چنین نقل شده که: «عبد الله بن جندب» را در سرزمین عرفات دیدم که در روز عرفة، غرق در دعا و راز و نیاز بود. دست های خود را به سوی آسمان بلند کرده بود و اشک از

چشمانش سرازیر بود، و فراوان گریه می کرد؛ در پایان نزد او رفتم و گفتم: وقوف و عبادت هیچ

ص: 852

-
- 1- [1172] اقبال، صفحه 330.
 - 2- [1173] مصباح المتهدّج، صفحه 269.
 - 3- [1174] زاد المعاد، صفحه 256.
 - 4- [1175] خصال، جلد 2، صفحه 517، حدیث 4.
 - 5- [1176] زاد المعاد، صفحه 256.

کس را مثل تو ندیدم. گفت به خدا سوگند! فقط برای برادران مؤمن دعا کردم، زیرا از امام موسی کاظم علیه السلام شنیدم که فرمود: هر کس برای برادران مؤمن خود دعا کند، از عرش ندا می رسد که صد هزار برابر آن برای خود تو خواهد بود، و من نخواستم از صد هزار برابر دعای فرشتگان که یقیناً مستجاب است، دست بردارم! و برای خودم دعا کنم که نمی دانم مستجاب خواهد شد یا خیر! (1)

اعمال روز عرفه:

برای روز عرفه چند عمل وارد شده است:

1- روزه گرفتن؛ که پاداش فراوانی دارد. ولی اگر روزه در آن روز سبب ضعف و ناتوانی جهت دعا و انجام اعمال و عبادات روز عرفه شود ترک آن بهتر است! (2). (اللّٰهُ روزه مربوط به کسانی است که در وطن هستند یا قصد اقامت ده روز کرده اند).

2- غسل کردن قبل از غروب آفتاب. (3). 3- زیارت امام حسین علیه السلام، که زیارت آن حضرت در روز عرفه طبق روایتی از امام صادق علیه السلام پاداش حج و عمره بسیار، و جهاد فراوان دارد. (4). در روایت دیگری از امام صادق علیه السلام نقل شده است که خداوند در روز عرفه، توجّه خاصی به زائران قبر امام حسین علیه السلام دارد، حاجاتشان را برآورده می سازد و گناهانشان را می آمرزد. (5). در حدیث دیگری از سه امام بزرگوار، حضرت امام صادق و امام کاظم و امام رضا علیهم السلام آمده است که هر کس روز عرفه به زیارت امام حسین علیه السلام برود، خداوند او را با ایمان محکم همراه با اطمینان باز می گرداند. (6). به هر حال، همان گونه که «سید بن طاووس»، در «اقبال» فرموده است: احادیث در فضیلت زیارت امام حسین علیه السلام در روز عرفه، متواتر است. (7). به همین دلیل سیل مشتاقان در این روز به سوی مرقد آن حضرت سرازیر می شود.

زیارت مخصوص امام حسین علیه السلام در روز عرفه، در بخش زیارات (صفحه 423) ذکر شد.

-
- 1- [1177] زاد المعاد، صفحه 330.
 - 2- [1178] هـمان مدرک، صفحه 258 و مصباح کفعمی، صفحه 661.
 - 3- [1179] مصباح کفعمی، صفحه 661.
 - 4- [1180] مصباح المتہجد، صفحه 715.
 - 5- [1181] هـمان مدرک.
 - 6- [1182] بحار الانوار، جلد 98، صفحه 86، حدیث 8.
 - 7- [1183] اقبال، صفحه 332.

4- پس از نماز عصر، و قبل از آن که دعا‌های روز عرفه را بخواند، دو رکعت نماز در زیر آسمان، بجا آورد و به گناهان و خطاهای خود اعتراف کند، که امام صادق علیه السلام فرمود: هر کس چنین کند، پاداش کسانی که در سرزمین عرفاتند، را خواهد داشت و گناهانش آمرزیده گردد. (1).

مرحوم «شیخ کفعمی» کیفیت نماز را این گونه آورده است: پس از آن که نماز ظهر و عصر را با رکوع و سجود نیکو، بجا آوردی، دو رکعت نماز بخوان؛ در رکعت اول بعد از سوره حمد، سوره توحید (قل هو الله احد) و در رکعت دوم، پس از سوره حمد، سوره قل یا ایها الکافرون را بخوان. بعد از آن نیز چهار رکعت نماز بگزار (هر دو رکعت به یک سلام). و در هر رکعت بعد از سوره حمد، پنجاه مرتبه سوره توحید را بخوان (که نماز امیرالمؤمنین نیز به همین صورت است) آنگاه این تسبیحات را که از رسول خدا نقل شده است و «سید بن طاووس» آن را در «اقبال» آورده، بخوان:

سُبْحَانَ مَنْ فِي السَّمَاءِ عَرْشُهُ ...

(این تسبیحات را در اعمال شب عرفه ذکر کردیم).

آنگاه صد مرتبه بگو: سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ.

***** منزه است خدا و حمد از آن خداست و معبودی جز خدا نیست و خدا بزرگ تر از توصیف است.

و صد مرتبه سوره قل هُوَ اللَّهُ أَحَد را بخوان.

صد مرتبه آیه الکرسی.

صد مرتبه صلوات بر محمد و آل محمد.

ده مرتبه لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي

***** معبودی جز خدا نیست یگانه ای که شریک ندارد پادشاهی خاص اوست و از آن اوست حمد زنده کند

وَيُمِيتُ، وَيُحْيِي وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ

و بمیراند و بمیراند و زنده کند و اوست زنده ای که نمیرد هر چه خیر است
به دست اوست و او بر همه

شَئٍ عَ قَدِيرٌ.

چیز تواناست.

ده مرتبه اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ، وَاثُوبُ إِلَيْهِ.

***** آمرزش خواهیم از خدایی که معبود به حقّی جز او نیست که زنده و
پاینده است و به سوبش توبه کنم.

ص: 854

ده مرتبه

يا الله

- ده مرتبه

يا رَحْمَنُ

- ده مرتبه

يا رَحِيمُ

- ده مرتبه

يا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، يا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

- ده مرتبه

يا حَيُّ يا قَيُّوْمُ

- ده مرتبه

يا حَنَّانُ يا مَنَّانُ

- ده مرتبه

يا لا اله الا انت

- ده مرتبه

آمین.

پس آنگاه بگو:

اللَّهُمَّ اِنِّی اسْئَلُكَ یا مَنْ هُوَ اقْرَبُ الَیَّ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ، یا مَنْ یَحُولُ

خدایا از تو خواهم ای کسی که او نزدیکتر است به من از رگ گردن ای که
حائل شود

بَيْنَ الْمَرْءِ وَ قَلْبِهِ، يَا مَنْ هُوَ بِالْمَنْظَرِ الْأَعْلَى وَ بِالْأَفُقِ الْمُبِينِ، يَا مَنْ هُوَ

میان انسان و دلش ای که او در دیدگاه اعلی است و در افق آشکاری
است ای که او

الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى يَا مَنْ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ، وَ هُوَ السَّمِيعُ

بخشاینده است و بر عرش استیلا دارد ای که نیست مانندش چیزی و او
شنوا و

الْبَصِيرُ، اسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ.

بينا است از تو خواهم که درود فرستی بر محمد و آل محمد.

آنگاه حاجت خود را از خداوند طلب کن که برآورده خواهد شد، ان شاءالله.
(1) (دعای کوتاه بالا دعای بسیار پرمحتوایی است که سزاوار است انسان
هر زمان که حال دعا پیدا کند از آن بهره گیرد و همچنین در قنوت های نماز
می توان از آن استفاده کرد؛ دعایی است که جمله های آن غالباً از آیات
قرآن گرفته شده و صفات جمال و جلال خداوند در آن منعکس است).

مرحوم «کفعمی» در ادامه می افزاید: پس از آن این صلوات را بخوان؛
امام صادق علیه السلام فرمود: هر کس بخواند محمد و آل محمد را با
صلوات بر آنان مسرور و خشنود سازد، این صلوات را بخواند(2):

اللَّهُمَّ يَا اجْوَدَ مَنْ اَعْطَى وَيَا خَيْرَ مَنْ سُئِلَ، وَيَا اَرْحَمَ مَنْ اسْتُرْجِمَ،

خدایا ای بخشنده ترین عطابخشان و ای بهترین درخواست شدگان و ای
مهربانترین کسی که از او مهربانی جویند

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فِي الْأَوَّلِينَ، وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فِي

خدایا درود فرست بر محمد و آلش در زمره پیشینیان و درود فرست بر
محمد و آلش در زمره

الْآخِرِينَ، وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ فِي الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

پسینیان و درود فرست بر محمد و آلش در ساکنین عالم بالا و درود فرست
بر محمد

- 1- [1185] مصباح کفعمی، صفحه 661.
- 2- [1186] همان مدرک، صفحه 423.

وَاللهِ فِي الْمُرْسَلِينَ، اللَّهُمَّ اعْطِ مُحَمَّدًا وَآلَهُ الْوَسِيلَةَ وَ الْفَضِيلَةَ،

و آتش در زمره مرسلین خدایا عطا کن به محمد و آتش مقام وسیله و فضیلت

وَالشَّرَفَ وَ الرَّفْعَةَ وَ الدَّرَجَةَ الْكَبِيرَةَ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَمَنْتُ بِمُحَمَّدٍ صَلَّی اللهُ

و شرف و رفعت و درجه بلند خدایا من ایمان آوردم به محمد صلی الله

عَلَيْهِ وَ آلِهِ وَ لَمْ ارَهُ، فَلَا تَحْرِمْْنِیْ فِی الْقِیَمَةِ رُؤُیَّتَهُ، وَ ارْزُقْنِیْ صُحْبَتَهُ،

علیه و آله با این که او را ندیده ام پس در روز قیامت از دیدارش محروم مفرما و مصاحبت و همنشینی او را روزیم فرما

وَتَوَفَّنِیْ عَلٰی مِلَّتِهِ، وَ اسْقِنِیْ مِنْ حَوْضِهِ مَشْرَبًا رَوِّیًّا سَائِغًا هَنِئًا، لَا

و بر کیش او بمیرانم و بنوشانم از حوض او (حوض کوثر) نوشاندنی سیراب و جانبخش و گوارا که

اَظْمَأْ بَعْدَهُ اَبَدًا، اِنَّكَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَمَنْتُ بِمُحَمَّدٍ صَلَّی

پس از آن هرگز تشنه نشوم که براستی تو بر هر چیز توانایی خدایا من ایمان آورده ام به محمد صلی

اللهُ عَلَیْهِ وَآلِهِ وَ لَمْ ارَهُ، فَعَرَّفْنِیْ فِی الْجَنَانِ وَجْهَهُ، اللَّهُمَّ بَلِّغْ مُحَمَّدًا

الله علیه و آله و او را ندیده ام پس در بهشت رویش را به من نشان ده خدایا برسان به محمد

صَلَّی اللهُ عَلَیْهِ وَآلِهِ مِنْنًیْ تَحِیَّةً کَثِیْرَةً وَسَلَامًا.

صلی الله علیه و آله از جانب من تحیتی بسیار و سلامی.

آنگاه دعای «ام داوود» را بخوان (که در اعمال نیمه ماه رجب- صفحه 647- گذشت). سپس این تسبیحات را که پاداش فراوانی دارد، بخوان:

سُبْحَانَ اللهِ قَبْلَ كُلِّ اَحَدٍ، وَ سُبْحَانَ اللهِ بَعْدَ كُلِّ اَحَدٍ، وَ سُبْحَانَ اللهِ مَعَ

منزه باد خدا پیش از هر کس و منزه باد خدا پس از هر کس و منزه باد خدا
با

كُلُّ أَحَدٍ، وَ سُبْحَانَ اللَّهِ يَبْقَى رَبُّنَا وَ يَفْنَى كُلُّ أَحَدٍ، وَ سُبْحَانَ اللَّهِ تَسْبِيحاً

هر کس و منزه باد خدا که باقی ماند پروردگار ما و فانی شود هر کس و
منزه باد خدا تنزیهی

يَفْضُلُ تَسْبِيحَ الْمُسَبِّحِينَ فَضْلاً كَثِيراً قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ، وَ سُبْحَانَ اللَّهِ

که فزونی گیرد بر تسبیح تسبیح گویان فزونی بسیاری پیش از هر کس و
منزه باد خدا

تَسْبِيحاً يَفْضُلُ تَسْبِيحَ الْمُسَبِّحِينَ فَضْلاً كَثِيراً بَعْدَ كُلِّ أَحَدٍ، وَ سُبْحَانَ

تنزیهی که فزونی گیرد بر تسبیح تسبیح گویان فزونی بسیاری پس از هر
کس و منزه باد

اللَّهُ تَسْبِيحاً يَفْضُلُ تَسْبِيحَ الْمُسَبِّحِينَ فَضْلاً كَثِيراً مَعَ كُلِّ أَحَدٍ، وَ سُبْحَانَ

خدا تنزیهی که فزونی گیرد بر تسبیح تسبیح گویان فزونی بسیار با هر
کس، و منزه باد

اللَّهُ تَسْبِيحاً يَفْضُلُ تَسْبِيحَ الْمُسَبِّحِينَ فَضْلاً كَثِيراً لِرَبِّنَا الْبَاقَى وَيَفْنَى كُلُّ

خدا تنزیهی که فزونی گیرد بر تسبیح تسبیح گویان برتری بسیاری برای
پروردگار ما که باقی ماند و جز او فانی شود هر

أَحَدٍ، وَ سُبْحَانَ اللَّهِ تَسْبِيحاً لَا يُحْصَى وَ لَا يُدْرَى وَ لَا يُنْسَى وَ لَا يَبْلَى

کس و منزه باد خدا تنزیهی که به شماره در نیاید و دانسته نشود و
فراموش نگردد و کهنه نشود

وَ لَا يَفْنَى وَ لَيْسَ لَهُ مُنْتَهَى وَ سُبْحَانَ اللَّهِ تَسْبِيحاً يَدُومُ بِدَوَامِهِ، وَ يَبْقَى

و فنا نپذیرد و انتهای برایش نباشد و منزه باد خدا تنزیهی که دوام داشته
باشده دوام او و باقی ماند

بِبَقَائِهِ فِي سِنِي الْعَالَمِينَ، وَ شُهُورِ الدُّهُورِ، وَ أَيَّامِ الدُّنْيَا وَ سَاعَاتِ اللَّيْلِ

به بقای او در طول سالهای این جهان و سایر جهانیان و ماههای این روزگار
و هر روزگار و روزهای دنیا و ساعات شب

وَ النَّهَارِ، وَ سُبْحَانَ اللَّهِ أَبَدَ الْأَبَدِ، وَمَعَ الْأَبَدِ مِمَّا لَا يُحْصِيهِ الْعَدَدُ، وَ لَا

و روز و منزه باد خدا تا جاویدان است جاوید و و همراه با جاوید بد انسان
که شماره اش نتوان کرد و

يُفْنِيهِ الْأَمَدُ، وَ لَا يَقْطَعُهُ الْأَبَدُ، وَ تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ.

زمان و مدت آن را به فنا نکشاند و قطعش نکند «هرگز» و بزرگ است
خدا بهترین آفریدگان.

بار دیگر همین دعا را بخوان، ولی بجای

سُبْحَانَ اللَّهِ قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ

، بگو:

وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ،

و هر جا که کلمه

سُبْحَانَ اللَّهِ

دارد؛ به جای آن

الْحَمْدُ لِلَّهِ

بگو و دعا را تا آخر بخوان.

برای بار سوم از ابتدا شروع کن ولی این بار به جای

سُبْحَانَ اللَّهِ،

بگو:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

. مثلاً بگو:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ ...

در مرتبه چهارم، دعا را از ابتدا شروع کن و تا آخر بخوان، ولی به جای

سبحان الله

بگو

الله اكبر

. مثلاً می گویی:

الله أكبر قَبْلَ كُلِّ أَحَدٍ ...

سپس دعای

اَللّٰهُمَّ مَنْ تَعَبَّأْ وَ تَهَيَّأْ

را بخوان (که در اعمال شب جمعه، صفحه 966 خواهد آمد). (1) آنگاه با نهایت خشوع و فروتنی، دعای چهل و هفتم «صحیفه سجّادیه» را بخوان که بسیار دعای گران قدر و ارزشمندی است. (2)

5- دعای معروف عرفه

از جمله دعاهایی که خواندنش در روز عرفه سفارش شده است دعای معروف و مشهور سالار شهیدان امام حسین علیه السلام است که از محتوای بسیار با ارزش و بی نظیری برخوردار است؛ این دعای پرفیض، گنجینه ای

ص: 857

-
- 1- [1187] مصباح کفعمی، صفحه 662.
 - 2- [1188] همان مدرک، صفحه 671.

از معارف اسلامی است که راه خداشناسی و توبه و بازگشت به او را، به هر خداجوی مسلمانی می آموزد، و روح را به بالاترین اوج معرفت، می رساند؛ می توان گفت یک دوره عرفان اسلامی در آن درج است.

بشر و بشیر(1) از فرزندان «غالب اسدی» روایت کرده اند که: عصر روز «عرفه» در سرزمین «عرفات» خدمت امام حسین علیه السلام بودیم که آن حضرت با گروهی از اهل بیت و شیعیان خود، در نهایت خشوع و فروتنی، از خیمه خویش بیرون آمدند و در قسمت چپ کوه [جبل الرحمه، کوه معروفی است در وسط عرفات رو به سوی کعبه ایستادند و همانند فقیر و نیازمندی که چیزی طلب کند، دست ها را در برابر صورت گرفتند و این دعا را خواندند: (2) (برای توجّه بیشتر به محتوای این دعا آن را به نه بخش تقسیم کردیم).

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَيْسَ لِقَضَائِهِ دَافِعٌ، وَلَا لِعَطَائِهِ مَانِعٌ، وَلَا كَصُنْعِهِ صُنْعٌ

ستایش خاص خدایی است که نیست برای قضا و حکمش جلوگیری و نه برای عطا و بخششش مانعی و نه مانند ساختن اش ساخته هیچ

صانع، وَهُوَ الْجَوَادُّ الْوَاسِعُ، فَطَرَ أَجْنَاسَ الْبَدَائِعِ، وَاتَّقَنَ بِحِكْمَتِهِ الصَّنَائِعَ،

سازنده ای و اوست بخشنده وسعت ده که آفرید انواع گوناگون پدیده ها را و به حکمت خویش محکم ساخت مصنوعات را طلایه ها (ی عالم وجود)

لَا تَخْفَى عَلَيْهِ الطَّلَائِعُ، وَلَا تَضِيعُ عِنْدَهُ الْوَدَائِعُ، جَازِي كُلِّ صَانِعٍ،

بر او مخفی نیست و امانتها در نزد او ضایع نشود پاداش دهنده عمل هر سازنده

و رَائِسُ كُلِّ قَانِعٍ، وَ رَاجِمُ كُلِّ ضَارِعٍ، وَ مُنْزِلُ الْمَنَافِعِ وَ الْكِتَابِ الْجَامِعِ

و سامان دهنده زندگی هر قناعت پیشه و مهربان نسبت به هر نالان، فرو فرستنده هر سود و بهره و آن کتاب جامع که

بِالنُّورِ السَّاطِعِ، وَ هُوَ لِلدَّعَوَاتِ سَامِعٌ، وَ لِلْكَرْبَاتِ دَافِعٌ، وَ لِلدَّرَجَاتِ

فرستادش بوسیله نور آن نور درخشان و اوست که دعاها را شنواست و گرفتاریها را برطرف کند و درجات

رَافِعُ، وَ لِلْجَبَايَرِ قَامِعُ، فَلَا إِلَهَ غَيْرُهُ، وَلَا شَيْءٌ يَّعْدِلُهُ، وَلَيْسَ كَمِثْلِهِ

را بالا برد و گردنکشان را ریشه کن سازد پس معبودی جز او نیست و چیزی با او برابری نکند و چیزی همانندش

شَيْءٌ، وَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ، وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

نیست و او شنواست و بینا و دقیق و آگاه و او بر هر چیز تواناست.

ص: 858

1- [1189] این دو تن را از اصحاب امام حسین علیه السلام به شمار آورده اند و برخی از علمای «علم رجال» بشر بن غالب اسدی را از اصحاب امیرمؤمنان، امام حسن، امام حسین و امام سجاد علیهم السلام دانسته اند (معجم رجال الحديث، جلد 4، صفحه 227).

2- [1190] این دعا را سید بن طاووس در اقبال، صفحه 339 و شیخ کفعمی در بلدالامین، صفحه 251 و علامه مجلسی در بحارالانوار، جلد 95، صفحه 216 آورده اند و ما آن را مطابق نسخه متداول که با آنچه در بلدالامین است، تفاوت اندکی دارد، نقل می کنیم.

اللَّهُمَّ اِنِّى اَرْغَبُ اِلَيْكَ، وَاشْهَدْ بِالرُّبُوبِيَّةِ لَكَ، مُقِرّاً بِاَنَّكَ رَبِّى وَ اَلَيْكَ

خدایا من بسوی تو اشتیاق دارم و به پروردگاری تو گواهی دهم اقرار دارم
به این که تو پروردگار منی و بسوی توست

مَرَدِّى اَبْتَدَأْتَنِى بِنِعْمَتِكَ قَبْلَ اَنْ اَكُونَ شَيْئاً مَذْكُوراً، وَخَلَقْتَنِى مِنْ

بازگشت من آغاز کردی وجود مرا به رحمت خود پیش از آن که باشم چیز
قابل ذکرى و مرا از

الْثَّرَابِ، ثُمَّ اسْكَنْتَنِى الْأَصْلَابَ، آمِناً لِرَيْبِ الْمُنُونِ، وَاخْتِلَافِ الدُّهُورِ

خاک آفریدی آنگاه در میان صلبها جایم دادی و ایمنم ساختی از حوادث
زمانه و تغییرات روزگار

وَالسِّنِّينَ، فَلَمْ اَزَلْ ظَاعِناً مِنْ صُلْبِ اِلٰى رَحِمٍ فِى تَقَادُمٍ مِنَ الْاَيَّامِ

و سالها و همچنان همواره از صلبی به رحمی کوچ کردم در ایام

الْمَاضِيَةِ، وَالْقُرُونِ الْخَالِيَةِ، لَمْ تُخْرِجْنِى لِرَافِقِكَ بى وَلُطْفِكَ لى

قدیم و گذشته و قرنهای پیشین و از روی مهر و رأفتی که به من داشتی

وَاحْسَانِكَ اَللّٰى فِى دَوْلَةِ اِئِمَّةِ الْكُفْرِ الَّذِينَ تَقْضُوا عَنْكَ، وَكَذَّبُوا رُسُلَكَ،

و احسانت نسبت به من مرا به جهان نیاوردی در دوران حکومت پیشوایان
کفر آنان که پیمان تو را شکستند و فرستادگانت را تکذیب کردند

لِكَيْتَكَ اُخْرِجْتَنِى لِلَّذِى سَبَقَ لى مِنَ الْهُدٰى الَّذِى لَهُ يَسَّرْتَنِى وَفِيهِ

ولى در زمانى مرا دنیا آوردی که پیش از آن در علمت گذشته بود از
هدایتی که اسبابش را برایم مهیا فرمودی و در آن

اَنْشَأْتَنِى وَمِنْ قَبْلِ ذٰلِكَ رَوْفَتٌ بى بِجَمِيلِ صُنْعِكَ، وَسَوَاعِجِ نِعْمِكَ،

مرا نشو و نما دادی و پیش از این نیز به من مهر ورزیدی بوسیله رفتار
نیکویت و نعمتهای شایانت

فَابْتَدَعْتَ خَلْقِي مِنْ مَنِيَّ يُمْنِيَّ وَاسْكَنْتَنِي فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثٍ، بَيْنَ لَحْمٍ

که پدید آوردی خلقتم را از منی ریخته شده و جایم دادی در سه پرده تاریکی (مَشِیمه و رَحِم و شَکَم) میان گوشت

وَدَمٍ وَجِلْدٍ، لَمْ تُشْهِدْنِي خَلْقِي وَلَمْ تَجْعَلْ أَلَى شَيْئاً مِنْ أَمْرِي ثُمَّ

و خون و پوست و گواهم نساختی در خلقتم و واگذار نکردی به من چیزی از کار خودم را سپس

أَخْرَجْتَنِي لِلَّذِي سَبَقَ لِي مِنَ الْهُدَى إِلَى الدُّنْيَا تَأَمَّماً سَوِيّاً، وَحَفِظْتَنِي

بیرونم آوردی بدانچه در علمت گذشته بود از هدایتم بسوی دنیا خلقتی تمام و درست و در حال طفولیت و خردسالی

فِي الْمَهْدِ طِفْلاً صَبِيّاً، وَرَزَقْتَنِي مِنَ الْغِذَاءِ لَبَناً مَرِيّاً، وَعَطَفْتَ عَلَيَّ

در گهواره محافظتم کردی و روزیم دادی از غذاها شیری گوارا و دل پرستاران را بر من مهربان

قُلُوبَ الْخَوَاضِیْنَ، وَكَفَلْتَنِي الْأُمّهَاتِ الرَّوَاحِمَ، وَكَلَّأْتَنِي مِنْ طَوَارِقِ

کردی و عهده دار پرستاریم کردی مادران مهربان را و از آسیب جنیان نگهداریم کردی

الْجَانِّ، وَسَلَّمْتَنِي مِنَ الزِّيَادَةِ وَالنُّقْصَانِ، فَتَعَالَيْتَ يَا رَحِيمُ يَا رَحْمَنُ،

و از زیادی و نقصان سالمم داشتی پس برتری تو ای مهربان و ای
بخشاینده

حَتَّى إِذَا اسْتَهْلَيْتُ نَاطِقًا بِالْكَلَامِ، انْتَمَمْتَ عَلَيَّ سَوَائِعَ الْإِنْعَامِ، وَرَبَّيْتَنِي

تا آنگاه که لب به سخن گشودم و تمام کردی بر من نعمتهای شایانت را و
پرورشم دادی

زَايِدًا فِي كُلِّ عَامٍ، حَتَّى إِذَا اكْتَمَلَتْ فِطْرَتِي وَاعْتَدَلَتْ مِرَّتِي اَوْجَبْتَ

هر ساله زیادتیر از سال پیش تا آنگاه که خلقتم کامل شد و تاب و توانم به
حد اعتدال رسید واجب کردی

عَلَيَّ حُجَّتَكَ، يَا اَلْهَمَّتَنِي مَعْرِفَتَكَ، وَرَوَّعْتَنِي بِعَجَائِبِ حِكْمَتِكَ،

بر من حجت خود را بدین ترتیب که معرفت خود را به من الهام فرمودی و
بوسیله عجایب حکمتت به هراسم انداختی

وَإِقْطَعْتَنِي لِمَا ذَرَأْتَ فِي سَمَائِكَ وَارْضِكَ مِنْ بَدَائِعِ خَلْقِكَ، وَتَبَهَّيْتَنِي

و بیدارم کردی بدانچه آفریدی در آسمان و زمینت از پدیده های آفرینشت
و آگاهم کردی

لِشُكْرِكَ وَذِكْرِكَ، وَاَوْجَبْتَ عَلَيَّ طَاعَتَكَ وَعِبَادَتَكَ، وَفَهَّمْتَنِي مَا جَاءَتْ

به سپاسگزاری و ذکر خودت و اطاعت و عبادتت را بر من واجب کردی و
آنچه

بِهِ رُسُلُكَ، وَيَسَّرْتَ لِي تَقَبُّلَ مَرْضَاتِكَ، وَمَنْنْتَ عَلَيَّ فِي جَمِيعِ ذَلِكَ

رسولانت آورده بودند به من فهماندی و پذیرفتن موجبات خشنودیت را
برایم آسان کردی و در تمام اینها

بِعَوْنِكَ وَلُطْفِكَ، ثُمَّ اِذْ خَلَقْتَنِي مِنْ حَيْرِ الثَّرَى لَمْ تَرْضَ لِي يَا اَلْهَى نِعْمَةً

به یاری و لطف خود بر من مَنّت نهادی سپس به این که مرا از بهترین خاکها آفریدی راضی نشدی ای معبود من که تنها از نعمتی

دُونِ اُخْرٰی وَرَزَقْتَنی مِنْ اَنْوَاعِ الْمَعَاشِ، وَصُنُوفِ الرِّیَاشِ، بِمَنِّكَ

برخوردار شوم و از دیگری منع کردم بلکه روزیم دادی از انواع (نعمتهای) زندگی و اقسام لوازم کامرانی و این بواسطه آن نعمت بخشی

الْعَظِیمِ الْأَعْظَمِ عَلَیَّ، وَ اِحْسَانِکَ الْقَدِیمِ اِلَیَّ، حَتّٰی اِذَا اِنَّمَمْتَ عَلَیَّ

بزرگ و بزرگترت بود بر من و آن احسان دیرینه ات بود نسبت به من تا این که تمام نعمتها را بر من کامل کردی

جَمِیعَ النِّعَمِ، وَصَرَفْتَ عَنّی کُلَّ النِّقَمِ، لَمْ یَمْنَعْکَ جَهْلِی وَجُرْأَتِی عَلَیْکَ،

و تمام رنجها و بلاها را از من دور ساختی باز هم نادانی و دلیری من بر من جلوگیری نداشت

اِنْ دَلَّلْتَنی اِلٰی مَا یُقَرِّبُنِی اِلَیْکَ، وَوَفَّقْتَنی لِمَا یُزِلُّنِی لَدَیْکَ، فَاِنْ دَعَوْتُکَ

از این که راهنماییم کردی بدانچه مرا به تو نزدیک کند و موفقم داشتی بدانچه مرا به درگاهت مقرب سازد که اگر بخوانمت

اَجَبْتَنی وَ اِنْ سَأَلْتُکَ اَعْطَیْتَنی وَ اِنْ اَطَعْتُکَ شَکَرْتَنی وَ اِنْ شَکَرْتُکَ

پاسخم دهی و اگر بخواهم از توبه من عطا کنی و اگر اطاعتت کنم قدردانی کنی و اگر سپاسگزاریت کنم

زِدْتَنِي كُلَّ ذَلِكَ اكْمَالٌ لِاتُّعِمَكَ عَلَيَّ، وَاحْسَانِكَ إِلَيَّ، فَسُبْحَانَكَ

بر من بیفزایی و همه اینها برای کامل ساختن نعمتهای تو است بر من و احسانی که به من داری پس منزهی تو،

سُبْحَانَكَ مِنْ مُبَدِيٍّ مُعِيدٍ حَمِيدٍ مَجِيدٍ، تَقَدَّسَتْ اسْمَاؤُكَ، وَعَظُمَتْ

منزه که آغازنده نعمتی و بازگرداننده و ستوده و بزرگواری بسی پاکیزه است نامهای تو و بزرگ است

الْأَوَّك، فَأَيُّ نِعَمِكَ يَا إِلَهِي أَحْصَى عَدَدًا وَذِكْرًا، أَمْ أَيْ عَطَايَاكَ أَقُومُ بِهَا

نعمتهای تو پس ای معبود من کدام یک از نعمتهایت را بشماره درآورده و یاد کنم یا برای کدام یک از عطاهایت به

شُكْرًا، وَهِيَ يَا رَبِّ اكْثَرُ مِنْ أَنْ يُحْصِيَهَا الْعَادُّونَ، أَوْ يَبْلُغَ عِلْمًا بِهَا

سپاسگزاری اقدام کنم در صورتی که آنها ای پروردگار من بیش از آن است که حسابگران بتوانند آنها را بشمارند یا دانش

الْحَافِظُونَ، ثُمَّ مَا صَرَفْتُ وَدَرَأْتُ عَنِّي اللَّهُمَّ مِنَ الصُّرِّ وَالصَّرَّاءِ، أَكْثَرُ

حافظان بدانها رسد سپس ای خدا آنچه را از سختی و گرفتاری از من دور کرده و باز داشتی بیشتر بوده

مِمَّا ظَهَرَ لِي مِنَ الْعَافِيَةِ وَالسَّرَّاءِ.

از آنچه برایم آشکار شد از تندرستی و خوشی.

وَا تَا أَشْهَدُ يَا إِلَهِي بِحَقِيقَةِ إِيْمَانِي وَعَقْدِ عَزَمَاتٍ يَقِينِي وَخَالِصِ

و من گواهی دهم خدایا به حقیقت ایمان خودم و بدانچه تصمیمات یقینم بدان بسته است و توحید خالص

صَرِيحِ تَوْحِيدِي وَبَاطِنِ مَكْنُونِ صَمِيرِي وَعَلَائِقِ مَجَارِي نُورِ

و بی شائبه خود و درون سرپوشیده نهادم و رشته های دید نور
 بَصْرَى وَاسَارِيرِ صَفْحَه جَبِينِى وَ حُزْقِ مَسَارِیْ تَفْسِى وَ حَذَارِیْ
 چشمانم و خطوط صفحه پیشانیم و رخنه های راههای تنفسم و پرده های
 مَارِنِ عِزْنِیْ وَ مَسَارِیْ سِمَاخِ سَمْعِیْ وَ مَا صُمَّتْ وَ اُطْبَقَتْ عَلَیْهِ
 نرمه بینیم و راههای پرده گوشم و آنچه بچسبد و روی هم قرار گیرد
 شَفَتَاۤیْ، وَ حَرَكَاتِ لَفْظِ لِسَانِیْ وَ مَعْرِزِ حَتِّکِ قَمِیْ وَ فَکِّیْ وَ مَنَابِتِ
 بر آن دو لبم و حرکتهای تلفظ زبانم و محل پیوست کام (فک بالای) دهان و
 آرواره ام
 اَصْرَاسِیْ وَ مَسَاغِ مَطْعَمِیْ وَ مَشْرِبِیْ وَ حِمَالِهِ اُمَّ رَاسِیْ وَ بُلُوعِ فَارِغِ
 و محل بیرون آمدن دندانهایم و محل چشیدن خوراک و آشامیدنیهایم و
 رشته و عصب مغز سرم و لوله (حلق) متصل به

حَبَائِلِ عُنُقِي وَ مَا اشْتَمَلَ عَلَيْهِ تَأْمُورُ صَدْرِي وَ حَمَائِلِ حَبْلِ وَتِينِي
رگهای گردنم و آنچه در برگرفته آن را قفسه سینه ام و رشته های رگ
قلبم

وَ نِيَاطِ حِجَابِ قَلْبِي وَ أَفْلَاحِ خَوَاشِي كَيْدِي وَ مَا حَوَّنُهُ شَرَّاسِيفُ
و شاهرگ پرده دلم و پاره های گوشه و کنار جگرم و آنچه را در بردارد
استخوانهای

اضْلَاعِي وَ حِقَاقِ مَفَاصِلِي وَ قَبْضِ عَوَامِلِي وَ اطْرَافِ اِنَامِلِي
دنده هایم و سربندهای استخوانهایم و انقباض عضلات بدنم و اطراف سر
انگشتانم و

وَلَحْمِي وَ دَمِي وَ شَعْرِي وَ بَشْرِي وَ عَصَبِي وَ قَصَبِي وَ عِظَامِي وَ مُخِّي
گوشتم و خونم و موی بدنم و بشره پوستم و عصبم و ساقم و استخوانم و
مغزم

وَ عُزْوَاقِي وَ جَمِيعُ جَوَارِحِي وَ مَا اشْتَسَجَ عَلَيَّ ذَلِكَ اَيَّامَ رِضَاعِي وَ مَا
و رگهایم و تمام اعضا و جوارحم و آنچه بر اینها بافته شده از دوران
شیرخوارگیم و آنچه را

اَقَلَّتِ الْاَرْضُ مِنِّي وَ تَوَمِي وَ يَقْطَعَتِي وَ سُكُونِي وَ حَرَكَاتِ رُكُوعِي
زمین از من بر خود گرفته و خوابم و بیداریم و آرمیدنم و حرکتهای رکوع و
وَسُجُودِي اِنْ لَوْ حَاوَلْتُ وَ اجْتَهَدْتُ مَدَى الْأَعْصَارِ وَ الْأَحْقَابِ، لَوْ
سجود من (گواهی دهم) که اگر تصمیم بگیرم و بکوشم در طول قرون و
اعصار بر فرض که چنین

عُمِّرْتُهَا اِنْ اُوْدِيَ شُكْرُ وَاحِدِهِ مِنْ اَنْعُمِكَ، مَا اسْتَطَعْتُ ذَلِكَ اِلَّا بِمَنْكٍ

عمری بکنم و بخواهم شکریکی از نعمتهای تو را بجا آورم نخواهم توانست
جز به لطف خود که

الْمُوجِبِ عَلَيَّ بِهِ شُكْرُكَ أَبَدًا جَدِيدًا، وَ ثَنَاءً طَارِفًا عَتِيدًا، أَجَلٌ، وَ لَوْ

آن خود واجب کند بر من سپاسگزاری را دوباره از نو و موجب ستایشی
تازه و ریشه دار گردد آری و اگر

حَرَصْتُ أَنَا وَالْعَادُّونَ مِنْ أَنَا مِكَ، أَنْ تُخَصِّصَ مَدَى أَنْعَامِكَ سَالِفِهِ وَ آتِيهِ،

حریص باشم من و حسابگران از مخلوق که بخواهیم اندازه نعمت
بخشیهای تو را از گذشته و آینده

مَا حَصَرْنَاهُ عَدَدًا، وَ لَا أَحْصَيْنَاهُ أَمَدًا، هَيْهَاتَ أَنتَ ذَلِكَ، وَ أَنْتَ الْمُخْبِرُ

به حساب درآوریم نتوانیم بشماره درآوریم و نه از نظر زمان و اندازه آن
را احصا کنیم! هیهات! کجا چنین چیزی میسر است و تو خود

فِي كِتَابِكَ النَّاطِقِ، وَ النَّبِيُّ الصَّادِقِ: «وَ أَنْ تُعَدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوها».

در کتاب گویا و خبر راست و درستت خبر داده ای که «اگر بشمارید نعمت
خدا را احصا نتوانید کرد»

صَدَقَ كِتَابُكَ اللَّهُمَّ وَأَنْبَاؤُكَ، وَ بَلَغَتْ أَنْبَاؤُكَ وَ رُسُلُكَ مَا أَنْزَلْتَ عَلَيْهِمْ

خدایا کتاب تو و خبری که دادی راست است و رساندند پیمبران و
رسولانت هرچه را بر ایشان از وحی خویش

مِنْ وَحْيِكَ، وَ شَرَعْتَ لَهُمْ وَ يَهُم [1191] مِنْ دِينِكَ.

فرو فرستادی و آنچه را تشریع کردی برای آنها و بوسیله آنها از دین و آیین خود.

غَيْرَ أَنِّي يَا إِلَهِي أَشْهَدُ بِجَهْدِي وَ جِدِّي وَ مَبْلَغِ طَاعَتِي وَ وُسْعِي وَ أَقُولُ

جز این که معبودا من گواهی دهم به سعی و کوشش من و به اندازه رسایی طاعت و وسعم و از

مُؤْمِنًا مُوقِنًا، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا فَيَكُونَنَّ مَوْرُوثًا، وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ

روی ایمان و یقین می گویم ستایش خدایی را سزااست که نگیرد فرزندی تا از او ارث برند و نیست برایش

شَرِيكٌ فِي مُلْكِهِ قِيْضًا لَهُ فِيمَا ابْتَدَعَ، وَ لَا وَلِيٌّ مِنَ الدُّلِّ قِيْرَفَةً فِيمَا

شریکی در فرمانروایی تا با او ضدیت کنند در آنچه پدید آورد و نه نگهداری از خواری دارد تا کمکش کند

صَنَعَ، فَسُبْحَانَهُ سُبْحَانَهُ، لَوْ كَانَ فِيهِمَا إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا وَ تَقَطَّرَتَا،

در آنچه بوجود آورد پس منزه باد منزه که اگر بود در آسمان و زمین خدایانی جز او هر دو تباه می شدند و از هم متلاشی می گشتند

سُبْحَانَ اللَّهِ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ الصَّمَدِ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ

منزه است خدای یگانه یکتای بی نیازی که فرزند ندارد و فرزند کسی نیست و نیست برایش

كُفُوًا أَحَدٌ، الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا يُعَادِلُ حَمْدَ مَلَائِكَتِهِ الْمُقَرَّبِينَ، وَ أَنْبِيَائِهِ

همتایی هیچ کس ستایش خدای را است ستایشی که برابر ستایش فرشتگان مقرب او و پیمبران

الْمُرْسَلِينَ، وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى خَيْرَتِهِ مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ، وَ إِلِهِ الطَّيِّبِينَ

مرسلش باشد و درود خدا بر بهترین خلقش محمد خاتم پیمبران و آل پاک
و

الطَّاهِرِينَ الْمُخْلِصِينَ، وَسَلِّمْ.

پاکیزه و خالص او باد و سلام.

آنگاه حضرت، پس از ذکر آن همه اوصاف الهی و تسبیح و تقدیس
پروردگار حاجت خود را عرضه داشت و در حالی که اشک از چشمان
مبارکش سرازیر بود گفت:

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي اخْشَاكَ كَأَنِّي اِرَاكَ، وَاسْعِدْنِي بِتَقْوِيكَ، وَلَا تُشْقِنِي

خدایا چنانم ترسان خودت کن که گویا می بینمت و به پرهیزکاری از خویش
خوشبختم گردان و به واسطه نافرمانیت بدبختم

بِمَعْصِيَتِكَ، وَخِزْلِي فِي قَضَائِكَ، وَبَارِكْ لِي فِي قَدَرِكَ، حَتَّى لَا أُحِبَّ

مکن و در سرنوشت خود خیر برایم مقدر کن و مقدراتت را برایم مبارک
گردان تا چنان نباشم که

تَعْجِيلَ مَا أَخَّرْتَ، وَلَا تَأْخِيرَ مَا عَجَّلْتَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْ غِنَايَ فِي نَفْسِي

تعجیل آنچه را تو پس انداخته ای بخواهم و نه تأخیر آنچه را تو پیش انداخته ای خدایا قرار ده بی نیازی در نفس من

وَالْيَقِينَ فِي قَلْبِي وَالْإِخْلَاصَ فِي عَمَلِي وَالنُّورَ فِي بَصَرِي وَالْبَصِيرَةَ

و یقین در دلم و اخلاص در کردارم و روشنی در دیده ام و بینایی

فِي دِينِي وَمَتَّعْنِي بِجَوَارِحِي وَاجْعَلْ سَمْعِي وَبَصَرِي الْوَارِثَيْنِ مِنِّي

در دینم و مرا از اعضا و جوارحم بهره مند کن و گوش و چشم مرا وارث من گردان (که تا دم مرگ بسلامت باشند)

وَأَنْصُرْنِي عَلَى مَنْ ظَلَمَنِي وَارِنِي فِيهِ ثَارِي وَ مَا رَبِّي وَاقِرٌّ بِذَلِكَ

و یاریم ده بر آن کس که به من ستم کرده و انتقام گیری مرا و آرزویم را درباره اش به من بنمایان و دیده ام را در این باره

عَيْنِي اللَّهُمَّ اكْشِفْ كُزْبَتِي وَاسْزُرْ عَوْرَتِي وَاعْفُ لِي خَطِيئَتِي وَاخْسَأْ

روشن کن خدایا محنتم را برطرف کن و زشتیهایم بپوشان و خطایم بیامرز و شیطان

شَيْطَانِي وَفُكَّ رِهَانِي وَاجْعَلْ لِي يَا اِلٰهِي الدَّرَجَةَ الْعُلْيَا فِي الْاٰخِرَةِ

و اهریمنم را از من بران و دمه ام را از گرو پرهان و قرار ده خدایا برای من درجه والا در آخرت

وَالْأُولَى اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ كَمَا خَلَقْتَنِي فَجَعَلْتَنِي سَمِيعاً بَصِيراً، وَلَكَ

و در دنیا خدایا حمد تو راست که مرا آفریدی و شنوا و بینا قرارم دادی

الْحَمْدُ كَمَا خَلَقْتَنِي فَجَعَلْتَنِي خَلْقاً سَوِيّاً رَحْمَةً بِي وَقَدْ كُنْتُ عَنْ

و ستایش تو راست که مرا آفریدی و از روی مهری که به من داشتی خلقتم را نیکو آراستی در صورتی که تو از

خَلَقَنِي عَبِيدًا، رَبِّ يَا بَرِّئْتُ فَقَدَّلتَ فِطْرَتِي رَبِّ يَا انْشَأْتَنِي

خلقت من بی نیاز بودی پروردگارا به آن طور که مرا پدیدآوردی و در خلقتم اعتدال بکار بردی پروردگارا به آن طور که بوجودم آوردی و

فَاخْسَنْتَ صُورَتِي رَبِّ يَا اخْسَنْتَ اِلَيَّ وَفِي نَفْسِي عَاقِبَتِي رَبِّ يَا

صورتم را نیکو کردی پروردگارا به آن طور که به من احسان کردی وعافیتم دادی پروردگارا آن چنانکه

كَلَّاتَنِي وَوَقَّفْتَنِي رَبِّ يَا اَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَهَدَيْتَنِي رَبِّ يَا اَوْلَيْتَنِي وَمِنْ

مرا محافظت کردی و موفقم داشتی پروردگارا آن چنانکه بر من انعام کرده و هدایتم فرمودی پروردگارا چنانچه مرا مورد احسان قرار داده و از

كُلِّ خَيْرٍ اَعْطَيْتَنِي رَبِّ يَا اطْعَمْتَنِي وَسَقَيْتَنِي رَبِّ يَا اَعْنَيْتَنِي

هر خیری به من عطا کردی پروردگارا آن چنانکه مرا خوراندی و نوشاندی پروردگارا آن چنانکه بی نیازم کردی

وَاقْنَيْتَنِي رَبِّ يَا اَعْنَيْتَنِي وَاعَزَزْتَنِي رَبِّ يَا الْبَسْتَنِي مِنْ سِرِّكَ

و سرمایه ام دادی پروردگارا آن چنانکه کمکم دادی و عزتم بخشیدی پروردگارا آن چنانکه مرا از خلعت باصفایت پوشاندی

الصَّافِي وَ يَسَّرَتْ لِي مِنْ صُنْعِكَ الْكَافِي صَلَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ،

و از مصنوعات به حد کافی در اختیارم گذاردی (چنانکه این همه انعام کردی) درود فرست بر محمد و آل محمد و

وَاعِنِّي عَلَى بَوَائِقِ الدُّهُورِ، وَ صُرُوفِ اللَّيَالِي وَ الْأَيَّامِ، وَ تَجَنِّي مِنْ

کمکم ده بر پیش آمدهای ناگوار روزگار و کشمکشهای شبها و روزها و از هراسهای

أَهْوَالِ الدُّنْيَا وَ كُرْبَاتِ الْآخِرَةِ، وَ اكْفِنِي شَرَّ مَا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ فِي

دنیا و اندوههای آخرت نجاتم ده و از شر آنچه ستمگران در زمین انجام دهند مرا کفایت فرما

الْأَرْضِ، اللَّهُمَّ مَا اخَافُ فَأَكْفِنِي وَمَا اخْذَرُ فَقِنِي وَ فِي نَفْسِي وَ دِينِي

خدایا از آنچه می ترسم کفایت کن و از آنچه برحذرَم، نگاهم دار و خودم و دینم

فَاخْزُسْنِي وَ فِي سَفَرِي فَاخْفَظْنِي وَ فِي أَهْلِي وَ مَالِي فَاخْلُقْنِي وَ فِيمَا

را حفظ کن و در سفر محافظتم کن و در خانواده و مالم جانشین من باش و در آنچه

رَزَقْتَنِي قَبَارِكُ لِي وَ فِي نَفْسِي قَدْ لَلَّنِي وَ فِي أَعْيُنِ النَّاسِ فَعَظَّمْنِي

روزیم کرده ای برکت ده و مرا در پیش خودم خوار کن و در چشم مردم بزرگم کن و

وَمِنْ شَرِّ الْجِنَّ وَ الْإِنْسِ فَسَلِّمْنِي وَ يَذُّوبِي فَلَا تَفْصَحْنِي وَ يَسْرِيرَتِي

از شر جن و انس بسلامتم بدار و به گناهان رسوایم مکن و به اندیشه های باطنم

فَلَا تُخْزِنِي وَ يَعْمَلِي فَلَا تَبْتَلْنِي وَ نِعَمَكَ فَلَا تَسْلُبْنِي وَ إِلَى غَيْرِكَ فَلَا

سرافکنده ام مکن و به کردارم دچارم مساز و نعمتهایت را از من مگیر و
بجز خودت به دیگری

تَكِلْنِي إِلَهِي إِلَى مَنْ تَكِلْنِي إِلَى قَرِيبٍ فَيَقْطَعُنِي أُمُّ إِلَى بَعِيدٍ

واگذارم مکن خدایا به که واگذارم می کنی آیا به خویشاوندی که از من
بُرد یا بیگانه ای که مرا از خود دور کند یا

فَيَتَجَهَّمُنِي أُمُّ إِلَى الْمُسْتَضْعَفِينَ لِي وَأَنْتَ رَبِّي وَمَلِكُ أَمْرِي أَشْكُو

به کسانی که خوارم شمرند و تویی پروردگار من و زمامدار کار من بسوی

إِلَيْكَ عُزْبَتِي وَ بُعْدَ دَارِي وَهَوَانِي عَلَى مَنْ مَلَكَتُهُ أَمْرِي إِلَهِي فَلَا

تو شکایت آرم از غربت خود و دوری خانه ام و خواریم نزد کسی که
زمامدار کار من کردی خدایا پس

تُحِلُّ عَلَيَّ غَضَبَكَ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ غَضِبْتَ عَلَيَّ فَلَا ابَالِي سُبْحَانَكَ عَيْرَ

خشم خود را بر من مبار و اگر بر من خشم نکرده باشی باکی ندارم-
منزهی تو- جز این که

إِنَّ عَافِيَتَكَ أَوْسَعُ لِي فَاسْأَلُكَ يَا رَبِّ بِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي اشْرَقَتْ لَهُ

در عین حال عافیت تو وسیعتر است برای من پس از تو خواهم پروردگارا
به نور ذاتت که روشن شد بدان

الْأَرْضُ وَالسَّمَاوَاتُ، وَكُشِفَتْ بِهِ الظُّلُمَاتُ، وَصَلَحَ بِهِ أَمْرُ الْأَوَّلِينَ
 زمین و آسمانها و برطرف شد بدان تاریکیها و اصلاح شد بدان کار اولین
 وَالْآخِرِينَ، اِنْ لَا تُمِيتَنِي عَلَى عَصَاكَ، وَلَا تُنْزِلْ بِي سَخَطَكَ، لَكَ
 و آخرین که مرا بر حال غضب خویش نمیرانی و خشم را بر من نازل
 مفرمایی مؤاخذه
 الْعُتْبَى لَكَ الْعُتْبَى [1192] حَتَّى تَرْضَى قَبْلَ ذَلِكَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ.
 و بازخواست حق توسل تا گاهی که پیش از آن راضی شوی معبودی جز تو
 نیست.

رَبِّ الْبَلَدِ الْحَرَامِ، وَالْمَشْعَرِ الْحَرَامِ، وَالْبَيْتِ الْعَتِيقِ الَّذِي اخْلَلْتُهُ الْبَرَكَةَ،
 که پروردگار شهر محترم و مشعر الحرام و خانه کعبه ای آن خانه ای که
 برکت را بدان نازل کردی
 وَجَعَلْتُهُ لِلنَّاسِ أَمْنًا، يَا مَنْ عَفَا عَنْ عَظِيمِ الذُّنُوبِ بِحِلْمِهِ، يَا مَنْ اسْبَغَ
 و آن را برای مردمان خانه امنی قرار دادی ای کسی که از گناهان بزرگ
 به بردباری خود درگذری ای که نعمتها را به
 النَّعْمَاءَ بِقَضَائِهِ، يَا مَنْ أَعْطَى الْجَزِيلَ بِكَرَمِهِ، يَا عُذَّتِي فِي شِدَّتِي يَا
 فضل خود فراوان گردانی ای که عطایای شایان را به کرم خود بدهی ای
 ذخیره ام در سختی ای
 صَاحِبِي فِي وَحْدَتِي يَا غِيَاثِي فِي كُرْبَتِي يَا وَلِيَّيَ فِي نِعْمَتِي يَا إِلَهِي
 رفیق و همدم در تنهایی ای فریادرس من در گرفتاری ای ولی من در
 نعمتم ای معبود من
 وَآلَةَ آبَائِي إِبْرَاهِيمَ وَاسْمَاعِيلَ، وَاسْحَقَ وَيَعْقُوبَ، وَرَبَّ جِبْرِئِيلَ

و معبود پدرانم ابراهیم و اسمعیل و (معبود) اسحاق و یعقوب و پروردگار
جبرئیل

وَمِيكَائِيلَ وَاسْرَافِيلَ، وَرَبِّ مُحَمَّدٍ خَاتِمِ النَّبِيِّينَ، وَآلِهِ الْمُتَّجِبِينَ،

و میکائیل و اسرافیل و پروردگار محمد خاتم پیامبران و آل برگزیده اش

وَمُنْزِلَ التَّوْرَةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالزَّبُورِ وَالْفُرْقَانِ، وَمُنْزِلَ كَهْيَعَصَ، وَطَهَ

و فروفرستنده تورات و انجیل و زبور و قرآن و نازل کننده کهیعص و طه

وَيْسَ، وَالْقُرْآنِ الْحَكِيمِ، أَنْتَ كَهَفَى حِينَ تُعِينِنِي الْمَذَاهِبُ فِي سَعَتِهَا،

و «یس و قرآن حکمت آموز» تویی پناه من هنگامی که درمانده ام کنند
راهها با همه وسعتی که دارند

وَتَضِيقُ بِي الْأَرْضَ بِرُحْبِهَا، وَلَوْ لَا رَحْمَتُكَ لَكُنْتُ مِنَ الْهَالِكِينَ، وَأَنْتَ

و زمین بر من تنگ گیرد با همه پهناوریش و اگر نبود رحمت تو بطور حتم
من هلاک شده بودم و تویی

ص: 866

مُقِيلُ عَثْرَتِي وَلَوْ لَا سَتْرُكَ آيَاتِي لَكُنْتُ مِنَ الْمَفْضُوحِينَ، وَ أَنْتَ مُؤَيَّدِي
نادیده گیر لغزشم و اگر پرده پوشی تو نبود مسلماً من از رسواشدگان
بودم و تویی که

بِالنَّصْرِ عَلَى اَعْدَائِي وَ لَوْ لَا تَصَرُّكَ آيَاتِي لَكُنْتُ مِنَ الْمَغْلُوبِينَ، يَا مَنْ
به یاری خود مرا بر دشمنانم یاری دهی و اگر نبود یاری تو من مغلوب شده
بودم ای که

حَصَّ نَفْسَهُ بِالسُّمُوِّ وَ الرَّفْعَةِ، فَأُولِيَائُهُ يَعْزُّهُ يَعْزُّوْنَ، يَا مَنْ جَعَلَتْ لَهُ
مخصوص کرده خود را به بلندی و برتری و دوستانش بوسیله عزت او عزت
یابند ای که

الْمُلُوكُ نِيرَ الْمَدَلِّهِ عَلَى اَعْنَاقِهِمْ، فَهُمْ مِنْ سَطَوَاتِهِ خَائِفُونَ، يَعْلَمُ خَائِنَةَ
پادشاهان در برابرش طوق خواری به گردن گذارند و آنها از سَطَوَاتِش
ترسانند می داند حرکت (یا خیانت)

الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ، وَ عَيْبَ مَا تَأْتِي بِهِ الْأَرْمَنَةُ وَالذُّهُورُ، يَا مَنْ
چشمها و آنچه را سینه ها پنهان کنند و حوادثی که در کمون زمانها و
روزگارهاست ای که

لَا يَعْلَمُ كَيْفَ هُوَ إِلَّا هُوَ، يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ مَا هُوَ إِلَّا هُوَ، يَا مَنْ لَا يَعْلَمُهُ إِلَّا
نداند چگونگی او را جز خود او ای که نداند چیست او جز او ای که نداند او
را جز

هُوَ(1)، يَا مَنْ كَبَسَ الْأَرْضَ عَلَى الْمَاءِ، وَ سَدَّ الْهَوَاءَ بِالسَّمَاءِ، يَا مَنْ لَهُ
خود او ای که زمین را بر آب فرو بُردی و هوا را به آسمان بستنی ای که
اَكْرَمُ الْأَسْمَاءِ، يَا ذَا الْمَعْرُوفِ الَّذِي لَا يَنْقَطِعُ أَبَدًا، يَا مُقَيِّضَ الرِّكْبِ

گرامی ترین نامها از اوست ای دارنده احسانی که هرگز قطع نشود ای
گمارنده کاروان برای نجات

لْيُوسِفَ فِي الْبَلَدِ الْفَقْرِ، وَمُخْرِجَهُ مِنَ الْجُبِّ، وَجَاعِلُهُ بَعْدَ الْعُبُودِيَّةِ

یوسف در آن جای بی آب و علف و بیرون آورنده اش از چاه و رساننده
اش به پادشاهی پس از بندگی

مَلِكًا، يَا رَاثَهُ عَلَى يَعْقُوبَ بَعْدَ انْ اَبْيَصَّتْ عَيْنَاهُ مِنَ الْحُزْنِ فَهُوَ كَظِيمٌ، يَا

ای که او را برگرداندی به یعقوب پس از آن که دیدگانش از اندوه سفید
شده بود و آکنده از غم بود ای

كَاشِفَ الصُّرِّ وَالْبَلَوَى عَنْ أَيُّوبَ، وَمُمْسِكَ يَدَيَّ اِبْرَاهِيمَ عَنْ ذَبْحِ ابْنِهِ،

برطرف کننده سختی و گرفتاری از ایوب و ای نگهدارنده دستهای ابراهیم
از ذبح پسرش

بَعْدَ كِبَرِ سِنِّهِ وَقَنَاءِ عُمْرِهِ، يَا مَنْ اسْتَجَابَ لِزَكَرِيَّا فَوَهَّبَ لَهُ يَحْيَى وَلَمْ

پس از سن پیری و بسرآمدن عمرش ای که دعای زکریا را به اجابت
رساندی و یحیی را به او بخشیدی و

ص: 867

1- [1193] در بلدالامین آمده است: «یا من لا یعلم ما یعلمه الا هو».

يَدْعُهُ فَرْدًا وَحِيدًا، يَا مَنْ أَخْرَجَ يُوسُفَ مِنْ بَطْنِ الْخُوتِ، يَا مَنْ فَلَقَ

او را تنها و بی کس وامگذار دی ای که بیرون آورد یونس را از شکم ماهی
ای که شکافت

الْبَحْرِ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ فَأَنْجَاهُمْ، وَجَعَلَ فِرْعَوْنَ وَجُنُودَهُ مِنَ الْمُعْرَقِينَ، يَا

دریا را برای بنی اسرائیل و (از فرعونیان) نجاتشان دادو فرعون و
لشکریانش را غرق کرد ای

مَنْ أَرْسَلَ الرِّيحَ مُبَشِّرَاتٍ بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ، يَا مَنْ لَمْ يَعْجَلْ عَلَى مَنْ

که فرستاد بادها را نوید دهندگانی پیشاپیش آمدن رحمتش ای که شتاب
نکند بر (عذاب)

عَصَاهُ مِنْ خَلْقِهِ، يَا مَنْ اسْتَنْقَذَ السَّحَرَةَ مِنْ بَعْدِ طُولِ الْجُودِ، وَقَدْ

نافرمانان از خلق خود ای که نجات بخشید ساحران (فرعون) را پس از
سالها انکار (و کفر) و چنان

عَدَوْا فِي نِعْمَتِهِ يَأْكُلُونَ رِزْقَهُ، وَيَعْبُدُونَ غَيْرَهُ، وَقَدْ حَادُّوهُ وَنَادُّوهُ،

بودند که منتعم به نعمتهای خدا بودند که روزیش را می خوردند ولی
پرستش دیگری را می کردند و با خدا دشمنی و ضدیت داشتند

وَكَذَّبُوا رُسُلَهُ، يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا بَدِئُ، يَا بَدِيعاً لَا نِدَّ لَكَ، يَا دَائِماً لَا تَفَادَ لَكَ،

و رسولانش را تکذیب می کردند ای خدا ای خدا ای آغازنده ای پدیدآورنده
ای که همتا نداری ای جاویدانی که زوال نداری

يَا حَيًّا حِينَ لَا حَيٍّ، يَا مُحْيِيَ الْمَوْتَى يَا مَنْ هُوَ قَائِمٌ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا

ای زنده در آنگاه که زنده ای نبودای زنده کن مردگان ای که مراقبت داری
بر هرکس بدانچه

كَسَبَتْ، يَا مَنْ قَلَّ لَهُ شُكْرَى فَلَمْ يَحْرِمْهُ وَعَظُمَتْ خَطِيئَتِي فَلَمْ

انجام داده ای که سپاسگزاری من برایش اندک است ولی محرومم نکند و خطایم بزرگ است ولی

يَفْضَحْنِي وَرَأَيْتُ عَلَى الْمَعَاصِي فَلَمْ يَشْهَرْنِي يَا مَنْ حَفِظَنِي فِي

رسوایم نکند و مرا بر نافرمانی خویش ببند ولی پرده ام نبرد ای که مرا در

صِغَرِي يَا مَنْ رَزَقَنِي فِي كِبَرِي يَا مَنْ آيَدِي عِنْدِي لَا تُخْصِي وَنِعْمُهُ

کودکی محافظت کردی ای که در بزرگی روزیم دادی ای که اندازه مرحمت هایی که به من کردی بشماره نیاید و نعمتهایش

لَا تُجَازِي يَا مَنْ عَارَضَنِي بِالْخَيْرِ وَالْإِحْسَانِ، وَعَارَضْتُهُ بِالْإِسَاءَةِ

را تلافی ممکن نباشد ای که روبه رو شد با من به نیکی و احسان ولی من با او به بدی

وَالْعِصْيَانِ، يَا مَنْ هَدَانِي لِلْإِيمَانِ مِنْ قَبْلِ أَنْ أَعْرِفَ شُكْرَ الْإِيمَانِ، يَا

و گناه روبه رو شدم ای که مرا به ایمان هدایت کرد پیش از آن که بشناسم طریقه سپاسگزاری نعمتش را ای که

مَنْ دَعَاؤُهُ مَرِيضاً فَشَفَانِي وَعُزِّيَاناً فَكَسَانِي وَجَائِعاً فَاشْبَعَنِي

خواندمش در حال بیماری و او شفایم داد و در برهنگی و او مرا پوشاند و در گرسنگی و او سیرم کرد

وَعَطُّشَانَا قَارَوَانِي وَذَلِيلًا قَاعَزَنِي وَجَاهِلًا فَعَرَّرَنِي وَوَحِيدًا

و در تشنگی و او سیرابم کرد و در خواری و او عزتم بخشید و در نادانی و او معرفتم بخشید و در تنهایی

فَكَثَّرَنِي وَغَائِبًا قَرَدَّنِي وَمُقِلًّا قَاعُنَانِي وَمُنْتَصِرًا قَتَصَّرَنِي وَغَنِيًّا فَلَمْ

و او فزونی جمعیت داد و در دوری و او بازم گرداند و در نداری و او دارایم کرد و در کمک خواهی و او یاریم داد و در ثروتمندی و او

يَسْلُبُنِي وَأَمْسَكْتُ عَنْ جَمِيعِ ذَلِكَ قَابِتْدَانِي فَلَكَ الْحَمْدُ وَالشُّكْرُ يَا

از من سلب نفرمود و (هنگامی که) از همه این خواسته ها دم بستم تو آغاز کردی پس از آن توست حمد و سپاس ای

مَنْ أَقَالَ عَثَرَتِي وَ نَفْسَ كُرْبَتِي وَ أَجَابَ دَعْوَتِي وَ سَتَرَ عَوْرَتِي

که لغزشم را نادیده گرفت و گرفتگی را از من دور کرد و دعایم را اجابت فرمود و عیبم را پوشاند و

وَعَفَرَ ذُنُوبِي وَ بَلَّغَنِي طَلِبَتِي وَ نَصَّرَنِي عَلَى عَدُوِّي وَ أَنْ أَعُدَّ نِعَمَكَ

گناهانم را آمرزید و به خواسته ام رسانید و بر دشمنم یاری داد و اگر بخواهم نعمتها و

وَمِنْكَ وَكَرَائِمَ مِنْحِكَ لَا أَحْصِيهَا، يَا مَوْلَايَ أَنْتَ الَّذِي مَنَنْتَ، أَنْتَ الَّذِي

عطاها و مراحم بزرگ تو را بشمارم نتوانم ای مولای من این تویی که منت نهادی و این تویی که

أَنْعَمْتَ، أَنْتَ الَّذِي أَحْسَنْتَ، أَنْتَ الَّذِي أَجْمَلْتَ، أَنْتَ الَّذِي أَفْضَلْتَ، أَنْتَ

نعمت دادی این تویی که احسان فرمودی این تویی که نیکی کردی این تویی که فزونی بخشیدی این تویی

الَّذِي اكْمَلْتَ، أَنْتَ الَّذِي رَزَقْتَ، أَنْتَ الَّذِي وَفَّقْتَ، أَنْتَ الَّذِي أَعْطَيْتَ،

که کامل کردی این تویی که روزی دادی این تویی که توفیق دادی این تویی
که عطا کردی

اَنْتَ الَّذِي اَعْطَيْتَ، اَنْتَ الَّذِي اَقْنَيْتَ، اَنْتَ الَّذِي اَوْيْتِ، اَنْتَ الَّذِي كَفَيْتَ،

این تویی که بی نیاز کردی این تویی که ثروت بخشیدی این تویی که مأوی
دادی این تویی که کفایت کردی

اَنْتَ الَّذِي هَدَيْتَ، اَنْتَ الَّذِي عَصَمْتَ، اَنْتَ الَّذِي سَتَرْتَ، اَنْتَ الَّذِي

این تویی که هدایت کردی این تویی که نگهداشتی این تویی که پوشاندی
این تویی که

عَفَرْتَ، اَنْتَ الَّذِي اَقْلَتَ، اَنْتَ الَّذِي مَكَّنْتَ، اَنْتَ الَّذِي اَعَزَّزْتَ، اَنْتَ

آمرزیدی این تویی که نادیده گرفتی این تویی که قدرت و چیرگی دادی این
تویی که عزت بخشیدی این تویی

الَّذِي اَعْنَتَ، اَنْتَ الَّذِي عَصَدْتَ، اَنْتَ الَّذِي اَيَّدْتَ، اَنْتَ الَّذِي نَصَرْتَ،

که کمک کردی این تویی که پشتیبانی کردی این تویی که تأیید کردی این
تویی که یاری کردی

اَنْتَ الَّذِي شَفَيْتَ، اَنْتَ الَّذِي عَافَيْتَ، اَنْتَ الَّذِي اَكْرَمْتَ، تَبَارَكْتَ

این تویی که شفا دادی این تویی که عافیت دادی این تویی که اکرام کردی
بزرگی و

وَتَعَالَيْتَ، فَلَكَ الْحَمْدُ دَائِمًا، وَلَكَ الشُّكْرُ وَاصِبًا أَبَدًا، ثُمَّ اِنَّا يَا اَلْهَى

برتری از توست و ستایش همیشه مخصوص تو است و سپاسگزاری دائمی
و جاوید از آن تو است و اما من ای معبودم

الْمُعْتَرِفُ بِذُنُوبِي قَاعُفِرْهَا لِي اِنَّا الَّذِي اَسَاْتُ، اِنَّا الَّذِي اَخْطَاْتُ، اِنَّا

کسی هستم که به گناهانم اعتراف دارم پس آنها را بیامرز و این منم که بد
کردم این منم که خطا کردم این منم

الَّذِي هَمَمْتُ، اِنَّا الَّذِي جَهَلْتُ، اِنَّا الَّذِي عَقَلْتُ، اِنَّا الَّذِي سَهَوْتُ، اِنَّا

که (به بدی) همت گماشتم این منم که نادانی کردم این منم که غفلت
ورزیدم این منم که فراموش کردم این منم

الَّذِي اعْتَمَدْتُ، اِنَّا الَّذِي تَعَمَّدْتُ، اِنَّا الَّذِي وَعَدْتُ، وَ اِنَّا الَّذِي اخْلَفْتُ،

که (به غیر یا به خود) اعتماد کردم این منم که (به کاربرد) تعمد کردم این
منم که وعده دادم و این منم که خلف وعده کردم

اِنَّا الَّذِي تَكَلَّثْتُ، اِنَّا الَّذِي اَقْرَرْتُ، اِنَّا الَّذِي اعْتَرَفْتُ بِنِعْمَتِكَ عَلَيَّ

این منم که پیمان شکنی کردم این منم که به بدی اقرار کردم این منم که
به نعمت تو بر خود و در پیش خود اعتراف دارم

وَعِنْدِي وَابُوءُ بِذُنُوبِي قَاعُفِرْهَا لِي يَا مَنْ لَا تَصُرُّهُ ذُنُوبُ عِبَادِهِ، وَ هُوَ

و با گناهانم بسویت بازگشته ام پس آنها را بیامرز ای که زیاننش نرساند
گناهان بندگان و

الْعَنَى عَنْ طَاعَتِهِمْ، وَالْمَوْفَّقُ مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْهُمْ بِمَعُونَتِهِ وَ رَحْمَتِهِ،

از اطاعت ایشان بی نیازی و تو آنی که هرکس از بندگان کردار شایسته
ای انجام دهد به رحمت خویش توفیقش دهی

فَلَكَ الْحَمْدُ اَلْهَى وَسَيِّدِي اَلْهَى اَمَرْتَنِي فَعَصَيْتُكَ، وَ تَهَيَّيْتَنِي فَارْتَكَبْتُ

پس تو راست ستایش ای معبود و آقای من خدایا به من دستور دادی و من نافرمانی کردم و نهی فرمودی ولی من نهی تو را مرتکب شدم

تَهَيْكَ، فَاصْبَحْتُ لَا ذَا بَرَاءَةٍ لِي فَاعْتَذِرْ، وَلَا ذَا قُوَّةٍ فَانْتَصِرْ، فَبِأَيِّ شَيْءٍ

و اکنون به حالی افتاده ام که نه وسیله تبرئه ای دارم که پوزش خواهم و نه نیرویی دارم که بدان یاری گیرم پس به چه وسیله

اسْتَقْبِلْكَ يَا مَوْلَايَ، اِسْمَعْنِي اَمْ يَبْصُرِي اَمْ يَلِسَانِي اَمْ يَيْدِي اَمْ يَرْجُلِي

با تو روبه رو شوم ای مولای من آیا به گوشم یا به چشمم یا به زبانم یا به دستم یا به پایم

الْيَسَ كُلُّهَا نِعْمَكَ عِنْدِي وَ يَكُلُّهَا عَصِيَّتُكَ يَا مَوْلَايَ، فَلَكَ الْحُجَّةُ

آیا همه اینها نعمتهای تو نیست که در پیش من بود و با همه آنها تو را معصیت کردم ای مولای من پس تو حجت

وَالسَّبِيلُ عَلَيَّ، يَا مَنْ سَتَرَنِي مِنَ الْأَبَاءِ وَالْأُمَّهَاتِ اِنْ يَرْجُرُونِي وَ مِنْ

و راه مؤاخذه بر من داری ای که مرا پوشاندی از پدران و مادران که مرا از نزد خود برانند و از

الْعَشَائِرِ وَالْإِخْوَانِ اِنْ يُعَيِّرُونِي وَمِنَ السَّلَاطِينِ اِنْ يُعَاقِبُونِي وَ لَوْ

فامیل و برادران که مرا سرزنش کنند و از سلاطین و حکومتها که مرا شکنجه کنند و اگر

اَطْلَعُوا يَا مَوْلَايَ عَلَى مَا اَطْلَعْتَ عَلَيْهِ مِنِّي اِذَا مَا اِنْظَرُونِي وَ لَرَقْصُونِي

آنها مطلع بودند ای مولای من بر آنچه تو بر آن مطلعی از کار من در آن هنگام مهلتم نمی دادند و از خود دورم می کردند

وَ قَطْعُونِي فَهَا اَنَا يَا الهی بَيْنَ يَدَيْكَ، يَا سَيِّدِي خَاضِعٌ دَلِيلٌ حَصِيرٌ

و از من می بریدند و اینک خدایا این منم که در پیشگاهت ایستاده ای آقای من با حال خضوع و خواری و درماندگی و کوچکی

حَقِيرٌ، لَا دُوَّ بَرَاءَتِهِ فَاَعْتَذِرُ، وَ لَا دُوَّ قُوَّهِ فَاَنْتَصِرُ، وَ لَا دُوَّ حُجَّهِ فَاَحْتَجُّ

نه وسیله تبرئه جویی دارم که پوزش طلبم و نه نیرویی که یاری جویم و نه حجت و برهانی که بدان چنگ زنم

يَهَا، وَلَا قَائِلٌ لَمْ اجْتَرِحْ وَ لَمْ اَعْمَلْ سُوءًا، وَ مَا عَسَى الْجُحُودُ وَ لَوْ

و نه می توانم بگویم که گناه نکرده ام و کجا می تواند انکار- فرضاً که

جَحَدْتُ يَا مَوْلَايَ يَنْفَعُنِي كَيْفَ وَ اِنِّي ذَلِكَ، وَ جَوَارِحِي كُلُّهَا شَاهِدَةٌ

انکار کنم ای مولای من- سودم بخشد! چگونه؟ و کجا؟ با این که تمام اعضای من گواهند

عَلَيَّ بِمَا قَدْ عَمِلْتُ، وَ عَلِمْتُ [1194] يَقِينًا غَيْرَ ذِي شَكٍّ اِنَّكَ سَائِلِي مِنْ عَظَائِمِ

بر من به آنچه انجام داده و به یقین می دانم و هیچ گونه شک و تردیدی ندارم که تو از کارهای بزرگ

الْأُمُورِ، وَ اِنَّكَ الْحَكَمُ الْعَدْلُ الَّذِي لَا تَجُورُ، وَ عَدْلُكَ مُهْلِكِي وَ مِنْ كُلِّ

از من پرسش خواهی کرد و تویی آن داور عادل که ستم نکند و همان عدالت مرا هلاک کند و از تمام

عَدْلِكَ مَهْرَبِي فَإِنْ تُعَذِّبْنِي يَا الهی فَبِذُنُوبِي بَعْدَ حُجَّتِكَ عَلَيَّ، وَ اِنْ

عدالت تو می گریزم اگر عذابم کنی خدایا بواسطه گناهان من است پس از آن که حجت بر من داری و اگر

تَغْفُ عَنِّي فَيَجْلِمِكَ وَ جُودِكَ وَ كَرَمِكَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ اَللّٰهُمَّ كُنْتُ

از من درگذری پس به بردباری و بخشندگی و بزرگواری توست معبودی جز تو نیست منزهی تو و من

مِنَ الظَّالِمِينَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ اَللّٰهُمَّ كُنْتُ مِنَ الْمُسْتَغْفِرِينَ، لَا إِلَهَ

از ستمکارانم معبودی جز توییست منزهی تو و من از آمرزش خواهانم معبودی

إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ اَللّٰهُمَّ كُنْتُ مِنَ الْمُوَحِّدِينَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ اَللّٰهُمَّ

جز تو نیست منزهی تو و من از یگانه پرستانم معبودی نیست جز تو منزهی تو و

كُنْتُ مِنَ الْخَائِفِينَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ اَللّٰهُمَّ كُنْتُ مِنَ الْوَجِلِينَ، لَا إِلَهَ

من از ترسناکانم معبودی جز تو نیست منزهی تو و من از هراسناکانم معبودی جز

ص: 871

أَلَا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ اِئْتِ كُنْتُ مِنَ الرَّاجِينَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ اِئْتِ

تو نیست منزهی تو و من از امیدوارانم معبودی نیست جز تو منزهی تو و من

كُنْتُ مِنَ الرَّاعِبِينَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ اِئْتِ كُنْتُ مِنَ الْمُهْلَلِينَ، لَا إِلَهَ

از مشتاقانم معبودی جز تو نیست منزهی تو و من از تهلیل (لاله الاالله) گویانم معبودی

أَلَا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ اِئْتِ كُنْتُ مِنَ السَّائِلِينَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ اِئْتِ

جز تو نیست منزهی تو و من از خواهندگانم معبودی جز تو نیست منزهی تو و من از

كُنْتُ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ اِئْتِ كُنْتُ مِنَ الْمُكَبِّرِينَ،

تسبیح گویانم معبودی جز تو نیست منزهی تو و من از تکبیر (الله اکبر) گویانم

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ رَبِّي وَرَبُّ آبَائِي الْأَوَّلِينَ.

معبودی نیست جز تو منزهی تو پروردگار من و پروردگار پدران پیشین من.

اللَّهُمَّ هَذَا ثَنَائِي عَلَيْكَ مُمَجِّدًا، وَاخْلَاصِي لِذِكْرِكَ مُوَحِّدًا، وَاقْرَارِي

خدایا این است ستایش من بر تو در مقام تمجیدت و این است اخلاص من بذكر در مقام یکتاپرستیت و اقرار من

بِالْإِثْمِ مُعَدِّدًا، وَإِنْ كُنْتُ مُقِرًّا اِئْتِ لَمْ أَحْصِهَا لِكَثْرَتِهَا وَسُبُغِهَا

به نعمتهایت در مقام شماره آنها گرچه من اقرار دارم که آنها را نتوانم بشماره درآورم از بسیاری آنها و فراوانی

وَتَظَاهِرِهَا، وَتَقَادُمِهَا إِلَى حَدِيثٍ، مَا لَمْ تَزَلْ تَتَعَهَّدُنِي بِهِ مَعَهَا مُنْذُ

و آشکاری آنها و پیشی جُستن آنها از زمان پیدایش من که همواره در آن عهد مرا بوسیله آن نعمتها یادآوری می کردی از آن ساعت که مرا آفریدی

خَلَقْتَنِي وَبَرَأْتَنِي مِنْ أَوَّلِ الْعُمْرِ مِنَ الْإِعْنَاءِ مِنَ الْفَقْرِ، وَكَشَفِ الضُّرِّ،

از همان ابتدای عمر که از نداری و فقر مرا به توانگری درآوردی و گرفتاریم برطرف کردی

وَتَسْبِيهِ الْيُسْرِ، وَدَفْعِ الْعُسْرِ، وَتَفْرِيجِ الْكَرْبِ، وَالْعَافِيَةِ فِي الْبَدَنِ،

و اسباب آسایش مرا فراهم ساختی و سختی را دفع نموده و اندوه را زدودی و تنم را تندرست

وَالسَّلَامَةِ فِي الدِّينِ، وَلَوْ رَفَدَنِي عَلَى قَدْرِ ذِكْرِ نِعْمَتِكَ جَمِيعُ الْعَالَمِينَ وَ

دینم را بسلامت داشتی و اگر یاریم دهند به اندازه ای که نعمتت را ذکر کنم تمام جهانیان

مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، مَا قَدَرْتُ وَلَا هُمْ عَلَى ذَلِكَ، تَقَدَّسَتْ وَتَعَالَيْتَ

از اولین و آخرین نه من قدرت ذکرش را دارم نه آنها منزهی تو و برتری

مِنْ رَبِّ كَرِيمٍ عَظِيمٍ رَحِيمٍ، لَا تُحْصَى الْأَوْكُ، وَلَا يُبْلَغُ ثَنَاؤُكَ، وَلَا

از این که پروردگاری هستی کریم و بزرگ و مهربان که مهرورزی هایت به شماره درنیاید و ستایشت به آخر نرسد

تُكَافِي نِعْمَاؤُكَ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَإِنِّمِ عَلَيْنَا نِعَمَكَ،

و نعمت‌های را تلافی نتوان کرد درود فرست بر محمد و آل محمد و کامل گردان بر ما نعمت‌های را

وَاسْعِدْنَا بِطَاعَتِكَ، سُبْحَانَكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ إِنَّكَ تُجِيبُ الْمُضْطَرَّ،

و بوسیله اطاعت خویش سعادت‌مندان گردان منزهی تو معبودی جز تو نیست خدایا تویی که اجابت کنی دعای درمانده را

وَتَكْشِفُ السُّوءَ، وَتُغِيثُ الْمَكْرُوبَ، وَتَشْفِي السَّقِيمَ، وَتُغْنِي الْفَقِيرَ،

و برطرف کنی بدی را و فریادرسی کنی از گرفتار و شفا دهی به بیمار و بی نیاز کنی فقیر را

وَتَجْبُرُ الْكَاسِيرَ، وَتَرْحَمُ الصَّغِيرَ، وَتُعِينُ الْكَبِيرَ، وَلَيْسَ دُونَكَ ظَهِيرٌ، وَلَا

و مرمت کنی شکستگی را و رحم کنی به کودک خردسال و یاری دهی به پیر کهنسال و جز تو پشتیبانی نیست و نه

فَوْقَكَ قَدِيرٌ، وَأَنْتَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ، يَا مُطْلِقَ الْمُكْبَلِ الْأَسِيرِ، يَا رَازِقَ

فوق (توانایی) تو توانایی و تویی والای بزرگ ای رهاکننده اسیر در کُند و زنجیر ای روزی دهنده

الطُّفْلِ الصَّغِيرِ، يَا عِصْمَةَ الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ، يَا مَنْ لَا شَرِيكَ لَهُ وَلَا

کودک خردسال ای پناه شخص ترسانی که پناه جوید ای که شریک و

وَزِيرَ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَاعْطِنِي فِي هَذِهِ الْعَشِيِّهِ، أَفْضَلَ مَا

وزیری برای او نیست درود فرست بر محمد و آل محمد و عطا کن به من در این شام بهترین چیزی را

أَعْطَيْتَ وَأَنْتَ أَحَدًا مِنْ عِبَادِكَ، مِنْ نِعْمَةٍ تُؤَلِّهَا، وَالْإِئْتِجَادُهَا، وَبَلَّيْهِ

که عطا کردی و دادی به یکی از بندگان چه آن نعمتی باشد که می
بخشی و یا احسانهایی که تازه کنی و بلاهایی که

تَصْرِفُهَا، وَكُزِبَهُ تَكْشِفُهَا، وَدَعَاؤُهُ تَسْمَعُهَا، وَخَسَنَتُهُ تَقْبَلُهَا، وَسَيِّئُهُ

می گردانی و غم و اندوهی که برطرف کنی و دعایی که اجابت کنی و کار
نیکی که بپذیری و گناهانی که

تَتَعَمَّدُهَا، اِنَّكَ لَطِيفٌ بِمَا تَشَاءُ حَبِيرٌ، وَعَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اَللّٰهُمَّ اِنَّكَ

بیوشانی که براستی تو بهر چه خواهی دقیق و آگاهی و بر هرچیز توانایی
خدایا تو

اقْرَبُ مَنْ دُعِيَ، وَاَسْرَعُ مَنْ اجَابَ، وَاَكْرَمُ مَنْ عَفَى وَاَوْسَعُ مَنْ اَعْطَى

نزدیکترین کسی هستی که خوانندت و از هر کس زودتر اجابت کنی و در
گذشت از هر کس بزرگوartری و در عطابخشی عطایت از همه وسیعتر

وَاسْمَعُ مَنْ سُئِلَ، يَا رَحْمَنَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَرَحِيمَهُمَا، لَيْسَ كَمِثْلِكَ

و در اجابت درخواست از همه شنواتری ای بخشاینده دنیا و آخرت و
مهربان آن دو براستی کسی که مانند تو

مَسْئُولٌ، وَلَا سِوَاكَ مَأْمُولٌ، دَعَاؤُكَ فَاجِبَتْنِي وَ سَأَلُوكَ فَأَعْطَيْتَنِي

از او درخواست شود نیست و جز تو آرزو شده ای نیست خواندمت و تو
اجابت کردی و درخواست کردم و تو عطا کردی و

وَرَغِبْتُ إِلَيْكَ فَرَحِمْتَنِي وَوَثِقْتُ بِكَ فَتَجَيَّسْتَنِي وَفَزِعْتُ إِلَيْكَ فَكَفَيْتَنِي

به درگاه تو میل کردم و تو مرا مورد مهر خویش قرار دادی و به تو اعتماد کردم و تو نجاتم دادی و به درگاه تو نالیدم و تو کفایتم کردی

اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ وَنَبِيِّكَ، وَعَلَى آلِهِ الطَّيِّبِينَ

خدایا درود فرست بر محمد بنده و رسول و پیامبرت و بر آل پاک

الطَّاهِرِينَ أَجْمَعِينَ، وَتَمِّمْ لَنَا نِعْمَاتِكَ، وَهَبْ لَنَا عَطَاكَ، وَ اكْتُبْنَا لَكَ

و پاکیزه اش همگی و نعمتهای خود را بر ما کامل گردان و عطایت را بر ما گوارا کن و نام ما را در زمره سپاسگزارانت بنویس

شَاكِرِينَ، وَ لِأَلَايِكَ ذَاكِرِينَ، آمِينَ آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ يَا مَنْ مَلَكَ

و هم جزء یادکنندگان نعمتهایت آمین آمین ای پروردگار جهانیان خدایا ای که مالک آمد

فَقَدَرَ، وَ قَدَرَ فَقْهَرَهُ، وَ عُصِيَ فَسَتَرَهُ، وَ اسْتَغْفِرَ فَعَفَرَهُ، يَا غَايَةَ الطَّالِبِينَ

و توانا، و تواناست و قاهر و نافرمانی شد ولی پوشاند و آمرزشش خواهند و آمرزد ای کمال مطلوب جویندگان

الرَّاعِبِينَ، وَ مُنْتَهَى أَمَلِ الرَّاجِينَ، يَا مَنْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ عِلْمًا، وَ وَسِعَ

مشتاق و منتهای آرزوی امیدواران ای که دانشش به هر چیز احاطه دارد

الْمُسْتَغِيثِينَ رَأْفَةً وَرَحْمَةً وَجِلْمًا.

و رأفت و مهر و بردباریش توبه جویان را فرا گرفته.

اللَّهُمَّ أَنَا تَوَجَّهْتُ إِلَيْكَ فِي هَذِهِ الْعَشِيِّهِ الَّتِي شَرَّفَتْهَا وَعَظَّمَتْهَا، بِمُحَمَّدٍ

خدایا ما رو به درگاه تو آوریم در این شبی که آن را شرافت و بزرگی دادی
بوسیله محمد

بَيِّكَ وَرَسُولِكَ، وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ، وَامِينِكَ عَلَى وَحْيِكَ، الْبَشِيرِ

پیامبرت و فرستاده ات و برگزیده ات از آفریدگان و امین تو بر وحیت آن
مژده دهنده

التَّذِيرِ، السَّرَاجِ الْمُنِيرِ، الَّذِي انْعَمْتَ بِهِ عَلَى الْمُسْلِمِينَ، وَجَعَلْتَهُ رَحْمَةً

و ترساننده و آن چراغ تابناک آن که بوسیله اش بر مسلمانان نعمت
بخشیدی و رحمت

لِلْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ فَصِّلْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا مُحَمَّدٌ أَهْلٌ لِدَٰلِكَ

عالمیان قرارش دادی خدایا درود فرست بر محمد و آل محمد چنانچه
محمد نزد تو شایسته

مِنْكَ يَا عَظِيمُ، فَصِّلْ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ الْمُتَجَبِّينَ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

آن است ای خدای بزرگ پس درود فرست بر او و بر آل برگزیده پاک و
پاکیزه اش

اجْمَعِينَ، وَتَعَمَّدَنَا بِعَفْوِكَ عَنَّا، قَالَيْكَ عَجَّتِ الْأَصْوَاتُ بِصُئُوفِ اللُّغَاتِ،

همگی و بپوشان ما را به گذشت خود زیرا صداها با انواع مختلف لغتهاشان
(و هرکس به زبانی ناله اش) بسوی تو بلند است

فَاجْعَلْ لَنَا اللَّهُمَّ فِي هَذِهِ الْعَشِيِّهِ، تَصِيباً مِنْ كُلِّ خَيْرٍ تَقْسِمُهُ بَيْنَ عِبَادِكَ،

پس ای خدا برای ما قرار ده در این شام بهره ای از هر خیری که میان
بندگان تقسیم فرمایی

وَنُورٍ تَهْدِي بِهِ، وَرَحْمَةٍ تَنْشُرُهَا، وَبَرَكَهٍ تُنْزِلُهَا، وَعَافِيَةٍ تُجَلِّلُهَا، وَرِزْقٍ

و نوری که بدان هدایت فرمایی و رحمتی که بگستری آن را و برکتی که
نازلش کنی و عافیتی که بپوشانی و روزی و رزقی که

تَبْسُطُهُ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، اللَّهُمَّ اَقْلِبْنَا فِي هَذَا الْوَقْتِ مُنْجِحِينَ

پهن کنی ای مهربانترین مهربانان خدایا برگردان ما را در این هنگام
پیروزمند و

مُفْلِحِينَ، مَبْرُورِينَ غَانِمِينَ، وَلَا تَجْعَلْنَا مِنَ الْقَانِطِينَ، وَلَا تُخْلِنَا مِنْ

رستگار و پذیرفته و بهره مند و از ناامیدان قرارمان مده و از رحمت
دست خالیمان

رَحْمَتِكَ، وَلَا تَحْرِمْنا مَا نُؤَمِّلُهُ مِنْ فَضْلِكَ، وَلَا تَجْعَلْنَا مِنْ رَحْمَتِكَ

مفرما و محروممان مکن از آنچه از فضل تو آرزومندیم و جزء محرومان
رحمت قرارمان مده

مَحْرُومِينَ، وَلَا لِقَضَلٍ مَا نُؤَمِّلُهُ مِنْ عَطَائِكَ قَانِطِينَ، وَلَا تَرُدَّنَا خَائِبِينَ،

و نه ناامیدمان کن از آن زیادی عطایت که آرزومندیم و ناکام بازمان
مگردان و

وَلَا مِنْ بَابِكَ مَطْرُودِينَ، يَا اَجْوَدَ الْاَجْوَدِينَ، وَاكْرَمَ الْاَكْرَمِينَ، اَلَيْكَ

از درگاهت مطرود و رانده مان مکن ای بخشنده ترین بخشندگان و
کریمترین کریمان ما با

اقْبَلْنَا مُوقِنِينَ، وَ لِبَيْتِكَ الْحَرَامِ آمِينَ قاصِدِينَ، قَاعِنًا عَلَى مَنَاسِكِنَا،

یقین به درگاه تو رو آوردیم و به آهنگ (زیارت) خانه محترم تو (کعبه بدین
جا) آمدیم پس کمک ده ما را بر انجام مناسک حج

وَ اكْمِلْ لَنَا حَجَّنَا، وَ اغْفُ عَنَّا (1). وَ عَافِنَا، فَقَدْ مَدَدْنَا إِلَيْكَ اِيْدِيَنَا، فَهِيَ بِذَلِكَ

و حجامان را کامل گردان و از ما درگذر و تندرستمان دار زیرا که مابسوی
تو دو دست (نیاز) دراز کرده ایم و آن دستها چنان است که به خواری

الْإِعْتِرَافِ مَوْسُومَهُ، اللَّهُمَّ قَاعُطِنَا فِي هَذِهِ الْعَشِيِّهِ مَا سَأَلْنَاكَ، وَ اكْفِنَا مَا

اعتراف به گناه نشاندار شده خدایا در این شام به ما عطا کن آنچه را از تو
خواسته ایم و کفایت کن از ما آنچه را از تو کفایت آن را خواستیم زیرا

اسْتَكَفَيْنَاكَ، فَلَا كَافِيَ لَنَا سِوَاكَ، وَلَا رَبَّ لَنَا غَيْرُكَ، نَافِذُ فِينَا حُكْمُكَ،

کفایت کننده ای جز تو نداریم و پروردگاری غیر از تو برای ما نیست تویی
که فرمانت درباره ما نافذ و دانشت

ص: 875

1- [1195] بلدالامین: وَ اغْفُ اللَّهُمَّ عَنَّا.

مُحِيطُ بِنَا عِلْمُكَ، عَدْلُ فِينَا قَضَاؤُكَ، اِقْضِ لَنَا الْخَيْرَ، وَاجْعَلْنَا مِنْ اَهْلِ

به ما احاطه دارد و حکمی که درباره ما فرمایی از روی عدالت است خدایا
خیر و نیکی برای ما مقرر کن و از اهل

الْخَيْرِ، اللَّهُمَّ اَوْجِبْ لَنَا بِجُودِكَ عَظِيمِ الْاَجْرِ، وَكَرِيمِ الدُّخْرِ، وَدَوَامِ

خیر قرارمان ده خدایا واجب گردان برای ما از آن جودی که داری پاداشی
بزرگ و ذخیره ای گرامی و آسایشی

الْيُسْرِ، وَاعْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا اَجْمَعِينَ، وَلَا تُهْلِكْنَا مَعَ الْهَالِكِينَ، وَلَا تَصْرِفْ

همیشگی و بیامرز گناهان ما را همگی و در زمره هلاک شدگان بدست
هلاکتان مسپار و

عَنَّا رَأْفَتَكَ وَرَحْمَتَكَ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنَا فِي هَذَا الْوَقْتِ

مهر و رأفت را از ما باز مگردان ای مهربانترین مهربانان خدایا قرارمان
ده در این وقت

مِمَّنْ سَأَلَكَ فَأَعْطَيْتَهُ، وَشَكَرَكَ فَزِدْتَهُ، وَتَابَ إِلَيْكَ فَقَبِلْتَهُ، وَتَصَلَّ إِلَيْكَ

از کسانی که از تو درخواست کرده و عطا فرموده ای و شکر تو را بجا
آورده و نعمت را بر آنها افزون کرده و بسویت بازگشته و پذیرفته ای

مِنْ ذُنُوبِهِ كُلِّهَا فَعَفَرَتْهَا لَهُ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، اللَّهُمَّ وَ تَقْنَا (1) وَ سَدَّدْنَا،

و از گناهان بسوی تو بیرون آمده و تو همه را آمرزیده ای، ای صاحب
جلالت و بزرگواری خدایا ما را پاکیزه و (در دین) محکمان گردان

وَأَقْبَلْ تَصَرُّعَنَا، يَا خَيْرَ مَنْ سُئِلَ، وَيَا اَرْحَمَ مَنْ اسْتُرْجِمَ، يَا مَنْ لَا

و تضرع و زاریمان بپذیر ای بهترین کسی که از او درخواست شود و ای
مهربانترین کسی که از او مهر خواهند ای که

يَخْفَى عَلَيْهِ اَعْمَاضُ الْجُفُونِ، وَلَا لَخْطُ الْعُيُونِ، وَلَا مَا اسْتَقَرَّ فِي

بر او پوشیده نیست بهم نهادن پلکهای چشم و نه بر هم خوردن دیدگان و نه آنچه در مکنون ضمیر مستقر گردیده

الْمَكْنُونِ، وَلَا مَا انْطَوَتْ عَلَيْهِ مُضْمَرَاتُ الْقُلُوبِ، إِلَّا كُلُّ ذَلِكَ قَدْ اخْصَاهُ

و نه آنچه در پرده دلها نهفته است آری تمام آنها را دانش تو شماره کرده

عِلْمُكَ، وَوَسِعَهُ حِلْمُكَ، سُبْحَانَكَ وَتَعَالَيْتَ عَمَّا يَقُولُ الظَّالِمُونَ عُلوًّا

و بردباریت همه را در برگرفته است منزهی تو و برتری از آنچه ستمکاران گویند

كَبِيرًا، تُسَبِّحُ لَكَ السَّمَاوَاتُ السَّبْعُ وَالْأَرْضُونَ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ

برتری بسیاری، تنزیه کنند تو را آسمانهای هفتگانه و زمینها و هرکه در آنهاست و چیزی نیست

إِلَّا يُسَبِّحُ بِحَمْدِكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ وَالْمَجْدُ وَعُلُوُّ الْجَدِّ، يَا ذَا الْجَلَالِ

جز آن که به ستایش تو تسبیح کند پس تو راست ستایش و بزرگواری و بلندی رتبه، ای صاحب جلالت

ص: 876

وَالْإِكْرَامِ، وَالْفَضْلِ وَالْإِنْعَامِ، وَالْأَيَادِي الْجِسَامِ، وَأَنْتَ الْجَوَادُ

و بزرگواری و فضل و نعمت بخشی و موهبت‌های بزرگ و تویی بخشنده

الْكَرِيمُ الرَّؤُوفُ الرَّحِيمُ، اللَّهُمَّ أَوْسِعْ عَلَيَّ مِنْ رِزْقِكَ الْحَلَالِ، وَعَافِنِي

بزرگوار رؤوف و مهربان خدایا فراخ گردان بر من از روزی حلال خود و عافیتم بخش

فِي بَدَنِي وَ دِينِي وَ أَمِنْ خَوْفِي وَ اغْتِقْ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ، اللَّهُمَّ لَا تَمَكِّرْ

در تن و هم در دینم و ترسم را امان بخش و از آتش دوزخ آزادم کن خدایا مرا به مکر خود

بِي وَلَا تَسْتَدْرِجْنِي وَلَا تَخْدَعْني وَ ادْرءُ عَنِّي شَرَّ قَسَقِهِ الْجِنِّ

دچار مساز و در غفلت تدریجی بسوی نابودی مبر و فرییم مده و شرّ تبهاران جن و

وَالْإِنْسِ* آنگاه سر خود را به سوی آسمان بلند کرد و در حالی که از دیده های مبارکش اشک فراوان انس را از من دور کن

سرازیربود، با صدای بلند گفت: يَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ، يَا أَبْصَرَ النَّاطِرِينَ، وَيَا اسْرِعْ

***** ای شنواترین شنوندگان ای بیناترین بینایان و ای سریعترین

الْحَاسِبِينَ، وَيَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ السَّادَةِ

حساب رسان و ای مهربانترین مهربانان درود فرست بر محمد و آل محمد آن آقایان

الْمَيَامِينَ، وَاسْأَلْكَ اللَّهُمَّ حَاجَتِي الَّتِي أَنْ أَعْطَيْتَنِيهَا لَمْ يَضُرَّنِي مَا

فرخنده و از تو ای خدا درخواست کنم حاجتم را که اگر آن را به من عطا کنی دیگر هر چه را از من

مَنْعَتْنِي وَإِنْ مَنَعْتَنِيهَا لَمْ يَنْفَعْنِي مَا أُعْطَيْتَنِي اسْأَلُكَ فَكَاكَ رَقَبَتِي مِنْ

دریغ کنی زیانم نرزد و اگر آنرا از من دریغ داری دیگر سودم ندهد هر چه به من عطا کنی و آن این است که از تو خواهم مرا از

النَّارِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، لَكَ الْمُلْكُ وَ لَكَ الْحَمْدُ، وَ أَنْتَ

آتش دوزخ آزاد گردانی معبودی جز تو نیست یگانه ای که شریک نداری از توسست فرمانروایی و از توسست ستایش و تویی که

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، يَا رَبِّ يَا رَبِّ.

بر هر چیز توانایی ای پروردگار ای پروردگار.

جمله یا رب را به طور مکرر می گفت و کسانی که اطراف آن حضرت بودند، به دعای ایشان گوش می دادند و تنها آمین می گفتند و همراه آن حضرت صداهایشان به گریه بلند بود؛ تا آنگاه که آفتاب غروب کرد و همگی به سوی «مشعرالحرام» حرکت کردند.

مرحوم «سید بن طاووس» در «اقبال»، پس از جمله «یا ربّ، یا ربّ، یا ربّ»، فراز دیگری را نیز آورده است که چنین است: (1) الهی اَنَا الْفَقِيرُ فِی غِنَا، فَكَيْفَ لَا اَكُونُ فَقِيرًا فِی فَقْرِی الهی اَنَا

خدا من چنانم که در حال توانگری هم فقیرم پس چگونه فقیر نباشم در حال تهیدستیم خدایا من

الْجَاهِلُ فِی عِلْمِی فَكَيْفَ لَا اَكُونُ جَهُولًا فِی جَهْلِی الهی اِنَّ اِخْتِلَافَ

نادانم در عین دانشمندی پس چگونه نادان نباشم در عین نادانی خدایا
براستی اختلاف

تَذْبِيرِكَ وَسُرْعَةَ طَوَّاءِ مَقَادِيرِكَ، مَتَعَا عِبَادَكَ الْعَارِفِينَ بِكَ عَنِ السُّكُونِ

تدبیر تو و سرعت تحول و پیچیدن در تقدیرات تو جلوگیری کنند از بندگان
عارف تو که به

اِلَى عَطَاءٍ، وَالْيَأْسِ مِنْكَ فِی بَلَاءٍ، الهی مَنِّی مَا یَلِيقُ بِلُؤْمِی وَمِنْكَ مَا

عطایت دل آرام و مطمئن باشند و در بلای تو مأیوس و ناامید شوند خدایا
از من همان سرزند که شایسته پستی من است و از تو انتظار رود آنچه

یَلِيقُ بِكَرَمِكَ، الهی وَصَفْتَ نَفْسَكَ بِاللُّطْفِ وَالرَّأْفَةِ لِي قَبْلَ وُجُودِ

شایسته بزرگواری توست خدایا تو خود را به لطف و مهر به من توصیف
فرمودی پیش از آن که

صَغْفَى اقْتَمَعْنِ مِنْهُمَا بَعْدَ وُجُودِ صَغْفَى الهی اِنْ ظَهَرَتْ الْمَحَاسِنُ

ناتوان باشم آیا پس از ناتوانیم لطف و مهرت را از من دریغ می داری
خدایا اگر کارهای نیک

مِنِّی قَبِضْ لَكَ، وَلَكَ الْمِنَّةُ عَلَیَّ، وَانْ ظَهَرَتْ الْمَسَاوِی مِنِّْی قَبِعْ لَكَ،

از من سرزند به فضل تو بستگی دارد و تو را مَنّی است بر من و اگر
کارهای بد از من روی دهد آن هم بستگی به عدل تو دارد

وَلَكَ الْحُجَّةُ عَلَيَّ، اَلِهٰى كَيْفَ تَكِلْنِى وَقَدْ تَكَفَّلْتَ لِى وَكَيْفَ اِضَامُ وَاَنْتَ

و تو را بر من حجت است خدایا چگونه مرا وا می گذاری در صورتی که کفایت کردی و چگونه مورد ستم واقع گردم با این که تو

النَّاصِرُ لى اَمْ كَيْفَ اَخِيْبُ وَاَنْتَ الْحَفِيْءُ بى ها اَنَا اَتَوَسَّلُ اِلَيْكَ بِفَقْرِى

یاور منى یا چگونه ناامید گردم در صورتی که تو نسبت به من مهربانى هم اکنون به درگاه تو توسل جویم بوسیله آن نیازی که به درگاهت دارم

اِلَيْكَ، وَكَيْفَ اَتَوَسَّلُ اِلَيْكَ يَمَا هُوَ مَحَالٌ اِنْ يَصِلَ اِلَيْكَ، اَمْ كَيْفَ اَشْكُو

و چگونه توسل جویم بوسیله فقرى که محال است پیرامون تو راه یابد یا چگونه از حال خویش به درگاهت شکوه کنم

اِلَيْكَ حَالِى وَهُوَ لَا يَخْفٰى عَلَيْكَ، اَمْ كَيْفَ اَتَرْجِمُ بِمَقَالِى وَهُوَ مِنْكَ بَرَزُ

با این که حال من بر تو پنهان نیست یا چگونه با زبان (قال) ترجمه حال خود کنم در صورتی که آنهم از پیش تو بُرُوز کرده

ص: 878

1- [1197] اگرچه بعضی از علما در معتبر بودن این اضافه تردید کرده اند، ولی انصاف این است که این زیادتى نیز مضامین مهمّی دارد و در حال و هوای همان دعای عرفه است و چیزی که نشان دهد از اضافات گروه های منحرف است در آن نیافتیم.

الْيَكَّ، اَمْ كَيْفَ تُحْيِيَّ اِمَالِي وَهِيَ قَدْ وَقَدَتْ اَلْيَكَّ، اَمْ كَيْفَ لَا تُحْسِنُ

به نزد خودت یا چگونه آرزوهایم به نومییدی گراید با این که به آستان تو وارد شده یا چگونه احوالم را نیکو نکنی

اَحْوَالِي وَبِكَ قَامَتْ، اَلْهٰی مَا اَلْطَفَكَ بِي مَعَ عَظِيمِ جَهْلِي وَمَا اَرْحَمَكَ بِي

با این که احوال من به تو قائم است خدایا چه اندازه به من لطف داری با این نادانی عظیم من و چقدر به من مهر داری با

مَعَ قَبِيحِ فِعْلِي اَلْهٰی مَا اَقْرَبَكَ مِنِّي وَابْعَدَنِي عَنْكَ، وَمَا اَزَافَكَ بِي فَمَا

این کردار زشت من خدایا چقدر تو به من نزدیکی و در مقابل چقدر من از تو دورم و با این همه که تو نسبت به من مهربانی پس آن چیست

اَلَّذِي يَحْجُبُنِي عَنْكَ، اَلْهٰی عَلِمْتُ بِاِخْتِلَافِ الْاَثَارِ وَتَنَقُّلِ الْاَطْوَارِ،

که مرا از تو محجوب دارد خدایا آن طوری که من از روی اختلاف آثار و تغییر و تحول اطوار بدست آورده ام

اِنَّ مُرَادَكَ مِنِّي اَنْ تَتَعَرَّفَ اِلَيَّ فِي كُلِّ شَيْءٍ، حَتَّى لَا اَجْهَلَكَ فِي شَيْءٍ،

مقصود تو از من آن است که خود را در هر چیزی (جداگانه) به من بشناسانی تا من در هیچ چیزی نسبت به تو جاهل نباشم

اَلْهٰی كُلَّمَا اخْرَسَنِي لُؤْمِي اِنْطَقَنِي كَرْمُكَ، وَكُلَّمَا اَيْسَنِي اَوْصَافِي

خدایا هر اندازه پستی من زبانم را لال می کند کرم تو آن را گویا می کند و هر اندازه اوصاف من مرا مأیوس می کند

اِطْمَعَنُنِي مِنْكَ، اَلْهٰی مَنْ كَانَتْ مَحَاسِنُهُ مَسَاوِي، فَكَيْفَ لَا تَكُونُ

نعمتهای تو به طمعم اندازد خدایا آن کس که کارهای خوبش کار بد باشد پس چگونه کار

مَسَاوِيهِ مَسَاوِي، وَمَنْ كَانَتْ حَقَائِقُهُ دَعَاوِي، فَكَيْفَ لَا تَكُونُ دَعَاوِيهِ

بدش بد نباشد و آن کس که حقیقت گویی هایش ادعایی بیش نباشد پس چگونه ادعاهایش

دَعَاوِي، الهی حُكْمَكَ النَّافِذُ وَمَشِيَّتَكَ الْقَاهِرَةُ لَمْ يَتْرُكَ لِذِي مَقَالٍ

ادعا نباشد خدایا فرمان نافذت و مشیت قاهرت برای هیچ گوینده ای فرصت گفتار

مَقَالًا، وَلَا لِذِي حَالٍ حَالًا، الهی كَمْ مِنْ طَاعَةٍ بَيَّئْتُهَا، وَحَالَةٍ شَيَّدْتُهَا،

نگذارد و برای هیچ صاحب حالی حال به جای ننهد خدایا چه بسیار طاعتی که پایه گذاری کردم و چه بسیار حالتی که بنیادش کردم

هَذِمَ اعْتِمَادِي عَلَيْهَا عَذْلُكَ، بَلْ اِقَالَنِي مِنْهَا فَضْلُكَ، الهی اِنَّكَ تَعْلَمُ اَنِّي

ولی (یاد) عدل تو اعتمادی را که بر آنها داشتم یکسره فرو ریخت بلکه فضل تو نیز اعتمادم را بهم زد خدایا تو می دانی

وَإِنْ لَمْ تَذِمِ الطَّاعَةَ مِنِّي فِعْلًا جَزْمًا، فَقَدْ دَامَتْ مَحَبَّةٌ وَعَزْمًا، الهی كَيْفَ

که اگر چه طاعت تو در من بصورت کاری مثبت ادامه ندارد ولی دوستی و تصمیم بر انجام آن در من ادامه دارد خدایا چگونه

اعْزِمُ وَانْتَ الْقَاهِرُ، وَكَيْفَ لَا اعْزِمُ وَانْتَ الْأَمِيرُ، الهی تَرَدُّدِي فِي الْأَثَارِ

تصمیم گیرم در صورتی که تحت قهر توام و چگونه تصمیم نگیرم با این که تو دستورم دهی خدایا تفکر (یا گردش) من در آثار تو

يُوجِبُ بُعْدَ الْمَزَارِ، فَاجْمَعْنِي عَلَيْكَ بِخِدْمَةِ تَوْصِلُنِي إِلَيْكَ، كَيْفَ

راه مرا به دیدارت دور سازد پس کردار مرا با خودت بوسیله خدمتی که مرا به تو برساند چگونه

يُسْتَدَلُّ عَلَيْكَ بِمَا هُوَ فِي وُجُودِهِ مُفْتَقِرُ إِلَيْكَ، اَيَكُونُ لِعَيْرِكَ مِنَ الظُّهُورِ

استدلال بشود بر وجود تو به چیزی که خود آن موجود در هستیش نیازمند به توسست و آیا اساساً برای ما سوای تو ظهوری

مَا لَيْسَ لَكَ، حَتَّى يَكُونَ هُوَ الْمُظْهَرِّ لَكَ، مَتَى غَبَّتْ حَتَّى تَحْتَاجَ إِلَى

هست که در تو نباشد تا آن وسیله ظهور تو گردد تو کی پنهان شده ای تا محتاج بدلیلی باشیم

دَلِيلٍ يَدُلُّ عَلَيْكَ، وَمَتَى بَعُدَتْ حَتَّى تَكُونَ الْأَثَارُ هِيَ الَّتِي تُوصِلُ

که به تو راهنمایی کند و چه وقت دور مانده ای تا آثار تو ما را به تو واصل گرداند

إِلَيْكَ، عَمِيَتْ عَيْنٌ لَا تَرَكَ عَلَيْهَا رَقِيباً، وَخَسِرَتْ صَفْقَةُ عَبْدٍ لَمْ تَجْعَلْ لَهُ

کور باد آن چشمی که تو را نبیند که مراقب او هستی و زیان کار باد سودای آن بنده که از

مِنْ حُبِّكَ تَصِيباً، أَلْهِى أَمَرْتُ بِالرُّجُوعِ إِلَى الْأَثَارِ، فَارْجِعْنِي إِلَيْكَ

محبت خویش به او بهره ای ندادی خدایا فرمان دادی که به آثار تو رجوع کنم پس بازم گردان بسوی خود (پس از مراجعه به آثار)

بِكِسْوَةِ الْأَنْوَارِ، وَهْدَايِهِ الْإِسْتِصَارِ، حَتَّى ارْجِعَ إِلَيْكَ مِنْهَا، كَمَا دَخَلْتُ

به پوششی از انوار و راهنمایی و از بینش جویی تا بازگردم بسویت پس از دیدن آثار هم چنانکه آمدم

إِلَيْكَ مِنْهَا مَصُونِ السِّرِّ عَنِ النَّظَرِ إِلَيْهَا، وَمَرْفُوعِ الْهِمَّةِ عَنِ الْإِعْتِمَادِ

بسویت از آنها که نهادم از نظر به آنها مصون مانده و همتم را از اعتماد بدانها برداشته باشم

عَلَيْهَا، اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، الهی هذا دُلِّي ظَاهِرُ بَيْنَ يَدَيْكَ، وَهَذَا

که براستی تو بر هر چیز توانایی خدایا این خواری من است که پیش رویت عیان و آشکار است و این

حالی لَا يَخْفَى عَلَيْكَ، مِنْكَ اَطْلُبُ الْوُضُوءَ اَلَيْكَ، وَبِكَ اسْتَدِلُّ عَلَيْكَ،

حال (تباه) من است که بر تو پوشیده نیست از تو خواهم که مرا به خود برسانی و بوسیله ذات تو بر تو دلیل می جویم

فَاهْدِنِي بِنُورِكَ اَلَيْكَ، وَاَقِمْنِي بِصِدْقِ الْعُبُودِيَّةِ بَيْنَ يَدَيْكَ، الهی عَلَّمْنِي

پس به نور خود مرا بر ذات راهنمایی فرما و به یادآور مرا با بندگی صادقانه در پیش رویت خدایا بیاموز به

مِنْ عِلْمِكَ الْمَخْرُوجِ، وَصُنِّي بِسِرِّكَ الْمَصُونِ، الهی حَقَّقْنِي بِحَقَائِقِ

من از دانش مخزونت و محفوظم دار به پرده مصونت خدایا مرا به حقائق

اَهْلِ الْقُرْبِ، وَاَسْلُكُ بِي مَسْلَكَ اَهْلِ الْجَذْبِ، الهی اَعْنِنِي بِتَدْبِيرِكَ لِي

نزدیکان درگاهت بیارای و به راه اهل جذبه و شوق بپر خدایا بی نیاز کن مرا به تدبیر خودت

عَنْ تَذْبِيرِي وَبِاخْتِيَارِكَ [1198] عَنِ اخْتِيَارِي وَאוּقِفْنِي عَلَى مَرَائِزِ

درباره ام از تدبیر خودم و به اختیار خودت از اختیار خودم و بر جاهای
بیچارگی و درماندگیم مرا واقف گردان

اصْطِرَارِي اَلْهٰی اَخْرِجْنِيْ مِنْ ذُلِّ نَفْسِيْ وَطَهِّرْنِيْ مِنْ شَكِّ

خدایا مرا از خواری نفسم نجات ده و پاکم کن از شک

وَشِرْكِ قَبْلَ حُلُوْلِ رَمْسِيْ بِكَ اَتَّصِرُ فَاَنْصُرْنِيْ وَعَلَيْكَ اَتَوَكَّلُ فَلَا

و شرک خودم پیش از آن که داخل گورم گردم به تو یاری جویم پس تو هم
یاریم کن و بر تو توکل کنم پس

تَكِلْنِيْ وَاَيَّاكَ اَسْأَلُ فَلَا تُخَيِّبْنِيْ وَفِيْ فَضْلِكَ اَرْغَبُ فَلَا تَحْرِمْ

مرا وامگذار و از تو درخواست کنم پس ناامیدم مگردان و در فضل تو
رغبت کرده ام پس محرومم مفرما

وَبِجَنَابِكَ اَتَسِسُّ فَلَا تُبْعِدْنِيْ وَبِبَايِكَ اَقِفْ فَلَا تَطْرُدْنِيْ اَلْهٰی تَقَدَّسَ

و به حضرت تو خود را بسته ام پس دورم مکن و به درگاه تو ایستاده ام
پس طردم مکن خدایا مبراست

رِضَاكَ اِنْ يَّكُوْنَ لَهُ عَلَيْهِ مِنْكَ، فَكَيْفَ يَّكُوْنُ لَهُ عَلَيْهِ مِنِّيْ اَلْهٰی اَنْتَ الْعَنِيْ

خشنودی تو از این که علت و سببی از جانب تو داشته باشد پس چگونه
ممکن است من سبب آن گردم خدایا تو به

بِذَاتِكَ اِنْ يَّصِلَ اِلَيْكَ التَّفَعُّ مِنْكَ، فَكَيْفَ لَا تَكُوْنُ غَنِيًّا عَنِّيْ اَلْهٰی

ذات خود بی نیازی از این که سودی از جانب خودت به تو برسد پس چگونه
از من بی نیاز نباشی خدایا

اِنَّ الْقَضَاءَ وَالْقَدَرَ يُمَتِّنِيْ وَاِنَّ اَلْهَوٰی يُّوْثِقِي الشَّهْوَةَ اَسْرَنِيْ فَكُنْ اَنْتَ

براستی قضا و قدر مرا آرزومند می کنند و از آن سو هوای نفس مرا به
بندهای شهوت اسیر کرده پس تو

النَّصِيرَ لِي حَتَّى تَنْصُرَنِي وَتُبَصِّرَنِي وَاعْنِنِي بِفَضْلِكَ حَتَّى اسْتَغْنِيَ بِكَ

یاور من باش تا پیروزم کنی و بینایم کنی و بوسیله فضل خویش بی نیازم
گردانی تا بوسیله تو

عَنْ طَلَبِي أَنْتَ الَّذِي اشْرَقْتَ الْأَنْوَارَ فِي قُلُوبِ أَوْلِيَائِكَ، حَتَّى عَرَفُوكَ

از طلب کردن بی نیاز شوم تویی که تاباندی انوار (معرفت) را در دل
اولیایت تا این که تو را شناختند

وَوَحَّدُوكَ، وَأَنْتَ الَّذِي أَرَلْتَ الْأَغْيَارَ عَنْ قُلُوبِ احِبَّائِكَ، حَتَّى لَمْ

و یگانه ات دانستند و تویی که اغیار و بیگانگان را از دل دوستانت براندی تا
این که کسی را جز

يُحِبُّوا سِوَاكَ، وَلَمْ يَلْجَأُوا إِلَى غَيْرِكَ، أَنْتَ الْمُؤْنِسُ لَهُمْ حَيْثُ أَوْحَشَتْهُمْ

تو دوست نداشته و به غیر تو پناهنده و ملتجی نشوند و تویی مونس ایشان
در آن جا که

الْعَوَالِمُ، وَأَنْتَ الَّذِي هَدَيْتَهُمْ حَيْثُ اسْتَبَاتَتْ لَهُمُ الْمَعَالِمُ، مَاذَا وَجَدَ مَنْ

عوالم وجود آنها را به وحشت اندازد و تویی که راهنماییشان کنی آنگاه که نشانه ها برایشان آشکار گردد چه دارد آن کس که تو را

فَقَدَكَ، وَمَا الَّذِي فَقَدَ مَنْ وَجَدَكَ، لَقَدْ خَابَ مَنْ رَضِيَ دُوتَكَ بَدَلًا، وَلَقَدْ

گم کرده؟ و چه ندارد آن کس که تو را یافته است برآستی محروم است آن کس که بجای تو بدیگری راضی شود و بطور حتم

خَسِرَ مَنْ بَغَى عَنْكَ مُتَحَوِّلًا، كَيْفَ يُرْجَى سِوَاكَ وَأَنْتَ مَا قَطَعْتَ

زیانکار است کسی که از تو به دیگری روی کند چسان می شود بغیر تو امیدوار بود در صورتی که تو

الْإِحْسَانَ، وَكَيْفَ يُطْلَبُ مِنْ غَيْرِكَ وَأَنْتَ مَا بَدَّلْتَ عَادَةَ الْإِمْتِنَانِ، يَا مَنْ

احسانت را قطع نکردی و چگونه از غیر تو می توان طلب کرد با این که تو تغییر نداده ای شیوه عطا بخشیت را ای خدایی که

إِذَا قَ اجْتَبَأَتْهُ خَلَاوَةُ الْمُؤَانَسَةِ، فَقَامُوا بَيْنَ يَدَيْهِ مُتَمَلِّقِينَ، وَيَا مَنْ الْبَسَ

به دوستان شیرینی همدمی خود را چشاندی و آنها در برابرت به چاپلوسی برخاستند و ای خدایی که پوشاندی

أَوْلِيَائَهُ مَلَاسَ هَيْبَتِهِ، فَقَامُوا بَيْنَ يَدَيْهِ مُسْتَغْفِرِينَ، أَنْتَ الدَّاكِرُ قَبْلَ

بر اولیای خودت خلعتهای هیبت خود را پس آنها در برابرت به آمرزش خواهی بپاخواستند تویی که یاد کنی پیش از آن که

الدَّاكِرِينَ، وَأَنْتَ الْبَادِي بِالْإِحْسَانِ قَبْلَ تَوَجُّهِ الْعَابِدِينَ، وَأَنْتَ الْجَوَادُ

یاد کنندگان یادت کنند و تویی آغازنده به احسان قبل از آن که پرستش کنندگان بسویت توجه کنند و توئی بخشنده

بِالْعَطَاءِ قَبْلَ طَلَبِ الطَّالِبِينَ، وَأَنْتَ الْوَهَّابُ ثُمَّ لِمَا وَهَبْتَ لَنَا مِنْ

عطا پیش از آن که خواهندگان از تو خواهند و توئی پربخشش و سپس همان را که به ما بخشیده ای از ما

الْمُسْتَقْرِضِينَ، اَلْهٰی اَطْلُبْنِیْ بِرَحْمَتِکَ حَتّٰی اَصِلَ اِلَیْکَ، وَاجْذِبْنِیْ بِمَتْنِکَ

به قرض می خواهی خدایا مرا بوسیله رحمتت بطلب تا من به نعمت وصال نائل گردم و بوسیله نعمتت مرا جذب کن تا

حَتّٰی اَقْبِلَ عَلَیْکَ، اَلْهٰی اِنَّ رَجَآئِیْ لَا یَنْقَطِعُ عَنْکَ وَاِنْ عَصِیْتُکَ، کَمَا اَنَّ

به تو رو کنم خدایا براستی امید من از تو قطع نگردد و اگرچه نافرمانیت کنم چنانکه

خَوْفِی لَا یُزَالُنِیْ وَاِنْ اَطَعْتُکَ، فَقَدْ دَفَعْتَنِیْ الْعَوَالِمُ اِلَیْکَ، وَقَدْ اَوْقَعَنِیْ

ترسم و از تو زائل نشود و گرچه فرمانت برم همانا جهانیان مرا بسوی تو رانده اند و

عِلْمِیْ یَّکْرِمُکَ عَلَیْکَ، اَلْهٰی کَيْفَ اَخِیْبُ وَاَنْتَ اَمَلِیْ اَمْ کَيْفَ اِهَانُ

آن علمی که به کرم تو دارم مرا به درگاه تو آورده خدایا چگونه نومید شوم و تو آرزوی منی و چگونه پست و خوار شوم

وَعَلَیْکَ مُتَّکِلِیْ اَلْهٰی کَيْفَ اسْتَعِزُّ وَفِی الدَّلَّهِ اِزْکَرَّتَنِیْ اَمْ کَيْفَ لَا

با این که اعتماد بر توسست خدایا چگونه عزت جویم با این که در خواری جایم دادی و چگونه عزت نجویم با این که

اسْتَعِزُّ وَالْيَكَّ تَسْبِنِي الهی كَيْفَ لَا افْتَقِرُ وَأَنْتَ الَّذِي فِي الْفُقَرَاءِ

به خود مُتَّسِبِم کردی خدایا چگونه نیازمند نباشم با این که تو در نیازمندانم

اقمَّنِي اَمْ كَيْفَ افْتَقِرُ وَأَنْتَ الَّذِي يَجُودُكَ اعْنِيَنِي وَأَنْتَ الَّذِي لَا إِلَهَ

جای دادی یا چگونه نیازمند باشم و تویی که به جود و بخششت بی نیازم
کردی و تویی که معبودی

عَيْزُكَ، تَعَرَّفْتُ لِكُلِّ شَيْءٍ ءِ، فَمَا جَهَلَكَ شَيْءٌ ءِ، وَأَنْتَ الَّذِي تَعَرَّفْتُ إِلَيْهِ فِي

جز تو نیست شناساندی خود را به هر چیز و هیچ چیزی نیست که تو را
نشناسد و تویی که شناساندی خود را به من در

كُلِّ شَيْءٍ ءِ، فَرَأَيْتَكَ ظَاهِرًا فِي كُلِّ شَيْءٍ ءِ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ لِكُلِّ شَيْءٍ ءِ، يَا مَنْ

هر چیز و من تو را آشکار در هر چیز دیدم و تویی آشکار بر هر چیز ای که

اسْتَوَى بِرَحْمَانِيَّتِهِ، فَصَارَ الْعَرْشُ عَيْنًا فِي ذَاتِهِ، مَحَقَّتْ الْأَثَارُ بِالْأَثَارِ،

بوسیله مقام رحمانیت خود (بر همه چیز) احاطه کردی و عرش در ذاتش
پنهان شد تویی که آثار را به آثار نابود کردی

وَمَحَوْتَ الْأَغْيَارَ بِمُحِيطَاتِ أَفْلَاكِ الْأَنْوَارِ، يَا مَنْ اخْتَجَبَ فِي

و اغیار را به احاطه کننده های افلاک انوار محو کردی ای که در سراپرده
های عرشش

سُرَادِقَاتِ عَرْشِهِ عَنِ أَنْ تُدْرِكَهُ الْأَبْصَارُ، يَا مَنْ تَجَلَّى بِكَمَالِ بَهَائِهِ

محتجب شد از این که دیده ها او را درک کنند ای که تجلی کردی به کمال
زیبایی و نورانیت

فَتَحَقَّقْتُ عَظَمَتَهُ الْإِسْتِوَاءَ، كَيْفَ تَخْفَى وَأَنْتَ الظَّاهِرُ، اَمْ كَيْفَ تَغِيبُ

و پابرجا شد عظمتش از استواری چگونه پنهان شوی با این که تو آشکاری
یا چگونه غایب شوی که

وَإِنَّ الرَّقِيبَ الْحَاضِرَ، ائْتَكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَحْدَهُ. (1)

تو نگهبان و حاضری براستی تو بر هر چیز توانایی و ستایش مخصوص خداست تنها.

6- در پایان روز عرفه این دعا را بخوان:

يَا رَبِّ إِنَّ دُنُوبِي لَا تَضُرُّكَ، وَإِنَّ مَغْفِرَتَكَ لِي لَا تَنْقُصُكَ، فَأَعْطِنِي مَا لَا

پروردگارا همانا گناهان من زیانی به تو نرزد و محققاً آمرزش تو از من نقصانی به تو نرساند پس عطا کن به من آنچه را

يَنْقُصُكَ، وَاعْفِرْ لِي مَا لَا يَضُرُّكَ. (2)

نقصانت نرساند و بیامرزد برایم آنچه را زیانت نرزد.

ص: 883

1- [1199] اقبال، صفحه 348.

2- [1200] همان مدرک، صفحه 420.

همچنین بخوان:

اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْني خَيْرَ ما عِنْدَكَ لِشَرِّ ما عِنْدِي فَإِنْ أَنْتَ لَمْ تَرْحَمْنِي

خدایا محروم مکن از آن خیری که نزد توست بخاطر آن شری که در پیش من است پس اگر تو به

يَتَّبِعِي وَتَصْبِي فَلَا تَحْرِمْني اجْرِ الْمُصَابِ عَلَى مُصِيبَتِهِ. (1)

رنج و خستگی رحم نمی کنی پس محروم مدار از پاداش مصیبت دیده ای بر مصیبتش.

7- به هنگام غروب روز عرفه، دعای عشرات را بخوان که در بخش دعا‌های معروف (صفحه 108) گذشت. این دعا که خواندنش در هر صبح و شام مستحب است، آن را در پایان روز عرفه نیز بخوان.

مرحوم «سید بن طاووس» در اعمال روز عرفه، این دعا را ذکر کرده است. (2)

شب دهم: اعمال این شب عبارت است از:

1- احیای شب دهم ذی الحجه که از شب های بابرکت و ارزشمندی است. نقل شده است که حضرت امیر مؤمنان علی علیه السلام این شب را احیا می داشت. (3) 2- غسل کردن در این شب مستحب است. (4) 3- در این شب زیارت امام حسین علیه السلام مستحب است، و در روایتی از امام صادق علیه السلام آمده است که هر کس در چنین شبی امام حسین علیه السلام را زیارت کند، گناهانش آمرزیده می شود. (5) 4- در این شب این دعا را بخواند:

يا دَائِمَ الْفَضْلِ عَلَى الْبَرِّ، يا باسِطَ الْيَدَيْنِ بِالْعَطِيَّةِ، يا صَاحِبَ

ای کسی که فضل و بخشش بر خلق دائمی است و ای آن که دو دست احسانت به عطابخشی باز است ای صاحب

الْمَوَاهِبِ السَّيِّئَةِ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ خَيْرِ الْوَرَى سَجِيَّةً، وَاعْفِرْ لَنَا

بخششهای ارجمند درود فرست بر محمّد و آلش که بهترین مردمند در
سرشت و نهاد، و پیامرز ما را

یا ذَالْعُلَى فِی هَذِهِ الْعَشِیَّهِ. (6)

ای خدای بلند مرتبه در این شب.

ص: 884

-
- 1- [1201] اقبال، صفحه 420.
 - 2- [1202] همان مدرک، صفحه 417.
 - 3- [1203] همان مدرک، صفحه 421.
 - 4- [1204] زادالمعاد، صفحه 319.
 - 5- [1205] اقبال، صفحه 421.
 - 6- [1206] مصباح کفعمی، صفحه 647.

روز دهم (روز عید قربان):

روز عید قربان از اعیاد مهمّ اسلامی است. این روز یادآور اخلاص و بندگی حضرت ابراهیم علیه السلام در برابر پروردگار خویش است، آن جا که فرمان حق برای ذبح اسماعیل صادر شد، و ابراهیم آن بنده فرمانبردار خداوند آماده اجرای این فرمان شد و اسماعیل را به قربانگاه برد و کارد بر حلقومش نهاد، ولی ندایی رسید که ای ابراهیم از عهده این آزمون الهی برآمدی! دست نگهدار که فرمانبرداری خویش را به درستی اثبات کرده ای.

جبرئیل همراه با «قوچی» فرود آمد و ابراهیم آن را قربانی کرد، و سنت قربانی در منا از آن روز برقرار شد، این روز، روز عید و خوشحالی و سرور است. زیرا علاوه بر این که بنده ای مخلص از آزمونی دشوار، سربلند بیرون آمد و بندگی خویش را در پیشگاه خدای بزرگ ثابت کرد، گروه عظیمی از بندگان مخلص خدا به او تاسّی جسته، به زیارت خانه خدا می شتابند و مراسم منا و از جمله، قربانی را انجام می دهند.

اعمال روز عید قربان:

برای عید قربان اعمالی چند نقل شده است:

1- غسل کردن است که به گفته مرحوم «علامه مجلسی»، غسل در آن روز سنت مؤکد است تا آن جا که بعضی از علما آن را واجب دانسته اند. (1) 2- نماز عید قربان است و نحوه انجام آن، به همان کیفیتی است که در نماز عید فطر گفته شد، و نماز عید قربان در زمان غیبت امام علیه السلام مطابق مشهور فقهای عظام، سنت مؤکد است. (2) (خواه به صورت جماعت خوانده شود یا فرادی).

3- مستحب است دعاهایی را که پیش از نماز عید و قبل از آن وارد شده است بخواند. به فرموده مرحوم «علامه مجلسی»، بهترین دعاها، دعای چهل و هشتم «صحیفه کامله سجّادیه» است که اوّلش این است:

اَللّهُمَّ هَذَا يَوْمٌ مُّبَارَكٌ

و اگر دعای چهل و ششم را نیز بخواند بهتر است. (3) 4- خواندن دعای ندبه در این روز و سایر اعیاد مستحبّ است. (4) 5- قربانی کردن در این روز برای همه مستحبّ مؤکد است و بسیار سفارش شده است، تا آن جا

که برخی از علما آن را بر کسانی که توانایی دارند واجب دانسته اند و مستحب است بعد از نماز عید، کمی از گوشت آن بخورد.⁽⁵⁾

ص: 885

-
- 1- [1207] زادالمعاد، صفحه 319.
 - 2- [1208] همان مدرک.
 - 3- [1209] همان مدرک.
 - 4- [1210] همان مدرک، صفحه 320.
 - 5- [1211] همان مدرک.

و نیز مستحب است هنگام قربانی این دعا را که از امام صادق علیه السلام نقل شده است بخواند:

وَجْهَتْ وَجْهَيْ لِلَّذِي قَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ، خَنِيفاً مُسْلِماً وَمَا أَنَا

من روی خود را به سوی کسی کردم که آسمان ها و زمین را آفریده؛ من در ایمان خود خالصم و

مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ رَبِّ

از مشرکان نیستم. نماز و قربانی و زندگی و مرگم برای خداوندی است که پروردگار

الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ مِنْكَ

جهانیان است. شریکی برای او نیست. من به این برنامه مأمور شدم و از مسلمانانم. خدایا از تو و

وَلَكَ، بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ. اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِّي. (1)

برای توست. به نام خدا و خداوند بزرگتر است. خدایا از من قبول فرما.

(البته اگر به نیت چند نفر قربانی مستحب انجام شود، بگوید:

اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنَّا)

بسیار مناسب است افراد توانگر، در این روز قربانی نمایند و اکثر آن را به فقرا و نیازمندان انفاق کنند و به همسایگان و آشنایان نیز بدهند.

در روایتی است که امام صادق علیه السلام فرمود: امام علی بن الحسین و امام یاقر علیهم السلام گوشت قربانی را سه قسمت می کردند؛ یک قسمت آن را به همسایگان می دادند و یک قسمت آن را به نیازمندان و قسمت سوم را برای اهل خانه نگه می داشتند. (2) 6- تکبیرات مشهور زیر را بگوید؛ برای کسانی که در این ایام توفیق حضور در مراسم حج و صحرای «منی را دارند، بعد از پانزده نماز این تکبیرها را می خوانند؛ از نماز ظهر روز عید، شروع کرده تا نماز صبح روز سیزدهم؛ ولی کسانی که در آن جا نیستند، بعد از ده نماز آنها را می خوانند، از نماز ظهر روز عید

آغاز نموده، تا نماز صبح روز دوازدهم، و آن تکبیرها مطابق روایت کتاب شریف «کافی» چنین است:

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، وَ لِلَّهِ الْحَمْدُ، اللَّهُ أَكْبَرُ عَلَىٰ خَلْقِهِ وَ بَرَأَائِهِ وَ تَوْصِيفِهِ وَ تَعْلِيمِهِ وَ تَنْزِيلِهِ وَ تَرْفَعُهُ وَ تَهْدِيهِ وَ تَرْزُقُهُ وَ تَرْزُقُنَا مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ؛ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ عَلَىٰ مَا

أُبْلَاْنَا. (3) ما را راهنمایی کرد خدا بزرگتر است بر آنچه روزیمان کرد از چهار پایان انعام (شتر و گاو و گوسفند) و ستایش خاص خداست برای آن که آزمود ما را.

حداقل این تکبیرها را بعد از نماز در این ایام، یکبار بگوید ولی اگر تکرار نماید، بهتر است، و حتی اگر بعد

ص: 886

1- [1212] زاد المعاد، صفحه 321.

2- [1213] اقبال، صفحه 451.

3- [1214] کافی، جلد 4، صفحه 517، حدیث 4.

از نوافل نیز بگوید خوب است.(1)

روز عید غدیر (روز هیجدهم):

فضیلت این روز:

روز هیجدهم ذی الحجه، یادآور روز مهمی در تاریخ است. روزی است که رسول خدا صلی الله علیه و آله پس از انجام حج در سال دهم هجری به هنگام مراجعت به مدینه، مردم را در وادی «غدیر» جمع کرد و فرمان خدا یعنی نصب علی علیه السلام به امامت و ولایت بر امت را به آنان ابلاغ کرد. و آن جا بود که آیه

«الْيَوْمَ اكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ، وَ أَتَمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَ رَضِيتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا»(2)

نازل شد. و خداوند با برگزیدن علی علیه السلام به امامت امت، دین اسلام را کامل گردانید و دشمنان را ناامید و مأیوس ساخت. این روز را باید به حق از عظیم ترین اعیاد نامید، همان گونه که در روایات بر اهمیّت فراوان این روز و برتری آن بر سایر اعیاد تأکید شده است.

در روایتی از امام رضا علیه السلام می خوانیم که فرمود: «روز قیامت، چهار روز را که زینت بسته اند به نزد عرش الهی آورند: روز عید اضحی (قربان) روز عید فطر، روز جمعه و روز عید غدیر. ولی در آن میان، روز عید غدیر، از نظر زیبایی، مانند ماه است میان ستارگان».(3) در همان روایت، از این روز، به عنوان «عید اکبر» یاد شده است؛ روزی که گناهان شیعیان (توبه کار) امیر مؤمنان علیه السلام بخشیده می شود و این روز، روز شادی و سرور است، روزی است که در آن تبسم بر چهره مؤمنان نقش می بندد.(4) در روایت دیگری آمده است که از امام صادق علیه السلام پرسیدند: آیا برای مسلمانان غیر از عید فطر و عید اضحی (قربان) عید دیگری نیز وجود دارد؟ فرمود: آری. عیدی که از آن دو روز، با عظمت تر و شریفتر است، و آن روزی است که پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله، علی علیه السلام را برای امامت امت نصب فرمود و در روایت دیگر فرمود: آن روز هیجدهم ذی الحجه است.(5) بهر حال، شایسته است در این روز مسلمانان با تشکیل مجالس جشن و سرور و مدیحه سرایی و سخنرانی درباره روز عید غدیر و مسأله امامت امت و مناقب و فضایل امیر مؤمنان علیه السلام، آن را گرامی بدارند و فرزندان و جوانان و

نوجوانان خود را با مسأله ولایت امیر مؤمنان علی علیه السلام و منابع آن
از کتاب و سنت و تاریخ آشناتر سازند.

ص: 887

-
- 1- [1215] زادالمعاد، صفحه 323.
 - 2- [1216] سوره مائده، آیه 3.
 - 3- [1217] زادالمعاد، صفحه 323 و اقبال، صفحه 464.
 - 4- [1218] زاد المعاد، صفحه 324 و اقبال، صفحه 464.
 - 5- [1219] مصباح المتهجّد، صفحه 736.

اعمال روز عید غدیر:

برای این روز اعمال متعدّدی روایت شده است:

1- روزه گرفتن است که در روایتی از امام صادق علیه السلام روزه در چنین روزی برابر روزه شصت ماه شمرده شده! و در روایتی روزه روز غدیر خم کفّاره شصت سال است. (1) 2- مرحوم «شیخ کفعمی» در «بلدالامین» غسل این روز را مستحب دانسته است. (2) 3- احسان و نیکی به برادران مؤمن.

در روایتی از امام صادق علیه السلام آمده است که فرمود: این روز، روز عبادت است و روز اطعام و نیکی کردن و احسان به برادران دینی است. (3) در روایت دیگری امام رضا علیه السلام فرمود: کسی که در این روز، به خانواده و برادران مؤمن خود، توسعه در رزق و بخششها و انفاق ها دهد خداوند روزی او را زیاد می گرداند. (4) 4- زیارت امیر مؤمنان علی علیه السلام در این روز بسیار بافضیلت است.

در روایتی از ابن ابی نصر (یکی از یاران برجسته امام رضا علیه السلام) نقل شده است که حضرت به وی فرمود:

هرجا که هستی سعی کن در روز عید غدیر، خود را به کنار قبر مطهر امیرمؤمنان علیه السلام برسانی، چراکه در این روز خداوند گناهان بسیاری از مردان و زنان مسلمان را می بخشد و دو برابر کسانی که خداوند آنها را در ماه رمضان و شب قدر و شب عید فطر از دوزخ آزاد می کند، در چنین روزی از آتش جهنم رهایی می دهد! (5) برای امیر مؤمنان علیه السلام در این روز زیارت هایی نقل شده است که معروفترین آن، زیارت معروف «امین الله» است که در بخش زیارات (صفحه 260) گذشت و می توان آن را از نزدیک و یا از راه دور، خطاب به امیرمؤمنان علیه السلام خواند و همچنین زیارت مخصوصه امیرمؤمنان در روز عید غدیر که در صفحه 280 گذشت.

5- امام رضا علیه السلام فرمود: در چنین روزی که روز عید و تبریک گفتن به یکدیگر است، مناسب است مؤمنان وقتی به یکدیگر می رسند این جملات را بگویند:

- 1- [1220] اقبال، صفحه 465.
- 2- [1221] بلدالامين، صفحه 259.
- 3- [1222] زادالمعاد، صفحه 327.
- 4- [1223] همان مدرک، صفحه 324.
- 5- [1224] اقبال، صفحه 468.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُتَمَسِّكِينَ بِوِلَايَةِ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْأَئِمَّةِ

ستایش خاص خدایی است که قرار داد ما را از تمسک جویان به ولایت امیرمؤمنان و سایر امامان

عَلَيْهِمُ السَّلَامُ. (1)

علیهم السلام.

6- در چنین روزی وقتی برادر مؤمنت را ملاقات کردی بگو:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي اكْرَمَنَا بِهَذَا الْيَوْمِ، وَجَعَلَنَا مِنَ الْمُؤْمِنِينَ، وَجَعَلَنَا مِنَ

ستایش خاص خدایی است که گرامی داشت ما را به این روز و قرارمان داد از ایمان آورندگان و قرارمان داد از

الْمُوفِينَ بِعَهْدِهِ الْآيُنَا، وَمِيثَاقِهِ الَّذِي وَاثَقْنَا بِهِ، مِنْ وِلَايَةِ وُلاهِ امْرِه،

وفاکنندگان به عهدی که با ما کرده بود و پیمانی که با ما بسته بود از ولایت سرپرستان امر دین او

وَالْقَوَامِ بِقِسْطِهِ، وَلَمْ يَجْعَلْنَا مِنَ الْجَا حِدِينَ وَالْمُكَذِّبِينَ يَوْمَ الدِّينِ. (2)

و برپادارندگان عدلش و قرارمان نداد از منکران و تکذیب کنندگان روز جزا.

7- دعای ندبه را در این روز بخواند (3)، که در بخش دعاهاى معروف (صفحه 189) گذشت.

8- مرحوم «سید بن طاووس» به سند صحیح از امام صادق علیه السلام نقل می کند که در روز غدیر، دو رکعت نماز بخوان، پس از نماز به سجده برو و صد مرتبه خدا را شکر کن (مثلاً بگو: شُكْرًا لِلَّهِ) و سر از سجده بردار و این دعا را بخوان:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ، وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، وَاتَّكَ وَاحِدٌ اَحَدٌ

خدایا از تو درخواست کنم بدان که از برای توست ستایش یگانه ای که
شریک نداری و تویی یکتای یگانه ای

صَمَدٌ، لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَكَ كُفُوًا أَحَدٌ، وَإِنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ

بی نیاز که فرزندی نداری و فرزند کسی نیستی و نیست برایت همتایی
هیچ کس و براستی محمد بنده

وَرَسُولُكَ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ، يَا مَنْ هُوَ كُلَّ يَوْمٍ فِي شَأْنٍ، كَمَا كَانَ مِنْ

و رسول توست دروذهای تو بر او و آتش باد ای که هر روز درکاری هستی
چنانچه از

ص: 889

-
- 1- [1225] اقبال، صفحه 464.
 - 2- [1226] بلدالامین، صفحه 263. در اقبال (صفحه 476) همین دعا با اندکی تفاوت، از امام صادق علیه السلام نقل شده است.
 - 3- [1227] مرحوم سید بن طاووس در اعمال روز عید فطر، دعای ندبه را ذکر کرده و گفته است: این دعا را در عیدهای چهارگانه می خوانند (اقبال، صفحه 295).

شَأْنِكَ أَنْ تَقْضِلْتَ عَلَيَّ، يَا مَنْ جَعَلْتَنِي مِنْ أَهْلِ اجَابَتِكَ، وَأَهْلِ دِينِكَ

شأن تو بود که بر من تفضل فرمودی به این که مرا از اهل اجابت و از اهل دینت

وَأَهْلِ دَعْوَتِكَ، وَوَفَّقْتَنِي لِذَلِكَ فِي مُبْتَدَأِ خَلْقِي تَفَضُّلاً مِنْكَ وَكَرَمًا

و اهل دعوتت قرار دادی و موفقم داشتی بدان در آغاز آفرینشم از روی تفضل و کرم

وَجُودًا، ثُمَّ ارْدَفْتَ الْفَضْلَ فَضْلًا، وَالْجُودَ جُودًا، وَالْكَرَمَ كَرَمًا، رَأْفَةً

و بخششت سپس دنبال آوردی این فضل را به فضلی دگر و این بخشش را به بخششی دگر و این کرم را به کرمی دگر که آن هم

مِنْكَ وَرَحْمَةً، أَلَيْسَ أَنْ جَدَّدْتَ ذَلِكَ الْعَهْدَ لِي تَجْدِيدًا بَعْدَ تَجْدِيدِكَ

از روی مهر و رحمتت بود تا بدان جا که تازه کردی این عهد را برایم از نو پس از تجدید

خَلْقِي وَكُنْتُ نَسِيًّا مَنْسِيًّا نَاسِيًّا سَاهِيًّا غَافِلًا، فَأَنْعَمْتَ نِعْمَتَكَ يَا مَنْ

آفرینشم در صورتی که من در فراموشی بودم و فراموشکاری و بی خبری و غفلت پس تو نعمتت را بر من تمام کردی به این که آن را به

ذَكَرْتَنِي ذَلِكَ، وَمَنْنْتَ بِهِ عَلَيَّ، وَهَدَيْتَنِي لَهُ، فَلْيَكُنْ مِنْ شَأْنِكَ يَا أَلَهِي

یادم انداختی و بدان بر من مانت نهادی و بر آن راهنماییم کردی پس همچنان باید از شأن تو باشد ای معبود

وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ أَنْ تُتِمَّ لِي ذَلِكَ، وَلَا تَسْلُبْنِيهِ حَتَّى تَتَوَقَّأَنِي عَلَى ذَلِكَ،

و آقا و مولای من که تمام کنی برایم آن نعمت را و از من سلب نفرمایی آن را تا هنگامی که بمیرانیم بر آن

وَأَنْتَ عَنِّي رَاضٍ، فَأَتَكَ أَحَقُّ الْمُنْعِمِينَ أَنْ تُتِمَّ نِعْمَتَكَ عَلَيَّ، اللَّهُمَّ

در حالی که تو از من خشنود باشی که براستی تو سزاوارترین نعمت
بخشانی که نعمت را بر من به پایان رسانی خدایا

سَمِعْنَا وَاطَعْنَا وَاجَبْنَا دَاعِيكَ يَمَنَّا، فَلَكَ الْحَمْدُ عُفْرَاتِكَ رَبَّنَا وَالْيَكَّ

شنیدیم و پیروی کردیم و خواننده ات را اجابت کردیم به لطف تو پس از
آن توست حمد و آمرزش را خواهانیم پروردگارا و به سوی توست

الْمَصِيرُ، اَمَّا بِاللَّهِ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَبِرَسُولِهِ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

بازگشت ایمان داریم به خدای یگانه ای که شریک ندارد و به رسولش
محمد صلی الله علیه و

وَالِهِ، وَصَدَقْنَا وَاجَبْنَا دَاعِيَ اللَّهِ، وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ فِي مُوَالَاهِ مَوْلَانَا وَمَوْلَى

آله و تصدیق کردیم و اجابت کردیم داعی خدا را و پیروی کردیم از رسول
(او) در مورد دوستی و اطاعت مولایمان و مولای

الْمُؤْمِنِينَ، امیر الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ بْنُ أَبِيطَالِبٍ، عَبْدُ اللَّهِ وَآخِي رَسُولِهِ،

مؤمنان امیر مؤمنان علی بن ابی طالب بنده خدا و برادر رسول او

وَالصَّدِيقِ الْأَكْبَرِ، وَالْحُجَّةِ عَلَى بَرِيَّتِهِ، الْمُؤَيَّدِ بِهِ نَبِيِّهِ وَدِينَهُ الْحَقَّ

و صدیق اکبر و حجت او بر آفریدگانش آن که خداوند پیامبرش و دین حق

الْمُبِينِ، عَلَمًا لِدِينِ اللَّهِ، وَخَازِنًا لِعِلْمِهِ، وَعَيْبَةً غَيْبِ اللَّهِ، وَمَوْضِعَ سِرِّ اللَّهِ،

آشکارش را بوسیله او تایید کرد نشانه و پرچم دین خدا و خزینه دار دانش او و گنجینه غیب خدا و جایگاه راز خدا

وَامِينَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ، وَشَاهِدَهُ فِي بَرِيَّتِهِ، اللَّهُمَّ رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًا

و امین خدا بر خلق او و گواه او در آفریدگانش خدایا ای پروردگار ما ما شنیدیم منادی

يُنَادِي لِلْإِيمَانِ، أَنْ امْنُوا بِرَبِّكُمْ فَاَمَنَّا، رَبَّنَا قَاغُفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا، وَكَفِّرْ عَنَّا

را که ندا می کرد برای ایمان (و می گفت) ایمان آورید به پروردگارتان پروردگارا ما هم ایمان آوردیم پس بیامرز گناهانمان را و بدیهامان

سَيِّئَاتِنَا، وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ، رَبَّنَا وَ إِنَّا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ، وَلَا

را پوشیده دار و ما را با نیکان بمیران پروردگارا عطا کن به ما چیزی را که بوسیله فرستادگانت به ما وعده دادی و

تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ، إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ، قَالَا يَا رَبَّنَا بِمَنِّكَ وَلُطْفِكَ اجْبِنَا

در روز رستاخیز رسوایمان مکن که براستی تو خلف وعده نمی کنی، پس ما ای پروردگار به احسان و لطف تو اجابت کردیم

دَاعِيكَ، وَاتَّبَعْنَا الرَّسُولَ وَصَدَّقْنَاهُ، وَصَدَّقْنَا مَوْلَى الْمُؤْمِنِينَ، وَكَفَرْنَا

داعی تو را و پیروی کردیم از رسول تو و تصدیقش کردیم و نیز تصدیق کردیم مولای مؤمنان را و کافر شدیم

بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ، قَوْلَنَا مَا تَوَلَّيْنَا، وَاحْشُرْنَا مَعَ اِئِمَّتِنَا، قَالَا بِهِمْ

به جبت و طاغوت (غاصبان حقوق آن حضرت) پس والی ما گردان آن را که ما به ولایت برگزیدیم و با امامانمان محشورمان کن که براستی ما بدیشان

مُؤْمِنُونَ مُوقِنُونَ، وَلَهُمْ مُسَلِّمُونَ، أَمَّا بِسِرِّهِمْ وَعَلَانِيَتِهِمْ، وَشَاهِدِهِمْ

ایمان و اعتقاد داریم و تسلیم آنانیم ایمان داریم بر نهانشان و آشکارشان و حاضرشان

و غَائِبِهِمْ، وَحَيِّهِمْ وَمَيِّتِهِمْ، وَرَضِينَا بِهِمْ اِئْمَةً وَقَادَةً وَسَادَةً، وَحَسَبْنَا بِهِمْ
و غایبشان و زنده شان و مرده شان و خشنودیم به امامتشان و آقاییشان و
همانها ما را در

بَيْنَنَا وَبَيْنَ اللَّهِ دُونَ خَلْقِهِ، لَا تَبْتَغِي بِهِمْ بَدَلًا، وَلَا تَتَّخِذْ مِنْ دُونِهِمْ وَلِيَّةً،
ما بین خود و خدا از سایر خلق کافی هستند نجویم بجای ایشان بدلی
و نگیریم جز ایشان همدمی (یا معتمدی)

وَبَرِّئْنَا اِلَى اللَّهِ مِنْ كُلِّ مَنْ تَصَبَّ لَهُمْ حَرْبًا مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ مِنَ الْأَوَّلِينَ
و بیزاری جویم به درگاه خدا از هر که برپا کند در برابرشان جنگی از جن و
انس از اولین

وَالْآخِرِينَ، وَكَفَرْنَا بِالْجِبْتِ وَالطَّاغُوتِ وَالْأَوْثَانِ الْأَرْبَعَةِ، وَاشْيَاءِهِمْ
و آخرین و کافر شدیم به جبت و طاغوت و بتهای چهارگانه و دنبال روندگان
و اُتْبَاعِهِمْ، وَكُلِّ مَنْ وَالَاهُمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ، مِنْ أَوَّلِ الدَّهْرِ اِلَى آخِرِهِ،
و پیروانشان و هر که دوستشان دارد از جن و انس از آغاز روزگار تا پایان
آن

اللَّهُمَّ اِنَّا نَشْهَدُكَ اِنَّا تَدِينُ بِمَا دَانَ بِهِ مُحَمَّدٌ وَ اَلْ مُحَمَّدِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

خدایا تو را گواه می گیریم که ما متدین هستیم بدانچه متدین شد بدان
محمد و آل محمد درود خدا بر او

وَعَلَيْهِمْ، وَقَوْلُنَا مَا قَالُوا، وَدِينُنَا مَا دَانُوا بِهِ، مَا قَالُوا بِهِ قُلْنَا، وَمَا دَانُوا بِهِ

و برایشان باد و گفتار ما همان است که آنها گفتند و دین ما همان است که
آنها متدین بدان بودند هرچه را آنان گفتند ما هم گفتیم و هرچه را آنان
متدین شدند

دِينًا، وَمَا اِنْكَرُوا اِنْكَرْنَا، وَمَنْ وَالَّيْنَا، وَمَنْ عَادَوْا عَادَيْنَا، وَمَنْ لَعَنُوا

ما هم شدیم و هرچه را انکار کردند ما انکار کردیم و هرکه را دوست
داشتند دوست داریم و هر که را دشمن دارند دشمن داریم و هر که را لعن
کردند

لَعَنًا، وَمَنْ تَبَرَّأْنَا مِنْهُ تَبَرَّرْنَا مِنْهُ، وَمَنْ تَرَحَّمُوا عَلَيْهِ تَرَحَّمْنَا عَلَيْهِ، آمَنَّا وَ

لعن کنیم و از هر که بیزاری جستند بیزاری جوئیم و بر هر که ترحم کردند
ترحم کنیم ایمان آوردیم

سَلَّمْنَا، وَ رَضِينَا وَ اَتَّبَعْنَا مَوَالِينَا صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ، اللَّهُمَّ فَتَمِّمْ لَنَا ذَلِكَ

و تسلیم و خوشنود گشتیم و پیروی کردیم از سرورانمان دروهای خدا بر
ایشان باد خدایا پس تو آن را برای ما تکمیل کن

وَلَا تَسْلُبْنَاهُ، وَ اجْعَلْهُ مُسْتَقَرًّا ثَابِتًا عِنْدَنَا، وَلَا تَجْعَلْهُ مُسْتَعَارًا، وَ اَحْيِنَا

و از ما سلب مفرما و آن را پایگاهی ثابت در پیش ما قرار ده و پایگاه
عاریت و موقتش قرار مده و زنده مان

مَا اَحْيَيْنَا عَلَيْهِ، وَ اَمِنَّا اِذَا اَمَنَّا عَلَيْهِ، اَلْ مُحَمَّدِ اِئْمَنَّا، فِيهِمْ تَأْتُمُّ وَاَيَاهُمْ

دار بر همان تا هرگاه که زنده مان داری و بمیرانمان بر آن هرگاه میراندی
مان، آل محمد پیشوایان مایند به آنها اقتدا کنیم و آنان را

تُوَالِي وَعَدُوَّهُمْ عَدُوَّ اللَّهِ تُعَادِي فَأَجْعَلْنَا مَعَهُمْ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَمِنَ

دوست داریم و دشمنشان را که دشمن خداست دشمن داریم پس ما را در دنیا و آخرت با ایشان قرار ده و از

الْمُقَرَّبِينَ، قَاتَا بِذَلِكَ رَاضُونَ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

مقربان درگاهت گردان که براستی ما به همان خشنودیم ای مهربانترین مهربانان.

پس از پایان دعا، بار دیگر به سجده برو و صد مرتبه الحمد لله و صد مرتبه شکراً لله بگو.

امام علیه السلام در ادامه فرمود: هر کس که این عمل را بجا آورد، پاداش کسی را دارد که در روز غدیر، نزد رسول خدا صلی الله علیه و آله بوده و با آن حضرت بیعت کرده است. (1) (مرحوم محدث قمی می گوید: بهتر است که این نماز نزدیک ظهر انجام شود که مقارن نصب حضرت علی علیه السلام به خلافت بوده است).

9- از «شیخ مفید» رحمه الله نقل شده است که این دعا را در روز «غدیر» می خوانی:

ص: 892

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ نَبِيِّكَ، وَعَلِيِّ وَلِيِّكَ، وَالشَّانِ وَالْقَدْرِ الَّذِي
 خدایا از تو درخواست کنم به حق محمد پیامبرت و به حق علی ولی تو و
 بدان منزلت و مرتبه ای که بدان
 خَصَصْتَهُمَا بِهِ دُونَ خَلْقِكَ، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلِيٍّ، وَأَنْ تَبْدَأَ بِهِمَا
 وسیله آن دو را از سایر مخلوق خود اختصاص دادی که درود فرستی بر
 محمد و علی و از آنان شروع کنی
 فِي كُلِّ خَيْرٍ عَاجِلٍ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ الْأَيِّمَةِ الْقَادَةِ،
 در دادن هر خیری که فوری است خدایا درود فرست بر محمد و آل محمد
 پیشوایان رهبر
 وَالذُّعَاءِ السَّادَةِ، وَالنُّجُومِ الرَّاهِرَةِ، وَالْأَعْلَامِ الْبَاهِرَةِ، وَسَاسَةِ الْعِبَادِ،
 و خوانندگان بزرگ و سرور و ستارگان درخشان و نشانه های فروزان و
 تدبیرکنندگان کار بندگان
 وَارْكَانِ الْبِلَادِ، وَالتَّاقَةِ الْمُزْسَلَةِ، وَالسَّفِيَةِ النَّاجِيَةِ، الْجَارِيَةِ فِي اللُّجَجِ
 و پایه های جاهاى آباد و ناقه فرستاده شده و کشتى نجات که روان است
 در دریاهاى
 الْغَامِرَةِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، حُرَّانِ عِلْمِكَ، وَارْكَانِ
 ژرف پرآب خدایا درود فرست بر محمد و آل محمد گنجینه های دانشت و
 پایه های
 تَوْحِيدِكَ، وَدَعَائِمِ دِينِكَ، وَمَعَادِنِ كَرَامَتِكَ، وَصَفْوَتِكَ مِنْ بَرِيَّتِكَ،
 محکم توحید تو و ستونهای دین تو و معدنهای کرامتت و برگزیدگان از
 خلقت
 وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ، الْأَتْقِيَاءِ النَّجَبَاءِ الْأَبْرَارِ، وَالْبَابِ الْمُبْتَلَى بِهِ

و بهترین آفریدگانت آن پرهیزکاران و برگزیدگان نیکوکار و درگاهی که
مورد ابتلای مردم است

النَّاسُ، مَنْ اتَاهُ تَجَى وَمَنْ ابَاهُ هُوَ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

هر که بدان درگاه آمد نجات یافت و هر که سرباز زد سقوط کرد خدایا
درود فرست بر محمد و آل

مُحَمَّدٍ، أَهْلَ الذِّكْرِ الَّذِينَ أَمَرْتَ بِمَسْئَلَتِهِمْ، وَذَوِي الْقُرْبَى الَّذِينَ أَمَرْتَ

محمد اهل ذکری که دستور فرمودی بپرسش مسائل از آنها و
خویشاوندانی که دستور فرمودی

بِمَوَدَّتِهِمْ، وَقَرَضْتَ حَقَّهُمْ، وَجَعَلْتَ الْجَنَّةَ مَعَادَ مَنْ اقْتَصَّ أَثَارَهُمْ، اللَّهُمَّ

به دوست داشتنشان و حقشان را واجب کردی و بهشت را بازگشتگاه (و
سرمنزل) کسی قرار دادی که آثارشان را پیروی کند خدایا

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا أَمَرُوا بِطَاعَتِكَ، وَتَهَوَّاءَ عَنْ مَعْصِيَتِكَ،

درود فرست بر محمد و آل محمد چنانچه دستور پیروی تو را دادند و از
نافرمانیت نهی کردند

وَدَلُّوا عِبَادَكَ عَلَى وَحْدَانِيَّتِكَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ نَبِيِّكَ

و بندگان را به یگانگیت راهنمایی کردند خدایامن از تو می خواهیم به حق
محمد پیامبرت

وَتَجِيبَكَ، وَصَفْوَتَكَ وَامِينَكَ، وَرَسُولَكَ إِلَى خَلْقِكَ، وَيَحَقِّقَ

و گرامی و برگزیده و امین تو و فرستاده ات بسوی خلق و به حق
امیرالمؤمنین، وَيَعْسُوبِ الدِّينِ، وَقَائِدِ الْعُرِّ الْمُحَجَّلِينَ، الْوَصِيِّ الْوَفِيِّ،

امیرمؤمنان و پیشوای دین و رهبر سفیدرویان آن وصی با وفا
وَالصَّدِّيقِ الْأَكْبَرِ، وَالْفَارُوقِ بَيْنَ الْحَقِّ وَالْبَاطِلِ، وَالشَّاهِدِ لَكَ، وَالذَّلَالِ
و صدیق اکبر و جداکننده بین حق و باطل و گواه تو و راهنمایی کننده
عَلَيْكَ، وَالصَّادِعِ بِأَمْرِكَ، وَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِكَ، لَمْ تَأْخُذْهُ فَيْكَ لَوْمَةٌ

بر تو و آشکار کننده دستورت و جهادکننده در راهت آن که نگیردش (و
ناراحتش نکند) درباره تو ملامت

لَائِمٍ، إِنْ تُصَلَّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَإِنْ تَجَعَّلَنِي فِي هَذَا الْيَوْمِ

ملامت کننده ای که درود فرستی بر محمد و آل محمد و مرا قرار دهی در
این روزی

الَّذِي عَقَدْتَ فِيهِ لَوْلِيَّكَ الْعَهْدَ فِي اغْنَاقِ خَلْقِكَ، وَاكْمَلْتَ لَهُمُ الدِّينَ مِنْ

که بستی برای ولی خود پیمان (امامت) را در گردن خلق خود و کامل
گرداندی برای آنها دین را از

الْعَارِفِينَ بِحُرْمَتِهِ، وَالْمُقَرَّرِينَ بِفَضْلِهِ، مِنْ عُتَقَائِكَ وَطُلُقَائِكَ مِنَ النَّارِ،

عارفان به حرمتش و اقرارکنندگان به فضل او از آزادشدگان و
رهاشدگان از آتش

وَلَا تُشْمِتْ بِي حَاسِدِي النِّعَمِ، اللَّهُمَّ فَكَمَا جَعَلْتَهُ عِيدَكَ الْأَكْبَرَ،

و شاد مکن نسبت به من حسودانم را در نعمتهایت خدایا چنانچه آن را عید
بزرگ خود قرار داده ای

وَسَمَّيْتُهُ فِي السَّمَاءِ يَوْمَ الْعَهْدِ الْمَعْهُودِ، وَفِي الْأَرْضِ يَوْمَ الْمِيثَاقِ
و نامیدی آن را در آسمان روز عهد معهود و در زمین روز پیمان گرفتن
الْمَأْخُودِ، وَالْجَمْعِ الْمَسْئُولِ، صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاقْرَأْ بِهِ
و انجمن بازخواست شده درود فرست بر محمد و آل محمد و روشن کن
بوسیله اش دیدگان

عُيُونَنَا، وَاجْمَعْ بِهِ شَمْلَنَا، وَلَا تُضِلَّنَا بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنَا، وَاجْعَلْنَا لِأَنْعَمِكَ مِنْ
ما را و گردآور بدستش پراکندگی ما را و گمراهمان مکن پس از آن که
هدایتمان کردی و قرارمان ده از سپاسگزاران
الشَّاكِرِينَ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَزَّرْنَا فَضْلَ هَذَا الْيَوْمِ،
نعمتهایت ای مهربانترین مهربانان ستایش خاص خدایی است که شناساند
به ما فضیلت این روز را

وَبَصَّرَنَا حُرْمَتَهُ، وَكَرَّمَنَا بِهِ، وَشَرَّفَنَا بِمَعْرِفَتِهِ، وَهَدَانَا بِنُورِهِ، يَا رَسُولَ
و بینامان کرد به حرمت این روز و گرامیمان داشت بدان و شرافتمان داد
به معرفتش و هدایتمان کرد به نورش ای رسول

اللَّهُ يَا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ، عَلَيْنَا وَعَلَى عِثْرَتِكُمَا وَعَلَى مُجَبِّئِكُمَا مِنِّي افْضَلُ

خدا ای امیر مؤمنان بر شما و بر عثرت شما و بر دوستان شما بهترین

السلام ما بَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ، وَبِكُمَا اتَّوَجَّهَ إِلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمَا فِي

سلام و درود من باد تا برپاست شب و روز و بوسیله او رو کنم بسوی خدا
پروردگار من و پروردگارتان در

تَجَاحِ طَلِبَتِي وَقَضَاءِ حَوَائِجِي وَتَيْسِيرِ أُمُورِي اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ

موفق شدن به مقصودم و برآورده شدن حاجاتم و آسان شدن کارهایم
خدایا از تو خواهم

بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ تَلْعَنَ

به حق محمد و آل محمد که درود فرستی بر محمد و آل محمد و لعنت
کنی

مَنْ جَحَدَ حَقَّ هَذَا الْيَوْمِ، وَانْكَرَ حُرْمَتَهُ، فَصَدَّ عَنْ سَبِيلِكَ لِإِطْفَاءِ نُورِكَ،

کسی را که انکار کند حق این روز را و انکار کند حرمتش را و جلوگیری کرد
از راه تو برای خاموش کردن نورت

قَابَى اللَّهُ إِلَّا أَنْ يُتِمَّ نُورُهُ، اللَّهُمَّ فَرِّجْ عَنْ أَهْلِ بَيْتِ مُحَمَّدٍ نَبِيِّكَ، وَاكْشِفْ

ولی خدا هم نمی خواهد جز آن که نورش را آشکار کند خدایا گشایش ده
به کار خاندان محمد پیامبرت و برطرف کن

عَنْهُمْ وَبِهِمْ عَنِ الْمُؤْمِنِينَ الْكُذَّبَاتِ، اللَّهُمَّ اْمْلَأْ الْأَرْضَ بِهِمْ عَدْلًا،

از ایشان و بوسیله ایشان از اهل ایمان گرفتاریها و محنتها را خدایا پرکن
زمین را بوسیله ایشان از عدل و داد

كَمَا مُلِئَتْ ظُلْمًا وَجَوْرًا، وَانْجِرْ لَهُمْ مَا وَعَدْتَهُمْ، إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ. (1)

چنانچه پر شده از ستم و بیداد و وفا کن برای آنها آنچه را وعده دادی به آنها که برآستی تو خلف وعده نمی کنی.

10- به سبب عظمت روز «غدير» و مبارکی و میمنت آن، مناسب است که برادران مؤمن، با یکدیگر در این روز، عقد اخوت و برادری بخوانند و پیوند برادری و همکاری را میان خویش عمیق تر سازند.

مرحوم «حاجی نوری» در «مستدرک الوسائل» می گوید: دست راست خود را بر دست راست برادر مؤمن خود بگذار و بگو:

وَاحْيَيْكَ فِي اللَّهِ، وَصَاقِيْكَ فِي اللَّهِ، وَصَاقِحُكَ فِي اللَّهِ، وَعَاهَدْتُ اللَّهَ

برادر شدم با تو در راه خدا و دوست باصفایت شدم در راه خدا و مصافحه کردم با تو در راه خدا و عهد کردم با خدا

وَمَلَائِكَتُهُ وَكُتُبُهُ وَرُسُلُهُ وَانْبِيَائُهُ، وَالْأَيُّمَةُ الْمَعْصُومِينَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ،

و فرشتگانش و کتابهایش و رسولانش و پیمبرانش و امامان معصومین علیهم السلام

ص: 895

1- [1229] بحارالانوار، جلد 95، صفحه 319 و اقبال، صفحه 492) با اندکی تفاوت).

عَلَىٰ أَن كُنْتُ مِنَ أَهْلِ الْجَنَّةِ وَ الشَّفَاعَةِ، وَإِذَنْ لِي بِأَنْ ادْخُلَ الْجَنَّةَ،

بر این که اگر من از اهل بهشت و اهل شفاعت بودم و اجازه ام دادند که
لا ادْخُلْهَا إِلَّا وَأَنْتَ مَعِيَ آنگاه برادر مؤمن می گوید: قَبِلْتُ. آنگاه بگو:
اسْقَطْتُ

داخل بهشت کردم داخل نشوم جز با تو ***** قبول
کردم ***** و ساقط کردم

عَنْكَ جَمِيعَ حُقُوقِ الْأُخُوَّةِ، مَا خَلَا الشَّفَاعَةَ وَ الدُّعَاءَ وَ الزِّيَارَةَ. (1)

از تو تمامی حقوق برادری را جز شفاعت و دعا و زیارت.

در این صورت، وقتی که طرف مقابل قبول کرد، برادر معنوی یکدیگر
خواهند شد و چون وظیفه اخوت بسیار سنگین است، همه حقوق برادری را
جز زیارت، دعا و شفاعت به یکدیگر می بخشند.

روز بیست و چهارم (روز خاتم بخشی علی علیه السلام و روز مباهله):

بیست و چهارم ماه ذی الحجه، یادآور دو خاطره مهم تاریخی در اسلام
است:

1- روزی است که امیر مؤمنان علی علیه السلام در آن روز، در حال رکوع
انگشتر خود را به سائل فقیر عنایت کرد؛ این عمل خالصانه و ایثارگرانه
امیر مؤمنان علیه السلام بقدری پرارزش بود که آیه 55 سوره مائده در
شان آن نازل شد: »

«إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَ رَسُولُهُ وَ الَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَ يُؤْتُونَ
الزَّكَاةَ وَ هُمْ رَاكِعُونَ»؛

سرپرست و ولی شما تنها خداست و پیامبر او و آنها که ایمان آورده اند؛
همانها که نماز را برپا می دارند و در حال رکوع، زکات می دهند!« (2). جا
دارد که مؤمنان با یادآوری این خاطره مهم و تفسیر آیه شریفه، و ذکر

مناقب و فضایل امیرمؤمنان علیه السلام این روز را گرامی دارند و خود نیز در تصدّق و انفاق به فقرا و نیازمندان، به آن حضرت تأسّی جویند.

2- واقعه مهمّ دیگر «مباهله» رسول خدا با مسیحیان نجران است. (3) پس از گفتگوی فراوان نصارای نجران با رسول خدا صلی الله علیه و آله درباره حضرت مسیح علیه السلام سرانجام علمای نصارا از پذیرفتن حق خودداری کردند و کار به مباهله کشیده شد. (مباهله یعنی نفرین کردن دو نفر نسبت به یکدیگر که هرکس ناحق می گوید گرفتار مجازات الهی شود).

براین امر توافق شد که در چنین روزی مسیحیان نجران با رسول خدا «مباهله» نمایند و نفرین کنند که هر گروه و جمعیتی که ناحق می گوید، رسوا و مجازات شود.

ص: 896

1- [1230] مستدرک الوسائل، جلد 6، صفحه 279، حدیث 6843.

2- [1231] اقبال، صفحه 525.

3- [1232] همان مدرک، صفحه 496 و صفحه 515 و مصباح المتهدّد، صفحه 759.

خداوند طبق آیه 61 سوره آل عمران به پیغمبر صلی الله علیه و آله فرمود: »

«فَمَنْ حَاجَّكَ فِيهِ مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَكَ مِنَ الْعِلْمِ فَقُلْ تَعَالَوْا نَدْعُ أَبْنَاءَنَا وَنِسَاءَنَا وَنِسَاءَكُمْ وَنِسَاءَكُمْ وَأَنْفُسَنَا وَأَنْفُسَكُمْ ثُمَّ تَبْتَهِلْ فَنَجْعَلُ لَعْنَةَ اللَّهِ عَلَى الْكَاذِبِينَ»؛

هرگاه بعد از علم و دانشی که (درباره حضرت مسیح علیه السلام) به تو رسیده، کسانی با تو به محاجّه و ستیز برخیزند، به آنها بگو: بیایید ما فرزندان خود را دعوت کنیم، شما هم فرزندان خود را؛ ما زنان خویش را دعوت نماییم شما هم زنان خود را؛ ما از نفوس خود دعوت کنیم، شما هم از نفوس خود؛ آنگاه مباحله کنیم؛ و لعنت خدا را بر دروغگویان قرار دهیم».

پیرو این دستور الهی، رسول خدا صلی الله علیه و آله در حالی که فرزندش حسین علیه السلام را در آغوش داشت و دست حسن علیه السلام را در دست گرفته بود و علی و فاطمه علیهما السلام نیز همراه او بودند، به سمت محلّ مباحله حرکت کرد.

نصارا، چون چنین جمعیتی و نشانه هایی را از نزدیک شدن کیفر الهی دیدند، وحشت کردند و از «مباحله» منصرف شدند و حاضر به پذیرفتن جزیه گردیدند. (1) این داستان نشانه دیگری از عظمت اهل بیت علیهم السلام و حقایق رسول خدا صلی الله علیه و آله و دین اسلام است.

بنابراین، بسیار شایسته است مسلمانان در چنین روزی، با یادآوری و آگاهی بیشتر از این جریان، عظمت و بزرگی رسول خدا و اهل بیت پاکش را به خاطر آورند و بر معرفت خویش نسبت به آنان بیفزایند، و به شکرانه آن به نیازمندان انفاق کنند.

به هر حال، این روز، روز باعظمتی است که چند عمل برای آن نقل شده است:

1- این روز را به شکرانه این برکات بزرگ، روزه ندارد. (2) 2- غسل کند و بهترین لباسش را بپوشد و خود را معطر نماید. (3) 3- نیم ساعت قبل از ظهر، دو رکعت نماز بخواند؛ در هر رکعتی یک مرتبه سوره «حمد» و ده بار سوره «قل هو الله احد»، ده بار «ایها الکرسی» و ده بار سوره «اِنَّا انزلناه» را بخواند.

در روایتی از امام صادق علیه السلام برای این نماز پاداش فراوانی ذکر شده است. (4) 4- دعای روز «مباهله» را بخواند که از امام صادق علیه السلام نقل شده است و آن چنین است:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ بَهَائِكَ بِاِبْهَائِهِ، وَ كُلِّ بَهَائِكَ بِهَيْئِهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ

خدایا از تو خواهم از درخشنده ترین مراتب درخشندگیت و همه مراتب آن درخشنده است خدایا از تو خواهم

ص: 897

1- [1233] برای آگاهی بیشتر از داستان مباهله و کتب فراوانی که آن را نقل کرده اند، به تفسیر نمونه، جلد 2، ذیل تفسیر آیه 61 سوره آل عمران مراجعه کنید.

2- [1234] اقبال، صفحه 515.

3- [1235] همان مدرک.

4- [1236] مصباح المتهجد، صفحه 758.

يَهَائِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ مِنْ جَلَالِكَ يَا جَلُّهُ، وَ كُلُّ جَلَالِكَ جَلِيلٌ،

به تمام مراتب درخشندگیت خدایا از تو خواهم از باشوکت ترین مراتب
جلالت و تمام مراتب جلال تو شوکتمند است

اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ بِجَلَالِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ مِنْ جَمَالِكَ يَا جَمِيلَهُ،

خدایا از تو خواهم به همه مراتب جلالت خدایا از تو خواهم از زیباترین
مراتب جمال تو و

وَكُلُّ جَمَالِكَ جَمِيلٌ، اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ بِجَمَالِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّي ادْعُوكَ كَمَا

همه مراتب جمالت زیباست خدایا از تو خواهم به همه مراتب جمالت خدایا
تو را خوانم چنانچه

اَمَرْتَنِي فَاسْتَجِبْ لِي كَمَا وَعَدْتَنِي اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ مِنْ عَظَمَتِكَ

دستورم دادی پس دعایم را به اجابت رسان چنانچه وعده ام دادی خدایا از
تو خواهم از بزرگترین

بِاعْظَمِهَا، وَ كُلُّ عَظَمَتِكَ عَظِيمَةٌ، اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ بِعَظَمَتِكَ كُلِّهَا، اللَّهُمَّ

مراتب عظمتت و همه مراتب آن بزرگ است خدایا از تو خواهم به همه
عظمتت خدایا

اِنِّي اسْأَلُكَ مِنْ نُورِكَ يَا نُورَهُ، وَ كُلُّ نُورِكَ نَيْرٌ، اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ بِنُورِكَ

از تو خواهم از تابنده ترین مراتب روشنیت و همه مراتب آن تابنده است
خدایا از تو خواهم به تمام مراتب روشنیت

كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ مِنْ رَحْمَتِكَ يَا وَسْعَهَا، وَ كُلُّ رَحْمَتِكَ وَاسِعَةٌ،

خدایا از تو خواهم از وسیع ترین مراتب رحمتت و همه رحمت تو وسیع
است

اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ كُلِّهَا، اللَّهُمَّ اِنِّي ادْعُوكَ كَمَا اَمَرْتَنِي

خدایا از تو خواهم به همه مراتب رحمتت خدایا تو را می خوانم همچنانکه
دستورم دادی

فَاسْتَجِبْ لِي كَمَا وَعَدْتَنِي اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ مِنْ كَمَالِكَ بِاَكْمَلِهِ، وَ كُلُّ

پس اجابت کن دعایم را چنانچه وعده فرمودی خدایا از تو خواهم از
کاملترین مراتب کمال و تمام

كَمَالِكَ كَامِلٌ، اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ بِكَمَالِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ مِنْ

مراتب آن کامل است خدایا از تو خواهم به تمام مراتب کمال و تمام است خدایا از تو
خواهم از

كَلِمَاتِكَ بِاتَمِّهَا، وَ كُلُّ كَلِمَاتِكَ تَامَّةٌ، اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ بِكَلِمَاتِكَ كُلِّهَا،

تمامترین کلمات و سخنان و تمام کلمات تام و تمام است خدایا از تو
خواهم به کلمات همگی

اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ مِنْ اَسْمَائِكَ بِاَكْبَرِهَا، وَ كُلُّ اَسْمَائِكَ كَبِيرَةٌ، اللَّهُمَّ اِنِّي

خدایا از تو خواهم به بزرگترین نامهایت و همه نامهایت بزرگ است خدایا
از

اسْأَلُكَ بِاَسْمَائِكَ كُلِّهَا، اللَّهُمَّ اِنِّي ادْعُوكَ كَمَا امَرْتَنِي فَاسْتَجِبْ لِي كَمَا

تو خواهم به نامهایت همگی خدایا من تو را می خوانم چنانچه به من دستور
دادی پس به اجابت رسان دعایم را

وَعَدْتَنِي اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ مِنْ عِزَّتِكَ بِاعْزِّهَا، وَ كُلُّ عِزَّتِكَ عَزِيْرُهُ،

چنانچه وعده ام فرمودی خدایا از تو خواهم به عزیزترین مراتب عزت و همه مراتب تو عزیز است

اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ بِعِزَّتِكَ كُلِّهَا، اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ مِنْ مَشِيَّتِكَ بِأَمْضَاهَا،

خدایا از تو خواهم به همه مراتب عزت خدایا از تو خواهم به گذراترین اراده و خواستت

وَ كُلُّ مَشِيَّتِكَ مَاضِيَةٌ، اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ بِمَشِيَّتِكَ كُلِّهَا، اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ

و همه مراتب اراده تو گذراست خدایا از تو خواهم به تمام مراتب اراده و خواستت خدایا از تو خواهم

بِقُدْرَتِكَ الَّتِي اسْتَطَلَّتْ بِهَا عَلَى كُلِّ شَيْءٍ، وَ كُلُّ قُدْرَتِكَ مُسْتَطِيلَةٌ، اللَّهُمَّ

بدان قدرتت که بوسیله آن بر همه چیز برتری گرفتی گرچه تمام مراتب قدرتت برتری گیرنده است خدایا

اِنِّي اسْأَلُكَ بِقُدْرَتِكَ كُلِّهَا، اللَّهُمَّ اِنِّي ادْعُوكَ كَمَا أَمَرْتَنِي فَاسْتَجِبْ لِي

از تو خواهم به تمام مراتب قدرتت خدایا من تو را خوانم چنانچه دستورم دادی تو هم اجابتم کن

كَمَا وَعَدْتَنِي اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ مِنْ عِلْمِكَ بِأَنْفَعِهِ وَ كُلُّ عِلْمِكَ نَافِعٌ،

چنانچه وعده فرمودی خدایا از تو خواهم از نافذترین مراتب دانشت با این که تمام مراتب دانشت نافذ است

اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ بِعِلْمِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ مِنْ قَوْلِكَ بِأَرْضَاهُ، وَ كُلُّ

خدایا از تو خواهم به مراتب دانشت همگی خدایا از تو خواهم از پسندیده ترین گفتارت و تمام

قَوْلِكَ رَضِيٌّ، اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ بِقَوْلِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ مِنْ مَسَائِلِكَ

گفتار تو پسندیده است خدایا از تو خواهم به همه گفتارت خدایا از تو خواهم به محبوبترین چیزی که از تو درخواست شده

يَا حَبِّهَا، وَكُلُّهَا إِلَيْكَ حَبِيبَهُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِمَسَائِلِكَ كُلِّهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي

و همه آنها پیش تو محبوب است خدایا از تو خواهم به تمام آنچه از تو درخواست شده خدایا من

ادْعُوكَ كَمَا أَمَرْتَنِي فَاسْتَجِبْ لِي كَمَا وَعَدْتَنِي اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ

تو را خوانم چنانچه دستورم دادی پس اجابت کن چنانچه وعده ام فرمودی خدایا از تو خواهم به

شَرَفِكَ يَا شَرَفِهِ، وَ كُلُّ شَرَفِكَ شَرِيفٌ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِشَرَفِكَ كُلِّهِ،

شریفترین مراتب شرفت و تمامی مراتب شرف تو شریف است خدایا از تو خواهم به مراتب شرفت همگی

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ سُلْطَانِكَ يَا ذَوِّمِهِ، وَ كُلُّ سُلْطَانِكَ دَائِمٌ، اللَّهُمَّ إِنِّي

خدایا از تو خواهم به حق بادوامترین مراتب سلطنتت و تمام مراتب آن دائمی است خدایا از تو

أَسْأَلُكَ بِسُلْطَانِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ مِنْ مُلْكِكَ يَا فَخْرِهِ، وَ كُلُّ مُلْكِكَ

خواهم به مراتب سلطنتت همگی خدایا از تو خواهم به گرانمایه ترین مراتب فرمانروایت و تمام مراتب فرمانروایت

فَاخِرُ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِمُلْكِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَدْعُوكَ كَمَا اَمَرْتَنِیْ

گرانمایه است خدایا از تو خواهم به تمام مراتب فرمانروایت خدایا من تو را خوانم چنانچه دستورم دادی

فَاسْتَجِبْ لِیْ كَمَا وَعَدْتَنِیْ اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ عِلَائِكَ بِاَعْلَاهُ، وَ كُلُّ

پس اجابت کن چنانچه وعده ام فرمودی خدایا از تو خواهم به والاترین مراتب بلندیت و تمام

عِلَائِكَ عَالٍ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِعِلَائِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ اِیَاتِكَ

مراتب بلندی تو والاست خدایا از تو خواهم به والاترین مراتب بلندیت همگی خدایا از تو خواهم به

بِاَعْجَبِهَا، وَ كُلُّ اِیَاتِكَ عَجِیْبُهُ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاِیَاتِكَ كُلِّهَا، اللَّهُمَّ اِنِّیْ

شگفت ترین آیات و نشانه هایت و همه آیات تو شگفت است خدایا از تو خواهم به آیات همگی خدایا از

اَسْئَلُكَ مِنْ مَّتِّكَ بِاَقْدَمِهِ، وَ كُلُّ مَّتِّكَ قَدِیْمٌ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِمَّتِّكَ كُلِّهِ،

تو خواهم به قدیمترین نعمت و همه نعمتهایت قدیم است خدایا از تو خواهم به همه اقسام نعمت

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَدْعُوكَ كَمَا اَمَرْتَنِیْ فَاسْتَجِبْ لِیْ كَمَا وَعَدْتَنِیْ اللَّهُمَّ اِنِّیْ

خدایا من تو را خوانم چنانچه دستورم دادی پس اجابت کن دعایم را چنانچه وعده فرمودی خدایا من از

اَسْئَلُكَ بِمَا اَنْتَ فِیْهِ مِنَ الشُّؤْنِ وَالْجَبَرُوتِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِكُلِّ شَأْنٍ

تو خواهم به آنچه تو در آنی از مقامات و قدرت و عظمت خدایا از تو خواهم به حق هر مقام

وَ كُلِّ جَبَرُوتٍ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِمَا تُجِیْبُنِیْ بِهِ حِیْنَ اَسْئَلُكَ، یَا اللَّهُ یَا لَا

و هر قدرت و عظمتی که داری خدایا من از تو خواهم بدانچه اجابت کنی
بدان هنگامی که تورا خوانم ای خدا ای که

إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اسْتَئْذِنُكَ بِهَا يَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اسْتَئْذِنُكَ بِجَلَالِ

معبودی جز تو نیست از تو خواهم به درخشندگی (یا ارجمندی) کلمه «لا اله الا انت» ای که نیست معبودی جز تو از تو خواهم به جلال

إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اسْتَئْذِنُكَ يَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَدْعُوكَ

و کلمه «لا اله الا انت» ای که معبودی جز تو نیست از تو خواهم به کلمه
«لا اله الا انت» خدایا تو را خوانم

كَمَا أَمَرْتَنِي فَأَسْتَجِبْ لِي كَمَا وَعَدْتَنِي اللَّهُمَّ إِنِّي اسْتَئْذِنُكَ مِنْ رِزْقِكَ

چنانچه دستورم دادی پس اجابت کن دعایم را چنانچه وعده ام فرمودی
خدایا از تو خواهم از عمومی ترین اقسام روزیت

بِأَعْمِهِ، وَ كُلُّ رِزْقِكَ عَامٌّ، اللَّهُمَّ إِنِّي اسْتَئْذِنُكَ بِرِزْقِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ إِنِّي اسْتَئْذِنُكَ

و تمام اقسام روزی تو عمومی است خدایا از تو خواهم به تمام اقسام
روزی تو خدایا از تو خواهم

مِنْ عَطَائِكَ بِأَهْلِيهِ، وَ كُلُّ عَطَائِكَ هَنِيئٌ، اللَّهُمَّ إِنِّي اسْتَئْذِنُكَ بِعَطَائِكَ كُلِّهِ،

از گواراترین عطایای تو و تمام عطاهاست گواراست خدایا از تو خواهم به
تمام عطایات

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِكَ بِاَعْجَلِهِ، وَكُلُّ خَیْرِكَ عَاجِلٌ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ

خدایا از تو خواهم به فوری ترین خیر و نیکیت و تمام نیکیهای تو فوری است خدایا از

اَسْئَلُكَ بِخَیْرِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ بِاَفْضَلِهِ، وَكُلُّ فَضْلِكَ

تو خواهم به تمام نیکیهایت خدایا از تو خواهم به فزونتین فضل تو و همه فضل تو

فاضِلٌ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِقَاضِلِكَ كُلِّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَدْعُوكَ کَمَا اَمَرْتَنِیْ

فزون است خدایا از تو خواهم به فضل تو همگی خدایا تو را خوانم چنانچه دستورم دادی

فَاَسْتَجِبْ لِیْ کَمَا وَعَدْتَنِیْ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَابْعَثْنِیْ

پس اجابتم کن چنانچه وعده ام فرمودی خدایا درود فرست بر محمد و آل محمد و برانگیز مرا

عَلِی الْاِیْمَانِ بِكَ، وَالتَّصْدِیْقِ بِرَسُوْلِكَ عَلَیْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ، وَالْوِلَايَةِ لِعَلِی

با داشتن ایمان به خودت و تصدیق به رسولت- که درود بر او و آلش باد- و ولایت علی

بْنِ اَبِیْطَالِبٍ، وَ الْبَرَاءَةِ مِنْ عَدُوِّهِ، وَالْاِیْتِمَامِ بِالْاَئِمَّةِ مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ عَلَیْهِمُ

بن ابی طالب و بیزاری از دشمنش و اقتدا به امامان از آل محمد علیهم

السَّلَامُ، قَاتِیْ قَدْ رَضِیْتُ بِذَلِكَ یَا رَبِّ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَی مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ

السلام زیرا که من خشنودم بدین ای پروردگار من خدایا درود فرست بر محمد بنده

وَرَسُوْلِكَ فِی الْاَوَّلِیْنَ، وَصَلِّ عَلَی مُحَمَّدٍ فِی الْاٰخِرِیْنَ، وَصَلِّ عَلَی

و رسولت در زمره اوّلین و درود فرست بر محمّد در زمره آخرین و درود
فرست

مُحَمَّدٍ فِي الْمَلَأِ الْأَعْلَى وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ فِي الْمُرْسَلِينَ، اللَّهُمَّ اعْطِ

بر محمّد در عالم بالا و درود فرست بر محمّد در زمره مرسلین خدایا عطا
کن

مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ، وَالشَّرَفَ وَالْفَضِيلَةَ وَالذَّرَجَةَ الْكَبِيرَةَ، اللَّهُمَّ صَلِّ

به محمّد مقام وسیله و شرف و فضیلت و درجه بزرگ را خدایا درود
فرست

عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَقَتِّعْنِي بِمَا رَزَقْتَنِي وَبَارِكْ لِي فِيهَا اَيَّتَنِي

بر محمّد و آل محمّد و قانع کن مرا بدانچه روزیم کرده ای و برکت ده به
من در آنچه به من داده ای

وَاحْفَظْنِي فِي غَيْبَتِي وَكُلَّ غَائِبٍ هُوَ لِي اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ

و نگهداری کن مرا در غیبتم و هر غایبی که مربوط به من است خدایا درود
فرست بر محمّد و آل

مُحَمَّدٍ، وَابْعَثْنِي عَلَى الْإِيمَانِ بِكَ، وَالتَّصَدِيقِ بِرَسُولِكَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

محمّد و برانگیزم بر ایمان به خودت و تصدیق به رسولت خدایا درود
فرست بر

مُحَمَّدٍ وَ آلٍ مُحَمَّدٍ، وَاسْأَلْكَ خَيْرَ الْخَيْرِ رِضْوَانِكَ وَالْجَنَّةَ، وَاعُوذُ بِكَ مِنْ

محمد و آل محمد و از تو خواهم خوبترین خوبها را که خشنودی تو و بهشت
باشد و پناه برم به تو از

شَرِّ الشَّرِّ سَخَطِكَ وَالنَّارِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلٍ مُحَمَّدٍ، وَاحْفَظْنِي

بدترین بدها که خشم تو و آتش دوزخ باشد خدایا درود فرست بر محمد و
آل محمد و محافظت کن مرا

مِنْ كُلِّ مُصِيبَةٍ، وَمِنْ كُلِّ بَلِيٍّ، وَمِنْ كُلِّ عُقُوبَةٍ، وَمِنْ كُلِّ فِتْنَةٍ، وَمِنْ كُلِّ

از هر پیش آمد ناگوار و از هر گرفتاری و از هر شکنجه و از هر فتنه و از
هر

بَلَاءٍ، وَمِنْ كُلِّ شَرٍّ، وَمِنْ كُلِّ مَكْرُوهٍ، وَمِنْ كُلِّ مُصِيبَةٍ، وَمِنْ كُلِّ آفَةٍ،

بلا و از هر بدی و از هر ناراحتی و از هر مصیبت و از هر آفتی

تَرَلْتُ أَوْ تَنَزَّلُ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ، وَفِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ،

که نازل شده یا بعد از این از آسمان بزمین نازل شود در این ساعت و در
این شب

وَفِي هَذَا الْيَوْمِ، وَفِي هَذَا الشَّهْرِ، وَفِي هَذِهِ السَّنَةِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

و در این روز و در این ماه و در این سال خدایا درود فرست بر محمد

وَ آلٍ مُحَمَّدٍ، وَاقْسِمْ لِي مِنْ كُلِّ سُوءٍ، وَمِنْ كُلِّ بَهْجَةٍ، وَمِنْ كُلِّ اسْتِقَامَةٍ،

و آل محمد و نصیم کن از هر شادی و از هر خوشحالی و از هر پایداری

وَمِنْ كُلِّ قَرَجٍ، وَمِنْ كُلِّ عَافِيَةٍ، وَمِنْ كُلِّ سَلَامَةٍ، وَمِنْ كُلِّ كَرَامَةٍ، وَمِنْ

و از هر گشایشی و از هر تندرستی و از هر سلامتی و از هر کرامت و از

كُلِّ رِزْقٍ وَاسِعٍ خَلَالِ طَيِّبٍ، وَمِنْ كُلِّ نِعْمَةٍ، وَمِنْ كُلِّ سَعَةٍ، تَرَلْتُ أَوْ

هر روزی فراخ حلال پاکی و از هر نعمتی و از هر وسعتی که نازل شده یا
بعد از این نازل شود

تَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ فِي هَذِهِ السَّاعَةِ، وَفِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ، وَفِي

از آسمان به زمین در این ساعت و در این شب و در

هَذَا الْيَوْمِ، وَفِي هَذَا الشَّهْرِ، وَفِي هَذِهِ السَّنَةِ، اللَّهُمَّ إِنْ كَانَتْ ذُنُوبِي قَدْ

این روز و در این ماه و در این سال خدایا اگر چنانچه گناهانم

اخْلَقْتَ وَجْهِي عِنْدَكَ، وَحَالَتْ بَيْنِي وَبَيْنَكَ، وَغَيَّرْتَ حَالِي عِنْدَكَ،

شرمنده کرده است چهره ام را پیش تو و حائل شد میان من و تو و حالم
را پیش تو تغییر داده

فَإِنِّي أَسْأَلُكَ نُورَ وَجْهِكَ الَّذِي لَا يُطْفَأُ، وَبِوَجْهِ مُحَمَّدٍ حَبِيبِكَ

پس از تو خواهم به حق نور ذاتت که خاموش نشود و به آبروی محمد
مصطفی حبیب تو

الْمُصْطَفَى، وَبَوَّجِهِ وَلِيِّكَ عَلَى الْمُرْتَضَى، وَبِحَقِّ أَوْلِيَائِكَ الَّذِينَ

و به آبروی ولی تو علی مرتضی و به حق اولیایت که برگزیدی

اُتَّجَبْتَهُمْ، اِنْ تُصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَاِنْ تَغْفِرَ لِي مَا مَضَى مِنْ

آنها را که درود فرستی بر محمد و آل محمد و بیامرزی برایم گذشته های
از

دُئِبِي وَاِنْ تَعْصِمَنِي فِيمَا بَقِيَ مِنْ عُمْرِي وَاَعُوذُ بِكَ اللَّهُمَّ اِنْ اَعُوذَ فِي

گناهانم را و نگاهم داری در آینده عمرم و پناه می برم به تو خدایا از این
که بازگردم

شَيْءٍ مِنْ مَعَاصِيكَ اَبَدًا مَا اَبْقَيْتَنِي حَتَّى تَتَوَفَّانِي وَاَنَا لَكَ مُطِيعٌ، وَاَنْتَ

به یکی از گناهان و نافرمانیهای هرگز تا زنده ام (یعنی) تا آنگاه که مرا
بمیرانی و من فرمانبردار تو باشم و تو

عَنِّي رَاضٍ، وَاِنْ تَخْتِمَ لِي عَمَلِي بِاِحْسَنِهِ، وَتَجْعَلَ لِي ثَوَابَهُ الْجَنَّةِ، وَاِنْ

از من خشنود باشی و به انجام رسانی عمل مرا به نیکوترین آن و پاداش
آن را برایم بهشت مقرر داری

تَفْعَلَ بِي مَا اَنْتَ اَهْلُهُ، يَا اَهْلَ التَّقْوَى وَيَا اَهْلَ الْمَغْفِرَةِ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

و انجام دهی درباره من آنچه را تو شایسته آنی ای اهل تقوا و ای شایسته
آمرزش درود فرست بر محمد

وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَاَرْحَمَنِي بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

و آل محمد و رحم کن به من به رحمت خویش ای مهربانترین مهربانان.

روز بیست و پنجم (روز نزول سوره هل آتی :

روز بیست و پنجم ماه ذی الحِجَّه، روزی است که سوره «هل اتی» در آن روز نازل شد. (2) در شأن نزول این سوره جمع زیادی از علمای شیعه و سنی نقل کرده اند که امام حسن و امام حسین علیهما السلام بیمار شدند و پیامبر صلی الله علیه و آله به عیادتشان آمد و به علی علیه السلام فرمود: چه خوب است برای شفای آنان نذری کنی.

حضرت علی علیه السلام و حضرت فاطمه علیها السلام و فضّه برای شفای آنان سه روز روزه نذر کردند.

وقتی که حسنین علیهما السلام شفا یافتند، آنان برای ادای نذر روزه گرفتند- و مطابق برخی از روایات حسنین علیهما السلام نیز روزه گرفتند- در حالی که از نظر موادّ غذایی در زحمت بودند. به هنگام افطار که مقداری نان را برای افطار آماده کرده بودند، صدای مسکینی را شنیدند که تقاضای کمک داشت. علی علیه السلام و فاطمه علیها السلام و فضّه و حسن و حسین علیهما السلام نان خود را به آن مسکین دادند و خود در آن شب جز آب ننوشتند.

ص: 903

-
- 1- [1237] مصباح المتهجّد، صفحه 759.
 - 2- [1238] همان مدرک، صفحه 770 و اقبال صفحه 529.

غروب فردا نیز به هنگام افطار یتیمی اظهار نیاز کرد و بار دیگر جریان شب گذشته تکرار شد و آنان با مقداری آب افطار کردند.

روز سوم نیز به هنگام غروب اسیری به در خانه آنان آمد و آن خانواده کرامت و بزرگواری و ایثار، از سهم نان خود گذشتند و آن را به اسیر دادند.

فردا علی علیه السلام دست حسن و حسین را گرفت و خدمت پیامبر صلی الله علیه و آله آمد، چشم پیامبر به بچه ها افتاد که از شدت گرسنگی می لرزیدند؛ علت را جویا شد و علی علیه السلام ماجرا را تعریف کرد. پیامبر صلی الله علیه و آله ناراحت شد و با هم به منزل حضرت زهرا علیها السلام آمدند، در این حال جبرئیل فرود آمد و سوره هل أتى (انسان) را از جانب خداوند آورد. در این سوره از ایثار توأم با اخلاص اهل بیت علیهم السلام به عظمت و بزرگی زیاد یاد شده است. (1) برای این روز اعمالی ذکر شده است:

1- مرحوم «سید بن طاووس» از «شیخ مفید» نقل می کند که مستحب است در چنین روزی روزه بگیرند، زیرا در چنین روزی خداوند فضیلت و برتری اهل بیت رسول خدا را آشکار ساخت. (2) 2- در شب بیست و پنجم و روز بیست و پنجم برای تأسی به آن بزرگواران انفاق و اطعام و صدقه دادن به فقرا مناسب است. (3) 3- مناسب است در این روز غسل زیارت انجام دهند و ائمه علیهم السلام را زیارت کنند مخصوصاً خواندن زیارت جامعه در این روز مناسب است. (4)

روز آخر ذی الحجه:

این روز، روز آخر سال اسلامی قمری است. لذا مرحوم «سید بن طاووس» نقل کرده است که در این روز، دو رکعت نماز می خوانی و در هر رکعت، یک مرتبه سوره «حمد» و ده مرتبه سوره «قل هو الله» و ده مرتبه «آیه الکرسی» را می خوانی و پس از نماز می گویی:

اللَّهُمَّ مَا عَمِلْتُ فِي هَذِهِ السَّنَةِ مِنْ عَمَلٍ تَهَيَّنْتَنِي عَنْهُ وَلَمْ تَرْضَهُ،

خدایا آنچه انجام دادم در این سال از اعمالی که مرا از آن نهی فرمودی و راضی بدان نبودی

وَتَسِيئُهُ وَلَمْ تَنْسَهُ، وَدَعَوْتَنِي إِلَى التَّوْبَةِ بَعْدَ اجْتِرَائِي عَلَيْكَ، اللَّهُمَّ فَائِي

و من آن را فراموش کردم ولی تو فراموشش نکردی و مرا به بازگشت بسویت خواندی پس از دلیری کردم بر تو خدایا من از آن

اَسْتَغْفِرُكَ مِنْهُ فَاعْفُ لِي وَمَا عَمِلْتُ مِنْ عَمَلٍ يُقَرِّبُنِي إِلَيْكَ فَاقْبَلْهُ مِنِّي

اعمال آمرزش می طلبم پس بیامرزش آنها را و هر عملی که انجام دادم از اعمالی که مرا به تو نزدیک گرداند پس آن را از من قبول کن

ص: 904

-
- 1- [1239] برای آگاهی بیشتر و تفسیر آیات موردنظر به تفسیر نمونه، جلد 25، ذیل تفسیر سوره انسان مراجعه کنید.
 - 2- [1240] اقبال، صفحه 529.
 - 3- [1241] همان مدرک.
 - 4- [1242] زادالمعاد، صفحه 368.

وَلَا تَقْطَعْ رَجَائِي مِنْكَ يَا كَرِيمُ.

و قطع مکن امیدم را از خودت ای بزرگوار.

وقتی چنین کردی شیطان می گوید: وای بر من! هرچه در مدّت این سال زحمت کشیدم (و او را وسوسه کردم) با این عمل، همه را از بین برد و سالش را به خیر پایان داد! (1) مناسب است همین عمل، در پایان سال شمسی (روز آخر اسفندماه) نیز به قصد استحباب مطلق انجام شود.

یادآوری:

در پایان این بخش ذکر چند نکته را مفید می دانیم:

1- اعمال ماهها و روزها که در این بخش گذشت بار دیگر یادآور این نکته است که اسلام برای همه امور زندگی، حتّی ایّام و مناسبتها برنامه دارد و برای سازندگی انسان از هیچ امری فروگذار نکرده، و هیچ فرصت و زمانی را نادیده نگرفته است.

2- انجام همه این اعمال و دعاها و نمازها که ذکر شد، برای کسانی است که نشاط لازم و فرصت کافی را برای آن داشته باشند، ولی کسانی که اشتغالات فراوانی دارند و برای زندگی حلال و کسب روزی پاک، یا تحصیل علم و مانند آن در تلاشند، به مقدار فرصت و نشاط و رغبت انجام دهند، و بدانند حتّی اگر مقدار کمی را با توجّه و اخلاص و شور و شوق انجام دهند، فایده زیادی دارد و در راه سازندگی بسیار مؤثّر است.

3- پاداش های عظیمی که در روایات برای این اعمال و عبادات و دعاها و اذکار ذکر شده است به یقین برای کسانی است که دارای تقوا و اخلاص باشند.

ص: 905

در این که اسلام در برابر عید نوروز چه موضعی دارد، میان صاحب نظران گفتگوست. از برخی روایات اهمّیت این روز به عنوان یکی از روزهای نجات امّت ها استفاده می شود.

مرحوم «علامه مجلسی» در کتاب «زادالمعاد» می گوید:

به سندهای معتبر از «معلّی بن خنیس» نقل شده است که در روز «نوروز» به محضر امام صادق علیه السلام شرفیاب شدم. حضرت به من فرمود: آیا این روز را می شناسی؟ گفتم: فدایت شوم! این روزی است که ایرانیان آن را بزرگ می شمارند، و در این روز برای یکدیگر هدایا می فرستند.

امام علیه السلام فرمود: این تعظیم و بزرگداشت، به سبب اموری است که از قدیم بوده است که اکنون تفسیر و شرح آن را برای تو بازگو می کنم. (به علاوه حوادث مطلوب دیگری در این روز اتفاق افتاده است).

سپس امام علیه السلام به طور مشروح این امور را ذکر کرد؛ از جمله فرمود: نوروز، روزی است که خداوند متعال، در آن روز، از ارواح بندگان پیمان گرفت که او را به یگانگی بپرستند و برای او شریکی قرار ندهند، و به پیغمبران و امامان معصوم علیهم السلام ایمان آورند.

این روز، روزی است که طوفان حضرت نوح علیه السلام فرونشست و کشتی آن حضرت بر کوه «جودی» قرار گرفت.

نوروز روزی است که رسول خدا صلی الله علیه و آله بت های کافران قریش را در مکه شکست و پیش از آن حضرت ابراهیم علیه السلام نیز، در این روز بت های کافران را درهم شکست.

در این روز، رسول خدا صلی الله علیه و آله به اصحاب خود امر کرد که با علی علیه السلام به عنوان امیرمؤمنان بیعت کنند (اشاره به این است که روز عید غدیر مصادف با نوروز بوده است).

نوروز، روزی است که قائم آل محمد علیه السلام ظاهر خواهد شد.

آنگاه فرمود: هیچ روز نوروزی نیست مگر آن که ما در آن روز انتظار فرج می کشیم؛ زیرا از روزهای ما و شیعیان ما است. آن روز را، مردم عجم حفظ کردند و حرمت آن را نگه داشتند، ولی شما مردم عرب آن را ضایع ساختید. (1) آنگاه امام اعمالی را برای این روز بیان فرمودند که ذکر خواهد شد).

ص: 906

1- [1244] ازادالمعاد، صفحه 528-530 و بحارالانوار، جلد 56، صفحه 91-100 (با تلخیص و کمی نقل به معنا) ولی در برابر، روایتی در نفی بزرگداشت عید نوروز نقل شده است که مرحوم علامه مجلسی، روایت معلی بن خنیس را ترجیح می دهد، (بحارالانوار، جلد 56، صفحه 100).

ولی چون شخص «معلّی بن خنیس» از نظر علمای رجال زیر سؤال است تکیه بر این روایت آسان نیست.

امّا با توجه به اینکه، عید نوروز یک عید طبیعی در جهان آفرینش است؛ فصل زمستان پایان می گیرد، بهار همراه با حیات طبیعت به فرمان خدا شروع می شود، شکوفه ها و برگها و گلها بر شاخسار درختان آشکار می گردد و نشاط و جنبش و حرکت در تمام عالم حیات آغاز می شود، همگام و همراه شدن با این پدیده عالم آفرینش، همگامی با سنت های الهی است.

نکته قابل توجّه این که مراسمی در نوروز میان مردم معمول است و به شکل سنت ملی در میان ایرانیان و کشورهای دیگری درآمده که قسمت قابل ملاحظه ای از آن، در شمار اموری است که اسلام بر آن، (به صورت کلی) تأکید نهاده است. مانند: نظافت، خانه تکانی، کمک به ارحام و بستگان و افراد نیازمند و آبرومند برای تهیه لباس و وسایل اولیه زندگی که در سالهای اخیر در کشور ما ایران به صورت سنت «هفته نیکوکاری» درآمده است و بسیار پرثمر و مفید است.

دید و بازدید و صله رحم و ملاقات دوستان و رفع کدورتها و بیرون ریختن غم و اندوهها از دل و آماده شدن برای فعالیت های مختلف ثمربخش در سال نو، و مانند اینها؛ این امور و مانند آن جنبه های مثبت مراسم نوروزی است.

ولی گاه پاره ای از آداب و رسوم شرک آلود، یا گناه آلود دیده می شود که افراد باایمان و خردمند باید آنها را ترک گویند، مانند آتش افروختن در شب چهارشنبه آخر سال (به نام چهارشنبه سوری) و دست زدن به کارهای خطرناکی که همه سال ضایعه های زیادی برای جوانان و نوجوانان به بار می آورد و امثال آن.

در مجموع، عید نوروز و مراسم آن، هم به خاطر بعضی روایات و هم به خاطر آثار مثبتی که دارد، نباید حذف شود، ولی باید بعضی از مراسم منفی و ناپسند آن را کنار گذاشت. این است روش اولوالالباب و صاحبان اندیشه!

اعمال عید نوروز:

مرحوم «عَلَّامه مجلسی» در کتاب «زادالمعادی» آورده است که امام صادق علیه السلام برای نوروز، اعمالی را به معلی بن خنیس آموخت و به او فرمود:

چون روز نوروز شود، غسل کن و بهترین لباس های خود را بپوش و خود را کاملاً خوشبو کن (و اگر

ص: 907

توانستی) آن روز را روزه بدار و پس از نمازهای ظهر و عصر و انجام نافله های آن، چهار رکعت نماز بخوان (هر دو رکعت به یک سلام) و در رکعت اول بعد از سوره حمد، ده مرتبه سوره اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ رَا بخوان و در رکعت دوم بعد از سوره حمد ده مرتبه سوره قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ را؛ در رکعت سوم بعد از سوره حمد ده مرتبه سوره قل هو الله را بخوان و در رکعت چهارم بعد از سوره حمد، ده مرتبه سوره های قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ الْقَلْق و قُلْ اَعُوذُ بِرَبِّ النَّاس را بخوان. بعد از نماز به سجده شکر برو، و این دعا را بخوان:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ الْأَوْصِيَاءِ الْمَرْضِيِّينَ، وَعَلَى جَمِيعِ

خدایا درود فرست بر محمد و آل محمد آن اوصیای پسندیده و بر همه پیمبران

اَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ بِافْضَلِ صَلَوَاتِكَ، وَبَارِكْ عَلَيْهِمْ بِافْضَلِ بَرَكَاتِكَ،

و رسولانت به بهترین درودها و برکت ده بر ایشان به بهترین برکتهایت

وَصَلِّ عَلَى اَرْوَاحِهِمْ وَاجْسَادِهِمْ، اللَّهُمَّ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ،

و درود فرست بر ارواح و اجسادشان خدایا برکت ده بر محمد و آل محمد

وَبَارِكْ لَنَا فِي يَوْمِنَا هَذَا، الَّذِي فَضَّلْتَهُ وَكَرَّمْتَهُ وَشَرَّفْتَهُ وَعَظَّمْتَ حَظَّهُ،

و برکت ده به ما در این روز که آن را برتری داده و گرامیش کرده و شرافتش دادی و مقامش را بزرگ کردی

اللَّهُمَّ بَارِكْ لِي فِيمَا اَنْعَمْتَ بِهِ عَلَيَّ، حَتَّى لَا اَشْكُرَ احَدًا غَيْرَكَ، وَوَسَّعْ

خدایا برکت ده به من در آنچه به من تفضل کرده ای بد انسان که هیچ کس را جز تو سپاس نگذارم و روزیم را وسیع گردان

عَلَيَّ فِي رِزْقِي يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ، اللَّهُمَّ مَا غَابَ عَنِّي فَلَا يَغِيبَنَّ

ای صاحب جلالت و بزرگواری خدایا هر چه از من پنهان شده مبادا کمک و نگهداری تو از من پنهان شود

عَنْيَ عَوْثُكَ وَحِفْظُكَ، وَمَا فَقَدْتُ مِنْ شَيْءٍ، فَلَا تُفْقِدْنِي عَوْثَكَ عَلَيْهِ،

و هر چه را گم کرده ام مبادا یاری خویش را بر آن از من گم کنی تا خود را به

حَتَّى لَا أَتَكَلَّفَ مَا لَا اخْتِاجُ إِلَيْهِ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. (1)

زحمت نیندازم درباره آنچه را بدان نیازمند نیستم ای صاحب جلالت و بزرگواری.

همچنین در برخی از کتب آمده است که در وقت تحویل سال، این دعا را که مضمون خوب و سازنده ای دارد، بخوانند:

ص: 908

يَا مُقَلَّبَ الْقُلُوبِ وَالْأَبْصَارِ، يَا مُدَبِّرَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، يَا مُحَوِّلَ الْحَوَالِ

ای کسی که تحوّل دل ها و گردش چشم ها در دست توست. ای تدبیر کننده شب و روز و ای تغییر دهنده سال و

وَالْأَحْوَالِ، حَوِّلْ حَالَنَا إِلَى أَحْسَنِ الْحَالِ. (1)

حال؛ حال ما را به بهترین حال، تغییر ده!

مرحوم «علامه مجلسی» می افزاید: بعضی روایت کرده اند که این دعا را نیز، در روز نوروز، به عدد ایّام سال بخواند:

اللَّهُمَّ هَذِهِ سَنَةٌ جَدِيدَةٌ، وَ أَنْتَ مَلِكٌ قَدِيمٌ، اسْأَلُكَ خَيْرَهَا وَ خَيْرَ مَا

خداوندا! این سال نوی است و تو سلطان قدیمی؛ از تو خیر آن و خیر آنچه در آن است را

فِيهَا، وَ أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَ شَرِّ مَا فِيهَا، وَ اسْتَكَفِيكَ مَوَوتَتَهَا وَ شُغْلَهَا،

می خواهم و به تو از شرّ آن و شرّ آنچه در آن است، پناه می برم و حلّ مشکلات آن را از تو می خواهم

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. (2)

ای ذوالجلال و الاکرام.

البته اگر نتواند به این مقدار بخواند به هر مقدار که بتواند به قصد قربت مطلقه بخواند، خوب است.

همچنین می توان دعایی که در اوّل ماه رمضان (صفحه 775) نقل شده است را، در اوّل سال شمسی به قصد قربت مطلقه خواند.

ص: 909

1- [1246] زاد المعاد، صفحه 531.

2- [1247] همان مدرک.

ماه‌های رومی، ماه‌هایی است که مانند ماه‌های خورشیدی ما، بر اساس حرکت خورشید در برج‌های مختلف است، ابتدای سال در ماه‌های رومی، از فصل پاییز است و ماه‌ها به این ترتیب است: ایلول، تشرین اوّل و تشرین آخر (پاییز)

کانون اوّل، کانون آخر و شباط (زمستان)

آذر، نیشان و ایار (بهار)

حریزان، تموز و آب (تابستان)(1) برای هر یک از این ماه‌ها و ایّام آن نکاتی در بعضی از روایات آمده است [1249] که مهمترین آن، خواصی است که برای آب باران در ماه نیشان نقل شده است.

خواصّ آب نیشان:

«نیشان» ماه هشتم رومی است که از بیست و سوم فروردین شروع و تا سی روز ادامه دارد (بنابراین قسمت عمده ماه نیشان، مقارن اردیبهشت ماه است و کمی از آن در آخر ماه فروردین قرار دارد).

از بعضی از روایات استفاده می شود، بارانی که در این ماه از آسمان نازل می گردد، خواص و آثار فراوانی دارد و اگر کسی مقداری از آن را در ظرف پاکی جمع کند و سوره ها و دعا‌های زیر را بر آن بخواند، هر کس از آن آب بخورد، از بیماری های گوناگون جسمانی و اخلاقی رهایی می یابد و به قدری در این روایت آثار و برکات، برای آن ذکر شده است که انسان در شگفتی فرو می رود.(2) سوره ها و دعاها از این قرار است:

1- سوره حمد، 2- آیه‌الکرسی، 3- قل یا ایها الکافرون، 4- سُبْح اسم ربّک الاعلی، 5- قل اعوذ برب الفلق، 6- قل اعوذ بربّ النّاس، 7- قل هو الله احد، هر کدام را هفتاد مرتبه می خوانی.

ص: 910

1- [1248] این دوازده ماه را شاعری چنین به نظم آورده است: دو تشرین و دو کانون و پس آنکه شباط و آذر و نیشان، ایار است حریزان و تموز و

آب و ایلول نگه دارش که از من یادگار است (فرهنگ معین) مرحوم علامه
مجلسی ابتدای ماههای رومی را از تشرین اوّل، شمرد و ایلول را ماه
آخر ذکر کرده است (زادالمعاد، صفحه 535) و با شعری که از فرهنگ
معین نقل کردیم نیز هماهنگ است.
2- [1250] زادالمعاد، صفحه 532-534 (با تلخیص فراوان).

همچنین ذکرهای:

1- لا اله الا الله. 2- الله اكبر. 3- اللهم صل على محمد و آل محمد. 4- سبحان الله و الحمد لله و لا اله الا الله و الله اكبر هر کدام را هفتاد مرتبه. (1) مرحوم «علامه مجلسی» می گوید: آب باران به طور کلی مبارک و نافع است، همان گونه که در حدیث معتبری از امیرمؤمنان علیه السلام نقل شده است که فرمود: آبی را که از آسمان فرود می آید بیاشامید که بدنها را پاک می سازد و دردها را دفع می کند، قرآن مجید می فرماید: «

وَيُنَزِّلُ عَلَيْكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لِيُطَهِّرَكُمْ بِهِ وَ يَذْهَبَ عَنْكُمْ رِجْسَ الشَّيْطَانِ وَ لِيَرْبِطَ عَلَى قُلُوبِكُمْ وَ يُثَبِّتَ بِهِ الْأَقْدَامَ»؛

و آبی از آسمان برایتان فرستاد، تا شما را با آن پاک کند؛ و پلیدی شیطان را از شما دور سازد؛ و دلهایتان را محکم، و گامها را با آن استوار دارد». (2) «علامه مجلسی» در ادامه می گوید: در عمل مربوط به آب نیشان بهتر آن است که اگر به صورت دسته جمعی می خوانند، هر یک از افراد، مجموع آن سوره ها و اذکار را هفتاد مرتبه بخوانند (یعنی می توانند آن را میان خود تقسیم نمایند و هر کدام سوره ای را هفتاد بار بخواند ولی بهتر است هر یک از آنها، مجموع آن سوره ها و اذکار را هفتاد مرتبه بخواند). (3)

ص: 911

1- [1251] زاد المعاد، صفحه 534.

2- [1252] سوره انفال، آیه 11.

3- [1253] زادالمعاد، صفحه 534 و 535 (با تلخیص).

بخش پنجم: اعمال شب و روز و ایام هفته

اشاره

ص: 913

ص: 914

مقدمه: یاد خدا در همه حال

از آن جا که افراد با ایمان، مخصوصاً سالکان الی الله و بندگان سپاسگزار و ترسان از هوای نفسانی و وسوسه های شیطانی باید پیوسته به یاد خدا باشند؛ در آغاز تلاش روزانه و پس از پایان تکاپوی معاش و بلکه در طول فعالیت های روزمره، پیوند خویش را با خدای خود حفظ کنند؛ صبح گاهان با یاد او و توجه به قدرت و علم و رحمتش پا به عرصه تلاش معاش می گذارند و شبانگاهان نیز با ذکر او و استغفار از لغزش های روزانه، به بستر می روند و همواره خود را در پناه او و تحت حمایت آن کریم بنده نواز قرار می دهند، به ویژه شب و روز جمعه که هنگام تعطیلی و فراغت است و مؤمنان از فرصت بیشتری برای انس با خدا و پیوند با اولیای او برخوردارند و می توانند کاستی های روزهای گذشته را جبران کرده، نیروی تازه ای را برای هفته آینده فراهم سازند؛ به خصوص این که شب و روز جمعه بسیار مبارک و نزد خدا عزیز است.

بر همین اساس، در روایات معصومین سلام الله علیهم، دعاها و زیارات و اعمال و وظایفی برای ساعات شب و روز و ایام هفته به ویژه شب و روز جمعه وارد شده، که بدیهی است انجام همه آن برای همه میسر نیست و هر کس به مقدار توان و فراغت و ظرفیت خویش به آن عمل می کند.

این دعاها و اعمال را می توان به ده فصل تقسیم نمود:

- 1- اعمال هنگام طلوع فجر (طلوع سپیده صبح).
- 2- اعمالی که اختصاص به بین الطلوعین (مابین طلوع صبح و طلوع آفتاب) دارد.
- 3- اعمالی که اختصاص به شامگاهان دارد.

ص: 915

- 4- اعمال مشترک صبح و شام.
- 5- اعمال و آداب هنگام خواب.
- 6- اعمال سحرگاهان و برخاستن از خواب.
- 7- دعا‌های هر روز.
- 8- دعا‌های ایّام هفته.
- 9- فضیلت و اعمال شب و روز جمعه.
- 10- زیارات ایّام هفته.

ص: 916

فصل اوّل: اعمال هنگام طلوع فجر

برای این ساعت، چند دعا در روایت آمده است:

1- هنگام طلوع فجر صادق (هنگام اذان صبح) این دعا خوانده شود: اللَّهُمَّ أَنْتَ صَاحِبُنَا

خدایا تویی همیشه همراه و یاور ما

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَتَقْضِلْ عَلَيْنَا، اللَّهُمَّ بِنِعْمَتِكَ تَتِمُّ الصَّالِحَاتُ،

پس بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و به ما عطای فراوان کن،
خدایا با نعمت تو اعمال نیک پایان پذیرد

فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَائِمِّمْهَا عَلَيْنَا، عَائِذَا بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ، عَائِذَا

پس بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و نعمت را بر ما تمام کن، در
حالی که از آتش (دوزخ) به خدا پناهنده ایم، در حالی که از آتش (دوزخ)

بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ، عَائِذَا بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ * سپس می گویی: يَا فَالِقَهُ مِنْ حَيْثُ

به خدا پناهنده ایم، در حالی که از آتش (دوزخ) به خدا پناهنده ایم *** ای
شکافنده فجر از جایی که

لَارِي وَمُخْرِجُهُ مِنْ حَيْثُ أَرَى صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَاجْعَلْ أَوَّلَ

نمی بینم، و خارج کننده آن از جایی که می بینم، بر محمد و خاندان پاکش
درود فرست و آغاز

يُؤْمِنَا هَذَا صَلاَحًا، وَآخِرُهُ تَجَاحًا. (1)

امروزم را نیکی و وسط آن را رستگاری و پایانش را کامیابی قرار ده.

2- از امام محمد باقر علیه السلام نقل شده که فرمود: هر کس هنگام
طلوع فجر ده مرتبه بگوید:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَ يُمِيتُ،

معبودی جز خداوند یگانه بی شریک نیست، فرمانروایی و ستایش از آن اوست، زنده کرده و می میراند

وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. و ده مرتبه بر و او زنده ای است که (هرگز) نمیرد، نیکی به دست اوست و او بر هر چیز تواناست.****

محمّد و آل محمّد صلوات فریبتد و 35 مرتبه سبحان الله و 35 مرتبه لا اله الا الله و 35 مرتبه الحمد لله بگوید، اسمش در آن روز در زمره غافلان نوشته نمی شود و اگر آن را در شب بگوید در آن شب در زمره

ص: 917

1- [1254] مصباح المتعبد، صفحه 198 و بحارالانوار، جلد 84، صفحه 356.

غافلان نوشتن نخواهد شد. (1) 3- هنگامی که صدای اذان صبح را می شنوی بگو: اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُکَ بِاَقْبَالِ تَهَارِکَ،

***** خدایا از تو می خواهم به حق آمدن روز

وَاَدْبَارِ لَیْلَتِکَ، وَحُضُورِ صَلَوَاتِکَ، وَاصْوَاتِ دُعَائِکَ، وَتَسْبِیحِ

و رفتن شب و رسیدن وقت نمازهایت، و صدای دعاکنندگان و تسبیح

مَلَائِکَتِکَ، اِنْ تُصَلِّیْ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاِنْ تُثَوِّبَ عَلَیَّ اِنَّکَ اَنْتَ

فرشتگان، که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و توبه ام را بپذیری که تو بسیار

التَّوَابُ الرَّحِیْمُ. از امام صادق علیه السلام روایت شده که اگر چنین کسی در آن روز و یا آن شب از دنیا برود توبه پذیر و مهربانی. *****

به عنوان کسی که توبه کرده (و توبه اش مقبول واقع شده) از دنیا رفته است. (2).

ص: 918

1- [1255] کافی، جلد 2، صفحه 534، حدیث 35.

2- [1256] فلاح السائل، صفحه 227.

فصل دوم: اعمال بین الطلوعین

(مابین طلوع صبح و طلوع آفتاب)

مقدمه:

یکی از اوقات بسیار شریف و گرانبها، بین الطلوعین است و اخبار زیادی از اهل بیت عصمت علیهم السلام در فضیلت این وقت و در ارتباط با عبادت و ذکر و تسبیح خداوند در این مدّت از شب و روز وارد شده است؛ در بعضی از روایات از آن به یکی از دو ساعت غفلت تعبیر شده، چنانکه امام باقر علیه السلام می فرماید: «ابلیس ملعون لشکریان خویش را در دو وقت: هنگام طلوع خورشید و غروب آن، پراکنده می سازد، چراکه این دو ساعت، دو ساعت غفلت است». (1) خواب در این ساعت نیز کراهت دارد. چرا که از امام باقر علیه السلام نقل شده که فرمود: «خواب صبح، شوم و نامیمون است؛ روزی را دور می سازد، رنگ صورت را زرد و متغیّر می کند، خداوند متعال، روزی را بین الطلوعین تقسیم می کند، از خواب در این زمان بهره‌زید و بدانید که من و سلوی (دو غذای لذیذی که برای بنی اسرائیل نازل می شد) در این ساعت بر بنی اسرائیل فرود می آمد». (2) به هر حال برای این وقت شریف، چند عمل وارد شده:

1- از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل شده است که فرمود: هر کس هنگام صبح، هفت بار این دعا را بخواند، در آن روز از بلاها محفوظ باشد: قَالَهُ خَيْرٌ حَافِظًا وَ هُوَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ، اِنَّ وَلِيَّی

***** پس (در هر حال) خداوند بهترین حافظ و مهربان ترین مهربانان است، ولی و سرپرست من

اللَّهُ الَّذِي تَزَلَّ الْكِتَابَ وَ هُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ، قَانَ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ

خدایی است که این کتاب را نازل کرده و او همه صالحان را سرپرستی می کند، پس اگر آنها (از حق) روی بگردانند (نگران مباش) بگو

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَ هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ. (3)

خداوند مرا کفایت می کند، هیچ معبودی جز او نیست بر او توکل کردم و او صاحب عرش بزرگ است.

-
- 1- [1257] کافی، جلد 2، صفحه 522، حدیث 2.
 - 2- [1258] تہذیب، جلد 2، صفحه 139، حدیث 308.
 - 3- [1259] بحار الانوار، جلد 83، صفحه 298، حدیث 59.

2- مرحوم «شیخ کلینی» از امام باقر علیه السلام فضیلت فراوانی برای این دعا نقل کرده است که پیش از طلوع آفتاب خوانده شود:

اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَاصِيلًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ

خدا بزرگتر از هر چیز است، خدا بسیار بزرگتر از هر چیز است، تسبیح می گویم خدا را در صبح و شام، و حمد و

الْعَالَمِينَ كَثِيرًا، لَا شَرِيكَ لَهُ، وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ. (1)

سپاس فراوان از آن پروردگار جهانیان است، که شریکی ندارد و درود خدا بر محمد و خاندان پاکش باد.

3- «قطب راوندی» از امیر مؤمنان علیه السلام روایت کرده که رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: هر کس که صبح کند و چهار نعمت خدا را یاد نکند، می ترسم که این نعمت های خدا از او زایل گردد؛ آن چهار نعمت و سپاس بر آن، چنین است:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَزَّنِي تَفْسَهُ، وَ لَمْ يَتْرُكْنِي عَمِيَانِ الْقَلْبِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ

حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که خود را به من شناساند، و مرا کوردل به حال خود رها نکرد، حمد و سپاس مخصوص

الَّذِي جَعَلَنِي مِنْ أُمَّهُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ

خداوندی است که مرا از پیروان محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- قرار داد، حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که

رَزَقَنِي فِي يَدَيْهِ وَ لَمْ يَجْعَلْ رِزْقِي فِي أَيْدِي النَّاسِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي سَتَرَ

روزیم را در اختیار خویش قرار داد و آن را به دست مردم نسپرد، حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که

دُنُوبِي وَ عُيُوبِي وَ لَمْ يَفْضَحْنِي بَيْنَ النَّاسِ. (2)

گناهان و عیب هایم را پوشاند و در میان مردم رسوایم نساخت.

4- مرحوم «صدوق» با سند معتبری از امیر مؤمنان علی علیه السلام نقل کرده است که آن حضرت فرمود: «هر کس سوره های توحید و قدر و همچنین آیها لکری را یازده بار پیش از طلوع آفتاب بخواند، از خسارتهای مالی محفوظ می ماند و همچنین فرمود: هر کس دو سوره «قل هو الله» و «اِنَّا انزلناه» را پیش از طلوع آفتاب بخواند در آن روز گناهی از او سر نخواهد زد هر چند شیطان در این راه تلاش فراوان کند». (3).

ص: 920

-
- 1- [1260] کافی، جلد 2، صفحه 526، حدیث 14.
 - 2- [1261] دعوات راوندی، صفحه 81، حدیث 204 و بحار الانوار، جلد 83، صفحه 282، حدیث 45 (با اندکی تفاوت).
 - 3- [1262] خصال، جلد 2، صفحه 622 و بحار الانوار، جلد 83، صفحه 249، حدیث 11.

5- بسیار مناسب است که در این وقت مقداری قرآن همراه با تدبّر و اندیشه بخواند و با آیات آن روح و جان خود را تازه کند و نیز مناسب است دعای صباح امیرمؤمنان علی علیه السلام را که در بخش دعاها (صفحه 94) گذشت، در این وقت بخواند.

ص: 921

فصل سوم: اعمال مخصوص غروب و شامگاهان

1- قبل از هر چیز باید آماده حضور در مسجد و برگزاری نماز جماعت شد.

2- از امام باقر علیه السلام نقل شده است که رسول خدا صلی الله علیه و آله به هنگام کمرنگ شدن آفتاب (هنگام غروب) این دعا را می خواند:

اَمْسِ ظُلْمِی مُسْتَجِیراً بِعَفْوِکَ، وَ اَمْسِ ذُنُوبِی مُسْتَجِیرةً بِمَغْفِرَتِکَ،

با ستمم به امید گذشتت روزم سپری شد و با گناهانم به امید آمرزشت روزم سپری شد

وَ اَمْسِ حَوْفِی مُسْتَجِیراً بِاَمْنِکَ، وَ اَمْسِ ذُلِّی مُسْتَجِیراً بِعِزِّکَ، وَ اَمْسِ

و با ترسم به امید ایمنیت روزم سپری شد، با سیه روییم به امید عزتت روزم سپری شد، و با نداریم به امید

فَقْرِی مُسْتَجِیراً بِغِنَاکَ، وَ اَمْسِ وَجْهَی الْبَالِی الْفَانِی مُسْتَجِیراً بِوَجْهِکَ

بی نیازیت روزم سپری شد، و با چهره خسته و فرسوده ام به امید روی جاویدان بزرگواریت روزم سپری شد،

اَلْباقِی الْکَرِیْم، اَللّهُمَّ اَلِیْسْنِی عَافِیَّتَکَ، وَ جَلِّلْنِی کَرَامَتَکَ، وَ عَاشْنِی

خدایا با لباس عافیت مرا بپوشان، و با بزرگواریت مرا گرامی دار، و مرا بپوشان و از

وَقِنِی شَرَّ خَلْقِکَ مِنَ الْجِنِّ وَ الْاِنْسِ، یا اللّهُ یا رَحْمَنُ یا رَحِیْمُ. (1)

شر مخلوقات از جن و انس حفظ کن، ای خدا، ای بخشنده، ای مهربان.

3- از امام صادق علیه السلام نقل شده است که هر کس این کلمات را سه مرتبه در آغاز شب بگوید تحت پوشش بال و پر (حمایت) جبرئیل قرار می گیرد:

اسْتَوْدِعُ اللَّهَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى الْجَلِيلَ الْعَظِيمَ نَفْسِي وَمَنْ يَغْنِينِي امْرَأَةٌ،

خود و هر کس مسئولیتش به عهده من است را به خدای بلندمرتبه و برتر
و بزرگ و با عظمت می سپارم،

اسْتَوْدِعُ اللَّهَ نَفْسِي الْمَرْهُوبَ الْمَخُوفَ الْمُتَضَعِّعَ لِعَظَمَتِهِ كُلُّ شَيْءٍ [ع. \(2\)](#).

نفس مضطرب و ترسانم را به خداوندی می سپارم که در برابر عظمتش
همه چیز خوار است.

ص: 922

1- [1263] بحار الانوار، جلد 83، صفحه 266، حدیث 37.

2- [1264] کافی، جلد 2، صفحه 523، حدیث 6.

4- و نیز فرمود: وقتی شب می شود بگو:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ عِنْدَ اِقْبَالِ لَیْلِکَ، وَ اِذْبَارِ نَهَارِکَ، وَ حُضُورِ صَلَواتِکَ،

خدایا از تو می خواهم به هنگام آمدن شب و رفتن روزت و رسیدن وقت نمازهایت و

وَاصُواتِ دُعائِکَ، اِنْ تُصَلِّیَ عَلَی مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ. (1)

صداهای خوانندگان، که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی.

5- مستحب است هنگام غروب به تسبیح و ذکر و استغفار مشغول شود؛ چراکه این ساعت در فضیلت و شرف، شبیه صبح است و خدای سبحان در قرآن مجید فرموده است:

«وَ سَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّکَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَ قَبْلَ الْغُرُوبِ» (2)

و امام صادق علیه السلام می فرماید: «هنگام غروب آفتاب ذکر خدای عزوجل بگو و اگر با کسی به سر میبری که تو را بیهوده از ذکر او باز می دارد پس برخیز و او را رها کن و به دعا مشغول شو». (3) 6- طبق روایت امام صادق علیه السلام این دعا را هر روز هنگام غروب آفتاب بخواند:

یا مَنْ خَتَمَ النُّبُوَّةَ بِمُحَمَّدٍ صَلَّی اللَّهُ عَلَیْهِ وَآلِهِ، اخْتِمَ لی فی یومی هذا

ای که نبوت را به محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- ختم نمودی، امروز و این

بِخَيْرٍ، وَشَهْرٍ بِخَيْرٍ، وَسَنَتِیْ بِخَيْرٍ، وَ عُمْرِیْ بِخَيْرٍ. (4)

ماه و سال و عمرم را به خیر و نیکی ختم کن.

ص: 923

- 2- [1266]سوره قاف، آیه 39.
- 3- [1267]کافی، جلد 2، صفحه 524، حدیث 9.
- 4- [1268]فلاح السائل، صفحه 221.

فصل چهارم: اعمال مشترک صبح و شام

1- در هر صبح و شام ذکر زیر را بگوید:

«سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ

» که مطابق بعضی از روایات [1269] همان «الباقیات الصالحات» است که در قرآن آمده است:

«وَالْبَاقِيَاتُ الصَّالِحَاتُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ...» (1).

2- امام صادق علیه السلام فرمود: هر کس قبل از طلوع آفتاب و پیش از غروب، ده مرتبه بگوید:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ، وَيُمِيتُ

معبودی جز خداوند یگانه بی شریک نیست، فرمانروایی و ستایش از آن اوست، زنده کرده و می میراند و میرانده

وَيُحْيِي وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

و زنده می کند، و او زنده ای است که (هرگز) نمی میرد، نیکی به دست اوست و بر هر چیز تواناست.

کفار گناهان آن روز او خواهد بود. (2).

3- از امام صادق علیه السلام نقل شده که: هفت مرتبه پس از نماز صبح و نماز مغرب بگو:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

به نام خداوند بخشنده مهربان و پناهگاه و نیروی جز از سوی خداوند بلند مرتبه و با عظمت نیست.

که هر کس آن را بگوید بلاهای بسیاری از او دور می شود.(3)

4- و نیز از آن حضرت نقل شده که هر صبح و شام دو مرتبه می گویی:

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الصَّبَاحِ، الْحَمْدُ لِلْفَالِقِ الْأَصْبَاحِ. و نیز می گویی: الْحَمْدُ لِلَّهِ

حمد و سپاس از آن پروردگار صبح و شکافنده روز است.***** حمد و سپاس از آن خداوندی

ص: 924

1- [1270]سوره کهف، آیه 46.

2- [1271]کافی، جلد 2، صفحه 518، حدیث 1.

3- [1272]همان مدرک، صفحه 528، حدیث 20.

الَّذِي أَذْهَبَ اللَّيْلَ يَقْدَرْتَهُ، وَجَاءَ بِالنَّهَارِ بِرَحْمَتِهِ، وَ تَخُنُّ فِي عَافِيَةٍ. (1)

است که شب را با قدرتش برده و روز را به لطف و رحمتش می آورد، در حالی که ما در سلامتی کامل هستیم.

و نیز می خوانی: آیهاالکرسی و آخر سوره حشر و ده آیه از صافات را و نیز این آیات و کلمات را:

و سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ،

و منزه است پروردگار تو پروردگار عزّت (و قدرت) از آنچه آنان توصیف می کنند و سلام بر رسولان

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَ حِينَ تُصْبِحُونَ،

و حمد و ستایش مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است. پس تسبیح می گویم خدا را در شبانه روز

وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ، يُخْرِجُ الْحَيَّ

و حمد و سپاس در آسمانها و زمین و به هنگام عصر و هنگامی که ظهر می کنید مخصوص اوست، او زنده

مِنَ الْمَيِّتِ، وَ يُخْرِجُ الْمَيِّتِ، مِنَ الْحَيِّ، وَ يُحْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا

را از مرده و مرده را از زنده خارج کرده و زمین را بعد از مردن زنده می کند،

وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ، سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ، سَبَقَتْ

و شما نیز این چنین خارج می شوید. بسیار منزه و پاک است پروردگار فرشتگان و روح، لطف و

رَحْمَتُكَ غَضَبُكَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنْ شَرِّ النَّاسِ، وَظَلَمْتُ

رحمتت بر خشم و غضبت پیشی گرفته است، معبودی جز تو نیست، پاک و منزهی تو و من بد کرده، و بر خود ستم نمودم،

تَفْسِي قَاغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَ تُبَّ عَلَيَّ اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ. (2).

پس مرا بیامرز و بر من رحم کن، و توبه ام را بپذیر که تو بسیار توبه پذیر و مهربانی.

5- یکی از یاران امام نهم علیه السلام برای امام نامه ای نوشت که به من دعایی را بیاموز (که اسباب برآمدن حاجت من گردد) آن حضرت در جواب او نوشتند: صبح و شام می گویی:

«اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ رَبِّي الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ، لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئاً».

خدا، خدا، خدا پروردگار من است که بخشنده و مهربان است و چیزی را برای او شریک قرار نمی دهم.

سپس هر حاجتی را که به نظرت آمد طلب کن؛ چرا که این دعا برای هر چیزی به اذن خداوند تعالی مؤثر

ص: 925

1- [1273] کافی، جلد 2، صفحه 528، حدیث 20.

2- [1274] همان مدرک.

است، خداوند هرآنچه را بخواهد انجام می دهد.(1) 6- در روایتی آمده است که امام صادق علیه السلام به داوود رقی فرمود: خواندن این دعا را سه مرتبه در صبح و شام ترک مکن:

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِي دِرْعِكَ الْحَصِينَةِ، الَّتِي تَجْعَلُ فِيهَا مَنْ تُرِيدُ.

خدایا مرا در زره محکمت قرار ده، زرهی که هر کسی را بخواهی (و مورد عنایت تو باشد) در آن قرار می دهی.

چراکه پدرم می فرمود: این از دعاهای اسرارآمیز است.(2)

7- از امیر مؤمنان علیه السلام نقل شده است که رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: هر کس که می خواهد خداوند عمر او را طولانی کند و او را بر دشمنانش پیروز گرداند و از مرگهای بد مصونش دارد، در هر صبح و شام در خواندن این دعا مداومت ورزد و سه بار بگوید:

سُبْحَانَ اللَّهِ مِلَأَ الْمِيزَانِ، وَ مُنْتَهَى الْعِلْمِ، وَ مَبْلَغَ الرِّضَا، وَ زِيَّةَ الْعَرْشِ،

تسبیح می گویم خدا را به اندازه میزان پر و نهایت علم و خشنودی و همسنگ عرش

وَسَعَةَ الْكُرْسِيِّ. و سه بار بگوید: الْحَمْدُ لِلَّهِ مِلَأَ الْمِيزَانِ، وَ مُنْتَهَى الْعِلْمِ، وَ مَبْلَغَ

و وسعت تخت (حکومت الهی)***** حمد و سپاس از آن خداست به اندازه میزان پر و نهایت علم و خشنودی او،

الرِّضَا، وَ زِيَّةَ الْعَرْشِ، وَ سَعَةَ الْكُرْسِيِّ. و سه بار بگوید: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مِلَأَ

و همسنگ عرش و به وسعت تخت (حکومت الهی)،***** معبودی جز خدا نیست به اندازه

الْمِيزَانِ، وَ مُنْتَهَى الْعِلْمِ، وَ مَبْلَغَ الرِّضَا، وَ زِيَّةَ الْعَرْشِ وَ سَعَةَ الْكُرْسِيِّ. و سه میزان پر و نهایت علم و خشنودی، و همسنگ عرش و وسعت تخت (حکومت الهی)***

بار بگوید: اللَّهُ أَكْبَرُ مِلَأَ الْمِيزَانَ، وَمُنْتَهَى الْعِلْمِ، وَ مَبْلَغُ الرِّضَا، وَزِنَةُ الْعَرْشِ،
*** خدا بزرگتر از هر چیز است به اندازه میزان پر و نهایت علم و
خشنودی و همسنگ عرش و به

و سَعَةِ الْكُرْسِيِّ. (3).

وسعت تخت (حکومت الهی).

8- مرحوم «شیخ کلینی» و «شیخ صدوق» و دیگران با سندهای معتبری از
امام صادق علیه السلام روایت

ص: 926

-
- 1- [1275] کافی، جلد 2، صفحه 534، حدیث 36.
 - 2- [1276] همان مدرک، صفحه 534، حدیث 37.
 - 3- [1277] بحار الانوار، جلد 83، صفحه 160، حدیث 39.

کرده اند که آن حضرت فرمود: لازم است بر هر مسلمانی که پیش از طلوع آفتاب ده بار و قبل از غروب آن نیز ده بار بگوید:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَيُمِيتُ،

معبودی جز خداوند یگانه بی شریک نیست، فرمانروایی و ستایش از آن اوست، زنده کرده و می میراند

وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْخَيْرُ، وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (1)

و او زنده ای است که (هرگز) نمی میرد، نیکی به دست اوست و او بر هر چیز تواناست.

و در بعضی از این روایات آمده است هرگاه این ذکر از تو فوت شود آن را قضا کن [1279] (اشاره به این است که مستحب مؤکد می باشد) و در برخی از روایات آمده است: این ذکر، کفاره گناهان است. (2)

9- در روایت معتبری از امام باقر علیه السلام نقل شده است که هر کس صد مرتبه پیش از طلوع آفتاب و صد مرتبه پیش از غروب آفتاب

اللَّهُ اكْبَر

بگوید، خداوند برای او ثواب آزاد کردن صد برده را می نویسد. (3) 10- مرحوم «صدوق» به سند معتبر از امام صادق علیه السلام نقل می کند که رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: در بهشت غرفه های زیبایی وجود دارد که از امت من کسی در آنها ساکن می شود که سخن نیک بگوید و به مردم اطعام کند و به هر کس که رسید، سلام کند، و در هنگام شب که مردم در خوابند، نماز بگذارد. آنگاه فرمود:

سخن نیک آن است که در صبح و شام ده مرتبه بگوید:

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ، وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ اللَّهُ اكْبَرُ. (4)

تسبیح می گویم خدا را و حمد و سپاس از آن خداست و معبودی جز خدا نیست و خداوند بزرگتر از هر چیز است.

11- در کتاب «محاسن» به سند صحیح از امام باقر علیه السلام چنین نقل شده که پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله به مردی گذشت که برای خود باغی را آماده می کرد، رسول خدا صلی الله علیه و آله ایستاد و فرمود: آیا می خواهی تو را به باغی راهنمایی کنم که ریشه اش از این باغ ثابت تر و میوه اش زودرس تر، بهتر و ماندنی تر است؟ عرض کرد:

آری ای رسول خدا. فرمود: در صبح و شام بگو:

ص: 927

-
- 1- [1278] خصال، جلد 2، صفحه 452، حدیث 58.
 - 2- [1280] فقیه، جلد 1، صفحه 335، حدیث 980.
 - 3- [1281] محاسن، جلد 1، صفحه 36، حدیث 33 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 257، حدیث 27.
 - 4- [1282] امالی صدوق، صفحه 328، حدیث 5 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 252، حدیث 18.

سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ اللَّهُ أَكْبَرُ.

تسبیح می گویم خدا را و حمد و سپاس از آن خداست و معبودی جز خدا نیست و خداوند بزرگتر از هر چیز است.

که به عوض هر تسبیحی، در بهشت برای تو درخت هایی با انواع میوه ها کاشته می شود، و اینها همان باقیات صالحات است (که خداوند در قرآن فرموده «آنها از مال دنیا بسی بهتر و ماندنی ترند»).

12- در کتاب «محاسن» به سند معتبر از امام رضا علیه السلام نقل شده است که هر کس در صبح و شام سه مرتبه بگوید: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

*** به نام خداوند بخشنده مهربان، پناهگاه و نیروی جز از سوی خداوند بلندمرتبه و با عظمت نیست.

از شیطان و سلطه های ظالم و همچنین بعضی از بیماریهای خطرناک خوفی نخواهد داشت. آنگاه امام علیه السلام فرمود: اللَّهُ مِنْ أَيْنَ دَعَا رَا صَدَّ بَارَ مِیْ گویم! (2).

13- در روایت دیگری به سند معتبر از امام صادق علیه السلام نقل شده است که مردی از انصار چند روز به خدمت پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله نیامد، حضرت از او پرسید، چرا در این چند روز غایب بودی و به نزد ما نیامدی؟

عرض کرد: به سبب تنگدستی و بیماری طولانی که بر من عارض شده بود. پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله به او فرمود:

آیا می خواهی دعایی به تو پیاموزم که با خواندن آن فقر و بیماری از تو برطرف گردد؟ عرض کرد: آری ای رسول خدا. فرمود: در صبح و شام بخوان:

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

پناهگاه و نیرویی جز از سوی خداوند نیست، بر زنده ای که هرگز نمیرد توکل می کنم، و ستایش برای خداوندی است

الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ

که نه فرزندی برای خود انتخاب کرده و نه شریکی در حکومت دارد و نه به خاطر ضعف و ذلت (حامی و) سرپرستی

الدُّلِّ وَكَبَّرَهُ تَكْبِيرًا. (3) (البته تلاش و کوشش شرط استجاب دعاست).

برای اوست و او را بسیار بزرگ بشمار. *****

14- در روایات معتبر فراوانی از امام صادق علیه السلام نقل شده است که پیش از طلوع و غروب آفتاب ده

ص: 928

1- [1283] محاسن، جلد 1، صفحه 37 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 257، حدیث 27.

2- [1284] محاسن، جلد 1، صفحه 41، حدیث 51 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 257، حدیث 27.

3- [1285] محاسن، جلد 1، صفحه 42، حدیث 56 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 257، حدیث 27.

مرتبه بگو:

اَعُوذُ بِاللّٰهِ السَّمِيعِ الْعَلِيمِ مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ، وَ اَعُوذُ بِكَ رَبِّ اِنْ

از وسوسه های شیاطین به خداوند شنوا و دانا پناه می برم و از این که آنان نزد من حاضر شوند

يَخْضُرُونَ، اِنَّ اللّٰهَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. (1)

به او پناه می برم، چرا که فقط خداوند شنوا و داناست.

15- در کتاب «فلاح السائل» از امام صادق علیه السلام نقل شده است که فرمود: چه مانعی دارید که هر صبح و شام بخوانید:

اللّٰهُمَّ مُقَلِّبَ الْقُلُوبِ وَالْأَبْصَارِ، ثَبِّتْ قَلْبِي عَلَى دِينِكَ، وَلَا تُزِغْ قَلْبِي بَعْدَ

خدایا ای دگرگون کننده دلها و دیده ها، دلم را بر دینت ثابت دار، و دلم را بعد از آن که مرا

اِذْ هَدَيْتَنِي وَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً، اِنَّكَ اَنْتَ الْوَهَّابُ، وَاجِرْنِي مِنْ

هدایت کردی (از راه حق) منحرف مگردان و از سوی خود رحمتی بر من بخش زیرا تو بخشنده ای و به رحمتت مرا

النَّارِ بِرَحْمَتِكَ، اللّٰهُمَّ اَمُدُّ لِي فِي عُمْرِي وَ اَوْسِعْ عَلَيَّ فِي رِزْقِي

از آتش دوزخ پناه ده، خدایا عمر مرا طولانی و روزیم را وسیع گردان

وَ اَنْشُرْ عَلَيَّ مِنْ رَحْمَتِكَ، وَ اِنْ كُنْتُ عِنْدَكَ فِي امِّ الْكِتَابِ شَقِيًّا،

و رحمتت را بر من بگستران و اگر نام من در لوح محفوظات در زمره نگون بختان ثبت شده،

فَاَجْعَلْنِي سَعِيدًا، فَانَّكَ تَمُخُّوْمَا تَشَاءُ وَ تُثَبِّتُ، وَ عِنْدَكَ اُمُّ الْكِتَابِ. (2)

پس مرا از سعادت‌مندان قرار ده زیرا تو هر چه را بخواهی محو کرده و هر چه را بخواهی ثبت می‌کنی و لوح محفوظ در نزد توست.

16- مرحوم «صدوق» به سند معتبر از امیرمؤمنان علی علیه السلام نقل کرده است که فرمود: هر کس این آیه را نزدیک شامگاهان و یا بعد از شامگاهان، سه مرتبه بخواند، در آن شب، انجام خوبیها از او فوت نخواهد شد و بدی‌ها از او دور می‌گردد، و همچنین اگر این آیه را صبحگاهان تلاوت کند نیز، همین پاداش را دارد.

ص: 929

-
- 1- [1286] تفسیر عیاشی، جلد 2، صفحه 45، حدیث 136 و کافی، جلد 2، صفحه 532، حدیث 31.
 - 2- [1287] فلاح السائل، صفحه 222 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 268، حدیث 38.

فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَ حِينَ تُصْبِحُونَ، وَلَهُ الْحَمْدُ فِي

پس تسبیح می گویم خدا را در شبانه روز و حمد و سپاس در آسمانها و زمین

السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، وَعَشِيًّا وَ حِينَ تُظْهِرُونَ. (1).

مخصوص اوست و به هنگام عصر و هنگامی که ظهر می کنید.

17- از امام صادق علیه السلام روایت شده است که: هر کس در صبح سه بار این دعا را بخواند، تا شب به او بلایی نمی رسد و هر کس آن را سه بار در شب بخواند تا صبح به او بلایی نمی رسد:

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ،

به نام خداوندی که با (بردن) نامش چیزی در زمین و آسمان (به ما) زیان نمی رساند

وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. (2).

و او شنوا و داناست.

18- مرحوم «شیخ کلینی» و «صدوق» و بزرگان دیگر با سندهای موثق و معتبری از امام باقر علیه السلام روایت کرده اند، که حضرت نوح علیه السلام از آن جهت بنده بسیار شکرگزار نامیده شد که هر صبح و شام می گفت:

اللَّهُمَّ اِنِّی اَشْهَدُكَ اَنْهُ مَا اَمْسَى وَ اَصْبَحَ بى مِنْ نِعْمَةٍ، اَوْ عَافِيَةٍ فِى دِینِ اَوْ

خدایا تو را گواه می گیرم که در شامگاهان و صبحگاهان هر چه از نعمت و سلامتی در دین و

دُنْیَا، فَمِنْكَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، لَكَ الْحَمْدُ وَ لَكَ الشُّكْرُ بِهَا عَلَيَّ حَتَّى

دنیا، به من رسیده از جانب توست که یگانه ای و شریکی نداری، حمد و سپاس از آنِ توست، و در برابر آن (همه نعمت ها) به آن حد که (از ما)

تَرْضَى الْهَنَا. (3).

خشنود شوی ای معبود ما!

ص: 930

-
- 1- [1288] امالی صدوق، صفحه 578، حدیث 14 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 253، حدیث 19.
 - 2- [1289] بحارالانوار، جلد 83، صفحه 298، حدیث 59.
 - 3- [1290] علل الشرایع، جلد 1، صفحه 29، حدیث 1 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 251، حدیث 16 و کافی، جلد 2، صفحه 535، (با اندکی تفاوت).

19- مرحوم «کلینی» به سند معتبر، نقل کرده است که مردی خدمت امام صادق علیه السلام رسید و عرض کرد: به من دعایی بیاموز که هر صبح و شام آن را بخوانم، امام علیه السلام فرمود: بگو:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ، وَلَا يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ غَيْرُهُ، الْحَمْدُ لِلَّهِ كَمَا

حمد و سپاس از آن خداوندی است که هر چه خواهد انجام دهد و کسی جز او توانایی انجام هر کاری را که خواهد ندارد، حمد و سپاس از آن خداوند است

يُحِبُّ اللَّهُ أَنْ يُحَمِّدَ، الْحَمْدُ لِلَّهِ كَمَا هُوَ أَهْلُهُ، اللَّهُمَّ ادْخِلْنِي فِي كُلِّ خَيْرٍ

آن گونه که می پسندد ستایش شود، حمد و سپاس از آن خداوند است آن گونه که شایسته آن است، خدایا مرا داخل کن در هر خیری که

ادْخَلْت فِيهِ مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ، وَاخْرِجْنِي مِنْ كُلِّ سُوءٍ اخْرَجْتَ مِنْهُ

محمد و خاندان پاکش را در آن داخل نموده ای، و مرا خارج کن از هر بدی که

مُحَمَّدًا وَآلَ مُحَمَّدٍ، صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ. (1)

محمد و خاندان پاکش را از آن خارج نموده ای، درود خدا بر محمد و خاندان پاکش باد.

20- در برخی از کتب معتبر آمده است که هر کس سه مرتبه در بامداد و سه مرتبه در پایان روز این صلوات را بخواند، گناهانش آمرزیده شود و خوشحالی او همیشگی باشد و دعایش مستجاب گردد و روزیش گسترده، و در برابر دشمن یاری شود و در بهشت همنشین پیامبر گرامی اسلام صلی الله علیه و آله باشد.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ فِي الْأَوَّلِينَ، وَ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

خدایا بر محمد و خاندان پاکش در میان پیشینیان درود فرست، و بر محمد و خاندان پاکش در

مُحَمَّدٍ فِي الْأَخْرَبَيْنِ، وَ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ فِي الْمَلَا الْأَعْلَى

میان پسینان درود فرست، و بر محمد و خاندان پاکش در عالم بالا درود فرست،

وَصَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ فِي الْمُرْسَلَيْنِ، اللَّهُمَّ اعْطِ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ،

و بر محمد و خاندان پاکش در میان فرستادگانت درود فرست، خدایا به محمد (ص) وسیله (شفاعت)

و الشَّرَفَ وَالْفَضِيلَةَ، وَالذَّرَجَةَ الْكَبِيرَةَ، اللَّهُمَّ إِنِّي آمَنْتُ بِمُحَمَّدٍ وَآلِهِ

و شرافت و فضیلت و مقام بزرگ را عطا کن، خدایا به محمد و خاندان پاکش ایمان آورده ام

وَلَمْ أَرَهُ، فَلَا تَحْرِمْنِي يَوْمَ الْقِيَمَةِ رُؤْيَاهُ، وَارْزُقْنِي صُحْبَتَهُ، وَتَوَفَّنِي عَلَى

با این که او را ندیده ام، پس مرا در روز قیامت از دیدارش محروم مگردان و همنشینی با او را روزیم کن، و مرا بر دین

ص: 931

مِلَّتِهِ، وَاسْقِنِي مِنْ حَوْضِهِ مَشْرَباً رَوِيّاً سَائِغاً هَنِئاً، لَا اِظْمَأُ بَعْدَهُ اَبَداً،

او بمیران و از حوض کوثر با شرابی فراوان، گوارا و لذیذ سیرابم کن که هیچگاه بعد از آن تشنه نشوم

اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اَللّٰهُمَّ كَمَا اَمَنْتُ بِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَاٰلِهٖ

زیرا تو بر هر چیز توانایی، خدایا همان گونه که به محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد-

وَلَمْ اَرَهُ، قَارِنِیْ فِی الْجَنّٰنِ وَجْهَهُ، اَللّٰهُمَّ بَلِّغْ رُوْحَ مُحَمَّدٍ عَنِّیْ تَحِیَّهٗ

بی آن که او را بینم ایمان آوردم، پس در بهشت رویش را به من نشان ده، خدایا از جانب من درود و سلامی

کثیرهً و سلاماً. (1)

فراوان به روح محمد (ص) برسان.

یادآوری: دعاهایی که در صبح و شام وارد شده، بسیار است که ما در این جا تنها بخشی از آنها را آورده ایم. البته هر کس می تواند به مقدار توان و حضور قلب، از آنها انتخاب کند و مضامین آنها را به کار بندد.

ص: 932

فصل پنجم: آداب هنگام خواب

سزاوار است هنگام خواب این امور رعایت شود:

- 1- با طهارت بخوابی.
 - 2- از گناهان توبه نمایی.
 - 3- قلب خویش را از فکر دنیا فارغ سازی.
 - 4- سعی کن چنان باشی که حقّ کسی در گردنت نباشد.
 - 5- عازم باشی که برای نماز شب برخیزی، زیرا که افتخار مؤمن و زینت او در دنیا و آخرت، نماز در آخر شب است.
 - 6- سوره «قل هو الله احد» (1) و «الهیکم التکاثّر» (2) و «آیهالکرسی» (3) را می خوانی.
 - 7- تسبیح فاطمه زهرا علیها السلام را می خوانی. (4) 8- بهتر است به طرف راست یا به پشت بخوابی، امّا به سینه خوابیدن در روایات به عنوان خواب شیطانی شمرده شده است. (5) 9- در صورتی که از غلبه خواب نگران باشی که برای نماز شب، یا نماز صبح، یا غیر آن بیدار نشوی، خواندن آیه آخر سوره کهف بسیار مؤثر است:
- قُلْ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ اِلَيَّ، اِنَّمَا الْهُكْمُ لِلّٰهِ وَاحِدٌ، فَمَنْ كَانَ
- بگو من فقط بشری مثل شما هستم (امتیازم این است که) به من وحی می شود که تنها معبودتان معبود یگانه است پس هر که به
- يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيَعْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا، وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ اَحَدًا.
- لقای پروردگارش امید دارد باید کاری شایسته انجام دهد و هیچ کس را در عبادت پروردگارش شریک نکند.
- در روایتی از امام صادق علیه السلام وارد شده که هیچ کس این آیه را در وقت خوابیدن نمی خواند مگر آن که در ساعت مقصود بیدار می شود. (6)

(کم خوردن غذا و مایعات و به موقع خوابیدن نیز، به بیداری در آخر شب کمک می کند).

ص: 933

-
- 1- [1293] بحارالانوار، جلد 73، صفحه 192، حدیث 2.
 - 2- [1294] کافی، جلد 2، صفحه 623، حدیث 14.
 - 3- [1295] بحارالانوار، جلد 73، صفحه 213.
 - 4- [1296] تهذیب، جلد 2، صفحه 116، حدیث 203.
 - 5- [1297] فقیه، جلد 1، صفحه 502، حدیث 1442.
 - 6- [1298] کافی، جلد 2، صفحه 540، حدیث 17.

10- در صورت ترس از حیوانات مودی این دعا را بخوان که از امام باقر علیه السلام روایت شده است:

اَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ، الَّتِي لَا يُجَاوِزُهُنَّ بَرٌّ وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا
از شرّ تمامی آفریدگان به کلمات تامّه خدا پناه می برم که نیکوکار و بدکار
توان

دَرَّءٍ، وَمِنْ شَرِّ مَا بَرَّءَ، وَ مِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ هُوَ اخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا، اِنَّ رَبِّي عَلَى
گذر از آن را ندارد و همچنین از شر هر جنبه ای که اختیارش به دست
اوست، زیرا که پروردگار من به راه

صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ. (1)

راست است.

11- در صورت خوف از احتلام (جنابت در خواب) این دعا را بخواند:

اللَّهُمَّ اِنِّي اَعُوذُ بِكَ مِنَ الْاِحْتِلَامِ، وَ مِنْ شَرِّ الْأَحْلَامِ، وَ مِنْ اَنْ يَتَلَاعَبَ
خدایا از جنابت و شر خواب ها (ی پریشان) و نیرنگ شیطان با من در
بَيْنَ الشَّيْطَانِ فِي الْيَقَظَةِ وَالْمَنَامِ. (2)

خواب و بیداری به تو پناه می برم.

12- در صورت خوف از سارق (ضمن رعایت جهات ایمنی) دو آیه آخر
سوره اسراء را بخوان:

قُلِ ادْعُوا اللَّهَ اَوْ ادْعُوا الرَّحْمَنَ، اَيًّا مَّا تَدْعُوا فَلَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى وَ لَا

بگو «اللّٰه» را بخوانید یا «رحمن» را، هر کدام را بخوانید (ذات پاکش یکی است و) برای او بهترین نامهاست و

تَجَهَّرُ بِصَلَاتِكَ وَلَا تُخَافُتُ بِهَا، وَابْتَغِ بَيْنَ ذَلِكَ سَبِيلًا* وَقُلِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ

نمازت را زیاد بلند یا خیلی آهسته نخوان و در میان آن دو، راهی (معتدل) انتخاب کن و بگو ستایش برای خداوندی است که

الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِّنَ

نه فرزندی برای خود انتخاب کرده و نه شریکی در حکومت دارد و نه به خاطر ضعف و ذلت (حامی و) سرپرستی برای اوست

الذُّلُّ وَكَبَّرَهُ تَكْبِيرًا. (3)

و او را بسیار بزرگ بشمار.

ص: 934

1- [1299] کافی، جلد 2، صفحه 570، حدیث 7.

2- [1300] مفتاح الفلاح، صفحه 284.

3- [1301] بحار الانوار، جلد 73، صفحه 211.

13- خواب بین الطلوعین و خواب بعد از عصر (وقت غروب) را ترک کن.
(1) 14- در پشت بامی که اطراف آن دیوار ندارد خوابیدن مکروه است.
(2) 15- اگر خوابی دیدی برای کسی نقل کن که عالمی ناصح و مهربان باشد (و با تعبیر صحیح تو را امیدوار سازد). (3) 16- از امام صادق علیه السلام نقل شده است که هر کس هنگام رفتن به بستر، سه بار این دعا را بخواند (و توبه کند) از گناه پاک می شود:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَلَا فَقْهَرُ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بَطَنَ فَخَبَرُ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي

حمد و سپاس از آن خداوندی است که در عین برتری غالب است، و حمد و سپاس از آن خداوندی است که در عین پوشیدگی آگاه است و حمد و سپاس از آن خداوندی

مَلَكَ فَقَدَرُ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي يُحْيِي الْمَوْتَى وَيُمِيتُ الْأَحْيَاءَ، وَ هُوَ عَلَى

است که مالک و تواناست، و حمد و سپاس از آن خداوندی است که مردگان را زنده کرده و زندگان را می میراند

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (4)

و او بر هر چیز تواناست.

17- از امام صادق علیه السلام روایت شده است: وقتی که رسول خدا صلی الله علیه و آله به بستر می رفت، آیهاالکرسی می خواند و می گفت:

بِسْمِ اللَّهِ، آمَنْتُ بِاللَّهِ، وَ كَفَرْتُ بِالطَّاغُوتِ، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي فِي مَنَامِي

به نام خدا، به خدا ایمان آورده و به طاغوت کفر ورزیدم، خدایا در خواب

وَفِي يَفْظَتِي. (5)

و بیداری مرا حفظ کن.

18- مفصل بن عمر می گوید امام صادق علیه السلام به من فرمود: هنگام خواب با این یازده جمله به خداوند پناه ببر:

اَعُوْذُ بِعِزِّهِ اللّٰهِ، وَ اَعُوْذُ بِقُدْرَتِهِ اللّٰهِ، وَ اَعُوْذُ بِجَلَالِ اللّٰهِ، وَ اَعُوْذُ بِسُلْطَانِ

به شکوه خدا پناه می برم، و به قدرت خدا پناه می برم، و به بزرگی خدا پناه می برم، به فرمانروایی خدا پناه می برم

ص: 935

-
- 1- [1302] مکارم الاخلاق، صفحه 305، و بحارالانوار، جلد 73، صفحه 185، حدیث 6.
 - 2- [1303] بحارالانوار، جلد 73، صفحه 187، حدیث 7.
 - 3- [1304] همان مدرک، جلد 58، صفحه 175، حدیث 34.
 - 4- [1305] کافی، جلد 2، صفحه 535، حدیث 1.
 - 5- [1306] همان مدرک، صفحه 536، حدیث 4.

اللَّهُ، وَاعُوذُ بِجَمَالِ اللَّهِ، وَاعُوذُ بِدَفْعِ اللَّهِ، وَاعُوذُ بِمَنْعِ اللَّهِ، وَاعُوذُ

و (نیز) به جمال خدا پناه می برم، به دفاع خدا (از بندگان) پناه می برم، و به (قدرت) بازدارندگی خدا پناه می برم،

بِجَمْعِ اللَّهِ، وَاعُوذُ بِمُلْكِ اللَّهِ وَاعُوذُ بِوَجْهِ اللَّهِ، وَاعُوذُ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى

و به تمامی (صفات) خدا پناه می برم، و به حاکمیت خدا پناه می برم، و به ذات خدا پناه می برم، و به فرستاده خدا- که درود

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَبَرَأً وَدَرَاءً. (1)

خدا بر او و خاندان پاکش باد- پناه می برم از شر تمامی مخلوقات و آفریدگان.

نکته:

در عصر و زمان ما بسیاری از مردم گرفتار بی خوابی هستند و جمعی از آنها پناه به قرص های خواب آور می برند که گاه آنها خود سرچشمه بیماری های دیگری می شود.

عامل اصلی این بی خوابی ها، ناآرامی روح است؛ اگر ما به دستورات اسلام عمل کنیم، ناآرامی روح برچیده می شود و از خواب آسوده ای- به لطف خدا- بهره مند خواهیم شد.

قرآن مجید می گوید: «

«أَلَا يَذْكُرُ اللَّهُ تَطْمَئِنُّ الْقُلُوبُ»

؛ آگاه باشید یاد خدا مایه آرامش دلهاست». (2). آری؛ هر قدر بیشتر به یاد خدا باشیم، و بر او توکل نماییم، و در مشکلات به او پناه بریم و بدانیم او غفور و رحیم است و جواد و کریم و بر هر چیز تواناست و این امور را واقعاً باور کنیم، روح ما غرق آرامش می شود.

از سوی دیگر، پریشانی ها و نگرانی ها در غالب موارد از حبّ دنیا سرچشمه می گیرد؛ اگر حبّ دنیا را از دل بیرون کنیم و برای زندگی

کوشش و تلاش لازم را انجام دهیم و بقیه را به خدا واگذار کنیم، نور آرامش بر دل و جان ما پرتوافکن می شود.

ص: 936

1- [1307] کافی، جلد 2، صفحه 537، حدیث 9.

2- [1308] سوره رعد، آیه 28.

فصل ششم: اعمال سحرگاهان

اشاره

برای این موضوع آداب و دعا‌های زیاد وارد شده که از آن جمله، این امور است:

1- امام صادق علیه السلام فرمود: وقتی کسی از شما از خواب برمی‌خیزد، بگوید:

سُبْحَانَ رَبِّكَ النَّبِيِّ، وَ إِلَهِ الْمُرْسَلِينَ، وَ رَبِّ الْمُسْتَضْعَفِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ

پاک و منزّه است پروردگار پیامبران و معبود فرستادگان و پروردگار مستضعفان و حمد و سپاس

الَّذِي يُحْيِي الْمَوْتَى وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

از آن خداوندی است که مردگان را زنده کرده و بر هر چیز تواناست.

هنگامی که این جمله ها را بگوید، خداوند می فرماید: بنده من راست گفت و شکر مرا به جای آورده است. (1)

2- یکی از یاران خاصّ امام صادق علیه السلام می گوید: هنگامی که امام علیه السلام در پایان شب برمی خاست (به یاد قیامت و رستاخیز می افتاد و) صدایش را بلند می کرد- به گونه ای که اهل خانه بشنوند- و می گفت:

اللَّهُمَّ اعْنِي عَلَى هَوْلِ الْمُطَّلَعِ، وَ وَسَّعْ عَلَيَّ ضِيقَ الْمَضْجَعِ، وَارْزُقْنِي

خدایا مرا بر وحشت روز قیامت یاری کن و تنگی قبرم را وسعت ده، و

خَيْرَ مَا قَبْلَ الْمَوْتِ، وَ ارْزُقْنِي خَيْرَ مَا بَعْدَ الْمَوْتِ. (2)

خیر و نیکی قبل و بعد از مردن را روزیم گردان.

3- در این هنگام برای نافله شب آماده می شوی.

فضیلت نافله شب:

روایاتی که از معصومان علیهم السلام در فضیلت نماز شب آمده بسیار زیاد و پراهمّیت است؛ از جمله روایت شده است که: نماز شب مایه شرافت مؤمن است، و سلامتی جسم را در پی دارد، کفّاره گناهان روز است،

ص: 937

-
- 1- [1309] کافی، جلد 2، صفحه 538، حدیث 11.
2- [1310] فقیه، جلد 1، صفحه 480، حدیث 1389.

وحشت قبر را از بین می برد، چهره را نورانی می کند، و سبب فراوانی روزی می گردد، (1) و این که: مال و پسران زینت زندگی دنیايند؛ ولی هشت رکعت نماز آخر شب و نماز (شفع و) وتر، زینت آخرت انسانند و گاهی خداوند هردو زینت را برای گروهی جمع می کند. (2) از امام صادق علیه السلام نقل شده است که پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله در سفارش های خویش به علی علیه السلام فرمود: ای علی! من تو را به چند کار سفارش می کنم آنها را به خاطر بسپار. سپس فرمود: خدایا، علی را در این راه کمک کن! آنگاه حضرت خصلت هایی را برشمرد تا آن جا که فرمود:

نماز شب را اَهْمِيَّتْ بده، نماز شب را اَهْمِيَّتْ بده، نماز شب را اَهْمِيَّتْ بده. (3) یکی از یاران رسول خدا صلی الله علیه و آله به نام «انس» نقل کرده است که آن حضرت فرمود: دو رکعت نماز، در دل شب، برای من بسی محبوبتر است از دنیا و آنچه در آن است. (4) در روایتی دیگر از امام زین العابدین علیه السلام پرسیدند چرا آنان که در دل شب به تهجد می پردازند از خوش سیماترین (و نورانی ترین) مردم می باشند؟

فرمود: زیرا باخدای خویش خلوت کرده اند، پس خداوند نیز از نور خویش به آنها بخشیده است. (5) و در روایتی از علی علیه السلام در جواب کسی که علت بی توفیقی خود نسبت به نماز شب را پرسیده بود، آمده است: «

قَيَّدَتْكَ ذُنُوبُكَ

؛ گناهانت تو را به بند کشیده است». (6) کوتاه سخن این که: نافله شب کیمیای سعادت و اکسیر اعظم است و بسیاری از کسانی که به مقامات عالیه رسیده اند در پرتو نماز شب و مناجات سحر بوده است و در اَهْمِيَّتْ و فضیلت آن همین بس که قرآن مجید خطاب به پیامبر اسلام صلی الله علیه و آله می فرماید: «

وَمِنَ اللَّيْلِ فَتَهَجَّدْ بِهِ نَافِلَةً لَكَ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَّحْمُودًا

؛ پاسی از شب را از خواب برخیز و قرآن (و نماز) بخوان این یک وظیفه اضافی (واجب) بر توست تا پروردگارت تو را به مقامی در خور ستایش برساند». (7) این تعبیر نشان می دهد که پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله نیز مقامات عالیه خود را از پرتو نماز شب و قرآن و مناجات سحر کسب می کرد.

هر گنج سعادت که خدا داد به حافظاز یمن دعای شب و ورد سحری بود!

«قطب راوندی» از امیر مؤمنان علیه السلام روایت کرده است که فرمود:
طمع مکن در سه چیز با انجام سه چیز: در بیداری شب با پرخوری؛ در
نورانیّت چهره، با خوابیدن در تمامی شب، و در امان از دنیا، با رفاقت و

ص: 938

-
- 1- [1311] مستدرک الوسائل، جلد 6، صفحه 327-335، باب 33.
 - 2- [1312] همان مدرک، صفحه 330، حدیث 10.
 - 3- [1313] بحارالانوار، جلد 74، صفحه 70، حدیث 8.
 - 4- [1314] همان مدرک، جلد 84، صفحه 148، حدیث 23.
 - 5- [1315] همان مدرک، صفحه 159، حدیث 48.
 - 6- [1316] کافی، جلد 3، صفحه 450، حدیث 34.
 - 7- [1317] سوره اسراء، آیه 79.

همراهی فاسقان.(1) همچنین «قطب راوندی» روایت کرده است که عیسی علیه السلام بعد از مرگ مادرش، وی را صدا زد و گفت:

ای مادر با من سخن بگو! آیا دوست داری به دنیا برگردی؟ مادرش پاسخ داد: آری، به این امید که در دل شبهای سرد برای خدا نماز بگزارم و در روزهای گرم روزه بگیرم! پسرم این راه (راه آخرت) بیمناک است!(2) این نکته نیز حائز اهمیت است که بعضی از مؤمنین، از نماز شب به خاطر آداب مفصل آن پرهیز دارند، در حالی که نماز شب را به طور ساده و بدون شاخ و برگ نیز می توان در زمان کوتاهی انجام داد، مهم برخاستن و سحرگاهان به در خانه خدا رفتن است.

وقت نماز شب:

اول وقت نماز شب، از نیمه شب است و هرچه به طلوع صبح نزدیک تر شود، فضیلتش بیشتر است و اگر صبح طلوع کرده باشد و او چهار رکعت از نماز شب را به جای آورده باشد، بقیه را با حمد تنها، تمام کند.(3)

کیفیت نماز شب:

بجا آوردن نماز شب با آداب مخصوص چنین است:

وقتی انسان از خواب برمی خیزد برای خداوند سجده کند و خوب است در سجده و یا هنگام سر برداشتن از سجده بگوید:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانِي بَعْدَ مَا أَمَاتَنِي وَ آيَهُ النَّشُورُ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي رَدَّ

حمد و سپاس از آن خداوندی است که بعد از میراندنم زنده ام گردانید، و اجتماع روز رستاخیز به سوی اوست، حمد و سپاس از آن خداوندی است که

عَلَيَّ رُوحِي لِأَحْمَدَهُ وَاعْبُدَهُ.(4)

روحم را به من بازگردانید تا ستایشش کرده و عبادتش کنم.

و چون برخاست و ایستاد بگوید: اللَّهُمَّ اعِنِّي عَلَى هَوْلِ الْمُطَّلَعِ، وَ وَسَّعْ عَلَيَّ

***** خدایا مرا بر وحشت روز قیامت یاری کن و قبرم را وسعت

ده

ص: 939

-
- 1- [1318] مستدرک الوسائل، جلد 6، صفحه 340، حدیث 3.
 - 2- [1319] همان مدرک، صفحه 338، حدیث 31.
 - 3- [1320] برای آگاهی بیشتر به بحارالانوار، جلد 84، صفحه 223 و 226 مراجعه شود.
 - 4- [1321] بحارالانوار، جلد 73، صفحه 204، حدیث 20.

الْمَصْجَعِ، وَارْزُقْنِي حَيْرًا قَبْلَ الْمَوْتِ، وَارْزُقْنِي حَيْرًا بَعْدَ الْمَوْتِ. (1)

و خیر و نیکی قبل و بعد از مردن را روزیم گردان.

وقتی که صدای خروس را شنید بگوید: سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ،

***** پاک و منزّه است از هر عیب پروردگار فرشتگان و روح

سَبَقَتْ رَحْمَتُكَ غَضَبَكَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، عَمِلْتُ سُوءًا، وَظَلَمْتُ نَفْسِي

رحمتت بر خشم و غضبت پیشی گرفته و معبودی جز تو نیست، بد کردم و بر خود ستم نمودم

فَاعْفِرْ لِي اللَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ، قُتِبَ عَلَيَّ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ. (2)

پس مرا بیامرز، به یقین جز تو کسی گناهان را نیامرزد، و توبه ام را بپذیر که تو بسیار توبه پذیر و مهربانی.

وقتی که به آسمان نگاه کند بگوید: اللَّهُمَّ اللَّهُ لَا يُوَارِي مِنْكَ لَيْلٌ سَاجٍ، وَلَا سَمَاءٌ

***** خدایا به یقین نمی پوشاند از تو (چیزی را) شب تاریک و آسمان

ذَائِبْرَاجٍ، وَلَا أَرْضٌ ذَاتُ مِهَادٍ، وَلَا ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ،

دارای طبقات، و زمین دارای آرامش و تاریکی های (متراکم) که بعضی روی بعض دیگر است

وَلَا بَحْرٌ لُجِّيٌّ، يُدْلِجُ بَيْنَ يَدَيِ الْمُدْلِجِ مِنْ خَلْقِكَ، تُدْلِجُ الرَّحْمَةَ عَلَى مَنْ

و دریای مواجی، که در مقابل حرکت کنندگان در شب از مخلوقات به حرکت در می آید، رحمتت را شبانگاهان بر هر یک

تَشَاءُ مِنْ خَلْقِكَ، تَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ، غَارَتْ

از مخلوقات که خواهی (و شایسته بدانی) نازل کنی، خیانت چشم ها و آنچه سینه ها پنهان داشته را می دانی،

النُّجُومُ، وَنَامَتِ الْعُيُونُ، وَ أَنْتَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ، لَا تَأْخُذُكَ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ،

ستاره ها رفتند و چشم ها در خوابند و تویی زنده و قائم به ذات خویش که هیچ گاه خواب سبک و سنگینی تو را فرا نمی گیرد،

سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَ إِلَهِ الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. (3).

تسبیح می گویم خداوندی را که پروردگار جهانیان و معبود فرستادگان است، و حمد و سپاس از آن پروردگار جهانیان است.

سپس این پنج آیه از سوره آل عمران را بخواند: اِنَّ فِي خَلْقِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

***** به یقین در آفرینش آسمانها و زمین و آمد

ص: 940

-
- 1- [1322] بحار الانوار، جلد 84، صفحه 192، حدیث 6.
 - 2- [1323] مصباح المتعجّد، صفحه 127 و مکارم الاخلاق، صفحه 293 (با اندکی تفاوت).
 - 3- [1324] مصباح المتعجّد، صفحه 128.

وَإِخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ لآيَاتٍ لِأُولَى الْأَلْبَابِ * الَّذِينَ يَذْكُرُونَ اللَّهَ

و رفت شب و روز نشانه های (روشنی) برای خردمندان است* همانها که خدا را در حال ایستاده

قِيَاماً وَ قُعُوداً وَ عَلَى جُنُوبِهِمْ وَ يَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

و نشسته و آنگاه که بر پهلو خوابیده اند یاد می کنند و در اسرار آفرینش آسمانها و زمین می اندیشند

رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلاً سُبْحَانَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ * رَبَّنَا إِنَّكَ مَنُ

(و می گویند) بار الها اینها را بیهوده نیافریدی منزّهی تو، ما را از عذاب آتش نگهدار* پروردگارا هر که را تو

تُدْخِلِ النَّارَ فَقَدْ أَخْرَجْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ * رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا

(به خاطر اعمالش) به آتش افکنی او را خوار و رسوا ساخته ای و برای افراد ستمگر هیچ یآوری نیست* پروردگارا ما صدای منادی (تو) را شنیدیم

مُنَادِياً يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنْ آمِنُوا بِرَبِّكُمْ قَامَنَا رَبَّنَا فَاغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَ كَفِّرْ

که به ایمان دعوت می کرد که به پروردگار خود ایمان بیاورید و ما ایمان آوردیم، پروردگارا گناهان ما را ببخش

عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَ تَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ * رَبَّنَا وَ إِنَّا مَا وَعَدْتَنَا عَلَى رُسُلِكَ

و بدیهای ما را بپوشان و ما را با نیکان (و در مسیر آنها) بمیران* پروردگارا آنچه را به وسیله پیامبرانت به ما وعده فرمودی به ما عطا کن

وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَأَتْلِفُ الْمِيعَادَ. (1)

و ما را در روز رستاخیز رسوا مگردان زیرا تو هیچگاه از وعده خود تخلف نمی کنی.

هنگامی که برای عبادت بر می خیزد اگر نیازی به تخلی دارد نخست برای آن برود. بعد هم وضو بگیرد و قبل از وضو، مسواک کند و خود را خوشبو

سازد، آنگاه برای نماز شب آماده شود. (2). نماز شب هشت رکعت است که در هر دو رکعتی سلام می دهد؛ در دو رکعت اول در هر رکعت سوره حمد و توحید (قل هو الله احد) را بخواند و یا آن که در رکعت اول سوره توحید را بخواند و در رکعت دوم «قل یا ایها الکافرون» و در شش رکعت دیگر حمد و هر سوره که بخواهد مثل «قل هو الله احد» و نیز جایز است به خواندن حمد اکتفا کند.

همان گونه که در نمازهای واجب در رکعت دوم قنوت مستحب است در این نمازها نیز مستحب است و کافی است سه بار بگوید «

سُبْحَانَ اللَّهِ»

یا آن که بگوید:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا، وَ عَافِنَا وَاعْفُ عَنَّا فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ، إِنَّكَ

خدایا ما را بیامرزش و ما را در رحمت خود داخل کن، و به ما عافیت ده و در دنیا و آخرت از ما درگذر، که به یقین تو

ص: 941

1- [1325] مصباح المتهجد، صفحه 129.

2- [1326] همان مدرک، صفحه 130.

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ يَا آنَ كَه بگوید: رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ، وَتَجَاوَزْ عَمَّا تَعْلَمُ،

بر هر چیز توانایی **** ای پروردگار من مرا بیامرز و بر من رحم کن و از آنچه (از من) می دانی درگذر

اِنَّكَ اَنْتَ الْاَعَزُّ الْاَكْرَمُ. (1)

که به یقین تو محبوبترین و گرامی ترینی.

بعد از هشت رکعت نماز شب، دو رکعت به نیت نماز «شفع» و یک رکعت بِمِ نیت نماز «وتر» بخوان. در این سه رکعت، بعد از حمد، سوره «قل هو الله» می خوانی که پاداش آن بمنزله ختم قرآن می باشد. چراکه سوره «توحید» به منزله ثلث قرآن است. (2) و یا آن که در رکعت اول نماز «شفع» حمد و «قل اعوذ برّ النَّاس» بخوان و در رکعت دوم، حمد و «قل اعوذ برّ الفلق» و در رکعت سوم (نماز وتر) حمد و قل هو الله احد. (3) در نماز «وتر» بعد از حمد و سوره، دست ها را برای قنوت بردار و هرچه می خواهی در قنوت دعا کن و حاجات دنیا و آخرت را از خدا بخواه. (4) در روایتی آمده است که کسی از امام علیه السلام می پرسد: آیا در قنوت «وتر» لازم است که دعای خاصی خوانده شود؟ چه بگویم؟ فرمود: خیر (هرآنچه که به دلت افتاد و به ذهنت وارد شد می توانی بخوانی و درخواست کنی) ثنا و حمد خدا بجا آور و بر رسول مکرم صلوات بفرست و برای گناهان بزرگت استغفار کن و بدان که هر گناهی بزرگ است. (5) «شیخ طوسی» نیز در «مصباح المتهجد» گفته است: در قنوت وتر هر دعایی که دوست داری بخوان و دعاهایی که در این قنوت می توان خواند، به قدری زیاد است که به شمارش در نمی آید.

همچنین می گوید: مستحب است انسان در قنوت از ترس خدا (یا عشق به او) گریه کند و یا حالت گریه به خود بگیرد، و برای برادران مؤمن دعا کند و خوب است نام چهل تن را در دعای خویش ببرد (کافی است که مثلاً بگوید: اللهم اغفر لحسن اللهم اغفر لمحمد و ...) چرا که اگر کسی برای چهل مؤمن دعا کند، دعایش مستجاب می شود. ان شاء الله. (6) سزاوار است که هفتاد مرتبه بگوید:

اسْتَغْفِرُ اللهَ رَبِّي وَ اُثْبِتُ اِلَيْهِ. (7)

و برای این کار و همچنین شمردن چهل نفر از مؤمنان دست چپ را بلند می کند و استغفار را به دست راست با تسبیح می شمارد. (8)

ص: 942

-
- 1- [1327] بحار الانوار، جلد 82، صفحه 207.
 - 2- [1328] همان مدرک، جلد 84، صفحه 226، حدیث 39.
 - 3- [1329] همان مدرک و مصباح المتهدّج، صفحه 152.
 - 4- [1330] مصباح المتهدّج، صفحه 152
 - 5- [1331] کافی، جلد 3، صفحه 450، حدیث 31.
 - 6- [1332] مصباح المتهدّج، صفحه 152 و 155.
 - 7- [1333] همان مدرک، صفحه 155.
 - 8- [1334] مفتاح الفلاح، صفحه 329

از رسول اکرم صلی الله علیه و آله روایت شده است که آن حضرت در نماز وتر هفتاد مرتبه استغفار می کرد و هفت مرتبه می گفت: هَذَا مَقَامُ الْعَائِذِ بِكَ مِنَ النَّارِ (1) و همچنین از امام زین العابدین علیه السلام ***** این است جایگاه کسی که از (ترس) آتش دوزخ به تو پناهنده شده است *****

روایت شده است که در نماز وتر سیصد مرتبه می گفت:

الْعَفْوُ، الْعَفْوُ، الْعَفْوُ... (2).

پس از آن بگوید: رَبِّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَثُبِّ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ. (3).

***** پروردگارا مرا بیامرز و بر من رحم کن و توبه ام را بپذیر زیرا که تو بسیار توبه پذیر و مهربانی.

بنابراین، دعا به چهل مؤمن (مرد یا زن) و هفتاد مرتبه استغفار و هفت مرتبه »

هَذَا مَقَامُ الْعَائِذِ بِكَ مِنَ النَّارِ

« و سیصد مرتبه »

العفو

« از مستحبات قنوت وتر است؛ ولی اگر هیچ کدام را هم نگوید به نماز او ضرر نمی رسد.

شایسته است که قنوت را طول بدهد و پس از آن به رکوع برود و هنگامی که سر از رکوع برداشت این دعا را بخواند که «شیخ طوسی» در «تهذیب» از امام موسی بن جعفر علیه السلام نقل کرده است:

هَذَا مَقَامٌ مِّنْ حَسَنَاتِهِ نِعْمَةٌ مِنْكَ، وَ شُكْرُهُ ضَعِيفٌ، وَ ذَنْبُهُ عَظِيمٌ، وَ لَيْسَ

این جایگاه کسی است که کارهای نیکش نعمتی از جانب توست، و شکر و سپاسش کم و گناهانش بزرگ است

لِذَلِكَ إِلَّا رِفْقَكَ وَرَحْمَتَكَ، فَأَنَّكَ قُلْتَ فِي كِتَابِكَ الْمُنَزَّلِ عَلَى نَبِيِّكَ

و جز مدارا و رحمتت چیزی برای آمرزش گناهش ندارد، زیرا تو در کتابی که بر پیامبر

الْمُرْسَلِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: كَانُوا قَلِيلًا مِنَ اللَّيْلِ مَا يَهْجَعُونَ،

مرسلت- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- نازل کردی فرمودی: آنها کمی از شب را می خوابیدند،

وَبِالْأَسْحَارِ هُمْ يَسْتَغْفِرُونَ. طَالَ هُجُوعِي وَ قَلَّ قِيَامِي وَ هَذَا السَّحَرُ

و در سحرگاهان استغفار می کردند، خوابم طولانی و شب زنده دارم کم شد و اکنون هنگام سحر است

وَأَنَا اسْتَغْفِرُكَ لِذُنُوبِي اسْتَغْفَارَ مَنْ لَا يَجِدُ لِنَفْسِهِ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا، وَلَا مَوْتًا

و من برای گناهانم از تو آمرزش می طلبم، آمرزش خواهی کسی که زیان، سود، مرگ، زندگی

ص: 943

1- [1335] فقیه، جلد 1، صفحه 489، حدیث 1406.

2- [1336] همان مدرک، حدیث 1408.

3- [1337] مصباح المتهجد، صفحه 155.

وَلَا حَيَاةَ وَلَا نُشُورًا. (1).

و زنده شدن مجددی برای خویش نمی یابد. پس از آن به سجده می رود و نماز را تمام می کند، و پس از سلام تسبیح حضرت زهرا علیها السلام را می گوید و بعد از آن سه مرتبه بگوید:

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ [1339]* و پس از آن بگوید: یا حَى

تسبیح می گویم پروردگارم را که فرمانروا و پاکیزه از هر عیب و گرامی و داناست **** ای زنده

یا قَيُّوْمُ، یا بَرُّ یا رَحِيْمُ، یا عَنِيُّ یا کَرِيْمُ، اَرْزُقْنِي مِنَ التَّجَارَةِ اعْظَمَهَا

ای قائم به ذات خویش، ای نیکوکار ای مهربان، ای بی نیاز ای بخشنده، از تجارت پرسودترین و

فَضْلًا، وَ اَوْسَعَهَا رِزْقًا، وَ خَيْرَهَا لِي عَاقِبَةً، فَإِنَّهُ لَا خَيْرَ فِيمَا لَا عَاقِبَةَ لَهُ. (2).

پر روزی ترین و عاقبت بخیرترین آن را روزیم کن، زیرا به یقین آنچه سرانجامی ندارد خیری در آن نیست.

و بعد از آن سه مرتبه بگوید: الْحَمْدُ لِرَبِّ الصَّبَاحِ، الْحَمْدُ لِفَالِقِ الْإِصْبَاحِ [1341]*

***** حمد و سپاس از آن پروردگار صبح و شکافنده روز است

سپس به سجده می رود (سجده شکر برای این توفیق عظیم) و پنج بار می گوید: سُبُّوحٌ قُدُّوسٌ،

***** پاک و منزّه است از هر عیب

رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ.

پروردگار فرشتگان و روح.

آنگاه می نشیند و آیها لکرتسی را می خواند و باز هم برای بار دوم به سجده می رود و همان ذکر را پنج بار دیگر می خواند. (3) یادآوری: این دعاها را می توان از روی نوشته خواند، و بار دیگر تکرار می کنیم: شاخ و برگهای نماز شب بسیار خوب و سازنده است؛ ولی اگر کسی نتواند همه را بجا آورد، هر قدر که می تواند بجا آورد؛ مهم انجام اصل نماز، یعنی هشت رکعت نماز شب، دو رکعت نماز شفع و یک رکعت نماز وتر است؛ حتی اگر کسانی نتوانند تمام یازده رکعت را بجا آورند، می توانند به سه رکعت نماز شفع و وتر اکتفا کنند و از برکات آن بهره مند شوند.

ص: 944

-
- 1- [1338] تهذیب، جلد 2، صفحه 132، حدیث 276.
 - 2- [1340] همان مدرک.
 - 3- [1342] بحار الانوار، جلد 84، صفحه 308، حدیث 86.

فصل هفتم: دعا‌های روزها

(دعاهایی که روزانه خوانده می شود و ساعت معینی ندارد)

یاد خدا مایه بیداری دل و آرامش روح و دوری شیطان و نجات از چنگال هوای نفس است لذا در روایات معصومین علیهم السلام دعا‌های متعدّد و پرمحتوایی برای توجّه قلبها به خدا برای هر روز وارد شده است.

از جمله:

1- به سند معتبری از امام صادق علیه السلام نقل شده که فرمود: اگر مؤمنی در یک روز گرفتار گنا‌هانی شود سپس از روی ندامت و پشیمانی به در خانه خدا رود و استغفار ذیل را بخواند خدا گنا‌هان او را می بخشد:

اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ، بَدِيعُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ،

آمرزش می طلبم از خدایی که معبودی جز او زنده و قائم به ذات خویش نیست که آسمانها و زمین را پدید آورده،

ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، وَ اسْأَلُهُ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ أَنْ

و صاحب شکوه و بزرگواری است و از او می خواهم که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستد و

يُثَوِّبَ عَلَيَّ. (1)

توبه ام را بپذیرد.

2- و نیز به سند معتبر دیگری از آن حضرت نقل شده که فرمود: هر کس که هر روز هفت مرتبه بگوید:

«الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ نِعْمَةٍ كَانَتْ أَوْ هِيَ كَائِنَةٌ».

حمد و سپاس از آن خداوند است بر تمامی نعمتهایی که بوده یا خواهد بود.

شکر نعمتهای گذشته و آینده را بجا آورده است. (2) 3- و نیز به سند معتبر دیگری از آن حضرت علیه السلام روایت شده که: «هر کس هر روز 25

مرتبه بگوید:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ.

خدایا زنان و مردان با ایمان و مسلمان را بیامرز.

خداوند به عدد هر مؤمنی از مؤمنین گذشته و آینده تا روز قیامت، در نامه اعمالش حسنه می نویسد ...

ص: 945

1- [1343] کافی، جلد 2، صفحه 438، حدیث 7.

2- [1344] ثواب الاعمال، صفحه 9.

و بر درجانش در بهشت می افزاید». (1) 4- و نیز به سند معتبر دیگری از آن حضرت نقل شده که: «هر کس هر روز صد مرتبه بگوید:

«لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ خُداوند هفتاد نوع بلا، که کمترین آن هم و غم است را از او پناهگاه و نیرویی جز از سوی خداوند نیست.*****

دفع نماید (2)، و در روایتی دیگر آمده: هرگز دچار فقر نمی شود. (3) 5- مرحوم «کلینی» و بزرگان دیگر از امام صادق علیه السلام نقل کرده اند که: پیامبر صلی الله علیه و آله هر روز هفتاد مرتبه »

أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ

« و هفتاد مرتبه »

وَ اُتُوْبُ اِلَى اللَّهِ

« می گفت. (4) 6- در «کشف الغمّه» به سند معتبر از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل شده است که هر کس در هر روز صد مرتبه »

لَا اِلهَ اِلَّا اللَّهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ

« بگوید از فقر و از وحشت قبر در امان باشد و بی نیازی را به سوی خود جلب کند و درهای بهشت به رویش باز شود. (5) 7- «قطب راوندی» در کتاب «دعوات» خود، از امام علی بن موسی الرضا علیهما السلام نقل کرده که هر کس این ذکر را هر روز بگوید حاجتش برآورده شده و بر دشمنش غلبه می کند و هر اندوهی داشته باشد برطرف می گردد:

سُبْحَانَ اللَّهِ كَمَا يَنْبَغِي لِلَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَمَا يَنْبَغِي لِلَّهِ، وَ لَا اِلهَ اِلَّا اللَّهُ كَمَا

تسبیح می گویم خدا را آنچنان که شایسته اوست، و حمد و سپاس از آن خداوند است آنچنان که شایسته اوست و معبودی جز خدا نیست آنچنان که

يَنْبَغِي لِلَّهِ، وَاللَّهُ اَكْبَرُ كَمَا يَنْبَغِي لِلَّهِ، وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللَّهِ كَمَا يَنْبَغِي

شایسته اوست، و خدا بزرگتر از هر چیز است آنچنان که شایسته اوست، و پناهگاه و نیرویی جز از سوی خداوند نیست آن چنان که شایسته اوست

لِلَّهِ، وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ وَ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ، وَ جَمِيعِ الْمُرْسَلِينَ
و درود خدا بر پیامبر (ما) محمد و بر خاندان پاکش و تمامی فرستادگان
و النَّبِيِّينَ حَتَّى يَرْضَى اللَّهُ. (6).

و پیامبران تا جایی که خدا خشنود شود.

ص: 946

-
- 1- [1345] ثواب الاعمال، صفحه 161.
 - 2- [1346] همان مدرک، صفحه 162.
 - 3- [1347] بحار الانوار، جلد 84، صفحه 10.
 - 4- [1348] کافی، جلد 2، صفحه 504، حدیث 5.
 - 5- [1349] کشف الغمّه، جلد 2، صفحه 164.
 - 6- [1350] دعوات راوندی، صفحه 46، حدیث 114.

8- از رسول گرامی صلی الله علیه و آله روایت شده که هر کس کلمات ذیل را هر روز ده بار بگوید علاوه بر پادشاهای مهم دیگر، از شرّ ابلیس و لشکریانش در امان می ماند، دین او ادا و هم و غم او زایل می گردد و در مشکلش گشایشی بوجود می آید:

اعْدِثْ لِكُلِّ هَوًى لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ لِكُلِّ هَمٍّ وَ غَمٍّ مَا شَاءَ اللَّهُ، وَ لِكُلِّ نِعْمَةٍ

برای هر ترسی کلمه «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ» را آماده کرده ام، و برای هر گرفتاری و اندوه کلمه «ما شاء الله» را و برای هر نعمتی

الْحَمْدُ لِلَّهِ، وَ لِكُلِّ رَخَاءٍ الشُّكْرُ لِلَّهِ، وَ لِكُلِّ اِعْجُوبَةٍ سُبْحَانَ اللَّهِ، وَ لِكُلِّ

کلمه «الحمد لله» را و برای هر آسایشی کلمه «الشکر لله» را و برای هر امر شگفتی کلمه «سبحان الله» را و برای

دَنْبٍ اسْتَغْفِرُ اللَّهَ، وَ لِكُلِّ مُصِيبَةٍ اِنَّا لِلَّهِ وَ اِنَّا اِلَيْهِ رَاْجِعُونَ، وَ لِكُلِّ ضِيقٍ

هر گناهی کلمه «استغفر الله» را و برای هر مصیبتی کلمه «اِنَّا لِلَّهِ وَ اِنَّا اِلَيْهِ رَاْجِعُونَ» را و برای هر سختی و تنگی

حَسْبِيَ اللَّهُ، وَ لِكُلِّ قَضَاءٍ وَ قَدَرٍ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، وَ لِكُلِّ عَدُوٍّ اِعْتَصَمْتُ

کلمه «حسبی الله» را و برای هر قضا و قدری کلمه «توکلّت علی الله» را و برای هر دشمنی کلمه «اعتصمت بالله»

بِاللَّهِ، وَ لِكُلِّ طَاعَةٍ وَ مَعْصِيَةٍ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ. (1)

را و برای هر اطاعت و نافرمانی کلمه «لا حول ولا قوه إلا بالله العلی العظیم» را (آماده کرده ام).

9- در «ثواب الاعمال»، «کافی» و کتاب «محاسن» از امام صادق علیه السلام از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل شده که فرمود: کسی که هر روز پانزده مرتبه بگوید:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ حَقًّا، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِيْمَانًا وَتَصَدِيقًا، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عُبُودِيَّةً وَرِقًّا.

براستی معبودی جز خدا نیست، ایمان دارم و تصدیق می کنم که معبودی جز خدا نیست، و از سر تعظیم و بندگی می گویم جز او معبودی نیست خداوند با لطف و رحمتش به او توجّه می کند و نظرش را از او برنگرداند تا داخل بهشت شود. (2)

10- «قطب راوندی» روایت کرده است که عابدی از بنی اسرائیل از خداوند درخواست کرد که ای پروردگار من، حال من نزد تو چگونه است؛ آیا خیر است تا افزون کنم، یا شرّ است تا از آن توبه نمایم؟

خداوند فرشته ای را به سوی او فرستاد و به او گفت: تو نزد خدا هیچ خیر نداری، گفت ای پروردگار من،

ص: 947

-
- 1- [1351] بحارالانوار، جلد 84، صفحه 5، حدیث 8.
2- [1352] ثواب الاعمال، صفحه 9 و کافی، جلد 2، صفحه 519، حدیث 1 و محاسن، جلد 1، صفحه 32 (با مقداری تفاوت).

پس کجاست اعمال من؟! در جواب گفت: هرگاه عمل خیری انجام می دادی مردم را از آن آگاه می ساختی و دوست داشتی که در میان مردم به عنوان شخص خوبی به حساب آیی و از تو به نیکی یاد کنند، لذا به آنچه می خواستی رسیدی، این جواب بر آن عابد گران آمد و غمگین شد، خداوند بار دیگر پیکش را فرستاد و به او گفت: خدای تبارک و تعالی می فرماید: (برای جبران گذشته) از همین لحظه خودت را در اختیار من قرار ده با صدقه ای که هر روز به عدد رگهای بدنت پرداخت می کنی، عرض کرد:

ای پروردگار من! آیا کسی توان چنین چیزی را دارد؟ جواب آمد: هر روز 360 مرتبه بگو:

«سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ، وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ، وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ

تسبیح می گویم خدا را و حمد و سپاس از آن خداست و معبودی جز خدا نیست و خدا بزرگتر از هر چیز است و پناهگاه و نیرویی

إِلَّا بِاللَّهِ». (1)

جز از سوی خداوند بلندمرتبه و با عظمت نیست.

11- در روایت دیگری از امام صادق علیه السلام آمده است که: هر کس به مدّت دو ماه پی درپی، هر روز چهارصد مرتبه کلمات ذیل را بگوید، خداوند علم و مال فراوان به او روزی می کند:

اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ، الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ، بَدِيعُ

آمرزش می طلبم از خدایی که معبودی جز او زنده و قائم به ذات خویش نیست، بخشنده و مهربان و پدیدآورنده

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، مِنْ جَمِيعِ ظُلْمِي وَ جُرْمِي وَ اشْرَافِي عَلَى نَفْسِي

آسمانها و زمین است (آمرزشی) از تمامی ستم ها و گناه ها و زیاده روی بر نفسم و

وَ اُثُوبُ إِلَيْهِ. (2)

به سوی او توبه می کنم.

12- «مرحوم کفعمی» و بزرگان دیگر روایت کرده اند که خواندن این دعا در هر روز، مستحب است:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ یُورِ وَجْهَکَ الْمُشْرِقِ الْحَیِّ الْبَاقِیَ الْکَرِیْمِ، وَ اَسْأَلُکَ

خدایا به حق نور درخشنده ذاتت که زنده و پاینده و بزرگوار است از تو می خواهم

ص: 948

1- [1353] دعوات راوندی، صفحه 135، حدیث 336 و بحارالانوار، جلد 84، صفحه 10، حدیث 18.

2- [1354] بحارالانوار، جلد 84، صفحه 20، حدیث 21.

يُنُورِ وَجْهَكَ الْقُدُّوسِ الَّذِي أَشْرَقْتَ بِهِ السَّمَوَاتِ، وَانْكَشَفْتَ بِهِ

و به حق نور و ذات پاکت که آسمانها را روشن کرده و پرده های ظلمت را کنار زده

الظُّلُمَاتِ، وَ صَلِّحْ عَلَيْهِ أَمْرُ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، اِنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ

و با آن کار تمامی مخلوقات اصلاح شده، از تو می خواهم که به محمد و خاندان پاکش درود فرستی

وَالِهِ، وَ اِنْ تُصَلِّحْ شَأْنِي كُلَّهُ. (1)

و تمامی کارهایم را اصلاح کنی.

13- از امام باقر علیه السلام روایت شده است که فرمود: کسی که هر روز کلمات ذیل را بگوید خداوند مشکلات دنیا و آخرتش را حل می کند:

بِسْمِ اللَّهِ، حَسْبِيَ اللَّهُ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، اللَّهُمَّ اِنِّي اسْتَلْكَ خَيْرَ اُمُورِي

به نام خدا، خدا برای من کافی است و بر او توکل کرده ام، خدایا خیر و نیکی تمام کارهایم را از تو می خواهم

كُلِّهَا، وَ اَعُوذُ بِكَ مِنْ خَيْرِ الدُّنْيَا وَ عَذَابِ الْآخِرَةِ. (2)

و از خواری در دنیا و عذاب آخرت به تو پناهنده ام.

14- و نیز روایت شده است که هر کس هر روز هفت مرتبه دعای ذیل را بخواند خداوند مشکلات دنیا و آخرتش را کفایت می کند:

حَسْبِيَ اللَّهُ رَبِّي اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ، وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ. (3)

خداوندی که پروردگار من است برای من کافی است، خدایی که معبودی جز او نیست، بر او توکل می کنم و او پروردگار عرش با عظمت است.

15- همچنین روایت شده است: هر کس در طول یک سال، هر روز این دعا را بخواند، از دنیا نمی رود تا جای خود را در بهشت ببیند:

سُبْحَانَ الدَّائِمِ الْقَائِمِ، سُبْحَانَ الْقَائِمِ الدَّائِمِ، سُبْحَانَ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ،

پاک و منزه است (خدای) پاینده پابرجا، پاک و منزه است (خدای) پابرجای پاینده، پاک و منزه است (خدای) یگانه یکتا

ص: 949

-
- 1- [1355] بلد الامین، صفحه 146 و بحارالانوار، جلد 84، صفحه 7، حدیث 10.
 - 2- [1356] بحارالانوار، جلد 84، صفحه 6، حدیث 9.
 - 3- [1357] همان مدرک، حدیث 8.

سُبْحَانَ الْقَرْدِ الصَّمَدِ، سُبْحَانَ الْحَيِّ الْقَيُّومِ، سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ،

پاک و منزّه است (خدای) تنهای بی نیاز، پاک و منزّه است (خدای) زنده قائم به ذات خویش، پاک و منزّه است خدا و به ستایشش مشغولم

سُبْحَانَ الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ، سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ، سُبْحَانَ رَبِّ

پاک و منزّه است (خدای) زنده ای که هرگز نمی میرد، پاک و منزّه است (خدای) فرمانروای مقدّس، پاک و منزّه است پروردگار

الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ، سُبْحَانَ الْعَلِيِّ الْأَعْلَى سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى (1)

فرشتگان و روح، پاک و منزّه است (خدای) بلند مرتبه برتر، پاک و منزّه و برتر است او.

16- هنگام ظهر، نخستین کاری که انجام می دهی خواندن این دعا باشد، که امام باقر علیه السلام به یکی از یاران خود فرمود: محافظت بر این دعا کن همان گونه که از چشم هایت محافظت می کنی:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَ لَا وَلَدًا،

تسبیح می گویم خدا را و معبودی جز خدا نیست و ستایش برای خداوندی است که نه فرزندی برای خود انتخاب کرده

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ، وَكَبَّرَهُ تَكْبِيرًا. (2)

و نه شریکی در حکومت دارد و نه بخاطر ضعف و ذلّت (حامی و سرپرستی برای اوست و او را بسیار بزرگ بشمار.

یادآوری لازم: بدیهی است هدف از خواندن اذکار و دعاهاى فوق تنها لقلقه زبان نیست بلکه افراد با ایمان باید در محتوای آنها بیندیشند و روح و جان و خلق و خوی خود را با آن تطبیق دهند، تا شاهد مقصود را در آغوش گیرند.

و نیز روشن است که انجام همه اینها برای همه کس میسر نیست، هر کس به مقدار توانش می تواند از این خرمن عطرآگین اذکار و دعاها خوشه هایی بچیند و مشام جان خود را معطر سازد، و در مسیر هدایت و خودسازی، هر روز گامهای برجسته تری بردارد.

ص: 950

-
- 1- [1358] بحارالانوار، جلد 84، صفحه 6، حدیث 9.
 - 2- [1359] مفتاح الفلاح، صفحه 186 و فقیه، جلد 1، صفحه 225، حدیث 675 و بحارالانوار، جلد 55، صفحه 167، حدیث 28.

فصل هشتم: دعا‌های ایّام هفته

اشاره

دعا‌های روزهای هفته که از امام سجاد علیه السلام نقل شده در عین فشردگی بسیار پرمحتوا و آموزنده و پرارزش است که هر کس آن را بخواند و روح و جان خود را با آن هماهنگ سازد به یقین سعادتمند خواهد شد و استفاده از این دعاها را به همه- مخصوصاً جوانان- توصیه می کنیم. (1)

دعای روز شنبه:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

بِسْمِ اللَّهِ كَلِمَهُ الْمُعْتَصِمِينَ، وَ مَقَالَهُ الْمُتَحَرِّزِينَ، وَ اعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ جَوْرِ

به نام خداوندی که سخن پناهجویان و گفتار پناهندگان است و از ستم

الْجَائِرِينَ، وَ كَيْدِ الْحَاسِدِينَ، وَ بَغْيِ الظَّالِمِينَ [1361]، وَ اَحْمَدُهُ فَوْقَ حَمْدِ

ستمکاران و مکر حسودان و ظلم ظالمان به خدا پناه می برم، و او را بیش از ستایش

الْحَامِدِينَ، اللَّهُمَّ اَنْتَ الْوَاحِدُ لَا شَرِيكَ، وَالْمَلِكُ لَا تَمْلِكُ، لَا تُضَادُّ

ستایندهگان می ستایم، خدایا تویی یگانه بی شریک و فرمانروایی که حکومت به تو واگذار نشده و مخالفی

فِي حُكْمِكَ، وَ لَا تُنَازِعُ فِي مُلْكِكَ، اسْأَلُكَ اَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ

در فرمانت نیست، و در فرمانروایت منازعی وجود ندارد از تو می خواهم که بر محمد، بنده

وَ رَسُولِكَ، وَ اَنْ تُوزِعَنِي مِنْ شُكْرِ نِعْمَائِكَ مَا يَبْلُغُنِي فِي غَايَةِ رِضَاكَ،

و فرستاده ات درود فرستی و از شکر نعمتهایت به اندازه ای که مرا به
نهایت خشنودیت برساند نصیب کنی

وَأَنْ تُعِينَنِي عَلَى طَاعَتِكَ، وَلُزُومِ عِبَادَتِكَ، وَاسْتِحْقَاقِ مَثُوبَتِكَ بِلُطْفٍ

و بر بندگی و دوام عبادت و شایستگی پاداشت به واسطه لطف و عنایت
یاریم کنی

عِنَايَتِكَ، وَ تَرْحَمَنِي بِصَدَّقِي عَنْ مَعَاصِيكَ مَا أَخِيَّتَنِي وَ تُوفِّقَنِي لِمَا

و به واسطه منع از نافرمانیت مادامی که زنده ام بر من رحم کنی،

ص: 951

1- [1360] این دعاها در بحارالانوار، جلد 87 آمده است، ولی ما آن را
مطابق نسخه های متداول نقل می کنیم و موارد تفاوت را در پاورقی
یادآور می شویم.

يَنْفَعُنِي مَا ابْقَيْتَنِي وَ اِنْ تَشْرَحَ بِكِتَابِكَ صَدْرِي وَ تَحُطَّ بِتِلَاوَتِهِ

و در طول حیاتم بر آنچه که برایم سودمند است موقِّم بداری، و با کتابت (قرآن)، سینه ام را (برای درک حقایق آن) بگشایی و با تلاوت آن

وِزْرِي وَ تَمْتَحِنِي السَّلَامَةَ فِي دِينِي وَ نَفْسِي وَلَا تُوجِشْ بِي أَهْلَ

گناهم را بزدایی، و سلامت در دین و نفسم را عطایم کنی، و نزدیکانم را از من نرنجانی.

اُنْسِي وَ تُتِمَّ احْسَاؤُكَ فِيمَا بَقِيَ مِنْ عُمْرِي كَمَا احْسَنْتَ فِيمَا مَضَى

و در باقیمانده عمرم احسانت را بر من تمام کنی، آن گونه که در طول عمرم به من احسان نموده ای

مِنْهُ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

ای مهربان ترین مهربانان.

دعای روز یکشنبه:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا اَرْجُو اِلَّا فَضْلَهُ، وَ لَا اخْشَى اِلَّا عَدْلَهُ، وَ لَا اَعْتَمِدُ اِلَّا

به نام خداوندی که جز به فضل و احسانش امید ندارم، و جز از عدلش بیم ندارم، و جز به گفتارش

قَوْلُهُ، وَ لَا اَتَمَسَّكَ اِلَّا بِحَبْلِهِ، يَكَا اسْتَجِيرُ يَا دَا الْعَفْوِ وَ الرِّضْوَانِ مِنَ الظُّلْمِ

اعتماد ندارم، و جز به ریسمانش چنگ نزنم، ای صاحب گذشت و رضایت به تو پناهنده ام از ستم و

وَ الْعُدْوَانِ، وَ مِنْ غَيْرِ الزَّمَانِ، وَ تَوَاتُرِ الْاَحْزَانِ، وَ طَوَارِقِ الْحَدَثَانِ، وَ مِنْ

دشمنی (مخلوقات)، و از حوادث روزگار، و غم های پی در پی، و بلاهای ناگهانی، و از

انْقِصَاءِ الْمُدَّةِ قَبْلَ النَّهْبِ وَالْعُدَّةِ، وَ اِيَّاكَ اسْتَرْشِدُ لِمَا فِيهِ الصَّلَاحُ وَ

پایان یافتن عمر پیش از آمادگی و مهیا شدنم، و تنها از تو راهنمایی می طلبم برای آنچه مصلحت

الْإِصْلَاحُ، وَ يَكَ اسْتَعِينُ فِيمَا يَفْتَرُّ بِهِ النَّجَاحُ وَالْإِنْجَاحُ، وَ اِيَّاكَ اَرْغَبُ

و اصلاح (من) در آن است و تنها از تو کمک می گیرم در آنچه رستگاری و موفقیت من به آن نزدیک است و تنها به تو امیدوارم

فِي لِبَاسِ الْعَافِيَةِ وَتَمَامِهَا، وَ سُؤْلِ السَّلَامَةِ وَ دَوَامِهَا، وَاعُوذُ بِكَ يَا رَبِّ

در (بدست آوردن) لباس تندرستی و سلامت کامل و فراگیر و دائمی، و ای پروردگار من

ص: 952

مِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ، وَ اخْتَرْتُ بِسُلْطَانِكَ مِنْ جُورِ السَّلَاطِينِ، فَتَقَبَّلْ
از وسوسه های شیطان ها به تو پناه می برم و از ستم پادشاهان به
حکومت تو پناهنده ام، پس نماز

مَا كَانَ مِنْ صَلَاتِي وَصَوْمِي وَ اجْعَلْ عَدِي وَ مَا بَعْدَهُ اَفْضَلَ مِنْ سَاعَتِي
و روزه ام را بپذیر و فردا و روزهای بعد از آن را، بهتر از این ساعت
و یومی و اعزنی فی عَشِيرَتِي وَ قَوْمِي وَ احْفَظْنِي فِي يَقْظَتِي وَ تَوْمِي
و امروزم قرار ده و مرا در میان خانواده و فامیلم عزیز گردان و در خواب
و بیداری حفظم کن

قَائَتِ اللَّهُ خَيْرَ حَافِظًا، وَ اَنْتَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ، اللَّهُمَّ اِنِّي اَبْرَأُ اِلَيْكَ فِي
پس تویی خدایی که بهترین نگهبانی و تو مهربان ترین مهربانانی، خدایا در
این روز و

يَوْمِي هَذَا وَ مَا بَعْدَهُ مِنْ الْاَحَادِ، مِنَ الشُّرْكِ وَ الْاِلْحَادِ، وَ اخْلِصْ لَكَ
یکشنبه های بعد، از شرک و بی دینی به درگاهت بیزاری می جویم، و برای
اجابت دعایم مخلصانه تو

دُعَائِي تَعَرُّضًا لِلْاِجَابَةِ، وَ اَقِمْ [1363] نَفْسِي عَلَى طَاعَتِكَ رَجَاءً لِلْاِثَابَةِ، فَصَلِّ
را می خوانم، و به امید پاداشت نفسم را بر بندگیت وادار می کنم، پس
عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ خَيْرِ خَلْقِكَ، الدَّاعِيَ اِلَى حَقِّكَ، وَاعِزَّنِي بِعِزِّكَ الَّذِي

بر محمد و خاندان پاکش که بهترین مخلوقات تو و دعوت کنندگان به
حقانیت تو هستند درود فرست، و مرا با عزت جاودانه ات عزیز گردان،

لَا يُضَامُ، وَ احْفَظْنِي بِعَيْنِكَ الَّتِي لَا تَنَامُ، وَ اخْتِمْ بِالْاِنْقِطَاعِ اِلَيْكَ اَمْرِي
و با دیدگانت که هرگز به خواب نمی رود حفظم کن، و کارم را به دست
خودت

وَبِالْمَغْفِرَةِ عُمْرِي إِنَّكَ أَنْتَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ. (1)

و عمرم را با آمرزش پایان ده، که تو آمرزنده و مهربانی.

دعای روز دوشنبه:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يُشْهَدْ أَحَدًا حِينَ قَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ، وَلَا اتَّخَذَ

حمد و سپاس از آن خداوندی است که در زمان آفرینش آسمانها و زمین
کسی را گواه نگرفت، و در

ص: 953

مُعِيناً حِينَ بَرَأَ السَّمَاوَاتِ، لَمْ يُشَارِكْ فِي الْإِلَهِيَّةِ، وَ لَمْ يُظَاهَرْ فِي
وقت آفرینش مخلوقات یاوری برای خود نگرفت، و در معبودیتش شریکی
ندارد، و در یگانگیش پشتیبانی ندارد،
الْوَحْدَانِيَّةِ، كَلَّتِ الْأَلْسُنُ عَنْ غَايَةِ صِفَتِهِ، وَ الْعُقُولُ عَنْ كُنْهِ مَعْرِفَتِهِ،
و زبانها از توصیفش و عقل ها از شناخت کنه ذاتش عاجزند،
وَتَوَاصَّعَتِ الْجَبَابِرَةُ لِهَيْبَتِهِ، وَ عَنَتِ الْوُجُوهُ لِحَشِيَّتِهِ، وَ انْقَادَ كُلُّ عَظِيمٍ
و متکبران در برابر هیبتش سر تسلیم فرود آورند، و همه صورت ها از
ترس او فروتنی کنند، و بزرگان به خاطر
لِعَظَمَتِهِ، فَلَكَ [1365] الْحَمْدُ مُتَوَاتِرًا مُتَّسِقًا، وَ مُتَوَالِيًا مُسْتَوْسِقًا، وَ صَلَوَاتُهُ
علی
عظمتش مطیع گردند، حمد و سپاس پیوسته و مرتب و پی در پی و
هماهنگ از آن توست و درودها و سلام
رَسُولِهِ أَبَدًا، وَ سَلَامُهُ دَائِمًا سَرْمَدًا، اللَّهُمَّ اجْعَلْ أَوَّلَ يَوْمِي هَذَا
همیشگی و دائمی و ابدی خدا بر رسولش باد، خدایا آغاز امروز را
صَاحًا، وَ أَوْسَطُهُ فَلَاحًا، وَ آخِرُهُ تَجَاحًا(1)، وَاعُوذُ بِكَ مِنْ يَوْمٍ أَوَّلُهُ قَرْعٌ،
خیر و نیکی و وسط آن را رستگاری و پایانش را موفقیت قرار ده، و از
روزی که آغازش وحشت و
وَ أَوْسَطُهُ جَرَعٌ، وَ آخِرُهُ وَجَعٌ، اللَّهُمَّ إِنِّي اسْتَغْفِرُكَ لِكُلِّ تَذَرٍّ تَذَرُّهُ،
میان آن ناله و پایانش درد است به تو پناه می برم، خدایا از تو آمرزش می
طلبم برای هر نذری که کرده ام
وَ كُلِّ وَعْدٍ وَعَدْتُهُ، وَ كُلِّ عَهْدٍ عَاهَدْتُهُ ثُمَّ لَمْ أَفِ بِهِ، وَ اسْأَلُكَ فِي مَظَالِمِ

و هر وعده ای که داده ام و هر عهد و پیمانی که بسته ام و به آن وفا ننموده ام، و از تو می خواهم در مورد ظلم هایی که

عِبَادِكَ عِنْدِي [1367]، فَإِنَّمَا عَبْدٌ مِنْ عَبْدِكَ أَوْ أَمَةٌ مِنْ أُمَّتِكَ، كَانَتْ لَهُ قَبْلِي در حقّ بندگان کرده ام، پس هر بنده ای از بندگان یا کنیزی از کنیزهای که از جانب

مَظْلَمُهُ ظَلَمْتُهَا أَيَّاهُ فِي نَفْسِهِ، أَوْ فِي عِرْضِهِ أَوْ فِي مَالِهِ، أَوْ فِي أَهْلِهِ

من نسبت به او در مورد خود یا آبرو یا مالش یا خانواده

وَوَلَدِهِ، أَوْ غَيْبَهُ اغْتَبْتُهُ بِهَا، أَوْ تَحَامُلُ عَلَيْهِ بِمَيْلٍ أَوْ هَوًى، أَوْ اتَّقَهُ أَوْ حَمِيَّةً،

و فرزندش ظلمی شده یا او را غیبتی نموده ام یا چیزی را از روی میل یا هوای نفس یا تکبر یا تعصب

أَوْ رِيَاءٍ أَوْ عَصِيَّةً، غَائِباً كَانَ أَوْ شَاهِداً، وَ حَيّاً كَانَ أَوْ مَيِّتاً، فَقَصُرْتُ

یا ریا یا خشم، چه در پشت سر یا حضورش، و چه در حیات و چه در بعد از مردنش بر او تحمل نموده ام

ص: 954

يَدِي وَضَاقَ وُسْعِي عَنْ رَدِّهَا إِلَيْهِ، وَ التَّحَلُّلِ مِنْهُ، فَاسْأَلْكَ يَا مَنْ يَمْلِكُ

و دستم کوتاه است و توانایی جبران آن و طلب حلیت از او را ندارم، پس
ای برآورنده

الْحَاجَاتِ وَ هِيَ مُسْتَجِيبَةٌ بِمَشِئَتِهِ، وَ مُسْرِعَةٌ إِلَى ارَادَتِهِ، اِنْ تُصَلِّيَ

حاجات که حاجت ها به خواست تو برآورده شده و با اراده ات سرعت
پذیرد، از تو می خواهم که

عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ اِنْ تُرْضِيَهُ عَنِّي بِمَا شِئْتَ، وَ تَهَبَ لِي مِنْ

بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و آن گونه که خواهی او را از من
راضی کنی، و از نزدت رحمتی به من ببخشی،

عِنْدِكَ رَحْمَةً، اِنَّهُ لَا تَنْقُصُكَ الْمَغْفِرَةُ، وَ لَا تَضُرُّكَ الْمَوْهَبَةُ، يَا اَرْحَمَ

زیرا که آمرزشش (چیزی) از تو نکاهد و بخششش زیانی به تو نرساند ای
مهربان ترین

الرَّاحِمِينَ، اللَّهُمَّ اُولِنِي فِي كُلِّ يَوْمٍ اثْنَيْنِ نِعْمَتَيْنِ مِنْكَ ثَنِّينِ، سَعَادَةً

مهربانان، خدایا در هر روز دوشنبه دو نعمت از نزدت به من ببخش، یکی
سعادت

فِي اَوَّلِهِ بِطَاعَتِكَ، وَ نِعْمَةً فِي آخِرِهِ بِمَغْفِرَتِكَ، يَا مَنْ هُوَ الْإِلَهُ، وَ لَا يَغْفِرُ

در ابتدای روز به واسطه بندگیت و دیگری نعمت در انتهای روز به واسطه
آمرزشش، ای که فقط او معبود است و کسی جز او

الدُّثُوبَ سِوَاهُ. (1)

گناهان را نیامرزد.

دعای روز سه شنبه:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ حَقُّهُ، كَمَا يَسْتَحِقُّهُ حَمْدًا كَثِيرًا، وَاعُوذُ بِهِ مِنْ شَرِّ

حمد و سپاس از آن خداوند است و ستایش فراوان حقّ اوست آن گونه که
شایسته اوست و از شرّ

نَفْسِي اِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ اِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي وَاعُوذُ بِهِ مِنْ شَرِّ

نفسم به او پناه می برم، چرا که نفس به بدی فرمان می دهد مگر اینکه
پروردگارم رحم کند، و از شر

الشَّيْطَانِ الَّذِي يَزِيدُنِي ذَنْبًا اِلَى ذَنْبِي وَاخْتَرْتُ بِهِ مِنْ كُلِّ جَبَّارٍ فَاجِرٍ،

شیطانی که گناهی بر گناهم می افزاید به او پناه می برم، و از (شرّ) هر
ستمگر گستاخ و

ص: 955

وَسُلْطَانٍ جَائِيٍّ، وَ عَدُوٍّ قَاهِرٍ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنْ جُنْدِكَ فَإِنَّ جُنْدَكَ هُمْ

فرمانروای ظالم و دشمن قوی به او پناه می برم، خدایا مرا از سپاهیانت
قرار ده زیرا فقط سپاه تو

الْغَالِبُونَ، وَ اجْعَلْنِي مِنْ حِزْبِكَ، فَإِنَّ حِزْبَكَ هُمْ الْمُفْلِحُونَ، وَ اجْعَلْنِي مِنْ

پیروز است و مرا از گروه خود قرار ده، زیرا فقط گروه تو رستگار است،
و مرا از

أَوْلِيَّائِكَ، فَإِنَّ أَوْلِيَّاءَكَ لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَ لَا هُمْ يَخْرُتُونَ، اللَّهُمَّ اصْلِحْ لِي

دوستان قرار ده، زیرا دوستان تو ترس و غمی ندارند، خدایا دینم را
اصلاح کن که

دینی قَاتَهُ عِصْمَتُهُ أَمْرِي وَ اصْلِحْ لِي اخِرَتِي قَاتَهَا دَائِرُ مَقَرِّي وَ الْيَهَا مِنْ

نگهدارنده کار من است، و آخرتم را نیز اصلاح کن که جایگاه اقامت من، و
راه فرار من از

مُجَاوَرِهِ اللَّئَامِ مَقَرِّي وَ اجْعَلِ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ حَيٍّ، وَ الْوَفَاةَ

همنشینی فرومایگان است و زندگی را برایم مایه فزونی در انجام کار خیر
قرار ده و مرگ

رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ، وَ تَمَامِ عِدَّةِ

مرا مایه آسایش از هر شری قرار ده، خدایا بر محمد خاتم پیامبران و
تکمیل کننده عدد

الْمُرْسَلِينَ، وَ عَلَى آلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ، وَ أَصْحَابِهِ الْمُتَجَبِّينَ، وَ هَبْ

فرستادگان و بر خاندان پاک و پاکیزه اش و یاران برگزیده اش درود
فرست، و

لِي فِي الثَّلَاثَةِ ثَلَاثًا، لَا تَدْعُ لِي ذَنْبًا إِلَّا عَفَرْتَهُ، وَ لَا عَمَّا إِلَّا أَذْهَبْتَهُ، وَ لَا

سه چیز را در روز سه شنبه به من عطا کن، گناهانم را بیامرز و اندوهم را برطرف کن

عَدُوًّا أَلَّا دَفَعْتَهُ، بِسْمِ اللَّهِ خَيْرِ الْأَسْمَاءِ، بِسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ،

و دشمن را از من دور گردان به حق نام خدا که بهترین نامهاست، به نام خداوندی که پروردگار آسمان و زمین است طلب می کنم

اسْتَدْفِعْ كُلَّ مَكْرُوهِ أَوَّلُهُ سَخَطُهُ، وَ اسْتَجْلِبْ كُلَّ مَحْبُوبٍ أَوَّلُهُ رِضَا،

دفع هر ناپسندی را که اولین آن خشم خداست و طلب می کنم بدست آوردن هر کار پسندیده ای که اولین آن رضایت اوست

فَاخْتِمْ لِي مِنْكَ يَا وَلِيَّ الْإِحْسَانِ. (1)

پس با آمرزشت کارم را به پایان رسان ای صاحب نیکی و احسان.

ص: 956

دعای روز چهارشنبه:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ لِبَاسًا، وَ النَّوْمَ سُبَاتًا، وَ جَعَلَ النَّهَارَ تُشُورًا،

حمد و سپاس از آن خداوندی است که شب را پوشش و خواب را مایه آسایش و روز را شروع دوباره زندگی قرار داد

لَكَ الْحَمْدُ اِنْ بَعَثْتَنِي مِنْ مَرْقَدِي وَ لَوْ شِئْتَ جَعَلْتَهُ سَرْمَدًا، حَمْدًا دَائِمًا

حمد و سپاس از آن توست که مرا از بسترم برانگیزی، و اگر می خواستی خوابم را همیشگی قرار می دادی، (حمد و سپاس از آن توست) حمدی پیوسته

لَا يَنْقُطُ اَبَدًا، وَ لَا يُحْصَى لَهُ الْخَلَائِقُ عَدَدًا، اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اِنْ خَلَقْتَ

و همیشگی و جاویدان، که مخلوقات توان احصای عدد آن را ندارند، خدایا حمد و سپاس از آن توست که آفریدی

فَسَوَّيْتُ، وَقَدَّرْتَ وَ قَضَيْتَ، وَ اَمَتَّ وَ اَحْيَيْتَ، وَ اَمَرَضْتَ وَ شَفَيْتَ،

سپس منظم کردی، و تقدیر نموده و حکم کردی، و میرانده و زنده کردی و بیمار نموده و شفا بخشیدی

وَ عَاقَيْتَ وَ اَبْلَيْتَ، وَ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَيْتَ، وَ عَلَى الْمُلْكِ اخْتَوَيْتَ،

و سلامتی داده و گرفتار نمودی، و بر عرش مسلط شده و بر آنچه در تصرف توست احاطه داری

اَدْعُوكَ دُعَاءَ مَنْ صَعَفَتْ وَ سِيلَتْهُ، وَ انْقَطَعَتْ حِيلَتُهُ، وَ اقْتَرَبَ اَجَلُهُ،

تو را می خوانم همانند کسی که دستاویش ضعیف است و چاره اش قطع شده و مرگش نزدیک است

وَتَدَانِي فِي الدُّنْيَا أَمَلُهُ، وَ اشْتَدَّتْ اِلَى رَحْمَتِكَ فَاقْتُهُ، وَ عَظَمَتْ لِتَفْرِيطِهِ
و در دنیا آرزویش کم شده، و نیازش به رحمتت زیاد شده، و به خاطر کوتاهی

حَسْرَتُهُ، وَ كَثُرَتْ زَلَّتُهُ وَ عَثْرَتُهُ، وَ خَلَصَتْ لِرُجُوعِكَ تَوْبَتُهُ، فَصَلِّ عَلَى
افسوسش افزون گشته، و لغزش و خطایش بسیار گشته و توبه اش به درگاهت خالص شده، پس بر

مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ، وَ عَلَى أَهْلِ بَيْتِهِ الطَّاهِرِينَ، وَ ارْزُقْنِي
محمد خاتم پیامبران و بر خاندان پاک و پاکیزه اش درود فرست، و
شَفَاعَةَ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ، وَ لَا تَحْرِمْنِي صُحْبَتَهُ، إِنَّكَ أَنْتَ
شفاعت محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- را روزیم کن و از مصاحبت با او محروم مکن، زیرا تو

ارْحَمُ الرَّاحِمِينَ، اللَّهُمَّ اقْضِ لِي فِي الْأَرْبَعَاءِ أَرْبَعًا، اجْعَلْ قُوَّتِي
مهربان ترین مهربانانی، خدایا در روز چهارشنبه چهار خواسته مرا برآور،
توانم را

فِي طَاعَتِكَ، وَ تَشَاطُي فِي عِبَادَتِكَ، وَ رَغْبَتِي فِي تَوَائِكَ، وَ زُهْدِي فِيْمَا
در بندگیت و نشاطم را در عبادتت و اشتیاقم را در پاداشت و چشم پوشیم
را در آنچه

يُوجِبُ لِي الْيَمَّ عِقَايَكَ، اِنَّكَ لَطِيفٌ لِّمَا تَشَاءُ. (1)

موجب عذاب سخت توست قرار ده، زیرا تو به آنچه خواهی مهربانی.

دعای روز پنج شنبه:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَذْهَبَ اللَّيْلَ مُظْلِمًا يُقَدِّرَتِهِ، وَ جَاءَ بِالنَّهَارِ مُبْصِرًا

حمد و سپاس از آن خداوندی است که با قدرتش شب تاریک را برده و روز روشن را با رحمتش می آورد،

بِرَحْمَتِهِ، وَ كَسَانِي ضِيَاءَهُ وَ اَنَا فِي نِعْمَتِهِ، اَللّهُمَّ فَكَمَا ابْقَيْتَنِي لَهُ قَابِقِنِي

و نورش مرا فرا گرفته در حالی که من در ناز و نعمتش بودم، خدایا همان گونه که مرا تا این روز نگهداشتی پس برای روزهای

لِأَمْثَالِهِ، وَ صَلِّ عَلَى النَّبِيِّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ لَا تَفْجَعْنِي فِيهِ وَ فِي غَيْرِهِ مِنْ

مانند آن نیز نگهدار، و بر پیامبرت محمد و خاندانش درود فرست، و در این روز و غیر آن از

اللَّيَالِي وَ الْأَيَّامِ، بِإِزْكَابِ الْمَحَارِمِ وَ اكْتِسَابِ الْمَأْتِمِ، وَ اَرْزُقْنِي حَيْرَهُ

شبها و روزها به خاطر ارتکاب حرام ها و انجام گناهان غصه دارم مکن، و خیر این روز و

وَ حَيْرَ مَا فِيهِ وَ حَيْرَ مَا بَعْدَهُ، وَ اصْرِفْ عَنِّي شَرَّهُ وَ شَرَّ مَا فِيهِ وَ شَرَّ مَا بَعْدَهُ،

آنچه در آن است و آنچه بعد از آن است را روزیم گردان، و شرّ این روز و آنچه در آن است و آنچه بعد از آن است را از من دور کن

اَللّهُمَّ اِنِّي بِذِمَّتِهِ الْإِسْلَامِ اتَّوَسَّلُ إِلَيْكَ، وَ يَحْرُمُهُ الْقُرْآنُ اَعْتَمِدُ عَلَيْكَ،

خدایا من در پناه اسلام به تو متوسل می شوم و به حرمت قرآن بر تو
اعتماد می کنم و به واسطه

وَبِمُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ اسْتَشْفِعُ لَدَيْكَ، فَاعْرِفِ اللَّهُمَّ

محمد برگزیده- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- به درگاهت شفاعت
می طلبم، خدایا

ذِمَّتِي الَّتِي رَجَوْتُ بِهَا قَضَاءَ حَاجَتِي يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، اللَّهُمَّ اقْضِ

پیمانی را که به واسطه آن امید برآورده شدن حاجتم را دارم بپذیر، ای
مهربان ترین مهربانان، خدایا

لِي فِي الْخَمِيسِ خَمْسًا، لَا يَنْسِغُ لَهَا اِلَّا كَرْمُكَ، وَ لَا يُطِيقُهَا اِلَّا نِعْمُكَ،

در روز پنج شنبه پنج حاجت مرا برآور که جز کرم تو گنجایش آن را نداشته
و جز نعمت بخشیت ظرفیت آن را ندارد

ص: 958

سَلَامَةً أَقْوَى بِهَا عَلَى طَاعَتِكَ، وَعِبَادَةً اسْتَحِقُّ بِهَا جَزِيلَ مَثُوبَتِكَ،

(نعمت) سلامتی که به واسطه آن بر بندگیت قدرت یابم، (توفیق انجام) عبادتی که به واسطه آن مستحق پاداش بزرگ باشم

وَسَعَةً فِي الْحَالِ مِنَ الرِّزْقِ الْحَلَالِ، وَ أَنْ تُؤَمِّنَنِي فِي مَوَاقِفِ الْخَوْفِ

و گشایشی از راه روزی حلال در حالم، و آرامشی با ایمنیت در مکان های ترسناک و

بِأَمْنِكَ، وَ تَجْعَلَنِي مِنْ طَوَارِقِ الْهُمُومِ وَالْغُمُومِ فِي حِصْنِكَ، وَصَلِّ عَلَى

پناهی از هجوم اندوه ها و غصه ها در جوارت، و

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْ تَوَسُّلِي بِهِ شَافِعاً، يَوْمَ الْقِيَمَةِ نَافِعاً(1)، إِنَّكَ أَنْتَ

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و توسل را به او برای شفاعت در روز قیامت (به حالم) سودمند گردان، زیرا تو

ارْحَمُ الرَّاحِمِينَ.(2)

مهربان ترین مهربانانی.

دعای روز جمعه:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْأَوَّلِ قَبْلَ الْإِنشَاءِ وَ الْإِحْيَاءِ، وَ الْآخِرِ بَعْدَ قَنَاءِ الْأَشْيَاءِ،

حمد و سپاس از آن خداوندی است که اوّل است پیش از آفرینش و زنده کردن، و آخر است بعد از نابود شدن تمام اشیا،

الْعَلِيمِ الَّذِي لَا يَنْسَى مَنْ ذَكَرَهُ، وَ لَا يَنْقُصُ مَنْ شَكَرَهُ، وَ لَا يَخِيبُ مَنْ

خداوند دانایی که از یاد نمی برد هر کس او را یاد کند و نگاهد (نعمتش را)
از هر کس که او را سپاس گوید، و ناامید نکند آن کس که او را

دَعَا، وَ لَا يَقْطَعُ رَجَاءَ مَنْ رَجَاهُ، اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَشْهَدُكَ وَ کَفِیْ بِکَ شَهِیداً،

بخواند و قطع نکند امید کسی را که به او امید بندد، خدایا من تو را گواه
می گیرم و گواهی تو کافی است

وَ اَشْهَدُ جَمِیعَ مَلَائِکَتِکَ وَ سُکَّانَ سَمَآوَاتِکَ وَ حَمَلَةَ عَرْشِکَ، وَ مَنْ بَعَثْتَ

و گواه می گیرم تمامی فرشتگان و ساکنان آسمانها و حاملان عرشت و

مِنْ اَنْبِیَآئِکَ وَ رُسُلِکَ، وَ اَنْشَأْتَ مِنْ اَصْنَافٍ خَلْقِکَ، اِنِّیْ اَشْهَدُ اَنَّکَ اَنْتَ

پیامبر و فرستادگانی که مبعوث کرده ای و آنچه از مخلوقات آفریده ای
(گواه می گیرم) که من گواهی می دهم تو

ص: 959

1- [1371] بحارالانوار: وَاجْعَلْهُ لِي شَافِعًا، وَاجْعَلْ تَوْسُلِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ نَافِعًا.

2- [1372] بحارالانوار، جلد 87، صفحه 211، حدیث 39.

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ وَ لَا عَدِيلَ، وَ لَا خُلْفَ لِقَوْلِكَ

خدایی هستی که معبودی جز تو نیست، یگانه ای که شریک و همتایی نداری، دوگانگی و تغییری در گفتارت

وَ لَا تَبْدِيلَ، وَ أَنْ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ عَبْدُكَ وَ رَسُولُكَ، اَدِّی مَا

نیست و این که محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- بنده و فرستاده توست، که آنچه برای رساندن

حَمَلْتُهُ إِلَى الْعِبَادِ، وَ جَاهَدَ فِي اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ حَقَّ الْجِهَادِ، وَ اِنَّهُ بَشَّرَ بِمَا

به بندگان به عهده اش گذاشتی بجا آورده و در راه خداوند عزیز و گرامی به شایستگی جهاد نمود و به پاداشی

هُوَ حَقُّ مِنَ الثَّوَابِ، وَ اَنْذَرَ بِمَا هُوَ صِدْقٌ مِنَ الْعِقَابِ، اللَّهُمَّ تَبَيَّنْ عَلَيَّ

که حق است بشارت داد و از کیفری که حق است ترسانید، خدایا مادامی که زنده ام مرا

دِينِكَ مَا اخَيَّيْتَنِي وَ لَا تُزِعْ قَلْبِي بَعْدَ اِذْ هَدَيْتَنِي وَ هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ

بر دینت ثابت قدم بدار، و بعد از آنکه هدایت نمودی گمراه مکن، و از جانب خود

رَحْمَةً، اِنَّكَ اَنْتَ الْوَهَّابُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ عَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، وَ اجْعَلْنِي

رحمتی به من ببخش زیرا تو بسیار بخشنده ای، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا از

مِنْ اَتْبَاعِهِ وَ شِيعَتِهِ، وَ اخْشُرْنِي فِي رُؤْمَرَتِهِ، وَ وَقِّفْنِي لِاَدَاءِ قَرْضِ

پیروان و شیعیانش قرار ده و در گروه او محشورم گردان، و موقوفم بدار بر انجام واجبات در

الْجُمُعَاتِ، وَ مَا اَوْجَبَتْ عَلَيَّ فِيهَا مِنَ الطَّاعَاتِ، وَ قَسَمْتُ لِأَهْلِهَا مِنْ

روزهای جمعه و آنچه از طاعات بر من واجب فرموده ای و (موقم بدار)
بر آن

الْعَطَاءِ فِي يَوْمِ الْجَزَاءِ، إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ. (1)

پاداشی که در روز قیامت به اهل آن قسمت نموده ای زیرا تو گرامی و
دانایی.

نکته:

چقدر خوب است که همه اهل ایمان- مخصوصاً جوانان- در این دعاها
کوتاه و پرمحتوای روزهای هفته دقت کنند که درس های بسیار مهمی در
آنها نهفته است.

هر گاه بعد از نماز صبح این دعاها را کوتاه خوانده شود و کمی در معانی آن
دقت گردد می تواند در تمام روز، روح انسان را سرشار از عشق به خدا و
توجه به مسئولیت های دینی و اخلاقی و اجتماعی نماید.

ص: 960

کسی که بخواهد بر اساس روایت »

إِنَّ لِلَّهِ فِي أَيَّامٍ دَهْرِكُمْ تَفَحَاتٌ أَلَا فَرَّصَدُوا لَهَا» (1).

در انتظار فرصتهای مناسب و مترصد وزش نسیمهای رحمت باشد، باید بداند که یکی از بهترین فرصتها، فرصت شب و روز جمعه است؛ فرصتی که می تواند در آن، هم مغفرت حضرت حق را به سوی خویش جلب کند و هم رحمتش را؛ با مغفرت، گناهان گذشته را بپوشاند و با رحمت، کمبودها را جبران نموده، و نیروی تازه برای تلاشی جدید در روزهای آینده به دست آورد.

آنچه بر این نکته دلالت دارد، تعبیرات فراوانی است که در روایات اهل بیت علیهم السلام در این زمینه وارد شده که به بعضی از آنها اشاره می شود:

1- از روایتی که امام صادق علیه السلام از پدران خود از رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله نقل می کند به دست می آید:

خدایی که در میان انبیا، پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله را و در میان اوصیا، امیر مؤمنان علی علیه السلام را و در میان ماهها، رمضان را و در میان شبها، لیل القدر را برگزید، در میان روزها، روز جمعه را انتخاب کرده است. (2) و در تعبیری دیگر از امام صادق علیه السلام آمده است: «خداوند در تمام اشیا، چیزی را برگزیده است و از میان ایّام، روز جمعه را». (3) 2- در حدیث دیگری از امام باقر علیه السلام می خوانیم: خورشید بر روزی طلوع نکرد که با فضیلت تر از روز جمعه باشد. (4) 3- به سندهای معتبر از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل شده است که: فرشته ای از ابتدا تا انتهای شب جمعه (از سوی پروردگار) ندا می دهد: «آیا تقاضا کننده ای هست تا عطایش کنم؟ آیا توبه کننده ای هست تا توبه اش را بپذیرم؟ آیا استغفار کننده ای هست تا مورد مغفرتش قرار دهم؟ ای کسی که طالب خیری! به سوی من آی، و ای کسی که طالب شرّی! دست نگه دار» پیوسته این ندا را می دهد تا این که صبح طلوع کند، زمانی که صبح طلوع کرد به جایگاه خودش در ملکوت آسمان برمی گردد. (5) نظیر همین بیان به

سند معتبر دیگر (مطابق روایتی از امام صادق علیه السلام)، در ارتباط با حاجات دنیا و

ص: 961

-
- 1- [1374] عوالی اللئالی، جلد 1، صفحه 296، حدیث 195.
 - 2- [1375] کمال الدین، جلد 1، صفحه 281، حدیث 32.
 - 3- [1376] کافی، جلد 3، صفحه 413، حدیث 3.
 - 4- [1377] همان مدرک، حدیث 1.
 - 5- [1378] فقیه، جلد 1، صفحه 421، حدیث 1240.

آخرت، توبه از گناهان، زیاد شدن روزی، شفای بیماران، خلاصی از زندان و نجات از ظلم، از فوق عرش از جانب خداوند سبحان، ندا داده می شود. (1) 4- به سند معتبر از امام صادق علیه السلام نقل شده که حضرت یعقوب علیه السلام به فرزندانش وعده داد و فرمود: «به زودی برای شما استغفار می کنم»)

سَوْفَ أَسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي (2).

و زمانی که برای این استغفار در نظر گرفت تا درخواست او مورد قبول واقع گردد، سحرگاهان شب جمعه بود. (3) 5- مستحب است روز جمعه، خصوصاً جمعه ماه رمضان، زودتر از روزهای دیگر به مسجد رود، چون از روایت امام باقر علیه السلام بدست می آید که ملائکه مقربین، روز جمعه فرود می آیند و اسامی واردشوندگان به مسجد را می نویسند. (4) 6- طبق بعضی از روایات قائم آل محمد- عجل الله تعالی فرجه الشریف- در روز جمعه ظهور می کند. (5) باید همواره- به خصوص در روزهای جمعه- به یاد آن حضرت باشیم و جلسات خود را با یاد آن منجی جهان بشریت نورانی کنیم و تعجیل در ظهورش را از خداوند قادر متعال بخواهیم.

اعمال شب جمعه:

اعمالی که برای شب جمعه نقل شده، بسیار فراوان است، در این جا به ذکر بعضی از آنها اکتفا می شود:

1- ذکر

لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، سُبْحَانَ اللَّهِ

و

الْحَمْدُ لِلَّهِ

را زیاد بگویند که سبب لطف ویژه خداوند است. (6) 2- قابل توجه است که از بعضی از روایات استفاده می شود که خوب است از روز پنج شنبه به استقبال شب و روز جمعه رود و چیزی که سبب ضعف او برای انجام عبادات جمعه می شود میل نکند. (7) به سند معتبر از امام باقر علیه السلام نقل شده که فرمود: به خدا قسم به من خبر داده شد که اصحاب

پیامبر صلی الله علیه و آله از روز پنج شنبه خود را برای روز جمعه آماده می کردند، چون فرصت جمعه برای مسلمین فرصتی محدود است. (8) و نیز مستحب است در آخر روز پنج شنبه به این صورت استغفار کند:

اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ، وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ تَوْبَةً عَبْدٍ

از خداوندی که معبودی جز او زنده و پاینده نیست آمرزش می طلبم و به درگاهش توبه می کنم، همانند

ص: 962

-
- 1- [1379] فقیه، جلد 1، صفحه 420، حدیث 1239.
 - 2- [1380] سوره یوسف، آیه 98.
 - 3- [1381] فقیه، جلد 1، صفحه 422، حدیث 1242.
 - 4- [1382] کافی، جلد 3، صفحه 413، حدیث 2.
 - 5- [1383] خصال، جلد 2، صفحه 394، حدیث 101.
 - 6- [1384] بحار الانوار، جلد 86، صفحه 314، حدیث 21.
 - 7- [1385] فقیه، جلد 1، صفحه 427، حدیث 1261.
 - 8- [1386] کافی، جلد 3، صفحه 415، حدیث 10.

خَاصِيعِ مِسْكِينٍ مُسْتَكِينٍ، لَا يَسْتَطِيعُ لِنَفْسِهِ صَرْفًا وَلَا عَدْلًا، وَلَا تَفْعًا

توبه بنده فروتن فقیر بینوایی که توانایی دور کردن بدی را از خودش و جلب منفعت و سود

وَلَا صَرًّا، وَلَا حَيَاةً وَلَا مَوْتًا وَلَا نُشُورًا، وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

و زیان و زندگی و مرگ و زنده شدن در قیامت را ندارد و درود خدا بر محمد و

وَعِزَّتِهِ الطَّاهِرِينَ الْأَخْيَارِ الْأَبْرَارِ، وَ سَلَّمَ تَسْلِيمًا. (1)

خاندان پاک و پاکیزه و برگزیده و نیکوکارش و سلام مخصوص خدا بر آنان باد.

3- بر محمد و آل محمد زیاد صلوات بفرستد؛ چون به سند معتبر از امام صادق علیه السلام روایت شده: شب و روز جمعه فرشتگانی از آسمان فرود می آیند که کارشان تا غروب جمعه، تنها نوشتن ثواب صلوات بر محمد و آل محمد است، سپس فرمود: سنت است در هر جمعه ای هزار مرتبه صلوات و در روزهای دیگر صد مرتبه. (2) مطابق روایت دیگری رسول گرامی صلی الله علیه و آله فرمود: در شب غُرا (بسیار درخشنده) و روز آذر (بسیار روشن) یعنی شب و روز جمعه زیاد بر من صلوات بفرستید، سؤال شد مراد از زیاد چیست؟ فرمود: صد بار و هرچه بیشتر باشد بهتر است. (3) مطابق روایتی مستحب است صلوات به این صورت باشد:

«اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ عَجِّلْ فَرَجَهُمْ، وَ أَهْلِكَ عَدُوَّهُمْ

خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و فرج آنها را نزدیک گردان و دشمنان آنان را از

مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَ الْآخِرِينَ». (4)

جن و انس، از پیشینیان و پسینیان هلاک کن.

4- قرآن، زیاد تلاوت کند؛ خصوصاً برای تلاوت بعضی از سوره ها مانند سوره های اسراء و شعراء، نمل، قصص، سجده، ص، احقاف، واقعه، جمعه، کهف، یس، حم دخان، بقره و آل عمران سفارش شده است و برای تلاوت هر یک از این سوره ها ثوابهای بسیاری نقل شده که روح را زنده و قلب را امیدوار می کند.

5- امام صادق علیه السلام فرمود: در نماز مغرب شب جمعه، سوره جمعه و سوره توحید خوانده شود و در نماز عشا سوره جمعه و سُبْح اسم ربِّک (الأعلى 1391) بخواند (و مطابق روایت دیگری در نماز عشا سوره های جمعه

ص: 963

-
- 1- [1387] مصباح المتهجّد، صفحه 257.
 - 2- [1388] کافی، جلد 3، صفحه 416، حدیث 13.
 - 3- [1389] بحارالانوار، جلد 86، صفحه 313، حدیث 20.
 - 4- [1390] همان مدرک، صفحه 289.

و حشر(1) و مطابق روایت سوّمی جمعه و منافقون 1393] را بخواند و هر کدام را انتخاب کند خوب است)، در روایت دیگری از آن حضرت سؤال شده است: شب جمعه چه چیزی بخوانم؟ جواب فرمودند: «

اَنَا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ»

و

«قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

». (2) 6- به سند صحیح از امام صادق علیه السلام روایت شده: هر کس شب جمعه بعد از نماز مغرب، چهار رکعت نافله مغرب را بخواند و در آخرین سجده از نوافل هفت مرتبه بگوید:

«اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُکَ بِوَجْهِکَ الْکَرِیْمِ، وَ اَسْمِکَ الْعَظِیْمِ، اِنْ تُصَلِّیَ عَلَی

خدایا به حقّ ذات بخشنده و نام با عظمتت از تو می خواهم که بر

مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ اَنْ تَغْفِرَ لِیْ دَنْبِیَ الْعَظِیْمِ».

محمد و خاندان پاکش درود فرستی و گناه بزرگم را بیامرزی.

سر از سجده بر نمی دارد مگر این که گناهانش بخشوده می شود، و بهتر آن است که این عمل را هر شب انجام دهد. (3) 7- بهتر است از خواندن شعر پرهیز داشته باشد؛ زیرا در روایت صحیح از امام صادق علیه السلام نقل شده که برای روزه دار و در حال احرام و داخل حرم مکه و روز جمعه و در شبها خواندن شعر کراهت دارد، راوی سؤال می کند: اگرچه شعر حقّی باشد؟ فرمود: اگرچه حق باشد. (4) یادآوری لازم: نگاه به مجموع روایاتی که در این زمینه وارد شده، نشان می دهد که مراد از شعر مکروه، اشعار باطلی است که به خصوص در زمانهای جاهلیّت برای هجو و بدنام کردن کسی به کار گرفته می شده و یا خیال پردازی هایی بود که در زمینه عشقهای مجازی و در وصف زیبارویان از زنان و در راستای ارضای شهوترانیهای غیرمجاز سروده و یا خوانده می شد. شاهد این بیان تعبیراتی است که در لابه لای این روایات به چشم می خورد، از جمله تعبیر به «خَنَا» در جمله «

مَنْ تَمَثَّلَ بِبَيْتِ شَعْرِ مِنَ الْخَنَا لَمْ تُقْبَلْ مِنْهُ صَلَاةٌ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ» (5).

از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل شده است؛ چون «خنا» در لغت به معنای فحش و سخن ناسزا است. دیگر تعبیر به «

إِنَّ مِنَ الشُّعْرِ لِحِكْمًا

» است که بعد از جمله «

الشُّعْرُ مِنْ ابْلِيسَ

» از رسول گرامی نقل شده است. (6). چون روشن است که این جمله در مقام مدح اشعار حکمت آمیز

ص: 964

1- [1392] بحارالانوار، جلد 86، صفحه 311، حدیث 16.

2- [1394] همان مدرک.

3- [1395] همان مدرک.

4- [1396] تهذیب، جلد 4، صفحه 195، حدیث 6.

5- [1397] همان مدرک، جلد 2، صفحه 240، حدیث 21.

6- [1398] وسائل الشیعه، جلد 5، صفحه 84، حدیث 4.

است که از شیطانی بودن شعر در جمله قبل، استثنا می شود. دیگر روایاتی است که در زمینه شعرخوانی و شعرسرایی امام رضا علیه السلام وارد شده است، (1) و در کلمات منقول از امیرمؤمنان علیه السلام اشعار متعددی دیده می شود، حتی دیوان شعری به آن حضرت منسوب است.

از آنچه گذشت می توان پذیرفت که مقصود از «مکروه بودن شعر حق» در اولین روایتی که گذشت، اشعار غیردروغ و مطابق واقع است. یعنی راوی سؤال می کند: اگرچه دروغ نباشد و محتوای شعر واقعیت داشته باشد؟ حضرت جواب می دهد: آری، شعری که خالی از حکمت باشد و بی هدف سروده یا خوانده شود، مکروه است اگرچه دروغ نباشد، و الا چگونه می توان پذیرفت خواندن اشعار فراوانی که سراینده آن خود اهل بیت عصمت علیهم السلام هستند در شب یا روز جمعه کراهت داشته باشد؟!

شاهد این سخن روایتی است که فرزند گُمیت (شاعر معروف اهل بیت) از پدرش نقل می کند که گفت:

من روزی خدمت مولایم امام باقر علیه السلام رسیدم؛ عرض کردم که ای فرزند رسول خدا، من ابیاتی درباره شما گفته ام، اجازه می دهید بخوانم؟ فرمود: می دانی که الان ایّام البیض است (و تناسبی با خواندن شعر ندارد).

عرض کردم: این اشعار مخصوص شما اهل بیت علیهم السلام است. فرمود: بخوان و من شروع کردم به خواندن این اشعار:

أُصْحَكِنِي الدَّهْرُ وَ أَبْكَانِي وَ الدَّهْرُ دُوْ صَرْفٍ وَ أَلْوَانٍ... (2)

روشن است که اهمیّت ایام البیض کمتر از روز جمعه نیست.

8- در حقّ برادران دینی دعا کند و با ذکر نام آنان، در حقّشان استغفار نماید. چرا که امام صادق علیه السلام از پدرش از جدّش از فاطمه صغری از امام حسین علیه السلام از برادرش امام حسن علیه السلام نقل می کند که در شب جمعه مادرم فاطمه علیها السلام را دیدم که در محراب عبادت ایستاده بود، پیوسته رکوع می کرد و سجده بجا می آورد تا این که فجر طالع شد و شنیدم که برای مؤمنین، آن هم با ذکر اسامی آنان، فراوان دعا می کرد، در حالی که برای خودش چیزی طلب نکرد. عرض کردم: مادرم!

چگونه است که برای دیگران دعا می کنی، برای خود دعا نمی کنی؟
فرمود: فرزندم! »

الْجَارُ ثُمَّ الدَّارُ؛

اوّل همسایه، سپس خانه!». (3) مخصوصاً در حقّ اموات از برادران دینی دعا کند، چرا که از امام صادق علیه السلام روایت شده: هر کس برای ده نفر از برادران اموات خود در شب جمعه دعا کند اهل بهشت خواهد بود. (4)

9- «جمال الاسبوع» به سند معتبر از امام صادق علیه السلام روایت کرده: کسی که در شب جمعه، خواست نماز شب بخواند در رکعت اوّل، حمد و قل هو الله احد و در رکعت دوم حمد و قل يا ايها الكافرون، رکعت سوم

ص: 965

-
- 1- [1399] وسائل الشيعه، جلد 5، صفحه 84، حديث 6 و 7.
 - 2- [1400] بحارالانوار، جلد 76، صفحه 294.
 - 3- [1401] علل الشرايع، جلد 1، صفحه 182 و بحارالانوار، جلد 86، صفحه 313، حديث 19.
 - 4- [1402] بحارالانوار، جلد 86، صفحه 312، حديث 17.

حمد و الم سجده و رکعت چهارم حمد و یا اَیُّهَا الْمَدِّتُّر و رکعت پنجم حمد و حم سجده و یا حمد و نجم و در رکعت ششم حمد و سوره مُلک و در رکعت هفتم حمد و یس و در رکعت هشتم حمد و واقعه و رکعت نهم حمد و فلق و رکعت دهم حمد و ناس و رکعت یازدهم حمد و قل هو الله احد بخواند. (1).

10- دعاهایی که برای این شب وارد شده را بخواند که ما در این جا به ذکر چند مورد از آنها اکتفا می کنیم:

الف) از رسول گرامی صلی الله علیه و آله نقل شده: هر کس این دعا را در شب جمعه یا روز آن هفت مرتبه بخواند اگر در این شب یا روز بمیرد داخل بهشت شود:

اللَّهُمَّ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَ أَنَا عَبْدُكَ وَ ابْنُ أُمَّتِكَ، وَ فِي

خدایا، ای پروردگار من که معبودی جز تو نیست، مرا آفریدی در حالی که من بنده تو و فرزند کنیز تو، و در

قَبْضَتِكَ وَ نَاصِيَتِي بِيَدِكَ، اَمْسَيْتُ عَلَى عَهْدِكَ وَ وَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ،

دست قدرت تو و در اختیار توام، تا جایی که توانسته ام بر پیمان و وعده تو، روز را به شب رسانده ام

اَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا صَنَعْتُ، اَبُوءُ بِنِعْمَتِكَ وَ اَبُوءُ بِذَنْبِي فَاعْفُ لِي اِنَّهُ لَا

از شر آنچه انجام داده ام به تو پناه می برم، به نعمت معترف و به گناهم اقرار دارم، پس مرا بیامرز زیرا

يَعْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ. (2).

جز تو کسی گناهان را نیامرزد.

ب) «شیخ طوسی» و «سید بن طاووس» و «کفعمی» و «سید بن باقی» نوشته اند: مستحب است شب و روز جمعه و شب و روز عرفه این دعا را بخواند، که مطابق آنچه در «مصباح» شیخ طوسی آمده، چنین است:

اللَّهُمَّ مَنْ تَعَبَّأَ وَ تَهَيَّأَ وَ اَعَدَّ وَ اسْتَعَدَّ لِوَفَادِهِ اِلَى مَخْلُوقٍ رَجَاءَ رِفْدِهِ،

خدایا هر کس خود را مجهز و مهیا و آماده ساخته و تدارک دیده برای وارد شدن بر مخلوق به امید هدیه

وَ طَلَبَ نَائِلِهِ وَ جَائِزَتِهِ، قَالَيْكَ يَا رَبِّ تَغِيَّبَتْنِي وَ اسْتِغْدَادِي رَجَاءَ عَفْوِكَ،

و بهره مندی و پاداشی از او، پس پروردگارا، من خود را برای رسیدن به درگاه تو مجهز و مهیا ساخته ام به امید عفو

ص: 966

1- [1403] جمال الاسبوع، صفحه 200 و بحارالانوار، جلد 86، صفحه 315، حدیث 25.

2- [1404] بحارالانوار، جلد 86، صفحه 313، حدیث 20.

وَ طَلَبَ نَائِلِكَ وَ جَائِرَتِكَ، فَلَا تُخَيِّبْ دُعَائِي يَا مَنْ لَا يَخِيبُ عَلَيْهِ

و بهره مندی و پاداشت، پس مرا در دعایم مأیوس مکن، ای که هیچ درخواست کننده ای را مأیوس نکنی

سَائِلُ، وَلَا يَنْقُصُهُ نَائِلُ، فَأَنْتَ لَمْ آتِكَ ثِقَةٌ يَعْمَلُ صَالِحَ عَمَلُهُ، وَ لَا

و هیچ بخششی از (کرم) تو نکاهد، من به اطمینان عمل شایسته ای که انجام داده ام به درگاهت نیامده ام و نه

لِوَفَادِهِ مَخْلُوقٍ رَجَوْتُهُ، اَتَيْتُكَ مُقَرَّراً عَلَى نَفْسِي بِالْإِسَاءَةِ وَالظُّلْمِ،

به مخلوقی وارد شده ام که به او امیدوار باشم بلکه به درگاهت آمده ام در حالی که به بدی و ستم بر خودم اقرار دارم

مُعْتَرِفاً بِأَنْ لَا حُجَّةَ لِي وَ لَا عُذْرَ، اَتَيْتُكَ اَرْجُو عَظِيمَ عَفْوِكَ الَّذِي

و به این که دلیل و عذری ندارم معترفم، به امید عفو بزرگت که با آن از

عَفْوَتِ بِهٍ عَنِ الْخَاطِئِينَ، فَلَمْ يَمْتَعَكَ طَوْلُ عُكُوفِهِمْ عَلَى عَظِيمِ الْجُرْمِ

خطاکاران درگذری به درگاهت آمده ام، پس اصرار آنها بر (ارتکاب) گناهان بزرگ تو

اِنْ عُذَّتْ عَلَيْهِمْ بِالرَّحْمَةِ، فَيَا مَنْ رَحْمَتُهُ وَاسِعَةٌ، وَ عَفْوُهُ عَظِيمٌ، يَا

را از رحمت به آنها بازنداشت، پس ای کسی که رحمتت وسیع و گذشتت بزرگ است، ای

عَظِيمٌ يَا عَظِيمٌ يَا عَظِيمٌ، لَا يَرُدُّ عَصَبَكَ إِلَّا حِلْمُكَ، وَ لَا يُنْجِي مِنْ

با عظمت، ای با عظمت، ای با عظمت، خشمیت را جز حلمت باز ندارد و چیزی

سَخَطِكَ إِلَّا التَّصَرُّعُ إِلَيْكَ، فَهَبْ لِي يَا اِلٰهِي فَرَجاً بِالْقُدْرَةِ الَّتِي تُحْيِي

جز گریه و زاری به درگاهت از خشمیت رهایی نبخشد، پس ای معبود من با قدرتی که با آن مردگان را زنده می کنی

يٰهَا مَيِّتَ الْبِلَادِ، وَ لَا تُهْلِكْنِي عَمَّا حَتَّى تَسْتَجِيبَ لِي وَ تُعَرِّقْنِي الْإِجَابَةَ

گشایشی به من عطا کن، و از غصّه هلاکم مکن تا زمانی که (دعای) من را اجابت کنی و به اجابت دعایم آگاهم کن

فِي دُعَائِي وَ اِذْقُنِي طَعْمَ الْعَافِيَةِ اِلَى مُتَّهِىِ اجْلَى وَ لَا تُشْمِتْ بِي

و طعم سلامتی را تا پایان عمر به من بچشان و مرا دشمن شاد مگردان

عَذْوَى وَ لَا تُسَلِّطْهُ عَلَيَّ، وَ لَا تُمَكِّنْهُ مِنْ عُنُقِي الْهَى اِنْ وَصَعْتَنِي فَمَنْ

و او را بر من مسلط مکن، و او را بر من چیره مگردان، ای معبود من اگر (مقام) مرا پایین بیاوری

ذَا الَّذِي يَرْفَعُنِي وَ اِنْ رَفَعْتَنِي فَمَنْ ذَا الَّذِي يَصْعُنِي وَ اِنْ اَهْلَكْتَنِي فَمَنْ

کیست که مرا بالا برد و اگر مرا بالا بری کیست که مرا پایین آورد، و اگر هلاکم کنی پس کیست

ذَا الَّذِي يَعْْرِضُ لَكَ فِي عَبْدِكَ، اَوْ يَسْأَلُكَ عَنْ امْرِهٖ، وَ قَدْ عَلِمْتُ اَنَّهُ لَيْسَ

که در مورد این بنده ات شکایت کند، یا از کار او سؤال کند، و به یقین دانستم که

فِي حُكْمِكَ ظُلْمٌ، وَ لَا فِي تَقِيَمَتِكَ عَجَلَةٌ، وَ اِنَّمَا يَعْجَلُ مَنْ يَخَافُ الْقُوَّةَ،

در حکمرانیت ستمی و در عذابت شتابی نیست، و عجله و شتاب برای کسی است که از گذشت فرصت می ترسد

وَ اِنَّمَا يَحْتَاجُ اِلَى الظُّلْمِ الضَّعِيفُ، وَ قَدْ تَعَالَيْتَ يَا اِهْلِي عَنْ ذَلِكَ غُلُوًّا

و ناتوان، نیازمند ظلم است، و به یقین ای معبود من تو از این امور بسیار

کبیراً، اَللّهُمَّ اِنِّي اَعُوذُ بِكَ قَاعِدُنِي وَ اسْتَجِيرُ بِكَ قَاجِرُنِي وَ اسْتَرْزُقُكَ

برتری خدایا به تو پناهنده ام پس پناهم ده، و از تو امان می خواهم پس امانم ده، و از تو روزی می طلبم

قَارِزُنِي وَ اتَّوَكَّلُ عَلَيْكَ قَاكُفْنِي وَ اسْتَصِرُّكَ عَلَى عَدُوِّي قَانُصِرُنِي

پس روزیم ده، و بر تو توکل می کنم پس کفایتم کن، و برای غلبه بر دشمنم از تو یاری می طلبم پس یاریم کن.

وَ اسْتَغِيْنُ بِكَ قَاعِيْنِي وَ اسْتَغْفِرُكَ يَا اِهْلِي قَاغْفِرْ لِي اَمِيْنٌ اَمِيْنٌ. (1)

و از تو کمک می خواهم پس کمکم کن، و از تو آمرزش می طلبم پس مرا بیامرزد، دعايم را بپذير، دعايم را بپذير.

ج) خواندن دعای کمال که در بخش دعاهاى معروف (بخش دوم، صفحه 98) گذشت.

د) خواندن دعای: »

اَللّهُمَّ يَا شَاهِدَ كُلِّ نَجْوَى...» (2)

که در شب عرفه نیز خوانده می شود و در بخش چهارم (صفحه 842) گذشت.

ه) ده مرتبه بگوید:

«يا دَائِمَ الْفَضْلِ عَلَى الْبَرِّيَّةِ، يا باسِطَ الْيَدَيْنِ بِالْعَطِيَّةِ، يا صَاحِبَ

ای که همیشه به مخلوقات بخشنده ای، ای که دستانت را به بخشش گشوده ای، ای که صاحب

الْمَوَاهِبِ السَّنِيَّةِ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ خَيْرِ الْوَرَى سَجِيَّةً، وَاعْفِرْ لَنَا

بخشش های بزرگی، بر محمد و خاندان پاکش بهترین مخلوقات در خلق و خوی درود فرست و ما را در

یا ذَا الْعُلَى فِي هَذِهِ الْعَشِيَّةِ». (3).

این شامگاه بیامرزد ای بلندمرتبه.

یادآوری: این ذکر شریف در کلیه شبهای عید نیز خوانده می شود.

(و «شیخ طوسی» و «سید بن طاووس» گفته اند: خواندن این دعا در سحر شب جمعه مستحب است:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَهَبْ لِي الْعَدَاةَ رِضَاكَ، وَاسْكِنْ قَلْبِي

خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و در این صبحگاه خشنودیت را به من ببخش و خوفت را در دلم قرار ده،

ص: 968

1- [1405] مصباح المتهجد، صفحه 269 و بحارالانوار، جلد 86، صفحه 294، حدیث 6 (با اندکی تفاوت).

2- [1406] اقبال، صفحه 325.

3- [1407] مصباح کفعمی، صفحه 647.

خَوْفَكَ، وَاقْطَعُهُ عَمَّنْ سِوَاكَ، حَتَّى لَا أَرْجُوَ وَلَا أَخَافَ إِلَّا إِيَّاكَ، اللَّهُمَّ

و دلم را از غیر خودت جدا کن، تا اینکه به کسی جز تو امید نبندم و از کسی جز تو نترسم، خدایا

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَ هَبْ لِي ثَبَاتَ الْيَقِينِ، وَ مَخْضَ الْإِخْلَاصِ،

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و ببخش بر من پایداری در یقین و اخلاص ناب

وَشَرَفَ التَّوْحِيدِ، وَ دَوَامَ الْإِسْتِقَامَةِ، وَ مَعْدِنَ الصَّبْرِ، وَالرِّضَا بِالْقَضَاءِ

و شرافت یگانه پرستی و استقامت پایدار و معدن بردباری و رضایت به قضا

وَالْقَدَرِ، يَا قَاضِيَ حَوَائِجِ السَّائِلِينَ، يَا مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي صَمِيرِ الصَّامِتِينَ،

و قدر (را به من ببخش)، ای برآورنده نیازهای درخواست کنندگان، ای دانای رازهای دل سکوت کنندگان

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَ اسْتَجِبْ دُعَائِي وَاعْفِرْ ذَنْبِي وَ أَوْسِعْ رِزْقِي

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و دعایم را اجابت کن و گناهم را بیامرز و روزیم را وسعت ده

وَأَقْضِ حَوَائِجِي فِي نَفْسِي وَ اخْوَانِي فِي دِينِي وَ أَهْلِي الْهِيَ طُمُوحُ

و خواسته های شخصیم و خواسته هایم در مورد برادران دینی و خانواده ام را برآور، ای معبود من آرزوهای

الْأُمَالِ قَدْ خَابَتْ إِلَّا لَدَيْكَ، وَ مَعَاكِفُ الْهِمَمِ قَدْ تَعَطَّلَتْ إِلَّا عَلَيْكَ،

بلندپروازانه جز در درگاهت بر باد رفته، و همّت های عالی جز همّتی که متوجّه توسّط کارساز نیست

وَمَذَاهِبُ الْعُقُولِ قَدْ سَمَتْ إِلَّا إِلَيْكَ، فَانْتَ الرَّجَاءُ وَ إِلَيْكَ الْمُلتَجَأُ، يَا

و راه عقلها جز راهی که به سوی توسست بسته مانده است، پس تویی امید و پناهندگی به درگاه توسست، ای

اَكْرَمَ مَقْصُودٍ، وَ اَجْوَدَ مَسْئُولٍ، هَرَبْتُ اِلَيْكَ بِنَفْسِي يَا مَلْجَأَ الْهَارِبِينَ

گرامی ترین قصد شده و بخشنده ترین درخواست شده، ای پناه فراریان با سنگینی گناهانی که بر دوش می کشم

بِاثْقَالِ الذُّنُوبِ، اَحْمِلُهَا عَلٰى ظَهْرِي لَا اَجِدُ لِي اِلَيْكَ شَافِعاً سِوَي

به درگاه تو گریخته ام، در حالی که شفיעی به درگاهت نمی یابم، جز اینکه

مَعْرِفَتِي بِاَنَّكَ اقْرَبُ مَنْ رَجَاهُ الطَّالِبُونَ، وَ اَمَلَّ مَالِدِيهِ الرَّاْغِبُونَ، يَا مَنْ

می دانم تو نزدیک ترین کسی هستی که درخواست کنندگان به تو امید بسته اند، و مشتاقان آنچه را که نزد توسست آرزو دارند، ای کسی

فَتَقَّ الْعُقُولَ بِمَعْرِفَتِهِ، وَ اَطْلَقَ الْاَلْسُنَ بِحَمْدِهِ، وَ جَعَلَ مَا اُمِنُّ بِهِ عَلٰى

که عقل ها را با شناختت گشودی، و زبان ها را به ستایشت گویا ساختی، و آنچه به واسطه آن

عِبَادِهِ فِي كِفَاءٍ لِتَادِيَةِ حَقِّهِ، صَلَّى عَلٰى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ لَا تَجْعَلْ لِلشَّيْطَانِ

بر بندگان به عنوان پاداش مَنّت نهاده ای در برابر ادای حَقّت قرار دادی
بر محمّد و خاندان پاکش درود فرست

عَلَى عَقْلِي سَبِيلًا، وَ لَا لِلْبَاطِلِ عَلَى عَمَلِي دَلِيلًا. (1).

و راهی برای تسلط شیعیان بر عقل و حجتی برای باطل بر کردارم قرار مده.

نماز و دعایی در شب جمعه برای حفظ قرآن:

کسی که می خواهد توفیق حفظ قرآن را پیدا کند بداند که ابن عباس از امیر مؤمنان از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل می کند که فرمود: آیا دوست داری کلماتی را به تو بیاموزم که خداوند با آن به تو نفع بخشد و شاگردان تو نیز از آن نفع برند و آنچه را پی آموزی در سینه ات جای گیرد و ثابت شود؟ عرض کرد: آری یا رسول الله، فرمود: شب جمعه وقت سحر در ثلث آخر شب و اگر نتوانستی قبل از آن از خواب برخیز، چهار رکعت نماز (هر دو رکعت به یک سلام) بخوان؛ در رکعت اول پس از حمد سوره یس و در رکعت دوم پس از حمد، سوره الم سجده [1409] و در رکعت سوم پس از حمد، دخان و در رکعت چهارم حمد و سوره ملک را بخوان؛ (سوره ها را می توان از روی قرآن خواند) پس از سلام، حمد و ثنای خدا بجا آور و به بهترین وجهی بر محمد و آل محمد صلوات بفرست، سپس برای مؤمنان استغفار کن، آنگاه بگو:

اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي بِتَرْكِ الْمَعَاصِي أَبَدًا مَا أَبْقَيْتَنِي، وَ ارْحَمْنِي مِنْ أَنْ اتَّكَلَّفَ

خدایا بر من رحم کن با توفیق ترک گناهان تا زمانی که زنده ام، و بر من رحم کن از این که برای طلب آنچه به درد من نمی خورد

طَلَبَ مَا لَا يُغْنِينِي، وَ ارْزُقْنِي حُسْنَ النَّظَرِ فِيمَا يُرْضِيكَ عَنِّي، اللَّهُمَّ

خود را به زحمت اندازم، و تشخیص صحیح در آنچه تو را از من خشنود می سازد روزیم کن، ای خدای

بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، وَ الْعِزِّ الَّذِي لَا يُرَامُ،

پدیدآورنده آسمانها و زمین، ای صاحب شکوه و بزرگواری و عزتی که هیچ کس نمی تواند آن را آرزو کند

أَسْأَلُكَ يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ، بِجَلَالِكَ وَ نُورِ وَجْهِكَ، أَنْ تُلْزِمَ قَلْبِي حِفْظَ

ای خدا، ای بخشنده، به شکوه و نورانیت ذات از تو می خواهم همان گونه که

كِتَابِكَ كَمَا عَلَّمْتَنِيهِ، وَ ارْزُقْنِي أَنْ أَلُوَّهُ عَلَى النَّحْوِ الَّذِي يُرْضِيكَ عَنِّي،

قرآنت را به من آموختی، دلم را به حفظ آن واداری و تلاوتش را آن گونه که تو را از من خشنود می سازد روزیم گردانی.

اللَّهُمَّ بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، وَالْعِزِّ الَّذِي لَا

ای خدای پدیدآورنده آسمانها و زمین ای صاحب شکوه و بزرگواری و عزتی که هیچ کس نمی تواند آن را

ص: 970

1- [1408] جمال الاسبوع، صفحه 218 و مصباح المتهجد، صفحه 279 و بحارالانوار، جلد 86، صفحه 306، حدیث 11.

يُرَامُ، اسْأَلْكَ يَا اللَّهُ يَا رَحْمَنُ، بِجَلَالِكَ وَ نُورِ وَجْهِكَ، اِنْ تُتَوَرَّ بِكِتَابِكَ

آرزو کند ای خدا، ای بخشنده به شکوه و نورانیّت ذاتت از تو می خواهم دیدگانم را به قرآنت روشن گردانی

بَصْرِي وَ اِنْ تَشْرَحْ بِهِ صَدْرِي وَ اِنْ تُطْلِقْ بِهِ لِسَانِي، وَ اِنْ تُفَرِّجْ بِهِ عَنِّي

و سینه ام را به آن گشاده داری و زبانم را به آن گویا کنی و با آن به

قَلْبِي، وَ اِنْ تَسْتَعْمِلَ بِهِ بَدَنِي، فَإِنَّهُ لَا يُعْنِينِي عَلَى الْخَيْرِ عَيْتُكَ، وَ لَا

قلبم آرامش بخشی و بدنم را با آن به کار اندازی، زیرا جز تو کسی مرا به کار خیر کمک نکند، و

يُؤْتِيهِ إِلَّا أَنْتَ وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ».

جز تو کسی توفیق آن را به من ندهد و پناهگاه و نیرویی جز از سوی خداوند بلندمرتبه و با عظمت نیست.

سپس فرمود: این عمل را در سه شب جمعه، یا پنج شب، یا هفت شب جمعه بجا آور. (1).

دعا و نمازی از ناحیه مقدّسه حضرت حجّت علیه السلام برای برآورده شدن حاجات:

مرحوم «علامه مجلسی» از «مهیج الدّعاوات» از «کنوز النّجاح» ابوعلی فضل بن حسن طبرسی نقل می کند: از ناحیه مقدّسه امام عصر (سلام الله علیه) این حدیث صادر شد که: هر کسی نزد خدا حاجتی داشته باشد، شب جمعه بعد از نصف شب، غسل کند و در مصلاّی خودش (محلّی را که در خانه، محلّ نماز قرار داده است) دو رکعت نماز بخواند، در هر رکعت پس از شروع سوره حمد و رسیدن به جمله «

ایّاک نعبد و ایّاک نستعین

« صد بار آن را تکرار کند و پس از اتمام آن، بقیّه سوره حمد را ادامه دهد و به پایان برساند، سپس یکبار سوره توحید را بخواند و ذکر رکوع و سجود را هفت بار بگوید، پس از اتمام نماز، دعای ذیل را بخواند که قطعاً حاجتش

هرچه باشد برآورده می شود، مگر این که مربوط به قطع رحم (و مانند آن) باشد:

اللَّهُمَّ اِنْ اطَعْتُكَ فَاَلْمَحْمِدَةُ لَكَ، وَ اِنْ عَصَيْتُكَ فَاَلْحُجَّةُ لَكَ، مِنْكَ

خدایا اگر اطاعتت کنم پس شایسته ستایشی و اگر نافرمانیت کنم پس دلیل و برهان برای توست،

الرَّوْحُ وَ مِنْكَ الْقَرْحُ، سُبْحَانَ مَنْ اَنْعَمَ وَ شَكَرَ، سُبْحَانَ مَنْ قَدَّرَ وَ عَقَرَ،

آسایش و گشایش از جانب توست، پاک و منزّه است آن که نعمت داده و سپاس گزاری شود، پاک و منزّه است آن که تقدیر نموده و آمرزد،

ص: 971

1- [1410] جمال الاسبوع، صفحه 119 و بحارالانوار، جلد 86، صفحه 320، حدیث 28. قابل توجه آن که این نماز در مصباح المتهجد، صفحه 264، نیز نقل شده، بدون مقید کردن به وقت سحر و بدون ذکر سه شب، یا پنج، یا هفت شب؛ و با این تفاوت که در رکعت دوم حمد و دُخان و در رکعت سوم حمد و الم سجده خوانده شود. (رجوع کنید به: بحارالانوار، جلد 86، صفحه 288، حدیث 3).

اللَّهُمَّ اِنْ كُنْتُ عَصَيْتُكَ فَاتَى قَدْ اطَعْتُكَ فِى اَحَبِّ الْاَشْيَاءِ اِلَيْكَ، وَ هُوَ

خدایا، اگر نافرمانیت نمودم ولی در محبوب ترین امور در درگاهت که همان ایمان به توست اطاعتت نمودم،

الْاِيْمَانُ بِكَ، لَمْ اتَّخِذْ لَكَ وَلَدًا، وَ لَمْ اَدْعُ لَكَ شَرِيكًَا، مَتَّأ مِنْكَ بِهٖ عَلَيَّ، لَا

فرزندی برای تو انتخاب نکرده و همتایی برایت نخواندم که این متنی است از جانب تو بر من، نه

مَتَّأ مِنْى بِهٖ عَلَيَّكَ، وَ قَدْ عَصَيْتُكَ يَا اِلٰهَى عَلٰى غَيْرِ وَجْهِ الْمُكَابَرَةِ، وَ لَا

متنی از جانب من بر تو و ای معبود من اگر نافرمانیت نمودم نه از روی تکبر و نه

الْخُرُوجِ عَنْ عِبَادَتِكَ، وَلَا الْجُحُودِ لِرُبُوبِيَّتِكَ، وَلَكِنْ اطَعْتُ هَوَاىَ

خارج شدن از بندگیت و نه انکار پروردگاریت بود، بلکه هوای نفسم را اطاعت نمودم

وَارَلَّنِى الشَّيْطَانُ، فَلَكَ الْحُجَّةُ عَلَيَّ وَ الْبَيَانُ، فَاِنْ تُعَذِّبْنِى فَبِدُّوْبِىْ غَيْرُ

و شیطان مرا گمراه کرد پس دلیل و بیان بر علیه من از آن توست، پس اگر مرا به واسطه گناهانم عذاب کنی بر من

ظَالِمٍ لِّى وَ اِنْ تَغْفِرْ لِّى وَ تَرْحَمْنِى فَاتَّكَ جَوَادُّ كَرِيْمٌ، يَا كَرِيْمٌ يَا كَرِيْمٌ

ظلمی نکرده ای و اگر مرا آمرزیده و بر من رحم کنی پس به یقین تو بخشنده و بزرگواری، ای بزرگوار، ای بزرگوار* (به اندازه یک نفس طولانی ادامه دهد)، سپس بگوید:

يَا اٰمِنًا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ؕ وَ كُلُّ شَيْءٍ ؕ

***** ای ایمن از هر چیز، در حالی که همه چیز

مِنْكَ خَآئِفٌ حَذِرٌ، اَسْأَلُكَ يَا مَنِكَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ ؕ وَ حَوْفٍ كُلِّ شَيْءٍ ؕ مِنْكَ،

از تو ترسان و بیمناک است، به حقّ ایمنیت از همه چیز و ترسی که هر چیز از تو دارد

اِنْ تُصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ اِنْ تُعْطِيَنِي اَمَانًا لِّنَفْسِي وَ اَهْلِي

از تو می خواهم که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و ایمنی بخشی به من و خانواده

وَوُلْدِي وَ سَائِرِ مَا اَنْعَمْتَ بِهِ عَلَيَّ، حَتَّى لَا اخَافَ احَدًا، وَلَا اَحْذَرُ مِنْ

و فرزندانم و تمام چیزهایی که به واسطه آن به من نعمت دادی، تا از احدی نترسم و هیچگاه از چیزی نهراسم،

شَيْءٍ اَبَدًا، اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَ حَسْبُنَا اللّٰهُ وَ نِعْمَ الْوَكِيلُ، يَا كَافِي

زیرا به یقین تو بر هر چیز توانایی و خداوند ما را کافی است و بهترین سرپرست است، ای رهایی بخش

اِبْرَاهِيمَ ثَمْرُودَ، وَ يَا كَافِي مُوسَى فِرْعَوْنَ، وَ يَا كَافِي مُحَمَّدٍ صَلَّی اللّٰهُ

ابراهیم از شرّ نمرود، و ای رهایی بخش موسی از شرّ فرعون و ای رهایی بخش محمد- که درود خدا

عَلَيْهِ وَ آلِهِ الْاَحْزَابَ، اَسْأَلُكَ اِنْ تُصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ اِنْ

بر او و خاندان پاکش باد- از شرّ احزاب (در جنگ خندق) از تو می خواهم که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و

تَكْفِينِي شَرَّ فُلَانٍ بِنِ فُلَانٍ.

مرا از شرّ فلان پسر فلان رهایی بخش.

(به جای فلان بن فلان اسم دشمن خویش را بر زبان آورد و اگر دشمن خاصی ندارد، می تواند نام شیطان را که بزرگترین دشمن است یا نام دشمنان اسلام را ببرد).

سپس به سجده رود و حاجتش را طلب کند و نزد خدا تضرّع نماید چراکه هیچ مرد یا زن مؤمنی نیست که این نماز را بجا آورد و این دعا را بخواند مگر این که درهای آسمان برای اجابت دعا به روی او گشوده می شود

آنگاه فرمود: »

ذَلِكَ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَ عَلَى النَّاسِ؛

این نماز و دعا از فضل خداوند بر ما اهل بیت و بر مردم است». (1)

اعمال روز جمعه:

1- از امام صادق علیه السلام نقل شده است که فرمود: هر کس مابین نافله صبح و نماز صبح در روز جمعه صد مرتبه بگوید: »

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ وَ بِحَمْدِهِ، اسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ

« خداوند خانه ای در بهشت برایش بنا می کند. (2) 2- کسی که پیش از نماز صبح روز جمعه سه مرتبه (از روی خلوص نیت) بگوید: »

اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ، وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ

« گناهانش آمرزیده می شود، هرچند بسیار زیاد باشد. (3) 3- هیچ عملی در این روز از صلوات بر محمد و آل محمد با فضیلت تر نیست، (4) و مطابق حدیثی دیگر: صد بار صلوات در روز جمعه باعث برآورده شدن حوائج می شود، (5) و در روایتی دیگر از امام باقر علیه السلام نقل شده که فرمود: عبادتی در روز جمعه نزد من از صلوات بر محمد و آل محمد محبوب تر نیست. (6) و در روایت دیگری از امام صادق علیه السلام آمده: هر کس بعد از نماز ظهر و نماز صبح روز جمعه و غیر جمعه بگوید: »

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَ عَجِّلْ فَرَجَهُمْ

« نمیرد تا این که حضرت قائم (عجل الله تعالی فرجه الشریف) را درک کند. (7) و مطابق روایتی دیگر، شیخ جلیل القدر «ابن ادريس» در کتاب «سرائر» از «جامع بزندی» نقل کرده که ابوبصیر می گوید: شنیدم از امام صادق علیه السلام که صلوات بر محمد و آل محمد مابین ظهر و عصر معادل

ص: 973

-
- 1- [1411] بحارالانوار، جلد 86، صفحه 323، حدیث 30 و مهج الدعوات، صفحه 294.
 - 2- [1412] بحارالانوار، جلد 86، صفحه 313، حدیث 18.
 - 3- [1413] همان مدرک، صفحه 359، حدیث 36.
 - 4- [1414] خصال، جلد 2، صفحه 394، حدیث 101.
 - 5- [1415] ثواب الاعمال، صفحه 156.
 - 6- [1416] کافی، جلد 3، صفحه 429، حدیث 3.
 - 7- [1417] بحارالانوار، جلد 86، صفحه 363، حدیث 51.

هفتاد رکعت نماز است و بعد از عصر روز جمعه نیز بگوید:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، الْأَوْصِيَاءِ الْمَرْضِيِّينَ بِأَفْضَلِ

خدایا با بهترین درودهایت بر محمد و خاندان پاکش همان جانشینان
پسندیده درود فرست و با برترین

صلواتیک، وبارک علیهم بِأَفْضَلِ بَرَكَاتِكَ، وَالسَّلَامُ عَلَيْهِمْ وَ عَلَى

رحمتهایت به آنان برکت ده و درود و رحمت و برکات خدا بر آنان و بر

أَرْوَاحِهِمْ وَ أَجْسَادِهِمْ، وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ. (1)

ارواح و جسم هایشان باد.

این صلوات (با مقداری تفاوت) در کتب مشایخ حدیث، با سندهای بسیار
معتبر و با فضیلت های بسیار نقل شده است. (2) 4- در نماز صبح در
رکعت اول سوره جمعه و در رکعت دوم سوره توحید بخواند. (3) 5- بعد از
نماز صبح پیش از آن که سخن بگوید این دعا را بخواند تا کفار گناهان او
از این جمعه تا جمعه دیگر باشد:

اللَّهُمَّ مَا قُلْتُ فِي جُمُعَتِي هَذِهِ مِنْ قَوْلٍ، أَوْ خَلَفْتُ فِيهَا مِنْ خَلْفٍ، أَوْ

خدایا هر سخنی که در این جمعه گفتم یا هر سوگندی که در آن یاد کردم یا

تَذَرْتُ فِيهَا مِنْ تَذَرٍ، فَمَشِيَّتِكَ بَيْنَ يَدَيَّ ذَلِكَ كُلِّهِ، فَمَا شِئْتُ مِنْهُ أَنْ

نذری که در آن نمودم، پس خواست تو در تمام این امور پیش روی من
است، که هر کدام از این امور را که خواهی

يَكُونَنَّ كَانًا، وَ مَا لَمْ تَشَأْ مِنْهُ لَمْ يَكُنْ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَ تَجَاوَزْ عَنِّي

انجام می شود و هر کدام را که نخواهی انجام نمی شود، خدایا مرا بیامرز
و از (گناه) من درگذر

اللَّهُمَّ مَنْ صَلَّيْتَ عَلَيْهِ فَصَلَوَاتِي عَلَيْهِ، وَ مَنْ لَعَنْتَ فَلَعْنَتِي عَلَيْهِ. (4)

خدایا بر هر که درود فرستی درود من نیز بر او باد و بر هر که لعنت کنی،
لعنت من نیز بر او باد.

6- در روایت است: هر کس بعد از نماز صبح در روز جمعه بنشیند و
مشغول تعقیبات گردد تا آفتاب

ص: 974

-
- 1- [1418]سرائر، جلد 3، صفحه 577.
 - 2- [1419]کافی، جلد 3، صفحه 429، حدیث 4 و امالی شیخ صدوق،
صفحه 399، حدیث 16 و ثواب الاعمال، صفحه 158 و تهذیب، جلد 3،
صفحه 19، حدیث 68.
 - 3- [1420]جمال الاسبوع، صفحه 226.
 - 4- [1421]همان مدرک، صفحه 227 و بحارالانوار، جلد 86، صفحه 332.

طلوع کند خداوند در فردوس اعلی (مقامات عالی بهشت) هفتاد درجه برای او قرار دهد. (1) 7- «شیخ طوسی» روایت کرده است: مستحب است که در تعقیب نماز صبح روز جمعه این دعا را بخواند:

اللَّهُمَّ اِنِّی تَعَمَّدْتُ اِلَیْكَ بِحَاجَتِی وَ اَنْزَلْتُ اِلَیْكَ الْیَوْمَ فَقْرِی وَ فَاَقْتِی

خدایا با حاجتم به تو امید بسته ام، و امروز نیاز و احتیاج و درماندگیم را به درگاهت آورده ام،

وَمَسْكَنْتِی قَا تَا لِمَغْفِرَتِکَ اَرْجِی مِنْنِی لِعَمَلِی وَ لِمَغْفِرَتِکَ وَ رَحْمَتِکَ

پس من به آمرزش از کردار خود امیدوارترم، و به یقین آمرزش و رحمت

اَوْسَعُ مِنْ دُئُوبِی قَتَوَلَّ قَضَاءُ کُلِّ حَاجَةٍ لِی بِقُدْرَتِکَ عَلَیْهَا، وَ تَیْسِیرِ

وسیع تر از گناهان من است، پس بر عهده گیر برآوردن همه حاجت هایم را با قدرتی که بر آن داری و انجام آن برای تو

ذَلِکَ عَلَیْکَ، وَ لِقَفْرِی اِلَیْکَ، قَا نِی لَمْ اَصِبْ خَیْرًا قَطُّ اِلَّا مِنْکَ، وَ لَمْ

آسان است و به خاطر نیازمندیم به تو، زیرا من هرگز به خیری نرسیده ام جز از ناحیه تو، و

یَصْرِفُ عَنِّی سُوءَ قَطُّ اَحَدُ سِوَاکَ، وَ لَسْتُ اَرْجُو لِاٰخِرَتِی وَ دُنْیَا، وَ لَا

هرگز کسی بدی را از من بازنگردانده جز تو، و برای آخرت و دنیا و روز نیازم،

لِیَوْمِ فَقْرِی یَوْمَ یُفَرِّدُنِی النَّاسُ فِی حُفْرَتِی وَ اَقْضِی اِلَیْکَ بِدَّئِبِی سِوَاکَ. (2)

روزی که مردم مرا در قبرم تنها می گذارند و با گناه من بر تو وارد می شوم به کسی امیدی ندارم جز تو.

8- سوره های احقاف و مؤمنون را بخواند که مطابق روایتی از امام صادق علیه السلام، هر کس شب یا روز جمعه سوره احقاف بخواند ترسی در دنیا به او نرسد و از وحشت قیامت ایمن گردد و هر کس در هر جمعه سوره

مؤمنون را بخواند، خداوند اعمال او را به سعادت ختم کند و در فردوس
اعلی همراه با پیامبران و رسولان، به او منزل دهد. (3) خواندن سوره های
نساء، هود، کهف، صافات نیز توصیه شده [1425] و بعد از نماز صبح سوره
الرحمن بخواند و بعد از آیه «

قَبَائِلُ آلَاءِ رَبِّكُمَا تُكَذِّبَانِ

» بگوید: «

لَا يَشْئُرْ مِنْ آلَائِكَ رَبِّ أَكْذِبُ

». (4)

ص: 975

-
- 1- [1422] جمال الاسبوع، صفحه 227، و بحارالانوار، جلد 86، صفحه 158.
 - 2- [1423] مصباح المتهجد، صفحه 285 و بحارالانوار، جلد 86، صفحه 331 (با اندکی تفاوت).
 - 3- [1424] وسائل الشیعه، جلد 5، باب 54 از ابواب صلاه الجمعه، حدیث 10 و 11 و ثواب الاعمال، صفحه 108 و 114.
 - 4- [1426] وسائل الشیعه، جلد 5، باب 54 از ابواب صلاه الجمعه، حدیث 1 و تهذیب، جلد 3، صفحه 8، حدیث 25.

سوره «قل یا ایها الکافرون» را ده مرتبه هنگام طلوع آفتاب بخواند و دعا کند تا دعایش مستجاب شود. (1) 9- مطابق روایات فراوانی پرداختن به نظافت در جمعه بسیار خوب است از جمله شستن سر با خطمی سبب رهایی از جذام و برص و جنون می شود. (2) و در روایات متعددی از امام صادق علیه السلام آمده است که گرفتن ناخن و شارب در روز جمعه، سبب فزونی روزی می شود. (3) 10- با توجه به این که بسیاری از مؤمنین در نماز جمعه شرکت می کنند یا به دیدن بستگان و دوستان می روند، مستحب است در این روز از عطر و بوی خوش استفاده کنند. در روایتی از امام موسی بن جعفر علیهما السلام آمده است: سزاوار نیست ترک بوی خوش در هر روز و اگر قادر بر آن نبود، یک روز در میان و اگر بر آن نیز قادر نبود در روز جمعه. (4) 11- غسل جمعه کند که از سننهای مؤکد است و مطابق روایتی، رسول خدا صلی الله علیه و آله به امیرمؤمنان علی علیه السلام فرمود: در هر جمعه غسل بجا آور اگرچه هزینه خوراک خود را صرف آن کنی، زیرا سنتی از این بزرگتر وجود ندارد. (5) و مطابق روایتی دیگر از امام صادق علیه السلام: هر کس در روز جمعه غسل کند و این دعا را بخواند:

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَ اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ

گواهی می دهم که معبودی نیست جز خدای یگانه ای که شریکی ندارد و گواهی می دهم که محمد بنده

وَرَسُولُهُ، اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ،

و فرستاده اوست، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و

وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُتَطَهِّرِينَ.

مرا از توبه کنندگان و پاکیزگان قرار ده.

برای او طهارتی باشد تا جمعه آینده 1432 [یعنی از گناهان پاک می شود و یا اعمالش از طهارت معنوی برخوردار شده، مورد قبول واقع می شود].

یادآوری: زمان غسل جمعه بعد از طلوع فجر تا ظهر روز جمعه است.

12- صدقه در این روز مستحبّ مؤکّد است و مطابق روایتی از امام صادق علیه السلام صدقه در شب جمعه و روز آن، هزار برابر صدقه در اوقات دیگر است. (6)

ص: 976

-
- 1- [1427] عده الداعی، صفحه 297.
 - 2- [1428] کافی، جلد 3، صفحه 418، حدیث 7 و 10.
 - 3- [1429] همان مدرک، حدیث 5.
 - 4- [1430] همان مدرک، جلد 6، صفحه 510، حدیث 4.
 - 5- [1431] جمال الاسبوع، صفحه 366.
 - 6- [1433] مقنعه، صفحه 156.

13- با خریدن چیزی نیکو برای خانواده و فرزندان، زمینه شادی آنها را نسبت به آمدن جمعه فراهم کند. (1) 14- خود را از کارهای دنیایی فارغ کند و بخشی از روز را به فراگیری مسائل دینی خود مشغول شود، چنانکه از امام صادق علیه السلام نقل شده است: نفرین بر مسلمانی که در هفته، (بخشی از) روز جمعه را صرف آموختن مسائل دینی خود نگرداند و برای این امر، خود را از کارهای دیگر فارغ نسازد. (2) 15- زیارت حضرت رسول صلی الله علیه و آله و ائمه طاهرين صلوات الله عليهم اجمعين را بجا آورد، (3) که در بخش زیارات کیفیت آن گذشت.

16- به زیارت اموات رود که فضیلت بسیار دارد و از امام باقر علیه السلام نقل شده: زیارت کنید مردگان را در روز جمعه، چراکه آنان در این روز از طلوع فجر تا طلوع خورشید، شخص زیارت کننده را می شناسند و شاد می شوند، (4) و البته زیارت پدر و مادر و بستگان نزدیک از احیاء اهمیتش بیشتر است.

17- دعای ندبه بخواند که از اعمال اعیاد چهارگانه (غدیر، فطر، قربان و جمعه) است، (5) و در بخش دعاهاى معروف (صفحه 189) گذشت.

18- نوافل روز جمعه که بیست رکعت است را بجا آورد، (6) و برای کیفیت بجا آوردن آن به رساله های عملیه مراجعه شود.

19- نمازهای مستحبی را که برای روز جمعه نقل شده (نظیر نماز جعفر طیار، نماز کامله و نماز حضرت رسول صلی الله علیه و آله که با سندهای بسیار معتبر و آثار و برکات فراوان نقل شده اند) بجا آورد که در بخش نمازهای معروف (صفحه 1061) به بعضی از آنها اشاره می شود.

20- چون ظهر شود دعایی را بخواند که محمد بن مسلم از امام صادق علیه السلام نقل می کند و مطابق نقل «شیخ طوسی» در «مصباح المتهجد» چنین است:

لا اله الا الله و الله اكبر، و سبحان الله و الحمد لله الذى لم يتخذ ولداً، و لم

ص: 977

- 2- [1435] محاسن برقی، جلد 1، صفحہ 225، حدیث 149.
- 3- [1436] مصباح المتہجد، صفحہ 288.
- 4- [1437] امالی طوسی، صفحہ 688، حدیث 5.
- 5- [1438] بحار الانوار، جلد 99، صفحہ 104.
- 6- [1439] همان مدرک، جلد 87، صفحہ 24.

معبودی جز خدا نیست و خدا بزرگتر از هر چیز است و پاک و منزّه است
خدا و حمد و سپاس از آن خداوندی است که هرگز فرزندی برای خود
نگرفت

يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ، وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ وَ كَبِّرْهُ تَكْبِيرًا

و نه شریکی در حکومت دارد و نه بخاطر ضعف و ذلّت (حامی و)
سرپرستی برای اوست و او را بسیار بزرگ بشمار* سپس بگوید: یا سَابِغَ
النَّعْمِ، یا دافِعَ النَّعْمِ، یا باریَّ النَّسَمِ، یا عَلِيَّ الهِمَمِ،

***** ای فروریزنده نعمت ها، ای دفع کننده بدیها، ای آفریننده انسان،
ای صاحب برترین همت،

یا مُعْشِيَ الظُّلَمِ، یا ذَا الْجُودِ وَالْكَرَمِ، یا كاشِفَ الصُّرِّ وَالْآلَمِ، یا مُوَسِّسَ

ای پوشاننده تاریکی ها، ای صاحب بخشش و کرم، ای برطرف کننده ضرر
و درد، ای همدم

الْمُسْتَوْحِشِينَ فِي الظُّلَمِ، یا عَالِمًا لَا يُعْلَمُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ

وحشت زدگان در تاریکی، ای دانای بی تعلیم، بر محمد و خاندان پاکش
درود فرست،

مُحَمَّدٍ، وَ افْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ، یا مَنِ اسْمُهُ دَوَاءٌ، وَ ذِكْرُهُ شِفَاءٌ،

و آنچه تو شایسته آنی در مورد من انجام ده، که نامت دارو و یادت درمان

وَ طَاعَتُهُ عَنَاءٌ، اَرْحَمْ مَنْ رَأْسُ مَالِهِ الرَّجَاءُ، وَ سِلَاحُهُ الْبُكَاءُ، سُبْحَانَكَ

و بندگیت توانگریست، بر کسی که سرمایه اش امید و اسلحه اش گریه
است رحم کن، پاک و منزّهی تو

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، یا حَنَّانُ یا مَنَّانُ، یا بَدِيعَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، یا

که معبودی جز تو نیست، ای غمخوار، ای سخاوتمند، ای پدیدآورنده
آسمانها و زمین، ای

دَالِّ الْجَلَالِ وَ الْإِكْرَامِ. (1)

صاحب شکوه و بزرگواری.

21- شرکت در نماز جمعه بسیار خوب و پراهمیت، و سبب شکوه و عظمت اسلام است و اگر توفیق شرکت در نماز جمعه را پیدا نکرد، در نماز ظهر سوره جمعه و منافقون و در نماز عصر سوره جمعه و توحید را بخواند (2). و مرحوم صدوق از امام صادق علیه السلام روایت کرده: از چیزهایی که بر هر مؤمنی که شیعه ما باشد لازم است این است که در شب جمعه در نماز (عشا) سوره جمعه و سُبْح اسم ربِّک الاعلی، و در روز جمعه در نماز ظهر، سوره جمعه و منافقون را بخواند که اگر چنین کند اقتدا به عمل پیامبر صلی الله علیه و آله کرده و جزایش بهشت است. (3).

22- دعای 46 صحیفه سجّادیه)

يَا مَنْ يَرْحَمُ مَنْ لَا يَرْحَمُهُ الْعِبَادُ

(و 48 آن)

اَللّٰهُمَّ هَذَا يَوْمٌ مُّبَارَكٌ

(را بخواند.

23- «شیخ طوسی» در «مصباح» روایت کرده: هر کس بعد از نماز ظهر روز جمعه دو رکعت نماز، و در هر رکعت بعد از حمد، هفت مرتبه «

قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ

« بخواند و بعد از نماز بگوید:

ص: 978

1- [1440] مصباح المتهجّد، صفحه 360.

2- [1441] بحار الانوار، جلد 86، صفحه 353، حدیث 32.

3- [1442] اثواب الاعمال، صفحه 118.

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنْ أَهْلِ الْجَنَّةِ الَّتِي حَشَوَهَا الْبَرَكَةُ، وَغُمَّازَهَا الْمَلَائِكَةُ،

خدایا مرا از بهشتیان قرار ده، بهشتی که مملو از برکت است و آبادگرانیش فرشتگان هستند

مَعَ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَابِينَا إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ.

در کنار پیامبر ما محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- و پدر ما ابراهیم- که درود خدا بر او باد-.

تا جمعه دیگر بلا و فتنه ای به او نرسد و حق تعالی میان او و محمد صلی الله علیه و آله و ابراهیم علیه السلام (در بهشت) جمع کند. (1) 24- بعد از نماز عصر هفتاد مرتبه »

اسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ

« بگویند تا خداوند متعال گناهان او را بیامزد. (2) 25- چنانکه در بخش دعاها معروف (صفحه 108) گذشت، بهترین زمان برای خواندن دعای عشرات، عصر روز جمعه است.

26- نیز در بخش دعاها معروف (صفحه 114) گذشت، که مستحب است خواندن دعای «سمات» در ساعتهای آخر روز جمعه.

27- با توجه به این که روز جمعه از چند جهت تعلق به امام عصر- عجل الله تعالی فرجه- دارد؛ اولاً: از این جهت که ولادت حضرتش در این روز بوده. (3) ثانیاً: ظهور شریف آن جناب طبق بعضی روایات در چنین روزی خواهد بود، چنانکه در بخش اعمال ایام هفته، ضمن زیارت آن حضرت در روز جمعه خواهد آمد:

«هَذَا يَوْمُ الْجُمُعَةِ، وَ هُوَ يَوْمُكَ الْمُتَوَقَّعُ فِيهِ ظُهُورُكَ، وَ الْفَرَجُ فِيهِ

این روز جمعه است، همان روزی که انتظار ظهور تو در آن است و فرج

لِلْمُؤْمِنِينَ عَلَى يَدِكَ». (4)

مؤمنان در این روز به دست توست.

و حضرت در چنین روزی پاک کردن زمین را از لوث وجود جبّارین و ملحدین و کافرین و منافقین، آغاز می کند و با اظهار کلمه حق، و اعلای دین و شرایع ایمان، چشم و دل مؤمنان را در آن روز روشن و مسرور می نماید، چنانکه آیه »

وَ اشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا

؛ روزی که زمین به نور پروردگارش منور می شود» بر این روز «ظهور» تطبیق داده شده است،(5) با توجه به این نکات، شایسته است که به خواندن چند چیز در این روز مبادرت شود:

ص: 979

-
- 1- [1443] مصباح المتهجّد، صفحه 377.
 - 2- [1444] جمال الاسبوع، صفحه 452.
 - 3- [1445] کمال الدین، جلد 2، صفحه 432، حدیث 12.
 - 4- [1446] جمال الاسبوع، صفحه 38.
 - 5- [1447] بحار الانوار، جلد 52، صفحه 330، حدیث 52.

الف) زیارت آل یاسین که در بخش زیارات (صفحه 503) گذشت.

ب) این دعا که «شیخ طوسی» در «مصبح المتهجد» در خلال اعمال روز جمعه، آن را از امام رضا علیه السلام برای صاحب الامر نقل کرده است؛ به این صورت که یونس بن عبدالرحمان می گوید: امام رضا علیه السلام پیوسته امر می کرد که با این دعا برای حضرت مهدی علیه السلام دعا کنید:

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنِّي وَلِيِّكَ وَخَلِيفَتِكَ وَخُجَّتِكَ عَلَى خَلْقِكَ ...

که در بخش زیارات (صفحه 525) گذشت.

ج) صلواتی را که شیخ طوسی در اعمال عصر روز جمعه آن را ذکر نموده است قرائت کند. مرحوم «سید بن طاووس» (1) فرموده: که این صلوات مروی از مولای ما حضرت مهدی- صلوات الله علیه- است و تأکید شده که هرگز این صلوات را ترک مکن، و طبق نقل شیخ در «مصبح» چنین است:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ، وَ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ، وَ حُجَّهِ رَبِّ

خدایا درود فرست بر محمد آقا و سرور فرستادگان و خاتم پیامبران و حجت پروردگار

الْعَالَمِينَ، الْمُتَّجِبِ فِي الْمِيثَاقِ، الْمُصْطَفَى فِي الظَّلَالِ، الْمُطَهَّرِ مِنْ كُلِّ

جهانیان، برگزیده در روز عهد و پیمان، انتخاب شده در میان تاریکی ها، پاکیزه از هر

آفه، البریء مِنْ كُلِّ عَيْبٍ، الْمُؤَمَّلِ لِلنَّجَاهِ، الْمُرْتَجَى لِلشِّفَاعَةِ،

آفت، مبرا از هر عیب، آرزو شده برای نجات، امید بسته شده برای شفاعت،

الْمُقَوَّضِ إِلَيْهِ دِينُ اللَّهِ، اللَّهُمَّ شَرِّفْ بُيَاَنَهُ، وَ عَظِّمْ بُرْهَانَهُ، وَ أَقْلِحْ حُجَّتَهُ،

آن که دین خدا به او واگذار شده، خدایا بنیانش را شرافت بخش، و حجت و دلیلش را بزرگ دار، و حجتش را بنمایان

وَ ارْقَعْ دَرَجَتَهُ، وَ اضِئْ نُورَهُ، وَ بَيِّضْ وَجْهَهُ، وَ اعْطِهِ الْقَصْلَ وَالْقَصِيلَةَ،

و رتبه اش را بالا بر، و نورش را تابان کن و چهره اش را نورانی گردان، و به او فضل و مقام

وَالْوَسِيلَةَ وَ الدَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ، وَ ابْعَثْهُ مَقَاماً مَحْمُوداً يَغِيْطُهُ بِهِ الْأَوَّلُونَ

و وسیله شفاعت و رتبه بلند عنایت فرما، و او را به جایگاه پسندیده ای که پیشینیان و

وَالْآخِرُونَ، وَ صَلِّ عَلَى امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ، وَ وَاْرِثِ الْمُرْسَلِينَ، وَ قَائِدِ الْعُرِّ

پسینیان به آن غبطه می خورند برسان و درود فرست بر امیرمؤمنان و وارث فرستادگان و پیشوای

ص: 980

الْمُحَجَّلِينَ، وَ سَيِّدِ الْوَصِيِّينَ، وَحُجَّهَ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَ صَلَّى عَلَى الْحَسَنِ
روسفیدان و آقا و سرور جانشینان و حجت پروردگار جهانیان، و درود
فرست بر حسن

بْنِ عَلِيٍّ اِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ، وَ وَاِثِ الْمُرْسَلِينَ، وَ حُجَّهَ رَبِّ الْعَالَمِينَ،
بن علی پیشوای مؤمنان و وارث فرستادگان و حجت پروردگار جهانیان
وَ صَلَّى عَلَى الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ اِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ، وَ وَاِثِ الْمُرْسَلِينَ، وَ حُجَّهَ
و درود فرست بر حسین بن علی پیشوای مؤمنان و وارث فرستادگان و
حجت

رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَ صَلَّى عَلَى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ اِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ، وَ وَاِثِ
پروردگار جهانیان، و درود فرست بر علی بن حسین پیشوای مؤمنان و
وارث

الْمُرْسَلِينَ، وَ حُجَّهَ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ اِمَامِ
فرستادگان و حجت پروردگار جهانیان، و درود فرست بر محمد بن علی
پیشوای

الْمُؤْمِنِينَ، وَ وَاِثِ الْمُرْسَلِينَ، وَ حُجَّهَ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَ صَلَّى عَلَى جَعْفَرِ
مؤمنان و وارث پیامبران و حجت پروردگار جهانیان، و درود فرست بر
جعفر

بْنِ مُحَمَّدٍ اِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ، وَ وَاِثِ الْمُرْسَلِينَ، وَ حُجَّهَ رَبِّ الْعَالَمِينَ،
بن محمد پیشوای مؤمنان و وارث فرستادگان و حجت پروردگار جهانیان
وَ صَلَّى عَلَى مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ اِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ، وَ وَاِثِ الْمُرْسَلِينَ، وَ حُجَّهَ
و درود فرست بر موسی بن جعفر، پیشوای مؤمنان و وارث فرستادگان، و
حجت

رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَ صَلَّى عَلَى بَنِي مُوسَى إِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ، وَ وَارِثِ
پروردگار جهانیان، و درود فرست بر علی بن موسی پیشوای مؤمنان و
وارث

الْمُرْسَلِينَ، وَ حُجَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ إِمَامِ
فرستادگان و حجت پروردگار جهانیان و درود فرست بر محمد بن علی،
پیشوای

الْمُؤْمِنِينَ، وَ وَارِثِ الْمُرْسَلِينَ، وَ حُجَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَ صَلَّى عَلَى عَلِيٍّ
مؤمنان، و وارث فرستادگان و حجت پروردگار جهانیان و درود فرست بر
علی

بَنِي مُحَمَّدٍ إِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ، وَ وَارِثِ الْمُرْسَلِينَ، وَ حُجَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،
بن محمد پیشوای مؤمنان و وارث فرستادگان و حجت پروردگار جهانیان
وَ صَلَّى عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ إِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ، وَ وَارِثِ الْمُرْسَلِينَ، وَ حُجَّهِ
و درود فرست بر حسن بن علی پیشوای مؤمنان و وارث فرستادگان و
حجت

رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَصَلِّ عَلَى الْخَلْفِ الْهَادِي الْمَهْدِيِّ، إِمَامِ الْمُؤْمِنِينَ،

پروردگار جهانیان، و درود فرست بر جانشین هدایتگر هدایت یافته، پیشوای مؤمنان

وَ وَارِثِ الْمُرْسَلِينَ، وَحُجَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَاهْلٍ

و وارث فرستادگان و حجت پروردگار جهانیان، خدایا بر محمد و خاندانش درود فرست

بَنِيهِ الْأَيْمَةِ الْهَادِينَ، الْعُلَمَاءِ الصَّادِقِينَ، الْأَبْرَارِ الْمُتَّقِينَ، دَعَائِمِ دِينِكَ،

همان پیشوایان هدایتگر، دانایان راست گفتار، نیکوکاران پرهیزگار، پایه های دینت

وَأَرْكَانِ تَوْحِيدِكَ، وَتَرَاجِمِهِ وَحْيِكَ، وَحُجَجِكَ عَلَى خَلْقِكَ، وَخُلَفَائِكَ

و ستون های یگانه پرستیت و مفسران وحیت و حجت هایت بر مخلوقات و جانشینانت

فِي أَرْضِكَ، الَّذِينَ اخْتَرْتَهُمْ لِنَفْسِكَ، وَاصْطَفَيْتَهُمْ عَلَى عِبَادِكَ،

در زمین، آنان که برای خود برگزیده و بر بندگان اختیار نمودی

وَأَرْتَضَيْتَهُمْ لِدِينِكَ، وَخَصَصْتَهُمْ بِمَعْرِفَتِكَ، وَجَلَّلْتَهُمْ بِكَرَامَتِكَ،

و برای (باری) دینت پسندیده و به شناختت مخصوصشان ساختی، و با کرامتت گرامی داشته

وَعَشَّيْتَهُمْ بِرَحْمَتِكَ، وَرَبَّيْتَهُمْ بِنِعْمَتِكَ، وَعَدَّيْتَهُمْ بِحِكْمَتِكَ، وَالْبَسْتَهُمْ

و با رحمتت آنان را در برگرفتی و با نعمتت پرورانده و با حکمتت تغذیه نمودی و با نورت پوشانده

تُورِكَ، وَرَفَعْتَهُمْ فِي مَلَكُوتِكَ، وَخَفَّفْتَهُمْ بِمَلَائِكَتِكَ، وَشَرَّفْتَهُمْ بِنَبِيِّكَ،

و در ملکوتت بالا بردی و با فرشتگانت در برگرفته و با پیامبرت-

صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَآلِهِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَيْهِمْ، صَلَاةَ رَاكِبَةٍ نَامِيَةٍ

که درود تو بر او و خاندانش باد- شرافتشان بخشیدی، خدایا بر محمد و بر آنان درود فرست، درودی پاک، بالا رونده

كَثِيرَةٍ، دَائِمَةً طَيِّبَةً، لَا يُحِيطُ بِهَا إِلَّا أَنْتَ، وَ لَا يَسَعُهَا إِلَّا عِلْمُكَ، وَ لَا

فراوان، همیشگی و پاکیزه، که جز تو کسی بر آن احاطه ندارد و جز علمت چیزی وسعت آن را ندارد و

يُخَصِّيهَا أَحَدٌ غَيْرُكَ، اللَّهُمَّ وَ صَلِّ عَلَى وَلِيِّكَ الْمُحْيَى سُنَّتَكَ، الْقَائِمِ

جز تو کسی توان احصای آن را ندارد، خدایا درود فرست بر ولیّت که سُنّت تو را زنده کرده و فرمانت

بِأَمْرِكَ، الدَّاعِيَ إِلَيْكَ، الدَّلِيلِ عَلَيْكَ، حُجَّتِكَ عَلَى خَلْقِكَ، وَ خَلِيقَتِكَ فِي

را بپا داشته و به سویت دعوت کرده و دلیل و حجت بر مخلوقات و جانشینت در

أَرْضِكَ، وَ شَاهِدِكَ عَلَى عِبَادِكَ، اللَّهُمَّ اعِزَّ نَصْرَهُ، وَ مُدِّ فِي عُمْرِهِ، وَ رَبِّنِ

زمین و گواه تو بر بندگان است، خدایا پیروزش را گرامی دار و عمرش را طولانی گردان، و به

الْأَرْضَ يَطُولُ بَقَائِهِ، اللَّهُمَّ اكْفِهِ بَغْيَ الْحَاسِدِينَ، وَاعِذْهُ مِنْ شَرِّ

طول حیاتش زمین را زینت بخش، خدایا او را از شرّ حسودان حفظ کن و از شرّ فریبکاران پناه ده

الْكَائِدِينَ، وَارْجُرْ عَنْهُ ارَادَةَ الظَّالِمِينَ، وَخَلِّصْهُ مِنْ أَيْدِي الْجَبَّارِينَ،

و اراده ستمگران را از او بازدار، و از چنگال زورگویان رهایی بخش

اللَّهُمَّ اعْطِهِ فِي نَفْسِهِ وَ ذُرِّيَّتِهِ، وَ شَيْعَتِهِ وَ رَعِيَّتِهِ، وَ خَاصَّتِهِ وَ عَامَّتِهِ

خدایا عطا کن به او در مورد خود و نسل و شیعیان و پیروان و خواص و عوام (از یاران)

وَعَدُوَّهُ، وَ جَمِيعِ أَهْلِ الدُّنْيَا، مَا تُقَرُّ بِهِ عَيْنُهُ، وَ تَسُرُّ بِهِ نَفْسُهُ، وَ بَلَّغْهُ

و دشمنانش و تمامی اهل دنیا، آنچه را که مایه چشم روشنی او شده و خوشحالش کند،

أَفْضَلَ مَا أَمَّلَهُ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ جَدِّدْ

و او را به برترین آرزوهایش در دنیا و آخرت برسان، زیرا تو بر هر چیز توانایی، خدایا آنچه

بِهِ مَا امْتَحِنَ مِنْ دِينِكَ، وَ أَحْيَ بِهِ مَا بُدِّلَ مِنْ كِتَابِكَ، وَ أَظْهِرْ بِهِ مَا عُيِّرَ مِنْ

از دینت از بین رفته به دست او تجدید کن و آنچه از کتابت تغییر یافته به دست او زنده کن، و آنچه از حکمت تغییر یافته به دست او ظاهر گردان،

حُكْمِكَ، حَتَّى يَعُودَ دِينُكَ بِهِ، وَ عَلَى يَدَيْهِ عَصَاً جَدِيداً خَالِصاً مُخْلِصاً،

تا اینکه دینت به سبب او و با دستان او با طراوت و تازه و خالص و پاک بازگردد

لَا شَكَّ فِيهِ وَ لَا شُبْهَةَ مَعَهُ، وَ لَا بَاطِلَ عِنْدَهُ وَ لَا يَدْعَا لَدَيْهِ، اللَّهُمَّ تَوَرَّ

که شکی در آن نباشد و شبهه ای باقی نماند و باطلی همراهش نباشد و بدعتی باقی نماند، خدایا با نور

بُورِهِ كُلِّ ظُلْمَةٍ، وَ هُدَّ بِرُكْنِهِ كُلِّ يَدْعَةٍ، وَ اهْدِم بِعِزَّتِهِ كُلَّ ضَلَالَةٍ، وَ اقْصِمْ

او تمامی ظلمت ها را روشن کن، و با استواری او تمامی بدعت ها را درهم شکن، و با عزت او تمامی گمراهی ها را نابود کن، و به واسطه او تمامی

بِهِ كُلِّ جَبَّارٍ، وَ اَحْمِمْ بِسَيْفِهِ كُلَّ نَارٍ، وَ اَهْلِكْ بِعَذْلِهِ كُلَّ جَوْرِ، وَ اجْرِ

زورگویان را در هم شکن، و با شمشیر او تمامی آتش ها (ی نفاق) را خاموش کن، و با عدالت او تمامی ستم ها را ریشه کن ساز، و فرمانش را

حُكْمَهُ عَلَى كُلِّ حُكْمٍ، وَ اِذْلَ بِسُلْطَانِهِ كُلَّ سُلْطَانٍ، اَللَّهُمَّ اِذْلَ كُلَّ مَنْ

بر تمامی فرمانها چیره ساز، و با حکومتش تمامی حکومت ها را خوار گردان، خدایا هر که او را (به بدی) قصد کرده

نَاوَاهُ، وَ اَهْلِكْ كُلَّ مَنْ عَادَاهُ، وَ امْكُرْ يَمَنْ كَادَهُ، وَ اسْتَأْصِلْ مَنْ جَحَدَهُ

خوار گردان، و هر که با او دشمنی ورزد به هلاکت رسان، و هر که با او نیرنگ کند به مکر خویش دچار ساز، و ریشه کن ساز هر کس که حق او را انکار کند

حَقَّهُ، وَ اسْتَهَانَ بِأَمْرِهِ، وَ سَعَى فِي أَطْفَاءِ نُورِهِ، وَ ارَادَ اِحْمَادَ ذِكْرِهِ، اَللَّهُمَّ

و فرمانش را کوچک شمارد و برای خاموش کردن نورش در تلاش باشد و از بین بردن یادش را اراده کند، خدایا

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ الْمُصْطَفَى وَ عَلَى الْمُرْتَضَى، وَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ،

درود فرست بر محمد مصطفی، و علی مرتضی و فاطمه زهرا،

وَالْحَسَنَ الرِّضَا، وَ الْحُسَيْنَ الْمُصَفَّى وَ جَمِيعِ الْأَوْصِيَاءِ، مَصَابِيحِ

و حسن خشنود (از حق) و حسین پاک (از هر عیب) و همه جانشینان و چراغ های

الدُّجَى، وَ أَعْلَامِ الْهُدَى وَمَنَارِ التَّقَى وَ الْعُرْوَةِ الْوُثْقَى وَالْحَبْلِ الْمَتِينِ،

(هدایت گر) در تاریکی، و نشانه های هدایت، در اوج پرهیزکاری، و دستاویز محکم و ریسمان قوی

وَ الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ، وَ صَلِّ عَلَى وَلِيِّكَ وَ وُلَاةِ عَهْدِكَ، وَ الْأَيْمَةِ مِنْ

و راه راست (درود فرست) و بر ولیّت و والیان پیمانت و امامان از

وُلَدِهِ، وَ مُدِّ فِي أَعْمَارِهِمْ، وَ زِدْ فِي أَجَالِهِمْ، وَ بَلِّغْهُمْ أَقْصَى آمَالِهِمْ دِيناً

فرزندانش درود فرست، و عمرشان را دراز و زندگانشان را طولانی گردان و آنها را به دورترین آرزوهای

وَدُنْيَا وَآخِرَةِ، اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (1)

دینی و دنیوی و اخرویشان برسان، زیرا تو بر هر چیز توانایی.

یادآوری لازم:

بی شک همه افراد قادر نیستند این همه اعمال را در شب و روز جمعه بجا آورند و در واقع دستوراتی است که از هر یک از معصومین علیهم السلام به یارانشان داده شده و جمع میان همه آنها آسان نیست و از آن جا که اسلام شریعت سهل و آسان است- مخصوصاً در مورد مستحبات- هر کس می تواند به اندازه توان خود از میان آنها گزینش کند و یا این که به صورت متناوب در شب ها و روزهای جمعه انجام دهد. مهم آن است که روح اخلاص و حضور قلب در انجام این مستحبات محفوظ باشد و با خواندن این

اذکار حقیقت آن در وجود انسان تجسّم یابد و متخلّق به آن گردد. البتّه بعضی از آنها اولویّت دارد مانند نماز جمعه، که حتّی المقدور ترک نشود.

ص: 984

1- [1449] مصباح المتّهجّد، صفحه 406 و مصباح کفعمی، صفحه 546) با مقداری تفاوت).

«سید بن طاووس» رحمه الله در کتاب «جمال الاسبوع» می نویسد، مرحوم «صدوق» روایتی نقل می کند که خلاصه اش چنین است:

در زمانی که حضرت امام هادی علیه السلام در «سامرا» تحت نظر و مراقبت شدید مأموران متوکل عباسی قرار داشتند، یکی از یارانش با استفاده از اعتقادات ولایی یکی از مأموران، به خدمتش شرفیاب می شود و از جمله سؤالاتی که می کند، سؤال از تفسیر این حدیث است که از پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله نقل شده است که فرمود:

«لَا تُعَادُوا الْأَيَّامَ فُتُعَادِيكُمْ؛

با روزها دشمنی نکنید که آنها نیز با شما دشمنی می کنند». فرمود: آری مراد از ایّام (روزها) ما هستیم مادامی که آسمانها و زمین برپاست. پس شنبه نام رسول الله صلی الله علیه و آله است، یکشنبه نام امیر مؤمنان علیه السلام و دوشنبه نام حسن و حسین علیهما السلام و سه شنبه نام علی بن الحسین و محمد بن علی و جعفر بن محمد علیهم السلام و چهارشنبه نام موسی بن جعفر و علی بن موسی و محمد بن علی و من (علی بن محمد علیهم السلام) و پنج شنبه نام فرزندان حسن علیه السلام و جمعه نام فرزند فرزندان (حجّه بن الحسن علیه السلام) است، کسی که طرفداران حق، سرانجام گرد او جمع می شوند، سپس فرمود: این است معنای ایّام، پس با آنها در دنیا دشمنی مکنید که آنها در آخرت با شما دشمنی می کنند، آنگاه فرمود: خداحافظی کن و از خانه خارج شو که بر تو ایمن نیستم. (1) آنگاه «سید بن طاووس» این روایت را به سند دیگری از «قطب راوندی» نقل می کند، (2) سپس برای هر یک از آن بزرگواران در روز مخصوص خودش زیارتی نقل می کند به این ترتیب:

زیارت پیامبر صلی الله علیه و آله در روز شنبه:

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَاشْهَدُ اَنَّكَ رَسُوْلُهُ، وَانَّكَ

گواهی می دهم که معبودی جز خدا نیست، یگانه ای که شریکی ندارد و
گواهی می دهم که تو فرستاده او

ص: 985

1- [1450] جمال الاسبوع، صفحه 25.

2- [1451] همان مدرک، صفحه 27.

مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَاشْهَدْ أَنَّكَ قَدْ بَلَغْتَ رِسَالَاتِ رَبِّكَ، وَتَصَحَّتْ

و محمد، فرزند عبدالله هستی و گواهی می دهم که تو رسالت های پروردگارت را رسانده

لِامَّتِكَ، وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ، وَادَّيْتِ

و برای امتت خیرخواهی نمودی و در راه خدا با حکمت و پند نیکو جهاد کرده و

الَّذِي عَلَيْكَ مِنَ الْحَقِّ، وَأَنَّكَ قَدْ رُوِّفْتَ بِالْمُؤْمِنِينَ، وَغُلُظْتَ عَلَى

حقی که بر عهده داشتی ادا نمودی، و تو به یقین بر مؤمنان مهربان و بر کافران سخت گیر بودی

الْكَافِرِينَ، وَعَبَدْتَ اللَّهَ مُخْلِصاً حَتَّى اتَيْكَ الْيَقِينُ، فَبَلَغَ اللَّهُ بِكَ أَشْرَفَ

و با اخلاص تا زمان وفات خدا را عبادت نمودی، پس خداوند تو را به شریف ترین

مَحَلٍّ الْمُكْرَمِينَ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي اسْتَقْدَنَا بِكَ مِنَ الشَّرِّ وَالضَّلَالِ،

مکان گرامیان برساند، حمد و سپاس از آن خداوندی است که به واسطه تو ما را از شرک و گمراهی نجات داد

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَاجْعَلْ صَلَوَاتِكَ وَصَلَوَاتِ مَلَائِكَتِكَ،

خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و قرار ده درودهای و درودهای فرشتگان و

وَأَنْبِيَائِكَ وَالْمُرْسَلِينَ، وَعِبَادِكَ الصَّالِحِينَ، وَاهْلِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِينَ،

پیامبران و فرستادگان و بندگان شایسته ات و ساکنان آسمانها و زمین

وَمَنْ سَبَّحَ لَكَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، عَلَى مُحَمَّدٍ

و هر که از پیشینیان و پسینیان تو را ای پروردگار جهانیان تسبیح می گوید
همه را بر محمد

عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ، وَنَبِيِّكَ وَآمِينِكَ، وَنَجِيِّكَ وَحَبِيبِكَ، وَصَفِيِّكَ

بنده و فرستاده و پیامبر و امین و شریف و حبيب و پاک

وَصَفْوَتِكَ، وَخَاصَّتِكَ وَخَالِصَتِكَ، وَخَيْرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ، وَاعْطِهِ الْفَضْلَ

و برگزیده و (بنده) خاص و خالصت و اختیار شده از میان مخلوقات (قرار ده)، و به او فضل و

و الْفَضِيلَةَ، وَالْوَسِيلَةَ وَالذَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ، وَابْعَثْهُ مَقَاماً مَحْمُوداً يَعْطَاهُ

مقام و وسیله شفاعت و رتبه بلند عنایت فرما، و او را به جایگاه پسندیده ای که

بِهِ الْأَوَّلُونَ وَالْآخِرُونَ، اللَّهُمَّ إِنَّكَ قُلْتَ: وَلَوْ أَنَّهُمْ إِذْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ

پیشینیان و پسینیان به آن غبطه می خورند برسان، خدایا تو خود فرمودی:
و اگر این مخالفان هنگامی که به خود ستم می کردند

جَاؤُكَ، فَاسْتَغْفَرُوا اللَّهَ وَاسْتَغْفَرَ لَهُمُ الرَّسُولُ، لَوْجَدُوا اللَّهَ تَوَّاباً رَحِيماً.

به نزد تو می آمدند و از خدا طلب آمرزش می کردند و پیامبر هم برای آنها
استغفار می کرد خدا را توبه پذیر و مهربان می یافتند

الهی فَقَدْ اَتَيْتُ بَيْتَكَ مُسْتَغْفِرًا تَائِبًا مِنْ ذُنُوبِي فَصَلِّ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ،

ای معبود من، آمرزش خواه و توبه کنان از گناهان خویش نزد پیامبرت آمده ام، پس بر محمد و خاندان پاکش درود فرست

وَ اغْفِرْهَا لِي يَا سَيِّدَنَا اتَّوَجَّهُ بِكَ وَبَاهِلِ بَيْتِكَ اِلَى اللَّهِ تَعَالَى رَبِّكَ وَرَبِّي

و گناهانم را بیامرز، ای آقا و سرور ما، به واسطه تو و خاندانت به خداوند بلندمرتبه ای که پروردگار تو و من است متوسل می شوم

لِيَغْفِرَ لِي سِيسَ سَهْ بَارِ بَكُو: اِنَّا لِلَّهِ وَ اِنَّا اِلَيْهِ رَاِجِعُونَ * سِيسَ بَكُو: اَصْبْنَا بِكَ يَا

تا مرا بیامرزد، ***** ما از آن خداییم و به سوی او باز می گردیم **** ای محبوب دل های

حَبِيبَ قُلُوبِنَا، فَمَا اعْظَمَ الْمُصِيبَةَ بِكَ حَيْثُ انْقَطَعَ عَنَّا الْوَحْيُ، وَ حَيْثُ

ما بواسطه (از دست دادن) تو مصیبت زده شده ایم، پس مصیبت فقدان تو چه بزرگ است چون وحی از ما قطع شد، و

فَقَدْ نَاكَ، قَائًا لِلَّهِ وَ اِنَّا اِلَيْهِ رَاِجِعُونَ، يَا سَيِّدَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، صَلَوَاتُ

تو را از دست دادیم، پس ما از آن خداییم و به سوی او باز می گردیم، ای آقا و سرور ما، ای رسول خدا، درودهای

اللَّهِ عَلَيْكَ وَ عَلَى آلِ بَيْتِكَ الطَّاهِرِينَ، هَذَا يَوْمُ السَّبْتِ وَ هُوَ يَوْمُكَ، وَ اِنَّا

خدا بر تو و بر خاندان پاکیزه ات، امروز روز شنبه و روز توست، و من

فِيهِ صَيِّفُكَ وَ جَارُكَ، قَاضِئِي وَاجِرُنِي قَائِكَ كَرِيمُ تُحِبُّ الصِّيَافَةَ،

در این روز میهمان و پناهنده توام، پس میهمانم کن و پناهم ده، زیرا تو بزرگوار و میهمان نوازی

وَمَا مُورٌ بِالْإِجَارَةِ، قَاضِئِي وَاحْسِنُ ضِيَاقَتِي وَاجِرُنَا وَاحْسِنُ

و به پناه دادن مأموری، پس میهمانم کن و نیکو پذیرایم کن، و پناهم ده و آن را نیکو گردان

اجَارْتَنَا، يَمْنُزِلِهِ اللَّهُ عِنْدَكَ وَعِنْدَ آلِ بَيْتِكَ، وَيَمْنُزِلْتَهُمْ عِنْدَهُ، وَيَمَّا

به حق جایگاهی که خدا نزد تو و خاندانت دارد و جایگاهی که آنان نزد خدا دارند، و به حق دانشی

اسْتَوْذَعَكُمْ مِنْ عِلْمِهِ، فَإِنَّهُ أَكْرَمُ الْأَكْرَمِينَ. (1).

که خدا نزد شما ودیعه گذاشته، زیرا او گرامی ترین گرامیان است.

یادآوری:

همان گونه که مرحوم محدّث قمی گفته است، ممکن است قبل از این زیارت، زیارت کوتاه دیگری که ابن ابی نصر بزنطی به سند صحیح از امام رضا علیه السلام نقل کرده، خوانده شود. او می گوید محضر امام رضا علیه السلام رسیدم و عرض کردم بعد از نماز چگونه بر رسول خدا صلی الله علیه و آله سلام و صلوات بفرستیم، فرمود می گویی:

ص: 987

1- [1452] جمال الاسبوع، صفحه 29 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 211) با اندکی تفاوت).

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

سلام بر تو ای رسول خدا، و رحمت و برکات خدا بر تو باد، سلام بر تو ای
مُحَمَّدَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَيْرَ هَالِكٍ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حَبِيبَ اللَّهِ،
محمد فرزند عبدالله، سلام بر تو ای اختیار شده خدا، سلام بر تو ای
محبوب خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صَفْوَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا امِينَ اللَّهِ، اَشْهَدُ اَنَّكَ رَسُولُ
سلام بر تو ای برگزیده خدا، سلام بر تو ای امین (وحی) خدا، گواهی می
دهم که تو فرستاده

اللَّهِ، وَاشْهَدُ اَنَّكَ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَاشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ تَصَحَّحْتَ لِأُمَّتِكَ،
خدایی، و گواهی می دهم که تو محمد فرزند عبدالله هستی، و گواهی می
دهم که تو برای امتت خیرخواهی نموده

وَجَاهَدْتَ فِي سَبِيلِ رَبِّكَ، وَعَبَدْتَهُ حَتَّى اتَيْكَ الْيَقِينُ، فَجَزَاكَ اللَّهُ يَا
و در راه پروردگارت جهاد کردی و تا زمان وفات او را عبادت نمودی، پس
ای

رَسُولَ اللَّهِ، أَفْضَلَ مَا جَزَى نَبِيًّا عَنْ أُمَّتِهِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ
رسول خدا، خداوند به تو پاداش خیر دهد، بهترین پاداشی که خداوند به
پیامبری از جانب امتش داده است، خدایا بر محمد و خاندان پاکش

مُحَمَّدٍ، أَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَآلِ إِبْرَاهِيمَ، اِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. (1)
درود فرست، برترین درودی که بر ابراهیم و خاندانش فرستاده ای زیرا تو
سزاوار ستایش و بزرگواری.

زیارت امیرمؤمنان علی علیه السلام در روز یکشنبه:

السَّلَامُ عَلَى الشَّجَرَةِ النَّبَوِيِّ، وَالذَّوْحَةِ الْهَاشِمِيَّةِ الْمُضِيِّةِ، الْمُثْمِرَةِ

سلام بر شجره طیّبه نبوّت، و درخت تنومند هاشمی نورافشان، که ثمره اش

بِالنُّبُوّه، الْمُؤَنَّقَه بِالإِمَامَه، وَ عَلَى صَجِيعَيْكَ آدَمَ وَ نُوحٍ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ،

نبوّت و زیباییش با امامت است و (سلام بر) دو خفته در برت آدم و نوح- که درود بر آن دو باد-

السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَى أَهْلِ بَيْتِكَ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ وَ عَلَى

سلام بر تو و بر خاندان پاک و پاکیزه ات، سلام بر تو و بر

الْمَلَائِكَةِ الْمُخَدِّقِينَ بِكَ، وَالْحَاقِّينَ بِقَبْرِكَ، يَا مَوْلَايَ يَا أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ،

فرشتگان احاطه کننده و گردش کنندگان اطراف قبرت، ای مولا و سرورم،
ای امیرمؤمنان

ص: 988

1- [1453] قرب الاسناد، صفحه 169 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 24، حدیث 25.

هَذَا يَوْمُ الْأَحَدِ وَهُوَ يَوْمُكَ وَيَا سَمِيكَ، وَآ تَا صَيْفُكَ فِيهِ وَجَارُكَ، قَاضِيُنِي

امروز یکشنبه است و این روز تو و به نام دوست، و من در این روز میهمان
و پناهنده توأم، پس ای

يَا مَوْلَايَ وَ اجْزَنِي قَاتِكَ كَرِيمُ تُحِبُّ الصِّيَافَةَ، وَ مَأْمُورٌ بِالْإِجَارَةِ،

مولای من میهمانم کن و پناهم ده، زیرا تو بزرگوار و میهمان نوازی، و به
پناه دادن مأموری

قَافَعَلُ مَا رَغِبْتُ إِلَيْكَ فِيهِ، وَ رَجَوْتُهُ مِنْكَ، بِمَنْزِلَتِكَ وَ آلِ بَيْتِكَ عِنْدَ اللَّهِ،

پس آنچه را که از تو انتظار دارم و از تو امید دارم انجام ده، به حق
جایگاهی که تو و خاندانت نزد خدا دارید

وَمَنْزِلَتِهِ عِنْدَكُمْ، وَ يَحَقُّ ابْنِ عَمِّكَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ،

و جایگاه خدا نزد شما و به حق پسر عمویت رسول خدا- که درود و سلام
خدا بر او و خاندان پاکش

وَعَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ. (1)

و تمامی آنان باد-.

یادآوری:

در این جا مناسب است به دو زیارت مربوط به حضرت زهرا، صَدِيقَه کبری
علیها السلام که به دو روایت نقل شده نیز اشاره شود؛ زیرا اگرچه روز
یکشنبه به نام آن حضرت ذکر نشده، لکن شایسته است پس از زیارت
امیرمؤمنان علیه السلام، زیارت آن حضرت نیز خوانده شود:

زیارت اوّل صَدِيقَه کبری علیها السلام:

السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا مُمْتَخَنَتُهُ، اُمْتَحَنَكَ الَّذِي خَلَقَكَ، فَوَجَدَكَ لِمَا اُمْتَحَنَكَ

سلام بر تو ای بانوی آزمایش شده، آنکه تو را آفرید، امتحانت نمود، پس تو
را نسبت به امتحانت

صَابِرَةً، اِنَّا لَكِ مُصَدِّقٌ، صَابِرٌ عَلَى مَا اَتَى بِهِ اَبُوكَ وَوَصِيَّهُ صَلَوَاتُ اللَّهِ

شکیبا یافت، من تصدیق کننده توام، و در راه آنچه پدرت و جانشینش- که درود خدا

عَلَيْهِمَا، وَ اِنَّا اَسْأَلُكَ اِنْ كُنْتُ صَدَقْتُكَ اِلَّا الْحَقَّ نِي بِتَّصَدِيقِي لَهُمَا لِئَسَرَ

بر هر دوی آنان باد- آورده شکیبایم، و از تو می خواهیم که اگر تصدیقت نمودم مرا به آن دو بزرگوار برسانی تا خشنودم سازی،

نَفْسِي فَاشْهَدِي اَنِّي ظَاهِرٌ بِوِلَايَتِكَ، وَ وِلَايَةِ آلِ بَيْتِكَ صَلَوَاتُ اللَّهِ

پس گواه باش که من آشکار کننده ولایت تو و ولایت خاندان تو- که درود خدا

ص: 989

1- [1454] جمال الاسبوع، صفحه 31 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 212)
با اندکی تفاوت).

عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ. (1).

بر تمامی آنان باد- هستم.

زیارت دوم صدیقه کبری علیها السلام:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مُمْتَحَنَهُ، اُمْتَحَنَكَ الَّذِي خَلَقَكَ قَبْلَ أَنْ يَخْلُقَكَ، وَكُنْتَ

سلام بر تو ای بانوی آزمایش شده، آنکه تو را آفرید پیش از آفرینشت (در این جهان) امتحانت نمود، و تو نسبت

لَمَّا اُمْتَحَنَكَ بِهِ صَابِرَةً، وَ تَحَنُّ لِكَ اَوْلِيَاءُ مُصَدِّقُونَ، وَ لِكُلِّ مَا اتَى بِهِ

به امتحانت شکبیا بودی و ما دوستداران تو و تصدیق کننده توایم، و در برابر تمامی آنچه

اَبُوكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ، وَ اتَى بِهِ وَصِيُّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ مُسَلِّمُونَ،

پدرت- که درود و سلام خدا بر او و خاندان پاکش باد- و جانشینش- که بر او درود باد- آورده اند،

وَ تَحَنُّ تَسْأَلُكَ اللَّهُمَّ اِذْ كُنَّا مُصَدِّقِينَ لَهُمْ، اِنْ تُلْحِقْنَا بِتَصَدِّقِنَا بِالذَّرَجَةِ

تسلیم هستیم و خدایا از تو می خواهیم چون ما تصدیق کنندگان آنانیم، ما را به واسطه تصدیقمان

الْعَالِيَةِ، لِنُبَشِّرَ اَنْفُسَنَا بِآثَا قَدْ طَهَّرْنَا بِوَلَايَتِهِمْ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ. (2).

به رتبه عالی برسانی، تا به خود مژده دهیم که ما به واسطه ولایت آنان- که بر آنان درود باد- پاکیزه گشته ایم.

زیارت امام حسن و امام حسین علیهما السلام در روز دوشنبه:

ابتدا خطابش را متوجه امام حسن مجتبی علیه السلام کند و بگوید:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ رَسُولِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَنَ

سلام بر تو ای فرزند فرستاده پروردگار جهانیان، سلام بر تو ای فرزند

امیرالمؤمنین، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا بْنَ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا

امیرمؤمنان، سلام بر تو ای فرزند فاطمه زهرا، سلام بر تو ای

حَبِیبَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا صَفْوَةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَیْكَ يَا امینَ اللَّهِ، السَّلَامُ

محبوب خدا، سلام بر تو ای برگزیده خدا، سلام بر تو ای امین خدا، سلام

ص: 990

1- [1455] جمال الاسبوع، صفحه 31 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 212)
با اندکی تفاوت).

2- [1456] جمال الاسبوع، صفحه 32. این زیارت را علامه مجلسی با
مختصری تفاوت در بحارالانوار، جلد 97، صفحه 194 از امام باقر علیه
السلام نقل می کند.

عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا صِرَاطَ اللَّهِ،
بر تو ای حجت خدا، سلام بر تو ای نور خدا، سلام بر تو ای راه (رسیدن به)
خدا

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَيَانَ حُكْمِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نَاصِرَ دِينِ اللَّهِ، السَّلَامُ
سلام بر تو ای روشن کننده فرمان خدا، سلام بر تو ای یاور دین خدا، سلام
عَلَيْكَ أَيُّهَا السَّيِّدُ الرَّكِيُّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْبَرُّ الْوَفِيُّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ

بر تو ای آقای پاکیزه، سلام بر تو ای نیکوکار با وفا، سلام بر تو
أَيُّهَا الْقَائِمُ الْأَمِينُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَالِمُ بِالتَّأْوِيلِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا
ای قیام کننده امین، سلام بر تو ای دانای به تأویل قرآن، سلام بر تو ای
الْهَادِي الْمَهْدِي، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الطَّاهِرُ الرَّكِيُّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا

هدایتگر هدایت یافته، سلام بر تو ای پاک پاکیزه، سلام بر تو ای
التَّقِيُّ التَّقِيُّ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْحَقُّ الْحَقِيقُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الشَّهِيدُ

پرهیزکار پاک، سلام بر تو ای حقیقت شایسته، سلام بر تو ای شهید
الصَّدِيقُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ، وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ. (1)
راست گفتار، سلام بر تو ای ابامحمد حسن بن علی و رحمت و برکات خدا
بر تو باد.

سپس امام حسین علیه السلام را مخاطب سازد و بگوید:
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ امِيرِ الْمُؤْمِنِينَ،
سلام بر تو ای فرزند رسول خدا، سلام بر تو ای فرزند امیرمؤمنان
السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بْنَ سَيِّدَةِ نِسَاءِ الْعَالَمِينَ، اَشْهَدُ اَنَّكَ اَقَمْتَ الصَّلَاةَ،

سلام بر تو ای فرزند سرور بانوان جهانیان، گواهی می دهم که تو نماز را
پیا داشته

وَأَتَيْتَ الزَّكَاةَ، وَأَمَرْتَ بِالْمَعْرُوفِ، وَتَهَيْتَ عَنِ الْمُنْكَرِ، وَعَبَدْتَ اللَّهَ

و زکات دادی و امر به معروف و نهی از منکر کرده و خدا را

مُخْلِصاً، وَجَاهَدْتَ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ حَتَّى اتَيْكَ الْيَقِينُ، فَعَلَيْكَ السَّلَامُ

خالصانه عبادت نمودی، و در راه خدا تا زمان وفاتت به شایستگی جهاد
کردی، پس تا زمانی

مِنِّي مَا بَقِيَثُ وَبَقِيَ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ، وَعَلَى آلِ بَيْتِكَ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ، إِنَّا

که زنده ام و شب و روز باقی است درود من بر تو و خاندان پاک و پاکیزه
ات باد،

ص: 991

یا مَوْلای مَوْلِیَ لَکَ وَلَّالِ بَیتِکَ، سَلِّمْ لِمَنْ سَالَمَکُمْ، وَحَزْبُ لِمَنْ

ای مولای من تو و خاندانت را دوست دارم، با هر که با تو در صلح است در صلح و با هر که با تو در جنگ است

حَارِبَکُمْ، مُؤْمِنٌ بِسِرِّکُمْ وَجَهْرِکُمْ، وَظَاهِرِکُمْ وَبَاطِنِکُمْ، لَعَنَّ اللّٰهُ

در ستیزم به پنهان و آشکار و ظاهر و باطن شما ایمان دارم، خداوند

اَعْدَائِکُمْ مِنَ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ، وَأَنَا ابْرَأُ إِلَى اللَّهِ تَعَالَى مِنْهُمْ* آنگاه هر دشمنان شما را از پیشینیان و پسینیان لعنت کند و من از آنها به درگاه خدا بیزار می جویم*****

دو بزرگوار را مخاطب ساخته، بگوید: یا مَوْلای یا ابا مُحَمَّدٍ، یا مَوْلای یا ابا عَبْدِ اللَّهِ،

ای مولای من ای ابامحمد، ای مولای من ای اباعبدالله*****

هَذَا يَوْمُ الْإِثْنَيْنِ وَهُوَ يَوْمُکُمْ وَبِاسْمِکُمْ، وَأَنَا فِيهِ صَيْفُکُمْ

امروز دوشنبه و روز شما و به نام شماست، و من در این روز میهمان شما

قَاضِيَانِي وَأَحْسِنَا ضِيَاقَتِي قَنِعَمَ مَنْ اسْتُضِيفَ بِهِ اِنَّمَا، وَأَنَا فِيهِ مِنْ

پس میهمانم کرده و نیکو پذیرایم کنید، پس خوشا به حال آنکه میهمان شما باشد، و من در این روز

جَوَارِکُمْ قَاجِرَانِي قَاتِکُمْ مَأْمُورَانِ بِالصِّيَاقَةِ وَالْإِجَارَةِ، فَصَلَّى اللّٰهُ

از پناهندگان شما پس پناهم دهید زیرا شما دو بزرگوار به میهمان نوازی و پناه دادن مأمورید، پس درود خدا

عَلَيْکُمْ وَآلِکُمَا الطَّيِّبِينَ. (1)

بر شما و بر خاندان پاکتان باد.

زیارت امام سجاد و امام باقر و امام صادق علیهم السلام در روز سه شنبه:

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا خُزَّانَ عِلْمِ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا تَرَاجِمَةَ وَحْيِ اللَّهِ،

سلام بر شما ای گنجینه های علم خدا، سلام بر شما ای مفسران وحی خدا

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَيْمَةَ الْهُدَى السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَعْلَامَ التَّقَى السَّلَامُ

سلام بر شما ای پیشوایان هدایت، سلام بر شما ای نشانه های پرهیزکاری،
سلام

عَلَيْكُمْ يَا أَوْلَادَ رَسُولِ اللَّهِ، إِنَّا عَارِفٌ بِحَقِّكُمْ، مُسْتَبْصِرٌ بِشَأْنِكُمْ، مُعَاذِ

بر شما ای فرزندان رسول خدا، من به حق شما آشنایم، شأن و جایگاهتان
را می شناسم، با

ص: 992

لَا عُدَايَ لَكُمْ، مُوَالٍ لِأَوْلِيَائِكُمْ، يَا بَنِي آدَمَ وَ أُمَّي صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ، اللَّهُمَّ

دشمنانتان دشمن و با دوستانتان دوستم، پدر و مادرم فدای شما و درود خدا بر شما باد، خدایا

اِنِّی اَتُوَالِی اٰخِرَهُمْ کَمَا تَوَالِیْتُ اَوَّلَهُمْ، وَ اَبْرَأُ مِنْ کُلِّ وَلِیَجِهِ دُوْتَهُمْ،

همان گونه که اولین آنها را دوست دارم آخرینشان را هم دوست دارم، و از هر محرم اسراری غیر آنان بیزاری می جویم

وَ اَكْفُرْ بِالْجِبْتِ وَ الطَّاغُوتِ وَ اللَّاتِ وَ الْعُزَّى صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ يَا

و به جبت و طاغوت و لات و عُزَّى کافرَم، درود خدا بر شما باد ای

مَوَالِیَّ وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَکَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَیْکَ يَا سَيِّدَ الْعَابِدِیْنَ، وَ سَلَاةَ

سروران من و رحمت و برکات خدا بر شما باد- سلام بر تو ای آقا و سرور عابدان، و از نسل

الْوَصِیِّیْنَ، السَّلَامُ عَلَیْکَ يَا بَاقِرَ عِلْمِ النَّبِیِّیْنَ، السَّلَامُ عَلَیْکَ يَا صَادِقاً

جانشینان، سلام بر تو ای شکافنده علم پیامبران، سلام بر تو ای راست گفتار

مُصَدِّقاً فِی الْقَوْلِ وَالْفِعْلِ، يَا مَوَالِیَّ هَذَا یَوْمُكُمْ وَ هُوَ یَوْمُ الثُّلَاثِ، وَ اَنَا

تصدیق شده در گفتار و کردار، ای سروران من امروز روز شما و سه شنبه است، و من

فِیهِ صَیْفٌ لَّكُمْ وَ مُسْتَجِیرٌ بِكُمْ، فَاصِیْفُونِی وَ اجِیْرُونِی بِمَنْزِلَةِ اللَّهِ

در این روز میهمان شما و به شما پناهنده ام، پس میهمانم کرده و پناهم دهید به حق جایگاه خدا

عِنْدَكُمْ، وَ آلِ بَیْتِكُمُ الطَّیِّبِیْنَ الطَّاهِرِیْنَ. (1)

نزد شما و خاندان پاک و پاکیزه تان.

زیارت امام موسی کاظم، امام رضا، امام جواد و امام هادی علیهم السلام در روز چهارشنبه:

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَوْلِيَاءَ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا حُجَجَ اللَّهِ، السَّلَامُ

سلام بر شما ای دوستداران خدا، سلام بر شما ای حجت های خدا، سلام

عَلَيْكُمْ يَا نُورَ اللَّهِ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ، السَّلَامُ عَلَيْكُمْ، صَلَوَاتُ اللَّهِ

بر شما ای نور خدا در تاریکی های زمین، سلام بر شما باد، درود خدا

عَلَيْكُمْ وَعَلَى آلِ بَيْتِكُمُ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ، يَا أَبَى انْتُمْ وَامِّ لَقَدْ عَبَدْتُمْ

بر شما و خاندان پاک و پاکیزه شما، پدر و مادرم فدای شما باد، به یقین
خدا را

ص: 993

اللَّهُ مُخْلِصِينَ، وَجَاهِدْتُمْ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ حَتَّى اتَيْكُمُ الْيَقِينُ، فَلَعَنَ
خالصانه عبادت نمودید، و در راه خدا تا زمان وفاتتان به شایستگی جهاد
نمودید، پس

اللَّهُ اَعْدَاءَكُمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ اجْمَعِينَ، وَأَنَا ابْرَأُ إِلَى اللَّهِ وَ إِلَيْكُمْ مِنْهُمْ،
خدا دشمنانتان را از تمامی جنّ و انس لعنت کند، و من به درگاه خدا و
شما از آنها بیزاری می جویم،

يا مَوْلَايَ يا ابا ابراهيمَ مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ، يا مَوْلَايَ يا ابا الْحَسَنِ عَلِيَّ بْنَ
ای مولای من ای اباابرهیم موسی بن جعفر، ای مولای من ای ابالحسن
علی بن

مُوسَى، يا مَوْلَايَ يا ابا جَعْفَرٍ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ، يا مَوْلَايَ يا ابا الْحَسَنِ
موسى، ای مولای من ای اباجعفر محمد بن علی، ای مولای من ای
ابالحسن

عَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ، اَنَا مَوْلَى لَكُمْ، مُؤْمِنٌ بِسِرِّكُمْ وَجَهْرِكُمْ، مُتَّصِفٌ بِكُمْ فِي
علی بن محمد، من دوستدار شمایم و به نهان و آشکار شما ایمان دارم، و
در این روز شما،

يَوْمَكُمْ هَذَا، وَهُوَ يَوْمُ الْأَرْبَعَاءِ، وَمُسْتَجِيرٌ بِكُمْ، قَاضِيُفُونِي وَاجِيرُونِي
میهمان شمایم، و امروز چهارشنبه است، و به شما پناهنده ام، پس
میهمانم کنید و پناهم دهید

بِإِلِّ بَيْنَكُمْ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ. (1).

به حق خاندان پاک و پاکیزه تان.

زیارت امام حسن عسکری علیه السلام در روز پنج شنبه:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَلِيَّ اللَّهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَخَالِصَتَهُ، السَّلَامُ

سلام بر تو ای ولیّ خدا، سلام بر تو ای حجت خدا و بنده خالصش، سلام
عَلَيْكَ يَا إِمَامَ الْمُؤْمِنِينَ، وَوَارِثَ الْمُرْسَلِينَ، وَحُجَّةَ رَبِّ الْعَالَمِينَ، صَلَّى
بر تو ای پیشوای مؤمنان، و وارث فرستادگان و حجت پروردگار جهانیان،
درود

اللَّهُ عَلَيْكَ وَعَلَى آلِ بَيْتِكَ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ، يَا مَوْلَايَ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ
خدا بر تو و بر خاندان پاک و پاکیزه تان باد، ای مولای من، ای ابا محمد
الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ، إِنَّا مَوْلَى لَكَ وَلِآلِ بَيْتِكَ، وَهَذَا يَوْمُكَ وَهُوَ يَوْمُ
حسن بن علی، من دوستدار تو و خاندان توام و امروز روز تو و روز
ص: 994

الْحَمِيسِ، وَأَنَا صَيْفُكَ فِيهِ، وَمُسْتَجِيرُكَ فِيهِ، فَأَحْسِنُ ضِيَاقَتِي

پنج شنبه است و من در این روز میهمان تو و به تو پناهنده ام، پس نیکو میهمانم کن

وَأَجَارَتِي بِحَقِّ آلِ بَيْتِكَ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ. (1)

و پناهم ده، به حق خاندان پاک و پاکیزه ات.

زیارت حضرت مهدی، امام زمان علیه السلام در روز جمعه:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَيْنَ اللَّهِ فِي خَلْقِهِ،

سلام بر تو ای حجت خدا در زمین، سلام بر تو ای دیده بینای خدا در میان مخلوقات

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا نُورَ اللَّهِ الَّذِي يَهْتَدِي بِهِ الْمُهْتَدُونَ، وَيُقَرَّرُ بِهِ عَنِ

سلام بر تو ای نور خدا که هدایت شدگان به آن هدایت یابند و به وسیله آن در کار مؤمنان گشایشی حاصل شود،

الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُهَذَّبُ الْخَائِفُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْوَلِيُّ

سلام بر تو ای تربیت یافته ترسان از خدا، سلام بر تو ای سرپرست خیرخواه،

النَّاصِحُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا سَفِينَةَ النَّجَاهِ، السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا عَيْنَ الْحَيَاةِ،

سلام بر تو ای کشتی نجات، سلام بر تو ای چشمه حیات

السَّلَامُ عَلَيْكَ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْكَ وَعَلَى آلِ بَيْتِكَ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ،

سلام بر تو باد، درود خدا بر تو و خاندان پاک و پاکیزه ات

السَّلَامُ عَلَيْكَ، عَجَّلَ اللَّهُ لَكَ مَا وَعَدَكَ مِنَ النَّصْرِ وَظُهُورِ الْأَمْرِ،

سلام بر تو باد، خدا در وعده ای که برای یاری و ظهورت داده تعجیل کند

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَوْلَايَ، اَنَا مَوْلَاكَ عَارِفٌ يَا وَلِيكَ وَآخِرِيكَ، اتَّقَرَّبُ

سلام بر تو ای مولا و سرورم، من دوستدار تو و به آغاز و پایان کارت
آشنایم، و به

أَلَى اللَّهِ تَعَالَى بِكَ وَبِآلِ بَيْتِكَ، وَانْتَظِرْ ظُهُورَكَ وَظُهُورَ الْحَقِّ عَلَى يَدَيْكَ،

واسطه تو و خاندانت به خداوند بلندمرتبه تقرب می جویم، و منتظر
ظهورت و ظهور حق به دستانت هستم

وَاسْأَلُ اللَّهَ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَأَنْ يَجْعَلَ لِي مِنْ

و از خدا می خواهم که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستد و مرا از

ص: 995

الْمُتَّظِرِينَ لَكَ، وَالتَّائِبِينَ وَالتَّاصِرِينَ لَكَ عَلَىٰ اَعْدَائِكَ، وَالْمُسْتَشْهَدِينَ

منتظران و پیروان و یاوران در برابر دشمنان و از شهیدان

بَيْنَ يَدَيْكَ فِي جُمْلَةِ اَوْلِيَائِكَ، يَا مَوْلَايَ يَا صَاحِبَ الزَّمانِ صَلَوَاتُ اللَّهِ

پیش رویت در میان دوستانت قرار دهد. ای مولا و سرورم ای صاحب زمان- که درود خدا

عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ بَيْتِكَ، هَذَا يَوْمُ الْجُمُعَةِ، وَهُوَ يَوْمُكَ الْمُتَوَقَّعُ فِيهِ

بر تو و خاندان پاکت باد- امروز جمعه و روز توست که در آن ظهور تو و

ظُهُورُكَ، وَالْفَرَجُ فِيهِ لِلْمُؤْمِنِينَ عَلَىٰ يَدَيْكَ، وَقَتْلُ الْكَافِرِينَ بِسَيْفِكَ،

گشایش در کار مؤمنان به دست و هلاکت کافران با شمشیرت انتظار می رود

وَاِنَّا يَا مَوْلَايَ فِيهِ صَيُّفُكَ وَجَارُكَ، وَاِنْتَ يَا مَوْلَايَ كَرِيمٌ مِنْ اَوْلَادِ

و من ای مولا و سرورم در این روز میهمان تو و به تو پناهنده ام، و تو ای مولای من بزرگوار از نسل

الْكَرامِ، وَمَأْمُورٌ بِالصِّيَاقَةِ وَالْاِجَارَةِ، قَاضِيٌّ وَاجِرٌ صَلَوَاتُ اللَّهِ

بزرگوارانی، و به میهمان نوازی و پناه دادن مأموری، پس میهمانم کن و پناهم ده، درود خدا

عَلَيْكَ وَعَلَىٰ اَهْلِ بَيْتِكَ الطَّاهِرِينَ. (1).

بر تو و بر خاندان پاکیزه ات باد.

یادآوری:

روشن است که تَوَجَّه به رسول الله صلی الله علیه و آله و سایر معصومین علیهم السلام در ایام هفته، روح ولایت و عشق به آن بزرگواران را در انسان زنده نگه می دارد، و او را به تَأَسُّی و اقتدای به آن پیشوایان

معصوم علیهم السلام وامی دارد، و از شرّ شیاطین و مفسدان و هوای
نفس حفظ می کند. خوشا به حال آنها که هر روز را با یاد یکی از موالی
خود سپری می کنند، و در ایمان و عمل و اخلاق به آنها اقتدا می جویند.

ص: 996

1- [1462] جمال الاسبوع، صفحه 37 و بحارالانوار، جلد 99، صفحه 215.

بخش ششم: آداب، مقدمات و تعقیبات نماز

اشاره

ص: 997

ص: 998

مقدمه: نماز وسیله پرواز به عالم ملکوت!

اگر روح انسان، خدایی و از دیار ملکوت است، چنانکه خداوند سبحان پس از آفرینش جسم او فرمود:

«وَتَفَحُّثُ فِيهِ مِنْ رُوحِي

؛ از روح خودم [روحی که به من ارتباط دارد و متعلق به من است در او دمیدم]» (1). و اگر وجود انسان غیر از جسم خاکی، جانی دارد که قدسی و از عالم بالاست و بلکه همو، حقیقت انسان را تشکیل می دهد، باید پذیرفت که:

1- همان گونه که جسم انسان نیاز به منزل و مسکنی دارد که اسباب سکون و آرامش اعضا و جوارحش در آن فراهم گردد، و با استراحت در آن، نشاط و شادابی خود را پیوسته حفظ کند، روح انسان نیز نیازمند منزل و مأوایی است، تا با آرام گرفتن در آن، غبار خستگی و تیرگی را که از تعلقات مادی بر چهره اش نشسته، از خویش بزدايد و نشاط و شادابی ملکوتی نخستین خویش را، به دست آورد.

2- همان گونه که جسم انسان علاوه بر آرامش، نیازمند به غذایی است که انرژی های از دست رفته اش را برگرداند و کاستی هایش را جبران نماید، جان او نیز نیاز به غذایی معنوی و ملکوتی دارد، تا با جذب آن، قوّت و توان از دست داده را، به دست آورد.

3- اگر جسم انسان، هر چند ساعتی، نیاز به آبی دارد که خود را با آن شستشو دهد و چرک و آلودگی را از بدن، دست و پا و صورتش دور نماید، روح آدمی نیز به شستشو نیازمند است که آلودگی گناه را با آن، از خود بزدايد.

4- همان گونه که جسم انسان، به مونس و محبوبی محتاج است که به او عشق ورزد، و با ملاقات با او آرام گیرد، دردهای دلش را نجوا کند، روح ملکوتی انسان نیز، محبوب و انیسی می خواهد که با او انس

ص: 999

گیرد و به رَوْح و ریحان برسد.

5- اگر جسم انسان سری دارد که مرکز فرماندهی و اداره بدن، و به منزله عمودِ خیمه بدن است و بی آن، لحظه ای نمی تواند به حیاتش ادامه دهد، دین انسان مؤمن نیز، از سری برخوردار است که با اتصال به آن، به حیاتش استمرار می بخشد و عمودی دارد که به وسیله آن، خیمه دینش برپا می شود.

آری! اگر بخواهی به همه اینها بررسی:

باید نماز را وسیله پرواز خود به عالم بالا قرار دهی و نردبانی برای عروج به آسمانهای فضیلت و قرب به خدا بشمیری، که فرمودند: »

الصَّلَاةُ مِعْرَاجُ الْمُؤْمِنِ

«(1). باید غذای روح خود را نیایش و نماز و دعا قرار دهی، تا قوّت و قدرت از دست رفته را بدان بازگردانی، که در حدیث آمده است: «نماز برای اهل عبادت از غذا برای گرسنگان و آب برای تشنگان لذیذتر و گواراتر است».(2) و باید روح خود را در این نهر زلال نماز، هر شبانه روز پنج نوبت شستشو دهی، تا هرگونه گرد و غبارِ معاصی و غفلت را از آن بزدایی؛ همان گونه که در حدیث رسول اکرم صلی الله علیه و آله آمده است که به علی علیه السلام فرمود:

«به خدا سوگند! که نمازهای پنج گانه برای امت من چنین است (مانند نهري است که تمام آلودگی ها را می شوید)».(3) و باید برای تولدی دیگر به سراغ نماز بروی که رسول معظم اسلام صلی الله علیه و آله فرمود: «اگر بنده ای با حضور قلب به نماز ایستد، هنگامی که نماز را به پایان می برد، گویی تازه از مادر متولد شده و گذشته او بخشوده خواهد شد».(4) و اگر انیس و مونسِ خواهی که دیدار آن مایه روشنی چشم تو گردد، به نماز برخیز که رسول اکرم صلی الله علیه و آله فرمود: »

و قُرْهُ عَيْنِي فِي الصَّلَاةِ!

نور چشمانم نماز است».(5) و اگر می خواهی عمود خیمه دین تو، همیشه برپا باشد، و از هرگونه آسیب معنوی و روحانی در امان بمانی، به سراغ نماز برو! که پیشوایان ما فرمودند: »

الصَّلَاةُ عَمُودُ الدِّينِ

«(6). و بالاخره در این دنیای پرغوغا و پر از هیاهوی مادی و مملو از اسباب اندوه و نگرانی، اگر می خواهی

ص: 1000

-
- 1- [1464] این جمله را به عنوان روایت در جوامع روایی نیافتیم، بلکه آنچه به عنوان روایت آمده است، جمله « الصلاه قربان کلّ تقی » (کافی، جلد 3، صفحه 265، حدیث 6) و جمله « انّ الصلاه قربان المؤمن » است (کنز العمال، جلد 7، صفحه 287، حدیث 18907) که تقریباً همان معنا را می رساند، ولی جمله ای که در متن آمده، بقدری معروف است که مرحوم علامه مجلسی، در لایه بیاناتش به آن استشهاد می کند (بحارالانوار، ج 79، صفحه 248 و 303 و جلد 81، صفحه 255).
 - 2- [1465] مکارم الاخلاق، صفحه 461.
 - 3- [1466] مجمع البیان، جلد 5، صفحه 346 و بحارالانوار، جلد 79، صفحه 220، حدیث 41.
 - 4- [1467] بحارالانوار، جلد 79، صفحه 220، حدیث 41.
 - 5- [1468] مکارم الاخلاق، صفحه 461.
 - 6- [1469] امالی طوسی، صفحه 529.

شادابی روح را حفظ کنی و کدورت ها را از چهره جان بزدایی و با نشاط و سرزنده باشی و در برابر مشکلات زانو نزنی و مانند کوه مقاومت کنی، دست به دامان نماز بزن که طبق روایتی از امام صادق علیه السلام هرگاه برای مولای ما امیر مؤمنان علی علیه السلام، مشکلی پیش می آمد، به نماز می ایستاد (و سپس حرکت می کرد) و آنگاه امام علیه السلام آیه 45 سوره بقره را خواند: »

«و اسْتَعِينُوا بِالصَّبْرِ وَالصَّلَاةِ»

؛ از صبر و نماز کمک بگیرید». (1) کوتاه سخن این که آثار نماز در تربیت افراد و ارتقای جامعه انسانی بیش از آن است که در وصف گنجد.

خدایا! به آن شهید لب تشنه کنار فرات، که ظهر عاشورا، با بدن آغشته به خون خویش و یارانش، نماز را به پا داشت و مخاطب به خطاب »

اَشْهَدُ اَنَّكَ قَدْ اَقَمْتَ الصَّلَاةَ». (2)

گردید، تو را قسم می دهیم که ما را نیز از برپا دارندگان حقیقی نماز قرار بده!

خدایا! ما را شیعه آن بانوی «شهیده» ای قرار ده که وقتی در محراب عبادت می ایستاد، به گونه ای به سوی عالم بالا اوج می گرفت که نور جمالش برای فرشتگان آسمان، می درخشید، آن گونه که نور ستارگان برای اهل زمین می درخشد، و به گونه ای حضور قلب داشت که خدای عزوجل خطاب به ملائکه اش می فرمود: «به کنیزم فاطمه بنگرید که به درگاه من ایستاده و تمام وجودش از خوف من لرزان است و با قلب و جاننش به عبادتم روی آورده، گواه باشید پیروانش را از آتش دوزخ، امان داده ام». (3)

فلسفه آداب و تعقیبات نماز:

راه یافتن به پیشگاه مولای کریم، توانا و با عظمت؛ گفتگو با حضرت دوست و بهره مندی از محضرش و اعلام عشق و وفاداری به وی، نیاز به آماده ساختن مقدمات از سویی، و جبران کاستی ها و عذرخواهی از عدم مراعات ادب حضور، از سوی دیگر دارد.

توجّه به این امور، فلسفه آداب و مقدّمات و تعقیبات نماز را روشن می سازد. بنابراین، حکمت این آداب و مقدّمات و تعقیبات را می توان در چند امر یادآور شد:

1- چون انسان نمازگزار به پیشگاه محبوبی ارجمند و مولایی کریم می رود و با او به راز و نیاز می پردازد، برای بهره مندی هرچه بیشتر از این فرصت گرانبها، قبل از ورود به نماز، باید خویشتن را با آداب و مقدّماتی- که در روایات آمده است- آماده کند، و خود را از هر چیزی که سبب پراکندگی اندیشه و حواس اوست، دور سازد؛ و پاک و آراسته، خوشبو(4) و مهیّا با شوق به وصال محبوب و خوف از کوتاهیهای خود، در

ص: 1001

-
- 1- [1470] کافی، جلد 3، صفحه 480، حدیث 1.
 - 2- [1471] همان مدرک، جلد 4، صفحه 574.
 - 3- [1472] امالی صدوق، صفحه 113، حدیث 2 و بحارالانوار، جلد 43، صفحه 172، حدیث 13.
 - 4- [1473] از امام صادق علیه السلام روایت شده است که فرمود: دو رکعت نمازی که انسان پس از استعمال عطر، به جای آورد از هفتاد رکعت نمازی که بدون استفاده از عطر باشد، بهتر است (مفتاح الفلاح، صفحه 302 و بحارالانوار، جلد 81، صفحه 330، حدیث 7).

برابر حضرت حق به نماز ایستد. (1) 2- ممکن است پس از انجام نماز، بنده نمازگزار، از این محضر عظیم به طور کامل استفاده نکرده باشد، حضور قلب کافی نداشته و انجام فریضه اش با کاستی هایی همراه بوده، از این رو بجا آوردن نوافل و قرائت برخی از تعقیبات، کاستی ها را جبران می کند و بنده از تقصیر خویش، به درگاه الهی پوزش می طلبد. (2) 3- برای توفیقی که نصیب او شده که، این عبادت بزرگ را بجای آورده، پس از نماز، سجده شکر بجا می آورد و خدا را بر این توفیق عظیم، سپاس می گوید. (3) 4- پس از انجام فریضه، آنگاه که هنوز در محضر الهی است و از نورانیت نماز بهره مند است، موقع استجابت دعاست، لذا در آن لحظات نورانی، بنده نیازمند، بهترین خواسته ها را از مولای کریمش می طلبد و برای معاد و معاش، کرامت و عزّت نفس، کفاف و قناعت، رزق حلال و تبری از شیطان و امور مادی و معنوی دیگر و حلّ مشکلات اجتماعی مردم، خدای را می خواند، و برای خود و دیگران دعا می کند. (4)

5- خواندن تعقیباتی که پس از نمازها وارد شده است و توجّه به معانی ارزشمند و مفاهیم بلند هر یک از آنها، پس از آن معراج روحانی، تأثیری شگرف و اثری عمیق، بر روح و جان نمازگزار خواهد داشت.

در این بخش به چند فصل پرداخته می شود:

فصل اوّل: مقدّمات و آداب نماز

فصل دوم: تعقیبات نماز

فصل سوم: سجده شکر

ص: 1002

1- [1474] درباره امام حسن علیه السلام آمده است که هرگاه آن حضرت، وضو می ساخت، بدنش می لرزید و رنگ از رخسارش می پرید. (مناقب، جلد 4، صفحه 14، و بحارالانوار، جلد 43، صفحه 339، حدیث 13).
2- [1475] این مطلب به خوبی از محتوای برخی از تعقیبات به دست می آید که در فصل تعقیبات آمده است، همچنین در روایتی از امام رضا علیه السلام آمده است که نوافل، برای رفع کاستی های فرائض مؤثر است.

امالی طوسی، صفحه 650، حدیث 11 و بحارالانوار، جلد 79، صفحه 293، حدیث 24).

3- [1476] این مطلب مضمون روایتی است از امام رضا علیه السلام. (عیون اخبار الرضا، جلد 1، صفحه 281، حدیث 27 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 198، حدیث 5).

4- [1477] در روایتی از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل شده است که فرمود: «مَنْ أَدَّى قَرِيضَةً فَلَهُ عِنْدَ اللَّهِ دَعْوَةٌ مُسْتَجَابَةٌ؛ هر کس نماز واجب را ادا کند، دعایی مستجاب نزد خدا دارد» (عیون اخبار الرضا، جلد 2، صفحه 28، حدیث 22 و بحارالانوار، جلد 82، صفحه 321، حدیث 7). بدین مضمون چندین روایت وارد شده است؛ در روایت دیگر از پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله نقل شده است که فرمود: «وَقَتِي كَيْفَ بَنَدُهُ نَمَازُكَ، نمازش را به پایان رسانده و از خدا حاجتی نخواهد، خداوند به فرشتگانش می گوید: به بنده ام نگاه کنید، فریضه ام را انجام داد ولی خواسته ای از من طلب نکرد، گویا از من بی نیاز است...» (بحارالانوار، جلد 82، صفحه 325، حدیث 18).

فصل اوّل: مقدمات و آداب نماز

مقدمات و آداب مشترک:

مقصود از آداب مشترک، مقدمات و آدابی است که در هر نماز- بویژه نمازهای واجب یومیّه- انجام آن، برای نمازگزار سفارش شده است. (اللّٰهُ اَکْبَرُ) اگر کسی نتواند تمام این آداب را بجا آورد به مقداری که می تواند انجام دهد).

آداب وضو:

هنگامی که خواستی وضو بگیری، نخست مسواک می کنی که مطابق روایات دهان را خوشبو می کند و حافظه را زیاد می گرداند و بر حسنات انسان می افزاید و مایه خشنودی پروردگار است؛ دو رکعت نماز با مسواک کردن برتر از هفتاد رکعت نماز بی مسواک است [1478]، و اگر مسواک نباشد کافی است انگشتان را بر دندان بکشد (و ماساژ دهد)، (1).

و این دلیل روشنی بر اهمّیت اسلام به مسأله نظافت است.

بهتر است به هنگام وضو رو به قبله باشی و چون نگاهت به آب افتاد، این دعا را بخوانی:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ الْمَاءَ طَهُورًا وَ لَمْ يَجْعَلْهُ تَجَسُّأً. (2) وقتی خواستی دستان حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که آب را پاک کننده قرار داد و ناپاک قرار نداد. *****

را بشویی بگو: بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ، اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَّابِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ

***** به نام خدا و به یاری خدا، خدایا مرا از توبه کنندگان و

الْمُتَطَهِّرِينَ. (3) سپس آب تمیز را سه بار در دهان کرده و مضمضه می کنی و می گویی: اللَّهُمَّ

پاکیزگان قرار ده، *****
خدایا

لَقِّنِي حُجَّتِي يَوْمَ الْفَاكِ وَ اَطْلِقْ لِسَانِي بِذِكْرِكَ. (4) آنگاه سه بار آب تمیز را برای در روز دیدارت حجتّم را به من تلقین کن و زبانم را به ذکر تو گویا

گردان.*****

ص: 1003

-
- 1- [1479] کافی، جلد 3، صفحه 23، حدیث 5.
 - 2- [1480] همان مدرک، صفحه 70، حدیث 6 و مصباح المتہجد، صفحه 7.
 - 3- [1481] تہذیب، جلد 1، صفحه 76، حدیث 41.
 - 4- [1482] مصباح المتہجد، صفحه 7 و 8.

استنشاق در بینی می کنی و می گویی: اللَّهُمَّ لَا تُحَرِّمْ عَلَيَّ رِيحَ الْجَنَّةِ،
وَأَجْعَلْنِي

***** خدایا بوی بهشت را بر من حرام مگردان و مرا

مِمَّنْ يَشَمُّ رِيحَهَا وَرَوْحَهَا وَطَيِّبَهَا. (1). آنگاه نیت وضو کرده، شروع می کنی
به شستن از آنان که بو و نسیم و عطر خوش آن را استشمام می کنند
قرار ده. *****

صورت برای وضو و می گویی: اللَّهُمَّ بَيِّضْ وَجْهِي يَوْمَ تَسْوَدُّ فِيهِ الْوُجُوهُ، وَلَا
***** خدایا مرا رو سفید کن در روزی که صورتها (ی بدکاران) در
آن سیاه است

تُسَوِّدُ وَجْهِي يَوْمَ تَبْيِضُ فِيهِ الْوُجُوهُ. (2). پس از آن شروع به شستن دست
راست می کنی و مرا رو سیاه مکن در روزی که صورتها (ی نیکوکاران) در
آن سفید است. *****

و در آن هنگام می گویی: اللَّهُمَّ اعْطِنِي كِتَابِي يَمِينِي وَالْخُلْدَ فِي الْجَنَانِ
***** خدایا نامه عملم را بدست راستم بده، و برات جاودانگی در
بهشت را

بِيسَارِي وَحَاسِبِنِي حِسَاباً يَسِيراً. (3). آنگاه دست چپ را می شویی و می
گویی: اللَّهُمَّ

به دست چپم و اعمالم را به آسانی محاسبه کن. ***** خدایا

لَا تُعْطِنِي كِتَابِي بِشِمَالِي وَلَا مِنْ وَرَاءِ ظَهْرِي وَلَا تَجْعَلْهَا مَعْلُوءَةً إِلَى

نامه عملم را به دست چپم مده و از پشت سرم نده و دست مرا در گردنم
زنجیر مکن

عُنُقِي وَاعُوذُ بِكَ مِنْ مُقَطَّعَاتِ النَّيرانِ. (4). در مرحله بعد با رطوبت دست
راست، قسمت (خدایا) از پاره های آتش دوزخ به تو پناه می
برم *****

جلوی سر را مسح می کنی و می گویی: اللَّهُمَّ عَشَّنِي بِرَحْمَتِكَ وَبَرَكَاتِكَ وَ
عَفْوِكَ. (5) در ***** خدایا مرا به رحمت و برکت و
گذشت خود بپوشان.

پایان نیز دو پا را مسح می کنی و می گویی: اللَّهُمَّ تَبَّئِنِي عَلَى الصِّرَاطِ يَوْمَ
تَزِلُّ فِيهِ

***** خدایا مرا بر پل صراط در روزی که قدمها در آن می
لغزد

الْأَقْدَامُ، وَاجْعَلْ سَعْيِي فِيمَا يُرْضِيكَ عَنِّي يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. (6) هنگامی
ثابت قدم بدار و تلاشم را در آنچه باعث خشنودی تو می گردد قرار ده، ای
صاحب جلال و بزرگواری.

ص: 1004

-
- 1- [1483] تهذیب، جلد 1، صفحه 53، حدیث 2 (استحباب سه بار در
مصبح المتهجد، صفحه 8 آمده است).
 - 2- [1484] همان مدرک.
 - 3- [1485] همان مدرک.
 - 4- [1486] جامع الاخبار، صفحه 64 و بحار الانوار، جلد 77، صفحه 319،
حدیث 12.
 - 5- [1487] کافی، جلد 3، صفحه 71، حدیث 6.
 - 6- [1488] فقیه، جلد 1، صفحه 43، حدیث 84.

که وضو به پایان رسید می گویی: اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ تَمَامَ الْوُضُوءِ، وَ تَمَامَ الصَّلَاةِ،

***** خدایا از تو وضو و نماز مقبول

وَتَمَامَ رِضْوَانِكَ وَ الْجَنَّةِ. (1) و همچنین می گویی: الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. و نیز سوره و خشنودی و بهشت کاملت را خواهانم ***** حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است. *****

قدر را می خوانی، (2) و پس از آن عطر و بوی خوش استعمال می کنی.

آداب ورود به مسجد برای نماز:

1- پس از وضو اگر می توانی به مسجد برو، هنگامی که به سمت مسجد حرکت می کنی با حالت سکینه و وقار حرکت کن، و آنگاه که از خانه برای رفتن به مسجد خارج می شوی می گویی:

بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ، وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَيَسْقِينِ، وَإِذَا

به نام خداوندی که مرا آفریده و هدایت نمود، و آن که مرا اطعام و سیراب می نماید و زمانی

مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ، وَالَّذِي يُمِيتُنِي ثُمَّ يُحْيِينِ، وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي

که بیمار شوم شفایم دهد، و آن که مرا میرانده سپس زنده می کند، و آن که طمع دارم در روز قیامت

خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ، رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَالْجَنَّةَ بِالصَّالِحِينَ، وَاجْعَلْ لِي

گناه را بیامرزد، ای پروردگار من معرفتم ببخش و به شایستگان ملحقم نما، و برای من در میان امتهای آینده

لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ، وَاجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ، وَاعْفِرْ لِأَبِي (3).

زبان صدق (و ذکر خیری) قرار ده، و مرا از وارثان بهشت پرنعمت قرار ده و پدرم را بیامرز.

2- وقتی که خواستی داخل مسجد شوی، نخست ته کفش خود را واری کن تا آلودگی در آن نباشد، آنگاه نخست پای راست را مقدم می داری و در آن هنگام می خوانی: بِسْمِ اللَّهِ وَ بِاللَّهِ، وَمِنْ اللَّهِ

***** به نام خدا و به یاری خدا
و از جانب خدا

وَاللَّهِ، وَخَيْرُ الْأَسْمَاءِ كُلُّهَا لِلَّهِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا

و بسوی خدا، و تمامی اسمهای نیک از آن خداست، بر خدا توکل می کنم،
و پناهگاه و نیروی جز از سوی

ص: 1005

1- [1489] فقیه، جلد 1، صفحه 51، حدیث 107 و بحارالانوار، جلد 77،
صفحه 317 (با اندکی تفاوت).

2- [1490] مصباح کفعمی، صفحه 11.

3- [1491] عده الداعی، صفحه 301 و بحارالانوار، جلد 81، صفحه 20،
حدیث 6.

يَا اللَّهُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ وَتَوْبَتِكَ،
خداوند نیست خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و درهای رحمت
و توبه ات را به رویم بگشا

وَاعْلِقْ عَنِّي أَبْوَابَ مَعْصِيَتِكَ، وَاجْعَلْنِي مِنْ زُورَارِكَ وَعُمَّارِ مَسَاجِدِكَ،
و درهای نافرمانیت را به رویم ببند، و مرا از زیارت کنندگان و آباد کنندگان
مساجدت

وَمِمَّنْ يُنَاجِيكَ فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَمِنَ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ،
و از آنان که در شب و روز با تو نجوا می کنند و از کسانی که در نمازشان
فروتنند قرار ده،

وَاذْخِرْ عَنِّي الشَّيْطَانَ الرَّجِيمَ، وَجُودَ ابْلِيسَ أَجْمَعِينَ. (1)

و شیطان رجیم و تمامی لشکریانش را از من دور کن.

آداب و مقدمات بجا آوردن نماز:

نخست برای نماز، اذان و اقامه می گویی، البته میان اذان و اقامه به
سجده ای و یا نشستنی، فاصله می اندازی و این دعا را در این میان می
خوانی:

اللَّهُمَّ اجْعَلْ قَلْبِي بَآرَأً، وَعَيْشِي قَآرَأً، وَرِزْقِي دَآرَأً، وَاجْعَلْ لِي عِنْدَ

خدایا دلم را نیکوکار و زندگانیم را پایدار و روزیم را فراوان قرار ده، و
برای من نزد

قَبْرِ رَسُولِكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ مُسْتَقَرًّا وَ قَرَارًا. (2)

قبر فرستاده ات- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- جایگاه و
آرامگاهی قرار ده.

و هرچه بخواهی در این وقت دعا می کنی و از خداوند حاجت می طلبی؛
زیرا در حدیث آمده است که میان اذان و اقامه، دعا رد نمی شود، (3) و

بعد از اقامه می گویی:

اللَّهُمَّ إِلَيْكَ تَوَجَّهْتُ، وَ مَرْضَاتِكَ طَلَبْتُ، وَ ثَوَابِكَ ابْتَغَيْتُ، وَ بِكَ

خدایا به تو رو کرده و خشنودیت را می طلبم و پاداشت را آرزو دارم و به تو

آمَنْتُ، وَ عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ افْتَحْ قَلْبِي

ایمان آورده و بر تو توکل می کنم خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و دلم را

لِذِكْرِكَ، وَ تَبَيَّنْ لِي عَلَى دِينِكَ، وَلَا تُزِغْ قَلْبِي بَعْدَ إِذْ هَدَيْتَنِي وَ هَبْ لِي مِنْ

برای یاد خودت بگشا و مرا بر دینت ثابت قدم بدار و دلم را بعد از آن که هدایت نمودی (از راه حق) منحرف مگردان و از سوی خود

ص: 1006

1- [1492]مفتاح الفلاح، صفحه 35.

2- [1493]همان مدرک، صفحه 46.

3- [1494]همان مدرک، صفحه 46.

لَذُنْكَ رَحْمَةً، إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ. (1).

رحمتی بر من ببخش زیرا تو بسیار بخشنده ای.

آنگاه برای نماز مهیا می شوی و با تمام توجّه بدان روی می آوری، و کوچکی خویش و عظمت و جلال الهی را در نظر می آوری و آن گونه باش که گویا او را می بینی و پرهیز از این که با او سخن بگویی؛ ولی دلت به جانب دیگر متوجّه باشد. با وقار و خشوع به نماز می ایستی در حالی که دستهایت را بر روی رانهایت، مقابل سر زانو می گذاری و میان قدمهایت به اندازه سه انگشت تا یک وجب فاصله باشد (البته این برای مردان ایست) و به مکان سجده نگاه می کنی، و آنگاه نیت نماز می کنی قربه الی الله و تکبیرها لإحرام را می گویی.

مستحب است شش تکبیر دیگر قبل از آن اضافه کنی؛ در هر تکبیری دستها را بلند می کنی و تا محاذی نرمه گوش می آوری در حالی که کف دستها رو به قبله است. و همه انگشتها به غیر از انگشت بزرگ را به هم می چسبانی، آنگاه دعای تکبیرها را می خوانی، بدین نحو که پس از تکبیر سوم می گویی:

اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ الْحَقُّ الْمُبِينُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ إِنِّي ظَلَمْتُ

خدایا تویی فرمانروای به حق و روشنگر، معبودی جز تو نیست، پاک و منزّهی تو، به یقین من به خودم

تَفْسِي فَأَعْفِرْ لِي ذَنْبِي إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ. (2). و پس از تکبیر پنجم ستم نمودم، پس گناهم را بیامرز که کسی جز تو گناهان را نیامرزد. *****

می گویی: لَبَّيْكَ وَسَعْدَيْكَ، وَالْخَيْرُ فِي يَدَيْكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، وَالْمَهْدِيُّ

**** فرمانبردارم و در خدمتم و نیکی در دستان توست و بدی به درگاهت راه ندارد و هدایت یافته

مَنْ هَدَيْتَ، عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدَيْكَ، دَلِيلٌ بَيْنَ يَدَيْكَ، مِنْكَ وَبِكَ وَلَكَ

کسی است که تو هدایتش نمودی، بنده و فرزند دو بنده ات، در مقابلت
فرمانبردار است، از تو و با تو و برای تو

وَالَيْكَ، لَا مَلْجَأَ وَلَا مَنْجَا وَلَا مَقَرَّ مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ،

و به سوی توست، پناهگاه و راه نجات و گریزی جز تو ندارد، بلند مرتبه و
برتری،

سُبْحَانَكَ وَحَنَانُكَ، سُبْحَانَكَ رَبَّ الْبَيْتِ الْحَرَامِ. (3). و بعد از تکبیر هفتم می
خوانی:

پاک و منزّهی و مهربانی، پاک و منزّهی تو ای پروردگار بیت
الحرام. *****

وَجْهَتْ وَجْهَيْ لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ، عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ،

من روی خود را به سوی کسی کردم که آسمانها و زمین را آفریده، دانای
نهان و آشکار است

ص: 1007

1- [1495]مفتاح الفلاح، صفحه 46.

2- [1496]همان مدرک، صفحه 49.

3- [1497]فقیه، جلد 1، صفحه 304، حدیث 916 و مصباح کفعمی، صفحه
15 (با اندکی تفاوت).

خَنيفاً مُسْلِماً وَ مَا آتَا مِنْ الْمُشْرِكِينَ، اِنَّ صَلَاتِي وَ نُسُكِي وَ مَحْيَايَ وَ مَمَاتِي
من در ایمان خود خالصم و از مشرکان نیستم، به یقین نماز و تمام عبادتم
و زندگی و مرگم همه

لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ امِرْتُ وَ اَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ. (1)

برای خداوند پروردگار جهانیان است، همتایی برای او نیست و به همین
مأمور شده ام و من از مسلمانم.

دعاهای قبل از نماز و در حال نماز:

قبل از نماز، خواندن این دعاها مستحب است:

1- امام صادق علیه السلام نقل می کند: امیر مؤمنان علیه السلام فرمود:
هر کسی که برای نماز بر می خیزد، اگر پیش از شروع نماز، این دعا را
بخواند، با محمد و آل محمد علیهم السلام خواهد بود:

اللَّهُمَّ اِنِّي اتَوَجَّهُ اِلَيْكَ بِمُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ اَقْدُمُهُمْ بَيْنَ يَدَيَّ صَلَاتِي

خدایا به واسطه محمد و خاندان پاکش به تو رو می کنم و آنها را پیشاپیش
نمازم قرار می دهم

وَ اتَقَرَّبُ بِهِمْ اِلَيْكَ، فَاجْعَلْنِي بِهِمْ وَجِهاً فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَ مِنْ

و به واسطه آنها به تو نزدیک می شوم، پس به واسطه آنها مرا در دنیا و
آخرت آبرومند و از

الْمُقَرَّبِينَ، مَنَنْتَ عَلَيَّ بِمَغْرَفَتِهِمْ، فَاخْتِمْ لِي بِطَاعَتِهِمْ وَ مَغْرَفَتِهِمْ

مقربان درگاهت قرار ده، با شناختشان بر من منت گذار و به واسطه
اطاعت و شناخت و

وَوَلَايَتِهِمْ، فَاتَّهَ السَّعَادَةُ وَ اخْتِمْ لِي بِهَا، فَانْكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. سپس
و لایتنشان عاقبتم را ختم (به خیر) گردان، که به یقین اینها مایه سعادتند و
عاقبتم را به سعادت ختم کن که تو بر هر چیز توانایی.***

نماز می گزاری و چون نمازت تمام شد، می خوانی: اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مَعَ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ

خدایا در هر سلامتی و گرفتاری مرا با محمد و خاندان پاکش

فِي كُلِّ عَافِيَةٍ وَ بَلَاءٍ، وَاجْعَلْنِي مَعَ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ فِي كُلِّ مَثْوًى

قرار ده و در هر منزلگاه و محلّ بازگشت مرا با محمد و خاندان پاکش قرار ده،

وَمُنْقَلَبٍ، اللَّهُمَّ اجْعَلْ مَحْيَايَ مَحْيَاهُمْ، وَمَمَاتِي مَمَاتَهُمْ، وَاجْعَلْنِي مَعَهُمْ

خدایا زندگی و مرگم را همانند زندگی و مرگ آنها قرار ده و مرا در همه

فِي الْمَوَاطِنِ كُلِّهَا، وَلَا تُفَرِّقْ بَيْنِي وَ بَيْنَهُمْ، اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (2)

جا با آنها همراه کن و میان من و آنها جدایی مینداز که تو بر هر چیز توانایی.

ص: 1008

1- [1498]مفتاح الفلاح، صفحه 50.

2- [1499]کافی، جلد 2، صفحه 544، حدیث 1.

2- از «صفوان جمّال» روایت شده است که امام صادق علیه السلام را دیدم پیش از تکبیره الإحرام نماز، رو به قبله این جملات را می خواند:

اللَّهُمَّ لَا تُؤَيِّسْنِي مِنْ رَوْحِكَ، وَلَا تُقَيِّطْنِي مِنْ رَحْمَتِكَ، وَلَا تُؤَمِّتْنِي

خدایا مرا از لطف و رحمتت مأیوس و ناامید مکن، و مرا از تدبیرت

مَکْرَکَ، فَإِنَّهُ لَا يَأْمَنُ مَكْرَ اللَّهِ إِلَّا الْقَوْمُ الْخَاسِرُونَ. (1)

ایمن مگردان که جز گروه زیانکاران کسی از تدبیرت ایمن نباشد.

3- وقتی خواستی قرائت نماز را آغاز کنی مستحب است کلمه «

اَعُوْذُ بِاللّٰهِ السَّمِیْعِ الْعَلِیْمِ مِنَ الشَّیْطَانِ الرَّجِیْمِ

» را آهسته بگویی، پس از آن سوره حمد را با حضور قلب کامل، و با توجه به تفکر در معانی آن می خوانی، چون سوره حمد به پایان رسید، به اندازه یک نفس، ساکت می شوی، سپس سوره ای از قرآن را می خوانی، البتّه بهتر است، سوره نبأ (عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ...) یا «هل اتی» و یا سوره قیامت باشد.

وقتی سوره به پایان رسید، باز هم به اندازه یک نفس ساکت می شوی و آنگاه دست را برای تکبیر بلند می کنی و به رکوع می روی، و انگشتان را به هنگامی که دستها را بر روی زانو گذاشتی، باز می کنی، کمر را خم کرده و گردن را کشیده، مساوی با کمر و نظرها را به میان قدمها می افکنی، و یکبار می گویی:

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ وَ بِحَمْدِهِ

(یا سه بار سبحان الله). بهتر است این ذکر را هفت مرتبه، یا پنج مرتبه و یا سه مرتبه بگویی. (2). پیش از گفتن ذکر رکوع سزاوار است این دعا را بخوانی:

اللَّهُمَّ لَكَ رَكَعْتُ، وَلَكَ اسْلَمْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَأَنْتَ

خدایا برای تو رکوع نمودم و برای تو اسلام آوردم و به تو ایمان آورده و بر تو توکل نمودم و تویی

رَبِّی حَشَّعَ لَكَ سَمْعِی وَبَصَرِی وَشَعْرِی وَبَشَرِی وَلَحْمِی وَدَمِی

پروردگارم، در برابرت فروتنی می کند گوش و چشم و مو و پوست و گوشت و خون و

وَمُخِّی وَعِظَامِی وَعَصَبِی وَمَا أَقْلَنَّهُ قَدَمَائِ غَيْرَ مُسْتَكْفٍ، وَلَا

مغز و استخوانها و عصبم و آنچه پاهایم آن را حمل کرده، بدون سرپیچی و

مُسْتَكْبِرٍ وَلَا مُسْتَخْسِرٍ. (3)

خودخواهی و خستگی.

ص: 1009

-
- 1- [1500] کافی، جلد 2، صفحه 544، حدیث 3.
 - 2- [1501] مفتاح الفلاح، صفحه 52 و 53.
 - 3- [1502] کافی، جلد 3، صفحه 319، حدیث 1 و مفتاح الفلاح، صفحه 53.

سپس سر را از رکوع برمی داری و می ایستی و می گویی:

سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ. (1)

آنگاه تکبیر می گویی و با نهایت خضوع و خشوع به سجده می روی و به هنگام رفتن به سجده، نخست کف دست ها را پهن کرده و بر زمین می گذاری و آنگاه زانوها را می گذاری و بر زمین یا چیزی که از زمین می روید- غیر از خوردنیها و پوشیدنیها- سجده می کنی و بهتر است بر تربت امام حسین علیه السلام سجده کنی و ذکر سجود را می گویی.

بهتر است هفت مرتبه یا پنج مرتبه و یا سه مرتبه بگویی:

سُبْحَانَ رَبِّيَ الْأَعْلَى وَ بِحَمْدِهِ

(یک مرتبه هم کافی است). (2). پیش از ذکر سجود بهتر است این دعا را بخوانی: اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ

آوردم و برای تو ***** خدایا برای تو سجده کردم و به تو ایمان

اسَلَمْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَأَنْتَ رَبِّي سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَشَقَّ

اسلام آورده و بر تو تکیه نمودم و تویی پروردگارم چهره ام در برابر آن که او را آفریده و

سَمِعَهُ وَبَصَرَهُ، الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ. (3).
وقتی چشم و گوشش را گشوده، سجده کرد حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است، بلند مرتبه است خدایی که بهترین آفرینندگان است. ***

ذکر سجده راگفتی، سر از سجده برمی داری و می نشینی و پس از گفتن تکبیر می گویی: اسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي

***** از خدایی
که پروردگار من است آمرزش می طلبم

وَأَثُوبُ إِلَيْهِ. (4) و همچنین می گوی: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَ ارْحَمْنِي وَ اجْبُرْنِي وَادْفَعْ

و به سوی او باز می گردم. ***** خدایا مرا بیامرز و به من رحم کن و جبران زیانم کن و از من دفاع کن

عَنِّي وَ عَافِنِي اِنِّي لِمَا اَنْزَلْتَ اِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ، تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ. (5)

و مرا عافیت بخش که من به آنچه از نیکی بر من نازل کنی نیازمندم، بلند مرتبه است خدایی که پروردگار جهانیان است.

آنگاه تکبیر گفته و برای سجده دوم می روی و همانند سجده اوّل عمل می کنی، سپس سر از سجده برمی داری و اندکی می نشینی و بر می خیزی و در همان حال برخاستن می گویی:

يَحُولِ اللَّهُ وَقُوَّتِهِ اقُومُ وَاقْعُدْ. (6)

به پناه و قدرت خدا ایستاده و می نشینم.

ص: 1010

-
- 1- [1503] کافی، جلد 3، صفحه 320، حدیث 1 و مفتاح الفلاح، صفحه 53.
 - 2- [1504] مفتاح الفلاح، صفحه 54 و 55.
 - 3- [1505] کافی، جلد 3، صفحه 321، حدیث 1 و مفتاح الفلاح، صفحه 54.
 - 4- [1506] مفتاح الفلاح، صفحه 55.
 - 5- [1507] تهذیب، جلد 2، صفحه 79، حدیث 63.
 - 6- [1508] همان مدرک، صفحه 325، حدیث 188.

وقتی که ایستادی و بدنت کاملاً آرام گرفت، حمد را می خوانی و سپس سوره ای را قرائت می کنی و بهتر است، سوره توحید باشد و پس از اتمام سوره توحید مستحب است سه بار بگویی:

كَذَلِكَ اللَّهُ رَبِّي (1).

سپس تکبیر می گویی و دستها را برای قنوت بلند می کنی، تا مقابل صورت می آوری در حالی که کف دستها رو به آسمان باشد، انگشت ها را- به جز انگشت بزرگ- په هم می چسبانی؛ خوب ایست برای قنوت کلمات فرج را بخوانی: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْخَلِيمُ الْكَرِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ،

***** معبودی جز خدای شکبیا و بزرگوار نیست، معبودی جز خدای برتر و با عظمت نیست

سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ، وَ رَبِّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ، وَ مَا فِيهِنَّ

پاک و منزّه است خداوندی که پروردگار آسمانهای هفت گانه و زمینهای هفت گانه و آنچه در آنها

وَمَا بَيَّنَّهُنَّ وَ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (2). و پس از آن و میان آنهاست و پروردگار عرش عظیم است و ستایش مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است.*****

می گویی: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا، وَ عَافِنَا، وَ اغْفُ عَنَّا فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ،

***** خدایا ما را بیامرز و بر ما رحم کن و به ما عافیت بخش و در دنیا و آخرت از ما درگذر

أَتَكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ (3).

که تو بر هر چیز توانایی.

سپس دعا می کنی و هرچه می خواهی از خدا بخواه.

سزاوار است قنوت نماز را طول داده و دعاها را قنوت را که فراوان است بخوانی.

پس از آن تکبیر گفته به رکوع و سجود می روی و به همان نحو که در رکعت اول گفته شد، انجام می دهی و آنگاه برای تشهد می نشینی. مستحب است که در حال تشهد متورکا بنشینی (یعنی روی ران چپ نشسته و روی پای راست را بر کف پای چپ می گذاری). پیش از تشهد مستحب است بگویی:

بِسْمِ اللَّهِ وَ بِاللَّهِ وَالْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى كُلُّهَا لِلَّهِ. (4)

به نام خدا و به یاری خدا و تمام نامهای نیک از آن خداست.

آنگاه تشهد را شروع می کنی و اگر نماز صبح باشد سلام نماز را داده و نماز را به پایان می رسانی و اگر نماز سه رکعتی و یا چهار رکعتی باشد، برمی خیزی و تسبیحات اربعه را می خوانی و آنگاه رکوع و سجود و تشهد و سلام بجا می آوری و نماز را به پایان میبری.

ص: 1011

-
- 1- [1509] بحارالانوار، جلد 82، صفحه 29، حدیث 18.
 - 2- [1510] مفتاح الفلاح، صفحه 56.
 - 3- [1511] کافی، جلد 3، صفحه 340، حدیث 12.
 - 4- [1512] مصباح المتهجد، صفحه 39.

وقتی که نماز به پایان رسید، به تعقیبات نماز می پردازیم که درباره آن تأکید فراوان شده است.

تعقیبات نماز، یعنی اذکار و دعاهایی که بعد از نماز خوانده می شود، در واقع کاستی های نماز را برطرف می سازد و از سوی دیگر آثار نماز را در روح و جان راسخ تر می کند.

درباره تعقیبات در فصل دوم به طور مشروح بحث خواهد شد.

مقدمات و آداب مخصوص هر نماز:

الف) آداب نماز ظهر

هنگامی که اذان ظهر را شنیدی، وضو می گیری و اگر بتوانی به مسجد رفته، نماز تحیت مسجد را می خوانی و پس از دخول وقت به این امور می پردازیم:

1- با تحقق زوال، نخست این دعا را می خوانی:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا،

پاک و منزّه است خدا و معبودی جز خدا نیست و حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که همدم و فرزندی انتخاب نکرده

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ، وَكَبَّرَهُ تَكْبِيرًا.

و همتایی در فرمانروایی ندارد و ضعف و ذلتی ندارد که نیازمند حامی و سرپرستی باشد و (لذا به خود می گویم) او را بسیار بزرگ بشمار.

در روایتی آمده است که امام باقر علیه السلام به یکی از یاران خود به نام محمد بن مسلم فرمود: «بر این دعا محافظت کن، همچنان که از چشمهای خود محافظت و مراقبت می کنی». (1) 2- آدابی که در همه نمازها وارد شده است، به جای می آوری (که در آداب مشترک گذشت).

3- نوافل ظهر را به جای می آوری که هشت رکعت است (هر دو رکعت به یک سلام).

4- در دو رکعت اوّل نافله ظهر، بهتر است در رکعت اوّل سوره حمد و توحید و در رکعت دوم حمد و سوره «کافرون» را بخوانی و پس از نماز، سه بار تکبیر بگویی و همچنین تسبیحات حضرت زهرا علیها السلام را می خوانی و می گویی: اللَّهُمَّ اِنِّی ضَعِیفٌ قَقَوُّ فِی رِضَاکَ ضَعْفِی وَخُذْ اِلَی الْحَیْرِ

***** خدایا من ناتوانم پس در خشنودیت ناتوانیم را تقویت کن، و مرا به سوی نیکی بکشان

بِنَاصِیَّتِی وَاجْعَلِ الْاِیْمَانَ مُنْتَهٰی رِضَایَ، وَبَارِكْ لِی فِیْمَا قَسَمْتَ لِی

و ایمان را نهایت خشنودیت از من قرار ده، و در آنچه روزیم نموده ای برکت ده، و

ص: 1012

وَبَلِّغْنِي بِرَحْمَتِكَ كُلَّ الَّذِي ارْجُو مِنْكَ، وَاجْعَلْ لِي وُدًّا وَسُرُورًا

مرا به لطف و رحمتت به آنچه از تو امید دارم برسان، و برایم محبت و خشنود ساختن

لِلْمُؤْمِنِينَ، وَعَهْدًا عِنْدَكَ. (1)

مؤمنان و پیمانی در نزد خودت قرار ده.

در دو رکعت بعدی نافله، همان اعمال را- جز آن تکبیرات- به جای می آوری و سپس برمی خیزی، دو رکعت دیگر، نافله ظهر، می خوانی و تسبیح حضرت زهرا علیها السلام و آن دعا را نیز پس از این چهار رکعت می خوانی. دو رکعت آخر این نافله را میان اذان و اقامه به جای می آوری، یعنی برای نماز ظهر اذان می گویی و سپس دو رکعت آخر از نوافل ظهر را به جای می آوری و آنگاه اقامه نماز را می گویی. (2) 5- پس از گفتن اقامه می گویی: اللَّهُمَّ رَبِّ هَذِهِ الدَّعْوَةُ التَّامَّةُ، وَالصَّلَاةُ الْقَائِمَةُ،

***** خدایا ای پروردگار این دعوت کامل، و نماز برپا شده،

بَلِّغْ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ الدَّرَجَةَ وَالْوَسِيلَةَ، وَالْفَضْلَ وَالْفَضِيلَةَ،

محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- را به مقام و وسیله و لطف و کرم و برتری برسان،

بِاللَّهِ اسْتَفْتِحْ وَبِاللَّهِ اسْتَجِجْ، وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ اتَوَجَّهْ، اللَّهُمَّ

به نام خدا آغاز کرده و به یاری خدا رستگاری می طلبم و به محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- رو می کنم، خدایا

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْنِي بِهِمْ عِنْدَكَ وَجِيهًا فِي الدُّنْيَا

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا به واسطه آنها در دنیا و آخرت آبرومند گردان

وَالْآخِرَةَ وَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ. (3)

و از مقربان درگاهت قرار ده.

6- پس از آن به نماز ظهر مشغول می شوی و آنچه را که در آداب مشترک گفته شد، مراعات می کنی و حمد و سوره- جز بسم الله الرحمن الرحيم- را آهسته می خوانی و افضل آن است که در رکعت اول بعد از سوره حمد، سوره «قدر» را بخوانی و در رکعت دوم سوره توحید را.(4) در رکعت دوم پس از تشهد و صلوات بر محمد و آلش مستحب است بگویی: وَ تَقَبَّلْ شَفَاعَتَهُ فِي أُمَّتِهِ وَ ارْقَعْ دَرَجَتَهُ.(5)

***** و شفاعتش را در میان پیروانش بپذیر و مقامش را والا گردان.

ص: 1013

-
- 1- [1514] مفتاح الفلاح، صفحه 187.
 - 2- [1515] همان مدرک، صفحه 188.
 - 3- [1516] مصباح المتهجد، صفحه 30 و مفتاح الفلاح، صفحه 188.
 - 4- [1517] فقیه، جلد 1، صفحه 315.
 - 5- [1518] بلد الامین، صفحه 8.

آنگاه برمی خیزی و سه بار تسبیحات اربعه را می خوانی: سُبْحَانَ اللَّهِ وَ
الْحَمْدُ لِلَّهِ

***** پاک و منزّه است خدا و حمد و
سپاس مخصوص خداوند است
و لا اله الا الله و الله اكبر.

و معبودی جز خدا نیست و خدا بزرگتر (از هر چیز) است.

و خوب است که در پایان استغفاری نیز اضافه کنی، آنگاه به رکوع و سجود
می روی و بر می خیزی.

رکعت چهارم را نیز به همان نحو انجام می دهی و تشهد و سلام می گویی
و نماز را به پایان میبری. پس از نماز سه بار تکبیر می گویی و آنگاه
تعقیبات نماز را بجا می آوری.

(ب) آداب نماز عصر

1- نخست نافله عصر را به جا می آوری که آن هم هشت رکعت است و
پس از پایان نوافل، با همان آدابی که گذشت، نماز عصر را می خوانی.

2- در نماز عصر، سزاوار است که در رکعت اوّل پس از حمد، سوره
«نصر» را بخوانی و یا سوره «تكاثر» را، و در رکعت دوم بعد از حمد،
سوره «توحيد» را می خوانی، (1) در نماز عصر نیز حمد و سوره- جز بسم
الله الرحمن الرحيم- را آهسته و بصورت اخفات می خوانی و در رکعت
سوم و چهارم نیز، تسبیحات اربعه را می خوانی و پس از تشهد و سلام،
تعقیبات مشترک و تعقیبات مخصوص نماز عصر را انجام می دهی.

(ج) آداب نماز مغرب

در نماز مغرب باید تلاش کرد تا در اوّل وقت انجام شود و در روایات
فراوانی بر این امر تأکید شده است که نماز مغرب را از وقتش تأخیر
نیندازید. (2) اوّل وقت مغرب بنا بر احتیاط، زمانی است که سرخی که بعد
از غروب آفتاب در مشرق پیدا می شود از بالای سر بگذرد.

در آداب نماز مغرب برای نمازگزار، اموری شایسته ذکر است:

1- آداب مشترک را که قبلاً بیان شد انجام می دهی و برای نماز، اذان و اقامه می گویی و آن دعاها را (که در بخش آداب مشترک گذشت) می خوانی.

2- علاوه بر آن دعاها، میان اذان و اقامه می گویی: اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ بِاِقْبَالِ لَیْلِکَ،

***** خدایا به حقّ روی آوردن شب

ص: 1014

1- [1519]مفتاح الفلاح، صفحه 198.

2- [1520]همان مدرک، صفحه 234.

وَأَذْبَارِ تَهَارِكٍ، وَحُضُورِ صَلَوَاتِكَ، وَاصْوَاتِ دُعَاتِكَ، وَتَسْبِيحِ

و پشت کردن روزت و رسیدن (وقت) نمازهایت و صداهاى دعاکنندگان و تسبیح

مَلَائِكَتِكَ، اِنْ تُصَلِّىَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَ اِنْ تُثُوبَ عَلَى اَنَّكَ اَنْتَ

فرشتگانى از تو مى خواهم كه بر محمد و خاندان پاكش درود فرستى و توبه ام را پذيرى كه تو

التَّوَابُ الرَّحِيمُ. (1)

بسیار توبه پذیر و مهربانى.

3- نماز مغرب را با آداب و شرایط بجا مى آوری و پس از نماز سه بار تکبیر مى گویی و تعقیبات نماز را مى خوانی.

4- نافله مغرب را كه چهار ركعت است بجا مى آوری كه بسیار مهم است و در سفر و حضر ترك نمى شود. (2) (شرح بیشتر آن در تعقیبات نماز مغرب خواهد آمد).

(د) آداب نماز عشا

1- پس از آن كه شفق پنهان شد و سرخى مغرب محو گردید، (3) برای نماز عشا اذان و سپس اقامه مى گویی، با رعایت همه آدابى كه گذشت؛ سپس نماز عشا را با آداب و شرایطش شروع مى کنی و با توجه به وسعت وقت عشا سزاوار است كه قنوت و تعقیبات آن را طول دهی. (4)
2- پس از اتمام نماز عشا ابتدا تعقیبات آن را انجام مى دهی و در پایان نماز وُتیره (نافله عشا) را مى خوانی.

نماز وتیره دو ركعت است و نشسته خوانده مى شود، مستحب است در آن نماز، صد آیه از آیات قرآن تلاوت شود و خوب است بعد از حمد در ركعت اوّل سوره واقعه یا سوره مُلک و در ركعت دوم پس از حمد، سوره توحید خوانده شود. (5) پس از نماز نیز برای خود (و سایر مؤمنان) دعا مى کنی.

ه) مقدمات و آداب نماز صبح

با توجّه به این که فریضه صبح، در آغاز تلاش روزانه اقامه می شود، لازم است به آن توجّه و عنایت ویژه ای شود، تا هر مسلمانی، با توشه ای مناسب و پشتوانه مطمئن معنوی، پا به عرصه تلاش گذارد؛ در

ص: 1015

-
- 1- [1521]مفتاح الفلاح، صفحه 236.
 - 2- [1522]تهذیب، جلد 2، صفحه 14، حدیث 1.
 - 3- [1523]فقیه، جلد 1، صفحه 219، حدیث 657.
 - 4- [1524]مفتاح الفلاح، صفحه 258.
 - 5- [1525]مصبح المتهجّد، صفحه 114.

فضیلت نماز صبح در ذیل آیه 78 سوره اسراء که خداوند فرمود: «

إِنَّ قُرْآنَ الْقَجْرِ كَانَ مَشْهُوداً»؛

نماز صبح مورد مشاهده است»، روایاتی وارد شده است که می گوید، نماز صبح مشهود ملائکه شب و روز است؛ زیرا در آغاز صبح، فرشتگانی که در شب مراقب بندگان خدایند جای خود را به فرشتگان روز می دهند، و چون نماز صبح در همان آغاز طلوع صبح انجام می گیرد، هر دو گروه فرشتگان آن را مشاهده کرده و بر آن گواهی می دهند. (1) برای نماز صبح نیز نمازگزار، علاوه بر انجام مقدمات و آداب مشترک، خوب است به این امور نیز عنایت ورزد:

1- پیش از نماز صبح، نافله صبح را به جا آورد که دو رکعت است، در رکعت اول شایسته است، پس از حمد، سوره «کافرون»، و در رکعت دوم، پس از حمد، سوره «توحید» را بخواند. (2) 2- پس از پایان نماز تسبیح حضرت زهرا علیها السلام بگوید. (3) 3- صد بار صلوات بفرستد که در روایتی به نقل از «من لا یحضره الفقیه» آمده است: هر کس ما بین نافله صبح و نماز صبح صد بار صلوات بفرستد، خداوند چهره اش را از آتش دوزخ محافظت می کند (او را از آتش جهنم نجات می دهد). (4) 4- برای نماز صبح، اذان و اقامه بگوید و دعا‌های میان اذان و اقامه را بخواند.

5- پس از آن که اذان گفت، به سجده افتد و بگوید: لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ رَبِّي سَجَدْتُ لَكَ

***** معبودی جز تو نیست، ای پروردگار من با

خاضعاً خاشعاً. پس از آن سر بردارد و بگوید:

فروتنی و خشوع برایت سجده کردم.*****.

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ بِاَقْبَالِ تَهَارِکَ، وَ اَذْبَارِ لَیْلِکَ، وَ حُضُورِ صَلَواتِکَ،

خدایا، به حق روی آوردن روزت و پشت کردن شبت و رسیدن (وقت) نمازهایت

وَاصْوَاتِ دُعَايَکَ، اِنْ تُصَلِّیْ عَلَی مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ اِنْ تُثَوِّبَ عَلَیَّ،

و صداهای دعا کنندگانت از تو می خواهم که بر محمد و خاندان پاکش
درود فرستی و توبه ام را بپذیری

اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيْمُ، سُبُوْحٌ قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلٰٓئِكَةِ وَ الرُّوْحِ، سَبَقَتْ

که تو بسیار توبه پذیر و مهربانی، پاک و منزّه از هر عیبی، پروردگار
فرشتگان و روحی، رحمتت

ص: 1016

-
- 1- [1526] در کافی، جلد 3، صفحه 282، حدیث 2، روایتی از امام صادق علیه السلام به همین مضمون نقل شده است.
 - 2- [1527] مصباح المتهجّد، صفحه 179.
 - 3- [1528] همان مدرک، صفحه 180.
 - 4- [1529] فقیه، جلد 1، صفحه 495، حدیث 1423.

رَحْمَتِكَ غَضَبِكَ. (1).

بر خشمت پیشی گرفته است.

پس از گفتن اقامه، نماز صبح را با توجّه کامل ادا می کند.

6- در قنوت نماز صبح مستحب است خوانده شود:

لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ، سُبْحَانَ اللَّهِ

معبودی جز خدای شکبیا و بزرگوار نیست، معبودی جز خدای برتر و با
عظیم نیست، پاک و منزّه است خداوندی که

رَبِّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ، وَ رَبِّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ، وَ مَا فِيهِنَّ وَ مَا بَيْنَهُنَّ

پروردگار آسمانهای هفت گانه و زمینهای هفت گانه و آنچه در آنها و میان
آنهاست

وَرَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ،

و پروردگار عرش عظیم است و درود بر فرستادگان (خدا) و ستایش
مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است،

يَا اللَّهُ الَّذِي لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ، وَ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ، اسْتَئْذَنَ أَنْ تُصَلِّيَ

ای خدایی که چیزی همانندت نیست و شنوای دانایی، از تو می خواهم که
بر محمد

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَ أَنْ تُعَجِّلَ فَرَجَهُمْ، اللَّهُمَّ مَنْ كَانَ اصْبَحَ وَ ثَقَنَهُ

و خاندان پاکش درود فرستی و در فرجشان تعجیل فرمایی، خدایا اگر
کسی صبح کند در حالی که تکیه گاه

وَ رَجَاؤُهُ غَيْرُكَ، فَأَنْتَ ثِقَتِي وَ رَجَائِي فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا، يَا أَجُودَ مَنْ

و امیدش غیر توست ولی تو تنها تکیه گاه و امید من در تمام کارها هستی،
ای بخشنده ترین کسی

سُئِلَ، وَ يَا اَرْحَمَ مَنْ اَسْتَرْجَمَ، اَرْحَمَ صَغْفَى وَ قِلَّةَ حَيْلَتَى وَ اَمُنُّ عَلَى
که از او درخواست شده و ای مهربان ترین کسی که از او رحمت خواسته
شده، بر ناتوانی و بیچارگیم رحم کن و

بِالْجَنَّةِ طَوُّلاً مِنْكَ، وَ فُكَّ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ، وَ عَافِنِي فِي نَفْسِي وَ فِي
با بهشت که نعمتی از جانب توست بر من مِتت گذار، و مرا از آتش رهایی
ده، و خودم و

جَمِيعِ اُمُورِي بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (2).

تمامی کارهایم را عافیت بخش، به رحمتت ای مهربان ترین مهربانان.

7- پس از نماز نیز دعاها و تعقیبات نماز را بجا می آورد.

ص: 1017

-
- 1- [1530] مصباح المتهجد، صفحه 199.
2- [1531] بحار الانوار، جلد 82، صفحه 260، حدیث 4 و مصباح المتهجد،
صفحه 200 (با اندکی تفاوت).

نماز جماعت:

نماز جماعت از مهمترین مستحبات و از بزرگترین شعائر اسلامی است و در روایات، فوق العاده روی آن تأکید شده است. مخصوصاً برای همسایگان مسجد یا کسی که صدای اذان مسجد را می شنود، بیشتر سفارش شده و سزاوار است انسان تا می تواند نمازش را با جماعت بخواند، حتی برخی از فقها گفته اند، حاضر نشدن به نماز جماعت اگر از روی بی اعتنایی و سبک شمردن باشد، حرام است.

مستحب است انسان صبر کند که نماز را به جماعت بخواند، و نماز جماعت، از نماز فرادا در اوّل وقت بهتر است و نیز جماعتی که مختصر بخوانند از نماز فرادا که آن را طول دهند برتر است.

چند روایت درباره فضیلت نماز جماعت:

درباره فضیلت نماز جماعت و سرزنش کسانی که از آن روی گردانند روایات بسیاری نقل شده است که به بخشی از آن اکتفا می کنیم:

1- در روایتی آمده است که اگر یک نفر به امام جماعت اقتدا کند هر رکعت آن، ثواب 150 نماز دارد و اگر دو نفر اقتدا کنند، هر رکعت ثواب 600 نماز و هر قدر عدد نمازگزاران بیشتر شود، ثواب نمازشان بیشتر خواهد شد و اگر عدد آنان از ده نفر بگذرد، اگر تمام آسمانها کاغذ و دریاها مرکب و درخت ها قلم و ملائکه و انس و جن نویسند شونند، نمی توانند ثواب یک رکعت آن را بنویسند. (1) 2- از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل شده است که فرمود: «هر کس نماز مغرب و عشا و نماز صبح را در مسجد به جماعت بخواند، گویا همه شب را به شب زنده داری سپری کرده است». (2) 3- در روایت دیگری از رسول خدا صلی الله علیه و آله می خوانیم: «هر کس که به قصد شرکت در نماز جماعت به سوی مسجد قدم بردارد، در برابر هر گامی که بر می دارد حسنات زیادی برای او نوشته می شود ... و اگر در همان حال بمیرد، خداوند هزاران فرشته را بر او می گمارد که در قبر به سراغش می روند و به او مژده و بشارت می دهند و در تنهایی همدم او می گردند و تا روز قیامت برای او استغفار می کنند». (3) 4- امیرمؤمنان علیه السلام فرمود: «آن کس که بدون علت (و عذر موجه) در مسجد با مسلمانان نماز نگذارد، نماز او، نماز نیست». (4) نماز جماعت آداب و شرایطی دارد که برای آگاهی از آنها به رساله های توضیح المسائل مراجعه شود.

-
- 1- [1532] بحار الانوار، جلد 85، صفحه 14، حدیث 26.
 - 2- [1533] امالی صدوق، صفحه 329، حدیث 5.
 - 3- [1534] همان مدرک، صفحه 432.
 - 4- [1535] دعائم الاسلام، جلد 1، صفحه 148.

فصل دوم: تعقیبات نماز

اشاره

برابر آنچه از روایات استفاده می شود، تعقیبات (علاوه بر کمال نماز و قبولی آن) سبب فراوانی روزی است. (1) و مؤمن تا هنگامی که پس از نماز، در ذکر خداوند است، گویا در نماز است و ثواب نماز را دارد. (2) و دعا پس از نماز واجب، از نماز مستحب بهتر است. (3) مرحوم علامه مجلسی فرموده است: تعقیبات نماز، به قرآن و ذکر و دعایی گویند که پس از نماز، متصل به نماز باشد، و افضل آن است که با وضو و نشسته و رو به قبله باشد، و بهتر آن است که همانند تشهد بنشینند و در اثنای تعقیب سخن نگویند، مخصوصاً در تعقیبات نماز مغرب. و برخی گفته اند همه شرایط نماز را در تعقیبات رعایت کند؛ ولی ظاهراً پس از نماز در هر حالی مشغول خواندن قرآن، ذکر و دعا باشد فی الجمله ثواب تعقیبات نماز را دارد؛ هرچند در حال راه رفتن باشد. (4) از ائمه اطهار علیهم السلام در تعقیبات نماز، دعاهای فراوانی برای امور دنیا و آخرت وارد شده است، و چون بهترین عبادت جوارحی و بدنی، نماز است و تعقیباتی که وارد شده است در تکمیل نماز و رفع نواقص آن نقشی مؤثر دارد و همچنین سبب ترفیع درجات و آمرزش خطایا و گناهان است و برای به دست آوردن حاجات نیز مفید است، از این رو قسمی از تعقیبات را این جا ذکر می کنیم.

تعقیبات بر دو گونه است:

1- تعقیبات مشترک.

2- تعقیبات خاص.

تعقیبات مشترک:

منظور از تعقیبات مشترک، تعقیبات و دعاهایی است که پس از هر نمازی خوانده می شود.

1- مستحب است نمازگزار بعد از نماز سه بار تکبیر بگوید، بدین نحو که دست ها را بلند کند تا مقابل صورت بالا آورد آنگاه تا نزدیک زانو برگرداند و با هر مرتبه یک الله اکبر بگوید.

-
- 1- [1536] خصال، جلد 2، صفحہ 504، حدیث 2 و بحار الانوار، جلد 82، صفحہ 321، حدیث 6.
 - 2- [1537] مفاتیح الجنان، فصل تعقیبات نماز.
 - 3- [1538] بحار الانوار، جلد 82، صفحہ 324، حدیث 17.
 - 4- [1539] همان مدرک، صفحہ 314-317 (با تلخیص).

از امام باقر علیه السلام روایت شده است: وقتی که سلام نماز را دادی، سه بار دستانت را برای تکبیر بالا ببر. (1) «ابن بابویه» به سند معتبر از امام صادق علیه السلام روایت کرده است که مفصل بن عمر از آن حضرت پرسید: به چه علت نمازگزار، پس از سلام همراه با بالا آوردن دست، سه مرتبه تکبیر می گوید؟ فرمود:

وقتی پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله مکه را فتح کرد، با اصحابش کنار حجرالاسود، نماز گزارد؛ وقتی سلام نماز را گفت، سه بار دستش را بالا آورد و تکبیر گفت و آنگاه گفت:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ وَحْدَهُ [وَحْدَهُ، أَنْجَزَ وَعْدَهُ، وَ تَصَرَّ عَبْدُهُ، وَ اعْتَزَّ

معبودی جز خدا نیست، یگانه یگانه [یگانه است، به وعده اش وفا نمود و بنده اش را یاری کرد و سپاهش را عزت

جُنْدَهُ، وَ غَلَبَ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ، فَلَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ، يُحْيِي وَ يُمِيتُ،

و قدرت بخشید، و به تنهایی بر همه گروه ها غلبه نموده، پس فرمانروایی و ستایش مخصوص اوست، زنده کرده و می میراند

وَ يُمِيتُ وَ يُحْيِي وَ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

و می میراند و زنده می کند و او بر هر چیز تواناست.

آنگاه به یارانش رو کرد و فرمود این تکبیر و این ذکر را پس از هر نماز واجب بگویند و آن را ترک نکنید، سپس فرمود: هر کس بعد از سلام نماز، چنین کند و این دعا را بخواند، شکر خداوند را برای تقویت اسلام و لشکر اسلام ادا کرده است. (2) «شیخ طوسی» در کتاب «مصباح المتهجد» این جملات را کاملتر نقل کرده است: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

***** معبودی جز خدا نیست *****

الْهَاءَ وَاحِدًا وَ تَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ لَا تَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، مُخْلِصِينَ

معبودی که یگانه است و ما در برابرش تسلیمیم، معبودی جز خدا نیست و جز او را نمی پرستیم، دینمان را برای او خالص

لَهُ الدِّينَ وَ لَوْ كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّنَا وَ رَبَّ آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ،

کرده ایم اگر چه مشرکان نپسندند، معبودی جز خدا نیست که پروردگار ما و پدران پیشین ماست،

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ وَحْدَهُ وَحْدَهُ، اُنْجَزَ وَعْدُهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَاعَزَّ جُنْدُهُ،

معبودی جز خدا نیست یگانه یگانه یگانه است، به وعده اش وفا نمود و بنده اش را یاری کرد و سپاهش را عزت و قدرت بخشید

وَهَزَمَ [1542] الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ، فَلَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُخَيِّ وَيُمِيتُ، وَيُمِيتُ

و به تنهایی همه گروه ها را شکست داد، پس فرمانروایی و ستایش مخصوص اوست، زنده کرده و می میراند و می میراند

ص: 1020

1- [1540] بحار الانوار، جلد 83، صفحه 22، حدیث 22.

2- [1541] علل الشرایع، جلد 2، صفحه 360، حدیث 1.

وَيُحْيِي وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، بِيَدِهِ الْحَيَرُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (1)

و زنده می کند و او زنده ای است که (هرگز) نمی میرد، نیکی به دست اوست و او بر هر چیز تواناست.

2- به سند صحیح از امام صادق علیه السلام روایت شده است که آن حضرت وقتی از نماز فارغ می شد دستش را بالای سرش می برد (و دعا می کرد). (2) 3- تسبیح حضرت فاطمه زهرا علیها السلام که روایات فراوانی در فضیلت آن وارد شده است:

امام صادق علیه السلام فرمود: «ما همان گونه که کودکانمان را به نماز امر می کنیم، به تسبیح حضرت زهرا علیها السلام نیز دستور می دهیم؛ آن را ترک مکن که هر کس بر آن مداومت ورزد، از سعادت محروم نخواهد شد». (3) در روایات معتبر وارد شده است که مراد از «ذکر کثیر» در آیه «

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا» (4).

همین تسبیح است و هر کس بر آن مداومت نماید خدا را بسیار یاد کرده و به این آیه عمل کرده است. (5) به سند معتبر از امام باقر علیه السلام روایت شده است: «هر کس تسبیح حضرت زهرا علیها السلام را بگوید و پس از آن استغفار کند، خداوند او را بیامرزد و این تسبیح هرچند بر زبان صد تاست ولی در میزان عمل، هزار تا به حساب می آید و شیطان را از انسان می راند و خدای رحمان را خشنود می سازد». (6) در روایت معتبر دیگری از امام صادق علیه السلام آمده است که: «تسبیح حضرت فاطمه زهرا علیها السلام پس از هر فریضه، برای من از هزار رکعت در هر روز محبوبتر است». (7)

کیفیت تسبیح حضرت فاطمه زهرا علیها السلام:

روایات درباره چگونگی این تسبیح کمی تفاوت دارد، ولی آنچه مشهورتر و روشن تر است، بدین گونه است:

سی و چهار مرتبه

اللَّهُ اكْبَرُ

سی و پیه مرتبه

الحمد لله

سى و سه مرتبه

سبحان الله

ص: 1021

-
- 1- [1543] مصباح المتهجد، صفحه 50 و بحار الانوار، جلد 83، صفحه 43، حديث 54 (با مقداری تفاوت).
 - 2- [1544] فقيه، جلد 1، صفحه 325، حديث 952.
 - 3- [1545] امالی صدوق، صفحه 579، حديث 16 و بحار الانوار، جلد 82، صفحه 328، حديث 3.
 - 4- [1546] سورة احزاب، آیه 41.
 - 5- [1547] معانی الاخبار، صفحه 193، حديث 5 و بحار الانوار، جلد 82، صفحه 335، حديث 22.
 - 6- [1548] ثواب الاعمال، صفحه 163 و بحار الانوار، جلد 82، صفحه 332، حديث 10.
 - 7- [1549] ثواب الاعمال، صفحه 163 و بحار الانوار، جلد 82، صفحه 331، حديث 9.

همچنین پیشت است که پس از تسبیحات حضرت زهرا علیها السلام یکبار لا اله الا الله گفته شود،(1) و بهتر است با تسبیحی که از تربت امام حسین علیه السلام است این اذکار را بگوید.

از امام صادق علیه السلام روایت شده است: «تسبیح امام حسین علیه السلام در دست انسان ذکر و تسبیح می گوید، بدون آن که آدمی تسبیح و ذکری بر زبان جاری سازد».(2) در روایتی آمده است، حضرت زهرا علیها السلام پیش از شهادت حمزه علیه السلام با رشته ای از پشم تابیده که گره زده بود، تسبیح می گفت؛ پس از شهادت حمزه علیه السلام از تربت آن شهید، تسبیح ساخته و ذکر می گفتند که مردم نیز چنین کردند. پس از شهادت امام حسین علیه السلام سنت شد که از تربت آن حضرت تسبیح بسازند و با آن ذکر بگویند.(3) از امام صادق علیه السلام روایت شده است که: «هر کس با تربت امام حسین علیه السلام یکبار استغفار کند، خداوند برای او هفتاد بار می نویسد».(4) 4- مرحوم «کلینی» به سند معتبر از امام باقر علیه السلام روایت کرده است که آن حضرت فرمود: «کسی که بعد از نماز واجب و پیش از آن که پاهایش را (از حالت نمازگزار) برگرداند سه بار این دعا را بخواند، خداوند گناهانش را بیامرزد، هرچند فراوان باشد»:

اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ، ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ،

از خدایی که معبودی جز او زنده و جاودان نیست آمرزش می طلبم، صاحب جلال و بزرگواری است

وَأُثَوِّبُ إِلَيْهِ.(5)

و به درگاه او توبه می کنم.

و برابر روایت دیگر: «هر کس این کلمات را در هر روز بخواند و با آن استغفار کند، خداوند گناهان فراوانی از او را بیامرزد».(6) 5- مرحوم «شیخ کلینی» از امام صادق علیه السلام روایت کرده است که بعد از هر نماز فریضه، این دعا را ترک مکن:

اعِذْ نَفْسِي وَمَا رَزَقَنِي رَبِّي بِاللَّهِ الْوَاحِدِ الصَّمَدِ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ،

خود و آنچه پروردگارم به من روزی کرده به خداوند یگانه بی نیازی که
نزاده و زاده نشده

ص: 1022

-
- 1- [1550] دعائم الاسلام، جلد 1، صفحه 168.
 - 2- [1551] مکارم الاخلاق، صفحه 281 و بحار الانوار، جلد 82، صفحه 333،
حدیث 16.
 - 3- [1552] همان مدرک (با تلخیص).
 - 4- [1553] بحار الانوار، جلد 82، صفحه 334، حدیث 18.
 - 5- [1554] کافی، جلد 2، صفحه 521، حدیث 1.
 - 6- [1555] بحار الانوار، جلد 83، صفحه 5، حدیث 5.

وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، وَاعِذْ نَفْسِي وَمَا رَزَقْنِي رَبِّي بِرَبِّ الْقَلْقِ، مِنْ

و برای او هیچگاه شبیه و مانندی نبوده می سپارم، و خود و آنچه پروردگارم
به من روزی کرده به پروردگار سپیده دم می سپارم، از

شَرِّ مَا خَلَقَ، وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ، وَمِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ،

شر تمام آنچه آفریده و از شر هر موجود شرور هنگامی که شبانه وارد می
شود و از شر آنها که با افسون در گره ها می دمند (و هر تصمیمی را
سست می کنند)

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ، وَاعِذْ نَفْسِي وَمَا رَزَقْنِي رَبِّي بِرَبِّ النَّاسِ،

و از شر هر حسود هنگامی که حسد می ورزد خود و آنچه پروردگارم به من
روزی کرده به پروردگار مردم،

مَلِكِ النَّاسِ، إِلَهِ النَّاسِ، مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ، الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي

به مالک و حاکم مردم، به (خدا و) معبود مردم می سپارم از شر وسوسه
گر پنهان کار که درون سینه

صُدُورِ النَّاسِ، مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ. (1).

انسانها وسوسه می کند، خواه از جن باشد یا انسان.

6- مرحوم «کلینی» به سند معتبر از «علی بن مهزیار» روایت کرده است
که امام هادی علیه السلام به کسی که تقاضا کرد حضرت دعایی را به او
بیاموزد که پس از هر نماز بخواند تا خداوند خیر دنیا و آخرت را به وی
عنایت فرماید؛ چنین نوشت:

أَعُوذُ بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ، وَعِزَّتِكَ الَّتِي لَا تُرَامُ، وَقُدْرَتِكَ الَّتِي لَا يَمْتَنِعُ مِنْهَا

به ذات بزرگوار و عزتت که جاودان است و توانایت که چیزی از آن
سریچی نکند

شَيْءٌ، مِنْ شَرِّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَمِنْ شَرِّ الْأَوْجَاعِ كُلِّهَا. (2). و در برخی روایات در پناه می برم، از شر دنیا و آخرت و از شر همه دردها. *****

آخر دعا، اضافه شده است: وَ مِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا، إِنَّ رَبِّي عَلَى

***** و از شر هر جنبنده ای که در اختیار توست، که به راستی پروردگارم بر

صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ. (3).

راه راست است و پناهگاه و نیروی جز از سوی خدای بلند مرتبه و با عظمت نیست.

7- «شیخ کلینی» و «شیخ صدوق»- علیهما الرّحمه- از امام باقر و امام صادق علیهما السلام نقل کرده اند که

ص: 1023

1- [1556] کافی، جلد 3، صفحه 346، حدیث 27.

2- [1557] همان مدرک، حدیث 28.

3- [1558] مصباح المتهجّد، صفحه 51.

کمترین دعایی که بعد از نماز واجب می توانی بخوانی این است که بگویی:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ کُلِّ خَیْرٍ احَاطَ بِهٖ عِلْمُکَ، وَاعُوْذُ بِکَ مِنْ کُلِّ شَرٍّ

خدایا از هر نیکی که علمت به آن احاطه دارد از تو می خواهم و از هر بدی که علمت به آن

احاط به عِلْمُکَ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ عَافِیَّتَکَ فِیْ اُمُوْرِیْ کُلِّهَا، وَاعُوْذُ بِکَ

احاطه دارد به تو پناه می برم، خدایا در تمام کارهایم از تو عافیت می طلبم و از رسوایی

مِنْ خِزْرِ الدُّنْیَا وَعَذَابِ الْاٰخِرَةِ. (1)

دنیا و عذاب آخرت به تو پناه می برم.

8- مطابق روایتی از امام صادق علیه السلام مستحب است که پس از نماز بخوانی:

اللَّهُمَّ اغْتَفِرْ لِيْ مِنَ النَّارِ، وَادْخِلْنِیْ الْجَنَّةَ، وَرَوِّجْنِیْ مِنَ الْخُوْرِ الْعِیْنِ. (2)

خدایا مرا از آتش رهایی بخش و در بهشت داخل کن و از حورالعین به همسریم در آور.

9- امام صادق علیه السلام فرمود: هر کس این دعا را بعد از هر نماز واجب بخواند خودش، خانه اش، مالش و فرزندانش محفوظ خواهند بود:

اجِزْ نَفْسِیْ وَ مَالِیْ وَ وُلْدِیْ وَ اَهْلِیْ وَ دَارِیْ وَ کُلَّ مَا هُوَ مِنِّیْ بِاللّٰهِ

خود و مال و فرزند و خانواده و خانه ام و هر آنچه از من است به خدای

الْوَحِدِ الْاَحَدِ الصَّمَدِ، الَّذِیْ لَمْ یَلِدْ وَ لَمْ یُوْلَدْ، وَ لَمْ یَكُنْ لَهٗ کُفُوًا اَحَدٌ،

یگانه یکتای بی نیاز می سپارم، که نزاده و زاده نشده و برای او هیچگاه شبیه و مانندی نبوده است،

وَاجِزٌ نَفْسِي وَ مَالِي وَوُلْدِي وَ كُلِّ مَا هُوَ مِنِّي يَرْبُّ الْفَلَقِ مِنْ شَرِّ مَا

و خود و مال و فرزندم و هر آنچه از آن من است به پروردگار سپیده دم می سپارم، از شر تمام

خَلْقٍ، وَ مِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ، وَ مِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ، وَ مِنْ شَرِّ

آنچه آفریده و از شر هر موجود شرور، هنگامی که شبانه وارد می شود، و از شر آنها که با افسون در گره ها می دمنند (و هر تصمیمی را سست می کنند) و از شر

حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ، وَ اجِزٌ نَفْسِي وَ مَالِي وَ وُلْدِي وَ كُلِّ مَا هُوَ مِنِّي يَرْبُّ

هر حسود هنگامی که حسد می ورزد، و خود و مال و فرزندم و هر آنچه از آن من است به پروردگار

ص: 1024

1- [1559] کافی، جلد 3، صفحه 343، حدیث 16. (برابر روایت شیخ صدوق ابتدای دعا، این جمله را اضافه دارد: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، فقیه، جلد 1، صفحه 323، حدیث 948).

2- [1560] همان مدرک، صفحه 344، حدیث 22.

النَّاسِ، مَلِكِ النَّاسِ، إِلَهِ النَّاسِ، مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ، الَّذِي يُوَسْوِسُ
مردم، به مالک و حاکم مردم، به (خدا و) معبود مردم می سپارم، از شرّ
وسوسه گر پنهان کار که درون

فِي صُدُورِ النَّاسِ، مِنَ الْجِنَّهِ وَالنَّاسِ، وَ أَجِيرُ نَفْسِي وَ مَالِي وَ وُلْدِي
سینه انسانها و وسوسه می کند خواه از جن باشد یا انسان، و خود و مال و
فرزند

وَ كُلَّ مَا هُوَ مِنِّي بِاللَّهِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ، لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ،
و هر آنچه از من است به خدا می سپارم که هیچ معبودی نیست جز خداوند
یگانه جاودان، هیچگاه خواب سبک و سنگینی او را فرا نمی گیرد،
لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَ مَا فِي الْأَرْضِ، مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ،
آنچه در آسمانها و آنچه در زمین است از آن اوست، کیست که در نزد او
جز به فرمان او شفاعت کند؟!

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَ مَا خَلْفَهُمْ، وَ لَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ،
آنچه در پیش روی آنها [/] بندگان و پشت سرشان است می داند، و کسی
از علم او آگاه نمی گردد جز به مقداری که او بخواهد،

وَ سِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ، وَ لَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا وَ هُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ. (1)
تخت (حکومت) او آسمانها و زمین را در بر گرفته و نگاهداری آن دو، او را
خسته نمی کند و بلندی مقام و عظمت از آن اوست.

10- خواندن بعضی از سوره ها و آیات: مستحب است پس از نماز، سوره
حمد و آیه الکرسی [1562] را بخواند.

و آیه شهادت را؛ یعنی: شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، وَالْمَلَائِكَةُ وَ أُولُوا الْعِلْمِ،
قَائِمًا

***** خداوند گواهی می دهد که معبودی جز او نیست و فرشتگان و صاحبان دانش (هر کدام به گونه ای بر این مطلب) گواهی می دهند در حالیکه (خداوند) قیام

بِالْقِسْطِ، لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ، إِنَّ الدِّينَ عِنْدَ اللَّهِ الْإِسْلَامُ، وَمَا

به عدالت دارد معبودی جز او نیست که هم توانا و هم حکیم است، دین در نزد خدا اسلام (و تسلیم بودن در برابر حق) است و کسانی که

اِخْتَلَفَ الَّذِينَ أَوْتُوا الْكِتَابَ إِلَّا مِنْ بَعْدِ مَا جَاءَهُمُ الْعِلْمُ بَغْيًا بَيْنَهُمْ، وَمَنْ

کتاب آسمانی به آنها داده شده اختلافی (در آن) ایجاد نکردند مگر بعد از آگاهی و علم، آن هم به خاطر ظلم و ستم در میان خود و هرکس

يَكْفُرُ بِآيَاتِ اللَّهِ، قَانَ اللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ. (2). و همچنین آیه مُلْكٍ يَعْنِي: قُلِ اللَّهُمَّ

به آیات خدا کفر ورزد (خدا به حساب او می رسد زیرا) خداوند سریع الحساب است، ***** بگو خدایا،

مَالِكِ الْمُلْكِ، تُؤْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ، وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ، وَتُعِزُّ مَنْ

ای مالک حکومتها، به هر که بخواهی حکومت می بخشی و از هرکس که بخواهی حکومت را می گیری، هرکس را بخواهی

ص: 1025

1- [1561] کافی، جلد 2، صفحه 549، حدیث 8.

2- [1563] سوره آل عمران، آیه 18 و 19.

تَشَاءُ، وَتُذِلُّ مَنْ تَشَاءُ، يَبْدِكَ الْخَيْرُ، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، تُوَلِّجُ

عِزَّتِ می دهی و هر که را بخواهی خوار می کنی، تمام خوبیها به دست
توست و بر هر چیز قادری، شب را

اللَّيْلَ فِي النَّهَارِ، وَتُوَلِّجُ النَّهَارَ فِي اللَّيْلِ، وَتُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ،

در روز داخل می کنی و روز را در شب، و زنده از مرده بیرون می آوری

وَتُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ، وَتَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ. (1)

و مرده را از زنده و به هرکس بخواهی بدون حساب روزی می بخشی.

مطابق روایتی از امام صادق علیه السلام این آیات آثار مهمی در
بخشودگی گناهان و جلب رحمت الهی دارد. (2). «شیخ طوسی» در
«مصباح المتهجد» (3). پس از نقل آن آیات، آیات ذیل را نیز اضافه می کند:

الف) آیات 54 تا 56 سوره اعراف، که به «آیه سخره» معروف است:

إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ

پروردگار شما، خداوندی است که آسمانها و زمین را در شش روز /
دوران آفرید سپس به تدبیر

عَلَى الْعَرْشِ، يُغْشِي اللَّيْلَ النَّهَارَ، يَطْلُبُهُ حَثِيثًا، وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ

جهان هستی پرداخت؛ با (پرده تاریک) شب، روز را می پوشاند و شب به
دنبال روز به سرعت در حرکت است و خورشید و ماه و ستارگان

وَالنُّجُومَ مُسَخَّرَاتٍ بِأَمْرِهِ، أَلَا لَهُ الْخَلْقُ وَالْأَمْرُ، تَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ

را آفرید که مسخر فرمان او هستند، آگاه باشید که آفرینش و تدبیر
(جهان) از آن او (و به فرمان او) است، پربرکت (و زوال ناپذیر) است
خداوندی که پروردگار جهانیان است،

* ادْعُوا رَبَّكُمْ تَضَرُّعًا وَخُفْيَةً، إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ * وَلَا تُفْسِدُوا

پروردگار خود را (آشکارا) از روی تضرّع و در پنهانی بخوانید (و از تجاوز دست بردارید که) او متجاوزان را دوست نمی دارد و

فِي الْأَرْضِ بَعْدَ إِصْلَاحِهَا وَادْعُوهُ خَوْفًا وَطَمَعًا إِنَّ رَحْمَةَ اللَّهِ قَرِيبٌ

در زمین پس از اصلاح آن فساد نکنید و او را با بیم و امید بخوانید (و نیکی کنید) زیرا رحمت خدا به

مِنَ الْمُحْسِنِينَ.

نیکوکاران نزدیک است.

ب) سه مرتبه این آیات را بخواند:

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ * وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ *

منزه است پروردگار تو، پروردگار عزت (و قدرت) از آنچه آنان توصیف می کنند، و سلام بر رسولان، و

ص: 1026

-
- 1- [1564]سوره آل عمران، آیه 26 و 27.
 - 2- [1565]کافی، جلد 2، صفحه 620، حدیث 2.
 - 3- [1566]مصباح المتهجد، صفحه 52.

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ (1).

حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است.

درباره فضیلت قرائت آیها لکرسی پس از نماز، روایتی از رسول خدا صلی الله علیه و آله آمده است که آن حضرت به علی علیه السلام فرمود: «ای علی، خواندن آیها لکرسی را پس از هر نماز واجب ترک مکن چرا که جز پیامبر یا صدیق و یا شهید، بر خواندنش مراقبت نمی ورزد». (2). در روایت دیگری آمده است: «هر کس پس از هر نماز، آیها لکرسی را بخواند، نمازش قبول می شود و در امان پروردگار و تحت حمایت او خواهد بود». (3). 11- «شیخ صدوق» رحمه الله و دیگران، به سندهای معتبر از امام محمد باقر علیه السلام روایت کرده اند که: مردی به نام شبیه هذلی، به محضر رسول خدا صلی الله علیه و آله آمد (و با ناراحتی) عرض کرد: یا رسول الله، من پیر و ناتوان شده ام و نمی توانم اعمالی که پیش از این، از نمازها و روزه ها و حج و جهاد را انجام می دادم، به جای آورم، کلماتی به من بیاموز که خداوند مرا به آنها سود دهد، و در عین حال سبک و آسان باشد. پیامبر فرمود: بار دیگر سخت را تکرار کن! او نیز این سخن را تکرار کرد.

پیامبر صلی الله علیه و آله فرمود: به خاطر این سختی، درخت ها و کلوخ هایی که بر گردت بودند، بر تو گریستند؛ آنگاه فرمود: پس از هر نماز صبح ده بار بگو:

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَ بِحَمْدِهِ، وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

پاک و منزّه است خداوند با عظمت و او را سپاس می گویم و پناهگاه و نیرویی جز از سوی خدای بلند مرتبه و با عظمت نیست.

با خواندن این دعا، خداوند تو را از بیماری های مختلف حفظ خواهد کرد. شبیه گفت: اینها برای دنیایم، برای آخرتم نیز چیزی بفرما! رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: پس از هر نمازی می گویی:

اللَّهُمَّ اهْدِنِي مِنْ عِنْدِكَ، وَ افِضْ عَلَيَّ مِنْ فَضْلِكَ، وَ انْشُرْ عَلَيَّ مِنْ

خدایا مرا از نزد خود هدایت فرما و از لطف و کرمات بر من فرو ریز و رحمتت را بر

رَحْمَتِكَ، وَ انْزِلْ عَلَيَّ مِنْ بَرَكَاتِكَ.

من بگستران و برکات را بر من نازل کن.

آنگاه فرمود: هر کس بر این دعا مداومت ورزد و تا وقت مردن عمداً آن را ترک نکند، وقتی که به

ص: 1027

-
- 1- [1567]سوره صافات، آیه 180-182.
 - 2- [1568]قرب الاسناد، صفحه 56 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 24، حدیث 24.
 - 3- [1569]مستدرک الوسائل، جلد 5، صفحه 68، حدیث 5377.

محشر وارد شود، درهای بهشت برای او گشوده شود تا از هر دری که خواهد وارد بهشت گردد.(1)

12- ذکر تسبیحات اربعه:

مرحوم «شیخ طوسی» و دیگران به سندهای صحیح از امام صادق علیه السلام نقل کرده اند که پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله روزی به اصحاب خویش فرمود: «هر کس از شما پس از نماز سی مرتبه بگوید:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ. از وی دفع می شود سوختن، پاک و منزه است خدا و حمد و سپاس مخصوص خداوند است و معبودی جز خدا نیست و خدا بزرگتر (از هر چیز) است.*****

غرق شدن، فرود آمدن خانه، افتادن در چاه، حمله درندگان، مرگ های سوء و هر بلای دیگری که در آن روز از آسمان فرود آید».(2) در روایت دیگری از امام صادق علیه السلام آمده است: کسی که پس از هر نماز، پیش از آن که حرکت کند، چهار مرتبه بگوید: سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ، وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ. سپس از ***** پاک و منزه است خدا و حمد و سپاس مخصوص خداوند است و معبودی جز خدا نیست و خدا بزرگتر (از هر چیز) است.****

خدا حاجتی را بطلبد، خداوند آن را برآورده سازد».(3) در روایتی دیگر، از همان حضرت علیه السلام نقل شده است که: هر کس پس از نماز واجب، سی مرتبه «سبحان الله» بگوید، گناهان او بخشوده می شود».(4)

13- مرحوم «کلینی» به سند صحیح از امام صادق علیه السلام روایت کرده است که: هر کس پس از نماز فریضه، سه بار بگوید: يَا مَنْ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ، وَ لَا يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ أَحَدٌ غَيْرُهُ.

***** ای کسی که هر چه بخواهی انجام می دهی و کسی جز تو نمی تواند هر چه بخواهد انجام دهد.

سپس از خداوند چیزی بخواهد، حاجتش روا شود».(5)

-
- 1- [1570] ثواب الاعمال، صفحه 159 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 19.
 - 2- [1571] تهذيب، جلد 2، صفحه 107، حديث 174.
 - 3- [1572] امالي صدوق، صفحه 182، حديث 11 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 21، حديث 19.
 - 4- [1573] امالي صدوق، صفحه 271، حديث 6 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 21، حديث 19.
 - 5- [1574] كافي، جلد 2، صفحه 549، حديث 9.

14- به سند موثق از امام صادق علیه السلام روایت شده است: هر کس بعد از نماز، قبل از آن که زانوانش را حرکت دهد و برخیزد، ده مرتبه این ذکر را بگوید گناهان زیادی از او بکُشیوَد و حسنات زیادی در نامه عمل او نوشته می شود: اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اَلْهَآ

***** گواهی می دهم که معبودی جز خدا نیست یگانه است و شریکی ندارد معبود یگانه

وَاحِدًا اَحَدًا صَمَدًا، لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَ لَا وَلَدًا. (1)

یکتای بی نیاز که همسر و فرزندی اختیار نکرده است.

برای این ذکر، فضیلت فراوانی ذکر شده است، مخصوصاً پس از نماز صبح، و نماز عشا و هنگام طلوع و غروب آفتاب. (2)

15- مرحوم «شیخ کلینی» و «شیخ صدوق» و دیگران به سندهای صحیح از امام صادق علیه السلام روایت کرده اند که: جبرئیل علیه السلام در زندان نزد حضرت یوسف علیه السلام آمد و به او گفت بعد از هر نماز بگو:

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ لِيْ قَرَجًا وَ مَخْرَجًا، وَ ارْزُقْنِيْ مِنْ حَيْثُ اَحْتَسِبُ، وَ مِنْ

خدایا گشایش و محلّ خروجی برایم قرار ده و از جایی که می دانم

حَيْثُ لَا اَحْتَسِبُ. (3)

و نمی دانم روزیم ده.

16- در روایتی از پیامبر صلی الله علیه و آله نقل شده است که فرمود: هر کس می خواهد که خداوند او را در قیامت بر اعمال بدش مطلع نسازد و دیوان گناهانش را نگشاید، بعد از هر نماز این دعا را بخواند:

اَللّٰهُمَّ اِنَّ مَغْفِرَتَكَ اَرْجى مِنْ عَمَلِيْ وَاَنَّ رَحْمَتَكَ اَوْسَعُ مِنْ ذَنْبِيْ اَللّٰهُمَّ

خدایا بر راستی آمرزشش امیدوار کننده تر از عمل من است، و لطف و رحمتت گسترده تر از گناه من است، خدایا

اِنْ كَانَ ذَنْبِي عِنْدَكَ عَظِيماً، فَعَفُوكَ اعْظَمُ مِنْ ذَنْبِي اللَّهُمَّ اِنْ لَمْ اَكُنْ اَهْلًا

اگر گناهم نزد تو بزرگ است، ولی عفو تو بزرگتر از گناه من است، خدایا اگر من شایسته

ص: 1029

1- [1575] محاسن، جلد 1، صفحه 51، حدیث 73 و بحار الانوار، جلد 83، صفحه 27، حدیث 30.

2- [1576] مفاتیح الجنان، فصل تعقیبات مشترکه.

3- [1577] کافی، جلد 2، صفحه 549، حدیث 7 و فقیه، جلد 1، صفحه 324، حدیث 950.

اِنْ تَرْحَمْنِي 1578]، فَرَحْمَتُكَ اَهْلٌ اِنْ تَبْلُغْنِي وَتَسَعْنِي لِاَنَّهَا وَسِعَتْ كُلَّ

ترحم تو نیستم، ولی رحمت تو شایسته آن است که به من رسد و مرا در برگیرد، زیرا رحمت تو همه

شئی، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

چیز را فرا گرفته است، به حق رحمتت ای مهربان ترین مهربانان.

17- علامه مجلسی از مرحوم «کفعمی» نقل کرده است: شخصی خدمت پیامبر صلی الله علیه و آله آمد، و از بیماری و تنگدستی و فقر، شکایت کرد. پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله به او فرمود: پس از هر نماز واجب بخوان:

تَوَكَّلْتُ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً

بر زنده ای که هرگز نمی میرد توکل نمودم و حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که همدم

و لَا وَلَدًا، وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ، وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذَّلِيلِ

و فرزندی اختیار نکرده و همتایی در فرمانروایی ندارد، و ضعف و ذلتی ندارد که نیازمند حامی و سرپرست باشد و (لذا به خود می گویم)

وَ كَبِّرْهُ تَكْبِيرًا. (2)

او را بسیار بزرگ بشمار.

و مطابق روایت دیگر، آن حضرت فرمود: هیچ گاه سختی و شدتی به من رو نیاورد، مگر آنکه جبرئیل بر من ظاهر شد و گفت این دعا را بخوان. (3)

18- مرحوم «شیخ مفید» در «مقنعه» این دعا را برای تعقیبات همه نمازها، آورده است:

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُکَ بِکُلِّ شَیْءٍ خَلَقْتَهُ وَ بِکُلِّ شَیْءٍ رَزَقْتَهُ وَ بِکُلِّ شَیْءٍ اَمَرْتَهُ اَنْ تَعْفَی عَنِّیْ وَ تَرْحَمْنِیْ

اللَّهُمَّ اِنْفَعْنَا بِالْعِلْمِ، وَزَيِّنَّا بِالْحِلْمِ، وَجَمِّلْنَا بِالْعَافِيَةِ، وَكَرِّمْنَا بِالتَّقْوَى اِنَّ

خدایا ما را به دانش سودمند گردان و به بردباری زینت ده و به سلامتی
زیبا گردان و به تقوا گرامی دار،

وَلِيَّيَ اللّٰهُ الَّذِي تَزَلَّ الْكِتَابَ، وَهُوَ يَتَوَلَّى الصَّالِحِينَ.(4)

و به راستی سرپرست من خدایی است که کتاب (قرآن) را فرو فرستاد و
او صالحان را دوست دارد.

ص: 1030

1- [1579] بحارالانوار، جلد 83، صفحه 37، حدیث 44.

2- [1580] همان مدرک، صفحه 49، حدیث 54.

3- [1581] همان مدرک.

4- [1582] مقنعه، صفحه 114 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 51، حدیث
55.

19- مرحوم «شیخ صدوق» و «شیخ طوسی» و دیگران با سندهای معتبر از امیر مؤمنان علیه السلام روایت کرده اند که آن حضرت فرمود: هر کس دوست دارد از دنیا بیرون رود، در حالی که از همه گناهان پاک شده باشد، آن گونه که طلا از ناخالصی ها پاک می شود، و کسی از او مظلومه ای را بازخواست نکند، پس از نمازهای پنج گانه، دوازده بار سوره ای که اوصاف خدا را بیان می کند بخواند (یعنی سوره توحید را) سپس دستها را به سوی آسمان بگشاید و این دعا را- که خواهد آمد- بخواند؛ آنگاه آن حضرت فرمود: این دعا از رازهای مکنون و پنهانی است که رسول خدا صلی الله علیه و آله آن را به من آموخت و به من دستور داد که آن را به حسن و حسین علیهما السلام نیز بیاموزم:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الْمَكْنُونِ الْمَخْرُوزِ، الطَّاهِرِ الطُّهْرِ الْمُبَارِكِ،

خدایا به حق نام پوشیده و نهان و پاک و پاکیزه و مبارکت از تو می خواهم

وَاسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ، وَسُلْطَانِكَ الْقَدِيمِ، یا وَاهِبَ الْعَطَايَا، یا مُطْلِقَ

و به حق نام بزرگ و فرمانروایی دیرینه ات از تو می خواهم، ای بخشنده نعمتها، ای آزادکننده

الْأَسَارِیْ یا فَكَّاكَ الرَّقَابِ مِنَ النَّارِ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَفُكَّ

اسیران و رهایی بخش انسانها از آتش، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا از

رَقَبَتِیْ مِنَ النَّارِ، وَاخْرِجْنِیْ مِنَ الدُّنْیَا آمِنًا، وَادْخِلْنِیْ الْجَنَّةَ سَالِمًا،

آتش رهایی بخش و مرا از دنیا با ایمان خارج کن و با سلامتی در بهشت داخل کن،

وَاجْعَلْ دُعَائِیْ أَوَّلَهُ فَلَاحًا، وَآخِرَهُ صَلَاحًا، اِنَّكَ اَنْتَ

و ابتدای دعایم را رستگاری و میانش را موفقیت و انتهایش را شایستگی قرار ده که تو برستی

عَلَّامُ الْغُیُوبِ. (1)

دانای نهان هائی.

در حدیث دیگری از امام صادق علیه السلام آمده است: هر کس سوره «توحید» را بعد از هر نماز تلاوت کند، خدا خیر دنیا و آخرت را برای او جمع کرده و خودش و پدر و مادرش را بیمارزد. (2).

20- مرحوم «شیخ مفید» در کتاب «امالی» از محمد بن حنفیه نقل کرده است که: روزی پدرم امیر مؤمنان علیه السلام را در حال طواف دیدم، در همان حال مردی را دید که به پرده های کعبه چنگ زده و دعایی را

ص: 1031

1- [1583] معانی الاخبار، صفحه 140، حدیث 1 و تهذیب، جلد 2، صفحه 108، حدیث 178.

2- [1584] ثواب الاعمال، صفحه 128 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 27، حدیث 29.

می خواند، آن مرد به امیر مؤمنان علیه السلام گفت: این دعا را بعد از هر نماز بخوان، به خدا سوگند هر مؤمنی که این دعا را پس از نماز بخواند، خداوند متعال، گناهان زیادی را از وی بپامرزد.

امام علیه السلام فرمود: من این دعا را می دانم و آن شخص حضرت خضر بود. آن دعا این است:

يَا مَنْ لَا يَشْغَلُهُ سَمْعٌ عَنْ سَمْعٍ، يَا مَنْ لَا يُغْلَطُهُ السَّائِلُونَ، وَيَا مَنْ لَا

ای کسی که شنیدن سخنی از شنیدن دیگر بازش ندارد، ای کسی که کثرت نیازمندان او را به اشتباه نیندازد، و ای کسی

يُبْرِئُهُ الْحَاجُّ الْمُلْحِنَ، اِذْقَنِي بَرْدَ عَفْوِكَ وَمَغْفِرَتِكَ، وَحَلَاوَةَ رَحْمَتِكَ. (1)

که پافشاری اصرار کنندگان او را خسته نکند، لذت عفو و آمرزش و شیرینی رحمت را به من بچشان.

21- مرحوم «دیلمی» در کتاب «اعلام الدین» از ابن عباس نقل کرده است که رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود:

هر کس سه مرتبه این آیات را بعد از نماز مغرب بخواند، هرچه از ثواب و پاداش که در روز گذشته از او فوت شده است را دریابد و نمازش مورد قبول قرار گیرد و اگر آنها را بعد از هر فریضه و یا نماز مستحب بخواند، برای او ثواب فراوان نوشته می شود، و آیات این است:

فَسُبْحَانَ اللَّهِ حِينَ تُمْسُونَ وَحِينَ تُصْبِحُونَ* وَلَهُ الْحَمْدُ فِي السَّمَوَاتِ

منزه است خداوند به هنگام شب و روز، و حمد و ستایش مخصوص اوست در آسمانها

وَالْأَرْضِ وَعَشِيًّا وَحِينَ تُظْهِرُونَ* يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ

و زمین و به هنگام عصر و ظهر، او زنده را از مرده بیرون می آورد

الْمَيِّتِ مِنَ الْحَيِّ وَيُخْيِي الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا، وَكَذَلِكَ تُخْرَجُونَ [1586]*

و مرده را از زنده زمین را پس از مردنش حیات می بخشد و به همین گونه روز قیامت (از گورها) بیرون آورده می شوید،

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ * وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ *

منزه است پروردگار تو، پروردگار عزّت (وقدرت) از آنچه آنان توصیف می کنند، و سلام بر رسولان،

وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. (2)، (3).

و حمد و ستایش مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است.

ص: 1032

1- [1585] امالی مفید، صفحه 91، حدیث 8 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 1، حدیث 1.

2- [1587] سوره صافات، آیه 180-182.

3- [1588] اعلام الدین، صفحه 352، حدیث 7 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 18، حدیث 16.

22- «شیخ طوسی» در «مصباح المتهجد» در تعقیبات مشترک این دعا را نقل کرده است:

اللَّهُمَّ اهْدِنِي مِنْ عِنْدِكَ، وَافِضْ عَلَيَّ مِنْ فَضْلِكَ، وَانْشُرْ عَلَيَّ مِنْ

خدایا مرا از سوی خود هدایت فرما و از لطف و کرمات بر من فرو ریز و رحمتت را بر من بگستران

رَحْمَتِكَ، وَانْزِلْ عَلَيَّ مِنْ بَرَكَاتِكَ، سُبْحَانَكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اغْفِرْ لِي

و برکاتت را بر من نازل کن، پاک و منزّهی تو که معبودی جز تو نیست، همه گناهانم

دُئِبِي كُلَّهَا جَمِيعًا، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ كُلَّهَا جَمِيعًا إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ ائِنِّي

را بیامرزد، که کسی جز تو همه گناهان را نیامرزد، خدایا از

اسْأَلُكَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ احَاطَ بِهِ عِلْمُكَ، وَاعُوذُ بِكَ مِنْ كُلِّ شَرٍّ احَاطَ بِهِ

هر نیکی که علمت به آن احاطه دارد از تو می خواهم، و از هر بدی که علمت به آن احاطه دارد به تو پناه می برم،

عِلْمُكَ، اللَّهُمَّ ائِنِّي اسْأَلُكَ عَافِيَتَكَ فِي أُمُورِي كُلِّهَا، وَاعُوذُ بِكَ مِنْ خَيْرِي

خدایا در تمام کارهایم از تو عافیت می طلبم، و از رسوایی در

الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْآخِرَةِ، وَاعُوذُ بِوَجْهِكَ الْكَرِيمِ، وَعِزَّتِكَ الَّتِي لَا تُرَامُ،

دنیا و عذاب آخرت به تو پناه می برم، و به ذات بزرگوار و عزّتت که جاودان است

وَقُدْرَتِكَ الَّتِي لَا يَمْتَنِعُ مِنْهَا شَيْءٌ، مِنْ شَرِّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، وَ [مِنْ شَرِّ

و توانایت که چیزی از آن سرپیچی نمی کند به تو پناه می برم، و همچنین از شرّ دنیا و آخرت و [از] شرّ

الْأَوْجَاعِ كُلِّهَا، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ اخِذُ بِنَاصِيَتِهَا، اِنَّ رَبِّي عَلَى

همه دردها و از شرّ هر جنبنده ای که در اختیار توست، به یقین پروردگارم
بر

صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ، وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى

راه راست است و پناهگاه و نیروی جز از سوی خدای بلند مرتبه و با
عظمت نیست، بر

الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا، وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ

زنده ای که هرگز نمی میرد توکل نمودم و حمد و سپاس مخصوص
خداوندی است که همدم و فرزندی اختیار نکرده

شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ وَ كَبَّرُهُ تَكْبِيرًا. (1)

و همتایی در فرمانروایی ندارد، و ضعف و ذلتی ندارد که نیازمند حامی و
سرپرستی باشد و (لذا به خود می گویم) او را بسیار بزرگ بشمار.

ص: 1033

1- [1589] مصباح المتهجّد، صفحه 50 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 44،
حدیث 54.

23- «شیخ طوسی» در «مصباح المتهجد» در تعقیبات نماز آورده است:

سُبْحَانَ اللَّهِ كُلَّمَا سَبَّحَ اللَّهُ شَيْءٌ ءُ، وَ كَمَا يُحِبُّ اللَّهُ أَنْ يُسَبَّحَ، وَ كَمَا هُوَ

منزه است خدا هر زمانی که چیزی خدا را تسبیح گوید، و همان گونه که خدا دوست دارد تسبیح شود و آن گونه که او

اهله، وَ كَمَا يَتَّبَعِي لِكَرَمِ وَجْهِهِ وَ عِزِّ جَلَالِهِ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ كُلَّمَا حَمِدَ اللَّهُ

شایسته آن است و آن گونه که سزاوار ذات بزرگوار و عزت اوست و حمد و سپاس مخصوص خداوند است هر زمانی که چیزی خدا را

شَيْءٌ ءُ، وَ كَمَا يُحِبُّ اللَّهُ أَنْ يُحَمَدَ، وَ كَمَا هُوَ أَهْلُهُ، وَ كَمَا يَتَّبَعِي لِكَرَمِ وَجْهِهِ

ستایش کند و آن گونه که خدا دوست دارد که ستایش شود و آن گونه که او شایسته آن است و آن گونه که سزاوار ذات بزرگوار

وَ عِزِّ جَلَالِهِ، وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كُلَّمَا هَلَّلَ اللَّهُ شَيْءٌ ءُ، وَ كَمَا يُحِبُّ اللَّهُ أَنْ يُهَلَّلَ،

و عزت و عظمت اوست، و معبودی جز خدا نیست هر زمانی که چیزی خدا را به یکتایی یاد کند و آن گونه که خدا دوست دارد به یکتایی یاد شود

وَ كَمَا هُوَ أَهْلُهُ، وَ كَمَا يَتَّبَعِي لِكَرَمِ وَجْهِهِ وَ عِزِّ جَلَالِهِ، وَ اللَّهُ أَكْبَرُ كُلَّمَا كَبَّرَ

و آن گونه که او شایسته آن است و آن گونه که سزاوار ذات بزرگوار و عزت و عظمت اوست و خدا بزرگتر است هر زمانی که

اللَّهُ شَيْءٌ ءُ، وَ كَمَا يُحِبُّ اللَّهُ أَنْ يُكَبَّرَ، وَ كَمَا هُوَ أَهْلُهُ، وَ كَمَا يَتَّبَعِي لِكَرَمِ

چیزی خدا را بزرگ شمارد و آن گونه که خدا دوست دارد که بزرگ داشته شود و آن گونه که او شایسته آن است و آن گونه که سزاوار ذات

وَجْهِهِ وَ عِزِّ جَلَالِهِ، سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ، وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ

بزرگوار و عزت و عظمت اوست، پاک و منزه است خدا و حمد و سپاس مخصوص خداوند است و معبودی جز خدا نیست و خدا بزرگتر (از هر چیز) است

عَلَى كُلِّ نِعْمَةٍ اِنْعَمَ بِهَا عَلَيَّ، وَ عَلَى كُلِّ اَحَدٍ مِنْ خَلْقِهِ مِمَّنْ كَانَ اَوْ

در برابر هر نعمتی که به من و به هر یک از مخلوقاتش داده است،
مخلوقاتی که بوده

يَكُونُ اِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ، اَللّهُمَّ اِنِّي اسْئَلُكَ اَنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ

و تا روز قیامت خواهد بود، خدایا من از تو می خواهم که بر محمد و
خاندان پاکش درود فرستی

مُحَمَّدٍ، وَ اسْئَلُكَ مِنْ خَيْرٍ مَا اَرْجُو، وَ خَيْرٍ مَا لَا اَرْجُو، وَ اَعُوذُ بِكَ مِنْ

و از بهترین آنچه امید دارم و امید ندارم از تو خواهانم

شَرِّ مَا اخْذَرُّ، وَ مِنْ شَرِّ مَا لَا اخْذَرُّ. (1)

و از شرّ آنچه می ترسم و نمی ترسم به تو پناه می برم.

ص: 1034

1- [1590] مصباح المتهجّد، صفحه 52 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 44)
با اندکی تفاوت).

24- امیرمؤمنان، علی علیه السلام فرمود: پس از هر نماز می خوانی:

الهی هَذِهِ صَلَاتِي صَلَّيْتُهَا لَا لِحَاجَةٍ مِنْكَ إِلَيْهَا، وَ لَا رَغْبَةٍ مِنْكَ فِيهَا إِلَّا

ای معبود من این نماز من است که به جا آوردم نه به خاطر نیاز تو به آن و نه اشتیاق تو به آن،

تَعْظِيماً وَ طَاعَةً وَ اجَابَةً لَكَ إِلَى مَا أَمَرْتَنِي بِهِ، الاهی اِنْ كَانَ فِيهَا خَلَلٌ أَوْ

بلکه به خاطر بزرگداشت و بندگی و پذیرش آنچه تو مرا به آن فرمان داده ای، ای معبود من اگر در

تَقْصُ مِنْ رُكُوعِهَا أَوْ سُجُودِهَا، فَلَا تُؤَاخِذْنِي وَ تَفَضَّلْ عَلَيَّ بِالْقَبُولِ

رکوع یا سجود آن عیب یا کمبودی هست مرا مؤاخذه نکن و با پذیرش آن

وَالْعُفْرَانِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

و آمرزشم، بر من مِت گذار به رحمتت ای مهربان ترین مهربانان.

25- همچنین در تعقیبات نماز این دعا را می خوانی، که پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله آن را به علی علیه السلام برای تقویت حافظه تعلیم فرمود:

سُبْحَانَ مَنْ لَا يَعْتَدِي عَلَى أَهْلِ مَمْلَكَتِهِ، سُبْحَانَ مَنْ لَا يَأْخُذُ أَهْلَ

پاک و منزّه است آن کسی که بر کسانی که تحت فرمان اویند ظلم نمی کند، پاک و منزّه است آن کسی که اهل

الْأَرْضِ بِأَلْوَانِ الْعَذَابِ، سُبْحَانَ الرَّؤُوفِ الرَّحِيمِ، اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي فِي

زمین را با عذابهای گوناگون مجازات نمی کند، پاک و منزّه است (خدای) پر محبت و مهربان، خدایا در

قَلْبِي نُوراً وَ بَصَراً وَ فَهْماً وَ عِلْماً، اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (2)

دلم روشنائی و بینایی و فهم و علم را قرار ده که تو بر هر چیز توانایی.

26- در کتاب «بلدالامین» آمده است که پس از نماز، سه بار بگو:

اعیذُ نَفْسِی وَ دینی وَ اَهْلِی وَ مَالِی وَ وُلْدِی وَ اَخْوانِی فی دینی وَ ما

خود و دین و خانواده و دارایی و فرزندان و برادران دینیم و آنچه

ص: 1035

1- [1591] مصباح کفعمی، صفحه 20 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 38، حدیث 45.

2- [1592] فلاح السائل، صفحه 168 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 9، حدیث 8.

رَزَقْنِي رَبِّي وَخَوَاتِيمَ عَمَلِي وَ مَنْ يَغْنِينِي امْرُؤُهُ، يَا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْأَحَدِ

پروردگارم روزیم نموده و عاقبت کارم و آن کسی که سرنوشتش مورد توجه من است را به خدای یگانه یکتای

الصَّمَدِ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُولَدْ، وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، وَ يَرْبُّ الْقَلَقِ مِنْ

بی نیاز می سپارم که نزاده و زاده نشده و برای او هیچگاه شبیه و مانندی نبوده و به پروردگار سپیده دم (می سپارم)

شَرِّ مَا خَلَقَ، وَ مِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ، وَ مِنْ شَرِّ النَّفَّاثَاتِ فِي الْعُقَدِ،

از شرّ تمام آنچه آفریده و از شرّ هر موجود شرور هنگامی که شبانه وارد می شود و از شر آنها که با افسون در گره ها می دمند (و هر تصمیمی را سست می کنند)

وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ، وَ يَرْبُّ النَّاسِ، مَلِكِ النَّاسِ، إِلَهِ النَّاسِ، مِنْ شَرِّ

و از شرّ هر حسود هنگامی که حسد می ورزد، و به پروردگار مردم، به مالک و حاکم مردم به (خدا و) معبود مردم (می سپارم) از شرّ

الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ، الَّذِي يُوَسْوِسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ، مِنَ الْغِيَةِ وَالنَّاسِ. (1)

وسوسه گر پنهان کار که درون سینه انسانها وسوسه می کند، خواه از جن باشد یا انسان.

27- «شیخ صدوق» رحمه الله در تعقیبات نماز می گوید: پس از تسبیح حضرت فاطمه علیها السلام بگو:

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَ مِنْكَ السَّلَامُ، وَ لَكَ السَّلَامُ، وَ إِلَيْكَ يَعُودُ السَّلَامُ،

خدایا تویی سلام و از جانب توست سلام و برای توست سلام و به سوی تو باز می گردد سلام،

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ، وَ سَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ، وَ الْحَمْدُ

پاک و منزّه است پروردگار تو پروردگار عزّت از آنچه توصیفش کنند، و درود بر همه فرستادگان (خدا)، و حمد و سپاس

لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ

مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است، سلام بر تو ای پیامبر و رحمت و برکات خدا بر تو باد، سلام

عَلَى الْأَيْمَةِ الْهَادِينَ الْمَهْدِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَى جَمِيعِ أَنْبِيَاءِ اللَّهِ وَرُسُلِهِ

بر امامان هدایت گر هدایت یافته سلام بر همه پیامبران خدا و فرستادگان

وَمَلَائِكَتِهِ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَ عَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، السَّلَامُ عَلَى عَلِيٍّ

و فرشتگانش، سلام بر ما و بر بندگان شایسته خدا سلام بر علی

اميرِ الْمُؤْمِنِينَ، السَّلَامُ عَلَى الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ سَيِّدَيِ شَبَابِ أَهْلِ

امیرمؤمنان، سلام بر حسن و حسین آقا و سرور همه جوانان

ص: 1036

1- [1593] بلد الامین، صفحه 12 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 47) با اندکی تفاوت).

الْجَنَّةِ أَجْمَعِينَ، السَّلَامُ عَلَى عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ رَئِيِنِ الْعَابِدِينَ، السَّلَامُ
 بهشت، سلام بر علی بن حسین زینت عابدان، سلام
 عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ بَاقِرِ عِلْمِ النَّبِيِّينَ، السَّلَامُ عَلَى جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ
 بر محمد بن علی شکافنده علم پیامبران، سلام بر جعفر بن محمد
 الصَّادِقِ، السَّلَامُ عَلَى مُوسَى بْنِ جَعْفَرِ الْكَاطِمِ، السَّلَامُ عَلَى عَلِيٍّ بْنِ
 صادق، سلام بر موسی بن جعفر کاظم، سلام بر علی بن
 مُوسَى الرِّضَا، السَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْجَوَادِ، السَّلَامُ عَلَى عَلِيٍّ بْنِ
 موسی الرضا، سلام بر محمد بن علی جواد، سلام بر علی بن
 مُحَمَّدٍ الْهَادِي السَّلَامُ عَلَى الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ الرَّكِيِّ الْعَسْكَرِيِّ، السَّلَامُ
 محمد هادی، سلام بر حسن بن علی زکی عسگری سلام
 عَلَى الْحُجَّهِ بْنِ الْحَسَنِ الْقَائِمِ الْمَهْدِيِّ، صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ.
 بر حجّه بن حسن قائم مهدی، درود خدا بر تمامی ایشان باد.
 پس از آن هر حاجتی که داری از خدا طلب کن. (1)

28- شیخ «کفعمی» در «مصباح» می گوید: پس از هر نماز می گویی:
 رَضِيتُ بِاللَّهِ رَبًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ نَبِيًّا،
 خشنودم به پروردگاری خدا و دین اسلام و پیامبری محمد- که درود خدا بر
 او و خاندان پاکش باد-
 وَبِعَلِيِّ أَمَامًا، وَبِالْحَسَنِ وَالحُسَيْنِ وَ عَلِيٍّ وَ مُحَمَّدٍ وَ جَعْفَرٍ وَ مُوسَى
 و به امامت علی و امامت حسن و حسین و علی و محمد و جعفر و موسی

وَعَلَىٰ وَ مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ وَالْحَسَنِ وَالْخَلْفِ الصَّالِحِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، اِيْمَةً

و علی و محمد و علی و حسن و جانشین شایسته آنان (حضرت مهدی)- که
بر آنها درود باد- همان رهبران

وَسَادَةً وَقَادَةً، يَهُمُّ اتَّوَلَى وَمِنْ اَعْدَائِهِمْ اَتَبَرُّءُ* پس از آن سه بار بگو: اَللّٰهُمَّ
اِنِّي

و بزرگان و پیشوایان دین، آنان را دوست می دارم و از دشمنانشان
بیزاری می جویم*****خدایا

اسْئَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ، وَ الْمُعَافَاةَ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ.(2).

عفو و سلامتی و تندرستی در دنیا و آخرت را از تو می طلبم.

ص: 1037

1- [1594] فقیه، جلد 1، صفحه 322، حدیث 947.

2- [1595] مصباح کفعمی، صفحه 25.

29- امام محمد تقی علیه السلام فرمود: وقتی نماز را به پایان رساندی بگو:

رَضِيتُ بِاللّٰهِ رَبًّا، وَبِمُحَمَّدٍ نَبِيًّا، وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِالْقُرْآنِ كِتَابًا، وَبِعَلِيٍّ خَشْنُودَم به پروردگاری خدا و پیامبری محمد و دین اسلام و کتاب قرآن و امامت علی

وَالْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ وَ عَلِيٍّ وَ مُحَمَّدٍ وَ جَعْفَرٍ وَ مُوسَى وَ عَلِيٍّ وَ مُحَمَّدٍ و حسن و حسین و علی و محمد و جعفر و موسی و علی و محمد وَ عَلِيٍّ وَ الْحَسَنِ وَ الْحُجَّةِ اِئِمَّةً، اَللّٰهُمَّ وَلِيَّكَ الْقَائِمُ الْحُجَّةُ، فَاحْفَظْهُ مِنْ بَيْنِ و علی و حسن و حجت امامان خود، خدایا حضرت حجت ولی قائمت را از مقابل

يَدَيْهِ وَ مِنْ خَلْفِهِ، وَ عَنْ يَمِينِهِ وَ عَنْ شِمَالِهِ، وَ مِنْ قَوْقِهِ وَ مِنْ تَحْتِهِ، و پشت سر و از سمت راست و چپ و از بالای سر و پایین پایش حفظ کن و

وَامْدُدْ لَهُ فِي عُمْرِهِ، وَاجْعَلْهُ الْقَائِمَ بِأَمْرِكَ، وَالْمُنْتَصِرَ لِدِينِكَ، وَ ارِهْ مَا عمرش را طولانی گردان و او را به پا دارنده فرمانت و یاور دینت قرار ده و آنچه دوست دارد به او بنمایان

يُحِبُّ، وَ مَا تَقَرُّ بِهِ عَيْنُهُ فِي نَفْسِهِ وَ دُرِّيَّتِهِ، وَ فِي أَهْلِهِ وَ مَالِهِ، وَ فِي شِيعَتِهِ و در مورد او و نسلش و خانواده و داراییش و شیعیان و دشمنانش آنچه مایه روشنی چشم اوست (به او بنمایان)،

وَ فِي عَدُوِّهِ، وَ ارِهِمْ مِنْهُ مَا يَحْذَرُونَ، وَ ارِهِ فِيهِمْ مَا يُحِبُّ، وَ تَقَرُّ بِهِ و آنچه را از جانب او می ترسند نشانشان ده و در مورد آنها آنچه را دوست دارد و مایه روشنی

عَيْنُهُ، وَاشْفِ صُدُورَنَا وَ صُدُورَ قَوْمٍ مُؤْمِنِينَ. (1).

چشم اوست نشانش ده و دل های ما و گروه مؤمنان را شفا بخش.

30- امام محمد تقی علیه السلام فرمود: رسول خدا صلی الله علیه و آله پس از نماز می گفت:

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ وَمَا أَعْلَنْتُ، وَأَسْأَلُكَ

خدایا بر من ببخش آنچه پیش از این انجام داده و پس از این انجام می دهم و آنچه پنهان و آشکار کرده

عَلَى نَفْسِي وَمَا أُنْتِ اعْلَمُ بِهِ مِنِّي اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمُقَدِّمُ وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ،

و بر نفسم زیاده روی نمودم و آنچه تو از من به آن داناتری، خدایا تو قادر بر تقدیم و تأخیر حوادثی،

ص: 1038

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، يَعْلَمُكَ الْغَيْبَ، وَ يَقْدِرُكَ عَلَى الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ، مَا عَلِمْتَ
معبودی جز تو نیست، به حق علم غیبت و به حق قدرتت بر تمام مخلوقات،
تا آن زمان که

الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي فَاحْنِي وَ تَوَفَّنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاةَ خَيْرًا لِي اللَّهُمَّ اِنِّي
زندگی را برای من بهتر می دانی پس مرا زنده بدار و در آن زمان که
مردنم را بهتر می دانی مرا بمیران، خدایا

اسْأَلُكَ خَشْيَتَكَ فِي السِّرِّ وَ الْعَلَانِيَةِ، وَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي الْعَصَبِ وَ الرِّضَا،
ترس (از مجازات) تو در (اعمال) نهان و آشکارم، و گفتار حق در حال
خشم و خشنودی،

وَالْقَصْدَ فِي الْفَقْرِ وَالْعَنَاءِ، وَ اسْأَلُكَ تَعِيماً لَا يَنْقُذُ، وَ قُرَّةَ عَيْنٍ لَا تَنْقَطِعُ،
و میانه روی در حال نیاز و بی نیازی را از تو می خواهم و نعمت بی پایان و
روشنی چشم همیشگی را از تو خواهانم،

وَ اسْأَلُكَ الرِّضَا بِالْقَضَاءِ، وَ بَرَكَهَ الْمَوْتِ بَعْدَ الْعَيْشِ، وَ بَرْدَ الْعَيْشِ بَعْدَ
و از تو می خواهم خشنودی بر تقدیر، و مبارک بودن مرگ بعد از زندگانی،
و آرامش زندگی بعد از

الْمَوْتِ، وَ لَذَّةَ الْمُنَظَرِ إِلَى وَجْهِكَ، وَ شَوْقاً إِلَى رُؤْيَيْكَ وَ لِقَائِكَ، مِنْ غَيْرِ
مرگ، و لذت دیدار رویت، و اشتیاق دیدار و ملاقاتت را، بی آن که
صَرَآءَ مُضِرِّهِ، وَ لافِتْنَةِ مُضِلِّهِ، اللَّهُمَّ رَبَّنَا بِرَبِّهِ الْإِيمَانِ، وَاجْعَلْنَا هُدَاةً

ضرر زیان بخشی و فتنه گمراه کننده ای داشته باشد، خدایا ما را به زیور
ایمان زینت ده، و ما را هدایت کننده

مَهْدِيَّينَ، اللَّهُمَّ اهْدِنَا فِيمَنْ هَدَيْتَ، اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ عَزِيمَةَ الرَّشَادِ،

هدایت شده قرار ده، خدایا ما را در میان آنان که هدایت نمودی هدایت کن، خدایا استواری معنوی و

وَالثَّبَاتُ فِي الْأَمْرِ وَالرُّشْدَ، وَاسْأَلْكَ شُكْرَ نِعْمَتِكَ، وَحُسْنَ عَافِيَتِكَ،

پایداری در کارها و هدایت را از تو می خواهم و شکر بر نعمت و سلامتی نیکو و

وَأَدَاءَ حَقِّكَ، وَاسْأَلْكَ يَا رَبِّ قَلْباً سَلِيماً، وَلِسَاناً صَادِقاً، وَاسْتَغْفِرْكَ لِمَا

ادای حق (بندگی) ات را از تو خواهانم و ای پروردگار من دلی مطمئن و زبانی راستگو از تو می خواهم و بر آنچه (از من) می دانی

تَعْلَمُ، وَاسْأَلْكَ خَيْرَ مَا تَعْلَمُ، وَاعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعْلَمُ، فَإِنَّكَ تَعْلَمُ

آمرزش می طلبم، و بهترین آنچه را می دانی از تو می خواهم و از بدترین آنچه می دانی به تو پناه می برم، که تو می دانی

وَلَا تَعْلَمُ، وَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ. (1)

و ما نمی دانیم و تو دانای نهان هایی.

ص: 1039

یادآوری لازم:

آنچه در بالا آمد 30 روایت درباره تعقیبات مشترک از کتب معتبر بود؛ بدیهی است غالب مردم قادر به انجام همه این تعقیبات نیستند، بلکه اگر انجام همه این تعقیبات آنها را از فَعَالِیَّتِ های مهمّ زندگی بازدارد کار مطلوبی نیست؛ بنابراین هر کس به فراخور حال، از آنها گزینش می کند و یا به طور متناوب آنها را می خواند. مهم آن است که انسان نشاط عبادت را حفظ کند و محتوای این دعاها را در خود پیاده نماید تا به آن همه فیض و ثواب نائل گردد.

تعقیبات مخصوص هر نماز:

در این بخش از تعقیبات، برای هر یک از نمازها تعقیب خاصی روایت شده است که هر کدام اهمّیت بسیاری دارد.

تعقیبات نماز ظهر:

1- در تعقیبات نماز ظهر می خوانی:

لا اله الا الله العظیم الحَلِیمُ، لا اله الا الله رَبُّ الْعَرْشِ الْکَرِیمُ، الْحَمْدُ لِلّٰهِ

معبودی جز خدای بزرگ و شکّیا نیست، معبودی جز پروردگار عرش با عظمت نیست حمد و سپاس مخصوص خداوندی است

رَبِّ الْعَالَمِینَ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِکَ، وَ عَزَائِمَ مَغْفِرَتِکَ،

که پروردگار جهانیان است، خدایا موجبات رحمت و وسائل آمرزش

وَالْغَنِیمَةِ مِنْ کُلِّ بَرٍّ، وَالسَّلَامَةِ مِنْ کُلِّ اِثْمٍ، اللَّهُمَّ لَا تَدَعْ لِیْ ذَنْباً اِلَّا عَفَرْتَهُ،

و بهره مندی از هر نیکی و دوری از هر گناه را از تو می خواهم، خدایا هیچ گناهی برای من قرار نده مگر اینکه آن را بیامرزی

وَلَا هَمّاً اِلَّا فَرَّجْتَهُ، وَ لَا سُقْماً اِلَّا شَفِیْتَهُ، وَ لَا عَيْباً اِلَّا سَتَرْتَهُ، وَ لَا رِزْقاً

و هیچ گرفتاری مگر اینکه آن را برطرف سازی و هیچ بیماری مگر اینکه آن را شفا دهی و هیچ عیبی مگر اینکه آن را بپوشانی و هیچ روزی

أَلَّا بَسْطَتُهُ، وَ لَا خَوْفًا أَلَّا اٰمَنَتْهُ، وَ لَا سُوءَ أَلَّا صَرَفَتْهُ، وَ لَا حَاجَةً هِيَ لَكَ

مگر اینکه آن را گسترش دهی و هیچ ترسی مگر اینکه مرا از آن ایمن سازی و هیچ بدی مگر اینکه مرا از آن بازگردانی و هیچ حاجتی که

رِضًا وَلِيَّ فِيهَا صَلَاحُ الْأَقْصَيْتِهَا، يَا رَحِمَ الرَّاحِمِينَ، اٰمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ. (1)

موجب خشنودی تو و صلاح من در آن است مگر اینکه آن را روا کنی ای مهربانترین مهربانان، دعایم را بپذیر ای پروردگار جهانیان.

ص: 1040

2- و نیز می خوانی:

اللَّهُمَّ اِنْ عَظُمَتْ ذُنُوبِي قَانَتْ اَعْظَمُ، وَ اِنْ كَبُرَ تَغْرِيطِي قَانَتْ اَكْبَرُ، وَ اِنْ
خدایا اگر گناهانم عظیم است تو با عظمت تری و اگر کوتاهییم بزرگ است
تو بزرگتری، و اگر

دَامَ بُحْلِي قَانَتْ اَجْوَدُ، اللَّهُمَّ اَعْفِرْ اِلَى عَظِيمِ ذُنُوبِي بِعَظِيمِ عَفْوِكَ،
من پیوسته بخلم تو بخشنده تری، خدایا از گناهان بزرگم به عظمت عفو
تو

وَكَثِيرِ تَغْرِيطِي بِظَاهِرِ كَرَمِكَ، وَاقْمَعْ بُحْلِي بِفَضْلِ جُودِكَ، اللَّهُمَّ مَا بِنَا مِنْ
از فراوانی کوتاهییم به بخشش آشکارت درگذر، و بخلم را به فراوانی
بخششت ریشه کن گردان، خدایا تمام نعمتهای
نِعْمَةٍ قَمِينِكَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اسْتَغْفِرُكَ وَ اُثُوبُ إِلَيْكَ. (1)

ما از جانب توست، معبودی جز تو نیست از تو آمرزش می طلبم و به
سوی تو باز می گردم.

3- از امام صادق علیه السلام روایت شده است که: امیر مؤمنان علیه
السلام بعد از نماز ظهر می گفت:

اللَّهُمَّ اِنِّي اتَّقَرَّبُ إِلَيْكَ بِجُودِكَ وَ كَرَمِكَ، وَ اتَّقَرَّبُ إِلَيْكَ بِمُحَمَّدٍ عَبْدِكَ
خدایا به واسطه بخشش و کرم و به واسطه محمد، بنده
و رَسُولِكَ، وَ اتَّقَرَّبُ إِلَيْكَ بِمَلَائِكَتِكَ الْمُقَرَّبِينَ، وَ أَنْبِيَائِكَ الْمُرْسَلِينَ، وَ بِكَ
و فرستاده ات، و به واسطه فرشتگان مقرب و پیامبران مرسل و به
واسطه تو به درگاهت تقرب می جویم،
اللَّهُمَّ أَنْتَ الْغَنِيُّ عَنِّي وَ بِيَ الْفَاقَةُ إِلَيْكَ، أَنْتَ الْغَنِيُّ وَ اَنَا الْفَقِيرُ إِلَيْكَ،

خدایا تو از من بی نیازی و من به تو نیازمندم، تویی بی نیاز و منم نیازمند تو،

اَقْلَنْتَنِي عُثْرَتِي وَ سَتَرْتَ عَلَيَّ ذُنُوبِي فَاقْضِ الْيَوْمَ حَاجَتِي وَ لَا

لغزشم را بخشیدی و گناهانم را بر من پوشاندی پس در این روز حاجتم را برآور و

تُعَذِّبْنِي بِقَبِيحِ مَا تَعْلَمُ مِنِّي بَلْ عَفُوكَ وَ جُودُكَ يَسْغُنِي آنگاه حضرت مرا به زشتی آنچه از من می دانی عذاب مکن، بلکه (امیدوارم) گذشت و بخششت مرا فراگیرد.*****

به سجده رفت و می گفت: يَا اَهْلَ التَّقْوَى وَ يَا اَهْلَ الْمَغْفِرَةِ، يَا بَرُّ يَا رَحِيمُ، اَنْتَ

***** ای شایسته پرهیزکاری و ای شایسته آمرزش، ای نیکوکار، ای مهربان، تو

ص: 1041

اَبْرُ بِي مِنْ اَبِي وَ اُمِّي وَ مِنْ جَمِيعِ الْخَلَائِقِ، اَقْبَلْنِي بِقَضَائِ حَاجَتِي

نسبت به من از پدر و مادر و همه مخلوقات مهربان تری، با برآوردن حاجتم مرا بپذیر

مُجَاباً دُعَائِي مَرْحُوماً صَوْتِي قَدْ كَشَفَتْ اَنْوَاعَ الْبَلَاءِ عَنِّي (1).

در حالی که خواسته ام را اجابت کرده و صدایم را مورد رحمت قرار داده و انواع گرفتاریها را از من دور کرده باشی.

تعقیبات نماز عصر:

1- اسْتَغْفِرُ اللَّهَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ،

آمرزش می طلبم از خدایی که معبودی جز او زنده و پاینده و بخشنده و مهربان نیست،

ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، وَاسْأَلُهُ أَنْ يُتُوبَ عَلَيَّ تَوْبَةً عَبْدٍ دَلِيلٍ خَاضِعٍ، فَقِيرٍ

که صاحب جلال و بزرگواری است و از او می خواهم توبه ام را بپذیرد، توبه ای همانند توبه بنده فرمانبردار و فروتن

بَائِسٍ، مُسْكِينٍ مُسْتَكِينٍ مُسْتَجِيرٍ، لَا يَمْلِكُ لِنَفْسِهِ تَفْعَالاً وَ لَا صَرّاً، وَ لَا

و نیازمند و پریشان حال و بیچاره و درمانده و پناهنده ای که مالک سود و زیان و

مَوْتاً وَ لَا حَيَاةً وَ لَا نُسُوراً. (2).

مرگ و زندگی و زنده شدن دوباره اش نمی باشد.

2- اَللّهُمَّ اِنِّي اَعُوذُ بِكَ مِنْ نَفْسٍ لَا تَتَّبِعُ، وَ مِنْ قَلْبٍ لَا يَخْشَعُ، وَ مِنْ عِلْمٍ

خدایا به تو پناه می برم از نفسی که سیر نشود، و از دلی که خاشع نگردد، و از دانشی که

لَا يَنْفَعُ، وَمِنْ صَلَاةٍ لَا تُرْفَعُ، وَ مِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ

سود نبخشد، و از نمازی که (به درگاه تو) بالا نرود و از دعایی که پذیرفته نشود، خدایا

الْيُسْرَ بَعْدَ الْعُسْرِ، وَالْفَرَجَ بَعْدَ الْكَرْبِ، وَ الرَّخَاءَ بَعْدَ الشَّدَّةِ، اللَّهُمَّ مَا بِنَا

آسانی بعد از دشواری و گشایش پس از گرفتاری و آسایش بعد از سختی را از تو می خواهیم، خدایا تمام

مِنْ نِعْمَةٍ قَمِينِكَ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اسْتَغْفِرُكَ وَ أَتُوبُ إِلَيْكَ. (3)

نعمتهای ما از جانب توست، معبودی جز تو نیست از تو آمرزش می طلبم و به سوی تو باز می گردم.

ص: 1042

1- [1600] کافی، جلد 2، صفحه 545، حدیث 1.

2- [1601] بلد الامین، صفحه 20.

3- [1602] همان مدرک.

3- از امام صادق علیه السلام نقل شده است که هر کس بعد از نماز عصر هفتاد مرتبه استغفار کند، خداوند هفتصد گناه وی را بیامرزد. (1)

تعقیبات نماز مغرب:

شیخ در «مصبح المتهجد» می گوید:

پس از نماز مغرب و بعد از ذکر تسیحات حضرت زهرا علیها السلام می گویی:

1- اِنَّ اللّٰهَ وَ مَلٰٓئِكَتُهٗ يُصَلُّوْنَ عَلٰی النَّبِیِّ، يَا اِیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا صَلُّوْا عَلَیْهِ

خدا و فرشتگانش بر پیامبر درود می فرستند ای کسانی که ایمان آورده اید بر او درود فرستید و

وَ سَلِّمُوا تَسْلِیْمًا، اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ النَّبِیِّ، وَ عَلٰی ذُرِّیَّتِهٖ وَ صَلِّ

سلام گوید و کاملاً تسلیم (فرمان او) باشید، خدایا بر پیامبر (ما) محمد و بر

عَلٰی اَهْلِ بَیْتِهٖ. (2)

نسل و خانواده اش درود فرست.

2- سپس هفت مرتبه می گویی:

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ، وَ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِیِّ الْعَظِیْمِ. (3)

به نام خداوند بخشنده مهربان هیچ پناهگاه و قدرتی جز برای خداوند بلند مرتبه و با عظمت نیست.

3- سه مرتبه می گویی: الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِیْ یَفْعَلُ مَا یَشَآءُ، وَ لَا یَفْعَلُ مَا یَشَآءُ غَیْرُهٗ. (4)

***** حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که هر چه
بخواهد انجام می دهد و کسی جز او نمی تواند آنچه خواهد انجام دهد.

4- بعد از آن می گویی: سُبْحَانَكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اَعْفِرْ لِي ذُنُوبِي كُلَّهَا جَمِيعاً،

***** پاک و منزّهی تو که معبودی جز تو نیست، تمامی
گناهانم را بیامرزد که

قَاتَهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ كُلَّهَا إِلَّا أَنْتَ. (5).

کسی جز تو تمامی گناهان را نیامرزد.

ص: 1043

1- [1603] مصباح المتهجّد، صفحه 73.

2- [1604] همان مدرک، صفحه 98.

3- [1605] همان مدرک.

4- [1606] همان مدرک.

5- [1607] همان مدرک.

5- آنگاه نافله مغرب را می خوانی که چهار رکعت است (هر دو رکعت به یک سلام) و میان نماز مغرب و نافله آن، سخن نمی گویی. (1) مرحوم «شیخ طوسی» فرموده، روایت شده است: در رکعت اوّل- بعد از حمد- سوره «قل یا ایها الکافرون» را بخواند و در رکعت دوم، سوره «قل هو الله احد» و در دو رکعت بعدی، هر سوره ای را خواست بخواند و در روایتی آمده است که امام حسن عسکری علیه السلام در رکعت سوم پس از حمد، آیات نخستین سوره حدید تا آیه ششم (و هو علیم بذات الصدور) را می خواند و در رکعت چهارم پس از حمد، آخر سوره حشر از «لو أنزلنا هذا القرآن علی جبل» را تا آخر سوره تلاوت می کرد. (2) مستحب است در سجده آخر نوافل در هر شب، مخصوصاً در شب جمعه هفت مرتبه بخواند:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ بِوَجْهِکَ الْکَرِیْمِ، وَ اَسْمِکَ الْعَظِیْمِ، وَ مُلْکِکَ الْقَدِیْمِ، اِنْ تُصَلِّیْ

خدایا به حق ذات بزرگوارت و اسم با عظمت و فرمانروایی دیرینه ات از تو می خواهم که بر محمد

عَلِیْ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَ اِنْ تُعْفِرْ لِیْ ذَنْبِیَ الْعَظِیْمِ، اِنَّهُ لَا یَعْفِرُ الْعَظِیْمَ اِلَّا الْعَظِیْمُ. (3)

و خاندان پاکش درود فرستی و گناه بزرگم را بیامرزی که (گناه) بزرگ را جز (پروردگار) با عظمت نیامرزد.

6- پس از انجام نافله، این تعقیبات نیز وارد شده است:

(الف) مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ، اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ (ده مرتبه). (4) آنچه خدا بخواهد (می شود)، قدرتی جز برای خدا نیست، از خدا آمرزش می طلبم.

(ب) اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِکَ، وَ عَزَائِمَ مَعْفِرَتِکَ، وَ النَّجَاةَ

خدایا موجبات رحمت و وسائل آمرزش و رهایی از آتش

مِنَ النَّارِ وَ مِنْ کُلِّ یَلِیَّهِ، وَ الْقَوْرَ بِالْجَنَّةِ وَ الرِّضْوَانَ فِی دَارِ السَّلَامِ،

و هر گرفتاری و رسیدن به بهشت و خشنودی در جایگاه امن

وَجِوَارِ نَبِيكَ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ وَآلِهِ السَّلَامُ، اللَّهُمَّ مَا بَيْنَا مِنْ نِعْمَةٍ فَمِنْكَ، لَا إِلَهَ

و همسایگی پیامبرت محمد- که بر او و خاندان پاکش درود باد- را از تو می
خواهم، خدایا تمام نعمتهای ما از جانب توست، معبودی

إِلَّا أَنْتَ، اسْتَغْفِرُكَ وَ أَثُوبُ إِلَيْكَ. (5)

جز تو نیست، از تو آمرزش می طلبم و به سوی تو باز می گردم.

ص: 1044

1- [1608] بحارالانوار، جلد 83، صفحه 99.

2- [1609] مصباح المتهجد، صفحه 98.

3- [1610] همان مدرک، صفحه 99.

4- [1611] همان مدرک، صفحه 102.

5- [1612] همان مدرک.

7- پس از انجام نوافل و تعقیبات، سجده شکر به جای می آوری و کمترین سجده شکر آن است که سه بار بگویی:

شُكْرًا شُكْرًا شُكْرًا

؛ همان طور که در بخش سجده شکر (صفحه 1056) بیان می شود.

8- از امام صادق علیه السلام روایت شده است که وقتی نماز مغرب به پایان رسید بر پیشانی خود دست بکش و سه بار بگو: بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، عَالِمُ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ، الرَّحْمَنُ

**** به نام خداوندی که معبودی جز او نیست، دانای نهان و آشکار است، بخشنده و

الرَّحِيمُ، اللَّهُمَّ اذْهَبْ عَنِّي الْهَمَّ وَالْغَمَّ وَالْحَزْنَ. (1)

مهربان است، خدایا اندوه و گرفتاری و غم را از ما دور کن.

نماز غفيله:

9- میان نماز مغرب و عشا نماز غفيله را (به نیت قربت مطلقه) می خوانی که دو رکعت است و در رکعت اول پس از حمد، می خوانی:

وَاِذَا التُّونِ اِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا، فَظَنَّ اِنْ لَنْ تَقْدِرَ عَلَيْهِ، فَنَادَى فِي

وَالنُّونِ [/ یونس را (به یادآور) در آن هنگام که خشمگین (از میان قوم خود) رفت و چنین می پنداشت که ما بر او تنگ نخواهیم گرفت (اما موقعی که در کام نهنگ فرو رفت) در

الظُّلُمَاتِ اِنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اَنْتَ، سُبْحَانَكَ اِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ، فَاسْتَجَبْنَا

آن تاریکیها صدا زد (خداوندا) جز تو معبودی نیست منزّهی تو من از ستمکاران بودم، ما دعای او را به اجابت رساندیم

لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ، وَكَذَلِكَ نُخَيِّجُ الْمُؤْمِنِينَ. و در رکعت دوم پس از حمد می خوانی:

و از آن اندوه نجاتش بخشیدیم و این گونه مؤمنان را نجات می دهیم.*****

وَ عِنْدَهُ مَفَاتِحُ الْغَيْبِ لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا هُوَ، وَ يَعْلَمُ مَا فِي الْبَرِّ وَ الْبَحْرِ، وَ مَا

و کلیدهای غیب تنها نزد اوست و جز او کسی آنها را نمی داند، او آنچه را در خشکی و دریاست می داند هیچ

تَسْقُطُ مِنْ وَرَقِهِ إِلَّا يَعْلَمُهَا، وَ لَا حَبَّةٌ فِي ظُلُمَاتِ الْأَرْضِ، وَ لَا رَطْبٌ

برگی (از درختی) نمی افتد مگر اینکه از آن آگاه است و نه هیچ دانه ای در تاریکیهای زمین و نه هیچ تر

وَلَا يَابِسُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ. پس از آن دستها را برای قنوت بالا می بری و در قنوت و خشکی وجود دارد جز این که در کتابی آشکار [/ علم خدا] ثبت است.*****

می گویی: اللَّهُمَّ اِنِّی اسْئَلُكَ بِمَفَاتِحِ الْغَيْبِ الَّتِی لَا يَعْلَمُهَا إِلَّا اَنْتَ، اِنْ تُصَلِّی

**** خدایا به حق کلیدهای غیب که کسی جز تو از آنها آگاه نیست از تو می خواهم که

ص: 1045

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَ أَنْ تَفْعَلَ بِي كَذَا وَ كَذَا. به جای کلمات «کذا و کذا» حاجت خود را بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و درباره ام چنین و چنان کنی *****

بیان می کنی (مثلاً می گویی:

وَ أَنْ تَرْزُقَنِي خَيْرَ الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ

(پس از آن می خوانی: اللَّهُمَّ أَنْتَ

***** (و خیر دنیا و آخرت را روزیم کن) *****
خدایا تویی

وَلِيُّ نِعْمَتِي وَ الْقَادِرُ عَلَى طَلِبَتِي تَعْلَمُ حَاجَتِي فَاسْأَلْكَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ

ولی نعمتم، و توانا بر (بر آوردن) نیازم، حاجتم را می دانی، به حق محمد و خاندان پاکش- که

وَآلِهِ عَلَيْهِ وَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، لَمَّا قَضَيْتَهَا لِي

بر او و خاندانش درود باد- از تو می خواهم که آنها را برایم اجابت کنی.

مطابق روایتی از امام صادق علیه السلام هر کس چنین کند و حاجت خود را از خدا بخواهد، خداوند حاجتش را برآورده سازد. (1)

تعقیبات نماز عشا:

در تعقیب نماز عشا آیات و اذکار زیر وارد شده است:

1- هفت مرتبه سوره قدر. (2) 2- آنگاه می خوانی:

اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ وَ مَا أَظْلَلْتُ، وَ رَبَّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ وَ مَا

خدایا ای پروردگار آسمانهای هفت گانه و آنچه بر آن سایه انداخته، و ای پروردگار زمینهای هفت گانه و آنچه را

اَقْلَتْ، وَرَبَّ الشَّيَاطِينِ وَ مَا اصْلَتْ، وَ رَبَّ الرِّيَّاحِ وَ مَا دَرَتْ، اَللّهُمَّ رَبَّ

بر خود حمل کرده، و ای پروردگار شیطانها و کسانی را که گمراه کرده اند،
و ای پروردگار بادهای و آنچه را پراکنده اند، خدایا ای پروردگار

كُلِّ شَيْءٍ ءِ، وَ اِلَهَ كُلِّ شَيْءٍ ءِ، وَ مَلِيكَ كُلِّ شَيْءٍ ءِ، اَنْتَ اللّٰهُ الْمُقْتَدِرُ عَلَى كُلِّ

همه چیز و معبود هر چیز و فرمانروای همه چیز، تویی خدایی که بر هر چیز
توانایی،

شَيْءٍ ءِ، اَنْتَ اللّٰهُ الْأَوَّلُ فَلَا شَيْءٌ ءَ قَبْلَكَ، وَ اَنْتَ الْآخِرُ فَلَا شَيْءٌ ءَ بَعْدَكَ،

تویی اوّلی که چیزی قبل از تو نبوده و تویی انتهای که چیزی بعد از تو
نخواهد بود،

ص: 1046

1- [1614] مصباح المتهجّد، صفحه 106 و مصباح کفعمی، صفحه 398.

2- [1615] مصباح المتهجّد، صفحه 109.

وَإِنَّ الظَّاهِرُ فَلَا شَيْءَ فَوْقَكَ، وَ إِنَّ الْبَاطِنُ فَلَا شَيْءَ دُونَكَ، رَبِّ

و تویی آشکار که چیزی برتر از تو نیست و تویی نهان که چیزی جز تو نیست ای پروردگار

جَبْرَائِيلَ وَ ميكائيلَ وَ اسرافيلَ، وَ إِلَهَ اِبْرَاهِيمَ [وَاسْمَعِيلَ (1)]، وَ اسْحَقَ

جبرائیل و میکائیل و اسرافیل و ای معبود ابراهیم [و اسماعیل و اسحاق

وَيَعْقُوبَ [وَالْأَسْبَاطِ] (2)، اسْتَلَّكَ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ أَنْ

و یعقوب [و اسباط]، از تو می خواهم که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و به

تَوْلَانِي بِرَحْمَتِكَ، وَلَا تُسَلِّطْ عَلَيَّ أَحَدًا مِنْ خَلْقِكَ مِمَّنْ لَا طَاقَةَ لِي بِهِ،

رحمتت مرا سرپرستی کنی و هیچ یک از مخلوقات را که من توان مقابله با آن را ندارم بر من مسلط مگردانی،

اللَّهُمَّ الْيُكَّ فَحَبِّبْنِي وَ فِي النَّاسِ فَعَزِّزْنِي وَ مِنْ شَرِّ الشَّيَاطِينِ الْجِنِّ

خدایا نزد خودت مرا دوست بدار و در میان مردم مرا گرامی بدار، و مرا از شر شیطانهای جنی

وَالْإِنْسِ فَسَلِّمْنِي، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، وَ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ. سپس آنچه و انسی حفظ نما، ای پروردگار جهانیان، و بر محمد و خاندان پاکش درود فرست. *****

دوست داری از خدا طلب کن. (3) 3- آنگاه سجده شکر به جا می آوری. (4) 4- در پایان، نماز وتیره (نافله عشا) را می خوانی 1620 [چگونگی آن در آداب نماز عشا، صفحه 1015 گذشت].

تعقیبات نماز صبح:

تعقیب نماز صبح از تعقیب سایر نمازها بیشتر و تأکید بر آن فزونتر، واحادیث فراوانی در فضیلت آن وارد شده است؛ ولی همان گونه که قبلاً

هم گفته ایم هر کس به فراخور حال خویش هر مقدار که بتواند به جای می آورد.

1- امیرمؤمنان علیه السلام فرمود: «ذکر خدا، بعد از نماز صبح تا طلوع آفتاب، حتی از مسافرت تجارتی نیز، در جلب روزی مؤثرتر است». (5).

ص: 1047

-
- 1- [1616] (1) و 2. آنچه داخل پرائز است، در بحارالانوار، جلد 83، صفحه 128 آمده است.
 - 2- [1617] (2)
 - 3- [1618] بلدالامین، صفحه 31.
 - 4- [1619] مصباح المتهجد، صفحه 113.
 - 5- [1621] مکارم الاخلاق، صفحه 305.

2- پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله فرمود: «هر کس از طلوع صبح تا طلوع آفتاب در مصلاّی خویش بنشیند و به تعقیب نماز مشغول باشد، خداوند او را از آتش دوزخ محفوظ دارد». (1) 3- امام باقر علیه السلام فرمود: «شیطان لشکر خویش را از زمان طلوع صبح تا طلوع آفتاب در زمین پراکنده می کند، و همچنین لشکر شب خود را از غروب آفتاب تا از بین رفتن سرخی مغرب، منتشر می سازد. از این رو پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله می فرمود: در این دو وقت خدا را بسیار یاد کنید، چرا که در این دو وقت، شیطان آدمی را از یاد خدا غافل می کند». (2) 4- به سند صحیح از امام رضا علیه السلام روایت شده است، که آن حضرت هنگامی که در خراسان بودند، پس از نماز صبح تا طلوع آفتاب در مصلاّی خویش می نشستند و تعقیبات را به جای می آوردند، سپس مسواک های آن حضرت را می آوردند و آن حضرت با آنها مسواک می کرد آنگاه به تلاوت قرآن مجید می پرداخت. (3) 5- از پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله روایت شده است که: هر کس پس از نماز صبح، در مصلاّی خویش، تا هنگام طلوع آفتاب به تعقیب مشغول باشد و یاد خدا نماید، پاداش حج را دارد. (4) 6- در حدیث قدسی آمده است که خداوند فرمود: «ای فرزند آدم! بعد از صبح ساعتی و بعد از عصر نیز ساعتی مرا یاد کن، تا همه امور تو را کفایت کنم». (5)

دعاها، ذکرها و آیاتی که در تعقیب نماز صبح وارد شده است:

1- «شیخ صدوق» به سند معتبر از امام باقر علیه السلام روایت کرده است که: هر کس بعد از نماز صبح هفتاد مرتبه استغفار کند و بگوید:

اَسْتَغْفِرُ اللَّهَ رَبِّي وَ أَتُوبُ إِلَيْهِ

خداوند او را بیامرزد. (6) 2- «شیخ صدوق» به سند صحیح از امیر مؤمنان علیه السلام روایت کرده است که: هر کس بعد از نماز صبح، یازده مرتبه سوره «توحید» را بخواند، در آن روز به گناهی دچار نمی شود هرچند شیطان تلاش کند. (7) 3- مرحوم «شیخ کلینی» به سند صحیح از امام صادق علیه السلام روایت کرده است که: هر کس بعد از نماز صبح صد بار بگوید:

- 1- [1622] مكارم الاخلاق، صفحه 305 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 129،
حديث 2.
- 2- [1623] مفتاح الفلاح، صفحه 252.
- 3- [1624] فقيه، جلد 1، صفحه 504، حديث 1451.
- 4- [1625] تهذيب، جلد 2، صفحه 138، حديث 303.
- 5- [1626] هـمان مدرک، صفحه 329، حديث 965.
- 6- [1627] ثواب الاعمال، صفحه 165 و بحارالانوار جلد 83، صفحه 134،
حديث 15.
- 7- [1628] ثواب الاعمال، صفحه 45 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 135،
حديث 18.

ما شاءَ اللَّهُ كَانَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

آنچه خدا بخواهد (می شود)، و پناهگاه و نیرویی جز از سوی خداوند بلند مرتبه و با عظمت نیست.

در آن روز هیچ ناگواری نمی بیند. (1) این روایت را مرحوم «شیخ طوسی» و بزرگان دیگر نیز در کتب دعا ذکر کرده اند. (2) 4- از امام باقر علیه السلام روایت شده است که: هر کس سوره «قدر» را پس از طلوع فجر هفت بار بخواند، هفتاد صف از فرشتگان بر او درود می فرستند و هفتاد مرتبه برای او طلب رحمت می کنند. (3) 5- از امام موسی کاظم علیه السلام روایت شده است که مردی نزد آن حضرت آمد و از شغل و حرفه خویش شکایت کرد و گفت: به هر کاری دست می زنم سودی نمی برم و به هر حاجتی که روی می آورم، برآورده نمی شود (و همه درها به رویم بسته شده است) امام علیه السلام فرمود: پس از نماز صبح ده مرتبه بگو:

سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَ بِحَمْدِهِ، اسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَ أَسْأَلُهُ مِنْ فَضْلِهِ.

پاک و منزّه است خداوند با عظمت و او را سپاس می گویم، از خدا آمرزش می طلبم و از فضل و کرم او خواهانم.

آن مرد می گوید: مدّت اندکی بر این کار مداومت ورزیدم که مشکلات من حل شد. (4) در کتاب «کافی» و «مکارم الاخلاق» روایت شده است که مردی به امام کاظم علیه السلام عرض کرد: دعایی به من بیاموز که جامع دنیا و آخرت باشد و مختصر و آسان نیز باشد، آن حضرت همین دعا را به وی آموخت و فرمود که بعد از نماز صبح تا طلوع آفتاب آن را بخواند؛ آن مرد نیز چنین کرد و بر آن مداومت ورزید، در نتیجه وضعش خوب شد. (5) 6- عبدالله بن سنان روایت کرده است که خدمت امام صادق علیه السلام رسیدم، آن حضرت فرمود: آیا می خواهی دعایی به تو بیاموزم که با خواندن آن خداوند دین تو را ادا کند و وضع و حالت خوب شود؟ گفتم:

چه قدر به چنین دعایی نیازمندم. امام علیه السلام فرمود: بعد از نماز صبح بگو:

تَوَكَّلْتُ عَلَى الْحَيِّ الْقَيُّومِ الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ

بر زنده پاینده ای که هرگز نمیرد توکل نمودم و حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که

وَلَدًا، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ، وَكَبَّرَهُ

فرزندی نگرفت، و شریکی در حکومت ندارد، و ضعیف و ذلتی ندارد که نیازمند حامی و سرپرستی باشد و (لذا به خود می گویم) او را بسیار بزرگ بشمار،

ص: 1049

-
- 1- [1629] کافی، جلد 2، صفحه 530، حدیث 24.
 - 2- [1630] مصباح المتهجد، صفحه 209 و مصباح کفعمی، صفحه 66.
 - 3- [1631] بحارالانوار، جلد 83، صفحه 161، حدیث 40.
 - 4- [1632] عده الداعی، صفحه 266 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 130، حدیث 5.
 - 5- [1633] کافی، جلد 2، صفحه 550، حدیث 12 و مکارم الاخلاق، صفحه 283.

تَكْبِيرًا، اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ الْبُؤْسِ وَ الْفَقْرِ، وَ مِنْ غَلَبَةِ الدَّيْنِ

خدایا از بدبختی و فقر و فشار بدهکاری و بیماری به تو پناه می برم

وَالسُّقْمِ، وَ اسْتَلْكَ اِنْ تُعِيْنَنِيْ عَلٰی اِدَاءِ حَقِّكَ اَلَيْكَ وَ اَلٰی النَّاسِ. (1)

و از تو می خواهم که در ادای حق خویش و مردم مرا یاری نمایی.

7- علامه مجلسی می نویسد: مرحوم «طبرسی» و «کفعمی» و علمای دیگر از رسول خدا صلی الله علیه و آله روایت کرده اند که آن حضرت به اصحاب خود فرمود: آیا نمی توانید هر صبح و شام عهده را از نزد خداوند بگیری؟ گفتند: چگونه عهد بگیریم؟ فرمود: هر کس این دعا را بخواند، بر آن دعا مهری می زنند و تحت عرش الهی می گذارند و چون روز قیامت فرا رسد، منادی ندا می دهد: کجایند آنان که نزد خدای رحمان عهده دارند و هر کس آن دعا را خوانده باشد، آن عهد را به او دهند و با آن عهدنامه، داخل بهشت شود. (2) مرحوم «شیخ طوسی» این دعا (و عهدنامه) را در تعقیب نماز صبح آورده است:

اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، الرَّحْمَنُ

خدایا ای پدید آورنده آسمانها و زمین، ای دانای نهان و آشکار، بخشنده

الرَّحِيمَ، اَعْهَدْ اَلَيْكَ فِیْ هَذِهِ الدُّنْيَا اِنَّكَ اَنْتَ اللَّهُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ، وَحْدَكَ لَا

و مهربانی، در این دنیا با تو پیمان می بندم که تویی خدایی که معبودی جز تو نیست، یگانه ای

شَرِيكَ لَكَ، وَاِنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ، اللَّهُمَّ

که همتایی نداری، و اینکه محمد، که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- بنده و فرستاده توست، خدایا

فَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَلَا تَكِلْنِيْ اِلٰی نَفْسِيْ طَرَفَةً عَيْنٍ اَبَدًا، وَلَا اِلٰی

بر محمّد و خاندان پاکش درود فرست و مرا هرگز به اندازه چشم برهم
زدن به خودم و

أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ، فَإِنَّكَ أَنْ وَكَلْتَنِي إِلَيْهَا تُبَاعِدُنِي مِنَ الْخَيْرِ، وَتُقَرِّبُنِي مِنَ

هیچ یک از آفریدگانت وامگذار، که اگر مرا به آنها واگذار کنی مرا از نیکی
دور کرده و به

الشَّرِّ، إِي رَبِّ لَا إِثْقُ إِلَّا بِرَحْمَتِكَ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ،

بدی نزدیک نموده ای، ای پروردگار من جز به رحمتت اطمینان ندارم، پس
بر محمّد و خاندان پاکش درود فرست

ص: 1050

1- [1634] تفسیر عیاشی، جلد 2، صفحه 320، حدیث 182 و بحارالانوار،
جلد 83، صفحه 132، حدیث 8.

2- [1635] بحارالانوار، جلد 83، صفحه 152، حدیث 35.

وَأَجْعَلْ لِي عِنْدَكَ عَهْدًا تُؤَدِّيهِ إِلَيَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ، إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ. (1)

و برای من در نزد خودت پیمانی قرار ده که روز قیامت به من بازگردانی زیرا تو در وعده ات تخلف نمی کنی.

8- در روایتی نقل شده است که هر کس بعد از نماز صبح صد بار بگوید:
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

***** خدایا بر

مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ خداوند او را از آتش جهنم حفظ فرماید. (2) محمد و
خاندان پاکش درود فرست. *****

در تعقیبات نماز صبح این امور نیز وارد شده است:

1- ده مرتبه می گویی:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، الْأَوْصِيَاءِ الرَّاضِينَ الْمَرْضِيِّينَ

خدایا به بهترین درودهایت بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، آن
جانشینانی که از تو خشنودند و تو نیز از آنان خشنودی،

يَا فَضْلَ صَلَوَاتِكَ، وَبَارِكْ عَلَيْهِمْ يَا فَضْلَ بَرَكَاتِكَ، وَالسَّلَامُ عَلَيْهِمْ وَ عَلَى

و به بهترین برکاتت به ایشان برکت ده، و درود باد بر ایشان و

أَرْوَاحِهِمْ وَأَجْسَادِهِمْ، وَ رَحْمَةُ اللَّهِ وَ بَرَكَاتُهُ. (3)

ارواحشان و بدنهایشان و رحمت و برکات خدا بر ایشان باد.

2- خواندن این صلوات که برای خواندنش بعد از نماز ظهر و عصر جمعه،
فضیلت فراوانی وارد شده است [1639] و «شیخ طوسی» آن را در
تعقیبات نماز صبح آورده است:

اللَّهُمَّ اخِينِي عَلَى مَا اخِيَّتَ عَلَيْهِ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ، وَامْنِي عَلَى مَا
خدایا بر آنچه که علی بن ابی طالب را بر آن زنده داشتی مرا زنده بدار، و
بر آنچه

ماتَ عَلَيْهِ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ. (4)

که علی بن ابی طالب- که بر او درود باد- را از جهان بردی، مرا بمیران.

ص: 1051

1- [1636] مصباح المتهجد، صفحه 214 و بلدالامین، صفحه 53) با اندکی
تفاوت).

2- [1637] بحار الانوار، جلد 83، صفحه 133، حدیث 10.

3- [1638] مصباح المتهجد، صفحه 207.

4- [1640] مصباح المتهجد، صفحه 207.

3- پس از آن بگو: اَصْبَحْتُ لِلّٰهِ مُعْتَصِماً بِذِمَامِكَ الْمَنِيْعِ، الَّذِي لَا يُطَاوَلُ

***** خدایا صبح نمودم در حالی که به نگهبانی مستحکمت پناهنده ام

وَلَا يُحَاوَلُ، مِنْ [شَرٍّ] كُلِّ غَاشِمٍ وَطَارِقٍ، مِنْ سَائِرٍ مَنْ خَلَقْتَ وَمَا خَلَقْتَ

که مورد حمله و تجاوز واقع نمی شود. از شرّ هر ستمکار و راهزن، از تمامی مخلوقات و

مِنْ خَلَقِكَ الصَّامِتِ وَ النَّاطِقِ، فِي جُنَّتِهِ مِنْ كُلِّ مَخُوفٍ يَلْبَاسٍ سَابِعِهِ

آفریدگان خاموش و گویایت، در زیر سپری نگهدارنده از هر ترسناک با جامه ای بلند و افتاده که همان

وَلَاءِ أَهْلِ بَيْتِ نَبِيِّكَ، مُحْتَجِباً مِنْ كُلِّ قَاصِدٍ لِي إِلَىٰ اِذِيهِ، بِجِدَارٍ خَصِينٍ

محبت و دوستی خاندان پیامبر توست، درحالی که از هر کسی که قصد آزار مرا نموده حفظم می کنی، با دیواری محکم که همان

الْإِخْلَاصِ فِي الْإِعْتِرَافِ بِحَقِّهِمْ، وَ التَّمَسُّكِ بِحَبْلِهِمْ، مُوقِناً أَنَّ الْحَقَّ لَهُمْ

خلوص در اعتراف به حق آنها و تمسک به ریسمان (محبت) آنهاست، درحالی که یقین دارم حق برای ایشان

وَمَعَهُمْ وَفِيهِمْ وَبِهِمْ، اَوَالِي مَنْ وَالُوا، وَ اَجَانِبُ مَنْ جَانَبُوا، قَاعِدُنِي لِلّٰهِمَّ

و با ایشان و در میان ایشان و به واسطه ایشان است، دوست دارم آن کسی را که آنان دوست دارند و دوری می کنم از آن کسی که آنان دوری می کنند، خدایا

بِهِمْ مِنْ شَرِّ كُلِّ مَا اتَّقِيهِ، يَا عَظِيمُ حَزْرَتِ الْأَعَادِي عَنِّي بِبَدِيعِ

به حق آنها مرا از شرّ هر چه از آن می پرهیزم حفظ فرما، ای خدای با عظمت به کمک پدیدآورنده

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، إِنَّا جَعَلْنَا مِنْ بَيْنِ أَيْدِيهِمْ سَدًّا وَ مِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا

آسمانها و زمین دشمنان را از خود دور ساختم، (که تو فرمودی:) به یقین ما در پیش روی آنان سدّی قرار دادیم و در پشت سرشان سدّی

فَاعْشَيْنَاهُمْ فَهُمْ لَا يُبْصِرُونَ. (1).

و چشمانشان را پوشانده ایم لذا نمی بینند.

این دعایی است که در هر صبح و شام می توان آن را خواند و این همان دعایی است که امیر مؤمنان علیه السلام در ليله المبيت (شبی که به جای رسول خدا، در بسترش خوابید تا پیامبر از دست مشرکان مکه نجات یابد) آن را خواند. (2). 4- مطابق روایتی از امام علی بن موسی الرضا علیهما السلام هر کس بعد از نماز صبح یکصد مرتبه بگوید:

«بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

» این ذکر به اسم اعظم از سیاهی چشم به سفیدی آن نزدیکتر است. (3).

ص: 1052

1- [1641] مصباح المتهجّد، صفحه 212 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 148، حدیث 31.

2- [1642] بلد الامین، صفحه 27.

3- [1643] مهج الدعوات، صفحه 316 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 162، حدیث 41.

5- از امام صادق علیه السلام روایت شده است که آن حضرت فرمود: این دعا را برای امور دنیا و آخرت و برطرف شدن درد چشم، بعد از نماز صبح و مغرب بخوانند:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ عَلَیْكَ، صَلِّ عَلَیْ مُحَمَّدٍ

خدایا به حقّی که محمد و خاندانش بر تو دارند از تو می خواهم که بر محمد و

وآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلِ النُّورَ فِی بَصْرِی وَ الْبَصِیْرَةَ فِی دِیْنِی وَ الْیَقِیْنَ فِی

خاندان پاکش درود فرستی و قرار دهی روشنایی را در دیده ام و بینایی را در دینم، و یقین را در

قَلْبِی وَ الْاِخْلَاصَ فِی عَمَلِی وَ السَّلَامَةَ فِی نَفْسِی وَ السَّعَةَ فِی رِزْقِی

دلم، و اخلاص را در کردارم و سلامتی را در وجودم و گشایش را در روزیم

وَ الشُّكْرَ لَكَ اَبَدًا مَا اَبْقَیْتَنِی (1).

و شکرگزاریت را پیوسته مادامی مرا باقی بداری.

6- در روایتی از امام محمد تقی علیه السلام نقل شده است که آن حضرت فرمود: هر کس پس از نماز صبح این دعا را بخواند، خواسته هایش از خداوند به آسانی به دست آید و آنچه را که او بخواهد و آهنگ آن کند، خداوند کفایتش فرماید و آن را برآورده سازد؛ این دعا، مطابق نقل «مفتاح الفلاح» چنین است:

بِسْمِ اللَّهِ وَ صَلَّی اللَّهُ عَلَی مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَ اقْوِضْ اَمْرِی اِلَی اللَّهِ، اِنَّ اللَّهَ

به نام خدا و درود خدا بر محمد و خاندان پاکش، و کارم را به خدا واگذار می کنم به یقین خداوند

بَصِیْرٌ بِالْعِبَادِ، فَوَقِیْهُ اللَّهُ سَيِّئَاتِی مَا مَكَّرُوا، لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ، سُبْحَانَكَ اِنِّیْ

به (حال) بندگانش آگاه است (تو خود فرمودی آن کس که این سخن را گفت) خداوند او را از بدیهای مکر کنندگان حفظ کرد، معبودی جز تو نیست، منزّهی تو و من از

كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ، فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَتَجَنَّبْنَا مِنَ الْعَمِّ، وَكَذَلِكَ تُنَجَّى

ستمکاران بودم (تو خود فرمودی) ما دعای او را به اجابت رساندیم و از آن اندوه نجاتش بخشیدیم، و این گونه

الْمُؤْمِنِينَ، حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ، فَأَتَقَلَّبُوا نِعْمَةً مِنَ اللَّهِ وَفَضِّلَ لَمْ

مؤمنان را نجات می دهیم، خداوند ما را کافی است و او بهترین حامی ماست (تو خود فرمودی آنها که این سخن را گفتند) با نعمت و فضل پروردگار بازگشتند

يَمْسَسُهُمْ سُوءٌ، مَا شَاءَ اللَّهُ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، مَا شَاءَ اللَّهُ لَا مَا

در حالی که هیچ ناراحتی به آنان نرسید، آنچه خدا بخواهد (می شود)، پناهگاه و نیرویی جز از سوی خداوند نیست، آنچه خدا بخواهد نه آنچه

ص: 1053

شَاءَ النَّاسُ، مَا شَاءَ اللَّهُ وَ إِنْ كَرِهَ النَّاسُ، حَسْبِيَ الرَّبُّ مِنَ الْمَرْبُوبِينَ،

مردم بخواهند (می شود)، آنچه خدا بخواهد و اگر چه مردم نپسندند،
پروردگار مرا از مردم بی نیاز می کند،

حَسْبِيَ الْخَالِقُ مِنَ الْمَخْلُوقِينَ، حَسْبِيَ الرَّازِقُ مِنَ الْمَرْزُوقِينَ، حَسْبِيَ

آفریدگار مرا از آفریده شدگان بی نیاز می سازد، روزی دهنده مرا از
روزی خواران بی نیاز می نماید،

اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ، حَسْبِيَ مَنْ هُوَ حَسْبِي حَسْبِي مَنْ لَمْ يَزَلْ حَسْبِي

خدایی که پروردگار جهانیان است مرا کافی است، آن کس که مرا کافی
است فقط او مرا کافی است، آن کس که مرا کافی است پیوسته مرا
کفایت می کند،

حَسْبِي مَنْ كَانَ مُدُّ كُنْتُ حَسْبِي حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ، عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ

آن کس که مرا کافی است از زمانی که بود مرا کفایت می کرد، خداوندی
که معبودی جز او نیست، مرا کفایت می کند بر او توکل کردم

وَ هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ. (1)

و او پروردگار عرش با عظمت است.

7- مرحوم «حاجی نوپری» در کتاب «دارالسلام» از استاد خود، عالم ربّانی
مرحوم جناب حاج ملا فتحعلی سلطان آبادی نقل کرده است، که فاضل
مقدّس آخوند ملامحمّد صادق عراقی در دشواری و پریشان حالی و نهایت
سختی بود، به گونه ای که هرگز برای او گشایشی حاصل نمی شد. شبی
در خواب دید که در مکانی، خیمه ای بزرگ برپاست. پرسید این خیمه از
کیست؟ گفتند این خیمه پناهگاه مطمئن و فریادرس بیچارگان حضرت
مهدی امام منتظر- عجل الله تعالی فرجه الشریف- است. ملا محمّد صادق
عراقی با عجله به خدمت آن حضرت مشرّف گردید و سختی زندگی و
پریشانی حال خویش را به آن حضرت عرض کرد، و از آن بزرگوار خواست
دعایی برای رفع مشکلات و اندوه خویش، به او تعلیم فرماید. آن حضرت

وی را به سمت خیمه ای که یکی از سادات در آن جا بود، راهنمایی نمود. آخوند ملا محمد صادق از خدمت آن حضرت بیرون آمد و به همان خیمه ای که امام اشاره کرده بود، وارد شد؛ دید سید جلیل القدر و عالم بزرگوار، جناب آقا سید محمد سلطان آبادی در آن خیمه روی سجاده نشسته و مشغول دعا و ذکر است، آخوند بر وی سلام کرد و حکایت حال خویش را برای او نقل کرد. سید نیز برای گشایش کار و وسعت رزق، دعایی به وی آموخت.

مرحوم آخوند از خواب بیدار شد، و متوجه شد که آن دعا را به خوبی می داند، او که پیش از این، با سید محمد سلطان آبادی میانه ای نداشت، بعد از این خواب، به خدمت سید رسید، وی را به همان حالتی دید،

ص: 1054

1- [1645]مفتاح الفلاح، صفحه 84 و کافی، جلد 2، صفحه 547، حدیث 6) با مقداری تفاوت).

که در خواب مشاهده کرده بود، دید آن بزرگوار در مصلای خود نشسته، مشغول ذکر و استغفار است، سلام کرد و سید پاسخ داد. آنگاه تبسمی نمود، گویا از جریان باخبر است. آخوند برای رفع مشکلات خویش، دعایی خواست، و سید نیز همان دعایی که در خواب به وی تعلیم داده بود را خواند. آخوند ملا محمد صادق، آن دعا را خواند، و در مدت کمی از سختی و مشکلات زندگی بیرون آمد و به آسایش و آسودگی رسید.

آن دعا چنین بود:

اول: پس از طلوع فجر دست بر سینه خود بگذارد و هفتاد مرتبه بگوید:

یا فتّاح

(یعنی ای گشاینده امور).

دوم: این دعا را که در کافی برای حلّ مشکلات و شفای بیماران نقل شده است بخواند:

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، تَوَكَّلْتُ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا

پناهگاه و نیرویی جز از سوی خداوند بلندمرتبه و با عظمت نیست، بر آن زنده پاینده ای که

يَمُوتُ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ

هرگز نمیرد توکل نمودم و حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که نه همسری برای خود اختیار کرد و نه فرزندی و نه شریکی

فِي الْمُلْكِ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ وَكَبْرُهُ تَكْبِيرًا. (1)

در حکومت دارد و ضعف و ذلتی ندارد که نیازمند حامی و سرپرستی باشد و (لذا به خود می گویم) او را بسیار بزرگ بشمار.

سوم: بعد از نماز صبح بخواند آن دعایی که پیش از این (صفحه 1053) گذشت)

بسم الله و صلى الله على محمد و آله و افوض امرى الى الله

... تا آخر).

ص: 1055

1- [1646] کافی، جلد 2، صفحہ 551، حدیث 3.

پس از انجام تعقیبات، سجده شکر به جا آور، که به اتفاق تمام علمای شیعه، سجده شکر به هنگام یافتن نعمتی یا دفع بلایی سنت است، و بهترین آن، سجده ای است که پس از نماز برای شکر توفیق ادای نماز به جا آورده می شود!

در این جا بعضی از روایاتی که در اهمّیت سجده شکر وارد شده است از نظر خوانندگان عزیز می گذرد:

1- به سند معتبر از امام باقر علیه السلام روایت شده است که آن حضرت فرمود: «پدرم، علی بن الحسین علیه السلام هیچ گاه نعمتی را از خدا یاد نکرد، مگر آن که به شکرانه آن سجده کرد، و هیچ آیه ای را نخواند که در آن سجده باشد، مگر آن که سجده کرد؛ و خداوند هیچ بلایی را که از آن می ترسید، از او دفع نکرد، مگر آن که به خاطر آن سجده کرد؛ و از هر نماز واجب که فارغ می شد، پس از آن سجده می کرد، هر وقت توفیق می یافت که میان دو نفر اصلاح کند، برای شکر آن، سجده می کرد»، و در تمامی مواضع سجده آن حضرت، اثر سجود بود و به این سبب آن حضرت را «سجّاد» می نامیدند. (1) 2- به سند صحیح از امام صادق علیه السلام نقل شده است که فرمود: «هر مؤمنی که برای شکر نعمتی- در غیر نماز- برای خدا سجده شکر به جای آورد، خداوند، برای او ده حسنه بنویسد و ده گناه را از او محو و پاک گرداند و در بهشت ده درجه وی را بالا می برد». (2) 3- به سند موثق از امام رضا علیه السلام روایت شده است که: «سجده بعد از نماز واجب، در واقع شکر خداوند است، از این که این توفیق را به بنده داد، تا فریضه اش را به جای آورد، و کمترین چیزی که در این سجده گفته می شود، سه مرتبه

«شُكْرًا لِلَّهِ»

است...» (3).

کیفیت سجده شکر:

در انجام این سجده شرط خاصّی وجود ندارد و به هر صورت که آورده شود، صحیح است. ولی بهتر است مانند سجده نماز، بر هفت عضو سجده

کند و پیشانی را بر چیزی گذارد که در نماز بر آن می گذارد.

ص: 1056

-
- 1- [1647] علل الشرایع، جلد 1، صفحه 232، حدیث 1 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 201، حدیث 11.
 - 2- [1648] ثواب الاعمال، صفحه 35 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 201، حدیث 12.
 - 3- [1649] عیون اخبار الرضا، جلد 1، صفحه 281، حدیث 27 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 198، حدیث 5.

و افضل آن است که بر خلاف سجده نماز، آرنج را نیز بر زمین بگذارد، (1). و سنت است که نخست پیشانی را بر زمین گذارد، سپس طرف راست صورت را و آنگاه طرف چپ صورت را و در نهایت نیز پیشانی را بر زمین بگذارد، (2). و به خاطر این که دو بار پیشانی را بر زمین می گذارد، به آن دو سجده شکر می گویند. سجده شکر می تواند بدون هر ذکر و دعایی نیز باشد ولی سنت است که ذکر ی بگوید و بهتر است از ذکرهایی باشد که خواهد آمد.

مطابق روایات، بعضی از معصومین علیهم السلام، این سجده را بسیار طولانی می کردند. امام کاظم علیه السلام (در زندان هارون) بعد از طلوع صبح، سجده می کرد، تا وقت زوال. (3). همچنین از «فضل بن شاذان» نقل شده است که گفت: حسن بن علی بن فضال برای عبادت به صحرا می رفت، و سجده را چنان طول می داد که پرندگان بر پشت او می نشستند به گمان این که جامه ای است افتاده، و همچنین برخی از حیوانات بیابانی برگرد او چرا می کردند و از او وحشت نمی کردند. (4).

برخی از ذکرهای سجده شکر:

1- از امام رضا علیه السلام نقل شده است که: می توانی صد بار در سجده شکر بگویی:

«شکراً»

و می توانی صد بار بگویی

«عفواً». (5).

همچنین از امام صادق علیه السلام نقل شده است که کمترین چیزی که در سجده شکر کفایت می کند آن است که سه بار بگویی:

«شُکراً لِلَّهِ». (6).

2- در روایات معتبر بسیاری نقل شده است که امام کاظم علیه السلام در سجده شکر بسیار می گفتند:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْأَلُكَ الرَّاحَةَ عِنْدَ الْمَوْتِ، وَ الْعَفْوَ عِنْدَ الْحِسَابِ. (7).

خدایا از تو آسایش در وقت مرگ و عفو به هنگام حساب را می خواهم.

3- مرحوم «ابن بابویه» به سند معتبر، از امام صادق علیه السلام روایت کرده است که هرگاه بنده ای در

ص: 1057

-
- 1- [1650] کافی، جلد 3، صفحه 324، حدیث 14.
 - 2- [1651] همان مدرک، صفحه 325، حدیث 17.
 - 3- [1652] عیون اخبار الرضا، جلد 1، صفحه 95، حدیث 14.
 - 4- [1653] رجال کشی، صفحه 515 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 207، حدیث 21.
 - 5- [1654] فقیه، جلد 1، صفحه 332، حدیث 970 (همین حدیث در کافی، جلد 3، صفحه 326، حدیث 18، از امام کاظم علیه السلام نیز نقل شده است).
 - 6- [1655] همان مدرک، صفحه 333، حدیث 978.
 - 7- [1656] کافی، جلد 3، صفحه 323، حدیث 10 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 217، حدیث 31.

سجده سه بار بگوید: یا اللّٰهُ، یا رَبَّاهُ، یا سَيِّداهُ، خداوند به وی پاسخ دهد:
لَبَّيْکَ ای بنده ام، *****
سرور من *****

حاجت خویش را بخواه. (1)

4- مرحوم «شیخ طوسی» در «مصباح المتهجد» در بخش سجده شکر
فرموده است:

مستحب است در سجده برای برادران مؤمن خویش دعا کند و بگوید:
اللّٰهُمَّ رَبَّ الْفَجْرِ وَاللَّيْلِ الْعَشْرِ، وَالشَّفْعِ وَالْوَتْرِ، وَاللَّيْلِ إِذَا يَسِرُ، وَرَبَّ
خدایا ای پروردگار سپیده دم و شبهای ده گانه و زوج و فرد، و پروردگار
شب هنگامی که (به سوی روشنایی روز) حرکت می کند و پروردگار
کُلِّ شَيْءٍ ءِ، وَآلِهَ کُلِّ شَيْءٍ ءِ، وَ خَالِقَ کُلِّ شَيْءٍ ءِ، وَمَلِیکَ کُلِّ شَيْءٍ ءِ، صَلِّ
هر چیز و معبود هر چیز، و آفریننده هر چیز و فرمانروای همه چیز،
عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَافْعَلْ بِي وَبِفُلَانٍ وَفُلَانٍ مَا أَنْتَ أَهْلُهُ، وَلَا تَفْعَلْ بِنَا مَا
بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و در مورد من و فلانی و فلانی
(کسانی که مورد نظر من هستند) آنچه تو شایسته آنی انجام ده و آنچه
تَحْنُ أَهْلُهُ، فَإِنَّكَ أَهْلُ التَّقْوَى وَ أَهْلُ الْمَغْفِرَةِ. (2)

ما شایسته آنیم در مورد ما انجام مده، که تو شایسته پرهیزگاری و
آمرزشی.

به جای «فُلَانٍ وَ فُلَانٍ» نام افراد مورد نظر را بگوید.

و چون سر از سجده برداشت دست خود را بر موضع سجود خود بکشد و
آنگاه به طرف چپ صورت و سپس به پیشانی خویش بکشد و بعد از آن به

جانب راست صورت خود دست بکشد و این کار را سه مرتبه انجام دهد، و در هر مرتبه بگوید:

اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ،

خدایا حمد و سپاس از آن توست که معبودی جز تو نیست، دانای نهان و آشکار و بخشنده و مهربانی،

اللَّهُمَّ اذْهَبْ عَنِّي الْهَمَّ وَالْغَمَّ وَالْحَزْنَ وَالْفِتْنَ، مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ. (3)

خدایا اندوه و گرفتاری و غم و حزن و فتنه های آشکار و پنهان را از من دور کن.

ص: 1058

1- [1657] امالی صدوق، صفحه 411، حدیث 6 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 227، حدیث 47.

2- [1658] مصباح المتعبد، صفحه 241.

3- [1659] همان مدرک، صفحه 243.

بخش هفتم: نمازهای مستحب

اشاره

ص: 1059

ص 1060:

اقسام نمازهای مستحب

نماز بهترین وسیله ارتباط با خدا، عالی ترین نمود بندگی و روشن ترین نشانه عبودیت بنده در برابر معبود است. (شرحی درباره اهمیت نماز در تربیت انسانها و پرورش فضایل اخلاقی و نظم جامعه انسانی در بحث تعقیبات گذشت).

از این رو در دستورات اسلامی، علاوه بر نمازهای واجب و فرائض یومیّه، نمازهای مستحبّ فراوانی وجود دارد که هر یک از آنها به نوبه خود دارای اهمّیت زیاد و تأثیر مناسب است.

نمازهای مستحب را در یک نگاه کلی می توان به چند دسته تقسیم کرد:

1- نوافل یومیّه که پیش از فرائض، یا پس از آنها انجام می شود که وسیله ای برای پذیرش فرائض و رفع کاستیهای آنهاست. (1). (شرح آن در بخش آداب و تعقیبات نماز گذشت).

2- نمازهایی که در برخی از اوقات شبانه روز که زمان مناسبی برای راز و نیاز با خدا و کسب نورانیت و معنویت از پیشگاه ربوبی است بجا آورده می شود (مثل نماز شب).

3- نمازهایی که به نام معصومین علیهم السلام وارد شده است؛ این نمازها را آن بزرگواران انجام می دادند و به نام آنها مشهور شده است. از این رو، پیروان آنها نیز با پیروی از سنت آنان این نمازها را بجا می آورند.

4- نمازهایی که به نام بعضی از اصحاب و یاران پیامبر صلی الله علیه و آله و یاران ائمه معصومین علیهم السلام مشهور شده است. این نوع نمازها را معصومین با اهداف خاصّی به آنان تعلیم می دادند که به نام آنان شهرت یافته است (مانند نماز جعفر طیّار).

ص: 1061

1- [1660] روایتی از امام رضا علیه السلام مضمون فوق را تأیید می کند) بحارالانوار، جلد 79، صفحه 294، حدیث 24).

تعلیم این گونه نمازها گاه برای بخشش گناهان، یا حلّ مشکلات، یا یک جایزه بزرگ معنوی بوده است.

5- نمازهایی که مربوط به زمان های خاصّی است، مثل نماز ایّام هفته، مخصوصاً روز جمعه و اوّل ماه و نمازهای دیگر، که برای کسب معنویّت از آن ایّام مخصوص است.

6- نمازهایی که مربوط به مکان های خاصّی است که به سبب فضیلت آن مکانها خواندن نماز در آنها توصیه شده است (مثل نماز در مسجد جمکران).

7- نمازهایی که برای حلّ مشکلات روحی و یا مادّی و برآورده شدن حاجات و رفع گرفتاری ها از سوی معصومین علیهم السلام توصیه شده (مانند نمازهای حاجت و نماز برای زیاد شدن رزق و مانند آن)، و خود آن بزرگواران نیز در مشکلات رو به درگاه خدا می آوردند و به نماز پناه می بردند. (1) نکته مهم این جاست که تمام این نمازها- هرچند به نامهای خاصّی مشهور شده- باید به قصد قربت و توجّه به ذات پروردگار انجام شود؛ هرچند نتیجه نهایی، رسیدن به حاجت های دنیوی بوده باشد.

نخست به سراغ نمازهای مشهور به نام معصومین علیهم السلام می رویم.

بار دیگر تأکید می کنیم نمازهایی که به نام معصومین علیهم السلام است نمازهایی است که همه به درگاه خداوند یگانه انجام می شود، ولی چون آن بزرگواران انجام می دادند به نام آنها مشهور شده و به یقین دارای ارزش بسیاری است.

ص: 1062

1- [1661] (1). «انّ رسول الله صلى الله عليه وآله كان اذا حَزَبَه امرٌ فَزَعَّ الى الصَّلَاةِ؛ هرگاه رسول خدا دچار سختی و دشواری می شد، به نماز پناه می برد» (بحارالانوار، جلد 79، صفحه 192).

فصل اوّل: نمازهای چهارده معصوم علیهم السلام

1- نماز پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله

«سید بن طاووس» به سند معتبر از امام رضا علیه السلام روایت کرده است که از آن حضرت سؤال کردند از نماز جعفر طیار رحمه الله؛ امام علیه السلام فرمود: چرا از نماز رسول خدا صلی الله علیه و آله غافل هستی؟!

آن مرد عرض کرد: آن نماز را به من تعلیم فرما. حضرت فرمود:

نماز پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله دو رکعت است که در هر رکعت یک مرتبه سوره «حمد» و پانزده مرتبه سوره «قدر» (اَنا انزلناه) را می خوانی؛ همچنین در رکوع- پس از ذکر رکوع- و همچنین پس از سر برداشتن از رکوع- آنگاه که ایستاده ای- و در سجده اوّل- پس از ذکر سجده- و همچنین پس از سر برداشتن از سجده- آنگاه که نشسته ای- و در سجده دوم- پس از ذکر سجده- و همچنین پس از سر برداشتن از سجده نیز در هر یک از این موارد، پانزده مرتبه سوره «قدر» را می خوانی. پس از اتمام نماز، خداوند گناهانت را می آمرزد و حاجتت را روا می سازد، و آنگاه این دعا را می خوانی:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، رَبُّنَا وَ رَبُّ آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، إِلَهًا وَاحِدًا

معبودی جز خدا نیست، که پروردگار ما و پروردگار پدران پیشین ماست،
معبودی جز خدا نیست، معبود یگانه ای

وَتَحْنُ لَهُ مُسْلِمُونَ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، لَا تَعْبُدُ إِلَّا إِيَّاهُ، مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَ لَوْ

که ما به او ایمان داریم، معبودی جز خدا نیست، ما جز او را نمی پرستیم،
دین خود را برای او خالص کرده ایم اگر چه

كَرِهَ الْمُشْرِكُونَ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ وَحْدَهُ [وَحْدَهُ، انْجَزَ وَعْدُهُ، وَ تَصَرَّ

مشرکان نپسندند، معبودی جز خدا نیست، یگانه [یگانه یگانه است، به
وعده اش وفا نمود،

عَبْدُهُ، وَ اعْتَرَّ جُنْدُهُ، وَ هَرَمَ الْأَخْزَابَ وَحْدَهُ، فَلَهُ الْمُلْكُ وَ لَهُ الْحَمْدُ، وَ هُوَ

وبنده اش را یاری کرد، سپاهش را گرامی داشت، و به تنهایی گروه های
باطل را شکست داد، فرمانروایی و حمد و سپاس از آن اوست و او

عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ أَنْتَ تُوِّرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ،

بر هر چیز تواناست، خدایا تویی روشنایی بخش آسمانها و زمین و هر چه
در آنهاست

فَلَكَ الْحَمْدُ، وَأَنْتَ قَيَّامُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، فَلَكَ الْحَمْدُ،

پس حمد و سپاس از آن توست، و تویی بپا دارنده آسمانها و زمین و هر چه
در آنهاست، پس حمد و سپاس از آن توست

ص: 1063

وَإِنَّ الْحَقَّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، فَقَوْلُكَ حَقٌّ، وَإِنْ جَارَكَ حَقٌّ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ، وَالنَّارُ

و تویی حق و وعده و گفتارت و وفاداری و بهشت و دوزخت همگی راست است،

حَقُّ، اللَّهُمَّ لَكَ اسْلَمْتُ، وَ بِكَ آمَنْتُ، وَ عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَ بِكَ خَاصَمْتُ،

خدایا تسلیم تو شده و به تو ایمان آورده ام، و بر تو اعتماد نموده و به یاری تو با دشمن مبارزه کرده ام

وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ، يَا رَبِّ يَا رَبِّ يَا رَبِّ، اغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ وَمَا أَخَّرْتُ،

و تو را به داوری پذیرفته ام، ای پروردگار من، ای پروردگار من، ای پروردگار من، گناهان پیشین و پسینم

وَ مَا اسْرَرْتُ وَاعْلَنْتُ، أَنْتَ الْهَى لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

و آنچه در پنهان و آشکار انجام داده ام را بیامرز، تویی معبودم که معبودی جز تو نیست، بر محمد و

وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَ تُبَّ عَلَيَّ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ. (1)

خاندان پاکش درود فرست و مرا بیامرز و بر من رحم کن، و توبه ام را بپذیر زیرا که تو توبه پذیر و مهربانی.

«علامه مجلسی» پس از ذکر این نماز می گوید: این نماز از نمازهای مشهور است که علمای شیعه در کتب خود روایت کرده اند. (2)

2- نماز امیرالمؤمنین علیه السلام

«شیخ طوسی» (3) و «سید بن طاووس» (4)، از امام صادق علیه السلام روایت کرده اند که آن حضرت فرمود: هر یک از شما نماز امیر مؤمنان را بجا آورد، مانند روزی که از مادر متولد شده، از گناهان پاک می گردد و حاجت های وی برآورده می شود.

این نماز چهار رکعت است (هر دو رکعت به یک سلام) و در هر رکعت یک مرتبه سوره «حمد» و پنجاه مرتبه سوره «توحید» را بخواند و پس از نماز این تسبیح را بگوید که تسبیح آن حضرت است؛ این تسبیح مطابق نقل علامه مجلسی چنین است:

سُبْحَانَ مَنْ لَا تَبِيدُ مَعَالِمُهُ، سُبْحَانَ مَنْ لَا تَنْقُصُ خَزَائِنُهُ، سُبْحَانَ مَنْ لَا

تسبیح می گویم کسی را که نشانه های روشن و آشکارش نابود شدنی نیست، تسبیح می گویم کسی را که خزانه کرمش کم شدنی نیست، تسبیح می گویم کسی را

اضْمِحْلَالَ لِقَاحِرِهِ، سُبْحَانَ مَنْ لَا يَنْقُذُ مَا عِنْدَهُ، سُبْحَانَ مَنْ لَا انْقِطَاعَ

که برای شکوه و عظمتش زوالی نیست، تسبیح می گویم کسی را که برای آنچه نزد اوست پایانی نیست، تسبیح می گویم کسی را که عمرش را پایانی نیست،

ص: 1064

-
- 1- [1662] جمال الاسبوع، صفحه 246.
 - 2- [1663] بحار الانوار، جلد 88، صفحه 169، حدیث 1.
 - 3- [1664] مصباح المتهجد، صفحه 292.
 - 4- [1665] جمال الاسبوع، صفحه 248.

لِمُدَّتِيهِ، سُبْحَانَ مَنْ لَا يُشَارِكُ أَحَدًا فِي أَمْرِهِ، سُبْحَانَ مَنْ لَا إِلَهَ غَيْرُهُ

تسبیح می گویم کسی را که در کارش مشارکتی نیست، تسبیح می گویم کسی را که معبودی جز او نیست* سپس دعا کند و بگوید: يَا مَنْ عَفَا عَنِ السَّيِّئَاتِ وَلَمْ يُجَازِ بِهَا، اَرْحَمْ عَبْدَكَ يَا

***** ای که از گناهان درگذری و کیفر نکنی، بر بنده ات رحم کن، ای

اللَّهُ يَا اللَّهُ، تَفْسِي تَفْسِي اَنَا عَبْدُكَ يَا سَيِّدَاهُ، اَنَا عَبْدُكَ بَيْنَ يَدَيْكَ اَيَا

خدا، ای خدا، بر من، بر من (رحم کن) من بنده توام ای آقا و سرورم، من بنده تو و در حضور توام، ای

رَبَّاهُ، اَلْهَى بِكَيْتُوتِكَ يَا اَمْلَاهُ، يَا رَحْمَانَاهُ يَا غِيَاثَاهُ، عَبْدُكَ عَبْدُكَ لَا

پروردگار من، ای معبود من به ذاتت سوگند، ای آرزوی من، ای بخشنده من، ای فریادرس من، بنده ات، بنده ات،

حِيلَةٌ لَهُ، يَا مُنْتَهَى رَغْبَتَاهُ، يَا مُجَرِّى الدَّمِ فِي عُرْوَقِي عَبْدُكَ يَا سَيِّدَاهُ يَا

چاره ای ندارد، ای نهایت اشتیاقم، ای جاری کننده خون در رگهایم، بنده ات (را دریاب) ای آقا و سرورم، ای

مَالِكَاهُ، اَيَا هُوَ اَيَا هُوَ، يَا رَبَّاهُ عَبْدُكَ عَبْدُكَ لَا حِيلَةَ لِي وَ لَا غِنَى بِي عَنْ

مالک و صاحب اختیارم، ای خدا، ای خدا، ای پروردگار من بنده توام بنده توام و چاره ای ندارم، و از خود چیزی ندارم

تَفْسِي 1666]، وَ لَا اسْتَطِيعُ لَهَا صَرًّا وَ لَا نَفْعًا، وَ لَا اَجِدُ مِنْ اَصَابِعُهُ، تَقَطَّعَتْ

و توانایی بر زیان و سود خود ندارم، و کسی را که با او همراهی کنم نمی یابم،

اَسْبَابُ الْخَدَايَعِ عَنِّي وَاصْمَحْ لَّ كُلِّ مَظْنُونٍ عَنِّي اَفْرَدَنِي الدَّهْرُ

هر راه چاره ای از من بریده شد، و هر گمان (به راه نجاتی) که داشتم از بین رفت، روزگار مرا با تو تنها گذاشت،

اَلَيْكَ، فَفُئْتُ بَيْنَ يَدَيْكَ هَذَا الْمَقَامَ، يَا اَلِهَى بِعِلْمِكَ كَانَ هَذَا كُلُّهُ، فَكَيْفَ

پس در برابرت در این جایگاه ایستاده ام، ای معبود من، تو به همه اینها آگاهی، پس چگونه

اَنْتَ صَانِعُ بى وَلَيْتَ شِغْرِى كَيْفَ تَقُولُ لِدُعَائِى اَتَقُولُ نَعَمْ اَمْ تَقُولُ لَا،

با من رفتار می کنی، و ای کاش می دانستم در پاسخ درخواستم چه می گویی، آیا «آری» می گویی یا «نه»؟

فَاَنْ قُلْتَ لَا فَاِىَّا وَيْلَى يَا وَيْلَى يَا عَوَّلَى يَا عَوَّلَى يَا عَوَّلَى

پس اگر «نه» بگویی وای بر من، وای بر من، وای بر من، وای از بیچارگیم، وای از بیچارگیم، وای از بیچارگیم، وای

شِفْوَتِى يَا شِفْوَتِى يَا دُلِّى يَا دُلِّى يَا دُلِّى اِلَى مَنْ وَ مِمَّنْ اُو

از بدبختیم، وای از بدبختیم، وای از بدبختیم، وای از خواریم، وای از خواریم، وای از خواریم، وای از چه کسی و از چه کسی یا

عِنْدَ مَنْ، أَوْ كَيْفَ أَوْ مَاذَا، أَوْ إِلَى شَيْءٍ أَوْ الْجَأْ وَ مَنْ ارْجُو، وَ مَنْ يَجُودُ
نزد چه کسی یا چگونه یا چرا یا به چه چیزی پناه برم؟ و به که امید بندم؟ و
چه کسی

عَلَىٰ بِفَضْلِهِ حِينَ تَرْفُضُنِي يَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ، وَ أَنْ قُلْتَ تَعَمُّ كَمَا هُوَ الظَّنُّ
با لطف و کرمش در وقتی که تو مرا میرانی بر من می بخشد؟ ای
گسترده آمرزش، و اگر بگویی «بله» آن گونه که به تو گمان

يَاكَ وَ الرَّجَاءُ لَكَ، فَطُوبَى لِي يَا السَّعِيدُ وَ يَا الْمَسْعُودُ، فَطُوبَى لِي
و امید هست، پس خوشا به حال من، منم خوشبخت و منم سعادتمند، پس
خوشا بحال من،

وَأَنَا الْمَرْحُومُ، يَا مُتَرَحِّمُ يَا مُتَرَفِّعُ، يَا مُتَعَطِّفُ يَا مُتَجَبِّرُ، يَا مُتَمَلِّكُ يَا
و منم آمرزیده، ای رحم کننده، ای خیرخواه، ای مهرورز ای قدرتمند، ای
فرمانروا، ای

مُقْسِطُ، لَا عَمَلَ لِي ابْلُغْ بِهِ نَجَاحَ حَاجَتِي اسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي جَعَلْتَهُ
دادگر، عملی ندارم که با آن به برآوردن حاجتم برسم، از تو می خواهم به
حق آن نامت که

فِي مَكُونٍ غَيْبِكَ، وَ اسْتَقَرَّ عِنْدَكَ، فَلَا يَخْرُجُ مِنْكَ إِلَى شَيْءٍ سِوَاكَ،
در نهانخانه غیبت قرار داده ای و در نزد تو قرار گرفته، و از تو به غیر تو
ظاهر نمی شود.

اسْأَلُكَ بِهِ وَبِكَ وَبِهِ، فَإِنَّهُ أَجَلٌ وَ اشْرَفُ اسْمَائِكَ، لَا شَيْءَ لِي غَيْرُ هَذَا،
از تو می خواهم به حق آن نام و به حق تو و به حق آن نام، چرا که گرامی
ترین و شریفترین نام های توست و چیزی جز آن ندارم

وَلَا أَحَدَ اعْوَدُ عَلَىٰ مِنْكَ، يَا كَيْتُونُ يَا مُكُونُ، يَا مَنْ عَرَّفَنِي نَفْسَهُ، يَا مَنْ

و هیچ کس سود رسان تر از تو بر من نیست، ای هستی مطلق، ای
آفریدگار، ای که خودت را به من شناساندی، ای که

اَمَرَنِ بِطَاعَتِهِ، یا مَنْ تَهَانِي عَنْ مَعْصِيَتِهِ، وَ یا مَدْعُوُّ یا مَسْئُولُ، یا

مرا بر بندگیت فرمان دادی، ای که مرا از نافرمانیت منع نمودی، ای
خوانده شده، ای درخواست شده، ای

مَطْلُوباً إِلَيْهِ، رَفَضْتُ وَصِيَّتَكَ الَّتِي أَوْصَيْتَنِي بِهَا وَ لَمْ اطِيعَكَ، وَ لَوْ اطَعْتُكَ

طلب شده، سفارشت را که مرا به آن توصیه نمودی ترک کرده و اطاعت
ننمودم، و اگر

فِيمَا أَمَرْتَنِي لَكَفَيْتَنِي مَا قُضِيَ إِلَيْكَ فِيهِ، وَ أَنَا مَعَ مَعْصِيَتِي لَكَ رَاجٍ، فَلَا

در آنچه مرا فرمان دادی اطاعت می نمودم به یقین در آنچه از درگاهت
خواستم مرا کفایت می کردی، و من با وجود نافرمانیم امیدوارم، پس

تَحُلْ بَيْنِي وَ بَيْنَ مَا رَجَوْتُ، يَا مُتَرَحِّمًا لِي اِعْذُنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ وَ مِنْ

بین من و آنچه امید دارم جدایی میاندار، ای رحم کننده بر من، مرا از
روبرو و پشت سر

خَلْفِي وَ مِنْ فَوْقِي وَ مِنْ تَحْتِي وَ مِنْ كُلِّ جِهَاتِ الْإِحَاطَةِ بِى اللَّهُمَّ

و از بالا و پایین و از همه اطرافم پناه ده، خدایا

يُحَمَّدٍ سَيِّدِي وَبِعَلِيٍّ وَلِيِّي وَبِالْإِئْمَةِ الرَّاشِدِينَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، اجْعَلْ

به حقّ محمد آقا و سرورم و به حقّ علی سرپرستم، و به حقّ امامان هدایت یافته- که بر آنان درود باد-

عَلَيْنَا صَلَوَاتِكَ وَ رَأْفَتِكَ وَ رَحْمَتِكَ، وَ أَوْسِعْ عَلَيْنَا مِنْ رِزْقِكَ، وَ اقْضِ

درودها و مهربانی و رحمتت را بر ما قرار ده و از روزیت بر ما وسعت ده، و قرضمان

عَنَّا الدَّيْنَ وَ جَمِيعَ حَوَائِجِنَا، يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ، اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

را ادا کن و همه حاجت هایمان را برآور، ای خدا، ای خدا، ای خدا، که تو بر هر چیز توانایی.

امام علیه السلام فرمود: هر کس این نماز را بجا آورد و این دعا را بخواند گناهان او آمرزیده شود.(1).

3- نماز حضرت فاطمه علیها السلام

اشاره

در روایتی آمده است، حضرت زهرا علیها السلام دو رکعت نماز می خواند که جبرئیل به وی آموخته بود. کیفیت این نماز بدین گونه است که در رکعت اوّل بعد از حمد، صد مرتبه سوره «اثنا ازلناه» و در رکعت دوم بعد از حمد، صد مرتبه سوره «توحید» می خواند و پس از سلام این دعا را می خواند:

سُبْحَانَ ذِي الْعِزِّ الشَّامِخِ الْمُنِيفِ، سُبْحَانَ ذِي الْجَلَالِ الْبَازِخِ الْعَظِيمِ،

تسبیح می گویم صاحب عزّت سربلند سرافراز را، تسبیح می گویم صاحب شکوه بلند مرتبه بزرگ را،

سُبْحَانَ ذِي الْمُلْكِ الْفَاخِرِ الْقَدِيمِ، سُبْحَانَ مَنْ لَيْسَ الْبَهْجَةُ وَ الْجَمَالُ،

تسبیح می گویم صاحب فرمانروایی باشکوه دیرینه را، تسبیح می گویم کسی را که در بر دارد روشنایی و زیبایی را،

سُبْحَانَ مَنْ تَرَدَّى بِالنُّورِ وَالْوَقَارِ، سُبْحَانَ مَنْ يَرَى اثَرَ التَّمَلُّ فِي الصَّفا،

تسبیح می گویم کسی را که با نور و وقار خود را آراسته، تسبیح می گویم کسی را که جای پای مورچه را در سنگ سخت می بیند،

سُبْحَانَ مَنْ يَرَى وَقَعَ الطَّيْرِ فِي الْهَوَاءِ، سُبْحَانَ مَنْ هُوَ هَكَذَا هَكَذَا غَيْرُهُ. (2).

تسبیح می گویم کسی را که گذرگاه پرنده را در آسمان می بیند، تسبیح می گویم کسی را که این چنین است و جز او کسی چنین نیست.

در روایت دیگری آمده است که بعد از این نماز، تسبیح مشهور حضرت زهرا علیها السلام را که پس از هر نمازی مستحب است، بگوید و بعد از آن صد مرتبه صلوات بفرستد. (3).

ص: 1067

1- [1667] بحارالانوار، جلد 88، صفحه 172، حدیث 5.

2- [1668] همان مدرک، صفحه 180، حدیث 7.

3- [1669] همان مدرک، صفحه 181، حدیث 8.

نماز دیگری از آن حضرت:

«شیخ طوسی» و «سید بن طاووس» روایت کرده اند از صفوان، که محمد بن علی حلبی در روز جمعه ای، خدمت امام صادق علیه السلام رسید و از آن حضرت پرسید، از شما می خواهم بهترین اعمال را در امروز، به من تعلیم فرمایی. امام علیه السلام فرمود: من کسی را نمی شناسم که از فاطمه علیها السلام نزد رسول خدا صلی الله علیه و آله با عظمت تر باشد و چیزی برتر از آن عملی که رسول خدا صلی الله علیه و آله به وی آموخت سراغ ندارم. آن عمل چنین است که رسول خدا صلی الله علیه و آله به حضرت زهرا علیها السلام فرمود: در صبح روز جمعه غسل کند و چهار رکعت نماز بخواند (به دو سلام) در رکعت اوّل بعد از حمد، پنجاه مرتبه سوره «توحید» و در رکعت دوم پس از حمد، پنجاه مرتبه سوره «عادیات» و در رکعت سوم بعد از حمد پنجاه مرتبه سوره «زلزال» و در رکعت چهارم پس از حمد، پنجاه مرتبه سوره «نصر» را بخواند، و پس از اتمام نماز بگوید:

الهی وَ سَيِّدِی مَنْ تَهَيَّأَ أَوْ تَعَبَّأَ أَوْ اَعَدَّ أَوْ اسْتَعَدَّ لِوَفَادِهِ مَخْلُوقٍ رَجَاءً

ای معبود من و ای آقا و سرورم، هر کس خود را آماده و مهیا و مجهّز و حاضر کند، برای رفتن به سوی مخلوقی به امید

رَفْدِهِ، وَقَوَائِدِهِ وَ نَائِلِهِ، وَ قَوَاضِيهِ وَ جَوَائِزِهِ، قَالَيْكَ يَا اَلْهَى کَانَتْ

هدیه ها و بهره ها و عطایا و بخشش ها و پاداش هایش، پس ای معبود من، به سوی توست

تَهَيَّئْتِی وَ تَعَبَّئْتِی وَ اَعْدَادِی وَ اسْتَعْدَادِی رَجَاءً رَفْدِکَ وَ قَوَائِدِکَ

آمادگی و مهیا شدن و مجهز شدن و حاضر شدنم، به امید هدایا و بهره ها

وَمَعْرُوفِکَ، وَ نَائِلِکَ وَ جَوَائِزِکَ، فَلَا تُخَيِّبْنِی مِنْ ذَلِکَ، يَا مَنْ لَا تُخِيبُ

و احسان و عطایا و پاداشهایت، پس مرا از آن ناامید مکن، ای که هیچ

عَلَيْهِ مَسْئَلَةُ السَّائِلِ، وَ لَا تَنْقُصُهُ عَطِيَّهٗ نَائِلٍ، قَائِلِ لَمْ آتِکَ بِعَمَلٍ صَالِحٍ

سائلی از درِ (خانه) تو نومید بر نمی گردد، و بخشش نیکی چیزی از تو نکاهد، پس به درگاهت نیامده ام با عمل شایسته ای

قَدَّمْتُهُ، وَ لَا شَفَاعَةَ مَخْلُوقٍ رَجَوْتُهُ اتَّقَرَّبُ إِلَيْكَ بِشَفَاعَتِهِ، إِلَّا مُحَمَّدًا

که از پیش فرستاده باشم یا شفاعت مخلوقی که به آن امید بسته و با شفاعتش به تو نزدیک شوم جز شفاعت محمد

وَأَهْلَ بَيْتِهِ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ، ائْتِيكَ ارْجُو عَظِيمَ عَفْوِكَ، الَّذِي

و خاندان پاکش- که درود تو بر او و بر آنها باد- به درگاهت آمده ام به امید عفو بزرگ

عُذْتُ بِهِ عَلَى الْخَاطِئِينَ عِنْدَ عُكُوفِهِمْ عَلَى الْمَحَارِمِ، فَلَمْ يَمْنَعَكَ طَوْلُ

که به وسیله آن بر گناهکاران وقت ارتکاب حرامها رو کنی، و طولانی شدن

ص: 1068

عُكُوفِهِمْ عَلَى الْمَحَارِمِ اِنْ جُدْتَ عَلَيْهِمْ بِالْمَغْفِرَةِ، وَ اَنْتَ سَيِّدِي الْعَوَّادُ
 ارتکاب حرامها تو را از آمرزش آنها باز نمی دارد، و تویی آقا و سرورم که
 بسیار به من نعمت بخشی،
 بِاللَّعْمَاءِ، وَ اَنَا الْعَوَّادُ بِالْخَطَا، اسْأَلُكَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ، اِنْ
 و منم بسیار خطاکار، از تو می خواهم به حقّ محمد و خاندان پاکش
 تَغْفِرَ لِي ذَنْبِي الْعَظِيمَ، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الْعَظِيمَ إِلَّا الْعَظِيمُ، يَا عَظِيمُ يَا عَظِيمُ
 که گناه بزرگم را ببامرزی، چرا که گناه بزرگ را فقط (خدای) بزرگ می
 آمرزد، ای با عظمت، ای با عظمت
 يَا عَظِيمُ، يَا عَظِيمُ يَا عَظِيمُ، يَا عَظِيمُ يَا عَظِيمُ. (1)
 ای با عظمت، ای با عظمت، ای با عظمت، ای با عظمت، ای با عظمت.

4- نماز امام حسن علیه السلام

«سید بن طاووس» در «جمال الاسبوع» نمازی برای آن حضرت علیه السلام نقل کرده است که چهار رکعت است (هر دو رکعت با یک سلام) و به همان کیفیت نماز امیرالمؤمنین علیه السلام می باشد و در روز جمعه خوانده می شود.

نماز دیگری از آن حضرت نیز نقل کرده که در روز جمعه خوانده می شود و آن هم چهار رکعت است که در هر رکعت یک مرتبه «حمد» و بیست و پنج مرتبه سوره «توحید» را بخواند و پس از آن این دعا را بخواند:

اللَّهُمَّ اِنِّی اتَّقَرَّبُ اِلَیْكَ بِجُودِكَ وَكَرَمِكَ، وَاتَّقَرَّبُ اِلَیْكَ بِمُحَمَّدٍ عَبْدِكَ

خدایا بواسطه بخشش و کرمت به درگاهت تقرب می جویم، و بواسطه محمد بنده

وَرَسُولِكَ، وَاتَّقَرَّبُ اِلَیْكَ بِمَلَائِكَتِكَ الْمُقَرَّبِينَ، وَ اَنْبِیَائِكَ وَرُسُلِكَ، اِنْ

و فرستاده ات به درگاهت تقرّب می جویم و بواسطه فرشتگان مقرب و پیامبران و فرستادگانت به درگاهت تقرب می جویم،

تُصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ، وَ عَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، وَ اِنْ تُقِيلَنِي

که بر محمد، بنده و فرستاده ات و بر خاندان پاکش درود فرستی و از لغزشم درگذری

عَثَرْتِي وَ تَسْتُرَ عَلَيَّ ذُنُوبِي وَ تَغْفِرَ لِي وَ تَقْضِيَ لِي حَوَائِجِي وَ لَا

و گناهانم را پوشانده و بیامرزی، و حاجت‌هایم را برآوری و به

ص: 1069

1- [1670] مصباح المتهجد، صفحه 318 و جمال الاسبوع، صفحه 264 و بحارالانوار، جلد 86، صفحه 368، حدیث 64 (با اندکی تفاوت).

تُعَذِّبُنِي يَقِينِ كَانَ مِنِّي فَإِنَّ عَفْوَكَ وَجُودَكَ يَسْغُنِي إِنَّكَ عَلَى كُلِّ

خاطر زشتیهایی که از من سرزده مرا عذاب نکنی، چرا که عفو و بخششت چنان است که مرا فرا خواهد گرفت، که تو

شئی ۱۱ قَدِيرٌ. (1)

بر هر چیز توانایی.

5- نماز امام حسین علیه السلام

این نماز چهار رکعت است (به دو سلام) در هر رکعت سوره «حمد» پنجاه مرتبه و سوره «توحید» نیز پنجاه مرتبه خوانده می شود، همچنین در رکوع- پس از ذکر رکوع- سوره های حمد و توحید، هر کدام ده مرتبه و پس از سر برداشتن از رکوع نیز هر کدام را ده مرتبه و در سجده اول و میان دو سجده- هنگامی که نشسته ای- و در سجده دوم نیز هر یک از حمد و توحید را ده مرتبه می خوانی، و پس از پایان چهار رکعت نماز؛ این دعا را می خوانی:

اللَّهُمَّ أَنْتَ الَّذِي اسْتَجَبْتَ لِآدَمَ وَحَوَّاءَ، إِذْ قَالَا رَبَّنَا ظَلَمْنَا أَنْفُسَنَا وَإِنْ لَمْ

خدایا تویی که آدم و حوا را پاسخ دادی، در زمانی که گفتند: پروردگارا ما به خویشتن ستم کردیم و اگر

تَغْفِرْ لَنَا وَتَرْحَمْنَا لَنَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ، وَنَادَاكَ نُوحٌ فَأَسْتَجَبْتَ لَهُ،

ما را نبخشی و بر ما رحم نکنی از زیانکاران خواهیم بود، و نوح تو را خواند و پاسخش گفتی

وَبَجَّيْتُهُ وَاهْلُهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ، وَاطْفَأْتَ نَارَ نُمْرُودَ عَنْ خَلِيلِكَ

و او و نزدیکانش را از گرفتاری بزرگ نجات دادی و آتش نمرود را از ابراهیم خلیل باز داشته

ابراهیم، فَجَعَلْتُهَا بَرْدًا وَسَلَامًا، وَأَنْتَ الَّذِي اسْتَجَبْتَ لِإِيُوبَ، إِذْ نَادَى

و آن را بر او سرد و سالم قرار دادی، و تویی که ایوب را پاسخ گفتی آن گاه که عرضه داشت

رَبِّ مَسْنَى الصُّرِّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ، فَكَشَفْتَ مَا بِهِ مِنْ صُرٍّ، وَأَتَيْتَهُ

پروردگارا بدحالی و مشکلات به من روی آورده و تو مهربان ترین مهربانانی، پس ناراحتیهایی را که داشت برطرف ساختی

أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِكَ، وَذَكَرَى لِأُولَى الْأَلْبَابِ، وَأَنْتَ

و خاندانش را به او بازگرداندی و همانندشان را بر آنها افزودی تا رحمتی از سوی تو و تذکری برای خردمندان باشد، و تویی

ص: 1070

1- [1671] جمال الاسبوع، صفحه 270 و بحارالانوار، جلد 88، صفحه 185، حدیث 11.

الَّذِي اسْتَجَبْتَ لِذِي الثُّونِ، حِينَ نَادَاكَ فِي الظُّلُمَاتِ اِنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ،

که یونس را پاسخ گفتی، آن گاه که تو را در تاریکی ها صدا زد که خداوندا
جز تو معبودی نیست

سُبْحَانَكَ اِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ، فَتَجَبَّيْتَهُ مِنَ الْعَمِّ، وَاَنْتَ الَّذِي اسْتَجَبْتَ

تسبیح می گویم تو را که من از ستمکاران بودم، پس، از آن اندوه نجات
دادی، و تویی که درخواست

لِمُوسَى وَهَارُونَ دَعَاوَهُمَا، حِينَ قُلْتَ: قَدْ اجِيبْتُ دَعَاؤُكُمَا فَاسْتَقِيمَا.

موسی و هارون را پاسخ گفتی، آن گاه که فرمودی: دعای شما پذیرفته
شده، پس استقامت به خرج دهید.

وَاَعْرِفْتَ فِرْعَوْنَ وَقَوْمَهُ، وَعَقَرْتَ لِدَاوُدَ ذَنْبَهُ، وَوَبَّيْتَ عَلَيْهِ رَحْمَةً مِنْكَ

و فرعون و یارانش را غرق نمودی و ترک اولای داود را به خاطر رحمت
خود و برای تذکر (او) بخشیدی

وَذَكَرَى وَقَدَيْتَ اسْمَاعِيلَ بِذَبْحٍ عَظِيمٍ بَعْدَمَا اسْلَمَ، وَتَلَّهِ لِلْجَبِينِ،

و ذبح عظیم را فدای اسماعیل نمودی بعد از آن که خود را تسلیم (خواسته
ات) کرد و ابراهیم پیشانیش را بر خاک نهاد

فَنَادَيْتَهُ بِالْفَرْجِ وَالرَّوْحِ، وَاَنْتَ الَّذِي نَادَاكَ زَكَرِيَّا نِدَاءً خَفِيًّا، فَقَالَ رَبِّ

پس به گشایش و آسایش او را خواندی، و تویی که زکریّا تو را در خلوتگاه
عبادت پنهانی خواند و گفت: پروردگارا

اِنِّي وَهَنَ الْعَظْمُ مِنِّي وَاسْتَعَلَ الرَّأْسُ شَيْبًا، وَلَمْ اَكُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا،

استخوانم سست شده و شعله پیری تمام سرم را فرا گرفته و من هرگز
در دعای تو از اجابت محروم نبوده ام

وَقُلْتُ: يَدْعُونَا رَعْبًا وَرَهْبًا وَكَانُوا لَنَا خَاشِعِينَ، وَاَنْتَ الَّذِي اسْتَجَبْتَ

و فرمودی: در حال بیم و امید ما را می خوانند و پیوسته برای ما (خاضع و) خاشع بودند، و تویی که

لِّلَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ، لِنَزِيدَهُمْ مِنْ فَضْلِكَ، فَلَا تَجْعَلْنِي مِنْ

ایمان آوردگانی را که عمل صالح انجام داده اند، پاسخ گفتی، تا از فضل و کرم بر آنها بیفزایی، پس مرا از

اهْوَنِ الدَّاعِينَ لَكَ، وَالرَّاغِبِينَ إِلَيْكَ، وَاسْتَجِبْ لِي كَمَا اسْتَجَبْتَ لَهُمْ

بی ارزش ترین کسانی که تو را می خوانند و به تو مشتاقند قرار مده، و به حق آنان بر تو (دعای) مرا اجابت کن همان گونه که دعای آنان را اجابت نمودی

يَحَقِّقُهُمْ عَلَيْكَ، فَطَهِّرْنِي بِتَطْهِيرِكَ، وَتَقَبَّلْ صَلَاتِي وَدُعَائِي يَقْبُولِ حَسَنٍ،

پس مرا با پاکیزگی پاک گردان، و نماز و دعایم را به شایستگی بپذیر،

وَطَيِّبْ بَقِيَّةَ حَيَاتِي وَطَيِّبْ وَفَاتِي وَاخْلُفْنِي فِيمَنْ اخْلُفْتُ، وَاخْفَظْنِي

و بقیه زندگی و مردنم را گوارا گردان، جانشین من باش (و سرپرستی کن) کسانی را که بعد از من می مانند

يَا رَبِّ بِدُعَائِي وَاجْعَلْ دُرِّيَّةً طَيِّبَةً، تَحُوطُهَا بِحِیَاطَتِكَ، بِكُلِّ مَا

و ای پروردگار من مرا به حق دعایم حفظ کن، و نسلم را نسلی پاکیزه قرار ده، و به حمایت آنها را حمایت کن، با هر آنچه که

خُطَّتْ بِهِ ذُرِّيَّةَ أَحَدٍ مِنْ أَوْلِيَّائِكَ وَأَهْلٍ طَاعَتِكَ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ
نسل هر یک از اولیا و بندگان را حمایت نموده ای، به رحمتت ای مهربان
ترین

الرَّاحِمِينَ، يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ رَقِيبٌ، وَلِكُلِّ دَاعٍ مِنْ خَلْقِكَ
مهربان، ای که بر هر چیز نگهبانی و به هر خواسته مخلوقات
مُجِيبٌ، وَمِنْ كُلِّ سَائِلٍ قَرِيبٌ، اسْأَلُكَ يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْحَيُّ الْقَيُّومُ،
پاسخگویی و به هر درخواست کننده ای نزدیکی، از تو می خواهم ای که
معبودی جز تو نیست، تو زنده و پاینده

الْأَخَذُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، وَبِكُلِّ اسْمٍ
و یگانه و بی نیازی که هرگز نزاده و زاده نشده ای و برای تو هیچگاه شبیه
و ماندی نبوده است، و به حق هر نامی

رَفَعْتَ بِهِ سَمَائَكَ، وَفَرَشْتَ بِهِ اَرْضَكَ، وَارْسَيْتَ بِهِ الْجِبَالَ، وَاجْرَيْتَ بِهِ
که با آن آسمان را بالا برده و زمین را گسترانیدی و کوه ها را با آن استوار
ساخته و آب را جاری نمودی

الْمَاءَ، وَسَخَّرْتَ بِهِ السَّحَابَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ وَالنُّجُومَ وَاللَّيْلَ وَالنَّهَارَ،
و ابر و خورشید و ماه و ستارگان و شب و روز را با آن به خدمت گرفته
وَخَلَقْتَ الْخَلَائِقَ كُلَّهَا، اسْأَلُكَ بِعَظَمَةِ وَجْهِكَ الْعَظِيمِ، الَّذِي اشْرَقَتْ لَهُ
و همه مخلوقات را آفریدی، از تو می خواهم به عظمت ذات بزرگت، که
السَّمَاوَاتُ وَالْأَرْضُ، فَاضَائَتْ بِهِ الظُّلُمَاتُ، إِلَّا صَلَّيْتَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ
آسمان و زمین در برابر آن درخشید و به واسطه آن تاریکی ها روشن شد،
که بر محمد و خاندان

مُحَمَّدٍ، وَكَفَيْتَنِي أَمْرَ مَعَاشِي وَمَعَادِي وَاصْلَحْتَ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، وَلَمْ
پاکش درود فرستی و دنیا و آخرتم را کفایت کنی و همه کارهایم را اصلاح
کنی و

تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرَفَةَ عَيْنٍ، وَاصْلَحْتَ أَمْرِي وَأَمْرَ عِيَالِي وَكَفَيْتَنِي
مرا چشم بر هم زدنی به خودم وامگذاری، و کار خود و خانواده ام را اصلاح
کنی

هَمَّهُمْ، وَأَغْنَيْتَنِي وَإِيَّاهُمْ مِنْ كَنْزِكَ وَخَزَائِنِكَ، وَسَعَى فَضْلِكَ الَّذِي لَا
و مرا از مشکلات آنان رهایی بخشی، و من و آنان را از گنج و خزائن و
لطف وسیع بی پایانت به

يَنْقُذُ أَبَدًا، وَاثْبُتْ فِي قَلْبِي يَنَابِيعَ الْحِكْمَةِ الَّتِي تَنْفَعُنِي بِهَا،
بی نیازی رسانی، و چشمه های حکمت و دانش را که من و بندگان پسندیده
ات

وَتَنْفَعُ بِهَا مَنْ ارْتَضَيْتَ مِنْ عِبَادِكَ، وَاجْعَلْ لِي مِنَ الْمُتَّقِينَ فِي آخِرِ
را به آن سود بخشی در دلم قرار دهی، و در آخر

ص: 1072

الزَّمانِ اِماماً، كَمَا جَعَلْتَ اِبْراهِيمَ الْخَليلَ اِماماً، فَإِنَّ يَتَوْفِيقَكَ يَفُوزُ

الزمان از پرهیزگاران امامی برایم قرار دهی، همان گونه که ابراهیم خلیل را امام قرار دادی، پس همانا به توفیق تو رستگاران

الْفَائِزُونَ، وَيُثَوِّبُ التَّائِبُونَ، وَيَعْبُدُكَ الْعَابِدُونَ، وَيَتَسَدِّدُكَ يَصْلُحُ

رستگار شوند و توبه کنندگان توبه کنند و عابدان عبادت کنند و به تأیید تو

الصَّالِحُونَ الْمُحْسِنُونَ الْمُخْبِتُونَ، الْعَابِدُونَ لَكَ، الْخَائِفُونَ مِنْكَ،

شایستگان نیکوکار فروتن پرهیزکار گردند، آنان که تو را عبادت کرده و از تو بترسند

وَبَارِشادِكَ تَجَا التَّاجُونَ مِنْ نَارِكَ، وَاشْفَقَ مِنْهَا الْمُشْفِقُونَ مِنْ خَلْقِكَ،

و به هدایت تو نجات یافتگان از آتشت رهایی یافته، و پرهیزکنندگان مخلوقات از آن دوری جستند

وَ يَخْذُلانِكَ حَسِرَ الْمُبْطِلُونَ، وَهَلَكَ الظَّالِمُونَ، وَعَقَلَ الْغَافِلُونَ، اللَّهُمَّ

و به واسطه بی توجهیت، یاوه گویان زیان دیدند و ستمکاران هلاک شدند، و بی خبران غفلت ورزیدند، خدایا

أَبِ تَفْسِي تَقْوِيهَا، فَأَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلِيهَا، وَأَنْتَ خَيْرُ مَنْ رَكَّيْهَا، اللَّهُمَّ بَيْنَ

نفسم را تقوا ده، که تو صاحب اختیار و سرپرست و بهترین پاک کننده آنی، خدایا

لَهَا هُدَاهَا، وَالْهَمُّهَا تَقْوِيهَا، وَبَشَّرْهَا بِرَحْمَتِكَ حِينَ تَتَوَقَّأُهَا، وَتَرْزُلُهَا مِنْ

راه هدایتش را به او بنما و او را به تقوا وادار، و در هنگام مرگ به لطف و رحمتت بشارتش ده، و او را در بالاترین درجات

الْجَنانِ عُليها، وَطَيَّبَ وَفاتها وَمَحياها، وَاکْرِمَ مُنْقَلَبها وَمَئوئها،

بهشت فرودآر، مرگ و زندگیش را نیکو گردان، و محل بازگشت و منزلگاه و جایگاه و

وَمُسْتَقَرَّهَا وَمَأْوِيَهَا، فَأَنْتَ وَلِيُّهَا وَمَوْلِيهَا.(1)

پناهگاهش را گرامی دار، چرا که تو صاحب اختیار و سرپرست آنی.

6- نماز امام زین العابدین علیه السلام

این نماز چهار رکعت است (با دو سلام) که در هر رکعت یک مرتبه سوره «حمد» و صد مرتبه سوره «توحید» خوانده می شود و پس از آن، این دعا خوانده می شود:

يَا مَنْ أَظْهَرَ الْجَمِيلَ، وَ سَتَرَ الْقَبِيحَ، يَا مَنْ لَمْ يُؤَاخِذْ بِالْجَرِيرَةِ، وَ لَمْ

ای که زیبایی ها را آشکار نموده و زشتی ها را پوشاندی، ای که بر هر بدی مؤاخذه نکردی، و

ص: 1073

1- [1672] بحارالانوار، جلد 88، صفحه 186 و جمال الاسبوع، صفحه 271 (با اندکی تفاوت).

يَهْتِكِ السِّرَّ، يَا عَظِيمَ الْعَفْوِ، يَا حَسَنَ التَّجَاوُزِ، يَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ، يَا
پرده دري ننمودی، ای صاحب عفو بزرگ، ای صاحب گذشت نیکو، ای
گسترده آمرزش، ای

بَاسِطَ الْيَدَيْنِ بِالرَّحْمَةِ، يَا صَاحِبَ كُلِّ تَجْوِيٍّ يَا مُنْتَهَى كُلِّ شَكْوَى يَا
گشاینده دست به رحمت، ای آگاه هر راز، ای نهایت هر شکایت، ای
كَرِيمَ الصَّفْحِ، يَا عَظِيمَ الرَّجَاءِ، يَا مُبْتَدِئاً بِالنَّعَمِ قَبْلَ اسْتِحْقَاقِهَا، يَا رَبَّنَا
چشم پوش بزرگوار، ای امید بزرگ، ای آغازگر نعمت قبل از درخواست
آن، ای پروردگار ما

وَ سَيِّدَنَا وَ مَوْلَانَا، يَا غَايَةَ رَغْبَتِنَا، اسْأَلُكَ اللَّهُمَّ أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ
و ای آقا و سرور و مولای ما، ای نهایت اشتیاق ما، خدایا از تو می خواهیم
که بر محمد و

وآلِ مُحَمَّدٍ (1).

خاندان پاکش درود فرستی.

7- نماز امام باقر علیه السلام

این نماز دو رکعت است، در هر رکعت یک مرتبه سوره «حمد» و صد
مرتبه سُبْحَانَ اللَّهِ

***** تو را تسبیح می گویم ای خدا
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ خوانده می شود؛ پس از نماز این دعا
را می خوانی:

و حمد و سپاس از آن توست و معبودی جز خدا نیست و خدا بزرگتر از هر
چیز است.*****

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ یَا حَلِیْمُ دُوْا اِنَاهِ عَفُوْرٌ وَدُوْدُ، اِنْ تَتَجَاوَزَ عَنْ سَیِّئَاتِیْ

خدایا از تو می خواهم ای شکیبای مدارا کننده آمرزنده با محبت، که از گناهانم و از آنچه

وَمَا عِنْدِیْ یُحْسِنِ مَا عِنْدَكَ، وَ اِنْ تُعْطِیْتَنِیْ مِنْ عَطَائِكَ مَا یَسْغُنِیْ وَ تُلْهِمَنِیْ

نزد من است به زیبایی آنچه نزد توست درگذری، و از بخششت به اندازه ای که مرا در برگیرد به من ببخشی،

فِیْمَا اَعْطِیْتَنِیْ الْعَمَلَ فِیْهِ یَطَاعَتُكَ، وَ طَاعَهُ رَسُوْلِكَ، وَ اِنْ تُعْطِیْتَنِیْ مِنْ

و عمل به بندگیت و بندگی رسولت را در آنچه به من عطا نموده ای در دلم اندازی،

عَفُوْكَ مَا اسْتَوْجِبُ بِهٖ كَرَامَتَكَ، اللَّهُمَّ اَعْطِنِیْ مَا اَنْتَ اَهْلُهُ، وَ لَا تَفْعَلْ بِیْ

و از گذشتت به اندازه ای که با آن مستوجب بزرگداشتت شوم عطایم کنی، خدایا آنچه تو شایسته آنی عطایم کن نه آنچه

ص: 1074

مَا أَنَا أَهْلُهُ، فَأَتَمَّا أَنَا بِكَ، وَلَمْ أَصِبْ خَيْرًا قَطُّ إِلَّا مِنْكَ، يَا أَبْصَرَ الْأَبْصَرِينَ،

من شایسته آنم، پس از تو کمک می جویم و خیری جز از جانب تو به من نرسیده است، ای بیناترین بینایان

وَيَا أَسْمَعَ السَّامِعِينَ، وَيَا أَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ، وَيَا جَارَ الْمُسْتَجِيرِينَ،

و ای شنواترین شنوایان، و ای حاکم ترین حاکمان، و ای پناه پناه جویان

و يَا مُجِيبَ دَعْوِهِ الْمُصْطَرِّينَ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ. (1)

و ای اجابت کننده درخواست بیچارگان، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست.

8- نماز امام صادق علیه السلام

این نماز نیز دو رکعت است، در هر رکعت یک مرتبه سوره «حمد» را می خوانی و صد مرتبه آیه

«شَهِدَ اللَّهُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَ الْمَلَائِكَةُ وَ أُولُوا الْعِلْمِ قَائِمًا بِالْقِسْطِ لَا

خداوند (با ایجاد نظام واحد جهان هستی) گواهی می دهد که معبودی جز او نیست و فرشتگان و صاحبان دانش (هر کدام به گونه ای بر این مطلب) گواهی می دهند در حالی که

إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ». (2). پس از نماز، این دعا را بخوان: يَا صَانِعَ كُلِّ مَصْنُوعٍ،

(خداوند در تمام عالم) قیام به عدالت دارد، معبودی جز او نیست که هم توانا و هم حکیم است. ***** ای سازنده هر ساخته شده

يَا جَابِرَ كُلِّ كَسِيرٍ، وَ يَا حَاضِرَ كُلِّ مَلٍّ، وَ يَا شَاهِدَ كُلِّ تَجْوَى وَ يَا عَالِمَ

ای پیوند دهنده هر استخوان شکسته، و ای حاضر در هر انجمن، و ای گواه هر سخن پنهانی، و ای دانای

كُلَّ حَفِيَّةٍ، وَ يَا شَاهِدُ غَيْرِ غَائِبٍ، وَ غَالِبُ غَيْرِ مَغْلُوبٍ، وَ يَا قَرِيبُ غَيْرِ

هر راز، و ای گواه همیشه حاضر، و پیروز شکست ناپذیر، و ای نزدیک
بسیار نزدیک

بَعِيدٍ، وَ يَا مُوْنِسَ كُلِّ وَحِيدٍ، وَ يَا حَيُّ مُحْيِيَ الْمَوْتِ وَ مُمِيتَ الْأَحْيَاءِ،

و ای همدم هر تنها، و ای زنده ای که مردگان را زنده کنی و زندگان را
بمیرانی

الْقَائِمُ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ، وَ يَا حَيًّا حِينَ لَا حَيَّ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ،

ای که ناظر بر اعمال همگان هستی و ای زنده در وقتی که زنده ای نبود،
معبودی جز تو نیست

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ. (3)

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست.

ص: 1075

1- [1674] جمال الاسبوع، صفحه 275 و بحارالانوار، جلد 88، صفحه 188.

2- [1675] سوره آل عمران، آیه 18.

3- [1676] جمال الاسبوع، صفحه 276 و بحارالانوار، جلد 88، صفحه 188.

9- نماز امام کاظم علیه السلام

نماز امام کاظم علیه السلام دو رکعت است که در هر یک رکعت یک مرتبه «حمد» و دوازده مرتبه «توحید» خوانده می شود و پس از آن این دعا را می خوانی:

الهی حَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لَكَ، وَ صَلَّتِ الْأَخْلَامُ فَيْكَ، وَ وَجَلَ كُلُّ شَيْءٍ ۚ

ای معبود من، صداها در برابرت فروتنند، و عقلا دربار تو حیرانند و همه چیز از (عظمت) تو ترسان است

مِنْكَ، وَ هَرَبَ كُلُّ شَيْءٍ ۚ إِلَيْكَ، وَ ضَاقَتِ الْأَشْيَاءُ دُونَكَ، وَ مَلَأَ كُلُّ شَيْءٍ ۚ

و همه چیز به سوی تو گریزان است و در برابر تو همه چیز محدود است، و نور تو همه چیز را فرا گرفته،

تُورِكَ، فَأَنْتَ الرَّفِيعُ فِي جَلَالِكَ، وَ أَنْتَ الْبَهِيُّ فِي جَمَالِكَ، وَ أَنْتَ الْعَظِيمُ

پس در بزرگواریت بلند مرتبه ای، و در زیباییت نیکویی، و در تواناییت با عظمتی،

فِي قُدْرَتِكَ، وَ أَنْتَ الَّذِي لَا يُؤْذِكَ شَيْءٌ ۚ، يَا مُنْزِلَ نِعْمَتِي يَا مُفَرِّجَ

و چیزی تو را به زحمت نیندازد، ای فرو فرستنده روزیم، ای گشاینده

كُرْبَتِي وَ يَا قَاضِيَ حَاجَتِي اعْطِنِي مَسْئَلَتِي يَا إِلَهَ الْاِثْنِ، آمَنْتُ بِكَ

اندوهم، ای برآورنده نیازم، به حق آن که معبودی جز تو نیست خواسته ام را عطا کن، به تو ایمان آوردم

مُخْلِصاً لَكَ دِينِي اصْبَحْتُ عَلَى عَهْدِكَ وَ وَعْدِكَ مَا اسْتَطَعْتُ ابُوءُ لَكَ

در حالی که دینم را برای تو خالص نمودم، به اندازه توان و قدرتم بر پیمان و وعده ات صبح کردم،

بِالنَّعْمَةِ، وَ اسْتَغْفِرُكَ مِنَ الذُّنُوبِ الَّتِي لَا يَغْفِرُهَا غَيْرُكَ، يَا مَنْ هُوَ فِي

به فضل تو به جانبیت باز می گردم، و از گناهانی که جز تو کسی آنها را
نیامرزد از تو آمرزش می طلبم، ای که در عین

عُلُوّه دان، وَفَى دُئُوّه عَالٍ، وَ فِی اَشْرَاقِهِ مُنِیرٌ، وَ فِی سُلْطَانِهِ قَوِیٌّ، صَلِّ

بلندمرتبتگی نزدیکی و در عین نزدیکی بلند مرتبه ای و در عین درخشش
نورافشانی و در فرمانروایت نیرومندی،

عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ. (1)

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست.

10- نماز امام رضا علیه السلام

این نماز شش رکعت است (به سه سلام) در هر رکعت یک مرتبه حمد و
ده مرتبه سوره «هَلْ اَتَى عَلَى

ص: 1076

1- [1677] جمال الاسبوع، صفحه 276 و بحار الانوار، جلد 88، صفحه 188.

الْإِنْسَانِ». سپس دعای آن حضرت را پس از پایان شش رکعت نماز می خوانی:

یا صَاحِبِی فی شِدَّتِی وَ یا وَلِیِّی فی نِعَمَّتِی وَ یا الهی وَ الہ اَبْرَہِیمَ

ای همدم من در سختیم و ای عهده دار روزیم، و ای معبود من و معبود ابراهیم

وَ اِسْمَاعِیلَ وَ اِسْحَاقَ وَ یَعْقُوبَ، یا رَبَّ کَہِیعِص، وَ یَسَّ وَ الْقُرْآنِ

و اسماعیل و اسحاق و یعقوب، ای پروردگار کهیعص و یس و قرآن

الْحَکِیمِ، اَسْئَلُکَ یا اَحْسَنَ مَنْ سُئِلَ، وَ یا خَیْرَ مَنْ دُعِیَ، وَ یا اَجْوَدَ مَنْ

حکیم، از تو می خواهم ای بهترین درخواست شده، و ای بهترین خوانده شده و ای نیکوترین

اَعْطِی وَ یا خَیْرَ مُرْتَجِی اَسْئَلُکَ اِنْ تُصَلِّیَ عَلَی مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ. (1)

بخشنده و ای بهترین آرزو شده، از تو می خواهم که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی.

11- نماز امام جواد علیه السلام

نماز آن حضرت دو رکعت است که در هر رکعت یک مرتبه سوره «حمد» و هفتاد مرتبه سوره «توحید» را می خوانی و پس از پایان نماز می گویی:

اللَّهُمَّ رَبَّ الْأَرْوَاحِ الْفَانِيَةِ، وَ الْأَجْسَادِ الْبَالِيَةِ، اَسْئَلُکَ بِطَاعَةِ الْأَرْوَاحِ

خدایا ای پروردگار جانهای نابودشونده و جسم های پوسیده، از تو می خواهم به حق بندگی جانهای

الَّتِي رَاجَعَتْ إِلَى أَجْسَادِهَا، وَ بِطَاعَةِ الْأَجْسَادِ الْمُتَلَتِّمَةِ بِعُرُوقِهَا، وَ بِكَلِمَتِكَ

که به بدن‌ها باز می‌گردند و به حق بندگی جسم‌هایی که با رگ‌ها به هم پیوسته، و به حق فرمانت

النَّافِذَهُ بَيْنَهُمْ، وَاخْذِكِ الْحَقَّ مِنْهُمْ، وَ الْخَلَائِقُ بَيْنَ يَدَيْكَ يَنْتَظِرُونَ فَضْلَ

که در میان آنها نفوذ دارد و اینکه حق را از آنان می‌گیری، در حالی که مخلوقات در برابرت منتظر

قَضَائِكَ، وَيَرْجُونَ رَحْمَتَكَ، وَيَخَافُونَ عِقَابَكَ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

حکم تو هستند و امید به رحمت دارند و از عذابت می‌ترسند، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست،

مُحَمَّدٍ، وَ اجْعَلِ النُّورَ فِي بَصَرِي وَالْيَقِينَ فِي قَلْبِي وَ ذِكْرَكَ بِاللَّيْلِ

و روشنایی را در دیده‌ام و یقین را در دلم و ذکر تو را در شب

ص: 1077

وَاللَّهَارِ عَلَى لِسَانِي وَ عَمَلًا صَالِحًا قَارِئُفَنِي (1).

و روز بر زبانم قرار ده و کردار نیک را روزیم گردان.

12- نماز امام هادی علیه السلام

این نماز نیز دو رکعت است، در رکعت اوّل سوره «حمد» و «یس» و در رکعت دوم سوره «حمد» و «الرّحمن» را بخواند (شبيه نماز زیارت حضرت رضا علیه السلام) و بعد از نماز این دعا را بخواند:

يَا بَارُّ يَا وَصُولُ، يَا شَاهِدَ كُلِّ غَائِبٍ، يَا قَرِيبُ غَيْرِ بَعِيدٍ، يَا غَالِبُ غَيْرِ

ای نیکوکار، ای پیوند دهنده، ای گواه هر پنهان، ای نزدیک بسیار نزدیک و ای پیروز

مَغْلُوبٍ، وَيَا مَنْ لَا يَعْلَمُ كَيْفَ هُوَ إِلَّا هُوَ، يَا مَنْ لَا تُبْلَغُ قُدْرَتُهُ، اسْأَلُكَ اللَّهُمَّ

شکست ناپذیر، و ای که جز تو کسی نداند که چگونه ای، ای که کسی به قدرتت نرسد، خدایا به حق

بِاسْمِكَ الْمَكْنُونِ الْمَخْرُونِ الْمَكْتُومِ عَمَّنْ شِئْتَ، الطَّاهِرِ الْمُطَهَّرِ الْمُقَدَّسِ،

نامی که از هر که خواستی، مخفی و پنهان و پوشیده داشتی از تو می خواهم، آن نامی که پاک و پاکیزه و مقدّس است

النُّورِ النَّامِ الْحَيِّ الْقَيُّومِ الْعَظِيمِ، نُورِ السَّمَوَاتِ وَ نُورِ الْأَرْضِينَ، عَالِمِ

نور خالص و کامل (همان) زنده پاینده بزرگ که نور آسمانها و زمین و دانای

الْعَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرِ الْمُتَعَالِ الْعَظِيمِ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ. (2).

آشکار و نهان و بزرگ و بلندمرتبه و با عظمت است، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست.

13- نماز امام حسن عسکری علیه السلام

نماز آن حضرت چهار رکعت است، در دو رکعت اول بعد از «حمد»، پانزده مرتبه سوره «زلزال» و در دو رکعت دوم، بعد از «حمد» پانزده مرتبه سوره «توحید» را می خواند و آنگاه این دعا را می خواند:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ، لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ، الْبَدِیُّ قَبْلَ كُلِّ شَیْءٍ،

خدایا از تو می خواهم به حق آن که حمد و سپاس از آن توست و معبودی جز تو نیست که پیش از هر چیز بوده ای

ص: 1078

-
- 1- [1679] جمال الاسبوع، صفحه 278 و بحارالانوار، جلد 88، صفحه 189 (با اندکی تفاوت).
2- [1680] همان مدرک.

وَإِنَّ الْحَيُّ الْقَيُّومُ، وَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الَّذِي لَا يُذِلُّكَ شَيْءٌ ؕ، وَ أَنْتَ كُلَّ يَوْمٍ

و تویی زنده پاینده، و معبودی جز تو که چیزی خوارت نکند نیست، و تو هر روز

فِي شَأْنٍ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَالِقُ مَا يُرَى وَ مَا لَا يُرَى الْعَالَمِ بِكُلِّ شَيْءٍ ؕ

در شأن و کاری هستی، معبودی جز تو نیست که آفریننده پیدا و ناپیدایی و به هر چیز دانای

بِغَيْرِ تَعْلِيمٍ، اسْأَلُكَ بِآلَائِكَ وَتَعْمَائِكَ، يَا إِلَهَ اللَّهِ الرَّبُّ الْوَاحِدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا

بی تعلیمی، و از تو می خواهم به حق نعمتهای نهان و آشکارت و به حق این که تویی خدایی که پروردگار یگانه ای که معبودی جز

أَنْتَ الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ، وَ اسْأَلُكَ يَا إِلَهَ اللَّهِ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْوَيْثُ الْقَرْدُ

تو بخشنده و مهربان نیست، و از تو می خواهم به حق آن که تویی خدایی که معبودی جز تو یگانه یکتای

الْأَحَدُ الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ يُولَدْ، وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، وَ اسْأَلُكَ

تنهای بی نیاز نیست، خدایی که (هرگز) نژاد و زاده نشد و برای او هیچگاه شبیه و مانندی نبوده است، و از تو می خواهم

يَا إِلَهَ [أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّطِيفُ الْخَبِيرُ، الْقَائِمُ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ

به حق آن که تویی خدایی که معبودی جز تو مهربان و آگاه نیست، که بر همه احاطه داشته

بِمَا كَسَبَتْ، الرَّقِيبُ الْخَفِيفُ، وَ اسْأَلُكَ يَا إِلَهَ اللَّهِ الْأَوَّلُ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ ؕ،

و اعمال همه را دیده و مراقب و نگهبانی، و از تو می خواهم به حق آن که تویی خدایی که پیش از همه چیز بوده

وَ الْآخِرُ بَعْدَ كُلِّ شَيْءٍ ؕ، وَ الْبَاطِنُ دُونَ كُلِّ شَيْءٍ ؕ، الصَّارُّ النَّافِعُ الْحَكِيمُ

و بعد از همه چیز خواهی بود و از هر چیز نهان تری، که زیان رسان و سودرسان و آگاه و

الْعَلِيمُ، وَ اسْتَلْكَ بِاتِّكَ اِنَّتَ اللّٰهُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ، الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ، الْبَاعِثُ

دانایی، و از تو می خواهیم به حق آن که تویی خدایی که معبودی جز تو زنده و پاینده نیست، که برانگیزنده

الْوَارِثُ، الْحَنَّانُ الْمَنَّانُ، بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ،

و میراث بر خلق و غمخوار و سخاوتمندی، خدایی که پدیدآورنده آسمان و زمین و صاحب شکوه و احترام

وَ ذُو الطَّلَوِّ وَ ذُو الْعِزَّةِ وَ ذُو السُّلْطَانِ، لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ، احْطَطَ بِكُلِّ شَيْءٍ ۚ

و صاحب قدرت و بزرگی و فرمانروایی هستی، معبودی جز تو نیست که دانشت بر همه چیز احاطه دارد

عِلْمًا، وَ احْصَيْتَ كُلَّ شَيْءٍ ۚ عَدَدًا، صَلَّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ. (1)

و تعداد همه چیز را می دانی، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست.

ص: 1079

1- [1681] جمال الاسبوع، صفحه 279 و بحارالانوار، جلد 88، صفحه 190 (لازم به یادآوری است که در جمال الاسبوع آمده است: در دو رکعت اول پس از « حمد » پانزده مرتبه سوره های « توحید » و « زلزال » را بخواند).

این نماز دو رکعت است و در هر رکعت وقتی حمد را آغاز کردی و به «ایّاک نعبد وایّاک نستعین» رسیدی، آن را صد مرتبه می گویی سپس سوره «حمد» را کامل می کنی و پس از آن سوره «توحید» را یک بار می خوانی. (1).

ص: 1080

1- [1682] جمال الاسبوع، صفحه 280 و بحارالانوار، جلد 88، صفحه 190.

فصل دوم: نمازهای معروف دیگر

1- نماز جعفر طیار رحمه الله

این نماز بسیار مهم و ارزشمند است که با سندهای فراوانی نقل شده است و برای آمرزش گناهان و برآمدن حاجات بسیار مؤثر است [1683] و نام دیگر این نماز «نماز تسبیح» است و شیعه و اهل سنت آن را با روایات متواتر نقل کرده اند. (1) وجه نام گذاری آن به نماز جعفر این است که در آن هنگام که جعفر بن ابی طالب (برادر امیر مؤمنان علیه السلام) از هجرت حبشه به مدینه بازگشت و به حضور رسول خدا صلی الله علیه و آله رسید، آن حضرت بسیار خوشحال شد و میان دو چشمان جعفر را بوسید و فرمود:

ای جعفر! آیا به تو هدیه ای بدهم؟!

عرض کرد: آری یا رسول الله صلی الله علیه و آله!

مردم گمان کردند، که حضرت می خواهد طلا یا نقره به او ببخشد، آن حضرت صلی الله علیه و آله فرمود: عملی را به تو بیاموزم که اگر هر روز یا هر ماه و یا هر سالی یک بار به انجامش توفیق یابی، امید است که خداوند گناهانت را ببخشد، سپس این نماز را به وی آموخت.

بهترین وقت انجام این نماز، در ابتدای روز جمعه است، هرچند در دیگر اوقات شب و روز نیز می توان خواند.

این نماز چهار رکعت است با دو سلام، در رکعت اول بعد از «حمد» سوره «اذا زلزلت» را می خوانی، و در رکعت دوم بعد از «حمد» سوره «عادیات»، و در رکعت سوم بعد از «حمد» سوره «نصر»، و در رکعت چهارم بعد از حمد، «سوره توحید».

در هر رکعت پس از اتمام حمد و سوره، پانزده مرتبه می گویی:

سُبْحَانَ اللَّهِ وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ اللَّهُ أَكْبَرُ

. همین ذکر را پس از ذکر رکوع ده مرتبه و پس از سر برداشتن از رکوع ده مرتبه، در سجده اول- پس از ذکر سجده- ده مرتبه، پس از سر برداشتن از سجده اول (وقتی که نشسته ای) ده مرتبه، و در

1- [1684]عروه الوثقى، فصل صلاه جعفر.

سجده دوم نیز- بعد از ذکر سجده- ده مرتبه، پس از سر برداشتن از سجده دوم و پیش از برخاستن ده مرتبه (در یک رکعت مجموعاً 75 مرتبه می شود)، در رکعت دوم نیز همین گونه انجام می دهی که ده مرتبه آخر آن بعد از سجده دوم و قبل از تشهد خواهد بود و در دو رکعت بعد نیز همین گونه عمل می کنی (که مجموعاً 300 مرتبه تسبیحات می شود) به اضافه سایر اذکار نماز. (1) مرحوم «شیخ کلینی» از امام صادق علیه السلام نقل کرده است که در سجده آخر رکعت چهارم پس از ذکر تسبیحات بگو:

سُبْحَانَ مَنْ لَيْسَ الْغَرْ وَالْوَقَارُ، سُبْحَانَ مَنْ تَعَطَّفَ بِالْمَجْدِ وَ تَكَّرَمَ بِهِ،

تسبیح می کنم کسی را که صاحب عزّت و ابّهت است، تسبیح می کنم کسی را که با بزرگواری مهربانی کرده و گرامی داشته است

سُبْحَانَ مَنْ لَا يَتَّبِعِي النَّسِيخُ إِلَّا لَهُ، سُبْحَانَ مَنْ أَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ ۚ

تسبیح می کنم کسی را که جز او سزاوار تسبیح نیست، تسبیح می کنم کسی را که دانشش همه چیز را فرا گرفته،

عِلْمُهُ، سُبْحَانَ ذِي الْمَنِّ وَ النِّعَمِ، سُبْحَانَ ذِي الْقُدْرَةِ وَ الْكَرَمِ، اللَّهُمَّ اِنِّی

تسبیح می کنم صاحب احسان و نعمت ها را، تسبیح می کنم صاحب قدرت و سخاوت را، خدایا

اسْأَلُكَ بِمَعَاقِدِ الْعِزِّ مِنْ عَرْشِكَ، وَ مُنْتَهَى الرَّحْمَةِ مِنْ كِتَابِكَ، وَ اسْمِكَ

از تو می خواهم به حقّ جایگاه های عزّت از عرشت، و نهایت رحمت از کتابت و نام

الْأَعْظَمِ، وَ كَلِمَاتِكَ التَّامَّةِ الَّتِي تَمَّتْ صِدْقاً وَ عَدْلًا، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

بزرگت و کلمات کاملت که در نهایت راستی و عدالت است بر محمد و خاندان

وَ أَهْلِ بَيْتِهِ، وَ أَفْعَلُ بِي كَذَا وَ كَذَا. (2)

پاکش درود فرست و در مورد من چنین و چنان کن.

(به جای جمله آخر، حاجت خود را به عربی یا فارسی از خدا بخواه، و اگر این دعا را حفظ نمی باشد و کسی نیست برای او بخواند، دعا را نشسته می خواند در حالی که اشاره به سجده کرده است).

علامه مجلسی می نویسد: مرحوم «شیخ» و «سید بن طاووس» از مفصل بن عمر روایت کرده اند که گفت: روزی امام صادق علیه السلام را دیدم نماز جعفر را بجا آوردند و پس از نماز دست ها را بلند کردند و گفتند:

یا رَبِّ یا رَبِّ یا رَبِّ

(به اندازه یک نفس) سپس گفت:

یا رَبَّاه یا رَبَّاه، یا رَبَّاه

(به اندازه یک نفس) سپس گفت:

رَبِّ رَبِّ رَبِّ

(به اندازه یک نفس)؛

یا الله یا الله یا الله

(به اندازه یک نفس)

یا حیی یا حیی

ص: 1082

1- [1685] جمال الاسبوع، صفحه 282 و بحارالانوار، جلد 88، صفحه 193، حدیث 1.

2- [1686] کافی، جلد 3، صفحه 467، حدیث 6.

حی 1687]

(به اندازه یک نفس)

یا رَحِيمُ یا رَحِيمُ یا رَحِيمُ

(به اندازه یک نفس) پس از آن هفت مرتبه

یا

رَحْمَنُ

و هفت مرتبه

یا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ

را گفتند و در پایان خواندند:

اللَّهُمَّ اِنِّی افْتَتِحُ الْقَوْلَ بِحَمْدِكَ، وَاُنْطِقُ بِالثَّنَاءِ عَلَیْكَ، وَ اَمَجِّدُكَ وَ لاغَايَه

خدایا به ستایش تو کلام خود را آغاز می کنم و به مدح تو سخن می گویم،
و تو را به بزرگی یاد می کنم

لِمَدْحِكَ، وَاَتْنِی عَلَیْكَ وَ مَنْ یَبْلُغُ غَايَه تَنَائِكَ، وَ اَمَدَ مَجْدِكَ، وَ اِنِّی

و حال آنکه پایانی برای ستایش نیست، و تو را می ستایم و کیست که به
نهایت ثنا و بزرگیت رسیده باشد،

لِخَلِیقَتِكَ كُنْهُ مَعْرِفَه مَجْدِكَ، وَ اِنِّی رَمَنْ لَمْ تَكُنْ مَمْدُوحاً بِفَضْلِكَ،

و کجا مخلوقات توانایی شناخت کنه بزرگواریت را دارند؟! و چه زمانی تو
به واسطه فضلت در خور ستایش نبوده ای؟!

مَوْضُوعاً بِمَجْدِكَ، عَوَّاداً عَلَى الْمُذْنِبِينَ [الْمُؤْمِنِينَ بِحِلْمِكَ، تَخَلَّفَ

و یا توصیف به بزرگواری نگشته ای، و یا به واسطه شکیباییت پیوسته بر
گنهکاران [مؤمنان توجّه نکرده ای؟!

سُكَّانُ اَرْضِكَ عَنْ طَاعَتِكَ، فَكُنْتَ عَلَيْهِمْ عَطُوفًا يَجُودُكَ، جَوَادًا

ساکنان زمین از بندگیت سرباز زدند، ولی تو با جود و کرمیت بر آنها
مهربانی نموده، و با فضل و احسانت آنها را بخشیده

بِفَضْلِكَ، عَوَّادًا يَكْرَمُكَ، يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْمَنَّانُ ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ.

و با بزرگواریت به آنها توجّه نمودی، ای که معبودی جز تو نیست که
سخاوتمند و صاحب بزرگی و بزرگواری.

سپس امام علیه السلام فرمود: ای مفضل! هرگاه سختی و حاجتی شدید
به تو روی آورد نماز جعفر رحمه الله را انجام ده و حاجات خود را از خدا
بخواه که برآورده می شود ان شاء الله. (1) در فضیلت این نماز و آثار و
برکات آن هرچه گفته شود کم است و سزاوار است هنگامی که توفیق
حاصل گردد از آن غفلت نشود، که در حلّ مشکلات دنیا و آخرت مؤثر
است.

2- نماز هدیه به معصومین علیهم السلام

از معصومین علیهم السلام نمازهایی برای هدیه به آن بزرگواران (منظور
هدیه ثواب آن است) نقل شده است که به این صورت است:

1- در روز جمعه هشت رکعت نماز می خوانی (هر دو رکعت به یک سلام)
و ثواب چهار رکعت آن را به

ص: 1083

1- [1688] بحار الانوار، جلد 88، صفحه 200، حدیث 4. این حدیث و اذکار
و دعای آن در مصباح المتهجد، صفحه 311 و جمال الاسبوع، صفحه 294 با
مقداری تفاوت نقل شده است.

رسول خدا صلی الله علیه و آله و چهار رکعت دیگر را به حضرت فاطمه علیها السلام هدیه می کنی.

2- در روز شنبه چهار رکعت نماز می خوانی و ثواب آن را به امیر مؤمنان علیه السلام هدیه می کنی.

3- در روز یکشنبه به امام حسن علیه السلام، روز دوشنبه به امام حسین، روز سه شنبه به امام زین العابدین، روز چهارشنبه به امام باقر و روز پنجشنبه به امام صادق علیهم السلام هدیه می کنی.

4- در روز جمعه مجدداً هشت رکعت نماز می خوانی و چهار رکعت آن را به رسول خدا صلی الله علیه و آله و چهار رکعت دیگر را به حضرت فاطمه علیها السلام هدیه می کنی.

5- روز شنبه چهار رکعت نماز می خوانی و به امام کاظم علیه السلام هدیه می کنی و در روز یکشنبه به امام رضا علیه السلام و روز دوشنبه به امام جواد علیه السلام، روز سه شنبه به امام هادی علیه السلام و روز چهارشنبه به امام حسن عسکری علیه السلام و روز پنج شنبه به امام زمان علیه السلام هدیه می کنی.

میان هر دو رکعت از این نمازها این دعا را می خوانی:

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَ مِنْكَ السَّلَامُ، وَ إِلَيْكَ يَعُودُ السَّلَامُ، حَيَّا رَبَّنَا مِنْكَ

خدایا سلامت کامل تویی و از جانب توست سلامتی و بسوی تو باز می گردد سلامتی، ای پروردگار ما، ما را با سلامتی از جانب خود زنده بدار،

بِالسَّلَامِ، اللَّهُمَّ إِنَّ هَذِهِ الرُّكْعَاتِ هَدِيَّةٌ مِنَّا إِلَى وَلِيِّكَ فُلَانٍ، (به جای کلمه فُلَان، خدایا این چند رکعت هدیه ای از جانب ما به ولیّت فلانی است) *****

نام آن معصوم علیه السلام را می بری (فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ بَلِّغْهُ آيَاهَا، وَاعْطِنِي

***** پس بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و اینها را به او برسان،

أَفْضَلَ أَمَلَى وَرَجَائِي فَيْكَ، وَ فِي رَسُولِكَ صَلَوَاتُكَ عَلَيْهِ وَ آلِهِ.

و برترین آرزو و امیدم از تو و رسالت- که درود تو بر او و خاندان پاکش باد- را به من عطا کن.

در این حدیث آمده پس از آن هرچه که بخواهی، از خدا طلب کن و دعا نما. (1)

3- نماز لیلہ الدفن

نماز لیلہ الدفن (شب بعد از دفن میت) دو رکعت است که در رکعت اول «حمد» و «آیه الکرسی» خوانده می شود و در رکعت دوم یک مرتبه «حمد» و ده بار سوره «اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ»؛ وقتی که نماز به پایان رسید، می گویی:

ص: 1084

1- [1689] مصباح المتهجد، صفحه 322 و بحارالانوار، جلد 88، صفحه 217.

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَابْعَثْ ثَوَابَهُمَا إِلَى قَبْرِ فُلَانٍ.

خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و ثواب این دو رکعت را به قبر فلانی برسان.

که به جای «فلان» نام میّت را ذکر می کنی. (1) و این یکی از بهترین هدایاست که انسان می تواند برای اموات خود در آن شب پرخوف و خطر بفرستد. این نماز را می توان برای هر مؤمنی خواند و هرچند نفر بخوانند خوب است.

4- نمازی دیگر برای لیل‌الدفن

از حضرت رسول اکرم صلی الله علیه و آله روایت شده است که فرمود: بر میّت ساعتی سخت تر از شب اوّل قبر نیست، پس با صدقه دادن به اموات خویش رحم کنید، و اگر نتوانستید برای آنان صدقه بدهید، دو رکعت نماز بگذارید بدین گونه که در رکعت اوّل سوره «حمد» یک مرتبه و سوره «توحید» دو بار خوانده شود و در رکعت دوم سوره «حمد» یک بار و سوره «تکاثّر» نیز ده بار خوانده شود، پس از سلام نماز گفته شود:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَابْعَثْ ثَوَابَهُمَا إِلَى قَبْرِ ذَلِكَ الْمَيِّتِ،

خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و ثواب این دو رکعت را به قبر آن میّت،

فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ.

فلانی پسر فلانی برسان.

(به جای فلان بن فلان نام میّت و پدرش را ببرد) در همان ساعت خداوند پاداش عظیمی به آن میّت و به نمازگزار عطا می کند. (2) مرحوم «علامه مجلسی» در کتاب «زاد المعاد» گفته است: سزاوار است برای انسان که مردگانش را فراموش نکند، چرا که دستشان از اعمال خیر کوتاه است و به محبّت های فرزندان و خویشان و برادران دینی، چشم دوخته اند، مخصوصاً به هنگام نماز شب بیشتر باید برای آنان دعا کرد و همچنین بعد از نمازهای واجب و در زیارتگاهها و مشاهد مشرّفه به یاد آنان بود، و برای آنها دعا کرد، و برای آنها اعمال خیری را به جا آورد. در روایتی آمده است:

چه بسا فرزندی در حال حیات پدر و مادرش، عاق (مورد نفرت) آنان باشد و آنها از وی ناراضی و ناخشنود باشند؛ ولی پس از فوت پدر و مادر، این فرزند نیکوکار گردد و اعمال خیری را برای آنها بجا آورد و رضایت آنها را فراهم کند و چه بسا که فرزندی در حال حیات پدر و

ص: 1085

-
- 1- [1690] مصباح کفعمی، صفحه 411؛ بلدالامین، صفحه 164 و بحارالانوار، جلد 88، صفحه 219، حدیث 5.
 - 2- [1691] بحارالانوار، جلد 88، صفحه 219، حدیث 4.

مادر، نیکوکار و خوب بوده و مورد علاقه آنان، ولی پس از فوت پدر و مادر چون کار خیر برای آنها کم انجام می دهد، سبب ناخشنودی پدر و مادر خویش گردد.

عمده خیرات برای پدر و مادر و سایر خویشان آن است که قرض های آنان را ادا کند و ذمه آنان را از حقوق خدا و خلق خدا، پاک گرداند و اعمالی مانند حج و سایر عباداتی که از وی فوت شده است را، یا خود بجا آورد و یا دیگری را برای آن امور اجیر کند. (1)

5- نماز اوّل ماه

نماز اوّل ماه نماز بسیار خوب و با برکتی است که شرح آن در اعمال اوّل هر ماه (صفحه 597) آمده است.

6- نماز اعرابی

«سید بن طاووس» در کتاب «جمال الاسبوع» از شیخ تلّ عکبری [1693] نقل کرده است که مردی بادیه نشین به محضر رسول خدا صلی الله علیه و آله مشرف شد و گفت: ای رسول خدا! پدر و مادرم فدایت باد! ما در بادیه زندگی می کنیم که از شهر مدینه دور است، از این رو نمی توانم هرجمعه، برای نماز جمعه حاضر شوم، مرا به عملی راهنمایی فرما که با انجام آن فضیلت نماز جمعه را دریابم، تا وقتی که به میان قبیله و خانواده ام برگشتم، این عمل را به آنان نیز بیاموزم.

رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: هنگامی که روشنایی روز کاملاً بالا آمد، دو رکعت نماز بخوان بدین صورت که:

در رکعت اوّل یک مرتبه سوره «حمد» و هفت مرتبه سوره «قل اعوذ برب الفلق» و در رکعت دوم، پس از «حمد» هفت مرتبه سوره «ناس» و پس از سلام نماز، هفت مرتبه آیه الکرسی را بخوان.

پس از آن هشت رکعت نماز می خوانی که هر چهار رکعت را به یک سلام تمام می کنی [1694] بدین نحو که پس از دو رکعت تشهد می خوانی ولی سلام نمی دهی، بلکه در رکعت چهارم سلام می دهی و چهار رکعت بعد را نیز به همان نحو انجام می دهی.

در این هشت رکعت، در هر رکعتی یک «حمد» و یک بار سوره «اذا جاء نصر الله» و بیست و پنج مرتبه سوره «قل هو الله احد» را می خوانی، پس از تشهد و سلام نماز هفت مرتبه این دعا را بخوان:

ص: 1086

1- [1692] زاد المعاد، صفحه 573. (با تلخیص و تصرّف).

یا حَیُّ یا قَیُّوْمُ، یا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِکْرَامِ، یا اِلَهَ الْأَوَّلِینَ وَ الْآخِرِینَ، یا

ای زنده ای پاینده، ای صاحب شکوه و بزرگواری، ای معبود پیشینیان و پسینیان، ای

ارْحَمَ الرَّاحِمِینَ، یا رَحْمَنَ الدُّنْیَا وَالْآخِرَةِ وَ رَحِیمَهُمَا، یا رَبِّ یا رَبِّ یا

مهربان ترین مهربانان، ای بخشنده و مهربان دنیا و آخرت، ای پروردگار من، ای پروردگار من، ای

رَبِّ، یا رَبِّ یا رَبِّ یا رَبِّ یا رَبِّ، یا اَللّهُ یا اَللّهُ یا اَللّهُ، یا اَللّهُ یا اَللّهُ یا اَللّهُ یا

پروردگار من، ای پروردگار من، ای پروردگار من، ای پروردگار من، ای پروردگار من، ای پروردگار من، ای خدا، ای خدا، ای خدا، ای خدا، ای خدا، ای خدا، ای

اَللّهُ، صَلِّ عَلَی مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَاعْفِرْ لَی سَیِّئَاتِی حَاجَتُ خُود را طَلَب می کنی و پس از آن خدا، بر مُحَمَّد و خاندان پاکش درود فرست و مرا بیامرزد.*****

هفتاد مرتبه می گویی: لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِیِّ الْعَظِیمِ وَ می گویی: وَسُبْحَانَ

***** و پناهگاه و نیروی جز از سوی خداوند بلندمرتبه و با عظمت نیست ***** و تسبیح می کنم

اَللّهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْکَرِیمِ.

خدایی را که پروردگار عرش بلندمرتبه است.

آنگاه رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: سوگند به خدایی که مرا به حق مبعوث کرد، هر مرد و زن مؤمنی که این نماز را در روز جمعه بخواند، من بهشت را برای او ضمانت می کنم و از جای خویش برنخیزد جز آن که خداوند گناهانش و گناهان پدر و مادرش را بیامرزد... (1). این نماز را مرحوم «شیخ طوسی» نیز در «مصباح المتهجد» نقل کرده است؛ ولی دعای فوق در آن ذکر نشده است، بلکه فرمود: چون از نماز فارغ شدی هفتاد بار بگو:

سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْكَرِيمِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ. (2)

تسبیح می کنم خدایی را که پروردگار عرش بلندمرتبه است و پناهگاه و نیروی جز از سوی خداوند بلندمرتبه و با عظمت نیست.

7- نماز فرزند برای آمرزش پدر و مادر

این نماز دو رکعت است، در رکعت اول پس از سوره «حمد»، ده بار می گویی: رَبِّ اغْفِرْ لِي

*****پروردگارا، من

ص: 1087

1- [1695] جمال الاسبوع، صفحه 320 و بحارالانوار، جلد 86، صفحه 382.

2- [1696] مصباح المتهجد، صفحه 317.

وَلِوَالِدَيَّْ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ. و در رکعت دوم پس از سوره حمد، ده مرتبه و پدر و مادرم و همه مؤمنان را در آن روز که حساب برپا می شود بیامرز.*****

می خوانی: رَبِّ اغْفِرْ لِي وَ لِوَالِدَيَّ وَ لِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي مُؤْمِنًا وَ لِلْمُؤْمِنِينَ

***** پروردگارا من و پدر و مادرم و تمام کسانی که با ایمان وارد خانه من شدند و همه مردان و زنان

وَالْمُؤْمِنَاتِ* پس از سلام نماز نیز ده بار می گویی: رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا.(1)

با ایمان را بیامرز.***** پروردگارا همان گونه که آنها مرا در کوچکی تربیت کردند مشمول رحمتشان قرار ده.

8- نماز و اعمالی دیگر، برای رفع وسوسه های قلبی

بسیارند کسانی که به وسوسه های فکری در امور اعتقادی و مانند آن گرفتار می شوند و گاه تصوّر می کنند این وسوسه ها موجب تزلزل ایمان آنها می شود، در حالی که چنین نیست.

از امام صادق علیه السلام روایت شده است که فرمود: هیچ مؤمنی نیست که بر او چهل روز بگذرد، مگر آن که به حدیث نفس دچار شود، وقتی چنین شد دو رکعت نماز بگذارد و از آن به خدا پناه برد.(2) همچنین آن حضرت فرمود: حضرت آدم علیه السلام از حدیث نفس به خدا شکایت کرد، جبرئیل نازل شد و گفت: بگو:

لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

. حضرت آدم علیه السلام این ذکر را گفت و حدیث نفس از او برطرف شد.(3) از این روایات استفاده می شود که همیشه این وسوسه های شیطانی بوده و راه نجات از آنها، پناه بردن به خدا و بی اعتنایی به آن است.

در حدیث دیگری امام صادق علیه السلام فرمود: مردی خدمت رسول خدا صلی الله علیه و آله آمد و از وسوسه و فقر و دین سنگینی که داشت شکایت کرد. رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: مکرّر بگو:

تَوَكَّلْتُ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً

بر زنده ای که هرگز نمی میرد توکل می کنم، و ستایش برای خداوندی
است که نه همسر

و لَا وَلَدًا، وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ، وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ وَلِيٌّ مِنَ الذُّلِّ

و نه فرزندی پرای خود انتخاب کرده و نه شریکی در حکومت دارد و نه به
خاطر ضعف ذلت (حامی و) سرپرستی برای اوست

وَ كَبَّرَهُ تَكْبِيرًا.

و او را بسیار بزرگ بشمار.

ص: 1088

-
- 1- [1697] مکارم الاخلاق، صفحه 334 و بحارالانوار، جلد 88، صفحه 220.
 - 2- [1698] مکارم الاخلاق، صفحه 328 و بحارالانوار، جلد 88، صفحه 354،
حدیث 17.
 - 3- [1699] امالی صدوق، صفحه 543، حدیث 5 و بحارالانوار، جلد 90،
صفحه 186، حدیث 5.

پس از مدّتی آن مرد به نزد رسول خدا بازگشت و گفت: ای رسول خدا! خداوند وسوسه مرا زایل کرد و دَینم را ادا نمود و رزقم را زیاد کرد. (1) همچنین روایت شده، برای رفع وسوسه های شیطان- آنگاه که در قلبت شکی پیدا شد- بگو:

هُوَ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ، وَالظَّاهِرُ وَالْبَاطِنُ، وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ. (2)

اوّل و آخر و پیدا و پنهان اوست و او به هر چیز داناست.

همچنین در حدیث دیگری امام صادق علیه السلام فرمود: برای رفع وسوسه های شیطان، در حالی که دستت را به سینه ات می کشی بگو:

بِسْمِ اللَّهِ وَ بِاللَّهِ، مُحَمَّدٌ رَسُولُ اللَّهِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ

به نام خدا و به ذات خدا، محمد فرستاده خداست و پناهگاه و نیروی جز از سوی خداوند بلندمرتبه

الْعَظِيمِ، اللَّهُمَّ امْسَحْ عَنِّي مَا اخَذَ.

و با عظمت نیست، خدایا آنچه را که از آن بیمناکم از من بزدای.

آنگاه دست به شکم خود می کشی و این ذکر را سه مرتبه می گویی که ان شاءالله آن وسوسه برطرف خواهد شد. (3) همچنین طبق آنچه در روایات آمده برای رفع وسوسه، این امور نیز مؤثر است:

شستن سر با سدر (4)، مسواک کردن [1704]، خوردن انار (5)، آشامیدن آب نیسان [1706]، (6) و روزه گرفتن به مدّت سه روز از هر ماه؛ که عبارت است از پنج شنبه اوّل ماه و آخر ماه و چهارشنبه از وسط ماه [1708] و همچنین بگوید:

اعُوذُ بِاللَّهِ الْقَوِيِّ مِنَ الشَّيْطَانِ الْعَوِيِّ، وَ اعُوذُ بِمُحَمَّدٍ الرَّضِيِّ مِنْ

از شرّ شیطان گمراه کننده به خدای توانا پناه می برم، و از قضا و قدر سوء، به محمد (رسول) پسندیده

شَرِّ مَا قُدِّرَ وَ قُضِيَ، وَ اعُوذُ بِاللَّهِ النَّاسِي مِنَ شَرِّ الْجَنَّةِ وَ النَّاسِي اجْمَعِينَ. (7)

پناه می برم، و از شرّ تمامی جنّ و انس به خداوند مردم پناه می برم.

ص: 1089

-
- 1- [1700] کافی، جلد 2، صفحه 555، حدیث 3.
 - 2- [1701] بحارالانوار، جلد 92، صفحه 137، حدیث 4.
 - 3- [1702] همان مدرک، صفحه 138، حدیث 3.
 - 4- [1703] ثواب الاعمال، صفحه 20 و بحارالانوار، جلد 73، صفحه 87، حدیث 6.
 - 5- [1705] محاسن، جلد 2، صفحه 543، حدیث 845 و بحارالانوار، جلد 63، صفحه 161، حدیث 33.
 - 6- [1707] مهج الدعوات، صفحه 356 و بحارالانوار، جلد 63، صفحه 477.
 - 7- [1709] (10). بشاره المصطفی، صفحه 27 و بحارالانوار، جلد 74، صفحه 273.

باید توجّه داشت که وسوسه ها ریشه های مختلف جسمی و روحی دارد که با پیدا کردن ریشه ها باید در دفع آنها کوشید، و به یقین بی اعتنایی به وسوسه یکی از طرق مهمّ درمان است (البته بعد از علم و آگاهی کافی به مسائل اعتقادی و عملی) و کسانی که زیاد به آن اعتنا کنند دائماً در عذاب خواهند بود.

وسواس در مسائل عملی و عبادات مخصوصاً در اموری مانند طهارت و نجاست، بسیار زیاد است، بهترین و مؤثرترین راه دفع آن (پس از آگاهی بر مسائل شرعی و احکام) این است که به افراد معمولی از مؤمنان نگاه کند و ببیند که آنها (مثلاً) برای آب کشیدن بدن یا لباس خود چه اندازه آب مصرف می کنند به همان اندازه قناعت کند، هرچند شیطان وسوسه می کند و می گوید پاک نشده است. هرگز اعتنا به این شک ها نکند که ما مسئولیت اعمال او را بر عهده می گیریم!

9- نماز مسجد جمکران

مسجد جمکران در نزدیکی شهر مقدّس قم واقع شده است که به امر امام زمان علیه السلام بنا گردید و دارای آثار و برکات فراوانی است.

مرحوم حاج میرزا «حسین نوری» در کتاب «نجم الثاقب» داستان بنای آن را نقل کرده است و در همان حکایت که در بیداری واقع شده نه در خواب، به نقل از امام زمان علیه السلام خطاب به حسن مُثله جمکرانی آمده است: به مردم بگو به این مکان رغبت نشان دهند و آن را مغتنم بشمارند و در آن جا چهار رکعت نماز بگذارند:

1- دو رکعت نماز تحیّت مسجد که در هر رکعتی یک مرتبه «حمد» و هفت مرتبه سوره «قل هو الله احد» بخوانند و هفت بار ذکر رکوع و در هر سجده هفت بار نیز ذکر سجود را بگویند (در رکوع هفت بار بگوید سبحان ربّی العظیم و بحمده و در سجده هفت بار بگوید سبحان ربّی الأعلی و بحمده).

2- دو رکعت نماز امام زمان علیه السلام بخواند به این نحو که، در رکعت اوّل سوره «حمد» را آغاز کند و چون به جمله «ایّاک نعبد و ایّاک نستعین» رسید، صد مرتبه آن را تکرار نماید و سپس بقیّه حمد را تا آخر بخواند (آنگاه یک مرتبه سوره «قل هو الله احد» را بخواند) و ذکر رکوع و سجود

را هفت مرتبه بگوید و رکعت دوم را نیز به همین صورت انجام دهد. پس از نماز یک بار بگوید:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

و سپس تسبیح حضرت زهرا علیها السلام را بگوید؛ آنگاه سر به سجده بگذارد و صد بار صلوات بفرستد.

امام زمان علیه السلام فرمود: «

قَمَنْ صَلَّاهُمَا فَكَأَنَّمَا صَلَّى فِي الْبَيْتِ الْعَتِيقِ

؛ هر کس این دو نماز را (به این نحو) انجام دهد گویا در کعبه نماز خوانده است».(1)

ص: 1090

1- [1710] این داستان به طور مشروح در «نجم الثاقب» صفحه 383-388 آمده است.

10- نماز شب

نماز شب از نمازهای مستحبی بسیار معروف است که آثار و ارزش زیاد و پاداش فراوانی دارد و انجامش بسیار توصیه شده است (آداب نماز شب، پاداش آن و همچنین کیفیت انجام آن در بخش پنجم، صفحه 937 گذشت).

11- نماز توسل به حضرت زهرا علیها السلام

در روایتی از امام صادق علیه السلام آمده است که هرگاه حاجت مهمی داشته باشی به گونه ای که از نظر روحی در فشار شدید باشی، دو رکعت نماز بخوان و پس از نماز، سه بار تکبیر و سپس تسبیح حضرت زهرا علیها السلام را بگو، آنگاه به سجده برو و صد مرتبه بگو: «

یا مَوْلَاتِی فَاطِمَةُ اغِثِیْ

سپس سمت راست صورت را بر زمین بگذار و همین جمله را صد بار بگو، بار دیگر به سجده برو و همین جمله را صد و ده مرتبه بگو، (مجموعاً 310 بار می شود) سپس حاجت خود را از خداوند بخواه که ان شاءالله برآورده می سازد. (و حضرت زهراى مرضیه علیها السلام ان شاءالله در پیشگاه خداوند برای برآمدن آن حاجت، شفاعت خواهد نمود). (1).

12- نماز حاجت

این نماز را بسیاری از علما، مانند «سید بن طاووس»، «شیخ صدوق»، «شیخ مفید» و «شیخ طوسی» نقل کرده اند که امام صادق علیه السلام فرمود: هرگاه حاجت مهمی داری، سه روز متوالی از چهارشنبه تا جمعه را روزه بگیر، در روز جمعه غسل کن و لباسی نو و پاکیزه بپوش و بالای بام خانه ات (یا در فضای باز) برو و دو رکعت نماز بخوان، و پس از نماز، دست ها را به سوی آسمان بلند کن و بگو:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ خَلَلْتُ بِسَاحَتِکَ لِمَعْرِفَتِیْ بِوَحْدَانِیَّتِکَ وَصَمَدَانِیَّتِکَ، وَ اِنَّکَ

خدایا به خاطر شناختم به یگانگی و بی نیازیت به درگاهت اقامت گزیدم، و کسی

لا قَادِرَ عَلٰی قَضَاءِ حَاجَتِیْ غَیْرِکَ، وَقَدْ عَلِمْتُ یَا رَبِّ اِنَّکَ کُلَّمَا تَظَاهَرْتُ

جز تو توانایی بر آوردن حاجتم را ندارد، و به یقین دانستم که ای پروردگار
من هر چه

نِعْمَتُكَ عَلَيَّ، اَشْتَدَّتْ فَاقَتِي إِلَيْكَ، وَقَدْ طَرَقَنِي هُمُّ كَذَا وَ كَذَا

نعمت‌هایت بر من جلوه گر شود، نیازم به تو بیشتر می شود، و اندوه این و
آن بر من وارد شده.

* به جای کلمه «کذا و کذا» حاجت خود را ذکر کند و آنگاه ادامه دهد: وَ
أَنْتَ يَكْشِفُهُ عَالِمٌ غَيْرُ

***** و تو برای برطرف کردن آن دانای

ص: 1091

1- [1711]بحارالانوار، جلد 91، صفحه 30 و بلد الامین، صفحه 159) با
مقداری تفاوت).

مُعَلِّمٍ، وَاسِعُ غَيْرُ مُتَكَلِّفٍ، فَاسْتَئْذِنِي بِاسْمِكَ الَّذِي وَصَّعْتَهُ عَلَى الْجِبَالِ

بی تعلیمی، و رحمت گسترده ات تو را به زحمت نیندازد، پس از تو می
خواهم به حق نامی که بر کوه ها نهاده

فَنُصِيفَتْ، وَ وَصَّعْتَهُ عَلَى السَّمَوَاتِ فَانْشَقَّتْ، وَ عَلَى النُّجُومِ فَانْتَرَتْ،

و متلاشی شدند و بر آسمانها نهاده و شکافته شدند، و بر ستارگان نهاده،
پراکنده شدند،

وَعَلَى الْأَرْضِ فَسُطِحَتْ، وَاسْتَئْذِنِي بِالْحَقِّ الَّذِي جَعَلْتَهُ عِنْدَ مُحَمَّدٍ صَلَّى

و بر زمین نهاده و گسترده شد، و از تو می خواهم به حقی که قرار دادی
در نزد محمد- که درود

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَ عِنْدَ عَلِيٍّ وَ الْحَسَنِ وَ الْحُسَيْنِ، وَ عَلِيٍّ وَ مُحَمَّدٍ، وَ جَعْفَرٍ

خدا بر او خاندان پاکش باد- و در نزد علی و حسن و حسین و علی و محمد
و جعفر

وَ مُوسَى وَ عَلِيٍّ وَ مُحَمَّدٍ، وَ عَلِيٍّ وَ الْحَسَنِ، وَ الْحُجَّةِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ، اِنْ

و موسی و علی و محمد و علی و حسن و حضرت حجت- که درود خدا بر
ایشان باد-

تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ أَهْلِ بَيْتِهِ، وَ اِنْ تَقْضِيَ لِي حَاجَتِي وَ تُيسِّرْ لِي

بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی، و حاجتم را برآوری و دشواریش را
بر من

عَسِيرَهَا، وَ تَكْفِينِي مُهَمَّهَا، فَاِنْ فَعَلْتَ فَلَكَ الْحَمْدُ، وَ اِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَلَكَ

آسان گردانی و ضروری های آن را کفایت کنی، پس اگر چنین کنی یا
نکنی،

الْحَمْدُ، غَيْرُ جَائِرٍ فِي حُكْمِكَ، وَلَا مُنْتَهَمٍ فِي قَضَائِكَ، وَلَا حَائِفٍ فِي

حمد و سپاس از آن توسست و در فرمانت ظلم و ستمی نکرده ای، و در داوریت مَتهَم نبوده و از عدالت

عَذْلِكَ* سپس گونه خود را بر زمین می گذاری و می گویی: اللَّهُمَّ اِنَّ يُونُسَ بْنَ مَتَّى

روی گردان نیستی***** خدایا بنده تو یونس پسر مَتَّى

عَبْدُكَ، دَعَاكَ فِي بَطْنِ الْخُوتِ وَهُوَ عَبْدُكَ فَاسْتَجَبْتَ لَهُ، وَ اَنَا عَبْدُكَ

تو را در شکم ماهی خواند در حالی که بنده تو بود و تو اجابتش نمودی و من نیز بنده توام

ادْعُوكَ فَاسْتَجِبْ لِي

و تو را می خوانم پس مرا اجابت فرما.

امام صادق علیه السلام فرمود: بسیار می شود حاجتی دارم، این دعا را می خوانم و خداوند حاجتم را برآورده می سازد.(1)

ص: 1092

1- [1712] جمال الاسبوع، صفحه 330. این دعا در فقیه، جلد 1، صفحه 557، حدیث 1543 و مقنعه، صفحه 220 و مصباح المتهجد، صفحه 324 با مقداری تفاوت آمده است.

13- نمازی دیگر برای برآورده شدن حاجات

«مرحوم کلینی» به سند معتبر از عبدالرحیم قصیر روایت کرده است که خدمت امام صادق علیه السلام شرفیاب شدم و عرض کردم: فدایت شوم، از نزد خودم دعایی ساخته ام! حضرت فرمود: دعای اختراعی خود را رها کن، هرگاه حاجتی داشتی، به رسول خدا پناه ببر و دو رکعت نماز بگذار و آن را به رسول خدا صلی الله علیه و آله هدیه کن. گفتم: چگونه آن را بجا آورم؟ فرمود: غسل می کنی و سپس دو رکعت نماز می خوانی (مثل دو رکعت نماز صبح) وقتی که نماز به پایان رسید می گویی:

اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ، وَ مِنْكَ السَّلَامُ، وَ إِلَيْكَ يَرْجِعُ السَّلَامُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

خدایا سلامت کامل تویی و از جانبِ توست سلامتی و به سوی تو باز می گردد سلامتی خدایا بر

مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ بَلِّغْ رُوحَ مُحَمَّدٍ مِنِّي السَّلَامَ، وَ أَرْوَاحَ الْأَيِّمَةِ

محمد و خاندان پاکش درود فرست و سلام مرا به روح محمد و ارواح امامان

الصَّادِقِينَ سَلَامِي وَارْزُدْ عَلَيَّ مِنْهُمْ السَّلَامَ، وَالسَّلَامُ عَلَيْهِمْ وَ رَحْمَةُ

راستین برسان و سلام آنها را به من بازگردان و درود و رحمت

اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، اللَّهُمَّ إِنَّ هَاتَيْنِ الرَّكْعَتَيْنِ هَدِيَّةٌ مِنِّي إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ

و برکات خدا بر ایشان باد، خدایا این دو رکعت هدیه ای از جانب من به فرستاده خداست- که درود خدا

عَلَيْهِ وَآلِهِ، فَأَثْبِنِي عَلَيْهِمَا مَا أَمَلْتُ وَرَجَوْتُ فَيْكَ وَ فِي رَسُولِكَ، يَا وَلِيَّ

بر او و خاندان پاکش باد- پس پاداش مرا در این دو رکعت آنچه از تو و فرستاده ات آرزو دارم، قرار ده، ای سرپرست

الْمُؤْمِنِينَ* سپس به سجده می روی و چهل مرتبه می گویی: يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، يَا حَيَّ

مؤمنان ***** ای زنده ای پاینده، ای زنده
ای

لَا يَمُوتُ، يَا حَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

که هرگز نمی میری، ای زنده ای که معبودی جز تو نیست، ای صاحب
شکوه و بزرگواری، ای مهربان ترین مهربانان.

آنگاه جانب راست صورت را روی زمین می گذاری و این دعا را چهل
مرتبه می خوانی، پس از آن جانب چپ صورت را بر زمین می گذاری و
چهل مرتبه این دعا را می خوانی. آنگاه سر را بلند می کنی و دستان خود
را (به سمت آسمان) برمی داری و چهل مرتبه این دعا را می خوانی؛
سپس دست را به گردن خود می گذاری و انگشت اشاره (دست راست)
را به علامت تضرع تکان می دهی و این دعا را چهل مرتبه می خوانی. در
مرحله بعد، محاسن خود را با دست چپ می گیری و با حالت گریه می
گویی:

ص: 1093

يَا مُحَمَّدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، اسْكُؤَا إِلَى اللَّهِ وَ إِلَيْكَ حَاجَتِي وَ إِلَى أَهْلِ بَيْتِكَ

ای محمد ای فرستاده خدا، به درگاه خدا شکوه می کنم و به تو و خاندان

الرَّاشِدِينَ حَاجَتِي وَ بِكُمْ اتَّوَجَّهُ إِلَى اللَّهِ فِي حَاجَتِي سِپَسْ به سجده
هدایتگرت نیازمندم، و به واسطه شما نیازم را به درگاه خدا می
برم.*****

می روی و به قدر یک نفس می گویی: یا الله یا الله یا الله ... سپس می
گویی: صَلِّ عَلَيَّ

***** ای خدا، ای خدا، ای خدا***** بر محمد و
خاندان

مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ وَ أَفْعَلُ بِي كَذَا وَ كَذَا.

پاکش درود فرست و در مورد من چنین و چنان کن.

(و به جای این جمله اخیر، حاجت خود را می گویی). امام صادق علیه
السلام فرمود: من از جانب خداوند ضمانت می دهم که از جای خویش
حرکت نکنی مگر آن که حاجت تو برآورده شود، ان شاء الله. (1)

14- نماز برای رفع سختی ها و دشواری ها

از امام صادق علیه السلام نقل شده است که هرگاه کاری بر تو دشوار
شود و به عسرت و سختی افتادی، وقت ظهر دو رکعت نماز بخوان؛ در
رکعت اول سوره «حمد» و «قل هو الله» و سوره «فتح» از ابتدای سوره
تا »

وَ يَنْصُرَكَ اللَّهُ نَصْرًا عَزِيزًا

« (آیه سوم) را بخوان و در رکعت دوم سوره «حمد»، «توحید» و سوره
«الم نشرح» را بخوان. تأثیر این نماز به تجربه رسیده است. (2)

15- نماز برای زیاد شدن روزی

در روایتی آمده است مردی خدمت رسول خدا صلی الله علیه و آله آمد و گفت: یا رسول الله من عیالمندم و قرض دارم و زندگی بر من سخت می گذرد، به من دعایی بیاموز تا با خواندنش، خداوند روزیم را زیاد کند، تا بتوانم قرضم را ادا کنم و به خانواده ام برسم. رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود:

ای بنده خدا وضوی کاملی (از نظر آداب و شرایط) بگیر؛ سپس دو رکعت نماز بخوان و رکوع و سجود آن را به نیکی بجا آور و پس از نماز بگو:

یا مَاجِدُ یا وَاحِدُ یا کَرِیمُ، اَتَوَجَّهُ اِلَیْکَ بِمُحَمَّدٍ نَبِیِّکَ نَبِیِّ الرَّحْمَهِ

ای ارجمند ای یگانه ای بخشنده، به واسطه پیامبرت محمد، پیامبر رحمت

ص: 1094

1- [1713] کافی، جلد 3، صفحه 476، حدیث 1 و فقیه، جلد 1، صفحه 559، حدیث 1548.

2- [1714] بحار الانوار، جلد 88، صفحه 358.

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، يَا مُحَمَّدُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، اِنِّى اَتَوَجَّهُ بِكَ اِلَى اللَّهِ رَبِّى

- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- به تو رو نموده ام، ای محمد ای فرستاده خدا، به واسطه تو به خدا، پروردگار من

وَرَبِّكَ وَرَبِّ كُلِّ شَيْءٍ، وَاسْأَلْكَ اللَّهُمَّ اَنْ تُصَلِّىَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ اَهْلِ بَيْتِهِ،

و تو و همه چیز رو نموده ام، و خدایا از تو می خواهم که به محمد و خاندان پاکش درود فرستی

وَ اسْأَلْكَ تَفَحَةً كَرِيمَةً مِنْ تَفَحَاتِكَ، وَفَتْحاً يَسِيراً، وَ رِزْقاً وَاسِعاً، اَللَّهُ بِهِ

و از تو می خواهم هدیه ای ارزشمند از هدایایت و گشایش آسان و روزی وسیعی که با آن پریشانیم را برطرف نموده

شَعْنِى وَ اقْضِ بِهٖ دَيْنِى وَاسْتَعِىْنِ بِهٖ عَلَى عِيَالِى (1).

و قرضم را ادا کنم و با آن خانواده ام را یاری نمایم.

البته تمام این دستورات بعد از آن است که انسان تلاش و سعی لازم را برای تحصیل روزی انجام دهد و الا دعای او- طبق روایات- مستجاب نمی شود.

16- نمازی دیگر در طلب روزی

شخصی می گوید خدمت امام صادق علیه السلام آمدم و عرض کردم: آنچه از اموال در دستم بود از بین رفتم و در فشار و سختی فراوانی قرار گرفتم. امام علیه السلام فرمود: آیا در بازار دگانی داری؟ گفتم آری، ولی به خاطر نداشتن سرمایه آن را رها کردم. امام فرمود: وقتی به کوفه برگشتی برو سر مغازه ات، آن را جارو کن و آن جا بنشین؛ ولی پیش از آن که از منزل بیرون روی، دو رکعت یا چهار رکعت نماز بگذار و پس از نماز بگو:

تَوَجَّهْتُ بِلا حَوْلٍ مِنِّى وَ لا قُوَّةٍ، وَ لَكِنْ بِحَوْلِكَ وَ قُوَّتِكَ، اَبْرَأُ اِلَيْكَ

به توان و نیروی تو، نه با توان و نیروی خود به تو توجّه نموده ام، و از هر نیرو و توانی

مِنَ الْحَوْلِ وَالْقُوَّةِ إِلَيْكَ، قَائِتَ حَوْلِي وَ مِنْكَ قُوَّتِي اللَّهُمَّ قَارِزُفْنِي مِنْ

جز تو بیزاری می جویم، پس توان من از توست و از جانب توست نیرویم،
خدایا از لطف گسترده ات روزی

قَضَلِكَ الْوَاسِعِ رِزْقاً كَثِيراً طَيِّباً، وَ اَنَا خَافِضٌ فِي عَافِيَتِكَ، قَائِتُهُ لَا

فراوانِ پاکیزه عطایم کن، و من نیازمند سلامتی از جانب توام،

يَمْلِكُهَا أَحَدٌ غَيْرُكَ.

چرا که کسی جز تو مالک آن نیست.

ص: 1095

راوی می گوید: من نیز به دستور امام علیه السلام عمل کردم و خداوند روزی مرا زیاد کرد، تا آن جا که برای خود چهارپایان و اموال دیگری خریدم و برای خود خانه ساختم.⁽¹⁾ آغاز این حدیث شاهد بر چیزی است که در ذیل حدیث قبل گفتیم که شرط قبولی این دعاها، تلاش به مقدار توان خویش در امر معاش است.

ص: 1096

1- [1716] کافی، جلد 3، صفحه 474، حدیث 3 (با تلخیص).

بخش هشتم: دعا برای حل مشکلات معنوی و مادی و آداب عقیقه

اشاره

ص: 1097

ص: 1098

مقدمه: اهمیت دعا و یادآوری چند نکته

همان گونه که پیش از این در مقدمه کتاب گفته شد، دعا بهترین رابطه خلق با خالق و زیباترین شکل نیایش و از مهم ترین عبادات است.

گاه برکات معنوی که از خود دعا نصیب دعاکننده می شود بسیار بیش از حاجاتی است که در دعایش از خداوند بزرگ تقاضا می کند.

دعا انسان را به خدا نزدیک می کند و روح او را تلطیف کرده و نشاط روحانی او را افزایش می دهد؛ امید او را به آینده زیاد کرده، و از سقوط در درّه هولناک پّاس و افسردگی رهایی می بخشد. اضافه بر این، دعا دریچه معرفت الله و عشق به خداست.

اینها همه از یکسو؛ از سوی دیگر، تأثیر دعاها در حلّ مشکلات مادی و معنوی بسیار تجربه شده و به ثبوت رسیده است، و برای آنها که به خداوند و قدرت و لطف و رحمت او ایمان دارند، جای تردید نمی باشد.

او ما را به دعا کردن دعوت نموده، و اجابت را تضمین فرموده است و بر همین اساس، در روایات معتبری که از معصومین علیهم السلام به ما رسیده دعاها را برای حلّ مشکلات معنوی و مادی مؤمنان بیان شده است که اگر همه آنها جمع آوری گردد، کتاب بزرگی را تشکیل می دهد.

ما، در این مجموعه بخش مهمی از آن را که در کتب معتبر یافته ایم از نظر خوانندگان عزیز می گذرانیم و جدّاً از آنها تقاضا می کنیم به هنگامی که حال دعا و تضرّع به درگاه باری تعالی به آنها دست داد و مظانّ استجاب دعا فرا رسید، نویسندگان این سطور را نیز فراموش نکنند و به دعای خیر یاد فرمایند.

قبل از ورود در بیان دعاها یادآوری چند نکته لازم است:

1- گاه می شود دعاها به اجابت نمی رسد و دعاکنندگان تعجب می کنند که با آن همه الحاح و اصرار، عدم اجابت دعا چرا؟ در حالی که وقتی دقت می کنیم، می بینیم شرایط استجابات دعا را فراهم نکرده اند (در زمینه شرایط استجابات دعا، بحثی را در آغاز کتاب داشتیم؛ بار دیگر آن را به دقت مطالعه فرمایید و به کار بندید).

2- گاه می شود انسان با تمام وجود، چیزی را از خدا می طلبد که در واقع آن چیز به زیان اوست ولی خود او از آن بی خبر است. در این جا خداوند رحیم خواسته او را برآورده نمی سازد و او را از خطر نجات می بخشد؛ ولی پاداش دعا را برای او حفظ می کند!

3- گاه می شود انسان به محض اجابت دعا، در خانه خدا را رها می کند و در غفلت و بی خبری فرو می رود، خداوند رحمان و رحیم، اجابت دعایش را به تأخیر می اندازد، تا بیشتر نیایش کند و در خانه او را بیشتر بگوید تا مشمول عنایات افزون تری گردد.

4- گاهی برخی از افراد، راه ها و اسبابی را که خداوند برای حل مشکلات قرار داده رها می کنند و بدون تلاش و کوشش برای رفع نیازها و حل دشواری ها، فقط به سراغ دعا می روند، در حالی که خداوند «مسبب الاسباب» اسبابی را برای رفع مشکلات مادی و معنوی قرار داده و آنها را گاه در دل طبیعت، گاه در مراجعه به افراد کاردان، و گاه در سایه جد و جهد قرار داده است؛ اما گروهی با «رها ساختن این امور»، در گام نخستین سراغ ادعیه و اذکار می روند و چون اثری از اجابت نمی یابند، مأیوس و ناامید، همه را به دیده تردید می نگرند؛ در حالی که مقصود آنها از طریق تلاش و کوشش و مشورت و مانند آن حاصل می شد و باید به سراغ آن می رفتند و همگام با تلاش و کوشش در جهت حل مشکلات، باید از این ادعیه نیز بهره می گرفتند، ولی چنین نکردند و به نتیجه نرسیدند.

5- اعتقاد و ایمان به آثار دعا نیز تأثیر مهمی در اجابت دعاها دارد. اگر کسی بخواهد با تردید یا برای امتحان این دعاها را بخواند، ممکن است کمتر به مقصود برسد.

به هر حال، هرگز نباید به خاطر تأخیر اجابت دعا ناراحت و نگران باشیم و از پیگیری خسته شویم و بدانیم همان گونه که دعا به سود ماست، تأخیر در

اجابت نیز به نفع ما می باشد.

با این مقدمه کوتاه، به اصل سخن باز می گردیم و در این بخش از کتاب به ذکر قسمتی از دعا‌های پرمحتوا و پرارزش، برای رسیدن به خواسته های مادی و معنوی که از کتب معتبر گرفته شده است اشاره می کنیم، به ویژه دعا‌هایی که تأثیر آن در حل مشکلات به وسیله بزرگان تجربه شده است.

ص: 1100

1- دعاهایی برای برآمدن حاجات دنیوی و اخروی

در کتاب های روایی ما، دعاهاى جالب و ذکرهای پرمحتوایی آمده که خواندن آنها با توجه به معانی و محتوای آنها، تأثیر مهمی در روح و جان انسان می گذارد و برای حل مشکلات مادی و معنوی بسیار مؤثر است. بزرگان علما این روایات را در کتب ادعیه و کتب روایی آورده اند؛ از جمله:

1- دعایی است که از امام صادق علیه السلام (برای برآمدن حاجات) روایت شده است:

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي اخْشَاكَ كَأَنِّي اِرَاكَ، وَ اسْعِدْنِي بِتَقْوِيكَ، وَلَا تُشْقِنِي

خدایا ترس (از مخالفت) را در دلم قرار ده گویا که تو را می بینم و مرا با پرهیزگاریت خوشبخت گردان و مرا با شاد شدن

بیشطی لمعاصیک، وَ خِزْلِي فِي قَضَائِكَ، وَ بَارِكْ لِي فِي قَدَرِكَ، حَتَّى لَا

در برابر نافرمانیت بدبخت مگردان و در مقدراتت برایم خیرخواهی کن و تقدیرت را برایم مبارک گردان

احِبَّ تَأْخِيرَ مَا عَجَّلْتُ، وَلَا تُعَجِّلَ مَا أَخَّرْتُ، وَ اجْعَلْ غِنَايَ فِي

تا تأخیر آنچه را که در وقوعش تعجیل داری و تعجیل آنچه را که به تأخیر انداخته ای نپسندم، غنای مرا در

نَفْسِي وَ مَتَّعْنِي بِسَمْعِي وَ بَصَرِي وَ اجْعَلْهُمَا الْوَارِثَيْنِ مِنِّي وَ انصُرْنِي

روحم قرار ده و مرا همواره به گوش و چشمم بهره مند ساز، و آن دو را جانشین من قرار ده، و مرا در برابر آن

عَلَى مَنْ ظَلَمَنِي وَارِنِي فِيهِ قُدْرَتِكَ يَا رَبِّ، وَ اقْرَأْ بِذَلِكَ عَيْنِي (1).

که به من ستم کرده، یاری ده و در این کار تواناییت را به من نشان ده ای پروردگار من و به آن چشمم را روشن کن.

2- از همان بزرگوار نقل شده است که این دعا را بخوانید:

اللَّهُمَّ اعِنِّي عَلَى هَوْلِ يَوْمِ الْقِيَمَةِ، وَاخْرِجْنِي مِنَ الدُّنْيَا سَالِمًا،

خدایا مرا بر وحشت روز قیامت یاری ده و از دنیا به سلامت خارج کن

وَرَوِّجْنِي مِنَ الْخُورِ الْعَيْنِ، وَاكْفِنِي مَوُوتَتِي وَمَوُوتَةَ عِيَالِي وَ مَوُوتَةَ

و از حورالعین همسری برارم قرار ده، و هزینه زندگی من و خانواده ام و تمام

النَّاسِ، وَادْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ. (2).

مردم را کفایت کن و به لطف و رحمتت مرا در زمره بندگان شایسته ات داخل کن.

ص: 1101

1- [1717] کافی، جلد 2، صفحه 577، حدیث 1.

2- [1718] همان مدرک، صفحه 578، حدیث 2.

3- دعای دیگر که خیر دنیا و آخرت در آن جمع است و انسان را از گناهان حفظ می کند:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، يَا مَنْ أَظْهَرَ الْجَمِيلَ، وَ سَتَرَ الْقَبِيحَ، وَ لَمْ

به نام خداوند بخشنده مهربان، ای که زیباییها را آشکار کرده و زشتیها را می پوشانی، و

يَهْتِكِ السِّتْرَ عَنِّي يَا كَرِيمَ الْعَفْوِ، يَا حَسَنَ التَّجَاوُزِ، يَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ،

آبرویم را نمی ریزی ای صاحب گذشت بزرگوارانه، ای نیکو در گذشت، ای گسترده آمرزش،

وَيَا بَاسِطَ الْيَدَيْنِ بِالرَّحْمَةِ، يَا صَاحِبَ كُلِّ تَجْوَى وَ يَا مُنْتَهَى كُلِّ

ای گشاینده دستها به مهربانی، ای همراه هر راز و نیاز، و ای محل رجوع هر

شكوى يَا كَرِيمَ الصَّفْحِ، يَا عَظِيمَ الْمَنِّ، يَا مُبْتَدِئَ كُلِّ نِعْمَةٍ قَبْلَ

شکایت، ای چشم پوش بزرگوار، ای صاحب نعمت بزرگ، ای آغازگر هر نعمت قبل از

اسْتِحْقَاقِهَا، يَا رَبَّاهُ يَا سَيِّدَاهُ، يَا مَوْلَاهُ يَا غَايَتَاهُ، صَلِّ عَلَى

شایستگی آن، ای پروردگار من، ای آقا و سرورم، ای مولای من، ای نهایت آرزوها و فریاد رس من بر

مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ اسْأَلُكَ أَنْ لَا تَجْعَلَنِي فِي النَّارِ. (1)

محمد و خاندان پاکش درود فرست و از تو می خواهم که جایگاهم را در آتش قرار ندهی.

4- دعای پرارزشی است که پیغمبر اکرم صلی الله علیه و آله در روز جنگ بدر (2) و احزاب [1721] و امام حسین علیه السلام در روز عاشورا (3) آن

را خواندند. این دعا از امام صادق علیه السلام نیز نقل شده است: (4).
اللَّهُمَّ أَنْتَ ثِقَتِي فِي كُلِّ كَرْبَةٍ، وَأَنْتَ رَجَائِي فِي كُلِّ شِدَّةٍ، وَأَنْتَ لِي فِي

خدایا تو در هر گرفتاری تکیه گاه منی، و تو در هر سختی امید من هستی،
و تویی در

كُلِّ أَمْرٍ نَزَلَ بِي ثِقَةٌ وَعُدَّةٌ، كَمْ مِنْ كَرْبٍ يَصْغُفُ عَنْهُ الْفُؤَادُ، وَ تَقِلُّ فِيهِ

هر پیش آمد تکیه گاه و یاور من، چه بسیار گرفتاریها که قلب را ضعیف
کرده و چاره را کم می کند

الْحِيلَةُ، وَ يَخْذُلُ عَنْهُ الْقَرِيبُ وَ الْبَعِيدُ، وَ يَشْمَتُ بِهِ الْعَدُوُّ، وَ تَغْنِينِي فِيهِ

و سبب می شود که نزدیکان و بیگانگان انسان را رها کنند، و دشمن بر آن
سرزنش کند و انسان را

ص: 1102

1- [1719] کافی، جلد 2، صفحه 578، حدیث 4.

2- [1720] مهج الدعوات، صفحه 69.

3- [1722] همان مدرک، جلد 45، صفحه 4 (بازاندکی تفاوت).

4- [1723] کافی، جلد 2، صفحه 578، حدیث 5.

الْأُمُورُ، انْزِلْنَاهُ بِكَ، وَ شَكَوْنُهُ إِلَيْكَ، رَاغِبًا فِيهِ عَمَّنْ سِوَاكَ، فَقَرَّجْتَهُ

به خود مشغول کند، که آنها را به درگاه تو آوردم و شکوه کرده ام در حالی که در آن از غیر تو رو گردانده ام، پس تو آن را گشودی

وَكَشَفْتَهُ وَ كَفَيْتَنِيهِ، فَأَنْتَ وَلِيُّ كُلِّ نِعْمَةٍ، وَ صَاحِبُ كُلِّ حَاجَةٍ، وَ مُنْتَهَى

و بر طرف کردی و کفایت نمودی، پس تویی صاحب هر نعمت و بر آورنده هر نیاز

كُلِّ رَغْبَةٍ، فَلَكَ الْحَمْدُ كَثِيرًا، وَ لَكَ الْمَنْ فَاضِلًا.

و نهایت آرزوها، پس حمد فراوان از آن تو و نعمتهای فراوان از جانب توست.

5- این دعا را امام حسین علیه السلام به فرزندش امام سجاد علیه السلام تعلیم فرمود:

يَحَقُّ يَسَ وَالْقُرْآنَ الْحَكِيمَ، وَ يَحَقُّ طَه وَ الْقُرْآنَ الْعَظِيمَ، يَا مَنْ يَقْدِرُ

(خدایا) به حقّ سوره یس و قرآن حکمت آمیز، و به حق سوره طه و قرآن با عظمت، ای که در بر آوردن

عَلَى حَوَائِجِ السَّائِلِينَ، يَا مَنْ يَعْلَمُ مَا فِي الصَّمِيرِ، يَا مُتَّقِسَ عَنِ

نیاز در خواست کنندگان توانایی، ای که آنچه را که پنهان است می دانی، ای غمزدای

الْمَكْرُوبِينَ، يَا مُفَرِّجَ عَنِ الْمَعْمُومِينَ، يَا رَاحِمَ الشَّيْخِ الْكَبِيرِ، يَا

گرفتاران، ای رهایی بخش غمزدگان ای مهربان نسبت به پیران کهنسال و ای

رَازِقَ الطِّفْلِ الصَّغِيرِ، يَا مَنْ لَا يَحْتَاجُ إِلَى التَّفْسِيرِ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

روزی ده کودکان خردسال، ای که به شرح و بیان نیاز نداری بر محمد و خاندان

وَالِ مُحَمَّدٍ، وَافْعَلْ بِي كَذَا وَ كَذَا (به جای آن، حاجات خود را بگوید). (1).
پاکش درود فرست، و با من چنین و چنان کن.*****

6- ازامام صادق علیه السلام نقل شده است که آن حضرت دست خود را به سوی آسمان بلند کرد و گفت:

رَبِّ لَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ أَبَدًا، لَا أَقَلَّ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْثَرَ.

ای پروردگار من، مرا به اندازه یک چشم بر هم زدن و نه کمتر و نه بیشتر به خودم وا مگذار.

(و این دعا بسیار مؤثر است). (2).

ص: 1103

1- [1724] دعوات راوندی، صفحه 54، حدیث 137 و بحارالانوار، جلد 92، صفحه 196.

2- [1725] کافی، جلد 2، صفحه 581، حدیث 15.

7- بخوان این دعا را که امیرالمؤمنین علیه السلام پیوسته آن را می خواند:

اللَّهُمَّ مَنْ عَلَيَّ بِالتَّوَكُّلِ عَلَيْكَ، وَالتَّفْوِضِ إِلَيْكَ، وَالرِّضَا بِقَدْرِكَ،

خدایا بر من منت گذار به توکل بر خودت و واگذاری امور به دستت و
خشنودی به تقدیرت

والتَّسْلِيمِ لِأَمْرِكَ، حَتَّى لَا أُحِبَّ تَعْجِيلَ مَا أَخَّرْتَ، وَلَا تَأْخِيرَ مَا

و تسلیم در برابر فرمانت تا شتاب در آنچه که تأخیر انداختی و تأخیر آنچه
را

عَجَّلْتَ، يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. (1)

که جلو انداختی، نپسندم، ای پروردگار جهانیان.

8- یکی از یاران امام صادق علیه السلام نقل می کند که حضرت این دعا
را که جامع حاجات دنیا و آخرت است، به من تعلیم فرمود که بعد از حمد و
شای خداوند عزوجل بگو:

اللَّهُمَّ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْخَلِيمُ الْكَرِيمُ، وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْعَزِيزُ

خدایا، تو خدایی هستی که معبودی جز تو خداوند حلیم و کریم نیست، و
تویی خدایی که معبودی جز تو گرانقدر

الْحَكِيمُ، وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

و دانا نیست و تویی خدایی که معبودی جز تو یگانه و قادر مطلق نیست و
تویی خدایی که معبودی جز تو

الْمَلِكُ الْجَبَّارُ، وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الرَّحِيمُ الْعَفَّارُ، وَأَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا

حاکم توانا نیست و تویی خدایی که معبودی جز تو مهربان و آمرزنده
نیست، و تویی خدایی که معبودی جز تو

اَنْتَ الشَّدِيدُ الْمِحَالُ، وَاَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ، وَ اَنْتَ اللّٰهُ لَا
 پرقدرت و توانا نیست و تویی خدایی که معبودی جز تو بزرگ و بلند مرتبه
 نیست، و تویی خدایی که
 اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ، وَاَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنِيعُ الْقَدِيرُ، وَ اَنْتَ
 معبودی جز تو شنوا و بینا نیست و تویی خدایی که معبودی جز تو استوار و
 توانا نیست، و تویی
 اللّٰهُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ الْعَفُوْرُ الشَّكُوْرُ، وَاَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ الْحَمِيْدُ الْمَجِيْدُ،
 خدایی که معبودی جز تو آمرزنده و سپاس پذیر نیست و تویی خدایی که
 معبودی جز تو ستوده و بزرگوار نیست،
 وَ اَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ الْعَفُوْرُ الْوَدُوْدُ، وَاَنْتَ اللّٰهُ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ الْحَنّٰنُ
 و تویی خدایی که معبودی جز تو آمرزنده و مهربان نیست و تویی خدایی
 که معبودی جز تو مهربان

ص: 1104

الْمَنَّانُ، وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْحَلِيمُ الدَّيَّانُ، وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

و بخشنده نیست و تویی خدایی که معبودی جز تو بردبار و پاداش ده نیست
و تویی خدایی که معبودی جز تو

الْجَوَادُ الْمَاجِدُ، وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ، وَ أَنْتَ اللَّهُ

بخشنده و بزرگوار نیست و تویی خدایی که معبودی جز تو یگانه و یکتا
نیست، و تویی خدایی که

لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَائِبُ الشَّاهِدُ، وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ الظَّاهِرُ الْبَاطِنُ،

معبودی جز تو غایب و حاضر نیست و تویی خدایی که معبودی جز تو آشکار
و پنهان نیست،

وَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ يَكُلُّ شَيْءٌ عَالِمٌ، تَمَّ نُورُكَ فَهَدَيْتَ، وَ بَسَطْتَ يَدَكَ

و تویی خدایی که معبودی جز تو بر هر چیز دانا نیست، جلوه ات کامل بود
و هدایت نمودی، و دستت را به بخشش گشودی،

فَاعْطَيْتَ، رَبَّنَا وَجْهَكَ أَكْرَمُ الْوُجُوهِ، وَجْهَتِكَ خَيْرُ الْجِهَاتِ، وَ عَظِيمَتِكَ

ای پروردگار ما، جمالت گرامی ترین جمالها و سمت و سویت بهترین
جهتهاست و بخششت

أَفْضَلُ الْعَطَايَا وَ أَهْوَاُهَا، تُطَاعُ رَبَّنَا فَتَشْكُرُ، وَ تُعْصَى رَبَّنَا فَتَغْفِرُ لِمَنْ

برترین و گواراترین بخششهاست، ای پروردگار ما هرگاه اطاعت شوی
قدر دانی کنی و اگر نافرمانی شوی پس هر کس را که خواهی بیامرزی،

شِئْتَ، تُجِيبُ الْمُصْطَرِّينَ، وَ تَكْشِفُ السُّوءَ، وَ تَقْبَلُ التَّوْبَةَ، وَ تَعْفُو عَنِ

دعای درماندگان را اجابت می کنی و بدیها را برطرف می سازی، و توبه را
می پذیری و از گناهان درمی گذری،

الدُّنُوبِ، لَا تُجَازِي إِيَادِيكَ، وَلَا تُخْصِي نِعْمَكَ، وَلَا يَبْلُغُ مِدْحَتَكَ قَوْلُ

در برابر نعمتهایت پاداش داده نمی شوی، و نعمتهایت بی شمار است، و سخن

قَائِلٍ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَعَجِّلْ فَرَجَهُمْ وَ رَوْحَهُمْ

هیچ گوینده ای حق ستایشت را ادا نکند، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و فرج و نصرت

وَرَاخَتَهُمْ وَ سُورَهُمْ، وَادِقْنِي طَعْمَ فَرَجِهِمْ، وَ اهْلِكَ اَعْدَاءَهُمْ مِنَ الْجِنِّ

و آسایش و شادمانی آنها را نزدیک گردان، و طعم فرج آنها را به من بچشان، و دشمنان ایشان، را از جن

وَالْإِنْسِ، وَ آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَ فِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً، وَ قِنَا عَذَابَ

و انس نابود گردان و خیر دنیا و آخرت را به ما ارزانی دار و ما را از عذاب

النَّارِ، وَاجْعَلْنَا مِنَ الَّذِينَ لَاخَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَاهُمْ يَحْزَنُونَ، وَاجْعَلْنِي مِنَ

دوزخ بازدار و ما را از کسانی که ترس و اندوهی ندارند قرار ده، و مرا از

الَّذِينَ صَبَرُوا وَ عَلَى رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ، وَ تَبَتَّنِي بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ

کسانی که بردباری کرده و بر پروردگارشان تکیه می کنند محسوب دار، و مرا در زندگی

الدُّنْيَا وَ فِي الْآخِرَةِ، وَ بَارِكْ لِي فِي الْمَحْيَا وَ الْمَمَاتِ، وَالْمَوْقِفِ

دنیا و آخرت برگفتار، پایدار ثابت قدم بدار، و زندگانی و مرگ و توقف گاه
قیامت

وَالنُّشُورِ، وَ الْحِسَابِ وَ الْمِيزَانِ، وَ أَهْوَالِ يَوْمِ الْقِيَمَةِ، وَ سَلِّمْنِي عَلَى

و زنده شدن در آن و حسابرسی و ترازوی اعمال و ترس روز رستاخیز را
بر من مبارک گردان، و مرا بر پل

الصِّرَاطِ، وَ اجْزِنِي عَلَيْهِ، وَ ارْزُقْنِي عِلْماً نَافِعاً، وَ يَقِيناً صَادِقاً، وَ تُقَى

صراط سالم بدار و از آن بگذران، و دانش سودمند و یقین درست و
پرهیزگاری

وَبِرّاً، وَ وَرَعاً وَ خَوْفاً مِنْكَ، وَ فَرَقاً يُبَلِّغُنِي مِنْكَ رُفَى وَ لَا يُبَاعِدُنِي عَنْكَ،

و نیکوکاری و خویشتن داری و ترس از خودت، و وحشتی که مرا به مقام
قرب تو رساند و از تو دورم نکند، روزی ام گردان،

وَ اَحْبِبْنِي وَ لَا تُبْغِضْنِي وَ تَوَلَّنِي وَ لَا تَخْذُلْنِي وَ اعْطِنِي مِنْ جَمِيعِ خَيْرِ

و مرا دوست بدار و بر من خشم مگیر و مرا سرپرستی کن و رها مکن، و
از همه نیکی های

الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَ مَا لَمْ اَعْلَمْ، وَ اجْزِنِي مِنَ السُّوءِ كُلِّهِ

دنیا و آخرت آنچه که می دانم و نمی دانم به من عطا فرما و مرا از تمام
بدیها به تمام

بِحَذَافِيرِهِ، مَا عَلِمْتُ مِنْهُ وَ مَا لَمْ اَعْلَمْ. (1)

اقسامش آنچه که می دانم و نمی دانم پناه ده.

9- یکی از یاران معروف امام صادق علیه السلام این دعای بسیار پرمحتوا را از آن حضرت نقل کرده است:

اللَّهُمَّ اَمَلًا قَلْبِي حُبًّا لَكَ، وَ حَشِيَّةً مِنْكَ، وَ تَصَدِيقًا وَ اِيْمَانًا بِكَ، وَ فَرَقًا

خدایا دلم را از محبت و ترس و اعتقاد و ایمان و وحشت (از عذاب)

مِنْكَ، وَ شَوْقًا اِلَيْكَ، يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ، اللَّهُمَّ حَبِّبْ اِلَيَّ لِقَائَكَ،

و اشتیاق خودت پر کن ای صاحب جلال و بزرگواری، خدایا دیدارت را در نظرم محبوب گردان،

وَاجْعَلْ لِي فِي لِقَائِكَ خَيْرَ الرَّحْمَةِ وَالْبَرَكَهَ، وَ الْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ،

و در دیدارت برایم بهترین رحمت و برکت را قرار ده، و مرا به شایستگان ملحق کن،

وَلَا تُؤَخِّرْنِي مَعَ الْأَشْرَارِ، وَ الْحِقْنِي بِصَالِحٍ مَنْ مَضَى وَاجْعَلْنِي مَعَ

و همراه بد کاران قرار مده و مرا به شایستگان از گذشتگان ملحق فرما و همراه

ص: 1106

صَالِحٍ مَنْ بَقِيَ، وَ حُذِّبِي سَبِيلَ الصَّالِحِينَ، وَ اعِنِّي عَلَى نَفْسِي بِمَا تُعِينُ

شایستگان از موجودین قرار ده و مرا در مسیر صالحان قرار ده و مرا بر
نفسم یاری ده همان گونه که

بِهِ الصَّالِحِينَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ، وَلَا تَرُدَّنِي فِي سُوءٍ اسْتَقْدَنْتَنِي مِنْهُ، يَا رَبِّ

شایستگان را بر نفسشان، یاری دادی و مرا به بدیهایی که از آن رهایی
بخشیدی باز مگردان، ای پروردگار

الْعَالَمِينَ، اسْأَلُكَ إِيْمَانًا لَا أَجَلَ لَهُ دُونَ لِقَائِكَ، تُحِينِي وَ تُمِيتُنِي عَلَيْهِ،

جهانیان! از تو ایمانی می خواهم که پایانش دیدار تو باشد، مرا بر آن زنده
بداری و بمیرانی،

وَ تَبْعُنِي عَلَيْهِ إِذَا بَعَثْتَنِي وَابْرَأْ قَلْبِي مِنَ الرِّيَاءِ وَالسُّمْعَةِ، وَالشَّكِّ فِي

و در وقت زنده شدن بر آن برانگیزانی و دلم را از خودنمایی و شهرت
طلبی و تردید در

دِينِكَ، اللَّهُمَّ اعْطِنِي تَصْرًا فِي دِينِكَ، وَ قُوَّةً فِي عِبَادَتِكَ، وَ فَهْمًا فِي

دینت پاک گردان، خدایا یاری در دینت و توان در بندگیت و درک

خَلْقِكَ، وَ كِفْلَيْنِ مِنْ رَحْمَتِكَ، وَ بَيِّضَ وَجْهِ يَبُورِكَ، وَاجْعَلْ رَعْبَتِي

آفرینشت و رحمت مضاعفت را روزیم گردان، و چهره ام را با نورت
روشن کن، و اشتیاقم را

فِيْمَا عِنْدَكَ، وَ تَوَفَّنِي فِي سَبِيلِكَ عَلَى مِلَّتِكَ، وَ مِلَّةِ رَسُولِكَ، اللَّهُمَّ اِنِّي

به آنچه نزد توست قرار ده و مرا در راه و دین خودت و آیین فرستاده ات
بمیران خدایا

اعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسَلِ وَ الْهَرَمِ، وَ الْجُبْنِ وَ الْبُخْلِ، وَ الْعَفْلَةِ وَ الْقَسْوَةِ،

از تنبلی و پیری و ترس و بخل و غفلت و سنگدلی

وَالْفَقْرَهُ وَ الْمَسْكَنَةَ، وَ اَعُوْذُ بِكَ يَا رَبِّ مِنْ نَفْسٍ لَا تَشْبَعُ، وَ مِنْ قَلْبٍ لَا

و سستی و فقر به تو پناه می برم، پروردگارا از نفس سیری ناپذیر و دل خالی از خوف

يَحْشَعُ، وَ مِنْ دُعَاءٍ لَا يُسْمَعُ، وَ مِنْ صَلَاةٍ لَا تَنْفَعُ، وَ اَعِيْذُ بِكَ نَفْسِي

و دعای به اجابت نرسیده و نماز بی فایده به تو پناه می برم، و خود

وَ اَهْلِي وَ ذُرِّيَّتِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ، اَللّٰهُمَّ اِنَّهُ لَا يُجِيْرُنِيْ مِنْكَ اَحَدٌ، وَ لَا

و خانواده و نسلم را از شرّ شیطان رجیم به تو می سپارم خدایا به راستی که کسی جز تو پناهم نمی دهد و

اَجِدُ مِنْ دُونِكَ مُلْتَحِداً، فَلَا تَخْذُلْنِيْ وَلَا تَرُدَّنِيْ فِيْ هَلَاكَةٍ، وَلَا تَرُدَّنِيْ

جز نزد تو پناهگاهی نمی یابم، پس مرا خوار مکن و در هلاکت و عذاب باز مگردان،

بِعَذَابٍ، اَسْأَلُكَ الثَّبَاتَ عَلَى دِينِكَ، وَ التَّصَدِيقَ بِكِتَابِكَ، وَ اتِّبَاعَ

پایداری در دین و ایمان به کتاب خود و پیروی

ص: 1107

رَسُولِكَ، اللَّهُمَّ اذْكُرْنِي بِرَحْمَتِكَ، وَلَا تَذْكُرْنِي بِخَطِيئَتِي وَتَقَبَّلْ مِنِّي

فرستاده ات را از تو می خواهم، خدایا مرا به رحمتت یاد کن نه با گناهانم،
و از من ببذیر

وَزِدْنِي مِنْ فَضْلِكَ، اِنِّی الْيَكْرَ رَاغِبٌ، اللَّهُمَّ اجْعَلْ ثَوَابَ مَنْطِقِي وَ ثَوَابَ

و به لطف و کرمت بیفزای، که من مشتاق توام، خدایا پاداش گفتار

مَجْلِسِي رِضَاكَ عَنِّي وَاجْعَلْ عَمَلِي وَدُعَائِي خَالِصاً لَكَ، وَاجْعَلْ ثَوَابِي

و نشستم را خشنودیت، و کردار و دعایم را خالصانه برای خود قرار ده، و
پاداشم را به لطف و

الْجَنَّةِ بِرَحْمَتِكَ، وَاجْمَعْ لِي جَمِيعَ مَا سَأَلْتُكَ، وَ زِدْنِي مِنْ فَضْلِكَ، اِنِّی

رحمتت بهشت تعیین کن و تمام آنچه را که از تو خواستم برایم مقرر فرما،
و از لطف و کرمت بر آن بیفزای،

اَلْيَكْرَ رَاغِبٌ، اللَّهُمَّ غَارَتِ النُّجُومُ، وَ نَامَتِ الْعُيُونُ، وَ اَنْتَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ،

که من مشتاق توام، خدایا (در این موقع شب) ستاره ها پنهان شده و
چشمها به خواب رفته اند و تویی زنده پاینده

لَا يُوَارِي مِنْكَ لَيْلٌ سَاجٍ، وَ لَا سَمَاءٌ ذَاتُ اَبْرَاجٍ، وَ لَا اَرْضٌ ذَاتُ مِهَادٍ،

که شب تاریک چیزی را از تو نپوشاند و آسمان دارای برجها و زمین
گسترده

وَلَا بَحْرٌ لُجِّيٌّ، وَلَا ظُلُمَاتٌ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ، تُدْلِجُ الرَّحْمَةَ عَلَى مَنْ

و دریای عمیق، و تاریکیهای متراکم، چیزی را از تو پنهان نمی کند، رحمت
خود را شبانه بر هر

تَشَاءُ مِنْ خَلْقِكَ، تَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ، اَشْهَدُ بِمَا

یک از مخلوقات که خواهی فرو می ریزی، خیانت چشمها و آنچه را سینه
ها پنهان کرده می دانی، به آنچه

شَهِدْتَ بِهِ عَلَى نَفْسِكَ، وَشَهِدْتَ مَلَائِكَتَكَ وَأُولُوا الْعِلْمِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

بر خودت گواهی دادی و فرشتگان و صاحبان علم نیز گواهی دادند گواهی
می دهم، معبودی جز تو

الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ، وَمَنْ لَمْ يَشْهَدْ بِمَا شَهِدْتَ عَلَى نَفْسِكَ، وَشَهِدْتَ مَلَائِكَتَكَ

گرانقدر و دانا نیست و کسی به آنچه که تو بر خودت گواهی داده ای و
فرشتگان و

وَأُولُوا الْعِلْمِ، فَكُتِبَ شَهَادَتِي مَكَانَ شَهَادَتِهِمْ، اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ،

صاحبان علم نیز به آن گواهی داده اند گواهی نداده است پس گواهی مرا
در رتبه گواهی آنان قرار ده، خدایا تویی سلام

وَمِنْكَ السَّلَامُ، اسْأَلُكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، أَنْ تُفَكَّ رَقَبَتِي مِنَ النَّارِ. (1)

و از جانب توست سلام، ای صاحب جلال و بزرگواری، رهایی از آتش دوزخ
را از تو می خواهم.

ص: 1108

«شیخ طوسی» نیز در کتاب «مصباح المتهجد» بعد از رکعت چهارم نافله شب، این دعا را ذکر فرموده است [1729] و «علامه مجلسی» روایتی را از امام صادق علیه السلام نقل کرده است که فرمود: این دعا را در نماز «وتر» بخوان. (1)

10- روایت شده است که این دعای ابوذر است که جبرئیل، به حضرت رسول اکرم صلی الله علیه و آله عرض کرد، این دعا نزد اهل آسمان معروف است:

اللَّهُمَّ اِنِّی اسْئَلُكَ الْاَمْنَ وَالْاِیْمَانَ، وَ التَّضَدِیْقَ بِنَبِیِّكَ، وَ الْعَافِیَةَ مِنْ

خدایا امنیت و ایمان و اعتقاد به پیامبرت و سلامتی از تمام بلاها و شکر بر عافیت و

جَمِیعِ الْبَلَاءِ، وَ الشُّكْرَ عَلَی الْعَافِیَةِ، وَ الْغِنَی عَنْ شِرَارِ النَّاسِ. (2)

بی نیازی از انسانهای شرور را از تو می خواهم.

11- «ابوحمزه» می گوید: این دعا را از امام محمدباقر علیه السلام گرفتم و آن حضرت این دعا را «جامع» (جامع حاجات مادی و معنوی) می نامیدند:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِیکَ لَهُ،

به نام خداوند بخشنده مهربان، گواهی می دهم که معبودی جز خدای یگانه نیست، یگانه ای که همتایی ندارد

وَ اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَ رَسُوْلُهُ، اَمَنْتُ بِاللَّهِ وَ بِجَمِیعِ رُسُلِهِ، وَ بِجَمِیعِ مَا

و گواهی می دهم که محمد بنده و فرستاده اوست، به خدا و تمامی فرستادگانش و به تمامی آنچه که

اَنْزَلَ بِهٖ عَلَی جَمِیعِ الرُّسُلِ، وَ اَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ، وَ لِقَاءُهُ حَقٌّ، وَ صَدَقَ اللَّهُ

بر همه فرستادگانش نازل نموده ایمان دارم و این که وعده خدا و قیامت حق است، و خدا راست گفته

وَبَلَّغَ الْمُرْسَلُونَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَ سُبْحَانَ اللَّهِ كُلَّمَا سَبَّحَ اللَّهُ

و فرستادگانش پیام او را رسانده اند، حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است، و تسبیح می گویم خدا را در هر زمان

شَئٍ ءٌ، وَ كَمَا يُحِبُّ اللَّهُ أَنْ يُسَبَّحَ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كُلَّمَا حَمِدَ اللَّهُ شَئٍ ءٌ، وَ كَمَا

که چیزی او را تسبیح می کند، و همان گونه که می پسندد که تسبیح شود، و حمد و سپاس می گویم او را در هر زمان که چیزی را سپاس می گوید و همان گونه

يُحِبُّ اللَّهُ أَنْ يُحَمَدَ، وَ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ كُلَّمَا هَلَّلَ اللَّهُ شَئٍ ءٌ، وَ كَمَا يُحِبُّ اللَّهُ أَنْ

که می پسندد که سپاسگزاری شود، و معبودی جز خدا نیست هر زمانی که چیزی او را تهلیل (لاإله الاالله) گوید و همان گونه که می پسندد

ص: 1109

1- [1730] بحار الانوار، جلد 84، صفحه 271، حدیث 68.

2- [1731] کافی، جلد 2، صفحه 587، حدیث 25.

يَهْلِلَ، وَاللَّهُ اكْبَرُ كُلَّمَا كَبَّرَ اللَّهُ شَيْءٌ، وَ كَمَا يُحِبُّ اللَّهُ أَنْ يُكَبَّرَ، اللَّهُمَّ اِنِّي

تهلیل گفته شود، و تکبیر می گویم او را در هر زمان که چیزی او را به بزرگی یاد کند و همان گونه که می پسندد بزرگ داشته شود، خدایا

اسْأَلُكَ مَفَاتِيحَ الْخَيْرِ، وَ خَوَاتِيمَهُ وَ سَوَائِعَهُ، وَ قَوَائِدَهُ وَ بَرَكَاتِهِ، وَ مَا بَلَغَ

کلیدهای نیکی، و پایان خیر و فراوانی آن و فایده ها و برکتهای خیر و آنچه

عِلْمُهُ عَلِمَى وَ مَا قَصَرَ عَنْ اِخْصَائِهِ حِفْظِي اللَّهُمَّ اَنْهَجِ اِلَيَّ اسْبَابَ

دانشم به دانستن آن رسیده و آنچه حافظه ام از شمارش آن عاجز مانده، را از تو می خواهم، خدایا وسایل شناختش را

مَعْرِفَتِهِ، وَافْتَحْ لِي ابْوَابَهُ، وَعَشِّنِي بِبَرَكَاتِ رَحْمَتِكَ، وَ مَنْ عَلَى بَعْضِهِ

برایم روشن نما و درهای آن را به رویم بگشا و مرا با برکات لطف و مهربانیت بیوشان، و به ممانعت

عَنِ الْإِزَالَةِ عَنْ دِينِكَ، وَ طَهِّرْ قَلْبِي مِنَ الشَّكِّ، وَلَا تَشْغَلْ قَلْبِي بِدُنْيَايَ،

از خروج از دینت بر من منت گذار، و دلم را از تردید پاک گردان و آن را به دنیا و زندگی

وَ عَاجِلِ مَعَاشِي عَنْ آجِلِ ثَوَابِ آخِرَتِي وَاشْغَلْ قَلْبِي بِحِفْظِ مَا لَا

زودگذر آن به جای پاداش آینده آخرت مشغول مدار، و دلم را به حفظ و نگهداری آنچه را

تَقْبَلُ مِنِّي جَهْلَهُ، وَ دَلِّلْ لِكُلِّ خَيْرٍ لِسَانِي وَ طَهِّرْ قَلْبِي مِنَ الرِّيَاءِ،

که ندانستنش را از من نپذیری مشغول دار، و زبانم را برای هر نیکی متواضع گردان و دلم را از خودنمایی پاک کن

وَلَا تُجْرِهِ فِي مَفَاصِلِي وَاجْعَلْ عَمَلِي خَالِصاً لَكَ، اللَّهُمَّ اِنِّي اَعُوْذُ بِكَ مِنْ

و آن را در اعضايم به جريان ميانداز و معلم را خالص براي خود قرار ده،
خدایا به تو پناه می برم از

الشَّرِّ، وَأَنْوَاعِ الْقَوَاحِشِ كُلِّهَا، ظَاهِرِهَا وَبَاطِنِهَا وَغَفَلَاتِهَا، وَجَمِيعِ مَا
بدی و تمامی زشتیهای ظاهری و باطنی و بی توجهی (در انجام) آن، و همه
آنچه که

يُرِيدُنِي بِهِ الشَّيْطَانُ الرَّجِيمُ، وَ مَا يُرِيدُنِي بِهِ السُّلْطَانُ الْعَنِيدُ، مِمَّا
شیطان رانده شده مرا به آن قصد کرده و همه آنچه که پادشاه مستبد مرا
به آن قصد نموده، از آنچه

أَخْطَتْ بِعِلْمِهِ، وَ أَنْتَ الْقَادِرُ عَلَى صَرْفِهِ عَنِّي اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ
به دانستن آن احاطه داری و بر بازگرداندن آن از من توانایی، خدایا به تو
پناه می برم

طَوَارِقِ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ، وَ زَوَائِعِهِمْ وَ بَوَائِقِهِمْ وَ مَكَائِدِهِمْ، وَ مَشَاهِدِ
از بلاهای جنّی و انسی، و خشمها و مصیبتها و نیرنگهایشان و محلّ حضور
فاسقان

الْفَسَقَةِ مِنَ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ، وَ إِنْ اسْتَرَلَّ عَنْ دِينِي، فَتَفْسُدَ عَلَيَّ آخِرَتِي
از جنّ و انس، و این که از دینم منحرف شوم و آخرتم تباه شود

ص: 1110

وَ اِنْ يَكُوْنُ ذٰلِكَ مِنْهُمْ صَرَرًا عَلَيَّ فِى مَعَاشِىْ اَوْ يَعْزِضَ بَلَاءٌ يُصِيبُنِىْ

و این که کارهای ایشان به ضرر زندگانی من باشد یا این که بلایی از ایشان به من رسد

مِنْهُمْ لَا قُوَّةَ لِىْ بِهِ، وَلَا صَبْرَ لِىْ عَلَى اَحْتِمَالِهِ، فَلَا تَبْتَلْنِىْ يَا اِلٰهَى

و من طاقت دفع آن و تحملش را نداشته باشم، پس ای خدا مرا به تحمل آن مبتلا نکن،

بِمُقَاسَاتِهِ، فَيَمْتَنِعَنِىْ ذٰلِكَ عَنِ ذِكْرِكَ، وَ يَشْغَلَنِىْ عَنِ عِبَادَتِكَ، اَنْتَ

که مرا از یاد تو باز دارد و مانع بندگیت گردد، تویی

الْعَاصِمُ الْمَانِعُ الدَّافِعُ الْوَاقِى مِنْ ذٰلِكَ كُلِّهِ، اسْأَلُكَ اللّٰهُمَّ الرَّفَاقَةَ فِى

نگه دارنده و منع کننده و دفع کننده و بازدارنده از همه این امور، خدایا آسایش در

مَعِيشَتِىْ مَا ابْقَيْتَنِىْ مَعِيشَةً اَقْوَى بِهَا عَلَى طَاعَتِكَ، وَ ابْلُغْ بِهَا رِضْوَانَكَ،

زندگانی را مادامی که زنده ام از تو می خواهم، زندگانی که به واسطه آن، توان بندگیت را یافته و به خشنودیت دست یابم،

وَ اصِرْ بِهَا اِلَى دَارِ الْحَيٰوَانِ عَدَاً، وَ لَا تَرْزُقْنِىْ رِزْقاً يُطْغِنِىْ وَلَا تَبْتَلِنِىْ

و به زندگانی آخرت رسم، و روزی که مرا به طغیان وا دارد نصیبم مکن و به

يَقْفُرْ اَشْقَى بِهٖ مُضَيِّقاً عَلَيَّ، اَعْطِنِىْ حَظًّا وَاَفِراً فِىْ اٰخِرَتِىْ وَ مَعَاشاً

فقری که مرا بدبخت کرده و بر من تنگ گیرد دچارم مکن، و بهره و لذت فراوان آخرت و روزی

وَاسِعاً هَنِئِئاً مَرِيئاً فِىْ دُنْيَاىْ، وَ لَا تَجْعَلِ الدُّنْيَا عَلَيَّ سِجْنًا، وَلَا تَجْعَلْ

وسیع و گوارای دنیا را به من عطا کن، و دنیا را زندان من و

فِرَاقَهَا عَلَيَّ حُزْنًا، اجْزَنِي مِنْ فِتْنَتِهَا، وَاجْعَلْ عَمَلِي فِيهَا مَقْبُولًا،

جدا شدن از آن را مایه غم و اندوهم قرار مده و مرا از مصیبت‌های آن پناه ده و کردارم را در آن بپذیر

وَسَعِّیْ فِيهَا مَشْكُورًا، اللَّهُمَّ وَمَنْ ارَادَنِي بِسُوءٍ قَارِذُهُ بِمِثْلِهِ، وَمَنْ كَادَنِي

و تلاشم را شایسته قدردانی قرار ده، خدایا آن که درباره من قصد سوئی کرده او را به مثل آن گرفتار کن، و آن که مرا فریب دهد

فِيهَا فَكِيدُهُ، وَاصْرِفْ عَنِّي هَمَّ مَنْ ادْخَلَ عَلَيَّ هَمَّهُ، وَامْكُرْ بِمَنْ مَكَرَ بِي

به مکر خویش گرفتارش کن، و اندوه کسی را که اندوهش را بر من وارد کرده از من دور کن، و کسی که مرا بفریبد به تدبیر خویش دچار کن

فَأَنْتَ خَيْرُ الْمَاكِرِينَ، وَافْقًا عَنِّي عُيُونَ الْكَفَرَةِ الظَّلَمَةِ، وَالطُّغَاةِ

چرا که تو بهترین تدبیر کننده ای، و ضربه ای کاری از جانب من بر کافران ستمگر و طغیانگران

وَالْحَسَدَةِ، اللَّهُمَّ وَانْزِلْ عَلَيَّ مِنْكَ السَّكِينَةَ، وَالْبِسْنِي دِرْعَكَ الْحَصِينَةِ،

حسود وارد نما، خدایا از جانب خود آرامش را بر من فرود آر، و زره محکمت را بر من بپوشان

ص: 1111

وَاحْفَظْنِي بِسِرِّكَ الْوَاقِي وَجَلِّنِي عَافِيَتَكَ النَّافِعَةَ، وَصَدِّقْ قَوْلِي

و با پوشش نگهدارنده ات مرا حفظ کن، و سلامتی سودمندت را بر من
پیوشان و گفتار

وَفِعَالِي وَبَارِكْ لِي فِي وُلْدِي وَ أَهْلِي وَ مَالِي اللَّهُمَّ مَا قَدَّمْتُ وَ مَا

و کردارم را تأیید نما، و به فرزندان و خانواده و دارایم برکت ده، خدایا
آنچه جلوتر فرستاده و بعداً

اخَّرْتُ، وَ مَا اغْفَلْتُ وَ مَا تَعَمَّدْتُ وَ مَا تَوَاتَيْتُ، وَ مَا اَغْلَنْتُ وَ مَا اسْرَرْتُ،

خواهم فرستاد و آنچه از روی غفلت یا عمد مرتکب شده ام و آنچه سستی
کرده ام و آنچه آشکارا و پنهان انجام داده ام

فَاعْفِرْهُ لِي يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (1)

بر من ببخش، ای مهربان ترین مهربانان.

12- یکی از یاران امام محمد باقر علیه السلام از آن حضرت نقل می کند
که فرمود: این دعا را بخوان:

اللَّهُمَّ اَوْسِعْ عَلَيَّ فِي رِزْقِي وَ اَمْدُدْ لِي فِي عُمْرِي وَ اَعْفِرْ لِي ذَنْبِي

خدایا روزیم را وسعت ده، و عمرم را طولانی کن، و گناهم را ببامرز،

وَ اجْعَلْنِي مِمَّنْ تَنْصِرُ بِهِ لِدِينِكَ، وَلَا تَسْتَبْدِلْ بِي غَيْرِي. (2)

و مرا از یاوران دینت قرار ده و دیگری را به جای من قرار مده.

13- روایت شده است که امام صادق علیه السلام پیوسته این دعا را می
خواندند:

يَا مَنْ يَشْكُرُ الْيَسِيرَ، وَ يَغْفُو عَنِ الْكَثِيرِ، وَ هُوَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ، اغْفِرْ لِي
ای که عمل کم را می پذیری و از گناهان فراوان درمی گذری و تو
آمرزنده و مهربانی،

الدُّنُوبَ الَّتِي دَهَبَتْ لَدَّتْهَا، وَ بَقِيَتْ تَبِعَتْهَا. (3)

گناهانی را که لدتش رفته و عقوبتش باقی است بر من بیامرز.

14- همچنین روایت شده است که آن حضرت این دعا را می خواندند:

يَا نُورُ يَا قُدُّوسُ، يَا أَوَّلَ الْأَوَّلِينَ، وَ يَا آخِرَ الْآخِرِينَ، يَا رَحْمَنُ يَا

ای نور، ای پاک از هر عیب، ای آغاز همه آغازها و ای نهایت همه پایانها، ای
بخشنده، ای

ص: 1112

1- [1732] کافی، جلد 2، صفحه 587، حدیث 26.

2- [1733] همان مدرک، حدیث 27.

3- [1734] همان مدرک، حدیث 28.

رَحِيمٌ، اَعْفِرْ لِي الدُّنُوبَ الَّتِي تُعَيِّرُ النَّعَمَ، وَاعْفِرْ لِي الدُّنُوبَ الَّتِي تُحِلُّ

بخشایشگر، گناهانی را که موجب تغییر نعمتها می شود بر من ببخش، و گناهانی که رنج و عذاب را فرود می آورد بر من ببخش،

النِّقَمَ، وَاعْفِرْ لِي الدُّنُوبَ الَّتِي تَهْتِكُ الْعِصَمَ، وَاعْفِرْ لِي الدُّنُوبَ الَّتِي تُنْزِلُ

و گناهانی را که پرده های عصمت (و موانع گناه) را می درد بر من ببخش، و گناهانی که بلا (و مصیبت)

الْبَلَاءَ، وَاعْفِرْ لِي الدُّنُوبَ الَّتِي تُدِيلُ الْأَعْدَاءَ، وَاعْفِرْ لِي الدُّنُوبَ الَّتِي

را فرود می آورد بر من ببخش، و گناهانی که دشمنان را مسلط می کند بر من ببخش و گناهانی که نابودی را

تُعَجِّلُ الْقَنَاءَ، وَاعْفِرْ لِي الدُّنُوبَ الَّتِي تَقْطَعُ الرَّجَاءَ، وَاعْفِرْ لِي الدُّنُوبَ

سرعت می بخشد بر من ببخش، و گناهانی که امید را قطع می کند بر من ببخش و گناهانی که

الَّتِي تُظْلِمُ الْهَوَاءَ، وَاعْفِرْ لِي الدُّنُوبَ الَّتِي تَكْشِفُ الْغِطَاءَ، وَاعْفِرْ لِي

فضا را تیره و تاریک می کند بر من ببخش، و گناهانی که پرده را کنار می زند بر من ببخش، و

الدُّنُوبَ الَّتِي تَرُدُّ الدُّعَاءَ، وَاعْفِرْ لِي الدُّنُوبَ الَّتِي تَرُدُّ عَنِ السَّمَاءِ. (1)

گناهانی که مانع استجاب دعا می شود بر من ببخش و گناهانی که مانع نزول باران از آسمان می شود بر من ببخش.

15- در روایات آمده، این دعای امیرالمؤمنین علیه السلام است:

اللَّهُمَّ كَتَبْتَ الْأَثَارَ، وَ عَلِمْتَ الْأَخْبَارَ، وَ أَطَّلَعْتَ عَلَى الْأَسْرَارِ، فَحُلَّتْ

خدایا اعمال را ثبت کرده و خبرها را می دانی و بر رازهای نهان آگاهی، و

بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقُلُوبِ، فَالَسِّرْ عِنْدَكَ عِلَالِيَهُ، وَ الْقُلُوبُ إِلَيْكَ مُفَضَّاهُ، وَ أَنَّمَا
 میان ما و دلمان حایلی، پنهان در نزد تو آشکار و دلها به تو گرایش دارند، و
 أَمْرُكَ لِيَشَى ۚ إِذَا أَرَدْتَهُ أَنْ تَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ، فَقُلْ بِرَحْمَتِكَ لِبِطَاعَتِكَ أَنْ
 فرمان تو در هر چه که اراده کنی این است که بگویی: موجود باش، پس
 موجود می شود، بنابراین به لطف و رحمتت به اطاعتت بگو
 تَدْخُلَ فِي كُلِّ عُضْوٍ مِنْ أَعْضَائِي وَلَا تُفَارِقْنِي حَتَّى الْقَاكَ، وَ قُلْ
 که در هر عضوی از اعضای بدنم داخل شود و تا زمان دیدارت از من جدا
 نشود، و به
 بِرَحْمَتِكَ لِمَعْصِيَتِكَ أَنْ تَخْرُجَ مِنْ كُلِّ عُضْوٍ مِنْ أَعْضَائِي فَلَا تَقْرَبْنِي
 لطف و رحمتت به نافرمانیت بگو که از هر عضوی از اعضای بدنم خارج
 شود و

ص: 1113

حَتَّى الْقَاكَ، وَارْزُقْنِي مِنَ الدُّنْيَا، وَرَهِّدْنِي فِيهَا، وَ لَا تَزُوهَا عَنِّي

تا زمان دیدارت به من نزدیک نشود، و از دنیا روزیم ده و مرا به (زرق و برق) آن بی علاقه گردان، و آن را از من درحالی که من به آن

وَرَعَبْتِي فِيهَا يَا رَحْمَنُ. (1).

مشتاق و نیازمند برمگردان، ای بخشنده (نعمتها).

16- علی بن ابراهیم به سند معتبر از عبدالرحمن بن سیّابه روایت می کند که امام صادق علیه السلام این دعا را به من مرحمت فرمود (دعایی که مضامین بسیار عالی دارد):

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَلِيِّ الْحَمْدِ وَ أَهْلِهِ، وَ مُنْتَهَاهُ وَ مَحَلُّهُ، اخْلَصَ مَنْ وَحْدَهُ،

حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که صاحب حمد و شایسته آن و نهایت و جایگاه آن است، آن که او را به یگانگی یاد کرده خالص گرداند

وَ اهْتَدَى مَنْ عَبَدَهُ، وَ فَازَ مَنْ اطَاعَهُ، وَ اِمِنَ الْمُعْتَصِمُ بِهِ، اللَّهُمَّ يَا ذَا

و آن که بندگیش نموده هدایت کرده و آن که اطاعتش نموده رستگار شده و آن که به او پناه برده ایمن گشته، خدایا ای صاحب

الْجُودِ وَالْمَجْدِ، وَ الشَّانِءِ الْجَمِيلِ وَالْحَمْدِ، اسْأَلُكَ مَسْئَلَةً مِنْ خَصَعَ لَكَ

بخشش و بزرگواری و ستایش و سپاس، از تو می خواهم مانند کسی که با گردنی کج فروتنی کرده

بِرَقَبَتِهِ، وَ رَغِمَ لَكَ انْفَعُهُ، وَ عَفَّرَ لَكَ وَجْهَهُ، وَ دَلَّلَ لَكَ نَفْسَهُ، وَ فَاصَتْ مِنْ

و به خاک افتاده و صورتش را در برابرت به خاک مالیده و نفسش را خوار کرده و از ترس تو

خَوْفِكَ دُمُوْعُهُ، وَ تَرَدَّدَتْ عَبْرَتُهُ، وَ اعْتَرَفَ لَكَ بِذُنُوبِهِ، وَ فَصَحَتْهُ عِنْدَكَ

اشکهایش جاری و (بر صورتش) غلطان است و به گناهانش در برابرت
معترف است، و اشتباهاتش او را نزد تو

حَاطِيئُهُ، وَ شَانَتْهُ عِنْدَكَ جَرِيرَتُهُ، فَصَعُفَتْ عِنْدَ ذَلِكَ قُوَّتُهُ، وَ قَلَّتْ

رسوا کرده، و جرم و جنایتش او را نزد تو بدنام کرده، اکنون، ناتوان شده و
چاره اش

حِيلَتْهُ، وَ انْقَطَعَتْ عَنْهُ اسْبَابُ خَدَائِعِهِ، وَ اضْمَحَلَّ عَنْهُ كُلُّ بَاطِلٍ،

کم گشته و وسایل نیرنگش از او جدا شده، و هر باطلی از او دور گردیده،

وَالْجَانَّةُ دُئِبَتْهُ إِلَى ذُلِّ مَقَامِهِ بَيْنَ يَدَيْكَ، وَ خُضُوعِهِ لَدَيْكَ، وَ ابْتِهَالِهِ إِلَيْكَ،

و گناهش او را به خوار ایستادن و فروتنی و زاری در برابرت وادار کرده
است،

اسْأَلَكَ اللَّهُمَّ سُؤَالَ مَنْ هُوَ بِمَنْزِلَتِهِ، ارْعَبُ إِلَيْكَ كَرَعَتِهِ، وَ اتَّصَرَّغُ إِلَيْكَ

خدایا از تو می خواهم مانند کسی که این حالات را دارد اشتیاقم به تو
مانند اشتیاق او باشد، و به درگاهت مانند گریه

ص: 1114

كَتَصَرُّعِهِ، وَابْتِهَالُ الْيَكَّ كَاشِدٌ ابْتِهَالِهِ، اللَّهُمَّ فَارْحَمِ اسْتِكَائَهُ مَنْطِقِي
او گریه کنم و مانند زاری شدید او زاری نمایم خدایا به لکنت گفتار و
خواری من

وَذُلَّ مَقَامِي وَ مَجْلِسِي وَ خُضُوعِي الْيَكَّ بِرَقَبَتِي اسْأَلُكَ اللَّهُمَّ الْهُدَى
و جایگاه و محل نشیمنم و فروتنی همراه با گردن کجی در برابرت رحم کن
خدایا هدایت

مِنَ الضَّلَالَةِ، وَالْبَصِيرَةَ مِنَ الْعَمَى وَالرُّشْدَ مِنَ الْغَوَايَةِ، وَاسْأَلُكَ اللَّهُمَّ
از گمراهی و بینایی از کور دلی و راه یابی از بیراهه را از تو می خواهم و
خدایا

اَكْثَرَ الْحَمْدِ عِنْدَ الرَّخَاءِ، وَاجْمَلَ الصَّبْرِ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ، وَ أَفْضَلَ الشُّكْرِ
بیشترین سپاس را در وقت آسایش، و زیباترین بردباری را در وقت
گرفتاری، و کاملترین سپاسگذاری

عِنْدَ مَوْضِعِ الشُّكْرِ، وَ التَّسْلِيمَ عِنْدَ الشُّبُهَاتِ، وَ اسْأَلُكَ الْقُوَّةَ فِي
را در جایگاه سپاسگذاری و فرمانبرداری در هنگام تردید را از تو می طلبم
و توانایی در

طَاعَتِكَ، وَالضَّعْفَ عَنِ مَعْصِيَتِكَ، وَالْهَرَبَ الْيَكَّ مِنْكَ، وَ التَّقَرُّبَ الْيَكَّ
بندگی و ناتوانی در گناه و گریز به (رحمت) تو از (انتقام) تو و نزدیکی به
خودت را از تو می خواهم،

رَبِّ لِيَرْضَى وَالتَّحَرِّيَ لِكُلِّ مَا يُرْضِيكَ عَنِّي فِي اسْخَاطِ خَلْقِكَ،
ای پروردگار من تا خشنود شوی و (از تو می خواهم) جستجوی آنچه که تو
را از من خشنود سازد گر چه مردم ناراحت شوند،

الْتِمَاساً لِرِضَاكَ، رَبِّ مَنْ ارْجُوهُ اِنْ لَمْ تَرْحَمْنِي اَوْ مَنْ يَعُوذُ عَلَيَّ اِنْ

به خاطر بدست آوردن رضایت، ای پروردگار من به که امید بندم گر به
من رحم نکنی، یا که بر من توجّه کند گر تو دورم کنی،

اَقْصَيْتَنِي اَوْ مَن يَتَّقُنِي عَفُوهُ اِنْ عَاقَبْتَنِي اَوْ مَن اُمْلُ عَطَايَاهُ اِنْ

یا گذشت که به من سود بخشد گر مجازاتم کنی، یا به بخششهایی که امید
بندم گر

حَرَمْتَنِي اَوْ مَن يَمْلِكُ كَرَامَتِي اِنْ اِهْتَنَنِي اَوْ مَن يَصُرُّنِي هَوَانُهُ اِنْ

مرا محروم کنی، یا که مرا گرامی دارد گر تو خوارم کنی و یا که مرا خوار
کند گر

اَكْرَمْتَنِي رَبِّ مَا اسْوَاءَ فِعْلِي وَ اَقْبَحَ عَمَلِي وَ اَقْسَى قَلْبِي وَ اطْوَلَ

گرامیم داری، ای پروردگار من چه بد کردارم، و چه زشت رفتارم، و چه
سنگدلم، و چه بزرگ

اَمَلِي وَ اَقْصَرَ اَجَلِي وَ اَجْرَأْنِي عَلَى عِصْيَانٍ مِّنْ خَلَقْنِي رَبِّ وَ مَا

آرزویم و چه کوتاه عمرم و چه گستاخم بر نافرمانی آن که مرا آفریده، ای
پروردگار من

اَحْسَنَ بَلَائِكَ عِنْدِي وَ اَظْهَرَ نِعْمَائِكَ عَلَيَّ، كَثُرْتُ عَلَىٰ مِنْكَ النِّعَمُ فَمَا

آزمایشت در نزد من چه نیکو و نعمتهایت بر من چه آشکار است نعمتهایت
بر من بقدری فراوان است که

أَخْصِيهَا، وَ قَلَّ مِنِّي الشُّكْرُ فِيمَا أَوْلَيْتَنِيهِ فَبَطِرْتُ بِالنَّعَمِ، وَتَعَرَّضْتُ

نمی توانم بشمارم، و در آنچه به من عطا فرمودی سپاسگذاری من کم است، پس به نعمتهایت مغرور شدم، و خود را در معرض

لِلنَّعَمِ، وَسَهَوْتُ عَنِ الذِّكْرِ، وَ رَكِبْتُ الْجَهْلَ بَعْدَ الْعِلْمِ، وَ جُرْتُ مِنَ الْعَدْلِ

مجازات قرار دادم و از یاد غفلت نمودم و با وجود دانشم، بر مرکب جهل سوار شدم و از عدالت به

أَلَى الظُّلْمِ، وَ جَاوَزْتُ الْبِرَّ إِلَى الْإِثْمِ، وَ صِرْتُ إِلَى اللَّهِ مِنْ الْخَوْفِ

ستم تجاوز نمودم و از نیکی به گناه گذشتم و به جای ترس و اندوه، به بیهودگی گرایش یافتم،

وَالْحُزْنَ، فَمَا اصْغَرَ حَسَنَاتِي وَ أَقَلَّهَا فِي كَثَرَةِ ذُنُوبِي وَ مَا أَكْثَرَ ذُنُوبِي

پس چه ناچیز است نیکیهایم، و چه کم است در مقابل گناهان فراوانم و چه بسیار است گناهانم،

وَاعْظَمَهَا عَلَى قَدْرِ صِغَرِ خَلْقِي وَ صَغَفِ رُكْنِي رَبِّ وَ مَا اطُولَ أَمَلِي

و چه بزرگ است گناهانم نسبت به کوچکی آفرینش و ناتوانیم، ای پروردگار من، و چه طولانی است آرزویم

فِي قِصْرِ أَجَلِي وَ أَقْصَرَ أَجَلِي فِي بُعْدِ أَمَلِي وَ مَا أَقْبَحَ سَرِيرَتِي

در مقابل کوتاهی عمرم و چه کوتاه است عمرم نسبت به آرزوی دورم و چه زشت است پنهان

وَعَلَانِيَتِي رَبِّ لَا حُجَّةَ لِي إِنْ اخْتَجَجْتُ، وَلَا عُذْرَ لِي إِنْ اعْتَذَرْتُ، وَلَا

و آشکارم، ای پروردگار من، در مقام استدلال دلیلی ندارم، و در مقام پوزش عذری ندارم، و اگر

شُكْرٌ عِنْدِي إِنْ ابْتَلَيْتُ وَ أَوْلَيْتُ إِنْ لَمْ تُعِنِّي عَلَى شُكْرِ مَا أَوْلَيْتَ، رَبِّ مَا

گرفتار شوم و نعمتی به من رسد سپاسی ندارم اگر تو بر سپاسگزاری
آنچه داده ای کمکم نکنی، ای پروردگار من

أَخَفَّ مِيزَانِي عَدَاً أَنْ لَمْ تُرَجِّحْهُ، وَ أَرَلَّ لِسَانِي أَنْ لَمْ تُبَيِّنْهُ، وَ اسْوَدَّ

فردای قیامت ترازوی عملم چقدر سبک خواهد بود، اگر تو به آن بها ندهی،
و زبانم خواهد لرزید اگر تو آن را ثابت نکنی، و

وَجْهِي أَنْ لَمْ تُبَيِّضْهُ، رَبِّ كَيْفَ لِي يَذُوبِيَ اللَّتِي سَلَقْتُ مِنِّي قَدْ هَدَّتْ لَهَا

رویم سیاه خواهد بود اگر تو آن را سفید نکنی، ای پروردگار من، با گناهای
که از من سرزده و وجودم را در هم شکسته

أَرْكَانِي رَبِّ كَيْفَ أَطْلُبُ شَهَوَاتِ الدُّنْيَا، وَ ابْكِي عَلَى حَيَاتِي فِيهَا، وَ لَا

چه کنم؟، ای پروردگار من چگونه شهوتهای دنیا را می طلبم و بر
محرومیتم در دنیا می گیرم، ولی

أَبْكِي وَ تَشْتَدُّ حَسْرَاتِي عَلَى عِصْيَانِي وَ تَقْرِيظِي رَبِّ دَعْنِي دَوَاعِي

بر نافرمانی و کوتاهیم گریه نکرده و حسرت نمی خورم ای پروردگار من،
جاذبه های

الدُّنْيَا فَاجْبُثْهَا سَرِيعاً، وَ رَكِّنْ أَلَيْهَا طَائِعاً، وَ دَعْنِي دَوَاعِيَ الْآخِرَةِ

دنیا مرا به سوی خود خواند و من به سرعت پذیرفته و به اختیار به آنها
اعتماد کردم و جاذبه های آخرت مرا به سوی خود خواند

فَتَبَطَّ عَنْهَا، وَ ابْطَأَتْ فِي الْإِجَابَةِ وَالْمُسَارَعَةِ إِلَيْهَا، كَمَا سَارَعَتْ
و من خودداری کردم و در قبول و سرعت گرفتن به سوی آن سستی
نمودم،

إِلَى دَوَاعِي الدُّنْيَا، وَ خُطَامِهَا الْهَامِدِ، وَ هَشِيمِهَا الْبَائِدِ، وَ سَرَايِهَا
أَمَّا جاذبه های دنیا و مال بی ارزش و شکننده و گذرا و سراب پوچ آن را به
الدَّاهِبِ، رَبِّ حَوَّفَنِي وَ شَوَّقَنِي وَ اخْتَجَجْتَ عَلَيَّ بِرُزْقِي وَ كَفَلْتَ لِي
سرعت پذیرفتم، ای پروردگار من مرا هم ترساندی و هم تشویق نمودی، و
بربندگیم دلیل آورده و روزیم را

بِرُزْقِي قَامِنْتُ حَوْفَكَ، وَ تَبَطَّ عَنْ تَشْوِيقِكَ، وَ لَمْ أَتَّكِلْ عَلَى
عهده دار شدی، پس من از ترس تو در امان بودم و با وجود تشویق تو
سست شدم، و بر ضمانت تو اعتماد نکرده

ضِمَانِكَ، وَ تَهَاوُنْتُ بِاخْتِجَاجِكَ، اللَّهُمَّ فَاجْعَلْ أَمْنِي مِنْكَ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا
و دلیلت را سبک شمردم، خدایا ایمنی ام را در این دنیا ترس خود قرار ده
حَوْفًا، وَ حَوَّلْ تَبَطُّي شَوْقًا، وَ تَهَاوُنِي بِخُجَّتِكَ قَرَقًا مِنْكَ، ثُمَّ رَضِّنِي بِمَا
و سستی ام را به اشتیاق تبدیل کن و سبک شمردن حجت را به بی تابی
دیدارت تبدیل نما سپس مرا به روزی که

قَسَمْتَ لِي مِنْ رِزْقِكَ يَا كَرِيمُ ، اسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ، رِضَاكَ
قسمت نمودی ای خشنود ساز [ای بزرگوار]، از تو به نام بزرگت خشنودیت
عِنْدَ السُّخْطَةِ، وَ الْقَرْجَةِ عِنْدَ الْكُزْبَةِ، وَ التُّورِ عِنْدَ الظُّلْمَةِ، وَ الْبَصِيرَةِ عِنْدَ
در هنگام خشم، و گشایش در هنگام گرفتاری، و روشنایی در هنگام
تاریکی، و روشن بینی در هنگام

تَشَبَّهَ الْفِتْنَةَ، رَبِّ اجْعَلْ جُنتِي مِنْ حَطاياي حَسينَةً، وَ دَرَجاتِي فِي

مستبد شدن فتنه ها را خواهانم ای پروردگار من، سپرم را در مقابل
اشتباهاتم محکم، و رتبه ام را در

الْجَنانِ رَفيعةً، وَاعْمالي كُلَّها مُتَقَبَّلَةً، وَ حَسَناتي مُضاعَفَةً رَكايةً، اَعُوذُ

بهشت بلند، و تمامی کردارم را پذیرفته و حسناتم را چند برابر و پاکیزه
قرار ده، از تمامی

يَكَ مِنَ الْفِتَنِ كُلِّها، ما ظَهَرَ مِنْها وَ ما بَطَنَ، وَمِنْ رَفيعِ المَطْعَمِ وَالْمَشْرَبِ،

فتنه های آشکار و پنهان، و از خوردنی و آشامیدنی خارج از دست رس و

وَ مِنْ شَرِّ ما اَعْلَمُ وَ مِنْ شَرِّ ما لا اَعْلَمُ، وَ اَعُوذُ يَكَ مِنْ اَنْ اَشْتَرِيَ الْجَهْلَ

از شروری که می دانم و نمی دانم به تو پناه می برم، و از این که نادانی
را

بِالْعِلْمِ، وَالْجَفَا بِالْحِلْمِ، وَالْجَوْرَ بِالْعَدْلِ، وَالْقَطِيعَةَ بِالْإِثْرِ، وَالْجَرَاعَ بِالصَّبْرِ،

به علم و ظلم را به بردباری و ستم را به عدالت و قطع رحم را به نیکی و
بی تابي را به شکیبایی

ص: 1117

وَالْهُدَىٰ بِالصَّلَاةِ، وَ الْكُفْرَ بِالْإِيمَانِ.(1)

و هدایت را به گمراهی و کفر را به ایمان معاوضه کنم، به تو پناه می برم.

17- از ابن محبوب روایت شده که حضرت امام صادق علیه السلام این دعا را به شخصی تعلیم فرمود:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِیْ لَا تُنَالُ مِنْكَ اِلَّا بِرِضَاكَ، وَالْخُرُوجَ مِنْ

خدایا به لطف و رحمتت که کسی بدون رضای تو به آن نمی رسد از تو می خواهم، خارج شدن از

جَمِیعِ مَعَاصِیْكَ، وَالذُّخُولَ فِی كُلِّ مَا یُرِضِیْكَ، وَالتَّجَاةَ مِنْ كُلِّ وَرْطَةٍ،

جمع گناهان و داخل شدن در آنچه تو را خشنود سازد و رهایی از گرفتاری ها،

وَالْمَخْرَجَ مِنْ كُلِّ کَبِیْرَةٍ اَتِیْ بِهَا مِنْیْ عَمْدٌ، اَوْ رَلَّ بِهَا مِنْیْ حَظَاً، اَوْ حَظَرَ

و راه خروج از هر گناه کبیره عمدی یا سهوی یا (گناهی که) به خاطر

بِهَا عَلَیَّ حَظَرَاثُ الشَّیْطَانِ، اَسْئَلُكَ خَوْفًا تُوقِنُ بِهٖ عَلٰی حُدُوْدِ

وسوسه های شیطان از من سرزده است. از تو خوفی می خواهم که بواسطه آن مرا

رِضَاكَ، وَ تَشَعَّبَ بِهٖ عَنِّیْ كُلُّ شَهْوَةٍ حَظَرَ بِهَا هَوَاۤیَ، وَاسْتُرِلَّ بِهَا رَاۤیِیَ

بر خشنودیت نگه داری، و دور کنی از من هر خواهش نفسانی را که هوای نفسم آن را به من نزدیک سازد، و نظرم را بلغزاند

لِیُجَاوَرَ حَدَّ حَلَائِکَ، اَسْئَلُكَ اللَّهُمَّ الْاِحْدَ بِاِحْسَنِ مَا تَعْلَمُ، وَتَرْکِ سَیِّئِیْ

تا از مرز حلاکت بگذرم، خدایا از تو می خواهم اعمال خوبی که از من می دانی بپذیری و از هر گناهی که

كُلَّ مَا تَعْلَمُ، أَوْ اِخْطَا مِنْ حَيْثُ لَا اَعْلَمُ، أَوْ مِنْ حَيْثُ اَعْلَمُ، اسْتَلَكَ السَّعَةَ

از من می دانی و یا اشتباهاتی که از روی ناآگاهی و با آگاهی از من سرزده صرفِ نظر کنی، از تو می خواهم، گشایش

فِي الرِّزْقِ، وَالرُّهْدَ فِي الْكَفَافِ، وَالْمَخْرَجَ بِالْبَيَانِ مِنْ كُلِّ شُبْهَةٍ،

در روزی و قناعت به حدّ نیاز، و خروج آگاهانه از شبهات،

وَالصَّوَابَ فِي كُلِّ حُجَّةٍ، وَالصَّدَقَ فِي جَمِيعِ الْمَوَاطِنِ، وَ اِنْصَافَ النَّاسِ

و درستی در هر استدلال و راستگویی در هر جا، و مدارا کردن با مردم

مِنْ نَفْسِي فِيمَا عَلَيَّ وَلِيَّ وَالتَّدْلُّلَ فِي اَعْطَاءِ النَّصَفِ مِنْ جَمِيعِ مَوَاطِنِ

در آنچه که به زیان یا سود من است، و فروتنی بر رعایت انصاف در حال

ص: 1118

السَّخَطِ وَ الرِّضَا، وَ تَرَكَ قَلِيلَ الْبَغْيِ وَ كَثِيرَهُ فِي الْقَوْلِ مِنْى وَالْفِعْلِ،
خشم و خشنودی، و ترک تجاوز و ستم چه کم و زیاد در گفتار و کردارم،
وَتَمَامَ نِعْمَتِكَ فِي جَمِيعِ الْأَشْيَاءِ، وَ الشُّكْرَ لَكَ عَلَيْهَا لِكَيْ تَرْضَا وَ بَعْدَ
و کامل کردن نعمتت را در تمام چیزها، و سپاسگزاری نعمتهایت تا خشنود
شوی

الرِّضَا، وَ اسْتَلْكَ الْخَيْرَةَ فِي كُلِّ مَا يَكُونُ فِيهِ الْخَيْرَةُ، بِمَيْسُورِ الْأُمُورِ
و بالاتر از خشنودی، و از تو نیکی می خواهم از تمام انواع آن از
كُلِّهَا لَا بِمَعْسُورِهَا، يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ يَا كَرِيمُ، وَافْتَحْ لِي بَابَ الْأَمْرِ الَّذِي
راه آسان آن نه دشوارش، ای بزرگوار، ای بزرگوار، ای بزرگوار، و در هر
کاری که در آن

فِيهِ الْعَافِيَةُ وَالْفَرَجُ، وَافْتَحْ لِي بَابَهُ، وَ يَسِّرْ لِي مَخْرَجَهُ، وَ مَنْ قَدَّرْتَ لَهُ
سلامتی و گشایش است را به رویم باز کن و در آن را به رویم بگشا و
خروج از آن را برایم آسان گردان، و آن که

عَلَيَّ مَقْدُورَةٌ مِنْ خَلْقِكَ فَخُذْ عَنِّي بِسَمْعِهِ وَ بَصَرِهِ، وَ لِسَانِهِ وَ يَدِهِ،
از مخلوقات که تسلطش را بر من مقرر فرموده ای گوش و چشم و زبان
و دستش را

وَخُذْهُ عَنْ يَمِينِهِ وَ عَنْ يَسَارِهِ، وَ مِنْ خَلْفِهِ وَ مِنْ قُدَّامِهِ، وَامْتَنِعْ أَنْ يَصِلَ
از جانب من از سمت راست و چپ و پشت سر و مقابلش بگیر، و او را از
الَّتِي يَسُوءُ، عَزَّ جَارُكَ، وَ جَلَّ ثَنَاءُ وَجْهِكَ، وَ لَا إِلَهَ غَيْرُكَ، أَنْتَ رَبِّي وَ أَنَا
بدی کردن به من بازدار، در پناه تو بودن والاست و ستایش جمالت بزرگ
است، و معبودی جز تو نیست، تویی پروردگار من و منم

عَبْدُكَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ رَجَائِي فِي كُلِّ كَرْبَةٍ، وَأَنْتَ ثِقَّتِي فِي كُلِّ شِدَّةٍ، وَأَنْتَ
بنده ات، خدایا، تویی امیدم در هر گرفتاری، و تویی تکیه گاهم در هر
سختی و تویی

لِي فِي كُلِّ أَمْرٍ تَزَلَّ بِي ثِقَّةٌ وَ عُدَّةٌ، فَكَمْ مِنْ كَرْبٍ يَصْغُفُ عَنْهُ الْفُؤَادُ،
تکیه گاه و ذخیره ام در هر پیش آمدی، پس چه بسیار اندوهی که دلها را
ناتوان کرده

وَتَقِلُّ فِيهِ الْحِيلَةُ، وَ يَشْمَتُ بِهِ الْعَدُوُّ، وَ تُغَيِّ فِيهِ الْأُمُورُ، انْزَلْتُهُ بِكَ،
و چاره را کم می کند و دشمن بر آن سرزنش نموده، و کارها در آن وا می
ماند، که من به درگاهت آورده

وَشَكَوْتُ إِلَيْكَ، رَاغِبًا إِلَيْكَ فِيهِ عَمَّنْ سِوَاكَ، قَدْ فَارَّجْتَهُ وَكَفَيْتُهُ، فَأَنْتَ وَلِيُّ
و از آنها شکایت نمودم در حالی که مشتاق رفع آن از جانب تو بودم نه غیر
تو، و تو آنها را گشوده و کفایت نمودی، پس تو صاحب

كُلِّ نِعْمَةٍ، وَ صَاحِبُ كُلِّ حَاجَةٍ، وَ مُنْتَهَى كُلِّ رَغْبَةٍ، فَلَكَ الْحَمْدُ كَثِيرًا،
هر حاجت و نهایت هر آرزویی، پس حمد و سپاس فراوان و نعمتهای بی
شمار

وَلَكَ الْمَنْ فَاضِلًا. (1).

از آن توسست.

18- به سند معتبر روایت شده که حضرت امام صادق علیه السلام این دعا را به ابوبصیر یاد داد:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ قَوْلَ التَّوَّابِیْنَ وَ عَمَلَهُمْ، وَ نُورَ الْاَنْبِیَاءِ وَ صِدْقَهُمْ،

خدایا از تو می خواهم گفتار و کردار توبه کنندگان، و روشنایی و راستگویی پیامبران

و تَجَاهَ الْمُجَاهِدِیْنَ وَ ثَوَابَهُمْ، وَ شُكْرَ الْمُصْطَفَیْنَ وَ تَصِیْحَتَهُمْ، وَ عَمَلَ

و رستگاری و پاداش مجاهدان و سپاس گزاری و خیر خواهی برگزیدگان، و کردار

الدَّاکِرِیْنَ وَ یَقِیْنَهُمْ، وَ اِیْمَانَ الْعُلَمَاءِ وَ فِقْهَهُمْ، وَ تَعَبُّدَ الْخَاشِعِیْنَ

و یقین ذاکران، و ایمان و شناخت عالمان و بندگی و فروتنی خاشعان،

وَ تَوَاضُعَهُمْ، وَ حُكْمَ الْفُقَهَاءِ وَ سِیرَتَهُمْ، وَ خَشِیَةَ الْمُتَّقِیْنَ وَ رَعْبَتَهُمْ،

و دانایی و روش فقیهان و ترس و اشتیاق پرهیزکاران،

وَ تَصَدِیقَ الْمُؤْمِنِیْنَ وَ تَوَكُّلَهُمْ، وَ رَجَاءَ الْمُحْسِنِیْنَ وَ بَرَّهُمْ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ

و تأیید و توکل مؤمنان، و امید و نیکی نیکوکاران. خدایا پاداش

اَسْئَلُكَ ثَوَابَ الشَّاكِرِیْنَ، وَ مَنَزِلَةَ الْمُقَرَّبِیْنَ، وَ مُرَاقَقَةَ النَّبِیِّیْنَ، اللَّهُمَّ اِنِّیْ

سپاسگزاران و جایگاه مقربان، و دوستی پیامبران را از تو می خواهم، خدایا

اَسْئَلُكَ خَوْفَ الْعَامِلِیْنَ لَكَ، وَ عَمَلَ الْخَائِفِیْنَ مِنْكَ، وَ حُشُوعَ الْعَابِدِیْنَ

ترس عمل کنندگان برای تو، و عمل خائفان از تو، و خشوع عبادت کنندگان
 لَكَ، وَيَقِينِ الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَيْكَ، وَ تَوَكَّلِ الْمُؤْمِنِينَ بِكَ، اللَّهُمَّ اِنَّكَ بِحَاجَتِي
 برای تو، و یقین متوکلان بر تو، و توکل مؤمنان به تو را از تو خواهانم، خدایا
 تو به حاجتم
 عَالِمٌ غَيْرُ مُعَلِّمٍ، وَ اَنْتَ لَهَا وَاسِعٌ غَيْرُ مُتَكَلِّفٍ، وَ اَنْتَ الَّذِي لَا يُخْفِيكَ
 دانای بی تعلیمی، و تویی برآورنده آن بدون سختی، و تویی که نیازمند
 ناراحت
 سَائِلٌ، وَلَا يَنْقُصُكَ نَائِلٌ، وَلَا يَبْلُغُ مِدْحَتَكَ قَوْلٌ قَائِلٍ، اَنْتَ كَمَا تَقُولُ
 نمی کند و به حاجت رسنده ای از تو نگاهد، و به ستایش گفتار هیچ
 گوینده ای نرسد، تو آنچنانی که خود می گویی
 ص: 1120

وَقَوْقَ مَا تَقُولُ، اللَّهُمَّ اجْعَلْ لِي قَرَجًا قَرِيبًا، وَاجْرَأً عَظِيمًا، وَسِرًّا
و برتر از آنی که ما می گوئیم، خدایا گشایش نزدیک و پاداشی بزرگ و
پوششی

جَمِيلًا، اللَّهُمَّ إِنَّكَ تَعْلَمُ إِنِّي عَلَى ظُلْمِي لِنَفْسِي وَاسْرَافِي عَلَيْهَا، لَمْ
زیبا برایم قرار ده، خدایا به یقین تو می دانی که من با وجود ستم بر خودم
و زیاده روی بر آن، برای تو

اتَّخِذْ لَكَ ضِدًّا وَلَا نِدًّا، وَلَا صَاحِبَةً وَلَا وَلَدًا، يَا مَنْ لَا تُغْلِطُهُ الْمَسَائِلُ،
رقیب و همتا و همسر و فرزندی قائل نشدم، ای که خواسته ها او را به
اشتباه نیندازد،

وَيَا مَنْ لَا يَشْغَلُهُ شَيْءٌ عَنْ شَيْءٍ، وَلَا سَمْعٌ عَنْ سَمْعٍ، وَلَا بَصَرٌ عَنْ بَصَرٍ،
و ای که اشتغال به چیزی، او را از چیز دیگر باز ندارد و نه شنیدنی از
شنیدن دیگر و نه دیدنی از دیدن دیگر،

وَلَا يَبْرُمُهُ الْحَاجُّ الْمُلِحِّينَ، اسْأَلُكَ أَنْ تُفَرِّجَ عَنِّي فِي سَاعَتِي هَذِهِ، مِنْ
و پافشاری اصرار کنندگان او را ناراحت نکند، و از تو در این ساعت می
خواهم

حَيْثُ اخْتَسِبْتُ، وَ مِنْ حَيْثُ لَا اخْتَسِبُ، إِنَّكَ تُخَيِّ الْعِظَامَ وَ هِيَ رَمِيمٌ،
از جایی که امید دارم و ندارم گشایشی فراهم سازی چرا که تو (حتی)
استخوانهای پوسیده را زنده کنی

وَإِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، يَا مَنْ قَلَّ شُكْرِي لَهُ فَلَمْ يَحْرِمْْنِي وَ عَظُمَتْ
و بر هر چیز توانایی، ای که سپاسگذاریم در مقابلش کم است ولی مرا
محروم نمی کند، و گناهم

خَطِيئَتِي فَلَمْ يَفْضَحْنِي وَ رَانِي عَلَى الْمَعَاصِي فَلَمْ يَجْهَنْنِي وَ خَلَقَنِي

بزرگ است ولی رسوایم نمی سازد، و مرا در حال گناه می بیند و به رویم
نمی آورد، و مرا برای هدفی آفریده

لِلَّذِي خَلَقَنِي لَهُ، فَصَنَعْتُ غَيْرَ الَّذِي خَلَقَنِي لَهُ، فَنِعْمَ الْمَوْلَى أَنْتَ يَا

ولی من بر خلاف آن رفتار کردم، پس تو چه خوب سرپرستی هستی ای

سَيِّدِي وَ يٰئِسَّ الْعَبْدُ اِنَّا وَجَدْتَنِي وَ نِعْمَ الطَّالِبُ اَنْتَ رَبِّي وَ يٰئِسَّ

آقا و سرورم، و تو مرا بد بنده ای یافتی، و ای پروردگار من تو نیکو
خواهانی، و مرا بد

الْمَطْلُوبُ الْفَيْتَنِي عَبْدُكَ وَابْنُ امْتِكَ بَيْنَ يَدَيْكَ، مَا

طلب شده ای یافتی، بنده و فرزند بنده و فرزند کنیزت در مقابلت
ایستاده، آنچه

شِئْتُ صَنَعْتُ بِی اللّٰهُمَّ هَذَاتِ الْأَصْوَاتِ، وَ سَكَتِ الْحَرَكَاتِ، وَ خَلَا

خواهی در باره ام انجام می دهی خدایا صداها خاموش شده و حرکتها باز
ایستاده

كُلُّ حَبِيبٍ بِحَبِيبِهِ، وَ خَلَوْتُ بِكَ، اَنْتَ الْمَحْبُوبُ اِلَى، فَاجْعَلْ خَلَوْتِي

و هر محبوبی با حبیبش خلوت کرده و من نیز با تو خلوت کرده ام، تویی
محبوب من، پس پاداش خلوتم

ص: 1121

مِنْكَ اللَّيْلَةُ الْعِنَقَ مِنَ النَّارِ، يَا مَنْ لَيْسَتْ لِعَالَمٍ قُوَّةٌ صِفَهُ، يَا مَنْ لَيْسَ

را با خودت، رهایی از آتش قرار ده، ای آن که نیست برای هیچ دانایی
صفی بالاتر از او، ای که نیست

لِمَخْلُوقٍ دُوَّتُهُ مَنَعَهُ، يَا أَوَّلُ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ، وَيَا آخِرُ بَعْدَ كُلِّ شَيْءٍ، يَا مَنْ

برای هیچ آفریده ای در برابرش باز دارنده ای، ای آغاز قبل از هر چیز و ای
پایان پس از هر چیز، ای که

لَيْسَ لَهُ عُصْرٌ، وَيَا مَنْ لَيْسَ لِآخِرِهِ قَنَاءٌ، وَيَا اكْمَلَ مَنُوعٍ، وَيَا اسْمَحَ

سر چشمه ای نداری و ای که برای پایانش نابودی نیست، ای کاملترین
توصیف شده، و ای بخشنده ترین

الْمُعْطِينَ، وَيَا مَنْ يَفْقَهُ بِكُلِّ لُغَةٍ يُدْعَى بِهَا، وَيَا مَنْ عَفُوهُ قَدِيمٌ، وَ بَطْشُهُ

بخشندگان، و ای که به هر زبانی خوانده شوی می دانی، و ای که گذشتش
دیرینه و قدرتش

شَدِيدٌ، وَ مُلْكُهُ مُسْتَقِيمٌ، اسْأَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي شَافَهْتَ بِهِ مُوسَى يَا اللَّهَ

زیاد و فرمانرواییش ماندگار است، به حق آن نامت که با موسی هم سخن
شدی از تو می خواهیم، ای خدا

يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ، يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّمَدُ، اسْأَلُكَ أَنْ تُصَلِّيَ

ای بخشنده مهربان، ای که معبودی جز تو نیست، خدایا تویی بی نیاز، از تو
می خواهیم که

عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ أَنْ تُدْخِلَنِي الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِكَ. (1)

بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و مرا به لطف و رحمتت در بهشت
داخل کنی.

19- مرحوم «کفعمی» دعایی را از امام زین العابدین علیه السلام نقل کرده است که برای استجاب دعاها بسیار ارزشمند است:

الهی کَیْفَ ادْعُوكَ وَاَنَا اَنَا، وَکَیْفَ اقْطَعُ رَجَائِی مِنْکَ وَاَنْتَ اَنْتَ، الہی

ای معبود من چگونه تو را بخوانم با این که من همان گنهکارم، و چگونه از تو قطع امید کنم با این که تو همان مهربانی، ای معبود من

اِذَا لَمْ اسْأَلْکَ فَتُعْطِیْنِی فَمَنْ ذَا الَّذِی اسْأَلُهُ فِیُعْطِیْنِی الہی اِذَا لَمْ

حَتّٰی زَمَانِی که از تو نخواهم عطایم کنی، پس چرا از دیگری نخواهم که عطایم کند، ای معبود من زمانی که تو را

ادْعُوكَ فَتَسْتَجِیْبَ لِی فَمَنْ ذَا الَّذِی ادْعُوهُ فِیَسْتَجِیْبُ لِی الہی اِذَا لَمْ

نخوانم پاسخم دهی پس چرا دیگری را خوانم که پاسخم دهد، ای معبود من، زمانی که

اَتَضَرَّعُ اِلَیْکَ فَتَرْحَمْنِی فَمَنْ ذَا الَّذِی اَتَضَرَّعُ اِلَیْهِ فِیَرْحَمْنِی الہی فَکَمَا

به درگاهت زاری نکنم بر من رحم کنی، پس به درگاه که زاری کنم که بر من رحم کند، ای معبود من، همان گونه که

ص: 1122

قَلَقْتُ الْبَحْرَ لِمُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ وَتَجَيَّتُهُ، اسْتَلْكَ اِنْ تُصَلِّيَ عَلَيَّ

دریا را برای موسی- که درود و سلام خدا بر او باد- شکافته و نجاتش دادی
از تو می خواهم که بر

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاِنْ تُتَجَّيَّنِي مِمَّا آتَا فِيهِ، وَتُقَرِّجَ عَنِّي قَرَجًا عَاجِلًا

محمد و خاندان پاکش درود فرستی و از آنچه در آن (گرفتار) هستم رهاایم
بخشی و گشایشی سریع

غَيْرَ آجِلٍ، بِفَضْلِكَ وَرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.(1)

و بی درنگ از لطف و مهربانیت عطاایم کنی، ای مهربان ترین مهربانان.

20- مرحوم «کفعمی» دعایی را از امام موسی کاظم علیه السلام نقل کرده است و گفته: این دعا، عظیم الشأن و سریع الاجابه است (به زودی به اجابت می رسد) و آن دعا، این است:

اللَّهُمَّ اِنِّي اطَعُكَ فِي احَبِّ الْأَشْيَاءِ إِلَيْكَ وَهُوَ التَّوْحِيدُ، وَلَمْ اغْصِكَ فِي

خدایا در محبوبترین چیزها در نزد تو که همان یکتاپرستی است اطاعت نمودم، و در مبعوضترین

أَبْغَضِ الْأَشْيَاءِ إِلَيْكَ وَهُوَ الْكُفْرُ، فَأَعْفِرْ لِي مَا بَيْنَهُمَا، يَا مَنْ إِلَيْهِ مَقَرِّي

چیزها در نزد تو که همان بی ایمانی است نافرمانیت ننمودم، پس آنچه در میان این دو قرار دارد برایم بیامرز، ای کسی که راه گریزم به سوی اوست،

أَمِنِّي مِمَّا قَرِعْتُ مِنْهُ إِلَيْكَ، اللَّهُمَّ اعْفِرْ لِي الْكَثِيرَ مِنْ مَعَاصِيكَ، وَاقْبَلْ

از آنچه از آن به تو پناه می آورم پناهم ده، خدایا گناهان بسیاریم را بیامرز و کوتاهایم

مِنِّي الْيَسِيرَ مِنْ طَاعَتِكَ، يَا عُذَّتِي دُونَ الْعُدَدِ، وَيَا رَجَائِي وَالْمُعْتَمَدَ، وَيَا

را در بندگیت بپذیر، ای ذخیره ام در میان ذخیره ها، و ای امید و تکیه گاهم،
و ای

كَهْفِي وَالسَّنَدَ، وَيَا وَاحِدُ يَا أَحَدُ، يَا قُلُّ هُوَ اللَّهُ أَحَدُ، اللَّهُ الصَّمَدُ لَمْ يَلِدْ

پناهگاه و پشتیبانم، و ای یگانه یکتا، ای که گفتی: «بگو خداوند یکتا و یگانه
است، خداوندی است که همه نیازمندان قصد او می کنند،

وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدُ، اسْأَلُكَ بِحَقِّ مَنْ اصْطَفَيْتَهُمْ مِنْ خَلْقِكَ،

(هرگز) نژاد و زاده نشد و برای او هیچگاه شبیه و مانندی نبوده است» از
تو می خواهم به حق برگزیدگان از آفریدگانت،

وَلَمْ تَجْعَلْ فِي خَلْقِكَ مِثْلَهُمْ أَحَدًا، اِنْ تُصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَ اِنْ

که در میان آنان کسی را مانند ایشان قرار نداده ای، بر محمد و خاندان
پاکش درود فرستی و

تَفْعَلْ بِي مَا اَنْتَ اَهْلُهُ، اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اسْأَلُكَ بِالْوَحْدَانِيَّةِ الْكُبْرٰى وَ بِالْمُحَمَّدِيَّةِ

آنچه تو شایسته آنی در مورد من انجام دهی، خدایا از تو می خواهم به حق
یگانگی بزرگت و ستودگی

ص: 1123

الْبَيْضَاءِ، وَالْعُلَوِيَّهَا الْعُلْيَا، وَبِجَمِيعِ مَا اخْتَجَجْتَ بِهِ عَلَى عِبَادِكَ، وَبِالْإِسْمِ

نورانیت و به مقام بسیار والایت و به حق تمام حجت‌هایت بر بندگان و به حق نامی

الَّذِي حَبَبْتَهُ عَنْ خَلْقِكَ، فَلَمْ يَخْرُجْ مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، صَلَّى عَلَى

که آن را از مخلوقات خود مخفی داشته ای که جز تو کسی بر آن آگاه نیست، بر

مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَاجْعَلْ لِي مِنْ أَمْرِي فَرَجًا وَمَخْرَجًا، وَارْزُقْنِي مِنْ حَيْثُ

محمد و خاندان پاکش درود فرستی و در کارم گشایش و راه نجاتی قرار دهی و از جایی که

اِحْتَسِبُ وَمِنْ حَيْثُ لَا اِحْتِسِبُ، اِنَّكَ تَرْزُقُ مَنْ تَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ.

امید دارم و ندارم روزیم دهی، چرا که تو به هر که خواهی بی حساب روزی می دهی.

آنگاه حاجت خود را بطلب.(1)

21- از امام موسی بن جعفر علیهما السلام نقل شده است که آن حضرت به یکی از یاران خود فرمود: هر وقت از خداوند متعال حاجتی را بخواهی، بگو:

اللَّهُمَّ اِنِّي اسْأَلُكَ بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَ عَلِيٍّ، فَإِنَّ لَهُمَا عِنْدَكَ شَأْنًا مِنَ الشَّأْنِ،

خدایا به حق محمد و علی که برای ایشان در نزد تو جایگاه و منزلتی ویژه است

وَ قَدْرًا مِنَ الْقَدْرِ، فَبِحَقِّ ذَلِكَ الشَّأْنِ، وَ بِحَقِّ ذَلِكَ الْقَدْرِ، اِنْ تُصَلِّ عَلَى

و به حق آن جایگاه و منزلت والا، از تو می خواهم که بر

مُحَمَّدٍ وَ آلٍ مُحَمَّدٍ، وَ اِنْ تَفَعَّلَ بِي كَذَا وَ كَذَا. (2).

محمد و خاندان پاکش درود فرستی و برایم چنین و چنان کنی.

(به جای کذا و کذا، حاجت خود را از خداوند بخواه)

22- مرحوم «سید بن طاووس» در کتاب «مَهج الدعوات» از امام محمدباقر علیه السلام روایت کرده است که آن حضرت فرمود: جبرئیل خدمت رسول خدا صلی الله علیه و آله آمد و عرض کرد: ای پیامبر خدا، من هیچ پیامبری را به قدر تو دوست نداشته ام، لذا این دعا را به تو می آموزم و آن را بسیار بگو:

اللَّهُمَّ اِنَّكَ تَرى وَلَا تُرى وَاَنْتَ بِالْمَنْظَرِ الْأَعْلَى وَاِنَّ اِلَيْكَ الْمُنتَهَى

خدایا می بینی و دیده نمی شوی، و تو در برترین دیدگاهی، و به یقین پایان کار و

ص: 1124

1- [1741] مصباح کفعمی، صفحه 291.

2- [1742] کافی، جلد 2، صفحه 562، حدیث 21.

وَالرُّجْعَىٰ وَإِنَّ لَكَ الْآخِرَةَ وَالْأُولَىٰ وَإِنَّ لَكَ الْفَمَاتَ وَالْمَحْيَا، وَرَبِّ

بازگشت به سوی توست و پایان و آغاز و مرگ و زندگی به دست توست، و ای پروردگار

اَعُوذُ بِكَ اِنْ اَدَلَّ اَوْ اَحْزَى (1).

من از خواری و رسوایی به تو پناه می برم.

23- مرحوم «شیخ کلینی» و دیگران روایت کرده اند که امام صادق علیه السلام به «زراره» (یکی از یاران جلیل القدرش) فرمود: در زمان غیبت و امتحان شیعه، این دعا را بخوان:

اللَّهُمَّ عَرِّفْنِي نَفْسَكَ، فَإِنَّكَ اِنْ لَمْ تُعَرِّفْنِي نَفْسَكَ لَمْ اَعْرِفْ نَبِيَّكَ، اللَّهُمَّ

خدایا خودت را به من بشناسان که اگر خودت را به من شناسانی پیامبرت را نمی شناسم، خدایا

عَرِّفْنِي رَسُولَكَ، فَإِنَّكَ اِنْ لَمْ تُعَرِّفْنِي رَسُولَكَ لَمْ اَعْرِفْ حُجَّتَكَ، اللَّهُمَّ

فرستاده ات را به من بشناسان که اگر او را به من شناسانی حجتت را نمی شناسم، خدایا

عَرِّفْنِي حُجَّتَكَ، فَإِنَّكَ اِنْ لَمْ تُعَرِّفْنِي حُجَّتَكَ صَلَّيْتُ عَنْ دِينِي (2).

حجتت را به من بشناسان که اگر او را به من شناسانی، از دینم گمراه می شوم.

24- روایت شده است امیرالمؤمنین علیه السلام مردی را دید که از روی دفتری دعایی طولانی را (به زحمت) می خواند؛ امام علیه السلام به او فرمود: ای مرد خدا! آن خدایی که این دعای طولانی را می شنود، به دعای کم و کوتاه نیز پاسخ می دهد (یعنی نیازی به خواندن این همه دعای

طولانی نیست) آن مرد عرض کرد: ای مولای من، چه کنم؟ فرمود: این کلمات (کوتاه و پرمحتوا) را بخوان:

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ نِعْمَةٍ، وَاسْتَلُّ اللَّهُ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ، وَاعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ كُلِّ

حمد و سپاس خدای را بر هر نعمتی و هر خیری را از او خواهانم و از هر بدی به او پناه برده

شَرِّ، وَاسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ. (3).

و از هر گناهی از او آمرزش می طلبم.

25- گروهی از بزرگان یاران امام صادق علیه السلام دعای پرمحتوای زیر را از آن حضرت نقل کردند.

ص: 1125

-
- 1- [1743] مهج الدعوات، صفحه 172.
 - 2- [1744] کافی، جلد 1، صفحه 337، حدیث 5.
 - 3- [1745] بحارالانوار، جلد 91، صفحه 242، حدیث 10.

امام علیه السلام فرمود: در شگفتم از کسی که از چهارچیز می ترسد چرا به چهار ذکر (آیه از قرآن مجید) پناه نمی برد؛ نخست: تعجب می کنم از کسی که از دشمن می ترسد چرا به این ذکر پناه نمی برد: »

«حَسْبُنَا اللَّهُ وَ نِعْمَ الْوَكِيلُ»؛

خدا ما را کفایت می کند و او بهترین حامی ماست». (1) زیرا خداوند در پی آن می فرماید:

«به خاطر این دعا آن گروه از مؤمنان، با نعمت و فضل پروردگار (از میدان نبرد، سالم) بازگشتند در حالی که هیچ ناراحتی به آنان نرسید». (2) دیگر این که در شگفتم از کسی که غم و اندوهی به او رسیده چگونه به این ذکر پناه نمی برد: »

«لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ»

؛ خداوندا جز تو معبودی نیست منزّهی، من از ستمکاران بودم (مرا ببخش و از این اندوه رهایی ده)». (3) زیرا خداوند در پی آن می فرماید: «ما او را (اشاره به یونس علیه السلام است) از آن اندوه نجات بخشیدیم و همین گونه مؤمنان را نجات می دهیم». (4) و نیز در شگفتم از کسی که در برابر توطئه خطرناکی قرار گرفته چگونه به این ذکر پناه نمی برد:

«أَفَوَضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ»؛

من کار خود را به خدا واگذار می کنم زیرا خداوند نسبت به بندگانش بیناست». (5) خداوند در پی آن می فرماید: «خداوند او را (اشاره به مؤمن آل فرعون) از نقشه های شوم آنها (فرعونیان) رهایی بخشید». (6) و نیز در شگفتم از کسی که مواهب دنیوی از خدا می خواهد چرا از این ذکر استفاده نمی کند: »

«مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ»

؛ آنچه خدا بخواهد انجام می گیرد هیچ قوّت و قدرتی جز از ناحیه خدا نیست». (7) زیرا خداوند در پی آن می فرماید: «... امید دارم پروردگارم بهتر از باغ تو به من دهد». (8) (اشاره به دو دوستی که یکی با ایمان بود و فقیر و دیگری ثروتمند و ضعیف الایمان). (9) یادآوری: برای طلب حاجات و

حل مشکلات نمازهایی نیز وارد شده است (به بخش هفتم، نمازهای مستحب، صفحه 1061 مراجعه فرمایید).

2- دعا برای رفع غم و اندوه و گرفتاری ها

1- دعا برای رفع هرگونه غم و اندوه (از صحیفه سجادیه)

یا فارِجَ الهمَّ، وَ کاشِفَ الَغمِّ، یا رَحْمَنَ الدُّنْیا وَ الْآخِرَةِ وَ رَحِیمَهُما،

ای گشاینده گرفتاری و بر طرف کننده اندوه ای بخشنده و مهربان در دنیا و آخرت،

ص: 1126

-
- 1- [1746]سوره آل عمران، آیه 173.
 - 2- [1747]سوره آل عمران، آیه 174.
 - 3- [1748]سوره انبیاء، آیه 87.
 - 4- [1749]سوره انبیاء، آیه 88.
 - 5- [1750]سوره غافر، آیه 44.
 - 6- [1751]سوره غافر، آیه 45.
 - 7- [1752]سوره کهف، آیه 39.
 - 8- [1753]سوره کهف، آیه 40.
 - 9- [1754]امالی صدوق، صفحه 6، حدیث 2 و بحارالانوار، جلد 90، صفحه 184، حدیث 1.

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَافْرُجْ هَمِّي وَ اكْشِفْ غَمِّي يَا وَاحِدُ يَا

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و گرفتاریم را بگشا و اندوهم را برطرف کن، ای یگانه، ای

اَحَدُ يَا صَمَدُ، يَا مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا اَحَدٌ، اَعْصِمْنِي

یکتا و ای توانا، ای که نزاده و زاییده نشده، و برای او مانندی نیست، مرا حفظ کن

وَطَهِّرْنِي وَادْهَبْ بَبِلَّتِي «اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّومُ، لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ

و پاکیزه دار، و بلا را ازمن دور کن، هیچ معبودی جز خداوند یگانه زنده نیست که قائم به ذات خویش است هیچ گاه خواب

وَلَا نَوْمٌ، لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ، مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ

سبک و سنگینی او را فرا نمی گیرد آنچه در آسمانها و زمین است از آن اوست کیست که در نزد او جز به فرمان او شفاعت کند؟!

إِلَّا بِإِذْنِهِ، يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ، وَمَا خَلْفَهُمْ، وَ لَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ

آنچه را در پیش روی آنها [/] بندگان و پشت سرشان است می داند و کسی از علم او آگاه نمی گردد

عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ، وَسِعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ، وَ لَا يَئُودُهُ حِفْظُهُمَا

جز به مقداری که او بخواهد، تخت (حکومت) او، آسمانها و زمین را در برگرفته و نگهداری آن دو [/] آسمان و زمین او را خسته نمی کند،

وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ، لَا إِكْرَاهَ فِي الدِّينِ، قَدْ تَبَيَّنَ الرُّشْدُ مِنَ الْغَيِّ، فَمَنْ

بلندی مقام و عظمت مخصوص اوست، در قبول دین اکراهی نیست (زیرا) راه درست از راه نادرست روشن است بنابراین

يَكْفُرُ بِالطُّغُوتِ وَيُؤْمِنُ بِاللَّهِ، فَقَدِ اسْتَمْسَكَ بِالْعُرْوَةِ الْوُثْقَى لَا انْفِصَامَ

کسی که به طاغوت [/ بت و شیطان کافر شود و به خدا ایمان آورد به دستگیره مهمی چنگ زده است که گسستن برای آن نیست

لَهَا، وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ، اللَّهُ وَلِيُّ الَّذِينَ ءَامَنُوا، يُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى

و خداوند شنوا و داناست، خداوند ولی و سرپرست کسانی است که ایمان آورده اند آنها را از ظلمتها به سوی

النُّورِ، وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَوْلِيَاؤُهُمُ الطُّغُوثُ، يُخْرِجُوهُمْ مِّنَ النُّورِ إِلَى

نور بیرون می برد، (اما) کسانی که کافر شدند اولیای آنها طاغوت است که آنها را از نور به سوی

الظُّلُمَاتِ، أُولَئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ» * «يَسْمِ اللّٰه

ظلمتها بیرون می برند آنها اهل آتشند و جاودانه در آن خواهند ماند. * بنام خداوند

الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْقَلْقِ، مِّنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ

بخشنده مهربان، پناه می برم به پروردگار سپیده صبح از شر آنچه آفریده است و از شر هر موجود شرور

إِذَا وَقَبَ، وَمِنْ شَرِّ النَّفَّثِ فِي الْعُقَدِ، وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ» *

هنگامی که شبانه وارد می شود، و از شر آنها که با افسون در گره ها می دمند (و هر تصمیمی را سست می کنند) و از شر هر حسود هنگامی که حسد می ورزد *

«يَسْمِ اللّٰهَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ، قُلْ اَعُوْذُ بِرَبِّ النَّاسِ، مَلِكِ النَّاسِ، اِلٰهَ

به نام خداوند بخشنده مهربان، بگو پناه می برم به پروردگار مردم، به مالک و حاکم مردم، به (خدا و) معبود

النَّاسِ مِنْ شَرِّ الْوَسْوَاسِ الْخَنَّاسِ، الَّذِي يُّوسْوِسُ فِيْ صُدُوْرِ النَّاسِ،

مردم از شرّ وسوسه گر پنهانکار که در درون سینه انسانها وسوسه می کند، خواه

مِنَ الْجِنَّةِ وَ النَّاسِ» * «يَسْمِ اللّٰهَ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ قُلْ هُوَ اللّٰهُ اَحَدٌ،

از جن باشد یا از انسان * به نام خداوند بخشنده مهربان، بگو خداوند یکتا و یگانه است،

اللّٰهُ الصَّمَدُ، لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ، وَلَمْ يَكُنْ لَّهٗ كُفُوًا اَحَدٌ» اللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ

خداوندی است که همه نیازمندان قصد او می کنند (هرگز) نژاد و زاده نشد و برای او هیچ گاه شبیه و مانندی نبوده است خدایا مانند کسی که

سُؤَالَ مَنْ اَسْتَدَّتْ فَاَقْبَتْهُ، وَ صَعَفَتْ قُوَّتُهُ، وَ كَثُرَتْ ذُّوْبُهُ، سُؤَالَ مَنْ لَا

نیازش شدید و توانش کم و گناهانش افزون شده و همانند کسی که برای نیازش

يَجِدُ لِفاَقْتِهِ مُغِيْثًا، وَ لَا لِصَعْفِهِ مُقَوِّيًا، وَ لَا لِذَنْبِهِ غَافِرًا غَيْرَكَ، یا

فریادرس و برای ناتوانیش نیروبخش و برای گناهش بخشنده ای جز تو نمی یابد از تو می خواهم ای

دَالِّجَلالِ وَ الْاِكْرَامِ، اَسْئَلُكَ عَمَلًا تُحِبُّ بِهٖ مَنْ عَمِلَ بِهٖ، وَ يَقِيْنًا تَنْقَعُ بِهٖ

صاحب جلال و بزرگواری، (توفیق انجام) عملی را که انجام دهنده آن را دوست داری

مَنْ اَسْتَيَقِنَ بِهٖ حَقَّ الْيَقِيْنِ فِيْ تَفَاذِامِرِكَ، اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَ اٰلِ

و یقینی که هر کس به عالترین درجه آن برسد در انجام فرمانت از آن سود برد، خدایا بر محمد و خاندان پاکش

مُحَمَّدٍ، وَ اقْبِضْ عَلَی الصَّدَقِ تَفْسِی وَ اقْطَعْ مِنَ الدُّنْیَا حَاجَتِی وَاجْعَلْ

درود فرست و بر حال صداقت و راستی جانم را بگیر و نیازم را از دنیا کوتاه کن و

فیما عِنْدَكَ رَغْبَتِی شَوْقًا اِلٰی لِقَائِكَ، وَ هَبْ لِی صِدْقَ التَّوَكُّلِ عَلَیْكَ،

اشتیاقم را به آنچه در نزد توست قرار ده در حالی که مشتاق دیدار توام، و اعتماد راستین بر خودت را به من ببخش،

اسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِ کِتَابٍ قَدْ خَلَا، وَاعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ کِتَابٍ قَدْ خَلَا، اسْأَلُكَ

از بهترین چیزی که در نامه عملم به جای مانده از تو خواهانم و از بدیهای بر جای مانده در آن به تو پناه می برم،

خَوْفَ الْعَابِدِينَ لَكَ، وَ عِبَادَةَ الْخَاشِعِينَ لَكَ، وَ یَقِینَ الْمُتَوَكِّلِينَ عَلَیْكَ،

از تو خوف عابدان و بندگی خاشعان و یقین متوکلان و اعتماد مؤمنان به تو

وَتَوَكُّلَ الْمُؤْمِنِينَ عَلَیْكَ، اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ رَغْبَتِی فِی مَسْئَلَتِی مِثْلَ رَغْبَةِ

را خواهانم، خدایا اشتیاقم را در خواستن از خودت مانند اشتیاق

اُولِيَائِكَ فِي مَسَائِلِهِمْ، وَ رَهْبَتِي مِثْلَ رَهْبَةِ اُولِيَائِكَ، وَاسْتَغْمِلْنِي فِي

دوستانت در خواسته هایشان، و ترسم را مانند ترس دوستانت قرار ده، و مرا به عملی که در

مَرْضَاتِكَ عَمَلًا لَا اُتْرِكُ مَعَهُ شَيْئًا مِنْ دِينِكَ مَخَافَةَ اَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ، اَللّٰهُمَّ

مسیر خشنودیت قرار دارد وادار، که از ترس مخلوقات چیزی از دینت را ترک نکنم، خدایا

هَذِهِ حَاجَتِي فَاَعْظِمْ فِيهَا رَغْبَتِي وَ اَظْهِرْ فِيهَا عُذْرِي وَلَقِّنِي فِيهَا

این خواسته من است پس شوقم را در آن زیاد کن و (در صورت ترک آن) عذرم را ظاهر و دلیلم را به من بیاموز

حُجَّتِي وَ عَافِ فِيهَا جَسَدِي اَللّٰهُمَّ مَنْ اَصْبَحَ لَهُ ثِقَةٌ اَوْ رَجَاءٌ غَيْرُكَ،

و در رسیدن به آن جسمم را عافیت بخش، خدایا اگر کسی صبح کند در حالی که تکیه گاه یا امیدی جز تو داشته باشد

فَقَدْ اَصْبَحْتُ وَ اَنْتَ ثِقَّتِي وَ رَجَائِي فِي الْاُمُورِ كُلِّهَا، فَاُقْضِ لِي بِخَيْرِهَا

ولی من صبح می کنم در حالی که تکیه گاه و امیدم در همه کارها تویی پس به بهترین عاقبت بر من حکم کن

عَاقِبَةً، وَ تَجَنِّبْنِي مِنْ مُضِلَّاتِ الْفِتَنِ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ،

و مرا از فتنه های گمراه کننده رهایی بخش، به لطف و رحمتت ای مهربان ترین مهربانان

وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَّسُولِ اللّٰهِ الْمُصْطَفٰى وَعَلٰى اٰلِهِ الطّٰهَرِيْنَ.
(1).

و بر آقا و سرور ما محمد فرستاده برگزیده خدا و بر خاندان پاکش درود فرست.

2- امام امیرمؤمنان علیه السلام از رسول خدا صلی الله علیه و آله نقل کرده است که هر غم‌دیده و محزون و گرفتار و خائفی این دعا را بخواند، خداوند برای او گشایشی فراهم سازد:

يَا عِمَادَ مَنْ لَا عِمَادَ لَهُ، وَيَا ذُخْرَ مَنْ لَا ذُخْرَ لَهُ، وَيَا سَنَدَ مَنْ لَا سَنَدَ لَهُ،

ای تکیه گاه آن که تکیه گاهی ندارد و ای ذخیره آن که ذخیره ای ندارد و ای پشتیبان کسی که پشتیبانی ندارد

وَيَا حِرْزَ مَنْ لَا حِرْزَ لَهُ، وَيَا غِيَاثَ مَنْ لَا غِيَاثَ لَهُ، وَيَا كَنْزَ مَنْ لَا كَنْزَ لَهُ،

و ای نگهدار کسی که نگهداری ندارد، و ای فریادرس کسی که فریادرسی ندارد و ای گنج کسی که گنجی ندارد،

لَهُ، وَيَا عِزَّ مَنْ لَا عِزَّ لَهُ، يَا كَرِيمَ الْعَفْوَ، يَا حَسَنَ التَّجَاوُزِ، يَا عَوْنَ

ای عزت بخش کسی که عزت بخشی ندارد، ای در گذرنده بزرگوار، ای نیکو در گذرنده، ای یاور

الضُّعْفَاءِ، يَا كَنْزَ الْفُقَرَاءِ، يَا عَظِيمَ الرَّجَاءِ، يَا مُنْقِذَ الْعَرْقَى يَا مُنْجِيَ

ناتوانان، ای گنج نیازمندان، ای امید بزرگ، ای نجات دهنده غریقان، ای رهایی بخش

ص: 1129

اَهْلُكَ يَا مُحْسِنُ يَا مُجْمِلُ، يَا مُنْعِمُ يَا مُفْضِلُ، اَنْتَ الَّذِي سَجَدَ لَكَ

هلاک شوندگان، ای نیکوکار، ای زیبایی بخش، ای روزی ده، ای فروزی بخش، تویی که

سَوَادُ اللَّيْلِ وَنُورُ النَّهَارِ، وَصَوْنُ الْقَمَرِ وَشُعَاعُ الشَّمْسِ، وَخَفِيفُ الشَّجَرِ

سیاهی شب و روشنی روز و نور خورشید و ماه و همه‌ی برگ درختان

وَدَوِيُّ الْمَاءِ، يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، وَحَدَّكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، يَا

و صدای جریان آب در برابرت سجده و خضوع کرده، ای خدا، ای خدا، ای خدا، معبودی جز تو نیست، یگانه ای که شریکی برایت نیست، ای

رَبَّاهُ يَا اللَّهُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَافْعَلْ بِنَا مَا أَنْتَ أَهْلُهُ، وَتَجَنَّا

پروردگار من ای خدا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و آنچه تو شایسته آنی در مورد ما انجام ده و ما را به عفو

مِنَ النَّارِ بِعَفْوِكَ، وَادْخِلْنَا الْجَنَّةَ بِرَحْمَتِكَ، وَزَوِّجْنَا مِنَ الْخُورِ الْعَيْنِ

از آتش دوزخ رهایی بخش و به لطف و رحمت در بهشت داخل کن، و به بخششت از حورالعین به همسری

بِجُودِكَ، وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَافْعَلْ بِي مَا أَنْتَ أَهْلُهُ، يَا أَرْحَمَ

ما درآور و بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و آنچه تو شایسته آنی در مورد من انجام ده، ای مهربان ترین

الرَّاحِمِينَ، أَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

مهربانان به یقین تو بر انجام هر چیز توانایی.

پس از خواندن دعا، حاجت خود را از خدا طلب کن که ان شاءالله به اجابت می رسد.(1)

3- برای گشایش در کارها و رفع گرفتاری و غم، خواندن این ذکر و مواظبت بر آن، که امام جواد علیه السلام آن را تعلیم فرمود، نافع است:

يَا مَنْ يَكْفِي مِنْ كُلِّ شَيْءٍ، وَلَا يَكْفِي مِنْهُ شَيْءٌ، اَكْفِنِي مَا اَهَمَّنِي. (2)

ای کسی که از هر چیز بی نیازی و چیزی از تو بی نیاز نیست، آنچه فکر مرا به خود مشغول داشته برآور.

4- از رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله روایت شده است که هر کس را مشکلی، یا اندوهی، یا بلا و شدتی پیش

ص: 1130

1- [1756] بلدالامین، صفحه 332.

2- [1757] عدّه الدّاعی، صفحه 278 و بحارالانوار، جلد 92، صفحه 208، حدیث 39.

آید، بگوید: اللَّهُ رَبِّي لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، تَوَكَّلْتُ عَلَى الْحَيِّ الَّذِي لَا يَمُوتُ. (1).

***** خدا پروردگار من است که چیزی را برای او شریک قرار نمی دهم، بر آن زنده ای که (هرگز) نمیرد تکیه می کنم.

5- از امام صادق علیه السلام نقل شده است که چون برادران یوسف آن حضرت را به چاه افکندند، جبرئیل نزد او آمد و گفت: در این جا چه می کنی؟ یوسف گفت: برادرانم مرا در این چاه افکندند و رفتند. جبرئیل گفت:

آیا دوست داری از این جا بیرون آیی؟ گفت: این وابسته به مشیت خداوند است؛ اگر خواست مرا بیرون می آورد. جبرئیل گفت: خداوند می فرماید: این دعا را بخوان تا تو را رهایی بخشم؛ بگو:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاَنَّ لَكَ الْحَمْدَ، لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ الْمَنَّانُ بَدِيعُ السَّمَاوَاتِ

خدایا به حقّ این که حمد و سپاس مخصوص توست، معبودی جز تو نیست که روزی ده و پدیدآورنده آسمان

وَالْأَرْضِ، ذُو الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، اِنْ تُصَلِّیْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَ اِنْ

و زمینی و صاحب جلال و بزرگواری، از تو می خواهم که بر محمد و خاندان پاکش درود فرستی و از

تَجْعَلَ لِیْ مِمَّا اَنَا فِیْهِ قَرَجًا وَ مَخْرَجًا. (2).

مشکلی که من در آنم گشایش و راه خروجی برایم قرار دهی.

در نتیجه کاروانی آمد و آن گونه که قرآن نقل کرده، او را از چاه نجات داده و با خود به مصر بردند.

6- روایت شده که امام باقر علیه السلام در مشکلات چنین دعا می کرد:

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاعْفِرْ لِیْ وَارْحَمْنِیْ وَرَكِّ عَمَلِیْ

خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و مرا بیامرز و به من رحم کن
و عملم را پاکیزه گردان،

وَيَسِّرْ مُنْقَلَبِي وَاهْدِ قَلْبِي وَ آمِنْ خَوْفِي وَ عَافِنِي فِي عُمْرِي كُلِّهِ،

و بازگشتم را آسان کن و دلم را (به راه راست) هدایت کن و ترسم را
ایمن گردان و در تمام عمر سلامتم بدار،

وَتَبِّتْ حُجَّتِي وَ اغْفِرْ خَطَايَايَ، وَ بَيِّضْ وَجْهِي وَ اغْصِنِي فِي دِينِي

و دلیلم را محکم گردان، و از اشتباهاتم در گذر و چهره ام را نورانی
گردان، و دینم را حفظ کن

وَسَهِّلْ مَطْلَبِي وَ وَسِّعْ عَلَيَّ فِي رِزْقِي فَأَنْتَ ضَعِيفٌ، وَ تَجَاوَزْ عَنْ سَيِّئِي

و خواسته ام را آسان گردان، و روزیم را وسعت ده، چرا که من ناتوانم، و
از بدی آنچه

ص: 1131

1- [1758] عدّه الداعی صفحه 276 و بحارالانوار، جلد 92، صفحه 208،
حدیث 39.

2- [1759] کافی، جلد 2، صفحه 556، حدیث 4.

مَا عِنْدِي بِخُسْنٍ مَا عِنْدَكَ، وَلَا تَفْجَعْنِي بِنَفْسِي وَلَا تَفْجَعْ لِي حَمِيمًا،

نزد من است به خوبی آنچه نزد توست درگذر، و مرا به نفسم و خویشاوندانم داغدار مکن،

وَهَبْ لِي يَا اَلْهَى لَحْظَةً مِنْ لَحَظَاتِكَ، تَكْشِفُ بِهَا عَنِّي جَمِيعَ مَا بِيْهِ

و ای معبود من توجّهی از توجّهاتت را به من ببخش که به واسطه آن تمامی گرفتاریهایم را برطرف کنی،

اِبْتَلَيْتَنِي وَ تَرَدُّدُ بِهَا عَلَيَّ مَا هُوَ اَحْسَنُ عَادَتِكَ عِنْدِي فَقَدْ ضَعُفْتُ

و بهترین شیوه ات در نزد من را به من بازگردانی، چرا که نیرویم سست

قُوَّتِي وَقَلَّتْ حِيلَتِي وَانْقَطَعَ مِنْ خَلْقِكَ رَجَائِي وَ لَمْ يَبْقَ اِلَّا رَجَاؤُكَ،

و چاره ام کم شده و امیدم از آفریدگانت قطع شده و جز امید و

وَتَوَكُّلِي عَلَيْكَ، وَ قُدْرَتُكَ عَلَيَّ يَا رَبِّ اِنْ تَرَحَّمَنِي وَ تُعَافِيَنِي كَقُدْرَتِكَ

اعتماد به تو (چیزی برایم) باقی نمانده ای پروردگار من قدرتت بر رحم کردن و عافیت بخشیدن به من همانند قدرتت

عَلَيَّ اِنْ تُعَذِّبَنِي وَ تَبْتَلِيَنِي اَلْهَى ذِكْرُ عَوَائِدِكَ يُؤْنِسُنِي وَ الرَّجَاءُ

بر عذاب کردن و گرفتار کردن من است، ای معبود من یاد نعمتهایت با من انس گرفته و امیدم به

لِإِنْعَامِكَ يُقَوِّنِي وَلَمْ اَخْلُ مِنْ نِعَمِكَ مُنْذُ خَلَقْتَنِي وَ اَنْتَ رَبِّي وَ سَيِّدِي

نعمتهایت مرا تقویت نموده و از زمانی که مرا آفریدی از نعمتهایت دور نبودم و تو پروردگار و آقا و سرور من،

وَ مَفَرَّعِي وَ مَلْجَايَ وَ الْحَافِظُ لِي وَ الدَّابُّ عَنِّي وَ الرَّحِيمُ بِي وَ الْمُتَكَفِّلُ

و پناهگاه و مأمن منی، و نگهدار مدافع و مهربان بر من و عهده دار

بِرِزْقِي وَ فِي قَضَائِكَ وَ قُدْرَتِكَ كُلِّ مَا آتَا فِيهِ، فَلْيَكُنْ يَا سَيِّدِي

روزی منی، و آنچه من در آنم در فرمان و قدرت توست، پس ای آقا و سرور

وَ مَوْلَايَ، فِيمَا قَضَيْتَ وَ قَدَّرْتَ وَ حَتَمْتَ، تَعْجِيلُ خَلَاصِي مِمَّا آتَا فِيهِ

و مولای من پس در آنچه حکم کرده و مقرر فرموده و حتمی نموده ای
رهایی سریع را از تمامی

جَمِيعِهِ، وَالْعَافِيَةُ لِي قَائِي لَا أَجِدُ لِدَفْعِ ذَلِكَ أَحَدًا غَيْرَكَ، وَلَا اعْتِمِدُ

مشکلاتی که من در آنم به همراه سلامتیم قرار ده چرا که برای دفع آن
کسی را جز تو نمی یابم و بر کسی

فِيهِ إِلَّا عَلَيْكَ، فَكُنْ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ عِنْدَ أَحْسَنِ طَنِّي بِكَ، وَرَجَائِي

جز تو تکیه نمی کنم، ای صاحب جلال و بزرگواری آن گونه که من به تو
گمان نیکو و امید دارم با من رفتار کن،

لَكَ، وَارْحَمْ تَضَرُّعِي وَاسْتِكَاتِي وَ صَعْفَ رُكْنِي وَ اْمُنْ بِذَلِكَ عَلَيَّ،

و بر التماس و بیچارگی و ناتوانی جسمیم رحم کن و به آن بر من و هر

ص: 1132

وَعَلَى كُلِّ دَاعٍ دَعَاكَ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ، وَ صَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ. (1).

آن که تو را می خواند منت گذار ای مهربان ترین مهربانان و درود خدا بر محمد و خاندان پاکش باد.

7- از امام صادق علیه السلام روایت شده است که فرمود: امام علی بن الحسین علیهما السلام می فرمود: هرگاه این دعا را بخوانم، باکی ندارم اگر جنّ و انس برای ضرر زدن به من جمع شوند. (کاری نخواهند کرد):

بِسْمِ اللَّهِ وَبِاللَّهِ، وَ مِنْ اللَّهِ وَ إِلَى اللَّهِ، وَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، وَ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ،

به نام خدا و به یاریش و از او به سوی او و در راه خدا و بر دین رسول خدا

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ، اللَّهُمَّ اَلَيْكَ اسَلَمْتُ نَفْسِي وَ اَلَيْكَ وَجَّهْتُ وَجْهِي

- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- خدایا خود را به تو تسلیم کرده و به سوی تو روی نمودم،

وَ اَلَيْكَ الْجَاثُ ظَهْرِي وَ اَلَيْكَ فَوَّضْتُ امْرِي اللَّهُمَّ احْفَظْنِي بِحِفْظِ

و به تو دلگرم شده و کارم را به تو واگذار نمودم، خدایا مرا در پناه

الْإِيمَانِ مِنْ بَيْنِ يَدَيَّ، وَ مِنْ خَلْفِي وَ عَنْ يَمِينِي وَ عَنْ شِمَالِي وَ مِنْ

ایمان از پیش رو و پشت سر و از جانب راست و چپ و از

فَوْقِي وَ مِنْ تَحْتِي وَ مِنْ قِبَلِي وَادْفَعْ عَنِّي بِحَوْلِكَ وَ قُوَّتِكَ، فَإِنَّهُ لَا حَوْلَ

بالا و پایین و از جانب خودم حفظ کن و به قدرت و نیرویت (حوادث تلخ را از من) دفع کن، چرا که پناهگاه

وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ. (2).

و نیرویی جز از سوی تو نیست.

8- در حدیثی از امام زین العابدین علیه السلام می خوانیم که به فرزندش فرمود: هرگاه مصیبتی به یکی از شما برسد، یا مشکلی پیش آید، وضوی کامل بگیرد و دو رکعت یا چهار رکعت (به دو سلام) نماز بگذارد و در پایان نماز بگوید:

یا مَوْضِعَ كُلِّ شَكْوَى وَ یا سَامِعَ كُلِّ تَجْوَى وَ یا شَاهِدَ كُلِّ مَلَأٍ،

ای محلّ هر شکایت و ای شنوای هر سخن سرّی و ای حاضر در هر جمع

وَعَالِمَ كُلِّ خَفِيٍّ، وَ یا دَافِعَ مَا يَشَاءُ مِنْ بَلِيٍّ، یا خَلِيلَ اِبْرَاهِيمَ، وَ یا تَجِيَّ

و دانای هر پنهان و ای دور کننده بلاهایی که خود می خواهی، ای دوست ابراهیم، ای نجات دهنده

ص: 1133

-
- 1- [1760] کافی، جلد 2، صفحه 558، حدیث 8.
2- [1761] همان مدرک، صفحه 559، حدیث 10.

مُوسَىٰ وَ يَا مُصْطَفَىٰ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ، اذْغُوكَ دُعَاءَ مَنْ

موسی و ای برگزینده محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- می خوانمت همانند کسی که

اَشْتَدَّتْ فَاقَتُهُ، وَ قَلَّتْ حِيلَتُهُ، وَ صَعَفَتْ قُوَّتُهُ، دُعَاءَ الْغَرِيبِ الْغَرِيقِ،

نیازش شدید و چاره اش کم و نیرویش ضعیف شده، مانند خواندن بی کس و گرفتار غرقاب شده و

الْمُضْطَرُّ الَّذِي لَا يَجِدُ لِكَشْفِ مَا هُوَ فِيهِ إِلَّا أَنْتَ، يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

درمانده ای که برای برطرف کردن گرفتاریش کسی را جز تو نمی یابد، ای مهربان ترین مهربانان.

هر کیسی این دعا را بخواند، خداوند مشکل او را برطرف می کند(1). (ان شاءالله).

9- از امام صادق علیه السلام نقل شده است که فرمود: برای رفع غم و اندوه (و حلّ مشکل) غسل می کنی و دو رکعت نماز می گذاری و می گویی:

يَا فَارِحَ الْهَمِّ، وَ يَا كَاشِفَ الْغَمِّ، يَا رَحْمَنَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَ رَحِيمَهُمَا،

ای گشاینده گرفتاری، و ای برطرف کننده اندوه، ای بخشنده و مهربان دنیا و آخرت،

فَرِّجْ هَمِّي وَ اكْشِفْ غَمِّي يَا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ، الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَ لَمْ

گرفتاریم بگشا و اندوهم برطرف کن، ای خدای یگانه یکتا و بی نیاز که نژاد و

يُولَدُ، وَ لَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا أَحَدٌ، اعْصِمْنِي وَ طَهِّرْنِي وَ اذْهَبْ بِلَيْتِي

زاییده نشد و برایش شبیه و مانندی نیست، مرا (از گناه) بازدار و پاکم کن و بلا را از من دور گردان.

و بخوان «آیهالکرسی» و سوره «قل اعوذ برّ الفلق» و «قل اعوذ برّ النَّاس» را (و حلّ مشکل خود را از خدا بخواه). (2)

10- روایت شده است که برای رفع غم و اندوه (و حلّ مشکلات) به سجده می روی و صد مرتبه می گویی:

يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ، يَا لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغِيْثُ، فَكُفِّنِيْ مَا

ای زنده، ای پاینده، ای که جز تو معبودی نیست، از لطف و رحمتت کمک می طلبم، پس آنچه مرا به

اهْمَمَّنِيْ وَ لَا تَكِلْنِيْ إِلَى نَفْسِيْ. (3)

رحمت انداخته کفایت کن، و مرا به خودم وامگذار.

ص: 1134

1- [1762] کافی، جلد 2، صفحه 560، حدیث 15.

2- [1763] همان مدرک، صفحه 557، حدیث 6.

3- [1764] همان مدرک، صفحه 562، حدیث 20.

11- امام صادق علیه السلام به بعضی از اصحاب خود دعایی را برای رفع غم و اندوه و وحشت تعلیم فرمود؛ و آن دعا چنین است:

اعْدِثْ لِكُلِّ عَظِيمَةٍ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَ لِكُلِّ هَمٍّ وَ غَمٍّ لَا حَوْلَ وَ لَا قُوَّةَ إِلَّا

برای هر کار بزرگی کلمه «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ» و برای هر گرفتاری و اندوه کلمه «لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا

بِاللَّهِ، مُحَمَّدُ النُّورِ الْأَوَّلُ، وَ عَلِيُّ النُّورِ الثَّانِي وَ الْأَيُّمَةُ الْأَبْرَارُ عُذَّةٌ لِّلِقَاءِ

بِاللَّهِ» را مهیا ساخته ام، محمد نور اوّل و علی نور دوّم و امامان نیکوکار، ذخیره ای برای دیدار

اللَّهِ، وَ حِجَابٌ مِّنْ اَعْدَاءِ اللَّهِ، ذَلَّ كُلُّ شَيْءٍ لِّعَظَمَةِ اللَّهِ، وَ اسْتَلُّ اللَّهُ

خدا و مانعی در برابر دشمنان خدا هستند هر چیزی در برابر عظمت خدا خاضع است و از خداوند

عَزَّوَجَلَّ الْكِفَايَةُ. (1)

بزرگ و بلند مرتبه کفایت کارم را خواهند.

3- دعا برای رفع بیماری ها

خواندن دعا برای رفع بیماری ها- مخصوصاً دعا‌های معصومین علیهم السلام- هرگاه از روی خلوص نیّت و ایمان انجام شود به یقین مؤثّر است؛ ولی این به آن معنا نیست که از مراجعه به طبیب و مصرف دارو خودداری کنیم، بلکه علاوه بر راه های معمول در میان عقلا، از دعا نیز کمک بگیریم.

با این اشاره، به سراغ دعا‌هایی می رویم که در منابع معتبر آمده است:

1- مرحوم «سیدبن طاووس» در کتاب «مهج الدعوات» روایتی از سلمان رحمه الله نقل کرده است که سلمان می گوید: حضرت فاطمه علیها السلام دعایی را از رسول گرامی صلی الله علیه و آله به من آموخت که آن را در صبح و شام می خواند و فرمود: مداومت بر این دعا در درمان تب و عدم ابتلای به آن بسیار مؤثّر است و دعا این است:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، بِسْمِ اللَّهِ النَّورِ، بِسْمِ اللَّهِ نُورِ النَّورِ، بِسْمِ اللَّهِ

به نام خداوند بخشنده مهربان، به نام خدای نورانی، به نام خداوند
روشنایی بخش نور، به نام خداوندی

نُورٌ عَلَى نُورٍ، بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي هُوَ مُدَبِّرُ الْأُمُورِ، بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي خَلَقَ النُّورَ

که نورش فوق نورهاست به نام خداوندی که تدبیر کننده کارهاست، به نام
خداوندی که روشنایی را

مِنَ النُّورِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَ النُّورَ مِنَ النُّورِ، وَانْزَلَ النُّورَ عَلَى الطُّورِ،

از نور (خود) آفرید، حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که روشنایی را
از نور (خود) آفرید، و روشنایی را بر کوه طور فرود آورد،

ص: 1135

فِي كِتَابٍ مَسْطُورٍ، فِي رَقٍّ مَنْشُورٍ، يَقْدَرُ مَقْدُورٍ، عَلَى تَبَيُّ مَحْبُورٍ،

در کتابی که نوشته شده و در صفحه ای گسترده، به اندازه ای مشخص، بر پیامبری دانا.

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي هُوَ بِالْعِزِّ مَذْكُورٌ، وَبِالْفَخْرِ مَشْهُورٌ، وَعَلَى السَّرَّاءِ

حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که به بزرگی یاد می شود و به بزرگی و افتخار شهره است و در هر حال خوشی

وَالصَّرَّاءِ مَشْكُورٌ، وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ. (1)

و ناخوشی شایسته شکر است، و درود خدا بر آقا و سرور ما محمد و خاندان پاکش باد.

2- همچنین آن بزرگوار، در همان کتاب از «سعید بن ابی الفتح قمی» نقل کرده است که: من دچار بیماری سختی شدم، به گونه ای که طبیبان از درمان آن ناتوان شدند و گفتند، این بیماری را کسی غیر از خدا نمی تواند درمان کند. از این سخن ناامید کننده، دل شکسته و غمگین شدم. کتابی از کتاب های پدرم را برداشتم که چیزی از آن را مطالعه کنم؛ در پشت آن کتاب دیدم این جمله نوشته شده است: از حضرت امام جعفر صادق علیه السلام روایت شده است که پیامبر اکرم صلی الله علیه و آله فرمود: هر کس را مرضی باشد، بعد از نماز صبح، چهل بار بگوید:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ،

به نام خداوند بخشنده مهربان، حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است، خداوند ما را کافی و بهترین سرپرست است

تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

بلند مرتبه است خداوندی که بهترین آفرینندگان است و پناهگاه و نیرویی جز از سوی خداوند بلند مرتبه و با عظمت نیست.

و آنگاه دست خود را بر محلّ درد بمالد، از آن بیماری شفا یابد. صبر کردم تا صبح شد، فریضه را بجا آوردم و چهل بار این دعا را خواندم و بر محلّ درد دست کشیدم. در نتیجه خداوند متعال آن بیماری را شفا داد؛ من (ناباورانه) نشسته بودم و می ترسیدم که مبادا آن بیماری برگردد. تا سه روز به همین حال ماندم ولی بحمدالله عود نکرد. بعد از آن، پدرم را از ماجرا باخبر ساختم، شکر خدا را بجا آورد و برای برخی از اطّباء معروف که مسلمان نبودند، نقل کرد؛ آن طبیب که از سابقه بیماری من خبر داشت، نزد من آمد و ملاحظه کرد، بیماری کاملاً برطرف شده است! همان جا مسلمان شد و کلمه شهادتین را بر زبان جاری ساخت. (2)

ص: 1136

-
- 1- [1766] مهج الدعوات، صفحه 7.
 - 2- [1767] همان مدرک، صفحه 77 و بحارالانوار، جلد 92، صفحه 64، حدیث 40.

3- مرحوم شیخ «کفعمی» در کتاب «مصباح» فرموده است: هرگاه بیمار شوی، به محل سجده خود، دست بمال و آن را هفت بار پس از نماز فریضه، بر موضع درد، بمال، و بگو:

يَا مَنْ كَبَسَ الْأَرْضَ عَلَى الْمَاءِ، وَ سَدَّ الْهَوَاءَ بِالسَّمَاءِ، وَ اخْتَارَ لِنَفْسِهِ

ای که زمین را روی آب قرار داد و آسمان را با هوا پوشاند، و بهترین نامها را

أَحْسَنَ الْأَسْمَاءِ، صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ أَفْعَلَ بِي كَذَا وَ كَذَا (به برای خود برگزید بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و درباره من چنین و چنان کن)**

جای آن، حاجت خود را بگوید) وَ ارْزُقْنِي وَ عَافِنِي مِنْ كَذَا وَ كَذَا (نام بیماری را بگوید). (1) ***** و مرا روزی ده و از این (بیماری) و آن (بیماری) سلامتی بخش. *****.

4- همان بزرگوار نیز نقل کرده است که هر کس، خواهان تندرستی و بهبودی از دردی است که گرفتار آن شده، در سجده دوم، از رکعت اول نماز شب، این دعا را بخواند:

يَا عَلِيُّ يَا عَظِيمُ، يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيمُ، يَا سَامِعَ الدَّعَوَاتِ، يَا مُعْطِيَ

ای برتر و ای با عظمت، ای بخشنده، ای مهربان، ای شنونده درخواستها، ای عطاکننده

الْخَيْرَاتِ، صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ اعْطِنِي مِنْ خَيْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ مَا

نیکیها، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و از خیر دنیا و آخرت آن گونه که

أَنْتَ أَهْلُهُ، وَ اصْرِفْ عَنِّي مِنْ شَرِّ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ مَا أَنْتَ أَهْلُهُ، وَ اذْهَبْ

تو شایسته آنی به من عطا کن، و از بدی دنیا و آخرت آن گونه که تو شایسته آنی مرا باز دار، و این درد

عَنْ هَذَا الْوَجَعِ (و نام آن بیماری را ببرد) فَإِنَّهُ قَدْ غَاظَنِي وَ اخْرَجَنِي وَ اصرار
کند و بیماری را از من دور کن ***** چرا که مرا به خشم
آورده و اندوهگین ساخته است.*****.

در دعا، ان شاء الله تعالی، بهبودی می یابد. (2).

5- مرحوم کفعمی از امام صادق علیه السلام نقل می کند که هنگام
بیماری، در حالی که زیر آسمان قرار می گیری، دست ها را بلند کن و بگو:

ص: 1137

1- [1768] مصباح کفعمی، صفحه 148.

2- [1769] همان مدرک و کافی، جلد 2، صفحه 259، حدیث 30) با اندکی
تفاوت).

اللَّهُمَّ إِنَّكَ عَيَّرْتَ أَقْوَاماً فِي كِتَابِكَ، فَقُلْتَ: قُلِ ادْعُوا الَّذِينَ رَعَمْتُمْ مِنْ

خدایا براستی تو اقوامی را در قرآنت سرزنش نموده، و (به پیامبرت) گفتی: بگو کسانی را که غیر از خدا

دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّرِّ عَنْكُمْ وَلَا تَحْوِيلاً. فَيَا مَنْ لَا يَمْلِكُ كَشْفَ

(معبود خود) می پندارید بخوانید آنها نه می توانند مشکلی را از شما بر طرف سازند و نه تغییری در آن ایجاد کنند. پس ای که جز او کسی نمی تواند

ضُرِّي وَ لَا تَحْوِيلُهُ عَنِّي أَحَدٌ غَيْرُهُ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَ اكْشِفْ

مشکلی را از من برطرف کرده و نه تغییری در آن ایجاد کند، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و مشکلم

ضُرِّي وَ حَوْلُهُ إِلَى مَنْ يَدْعُو مَعَكَ الْهَآ آخَرَ، قَاتِي أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ غَيْرُكَ. (1).

را برطرف کن و آن را بر کسی قرار ده که همراه تو معبود دیگری را می خواند، چرا که من گواهی می دهم که معبودی جز تو نیست.

6- در روایت دیگری از امام صادق علیه السلام آمده است که هر فرد باایمانی، هر بیماری پیدا کند و بر موضع درد خود، دست بمالد و با خلوص نیت بگوید:

وَ تُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ شِفَاءٌ وَ رَحْمَةٌ لِلْمُؤْمِنِينَ، وَ لَا يَزِيدُ الظَّالِمِينَ

و آنچه مایه شفا و رحمت است برای مؤمنان از قرآن نازل می کنیم و ستمکاران را

إِلَّا خَسَاراً.

جز خسران (و زیان) نمی افزاید.

از آن درد عافیت یابد و مصداق این سخن در خود آیه آمده است که
فرمود: »

شِفَاءٌ وَ رَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ

«.(2)

7- از امام صادق علیه السلام نقل شده است که دست بگذار بر موضع درد
و سه مرتبه بگو:

اللَّهُ اللَّهُ اللَّهُ رَبِّي حَقًّا، لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا، اللَّهُمَّ أَنْتَ لَهَا وَ لِكُلِّ عَظِيمَةٍ،

خدا، خدا، خدا به حق پروردگار من است، چیزی را برای او شریک قرار
نمی دهم، خدایا تویی برای (برطرف کردن) آن (درد) و هر گرفتاری،

فَقَرِّجْهَا عَنِّي.(3)

پس آن را از من برطرف کن.

ص: 1138

1- [1770] مصباح کفعمی، صفحه 150 و عده الدّاعی، صفحه 272) با
اندکی تفاوت).

2- [1771] بحار الانوار، جلد 92، صفحه 54، حدیث 18 و طبّ الائمه،
صفحه 28.

3- [1772] مصباح کفعمی، صفحه 151.

8- از امام صادق علیه السلام نقل شده است که دست بر موضع درد بگذار و بگو:

بِسْمِ اللَّهِ

، آنگاه دست بر آن بکش و هفت مرتبه بگو:

اَعُوذُ بِعِزِّهِ اللَّهُ، وَاعُوذُ بِقُدْرَةِ اللَّهِ، وَاعُوذُ بِجَلَالِ اللَّهِ، وَاعُوذُ بِعَظَمَةِ اللَّهِ،

به عزّت خدا پناه می برم، و به قدرت خدا پناه می برم، و به جلال خدا پناه می برم، و به عظمت خدا پناه می برم،

وَاعُوذُ بِجَمْعِ اللَّهِ، وَاعُوذُ بِرَسُولِ اللَّهِ، صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَاعُوذُ بِأَسْمَاءِ

و به تمامی (صفات) خدا پناه می برم، و به فرستاده خدا پناه می برم، درود خدا بر او و خاندانش باد، و به نامهای خدا پناه می برم

اللَّهُ، مِنْ شَرِّ مَا اخَذَرُ، وَمِنْ شَرِّ مَا اخَافُ عَلَى نَفْسِي (1).

از شر آنچه بیم دارم و از شر آنچه بر خود می ترسم.

9- مرحوم «سید بن طاووس» در کتاب «مهیج الدعوات» از «ابن عباس» روایت کرده است که گفت:

من نزد امیرمؤمنان علیه السلام نشسته بودم. شخصی از در، وارد شد که رنگش پریده بود؛ گفتم: یا امیرمؤمنان! من همیشه بیمارم و دردهای بسیار دارم، پس دعایی به من بیاموز که با آن، بر بیماری هایم استعانت جویم. حضرت فرمود: دعایی به تو می آموزم که جبرئیل به رسول خدا صلی الله علیه و آله آموخت، در آن هنگام که حسن و حسین علیهما السلام بیمار بودند؛ و آن دعا چنین است:

الهی کُلَّمَا انْعَمْتَ عَلَيَّ نِعْمَةً قَلَّ لَكَ عِنْدَهَا شُكْرِي وَ كُلَّمَا ابْتَلَيْتَنِي

خدایا هر زمانی که نعمتی به من عطا نمودی شکرم بر آن نعمت در برابرت اندک بوده است، و هر زمانی که مرا به گرفتاری

بِإِلَهِهِ قُلُّ لَكَ عِنْدَهَا صَبْرِي فَيَا مَنْ قُلُّ شُكْرِي عِنْدَ نِعَمِهِ قَلَمٌ يَحْرِمُنِي

امتحان کردی بردباریم بر آن گرفتاری در برابرت اندک بوده است، پس ای که با وجود کمی شکرم در برابر نعمتهایش مرا محروم نکرد،

وَا يَا مَنْ قُلُّ صَبْرِي عِنْدَ بَلَائِهِ قَلَمٌ يَخْذُلُنِي وَ يَا مَنْ رَ انِي عَلَى الْمَعَاصِي

و ای که با وجود کمی بردباریم در برابر گرفتاریش مرا خوار نگردانید، و ای که مرا در حال ارتکاب گناهان دیده

قَلَمٌ يَفْضَحُنِي وَ يَا مَنْ رَ انِي عَلَى الْخَطَايَا قَلَمٌ يُعَاقِبُنِي عَلَيْهَا، صَلِّ

و رسوایم نکرد، و ای که اشتباهاتم را دیده و بر آن مؤاخذه ام نکرد، بر

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاعْفِرْ لِي ذَنْبِي وَ اشْفِنِي مِنْ مَرَضِي اِنَّكَ عَلَى

محمد و خاندان پاکش درود فرست و گناهانم را بیامرز و بیماریم را شفا ده چرا که تو

ص: 1139

كُلُّ شَيْءٍ ۚ قَدِيرٌ.

بر هر چیز توانایی.

ابن عباس می گوید: آن مرد را بعد از یک سال دیدم در حالی که رنگ صورتش گلگون شده بود و اظهار داشت، این دعا را برای هیچ دردی نخواندم، مگر آن که شفا یافتم. (1)

10- از امام باقر علیه السلام روایت شده است که فرمود: امیرمؤمنان علی علیه السلام بیمار شده بود، رسول خدا صلی الله علیه و آله به عیادت وی آمد و فرمود (برای شفای بیماری) این دعا را بخوان: اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ تَعْجِیْلَ

***** خدایا از تو سرعت در بهبودی

عَافِیَّتِكَ، وَصَبْرًا عَلٰی بَلِیَّتِكَ، وَخُرُوجًا اِلٰی رَحْمَتِكَ. (2)

و بردباری بر گرفتاری و رفتن به سوی رحمت را خواهانم.

11- از امام صادق علیه السلام روایت شده است که فرمود: دست خود را بر موضع درد بگذار و سه مرتبه بگو:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِحَقِّ الْقُرْآنِ الْعَظِیْمِ الَّذِیْ تَرَلَّ بِهِ الرُّوحُ الْاَمِیْنُ، وَهُوَ

خدایا به حق قرآن با عظمت که روح الامین آن را فرود آورد و در

عِنْدَكَ فِیْ اَمِّ الْكِتَابِ عَلٰی حَکِیْمٍ، اِنْ تَشْفِیْنِیْ بِشِفَائِكَ، وَتُدَاوِیْنِیْ

نزد تو در ام کتاب اصلی والا و استوار است از تو می خواهم که به درمانت شفایم دهی و به دارویت

بِدَوَائِكَ، وَتُعَافِیْنِیْ مِنْ بَلَائِكَ.

درمانم کنی و از بلایت عافیتم بخشی.

و در پایان نیز بر محمد و آل او، صلوات می فرستی. (3)

12- از «ابوحمزه» روایت شده است که گفت: دچار درد زانو شدم، خدمت امام باقر علیه السلام رسیدم و جریان را عرض کردم. امام علیه السلام فرمود: هرگاه نماز گزاردی، پس از آن بگو:

يَا اَجْوَدَ مَنْ اَعْطَى وَ يَا خَيْرَ مَنْ سُئِلَ، وَ يَا اَرْحَمَ مَنْ اسْتُرْجِمَ، اَرْحَمُ

ای بهترین بخشنندگان و ای بهترین درخواست شدگان و ای رحم کننده ترین رحم کنندگان،

ص: 1140

1- [1774] مهج الدعوات، صفحه 8 و بحارالانوار، جلد 92، صفحه 63، حدیث 39.

2- [1775] کافی، جلد 2، صفحه 567، حدیث 16.

3- [1776] همان مدرک، صفحه 568، حدیث 18.

صَغْفَى وَ قَلَّةً حِيلَتَى وَ عَافِنِى مِنْ وَجَعِى

بر ناتوانی و کمی چاره ام رحم کن و دردم را عافیت ده.

ابوحمزه می گوید: من این عمل را انجام دادم و از آن بیماری شفا یافتم.
(1)

13- در «بحارالانوار» آمده است: «سید بن طاووس» این دعا را برای رفع بیماری ها نقل کرده و آورده است که ما آن را تجربه کردیم. فرمود: این دعا را در رقعۀ ای می نویسی (و با خود همراه می داری):

یا مَنْ اسْمُهُ دَوَاءٌ، وَ ذِكْرُهُ شِفَاءٌ، یا مَنْ يَجْعَلُ الشِّفَاءَ فِيمَا يَشَاءُ مِنَ الْأَشْيَاءِ،
ای که نامش دارو و یادش درمان است، ای که درمان را در هر چه که
بخواهد قرار می دهد،

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَاجْعَلْ شِفَائِي مِنْ هَذَا الدَّاءِ فِي اسْمِكَ
بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و شفایم را از این درد در این نامت
قرار ده.

هذا* آنگاه ده مرتبه می نویسی: یا اللَّهُ و ده مرتبه: یا رَبِّ و ده مرتبه: یا
ارْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (2)

***** ای خدا***** ای پروردگار من***** ای
مهربانترین مهربانان.

4- دعا برای ادای دین

1- از امام موسی بن جعفر علیه السلام روایت شده است که برای ادای
دیون بگو:

اللَّهُمَّ ارْزُدْ اِلَى جَمِيعِ خَلْقِكَ مَظَالِمَهُمُ الَّتِي قَبْلَى صَغِيرَهَا وَ كَبِيرَهَا فِى

خدایا حقوق تمام مخلوقات را که از ناحیه من پایمال شده به آنها بازگردان، کوچک و بزرگ آن

يُسِّرْ مِنْكَ وَعَافِيَهٗ، وَ مَا لَمْ تَبْلُغْهُ قُوَّتِي وَ لَمْ تَسَعْهُ ذَاتُ يَدِي وَ لَمْ يَقُوْ

را در آسایش و سلامتی از جانب خودت، و آنچه را که توان و دارایم به آن نمی رسد و

عَلَيْهِ بَدَنِي وَ يَقِيْنِي وَ تَفْسِي فَادِّهِ عَنِّي مِنْ جَزِيْلٍ مَا عِنْدَكَ مِنْ فَضْلِكَ،

بدن و یقین و نفسم توان آن را ندارد آن را به لطف و کرمیت از فضل فراوانی که نزد توست از جانب من ادا کن،

ثُمَّ لَا تَخْلُفْ عَلَيَّ مِنْهُ شَيْئًا تَقْضِيهِ مِنْ حَسَنَاتِي يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ،

و بعد از آن چیزی از اعمال نیکم را در برابر آن قرار مده، ای مهربان ترین مهربانان،

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيْكَ لَهٗ، وَ اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهٗ

گواهی می دهم معبودی جز خداوند نیست یگانه است و همتایی ندارد و گواهی می دهم که محمد بنده

ص: 1141

1- [1777] کافی، جلد 2، صفحه 568، حدیث 19.

2- [1778] بحار الانوار، جلد 92، صفحه 67، حدیث 48.

وَرَسُولُهُ، وَ أَنَّ الدِّينَ كَمَا شَرَعَ، وَ أَنَّ الْإِسْلَامَ كَمَا وَصَفَ، وَ أَنَّ الْكِتَابَ

و فرستاده اوست، و براستی دین همان است که وضع نمود و اسلام همان گونه است که توصیف کرد و قرآن

كَمَا انْزَلَ، وَ أَنَّ الْقَوْلَ كَمَا حَدَّثَ، وَ أَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ الْمُبِينُ، ذَكَرَ اللَّهُ

همان گونه است که فرود آورد، و سخن همان است که نقل کرد و به یقین خداوند همان حق آشکار است، خداوند

مُحَمَّدًا وَ أَهْلَ بَيْتِهِ بِخَيْرٍ، وَ حَيًّا مُحَمَّدًا وَ أَهْلَ بَيْتِهِ بِالسَّلَامِ. (1)

محمد و خاندانش را به نیکی یاد کرده و بر محمد و خاندانش با سلام درود فرستاد.

2- در روایتی آمده است که شخصی نامه ای به محضر امام محمدتقی علیه السلام نوشت و اظهار داشت که قرض بسیاری دارم (چه کنم؟). امام علیه السلام در پاسخ نوشت: زیاد استغفار کن و سوره «اَنَا انْزَلْنَاهُ» را بسیار بخوان. (2)

5- دعا برای گشایش در کارها

تلاش و کوشش رمز پیروزی و موفقیت است و هرگز و در هیچ حال نباید از آن دست برداشت، اما گاه گره هایی در کارها پیدا می شود که برای گشودن آنها جز این که انسان دست به دامن لطف خدا بزند راهی نیست. برای حل این مشکلات دعا هایی از معصومین علیهم السلام در منابع معتبر نقل شده که ان شاء الله کارگشاست؛ از جمله:

1- نوزده جمله است که سبب گشایش در کارها و بن بست هاست؛ این کلمات را رسول خدا صلی الله علیه و آله به امیرمؤمنان علیه السلام تعلیم داد، و جناب «شیخ صدوق» آن را در کتاب «خصال» آورده است:

يَا عِمَادَ مَنْ لَا عِمَادَ لَهُ، وَ يَا ذُخْرَ مَنْ لَا ذُخْرَ لَهُ، وَ يَا سَدَّ مَنْ لَا سَدَّ لَهُ،

ای تکیه گاه آن که تکیه گاهی ندارد، و ای ذخیره آن که ذخیره ای ندارد، و ای پشتیبان آن که پشتیبانی ندارد،

وَيَا حِزْرَ مَنْ لَاحِزَرَ لَهُ، وَ يَا غِيَاثَ مَنْ لَاغِيَاثَ لَهُ، وَ يَا كَرِيمَ الْعَفْوِ، وَ يَا
و ای پناهگاه آن که پناهگاهی ندارد، و ای فریادرس آن که فریادرسی
ندارد، و ای عفو کننده بزرگوار، و ای
حَسَنَ الْبَلَاءِ، وَ يَا عَظِيمَ الرَّجَاءِ، وَ يَا عَوْنَ الصُّعْفَاءِ، وَ يَا مُنْقِذَ الْغَرْقَى
نیکو امتحان، و ای امید بزرگ و ای یاور ناتوانان، و ای نجات دهنده غریقان
وَيَا مُنْجِيَ الْهَلَكَى يَا مُحْسِنُ يَا مُجْمِلُ، يَا مُنْعِمُ يَا مُفْضِلُ، اَنْتَ الَّذِي
و محکومان به فنا، ای نیکوکار، ای زیبایی بخش ای روزی ده، ای فزونی
بخش، تویی که

ص: 1142

-
- 1- [1779] کافی، جلد 2، صفحه 555، حدیث 4.
 - 2- [1780] همان مدرک، جلد 5، صفحه 316، حدیث 51.

سَجَدَ لَكَ سَوَادُ اللَّيْلِ وَ نُورُ النَّهَارِ، وَصَوُّ الْقَمَرِ وَشُعَاعُ الشَّمْسِ،

سیاهی شب و روشنایی روز و نور ماه و خورشید

وَدَوِيُّ الْمَاءِ وَخَفِيفُ الشَّجَرِ، يَا اللَّهُ يَا اللَّهُ، أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ.

و صدای جریان آب و همهمه برگ درختان در برابرت سجده کرد، ای خدا، ای خدا، ای خدا تویی یگانه ایی که شریکی برایت نیست.

آنگاه می گوئی: «

اللَّهُمَّ افْعَلْ بِي كَذَا وَ كَذَا؛

خدایا چنین کاری را برایم انجام ده». (به جای این کلمات حاجت خود را ذکر می کنی) پس از خواندن آن، ان شاءالله تعالی حاجت شما مستجاب می شود. (1) 2- این دعا نیز برای قَرَج و گشایش در کارها از امام صادق علیه السلام نقل شده است:

اللَّهُمَّ إِنْ كَانَتْ دُئُوبِي قَدْ اخْلَقَتْ وَجْهِي عِنْدَكَ، فَأَنْتَ اتَّوَجَّهُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ

خدایا اگر گناهانم مرا در نزد تو بی آبرو کرده، پس من به پیامبرت،

نَبِيِّ الرَّحْمَةِ، مُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَ عَلِيٍّ وَ فَاطِمَةَ، وَالْحَسَنَ

پیامبر رحمت، حضرت محمد- که درود خدا بر او و خاندانش باد- و علی و فاطمه و حسن

وَالْحُسَيْنَ، وَالْأَئِمَّةِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ. (2)

و حسین و امامان دیگر- که بر ایشان درود باد- متوسّل می شوم.

6- دعا برای آرامش در برابر عوامل وحشت

1- در روایتی آمده است که شخصی به محضر امام صادق علیه السلام آمد و از وحشت (و ترس) شکایت کرد.

امام علیه السلام فرمود: دعایی به تو می آموزم که اگر آن را بخوانی، نه در شب و نه در روز وحشت نخواهی کرد:

بِسْمِ اللَّهِ وَ بِاللَّهِ، وَ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ، إِنَّهُ مَنْ يَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ فَهُوَ حَسْبُهُ،

به نام خدا و به یاری خدا، بر خدا توکل کردم، که هر که بر خدا توکل کند خدا برایش کافی است،

إِنَّ اللَّهَ بِإِغْ أَمْرِهِ، قَدْ جَعَلَ اللَّهُ لِكُلِّ شَيْءٍ قَدْرًا، اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي فِي كَنْفِكَ

به یقین خداوند کارش را به نتیجه می رساند و خدا برای هر چیز اندازه ای قرار داده است، خدایا مرا در حمایت

و فی جوارِک، وَاجْعَلْنِي فِي أَمَانِكَ وَ فِي مَنَعِكَ. (3).

و در جوار (رحمت) و امان و حفظ خود قرار ده.

ص: 1143

1- [1781] خصال، جلد 2، صفحه 510، حدیث 1 و بحارالانوار، جلد 92، صفحه 155، حدیث 3.

2- [1782] تفسیر قمی، جلد 1، صفحه 345 و بحارالانوار، جلد 92، صفحه 185، حدیث 5.

3- [1783] کافی، جلد 2، صفحه 568، حدیث 1.

2- برای رفع وحشت از تنهایی، «آیهالکرسی» را بخواند و پس از آن بگوید:

اللَّهُمَّ آئِسَ وَحْشَتِي وَ آمِنَ رَوْعَتِي وَ اعِثَّنِي عَلَى وَحْدَتِي (1).

خدایا انیس دلتنگی ام باش و ترسم را ایمن گردان و در تنهایی یاورم باش.

3- روایت شده است که رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله این دعا را برای حفظ فرزندانش حسن و حسین علیهما السلام می خواند:

اعِذْ كَمَا بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ، وَاسْمَائِهِ الْحُسْنَى كُلِّهَا عَامَّةً، مِنْ شَرِّ

شما را به کلمات کامل خدا و تمامی نامهای نیکش می سپارم، از شرّ هر

السَّامَةِ وَالْهَامَةِ، وَ مِنْ شَرِّ كُلِّ عَيْنٍ لَامَةٍ، وَ مِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ.

گزنده و خزنده و هر چشم بد و از شرّ هر حسودی هنگامی که حسد می ورزد (دور می دارم).

در همان روایت آمده است که حضرت ابراهیم علیه السلام نیز همین دعا را برای حفظ فرزندانش، اسماعیل و اسحاق علیهما السلام می خواند. (2).

4- روایت شده است که رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله به امیرمؤمنان علیه السلام فرمود: یا علی! هرگاه احساس خطر کردی بگو:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ.

به نام خداوند بخشنده مهربان، و پناهگاه و نیروی جز از سوی خداوند بلند مرتبه و با عظمت نیست.

در این صورت، خداوند آن خطر و بلا را از تو دفع خواهد کرد. (3). 5- از امام محمدباقر علیه السلام روایت شده است که چون امری پیش آید که از آن می ترسی، رو به سوی قبله کن و دو رکعت نماز بگذار و بگو:

يَا ابْصَرَ الظَّالِمِينَ، وَ يَا اسْمَعْ السَّامِعِينَ، وَ يَا اسْرِعَ الْحَاسِبِينَ، وَ يَا

ای بیناترین بینندگان و ای شنواترین شنوندگان و ای سریعترین حسابگران و ای

اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

مهربانترین مهربانان.

ص: 1144

1- [1784] کافی، جلد 2، صفحه 573، حدیث 13.

2- [1785] همان مدرک، صفحه 569، حدیث 3.

3- [1786] همان مدرک، صفحه 573، حدیث 14.

این کلمات را هفتاد مرتبه بگو و در هر مرتبه که آن را گفتی حاجت خود را نیز با آن ذکر کن. (1)

7- دعا برای ایمنی از شرّ ستمگران و دشمنان و حوادث سخت

1- مرحوم شیخ «کفعمی» در کتاب «مصباح» دعایی را ذکر کرده و گفته است: «سید بن طاووس» این دعا را برای ایمنی از ستم حاکم ستمگر و ایمنی از بلا و سلطه دشمن و خوف از فقر و غم و اندوه شدید، ذکر کرده است و این دعا، از دعا‌های «صحیفه سجّادیّه» است. بنابراین هرگاه از اموری که ذکر شد، بیم داشتی، این دعا را بخوان:

يَا مَنْ تُحَلُّ بِهٖ عُقْدُ الْمَكَارِهٖ، وَيَا مَنْ يُفْتَأُ بِهٖ حَدُّ الشَّدَائِدِ، وَيَا مَنْ يُلْتَمَسُ

ای که گره های مشکلات به واسطه او گشوده می شود، و ای که نهایت سختیها به واسطه او فرو نشیند و ای که راه رسیدن

مِنْهُ الْمَخْرَجُ إِلَى رَوْحِ الْفَرَجِ، ذَلَّتْ لِقُدْرَتِكَ الصَّعَابُ، وَتَسَبَّيْتُ بِلُطْفِكَ

به گشایش از او خواسته می شود، سختیها در برابر قدرتت آسان شده و اسباب به لطف

الْأَسْبَابُ، وَجَرَى بِقُدْرَتِكَ الْقَضَاءُ، وَمَصَّتْ عَلَى ارَادَتِكَ الْأَشْيَاءُ، فَهِيَ

و کرمت مهیا گشته و قضا به قدرت تو جریان یافته و همه امور به اراده ات گذر کرده، و همه چیز به

بِمَشِيَّتِكَ دُونَ قَوْلِكَ مُؤْتَمَرَةٌ، وَ بِارَادَتِكَ دُونَ تَهْيِكَ مُنْزَجَرَةٌ، اِنَّتَ

خواست تو بی آنکه چیزی بگویی فرمانبردار است و به اراده تو بی آنکه بازداری باز ایستد، تویی

الْمَدْعُوُّ لِلْمُهْمَاتِ، وَ اَنْتَ الْمَفْرَعُ فِي الْمُلِمَّاتِ، لَا يَنْدَفِعُ مِنْهَا اِلَّا مَا

که برای امور مهم خوانده شوی، و تویی پناهگاه در مصیبتها جز آنچه از این امور که تو دور کنی،

دَفَعْتَ، وَلَا يَنْكَشِفُ مِنْهَا اِلَّا مَا كَشَفْتَ، وَقَدْ تَرَلَّ بِي يَارَبِّ مَا قَدْ

دور نشود، و جز آنچه تو برطرف کنی برطرف نشود، و ای پروردگار من، چیزی که

تَكَادَنِي ثِقْلُهُ، وَالْمَّ بِي مَا قَدْ بَهَظَنِي حَمْلُهُ، وَيُقَدِّرَتِكَ أَوْرَدَتُهُ عَلَيَّ،

سنگینی آن مرا به زحمت انداخته بر من فرود آمده، و چیزی که حملش سنگین است بر من وارد شده و تو با قدرتت آن را بر من وارد نمودی

وَبِسُلْطَانِكَ وَجَّهْتَهُ إِلَيَّ، فَلَا مُضِدَّ لِمَا أَوْرَدْتَ، وَلَا صَارِفَ لِمَا وَجَّهْتَ،

و با سلطه ات آن را متوجه من ساختی؛ پس بازگرداننده ای برای آنچه تو وارد کرده ای و بازدارنده ای برای آنچه تو متوجه ساخته ای

وَلَا فَاتِحَ لِمَا اعْلَقْتَ، وَلَا مُغْلِقَ لِمَا فَتَحْتَ، وَلَا مُيَسِّرَ لِمَا عَسَّرْتَ، وَلَا

و گشاینده ای برای آنچه تو بسته ای وجود ندارد و آنچه تو گشوده ای کس نبندد و آنچه تو دشوار ساخته ای کس آسانش نکند و آن که

ص: 1145

نَاصِرٍ لِّمَنْ حَذَلْتُ، فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَافْتَحْ لِي يَا رَبُّ بَابَ الْفَرَجِ

تو رسوایش کنی کس یاریش نکند، پس بر محمد و خاندانش درود فرست
و ای پروردگار من به قدرتت باب آسایش را

يَطْوِلَكَ، وَاكْسِرْ عَنِّي سُلْطَانَ الْهَمِّ بِخَوْلِكَ، وَانِلْنِي حُسْنَ النَّظَرِ فِيمَا

به رویم بگشا و سلطه غم و اندوه را به نیرویت بشکن و مرا به حسن ظنم
در آنچه

شَكَوْتُ، وَادِقْنِي خِلَاوَةَ الصُّنْعِ فِيمَا سَأَلْتُ، وَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ رَحْمَةً

شکایت نمودم برسان، و شیرینی احسانت را در آنچه از تو خواستم به من
بچشان، و از جانب خودت رحمت

وَفَرَجاً هَنِئِئاً، وَاجْعَلْ لِي مِنْ عِنْدِكَ مَخْرَجاً وَحِياً، وَلَا تَشْغَلْنِي

و گشایشی گوارا به من عطا فرما، و راه خلاصی سریع از جانب خود برایم
قرار ده، و مرا به

بِالْإِهْتِمَامِ عَنْ تَعَاهِدِ فُرُوضِكَ، وَاسْتِعْمَالِ سُنَّتِكَ، فَقَدْ ضِيقْتُ لِمَا تَرَلَّ بِي

انحراف از انجام واجبات و انحراف از عمل به سنتت مشغول مدار،

يَا رَبِّ دَرَعاً، وَامْتَلَأْتُ بِحَمَلٍ مَا حَدَّثَ عَلَيَّ هَمّاً، وَأَنْتَ الْقَادِرُ عَلَى

ای پروردگار من به خاطر آنچه بر سرم آمده درمانده ام و به خاطر تحمل
آنچه بر من واقع شده، از اندوه پر شده ام، و تویی که توانایی

كَشَفِ مَا مُنِيتُ بِهِ، وَدَفِعِ مَا وَقَعْتُ فِيهِ، فَأَفْعَلْ بِي ذَلِكَ وَإِنْ لَمْ اسْتَوْجِبْهُ

برطرف کردن گرفتاریم و آنچه در آن واقع شده ام را داری پس برایم
چنان کن، اگر چه شایسته آن از جانب تو نیستم،

مِنْكَ، يَا دَا الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، وَدَا الْمَنْ الْكَرِيمِ، فَأَنْتَ قَادِرٌ يَا أَرْحَمَ

ای صاحب عرش عظیم، و صاحب نعمت بزرگوارانه، تویی توانا، ای مهربان ترین

الرَّاحِمِينَ، آمِينَ رَبَّ الْعَالَمِينَ. (1)

مهربانان، دعایم را به اجابت رسان ای پروردگار جهانیان.

2- برای دفع اندوه و ترس از ظلم زمامداران این دعای اهل بیت علیهم السلام را، (که از امام باقر علیه السلام نقل شده است) بخوانید:

يَا كَائِنًا قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ، وَ يَا مُكَوَّنَ كُلِّ شَيْءٍ، وَ يَا بَاقِيَ بَعْدَ كُلِّ شَيْءٍ،

ای که قبل از هر چیز بوده ای و ای به وجودآورنده هر چیز، و ای که بعد از هر چیز هستی،

ص: 1146

1- [1788] مصباح کفعمی، صفحه 233 و صحیفه سجادیه، دعای 7) با اندکی تفاوت).

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَافْعَلْ بِي كَذَا وَكَذَا.

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و با من چنین و چنان کن.

(به جای کذا و کذا، حاجت خود را ذکر می کنی). (1)

3- مرحوم «ابن فهد حلی» روایت کرده است که روزی به جناب «ابودرداء» (از اصحاب رسول خدا) خبر دادند که خانه ات سوخته است. در پاسخ گفت: نسوخته است! دیگری آمد همین خبر را داد، وی نیز اظهار داشت نسوخته است! تا سه مرتبه این جریان تکرار شد، و هر بار «ابودرداء» با قاطعیت می گفت:

خانه ام نسوخته است. بعداً معلوم شد که همه خانه های اطراف سوخته است ولی خانه او نسوخته است. به او گفتند: تو چگونه فهمیدی خانه ات نسوخته است (با آن که خانه های اطراف همه سوخته بود) گفت: زیرا از رسول خدا صلی الله علیه و آله شنیدم که هر کس در وقت صبح این دعا را بخواند، در آن روز به وی بدی (و گزند) نخواهد رسید، و اگر در شب آن را بخواند در آن شب به او بدی و مشکلی نمی رسد، و من آن دعا را در آن روز خوانده بودم، آن دعا چنین است:

اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، عَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ، وَأَنْتَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ،

خدایا تویی پروردگار من، معبودی جز تو نیست، بر تو توکل نمودم و تویی پروردگار عرش با عظمت

و لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، مَا شَاءَ اللَّهُ كَانَ، وَ مَا لَمْ يَشَأْ لَمْ

و پناهگاه و نیروی جز از سوی خداوند بلندمرتبه و با عظمت نیست، آنچه خدا بخواند خواهد شد و آنچه نخواهد نشود،

يَكُنْ، اَعْلَمُ أَنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَأَنَّ اللَّهَ قَدْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ

می دانم که خدا بر هر چیز تواناست و علمش بر تمام اشیا احاطه دارد،

عِلْمًا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي [وَمِنْ شَرِّ قَضَاءِ السُّوءِ، وَ مِنْ شَرِّ

خدایا از شرّ نفسم به تو پناه می برم [همچنین از شرّ سرنوشت بد و از شرّ

كُلِّ ذِي شَرٍّ، وَ مِنْ شَرِّ الْجِنَّ وَ الْإِنْسِ ، وَ مِنْ شَرِّ كُلِّ دَابَّةٍ أَنْتَ آخِذٌ

هر صاحب شرّی از جن و انس و از شرّ هر جنبنده ای که بر آن مسلّطی،
به تو پناه می برم،

بِنَاصِيَّتِهَا، اِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ. (2).

چرا که پروردگار من بر راه راست است.

ص: 1147

-
- 1- [1789] کافی، جلد 2، صفحه 560، حدیث 13.
 - 2- [1790] عدّه الداعی، صفحه 271 و بحارالانوار، جلد 83، صفحه 297)
با مقداری تفاوت).

8- دعا برای خلاصی از زندان

1- مرحوم «سید بن طاووس» در کتاب «مهیج الدعوات» نقل کرده است که: روایت شده است، شخصی مدّت زیادی در شام محبوس بود، تا این که شبی حضرت زهرا علیها السلام را در خواب دید که به او فرمود:

این دعا را بخوان، آن شخص نیز آن دعا را فرا گرفت و خواند، به زودی از زندان آزاد شد؛ دعا، این است:

اللَّهُمَّ بِحَقِّ الْعَرْشِ وَمَنْ عَلاَهُ، وَبِحَقِّ الْوَحْيِ وَمَنْ أَوْحَاهُ، وَبِحَقِّ النَّبِيِّ

خدایا به حقّ عرش و آن کس که مافوق آن است و به حقّ وحی و آنکه آن را فرو فرستاده و به حقّ پیامبر

وَمَنْ تَبَّاهُ، وَبِحَقِّ الْبَيْتِ وَمَنْ بَنَاهُ، يَا سَامِعَ كُلِّ صَوْتٍ، يَا جَامِعَ كُلِّ قَوْتٍ،

و آنکه او را به نبوّت برگزیده و به حق خانه خدا و آنکه آن را بنا نموده، ای شنوای هر صدا و ای گردآورنده از دست رفته ها،

يا بَارِئَ النَّفُوسِ بَعْدَ الْمَوْتِ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَاهْلِ بَيْتِهِ، وَآتِنَا وَجْمِيعَ

ای زنده کننده انسانها بعد از مرگ، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و به ما

الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا، قَرَجاً مِنْ عِنْدِكَ

و همه مردان و زنان با ایمان در شرق و غرب زمین گشایشی سریع از جانب خود عطا فرما،

عَاجِلاً، بِشَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَإِنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ، صَلِّ

به حق گواهی بر این که معبودی جز خدا نیست و اینکه محمد بنده و فرستاده توست، که

اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، وَ عَلَى ذُرِّيَّتِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ، وَ سَلِّمْ تَسْلِيماً كَثِيراً. (1)

درود خدا بر او و خاندانش و بر نسل پاک و پاکیزه اش و سلام کامل
فراوان بر ایشان باد.

2- امام موسی بن جعفر علیه السلام برای رهایی از زندان هارون، چهار
رکعت نماز گزارد آنگاه این دعا را خواند:

یا سَيِّدِی تَجَنِّی مِنْ حَبْسِ هَارُونَ، وَخَلِّصْنِی مِنْ یَدِهِ، یا مُخَلِّصَ

ای آقا و سرورم مرا از زندان هارون رهایی بخش، و از دست او نجاتم ده،
ای رهایی بخش

الشَّجَرِ مِنْ بَیْنِ رَمْلٍ وَ طَیْنٍ وَ مَاءٍ، وَ یا مُخَلِّصَ اللَّبَنِ مِنْ بَیْنِ قَرِثٍ

درخت از میان شن و گل و آب، و ای رهایی بخش شیر از میان فضولات

وَدَمٍ، وَ یا مُخَلِّصَ الْوَلَدِ مِنْ بَیْنِ مَشِیمَةٍ وَ رَحِمٍ، وَ یا مُخَلِّصَ النَّارِ مِنْ بَیْنِ

و خون، و ای رهایی بخش بچه از میان جفت و رحم، و ای رهایی بخش
آتش از میان

ص: 1148

1- [1791] مهج الدعوات، صفحه 142 و بحارالانوار، جلد 92، صفحه 203،
حدیث 36.

الْحَدِيدِ وَالْحَجَرِ، يَا مُخَلِّصَ الرُّوحِ مِنْ بَيْنِ الْأَخْشَاءِ وَالْأَمْعَاءِ،

آهن و سنگ، و ای رهایی بخش روح از میان اعضای داخلی بدن،

خَلِّصْنِي مِنْ يَدَيْ هَارُونَ.

مرا از دست هارون نجات ده.

وقتی که امام علیه السلام در زندان هارون بود و این دعا را خواند، هارون خواب وحشتناکی دید و ترسید؛ از این رو، دستور داد، تا آن حضرت را با احترام و اکرام از زندان آزاد سازند. (1) (و این آخرین زندان آن حضرت که منتهی به شهادت شد، نبود).

9- دعا برای توسعه در رزق

در روایات آمده است کسانی که در خانه بنشینند و دعا برای فزونی روزی کنند، هرگز دعای آنها مستجاب نمی شود و به آنها گفته می شود چرا تلاش نمی کنید (2)، ولی اگر همراه تلاش برای معاش، این دعاها را بخوانند و از لطف خدا استمداد کنند، بسیار مؤثر است:

1- معاویه بن عمار می گوید: از امام صادق علیه السلام خواستم که دعایی برای جلب رزق و روزی، به من بیاموزد. آن حضرت این دعا را به من آموخت و من چیزی را برای زیاد شدن روزی بهتر از این دعا ندیدم.

به من فرمود، بگو:

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي مِنْ فَضْلِكَ الْوَاسِعِ الْحَلَالِ الطَّيِّبِ، رِزْقًا وَاسِعًا حَلَالًا

خدایا از لطف و کرم گسترده، حلال و پاکیزه ات، روزی گسترده حلال

طیباً، بَلاغاً لِلدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، صَبَّأً صَبَّأً هَنِئاً مَرِيئاً، مِنْ غَيْرِ كَدٍّ وَلَا مَنٍّ مِنْ

و پاکیزه نصیبم کن، که برای دنیا و آخرت کافی باشد، فراوان فراوان و گوارا، بدون زحمت و بدون منت از

أَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ، إِلَّا سَعَةً مِنْ فَضْلِكَ الْوَاسِعِ، فَإِنَّكَ قُلْتَ: وَاسْتَلُوا اللَّهَ مِنْ

هر یک از مخلوقات و فقط از گستردگی لطف و کرم گسترده ات (عطایم کن) چرا که فرمودی: از لطف و کرم خدا بخواهید،

قَضَلِهِ. فَمِنْ فَضْلِكَ اسْأَلُ، وَمِنْ عَطِيَّتِكَ اسْأَلُ، وَمِنْ يَدِكَ الْمَلَأَى اسْأَلُ. (3).

پس از لطف و کرم و بخششها و دستان لبریز (از نعمت) خواهانم.

ص: 1149

-
- 1- [1792] عیون اخبار الرضا، جلد 1، صفحه 93، حدیث 13 و بحار الانوار، جلد 48، صفحه 219، حدیث 20.
 - 2- [1793] وسائل الشیعه، جلد 4، صفحه 1159، حدیث 3.
 - 3- [1794] کافی، جلد 2، صفحه 550، حدیث 1.

2- از رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله این دعا برای طلب روزی روایت شده است:

يَا رَازِقَ الْمُقْلِينَ، وَيَا رَاحِمَ الْمَسَاكِينِ، وَيَا وَلِيَّ الْمُؤْمِنِينَ، وَيَا ذَا الْقُوَّةِ

ای روزی ده فقیران، و ای رحم کننده نیازمندان، و ای سرپرست مؤمنان و ای صاحب قدرت

الْمَتِينِ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَاهْلٍ بَيْتِهِ، وَارْزُقْنِي وَعَافِنِي مَا هَمَّنِي (1).

استوار، پر محمد و خاندان پاکش درود فرست، و مرا روزی ده و عافیت بخش، و آنچه مرا به زحمت انداخته کفایت کن.

3- از امام محمدباقر علیه السلام روایت شده است که آن حضرت به یکی از یاران خود فرمود: برای طلب روزی در سجده نماز فریضه بگو:

يَا حَيُّ الْمَسْئُولِينَ، وَيَا حَيُّ الْمُعْطِينَ، ارْزُقْنِي وَارْزُقْ عِيَالِي مِنْ

ای بهترین درخواست شدگان، و ای بهترین عطاکنندگان، مرا و خانواده ام را از

فَضْلِكَ الْوَاسِعِ، فَإِنَّكَ ذُو الْقَضَلِ الْعَظِيمِ (2).

لطف و کرم وسیعت روزی ده که تو صاحب لطف و کرم عظیمی.

4- از «ابوبصیر» (یکی از یاران بزرگوار امام صادق علیه السلام) نقل شده است که از تنگی معیشت به خدمت امام صادق علیه السلام شکایت کردم و از آن حضرت برای رزق، دعایی را خواستم. امام علیه السلام این دعا را به من تعلیم داد و از زمانی که آن را خواندم، نیازمند و محتاج نشدم. آن حضرت به من فرمود: در سجده نماز شب بگو:

يَا حَيُّ مَدْعُوٌّ، وَيَا حَيُّ مَسْئُولٍ، وَيَا أَوْسَعَ مَنْ أَعْطَى وَيَا حَيُّ

ای بهترین خوانده شده و ای بهترین درخواست شده، ای صاحب گسترده ترین عطا و ای بهترین

مُزْتَجَى، اِزْزُقْنِیْ وَ اَوْسِعْ عَلَیَّ مِنْ رِزْقِکَ، وَ سَبِّ لِی رِزْقاً مِنْ قَبْلِکَ،

مایه امید، روزیم ده و رزق وسیع نصیم کن و روزیم را از جانب خود چاره سازی کن که

اِنَّکَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ. (3).

تو بر هر چیز توانایی.

ص: 1150

-
- 1- [1795] کافی، جلد 2، صفحه 552، حدیث 7.
 - 2- [1796] همان مدرک، صفحه 551، حدیث 4 و مصباح کفعمی، صفحه 170.
 - 3- [1797] کافی، جلد 2، صفحه 551، حدیث 5.

مرحوم «شیخ طوسی» این دعا را در سجده آخر رکعت هشتم نافله شب نقل کرده است. (1)

5- همچنین «ابوبصیر» این دعا را برای طلب روزی از امام صادق علیه السلام نقل کرده است. آن حضرت فرمود: این دعای امام علی بن الحسین، زین العابدین علیه السلام است که خدا را با آن می خواند:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ حُسْنَ الْمَعِیْشَةِ، مَعِیْشَةً اَتَقَوَّیْ بِهَا عَلٰی جَمِیْعِ

خدایا از تو زندگانی نیکو می خواهم، زندگانی که به واسطه آن بر (بدست آوردن) تمام

خَوَائِجِیْ وَ اَتَوَصَّلُ بِهَا فِی الْحَیَآهِ اِلٰی اٰخِرَتِیْ مِنْ غَیْرِ اَنْ تُثْرِقَنِ فِیْهَا

خواسته هایم نیرو گیرم، و به واسطه آن در زندگی دنیا به آخرتم برسم، نه آنگونه توانگرم کنی که

قَاطِعِیْ اَوْ تَقْتَرَّ بِهَا عَلَیَّ فَاشْقِیْ اَوْسِعْ عَلَیَّ مِنْ حَلَالِ رِزْقِكَ، وَ اَفْضِلْ

طغیان کنم و نه آنچنان سخت گیری که بیچاره شوم. از روزی حلالیت بر من وسعت ده و از لطف و

عَلَیَّ مِنْ سَبَبِ فَضْلِكَ، نِعْمَةً مِنْكَ سَابِغَةً، وَ عَطَاءً غَیْرَ مَمْنُونٍ، ثُمَّ

کرم فراوانت بر من فزونی بخش، نعمت فراوان و بخششی بی منت از جانب خود نصیب کن، سپس

لَا تَشْغَلْنِیْ عَنْ شُكْرِ نِعْمَتِكَ بِاَكْثَارٍ مِنْهَا تُلْهِیْنِیْ بِهَاجَتِهِ، وَ تَقْتَبِیْ زَهْرَاتِ

مرا به جای شکر نعمتت به افزون سازی نعمت مشغول مکن که شادیش مرا غافل کند، و زیبایی درخشندگیش

زَهْوَتِهِ، وَلَا بِاَقْلَالٍ عَلَیَّ مِنْهَا یَقْصُرُ بِعَمَلِیْ كَدُّهُ، وَ یَمْلَأُ صَدْرِیْ هَمُّهُ،

مرا بفریید، و نه مرا به کاستن آن نعمتها دچار کن که زحمت و مشقت آن
تلاشم را کم کرده و سینه ام را از

اَعْطِنِي مِنْ ذَلِكَ يَا اَلْهٰى غِنِىَّ عَنْ شِرَارِ خَلْقِكَ، وَ بَلَاغًا اِنَالُ بِهِ

اندوه آن پر کند ای معبود من از نعمتهايت به اندازه بى نیازيم از مخلوقات
بدکارت به من عطا فرما، و مرا به واسطه آن به

رِضْوَانِكَ، وَ اَعُوْذُ بِكَ يَا اَلْهٰى مِنْ شَرِّ الدُّنْيَا وَ شَرِّ مَا فِيْهَا، وَ لَا تَجْعَلْ

خشنوديت برسان، و ای معبود من از شرّ دنیا و آنچه در آن است به تو پناه
مى برم و

الدُّنْيَا عَلَيَّ سِجْنًا، وَ لَا فِرَاقَهَا عَلَيَّ حُزْنًا، اُخْرِجْنِيْ مِنْ فِتْنَتِهَا مَرَضِيًّا

دنیا را برای من زندان و جدایی از آن را غم و اندوه قرار مده و مرا از
فتنه های آن در حالی که از من خشنودی و کردارم

عَنِّيْ مَقْبُولًا فِيْهَا عَمَلِيْ اِلَى دَارِ الْحَيٰوَانِ، وَ مَسَاكِيْنِ الْاٰخِيَارِ، وَ اَبْدِلْنِيْ

مورد قبول واقع شده به سوى آخرت و جایگاه نیکوکاران ببر، و به جای

ص: 1151

بِالدُّنْيَا الْفَانِيَةِ، تَعِيمَ الدَّارِ الْبَاقِيَةِ، اللَّهُمَّ اِنِّي اَعُوذُ بِكَ مِنْ اَزْلَها وَزِلْزَالِها،
دنای فانی، نعمت های سرای باقی را عطایم کن، خدایا از سختی و
لرزشهای دنیا

وَ مِنْ سَطَوَاتِ شَیَاطِينِها، وَ سَلَاطِینِها وَ تَکَالِها، وَ مِنْ بَغْیِ مَنْ بَغَى عَلَی
و از هجوم شیطانها و پادشاهان آن و شکنجه های آن و از ستم آن که بر من
ستم کند به تو پناه می برم

فِیها، اللَّهُمَّ مَنْ کَادَنی فَکِذِّهٗ، وَ مَنْ ارَادَنی قَارِذُهُ، وَ قُلَّ عَنّی حَدٌّ مَنْ
خدایا آن که با من مکر کند به تدبیر خویش دچارش کن، و آن که مرا (به
بدی) قصد کند تو نیز با او چنان کن، و سلاح کسی را که

تَصَبَّ لَی حَدَّهُ، وَاطْفِ عَنّی نَارَ مَنْ شَبَّ لَی وَفُودَهُ، وَاکْفِنِی مَکْرَ
سلاحش را برای من تیز کرده بشکن و آتش آنکه شعله هایش را بر من
افروخته خاموش کن، و مکر

الْمَکْرَهِ، وَ اَفْقًا عَنّی عُیُونَ الْکَفَرِهِ، وَاکْفِنِی هَمَّ مَنْ ادْخَلَ عَلَی هَمَّهُ،
مکاران را از من برطرف ساز، و دمار از روزگار کافران درآور و غم
و اندوه آن که اندوهش را به دلم انداخته برطرف کن،

وَادْفَعْ عَنّی شَرَّ الْحَسَدِهِ، وَاعْصِمْنِی مِنْ ذَلِکَ بِالسَّکِیْنَةِ، وَالْیَسْنٰی
و شرّ حسودان را از من دفع کن، و مرا از این امور با آرامش محفوظ دار
و زره محکمت را

دِرْعَکَ الْحَصِیْنَةِ، وَاحْبَأْنِی فِی سِرِّکَ الْوَاقِی وَ اصْلِحْ لَی حَالِی
به من بپوشان و در پوششش نگهدارنده ات مرا پنهان کن و حالم را اصلاح
کن

وَصَدِّقْ قَوْلِی بِفِعَالِی وَ بَارِکْ لَی فِی اَهْلِی وَمالِی (1).

و گفتارم را با کردارم هماهنگ ساز و به خانواده و اموالم برکت ده.

یادآوری: برای طلب روزی، نمازهایی در بخش «نمازهای مستحب» گذشت (علاقه مندان به آن بخش مراجعه فرمایند). بار دیگر یادآوری می کنیم که هرگز نباید توسّل به این دعاها به معنای عدم تلاش و کوشش، و سستی و تنبلی تفسیر شود؛ چرا که در حدیث داریم دعای این گونه افراد مستجاب نمی شود.

10- دعا برای طلب باران و رفع خشکسالی

(از صحیفه سجادیه)

اللَّهُمَّ اسْقِنَا الْغَيْثَ، وَ انْشُرْ عَلَيْنَا رَحْمَتَكَ بَعِيْثِكَ الْمُعْذِقِ، مِنَ السَّحَابِ

خدایا ما را از باران (رحمتت) سیراب گردان، و رحمت خود را به همراه باران فراوان از ابری

ص: 1152

الْمُنْسَاقِ لِبَابِ اَرْضِكَ الْمُؤْنِقِ فِي جَمِيعِ الْاَفَاقِ، وَ اَمُنُّ عَلَى عِبَادِكَ

که برای رویش زمین زیبایت در همه مناطق به حرکت درآمده بر ما
بگستران، و بر بندگان با

بَايِنَاعِ الثَّمَرَةِ، وَ اَحْيِ يِلَادَكَ يَبْلُوغِ الرَّهَرَةِ، وَ اَشْهَدْ مَلَايِكَتَكَ الْكِرَامَ

رسیدن میوه ها منت گذار، و شهرهایت را با شکفتن گلها زنده گردان، و
فرشتگان آن فرستادگان بزرگوار

السَّقَرَةِ يَسْقِي مِنْكَ، نَافِعٍ دَائِمٍ، غُزْرُهُ وَاسِعٍ، دِرْزُهُ وَابِلٍ، سَرِيعٍ

را فرمان ده تا از جانب تو باران سودمند و پیوسته، فراوان و گسترده،
پر بار و تند

عَاجِلٍ، تُخَيِّ بِهَ مَا قَدْ مَاتَ، وَ تَرُدُّ بِهَ مَا قَدْ فَاتَ، وَ تُخْرِجُ بِهَ مَا هُوَ

و سریع بیاورند، که زمین مرده را زنده و آنچه را از دست رفته بازگردانی
و آنچه روییدنی است برویانی،

اِتِّ، وَتَوْسَعُ بِهَ فِي الْاَقْوَاتِ، سَحَاباً مُتْرَاكِماً، هَنِيئاً مَرِيئاً طَبَقاً مُجَلَجَلاً،

و روزیها را وسعت بخشی، به همراه ابری انبوه، نافع، فراگیر و پرطنین، نه
بارانی

غَيْرَ مُلِتٍ وَدُقُهُ، وَ لَا حُلْبٍ بَرْقُهُ، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا عَيْشاً مُّغِيثاً مَرِيئاً مُّمَرِّعاً،

سیل آسا و رعد و برقی بی باران، خدایا ما را از باران کامل، روباننده
گیاهان، فراگیر،

عَرِيضاً وَاسِعاً غَزِيْراً، تَرُدُّ بِهَ النَّهِيضَ، وَ تَجْبُرُ بِهَ الْمَهِيضَ، اَللّٰهُمَّ اسْقِنَا

گسترده و فراوان سیراب کن، تا با آن گیاهان را برویانی و شکستگی ها را
التیام بخشی، خدایا ما را از

سَقِيّاً تُسِيلُ مِنْهُ الظَّرَابَ، وَتَمْلَأُ مِنْهُ الْجِبَابَ، وَ تُفَجِّرُ بِهَ الْاَنْهَارَ، وَ تُثَبِّتُ

بارانی سیراب کن که از آن آبها را از بلندیها جاری ساخته و چاهها را پرکنی
و رودها را با آن به خروش آورده

بِهِ الْأَشْجَارَ، وَ تُرْخِصُ بِهِ الْأَسْعَارَ فِي جَمِيعِ الْأَمْصَارِ، وَ تَنْعَشُ بِهِ

و درختان را برویانی، و (با فراوانی نعمتها) در همه شهرها ارزانی
پدیدآوری، و

الْبَهَائِمَ وَ الْخَلْقَ، وَ تُكْمِلُ لَنَا بِهِ طَيِّبَاتِ الرِّزْقِ، وَ تُثَبِّتُ لَنَا بِهِ الرِّزْعَ،

حیوانات و مردم را با آن حیات دوباره بخشیده، و روزی پاکیزه را برای ما
کامل گردانی، و برای ما کشتزارها را برویانی،

و تُدِرُّ بِهِ الصَّرْعَ، وَ تَزِيدُنَا بِهِ قُوَّةً اِلَى قُوَّتِنَا، اَللّٰهُمَّ لَا تَجْعَلْ ظِلُّهُ عَلَيْنَا

و پستانها (ی حیوانات) را پرشیر گردانی، و به وسیله آن بر نیروی ما
بیفزایی، خدایا سایه اش را بر ما گرم

سَمُومًا، وَلَا تَجْعَلْ بَرْدَهُ عَلَيْنَا حُسُومًا، وَ لَا تَجْعَلْ صَوْبَهُ عَلَيْنَا رُجُومًا،

و سوزان و سرماییش را برای ما نابود کننده قرار مده و ریزش آن را
همچون سنگ [تگرگ و لا تَجْعَلْ مَاءَهُ عَلَيْنَا اِجَاجًا، اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ
آلِ مُحَمَّدٍ،

و آبش را آب ناگوار قرار مده، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود
فرست و

وَأَرْزُقْنَا مِنْ بَرَكَاتِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. (1)

ما را از برکات آسمان و زمین روزی ده که تو بر هر چیز توانایی.

11- دعای توبه

(از صحیفه سجّادیه)

حقیقت توبه، بازگشت از گناه و روی آوردن به خداوند است.

با توجّه به این که انسان همیشه در معرض لغزش ها و معصیت قرار دارد؛ باید پیوسته از خدا توفیق ترک گناهان و بازگشت به او را طلب کند، و با آب توبه، زنگارهای دل را شستشو دهد. البتّه توبه واقعی، با پشیمانی حقیقی، عزم بر ترک آن گناه، جبران آنچه را ترک کرده، و ادای حقوق خدا و خلق محقق می شود؛ ولی به یقین دست عنایت الهی و امدادهای ویژه پروردگار، در این مسیر نقش مؤثّری دارد، و البتّه امداد و عنایتش شامل حال آنها که صداقت در توبه دارند، می شود.

ائمه اطهار علیهم السلام با آن که پیراسته از هر گناهی بوده اند، ولی با توجّه به عظمت پروردگار و نگاه به جلال و جبروت حق تعالی، خود را در پیشگاه ذات ربوبی، مقصّر می دیدند و معتقد بودند، نمی توانند آن گونه که شایسته خداوندی است، اطاعت و بندگی او را بجا آورند، و لذا از درگاه خدای مهربان عذرخواهی می کردند و استغفار و توبه می نمودند.

علاوه بر آن که، این گونه دعاها و طلب توبه و استغفار از سوی آن بزرگواران برای مردم جنبه سرمشق و آموزشی دارد؛ و راه بازگشت به خداوند و توبه و انابه به درگاه او را، به ما می آموزد، و عظمت گناه و سنگینی نافرمانی حق را به درستی برای ما مجسم می سازد. باشد که ما- انسانهای گناهکار- به خود آییم و هر چه بیشتر در مسیر تهذیب نفس و پاکی روح و جان بکوشیم و اگر به گناهی آلوده شده ایم، هر چه سریع تر توبه نموده و آن را جبران نماییم.

در این قسمت، یکی از دعاهای امام سجّاد علیه السلام را که درباره توبه و طلب توفیق آن و بازگشت به سوی پروردگار است، ذکر می کنیم:

اللَّهُمَّ يَا مَنْ لَا يَصِفُهُ تَعَثُّ الْوَاصِفِينَ، وَيَا مَنْ لَا يُجَاوِزُهُ رَجَاءُ

خدایا، ای کسی که توصیف وصف کنندگان توصیفش نکند، و ای کسی که امید امیدواران از

الرَّاجِينَ، وَ يَا مَنْ لَا يَضِيعُ لَدَيْهِ أَجْرُ الْمُحْسِنِينَ، وَ يَا مَنْ هُوَ مُنْتَهَى

او قطع نشود، و ای کسی که پاداش نیکوکاران نزد او تباه نگردد، و ای کسی که اوست نهایت

ص: 1154

1- [1800] صحیفه سجّادیه، دعای 19.

خَوْفِ الْعَابِدِينَ، وَ يَا مَنْ هُوَ غَايَةُ خَشْيَةِ الْمُتَّقِينَ، هَذَا مَقَامٌ مَنْ تَدَاوَلَتْهُ

ترس عابدان، و ای کسی که اوست نهایت ترس پرهیزگاران، این است جایگاه کسی که

اَيَّدَى الذُّنُوبِ، وَ قَادَتْهُ اِزْمَةُ الْخَطَايَا، وَاسْتَخَوَذَ عَلَيْهِ الشَّيْطَانُ، فَقَصَّرَ

گناهان او را احاطه کرده، و مهارهای خطاها او را می کشاند، و شیطان بر او چیره شده و بدین سبب از

عَمَّا أَمَرَتْ بِهِ تَفْرِيطاً، وَ تَعَاطَى مَا تَهَيَّتَ عَنْهُ تَغْرِيراً، كَالْجَاهِلِ يُقْدِرُكَ

روی کاهلی از دستورات کوتاهی کرده و از روی غرور به آنچه نهی کردی اقدام نموده است، مانند کسی که از قدرتی که

عَلَيْهِ، أَوْ كَالْمُنْكَرِ فَضَلَ إِحْسَانِكَ إِلَيْهِ، حَتَّى إِذَا انْفَتَحَ لَهُ بَصَرُ الْهُدَى

به او داده ای ناآگاه و یا فزونی احسان تو را بر خود منکر است، که اگر چشم بصیرتش گشوده شود

وَتَقَشَّعَتْ عَنْهُ سَحَابُ الْعَمَى اخْصَى مَا ظَلَمَ بِهِ نَفْسَهُ، وَفَكَرَّ فِيمَا خَالَفَ

و ابرهای گمراهیش برطرف گردد، ستمهای خود را بر خویشتن بر شمارد و در آنچه مخالفت

بِهِ رَبِّهِ، فَرَأَى كَبِيرَ عِصْيَانِهِ كَبِيراً، وَ جَلِيلَ مُخَالَفَتِهِ جَلِيلاً، فَأَقْبَلَ تَخَوُّكَ

پروردگارش نموده، اندیشه کند تا نافرمانی بزرگش را بزرگ و مخالفت عظیم خود را عظیم دیده و در حالی که به تو امیدوار

مُؤَمَّلًا لَكَ، مُسْتَحْيِياً مِنْكَ، وَ وَجَّهَ رَعْبَتَهُ إِلَيْكَ ثِقَةً بِكَ، فَأَمَّاكَ بِطَمَعِهِ

و از تو شرمسار است به تو رو کند، و از روی اعتماد به تو، میل و اشتیاقش را به تو متوجه سازد، پس با اطمینان خاطر با طمعش

يَقِيناً، وَ قَصَدَكَ بِخَوْفِهِ إِخْلَاصاً، قَدْ خَلَا طَمَعُهُ مِنْ كُلِّ مَطْمُوعٍ فِيهِ

آهنگ تو نموده و از روی اخلاص با ترسش قصد تو کرده است، و طمعش را از هر کسی جز تو بریده

غَيْرِكَ، وَافْرَحَ رَوْعُهُ مِنْ كُلِّ مَحْذُورٍ مِنْهُ سِوَاكَ، فَمَثَلَ بَيْنَ يَدَيْكَ

و از هیچکس جز تو هراسی ندارد. در برابرت با حال تضرع

مُتَضَرِّعاً، وَ غَمَّضَ بَصَرَهُ إِلَى الْأَرْضِ مُتَحَشِّعاً، وَ طَاطَا رَأْسَهُ لِعِزَّتِكَ

حاضر شده و با حال خشوع چشمش را به زمین دوخته و در برابر عظمتت با خشوع سر به زیر افکنده،

مُتَذَلِّلاً، وَابْتَكَى مِنْ سِرِّهِ مَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنْهُ خُضُوعاً، وَ عَدَدَ مِنْ دُ ثُوبِهِ مَا

و با حال خضوع راز خود را که تو به آن آگاهی برایت بازگو نموده است، و با حال خشوع گناهای

أَنْتَ أَحْصَى لَهَا خُشُوعاً، وَاسْتَغَاثَ بِكَ مِنْ عَظِيمٍ مَا وَقَعَ بِهِ فِي عِلْمِكَ،

را که تو حساب آن را بهتر می دانی برایت برشمرده است، و از گناه بزرگی که در عالم علم تو مرتکب شده

وَقَبِيحٍ مَا فَصَحَهُ فِي حُكْمِكَ، مِنْ دُ ثُوبٍ اذْبَرَتْ لَدَائِهَا قَدْ هَبَتْ،

و از کار زشتی که حکم تو رسوایش ساخته به تو پناهنده شده، همان گناهای که لذتهایش رفته

وَأَقَامَتْ تَبِعَاتُهَا فَلَزِمَتْ، لَا يُنْكِرُ يَا إِلَهِي عَذْلَكَ أَنْ عَاقَبْتَهُ، وَلَا يَسْتَعْظِمُ

و مسئولیتش به جا مانده است. ای معبود من اگر عقابش کنی کسی منکر عدلت نیست، و اگر از او

عَفْوَكَ أَنْ عَفَوْتَ عَنْهُ وَ رَحِمْتَهُ، لِأَنَّكَ الرَّبُّ الْكَرِيمُ الَّذِي لَا يَتَعَاطَمُهُ

درگذری و رحمش کنی این گذشت را از تو عجیب نمی داند، زیرا تو پروردگار کریمی هستی که

عُفْرَانُ الذَّنْبِ الْعَظِيمِ، اللَّهُمَّ فَهَا أَنَا ذَا قَدْ جِئْتُكَ مُطِيعاً لِأَمْرِكَ فِيمَا أَمَرْتَ

آمرزش گناه بزرگ در نظرت بزرگ نباشد، خدایا من اکنون به درگاهت آمده ام و دستور

بِهِ مِنَ الدُّعَاءِ، مُتَجَزِّئاً وَعَدَكَ فِيمَا وَعَدْتَ بِهِ مِنَ الْإِجَابَةِ، اذْ تَقُولُ:

دعا کردن را که به آن امر کرده ای، اطاعت کردم، و وفای به وعده ات را در اجابتی که وعده داده ای خواهانم چون که فرموده ای:

ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ. اللَّهُمَّ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ، وَالْقِنَى بِمَغْفِرَتِكَ

مرا بخوانید تا شما را اجابت کنم. خدایا بر محمد و آل پاکش درود فرست و با آمرزشش به من رو کن

كَمَا لَقِيتُكَ بِاِقْرَارِي وَارْفَعْنِي عَنْ مَصَارِعِ الذُّنُوبِ كَمَا وَصَعْتُ لَكَ

همان گونه که من با اقرارم (به گناه) به تو رو آورده ام، و مرا از محل ارتکاب گناهان دور ساز چرا که در برابرت

نَفْسِي وَاسْأَلْنِي بِسِرِّكَ كَمَا تَأْتَيْتَنِي عَنِ الْإِنْتِقَامِ مِنِّي اللَّهُمَّ وَ تَبَّتْ فِي

تواضع نموده ام، و به عیب پوشیت مرا بپوشان همان گونه که در انتقامم درنگ نمودی، خدایا نیتم را در

طَاعَتِكَ نِيَّتِي وَ أَحْكِمْ فِي عِبَادَتِكَ بَصِيرَتِي وَ وَفِّقْنِي مِنَ الْأَعْمَالِ لِمَا

اطاعت ثابت بدار و بناییم را در بندگیت محکم کن، و به کارهایی که به واسطه آن

تَغْسِلُ بِهِ دَنَسَ الْخَطَايَا عَنِّي وَ تَوْفَنِي عَلَى مِلَّتِكَ وَ مِلَّةِ نَبِيِّكَ مُحَمَّدٍ

آلودگی گناهان را از من بزدایی موقِّم گردان، و در هنگام مرگ مرا بر دین خود و پیامبرت محمد

عَلَيْهِ السَّلَامُ اِذَا تَوَفَّيْتَنِي اللَّهُمَّ اِنِّي اُثْبِتُ اِلَيْكَ فِي مَقَامِي هَذَا مِنْ كِبَائِرِ

- که بر او درود باد- بمیران، خدایا من در این جایگاه از گناهان بزرگ

دُئُوبِي وَ صَغَائِرِهَا، وَ بَوَاطِنِ سَيِّئَاتِي وَ ظَوَاهِرِهَا، وَ سَوَالِفِ زَلَّاتِي

و کوچک و از بدیهای پنهانی و آشکارم و از لغزشهای گذشته و

وَخَوَادِثِهَا، تَوْبَةً مَنْ لَا يُحَدِّثُ نَفْسَهُ بِمَعْصِيَةٍ، وَلَا يُضْمِرُ اَنْ يَعُودَ فِي

جدیدم به درگاهت توبه می کنم، مانند توبه کسی که خیال گناه در دلش
خطور نکند، و فکر بازگشت به خطا ندارد،

خَطِيئَةٍ، وَقَدْ قُلْتُ يَا اَلٰهِي فِي مُحْكَمِ كِتَابِكَ، اِنَّكَ تَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ

و تو ای معبود من در کتاب محکمت فرمودی که توبه بندگان را می
پذیری

عِبَادِكَ، وَ تَغْفُو عَنِ السَّيِّئَاتِ، وَ تُحِبُّ التَّوَّابِينَ، فَاقْبَلْ تَوْبَتِي كَمَا

و از گناهان در گذری و توبه کاران را دوست داری، پس همان گونه که وعده فرموده ای توبه ام را بپذیر

وَعَدْتَ، وَاعْفُ عَن سَيِّئَاتِي كَمَا صَمِئْتُ، وَ اَوْحِبْ لِي مَحَبَّتَكَ كَمَا

و همان گونه که ضمانت کرده ای از بدیهایم درگذر و همان گونه که شرط نموده ای دوستیت را بر من واجب گردان،

شَرَطْتُ، وَ لَكَ يَا رَبِّ شَرْطِي إِلَّا اَعُوذَ فِي مَكْرُوهِكَ، وَ صَمَانِي إِلَّا

و ای پروردگار من با تو شرط می کنم که به آنچه ناپسند نزد توست باز نگردم و به تو ضمانت می دهم

ارْجِعْ فِي مَذْمُومِيكَ، وَ عَهْدِي اِنْ اَهْجَرَ جَمِيعَ مَعَاصِيكَ، اَللّٰهُمَّ اِنَّكَ اَعْلَمُ

به آنچه نکوهیده نزد توست باز گشت نکنم و تعهد می دهم که از تمام معاصی دوری گزینم، خدایا به آنچه کرده ام داناتری

يَمَا عَمِلْتُ، فَاعْفِرْ لِي مَا عَلِمْتُ، وَ اصْرِفْنِي بِقُدْرَتِكَ اِلَى مَا احْبَبْتَ،

پس آنچه از من می دانی بیامرز و مرا به قدرتت به آنچه دوست می داری متوجه ساز،

اَللّٰهُمَّ وَ عَلَيَّ تَبِعَاتٌ قَدْ حَفِظْتُهُنَّ، وَ تَبِعَاتٌ قَدْ تَسِيْتُهُنَّ، وَ كُلُّهُنَّ بِعَيْنِكَ

خدایا بر من بازخواستهایی است که به یاد دارم و بازخواستهایی است که فراموش کرده ام و همه در برابر دیده توست

الَّتِي لَا تَنَامُ، وَ عَلِمَكَ الَّذِي لَا يَنْسَى فَعَوِّضْ مِنْهَا اَهْلَهَا، وَ اخْطُطْ عَنِّي

که خواب ندارد، و در برابر علم توست که فراموشی ندارد پس عوض آنها را به صاحبانش بده

وَزَرَهَا، وَ خَفَّفْ عَنِّي ثِقَلَهَا، وَ اعْصِمْنِي مِنْ اَنْ اَقَارِفَ مِثْلَهَا، اَللّٰهُمَّ وَ اِنَّهُ

و سنگینیش را از دوشم برداشته و سبک گردان، و مرا از ارتکاب مانند آن بازدار، خدایا جز به

لَا وَفَاءَ لِي بِالتَّوْبَةِ إِلَّا بِعِصْمَتِكَ، وَ لَا اسْتِمْسَاكَ بِي عَنِ الْخَطَايَا إِلَّا عَنِّي

نگهداری تو نتوانم به توبه ام وفا کنم و جز به نیروی تو نتوانم خود را از گناه حفظ کنم،

قُوَّتِكَ، فَقَوِّنِي بِقُوَّتِهِ كَافِيَةٍ، وَ تَوَلَّنِي بِعِصْمَةٍ مَانِعَةٍ، اللَّهُمَّ أَيُّمَا عَبْدٍ تَابَ

پس مرا به نیرویی کافی قوّت ده و به نگهداری بازدارنده ات سرپرستیم کن، خدایا اگر بنده ای به درگاهت توبه کند

أَيْتَكَ وَ هُوَ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ عِنْدَكَ فَاسِخٌ لِتَوْبَتِهِ، وَ عَائِدٌ فِي ذَنْبِهِ

در حالی که در علم غیبت توبه شکن بوده و به گناه و خطایش بازگردد،

وَ حَاطِيَّتِهِ، فَأَيُّ اعْوُذُ بِكَ أَنْ أَكُونَ كَذَلِكَ، فَاجْعَلْ تَوْبَتِي هَذِهِ تَوْبَةً لَا

من به تو پناه می برم که چنین باشم، پس توبه ام را چنان کن تا

اِخْتِاجُ بَعْدِهَا إِلَى تَوْبَةٍ، تَوْبَةً مُوجِبَةً لِمَحْوِ مَا سَلَفَ، وَالسَّلَامَةَ فِيمَا بَقِيَ،

نیازمند توبه دیگری نباشم، توبه ای که موجب محو گناهان گذشته و سلامت در آینده باشد،

ص: 1157

اللَّهُمَّ اِنِّي اَعْتَذِرُ اِلَيْكَ مِنْ جَهْلِي وَاسْتَوْهِبُكَ سُوءَ فِعْلِي قَاصِّمُنِي اِلَى
خدایا از نادانیم به درگاهت عذر آورم و از کار بدم از تو بخشش می طلبم،
پس به احسان خویش مرا

كَتَفِ رَحْمَتِكَ تَطَوُّلاً، وَاسْئُرْنِي بِسِرِّ عَافِيَتِكَ تَفَضُّلاً، اللَّهُمَّ وَ اِنِّي اُثُوبُ
در رحمتت درآور و به فضل خویش جامه عافیت بر من بیوشان، خدایا من
به درگاهت

اَلَيْكَ مِنْ كُلِّ مَا خَالَفَ ارَادَتَكَ، اَوْ زَالَ عَنْ مَحَبَّتِكَ مِنْ خَطَرَاتِ قَلْبِي
از هر چه مخالف اراده توست یا دوستی ات را از دلم و
وَلَحَظَاتِ عَيْنِي وَ حِكَايَاتِ لِسَانِي تَوْبَةً تَسْلَمُ بِهَا كُلُّ جَارِحَةٍ عَلَيَّ
نگاههای چشمم و سرگذشت های زبانم بیرون کند توبه می کنم، توبه ای که
به واسطه آن هر عضوی جداگانه

حِيَالِهَا مِنْ تَبِيعَاتِكَ، وَ تَأْمَنُ مِمَّا يَخَافُ الْمُعْتَدُونَ مِنَ الْيَمِّ سَطَوَاتِكَ،
از کیفرهای تو سالم بماند و از عذاب دردناکت که تجاوزکاران از آن می
ترسند ایمن گردد،

اللَّهُمَّ قَارِحَمُ وَحَدَّتِي بَيْنَ يَدَيْكَ، وَ وَجِيبَ قَلْبِي مِنْ حَشِيَّتِكَ،
خدایا به تنهائیم در برابرت و طپش قلبم از ترست و
وَاضْطِرَابِ اَرْكَانِي مِنْ هَيْبَتِكَ، فَقَدْ اِقَامْتَنِي يَا رَبِّ دُثُوبِي مَقَامَ الْخُرْيِ
لرزش اندامم از هیبتت رحم کن که ای پروردگار من گناهانم مرا به درگاه
تو در

بِفَنَائِكَ، قَانَ سَكَتٌ لَمْ يَنْطِقْ عَنِّي اَحَدٌ، وَ اِنْ شَفَعْتُ فَلَسْتُ بِاَهْلٍ
جایگاه رسوایی قرار داده، پس اگر سکوت کنم کسی از جانب من سخن
نگوید و اگر شفاعت خواهم شایسته

السَّفَاعَةِ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَ شَفِّعْ فِي خَطَايَايَ كَرَمَكَ، وَ عُدِّ

شفاعت نیستم، خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و در خطاهایم
بزرگواریت را شفیع گردان، و به

عَلَى سَيِّئَاتِي بِعَفْوِكَ، وَلَا تَجْزِنِي جَزَائِي مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَابْسُطْ عَلَيَّ

گذشتت گناهانم را ببخش، و به عذابی که سزاوار آنم جزایم مده، و
احسانت را بر من بگستران،

طَوْلَكَ، وَ جَلَّلْنِي بِسِتْرِكَ، وَ أَفْعَلْ بِي فِعْلَ عَزِيزٍ تَصَرَّعَ إِلَيْهِ عَبْدٌ ذَلِيلٌ

و مرا در پرده (عفوت) بیوشان، و با من مانند توانایی که بنده ای ذلیل به
درگاهش آمده

فَرَحِمَهُ، أَوْ غَنِيٍّ تَعَرَّضَ لَهُ عَبْدٌ فَقِيرٌ فَتَنَعَشَهُ، اللَّهُمَّ لَا خَفِيرَ لِي مِنْكَ

و او نیز رحمش کند و یا توانگری که بنده نیازمندی به نزدش رفته و او
توانگرش ساخته رفتار کن، خدایا پناه دهنده ای از تو ندارم

فَلْيُخَفِّرْنِي عِزُّكَ، وَلَا شَفِيعَ لِي إِلَيْكَ فَلْيُشَفِّعْ لِي فَضْلُكَ، وَ قَدْ أَوْجَلْتَنِي

پس قدرت تو باید پناهم دهد و شفיעی به درگاهت ندارم پس فضل تو باید
شفیعم گردد، و اشتباهاتم مرا به

خَطَايَا، فَلْيُؤْمِنِي عَفْوَكَ، فَمَا كُلُّ مَا تَطَقُّتْ بِهِ عَنْ جَهْلِ مَنِّي بِسُوءِ

سختی ترسانده، پس گذشت تو باید مرا ایمن گرداند، و هر چه گفتم چنان نیست که همه از نادانی به بدکاریم باشد

اَثَرِي وَلَا نِسْيَانٍ لِّمَا سَبَقَ مِنْ دَمِيمٍ فِعْلِي لَكِنْ لِّتَسْمَعَ سَمَاؤُكَ وَ مَنْ

و نه از روی فراموشی کردار زشتم در گذشته، بلکه برای آن است که آسمان و

فِيهَا، وَارْضُكَ وَ مَنْ عَلَيْهَا، مَا اَظْهَرْتُ لَكَ مِنَ النَّدَمِ، وَ لَجَأْتُ إِلَيْكَ فِيهِ

زمینت و هر چه در آن است اظهار پشیمانی مرا به درگاهت بشنوند، و پناهندگیم را در توبه به سویت

مِنَ التَّوْبَةِ، فَلَعَلَّ بَعْضَهُمْ يَرْحَمُكَ يَرْحَمُنِي لِسُوءِ مَوْقِفِي أَوْ تُدْرِكُهُ

ببینند، شاید برخی از آنها به رحمتت بر جایگاه بدم رحم کند، یا برای

الرَّحْمَةِ عَلَيَّ لِسُوءِ حَالِي فَيَنَالَنِي مِنْهُ يَدْعُوهُ هِيَ اسْمَعُ لَدَيْكَ مِنْ دُعَائِي

حال بدم دلش بسوزد و دعایی کند که نزد تو پذیرفته تر از دعای من باشد،

أَوْ شَفَاعَةٍ أَوْ كَذَّ عِنْدَكَ مِنْ شَفَاعَتِي تَكُونُ يَهَا تَجَاتِي مِنْ عَصِيكَ،

یا شفاعتی کند که مؤثرتر از شفاعت من باشد که همان وسیله نجات من از خشم و

وَقَوَّرْتِي بِرِضَاكَ، اللَّهُمَّ إِنْ يَكُنِ النَّدَمُ تَوْبَةً إِلَيْكَ فَآتَا اِنْدَمُ النَّادِمِينَ، وَ إِنْ

رسیدنم به خشنودیت گردد، خدایا اگر پشیمانی نزد تو، توبه محسوب شود من پشیمان ترین پشیمانانم، و اگر

يَكُنِ التَّرْكُ لِمَعْصِيَتِكَ اِنَابَةً فَآتَا اَوَّلُ الْمُنِيبِينَ، وَ إِنْ يَكُنِ الْإِسْتِغْفَارُ

ترک گناه بازگشت به حساب آید من نخستین بازگشت کننده ام، و اگر آمرزش خواهی سبب

حِطَّةً لِلذُّنُوبِ قَاتِي لَكَ مِنَ الْمُسْتَغْفِرِينَ، اللَّهُمَّ فَكَمَا أَمَرْتَ بِالتَّوْبَةِ،

ریختن گناهان است من از آمرزش خواهان نزد توام، خدایا همان گونه که
به توبه فرمان دادی

وَصَمِمْتُ الْقَبُولَ، وَخَشْتُ عَلَى الدُّعَاءِ وَوَعَدْتُ الْإِجَابَةَ، فَصَلِّ عَلَى

و پذیرش آن را ضمانت کردی و به دعا تشویق نمودی و وعده اجابت دادی،
پس بر

مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَاقْبَلْ تَوْبَتِي وَلَا تَرْجِعْنِي مَرْجِعَ الْخَبِيْثِ مِنْ رَحْمَتِكَ،

محمد و خاندان پاکش درود فرست و توبه ام را بپذیر و ناامید از رحمتت
بازم مگردان

اِنَّكَ اَنْتَ التَّوَّابُ عَلَى الْمُذْنِبِينَ، وَالرَّحِيمُ لِلْخَاطِئِينَ، اللَّهُمَّ

که تو به یقین توبه پذیر گناهکارانی و بر خطاکاران پشیمان مهربانی، خدایا

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، كَمَا هَدَيْتَنَا بِهِ، وَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، كَمَا

بر محمد و خاندان پاکش درود فرست همان گونه که به وسیله او
هدایتمان نمودی و بر محمد و خاندان پاکش درود فرست همان گونه که

اسْتَغْفِرُنَا بِهِ، وَ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، صَلَاةً تَشْفَعُ لَنَا يَوْمَ الْقِيَامَةِ،

به وسیله او نجاتمان دادی و بر محمد و خاندان پاکش درود فرست درودی که در روز قیامت و

وَيَوْمَ الْفَاقَةِ إِلَيْكَ، اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، وَ هُوَ عَلَيْكَ يَسِيرٌ. (1)

روز نیازمندی به درگاهت شفیع ما گردد که تو بر هر چیز توانایی و این کار برای تو آسان است.

همچنین، «مناجات تائبان» از امام سجّاد علیه السلام بسیار سازنده و ارزشمند است، که خواندن آن به سالکان راه حق و پویندگان مسیر خودسازی، توصیه می شود (این مناجات، در بخش مناجات ها و دعاهاى معروف آمده است).

12- دعا برای حسن عاقبت

(از صحیفه سجادیه)

يَا مَنْ ذِكْرُهُ شَرَفٌ لِلذَّاكِرِينَ، وَ يَا مَنْ شُكْرُهُ قَوْزٌ لِلشَّاكِرِينَ، وَ يَا مَنْ

ای کسی که یادش برای یادکنندگان افتخار است و ای کسی که شکرش موفقیتی برای شاكران است، و ای کسی که

طَاعَتُهُ تَجَاهُ لِلْمُطِيعِينَ، صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَ اشْعَلْ قُلُوبَنَا بِذِكْرِكَ

اطاعتش مایه نجات فرمانبران است، بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و دلهای ما را با یادت

عَنْ كُلِّ ذِكْرٍ، وَ السِّتْنَا بِشُكْرِكَ عَنْ كُلِّ شُكْرٍ، وَ جَوَارِحَنَا بِطَاعَتِكَ عَنْ

از هر یاد دیگری و زبان ما را با شکرت از هر شکر دیگری و اعضایمان را با بندگیت از

كُلِّ طَاعَةٍ، فَإِنْ قَدَّرْتَ لَنَا قَرَاغًا مِنْ شُعْلِ، فَاجْعَلْهُ قَرَاغَ سَلَامَةٍ، لَا

بندگی غیر خود بازدار، پس اگر برای ما فراغتی فراهم ساختی آن را فراغتی سلامتی قرار ده، که

تُذَرُّنَا فِيهِ تَبِعَهُ، وَ لَا تَلْحَقْنَا فِيهِ سَامَهُ، حَتَّى يَنْصَرِفَ عَنَّا كُتَّابُ

به سبب آن ما را گرفتار گناهی نسازد، و خستگی به ما نرسد، به گونه ای که ثبت کنندگان

السَّيِّئَاتِ بِصَحِيفَةٍ خَالِيَةٍ مِنْ ذِكْرِ سَيِّئَاتِنَا، وَ يَتَوَلَّى كُتَّابُ الْحَسَنَاتِ عَنَّا

گناه با نامه ای خالی از گناهان ما (به سوی تو) باز گردند و ثبت کنندگان کارهای نیک به سبب نگارش

مَسْرُورِينَ بِمَا كَتَبُوا مِنْ حَسَنَاتِنَا، وَ إِذَا انْقَضَتْ أَيَّامُ حَيَاتِنَا، وَ تَصَرَّرَمَتْ

نیکیهای ما خشنود بازگردند، و چون ایام عمر ما سپری شود و مدّت عمر ما

مُدَّدُ أَعْمَارِنَا، وَ اسْتَخَصَرْتَنَا دَعْوُكَ الَّتِي لَا بُدَّ مِنْهَا وَ مِنْ أَجَابَتِهَا، فَصَلِّ

پایان یابد و دعوت تو (برای رفتن) که گریزی از اجابت آن نیست فرا رسد، بر

ص: 1160

عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ، وَاجْعَلْ خِتَامَ مَا تُخْصِي عَلَيْنَا كَتَبَهُ اَعْمَالِنَا، تَوْبَةً

محمد و خاندان پاکش درود فرست، و پایان آنچه را که ثبت کنندگان اعمال ما برای ما می نویسند توبه

مَقْبُولَةً لَا تُوقِفُنَا بَعْدَهَا عَلَى ذَنْبٍ اجْتَرَحْنَاهُ، وَ لَا مَعْصِيَةٍ اقْتَرَفْنَاهَا،

پذیرفته قرار ده که بعد از آن ما را برای گناهی که انجام داده ایم و معصیتی که مرتکب شده ایم توبیخ نکنی،

وَلَا تَكْشِفْ عَنَّا سِرّاً سَتَرْتَهُ عَلَى رُؤُسِ الْأَشْهَادِ، يَوْمَ تَبْلُو أَخْبَارَ

و در آن روز که اخبار بندگان را آشکار می کنی پرده ای را که بر گناه ما انداخته ای در برابر همگان کنار مزن،

عِبَادِكَ، إِنَّكَ رَحِيمٌ يَمَنْ دَعَاكَ، وَ مُسْتَجِيبٌ لِمَنْ نَادَاكَ. (1)

به یقین تو نسبت به کسی که تو را بخواند، مهربانی و به ندای آنکه تو را می خواند پاسخ می دهی.

13- دعای وقت مطالعه

مرحوم «فیض کاشانی» در «خلاصها لأذکار» این دعا را برای مطالعه نقل کرده است که در عین فشردگی محتوایی عالی دارد:

اللَّهُمَّ اخْرِجْنِي مِنْ ظُلُمَاتِ الْوَهْمِ، وَ اكْرِمْنِي بِنُورِ الْقَهْمِ، اللَّهُمَّ افْتَحْ عَلَيْنَا

خدایا مرا از تاریکی های اشتباه و نادانی خارج کن و با روشنایی فهم، گرامی بدار. خدایا درهای

ابواب رَحْمَتِكَ، وَ انْشُرْ عَلَيْنَا خَزَائِنَ عُلُومِكَ، بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ. (2)

رحمتت را به روی ما بگشا و از گنجینه های علومت ما را بهره مند ساز، به رحمتت ای مهربان ترین مهربانان.

14- دعای شب زفاف

با توجّه به این که از نظر اسلام، امر ازدواج، بسیار مقدّس و ارزشمند است و ترغیب فراوانی نسبت به آن شده است، برای مراحل مختلف این کار، آداب، دعاها و نمازهایی در روایات بیان شده است تا جنبه معنوی و روحانی آن حفظ شود و آلوده به انواع گناهان نگردد.

از جمله اموری که در مسأله ازدواج دستور داده شده است، نماز و دعا برای شب «زفاف» است:

1- از امام محمّدباقر علیه السلام نقل شده است که وقتی عروس را به منزل آوردی، به وی بگو، وضو سازد و خودت نیز وضو بساز و دو رکعت نماز بگذارید؛ پس از آن، حمد و ستایش الهی را بجا آورید و بر محمّد و آل

ص: 1161

-
- 1- [1802] صحیفه سجادیّه، دعای 11.
2- [1803] این دعا را مرحوم محدّث قمی در مفاتیح الجنان، باب ششم در خواصّ بعضی سور و آیات و غیره آورده است.

محمّد، صلوات بفرستید، و آنگاه (برای زندگی آسوده و پر معنویت) دعا کن و از زنانی که همراه عروس آمده اند، بخواه، آمین گویند. سپس این دعا را بخوان:

اللَّهُمَّ ارْزُقْنِي الْقَهَّاءَ وَوُدَّهَا وَرِضَاهَا، وَارْضِنِي بِهَا، وَاجْمَعْ بَيْنَنَا بِأَحْسَنِ

خدایا الفت و محبّت و رضایتش را روزیم کن و ما را از او راضی گردان و ما را به نیکوترین

اجتماع، و انس ائتلافی، فَاتَّكَ ثُجْبُ الْحَلَالِ، وَ تَكْرَهُ الْحَرَامِ. (1)

اجتماع و صمیمی ترین معاشرت جمع کن، که تو حلال را دوست داری و حرام را ناپسند می داری.

2- از امام صادق علیه السلام نقل شده است که در شب «زفاف» هنگامی که به نزد عروس می روی، رو به قبله بنشینید و بگو:

اللَّهُمَّ بِأَمَانَتِكَ اخْذُثْهَا، وَبِكَلِمَاتِكَ اسْتَخْلِلْهَا، فَإِنْ قَصَيْتَ لِي مِنْهَا وَلَدًا،

خدایا به امانت تو، او را گرفتم و به حکمتت، او را بر خود حلال کردم، اگر از او فرزندی نصیبم کردی

فَاجْعَلْهُ مُبَارَكًا تَقِيًّا مِنْ شِيعَةِ آلِ مُحَمَّدٍ، وَلَا تَجْعَلْ لِلشَّيْطَانِ فِيهِ شِرْكًَا

پس او را برایم مبارک و پرهیزگار و از شیعیان آل محمد قرار ده و برای شیطان در او، شرکت

وَلَا تَصِيبًا. (2)

و نصیبی قرار مده.

یادآوری: متأسفانه افراد ناآگاه شب زفاف را که پایه زندگی خانوادگی در آن گذارده می شود چنان آلوده به گناه می سازند که خیر و برکت را از آن خانواده دور می کنند. سزاوار است اهل ایمان از امر به معروف و نهی از منکر توأم با ادب و احترام خودداری نکنند.

از دیدگاه اسلام، کودک از زمان طفولیت- و حتی قبل از تولد- دارای جایگاه ویژه و حقوق خاصی است و بر والدین لازم است، با مراعات و توجه به آن، راه سعادت فرزند را هموار سازند.

تربیت فرزند صالح و رساندن او به سعادت و کمال مطلوب، از بدو تولد آغاز می شود: از اذان و اقامه گفتن در گوش او، نام نیک بر او نهادن و تلاش برای رسیدگی و مراقبت از کودک، تا فراهم ساختن

ص: 1162

1- [1804] کافی، جلد 5، صفحه 500، حدیث 1.

2- [1805] همان مدرک، حدیث 2.

فراگیری صحیح و آموزش های لازم و مفید و رشد و شکوفایی خصلت های پاک انسانی در او.

از جمله اموری که در اسلام، سفارش شده است، عقیقه برای فرزند است؛ منظور از عقیقه، قربانی کردن گوسفندی و مانند آن برای فرزند می باشد.

مرحوم «علامه مجلسی» در کتاب «حلیه المتّقین» به طور مشروح و گویا، آداب عقیقه را ذکر کرده است [1806] که ما فشرده ای از آن را در این جا می آوریم:

عقیقه برای فرزند، بر کسی که قادر بر آن باشد، سنّت مؤکّد است، و بعضی از علما آن را واجب می دانند، و بهتر آن است که در روز هفتم واقع شود، و اگر تأخیر افتاد، تا زمان بلوغ فرزند، بر پدر سنّت است؛ ولی بعد از بلوغ- تا آخر عمر- بر خودش سنّت است که عقیقه اش را انجام دهد!

در احادیث زیادی نقل شده است که هر فرزندی در گرو عقیقه است؛ یعنی اگر برای او عقیقه نکنند، ممکن است آن فرزند در معرض حوادث ناگوار قرار گیرد.

در حدیثی آمده است که از امام صادق علیه السلام پرسیدند: ما برای عقیقه، گوسفندی را نیافتیم، آیا اجازه می دهید، قیمتش را صدقه دهیم؟ امام فرمود: جستجو کنید تا گوسفندی بیابید، زیرا خداوند دوست دارد، خوراندن طعام و ریختن خون (گوسفند برای این منظور).

در حدیث معتبری نقل شده است که شخصی از امام صادق علیه السلام پرسید: نمی دانم پدرم برای من عقیقه کرده است یا نه؟ فرمود: عقیقه بکن، آن مرد نیز در پیری برای خود عقیقه کرد!

در حدیث دیگری از همان حضرت نقل شده است که «فرزند را در روز هفتم، نام می گذارند و عقیقه می کنند، و سر او را می تراشند و موی سرش را با نقره وزن می کنند و آن نقره را تصدّق می نمایند و ران عقیقه را برای قابله می فرستند و باقی را برای مردم اطعام می کنند و یا به نیازمندان می دهند».

در حدیث دیگری به یکی از یارانش فرمود: «هرگاه پسری، یا دختری برای تو متولد شود، در روز هفتم گوسفندی یا شتری را عقیقه کن و برای او نامگذاری نما و سرش را بتراش و به وزن موی سرش طلا، یا نقره تصدّق کن».

در حدیث دیگری وارد شده است که لااقل به ده نفر از مسلمانان اطعام کنند و خود آنان (پدر و مادر) از گوشت عقیقه نخورند! (این کار نوعی ایثار است).

مشهور میان علما آن است که عقیقه باید گوسفند یا شتر، و یا بُز باشد. از امام باقر علیه السلام نقل شده است که رسول خدا صلی الله علیه و آله در روز ولادت امام حسن و امام حسین علیهما السلام در گوش آنها اذان گفتند و حضرت

ص: 1163

فاطمه علیها السلام در روز هفتم، برای آنان عقیقه کرد و پای گوسفند را همراه با یک سکه طلا، برای قابله فرستادند.

اگر عقیقه شتر است، باید پنج سال یا بیشتر داشته باشد و اگر بز است از یک سال بالاتر باشد. و اگر گوسفند است سنّ او کمتر از شش ماه نباشد، و اگر بیشتر باشد، بهتر است.

عقیقه شرایط دیگر هم دارد، از جمله آن که: نباید بیضه اش را کشیده باشند و شاخ او شکسته و گوشش بریده نباشد و بسیار لاغر و کور نباشد و به گونه ای لنگ نباشد که راه رفتن برای او دشوار باشد (مانند بسیاری از صفات قربانی حجاج).

ولی در حدیث معتبری از امام صادق علیه السلام نقل شده است که عقیقه همانند «قربانی» نیست؛ هر گوسفندی که باشد خوب است. (هر چند داشتن آن صفات که در بالا آمد، بهتر است) و گوسفند نر و ماده هر دو کافی است و اگر نر باشد بهتر است.

اگر حیوان برای عقیقه موجود نباشد، صبر کنند تا فراهم گردد.

برای دعوت از مردم، جهت خوردن عقیقه، شرط نیست که فقیر باشند؛ ولی دعوت کردن از فقیران آبرومند و صالحان، بهتر است. (1)

دعای عقیقه:

مرحوم «علامه مجلسی» در ادامه، دعایی را برای عقیقه نقل کرده و فرموده: «از امام صادق علیه السلام نقل شده است که در وقت کشتن گوسفند عقیقه این دعا را بخوان»:

بِسْمِ اللَّهِ وَ بِاللَّهِ، اللَّهُمَّ عَقِيقَةُ عَنْ فُلَانٍ (نام آن فرزند را بگوید) لَحْمُهَا بِلَحْمِهِ،

به نام خدا و به یاری خدا، خدایا این عقیقه از جانب فلانی است***** گوشتش در مقابل گوشت او

وَدَمُهَا بِدَمِهِ، وَ عَظْمُهَا بِعَظْمِهِ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا وَقَاءً لِّأَلِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِ وَ آلِهِ

و خورش در مقابل خون او و استخوانش در مقابل استخوان اوست، خدایا
آن را نگهدارنده آل محمد- که بر او و آلش

السَّلَامُ* و در حدیث دیگری فرمود که این دعا را بخواند: یا قَوْمِ اِنِّیْ بَرِئٌ
مِمَّا

درود باد- قرار ده ***** ای قوم، من از
شریکهایی که شما (برای خدا)

تُشْرِكُونَ، اِنِّیْ وَجَّهْتُ وَجْهَیْ لِلَّذِیْ فَطَرَ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضَ، حَنِیْفًا

قائل می شوید، بیزارم، من روی خود را به سوی کسی کردم که آسمانها و
زمین را آفریده است، من در

ص: 1164

1- [1807]حلیهاالمُتَّقین، صفحه 150- 152 (با تلخیص و تصرّف).

مُسْلِمًا وَ مَا اَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، اِنَّ صَلَاتِي وَنُسُكِي وَمَحْيَايَ وَمَمَاتِي لِلَّهِ

ایمان خود خالص و مسلمانم و از مشرکان نیستم، به یقین نماز و تمام عباداتم و زندگی و مرگم همه برای خداوند،

رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ، وَ يَذِلكَ امْرُؤٌ، وَ اَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، اللَّهُمَّ

پروردگار جهانیان است همتایی برای او نیست و به همین مأمور شده ام و من از مسلمانانم، خدایا

مِنْكَ وَ لَكَ، بِسْمِ اللَّهِ وَ بِاللَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ

از جانب تو و برای توست، به نام خدا و به یاری خدا و خداوند بزرگتر از توصیف است، خدایا بر محمد و آل پاکش

مُحَمَّدٍ، وَ تَقَبَّلْ مِنْ فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ* و بجای فلان بن فلان نام فرزند و پدرش را ببرد، درود فرست و از فلانی پسر فلانی (این عقیقه را) بپذیر.*****

آنگاه آن را ذبح کند.(1)

ص: 1165

ص: 1166

بخش نهم: استخاره و آداب آن

اشاره

ص: 1167

ص: 1168

مقدمه: اهمیت استخاره و آداب آن

بسیار می شود که انسان برای انجام کار مهمی متحیر و سرگردان می شود و مطالعه درباره جوانب آن، رفع تحیر از او نمی کند؛ با افراد آگاه مشورت می کند، ولی آنها نیز نظرات مختلفی دارند، و او همچنان در کار خود سرگردان می ماند و اگر این سرگردانی ادامه یابد خسارت های سنگینی دامن گیر او خواهد شد. در این گونه موارد، دستور استخاره داده شده است که انسان طبق آداب ساده ای با خداوند بزرگ- به وسیله قرآن مجید، یا تسبیح و مانند آن- مشورت کند و از ذات پاکش هدایت و راهنمایی به آنچه خیر و صلاح اوست، بطلبد؛ به یقین خداوند نیز او را- طبق روایات صریحی که داریم- راهنمایی خواهد کرد.

استخاره، نه تنها انسان را از حال تحیر و سرگردانی- که بدترین حالات است و مایه تلف شدن وقت و نیروی اوست- نجات می بخشد، و او را با اراده و تصمیم قوی و گام های استوار به سوی مقصد به حرکت وادار می دارد؛ بلکه واقعاً نیز راهنما و راهگشا به سوی خیرات است و این حقیقتی است که در روایات اسلامی وارد شده، و ما خود بارها و بارها آزموده ایم که استخاره ها گوئی معجزه می کند.

گاه انسان برای کاری استخاره می کند و مطابق آن، به سوی آن کار می رود و ظاهراً نتیجه ای نمی گیرد؛ اما بعد از ماه ها، یا سال ها، رمز عجیب آن استخاره را درمی یابد. به هر حال، استخاره را با پیشگویی نباید اشتباه گرفت؛ بلکه استخاره خیر و صلاح کار را از طریق درخواست از خداوند، به انسان نشان می دهد.

نکته:

دو چیز را به هنگام استخاره نباید فراموش کرد:

1- استخاره منحصر به جایی است که مثبت یا منفی بودن کار بر انسان روشن نباشد، و با تفکر و

اندیشه، و حتی با مشورت کردن با افراد خبره و صاحب نظر نیز روشن نشود؛ این جا، جای استخاره است و در غیر این صورت استخاره کردن، اشتباه است.

2- از استخاره های مکرر در یک چیز باید پرهیز کرد (مگر این که فاصله قابل توجهی بشود و یا این که شرایط تغییر کند.) در استخاره های مکرر، همان استخاره اول معتبر است و بقیه اعتباری ندارد.

باید انسان بعد از استخاره- با شرایطی که در بالا گفته شد- تردید نکند و به دنبال آن به راه بیفتد و از خدا خیر و صلاح خویش را بطلبد و بر ذات پاک او توکل کند، و مطمئن باشد نتیجه خواهد گرفت.

معنای دیگر استخاره:

استخاره معنای دیگری هم دارد که در روایات اسلامی کراراً به آن اشاره شده است و آن طلب خیر و سعادت از ذات پاک خداست.

یعنی به هنگام شروع در یک کار- حتی کارهای روشنی که برای آن استخاره نکرده است- انسان از خداوند خیر و سعادت خود را بخواهد (اصولاً استخاره به معنای طلب خیر است) و با گفتن جمله «

أَسْتَخِيرُ اللَّهَ بِرَحْمَتِهِ»

(از رحمت الهی طلب خیر و سعادت می کنم)، به آن کار اقدام کند و می تواند این مطلب را به فارسی هم بگوید. به هر حال، استخاره به این معنا طبق روایات اسلامی نیز، بسیار مفید و مؤثر است.

در روایتی از امام صادق علیه السلام می خوانیم:

«مَا اسْتَخَارَ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ عَبْدٌ مُؤْمِنٌ إِلَّا خَارَ لَهُ

؛ هیچ بنده با ایمانی از خداوند طلب خیر نکرد، مگر آن که پروردگار سعادت او را فراهم ساخت». (1) همچنین امیرمؤمنان علیه السلام به فرزندش امام حسن علیه السلام فرمود:

«وَأَكْثِرِ الْإِسْتِخَارَةَ

؛ بسیار از خداوند طلب خیر نما». (2) در حدیثی از امام صادق علیه السلام آمده است که فرمود:

در سجده آخر نماز شب، از خداوند طلب خیر نما و صد و یک مرتبه بگو: «

أَسْتَخِيرُ اللَّهَ بِرَحْمَتِهِ

؛ از رحمت خداوند طلب خیر و سعادت می کنم». (3) همچنین در سجده آخر نافله صبح نیز، استخاره به همین معنا وارد شده است. (4)

ص: 1170

-
- 1- [1809] بحار الانوار، جلد 88، صفحه 224، حدیث 4.
 - 2- [1810] نهج البلاغه، نامه 31.
 - 3- [1811] فقیه، جلد 1، صفحه 562، حدیث 1552.
 - 4- [1812] همان مدرک، صفحه 563، حدیث 1553.

آداب استخاره:

در روایات اسلامی آداب ویژه ای برای استخاره به معنای معروف آن، ذکر شده؛ مانند وضو داشتن و رو به قبله بودن و حالت توجّه و ارتباط قلبی با خداوند داشتن و استغفار کردن به هنگام استخاره و مانند آن [1813] و این امور، مطلوب و قطعاً مؤثر است.

انواع استخاره:

اشاره

برای استخاره در روایات اسلامی و کلمات بزرگان علما، طُرُق ذکر شده است که می توان با هر کدام از این شیوه ها استخاره کرد:

1- استخاره با قرآن

یکی از رایج ترین انواع استخاره، استخاره با قرآن است که آن نیز به چند نحوه انجام می شود:

اوّل: از رسول گرامی اسلام صلی الله علیه و آله نقل شده است که فرمود:

«هرگاه خواستی به وسیله کتاب خدا استخاره کنی، ابتدا سه مرتبه سوره «اخلاص» (قل هو الله ...) را بخوان، آنگاه سه بار بر محمد و آلش صلوات بفرست و سپس این دعا را بخوان:

اللَّهُمَّ اِنِّیْ تَقَالَّتْ بِکِتَابِکَ، وَ تَوَكَّلْتُ عَلَیْکَ، فَارِنِیْ مِنْ کِتَابِکَ مَا هُوَ

خدایا من به کتابت استخاره می کنم، و بر تو توکل می کنم، پس امور پوشیده از سِرِّ محفوظ در

مَكْنُومٌ مِنْ سِرِّکَ الْمَكْنُونِ فِی عَیِّکَ.

غیبت را از کتابت به من بنما.

سپس قرآن را بگشا و از صفحه اوّل سمت راست، سطر اوّل مقصود خودت را از خدا بخواه.(1)

دوم: مرحوم «سید بن طاووس» در کتاب «فتح الأبواب» نقل کرده است که برای استخاره، قرآن را برمی داری و نخست این دعا را می خوانی:

اللَّهُمَّ إِنْ كَانَ فِي قَضَائِكَ وَقْدَرِكَ، أَنْ تَمُنَّ عَلَيَّ أُمَّهُ نَبِيِّكَ، بِظُهُورٍ وَلِيَّكَ

خدایا اگر در قضا و قدرت مقدر شده که بر امت پیامبرت به واسطه ظهور ولیّت و

ص: 1171

1- [1814] بحار الانوار، جلد 88، صفحه 241، حدیث 1.

وَابْنِ بِنْتِ نَبِيِّكَ، فَعَجِّلْ ذَلِكَ وَسَهِّلْهُ وَيَسِّرْهُ وَكَمِّلْهُ، وَ اخْرِجْ لِي آيَةً

پسر دختر پیامبرت منت گذاری، پس در آن تعجیل کن و آن را آسان و راحت و کامل قرار ده، و برایم آیه ای

استدلال بها علی امرٍ فائتمِر، أو تهی فائتهی فی عافیة.

ظاهر کن که مشتمل بر امری باشد که انجام دهم و یا نهی که از آن خودداری کنم، در عافیت و سلامتی.

سپس حاجت و مشکل خود را عنوان می کنی و آنگاه قرآن را می گشایی، پس از آن هفت ورق می زنی، در ورق هفتم، صفحه سمت چپ، هفت سطر را بشمار و در سطر هفتم مطلب خویش را از آن آیه، دریاب. (1) استخاره با قرآن به شیوه های دیگر نیز نقل شده است که برای رعایت اختصار از ذکر همه آنها صرف نظر می شود. (2)

2- استخاره با تسبیح

این نوع استخاره نیز شایع و معروف است، که به چند شیوه انجام می شود:

اول: علامه مجلسی می نویسد: از «شیخ بهایی» نقل شده است: از بزرگان و اساتیدم شنیدم که این دستورالعمل از حضرت ولی عصر علیه السلام درباره استخاره با تسبیح رسیده است. فرمود: «تسبیح را به دست (راست) می گیری و سه بار صلوات می فرستی و آنگاه قسمتی از تسبیح را (با دست چپ) می گیری و دوتا دوتا رد می کنی؛ اگر در پایان یک دانه باقی ماند، به معنای «إفعل» (انجام بده) است و اگر دو دانه باقی ماند، مفهوم آن «لاتفعل» (انجام نده) است. (3)

دوم: از امام صادق علیه السلام روایت شده است که فرمود: (به هنگام استخاره با تسبیح) نخست یک مرتبه سوره «حمد» را می خوانی و آنگاه سه بار سوره «توحید» (قل هو الله ...) را و آنگاه پانزده مرتبه صلوات می فرستی، سپس می گویی:

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِحَقِّ الْحُسَيْنِ وَجَدِّهِ وَأَبِيهِ، وَ أُمِّهِ وَ أَخِيهِ، وَ الْأَيِّمَةِ مِنْ

خدایا به حقّ امام حسین و جدّ و پدر و مادر و برادر و امامان از

ص: 1172

1- [1815]فتح الابواب، صفحه 278 و بحارالانوار، جلد 88، صفحه 242، حدیث 4.

2- [1816]به کتاب مفاتح الغیب، تألیف مرحوم علامه مجلسی مراجعه شود.

3- [1817]بحارالانوار، جلد 88، صفحه 250، حدیث 4.

دُرِّیَّتِهِ، أَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ، وَ أَنْ تَجْعَلَ لِي الْخَيْرَةَ فِي

نسلسش از تو می خواهم که بر محمد و خاندان پاک او درود فرستی و در این استخاره با تسبیح برایم خیر

هَذِهِ السَّبَّحَةِ، وَ أَنْ تُرِيَنِي مَا هُوَ الْأَصْلَحُ لِي فِي الدِّينِ وَالْدُّنْيَا، اللَّهُمَّ إِنَّ

قرار دهی و آنچه در دین و دنیایم شایسته تر است نشانم دهی، خدایا اگر

كَانَ الْأَصْلَحُ فِي دِينِي وَدُنْيَايَ، وَ عَاجِلِ امْرِئٍ وَ آجِلِهِ، فَعَلَّ مَا آتَا عَازِمٌ

آنچه تصمیم بر انجام آن دارم به صلاح دین و دنیایم و امروز و فردایم است پس مرا (به انجام آن)

عَلَيْهِ، فَأُمِرْنِي، وَإِلَّا فَأَنْهَنِي، إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ.

فرمان ده، و گرنه مرا (از انجام آن) نهی کن، چرا که تو بر هر چیز توانایی.

پس از آن، قسمتی از تسبیح را می گیری و آن را می شماری و با عدد اوّل می گویی »

سُبْحَانَ اللَّهِ

« و با عدد دوم می گویی »

الْحَمْدُ لِلَّهِ

« و با عدد سوم می گویی »

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

« و به همین ترتیب پیش می روی؛ در پایان اگر دانه آخر شمارش،

سُبْحَانَ اللَّهِ

بود، مخیر میان فعل و ترک هستی و اگر

الْحَمْدُ لِلَّهِ

بود، نشانه امر است و آن را انجام می دهی و اگر

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

بود، نهی است و آن را ترک می کنی.(1)

3- استخاره ذات الرّقاع

نحوه انجام «استخاره ذات الرّقاع»(2) که از امام صادق علیه السلام نقل شده، به این گونه است که هرگاه برای امور مهمّی بخواهی استخاره کنی، بدین شیوه عمل کن:

نخست شش قطعه کاغذ تهیه می کنی و در سه قطعه آن می نویسی:

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، خَيْرَةَ مَنْ اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ، لِفُلَانِ بْنِ فُلَانَةٍ أَفْعَلْ

به نام خداوند بخشنده مهربان. اختیار و گزینشی است از جانب خداوند عزیز و حکیم برای فلانی فرزند فلانی

(و به جای این دو کلمه نام شخصی را که برای او استخاره می کنی و اسم مادرش را می نویسی)؛ در سه ورقه دیگر همین را می نویسی، ولی به جای «افعل» می نویسی «لاتفعل»، آنگاه آن کاغذها را زیر جانماز و سجّاده خود می گذاری و دو رکعت نماز می خوانی؛ پس از نماز به سجده می روی و در سجده، صد مرتبه می گویی:

أَسْتَخِيرُ اللَّهَ بِرَحْمَتِهِ، خَيْرَةَ فِی عَافِيَةٍ از رحمت الهی طلب خیر و سعادت همراه با عافیت می کنم، سپس می نشینی و می گویی: اللَّهُمَّ خِرْ لِي وَاخْتَرْ لِي فِی جَمِيعِ أُمُورِي فِی يُسْرٍ وَ عَافِيَةٍ

خدایا در

ص: 1173

1- [1818] بحارالانوار، جلد 88، صفحه 250، حدیث 5.

2- [1819] (2). «رقاع» جمع «رُقع» به معنای ورقه کاغذ است و چون در این نوع استخاره، از نوشتن بر ورقه ها استفاده می شود، لذا به آن «

استخاره ذات الرقاع» می گویند.

همه امور به آسانی و عافیت خودت (آنچه را که صلاح است) برایم اختیار کن. آنگاه دست می بری و آن ورقه ها را به هم مخلوط می کنی و یکی یکی بیرون می آوری؛ اگر سه تا از ورقه ها که در آنها «إفعل» نوشته شده، پشت سر هم بیرون آید، کاری را که نیت کرده ای انجام می دهی (و بسیار خوب است)؛ و اگر سه تا «لا تفعل» خارج شد آن کار را انجام نمی دهی؛ ولی اگر یک بار «إفعل» و دفعه بعد «لا تفعل» بدست آمد، در این صورت سه ورقه دیگر را بیرون بیاور که در مجموع پنج ورقه خارج شود، در این صورت اگر سه تا «إفعل» بود و دو تا «لا تفعل» آن کار را انجام بده؛ ولی اگر بر عکس شد، انجام نده. (1)

4- استخاره با الهام قلبی

مراد از «استخاره قلبی» آن است که انسان با یک حالت توجّه و تضرّع با خدای خود مشورت می کند و از او می خواهد راه صحیح را به وی نشان دهد و پس از آن، هر چه را که خداوند به قلب وی الهام کرد، انجام می دهد.

در روایتی از امام صادق علیه السلام نقل شده است که آن حضرت فرمود:

اگر به انجام کاری نیاز داری (و نمی دانی انجام آن خوب است، یا بد)، با خداوند مشورت کن. اگر خداوند انجام آن کار را به قلب تو انداخت، پیروی کن وگرنه انجام نده. (2) شیوه این استخاره به این نحوست که پس از نماز واجب، به سجده می روی و صد مرتبه می گویی:

«اللَّهُمَّ خِزْلِي

؛ خدایا تو برای من (آنچه را به صلاح من باشد) اختیار کن» سپس به ما اهل بیت علیهم السلام متوسّل می شوی، و ما را شفیع قرار می دهی؛ پس از آن به قلبت توجّه کن، بنگر چه چیزی به تو الهام می شود؛ همان را انجام بده. (3) همچنین در روایت معتبری می خوانیم که دو نفر از یاران امام علی بن موسی الرضا علیهما السلام می خواستند به مسافرت «مصر» بروند، از آن حضرت پرسیدند: مصلحت آن است که از راه دریا برویم یا از راه خشکی؟

حضرت فرمود: «در غیر وقت نماز واجب به مسجد می روی، دو رکعت نماز می خوانی، سپس یک صد مرتبه می گویی: «أَسْتَخِيرُ اللَّهَ» آنگاه به قلب خویش می نگری هر چیز به قلبت افتاد، به همان عمل می کنی». (4)

ص: 1174

-
- 1- [1820] بحار الانوار، جلد 88، صفحه 230، حدیث 5.
 - 2- [1821] وسائل الشیعه، جلد 5، صفحه 213، حدیث 3.
 - 3- [1822] همان مدرک.
 - 4- [1823] وسائل الشیعه، ج 5، صفحه 205، ابواب صلاه الاستخاره، باب 1، حدیث 4.

در این زمینه روایات متعدّد دیگری نیز نقل شده است.

بدیهی است اینگونه استخاره با توجه به مورد روایات- که سؤال از امر مهم و گاه خطرناکی است- مربوط به موضوعات پراهمیّت است، نه برای موضوعات کوچک.

یادآوری ها:

1- «استخاره» را هر کسی می تواند با آداب و شرایطی که بیان شد، برای خودش انجام دهد، که به تصریح برخی از بزرگان همین نیز اولی و انسب است،⁽¹⁾ چرا که هر کس با حالت توجّه و نیازی که دارد، خلوص بیشتری پیدا می کند و ارتباط ویژه ای با حضرت حق- جلّ و علا- برقرار می نماید و خداوند مهربان نیز، راه حل را به وی نشان خواهد داد.

اما می توان به دیگری نیز نیابت داد که از طرف او استخاره کند؛ به ویژه اگر آن شخص، از برجستگی های علمی و عملی و تقوا نیز برخوردار باشد.

2- مرحوم محدّث قمی در «مفاتیح الجنان» از برخی کتب برای استخاره به قرآن مجید در ایّام هفته ساعاتی را نقل کرده است، ولی چون تصریح دارد که برای این مطلب، حدیثی از اهل بیت علیهم السلام وارد نشده است، ما از ذکر آن خودداری می کنیم؛ هر چند معتقدیم استخاره در ایّام با فضیلت و مکان های مقدّس، بهتر است؛ ولی به هر حال، می توان در هر وقت که انسان نیاز و اضطراب پیدا کرد، با خدای خود مشورت کند و با استخاره، مشکل خویش را حل نماید و از سرگردانی رهایی یابد.

3- «استخاره» را با «فال» نباید اشتباه کرد. بسیار دیده شده که افراد پیشنهاد می کنند که برای ما استخاره کنید آیا در فلان کار موفق خواهیم شد یا نه؟ آیا فلان حاجت ما روا می گردد یا نه؟ آنها استخاره را به پیشگویی از آینده اشتباه می گیرند.

استخاره فقط برای این است که اگر در انجام کاری تردید داریم و با مشورت و مطالعه حل نشد، برای تصمیم گیری استخاره کنیم. گویی با خداوند مشورت می نماییم.

4- بعضی از افراد در استخاره کردن چنان زیاده روی می کنند که برای هر امر کوچک و بزرگی به سراغ استخاره می روند و عملاً گرفتار یک نوع

وسواس و وابستگی شدید می شوند، به گونه ای که اقدام به هیچ کاری بدون استخاره برای آنها میسر نیست.

این امر سبب می شود که استقلال فکر و اندیشه آنها تضعیف گردد و قدرت انتخاب و اعتماد به نفس را از دست بدهند و عقل و خرد را که یک نعمت بزرگ الهی است و چراغ فروزان پروردگار در درون جان انسان است مورد بی توجهی قرار دهند.

ص: 1175

1- [1824] بحارالانوار، جلد 88، صفحه 285.

از این امر باید جدّاً پرهیز کرد و استخاره را منحصر به مواردی کرد که در بالا گفتیم. یعنی در آنجا که به راستی انسان حیران و سرگردان می شود؛ نه می تواند با اندیشه خود تصمیم بگیرد و نه مشاوران راه روشنی پیش پای او می گذارند.

5- بعضی از ناآگاهان در اعتبار اسناد استخاره تردید می کنند، در حالی که ادله معتبری برای آن وجود دارد که برای توضیح بیشتر به کتاب «القواعد الفقهیه» جلد 1، ذیل قاعده قرعه مراجعه کنید.

6- آخرین نکته اینکه: بی شکّ عمل به استخاره واجب نیست، ولی سزاوار است انسان یا استخاره نکند یا هر گاه استخاره کرد با توکل بر خدا به آن عمل کند و تردید به خود راه ندهد؛ با گام های استوار به سوی هدف پیش رود که مطمئناً نتیجه مثبت آن را خواهد دید و همان گونه که در آغاز بحث گفته ایم ما این موضوع را شخصاً بارها و بارها آزموده ایم.

بخش دهم: احکام و آداب مربوط به مردگان

اشاره

ص: 1177

ص: 1178

احکام و آداب مربوط به مردگان

مقدمه: پایان زندگی دنیا و سفر به سوی آخرت

انسان- هر که باشد و هر قدر عمر طولانی کند- بالأخره در این جهان مسافر و میهمان است و دیر یا زود باید مرغ روحش این قفس را بشکند و از این جهان پرواز کند و به دیار باقی بشتابد؛ جایی که انسان نتیجه تمام اعمال خود را، در آن جا خواهد یافت و با آن خواهد بود (

فَمَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ خَيْرًا يَرَهُ* وَ مَنْ يَعْمَلْ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ شَرًّا يَرَهُ

(1). امید آن که همه ما با دست پر از حسنات و گناهان آمرزیده شده، از این جهان چشم بربندیم، و در جوار رحمت پروردگار در نهایت آرامش قرار گیریم و بر بساط قرب او گام نهیم.

مرگ برای نیکوکاران و پاکان نه تنها وحشتناک نیست، بلکه دریچه ای است به جهانی مملو از نور و روشنایی و خوشبختی؛ ولی برای آلودگان و ستمگران و دنیاپرستان گنهگار، غم انگیز و وحشتناک است، چرا که برای آنان، سراغاز بدبختی و سیه روزی و گرفتاری در میان آتشی که شعله های آن را با دست خود افروخته اند، می باشد.

بنابراین، بهترین راه برای این که انسان هرگز از مرگ نترسد و شجاعانه با آن روبه رو شود و از آن زیان نبیند، این است که همواره لوح دل را با آب توبه از آلودگی گناه بشوید و با صیقل اعمال صالحه، زنگار معصیت را بزداید و چنان پاک باشد که به گفته مولای متقیان علی علیه السلام: »

قَوَّالِلَّهِ مَا أَبَالِي دَخَلْتُ إِلَى الْمَوْتِ أَوْ خَرَجَ الْمَوْتُ إِلَيَّ» (2).

برای او تفاوتی نکند که او به سراغ مرگ برود، یا مرگ به سوی او آید:

ص: 1179

-
- 1- [1825] (1). «پس هر کس ذره ای کار خیر، انجام دهد آن را می بیند و هر کس ذره ای کار بد کرده، آن را می بیند» (سوره زلزله، آیات 7 و 8).
 - 2- [1826] (2). «به خدا سوگند! باکی ندارم که من به سوی مرگ روم یا مرگ به سوی من آید.» (نهج البلاغه، خطبه 55).

مرگ اگر مرد است گو نزد من آی تا در آغوشش بگیرم تنگ تنگ !
من از او جانی ستانم جاودان او زمن دلقی ستاند رنگ رنگ !
با این مقدّمه کوتاه و با استمداد از لطف حق به سراغ مطالب این بخش
می رویم.

1- عبرت گرفتن از مردگان

این مسأله به تجربه رسیده است که هر زمان غم و اندوه بر قلب انسان
چیره شد، زیارت اهل قبور(1) (برای فاتحه و طلب آمرزش آنان) غم را از
دل می زداید؛ چرا که غم و اندوه های مردم، غالباً به سبب امور مادی
است، لذا هنگامی که انسان جای آرامگاه ابدی را می بیند و می داند که:

هر که باشی و به هر جا برسی آخرین منزل هستی این است !

و مشاهده می کند خیل عظیمی از پیشینیان از فقیر و ثروتمند، ضعیف و
قدرتمند همه آنها، همه چیز را گذاشته، تنها یک کفن با خود برده اند؛ و در
زیر خاک ها آرمیده اند، به اشتباه خود پی می برد و درمی یابد که تمام غم
و اندوه های وی بیهوده است و با کمی اندیشه و تفکر، بار اندوه و غم از او
برداشته می شود.

چه خوش می گوید آن شاعر باصفا:

زنده دلی در صف افسردگان رفت به همسایگی مردگان
حرفِ فنا خواند ز هر لوح پاک روح بقا جست ز هر روح پاک
کارشناسی پی تفتیش حال کرد از او بر سرِ راهی سؤال
کاین همه از زنده رمیدن چرا؟ رخت سوی مرده کشیدن چرا؟
گفت پلیدان به مفاک اندرند پاک نهادان ته خاک اندرند
مرده دلانند به روی زمین بهر چه با مرده شوم همنشین؟
همدمی مرده دهد مردگی صحبت افسرده دل افسردگی !

زیر گِل آنان که پراکنده اندگرچه به تن مرده، به دل زنده اند
مرده دلی بود مرا پیش از این بسته هر چون و چرا پیش از این
زنده شدم از نظر پاکشان آب حیات است مرا خاکشان !

2- چگونه برای سفر آخرت آماده شویم؟

بر هر مسلمانی لازم است- در عین تلاش و کوشش برای حیات آبرومند-
همیشه خود را برای سفر

ص: 1180

1- [1827] کیفیت و زمان زیارت اهل قبور در بخش زیارات، صفحه 566
آمده است.

آخرت و انتقال به سرای ابدی آماده سازد، چرا که مرگ خبر نمی دهد. بنابراین، باید از گناهان توبه و حقوقی را که بر ذمه دارد- اعمّ از حقوق خدا و خلق- ادا نماید؛ مخصوصاً کسانی که آثار مرگ را در خود مشاهده می کنند و یا به سنّ پیری می رسند، لازم است بیش از دیگران، این امور را رعایت نمایند.

همچنین اگر کسی را آزار داده، یا حقّ کسی را ضایع ساخته، آبروی مسلمانی را برده و از کسی بدگویی نموده و امثال این امور، لازم است، جبران نماید و از صاحبان حق، حلیت بطلبد و آنان را راضی نماید؛ زیرا پس از مرگ، راهی برای جبران ندارد و فریاد و التماس او برای بازگشت به دنیا و جبران این امور، بی فایده است.

حتّی سزاوار است کفنش را آماده داشته باشد و بداند که در نهایت آنچه را که از مال دنیا با خود می برد، همین چند قطعه پارچه ساده است! امام صادق علیه السلام فرمود: «هر کس کفنش در خانه اش با او باشد، از غافلان نخواهد بود و هر زمان که به آن کفن نگاه کند، برای او حسنه نوشته می شود!» (1). همچنین مناسب است که وصیّت کند، به خصوص نسبت به ثلث اموالش برای رسیدگی به فقرا و مستمندان- به ویژه خویشان نیازمند- و کارهای خیر دیگر (زیرا اگر وصیّت به ثلث نکند، ورثه در برابر آن مسئول نیستند) و اگر نماز و روزه قضا و یا کفّاراتی بر عهده دارد که نمی تواند انجام دهد، وصیّت نماید که از آن اموال، برای این امور استفاده نمایند.

اگر فرزندان کوچکی دارد، برای آنان سرپرستِ امینی قرار دهد.

مرحوم «شیخ طوسی» فرموده است: مستحب است برای انسان که وصیّت کند و نسبت به آن بی توجّهی ننماید؛ زیرا روایت شده است که «سزاوار است برای انسان شب را به صبح نیاورد، مگر آن که وصیّتش زیر سرش (و کنار بسترش) باشد».

شیخ طوسی می افزاید: از رسول اکرم صلی الله علیه و آله نقل شده است که فرمود: «هر کس به هنگام مرگش وصیّت خوبی نکند، نشانه کاستی در عقل و مروّت او است». پرسیدند: چگونه باید وصیّت کرد فرمود: «وقتی که نزدیک است مرگش فرا رسد و مردم نزد او جمع شدند (مقدّماتاً)، بگوید:

اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمَ الْغَيْبِ وَ الشَّهَادَةِ، الرَّحْمَنُ
ای خدای پدید آورنده آسمانها و زمین و دانای پنهان و آشکار و بخشاینده
الرَّحِيمَ، اِنِّیْ اَعْتَهِدُ اِلَیْكَ اِنِّیْ اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اَنْتَ، وَحْدَكَ لَا شَرِیکَ لَكَ،
مهربان، من با تو پیمان می بندم و گواهی می دهم که معبودی جز تو
نیست و یگانه ای و همتایی برای تو نمی باشد

ص: 1181

1- [1828] کافی، جلد 3، صفحه 256، حدیث 23.

وَإِنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ، وَإِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ

و همانا محمد که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- بنده و فرستاده
توست، و قیامت

لَارِيَبَ فِيهَا، وَ إِنَّكَ تَبْعْتُ مَنْ فِي الْقُبُورِ، وَإِنَّ الْحِسَابَ حَقٌّ، وَ إِنَّ الْجَنَّةَ

بی شک خواهد آمد و تو مردگان را بر می انگیزانی، و (گواهی می دهم
که) محاسبه اعمال و بهشت

حَقٌّ، وَ مَا وَعَدْتَ فِيهَا مِنَ النَّعِيمِ مِنَ الْمَأْكَلِ وَالْمَشْرَبِ وَ النِّكَاحِ حَقٌّ،

حق است و آنچه از خوردنی ها و آشامیدنیها و ازدواج که وعده فرموده ای
حق است

وَ إِنَّ النَّارَ حَقٌّ، وَ إِنَّ الْإِيمَانَ حَقٌّ، وَ إِنَّ الدِّينَ كَمَا وَصَفْتَ، وَإِنَّ الْإِسْلَامَ

و دوزخ و ایمان حق است، و دین همان است که توصیف نمودی. و اسلام
همان است که

كَمَا شَرَعْتَ، وَ إِنَّ الْقَوْلَ كَمَا قُلْتَ، وَ إِنَّ الْقُرْآنَ كَمَا أَنْزَلْتَ، وَ إِنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ

تشریع نمودی و سخن همان است که تو گفتی و قرآن همان است که نازل
فرمودی و به راستی تو همان خدای

الْحَقُّ الْمُبِينُ، وَ إِنِّي أَعْهَدُ إِلَيْكَ فِي دَارِ الدُّنْيَا، إِنِّي رَضِيتُ بِكَ رَبًّا،

بر حق و آشکاری و خدایا در دنیا با تو پیمان می بندم که خشنودم به
پروردگاریت

وَبِالْإِسْلَامِ دِينًا، وَبِمُحَمَّدٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ نَبِيًّا، وَبِعَلِيِّ وَلِيًّا، وَبِالْقُرْآنِ

و دین اسلام و پیامبری محمد- که درود خدا بر او و خاندانش باد- و امامت
علی و کتاب (آسمانی) قرآن

كِتَابًا، وَ إِنَّ أَهْلَ بَيْتِ نَبِيِّكَ عَلَيْهِ وَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ ائِمَّتِي اللَّهُمَّ أَنْتَ ثِقَتِي

و این که خاندان پیامبرت- که درود خدا بر او و بر ایشان باد- امامان منند،
خدایا تویی تکیه گاهم

عِنْدَ شِدَّتِي وَ رَجَائِي عِنْدَ كُرْبَتِي وَعُدَّتِي عِنْدَ الْأُمُورِ الَّتِي تَنْزِلُ بِي

در سختی و امیدم در گرفتاری و ذخیره ام در آنچه بر من پیش می آید،

قَائِتٌ وَلِيٌّ فِي نِعْمَتِي وَ الْهَى وَ اللَّهُ آبَائِي صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ،

پس تویی صاحب اختیار در نعمتم و معبود من و پدرانم، بر محمد و خاندان
پاکش درود فرست

وَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرَفَةَ عَيْنٍ أَبَدًا، وَائِسْ فِي قَبْرِی وَخَشْتِي وَاجْعَلْ

و به اندازه چشم بر هم زدنی به خودم وامگذار، و در قبرم همنشین
وحشتم باش

لِي عِنْدَكَ عَهْدًا يَوْمَ الْقَاكَ مَنْشُورًا.

و برایم در روز دیدارت پیمانی گسترده در نزدت قرار ده.

رسول خدا صلی الله علیه و آله در ادامه فرمود: «این عهد و پیمان میّت
است با خدا، در روزی که می خواهد، وصیّت کند

ص: 1182

و وصیت بر هر مسلمانی لازم است».(1) (سپس وصیت های خود را بگوید).

باید توجه داشته باشد بیش از ثلث اموال خود وصیت نکند، زیرا شرعاً نافذ نیست، مگر آن که همه ورثه رضایت دهند که بیش از ثلث وصیت کند و محروم کردن بعضی از ورثه نیز جایز نمی باشد؛ زیرا دو سوم باقیمانده مال، طبق قانون ارث تقسیم می شود؛ ولی می تواند تا حد یک سوم اموالش را برای افرادی که نیاز بیشتری دارند یا مورد توجه اوست وصیت کند.

3- بر بالین محتضر

هنگام احتضار و جان دادن، زمان بسیار مشکل و در عین حال حسّاسی است. در آن هنگام، باید محتضر را به اموری توجه داد؛ و او را تنها نگذاشت.

توبه، توجه به خدا، ایمان به لطف او، ادای حقوق واجبه مردم و خداوند را، به او تذکر دهند.

مرحوم «عَلَّامه مجلسی» می نویسد: «وقتی که آثار احتضار آشکار شود، محتضر این دعا را به طور مکرّر بخواند:»

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الْكَثِيرَ مِنْ مَعْصِيَتِكَ، وَ اقْبَلْ مِنِّي الْيَسِيرَ مِنْ طَاعَتِكَ

؛ خداوندا! گناهان زیاد مرا ببخش و طاعت های اندک مرا قبول فرما». تا این که جان دادن بر او آسان گردد.

در این حالت خویشان و فرزندان نباید او را تنها بگذارند، نزد او باشند و دعا و قرآن بخوانند؛ مخصوصاً سوره های «یس» و «صافات» را.

همچنین، اعتقاد به توحید و صفات جمال و جلال خداوند و اقرار به رسالت رسول خدا صلی الله علیه و آله و امامت ائمه اطهار علیهم السلام و اعتقاد به معاد و بهشت و دوزخ، و سایر اعتقادات را برای او بازگو نمایند و به وی تلقین کنند ... و کلمه «

لا اله الا الله»

را بسیار به او تلقین نمایند و او نیز بگوید؛ زیرا در حدیث معتبری آمده است که هر کس سخن آخر او»

لا اله الا الله

« باشد، داخل بهشت می شود.

پای محتضر را به سوی قبله برگردانند، تا فرشتگان رحمت، به او روی آورند.

در حدیث معتبری آمده است که اگر بر میت قبض روح دشوار باشد، او را به مکانی که در آن نماز می گزارد، ببرند و او را در جایگاه نمازش بگذارند، تا قبض روح بر او آسان گردد.

به هنگام احتضار، چیز سنگینی بر بدن محتضر نگذارند.

در حدیث صحیح از امام باقر علیه السلام نقل شده است: هرگاه کسی را در وقت جان دادن، مشاهده کردید، این کلمات قَرَج را به او تلقین کنید:

ص: 1183

لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْخَلِيمُ الْكَرِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ

معبودی جز خدای بردبار و بزرگوار نیست، معبودی جز خدای برتر و با عظمت نیست، پاک و منزّه است خداوندی که پروردگار

السَّمَوَاتِ السَّبْعِ، وَرَبُّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ، وَ مَا فِيهِنَّ وَ مَا بَيْنَهُنَّ وَ رَبِّ

آسمانهای هفت گانه و زمینهای هفت گانه، و آنچه در آنها و میان آنهاست و پروردگار

الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عرش با عظمت است و ستایش مخصوص خداوندی است که پروردگار جهانیان است.

همچنین سنت است برای آسانی قبض روح، این دعا را به محتضر تلقین نمایند:

يَا مَنْ يَقْبَلُ الْيَسِيرَ، وَيَعْفُو عَنِ الْكَثِيرِ، اقْبَلْ مِنِّي الْيَسِيرَ، وَاعْفُ عَنِّي

ای که (عمل) اندک را پذیرفته و از (گناه) فراوان درمی گذری، این (عمل) کم را از من بپذیر و از (گناه)

الْكَثِيرَ، إِنَّكَ أَنْتَ الْعَفُورُ الرَّحِيمُ.

فراوانم درگذر چرا که تو بسیار آمرزنده و مهربانی.

مرحوم «علامه مجلسی» در ادامه می افزاید: «سنت است وقتی که محتضر جان داد، دهانش را بر هم گذارند و چانه اش را ببندند و چشمهایش را بر هم آورند و دستهایش را بر پهلوهایش بکشند (تا منظره چهره و بدن او بدناما نباشد) و او را با پارچه ای بپوشانند و نزد او قرآن بخوانند».(1)

4- آداب کفن و دفن و نماز اموات

اشاره

وقتی مسلمانی از دنیا رفت، مؤمنین برای تجهیز و فراهم ساختن مقدمات دفن وی اقدام کنند.

نخست مؤمنان را با خبر سازند، تا برای تشییع جنازه و احترام او و نماز بر وی حاضر شوند.

امام صادق علیه السلام فرمود: «سزاوار است که برادران مؤمن را اطلاع دهند تا بر جنازه وی حاضر شوند و بر او نماز بگذارند و برای او استغفار کنند، تا هم میّت و هم حاضران ثواب ببرند». (2). در این جا توجّه به چند موضوع لازم است:

اوّل: غسل میّت

باید میّت را سه غسل داد:

1- غسل با آب سدر؛ 2- غسل با آب کافور؛ 3- غسل با آب خالص.

ص: 1184

1- [1830] ازاد المعاد، صفحه 538-540. (با تصرّف و تلخیص)

2- [1831] همان مدرک، صفحه 540.

باید برای هر غسلی نیت قربه الی الله بکنند و به ترتیب، نخست با آب مخلوط به سدر، میّت را غسل می دهند، آنگاه ظرف را می شویند تا اثر سدر برود سپس با آب مخلوط به کافور، وی را غسل می دهند. باز هم ظرف را کاملاً می شویند تا اثر کافور نباشد، آنگاه در مرتبه سوم، میّت را با آب خالص غسل می دهند.

پس از پایان غسل، میّت را با پارچه و حوله ای تمیز، خشک کنند. (1) شخص غسل دهنده نیز، پس از پایان کار، باید غسل «مسّ میّت» کند، مگر این که با دستکش و مانند آن غسل داده باشد.

دوم: کفن کردن

واجب است که میّت را با سه پارچه کفن کنند:

اوّل: لنگ است که از ناف تا زانو را می پوشاند و بهتر است که از سینه تا روی پا برسد

دوم: پیراهن است که از سرِ شانه تا نصف ساق و تمام اطراف بدن را می پوشاند.

سوم: پارچه ای بلند، به نام سرتاسری است که همه بدن را می پوشاند به گونه ای که بستن دو سر آن ممکن باشد و پهنای آن به اندازه ای باشد که یک طرف آن روی طرف دیگر قرار گیرد. (2) سوم: حنوط

پس از پایان غسل، واجب است میّت را «حنوط» کنند؛ یعنی به محل های هفت گانه سجده (پیشانی، کف دست ها، سر زانوها و سرِ دو انگشت بزرگ پاها) کافور بمالند، و احتیاط آن است که مقداری کافور روی این اعضا بگذارند. (3) پس از غسل و کفن و حنوط، میّت را برای نماز ببرند.

چهارم: نماز میّت

اشاره

بر مسلمانان لازم است وقتی خبر مرگ مسلمانی را شنیدند، برای نماز او حاضر شوند و این واجب، واجب کفایی است یعنی اگر یک نفر یا گروهی انجام دهند، از بقیّه ساقط می شود. غسل و کفن و دفن او نیز واجب کفایی می باشد.

واجب است بر هر میّت مسلمان و شیعه، که بالغ باشد، نماز میّت بخوانند و بنابر احتیاط واجب، بر بچه نابالغ که کمتر از شش سال نداشته باشد، نیز نماز بخوانند.

سزاوارترین افراد، برای نماز بر میّت، وارث او است و شوهر نسبت به همسرش از دیگران اولی است (و اگر دیگران می خوانند از آنها اجازه بگیرند). واجب است نمازگزار، نماز را رو به قبله بخواند، و سر جنازه به

ص: 1185

-
- 1- [1832] زادالمعاد، صفحه 545-547. (با تلخیص)
 - 2- [1833] همان مدرک، صفحه 548 و 549 و رساله های توضیح المسائل.
 - 3- [1834] همان مدرک، صفحه 550 و رساله های توضیح المسائل.

سمت راست و پای او به سمت چپ نمازگزار باشد، و میّت را بر پشت بخوابانند.

در نماز میّت طهارت شرط نیست؛ یعنی پاک بودن بدن و لباس و داشتن وضو یا غسل و تیمّم، لازم نیست ولی بهتر است این امور رعایت شود.

مستحب است، اگر میّت مرد است، امام جماعت یا کسی که فرادی بر او نماز می خواند روبه روی وسط قامت او بایستد و اگر میّت زن است مقابل سینه اش قرار گیرد، و مستحب است که پابرنه نماز بخوانند؛ مثلاً پا را از کفش درآورند و روی کفش بگذارند(1). (و امور دیگری که در توضیح المسائل آمده است).

دستور نماز میّت:

نماز میّت پنج تکبیر دارد و اگر نمازگزار پنج تکبیر را به این ترتیب بگوید، کافی است.

بعد از نیت و گفتن تکبیر اوّل بگوید:

اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللّٰهُ، وَ اَشْهَدُ اَنَّ مُحَمَّدًا رَسُوْلُ اللّٰهِ. و بعد از تکبیر دوم بگوید:

گواهی می دهم که معبودی جز خدا نیست و گواهی می دهم که محمّد فرستاده خداست. *****

اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ. و بعد از تکبیر سوم بگوید: اللّٰهُمَّ اغْفِرْ

خدایا بر محمّد و خاندان پاکش درود فرست. ***** خدایا

لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ. و بعد از تکبیر چهارم بگوید: اللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِهٰذَا الْمَيِّتِ. سپس زنان و مردان با ایمان را بیامرز. ***** خدایا این میّت را بیامرز. **

تکبیر پنجم را بگوید. ولی بهتر آن است که بعد از نیت و تکبیر اوّل بگوید: اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا

***** گواهی می دهم که معبودی

جز

اللَّهُ، وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَ أَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَ رَسُولُهُ، ارْسَلَهُ بِالْحَقِّ

خدا نیست، یگانه است و شریکی ندارد و گواهی می دهم که محمد بنده و
فرستاده اوست که او را به حق برای

بَشِيرًا وَ نَذِيرًا بَيْنَ يَدَيِ السَّاعَةِ* بعد از تکبیر دوم بگوید: اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى

بشارت و بیم پیش از قیامت فرستاد.***** خدایا بر

مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ بَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَارْحَمْ مُحَمَّدًا

محمد و خاندان پاکش درود فرست و بر محمد و خاندان پاکش برکت ده و
بر محمد و خاندانش رحم کن،

ص: 1186

1- [1835]زاد المعاد، صفحه 553 و 554، (با تلخیص) و رساله های
توضیح المسائل.

وَالْ مُحَمَّدٍ، كَافَصَلِ مَا صَلَّيْتَ وَ بَارَكْتَ وَ تَرَحَّمْتَ عَلَى اِبْرَاهِيمَ وَ آلِ

مانند برترین درود و برکت و رحمتی که بر ابراهیم و خاندانش

ابراهیم، اِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ، وَ صَلِّ عَلَى جَمِيعِ الْأَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِينَ

فرستاده ای، چرا که تو ستوده و شایسته ستایشی، و بر تمامی پیامبران و
فرستادگانت درود فرست

* بعد از تکبیر سوم بگوید: اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ

***** خدایا مردان و زنان با ایمان و مسلمان را بیامرز،

وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، تَابِعْ بَيْنَنَا وَ بَيْنَهُمْ بِالْخَيْرَاتِ،

زندگان و مردگانشان را، و میان ما و ایشان را به وسیله نیکی ها پیوند ده،

اِنَّكَ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ، اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ* بعد از تکبیر چهارم بگوید:

که تو اجابت کننده خواسته هایی و بر هر چیز توانایی.*****

اللَّهُمَّ اِنَّ هَذَا عَبْدُكَ وَابْنُ عَبْدِكَ، وَابْنُ امَتِكَ، تَرَلَّ يَكَ، وَ اَنْتَ خَيْرُ مَنْزُولٍ

خدایا این بنده تو و فرزند بنده تو و فرزند کنیز توست، که نزد تو آمده، و تو
بهترین میزبانی،

بِهِ، اللَّهُمَّ اِنَّا لَا نَعْلَمُ مِنْهُ إِلَّا خَيْرًا، وَ اَنْتَ اعْلَمُ بِهِ مِنَّا، اللَّهُمَّ اِنْ كَانَ مُحْسِنًا

خدایا ما جز خیر و نیکی از او سراغ نداریم و تو از ما به او آگاهتری خدایا
اگر نیکوکار است

قَرِذْ فِي أَحْسَانِهِ، وَ اِنْ كَانَ مُسِيئًا فَتَجَاوَزْ عَنْهُ وَاعْفُ لَهُ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ

بر نیکی اش بیافزا و اگر گنهکار است از او درگذر و او را بیامرز، خدایا او
را در

عِنْدَكَ فِي أَعْلَى عِلِّيِّينَ، وَاخْلُفْ عَلَى أَهْلِهِ فِي الْغَائِبِينَ، وَارْحَمْهُ

اعلا علیین نزد خود جای ده، و در میان بازماندگان برای خانواده اش
جانشین باش، و به مهربانیت بر او

بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ * سپس بگوید: اللَّهُ اكْبَرُ و نماز را تمام کند.

رحم کن ای مهربانترین مهربانان ***** خدا بزرگتر است (از همه
چیز) *****

اگر میّت زن باشد بعد از تکبیر چهارم بگوید: اللَّهُمَّ اِنَّ هَذِهِ امْتُكَ، وَابْنَةُ
عَبْدِكَ، وَابْنَةُ

***** خدایا این کنیز توست و دختر بنده تو

اَمَّتِكَ، تَرَلْتُ يَكَّ، وَاَنْتَ خَيْرُ مَنْرُولٍ بِهِ، اللَّهُمَّ اِنَّا لَا نَعْلَمُ مِنْهَا اِلَّا خَيْرًا،

و کنیز توست که نزدت آمده، و تو بهترین میزبانی، خدایا ما جز خیر و نیکی
از او نمی دانیم،

وَاَنْتَ اعْلَمُ بِهَا مِنَّا، اللَّهُمَّ اِنْ كَانَتْ مُحْسِنَةً فَزِدْ فِي اِحْسَانِهَا، وَ اِنْ كَانَتْ

و تو از ما به او آگاهتری خدایا اگر نیکوکار است در نیکی اش بیافزا و اگر

ص: 1187

مُسَيِّئَةً فَتَجَاوَزْ عَنْهَا وَاعْفِرْ لَهَا، اللَّهُمَّ اجْعَلْهَا عِنْدَكَ فِي أَعْلَى عِلِّيِّينَ،

گنهکار است از او درگذر و او را بیامرزد خدایا او را در اعلا علیین نزد خود جای ده،

وَاخْلُفْ عَلَى أَهْلِهَا فِي الْغَايِرِينَ، وَارْحَمْهَا بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

و برای بازماندگانش در میان خانواده او جانشین باش، و به مهربانیت بر او رحم کن ای مهربانترین مهربانان.

واگر میّت مستضعف است یعنی وضع ایمان او درست معلوم نیست بگوید: اللَّهُمَّ اعْفِرْ

***** خدایا آنان را که

لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ، وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ.

توبه کردند و از راه تو پیروی نمودند بیامرزد و آنها را از عذاب دوزخ نگاه دار.

و اگر میّت طفل نابالغ باشد، بگوید: اللَّهُمَّ اجْعَلْهُ لِأَبَوَيْهِ وَ لَنَا سَلَفًا وَ قَرَطًا وَ اجْزَأً. (1)

***** خدایا او را برای پدر و مادرش و برای ما از پیش فرستاده و پیشی گیرنده و سبب پاداش قرار ده.

مستحب است که بر جای خود بایستد، تا جنازه را بردارند، خصوصاً امام جماعت [1837] و در روایتی وارد شده است که بعد از فراغت از نماز بگوید: رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً، وَ فِي الْآخِرَةِ

***** پروردگارا به ما در دنیا نیکی عطا کن و در آخرت نیز نیکی مرحمت فرما

حَسَنَةً، وَ قِنَا عَذَابَ النَّارِ. (2)

و ما را از عذاب آتش نگاه دار.

هنگامی که جنازه را به سوی قبر حرکت می دهند، مستحب است آن را در چند قدمی بر زمین بگذارند و تا سه مرتبه او را تدریجاً به قبر نزدیک کنند و در دفعه چهارم وارد قبر کنند (تا روح میّت آمادگی پیدا کند).

میّت را باید طوری دفن کنند که بوی او بیرون نیاید و درندگان هم به او دسترسی پیدا نکنند و مستحب است قبر را به اندازه قامت انسان متوسط، گود کنند. اگر میّت مرد است مستحب است او را از طرف سر وارد قبر کنند و اگر زن است، از طرف عرض بدن و به هنگام وارد کردن او، پارچه ای روی قبر بگیرند.

ص: 1188

-
- 1- [1836] زاد المعاد، صفحه 554-559 و رساله های توضیح المسائل.
 - 2- [1838] زاد المعاد، صفحه 558.

مستحب است وقتی میت را نزدیک قبر می گذارند گفته شود: اللَّهُمَّ عَبْدُكَ، ابْنُ عَبْدِكَ،

***** خدایا بنده و فرزند بنده

وَابْنُ أُمِّكَ، تَرَلَّ يَكَ، وَ أَنْتَ حَيْرٌ مَّنْزُولٍ بِهِ.

و فرزند کنیزت نزدت آمده و تو بهترین میزبانی.

و اگر میت زن است، بگوید: اللَّهُمَّ أُمُّكَ، ابْنَةُ عَبْدِكَ، وَ ابْنَةُ أُمِّكَ، تَرَلَّتْ يَكَ،

***** خدایا کنیزت و دختر بنده و دختر کنیزت نزدت آمده

وَأَنْتَ حَيْرٌ مَّنْزُولٍ بِهِ.

و تو بهترین میزبانی.

وقتی که میت را برمی دارند که به سوی قبر ببرند، بگویند: بِسْمِ اللَّهِ وَ بِاللَّهِ، وَ عَلَى مِلَّةِ

***** به نام خدا و به یاری خدا و بر

دین

رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، اللَّهُمَّ اِلَى رَحْمَتِكَ لَا اِلَى عَذَابِكَ، اللَّهُمَّ افْتَحْ

رسول خدا- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد-، خدایا به سوی رحمتت، نه به سوی عذابت، (او را ببر) خدایا

لَهُ فِي قَبْرِهِ، وَ لَقْنَهُ حُجَّتَهُ، وَ تَبَّهُ بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ، وَ قِنَا وَ إِيَّاهُ عَذَابَ الْقَبْرِ.

برای او در قبرش گشایش قرار ده و عقائدش را به او تلقین کن و او را بر گفتار ثابت راسخ بدار و ما و او را از عذاب قبر نگهدار.

(در صورتی که میت زن باشد، ضمیرها را مؤنث آورند).

پس از آن که میّت را داخل قبر گذاشتند، مستحب است گره کفن را باز کنند و صورت میّت را روی خاک بگذارند و بالشی از خاک، زیر سر او قرار دهند، همچنین مستحب است، مقداری از تربت امام حسین علیه السلام همراه او در قبر بگذارند.(1)

5- تلقین میّت

پیش از آن که لحد را بیوشانند، مستحب است دست راست را به شانه میّت بزنند و او را حرکت دهند و سه مرتبه بگویند:

اسْمَعُ افْهَمْ، یا فُلانَ بَنَ فُلانٍ

(به جای فلان بن فلان، نام میّت و نام پدرش را ببرند) و اگر میّت زن است بگویند

اسْمَعِی، افْهَمِی یا فُلانَةَ بِنْتَ فُلانٍ.

سپس به ترتیب زیر، او را به عقاید حقّه اسلامی تلقین دهند:

ص: 1189

1- [1839]مجموعه این دستورات، در زاد المعاد، صفحه 560- 562 و رساله های توضیح المسائل آمده است.

هَلْ أَنْتَ عَلَى الْعَهْدِ الَّذِي فَارَقْتَنَا عَلَيْهِ مِنْ شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَحْدَهُ

آیا تو بر پیمانی که بر آن از ما جدا شدی هستی (بر) گواهی این که
معبودی جز خدای یگانه نیست که

لَا شَرِيكَ لَهُ، وَ أَنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، وَ سَيِّدُ

همتایی ندارد و این که محمد- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- بنده
و فرستاده او و سرور

النَّبِيِّينَ، وَ خَاتَمُ الْمُرْسَلِينَ، وَ أَنَّ عَلِيًّا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ، وَ سَيِّدُ الْوَصِيِّينَ،

پیامبران و آخرین فرستادگان است، و این که علی امیرمؤمنان و سرور
اوصیا

وَإِمَامٌ افْتَرَضَ اللَّهُ طَاعَتَهُ عَلَى الْعَالَمِينَ، وَ أَنَّ الْحَسَنَ وَالْحُسَيْنَ، وَ عَلَى

و امامی است که خدا اطاعتش را بر جهانیان واجب نموده است و این که
امام حسن و امام حسین و علی

بَنَ الْحُسَيْنِ، وَ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ، وَ جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ، وَ مُوسَى بْنَ جَعْفَرٍ،

بن حسین و محمد بن علی و جعفر بن محمد و موسی بن جعفر

وَ عَلِيَّ بْنَ مُوسَى وَ مُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ، وَ عَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ، وَ الْحَسَنَ بْنَ عَلِيٍّ،

و علی بن موسی و محمد بن علی و علی بن محمد و حسن بن علی

وَالْقَائِمَ الْحُجَّةَ الْمَهْدِيَّ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أئِمَّةُ الْمُؤْمِنِينَ، وَ حُجَجُ اللَّهِ

و حضرت مهدی- که درود خدا بر ایشان باد- پیشوایان مؤمنان و حجتهای
خدا

عَلَى الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ، وَ ائِمَّتِكَ ائِمَّةُ هُدَى اِبْرَارٍ، يَا فُلَانُ بْنُ فُلَانٍ، إِذَا

بر تمامی مخلوقاتند و پیشوایان تو پیشوایان هدایت و نیکوکارند، ای فلان
پسر فلان، زمانی

اِنَّاكَ الْمَلَكُ الْمُقَرَّبَانِ، رَسُولَيْنِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى وَ سَنَلَاكَ
 که دو فرشته مقرب، فرستادگان خدای متعال نزد تو آمده و از تو درباره
 عَنْ رَبِّكَ، وَ عَنْ نَبِيِّكَ، وَ عَنْ دِينِكَ، وَ عَنْ كِتَابِكَ، وَ عَنْ قِبَلَتِكَ، وَ عَنْ
 خدا و پیامبر و دین و کتاب و قبله و
 اِيْمَتِكَ، فَلَا تَخَفْ وَ قُلْ فِي جَوَابِهِمَا، اللَّهُ جَلَّ جَلَالُهُ رَبِّي وَ مُحَمَّدٌ صَلَّى
 امامانت پرسیدند، نترس و در جوابشان بگو: خدای با عظمت پروردگارم و
 مُحَمَّد- که درود
 اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ نَبِيِّ وَ الْإِسْلَامُ دِينِي وَ الْقُرْآنُ كِتَابِي وَ الْكَعْبَةُ قِبَلَتِي
 خدا بر او و خاندانش باد- پیامبرم و اسلام دینم و قرآن کتابم و کعبه قبله ام
 و
 وَامِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ اِمَامِي وَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْمُجْتَبَى
 امیرمؤمنان علی بن ابیطالب امامم و حسن بن علی مجتبی
 ص: 1190

امامی وَالْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ الشَّهِيدُ بِكَرْبَلَاءَ امامی وَ عَلِيُّ زَيْنُ الْعَابِدِينَ

امام و حسین بن علی شهید در کربلا امام؛ و علی زین العابدین

امامی وَ مُحَمَّدٌ باقِرُ عِلْمِ النَّبِيِّينَ امامی وَ جَعْفَرُ الصَّادِقُ امامی

امام و محمد باقر شکافنده علوم پیامبران امام و جعفر صادق امام

وَمُوسَى الْكَاسِمُ امامی وَ عَلِيُّ الرِّضَا امامی وَ مُحَمَّدُ الْجَوَادُ امامی

و موسی کاظم امام و علی الرضا امام و محمد جواد امام

وَعَلِيُّ الْهَادِي امامی وَالْحَسَنُ الْعَسْكَرِيُّ امامی وَالْحُجَّةُ الْمُنتَظَرُ

و علی الهادی امام و حسن عسگری امام و حجت منتظر

امامی هَؤُلَاءِ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ ائِمَّتِي وَ سَادَتِي وَقَادَتِي

امام است، اینها- که درود خدا بر همه آنان باد- امامان من و آقا و پیشوا

وَشُفَعَائِي بِهِمْ اتَّوَلَّى وَمِنْ اَعْدَائِهِمْ اَتَبَرَّءُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، ثُمَّ اَعْلَمُ يَا

و شفیعیان من هستند، به ایشان رو کرده و در دنیا و آخرت از دشمنان آنها
بیزاری می جویم، سپس بدان ای

فُلَانُ بْنُ فُلَانٍ، اِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَ تَعَالَى نِعَمَ الرَّبِّ، وَ اِنَّ مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ

فلان پسر فلان که خداوند متعال پروردگار خوبی است و این که محمد- که
درود خدا

عَلَيْهِ وَ آلِهِ نِعَمَ الرَّسُولِ، وَ اِنَّ امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيَّ بْنَ ابِي طَالِبٍ،

بر او و خاندان پاکش باد- پیامبر خوبی است و این که امیرمؤمنان علی بن
ابی طالب

وَأَوْلَادُهُ الْأَئِمَّةَ الْأَحَدَ عَشَرَ نِعَمَ الْأَئِمَّةِ، وَ اِنَّ مَا جَاءَ بِهِ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ

و یازده امام از فرزندانش امامانی شایسته اند و این که آنچه محمّد- که درود خدا

عَلَيْهِ وَ آلِهِ حَقٌّ، وَ أَنَّ الْمَوْتَ حَقٌّ، وَ سُؤَالَ مُنْكَرٍ وَ تَكْوِيْنٍ فِي الْقَبْرِ حَقٌّ،

بر او و خاندان پاکش باد- آورده، حق است و این که مرگ حق است و سؤال منکر و نکیر در قبر حق است

وَالْبَعْثَ حَقٌّ، وَ النَّشُورَ حَقٌّ، وَ الصِّرَاطَ حَقٌّ، وَ الْمِيزَانَ حَقٌّ، وَ تَطَايُرَ

و برانگیخته شدن حق است و زنده شدن دوباره حق است، و پل صراط حق است و میزان حق است و پراکنده شدن

الْكُتُبِ حَقٌّ، وَ الْجَنَّةَ حَقٌّ، وَ النَّارَ حَقٌّ، وَ أَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا،

نامه های اعمال حق است، و بهشت حق است و دوزخ حق است و این که قیامت خواهد آمد و شکی در آن نیست

وَ أَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ * سپس بگوید: أَفَهِمْتَ يَا فُلَانُ.

و خداوند آنان که در گورند بر می انگیزد***** آیا فهمیدی ای فلان.

ص: 1191

در حدیث آمده است که میّت در جواب می گوید: بلی فهمیدم. آنگاه بگوید:
تَبَّكَ اللَّهُ بِالْقَوْلِ

***** خدا تو را بر گفتار

الثَّابِتِ، هَذَاكَ اللَّهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ، عَرَّفَ اللَّهُ بَيْتَكَ وَبَيْنَ أَوْلِيَائِكَ فِي
ثابت پایدار بدارد، خداوند تو را به راه راست هدایت نماید، خداوند تو را با
اولیایت در

مُسْتَقَرٍّ مِنْ رَحْمَتِهِ* و در پایان بگوید: اللَّهُمَّ جَافِ الْأَرْضَ عَنْ جَنَبَيْهِ،

جایگاهی از رحمتش آشنا کند***** خدایا زمین را از دو
پهلویش دور کن / قبرش را فراخ گردان ،

وَاصْعِدْ بِرُوحِهِ إِلَيْكَ، وَلَقَّهِ مِنْكَ بُرْهَانًا، اللَّهُمَّ عَفَّوْكَ عَفَّوْكَ (و اگر میّت زن و
روحش را به درگاهت بالا ببر و از جانب خودت دلیل را به او نشان ده،
خدایا عفو تو، عفو تو. (را خواهانم).*****

است، در همه این موارد ضمیرها را مؤنث بیاورد).

پس از آن خشت لحد را بچینند و قبر را به صورت مربع مستطیل بسازند و
می توانند به اندازه چهار انگشت از زمین بلند کنند و نشانه ای روی آن
بگذارند که شناخته شود و روی قبر آب بپاشند وبعد از پاشیدن آب، کسانی
که حاضرند دست ها را بر قبر بگذارند و انگشت ها را باز کرده، در خاک
فرو برند و هفت مرتبه سوره «اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ» را بخوانند و برای میّت طلب
آمرزش کنند.

پس از آن، این دعا را بخوانند:

اللَّهُمَّ جَافِ الْأَرْضَ عَنْ جَنَبَيْهِ، وَ اصْعِدْ إِلَيْكَ رُوحَهُ، وَلَقَّهِ مِنْكَ

خدایا زمین را از دو پهلویش دور کن / قبرش را فراخ گردان ، و روحش
را به درگاهت بالا ببر، و از جانب خودت

رِضْوَانًا، وَاسْكِنْ قَبْرَهُ مِنْ رَحْمَتِكَ مَا تُغْنِيهِ بِهِ عَنْ رَحْمَةٍ مَنْ سِوَاكَ.

خشنودیت را به او نشان ده و از رحمتت به اندازه ای که از رحمت غیر تو بی نیاز شود در قبرش قرار ده.

(و اگر میّت زن است، ضمیرها را مؤنث بخوانند)

مستحب است که ولیّ میّت، بعد از آن که مردم برگشتند کنار قبر میّت، نزد سر او بنشیند و با صدای بلند آن تلقین را که ذکر شد، بار دیگر بخواند، که در روایات آمده است، وقتی این تلقین را بخوانند فرشتگان مأمور سؤال بر او آسان می گیرند. (1)

6- نماز لیلہ الدفن (نماز وحشت)

مستحب است در شب اوّل قبر، دو رکعت نماز وحشت برای میّت بخوانند، به این ترتیب که در رکعت

ص: 1192

1- [1840] مجموعه این دستورات و روایات در زاد المعاد، صفحه 564-569 و در رساله های توضیح المسائل، در احکام اموات آمده است.

اوّل بعد از حمد، یک مرتبه «آیهالکرسی» و در رکعت دوم بعد از حمد، ده مرتبه سوره «اِنَّا انزلناه» و بعد از سلام نماز بگوید:

«اللّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَ آلِ مُحَمَّدٍ، وَ ابْعَثْ ثَوَابَهُمَا إِلَى قَبْرِ فُلَانٍ»

خدایا بر محمد و خاندان پاکش درود فرست و ثواب این دو رکعت را به قبر فلانی برسان.

(و به جای کلمه فلان، اسم میّت را ببرد). (1) «نماز وحشت» را در هر موقع از شب اوّل قبر می توان بجا آورد، ولی مناسبت تر است در اوّل شب، بعد از نماز عشا باشد و اگر دفن میّت به علّتی تأخیر بیفتد، باید نماز وحشت را تا شب اوّل دفن او تأخیر اندازد. (2)

7- تسلیت به بازماندگان

تسلیّ بازماندگان و همدردی با صاحبان عزا از اصول انسانی و اسلامی به شمار می رود. کسی که عزیزی را از دست داده، وقتی حضور مردم در مراسم مختلف و تسلیت آنان را ببیند، اندوه و آلامش کاسته می شود؛ به همین دلیل، در روایات اسلامی نسبت به این امر تأکید فراوان شده است.

مرحوم «علامه مجلسی» می نویسد: مستحب است صاحبان عزا را تسلیت گفته و آنها را به صبر و شکیبایی دعوت کرد، چه قبل از دفن میّت و چه بعد از آن، و بعد از دفن، مورد تأکید بیشتری است؛ کمترین چیز در تسلیت آن است که نزد مصیبت دیده بروند تا آنها را ببیند و آرام گیرد.

در روایتی از رسول خدا صلی الله علیه و آله آمده است: «هر کس اندوهگینی را دعوت به صبر کند، در قیامت خداوند او را از لباس های زیبای بهشتی بپوشاند، و هر کس مصیبت زده ای را به صبر و شکیبایی دعوت کند، خداوند پاداش آن صاحب مصیبت را به وی کرامت کند، بی آن که از اجر صاحب مصیبت چیزی کاسته شود».

همچنین مستحب است تا سه روز، دیگران- مخصوصاً همسایگان- برای اهل خانه میّت که عزادارند، غذا بفرستند. (3) متأسّفانه در عصر ما قضیه برعکس شده و گروه های زیادی از مردم، انتظار دارند عزاداران از آنها پذیرایی کنند، و گاه مخارج هنگفتی بر آنان تحمیل می شود و مصیبت آنها را افزون می کند؛ چه خوب است این بدعت ها ترک شود.

-
- 1- [1841] مصباح كفعمی، صفحہ 411 و بلدالامین، صفحہ 164 و بحارالانوار، جلد 88، صفحہ 219، حدیث 5.
 - 2- [1842] توضیح المسائل.
 - 3- [1843] زاد المعاد، صفحہ 570 و 571. (با تصرّف و تلخیص)

8- صبر بر مصیبت و مراسم سوگواری

مرحوم «علامه مجلسی» می نویسد: «لازم است مصیبت دیدگان، در مصیبت صبر کنند، و به قضای الهی راضی باشند، و بدانند که خداوند صابران را پاداش فراوانی عنایت می فرماید. مستحب است بسیار بگویند:

«إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ»

، تا گناهانش آمرزیده شود» (و مفهوم آیه که «همه چیز حتی خود ما، از خدایم و به سوی او باز می گردیم»، روح را آرامش می بخشد).

در روایتی با سند معتبر می خوانیم: هرکس مصیبتی را به خاطر آورد- اگر چه مدتی از آن گذشته باشد- و بگوید:

إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، اللَّهُمَّ أَجْرُنِي عَلَى

ما از خدایم و به سوی او باز می گردیم و ستایش ویژه پروردگار جهانیان است. خدایا بر این

مُصِيبَتِي وَ اخْلُفْ عَلَيَّ أَفْضَلَ مِنْهَا، پاداش آن مصیبت به او داده خواهد شد». (1). مصیبت مرا پاداش ده و بهتر از آن را برایم جانشین قرار ده

به خصوص، صبر کردن بر مصیبت از دست دادن فرزند بسیار سفارش شده است و به گفته «علامه مجلسی» رحمه الله در حدیث معتبری آمده است: «هر کس فرزندش از دنیا برود و بر آن صبر و شکیبایی کند، برای او بهتر است از آن که فرزندان زیادی از وی بمانند و در راه خدا جهاد نمایند!».

و روایت شده است: «پاداش مؤمن به خاطر از دست دادن فرزندش بهشت است...». (2). مناسب است انسان به هنگام مصیبت، به یاد مصائب اهل بیت علیهم السلام و پیشوایان بزرگ بیفتد و به یاد مظلومیّت آنان اشک بریزد که به یقین پاداشی مضاعف خواهد داشت و در ضمن به آرامش نیز می رسد.

در احادیث معتبری آمده است که: «به هر کس مصیبتی رسد، مصیبت و مشکلات رسول خدا صلی الله علیه و آله را به یاد آورد که مصیبت های او،

از دشوارترین مصائب می باشد»(3) و در هر مصیبتی فکر کند که ممکن بود از آن مهمتر واقع شود، و واقع نشده، و خدا را بر آن شکر گوید.

در روایت معتبری از امام صادق علیه السلام نقل شده است که آن حضرت به هنگام مصیبت این دعا را می خواندند:

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَجْعَلْ مُصِيبَتِي فِي دِينِي، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَوْ

حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که مصیبت را در دینم قرار نداد، و
حمد و سپاس مخصوص خداوندی است که اگر

ص: 1194

1- [1844] زاد المعاد، صفحه 570.

2- [1845] همان مدرک، صفحه 572.

3- [1846] همان مدرک.

شَاءَ جَعَلَ مُصِيبَتِي أَغْظَمَ مِمَّا كَانَتْ، وَ الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى الْأَمْرِ الَّذِي شَاءَ

می خواست مصیبتم را بزرگتر از آن که بود قرار می داد، و حمد و سپاس مخصوص خداوند است بر آنچه اراده

أَنْ يَكُونَ فَكَانَ. (1)

انجام آن کرد و انجام شد.

برای عزاداری بر اموات، نباید بازماندگان مرتکب کارهای خلاف شرع گردند و یا در هزینه ها دچار اسراف شوند.

مناسب است، مراسم عزاداری و مجلس فاتحه، ساده برگزار شود و از آن هزینه ها، برای انجام امور خیر و پرداخت کفّارات و دیون میّت و نماز و روزه او- اگر نماز و روزه قضا دارد- مصرف کنند.

همچنین از حرکات ناپسند به هنگام ندبه و گریه و عزاداری برای میّت، پرهیز نمایند و با گذاشتن دستگاه های صوتی قوی، برای مردم و همسایگان مزاحمت ایجاد نکنند.

مرحوم «علامه مجلسی» می گوید: «مشهور آن است که به هنگام عزاداری- جز در مرگ پدر و برادر- جامه دریدن و پاره کردن یقه، جایز نیست، و همچنین جایز نیست، انسان در مرگ کسی صورت و بدن خود را بخراشد و مو از سر و صورت بکند». (2) اگر مرد در مرگ زن، یا فرزند، لباس خود را پاره کند، یا زن در عزای میّت، صورت خود را بخراشد، به طوری که خون بیاید، یا موی خود را بکند، بنابر احتیاط واجب، باید کفّاره ای مانند کفّاره قسم بدهد، یعنی ده فقیر را اطعام کند و یا آنها را با لباسی بپوشاند و اگر نتواند، سه روز روزه بگیرد؛ بلکه اگر خون هم نیاید نیز، به این دستور عمل نماید. (3) گریه و ندبه برای میّت جایز است، ولی نوحه سرایی او باید بحق باشد و در ذکر اوصاف میّت مبالغه نکند و دروغ نگوید. البته بجاست که به عیوب میّت اشاره نشود. (4) به هر حال، ندبه و گریه- که از عواطف انسانی سرچشمه می گیرد- جایز، بلکه پسندیده است؛ ولی در هر حال، نباید از اعتدال خارج شود یا به گناه آلوده گردد، بلکه با صبر و شکیبایی و توجّه به مسأله مرگ، که روزی دامن همه ما را خواهد گرفت، و آمادگی برای حسابرسی الهی، علاوه بر دریافت پاداش «صابران»، به

خود سازی و تهذیب نفس پردازد، و گرد و غبار غفلت را- که سبب انواع گناهان است- از روح و جاننش بزدايد و توجّه اش را به خدا بیشتر کند.

از خداوند بزرگ می خواهیم که عاقبت همه ما را ختم به خیر فرماید و مرگ را آغاز آرامش و آسایش ما قرار دهد.

ص: 1195

-
- 1- [1847] ازاد المعاد، صفحه 573.
 - 2- [1848] همان مدرک، صفحه 569.
 - 3- [1849] همان مدرک، صفحه 570 و رساله های توضیح المسائل.
 - 4- [1850] همان مدرک، صفحه 571.

9- خیرات برای اموات

سزاوار است بازماندگان، اموات خویش را فراموش نکنند؛ زیرا آنان دستشان از اعمال خیر کوتاه است و لذا به احسان و دعای فرزندان و خویشان و دوستان مؤمن خود، نیازمندند.

مرحوم «عَلَّامَه مجلسی» می فرماید: مخصوصاً دعا کردن برای آنان در نماز شب و بعد از نمازهای فریضه و در مکان های زیارتی خوب است و برای پدر و مادر باید بیشتر دعا کرد و اعمال خیر برای آنان بجا آورد.

عمده خیرات برای پدر و مادر، ادای قرض آنان و ادای حقوق خدا و خلق از جانب آنان است. (1) در روایتی آمده است که رسول خدا صلی الله علیه و آله فرمود: برای مردگان خود هدیه بفرستید! گفتند: هدیه برای آنان چیست؟ فرمود: صدقه و دعا. (2) همچنین فرمود: ارواح مؤمنان هر جمعه، به آسمان دنیا در برابر خانه ها و منزل های خود می آیند و با صدای غمناکی ندا می دهند که ای خانواده ما، ای فرزندان ما و ای پدر و مادر و خویشان ما! به ما مهربانی کنید؛ از اموالی که در دست ما بود (و اکنون در اختیار شماست) با دادن درهمی و قرص نانی و جامه ای نسبت به ما ترحم آورید، که خداوند شما را از جامه بهشت بپوشاند!

رسول خدا صلی الله علیه و آله که این جملات را فرمود گریه کرد و صحابه نیز همراه او گریستند (3) همچنین آن حضرت فرمود: هر صدقه ای که برای میت داده می شود، فرشته ای آن را به مانند طبقی از نور می گیرد و به کنار قبر می آورد و می گوید: «

السَّلَامُ عَلَيْكُمْ يَا أَهْلَ الْقُبُورِ

« این هدیه را خانواده شما برای شما فرستاده اند. آنگاه آن میت این هدیه را تحویل می گیرد و وارد قبرش می کند که همین سبب فراخی قبرش (و آسایش و آسودگی او) می گردد. (4) مرحوم «عَلَّامَه مجلسی» می فرماید: «در حدیث صحیحی آمده است که امام صادق علیه السلام در هر شب برای فرزند خود و در هر روز، برای پدر و مادر خود، دو رکعت نماز می خواندند (و به روح آنان هدیه می کردند) در رکعت اول سوره «

اِنَّا انزلناه

« و در رکعت دوم سوره »

کوثر

« را می خواندند».(5) نکته قابل توجه آن است که انجام کارهای خیر، جهت اموات برای کسانی که آن را انجام می دهند نیز ثواب و پاداش فراوان دارد.

امام صادق علیه السلام فرمود: ثواب اعمال خیر، برای کسی که برای مردگان انجام می دهد، برای او و برای آن مرده، هر دو نوشته می شود.(6)

ص: 1196

-
- 1- [1851]زاد المعاد، صفحه 573.
 - 2- [1852]مستدرک الوسائل، جلد 2، صفحه 484، حدیث 23.
 - 3- [1853]همان مدرک، حدیث 24.
 - 4- [1854]همان مدرک، صفحه 114، حدیث 11.
 - 5- [1855]زاد المعاد، صفحه 573.
 - 6- [1856]همان مدرک، صفحه 574.

توضیحی درباره حدیث کسا

اصل حدیث کسا میان شیعه و اهل سنت بسیار مشهور و معروف است و جای هیچ گونه تردیدی نیست که رسول خدا صلی الله علیه و آله در منزل حضرت زهرا علیها السلام، و یا در خانه خودش زیر پارچه ای شبیه عبا قرار گرفت و حضرت علی و حضرت فاطمه زهرا و امام حسن و امام حسین علیهم السلام را زیر آن جای داد و از آنان به عظمت و بزرگی یاد نمود و آن جمع را مصداق آیه:

«إِنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَيُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيراً»؛

همانا خداوند می خواهد پلیدی و گناه را از شما اهل بیت دور کند و کاملاً شما را پاک سازد» معرّفی کرد. (1) آنچه در اینجا به عنوان حدیث کسا نقل می شود، حدیث مشروح و مفصلی است که برابر روایتی، خواندن آن به این نحو، دارای پاداش و آثار و برکات فراوانی است. و در ذیل آن آمده است: «در هر محفلی که شیعیان و علاقمندان ما این حدیث را بخوانند، رحمت الهی بر آنان نازل می شود، فرشتگان برای آنها استغفار می کنند، اندوه غم زده گان برطرف می شود و حاجات روا خواهد شد».

این حدیث نخستین بار در کتاب «منتخب طریحی» (متوفای 1085) از علمای قرن یازدهم آمده است. محدّث بزرگوار مرحوم حاج شیخ عباس قمی در منتهی الآمال، در شرح زندگانی امام حسین علیه السلام پس از بیان این نکته که «حدیث اجتماع خمسه طویه علیهم السلام» تحت کسا از احادیث متواتره است، می نویسد: «اما حدیث معروف به حدیث کسا که در زمان ما شایع است، به این کیفیت در کتب معتبر و معروف و اصول حدیث و مجامع متقنه محدّثین دیده نشده، می توان گفت از خصایص کتاب «منتخب» است».

از این رو، جناب ایشان آن را در مفاتیح الجنان نیاورده است و ناشران برخلاف میل آن بزرگوار آن را در پایان مفاتیح اضافه کرده اند.

پس از کتاب «منتخب» این حدیث در کتاب «عوالم» آمده است. صاحب کتاب عوالم (شیخ عبدالله بحرانی) از شاگردان مرحوم علامه مجلسی و از علمای قرن دوازدهم است. در این کتاب برای این حدیث سندی ذکر کرده است که از جهاتی جای تأمل دارد:

1- [1857]سوره احزاب، آیه 33. (برای آگاهی از این حدیث، و شأن نزول آیه تطهیر، به تفسیر نمونه، جلد 17، ذیل آیه 33 سوره احزاب مراجعه فرمایید).

(الف) سند این حدیث مطابق نسخه خطی موجود در کتابخانه یزد، در متن کتاب نبوده است، بلکه در حاشیه آن آمده است و خط آن نیز با خط متن که دست خط صاحب عوالم است، متفاوت می باشد.

(ب) برخی از افراد سلسله سند، حدود هشتاد سال با یکدیگر فاصله دارند که قاعدتاً یکی از آنها نمی تواند از دیگری نقل حدیث نماید.

(ج) بعضی از افراد این سند در کتب رجالی توثیق نشده اند.

ولی از آنجا که محتوای حدیث اشکال خاصی ندارد و بعضی از علما به قرائت آن اهمیت می دادند و با توجه به «احادیث من بلغ» می توان آن را به «قصد رجا» و به امید برآورده شدن حاجات خواند. این حدیث مطابق نقل «عوالم» چنین است: [1858] بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

به نام خداوند بخشنده مهربان

عَنْ فَاطِمَةَ الزَّهْرَاءِ عَلَيْهَا السَّلَامُ بِنْتِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ،

(جابر) از فاطمه زهرا- که درود خدا بر او باد- دختر رسول خدا- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- (روایت کرده)

قَالَ سَمِعْتُ فَاطِمَةَ أَنَّهَا قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيَّ أَبِي رَسُولُ اللَّهِ فِي بَعْضِ الْأَيَّامِ،

و گفت: شنیدم که حضرت فاطمه فرمود: پدرم رسول خدا روزی از روزها بر من وارد شد

فَقَالَ السَّلَامُ عَلَيَّ يَا فَاطِمَةُ، فَقُلْتُ عَلَيْكَ السَّلَامُ، قَالَ إِنِّي أَجِدُ فِي

و فرمود: سلام بر تو ای فاطمه، پس گفتم: بر تو سلام باد، فرمود: من در بدنم

بَدَنِي ضَعْفًا، فَقُلْتُ لَهُ اعِيدْكَ بِاللَّهِ يَا أَبَتَاهُ مِنَ الضَّعْفِ، فَقَالَ يَا فَاطِمَةُ

احساس ضعف می کنم، به ایشان گفتم، ای پدر! تو را از ضعف در پناه خدا قرار می دهم، پس فرمود: ای فاطمه،

اَيْتِنِي بِالْكِسَاءِ الْيَمَانِيِّ فَقَطَّيْنِي بِهِ، فَأَتَيْتُهُ بِالْكِسَاءِ الْيَمَانِيِّ فَقَطَّيْتُهُ بِهِ،

کسا و عبای یمنی را برایم بیاور و مرا با آن بپوشان، پس من کسای یمنی را آورده و ایشان را با آن پوشاندم،

وَصِرْتُ أَنْظُرُ إِلَيْهِ، وَإِذَا وَجَّهَهُ يَتَلَأَلُّ، كَأَنَّهُ الْبَدْرُ فِي لَيْلِهِ تَمَامِهِ وَكَمَالِهِ،

و پیوسته به او نگاه می کردم و در این هنگام صورتش می درخشید همانند قرص ماه کامل در شب چهاردهم،

فَمَا كَأَنَّكَ إِلَّا سَاعَةً، وَإِذَا يُولَدِي الْحَسَنِ قَدْ أَقْبَلَ، وَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا

پس ساعتی نگذشته بود که فرزندم حسن داخل شد و گفت سلام بر تو ای

ص: 1198

اَمَّا، فَقُلْتُ وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا قُرَّةَ عَيْنِي وَتَمَرَةَ فُؤَادِي فَقَالَ يَا اَمَّا، اِنِّي
مادرم گفتم: و بر تو سلام باد ای نور چشمم و میوه دلم، گفت: ای مادرم،
من

اِسْمُ عِنْدَكَ رَائِحَةً طَيِّبَةً، كَانَهَا رَائِحَةُ جَدِّي رَسُولِ اللَّهِ، فَقُلْتُ نَعَمْ، اِنْ
نزد تو بوی خوشی استشمام می کنم، گویا بوی جدم رسول خداست،
گفتم: آری،

جَدَّكَ تَحْتَ الْكِسَاءِ، فَاَقْبَلَ الْحَسَنُ نَحْوَ الْكِسَاءِ، وَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا
جَدَّتْ زِير كساست، پس حسن به سوی کسا رفته و گفت: سلام بر تو ای
جَدَّاهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، اَتَاَدُّنُ لِي اِنْ اَدْخَلَ مَعَكَ تَحْتَ الْكِسَاءِ، فَقَالَ
جدم، ای رسول خدا، آیا به من اجازه می دهید که همراه تو در زیر کسا
باشم، فرمود:

وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا وَلَدِي وَيَا صَاحِبَ حَوْضِي قَدْ اِذْنْتُ لَكَ، فَدَخَلَ مَعَهُ
و بر تو سلام باد ای فرزندم و ای صاحب حوض کوثر من، به تو اجازه دادم
حسن همراه او

تَحْتَ الْكِسَاءِ، فَمَا كَانَتْ اِلَّا سَاعَةً وَاِذَا يَوْلَدِي الْحُسَيْنِ قَدْ اَقْبَلَ، وَقَالَ
زیر کسا داخل شد، ساعتی نگذشته بود که فرزندم حسین داخل شد، و
گفت:

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اَمَّا، فَقُلْتُ وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا وَلَدِي وَيَا قُرَّةَ عَيْنِي
سلام بر تو ای مادر، گفتم؛ و بر تو سلام باد ای فرزندم و ای نور چشمم
وَتَمَرَةَ فُؤَادِي فَقَالَ لِي يَا اَمَّا، اِنِّي اِسْمُ عِنْدَكَ رَائِحَةً طَيِّبَةً كَانَهَا رَائِحَةُ
و میوه دلم گفتم: ای مادرم، من نزد تو بوی خوشی استشمام می کنم، گویا
بوی

جَدِّي رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ، فَقُلْتُ نَعَمْ، إِنَّ جَدَّكَ وَآخَاكَ تَحْتَ

جدم رسول خداست- که درود خدا بر او و خاندان پاکش باد- گفتم: آری
همانا جدّ و برادرت زیر

الْكِسَاءِ، فَدَتْنِي الْحُسَيْنُ نَحْوَ الْكِسَاءِ، وَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا جَدَّاهُ،

کسا هستند، سپس حسین به کسا نزدیک شد و گفت: سلام بر تو ای جدم،

السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مَنْ اخْتَارَهُ اللَّهُ، اِتَّأَدُّ لِي أَنْ أَكُونَ مَعَكُمْ تَحْتَ الْكِسَاءِ،

سلام بر تو، ای که خدا او را برگزیده است، آیا به من اجازه می دهی که
همراه تو در زیر کسا باشم،

فَقَالَ وَ عَلَيْكَ السَّلَامُ يَا وَلَدِي وَ يَا شَافِعَ امَّتِي قَدْ اِزْنْتُ لَكَ، فَدَخَلَ

فرمود: و بر تو سلام باد ای فرزندم و ای شفاعت کننده امّت، به تو اجازه
دادم

مَعَهُمَا تَحْتَ الْكِسَاءِ، فَاقْبَلَ عِنْدَ ذَلِكَ أَبُو الْحَسَنِ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ،

حسین با ایشان در زیر کسا داخل شد، در این هنگام ابوالحسن علی بن
ابیطالب وارد شد

ص: 1199

وَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بِنْتُ رَسُولِ اللَّهِ، فَقُلْتُ وَعَلَيْكَ السَّلَامُ يَا

و فرمود سلام بر تو ای دختر رسول خدا گفتم: و بر تو باد سلام ای
ابا الحسن، و یا امیرالمؤمنین، فَقَالَ يَا فَاطِمَةُ، اِنِّي اَسَمُّ عِنْدَكَ رَائِحَةً
ابا الحسن و ای امیر مؤمنان، فرمود: ای فاطمه، من نزد تو بوی خوشی
استشمام می کنم،

طَيِّبَةً، كَأَنَّهَا رَائِحَةُ أَخِي وَابْنِ عَمِّي رَسُولِ اللَّهِ، فَقُلْتُ نَعَمْ، هَا هُوَ مَعَ
گویا بوی برادر و پسر عمویم رسول خداست، گفتم: آری او به همراه
وَلَدَيْكَ تَحْتَ الْكِسَاءِ، فَأَقْبَلَ عَلَيَّ تَحَوُّ الْكِسَاءِ، وَقَالَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا
دو فرزندان زیر کسا هستند، علی به طرف کسا رفت و گفت: سلام بر تو
ای

رَسُولَ اللَّهِ، اِتَّأَدُّ لِي اِنْ اَكُونُ مَعَكُمْ تَحْتَ الْكِسَاءِ، قَالَ لَهُ وَعَلَيْكَ
رسول خدا، آیا اجازه می دهی که همراه شما در زیر کسا باشم به او
فرمود: و بر تو

السَّلَامُ، يَا أَخِي يَا وَصِيَّيَّ وَخَلِيفَتِي وَصَاحِبَ لِي وَآئِي قَدْ اِذْنْتُ لَكَ،
سلام باد ای برادرم، ای وصی و جانشین و پرچمدارم، به تو اجازه دادم
فَدَخَلَ عَلَيَّ تَحْتَ الْكِسَاءِ، ثُمَّ اَتَيْتُ تَحَوُّ الْكِسَاءِ، وَقُلْتُ السَّلَامُ عَلَيْكَ
پس علی زیر کسا داخل شد، سپس من به طرف کسا رفتم و گفتم: سلام
بر تو

يَا ابْنَاهُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، اِتَّأَدُّ لِي اِنْ اَكُونُ مَعَكُمْ تَحْتَ الْكِسَاءِ، قَالَ
ای پدرم ای رسول خدا، آیا اجازه می دهی که من نیز همراه شما زیر کسا
باشم، فرمود:

وَعَلَيْكِ السَّلَامُ يَا بِنْتِي وَيَا بَصْعَتِي قَدْ اِذْنْتُ لَكَ، فَدَخَلْتُ تَحْتَ

و بر تو سلام باد؛ ای دخترم و ای پاره تنم، به تو اجازه دادم، پس زیر کسا
داخل شدم،

الْكِسَاءِ، فَلَمَّا اكْتَمَلْنَا جَمِيعاً تَحْتَ الْكِسَاءِ، اخَذَ ابْنُ رَسُولِ اللَّهِ بِطَرَفِي

هنگامی که همه در زیر کسا جمع شدیم، پدرم رسول خدا دو طرف

الْكِسَاءِ، وَ اَوْمَأَ بِيَدِهِ الْيُمْنَى اِلَى السَّمَاءِ، وَقَالَ اللَّهُمَّ اِنَّ هَؤُلَاءِ اَهْلُ

کسا را گرفته و با دست راستش به آسمان اشاره کرده و فرمود: خدایا
اینها خانواده

بِنْتِي وَخَاصَّتِي وَحَامَّتِي لَحْمُهُمْ لَحْمِي وَدَمُهُمْ دَمِي يُؤْلِمُنِي مَا

و نزدیکان و همنشینان منند، گوشتشان از گوشت من و خونشان از خون
من است، آنچه ایشان را آزار دهد

يُؤْلِمُهُمْ، وَبَخَرْتُنِي مَا يَخْرُتُهُمْ، اَنَا حَرْبٌ لِمَنْ حَارَبَهُمْ، وَسِلْمٌ لِمَنْ

مرا می آزارد و آنچه ایشان را غمگین می کند، مرا غمگین می کند، در
جنگم با آن که با آنان در جنگ است و در صلحم با آن که

ص: 1200

سَالَمَهُمْ، وَعَدَّوْ لِمَنْ عَادَاهُمْ، وَ مُحِبُّ لِمَنْ أَحَبَّهُمْ، اِنَّهُمْ مِنِّي وَ اَنَا مِنْهُمْ،

با ایشان در صلح است و دشمنم با آن که با ایشان دشمن است و دوست دارم کسی که آنان را دوست دارد، ایشان از من و من از ایشانم،

فَاَجْعَلْ صَلَوَاتِكَ وَ بَرَكَاتِكَ، وَ رَحْمَتَكَ وَ غُفْرَانِكَ وَ رِضْوَانِكَ، عَلَيَّ

پس درود و برکات و رحمت و آمرزش و خشنودیت را بر من و آنها قرار ده،

وَعَلَيْهِمْ، وَ اَذْهَبْ عَنْهُمْ الرَّجْسَ، وَ طَهِّرْهُمْ تَطْهِيراً، فَقَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ يَا

و پلیدی را از ایشان دور کن و آنها را به طور کامل پاک گردان، خداوند عزیز و گرامی فرمود: ای

مَلَائِكَتِي وَ يَا سُكَّانَ سَمَوَاتِي اِنِّي مَا خَلَقْتُ سَمَاءً مَبْنِيَّةً، وَلَا اَرْضاً

ملائکه من و ای ساکنان آسمانهایم، من نیافریدم آسمان بر افراشته و زمین

مَدْحِيَّةً، وَ لَا قَمَراً مُنِيراً، وَ لَا شَمْساً مُضِيَّةً، وَ لَا فَلَکاً يَدُورُ، وَ لَا بَحْراً

گسترده و ماه درخشان و خورشید نورانی و چرخ گردون و دریای

يَجْرِي وَ لَا فُلْکاً يَسْرِي اِلَّا فِي مَحَبَّةٍ هُوَ لَاءِ الْخَمْسَةِ، الَّذِينَ هُمْ تَحْتَ

جاری و کشتیهای در حرکت را مگر در دوستی این پنج تن که در زیر

الْكِسَاءِ، فَقَالَ الْاَمِينُ جِبْرَائِيلُ، يَا رَبِّ، وَ مَنْ تَحْتَ الْكِسَاءِ، فَقَالَ

کسا هستند، پس جبرئیل امین عرض کرد: ای پروردگار من، چه کسانی زیر کسا هستند؟ خداوند

عَزَّوَجَلَّ، هُمْ اَهْلُ بَيْتِ النَّبُوَّةِ، وَ مَعْدِنُ الرِّسَالَةِ، هُمْ فَاطِمَةُ وَ ابُوهَا،

عزیز و گرامی فرمود: آنها خاندان نبوت و گنجینه رسالتند، آنها فاطمه و پدرش

وَبَعَلَهَا وَبَنُوها، فَقَالَ جِبْرَائِيلُ يَا رَبِّ، أَتَأْذَنُ لِي أَنْ أَهْبِطَ إِلَى الْأَرْضِ

و شوهرش و فرزنداناش هستند، سپس جبرئیل عرض کرد: ای پروردگار من آیا به من اجازه می دهی که به زمین فرود آیم

لَأَكُونَ مَعَهُمْ سَادِسًا، فَقَالَ اللَّهُ نَعَمْ قَدْ أَذِنْتُ لَكَ، فَهَبَطَ الْأَمِينُ جِبْرَائِيلُ،

تا ششمین آنها باشم؟ خدا فرمود: بله اجازه می دهم، پس جبرئیل امین فرود آمد

وَ قَالَ السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، الْعَلِيُّ الْأَعْلَى يُقْرِئُكَ السَّلَامَ،

و عرض کرد: سلام بر تو ای رسول خدا، خدای برتر و بلند مرتبه به تو سلام می رساند

وَيَخُصُّكَ بِالتَّحِيَّةِ وَالْإِكْرَامِ، وَيَقُولُ لَكَ وَ عِزَّتِي وَ جَلَالِي إِنِّي مَا خَلَقْتُ

و تو را به تحیت و بزرگواری اختصاص داده، می فرماید: به عزت و جلالم سوگند که نیافریدم

سَمَاءً مَبْنِيَّةً، وَلَا أَرْضاً مَدْحِيَّةً، وَلَا قَمَراً مُنِيرًا، وَلَا شَمْساً مُضِيَّةً، وَلَا

آسمان بر افراشته و زمین گسترده و ماه درخشان و خورشید نورانی و

فَلَكَا يَدُورُ، وَ لَا بَحْرًا يَجْرَى وَلَا فُلُكًا يَسْرَى إِلَّا لِأَجْلِكُمْ وَ مَحَبَّتِكُمْ،

چرخ گردون و دریای جاری و کشتیهای در حرکت را مگر بخاطر شما و دوستی شما

وَ قَدْ اِذِنَ لِي اِنْ اَدْخُلَ مَعَكُمْ، فَهَلْ تَأْذَنُ لِي يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ

و به من اجازه فرموده که با شما باشم، ای رسول خدا آیا به من اجازه می دهی؟ رسول خدا فرمود:

وَ عَلَيْكَ السَّلَامُ يَا امِينَ وَحِيَّ اللَّهِ، اِنَّهُ تَعَمَّ، قَدْ اِذِنْتُ لَكَ، فَدَخَلَ جِبْرَائِيلُ

و بر تو سلام باد ای امین وحی خدا، بله اجازه می دهم، پس جبرئیل همراه ما

مَعَنَا تَحْتَ الْكِسَاءِ، فَقَالَ لِأَبِي اِنَّ اللَّهَ قَدْ اَوْحَى إِلَيْكُمْ، يَقُولُ اِنَّمَا يُرِيدُ

زیر کسا داخل شد، سپس به پدرم عرض کرد: خداوند به شما وحی کرده و می فرماید: خداوند اراده کرده

اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ اَهْلَ الْبَيْتِ وَ يُطَهِّرَكُمْ تَطْهِيرًا، فَقَالَ عَلِيُّ

که پلیدی را از شما اهل بیت دور کرده و به طور کامل شما را پاک گرداند، پس علی

لِأَبِي صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَ آلِهِ، يَا رَسُولَ اللَّهِ، اخْبِرْنِي مَا لِيَجْلُوسِنَا هَذَا تَحْتَ الْكِسَاءِ مِنْ

به پدرم گفت: ای رسول خدا، بگو نشستن ما، در زیر کسا

الْفَضْلِ عِنْدَ اللَّهِ، فَقَالَ النَّبِيُّ، وَالَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ نَبِيًّا، وَ اصْطَفَانِي

نزد خدا چه فضیلتی دارد؟ پیامبر فرمود: قسم به آن که مرا به حق به پیامبری مبعوث کرد و مرا به

بِالرَّسَالَةِ تَجِيًّا، مَا ذُكِرَ خَبَرُنَا هَذَا فِي مَحْفَلٍ مِنْ مَحَافِلِ اَهْلِ الْأَرْضِ،

رسالت برای نجات خلق برگزید، این خبر ما در هر محفل از محافل اهل زمین

وَفِيهِ جَمْعٌ مِنْ شِيعَتِنَا وَ مُحِبِّينَا، أَلَّا وَ تَرَلْتُ عَلَيْهِمُ الرَّحْمَةَ، وَحَقَّتْ بِهِمْ

که در آن گروهی از شیعیان و دوستداران ما هستند ذکر شود، رحمت خدا بر ایشان نازل شده و فرشتگان آنها را در بر گرفته

الْمَلَائِكَةُ، وَاسْتَغْفَرْتُ لَهُمْ إِلَى أَنْ يَتَفَرَّقُوا، فَقَالَ عَلِيُّ إِذَا وَاللَّهِ قُرْنَا، وَ فَارَ

و برای ایشان طلب آمرزش می کنند تا زمانی که متفرق شوند، علی گفت: به خدا سوگند ما رستگار شدیم

شِيعَتُنَا وَ رَبِّ الْكَعْبَةِ، فَقَالَ النَّبِيُّ ثَانِيًا، يَا عَلِيُّ وَالَّذِي بَعَثَنِي بِالْحَقِّ نَبِيًّا،

و قسم به پروردگار کعبه شیعیان ما نیز رستگارند سپس پیامبر دوباره فرمود: ای علی قسم به آن که مرا به حق به پیامبری مبعوث کرد

وَاصْطَفَانِي بِالرَّسَالَةِ تَجِيًّا، مَا ذُكِرَ حَبَرْنَا هَذَا فِي مَحْفَلٍ مِنْ مَحَافِلِ أَهْلِ

و مرا به رسالت نجات خلق برگزید، این خبر ما در هر محفل از محافل اهل

الْأَرْضِ، وَ فِيهِ جَمْعٌ مِنْ شِيعَتِنَا وَ مُحِبِّينَا، وَ فِيهِمْ مَهْمُومٌ أَلَّا وَفَّرَجَ اللَّهُ

زمین که در آن گروهی از شیعیان و دوستداران ما هستند ذکر شود و در میان آنها اندوهگینی باشد خدا

هَمَّةٌ، وَ لَا مَعْمُومٌ إِلَّا وَ كَشَفَ اللَّهُ غَمَّهُ، وَ لَا طَالِبٌ حَاجَهُ إِلَّا وَقَصَى

اندوهش را برطرف می کند و غمزه ای باشد خدا غمش را برطرف می کند و حاجتمندی باشد خدا

اللَّهُ حَاجَّتُهُ، فَقَالَ عَلِيُّ إِذَا وَاللَّهِ قُرْنَا وَ سَعِدْنَا، وَ كَذَلِكَ شِيعَتُنَا فَأَرْوَا

حاجتش را روا می سازد، علی عرض کرد: پس به خدا سوگند رستگار و سعادتمند شدیم

وَ سَعِدُوا فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ وَ رَبِّ الْكَعْبَةِ.

و همچنین به پروردگار کعبه سوگند شیعیان ما در دنیا و آخرت رستگار و سعادتمند شدند.

آخرین سخن:

در پایان از همه خوانندگان عزیز می خواهیم که مقدمات و نکاتی را که در هر بخش از این کتاب برای آماده ساختن روح و فکر خوانندگان عزیز نسبت به محتوا و فلسفه دعاها و زیارات و نمازها نوشته شده به دقت بخوانند و آنها را به کار برند تا به پاداشهای مهمی که در روایات برای آن آمده است برسند و در روح و جان آنها تحوّل مطلوب حاصل گردد.

و نیز از همه شما عزیزان تقاضا می کنیم که ما را از دعای خیر فراموش نکنید. همیشه در سایه الطاف خداوند موفق و سعادتمند باشید. آمین یا رَبِّ الْعَالَمِينَ

پایان

خرداد ماه 1383- ربیع الثانی 1425

ص: 1203

ص: 1204

- 1- قرآن کریم.
- 2- نهج البلاغه.
- 3- صحیفه سجادیه.
- 4- ادب الزائر، علامه عبدالحسین امینی، مؤسسه البلاغ، چاپ اوّل، 1424 قمری.
- 5- ارشاد القلوب حسن بن ابی الحسن دیلمی، انتشارات رضی، چاپ اوّل، 1412 قمری.
- 6- اعلام الدین حسن بن ابی الحسن دیلمی، مؤسسه آل البیت، چاپ اوّل، 1408 قمری.
- 7- اعلام الوری امین الاسلام طبرسی، دارالکتب الاسلامیه، تهران، چاپ سوم.
- 8- اقبال الاعمال سید بن طاووس، دارالکتب الاسلامیه، تهران، چاپ دوم، 1367 شمسی.
- 9- امالی صدوق شیخ صدوق، کتابخانه اسلامیه، چاپ چهارم، 1362 شمسی.
- 10- امالی طوسی شیخ طوسی، دارالثقافه، قم، چاپ اوّل، 1414 قمری.
- 11- امالی مفید، شیخ مفید، کنگره جهانی هزاره شیخ مفید، چاپ دوم، 1413 قمری.
- 12- انوارالبهیة، شیخ عباس قمی، مؤسسه نشر اسلامی، قم، چاپ اوّل، 1417 قمری.
- 13- بحار الانوار، علامه محمد باقر مجلسی، مؤسسه الوفاء، بیروت، چاپ دوم، 1403 قمری.
- 14- بصائر الدرجات محمد بن حسن بن فروخ صفار، کتابخانه آیہاللہ مرعشی نجفی، قم، چاپ دوم، 1404 قمری.

15- بشاره المصطفى عماد الدين طبرى، كتابخانه حيدريه، نجف، چاپ دوم، 1383 قمرى.

16- بلد الامين شيخ تقى الدين ابراهيم بن على كفعمى، چاپ سنگى.

17- بيت الاحزان شيخ عباس قمى، دارالحكمه، قم، چاپ اوّل، 1412 قمرى.

18- پيام امام اميرالمؤمنين عليه السلام آيه الله العظمى مكارم شيرازى و همكاران، دارالكتب الاسلاميه، تهران، چاپ دوم، 1379 شمسى.

19- تاريخ طبرى محمد بن جرير طبرى، مؤسسه الاعلمى للمطبوعات، بيروت، چاپ چهارم، 1403 قمرى.

20- تتمه المنتهى شيخ عباس قمى، انتشارات داورى، قم، چاپ چهارم، 1417 قمرى.

21- تفسير امام حسن عسكرى عليه السلام امام حسن عسكرى عليه السلام، مدرسه امام مهدى عليه السلام، قم، چاپ اوّل، 1409

ص: 1205

قمری.

22- تفسیر عیاشی محمد بن مسعود عیاشی، انتشارات علمیه، تهران، 1380 قمری.

23- تفسیر قمی علی بن ابراهیم قمی، مؤسسه دارالکتاب، تهران، چاپ سوم، 1414 قمری.

24- تفسیر نمونه آیه الله العظمی مکارم شیرازی و همکاران، انتشارات دارالکتب الاسلامیه، تهران، چاپ بیست و سوم، پائیز 1367.

25- تهذیب الاحکام شیخ طوسی، دارالکتب الاسلامیه، تهران، چاپ چهارم، 1365 شمسی.

26- ثواب الاعمال شیخ صدوق، انتشارات رضی، قم، چاپ دوم، 1368 شمسی.

27- جامع الاخبار، تاج الدین شعیری، انتشارات رضی، قم، چاپ دوم، 1363 شمسی.

28- جمال الاسبوع سیّد بن طاووس، انتشارات رضی، قم.

29- جواهرالکلام شیخ محمد حسن نجفی، دارالکتب الاسلامیه، تهران، چاپ دوم، 1365 شمسی.

30- حبل المتین شیخ بهاء الدین عاملی، انتشارات بصیرتی، قم، 1398 قمری.

31- حلیه المتقین علامه محمد باقر مجلسی، انتشارات هجرت، قم، چاپ نهم، زمستان 1375.

32- خصال شیخ صدوق، جامعه مدرسین، قم، چاپ دوم، 1403 قمری.

33- درّالمنثور، جلال الدین سیوطی، دارالمعرفه، جدّه، چاپ اوّل، 1365 قمری.

- 34- دروس محمد بن مکی عاملی (شهید اوّل)، مؤسسه نشر اسلامی، چاپ اوّل، 1414 قمری.
- 35- دعائم الاسلام نعمان بن محمد، دارالمعارف، مصر، چاپ دوم، 1385 قمری.
- 36- دعوات قطب الدین راوندی، مدرسه امام مهدی علیه السلام، قم، چاپ اوّل، 1407 قمری.
- 37- الذریعه، شیخ آقا بزرگ تهرانی، دارالاضواء، بیروت، چاپ سوم، 1403 قمری.
- 38- ربع قرن مع علامه الامینی حسین شاکری، چاپ اوّل، 1417 قمری.
- 39- رجال کشی محمد بن عمر کشی، انتشارات دانشگاه مشهد، 1348 شمسی.
- 40- روضه المتقین محمد تقی مجلسی (مجلسی اوّل)، بنیاد فرهنگ اسلامی.
- 41- زاد المعاد، علامه محمد باقر مجلسی، دارالکتب اسلامی، تهران، 1378 قمری.
- 42- سرائر، ابن ادريس حلی، مؤسسه نشر اسلامی، قم، چاپ دوم، 1411 قمری.
- 43- سفرنامه ابن بطوطه محمد بن عبدالله طنجی (ابن بطوطه)، ترجمه دکتر محمد علی موحد، سپهر نقش، چاپ ششم، پاییز 1376 شمسی.
- 44- سنن دارمی عبدالله بن بهرام دارمی، نشر مطبعه الاعتدال، دمشق.
- 45- شرح نهج البلاغه ابن ابی الحدید، کتابخانه آیه الله مرعشی نجفی، قم، 1404 قمری.
- 46- شرح نهج البلاغه (منهاج البراعه)، علامه میرزا حبیب الله خوبی، دارالکتب اسلامی، تهران، چاپ سوم،

1386 قمری.

47- صحیفہ علویہ مؤسسہ امام مہدی علیہ السلام، قم، چاپ اوّل، 1418 قمری.

48- طبّ الائمه عبداللّٰہ و حسین ابنا بسطام، انتشارات رضی، چاپ دوم، 1411 قمری.

49- عدہ الداعی ابن فہد حلّی، دارالکتب الاسلامیہ، تہران، چاپ اوّل، 1407 قمری.

50- علل الشرایع شیخ صدوق، مکتبہ الداوری، قم.

51- عوالی اللثالی ابن ابی جمہور احسائی، انتشارات سید الشهداء، چاپ اوّل، 1405 قمری.

52- عیون اخبار الرضا علیہ السلام شیخ صدوق، انتشارات جوان، 1378 قمری.

53- فتح الابواب سیّد بن طاووس، مؤسسہ آل البیت، قم، چاپ اوّل، 1409 ہجری.

54- الفرّج بعد الشدہ، حسن بن ابی قاسم تنوخی، انتشارات رضی، قم، چاپ دوم، 1364 شمسی.

55- فرحہ الغری سیّد بن طاووس، انتشارات رضی.

56- فروغی از کوثر، انتشارات زائر، قم.

57- فصول المختارہ شیخ مفید، دارالمفید، بیروت، چاپ دوم، 1414 قمری.

58- فلاح السائل سید بن طاووس، دفتر تبلیغات اسلامی، قم.

59- فوائد الرضویہ، شیخ عباس قمی.

- 60- قرب الاسناد، عبدالله بن جعفر حمیری، کتابخانه نینوا، چاپ سنگی، تهران.
- 61- کامل الزیارات ابن قولویه قمی، انتشارات مرتضویه، نجف، 1356 قمری.
- 62- کافی محمد بن یعقوب کلینی، دارالکتب الاسلامیه، تهران، چاپ چهارم، 1365 شمسی.
- 63- الكامل فی التاریخ ابن اثیر جزری، دارالکتب العلمیه، بیروت، چاپ سوم، 1418 قمری.
- 64- کتاب سلیم بن قیس سلیم بن قیس هلالی، انتشارات الهادی، چاپ اوّل، 1415 قمری.
- 65- کشف المحجّه، سید بن طاووس، حیدریه، نجف، 1370 قمری.
- 66- کشف الغمه، علی بن عیسیٰ اربلی، مکتبه بنی هاشم، تبریز، 1381 قمری.
- 67- الکلم الطیب سیّد علی صدر الدین بن معصوم مدنی، مکتبه النجاح، تهران.
- 68- کمال الدین شیخ صدوق، دارالکتب الاسلامیه، تهران، چاپ دوم، 1395 قمری.
- 69- کنز العمال متقی الهندی، مؤسسه الرساله، بیروت.
- 70- مجمع البیان امین الاسلام طبرسی، مؤسسه اعلمی، بیروت، چاپ اوّل، 1415 قمری.
- 71- محاسن احمد بن محمد بن خالد برقی، دارالکتب الاسلامیه، تهران، چاپ دوم، 1371 قمری.
- 72- مروج الذهب مسعودی، دار احیاء التراث العربی، بیروت، چاپ اوّل، 1422 قمری.

73- مزار، شهید اوّل، مدرسه امام مهدی علیه السلام، قم، چاپ اوّل،
1410 قمری.

ص: 1207

- 74- مزار، شیخ مفید، مدرسه امام مهدی علیه السلام، قم، چاپ اوّل.
- 75- مزار کبیر، محمد بن المشهدی، مؤسسه نشر اسلامی، چاپ اوّل، 1419 قمری.
- 76- مسار الشیعه شیخ مفید، کنگره شیخ مفید، قم، چاپ اوّل، 1413 قمری.
- 77- مستدرک الوسائل میرزا حسین نوری، مؤسسه آل البيت، قم، چاپ اوّل، 1408 قمری.
- 78- مصباح الزائر، سید بن طاووس، مؤسسه آل البيت، قم، چاپ اوّل، 1417 قمری.
- 79- مصباح کفعمی شیخ تقی الدّین ابراهیم بن علی کفعمی، انتشارات رضی، قم، چاپ دوم، 1405 قمری.
- 80- مصباح المتهجّد، شیخ طوسی، مؤسسه فقه الشیعه، بیروت، چاپ اوّل، 1411 قمری.
- 81- معانی الاخبار، شیخ صدوق، انتشارات جامعه مدرّسین، قم، 1361 شمسی.
- 82- معجم البلدان یا قوت حموی، دار احیاء التراث العربی، بیروت.
- 83- معجم رجال الحديث آیة الله سید ابوالقاسم خویی، چاپ پنجم، 1413 قمری.
- 84- مفاتیح الجنان حاج شیخ عباس قمی.
- 85- مفتاح الفلاح شیخ بهایی، دارالاضواء، بیروت، چاپ اوّل، 1405 قمری.
- 86- مقتل الحسین عبدالرزاق موسوی المقرّم، دارالثقافه للطباعه و النشر، قم، چاپ دوم، 1411 قمری.
- 87- مقتل الحسین علیه السلام ابومخنف، کتابخانه آیة الله مرعشی نجفی، قم، 1398 قمری.

- 88- مقنعه شيخ مفيد، جامعه مدرسين، قم، 1410 قمرى.
- 89- مكارم الاخلاق رضى الدين حسن بن فضل طبرسى، انتشارات شريف رضى، قم، چاپ چهارم، 1412 قمرى.
- 90- مناقب ابن شهر آشوب، مؤسسه انتشارات علامه، قم، 1379 قمرى.
- 91- منتهى الامال حاج شيخ عباس قمى.
- 92- من لا يحضره الفقيه شيخ صدوق، جامعه مدرسين، قم، چاپ سوم، 1413 قمرى.
- 93- مهج الدعوات سيد بن طاوس، دارالذخائر، قم، چاپ اول، 1411 قمرى.
- 94- نجم الثاقب حاج ميرزا حسين نوري، مسجد مقدس جمكران، قم، چاپ دوم، 1377 شمسى.
- 95- نورالثقلين عبد على بن جمعه عروسى حويزى، مؤسسه اسماعيليان، قم، چاپ چهارم، 1412 قمرى.
- 96- وسائل الشيعه شيخ محمد بن حسن حرّ عاملى، دار احياء التراث العربى، بيروت، چاپ چهارم، 1391 قمرى.

بسمه تعالی
هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَالَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ
آیا کسانی که میدانند و کسانی که نمیدانند یکسانند ؟
سوره زمر/ 9

مقدمه:

موسسه تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان، از سال 1385 هـ.ش تحت اشراف حضرت آیت الله حاج سید حسن فقیه امامی (قدس سره الشریف)، با فعالیت خالصانه و شبانه روزی گروهی از نخبگان و فرهیختگان حوزه و دانشگاه، فعالیت خود را در زمینه های مذهبی، فرهنگی و علمی آغاز نموده است.

مرامنامه:

موسسه تحقیقات رایانه ای قائمیه اصفهان در راستای تسهیل و تسریع دسترسی محققین به آثار و ابزار تحقیقاتی در حوزه علوم اسلامی، و با توجه به تعدد و پراکندگی مراکز فعال در این عرصه و منابع متعدد و صعب الوصول، و با نگاهی صرفاً علمی و به دور از تعصبات و جریانات اجتماعی، سیاسی، قومی و فردی، بر مبنای اجرای طرحی در قالب « مدیریت آثار تولید شده و انتشار یافته از سوی تمامی مراکز شیعه» تلاش می نماید تا مجموعه ای غنی و سرشار از کتب و مقالات پژوهشی برای متخصصین، و مطالب و مباحثی راهگشا برای فرهیختگان و عموم طبقات مردمی به زبان های مختلف و با فرمت های گوناگون تولید و در فضای مجازی به صورت رایگان در اختیار علاقمندان قرار دهد.

اهداف:

1. بسط فرهنگ و معارف ناب ثقلین (کتاب الله و اهل البيت عليهم السلام)
2. تقویت انگیزه عامه مردم بخصوص جوانان نسبت به بررسی دقیق تر مسائل دینی
3. جایگزین کردن محتوای سودمند به جای مطالب بی محتوا در تلفن های همراه ، تبلت ها، رایانه ها و ...
4. سرویس دهی به محققین طلاب و دانشجو
5. گسترش فرهنگ عمومی مطالعه
6. زمینه سازی جهت تشویق انتشارات و مؤلفین برای دیجیتالی نمودن آثار خود.

سیاست ها:

1. عمل بر مبنای مجوز های قانونی
 2. ارتباط با مراکز هم سو
 3. پرهیز از موازی کاری
 4. صرفا ارائه محتوای علمی
 5. ذکر منابع نشر
- بدیهی است مسئولیت تمامی آثار به عهده ی نویسنده ی آن می باشد .

فعالیت های موسسه :

1. چاپ و نشر کتاب، جزوه و ماهنامه
2. برگزاری مسابقات کتابخوانی
3. تولید نمایشگاه های مجازی: سه بعدی، پانوراما در اماکن مذهبی، گردشگری و...
4. تولید انیمیشن، بازی های رایانه ای و ...
5. ایجاد سایت اینترنتی قائمیه به آدرس: www.ghaemiyeh.com
6. تولید محصولات نمایشی، سخنرانی و...
7. راه اندازی و پشتیبانی علمی سامانه پاسخ گویی به سوالات شرعی، اخلاقی و اعتقادی
8. طراحی سیستم های حسابداری، رسانه ساز، موبایل ساز، سامانه خودکار و دستی بلوتوث، وب کیوسک، SMS و...
9. برگزاری دوره های آموزشی ویژه عموم (مجازی)
10. برگزاری دوره های تربیت مربی (مجازی)
11. تولید هزاران نرم افزار تحقیقاتی قابل اجرا در انواع رایانه، تبلت، تلفن همراه و... در 8 فرمت جهانی:

JAVA.1

ANDROID.2

EPUB.3

CHM.4

PDF.5

HTML.6

CHM.7

GHB.8

و 4 عدد مارکت با نام بازار کتاب قائمیه نسخه :

ANDROID.1

IOS.2

WINDOWS PHONE.3

WINDOWS.4

به سه زبان فارسی ، عربی و انگلیسی و قرار دادن بر روی وب سایت
موسسه به صورت رایگان .

در پایان :

از مراکز و نهادهایی همچون دفاتر مراجع معظم تقلید و همچنین سازمان
ها، نهادها، انتشارات، موسسات، مؤلفین و همه بزرگوارانی که ما را در
دستیابی به این هدف یاری نموده و یا دیتا های خود را در اختیار ما قرار
دادند تقدیر و تشکر می نمایم.

آدرس دفتر مرکزی:

اصفهان -خیابان عبدالرزاق - بازارچه حاج محمد جعفر آباده ای - کوچه
شهید محمد حسن توکلی -پلاک 129/34- طبقه اول

وب سایت: www.ghbook.ir

ایمیل: Info@ghbook.ir

تلفن دفتر مرکزی: 03134490125

دفتر تهران: 021 - 88318722

بازرگانی و فروش: 09132000109

امور کاربران: 09132000109